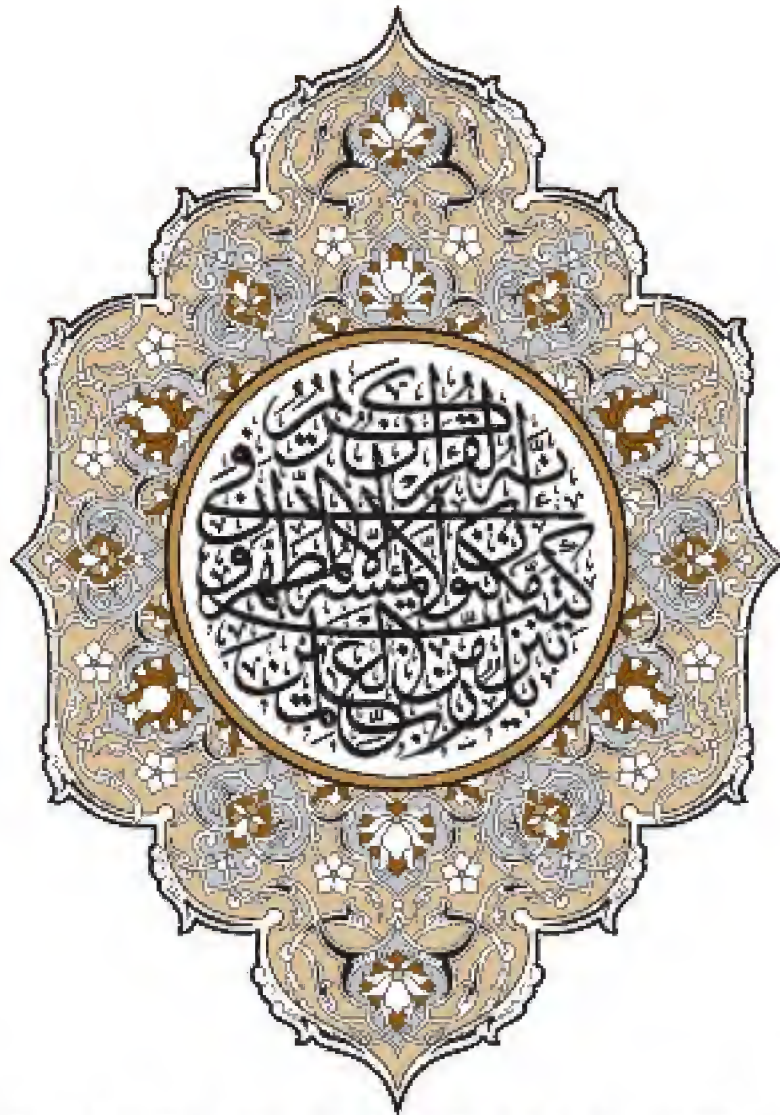


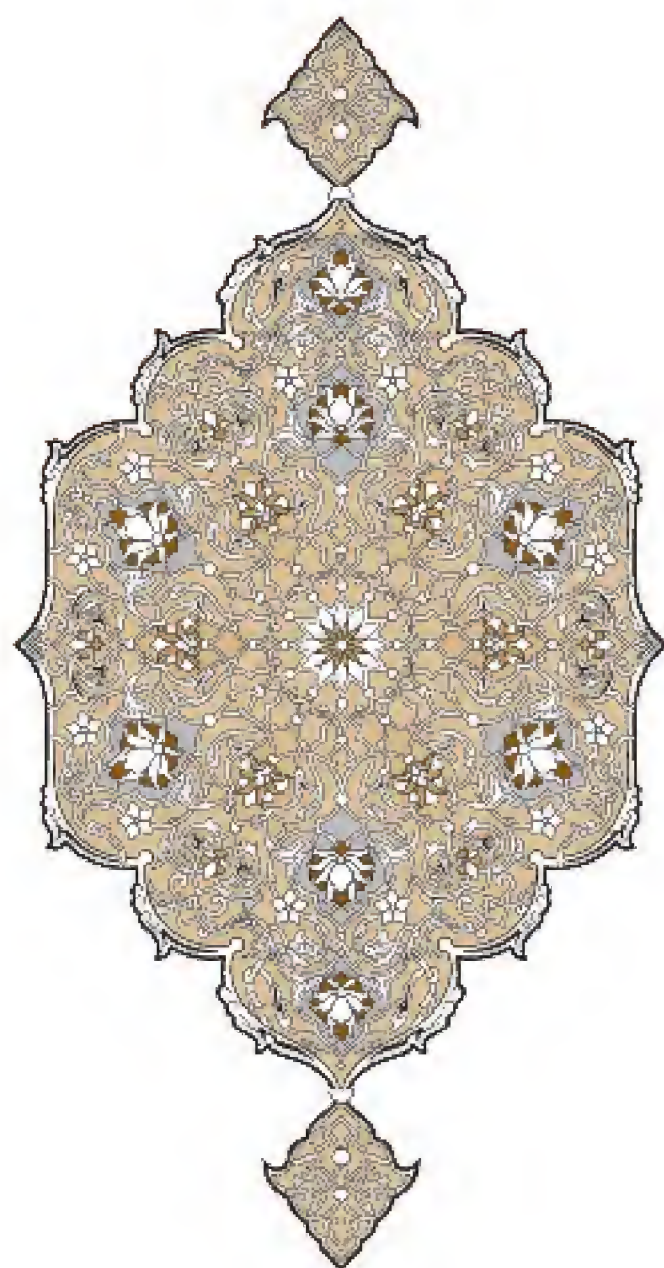
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدانا لهذا  
وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا  
رَحْمَةُ رَبِّنا



Pelayan Dua Tanah Suci, Abdullah bin Abdul Aziz Ali Sa'ud,  
Raja Kerajaan Arab Saudi, mendapat kehormatan sebagai Penganjur  
untuk dicetaknya Al Quranul Karim dan Terjemahnya ini

أَشْرَفَ الْأُمَمِ بِشَافِعِهِ هَذَا الْمُسْتَحْفَلُ الشَّرِيفُ أَوْفَرُ مَنَابِرِ  
عِلْمِهِ وَالْجَمِيلُ بِمَنْزِلِهِ الْمَلِكُ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
مَوْلَا الْمُلُوكِ الْعَرَبِيِّينَ وَالشُّعُودُ بِكَوْنِهِ







# AL QUR'AN DAN TERJEMAHNYA

Khadim Al Haramain Asy Syarifain (Pelayan Dua Tanah Suci)  
Abdullah bin Abdul Aziz Ali Sa'ud, Raja Kerajaan Arab Saudi,  
mendapat kehormatan sebagai Penganjur untuk dicetaknya  
Al Quranul Karim dan Terjemahnya ini



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمة

بقلم معالي الشيخ: صالح بن عبدالعزيز بن محمد آل الشيخ  
وزير الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد  
المشرف العام على المجمع

الحمد لله رب العالمين ، القائل في كتابه الكريم :

﴿ ... قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴾

والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين ، نبينا محمد ، القائل :  
«خيركم من تعلم القرآن وعلمه» .

أما بعد :

فإنفاذاً لتوجيهات خادم الحرمين الشريفين الملك عبدالله بن عبد العزيز آل سعود ، حفظه الله بالعناية  
بكتاب الله ، والعمل على تيسير نشره ، وتوزيعه بين المسلمين ، في مشارق الأرض ومغاربها ،  
وتفسيره ، وترجمة معانيه إلى مختلف لغات العالم .

وإيماناً من وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد بالمملكة العربية السعودية ، بأهمية  
ترجمة معاني القرآن الكريم إلى جميع لغات العالم المهمة ، تسهيلاً لفهمه على المسلمين الناطقين  
بغير العربية ، وتحقيقاً للبلاغ ، المأمور به في قوله صلى الله عليه وسلم : «بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً» .

وخدمةً لإخواننا الناطقين بلغة الملايو ، بطيب لمجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف بالمدينة  
المنورة ، أن يقدم للقارئ الكريم هذه الترجمة الإندونيسية ، المعتمدة من قبل وزارة الشؤون الدينية  
الإندونيسية .

ونحمد الله سبحانه وتعالى أن وفق لإنجاز هذا العمل العظيم ، الذي نرجو أن يكون خالصاً لوجهه  
الكريم ، وأن ينفع به الناس .

إننا نندرك أن ترجمة معاني القرآن الكريم -مهما بلغت دقتها- ستكون قاصرة عن أداء المعاني  
العظيمة التي يدل عليها النص القرآني المعجز ، وأن المعاني التي تؤدّيها الترجمة إنما هي حصيلة ما  
يلغّه علم المترجم في فهم كتاب الله الكريم ، وأنه يعتريها ما يعتري عمل البشر كلّ من خطأ ونقص .  
ومن ثمّ نرجو من كل قارئ لهذه الترجمة أن يوافي مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف  
بالمدينة النبوية ، بما قد يجده فيها من خطأ أو نقص أو زيادة ، لإفادة من الاستدراكات في  
الطبعات القادمة إن شاء الله .

والله الموفق ، وهو الهادي إلى سواء السبيل ، اللهم تقبل منا إنك أنت السميع العليم .



## KATA SAMBUTAN

Yang Mulia Syaikh Shaleh bin Abdul Aziz bin Muhammad Ali Syaikh  
Menteri Urusan Keislaman, Wakaf, Dakwah dan Bimbingan Islam  
Pengawas Umum Kompleks Percetakan Al Quran Raja Fahad

Segala puji bagi Allah Tuhan semesta alam, Yang telah berfirman dalam Kitab-Nya yang mulia:

﴿... قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴾

*"Sesungguhnya telah datang kepadamu cahaya dari Allah dan kitab yang menerangkan".*

Semoga shalawat dan salam senantiasa tercurah kepada penghulu para nabi dan rasul, Nabi kita Muhammad *shallallahu 'alaihi wasallam*, yang telah bersabda:

(( خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ )) .

*"Sebaik-baik kamu adalah orang yang mempelajari Al Quran dan mengajarkannya".*

Selanjutnya, dalam rangka melaksanakan pengarahannya Khadim Al Haramain Asy Syarifain (Pelayan Dua Tanah Suci), Baginda Raja Abdullah bin Abdul Aziz Ali Sa'ud –semoga Allah melindunginya– dalam memberikan perhatian yang tinggi terhadap Kitabullah, juga upaya penyebaran dan pembagiannya kepada kaum muslimin di seluruh penjuru dunia serta pentafsiran dan penterjemahan maknanya ke dalam berbagai bahasa dunia.

Berdasarkan keyakinan Departemen Agama, Wakaf, Dakwah dan Bimbingan Islam akan pentingnya terjemahan makna Al Quran Al Karim dalam berbagai bahasa penting dunia, guna memudahkan memahami Al Quran Al Karim bagi umat Islam yang menggunakan bahasa



selain bahasa Arab, di samping menyampaikan risalah yang telah diperintahkan oleh Rasulullah *shallallahu 'alaihi wasallam* dalam sabdanya:

« بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً »

*"Sampaikanlah dariku meskipun (hanya) satu ayat".*

Dan sebagai bentuk khidmat kepada segenap saudara kita yang menggunakan bahasa Melayu, maka pihak Kompleks Percetakan Al Quran Raja Fahad di Madinah Al Munawwarah, dengan senang hati mempersembahkan kepada pembaca yang mulia, terjemahan Al Quran Al Karim dalam bahasa Indonesia, yang telah disahkan oleh Departemen Agama Republik Indonesia dan telah diteliti oleh pihak Kompleks Percetakan Al Quran Raja Fahad.

Kita panjatkan rasa syukur kepada Allah yang telah memberikan taufiq bagi penyelesaian tugas besar ini. Kita berharap mudah-mudahan usaha ini menjadi amal yang ikhlas karena mengharapakan ridha Allah Yang Maha Mulia dan bermanfaat bagi seluruh manusia.

Sesungguhnya kita menyadari bahwa terjemahan Al Quran Al Karim, bagaimanapun telah dilakukan dengan seksama, namun tetap saja akan ada kekurangan dalam membawakan makna agung yang terkandung dalam nash Al Quran yang penuh mu'jizat. Kita juga memahami bahwa makna-makna yang dibawa oleh sebuah terjemahan adalah (sebatas) hasil dari pengetahuan penterjemah dalam memahami Kitabullah yang mulia ini. Sebagai hasil usaha manusia, maka terjemahan ini tentu tidak lepas dari kesalahan dan kekurangan.

Karenanya, kami sangat mengharapkan dari setiap pembaca Al Quran dan Terjemahnya ini, untuk berkenan menyampaikan segala bentuk kesalahan, kekurangan maupun penambahan yang didapatinya, kepada pihak Kompleks Percetakan Al Quran Raja Fahad di Madinah An Nabawiyah, demi perbaikan dalam cetakan-cetakan berikutnya, insya Allah.

Hanya Allah-lah Penganugerah taufiq dan Dia-lah Pembimbing kepada jalan yang benar. Ya Allah, terimalah dari kami amalan kami ini. Sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ





KATA PENGANTAR  
KETUA YAYASAN PENYELENGGARA  
PENTERJEMAH/PENTAFSIR AL QUR'AN

---

*Assalamu'alaikum w.w.*

Yayasan Penyelenggara Penterjemah/Pentafsir Al Qur'an yang ditunjuk oleh Menteri Agama dengan surat Keputusan no. 26 th. 1967 untuk menyelenggarakan dan menerbitkan serta menyiarkan Kitab Al Qur'an dan Terjemahnya, pada waktu ini dengan rasa syukur telah dapat mengantarkan kepada masyarakat terbitnya Kitab Al Qur'an dan Terjemahnya, terdiri dari satu jilid saja yang berisikan 30 juz.

Adapun isinya sama saja dengan isi Kitab Al Qur'an dan terjemahnya jilid kesatu, kedua dan ketiga dengan adanya perbaikan-perbaikan terhadap beberapa kekeliruan-kekeliruan yang dijumpai pada Kitab Al Qur'an dan Terjemahnya.

Di dalam masa-masa yang kami lalui, selama 8 tahun mengerjakan tugas berat yang dipikulkan kepada kami ini dengan melalui bermacam-macam kesulitan, kami tidak dapat melupakan jerih payah kawan-kawan anggota "Dewan Penterjemah" yang sejak semula sampai selesainya tugas ini sekun memberikan waktunya yang berharga baik siang maupun malam dengan tidak mengenal lelah, kepada mereka kami banyak-banyak mengucapkan terima kasih.

Mereka itu ialah:

1. Prof. T.M. Hasbi Ashshiddiqi. (alm)
2. Prof. H. Bustami A. Gani
3. Prof. H. Muchtar Jahya.
4. Prof. H.M. Toha Jahya Omar. (alm)
5. Dr. H.A. Mukti Ali
6. Drs. Kamal Muchtar.
7. H. Gazali Thaib. (alm)
8. K.H.A. Musaddad.
9. K.H. Ali Maksum. (alm)
10. Drs. Busjatri Medjidi.

Bellau-bellau inilah yang telah turut berjasa dalam melaksanakan tugas menterjemahkan Kitab Al Qur'an ke dalam bahasa Indonesia



*selama 8 tahun. Semoga akan menjadi amal saleh bagi mereka. Amin!*

*Akhirnya kepada seluruh instansi dan badan-badan serta lembaga-lembaga Pemerintah ataupun swasta yang turut membantu terlaksananya tugas yang berat ini, kami mengucapkan terima kasih banyak.*

*JAKARTA, 1 Maret 1971.*

**YAYASAN PENYELENGGARA  
PENTERJEMAH/PENTAFSIR AL QUR'AN.**

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of a large, flowing 'S' shape with a horizontal line crossing it near the bottom.

*(Prof. R.H.A. SOENARJO S.H.)*

*Ketua*

# MUQADDIMAH





## ISI MUQADDIMAH

### BAB SATU: SEJARAH AL QUR'AN

<b>I.</b>	<b>APAKAH AL QUR'AN ITU</b>	<b>15</b>
a.	Arti kata Qur'an dan apa yang dimaksud dengan Al Qur'an	15
b.	Cara-cara Al Qur'an diwahyukan	15
c.	Hikmah diturunkan Al Qur'an secara berangsur-angsur	16
d.	Ayat-ayat Makkiyyah dan ayat-ayat Madaniyyah	16
e.	Nama-nama Al Qur'an	16
f.	Surat-surat dalam Al Qur'an	17
g.	Huruf-huruf Hijaiyyah yang ada pada permulaan surat	17
h.	Pembagian Al Qur'an	18
<b>II.</b>	<b>SEJARAH PEMELIHARAAN KEMURNIAN AL QUR'AN</b>	<b>18</b>
a.	Memelihara Al Qur'an di masa Nabi s.a.w.	18
b.	Al Qur'an di masa Abu Bakar r.a.	20
c.	Membukukan Al Qur'an ul Karim di masa Utman r.a.	21
<b>III.</b>	<b>TAFSIR AL QUR'ANUL KARIM</b>	<b>23</b>
A.	Periode Mutaqaddimin	25
B.	Periode Mutaakhirin (Abad 4 – Abad 12 H)	28
C.	Tafsir pada periode baru	29
<b>IV.</b>	<b>PENTERJEMAHAN AL QUR'AN</b>	<b>30</b>
A.	Terjemahan ke dalam bahasa Barat	30
B.	Terjemahan ke dalam bahasa bukan Barat	32
C.	Terjemahan ke dalam bahasa Indonesia	36

### BAB DUA: NABI MUHAMMAD S.A.W.

<b>A.</b>	<b>PERLUNYA AL QUR'AN DITURUNKAN</b>	<b>37</b>
a.	Nabi 'Isa a.s. diutus untuk sesuatu kaum tertentu	38
b.	Kitab Weda adalah kitab untuk sesuatu golongan	38
c.	Tuhan adalah Esa	39
d.	Agama adalah bukan hasil pemikiran umat manusia	39
e.	Mengapa hukum-hukum dari agama-agama itu berbeda?	43
<b>B.</b>	<b>SEJARAH RINGKAS NABI MUHAMMAD S.A.W.</b>	<b>49</b>
<b>1.</b>	<b>SEJARAH RINGKAS</b>	<b>49</b>
a.	Kota Mekah	49
b.	Kelahiran Nabi Muhammad s.a.w.	50
c.	Kematian Ibu dan Kakek	50
d.	Pengalaman-pengalaman penting Nabi Muhammad s.a.w.	51
e.	Akhlak Nabi Muhammad s.a.w. dari masa kanak-kanak hingga dewasa	53
f.	Muhammad menjadi Rasul	53
g.	Peranan Khadijah di saat-saat Nabi Muhammad s.a.w. menerima wahyu	55
h.	Tugas Nabi Muhammad s.a.w.	56
i.	Menyiarakan agama Islam secara sembunyi-sembunyi	57
j.	Menyiarakan agama Islam secara terang-terangan	57
k.	Reaksi orang Quraisy	58
l.	Hijrah ke Habasyah (Ethiopia)	59
m.	Pemboikotan terhadap Bani Hasyim dan Bani Muththalib	60
n.	Nabi mengalami tahun kesedihan	60
o.	Nabi Muhammad s.a.w. menjalani Isra' dan Mi'raj	61
p.	Orang Yatsrib masuk Islam	61
q.	Hijrah ke Yatsrib	62
r.	Yatsrib menjadi Madinanun Nabiy	63

II.	NABI MUHAMMAD S.A.W. MEMBINA MASYARAKAT ISLAM ..	64
1.	Mendirikan mesjid .....	64
2.	Memperkasudarkan kaum Muhajirin dengan Anshar .....	64
3.	Perjanjian perdamaian dengan kaum Yahudi .....	65
4.	Meletakkan dasar-dasar politik, ekonomi dan sosial untuk masyarakat Islam .....	65
III.	NABI MUHAMMAD S.A.W. MEMELIHARA DAN MEMPERTAHANKAN MASYARAKAT ISLAM .....	66
1.	Penggerogotan oleh orang-orang Yahudi .....	66
2.	Penggerogotan oleh orang-orang munafik .....	68
3.	Rongrongan orang Quraisy dan sekutu-sekutunya .....	68
4.	Tugas Nabi Muhammad s.a.w. selesai .....	73
IV.	PERUBAHAN YANG DIBAWA OLEH AJARAN NABI MUHAMMAD S.A.W. TERHADAP BANGSA ARAB .....	74
1.	Segi keagamaan .....	74
2.	Segi kemasyarakatan .....	75
3.	Segi Politik .....	75
	<b>BAB TIGA: KANDUNGAN AL QUR'AN</b> .....	76
1.	Percaya kepada yang ghaib .....	77
2.	Beriman kepada Malaikat .....	78
3.	Percaya kepada wahyu yang diturunkan oleh Allah S.W.T. ....	79
4.	Percaya kepada adanya akhirat .....	80
5.	Beriman kepada Nabi-nabi .....	83
6.	Beriman kepada qadar .....	85
7.	Rukun Islam .....	85
1)	Mengucapkan dua kalimah Syahadat .....	85
2)	Shalat .....	85
3)	Shaum atau Puasa .....	86
4)	Zakat .....	87
5)	Haji .....	87
	<b>BAB EMPAT: AL QUR'AN SEBAGAI MUJIZAT</b> .....	89
	<b>BAB LIMA: AL QUR'AN DAN ILMU PENGETAHUAN</b> .....	93
1.	ILMU BAHASA ARAB .....	93
a.	Ilmu Nahwu dan Sharaf .....	94
b.	Balaghah .....	95
c.	Ilmu Bahasa .....	95
2.	ILMU SYARI'AT .....	95
a.	Tafsir .....	95
b.	Hadits dan Musthalah Hadis .....	96
c.	Fiqh dan Ushul Fiqh .....	96
d.	Ilmu Kalam .....	97
3.	SEJARAH .....	97
4.	AL HIKMAH DAN FILSAFAT .....	98
	<b>BAB ENAM: KEUTAMAAN MEMBACA AL QUR'AN DAN CARA MEMBACANYA</b> .....	102
1.	Membaca Al Qur'an .....	102
2.	Mendengarkan bacaan Al Qur'an .....	103
3.	Membaca Al Qur'an sampai khatam (tamat) .....	104
4.	Adab membaca Al Qur'an .....	105
5.	Belajar Al Qur'an dan mengajarkannya .....	108
6.	Tajwid .....	109
7.	Cara pembacaan Al Qur'an dan penulisannya .....	109
	<b>DAFTAR JUDUL</b> .....	112
	<b>DAFTAR KEPUSTAKAAN</b> .....	143
	<b>EJAAN YANG DIPAKAI</b> .....	145

## BAB SATU

### SEJARAH AL QUR'AN

#### 1. APAKAH AL QUR'AN ITU?

##### a. Arti kata *Qur'an* dan apa yang dimaksud dengan *Al Qur'an*.

"Qur'an" menurut pendapat yang paling kuat seperti yang dikemukakan Dr. Subhi Al Salih berarti "bacaan". asal kata qara'a. Kata Al Qur'an itu berbentuk masdar dengan arti isim maf'ul yaitu maqra' (dibaca).

Di dalam Al Qur'an sendiri ada pemakaian kata "Qur'an" dalam arti demikian sebagai tersebut dalam ayat 17, 18 surat (75) Al Qiyaamah.

إِن عَلِمْنَا لَكُمْ فَتْرَةً ۖ فَذُرُونَا لِنُتَبِّعَ قُرْآنَهُ ۚ إِنَّ عَلَيْنَا لَلْأَمَانَ ۚ (75)

Artinya:

"Sesungguhnya mengumpulkan Al Qur'an (dalam dadamu) dan (mengucapkan) kamarnya (pada lidamu) itu adalah tanggungan Kami. (Karena itu), jika Kami telah membacakannya, hendaklah kamu ikuti baraisnya".

Kemudian dipakai kata "Qur'an" itu untuk Al Qur'an yang dikenal sekarang ini. Adapun definisi Al Qur'an ialah: "Kalam Allah s.w.t. yang merupakan mukjizat yang diturunkan (diwahyukan) kepada Nabi Muhammad s.a.w. dan yang ditulis di mushaf dan diriwayatkan dengan mutawatir serta membacanya adalah ibadah."

Dengan definisi ini, Kalam Allah yang diturunkan kepada Nabi-nabi selain Nabi Muhammad s.a.w., tidak dinamakan Al Qur'an seperti Taurat yang diturunkan kepada Nabi Musa a.s., atau Injil yang diturunkan kepada Nabi 'Isa a.s. Demikian pula Kalam Allah yang diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w. yang membacanya tidak dianggap sebagai ibadah, seperti Hadits Qudsi, tidak pula dinamakan Al Qur'an.

##### b. Cara-cara Al Qur'an diwahyukan.

Nabi Muhammad s.a.w. dalam hal menerima wahyu mengalami bermacam-macam cara dan keadaan, di antaranya:

1. Malaikat memasukkan wahyu itu ke dalam hatinya. Dalam hal ini Nabi s.a.w. tidak melihat sesuatu apapun, hanya beliau merasa bahwa itu sudah berada saja dalam kalbunya. Mengenai hal ini Nabi mengatakan: "Ruhul qudus me-wahyukan ke dalam kalbuku", (lihat surat (42) Asy Syuura ayat (51)).
2. Malaikat menampakkan dirinya kepada Nabi berupa seorang laki-laki yang mengucapkan kata-kata kepadanya sehingga beliau mengetahui dan hafal benar akan kata-kata itu.
3. Wahyu datang kepadanya seperti gemerincingnya lonceng. Cara inilah yang amat berat dirasakan oleh Nabi. Kadangkadang pada keringnya berpancatan keringat, meskipun tuannya wahyu itu di musim dingin yang sangat. Kadangkadang unta beliau terpaksa berhenti dan duduk karena merasa amat berat, bila wahyu itu turun ketika beliau sedang mengendarai unta. Diriwayatkan oleh Zaid bin Tsabit: "Aku adalah penulih wahyu yang diturunkan kepada Rasulullah. Aku lihat Rasulullah ketika turunnya wahyu itu seakan-akan disering oleh demam yang keras dan keringatnya bercucuran seperti permata. Kemudian setelah selesai turunnya wahyu, barulah beliau kembali seperti biasa".
4. Malaikat menampakkan dirinya kepada Nabi, tidak berupa seorang laki-laki seperti keadaan no. 2, tetapi benar-benar seperti rupanya yang asli. Hal ini tersebut dalam Al Qur'an surat (53) An Najm ayat 13 dan 14.

وَلَقَدْ يَازْكَرَةَ الْكَرَىٰ ۖ عِنْدَ رَبِّكَ الزَّكَاةَ ۚ (53)

Artinya:

Sesungguhnya Muhammad telah melihatnya pada kali yang lain (kedua). Ketika (ia berada) di Sidratulmuntaha.



c. *Hikmah diturunkan Al Qur'an secara berangsur-angsur.*

Al Qur'an diturunkan secara berangsur-angsur dalam masa 22 tahun 2 bulan 22 hari atau 23 tahun, 13 tahun di Mekkah dan 10 tahun di Madinah. Hikmah Al Qur'an diturunkan secara berangsur-angsur itu ialah:

1. Agar lebih mudah dimengerti dan dilaksanakan. Orang akan enggan melaksanakan suruhan, dan larangan sekiranya suruhan dan larangan itu diturunkan sekaligus banyak. Hal ini disebutkan oleh Bukhari dari riwayat 'Aisyah r.a.
2. Di antara ayat-ayat itu ada yang naikh dan ada yang mansukh, sesuai dengan kemashlahatan. Ini tidak dapat dilakukan sekiranya Al Qur'an diturunkan sekaligus (Ini menurut pendapat yang mengatakan adanya naikh dan mansukh).
3. Turunnya sesuatu ayat sesuai dengan peristiwa-peristiwa yang terjadi akan lebih mengesankan dan lebih berpengaruh di hati.
4. Memudahkan penghafalan. Orang-orang musyrik yang telah menanyakan mengapa Al Qur'an tidak diturunkan sekaligus, sebagaimana tersebut dalam Al Qur'an surat (25) Al Furqaan ayat 32, yaitu:  
"..... *mengapakah Al Qur'an tidak diturunkan kepadanya sekaligus* ..... ?" Kemudian dijawab di dalam ayat itu sendiri:  
"..... *Demikianlah, dengan (cara) begitu Kami hendak menetapkan hati-mu.*....."
5. Di antara ayat-ayat ada yang merupakan jawaban daripada pertanyaan atau penolakan suatu pendapat atau perbuatan, sebagai dikatakan oleh Ibnu 'Abbas r.a. Hal ini tidak dapat terlaksana kalau Al Qur'an diturunkan sekaligus.

d. *Ayat-ayat Makkiyyah dan ayat-ayat Madaniyyah.*

Ditinjau dari segi masa turunnya, maka Al Qur'an itu dibagi atas dua golongan:

1. Ayat-ayat yang diturunkan di Mekah atau sebelum Nabi Muhammad s.a.w. hijrah ke Madinah dinamakan *ayat-ayat Makkiyyah*.
  2. Ayat-ayat yang diturunkan di Madinah atau sesudah Nabi Muhammad s.a.w. hijrah ke Madinah dinamakan *ayat-ayat Madaniyyah*.
- Ayat-ayat Makkiyyah meliputi 19/30 dari isi Al Qur'an terdiri atas 86 surat, sedang ayat-ayat Madaniyyah meliputi 11/30 dari isi Al Qur'an terdiri atas 28 surat.

Perbedaan ayat-ayat Makkiyyah dengan ayat-ayat Madaniyyah ialah:

1. Ayat-ayat Makkiyyah pada umumnya pendek-pendek sedang ayat-ayat Madaniyyah panjang-panjang; surat Madaniyyah yang merupakan 11/30 dari isi Al Qur'an ayat-ayatnya berjumlah 1.456, sedang surat Makkiyyah yang merupakan 19/30 dari isi Al Qur'an jumlah ayat-ayatnya 4.780 ayat. Juz 28 seluruhnya Madaniyyah kecuali surat (60) Muntahinah, ayat-ayatnya berjumlah 137; sedang juz 29 ialah Makkiyyah kecuali surat (76) Ad-dahr, ayat-ayatnya berjumlah 431. Surat Al Anfaal dan surat Asy Syu'araa masing-masing merupakan setengah juz tetapi yang pertama Madaniyyah dengan bilangan ayat sebanyak 75, sedang yang kedua Makkiyyah dengan ayatnya yang berjumlah 227.
2. Dalam surat-surat Madaniyyah terdapat perkataan '*ya ayyuhalladzina amanu*' dan sedikit sekali terdapat perkataan '*ya ayyuhannaas*'; sedang dalam surat-surat Makkiyyah adalah sebaliknya.
3. Ayat-ayat Makkiyyah pada umumnya mengandung hal-hal yang berhubungan dengan keimanan, ancaman dan pahala, kisah-kisah umat yang terdahulu yang mengandung pengajaran dan budi pekerti; sedang Madaniyyah mengandung hukum-hukum, baik yang berhubungan dengan hukum adat atau hukum-hukum duniawi, seperti hukum kemasyarakatan, hukum ketatanegaraan, hukum perang, hukum internasional, hukum antar agama dan lain-lain.

e. *Nama-nama Al Qur'an.*

Allah memberi nama Kitab-Nya dengan Al Qur'an yang berarti 'bacaan'. Arti ini dapat kita lihat dalam surat (75) Al Qiyaamah; ayat 17 dan 18 sebagaimana tersebut di atas.

Nama ini dikuatkan oleh ayat-ayat yang terdapat dalam surat (17) Al Isra' ayat 88; surat (2) Al Baqarah ayat 85; surat (15) Al Hijr ayat 87; surat (20) Thaaha ayat 2; surat (27) An Naml ayat 6; surat (46) Ahqaaf ayat 29; surat (56) Al Waqiah ayat 77; surat (59) Al Haasyt ayat 21 dan surat (76) Addahr ayat 23.

Menurut pengertian ayat-ayat di atas Al Qur'an itu dipakai sebagai nama bagi Kalam Allah yang diwahyukan kepada Nabi Muhammad s.a.w.

Selain Al Qur'an, Allah juga memberi beberapa nama lain bagi Kitab-Nya, seperti:

1. *Al Kitab* atau *Kitashullah*: merupakan sinonim dari perkataan Al Qur'an, sebagaimana tersebut dalam surat (2) Al Baqarah ayat 2 yang artinya: "*Kitab (Al Qur'an) ini tidak ada keraguan padanya. . . . .*" Lihat pula surat (6) Al An'am ayat 114.
2. *Al Furqaan*: "Al Furqaan" artinya: "Pembeda", ialah "yang membedakan yang benar dan yang batil", sebagai tersebut dalam surat (25) Al Furqaan ayat 1 yang artinya: "*Maha Agung (Allah) yang telah menurunkan Al Furqaan, kepada hamba-Nya, agar ia menjadi peringatan kepada seluruh alam*".
3. *Adz-Dzikir*: Artinya: "Peringatan", sebagaimana yang tersebut dalam surat (15) Al Hijr ayat 9 yang artinya: "*Seungguhnya Kamulah yang menurunkan 'Adz-Dzikir' dan sesungguhnya Kamulah penjaganya*". (Lihat pula surat (16) An Nahl ayat 44).

Dari nama yang tiga tersebut di atas, yang paling masyhur dan merupakan nama khas ialah "Al Qur'an".

Selain dari nama-nama yang tiga itu ada lagi beberapa nama bagi Al Qur'an. Imam As Suyuthy dalam kitabnya *Al Itqan*, menyebutkan nama-nama Al Qur'an, diantaranya: Al Mubîn, Al Karîm, Al Kalam, An Nuuz.

#### f. Surat-surat dalam Al Qur'an,

Jumlah surat yang terdapat dalam Al Qur'an ada 114; nama-namanya dan batas-batas tiap-tiap surat, susunan ayat-ayatnya adalah menurut ketentuan yang ditetapkan dan diajarkan oleh Rasulullah sendiri (tauqîdî).

Sebagian dari surat-surat Al Qur'an mempunyai satu nama dan sebagian yang lain mempunyai lebih dari satu nama, sebagaimana yang akan diterangkan dalam muqaddimah tiap-tiap surat.

Surat-surat yang ada dalam Al Qur'an diinjau dari segi panjang dan pendeknya terbagi atas 4 bagian, yaitu:

1. ASSAB'UTHTHIWAAL, dimaksudkan, *enam surat yang panjang*. Yaitu: Al Baqarah, Ali Imran, An Nisaa', Al A'raaf, Al An'aam, Al Maa'idah dan Yunus.
2. AL MIUUN, dimaksudkan surat-surat yang berisi kira-kira *seratus ayat lebih*, seperti: Hud, Yusuf, Mu'min dsb.
3. AL MATSAANI, dimaksudkan *surat-surat yang berisi kurang sedikit dari seratus ayat*, seperti: Al Anfaal, Al Hijr dsb.
4. AL MUFASHSHAL, dimaksudkan *surat-surat pendek*, seperti: Adhdhuha, Al Ikhlas, Al Falaq, An Nas. dsb.

#### g. Huruf-huruf Hijaaiyyah yang ada pada permulaan surat.

Di dalam Al Qur'an terdapat 29 surat yang dimulai dengan huruf-huruf hijaiyyah yaitu pada surat-surat:

- (1) Al Baqarah, (2) Ali Imran, (3) Al A'raaf, (4) Yunus, (5) Yusuf, (6) Huud, (7) Ar Ra'ad, (8) Ibrahim, (9) Al Hijr, (10) Maryam, (11) Thaaha, (12) Asy Syu'araa, (13) An Naml, (14) Al Qashash, (15) Al Ankabut, (16) Ar Ruum, (17) Lukman, (18) As Sajdah (19) Yasin, (20) Shaad, (21) Al Mu'min, (22) Fushshilat, (23) Asy Syuuma, (24) Az Zukhruf, (25) Ad Dukhaan, (26) Al Jaatsiyah, (27) Al Ahqaaf, (28) Qaaf dan (29) Al Qalam (Nuun).

Huruf-huruf hijaiyyah yang terdapat pada permulaan tiap-tiap surat tersebut di atas, dinamakan "*Fawatihushshuwar*" artinya *permulaan surat-surat*.

Banyak pendapat dikemukakan oleh para Ulama' Tafsir tentang arti dan maksud huruf-huruf hijaiyyah itu, selanjutnya lihat not 10, halaman 8 (Terjemah).



#### h. Pembagian Al Qur'an.

Sejak zaman sahabat telah ada pembagian Al Qur'an menjadi 1/2, 1/3, 1/5, 1/7, 1/9 dan sebagainya. Pembagian tersebut hanya sekedar untuk hafalan dan amalan dalam tiap-tiap sehari semalam atau di dalam sembahyang, dan tidak ditulis di dalam Al Qur'an atau di pinggirnya. Barulah pada masa Al Hajjaj bin Yusuf Ats Tsaqafi diadakan penulisan di dalam atau di pinggir Al Qur'an dan ditambah dengan istilah-istilah baru.

Salah satu cara pembagian Al Qur'an itu, ialah dibagi menjadi 30 juz, 114 surat dan 60 hizb.

Tiap-tiap satu surat ditulis namanya dan ayat-ayatnya, dan tiap-tiap hizb ditulis sebelah pinggirnya yang menerangkan: hizb pertama, kedua dan seterusnya. Dan tiap-tiap satu hizb dibagi 4. Tanda 1/4 hizb ditulis dengan: ربع tanda 1/2 hizb ditulis dengan: نصف dan tanda 3/4 hizb ditulis dengan: ٣/٤

Pembagian cara indah yang dipakai oleh ahli-ahli Qiraat Mesir, dan atas dasar itu pulalah percetakan Amiriyah milik pemerintah Mesir mencetak Al Qur'an semenjak tahun 1337 Hijrah sampai sekarang, di bawah pengawasan para guru besar Al Azhar.

Al Qur'an terdiri atas 114 surat dan dibagi menjadi 30 juz terdiri atas 554 ruku'. Surat yang panjang berisi beberapa ruku', sedang surat-surat yang pendek-pendek berisi satu ruku'. Tiap-tiap satu ruku' diberi tanda di sebelah pinggirnya dengan huruf: ر. Al Qur'an yang beredar di Indonesia dibagi menurut pembagian tersebut di atas, seperti cetakan Cirebon, Jepang dan lain-lainnya.

Adapun pertengahan Al Qur'an (Nishful Qur'an), terdapat pada surat (18) Al Kahf ayat 19 pada lafaz: وَلَيَسَّطِفَ (walyatalaththaf).

## II. SEJARAH PEMELIHARAAN KEMURNIAN AL QUR'AN.

### a. Memelihara Al Qur'an di masa Nabi s.a.w.

Pada permulaan Islam bangsa Arab adalah satu bangsa yang buta huruf; amat sedikit di antara mereka yang pandai menulis dan membaca.

Mereka belum mengenal kertas, sebagai kertas yang dikenal sekarang.

Perkataan "Al waraq" (daun) yang lazim pula dipakaikan dengan arti "kertas" di masa itu, hanyalah dipakaikan pada daun kayu saja.

Adapun kata "al qirthas" yang daripadanya terambil kata-kata Indonesia "kertas" dipakaikan oleh mereka hanyalah kepada benda-benda (bahan-bahan) yang mereka pergunakan untuk ditulis, yaitu: kulit binatang, batu yang tipis dan licin, pelapah tamar (korma), tulang binatang dan lain-lain sebagainya.

Setelah mereka menaklukkan negeri Persia, yaitu sesudah wafatnya Nabi Muhammad s.a.w., barulah mereka mengetahui kertas. Orang Persia menamai kertas itu "kaqid", maka dipakailah kata-kata kaqid itu untuk kertas oleh bangsa Arab semenjak itu.

Adapun sebelum masa Nabi ataupun di masa Nabi, kata-kata "al kaqid" itu tidak ada dalam pemakaian bahasa Arab, maupun dalam hadits-hadits Nabi. Kemudian kata-kata "al qirthas" itupun dipakai pula oleh bangsa Arab kepada apa yang dinamakan "kaqid" dalam bahasa Persia itu.

Kitab atau buku tentang apapun, juga belum ada pada mereka. Kata-kata "kitah" di masa itu hanyalah berarti: sepotong kulit, batu, atau tulang dan sebagainya yang telah bertulis, atau berarti surat, seperti kata "kitab" dalam ayat 28 surat (27) An Naml.

أَذْهَبَ يَكْنِي هَذَا قَالَهُ إِلَيْهِمْ . . . . . ۞ الْقَمَل

'Pergilah dengan surat saya ini, maka jatuhkanlah dia kepada mereka. . . . .'

Begitu juga "kutub" (jama' kitab) yang dikirimkan oleh Nabi kepada raja-raja di masanya, untuk menyeru mereka kepada Islam.

Karena mereka belum mengenal kitab atau buku sebagai yang dikenal sekarang, sebab itu di waktu Al Qur'anul Karim itu dibukukan di masa Khalifah Utsman bin 'Affan - sebagai akan diterangkan nanti-, mereka tidak tahu dengan apa Al Qur'an yang telah dibukukan itu akan dinamai. Bermacam-macamlah pen-



dapat sahabat tentang nama yang harus diberikan. Akhirnya mereka sepakat menamainya dengan *"Al Mushhaf"* (*Isim maf'ul* dari *anhhafa*, dan *anhhafa* artinya: mengumpulkan (shuhuf), jamak dari *shahifah*, lembaran-lembaran yang telah bertulis).

Kendatipun bangsa Arab pada waktu itu masih buta huruf, tetapi mereka mempunyai ingatan yang amat kuat. Pegangan mereka dalam memelihara dan meriwayatkan *syai'ir-syai'ir* dari pujangga-pujangga dan penyair-penyair mereka, anasib (silsilah keturunan) mereka, peperangan-peperangan yang terjadi di antara mereka, peristiwa-peristiwa yang terjadi dalam masyarakat dan kehidupan mereka tiap hari dan lain-lain sebagainya, adalah kepada hafalan semata-mata.

Demikianlah keadaan bangsa Arab di waktu kedatangan agama Islam itu. Maka dijalankanlah oleh Nabi suatu cara yang *'amali* (praktis) yang selaras dengan keadaan itu dalam menyebarkan Al Qur'anul Karim dan memeliharanya.

Tiap-tiap diturunkan ayat-ayat itu Nabi menyuruh menghafalnya, dan menuliskannya, di batu, kulit binatang, pelepah tamar, dan apa saja yang bisa disusun dalam sesuatu surat. Nabi menerangkan terleb surat ayat-ayat itu. Nabi mengadakan peraturan, yaitu Al Qur'an sajalah yang boleh dituliskan, selain dari Al Qur'an, Hadits atau pelajaran-pelajaran yang mereka dengar dari mulut Nabi, dilarang menuliskannya. Larangan ini dengan maksud supaya Al Qur'anul Karim itu terpelihara, jangan campur aduk dengan yang lain-lain yang juga didengar dari Nabi.

Nabi menganjurkan supaya Al Qur'an itu dihafal, selalu dibaca, dan diwajibkan membacanya dalam sembahyang.

Dengan jalan demikian banyakkah orang yang hafal Al Qur'an. Surat yang satu macam, dihafal oleh ribuan manusia, dan banyak yang hafal seluruh Al Qur'an. Dalam pada itu tidak ada satu ayatpun yang tak dituliskan.

Kepandaian menulis dan membaca itu amat dihargai dan digembirakan oleh Nabi. Beliau berkata:

*"Diakhirat nanti rinta ulama-ulama itu akan ditimbang dengan darah syuhada' (orang-orang yang mati syahid)".*

Pada peperangan Badar, orang-orang musyrikin yang ditawan oleh Nabi, yang tidak mampu menebus dirinya dengan uang, tetapi pandai menulis baca, masing-masingnya diharuskan mengajar sepuluh orang Muslim menulis dan membaca sebagai ganti tebusan.

Di dalam Al Qur'an pun banyak ayat-ayat yang mengutarakan penghargaan yang tinggi terhadap huruf, pena, dan tulisan. Firman Allah:

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾ الْقَلَمِ

Nun, demi pena dan apa yang mereka tuliskan. (Surat (68) Al Qalam ayat 1).

أَفَرَأَيْتُمُ الْكُفْرَ ﴿١﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٢﴾ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٣﴾ الْقَلَمِ

Barallah, dan Tuhanmu amat mulia. Yang telah mengajar dengan pena. Dia telah mengajarkan kepada manusia apa yang tidak diketahuinya.

(Surat (96) Al 'Alaq ayat 3, 4, 5)

Karena itu bertambahlah keinginan untuk belajar menulis dan membaca, dan bertambah banyakkah mereka yang pandai menulis dan membaca itu, dan banyakkah orang yang menuliskan ayat-ayat yang telah diturunkan. Nabi sendiri mempunyai beberapa orang penulis yang bertugas menuliskan Al Qur'an untuk beliau. Penulis-penulis beliau yang terkenal ialah 'Ali bin Abi Thalib, Utman bin Affan, Ubay bin Ka'ab, Zaid bin Tsabit dan Mu'awiyah. Yang terbanyak menuliskan ialah Zaid bin Tsabit dan Mu'awiyah.

Dengan demikian terdapatlah di masa Nabi tiga unsur yang tolong-menolong memelihara Al Qur'an yang telah diturunkan itu,

1. Hafalan dari mereka yang hafal Al Qur'an
2. Naskah-naskah yang ditulis untuk Nabi.
3. Naskah-naskah yang ditulis oleh mereka yang pandai menulis dan membaca untuk mereka masing-masing.

Dalam pada itu oleh Jibril diadakan ulangan (repetisi) sekali setahun. Di waktu ulangan itu Nabi disuruh mengulang memperdengarkan Al Qur'an yang telah diturunkan. Di tahun beliau wafat, ulangan ini diadakan oleh Jibril dua kali.

Nabi sendiripun sering pula mengadakan ulangan itu terhadap sahabat-sahabatnya, maka sahabat-sahabat itu disuruh beliau membacakan Al Qur'an itu di mukanya, untuk menetapkan atau membetulkan hafalan atau bacaan mereka.

Ketika Nabi wafat Al Qur'an itu telah sempurna diturunkan dan telah dihafal oleh ribuan manusia, dan telah dituliskan semua ayat-ayatnya.

Ayat-ayatnya dalam sesuatu surat telah disusun menurut tertib urut yang ditunjukkan sendiri oleh Nabi.

Mereka telah mendengar Al Qur'an itu dari mulut Nabi berkali-kali, dalam sembahyang, dalam pidato-pidato beliau, dalam pelajaran-pelajaran dan lain-lain, sebagaimana Nabi sendiripun telah mendengar pula dari mereka. Pendeknya Al Qutaenul Karim adalah dijaga dan terpelihara baik-baik, dan Nabi telah menjalani suatu cara yang amat praktis untuk memelihara dan menyebarkan Al Qur'an itu, sesuai dengan keadaan bangsa Arab di waktu itu.

Satu hal yang menarik perhatian, ialah Nabi baru wafat sebagai disebutkan di atas, ialah di kala Al Qur'an itu telah cukup diturunkan, dan Al Qur'an itu sempurna diturunkan ialah di waktu Nabi telah mendekati masanya untuk kembali ke hadirat Allah Yang Maha Kuasa.

Hal ini bukanlah suatu kebetulan saja, tetapi telah diatur oleh Yang Maha Esa.

#### b. Al Qur'an di masa Abu Bakar r.a.

Sesudah Rasulullah wafat, para sahabat baik Anshar maupun Muhajirin, sepakat mengangkat Abu Bakar menjadi Khalifah. Pada awal masa pemerintahannya banyak di antara orang-orang Islam yang belum kuat imannya. Terutama di Nejed dan Yaman banyak di antara mereka yang menjadi murtad dari agamanya, dan banyak pula yang menolak membayar zakat. Di samping itu ada pula orang-orang yang mengaku dirinya sebagai nabi. Hal ini dihadapi oleh Abu Bakar dengan tegas, sehingga ia berkata terhadap orang-orang yang menolak membayar zakat itu demikian: *'Demi Allah! Kalau mereka menolak untuk menyerahkan seekor anak kambing sebagai zakat (seperti apa) yang pernah mereka serahkan kepada Rasulullah, muncya aku akan memerangi mereka'*. Maka terjadilah peperangan yang hebat untuk menumpas orang-orang murtad dan pengikut-pengikut orang yang mengaku dirinya nabi itu. Di antara peperangan-peperangan itu yang terkenal adalah peperangan *Yamamah*. Tentara Islam yang ikut dalam peperangan ini, kebanyakan terdiri dari para sahabat dan para penghafal Al Qur'an. Dalam peperangan ini telah gugur 70 orang penghafal Al Qur'an. Bahkan sebelum itu gugur pula hampir sebanyak itu dari penghafal Al Qur'an di masa Nabi pada suatu pertempuran di sumur Ma'unah dekat kota Madinah.

Oleh karena Umar bin al-Khattab khawatir akan gugurnya para sahabat penghafal Al Qur'an yang masih hidup, maka ia lalu datang kepada Abu Bakar memusyawarakannya hal ini. Dalam buku-buku Tafsir dan Hadits percakapan yang terjadi antara Abu Bakar, Umar dan Zaid bin Tsabit mengenai pengumpulan Al Qur'an diterangkan sebagai berikut:

Umar berkata kepada Abu Bakar: "Dalam peperangan Yamamah para sahabat yang hafal Al Qur'an telah banyak yang gugur. Saya khawatir akan gugurnya para sahabat yang lain dalam peperangan selanjutnya, sehingga banyak ayat-ayat Al Qur'an itu perlu dikumpulkan".

Abu Bakar menjawab: "Mengapa aku akan melakukan sesuatu yang tidak diperbuat oleh Rasulullah?".

Umar menegaskan: "Demi Allah! Ini adalah perbuatan yang baik". Dan ia



berulang kali memberikan alasan-alasan kebaikan mengumpulkan Al Qur'an ini, sehingga Allah membukakan hati Abu Bakar untuk menerima pendapat Umar itu. Kemudian Abu Bakar memanggil Zaid bin Tsabit dan berkata kepadanya: "Umar mengajakku mengumpulkan Al Qur'an". Lalu diceriterakannya segala pembicaraannya yang terjadi antara dia dengan Umar. Kemudian Abu Bakar berkata: "Engkau adalah seorang pemuda yang cerdas yang kupercayai sepenuhnya. Dan engkau adalah seorang penulis wahyu yang selalu disuruh oleh Rasulullah. Oleh karena itu, maka kumpulkanlah ayat-ayat Al Qur'an itu". Zaid menjawab: "Demi Allah! Ini adalah pekerjaan yang berat bagiku. Seandainya aku diperintahkan untuk memindahkan sebuah bukit, maka hal itu tidaklah lebih berat bagiku daripada mengumpulkan Al Qur'an yang engkau perintahkan itu". Dan ia berkata selanjutnya kepada Abu Bakar dan Umar: "Mengapa kalian melakukan sesuatu yang tidak diperbuat oleh Nabi?" Abu Bakar menjawab: "Demi Allah! Ini adalah perbuatan yang baik". Ia lalu memberikan alasan-alasan kebaikan mengumpulkan ayat-ayat Al Qur'an itu, sehingga membukakan hati Zaid, kemudian ia mengumpulkan ayat-ayat Al Qur'an dari daun, pelepah kurma, batu, tanah keras, tulang unta atau kambing dan dari sahabat-sahabat yang hafal Al Qur'an.

Dalam usaha mengumpulkan ayat-ayat Al Qur'an itu Zaid bin Tsabit bekerja amat teliti. Sekalipun beliau hafal Al Qur'an seluruhnya, tetapi untuk kepentingan pengumpulan Al Qur'an yang sangat penting bagi umat Islam itu, masih memandang perlu mencocokkan hafalan atau catatan sahabat-sahabat yang lain dengan disaksikan oleh dua orang saksi.

Dengan demikian Al Qur'an seluruhnya telah ditulis oleh Zaid bin Tsabit dalam lembaran-lembaran, dan dikatunya dengan benar, tersusun menurut urutan ayat-ayatnya sebagaimana yang telah ditetapkan oleh Rasulullah. Kemudian diserahkan kepada Abu Bakar, Mushhaf ini tetap di tangan Abu Bakar sampai ia meninggal, kemudian dipindahkan ke rumah Umar bin al-Khattab dan tetap ada di sana selama pemerintahannya. Sesudah beliau wafat, Mushhaf itu dipindahkan ke rumah Hafshah, puteri Umar, isteri Rasulullah sampai masa pengumpulan dan penyusunan Al Qur'an di masa Khalifah Utsman.

#### c. Membukukan Al Qur'an-ul Karim di masa Utsman r.a.

Tetapi demikian keadaan Al Qur'an itu, artinya telah dituliskan dalam satu naskah yang lengkap, di atas lembaran-lembaran yang serupa, ayat-ayat dalam sebuah surat tersusun menurut tertib urut yang ditunjukkan oleh Nabi. Lembaran-lembaran ini digulung dan dikat dengan benang, disimpan oleh mereka yang disebutkan di atas.

Di atas telah disebutkan bahwa di permulaan pemerintahan Khalifah Abu Bakar terjadilah *riḍāḳ* (pemberontakan orang-orang murtad). Yang kemudian dapat dipadamkan oleh Abu Bakar. Maka setelah Jaziratul Arab tenteram kembali, mulailah Abu Bakar menyebarkan Islam ke negeri-negeri yang berdekatan.

Di masa beliau tentara Islam telah memasuki kota-kota Hira dan Anbar (di Mesopotamia) dan telah sampai di sungai Yarmuk di Syria, dan di masa pemerintahan Khalifah Umar bin al-Khattab, kaum Muslimin telah menaklukkan Baitriane dekat sungai Ayax (Amu Daria) di sebelah timur, dan Mesir di sebelah barat.

Di masa Khalifah Utsman bin Affan, pemerintahan mereka telah sampai ke Armenia dan Azarbaijan di sebelah timur, dan Tripoli di sebelah barat.

Dengan demikian kelihatanlah bahwa kaum Muslimin di waktu itu telah terpecah-pecah di Mesir, Syria, Irak, Persia dan Afrika.

Ke mana mereka pergi, dan di mana mereka tinggal Al Qur'anul Karim itu tetap jadi Imam mereka, di antara mereka banyak yang menghafal Al Qur'an itu.

Pada mereka ada naskah-naskah Al Qur'an itu, tetapi naskah-naskah yang mereka punyai itu tidak sama susunan surat-suratnya.

Begitu juga ada didapat di antara mereka perbedaan tentang bacaan Al Qur'an itu. Asal mulanya perbedaan bacaan ini ialah karena Rasulullah sendiripun memberi kelonggaran kepada kabilah-kabilah Arab yang berada di masanya, untuk membaca dan melafalkan Al Qur'an itu menurut *lahjoh* (dialek) mereka masing-



masing. Kelonggaran ini diberikan oleh Nabi supaya mudah mereka menghafal Al Qur'an ini.

Tetapi kemudian kelihatan tanda-tanda bahwa perbedaan tentang bacaan Al Qur'an ini kalau dibiarkan, akan mendatangkan perselisihan dan perpecahan yang tidak diinginkan dalam kalangan kaum Muslimin.

Orang yang mula-mula memperhatikan hal ini seorang sahabat yang bernama Huzifah bin Yaman.

Ketika beliau ikut dalam pertempuran menaklukkan Armenia dan Azerbaijan, dalam perjalanan, dia pernah mendengar pertikaian kaum Muslimin tentang bacaan beberapa ayat Al Qur'an, dan pernah mendengar perkataan seorang Muslim kepada temannya: "Bacaan saya lebih baik dari bacaanmu".

Kedua ini mengagetkan Huzifah, maka di waktu dia telah kembali ke Madinah, segera ditemuinya Utman bin Affan, dan kepada beliau diceriterakannya apa yang dilihatnya mengenai pertikaian kaum Muslimin tentang bacaan Al Qur'an itu, seraya berkata: "Susullah umat Islam itu sebelum mereka berselisih tentang Al Kitab, sebagai perselisihan Yahudi dan Nasara".

Maka oleh Khalifah Utman bin Affan dimintakan kepada Hafshah binti Umar lembaran-lembaran Al Qur'an yang ditulis di masa Khalifah Abu Bakar yang disimpan oleh Hafshah untuk disalin, dan oleh Hafshah lembaran-lembaran Al Qur'an itu diberikanlah kepada Khalifah Utman bin Affan.

Oleh Utman dibentuklah satu panitia, terdiri dari Zaid bin Tsabit, sebagai ketua, Abdullah bin Zubair, Sa'id bin 'Ash dan Abdur Rahman bin Harits bin Hisham.

Tugas panitia ini ialah membukukan Al Qur'an, yakni menyalin dari lembaran-lembaran yang tersebut menjadi buku. Dalam pelaksanaan tugas ini Utman menasihatkan supaya:

- a. mengambil pedoman kepada bacaan mereka yang hafal Al Qur'an.
- b. Kalau ada pertikaian antara mereka tentang bahasa (bacaan), maka haruslah dituliskan menurut dialek suku Quraisy, sebab Al Qur'an itu diturunkan menurut dialek mereka.

Maka dikerjakanlah oleh panitia sebagai yang ditugaskan kepada mereka, dan setelah tugas itu selesai, maka lembaran-lembaran Al Qur'an yang dipinjam dari Hafshah itu dikembalikan kepadanya.

Al Qur'an yang telah dibukukan itu dinamai dengan "Al Mushhaf", dan oleh panitia ditulis lima buah Al Mushhaf. Empat buah di antaranya dikirim ke Mekah, Syda, Basrah dan Kufah, agar di tempat-tempat itu disalin pula dari masing-masing Mushhaf itu, dan satu buah ditinggalkan di Madinah, untuk Utman sendiri, dan itulah yang dinamai dengan: "Mushhaf Al Imam".

Sesudah itu Utman memerintahkan mengumpulkan semua lembaran-lembaran yang bertuliskan Al Qur'an yang ditulis sebelum itu dan membakarnya.

Maka dari Mushhaf yang ditulis di zaman Utman itulah kaum Muslimin di seluruh pelosok menyalin Al Qur'an itu.

Adapun kelainan bacaan, sampai sekarang masih ada, karena bacaan-bacaan yang diwarikan dengan mutawatir dari Nabi terus dipakai oleh kaum Muslimin dan bacaan-bacaan tersebut tidaklah berlawanan dengan apa yang ditulis dalam Mushhaf-mushhaf yang ditulis di masa Utman itu.

Dengan demikian, maka pembukuan Al Qur'an di masa Utman itu faedahnya yang terutama ialah:

1. Menyatakan kaum Muslimin pada satu macam Mushhaf yang seragam ejaan tulisannya.
2. Menyatakan bacaan, dan kendatipun masih ada kelainan bacaan, tetapi bacaan itu tidak berlawanan dengan ejaan Mushhaf-mushhaf Utman. Sedang bacaan-bacaan yang tidak sesuai dengan ejaan Mushhaf-mushhaf Utman tidak bolehkan lagi.
3. Menyatakan tertib susunan surat-surat, menurut tertib urut sebagai yang kelihatan pada Mushhaf-mushhaf sekarang.

Di samping itu Nabi Muhammad s.a.w. sangat menganjurkan agar para sahabat menghafal ayat-ayat Al Qur'an. Karena itu banyak sahabat-sahabat yang menghafalnya baik satu surat, ataupun menghafal Al Qur'an seluruhnya. Kemudian di zaman tabi'ien, tabi'it tabi'ien dan selanjutnya usaha-usaha menghafal Al Qur'an ini dianjutkan dan diberi dorongan oleh para Khalifah sendiri.

Pada zaman sekarang di Mesir, di sekolah-sekolah Awaliyah diwajibkan menghafal Al Qur'an. Kalau mereka hendak menamatkan pelajaran di sekolah-sekolah Awaliyah dan hendak meneruskan pelajarannya ke sekolah-sekolah Muallimin, maka hafalan mereka tentang Al Qur'an itu selalu diuji, sehingga pelajar-pelajar lulusan sekolah Muallimin telah hafal Al Qur'an seluruhnya dengan baik. Untuk mengambil ijazah sekolah persiapan Darul Ulum, pelajar-pelajar diuji dalam hafalan Al Qur'anul Karim. Di tingkat Ibtidaiyah dan Tsanawiyah pada Al Azhar pun diwajibkan menghafal Al Qur'an. Begitu pula halnya di negara-negara Arab yang lain, kegiatan menghafal Al Qur'an itu dapat dilihat dengan jelas.

Di Indonesia, di pondok-pondok, surau-surau, pesantren-pesantren, rangkang-rangkang dan madrasah-madrasah sampai perguruan tinggi terdapat pula usaha-usaha menghafal Al Qur'an itu.

Umat Islam merasa, bahwa adalah suatu ibadat yang besar menghafal Al Qur'anul Karim. Orang-orang yang hafal Al Qur'an amat ditinggikan dan dihormati.

Di Indonesia biasa diadakan musabaqah (perlombaan) membaca Al Qur'an yang dilakukan baik oleh anak-anak ataupun oleh orang-orang yang telah dewasa dari tingkat kelurahan sampai tingkat nasional.

Untuk menjaga kemurnian Al Qur'an yang diterbitkan di Indonesia ataupun yang didatangkan dari luar negeri, Pemerintah Republik Indonesia cq. Departemen Agama telah membentuk suatu panitia yang bertugas untuk memeriksa dan mentashih Al Qur'an yang akan dicetak dan yang akan diadakan, yang dinamai "Lajnah Pentashih Mushaf Al Qur'an", yang ditetapkan dengan penetapan Menteri Agama No. 37 th. 1957, yang telah diperbaharui dengan Peraturan Menteri Agama No. 2 Tahun 1980. Untuk melaksanakan tugas Lajnah tersebut diangkatlah anggota Lajnah dengan suatu Keputusan Menteri Agama yang diperbaharui di tiap tahun.

Selain itu Pemerintah juga sudah mempunyai Al Qur'an pusaka berukuran 1 x 2 M. yang ditulis dengan tangan oleh penulis-penulis Indonesia sendiri, mulai tanggal 23 Juni 1948/17 Ramadhan 1367 dan selesainya tanggal 15 Maret 1960/17 Ramadhan 1379, yang sekarang disimpan di Masjid Baiturrahim dalam Istana Negara. Al Qur'an pusaka itu selain untuk menjaga kesucian dan kemurnian Al Qur'an, juga dimaksudkan untuk menjadi induk dari Al Qur'an yang diterbitkan di Indonesia.

Dengan usaha-usaha yang disebutkan di atas terpeliharalah Al Qur'anul Karim itu, dan sampailah kepada kita sekarang dengan tidak ada perubahan sedikit juga dari apa yang telah diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w.

Dalam pada itu, pada tiap-tiap zaman dan masa Al Qur'an dihafal oleh jutaan umat Islam, ini adalah salah satu inayat Tuhan untuk menjaga Al Qur'an. Dengan demikian terbukti bahwa firman Allah:

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلُ الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَنَاطِقُونَ ﴿٩﴾ الحجر

"Sesungguhnya Kami telah menurunkannya Al Qur'an, dan sesungguhnya Kami tetap memeliharanya".

(Surat (15) Al Hijr ayat 9)

### III. TAFSIR AL QUR'ANUL KARIM

Al Qur'anul Karim adalah Kitab Allah yang diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w., mengandung hal-hal yang berhubungan dengan keimanan, ilmu pengetahuan, kisah-kisah, fikrah, peraturan-peraturan yang mengatur tingkah laku dan tata cara hidup manusia, baik sebagai makhluk individu ataupun sebagai makhluk sosial, sehingga berbahagia hidup di dunia dan di akhirat.

Al Qur'anul Karim dalam menerangkan hal-hal yang tersebut di atas, ada yang dikemukakan secara terperinci, seperti yang berhubungan dengan hukum perkawinan, hukum warisan dan sebagainya, dan ada pula dikemukakan secara



umum dan garis besarnya saja. Yang diterangkan secara umum dan garis besarnya ini, ada yang diperinci dan dijelaskan oleh hadits-hadits Nabi Muhammad s.a.w., dan ada yang diserahkan kepada kaum Muslimin sendiri memperincinya sesuai dengan keperluan suatu kelompok manusia, keadaan, masa dan tempat, seperti dalam soal kenegaraan. Al Qur'an mengemukakan "prinsip musyawarah" adanya suatu badan yang mewakili rakyat, keharusan berlaku adil dan sebagainya.

Di samping itu agama Islam membuka pintu ijtihad bagi kaum Muslimin dalam hal yang tidak diterangkan oleh Al Qur'an dan hadits secara *qath'i* (tegas). Pembukaan pintu ijtihad inilah yang memungkinkan manusia memberi komentar, memberi keterangan dan mengeluarkan pendapat tentang hal yang tidak disebut atau yang masih umum dan belum terperinci dikemukakan oleh Al Qur'an. Nabi Muhamad s.a.w. sendiri beserta sahabat-sahabat beliau adalah orang-orang yang menjadi pelopor dalam hal ini, kemudian diikuti oleh para tabi'in, para tabi'ii tabi'in dan generasi-generasi yang tumbuh dan hidup pada masa-masa berikutnya.

Memang, pada masa hidup Rasulullah s.a.w., kebutuhan tentang tafsir Al Qur'an belumlah begitu dirasakan, sebab apabila para sahabat tidak atau kurang memahami sesuatu ayat Al Qur'an, mereka dapat langsung menanyakan kepada Rasulullah. Dalam hal ini Rasulullah s.a.w. selalu memberikan jawaban yang memuaskan. Setelah Rasulullah s.a.w. meninggal, apalagi setelah agama Islam meluaskan sayapnya ke luar Jaziratul Arab, dan memasuki daerah-daerah yang berkebudayaan lama, terjadilah persinggungan antara agama Islam yang masih dalam bentuk kesederhanaannya di satu pihak, dengan kebudayaan lama yang telah mempunyai pengalaman, perkembangan serta keuletan daya juang di pihak yang lain. Di samping itu kaum Muslimin sendiri menghadapi persoalan baru, terutama yang berhubungan dengan pemerintahan dan pemulihan kekuasaan berhubung dengan meluasnya daerah Islam itu. Pergeseran, persinggungan dan keperluan ini menimbulkan persoalan baru. Persoalan baru itu akan dapat dipecahkan apabila ayat Al Qur'an ditafsirkan dan diberi komentar untuk menjawab persoalan-persoalan yang baru timbul itu. Maka tampililah ke muka beberapa orang sahabat dan tabi'in memberanikan diri menafsirkan ayat Al Qur'an yang masih bersifat umum dan global itu, sesuai dengan batas-batas lapangan berijtihad bagi kaum Muslimin.

Demikianlah, tiap-tiap generasi yang mewarisi kebudayaan dari generasi sebelumnya; kebutuhan suatu generasi berlainan dan hampir tidak sama dengan kebutuhan generasi yang lain. Begitu pula perbedaan tempat dan keadaan, tidak dapat dikatakan sama keperluan dan kebutuhannya, sehingga timbulah penyelidikan dan pengolahan dari apa yang telah didapat dan dilakukan oleh generasi-generasi yang dahulu, serta saling tukar menukar pengalaman yang dialami oleh manusia pada suatu daerah dengan daerah lain; mana yang masih sesuai dipakai, mana yang kurang sesuai dilengkapi dan mana yang tidak sesuai lagi dikesampingkan, sampai nanti keadaan dan masa membutuhkan pula.

Begitu pula halnya tafsir Al Qur'an; ia berkembang mengikuti irama perkembangan masa dan memenuhi kebutuhan manusia dalam suatu generasi. Tiap-tiap masa dan generasi menghasilkan tafsir-tafsir Al Qur'an yang sesuai dengan kebutuhan dan keperluan generasi itu dengan tidak menyimpang dari ketentuan-ketentuan agama Islam sendiri. Dalam pada itu ilmu Tafsir sendiri yang dahulu merupakan bahagian dari ilmu Hadits telah berkembang bersama dengan ilmu-ilmu yang lain. Sebagaimana halnya dengan ilmu-ilmu yang lain, maka di dalam ilmu Tafsir terdapat pula aliran-aliran dan perbedaan pendapat yang timbul karena perbedaan pandangan dan segi meninjaunya, sehingga sampai pada saat ini terdapat puluhan bahkan ratusan kitab-kitab tafsir dari berbagai-bagai aliran, sebagai hasil karya dari generasi-generasi yang sebelumnya. Dalam menguraikan perkembangan kitab-kitab tafsir dan ilmu Tafsir dapat di bagi dalam tiga periode:

- a. Periode *mutaqaddimin*.
- b. Periode *mutaakhirin*.
- c. Periode baru.

## A. PERIODE MUTAQADDIMIN.

### a. Perbedaan tingkatan para sahabat dalam memahami Al Qur'an.

Al Qur'anul Karim diturunkan dalam bahasa Arab, karena itu pada umumnya orang-orang Arab dapat mengerti dan memahaminya dengan mudah. Dalam pada itu para sahabat adalah orang-orang yang paling mengerti dan memahami ayat-ayat Al Qur'an, akan tetapi para sahabat itu sendiri mempunyai tingkatan yang berbeda-beda dalam memahami Al Qur'an. Hal ini terutama disebabkan perbedaan tingkatan pengetahuan serta kecerdasan para sahabat itu sendiri. Sebab-sebab yang lain menyebabkan perbedaan tingkatan para sahabat dalam memahami ayat-ayat Al Qur'an ialah:

1. Sekalipun para sahabat orang-orang Arab dan berbahasa Arab, tetapi pengetahuan mereka tentang bahasa Arab berbeda-beda, seperti berbeda-bedanya pengetahuan para sahabat tentang sastra Arab, gaya bahasa Arab, adat istiadat dan sastra Arab Jahiliyah, kata-kata yang terdapat dalam Al Qur'an dan sebagainya, sehingga tingkatan mereka dalam memahami ayat-ayat Al Qur'an berbeda-beda pula.
2. Ada sahabat yang sering mendampingi Nabi Muhammad s.a.w., sehingga banyak mengetahui sebab-sebab ayat-ayat Al Qur'an diturunkan dan ada pula yang jarang mendampingi beliau. Pengetahuan tentang sebab-sebab Al Qur'an diturunkan itu, sangat diperlukan untuk menafsirkan Al Qur'an. Karena itu sahabat-sahabat yang banyak pengetahuan mereka tentang sebab Al Qur'an diturunkan itu, lebih mampu menafsirkan ayat-ayat Al Qur'an dibandingkan dengan yang lain.

Sebagai contoh dapat dikemukakan sebagai berikut: Diturunkan bahwa Khalifah Umar bin al-Khattab telah mengangkat Qudamah sebagai gubernur Bahrain. Sekali peristiwa datanglah Jarud mengadu kepada Khalifah Umar, bahwa Qudamah telah meminum khamar dan mabuk. Umar berkata: "Siapa-kah orang lain yang ikut menyaksikan perbuatan tersebut?" kata Jarud: "Abu Hurairah telah menyaksikan apa yang telah kukatakan". Khalifah Umar menantang Qudamah dan mengatakan: "Ya Qudamah! Aku akan mendera engkau!" Berkata Qudamah: "Seandainya aku meminum khamar sebagaimana yang mereka katakan, tidak ada suatu alasanpun bagi engkau untuk mendera". Umar berkata: "Kenapa?" Jawab Qudamah: "Karena Allah telah berfirman dalam surat (5) Al Ma'idah ayat 93:

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جُنّٰحٌ عَلَيْهِمْ اِذَا مَا اتَّقَوْا ءَامَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ سُرَّ اتَّقَوْا ءَامَنُوْا سُرَّ اتَّقَوْا وَخَسِرُوْا وَلَئِنَّهُ يَجِْبُ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿٩٣﴾ السّٰدَة

Artinya: Tidak ada dosa bagi orang-orang yang beriman dan mengerjakan amalan yang saleh, karena memakan makanan yang telah mereka makan dahulu, apabila mereka bertakwa serta beriman dan mengerjakan amalan-amalan yang saleh, kemudian mereka tetap bertakwa dan beriman, kemudian mereka (tetap juga) bertakwa dan berbuat kebajikan. Dan Allah menyukai orang-orang yang berbuat kebajikan.

Sedang saya adalah orang yang beriman, mengerjakan amal saleh, kemudian bertakwa dan beriman, saya ikut bersama Nabi Muhammad s.a.w. dalam perang Badar, perang Uhud, perang Khandaq dan peperangan yang lain." Umar berkata: "Apakah tidak ada di antara kamu sekalian yang akan membantah perkataan Qudamah?". Berkata Ibnu Abbas: "Sesungguhnya ayat 93 surat (5) Al Ma'idah diturunkan sebagai uzur bagi umat pada masa sebelum ayat ini diturunkan, karena Allah berfirman:

Surat (5) Al Ma'idah ayat 90:

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَسْهَابُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطٰنِ فَاجْتَنِبُوْهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ﴿٩٠﴾ السّٰدَة



Artinya:

"Hai orang-orang yang beriman, sesungguhnya (meminum) khamar, berjudi, (berkorban untuk) berhala, mengundi nasib dengan panah, adalah perbuatan keji; termasuk perbuatan syaitan. Karena itu jauhilah perbuatan-perbuatan itu agar mendapat keberuntungan (sukses)".

Berkata Umar: "Benarlah Ibnu Abbas."

Dari keterangan di atas dapat diambil kesimpulan bahwa Ibnu Abbas lebih mengetahui sebab-sebab diturunkannya ayat 93 surat (5) Al Maa'idah dibanding dengan Qudamah. Sebab menurut riwayat Ibnu Abbas, bahwa setelah ayat 90 surat (5) Al Maa'idah diturunkan, sahabat-sahabat saling menanyakan tentang keadaan para sahabat yang telah meninggal, padahal mereka dahulu sering meminum khamar seperti Sayidina Hamzah, paman Nabi yang gugur sebagai syuhadaa pada perang Uhud. Ada sahabat yang mengatakan bahwa Hamzah tetap berdosa karena perbuatannya yang telah lalu itu. Karena itu turunklah ayat 93 surat (5) Al Maa'idah, yang menyatakan bahwa umat Islam yang meninggal sebelum turunya ayat 90 surat (5) Al Maa'idah tidak berdosa karena meminum khamar itu, tetapi umat sekarang berdosa meminumnya.

3. Perbedaan tingkat pengetahuan para sahabat tentang adat istiadat, perkataan dan perbuatan Arab Jahiliyah. Para sahabat yang mengetahui haji di masa Jahiliyah akan lebih dapat memahami ayat-ayat Al Qur'an yang berhubungan dengan haji, dibanding dengan para sahabat yang kurang tahu.
4. Perbedaan tingkat pengetahuan para sahabat tentang yang dilakukan oleh orang-orang Yahudi dan Nasrani di Jaziratul Arab, pada waktu suatu ayat Al Qur'an diturunkan. Sebab suatu ayat diturunkan ada yang berhubungan dengan penolakan atau sanggahan terhadap perbuatan-perbuatan orang-orang Yahudi dan Nasrani itu, akan lebih dapat memahami ayat-ayat tersebut dibanding dengan yang tidak mengetahui.

#### b. Sumber-sumber tafsir pada periode ini:

Pada periode ini penafsiran Al Qur'an bersumber pada:

1. *Perkataan, perbuatan, taqir dan jawaban Rasulullah s.a.w.*, terhadap soal-soal yang dikemukakan para sahabat apabila kurang atau tidak dapat memahami maksud suatu ayat Al Qur'an. Tafsiran yang berasal dari Rasulullah ini disebut '*Tafsir ma'quul*'. Seperti: diriwayatkan bahwa Rasulullah s.a.w. bersabda: "Ashshalaatul was-thaa" dalam surat (2) Al Baqarah ayat 238 maksudnya ialah: sembahyang ahar. Contoh lain ialah; Ali bin Abi Thalib berkata: "Aku menanyakan kepada Rasulullah s.a.w. tentang Yaumul Hajjil Akbar", dalam surat (9) At Taubah ayat 3, Rasulullah s.a.w. menjawab: "Yaumun nahr." Tafsir yang berasal dari sabda, perbuatan, taqir dan jawaban Rasulullah terhadap soal-soal yang diajukan ini, didapati dalam bentuk hadits, yang mempunyai sanad-sanad tertentu. Sebagaimana halnya hadits, maka sanad ini ada yang saheh, yang hasan, yang dhaif, yang maudhu' dan sebagainya. Begitu pula sering didapat ma'nanya bertentangan dengan khawar yang mutawatir, bahkan bertentangan dengan akal pikiran. Oleh sebab itu apabila hadits tafsir ini akan digunakan untuk menafsirkan ayat-ayat Al Qur'an, perlu diadakan penelitian lebih dahulu, apakah dapat dijadikan hujjah atau tidak.
2. *Ijtihad*. Di antara para sahabat dan tabi'ien dalam menafsirkan Al Qur'an, di samping menggunakan hadits-hadits Nabi, juga menggunakan hasil pikiran mereka masing-masing; mereka berijtihad dalam menetapkan maksud suatu ayat. Hal ini mereka lakukan karena mereka mengetahui tentang hal-hal yang berhubungan dengan bahasa Arab, mengetahui tentang sebab-sebab suatu ayat diturunkan, mengetahui adat istiadat Arab Jahiliyah dan tentang cerita-cerita Isra'iliyyat dan sebagainya. Contohnya ialah: kata "Aththaur" dalam ayat 63 surat (2) Al Baqarah ditafsirkan dengan tafsiran yang berbeda. Mujahid menafsirkannya dengan

"gunung", sedang Ibnu Abbas menafsirkannya dengan "gunung Thuur" dan sebagainya.

Di samping itu ada pula di antara sahabat dan tabi'ien yang tidak mau menafsirkan Al Qur'an menurut ijtihad mereka, seperti Sa'id bin Musayyab ketika dijanya tentang menafsirkan Al Qur'an dengan ijtihad, beliau menjawab: "Saya tidak akan mengatakan sesuatu tentang Al Qur'an."

3. Cerita-cerita Isra'iliyyat: ialah berita yang berasal dari orang-orang Yahudi dan Nasrani. Kaum Muslimin banyak mengambil cerita dari Isra'iliyyat ini, sebab Nabi Muhammad s.a.w. sendiri pernah berkata: "Bila dikisahkan kepadamu tentang ahli Kitab, janganlah diheerapkan dan jangan pula dianggap dusta". Maksudnya ialah supaya kaum Muslimin menyelidiki lebih dahulu tentang kebenaran cerita-cerita yang dikemukakan oleh ahli Kitab. Setelah nyata kebenarannya barulah diambil sebagai pegangan.

c. *Ahli tafsir pada periode ini.*

Pada zaman sahabat terkenal beberapa orang penafsir Al Qur'an termasuk para Khalifah sendiri, yaitu Abu Bakar Ash Shiddiq, Umar bin al-Khattab, Utsman bin Affan, Ali bin Abi Thalib. Sahabat-sahabat yang paling banyak mengambil riwayat daripadanya ialah: Ali bin Abi Thalib, Abdullah bin Abbas, Abdullah bin Mas'ud dan Ubayy bin Ka'b. Yang agak kurang orang mengambil riwayat daripadanya ialah: Zaid bin Tsabit, Abu Musa al-Ash'ari, Abdullah bin Zubair dan sahabat-sahabat yang lain.

Para tabi'ien yang banyak meriwayatkan dari Ibnu Abbas yang masyhur ialah Mujahid, Atha' bin Rabah (27-114 H), 'Ikrimah (25-105 H) dan Sa'id bin Jubair (45-94 H), semuanya adalah murid-murid Ibnu Abbas sendiri. Tentang murid-murid Ibnu Abbas yang empat orang ini para ulama mempunyai penilaian yang berlainan. Mujahid adalah orang yang mendapat kepercayaan dari ahli hadits, Imam Syafi'ie, Bukhari dan imam-imam yang lain banyak mengambil riwayat daripadanya. Di samping itu ada pula orang yang mengertikannya karena sering berhubungan dengan ahli Kitab, tetapi kritik itu tidak mengurangi nilai beliau. Demikian pula halnya Atha' bin Rabah dan Sa'id bin Jubair. Adapun 'Ikrimah banyak orang yang mengambil riwayat daripadanya. Dia berasal dari suku Harbar di Afrika Utara, serta bekas budak Ibnu Abbas, kemudian setelah dia dimerdakan, langsung berguru kepada beliau. Para ahli tafsir mempunyai penilaian yang berlainan terhadap 'Ikrimah. Pada umumnya ahli-ahli tafsir mengambil riwayat beliau setelah dilakukan pemeriksaan yang teliti. Bukhari sendiri banyak juga mengambil riwayat dari 'Ikrimah.

Di antara para tabi'ien yang banyak meriwayatkan dari Abdullah bin Mas'ud ialah Masruq bin Ajda', seorang yang zuhud lagi kepercayaan, keturunan Arab dari Bani Hamdan, berdiam di Kufah. Kemudian Qatadah bin Di'ammah, seorang Arab yang berdiam di Basrah. Keistimewaan Qatadah ialah bahwa beliau menguasai bahasa Arab, pengetahuannya yang luas tentang sya'in-sya'ir, peperangan-peperangan Arab Jahiliyah. Beliau adalah orang yang ahli tentang silsilah bangsa Arab Jahiliyah. Qatadah adalah seorang kepercayaan, hanya saja sehubungan ahli tafsir keberatan menerima riwayat beliau yang berhubungan dengan Qadha dan Qadar.

Pada periode ini belum lah didapati kitab-kitab tafsir, kecuali kitab-kitab tafsir yang ditulis oleh orang-orang yang terakhir di antara mereka, yaitu orang-orang yang mendapati masa tabi'it tabi'ien, seperti Mujahid (meninggal tahun 104 H) dan lain-lain.

Setelah datang angkatan tabi'it tabi'ien barulah ditulis buku-buku tafsir yang melengkapi semua surat-surat Al Qur'an. Buku-buku tafsir yang mereka tulis itu mengandung perkataan-perkataan sahabat dan tabi'ien.

Di antara tabi'it tabi'ien yang menulis tafsir itu ialah: Sufyan bin Uyainah, Yazid bin Harun, Al Kalbi, Muhammad Ishak, Muqatil bin Sulaiman, Al Waqidi dan banyak lagi yang lain-lain.

Penulis tafsir yang terkenal pada periode itu ialah Al Waqidi (meninggal 207 H), sesudah itu Ibnu Jarir Aththabary (meninggal 310 H). Tafsir Ibnu Jarir adalah tafsir mutaqaddimien yang paling besar dan sampai ke tangan generasi sekarang, namanya ialah *Jammi'u'l Bayan*. Para penafsir yang datang kemudian banyak mengutip dan mengambil bahan dari tafsir Ibnu Jarir itu.



## B. PERIODE MUTAAKHIRIN (ABAD 4-ABAD 12 H).

Setelah agama Islam meluaskan sayapnya ke daerah-daerah yang berkebudayaan lama, seperti Persia, Asia Tengah, India, Syria, Turki, Mesir, Etiopia dan Afrika Utara, terjadilah persinggungan dan pergeseran antara kebudayaan Islam yang masih dalam bentuk sederhana dengan kebudayaan lama yang sudah diolah, berkembang serta mempunyai kekuatan dan keuletan.

Maka sejak waktu itu mulailah kaum Muslimin mempelajari pengetahuan-pengetahuan yang dimiliki oleh penganut-penganut kebudayaan tersebut. Karena itu mulailah kaum Muslimin mempelajari ilmu logika, ilmu falsafah, ilmu eksakta, ilmu hukum, ilmu ketabihan dan sebagainya, sehingga dalam beberapa waktu saja telah dapat dimiliki dan dibukukan ilmu-ilmu gaya bahasa, ilmu keindahan bahasa dan segala hal yang berhubungan dengan ilmu bahasa.

Perubahan ini menimbulkan pula perubahan dalam penyusunan dan penikiran tentang kitab-kitab tafsir. Ahli-ahli tafsir tidak lagi hanya mengutip riwayat dari sahabat, tabi'in dan tabi'it tabi'in saja, tetapi telah mulai bekerja, menyelidiki, meneliti dan membanding apa-apa yang telah dikerjakan oleh orang-orang yang terdahulu dari mereka. Tidak hanya sampai demikian saja, bahkan para mufasir telah mulai menafsirkan dari segi gaya bahasa, keindahan bahasa, tata bahasa, di samping mengolah dan menafsirkan ayat-ayat Al Qur'an sesuai dengan pengetahuan-pengetahuan yang telah mereka miliki. Karena itu terdapatlah kitab-kitab tafsir yang dikarang dan ditinjau dari berbagai-bagai segi yaitu:

1. Golongan yang meninjau dan menafsirkan Al Qur'an dari segi gaya bahasa dan keindahan bahasa. Yang menyusun secara ini ialah Az Zamakhshari dalam tafsirnya *Al Kasyasuf*, kemudian diikuti oleh Baidhawiy.
2. Golongan yang meninjau dan menafsirkan Al Qur'an dari segi tata bahasa, kadang-kadang mereka menggunakan syair-syair Arab untuk mengokohkan pendapat mereka, seperti Az Zaijaad dalam tafsirnya: *Ma'anil Qur'an*; Al Waahidi dalam tafsirnya: *Al Basith*; Abu Hayyan Muhanumad bin Yusuf al Andalusi dalam tafsirnya: *Al Bahrul Muhiith*.
3. Golongan yang menitik beratkan pembahasan mereka dari segi kisah-kisah dan cerita-cerita yang terdahulu termasuk berita-berita dan cerita-cerita yang berasal dari orang-orang Yahudi dan Nasrani, bahkan kadang-kadang berasal dari kaum Zindik yang ingin merusak agama Islam. Dalam menghadapi tafsir yang seperti ini sangat diperlukan penelitian dan pemeriksaan oleh kaum Muslim sendiri. Yang menafsirkan Al Qur'an secara ini yang paling terkenal ialah Ats Tsallabi kemudian 'Alauddin bin Muhammad Al Baghdaadi (wafat 741 H), tafsir Al Khaazin juga termasuk golongan ini.
4. Golongan yang mengutamakan penafsiran ayat-ayat yang berhubungan dengan hukum; menetapkan hukum-hukum Ilah. Penafsiran yang seperti ini telah dilakukan oleh Al Qurthuby dengan tafsirnya: *Jami' Ahkaamul Qur'an*; Ibnu'l Araby dengan tafsirnya: *Ahkaamul Qur'an*, Al Jashshaash dengan tafsirnya: *Ahkaamul Qur'an*. Hasan Shiddiq Khan dengan tafsirnya: *Nadul Maraan*.
5. Golongan yang menafsirkan ayat-ayat Al Qur'an yang berhubungan dengan sifat-sifat Allah. Ayat-ayat itu seakan-akan berlawanan dengan sifat-sifat kesucian dan ketinggian Allah. Lalu dengan penafsiran itu teranglah bahwa ayat-ayat itu tidak berlawanan dengan sifat-sifat Allah yang sesungguhnya. Penafsir yang terkenal menafsirkan ayat seperti tersebut di atas ialah Imam Ar Razy (meninggal 610 H) dengan tafsirnya: *Mafaa'irul Ghaib*.
6. Golongan yang menitik beratkan penafsirannya kepada isyarat-isyarat Al Qur'an yang berhubungan dengan ilmu suluk dan tashawwuf, seperti tafsir: At Tusturi, seperti Abu Muhammad Sahl bin Abdullah At Tusturi.
7. Golongan yang hanya memperkatakan lafaz Al Qur'an yang gharib (yang jarang terpakai dalam perkataan sehari-hari), seperti kitab *Mu'jam Gharibul Qur'an*, nukilan Muhammad Fuad Abdul Baqi dari Shahih Bukhari.

Di samping itu masih kita dapati kitab-kitab tafsir seperti dari:

1. *Aliran Mu'tazilah*. Banyak sekali, bahkan ratusan kitab-kitab tafsir yang dikarang menurut aliran ini sesuai dengan dasar-dasar pokok aliran Mu'tazil-

lah. Tetapi yang sampai kepada generasi sekarang amat sedikit sekali jumlahnya, seperti Kitab Majaalisusy Syarif al Murtadha. Menurut pendapat sebahagian ahli tafsir kitab Majaalisusy Syarif al Murtadha bernafaskan aliran Sy'ah Mu'tazilah. Kumpulan tafsir ini sekarang telah dicetak di Mesir dengan nama Amali Al Murtadha.

## 2. *Tafsir Aliran Sy'ah,*

Kaum Sy'ah banyak menghasilkan kitab-kitab tafsir. Penafsiran mereka ditujukan kepada pengagungan Ali dan keturunannya, penghinaan terhadap Abu Bakar, Umar, Utsman dan sebagainya. Mereka berani melakukan ta'wil yang jauh sekali untuk kepentingan aliran mereka.

## C. TAFSIR PADA PERIODE BARU.

Periode ini dapat dikatakan dimulai sejak akhir abad ke 19 sampai saat ini. Penganut agama Islam setelah sekian lama ditindas dan dijajah bangsa Barat telah mulai bangkit kembali. Di mana-mana umat Islam telah merasakan agama mereka dihinakan, dan menjadi alat permainan, serta kebudayaan mereka telah dirusak dan dinodai.

Maka terkenallah modernisasi Islam yang dilakukan di Mesir oleh tokoh-tokoh Islam Jamahuddin al-Afghani dan murid beliau Syekh Muhammad Abduh. Di Pakistan dan di India dipelopori oleh Sayid Ahmad Khan. Gerakan modernisasi ini tidak hanya di Mesir dan Pakistan saja, tetapi telah menjalar pula di Indonesia, yang dipelopori oleh H.O.S. Cokroaminoto dengan Syarikat Islamnya, kemudian K.H. Ahmad Dahlan yang terkenal dengan perkumpulan Muhammadiyah dan K.H. Hasyim Asy'ari yang terkenal dengan perkumpulan Nahdlatul Ulama dan A. Hassan dengan Persatuan Islamnya.

Bentuk modernisasi Islam pada masa ini ialah menggali kembali Api Islam yang telah hampir padam, membela agama Islam dari serangan sarjana-sarjana Barat. Dalam usaha membela agama Islam dari serangan Barat ini, kaum Muslimin mempelajari pengetahuan-pengetahuan, kemajuan-kemajuan, bahkan tradisi yang dipakai oleh Barat untuk dijadikan alat penangkis serangan-serangan itu.

Begitu pulalah kitab tafsir yang dikarang dalam periode ini, mengikuti garis perjuangan dan jalan pikiran kaum Muslimin pada waktu itu, seperti halnya: *Tafsir al Manar*, yang ditulis oleh Rasyid Ridha, *tafsir Mahaanmut ta'wil* susunan Syekh Jamahuddin Al Qasimi, *tafsir Jawahir* oleh Thanthawi Jauhari dan tafsir yang lain yang tidak sedikit jumlahnya.

### *Tafsir Al Qur'an dalam bahasa Indonesia.*

Usaha menafsirkan Al Qur'an dalam bahasa Indonesia telah dilakukan oleh para ulama Islam Indonesia. Sampai sekarang telah ada beberapa kitab tafsir Al Qur'an yang diterbitkan selengkapya. A. Halim Hasan m baru dapat menyelesaikan enam setengah juz dan yang enam juz telah diterbitkan oleh "Pustaka Islamiyah Medan". Kitab tafsir yang telah mulai diterbitkan sejak tahun 1936 ini, menurut pengarang-pengarangnya banyak mengutip pendapat-pendapat ahli tafsir yang terdapat pada kitab tafsir yang berbahasa Arab. Tafsir An Nur karangan Prof. T.M. Hasbi Ash Shiddieqy, mulai diterbitkan tahun 1956, dan telah selesai diterbitkan oleh penerbit "Bulan Bintang" Jakarta. Kitab tafsir ini merupakan tafsir Al Qur'an yang pertama yang lengkap dalam bahasa Indonesia, karena telah selesai dikerjakan seluruhnya oleh pengarangnya. Dr. H. Abdul Malik Karim Amrullah (HAMKA) menyusun tafsir Al-Azhar (30 juz) tahun 1973. Disamping itu terdapat kitab-kitab tafsir yang lain dalam bahasa Indonesia yang lengkap atau belum merupakan tafsir Al Qur'an seluruhnya.

Dalam Pelita I (1969) Penafsiran Al Qur'an adalah termasuk salah satu proyek yang diutamakan, sebagaimana halnya Penerjemahan Al Qur'an yang dilaksanakan oleh Departemen Agama R.I. Untuk pelaksanaannya maka dibentuklah Dewan Penyelenggara Pentafsir Al Qur'an (SK Menteri Agama No. 90 tahun 1972). Dewan ini telah menyelesaikan tugasnya dan akhirnya "Al Qur'an dan Tafsirnya" dapat diterbitkan (dalam 10 jilid dan 1 jilid muqaddimah).



#### IV. PENTERJEMAHAN AL QUR'AN.

Adalah menjadi keinginan bagi tiap-tiap Muslim untuk dapat membaca dan memahami Al Qur'an dalam bahasanya yang asli, ialah bahasa Arab. Tetapi karena tiap orang itu tidak mempunyai kemampuan atau kesempatan yang sama, maka tidaklah keinginan tersebut di atas dapat dicapai oleh setiap Muslim. Untuk itulah maka Al Qur'an diterjemahkan ke dalam berbagai bahasa (di Barat dan Timur).

##### A. *Terjemahan ke dalam bahasa Barat.*

Sebelum berkembangnya bahasa-bahasa Eropa modern, maka yang berkembang di Eropa adalah bahasa Latin. Oleh karena itu, terjemahan Al-Qur'an dimulai kedalam bahasa Latin. Terjemahan itu dilakukan untuk keperluan biara Clugny pada kira-kira tahun 1135.

Prof. W. Montgomery Watt dalam bukunya *Bell's Introduction to the Qur'an (Islamic Surveys 8)* menyebutkan bahwa pertanda dimulainya perhatian Barat terhadap studi Islam adalah dengan kunjungan Peter the Venerable, Abbot of Clugny ke Toledo pada abad ke 12. Di antara usahanya adalah menerbitkan serial keilmuan untuk menandingi kegiatan intelektual Islam saat itu (terutama di Andalus). Sebagai bagian dari kegiatan tersebut adalah menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Latin yang dilakukan oleh Robert of Ketton (Robertus Retanensis) dan selesai pada Juli 1143.

Abad Renaissance di Barat memberi dorongan lebih besar untuk menerbitkan buku-buku Islam. Pada awal abad ke 16, buku-buku Islam banyak diterbitkan, termasuk penerbitan Al-Qur'an pada tahun 1530 di Venice dan terjemah Al-Qur'an kedalam bahasa Latin oleh Robert of Ketton, tahun 1543 di Basle dengan penerbitnya Bibliander.

Dari terjemahan bahasa Latin inilah kemudian Al-Qur'an diterjemahkan kedalam berbagai bahasa Eropa.

Terjemahan Schweigges kedalam bahasa Jerman diterjemahkan di Nuremburg (Bavaria) pada tahun 1616. Terjemahan kedalam bahasa Perancis yang dilakukan oleh Du Ryer diterbitkan di Paris pada tahun 1647 dan terjemahan kedalam Rusia diterbitkan di St. Petersburg pada tahun 1776. Terjemahan kedalam bahasa Perancis oleh Savari terbit pada tahun 1783 dan oleh Kasimirski pada tahun 1840. Terjemahan ini terbit untuk beberapa kali. Perhatian Perancis kepada penterjemahan Al-Qur'an saat itu disebabkan karena menduduki Aljair dan Afrika Utara.

Kemudian menyusul terjemahan kedalam bahasa Jerman oleh Boysen (tahun 1773), Wahi (tahun 1828) dan Ullmann (tahun 1840).

Perhatian untuk menterjemahkan Al-Qur'an terus bermunculan. Alexander Ross tahun 1649 menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Inggris dari sumber terjemahan bahasa Perancis.

Ludovici Maracci menggunakan sebagian usianya (selama 40 tahun) untuk mempelajari Al-Qur'an dan pada tahun 1689 menerbitkan terjemahan Al-Qur'an dalam bahasa Latin dengan dilengkapi teks Arab dan beberapa nukilan dari berbagai tafsir Al-Qur'an dalam bahasa Arab. Dipilih demikian rupa untuk memberikan kesan yang buruk tentang Islam. Ludovici Maracci sendiri adalah orang pandai dan dalam menterjemahkan Al-Qur'an tujuannya adalah untuk menjelek-jelekkan Islam di kalangan masyarakat Eropa dengan mengambil pendapat-pendapat ulama-ulama Islam sendiri yang menurut pendapatnya menunjukkan kerendahan Islam. Ludovici Maracci adalah seorang Roma Katolik dan terjemahnya itu dipersembahkan kepada Emperot Romawi. Pada terjemahannya itu diberi kata pengantar yang isinya adalah sebagai mana apa yang ia katakan "Bantahan terhadap Qur'an".

Adapun terjemahan kedalam bahasa Inggris yang pertama oleh A. Ross yang merupakan terjemahan dari bahasa Perancis yang dilakukan oleh Du Ryer pada tahun 1647 dan diterbitkan beberapa tahun kemudian. George Sale seorang yang berhasil menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Inggris pada tahun 1734. Terjemahannya sebanding dengan terjemahan Al-Qur'an Ludovici Maracci dalam bahasa Latin atau terjemahannya berdasarkan kepada terjemahan Ludovici Maracci – Bahkan, catatan-catatan dan pendahulunya sebagian besar juga didasarkan karangan Maracci. Mengingat bahwa tujuan Maracci menterjemahkan Al-Qur'an untuk menjelek-jelekkan Islam di kalangan masyarakat Eropa, maka terjemahannya dianggap yang

terbaik dalam dunia yang berbahasa Inggris dan telah dicetak berulang kali dan dimasukkan dalam seri apa yang dikasakan "Chandos Classics" dan mendapat pujian dan restu dari Sir E. Denison Ross.

Pada tahun 1812 terjemahan George Sale diterbitkan di London dalam edisi baru (dalam dua jilid). Terjemahan tersebut diberi judul *The Koran* atau *The Alcoran of Mohammad: translated from the original Arabic*. Disebutkan dalam terjemahannya berdasarkan sumber bahasa Arab, para mufassir Muslim, terutama tafsir al-Baidlawi.

Pada abad ke 19 penterjemahan Al-Qur'an semakin berkembang. Gustav Flugel (meninggal 1870) menterjemahkan Al-Qur'an sejak tahun 1834 dan telah mengalami cetak ulang dan direvisi oleh Gustav Redslob. Dilikuti kemudian oleh Gustav Weil (meninggal 1889) yang juga menulis sejarah Nabi Muhammad (tahun 1843). Usahanya diteruskan oleh pelanjutnya yaitu Aloys Sprenger dan William Muir. Keduanya mempunyai perhatian yang besar dalam mempelajari Al-Qur'an dan sejarah Nabi Muhammad. William Muir dikenal pula dengan bukunya *Das Leben und die Lehre des Mahomed* (terbit tahun 1861). Dalam edisi Inggris, *The Life of Mahomet* (London, 1858—61, dalam 4 jilid). Bukunya telah mengalami cetak ulang beberapa kali.

JM Rodwell menerbitkan terjemahannya pada tahun 1861 dan berusaha menyusun surat-surat Al-Qur'an berdasarkan urutan turunnya. Sekalipun ia berusaha untuk mengungkapkan secara jujur, tetapi catatan-catatannya menunjukkan pikiran seorang pendeta Kristen yang lebih mementingkan untuk memperlihatkan apa yang menurut pendapatnya kekurangan-kekurangan dalam Al-Qur'an daripada menunjukkan penghargaan atau menunjukkan ketinggian Al-Qur'an.

Studi Al-Qur'an berkembang bukan hanya menterjemahkannya (secara lengkap atau sebagian) tetapi juga penelitian tentang riwayat dikumpulkannya Al-Qur'an urutan turunnya surat dan masalah-masalah yang terkait dengan ilmu Al-Qur'an. Di antaranya dilakukan oleh Theodor Noldeke dengan karyanya *Geschichte des Qurans* (1860) terbit di Göttingen (lahir di Hamburg, tahun 1836), mengenai berbagai masalah tentang Al-Qur'an yang dilakukannya sekitar tahun 1860 dan diterbitkan tahun 1910 (di Strassburg dalam beberapa jilid). Hartwig Hirschfeld di London (tahun 1902) menerbitkan karyanya *New Researches into the Composition and Exegesis of the Quran*. Hubert Grimme seorang spesialis penulisan riwayat hidup Nabi Muhammad, menyusun urutan turunnya Al-Qur'an secara kronologis. Dalam pada itu, pada abad ke 20 lebih-lebih berkembang penulisan tentang Al-Qur'an dalam berbagai tinjauan dan bermacam-macam bidang studi sesuai dengan keahlian para orientalis. Di antaranya Josef Horowitz (Berlin, 1926), Arthur Jeffery tentang *Foreign Vocabulary of the Qur'an* (Baroda, 1938).

Richard Bell memulai mempelajari Al-Qur'an secara intensif dalam kuliah-kuliah dan ceramahnya dengan membandingkan lingkungan sekitar Kristen. Karyanya diberi judul *The Origin of Islam in its Christian Environment* (London, 1926); *The Qur'an: Translated, with a critical re-arrangement of the Surake* (dua jilid, Edinburgh, 1937, 1939) dan *Introduction to the Qur'an* (Edinburgh, 1953).

Richard Bell dianggap sarjana Barat yang memelopori penyusunan surat Al-Qur'an berdasarkan turunnya secara kronologis. Di antara kritik tajam orientalis Barat adalah bahwa Al-Qur'an buatan atau susunan Nabi Muhammad dengan alasan urutan Mushaf Al-Qur'an berdasarkan perintah Nabi Muhammad, bukan berdasarkan urutan turunnya. Terjemahan Al-Qur'an ke dalam Bahasa Jerman oleh Rudi Paret dianggap baik. Menurut pendapatnya bahwa penyusunan ayat demi ayat secara kronologis seperti yang dilakukan oleh Richard Bell adalah tidak mungkin.

Régis Blachère, menterjemahkan Al-Qur'an ke dalam Bahasa Perancis dengan judul *Le Coran : traduction selon un essai de reclassement des sourates* (dalam tiga jilid, Paris, 1947 — 1951). Jilid pertama berisi pengantar yang dicetak ulang secara terpisah pada tahun 1959. Terjemah Al-Qur'an dalam Bahasa Jerman terbit di Stuttgart tahun 1963 dan 1966.

Terjemahan Al-Qur'an dalam Bahasa Inggris dilakukan pula oleh E.H. Palmer (guru besar Universitas Cambridge, meninggal 1883). Terjemahan E.H. Palmer diterbitkan untuk pertama kali pada tahun 1876. Ia tidak dapat memahami keindahan dan keagungan gaya bahasa Al-Qur'an. Baginya bahasa Al-Qur'an kasar dan tidak teratur. Terjemahannya dianggap sangat sembrono dan tidak teliti.



Terjemahan Al-Qur'an dalam bahasa Inggris yang dianggap baik adalah terjemahan yang dilakukan oleh Arthur J. Arberry, guru besar Universitas Cambridge, seorang anggota redaksi *Encyclopaedia of Islam*. Terjemahannya berjudul *The Holy Koran, an Introduction with Selections*, terbit di London, tahun 1953. Cetakan berikutnya diterbitkan tahun 1955 (di London) dengan penyempurnaan dengan judul *The Koran, Interpreted*.

Di kalangan umat Islam timbul pula usaha menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Inggris. Di antara faktor pendorong menterjemahkan Al-Qur'an adalah meluasnya pengertian yang salah, akibat penulisan atau terjemahan para orientalis secara tidak benar. Ketidak benaran tersebut terjadi karena kesengajaan untuk menyimpangkan ajaran dan kandungan Al-Qur'an yang benar atau karena kesalahan fahaman dan keterbatasan pengetahuan mereka tentang bahasa Arab dan ajaran Islam.

Sarjana Muslim yang pertama menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Inggris ialah Dr. Muhammad Abdul Hakim Chan dari Patiala pada tahun 1905. Mirza Hadrat dari Delhi juga menterjemahkan Al-Qur'an dan diterbitkan pada tahun 1919. Nawab Imadul Mulk Sayid Husain Bilgrami dari Hyderabad Deccan juga menterjemahkan sebagian Al-Qur'an dan beliau meninggal dunia sebelum menyelesaikan terjemahan seluruh Al-Qur'an.

Di antara terjemahan-terjemahan yang perlu disebutkan adalah terjemahan yang dilakukan oleh Hafiz Ghulam Sarwar yang diterbitkan antara tahun 1929 atau 1930. Dalam terjemahannya itu ia memberikan ringkasan pada surat-surat, bagian demi bagian, tetapi ia tidak memberikan footnotes yang cukup pada terjemahannya.

Di antara sarjana Muslim yang menterjemahkan Al-Qur'an adalah Muhammed Marmaduke Pickthall dari Inggris, ahli dalam bahasa Arab. Terjemahannya dilakukan kata demi kata dan diterbitkan pada tahun 1930. Terjemahannya telah dicetak berulang kali. Sampai tahun 1976 telah lima kali dicetak ulang. Pada terjemahannya diberi pengantar yang menguraikan tentang Al-Qur'an, sejarah singkat Nabi Muhammad dan tajwid. Pada setiap awal surat diberi keterangan singkat tentang nama Surat dan pada bagian akhir dilengkapi dengan index.

Terjemahan Muhammed Marmaduke Pickthall tersebut diberi judul *The Meaning of the Glorious Koran*, dilengkapi teks ayat lengkap yang mendapat tanda tashih dari Ulama Mesir (tahun 1342 H).

Terjemahan Al-Qur'an yang terkenal di dunia barat ataupun timur adalah terjemahan Abdullah Yusuf Ali, *The Holy Qur'an, Text, Translation and Commentary*, telah diterbitkan berulang kali. Terjemahannya dilengkapi dengan uraian pengantar, dan footnotes. Pada awal surat dilengkapi dengan keterangan singkat tentang arah dan kesimpulan ayatnya. Dicetak pertama pada tahun 1934/1352 H dan dicetak ulang beberapa kali.

Terjemahan Al-Qur'an lainnya yang dilakukan oleh orang Islam adalah terjemahan N.J. Dawood dari Irak, *The Koran*, diterbitkan oleh Penguin Classic tahun 1956. Terjemahannya mendapat pujian beberapa orientalis karena terjemahnya baik.

#### B. Terjemahan ke dalam bahasa bukan Barat

##### *Terjemahan ke dalam bahasa-bahasa Afrika.*

Afrika adalah daratan terluas kedua di dunia. Luas daerahnya 11.677.240 mil persegi; penduduknya sekitar 41% adalah Muslim. Islam mulai dipeeluk penduduk pada pertengahan abad ke 7 sampai dengan abad ke 10.

Mempelajari dan mengajarkan Al-Qur'an merupakan keharusan bagi orang Muslim. Sekolah-sekolah Al-Qur'an banyak terdapat di Afrika, salah satu diantaranya menjadi sangat penting dan berarti sebagai wadah dalam proses Islamisasi. Di antara lembaga pendidikan itu adalah "School of learning", dimana di dalamnya termasuk belajar membaca dan menulis naskah bahasa Arab dan mempelajari arti dan pesan-pesan, komentar-komentar, serta artikel atau terjemahan langsung dari Al-Qur'an.

Tentang Terjemahan Al-Qur'an di Afrika dapat dicatat beberapa hal penting dari tulisan Mufakhkhar Husain Khan (Dhaka University). Di Afrika pada mulanya menterjemahkan Al-Qur'an selalu mendapat tantangan dari para Ulama. Sementara di



Asia Selatan, ulama Benggali berpendapat bahwa menterjemahkan Al-Qur'an, merupakan suatu gerak maju menuju penghinaan orang Islam.

Di Afrika Tengah Ulama Tatar berpendapat bahwa menterjemahkan Al-Qur'an mendekati penghinaan kepada Tuhan. Ketika Kamal Atatürk ingin mendapatkan terjemahan Al-Qur'an, ulama Al-Azhar di Mesir menyatakan menentang penterjemahan Al-Qur'an. Umumnya negeri-negeri Afrika mengikuti pendapat ulama Al-Azhar tersebut.

Ulama Hausa sangat keras menentang penterjemahan Al-Qur'an, J. Spencer Trimingham (penulis *A History of Islam in West Africa* Oxford University Press, 1962) mencatat bahwa ketika penterjemahan Al-Qur'an kedalam bahasa Hausa disetujui, sangat mengejutkan mereka. Menurut mereka bahwa hal tersebut akan menyapakan barakah Allah (*blessing power*).

Jauh sebelum terjemahan Al-Qur'an diterima oleh sebahagian besar kaum Muslimin di Afrika, para missionaris Kristen telah mengambil inisiatif untuk menterjemahkan Al-Qur'an ke dalam beberapa bahasa Afrika. Ketika para missionaris mengadakan kegiatan di Afrika, mereka membawa terjemahan Al-Qur'an di samping tugas utamanya membagi-bagikan lembaran-lembaran risalah dan terjemahan Bible dalam bahasa daerah sederhana.

Untuk menunjukkan kelebihan Kristen mereka juga menerbitkan judul-judul yang bermaterikan Islam, yang dalam hubungan ini dimaksudkan, untuk menunjukkan bahwa terjemahan Al-Qur'an mengandung pengertian yang banyak, sehingga penduduk dapat membandingkan antara Al-Qur'an dengan pesan-pesan yang terdapat dalam Bible.

Para missionaris di Nigeria umpamanya mulai penterjemahan Kitab Suci Al-Qur'an kedalam bahasa Yoruba di awal abad ini. Yoruba adalah salah satu bahasa yang luas pengaruhnya dan digunakan lebih dari 16 juta penduduk di Nigeria bagian selatan. Hampir separuh dari suku Yoruba adalah Muslim.

Pergaulan di antara Muslim dan Kristen menjadi salah satu kemudahan bagi para missionaris untuk mencapai tujuan mereka. Untuk menunjukkan bahwa kegiatan mereka bukan hanya bagi kepentingan Kristen, maka mereka juga mengadakan kegiatan penterjemahan Al-Qur'an. Terjemahan yang penting artinya adalah terjemahan Kitab Suci Al-Qur'an kedalam bahasa Yoruba oleh M.S. Cole.

Sebagai usaha kedua dalam menterjemahkan Al-Qur'an kedalam Bahasa Yoruba ialah, menggabungkan diri dengan Ahmadiyyah<sup>\*</sup>) yang salah satu kegiatannya menterjemahkan Al-Qur'an. Ahmadiyyah melakukan kegiatan di Nigeria sejak tahun 1916, dan sangat cepat mendapat pengikut.

Setelah lebih kurang 7 tahun (pada tahun 1976) Panitia menerbitkan cetakan pertama dengan penerbit University Press Ibadan. Pada penerbitan kedua (tahun 1978) telah dicetak sebanyak 5000 eks, di Hongkong dengan beberapa koreksi, modifikasi dan pengembangan. Ulama Yoruba memulai menterjemahkan Al-Qur'an. Saran dan usul untuk penterjemahan Al-Qur'an itu, juga datang dari Tuan Ahmadu Bello, mantan Perdana Menteri Nigeria Utara. Persatuan Muslim Nigeria di Lagos ikut bergabung dalam tugas tersebut. Tugas penterjemahan ini dilaksanakan oleh suatu panitia yang terbentuk pada bulan Desember 1962.

Tugas ini berhasil diselesaikan dan mendapat rekomendasi pada bulan Januari 1973. Terjemahan tersebut dicetak oleh Dar al Arabiyah Bairut yang disebarkan di Maiduguri (25.000 Eks), diantaranya dicetak dengan biaya dari Raja Arab Saudi. Cetakan kedua diterbitkan dalam tahun 1977.

\* ) Ahmadiyyah adalah satu agama baru yang sesat, di mana pengikut-pengikutnya mempercayai nubuwah (kenabian) Ghulam Ahmad Al-Qadyani. Mereka dikenali juga dengan 'Al-Qadyaniyyah'. Mereka mengelahi masyarakat umum dengan menggunakan nama 'Al-Ahmadiyyah'. Mereka ini tergolong orang-orang kafir, keluar dari agama Islam.

### *Terjemahan dalam bahasa Hausa*

Bahasa Hausa adalah salah satu bahasa terbesar dan sangat luas di Afrika Barat, digunakan oleh penduduk Nigeria sebelah Utara, dan di beberapa negeri lainnya. Untuk memenuhi keperluan penduduk Muslim, "Jama'atu Nasri 'l Islam" mengharuskan terjemahan Al-Qur'an untuk membantu penduduk Muslim Hausa dalam memahami agama secara mendalam.

Kegiatan penterjemahan ini dipimpin oleh salah seorang sarjana Islam, mantan kepala panitia eksekutif dari Jama'atu Nasri 'l Islam dan mantan Hakim Agung Nigeria Utara yaitu, Shaykh Abubakar Mahmud Gumil. Penterjemahan dimulai dari Juz 'Amma dan dicetak oleh Dar al Arabiyyah (Bairut) dan disebarakan di Kairo oleh Cahaya Idam sekitar tahun 1975. Pada pendahuluan terjemahan itu, penterjemah berjanji bahwa ia akan meneruskan pekerjaan tersebut sampai selesai. Terjemahan lengkap dicetak tahun 1978 oleh Dar al-Arabiyyah (Bairut) dan disebarakan di Kairo tahun 1979.

Sebelum diterjemahkan baris demi baris, tiap surat didahului dengan sebuah ringkasan untuk memudahkan mengajarkannya, sementara catatan kaki diberikan untuk terjemahan lebih lanjut apabila diperlukan. Terjemahan ini sangat terkenal dan dicetakkan kedua (tahun 1982) dengan tambahan index dan daftar kata (Hausa ke Hausa dan Arab ke Hausa) untuk kata-kata yang sukar oleh sebagian besar pembaca. Terjemahan belakangan ini menurut para pembahas sangat memuaskan, karena menjelaskan makna Al-Qur'an dalam bahasa yang sederhana, sehingga mudah difahami. Kedua bahasa Hausa dan Arab ini menimbulkan kesan yang dalam di hati para pembaca.

Terjemahan Al-Qur'an dalam bahasa Hausa ini disebarakan di Kairo oleh Ahmad Abu 'l-Saud dan Uthman al-Tayyib. Untuk memudahkan pelaksanaan pencetakan, maka ayat-ayatnya ditulis dengan tulisan tangan dalam bahasa Arab, dan di antara garis dengan garis ditulis dengan huruf besar dalam naskah Roma.

Terjemahan Al-Qur'an dalam bahasa Hausa yang ketiga diterbitkan oleh Northern Nigeria Publishing Company, Zaria dalam tahun 1981. Para penterjemahnya adalah Shaykh Ahmed Lemu, Hakim Agung dari Nizer (Nigeria) dan Nasiru Mustapha. Menjadi rujukan terjemahan adalah beberapa tafsir seperti: *al-Qur'ubi*, *an-Nasafi*, *Ibnul Kassi*, *al-Thabari*, *al-Sawi*, *al-Jamul* dan *al-Jalalain*.

### *Terjemahan dalam bahasa Swahili*

Swahili adalah bahasa yang terpenting di Afrika Timur dan menjadi bahasa resmi Tanzania dan Kenya. Bahasa ini juga dipergunakan oleh orang-orang Uganda, Kawan-da, Burundi dan Zaire. Lebih kurang 10.000.000 orang menggunakan bahasa ini sebagai bahasa ibu dan 1.000.000 orang lainnya menggunakannya sebagai bahasa terhormat. Bahasa tersebut menjadi lebih penting bagi orang-orang Islam selama penjajahan Jerman. Pada Kongres tahun 1905, Julius Richter seorang missionaris Kristen menyatakan bahwa Islam telah menang, dimana bahasa-bahasa dipakai dan dikembangkan, dan untuk mengukur kemajuannya, untuk itu bahasa Swahili dihalang-halangi sebagai bahasa Pemerintah.

Orang-orang Islam yang berbahasa Swahili tidak pernah mencoba menterjemahkan Al-Qur'an, hingga para missionaris Kristen menunjukkan jalan. Terjemahan Swahili yang pertama dikerjakan oleh Goldfrey Dale untuk guru-guru pegawai Kristen Amerika. Shaykh Muharuk Ahmad Ahmadi kepala missionaris dari misi Ahmadiyyah Muslim di Afrika, memulai pekerjaannya pada tahun 1936.

Terjemahan yang lengkap yang disertai komentar selesai tahun 1942 dan dicetak untuk pertama kalinya di Nairobi tahun 1953 (sebanyak 10.000 eksemplar). Penyebaran terjemahan tersebut menimbulkan keributan di kalangan umat Islam di daerah pantai Timur Afrika. Mereka menuduh Ahmadiyyah telah menyelewengkan terjemahan pada beberapa baris tertentu untuk kepentingan Ahmadiyyah.



Terjemahan berikutnya ditangani Shaykh Abdullah Saleh al-Farsy seorang hakim dan penyair Islam Swahili yang terkenal. Terjemahannya diberi judul *Al-Qur'an al-Hakim, Qurani Takatifu*. Dicitak oleh A.A. Vasingtake (Inggris) dan disebarikan di Zanzibar tahun 1950.

Terjemahan tersebut secara lengkap dicetak ulang dengan sponsor The Islamic Foundation tahun 1969. Dicitak ulang tahun 1974 (25.000 exp) oleh The Islamic Foundation (Nairobi, Kenya). Terjemahan ini merupakan terjemahan terbaik dengan dilengkapi teks ayat, muqaddimah dan catatan kaki.

*Penterjemah kedalam bahasa Fulfulde, Wolof, Luganda dan beberapa bahasa Afrika lainnya.*

Al-Qur'an telah pula dirintis untuk diterjemahkan kedalam bahasa Fulfulde, yang digunakan oleh sekitar 1 juta orang Fulbe. Di Fita Jalon, naskah terjemahan Al-Qur'an terdapat dalam bahasa Fulfulde. Dengan bantuan para ulama, bangsa Fulbe menjadi lebih cerdas dibandingkan dengan rakyat di banyak daerah Afrika Barat. Mereka telah berusaha untuk menterjemahkan sebagian Al-Qur'an.

Wolof adalah bahasa utama di Senegal, digunakan oleh lebih 2 juta orang penduduk. Ahmad Bamba b. Muhammad b. Habib Allah (Mbake), peletak dasar-dasar persaudaraan di Senegal (pada akhir abad ke 19) hanya menulis dalam bahasa Arab. Pengikutnya sadar bahwa penyebaran Islam hanya dapat dicapai melalui tulisan dalam bahasa ibu yang dapat dibaca, dilagukan/dinyanyikan oleh penduduk yang masih buta huruf. Salah satu pengikut Bamba yang pertama adalah Moussa Ka (1890–1965). Dia menulis puisi Agama dalam bahasa Wolof yang menceritakan bahwa banyak di antara mereka menyembah Allah dan memuji pemimpinnya dengan cara bernyanyi. Ia memelopori menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Wolof.

Igbo salah satu bahasa terbesar di Nigeria. Bahasa tersebut digunakan oleh sekitar 8 juta penduduk. Pada kira-kira tahun 1974 Ahaykh Ibrahim Nwagui mengambil inisiatif untuk menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Igbo. Dia minta bantuan kepada A. Rahman I Doi Universitas Ahmadu Bello, Zaria untuk dapat menerima tanggung jawab tugas penterjemahan tersebut. Tugas itu kemudian direstui menjadi tugas dari suatu proyek penting yang selama lebih dari 10 tahun belum berhasil menterjemahkan Al-Qur'an secara lengkap.

Di Uganda, Misi Ahmadiyyah, berhasil menterjemahkan dan mencetak beberapa juz Al Qur'an dalam bahasa Luganda. A-Muganda mantan anggota Dewan Perwakilan Rakyat dan seorang Ahmadiyah telah menyelesaikan terjemahan seluruh Al-Qur'an kedalam bahasa Luganda. Mereka juga menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Ganda, Kikuyu, Kumba, dan Luo. Terjemahan ini disebarikan oleh misi Ahmadiyyah tahun 1961. Sebuah terjemahan dalam bahasa Ambaric menghilang di Adis Ababa.

Walaupun penterjemahan Al-Qur'an pada mulanya mendapat tantangan dari para ulama, tetapi penterjemahan-penterjemahan Al-Qur'an kedalam bahasa-bahasa Afrika, terus berjalan sebagai satu keberadaan umat Islam.

*Terjemahan ke dalam berbagai bahasa.*

Terjemahan ke dalam berbagai bahasa dilakukan ke dalam bahasa Persia, Turki, Urdu, Tamil, Pashto, Benggali, Jepang dan berbagai bahasa di kepulauan Timur dan beberapa bahasa Afrika. Juga terdapat terjemahan Al-Qur'an ke dalam bahasa Cina. Terjemahan Urdu yang pertama dimulai oleh Syah Abdul Qadir dari Delhi (meninggal dunia tahun 1826). Kemudian setelah itu banyaklah dilakukan orang terjemahan ke dalam bahasa Urdu, yang sebagian dari terjemahan-terjemahan itu tidak sampai tamat. Di antara terjemahan-terjemahan yang lengkap yang dipergunakan sampai sekarang ini terjemahan dari Syah Rafi Uddin dari Delhi, Syah Asyraf Ali Thanawi dan Maulvi Nazir Ahmad (meninggal tahun 1912).



Beberapa tahun terakhir ini Al-Qur'an telah diterjemahkan ke dalam berbagai bahasa atau bantuan Rabbithah al-Alam al-Islami dan Dar al-Ifta wa al-Irsyad yang bermarkas besar di Saudi Arabia. *Mujamma' Khadim al-Haramain al-Syarifain al-Malik Fahd untuk Pencetakan Mushaf*, telah mencetak terjemah al-Qur'an dalam berbagai bahasa, seperti Inggris, Perancis, Turki, Urdu, Cina, Hausa dan Indonesia.

### C. Terjemahan ke dalam bahasa Indonesia

Al-Qur'an telah diterjemahkan pada pertengahan abad ke 17 oleh Abdul Ra'uf Fansuri, seorang ulama dari Singkel, Aceh, ke dalam bahasa Melayu. Walaupun mungkin terjemahan itu ditinjau dari sudut ilmu bahasa Indonesia modern belum sempurna, tetapi pekerjaan itu adalah besar jasanya sebagai pekerjaan perintis jalan.

Di antara terjemahan-terjemahan Al-Qur'an ialah terjemahan yang dilakukan oleh Kemajuan Islam Yogyakarta; Qur'an Kejawaen dan Qur'an Sundawiah; penerbitan percetakan A.B. Sitti Syamsiah Solo, di antaranya Tafsir *Hidayatun Rahman* oleh K.H. Munawar Chalil; *tafsir Qur'an Indonesia* oleh Mahmud Yunus (1935), *Al Furqan* oleh A. Hasan dari Bandung (1928); Tafsir Al-Qur'an oleh H. Zainuddin Hamid es (1959), *Hikmah* disusun K.H. Iskandar Idris;

*Tafsir Al-Qur'anul Hakam* oleh H.M. Kasim Bakry es (1960);

dan banyak lagi yang lain, ada yang lengkap, ada yang belum seperti penerbitan terjemah dan tafsir dari perkumpulan Muhammadiyah, Persatuan Islam Bandung dan Al I'tihadul Islamiyah (A.I.I. di bawah pimpinan K.H.A. Sanusi Sukahumi), beberapa penerbitan terjemahan dari Medan, Minangkabau dan lain-lain. Sementara terjemahan kedalam bahasa Jawa diantaranya, *Al Ihsaz*, oleh K. Baiyri Musthafa Rembang (1960); *Al-Qur'an Suci Basa Jawi*, oleh Prof. K.H.R. Muhammad Adnan (1969), *Al-Huda*, oleh Drs. H. Bakri Syahid (1972).

Pemerintah Republik Indonesia menaruh perhatian besar terhadap terjemahan Al-Qur'an ini. Hal ini terbukti bahwa penterjemahan Al-Qur'an ini termasuk dalam Pola I Pembangunan Semesta Berencana, sesuai dengan keputusan MPR. Untuk melaksanakan pekerjaan ini oleh Menteri Agama telah dibentuk sebuah Lembaga diketuai oleh Prof. R.H.A. Soemarjo, S.H. mantan Rektor Institut Agama Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, yang beranggotakan ulama-ulama dan sarjana-sarjana Islam yang mempunyai keahlian dalam bidangnya masing-masing.

Dari Repelita ke Repelita, Pemerintah selalu mencetak Kitab Suci Al Qur'an. Pada Repelita IV (1984-1989) telah dicetak 3.729.250 buah Kitab Suci, terdiri dari Mushaf Al-Qur'an, Juz 'Amma, Al-Qur'an dan Terjemahnya dan Al-Qur'an dan Tafsirnya.

Atas masukan dan saran masyarakat dan pendapat Musyawarah Kerja Ulama Al-Qur'an ke XV (23-25 Maret 1989), terjemah dan tafsir Al-Qur'an tersebut disempurnakan oleh Pusat Penelitian dan Pengembangan Lehrur Agama bersama Lajnah Pentashih Mushaf Al-Qur'an.

## BAB DUA

### NABI MUHAMMAD S.A.W.

#### A. PERLU NYA AL QUR'AN DITURUNKAN.

Sewaktu Al Qu'an diturunkan pada empat belas abad yang lalu, di dunia sudah terdapat banyak agama dan banyak kitab yang dianggap suci oleh pengikut-pengikutnya. Di sekitar negara Arab terdapatlah orang-orang yang percaya kepada Kitab Perjanjian Lama dan Kitab Perjanjian Baru. Banyak orang-orang Arab yang menjadi Nasrani atau condong ke arah agama Nasrani. Di antara orang-orang Arab itu ada juga yang memeluk agama Yahudi. Di antara mereka yang memeluk agama Yahudi adalah penduduk Madinah sendiri, seperti Ka'ab bin Asyraf seorang kepala suku di Madinah dan musuh Islam. Di Mekah sendiri di samping budak-budak yang beragama Nasrani terdapat juga orang-orang Mekah yang condong kepada agama Nasrani. Waraqah bin Naufal paman dari Khadijah, isteri pertama Nabi Muhammad s.a.w. juga memeluk agama Nasrani. Ia faham bahasa Ibrani dan menterjemahkan Kitab Injil dari bahasa Ibrani ke bahasa Arab.

Di sebelah ujung lain negeri Arab, hiduplah orang-orang Persia yang juga mempercayai seorang nabi dan sebuah kitab suci. Sekalipun kitab Zend Avesta telah mengalami perubahan-perubahan oleh tangan manusia, tetapi kitab itu masih dianggap suci oleh beratus ribu pengikutnya dan suatu negeri yang kuat menjadi pendukungnya. Adapun di India maka kitab Weda dipandang suci beribu-ribu tahun lamanya. Di situ ada juga kitab Gita dari Shri Krishna dan ajaran Buddha. Agama Kong Hu Cu menguasai negeri Tiongkok, tetapi pengaruh Buddha makin hari makin meluas di negeri itu.

Dengan adanya kitab-kitab yang dipandang suci oleh pengikut-pengikutnya dan ajaran-ajaran itu, apakah dunia ini memerlukan Kitab Suci yang lain lagi? Inilah sebenarnya satu pertanyaan yang ada pada setiap orang yang mempelajari Al Qur'an. Jawabannya bisa diberikan dalam beberapa bentuk.

*Pertama*, apakah adanya berbagai agama itu, tidak menjadi alasan yang cukup untuk datangnya agama yang baru lagi untuk semua?

*Kedua*, apakah akal manusia itu tidak mengalami proses evolusi sebagaimana badannya? Dan karena evolusi fisik itu akhirnya mencapai bentuk yang sempurna, apakah evolusi mental dan rohani itu tidak menuju ke arah kesempurnaan yang terakhir, yang sebenarnya merupakan tujuan daripada adanya manusia itu?

*Ketiga*, apakah agama-agama yang dulu itu dianggap ajaran-ajaran yang dibawanya itu ajaran-ajaran terakhir? Apakah mereka tidak mengharapkan perkembangan kerohanian yang terus menerus? Apakah mereka tidak selalu memberitahukan kepada pengikut-pengikutnya tentang akan datangnya utusan terakhir yang akan menyatukan seluruh umat manusia dan membawa mereka ke arah tujuan yang terakhir?

Jawaban terhadap pertanyaan-pertanyaan tersebut di atas adalah merupakan jawaban yang mengharuskan supaya Al Qur'an diturunkan, sekalipun sudah ada kitab-kitab yang dianggap suci oleh umat-umat yang dahulu.

Di bawah ini akan dicoba menjawab pertanyaan-pertanyaan itu satu demi satu.

*Bukankah perbedaan antara agama yang satu dengan lainnya itu sudah cukup menjadi alasan akan perlu datangnya ajaran yang baru lagi, sebagai agama terakhir?*

a. *Nabi Isa a.s. diutus untuk sesuatu kaum tertentu.*

Dalam Al Qur'an surat (3) Ali Imran, ayat 49 dinyatakan:

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ . . . . . ﴿١٩﴾ أَلَيْسَ لَكَ

"Dan (sebagai) Rasul kepada Bani Israil . . . . ."

Hal ini dibuktikan juga oleh ayat-ayat dalam Injil:

Maka kata Daud kepada Abigail: Segala puji bagi Tuhan, Allah orang Israil, sebab diuruskannya engkau mendapatkan aku pada hari ini. (1 Samuel 25:32). Dan lagi diah baginda demikian: Segala puji bagi Tuhan, Allah orang Israil, yang mengundukan pada hari ini seorang yang duduk di atas takhta kerajaanku, sehingga mataku sendiri telah melihatnya. (1 Raja-raja 1:48).

Segala puji bagi Tuhan, Allah orang Israil, daripada kekal datang kepada kekal. Maka hendaklah segenap orang banyak mengatakan. Amin. Segala puji bagi Tuhan! (1 Kitab Tawarah 16:26). Maka kata baginda: Segala puji bagi Tuhan, Allah orang Israil, yang telah berfirman dengan mulutnya kepada ayahku Daud, dan yang sudah menyampaikan dia dengan tangannya, firmanNya. (1 Kitab Tawarah 6:4).

Yesus juga menganggap dirinya sebagai nabi untuk Bani Israil. Apabila ada orang lain mendekati dia maka ia mengusirnya. Dalam Matius XV: 21-26, orang dapat membaca:

Maka Yesus keluarlah dari sana, serta berangkat ke jajahan Tsur dan Sidon. Maka adalah seorang perempuan Kanani datang dari jajahan itu, serta berteriak, katanya: Ya Tuhan, ya anak Daud, kasihanikanlah hamba; karena anak hamba yang perempuan dirasuk setan selalu sangat. Tetapi sepetah katipun nada dijawab oleh Yesus kepada perempuan itu. Maka datanglah mudanya meminta kepadanya, serta berkata: Suruhlah perempuan itu pergi, karena ia berteriak-teriak di belakang kita. Maka jawab Yesus, katanya: Tidakkah aku diuruhkan kepada yang lain hanya kepada segala domba yang sebat dari antara Bani Israil. Maka datanglah perempuan itu: sujud menyembah dia, katanya: Ya Tuhan, tolonglah hamba! Tetapi jawab Yesus, katanya: Tiada patut diambil roh dari anak-anak, lalu menyampaikan kepada anjing.

b. *Kitab Weda adalah Kitab untuk sesuatu golongan.*

Di antara pengikut-pengikut Weda, maka membaca kitab Weda itu menjadi hak yang khusus bagi kasta yang tinggi saja. Demikianlah, maka Gotama Risyi berkata:

Apabila orang Sudra kebetulan mendengarkan kitab Weda dibaca, maka adalah kewajiban raja untuk mengecor cor-coran tanah dan malam dalam kupingnya; apabila seorang Sudra membaca mantra-mantra Weda maka raja harus memotong lidahnya, dan apabila ia berusaha untuk membaca Weda, maka raja harus memotong badannya. (Gotama Smriti: 12).

Agama Kong Hu Cu dan agama Zoroaster adalah juga agama-agama nasional. Kedua agama itu tidak berusaha untuk mengajarkan ajaran-ajarannya ke seluruh dunia, juga mereka tidak berusaha untuk mengembangkannya dalam daerah yang luas. Orang Hindu menganggap negeri India sebagai negeri pilihan bagi Tuhannya, demikian juga agama Kong Hu Cu menganggap negeri Tiongkok satu-satunya kerajaan Tuhan. Dalam hal ini, ada dua jalan untuk menyelesaikan pertentangan antara satu agama dengan lainnya itu, yaitu bahwa orang harus percaya bahwa Tuhan itu banyak, atau Tuhan itu Esa. Dan kalau orang percaya bahwa Tuhan itu Esa, maka orang harus mengganti agama yang berbeda-beda itu dengan ajaran yang bisa meliputi seluruhnya.



c. *Tuhan adalah Esa.*

Dunia kini telah maju. Orang tidak perlu berusaha untuk membuktikan bahwa apabila dunia ini mempunyai pencipta, maka ia harus Pencipta Yang Esa. Tuhan dari orang-orang Israil, Tuhan dari orang-orang Hindu, Tuhan dari negeri Tiongkok dan Tuhan dari negeri Iran adalah tidak berbeda. Juga Tuhan dari negeri Arab, Afganistan dan Eropa adalah tidak berlainan. Juga Tuhan dari orang-orang Mongol dan Tuhan orang-orang Semit adalah tidak berbeda. Tuhan adalah Esa, dan hukum yang mengatur dunia ini juga satu hukum, dan sistem yang menghubungkan satu bagian dari dunia ini dengan lainnya adalah juga satu sistem. Ilmu pengetahuan memberikan keyakinan, bahwa semua perubahan-perubahan alami dan mekanis di mana saja, adalah pernyataan hukum yang sama. Dunia ini hanya mempunyai satu prinsip: ialah gerak, sebagaimana pernyataan ahli-ahli filsafat materialis. Atau dunia ini hanya mempunyai satu pencipta. Apabila demikian halnya, maka pernyataan seperti Tuhan pada orang-orang Israil, Tuhan orang-orang Arab, Tuhan orang-orang Hindu adalah tidak berarti sama sekali. Tetapi apabila Tuhan itu satu, mengapa dunia ini mempunyai banyak agama? Apakah agama-agama itu hasil pemikiran otak manusia? Apakah karena itu, maka tiap-tiap bangsa dan tiap-tiap kelompok umat manusia menyembah Tuhannya sendiri? Apabila agama-agama itu bukan merupakan hasil pemikiran manusia, mengapa ada perbedaan antara satu agama dengan agama lain? Apabila dulu ada alasan tentang adanya perbedaan ini, apakah dewasa ini masih tepat bahwa perbedaan-perbedaan itu terus berlangsung?

d. *Agama adalah bukan hasil pemikiran umat manusia.*

Persoalan apakah agama itu merupakan hasil pemikiran manusia, maka jawabnya sudah barang tentu, ialah bahwa ia bukan hasil pemikiran manusia; dan sebabnya adalah banyak. Agama-agama yang merata di dunia ini mempunyai ciri-ciri yang khas:

*Pertama*, menurut ukuran yang biasa, maka pembawa agama adalah orang-orang biasa. Mereka tidak mempunyai kekuatan dan kekuasaan yang tinggi. Sungguhpun demikian, mereka berani memberikan ajaran, baik kepada orang-orang besar maupun orang-orang kecil; dan dalam waktu yang tertentu mereka dengan pengikut-pengikutnya meringkat dari kedudukan yang rendah sampai kepada kedudukan yang tinggi. Ini membuktikan bahwa mereka itu dibantu oleh Kekuasaan Yang Maha Agung.

*Kedua*, semua pembawa agama itu, adalah orang-orang yang sejak sebelum jadi Nabi dihargai dan dinilai tinggi oleh masyarakatnya karena ketinggian hudi pekertinya, sekalipun oleh orang-orang yang kemudian hari menjadi musuhnya, setelah mereka itu menyatakan tentang kenabiannya. Oleh karena itu, tidak masuk akal sama sekali, bahwa mereka yang tidak pernah dusta terhadap manusia, dengan serta merta berdusta terhadap Tuhannya. Pengakuan yang universal tentang kesucian dari kehidupannya, sebelum mereka itu menyiarkan agama yang mereka bawa, adalah suatu bukti tentang kebenaran pengakuan mereka. Al Qur'an telah menekankan hal ini dengan menyatakan:

قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا  
مِّن قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾ يٰٓزَيْنَب

Katakanlah: "Jika Allah menghendaki, niscaya aku tidak akan membacakannya kepadamu dan tidak (pula) Allah memberitahukannya kepadamu. Sungguhnya aku telah tinggal bersamamu beberapa lama sebelumnya. Apakah kamu tidak memikirkannya?"

(Surat (10) Yunus ayat 16).

Ayat ini berarti, bahwa Nabi Muhammad s.a.w. menyatakan kepada mereka bahwa ia telah lama hidup bersama-sama dengan mereka, dan mereka mempunyai kesempatan yang cukup panjang untuk mengamati-dia. Juga mereka telah menjadi saksi tentang kejujurannya. Maka bagaimanakah mereka dapat berkata bahwa Nabi Muhammad s.a.w. pada waktu itu berani berdusta terhadap Tuhannya!

Demikian juga Al Qur'an menyatakan.

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ  
عَايَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ  
لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١٧٤﴾ آل عمران

"Sesungguhnya Allah telah memberi karunia kepada orang-orang yang beriman ketika Allah mengutus diantara mereka seorang Rasul dan golongan mereka sendiri. Ia membacakan kepada mereka ayat-ayat Allah, memberahikan (jiwa) mereka dan mengajarkan kepada mereka Al Kitab dan Al Hikmah. Dan sesungguhnya sebelum (kedatangan Nabi) itu, mereka berada dalam kesesatan yang nyata".

(Surat (3) Ali Imran ayat 164).

Juga:

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ  
عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٢٨﴾ التوبة

"Sesungguhnya telah datang kepadamu seorang Rasul dari bangsa kamu sendiri, berat merasa olehnya penderitaanmu, sangat menginginkan (keimanan dan kebahagiaan)mu, terhadap orang-orang mu'min ia amat pengasih lagi penyayang".

(Surat (9) At Taubah ayat 128).

Ini berarti, bahwa Rasul yang diturunkan kepada mereka itu adalah salah seorang di antara mereka, yang mereka tahu benar tentang kemurnian moralnya dan kebaikan budi pekertinya.

Tentang Nabi-nabi lainpun Al Qur'an juga menyatakan demikian, bahwa para rasul itu adalah dari antara mereka sendiri. Oleh karena itu adalah mustahil bahwa mereka tidak mengerti tentang Nabi-nabi mereka sendiri. Demikianlah, maka Al Qur'an menyatakan:

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾ المؤمن

Lalu Kami kirim kepada mereka seorang Rasul dari antara mereka (yang berkata): "Sembahlah Allah, tidak ada bagi kamu Tuhan selain daripadaNya. Mengapakah kamu tidak bertakwa?".

(Surat (23) Al Mu'minun ayat 32).

Juga:

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾ التحل

Dan (ingatlah), suatu hari (yang di hari itu) Kami bangkitkan dari tiap-ma'p umat, seorang saksi; kemudian tidak akan diizinkan kepada orang-orang yang kafir (menggemukakan suatu alasan), dan tidak dibolehkan (pula) mereka meminta maaf.

(Surat (16) An Nahl ayat 84)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا هُودًا أَوْ قَالَ يَثْقُومَ أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنَ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٥﴾ الانصاف

Dan (Kami telah mengutus) kepada kaum 'Aad, saudara mereka Hud. Ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada Tuhan bagimu selain-Nya. Mengapa kamu tidak bertakwa kepada-Nya?

(Surat (7) Al A'raaf ayat 65)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَصْحَابُ هَٰٓؤُلَاءِ الْكُوفَةِ ۚ أَلَمْ يَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنَ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ قَدْ جَاءَكُم بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ ۖ هَٰذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ ۚ قَدْ زُيِّنَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ اللَّيْلُ وَلَا تَحْسُوهَا ۚ أَلَمْ يَسْئُرُوا لَكُمْ عَذَابَ آلِ إِمْرٍ ﴿٧٣﴾ الانصاف

Dan (Kami telah mengutus) kepada kaum Thamud saudara mereka Shaleh. Ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada Tuhan bagimu selain-Nya. Sesungguhnya telah datang kepadamu bukti yang nyata kepadamu dari Tuhanmu. Unta betina dari Allah ini menjadi tanda bagimu. Karena itu biarlah dia agar dia makan di bumi Allah, dan janganlah kamu mengganggunya, dengan gangguan apapun, nanti kamu ditimpa siksaan yang pedih".

(Surat (7) Al A'raaf ayat 73).

وَالَّذِينَ مَدَنُوا أَصْحَابُ شُعَيْبًا ۚ أَلَمْ يَكُنْ لَهُم مِّنَ اللَّهِ مَا لَكُم مِّنَ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ قَدْ جَاءَكُم بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ ۚ فَاتَّقُوا الْكَيْدَ وَالْيَمْرَأَاتِ ۚ وَلَا تَتَّبِعُوا سُلُوكَ الَّذِينَ تَكْفُرُونَ ۚ هَٰؤُلَاءِ شَرٌّ لَّكُمْ وَأَشْيَاءُهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾ الانصاف

Dan (Kami telah mengutus) kepada penduduk Mad'yan saudara mereka Syu'aib. Ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada Tuhan bagimu selain-Nya. Sesungguhnya telah datang kepadamu bukti yang nyata dari Tuhanmu. Karena itu sempurnakanlah takaran dan timbangan, dan janganlah kamu kurangkan bagi menara barang-barang takaran dan timbanganmu, dan janganlah kamu membuat kerusakan di muka bumi, sesudah (Tuhan) memperbaikinya. Yang demikian itu lebih baik bagimu, jika benar-benar kamu orang-orang yang beriman".

(Surat (7) Al A'raaf ayat 85).

Ayat-ayat ini menunjukkan bahwa Nabi-nabi Hud, Shaleh, Syu'aib dan nabi-nabi yang lain-lain, adalah bukan orang-orang yang tidak diketahui oleh masyarakatnya masing-masing. Mereka tahu benar tentang kehidupan yang dialami oleh para nabi-nabi itu, baik sebelum, maupun setelah menerima wahyu, bahwa mereka adalah orang-orang jujur, bertakwa dan saleh. Oleh karena itu maka tidaklah masuk akal bahwa mereka dengan serta merta berusaha untuk menipu kaumnya.

Ketiga, bahwa pembawa agama itu tidak mempunyai kekuasaan dan alat-alat yang pada umumnya dapat dikatakan menjamin suksesnya pimpinannya. Umumnya mereka sedikit sekali mengetahui tentang seni atau kebudayaan



masanya. Sungguhpun demikian, apa yang mereka ajarkan adalah sesuatu yang lebih maju dari pada apa yang ada dalam masa itu; tidak sama dengan apa yang berlaku pada masanya. Dengan mengambil ajaran-ajarannya itu, maka manusia akan sampai kepada peradaban dan kebudayaan yang tinggi dan sanggup mempertahankan kebesarannya itu untuk berabad-abad lamanya.

Hanya pembawa-pembawa agama yang benar sajalah yang dapat berbuat demikian itu. Oleh karena itu adalah mustahil bahwa orang yang tidak mengerti sama sekali tentang peradaban, kemajuan yang terdapat pada waktunya, setelah berbuat dusta terhadap Tuhannya, akan mempunyai kekuatan yang luar biasa, hingga ajaran-ajarannya itu dapat mengalahkan ajaran-ajaran yang ada pada waktu itu. Kemenangan yang sedemikian itu adalah mustahil dengan tidak adanya bantuan dari Tuhan Yang Maha Kuasa.

Keempat, apabila diperhatikan ajaran-ajaran yang dibawa oleh pembawa-pembawa agama itu, maka dapat diketahui bahwa ajaran-ajaran itu selalu bertentangan dengan pikiran-pikiran yang hidup pada waktu itu. Apabila ajarannya itu sama dengan pikiran-pikiran yang hidup di dalam waktunya, maka hal itu dapat dikatakan bahwa ajaran mereka itu adalah merupakan pernyataan saja dari pada pikiran-pikiran yang ada pada waktu itu. Sebaliknya apa yang mereka ajarkan adalah sangat bertentangan dengan alam pikiran yang ada dalam waktunya. Pertentangan yang sengit itu timbul, menjadikan daerah tempat penyiaran agama itu seolah-olah menjadi terbakar. Sungguhpun demikian, mereka yang menentang ajaran-ajaran itu akhirnya tunduk. Ini membuktikan bahwa pembawa-pembawa agama bukanlah orang-orang yang tidak memenuhi kehendak masanya, tetapi mereka adalah Nabi-nabi dan Rasul-rasul, dalam arti sebagaimana mereka sendiri mengakuinya.

Dalam zaman Musa a.s., alangkah anehnya ajaran yang ia bawa, ialah tentang keesaan Tuhan, di waktu dunia diliputi oleh Polytheisme. Sewaktu Nabi Isa a.s. yang dilahirkan dalam dunia yang materialista daripada orang-orang Yahudi dan yang sangat terpengaruh oleh kemewahan Romawi, maka alangkah anehnya ajaran yang dibawanya, yang menekankan kepada kejiwaan. Alangkah sumbangnya ajaran yang ia bawa untuk memberikan ampunan kepada orang-orang zalim yang telah menganiaya rakyat yang sekian lamanya hidup di bawah tirani serdadu-serdadu Romawi, yang sudah sekian lamanya pula mengharapkan dapat hak untuk menuntut kebenaran. Nabi Muhammad s.a.w. di negeri Arab mengajar orang-orang yang telah mendengarkan ajaran-ajaran Yahudi dan Nasrani. Alangkah ganjilnya bagi mereka yang percaya, bahwa sebenarnya tidak ada ajaran yang benar di luar ajaran mereka sendiri. Dan ia mengajar kepada orang-orang kafir Mekah, bahwa Tuhan adalah Esa, dan bahwa semua manusia itu sama. Alangkah ganjilnya ajaran itu bagi masyarakat yang percaya bahwa bangsanya adalah golongan yang paling tinggi. Untuk mengajar penyembah-penyembah berhala, peminum minum-minuman keras dan perjudi-perjudi ulung tentang jeleknya perbuatan mereka, untuk mengeritik hampir semua dan apa saja yang mereka percayai atau mereka perbuat, untuk memberikan kepada mereka ajaran yang baru, lalu mendapatkan sukses, adalah merupakan suatu hal yang mustahil. Itu adalah seperti usaha berenang melawan banjir dengan kekuatan yang luar biasa. Itu adalah di luar kemampuan manusia.

Kelima, pendiri-pendiri dari agama-agama itu semua menunjukkan tanda-tanda bukti dan mujizat-mujizat. Setiap orang dari mereka, menerangkan sejak permulaan, bahwa ajarannya itu akan berhasil dan bahwa mereka yang berusaha untuk menghancurkan itu, akan hancur sendiri. Padahal mereka tidak mempunyai kekuatan-kekuatan lahir. Ditambah lagi bahwa ajaran-ajaran mereka itu bertentangan dengan kepercayaan-kepercayaan dan kebiasaan-kebiasaan masyarakat dan menimbulkan pertentangan yang luar biasa. Sungguhpun demikian mereka berhasil dan apa yang mereka katakan itu benar-benar terjadi. Mengapa kata-kata mereka itu terbukti dan janji-janjinya itu bisa terlaksana? Memang selain nabi ada juga jenderal-jenderal dan diktator-diktator yang mendapatkan sukses para nabi itu, sukses yang dikatakan terlebih dahulu, yang disandarkan kepada Tuhan sejak daripada permulaannya, sukses yang menjadi taruhan dari seluruh kehormatannya dan yang dapat dicapai sekalipun

adanya oposisi yang luar biasa. Orang seperti Napoleon, Hitler dan Jenghis Khan, dapat mencapai tingkatan yang tinggi dari kedudukan yang rendah. Tetapi mereka tidaklah berbuat sesuatu yang bertentangan dengan alam pikiran pada waktunya. Juga mereka tidak mengatakan bahwa Tuhan telah menjanjikan mereka kemenangan, sekalipun ada tantangan yang bagaimanapun. Juga mereka tidak harus berhadapan dengan oposisi yang besar dari orang-orang yang bersamaan dengan mereka. Tetapi apabila mereka kalah, maka sebenarnya mereka tidak kehilangan apa-apa. Mereka masih dianggap besar dan tinggi oleh rakyatnya dan tidak takut apa-apa. Hal yang demikian itu adalah sangat berbeda dengan Nabi Musa a.s., Nabi 'Isa a.s. dan Nabi Muhammad s.a.w.

Memang, mereka tidak gagal. Tetapi andaikata mereka itu gagal mereka akan kehilangan segala-galanya. Mereka tidak akan dibangga-banggakan oleh masyarakatnya, tetapi mereka akan dimaki-maki sebagai nabi-nabi palsu dan pembohong-pembohong. Sejarah tidak akan menghargai sedikitpun kepada mereka dan hinaan dan cecaan selama-lamanya adalah sebagai pembalasan bagi mereka. Di antara mereka dan orang-orang seperti Napoleon atau Hitler terdapatlah perbedaan yang jauh sekali sebagaimana juga terdapat perbedaan antara sukses-sukses kedua golongan itu. Sebenarnya tidaklah banyak orang yang menghargai kepada Napoleon, Hitler atau Jenghis Khan itu. Memang ada juga orang-orang yang menganggap mereka itu pahlawan dan kagum akan perbuatan-perbuatannya, akan tetapi apakah mereka itu dapat memperoleh ketatan dan ketundukan yang sebenarnya? Ketatan dan ketundukan hanya diberikan kepada pembawa-pembawa agama seperti Musa a.s., 'Isa a.s., dan Nabi Muhammad s.a.w. juga kepada Krishna, Zoroaster dan Buddha bagi orang-orang yang menganggap mereka sebagai Nabi. Berjuta-juta umat manusia yang rela menjalankan apa yang diperintahkan oleh pembawa-pembawa agama itu dan berjuta-juta pula orang yang rela meninggalkan apa yang dilarang oleh mereka itu. Fikiran mereka yang sekecil-kecilnya, perbuatan-perbuatan dan kata-kata mereka adalah didasarkan kepada apa yang diajarkan oleh Nabi-nabi mereka.

#### *e. Mengapa hukum-hukum dari agama-agama itu berbeda?*

Inilah sebenarnya yang menjadi pertanyaan! Apabila Nabi-nabi itu semuanya dari Tuhan, mengapa ajaran-ajaran mereka itu berbeda-beda satu sama lainnya? Apakah Tuhan mengajarkan soal-soal yang berbeda-beda pula? Orang biasa sajapun akan berusaha untuk tetap kepada apa yang diajarkannya dalam waktu dan tempat yang berbeda-beda. Jawaban pertanyaan ini ialah bahwa bila keadaan itu tetap sebagaimana biasa, maka adalah tidak perlu dikeluarkan petunjuk yang berbeda-beda. Tetapi sewaktu keadaan itu sudah berubah, adalah suatu kebijaksanaan bahwa ajaran itu harus berbeda. Pada masa Adam a.s. umat manusia itu hidup dalam satu tempat, oleh karena itu maka ajaran yang coraknya satu itu telah mencukupinya. Hingga zaman Nabi Nuh a.s. umat manusia itu hidup dalam tempat-tempat yang terpisah. Setelah Nuh a.s. inilah, maka umat manusia itu merata di pelbagai dunia ini. Tetapi pengaruh ajaran Nuh a.s. ini mulai berkurang. Maka datanglah Rasul-rasul yang lain, dan pengaruh mereka herangsur-angsur berkurang pula dan tiap-tiap Rasul itu diutus untuk kaumnya masing-masing dan untuk masa tertentu.

Inilah yang menyebabkan adanya perbedaan hukum-hukum antara satu agama dengan lainnya, terutama lagi karena akal manusia belum benar-benar berkembang. Karena kecerdasan umat manusia belum berkembang, maka untuk tiap negeri dikirim utusan yang sesuai dengan perkembangan pikiran yang ada pada waktu itu.

Sewaktu umat manusia itu sudah maju, dan makin banyak negeri yang ditempati, dan jarak antara satu negeri dengan lainnya menjadi tidak berarti lagi dan alat-alat komunikasi menjadi lebih baik, maka fikiran orang mulai menghargai akan perlunya ajaran yang universal yang mencukupi untuk mengurus perkehidupan seluruh umat manusia ini. Dengan pertambahan saling hubungan antara satu kelompok umat manusia dengan lainnya, maka orang mulai memahami tentang kesatuan umat manusia dan hanya Pencipta dan Zat Yang Esa yang mengatur mereka. Di Jazirah Arab Tuhan membangkitkan utusan-Nya



yang terakhir untuk umat manusia, dan itulah Nabi Muhammad s.a.w. Oleh karena itu tidak mengherankan bahwa risalahnya itu dimulai dengan menyeru manusia kepada keesaan Tuhan, yang menguasai alam semesta. Ajarannya itu menyatakan tentang Tuhan yang berhak disembahi, yang memberikan petunjuk kepada semua golongan umat manusia di semua negeri dan tidak ditujukan kepada sesuatu negeri tertentu atau sesuatu golongan umat manusia tertentu saja. Oleh karena itu Nabi Muhammad s.a.w. adalah yang diutus untuk seluruh umat manusia dan ajarannya adalah universal. Nabi yang membawa risalah itu dapat dikatakan Adam kedua. Sebagaimana pada Adam yang pertama hanya ada satu macam risalah dan satu macam golongan umat manusia, maka di dalam waktu Adam yang kedua, dunia menjadi satu lagi, dengan satu macam risalah dan satu macam umat manusia. Oleh karena itu apabila dunia ini diciptakan oleh Tuhan Yang Esa, dan apabila Tuhan itu juga memelihara semua umat manusia di negeri mana saja dan di waktu kapan saja, maka adalah merupakan suatu keharusan, bahwa akhirnya kelompok-kelompok manusia yang berbeda-beda itu dengan tradisi-tradisi yang berbeda-beda pula, bersatu dalam satu ikatan kepercayaan dan pandangan hidup. Andakata Al-Qur'an tidak diturunkan, maka tujuan kepekaan tentang penciptaan manusia itu akan lenyap.

Kenyataannya umat manusia dewasa ini terbagi atas pelbagai agama. Dari keadaan ini dapat diihatarkan sebagai sebuah sungai yang mempunyai beberapa anak sungai, tetapi akhirnya menjadi satu sungai yang besar dan mengalir ke dalam laut dan di situlah kebahagiaan dan kemegahannya kelihatan.

Risalah yang dibawa oleh Musa a.s., 'Isa a.s., dan lain-lain Nabi ke pelbagai dunia ini adalah laksana anak-anak sungai mengalir menuju ke satu aliran sungai besar dan menuju ke samudra raya. Memang semua risalah yang dibawa oleh Nabi-nabi itu, baik. Tetapi adalah suatu keharusan bahwa sungai-sungai itu harus mengalir ke satu tujuan, ialah samudra raya, dan membuktikan tentang keesaan Tuhan dan mengajarkan satu tujuan agung yang peghambisan yaitu agama Islam, yang untuk tujuan itu manusia diciptakan; Apabila Al-Qur'an tidak membawa ajaran ini, maka ajaran dari Nabi manakah yang akan menerangkan? Sudah barang tentu bukanlah kitab Injil, karena Injil hanya membicarakan soal Tuhan anak cucu Israel. Juga sudah barang tentu bukan ajaran 'Isa a.s., karena 'Isa a.s. sendiri adalah bukan seorang Nabi untuk seluruh umat manusia. Ia sendiri menyatakan:

"Janganlah kamu mengatakan Aku datang hendak merombak hukum Torat atau Kitab nabi-nabi; bukannya Aku datang hendak merombak, melainkan hendak menggenapinya. Karena sesungguhnya Aku berkata kepadamu, sehingga langit dan bumi lenyap, satu noktah atau satu titikpun sekali-kali tidak akan lenyap daripada hukum Torat itu sampai semuanya telah jadi".

(Matius 5: 17, 18).

Apa yang diajarkan oleh Musa a.s dan Nabi-nabi yang dulu itu sudah jelas. Memang penyiar-penyiar agama Kristen pergi ke sebaruh dunia untuk menyebarkan ajaran 'Isa a.s., tetapi 'Isa a.s. sendiri tidak mempunyai maksud yang demikian itu. Persoalannya adalah bukan apa yang dicoba untuk dikerjakan oleh penyiar-penyiar Kristen. Tetapi persoalannya adalah apa yang dimaksud oleh 'Isa a.s. sendiri. Apa yang sebenarnya dimaksud oleh Tuhan dalam mengutus 'Isa a.s. ini! Tentang hal ini rasanya tidak ada orang yang lebih patut memberi keterangan selain 'Isa a.s. sendiri, dan dengan jelas ia menyatakan:

Maka jawab Yesus, katanya: tidaklah aku diarahkan kepada yang lain, hanya kepada segala domba yang sesat dan antam Bani Israel.

(Matius 15 : 24).

Oleh karena itulah, maka jelas bahwa ajaran 'Isa a.s. itu hanya untuk Bani Israil dan bukan untuk lainnya.



Para rasul-rasulpun menganggap tidak betul mengajarkan Injil kepada orang-orang yang bukan Bani Israil. Demikian maka orang membaca:

Maka sekalian orang yang berpecah-belah oleh sebab aniaya yang berbangkit karena Stepanus rupun mengembandah sampai ke Feniki dan Kiperun dan Antiochia, tetapi tiada memberitakan firman itu kepada seorangpun kecuali kepada orang Yahudi.

(Kisah Rasul-rasul 11 : 19)

Demikianlah juga sewaktu para rasul-rasul 'Isa a.s. mendengar Petrus di suatu tempat mengajarkan Injil kepada orang-orang bukan Bani Israil, maka mereka marah:

Setelah Petrus tiba di Yerusalem, maka orang yang menurut adat bersunat rupun berbentah-bentahan dengan dia. Sambil berkata: Engkau sudah pergi kepada orang yang tiada bersunat, serta makan bersama-sama dengan mereka itu,

(Kisah Rasul-rasul 11 : 2, 3)

Juga bukan kitab yang dibawa oleh Zoroaster, karena kitab itu mengajarkan bahwa petunjuk Tuhan itu hanya diberikan kepada bangsa Iran belaka. Juga bukan oleh kitab Weda, karena para Rishi mengajarkan keharusan adanya hukuman menuangkan timah yang mendidih ke dalam telinga orang-orang sudra, - penduduk India asli - yang berani mendengarkan bacaan kitab Weda. Juga bukan Buddha, karena sekalipun kepercayaan tentang Buddha itu tersiar ke negeri Tiongkok setelah Buddha meninggal, tetapi ajaran Buddha itu sendiri tidak pernah melintasi daerah perbatasan India.

Oleh karena itu memang sebelum datangnya Nabi Muhammad s.a.w. tidak ada seorang Nabipun yang diutus kepada seluruh umat manusia dan sebelum Al Qur'an, tidak ada sebuah kitab sucipun yang ditujukan kepada seluruh umat manusia. Hanya Nabi Muhammad s.a.w. yang menerangkan:

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي  
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾ الْأَنْعَامُ

Artinya: Katakanlah: "Hai manusia, sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepadamu semua, yaitu Allah yang mempunyai kerajaan langit dan bumi, tidak ada Tuhan selain Dia, yang menghidupkan dan mematikan. Karena itu berimanlah kamu kepada Allah dan Rasul-Nya, Nabi yang ummi yang beriman kepada Allah dan kalimat-kalimat-Nya (kitab-kitab-Nya) dan ikutilah dia, supaya kamu mendapat petunjuk".

(Surat (7) Al A'raaf ayat 158).

Dengan ini jelaslah bahwa tujuan diturunkannya Al Qur'an itu adalah untuk menghilangkan perbedaan-perbedaan itu dan untuk menghapuskan perbedaan antara satu agama dengan agama lainnya dan antara sekelompok umat manusia dengan kelompok umat manusia lainnya. Perbedaan itu tidak bisa dicegah karena terbatasnya ajaran-ajaran Nabi-nabi yang dulu. Apabila Al Qur'an tidak diturunkan, maka perbedaan itu akan berlangsung. Dunia tidak akan mengenal Sang Pencipta Yang Esa dan juga tidak dapat memahami bahwa penciptaannya itu mempunyai tujuan yang agung. Perbedaan antara agama-agama sebelum kedatangan Islam itu merupakan suatu keharusan dan bukan penghalang akan kedatangan seorang Nabi terakhir. Itulah Nabi Muhammad s.a.w.

Pertanyaan yang kedua: *Apakah pikiran manusia itu tidak mengalami proses evolusi yang akhirnya sampai kepada tingkat kesempurnaan?*

Untuk menjawab pertanyaan ini, orang harus ingat bahwa sewaktu orang mempelajari peradaban dan kebudayaan pelbagai negeri, maka orang akan mendapatkan bahwa dalam beberapa periode, peradaban suatu negeri itu demikian maju, hingga kalau tidak memperhitungkan kemajuan-kemajuan yang dicapai oleh mesin dalam abad modern ini, maka kemajuan-kemajuan yang diperoleh dalam zaman-zaman yang lalu dari sejarah umat manusia itu rupa-rupanya tidak demikian berbeda dengan kemajuan-kemajuan yang dicapai dalam waktu kita sekarang ini.

Perlu ditekankan di sini bahwa "peradaban" adalah suatu konsep yang murni materialistik. Apabila kemajuan materi tercapai, maka terdapatlah kenikmatan dalam hidup ini. Kenikmatan dalam hidup ini merupakan peradaban. Tetapi "kebudayaan" adalah lain dari peradaban. Menurut pertimbangan yang wajar hubungan antara kebudayaan dengan peradaban, adalah seperti hubungan antara "jiwa" manusia dengan "tubuh"-nya. Perbedaan-perbedaan dalam peradaban adalah perbedaan-perbedaan dalam kemajuan materi, tetapi perbedaan-perbedaan kebudayaan, disebabkan karena perbedaan kemajuan rohani. Kebudayaan suatu golongan dapatlah dikatakan terdiri dari ide-ide yang tumbuh di bawah pengaruh ajaran-ajaran agama. Ajaran-ajaran agama itulah yang memberikan dasar kebudayaan.

Dalam sesuatu waktu peradaban dan kebudayaan kadang-kadang terpisah, kadang-kadang tidak. Bisa juga sesuatu bangsa pada sesuatu zaman mencapai peradaban yang tinggi, tetapi tidak mencapai kebudayaan yang besar. Kadang-kadang sebaliknya, sesuatu negeri mencapai kebudayaan yang tinggi, tetapi peradabannya tidak. Romawi dalam zaman kebesarannya adalah pemilik peradaban yang besar, tetapi tidak mempunyai kebudayaan yang tinggi. Pada waktu abad-abad pertama dari agama Nasrani, maka agama Nasrani itu tidak memberikan peradaban kepada dunia, tetapi memberikan kebudayaan yang sangat tinggi. Kebudayaan itu ke luar dari pandangan hidup tertentu dan oleh karena itu mempunyai ciri-ciri yang tersendiri pula. Orang-orang Nasrani pada abad-abad pertama, kegiatan mereka itu berurat berakar pada prinsip-prinsip tertentu, kehidupan mereka itu ditentukan oleh batas-batas tertentu pula. Prinsip-prinsip dan batas-batas itu ditentukan oleh ajaran agama mereka. Sebaliknya prinsip-prinsip dan batas-batas yang membimbing alam pikiran Romawi, adalah karena dorongan-dorongan yang materialistik. Pendeknya dunia Romawi dalam zaman kebesarannya adalah contoh yang baik sekali tentang peradaban besar dan agama Nasrani yang pertama-tama adalah merupakan contoh kebudayaan yang tinggi. Kemudian di Romawi itu peradaban dan kebudayaan campur menjadi satu. Sewaktu Romawi menjadi Nasrani maka ia mempunyai kebudayaan dan peradaban, tetapi peradabannya itu kalah dengan kebudayaannya. Dewasa ini Eropa memiliki kebudayaan dan peradaban, tetapi karena desakan konsepsi-konsepsi yang materialistik, maka kebudayaannya menjadi terdesak oleh peradabannya.

Peradaban dan kebudayaan yang timbul sebelum datangnya Islam adalah tidak universal dalam konsepsinya. Pada agama Yahudi sudah barang tentu ada usaha untuk menghimpun peradaban dan kebudayaan itu. Dalam Perjanjian Lama, dalam banyak tempat ide-ide sosial itu disatukan dengan konsep-konsep materiil, dan kedua-duanya itu berpusat di sekitar agama. Tetapi usaha Perjanjian Lama itu bisa digamharkan sebagai usaha yang pertama dan bukanlah usaha yang menghabiskan. Demikian juga ajaran-ajaran Hindu dan Zoroaster. Seribu satu persoalan hidup rupa-rupanya memerlukan ideologi dan sistem pemukiman yang cukup elastik untuk dipergunakan sebagai petunjuk bagi pelbagai persoalan itu dalam waktu kapan dan di tempat mana saja. Ideologi yang sedemikian itu tidak dapat diberikan oleh agama-agama yang lalu.

Nabi Musa a.s. memberikan kepada Bani Israil agama dan peradaban tetapi ajaran-ajarannya itu hanya untuk Bani Israil yang hidup pada masa itu dan tidak untuk seluruh umat manusia.

Setelah Bani Israil mulai berfikir menurut fikiran-fikiran baru dan mulai mempunyai ide-ide yang baru pula, maka ajaran Musa a.s. mulai kelihatan tidak sanggup untuk mencukupinya. Ajaran itu tidak sanggup untuk mencetak manusia-

manusia utama dari generasi baru Bani Israil. Memang mereka masih mengaku juga mengikuti ajaran-ajaran Nabi Musa a.s. tetapi mereka itu sebenarnya telah menyimpang dari ajaran itu. Isa a.s. dengan ajarannya tidak sesuai dengan sebagian ajaran-ajaran Musa a.s. yang sempit itu, karena itu Ia membawa beberapa perubahan. Dengan ini dapat dipahami bahwa sewaktu Musa a.s. itu mengikat pengikut-pengikutnya dengan ajaran yang sangat sempit, maka Isa a.s. membebaskan orang dari sebagian ajaran-ajaran yang tidak sesuai lagi itu. Demikian pula ajaran-ajaran Nabi Isa a.s. karena beliau hanya ditus untuk sesuatu kaum saja, maka ajaran-ajarannya itu tidak mencukupi lagi untuk menampung keperluan-keperluan yang beraneka ragam daripada kegiatan umat manusia. Dalam keadaan yang demikian, maka dengan melintasi pelbagai ungkapan, maka agama-agama yang ada sebelum Islam itu, tidak sanggup untuk melintasi batas-batas bangsa, zaman dan waktu. Proses dan tingkatan peradaban dan kebudayaan itu menunjukkan bahwa kedua-duanya juga mengalami kemajuan. Kebudayaan umat manusia dan peradabannya harus sampai kepada kesempurnaan yang stabil dan pertumbuhannya itu harus mendapat bimbingan dari ajaran-ajaran agama. Agama-agama sebelum Islam tidak sanggup lagi untuk memberikan bimbingan itu. Dan ini menunjukkan perlunya Al Qur'an diturunkan, yang akan memberi petunjuk kepada seluruh-beluk tingkah laku umat manusia dengan pelbagai macam ragamnya, sesuai dengan kebudayaan umat manusia.

Pertanyaan yang ketiga ialah: *Bukankah agama-agama yang dulu itu mengajarkan tentang adanya kemampuan kerohanian yang akhirnya akan sampai kepada ajaran yang universal untuk seluruh umat manusia?*

Memang kitab-kitab suci yang dulu itu menjanjikan tentang akan datangnya seorang Nabi yang paling sempurna. Nabi itu adalah keturunan dari Nabi Ibrahim a.s. Kabar gembira yang diberikan kepada Nabi Ibrahim, bahwa dari keturunannya itu akan lahir seorang Nabi yang sempurna dapat dibaca di antara lain dalam kitab Kejadian 12 : 2, 3; 13 : 15; 16 : 10-12 dan masih banyak lagi. Adapun nubuat bahwa kedatangan seorang Nabi yang paling besar itu dari Nabi Ismail a.s. orang dapat membaca dalam kitab Kejadian 21 : 13.

Maka anak sahayamu itupun akan kujadikan suatu bangsa, karena isupun daripada bendumu.

Demikian juga dalam Kejadian 21 : 13.

Bengirlah engkau, angkatlah budak itu, sekonglah dia, karena Aku hendak menjadikan dia satu bangsa yang besar.

Juga dalam kitab Kejadian 17 : 20.

Maka akan hai Ismail itupun telah kalubudun permintaanmu: bahwa sesungguhnya Aku telah memberkati akan dia dan membiatkan dia dan memperbanyakkan dia amat sangat dan duabelas orang raja-raja akan bergantung daripadanya dan Aku akan menjadikan dia satu bangsa yang besar.

Sudah barang tentu yang dimaksud tidak lain adalah Nabi Muhammad s.a.w.

Adapun nubuat-nubuat lain ialah umpamanya nubuat Nabi Habakuk yang menyatakan (Habakuk 3 : 3):

Bahwa Allah datang dari Teman dan yang maha suci dari pegunungan Paran-Selah. Maka kemulyaannya menudunglah segala langit dan tumpun adalah penuh dengan pujanya.



Di sini ditekankan tentang Teman dan orang yang suci dari pegunungan Paran (Arab = Faron), dan yang dimaksud ini tidak lain adalah Nabi Muhammad s.a.w.

Demikian juga nabi Musa a.s. dalam kitab Ulangan 18 : 17-22 telah menyatakan kedatangan Nabi Muhammad s.a.w. itu;

Maka pada masa itu berfirmanlah Tuhan kepadaku (Musa).  
 Beranglah kata mereka itu (Bani Israil).  
 Bahwa Aku (Allah) akan menjadikan bagi mereka itu seorang nabi dari antara segala saudaranya (yaitu dari Bani Ismail) yang seperti engkau (hai Musa), dan Aku akan memberi segala firman-Ku dalam mulutnya dan dia akan mengatakannya kepada mereka yang Kusuruh akan dia.  
 Bahwa sesungguhnya barang siapa yang tiada mau mendengarkan segala firman-Ku, yang akan dikatakan olehnya dengan nama-Ku, niscaya Aku memuntutnya kelak kepada orang itu.  
 Tetapi adapaun yang melakukan dirinya dengan sombong dan mengatakan firman dengan nama-Ku, yang tiada Kusuruh katakan, atau yang berkata dengan nama dewa-dewa, orang nabi itu akan mati dibunuh hukumannya.  
 Maka jikalau kiranya kamu berkata dalam hatimu demikian:  
 Dengan apakah boleh kami ketahui akan perkataan itu bakannya firman Tuhanadanya.  
 Bahwa jikalau nabi itu berkata demi nama Tuhan lalu orang dikatakannya tiada jadi atau nada datang, yaitu perkataan yang bukan firman Tuhan adanya, maka nabi itu pun telah berkata dengan sombongnya, jangandah kamu takut akan dia.

Dalam enam ayat Taurat di atas ada beberapa isyarat yang menjadi dalil untuk menyatakan Nubuwa' Nabi Muhammad s.a.w. itu,

*"Seorang Nabi dari antara segala saudaranya".*

Hal ini menunjukkan bahwa orang yang dinubuwatkan oleh Tuhan itu akan timbul dari saudara-saudara Bani Israil, tetapi bukan dari Bani Israil sendiri. Adapun saudara-saudara Bani Israil itu ialah Bani Ismail (Bangsa Arab), sebab Ismail adalah saudara tua dari Ishak bapak dari Israil (Ya'kub). Dan Nabi Muhammad s.a.w. sudah jelas adalah keturunan Bani Ismail.

Kemudian kalimat yang seperti engkau, memberikan arti bahwa Nabi yang akan datang itu haruslah seperti Nabi Musa a.s., maksudnya Nabi yang membawa agama baru seperti Nabi Musa a.s. Dan seperti diketahui Nabi Muhammad itulah satu-satunya Nabi yang membawa syariat baru (agama Islam) yang juga berlaku untuk bangsa Israil.

Kemudian diterangkan lagi, bahwa Nabi itu tidak sombong tidak akan mati dibunuh. Muhammad s.a.w. seperti dimaklumi, bukanlah orang yang sombong, baik sebelum jadi Nabi, apalagi sesudah jadi Nabi. Sebelum jadi Nabi beliau sudah disenangi umum terbukti dengan gelarnya *"Al Amin"* artinya orang yang dipercayai. Kalau beliau sombong tentunya beliau tidak akan diberi gelar yang amat terpuji itu. Sesudah jadi Nabi beliau itu tambah ramah.

Umat Nazrani menyesuaikan nubuwa' itu kepada Nabi Isa a.s. di samping mereka mengakui pula bahwa Isa a.s. sungguh mati terbunuh (karena disalib). Hal ini jelas bertentangan dengan ayat nubuwa' itu sendiri. Sebab Nabi itu haruslah tidak mati terbunuh (teralib atau lainnya).

Itulah beberapa nubuwa' tentang kedatangan Nabi Muhammad s.a.w. Sebenarnya masih ada lagi beberapa nubuwa' yang diberikan oleh Nabi Yesaya 42 : 1-4, Nabi Yermia 31 : 31, 32, Nabi Daniel 2 : 38-45 dan beberapa lagi yang untuk menghindari terlalu panjang tidak perlu disebutkan di sini.

Itulah nubuwa'-nubuwa' yang diberikan Nabi-nabi sebelum kedatangan Muhammad s.a.w. Ini semua, membawa makin kuatnya akan keharusan datangnya Al Qur'an yang dibawa oleh Nabi Muhammad s.a.w.

## B. SEJARAH RINGKAS NABI MUHAMMAD S.A.W.

### 1. SEJARAH RINGKAS.

#### a. Kota Mekah.

Mekah pada zaman kuno terletak di garis lalu lintas perdagangan antara Yaman (Arabia Selatan) dan Syam dekat Lautan Tengah. Kedua negara ini zaman dahulu telah mencapai peradaban yang tinggi dan dihubungkan oleh beberapa negeri-negeri kecil antara lain Mekah. Dipandang dari segi geografi, kota Mekah hampir terletak di tengah-tengah jazirah Arabia. Oleh karena itu kabilah-kabilah Arab dari segala penjuru tidaklah terlalu sulit mencapai Mekah, seperti halnya juga penduduk kota Mekah, tidaklah amat sukar bagi mereka bepergian ke negeri-negeri tetangganya seperti ke Syam, Hira dan Yaman. Tidaklah mengherankan, bilamana semangat dagang berkembang di kalangan penduduk Mekah.

Dalam kota Mekah itu terdapat rumah suci yang disebut *Baitullah* atau *Ka'bah*. Bangsa Arab pada umumnya memuhakan tempat suci ini. Pembangunan Baitullah ini menurut sejarah Islam dilakukan oleh *Nabi Ibrahim a.s.* bersama putranya *Ismail a.s.* Ismail a.s. kemudian kawin dengan penduduk Mekah dari suku Jurhum yang berasal dari Yaman dan terus menetap di kota ini turun temurun. Keturunan Nabi Ismail ini disebut *Banu Ismail* atau *Adnanijyun*.

Pada waktu bendungan besar di Ma'rib di Arabia Selatan pecah dan menimbulkan malapetaka yang besar pada penduduknya, maka kabilah-kabilah Arab Selatan ini berbondong-bondong meninggalkan daerahnya menuju ke arah Utara. Di antara mereka satu rombongan yang dipimpin oleh *Harits bin 'Amir* yang bergelar *Khuz'ah* berpindah menuju Mekah; mereka berhasil mengalahkan penduduk Mekah (suku Jurhum) dan seterusnya menjadi penguasa atas negeri ini turun temurun.

Dalam masa pemerintahan *Khuz'ah* inilah Banu Ismail berkembang biak dan dengan berangsur-angsur mereka meninggalkan negeri ini bertebaran ke pelosok-pelosok jazirah Arab. Hanya yang tinggal di kota ini dari Banu Ismail ialah suku *Quraisy*. Mereka sama sekali tak punya kekuasaan atas kota Mekah ini dan juga atas Ka'bah.

Kira-kira abad ke 5 M. seorang pemimpin kabilah Quraisy yang bernama *Qushai* telah berhasil merebut kekuasaan kota Mekah dari tangan kaum *Khuz'ah*, setelah mereka berabad-abad lamanya menguasai kota Mekah. Kekuasaan yang direbutnya itu meliputi bidang pemerintahan dan keagamaan. Dengan demikian *Qushai* menjadi pemimpin agama dan pemerintahan kota Mekah.

Di bidang pemerintahan *Qushai* meletakkan dasar-dasar demokrasi. Dia membagi-bagi kekuasaan antara pemimpin Quraisy. Untuk tempat bermusyawarah para pemimpin itu dihanggunya balai permusyawaratan yang mereka namakan "*Daru'nnadwah*". Di tempat inilah mereka membahas dan memecahkan segala persoalan-persoalan yang timbul dalam masyarakat. Ketua dari balai ini adalah *Qushai* sendiri. Kekuasaan dan kepemimpinan *Qushai* atas kota Mekah ini mendapat dukungan dari segenap kabilah-kabilah Arab.

Pada masa-masa selanjutnya, nampaklah pertumbuhan kota Mekah dengan organisasinya yang sederhana itu, lebih-lebih sesudah kerajaan Himyariah di Arabia Selatan mulai runtuh kira-kira pada permulaan abad ke 6 M. Kesadaran bahwa kepentingan kota harus lebih diutamakan dari kepentingan suku sendiri, sudah pula tumbuh pada penduduk Mekah. Segala sengketa antara mereka selalu dapat diselesaikan secara damai. Mereka menghindari terjadinya pertumpahan darah di daerah kota Mekah, karena hal itu berarti menodai kesucian kota itu yang sudah menjadi kepercayaan sejak berabad-abad lamanya. Selain daripada itu merekapun sangat berkepentingan akan ketenteraman kota Mekah. Setiap tahun pada bulan-bulan haji bangsa Arab dari segala penjuru, datang berkunjung ke Mekah sebagai suatu kewajiban agama. Tidak sedikit keuntungan penduduk Mekah dari hasil kunjungan keagamaan ini. Kunjungan itu berjalan lancar bilamana keadaan kota Mekah itu selalu aman dan tenteram serta kesuciannya senantiasa terpelihara. Kaum Quraisylah yang diberi kepercayaan oleh bangsa Arab untuk menjaga kesucian dan keamanan kota Mekah ini.



Mengenal keagamaan, sejak Qushai berhasil menggulingkan kekuasaan orang-orang Khuza'ah, dialah yang memegang pimpinan agama. Bangsa Arab mengakui bahwa hak pemeliharaan atas Ka'bah dalam kota Mekah itu hanya pada keturunan Nabi Ismail a.s. Karena itu tindakan Qushai mengambil alih kekuasaan atas Ka'bah dari orang-orang Khuza'ah segera dibenarkan dan diakui oleh bangsa-bangsa Arab, karena Qushai adalah keturunan Nabi Ismail a.s. Dengan demikian hanya dialah yang berhak menjaga, membuka dan menutup pintu Ka'bah serta memimpin upacara keagamaan di rumah suci itu. Setelah Qushai meninggal, pimpinan dilanjutkan oleh keturunannya.

#### b. Kelahiran Nabi Muhammad s.a.w.

Di kala umai menelusuri dalam kegelapan dan kehilangan pegangan hidupnya, lahirlah ke dunia dari keluarga yang sederhana, di kota Mekah, seorang bayi yang kelak membawa perubahan besar bagi sejarah peradaban dunia. Bayi itu yatim; bapaknya yang bernama *Abdullah* meninggal ± 7 bulan sebelum dia lahir. Kehadiran bayi itu disambut oleh kakeknya *Abdul Muththalib* dengan penuh kasih sayang dan kemudian bayi itu dibawanya ke kaki Ka'bah. Di tempat suci inilah bayi itu diberi nama *Muhammad* suatu nama yang belum pernah ada sebelumnya. Menurut penanggalan para ahli, kelahiran Muhammad itu pada tanggal 12 *Rabiulawal tahun Gajah* atau tanggal 20 April tahun 571 M.

Adapun sebab dinamakan tahun kelahiran Nabi itu dengan tahun Gajah, karena pada tahun itu, kota Mekah diserang oleh suatu pasukan tentara orang Nasrani yang kuat di bawah pimpinan *Abreha*, gubernur dari kerajaan Nasrani Abessinia yang memerintah di Yaman, dan mereka bermaksud menghancurkan Ka'bah. Pada waktu itu *Abreha* berkendaraan gajah. Belum lagi maksud mereka tercapai, mereka sudah dihancurkan oleh Allah s.w.t. dengan mengirimkan burung *atabil*. Oleh karena pasukan itu mempergunakan gajah, maka orang Arab menamakan bala tentara itu pasukan *bergajah*, sedang tahun terjadinya peristiwa ini disebut *Tahun Gajah*.

Nabi Muhammad s.a.w. adalah keturunan dari Qushai pahlawan suku Qumaisy yang berhasil menggulingkan kekuasaan Khuza'ah atas kota Mekah. Ayahnya bernama *Abdullah bin Abdul Muththalib bin Hasyim bin Abdumanaf bin Qushai bin Kilab bin Murrah* dari golongan Arab Banu Ismail. Ibunya bernama *Aminah binti Wahab bin Abdumanaf bin Zuhrah bin Kilab bin Murrah*, di sinilah alihlah keturunan ayah dan ibu Nabi Muhammad s.a.w. bertemu. Baik keluarga dari pihak bapak maupun dari ibu keduanya termasuk golongan bangsawan dan terhormat dalam kalangan kabilah-kabilah Arab.

Sudah menjadi kebiasaan pada orang-orang Arab kota Mekah, terutama pada orang-orang yang tergolong bangsawan, menyusukan dan menitipkan bayi-bayi mereka kepada wanita badiyah (dusun di padang pasir) agar bayi-bayi itu dapat menghirup hawa yang bersih, terhindar dari penyakit-penyakit kota dan supaya bayi-bayi itu dapat berbicara dengan bahasa yang murni dan fasih. Demikianlah halnya Nabi Muhammad s.a.w. beliau diserahkan oleh ibunya kepada seorang perempuan yang baik, *Hafsoh Sa'diyah* dari Bani Sa'ad kabilah Hawazin, tempatnya tidak jauh dari kota Mekah. Di perkampungan Bani Sa'ad inilah Nabi Muhammad s.a.w. diasuh dan dibesarkan sampai berusia lima tahun.

#### c. Kematian Ibu dan Kakek

Sesudah berusia lima tahun, Muhammad s.a.w. diantarkannya ke Mekah kembali kepada ibunya, *Siti Aminah*. Setahun kemudian, yaitu sesudah ia berusia kira-kira enam tahun, beliau dibawa oleh ibunya ke Madinah, bersama-sama dengan *Ummu Aiman*, sahaya peninggalan ayahnya. Maksud membawa Nabi ke Madinah, pertama untuk memperkenalkannya kepada keluarga neneknya Bani Najjar dan kedua untuk menziarahi makam ayahnya. Maka di situ diperlihatkan kepadanya rumah tempat ayahnya dirawat di waktu sakit sampai meninggal, dan pusara tempat ayahnya dimakamkan. Agaknya mengharukan juga cerita *Aminah* kepada anaknya tentang ayahnya itu; demikian terharunya, sehingga sampai sesudah ia diangkat menjadi Rasul dan sesudah ia berhijrah ke Madinah, peristiwa itu sering disebut-sebutnya.



Mereka tinggal di situ kira-kira satu bulan, kemudian pulang kembali ke Mekah. Dalam perjalanan mereka pulang, pada suatu tempat, Abwa' namanya tiba-tiba Aminah jatuh sakit sehingga meninggal dan dimakamkan di situ juga. (Abwa' ialah nama sebuah desa yang terletak antara Madinah dan Juhfah, kira-kira sejauh 23 mil di sebelah selatan kota Madinah).

Dapatlah dibayangkan betapa sedih dan bingungnya Muhammad s.a.w. menghadapi bencana kemalangan atas kematian ibunya itu. Baru beberapa hari saja ia mendengar cerita ibunya atas kematian ayahnya yang telah meninggalkannya selagi Muhammad s.a.w. dalam kandungan, sekarang ibunya telah meninggal pula di hadapan matanya sendiri, sehingga ia sudah tinggal sebatang kara, menjadi seorang yatim-piatu, tiada berayah dan tiada beribu.

Setelah selesai pemakaman ibundanya, Nabi Muhammad s.a.w. segera meninggalkan kampung Abwa' kembali ke Mekah dan tinggal bersama-sama dengan kakeknya Abdul Muththalib.

Di sinilah Nabi Muhammad s.a.w. diasuh sendiri oleh kakeknya dengan penuh keintaan. Usia Abdul Muththalib pada waktu itu mendekati 80 tahun. Dia adalah seorang pemuka Quraisy yang disegani dan dihormati oleh segenap kaum Quraisy pada umumnya, dan penduduk kota Mekah pada khususnya. Demikian penghormatan bagi kedudukannya yang tinggi dan mulia itu, sampai anak-anaknya sendiri tidak ada yang berani mendahului menduduki tikar yang disediakan khusus baginya di sisi Ka'bah.

Disebabkan kasih sayang kakeknya, Abdul Muththalib, Muhammad s.a.w. dapat hiburan dan dapat melupakan kemalangan nasibnya karena kematian ibunya. Tetapi, keadaan ini tidak lama berjalan, sebab baru saja bereslah dua tahun ia merasa terhibur di bawah asuhan kakeknya, orang tua yang baik hati itu meninggal pula, dalam usia delapan puluh tahun. Muhammad s.a.w. ketika itu baru berusia delapan tahun.

Meninggalnya Abdul Muththalib itu, bukan saja merupakan kemalangan besar bagi Muhammad s.a.w. tetapi juga merupakan kemalangan dan kerugian bagi segenap penduduk Mekah. Dengan meninggalnya Abdul Muththalib itu, penduduk Mekah kehilangan seorang pembesar dan pemimpin yang cerdas, bijaksana, berani dan perwira yang tidak mudah mencari gantinya.

Sesuai dengan wasiat Abdul Muththalib, maka Nabi Muhammad s.a.w. diarah oleh pamannya Abu Thalib. Kesungguhan dia mengasuh Nabi serta kasih sayang yang dicurahkan kepada keponakannya ini tidaklah kurang dari apa yang diberikan kepada anaknya sendiri. Selama dalam asuhan kakek dan pamannya, Nabi Muhammad menunjukkan sikap yang terpuji dan selalu membantu meringankan kehidupan mereka.

#### *d. Pengalaman-pengalaman penting Nabi Muhammad s.a.w.*

Ketika berumur 12 tahun, Nabi Muhammad s.a.w. mengikuti pamannya Abu Thalib membawa barang dagangan ke Syam. Sebelum mencapai kota Syam, baru sampai ke Bushra, berjemulah kafilah Abu Thalib dengan seorang pendeta Nasrani yang alim, "Buhairi" namanya. Pendeta itu melihat ada tanda-tanda kenabian pada diri Muhammad s.a.w. Maka dinasihati Abu Thalib agar segera membawa keponakannya itu pulang ke Mekah, sebab dia khawatir kalau-kalau Muhammad s.a.w. ditemukan oleh orang Yahudi yang pasti akan menganiayanya. Abu Thalib segera menyelesaikan dagangannya dan kembali ke Mekah.

Nabi Muhammad s.a.w., sebagaimana biasanya pada masa kanak-kanak itu, dia kembali kepekerjaannya menggembala kambing; kambing keluarga dan kambing penduduk Mekah yang lain yang dipercayakan kepadanya. Pekerjaan menggembala kambing ini membuahkan didikan yang amat baik pada diri Nabi, karena pekerjaan ini memerlukan keuletan, kesabaran dan ketenangan serta ketrampilan dalam tindakan.

Di waktu Nabi Muhammad s.a.w. berumur ± 15 tahun terjadilah peristiwa yang bersejarah bagi penduduk Mekah, yaitu kejadian peperangan antara suku Quraisy dan Kinanah di satu pihak, dengan suku Qais 'Allan di lain pihak. Nabi Muhammad s.a.w. ikut aktif dalam peperangan ini memberikan bantuan kepada paman-pamannya dengan menyediakan keperluan peperangan.

Peperangan ini terjadi di daerah suci pada bulan-bulan suci pula yaitu pada bulan Zulqaedah. Menurut pandangan bangsa Arab peristiwa itu adalah *pelanggaran terhadap kesucian*, karena melanggar kesucian bulan Zulqaedah, sebenarnya dilarang berkelahi, berperang menumpahkan darah. Oleh karena demikian, perang tersebut dinamakan *Harbul Fijar* yang artinya perang yang memecahkan kesucian.

Semenjak wafatnya Abdul Muththalib, kota Mekah mengalami kemerosotan. Ketertiban kota Mekah tidak terjaga. Keamanan harta benda, diri pribadi tidak mendapat jaminan. Orang-orang asing menderita segala macam pemerasan terang-terangan. Kadang-kadang mereka dirampok, bukan saja barang dan harta bendanya, akan tetapi juga isteri dan anak perempuannya. Perbuatan-perbuatan yang demikian membawa suasana Mekah kacau dan genting. Jika hal itu dibiarkan berlarut-larut akan merugikan penduduk Mekah sendiri (Quraisy). Akhirnya timbulah kelasyatan di kalangan pemimpin-pemimpin Quraisy untuk memulihkan kembali ketertiban kota Mekah itu. Maka berjumpalah pemuka-pemuka dari Bani Hasyim, Bani Muththalib, Bani Asad bin 'Uzza, Bani Zuhrah bin Kilab dan Bani Tamim bin Murrah. Dalam pertemuan ini pemimpin-pemimpin Quraisy mengikat sumpah; bahwa tidak seorangpun yang akan seraniaya lagi di kota Mekah baik oleh penduduknya sendiri ataupun orang lain. Barangsiapa yang teraniaya, dia harus dibela bersama-sama. Demikianlah isi dari sumpah itu yang dalam sejarah disebut *Hafful Fudul*. Nabi Muhammad s.a.w sendiri mengatakan sesudah menjadi Rasul bahwa dia menyaksikan pertemuan paman-paman beliau itu di rumah Abdullah bin Jud'an, di waktu berusia belasan tahun.

Hasil pertemuan pemuka-pemuka Quraisy itu membawa perubahan yang baik bagi kota Mekah, hingga kota ini kembali aman dan selanjutnya memegang peranan penting dalam sejarah perkembangan bangsa Arab.

Meningkat masa dewasa, Nabi Muhammad s.a.w. mulai berusaha sendiri dalam penghidupannya. Karena dia terkenal orang yang jujur, maka seorang janda kaya bernama Siti Khadijah mempercayai beliau untuk membawa barang dagangan ke Syam. Dalam perjalanan ke Syam beliau ditemani oleh seorang pembantu Siti Khadijah yang bernama Marsarah. Setelah selesai menjual belikan barang dagangan di Syam, dengan memperoleh laba yang tidak sedikit, merekapun kembali ke Mekah.

Sesudah Nabi Muhammad s.a.w. pulang dari perjalanan ke Syam itu, datanglah lamaran dari pihak Siti Khadijah kepada beliau, lalu beliau menyampaikan hal itu kepada pamannya. Setelah tercapai kata sepakat pernikahanpun dilangsungkan, pada waktu itu umur Nabi ± 25 tahun sedang Siti Khadijah ± 40 tahun.

Perkawinan ini telah memberi Muhammad s.a.w. ketenangan dan ketenteraman. Muhammad s.a.w. memperoleh cinta kasih yang tulus dari seorang perempuan yang kemudian hari merupakan orang yang pertama-tama mengakui kerasulannya, dan senantiasa siap sedia menyertai dia dalam segala penderitaan dan kesukahan dengan pengorbanan harta sekalipun.

Nama Nabi Muhammad s.a.w. bertambah populer di kalangan penduduk Mekah, sesudah beliau *mendamaikan pemuka-pemuka Quraisy* dalam sengketa mereka memperbaharui bentuk Ka'bah. Pada permulaannya mereka nampak bersatu dan bergotong royong mengerjakan pembaharuan Ka'bah itu. Tetapi ketika sampai kepada peletakan *Batu Hitam (Al Hajarul Aswad)* ke tempat asalnya, terjadilah perselisihan sengit antara pemuka-pemuka Quraisy. Mereka masing-masing merasa berhak untuk mengembalikan batu suci itu ke tempat asalnya semula. Akhirnya disepakati yang akan menjadi hakim adalah orang yang pertama datang dan pada saat yang kritis ini, datanglah Muhammad s.a.w. yang disambut dan segera disetujui mereka; maka diambilnyalah sehelai kain, lalu dihampurkanya dan Al Hajarul Aswad diletakkannya di tengah-tengah kain itu. Kemudian disuruhnya tiap-tiap pemuka golongan Quraisy bersama-sama mengangkat tepi kain ke tempat asal Al Hajarul Aswad itu. Ketika sampai ke tempatnya, maka batu hitam itu diletakkan dengan tangannya sendiri ke tempatnya.

Dengan demikian selesailah persengketaan itu dengan membawa kepuasan pada masing-masing golongan. Pada waktu kejadian ini usia Nabi sudah 35 tahun dan dikenal dengan nama "Al-Amin" yang dipercaya.



*e. Akhlak Nabi Muhammad s.a.w. dari masa kanak-kanak hingga dewasa.*

Dalam perjalanan hidupnya sejak masih kanak-kanak hingga dewasa dan sampai diangkat menjadi Rasul, beliau terkenal sebagai seorang yang jujur, berbudi luhur dan mempunyai kepribadian yang tinggi. Tak ada sesuatu perbuatan dan tingkah lakunya yang tercela yang dapat disalahkan kepadanya, berlainan sekali dengan tingkah laku dan perbuatan kebanyakan pemuda-pemuda dan penduduk kota Mekah pada umumnya yang gemar berfoya-foya dan bermabuk-mabukan. Karena demikian kejujurnya dalam perkataan dan perbuatan, maka beliau diberi julukan "*Al-Amin*", artinya: *orang yang dapat dipercayai*.

Ahli sejarah menuturkan, bahwa Muhammad s.a.w. sejak kecil hingga dewasa tidak pernah menyembah berhala, dan tidak pernah pula makan daging hewan yang disembelih untuk korban berhala-berhala seperti lazimnya orang Arab jahiliyah pada waktu itu. Ia sangat benci kepada berhala itu dan menjauhkan diri dari keramaian dan upacara-upacara pemujaan kepada berhala itu.

Untuk mencukupi keperluan hidupnya sehari-hari, dia berusaha sendiri mencari nafkah, karena orang tuanya tidak meninggalkan harta warisan yang cukup. Setelah dia menikah dengan Sitti Khadijah, dia berdagang bersama dengan isterinya dan kadang-kadang berdagang pula dengan orang lain.

Sebagai seorang manusia yang bakal menjadi pemimpin umat manusia, Muhammad s.a.w. memiliki bakat-bakat dan kemampuan jiwa besar, kecerdasan pikirannya, ketajaman otaknya, kelulusan perasaannya, kekuatan ingatannya, kecepatan tanggapannya, kekerasan kemauannya. Segala pengalaman hidupnya, mendapat pengolahan yang sempurna dalam jiwanya. Dia mengetahui babak-babak sejarah negerinya, kesedihan masyarakat dan keruntuhan agama bangsanya. Pemandangan itu tidak dapat hilang dari pikirannya.

Dia mulai "menyiapkan dirinya" (*bertahannuts*) untuk mendapatkan pemusatan jiwa yang lebih sempurna. Untuk bertahannuts ini dipilihnya tempat di sebuah gua kecil yang bernama "*Hira*" yang terletak pada sebuah bukit yang bernama "*Jabal Nur*" (Bukit Cahaya) yang terletak kira-kira dua atau tiga mil sebelah utara kota Mekah.

Walaupun Muhammad s.a.w. dengan daya pikirannya yang jernih itu berusaha merenungkan tentang pencipta alam raya ini, namun sebelum kenabian-nya dia tidaklah sampai kepada hakikat penciptanya, sebagaimana diisyaratkan oleh Allah s.w.t. dalam Al Qur'an surat (42) As Syuraa ayat 52.

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحَنَا ۖ أَتَمَرْنَا مَا نَكْتُمُ لَكَ ۚ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ ۚ ... ﴿٥٢﴾ النُّورِ

Artinya : Dan begitulah telah Kami wahyukan kepadamu suatu rah (Al Qur'an) dari perintah Kami; kamu belum pernah mengetahui apakah kitab, dan apakah iman . . . . .

Dan surat (93) Adh Dhuha ayat 7.

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ۖ

Artinya : Dan Dia mendapatimu sebagai seorang yang bingung, lalu Dia memberikan petunjuk.

*f. Muhammad menjadi Rasul.*

Ketika menginjak usia empat puluh tahun, Muhammad s.a.w. lebih banyak mengerjakan *tahannuts* dari waktu-waktu sebelumnya. Pada bulan Ramadhan dibawanya perbekalan lebih banyak dari biasanya, karena akan *ber-tahannuts* lebih lama dari waktu-waktu sebelumnya. Dalam melakukan *tahannuts* kadang-kadang beliau bermainpi, mimpi yang benar. (*Arru' yaa arshadaliqah*).

Pada malam 17 Ramadhan, bertepatan dengan 6 Agustus tahun 610 Masehi, di waktu Nabi Muhammad s.a.w. sedang *bertahannuts* di gua Hira, datanglah Malaikat Jibril a.s. membawa wahyu dan menyuruh Muhammad s.a.w. untuk membacanya, katanya: "*Bacalah!*". Dengan terpesanjat Muhammad s.a.w. menjawab: "*Aku tidak dapat membaca.*" Beliau lalu direngkuh beberapa kali oleh Malaikat Jibril a.s. hingga nafasnya sesak, lalu dilepaskan olehnya seraya disuruhnya membaca sekali lagi: "*Bacalah!*". Tetapi Muhammad s.a.w. masih tetap menjawab: "*Aku tidak dapat membaca.*" Begitulah keadaan berulang sampai tiga kali, dan akhirnya Muhammad s.a.w. berkata: "*Apa yang kubaca?*" kata Jibril:



أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْثَرُ ۝  
الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝ العنق

Artinya:

Bacalah dengan nama Tuhanmu yang menjadikan. Yang menjadikan manusia dan segumpal darah. Bacalah, dan Tuhanmu teramat Mulia. Yang mengajarkan dengan pena (tulis baca). Mengajarkan kepada manusia apa yang tidak diketahuinya.

(Surat (96) Al 'Alaq ayat 1-5)

Inilah wahyu yang pertama yang diturunkan oleh Allah s.w.t kepada Nabi Muhammad s.a.w. Dan inilah pula saat penobatan beliau sebagai *Rasulullah*, atau utusan Allah kepada seluruh umat manusia, untuk menyampaikan risalah-Nya.

Pada saat menerima pengangkatan menjadi Rasul ini, umur beliau mencapai 40 tahun 6 bulan 8 hari menurut tahun bulan (qamariyah) atau 39 tahun 3 bulan 8 hari menurut tahun matahari (syamsiah).

Setelah menerima wahyu itu beliau terus pulang ke rumah dalam keadaan gemetar, sehingga minta diselimuti oleh isterinya, Sitti Khadijah.

Isteri yang patuh dan setia itu segera menyelimutinya. Setelah agak reda cemasnya, maka diceritakannya kepada isterinya segala yang terjadi atas dirinya dengan perasaan cemas dan khawatir. Tetapi isteri yang bijaksana itu sedikitpun tidak memperlihatkan kekhawatiran dan kecemasan hatinya bahkan dengan khidmat ia menatap muka suaminya, seraya berkata: "Bergembiralah hai anak pamanku, tetapkanlah hatimu, demi Tuhan yang jiwa Khadijah di dalam tangan-Nya, saya harap engkaulah yang akan menjadi Nabi bagi umat kita ini. Allah tidak akan mengecewakan engkau; bukankah engkau yang senantiasa berkata benar yang selalu menumbuhkan tali silaturahmi, bukankah engkau yang senantiasa menolong anak yatim, memulikan tetamu dan menolong setiap orang yang ditimpa kemalangan dan kesengsaraan?" Demikianlah Sitti Khadijah menenteramkan hati suaminya.

Karena terlampau telah setelah mengalami peristiwa besar yang baru saja terjadi itu, maka beliau pun tertidur. Sementara itu Sitti Khadijah pergi ke rumah anak pamannya *Waraqah bin Naufal*, seorang yang tidak menyembah berhala, telah lama memeluk agama Nazrani dan dapat memuka dengan bahasa Ibrani, telah mempelajari serta menyalin ke bahasa Arab isi kitab Injil dan Taurat, usianya sudah lanjut dan matanya sudah buta, lalu diceriterakannya oleh Sitti Khadijah, apa yang terjadi atas diri suaminya.

Setelah didengarnya cerita Khadijah itu lalu ia berkata: "Quddus, quddus, demi Tuhan yang jiwa Waraqah di dalam tangan-Nya, jika engkau membenarkan aku, ya Khadijah, sesungguhnya telah datang kepadanya (Muhammad) nama akbar (penunjuk yang maha besar), sebagai pernah datang kepada Nabi Musa a.s.; dia sesungguhnya akan menjadi Nabi bagi umat kita ini. Dan katakanlah kepadanya hendaklah ia tetap tenang!"

Sitti Khadijah kembali ke rumahnya, lalu diceriterakannya apa yang dikatakan oleh Waraqah bin Naufal kepada Rasulullah dengan kata-kata yang lemah lembut yang dapat menghilangkan kegemasan dan kekhawatiran Rasulullah.

Di dalam kitab-kitab tarikh diriwayatkan, bahwa setelah badan Nabi Muhammad s.a.w. kelihatan telah segar kembali dan telah seperti sediakala, suaranya sudah berangsur terang, maka Khadijah mengajak Nabi untuk segera pergi menemui Waraqah bin Naufal di rumahnya, dengan maksud hendak bertanya lebih lanjut secara langsung kepadanya tentang peristiwa yang telah menimpa diri Nabi yang terjadi dalam gua Hira itu.

Sesampainya Nabi bersama Khadijah di rumah Waraqah bin Naufal, lalu satu sama lain menyampaikan penglihatannya. Kemudian Waraqah menanyakan maksud kedatangan Nabi berdua dengan Khadijah.

Setelah Khadijah memperkenalkan Nabi kepada Waraqah, lalu Nabi menceritakan apa-apa yang baru dialaminya. Kemudian Waraqah berkata: "Quddus, Quddus! Hai (Muhammad) anak saudaraku, itu adalah wahai yang paling besar yang pernah diturunkan Allah kepada Nabi Musa a.s. Wahai kiranya aku dapat menjadi muda dan kuat, semoga aku masih hidup, dapat melihat, ketika engkau dikeluarkan (diusir) kaummu".

Nabi setelah mendengar perkataan Waraqah yang sedemikian itu, lalu beliau bertanya: "Apakah mereka (kaumku) akan mengusir aku?" Waraqah menjawab: "Ya, semua orang yang datang membawa seperti apa yang engkau bawa ini, mereka tetap dimusuhi. Jika aku masih menjumpai hari dan waktu engkau dimusuhi itu, aku akan menolong engkau dengan sekuat tenaga.".

Dengan keterangan Waraqah itu, Nabipun merasa mendapat keterangan dan penjelasan yang jelas tentang peristiwa yang baru dialaminya itu. Juga Khadijah memegang teguh keterangan-keterangan Waraqah itu, dan memang itulah yang dinantikan selama ini, berita gembira tentang keangkatan suaminya menjadi Rasul.

*g. Peranan Khadijah di saat-saat Nabi Muhammad s.a.w. menerima wahyu.*

Siti Khadijah adalah masih satu keturunan dengan Nabi Muhammad s.a.w., yaitu bertemu pada *Qushei*.

Jika diuraikan itulah keturunan Nabi Muhammad s.a.w. dan Siti Khadijah adalah demikian:

Muhammad bin Abdullah bin Abdul Muththalib bin Hasyim bin Abdul Manaf bin *Qushei*.

Khadijah binti Khuwailid bin Asad bin Abdul 'Uzza bin *Qushei*.

Jadi di antara isteri-isteri Nabi Muhammad s.a.w. Siti Khadijah inilah yang paling dekat nasabnya dengan beliau.

Siti Khadijah adalah seorang janda keturunan bangsawan Quraisy. Ia telah dua kali kawin, yang pertama dengan 'Atiq bin 'Aabid Al-Makhzumi seorang laki-laki masih tergolong keluarga bangsawan Quraisy.

Perkawinan Siti Khadijah dengan suaminya yang pertama ini lama berlangsung, hanya menurunkan seorang puteri bernama Hindun, karena 'Atiq meninggal dunia. Kemudian Siti Khadijah kawin lagi dengan Nabbasy bin Zurarah Attaiyyi juga seorang laki-laki masih keturunan keluarga bangsawan Quraisy. Perkawinan Siti Khadijah dengan Nabbasy ini menurunkan seorang putera bernama Halal dan seorang puteri juga bernama Hindun. Perkawinan dengan suaminya yang kedua ini pun tidak lama berlangsung, karena Nabbasy meninggal dunia pula. Sehingga kedua kalinya Siti Khadijah menjadi janda.

Siti Khadijah mempunyai pribadi luhur dan akhlak yang mulia. Dalam kehidupannya sehari-hari senantiasa memelihara kesucian dan martabat dirinya; ia jauh dari adat istiadat yang tidak senonoh wanita-wanita Arab Jahiliyah pada waktu itu, sehingga oleh penduduk Mekah ia diberi gelar '*Ar Thahirah*'. Ia mempunyai pikiran yang tajam, lapang-dada, kuat himmah dan tinggi cita-citanya. Ia suka menolong orang-orang yang hidup dalam kekurangan dan sangat penyantun kepada orang-orang yang lemah. Di samping itu ia adalah seorang wanita yang pandai berdagang. Perdagangannya tidak dikerjakannya sendiri, melainkan dibawa oleh beberapa orang kepercayaan atau oleh orang-orang yang sengaja mengambil upah untuk membawakan dagangannya ke negeri Syam dan lain-lain. Perdagangannya sangat maju, sehingga ia adalah terhitung seorang wanita yang kaya raya dan sangat dermawan dalam masyarakat Quraisy kota Mekah pada saat itu.

Meskipun Siti Khadijah telah dua kali kawin, telah menjadi janda dan mempunyai anak, tetapi banyak laki-laki yang meminangnya untuk mengambilnya menjadi isteri. Tetapi semua pinangan yang diajukan itu ditolaknya dengan cara yang bijaksana dan sangat halus, sehingga laki-laki yang telah ditolak pinangannya itu tidak merasa tersinggung atau merasa dihina. Demikianlah kebesaran pribadi dan ketinggian budi wanita pilihan, yang telah ditetapkan oleh Allah dalam qadar-Nya, bahwa wanita pilihan ini akan menjadi isteri seorang Utusan Allah, yang akan memperbaiki akhlak kaumnya dan mengangkat derajat kaumnya yang bergelimpang dalam lumpur kesesatan dan kehinaan, ke derajat kemuliaan dan kebahagiaan yang kekal abadi.



Adapun peranan Siti Khadijah, isteri Nabi Muhammad s.a.w. yang patuh dan setia ini, di saat-saat Nabi menerima wahyu dan diangkat sebagai Rasulullah (Utusan Allah) secara ringkas dapat disimpulkan sebagai berikut:

1. Siti Khadijah kenal benar akan jiwa, pribadi serta akhlak suaminya (Muhammad s.a.w.) sejak kecil, hingga dewasa dan kemudian menjadi suaminya, yang tidak puas bahkan sangat tidak suka kepada adat-istiadat kaumnya menyembah dan mendewakan patung dan berhala. Demikian pula ia sangat benci kepada kegembiraan kaumnya bergudi dan minum khamar serta melakukan perbuatan-perbuatan di luar peri kemanusiaan seperti membunuh bayi perempuan mereka hidup-hidup, karena mahu dan takut miskin.
2. Siti Khadijah memberi suaminya kesempatan dan keleluasaan yang sebesar-besarnya untuk memasuki kehidupan berpikir dan alam nafsu, untuk mencari hakikat yang benar dan mutlak. Suaminya diberi dorongan semangat, agar terus mencari hakikat yang benar dan mutlak itu, dengan tidak dibebani persoalan-persoalan rumah tangga dan untuk membantu melancarkan roda perdagangannya, karena kesemuanya itu telah diurus oleh Siti Khadijah sendiri. Dan ketika suaminya bertafakur atau bertahannuts di gua Hira' disediakannya perbekalan untuk tinggal selama beberapa hari dalam melakukan tahannuts mencari hakikat yang benar itu.
3. Ketika Muhammad s.a.w. dalam keraguan dan kebingungan menghadapi kejadian-kejadian yang dilibatkannya dalam tidurnya (mimpi yang benar), Siti Khadijah sebagai isteri yang setia meyakinkan suaminya, bahwa dengan akhlaknya yang mulia dan tidak pernah berdusta atau menyakiti hati orang lain, mustahil ia akan diganggu atau digoda oleh jin dan setan.
4. Ketika Nabi Muhammad s.a.w. dalam kegelisahan dan kebingungan setelah menerima wahyu yang pertama, Siti Khadijah menghibur dan meyakinkan hati suaminya, bahwa suaminya akan menjadi Nabi, dan akan mengangkat derajat kaumnya dari lembah kehinaan dan kesesatan ke derajat kemuliaan dan kebahagiaan abadi. Kemudian setelah hilang keraguan dan kecemasan suaminya, pergilah ia ke Waraqah bin Naufal menceritakan perihal yang dialami suaminya. Dan oleh Waraqah ditegaskan berdasarkan pengetahuannya dalam kitab Injil yang dipelajarinya, bahwa Muhammad s.a.w. akan menjadi Nabi.
5. Ketika suaminya menerima wahyu yang kedua berisi perintah menyuruh mulai bekerja dan berjuang menyiarkan agama Allah dan mengajak kaumnya kepada agama tauhid, Siti Khadijah adalah orang wanita pertama yang percaya bahwa suaminya adalah Rasulullah (Utusan Allah), dan kemudian ia menyatakan ke-Islamannya tanpa ragu-ragu dan himbang sedikit juapun.

Peranan Siti Khadijah sebagai isteri dan wanita pilihan yang memang telah ditetapkan oleh Allah dalam qadar-Nya, adalah sangat besar sekali dalam usaha suaminya untuk menyeru dan mengajak kaumnya kepada agama tauhid, dan meninggalkan agama berhala dan adat-istiadat jahiliyah.

#### *h. Tugaz Nabi Muhammad s.a.w.*

Menurut riwayat, selama lebih kurang dua setengah tahun lamanya sesudah menerima wahyu yang pertama, barulah Rasulullah menerima wahyu yang kedua. Di kala menunggu-nunggu kedatangan wahyu kedua itu, kembali Rasulullah diliputi perasaan cemas, dan khawatir kalau-kalau wahyu itu putus, malahan hampir saja beliau berputus asa, akan tetapi ditetapkannya hatinya dan beliau terus bertahannuts sebagaimana biasa di Gua Hira. Tiba-tiba terdengullah suara dari langit, beliau menengadiah, tampaklah Malaikat Jibril a.s. sehingga beliau menggil ketakutan dan segera pulang ke rumah, kemudian minta kepada Siti Khadijah supaya menyelamininya. Dalam keadaan berselamut itu, datanglah Jibril a.s. menyampaikan wahyu Allah yang kedua kepada beliau yang berbunyi:



يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ۝ قُمْ فَأَنذِرْ ۝ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ۝ وَبَابِكَ فَطَهِّرْ ۝ وَالْوَجْنَ فَافْكُرْ ۝  
وَلَا تَكُنْ مِّنْ سَاقِطِينَ ۝ وَرَبَّكَ فَاصْبِرْ ۝ الْمُدَّثِّرُ

Artinya: "Hai orang yang berselimut: Bangun dan berilah peringatan! Besarkanlah (nama) Tuhanmu, bersihkanlah pakaianmu, jauhlah perbuatan ma'siat, janganlah kamu memberi, karena hendak memperoleh yang lebih banyak. Dan hendaklah kamu bersabar untuk memenuhi perintah Tuhanmu,

(Surat (74) Al Muddasir ayat 1-7).

Dengan turunnya wahyu ini, maka jelaslah sudah apa yang harus beliau lakukan dalam menyampaikan risalah-Nya, yaitu mengajak umat manusia menyembah Allah Yang Maha Esa, yang tiada beranak dan tidak pula diperanakkan serta tidak seikutu bagi-Nya. Inilah permulaan perintah menyiarkan Agama Allah kepada seluruh umat manusia.

i. *Menyiarkan Agama Islam secara sembunyi-sembunyi.*

Sesudah Rasulullah s.a.w. menerima wahyu yang kedua yang menjelaskan tugas atas dirinya, mulailah beliau secara sembunyi-sembunyi menyeru keluarganya yang tinggal dalam satu rumah dan sahabat-sahabat beliau yang terdekat, seorang demi seorang, agar mereka meninggalkan agama berhala dan hanya menyembah Allah Yang Maha Esa. Maka yang mula-mula iman kepadanya ialah isteri beliau sendiri Siti Khadijah, disusul oleh putera pamannya yang masih amat muda Ali bin Abi Thalib dan Zaid bin Haritsah, budak beliau yang kemudian menjadi anak angkat beliau.

Setelah itu lalu beliau menyeru Abu Bakar Siddiq, seorang sahabat karib yang telah lama bergaul dan Abu Bakar pun segeta beriman dan memeluk agama Islam.

Dengan perantaraan Abu Bakar, banyak orang-orang yang memeluk agama Islam, antara lain ialah: Ummayr bin 'Affan, Zubair bin Awwam, Sa'ad bin Abi Waqqash, Abdulrahman bin 'Auf, Thalhah bin 'Ubadillah, Abu 'Ubadillah bin Jarrah, Arqam bin Abi Arqam, Fatimah binti Kharithah (adik Umar bin Kharithah s.a.) beserta suaminya Sa'id bin Zaid Al 'Adawi dan beberapa orang penduduk Mekah lainnya dari kabilah Quraisy. Mereka itu diberi gelar "As Saabi-quunal awwalun" Artinya: Orang-orang yang terdahulu yang pertama-tama masuk agama Islam.

Mereka ini dapat gembungan dan pelajaran tentang agama Islam dari Rasul sendiri di tempat yang tersembunyi di rumah Arqam bin Abi Arqam dalam kota Mekah.

j. *Menyiarkan agama Islam secara terang-terangan.*

Tiga tahun lamanya Rasulullah s.a.w. melakukan da'watul a'fraad yaitu: ajakan masuk Islam seorang demi seorang secara diam-diam atau secara sembunyi-sembunyi dari satu rumah ke rumah yang lain.

Kemudian sesudah ini, turunlah firman Allah surat (15) Al Hijz ayat 94 yang berbunyi:

فَأَصْلَحْ بِمَا وَضَعُوا أَنزَلَ مِنَ الْمُسْكِرِينَ ۝

Artinya:

Maka jalankanlah apa yang telah diperintahkan kepadamu dan berpalinglah dari orang-orang masyrak,

Ayat ini memerintahkan kepada Rasul agar menyiarkan Islam dengan terang-terangan dan meninggalkan cara sembunyi-sembunyi itu. Maka mulailah Nabi Muhammad s.a.w. menyeru kaumnya secara umum ditempat-tempat terbuka untuk menyembah Allah dan mengesakan-Nya. Pertama kali seruan (da'wah) yang bersifat umum ini beliau tujuikan kepada kerabatnya sendiri, lalu kepada penduduk Mekah pada umumnya yang terdiri dari bermacam-macam lapisan masyarakat, baik golongan bangsawan, hartawan maupun hamba sahaya, kemudian ke-

pada kabilah-kabilah Arab dari pelbagai daerah yang datang ke Mekah untuk mengerjakan haji.

Dengan seruan yang bersifat umum dan terang-terangan ini, maka Nabi Muhammad s.a.w. dan agama baru (Islam) yang dibawanya, menjadi perhatian dan pembicaraan ramai di kalangan masyarakat kota Mekah.

Pada mulanya mereka anggap gerakan Nabi Muhammad s.a.w. itu adalah suatu gerakan yang tidak mempunyai dasar dan tujuan dan bertahan hidup hanya sebentar saja. Oleh karena itu sikap mereka terhadap Nabi acuh tak acuh dan mereka membiarkannya. Gerakan Nabi Muhammad s.a.w. semakin meluas dan pengikut-pengikutnya bertambah banyak dan seruan Nabi Muhammad s.a.w. semakin tegas dan lantang. Beliau juga mulai mengecam agama berhala kaumnya dengan mencela sembahhan mereka serta menibodohkan pula nenek moyang mereka yang menyembah berhala-berhala itu.

#### *k. Reaksi orang Quraisy.*

Ketika orang-orang Quraisy melihat gerakan Islam serta mendengar bahwa mereka dengan nenek moyang mereka dibodoh-bodohkan dan berhala-berhala mereka dihina-hina, bangkitlah kemarahan mereka dan mulailah mereka melancarkan permusuhan terhadap Nabi dan pengikut-pengikutnya. Banyaklah pengikut Nabi yang kena siksa di luar peri-kemanusiaan, terutama sekali pengikut dari golongan rendah. Terhadap Nabi sendiri, mereka tidak berani melakukan gangguan badan, karena beliau masih dilindungi paman beliau Abu Thalib dan di samping itu beliau adalah keturunan Bani Hasyim yang mempunyai kedudukan dan martabat yang tinggi dalam pandangan masyarakat Quraisy sehingga beliau dianggapani.

Pada suatu ketika, datanglah beberapa pemuka-pemuka Quraisy menemui Abu Thalib meminta agar dia menghentikan segala kegiatan Nabi Muhammad s.a.w. dalam menyebarkan Islam, dan jangan mengecam agama mereka, serta menghina nenek moyang mereka. Tuntutan mereka ini ditolak secara baik oleh Abu Thalib. Setelah mereka melihat perutusan itu tidak memberi hasil, datanglah mereka kembali kepada Abu Thalib untuk menyatakan bahwa mereka tidak dapat membiarkan langkah laku Nabi Muhammad s.a.w. itu dan mereka mengajukan pilihan kepadanya: menghentikan ucapan-ucapan Nabi Muhammad s.a.w. atau mereka sendiri yang melakukannya. Setelah Abu Thalib mendengar ketegasan perutusan itu timbulah rasa kekuatiran akan terjadinya perpecahan dan permusuhan kaumnya, namun tak sampai hati juga ia melarang keponakanannya itu. Akhirnya dipanggilnya Nabi Muhammad s.a.w. dan dia berkata: "Wahai anakku! Sebenarnya aku dijumpai oleh pemimpin-pemimpin kaummu. Mereka mengatakan kepadaku supaya aku mencegah kamu melakukan penyiaran Islam dan tidak mencela agama serta nenek moyang mereka, maka jagalah dirimu dan dirimu, janganlah aku dibebani dengan sesuatu perkara di luar kesanggupanku".

Mendengar ucapan itu Nabi Muhammad s.a.w. mengira pamannya tidak bersedia lagi melindunginya. Beliau berkata dengan tegas:

*"Demi Allah wahai paman!, selangnya mereka letakkan matahari di sebelah kananku, dan bulan di sebelah kiriku, dengan maksud agar aku tinggalkan pekerjaan ini (menyeru mereka kepada agama Allah) sehingga ia ternier (di muka bumi ini) atau aku akan binasa karenanya, namun aku tidak akan menghentikan pekerjaan ini."*

Sesudah mengucapkan kata-kata itu Nabi Muhammad s.a.w berpaling seraya menangis. Ketika berpaling hendak pergi itu Abu Thalib memanggil: "Menghadaplah kemari hai anakku!" Nabipun kembali menghadap. Berkatalah pamannya: "Pergilah dan katakanlah apa yang kamu kehendaki, demi Allah aku tidak akan menyerahkan kamu karena suatu alasanpun selama-lamanya."

Demikianlah tekad dan pembelaan Abu Thalib terhadap Nabi seterusnya, walaupun pemuka-pemuka Quraisy berkali-kali membujuknya. Dalam pada itu beliau menginsyafi pula kekompakan orang-orang Quraisy menghadapi beliau. Oleh karena

itu beliau mengingatkan Bani Hasyim dan Bani Muththalib agar tetap memelihara sesama - ngat setia-keluarga, bahwa hilangnya salah seorang dari mereka berarti, maka seluruh keluarga harus bangkit serentak membelanya. Peringatan Abu Thalib ini disambut mereka dengan sungguh-sungguh, baik yang sudah Islam maupun yang masih kafir.

Ada beberapa faktor yang mendorong orang Quraisy menentang Islam dan kaum Muslimin, antara lain ialah:

Pertama: *Persengkan berebut kekuasaan*. Dalam kabilah besar Quraisy, sudah sejak lama terdapat golongan-golongan (keluarga besar) yang saling bersaing untuk merebut pengaruh dan kekuasaan. Tunduk kepada Muhammad menurut pendapat mereka, sama dengan tunduk menyerahkan pimpinan atau kekuasaan kepada keluarga Muhammad, Bani Abdul Muththalib. Mereka tak dapat membedakan antara kenabian dan kekuasaan.

Kedua: *Ajaran persamaan hak dan derajat yang dibawa Islam*. Orang Quraisy memandang diri mereka adalah lebih mulia dan tinggi dari golongan bangsa Arab lainnya, sedang agama Islam memandang manusia itu sama saja hak dan martabatnya tidak berbeda antara hamba sahaya dengan tuannya, antara orang kulit putih dengan orang kulit hitam, sebagaimana firman Allah:

..... إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ ..... ﴿١٣﴾

Artinya:

"..... Sesungguhnya orang yang paling mulia pada sisi Allah, ialah orang yang paling taqwa....." (Sura (49) Al Hujurat ayat 13).

Oleh sebab itu orang Quraisy enggan masuk agama Islam yang menurut anggapan mereka menurunkan martabat diri mereka dan merugikan kedudukan mereka.

Ketiga: *Taklid kepada nenek moyang*. Segala adat istiadat, kepercayaan-kepercayaan dan upacara-upacara keagamaan yang mereka dapati dari leluhur mereka, diterima dan dipegangi secara membabi buta, sebagaimana tersebut dalam Al Qur'an

..... حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءُنَا ..... ﴿١٠٤﴾

Artinya:

"..... Cukuplah bagi kami apa yang telah kami terima dari nenek moyang kami....." (Sura (3) Al Ma'idah ayat 104).

#### 1. Hijrah ke Habasyah (Ethiopia).

Setelah orang-orang Quraisy merasa bahwa usaha-usaha mereka untuk melunakkan Abu Thalib tidak berhasil, maka mereka melancarkan bermacam-macam gangguan-gangguan dan penghinaan kepada Nabi dan memperhebat siksaan-siksaan di luar peri-kemanusiaan terhadap pengikut-pengikut beliau. Akhirnya Nabi tak tahan melihat penderitaan sahabat-sahabatnya itu lalu menganjurkan agar mereka hijrah ke Habasyah (Abisinia) yang rakyatnya menganut agama Kristen dan Rasul mengetahui bahwa raja Habasyah yaitu Najasyi dikenal adil, maka berangkatlah rombongan pertama terdiri dari sepuluh orang laki-laki dan empat orang perempuan. Kemudian disusul oleh rombongan-rombongan yang lain hingga mencapai hampir seratus orang. Di antaranya Utman bin Affan beserta isteri beliau Rukayyah (puteri Nabi), Zuber bin Awwam, Abdurrahman bin Auf, Ja'far bin Abu Thalib dan lain-lain. Peristiwa ini terjadi pada tahun ke 5 sesudah Nabi Muhammad menjadi Rasul (615 M).



Setibanya di negeri Habasyah mereka mendapat penerimaan dan perlindungan yang baik dari rajanya.

Sikap baik yang ditunjukkan raja Najasyi membawa kegelisahan orang Quraisy. Karenanya mereka mengutus Amru bin Ash dan Abdullah bin Rabi'ah yang meminta agar mengembalikan orang-orang Mekah yang hijrah itu dan permintaannya ditolak raja.

Sementara itu Rasulullah, tetap tinggal di Mekah, menyeru kaumnya ke dalam Islam walaupun gangguan bertambah sengit. Seorang demi seorang pengikut beliau bertambah. Berkat rahmat Allah masuklah ke dalam agama Islam pada masa ini dua orang pemimpin Quraisy yang sangat perkasa yakni: Hamzah bin Abdul Muththalib dan Umar bin Khaththab. Kedua orang ini pada mulanya penentang Islam yang amat keras. Kehadiran mereka dalam barisan Islam menghidupkan semangat kaum Muslimin, karena mereka akhirnya menjadi benteng Islam. Masuknya Umar ke dalam agama Islam itu menimbulkan kejengkelan dan reaksi yang kuat di pihak Quraisy. Oleh sebab itu mereka memperhebat usaha-usaha mereka untuk melumpuhkan gerakan Nabi Muhammad s.a.w.

m. *Pemboikotan terhadap Bani Hasyim dan Bani Muththalib.*

Sesudah orang Quraisy melihat, bahwa segala jalan yang mereka tempuh untuk memadamkan da'wah (seruan) Nabi Muhammad s.a.w. tidak memberi hasil, karena Bani Hasyim dan Bani Muththalib – dua keluarga besar Nabi Muhammad, baik yang sudah Islam ataupun yang belum – tetap melindungi beliau, maka mereka mencari taktik baru untuk melumpuhkan kekuatan Islam. Mereka mengadakan pertemuan dan mengambil keputusan untuk melakukan pemboikotan terhadap Bani Hasyim dan Bani Muththalib ialah dengan jalan memutuskan segala perhubungan: hubungan perkawinan, jual beli, ziarah menziarahi dan lain-lain. Keputusan mereka itu ditulis di atas kertas dan digantungkan di Ka'bah,

Dengan adanya pemboikotan umum ini, maka Nabi Muhammad s.a.w. dan orang-orang Islam serta keluarga Bani Hasyim dan Bani Muththalib, terpaksa menyingkir dan menyelamatkan diri ke luar kota Mekah. Selama tiga tahun lamanya menderita kemiskinan dan kesengsaraan. Banyak juga di antara kaum Quraisy yang merasa sedih akan nasib yang dialami keluarga Nabi itu. Dengan sembunyi-sembunyi pada waktu malam hari, mereka mengirim makanan dan keperluan lainnya kepada kaum kerabat mereka yang terasing di luar kota seperti yang dilakukan oleh Hisham bin Amr. Akhirnya bangkitlah beberapa pemuka Quraisy menghentikan pemboikotan itu dan merobek-robek kertas pengumuman di atas Ka'bah itu. Dengan itu pulihlah kembali hubungan Bani Hasyim dan Bani Muththalib dengan orang Quraisy. Akan tetapi nasib pengikut-pengikut Nabi Muhammad bukanlah menjadi baik, bahkan orang-orang Quraisy lebih meningkatkan sikap permusuhan mereka.

n. *Nabi mengalami tahun kesedihan.*

Belum lagi sembuh kepedihan yang dirasakan Nabi Muhammad akibat pemboikotan umum itu, tibalah pula musibah yang besar menimpa dirinya, yaitu wafatnya paman beliau Abu Thalib dalam usia 87 tahun. Tidak berapa lama kemudian disusul oleh isterinya Siti Khadijah. Kedua musibah terjadi pada tahun ke 10 dari masa kenabian. Tahun ini dalam sejarah disebut "*Amul Auzel*" (Tahun kesedihan). Baik Abu Thalib maupun Siti Khadijah telah banyak memberikan bantuan kepada Nabi, moril dan materil. Abu Thalib adalah orang yang amat berpengaruh dalam masyarakat; dia merupakan perisai yang setiap saat memberikan perlindungan kepada Nabi. Siti Khadijah, adalah seorang wanita bangsawan dan hartawan di kota Mekah; dia juga mempunyai prihadi dan pergaulan yang baik dalam masyarakat. Dialah yang menghibur hati Nabi di waktu susah, dan menghidupkan jiwa Nabi di waktu mengalami kesukaran; dikorbankannya hartanya untuk perjuangan Rasulullah. Kedua orang yang dicintainya itu telah meninggalkan beliau, di saat-saat permusuhan Quraisy terhadap beliau sedang menjadi-jadi. Mereka sudah mulai menyakiti badan Nabi. Akan tetapi segala macam musibah dan penganiayaan itu tidaklah mengendorkan semangat perjuangan Rasulullah.

Sesudah beliau melihat bahwa, Mekah tidak lagi sesuai menjadi pusat da'wah Islam, maka beliau berda'wah keluar kota Mekah. Negeri yang dituju ialah *Tha'if* daerah kabilah *Tsaqif*. Beliau menjumpai pemuka-pemuka kabilah itu dan diajaknya mereka kepada agama Islam. Ajakan Nabi Muhammad itu ditolak mereka dengan kasar. Nabi diusir, disorak-soroki dan dikejar-kejar sambil dilempari dengan batu sampai berlindung di bawah pohon anggur di kebun *Utba* dan *Syaiba* (anak *Rabi'a*).

c. *Nabi Muhammad s.a.w. menjalani Isra' dan Mi'raj.*

Di saat-saat menghadapi ujian yang maha berat dan tingkat perjuangan sudah pada puncaknya itu, gangguan dan hinaan, aniaya serta siksaan yang dialami beliau dengan pengikut-pengikut beliau semakin hebat, maka Nabi Muhammad s.a.w. diperintahkan oleh Allah s.w.t. menjalani *Isra'* dan *Mi'raj* dari Mekah ke *Baitul Maqdis* di *Palestina*, terus naik ke langit ketujuh dan *Sidratul Muntaha*. Di situlah beliau menerima perintah langsung dari Allah tentang shalat lima waktu. Hikmah Allah memerintahkan *Isra'* dan *Mi'raj* kepada Nabi dalam perjalanan satu malam itu, adalah untuk lebih menambah kekuatan iman dan keyakinan beliau sebagai Rasul, yang diutus Allah ke tengah-tengah umat manusia, untuk membawa risalah-Nya. Dengan demikian akan bertambahlah kekuatan batin sewaktu menerima cobaan dan musibah serta siksaan yang bagaimanapun juga besamya, dalam memperjuangkan cita-cita luhur, mengajak seluruh umat manusia kepada agama Islam.

Peristiwa *Isra'* dan *Mi'raj* ini terjadi pada malam 27 Rajab tahun ke 11 sesudah beliau diangkat menjadi Rasul. Kejadian *Isra'* dan *Mi'raj* ini, di samping memberikan kekuatan batin kepada Nabi Muhammad s.a.w. dalam perjuangan menegakkan agama Allah, juga menjadi ujian bagi kaum Muslimin sendiri, apakah mereka beriman dan percaya kepada kejadian yang menta'jubkan dan di luar akal manusia itu, yaitu perjalanan yang beratus-ratus mil serta menembus tujuh lapis langit dan hanya ditempuh dalam satu malam saja.

Bagi kaum *Quraisy* peristiwa *Isra'* dan *Mi'raj* ini, mereka jadikan senjata untuk menuduh Nabi sebagai seorang yang tidak beres otaknya, dan mereka jadikan bahan bermacam-macam hinaan dan olok-olokan yang sangat keji.

Ilmu pengetahuan dewasa ini ditantang dengan membuka tabir rohani pengetahuan yang diberikan Allah kepada Nabi melalui peristiwa *Isra'* dan *Mi'raj*. Penemuan ilmu membenarkan teori telepati transmisi masa dengan radio, telephotography (facsimile), dan lain-lain yang semula dianggap pekerjaan lamunan belaka.

d. *Orang Yatsrib masuk Islam.*

Pada waktu musim haji tiba, datanglah ke Mekah kabilah-kabilah Arab dari segala penjuru tanah Arab. Di antara mereka itu, terdapat jemaah *Khazraj* dari *Yatsrib*. Sebagaimana biasanya setiap musim haji, Nabi Muhammad menyampaikan seruan Islam kepada kabilah-kabilah yang sedang melakukan haji. Kali ini beliau menjumpai orang-orang *Khazraj*. Mereka ini sudah mempunyai pengertian tentang agama ketuhanan, dan kerap kali mendengar dari orang Yahudi di negeri mereka, tentang akan lahirnya seorang Nabi pada waktu dekat. Segeralah mereka menaruhikan perhatian kepada da'wah yang disampaikan Nabi kepada mereka itu. Pada waktu itu juga langsung beriman setelah mereka yakin bahwa Muhammad itu Nabi yang dinanti-nantikan. Peristiwa ini merupakan titik terang bagi perjalanan risalah Muhammad s.a.w. Orang *Khazraj* yang masuk Islam ini lebih dari enam orang, tetapi merekalah yang membuka lembaran baru sejarah perjuangan Nabi Muhammad s.a.w.

Setibanya mereka di *Yatsrib* dari Mekah, mulailah mereka menyiarkan kepada kaum kerabat mereka, tentang kebangkitan Nabi akhir zaman, Muhammad s.a.w. yang berada di Mekah. Berkas kegiatan mereka, hampir setiap rumah di *Madinah* sudah mendengar dan membicarakan tentang Nabi Muhammad s.a.w.

Pada tahun kedua belas sesudah kenabian, datanglah ke Mekah di musim haji 12 orang laki-laki dan seorang wanita penduduk *Yatsrib*. Mereka menemui Rasulullah secara rahasia di *Aqabah*. Di tempat itulah mereka mengadakan



bai'at (perjanjian) atas dasar Islam dengan Nabi; bahwa mereka tidak akan mempersekutukan Allah, tidak akan mencuri, berzina, membunuh anak-anak, fitnah memfitnah dan tidak akan mendurhakai Muhammad s.a.w. Perjanjian ini dalam sejarah dinamakan *Bai'atul Aqabah I/II* (Perjanjian Aqabah yang pertama), karena dilangsungkan di 'Aqabah untuk pertama kalinya. Dinamakan pula *Bai'atun Nisaa'* (Perjanjian wanita) karena dalam bai'at itu ikut seorang wanita bernama 'Afra binti 'Abid bin Ts'alah. Sesudah selesai pembai'atan ini, Rasulullah mengirim Mush'ab bin Umair bersama mereka ke Yatsrib untuk mengajarkan Al Qur'an dan agama Islam. Maka, agama Islam pun tersebar ke setiap rumah dan keluarga penduduk Yatsrib, kecuali beberapa keluarga kecil orang Aus.

Pada tahun ke tiga belas dari kenabian, berangkatlah serombongan kaum Muslimin dari Yatsrib ke Mekah untuk mengerjakan haji. Orang-orang Islam itu mengundang Rasul agar mengadakan pertemuan dengan mereka di 'Aqabah pada hari tasyriq. Sesudah selesai melakukan upacara haji, keluarlah orang-orang Islam dari perkemahan mereka menuju 'Aqabah secara sembunyi-sembunyi pada waktu tengah malam. Di tempat itulah mereka berkumpul menunggu Nabi. Jumlah mereka 73 orang laki-laki dan 2 orang wanita. Rasulullah pun datang didampingi oleh Abbas, paman beliau yang di masa itu masih belum menganut agama Islam. Setelah mereka duduk semuanya, maka yang berbicara pertama kali, adalah Abbas, katanya: "Para Khazraj! Kamu semua telah mengetahui bahwa Muhammad s.a.w. ini adalah salah seorang di antara kaum kami. Kami telah membelanya, sebab itu dia terhormat dan terjaga di negerinya. Sekarang dia ingin membelah dan menggabungkan diri dengan kamu. Sekiranya kamu benar-benar bermaksud akan setia kepadanya dalam segala hal, yang kamu kemukakan kepadanya, dan kamu akan membelanya dari semua orang yang menantanginya, dapatlah saya menyerahkan Muhammad kepada kamu, atas pertanggungan jawab kamu sendiri. Akan tetapi sekiranya kamu akan menyerahkan kepada musuh-musuhnya dan mengecewakannya, maka tinggalkanlah dia dari sekarang". Pembicaraan Abbas ini dijawab oleh Khazraj: "Telah kami dengar apa yang kamu katakan, ya Abbas. Maka cobalah Rasulullah sendiri berbicara. Amhillah ya, Rasulullah apa yang kamu inginkan buat dirimu dan buat Tuhanmu!" Maka berbicaralah Rasulullah dan beliau baca ayat-ayat Al Qur'an kemudian beliau berkata: "Saya ingin mengambil perjanjian dari kamu semua, bahwa kamu akan menjaga saya sebagai kamu menjaga keluarga dan anak-anakmu sendiri". Kemudian berdirilah 12 orang pemuka-pemuka Khazraj dan Aus dari penduduk Yatsrib itu, masing-masing mewakili golongan yang ada dalam kabilah mereka. Mereka berjanji akan membela Nabi Muhammad s.a.w. walaupun harta dan jiwa mereka habis tandas karenanya. Seorang demi seorang menjabat tangan Rasul, tanda bai'at yang berarti pernyataan dan sumpah setia. Peristiwa ini dalam sejarah dinamakan *Bai'atul 'Aqabah Ats Tsaniyah* (Perjanjian Aqabah kedua).

#### 4. *Hijrah ke Yatsrib.*

Sejak zaman dahulu kota Yatsrib – tempat belas hari perjalanan ke sebelah utara Mekah – merupakan stasiun yang penting yang terletak di lalu-lintas perdagangan dari Mekah ke Syria. Orang Yahudi dan orang Arab yang beragama Yahudi, sejak sebelum Masehi sudah berkuasa di negeri ini. Barulah pada abad ke 5 Masehi orang Khazraj dan Aus berpindah dari Arabia Selatan, dan ikut menetap di Yatsrib. Karena hidup mereka berdekatan dengan orang Yahudi, maka mereka sedikit banyaknya sudah mengerti tentang ketuhanan, kenabian, wahyu dan hari akhirat. Maka tidaklah mengherankan, apabila orang Arab Yatsrib mudah menerima agama Islam.

Tatkala Nabi Muhammad s.a.w. melihat tanda-tanda baik pada perkembangan Islam di Yatsrib, disuruhnyalah para sahabat-sahabatnya berpindah ke sana. Berkata Rasul kepada sahabat-sahabatnya: "Sesungguhnya Allah Azza Wa Jalla telah menjadikan orang-orang Yatsrib sebagai saudara-saudara bagimu dan negeri itu sebagai tempat yang aman bagimu".

Orang-orang Quraisy sangat terperanjat setelah mengetahui perkembangan Islam di Yatsrib itu. Mereka merasa khawatir jika Nabi Muhammad s.a.w.



berkuasa di Yatsrib itu; karena tentulah Muhammad dan pengikutnya akan menyerang kafilah-kafilah dagang mereka yang pulang pergi ke Syam. Hal demikian berarti kerugian bagi perniagaan mereka. Oleh karena itu sebelum terlambat mereka harus bertindak cepat dan tegas terhadap Nabi Muhammad s.a.w. selagi dia belum ikut pindah ke Yatsrib. Maka bersidanglah pemuka-pemuka Quraisy di Dausan Nadwah untuk merencanakan tindakan apakah yang akan diambil terhadap Nabi. Akhirnya mereka memutuskan bahwa Nabi Muhammad harus dibunuh, demi keselamatan masa depan mereka. Untuk melaksanakan pembunuhan ini, setiap suku Quraisy mengirimkan seorang pemuda pilihan. Dengan demikian, bilamana Nabi Muhammad s.a.w. berhasil dibunuh, keluarganya tidak akan mampu menuntut bela kepada seluruh suku.

Rencana keji kaum Quraisy ini telah diketahui oleh Muhammad s.a.w. dan beliau diperintahkan oleh Allah s.w.t. agar segera pindah ke Yatsrib. Hal ini, beliau beritahukan kepada sahabatnya Abu Bakar. Abu Bakar minta kepada Nabi supaya diizinkan menemani beliau dalam perjalanan yang bersejarah ini. Nabi setuju, dan lalu Abu Bakar menyediakan persiapan untuk perjalanan ini.

Pada malam hari waktu pemuda-pemuda Quraisy sedang mengepung rumah Nabi dan siap akan membunuh beliau, Rasulullah berkemas-kemas untuk meninggalkan rumah. Ali bin Abi Thalib disuruh menempati tempat tidur beliau supaya orang-orang Quraisy mengira bahwa beliau masih tidur. Kepada Ali diperintahkan juga, supaya mengembalikan barang-barang yang ditiptikan kepada beliau kepada pemiliknya masing-masing. Kemudian dengan diam-diam beliau keluar dari rumah. Dilihatnya pemuda-pemuda yang mengepung rumah beliau sedang terduduk, tak sadarkan diri. "Alangkah kejinya mukamu" kata Rasulullah s.a.w. seraya melemparkan pasir di atas kepala mereka. Dengan sembunyi-sembunyi beliau pergi menuju rumah Abu Bakar. Kemudian mereka berdua keluar dari pintu di belakang rumah dengan menaiki unta yang sudah distapkan oleh Abu Bakar, menuju sebuah gua di bukit Tsaur sebelah selatan kota Mekah, lalu mereka bersembunyi dalam gua itu.

Setelah pemuda-pemuda itu mengetahui, bahwa Nabi tidak ada di rumah dan terlepas dari kepungan mereka, maka mereka menjelajahi seluruh kota untuk mencari Nabi, tetapi tidak juga bertemu. Akhirnya mereka sampai juga di gua Tsaur, tempat Nabi dan Abu Bakar bersembunyi. Tetapi dengan perlindungan Allah, di muka gua itu terdapat sarang labah-labah berlapis-lapis, seolah-olah terjadinya telah lama sebelum Nabi dan Abu Bakar masuk ke dalamnya. Melihat keadaan yang demikian, pemuda Quraisy itu sedikitpun tidak menaruh curiga. Setelah tiga hari lamanya mereka bersembunyi dalam gua itu dan keadaan sudah dirasakan aman, maka Nabi dan Abu Bakar (dengan penunjuk jalan Abdullah bin Uraiqit) barulah meneruskan perjalanan menyusur pantai Laut Merah, dan Ali bin Abi Thalib menyusul kemudian.

Dengan berpindahnya Nabi Muhammad s.a.w. dari Mekah ini berakhirilah periode pertama sejarah risalahnya, tidak kurang 13 tahun lamanya berjuang antara hidup dan mati menegakkan agama Allah di tengah masyarakat Mekah. Peristiwa sejarah tersebut, dituangkan dalam firman Allah s.w.t.: "Dan (ingatlah) ketika orang-orang kafir (Quraisy) memikirkan daya upaya terhadapmu untuk menangkap dan memenjarakanmu atau membunuhmu atau mengusirmu. Mereka memikirkan tipu daya dan Allah menggagalkan tipu daya itu. Dan Allah sebaik-baik pembalas tipu daya" Q.S. 8 : 30 dan lihat pula Q.S. 9 : 40.

c. *Yatsrib menjadi Medinatun Nabi.*

Setelah mengarungi padang pasir yang sangat luas dan amat panas, akhirnya pada hari *Senin tanggal 8 Rabi'ulawal tahun 1 Hijrah*, tibalah Nabi Muhammad s.a.w. di Quba, sebuah tempat kira-kira sepuluh kilometer jauhnya dari Yatsrib. Selama empat hari beristirahat. Nabi mendirikan sebuah Masjid, yaitu *Msjid Quba'*. Inilah masjid yang pertama kali didirikan dalam sejarah Islam.

Pada hari *Jum'at tanggal 12 Rabi'ulawal tahun 1 Hijrah*, bertepatan dengan tanggal 24 September tahun 622 M, Nabi, Abu Bakar dan Ali bin Abi Thalib memasuki kota Yatsrib, dengan mendapat sambutan yang hangat, penuh kerinduan dan rasa hormat dari penduduknya. Pada hari itu juga, Nabi mengadakan sholat jum'at yang pertama kali dalam sejarah Islam, dan beliauupun berkhotbah di hadapan kaum Muslimin (Muhajirin dan Anshar). Sejak ini Yatsrib berubah nama-

nya menjadi *Medīnatun Nabiyy* artinya: "Kota Nabi" selanjutnya disebut Madinah.

Semula menetap di Madinah, barulah Nabi memulai rencana mengatur siasat dan membentuk masyarakat Islam, yang bebas dari ancaman dan tekanan, mempertalikan hubungan kekeluargaan antara Anshar dan Muhajirin, mengadakan perjanjian saling membantu, antara kaum Muslimin dengan orang-orang yang bukan Islam, dan menyusun siasat, ekonomi, sosial serta dasar-dasar Daulah Islamiyah.

Dalam usaha membentuk masyarakat Islam di Madinah ini, sekaligus beliau berjuang pula memelihara dan mempertahankan masyarakat Islam yang dibina itu dari rongrongan musuh, baik dari dalam maupun dari luar. Dengan demikian getak perjuangan Nabi di Madinah ini bersifat dua segi. *Pertama*, membina masyarakat Islam. *Kedua*, memelihara dan mempertahankan masyarakat Islam itu.

## II. NABI MUHAMMAD S.A.W. MEMBINA MASYARAKAT ISLAM.

Dalam membina masyarakat Islam di Madinah ini, usaha-usaha pokok yang terlebih dahulu dikerjakan oleh Nabi Muhammad s.a.w. antara lain:

### 1. *Mendirikan masjid.*

Beliau dahulukan mendirikan bangunan masjid, sebelum mengerjakan bangunan-bangunan lainnya selain rumah tempat kediaman beliau sendiri, karena masjid mempunyai potensi yang sangat vital, dalam menyatukan umat dan menyusun kekuatan mereka lahir batin, untuk membina masyarakat Islam atau Daulah Islamiyah berlandaskan semangat tauhid. Di dalam masjid Nabi Muhammad s.a.w. dapat mengadakan benteng pertahanan yang bersifat moral dan spiritual, yaitu semangat jihad di jalan Allah, sehingga kaum Muslimin yang waktu itu jumlahnya belum berapa banyak, rela mengorbankan harta benda dan segenap kesenangan materi mereka. Di dalam masjid beliau senantiasa mengajarkan doktrin tauhid, dan mengajarkan pokok-pokok agama Islam kepada kaum Muhajirin dan Anshar. Dan di dalam masjid pula kaum Muslimin melakukan ibadat berjemaah dan senantiasa dapat bertemu, bermusyawarah untuk merundingkan masalah-masalah, yang bersama-sama mereka hadapi.

Mesjid selain tempat untuk bersujud kepada Allah, juga digunakan oleh Nabi Muhammad s.a.w. sebagai pembinaan umat Islam yang berjihad tauhid. Karena masjid adalah tempat yang paling efektif untuk menyusun dan menghimpun potensi umat Islam.

### 2. *Mempersaudarakan kaum Muhajirin dengan Anshar.*

Kaum Muhajirin yang jauh dari sanak keluarga dan kampung halaman mereka, diperasat oleh beliau dengan mempersaudarakan mereka dengan kaum Anshar, karena kaum Anshar telah menolong mereka dengan ikhlas dan tidak memperhitungkan keuntungan-keuntungan yang bersifat materi, melainkan hanya karena mengharap keridhaan Allah semata-mata. Abu Bakar, beliau persaudarakan dengan Haritsah bin Zaid, Ja'far bin Abi Thalib, beliau persaudarakan dengan Mu'az bin Jabal, dan Umar bin al-Khattab, beliau persaudarakan dengan 'Itbah bin Malik. Begitu seterusnya tiap-tiap orang dari kaum Anshar dipersaudarakan dengan kaum Muhajirin, dan persaudaraan itu hukumnya sebagai saudara kandung.

Dengan demikian, maka kaum Muhajirin yang bertahun-tahun terpisah dengan sanak saudara dan kampung halamannya, merasa tenteram dan aman menjalankan syariat agamanya. Di tempat yang baru itu, sebagian dari mereka ada yang hidup berniaga, dan ada pula yang bertani (seperti Abu Bakar, Utsman dan Ali), mengerjakan tanah kaum Anshar. Dengan ikatan yang teguh ini, dapatlah Nabi Muhammad s.a.w. mengikat setiap pengikut Islam yang terdiri dari bermacam-macam suku dan kabilah itu, ke dalam satu ikatan masyarakat Islam yang kuat, dengan semangat bekerja bergotong-royong, senasib sepenanggungan, seperasaan, sesakit, sesenang dengan semangat persaudaraan Islam.

Segolongan orang Arab yang menyatakan masuk Islam dalam keadaan miskin disediakan tempat tinggal di bagian masjid yang kemudian dikenal dengan *Ar-Ru'us Shuffa*. Keperluan hidup mereka dipikul bersama diantara Muhajirin dan Anshar yang telah berkecukupan.



### 3. *Perjanjian perdamaian dengan kaum Yahudi.*

Guna menciptakan suasana tenteram dan aman di kota baru bagi Islam (Madinah), Nabi Muhammad s.a.w. membuat perjanjian persahabatan dan perdamaian dengan kaum Yahudi yang berdiam di dalam dan di sekeliling kota Madinah. Dalam perjanjian ini ditetapkan dan diakui hak kemerdekaan tiap-tiap golongan untuk memeluk dan menjalankan agamanya. Inilah salah satu perjanjian politik yang memperlihatkan kebijaksanaan Nabi Muhammad s.a.w. sebagai seorang ahli politik yang ulung. Tindakan seperti ini, belum pernah dilakukan oleh Nabi-nabi dan Rasul-rasul yang terdahulu, baik oleh Nabi 'Isa a.s. maupun Nabi Musa a.s. atau Nabi-nabi sebelum mereka.

Kedudukan Nabi Muhammad s.a.w. bukan saja hanya sebagai seorang Nabi dan Rasul, tetapi juga dalam masyarakat Islam beliau sebagai ahli politik, diplomat yang bijak. Ditengah-tengah medan perang beliau sebagai pahlawan yang gagah berani, dan di dalam memperlakukan musuh yang sudah kalah, beliau sebagai seorang kesatria yang tidak ada taranya.

Di antara isi perjanjian yang dibuat Nabi dengan kaum Yahudi itu antara lain:

- Bahwa kaum Yahudi hidup damai bersama-sama dengan kaum Muslimin; kedua belah pihak bebas memeluk dan menjalankan agama masing-masing.
- Kaum Muslimin dan kaum Yahudi wajib bertolong-tolongan, untuk melawan siapa saja yang memerangi mereka, dan orang-orang Islam memikul belanja mereka sendiri pula.
- Kaum Muslimin dan kaum Yahudi wajib nasihat-menasahati, tolong-menolong dan melaksanakan kebajikan dan keutamaan.
- Bahwa kota Madinah adalah kota Suci yang wajib dihormati oleh mereka yang terikat dengan perjanjian itu.  
Kalau terjadi perselisihan di antara kaum Yahudi dengan kaum Muslimin, sekiranya dikhawatirkan akan mengakibatkan hal-hal yang tidak diinginkan, maka urusan itu hendaklah diserahkan kepada Allah dan Rasul.
- Bahwa siapa saja yang tinggal di dalam atau di luar dari kota Madinah, wajib dilindungi keamanan dirinya (kecuali orang yang zalim dan bersalah) sebab Allah menjadi pelindung orang-orang yang baik dan berbakti.

Perjanjian politik yang dibuat oleh Nabi Muhammad s.a.w. sejak 14 abad yang silam, menjamin kemerdekaan beragama dan meyakini hak-hak kehormatan jiwa dan harta golongan bukan Islam. Perjanjian yang dibuat oleh Nabi Muhammad s.a.w. ini, merupakan peristiwa baru dalam dunia politik dan peradaban, sebab waktu itu di pelbagai pelosok bumi, masih berlaku perkosaan dan perampasan hak-hak asasi manusia.

Disebabkan perjanjian yang dibuat oleh Nabi Muhammad s.a.w. dengan kaum Yahudi: dan perjanjian-perjanjian lain yang dibuatnya dengan kaum Yahudi Bani Qumizhah, maka kota Madinah menjadi sebuah kota suci atau "Madinatul Haram" dalam arti kata yang sebenar-benarnya karena setiap penduduk mempunyai tanggungjawab dan memikul kewajiban bersama, untuk menyelenggarakan keamanan, dan guna membela serta mempertahankan terhadap setiap serangan musuh dari mana jua pun datangnya.

### 4. *Melaksanakan dasar-dasar politik, ekonomi dan sosial untuk masyarakat Islam.*

Karena masyarakat Islam telah terwujud, maka sudah tiba saatnya bagi Nabi Muhammad s.a.w. untuk menentukan dasar-dasar yang kuat bagi masyarakat Islam yang baru saja terwujud itu, baik di lapangan politik, ekonomi, sosial maupun yang lain-lain. Hal itu disebabkan karena dalam periode perkembangan agama Islam di Madinah inilah, telah turun wahyu ilahi yang mengandung perintah berzakat, berpuasa dan hukum-hukum yang bertalian dengan pelanggaran atau larangan, jinayat (pidana) dan lain-lain. Ayat-ayat yang diturunkan dalam periode Madinah ini sebagian besar yang bersangkutan dengan pembinaan hukum Islam. Di antara ayat-ayat yang belum jelas dan belum ada keterangannya secara terperinci (detail), dijelaskan oleh Nabi Muhammad s.a.w. dengan perkataan-perkataan, perbuatan-perbuatan beliau. Maka timbullah dari padanya dua buah sumber yang menjadi pokok hukum Islam, yaitu Kitabullah (Al Qur'an) dan Sunnah Rasulullah (Hadits).



Dengan ditetapkannya dasar-dasar politik, ekonomi, sosial dan lain-lain, maka semakin teguhlah bentuk masyarakat Islam, sehingga dari hari ke hari pengaruh agama Islam di kota Madinah semakin bertambah besar.

### III. NABI MUHAMMAD S.A.W. MEMELIHARA DAN MEMPERTAHANKAN MASYARAKAT ISLAM.

Ada dua kekuatan yang ingin memadamkan api Islam di Madinah, yaitu kekuatan dari dalam dan dari luar. Kekuatan dari dalam ialah golongan orang Yahudi dan orang munafik, sedang kekuatan dari luar ialah orang Quraisy dengan sekutunya.

#### 1. Penggerugutan oleh orang-orang Yahudi.

Orang Yahudi sejak sebelum masehi sudah hidup di Madinah (Yatrib). Orang Yahudi di Madinah itu terdiri atas tiga golongan; Bani Qainuqa', Bani Nadhir dan Bani Qurayzah. Dengan ketiga golongan ini Rasulullah sudah mengikat perjanjian persahabatan, guna menjaga kesejahteraan dan keamanan kota Madinah. Bangsa Yahudi memandang diri mereka sebagai putera dan kekasih Allah, dan kenabian itu hanyalah liak bagi orang Yahudi. Betapa sakitnya hati orang Yahudi itu ketika melihat agama Islam dibawa oleh orang yang bukan Yahudi, kemudian agama itu berkembang demikian cepatnya.

Maka, dengan diam-diam mereka berusaha memadamkan agama Allah ini. Mula-mula mereka tempuh dengan jalan berdebat. Dengan jalan perdebatan ini mereka kira akan dapat menyelusupkan rasa sangsi dan ragu ke dalam dada kaum Muslimin, dengan demikian kaum Muslimin akan meninggalkan Nabi Muhammad s.a.w. Tipu muslihat mereka semacam ini disebutkan oleh Al Qur'an dalam surat (2) Al Baqarah ayat 109.

وَدَكْخِرُ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ رَدُّوهُمُ إِلَى دِينِهِمْ لَوْ رَدُّوهُمُ إِلَى دِينِهِمْ لَوْ رَدُّوهُمُ إِلَى دِينِهِمْ  
حَسَدًا مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ مِنْ يَقُولُ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْتَصُوا وَأَصْفَحُوا  
حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾

Artinya :

"Sebahagian besar Ahli Kitab menginginkn agar mereka dapat mengembalikan kamu kepada kekafuran setelah kamu beriman, karena dengki yang (dibuat) dari diri mereka sendiri setelah nyata bagi mereka kebenaran. Maka maafkanlah dan biarkanlah mereka sampai Allah mendatangkan perintah-Nya. Sesungguhnya Allah kuasa atas segala sesuatu."

Usaha-usaha mereka hendak menjatuhkan Nabi melalui perdebatan itu tidak berhasil. Bahkan kepalsuan mereka akhirnya dibongkar oleh Allah s.w.t. Mereka mengadakan perdebatan dengan Nabi bukan hendak mencari kebenaran, tapi hanya untuk menjatuhkan beliau semata-mata. Kedudukan Nabi bertambah kuat, pengikut beliauupun semakin banyak, karena dapat menunjukkan kebenaran ialah beliau.

Orang Yahudi kemudian menempuh jalan yang tidak sah, yaitu jalan kekerasan. Mereka mengadakan keonaran, hasutan-hasutan serta propokasi di kalangan penduduk Madinah. Yang mula-mula merusak perjanjian dengan Nabi ialah orang Yahudi Bani Qainuqa'.

Pada suatu hari seorang wanita Arab dianiaya dengan cara yang amat keji sewaktu dia masuk pasar Banu Qainuqa'. Seorang Arab yang kebetulan lewat di tempat tersebut berusaha menolong wanita itu, tetapi ia dikeroyok oleh orang-orang Yahudi sampai mati. Perbuatan mereka ini membangkitkan kemarahan kaum Muslimin. Oleh karena itu terjadilah perkelahian-perkelahian yang menumpahkan darah antara kedua belah pihak. Nabi Muhammad s.a.w. datang ke tempat tersebut dan mengambil tindakan tegas terhadap orang-orang Banu Qainuqa', karena sudah atap kali mereka menunjukkan sikap permusuhan terhadap kaum Muslimin. Mereka tidak dapat dibiarkan lebih lama lagi tinggal di Madinah, karena amat membahayakan bagi masyarakat Islam yang baru tumbuh

itu. Nabi Muhammad s.a.w. segera menjatuhkan hukuman atas mereka dengan pengusiran dari kota Madinah. Peristiwa ini terjadi sehabis perang Badar.

Kira-kira setahun kemudian sesudah peristiwa ini, orang Yahudi *Banu Nadhir* melakukan pula suatu pengkhianatan yang keji. Mereka mencoba melakukan pembunuhan atas diri Nabi, sewaktu beliau dengan beberapa orang sahabat berkunjung ke perkampungan mereka untuk suatu keperluan. Hanya berkat pertolongan Allah, beliau selamat dari percobaan pembunuhan ini. Komplotan para pengkhianat ini akhirnya terbongkar. Terhadap mereka, Nabi menjatuhkan hukuman yang serupa dengan saudara mereka yang terdahulu *Banu Qainuqa'*, yaitu pengusiran dari kota Madinah. Hukuman ini sebenarnya adalah terlalu ringan dibandingkan dengan akibat yang mungkin terjadi dari perbuatan mereka itu. Allah s.w.t. menyebutkan kejadian ini sebagai suatu ni'mat atas beliau dan sahabat-sahabatnya dalam surat (5) *Al-Ma'idah* ayat 11.

وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا بَعَثَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَإِذْ هُمْ قَوْمٌ لَا يَشْعُرُونَ  
بِالَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ فَلْجَفَّ أَتَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

Artinya : "Hai orang-orang yang beriman, ingatlah kamu akan ni'mat Allah (yang diberikan-Nya) kepadamu, diwaktu suatu kaum bermaksud hendak memanjangkan tangannya kepadamu (untuk berbuat jahat), maka Allah menjahan tangan mereka dari kamu. Dan bertawakal kepada Allah dan hanya kepada Allah sajalah orang-orang mu'min itu harus bertawakal".

Pengusiran *Banu Nadhir* ini terjadi pada bulan Rabi'ul awwal, tahun ke 4 H. Di antara orang Yahudi *Bani Nadhir* yang kena usir itu ada yang menetap di *Khaibar*. Karena kekayaan mereka, mereka kemudian mendapat kedudukan sebagai ketua-ketua dan pembesar-pembesar di *Khaibar* itu. Orang-orang *Banu Nadhir* ini sama sekali tak dapat merasakan belas kasihan Nabi Muhammad s.a.w. atas hukuman yang mereka alami itu. Malahan mereka melanjutkan permusuhan kepada Nabi. Mereka menghasut kabilah-kabilah Arab yang besar seperti *Quraish* dan *Ghathfan* serta kabilah-kabilah lainnya untuk bersama-sama menghancurkan Nabi Muhammad s.a.w. serta umatnya di Madinah. Hasutan mereka berhasil. Kedua kabilah yang besar itu dibantu oleh kabilah-kabilah lainnya termasuk *Banu Nadhir* mengadakan persekutuan untuk kemudian bersama-sama menyerang kota Madinah. Peperangan ini dikenal dengan nama perang *Al Ahzaab* yang berarti persekutuan golongan-golongan terjadi pada tahun 5 H. Peperangan ini adalah yang teramat berat dirasakan oleh kaum Muslimin, karena mereka menderita kelaparan sampai mengikatkan batu ke perut mereka. Musuh-musuh mereka mengepung rapat kota Madinah. Pada saat yang kejid ini orang Yahudi *Bani Quraizah*, warga kota Madinah, mengkhianati kaum Muslimin dari dalam. Pemimpin mereka *Ka'ab bin Asad* dihasut oleh pemimpin *Banu Nadhir* *Huyai bin Akhtab* dan diajaknya agar membatalkan perjanjian dengan Nabi Muhammad s.a.w. serta menggabungkan diri kepada *Al Ahzaab* yang sedang mengepung Madinah itu.

Berita pengkhianatan *Bani Quraizah* ini menggemparkan kaum Muslimin. Rasulullah segera mengutus dua orang sahabatnya, *Sa'ad bin Mu'adz* kepala suku *Aus* dan *Sa'ad bin Ubadah* kepala suku *Khazraj* kepada *Banu Quraizah*, untuk menasehati mereka agar mereka jangan meneruskan pengkhianatan itu. Sehubungan kedua utusan itu ke tempat kepala *Banu Quraizah* *Ka'ab bin Asad*, keduanya segera menyampaikan pesan-pesan Rasulullah. Akan tetapi mereka ditolak dengan sikap yang kasar dan penuh dengan kebangkuhan dan kesombongan. Pengkhianatan terus dilakukannya.

Pengkhianatan *Bani Quraizah* ini sangat menyusahkan kaum Muslimin dan menakutkan hati mereka, karena orang Yahudi itu berada dalam kota Madinah. Dengan pertolongan Allah s.w.t. pasukan sekutu (*Al Ahzaab*) itu bercerai bera-ai pulang kembali ke negeri masing-masing tanpa membawa hasil sama sekali. Tinggalah sekarang *Bani Quraizah* sendirian. Nabi beserta kaum Muslimin se-



gera membuat perhitungan dengan para pengkhianat ini. Setelah dua puluh lima hari lamanya mereka dikelung dalam benteng, mereka mau menyerah kepada Nabi dengan syarat bahwa yang akan menjadi hakim atas perbuatan mereka ialah Sa'ad bin Muadz kepala suku Aus, lalu Nabi menerima syarat itu. Setelah mempertimbangkan sematang-matangnya, Sa'ad kemudian menjatuhkan hukuman mati: laki-laki mereka dibunuh, sedang wanita dan anak-anak mereka ditawan.

Hukuman demikian adalah wajar bagi pengkhianat-pengkhianat masyarakat yang sedang dalam keadaan perang, lebih-lebih pengkhianatan itu dilakukan ketika musuh sedang melancarkan serangannya. Masyarakat Islam di Madinah, masyarakat yang baru tumbuh, masyarakat yang sedang berrevolusi. Mereka membina suatu negara di atas konsepsi baru (Islam) dengan mengadakan pendobrukan unsur-unsur lama secara revolusioner. Maka wajarlah bila pada hukuman yang dijatuhkan kepada Bani Quraizah yang menjadi pengkhianat itu, berlaku hukum perang, hukum revolusi, karena sifat perbuatan mereka itu pengerogotan dari dalam. Akibat perbuatan mereka itu, dapat memalihkan semangat Islam. Dengan dilenyapkannya orang-orang Yahudi itu, berakhirlah riwayat mereka di kota Madinah. Ummat Islam merasa aman dan tenteram dalam kota Madinah. Mereka mendapat kesempatan seluas-luasnya menyusun dan membangun masyarakatnya.

### 2. Penggerogotan orang-orang munafik.

Di samping orang-orang Yahudi, ada pula satu golongan di kota Madinah yang selalu berusaha memalihkan perjuangan ummat Islam. Mereka itu ialah orang-orang munafik. Golongan munafik ini tidak begitu berpengaruh, sebab mereka tidak memegang peranan penting dalam masyarakat. Pada mereka masih tersimpan suatu rahasia yang tidak baik, yaitu keghemaran mereka menyembuh berhalu. Mereka ini dikepalai oleh *Abdullah bin Ubayy* Abdullah mempunyai kedudukan sebagai kepala suatu suku, yang selalu memimpikan akan menjadi raja di kota Madinah. Untuk kepentingan ini, ia mengumpulkan orang-orang di sekelilingnya untuk dijadikan pengikut-pengikutnya. Segala sesuatu telah disiapkan untuk setiap waktu sedia merebut kekuasaan. Rencana itu akan mereka laksanakan bilamana Nabi tidak ada lagi. Usaha mereka yang utama ialah menghalangi orang-orang masuk Islam. Mereka sama sekali tak dapat kesempatan untuk bertindak terhadap kaum Muslimin, karena penjagaan Nabi terhadap masyarakat Islam yang baru itu tak putus-putusnya. Sikap Nabi terhadap golongan munafik ini, adalah amat lunak sekali, tidak seperti halnya terhadap orang Yahudi. Beliau selalu berusaha memberi pengajaran-pengajaran kepada mereka dengan penuh harapan supaya mereka pada satu ketika insyaf dan beriman dengan iman yang sebenar-benarnya. Harapan Nabi itu terbukti sesudah Abdullah bin Ubayy mati, maka golongan ini tidak nampak lagi dalam masyarakat Islam. Golongan munafik ini mengadakan hubungan yang baik dengan orang-orang Yahudi. Mereka ini pernah menjanjikan bantuan kepada Bani Quraizah sewaktu mereka sedang mengkhianati kaum Muslimin. Untunglah bantuan itu tak jadi mereka berikan. Di waktu Nabi pergi memimpin barisan kaum Muslimin untuk menghadapi perang Uhud, golongan munafik ini ke luar dari barisan secara demonstratif untuk tidak mengikuti peperangan. Dalam peristiwa "qishshatul lhi" (cerita bohong) yang menyangkut diri pribadi Siti 'Aisyah, isteri Nabi, maka orang munafik ini pula yang menjadi biang-keledinya. Banyaklah perbuatan-perbuatan mereka yang merugikan kaum Muslimin. Namun demikian Nabi tetap tidak mengadakan tindakan-tindakan terhadap orang munafik ini; beliau dengan penuh kesabaran dan harapan terus membimbing sampai mereka beriman sebaik-baiknya. Dalam Al Qur'an, pada surat-surat yang diturunkan di Madinah banyak diceritakan keadaan orang-orang munafik ini. Surat yang ke 63 bernama Al Munafiqun menggambarkan sifat-sifat mereka itu.

### 3. Rongrongan orang Quraisy dan sekutu-sekutunya.

Orang Quraisy sejak masa permulaan Islam lahir, sudah berusaha keras untuk memusnahkan Islam. Tiga belas tahun lamanya Nabi Muhammad s.a.w. di Mekah menegakkan Islam mendapatkan perlawanan yang sengit dari mereka.



Sedang pengikut-pengikut beliau pada waktu itu di siksa di luar peri-kemamusiaan. Oleh sebab demikian beliau meninggalkan daerah yang penduduknya menentanginya dengan sangat itu dan mencari daerah yang subur untuk perkembangan Islam yaitu Madinah.

Walaupun umat Islam sudah meninggalkan Mekah, orang Quraisy masih tetap juga memusuhinya, dan bertekad untuk menghancurkannya. Pendirian orang Quraisy ini disadari oleh Rasulullah bahwa selama beliau menyebarkan Islam selama itu pula orang Quraisy memusuhinya. Segala harta milik orang-orang Islam yang ditinggalkan di Mekah, semuanya disita oleh orang-orang Quraisy dan mereka bagi-bagikannya sebagai harta rampasan.

Nabi Muhammad s.a.w. bukanlah hanya sebagai seorang pemimpin agama saja, yang setiap waktu memberikan wejangan-wejangan dan pelajaran-pelajaran kepada pengikut-pengikutnya, akan tetapi beliau pun juga seorang pemimpin dari suatu masyarakat yang sedang membangun suatu negara yang sedang berjuang untuk menegakkan keadilan dan kebenaran yang hakiki. Oleh karena itu, beliau pun mempunyai kewajiban pula membela masyarakat itu dari setiap ronggaran yang membahayakannya. Untuk tugas ini, Allah s.w.t. menukarkan ayat yang mengizinkan kepada Nabi dan ummatnya, mengangkat senjata guna membela diri. Firman Allah s.w.t. dalam surat (22) Al Haj ayat 39-40.

اِنَّ الَّذِيْنَ يُقَاتِلُوْنَ يَافْتَهُمْ ظُلُمًا وَّاَوَّانَ اللّٰهُ عَلٰى نَصْرِهِمْ لَقَدِيْرٌ ﴿٣٩﴾  
 الَّذِيْنَ اَخْرَجُوْا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ اِلَّا اَبَ يَقُوْلُوْا رَبُّنَا اللّٰهُ ..... ﴿٤٠﴾

Artinya: "Dizinkan berperang kepada mereka yang diperangi, karena mereka sesungguhnya dianugerahi dan sesungguhnya Allah Maha Kuasa menolong mereka; yaitu orang-orang yang diusir ke luar dari kampungnya tanpa suatu alasan yang patul'; kecuali karena mereka berkata: "Tuhan kami ialah Allah ....." "

Inilah ayat yang pertama kali mengenai peperangan. Dengan tujuannya ayat tersebut di atas, Rasulullah lalu membentuk pasukan-pasukan tentara yang berkewajiban pertama-tama untuk berjaga-jaga di luar kota Madinah terhadap serangan mendadak yang mungkin dilakukan oleh suku-suku Badui ataupun kaum Quraisy. Suatu peperangan pertama kali terjadi antara kaum Muslimin dengan kaum Quraisy di satu tempat yang bernama Badar pada tanggal 17 Ramadhan tahun 2 H. Peperangan ini dalam sejarah dinamakan Perang Badar. Dalam perang Badar ini kaum Muslimin memperoleh kemenangan yang besar, walaupun kekuatan mereka lebih kecil dari kaum musyrikin Quraisy. Al Qur'an menamakan peperangan ini dengan "Yawm al Furgan" yang berarti hari menentaskan antara yang hak dengan yang batil. Peperangan inilah yang menentukan jalannya sejarah perkembangan agama Islam. Sekiranya umat Islam kalah dalam peperangan ini, maka lenyaplah Islam untuk selama-lamanya. Kedudukan ummat Islam sesudah peperangan ini menjadi kuat dan kokoh. Orang Yahudi sesudah mendengar kemenangan kaum Muslimin ini, merasa kecewa dan geram. Oleh sebab itu, mulailah mereka membuat huru-hara dan keonaran dalam kota Madinah dan berusaha menyusuk umat Islam dari belakang, sebagaimana telah dikemukakan sewaktu membicarakan tentang penggerogotan orang Yahudi. Orang Quraisy merasakan kekalahan perang Badar itu, sebagai suatu pukulan yang besar atas mereka. Karena itu mereka bertekad untuk mengadakan pembalasan. Maka disiapkanlah persediaan yang cukup dan tentara dengan senjata yang lengkap berjumlah tidak kurang dari 3000 orang. Turut pula membantu orang-orang Quraisy ini beberapa kabilah Arab lain seperti Arab Kinanah dan Tihamah. Pada pertengahan bulan Sya'ban tahun 3 H berangkatlah pasukan kaum musyrikin ini menuju Madinah. Setelah Nabi mendengar gerakan musuh ini, beliau pun keluar kota Madinah dengan kekuatan 1000 orang tentara untuk menyongsong musuh yang menyerang. Tetapi baru saja beliau berangkat, keluarlah dari barisan segolongan kaum munafik yang dipimpin oleh Abdullah bin Ubay yang jumlahnya hampir sepertiga dari barisan itu. Lasykar yang masih setia kepada Nabi terus berangkat bersama beliau.

Di kaki gunung Uhud yang terletak di sebelah utara Madinah, bertemulah kedua pasukan yang bermusuhan itu. Mula-mula kaum Muslimin menguasai jalan pertempuran itu, akan tetapi karena ada di antara mereka yang tidak disiplin, maka berubahlah keadaannya, umat Islam terdesak dan menderita kerugian yang tidak sedikit. Pahlawan Islam Hamzah, paman Nabi, gugur dalam pertempuran ini, sedang Nabi sendiri mendapat luka-luka. Dalam peperangan ini dari kaum Muslimin gugur sebagai syuhada 70 orang. Peperangan ini dalam sejarah Islam disebut *Perang Uhud*, karena terjadinya di kaki gunung Uhud pada bulan Sya'ban tahun 3 H. Kaum Muslimin mendapat pengalaman yang tidak sedikit dari peperangan Uhud ini, walaupun mereka pada akhirnya menderita kekalahan. Mereka berusaha untuk mendapatkan kembali kedudukan mereka semula. Sementara itu orang-orang yang bukan Islam, meniggalkan pula kerja sama mereka untuk menyempumakan kemenangan yang telah dicapai oleh Quraisy dalam perang Uhud ini. Terutama sekali orang-orang Yahudi yang ada di Madinah, Orang Yahudi Bani Nadhir, melakukan percobaan pembunuhan atas diri Nabi. Usaha mereka gagal, dan mereka kemudian diusir dari Madinah. Tetapi mereka menggabungkan diri dengan Quraisy untuk menggempur kaum Muslimin di Madinah. Pada bulan Syawwal tahun 5 H, berhimpunlah laskar Al Ahzab (persekutuan golongan-golongan) yang terdiri dari kaum Quraisy, Ghathfaan, Bani Salim, Bani Asad, Bani Murrah, Bani Asya' dan orang Yahudi Bani Nadhir. Peristiwa inilah pertama kali dalam sejarah Arabia mempersaksikan laskar yang berjumlah lebih kurang 10.000 orang memanggul senjata yang menyerbu kota Madinah. Perang inilah dalam sejarah disebut *Perang Al Ahzaab*, karena yang melibatkan diri dalam peperangan ini beberapa kabilah Arab. Dalam peperangan ini posisi kaum Muslimin, mempertahankan dan membela diri. Mereka telah membuat parit yang dalam dan lebar sebelah utara kota Madinah. Karena itu peperangan ini dinamakan pula *Perang Khandaq* (Perang Parit). Bahagian kota lainnya mereka jaga dengan rapi dan kuat. Rumah-rumah dihubungkan dan lorong-lorong ditutup, sehingga kota Madinah merupakan sebuah benteng. Ketika tentara Al Ahzaab tiba di pinggir kota Madinah, mereka tak dapat menyeberangi parit karena selalu dihujani anak panah oleh kaum Muslimin. Pihak penyerang berusaha menembus garis-garis pertahanan lainnya, tetapi selalu dapat digagalkan. Lebih dari dua puluh hari lamanya mereka mengepung kota Madinah, sehingga kaum Muslimin menderita kekurangan makanan. Pada saat yang kritis inilah, orang Yahudi Bani Quraizah, yang masih menjadi warga kota Madinah, melakukan pengkhianatan terhadap kaum Muslimin dari dalam, seperti yang sudah pernah diceritakan di atas. Oleh suatu sebab, terjadilah perselisihan paham di antara kaum penyerang yang menyebabkan keretakan di antara mereka. Memang wajar hal itu terjadi, karena mereka itu terdiri dari golongan-golongan yang tidak sama tujuan dan kepentingan mereka dalam peperangan itu, dan masing-masing ingin merobut pimpinan. Pada waktu yang tepat ini, Allah menurunkan di malam hari hujan lebat dan angin kencang kepada pasukan Ahzaab itu yang menyapu bersih kemah-kemah dan perbekalan mereka serta mengukir-kacirkan pasukan-pasukannya. Masing-masing golongan dari penyerang itu, pulang ke negerinya tanpa membawa hasil apa-apa. Dalam peperangan ini, di pihak kaum Muslimin gugur sebagai syuhada enam orang di antaranya Sa'ad bin Mu'adz akibat luka yang dideritanya. Dia meninggal sesudah selesai menjatuhkan hukuman kepada Bani Quraizah. Di pihak kaum Musyrikin, jatuh korban tiga orang. Cerita perang Ahzaab ini, dituturkan dalam Al Qur'an dalam surat ke 33 yang namanya sesuai dengan peperangan itu yaitu "Surat Al Ahzaab". Sesudah peperangan ini masuklah ke dalam agama Islam dua orang pemimpin yang gagah perwira dari Quraisy: Amr bin 'Ash Asahmi dan Khalid bin Walid Al Makhzumi. Peristiwa ini adalah pertanda bahwa perang akan berakhir antara Quraisy dengan kaum Muslimin, karena sesudah ini tak akan terjadi lagi peperangan antara kedua belah pihak.

Pada tahun keenam Hijrah, Nabi Muhammad s.a.w. beserta pengikut-pengikutnya amat rindu kepada Baitullah, kiblat mereka, dan mereka ingin ziarah ke Mekah mengunjungi sanak famili dan kampung halaman yang sudah lama ditinggalkan. Pada bulan Zulqaedah tahun itu, berangkatlah beliau dan pengikut-pengikutnya yang berjumlah tidak lebih dari 1000 orang menuju Mekah, dengan



niat semata-mata melakukan 'umrah dan haji. Untuk menghilangkan persengketaan yang bukan-bukan dari pihak Quraisy, maka kaum Muslimin memakai pakaian ihram dan membawa hewan-hewan untuk disembelih (hadya) di Mina. Mereka tidak memangkul senjata, hanya membawa pedang dalam sarungnya sekedar menjaga diri dalam perjalanan. Setelah sampai ke suatu tempat yang bernama "Hudaibiyah", Rasulullah bertemu bersama kaum Muslimin lainnya. Di sinilah Nabi bermusyawarat dengan para sahabat-sahabatnya untuk menentukan langkah-langkah selanjutnya. Akhirnya Nabi mengutus Utman bin 'Affan kepada kaum Quraisy untuk mengadakan pembicaraan dengan kaum Quraisy serta menjelaskan maksud kaum Muslimin ke Mekah.

Utman ditangkap oleh orang Quraisy dan kemudian terdengar desas-desus ia dibunuh. Mendengar berita itu, Rasulullah pun mengadakan "Bai'at al-Ridhwaan" dengan sahabat-sahabatnya yaitu bai'at untuk berperang mati-matian sampai tercapai kemenangan. Berita itu ternyata tidak benar, karena Utman kembali dan beliau berhasil melunakkan hati kaum Quraisy. Sesudah ini datanglah utusan Quraisy Suhail bin 'Amr bin 'Amr menjumpai Nabi untuk mengadakan perundingan. Dalam perundingan ini tercapai persetujuan damai yang dalam sejarah dikenal "*Shu'at Hudaibiyah*" (Perdamaian Hudaibiyah). Di antara isinya ialah kaum Muslimin membatalkan rencana mereka ke Mekah tahun ini dan dibolehkan ke Mekah tahun berikutnya, dan perjanjian damai selama sepuluh tahun antara kedua belah pihak. Dengan adanya perjanjian damai ini kaum Muslimin berkesempatan mengkonsolidasikan masyarakat mereka, Nabi Muhammad s.a.w. mulai menyebarkan Islam kepada kabilah-kabilah Arab lainnya dan banyak pula di antara mereka memeluk agama Islam. Kemudian beliau mengirim surat-surat yang dibawa oleh utusan-utusannya kepada kaisar-kaisar dan raja-raja, antara lain Khushu Parviz, Kista-Persia, dan kepada Heraclius, Kaisar Romawi, yang maksudnya agar kaisar-kaisar dan raja-raja tersebut masuk agama Islam. Seorang utusan lain telah dikirimkan pula kemudian kepada Amir Ghassan, pangeran di bawah Heraclius, bersempit tinggal di Busra dekat Damaskus. Utusan Nabi Muhammad s.a.w. ini ditolak secara kasar oleh raja itu dan kemudian dibunuh oleh kepala suku orang Ghassan yang lain. Perbuatan yang melanggar adat internasional ini, menyebabkan timbulnya peperangan dan konflik antara pasukan Islam dengan pasukan Romawi, Nabi Muhammad s.a.w. mengirim satu pasukan yang terdiri dari 3000 orang, dipimpin oleh Zaid bin Haritsah, Tentara Romawi yang berada di Syria yang jumlahnya mencapai 100.000 orang itu setelah mendengar gerakan tentara Islam itu, segera menyusong mereka. Di suatu tempat yang bernama Mu'tah bertemulah kedua pasukan itu. Peristiwa ini terjadi pada tahun ke 8 H. yang dalam sejarah disebut "Perang Mu'tah". Karena kekuatan musuh terlalu besar, maka tentara Islam mengundurkan diri dari medan perang. Gogur dalam peperangan ini Zaid bin Haritsah, Ja'far bin Abi Thalib dan Abdullah bin Rawahah. Tentara yang masih tinggal dipimpin oleh Khalid bin Walid dan kembali ke Madinah. Dalam tahun itu juga (8 H) orang Quraisy menyerang Bani Khuza'ah sekutu kaum Muslimin. Menurut perjanjian antara kedua belah pihak tidak boleh ada penyerangan termasuk penyerangan terhadap sekutu masing-masing. Maka tindakan orang Quraisy menyerang Bani Khuza'ah itu adalah pembatalan terhadap perjanjian yang sudah disepakati. Memerangi sekutu kaum Muslimin sama dengan memerangi kaum Muslimin sendiri. Pada tanggal 10 bulan Ramadhan 8 H, berangkatlah Rasulullah dengan 10.000 orang laki-laki, menuju Mekah. Orang Quraisy mendengar berita pasukan besar yang dipimpin Nabi Muhammad s.a.w. menjadi gemetar ketakutan dan putus asa. Akhirnya Abu Sofyan, pemimpin Quraisy, pergi menemui Nabi di luar kota Mekah untuk menyerah dan menyatakan keislamannya. Rasulullah kemudian memerintahkan pasukannya memasuki kota Mekah dari empat jurusan. Dengan demikian Mekah jatuh ke dalam kekuasaan kaum Muslimin tanpa perlawanan sama sekali. Patung-patung dan berhala-berhala di sekeliling Ka'bah, mereka hancurkan seraya memerintahkan ayat 81 (surat 17) Al Israa'.

... وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَّقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ۝

Artinya: "...telah datang kebenaran, dan telah lenyap kebatilan, sesungguhnya kebatilan itu pasti lenyap".



Orang Quraisy yang dahulu mengejar-ngejar dan menyakiti Nabi dan sahabat-sahabatnya dan terus menerus memusuhi mereka, sekarang berkerumun di sekeliling beliau laksana sekumpulan orang-orang tawanan yang sedang menunggu putusan terakhir. Berkata Nabi Muhammad s.a.w. kepada bekas musuh-musuhnya itu: "Tindakan apakah yang menurut kiraanmu yang akan kuambil terhadap kamu sekalian?" Mereka menjawab: "Engkau, wahai Muhammad, adalah saudara kami yang mulia, dan putera dari saudara kami yang mulia". Rasulullah menyahut: "Ya, pergilah! Sekarang kalian bebas semuanya." Dengan demikian padamlah api permusuhan selama bertahun-tahun antara Quraisy dan kaum Muslimin pada hari yang betsejarah itu. Sesudah selesai penaklukan Mekah beberapa hari lamanya, Nabi Muhammad s.a.w. menghadapi lagi kabilah-kabilah Arab yang masih membandang dan memusuhi kaum Muslimin. Dua kabilah Arab yang terkenal berani dan kuat yaitu Hawazin dan Tsaqif berlimpun untuk menyerang kaum Muslimin. Berita ini sampai kepada Nabi; beliau pun segera menyusun kekuatan tentara yang terdiri dari 12.000 orang, setelah itu berangkat menuju tempat musuh. Orang Hawazin dan Tsaqif memilih tempat pertempuran yang strategis yaitu tanah pegunungan yang berbukit-bukit dan berliku-liku. Mereka bersembunyi dibalik bukit-bukit menunggu tentara kaum Muslimin liwat di jalan sempit di bawahnya. Ketika kaum Muslimin tiba di tempat tersebut yang dinamakan lembah *Hunain* datanglah serbuan yang mendadak dari musuh. Tentara kaum Muslimin menjadi panik dan lari bercerai-berai. Peristiwa ini dicatatkan dalam Al Qur'an pada surat (9) Al Taubah ayat 25.

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاقِنَ كَثِيرَةٍ وَتُورِ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كُنُوزُهُمْ  
فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ أَرْضُ بَعْرَاجٍ حُتِّتْ ثُمَّ لَازِمَتْ  
مُذَيَّبَاتٍ ﴿٢٥﴾ التَّوْبَةِ

Artinya:

Sesungguhnya Allah telah menolong kamu (hai para mu'min) di medan peperangan yang banyak. Tetapi di peperangan Hunain di waktu kamu menjadi congkak karena banyaknya jumlahmu, maka jumlah yang banyak itu tidak memberi manfaat kepada mu sedikitpun. Dan bumi yang luas itu telah terasa sempit olehmu, kemudian kamu lari ke belakang dengan bercerai-berai."

Berkat ketenangan dan ketrampilan Nabi Muhammad s.a.w. dapdalah beliau menghimpun kembali pasukan kaum Muslimin yang kacau balau itu. Serangan pembalasan kemudian dilancarkan sampai musuh dapat dikalahkan. Sisa pasukan musuh yang kalah, melarikan diri ke Tha'if. Dalam benteng Tha'if inilah musuh mempertahankan diri. Beberapa waktu lamanya kaum Muslimin mengepung benteng ini, namun tak berhasil juga menundukkannya. Akhirnya Nabi pulang ke Ja'ranah, tempat tawanan dan rampasan-rampasan, meninggalkan benteng itu, tapi memblokir daerah sekitarnya. Di Ja'ranah Nabi didatangi oleh delegasi Hawazin. Mereka menyatakan taubat kepada Tuhan dan masuk Islam. Hawazin menaruh kepada Nabi Muhammad s.a.w. supaya harta benda dan kaum keluarga mereka yang ditawan dibebaskan dan dikembalikan kepada mereka. Rasulullah s.a.w. dan kaum Muslimin tiada keberatan mengabulkan permohonan mereka itu; semua tawanan dan rampasan dari mereka dikembalikan kepada mereka seluruhnya. Sedang penduduk Tha'if karena tak tahan menderita akibat blokade kaum Muslimin akhirnya mereka mengizinkan delegasi kepada Rasulullah untuk menyampaikan keinginan mereka menganut agama Islam. Dengan demikian berakhirilah peperangan dengan kabilah Tsaqif itu.

Pada tahun ke 9 H, Nabi Muhammad s.a.w. mempersiapkan pasukan untuk menghadapi tentara Romawi di sebelah utara. Banyak kesulitan yang dihadapi Nabi ketika menyusun tentara, karena mulai datangnya musim panas dan di Madinah kebutuhan waktu itu sedang musim panen, dan lagi medan perang yang dituju amat jauh, lawan yang bakal dihadapi pun bukan sembarangan yaitu tentara Romawi yang terkenal kuat dan terlatih. Di samping itu ada segolongan umat Islam (orang munafik) yang tidak mau menaati perintah Rasul sebagaimana

yang diterangkan dalam Al Qur'an surat (9) At Taubah antara lain ayat 38, 42, 81-85. Orang-orang munafik mendapat kesempatan untuk melentahkan iman orang-orang Islam. Akan tetapi pahlawan-pahlawan Islam yang jiwa mereka sudah pasrah kepada Tuhannya, senantiasa siap sedia memanggul senjata menaati perintah Allah dan Rasul-Nya. Rasulullah telah berhasil membentuk tentara yang dinamakan "*Jaisyulwara'*" (Lasykar Sa'at Kesulitan). Pasukan Islam ini kemudian meninggalkan Madinah menuju ke utara. Orang-orang Rumawi yang semula mau menyerang, amat terkejut menyaksikan bala-tentara Islam itu dalam jumlah yang besar dan dipimpin oleh Nabi sendiri dan pahlawan-pahlawan padang pasir yang tak kenal mundur. Oleh karena itu, mereka mundur kembali ke dalam negerinya untuk membela diri. Lasykar Islam tidaklah mengejut mereka tetapi berkecuh di suatu tempat yang bernama Tabuk, kengeranya peperangan ini dinamakan 'Perang Tabuk'. Dari tempat inilah Nabi mengirimkan pasukan-parukannya kepada kabilah-kabilah Arab yang tinggal di tapal batas tanah Arabla dengan Syam, untuk mengadakan perjanjian-perjanjian dengan kaum Musliman. Sesudah 10 malam lebih berkemah di Tabuk, Nabi pun beserta pengikut-pengikutnya kembali pulang ke Madinah. Dengan demikian selesailah peperangan Tabuk; dan peperangan inilah yang paling terakhir diikuti oleh Rasulullah s.a.w.

Sesudah kota Mekah ditaklukkan, peperangan Tabuk telah selesai, Rasulullah tidak lagi menghadapi tugas-tugas berat. Dalam tahun kesembilan hijrah ini, Nabi s.a.w. menerima utusan-utusan kabilah-kabilah Arab dari segala penjuru yang datang berduyun-duyun menghadap Rasulullah. Mereka menyatakan bahwa suku mereka menjadi pemeluk agama Islam. Peristiwa yang menggemblakan ini, diceritakan dalam Al Qur'an surat (110) An Nashr ayat 1-3;

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۖ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۚ  
فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْ لَهُ ۚ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿١﴾ النّصْر

Artinya:

Apa bila pertolongan Allah dan kemenangan itu telah datang, dan telah kamu lihat manusia dengan berduyun-duyun memasuki agama Islam, maka bertabiatlah memuji Tuhanmu dan memintia ampun kepada-Nya, sesungguhnya Allah itu Penerima taubat'.

Jatuhnya Mekah dan Baitullah ke dalam kekuasaan Islam serta masuknya orang Quraisy ke dalam agama Islam, mempengaruhi pendirian dan sikap orang Badui itu terhadap agama Islam. Menurut anggapan mereka tidaklah dapat menguasai Baitullah yang suci itu, kecuali dengan pertolongan Allah Yang Maha Kuasa yang disembah oleh masing-masing mereka. Oleh sebab itu mereka yakin, bahwa di samping kaum Muslimin ada kekuatan yang menolongnya.

Demikianlah, agama Islam telah dapat merata keseluruh jazirah Arab. Nabi Muhammad s.a.w. telah dapat menyaksikan buah perjuangannya yang dilakukannya selama lebih dari dua puluh tahun. Bangsa Arab yang tadinya hidup berpecah belah dan saling bermusuhan, kini hidup bersatu di bawah satu pimpinan dan bernaung di bawah satu panji, *panji Islam*.

#### 4. Tugas Nabi Muhammad s.a.w. selesai

Ketika para utusan kabilah-kabilah Arab datang menghadap Nabi untuk menjadi pemeluk agama Islam kemudian disusul dengan turunnya surat (110) An Nashr yang menggambarkan kedatangan utusan-utusan itu serta menyuruh Nabi memohonkan ampun untuk mereka, maka terasalah oleh beliau bahwa tugasnya hampir selesai. Karena merasa bahwa pekerjaannya telah hampir pada akhirnya, beliau bermiat untuk melakukan Haji wada' (Haji Perpisahan) ke Mekah. Pada tanggal 25 Zulqaedah tahun ke 10 H., Rasulullah meninggalkan Madinah menuju Mekah dengan kaum Muslimin yang ikut mengerjakan haji kira-kira 100.000 orang.

Sebelum menyelesaikan ibadah haji, Rasulullah s.a.w. mengucapkan sebuah pidato amanat yang bernilai di hadapan kaum Muslimin di bukit 'Arafah pada tanggal 9 Zuhijjah 10 H., bersamaan dengan 7 Maret 632 Masehi. Setelah selesai mengerjakan ibadah haji, Nabi pun kembali ke Madinah.

Kira-kira tiga bulan sesudah mengerjakan haji wada' itu, Nabi menderita demam beberapa hari, sehingga tak dapat mengimami shalat jemaah, maka disuruhnya-lah Abu Bakar menggantikan beliau menjadi Imam.

Pada tanggal 12 Rabiul awwal tahun 11 H hijriyah bertepatan dengan 8 Juni 632 Masehi, Nabi Muhammad s.a.w. kembali ke hadirat Allah s.w.t. dalam usia 63 tahun. Dua puluh tiga tahun lamanya, sejak beliau diangkat menjadi Rasul Allah, berjuang tak mengenal lelah dan derita untuk menegakkan agama Allah, agama Islam.

Nabi Muhammad s.a.w. telah wafat, telah meninggalkan umatnya; tak ada harta benda yang berarti yang akan diwariskan kepada isterinya, tetapi beliau meninggalkan dua buah pusaka yang diwariskannya kepada seluruh umatnya, Sabdanya:

رَكْتُ فِيكُمْ أَمْرَيْنِ مَا لَنْ تَنْسَكُمُ بِهِمَا لَنْ تَضِلُّوا أَبَدًا كِتَابُ اللَّهِ وَسُنَّةُ رَسُولِهِ . - الحديث

Artinya:

"Kutinggalkan untuk kamu dua perkara (pusaka), taklah kamu akan tersesat selamanya, selama kamu masih berpegang kepada keduanya, yaitu Kitabullah dan Sunnah Rasul-Nya".

#### IV. PERUBAHAN YANG DIBAWA OLEH AJARAN NABI MUHAMMAD S.A.W. TERHADAP BANGSA ARAB.

Perubahan yang dibawa oleh Nabi Muhammad s.a.w. terhadap bangsa Arab, meliputi segala segi dan bidang kehidupan. Apa yang telah dicapainya untuk kejayaan bangsanya itu merupakan suatu sukses besar yang menakjubkan dalam sejarah dunia. Dia bangkitkan bangsanya dari lembah kebodohan, untuk kemudian diserahi mengemban tugas suci, yakni membawakan risalahnya (agama Islam) kepada seluruh umat manusia.

Sebab utama dari kemenangan yang besar itu terletak pada kebenaran agama yang dibawanya, agama yang diturunkan dari Allah Rabbul Alamien, Agama Islam yang memuat ajaran-ajaran tentang kepercayaan, kemasyarakatan, politik dan lain-lain yang kesemuanya itu dirapikan oleh Nabi Muhammad s.a.w. ke dalam kehidupan bangsa Arab. Karena itu pengaruh atau efek dari agama Islam nampak pula di pelbagai segi dan bidang kehidupan bangsa Arab. Secara ringkas dapatlah dikemukakan garis besar perubahan yang dibawa Nabi Muhammad s.a.w. terhadap bangsa Arab sebagai berikut:

##### 1. Segi keamanan.

Bangsa Arab di zaman Jahiliyah, menyembah patung-patung dan batu-batu berhala dan mereka menyembelih hewan-hewan korban di hadapan patung-patung itu untuk memuliakannya. Mereka pada umumnya tenggelam dalam kemusyrikan dan dalam kehidupan yang berpecah belah serta saling bermusuhan dan berperang. Setiap sengketa yang timbul di kalangan mereka, mereka serahkan penyelesaian kepada pemimpin-pemimpin mereka. Kemudian datanglah agama Islam membawa undang-undang dari Allah s.w.t. yakni al Qur'an, yang mengatur kehidupan mereka baik yang mengenai hubungan antara individu-individu maupun yang mengenai kepercayaan, seperti: percaya kepada keesaan Allah, hari kebangkit, dan yang mengenai ibadah seperti: puasa, shalat dan zakat dan lain-lain. Kitab Suci Al Qur'an benar-benar telah menghidupkan jiwa bangsa Arab.



dan sudah pula berjaln menjadi satu dengan jiwa mereka. Dengan demikian bangsa Arab telah mencapai kebudayaan dan peradaban yang tinggi. Adalah suatu hal yang unik dalam sejarah dunia, satu bangsa yang sederhana setelah menaklukkan bangsa-bangsa yang sudah berkebudayaan tinggi dia tidak luluh ke dalam kebudayaan bangsa taklukannya itu, bahkan dia telah memberi bentuk yang lebih positif kepada kebudayaan bangsa itu.

## 2. *Segi kemasyarakatan.*

Satu pengaruh yang menonjol dari Islam terhadap mental bangsa Arab, ialah timbulnya kesadaran akan arti dan pentingnya disiplin dan ketaatan. Sebelum Islam kemasyafan yang demikian itu sangat tipis bagi mereka. Padahal untuk membina suatu masyarakat yang teratur dan tertib amat diperlukan disiplin dan kepatuhan kepada pimpinan, hal ini pada masa Jahiliyah belum jelas kelihatan. Dalam mengatur masyarakat, Islam mengharuskan menumpahkan darah dan dilarangnya orang menuntut bela dengan cara menjadi hakim sendiri-sendiri seperti zaman jahiliyah, tetapi Islam menyerahkan penuntutan bela itu kepada pemerintah. Banyaklah Islam meletakkan dasar-dasar umum masyarakat yang mengatur hubungan antara individu dengan individu, antara individu dengan masyarakatnya, antara suatu kelompok masyarakat dengan kelompok lainnya, hukum keluarga sampai kepada soal bernegara.

Islamlah yang pertama-tama mengangkat derajat wanita; memberikan hak-hak kepada wanita sesuai dengan kewaniannya, Islam menegakkan pula ajaran persamaan antara manusia dan memberantas perbudakan.

## 3. *Segi politik.*

Bangsa Arab sebelum Islam, hidup bersuku-suku (kabilah-kabilah) dan berdiri sendiri-sendiri, satu sama lain kadang-kadang saling bermusuhan. Mereka tidak mengenal rasa ikatan nasional; yang ada pada mereka hanyalah ikatan kabilah. Dasar perhubungan dalam kabilah itu ialah pertalian darah. Rasa *arabiyah* (kesukuan) amat kuat dan mendalam pada mereka, sehingga bila mana terjadi salah seorang di antara mereka teraniaya maka seluruh anggota-anggota kabilah itu akan bangkit membelanya. Semboyan mereka "tolong saudar-ma baik dia meniganiaya atau teraniaya."

Sesudah bangsa Arab memeluk agama Islam kekabilahan itu ditinggalkan, dan timbulah kesatuan persaudaraan dan kesatuan agama, yaitu kesatuan umat manusia di bawah satu naungan panji kalimah syahadah. Dasar pertalian darah diganti dengan dasar pertalian agama. Demikianlah bangsa Arab yang tadinya hidup beresai-berai, berkelompok-kelompok, berkat agama Islam mereka menjadi satu kesatuan bangsa, kesatuan umat, yang mempunyai pemerintahan pusat, dan mereka tunduk kepada satu hukum yaitu hukum Allah dan Rasul-Nya.

## BAB TIGA

### KANDUNGAN AL QUR'AN

Al Qur'an adalah Kitab Suci yang diwahyikan kepada Nabi Muhammad s.a.w. yang mengandung petunjuk-petunjuk bagi umat manusia.

Al Qur'an diturunkan untuk menjadi pegangan bagi mereka, yang ingin mencapai kebahagiaan dunia dan akhirat. Tidak diturunkan hanya untuk suatu umat atau untuk suatu abad, tetapi untuk seluruh umat manusia dan untuk sepanjang masa, karena itu luas ajaran-ajarannya adalah sama dengan luasnya umat manusia.

Ajaran-ajarannya begitu luas serta ditujukan kepada umat manusia dalam peri kehidupan yang bagaimanapun juga, kepada kaum yang masih keadaan primitif, maupun kepada kaum yang telah mencapai peradaban dan kebudayaan yang tinggi, bagi seorang pertapa, orang yang tidak begitu mengindahkan harta, maupun bagi seorang usahawan, orang yang kaya maupun yang miskin, yang pandai maupun yang bodoh, pokoknya untuk seluruh golongan masyarakat, meliputi segala lapangan kegiatan manusia.

Islam menghendaki agar sifat-sifat yang ditanamkan pada manusia diperlihatkan dengan syarat, yaitu sifat-sifat itu hendaknya ditampakkan pada waktu-waktu yang tepat. Dikehendakinya sifat suka memberi ma'af, tetapi sebaliknya dikehendaki pula supaya kejahatan dihukum dengan hukuman yang setimpal. Sifat suka memberi ma'af jangan sampai mengampangkan timbulnya kejahatan. Ia menghendaki agar manusia itu jujur dan berani menerangkan yang benar, sekalipun perkataan yang benar itu akan membahayakan dia dalam kesulitan. Ia menghendaki agar manusia itu selalu berbuat baik, sekalipun terhadap orang yang pernah berbuat jahat terhadapnya. Selanjutnya Al Qur'an mengaparkan supaya manusia tetap suci, tetapi tidak dengan jalan dikebiri. Manusia harus berbakti kepada Tuhan, tetapi jangan menjadi rahib. Manusia harus berendah hati, tetapi jangan melupakan harga diri. Manusia dapat menggunakan hak-haknya, tetapi dengan tidak mengganggu hak-hak orang lain. Manusia diwajibkan memelihara agama, tetapi dengan cara bijaksana.

Demikianlah sekedar contoh-contoh ajaran-ajaran Al Qur'an.

Dalam surat (2) Al Baqarah ayat 2, 3 dan 4 ditegaskan:

وَالَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْنَا فِي هَذِهِ لَا تُغْنِي عَنْهُ الْجَنَّةُ وَالْجَنَّةُ  
وَمَا أَزِيدُهُمْ نَبِيًّا ۖ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ  
هُمْ يُوقِنُونَ ۝

Artinya :

"Kitab (Al Qur'an) ini tidak ada keraguan padanya; petunjuk bagi mereka yang bertakwa. (Yaitu) mereka yang beriman kepada yang ghaib, yang mendirikan shalat, dan menafkahkan sebagian rezki yang Kami anugerahkan kepada mereka, Dan mereka yang beriman kepada Kitab (Al Qur'an) yang telah diturunkan kepadamu dan kitab-kitab yang telah diturunkan sebelumnya, serta mereka yakin akan adanya (kehidupan)akhirat".

Al Qur'an menjadi petunjuk bagi orang-orang yang bertakwa, yaitu mereka yang memelihara diri dari siksaan Allah dengan mengikuti segala perintah-Nya, serta menjauhi segala larangan-Nya.

Ayat-ayat tersebut di atas mengandung 5 prinsip, yakni:

1. Percaya kepada yang ghaib, yaitu kepada Allah dan para Malaikat-Nya.
2. Percaya kepada wahyu yang diturunkan oleh Allah.
3. Percaya kepada adanya akhirat.

4. Mendirikan shalat.
5. Menafkahkan sebagian dari rezki, yang dianugerahkan kepadanya oleh Allah.

#### *1. Percaya kepada yang ghaib,*

Al Qur'an, yang menyebut Allah sampai 2799 kali malai dengan menerangkan tentang keesaan Tuhan dan mengakhiri dengan keesaan Tuhan pula. Ayat-ayat yang mengenal keesaan Tuhan antara lain terdapat di surat (7) Al A'raaf ayat 59:

... اَعْبُدُوا اللَّهَ مَا كُفِّرُوا بِاللَّهِ غَيْرُ دُرِّهِ ... ﴿٥٩﴾ الْاِنشَاء

Artinya :

"... Sembahlah Allah, sekali-kali tak ada Tuhan bagimu selain-Nya..."

Ayat-ayat yang bunyinya demikian terdapat pula di ayat 65, 73, 85 surat (7) Al A'raaf.

Ayat-ayat yang bunyinya hampir sama terdapat dalam surat (11) Hud ayat 26, 50, 61 dan 84. Masih banyak lagi ayat-ayat Al Qur'an yang mengandung ajaran tentang keesaan Tuhan. Bahwa ajaran tentang keesaan Tuhan telah diberikan oleh para Nabi sebelum Nabi Muhammad s.a.w. dapat dibuktikan dengan ayat 25 surat (21) Al Anbiyaa:

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوْحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ﴿٢٥﴾ الْاِنشَاء

Artinya :

"Dan tidak Kami utas Rasul sebelum kamu, melainkan Kami wahyukan kepadanya, bahwa tidak ada Tuhan selain Aku; karena itu sembahlah Aku".

Di antara sifat-sifat Allah yang banyak disebut dalam Al Qur'an adalah "Rabb", yang berarti: Yang memiliki, Mendidik dan Memelihara, yang dalam Al Qur'an terdapat sampai 967 kali.

Yang juga banyak disebut dalam Al Qur'an sampai 560 kali adalah sifat "Rahmaan" dan "Rahim" (Maha Pemurah dan Maha Penyayang). Juga "Gha-fuud" (Maha Pengampun) tersebut dalam Al Qur'an sampai 233 kali.

Sifat yang keempat, yang juga kerap kali disebut dalam Al Qur'an adalah "Maalik": Yang menguasai, Yang memiliki, atau kalau "mam" dipendekkan bacaannya berarti "Raja".

Sifat-sifat yang lain adalah:

Al Waahid atau Ahad (Yang Maha Esa); Al Hayy (Yang Hidup Abadi--; Al Qayyum (Yang terus menerus mengatur langit dan bumi serta seisinya); Al Ghaniyy (Yang Tidak perlu pada orang lain); Al Awwal (Yang Pertama); Al Akhir (Yang Akhir); Al Qudduus (Yang Maha Suci); Ash Shamad (Yang tidak tergantung pada orang lain, tetapi segala sesuatu tergantung pada-Nya); Al Haqq (Yang sejati); Al Khaliq (Yang Mencipta); Al Baari' (Yang mencipta jiwa); Al Mushawwir (Yang membentuk rupa); Badi'u-s-samsa'waati wal ardh (Pencipta langit dan bumi dengan indah); Ar Ra'uf (Yang Menyayangi); Al Tawwaab (Yang selalu memberi ampun); Al Halim (Yang Maha Penyantun); Al 'Afuw (Yang Pengampun); Asy Syakuur (Yang memberi pahala dengan berlipat-lipat ganda); As Salaam (Yang menciptakan perdamaian); Al Mu'min (Yang memberi keamanan); Al Muhaimin (Penjaga segala sesuatu); Al Jabbaar (Maha Perkasa); Al Isar (Yang Maha Dermawan); Rafi'u-d-darajaat (Yang Maha Tinggi derajat); Al Waasi' (Pemberi yang berlimpah-limpah); Al Wahhaab (Yang Maha Pemberi); Ar Razzaq (Yang Maha memberi rezki); Al 'Azhim (Yang Agung); Al 'Aziz (Yang Maha



Kuasa); Al Qadir atau Al Qadir atau Al Muqtadir (Yang Maha Berkuasa); Al 'Ally atau Al Muta'al (Yang Maha Tinggi); Al Qawyy (Yang Maha Kuat); Al Qahhaar (Yang Maha Tinggi); Al Mutakabbir (Yang memiliki segala kebesaran); Al Kabir (Yang Maha Agung); Al Kartim (Yang Maha Mulia); Al Hamid (Yang Maha Terpuji); Al Majid (Yang Maha Megah); Al Matin (Yang Maha Kuat); Az Zhaahir (Yang Maha Tinggi, tiada di atas-Nya suatu apapun); Dzal Jalali wal Ikraam (Yang memiliki kemegahan dan kemuliaan); Al 'Alim (Yang Maha Mengetahui); Al Hakim (Yang Maha Bijaksana); As Sami' (Yang Maha Mendengar); Al Khabir (Yang Maha Mengetahui); Ar Raqib (Yang Maha Menjaga); Al Baathin (Yang tiada sesuatupun yang menghalangi-Nya, dan Dia lebih dekat kepada makhluk-Nya daripada makhluk itu sendiri kepada dirinya); Al Wakil (Yang memelihara segala sesuatu); Al Waliyy (Yang Maha Melindungi); Al Hafizh (Yang Maha Menjaga); Al Malik (Raja); Al Malik (Yang Menguasai); Al Fataah (Hakim Yang Agung); Al Hasib atau Al Haasib (Yang Maha Menghisab); Al Muntaqim atau Dzuntiqam (Yang menetapkan pembalasan); Al Muhith (Yang menguasai segala sesuatu).

Demikianlah antara lain sifat-sifat Allah yang tersebut dalam Al Qur'an.

## 2. Beriman kepada malaikat.

Beriman kepada malaikat, didasarkan atas ayat 177 surat (2) Al Baqarah

﴿لَيْسَ الْإِيمَانُ أَنْ تَقُولُوا وَحُورَهُكُمْ قَبْلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْإِيمَانَ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَآلِ كِتَابِهِ وَالْكَفَّ وَالنَّبِيِّينَ...﴾ البقرة

Artinya:

"Bukanlah menghadapkan wajah kamu ke arah timur dan barat itu suatu kebajikan, akan tetapi sesungguhnya kebajikan itu ialah beriman kepada Allah, hari kemudian, malaikat-malaikat, kitab-kitab, nabi-nabi...."

Didasarkan pula atas ayat 285 surat (2) Al Baqarah

﴿أَمَّا الرَّسُولُ فَاَلَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ...﴾ البقرة

Artinya:

"Rasul telah beriman kepada Al Qur'an yang diturunkan kepadanya dari Tuhannya demikian (pula) orang-orang yang beriman, semuanya beriman kepada Allah, malaikat-malaikat-Nya, kitab-kitab-Nya dan rasul-rasul-Nya...."

Malaikat adalah makhluk yang tidak nampak dan mempunyai fungsi-fungsi yang tertentu.

Sebagai konsekwensi beriman kepada Allah, maka orang Islam harus beriman kepada malaikat. Malaikat, menurut hadits yang diriwayatkan oleh 'Aisyah r.a., diciptakan dari nur (cahaya), sedang jin diciptakan dari nar (api).

Adapun fungsi malaikat adalah bermacam-macam, pertama sebagai utusan untuk menyampaikan wahyu Allah kepada rasul-rasul-Nya.

Ayat-ayat 192, 193, 194 surat (26) Asy Sya'ara', menerangkan yang artinya: "Dan sesungguhnya Al Qur'an ini benar-benar diturunkan oleh Tuhan semesta alam, Dia dihawa turun oleh Ar Ruh Al Amin ke dalam hatimu (Muhammad) agar kamu menjadi salah seorang di antara orang-orang yang memberi peringatan."

Fungsi yang kedua Malaikat adalah bertindak sebagai perantara untuk memperkuat para Nabi dan kaum Muslimin.

Ayat 87 surat (2) Al Baqarah menerangkan, yang artinya: "Dan sesungguhnya Kami telah mendatangkan Al Kitab (Taurat) kepada Musa dan Kami telah menjaganya (berturut-turut) sesudah itu dengan rasul-rasul dan telah Kami berikan bukti-bukti kebenaran (mu'jizat) kepada 'Isa putera Maryam dan Kami memperkuatnya dengan Ruhul Qudus (Ruhil). ...."

Ayat 253 surat (2) Al Baqarah menguatkan lagi, bahwa Nabi 'Isa a.s. diperkuat dengan Ruhul Qudus: "rasul-rasul itu Kami jadikan sebagian (dari) mereka atas sebagian yang lain. Di antara mereka ada yang Allah berkata-kata

(langsung dengan dia) dan sebagiannya Allah meninggikannya beberapa derajat. Dan Kami berikan kepada Isa putera Maryam, beberapa mu'jizat serta Kami perkuat dia dengan Ruhul Qudus (Jibril). . . . .

Pada waktu perang Badar, Rasulullah s.a.w. dibantu dengan seribu malaikat; ayat 9 surat (8) Al Anfaal menerangkan, yang artinya: "(Ingatlah) ketika kamu memohon pertolongan kepada Tuhanmu, lalu diperkenankan-Nya bagimu (terasa berkata): 'Sesungguhnya Aku akan mendatangkan bala bantuan kepada kamu dengan seribu malaikat yang datang berturut-turut'".

Fungsi ketiga dari malaikat adalah untuk mendatangkan azab pada umat yang zalim serta mengingkari ayat-ayat Tuhan.

Ayat 210 surat (2) Al Baqarah menerangkan yang artinya: *Tidak yang mereka nanti-nantikan, melainkan datangnya Allah pada hari kiamat dalam naungan awan dan malaikat, dan diputuskanlah perkaranya, dan kepada Allah dikembalikan segala urusan*

Ayat 27 surat (47) Muhammad menerangkan yang artinya: *'Bagaimanakah keadaan mereka kelak) apabila malaikat mencabut nyawa mereka, seraya memukul muka dan punggung mereka?'*

Fungsi keempat dari malaikat adalah menolong dengan memintakan ampun bagi mereka yang ada di bumi.

Ayat 5 surat (42) Asy Syuura menerangkan, yang artinya: *'Hampir saja langit itu pecah sebelah atasnya (Karena kebesaran Tuhan), dan para malaikat itu bertasbih memuji Tuhannya serta memohonkan ampun bagi orang-orang yang ada di bumi. Ingatlah, sesungguhnya Allah, Dialah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang'*.

Ayat 7 surat (40) Al Mu'min menerangkan, yang artinya: *'(Malaikat-malaikat) yang memukul 'Arsy dan malaikat yang berada di sekelilingnya bertasbih memuji Tuhannya dan mereka berbaris kepada-Nya serta memintakan ampun bagi orang-orang yang beriman (seraya mengucapkan): "Ya Tuhan kami, rahmat dan ilmu Engkau meliputi segala sesuatu, maka beri ampunlah kepada orang-orang yang berpuhat dan mengikuti jalan-jalan Engkau dan peliharalah mereka dari siksaan neraka yang menyala-nyala'*.

Fungsi yang kelima dari malaikat ialah membantu meningkatkan kehidupan rohaniyah manusia di dunia maupun di akhirat, dengan selalu memberi ilham kepada manusia untuk berbuat yang baik. Sebaliknya syaitan berusaha agar manusia berbuat jahat.

Pada hari Kiamat akan datang tap-tap jiwa diiringi oleh seorang pengiring dan seorang saksi, yaitu syaitan dan malaikat.

Ayat 21 surat (50) Qaaf menerangkan, yang artinya: *'Dan datanglah tap-tap diri bersama dengannya seorang malaikat pengiring dan seorang malaikat penyaksi'*.

Fungsi yang lain yang keenam dari malaikat adalah untuk mencatat segala perbuatan manusia.

Ayat 10, 11 dan 12 surat (82) Al Infihaar menyatakan, yang artinya: *'Tada hal sesungguhnya bagi kamu ada (malaikat-malaikat) yang mengawasi (pekerjaannya), yang mulia (di sisi Allah) dan yang mencatat (pekerjaan-pekerjaannya itu). Mereka mengetahui apa yang kamu kerjakan'*.

Dalam pada itu terdapat beberapa malaikat yang mempunyai fungsi tertentu, seperti mencabut nyawa, menjaga neraka, menutup sangkakala dan sebagainya.

### 3. Percaya kepada wahyu yang diturunkan oleh Allah S.A.W.

Percaya kepada wahyu yang diturunkan Allah, berarti tidak hanya percaya kepada Al Qur'an tetapi juga percaya kepada segala wahyu yang diturunkan dalam semua masa, serta yang diturunkan kepada tiap-tiap umat.

Menurut ajaran Al Qur'an tap-tap umat, di manapun ia berada di muka bumi ini, kepada umat itu diturunkan wahyu. Karena itu orang Islam harus percaya pada Kitab Taurat, Injil dan lain-lain wahyu yang diturunkan Allah s.w.t. Surat (35) Faathir ayat 24 menerangkan.

..... وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٣٥﴾ فاطر

Artinya: "... dan tidak ada suatu umatpun, melainkan telah ada padanya seorang pemberi peringatan".

Surat (10) Yunus ayat 47 menerangkan,

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ ۖ يَدْعُ

Artinya: "Dan tiap-tiap umat mempunyai rasul". . . . .

Diantara kedudukan Al Qur'an terhadap kitab-kitab suci yang lain adalah membenarkan turunnya wahyu kepada nabi sebelumnya dengan kitab sucinya masing-masing sebagai disebut dalam surat (5) Al-Maa'idah ayat 48,

وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ ۖ ۝ السَّادَةُ

Artinya: "Dan Kami telah turunkan kepadamu Kitab Al Qur'an dengan membawa kebenaran, membenarkan apa yang sebelumnya, yaitu kitab-kitab (yang diturunkan sebelumnya), dan batu ujian terhadap kitab-kitab yang lain itu . . . . ."

Al Qur'an membenarkan kitab-kitab suci yang lain dan juga menguji kemurnian dari kitab-kitab suci itu. Karena itu Al Qur'an memuat kisah-kisah dari nabi-nabi yang dahulu, selain untuk mengamihai pelajaran, juga mendudukan kejadian yang sebenarnya. Begitulah Al Qur'an memuat kisah-kisah dari nabi-nabi Adam a.s., Nuh a.s., Ibrahim a.s., Musa a.s., Daud a.s., Sulaiman a.s., Isa a.s. dan sebagainya.

#### 4. Percaya kepada adanya akhirat.

Menurut Al Qur'an kehidupan akhirat adalah lanjutan dari kehidupan di dunia ini. Barangsiapa yang bertakwa dan mengerjakan amalan-amalan saleh di dunia, maka di akhirat mendapat pahala dari Allah s.w.t. Sebaliknya barangsiapa yang berbuat jahat di dunia ini mendapat siksaan dan di akhirat demikian pula.

Surat (55) Ar Rahman ayat 46.

وَلَمَن خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ ۝ الثَّانِي

Artinya:

"Dan bagi orang yang takut akan hari berhadapan dengan Tuhannya, (baginya) ada dua buah kebun".

Surat (17) Al Isra' ayat 72.

وَمَن كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَلَهُ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ۝ الْاِسْمَةُ

Artinya

"Dan barangsiapa buta (di dunia) ini akan buta (pula) di akhirat dan lebih tersesat (lagi) dari jalan (yang benar)".

Surat (32) As-Sajdah ayat 21

وَلَنَذِقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَأَسْفَهُنَّ ۝ السَّجْدَةُ

السَّجْدَةُ

Artinya:

"Dan sesungguhnya akan Kamiasakan kepada mereka sebagian dari siksaan yang dekat (di dunia) sebelum siksaan yang besar (di akhirat), agar mereka kembali (pada jalan yang benar)".

Surat (68) Al Qalam ayat 33.

كَذَٰلِكَ الْعَذَابُ ۖ وَالْآخِرُ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝ الْقَلَمُ

Artinya:

"Seperti itulah azab (dunia). Dan sesungguhnya azab akhirat lebih besar jika mereka mengetahui".

Hari kebangkitan dari kubur dalam Al Qur'an kadang-kadang disebut sebagai *yauumul qiyamah* (hari kebangkitan besar) tersebut dalam surat (75) Al



Qiyaamah ayat 1, *yaumul fushl* (hari keputusan) tersebut dalam surat (77) Al Mursalaat ayat 13; *yaumul hisab* (hari perhitungan) tersebut dalam surat (38) Shaaad ayat 26, dalam surat (32) As Sajdah ayat 29 disebut sebagai *yaumul far-h* (hari keputusan), dalam surat (40) Al Mu'min ayat (15) disebut sebagai *yaumul melaq* (hari pertemuan); dalam surat (42) Asy Syuura ayat 7 disebut sebagai *yaumul jam'* (Hari berkumpul), dan masih banyak lagi ma'na-ma'na kiamat tersebut dalam Al Qur'an.

Pada hari itu akan ditimbang amalan-amalan yang baik dan perbuatan-perbuatan yang jahat. Mengenai hal itu dalam Al Qur'an diterangkan, yang artinya: *"Dan Kami pada hari Kiamat akan mengadakan timbangan yang adil, sehingga seseorang tidak akan dirugikan barang sedikitpun, dan kalau ada (perbuatan) re-bezar biji sawipun, niscaya akan Kami kemukakan kepadanya dan cukuplah Kami sebagai Penimbang"*, (surat (21) Al Anbiyaa' ayat 47).

*"Dan timbangan pada hari itu adalah kebenaran (keadilan), maka siapa yang berat timbangan kebaikannya, maka mereka itulah orang-orang yang beruntung (sukses). Dan barangsiapa yang ringan timbangan kebaikannya, maka itulah orang-orang yang merugikan dirinya sendiri, disebabkan mereka selalu mengingkari ayat-ayat Kami"*, (surat (7) Al A'raaf ayat 8 dan 9).

Selain kebaikan dan keburukan manusia pada hari itu ditimbang, maka akan diperlihatkan pula kitab catatan perbuatannya.

Surat (13) Ar Ra'd ayat 11 menyatakan yang artinya: *"Bagi manusia ada malaikat-malaikat yang mengikutinya bergiliran, di muka dan di belakangnya, mereka menjaganya atas perintah Allah..."*

Sedang surat (43) Az Zukhruf ayat 80 menyatakan, yang artinya: *"Apakah mereka mengira, bahwa Kami tidak mendengar rahasia dan bisikan-bisikan mereka? Sebenarnya (Kami mendengar) dan urusan-urusan (malaikat-malaikat) Kami selalu mencatat di sisi mereka"*.

Surat (82) Al Infithaar ayat 10 sampai 12 menyatakan, yang artinya: *"Padahal sesungguhnya bagi kamu ada (malaikat-malaikat) yang mengawasi (pekerjaanmu), yang mulia (di sisi Allah) dan yang mencatat pekerjaan-pekerjaanmu itu. Mereka mengetahui apa yang kamu kerjakan"*.

Mengenai catatan perbuatan manusia terdapat pula pada ayat 29 surat (43) Al Jaatsiah yang menyatakan, yang artinya: *"Inilah Kitab (catatan) Kami, yang menurunkan kepadamu dengan benar, karena sesungguhnya Kami telah menyuruh mencatat segala perbuatan yang pernah kamu kerjakan"*.

Catatan-catatan itu pada hari Kiamat akan dikemukakan kepada yang bersangkutan.

Ayat 13 dan 14 surat (17) Al Israa' menyatakan yang artinya: *"Dan tiap-tiap manusia itu, telah Kami tetapkan amal perbuatannya (sebagaimana tetaptanya kalung) pada lehernya, dan Kami keluarkan baginya di hari Kiamat satu kitab yang diumpainya dengan terbuka. Bacalah kitabmu; cukuplah dirimu sendiri pada hari ini sebagai penghisab terhadapmu"*.

Sedang ayat 49 surat (18) Al Kahfi menyatakan yang artinya: *"Dan diletakkanlah kitab, lalu kamu akan melihat orang-orang yang bersalah kesakutan terhadap apa yang (tertulis) dalam kitab itu; dan mereka akan berkata: 'Aduhai celaka kami! Kitab apakah ini? Yang tidak meninggalkan yang kecil dan tidak (pula) yang besar; tetapi ia mencatat semuanya dan mereka dapat apa yang telah mereka kerjakan ada (tertulis) dan Tuhanmu tidak menganiaya seorang juaupun"*.

Demikianlah serba sedikit mengenai hari Kiamat. Terhadap mereka yang berbuat baik, pahalanya adalah sepuluh kali daripada yang dikerjakannya, malah diibaratkan, bahwa perbuatan baik itu sebagai sebutir biji gandum, yang tumbuh sampai 7 bulir, sedang tiap-tiap bulir memuat 100 butir biji. Tetapi apabila manusia berbuat jahat, maka ia hanya mendapat siksaan setimpal dengan kejahatannya.

Ayat 160 surat (6) Al An'aam menyatakan, yang artinya: *"Barangsiapa yang membawa amal yang baik, maka baginya (pahala) sepuluh kali lipat amalnya dan barangsiapa membawa perbuatan yang jahat, maka dia tidak diberi pembalasan melainkan (seimbang dengan) kejahatannya sedang mereka sedikit-pun tidak dianiaya (dirugikan)"*.

Sedang ayat 26) surat (2) Al Baqarah menyatakan, yang artinya: "Perumpamaan (nafkah yang dikeluarkan oleh) orang-orang yang menafkahkan hartanya di jalan Allah adalah serupa dengan sebutir benih yang menumbuhkan tujuh bulir, pada tiap-tiap hali seratus biji. Allah melipat gandakan (ganjaran) bagi siapa yang Dia kehendaki dan Allah Maha Luas (kurnia-Nya) lagi Maha Mengemah".

Surat (28) Al Qashash ayat 84 menyatakan, yang artinya: "Barangsiapa membawa amalannya yang baik, maka bagianya pahala yang lebih daripada amalannya itu; barangsiapa yang membawa perbuatan yang jahat, maka orang-orang yang berbuat kejahatan itu tidak akan dibalas melainkan sekedar apa yang telah mereka kerjakan".

Demikianlah sekedar gambaran tentang pembalasan perbuatan-perbuatan yang jahat menurut ajaran Al Qur'an.

Adapun mengenai surga dan neraka, Al Qur'an hanya memberi gambaran agar manusia yang mempunyai pancaindera yang serba sempurna itu, dapat menggambarkan bagaimana nikmatnya di surga dan bagaimana sengsaranya di neraka.

Surga sering kali digambarkan sebagai taman yang mengalir sungai-sungai di bawahnya.

Ayat 15 surat (47) Muhammad memberi gambaran tentang surga dan neraka sebagai berikut:

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَوْنُهُ غَيْرٌ طَعْمُهُ وَآثَرُهُ  
مِنْ خَمْرٍ لَآئِي لِلشَّرِيبِ وَأَنْهَارٌ مِنْ حَمَلٍ مُصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ  
كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ۝ عَشَد

Artinya: Perumpamaan surga yang dijanjikan kepada orang-orang yang bertakwa: yang di dalamnya ada sungai-sungai dari air yang tidak berubah, dan sungai-sungai dari air susu yang tidak berubah rasanya, dan sungai-sungai khamar yang segar bagi orang-orang yang meminumnya, dan sungai-sungai dari madu yang telah disaring - dan bagi mereka di dalamnya terdapat pula segala macam buah-buahan serta ampunan dari Tuhan mereka - (Apakah mereka ini) sama dengan mereka yang kekal dalam neraka dan kepada mereka diberi minum air yang mendidih sehingga air itu memusnahkan usus mereka".

Masih banyak lagi ayat-ayat Al Qur'an yang menggambarkan keadaan surga dan neraka bagaimana nikmatnya berada dalam surga dan bagaimana sengsaranya berada di neraka.

Tetapi cukup kiranya ayat satu ini saja dikemukakan. Bagaimana sesungguhnya keadaan yang sebenarnya, akal manusia tidak sampai untuk menggambarkannya, karena memang barang yang terdapat di dunia ini. Al Qur'an sendiri dalam ayat 17 surat (32) As Sajdah menerangkan, yang artinya: Maka tidak ada seorang diri (pun) yang mengetahui apa yang disembunyikan baginya, yaitu apa yang akan dinikmati oleh mata sebagai pembalasan bagi apa yang telah mereka kerjakan".

Ayat di atas sesuai dengan hadits qudsi yang terdapat dalam shahih al Bukhari yang menerangkan tentang surga yang artinya sebagai berikut: "Rasulullah bersabda: "Allah berfirman: Aku menyediakan bagi hamba-hamba-Ku yang tuhus, apa yang belum terlihat oleh mata dan belum terdengar oleh telinga dan apa yang belum terdengar dalam hati manusia."

Prinsip-prinsip tersebut di atas termasuk Rukun Iman; adapun Rukun Iman lainnya adalah: Percaya kepada nabi-nabi, rasul-rasul dan percaya kepada qadarnya.

Ayat 177 surat (2) Al Baqarah menerangkan:

لَيْسَ الْإِيمَانُ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْإِيمَانَ أَنْ تَبْلُغُوا بِاللهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَكِ وَكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالِ عَلَى حُجَّتِهِ ذُوقُوا الْعَذَابَ وَالنَّبِيِّينَ



وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَالنَّسَائِلَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ  
وَالْمُوقُوتِ بِعَهْدِهِ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَبَيْنَ أَلْيُسْ أُولَئِكَ  
الَّذِينَ حَبَدَّ قَوْمًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿٥٥﴾ البقرة

Artinya: "Bukanlah menghadapkan wajah kamu ke arah timur dan barat itu suatu kebajikan, akan tetapi sesungguhnya kebajikan itu ialah beriman kepada Allah, hari kemudian, malaikat-malaikat, kitab-kitab, nabi-nabi, dan memberikan harta yang dicintainya kepada kerabatnya, anak-anak yatim, orang-orang miskin, musafir (yang memerlukan pertolongan); orang-orang yang meminta-minta; dan (memerdekakan) hamba sahaya, mendirikan shalat, dan menunaikan zakat, dan orang-orang yang menepati janjinya, apabila ia berjanji, dan orang-orang yang sabar dalam kesempitan, penderitaan dan dalam peperangan; mereka itulah orang-orang yang benar (imannya) dan mereka itulah orang-orang yang bertakwa."

##### 5. Beriman kepada nabi-nabi.

Beriman kepada Allah S.W.T. membawa konsekuensi beriman pada wahyunya. Dan karena wahyu Allah disampaikan oleh para nabi atau rasul, maka seorang mu'min harus percaya kepada nabi atau rasul yang diutus oleh Allah S.W.T., seperti yang diterangkan dalam ayat 47 surat (10) Yunus:

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ ﴿٤٧﴾ يونس

Artinya: "Dan tiap-tiap umat mempunyai rasul".....

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِن مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٤٨﴾ فاطر

Artinya: "Sesungguhnya Kami mengutus kamu dengan kebenaran, sebagai pembawa berita gembira dan sebagai pemberi peringatan; tak ada suatu umat, melainkan telah ada seringan pemberi peringatan di antara mereka."

Dalam Al Qur'an disebut dua puluh lima nabi, yang diantaranya ada yang tidak disebut dalam Kitab Injil, seperti Nabi Hud a.s., Nabi Shaleh a.s. dan sebagainya.

Selain nabi-nabi yang namanya disebut dalam Al Qur'an, masih ada lagi nama-nama nabi yang tidak disebutkan, lihat surat (4) An Nisaa' ayat 164 dan surat (40) Al Mu'min ayat 78. Nabi-nabi itu diutus kepada umatnya masing-masing, begitulah Nuh a.s. diutus kepada umatnya, begitu pula Nabi Shaleh a.s., Syu'aib a.s., Musa a.s., Isa a.s. dan sebagainya.

Dalam ayat 59 surat (7) Al A'raaf Allah telah berfirman yang artinya: "Sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh kepada kaumnya."

Ayat 63 surat (7) Al A'raaf menerangkan yang artinya: "Dan (Kami) telah mengutus) kepadamu 'Aad saudara mereka Hud. ...."

Ayat 73 surat (7) Al A'raaf menerangkan yang artinya: "Dan (Kami) telah mengutus) kepada kaum Tsamud saudara mereka Shaleh, ...."

Ayat 85 surat (7) Al A'raaf menerangkan yang artinya: "Dan (Kami) telah mengutus) kepada penduduk Mad-yan saudara mereka Syu'aib. ...."

Musa a.s. diutus kepada kaumnya untuk membawa kaumnya dari kegelapan kepada cahaya yang terang benderang. Ayat 5 surat (14) Ibrahim menyatakan yang artinya: "Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Musa dengan membawa ayat-ayat Kami (dan Kami perintahkan kepadanya): "Keluarkanlah kaummu dari gelap-gulita kepada cahaya yang terang benderang, dan ingatkanlah mereka kepada hari-hari Allah. ...."

Demikianlah pula Nabi Isa a.s. diutus kepada Bani Israil. Ayat 48 dan 49 surat (3) Ali 'Imran menerangkan yang artinya: "Dan Allah akan mengajarkan kepadanya Al Kitab, Hikmah, Taurat dan Injil, dan (rehagai) rasul kepada Bani Israil. ...." (1) Bagi para Rasul mempunyai sifat-sifat yaitu *shadiq* (Q s 19 : 41, 50, 56); *amanah* (Q s 26 : 107 ; Q s 28 : 26) ; *sabliq* (Q s 42 : 48); dan *fathanah* (cerdas), Q s 6 : 80. (2) Nabi-nabi terdahulu diutus untuk masa dan kaum tertentu: Nabi Nuh untuk Bani Rasih (Q s 7 59 ; dan Q s 71 : 1); Nabi Hud untuk Bani 'Ad di Yaman (Q s 7 : 65) Nabi Shaleh untuk kaum Tsamud (Q s 7 : 73) di Hija (antara Hija



dan Syam); Nabi Syuaib untuk kaum Madyan (selatan Palestina);

Nabi Muhammad s.a.w. tidak diutus kepada umat tertentu, tetapi diutus kepada semua umat.

Ayat 28 surat (34) Saba' menegaskan yang artinya: "Dan Kami tidak mengutus kamu, melainkan kepada seluruh umat manusia seluruhnya sebagai pembawa berita gembira dan sebagai pemberi peringatan, tetapi kebanyakan manusia tidak mengesahui".

Sedang ayat 158 surat (7) Al-A'raaf menerangkan: Katakanlah: "Hai manusia, sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepadamu semua, yaitu Allah yang mempunyai kerajaan langit dan bumi, tidak ada Tuhan selain dari Dia, yang menghidupkan dan yang mematikan. Karena itu berimanlah kepada Allah dan Rasul-Nya, Nabi yang utami, yang beriman kepada Allah dan kepada kalimat-kalimat-Nya (kitab-kitab-Nya) dan ikutilah dia supaya kamu mendapat petunjuk."

Al-Qur'an sendiri sering disebut sebagai pemberi peringatan pada semua umat manusia. Ayat 1 surat (25) Al-Furqan menyatakan, yang artinya: "Maha Suci (Allah) yang telah menurunkan Al-Furqan kepada hamba-hamba-Nya, agar ia menjadi pemberi peringatan pada seluruh alam".

Dari ayat-ayat tersebut di atas nyata bahwa Nabi Muhammad s.a.w. diutus untuk seluruh umat manusia, bahkan sebagai rahmat bagi semesta alam. Setelah kepada umat-umat, masing-masing diutus seorang nabi, tibalah waktunya untuk mengutus seorang rasul bagi seluruh umat manusia, yaitu Nabi Muhammad s.a.w., sebagaimana tersebut pada ayat 107 surat (21) Al-Anbiya':

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٧﴾ الْأَنْبِيَاءُ

Artinya: "Dan tidaklah Kami mengutus kamu, melainkan untuk menjadi rahmat bagi semesta alam."

Rahmat yang ditimbulkan oleh pengutusan Nabi Muhammad s.a.w. itu tidak saja meliputi alam semesta, tetapi meliputi pula jin dan malaikat.

Alam semesta itu tidak hanya terbatas pada bumi ini saja, tetapi juga meliputi planet-planet yang lain. Bahwa di planet-planet yang lain ada makhluk pula dapat dibaca dalam ayat 29 surat (42) Asy-Syura:

وَمِنَ الْأَنْبِيَاءِ مَن لَّمْ يَلْحَقْهُم مِّنْ النَّاسِ شَيْءٌ وَهُوَ غَافٍ لَّا يَشْعُرُ ﴿٢٩﴾ الشُّرَىٰ

الشُّرَىٰ

Artinya: "Dan di antara ayat-ayat (tanda-tanda kekuasaan)Nya ialah menciptakan langit dan bumi dan makhluk melata yang ditebarkan-Nya pada keduanya dan Dia Maha Kuasa mengumpulkan semuanya apabila dikehendakiNya."

وَلَقَدْ يَسْجُدُ مَنَافِي السَّمَوَاتِ وَمَنَافِي الْأَرْضِ مِمَّنْ ذُكِّرُوا وَلَمْ يَتَذَكَّرُوا ﴿٣٠﴾ التَّحِيلُ

التَّحِيلُ

Artinya: "Dan kepada Allah sajalah berujud segala apa yang ada di langit dan segala makhluk melata yang ada di bumi, dan juga para malaikat, sedang mereka (malaikat) tidak menyombongkan diri."

Kata-kata "daabbah" dalam kedua ayat ini diterjemahkan dengan "Makhluk melata". Menurut Al-Mubidi, "daabbah" adalah hewan (sesuatu yang hidup) yang melata dan biasanya dipergunakan untuk hewan yang dapat ditunggangi. "Daabbah" itu mempunyai badan dan memerlukan tempat berpijak. Karena tempatnya ada di langit tentunya "daabbah" itu terdapat di planet yang ada di langit itu. Berbeda dengan malaikat atau makhluk-makhluk halus yang lain, yang tidak memerlukan tempat berpijak.

Manusia dengan alat teknologi maju dan alat perhubungan yang ia miliki dewasa ini telah menemukan planet-planet yang lain. Dengan demikian maka terbukti kebenaran dari ayat-ayat Al-Qur'an tersebut di atas.

Oleh karena pengutusan Nabi Muhammad s.a.w. itu adalah meliputi seluruh alam, maka angkata pada planet-planet itu ada makhluk yang berakal, pengutusan Muhammad s.a.w. telah meliputinya; tidak perlu lagi diutus rasul lain yang akan menyampaikan risalah kepada mereka. Diantara para Rasul terdapat Ulu'l Azmi

seperti yang disebutkan dalam Al Qur'an surat Al-Ahqaaf (46) ayat 36 yaitu Nabi-nabi; Nuh a.s., Ibrahim a.s., Musa a.s., Isa a.s., dan Muhammad s.a.w. Ulul Azma adalah karena keteguhan hati mereka yang luar biasa.

#### 6. Beriman kepada qadar.

Beriman kepada qadar atau takdir berarti percaya bahwa segala sesuatu itu ditentukan oleh Allah s.w.t. dengan tidak menghilangkan kewajiban berikhtidar sekuat tenaga. Orang diwajibkan berikhtidar sekuat tenaga, tetapi menyerahkan hasil usahanya kepada takdir Ilahi.

Demikianlah sekedar keterangan tentang rukun iman.

Rukun Iman ini harus diamalkan, karena apabila tidak diamalkan, maka akan merupakan iman yang kosong belaka. Untuk mengamalkan rukun Iman ini ditetapkan kewajiban-kewajiban yang disebut rukun Islam yaitu:

#### 7. Rukun Islam.

- 1) Mengucapkan dua Kalimah Syahadat.
- 2) Menirikan Shalat.
- 3) Mengeluarkan Zakat.
- 4) Puasa dalam bulan Ramadhan.
- 5) Haji bagi mereka yang mampu.

1. Mengucapkan dua Kalimah Syahadat. Hal ini berarti mengakui bahwa tidak ada Tuhan melainkan Allah dan Nabi Muhammad s.a.w. adalah Rasul-Nya. Ayat 158 surat (7) Al A'raaf menyatkan:

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ . . . . . ﴿١٥٨﴾ الاعتراف

Artinya: "Katakanlah: Hai manusia, sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepadamu semua, yaitu Allah yang mempunyai kerajaan langit dan bumi; tidak ada Tuhan selain dari Dia, Yang menghidupkan dan Yang mematikan. . . ."

1) Mengucapkan dua Kalimah Syahadat harus disertai dengan melaksanakan perintah dan menjauhi larangan-larangan Allah yang diwahyukan kepada Nabi Muhammad s.a.w.

Tindakan yang wajib adalah perbuatan yang diharuskan, yang apabila ditinggalkan mendapat siksaan, sedang apabila dilaksanakan mendapat pahala.

Ada dua macam fardhu, *fardhu 'ain* dan *fardhu kifayah*. Fardhu 'ain adalah wajib bagi tiap-tiap Muslim, sedang fardhu kifayah adalah apabila telah dilakukan oleh seseorang, anggota-anggota masyarakat Islam lainnya bebas dari kewajiban itu.

Antara wajib dan larangan (haram) ada tiga macam perbuatan yaitu:

- a. perbuatan yang termasuk *sunnah* (diutamakan), *mustahab* (diharapkan) atau *mandub* (dianjurkan). Perbuatan yang termasuk golongan ini, apabila dilaksanakan, mendapat pahala, sedang apabila tidak dilaksanakan tidak mendapat siksaan.
- b. perbuatan yang termasuk *mubah* atau *ja-iz*, perbuatan yang diperkenankan, yang apabila dilaksanakan tidak mendapat pahala maupun siksaan.
- c. perbuatan yang termasuk *makruh*, yang apabila tidak dilakukan mendapat pahala, sedang apabila dilakukan tidak mendapat siksaan maupun pahala.

Tindakan yang haram ialah tindakan yang dilarang yang apabila ditinggalkan mendapat pahala, sedang apabila dilaksanakan mendapat siksaan.

#### 2) Shalat.

Shalat menurut Al Qur'an adalah alat yang sesungguhnya untuk menenangkan hati manusia agar dapat berhubungan dengan Allah s.w.t.

Ayat 45 surat (29) Al 'Ankabut

أَتْلُ مَا أُرْحَىٰ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِابْتِغَاءِ الْوَسْوَةِ تَتَجَنَّبُ عَنْ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْبِرُونَ ﴿٤٥﴾ الشكوت



Artinya: "Bacakanlah apa yang telah diwahyukan kepadamu dari Al Kitab dan dirikanlah shalat, sesungguhnya shalat itu mencegah manusia dari perbuatan yang jelek dan munkar dan sungguh ingat pada Allah adalah lebih besar (manfaatnya), dan Allah mengetahui apa yang kamu kerjakan."

Shalat adalah perbuatan rohaniyah dan juga jasmaniyah manusia, sebagaimana badan manusia memerlukan makanan, maka jiwa manusia memerlukan makanan pula. Lima kali dalam sehari semalam seorang Muslim wajib mengerjakan shalat. Islamlah yang pertama-tama mengintegrasikan shalat dengan kehidupan sehari-hari. Islam tidak mengenal "sabbat" sebagai yang dikenal oleh agama-agama yang lain, yaitu sehari dalam seminggu khusus diadakan peribadatan dengan tidak mengerjakan pekerjaan lain, Islam sebaliknya menghendaki, bagaimanapun sibuknya manusia dengan urusan dunyawinya, ia harus ingat kepada Tuhannya. Hari Jum'at tidak khusus untuk beribadah, setelah mengerjakan shalat Jum'at, orang bebas mengerjakan urusannya masing-masing.

Adapun shalat yang wajib adalah:

1. *Shalat Subuh*, yang dilakukan setelah hari merekah, sebelum matahari terbit.
2. *Shalat Zhuhur*, dilakukan setelah matahari mulai turun sampai matahari dalam pertengahan jalan dalam menurunnya.
3. *Shalat 'Ashar*, dilakukan pada waktu matahari telah sampai di pertengahan jalan dalam menurunnya hingga terbenam.
4. *Shalat Magrib*, dilakukan segera setelah matahari terbenam.
5. *Shalat 'Isya*, dilakukan setelah warna merah di langit hilang.

Kecuali shalat wajib tersebut di atas, ada pula shalat sunnat. Yang sangat di anjurkan oleh Al Qur'an adalah shalat Tahajjud yang dilakukan pada tengah malam sampai fajr. Kemudian shalat Dhuhaa yang dilakukan pada waktu ± jam 7 pagi sampai waktu akan masuk Zhuhur.

Shalat Jum'at dilakukan bersama-sama pada hari Jum'at sebagai pengganti shalat Zhuhur.

Selain shalat-shalat yang wajib dilakukan juga shalat sunnat rawatib, yaitu dua raka'at sebelum shalat Zhuhur dan dua raka'at sesudahnya, dua raka'at sesudah shalat Magrib, dua raka'at sesudah shalat 'Isya, (kemudian shalat witr di mana lainnya sunnat muakkadah) kemudian dua raka'at sebelum shalat Subuh.

Sebelum melakukan sembahyang orang harus mengerjakan wudhu' lebih dulu yaitu mensucikan dengan air bagian-bagian yang tertentu dari badan atau apabila air tidak terdapat, dilakukan tayammum.

Aturan-aturan bagaimana melakukan shalat, wudhu', tayammum dan sebagainya, kiranya tidak perlu diterangkan di sini.

### 3). *Shaum atau Puasa.*

Puasa diwajibkan oleh Allah s.w.t. Al Qur'an ayat 183 surat (2) Al Baqarah:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ

Artinya:

لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾ البقرة

"Hai orang-orang yang beriman, diwajibkan atas kamu berpuasa sebagaimana diwajibkan atas orang-orang sebelum kamu, agar kamu bertakwa."

Puasa adalah alat untuk mensucikan jiwa manusia, agar dapat menghindarkan diri dari perbuatan jahat. Puasa tidak hanya menjauhkan diri dari makanan dan minuman, tetapi juga menjauhkan diri dari segala macam perbuatan yang tidak baik.

Selanjutnya puasa selain untuk melatih diri menghadapi lapar dan dahaga, mengekang bawa nafsu, juga untuk dapat merasakan bagaimana penderitaan orang yang miskin yang merasakan lapar dan dahaga, hingga dapat menimbulkan rasa belas kasihan pada si miskin, dan dengan mudah melakukan kewajiban yang lain seperti memberikan zakat dan zakat-fithrah pada yang miskin.

Selain itu puasa haik pula bagi kesehatan manusia. Puasa dilakukan dalam bulan Ramadhan, yang lamanya 30 hari atau 29 hari.

Orang-orang yang merasa berat melakukan puasa, seperti orang-orang yang sudah lanjut usianya dapat dibebaskan dari kewajiban itu dengan membayar fidyah pada fakir miskin.



## 4). Zakat,

Kasih sayang pada sesama manusia, dianjurkan pula oleh agama-agama yang lain, tetapi Islam mewajibkan pada penganut-penganutnya untuk memberikan zakat pada golongan-golongan tertentu. Ayat 60 surat (9) Al Taubah (Al Baraaah) :

إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ  
وَالْغَرَامِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾  
التوبة

Artinya:

"Sesungguhnya zakat zakat itu, hanyalah untuk orang-orang fakir, orang-orang miskin, pengurus-pengurus zakat, para muallaf yang dibujuk hatinya, untuk (memerdekakan) budak, orang-orang yang berhutang untuk jalan Allah dan orang-orang yang sedang dalam perjalanan sebagai suatu ketetapan yang diwajibkan Allah, dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana."

Orang kaya tidak dapat menjadi muslim yang sungguh-sungguh, kecuali apabila ia bersedia mengorbankan sebagian kekayaannya untuk dibagikan kepada 8 golongan tersebut di atas, yakni:

1. Fakir.
2. Miskin.
3. Pengurus zakat.
4. Muallaf.
5. Memerdekakan budak.
6. Orang yang berhutang untuk keperluan agama.
7. Orang yang sedang dalam perjalanan yang bukan ma'nat, yang memerlukan pertolongan.
8. Fil sabiillah yaitu untuk keperluan keagamaan dan kepentingan umat Islam seperti membangun gedung pendidikan, rumah sakit dan lain-lain.

Dengan jalan demikian, maka antara yang kaya dan yang miskin tidak ada kecemburuan sosial dan menciptakan hubungan kasih sayang, yang dapat menghilangkan rasa benci-membenci di antara si-kaya dan si-miskin. Dari tiap-tiap kekayaan yang tertimbun selama satu tahun wajib dikeluarkan 2½% (dua setengah persen) sebagai zakat. Dalam hal kekayaan berupa barang-barang yang tidak bergerak, kewajiban zakat diambilkan dari sewa atau penghasilan lain yang diperoleh dari barang tak bergerak itu. Masih ada aturan-aturan lagi mengenai zakat ternak, tanam-tanaman dan sebagainya. Dunia kapitalisme menimbulkan pada satu pihak imperialisme (penindasan bangsa-bangsa), pada lain pihak mengakibatkan lahirnya komunisme dan akhirnya timbulah ketegangan yang hebat di dunia ini. Salah satu jalan untuk menghilangkan ketegangan itu adalah pemungutan zakat secara konsekwen dibayar oleh yang wajib berzakat secara tulus dan ikhlas serta dibagikan kepada yang berhak.

## 5) Haji.

Haji diwajibkan kepada yang mampu berdasarkan Al Qur'an ayat 97 surat (3) Ali Imran :

..... وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَى سَبِيلٍ ﴿٩٧﴾ ..... آل عمران

Artinya: " ..... mengerjakan haji adalah kewajiban kepada terhadap Allah, yaitu (bagi) orang yang sanggup mengadakan perjalanan kepadanya. .... "

Dari ayat di atas dapat disimpulkan bahwa tiap-tiap muslim berkewajiban melakukan ibadah haji sekurang-kurangnya satu kali selama hidupnya dengan syarat:

1. Dia dalam keadaan sehat.
  2. Perjalanannya aman.
  3. Ada kesanggupan untuk membiayai perjalanan dan memberi nafkah selama kepergiannya kepada keluarga yang ditinggalkan yang menjadi tanggungannya.
- Ibadah haji dilakukan dalam bulan Dzulhijjah.

Adapun rukun Haji adalah sebagai berikut:

- a. niat berihram melakukan haji.

- b. berada di Arafah,
- c. melakukan thawaf tujuh kali sekitar Ka'bah.
- d. melakukan sa'i tujuh kali antara Shafaa dan Marwah.
- e. mencukur habis atau memendekkan rambut dan mencukur habis adalah lebih afdhal.

Ketika wukuf di Padang Arafah dimana berkumpul jutaan umat Islam dalam keadaan yang sama, tak ada perbedaan kulit, tak ada perbedaan martabat, tak ada raja, tak ada kepala negara, semua dalam keadaan yang sama, merupakan pandangan yang mengharukan. Sungguh ibadah haji merupakan suatu latihan untuk meyakinkan bahwa manusia di hadapan Allah pada hakikatnya adalah sama dalam derajat dan martabatnya kecuali karena taqwanya.

Di samping ketentuan-ketentuan tersebut di atas Al Qur'an mengandung pula pokok-pokok masalah tentang manusia, masyarakat, sosial, ekonomi, politik, sejarah, hukum-hukum perkawinan, hukum waris, hukum perjanjian, hukum pidana, prinsip disiplin dan prinsip musyawarah, hukum perang, hukum antar bangsa-bangsa dan sebagainya.

Disebutkan di sini beberapa ayat-ayat yang mengandung hukum-hukum tersebut:

#### *HUKUM PERKAWINAN.*

- Surat (2) Al Baqarah ayat 221.
- Surat (5) Al Maaidah ayat 5.
- Surat (4) An Nisaa' ayat 22, 23, 24.
- Surat (24) An Nur ayat 32.
- Surat (60) Al Mumtahanah ayat 10, 11.

#### *HUKUM WARIS.*

- Surat (4) An Nisaa' ayat 7, 8, 9, 10, 11, 12, 176
- Surat (2) Al Baqarah ayat 180.
- Surat (5) Al Maaidah ayat 106.

#### *HUKUM PERJANJIAN.*

- Surat (2) Al Baqarah ayat 279, 280, 282.
- Surat (8) Al Anfaal ayat 56, 58.
- Surat (9) At Taubah ayat 4.

#### *HUKUM PIDANA.*

- Surat (2) Al Baqarah ayat 178.
- Surat (4) An Nisaa' ayat 92, 93.
- Surat (5) Al Maaidah ayat 38.
- Surat (10) Yunus ayat 27.
- Surat (17) Al Israa' ayat 33.
- Surat (42) Asy Syuura ayat 40.

#### *PRINSIP DISIPLIN.*

- Surat (4) An Nisaa' ayat 59.

#### *PRINSIP MUSYAWARAH.*

- Surat (3) Ali 'Imran ayat 159.
- Surat (42) Asy Syuura ayat 38.

#### *HUKUM PERANG.*

- Surat (2) Al Baqarah ayat 190, 191, 192, 193
- Surat (8) Al Anfaal ayat 39, 41.
- Surat (9) At Taubah ayat 5, 29, 123.
- Surat (22) Al Hajj ayat 39, 40.

#### *HUKUM ANTAR BANGSA BANGSA.*

- Surat (49) Al Hujurat ayat 13.

Hukum Islam لازم pula dibagi menjadi empat bagian yaitu: *Ibadat*, *Mumakahat* (Nikah, Talak, Rujuk), *Muamalat* (jual beli, gadai, perjanjian), *Uqubah* (pidana, pengadilan).

## BAB EMPAT

## AL QUR'AN SEBAGAI MU'JIZAT

Mu'jizat artinya sesuatu yang luar biasa yang tiada kuasa manusia membuatnya karena hal itu adalah di luar kesanggupannya.

Mu'jizat ini hanya diberikan kepada nabi-nabi untuk menguatkan kenabian dan kerasulannya, dan bahwa agama yang dibawanya bukanlah bikinannya sendiri tetapi benar-benar dari Allah s.w.t. Kepada nabi-nabi sebelum Nabi Muhammad s.a.w. telah diberikan mu'jizat yang bermacam-macam, seperti tongkat yang diberikan kepada Nabi Musa a.s. yang dapat menelan semua ulat yang di datangkan tukang-tukang sihir Fir'aun dan dapat membelah laut, sehingga Nabi Musa a.s. dan kaumnya dapat menyelamatkan diri dari kejatan tentara Fir'aun dengan menyeberangi laut yang telah terbelah dua dan akhirnya Fir'aun bersama tentaranya karam di lautan, sebagai tersebut dalam surat (26) Asy Syu'araa ayat 45 dan ayat 63, 64, 65 dan 66:

وَالَّذِي مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثَلَاثٌ مُّجَدَّدَةٌ ﴿٤٥﴾

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ اصْرِفْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فُوٍّ كَالْقَوْدِ الْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾  
وَأَرْفَعْنَا شَرَفًا لِآخِرِينَ ﴿٤٧﴾ وَأُنْقِضْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٤٨﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ﴿٤٩﴾

الشَّعْرَاءُ

Artinya: "Kemudian Musa menjatuhkan tongkatnya, maka tiba-tiba ia menelan benda-benda palsu yang mereka ada-adakan itu." .....  
Lalu Kami wahyukan kepada Musa: "Pukulilah laut dengan tongkatmu," maka terbelahlah lautan itu dan tiap-tiap belahan adalah seperti gunung yang berat. Dan di sana-lah Kami dekatkan golongan yang lain. Dan Kami selamatkan Musa beserta orang-orang yang bersama dengan dia semuanya. Kemudian Kami tenggelamkan golongan-golongan yang lain itu."

Mu'jizat yang dapat menghidupkan orang mati dan sebagainya yang diberikan kepada Nabi 'Isa a.s. sebagai tersebut dalam surat (3) Ali 'Imran ayat 49:

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنِّي قَدْ وُحِّدْتُكُمْ بِتَائِيٍّ مِّن رَّبِّكُمْ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِّنَ الطَّيْرِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنْزِلُ الْكَلِمَةَ وَالْأَنْبُيَاءَ وَأُنْزِلُ الْكَلِمَةَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنْزِلُ الْكَلِمَةَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَا تَدْرِيُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنِّي ذَالِكُ لَآيَةٌ لَّكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٤٩﴾ الْعَمَلُ

Artinya:

Dan (sebagai) rasul kepada Bani Israil (yang berkata kepada mereka). "Sesungguhnya aku telah datang kepadamu dengan membawa sesuatu tanda (mu'jizat) dari Tuhanmu, yaitu aku membuat untuk kamu dari tanah sebagai bentuk burung; kemudian aku meniupnya, maka ia menjadi seekor burung dengan seizin Allah; dan aku menyembuhkan orang yang buta sejak dari lahirnya dan orang yang berpenyakit sopak; dan aku menghidupkan orang mati dengan seizin Allah; dan aku kabarkan apa yang kamu makan dan apa yang kamu simpan di rumahmu. Sesungguhnya pada yang demikian itu adalah suatu tanda (kebenaran kerasulanku) bagimu, jika kamu sungguh-sungguh beriman".

Demikian pula kepada Nabi Besar Muhammad s.a.w. telah diberikan beberapa mu'jizat di antaranya Isra' dan Mi'raj dalam waktu satu malam sebagai tersebut dalam surat (17) Al Israa' ayat 1 dan keduanya air dari ujung jarinya



ketika ketiadaan air. Mu'jizat yang terbesar yang diberikan kepada Nabi Muhammad s.a.w. adalah Al Qur'an, suatu mu'jizat yang dapat disaksikan oleh seluruh umat manusia sepanjang masa karena memang beliau diutus oleh Allah untuk keselamatan manusia di mana dan di masa apapun mereka berada. Oleh sebab itu Allah menjamin keselamatan Al Qur'an sepanjang masa.

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٩١﴾ الحجر

Artinya: "Sesungguhnya Kami telah menurunkan Al Qur'an dan sesungguhnya Kami tetap memeliharanya." (Surat (15) Al Hijr ayat (9)).

Di dalam memberikan definisi kepada Al Qur'an sengaja dicantumkan kata "yang mempunyai mu'jizat" karena inilah segi keutamaan Al Qur'an dan bedanya dari kitab-kitab lain yang diturunkan kepada nabi-nabi. Mu'jizatnya itu terletak pada fashahah dan balaghahnya, keindahan susunan dan gaya bahasanya serta isinya tidak ada tara bandingannya. Mustahil manusia dapat membuat susunan yang serupa dengan Al Qur'an yang dapat menandinginya. Di dalam Al Qur'an sendiri terdapat ayat-ayat yang menantang setiap orang dan mengatakan: kendatipun berkumpul jin dan manusia untuk membuat yang serupa dengan Al Qur'an, mereka tidak akan dapat membuatnya, seperti firman Allah:

قُلْ لَّيْنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذِهِ الْقُرْآنِ لَآ يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَتَوَكَّلْ  
بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرٌ ﴿٨٨﴾ الاسراء

Artinya: "Katakanlah: Sesungguhnya jika manusia dan jin berkumpul untuk membuat yang serupa Al Qur'an ini, niscaya tidak mereka akan dapat membuatnya, bahkan sebagian mereka membantu sebagian (yang lain)." (Surat (17) Al Isra' ayat (88)).

Bagi yang tidak mengerti bahasa Arab, amat sulit untuk menemukan di mana letak i'jaznya Al Qur'an, karena mengetahui ketinggian mutu sesuatu susunan kata-kata tidak akan dapat dipahami, kalau kita tidak dapat merasakan keindahan bahasa itu sendiri. Oleh sebab itu cukuplah kalau diketahui bagaimana pengaruh Al Qur'an terhadap sasterawan-sasterawan penantang Islam dan reaksi mereka terhadap tantangan-tantangan Al Qur'an sendiri, karena pengakuan musuh-musuh Islam adalah bukti yang nyata atas kebenaran i'jaznya kitab suci ini.

Contohnya:

1. Beberapa pemimpin Quraisy telah berkumpul untuk merundingkan cara-cara memundukkan Rasulullah. Akhirnya mereka sepakat untuk mengutus Abul Walid, seorang sasterawan Arab yang jarang ada bandingannya, agar ia mengajukan kepada Nabi Muhammad s.a.w. supaya meninggalkan da'wahnya dengan janji bahwa beliau akan diberi pangkat, harta dan sebagainya. Setelah Rasulullah mendengar ucapan-ucapan Abul Walid, beliau membawakan kepadanya surat (41) Fushshilat dari awal sampai akhir. Abul Walid amat tertarik dan terpesona mendengarkan ayat itu sehingga ia termenung-memung memikirkan keindahan gaya bahasanya, kemudian langsung kembali kepada kaumnya tanpa mengucapkan sepatah katapun kepada Rasulullah. Kaumnya yang telah lama menunggunya dengan gelisah dan tiada sabar lagi melihat perubahan pada mukanya segera bertanya: "Apa hasil yang kamu bawa dan mengapa engkau bermuram durja?" Abul Walid menjawab: "Aku belum pernah mendengarkan kata-kata yang seindah itu. Itu bukanlah syair, bukan silir dan bukan pula kata-kata ahli tenung. Sesungguhnya Al Qur'an itu ibarat pohon yang daunnya rindang, akarnya tertunjam ke dalam tanah. Susunan kata-katanya manis dan enak didengar. Itu bukanlah kata-kata manusia, ia adalah tinggi dan tak ada yang dapat mengatasinya." Mendengar jawaban ini mereka menuduh Abul Walid telah berkhianat terhadap agama nenek moyangnya, cenderung kepada agama Islam.

2. Mengenai reaksi ahli syair dan sastra terhadap tantangan Al Qur'an, mereka bungkam seribu bahasa, tak ada yang berani tampil ke muka, karena memang tidak sanggup dan takut akan mendapat cemooh dan hinaan. Memang banyak di antara pemimpin-pemimpin dan ahli sastra Arab yang mencoba dan meniru Al Qur'an, bahkan kadang-kadang ada yang menda'wakan dirinya jadi nabi seperti Musailimah al Kazzab, Thulaihah, Habbalah bin Ka'ab dan lain-lain. Tetapi mereka itu semuanya menemui kegagalan, bahkan mendapat cemooh dan hinaan dari masyarakat. Sebagai contoh di bawah ini kata-kata Musailimah al Kazzab yang dianggapnya dapat menandingi sebagian ayat-ayat Al Qur'an.

يَا ضَفْدَعُ بِنْتُ ضَفْدَعَيْنِ نَقَى مَا تَقِينِ أَعْلَاكَ فِي الْمَاءِ وَأَسْفَلَكَ فِي الطِّينِ .

Artinya: Hai katak (kodok) anak dari dua katak, berkuaklah sesukamu, bahagian atas engkau di air dan bahagian bawah engkau di tanah.

Seorang sastrawan Arab yang termasyhur, yaitu Al Jahiz telah memberikan penilaiannya atas gubahan Musailimah ini dalam bukunya yang bernama *Al Hayawan* sebagai berikut: "Saya tidak mengerti apakah gerakan yang menggerakkan jiwa Musailimah menyebut katak (kodok) dan sebagainya itu, Alangkah kotornya gubahan yang dikatakannya sebagai ayat Al Qur'an itu yang turun kepadanya sebagai wahyu."

Syekh Muhammad-Abdoh dalam kitabnya *Rasa'ailur Tauhid* menerangkan bagaimana ketinggian dan kemajuan bahasa di masa turunnya Al Qur'an: "Al Qur'an diturunkan pada suatu masa yang telah sepakat ahli-ahli niwayat mengatakan, bahwa masa itu adalah masa yang amat gemilang ditinjau dari segi kemajuan bahasa dan pada masa itu banyak sekali terdapat ahli-ahli sastra dan ahli-ahli pidato." Kemudian ia berkata mengenai tantangan Al Qur'an terhadap ahli-ahli sastra itu: "Benarlah, bahwa Al Qur'an itu suatu mu'jizat. Telah berlalu masa yang panjang, telah silih berganti datangnya angkatan demi angkatan, tantangan Al Qur'an tetap berlaku, tetapi tak seorangpun yang dapat menjawabnya, semua kembali dengan tangan hampa karena lemah dan tiada berdaya." "Bukankah lahirmya kitab Al Qur'an ini, dibawa oleh seorang yang buta huruf, suatu mu'jizat yang terbesar yang membuktikan bahwa ia bukanlah buatan manusia. Memang ia adalah suatu mu'jizat yang membuktikan kebenaran Nabi Muhammad s.a.w., dan suatu Nur yang terpancar dari ilmu Ilahi."

Di samping Al Qur'an ditinjau dari segi bahasanya adalah suatu mu'jizat yang besar, maka ditinjau dari segi isinya pun ia mengandung mu'jizat pula.

Beberapa contoh, antara lain:

1. Di dalam Al Qur'an terdapat berita-berita dan janji-janji mengenai masa yang akan datang. Kejadian-kejadian yang akan terjadi di masa depan adalah di luar kekuasaan manusia untuk mengetahuinya. Memang ada ramalan-ramalan tukang tenung mengenai masa depan, tetapi itu hanya ramalan yang tiada dapat dijamin kebenarannya, tetapi semua berita-berita dan janji-janji yang tersebut dalam Al Qur'an adalah benar dan telah menjadi kenyataan seperti: kerap kali kaum Musyrikin Mekah sebelum hijrah menantang kaum muslimin dan mengatakan: "Bangsa Rum yang mempunyai kitab Injil telah dikalahkan oleh orang Persia (waktu itu menganut agama Majusi)." Maka kami pasti akan mengalahkan kamu, karena kamu adalah ahli kitab pula. Kemudian turunlah surat (30) Ar Rum ayat 2 - 3:

عَلَيْهِ الرُّومُ ۝ فِي آدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَعِيلُونَ ۝ الشُّم

Artinya: "Telah dikalahkan kerajaan Rum di negeri yang terdekat dan mereka sesudah kalah itu akan menang lagi dalam beberapa tahun."

Memang kerajaan Rum di waktu turunnya ayat ini dalam keadaan sangat lemah dan tidak mungkin akan bangun lagi. Tetapi apa yang diberitakan *Al Qur'an* telah menjadi kenyataan dalam beberapa tahun kemudian.

2. Di dalam Al Qur'an terdapat pula fakta-fakta ilmiah yang tidak mungkin diketahui manusia di tanah Arab pada waktu itu, tetapi fakta-fakta tersebut dijelaskan dengan tepat dan sekarang diakui kebenarannya, seperti: Pada masa turunnya Al Qur'an ilmu kedokteran di tanah Arab boleh dikatakan tidak ada, yang ada hanya ilmu pengobatan secara primitif dan takhyul. Namun demikian Al Qur'an menerangkan dalam surat (23) Almu'minuun ayat 12, 13 dan 14:

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلالَةٍ مِنْ طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۝ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظًا مَافِئِكُنَّ ۝ أَلَيْسَ لَخَلْقِهَا شَأْنٌ فَخَلَقَ ۝

Artinya:

"Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia dari suatu saripati (berasal) dari tanah. Kemudian Kami jadikan saripati itu air mani (yang disimpan) dalam tempat yang kokoh (rahim). Kemudian air mani itu Kami jadikan segumpal darah, lalu (segumpal) darah itu Kami jadikan segumpal daging dan segumpal daging itu Kami jadikan tulang belulang. Kemudian tulang-tulang itu Kami bungkus dengan daging. Setelah itu Kami jadikan ia makhluk yang (berbentuk) lain. Maka Maha Sucilah Allah Pencipta Yang Paling Baik."

Pada mulanya ahli-ahli ilmu falak menetapkan bahwa matahari tetap, tidak berjalani (beredar) dan hanya bulanlah yang beredar di sekeliling matahari, tetapi Al Qur'an menegaskan bahwa matahari juga berjalan. Dalam surat (36) Yasin ayat 38:

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝

Artinya: "Dan matahari itu beredar di tempat peredarannya. Demikianlah ketetapan dari Yang Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui."

Demikianlah dengan ringkas dapat disimpulkan bahwa Al Qur'an itu adalah suatu mu'jizat dipandang dari segi bahasanya dan mengandung mu'jizat pula ditinjau dari segi isinya dan mu'jizat ini akan kekal sepanjang masa karena ia telah dijamin terpeliharanya oleh Allah Subhanahu Wata'ala,

Allah swt akan memperlihatkan tanda-tanda kekuasaan-Nya di seluruh penjuru dunia dan pada diri manusia sendiri sehingga terbukti kebenarannya bahwa Al Qur'an adalah benar dan merupakan Mu'jizat Nabi Muhammad.

Fungsi diturunkannya adalah untuk memberikan jawaban kepada berbagai persoalan umat manusia dan memberi jalan keluar dalam menyelesaikan persoalan-persoalan dan perselisihan yang dihadapi masyarakat.



## BAB LIMA

### AL QUR'AN DAN ILMU PENGETAHUAN

Al Qur'anul Karim sebagai suatu mu'jizat yang terbesar bagi Nabi Muhammad s.a.w., amat dicintai oleh kaum Muslimin, karena fashahah serta balaghahnya dan sebagai sumber petunjuk kebahagiaan hidup di dunia dan akhirat. Hal ini terbukti dengan perhatian yang amat besar terhadap pemeliharaannya semenjak turunnya di masa Rasulullah sampai kepada tersusunya sebagai suatu mushhaf di masa Utsman bin 'Affan. Kemudian sesudah Utsman, mereka memperbaiki tulisannya dan menambah harakat dan titik pada huruf-hurufnya, agar supaya mudah dibaca oleh umat Islam yang belum mengerti bahasa Arab.

Karena kecintaannya kepada Al Qur'an, dan untuk membuktikan kebenarannya, mereka mengarang dan menterjemahkan bermacam-macam buku ilmu pengetahuan, baik yang mengenai bahasa Arab, syari'at, filsafat dan akhlak, maupun yang mengenai kesenian dan ekonomi, sehingga penuhlah dengan buku-buku ilmiah perpustakaan-perpustakaan Islam di kota-kota yang besar seperti Cairo, Cordova dan lain-lain. Hal ini sesuai dengan anjuran Al Qur'an sendiri. Ayat yang mula-mula turun ialah yang berhubungan dengan ilmu pengetahuan, yaitu :

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝  
الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝ النسي

Artinya: "Bacalah dengan menyebut nama Tuhanmu, Yang menciptakan. Dia telah menciptakan manusia dari segumpal darah. Bacalah! dan Tuhanmu-lah yang Maha Pemurah. Yang telah mengajar (manusia) dengan perantaraan kalam. Dia telah mengajarkan kepada manusia apa yang tidak diketahuinya."

(Surat (96) Al 'Alaq ayat 1 sampai dengan 5)

Demikian pula ayat-ayat yang lain seperti tersebut dalam surat (39) Az-Zumar ayat 9 :

... قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولَٰئِكَ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

Artinya: "... Katakanlah: "Adakah sama orang-orang yang mengetahui dengan orang-orang yang tidak mengetahui? Sebenarnya orang yang berakallah yang dapat menerima pelajaran."

Dan surat (58) Al Mujaadalah ayat 11:

... يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۝ النجاة

Artinya: "... Allah meninggikan orang yang beriman di antara kamu dan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan, beberapa derajat...."

Ilmu-ilmu pada masa kemasan Islam dapat digolongkan menjadi empat, yaitu:

1. Ilmu Bahasa Arab
2. Ilmu Syari'at.
3. Sejarah.
4. Al Hikmah dan Filsafat (ilmu-ilmu selain bahasa dan agama).

#### 1. ILMU BAHASA ARAB.

Ilmu Bahasa ini terdiri dari beberapa ilmu, di antaranya ilmu Nahtwu, Ilmu Sharaf, Balaghah, Ilmu Baitasa dan Ilmu 'Arudh.

### a. Ilmu Nahwu dan Sharf.

Pada mulanya bahasa Arab dapat bertahan dengan kuat terhadap kemunduran yang mulai terasa pada akhir-akhir masa Bani Umayyah, karena tampuk pemerintahan, seperti jabatan panglima-panglima, gubernur-gubernur dan kedudukan-kedudukan penting lainnya masih dipegang oleh orang Arab, yang bahasanya tetap bahasa (fasih) murni lebih lagi mereka amat fanatik terhadap bangsa dan bahasanya.

Di masa itu seseorang pemimpin yang menyimpang dari tata bahasa yang fasih, walaupun sedikit saja sudah dianggap rendah dan tercela. Tiap-tiap pemimpin, baik ia pemimpin politik maupun pemimpin perang atau pemimpin sosial, semenjak dari khalifah sampai kepada kepala daerah, adalah orang-orang yang ahli dalam bahasa, cakap berpidato dan dapat mengurutkan kasidah-kasidah yang diucapkan di hadapannya. Kefasihan dan ketinggian mutu bahasa ini bukan saja dimiliki oleh para pemimpin, tetapi juga dimiliki oleh umumnya bangsa Arab, karena perasaan bangga terhadap keturunan dan nasab serta perasaan bahwa mereka adalah golongan yang tertinggi dan istimewa, sangat mendalam dalam jiwa mereka (meskipun sifat ini bertentangan dengan prinsip agama Islam) sehingga mereka enggan bergaul dengan orang yang bukan bangsa Arab dan merasa rendah bila ikut bekerja bersama-sama orang 'ajam (bukan bangsa Arab).

Di antara orang-orang Arab itu jarang sekali yang mau bertani, beternak, berdagang dan sebagainya. Dengan demikian bahasa Arab dapat terpelihara kemurniannya, karena percakapan-percakapan di antara orang-orang Arab tidak dapat dipengaruhi oleh kelemahan dan kekurangan mutu bahasa yang dipakai sehari-hari oleh orang asing (ajam) itu. Tetapi karena berdirinya kerajaan Bani Abbas boleh dikatakan atas bantuan dan dukungan orang-orang Persia, terutama atas bantuan Abu Muslim Al Khurasani, maka sebagai balas jasa, diserahkanlah kepada mereka beberapa jabatan yang penting dalam negara. Dan dengan berangsur-angsur bertambah banyakkah di antara mereka yang menduduki posisi-posisi yang tinggi seperti menjadi gubernur, panglima dan menteri.

Makin lama bertambah naik nama dan kedudukan mereka, dan dengan sendirinya mengurangi kedudukan orang Arab. Akhirnya tidak sampai satu abad semenjak berdirinya kerajaan Bani Abbas, semua kedudukan yang penting, kecuali pangkat khalifah, telah dipegang oleh orang Persia. Oleh karena yang memegang kekuasaan bukan orang Arab lagi, maka hilanglah perasaan bangga terhadap nasab dan keturunan, atau perasaan bahwa mereka adalah golongan yang tinggi dan mulia. Kalau dahulu mereka enggan bekerja sebagai petani, peternak dan tukang, sekarang mereka telah memasuki semua lapangan, bahkan banyak di antara wanita-wanita Arab yang kawin dengan petanakan Arab-Persia, bahkan ada yang kawin dengan orang-orang Persia sendiri.

Dengan berasimilasinya orang-orang Arab ke dalam masyarakat Persia, mulailah bahasa Arab mengalami kemunduran. Apalagi pemimpin-pemimpin yang berkuasa bukan orang Arab, sehingga timbulah satu bahasa pasar yang tidak dapat dianggap sebagai bahasa Arab yang murni seperti yang terjadi di Mesir dan Damaskus.

Hal ini menimbulkan kesadaran para ulama dan ahli bahasa Arab, sehingga mereka bangun serentak untuk mempertahankan bahasa Arab dari keruntuhan-nya. Dengan rusaknya bahasa Arab tentu tidak akan ada lagi yang dapat memahami Al Qur'anul Karim, sedangkan Al Qur'an itu adalah Kitab Suci yang harus selalu dipelihara dan diperdalam isi dan maknanya. Karena itu mereka merasa, bahwa di atas pundak merekalah terletak kewajiban untuk memelihara Al Qur'an dengan jalan mempertahankan kemurnian bahasa Arab.

Untuk itu mereka telah mengarang Ilmu Nahwu (Gramatika bahasa Arab) agar bahasa Arab itu dapat dipelajari dengan baik oleh umat yang tidak berbahasa Arab, sehingga mereka terhindar dari kesalahan-kesalahan pengucapan dan dapat membaca dengan fasih.

Ilmu ini telah dirintis penyusunannya, mula-mula oleh Abul Arwad Ad Du'ali, atas nasehat Ali bin Abi Thalib. Kemudian ilmu ini berkembang di Bashrah dan menjadi luas pembahasannya, sehingga banyak ulama-ulama atau ahli-ahli bahasa yang mengarang kitab-kitab Nahwu. Di antara pengarang-pengarang kitab

Nahwu, adalah Abu Ishaq Al Hadrami yang wafat tahun 117 H., Isa bin Umar yang wafat tahun 149 H., pengarang kitab *Al-Jazmi* dan *Al-Ikmal*; Al Khalil bin Ahmad, Sibawaihi, Abu Amr bin Al-'Ala' yang wafat tahun 154 H. dan Al-Ahfasy, murid Sibawaihi. Ilmu Nahwu ini berkembang pula di Kufah yang dipelopori oleh Mu'adz Al-Harra'. Abu Ja'far Ar Ruasi dan kedua murid-muridnya Al-Kisai dan Al-Farra', sehingga terjadilah dua aliran dalam ilmu Nahwu ini, yaitu aliran Bashrah dan aliran Kufah. Akhirnya kedua aliran ini bertemu di Baghdad, pusat pemerintahan Abbasiyah – masing-masing dibahas oleh Ibnu Qutaibah dan Hanifah Al-Dinauri.

#### b. *Balaghah*,

Mereka menyusun pula Ilmu Balaghah yang mencakup Ilmu Bayan, Ma'ani dan Badi' untuk menjelaskan keistimewaan dan keindahan susunan bahasa dan segi-segi U'jaz Al Qur'an. Ilmu ini disusun setelah selesai dikarang Nahwu dan Sharaf.

Kitab yang mula-mula dikarang dalam ilmu Bayan ialah Kitab *Majazul Qur'an* oleh 'Ubaidah, murid Al Khalil. Kemudian disusun oleh beberapa ulama. Dalam ilmu Ma'ani, kitab *I'jazul Qur'an* yang dikarang oleh Al-Jahizh, dan dalam Ilmu Badi' kitab yang dikarang oleh Ibnu al-Mu'taz dan Qudamah bin Ja'far.

Kemudian berturut-turut ulama mengarang bermacam-macam kitab dalam ilmu Balaghah sampai muncullah seorang ahli Balaghah yang termasyhur, yaitu Abdul Qasim Al-Jurjani yang mengarang kitab *Dala'ilul U'jaz* dalam ilmu Ma'ani dan kitab *Asrarul Balaghah* dalam ilmu Bayan, dan As-Sakaki yang mengarang kitab *Miftahul Ummi* yang mencakup segala masalah dalam ilmu Balaghah.

#### c. *Ilmu Bahasa*,

Untuk memelihara pengertian kata-kata dalam Al Qur'an mereka mengarang kamus bahasa Arab. Pada mulanya kamus-kamus ini hanya merupakan kitab-kitab kecil yang mengupas bermacam-macam kata, seperti kata-kata yang berhubungan dengan manusia, binatang, tumbuh-tumbuhan dan benda-benda. Kemudian muncullah Al-Khalil yang mengumpulkan kata-kata bahasa Arab dalam suatu Kitab dan menyusunnya *berdasarkan huruf-huruf* yang dimulainya dengan huruf ع , karena itu kitab ini dinamakan "*Kitabul 'Am*". Kemudian disusun sebuah kamus yang tersusun menurut huruf hija-yyah oleh Abu Bakar bin Duraid yang dinamakan "*Al-Jamharah*". Lalu timbullah bermacam-macam kamus yang dikarang oleh ahli-ahli bahasa, di antaranya: *Ash-Shihah* yang dikarang oleh Al-Jauhari, *Al-Mukham* yang dikarang oleh Ibnu Sayyidih, *Al-Muhib* yang dikarang oleh Ash-Shahib bin Tbad, *An-Nihayah* oleh Ibnu al-Atsir, *Lisanul Arab* oleh Ibnu Muqarran dan lain-lain sebagainya.

### 2. ILMU SYARI'AT.

Ilmu Syari'at terdiri dari beberapa cabang ilmu pengetahuan di antaranya: Tafsir, Hadits, Fiqh, Ushul Fiqh, Ilmu Kalam dan lain-lain.

#### a. *Tafsir*,

Di dalam Al Qur'anul Karim ada ayat-ayat yang *muhkamat* (terang dan jelas artinya) dan ayat-ayat yang *mutasyabihat*, (*kurang terang dan kurang jelas artinya atau dapat ditafsirkan*). Para sahabat dalam memahami ayat-ayat Al Qur'an itu mempunyai pendapat yang berlain-lainan, karena perbedaan cara memahaminya, seperti perbedaan *الصَّلَاةُ الْوُسْطَى* dalam surat Al Baqarah ayat 238 :

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴿٢٣٨﴾ البقرة

Sebagian menerangkan bahwa yang dimaksud dengan *ash Shalat ul Was'iah* ialah shalat 'Ashar, sedang yang lain menerangkan bahwa yang dimaksudkan itu adalah shalat Shubuh.

Demikian pula *Mujahid* berpendapat bahwa yang dimaksud dengan kata *الظُّرَى* dalam ayat 63 Al-Baqarah:

وَإِذَا أَخَذْنَا مِيثَاقَكَ وَرَفَعْنَا فَوْقَكَ الظُّرَىٰ ﴿٦٣﴾ البقرة



ialah "bukti" pada umumnya, sedang Ibnu Abbar berpendapat bahwa yang dimaksudkan itu ialah bukti "Tursine". Dan yang lain berpendapat, bahwa yang dimaksudkan itu ialah *bukti yang bertumbuh-numbuhan*.

Karena adanya perbedaan ini, maka ahli-ahli tafsir dalam menafsirkan ayat-ayat mutasyabihat, lalu berpegang kepada tafsiran Rasulullah dan hadits. Apabila mereka tidak mendapatkan hadits-hadits, maka lalu berjuhd sendiri dengan berpedoman kepada ayat-ayat yang lain dan hadits-hadits yang ada. Kadang-kadang mereka juga berpedoman kepada sejarah, terutama yang berhubungan dengan ayat-ayat yang mengenai kisah-kisah orang dahulu.

Pada mulanya tafsir-tafsir itu hanya mengenai beberapa surat atau kumpulan tafsiran beberapa ayat saja. Barulah pada masa pemerintahan Abbasiyah ada tafsir yang lengkap meliputi seluruh Al Qur'an.

Di antara ahli tafsir pada periode pertama ialah Sofyan bin 'Uyainah (wafat tahun 198 H), Waki' bin Jarrah (wafat tahun 198 H), Ishaq bin Rahawadh (wafat tahun 238 H), Muqatil bin Sulaiman Al-Balhi dan Al-Farra'. Ahli-ahli tafsir tersebut mendasarkan tafsir mereka kepada tafsir Ibnu Abbas. Tokoh-tokoh yang termasyhur pada periode kedua ialah Muhammad bin Jarir Ath-Thabari. Tafsirnya dianggap sebagai tafsir yang besar yang berdasarkan *madzhab safaf*. Kemudian diikuti oleh At-Is'adhi dan Al-Wahidi. Sesudah itu barulah muncul beberapa ahli tafsir yang memasukkan ke dalam tafsirnya perubahan-perubahan mengenai bermacam-macam ilmu, seperti: Nahwu, Fiqh, Ushul Fiqh, Ilmu Kalam, Balaghah dan Kisah-kisah.

#### b. *Hadits dan Mushthalah Hadits.*

Hadits mempunyai nilai yang tinggi sesudah Al Qur'anul Karim, karena banyak ayat-ayat Al Qur'an yang dikemukakan secara umum dan memerlukan penjelasan. Maka ayat-ayat itu tidak dapat difahami maksudnya dengan jelas dan terperinci kalau tidak berpedoman kepada hadits-hadits. Oleh karena itu maka timbulah keinginan para ulama untuk membukukan hadits-hadits Rasulullah. Apalagi setelah ternyata bahwa banyak sekali hadits-hadits yang lemah dan hadits yang palsu.

Pada mulanya hadits itu tidak dikumpulkan seperti Al Qur'anul Karim, karena banyak ucapan-ucapan Rasulullah yang maksudnya melarang membukukan hadits. Larangan itu antara lain tersebut dalam hadits yang diriwayatkan oleh Imam Muslim dari Abu Saïd Al-Khudri, yang berkata: "Bersabda Rasulullah s.a.w.: Janganlah kamu tuliskan ucapan-ucapanku! Siapa yang menuliskan ucapanku selain Al Qur'an, hendaklah dihapuskan, dan kamu boleh meriwayatkan perkataan-perkataan ini. Siapa yang dengan sengaja berdusta terhadapku, maka tempatnya adalah neraka."

Baru pada masa pemerintahan Umar bin Abdul Aziz (717-720 M) hadits-hadits ini dibukukan. Kemudian pada masa pemerintahan Abu Ja'far Al-Mansur dan putera-puteranya, para ulama mengumpulkan hadits-hadits atas anjuran Khalifah-khalifah tersebut. Di antara tokoh-tokoh yang termasyhur dalam membukukan hadits-hadits ialah: Imam Malik bin Anas (713-789 M) yang menyusun *Al Muwashtha'*, Imam Bukhari dan Imam Muslim yang membukukan Hadits-hadits yang shahih saja. Imam Ibnu Hanbal (780-855 M), At-Turmudzi, Abu Dawud, Ibnu Majah dan An-Nasai. karangan-karangan mereka ini dianggap sebagai induk kitab-kitab hadits yang disusun kemudian.

Tatkala ternyata ada hadits-hadits palsu yang diriwayatkan oleh orang-orang Yahudi dan Zindiq, maka untuk menyaring mana hadits yang shahih dan mana yang palsu, para Ulama hadits membuat pedoman-pedoman yang dapat menetapkan bahwa sesuatu hadits shahih atau lemah atau palsu, umpamanya dengan memeriksa pribadi-pribadi yang mula-mula meriwayatkan hadits tersebut sampai kepada perawi yang terakhir. Pedoman-pedoman ini disusun menjadi suatu ilmu yang dinamakan *Ilmu Mushthalah Hadits*.

#### c. *Fiqh dan Ushulul Fiqh.*

Al Qur'anul Karim dan hadits-hadits menguraikan masalah pokok secara garis besar dan tidak mencakup semua masalah yang timbul kemudian, karena masalah-masalah itu tidak akan habis-habisnya sesuai dengan kemajuan dalam segala

lapangan kehidupan. Tentu saja ada masalah yang baru yang belum pernah terjadi di masa Rasulullah s.a.w. Untuk menetapkan sesuatu hukum dalam masalah yang baru itu, para ulama berijtihad dengan mendasarkan ijtihad mereka itu kepada Al-Qur'an, Sunnah dan Ijma'.

Dalam berijtihad ini ulama-ulama Hijaz mengutamakan hadis sebagai dasar hukum dan pelopor mereka ialah Imam Malik bin Anas (713–789 M), sedang ulama Irak mengutamakan pedoman mereka kepada *qiyas* dan pelopor mereka ialah Abu Hanifah (699–767 M). Sebabnya maka mereka lebih mengutamakan *qiyas* sebagai pedoman mereka, karena hadis-hadis banyak yang lemah dan palsu. Kemudian setelah ulama-ulama bertemu dan berkumpul dengan ulama-ulama Irak serta dapat diketahui mana hadis yang shahih dan mana hadis yang lemah dan palsu, para ulama tersebut sama-sama mendasarkan ijtihad mereka kepada hadis dan apabila tidak terdapat hadis, barulah mereka mendasarkan ijtihad itu kepada *qiyas*. Akhirnya timbulah beberapa madzhab, yang termasyhur di antaranya ialah madzhab empat yaitu *Hanafi*, *Maliki*, *Syafi'i* dan *Hambali*. Bagi masing-masing madzhab ini ada ulama-ulamannya yang terkenal.

Dalam berijtihad untuk menetapkan sesuatu hukum, haruslah mengetahui cara-cara mengistimbahkan untuk mengambil kesimpulan mengenai hukum itu dari ayat-ayat Al-Qur'an dan hadis-hadis. Cara-cara ini mula-mula disusun oleh Imam Syafi'i (757–820 M) dalam kitabnya yang bernama *Ar-Risalah*. Ilmu ini kemudian terkenal dengan *Ilmu Ushulul Fiqh*. Lalu muncullah beberapa ulama yang melengkapi dan menyempurnakan ilmu ini dengan cara yang lebih baik.

#### d. Ilmu Kalam

Persoalan *aqidah* (keyakinan) di masa sahabat dan tabi'in adalah soal yang sudah tetap dan jelas berdasarkan kepada Al-Qur'an dan Sunnah. Antara mereka tidak ada perselisihan pendapat dalam persoalan ini. Meskipun di dalam Al-Qur'an terdapat beberapa ayat yang *murasyabah*, mereka tidak mempersoalkannya, karena khawatir bila ayat-ayat itu ditawilkan menurut pendapat mereka masing-masing, akan membawa kepada perselisihan dan mungkin menimbulkan perpecahan antara mereka sendiri. Tetapi setelah agama Islam dianut oleh umat-umat yang dahulunya menganut bermacam-macam agama dan madzhab mereka tak mau menerima sesuatu *aqidah*, kecuali setelah diperdebatkan dan diperbandingkan dengan *aqidah* mereka yang lama. Maka terpuksalah ulama Islam melayani mereka dengan dalil-dalil dan hujjah-hujjah sesuai dengan cara-cara mereka berfikir. Hal ini mendapat sokongan dan bantuan dari Khalifah-khalifah, di antaranya Khalifah Al-Mahdi yang mendorong ulama menulis dan menyusun Ilmu Kalam.

Akhirnya dalam Ilmu Kalam ini timbulah dua golongan yang terbesar. Golongan pertama ialah golongan *Al-Jama'ah* dan golongan kedua ialah golongan *Mu'tazilah*, yang berbeda pendapat dengan golongan yang pertama dalam beberapa masalah. Golongan yang kedua ini dipelopori oleh Washil bin 'Atha'. Madzhab ini disokong dan dianut oleh pemimpin-pemimpin pemerintahan Abbasiyah.

Kemudian muncullah Abul Hasan Al-Asy'ari lahir di Batah (837 M), wafat di Bagdad (935 M) yang berusaha mengkompromikan madzhab Al-Jama'ah dengan madzhab Mu'tazilah dan dia dapat mengemukakan suatu madzhab baru, yang kemudian dinamai madzhab Al-Asy'arish\*). Selain dari itu ada lagi madzhab yang lain, seperti madzhab Syi'ah, Khawarij, Ibadhiyah dan lain-lain.

#### 3. SEJARAH.

Sebabnya maka ulama-ulama Islam banyak menulis sejarah, karena di dalam Al-Qur'an banyak terdapat kisah-kisah orang-orang Yahudi, Nasrani, Shab'in dan Majusi. Di samping itu ada pula terdapat hal-hal mengenai kejadian-kejadian yang penting dalam Islam, seperti peperangan Badar, Uhud, Perdamaian Hudaibiyah dan lain-lain. Kisah-kisah mengenai kejadian-kejadian tersebut terdapat pula dalam hadis-hadis Nabi. Tetapi yang mula-mula dipentingkan oleh pembahas-pembahas dan penyelidik-penyelidik ialah yang mengenai

\*). Ini adalah tahap kedua dalam sejarah kehidupan Abul-Hasan Al-Asy'ari di mana dalam tahap ketiga hidupnya, beliau berpegang dengan *aqidah As-Salaf* (Para sahabat Nabi s.a.w. dan Imam-imam mazhab empat) sampai beliau meninggal dunia.



sejarah Nabi Muhammad s.a.w. sendiri.

Adapun di antara ahli-ahli sejarah Nabi yang termasyhur pada periode pertama ialah 'Urwah bin Zubair (wafat tahun 92 H), Aban bin Utman bin Affan (wafat tahun 105 H), Wahab bin Munabbih (wafat tahun 110 H), dan Syarahbil bin Sa'ad (wafat tahun 123 H).

Pada periode kedua yang termasyhur ialah Ibnu Syihab Az-Zuhri (wafat tahun 124 H), 'Ashim bin 'Amr bin Qatadah (wafat tahun 130 H) dan Abdullah bin Abuhakar (wafat tahun 135 H).

Sedangkan pada periode ketiga yang termasyhur ialah Musa bin 'Aqabah (wafat tahun 141 H), Mu'ammir bin Rasyid (wafat tahun 150 H), Muhammad bin Ishaq (wafat tahun 152 H), Al-Waqidi (wafat tahun 207 H). Kemudian baru-lah muncul Ibnu Hisham (wafat tahun 218 H).

Kejadian-kejadian penting dalam Islam amat dipentingkan pula oleh ahli-ahli sejarah Islam, karena dalam kejadian-kejadian itu banyak bahan-bahan yang dapat dijadikan dasar hukum bagi hubungan antara umat Islam dengan umat lainnya. Kejadian itu misalnya peperangan-peperangan yang terjadi antara kaum Muslimin sendiri, seperti perang Jamal dan Shiffin dan peperangan-peperangan yang terjadi antara kaum Muslimin dengan bangsa-bangsa lain, seperti dengan bangsa Persia, Romawi, Afrika Utara, Spanyol dan lain-lain. Umpamanya: tindakan-tindakan yang diambil oleh Umar bin Khaththab di negeri-negeri yang dikalahkan, mengenai hubungan dengan ahli dzimnah (orang-orang yang bukan Islam yang di bawah kekuasaan kaum Muslimin), peraturan pajak, peraturan gaji tentara, yang kesemuanya itu ada dasarnya dalam Al Qur'an dan Hadits.

Apalagi perselisihan antara sesama kaum Muslimin itu telah mengakibatkan timbulnya persoalan-persoalan baru seperti soal *Khilafah*, yaitu siapakah yang berhak menjadi Khalifah? Apakah yang berhak itu hanya orang Quraisy, atau hanya keturunan 'Ali, atautkah tiap-tiap Muslim mempunyai hak untuk menjadi Khalifah? Karena itu timbullah madzhab Syi'ah dan Khawarij yang masing-masing mengutamakan pendiriannya dengan kejadian-kejadian sejarah sampai di dalam kitab Hadits sendiri dapat dijumpai beberapa fasal yang mengenai soal-soal sejarah, di antaranya fasal-fasal mengenai khilafah, syarat-syarat orang yang patut dijadikan imam yang ditaati, pembantu-pembantu imam dan keutamaan-keutamaan para sahabat.

Di antara penulis-penulis sejarah yang termasyhur dalam hal ini ialah: Abu Mikhnaf bin Yahya, Saif bin Umar Al-Kufi, Ali bin Muhammad Al Madani dan Zubair bin Bakkar.

Kemudian barulah timbul penulisan mengenai sejarah bangsa-bangsa yang lain, seperti Persia, Romawi, Yunani, India, Afrika, Spanyol dan sebagainya, sehingga banyak sekali ahli-ahli sejarah Islam bukan saja dari orang-orang Arab bahkan banyak pula dari bangsa-bangsa lain yang telah memeluk agama Islam. Yang termasyhur di antara mereka itu ialah Muhammad bin Jarir Ath Thabari pengarang kitab *Akhhbar-Rusul wal Muluk*; Abu Hasan Ali Al-Mas'udi pengarang kitab *Muruj ad-Dzahab* dan *Ma'adinul Jawhar*; Ibnu Maskawaih pengarang kitab *Tajari-bul Umam*; Ishaq bin Yazid; Ibnu Khillikan; 'Izzuddin Ihnul Aisir, Ibnu Khaldun yang terkenal dengan *Muqaddimah*-nya.

#### 4. AL-HIKMAH DAN FILSAFAT.

Al-Hikmah dan Filsafat pada pokoknya mengandung empat macam ilmu, yaitu: *Ilmu Manthiq*, *Ilmu Alam*, *Ilmu Pasti* dan *Ilmu Ke-Tuhanan*. Termasuk ilmu Alam itu, ialah *Ilmu Kimia*, *Ilmu Kedokteran*, *Pharmasi*, *Ilmu Hewan* dan *Ilmu Pertanian*. Yang termasuk *Ilmu Pasti* ialah *Berhitung*, *Aljabar*, *Ilmu Ukur*, *Ilmu Mekanika*, *Ilmu Falak*, dan *Geografi*. Termasuk ilmu ke-Tuhanan ialah *Metafisika* yaitu pembahasan mengenai Pencipta, jiwa, jin, Malakat dan sebagainya.

Mereka mempelajari ilmu-ilmu tersebut, karena dorongan Al Qur'an yang menganjurkan supaya mereka menuntut ilmu, dan karena di dalamnya terdapat ayat-ayat yang berhubungan dengan ilmu-ilmu tersebut.

Yang mengenai ilmu Falak di antaranya seperti tersebut dalam surat (10) Yunus ayat 5:

هُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ مَظْلَمًا وَأَلْبَسَ النَّوْءَ وَقَدَّرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَّةَ الْيُسُورِ



وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٠﴾ يونس

Artinya: "Dialah yang menjadikan matahari bersinar dan bulan bercahaya dan ditetapkannya manzilah-manzilah (tempat-tempat) bagi perjalanannya, supaya kamu mengetahui bilangan tahun dan perhitungan. Allah tidak menciptakan yang demikian itu melainkan dengan hak. Dia menjelaskan tanda-tanda (kebesaran-Nya) kepada orang-orang yang mengetahui."

Dalam surat (36) Yaasiin ayat 38-40:

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾ وَالْقَمَرَ قَدَرًا مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ تُسَابِقُ النَّهَارَ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾ يس

Artinya: "Dan matahari itu berjalan di tempat peredarannya. Itulah ketentuan dari Yang Maha Perkasa dan Maha Mengetahui. Dan telah Kami tetapkan bagi bulan manzilah (tempat) perjalanan, sehingga (setelah dia sampai ke manzilah yang terakhir) kembalilah ia sebagai bentuk tandan yang tua. Tidaklah mungkin bagi matahari mendapatkan bulan dan malampun tidak dapat mendahului siang. Dan masing-masing beredar pada garis edarnya."

Yang mengenai Ilmu Hewan seperti tersebut dalam surat (16) An-Nahl ayat 66:

وَأَن لَّكُم فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةٌ لِّمَن كَانَ يَفْقَهُ دِينَ رَبِّهِ فَزَرْنَا لَهُ مَا خَشِيَ النَّاسَ ﴿٦٦﴾ النحل

Artinya: "Dan sesungguhnya pada binatang ternak itu terdapat pelajaran bagimu. Kami memberimu minum dari pada apa yang berada dalam perutnya (berupa) susu yang bersih antara tahi dan darah, yang mudah ditelan bagi orang-orang yang hendak meminumnya."

Yang mengenai Ilmu Tumbuh-tumbuhan seperti tersebut dalam surat (13) Ar-Ra'd ayat 4:

وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مِّنْ جَبَلٍ وَجَعَلْنَا مِّنْ ثَمَرِهِ زَرْعًا وَنَجْعِلُ مِن وَفْقِهَا يَصَوْنَانَ يُسْفَىٰ بِمَالِهِمْ وَيُفَضَّلُ بَعْضُهُمَا عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الْآخِرَةِ إِن فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾ الرعد

Artinya: "Dan di bumi ini terdapat bagian-bagian yang berdampingan dan kebun-kebun anggur, taman-taman dan pohon-korma yang bercabang dan yang tidak bercabang, disirami dengan air yang sama. Kami melebihkan sebagian tanam-tanaman itu atas sebagian yang lain, tentang rasa (dan bentuknya). Sungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang berfikir."

Yang mengenai Ilmu Bumi dan Ilmu Alam seperti tersebut dalam surat (50) Qaaf ayat 7-8:

وَالْأَرْضُ مَدَدُهَا وَالْجِبَالُ فِيهَا رُكْنٌ وَأَبْنَيْنَا فِيهَا مِن كُلِّ رَجْعٍ نَّهْجٌ ﴿٧﴾ وَنَبْصُرُهُ وَذِكْرٌ لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّبِينٍ ﴿٨﴾ ق

Artinya: "Dan Kami hamparkan bumi itu dan Kami letakkan padanya gunung-gunung yang kokoh dan Kami tumbuhkan padanya segala macam tanaman yang indah dipandang mata. Untuk menjadi pengajaran dan peringatan bagi tiap-tiap hamba yang kembali (mengingat) Allah."

Dalam surat (34) Saba' ayat 18:

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمُ الْفُرُجَ الَّتِي نَرَكُنَّ فِيهَا قُرَى ظَاهِرَةً وَقَدَرْنَا فِيهَا السَّيْرَ سِيرُوا فِيهَا لِيَأْتِيَا وَإِنَّمَا أَعِذُّنَا ۝ سَبَا

Artinya: "Dan Kami jadikan antara mereka dan antara negeri-negeri yang Kami limpahkan berkat kepadanya, beberapa negat yang berdekatan dan Kami tetapkan antara negeri-negeri itu (jarak-jarak) perjalanan. Berjalanlah kamu di negeri-negeri itu pada malam dan siang hari dengan aman."

Yang mengenai roh seperti tersebut dalam surat (17) Al Isra' ayat 85:

وَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ۝ الْاِسْمَاءُ

Artinya: "Dan mereka bertanya kepadamu tentang roh. Katakanlah, "Roh itu termasuk urusan Tuhan-ku," dan tidaklah kamu diberi pengetahuan, melainkan sedikit saja."

Yang mengenai jiwa seperti tersebut dalam surat (91) Asy-Syams ayat 7-10:

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ۝ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ۝ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ رَزَقَهَا ۝ وَقَدْ حَاطَ مِنْ دَرَسِهَا ۝ الشَّمْسُ

Artinya: "Dan jiwa serta penyempurnaan (ciptaan)nya. Maka Allah mengilhamkan kepada jiwa itu (jalan) kefasikan dan ketakwaannya. Sungguhlah orang yang menasuhkan jiwa itu. Dan sesungguhnya meragulah orang-orang yang mengototinya."

Yang mengenai qadha dan qadar tersebut dalam surat (35) Faathir ayat 11:

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُعْتَرِفُ مِنْ عُصْرٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ قَائِدٌ

Artinya: "Dan Allah menciptakan kamu dari tanah, kemudian dari air mani, kemudian Dia menjadikan kamu berpasangan (laki-laki dan perempuan). Dan tidak ada seorang perempuan yang mengandung dan tidak (pula) melahirkan melainkan dengan sepengetahuan-Nya. Dan tidak dipanjangkan umur seseorang yang berumur panjang dan tidak pula dikurangi umurnya, melainkan (sudah ditetapkan) dalam Kitab (Lauh Mahfuzh). Sungguhlah yang demikian itu bagi Allah adalah mudah."

Karena ilmu-ilmu yang dimiliki oleh kaum Muslimin tentang hal-hal tersebut di atas belum lengkap, maka mereka memulai usahanya dengan cara menterjemahkan buku-buku dari bahasa asing. Adapun usaha penterjemahan ini telah dimulai sejak masa Bani Umayyah (661–750 M.) dan dilanjutkan di masa pemerintahan Abbasiyah (749–1258 M.) yang didorong pula oleh Khalifah-khalifah. Abu Ja'far Al Mansur (754–775 M.) telah mendatangkan ahli-ahli terjemah yang menterjemahkan kitab-kitab Kedokteran, Ilmu Falak dan Ilmu Pemerintahan dari bahasa-bahasa Yunani, Persia dan India.

Di masa Khalifah Ma'mun (813–817 M.) aktivitas ini bertambah maju dan beliau mengirim suatu rombongan ahli terjemah ke Roma seperti Al-Bathiriq, Salm, pe-

mimpin Baitul Hikmah, Al-Hajjaj bin Mathar dan Hunain bin Ishaq. Di sana mereka memilih buku-buku ilmu pengetahuan yang belum dipunyai oleh umat Islam dan membawanya ke Baghdad untuk diterjemahkan, diteliti dan dibahas se-dalam-dalamnya.

Belum sampai satu abad berdirinya pemerintahan Abbasiyah, ulama-ulama Islam telah memiliki ilmu tersebut dan lahirlah di antara mereka ahli-ahli al hikmah dan falsafah yang tidak kurang nilainya dari ahli-ahli filsafat Yunani. Di antaranya Abu Yusuf Ya'qub bin Ishaq bin As-Shabagh al-Kindi, Ahmad bin Thayyib As-Sarakhsi, Muhammad bin Musa, Ahmad bin Musa, Al-Hasan bin Musa yang ter-masyhur dalam Ilmu Pasti dan Muhammad bin Musa Al-Khawarizmi penemu ilmu Aljabar.

Sesudah gerakan terjemah dan penelitian ini barulah datang masa penyem-purnaan, penyusunan dan penemuan sendiri. Tokoh-tokoh yang terkenal dalam hal ini ialah Abu Nashr Muhammad bin Tharkhan Al Farabi atau Alphanabius (wafat tahun 961 M) pencipta alat musik yang dinamai *Al-Qanun* yang kemudian ditiru oleh orang Barat dengan nama *piano*, Abu Bakar Muhammad bin Zakaria Ar-Razy (wafat tahun 311 H), ahli Ilmu Kedokteran dan Kimia, Syekh Abu Ali Al Husain bin Sina atau Avicenna (980-1037 M.), dan Abur Raihan Ahmad bin Muhammad Al Bairuni (wafat tahun 430 H), ahli Ilmu Falak dan Ilmu Bumi Alam.

Di antara tokoh-tokoh yang termasyhur di kerajaan Fathimiyah di Mesir ialah Ibnu Yunus dalam Ilmu Falak dan Ilmu Alam dan Ibnu Ridhwan dalam Ilmu Kedokteran. Dan di antara tokoh-tokoh yang termasyhur di Spanyol ialah Abul Walid Al Qadhi Ahmad Ibn Rusyd atau Averroes (1126-1198 M.) dan Abul Qasim Al-Zahrari.

Para ulama tersebut telah mengarang ratusan buku dalam bahasa Arab yang kemudian diterjemahkan oleh orang Barat ke dalam bahasa mereka. Orang Ba-rat, yang pada waktu itu masih terbelakang dalam lapangan ilmu pengetahuan, terpaksa mempelajari bahasa Arab supaya dapat menterjemahkan bermacam-macam buku yang dikarang oleh para ulama Islam. Mereka datang ke Spanyol dari Italia, Perancis, Jerman dan Inggris sengaja untuk belajar dan men-terjemah.

Setelah mereka puas, barulah mereka kembali ke negerinya masing-masing, lalu mereka mendirikan sekolah-sekolah untuk mengembangkan ilmu yang di-dapatnya, maka berdayun-duyunlah orang memasuki sekolah-sekolah itu dan dengan demikian berkembanglah ilmu tersebut di kalangan mereka. Jasa ulama Islam ini memang diakui oleh orang Barat sendiri. Mereka mengatakan bahwa Islam itu adalah ibarat jembatan yang menghubungkan antara kemajuan Eropa di masa dahulu kala dengan kemajuan Eropa di masa sekarang.

Dari uraian-uraian di atas nyatalah bahwa kegiatan-kegiatan para ulama Islam dalam berbagai bidang ilmu pengetahuan baik agama maupun umum adalah karena:

1. Al Qur'an sendiri menganjurkan supaya manusia memperdalam pengetahuannya dalam pelbagai ilmu pengetahuan.
2. Ayat-ayat Al Qur'an banyak menyinggung persoalan-persoalan ilmiah walaupun secara garis besarnya saja. Karena itu para ulama ingin membuktikan kebenaran ayat-ayat itu dengan menyelidikinya secara mendalam.
3. Rasa tanggung jawab para ulama terhadap pemeliharaan, penyiaran Al Qur'an, mendorong mereka untuk menciptakan dan menyusun ilmu bahasa Arab dan bermacam-macam ilmu yang berhubungan dengan ini.



## BAB ENAM

### KEUTAMAAN MEMBACA AL QUR'AN DAN CARA MEMBACANYA

#### 1. Membaca Al Qur'an.

Al Qur'an adalah Kitab Suci yang merupakan sumber utama dan pertama ajaran Islam menjadi petunjuk kehidupan umat manusia diturunkan Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w., sebagai salah satu rahmat yang tak ada taranya bagi alam semesta. Di dalamnya terkumpul wahyu Ilahi yang menjadi petunjuk, pedoman dan pelajaran bagi siapa yang mempercayai serta mengamalkannya. Al Qur'an adalah Kitab Suci yang terakhir diturunkan Allah, yang lainnya mencakup segala pokok-pokok syariat yang terdapat dalam Kitab-kitab Suci yang diturunkan sebelumnya. Karena itu, setiap orang yang mempercayai Al Qur'an, akan bertambah cinta kepadanya, cinta untuk membacanya, untuk mempelajari dan memahaminya serta pula untuk mengamalkan dan mengajarkannya sampai merata rahmatnya dirasai dan dikecap oleh penghuni alam semesta.

Setiap Mu'min yakin, bahwa membaca Al Qur'an saja, sudah termasuk amal yang sangat mulia dan akan mendapat pahala yang berlipat-ganda, sebab yang dibacanya itu adalah Kitab Suci. Al Qur'an adalah sebaik-baik bacaan bagi orang Mu'min, baik di kala senang maupun di kala susah, di kala gembira atau pun di kala sedih. Malahan membaca Al Qur'an itu bukan saja menjadi amal dan ibadah, tetapi juga menjadi obat dan penawar bagi orang yang gelisah jiwanya.

Pada suatu ketika datanglah seseorang kepada sahabat Rasulullah yang bernama Ibnu Mas'ud r.a. meminta nasihat, katanya: "Wahai Ibnu Mas'ud, berilah nasihat yang dapat dijadikan obat bagi jiwaku yang sedang gelisah. Dalam beberapa hari ini aku merasa tidak tenteram, jiwaku gelisah dan fikiranku kusut; makan tak enak, tidurpun tak nyenyak."

Maka Ibnu Mas'ud menasihatinya, katanya: "Kalau penyakit itu yang menimpamu maka bawalah hatimu mengunjungi tiga tempat, yaitu ke tempat orang membaca Al Qur'an, engkau baca Al Qur'an atau engkau dengar baik-baik orang yang membacanya; atau engkau pergi ke Majelis Pengajian yang mengingatkan hati kepada Allah; atau engkau cari waktu dan tempat yang sunyi, di sana engkau berkhulwat menyembah Allah, umpama di waktu tengah malam buta, di saat orang sedang tidur nyenyak, engkau bangun mengerjakan shalat malam, meminta dan memohon kepada Allah ketenangan jiwa, ketenteraman pikiran dan kesantian hati. Seandainya jiwamu belum juga terobat dengan cara ini, engkau minta kepada Allah, agar diberi-Nya hati yang lain, sebab hati yang kamu pakai itu, bukan lagi hatimu."

Setelah orang itu kembali ke rumahnya, diamalkannyalah nasihat Ibnu Mas'ud r.a. itu. Dia pergi mengambil wudhu kemudian diambilnya Al Qur'an, terus dia baca dengan hati yang khusyu'. Selesai membaca Al Qur'an, berubahlah kembali jiwanya, menjadi jiwa yang tenang dan tenteram, fikiranannya jernih, kegelisahannya hilang sama sekali.

Tentang keutamaan dan kelebihan membaca Al Qur'an, Rasulullah menyatakan dalam sebuah hadits yang diriwayatkan oleh Bukhari dan Muslim, yang maksudnya demikian: "Ada dua golongan manusia yang sungguh-sungguh orang dengki kepadanya, yaitu orang yang diberi oleh Allah Kitab Suci Al Qur'an ini, dibacanya siang dan malam; dan orang yang dianugerahi Allah kekayaan harta, siang dan malam kekayaan itu digunakannya untuk segala sesuatu yang diridhai Allah."

Di dalam hadits yang lain, yang diriwayatkan oleh Bukhari dan Muslim pula, Rasulullah menyatakan tentang kelebihan martabat dan keutamaan orang membaca Al Qur'an, demikian maksudnya: "Perumpamaan orang Mu'min yang membaca Al Qur'an, adalah seperti bunga utrujjah, baunya harum dan rasanya lezat; orang Mu'min yang tak suka membaca Al Qur'an, adalah seperti buah

kerna, baunya tidak begitu harum, tapi manis rasanya; orang munafiq yang membaca Al Qur'an ibarat sekuntum bunga, berbau harum, tetapi pahit rasanya; dan orang munafiq yang tidak membaca Al Qur'an, tak ubahnya seperti buah hanzalah, tidak berbau dan rasanya pahit sekali."

Dalam sebuah hadits, Rasulullah juga menerangkan bagaimana besarnya rahmat Allah terhadap orang-orang yang membaca Al Qur'an di rumah-rumah ibadah (mesjid, surau, mushalla dan lain-lain). Hal ini dikuatkan oleh sebuah hadits yang masyhur lagi shahih yang artinya sebagai berikut: "Kepada kaum yang suka berjemaah di rumah-rumah ibadah, membaca Al Qur'an secara bergiliran dan mengajarkannya terhadap sesamanya, akan turunkah kepadanya ketenangan dan ketenteraman, akan terlimpah kepadanya rahmat dan mereka akan dijaga oleh malaikat, juga Allah akan selalu mengingat mereka" (diriwayatkan oleh Muslim dari Abu Hurairah).

Dengan hadits di atas nyatalah, bahwa membaca Al Qur'an, baik mengetahui artinya ataupun tidak, adalah termasuk ibadah, amal shaleh dan memberi rahmat serta manfaat bagi yang melakukannya; memberi cahaya ke dalam hati yang membacanya sehingga terang bening, juga memberi cahaya kepada keluarga rumah tangga tempat Al Qur'an itu dibaca. Di dalam sebuah hadits yang diriwayatkan oleh Baihaqi dari Anas r.a., Rasulullah bersabda: "Hendaklah kamu beri nur (cahaya) rumah tanggamu dengan shalat dan dengan membaca Al Qur'an!"

Di dalam hadits yang lain lagi, Rasulullah menyatakan tentang memberi cahaya rumah tangga dengan membaca Al Qur'an itu. Dalam hadits yang diriwayatkan oleh Daru Quthni dari Anas r.a., Rasulullah memerintahkan: "Perbanyaklah membaca Al Qur'an di rumahmu, sesungguhnya di dalam rumah yang tak ada orang membaca Al Qur'an, akan sedikit sekali dijumpai kebaikan di rumah itu, dan akan banyak sekali kejahatan, serta penghuninya selalu merasa sempit dan susah."

Mengenai pahala membaca Al Qur'an, Ali bin Abi Thalib mengatakan bahwa, tiap-tiap orang yang membaca Al Qur'an dalam sembahyang, akan mendapat pahala lima puluh kebajikan untuk tiap-tiap huruf yang diucapkannya, membaca Al Qur'an di luar sembahyang dengan berwudhu', pahalanya dua-puluh lima kali kebajikan bagi tiap-tiap huruf yang diucapkannya dan membaca Al Qur'an di luar sembahyang dengan tidak berwudhu', pahalanya sepuluh kebajikan bagi tiap-tiap huruf yang diucapkannya.

## 2. Mendengarkan bacaan Al Qur'an.

Di dalam ajaran Islam, bukan membaca Al Qur'an saja yang menjadi ibadah dan amal yang mendapat pahala dan rahmat, tetapi mendengarkan bacaan Al Qur'an-pun begitu pula. Sebahagian ulama mengatakan, bahwa mendengarkan orang membaca Al Qur'an pahalanya sama dengan orang yang membacanya.

Tentang pahala orang mendengarkan bacaan Al Qur'an dengan jelas dalam surat (7) Al A'raf ayat 204 disebut sebagai berikut:

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾ الأعراف

Artinya: "Dan apabila dibacakan Al Qur'an, maka dengarkanlah (baik-baik) dan perhatikanlah dengan tenang, agar kamu mendapat rahmat."

Mendengarkan bacaan Al Qur'an dengan baik, dapat menghibur perasaan sedih, menenangkan jiwa yang gelisah dan melunakkan hati yang keras, serta mendatangkan petunjuk. Itulah yang dimaksudkan dengan rahmat Allah, yang diberikan kepada orang yang mendengarkan bacaan Al Qur'an dengan baik. Demikian besar mujizat Al Qur'an sebagai wahyu ilahi, yang tak bosan-bosan orang membaca dan mendengarkannya. Malahan semakin sering orang membaca dan mendengarkannya, semakin terpijak hatinya kepada Al Qur'an; bila Al Qur'an dibaca dengan lidah yang fasih, dengan suara yang baik dan merdu akan lebih memberi pengaruh kepada jiwa orang yang mendengarkannya dan bertambah imannya. Bagaimana keadaan orang Mu'min tatkala mendengarkan bacaan Al Qur'an



itu, digambarkan oleh firman Allah sebagai berikut:

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الْكِتَابِ  
زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ ذِكْرِهِمْ تَوَكَّلُونَ ﴿١﴾ الْأَنْعَالِ

Artinya: "Sesungguhnya orang-orang yang beriman itu, hanyalah mereka yang apabila disebut (nama) Allah, gemetarlah hati mereka, dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat-Nya, bertambahlah iman mereka karenanya dan kepada Tuhanlah mereka bertawakkal."

(Surat (8) Al Anfaal ayat 2).

Dariwayatkan bahwa pada suatu malam, Nabi Muhammad s.a.w. mendengarkan Abu Musa Al Asy'ari membaca Al Qur'an sampai jauh malam. Sepulang beliau di rumah, beliau ditanya oleh isteri beliau Aisyah s.a., apa sebabnya pulang sampai jauh malam. Rasulullah menjawab, bahwa beliau terptak oleh kemerdekaan suara Abu Musa Al Asy'ari membaca Al Qur'an, seperti merdunya suara Nabi Daud s.s.

Di dalam riwayat, banyak sekali diceriterakan, betapa pengaruh bacaan Al Qur'an pada masa Rasulullah terhadap hati orang-orang kafir yang setelah mendengarkan bacaan Al Qur'an itu. Tidak sedikit hati yang pada mulanya keras dan marah kepada Muhammad s.a.w. serta pengikut-pengikutnya, berbalik menjadi lunak dan mau mengikuti ajaran Islam.

Rasulullah sendiri sangat gemar mendengarkan bacaan Al Qur'an dari orang lain. Dalam sebuah hadits; yang diriwayatkan oleh Bukhari disebutkan, bahwa Abdullah Ibnu Mas'ud menceritakan sebagai berikut: Rasulullah berkata kepadaku: "Hai Ibnu Mas'ud, bacakanlah Al Qur'an untukku!". Lalu aku menjawab: "Apakah aku pula yang membacakan Al Qur'an untukmu, ya Rasulullah, padahal Al Qur'an itu diturunkan Tuhan kepadamu?". Rasulullah menjawab: "Aku senang mendengarkan bacaan Al Qur'an itu dari orang lain."

Kemudian Ibnu Mas'ud membacakan beberapa ayat dari surat An Nisaa'. Maka tatkala bacaan Ibnu Mas'ud itu sampai kepada ayat 41 yang berbunyi:

كَذَٰلِكَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَٰؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿٤١﴾ النِّسَاءِ

Artinya:

"Maka bagaimanakah (jalanya orang kafir nanti), apabila Kami mendatangkan seorang saksi (rasul dan nabi) dari tiap-tiap umat dan Kami mendatangkan kamu (Muhammad) sebagai saksi atas mereka itu (umatmu)."

sedang ayat itu sangat mengharukan hati Rasulullah, lalu beliau berkata: "Cukuplah sekian saja, ya Ibnu Mas'ud!". Ibnu Mas'ud melihat Rasulullah meneteskan air matanya serta menundukkan kepalanya.

### 3. Membaca Al Qur'an sampai khatam (tamat).

Bagi seorang Mu'min, membaca Al Qur'an telah menjadi kecintaannya. Pada waktu membaca Al Qur'an, ia sudah merasa seolah-olah jiwanya menghadap ke hadirat Allah Yang Maha Kuasa; menerima amanat dan hikmat suci, memohon limpah karunia serta rahmat dan pertolongan-Nya. Membaca Al Qur'an telah menjadi wiridnya yang tertentu, baik siang ataupun malam. Dibacanya halaman demi halaman, surat demi surat dan juz demi juz, akhirnya sampai khatam (tamat). Tidak ada suatu kebahagiaan di dalam hati seseorang Mu'min melainkan bila dia dapat membaca Al Qur'an sampai khatam. Bila sudah khatam, itulah puncak dari segala kebahagiaan hatinya.

Di dalam kitab *Ihya' Ulumuddin*, Imam Al Ghazali mencatat beberapa hadits dan riwayat mengenai pembacaan Al Qur'an sampai khatam. Digambarkannya, bagaimana para sahabat, dengan keimanan dan keikhlasan hati, berlomba-lomba membaca Al Qur'an sampai khatam, ada yang khatam dalam sehari semalam saja, bahkan ada yang khatam dua kali dalam sehari semalam dan



seterusnya. Di dalam sebuah hadits yang shahih, Rasulullah menyuruh Abdullah bin 'Umar, supaya mengkhatamkan Al Qur'an sekali dalam seminggu. Begitulah para sahabat seperti Usman, Zaid bin Tsabit, Ibnu Mas'ud dan 'Ubayy bin Ka'ab, telah menjadi wadahnya untuk mengkhatamkan Al Qur'an pada tiap-tiap hari Jum'at.

Adapun mereka yang mengkhatam Al Qur'an sekali dalam seminggu, Al Qur'an itu dibagi tujuh, menurut pembagian yang sudah mereka atur. Usman bin 'Affan r.a. pada malam Jum'at, memulai membacanya dari surat Al Baqarah sampai surat Al Maa'idah, malam Sabtu dari surat Al An'aam sampai surat Hud, malam Ahad dari surat Yusuf sampai surat Maryam, malam Senin dari surat Thaha sampai surat طه, malam Selasa dari surat 'Ankabut sampai surat Shaad, malam Rabu dari surat Tanzil sampai surat Al Rahman, dan mengkhatamkan pada malam Kamis. Tapi Ibnu Mas'ud lain lagi membaginya, yaitu: hari yang pertama 3 surat, hari kedua 5 surat, hari ketiga 7 surat, hari keempat 9 surat, hari kelima 11 surat, hari keenam 13 surat dan hari ketujuh adalah surat yang selebihnya sampai tamat (khatam).

Di samping itu, ada juga di antara para sahabat yang membaca Al Qur'an sampai khatam dalam sebulan, untuk memperdalam penyelidikannya mengenai maksud yang terkandung di dalamnya.

#### 4. Adab membaca Al Qur'an.

Al Qur'an sebagai Kitab Suci, wahyu Ilahi, mempunyai adab tersendiri bagi orang-orang yang membacanya. Adab itu sudah diatur dengan sangat baik, untuk penghormatan dan keagungan Al Qur'an. tiap-tiap orang harus berpedoman kepadanya dalam mengerjakannya.

Imam Al Ghazali di dalam kitabnya *Ihya Ulumuddin* menguraikan dengan sejelas-jelasnya bagaimana hendaknya tata-cara membaca Al Qur'an. Imam Al Ghazali telah membagi adab membaca Al Qur'an menjadi adab yang mengenai *batin*, dan adab yang mengenai *lahir*. Adab yang mengenai batin itu, diperinci lagi menjadi arti memahami asal kalimat, cara hati membesarkan kalimat Allah, menghadirkan hati di kala membaca sampai ke tingkat memperluas, memperhalus perasaan dan membersihkan jiwa. Dengan demikian kandungan Al Qur'an yang dibaca dengan perantaraan lidah, dapat bersemi dalam jiwa dan meresap ke dalam hati sanubatnya. Kesemuanya ini adalah adab yang berhubungan dengan batin, yaitu dengan hati dan jiwa. Sebagai contoh Imam Al Ghazali menjelaskan, bagaimana cara hati membesarkan kalimat Allah, yaitu bagi pembaca Al Qur'an ketika dia memulainya, maka terlebih dahulu ia harus menghadirkan dalam hatinya, betapa kehesaran Allah yang mempunyai kalimat-kalimat itu. Dia harus yakin dalam hatinya, bahwa yang dibacanya itu bukanlah kalam manusia, tapi adalah kalam Allah Azza wa Jalla. Membesarkan kalam Allah itu, bukan saja dalam membacanya, tetapi juga dalam menjaga tulisan-tulisan Al Qur'an itu sendiri. Sebagaimana yang diriwayatkan, 'Ikrimah bin Abi Jahl, sangat gusar hatinya bila melihat lembaran-lembaran yang bertuliskan Al Qur'an berserak-serak seolah-olah tersia-sia, lalu ia memungutnya selembar demi selembar, sambil berkata: "Ini adalah kalam Tuhanku! Ini adalah kalam Tuhanku, membesarkan kalam Allah berarti membesarkan Allah."

Adapun mengenai adab lahir dalam membaca Al Qur'an, selain didapati di dalam kitab *Ihya' Ulumuddin*, juga banyak terdapat di dalam kitab-kitab lainnya. Misalnya dalam kitab *Al Iqan* oleh Al Imam Jalaluddin As Suyuthi, tentang adab membaca Al Qur'an itu diperincinya sampai menjadi beberapa bagian.

Diantara adab membaca Al Qur'an, yang terpenting ialah :

1. Disunatkan membaca Al Qur'an sesudah berwudhu, dalam keadaan bersih, sebab yang dibaca adalah wahyu Allah. Kemudian mengambil Al Qur'an hendaknya dengan tangan kanan; sebaiknya memegangnya dengan kedua belah tangan.
2. Disunatkan membaca Al Qur'an di tempat yang bersih, seperti: di rumah, di surau, di mushalla dan di tempat-tempat lain yang dianggap bersih. Tapi yang paling utama ialah di mesjid.
3. Disunatkan membaca Al Qur'an menghadap ke qiblat, membacanya dengan

khuyu' dan tenang; sebaiknya dengan berpakaian yang pantas.

4. Ketika membaca Al Qur'an, mulut hendaknya bersih, tidak berisik makanan, sebaiknya sebelum membaca Al Qur'an mulut dan gigi dibersihkan lebih dahulu.
5. Sebelum membaca Al Qur'an, disunatkan membaca *ta'awudz*, yang berbunyi: *a'udzubillahi minasy syaitanirrajim*. Setelah itu barulah dibaca *Bismillahirrahmanir rahim*. Maksudnya, diminta lebih dahulu perlindungan Allah, supaya terjauh dari pengaruh tipu-daya syaitan, sehingga hati dan pikiran tetap tenang di waktu membaca Al Qur'an, terjauh dari gangguan atau godaan. Bisa juga sebelum atau sesudah membaca *ta'awudz* itu, berdoa dengan maksud memohon kepada Allah supaya hatinya menjadi terang. Do'a itu, berbunyi seperti berikut:

اللَّهُمَّ افْعَلْ لَنَا حِكْمَتَكَ وَالشُّعْرَاءَ لَنَا رَحْمَتَكَ مِنْ خَلْقِ رَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

Artinya: "Ya Allah, bukakanlah khirnya kepada kami hikmat-Mu dan taburkanlah kepada kami rahmat dari khazanah-Mu, ya Allah Yang Maha Pengasih lagi Penyayang."

6. Disunatkan membaca Al Qur'an dengan tartil, yaitu dengan bacaan yang perlahan dan tenang, sesuai dengan firman Allah dalam surat (73) Al Muzzammil ayat 4:

..... وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ﴿٤﴾

Artinya: "..... Dan bacalah Al Qur'anmu dengan tartil!"

Membaca dengan tartil itu lebih banyak memberi bekas dan mempengaruhi jiwa, serta lebih mendatangkan ketenangan batin dan rasa hormat kepada Al Qur'an.

Telah berkata Ibnu Abbas r.a.: "Aku lebih suka membaca surat Al Baqarah dan Ali 'Imran dengan tartil, daripada kubaca seluruh Al Qur'an dengan cara terburu-buru dan cepat-cepat."

7. Bagi orang yang sudah mengerti arti dan maksud ayat-ayat Al Qur'an, disunatkan membacanya dengan penuh perhatian dan pemikiran tentang ayat-ayat yang dibacanya itu dan maksudnya. Cara pembacaan seperti inilah yang dikehendaki, yaitu lidahnya bergerak membaca, hatinya turut memperhatikan dan memikirkan arti dan maksud yang terkandung dalam ayat-ayat yang dibacanya, yaitu membaca Al Qur'an serta mendalami isi yang terkandung di dalamnya. Hal itu akan mendorongnya untuk mengamalkan isi Al Qur'an itu. Firman Allah dalam surat (4) An Nisaa' ayat 82 berbunyi sebagai berikut:

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنُ ۚ ..... ﴿٨٢﴾

Artinya: "Apakah mereka tidak memperhatikan (itu) Al Qur'an? ..."

Bila membaca Al Qur'an yang selalu disertai perhatian dan pemikiran arti dan maksudnya, maka dapat dilakukan ketentuan-ketentuan terhadap ayat-ayat yang dibacanya. Umpamanya: Bila bacaan sampai kepada ayat tasbih, maka diharanya *tasbi'h* dan *tahmid*; bila sampai kepada do'a dan *istighfar*, lalu berdoa dan minta ampun; bila sampai kepada ayat *asub*, lalu meminta perlindungan kepada Allah, bila sampai kepada ayat *rahmat*, lalu meminta dan memohon rahmat dan begitulah seterusnya. Caranya, boleh diucapkan dengan lisan atau cukup dalam hati saja. Diriwayatkan oleh Ahmad dan Abu Daud, dari Ibnu Abbas yang maksudnya sebagai berikut: "Sesungguhnya Rasulullah s.a.w, apabila membaca

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ الْعَلِيِّ ﴿١﴾

beliau lalu membaca

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ

Diriwayatkan pula oleh

Abu Daud, dari Wa'il bin Hija' yang maksudnya sebagai berikut: "Aku dengan Rasulullah membaca surat Al Fatiha, maka Rasulullah sesudah



membaca **وَلَا الضَّالِّينَ** lalu membaca **آمِينَ**

Demikian juga disunatkan sujud, bila membaca ayat-ayat *sajdah*, dan sujud itu dinamakan *sujud filawah*.

Ayat-ayat *sajdah* itu terdapat pada 15 tempat, yaitu:

1. dalam surat Al-A'raf ayat 206,
  2. dalam surat Ar-ra'd ayat 15,
  3. dalam surat An-Nahl ayat 50,
  4. dalam surat Al-Israa' ayat 109,
  5. dalam surat Maryam ayat 58,
  6. dalam surat Al-Haji ayat 18 dan ayat 77,
  7. dalam surat Al-Furqan ayat 60,
  8. dalam surat An-Naml ayat 26,
  9. dalam surat As-Sajdah ayat 15,
  10. dalam surat Shaad ayat 24,
  11. dalam surat Fushshilat ayat 38,
  12. dalam surat An-Najm ayat 62,
  13. dalam surat Al-Insyiqaq ayat 21, dan
  14. dalam surat Al-'Alaq ayat 19.
8. Dalam membaca Al Qur'an itu, hendaklah benar-benar diresapkan arti dan maksudnya, lebih-lebih apabila sampai pada ayat-ayat yang menggambarkan nasib orang-orang yang berdosa, dan bagaimana hebatnya siksaan yang disediakan bagi mereka. Sehubungan dengan itu, menurut riwayat, para sahabat banyak yang mencucurkan air matanya di kala membaca dan mendengar ayat-ayat suci Al Qur'an yang menggambarkan betapa nasib yang akan diterima oleh orang-orang yang berdosa.
9. Disunatkan membaca Al Qur'an dengan suara yang bagus lagi merdu, sebab suara yang bagus dan merdu itu menambah keindahan islahnya Al Qur'an. Rasulullah s.a.w. telah bersabda:
- زَيِّنُوا الْقُرْآنَ بِأَصْوَاتِكُمْ - *Hadis*
- Artinya: "Hendaklah kamu sekalian hiasi Al Qur'an itu dengan suaramu yang merdu!"
- Diriwayatkan, bahwa pada suatu malam Rasulullah s.a.w. menunggu-nunggu istrinya, Siti 'Aisyah r.a. yang kebetulan agak terlambat datangnya. Setelah ia datang, Rasulullah bertanya kepadanya: "Bagaimanakah keadaanmu?" 'Aisyah menjawab: "Aku terlambat datang, karena mendengarkan bacaan Al Qur'an seseorang yang sangat bagus lagi merdu suaranya. Belum pernah aku mendengarkan suara sebgas itu." Maka Rasulullah terus berdiri dan pergi mendengarkan bacaan Al Qur'an yang dikatakan 'Aisyah itu. Rasulullah kembali dan mengatakan kepada 'Aisyah: "Orang itu adalah Salim, hudaq sahaya Abi Huzairah, Puji-pujian bagi Allah yang telah menjadikan orang yang suaranya seperti Salim itu sebagai ummatku."
- Oleh sebab itu melagukan Al Qur'an dengan suara yang bagus, adalah disunatkan, asalkan tidak melanggar ketentuan-ketentuan dan tata-cara membaca sebagaimana yang telah ditetapkan dalam ilmu qiraat dan tajwid, seperti menjaga madnya, harkatnya (baraknya) idghamnya dan lain-lainnya. Di dalam kitab *Zawaidur rawdah*, diterangkan bahwa melagukan Al Qur'an dengan cara bermain-main serta melanggar ketentuan-ketentuan seperti tersebut di atas itu, haram hukumnya; orang yang membejanya dianggap fasiq, juga orang yang mendengarkannya turut berdosa.
10. Ketika membaca Al Qur'an janganlah diputuskan hanya karena hendak berbicara dengan orang lain. Hendaknya pembacaan diteruskan sampai ke batas yang telah ditentukan, barulah disudahi. Juga dilarang tertawa-tawa, bermain-main dan lain-lain yang semacam itu, ketika sedang membaca Al Qur'an. Sebab pekerjaan yang seperti itu tidak baik dilakukan sewaktu membaca Kitab Suci dan berarti tidak menghormati kesuciannya.



Itulah di antara adab, tata cara yang terpenting yang harus dijaga dan diperhatikan, sehingga dengan demikian kesucian Al Qur'an dapat terpelihara dengan sebaik-baiknya.

### 5. Belajar Al Qur'an dan mengajarkannya.

Setiap mu'min yang mempercayai Al Qur'an, mempunyai kewajiban dan tanggung jawab terhadap Kitab Sucinya. Di antara kewajiban dan tanggung jawab itu ialah mempelajarinya dan mengajarkannya. Belajar dan mengajarkan Al Qur'an adalah kewajiban suci lagi mulia. Rasulullah s.a.w. telah mengatakan: "Yang sebaik-baik kamu ialah orang yang mempelajari Al Qur'an dan mengajarkannya." Dalam hadits lain Rasulullah mengatakan: "Sesungguhnya seseorang yang berpagi-pagi pergi mempelajari ayat-ayat dalam Kitabullah lebih baik yang seperti itu daripada mengerjakan sembahyang sunat seratus rakaat." Dari hadits yang diriwayatkan oleh Ibnu Abbas, Rasulullah juga mengatakan: "Siapa-sapa yang mempelajari Kitabullah, kemudian diamalkannya isi yang terkandung di dalamnya, Allah akan menunjukinya dari kesesatan dan akan dipeliharanya pada hari kiamat dari siksa yang berat."

Belajar Al Qur'an itu merupakan kewajiban yang utama bagi setiap mu'min, begitu juga mengajarkannya. Belajar Al Qur'an itu dapat dibagi kepada beberapa tingkatan, yaitu belajar membacanya sampai lancar dan baik, menurut qaedah-qaedah yang berlaku dalam qiraat dan tajwid; belajar arti dan maksudnya sampai mengerti akan maksud-maksud yang terkandung di dalamnya; dan terakhir belajar menghafalnya di luar kepala, sebagaimana yang dikerjakan oleh para sahabat pada masa Rasulullah, demikian pula pada masa tabi'in dan sekarang diseluruh negeri Islam.

Belajar Al Qur'an itu hendaklah dari semenjak kecil, sebaiknya dari temenjak berumur 5 atau 6 tahun, sebab umur 7 tahun sudah disuruh mengerjakan sembahyang. Rasulullah sudah mengatakan: "Suruhlah anak-anakmu mengerjakan sembahyang, bila sudah berumur 7 tahun dan pekullah (marshilah) bila dia tidak mengerjakan sembahyang kalau sudah berumur 10 tahun."

Menjadikan anak-anak dapat belajar Al Qur'an mulai semenjak kecil itu, adalah kewajiban orang tuanya masing-masing. Berdosalah orang tua yang mempunyai anak-anak, tetapi anak-anaknya tidak pandai membaca Al Qur'an. Tidak ada malu yang paling besar di hadapan Allah nantinya, bilamana anak-anaknya tidak pandai membaca Al Qur'an. Sebaliknya, tidak ada kegembiraan yang lebih memuncak nantinya, bilamana orang tua dapat menjadikan anaknya pandai membaca Al Qur'an. Rasulullah s.a.w. telah mengatakan: "Tidak ada suatu keuntungan bagi seorang yang telah menjadikan anaknya pandai membaca Al Qur'an, kecuali baginya nanti pada hari kiamat akan diberikan suatu mahkota dari dalam surga."

Pada tingkat pertama ini, yaitu tingkat mempelajari membaca Al Qur'an dengan baik, hendaknya sudah merata dilaksanakan, sehingga tidak ada lagi orang yang buta huruf Al Qur'an di kalangan masyarakat Islam. Di tiap-tiap rumah tangga orang Islam hendaknya diaktifkan benar-benar pemberantasan buta huruf Al Qur'an, sehingga setiap muslim yang menjadi keluarga rumah tangga itu sudah pandai semuanya membaca Al Qur'an dengan baik. Batas untuk mempelajari Al Qur'an itu hanya bila seseorang sudah di antar ke lubang kubur.

Jadi tidak ada alasan untuk tidak mempelajarinya, misalnya saja karena tua, karena sudah dewasa dan sebagainya. Dalam tingkatan pertama sekedar pandai membaca Al Qur'an dengan baik, hal ini berlaku bagi anak-anak, orang dewasa maupun orang tua, pria ataupun wanita, semuanya berkewajiban untuk mempelajarinya.

Sesudah itu, barulah menginjak ke tingkat yang kedua, yaitu mempelajari arti dan maksud yang terkandung di dalamnya. Dengan demikian, Al Qur'an itu betul-betul menjadi pelajaran, petunjuk dan peraturan bagi setiap muslim dalam mencapai kebahagiaan hidup yang diridhai Allah. Untuk itulah terjemah Al Qur'an ini disusun dan diterbitkan oleh pemerintah, dengan maksud agar terjemah Al Qur'an itu dapat dipelajari secara merata oleh seluruh rakyat Indonesia dengan mudah. Terjemah ini disusun oleh para ahli menurut bidangnya masing-masing. Pelaksanaannya diserahkan kepada suatu Lembaga Negara yang di-

beri nama: *Lembaga Penyelenggara Penerjemah Kitab Suci Al Qur'an*.

Selain mempelajari cara membaca serta mendalami arti dan maksud yang terkandung di dalam Al Qur'an, yang terpenting adalah mengajarkannya. Jadi belajar dan mengajar merupakan dua tugas yang mulia lagi suci, yang tidak dapat dipisah-pisahkan. Sedapat mungkin hasil yang dipelajari itu terus diajarkan pula, dan demikianlah seterusnya. Sebagaimana yang dilakukan oleh Rasulullah s.a.w., demikian beliau menerima wahyu, waktu itu juga terus diajarkannya kepada para sahabat, seketika selesai wahyu itu turun. Para sahabatpun berbuat sedemikian itu pula. Seterusnya orang yang mendapat pelajaran dari para sahabat itu, melanjutkannya kepada orang yang lain. Demikianlah secara sambung-menyambung seperti rantai yang tidak putus-putusnya.

Mengajarkan Al Qur'an merupakan tugas yang sangat mulia di sisi Allah. Di dalam tugas mengajarkan Al Qur'an itu terkandung tiga kemuliaan, yaitu: kemuliaan mengajar yang merupakan warisan tugas Nabi; kemuliaan membaca Al Qur'an sementara mengajar, dan kemuliaan memperdalam maksud yang terkandung di dalamnya. Dengan mengajar terus-menerus, ia akan menjadi orang yang mahir memahami Al Qur'an.

Dari hadis yang diriwayatkan oleh Bukhari dan Muslim yang berasal dari Sirri 'Aisyah r.a. Rasulullah telah bersabda:

لَا يَهْدِي الْقُرْآنَ مَعَ الشَّفَرَةِ الْكَرِيمَةِ الْهَرْدَةُ، وَالَّذِي يَشْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَتَتَمَعُ فِيهِ وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ لَهُ الْجَنَّةُ. (الب)

Artinya: "Orang yang membaca Al Qur'an, lagi pula ia mahir, kelak mendapat tempat dalam syurga bersama sama dengan rasul-rasul yang mulia lagi baik; dan orang yang membaca Al Qur'an, tetapi tidak mahir, membacanya tertegun-legen dan tampak agak berat lidahnya (belum lancar), ia akan mendapat dua pahala".

#### 6. Tajwid.

Sebagian besar ulama mengatakan, bahwa tajwid itu adalah suatu cabang ilmu yang sangat penting untuk dipelajari, sebelum mempelajari ilmu Qiraat Al Qur'an. Ilmu tajwid adalah pelajaran untuk memperbaiki bacaan Al Qur'an. Dalam ilmu Tajwid itu diajarkan bagaimana cara melafarkan huruf yang berdiri sendiri, huruf yang dirangkaikan dengan huruf yang lain, melath tidak mengeluarkan huruf dari makhtajnya, belajar mengucapkan bunyi yang panjang dan yang pendek, cara menghilangkan bunyi huruf dengan menggabungkannya kepada huruf yang sesudahnya (idgham), berat atau ringan, berderis atau tidak, mempelajari tanda-tanda berhenti dalam bacaan dan lain-lain sebagainya. Ilmu Tajwid itu diajarkan sesudah pandai membaca huruf Arab dan telah dapat membaca Al Qur'an sekedarnya.

#### 7. Cara pembacaan Al Qur'an dan penulisannya.

Setelah wafat Utman, Mushhaf Al Imam tetap merupakan satu-satunya Mushhaf yang dijadikan pegangan umat Islam dalam pembacaan Al Qur'an. Meskipun demikian terdapat juga beberapa perbedaan dalam pembacaan tersebut. Sebab-sebab timbulnya perbedaan itu dapat disimpulkan dalam dua hal.

- pertama : penulisan Al Qur'an itu sendiri.
- kedua : perbedaan lajiah (dialek) orang-orang Arab.

Penulisan Al Qur'an itu dapat menimbulkan perbedaan pembacaan, oleh karena Mushhaf Al Imam ditulis oleh sahabat-sahabat yang tulisannya belum dapat dimasukkan ke dalam golongan tulisan yang baik, sebagaimana diterangkan dalam buku "Muqaddimah Ibnu Khaldun". Dalam buku tersebut Ibnu Khaldun berkata: "Perhatikanlah akbat-akibat yang terjadi disebabkan tulisan Mushhaf yang ditulis sendiri oleh sahabat-sahabat dengan tangannya. Tulisan itu tidak begitu baik, sehingga kadang-kadang terjadilah beberapa kesalahan dalam penulisan, jika ditinjau dari segi tulisan yang baik dan bagus.

Untuk mengambil berkat, para tabi'in dalam menjalin Al Qur'an mengikuti saja bentuk tulisan Mushhaf Al Imam, karena Mushhaf itu ditulis oleh sahabat Rasulullah sendiri yang menerima Al Qur'an langsung dari Nabi.



Di samping itu penulisan Mushhaf Al Imam adalah tanpa titik dan baris. Adapun perbedaan lajjah orang-orang Arab telah menimbulkan macam-macam qiraat (bacaan), sehingga pada tahun 200 H. muncullah ahli-ahli qiraat yang tidak terhitung banyaknya, seperti qiraat Ibnu Mas'ud.

Di antara lajjah-lajjah bahasa Arab yang mashur ialah lajjah-lajjah Qura'iy, Hudzail, Tamim, Asad, Rabi'ah Hawazin dan Sa'ad.

Dan di antara qari-qari yang termasyhur ialah:

1. Abdullah bin 'Amir, meninggal di Syam pada tahun 118 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Al Barzi Abdul Hasan Hamid bin Muhammad dan Qunbul Abu Umar Muhammad.
2. Abu Ma'bad Abdullah bin Katsir, meninggal di Mekah tahun 120 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Abu Bakar Syu'bah bin Ilyas dan Abu 'Amr Hafas bin Sulaiman.
3. Abu Bakar 'Ashim bin Abi An Nujud, meninggal di Kufah tahun 127 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Abu Syu'bah bin Ilyas dan Abu 'Amr Hafas bin Sulaiman.
4. Abu 'Amr bin Al 'Ala', meninggal di Bashrah tahun 154 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Ad Durawi, Abu Amr Hafas dan As Susi Abu Syu'aib Shaleh bin Ziyad.
5. Nafi' bin Na'im meninggal di Madinah tahun 109 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Qulub Abu Musa 'Isa bin Mina dan Warasy Abu Sa'id Utsman bin Sa'id.
6. Abdul Hasan 'Ali bin Hamzah Al Kisai, meninggal di Bashrah tahun 189 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Abdul Harits Al Laits, bin Khalid dan Ad Durawi tersebut di atas.
7. Abu 'Imamah Hamzah bin Habib, meninggal tahun 216 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Abu Muhammad Khalaf bin Hisyam dan Abu 'Isa Khalid bin Khalid.

Qiraat-qiraat ini dimasyhurkan orang dengan nama *Qiraat Sab'ah* (bacaan yang tujuh). Kemudian timbul lagi qiraat yang lain, yang qari-qarinya ialah:



1. Abu Muhammad Ya'qub bin Ishaq Al-Hadhrani, meninggal di Bashrah tahun 225 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Ruwais Muhammad bin Al-Mutawakkil dan Rauf bin Abdul Mukmin.
2. Abu Muhammad Khalaf bin Hisyam tersebut di atas yang meninggal di Kufah tahun 229 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Ishaq Al Warraq dan Idris Al Madda.
3. Abu Ja'far Yazid bin Al Qa'qa' Al Makhzumi meninggal di Madinah tahun 230 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Ibnu Wardan dan Ibnu Jamaz.

Dengan tambahan yang tiga ini qiraat itu menjadi sepuluh dan disebut '*Qiraat Yang Sepuluh*'.

Kemudian timbul lagi empat qiraat yang lain pula, yang qari-qarinya ialah Muhammad bin Mahaishir Al-Makki, Al 'A'masy Al-Kufi, Al-Hasan Al-Bashri dan Yahya Al-Yazidi.

Semuanya menjadi '*Qiraat Yang Empat Besar*'. Qiraat yang tujuh adalah qiraat yang mutawattir (yang diriwayatkan oleh perawi-perawi yang banyak) dan qiraat yang tiga adalah qiraat ahad (yang diriwayatkan oleh seorang perawi). Sedang qiraat yang empat adalah qiraat yang *syadz* (lemah atau jarang).



Adapun qiraat yang batil ialah qiraat yang menambahkan kata-kata di dalam ayat sebagai penafsiran, seperti qiraat Sa'ad bin Abi Waqqas yang menambahkan kata,  kepada ayat  sehingga menjadi









Sebagaimana diterangkan di atas, Al Qur'an mula-mula ditulis tanpa titik dan baris. Namun demikian hal ini tidak mempengaruhi pembacaan Al Qur'an, karena para sahabat dan para tabi'in adalah orang-orang yang fasih dalam bahasa Arab. Oleh sebab itu mereka dapat membacanya dengan baik dan tepat. Tetapi setelah agama Islam tersiar dan banyak bangsa yang bukan bangsa Arab memeluk agama Islam, sulitlah bagi mereka membaca Al Qur'an tanpa titik dan baris itu.

Apabila keadaan demikian dibiarkan, dikhawatirkan bahwa hal ini akan menimbulkan kesalahan-kesalahan dalam pembacaan Al Qur'an.

Maka Abul Arwad Ad-Duali mengambil inisiatif untuk memberi tanda-tanda dalam Al Qur'an dengan tinta yang berlainan warnanya dengan tulisan Al Qur'an. Tanda-tanda itu adalah titik di atas untuk *fat-hah*, titik di bawah untuk *kasrah*, titik di sebelah kiri atas untuk *dhammah* dan dua titik untuk *manwiyah*. Hal ini terjadi pada masa Muawiyah.

Kemudian di masa Khalifah Abdul Malik bin Marwan (685—705 M.), Nashir bin Ashim dan Yahya bin Ya'mar menambahkan tanda-tanda untuk huruf-huruf yang bertitik dengan tinta yang sama dengan tulisan Al Qur'an. Itu adalah untuk membedakan antara maksud dari titik Abul Arwad Ad Duali dengan titik yang baru ini. Titik Abul Arwad adalah untuk tanda baca dan titik Nashir bin Ashim adalah titik huruf. Cara penulisan semacam ini tetap berlaku pada masa Bani Umayyah, dan pada permulaan Abbasiyah, bahkan tetap dipakai pula di Spanyol sampai pertengahan abad ke 4 H. Kemudian ternyata bahwa cara pemberian tanda seperti ini menimbulkan kesulitan bagi para pembaca Al Qur'an, karena terlalu banyak titik, sedang titik itu lama kelamaan hampir menjadi serupa warnanya.

Maka Al Khalil mengambil inisiatif, untuk membuat tanda-tanda yang baru, yaitu huruf *waw kecil* (  ) di atas untuk tanda *dhammah*, huruf *alif kecil* (  ) untuk tanda *fat-hah*, huruf *yaa kecil* (  ) untuk tanda *kasrah*, kepala *syin* (  ) untuk tanda *syaddah*, kepala *ha* (  ) untuk *rakun* dan kepala *ain* (  ) untuk *hamzah*.

Kemudian tanda-tanda ini dipermudah, dipotong dan ditambah sehingga menjadi bentuk yang ada sekarang ini.

## DAFTAR JUDUL

### *SURAT AL FAATIHAH*

MUQADDIMAH SURAT AL FAATIHAH . . . . .	3
PENUTUP SURAT AL FAATIHAH . . . . .	6

### *SURAT AL BAQARAH*

MUQADDIMAH SURAT AL BAQARAH . . . . .	7
TIGA GOLONGAN MANUSIA DALAM MENGHADAPI AL QUR'AN	8
Golongan Mu'min . . . . .	8
Golongan kafir . . . . .	9
Golongan munafik . . . . .	9
KEESAAN DAN KEKUASAAN TUHAN . . . . .	11
Perintah menyembah Tuhan Yang Maha Esa . . . . .	11
Tantangan kepada kaum musyrikin mengenai Al Qur'an . . . . .	12
Balasan terhadap orang-orang yang beriman . . . . .	12
Perumpamaan-perumpamaan dalam Al Qur'an dan hikmah-hikmahnya . . . . .	12
Bukti-bukti kekuasaan Tuhan . . . . .	13
Penciptaan manusia dan penguasaannya di bumi . . . . .	13
PERINGATAN TUHAN KEPADA BANI ISRAIL . . . . .	15
Beberapa perintah dan larangan Tuhan kepada Bani Israil . . . . .	15
Perincian nikmat Tuhan kepada Bani Israil . . . . .	17
Pembalasan terhadap sikap dan perbuatan Bani Israil . . . . .	19
Pahala orang yang beriman . . . . .	19
Pembalasan terhadap Bani Israil yang melanggar perjanjian dengan Tuhan . . . . .	20
Kisah penyembelihan sapi betina . . . . .	20
Keimanan orang Yahudi tidak diharapkan di masa Rasulullah s.a.w. . . . .	22
Bani Israil mengingkari janjinya dengan Allah . . . . .	23
Sikap orang Yahudi terhadap para Rasul dan Kitab-kitab yang diturunkan Allah . . . . .	24
Penyembahan yang dilakukan bangsa Yahudi terhadap anak sapi, merupakan sebagai lambang bagi kecenderungan mereka kepada benda . . . . .	26
Memusuhi Jibril berarti memusuhi Allah yang mengutusanya . . . . .	27
Tuduhan orang Yahudi terhadap Nabi Sulaiman a.s. . . . .	28
Ketidak sopanan orang-orang Yahudi terhadap Nabi dan sahabat-sahabatnya . . . . .	29
Menasakhkan sesuatu ayat adalah urusan Allah . . . . .	29
Tindakan-tindakan menghalangi peribadatan . . . . .	30
Larangan mengikuti Yahudi dan Nasrani . . . . .	31
Perjanjian dengan Nabi Ibrahim a.s. . . . .	32
Agama Nabi Ibrahim a.s. . . . .	34

### *JUZ 2*

KEESAAN TUHANLAH AKHIRNYA YANG MENANG . . . . .	36
Sekitar pemindahan kiblat . . . . .	36
Cobaan berat dalam menegakkan kebenaran . . . . .	38
Manasik Haji . . . . .	39
La'nat terhadap orang-orang yang menyembunyikan ayat-ayat Allah dan terhadap orang-orang kafir . . . . .	40
Allah yang berkuasa dan yang menentukan . . . . .	40
Makanan yang halal dan yang haram . . . . .	42

Pokok-pokok kebijakan . . . . .	43
Qishash dan hukmatnya . . . . .	43
Wasiat . . . . .	44
Puasa . . . . .	44
Berjihad dengan jiwa dan harta di jalan Allah . . . . .	46
Haji . . . . .	47
Perbuatan orang-orang munafik . . . . .	49
Hikmah diutusnya para Rasul dan pelbagai cobaan bagi para pengikutnya . . . . .	51
BEBERAPA HUKUM SYARI'AT . . . . .	52
Orang-orang yang diberi nafkah . . . . .	52
Hukum perang dalam Islam . . . . .	52
Khamar, judi, harta yang dinafkahkan dan pemeliharaan anak yatim . . . . .	53
Pokok-pokok hukum perkawinan, perceraian dan penyusuan . . . . .	53
Kewajiban mengerjakan Shalat biarpun dalam keadaan rakus . . . . .	58
Wasiat untuk isteri dan mut'ah . . . . .	59
Kewajiban berjihad dan membelakarkan harta di jalan Allah . . . . .	59

## JUZ 3

TENTANG RASUL-RASUL DAN KEKUASAAN ALLAH . . . . .	62
Keistimewaan dan perbedaan derajat Rasul-rasul . . . . .	62
Anjuran membelanjakan harta . . . . .	62
Ayat Kursi . . . . .	63
Tidak ada paksaan memasuki agama Islam . . . . .	63
Membangkitkan kembali orang-orang yang sudah mati . . . . .	64
CARA-CARA PENGGUNAAN HARTA DAN HUKUM-HUKUM-NYA . . . . .	65
Menafkahkan harta di jalan Allah . . . . .	65
Hukum riba . . . . .	69
Kesaksian dalam mu'amalah . . . . .	70
Pujian Allah terhadap para mukmin dan do'a mereka . . . . .	71
PENUTUP SURAT AL BAQARAH . . . . .	72

## SURAT ALI 'IMRAN

MUQADDIMAH SURAT ALI 'IMRAN . . . . .	74
KEESAAN DAN KEKUASAAN ALLAH . . . . .	75
Al Qur'an dan Kitab-kitab yang sebelumnya . . . . .	75
Ancaman Allah kepada orang-orang kafir dan pengaruh harta benda duniawi . . . . .	76
Pernyataan Allah tentang keesaan dan keadilan-Nya serta agama yang di-ridhai-Nya . . . . .	78
Pembalasan terhadap orang-orang yang membunuh Nabi-nabi . . . . .	78
Orang-orang Yahudi berpaling dari hukum Allah . . . . .	79
Bukti-bukti kekuasaan dan kebenaran Allah s.w.t. . . . .	79
Larangan berpihak kepada orang kafir . . . . .	80
Bukti cinta kepada Allah s.w.t. . . . .	80
KELUARGA 'IMRAN . . . . .	80
Keutamaan keluarga 'Imran . . . . .	80
Kisah Al Masih 'Isa putera Maryam . . . . .	83
Ajakan kepada agama Tauhid "Millatu Ibrahim" . . . . .	86
Sikap Ahli Kitab terhadap orang Islam . . . . .	87
Keburukan orang-orang Yahudi . . . . .	88
Seorang Nabi tidak akan menyuruh manusia menyembah dirinya . . . . .	89
Janji para Nabi kepada Allah tentang kenabian Muhammad s.a.w. . . . .	89

## JUZ 4

BANTAHAN ALLAH TERHADAP PENDAPAT-PENDAPAT AHLI KITAB YANG KELIRU . . . . .	91
--	----



Bantahan terhadap larangan orang Yahudi tentang makanan . . . . .	91
Bantahan terhadap pengakuan Ahli Kitab tentang rumah ibadah yang pertama . . . . .	91
Keharusan menjaga persatuan . . . . .	92
Kelebihan umat Islam dari umat yang lain . . . . .	94
Perumpamaan harta yang dinafkahkan orang-orang kafir . . . . .	95
Larangan mengambil orang Yahudi sebagai teman kepercayaan . . . . .	95
KISAH PERANG BADAR DAN UHUD . . . . .	96
Sabar dan tawakkal kepada Allah pangkal kemenangan . . . . .	96
Larangan melakukan riba dan perintah untuk bertakwa . . . . .	97
Perintah ta'at kepada Allah dan Rasul, serta sifat orang-orang yang bertakwa . . . . .	97
Teguran kepada sebagian sahabat yang tidak berdisiplin . . . . .	99
Peringatan supaya waspada terhadap ajatan orang-orang kafir . . . . .	100
Sebab-sebab kekalahan umat Islam dalam perang Uhud . . . . .	101
Menanamkan jiwa berkorban dan berjihad . . . . .	103
Akhlak dan beberapa sifat Nabi Muhammad s.a.w. . . . .	103
Beberapa sifat orang-orang munafik . . . . .	104
Pahala orang-orang yang mati syahid . . . . .	105
Ayat-ayat untuk menenteramkan hati Nabi Muhammad s.a.w. . . . .	107
Kebakhilan dan dusta serta balasan-balasannya . . . . .	108
Faedah selalu ingat kepada Allah dan merenungkan ciptaan-Nya . . . . .	109
Kesenangan sementara bagi orang-orang kafir dan kebahagiaan abadi bagi orang-orang mu'min . . . . .	111
PENUTUP SURAT ALI 'IMRAN . . . . .	112

#### *SURAT AN NISAA'*

MUQADDIMAH SURAT AN NISAA' . . . . .	113
HUKUM KELUARGA . . . . .	114
Kewajiban para Wali terhadap asuhannya dan kewajiban para Wali terhadap orang yang di bawah perwaliannya . . . . .	114
Pokok-pokok hukum warisan . . . . .	116
Dasar-dasar untuk menetapkan perbuatan-perbuatan keji dan hukum-hukum . . . . .	118
Cara mempergauli isteri . . . . .	119

#### *JUZ 5*

Beberapa hukum perkawinan . . . . .	120
Islam melindungi hak milik laki-laki dan perempuan . . . . .	122
Beberapa peraturan hidup bersuami isteri . . . . .	123
KEWAJIBAN TERHADAP ALLAH DAN TERHADAP SESAMA MANUSIA . . . . .	123
KESUCIAN LAHIR DAN BATIN . . . . .	125
Kesucian lahir dan batin dalam sembahyang . . . . .	125
Orang-orang yang tidak suci batinnya dan ancaman Allah terhadap mereka . . . . .	125
DASAR-DASAR PEMERINTAHAN . . . . .	128
TAKTIK, TUJUAN DAN ADAB PERANG DALAM ISLAM . . . . .	130
Keharusan slap slaga terhadap musuh . . . . .	130
Sikap-sikap orang munafik dalam menghadapi peperangan . . . . .	131
Kewajiban berperang dan beberapa adab-adabnya . . . . .	133
Cara menghadapi orang-orang munafik . . . . .	134
Hukum membunuh seorang Muslim . . . . .	135
Berlaku telitilah mengambil suatu tindakan . . . . .	136
Perbedaan antara orang yang berjihad dan yang tidak berjihad karena uzur, dengan yang tidak berjihad . . . . .	136
Kewajiban berhijrah di jalan Allah dan balasannya . . . . .	137
Kewajiban mengerjakan shalat dalam keadaan bagaimanapun . . . . .	137

KEHARUSAN MENJAGA KEBENARAN DAN Keadilan . . . . .	139
Keharusan adil dan tidak memihak dalam menelapkan sesuatu hukum	
Kejelekan syirik dan pengaruh syaitan . . . . .	141
Pembalasan itu sesuai dengan perbuatan bukan menurut angan-angan . . . . .	142
Keharusan memberikan hak-hak orang yang lemah dan cara menyelesaikan	
kesultian rumah tangga . . . . .	143
Keharusan bertakwa . . . . .	144
Keharusan berlaku adil . . . . .	144
Beberapa Kejelekan orang munafik . . . . .	145

## JUZ 5

Larangan melontarkan ucapan-ucapan buruk kepada seseorang . . . . .	147
Akibat kekafiran dan buah keimanan . . . . .	148
KESATUAN AGAMA ALLAH . . . . .	148
Pembalasan Allah terhadap pelanggaran-pelanggaran orang-orang Ya-	
hudi . . . . .	148
Persamaan pokok-pokok Agama yang diwahyukan kepada para Rasul . . . . .	150
Pandangan Al Qur'an terhadap Nabi 'Isa a.s. . . . .	152
Masalah pusaka kalalah . . . . .	153
PENUTUP SURAT AN NISAA' . . . . .	154

## SURAT AL MA'IDAH

MUQADDIMAH SURAT AL MA'IDAH . . . . .	155
JANJI-PRASETIA KEPADA ALLAH DAN PENYEMPURNAAN AGAMA	
ISLAM . . . . .	156
WUDHU, MANDI DAN TAYAMMUM . . . . .	158
KEWAJIBAN BERLAKU ADIL DAN JUJUR . . . . .	159
PENGINGKARAN JANJI PRASETIA OLEH ORANG-ORANG YAHUDI	
DAN NASRANI . . . . .	160
KEENGANAN BANGSA YAHUDI MENTA'ATI PERINTAH NABI MUSA A.S	
MEMASUKI PALESTINA DAN AKIBATNYA KISAH PEMBUNUHAN	
PERTAMA DAN BESARNYA MALAPETAKA AKIBAT PEMBUNUHAN . . . . .	163
HUKUM TERHADAP PERUSUH DAN PENGACAU KEAMANAN . . . . .	164
PENGINGKARAN ORANG-ORANG YAHUDI TERHADAP HUKUM-	
HUKUM TAUROT DAN KEHARUSAN MEMUTUSKAN PERKARA	
MENURUT HUKUM YANG DITURUNKAN ALLAH . . . . .	165
LARANGAN BERTEMAN AKRAB DENGAN ORANG-ORANG YAHUDI	
DAN NASRANI DAN AKIBAT PELANGGARANNYA . . . . .	169
KUTUKAN ALLAH TERHADAP ORANG-ORANG YAHUDI . . . . .	171
KEWAJIBAN RASULULLAH S.A.W. MENYAMPAIKAN AGAMA . . . . .	172
PERNYATAAN ALLAH TENTANG KEKAFIRAN ORANG YANG	
MENG'ITIKADKAN ISA A.S. ITU TUHAN . . . . .	173
SEBAB-SEBAB KUTUKAN ALLAH TERHADAP ORANG-ORANG	
YAHUDI . . . . .	174
ORANG-ORANG YAHUDI DAN NASRANI SERTA HUBUNGAN MEREKA	
DENGAN ORANG-ORANG MU'MIN . . . . .	175

## JUZ 7

PERINGATAN KEPADA KAUM MUSLIMIN TERHADAP ADAT ISTIADAT	
JAHLILIAH YANG TERLARANG . . . . .	176
Larangan mengharamkan makanan halal . . . . .	176
Sumpah dan kaffaratnya . . . . .	176
Larangan meminum khamar, berjudi, berkorban untuk berhala dan mengundi	
nasib . . . . .	176
Menghormati Ka'bah sebagai sokoguru kehidupan manusia . . . . .	177
Larangan bertanya tentang hal yang menyebabkan kemudharatan . . . . .	179
ANJURAN BERWASIAH DENGAN PERSAKSIAN . . . . .	180

SALAH SATU PERISTIWA DI HARI KIAMAT . . . . .	181
BEBERAPA KISAH TENTANG 'ISA A.S. . . . .	181
PENUTUP SURAT AL MA'IDAH . . . . .	184

#### *SURAT AL AN'AAM*

MUQADDIMAH SURAT AL AN'AAM . . . . .	185
KEYAKINAN TENTANG KEESAAN ALLAH ITULAH AKHIRNYA YANG MENANG . . . . .	186
Dalil-dalil tentang keesaan Allah . . . . .	186
Sebab-sebab kekafiran kaum musyrikin dan ancaman terhadap mereka . . . . .	186
Keagungan Allah dan persaksian-Nya atas kenabian Muhammad s.a.w. . . . .	188
Kesaksian kaum musyrikin terhadap dirinya sendiri dan keadaan mereka di hari kiamat. . . . .	189
Firman Allah yang membesarkan hati Nabi Muhammad s.a.w. . . . .	191
Kesempurnaan ilmu Allah dan bukti-bukti kekuasaan-Nya . . . . .	192
TUNTUNAN-TUNTUNAN DALAM MENGHADAPI MASYARAKAT . . . . .	194
CARA NABI IBRAHIM A.S. MEMIMPIN KAUMNYA KEPADA AGAMA TAUHID . . . . .	199
MEREKA YANG TELAH DIBERI KITAB, HIKMAT DAN KENABIAN . . . . .	200
KEBENARAN WAHYU, AKIBAT BERBUAT DOSA TERHADAP ALLAH DAN LARANGAN MEMAKAI BERHALA . . . . .	202

#### *JUZ 8*

SIKAP KEPALA BATU KAUM MUSYRIKIN DAN SIKAP MEREKA TERHADAP KERASULAN MUHAMMAD S.A.W. . . . .	206
DERAJAT SESEORANG SEIMBANG DENGAN AMALNYA . . . . .	209
PERATURAN-PERATURAN YANG DIBUAT-BUAT OLEH KAUM MUSYRIKIN DAN PIMPINAN ALLAH TERHADAP KAUM MUSLIMIN . . . . .	210
PENUTUP SURAT AL AN'AAM . . . . .	217

#### *SURAT AL A'RAAF*

MUQADDIMAH SURAT AL A'RAAF . . . . .	219
KEWAJIBAN MENGIKUTI WAHYU DAN AKIBAT MENANTANG-NYA . . . . .	221
PERMUSUHAN DAN GODAAN SYAITAN TERHADAP MANUSIA . . . . .	222
Penghargaan Allah s.w.t. kepada Nabi Adam a.s. dan keturunannya . . . . .	222
Peringatan Allah terhadap godaan syaitan . . . . .	224
Adab berpakaian, makan dan minum. . . . .	225
Pengusutan para Rasul dan akibat penerimaan dan penolakan kerasulan . . . . .	226
Slapakah Tuhan semesta alam dan bagaimana bermohon kepadaNya. . . . .	230
Bukti kekuasaan Allah membangkitkan manusia sesudah mati . . . . .	230
KISAH BEBERAPA ORANG RASUL . . . . .	231
Kisah Nabi Nuh a.s. . . . .	231
Kisah Nabi Hud a.s. . . . .	232
Kisah Nabi Shaleh a.s. . . . .	233
Kisah Nabi Luth a.s. . . . .	234
Kisah Nabi Syu'aib a.s. . . . .	235

#### *JUZ 9*

Kisah Nabi Musa a.s. . . . .	238
PENGHINAAN ORANG-ORANG YAHUDI TERHADAP PERJANJIAN MANUSIA DENGAN ALLAH . . . . .	250
Ketauhidan sesuai dengan fitrat manusia. . . . .	250
Perumpamaan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Allah . . . . .	251
Sifat-sifat penghuni neraka. . . . .	251
Kedatangan azab Allah kepada orang-orang yang mendustakan ayat-ayat-Nya . . . . .	



dengan cara istidraj . . . . .	252
Hanya Allah-lah yang mengetahui datangnya hari kiamat . . . . .	253
Tuhan mengingatkan manusia kepada asal usul kejadiannya . . . . .	253
Berhala tidak patut disembah . . . . .	254
Dasar-dasar al akhlaqul karimah . . . . .	255
<b>ADAB MENDENGAR PEMBACAAN AL QUR'AN DAN BERZIKIR . . . . .</b>	<b>255</b>
<b>PENUTUP SURAT AL A'ARAF . . . . .</b>	<b>257</b>

#### ***SURAT AL ANFAAL***

<b>MUQADDIMAH SURAT AL ANFAAL . . . . .</b>	<b>258</b>
<b>KISAH PERANG BADAR . . . . .</b>	<b>260</b>
Cara pembagian ghanimah diserahkan kepada Allah dan Rasul . . . . .	260
Sifat-sifat orang mu'min . . . . .	260
Keengganan beberapa sahabat untuk pergi ke peperangan Badar dan pertolongan Allah terhadap kaum muslimin . . . . .	261
Larangan melarikan diri dari pertempuran . . . . .	262
Larangan menyalahi perintah-perintah Allah . . . . .	263
Kewajiban mena'ati perintah Allah dan Rasul-Nya terutama dalam peperangan . . . . .	264
Larangan berkhianat dan faedah bertakwa . . . . .	264
Permusuhan kaum musyrikin terhadap Nabi dan kewajiban memerangi mereka sampai terpelihara agama Allah . . . . .	265

#### ***JUZ 10***

Cara pembagian ghanimah . . . . .	267
Rahmat Allah kepada kaum Muslimin dalam peperangan Badar . . . . .	267
Kewajiban berteguh hati, beratu dalam peperangan dan larangan berlaku sombong dan ria . . . . .	268
Pengkhianatan syaitan terhadap janjinya kepada pengikut-pengikutnya . . . . .	269
Kebinasian sesuatu kaum adalah lantaran perbuatannya sendiri . . . . .	269
Syirik adalah dosa yang paling besar dan sikap menghadapi kaum musyrikin dalam peperangan . . . . .	270
Cinta perdamaian dan keharusan mempertebal semangat jihad . . . . .	271
<b>PENUTUP SURAT AL ANFAAL . . . . .</b>	<b>274</b>

#### ***SURAT AT TAUBAH***

<b>MUQADDIMAH SURAT AT TAUBAH . . . . .</b>	<b>276</b>
<b>PENGUMUMAN TENTANG PEMBATALAN PERJANJIAN DAMAI DENGAN KAUM MUSYRIKIN . . . . .</b>	<b>277</b>
Orang Islam bebas dari tanggung jawab terhadap perjanjian dengan kaum musyrikin . . . . .	277
Pengumuman perang terhadap kaum musyrikin . . . . .	278
Sebab-sebab perjanjian damai dibatalkan . . . . .	278
Ujian keimanan . . . . .	280
Orang-orang yang layak memakmurkan masjid-mesjid . . . . .	280
Umat Islam mendapat kemenangan dalam pelbagai pertempuran . . . . .	281
Kepercayaan orang-orang Yahudi dan orang-orang Nasrani serta sikap-sikap mereka . . . . .	282
Bulan-bulan yang dihormati . . . . .	283
<b>KISAH PERANG TABUK . . . . .</b>	<b>284</b>
Anjuran untuk berjihad . . . . .	284
Hanya orang munafiklah yang tidak mau berperang . . . . .	286
Sikap orang munafik terhadap pembagian sedekah . . . . .	288
Ketentuan-ketentuan pembagian zakat . . . . .	288
Tuduhan-tuduhan orang munafik terhadap Nabi . . . . .	289
Hasutan-hasutan orang-orang munafik dan ancaman Allah terhadap mereka . . . . .	290
Anjuran kepada orang-orang mu'min dan janji Allah terhadap mereka . . . . .	291
Keharusan bersikap tegas terhadap orang kafir dan munafik . . . . .	291

Ikrar orang munafik tak dapat dipercaya . . . . .	292
Kemunafikan adalah dosa yang tidak diampuni Allah . . . . .	292
Kedaaan orang-orang munafik yang tidak mau turut berjihad . . . . .	293
Larangan menyembahyangkan jenazah orang munafik . . . . .	293
Keengganan orang munafik untuk berjihad dan pahala orang yang berjihad . . . . .	294
Uzur-uzur yang dibenarkan syara' untuk tidak berjihad . . . . .	295

### JUZ 11

Keharusan Pengusa memungut zakat . . . . .	297
Keharusan waspada terhadap tipu muslihat orang yang mempergunakan mesjid sebagai alatnya . . . . .	298
Penghargaan Allah terhadap para syuhada . . . . .	299
Larangan memintakan ampun untuk orang-orang musyrik . . . . .	300
PENUTUP SURAT AT TAUBAH . . . . .	303

### SURAT YUNUS

MUQADDIMAH SURAT YUNUS . . . . .	304
TANDA-TANDA KEBESARAN ALLAH DALAM ALAM SEMESTA . . . . .	305
Wahyu dan dasar-dasar kebenarannya . . . . .	305
Pembalasan terhadap pengingkaran dan penerimaan wahyu . . . . .	306
Manusia adalah satu umat yang memeluk agama yang sama . . . . .	308
Perlakuan Allah yang penuh rahmat . . . . .	309
Seruan Allah ke Darussalam dan penolakannya . . . . .	310
Bukti-bukti kekuasaan Allah yang membatalkan kepercayaan orang musyrik . . . . .	311
Jaminan Allah tentang kemurnian Al Qur'an . . . . .	312
Penyesalan manusia di akhirat kelak . . . . .	315
Segala perbuatan manusia tidak lepas dari pengawasan Allah . . . . .	316
Kisah-kisah Nuh a.s.; Musa a.s.; dan Yunus a.s. untuk jadi tamzil ibarat bagi manusia . . . . .	317
Da'wah Islam . . . . .	322
PENUTUP SURAT YUNUS . . . . .	323

### SURAT HUD

MUQADDIMAH SURAT HUD . . . . .	325
BUKTI-BUKTI KEESAAN DAN KEKUASAAN ALLAH . . . . .	326
Perintah menyembah Allah . . . . .	326
Perbedaan sifat-sifat orang kafir dan sifat-sifat orang mu'min . . . . .	327

### JUZ 12

Kebenaran wahyu . . . . .	328
Kisah Nabi Nuh a.s. . . . .	330
Kisah Nabi Hud a.s. . . . .	335
Kisah Nabi Shaleh a.s. . . . .	336
Kisah Nabi Ibrahim a.s. dan Nabi Luth a.s. . . . .	338
Kisah Nabi Syu'aib a.s. . . . .	340
Kisah Nabi Musa a.s. . . . .	342
Pelajaran dari kisah-kisah beberapa nabi . . . . .	342
PENUTUP SURAT HUD . . . . .	346

### SURAT YUSUF

MUQADDIMAH SURAT YUSUF . . . . .	347
KISAH NABI YUSUF A.S. . . . .	348
Yusuf bermimpi . . . . .	348
Yusuf dengan saudara-saudaranya . . . . .	349
Yusuf mendapat godaan . . . . .	351
Yusuf di penjara . . . . .	352

Da'wah Yusuf dalam penjara . . . . .	353
Ta'bir Yusuf tentang mimpi raja . . . . .	355
Yusuf dibebaskan dari penjara . . . . .	356

### JUZ 13

Pertemuan Yusuf a.s. dengan saudara-saudaranya. . . . .	357
Pertemuan Yusuf a.s. dengan kedua orang tuanya . . . . .	363
Do'a Yusuf a.s. . . . .	364
Pelajaran yang dapat diambil dari kisah Yusuf a.s. . . . .	364
PENUTUP SURAT YUSUF . . . . .	366

### SURAT AR-RA'D

MUQADDIMAH SURAT AR-RA'D . . . . .	367
KEBENARAN AL QUR'AN . . . . .	368
Bukti-bukti kekuasaan Allah dan kesempurnaan ilmunya . . . . .	368
Kebangkitan dan keruntutan suatu bangsa tergantung pada sikap dan tindakan mereka sendiri. . . . .	370
Tanda-tanda keesaan Allah t.w.t. . . . .	370
TIAP-TIAP MANUSIA MEMPEROLEH BALASAN AMAL PERBUATAN MASING-MASING . . . . .	371
Beberapa sifat dan perbuatan yang mulia dalam Islam . . . . .	371
Di antara sifat-sifat dan perbuatan orang-orang yang ingkar kepada Allah . . . .	373
Ketenteraman hati orang-orang yang beriman serta pembalasan bagi mereka . . . .	373
PENGUTUSAN RASUL-RASUL KEPADA UMAT MANUSIA MERUPAKAN SUNNAH ALLAH . . . . .	373
Allah mengutus Muhammad s.a.w. kepada umatnya sebagaimana Dia mengutus Rasul-rasul kepada umat-umat mereka . . . . .	373
Al Qur'an kitab yang mengguncangkan dunia. . . . .	374
Penentang-penentang rasul pasti akan hancur . . . . .	374
Gambaran surga . . . . .	375
Orang-orang mu'min menerima Al Qur'an keseluruhannya . . . . .	375
Hidup berkeluarga tidak berlawanan dengan kerasulan. . . . .	376
Tiap-tiap masa mempunyai tantangan dan jawabannya sendiri-sendiri . . . . .	376
PENUTUP SURAT AR-RA'D . . . . .	377

### SURAT IBRAHIM

MUQADDIMAH SURAT IBRAHIM . . . . .	378
WAHYU ALLAH MENGHAPUS KEHELAPAN . . . . .	379
Al Qur'an menunjuki semua umat manusia ke jalan yang terang . . . . .	379
Musa a.s. dan rasul-rasul sebelum Nabi Muhammad s.a.w. adalah pemimpin kaum mereka masing-masing . . . . .	379
SIKAP UMAT MANUSIA MENGHADAPI AJARAN RASUL . . . . .	380
Tiap-tiap kebenaran pada permulaannya ditolak . . . . .	380
Akibat yang diderita oleh kaum yang menolak kebenaran. . . . .	381
PENGAKUAN SYAITAN SETELAH ALLAH MENJATUHKAN KEPUTUSAN NYA YANG TERAKHIR . . . . .	383
KEMAMPUAN TENTANG KEBENARAN DAN KEBATILAN. . . . .	383
TINDAKAN-TINDAKAN PEMIMPIN YANG MENYEBABKAN KEHANCURAN PENGIKUT-PENGIKUTNYA. . . . .	384
Akibat kufur kepada ni'mat Allah serta mempetsekutukannya . . . . .	384
Perintah Allah untuk mendirikan shalat dan memberikan sedekah . . . . .	384
Beberapa nikmat Allah yang dilimpahkan kepada hamba-hamba-Nya . . . . .	385
PERMOHONAN-PERMOHONAN NABI IBRAHIM A.S. . . . .	385
HUKUM TERHADAP PENANTANG ALLAH . . . . .	386
Orang-orang yang zalim pasti dapat azab. . . . .	386
Segala makar akan gagal . . . . .	387
PENUTUP SURAT IBRAHIM. . . . .	388



## SURAT AL HIJR

MUQADDIMAH SURAT AL HIJR . . . . .	389
JAMINAN ALLAH TERHADAP KEMURNIAN AL QUR'AN DAN KE- JAYAAN ISLAM . . . . .	390
KEKUASAAN ALLAH MELIPUTI ALAM SEMESTA . . . . .	391
PANDANGAN ISLAM TENTANG KEJADIAN MANUSIA . . . . .	393
RAHMAT ALLAH BAGI ORANG-ORANG YANG BERTAQWA . . . . .	394
KISAH BEBERAPA ORANG NABI . . . . .	395
Kisah Nabi Ibrahim a.s. dengan tamunya . . . . .	395
Kisah Nabi Luth a.s. . . . .	396
Kisah Nabi Syu'aib a.s. . . . .	397
Kisah kaum Tsamud . . . . .	398
ANUGRAH ALLAH YANG TERBESAR DAN PERINTAHNYA KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W. . . . .	398
PENUTUP SURAT AL HIJR . . . . .	400

## JUZ 14

## SURAT AN NAHL

MUQADDIMAH SURAT AN NAHL . . . . .	401
BUKTI-BUKTI KEBESARAN ALLAH DALAM KEHIDUPAN ALAM SE- MESTA . . . . .	402
Kepastian hari kiamat dan kebesaran Wahyu . . . . .	402
Alam itu merupakan suatu kesatuan yang membuktikan kekuasaan Maha Pencipta . . . . .	402
Ketakburan itu menjadikan seseorang ingkar kepada kebenaran . . . . .	405
Balasan bagi orang-orang yang bertaqwa . . . . .	406
Orang-orang yang binasa karena perbuatannya sendiri . . . . .	406
Tiap-tiap umat mempunyai rasul yang diutus untuk menerangkan kebenaran . . . . .	407
Manusia yang dalam keadaan terjepit ingat kembali kepada Allah . . . . .	409
Tidak wajarnya sikap orang-orang musyrik menisbahkan sesuatu kepada Allah . . . . .	410
Segi-segi pelajaran yang dapat diambil dari kehidupan alam semesta . . . . .	411
Tiap-tiap rasul menjadi saksi atas umatnya di hari kiamat . . . . .	414
Pokok-pokok akhlak yang baik . . . . .	415
Allah lebih mengetahui apa yang bermafa'at dan yang sesuai dengan suatu masa . . . . .	417
Orang-orang yang jauh dari hidayah Allah . . . . .	418
Makanan yang halal dan yang haram . . . . .	419
Nabi Ibrahim a.s. adalah teladan yang baik . . . . .	420
Dasar-dasar da'wah dan sikap Islam terhadap lawan . . . . .	421
PENUTUP SURAT AN NAHL . . . . .	422

## JUZ 15

## SURAT AL ISRAA'

MUQADDIMAH SURAT AL ISRAA' . . . . .	423
ISYARAT KEPADA UMAT ISLAM SEBAGAI SUATU UMAT YANG AKAN MENJADI BESAR . . . . .	424
Israa' dari Mekah ke Baitul Maqdis sebagai penghormatan terhadap Nabi Mu- hammad s.a.w. . . . .	424
Penghormatan terhadap Nabi Musa a.s. dengan menurunkan Taurat kepadanya . . . . .	424
Kehancuran Bani Israil karena tidak mengikuti ajaran Taurat . . . . .	425
Al Qur'an petunjuk ke jalan yang benar . . . . .	425
Tiap-tiap orang memikul dosanya sendiri . . . . .	426
Beberapa tata krama pergaulan . . . . .	427
Sanggahan-sanggahan terhadap orang-orang yang mempersekutukan Allah s.w.t. . . . .	430
Orang-orang kafir tidak dapat memahami Al Qur'an . . . . .	430

Bagaimana cara membantah keingkaran kaum musyrikin . . . . .	431
Kaum yang ingkar pasti mendapat hukuman . . . . .	432
Permusuhan dan godaan syaitan terhadap manusia yang menyebabkan kekufurannya . . . . .	433
Peringatan-peringatan tentang ni'mat Allah dengan beberapa kejadian pada hari kiamat. . . . .	434
Pertlawanan terhadap Nabi Muhammad s.a.w. akan gagal seperti terhadap nabi-nabi dahulu . . . . .	435
Petunjuk-petunjuk Allah dalam menghadapi tantangan . . . . .	436
Tantangan dari Nabi Muhammad s.a.w. terhadap manusia untuk menandingi Al Qur'an. . . . .	437
Keingkaran orang-orang kafir, dan bantahan terhadapnya . . . . .	438
Beberapa kisah pengalaman Nabi Musa a.s. sebagai pelipur kesusahannya Nabi Muhammad s.a.w. . . . .	438
PENUTUP SURAT AL ISRAA' . . . . .	441

#### SURAT AL KAHFI

MUQADDIMAH SURAT AL KAHFI . . . . .	442
ANCAMAN TERHADAP KEPERCAYAAN BAHWA TUHAN PUNYA ANAK . . . . .	443
KISAH ASHHAABUL KAHFI . . . . .	444
PETUNJUK TENTANG DA'WAH . . . . .	448
Teguran kepada Nabi agar jangan mementingkan orang-orang terkemuka saja dalam berda'wah . . . . .	448
Tamsil kehidupan dunia dan orang-orang yang tertipu padanya. . . . .	449
Beberapa kejadian pada hari kiamat dan kedurhakaan iblis . . . . .	451
Akibat tidak mengindahkan peringatan-peringatan Allah s.w.t. . . . .	452
NABI MUSA A.S. MENCARI ILMU . . . . .	453
Nabi Musa a.s. bertemu dengan Khidhr a.s. . . . .	453
Khidhr a.s. membocorkan rahasia . . . . .	454
Khidhr membunuh seorang pemuda . . . . .	455

#### JUZ 16

Khidhr a.s. membetulkan dinding rumah. . . . .	455
Hikmah-hikmah dari perbuatan-perbuatan Khidhr a.s. . . . .	455
DZUL QURNAIN DENGAN YA'JUJ DAN MA'JUJ . . . . .	456
AZAB BAGI ORANG-ORANG MUSYRIK DAN PAHALA BAGI ORANG-ORANG BERIMAN . . . . .	459
Celakalah orang-orang musyrik . . . . .	459
Amat merugilah orang-orang yang terpedaya oleh dirinya sendiri. . . . .	459
Surga Firdaus bagi orang-orang yang beramal shaleh . . . . .	459
LUASNYA ILMU ALLAH TIDAK TERHINGGA . . . . .	459
PENUTUP SURAT AL KAHFI . . . . .	460

#### SURAT MARYAM

MUQADDIMAH SURAT MARYAM. . . . .	461
KISAH NABI ZAKARIYA A.S. DAN NABI YAHYA A.S. . . . .	462
Sebab Zakariya berdo'a memohon keturunannya . . . . .	462
Terkabulnya do'a Zakariya sebagai bukti kekuasaan Allah . . . . .	463
Pengangkatan Yahya sebagai nabi dan sifat-sifat keutamaannya. . . . .	463
KISAH MARYAM DAN NABI ISA A.S. . . . .	464
Kehamilan Maryam tanpa sentuhan seorang laki-laki. . . . .	464
Kelahiran Nabi Isa a.s. . . . .	465
Tuduhan terhadap Maryam dan pembelaan Nabi Isa a.s. kepada ibunya . . . . .	465
Pertentangan pendapat tentang Isa a.s. . . . .	465
KISAH NABI IBRAHIM A.S. DENGAN BAPAKNYA . . . . .	467
KISAH BEBERAPA NABI YANG LAIN . . . . .	468
AZAB BAGI ORANG-ORANG YANG MENENTANG PARA NABI DAN	

PAHALA BAGI ORANG YANG MENTAATINYA . . . . .	470
KEPALSUAN AJARAN BAHWA TUHAN MEMPUNYAI ANAK . . . . .	472
PENUTUP SURAT MARYAM . . . . .	473

#### SURAT THAHA

MUQADDIMAH SURAT THAHA . . . . .	475
AL QUR'AN DITURUNKAN SEBAGAI PERINGATAN BAGI MANUSIA . . . . .	476
KISAH NABI MUSA A.S. . . . .	477
Nabi Musa a.s. menerima permulaan wahyu . . . . .	477
Dua macam mu'jizat Musa a.s. . . . .	477
Perintah Allah kepada Nabi Musa a.s. dan permohonan Nabi Musa . . . . .	478
Nikmat Allah kepada Nabi Musa a.s. sejak kecilnya . . . . .	479
Musa a.s. dan Harun a.s. diperintah menghadap Fir'aun . . . . .	480
Nabi Musa a.s. menundukkan tukang-tukang sihir Fir'aun . . . . .	482
Tukang-tukang sihir Fir'aun menjadi orang-orang yang beriman . . . . .	483
Pembelahan laut dan pembebasan Bani Israil . . . . .	484
Teguran Allah kepada Nabi Musa a.s. . . . .	485
Pengkhianatan Samiri . . . . .	485
Teguran Musa a.s. kepada Harun a.s. dan pembelaan Harun a.s. . . . .	487
Hardikan Musa a.s. terhadap Samiri . . . . .	487
Azab yang ditimpakan kepada Samiri . . . . .	487
Kisah umat-umat yang dahulu merupakan peringatan bagi manusia . . . . .	488
Kadaan pada hari kiamat . . . . .	488
KISAH NABI ADAM A.S. DAN PEMBANGKANGAN IBLIS . . . . .	490
BEBERAPA PERINGATAN DAN AJARAN TENTANG MORAL . . . . .	491
PENUTUP SURAT THAHA . . . . .	493

#### JUZ 17

#### SURAT AL ANBIYAA'

MUQADDIMAH SURAT AL ANBIYAA' . . . . .	494
DOHA KAUM MUSYRIKIN TERHADAP KERASULAN MUHAMMAD S.A.W. SERTA WAHYU YANG DIBAWANYA DAN PENOLAKAN AL QUR'AN TERHADAPNYA . . . . .	495
BUKTI-BUKTI KESALAHAN KEPERCAYAAN ORANG-ORANG MU- SYRIK . . . . .	498
KISAH BEBERAPA ORANG NABI . . . . .	501
PENUTUP SURAT AL ANBIYAA' . . . . .	509

#### SURAT AL HAJJ

MUQADDIMAH SURAT AL HAJJ . . . . .	510
KEHIDUPAN DI HARI KEMUDIAN . . . . .	511
Kedahsyatan hari kiamat . . . . .	511
Celaan terhadap orang-orang yang membantah Tuhan . . . . .	511
Proses kejadian manusia dan tumbuh-tumbuhan adalah bukti yang nyata tentang kebenaran hari berbangkit . . . . .	512
Celaan terhadap orang-orang yang membantah Tuhan karena kesombongan dan untuk menyesatkan orang lain . . . . .	512
Celaan terhadap orang-orang yang tidak berpendirian . . . . .	513
Belasan terhadap orang yang beriman dan beramal saleh . . . . .	513
Pertolongan Allah pasti datang . . . . .	513
Kadaan orang-orang kafir di dalam neraka dan balasan terhadap orang-orang yang beriman . . . . .	514
HAJJ, MANASIKNYA DAN SYI'ARNYA . . . . .	515
IZIN BERPERANG BAGI ORANG-ORANG MU'MIN . . . . .	518
AYAT-AYAT ALLAH SEBAGAI PENAWAR HATI NABI MUHAMMAD S.A.W. . . . .	518
TUGAS RASUL ADALAH MEMBERI PERINGATAN . . . . .	519
BALASAN TERHADAP ORANG-ORANG YANG MATI DALAM BER-	



HUJRAH DI JALAN ALLAH . . . . .	520
NIKMAT ALLAH KEPADA MANUSIA . . . . .	521
TIAP-TIAP UMAT MEMPUNYAI SYARI'AT YANG TERTENTU . . . . .	522
KELEMAHAN PENDIRIAN ORANG-ORANG KAFIR DALAM MENYEMBAH SELAIN ALLAH . . . . .	522
AGAMA ISLAM BUKANLAH AGAMA YANG SEMPIT . . . . .	523
PENUTUP SURAT AL HAJJ . . . . .	524

## JUZ 18

SURAT AL MU'MINUUN	
MUQADDIMAH SURAT AL MU'MINUUN . . . . .	525
KEMENANGAN ORANG-ORANG MU'MIN . . . . .	526
Tujuh buah sifat yang menjadikan orang-orang mu'min sukses . . . . .	526
Perkembangan kejadian manusia dan kehidupan di akhirat . . . . .	527
Langit dan segala sesuatu yang di bumi, diciptakan oleh Allah untuk kelanjutan kehidupan manusia yang wajib disyukuri . . . . .	527
KISAH BEBERAPA ORANG RASUL . . . . .	528
AGAMA YANG DIBAWA NABI-NABI ADALAH SATU . . . . .	531
Hawa nafsu memecah belah manusia . . . . .	532
Sifat-sifat seorang muslim yang mukhlis . . . . .	532
Kewajiban menjalankan agama menurut kadar kemampuan manusia . . . . .	533
Tempelakan terhadap orang-orang kafir dan azab yang diancamkan kepada mereka . . . . .	533
Kendatipun dalil-dalil bagi kemungkinan terjadinya berbangkit di akhirat cukup banyak, namun orang-orang kafir tetap mengingkarinya . . . . .	535
Sanggahan terhadap pendirian orang-orang kafir yang bathil terutama anggapan bahwa Tuhan punya anak atau sekutu . . . . .	536
Do'a agar kita tidak dimasukkan ke dalam golongan orang-orang zalim, pedoman dalam menghadapi lawan dan perintah berlindung dari godaan-godaan syaitan . . . . .	537
Peristiwa-peristiwa pada hari kiamat dan kedahsyatannya . . . . .	538
Tuhan menciptakan manusia bukanlah percuma . . . . .	540
PENUTUP SURAT AL MU'MINUUN . . . . .	540
SURAT AN NUR	
MUQADDIMAH SURAT AN NUR . . . . .	542
HUKUM-HUKUM PERZINAAN DAN HUKUM-HUKUM PERGAULAN . . . . .	543
Hukum perzinahan . . . . .	543
Hukum menuduh wanita yang baik-baik berzina . . . . .	543
Hukum Li'an . . . . .	544
Tuduhan yang bohong terhadap Aisyah r.a., Ummul Mu'minin . . . . .	544
Pedoman untuk memasuki rumah orang lain . . . . .	547
Pedoman pergaulan antara laki-laki dan wanita yang bukan mahram . . . . .	548
Anjuran berkawin . . . . .	549
Pencerminan ayat-ayat Al Qur'an sebagai nur ilahi pada langit dan bumi . . . . .	549
Mereka yang mendapat pancaran nur ilahi . . . . .	550
Mereka yang tidak mendapat pancaran Nur ilahi . . . . .	551
Pencerminan kekuasaan Allah . . . . .	551
Perbedaan sikap orang-orang munafik dan orang-orang mu'min dalam bertahkim kepada rasul . . . . .	552
Kekuasaan yang dijanjikan Allah kepada orang yang taat dan mengerjakan amal saleh . . . . .	553
Pedoman pergaulan dalam rumah tangga . . . . .	554
Adab pergaulan orang-orang mu'min terhadap Rasulullah S.A.W. . . . .	555
PENUTUP SURAT AN NUR . . . . .	556
SURAT AL FURQAAN	
MUQADDIMAH SURAT AL FURQAAN . . . . .	558
AL QUR'AN ADALAH PERINGATAN UNTUK SELURUH MANUSIA . . . . .	559
Kekuasaan Allah dan keharmonisan ciptaan-Nya . . . . .	559

Tuduhan-tuduhan palsu dari orang-orang kafir terhadap Al Qur'an . . . . .	559
Keheranan orang-orang kafir tentang diutusnya rasul dari manusia biasa, . . . .	560
Soal jawab antara Allah dengan sembahhan-sembahhan orang-orang kafir dihari kiamat . . . . .	561
Para rasul diutus dari manusia biasa, . . . . .	562

## JUZ 19

Kesadzan manusia yang tidak membenarkan Al Qur'an pada hari kiamat . . . .	562
PELAJARAN-PELAJARAN DARI KISAH-KISAH UMAT YANG DAHULU . . . . .	564
TANDA KEKUASAAN ALLAH DALAM ALAM . . . . .	566
SIFAT-SIFAT HAMBA ALLAH YANG MENDAPAT KEMULIAAN . . . . .	568
PENUTUP SURAT AL FURQAAN . . . . .	570

## SURAT ASY SYU'ARAA'

MUQADIMMAH SURAT ASY SYU'ARAA' . . . . .	571
MUHAMMAD S.A.W. TIDAK USAH BERSEDIH HATI TERHADAP KE- INGKARAN KAUM MUSYRIKIN . . . . .	572
KISAH NABI MUSA A.S. . . . .	573
Perintah Tuhan kepada Nabi Musa a.s. untuk menyeru Fir'aun . . . . .	573
Soal jawab antara Musa a.s. dan Fir'aun . . . . .	574
Perintah Tuhan kepada Musa a.s. untuk menyelamatkan Bani Israil dari Fir'aun dan kebinasaan Fir'aun . . . . .	577
KISAH IBRAHIM A.S. . . . .	578
KISAH NOH A.S. DENGAN KAUMNYA . . . . .	581
KISAH HUD A.S. . . . .	583
KISAH SHALEH A.S. . . . .	583
KISAH LUTH A.S. DENGAN KAUMNYA . . . . .	585
KISAH SYU'AIB A.S. . . . .	586
AL QUR'AN DIBAWA TURUN OLEH IBRIL KEPADA NABI MUHAM- MAD S.A.W. DALAM BAHASA ARAB . . . . .	587
Perintah membeti peringatan kepada keluarga dan bersikap lemah lembut terhadap orang-orang mu'min . . . . .	587
Syaitan turun kepada pembohong-pembohong dan peringatan kepada penyair-penyair . . . . .	589
PENUTUP SURAT ASY SYU'ARAA' . . . . .	590

## SURAT AN NAML

MUQADIMMAH SURAT AN NAML . . . . .	591
AL QUR'AN ADALAH PEDOMAN HIDUP DAN BERITA GEMBIRA BAGI ORANG-ORANG MU'MIN . . . . .	593
MUSA A.S. MENERIMA WAHYU DARI TUHAN, MUHAMMAD PUN MENERIMA WAHYU DARI TUHAN YAITU AL QUR'AN . . . . .	593
KISAH DAUD A.S. DAN SULAIMAN A.S. . . . .	594
Sulaiman a.s. mewarisi kerajaan Daud a.s. . . . .	594
Pembicaraan Sulaiman dengan burung Hud-Hud . . . . .	596
PELAJARAN-PELAJARAN DARI KEINGKARAN KAUM SHALEH . . . . .	599
PERBUATAN-PERBUATAN CABUL DARI KAUM LUTH . . . . .	600
PERINTAH TUHAN KEPADA MUHAMMAD S.A.W. UNTUK MEN- SYUKURI NIKMAT DAN KEWAJIBAN MENYEMBAH ALLAH SEMATA-MATA . . . . .	601

## JUZ 20

KEINGKARAN ORANG-ORANG KAFIR TERHADAP HARI KEBANG- KITAN . . . . .	602
KENABIAN MUHAMMAD S.A.W. DAN AL QUR'AN. ADALAH BUKTI KEBENARANNYA . . . . .	603
TANDA-TANDA KEDATANGAN HARI KIAMAT DAN HURU-HARA SA'AT DATANGNYA KIAMAT ITU . . . . .	604
PENUTUP SURAT AN NAML . . . . .	606

**SURAT AL QASHASH**

MUQADDIMAH SURAT AL QASHASH . . . . .	607
KISAH MUSA A.S. DAN FIR'AUN SEBAGAI BUKTI KEBENARAN AL QUR'AN. . . . .	609
Kekejaman Fir'aun dan pertolongan Allah kepada Bani Israil kaum yang tertindas. . . . .	609
Musa a.s. dicampakkan ke dalam sungai Nil untuk menyelamatkan kaumnya dari kekejaman Fir'aun. . . . .	610
Musa a.s. diberi ilham dan hikmah sebagai persiapan untuk menjadi rasul . . . .	611
Musa a.s. mendapat nasehat supaya meninggalkan negeri Mesir. . . . .	612
Musa a.s. pulang ke Mesir dan menerima wahyu untuk menyeru Fir'aun. . . .	614
Permohonan Musa a.s. kepada Allah untuk mengangkat Harun a.s. menjadi pembantunya . . . . .	615
Kesombongan Fir'aun dan keganasannya . . . . .	616
Taurat diturunkan untuk menjadi petunjuk bagi Bani Israil. . . . .	616
Kisah Musa a.s. menerima Taurat hanya diketahui Muhammad s.a.w. dengan wahyu . . . . .	616
Orang-orang kafir selalu mengingkari bukti, sekalipun dahulu dimintanya. . . .	617
Sebagian ahli kitab ada yang beriman kepada Muhammad s.a.w. sesudah menyaksikan bukti kebenaran . . . . .	618
Hanya Allah-lah yang dapat memberi taufik kepada hamba-Nya untuk beriman . . . . .	619
TUHAN TIDAK AKAN MEMBINASAKAN SESUATU UMAT SEBELUM DIUTUS KEPADA MEREKA SEORANG RASUL. . . . .	619
KEHIDUPAN DUNIAWI ADALAH BAYANGAN BELAKA DAN KEHIDUPAN AKHIRATLAH YANG KERAL DAN ABADI. . . . .	620
PERMINTAAN PERTANGGUNGAN JAWAB DI HARI KIAMAT KEPADA ORANG-ORANG YANG MEMPERSEKUTUKAN TUHAN DAN KEMENANGAN BAGI ORANG-ORANG MU'MIN . . . . .	620
HANYA ALLAH SENDIRILAH YANG BERHAK MENENTUKAN SEGALA SESUATU . . . . .	621
BUKTI KEBENARAN ALLAH YANG MENGHARUSKAN KITA MEMUI DAN MENSYUKURINYA. . . . .	621
ORANG MUSYRIKIN MEMPERSEKUTUKAN ALLAH LANTARAN HAWA NAFSUNYA . . . . .	622
KISAH KARUN DAN KEKAYAANNYA YANG HARUS MENJADI PELAJARAN BAGI MANUSIA . . . . .	622
SUATU KEBAIKAN DIBALAS TUHAN DENGAN BERLIPAT GANDA . . . . .	624
JIANG ALLAH AKAN MEMENANGKAN MUHAMMAD S.A.W ATAS KAUMNYA . . . . .	624
PENUTUP SURAT AL QASHASH. . . . .	625

**SURAT AL ANKABUT**

MUQADDIMAH SURAT AL'ANKABUT . . . . .	627
COBAAN ITU ADALAH UKURAN BAGI SEMPURNA ATAU TIDAKNYA IMAN SESEORANG . . . . .	628
Cobaan itu adalah perlu . . . . .	628
Tiap-tiap usaha manusia kemampuannya kembali kepada dirinya sendiri. . . .	628
Ajakan mempersekutukan Tuhan harus ditentang sekalipun datangnya dari ibu bapa . . . . .	629
Sikap orang yang lemah imannya dalam menghadapi cobaan . . . . .	629
Cobaan terhadap Nabi Nuh a.s. . . . .	630
Cobaan terhadap Nabi Ibrahim a.s. dan Nabi Luth a.s. . . . .	630
Cobaan terhadap Nabi Syu'aib a.s. . . . .	633
Cobaan terhadap Nabi Hud a.s. dan Nabi Shaleh a.s. . . . .	633
Cobaan terhadap Nabi Musa a.s. . . . .	634
Perlawanan terhadap Kebenaran pasti hancur . . . . .	634



## JUZ 21

AL QUR'AN MENSUCIKAN JIWA MANUSIA . . . . .	635
Shalat mencegah kejahatan . . . . .	635
Cara berdebat dengan orang-orang yang bukan Islam . . . . .	635
Atas Allah pasti datang pada waktunya . . . . .	636
KEHIDUPAN AKHIRAT ADALAH KEHIDUPAN YANG SEBENARNYA . . . . .	637
Kabar gembira untuk orang-orang yang beriman . . . . .	637
Allah menentukan rezki tiap-tiap makhluk . . . . .	637
Dalam keadaan bahaya, manusia mengakui kekuasaan Allah . . . . .	638
JAMINAN ALLAH TERHADAP KEAMANAN TANAH SUCI . . . . .	638
PENUTUP SURAT AL'ANKABUT . . . . .	639

## SURAT AR RUUM

MUQADDIMAH SURAT AR RUUM . . . . .	640
KEBENARAN PEMBERITAAN AL QUR'AN TENTANG PERISTIWA YANG AKAN TERJADI . . . . .	641
Berita kemenangan bangsa Rumawi, Ahli Kitab, atas bangsa Persia musyrik . . . . .	641
Kaum yang menentang Nabi Muhammad s.a.w. akan hancur seperti halnya kaum yang menentang Nabi-nabi zaman dahulu . . . . .	642
BUKTI KEBENARAN HARI BERBANGKIT DAN PENGGOLONGAN MANUSIA PADA HARI ITU KEPADA MU'MIN DAN KAFIR . . . . .	643
BUKTI-BUKTI KEBESARAN ALLAH S.W.T YANG TERDAPAT PADA ALAM SEMESTA . . . . .	644
ISLAM ADALAH AGAMA FITRAH . . . . .	645
Suatu tamsil yang terdapat pada keadaan manusia tentang keesaan Allah . . . . .	645
Manusia menurut fitrahnya beragama tauhid . . . . .	645
Sifat-sifat manusia yang tercela . . . . .	646
Allah mengatur pemberian rezki dan penggunaannya . . . . .	646
AKIBAT YANG BURUK DAN YANG BAIK DARI PERBUATAN MANUSIA MEMPERHATIKAN ALAM MENAMBAH KEYAKINAN TERHADAP ALLAH . . . . .	648
BUKTI-BUKTI TENTANG KEKUASAAN ALLAH, MENGHIDUPKAN ORANG-ORANG MATI DAN KEADAAN MANUSIA PADA HARI KIAMAT . . . . .	649
ANJURAN MEMPERHATIKAN TAMSIL IBARAT YANG TERDAPAT DALAM AL QUR'AN . . . . .	650
PENUTUP SURAT AR RUUM . . . . .	651

## SURAT LUQMAN

MUQADDIMAH SURAT LUQMAN . . . . .	652
AL QUR'ANUL KARIM MENJAMIN SUKSESNYA ORANG-ORANG YANG BERIMAN . . . . .	653
NASIHAT LUQMAN KEPADA ANAKNYA . . . . .	654
KEKUASAAN ALLAH ADALAH MUTLAK DAN AKIBAT PENGINGKARAN TERHADAPNYA . . . . .	655
PENUTUP SURAT LUQMAN . . . . .	658

## SURAT AS SAJDAH

MUQADDIMAH SURAT AS SAJDAH . . . . .	659
AL QUR'AN ADALAH WAHYU DARI TUHAN . . . . .	660
Al Qur'an bukanlah ciptaan Muhammad s.a.w. . . . .	660
Masa terciptanya alam semesta . . . . .	660
Proses kejadian manusia dan kebangkitannya di hari kiamat . . . . .	661
Sebuah perbandingan antara orang mu'min dengan orang kafir . . . . .	661
Perintah Allah untuk menerima Al Qur'an dengan tidak ragu-ragu . . . . .	663
PENUTUP SURAT AS SAJDAH . . . . .	664

**SURAT AL AHZAB**

MUQADDIMAH SURAT AL AHZAB . . . . .	665
HUKUM KEKELUARGAAN HARUSLAH BERDASARKAN KETETAPAN ALLAH DAN RASUL . . . . .	666
Takwa dan tawakkal kepada Allah s.w.t. . . . .	666
Hukum zhihar dan kedudukan anak angkat . . . . .	666
Kedudukan hubungan darah dalam hubungan waris . . . . .	667
BANTUAN ALLAH KEPADA KAUM MUSLIMIN DALAM PEPERANGAN AHZAB . . . . .	668
PERANG DENGAN BANJ QURAIZAH . . . . .	671
KETENTUAN-KETENTUAN ALLAH TERHADAP ISTERI NABI . . . . .	671

**JUZ 22**

SIFAT-SIFAT ORANG MU'MIN DAN KEWAJIBAN MEREKA TERHADAP PERINTAH RASUL . . . . .	673
MENURUT HUKUM ANAK ANGKAT TIDAK SAMA DENGAN ANAK KANDUNG . . . . .	673
KEHARUSAN MENGINGAT ALLAH. . . . .	674
MUHAMMAD ADALAH RASUL YANG DIUTUS UNTUK SEGENAP UMAT MANUSIA. . . . .	675
BEBERAPA KETENTUAN ISLAM TENTANG HUKUM PERKAWINAN . . . . .	675
Wanita yang diceraikan sebelum dicampuri tidak ada iddah, dan harus diberi mahr . . . . .	675
Wanita yang halal dinikahi oleh Rasul s.a.w. . . . .	675
Nabi boleh memilih di antara isteri-isterinya, siapa yang akan tetap dipegangnya dan siapa yang akan dilepaskannya . . . . .	676
Nabi tidak boleh kawin lagi sesudah ayat ini diturunkan. . . . .	677
ADAB DAN SOPAN SANTUN DALAM RUMAH TANGGA NABI S.A.W. . . . .	677
KEHARUSAN WANITA PAKAI JILBAB, BILA BERADA DI LUAR RUMAH . . . . .	678
ANCAMAN-ANCAMAN TERHADAP ORANG-ORANG 'MUNAFIK' DAN ORANG-ORANG YANG MEMBUAT KERUSUHAN DI MADINAH . . . . .	679
HANYA ALLAH-LAH YANG MENGETAHUI KAPAN TERJADINYA HARI BERBANGKIT . . . . .	679
ANCAMAN TERHADAP ORANG-ORANG KAFIR. . . . .	679
TAKWA KEPADA ALLAH MEMBAWA PERBAIKAN AMAL DAN AMPUNAN DOSA . . . . .	680
SEGI KEZALIMAN DAN KEBODOHAN MANUSIA JALAH MAU MENEMUKAN TUGAS TETAPI TIDAK MELAKSANAKANNYA. . . . .	680
PENUTUP SURAT AL AHZAB. . . . .	681
<b>SURAT SABA'</b>	

MUQADDIMAH SURAT SABA' . . . . .	682
AMAT TERPUJILAH ALLAH DAN AMAT SEMPURNALAH ILMU-NYA . . . . .	683
KEPANDAIAN-KEPANDAIAN YANG DIBERIKAN KEPADA DAUD A.S. DAN KEKUASAAN YANG DIBERIKAN KEPADA SULAIMAN A.S. . . . .	684
KEINGKARAN KAUM SABA' TERHADAP NI'MAT ALLAH DAN AKIBATNYA . . . . .	685
SEMBAHAN-SEMBAHAN SELAIN ALLAH TIDAK MEMPUYAI KEKUASAAN SEDIKITPUN. . . . .	687
RISALAH MUHAMMAD S.A.W. ADALAH UNIVERSIL. . . . .	688
KEINGKARAN-KEINGKARAN ORANG KAFIR DAN KEADAAN MEREKA DI AKHIRAT. . . . .	688
PERNYATAAN ALLAH TENTANG MUHAMMAD S.A.W. DAN TUGAS-TUGASNYA. . . . .	691
PENUTUP SURAT SABA' . . . . .	693

**SURAT FAATHIR**

MUQADDIMAH SURAT FAATHIR . . . . .	694
------------------------------------	-----

ALLAH ADALAH PENCIPTA, PENGUASA DAN PEMBERI RAHMAT . . . .	695
JANJI ALLAH PASTI DATANG . . . . .	696
ORANG YANG TERTIPU DENGAN AMALAN YANG BURUK TIDAK LAH SAMA DENGAN ORANG TIDAK TERTIPU . . . . .	696
SEGI-SEGI KEKUASAAN ALLAH YANG TERCERMIN DALAM ALAM SEMESTA . . . . .	696
HANYA ALLAH-LAH YANG MAHA KAYA DAN TERPUJIL . . . . .	698
MASING-MASING MANUSIA HANYA MEMIKUL KESALAHANNYA SENDIRI . . . . .	698
NABI MUHAMMAD S.A.W. PEMBAWA KEBENARAN . . . . .	699
HANYA ORANG-ORANG YANG BERTPENGETAHUANLAH YANG SEBENARNYA TAKUT KEPADA ALLAH . . . . .	699
HANYA ORANG-ORANG YANG MEMAHAMI KITAB ALLAH MENDIRIKAN SEMBAHYANG DAN BERNAFAKAH DI JALAN ALLAH ITULAH YANG MENGHARAP PAHALA YANG KEKAL . . . . .	700
TINGKAT-TINGKAT UMAT ISLAM YANG MENERIMA AL QUR'AN . . . . .	700
KEBENARAN ALLAH DAN TIDAK BERDAYANYA SEMBAHAN-SEMBAHAN SELAIN ALLAH . . . . .	701
ANJURAN ALLAH AGAR MENGADAKAN PERLAWATAN DI MUKA BUMI UNTUK MEMBUKTIKAN KEKUASAAN ALLAH . . . . .	703
PENUTUP SURAT FAATHIR . . . . .	704

#### *SURAT YAA SIIN*

MUQADDIMAH SURAT YAA SIIN . . . . .	705
PERNYATAAN DARI ALLAH BAHWA MUHAMMAD S.A.W. ITU BENAR-BENAR SEORANG RASUL YANG MEMBAWA AL QUR'AN SEBAGAI WAHYU DARI ALLAH . . . . .	706
Gunanya Al Qur'an diturunkan kepada Muhammad S.A.W. . . . .	706
Kebanyakan orang kafir pasti mendapat azab karena tidak mengindahkan peringatan Allah . . . . .	706
Peringatan hanya berguna bagi orang yang takut kepada Allah . . . . .	707
Kisah penduduk sebuah kota yang harus menjadi pelajaran bagi penduduk Mekah . . . . .	707

#### *JUZ 23*

Penyesalan terhadap orang-orang yang tidak beriman . . . . .	709
Tanda-tanda kekuasaan Allah s.w.t. . . . .	709
Keadaan orang-orang mu'min di hari kiamat . . . . .	711
Tempelak (cercaan) Allah terhadap orang-orang yang tidak beriman . . . . .	712
Muhammad S.A.W. bukanlah seorang penyair . . . . .	713
Kekuasaan Allah membangkitkan manusia di hari kiamat . . . . .	713
PENUTUP SURAT YAA SIIN . . . . .	715

#### *SURAT ASH SHAFFAAT*

MUQADDIMAH SURAT ASH SHAFFAAT . . . . .	716
BUKTI-BUKTI KEESAAN ALLAH . . . . .	717
Alam langit dipelihara dari gangguan syaitan . . . . .	717
Tuhan mematahkan dalil-dalil kaum musyrikin . . . . .	718
Keadaan orang-orang musyrik di akhirat . . . . .	718
Keadaan orang-orang mu'min di syurga . . . . .	720
Buah pohon zaqqum makanan ahli neraka . . . . .	721
Akibat yang diderita umat dahulu yang membangkang terhadap kebenaran . . . . .	722
Allah mengabulkan permohonan Nabi Nuh a.s. . . . .	722
Nabi Ibrahim a.s. menghancurkan berhala . . . . .	723
Penyembelihan Ismail a.s. . . . .	724
Kabar gembira tentang kelahiran Ishaq . . . . .	726
Nikmat yang diberikan Allah kepada nabi-nabi Musa a.s. dan Harun a.s. . . . .	726
Hyas, a.s. Luth a.s. dan Yunus a.s. . . . .	726
Tak layak Allah mempunyai anak perempuan . . . . .	728



Kaum musyrikin beserta sembahannya tidak berdaya . . . . .	729
Para rasul dan pengikutnya pasti mendapat kemenangan. . . . .	730
<b>PENUTUP SURAT ASH SHAAFFAAT</b> . . . . .	730

#### ***SURAT SHAAD***

<b>MUQADDIMAH SURAT SHAAD</b> . . . . .	732
<b>MUSUH PARA NABI AKAN HANCUR</b> . . . . .	733
<b>KISAH BEBERAPA NABI</b> . . . . .	735
Nabi Daud mendapat cobaan dari Allah . . . . .	735
Nabi Sulaiman a.s. mendapat cobaan dari Allah . . . . .	736
Nabi Ayyub a.s. dan kesabaranNya . . . . .	738
Beberapa orang Nabi pilihan. . . . .	738
Pahala bagi pengikut Nabi-nabi . . . . .	739
Azab terhadap orang-orang yang menentang Nabi . . . . .	739
Adam dan godaan iblis . . . . .	741
<b>PENUTUP SURAT SHAAD</b> . . . . .	743

#### ***SURAT AZ ZUMAR***

<b>MUQADDIMAH SURAT AZ ZUMAR</b> . . . . .	744
<b>BERIBADAT KEPADA ALLAH DENGAN HATI YANG PENUH KEIKHLASAN</b> . . . . .	745
<b>PERBANDINGAN ANTARA ORANG-ORANG MU'MIN DAN ORANG-ORANG YANG KAFIR</b> . . . . .	747

#### ***JUZ 24***

Orang kafir akan menemui azab neraka dan orang-orang yang berbuat kebaikan akan mendapat pahala yang berganda . . . . .	750
Hanya kepada Allah orang-orang Mu'min bertawakal . . . . .	751
Setiap orang akan memetik buah amalnya sendiri . . . . .	751
<b>ORANG-ORANG YANG ZALIM TIDAK DAPAT MENGHINDARI SIKSAAH HARI KIAMAT</b> . . . . .	752
Syafaat itu semata-mata adalah hak Allah . . . . .	752
Salah satu sifat orang-orang yang tak beriman kepada kehidupan akhirat . . . . .	752
Salah satu watak manusia yang buruk . . . . .	753
Allah menentukan kadar rezki hamba-Nya . . . . .	753
<b>LARANGAN BERPUTUS ASA TERHADAP RAHMAT ALLAH</b> . . . . .	753
Perintah segera bertaubat sebelum datangnya azab . . . . .	753
Perbedaan keadaan orang yang bertakwa dengan orang yang mendustakan hari kiamat . . . . .	754
<b>GAMBARAN TENTANG KEKUASAAN ALLAH DI HARI KIAMAT</b> . . . . .	755
Peringatan supaya menjauhi kemusyrikan . . . . .	755
Beberapa peristiwa yang terjadi pada hari kiamat . . . . .	755
<b>PENUTUP SURAT AZ ZUMAR</b> . . . . .	757

#### ***SURAT AL MU'MIN***

<b>MUQADDIMAH SURAT AL MU'MIN</b> . . . . .	758
<b>PENENTANGAN TERHADAP AGAMA PASTI MENEMUI KEGAGALAN</b> . . . . .	759
Orang-orang mu'min janganlah terpedaya oleh kemakmuran orang-orang musyrik . . . . .	759
Para malaikat bertasbeeh kepada Allah dan mendoa'kan orang-orang mu'min . . . . .	760
Keinginan orang-orang kafir hendak keluar dari neraka . . . . .	760
Kewajiban menunaikan ibadah kepada Allah . . . . .	761
Pelajaran-pelajaran yang dapat diambil dari kisah Musa a.s. . . . .	762
Pengingkaran terhadap kekuasaan Allah hanyalah karena kesombongan semata . . . . .	767
Allah akan memperkenankan do'a hamba-Nya . . . . .	767
Kekuasaan Allah yang tercermin pada alam semesta . . . . .	767
Nasib orang yang menentang ayat-ayat Allah dan rasul-Nya . . . . .	769
Rasul ada yang disebutkan kisahnya dalam Al Qur'an dan ada yang tidak	

disebutkan . . . . .	770
Pelajaran yang dapat diambil dari peristiwa yang terjadi pada umat-umat yang terdahulu . . . . .	770
Iman di waktu azab telah datang tidak berguna lagi . . . . .	771
PENUTUP SURAT AL MU'MIN . . . . .	771

#### *SURAT FUSHSHILAT*

MUQADDIMAH SURAT FUSHSHILAT . . . . .	772
NABI ADALAH MANUSIA BIASA YANG DIBERI WAHYU YANG MENGAJAK KEPADA KEBENARAN . . . . .	773
ALLAH MENCIPTAKAN LANGIT DAN BUMI DALAM BEBERAPA PERIODE . . . . .	774
PERINGATAN KEPADA KAUM QURAI SY TENTANG PERISTIWA PERISTIWA YANG DIALAMI KAUM 'AAD DAN TSAMUD . . . . .	774
ANGGOTA TUBUH MANUSIA AKAN MENJADI SAKSI DI HARI KIAMAT TERHADAP PERBUATAN-PERBUATAN DI DUNIA . . . . .	775
PEMBALASAN ALLAH TERHADAP ORANG-ORANG KAFIR DAN TERHADAP ORANG-ORANG YANG BERIMAN . . . . .	777
AL QUR'ANUL KARIEM ADALAH PETUNJUK DAN PENAWAR . . . . .	778
PENUTUP SURAT FUSHSHILAT . . . . .	781

#### *JUZ 25*

#### *SURAT ASY SYUURA*

MUQADDIMAH SURAT ASY SYUURA . . . . .	782
POKOK-POKOK DA'WAH PARA RASUL ADALAH SAMA . . . . .	783
Wahyu Allah kepada malaikat sama dengan wahyu-Nya kepada rasul-rasul sebelumnya . . . . .	783
Para malaikat memohonkan ampun kepada Allah untuk penghuni bumi . . . . .	783
Al Qur'an adalah sebagai peringatan untuk seluruh umat manusia . . . . .	784
Perselisihan-perselisihan umat manusia dikembalikan penyelesaiannya kepada Kitab Allah . . . . .	784
Semua para rasul mengajak untuk menyembah kepada Allah Yang Maha Esa . . . . .	785
Allah memberikan pembalasan kepada amal seseorang menurut niatnya . . . . .	786
Allah memaafkan sebagian besar dosa-dosa hamba-Nya . . . . .	788
Kewajiban bermusyawarat tentang masalah ke duniain . . . . .	789
Bersabar dan memberi maaf lebih baik dari pada mengambil pembalasan . . . . .	789
Orang-orang yang dibiarkan sesat oleh Allah tidak akan menemukan pemimpin yang memberi petunjuk . . . . .	790
Cara wahyu diturunkan kepada rasul . . . . .	791
PENUTUP SURAT ASY SYUURA . . . . .	792

#### *SURAT AZ ZUKHRUF*

MUQADDIMAH SURAT AZ ZUKHRUF . . . . .	793
KAUM MUSYRIKIN MENGAKUI BAHWA ALLAH-LAH PENCIPTA LANGIT DAN BUMI, KENDATIPUN MEREKA MENYEMBAH BERHALA KEINGKARAN KAUM MUSYRIKIN HANYALAH KARENA BERPEGANG TEGUH KEPADA TRADISI LAMA . . . . .	794
NABI IBRAHIM SEBAGAI NENEK MOYANG MEREKA SENDIRI MENENTANG TRADISI LAMA . . . . .	795
KEKAYAAN DAN PERHIASAN HANYALAH KENI'MATAN HIDUP DUNIAWI SEDANG KEBAHAGIAAN DI AKHIRAT HANYA DAPAT DICAPAI DENGAN TAKWA . . . . .	796
KEJANCURAN FIR'AUN HENDAKLAH MENJADI PELAJARAN BAGI UMAT YANG DATANG KEMUDIAN . . . . .	800
NABI ISA A.S. MENGAJAK KAUMNYA UNTUK BERIMAN KEPADA ALLAH . . . . .	801
KEBAHAGIAAN YANG DINI'MATI OLEH PENDUDUK SYURGA DAN	

KESENGSARAAN YANG DIALAMI OLEH PENDUDUK NERAKA . . . . .	803
BANTAHAN AL QUR'AN TENTANG KEPERCAYAAN TUHAN MEM- PUNYAI ANAK. . . . .	804
PENUTUP SURAT AZ ZUKHRUF. . . . .	805

#### *SURAT AD DUKHAAN*

MUQADDIMAH SURAT AD DUKHAAN. . . . .	807
KAUM MUSYRIKIN DIAZAB OLEH TUHAN DENGAN HUKUMAN KE- LAPARAN SEBAGAI HUKUMAN YANG RINGAN . . . . .	808
KARENA KAUM MUSYRIKIN TETAP INGKAR ALLAH MENDATANG- KAN AZAB YANG BESAR. . . . .	809
KISAH MUSA DENGAN FIR'AUN SEBAGAI PELAJARAN BAGI ORANG- ORANG KAFIR . . . . .	809
PERBUATAN JELEK DAN AMAL YANG SALEH AKAN MENDAPAT PEMBALASAN YANG SETIMPAL . . . . .	812
PENUTUP SURAT AD DUKHAAN . . . . .	813

#### *SURAT AL JAATSIYAH*

MUQADDIMAH SURAT AL JAATSIYAH. . . . .	814
BUKTI-BUKTI TENTANG ADANYA ALLAH S.W.T. PADA ALAM SEMESTA Kecelakaanlah bagi orang yang mendustakan wahyu . . . . .	815
Perbuatan manusia baik atau buruk kembali kepada dirinya sendiri . . . . .	816
Bani Israil mengingkari kerasulan Muhammad sesudah mereka mengetahui bukti-bukti kebenarannya . . . . .	817
Tak ada yang dapat memberi petunjuk kepada penyembah-penyembah hawa nafsu . . . . .	818
Pada hari umat manusia dihisab, mereka berlutut dan disuruh membaca catatan perbuatannya selama di dunia . . . . .	818
PENUTUP SURAT AL JAATSIYAH. . . . .	820

### *JUZ 26*

#### *SURAT AL AHQAAF*

MUQADDIMAH SURAT AL AHQAAF . . . . .	821
KEBENARAN TAUHID DAN KEBATHILAN SYIRIK. . . . .	822
KIWAJIBAN MENGHORMATI IBU BAPA. . . . .	824
KEHANCURAN KAUM 'AAD . . . . .	825
PENYIARAN AL QUR'AN PADA GOLONGAN JIN . . . . .	827
PENUTUP SURAT AL AHQAAF . . . . .	828

#### *SURAT MUHAMMAD*

MUQADDIMAH SURAT MUHAMMAD. . . . .	829
KETENTUAN-KETENTUAN PEPERANGAN DALAM ISLAM . . . . .	830
Sikap menghadapi orang-orang kafir dalam peperangan . . . . .	830
Orang-orang mu'min pasti menang dan orang-orang kafir pasti hancur. . . . .	831
Ancaman terhadap orang-orang munafik dan orang-orang murtad . . . . .	833
PENUTUP SURAT MUHAMMAD . . . . .	835

#### *SURAT AL FATH*

MUQADDIMAH SURAT AL FATH . . . . .	836
PERDAMAIAN HUDAIBIYAH ADALAH SUATU KEMENANGAN YANG BESAR BAGI KAUM MUSLIMIN . . . . .	837
Khabar gembira kepada Nabi Muhammad s.a.w. dan kaum muslimin . . . . .	837
Terjadinya Baiatutridhwan. . . . .	838
Celaan terhadap orang-orang yang takut berperang. . . . .	839
Allah meredhai orang-orang yang mengadakan Baiatutridhwan dan men- janjikan kemenangan bagi kaum muslimin. . . . .	840
Kebenaran mimpi Nabi Muhammad s.a.w. memasuki Mekah akan terbukti . . . . .	842
Sifat-sifat Nabi Muhammad s.a.w. dan sahabat-sahabatnya di dalam Taurat	



dan Injil . . . . .	843
PENUTUP SURAT AL FATH . . . . .	843

#### *SURAT AL HUJURAT*

MUQADDIMAH SURAT AL HUJURAT . . . . .	844
TATAKRAMA TERHADAP RASULULLAH S.A.W. . . . .	845
PERATURAN-PERATURAN TENTANG PERGAULAN UMAT ISLAM . . . .	846
Bagaimana menghadapi perkhabaran yang dibawa orang fasik. . . . .	846
Cara menyelesaikan persengketaan yang timbul antara kaum muslimin . . . .	846
Larangan memperolok-olokkan, banyak prasangka dan lain-lain . . . . .	847
Manusia diciptakan berbagai bangsa untuk kenal mengenal . . . . .	847
Ciri-ciri iman yang sebenarnya. . . . .	848
PENUTUP SURAT AL HUJURAT . . . . .	849

#### *SURAT QAAF*

MUQADDIMAH SURAT QAAF . . . . .	850
HARI BERBANGKIT . . . . .	851
Pengingkaran kaum musyrikin terhadap kenabian Muhammad S.A.W. dan hari berbangkit . . . . .	851
Kejadian-kejadian dalam alam membuktikan kebenaran adanya hari berbangkit. . . . .	851
Pelajaran yang dapat diambil dari umat-umat yang dahulu yang menentang para nabi . . . . .	852
Gerak-gerik manusia dan perkataannya dicatat oleh para malaikat . . . . .	852
Balasan terhadap amal yang baik dan perbuatan yang jelek . . . . .	854
Ancaman terhadap orang-orang yang mengingkari hari berbangkit . . . . .	854
PENUTUP SURAT QAAF . . . . .	855

#### *SURAT ADZ-DZAARIYAAT*

MUQADDIMAH SURAT ADZ-DZAARIYAAT . . . . .	857
PENEGASAN TENTANG HARI BERBANGKIT . . . . .	858
KISAH TENTANG UMAT-UMAT YANG DAHULU YANG MENDUSTAKAN AKAN PARA NABI . . . . .	859
PENUTUP SURAT ADZ-DZAARIYAAT . . . . .	863

### *JUZ 27*

#### *SURAT ATH THUUR*

MUQADDIMAH SURAT ATH THUUR . . . . .	864
SUMPAH-SUMPAH ALLAH YANG MENANDASKAN BAHWA AZABNYA PASTI DATANG KEPADA ORANG-ORANG YANG MENDUSTAKAN DAN KARUNIANYA PASTI DILIMPAHKAN KEPADA ORANG-ORANG YANG TAKWA . . . . .	865
BANTAHAN-BANTAHAN ALLAH TERHADAP OCEHAN-OCEHAN KAUM MUSYRIKIN . . . . .	867
KEHARUSAN BERSABAR, BERTASBIH DAN BERSEMBAHYANG MALAM . . . . .	869
PENUTUP SURAT ATH THUUR . . . . .	869

#### *SURAT AN NAJM*

MUQADDIMAH SURAT AN NAJM . . . . .	870
TUHAN BERSUMPAH BAHWA WAHYU YANG DITURUNKAN KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W. ADALAH BENAR . . . . .	871
CELAAN-CELAAN ALLAH KEPADA KAUM MUSYRIKIN YANG MENGHARAPKAN SYAFAAT DARI MALAIKAT . . . . .	873
ORANG-ORANG YANG MENJAUHI DOSA-DOSA BESAR MENAPAI AMPUNAN DAN PEMBALASAN YANG BAIK DARI ALLAH . . . . .	873
KEHANCURAN ORANG YANG MENDUSTAKAN KEBENARAN DAN PERTANGGUNGAN JAWAB MASING-MASING MANUSIA ATAS PERBUATANNYA . . . . .	874
PENUTUP SURAT AN NAJM . . . . .	876

**SURAT AL QAMAR**

MUQADDIMAH SURAT AL QAMAR . . . . .	877
MUSUH-MUSUH NABI MUHAMMAD S.A.W. AKAN MENGALAMI KE- HANCURAN SEBAGAIMANA MUSUH-MUSUH RASUL DAHULU . . . . .	878
Berita kehancuran musuh Nabi Muhammad s.a.w. . . . .	878
Kehancuran kaum Nuh a.s. . . . .	879
Kehancuran kaum 'Aad . . . . .	880
Kehancuran kaum Tsamud. . . . .	880
Kehancuran kaum Luth . . . . .	881
Kehancuran Fir'aun. . . . .	882
Peringatan kepada kaum musyrikin bahwa mereka tidak lebih kuat dari umat- umat yang telah dihancurkan Tuhan . . . . .	882
Balasan terhadap orang yang berdosa dan pahala bagi orang yang takwa. . . . .	882
PENUTUP SURAT AL QAMAR . . . . .	883

**SURAT AR RAHMAAN**

MUQADDIMAH SURAT AR RAHMAAN . . . . .	884
BEBERAPA N'MAT ALLAH S.W.T. YANG DAPAT DIRASAKAN DI DUNIA	885
ANCAMAN ALLAH TERHADAP PERBUATAN-PERBUATAN DURHAKA . . . . .	887
PAHALA BAGI ORANG-ORANG YANG BERTAKWA. . . . .	888
PENUTUP SURAT AR RAHMAN . . . . .	890

**SURAT AL WAAQI'AH**

MUQADDIMAH SURAT AL WAAQI'AH . . . . .	891
KEJADIAN-KEJADIAN BESAR PADA HARI KIAMAT . . . . .	892
Pada hari kiamat manusia terbagi kepada tiga golongan . . . . .	892
Golongan kanan, golongan kiri dan orang-orang yang paling dahulu beriman . . . . .	892
Balasan kepada orang-orang yang paling dahulu beriman. . . . .	893
Balasan kepada golongan kanan. . . . .	894
Azab atas golongan kiri dan tempelak untuk mereka . . . . .	894
SUMPAH ALLAH TENTANG KEMULIAAN AL QUR'AN . . . . .	897
PENUTUP SURAT AL WAAQI'AH . . . . .	898

**SURAT AL HADID**

MUQADDIMAH SURAT AL HADID. . . . .	899
SEGALA SESUATU PADA HAKEKATNYA MILIK ALLAH MAKA JA- NGANLAH KAMU MERASA BERAT MENAFKahkan HARTA DAN RE- ZEKIMU DI JALAN ALLAH . . . . .	900
BESI ADALAH KARUNIA ALLAH YANG MERUPAKAN POKOK KE- KUATAN UNTUK MEMBELA AGAMA ALLAH DAN MEMENUHI KE- PERLUAN HIDUP . . . . .	904
TIDAK ADA RAHBANIAH (KERAHIBAN) DALAM AGAMA ISLAM . . . . .	905
PENUTUP SURAT AL HADID . . . . .	906

**JUZ 28****SURAT AL MUJAADILAH**

MUQADDIMAH SURAT AL MUJAADILAH. . . . .	907
BEBERAPA KETENTUAN DALAM ISLAM . . . . .	908
Hukum Zhihar . . . . .	908
Celaan terhadap perundingan rahasia untuk memusuhi Islam . . . . .	909
Sopan santun menghadiri majlis Nabi. . . . .	910
Larangan berteman dengan orang-orang yang memusuhi Islam . . . . .	911
PENUTUP SURAT AL MUJAADILAH . . . . .	913

**SURAT AL HASYR**

MUQADDIMAH SURAT AL HASYR . . . . .	914
PENGUSIRAN ORANG-ORANG YAHUDI DARI MADINAH. . . . .	915

Pengusiran Bani Nadhir dari Madinah . . . . .	915
Hukum fai-i . . . . .	916
Orang munafik tidak menepati janjinya terhadap orang Yahudi . . . . .	917
Beberapa peringatan . . . . .	919
Beberapa Al Asmaa' al Husna . . . . .	919
PENUTUP SURAT AL HASYR . . . . .	920

#### *SURAT AL MUMTAHANAH*

MUQADIMMAH SURAT AL MUMTAHANAH . . . . .	921
BEBERAPA KETENTUAN DALAM KEADAAN PERANG . . . . .	922
Larangan menjadikan seseorang dari golongan musuh sebagai teman setia . . . . .	922
Hubungan antara orang Islam dan orang kafir yang tidak memusuhi Islam tidak dilarang . . . . .	924
Perlakuan terhadap wanita-wanita mu'min yang masuk daerah Islam . . . . .	924
PENUTUP SURAT AL MUMTAHANAH . . . . .	926

#### *SURAT ASH SHAFF*

MUQADIMMAH SURAT ASH SHAFF . . . . .	927
JALAN UNTUK MENCAPAI KEMENANGAN . . . . .	928
Keharusan umat Islam mempertahankan agamanya dalam barisan yang teratur . . . . .	928
Kemenangan dapat diperoleh hanya dengan pengorbanan . . . . .	929
PENUTUP SURAT ASH SHAFF . . . . .	930

#### *SURAT AL JUMU'AH*

MUQADDIMAH SURAT AL JUMU'AH . . . . .	931
PENGUTUSAN MUHAMMAD S.A.W. ADALAH KARUNIA ALLAH KEPADA UMAT MANUSIA . . . . .	932
PERINGATAN KEPADA UMAT ISLAM SUPAYA JANGAN SEPERTI ORANG YAHUDI YANG TIDAK MENGAMALKAN ISI KITAB SUCINYA . . . . .	932
BEBERAPA HUKUM YANG BEKHUBUNGAN DENGAN SHALAT JUM'AT . . . . .	933
PENUTUP SURAT AL JUMU'AH . . . . .	934

#### *SURAT AL MUNAIFIQUN*

MUQADDIMAH SURAT AL MUNAIFIQUN . . . . .	935
ORANG-ORANG MUNAFIK . . . . .	936
Sifat-sifat orang-orang munafik . . . . .	936
Peringatan kepada orang-orang mu'min . . . . .	937
PENUTUP SURAT AL MUNAIFIQUN . . . . .	938

#### *SURAT AT TAGHAABUN*

MUQADDIMAH SURAT AT TAGHAABUN . . . . .	939
KESALAHAN-KESALAHAN MANUSIA AKAN DITAMPAKKAN ALLAH PADA HARI KIAMAT . . . . .	940
HATI-HATILAH TERHADAP KEHIDUPAN DUNIAWI . . . . .	941
PENUTUP SURAT AT TAGHAABUN . . . . .	943

#### *SURAT ATH THALAAQ*

MUQADDIMAH SURAT ATH THALAAQ . . . . .	944
BEBERAPA KETENTUAN TENTANG THALAAQ DAN IDDAH . . . . .	945
HUKUM-HUKUM YANG DIBAWA NABI MUHAMMAD S.A.W. MEMBAWA KEBAHAGIAAN BAGI UMAT MANUSIA . . . . .	947
PENUTUP SURAT ATH THALAAQ . . . . .	948



*SURAT AT TAHRIM*

MUQADDIMAH SURAT AT TAHRIM . . . . .	949
BEBERAPA TUNTUNAN TENTANG KEHIDUPAN RUMAH TANGGA . . .	950
Nabi Muhammad s.a.w. dengan isteri-isterinya . . . . .	950
Perintah taubat dan berjihad . . . . .	951
CONTOH-CONTOH TENTANG ISTRI YANG TIDAK BAIK DAN ISTRI YANG BAIK . . . . .	952
PENUTUP SURAT AT TAHRIM . . . . .	953

*JUZ 29**SURAT AL MULK*

MUQADDIMAH SURAT AL MULK . . . . .	954
KERAJAAN ALLAH MELIPUTI KERAJAAN DUNIA DAN AKHIRAT . . .	955
Kekuasaan dan ilmu Allah yang tergambar di alam semesta . . . . .	955
Azab yang diderita orang-orang kafir di akhirat . . . . .	955
Janji-janji Allah kepada orang-orang mu'min . . . . .	956
Ancaman Allah kepada orang-orang kafir . . . . .	957
PENUTUP SURAT AL MULK . . . . .	958

*SURAT AL QALAM*

MUQADDIMAH SURAT AL QALAM . . . . .	959
BANTAHAN ALLAH TERHADAP TUDIHAN-TUDUHAN ORANG-ORANG KAFIR KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W. . . . .	960
Muhammad s.a.w. adalah seorang yang berakhlak agung . . . . .	960
Larangan mentaati orang-orang yang mendustakan kebenaran . . . . .	960
ALLAH TELAH MENIMPAKAN COBAAN KEPADA ORANG-ORANG KAFIR SEBAGAI YANG DITIMPAKAN KEPADA PEMILIK-PEMILIK KEBUN . . . . .	961
ALLAH SEKALI-KALI TIDAK MENYAMAKAN ORANG-ORANG YANG BAIK DENGAN ORANG-ORANG YANG BURUK . . . . .	963
PENUTUP SURAT AL QALAM . . . . .	965

*SURAT AL HAAQQAH*

MUQADDIMAH SURAT AL-HAAQQAH . . . . .	966
KEPASTIAN ADANYA HARI KIAMAT . . . . .	967
Orang-orang yang mendustakan kebenaran pasti binasa . . . . .	967
Peristiwa-peristiwa di waktu terjadinya hari kiamat . . . . .	968
Sa'at berhisab dan peristiwa-peristiwa berikutnya . . . . .	969
AL QUR'AN BENAR-BENAR WAHYU ALLAH . . . . .	970
PENUTUP SURAT AL-HAAQQAH . . . . .	971

*SURAT AL MA'AARIJ*

MUQADDIMAH SURAT AL-MA'AARIJ . . . . .	972
KEPASTIAN DATANGNYA AZAB KEPADA ORANG-ORANG KAFIR . . .	973
AJARAN ISLAM UNTUK MENGATASI SIFAT-SIFAT YANG JELEK PADA MANUSIA . . . . .	974
AZAB YANG MENGHINAKAN AKAN MENIMPA ORANG-ORANG YANG MENDUSTAKAN ALLAH . . . . .	975
PENUTUP SURAT AL MA'AARIJ . . . . .	976

*SURAT NUH*

MUQADDIMAH SURAT NUH . . . . .	977
KISAH NUH DENGAN KAUMNYA . . . . .	978
Seruani Nabi Nuh a.s. kepada kaumnya . . . . .	978
Pengaduan Nuh a.s. kepada Allah tentang kelengkaran kaumnya . . . . .	978
Azab yang ditimpakan kepada kaum Nuh a.s. . . . .	980
PENUTUP SURAT NUH . . . . .	981

*SURAT AL JIN*

MUQADDIMAH SURAT AL JIN . . . . .	982
ISLAMNYA JIN SETELAH MENDENGAR AL QUR'AN . . . . .	983
PEMELIHARAAN ALLAH TERHADAP WAHYU YANG DITURUNKAN KEPADA NABI . . . . .	985
PENUTUP SURAT AL JIN . . . . .	986

*SURAT AL MUZZAMMIL*

MUQADDIMAH SURAT AL MUZZAMMIL . . . . .	987
PETUNJUK-PETUNJUK ALLAH KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W. UNTUK MEMPERSIAPKAN DIRI DALAM BERDA'WAH . . . . .	988
Kewajiban shalat malam atas Nabi Muhammad s.a.w. . . . .	988
Beberapa petunjuk lainnya untuk Nabi Muhammad s.a.w. . . . .	989
BEBERAPA PETUNJUK BAGI KAUM MUSLIMIN . . . . .	990
PENUTUP SURAT AL MUZZAMMIL . . . . .	990

*SURAT AL MUDDATSTSIIR*

MUQADDIMAH SURAT AL MUDDATSTSIIR . . . . .	991
PERINTAH KEPADA NABI UNTUK BERDA'WAH . . . . .	992
Beberapa petunjuk dalam berda'wah . . . . .	992
Orang yang ingkar urusannya kepada Allah . . . . .	992
Yang menerima da'wah akan mendapat pahala dan yang menolaknya akan masuk neraka . . . . .	994
PENUTUP SURAT AL MUDDATSTSIIR . . . . .	996

*SURAT AL QIYAAMAH*

MUQADDIMAH SURAT AL QIYAAMAH . . . . .	997
HARI KIAMAT DAN HURU HARANYA . . . . .	998
Kekuasaan Allah menghidupkan manusia seperti semula . . . . .	998
Terüb ayat-ayat dan surat-surat dalam Al Qur'an menurut ketentuan Allah . . . . .	999
Kedaaan manusia di saat sakaratul maüt . . . . .	1000
Manusia dijadikan Allah tidak dengan sia-sia . . . . .	1000
PENUTUP SURAT AL QIYAAMAH . . . . .	1001

*SURAT AL INSAAN*

MUQADDIMAH SURAT AL INSAAN . . . . .	1002
KEHIDUPAN MANUSIA MENUJU KESEMPURNAAN . . . . .	1003
Proses kejadian manusia . . . . .	1003
Balasan Allah kepada orang-orang yang berbuat kebajikan dan tingkatan- tingkatan balasan itu . . . . .	1003
Tuntunan-tuntunan Allah kepada Muhammad s.a.w. . . . .	1005
PENUTUP SURAT AL INSAAN . . . . .	1006

**SURAT AL MURSALAAT**

MUQADDIMAH SURAT AL MURSALAAT . . . . .	1007
KEADAAN MANUSIA DI HARI KEPUTUSAN . . . . .	1008
Segala ancaman Allah pasti terjadi . . . . .	1008
Azab-azab yang ditimpakan atas orang-orang yang mendustakan kebenaran dan balasan kepada orang-orang yang bertakwa . . . . .	1010
PENUTUP SURAT AL MURSALAAT . . . . .	1012

**JUZ 30****SURAT AN NABA'**

MUQADDIMAH SURAT AN NABA' . . . . .	1013
HARI BERBANGKIT . . . . .	1014
Kekuasaan Allah menciptakan alam dan ni'mat-ni'mat yang diberikanNya adalah bukti bagi kekuasaan-Nya membangkitkan manusia . . . . .	1014
Kehebatan hari kebangkit . . . . .	1015
Balasan terhadap orang yang durhaka . . . . .	1015
Balasan terhadap orang yang bertakwa . . . . .	1016
Perintah agar manusia memilih jalan yang benar kepada Tuhannya . . . . .	1016
PENUTUP SURAT AN NABA' . . . . .	1017

**SURAT AN NAAZI'AAT**

MUQADDIMAH SURAT AN NAAZI'AAT . . . . .	1018
PENEGASAN HARI BERBANGKIT KEPADA ORANG-ORANG MUSYRIK YANG MENINGKARINYA . . . . .	1019
KISAH MUSA A.S. DAN FIR'AUN SEBAGAI PENGHIBUR BAGI MUHAMMAD S.A.W. . . . .	1020
MEMBANGKITKAN MANUSIA ADALAH MUDAH BAGI ALLAH SEPERTI MENCIPTAKAN ALAM SEMESTA . . . . .	1021
DI HARI KIAMAT ITU TERINGATLAH MANUSIA AKAN PERBUATAN-NYA DI DUNIA . . . . .	1021
PENUTUP SURAT AN NAAZI'AAT . . . . .	1022

**SURAT 'ABASA**

MUQADDIMAH SURAT 'ABASA . . . . .	1023
TEGURAN KEPADA RASULULLAH S.A.W. . . . .	1024
PERINGATAN TUHAN KEPADA MANUSIA YANG TIDAK TAHU HAKIKAT DIRINYA . . . . .	1025
PENUTUP SURAT 'ABASA . . . . .	1026

**SURAT AT TAKWIIR**

MUQADDIMAH SURAT AT TAKWIIR . . . . .	1027
DI KALA TERJADINYA PERISTIWA-PERISTIWA BESAR PADA HARI KIAMAT, TAHULAH TIAP-TIAP JIWA APA YANG TELAH DIKERJAKANNYA WAKTU DI DUNIA . . . . .	1028
MUHAMMAD BUKANLAH SEORANG GILA, MELAINKAN RASUL KEPADANYA DITURUNKAN AL QUR'AN . . . . .	1029
PENUTUP SURAT AT TAKWIIR . . . . .	1030

**SURAT AL INFITHAAR**

MUQADDIMAH SURAT AL INFITHAAR . . . . .	1031
CELAAN TERHADAP MANUSIA YANG DURHAKA KEPADA ALLAH . . . . .	1032
SEMUA PERBUATAN MANUSIA DICATAT OLEH MALAIKAT DAN AKAN MENDAPAT BALASAN YANG SEIMBANG . . . . .	1032
PENUTUP SURAT AL INFITHAAR . . . . .	1033



*SURAT AL MUTHAFFIFIIN*

MUQADDIMAH SURAT AL MUTHAFFIFIIN . . . . .	1034
ANCAMAN TERHADAP ORANG YANG CURANG DALAM MENAKAR DAN MENIMBANG . . . . .	1035
KEADAAN ORANG-ORANG YANG DURHAKA PADA HARI KIAMAT . . .	1035
KEADAAN ORANG-ORANG YANG BERBAKTI KEPADA ALLAH PADA HARI KIAMAT . . . . .	1036
EJEKAN-EJEKAN TERHADAP ORANG MU'MIN DI DUNIA DAN BALAS- ANNYA DI AKHIRAT . . . . .	1037
PENUTUP SURAT AL MUTHAFFIFIIN . . . . .	1038

*SURAT AL INSYIQAAQ*

MUQADDIMAH SURAT AL INSYIQAAQ . . . . .	1039
ORANG-ORANG MU'MIN MENERIMA CATATAN AMALNYA DI SEBE- LAH KANAN DAN AKAN MENERIMA PEMERIKSAAN YANG MUDAH . .	1040
ORANG-ORANG DURHAKA MENERIMA CATATAN AMALNYA DARI BELAKANG DAN AKAN DIMASUKKAN KE DALAM NERAKA . . . . .	1040
MANUSIA MENGALAMI PROSES KEHIDUPAN TINGKAT DEMI TING- KAT . . . . .	1041
PENUTUPAN SURAT AL INSYIQAAQ . . . . .	1042

*SURAT AL BURUJ*

MUQADDIMAH SURAT AL BURUJ . . . . .	1043
ORANG-ORANG YANG MENENTANG MUHAMMAD S.A.W, AKAN MENG- ALAMI KEHANCURAN SEBAGAIMANA YANG DIALAMI UMAT-UMAT DAHULU YANG MENENTANG RASUL-RASUL MEREKA . . . . .	1044
PENUTUP SURAT AL BURUJ . . . . .	1046

*SURAT ATH THAARIQ*

MUQADDIMAH SURAT ATH THAARIQ . . . . .	1047
TIAP-TIAP MANUSIA ITU ADA YANG MENJAGANYA . . . . .	1048
ALLAH YANG KUASA MENCIPTAKAN MANUSIA, KUASA PULA MEM- BANGKITKANNYA . . . . .	1048
AL QUR'AN PEMISAH ANTARA YANG HAK DAN YANG BATHIL . . .	1049
PENUTUP SURAT ATH THAARIQ . . . . .	1049

*SURAT AL A'LAA*

MUQADDIMAH SURAT AL A'LAA . . . . .	1050
BERTASBIH DAN MENSUCIKAN DIRI ADALAH PANGKAL KEBERUN- TUNGAN . . . . .	1051
PENUTUP SURAT AL A'LAA . . . . .	1052

*SURAT AL GHAASYIYAH*

MUQADDIMAH SURAT AL GHAASYIYAH . . . . .	1053
KEADAAN PENGHUNI-PENGHUNI NERAKA DAN PENGHUNI-PENG- HUNI SYURGA . . . . .	1054
ANJURAN MEMPERHATIKAN ALAM SEMESTA . . . . .	1055
PENUTUP SURAT AL GHAASYIYAH . . . . .	1055

*SURAT AL FAJR*

MUQADDIMAH SURAT AL FAJR . . . . .	1056
MEREKA YANG MENENTANG NABI MUHAMMAD S.A.W. PASTI BINASA SEPERTI UMAT-UMAT DAHULU YANG MENENTANG RASULNYA . . . .	1057
KEKAYAAN DAN KEMISKINAN ADALAH UJIAN TUHAN BAGI HAM- BA-HAMBANYA. . . . .	1058
PENYESALAN MANUSIA YANG TENGGELAM DALAM KEHIDUPAN DUNIAWI DI HARI KIAMAT . . . . .	1058
PENGHARGAAN ALLAH TERHADAP MANUSIA YANG SEMPURNA IMANNYA. . . . .	1059
PENUTUP SURAT AL FAJR . . . . .	1059

*SURAT AL BALAD*

MUQADDIMAH SURAT AL BALAD . . . . .	1060
HIDUP MANUSIA PENUH DENGAN PERJUANGAN . . . . .	1061
PENUTUP SURAT AL BALAD. . . . .	1062

*SURAT ASY SYAMS*

MUQADDIMAH SURAT ASY SYAMS . . . . .	1063
MANUSIA DIILHAMI ALLAH JALAN YANG BURUK DAN YANG BAIK. .	1064
PENUTUP SURAT ASY SYAMS. . . . .	1065

*SURAT AL LAIL*

MUQADDIMAH SURAT AL LAIL. . . . .	1066
USAHA MANUSIA ADALAH BERMACAM-MACAM YANG TERPENTING IALAH MENCAI KEREEDHAAN ALLAH. . . . .	1067
PENUTUP SURAT AL LAIL . . . . .	1068

*SURAT ADH DHUHAA*

MUQADDIMAH SURAT ADH DHUHAA. . . . .	1069
BEBERAPA NI'MAT YANG DIANUGRAHKAN KEPADA NABI MUHAM- MAD S.A.W. . . . .	1070
PENUTUP SURAT ADH DHUHAA . . . . .	1071

*SURAT ALAM NASYRAH*

MUQADDIMAH SURAT ALAM NASYRAH . . . . .	1072
PERINTAH ALLAH KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W. AGAR TERUS BERJUANG DENGAN IKHLAS DAN TAWAKAL . . . . .	1073
PENUTUP SURAT ALAM NASYRAH . . . . .	1074

*SURAT AT TIN*

MUQADDIMAH SURAT AT TIN. . . . .	1075
MANUSIA DICIPTAKAN DALAM BENTUK YANG SEBAIK-BAIKNYA . .	1076
YANG MENJADI POKOK KEMULIAAN MANUSIA IALAH IMAN DAN AMALNYA . . . . .	1076
PENUTUP SURAT AT TIN . . . . .	1077

*SURAT AL 'ALAQ*

MUQADDIMAH SURAT AL 'ALAQ . . . . .	1078
TULIS BACA ADALAH KUNCI ILMU PENGETAHUAN . . . . .	1079
MANUSIA MENJADI JAHAT KARENA MERASA CUKUP . . . . .	1079
PENUTUP SURAT AL 'ALAQ . . . . .	1080

*SURAT AL QADR*

MUQADDIMAH SURAT AL QADR . . . . .	1081
KEMULIAAN LAILATUL QADR . . . . .	1082
PENUTUP SURAT AL QADR . . . . .	1082

*SURAT AL BAYYINAH*

MUQADDIMAH SURAT BAYYINAH . . . . .	1083
AHLI KITAB BENPECAH BELAH MENGHADAPI MUHAMMAD <small>S.A.W.</small> . . . . .	1084
SEDANG AJARAN YANG DIBAWANYA ADALAH WAJAR . . . . .	1085
PENUTUP SURAT AL BAYYINAH . . . . .	1085

*SURAT AZ ZALZALAH*

MUQADDIMAH SURAT <i>AZ ZALZALAH</i> . . . . .	1086
DI HARI BERBANGKIT MANUSIA MELIHAT BALASAN PERBUATAN- NYA BIARPUN YANG SEBESAR ZARRAH . . . . .	1087
PENUTUP SURAT <i>AZ ZALZALAH</i> . . . . .	1088

*SURAT AL 'AADIYAAT*

MUQADDIMAH SURAT AL 'AADIYAAT . . . . .	1089
MANUSIA MENJADI KIKIR KARENA TAMAKNYA KEPADA HARTA . . . . .	1090
PENUTUP SURAT AL 'AADIYAAT . . . . .	1091

*SURAT AL QAARI'AH*

MUQADDIMAH SURAT AL QAARI'AH . . . . .	1092
ORANG YANG BERAT DAN YANG RINGAN PERBUATANNYA DI HARI KIAMAT . . . . .	1093
PENUTUP SURAT AL QAARI'AH . . . . .	1094

*SURAT AT TAKAATSUR*

MUQADDIMAH SURAT AT TAKAATSUR . . . . .	1095
ANCAMAN ALLAH TERHADAP ORANG-ORANG YANG LALAI DAN BERMEGAH-MEGA . . . . .	1096
PENUTUP SURAT AT TAKAATSUR . . . . .	1097

*SURAT AL 'ASHR*

MUQADDIMAH SURAT AL 'ASHR . . . . .	1098
AMAT RUGILAH MANUSIA YANG TIDAK MEMANFAATKAN WAKTU- NYA UNTUK BERBAKTI . . . . .	1099
PENUTUP SURAT AL 'ASHR . . . . .	1099



*SURAT AL HUMAZAH*

MUQADDIMAH SURAT AL HUMAZAH . . . . .	1100
AMAT CELAKALAH PENIMBUN HARTA YANG TIDAK MENAFKAHKANNYA DI JALAN ALLAH . . . . .	1101
PENUTUP SURAT AL HUMAZAH . . . . .	1102

*SURAT AL FIL*

MUQADDIMAH SURAT AL FIL . . . . .	1103
AZAB ALLAH KEPADA TENTARA BERGAJAH YANG AKAN MENGHANCURKAN KA'BAH . . . . .	1104
PENUTUP SURAT AL FIL . . . . .	1104

*SURAT QURAI SY*

MUQADDIMAH SURAT QURAI SY . . . . .	1105
KEMAKMURAN DAN KETENTERAMAN SEHARUSNYA MENJADIKAN ORANG BERBAKTI KEPADA ALLAH . . . . .	1106
PENUTUP SURAT QURAI SY . . . . .	1106

*SURAT AL MA'UUN*

MUQADDIMAH SURAT AL MA'UUN . . . . .	1107
BEBERAPA SIFAT YANG DIPANDANG SEBAGAI MENDUSTAKAN AGAMA . . . . .	1108
PENUTUP SURAT AL MA'UUN . . . . .	1108

*SURAT AL KAUTSAR*

MUQADDIMAH SURAT AL KAUTSAR . . . . .	1109
SHALAT DAN BERKORBAN TANDA BERSYUKUR KEPADA NI'MAT ALLAH . . . . .	1110
PENUTUP SURAT AL KAUTSAR . . . . .	1110

*SURAT AL KAAFIRUUN*

MUQADDIMAH SURAT AL KAAFIRUUN . . . . .	1111
TIDAK ADA TOLERANSI DALAM HAL KEIMANAN DAN PERIBADATAN . . . . .	1112
PENUTUP SURAT AL KAAFIRUUN . . . . .	1112

*SURAT AN NASHR*

MUQADDIMAH SURAT AN NASHR . . . . .	1113
PERTOLONGAN DAN KEMENANGAN ITU DATANGNYA DARI ALLAH, MAKA PUJILAH DIA . . . . .	1114
PENUTUP SURAT AN NASHR . . . . .	1114

*SURAT AL LAHAB*

MUQADDIMAH SURAT AL LAHAB . . . . .	1115
TUKANG FITNAH PASTI AKAN CELAKA . . . . .	1116
PENUTUP SURAT AL LAHAB . . . . .	1116

*SURAT AL IKHLASH*

MUQADDIMAH SURAT AL IKHLASH. . . . .	1117
ARTI KEESAAN TUHAN. . . . .	1118
PENUTUP SURAT AL IKHLASH . . . . .	1118

*SURAT AL FALAQ*

MUQADDIMAH SURAT AL FALAQ . . . . .	1119
ALLAH PELINDUNG DARI SEGALA KEJAHATAN. . . . .	1120
PENUTUP SURAT AL FALAQ. . . . .	1120

*SURAT AN NAAS*

MUQADDIMAH SURAT AN NAAS . . . . .	1121
ALLAH PELINDUNG MANUSIA DARI KEJAHATAN BISIKAN SYAITAN DAN MANUSIA . . . . .	1122
PENUTUP SURAT AN NAAS . . . . .	1122

- Abdul Baqi, Muhammad Fuad, *Al Mu'jam al Mufahras li Alfazh al Qur'an al Karim*, Dar Asy Sya'b, Cairo, 1945.
- Ahmad, Abdullah, *Tafsir al Qur'an al Jalil Haqaiqu at Ta'wil*, Maktabah al 'Amawiyah, Beirut.
- Ali, Abdullah Yusuf, *The Holy Qur'an*, Darul 'Asabiyah, Beirut.
- Al Ashfahani, Abil Qasim Husain Raghīb, *Al Mufradat fi Ghariib al Qur'an*, Mushthafa al Babi al Halabi, Cairo.
- Al Alusi, Syihabuddin as Sayyid, *Ruh al Ma'ani fi Tafsir al Qur'an al 'Azhim Wassab'i al Ma'ani*, Dar Ihya'at Turats al Arabi, Beirut.
- Al Baghdadi, Ali ibn Muhammad ibn Ibrahim, *Tafsir al Khazin*, Maktabah Tijariyah al Kubra, Cairo.
- Al Baidhawi, Abdullah ibn Umar, *Anwarutanzil wa Asrarutauwil*.
- Al Bukhari, Abi Abdillah Muhammad ibn Ismail, *Shahih Bukhari*, Sulaiman Mara'i Singapura.
- Al Fakhrur Razi, *Al Tafsir al Kabir*, Dar al Kutub al Islamiyah, Teheran.
- Al Fairuzshadi, Abi Thahir Muhammad ibn Ya'qub, *Tamwir al Miqbas min Tafsir Ibn Abbar*, Masyhad al Husaini, Cairo.
- Al Hakim, Assayyid Muhammad, *I'jaz al Qur'an*, Dar at Ta'lif, Cairo.
- Al Hijazi, Muhammad Mahmud, *Tafsir al Wadhīh*, Maktabah al Istiqlal al Kuhra, Cairo, 1961.
- Al Jurjani, Ali ibn Muhammad Syarif, *Kitab at Ta'rifat*, Maktabah Lubnan, Beirut.
- Al Jashshash, Abu Bakr Ahmad, *Ahkam al Qur'an*, Dar al Kitab al Arabi, Beirut.
- Al Maraghi, Ahmad Musthafa, *Tafsir al Maraghi*, Dar al Fikri, Beirut.
- Al Qurthubi, Muhammad ibn Ahmad, *Al Jami' li Ahkam al Qur'an*, Dar asy Sya'b, Cairo.
- Al Qasimi, Muhammad Jamaluddin, *Mahasin at Ta'wil*, Dar Ihya' al Kutub al Arabiyah, Beirut.
- Al Qaribthan, Manna', *Mabahith fi Uhum al Qur'an*, Muassasah ar Risalah, Beirut.
- An Nasafi, Abdullah ibn Ahmad ibn Mahmud, *Madarik at Tanzil wa Haqaiqu at Ta'wil*.
- Ar Radhi, asy Syarif, *Talkhis al Bayan fi Majazat al Qur'an*, Dar Ihya' al Kutub al Arabiyah, Cairo, 1955.
- Ar Rummani, (dkk), *Tsalats Rasail fi I'jaz al Qur'an*, Dar Ma'arif, Mekah.
- Ash Shiddieqy, T.M. Hasbi Prof, *Tafsir Al Qur'anul Madjid "An-Nur"*, Bulan Bintang, Jakarta 1970.
- , *Tafsir al Bayan*, Al Ma'arif, Bandung, 1960.
- Ash Shabuni, Muhammad Ali, *Rawa'i al Bayan Tafsir Ayat al Ahkam*, Maktabah al Ghazali, Damaskus 1980.
- , *Shafwat at Tafsir*, Dar al Qur'an al Karim, Beirut.
- As Sayuti, Jalaluddin Abdurrahman, *Al Itqan fi Uhum al Qur'an*, Dar al Fikr, Cairo.
- , dan al Mahalli, Jalaluddin, *Tafsir al Jalalain*, Dar al Fikr, Cairo.
- Asy Syaukani, *Fath al-Qadir*.
- Ath Thabari, Abu Ali Fadhl ibn al Hasan, *Majma' al Bayan fi Tafsir al Qur'an*, Dar Maktabah al Hayah, Beirut.
- Ath Thabari, Abu Ja'far Muhammad, *Jami' al Bayan fi Tafsir al Qur'an*, Mushthafa al Babi al Halabi, Mesir, 1954.
- Az Zaqani, Muhammad Abdul 'Azhim, *Manahil al 'Ifan fi Uhum al Qur'an*, Dar Ihya' al Kutub al Arabiyah, Cairo.
- Az Zamakhsyari, Mahmud ibn Umar, *Al Kasyaf*, Mushthafa al Babi al Halabi, Mesir, 1966.
- Badawi, Ahmad, *Min Balaghat al Qur'an*, Dar Nahdhah al Mishr, Cairo.
- Haikal, Muhammad Husain, *Hayatu Muhammad*, Dar Ma'arif, Cairo, 1977, terjemahan bahasa Inggris, *The Life of Muhammad*, oleh Ismail Ragi al Farugi, terjemahan Indonesia, *Sejarah Hidup Muhammad*, Ali Audah, Pustaka Jaya, Jakarta, 1974.
- Ibnu Hayyan, *Tafsir al Bahru al Muhiik*, Maktabah an Nashr al Jandah, Cairo.
- Ibnu al Arabi, Abu Bakr Muhammad ibn Abdilnāh, *Ahkam al Qur'an*, Isa al Babi al Halabi, Cairo.
- Ibnu Muhammad, Nizhamuddin al Hasan, *Gharab al Qur'an wa Raghaib al Qur'an*, Mushthafa al Babi al Halabi, Mesir, 1962.
- Ibnu Saurah, *Sunan at Turmadzi*, Mushthafa al Babi al Halabi, Mesir, 1938.
- Ibrahim, Muhammad Ismail, *Al Qur'an wa I'jazuhu al Iimi*, Dar al Fikr al Arabi, Cairo.



- Ibnu Hisyam, *As Sirah an Nabawiyah*, Dar al Taufiqiyah, Cairo, terjemahan bahasa Inggris dengan pengantar dan notes, A. Guillaume, *The Life of Muhammad*, Karachi, Oxford University Press, 1970.
- Ibnu Katsir, *Abu al Fida' Ismail, Tafsir al Qur'an al 'Azhim*, Dar Ihya' al Kutub al Arabiyah, Cairo.
- Jauhari/Thanhawji, *Al Jawahir fi Tafsir al Qur'an al Karim*, Mushtha'fa al Babi al Halabi, Cairo.
- Mekhluf, Hasanain Muhammad, *Shafwat al Bayan li Ma'ani al Qur'an*, Kementerian Waqaf dan Urusan Keislaman, Kuwait, 1987.
- , *Kalimat al Qur'an Tafsir wa Bayan*.
- Marmaduke, Pickthall, *The Glorious Koran*, George Allen & Unwin, London, 1976.
- Nasaburi, Abi al Hasan Ali ibn Ahmad al Wahidi, *Arbah an Nuzul*, dengan hamisy : *An Nasikh wal Mansukh*, Abi al Qasim, Mathha'ah Hindiyyah, 1315 H. Edisi baru Dar al Kutub al 'Ammah, Beirut.
- Naufal, Abdul Razzaq, *Mu'jizat al Arqam wal Tarqim*, Dar al Kutub al Arabiyah, Cairo, 1961.
- Nashir, Abdurrahman, *Tafsir Tairiru ar Rahman*, Muassassah Mekah, Mekah, 1398 H.
- Poerwadarminta, W.J S., *Kamus Bahasa Indonesia*, olahan kembali Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Indonesia, Balai Pustaka, Jakarta, 1976.
- Quthub, Sayyid, *Fi Zhilal al Qur'an*, Dar al Arabiyah, Beirut.
- Ridha, Muhammad Rasyid, *Tafsir al Manar*, Maktabah al Qahirah, Cairo.
- Syahtu, Abdushshahur, *Tarikh al Qur'an*, Dar al Qalam, Cairo, 1966.
- Wajdi, Muhammad Farid, *Dairah al Ma'arif al Qarn al 'Isrin*.
- Wensinck, A.J., *Al Mu'jam al Mufahras li Alfazh al Hadits an Nabawi'an Kutub as Sirah wa 'an Masnad ad Darimi wa Muwaratha' Malik wa Munad Ahmad ibn Hanbal*, E. J. Brill, Leiden, 1955.
- Yunus, Mahmud, Prof. Dr., *Tafsir Al Qur'an al Karim*, PT. Hidakarya Agung, Jakarta, 1979/1399 H.

## EJAAAN YANG DIPAKAI

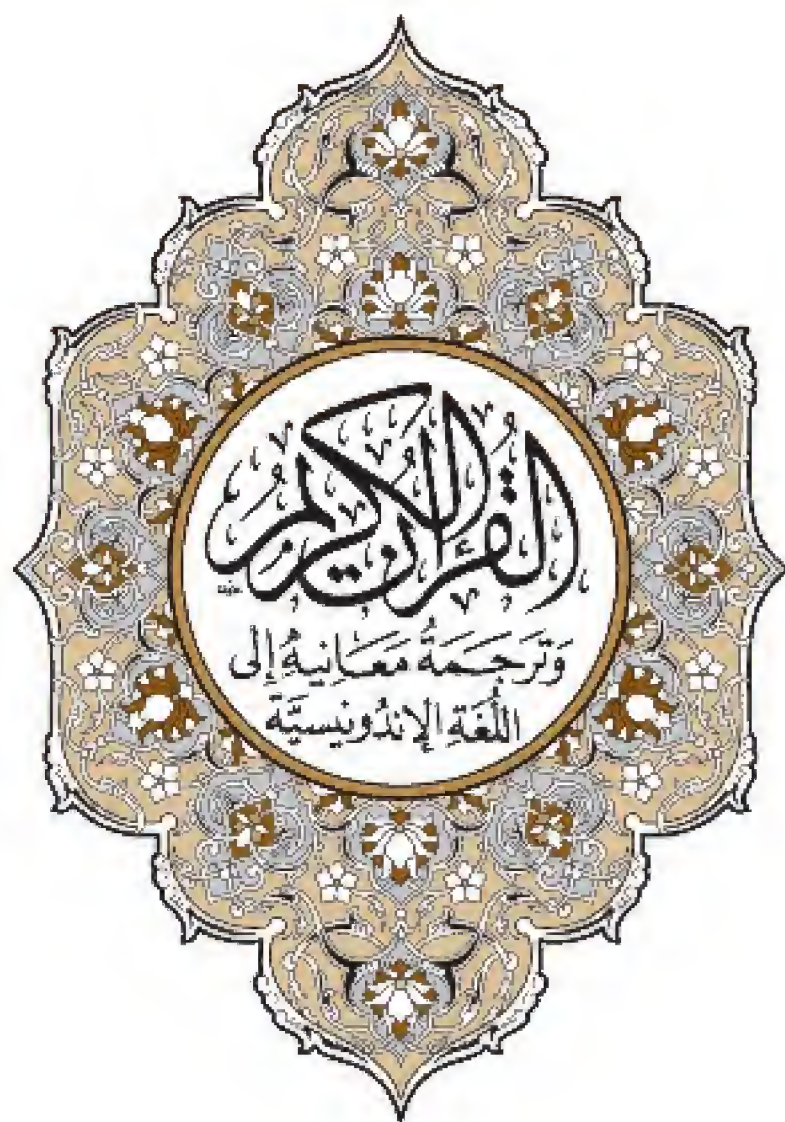
Ejaan dan tanda-tanda penulisan dalam Terjemah ini, hampir bersamaan dengan yang dipakai oleh buku-buku lain yang sudah lama tersiar di kalangan masyarakat. Kalimat-kalimat yang sudah biasa terpakai dalam bahasa Indonesia, maka ditulis menurut yang sudah biasa itu, umpamanya menuliskan: takwa, mu'min, saleh, kisah dan lain-lain. Tapi ada beberapa kalimat ditulis dengan ejaan yang menunjukkan kepada asalnya, seperti Al Faatihah, ummul Kitaab, Syuhadaa', Shaa'lihiin dan lain-lain. Karena kalimat-kalimat seperti itu belum biasa terpakai dalam bahasa Indonesia.

Daftar huruf-huruf dan tanda-tanda Latin yang menggantikan huruf-huruf Arab, adalah sebagai berikut:

Kh = خ (khaa')	Sy = ش (syiin)
Dh = ض (dhaad)	Tt = ث (taa')
Th = ط (thaa)	Z = ذ (Zaail)
Sh = ص (shaad)	Q = ق (qaa'f)
Zh = ظ (zhaa')	H = ح - هـ (haa')
Gh = غ (ghain)	' = ء (Hamzah)
Dz = ذ (dzail)	' = ع ('ain)

- aa , dipakai sebagai tanda bacaan a yang panjang, seperti Al Ma'a-idah  
 ii , dipakai sebagai tanda bacaan i panjang seperti shaa'lihiin  
 uu , dipakai sebagai tanda bacaan u panjang, seperti mauun

مصحف المدينة النبوية



مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف



Muṣḥaf  
*Al-Madīnah An-Nabawiyah*



**AL QUR'AN  
DAN  
TERJEMAHNYA**

Komplek Percetakan Al Qur'an  
Al Karim Kepunyaan Raja Fahd.

## AL FAATIHAH (Pembukaan)

### MUQADDIMAH

Surat "Al Faatihah" (Pembukaan) yang diturunkan di Mekah dan terdiri dari 7 ayat adalah surat yang pertama-tama diturunkan dengan lengkap di antara surat-surat yang ada dalam Al Qur'an dan termasuk golongan Surat Makkiyyah.

Surat ini disebut "Al Faatihah" (Pembukaan), karena dengan surat inilah dibuka dan dimulainya Al Qur'an.

Dinamakan "Ummul Qur'an" (Induk Al Qur'an) atau "Ummul Kitaab" (Induk Al Kitaab) karena dia merupakan induk bagi semua isi Al Qur'an, serta menjadi inti sari dari kandungan Al Qur'an, dan karena itu diwajibkan membacanya pada tiap-tiap shalat.

Dinamakan pula "As Sab'ul matsaany" (tujuh yang berulang-ulang) karena ayatnya tujuh dan dibaca berulang-ulang dalam shalat.

Surat ini mengandung beberapa unsur pokok yang mencerminkan seluruh isi Al Qur'an, yaitu:

#### 1. Keimanan:

Beriman kepada Tuhan Yang Maha Esa terdapat dalam ayat 1, dimana dinyatakan dengan tegas bahwa segala puji dan ucapan syukur atas sesuatu ni'mat itu bagi Allah, karena Allah adalah Pencipta dan sumber segala ni'mat yang terdapat dalam alam ini.

Di antara ni'mat itu ialah: ni'mat menciptakan, ni'mat mendidik dan menumbuhkan, sebab kata "Rabb" dalam kalimat "Rabbul-'alamiin" tidak hanya berarti "Tuhan" dan "Penguasa", tetapi juga mengandung arti tarbiyah yaitu mendidik dan menumbuhkan. Hal ini menunjukkan bahwa segala ni'mat yang dilihat oleh seorang dalam dirinya sendiri dan dalam segala alam ini bersumber dari Allah, karena Tuhan-lah Yang Maha Berkuasa di alam ini. Pendidikan, penjagaan dan penumbuhan oleh Allah di alam ini haruslah diperhatikan dan dipikirkan oleh manusia sedalam-dalamnya, sehingga menjadi sumber pelbagai macam ilmu pengetahuan yang dapat menambah keyakinan manusia kepada keagungan dan kemuliaan Allah, serta berguna bagi masyarakat. Oleh karena keimanan (ketauhidan) itu merupakan masalah yang pokok, maka didalam surat Al Faatihah tidak cukup dinyatakan dengan isyarat saja, tetapi ditegaskan dan dilengkapi oleh ayat 5, yaitu: "Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'lin" (hanya Engkau-lah yang kami sembah, dan hanya kepada Engkau-lah kami mohon pertolongan).

Yang dimaksud dengan "Yang menguasai hari pembalasan" ialah pada hari itu Allah-lah Yang berkuasa, segala sesuatu tunduk kepada kebesaran-Nya sambil mengharap ni'mat dan takut kepada siksaan-Nya.

Hal ini mengandung arti janji untuk memberi pahala terhadap perbuatan yang baik dan ancaman terhadap perbuatan yang buruk. "Ibadat" yang terdapat pada ayat 5 semata-mata ditujukan kepada Allah, selanjutnya lihat not 6.



## 2. *Hukum-hukum:*

Jalan kebahagiaan dan bagaimana seharusnya menempuh jalan itu untuk memperoleh kebahagiaan dunia dan akhirat. Maksud "hidayah" di sini ialah hidayah yang menjadi sebab dapatnya keselamatan, kebahagiaan dunia dan akhirat, baik yang mengenai keyakinan maupun akhlak, hukum-hukum dan pelajaran.

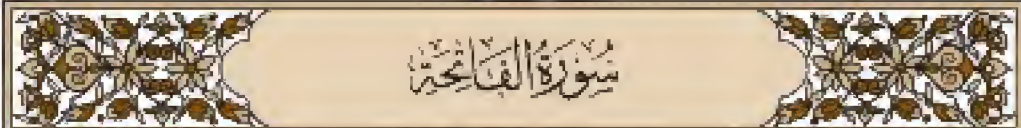
## 3. *Kisah-kisah:*

Kisah para nabi dan kisah orang-orang dahulu yang menentang Allah. Sebahagian besar dari ayat-ayat Al Qur'an memuat kisah-kisah para nabi dan kisah orang-orang dahulu yang menentang Allah. Yang dimaksud dengan orang yang diberi ni'mat dalam ayat ini, ialah para nabi, para shiddiqin (orang-orang yang sungguh-sungguh beriman), syuhadaa (orang-orang yang mati syahid), shaalihin (orang-orang yang saleh).

"Orang-orang yang dimurkai dan orang-orang yang sesat," ialah golongan yang menyimpang dari ajaran Islam.

Perincian dari yang telah disebutkan di atas terdapat dalam ayat-ayat Al Qur'an pada surat-surat yang lain.





## سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

### AL FAATIHAH (PEMBUKAAN)

SURAT KE 1 : 7 ayat

JUZ 1

1. Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang <sup>1</sup>).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. Segala puji <sup>2</sup>) bagi Allah, Tuhan semesta alam <sup>3</sup>).

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

3. Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

4. Yang menguasai <sup>4</sup>) hari pembalasan <sup>5</sup>).

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

1) Berarti: saya memulai membaca Al Faatihah ini dengan menyebut nama Allah. Tiap-tiap pekerjaan yang baik itu hendaknya dimulai dengan menyebut nama Allah, seperti: makan, minum, menyembelih binatang untuk dimakan dan sebagainya. Allah ialah: nama Zat yang Maha Suci, yang berhak disembah dengan sebenar-benarnya; yang tidak membutuhkan makhluk-Nya, tetapi makhluk membutuhkan-Nya. *Ar Rahmaan* (Maha Pemurah): salah satu dari nama Allah, yang memberi pengertian, bahwa Allah melimpahkan kasurnya-Nya kepada makhluk-Nya, sedang *Ar Rahim* (Maha Penyayang) memberi pengertian, bahwa Allah senantiasa bersifat rahmat yang menyebarkan Allah selalu melimpahkan rahmat-Nya kepada makhluk-Nya.

2) *Al-hamdu* (segala puji). Memuji orang adalah karena perbuatannya yang baik yang dikerjakan dengan kemauannya sendiri. Maka memuji Allah berarti: menyanjung-Nya karena perbuatan-Nya yang baik. Lain halnya dengan syukur yang berarti: mengakui keutamaan seseorang terhadap nikmat yang diberikannya. Kita menghadapkan segala puji kepada Allah ialah karena Allah adalah sumber dari segala kebaikan yang patut dipuji.

3) *Rabb* (Tuhan) berarti: Tuhan yang dita'at Yang Memiliki, Mendidik dan Memelihara. Lafazh "rabb" tidak dapat dipakai selain untuk Tuhan kecuali kalau ada sambungannya, seperti: rabbul-bait (tuhan rumah).

*'Alamain* (semesta alam): semua yang diciptakan Tuhan yang terdiri dari berbagai-bagai jenis dan macam, seperti: alam manusia, alam hewan, alam tumbuh-tumbuhan, benda-benda mati dan sebagainya. Allah Pencipta semua alam-alam itu.

4) *Malik* (Yang menguasai), dengan memanjangkan "mim" ia berarti: pemilik (yang empunya). Dapat pula dibaca dengan *Malik* (dengan memendekkan "mim") berarti raja.

5) *Yaumiddin* (hari pembalasan): hari yang di waktu itu masing-masing manusia menerima pembalasan amalnya yang baik maupun yang buruk. *Yaumiddin* disebut juga *yaumulqiyamah*, *yaumulhisab*, *yaumuljazaa'* dan sebagainya.

5. Hanya kepada Engkaulah kami menyembah<sup>6)</sup>  
dan hanya kepada Engkaulah kami mo-  
hon pertolongan<sup>7)</sup>

إِلَٰهَ لَا تُعْبَدُ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ

6. Tunjukkanlah<sup>8)</sup> kami jalan yang lurus,

أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

7. (yaitu) jalan orang-orang yang telah Eng-  
kau anugerahkan ni'mat kepada mereka;  
hukuk (jalan) mereka yang dimurkai, dan bukan  
(pula jalan) mereka yang sesat<sup>9)</sup>.

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ

الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

## PENUTUP

Surat "Al Faatihah" ini melengkapi unsur-unsur pokok Syariat Islam, kemudian dijelaskan perlinciannya oleh ayat-ayat Al Qur'an yang 113 surat berikutnya.

Persesuaian surat ini dengan surat "Al Baqarah" dan surat-surat sesudahnya ialah surat Al Faatihah merupakan titik-titik pembahasan yang akan diperinci dalam surat Al Baqarah dan surat-surat yang sesudahnya.

Di bahagian akhir surat "Al Faatihah" disebutkan permohonan hamba supaya diberi petunjuk oleh Tuhan ke jalan yang lurus, sedang surat "Al Baqarah" dimulai dengan penunjuk-  
an "Al Kitab" (Al Qur'an) yang sempurna sebagai pedoman menuju jalan yang dimaksudkan itu.

6). No'budu diambil dari kata *'ibadat*: kepatuhan dan ketundukan yang ditimbulkan oleh perasaan tentang kebesaran Allah, sebagai Tuhan yang disembah, karena berkeyakinan bahwa Allah mempunyai kekuasaan yang mutlak terhadapnya.

7). *Nasta'in* (minta pertolongan), diambil dari kata isti'anaah: mengharapkan bantuan untuk dapat menyelesaikan suatu pekerjaan yang tidak sanggup diselesaikan dengan tenaga sendiri.

8). *Hidina* (tunjukkanlah kami), diambil dari kata *hidayah*: memberi petunjuk ke suatu jalan yang benar. Yang dimaksud dengan ayat ini bukan sekedar memberi hidayah saja, tetapi juga memberi taufik.

9). Yang dimaksud dengan mereka yang dimurkai dan mereka yang sesat ialah semua golongan yang menyimpang dari ajaran Islam.



## AL BAQARAH (Sapi betina)

### MUQADDIMAH

Surat "Al Baqarah" yang terdiri dari 286 ayat ini turun di Madinah yang sebahagian besar diturunkan pada permulaan tahun Hijrah, kecuali ayat 281 diturunkan di Mina pada Hajji wadaa' (hajji Nabi Muhammad s.a.w. yang terakhir). Seluruh ayat dari surat Al Baqarah termasuk golongan Madaniyyah, merupakan surat yang terpanjang di antara surat-surat Al Qur'an yang di dalamnya terdapat pula ayat yang terpanjang (ayat 282).

Surat ini dinamai "Al Baqarah" karena di dalamnya disebutkan kisah penyembelihan sapi betina yang diperintahkan Allah kepada Bani Israil (ayat 57 sampai dengan 74), di mana dijelaskan watak orang Yahudi pada umumnya. Dinamai "Fusthaathul-Qur'an" (puncak Al Qur'an) karena memuat beberapa hukum yang tidak disebutkan dalam surat yang lain. Dinamai juga surat "Alif-laam-miim" karena surat ini dimulai dengan Alif-laam-miim.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Da'wah Islamiyah yang dihadapkan kepada umat Islam, ahli kitab dan para musyrikin.

2. *Hukum-hukum:*

Perintah mengerjakan shalat; menunaikan zakat; hukum puasa; hukum haji dan umrah; hukum qishash; hal-hal yang halal dan yang haram; bernafkah di jalan Allah; hukum anak dan judi; cara menyantuni anak yatim, larangan riba; hutang piutang; nafkah dan yang berhak menerimanya; wasiyat kepada dua orang ibu-bapa dan kaum kerabat; hukum sumpah; kewajiban menyampaikan amanat; sihir; hukum merusak mesjid; hukum merubah kitab-kitab Allah; hukum haidh, yiddah, thalak, khulu', ilas' dan hukum susuan; hukum melamar, mahar, larangan mengawini wanita musyrik dan sebaliknya; hukum perang.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah penciptaan Nabi Adam a.s.; kisah Nabi Ibrahim a.s.; kisah Nabi Musa a.s. dengan Bani Israil.

4. *Dan lain-lain:*

Sifat-sifat orang yang bertakwa; sifat-sifat orang munafik; sifat-sifat Allah; perumpamaan-perumpamaan; kiblat, kebangkitan sesudah mati.



## سُورَةُ الْبَقَرَةِ

### AL BAQARAH (SAPI BETINA)

SURAT KE 2 : 286 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*TIGA GOLONGAN MANUSIA DALAM MENGHADAPI AL QUR'AN.*

*Golongan Mu'min*

1. Alif laam miim<sup>10</sup>).
2. Kitab<sup>11</sup>) (Al Qur'an) ini tidak ada keraguan padanya; petunjuk bagi mereka yang bertakwa<sup>12</sup>).
3. (yaitu) mereka yang beriman<sup>13</sup>) kepada yang ghaib<sup>14</sup>), yang mendirikan shalat<sup>15</sup>) dan menafkahkan sebahagian rezki<sup>16</sup>) yang Kami anugerahkan kepada mereka.

الْقُرْآنِ  
ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ  
الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ  
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ

10). ialah huruf-huruf abjad yang terletak pada permulaan sebahagian dari surat-surat Al Qur'an seperti: Alif laam miim, alif laam raa, alif laam miim shaad dan sebagainya.

Di antara ahli-ahli tafsir ada yang menyerahkan pengertiannya kepada Allah karena dipandang termasuk ayat-ayat mutasyabihat, dan ada pula yang menafsirkannya. Golongan yang menafsirkannya ada yang memandangnya sebagai nama surat, dan ada pula yang berpendapat bahwa huruf-huruf abjad itu gunanya untuk menarik perhatian para pendengar supaya memperhatikan Al Qur'an itu, dan untuk mengisyaratkan bahwa Al Qur'an itu diturunkan dalam bahasa Arab yang tersusun dari huruf-huruf abjad. Kalau mereka tidak percaya bahwa Al Qur'an diturunkan dari Allah dan hanya buatan Muhammad s.a.w. semata-mata, maka cobalah mereka buat semacam Al Qur'an itu.

11). Tuhan menamakan Al Qur'an dengan Al Kitab yang di sini berarti "yang ditulis", sebagai isyarat bahwa Al Qur'an diperintahkan untuk ditulis.

12). Takwa yaitu memelihara diri dari siksaan Allah dengan mengikut segala perintah-Nya; dan menjauhi segala larangan-Nya; tidak cukup diertikan dengan takut saja.

13). Iman ialah kepercayaan yang teguh yang disertai dengan ketundukan dan penyerahan jiwa. Tanda-tanda adanya iman ialah mengerjakan apa yang dikehendaki oleh iman itu.

14). Yang ghaib ialah yang tak dapat ditangkap oleh pancaindera. Percaya kepada yang ghaib yaitu menga'ikadkan adanya sesuatu "yang maujud" yang tidak dapat ditangkap oleh pancaindera, karena ada dalil yang menunjukkan kepada adanya, seperti: adanya Allah, Malaikat-malaikat, Haq akhirat dan sebagainya.

15). Shalat menurut bahasa 'Arab: do'a. Menurut istilah syara' ialah ibadat yang sudah dikenal, yang diawali dengan takbir dan disudahi dengan salam, yang dikerjakan untuk membuktikan pengabdian dan kerendahan diri kepada Allah. Mendirikan shalat ialah menunaikannya dengan teratur, dengan melingkapi syarat-syarat, rukun-rukun dan adab-adabnya, baik yang lahir ataupun yang batin, seperti khushyu', memperhatikan apa yang dibaca dan sebagainya.

16). Rezeki: segala yang dapat diambil manfaatnya. Menafkahkan sebahagian rezki, ialah membelikan sebahagian dari harta yang telah diizinkan oleh Tuhan kepada orang-orang yang layak-fatkan oleh agama memberinya, seperti orang-orang fakir, orang-orang miskin, kaum kerabat, anak-anak yatim dan lain-lain.



4. dan mereka yang beriman kepada Kitab (Al Qur'an) yang telah diturunkan kepadamu dan Kitab-kitab yang telah diturunkan sebelumnya 17), serta mereka yakin akan adanya (kehidupan) akhirat 18).

5. Mereka itulah yang tetap mendapat petunjuk dari Tuhan mereka, dan merekalah orang-orang yang beruntung 19).

*Golongan Kafir,*

6. Sesungguhnya orang-orang kafir, sama saja bagi mereka, kamu beri peringatan atau tidak kamu beri peringatan, mereka tidak akan beriman,

7. Allah telah mengunci-mati hati dan pendengaran mereka 20), dan penglihatan mereka ditutup 21). Dan bagi mereka siksa yang amat berat.

*Golongan munafik,*

8. Di antara manusia ada yang mengatakan: "Kami beriman kepada Allah dan Hari kemudian" 22), pada hal mereka itu sesungguhnya bukan orang-orang yang beriman.

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿١٧﴾

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٨﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٩﴾

خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٢٠﴾

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٢١﴾

- 17). Kitab-kitab yang telah diturunkan sebelum Muhammad s.a.w, ialah kitab-kitab yang diturunkan sebelum Al Qur'an seperti: Taurat, Zabur, Injil dan Shuhuf-shuhuf yang tersebut dalam Al Qur'an yang diturunkan kepada para Rasul. Allah menurunkan Kitab kepada Rasul ialah dengan memberitakan wahyu kepada Jibril a.s. lalu Jibril menyampaikannya kepada Rasul.
- 18). Yakin ialah kepercayaan yang kuat dengan tidak dicampuri keraguan sedikitpun. Akhirat ialah dunia. Kehidupan akhirat ialah kehidupan sesudah dunia berakhir. Yakin akan adanya kehidupan akhirat ialah benar-benar percaya akan adanya kehidupan sesudah dunia berakhir.
- 19). Ialah orang-orang yang mendapat apa-apa yang dimohonkannya kepada Allah sesudah mengusahakannya.
- 20). Yakni orang itu tidak dapat menerima petunjuk, dan segala macam nasehatpun tidak akan berbekas padanya.
- 21). Maknanya: mereka tidak dapat memperhatikan dan memahami ayat-ayat Al Qur'an yang mereka dengar dan tidak dapat mengambil pelajaran dari tanda-tanda kebesaran Allah yang mereka lihat di cakrawala, di permukaan bumi dan pada diri mereka sendiri.
- 22). Hari kemudian ialah: mulai dari waktu makhluk dikumpulkan di padang mahsyar sampai waktu yang tak ada batasnya.

9. Mereka hendak menipu Allah dan orang-orang yang beriman, pada hal mereka hanya menipu dirinya sendiri sedang mereka tidak sadat.

يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يُخَادِعُ اللَّهَ  
إِلَّا أَنْفُسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

10. Dalam hati mereka ada penyakit <sup>23)</sup>, lalu ditambah Allah penyakitnya; dan bagi mereka siksa yang pedih, disebabkan mereka berdusta.

فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا  
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾

11. Dan bila dikatakan kepada mereka: Janganlah kamu membuat kerusakan di muka bumi <sup>24)</sup>, mereka menjawab: "Sesungguhnya kami orang-orang yang mengadakan perbaikan."

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا  
نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾

12. Ingatlah, sesungguhnya mereka itulah orang-orang yang membuat kerusakan, tetapi mereka tidak sadat.

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾

13. Apabila dikatakan kepada mereka: "Berimanlah kamu sebagaimana orang-orang lain telah beriman", mereka menjawab: "Akan berimankah kami sebagaimana orang-orang yang bodoh itu telah beriman?" Ingatlah, sesungguhnya mereka-lah orang-orang yang bodoh, tetapi mereka tidak tahu.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ  
قَالُوا أَتُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ أَلَا إِنَّهُمْ  
هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

14. Dan bila mereka berjumpa dengan orang-orang yang beriman, mereka mengatakan: "Kami telah beriman". Dan bila mereka kembali kepada syaitan-syaitan mereka <sup>25)</sup>, mereka mengatakan: "Sesungguhnya kami sependirian dengan kamu, kami hanyalah betolak-balok".

وَإِلَّا الْقَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا  
إِلَى شُعَبَائِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ  
مُسْتَهْزِئُونَ ﴿١٤﴾

15. Allah akan (membalas) olok-olokan mereka dan membiarkan mereka betombang-ambing dalam kesesatan mereka.

اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ  
بَعْمَهُمْ ﴿١٥﴾

16. Mereka itulah orang yang membeli kesesatan dengan petunjuk, maka tidaklah beruntung perniagaan mereka dan tidaklah mereka mendapat petunjuk.

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ قَمَا  
رَبِحَتْ فَحَبَسُوا عَنْهُ وَمَا كَانَ لَهُمْ سِيرَتٌ ﴿١٦﴾

23). Ya'ni keyakinan mereka terhadap kebenaran Nabi Muhammad s.a.w. lemah. Kelemahan keyakinan itu, menimbulkan kedengkian, iri-hati dan dendam terhadap Nabi s.a.w., agama dan orang-orang Islam.

24). Kerusakan yang mereka perbuat di muka bumi bukan berarti kerusakan benda, melainkan menghasut orang-orang kafir untuk memusuhi dan menentang orang-orang Islam.

25). Maksudnya: pemimpin-pemimpin mereka.



17. Perumpamaan mereka adalah seperti orang yang menyalakan api<sup>26)</sup>, maka setelah api itu menerangi sekelilingnya Allah hilangkan cahaya (yang menyinari) mereka, dan membiarkan mereka dalam kegelapan, tidak dapat melihat.

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمٍ لَا يَبْصُرُونَ ﴿٢٦﴾

18. Mereka tuli, bisu dan buta<sup>27)</sup>, maka tidaklah mereka akan kembali (ke jalan yang benar).

صَدُّوا بِكُمْ عَنْقَىٰ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾

19. atau seperti (orang-orang yang ditimpa) hujan lebat dari langit disertai gelap gulita, guruh dan kilat; mereka menyumbat telinganya dengan anak jarinya, karena (mendengar suara) petir, sebab takut akan mati<sup>28)</sup>. Dan Allah meliputi orang-orang yang kafir<sup>29)</sup>.

أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمٌ وَرَعْدٌ وَنُقُرٌّ يُصْعَقُونَ أَصْلَعُهُمْ ذُفًّٰ أَدَانِهِمْ مِنَ الضُّوْرِ بَصَرٌ يَخْذَرُ الْيَوْمَ وَاللَّهُ يُحِيطُ بِالْكَافِرِينَ ﴿٢٨﴾

20. Hampir-hampir kilat itu menyambar penglihatan mereka. Setiap kali kilat itu menyinari mereka, mereka berjalan di bawah sinar itu, dan bila gelap menimpa mereka, mereka berhenti. Jika Allah menghendaki, niscaya Dia menyapakan pendengaran dan penglihatan mereka. Sesungguhnya Allah berkuasa atas segala sesuatu.

يَكَادُ الْبَرْقُ يُخْطِفُ أَبْصَرَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَتْ لَهُمْ نَشْوَأَ فِيهِ وَآذَا أَطْمَرُ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيُّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

#### KEESAAN DAN KEKUASAAN TUHAN

*Perintah menyembah Tuhan Yang Maha Esa.*

21. Hai manusia, sembahlah Tuhanmu Yang telah menciptakanmu dan orang-orang yang sebelummu, agar kamu bertakwa.
22. Dialah Yang menjadikan bumi sebagai hamparan bagimu dan langit sebagai atap, dan Dia menurunkan air (hujan) dari langit, lalu Dia menghasilkan dengan hujan itu segala buah-buahan sebagai rezki untukmu; karena itu janganlah kamu

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اسْعُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾  
الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِهَيْبَةِ اللَّهِ أَنْدَادًا

26). Orang-orang munafik itu – tidak dapat mengambil manfaat dari petunjuk-petunjuk yang datang dari Allah, karena sifat-sifat kemunafikan yang bersemi dalam dada mereka. Keadaan mereka digambarkan Allah seperti dalam ayat tersebut di atas.

27). Walaupun pancaindera mereka sehat mereka dipandang tuli, bisu, dan buta oleh karena tidak dapat menerima kebenaran.

28). Keadaan orang-orang munafik itu, ketika mendengar ayat-ayat yang mengandung peringatan, adalah seperti orang yang ditimpa hujan lebat dan petir. Mereka menyumbat telinganya karena tidak sanggup mendengar peringatan-peringatan Al Qur'an itu.

29). Maksudnya pengetahuan dan kekuasaan Allah meliputi orang-orang kafir.



mengadakan sekutu-sekutu bagi Allah<sup>30)</sup>, padahal kamu mengetahui.

وَأَسْتَعْتَبُونَ ۝

Tantangan kepada kaum musyrikin mengenai Al Qur'an.

23. Dan jika kamu (tetap) dalam keraguan tentang Al Qur'an yang Kami wahyukan kepada hamba Kami (Muhammad), buatlah<sup>31)</sup> satu surat (saja) yang semisal Al Qur'an itu dan ajaklah penolong-penolongmu selain Allah, jika kamu orang-orang yang benar.

فَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّمَّنْ مِثْلِهِ ۖ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

24. Maka jika kamu tidak dapat membuat(nya) dan pasti kamu tidak akan dapat membuat(nya), peliharalah dirimu dari neraka yang bahan bakarnya manusia dan batu, yang disediakan bagi orang-orang kafir.

فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ۝

Jawaban terhadap orang-orang yang beriman.

25. Dan sampaikanlah berita gembira kepada mereka yang beriman dan berbuat baik, bahwa bagi mereka disediakan surga-surga yang mengalir sungai-sungai di dalamnya. Setiap mereka diberi rezki buah-buahan dalam surga-surga itu, mereka mengatakan: "Inilah yang pernah diberikan kepada kami dahulu". Mereka diberi buah-buahan yang serupa dan untuk mereka di dalamnya ada isteri-isteri yang suci dan mereka kekal di dalamnya<sup>32)</sup>.

وَنَبِّئِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَنْتُمْ بِمُتَّبِعِهَا أَهْلًا ۖ وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

Perumpamaan-perumpamaan dalam Al Qur'an dan hikmah-hikmahnya.

26. Sesungguhnya Allah tiada segan membuat perumpamaan berupa nyamuk atau yang lebih rendah dari itu<sup>33)</sup>. Adapun orang-orang yang beriman, maka mereka yakin bahwa perumpamaan itu benar dari

إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا تُولِّهَا فَلَمَّا تُولِّهَا إِلَيْنَا ۖ فَمَنْ أَلْفَاظُ الْقَوْلِ مِنْ رَبِّهِمْ وَلَمَّا

30). ialah segala sesuatu yang disembah di samping menyembah Allah seperti berhala-berhala, dewa-dewa dan sebagainya.

31). Ayat ini merupakan tantangan bagi mereka yang meragukan kebenaran Al Qur'an itu tidak dapat ditiru walaupun dengan mengerahkan semua ahli sastra dan bahasa karena ia merupakan mu'jizat Nabi Muhammad s.a.w.

32). Kenikmatan di surga itu adalah kenikmatan yang seisi lengkap, baik jasmani, maupun rohani.

33). Di waktu turunnya ayat 73 surat 22 Al Hajj yang di dalamnya Tuhan menerangkan bahwa berhala-berhala yang mereka sembah itu tidak dapat membuat lalat, sekalipun mereka kerjakan bersama-sama, dan terlanjut ayat 41 surat Al Ankabut yang di dalamnya Tuhan menggambarkan kelemahan berhala-berhala yang dijadikan oleh orang-orang musyrik itu sebagai pelindung sama dengan lemahnya sarang laba-laba.



Tuhan mereka, tetapi mereka yang kafir mengatakan: "Apakah maksud Allah menjadikan ini untuk perumpamaan?". Dengan perumpamaan itu banyak orang yang disesatkan Allah<sup>34</sup>), dan dengan perumpamaan itu (pula) banyak orang yang diberi-Nya petunjuk. Dan tidak ada yang disesatkan Allah kecuali orang-orang yang fasik.

27. (yaitu) orang-orang yang melanggar perjanjian Allah sesudah perjanjian itu teguh, dan memutuskan apa yang diperintahkan Allah (kepada mereka) untuk menghubungkannya dan membuat kerusakan di muka bumi. Mereka itulah orang-orang yang rugi.

*Bukti bukti kekuasaan Tuhan,*

28. Mengapa kamu kafir kepada Allah, padahal kamu tadinya mati, lalu Allah menghidupkan kamu, kemudian kamu dimatikan dan dihidupkan-Nya kembali, kemudian kepada-Nya-lah kamu dikembalikan?
29. Dia-lah Allah, yang menjadikan segala yang ada di bumi untuk kamu dan Dia berkehendak menuju langit, lalu dijadikan-Nya tujuh langit. Dan Dia Maha Mengetahui segala sesuatu.

*Penciptaan manusia dan penguasaannya di bumi.*

30. Ingatlah ketika Tuhanmu berfirman kepada para Malaikat: "Sesungguhnya Aku hendak menjadikan seorang khalifah di muka bumi". Mereka berkata: "Mengapa Engkau hendak menjadikan (khalifah) di bumi itu orang yang akan membuat kerusakan padanya dan menumpahkan darah, padahal kami senantiasa bertasbih dengan memuji Engkau dan mensucikan Engkau?" Tuhan berfirman: "Sesungguhnya Aku mengetahui apa yang tidak kamu ketahui".

الَّذِينَ كَفَرُوا قَتَلُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ  
بِهِمْ ذَمًّا مَّا يُضِلُّ بِهِ، كَثِيرًا  
وَيَهْدِي بِهِ، كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ  
إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٢٧﴾

الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ  
وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ  
فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٢٨﴾

كَذَّبَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ  
أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ مَتَّعَكُمْ ثُمَّ  
بَحَّيْكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٩﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
ثُمَّ أَسْتَوِي إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ  
سَمَوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٠﴾

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي  
الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ  
فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ  
بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ  
مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣١﴾

34). Disesatkan Allah berarti: bahwa orang itu sesat berhubung keingkarannya dan tidak mau memahami petunjuk-petunjuk Allah. Dalam ayat ini, karena mereka itu ingkar dan tidak mau memahami apa sebabnya Allah menjadikan nyamuk sebagai perumpamaan, maka mereka itu menjadi sesat.



31. Dan Dia mengajarkan kepada Adam nama-nama (henda-henda) seluruhnya, kemudian mengemukakannya kepada para Malaikat lalu berfirman: "Sebutkanlah kepada-Ku nama benda-benda itu jika kamu memang orang-orang yang benar!"

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَٰؤُلَاءِ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣١﴾

32. Mereka menjawab: "Maha Suci Engkau, tidak ada yang kami ketahui selain dari apa yang telah Engkau ajarkan kepada kami; sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana<sup>35</sup>).

قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٣٢﴾

33. Allah berfirman: "Hai Adam, beritahukanlah kepada mereka nama-nama benda ini". Maka setelah diberitahukannya kepada mereka nama-nama benda itu, Allah berfirman: "Bukankah sudah Ku katakan kepadamu, bahwa sesungguhnya Aku mengetahui rahasia langit dan bumi dan mengetahui apa yang kamu lahirkan dan apa yang kamu sembunyikan?"

قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَاءِ هَٰؤُلَاءِ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَاءِهَا قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْبِرُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾

34. Dan (ingatlah) ketika Kami berfirman kepada para malaikat: "Sujudlah<sup>36</sup>) kamu kepada Adam," maka sujudlah mereka kecuali Iblis; ia enggan dan takabur dan adalah ia termasuk golongan orang-orang yang kafir.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٤﴾

35. Dan Kami berfirman: "Hai Adam, damiilah oleh kamu dan isterimu surga ini, dan makanlah makanan-makanannya yang banyak lagi baik di mana saja yang kamu sukai, dan janganlah kamu dekati pohon ini<sup>37</sup>) , yang menyebabkan kamu termasuk orang-orang yang zalim.

وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَٰذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣٥﴾

36. Lalu keduanya digelincirkan oleh syaitan dari surga itu<sup>38</sup>) dan dikeluarkan dari

فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ

35). Sebenarnya terjemahan "Hakim" dengan "Maha Bijaksana" kurang tepat, karena arti "Hakim" salah: yang mempunyai hikmah. Hikmah ialah penciptaan dan penggunaan sesuatu sesuai dengan sifat, guna dan faedahnya. Di sini diartikan dengan "Maha Bijaksana" karena dianggap arti tersebut hampir mendekati arti "Hakim".

36). Sujud di sini berarti menghermati dan memuliakan Adam, bukanlah berarti sujud memperhambakan diri, karena sujud memperhambakan diri itu hanyalah semata-mata kepada Allah.

37). Pohon yang dilarang Allah mendekatnya tidak dapat dipastikan, sebab Al Qur'an dan Hadis tidak menerangkannya. Ada yang menamakan pohon Khuldi sebagaimana tersebut dalam surat Thaha ayat 120, tapi itu adalah nama yang diberikan syaitan.

38). Adam dan Hawa dengan tipu daya syaitan memakan buah pohon yang dilarang itu, yang mengakibatkan keduanya ke luar dari surga, dan Allah menyuruh mereka turun ke dunia. Yang dimaksud dengan syaitan di sini ialah iblis yang disebut dalam ayat 34 surat Al Baqarah di atas.



keadaan semula<sup>39)</sup> dan Kami berfirman: "Turunlah kamu! sebahagian kamu menjadi musuh bagi yang lain, dan bagi kamu ada tempat kediaman di bumi, dan kesenangan hidup sampai waktu yang ditentukan".

وَقُلْنَا أَفْطِلُوا نَعْطُكُمْ لِيَعْلَمَ عَدُوُّوْكُمْ وَنُكْرِفِ  
الْأَرْضَ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ۝٣٩

37. Kemudian Adam menerima beberapa kalimat<sup>40)</sup> dari Tuhannya, maka Allah menerima taubatnya. Sesungguhnya Allah Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.

فَتَلَقَّى آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ  
إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۝٣٧

38. Kami berfirman: "Turunlah kamu semua dari surga itu! Kemudian jika datang petunjuk-Ku kepadamu, maka barangsiapa yang mengikuti petunjuk-Ku, niscaya tidak ada kekhawatiran atas mereka, dan tidak (pula) mereka bersedih hati".

قُلْنَا أَفْطِلُوا مِنْهَا جَمِيعًا فِيمَا نُنْزِلُكُمْ مِنْ  
هُدًى فَتَمَّ نَبِيعٌ هَدًى فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ  
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝٣٨

39. Adapun orang-orang yang kafir dan mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itu penghuni neraka; mereka kekal di dalamnya.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝٣٩

#### PERINGATAN TUHAN KEPADA BANI ISRAIL.

Beberapa perintah dan larangan Tuhan kepada Bani Israil.

40. Hai Bani Israil<sup>41)</sup>, ingatlah akan ni'mat-Ku yang telah Aku anugerahkan kepadamu, dan penuhilah janjiku kepada-Ku<sup>42)</sup>, niscaya Aku penuhi janji-Ku kepadamu; dan hanya kepada-Ku-lah kamu harus takut (tunduk).

يَا بَنِي إِسْرَءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ  
عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِنِّي  
فَارِءٌ ۝٤٠

41. Dan berimanlah kamu kepada apa yang telah Aku turunkan (Al Qur'an) yang membenarkan apa yang ada padamu (Taurat), dan janganlah kamu menjadi orang yang pertama kafir kepadanya, dan

وَمَا مِثْوَابِي أَنْتُمْ مُصِدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ  
وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ ۖ وَلَا تَشْرِكُوا

39). Maksud keadaan semula ialah kenikmatan, kemewahan, dan kemuliaan hidup dalam surga.

40). Tentang beberapa kalimat (ajaran-ajaran) dari Tuhan yang diterima oleh Adam sebahagian ahli Tafsir mengaitkannya dengan kata-kata untuk bertaubat.

41). Israil adalah sebutan bagi Nabi Ya'qub. Bani Israil adalah turunan Nabi Ya'qub; sekarang terkenal dengan bangsa Yahudi.

42). Janji Bani Israil kepada Tuhan ialah: bahwa mereka akan menyembah Allah dan tidak mempersekutukan-Nya dengan sesuatu apapun, serta beriman kepada rasul-rasul-Nya di antaranya Nabi Muhammad s.a.w. sebagaimana yang tersebut di dalam Taurat.

janganlah kamu menukarkan ayat-ayat-Ku dengan harga yang rendah, dan hanya kepada Akulah kamu harus bertakwa

بِقَاتِي تَسَاقِيلًا وَيَمِّنًا فَأَقُفُوا ۝٤٣

42. Dan janganlah kamu campur adukkan yang hak dengan yang bathil dan janganlah kamu sembunyikan yang hak itu<sup>43)</sup>, sedang kamu mengetahui.

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝٤٣

43. Dan dirikanlah shalat, tunaikanlah zakat dan ruku'lah beserta orang-orang yang ruku<sup>44)</sup>.

وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ۝٤٤

44. Mengapa kamu suruh orang lain (mengerjakan) kebajikan, sedang kamu melupakan diri (kewajiban)mu sendiri, padahal kamu membaca Al Kitab (Taurat)? Maka tidakkah kamu berpikir?

۞ أَفَأَمُرُ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَنَسُونَ أَنْفُسَهُمْ وَأَنْتُمْ تَقُولُونَ ۝٤٥

45. Dan mintalah perlindungan (kepada Allah) dengan sabar dan shalat. Dan sesungguhnya yang demikian itu sungguh berat, kecuali bagi orang-orang yang khusyu'.

وَأَسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَأَنتُمْ الْكَافِرُونَ ۝٤٦

46. (yaitu) orang-orang yang meyakini, bahwa mereka akan menemui Tuhannya, dan bahwa mereka akan kembali kepada-Nya.

الَّذِينَ يَبْتَلُونَ أَنْفُسَهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَأَنْتُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ۝٤٧

47. Hai Bani Israil, ingatlah akan ni'mat-Ku yang telah Aku anugerahkan kepadamu dan (ingatlah pula) bahwasanya Aku telah melebihkan kamu atas segala umat<sup>45)</sup>.

يَسَيِّئُ بِنُفْسِهِ إِلَىٰ ذِكْرِ أَنْعَمَ إِلَٰهِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ۝٤٨

48. Dan jagalah dirimu dari ('azab) hari (kiamat, yang pada hari itu) seseorang tidak dapat membela orang lain, walau sedikitpun; dan (begitu pula) tidak diterima syafa'at<sup>46)</sup> dan tebusan dari padanya, dan tidaklah mereka akan ditolong.

وَأَنْفُوا يَوْمًا لَا تَجْرِي فَعْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يَقْبَلُ مِنْهَا شَفَعَةً وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ۝٤٩

43). Di antara yang mereka sembunyikan itu ialah: Tuhan akan mengutus seseorang Nabi dari keturunan Ismail yang akan membangun umat yang besar di belakang hari, yaitu Nabi Muhammad s.a.w.

44). Yang dimaksud ialah: shalat berjama'ah dan dapat pula diartikan: tunduklah kepada perintah-perintah Allah bersama-sama orang-orang yang tunduk.

45). Bani Israil yang telah diberi rahmat oleh Allah dan dilebihkannya dari segala umat ialah nenek moyang mereka yang berada di masa Nabi Musa a.s.

46). Syafa'at: usaha perantara dalam memberikan sesuatu manfaat bagi orang lain atau mengelakkan sesuatu mudharat bagi orang lain. Syafa'at yang tidak diterima di sisi Allah adalah syafa'at bagi orang-orang kafir.



Perincian ni'mat Tuhan kepada Bani Israil.

49. Dan (ingatlah) ketika Kami selamatkan kamu dari (Fir'aun) dan pengikut-pengikutnya; mereka menimpakan kepadamu siksaan yang seberat-beratnya, mereka menyembelih anak-anakmu yang laki-laki dan membiarkan hidup anak-anakmu yang perempuan. Dan pada yang demikian itu terdapat cobaan-cobaan yang besar dari Tuhanmu.
50. Dan (ingatlah), ketika Kami belah laut untukmu, lalu Kami selamatkan kamu dan Kami tenggelamkan (Fir'aun) dan pengikut-pengikutnya sedang kamu sendiri menyaksikan<sup>47)</sup>.
51. Dan (ingatlah), ketika Kami berjanji kepada Musa (memberikan Taurat, sesudah) empat puluh malam, lalu kamu menjadikan anak lembu<sup>48)</sup> (sembahanmu) sepeninggalnya dan kamu adalah orang-orang yang zalim.
52. Kemudian sesudah itu Kami ma'afkan kesalahanmu, agar kamu bersyukur.
53. Dan (ingatlah), ketika Kami berikan kepada Musa Al Kitab (Taurat) dan keterangan yang membedakan antara yang benar dan yang salah, agar kamu mendapat petunjuk.
54. Dan (ingatlah), ketika Musa berkata kepada kaumnya: "Hai kaumku, sesungguhnya kamu telah menganiaya dirimu sendiri karena kamu telah menjadikan anak lembu (sembahanmu), maka bertaubatlah kepada Tuhan yang menjadikan kamu dan bunuhlah dirimu<sup>49)</sup>. Hal itu adalah lebih baik bagimu pada sisi

وَإِذْ نَجَّيْنَاكَ مِنَ آلِ فِرْعَوْنَ  
يَسُومُونَكَ سَوَاءَ الْعَذَابِ يَدْرِيحُونَ  
أَبْنَاءَ كُفْرٍ وَنَسْتَحْيُونَ نِسَاءَ كُفْرٍ فِي ذَلِكَ  
بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكَ عَظِيمٌ ٥٠  
وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكَ وَآخَرَقْنَا  
آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ٥١  
وَإِذْ وَاعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ أَخَذْنَا  
الْعَهْدَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ٥٢  
ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِّن بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُونَ ٥٣  
وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ  
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ٥٤  
وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَتَقَوْمِ الْكَافِرِينَ  
أَنْفُسَكُمْ فَتَقَازُوا فِي الْعِجْلِ فَأَقْبَلُوا إِلَىٰ  
بَارِيكُمْ فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَٰلِكُمْ  
خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِيكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ

47). Waktu Nabi Musa a.s. membawa Bani Israil ke luar dari negeri Mesir menuju Palestina dan di-kejar oleh Fir'aun, mereka harus melalui laut Merah sebelah utara. Maka Tuhan memerintahkan kepada Musa memukul laut itu dengan tongkatnya. Perintah itu dilaksanakan oleh Musa hingga belahlah laut itu dan terbentangleh jalan raya di tengah-tengahnya dan Musa melalui jalan itu sampai selamatlah ia dan kaumnya ke seberang. Sedang Fir'aun dan pengikut-pengikutnya melalui jalan itu pula, tetapi di waktu mereka berada di tengah-tengah laut, kembalilah laut itu sebagaimana biasa, lalu tenggelamlah mereka.

48). Anak lembu itu dibuat mereka dan emas untuk disembah.

49). "Membunuh dirimu" ada yang mengartikan: orang-orang yang tidak menyenibah anak lembu itu membunuh orang yang menyembahnya. Ada pula yang mengartikan: orang yang menyembah patung anak lembu itu saling bunuh-membunuh, dan ada pula yang mengartikan: mereka dinuruh membunuh diri mereka masing-masing untuk bertaubat.



Tuhan yang menjadikan kamu; maka Allah akan menerima taubatmu. Sebenarnya Dialah Yang Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.”

55. Dan (ingatlah), ketika kamu berkata: "Hai Musa, kami tidak akan beriman kepadamu sebelum kami melihat Allah dengan terang<sup>50)</sup>", karena itu kamu disambar halilintar, sedang kamu menyaksikannya<sup>51)</sup>.

56. Setelah itu Kami bangkitkan kamu sesudah kamu mati<sup>52)</sup>, supaya kamu bersyukur.

57. Dan Kami naungi kamu dengan awan, dan Kami turunkan kepadamu "manna" dan "salwa"<sup>53)</sup>. Makanlah dari makanan yang baik-baik yang telah Kami berikan kepadamu. Dan tidaklah mereka menganiaya Kami, akan tetapi merekalah yang menganiaya diri mereka sendiri.

58. Dan (ingatlah), ketika Kami berfirman: "Masuklah kamu ke negeri ini (Baitul Maqdis), dan makanlah dari hasil buminya, yang banyak lagi enak di mana yang kamu sukai, dan masukilah pintu gerbangnya sambil bersujud<sup>54)</sup>, dan katakanlah: "Bebaskanlah kami dari dosa", niscaya Kami ampuni kesalahan-kesalahanmu. Dan kelak Kami akan menambah (pemberian Kami) kepada orang-orang yang berbuat baik".

59. Lalu orang-orang yang zalim mengganti perintah dengan (mengerjakan) yang tidak diperintahkan kepada mereka. Sebab itu Kami timpakan atas orang-orang yang zalim itu siksa dari langit, karena mereka berbuat fasik.

60. Dan (ingatlah) ketika Musa memohon air untuk kaumnya, lalu Kami berfirman: "Pukullah batu itu dengan tongkatmu".

إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٥٥﴾

وَإِذْ قُلْتُمْ يَمُوسَىٰ لَنْ نُّؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَىٰ  
اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ الصَّاعِقَةُ وَأَنْتُمْ  
تَنْظُرُونَ ﴿٥٦﴾

ثُمَّ نَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رَبِّكَ مَوْتَكَ لَتَمْلِكُنَّ  
تَشْكُرُونَ ﴿٥٧﴾

وَعَلَلْنَا عَالِيَكُمْ الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ  
وَالسَّلْوَىٰ كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ  
وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ أَنْفُسَكُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٨﴾

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا  
حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا  
حِطَّةٌ نَغْفِرَ لَكُمْ خَطِيئَتِكُمْ وَسَبِّحُوا  
الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٩﴾

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ  
لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ  
السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٦٠﴾

وَإِذْ أَسْتَفْتَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ

50) Maksudnya: melihat Allah dengan mata kepala.

51) Karena permintaan yang semacam ini menunjukkan keingkaran dan ketakahuran mereka, sebab itu mereka disambar halilintar sebagai azab dari Tuhan.

52) Yang dimaksud dengan mati di sini menurut sebagian mufasssirin ialah: mati yang sebenarnya, dan menurut sebagian yang lain ialah: pingsan akibat sambaran halilintar.

53) Salah satu ni'mat Tuhan kepada mereka ialah: mereka selalu dinaungi awan di waktu mereka berjalan di panas terik padang pasir.

Manna ialah: makanan manis sebagai madu.

Salwa ialah: burung sebangsa pruyuh.

54) Maksudnya menurut sebagian ahli tafsir: menundukkan diri.



Lalu memancartah daripadanya dua belas mata air, Sungguh tiap-tiap suku telah mengetahui tempat minumnya (masing-masing)<sup>55</sup>) Makan dan minumlah rezki (yang diberikan) Allah, dan janganlah kamu berkeliaran di muka bumi dengan berbuat kerusakan.

يَعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا  
عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ  
كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَقْعَمُوا فِي  
الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٥٥﴾

*Pembalasan terhadap sikap dan perbuatan Bani Israil.*

61. Dan (ingatlah), ketika kamu berkata: "Hai Musa, kami tidak bisa sabar (tahan) dengan satu macam makanan saja. Sebab itu mohonkanlah untuk kami kepada Tuhanmu, agar Dia mengeluarkan bagi kami dari apa yang ditumbuhkan bumi, yaitu: sayur-mayurnya, ketimunnnya, bawang putihnya, kacang adasnya dan bawang merahya". Musa berkata: "Maukah kamu mengambil sesuatu yang rendah sebagai pengganti yang lebih baik? Pergilah kamu ke suatu kota, pasti kamu memperoleh apa yang kamu minta". Lalu ditimpakanlah kepada mereka nista dan kehinaan, serta mereka mendapat kemurkaan dari Allah. Hal itu (terjadi) karena mereka selalu mengingkari ayat-ayat Allah dan membunuh para nabi yang memang tidak dibenarkan. Demikian itu (terjadi) karena mereka selalu berbuat durhaka dan melampaui batas.

وَإِذْ قُلْتُمْ يَمُوسَىٰ لَنْ تَصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ  
فَادْعُ لِسَاءِ زَيْتِكَ بِخُرُوجِنَا إِنَّمَا ثَمَرُتِ الْأَرْضُ  
مِنْ بَقْلِهَا وَفَنَآئِبِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا  
قَالَ أَتَسْتَبْدُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ  
خَيْرٌ أَهْضُوا مَضِرًّا فَإِنْ لَكُمْ مَأْسَاءُ تَرَوْضِرَّتْ  
عَلَيْهِمُ الْحَذَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَيَا أَوْ يَغْضِبَنَّ  
اللَّهُ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِكَآيَاتِ اللَّهِ  
وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا  
وَكَانُوا قَاتِلُونَ ﴿٥٦﴾

*Pahala orang yang beriman.*

62. Sesungguhnya orang-orang mu'min, orang-orang Yahudi, orang-orang Nasrani dan orang-orang Shabiin<sup>56</sup>) siapa saja di antara mereka yang benar-benar beriman kepada Allah<sup>57</sup>) hari kemudian dan beramal saleh<sup>58</sup>) mereka akan menerima pahala dari Tuhan mereka, tidak ada kekawatiran terhadap mereka, dan tidak (pula) mereka bersedih hati.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَىٰ  
وَالصَّابِئِينَ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٥٧﴾

55). Jalah sebanyak suku Bani Israil selaputimana tersebut dalam surat Al A'raaf ayat 160.

56). Shabiin ialah orang-orang yang mengikut syariat Nabi-nabi zaman dahulu atau orang-orang yang menyembah bintang atau yang menyembah dewa-dewa.

57). Orang-orang mu'min begitu pula orang Yahudi, Nasrani dan Shabiin yang beriman kepada Allah termasuk beriman kepada Muhammad s.a.w., percaya kepada hari akhirat dan mengerjakan amalan yang saleh, mereka mendapat pahala dari Allah.

58). Jalah perbuatan yang baik yang diperintahkan oleh Agama Islam, baik yang berhubungan dengan ibadah atau tidak.



*Pembalasan terhadap Bani Israil yang melanggar perjanjian dengan Tuhan.*

63. Dan (ingatlah), ketika Kami mengambil janji dari kamu dan Kami angkat gunung (Thursina) di atasmu (seraya Kami berfirman): "Peganglah teguh-teguh apa yang Kami berikan kepadamu dan ingatlah selalu apa yang ada di dalamnya, agar kamu bertakwa".

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ  
وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾

64. Kemudian kamu berpaling setelah (adanya perjanjian) itu, maka kalau tidak ada karunia Allah dan rahmat-Nya atasmu, niscaya kamu tergolong orang-orang yang rugi,

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ قُلُوبًا فَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُمُ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٤﴾

65. Dan sesungguhnya telah kamu ketahui orang-orang yang melanggar di antaramu pada hari Sabtu<sup>59</sup>), lalu Kami berfirman kepada mereka: "Jadilah kamu keras"<sup>60</sup>) yang hina".

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

66. Maka Kami jadikan yang demikian itu peringatan bagi orang-orang di masa itu, dan bagi mereka yang datang kemudian, serta menjadi pelajaran bagi orang-orang yang bertakwa

فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا  
وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾

*Kisah penyembelihan sapi betina<sup>61</sup>).*

67. Dan (ingatlah), ketika Musa berkata kepada kaumnya: "Sesungguhnya Allah menyuruh kamu menyembelih seekor sapi betina". Mereka berkata: "Apakah kamu hendak menjadikan kami buah ejekan<sup>62</sup>)?" Musa menjawab: "Aku berlindung kepada Allah agar tidak menjadi salah seorang dari orang-orang yang jahil".

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً قَالُوا أَنُفْخِذُكَ نَاهِرُونَ  
قَالَ أَعُودِيَ اللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٦٧﴾

59) Hari Sabtu ialah hari yang khusus untuk beribadat bagi orang-orang Yahudi.

60) Sebahagian ahli Tafsir memandang bahwa ini sehagas suatu perumpamaan, artinya hati mereka menyerupai hati keras, karena sama-sama tidak menerima nasehat dan peringatan. Pendapat Jumhur mufassir ialah mereka betul-betul berubah menjadi keras, hanya tidak beranak, tidak makan dan minum, dan hidup tidak lebih dari tiga hari.

61) Surat ini dinamai surat Al Baqarah (Sapi Betina) karena mengandung kisah penyembelihan sapi.

62) Hikmah Allah menyuruh menyembelih sapi ialah supaya hilang rasa penghormatan mereka kepada sapi yang pernah mereka sembah.

68. Mereka menjawab: "Mohonkanlah kepada Tuhanmu untuk kami, agar Dia menerangkan kepada kami, sapi betina apakah itu." Musa menjawab: "Sesungguhnya Allah berfirman bahwa sapi betina itu adalah sapi betina yang tidak tua dan tidak muda; pertengahan antara itu; maka kerjakanlah apa yang diperintahkan kepadamu".

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِصٌ وَلَا يَحْرُ  
عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ فَافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ﴿٦٨﴾

69. Mereka berkata: "Mohonkanlah kepada Tuhanmu untuk kami agar Dia menerangkan kepada kami apa warnanya". Musa menjawab: "Sesungguhnya Allah berfirman bahwa sapi betina itu adalah sapi betina yang kuning, yang kuning tua warnanya, lagi menyenangkan orang-orang yang memandangnya."

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْنُهَا قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءُ فَاقِعٌ لَوْنُهَا  
شَرُّ الْبَاطِلِ ﴿٦٩﴾

70. Mereka berkata: "Mohonkanlah kepada Tuhanmu untuk kami agar Dia menerangkan kepada kami bagaimana hakikat sapi betina itu, karena sesungguhnya sapi itu (masih) samar bagi kami dan sesungguhnya kami insya Allah akan mendapat petunjuk (untuk memperoleh sapi itu)."

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ تَشَبَهَ عَلَيْهِمْ وَأَنَا مِنَ الْغَاةِ اللَّهُ لَمُهْذُونَ ﴿٧٠﴾

71. Musa berkata: "Sesungguhnya Allah berfirman bahwa sapi betina itu adalah sapi betina yang belum pernah dipakai untuk membajak tanah dan tidak pula untuk mengairi tanaman, tidak bercacat, tidak ada belangnya." Mereka berkata: "Sekarang barulah kamu menerangkan hakikat sapi betina yang sebenarnya". Kemudian mereka menyembelahnya dan hampir saja mereka tidak melaksanakan perintah itu<sup>63</sup>).

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَمْ يَكُنْ لِهَا يَوْمٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا تَقْبَلُ الْحَرْثَ مُسَلَّمَةً لَا يَشِيءُ فِيهَا قَالُوا  
الَّذِينَ يَحْكُمُونَ بِالْحَقِّ فَبِأَعْيُنِنَا مَا كُنْتُمْ تَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾

72. Dan (ingatlah), ketika kamu membunuh seorang manusia lalu kamu saling tuduh menuduh tentang itu. Dan Allah hendak menyingkapkan apa yang selama ini kamu sembunyikan.

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارَأْتُمْ فِيهَا وَاللَّهُ مُخْرِجُ  
مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾

63). Karena sapi yang menurut syariat yang disebutkan itu sukar diperoleh, hampir mereka tidak dapat menemukannya.



73. Lalu Kami berfirman; "Pukulilah mayat itu dengan sebahagian anggota sapi betina itu!" Demikianlah Allah menghidupkan kembali orang-orang yang telah mati, dan memperlihatkan padamu tanda-tanda kekuasaan-Nya agar kamu mengert<sup>64)</sup>

فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُخْرِجُ اللَّهُ  
الْمُرْتَدِّينَ وَيُرِيكَوْا الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦٤﴾

74. Kemudian setelah itu hatimu menjadi keras seperti batu, bahkan lebih keras lagi. Padahal di antara batu-batu itu sungguh ada yang mengalir sungai-sungai daripadanya dan di antaranya sungguh ada yang terbelah lalu keluarlah mata air daripadanya dan di antaranya sungguh ada yang meluncur jatuh, karena takut kepada Allah. Dan Allah sekali-kali tidak lengah dari apa yang kamu kerjakan.

لَوْ كُنْتَ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَدَنٍ لَكَ فِيهِ  
كَالْجِبَارَةِ أَوْ أَنْشَأَ نَسْرَةً لَوَانَ مِنَ الْجِبَارَةِ  
لَمْ يَنْفَعَكَ مِنْهُ إِلَّا تَنْهَرُ وَإِنْ مِنْهَا لَمَا يَشْفُقُ  
فِيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنْ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ  
خَشْيَةِ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٦٥﴾

*Keimanan orang Yahudi sukar diharapkan di masa Rasulullah s.a.w.*

75. Apakah kamu masih mengharapkan mereka akan percaya kepadamu, padahal golongan dari mereka mendengar firman Allah, lalu mereka mengubahnya setelah mereka memahaminya, sedang mereka mengetahui?<sup>65)</sup>

«أَقِطْعُمُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا بِالْكِتَابِ وَقَدْ كَانُوا  
قَرِيبًا مِنْهُهُمْ يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ يَلْحَقُونَ  
مِنْ بَعْدِ مَا عَقِلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٦٥﴾

76. Dan apabila mereka berjumpa dengan orang-orang yang beriman, mereka berkata: "Kamipun telah beriman," tetapi apabila mereka berada sesama mereka saja, lalu mereka berkata: "Apakah kamu menceritakan kepada mereka (orang-orang mu'min) apa yang telah diterangkan Allah kepadamu, supaya dengan demikian mereka dapat mengalahkan hujahmu di hadapan Tuhanmu; tidakkah kamu mengerti?"<sup>66)</sup>

وَلَا تُلْقُوا إِلَهُكُم بِأَمْثَالِ الْإِلَهِاتِ  
خَلَا بَعْضُهُمْ أَلْكُ بَعْضٍ قَالُوا  
أَتُحَدِّثُهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكَ  
لِيُخَاجِرُوا عَنْ دِينِكُمْ  
أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٦﴾

64). Menurut jumhur mufasssirin ayat ini ada hubungannya dengan peristiwa yang dilakukan oleh seorang dari Bani Israil.

Masing-masing mereka tuduh-menuduh tentang siapa yang melakukan pembunuhan itu. Setelah mereka membawa persoalan itu kepada Nabi Musa a.s., Allah menyuruh mereka menyembelih seekor sapi betina agar orang yang terbunuh itu dapat hidup kembali, dan memperangkan siapa yang membunuhnya setelah dipukul dengan sebahagian dari tubuh sapi itu.

65). Yang dimaksud ialah nenek moyang mereka yang menyimpan Taurat, lalu Taurat itu dirobah-robah mereka; di antaranya sifat-sifat Nabi Muhammad s.a.w. yang tersebut di dalam Taurat itu.

66). Sebahagian Bani Israil yang mengaku beriman kepada Nabi Muhammad s.a.w. itu pernah bercerita kepada orang-orang Islam, bahwa dalam Taurat memang disebutkan tentang kedatangan Nabi Muhammad s.a.w. Maka golongan lain menegus mereka dengan mengatakan "Mengapa kamu ceritakan hal itu kepada orang-orang Islam sehingga hujah mereka bertambah kuat?"



77. Tidakkah mereka mengetahui bahwa Allah mengetahui segala yang mereka sembunyikan dan segala yang mereka nyatakan?

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ  
وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٧﴾

78. Dan di antara mereka ada yang buta huruf, tidak mengetahui Al Kitab (Taurat), kecuali dongeng bohong belaka dan mereka hanya menduga-duga<sup>67)</sup>

وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ  
إِلَّا أَمْرًا وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخُنُونَ ﴿٧٨﴾

79. Maka kecelakaan yang besarlah bagi orang-orang yang menulis Al Kitab dengan tangan mereka sendiri, lalu dikatakannya: "Ini dari Allah", (dengan maksud) untuk memperoleh keuntungan yang sedikit dengan perbuatan itu. Maka kecelakaan yang besarlah bagi mereka, akibat dari apa yang ditulis oleh tangan mereka sendiri, dan kecelakaan yang besarlah bagi mereka, akibat dari apa yang mereka kerjakan.

قَوْلِ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ  
شَرُّ قَوْلٍ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيُنْشَرُوا  
بِهِ ثُمَّ قَلِيلًا قَوْلِ لَهُمْ وَمَا كَتَبَتْ  
أَيْدِيهِمْ وَقَوْلِ لَهُمْ وَمَا يَكْتُمُونَ ﴿٧٩﴾

80. Dan mereka berkata: "Kami sekali-kali tidak akan disentuh oleh api neraka, kecuali selama beberapa hari saja." Katakanlah: "Sudahkah kamu menerima janji dari Allah sehingga Allah tidak akan memungkiri janji-Nya atukah kamu hanya mengatakan terhadap Allah apa yang tidak kamu ketahui?"

وَقَالُوا لَنْ نَمَسَّ النَّارَ إِلَّا أَنْبَاءَ مَا  
مَعَدَّوْدَةٌ قُلْ أَخَذَ اللَّهُ مِنْكُمْ عَهْدًا  
فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ وَالَّذِينَ لَا يَكُونُونَ  
عَلَى اللَّهِ مَالًا يَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾

81. (Bukan demikian), yang benar, barangsiapa berbuat dosa dan ia telah diliputi oleh dosanya, mereka itulah penghuni neraka, mereka kekal di dalamnya.

بَلَى مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ  
خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ  
فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨١﴾

82. Dan orang-orang yang beriman serta beramal saleh, mereka itu penghuni surga; mereka kekal di dalamnya.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨٢﴾

*Bani Israil mengingkari janjinya dengan Allah.*

83. Dan (ingatlah), ketika Kami mengambil janji dari Bani Israil (yaitu): Janganlah kamu menyembah selain Allah, dan berbuat baiklah kepada ibu bapa, kaum kerabat, anak-anak yatim, dan orang-orang miskin, serta ucapkanlah kata-kata yang baik kepada manusia, dirikanlah shalat dan tunaikanlah zakat. Kemudian kamu tidak memenuhi janji itu, kecuali sebahagian kecil daripada kamu, dan kamu selalu berpaling.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ لَا تَعْبُدُونَ  
إِلَّا اللَّهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ  
وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا  
وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ  
إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٨٣﴾

67). Kebanyakan bangsa Yahudi itu buta huruf, dan tidak mengetahui isi Taurat selain dari dongeng-dongeng yang diceritakan pendeta-pendeta mereka.



84. Dan (ingatlah), ketika Kami mengambil janji dari kamu (yaitu): kamu tidak akan menumpahkan darahmu (membunuh orang), dan kamu tidak akan mengusir dirimu (saudaramu sebangsa) dari kampung halamanmu, kemudian kamu berikrar (akan memenuhinya) sedang kamu mempersaksikannya.

وَاذْكُرُوا مَا كُنْتُمْ عَلَىٰهَا وَفَاءً  
وَلَا تَخْرُجُوا أَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ  
أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تُشْهِدُونَ ﴿٨٤﴾

85. Kemudian kamu (Bani Israil) membunuh dirimu (saudaramu sebangsa) dan mengusir sepolongan daripada kamu dari kampung halamannya, kamu bantu membantu terhadap mereka dengan memhuat dosa dan permusuhan; tetapi jika mereka datang kepadamu sebagai tawanan, kamu tebus mereka, padahal mengusir mereka itu (juga) terlarang bagimu. Apakah kamu beriman kepada sebahagian Al Kitab (Taurat) dan ingkar terhadap sebahagian yang lain? Tiadalah balasan bagi orang yang berbuat demikian daripadamu, melainkan kenistaan dalam kehidupan dunia, dan pada hari kiamat mereka dikembalikan kepada siksa yang sangat berat. Allah tidak lengah dari apa yang kamu perbuat<sup>68</sup>).

ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتَخْرُجُونَ  
فَرِيقًا مِنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ تَنْظَهُرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْإِثْمِ  
وَالْعَدْوَبِ وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أُسْرَىٰ تَقْذِفُوهُمْ وَهُمْ  
مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إخراجُهُمْ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ  
الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ  
ذَٰلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا جِزَاءُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ  
وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٨٥﴾

86. Itulah orang-orang yang membeli kehidupan dunia dengan (kehidupan) akhirat, maka tidak akan diringankan siksa mereka dan mereka tidak akan ditolong.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ  
فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٨٦﴾

*Sikap orang Yahudi terhadap para rasul dan kitab-kitab yang diturunkan Allah.*

87. Dan sesungguhnya Kami telah mendatangkan Al Kitab (Taurat) kepada Musa, dan Kami telah menyusulinya (berturut-turut) sesudah itu dengan rasul-rasul, dan telah Kami berikan bukti-bukti kebenaran (mu'jizat) kepada 'Isa putera

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا  
مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ  
مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ

68). Ayat ini berkenaan dengan cerita orang Yahudi di Madinah pada permulaan Hijrah. Yahudi Bani Quraizhah bersekutu dengan suku Aus, dan Yahudi dari Bani Nadhir bersekutu dengan orang-orang Khazraj. Antara suku Aus dan suku Khazraj sebelum Islam selalu terjadi persengketaan dan peperangan yang menyebabkan Bani Quraizhah membantu Aus dan Bani Nadhir membantu orang-orang Khazraj. Sampai antara kedua suku Yahudi itu pun terjadi peperangan dan tawanan-mawanan, karena membantu sekutunya. Tapi jika kemudian ada orang-orang Yahudi tertawan, maka kedua suku Yahudi itu bersepakat untuk menebusnya kendatipun mereka tadinya berperang-perangan.



Maryam dan Kami memperkuatnya dengan Ruhul-Qudus<sup>69</sup>) Apakah setiap datang kepadamu seorang rasul membawa sesuatu (pelajaran) yang tidak sesuai dengan keinginanmu lalu kamu angkuh; maka beberapa orang (di antara mereka) kamu dustakan dan beberapa orang (yang lain) kamu bunuh?

88. Dan mereka berkata: "Hati kami tertutup". Tetapi sebenarnya Allah telah mengutuk mereka karena keingkaran mereka; maka sedikit sekali mereka yang beriman.

89. Dan setelah datang kepada mereka Al Qur'an dari Allah yang membenarkan apa yang ada pada mereka<sup>70</sup>), padahal sebelumnya mereka biasa memohon (kedatangan Nabi) untuk mendapat kemenangan atas orang-orang kafir, maka setelah datang kepada mereka apa yang telah mereka ketahui, mereka lalu ingkar kepadanya. Maka la'nat Allah-lah atas orang-orang yang ingkar itu.

90. Alangkah buruknya (perbuatan) mereka yang menjual dirinya sendiri dengan kekafiran kepada apa yang telah diturunkan Allah, karena dengki bahwa Allah menurunkan karunia-Nya<sup>71</sup>) kepada siapa yang dikehendaki-Nya di antara hamba-hamba-Nya. Karena itu mereka mendapat murka sesudah (mendapat) kemurkaan<sup>72</sup>). Dan untuk orang-orang kafir siksaan yang menghinakan.

91. Dan apabila dikatakan kepada mereka: "Berimanlah kepada Al Qur'an yang diturunkan Allah", mereka berkata: "Kami hanya beriman kepada apa yang diturun-

أَفَكُنَّا جَاءَ كَذْرَسُولٍ إِذَا لَا تَهْوَى  
أَنفُسُكُمْ أَن تَكْفُرُوا فَظَرِيفًا كَذِبًا  
وَفَرِيفًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٨﴾

وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ عَلَىٰ لَعْنَةِ اللَّهِ  
يَكْفُرُ بِهِ قَلِيلًا مِّنَ الْيُوسُفِ ﴿٨٩﴾

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِندِ اللَّهِ  
مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا مِن قَبْلُ  
يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا  
جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ  
عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٩٠﴾

بِشَيْءٍ آسَفُوا بِوَعْدِ أَنفُسِهِمْ أَن يَكْفُرُوا  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن يَنزِلَ إِلَهُ مِنْ قُضِيٍّ  
عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ خَبِيرٌ  
بِعَظْمِ عَلَىٰ عَظْمٍ وَالْكَافِرِينَ  
عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٩١﴾

وَلَمَّا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا  
نُؤْمِنُ بِمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَنَكْفُرُ بِمَا

69). Maksudnya: kejadian Isa a.s. adalah kejadian yang luar biasa, tanpa bapak, yaitu dengan tiupan Ruhul Qudus oleh Jibril kepada diri Maryam. Ini termasuk mu'jizat Isa a.s. Menurut jumlah mufasirin, bahwa Ruhul Qudus itu ialah malaikat Jibril.

70). Maksudnya: kedatangan Nabi Muhammad s.a.w. yang tersebut dalam Taurat di mana diterangkan sifat-sifatnya.

71). Maksudnya: Allah menurunkan wahyu (kenabian) kepada Muhammad s.a.w.

72). Maksudnya: mereka mendapat kemurkaan yang berlipat-ganda yaitu kemurkaan karena tidak beriman kepada Muhammad s.a.w. dan kemurkaan yang disebabkan perbuatan mereka dahulu, yaitu membunuh nabi, mendustakannya, merobah-robah isi Taurat dan sebagainya.



kan kepada kamu". Dan mereka kafir kepada Al Qur'an yang diturunkan sesudahnya, sedang Al Qur'an itu adalah (Kitab) yang hak; yang membenarkan apa yang ada pada mereka. Katakanlah, "Mengapa kamu dahulu membunuh nabi-nabi Allah jika benar kamu orang-orang yang beriman?"

*Penyembahan yang dilakukan bangsa Yahudi terhadap anak sapi, merupakan tanda, bagi kecenderungan mereka kepada benda.*

92. Sesungguhnya Musa telah datang kepadamu membawa bukti-bukti kebenaran (mu'jizat), kemudian kamu jadikan anak sapi (sebagai sembah) sesudah (kepergian)nya<sup>73)</sup>, dan sebenarnya kamu adalah orang-orang yang zalim.

93. Dan (ingatlah), ketika Kami mengambil janji dari kamu dan Kami angkat bukit (Thuursina) di atasmu (seraya Kami berfirman): "Peganglah teguh-teguh apa yang Kami berikan kepadamu dan dengarkanlah!" Mereka menjawab: "Kami mendengarkan tetapi tidak menta'ati". Dan telah dāresapkan ke dalam hati mereka itu (kecintaan menyembah) anak sapi karena kekafirannya. Katakanlah: "Amat jahat<sup>74)</sup> perbuatan yang diperintahkan imarumu kepadamu jika betul kamu beriman (kepada Taurat)".

94. Katakanlah: "Jika kamu (menganggap bahwa) kampung akhirat (auzga) itu khusus untukmu di sisi Allah, bukan untuk orang lain, maka inginalah<sup>75)</sup> kematian (mu), jika kamu memang benar.

95. Dan sekali-kali mereka tidak akan menginginkan kematian itu selama-lamanya, karena kesalahan-kesalahan yang telah diperbuat oleh tangan mereka (sendiri). Dan Allah Maha Mengetahui siapa orang-orang yang aniaya.

وَرَأَىٰ لَهُ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ قُلْ  
فَلِمَ تَقُولُونَ لِّلنَّبِيِّ أَنَّهُ مِنَ قَبْلُ إِن  
كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٩٢﴾

وَلَقَدْ جَاءَكَ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ  
اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ  
ظَالِمُونَ ﴿٩٣﴾

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا  
فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ  
بِقُوَّةٍ وَاسْمِعُوا قُلُوبَنَا وَنَصَرْنَا  
وَأَنْشُرْ لَكُمْ قُلُوبَهُمْ الْعِجْلَ  
يَكْفُرْهُمْ قُلُوبُهُمْ يَنْتَسِمَا بِأَمْرِكُمْ بِهِ  
إِيعَازُكُمْ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٩٤﴾

قُلْ إِن كَانَتْ لَكُمْ أَلَاءُ الْآخِرَةِ عِنْدَ اللَّهِ  
خَالِصَةً مِّن دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا  
الْمَوْتَ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٥﴾

وَلَن يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْت أَيْدِيَهُمْ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٩٦﴾

73). Maksudnya kepergian Musa a.s. ke bukit Thaur yang terletak di Sinai, sesudah didatangkan kepadanya mu'jizat-mu'jizat.

74). Perbuatan jahat yang mereka kerjakan ialah menyembah anak sapi, membunuh nabi-nabi dan melanggar janji.

75). Maksudnya: mintalah agar kamu dimatikan sekarang saja.

96. Dan sungguh kamu akan mendapati mereka, manusia yang paling loba kepada kehidupan (di dunia), bahkan (lebih loba lagi) dari orang-orang musyrik. Masing-masing mereka ingin agar diberi umur seribu tahun, padahal umur panjang itu sekali-kali tidak akan menjauhkannya dari siksa. Allah Maha Mengetahui apa yang mereka kerjakan.

*Memusuhki Jibril berarti memusuhki Allah yang mengutusNya.*

97. Katakanlah: Barangsiapa yang menjadi musuh Jibril, maka Jibril itu telah menurunkannya (Al Qur'an) ke dalam hatimu dengan seijin Allah; membenarkan apa (kitab-kitab) yang sebelumnya dan menjadi petunjuk serta berita gembira bagi orang-orang yang beriman.
98. Barangsiapa yang menjadi musuh Allah, malaikat-malaikat-Nya, rasul-rasul-Nya, Jibril dan Mikail, maka sesungguhnya Allah adalah musuh orang-orang kafir.
99. Dan sesungguhnya Kami telah menurunkan kepadamu ayat-ayat yang jelas; dan tak ada yang ingkar kepadanya, melainkan orang-orang yang fasik.
100. Patutkah (mereka ingkar kepada ayat-ayat Allah), dan setiap kali mereka melanggar janji, segolongan mereka melemparkannya? Bahkan sebahagian hesar dari mereka tidak beriman.
101. Dan setelah datang kepada mereka seorang Rasul dari sisi Allah yang membenarkan apa (kitab) yang ada pada mereka, sebahagian dari orang-orang yang diberi kitab (Taurat) melemparkan kitab Allah ke belakang (punggung) nya seolah-olah mereka tidak mengetahui (bahwa itu adalah kitab Allah).

وَلَيَجِدُنَهُمْ غُرُوسًا عَلَىٰ حَبْرٍ ۖ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا يَوَدُّ أَحَدُهُمْ أَنْ يُعَمَّرَ أَلْفَ مَسَنَةٍ ۖ وَمَا هُوَ بِمُرْسِيٍّ ۖ وَمِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ ۖ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَىٰ قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩٧﴾

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٩٨﴾

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ ءَايَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۖ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ ﴿٩٩﴾

أَوْ كَلِمَاتٍ عَاهَدُوا بِهَا رَبُّهُمْ فَرَقُوا مِنْهُمْ ۖ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِندِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَأَاهُمْ يَوْمَهُمْ ۚ كَانَتْهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾



*Tuduhan orang Yahudi terhadap Nabi Sulaiman a.s.*

102. Dan mereka mengikuti apa<sup>76)</sup> yang dibaca oleh syaitan-syaitan<sup>77)</sup> pada masa kerajaan Sulaiman (dan mereka mengatakan bahwa Sulaiman itu mengerjakan sihir), padahal Sulaiman tidak kafir (tidak mengerjakan sihir), hanya syaitan-syaitan itulah yang kafir (mengerjakan sihir). Mereka mengajarkan sihir kepada manusia dan apa yang diturunkan kepada dua orang malaikat<sup>78)</sup> di negeri Babil yaitu Harut dan Marut, sedang keduanya tidak mengajarkan (sesuatu) kepada seorangpun sebelum mengatakan: "Sesungguhnya kami hanya cobaan (bagimu), sebab itu janganlah kamu kafir".

Maka mereka mempelajari dari kedua malaikat itu apa yang dengan sihir itu, mereka dapat menceraikan antara seorang (suami) dengan istrinya<sup>79)</sup>. Dan mereka itu (ahli sihir) tidak memberi mudharat dengan sihirnya kepada seorangpun kecuali dengan izin Allah. Dan mereka mempelajari sesuatu yang memberi mudharat kepadanya dan tidak memberi manfaat. Demi, sesungguhnya mereka telah meyakini bahwa barangsiapa yang menukarnya (kitab Allah) dengan sihir itu, tiadalah baginya keuntungan di akhirat, dan amat jahatlah perbuatan mereka menjual dirinya dengan sihir, kalau mereka mengetahui.

103. Sesungguhnya kalau mereka beriman dan bertakwa, (niscaya mereka akan mendapat pahala), dan sesungguhnya pahala dari sisi Allah adalah lebih baik, kalau mereka mengetahui.

وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَىٰ مُلْكٍ  
سُلَيْمَانَ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَا كَفَرَ  
الشَّيَاطِينُ كَفَرُوا يَعْلَمُونَ أَنَّ  
السَّحَرَ وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِآيِ  
هَارُوتَ وَمَارُوتَ وَمَا يَمْلِكَانِ مِنْ أَحَدٍ  
حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا هُنَّ فِتْنَةٌ فَلَا  
تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ  
بَيْنَ بَيْنِ النَّارِ وَرِجْوَاءُ مَا هُمْ  
بِصَّاحِبِينَ يَدْعُونَ أَحَدَ الْإِنبِيَاءِ اللَّهُ  
وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ  
وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي  
الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ وَلَئِنَّ مَا شَرَوْا بِهِ  
أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٣﴾

وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَآتَوْا الْحَقَّ مِنْ عِندِ  
اللَّهِ حَبِيرَ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٤﴾

76). Maksudnya: kitab-kitab sihir.

77). Syaitan-syaitan itu menyebarkan berita-berita bohong, bahwa Nabi Sulaiman menyimpan lembaran-lembaran sihir. (Ibnu Katsir).

78). Para mufasssirin berlainan pendapat tentang yang dimaksud dengan 2 orang Malaikat itu. Ada yang berpendapat, mereka betul-betul Malaikat dan ada pula yang berpendapat, orang yang di pandang saleh seperti Malaikat dan ada pula yang berpendapat, dua orang jahat yang pura-pura saleh seperti Malaikat.

79). Bermacam-macam sihir yang dikerjakan orang Yahudi, sampai kepada sihir untuk menceraikan masyarakat, seperti menceraikan suami isteri.



Ketidak sopanan orang-orang Yahudi terhadap Nabi dan sahabat-sahabatnya.

104. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu katakan (kepada Muhammad); "Raa'ina", tetapi katakanlah; "Unzhurna", dan "dengarlah". Dan bagi orang-orang kafir siksaan yang pedih<sup>80</sup>).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا  
وَقُولُوا انْظُرْنَا وَاسْمَعُوا  
وَاللَّكَفِيرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

105. Orang-orang kafir dari Ahli Kitab dan orang-orang musyrik tiada menginginkan diturunkannya sesuatu kebaikan kepadamu dari Tuhanmu. Dan Allah menentukan siapa yang dikehendaki-Nya (untuk diberi) rahmat-Nya (kenabian); dan Allah mempunyai karunia yang besar.

مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
وَالْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ  
خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ  
مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝

Menasakhkan sesuatu ayat adalah urusan Allah.

106. Ayat mana saja<sup>81</sup>) yang Kami nasakhkan, atau Kami jadikan (manusia) lupa kepadanya, Kami datangkan yang lebih baik daripadanya atau yang sebanding dengannya. Tiadakah kamu mengetahui bahwa sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu?

مَا نَسَخْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا قَدْ يُخَيِّرُ  
مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

107. Tiadakah kamu mengetahui bahwa kerajaan langit dan bumi adalah kepunyaan Allah? Dan tiada bagimu selain Allah seorang pelindung maupun seorang penolong.

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا أَلَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝

108. Apakah kamu menghendaki untuk meminta kepada Rasul kamu seperti Bani Israil meminta kepada Musa pada zaman dahulu? Dan barangsiapa yang menukar iman dengan kekafiran, maka sungguh orang itu telah sesat dari jalan yang lurus.

أَلَمْ تَرِيدُوا أَنْ يَشْعَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا  
سُئِلَ مُوسَى مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ  
بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝

80). "Raa' ina" berarti, sudilah kiranya kamu memperhatikan kami. Di kala para sahabat menghadapkan kata ini kepada Rasulullah, orang Yahudi pun memakai pula kata ini dengan digumam seakan-akan menyebut "Raa' ina", padahal yang mereka katakan ialah "Ru'una" yang berarti: kebodohan yang sangat, sebagai ejekan kepada Rasulullah. Itulah sebabnya Tuhan menyuruh supaya sahabat-sahabat menukar perkataan "Raa' ina" dengan "Unzhurna" yang juga sama artinya dengan "Raa' ina".

81). Para mufassirin berlainan pendapat tentang arti "ayat", ada yang mengartikan ayat Al Qur'an, dan ada yang mengartikan mu'jizat.



109. Sebahagian besar Ahli Kitab menginginkan agar mereka dapat mengembalikan kamu kepada kekafiran setelah kamu beriman, karena dengki yang (timbul) dari diri mereka sendiri, setelah nyata bagi mereka kebenaran. Maka ma'afkanlah dan biarkanlah mereka, sampai Allah mendatangkan perintah-Nya<sup>82)</sup>. Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

وَكَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّوكُمْ  
مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِّنْ  
عِندِ أَنْفُسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ  
فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ  
إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾

110. Dan dirikanlah shalat dan tunjukkanlah zakat. Dan kebaikan apa saja yang kamu usahakan bagi dirimu, tentu kamu akan mendapat pahalanya pada sisi Allah. Sesungguhnya Allah Maha Melihat apa-apa yang kamu kerjakan.

وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ  
وَمَا تَقْدِمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ يَجِدُوهُ  
عِندَ اللَّهِ إِنْ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٠﴾

111. Dan mereka (Yahudi dan Nasrani) berkata: "Sekali-kali tidak akan masuk surga kecuali orang-orang (yang beragama) Yahudi atau Nasrani". Demikian itu (hanya) angan-angan mereka yang kosong belaka. Katakanlah: "Tunjukkanlah bukti kebenaranmu jika kamu adalah orang yang benar".

وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَن كَانَ  
هُودًا أَوْ نَصْرَىٰ ۚ تِلْكَ أَسَانِيُهُمْ فَلْيَهَاتُوا  
بِرَهْنَكُم مِّنْ كُنْزِكُمْ صَادِقِينَ ﴿١١١﴾

112. (Tidak demikian) bahkan barangsiapa yang menyerahkan diri kepada Allah, sedang ia berbuat kebaikan, maka baginya pahala pada sisi Tuhannya dan tidak ada kekawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.

بَلَىٰ مَن أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ  
أَجْرُهُ عِندَ رَبِّهِ ۚ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ  
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١١٢﴾

113. Dan orang-orang Yahudi berkata: "Orang-orang Nasrani itu tidak mempunyai suatu pegangan", dan orang-orang Nasrani berkata: "Orang-orang Yahudi tidak mempunyai sesuatu pegangan." padahal mereka (sama-sama) membaca Al Kitab. Demikian pula orang-orang yang tidak mengetahui, mengatakan seperti ucapan mereka itu. Maka Allah akan mengadili di antara mereka pada hari kiamat, tentang apa-apa yang mereka berselisih padanya.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرَىٰ عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ  
النَّصْرَىٰ لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ  
الْكِتَابَ ۚ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ  
قَوْلِهِمْ ۚ قَالَ اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَا  
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٣﴾

*Tindakan-tindakan menghalangi beribadah.*

114. Dan siapakah yang lebih aniaya daripada orang yang menghalang-halangi menyebut nama Allah dalam masjid-masjid-

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَن يُذَكَّرَ فِيهَا

82). Maksudnya: kezinaan memerangi dan mengusir orang Yahudi.



Nya, dan berusaha untuk merobohkannya? Mereka itu tidak sepatutnya masuk ke dalamnya (mesjid Allah), kecuali dengan rasa takut (kepada Allah). Mereka di dunia mendapat kehinaan dan di akhirat mendapat siksa yang berat.

أَسْمُهُمْ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهِمْ أَوْ لَيْسَ مَا كُنَ لَهُمْ  
أَنْ يَدْخُلُوهُ إِلَّا خَائِفِينَ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا  
خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٥﴾

115. Dan kepunyaan Allah-lah timur dan barat, maka ke manapun kamu menghadap di situlah wajah Allah<sup>83</sup>). Sesungguhnya Allah Maha Luas (rahmat-Nya) lagi Maha Mengetahui.

وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُولُوا فَتَنَ وَجْهَ  
اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾

116. Mereka (orang-orang kafir) berkata: "Allah mempunyai anak". Maha Suci Allah, bahkan apa yang ada di langit dan di bumi adalah kepunyaan Allah; semua tunduk kepada-Nya.

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَ اللَّهِ بَدَلَهُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَّهُ قَنُوتٌ ﴿١١٦﴾

117. Allah Pencipta langit dan bumi, dan bila Dia berkehendak (untuk menciptakan) sesuatu, maka (cukuplah) Dia hanya mengatakan kepadanya: "Jadilah". Lalu jadilah ia.

يَدْبِقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا  
فَقَالَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١١٧﴾

118. Dan orang-orang yang tidak mengetahui berkata: "Mengapa Allah tidak (langsung) berbicara dengan kami atau datang tanda-tanda kekuasaan-Nya kepada kami?" Demikian pula orang-orang yang sebelum mereka telah mengatakan seperti ucapan mereka itu; hati mereka serupa. Sesungguhnya Kami telah menjelaskan tanda-tanda kekuasaan Kami kepada kaum yang yakin.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا  
اللَّهُ أَوْ يُرْسِلَ آيَاتُهُ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ  
فَدَبَبْنَاهُمَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١١٨﴾

*Larangan mengikut Yahudi dan Nasrani.*

119. Sesungguhnya Kami telah mengutusmu (Muhammad) dengan kebenaran; sebagai pembawa berita gembira dan pemberi peringatan, dan kamu tidak akan diminta (pertanggungjawaban) tentang penghuni-penghuni neraka.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا  
وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿١١٩﴾

83). Ath Thaberi menyebutkan bahwa ayat ini turun berkenaan tentang suatu kaum yang suatu ketika tidak dapat melihat arah kiblat yang tepat, sehingga mereka shalat ke arah yang berbeda-beda.

120. Orang-orang Yahudi dan Nasrani tidak akan senang kepada kamu hingga kamu mengikuti agama mereka. Katakanlah: "Sesungguhnya petunjuk Allah itulah petunjuk (yang benar)". Dan sesungguhnya jika kamu mengikuti kemauan mereka setelah pengetahuan datang kepadamu, maka Allah tidak lagi menjadi pelindung dan penolong bagimu.

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ قُلْ إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ  
وَالَّذِينَ اتَّبَعَتْ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۚ إِنَّكَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مُبْتَلًىٰ ۚ وَلَا تَقْسِرُ

121. Orang-orang yang telah Kami berikan Al Kitab kepadanya, mereka membacanya dengan bacaan yang sebenarnya<sup>84</sup>), mereka itu berliman kepadanya. Dan barangsiapa yang ingkar kepadanya, maka mereka itulah orang-orang yang rugi.

الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلْوَائِهِ ۖ  
أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ ۖ فَأُولَٰئِكَ  
هُمُ الْخَاسِرُونَ

122. Hai Bani Israil, ingatlah akan ni'mat-Ku yang telah Ku-anugerahkan kepadamu dan Aku telah mebalikkan kamu atas segala umat<sup>85</sup>).

يَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ اذْكُرُوا بِعِمِّيَ ۖ الَّتِي آنَعَمْتُ  
عَلَيْكُمْ وَأَلِي قَصَصْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ

123. Dan takutlah kamu kepada suatu hari di waktu seseorang tidak dapat menggantikan<sup>86</sup>) seseorang lain sedikitpun dan tidak akan diterima suatu tebusan daripadanya dan tidak akan memberi manfaat sesuatu syafa'at kepadanya dan tidak (pula) mereka akan ditolong.

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا  
وَلَا يَقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ  
وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

#### Perjanjian dengan Nabi Ibrahim a.s.

124. Dan (ingatlah), ketika Ibrahim diuji<sup>87</sup>) Tuhan-nya dengan beberapa kalimat (perintah dan larangan), lalu Ibrahim menunaikannya, Allah berfirman: "Sesungguhnya Aku akan menjadikanmu imam bagi seluruh manusia". Ibrahim berkata: "(Dan saya mohon juga) dari keturunanku"<sup>88</sup>). Allah berfirman: "Janji-Ku (ini) tidak mengenai orang-orang yang kafir".

وَإِذْ بَايَعْتُنَا رَبَّنَا بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَمْنَا  
فَإِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۚ قَالَ وَمِنْ  
ذُرِّيَّتِي ۚ قَالَ لَا يَبْتَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ

84). Maksudnya: tidak merubah dan menta'wilkan Al Kitab sekehendak hatinya.

85). Maksudnya: umat yang sama dengan Bani Israil.

86). Maksudnya: dosa dan pahala seseorang tidak dapat dipindahkan kepada orang lain.

87). Ujian terhadap Nabi Ibrahim a.s. di antaranya: membangun Ka'bah, membersihkan Ka'bah dari kemusyrikan, mengorbankan anaknya Ismail, menghadapi raja Namrudz dan lain-lain.

88). Allah telah mengahulkan do'a Nabi Ibrahim a.s., karena banyak di antara rasul-rasul itu adalah keturunan Nabi Ibrahim a.s.



125. Dan (ingatlah), ketika Kami menjadikan rumah itu (Baitullah) tempat berkumpul bagi manusia dan tempat yang aman. Dan jadikanlah sebahagian maqam Ibrahim <sup>89</sup>) tempat shalat. Dan telah Kami perintahkan kepada Ibrahim dan Ismail: "Bersihkanlah rumah-Ku untuk orang-orang yang thawaf, yang i'tikaaf, yang ruku' dan yang sujud".

وَاذْكُرْكَ الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمَّا وَاتَّخِذُوا  
مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى وَعَهِدْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ  
وَإِسْمَاعِيلَ أَن طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّاعَتِينَ  
وَالْمُقِيمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾

126. Dan (ingatlah), ketika Ibrahim berdo'a: "Ya Tuhanku, jadikanlah negeri ini, negeri yang antan sentosa, dan berikanlah rezki dari buah-buahan kepada penduduknya yang berimam di antara mereka kepada Allah dan hari kemudian. Allah berfirman: "Dan kepada orang yang kafirpun Aku beri kesenangan sementara, kemudian Aku paksa ia menjalani siksa neraka dan itulah seburuk-buruk tempat kembali".

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ  
أَهْلَهُ مِنْ الثَّمَرَاتِ مَن آمَنَ مِنْهُم بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ قَالَ وَمَن كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ  
إِلَى عَذَابِ النَّارِ وَيُشْفَى الْمُصِيبُ ﴿١٢٦﴾

127. Dan (ingatlah), ketika Ibrahim meninggikan (membina) dasar-dasar Baitullah bersama Ismail (seraya berdo'a): "Ya Tuhan kami terimalah daripada kami (amalan kami), sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui".

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ  
وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾

128. Ya Tuhan kami, jadikanlah kami berdua orang yang tunduk patuh kepada Engkau dan (jadikanlah) di antara anak cucu kami umat yang tunduk patuh kepada Engkau dan tunjukkanlah kepada kami cara-cara dan tempat-tempat ibadat haji kami, dan terimalah taubat kami. Sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا  
أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا  
إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾

129. Ya Tuhan kami, utuslah untuk mereka seorang Rasul dari kalangan mereka, yang akan membacakan kepada mereka ayat-ayat Engkau, dan mengajarkan kepada mereka Al Kitab (Al Qur'an) dan Al-Hikmah (As-Sunnah) serta mensucikan mereka. Sesungguhnya Engkaulah yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

رَبَّنَا وَأَرْسَلْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ  
آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾

89) Isilah tempat berdiri Nabi Ibrahim a.s. di waktu membuat Ka'tah.

## Agama Nabi Ibrahim a.s.

130. Dan tidak ada yang benci kepada agama Ibrahim, melainkan orang yang memperbodoh dirinya sendiri, dan sungguh Kami telah memilihnya<sup>90)</sup> di dunia dan sesungguhnya dia di akhirat benar-benar termasuk orang-orang yang saleh.

وَمَنْ يُرِيعْ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ  
نَفْسَهُ وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ  
فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٣٠﴾

131. Ketika Tuhannya berfirman kepadanya: "Tunduk patuhlah!" Ibrahim menjawab: "Aku tunduk patuh kepada Tuhan semesta alam".

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْمِعْ قَالَ أَسْمِعُ لِمَنْ  
أَشَاءُ ﴿١٣١﴾

132. Dan Ibrahim telah mewasiatkan ucapan itu kepada anak-anaknya, demikian pula Ya'qub. (Ibrahim berkata): "Hai anak-anakku! Sesungguhnya Allah telah memilih agama ini bagimu, maka janganlah kamu mati kecuali dalam memeluk agama Islam".

وَوَصَّيْنَا إِبْرَاهِيمَ بِبَنِيهِ وَيَعْقُوبَ بَنِيهِ  
إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُوا  
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. Adakah kamu hadir ketika Ya'qub kedatangan (tanda-tanda) maut, ketika ia berkata kepada anak-anaknya: "Apa yang kamu sembah sepeninggalka?" Mereka menjawab: "Kami akan menyembah Tuhanmu dan Tuhan nenek moyangmu, Ibrahim, Isma'il dan Ishaq, (yaitu) Tuhan Yang Maha Esa dan kami hanya tunduk patuh kepada-Nya."

أَتْرَكْتُمْ شُرَهَدَاءَهُ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ  
قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ  
إِلَهَكُمْ وَإِلَهَ آبَائِكُمْ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ  
وَإِسْحَاقَ إِلَهًا وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾

134. Itu adalah umat yang lalu; baginya apa yang telah diusahakannya dan bagimu apa yang sudah kamu usahakan, dan kamu tidak akan diminta pertanggungan jawab tentang apa yang telah mereka kerjakan.

فَلِكُلِّ أُمَّةٍ فَجَعَلْنَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُم  
مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُنْصَرُونَ عَنْ مَا كُنْتُمْ  
يَعْمَلُونَ ﴿١٣٤﴾

135. Dan mereka berkata: "Hendaklah kamu menjadi penganut agama Yahudi atau Nasrani, niscaya kamu mendapat petunjuk". Katakanlah: "Tidak, bahkan (kami mengikuti) agama Ibrahim yang lurus. Dan bukanlah dia (Ibrahim) dari golongan orang musyrik".

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى فَمَهَّدُوا أَفْئَلُ  
بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ  
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾

90). Di antaranya menjadi: imam, rasul, banyak keturunannya yang menjadi nabi, diberi gelar Khalilullah.



136. Katakanlah (hai orang-orang mu'min): "Kami beriman kepada Allah dan apa yang diturunkan kepada kami, dan apa yang diturunkan kepada Ibrahim, Isma'il, Ishaq, Ya'qub dan anak cucunya, dan apa yang diberikan kepada Musa dan 'Ima serta apa yang diberikan kepada nabi-nabi dari Tuhannya. Kami tidak membedakan seorangpun di antara mereka dan kami hanya tunduk patuh kepada-Nya".

قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ  
إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ  
وَأَلْسَابِطَ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ  
وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ  
بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٦﴾

137. Maka jika mereka beriman kepada apa yang kamu telah beriman kepadanya, sungguh mereka telah mendapat petunjuk; dan jika mereka berpaling, sesungguhnya mereka berada dalam permusuhan (dengan kamu). Maka Allah akan memelihara kamu dari mereka. Dan Dialah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

فَإِن آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُ بِهِ فَقَدْ  
أَتَيْنَاهُم بِبَيِّنَاتٍ قَالُوا قَالُوا هُمْ فِي شِقَاقٍ  
فَسِيكَرِكُمُ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣٧﴾

138. Shibghah Allah<sup>91</sup>). Dan siapakah yang lebih baik shibghahnya daripada Allah? Dan hanya kepada-Nyadalah kami menyembah.

صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ  
صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ ﴿١٣٨﴾

139. Katakanlah: "Apakah kamu memperdebatkan dengan kami tentang Allah, padahal Dia adalah Tuhan kami dan Tuhan kamu; bagi kami amalan kami, bagi kamu amalan kamu dan hanya kepada-Nya kami mengikhlaskan hati.

قُلِ اتَّخَذْتُنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ  
وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ  
مُخْلِصُونَ ﴿١٣٩﴾

140. ataukah kamu (hai orang-orang Yahudi dan Nasrani) mengatakan bahwa Ibrahim, Isma'il, Ishaq, Ya'qub dan anak cucunya, adalah penganut agama Yahudi atau Nasrani? Katakanlah: "Apakah kamu yang lebih mengetahui apakah Allah, dan siapakah yang lebih zalim daripada orang yang menyembunyikan syahadah dari Allah<sup>92</sup>) yang ada padanya?" Dan Allah sekali-kali tiada lengah dari apa yang kamu kerjakan.

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ  
وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا  
هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ قُلْ أَتَشْفَعُ عِنْدَ اللَّهِ  
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ  
مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾

91). Shibghah artinya celupan, Shibghah Allah: celupan Allah yang berarti iman kepada Allah (agama) yang tidak disertai dengan kemusyrikan.

92). Syahadah dari Allah ialah persaksian Allah yang tersebut dalam Taurat dan Injil bahwa Ibrahim a.s. dan anak cucunya bukan penganut agama Yahudi atau Nasrani dan bahwa Allah akan mengutus Muhammad s.a.w.



141. Itu adalah umat yang telah lalu; baginya apa yang diusahakannya dan bagimu apa yang kamu usahakan; dan kamu tidak akan diminta pertanggungan jawab tentang apa yang telah mereka kerjakan.

تِلْكَ أُمَمٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ  
وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُنْتَلَوْنَ  
عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

## JUZ 2

## KEESAAN TUHANLAH AKHIRNYA YANG MENANG.

*Sekitar pemindahan kiblat.*

142. Orang-orang yang kurang akalnya<sup>93</sup>) di antara manusia akan berkata: "Apakah yang memalingkan mereka (umat Islam) dari kiblatnya (Baitul Maqdis) yang dahulu mereka telah berkiblat kepadanya?" Katakanlah: "Kepunyaan Allah-lah timur dan barat; Dia memberi petunjuk kepada siapa yang dikehendaki-Nya ke jalan yang lurus<sup>94</sup>)"

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّيْنَاهُمْ عَنْ  
مَبَلِّغِهِمْ أَلَّا يَكُونُوا عَلَىٰ مَلَّةِ اللَّهِ الْمَشْرِقِ  
وَالْمَغْرِبِ ﴿١٤٢﴾ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٤٣﴾

143. Dan demikian (pula) Kami telah menjadikan kamu (umat Islam), umat yang adil dan pilihan<sup>95</sup>) agar kamu menjadi saksi atas (perbuatan) manusia dan agar Rasul (Muhammad) menjadi saksi atas (perbuatan) kamu. Dan Kami tidak menetapkan kiblat yang menjadi kiblatmu (sekarang) melainkan agar Kami mengetahui (supaya nyata) siapa yang mengikuti Rasul dan siapa yang membelot. Dan sungguh (pemindahan kiblat) itu terasa amat berat, kecuali bagi orang-orang yang telah diberi petunjuk oleh Allah; dan Allah tidak akan menyia-nyakan imannya. Sungguhlah Allah Maha Pengasih lagi Maha Penyayang kepada manusia.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا  
شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ  
شَهِيدًا ۗ وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا  
إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَرْجِعَ إِلَى اللَّهِ مِنْ بَيْنِ قُلُوبٍ  
عَلَىٰ عَقِبَيْهِ ۚ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ  
هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ عَمَلَكُمْ  
إِنَّمَا اللَّهُ بِالنَّاسِ لَئِيمٌ ۖ وَفَرِحَ بِهِ

93). Maksudnya: ialah orang-orang yang kurang pakejanya sehingga tidak dapat memahami maksud pemindahan kiblat.

94). Di waktu Nabi Muhammad s.a.w. berada di Mekah di tengah-tengah kaum musyrikin beliau berkiblat ke Baitul Maqdis. Tetapi setelah 16 atau 17 bulan Nabi berada di Madinah di tengah-tengah orang Yahudi dan Nasrani beliau disuruh oleh Tuhan untuk mengambil Ka'bah menjadi kiblat, terutama sekali untuk memberi pengertian bahwa dalam ibadah shalat itu bukanlah arah Baitul Maqdis dan Ka'bah itu menjadi tujuan, tetapi menghadapkan diri kepada Tuhan. Untuk persatuan umat Islam, Allah menjadikan Ka'bah sebagai kiblat.

95). Umat Islam dijadikan umat yang adil dan pilihan, karena mereka akan menjadi saksi atas perbuatan orang yang menyimpang dari kebenaran baik di dunia maupun di akhirat.



144. Sungguh Kami (sering) melihat mukamu menengadah ke langit<sup>96</sup>), maka sungguh Kami akan memalingkan kamu ke kiblat yang kamu sukai. Palingkanlah mukamu ke arah Masjidil Haram. Dan di mana saja kamu berada, palingkanlah mukamu ke arahnya. Dan sesungguhnya orang-orang (Yahudi dan Nasrani) yang diberi Al Kitab (Taurat dan Injil) memang mengetahui, bahwa berpaling ke Masjidil Haram itu adalah benar dari Tuhannya; dan Allah sekali-kali tidak lengah dari apa yang mereka kerjakan.

145. Dan sesungguhnya jika kamu mendatangkan kepada orang-orang (Yahudi dan Nasrani) yang diberi Al Kitab (Taurat dan Injil), semua ayat (keterangan), mereka tidak akan mengikuti kiblatmu, dan kamupun tidak akan mengikuti kiblat mereka, dan sebahagian merekapun tidak akan mengikuti kiblat sebahagian yang lain. Dan sesungguhnya jika kamu mengikuti keinginan mereka setelah datang ilmu kepadamu, sesungguhnya kamu kalau begitu termasuk golongan orang-orang yang zalim.

146. Orang-orang (Yahudi dan Nasrani) yang telah Kami beri Al Kitab (Taurat dan Injil) mengenal Muhammad seperti mereka mengenal anak-anaknya sendiri<sup>97</sup>). Dan sesungguhnya sebahagian di antara mereka menyembunyikan kebenaran, padahal mereka mengetahui.

147. Kebenaran itu adalah dari Tuhanmu, sebab itu jangan sekali-kali kamu termasuk orang-orang yang ragu.

قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ۚ وَإِلَى آلِ الدِّينِ أُوتُوا الْكِتَابَ لِيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ۚ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٤﴾

وَلَيْنِ أَتَيْنَتْ آلَ الدِّينِ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِخَرُوا قِبْلَتَكَ وَمَا أَنْتَ بِتَالِي قِبَلَتِهِمْ ۚ وَمَا نَعْصُهُمْ لِيَأْجِبَ قِبْلَةَ بَعْضٍ وَلَئِنْ أُنِيتُ أَخَوَاءَ هَرَمٍ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذَا لَمِيتَ أَظْلَمَ لَمِيتَ ﴿١٤٥﴾

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبَاءَهُمْ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٦﴾

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٤٧﴾

961. Maksudnya ialah Nabi Muhammad s.a.w. sering melihat ke langit mendo'a dan menunggu-nunggu turunnya wahyu yang memesintahkan beliau menghadap ke Baitullah.

971. Mengenal Muhammad s.a.w. yaitu mengenal sifat-sifatnya sebagai yang tersebut dalam Taurat dan Injil.

148. Dan bagi tiap-tiap umat ada kiblatnya (sendiri) yang ia menghadap kepadanya. Maka berlomba-lombalah kamu (dalam berbuat) kebaikan. Di mana saja kamu berada pasti Allah akan mengumpulkan kamu sekalian (pada hari kiamat). Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

وَلِكُلِّ وُجْهَةً هُوَ مُوَلِّيهَا فَأَتْلُوا  
الْحَزْرَبِ إِنَّ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ  
إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٨﴾

149. Dan dari mana saja kamu ke luar, maka palingkanlah wajahmu ke arah Masjidil Haram; sesungguhnya ketentuan itu benar-benar sesuatu yang hak dari Tuhanmu. Dan Allah sekali-kali tidak lengah dari apa yang kamu kerjakan.

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ  
وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾

150. Dan dari mana saja kamu keluar, maka palingkanlah wajahmu ke arah Masjidil Haram. Dan di mana saja kamu (sekalian) berada, maka palingkanlah wajahmu ke arahnya, agar tidak ada bujah bagi manusia atas kamu, kecuali orang-orang yang zalim di antara mereka. Maka janganlah kamu takut kepada mereka dan takutlah kepada-Ku. Dan agar Ku sempurnakan ni'mat-Ku atasmu, dan supaya kamu mendapat petunjuk.

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنتُمْ فَوَلُّوا  
وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ فَلَا يَكُونُ لِلْكَافِرِ عَلَيْكُمْ  
حُجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ  
وَأَخْشَوْنِي وَلَا تَمْنُوا بَعَثَ عَلَيْكُمْ قَهْقَرُونَ ﴿١٥٠﴾

151. Sebagaimana (Kami telah menyempurnakan ni'mat Kami kepadamu) Kami telah mengutus kepadamu Rasul di antara kamu yang membacakan ayat-ayat Kami kepada kamu dan mensucikan kamu dan mengajarkan kepadamu Al Kitab dan Al Hikmah<sup>98</sup> serta mengajarkan kepada kamu apa yang belum kamu ketahui.

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ يَتْلُو  
عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ  
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا أَلَمْ  
تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾

152. Karena itu, ingatlah kamu kepada-Ku niscaya Aku ingat (pula) kepadamu<sup>99</sup>, dan bersyukurlah kepada-Ku, dan janganlah kamu mengingkari (ni'mat)-Ku.

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي  
وَلَا تَكْفُرُونِ ﴿١٥٢﴾

*Cobaan berat dalam menegakkan kebenaran.*

153. Hai orang-orang yang beriman, minialah pertolongan (kepada Allah) dengan sabar dan shalw, sesungguhnya Allah beserta orang-orang yang sabar.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ  
وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٣﴾

98). Al Hikmah ialah As Sunnah An Nabawiyah.

99). Maksudnya: Aku limpahkan rahmat dan ampunan-Ku kepadamu.



154. Dan janganlah kamu mengatakan terhadap orang-orang yang gugur di jalan Allah, (bahwa mereka itu) mati; bahkan (sebenarnya) mereka itu hidup<sup>100</sup>), tetapi kamu tidak menyadarinya.

وَلَا تَقُولُوا لِمَن يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمُوتَ  
بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَٰكِن لَّا تَعْلَمُونَ ﴿١٥٤﴾

155. Dan sungguh akan Kami berikan cobaan kepadamu, dengan sedikit ketakutan, kelaparan, kekurangan harta, jiwa dan buah-buahan. Dan berikanlah berita gembira kepada orang-orang yang sabar.

وَلَنَبْلُوَنَّكُم بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ  
وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنفُسِ وَالثَّمَرَاتِ  
وَنَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾

156. (yaitu) orang-orang yang apabila ditimpa musibah, mereka mengucapkan, "Innaa lillahi wa innaa ilaihi raaji'un"<sup>101</sup>)

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ  
وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ ﴿١٥٦﴾

157. Mereka itulah yang mendapat keberkatan yang sempurna dan rahmat dari Tuhan mereka, dan mereka itulah orang-orang yang mendapat petunjuk.

أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ  
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٧﴾

#### Manasik Haji.

158. Sesungguhnya Shafaa dan Marwah adalah sebahagian dari syi'ar Allah<sup>102</sup>). Maka barangsiapa yang beribadah haji ke Baitul-lah atau ber-'umrah, maka tidak ada dosa baginya<sup>103</sup>) mengerjakan sa'i antara keduanya. Dan barangsiapa yang mengerjakan suatu kebajikan dengan kerelaan hati, maka sesungguhnya Allah Maha Menyukuri<sup>104</sup>) kebajikan; lagi Maha Mengetahui.

إِنَّ الْأَصْفَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَن  
حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَن  
يَطَّوِّفَ بِهِمَا وَمَن تَطَوَّعَ حَدًّا فَاِنَّا لِلَّهِ  
شَاكِرُونَ ﴿١٥٨﴾

100). Yaitu hidup dalam alam yang lain yang bukan alam kita ini, di mana mereka mendapat kenikmatan-kenikmatan di sisi Allah, dan hanya Allah sajalah yang mengetahui bagaimana keadaan hidup itu.

101). Artinya: Sesungguhnya kami adalah milik Allah dan kepada-Nya-lah kami kembali. Kalimat ini dinamakan kalimat "istirjaa" (pernyataan kembali kepada Allah). Disunatkan menyebutnya waktu ditimpa maraahahaya baik besar maupun kecil.

102). Syi'ar-syi'ar Allah: tempat-tempat beribadah kepada Allah.

103). Tuhan mengungkapkan dengan perkataan "tidak ada dosa" sebab sebahagian sahabat merasa keberatan mengerjakannya sa'i di situ, karena tempat itu bekas tempat berhala. Dan di masa jahil-lyahpun tempat itu digunakan sebagai tempat sa'i. Untuk menghilangkan rasa keberatan itu Allah menurunkan ayat ini.

104). Allah bersyukur hamba-Nya: memberi pahala terhadap amal-amal hamba-Nya, mema'afkan kesalahannya, menambah ni'mat-Nya dan sebagainya.

*La'nat terhadap orang-orang yang menyembunyikan ayat-ayat Allah dan terhadap orang-orang kafir.*

159. Sesungguhnya orang-orang yang menyembunyikan apa yang telah Kami turunkan berupa keterangan-keterangan (yang jelas) dan petunjuk, setelah Kami menerangkannya kepada manusia dalam Al Kitab, mereka itu dila'nati Allah dan dila'nati (pula) oleh semua (makhluk) yang dapat mela'nati,

160. kecuali mereka yang telah taubat dan mengadakan perbaikan <sup>105</sup>) dan menerangkan (kebeneran), maka terhadap mereka itu Aku menerima taubatnya dan Akulah Yang Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.

161. Sesungguhnya orang-orang kafir dan mereka mati dalam keadaan kafir, mereka itu mendapat la'nat Allah, para malaikat dan manusia seluruhnya,

162. Mereka kekal di dalam la'nat itu; tidak akan diringankan siksa dari mereka dan tidak (pula) mereka diberi tangguh.

*Allah Yang Berkuasa dan Yang menentukan.*

163. Dan Tuhanmu adalah Tuhan Yang Maha Esa; tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

164. Sesungguhnya dalam penciptaan langit dan bumi, silih bergantinya malam dan siang, bahtera yang berlayar di laut membawa apa yang berguna bagi manusia, dan apa yang Allah turunkan dari langit berupa air, lalu dengan air itu Dia hidupkan bumi sesudah mati (kering)-nya dan Dia sebarkan di bumi itu segala jenis hewan, dan pengisaran angin dan awan yang dikendalikan antara langit dan bumi; sungguh (terdapat) tanda-tanda (keesaan dan kehesaran Allah) bagi kaum yang memikirkan.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْكِتَابِ  
وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا بَعْدَهُ لِيَبْدُوَ لِلنَّاسِ فِي الْحَيَاتِ  
أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعِينُونَ ﴿١٥٩﴾

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا أَنَّهُمْ  
أُتُوْا عَلَيْهِمْ وَإِنَّ التَّوْبَةَ الرَّحِيمَ ﴿١٦٠﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ  
أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٦١﴾

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ  
وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿١٦٢﴾

وَاللَّهُ كَمَا إِلَهٌ وَجِدَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ  
الرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَخَلْقِ  
النَّيْلِ وَالسَّمَاءِ وَالْفَلَاحِ الْيَمِينِ فِي  
الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ  
السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَخْبَتَ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ  
مَوْتِهَا وَبَشَّرَ فِيهَا مِنْ كُلِّ ذَاتٍ وَتَصْرِيفِ  
الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسْتَطَرِّ بَيْنَ السَّمَاءِ  
وَالْأَرْضِ لَا تَبْصُرُ عَقُولُونَ ﴿١٦٤﴾

105). Mengadakan perbaikan berarti melakukan pekerjaan-pekerjaan yang baik untuk menghilangkan akibat-akibat yang jelek dari kesalahan-kesalahan yang dilakukan.



165. Dan di antara manusia ada orang-orang yang menyembah tandingan-tandingan selain Allah; mereka mencintainya sebagaimana mereka mencintai Allah. Adapun orang-orang yang beriman sangat cinta kepada Allah. Dan jika seandainya orang-orang yang berbuat zalim itu<sup>166</sup>) mengetahui ketika mereka melihat siksa (pada hari kiamat), bahwa kekuatan itu kepunyaan Allah semuanya dan bahwa Allah amat berat siksaan-Nya (niscaya mereka menyesal).

166. (Yaitu) ketika orang-orang yang diikuti itu berlepas diri dari orang-orang yang mengikutinya, dan mereka melihat siksa; dan (ketika) segala hubungan antara mereka terputus sama sekali.

167. Dan berkatalah orang-orang yang mengikuti: "Seandainya kami dapat kembali (ke dunia), pasti kami akan berlepas diri dari mereka, sebagaimana mereka berlepas diri dari kami." Demikianlah Allah memperlihatkan kepada mereka amal perbuatannya menjadi sesalan bagi mereka; dan sekali-kali mereka tidak akan ke luar dari api neraka.

168. Hai sekalian manusia, makanlah yang halal lagi baik dari apa yang terdapat di bumi, dan janganlah kamu mengikuti langkah-langkah syaitan; karena sesungguhnya syaitan itu adalah musuh yang nyata bagimu.

169. Sesungguhnya syaitan itu hanya menyuruh kamu berbuat jahat dan keji, dan mengatakan terhadap Allah apa yang tidak kamu ketahui.

170. Dan apabila dikatakan kepada mereka: "Ikutilah apa yang telah diturunkan Allah," mereka menjawab: "(Tidak), tetapi kami hanya mengikuti apa yang telah kami dapati dari (perbuatan) nenek moyang kami". "(Apakah mereka akan mengikuti juga), walaupun nenek moyang mereka itu tidak mengetahui suatu apapun, dan tidak mendapat petunjuk?"

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِن دُونِ اللَّهِ أَندَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ سَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَسْرُوتُ الْعَذَابُ أَنَّ الْقُوَّةَ يَوْمَ جَمِيعًا  
وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ ﴿١٦٥﴾

إِذْ نَسَرَّ الَّذِينَ أَتَوْا مِنَ الَّذِينَ أَتَوْا  
وَرَأَوْا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١٦٦﴾

وَقَالَ الَّذِينَ أَتَوْا لَوَ أَنَّا كُنَّا كَمَا كُنَّا  
فَنَسَرَّ مِنهُمْ كَمَا نَسَرَّ وَإِنَّمَا كَذِبُكَ  
فِيهِمْ أَنَّهُ أَتَيْنَاهُمْ حَسْرَتٍ عَلَيْهِمْ  
وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٧﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا  
طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ  
إِنَّهُ لَكُمُ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٦٨﴾

إِنَّمَا يَأْمُرُكُم بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَإِن  
تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦٩﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اتَّبِعُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ  
نَتَّبِعُ مَا أَنشَأَ عَلَيْهِ ءَابَاءُنَا أَوْ لَوْ كُنَّا  
ءَابَاءَهُمْ لَا يَتَّبِعُونَ شَيْئًا وَلَا  
يَسْمَعُونَ ﴿١٧٠﴾

166). Yang dimaksud dengan orang yang zalim di sini ialah orang-orang yang menyembah selain Allah.



171. Dan perumpamaan (orang yang menyeru) orang-orang kafir adalah seperti penggembala yang memanggil binatang yang tidak mendengar selain panggilan dan seruan saja<sup>107</sup>). Mereka tuli, bisu dan buta, maka (oleh sebab itu) mereka tidak mengerti.

وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعُو  
بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاةَ وَنِدَاةَ صُحُفِهِمْ أَعْمَى  
فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٧١﴾

*Makanan yang halal dan yang haram,*

172. Hai orang-orang yang beriman, makanlah di antara rezki yang baik-baik yang Kami berikan kepadamu dan bersyukurlah kepada Allah, jika benar-benar hanya kepada-Nya kamu menyembah.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ  
مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ  
إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾

173. Sesungguhnya Allah hanya mengharamkan bagimu bangkai, darah, daging babi, dan binatang yang (ketika disembelih) disebut (nama) selain Allah<sup>108</sup>). Tetapi baranglupa dalam keadaan terpaksa (memakannya) sedang ia tidak menginginkannya dan tidak (pula) melampaui batas, maka tidak ada dosa baginya. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْدَ  
الْخَنَازِيرِ وَمَا أَهْلَ بِهِ لَعَنَ قَوْمٌ ضَلَّ عَنْ  
سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تَتَّبِعُوا فِتْنَةً فَإِنَّهُ عَلَيْهَا أَنَّ اللَّهَ  
عَزَّ وَجَلَّ يُحِبُّ ﴿١٧٣﴾

174. Sesungguhnya orang-orang yang menyembunyikan apa yang telah diturunkan Allah, yaitu Al Kitab dan menjualnya dengan harga yang sedikit (murah), mereka itu sebenarnya tidak memakan (tidak menelan) ke dalam perutnya melainkan api<sup>109</sup>), dan Allah tidak akan berbicara<sup>110</sup>) kepada mereka pada hari kiamat dan tidak akan mensucikan mereka dan bagi mereka siksa yang amat pedih.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ  
الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا  
أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ  
وَلَا يَكْفُرُهُمْ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
وَلَا يَكْسِيهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٤﴾

175. Mereka itulah orang-orang yang membeli kesesatan dengan petunjuk dan siksa dengan ampunan. Maka alangkah berani-nya mereka menentang api neraka!

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلِيلَةَ  
بِالْهُدَى وَالْعَذَابِ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَا  
أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿١٧٥﴾

[107]. Dalam ayat ini orang kafir disamakan dengan binatang yang tidak mengerti arti panggilan penggembalanya.

[108]. Haram juga menurut ayat ini daging yang berasal dari sembelihan yang menyebut nama Allah tetapi disebut pula nama selain Allah.

[109]. Maksudnya ialah makanan yang dimakan berasal dari hasil menyembunyikan ayat-ayat yang diturunkan Allah, menyebabkan mereka masuk api neraka.

[110]. Maksudnya: Allah tidak berbicara kepada mereka dengan kasih sayang, tapi berbicara dengan kata-kata yang tidak menyenangkan.



176. Yang demikian itu adalah karena Allah telah menurunkan Al Kitab dengan membawa kebenaran; dan sesungguhnya orang-orang yang berselisih tentang (kebenaran) Al Kitab itu, benar-benar dalam penyimpangan yang jauh.

*Pokok pokok kebajikan,*

177. Bukanlah menghadapkan wajahmu ke arah timur dan barat itu suatu kebajikan, akan tetapi sesungguhnya kebajikan itu ialah beriman kepada Allah, hari kemudian, malaikat-malaikat, kitab-kitab, nabi-nabi dan memberikan harta yang dicintainya kepada kerabatnya, anak-anak yatim, orang-orang miskin, musafir (yang memerlukan pertolongan) dan orang-orang yang meminta-minta; dan (memerdekakan) hamba sahaya, mendirikan shalat, dan menunaikan zakat; dan orang-orang yang menepati janjinya apabila ia berjanji, dan orang-orang yang sabar dalam kesempitan, penderitaan dan dalam peperangan. Mereka itulah orang-orang yang benar (imannya); dan mereka itulah orang-orang yang bertakwa.

*Qishaash dan hikmahnya.*

178. Hai orang-orang yang beriman, diwajibkan atas kamu qishaash berkenaan dengan orang-orang yang dibunuh; orang merdeka dengan orang merdeka, hamba dengan hamba dan wanita dengan wanita. Maka barangsiapa yang mendapat suatu pema'afan dari saudaranya, hendaklah (yang mema'afkan) mengikuti dengan cara yang baik, dan hendaklah (yang diberi ma'af) membayar (diat) kepada yang memberi ma'af dengan cara yang baik (pula). Yang demikian itu adalah suatu peringatan dari Tuhan kamu dan suatu rahmat. Barangsiapa yang melampaui batas sesudah itu, maka baginya siksa yang sangat pedih<sup>[111]</sup>

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ  
وَأَنَّ الَّذِينَ اُخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ  
لَهُمْ شِقَاقٌ بَعِيدٌ ﴿١٧٦﴾

﴿ لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ  
الشَّرْقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ  
بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ  
وَالْكِتَابِ وَالرَّسُولِ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ  
ذَوِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَآتَى السَّبِيلَ  
وَالسَّابِقِينَ فِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ  
وَوَاتَى الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُ بِعَهْدِهِمْ إِذَا  
عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ  
وَمِنَ النَّارِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا  
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُسْتَقِيمُونَ ﴿١٧٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ  
فِي الْقَتْلِ أَلَمًّا بِالْحَيِّ وَالْعَبْدُ بِالْأَنْثَى  
بِالْأُنثَى فَمَنْ عَفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبِعْ  
بِالْمَعْرُوفِ وَأَدِّ إِلَيْهِ بِإِحْسَنٍ ذَٰلِكَ تَخْفِيفٌ  
مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ فَمَنِ اعْتَدَى بَعْدَ ذَٰلِكَ  
فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٨﴾

[111] Qishaash telah mengambil pembalasan yang sama. Qishaash itu tidak dilakukan, bila yang membunuh mendapat kema'afan dari ahli waris yang terbunuh yaitu dengan membayar diat (ganti rugi) yang wajar. Pembayaran diat diminta dengan baik, umpamanya dengan tidak mendesak yang membunuh, dan yang membunuh hendaklah membayarnya dengan baik, umpamanya tidak menagguh-nagguhkannya. Bila ahli waris si korban sesudah Tuhan menjelaskan hukum-hukum ini, membunuh yang bukan si pembunuh, atau membunuh si pembunuh setelah menerima diat, maka terhadapnya di dunia diambil qishaash dan di akhirat dia mendapat siksa yang pedih.



179. Dan dalam qishaash itu ada (jaminan kelangsungan) hidup bagimu, hai orang-orang yang berakal, supaya kamu bertakwa.

Wasiat,

180. Diwajibkan atas kamu, apabila seorang di antara kamu kedatangan (tanda-tanda) maut, jika ia meninggalkan harta yang banyak, berwasiat untuk ibu-bapa dan karib kerabatnya secara ma'ruf<sup>112</sup>). (ini adalah) kewajiban atas orang-orang yang bertakwa,

181. Maka barangsiapa yang mengubah wasiat itu, setelah ia mendengarnya, maka sesungguhnya dosanya adalah bagi orang-orang yang mengubahnya. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

182. (Akan tetapi) harangsiapa khawatir terhadap orang yang berwasiat itu, berlaku berat sebelah atau berbuat dosa, lalu ia mendamaikan<sup>113</sup>) antara mereka, maka tidaklah ada dosa baginya. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

Puasa,

183. Hai orang-orang yang beriman, diwajibkan atas kamu berpuasa sebagaimana diwajibkan atas orang-orang sebelum kamu agar kamu bertakwa,

184. (yaitu) dalam beberapa hari yang tertentu. Maka barang siapa di antara kamu ada yang sakit atau dalam perjalanan (lalu ia berbuka), maka (wajiblah baginya berpuasa) sebanyak hari yang ditinggalkan itu pada hari-hari yang lain. Dan wajib bagi orang-orang yang berat menjalankannya (jika mereka tidak berpuasa) membayar fidyah, (yaitu): memberi makan seorang miskin. Barangsiapa yang dengan kerelaan hati mengerjakan kebajikan<sup>114</sup>), maka itulah yang lebih baik baginya. Dan berpuasa lebih baik bagimu jika kamu mengetahui.

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٩﴾

كَيْتَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿١٨٠﴾

مَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨١﴾

مَنْ خَافَ مِنْ مُوسٍ جَنًّا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨٢﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾

أَيُّهَا مَعْدُودَاتِ قَمَرٍ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ مَنِ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾

112). Ma'ruf ialah adil dan baik. Wasiat itu tidak melebihi sepertiga dari seluruh harta orang yang akan meninggal itu. Ayat ini dimasukkan dengan ayat mewaris.

113). Mendamaikan ialah menyuruh orang yang berwasiat berlaku adil dalam mewasiatkan sesuai dengan batas-batas yang ditentukan syara'.

114). Maksudnya memberi makan lebih dari seorang miskin untuk satu hari.



185. (Beberapa hari yang ditentukan itu ialah) bulan Ramadhan, bulan yang di dalamnya diturunkan (permulaan) Al Qur'an sebagai petunjuk bagi manusia dan penjelasan-penjelasan mengenai petunjuk itu dan pembeda (antara yang hak dan yang bathil). Karena itu, barangsiapa di antara kamu hadir (di negeri tempat tinggalnya) di bulan itu, maka hendaklah ia berpuasa pada bulan itu, dan barangsiapa sakit atau dalam perjalanan (lalu ia berbuka), maka (wajiblah baginya berpuasa), sebanyak hari yang ditinggalkannya itu, pada hari-hari yang lain. Allah menghendaki kemudahan bagimu, dan tidak menghendaki kesukaran bagimu. Dan hendaklah kamu mencukupkan bilangannya dan hendaklah kamu mengagungkan Allah atas petunjuk-Nya yang diberikan kepadamu, supaya kamu bersyukur.

186. Dan apabila hamba-hamba-Ku bertanya kepadamu tentang Aku, maka (jawablah), bahwasanya Aku adalah dekat. Aku mengabulkan permohonan orang yang berdoa apabila ia memohon kepada-Ku, maka hendaklah mereka itu memenuhi (segala perintah)Ku dan hendaklah mereka beriman kepada-Ku, agar mereka selalu berada dalam kebenaran.

187. Dihalalkan bagi kamu pada malam hari bulan Puasa bercampur dengan isteri-isteri kamu; mereka itu adalah pakaian bagimu, dan kamu pun adalah pakaian bagi mereka. Allah mengetahui bahwasanya kamu tidak dapat menahan nafsumu, karena itu Allah mengampuni kamu dan memberi ma'af kepadamu. Maka sekarang campurilah mereka dan carilah apa yang telah ditetapkan Allah untukmu, dan makan minumlah hingga terang bagimu benang putih dari benang hitam, yaitu fajar. Kemudian sempurnakanlah puasa itu sampai (datang) malam, (tetapi) janganlah kamu campuri mereka itu, sedang kamu beri'tikaf<sup>(115)</sup> dalam mesjid. Itulah larangan Allah, maka janganlah kamu mendekatinya. Demikianlah Allah menerangkan ayat-ayat-Nya kepada manusia, supaya mereka bertakwa.

شَهْرٍ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ  
هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى  
وَالْفُرْقَانِ فَمَن شَهِدَ مِنْكُمُ  
الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَن كَانَ مَرِيضًا  
أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ  
بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ  
وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ  
عَلَى مَا هَدَىٰكُمْ وَلَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ  
أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ  
فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِلَعَلَّهُمْ  
يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾

أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الضَّيْحَةِ الرَّفَّتِ إِلَى  
نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنتُمْ لِبَاسٌ  
لَّهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنتُمْ تَخْتَلَوْنَ  
أَنفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنكُمْ  
فَالَّذِينَ نَشِئُوا وَهُمْ وَآبَتُهُمْ مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ  
وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ  
الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتُوا  
الضَّيْحَةَ إِلَى آلَتِهِمْ وَلَا تُحْشَرُوا عَنْهَا وَأَنتُمْ عَاكِفُونَ  
فِي الْمَسْجِدِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا ذَلِكُمْ  
يَكُنِ اللَّهُ إِلَهُكُمْ إِلَٰهَ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٧﴾

(115). "I'tikaf" ialah berada dalam mesjid dengan niat mendekatkan diri kepada Allah.



188. Dan janganlah sebahagian kamu memakan harta sebahagian yang lain di antara kamu dengan jalan yang batil dan (janganlah) kamu membawa (urusan) harta itu kepada hakim, supaya kamu dapat memakan sebahagian daripada harta benda orang lain itu dengan (jalan berbuat) dosa, padahal kamu mengetahui.

*Berjihad dengan jiwa dan harta di jalan Allah s.w.t.*

189. Mereka bertanya kepadamu tentang bulan sabit, Katakanlah: "Bulan sabit itu adalah tanda-tanda waktu bagi manusia dan (bagi ibadat) haji. Dan bukanlah kebajikan memasuki rumah-rumah dari belakangnya<sup>188</sup>), akan tetapi kebajikan itu ialah kebajikan orang yang bertakwa. Dan masuklah ke rumah-rumah itu dari pintu-pintunya; dan bertakwalah kepada Allah agar kamu beruntung.

190. Dan perangilah di jalan Allah orang-orang yang memerangi kamu, (tetapi) janganlah kamu melampaui batas, karena sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang melampaui batas.

191. Dan bunuhlah mereka di mana saja kamu jumpai mereka, dan usirlah mereka dari tempat mereka telah mengusir kamu (Mekah); dan (fitnah<sup>189</sup>) itu lebih besar bahayanya dari pembunuhan, dan janganlah kamu memerangi mereka di Masjidil haram, kecuali jika mereka memerangi kamu di tempat itu. Jika mereka memerangi kamu (di tempat itu), maka bunuhlah mereka. Demikianlah balasan bagi orang-orang kafir.

192. Kemudian jika mereka berhenti (dari memusuhi kamu), maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ  
وَسُدُّوا أُنْفُسَكُمْ إِلَىٰ أَنْ تَرْجِعُوا  
فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهِلَّةِ ۖ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ  
لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا  
الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ  
اتَّقَىٰ ۚ وَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا  
وَارْتَقُوا أَثْقَالَ اللَّهِ ۚ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٩﴾

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ  
يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
الْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾

وَأَقَاتُواهُمْ حَيْثُ نَفَقُوا ۚ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ  
نَخَرَجُوكُمْ ۚ وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ ۚ وَلَا تَقَاتِلُوهُمْ  
عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّىٰ يَقَاتِلُوكُمْ فِيهِ ۚ فَإِنْ  
قَاتَلُوكُمْ فَأَقَاتِلُوهُمْ ۚ كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿١٩١﴾

فَإِنْ أَتَوْهُم بِمَا اتَّخَذُوا آيَةً ۖ فَقَوْلُكَ رَحِيمٌ ﴿١٩٢﴾

188) Pada masa jahiliyah, orang-orang yang berhijrah di waktu haji, mereka memasuki rumah dari belakang bukan dari depan. Hal ini ditanyakan pula oleh para sahabat kepada Rasulullah s.a.w., maka diuruskandah ayat ini.

189) Fitnah (menimbulkan kekacauan), seperti mengusir sahabat dari kampung halamannya, mencampas harta mereka dan menyakiti atau mengganggu kebebasan mereka beragama.



193. Dan perangilah mereka itu, sehingga tidak ada fitnah lagi dan (sehingga) ketatan itu hanya semata-mata untuk Allah. Jika mereka berhenti (dari memusuhi kamu), maka tidak ada permusuhan (lagi), kecuali terhadap orang-orang yang zalim.

194. Bulan haram dengan bulan haram<sup>118)</sup>, dan pada sesuatu yang patut dihormati<sup>119)</sup>, berlaku hukum qishaash. Oleh sebab itu barangsiapa yang menyerang kamu, maka seranglah ia, seimbang dengan serangannya terhadapmu. Bertakwalah kepada Allah dan ketahuilah, bahwa Allah beserta orang-orang yang bertakwa.

195. Dan belanjakanlah (harta bendamu) di jalan Allah, dan janganlah kamu menjatuhkan dirimu sendiri ke dalam kebinasaan, dan berbuat baiklah, karena sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berbuat baik.

#### Haji

196. Dan sempurnakanlah ibadah haji dan 'umrah karena Allah. Jika kamu terkepung (terhalang oleh musuh atau karena sakit), maka (sembelihlah) korban<sup>120)</sup> yang mudah didapat, dan jangan kamu mencukur kepalamu<sup>121)</sup>, sebelum korban sampai di tempat penyembelihannya. Jika ada di antaramu yang sakit atau ada gangguan di kepalanya (lalu ia bercukur), maka wajiblah atasnya berfidyah, yaitu: berpuasa atau bersedekah atau berkorban. Apabila kamu telah (merasa) aman, maka bagi siapa yang ingin mengerjakan 'umrah sebelum haji (di dalam bulan haji), (wajiblah ia menyembelih) korban yang mudah didapat. Tetapi jika ia tidak menemukan (binatang korban atau tidak mampu), maka wajib berpuasa tiga hari dalam masa haji dan tujuh

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ لِلَّهِ الْمِلَّةُ الْكُلَّةُ  
فَإِنْ أَتَيْتُمُوهُمْ فَلَا عُدْوَانَ إِلَيْنَا أَتَى الظَّالِمِينَ ﴿١٩٤﴾

الشَّهْرُ الْحَرَامَ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَتُ قِصَاصُ  
مَنْ أَغْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاقْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ  
مَا غْتَدَى عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩٥﴾

وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ  
إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٦﴾

وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ فَإِنْ أُخْصِرْتُمْ فَمَا  
أَسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّى يَبْلُغَ  
الْهَدْيُ مَحَلَّهُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ  
رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ فَإِذَا  
أَمْسَقْتُمْ فَمِنْ تَمَنَّى بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ  
مِنْ الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي  
الْحَجِّ وَسَعْيِهِ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عُمْرَةٌ كَامِلَةٌ ذَلِكَ

118). Kalau umat Islam diusang di bulan haram, yang sebenarnya di bulan itu tidak boleh berperang, maka diperbolehkan membalas serangan itu di bulan itu juga.

119). Maksudnya antara lain ialah: bulan haram (bulan Zulkaedah, Zuhijjah, Muharram dan Rajab), tanah haram (Mekah), dan Ihram.

120). Yang dimaksud dengan korban di sini ialah menyembelih binatang korban sebagai pengganti pekerjaan wajib haji yang ditinggalkan; atau sebagai denda karena melanggar hal-hal yang terlarang mengesapkannya di dalam ibadah haji.

121). Mencukur kepala adalah salah satu pekerjaan wajib dalam haji, sebagai tanda selesai ihram.



hari (lagi) apabila kamu telah pulang kembali. Itulah sepuluh (hari) yang sempurna. Demikian itu (kewajiban membayar fidyah) bagi orang-orang yang keluarganya tidak berada (di sekitar) Masjidil-haram (orang-orang yang bukan penduduk kota Mekah). Dan bertakwalah kepada Allah dan ketahuilah bahwa Allah sangat keras siksaan-Nya.

197. (Musim) haji adalah beberapa bulan yang dimaklumi<sup>122</sup>) . barangsiapa yang menetapkan niatnya dalam bulan itu akan mengerjakan haji, maka tidak boleh rafats<sup>123</sup>) , berbuat fasik dan berbantah-bantahan di dalam masa mengerjakan haji. Dan apa yang kamu kerjakan berupa kebaikan, niscaya Allah mengetahuinya. Berbekallah, dan sesungguhnya sebaik-baik bekal adalah takwa<sup>124</sup>) dan bertakwalah kepada-Ku hai orang-orang yang berakal.

198. Tidak ada dosa bagimu untuk mencari karunia (rezki hasil perniagaan) dari Tuhanmu. Maka apabila kamu telah bertolak dari 'Arafat, berzikirlah kepada Allah di Masy'aliharam<sup>125</sup>) . Dan berzikirlah (dengan menyebut) Allah sebagaimana yang ditunjukkan-Nya kepadamu; dan sesungguhnya kamu sebelum itu benar-benar termasuk orang-orang yang sesat.

199. Kemudian bertolaklah kamu dari tempat bertolaknya orang-orang banyak ('Arafat) dan mohonlah ampun kepada Allah; sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

200. Apabila kamu telah menyelesaikan ibadah hajimu, maka berzikirlah (dengan menyebut) Allah, sebagaimana kamu me-

لَيْسَ لَكُمْ أَهْلَةٌ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٩٧﴾

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ فَمَنْ قَرَضَ فِيهِمَ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللَّهُ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَىٰ وَاتَّقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ ﴿١٩٨﴾

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَاذْكُرُوا كَمَا هَدَاكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَئِنِ أَطَّيَّاتٍ ﴿١٩٩﴾

ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠٠﴾

فَإِذَا أَقَضْتُمْ مِنْ سَكَكُمُ فَادْكُرُوا

122). ialah bulan Syawal, Zulkaidah dan Zulhijah.

123). "Rafat" artinya mengeluarkan perkataan yang menimbulkan berahi yang tidak senonoh atau bersebut.

124). Maksud bekal takwa di sini ialah bekal yang cukup agar dapat memelihara diri dari perbuatan hina atau minta-minta selama dalam perjalanan haji.

125). ialah Bukit Qurah di Muzdalifah.



nyebut-nyebut (memhanga-banggakan) nenek moyangmu<sup>126</sup>), atau (hakkan) berzikirlah lebih banyak dari itu. Maka di antara manusia ada orang yang berdo'a : "Ya Tuhan kami, berilah kami (kebaikan) di dunia", dan dadalah baginya bahagian (yang menyenangkan) di akhirat.

201. Dan di antara mereka ada orang yang berdo'a: "Ya Tuhan kami, berilah kami kebaikan di dunia dan kebaikan di akhirat dan peliharalah kami dari siksa neraka"<sup>127</sup>).
202. Mereka itulah orang-orang yang mendapat bahagian dari apa yang mereka usahakan; dan Allah sangat cepat perhitungan-Nya.
203. Dan berzikirlah (dengan menyebut) Allah dalam beberapa hari yang berbilang<sup>128</sup>). Barangsiapa yang ingin cepat berangkat (dari Mina) sesudah dua hari, maka tiada dosa baginya. Dan barangsiapa yang ingin menangguhkan (keberangkatannya dari dua hari itu), maka tidak ada dosa pula baginya<sup>129</sup>) bagi orang yang bertakwa. Dan bertakwalah kepada Allah, dan ketahuilah, bahwa kamu akan dikumpulkan kepada-Nya.

*Perbuatan orang-orang munafik.*

204. Dan di antara manusia ada orang yang ucapannya tentang kehidupan dunia menarik hatimu, dan dipersaksikannya kepada Allah (ataupun kebenaran) isi hatinya, padahal ia adalah penantang yang paling keras.

اللَّهُ كَذِكرِكُمْ ءَايَةً كُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا

فَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي

الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِن خَلْقٍ ﴿٢٠١﴾

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي

الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠٢﴾

أُولَئِكَ لَهُمْ قِصَبٌ مِّمَّا كَسَبُوا

وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٢٠٣﴾

وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ

فَمَن تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِشْرَ عَلَيْهِ

وَمَن تَأَخَّرَ فَلَا إِشْرَ عَلَيْهِ لَمَن أَتَىٰ

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّكُم مَّإِلَيْهِ

تُحْشَرُونَ ﴿٢٠٤﴾

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَعْجِلُ قَوْلَهُ فِي

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُسْهِدُ اللَّهَ عَلَىٰ مَا فِي

قَلْبِهِ ۖ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ ﴿٢٠٥﴾

126). Adalah menjadi kebiasaan orang-orang Arab Jahiliyah setelah menunaikan haji lalu bermegah-megahan tentang kebesaran nenek-moyangnya. Setelah ayat ini diturunkan maka memegah-megahan nenek-moyangnya itu diganti dengan zikir kepada Allah.

127). Inilah do'a yang sebaik-baiknya bagi seorang muslim.

128). Maksud zikir di sini ialah membaca takbir, tasbeeh, tahmid, talbiah dan sebagainya. Beberapa hari yang berbilang ialah tiga hari sesudah hari raya haji yaitu tanggal 11, 12 dan 13 bulan Zulhijjah. Hari-hari itu dinamakan hari-hari tasyiq.

129). Sebaiknya orang haji meninggalkan Mina pada sore hari terakhir dari hari tasyiq, mereka boleh juga meninggalkan Mina pada sore hari yang kedua.

205. Dan apabila ia berpaling (dari kamu), ia berjalan di bumi untuk mengadakan kerusakan padanya, dan merusak tanaman-tanaman dan binatang ternak, dan Allah tidak menyukai kebinasaan<sup>(130)</sup>.)

وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِنَفْسِهِ فِيهَا  
وَيُهْلِكُ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي  
الْقَاسِيَ ۝

206. Dan apabila dikatakan kepadanya: "Bertakwalah kepada Allah", bangkirlah kesombongannya yang menyebabkannya berbuat dosa. Maka cukuplah (balasan-nya) neraka Jahanam. Dan sungguh neraka Jahanam itu tempat tinggal yang seburuk-buruknya.

وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ  
بِأَلْسِنِهِ فُحْشِبُهُ جَهَنَّمُ وَلَيْسَ  
أَلْيَهَا ۝

207. Dan di antara manusia ada orang yang mengorbankan dirinya karena mencari kesidhaan Allah; dan Allah Maha Penyantun kepada hamba-hamba-Nya.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ  
مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ۝

208. Hai orang-orang yang beriman, masuklah kamu ke dalam Islam secara keseluruhannya, dan janganlah kamu turut langkah-langkah syaitan. Sesungguhnya syaitan itu musuh yang nyata bagimu.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْخُلُوا فِي  
الْإِسْلَامِ كَافَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ  
الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝

209. Tetapi jika kamu menyimpang (dari jalan Allah) sesudah datang kepadamu bukti-bukti kebenaran, maka ketahuilah, bahwasanya Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

فَإِنْ زُلْزِلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمْ الْبَيِّنَاتُ  
فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

210. Tiada yang mereka nanti-nantikan melainkan datangnya Allah dan malaikat (pada hari kiamat) dalam naungan awan<sup>(131)</sup>, dan diputuskanlah perkaranya. Dan hanya kepada Allah dikembalikan segala urusan

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ  
مِّنَ الْعَمَامِ وَالْمَلَائِكَةِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ  
وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝

(130). Ungkapan ini adalah ibarat dari orang-orang yang berusaha menggoyahkan iman orang-orang mu'min dan selalu mengadakan pengacauan.

(131). Naungan awan bersama malaikat biasanya mendatangkan hujan yang artinya rahmat, tetapi rahmat yang diharap-harapkan itu tidaklah datang melainkan azah Allah-lah yang datang.



*Hikmah diutusnya para rasul dan pelbagai cobaan bagi para pengikutnya.*

211. Tanyakanlah kepada Bani Israil: "Berapa banyaknya tanda-tanda (kebenaran) 132 yang nyata, yang telah Kami berikan kepada mereka". Dan barangsiapa yang menukar ni'mat Allah<sup>133</sup> setelah datang ni'mat itu kepadanya, maka sesungguhnya Allah sangat keras siksa-Nya.
212. Kehidupan dunia dijadikan indah dalam pandangan orang-orang kafir, dan mereka memandang hina orang-orang yang beriman. Padahal orang-orang yang bertakwa itu lebih mulia daripada mereka di hari kiamat. Dan Allah memberi rezki kepada orang-orang yang dikehendaki-Nya tanpa batas.
213. Manusia itu adalah umat yang satu. (Setelah timbul perselisihan), maka Allah mengutus para nabi, sebagai pemberi kabar gembira dan pemberi peringatan, dan Allah menurunkan bersama mereka Kitab dengan benar, untuk memberi keputusan di antara manusia tentang perkara yang mereka perselisihkan. Tidaklah berselisih tentang Kitab itu melainkan orang yang telah didatangkan kepada mereka Kitab, yaitu setelah datang kepada mereka keterangan-keterangan yang nyata, karena dengki antara mereka sendiri. Maka Allah memberi petunjuk orang-orang yang beriman kepada kebenaran tentang hal yang mereka perselisihkan itu dengan kehendak-Nya. Dan Allah selalu memberi petunjuk orang yang dikehendaki-Nya kepada jalan yang lurus.
214. Apakah kamu mengira bahwa kamu akan masuk surga, padahal belum datang kepadamu (cobaan) sebagaimana halnya orang-orang terdahulu sebelum kamu?

سَلِّ بِحَسْرَةٍ إِلَىٰ كَذِبٍ أَلَيَّكُمْ مِنْ آيَاتِهِ بَيِّنَاتٌ  
وَمَنْ يَبْدُلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ  
فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢١١﴾

رُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَيَسْحَرُونَ  
مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ  
الْأَعْيُنِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢١٢﴾

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ  
النَّبِيِّنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ  
الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا  
اخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ  
أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا  
بَيْنَهُمْ فَهَدَىٰ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا  
اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ  
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢١٣﴾

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ  
مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتْهُمُ الْبَأْسَاءُ

132). Yaitu tanda-tanda kebenaran yang dibawa nabi-nabi mereka, yang menunjukkan kepada keesaan Allah, dan kebenaran nabi-nabi itu selalu mereka tolak.

133). Yang dimaksud dengan ni'mat Allah di sini ialah perintah-perintah dan ajaran-ajaran Allah.



Mereka ditimpa oleh malapetaka dan kesengsaraan, serta digoncangkan (dengan bermacam-macam cobaan) sehingga berkatalah Rasul dan orang-orang yang beriman bersamanya: "Bilakah datangnya pertolongan Allah?" Ingatlah, sesungguhnya pertolongan Allah itu amat dekat.

وَالضَّرَّةَ وَالْأَحْقَ يَقُولُ الرُّسُولُ وَالَّذِينَ  
هَ أَعْمُوا أَفَعَدَّ لِلَّهِ قِيسًا أَلَا إِنَّ نَظِيرَ اللَّهِ  
قَرِيبٌ ﴿١٧﴾

#### BEBERAPA HUKUM SYARI'AT.

*Orang-orang yang diberi nafkah.*

215. Mereka bertanya kepadamu tentang apa yang mereka nafkahkan. Jawablah: "Apa saja harta yang kamu nafkahkan hendaklah diberikan kepada ibu-bapak, kaum kerabat, anak-anak yatim, orang-orang miskin dan orang-orang yang sedang dalam perjalanan." Dan apa saja kebajikan yang kamu buat, maka sesungguhnya Allah Maha Mengetahuinya.

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ قُلْ مَا أَنفَقْتُ  
مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّذِينَ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَى  
وَالْمَسْكِينِ وَآلِ السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ  
خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿١٥﴾

*Hukum perang dalam Islam.*

216. Diwajibkan atas kamu berperang, padahal berperang itu adalah sesuatu yang kamu benci. Boleh jadi kamu membenci sesuatu, padahal ia amat baik bagimu, dan boleh jadi (pula) kamu menyukai sesuatu, padahal ia amat buruk bagimu; Allah mengetahui, sedang kamu tidak mengetahui.

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهٌ لَّكُمْ  
وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ  
وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾

217. Mereka bertanya kepadamu tentang berperang pada bulan Haram. Katakanlah: "Berperang dalam bulan itu adalah dosa besar; tetapi menghalangi (manusia) dari jalan Allah, kafir kepada Allah, (menghalangi masuk) Masjidilharam dan mengusir penduduknya dari sekitarnya, lebih besar (dosanya) di sisi Allah<sup>134)</sup>. Dan berbuat fitnah<sup>135)</sup> lebih besar (dosanya) dari pada membunuh. Mereka tidak henti-hentinya memerangi kamu sampai mereka (dapat) mengembalikan kamu dari ag-

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ  
فِيهِ كَبِيرٌ وَصَدٌّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرًا  
بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْحَرَجِ أَهْلِيهِ مِنْهُ كَبَرٌ  
عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا يَسِرُّوا  
بِقِتَالِكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ

134). Jika kita ikuti pendapat Ar Razy, maka terjemah ayat di atas sebagai berikut.

Katakanlah: "Berperang dalam bulan itu adalah dosa besar, dan (adalah berat) menghalangi (manusia) dari jalan Allah, kafir kepada Allah dan (menghalangi manusia dari) Masjidilharam. Tetapi mengusir penduduknya dari Masjidilharam (Mekah) lebih besar lagi (dosanya) di sisi Allah. Pendapat Ar Razy ini mungkin berdasarkan pertimbangan, bahwa mengusir Nabi dan sahabat-sahabatnya dari Masjidilharam sama dengan menumpas agama Islam.

135) Fitnah di sini artinya penganiayaan dan segala perbuatan yang dimaksudkan untuk menindas Islam dan Muslimin.







sebelum mereka beriman. Sesungguhnya budak yang mu'min lebih baik dari orang musyrik walaupun dia menarik hatimu. Mereka mengajak ke neraka, sedang Allah mengajak ke surga dan ampunan dengan izin-Nya. Dan Allah menerangkan ayat-ayat-Nya (perintah-perintah-Nya) kepada manusia supaya mereka mengambil pelajaran.

مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ  
أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ  
وَالْغُفْرِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ  
يَتَذَكَّرُونَ ﴿١٣٦﴾

222. Mereka bertanya kepadamu tentang haidh. Katakanlah: "Haidh itu adalah kotoran". Oleh sebab itu hendaklah kamu menjauhkan diri<sup>137)</sup> dari wanita di waktu haidh; dan janganlah kamu mendekati mereka, sebelum mereka suci<sup>138)</sup>. Apabila mereka telah suci, maka campurilah mereka itu di tempat yang diperintahkan Allah kepadamu. Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang taubat dan menyukai orang-orang yang mensucikan diri.

وَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذًى  
فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ  
وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهُرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ  
فَالَوْهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ  
الْمُتَّحِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ﴿١٣٧﴾

223. Isteri-isterimu adalah (seperti) tanah tempat kamu bercocok-tanam, maka datangilah tanah tempat bercocok-tanammu itu bagaimana saja yang kamuhendaki<sup>138 b)</sup>. Dan kerjakanlah (amal yang baik) untuk dirimu, dan bertakwalah kepada Allah dan ketahuilah bahwa kamu kelak akan menemui-Nya. Dan berilah kabar gembira orang-orang yang beriman.

يَسْأَلُكُمْ خَيْرُكُمْ لَكُمْ فَاُولَٰئِكَ لَا مَلَاحُظَةٍ  
يَعْلَمُونَ وَقَدْ مَوَّأَ لَا تُفْسِدُكُمْ وَأَتَقُوا اللَّهَ  
وَأَعْمَلُوا أَنْتُمْ قُلُوبُوهُ وَيَسِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٨﴾

224. Janganlah kamu jadikan (nama) Allah dalam sumpahmu sebagai penghalang untuk berbuat kebajikan, bertakwa dan mengadakan islah di antara manusia<sup>139)</sup>. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا  
وَتَقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ  
وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾

225. Allah tidak menghukum kamu disebabkan sumpahmu yang tidak dimaksud (untuk bersumpah), tetapi Allah menghukum kamu disebabkan (sumpahmu) yang disengaja (untuk bersumpah) oleh hatimu. Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyantun<sup>140)</sup>.

لَا يُؤْخَذُكُمْ بِالَّذِينَ أَلْفَعْتُمْ بِالْعُرْفِ أَيْمَانُكُمْ وَلَكِنْ  
بِأَيْدِيكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٤٠﴾

137). Maksudnya jangan menyerubahi wanita di waktu haidh.

138). ialah sesudah mandi. Ada pula yang menafsirkan sesudah berhenti darah ke luar.

138 b). yaitu melalui faraj.

139). Maksudnya, melarang bersumpah dengan mempergunakan nama Allah untuk tidak mengerjakan yang baik, seperti: demi Allah, saya tidak akan membantu anak yatim. Tetapi apabila sumpah itu telah terucap, haruslah dilanggar dengan membayar kafarat.

140). Halim berarti penyantun, tidak segera menyiksa orang yang berbuat dosa.



226. Kepada orang-orang yang mengilaa' isterinya<sup>141)</sup> diberi tangguh empat bulan (lamanya). Kemudian jika mereka kembali (kepada isterinya), maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
227. Dan jika mereka ber'azam (bertetapan hati untuk) talak, maka sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.
228. Wanita-wanita yang ditalak hendaklah menahan diri (menunggu) tiga kali quru'<sup>142)</sup>. Tidak boleh mereka menyembunyikan apa yang diciptakan Allah dalam rahimnya, jika mereka beriman kepada Allah dan hari akhirat. Dan suami-suaminya berhak merujukinya dalam masa menanti itu, jika mereka (para suami) itu menghendaki ishlah. Dan pada wanita mempunyai hak yang seimbang dengan kewajibannya menurut cara yang ma'ruf. Akan tetapi para suami, mempunyai satu tingkatan kelebihan daripada isterinya<sup>143)</sup>. Dan Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
229. Talak (yang dapat dirujuki) dua kali. Setelah itu boleh rujuk lagi dengan cara yang ma'ruf atau menceraikan dengan cara yang baik. Tidak halal bagi kamu mengambil kembali dari sesuatu yang telah kamu berikan kepada mereka, kecuali kalau keduanya khawatir tidak akan dapat menjalankan hukum-hukum Allah. Jika kamu khawatir bahwa keduanya (suami isteri) tidak dapat menjalankan hukum-hukum Allah, maka tidak ada dosa atas keduanya tentang bayaran yang diberikan oleh isteri untuk menebus dirinya<sup>144)</sup>. Itulah hukum-hukum Allah, maka janganlah kamu melanggarnya. Barangsiapa yang melanggar hukum-hukum Allah mereka itulah orang-orang yang zalim.

لَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَفُّسًا أَرْبَعَةً أَشْهُرًا فَإِنْ فَاءَ فَإِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢٦﴾

وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾

وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَفَّسْنَ بِأُنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلْيَعْلَمَنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٨﴾

الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَنٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمُ أَنْ تَأْخُذُوا بِمَا ءَاتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِمَا تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَمْتَدُّوهُمَا وَمَنْ تَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٢٩﴾

141). "Meng-ilaa' isteri maksudnya: bersumpah tidak akan mencampuri isteri. Dengan sumpah ini seorang wanita menderita, karena tidak disetubuhi dan tidak pula diabaikan. Dengan turunnya ayat ini, maka suami setelah 4 bulan harus memilih antara kembali menyetubuhi isterinya lagi dengan membayar kafarat sumpah atau menceraikan.

142). Quru' dapat diartikan suci atau haidh.

143). Hal ini disebabkan karena suami bertanggung jawab terhadap keselamatan dan kesejahteraan rumah tangga (lihat ayat 14 surat An Nisaa').

144). Ayat inilah yang menjadi dasar hukum khulu' dan penerimaan 'iwadh. Khulu' yaitu permintaan cerai kepada suami dengan pembayaran yang disebut 'iwadh.



230. Kemudian jika sisuami mentalaknya (se-sudah talak yang kedua), maka perempuan itu tidak halal lagi baginya hingga dia kawin dengan suami yang lain. Kemudian jika suami yang lain itu menceraikannya, maka tidak ada dosa bagi keduanya (bekas suami pertama dan isteri) untuk kawin kembali jika keduanya berpendapat akan dapat menjalankan hukum-hukum Allah. Itulah hukum-hukum Allah, diterangkan-Nya kepada kaum yang (mau) mengetahui.

231. Apabila kamu mentalak isteri-isterimu, lalu mereka mendekati akhir iddahnya, maka rujukilah mereka dengan cara yang ma'ruf, atau ceraikanlah mereka dengan cara yang ma'ruf (pu'la). Janganlah kamu rujuk mereka untuk memberi kemudahan, karena dengan demikian kamu menganiaya mereka<sup>[45]</sup>. Barangsiapa berbuat demikian, maka sungguh ia telah berbuat zalim terhadap dirinya sendiri. Janganlah kamu jadikan hukum-hukum Allah sebagai permainan. Dan ingatlah ni'mat Allah padamu, dan apa yang telah diturunkan Allah kepadamu yaitu Al Kitab (Al-Qur'an) dan Al Hikmah (As-Sunnah). Allah memberi pengajaran kepadamu dengan apa yang diturunkan-Nya itu. Dan bertakwalah kepada Allah serta ketakutlah bahwasanya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

232. Apabila kamu mentalak isteri-isterimu, lalu habis iddahnya, maka janganlah kamu (para wali) menghalangi mereka kawin lagi dengan bakal suaminya<sup>[46]</sup>, apabila telah terdapat kerelaan di antara mereka dengan cara yang ma'ruf. Itulah yang dinasehatkan kepada orang-orang yang beriman di antara kamu kepada Allah dan hari kemudian. Itu lebih baik bagimu dan lebih suci. Allah mengetahui, sedang kamu tidak mengetahui.

وَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَيْثُ تَرَكَهُ زَوْجًا  
غَيْرَهُ ۖ وَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ  
يَرْجِعَا إِنْ طَلَّقَا أَنْ يَفِيمَا حُدُودَ اللَّهِ  
وَبِذَلِكَ حُدُودُ اللَّهِ يَبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٢٣٠﴾

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَكُنْ أَجَلُهُنَّ  
فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِّحُوهُنَّ  
بِمَعْرُوفٍ وَلَا تَتَّبِعُوا لَهُنَّ صِرَارًا وَتَلَعًا  
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ۚ وَلَا تَتَّخِذُوا  
آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا ۚ وَادْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ  
وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَلِيُنذِرَكُمْ  
بِهِ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ  
عَلِيمٌ ﴿٢٣١﴾

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَكُنْ أَجَلُهُنَّ فَلَا  
تَعْصِلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاصُوا  
بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ۚ ذَٰلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ  
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ ذَٰلِكُمْ أَزْكَ لَكُمْ  
وَأَطْهَرُ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٢﴾

[45]. Umpamanya: memaksa mereka minta cerai dengan jalan khulu' atau membiarkan mereka hidup terkukung-kekung.

[46]. Kawin lagi dengan bekas suami atau dengan laki-laki yang lain.



233. Para ibu hendaklah menyusukan anak-anaknya selama dua tahun penuh, yaitu bagi yang ingin menyempurnakan penyusuan. Dan kewajiban ayah memberi makan dan pakaian kepada para ibu dengan cara yang ma'ruf. Seseorang tidak dibebani melainkan menurut kadar kesanggupannya. Janganlah seorang ibu menderita kesengsaraan karena anaknya dan juga seorang ayah karena anaknya, dan warispun berkewajiban demikian. Apabila keduanya ingin menyapah (sebelum dua tahun) dengan kerelaan keduanya dan permusyawaratan, maka tidak ada dosa atas keduanya. Dan jika kamu ingin anakmu disusukan oleh orang lain, maka tidak ada dosa bagimu apabila kamu memberikan pembayaran menurut yang patut. Bertakwalah kepada Allah dan ketahuilah bahwa Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

234. Orang-orang yang meninggal dunia di antaramu dengan meninggalkan isteri-isteri (hendaklah para isteri itu) menangguhkan dirinya (ber'iddah) empat bulan sepuluh hari. Kemudian apabila telah habis 'iddahnya, maka tiada dosa bagimu (para wali) membiarkan mereka berbuat terhadap diri mereka<sup>[47]</sup> menurut yang patut. Allah mengetahui apa yang kamu perbuat.

235. Dan tidak ada dosa bagi kamu meminang wanita-wanita itu<sup>[48]</sup> dengan sindiran<sup>[49]</sup> atau kamu menyembunyikan (keinginan mengawini mereka) dalam hatimu. Allah mengetahui bahwa kamu akan menyebut-nyebut mereka, dalam pada itu janganlah kamu mengadakan janji kawin dengan mereka secara rahasia, kecuali sekedar mengucapkan (kepada mereka) perkataan yang ma'ruf<sup>[50]</sup>. Dan janganlah kamu ber'azam (bertetap hati) untuk beraqad

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ  
لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ  
رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلَّفُ  
نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا لَأَقْصَرَ وَالِدَةٌ بَوْلًا مَا  
وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِرِزْقِهِ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ  
فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ  
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تُنْزِعُوا  
أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ  
مَاءَ أَيْتِمٍ بِالمَعْرُوفِ وَأَنْتُمْ وَاللَّهُ وَاعِدُونَ  
أَنَّ اللَّهَ يَسْمَعُ لَكُمْ خَبِيرٌ ﴿٢٣٥﴾

وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ مِنْكُمْ ذَرَرَةً مِنْ رِجَالٍ  
يَرْفَعُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ أَزْفَةً أَشْهُرٍ وَعَشْرًا  
فَإِذَا بَلَغَ الْأُولَىٰ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ  
فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالمَعْرُوفِ  
وَاللَّهُ يَسْمَعُ لَكُمْ خَبِيرٌ ﴿٢٣٦﴾

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ  
خِطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكْتُمْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عَلَيْهِ  
اللَّهُ أَكْرَمُ سِتْرَهُ كَرِهْتُمْ وَلَكِنْ  
لَا تَوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا  
مَعْرُوفًا وَلَا تَعْرِضُوا عَقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّىٰ

[47]. Berhias, atau bepergian atau menerima pinangan.

[48]. Yang suaminya telah meninggal dan masih dalam iddah.

[49]. Wanita yang boleh dipinang secara sindiran ialah wanita yang dalam iddah karena meninggal suaminya, atau karena talak bain, sedang wanita yang dalam 'iddah talak raj'i tidak boleh dipinang walaupun dengan sindiran.

[50]. Perkataan sindiran yang baik.



nikah, sebelum habis 'iddahnya. Dan ketahuilah bahwasanya Allah mengetahui apa yang ada dalam hatimu; maka takutlah kepada-Nya, dan ketahuilah bahwa Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyantun.

يَبْلُغَ الْكَسْبَ أَجَلَهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٣٦﴾

236. Tidak ada kewajiban membayar (mahar) atas kamu, jika kamu menceraikan isteri-isterimu sebelum kamu bercampur dengan mereka dan sebelum kamu menentukan maharnya. Dan hendaklah kamu berikan suatu mut'ah (pemberian) kepada mereka. Orang yang mampu menurut kemampuannya dan orang yang miskin menurut kemampuannya (pula), yaitu pemberian menurut yang patut. Yang demikian itu merupakan ketentuan bagi orang-orang yang berbuat kebajikan.

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَقْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً وَمَتِّعُوهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ قَدَرَهُ وَعَلَى الْمُقْتِرِ قَدَرُهُ مَتَّاعًا الْمَعْرُوفَ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٣٦﴾

237. Jika kamu menceraikan isteri-isterimu sebelum kamu bercampur dengan mereka, padahal sesungguhnya kamu sudah menentukan maharnya, maka bayarlah seperdua dari mahar yang telah kamu tentukan itu, kecuali jika isteri-isterimu itu mema'afkan atau dima'afkan oleh orang yang memegang ikatan nikah<sup>151</sup>, dan pem'aafan kamu itu lebih dekat kepada takwa. Dan janganlah kamu melupakan keutamaan di antara kamu. Sesungguhnya Allah Maha Melihat segala apa yang kamu kerjakan.

وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَوَصِّفْ مَا قَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوَ الَّذِي بَيْنَهُمَا عَقْدٌ أَلَيْكَ الْكَلْبُ أَنَّ تَعْفُوا أَوْ تَعْفُوا لِلْعَفْوِ وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنْ أَنْتُمْ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرِينَ ﴿٢٣٧﴾

*Kewajiban mengerjakan shalat biarpun dalam keadaan sakit.*

238. Peliharalah segala shalat(mu), dan (peliharalah) shalat wustha<sup>152</sup>. Berdisilah karena Allah (dalam shalatmu) dengan khusus<sup>1</sup>.

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴿٢٣٨﴾

151). Ialah suami atau wali. Kalau wali yang mema'afkan, maka suami dibebaskan dari membayar mahar yang seperdua, sedang kalau suami yang mema'afkan, maka dia membayar seluruh mahar.

152). "Shalat wusthaa" ialah shalat yang di tengah-tengah dan yang paling utama. Ada yang berpendapat, bahwa yang dimaksud dengan "Shalat wusthaa" ialah shalat Ashar. Menurut kebanyakan ahli hadits, ayat ini menekankan agar semua shalat itu dikerjakan dengan sebaik-baiknya.



239. Jika kamu dalam keadaan takut (bahaya), maka shalatlah sambil berjalan atau berknudatan. Kemudian apabila kamu telah aman, maka sebutlah Allah (shalatlah), sebagaimana Allah telah mengajarkan kepada kamu apa yang belum kamu ketahui.

فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَاتًا فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَأَدْكُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا تَرَكُوا تَلْمِزُونَ ﴿٢٣٩﴾

Wasiat untuk isteri dan murah.

240. Dan orang-orang yang akan meninggal dunia di antaramu dan meninggalkan isteri, hendaklah berwasiat untuk isteri-isterinya, (yaitu) diberi nafkah hingga setahun lamanya dengan tidak disuruh pindah (dari rumahnya). Akan tetapi jika mereka pindah (sendiri), maka tidak ada dosa bagimu (wali atau wasis dari yang meninggal) membiarkan mereka berbuat yang ma'rif terhadap diri mereka. Dan Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَالَّذِينَ يَتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَّتَعًا إِلَى الْخَوْلِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَّعْرُوفٍ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٤٠﴾

241. Kepada wanita-wanita yang diceraiakan (hendaklah diherikan oleh suaminya) mut'ah<sup>153</sup> menurut yang ma'rif, sebagai suatu kewajiban bagi orang-orang yang takwa.

وَالْمُطَلَّقَاتُ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٢٤١﴾

242. Demikianlah Allah menerangkan kepadamu ayat-ayat-Nya (hukum-hukum-Nya) supaya kamu memahaminya.

كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكَ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٤٢﴾

Kewajiban berjihad dan mengeluarkan harta di jalan Allah s.w.t.

243. Apakah kamu tidak memperhatikan orang-orang yang ke luar dari kampung halaman mereka, sedang mereka beribu-ribu (jumlahnya) karena takut mati, maka Allah berfirman kepada mereka: "Mati-lah kamu"<sup>154</sup>, kemudian Allah menghidupkan mereka. Sesungguhnya Allah mempunyai karunia terhadap manusia tetapi kebanyakan manusia tidak bersyukur.

۞ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤٣﴾

153) Mut'ah (pemberian) ialah sesuatu yang diberikan oleh suami kepada isteri yang dicerainya sebagai penghibur, selain nafkah sesuai dengan kemampuannya.

154) Sebahagian ahli tafsir (seperti Al-Thehary dan Ibnu Katsir) mengartikan mati di sini dengan mati yang sebenarnya, sedangkan sebahagian ahli tafsir yang lain mengartikannya dengan mati semangat.

244. Dan berperanglah kamu sekalian di jalan Allah, dan ketahudlah sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ  
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٤﴾

245. Siapakah yang mau memberi pinjaman kepada Allah, pinjaman yang baik (menafkahkan hartanya di jalan Allah), maka Allah akan melipat gandakan pembayaran kepadanya dengan lipat ganda yang banyak. Dan Allah menyempitkan dan melapangkan (reckl) dan kepada-Nya-lah kamu dikembalikan.

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا  
فَيُضَاعِفُهُ لَكُمُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً وَاللَّهُ  
يَقْصِصُ وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٥﴾

246. Apakah kamu tidak memperhatikan pemuka-pemuka Bani Israil sesudah Nabi Musa, yaitu ketika mereka berkata kepada seorang Nabi mereka: "Angkatlah untuk kami seorang raja supaya kami berperang (di bawah pimpinannya) di jalan Allah". Nabi mereka menjawab: "Mungkin sekali jika kamu nanti diwajibkan berperang, kamu tidak akan berperang." Mereka menjawab: "Mengapa kami tidak mau berperang di jalan Allah, padahal sesungguhnya kami telah diusir dari kampung halaman kami dan dari anak-anak kami?" (155). Maka tatkala perang itu diwajibkan atas mereka, mereka pun berpaling, kecuali beberapa orang saja di antara mereka. Dan Allah Maha Mengetahui orang-orang yang zalim.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ سَوَّاهُ بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنْ  
بَعْدِ مُوسَى إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّهِمْ أَهْمُ إِنْعَثَ  
لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ هَلْ  
عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا  
تُقَاتِلُوا قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أَخْرَجَنَا مِنْ دِيَارِنَا  
وَأَيَاتِنَا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ  
تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِالظَّالِمِينَ ﴿٢٤٦﴾

247. Nabi mereka mengatakan kepada mereka: "Sesungguhnya Allah telah mengangkat Thalut menjadi rajamu". Mereka menjawab: "Bagaimana Thalut memerintah kami, padahal kami lebih berhak mengendalikan pemerintahan daripadanya, sedang diapun tidak diberi kekayaan yang banyak?" (Nabi mereka) berkata: "Sesungguhnya Allah telah memilihnya menjadi rajamu dan menganugerahinya ilmu yang luas dan tubuh yang perkasa." Allah memberikan pemerintahan kepada siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Luas pemberi-Nya lagi Maha Mengetahui.

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ  
لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ  
لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِّنَ  
الْعَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ  
عَلَيْكُمْ وَرَأَاهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ  
وَالْجِسْمِ وَاللَّهُ يُؤْتِي مَلَكَهُ مَن يَشَاءُ  
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٧﴾

155). Maksudnya: mereka diusir dan anak-anak mereka ditawan.



248. Dan Nabi mereka mengatakan kepada mereka: "Sesungguhnya tanda ia akan menjadi raja, ialah kembalinya tabut kepadamu, di dalamnya terdapat ketenangan<sup>156</sup>) dari Tuhanmu dan sisa dari peninggalan keluarga Musa dan keluarga Harun; tabut itu dibawa oleh Malaikat. Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda bagimu, jika kamu orang yang beriman.

249. Maka tatkala Thalut keluar membawa tentaranya, ia berkata: "Sesungguhnya Allah akan menguji kamu dengan suatu sungai. Maka siapa di antara kamu meminum airnya, bukanlah ia pengikutku. Dan barangsiapa tiada meminumnya, kecuali menceduk seceduk tangan, maka ia adalah pengikutku." Kemudian mereka meminumnya kecuali beberapa orang di antara mereka. Maka tatkala Thalut dan orang-orang yang beriman bersama dia telah menyeberangi sungai itu, orang-orang yang telah minum berkata: "Tak ada kesanggupan kami pada hari ini untuk melawan Jalut dan tentaranya." Orang-orang yang meyakini bahwa mereka akan menemui Allah berkata: "Berapa banyak terjadi golongan yang sedikit dapat mengalahkan golongan yang banyak dengan izin Allah. Dan Allah beserta orang-orang yang sabar."

250. Tatkala mereka nampak oleh Jalut dan tentaranya, merekapan (Thalut dan tentaranya) berdoa: "Ya Tuhan kami, tuangkanlah kesabaran atas diri kami, dan kokokkanlah pendirian kami dan tolonglah kami terhadap orang-orang kafir".

251. Mereka (tentara Thalut) mengalahkan tentara Jalut dengan izin Allah dan (dalam peperangan itu) Daud membunuh Jalut, kemudian Allah memberikan kepadanya (Daud) pemerintahan dan hikmah<sup>157</sup>), (se-sudah meninggalkan Thalut) dan mengajarkan kepadanya apa yang dikehendaki-Nya. Seandainya Allah tidak me-

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَىٰ وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٤٨﴾

فَلَمَّا قَصَلَ عَلَى الْوُتِ بِالْجُثُودِ قَالَ إِنِ اللَّهُ مُبْتَليكُمْ سِتْرًا فَمَن شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَن لَّمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنِ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّلتَمُوا اللَّهَ كَرًّا مِّنْ فِتْنَةِ قُلَيْبٍ عَلَىٰكَ فِتْنَةٌ كَثِيرَةٌ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٢٤٩﴾

وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٥٠﴾ فَهَزَمُوهُم بِإِذْنِ اللَّهِ وَقَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ وَكَانَ اللَّهُ أَعْلَى الْمَلَأَتِ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ وَلَوْلَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ

156). Tabut ialah peti tempat menyimpan Taurat yang membawa ketenangan bagi mereka.

157). Yang dimaksud di sini ialah kenabian dan Kitab Zabur.



nalak (keganasan) sebahagian manusia dengan sebahagian yang lain, pasti rusaklah bumi ini. Tetapi Allah mempunyai karunya (yang diurahkan) atas semesta alam,

لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٥١﴾

252. Itu adalah ayat-ayat Allah. Kami buatkan kepadamu dengan hak (benar) dan sesungguhnya kamu benar-benar salah seorang di antara nabi-nabi yang diutus.

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَنْزِيلُهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَأَنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٥٢﴾

JUZ 3

#### TENTANG RASUL-RASUL DAN KEKUASAAN ALLAH.

*Ketasmewaan dan perbezaan derajat rasul-rasul.*

253. Rasul-rasul itu Kami lebihkan sebagian mereka atas sebagian yang lain. Di antara mereka ada yang Allah berkata-kata (langsung dengan dia) dan sebahagiannya Allah meninggikannya<sup>158)</sup> beberapa derajat. Dan Kami berikan kepada 'Isa putera Maryam beberapa mu'jizat serta Kami perkuat dia dengan Ruhul Qudus<sup>159)</sup>. Dan kalau Allah menghendaki, niscaya tidaklah berbunuh-bunuhan orang-orang (yang datang) sesudah rasul-rasul itu, sesudah datang kepada mereka beberapa macam keterangan, akan tetapi mereka berselisih, maka ada di antara mereka yang beriman dan ada (pula) di antara mereka yang kafir. Seandainya Allah menghendaki, tidaklah mereka berbunuh-bunuhan. Akan tetapi Allah berbuat apa yang dikehendaki-Nya.

﴿ تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْكِتَابَ وَآتَيْنَاهُ رُوحَ الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَنَّا الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَلَٰكِنْ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَنَّا لَوْلَا لَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿١٥٣﴾

*Anjuran membelanjakan harta.*

254. Hai orang-orang yang beriman, belanjakanlah (di jalan Allah) sebagian dari rezki yang telah Kami berikan kepadamu sebelum datang hari yang pada hari itu tidak ada lagi jual beli dan tidak ada lagi perhubungan yang akrab dan tidak ada lagi syafa'at<sup>160)</sup>. Dan orang-orang kafir itulah orang-orang yang zalim.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا تَبِيعُ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفِيعَةٌ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١٥٤﴾

158). Yakni Nabi Muhammed s.a.w.

159). Lihat kembali not 69.

160). Lihat not 46.



*Ayat Kursi.*

255. Allah, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia Yang Hidup kekal lagi terus menerus mengurus (makhluk-Nya); tidak mengantuk dan tidak tidur. Kepunyaan-Nya apa yang di langit dan di bumi. Tiada yang dapat memberi syafa'at di sisi Allah tanpa izin-Nya. Allah mengetahui apa-apa yang di hadapan mereka dan di belakang mereka, dan mereka tidak mengetahui apa-apa dari ilmu Allah melainkan apa yang dikehendaki-Nya. Kursi<sup>161</sup>) Allah meliputi langit dan bumi. Dan Allah tidak merasa berat memelihara keduanya, dan Allah Maha Tinggi lagi Maha Besar,

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ  
سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا  
بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ  
وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ  
وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ  
حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

*Tidak ada paksaan memasuki agama Islam.*

256. Tidak ada paksaan untuk (memasuki) agama (Islam); sesungguhnya telah jelas jalan yang benar daripada jalan yang sesat. Karena itu barangsiapa yang ingkar kepada Thaghut<sup>162</sup>) dan beriman kepada Allah, maka sesungguhnya Ia telah berpegang kepada buhul tali yang amat kuat yang tidak akan putus. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ  
فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمَرْ بِاللَّهِ فَقَدْ  
اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ  
لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾

257. Allah Pelindung orang-orang yang beriman; Dia mengeluarkan mereka dari kegelapan (kekafiran) kepada cahaya (iman). Dan orang-orang yang kafir, pelindung-pelindungnya ialah syaitan, yang mengeluarkan mereka dari cahaya kepada kegelapan (kekafiran). Mereka itu adalah penghuni neraka; mereka kekal di dalamnya.

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُمُ مِنَ  
الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
أُولَئِكَ لَهُمُ الظُّلُمَاتُ يُخْرِجُهُمُ مِنَ  
النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ  
النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥٧﴾

161). Kursi dalam ayat ini oleh sebagian mufasssirin diartikan dengan ilmu Allah dan ada pula yang mengartikan dengan kekuasaan-Nya. Pendapat yang sah terhadap ma'na "Kursi" ialah tempat letak telapak kaki-Nya.

162). Thaghut, ialah syaitan dan apa saja yang disembah selain dari Allah s.w.t.

Membangkitkan kembali orang-orang yang sudah mati.

258. Apakah kamu tidak memperhatikan orang<sup>163</sup>) yang mendebat Ibrahim tentang Tuhannya (Allah) karena Allah telah memberikan kepada orang itu pemerintahan (kekuasaan). Ketika Ibrahim mengatakan: "Tuhanku ialah Yang menghidupkan dan mematikan," orang itu berkata: "Saya dapat menghidupkan dan mematikan"<sup>164</sup>). Ibrahim berkata: "Sesungguhnya Allah menerbitkan matahari dari timur, maka terbitkanlah dia dari barat," lalu heran terdiamlah orang kafir itu; dan Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang zalim.

259. Atau apakah (kamu tidak memperhatikan) orang yang melalui suatu negeri yang (temboknya) telah roboh menutupi atapnya. Dia berkata: "Bagaimana Allah menghidupkan kembali negeri ini setelah hancur?" Maka Allah mematikan orang itu seratus tahun, kemudian menghidupkannya kembali. Allah bertanya: "Berapa lama kamu tinggal di sini?" Ia menjawab: "Saya telah tinggal di sini sehari atau setengah hari". Allah berfirman: "Sesungguhnya kamu telah tinggal di sini seratus tahun lamanya; lihatlah kepada makanan dan minumanmu yang belum lagi berobah; dan lihatlah kepada keledai kamu (yang telah menjadi tulang belulang); Kami akan menjadikan kamu tanda kekuasaan Kami bagi manusia; dan lihatlah kepada tulang belulang keledai itu, kemudian Kami menyusunnya kembali, kemudian Kami membalutnya dengan daging". Maka tatkala telah nyata kepadanya (bagaimana Allah menghidupkan yang telah mati) diapun berkata: "Saya yakin bahwa Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu".

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ  
ءَاتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ  
الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ  
قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالسَّمَسِ  
مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ  
الَّذِي كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٢٥٨﴾

أَوْكَالَ الَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى  
عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّى يُحْيِي هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ  
مُوتِهَا فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ  
قَالَ كَمْ لَيْتَ قَالَ لَيْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ  
يَوْمٍ قَالَ بَلْ لَيْتَ مِائَةَ عَامٍ فَانْظُرْ  
إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ وَانْظُرْ  
إِلَى جِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِلنَّاسِ  
وَانْظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ  
نَكْسُوهُهَا الْحَمَاءَ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ  
أَعْمَرْتَنِي اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَقَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾

163). Yaitu Namrud raja Babilonia.

164). Maksud raja Namrud dengan "menghidupkan" ialah membiakkan hidup, dan yang dimaksudnya dengan "mematikan" ialah memusnahkan. Perkataannya itu untuk menggoda Nabi Ibrahim a.s.



260. Dan (ingatlah) ketika Ibrahim berkata: "Ya Tuhanku, perlihatkanlah padaku bagaimana Engkau menghidupkan orang mati". Allah berfirman: "Belum yakinkah kamu?". Ibrahim menjawab: "Aku telah meyakini-nya, akan tetapi agar hatiku tetap mantap (dengan imanku)". Allah berfirman: "(Kalau demikian) ambillah empat ekor burung, lalu cincanglah<sup>165</sup>) semuanya olehmu. (Allah berfirman): "Lalu letakkan di atas tiap-tiap satu bukit satu bagian dari bagian-bagian itu, kemudian panggilah mereka, niscaya mereka datang kepadamu dengan segera". Dan ketahuilah bahwa Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَلَدَّ قَالَ إِبْرَاهِيمَ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي  
الْمَوْتُونَ قَالَ أَوْ لَمْ تُؤْمِنْ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن  
لِّيُظْمِنَ قَلْبِي قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ  
فَصَرِّهِنَّ إِلَىٰكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ بَيْتٍ  
مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا  
وَأَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦٠﴾

#### CARA-CARA PENGGUNAAN HARTA DAN HUKUM-HUKUMNYA.

*Menafkahkan harta di jalan Allah.*

261. Perumpamaan (nafkah yang dikeluarkan oleh) orang-orang yang menafkahkan hartanya di jalan Allah<sup>166</sup>) adalah serupa dengan sebutir benih yang menumbuhkan tujuh bulir, pada tiap-tiap bulir: stratus biji. Allah melipat gandakan (ganjaran) bagi siapa yang Dia kehendaki. Dan Allah Maha Luas (kurnia-Nya) lagi Maha Mengetahui.

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
كَمَثَلِ حَبَّةٍ أُنْثِيَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي  
كُلِّ سَنَابِلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ وَاللَّهُ  
يُضَاعِفُ لِمَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾

165). Pendapat di atas adalah menurut *At-Thabari* dan *Ibnu Katsir*, sedang menurut *Abu Muslim Al Ashfahani* pengertian ayat di atas ialah bahwa Allah memberi penjelasan kepada Nabi Ibrahim a.s. tentang cara Dia menghidupkan orang-orang yang mati. Disuruh Nabi Ibrahim a.s. mengambil empat ekor burung lalu memeliharanya dan menjinakkannya hingga burung itu dapat datang seketika, bilamana dipanggil. Kemudian, burung-burung yang sudah pandai itu, diletakkan di atas tiap-tiap bukit seekor, lalu burung-burung itu dipanggil dengan satu tepukan/seruan, niscaya burung-burung itu akan datang dengan segera, walaupun tempatnya terpisah-pisah dan berjauhan. Maka demikian pula Allah menghidupkan orang-orang yang mati yang tersebar di mana-mana, dengan satu kalimat cipta. "hiduplah kamu semua" pastilah mereka itu hidup kembali.

Jadi menurut *Abu Muslim* sghat amr (bentuk kata perintah) dalam ayat ini, pengertiannya khabar (bentuk berita) sebagai cara penjelasan. Pendapat beliau ini dianut pula oleh *Al Razy* dan *Rasjid Radda*.

166). Pengertian menafkahkan *harta di jalan Allah* meliputi belanja untuk kepentingan jihad, pembangunan perguruan, rumah sakit, usaha penyelidikan ilmiah dan lain-lain.

262. Orang-orang yang menafkahkan hartanya di jalan Allah, kemudian mereka tidak mengiringi apa yang dinafkahkan itu dengan menyebut-nyebut pemberiannya dan dengan tidak menyakiti (perasaan si penerima), mereka memperoleh pahala di sisi Tuhan mereka. Tidak ada kekhawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَمْنًا وَلَا أذى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٢﴾

263. Perkataan yang baik dan pemberian ma'af<sup>167)</sup> lebih baik dari sedekah yang diiringi dengan sesuatu yang menyakitkan (perasaan si penerima). Allah Maha Kaya lagi Maha Penyantun.

﴿قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا أذى وَاللَّهُ عِنْدَ حَلِيمٍ ﴿٢٦٣﴾﴾

264. Hai orang-orang beriman, janganlah kamu menghilangkan (pahala) sedekahmu dengan menyebut-nyebutnya dan menyakiti (perasaan si penerima), seperti orang yang menafkahkan hartanya karena riya kepada manusia dan dia tidak beriman kepada Allah dan hari kemudian. Maka perumpamaan orang itu seperti batu licin yang di atasnya ada tanah, kemudian batu itu ditimpa hujan lebat, lalu menjadilah dia bersih (tidak bertanah). Mereka tidak menguasai sesuatu-pun dari apa yang mereka usahakan; dan Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang kafir<sup>168)</sup>.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَتَكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِيقًا وَالنَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَمَّزَّهُ صِلًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٤﴾

265. Dan perumpamaan orang-orang yang membelanjakan hartanya karena mencari keridhaan Allah dan untuk keteguhan jiwa mereka, seperti sebuah kebun yang terletak di dataran tinggi yang disiram oleh hujan lebat, maka kebun itu menghasilkan buahnya dua kali lipat. Jika hujan lebat tidak menyiraminya, maka hujan gerimis (pun memadai). Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu perbuat.

وَمَثَلِ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيُبْتَغَىٰ مَرْضَاتُ اللَّهِ وَتَثْبِيْتًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَتَبَّاتَتْ أُكُلُهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٦٥﴾

167). Perkataan yang baik maksudnya menolak dengan cara yang baik, dan maksud pemberian ma'af ialah mema'afkan tingkah laku yang kurang sopan dari si peminta.

168). Mereka ini tidak mendapat manfaat di dunia dari usaha-usaha mereka dan tidak pula mendapat pahala di akhirat.



266. Apakah ada salah seorang di antaramu yang ingin mempunyai kebun kurma dan anggur yang mengalir di bawahnya sungai-sungai; dia mempunyai dalam kebun itu segala macam buah-buahan, kemudian datanglah masa tua pada orang itu sedang dia mempunyai keturunan yang masih kecil-kecil. Maka kebun itu ditiup angin keras yang mengandung api, lalu terbakarlah. Demikianlah Allah menerangkan ayat-ayat-Nya kepada kamu supaya kamu memikirkannya<sup>169</sup>).

أَوَلَوْ أَحَدٌ كُنْهَ أَنْ يَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِنْ  
تَجِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ  
وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَاءُ  
فَأَصَابَهَا إِغْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ  
كَذَلِكَ يبين الله لكم الآياتِ  
لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿١٦٩﴾

267. Hai orang-orang yang beriman, nafkahkanlah (di jalan Allah) sebagian dari hasil usahamu yang baik-baik dan sebagian dari apa yang Kami keluarkan dari bumi untuk kamu. Dan janganlah kamu memilih yang buruk-buruk lalu kamu nafkahkan dari padanya, padahal kamu sendiri tidak mau mengambilnya melainkan dengan memicingkan mata terhadapnya. Dan ketahuilah, bahwa Allah Maha Kaya lagi Maha Terpuji.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ  
مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ  
الْأَرْضِ وَلَا تَيَسَّمُوا الْحَبِيبَ مِنْهُ  
تُفْسِدُوا وَتَسْتَفْزِفُوا إِلَيْهِ إِلَّا أَنْ تَقْضُوا  
فِيهِ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١٧٠﴾

268. Syaitan menjanjikan (menakut-nakuti) kamu dengan kemiskinan dan menyuruh kamu berbuat kejahatan (kikir); sedang Allah menjanjikan untukmu ampunan daripada-Nya dan karunia<sup>170</sup>). Dan Allah Maha Luas (karunia-Nya) lagi Maha Mengetahui.

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ  
بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ  
وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧١﴾

269. Allah menganugrahkan al hikmah (kefahaman yang dalam tentang Al Qur'an dan As Sunnah) kepada siapa yang Dia kehendaki. Dan barangsiapa yang dianugrahi al hikmah itu, ia benar-benar telah dianugrahi karunia yang banyak. Dan hanya orang-orang yang berakallah yang dapat mengambil pelajaran (dari firman Allah).

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ  
الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا  
وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿١٧٢﴾

270. Apa saja yang kamu nafkahkan atau apa saja yang kamu nazarkan<sup>171</sup>). maka sesungguhnya Allah mengetahuinya. Orang-orang yang berbuat zalim tidak ada seorang penolongpun baginya.

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ أَوْ أَنْذَرْتُمْ  
نَذْرًا فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ  
وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٧٣﴾

169). Inilah perumpamaan orang yang menafkahkan hartanya karena baya, membanda-bandingkan tentang pemberiannya pada orang lain dan menyakiti hati orang.

170). Balasan yang lebih baik dari apa yang dikerjakan sewaktu di dunia.

171). *Nazar* yaitu janji untuk melakukan sesuatu kebaktian terhadap Allah s.w.t. untuk mendekatkan diri kepada-Nya baik dengan syarat ataupun tidak.



271. Jika kamu menampakkan sedekah (mu)<sup>172</sup>, maka itu adalah baik sekali. Dan jika kamu menyembunyikannya<sup>173</sup>, dan kamu berikan kepada orang-orang fakir, maka menyembunyikan itu lebih baik bagimu. Dan Allah akan menghapuskan dari kamu sebagian kesalahan-kesalahanmu; dan Allah mengetahui apa yang kamu kerjakan.

272. Bukankah kewajibanmu menjadikan mereka mendapat petunjuk, akan tetapi Allah-lah yang memberi petunjuk (memberi taufiq) siapa yang dikehendaki-Nya. Dan apa saja harta yang baik yang kamu nafkahkan (di jalan Allah), maka pahalanya itu untuk kamu sendiri. Dan janganlah kamu membelanjakan sesuatu melainkan karena mencari keridhaan Allah. Dan apa saja harta yang baik yang kamu nafkahkan, niscaya kamu akan diberi pahalanya dengan cukup sedang kamu sedikitpun tidak akan dianiaya (dirugikan).

273. (Berinfaklah) kepada orang-orang fakir yang terikat (oleh jihad) di jalan Allah; mereka tidak dapat (berusaha) di muka bumi; orang yang tidak tahu menyangka mereka orang kaya karena memelihara diri dari minta-minta. Kamu kenal mereka dengan melihat sifat-sifatnya, mereka tidak meminta kepada orang secara mendesak. Dan apa saja harta yang baik yang kamu nafkahkan (di jalan Allah), maka sesungguhnya Allah Maha Mengetahui.

274. Orang-orang yang menafkahkan hartanya di malam dan di siang hari secara tersembunyi dan terang-terangan, maka mereka mendapat pahala di sisi Tuhannya. Tidak ada kekhawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.

إِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَيَحْتَمِلُوا  
وَأَنْ تُخْفُوا وَتُؤْتَوْهَا الْفُقَرَاءَ  
فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَيُكَفِّرُ  
عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ  
بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٧١﴾

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ  
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ  
فَلَا تُفْسِدْكُمْ وَمَا تُنْفِقُوا إِلَّا  
أَنْتِغَاةَ وَجْهِ اللَّهِ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ  
يُوفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٢﴾

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي  
الْأَرْضِ يَحْسِبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ  
مِنَ التَّعْقُفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ  
لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلْحَاقًا وَمَا تُنْفِقُوا  
مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢٧٣﴾

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِالْإِتْمَانِ  
وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ  
أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٤﴾

172). Menampakkan sedekah dengan tujuan supaya dicontoh orang lain.

173). Menyembunyikan sedekah itu lebih baik dari menampakkannya, karena menampakkan itu dapat menimbulkan riya pada diri sipemberi dan dapat pula menyakiti hati orang yang diberi.



*Hukum riba.*

275. Orang-orang yang makan (mengambil) riba<sup>174)</sup> tidak dapat berdiri melainkan seperti berdirinya orang yang kemasukan syaitan lantaran (tekanan) penyakit gila<sup>175)</sup>. Keadaan mereka yang demikian itu, adalah disebabkan mereka berkata (berpendapat), sesungguhnya jual beli itu sama dengan riba, padahal Allah telah menghalalkan jual beli dan mengharamkan riba. Orang-orang yang telah sampai kepadanya larangan dari Tuhannya, lalu terus berhenti (dari mengambil riba), maka baginya apa yang telah diambilnya dahulu<sup>176)</sup> (sebelum datang larangan); dan urusannya (terserah) kepada Allah. Orang yang mengulangi (mengambil riba), maka orang itu adalah penghuni-penghuni neraka; mereka kekal di dalamnya.

276. Allah memusnahkan riba dan menyuburkan sedekah<sup>177)</sup>. Dan Allah tidak menyukai setiap orang yang tetap dalam kekafiran, dan selalu berbuat dosa<sup>178)</sup>.

277. Sesungguhnya orang-orang yang beriman, mengerjakan amal saleh, mendirikan sembahyang dan menunaikan zakat, mereka mendapat pahala di sisi Tuhannya. Tidak ada kekhawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.

278. Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah dan tinggalkan sisa riba (yang belum dipungut) jika kamu orang-orang yang beriman.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا  
كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ  
الْمَسْرِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ  
الرِّبَا وَأَحْلَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ  
جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَاتَّقَها فَلَهُ  
مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧٥﴾

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزَكِّي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ  
لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ  
أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ  
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا  
مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾

174). Riba itu ada dua macam: nasiah dan fadhî. Riba nasiah ialah pembayaran lebih yang disyaratkan oleh orang yang meminjamkan. Riba fadhî ialah penukaran suatu barang dengan barang yang sejenis, tetapi lebih banyak jumlahnya karena orang yang menukarkan mensyaratkan demikian, seperti penukaran emas dengan emas, padi dengan padi dan sebagainya. Riba yang dimaksud dalam ayat ini riba nasiah yang berlipat ganda dan umum terjadi dalam masyarakat Arab zaman Jahiliyah.

175). Maksudnya, orang yang mengambil riba tidak tenteram jiwanya seperti orang kemasukan syaitan.

176). Riba yang sudah diambil (dipungut) sebelum turun ayat ini, boleh tidak dikembalikan.

177). Yang dimaksud dengan memusnahkan riba ialah memusnahkan harta itu atau meniadakan berkahnya. Dan yang dimaksud dengan menyuburkan sedekah ialah memperkembangkan harta yang telah dikeluarkan sedekahnya atau melipat gandakan berkahnya.

178). Maksudnya: ialah orang-orang yang menghalalkan riba dan tetap melakukannya.



279. Maka jika kamu tidak mengerjakan (meninggalkan sisa riba) maka ketahuilah, bahwa Allah dan Rasul-Nya akan menerangkanimu. Dan jika kamu bertaubat (dari pengambilan riba), maka bagimu pokok hartamu; kamu tidak mengandaya dan tidak (pula) dianiaya.

280. Dan jika (orang berhutang itu) dalam kesukaran, maka berilah tangguh sampai dia berkelapangan. Dan menyedekahkan (sebagian atau semua utang) itu, lebih baik bagimu, jika kamu mengetahui.

281. Dan peliharalah dirimu dari (azab yang terjadi pada) hari yang pada waktu itu kamu semua dikembalikan kepada Allah. Kemudian masing-masing diri diberi balasan yang sempurna terhadap apa yang telah dikerjakannya, sedang mereka sedikitpun tidak dianiaya (dirugikan).

*Kewajiban dalam mu'amalah,*

282. Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu bermu'amalah<sup>179)</sup> tidak secara tunai untuk waktu yang ditentukan, hendaklah kamu menuliskannya. Dan hendaklah seorang penulis di antara kamu menuliskannya dengan benar. Dan janganlah penulis enggan menuliskannya sebagaimana Allah telah mengajarkannya, maka hendaklah ia menulis, dan hendaklah orang yang berhutang itu mengimlakkan (apa yang akan ditulis itu), dan hendaklah ia ber-takwa kepada Allah Tuhannya, dan janganlah ia mengurangi sedikitpun daripada hutangnya. Jika yang berhutang itu orang yang lemah akalnya atau lemah (keadaannya) atau dia sendiri tidak mampu mengimlakkan, maka hendaklah walinya mengimlakkan dengan jujur. Dan persaksikanlah dengan dua orang saksi dari orang-orang lelaki diantaramu). Jika tak ada dua orang lelaki, maka (boleh) seorang lelaki dan dua orang perempuan dari saksi-saksi yang kamu ridhai, supaya jika seorang lupa maka seorang lagi mengingatkannya.

فَإِنْ لَّمْ تَقْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ  
وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتِغُوا فَكَلِمَةٌ وَس  
أَمْرًا لَكُمْ لَا تظْلِمُونَ وَلَا تظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾

وَإِنْ كَانَ دُوعُسْرَةً فَاِظْرَرُ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ  
وَأَنْ تُصَدِّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾

وَأَقْرَبُوا يَوْمَ تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى  
كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ  
لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قَدْ آتَيْتُمْ بِدِينٍ إِلَىٰ  
أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ وَلْيَكُتُبْ بَيْنَكُمْ  
كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ  
عَمَّا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكُتُبْ وَلْيَمْلِكِ الَّذِي عَلَيْهِ  
الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَبْخَسَ مِنْهُ شَيْئًا  
فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا  
أَوْ لَا يَسْطِيعُ أَنْ يُبْلِغَ هُوَ فَلْيَمْلِكْ وَلِيُهُ  
بِالْعَدْلِ وَأَسْأَلُ شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ  
فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ مِمَّنْ  
تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا  
فَتُكْذَرِ إِحْدَاهُمَا

179). Bermu'amalah ialah seperti berjual beli, berhutang piutang, atau sewa-menyewa dan sebagainya.



Janganlah saksi-saksi itu enggan (memberi keterangan) apabila mereka dipanggil; dan janganlah kamu jemu menulis hutang itu, baik kecil maupun besar sampai batas waktu membayarnya. Yang demikian itu, lebih adil di sisi Allah dan lebih dapat menguatkan persaksian dan lebih dekat kepada tidak (menimbulkan) keraguanmu, (Tulislah mu'amalahmu itu), kecuali jika mu'amalah itu perdagangan tunai yang kamu jalankan di antara kamu, maka tak ada dosa bagi kamu, (jika) kamu tidak menulisnya. Dan persaksikanlah apabila kamu menjual beli; dan janganlah penulis dan saksi saling sulit-menyulitkan. Jika kamu lakukan (yang demikian), maka sesungguhnya hal itu adalah suatu kefasikan pada dirimu. Dan bertakwalah kepada Allah; Allah mengajarmu; dan Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

283. Jika kamu dalam perjalanan (dan bermu'amalah tidak secara tunai) sedang kamu tidak memperoleh seorang penulis, maka hendaklah ada barang tanggungan yang dipegang<sup>1801</sup> (oleh yang berpiutang). Akan tetapi jika sebagian kamu mempercayai sebagian yang lain, maka hendaklah yang dipercayai itu menunaikan amanatnya (hutangnya) dan hendaklah ia bertakwa kepada Allah Tuhannya; dan janganlah kamu (para saksi) menyembunyikan persaksian. Dan barangsiapa yang menyembunyikannya, maka sesungguhnya ia adalah orang yang berdosa hatinya; dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

*Pujian Allah terhadap para mu'min dan do'a mereka.*

284. Kepunyaan Allah-lah segala apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi. Dan jika kamu melahirkan apa yang ada di dalam hatimu atau kamu menyembunyikannya, niscaya Allah akan membuat perhitungan dengan kamu tentang perbuatanmu itu. Maka

الْأُخْرَىٰ وَلَا يَأْتِ الشَّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا وَلَا تَسْمُرُوا أَن تَكُونَ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلِهِ ذَٰلِكُمْ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا إِلَّا أَن تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا وَأَشْهِدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ وَلَا يُضَارَ كِتَابَتُ وَلَا شَهِدٌ وَإِن تَقَعُوا قِيَامَةً مَّسُوقٍ بِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيَعْلَمَ كُفُّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٨٣﴾

﴿وَإِن كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كِتَابًا فَرِهْنِ مَقْبُوضَةً فَإِن لَّمِنْ بَعْضُكُمْ بِعَصَا فَلْيُزَادِ الَّذِي أُوتِيَ ثَمَنَهُ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ إِذَا تَرَ قَلْبُهُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨٤﴾﴾

لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَإِن يَسُدُّوْا مَا فِىْ اَنْفُسِكُمْ اَوْ يُخْفُوْهُ بِمَا يَسْبِغْكُمْ بِهٖ اللّٰهُ فَيَغْفِرْ لِمَنْ يَّشَآءُ وَهُوَ يُعَذِّبُ مَنْ يَّشَآءُ

1801. Barang tanggungan (borg) itu diadakan bila satu sama lain tidak percaya mempercayai.

Allah mengampuni siapa yang dikehendaki-Nya dan menyiksa siapa yang dikehendaki-Nya; dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٥﴾

285. Rasul telah beriman kepada Al Qur'an yang diturunkan kepadanya dari Tuhannya, demikian pula orang-orang yang beriman. Semuanya beriman kepada Allah, malaikat-malaikat-Nya, kitab-kitab-Nya dan rasul-rasul-Nya. (Mereka mengatakan): "Kami tidak membedakan antara seseorangpun (dengan yang lain) dari rasul-rasul-Nya", dan mereka mengatakan: "Kami dengar dan kami ta'at". (Mereka berdoa): "Ampunilah kami ya Tuhan kami dan kepada Engkaulah tempat kembali".

ءَامَنَ الرُّسُلُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ  
وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّهُمْ آمَنَ بِاللهِ  
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ  
لَا تَفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِمْ وَقَالُوا  
سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ  
الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾

286. Allah tidak membebani seseorang melainkan sesuai dengan kesanggupannya. Ia mendapat pahala (dari kebajikan) yang diusahakannya dan ia mendapat siksa (dari kejahatan) yang dikerjakannya. (Mereka berdoa): "Ya Tuhan kami, janganlah Engkau hukum kami jika kami lupa atau kami tersalah. Ya Tuhan kami, janganlah Engkau bebankan kepada kami beban yang berat sebagaimana Engkau bebankan kepada orang-orang yang sebelum kami. Ya Tuhan kami, janganlah Engkau pikulkan kepada kami apa yang tak sanggup kami memikulnya. Beri maa'lah kami; ampunilah kami; dan rahmatilah kami. Engkaulah Penolong kami, maka tolonglah kami terhadap kaum yang kafir".

لَا يُكَلِّفُ اللهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا أَلَمْ يَكُنْ  
مَا كُتِبَ عَلَيْهَا مَا اقْتَضَتْ رَبُّهَا  
لَا تَأْخُذْ تَأَنًّا أَنْ تَسْجِدَ لِلَّهِ أَوْ أُخْطَا أَنْ رَبَّنَا  
وَلَا تُحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُمْ  
عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحْمِلْنَا  
مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفُ  
لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى  
الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

## PENUTUP

Kesimpulan surat Al Baqarah ialah:

1. Menjelaskan beberapa hukum dalam agama Islam.
2. Mengemukakan beberapa perumpamaan.
3. Mengemukakan hujjah-hujjah.



*Persesuaian surat Al Baqarah dengan surat Ali 'Imran ialah:*

1. Dalam surat Al Baqarah disebutkan Nabi Adam a.s. yang langsung diciptakan Tuhan, sedang dalam surat Ali 'Imran disebutkan tentang kelahiran Nabi 'Isa a.s. yang kedua-duanya dijadikan Allah menyimpang dari kebiasaan.
2. Dalam surat Al Baqarah sifat dan perbuatan orang-orang Yahudi dibentangkan secara luas, disertai dengan hujjah untuk mematahkan hujjah-hujjah mereka yang membela kesesatan, sedang dalam surat Ali 'Imran dibentangkan hal-hal yang serupa yang berhubungan dengan orang Nasrani.
3. Surat Al Baqarah dimulai dengan menyebutkan tiga golongan manusia, ialah orang-orang mu'min, orang-orang kafir dan orang-orang munafik, sedang surat Ali 'Imran dimulai dengan menyebutkan orang-orang yang suka menta'wilkan ayat yang mutasyabihat dengan ta'wil yang salah untuk memfitnah orang mu'min dan menyebutkan orang yang mempunyai keahlian dalam menta'wilkannya.
4. Surat Al Baqarah disudahi dengan permohonan kepada Allah agar diampuni kesalahan-kesalahan dan kealpaan dalam melaksanakan ta'at, sedang surat Ali 'Imran disudahi dengan permohonan kepada Allah agar Dia memberi pahala atas amal kebaikan hamba-Nya.
5. Surat Al Baqarah dimulai dengan menyebutkan sifat-sifat orang yang bertakwa, sedang surat Ali 'Imran dimulai dengan perintah bertakwa.

## ALI 'IMRAN (Keluarga 'Imran)

### MUQADDIMAH

Surat "Ali 'Imran" yang terdiri dari 200 ayat ini adalah surat "Madaniyyah". Dinamakan Ali 'Imran karena memuat kisah keluarga 'Imran yang di dalam kisah itu disebutkan kelahiran Nabi 'Isa a.s., persamaan kejadiannya dengan Nabi Adam a.s., kenabian dan beberapa mu'jizat-nya, serta disebut pula kelahiran Maryam puteri 'Imran, ibu dari Nabi 'Isa a.s.

Surat Al Baqarah dan Ali 'Imran ini dinamakan "Az Zahrawaani" (dua yang cemerlang), karena kedua surat ini menyingkapkan hal-hal yang disembunyikan oleh para Ahli Kitab, seperti kejadian dan kelahiran Nabi 'Isa a.s., kedatangan Nabi Muhammad s.a.w. dan sebagainya.

Pokok-pokok isinya, ialah:

1. *Keimanan:*

Dalil-dalil dan alasan-alasan yang membantah orang Nasrani yang mempertuhankan Nabi 'Isa a.s.; ketauhidan adalah dasar yang dibawa oleh seluruh nabi.

2. *Hukum-hukum:*

Musyawahah; bermubahalah; larangan melakukan riba.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah keluarga 'Imran; perang Badar dan Uhud dan pelajaran yang dapat diambil dari padanya.

4. *Dan lain-lain:*

Golongan-golongan manusia dalam memahami ayat-ayat mutasyanhihaat; sifat-sifat Allah; sifat orang-orang yang bertakwa; Islam satu-satunya agama yang diidhai Allah; kemudharatan mengambil orang-orang kafir sebagai teman; kepercayaan; pengambilan perjanjian para Nabi oleh Allah; perumpamaan-perumpamaan; peringatan-peringatan terhadap Ahli Kitab; Ka'bah adalah rumah peribadatan yang tertua dan buktinya; faedah mengingat Allah dan menenangkan ciptaanNya.



## سُورَةُ آلِ اِمْرَانَ

### ALI 'IMRAN (KELUARGA 'IMRAN)

SURAT KE 3 : 200 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KEESAAN DAN KEKUASAAN ALLAH

*Al Qur'an dan Kitab-kitab yang sebelumnya.*

1. Alif laam maim,
2. Allah, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia. Yang Hidup kekal lagi terus menerus mengurus makhluk-Nya<sup>181</sup>).
3. Dia menurunkan Al Kitab (Al Qur'an) kepadamu dengan sebenarnya; membenarkan kitab yang telah diturunkan sebelumnya dan menunjukan Taurat dan Injil.
4. sebelum (Al Qur'an), menjadi petunjuk bagi manusia, dan Dia menurunkan Al Furqaan<sup>182</sup>). Sesungguhnya orang-orang yang kafir terhadap ayat-ayat Allah akan memperoleh siksa yang berat; dan Allah Maha Perkasa lagi mempunyai balasan (siksa).
5. Sesungguhnya bagi Allah tidak ada sesuatu yang tersembunyi di bumi dan tidak (pula) di langit.
6. Dialah yang membentuk kamu dalam rahim sebagaimana dikehendaki-Nya. Tak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

الْاٰ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ

يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ

مِّن قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ الْفُرْقَانَ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ

شَدِيدٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ

وَلَا فِي السَّمَاءِ

هُوَ الَّذِي يَصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

181). Maksudnya Allah mengatur langit dan bumi serta isinya.

182). Al Furqaan ialah kitab yang membedakan antara yang benar dan yang salah.

7. Dia-lah yang menurunkan Al Kitab (Al Qur'an) kepada kamu. Di antara (isi)nya ada ayat-ayat yang muhkamats<sup>183)</sup> itu-lah pokok-pokok isi Al Qur'an dan yang lain (ayat-ayat) mutasyabihats<sup>184)</sup>. Adapun orang-orang yang dalam hatinya condong kepada kesesatan, maka mereka mengikuti sebahagian ayat-ayat yang mutasyabihat untuk menimbulkan fitnah dan untuk mencari-cari ta'wilnya, padahal tidak ada yang mengetahui ta'wilnya melainkan Allah. Dan orang-orang yang mendalamkan ilmunya berkata: "Kami bersinan kepada ayat-ayat yang mutasyabihat, semuanya itu dari sisi Tuhan kami," Dan tidak dapat mengambil pelajaran (daripadanya) melainkan orang-orang yang berakal.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُخَكَّمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ ءَلَمْ نَأْتِ بِكُتُبٍ مِثْلُ مَا تُرِيتُ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٥﴾

8. (Mereka berdoa): "Ya Tuhan kami, janganlah Engkau jadikan hati kami condong kepada kesesatan sesudah Engkau beri petunjuk kepada kami, dan karuniakanlah kepada kami rahmat dari sisi Engkau; karena sesungguhnya Engkau-lah Maha Pemberi (karunia)".

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٦﴾

9. "Ya Tuhan kami, sesungguhnya Engkau mengumpulkan manusia untuk (menebus) pembalasan pada) hari yang tak ada keraguan padanya". Sesungguhnya Allah tidak menyalahi janji.

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْعَاهِدَ ﴿٧﴾

*Ancaman Allah kepada orang-orang kafir dan pengorah harta benda duniawi.*

10. Sesungguhnya orang-orang yang kafir, harta benda dan anak-anak mereka, sedikitpun tidak dapat menolak (siksa) Allah dari mereka. Dan mereka itu adalah bahan bakar api neraka,

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَلَوْ كُنُوا عَنْهُمْ آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِسْوَءَ قَرَبًا أَوْ مَالَهُمْ كَثِيرٌ أَوْ دِينُهُمْ عَلِيمٌ أَتَى اللَّهَ بِحُلْمٍ فِئْتَابٍ ﴿٨﴾

11. (keadaan mereka) adalah seperti keadaan kaum Firaun dan orang-orang yang sebelumnya; mereka mendustakan ayat-ayat Kami; karena itu Allah menyiksa mereka disebabkan dosa-dosa mereka. Dan Allah sangat keras siksa-Nya.

كَذَّبَ بِآيَاتِ الْإِسْلَامِ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَآخَذَهُمْ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٩﴾

[183). Ayat yang muhkamats ialah ayat-ayat yang terang dan tegas maksudnya, dapat dipahami dengan mudah.

[184). Termasuk dalam pengertian ayat-ayat Mutasyabihats: ayat-ayat yang mengandung beberapa pengertian dan tidak dapat ditentukan arti mana yang dimaksud kecuali sesudah diselidiki secara mendalam; atau ayat-ayat yang pengertiannya hanya Allah yang mengetahui seperti ayat-ayat yang berhubungan dengan yang ghaib-ghaib misalnya ayat-ayat yang mengenai hari kiamat, surga, neraka dan lain-lain.



12. Katakanlah kepada orang-orang yang kafir: "Kamu pasti akan dikalahkan (di dunia ini) dan akan digiring ke dalam neraka Jahannam. Dan itulah tempat yang seburuk-buruknya".
13. Sesungguhnya telah ada tanda bagi kamu pada dua golongan yang telah bertemu (bertempur)<sup>185</sup>. Segolongan berperang di jalan Allah dan (segolongan) yang lain kafir yang dengan mata kepala melihat (seakan-akan) orang-orang muslimin dua kali jumlah mereka. Allah menguatkan dengan bantuan-Nya siapa yang dikehendaki-Nya. Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat pelajaran bagi orang-orang yang mempunyai mata hati.
14. Dijadikan indah pada (pandangan) manusia kecintaan kepada apa-apa yang diingini, yaitu: wanita-wanita, anak-anak, harta yang banyak dari jenis emas, perak, kuda pilihan, binatang-binatang ternak<sup>186</sup> dan sawah ladang. Itulah kesenangan hidup di dunia; dan di sisi Allahlah tempat kembali yang baik (surga).
15. Katakanlah: "Inginkah aku kabarkan kepadamu apa yang lebih baik dari yang demikian itu?". Untuk orang-orang yang bertakwa (kepada Allah), pada sisi Tuhan mereka ada surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai; mereka kekal di dalamnya. Dan (mereka dikaruniai) isteri-isteri yang disucikan serta keridhaan Allah; Dan Allah Maha Melihat akan hamba-hamba-Nya.
16. (yaitu) orang-orang yang berdo'a: "Ya Tuhan kami, sesungguhnya kami telah beriman, maka ampunilah segala dosa kami dan peliharalah kami dari siksa neraka,"
17. (yaitu) orang-orang yang sabar, yang benar, yang tetap u'at, yang menafkahkan hartanya (di jalan Allah), dan yang memohon ampun di waktu sahur<sup>187</sup>.

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَعْيُهُمْ  
وَيُخْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَبَشَ الْأَمْهَادِ ﴿١٢﴾  
فَذَكَرَتْ لَكُمْ آيَةً فِي فَتْرَتِهِنَّ التَّقَاتِ فِئَةً  
تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْآخَرَىٰ كَافِرَةٌ  
يَسْرَرْنَ لَهُمْ مَوَاقِلُهُمْ رَأَى الْعَيْنُ وَاللَّهُ  
يُؤَيِّدُ بَصِيرَتَهُ مَنْ يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ  
لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿١٣﴾  
رَيْنَ لِلنَّاسِ حُبَّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ  
وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ  
الذَّهَبِ وَالْفِصَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ  
وَالْأَنْعَامِ وَالْأَرْثِ ذَٰلِكَ مَتَعُ الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ ﴿١٤﴾  
\* قُلْ أَوُنِّيبُكُمْ بِحَيْرٍ مِّنْ ذَٰلِكُمْ لِلَّذِينَ  
أَنفَقُوا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّتْ خَجْرٍ مِّنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَلَازِلٌ مُّطَهَّرَةٌ  
وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿١٥﴾  
الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ  
لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٦﴾  
الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنِيعِينَ  
وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ﴿١٧﴾

185). Pertemuan dua golongan itu - antara kaum muslimin dengan kaum musyrikin, terjadi dalam perang Badar. Badar nama suatu tempat yang terletak antara Mekah dengan Madinah di mana terdapat mata air.

186). Yang dimaksud dengan binatang ternak di sini ialah binatang-binatang yang termasuk jenis unta, lembu, kambing, dan biri-biri.

187). Sahur waktu sebelum fajar menyingsing mendekati subuh.



Pernyataan Allah tentang keesaan dan keadilan-Nya serta agama yang di ridhai-Nya.

18. Allah menyatakan bahwasanya tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, Yang menegakkan kendilian Para Malaikat dan orang-orang yang berilmu<sup>188)</sup> (juga menyatakan yang demikian itu). Tak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ  
وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا  
هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

19. Sesungguhnya agama (yang diridhai) di sisi Allah hanyalah Islam. Tiada berselisih orang-orang yang telah diberi Al Kitab<sup>189)</sup> kecuali sesudah datang pengetahuan kepada mereka, karena kedengkian (yang ada) di antara mereka. Barangsiapa yang kafir terhadap ayat-ayat Allah maka sesungguhnya Allah sangat cepat hisab-Nya.

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ وَمَا اخْتَلَفَ  
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ  
الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ  
فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعٌ الْحِسَابِ ﴿١٩﴾

20. Kemudian jika mereka mendebat kamu (tentang kebenaran Islam), maka katakanlah: "Aku menyerahkan diriku kepada Allah dan (demikian pula) orang-orang yang mengikutiku". Dan katakanlah kepada orang-orang yang telah diberi Al Kitab dan kepada orang-orang yang ummi<sup>190)</sup>: "Apakah kamu (mau) masuk Islam". Jika mereka masuk Islam, sesungguhnya mereka telah mendapat petunjuk, dan jika mereka berpaling, maka kewajiban kamu hanyalah menyampaikan (ayat-ayat Allah). Dan Allah Maha Melihat akan hamba-hamba-Nya.

فَإِنْ حَاجَّكَ قَوْمٌ فَأَسْمِتْ وَجْهَكَ لِلَّهِ  
وَمَنْ أَتَّبَعْنِي وَعَلَّ الدِّينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
وَالْأُمِّيِّينَ أَسْمِتُمْ فَإِنْ أَسْمَأُوا فَقَدْ  
أَخْتَدُوا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَاسْمَاعِيكَ الْبَلَدِغِ  
وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠﴾

Pembalasan terhadap orang-orang yang membunuh nabi-nabi.

21. Sesungguhnya orang-orang yang kafir kepada ayat-ayat Allah dan membunuh para nabi yang memang tidak dibenarkan dan membunuh orang-orang yang menyuruh manusia berbuat adil, maka gembarakanlah mereka bahwa mereka akan menerima siksa yang pedih.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ  
النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ  
يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ  
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢١﴾

22. Mereka itu adalah orang-orang yang lenyap (pahala) amal-amalnya di dunia dan akhirat, dan mereka sekali-kali tidak memperoleh penolong.

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرٍ ﴿٢٢﴾

188) Ayat ini untuk menjelaskan martabat orang-orang berilmu.

189) Maksudnya ialah Kitab-kitab yang diturunkan sebelum Al Qur'an.

190) Ummi artinya ialah orang yang tidak tahu tulis baca.

Menurut sebagian ahli tafsir yang dimaksud dengan ummi ialah orang musyrik Arab yang tidak tahu tulis baca. Menurut sebagian yang lain ialah orang-orang yang tidak diberi Al Kitab.



Orang-orang Yahudi berpaling dari hukum Allah.

23. Tidakkah kamu memperhatikan orang-orang yang telah diberi bahagian yaitu Al Kitab (Taurat), mereka diseru kepada kitab Allah supaya kitab itu menetapkan hukum di antara mereka; kemudian sebahagian dari mereka berpaling, dan mereka selalu membelakang (kehenazan).
24. Hal itu adalah karena mereka mengaku: "Kami tidak akan disentuh oleh api neraka kecuali beberapa hari yang dapat di-hitung". Mereka diperdayakan dalam agama mereka oleh apa yang selalu mereka ada-adakan.
25. Bagaimanakah nanti apabila mereka Kami kumpulkan di hari (kiamat) yang tidak ada keraguan tentang adanya. Dan disempurnakan kepada tiap-tiap diri balasan apa yang diusahakannya sedang mereka tidak dianlaya (dirugikan).

Bukti-bukti kekuasaan dan kehemaran Allah r.w.t.

26. Katakanlah: "Wahai Tuhan Yang mempunyai kerajaan, Engkau berikan kerajaan kepada orang yang Engkau kehendaki dan Engkau cabut kerajaan dari orang yang Engkau kehendaki. Engkau muliakan orang yang Engkau kehendaki dan Engkau hinakan orang yang Engkau kehendaki. Di tangan Engkaulah segala kebajikan. Sesungguhnya Engkau Maha Kuasa atas segala sesuatu.
27. Engkau masukkan malam ke dalam siang dan Engkau masukkan siang ke dalam malam. Engkau keluarkan yang hidup dari yang mati, dan Engkau keluarkan yang mati dari yang hidup<sup>191</sup>). Dan Engkau beri rezki siapa yang Engkau kehendaki tanpa hisab (batas)."

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيحًا مِّنَ الْكِتَابِ  
يَدْعُونَ إِلَى الْكِتَابِ لِيُحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ تُفْوَى  
فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَن نَّمَسَّ النَّارَ إِلَّا  
أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِمْ  
مَا كَانُوا بِتَقْوَىٰ ۖ ﴿٢٤﴾

فَكَيْفَ إِذَا جُمِعْتُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ  
وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ  
لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكُ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَن  
تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشَاءُ وَتُعِزُّ  
مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ يَدُكَ الْخَبِيرُ  
إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيدٌ ﴿٢٦﴾

تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي  
الْأَيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ  
الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَن تَشَاءُ بِغَيْرِ  
حِسَابٍ ﴿٢٧﴾

191). Sebagian mufasssirin memberi misal untuk ayat ini dengan mengeluarkan anak ayam dari telur, dan telur dari ayam. Dan dapat juga diartikan bahwa peristiwa kekuasaan di antara bangsa-bangsa dan timbul tenggelamnya sesuatu umat adalah menurut hukum Allah.

*Larangan berpihak kepada orang kafir.*

28. Janganlah orang-orang mu'min mengambil orang-orang kafir menjadi wali<sup>192</sup>) dengan meninggalkan orang-orang mu'min. Barangsiapa berbuat demikian, niscaya lepaslah ia dari pertolongan Allah kecuali karena (siasat) memelihara diri dari sesuatu yang ditakuti dari mereka. Dan Allah memperingatkan kamu terhadap diri (siksa)-Nya. Dan hanya kepada Allah kembali (mu).
29. Katakanlah: "Jika kamu menyembunyikan apa yang ada dalam hatimu atau kamu melahirkannya, pasti Allah mengetahui." Allah mengetahui apa-apa yang ada di langit dan apa-apa yang ada di bumi. Dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.
30. Pada hari ketika tiap-tiap diri mendapati segala kebajikan dihadapkan (dimukanya), begitu (juga) kejahatan yang telah dikerjakannya; ia ingin kalau kiranya antara ia dengan hari itu ada masa yang jauh; dan Allah memperingatkan kamu terhadap diri (siksa)-Nya. Dan Allah sangat Penyayang kepada hamba-hamba-Nya.

لَا تَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاتُ  
وَيَحْذَرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ الْعَصِيمُ ﴿٢٨﴾

قُلْ إِنْ تَحْبُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُكُونُوا  
يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَفِيرٌ ﴿٢٩﴾

يَوْمَ يَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ  
مُحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا  
وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيَحْذَرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ  
وَاللَّهُ رَءُوفٌ يَأْتِيكُمُ ﴿٣٠﴾

*Bukti cinta kepada Allah s.w.t.*

31. Katakanlah: "Jika kamu (benar-benar) mencintai Allah, ikutilah aku, niscaya Allah mengasihi dan mengampuni dosa-dosamu." Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
32. Katakanlah: "Ta'atilah Allah dan Rasul-Nya; jika kamu berpaling, maka sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang kafir".

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي  
يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣١﴾

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ  
لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾

#### KELUARGA 'IMRAN

*Ketutamaan keluarga 'Imran.*

33. Sesungguhnya Allah telah memilih Adam, Nuh, keluarga Ibrahim dan keluarga 'Imran melebihi segala umat (di masa mereka masing-masing),

\* إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ  
وَالْإِسْمَاعِيلَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٣﴾

192). Wali jamaknya *auliyaa*; berarti teman yang akrab, juga berarti pemimpin, pelindung atau penolong.



34. (sebagai) satu keturunan yang sebagiannya (keturunan) dan yang lain. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. (Ingatlah), ketika isteri 'Imran berkata: "Ya Tuhanku, sesungguhnya aku menazarkan kepada Engkau anak yang dalam kandunganku menjadi haniba yang saleh dan berkhidmat (di Baitul Maqdis). Karena itu terimalah (nazar) itu daripadaku. Sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui".

إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾

36. Maka tatkala isteri 'Imran melahirkan anaknya, diapun berkata: "Ya Tuhanku, sesungguhnya aku melahirkannya seorang anak perempuan; dan Allah lebih mengetahui apa yang dilahirkannya itu; dan anak laki-laki tidaklah seperti anak perempuan. Sesungguhnya aku telah menamai dia Maryam dan aku mohon perlindungan untuknya serta anak-anak keturunannya kepada (pemeliharaan) Engkau daripada syaitan yang terkutuk."

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾

37. Maka Tuhannya menerimanya (sebagai nazar) dengan penerimaan yang baik, dan mendidiknya dengan pendidikan yang baik dan Allah menjadikan Zakariya pemeliharanya. Setiap Zakariya masuk untuk menemui Maryam di mihrab, ia dapati makanan di sisinya, Zakariya berkata: "Hai Maryam dari mana kamu memperoleh (makanan) ini?" Maryam menjawab: "Makanan itu dari sisi Allah". Sesungguhnya Allah memberi rezki kepada siapa yang dikehendaki-Nya tanpa hisab.

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَ هَارِزٍ قَالًا يُبَشِّرُكَ أَنْ لَكَ هَذَا قَالَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

38. Di sanalah Zakariya mendo'a kepada Tuhannya seraya berkata: "Ya Tuhanku, berilah aku dari sisi Engkau seorang anak yang baik. Sesungguhnya Engkau Maha Pendengar do'a".

هَذَا إِلَهُكَ عَارِضُكَ يَا رَبِّهٖ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾

39. Kemudian Malaikat (Jibril) memanggil Zakariya, sedang ia tengah berdiri melakukan shalat di mihrab (katanya): "Se-

فَنَادَاهُ الْمَلَكُ كَهُوَ قَائِمٌ يٰصَلَّىٰ فِي

seungguhnya Allah menggembirakan kamu dengan kelahiran (seorang puteramu) Yahya, yang membenarkan kalimat<sup>193</sup>) (yang datang) dari Allah, menjadi ikutan, menahan diri (dari hawa nafsu) dan seorang Nabi termasuk keturunan orang-orang saleh."

40. Zakariya berkata: "Ya TuhanKu, bagaimana aku bisa mendapat anak sedang aku telah sangat tua dan isteriku pun seorang yang mandul?". Berfirman Allah: "Demikianlah, Allah berbuat apa yang dikehendaki-Nya".

41. Berkata Zakariya: "Berilah aku suatu tanda (bahwa isteriku telah mengandung)". Allah berfirman: "Tandanya bagimu, kamu tidak dapat berkata-kata dengan manusia selama tiga hari, kecuali dengan isyarat. Dan sebutlah (nama) Tuhanmu sebanyak-banyaknya serta bertasbehlah di waktu petang dan pagi hari".

42. Dan (ingatlah) ketika Malaikat (Jibril) berkata: "Hai Maryam, sesungguhnya Allah telah memilih kamu, mensucikan kamu dan melebihi kamu atas segala wanita di dunia (yang semasa dengan kamu).

43. Hai Maryam, ta'atlah kepada Tuhanmu, sujud dan ruku'lah bersama orang-orang yang ruku'<sup>194</sup>).

44. Yang demikian itu adalah sebagian dari berita-berita ghaib yang Kami wahyukan kepada kamu (ya Muhammad); padahal kamu tidak hadir beserta mereka, ketika mereka melemparkan anak-anak panah mereka (untuk mengundi) siapa di antara mereka yang akan memelihara Maryam. Dan kamu tidak hadir di sisi mereka ketika mereka bersengketa.

الْمَحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بَيْحَىٰ مُصَدِّقًا  
بِكَلِمَةٍ مِّنْ أَمْرِ وَسِيدًا وَمَحْصُورًا وَنَبِيًّا  
مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٠﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي كُنْتُ لَكَ بَلْعَنِي  
الْكَبِيرُ وَأْمُرْ أُنِي عَاقِرٌ قَالَ كَذَلِكَ  
اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٤١﴾

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً قَالَ إِنَّكَ  
الْأُنْكُرُ الْكَاسِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْرًا  
وَأَذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ  
وَالْإِبْكَارِ ﴿٤٢﴾

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَمْرُؤُا إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ  
وَوَهَبَ لَكِ وَهَبًا وَاصْطَفَاكِ عَلَىٰ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾

يَمْرُؤُا اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي  
وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٤﴾

وَالَّذِينَ مِن نِّسَاءِ الْعِيبِ يُوحِيهِ إِلَيْكَ  
وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَقُولُونَ أَفَلَمْ نَرُؤْهُمْ  
يَكْفُلْ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ  
إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾

193) Maksudnya: membenarkan kedatangan seorang nabi yang diciptakan dengan kalimat "kun" (jadi lah) tanpa bapak yaitu Nabi 'Isa a.s.

194) Bersemahyanglah dengan berjama'ah.



Kisah Al Masih 'Isa Putera Maryam,

45. (Ingatlah), ketika Malaikat berkata: "Hai Maryam, sesungguhnya Allah menggembirakan kamu (dengan kelahiran seorang putera yang diciptakan) dengan kalimat<sup>195</sup> (yang datang) daripada-Nya, namanya Al Masih 'Isa putera Maryam, seorang terkemuka di dunia dan di akhirat dan termasuk orang-orang yang didedahkan (kepada Allah),

46. dan dia berbicara dengan manusia dalam buaian dan ketika sudah dewasa dan dia termasuk di antara orang-orang yang saleh."

47. Maryam berkata: "Ya Tuhaniku, betapa mungkin aku mempunyai anak, padahal aku belum pernah disentuh oleh seorang laki-lakipun." Allah berfirman (dengan perantaraan fibril): "Demikianlah Allah menciptakan apa yang dikehendaki-Nya. Apabila Allah berkehendak menetapkan sesuatu, maka Allah hanya cukup berkata kepadanya: "Jadilah", lalu jadilah dia.

48. Dan Allah akan mengajarkan kepadanya Al Kitab<sup>196</sup>, Hikmah, Taurat dan Injil.

49. Dan (sebagai) Rasul kepada Bani Israil (yang berkata kepada mereka): "Sesungguhnya aku telah datang kepadamu dengan membawa sesuatu tanda (mu'jizat) dari Tuhanmu, yaitu aku membuat untuk kamu dari tanah berbentuk burung; kemudian aku meniupnya, maka ia menjadi seekor burung dengan seizin Allah; dan aku menyembuhkan orang yang buta sejak dari lahirnya dan orang yang betpenyakit sopak; dan aku hidupkan orang mati dengan seizin Allah; dan aku kabarkan kepadamu apa yang kamu makan dan apa yang kamu simpan di rumahmu. Sesungguhnya pada yang demikian itu adalah suatu tanda (kebenaran kerasulanku) bagimu, jika kamu sungguh-sungguh beriman".

إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَمْرُؤُا إِنَّ اللَّهَ  
يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ أَنْتَ الْمَسِيحُ  
عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ وَ مِنَ الْمُقَرَّرِينَ ٥٥

وَنَكَلِمَةً النَّاسُ فِي الْهَيْدَى وَكَلِمَةً  
وَمِنَ الصَّالِحِينَ ٥٦

قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسَّسْنِي  
بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ قَالَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَى  
أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ٥٧

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ  
وَالْإِنْجِيلَ ٥٨

وَرَسُولًا إِلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنِّي قَدْ  
جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِنْ رَبِّكُمْ أَنِّي أَخْلُقُ  
لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ  
فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَةَ  
وَأَلْبَرِئُ الصُّرَاخِمَ وَأُنَشِّدُكُمُ  
بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ وَمَا تَدْرِيونَ فِي يَوْمِكُمْ ذَلِكَ  
إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ٥٩

195). Lihat not. 193.

196). Al Kitab di sini ada yang menafsirkan dengan pelajaran menulis, dan ada pula yang menafsirkannya dengan kitab-kitab yang diturunkan Allah sebelumnya selain Taurat dan Injil.



50. Dan (aku datang kepadamu) membenarkan Taurat yang datang sebelumnya, dan untuk menghalalkan bagimu sebagian yang telah diharamkan untukmu, dan aku datang kepadamu dengan membawa suatu tanda (mu'jizat) dari Tuhanmu. Karena itu bertaqwalah kepada Allah dan ta'atlah kepadaku.

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ  
وَلِأَجْلِ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ  
عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ  
فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ٥٠

51. Sesungguhnya Allah, Tuhanku dan Tuhanmu, karena itu sembahlah Dia. Inilah jalan yang lurus".

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا  
صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ٥١

52. Maka tatkala Isa mengetahui keingkaran mereka (Bani Israil) berkalalah dia: "Siapaakah yang akan menjadi penolong-penolongku untuk (memegakkan agama) Allah?" Para hawanyyin (sahabat-sahabat setia) menjawab: "Kamilah penolong-penolong (agama) Allah. Kami beriman kepada Allah; dan saksikanlah bahwa sesungguhnya kami adalah orang-orang yang bersekerah diri,

\* فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفْرَ  
قَالَ مَنِ الْمُنْصَرِفِينَ إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ  
نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ أَمْثَلَا يَا إِبْنَهُ وَأَشْهَدُ  
بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ٥٢

53. Ya Tuhan kami. Kami telah beriman kepada apa yang telah Engkau turunkan dan telah kami ikuti rasul, karena itu masukkanlah kami ke dalam golongan orang-orang yang menjadi saksi (tentang keesaan Allah)".

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أُنزِلَتْ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ  
فَاكْتَسَبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ٥٣

54. Orang-orang kafir itu membuat tipu daya, dan Allah membalas tipu daya mereka itu. Dan Allah sebaik-baik pembalas tipu daya.

وَمَكُرُوا وَمَكُرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَبِيرٌ  
الْمُذَكِّرِينَ ٥٤

55. (Ingatlah), ketika Allah berfirman: "Hai 'Isa, sesungguhnya Aku akan menyampaikan kamu kepada akhir ajalmu dan mengangkat kamu kepada-Ku serta membersihkan kamu dari orang-orang yang kafir, dan menjadikan orang-orang yang mengikuti kamu di atas orang-orang yang kafir hingga hari kiamat. Kemudian hanya kepada Akulah kembalimu, lalu Aku memutuskan di antasamu tentang hal-hal yang selalu kamu berselisih padanya".

إِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَادْعُكَ  
إِلَى وَمَظْهَرِكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ  
الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى  
يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأَنذَرْتُكُمْ  
بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ٥٥

56. Adapun orang-orang yang kafir, maka akan Ku-iksa mereka dengan siksa yang sangat keras di dunia dan di akhirat, dan mereka tidak memperoleh penolong.

فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعْدَدْتُ لَهُمْ عَذَابًا  
شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ  
مِنْ نَّاصِرِينَ ٥٦



57. Adapun orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal yang saleh, maka Allah akan memberikan kepada mereka dengan sempurna pahala amalan-amalan mereka; dan Allah tidak menyukai orang-orang yang zalim.

وَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٥٧﴾

58. Demikianlah (kisah 'Isa). Kami membacakan kepada kamu sebagian dari bukti-bukti (kerasulannya) dan (membacakan) Al Qur'an yang penuh hikmah.

ذَٰلِكَ نَسُؤُكَ عَلَيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ  
الْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾

59. Sesungguhnya misal (penciptaan) 'Isa di sisi Allah, adalah seperti (penciptaan) Adam. Allah menciptakan Adam dari tanah, kemudian Allah berfirman kepadanya: "Jadilah" (seorang manusia), maka jadilah dia.

إِن مِّثْلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمِثْلِ  
ءَادَمَ طَخَفَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾

60. (Apa yang telah Kami ceritakan itu), itulah yang benar, yang datang dari Tuhanmu, karena itu janganlah kamu termasuk orang-orang yang ragu-ragu.

أَلْحَقٌ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنَ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾

61. Siapa yang membantahmu tentang kisah 'Isa sesudah datang ilmu (yang meyakinkan kamu), maka katakanlah (kepadanya): "Marilah kita memanggil anak-anak kami dan anak-anak kamu, isteri-isteri kami dan isteri-isteri kamu, diri kami dan diri kamu; kemudian marilah kita bermubahalah kepada Allah dan kita minta supaya la'nat Allah ditimpakan kepada orang-orang yang dusta<sup>197</sup>).

ثُمَّ خَلَقْنَا فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا بَعَثْنَاكَ مِنَ الْعِلْمِ  
فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ  
وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ  
ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٦١﴾

62. Sesungguhnya ini adalah kisah yang benar dan tak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Allah; dan sesungguhnya Allah, Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهِ  
إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾

63. Kemudian jika mereka berpaling (dari kebenaran), maka sesungguhnya Allah Maha Mengetahui orang-orang yang berbuat kerusakan.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾

197) Mubahalah ialah masing-masing pihak di antara orang-orang yang berbeda pendapat mendo'a kepada Allah dengan sungguh-sungguh, agar Allah menjatuhkan la'nat kepada pihak yang berdusta. Nabi mengajak utusan Nasrani Najran bermubahalah tetapi mereka tidak berani dan ini menjadi bukti kebenaran Nabi Muhammad s.a.w.

Ajakan kepada agama Tauhid  
'Milla'u Ibrahim'.

64. Katakanlah: "Hai Ahli Kitab, marilah (berpegang) kepada suatu kalimat (ketetapan) yang tidak ada perselisihan antara kami dan kamu, bahwa tidak kita sembah kecuali Allah dan tidak kita persekutukan Dia dengan sesuatupun dan tidak (pula) sebagian kita menjadikan sebagian yang lain sebagai tuhan selain Allah. Jika mereka berpaling maka katakanlah kepada mereka: "Saksikanlah, bahwa kami adalah orang-orang yang berserah diri (kepada Allah)".

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ  
سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ  
وَلَا نُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا  
أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا  
أَشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾

65. Hai Ahli Kitab, mengapa kamu bantah membantah<sup>198</sup>) tentang hal Ibrahim, padahal Taurat dan Injil tidak diturunkan melainkan sesudah Ibrahim. Apakah kamu tidak berpikir?

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَحْجُجُونَ فِي إِبْرَاهِيمَ  
وَمَا أَنْزِلَتْ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ  
بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾

66. Beginilah kamu, kamu ini (sewajarnya) bantah membantah tentang hal yang kamu ketahui<sup>199</sup>), maka kenapa kamu bantah membantah tentang hal yang tidak kamu ketahui<sup>200</sup>)?; Allah mengetahui sedang kamu tidak mengetahui.

فَإِنْ أَنْشَرْتَهُمْ أَوْ لَمْ أَنْشُرْهُمْ فَرِيضًا لَكُمْ  
بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُّوهُمْ فَمَا لَكُمْ لَكُمْ  
بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْشَرْنَا قَوْمًا  
وَلَمْ نَنْشُرْ قَوْمًا ﴿٦٦﴾

67. Ibrahim bukan seorang Yahudi dan bukan (pula) seorang Nasrani, akan tetapi dia adalah seorang yang lurus<sup>201</sup>) lagi berserah diri (kepada Allah) dan sekali-kali bukanlah dia termasuk golongan orang-orang musyrik."

مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا  
وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ  
مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾

68. Sebenarnya orang yang paling dekat kepada Ibrahim ialah orang-orang yang mengikutinya dan Nabi ini (Muhammad), serta orang-orang yang beriman (kepada Muhammad), dan Allah adalah Pelindung semua orang-orang yang beriman.

إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ الْذِينَ اتَّبَعُوهُ  
وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾

198). Orang Yahudi dan Nasrani masing-masing menganggap Ibrahim a.s. itu dari golongannya. Lalu Allah membantah mereka dengan alasan bahwa Ibrahim a.s. itu datang sebelum mereka.

199). Yakni tentang Nabi Musa a.s., Isa a.s. dan Muhammad s.a.w.

200). Yakni tentang hal Ibrahim a.s.

201). Lurus berarti jauh dari syirik (mempersekutukan Allah) dan jauh dari kesesatan.



Sikap Ahli Kitab terhadap orang Islam.

69. Segolongan dari Ahli Kitab ingin menyesatkan kamu, padahal mereka (sebenarnya) tidak menyesatkan melainkan dirinya sendiri, dan mereka tidak menyadarinya.
70. Hai Ahli Kitab, mengapa kamu mengingkari ayat-ayat Allah<sup>202</sup>, padahal kamu mengetahui (kebenaranNya).
71. Hai Ahli Kitab, mengapa kamu mencampur adukkan yang haq dengan yang bathil<sup>203</sup>, dan menyembunyikan kebenaran<sup>204</sup>, padahal kamu mengetahui?
72. Segolongan (Jain) dari Ahli Kitab berkata (kepada sesamanya): "Perlihatkanlah (seolah-olah) kamu beriman kepada apa yang diturunkan kepada orang-orang beriman (sahabat-sahabat Rasul) pada permulaan siang dan ingkarilah ia pada akhirnya, supaya mereka (orang-orang mu'min) kembali (kepada kekafiran).
73. Dan janganlah kamu percaya melainkan kepada orang yang mengikuti agama-mu<sup>205</sup>. Katakanlah: "Sesungguhnya petunjuk (yang harus diikuti) ialah petunjuk Allah, dan (janganlah kamu percaya) bahwa akan diberikan kepada seseorang seperti apa yang diberikan kepadamu, dan (jangan pula kamu percaya) bahwa mereka akan mengalahkan hujjahmu di sisi Tuhanmu". Katakanlah: "Sesungguhnya karunia itu di tangan Allah, Allah memberikan karunia-Nya kepada siapa yang dikehendaki-Nya; dan Allah Maha Luas (karunia-Nya) lagi Maha Mengetahui";

وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَو يُضِلُّوكُمْ  
وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ  
وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٧٠﴾

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَقْلِبُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ  
وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾

وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمِنُوا  
بِالَّذِي أُنزِلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَجِئَتْهُمْ  
وَأَكْفُرُوا آخِرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾

وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَن تَمِيعَ دِينِكُمْ فَلْيَا  
أَلْهَدِنِي هُدَى اللَّهِ أَن يُؤْتِيَ أَحَدٌ مِّنْكَ  
مَا أُوتِيَتْهُ أَوْ يُجَازِيَنَّكَ عِنْدَ رَبِّكَ فَلْيَا  
أَلْفَضِّلْ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ  
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

202). Yakni: ayat-ayat Allah diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w.

203). Yaitu: menutupi firman-firman Allah yang termaktub dalam Taurat dan Injil dengan perkataan-perkataan yang dibuat-buat mereka (ahli kitab) sendiri.

204). Maksudnya: kebenaran tentang kenabian Muhammad s.a.w yang tersebut dalam Taurat dan Injil.

205). Kepada orang-orang yang mengikuti agama-mu maksudnya: kepada orang yang seagama dengan kamu (Yahudi/Nasrani) agar mereka tak jadi masuk Islam atau kepada orang-orang Islam yang berasal dari agama-mu agar goncang iman mereka dan kembali kepada kekafiran.



74. Allah menentukan rahmat-Nya (kenabian) kepada siapa yang dikehendaki-Nya, dan Allah mempunyai karunia yang besar.

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

*Keburukan-keburukan orang Yahudi.*

75. Di antara Ahli Kitab ada orang yang jika kamu mempercayakan kepadanya harta yang banyak, dikembalikannya kepadamu; dan di antara mereka ada orang yang jika kamu mempercayakan kepadanya satu dinar, tidak dikembalikannya kepadamu, kecuali jika kamu selalu menagihnya. Yang demikian itu lantaran mereka mengatakan: "Tidak ada dosa bagi kami terhadap orang-orang ummi<sup>206</sup>". Mereka berkata dusta terhadap Allah, padahal mereka mengetahui.

« وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَن إِن تَأْتَمَّهُ بِقَنْطَارٍ يُؤَدُّ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَن إِن تَأْتَمَّهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤَدُّ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيِّينَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

76. (Bukan demikian), sebenarnya siapa yang menepati janji (yang dibuat)nya<sup>207</sup> dan bertakwa, maka sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang bertakwa.

يَكُن مِّنْ أَوْفٍ بِعَهْدِهِ وَأَتَّقِي فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾

77. Sesungguhnya orang-orang yang menukar janji (nya dengan) Allah dan sumpah-sumpah mereka dengan harga yang sedikit, mereka itu tidak mendapat bahagian (pala) di akhirat, dan Allah tidak akan berkata-kata dengan mereka dan tidak akan melihat kepada mereka pada hari kiamat dan tidak (pula) akan menuelkan mereka. Bagi mereka azab yang pedih,

إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾

78. Sesungguhnya di antara mereka ada segolongan yang memutar-mutar lidahnya membaca Al Kitab, supaya kamu menyangka yang dibacanya itu sebagian dari Al Kitab, padahal ia bukan dari Al Kitab dan mereka mengatakan: "Ia (yang dibaca itu datang) dari sisi Allah", padahal ia bukan dari sisi Allah. Mereka berkata dusta terhadap Allah, sedang mereka mengetahui.

وَأَنَّ مِنْهُمْ لَفِرَاقًا يُكَلِّمُونَ أَلَيْسَتْهُمْ بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَاهُو مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَاهُو مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾

206). Yang mereka maksud dengan orang-orang ummi dalam ayat ini adalah orang Arab.

207). Yakni janji yang telah dibuat seseorang baik terhadap sesama manusia maupun terhadap Allah.



Seorang nabi tidak akan menyuruh manusia menyembah dirinya.

79. Tidak wajar bagi seseorang manusia yang Allah berikan kepadanya Al Kitab, hikmah dan kenabian, lalu dia berkata kepada manusia: "Hendaklah kamu menjadi penyembah-penyembahku bukan penyembah Allah." Akan tetapi (dia berkata): "Hendaklah kamu menjadi orang-orang rabbani<sup>208</sup>," karena kamu selalu mengajarkan Al Kitab dan disebabkan kamu tetap mempelajarinya.
80. Dan (tidak wajar pula baginya) menyuruhmu menjadikan malaikat dan para nabi sebagai tuhan. Apakah (para) dia menyuruhmu berbuat kekafiran di waktu kamu sudah (menganut agama) Islam?"

*Jenji para nabi kepada Allah tentang kenabian Muhammad s.a.w.*

81. Dan (ingatlah), ketika Allah mengambil perjanjian dari para nabi: "Sungguh, apa saja yang Aku berikan kepadamu berupa kitab dan hikmah, kemudian datang kepadamu seorang rasul yang membenarkan apa yang ada padamu, niscaya kamu akan sungguh-sungguh beriman kepadanya dan menolongnya"<sup>209</sup>, Allah berfirman: "Apakah kamu mengakui dan menerima perjanjian-Ku terhadap yang demikian itu?" Mereka menjawab: "Kami mengakui". Allah berfirman: "Kalau begitu saksikanlah (hai para nabi) dan Aku menjadi saksi (pula) bersama kamu".
82. Barangsiapa yang berpaling sesudah itu, maka mereka itulah orang-orang yang fasik<sup>210</sup>).
83. Maka apakah mereka mencari agama yang lain dari agama Allah, padahal kepada-Nya-lah berserah diri segala apa yang di langit dan di bumi, baik dengan saka maupun terpaksa dan hanya kepada Allahlah mereka dikembalikan.

مَا كَانَ لِشَرِّ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالنَّبِيَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ  
الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٨٠﴾  
وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِنَ النَّبِيِّينَ لَمَاءَ آبَائِهِمْ مِنْ كِتَابٍ وَجَعَلُوا بَيْنَهُمْ كُفْرًا سَوِيًّا  
مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ  
وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَضُكُمْ وَلَأْخُذُوا بِعَهْدٍ  
ذَلِكَمُ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَضْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا  
وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨٢﴾

فَمَنْ تَوَلَّى بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ  
الْفَاسِقُونَ ﴿٨٣﴾

أَفَتَجِدُ دِينَ اللَّهِ يَتَغَوَّرُ وَلَهُ اسْمُ مَنْ  
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا  
وَالْيَهُ يَرْجَعُونَ ﴿٨٤﴾

208). Rabbani ialah orang yang sempurna ilmu dan takwanya kepada Allah s.w.t.

209). Para nabi berjanji kepada Allah s.w.t. bahwa bilamana datang seorang Rasul bernama Muhammad mereka akan iman kepadanya dan menolongnya.

Perjanjian nabi-nabi ini mengikat pula para ummatnya.

210). Fasiq ialah orang yang tidak mengindahkan perintah Allah s.w.t.



84. Katakanlah: "Kami beriman kepada Allah dan kepada apa yang diturunkan kepada kami dan yang diturunkan kepada Ibrahim, Isma'il, Ishaq, Ya'qub, dan anak-anaknya, dan apa yang diberikan kepada Musa, 'Isa dan para nabi dari Tuhan mereka. Kami tidak membedakan seorangpun di antara mereka dan hanya kepada-Nya-lah kami menyerahkan diri."

قُلْ إِنَّمَا آمَنَ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْهِ وَمَا أُنزِلَ  
عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ  
وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَيُحْيَىٰ  
وَالْإِسَىٰ مِنْ رَبِّهِمْ لَا تَفَرِّقَ بَيْنَ أَحَدٍ  
مِّنْهُمْ وَتَحَنُّنَ اللَّهِ مُغْسِلُونَ ﴿٨٤﴾

85. Barangsiapa mencari agama selain agama Islam, maka sekali-kali tidaklah akan diterima (agama itu) daripadanya, dan dia di akhirat termasuk orang-orang yang rugi.

وَمَن يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَن يُقْبَلَ  
مِنَهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾

86. Bagaimana Allah akan menunjuki suatu kaum yang kafir sesudah mereka beriman, serta mereka telah mengakui bahwa Rasul itu (Muhammad) benar-benar rasul, dan keterangan-keteranganpun telah datang kepada mereka? Allah tidak menunjuki orang-orang yang zalim.

كَيْفَ يَهْدِيَ اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ  
إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ  
وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾

87. Mereka itu, balasannya ialah: bahwasanya la'nat Allah ditimpakan kepada mereka, (demikian pula) la'nat para malaikat dan manusia seluruhnya,

أُولَٰئِكَ جَزَاءُهُمْ أَن عَصَوْا لِقَوْلِ اللَّهِ  
وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾

88. mereka kekal di dalamnya, tidak diringankan siksa dari mereka, dan tidak (pula) mereka diberi tangguh,

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ  
وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٨﴾

89. Kecuali orang-orang yang taubat, sesudah (kafir) itu dan mengadakan perbaikan<sup>211</sup>). Karena sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا  
فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٨٩﴾

90. Sesungguhnya orang-orang kafir sesudah beriman, kemudian bertambah kekafirannya, sekali-kali tidak akan diterima taubatnya; dan mereka itulah orang-orang yang sesat,

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزِيدُوا  
كُفْرًا لَّن نُّقْبَلَ تَوْبَهُمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٠﴾

91. Sesungguhnya orang-orang yang kafir dan madi sedang mereka tetap dalam kekafirannya, maka tidaklah akan diterima dari seseorang di antara mereka emas sepenuh bumi, walaupun dia menebus diri dengan emas (yang sebanyak) itu. Bagi mereka itulah siksa yang pedih dan sekali-kali mereka tidak memperoleh penolong.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ  
لَّن يُسْقِلَ مِنْ أَحَدِهِمْ قُلُوبٌ إِلَّا دَرِيًّا  
ذَهَبًا وَلَوْ أَقْنَتْهُ بِذِهِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَّاصِرِينَ ﴿٩١﴾

211). Mengadakan perbaikan berarti berbuat pekerjaan-pekerjaan yang baik untuk menghilangkan akibat-akibat yang jelek dan kesalahan-kesalahan yang dilakukan.



## JUZ 4

92. Kamu sekali-kali tidak sampai kepada kebajikan (yang sempurna), sebelum kamu menafkahkan sebahagian harta yang kamu untai. Dan apa saja yang kamu nafkahkan, maka sesungguhnya Allah mengetahuinya.

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا حُبَبْتُمْ  
وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَدْرِكُهُ عَلِيمٌ ٩٢

#### BANTAHAN ALLAH TERHADAP PENDAPAT-PENDAPAT AHLI KITAB YANG KELIRU.

*Bantahan terhadap larangan orang Yahudi tentang makanan.*

93. Semua makanan adalah halal bagi Bani Israil melainkan makanan yang diharamkan oleh Israil (Ya'qub) untuk dirinya sendiri sebelum Taurat diturunkan<sup>212</sup>). Katakanlah: "(Jika kamu mengatakan ada makanan yang diharamkan sebelum turun Taurat), maka bawalah Taurat itu, lalu bacalah dia jika kamu orang-orang yang benar".

كُلِّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا يَتَى  
إِسْرَءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَءِيلُ عَلَى نَفْسِهِ  
مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ الْتَّوْرَةُ قُلْ فَأْتُوا بِالتَّوْرَةِ  
فَتَأْكُلُوهَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ٩٣

94. Maka barangsiapa mengada-adakan dusta terhadap Allah<sup>213</sup>) sesudah itu, maka merekalah orang-orang yang zalim.

فَمَنْ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ  
ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ٩٤

95. Katakanlah: "Benarlah (apa yang difirmankan) Allah". Maka ikutilah agama Ibrahim yang lurus, dan bukanlah dia termasuk orang-orang yang musyrik.

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا أَمْلَأَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا  
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ٩٥

*Bantahan terhadap pengakuan Ahli Kitab tentang rumah ibadah yang pertama.*

96. Sesungguhnya rumah yang mula-mula dibangun untuk (tempat beribadat) manusia, ialah Baitullah yang di Bakkah (Mekah) yang diberkahi dan menjadi petunjuk bagi semua manusia<sup>214</sup>).

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ  
مَبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ٩٦

212). Setelah Taurat diturunkan, ada beberapa makanan yang diharamkan bagi mereka sebagai hukuman. Nama-nama makanan itu disebut di dalamnya. Lihat selanjutnya surat An Nissa' ayat 150 dan surat Al An'aa' ayat 146.

213). Dusta terhadap Allah ialah dengan mengatakan bahwa sebelum Taurat diturunkan, Allah telah mengharamkan beberapa makanan kepada Bani Israil.

214). Ahli Kitab mengatakan bahwa rumah ibadah yang pertama dibangun berada di Baitul Maqdis, oleh karena itu Allah membantahnya.

97. Padanya terdapat tanda-tanda yang nyata, (di antaranya) maqam Ibrahim<sup>215</sup>; barangsiapa memasukinya (Baitullah itu) menjadi amanlah dia; mengerjakan haji adalah kewajiban manusia terhadap Allah, yaitu (bagi) orang yang sanggup mengadakan perjalanan ke Baitullah<sup>216</sup>; Barangtapa mengingkari (kewajiban haji), maka sesungguhnya Allah Maha Kaya (tidak memerlukan sesuatu) dari semesta alam.

98. Katakanlah: "Hai Ahli Kitab, mengapa kamu ingkari ayat-ayat Allah, padahal Allah Maha menyaksikan apa yang kamu kerjakan?"

99. Katakanlah: "Hai Ahli Kitab, mengapa kamu menghalang-halangi dari jalan Allah orang-orang yang telah beriman, kamu menghendakinya menjadi bengkok, padahal kamu menyakutkan?" Allah sekali-kali tidak lalai dari apa yang kamu kerjakan.

*Keharusan menjaga persatuan.*

100. Hai orang-orang yang beriman, jika kamu mengikuti sebahagian dari orang-orang yang diberi Al Kitab, niscaya mereka akan mengembalikan kamu menjadi orang kafir sesudah kamu beriman.

101. Bagaimanakah kamu (sampai) menjadi kafir, padahal ayat-ayat Allah dibacakan kepada kamu, dan Rasul-Nya pun berada di tengah-tengah kamu? Barangsiapa yang berpegang teguh kepada (agama) Allah maka sesungguhnya ia telah diberi petunjuk kepada jalan yang lurus.

102. Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah sebenar-benar takwa kepada-Nya; dan janganlah sekali-kali kamu mati melainkan dalam keadaan beragama Islam.

فِيهِ ءَايَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ ءَامِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ عَلِيمٌ ﴿٩٧﴾

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَى مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ تَبِعُوا هَؤُلَاءِ وَأَنْتُمْ سُهَدَاءُ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَطِيعُوا أَقْرَبَكُمْ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُنَادُونَ أَنَا إِلَهُكُمْ ءَإِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ وَإِنَّ اللَّهَ فِيكُمْ رَسُولُهُ وَمَنْ يَعْتَصِم بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾

215). Ialah tempat Nabi Ibrahim a.s. berdiri membangun Ka'bah.

216). Yaitu orang yang sanggup mendapatkan perbekalan dan alat-alat pengangkutan serta sehat jasmani dan perjalanannya aman.



103. Dan berpeganglah kamu semuanya kepada taq (agama) Allah, dan janganlah kamu bercerai berai, dan ingatlah akan ni'mat Allah kepadamu ketika kamu dahulu (masa Jahiliyah) bermusuh musuh, maka Allah mempersatukan hatimu, lalu menjadilah kamu karena ni'mat Allah orang-orang yang bersaudara; dan kamu telah berada di tepi jurang neraka, lalu Allah menyelamatkan kamu dari padanya. Demikianlah Allah menerangkan ayat-ayat-Nya kepadamu, agar kamu mendapat petunjuk.
104. Dan hendaklah ada di antara kamu segolongan umat yang menyeru kepada kebajikan, menyuruh kepada yang ma'ruf dan mencegah dari yang munkar<sup>217</sup>; mereka-lah orang-orang yang beruntung.
105. Dan janganlah kamu menyerupai orang-orang yang bercerai-berai dan berselisih sesudah datang keterangan yang jelas kepada mereka. Mereka itulah orang-orang yang mendapat siksa yang berat.
106. pada hari yang di waktu itu ada muka yang putih berseri, dan ada pula muka yang hitam muram. Adapun orang-orang yang hitam muram mukanya (kepada mereka dikatakan): "Kenapa kamu kafir sesudah kamu beriman? Karena itu rasakanlah azab disebabkan kekafiranmu itu".
107. Adapun orang-orang yang putih berseri mukanya, maka mereka berada dalam rahmat Allah (surga); mereka kekal di dalamnya.
108. Itulah ayat-ayat Allah. Kami bacakan ayat-ayat itu kepadamu dengan benar; dan tadalah Allah berkehendak untuk menganiaya hamba-hamba-Nya.
109. Kepunyaan Allahlah segala yang ada di langit dan di bumi; dan kepada Allahlah dikembalikan segala urusan.

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا  
وَأَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ  
أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ  
بِرْعَمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ  
مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ  
لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾  
وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ  
وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾  
وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ  
مَلِجَاتِهِمْ إِلَيْهِ يَسْعَى ﴿١٠٥﴾ وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾  
يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ  
أَسْوَدَتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ  
فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾  
وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَتْ وُجُوهُهُمْ فَبِهِ رَحْمَةٍ  
مِنَ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾  
يَذُكِّرُ إِلَيْكَ اللَّهُ تَشْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ  
وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظَلَمًا لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾  
وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَالِلَّهِ يَرْجِعُ الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾

217). "Ma'ruf": segala perbuatan yang mendekatkan kita kepada Allah, sedangkan munkar ialah segala perbuatan yang menjauhkan kita dari pada-Nya.



*Kelebihan umat Islam dari umat yang lain.*

110. Kamu adalah umat yang terbaik yang diilahirkan untuk manusia, menyuruh kepada yang ma'ruf, dan mencegah dari yang munkar, dan beriman kepada Allah. Sekiranya Ahli Kitab beriman, tentulah itu lebih baik bagi mereka; di antara mereka ada yang beriman, dan kebanyakan mereka adalah orang-orang yang fasik.

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ  
بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ  
وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ  
لَكَانَ خَيْرَ الْأُمَمِ وَلَهُمْ أَعْيُنٌ عَلَى  
رَأْسِهِمْ فَانْكُرُوا ۝١١٠

111. Mereka sekali-kali tidak akan dapat membuat mudharat kepada kamu, selain dari gangguan-gangguan celaan saja, dan jika mereka berperang dengan kamu, pastilah mereka berbalik melarikan diri ke belakang (kalah). Kemudian mereka tidak mendapat pertolongan.

لَنْ يَضُرَّوكُمْ إِلَّا أَذًى وَإِنْ يُضْرِبُوكُمْ  
يُؤَلِّقُوا كُمُ الْاَذَى ثُمَّ لَا يُضْرِبُونَ ۝١١١

112. Mereka diliputi kehinaan di mana saja mereka berada, kecuali jika mereka berpegang kepada tali (agama) Allah dan tali (perjanjian) dengan manusia<sup>218)</sup>, dan mereka kembali mendapat kemuliaan dari Allah dan mereka diliputi kerendahan. Yang demikian itu<sup>219)</sup> karena mereka kafir kepada ayat-ayat Allah dan membunuh para nabi tanpa alasan yang benar. Yang demikian itu<sup>220)</sup> disebabkan mereka durhaka dan melampaui batas.

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ أُنْتِ مَا تُنْقِصُوا إِلَّا بِحَبْلٍ مِنَ  
اللَّهِ وَحَبْلٍ مِنَ النَّاسِ وَبَاءَ وَ يَعْصِبُ مِنَ اللَّهِ  
وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا  
يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ  
يُغْزِرُ حَقِّي ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ۝١١٢

113. Mereka itu tidak sama; di antara Ahli Kitab itu ada golongan yang berlaku lurus<sup>221)</sup>, mereka membaca ayat-ayat Allah pada beberapa waktu di malam hari, sedang mereka juga bersujud (sembahyang).

\* لَيْسُوا سَوَاءً مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ  
يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ آنَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ  
يَسْجُدُونَ ۝١١٣

114. Mereka beriman kepada Allah dan hari penghabisan mereka menyuruh kepada yang ma'ruf, dan mencegah dari yang munkar dan bersegera kepada (mengerjakan) pelbagai kebajikan; mereka itu termasuk orang-orang yang saleh.

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَهُمْ يُؤْمِرُونَ  
بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَهُمْ سَرِيعُونَ  
فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝١١٤

118). Maksudnya: perlindungan yang ditetapkan Allah dalam Al Qur'an dan perlindungan yang diberikan oleh pemerintah Islam atas mereka.

219). Yakni: ditimpa kehinaan, kerendahan, dan kemuliaan dari Allah.

220). Yakni: kekufuran dan pembunuhan atas para nabi-nabi.

221). Yakni: golongan Ahli Kitab yang telah memeluk agama Islam.



115. Dan apa saja kebajikan yang mereka kerjakan, maka sekali-kali mereka tidak dihalangi (menerima pahalanya); dan Allah Maha Mengetahui orang-orang yang bertakwa.

*Perumpamaan harta yang dinafkahkan orang-orang kafir.*

116. Sesungguhnya orang-orang yang kafir baik harta mereka maupun anak-anak mereka, sekali-kali tidak dapat menolak azab Allah dari mereka sedikitpun. Dan mereka adalah penghuni neraka; mereka kekal di dalamnya.

117. Perumpamaan harta yang mereka nafkahkan di dalam kehidupan dunia ini, adalah seperti perumpamaan angin yang mengandung hawa yang sangat dingin, yang menimpa tanaman kaum yang menganlaya diri sendiri, lalu angin itu merusaknya. Allah tidak menganiaya mereka, akan tetapi merekalah yang menganiaya diri mereka sendiri.

*Larangan mengambil orang Yahudi sebagai teman kepercayaan.*

118. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu ambil menjadi teman kepercayaanmu orang-orang yang di luar kalanganmu (karena) mereka tidak henti-hentinya (menimbulkan) kemudharatan bagimu. Mereka menyukai apa yang menyusahkan kamu. Telah nyata kebencian dari mulut mereka, dan apa yang disembunyikan oleh hati mereka lebih besar lagi. Sungguh telah Kami terangkan kepadamu ayat-ayat (Kami), jika kamu memahaminya.

119. Beginilah kamu, kamu menyukai mereka, padahal mereka tidak menyukai kamu, dan kamu beriman kepada kitab-kitab semuanya. Apabila mereka menjumpai kamu, mereka berkata: "Kami beriman"; dan apabila mereka menyendiri, mereka menggigit ujung jari lantaran marah bercampur benci terhadap kamu. Katakanlah (kepada mereka): "Matilah kamu karena kemurahamu itu". Sesungguhnya Allah mengetahui segala isi hati.

وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوا  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ  
وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٦﴾

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ  
ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ وَمَا  
ظَلَمَهُ اللَّهُ وَلَٰكِنْ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بَطَانَةَ مِنْ  
دُونِكُمْ لَا يَأْتِوُكُم بِخَبَرٍ آلَا وَدُّوْا مَا عَمِلْتُمْ  
فَدَبَّتْ الرِّبْصَةُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ  
وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْثَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ  
الْآيَاتِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾

هَٰذَا شِعْرُ أَوْلِيَائِهِمْ يُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكَ  
وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا الْقَوْمُ قَالُوا  
ءَامِنًا أُولَٰئِكَ أَعْتَصُوا عَلَيْكُمْ أَلَانَ مَلِ  
مِنَ الْعَيْظِ قُلْ مَوْتُوْا بِعَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ  
بِدَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾

120. Jika kamu memperoleh kebaikan, niscaya mereka bersedih hati, tetapi jika kamu mendapat bencana, mereka bergembira karenanya. Jika kamu bersabar dan bertakwa, niscaya tipu daya mereka sedikit-pun tidak mendatangkan kemudharatan kepadamu. Sesungguhnya Allah mengetahui segala apa yang mereka kerjakan.

إِنْ تَمَسَّكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِنْ تُصِيبْكُمْ  
سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا  
لَا يَضُرُّكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ بِمَا  
يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾

#### KISAH PERANG BADAR DAN UHUD.

*Sabar dan tawakkal kepada Allah pangkal kemenangan.*

121. Dan (ingatlah), ketika kamu berangkat pada pagi hari dari (rumah) keluargamu akan menempatkan para mu'min pada beberapa tempat untuk berperang<sup>222</sup>. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.
122. ketika dua golongan dari padamu<sup>223</sup> ingin (mundur) karena takut, padahal Allah adalah penolong bagi kedua golongan itu. Karena itu hendaklah karena Allah saja orang-orang mu'min bertawakkal.
123. Sungguh Allah telah menolong kamu dalam peperangan Badar<sup>224</sup>, padahal kamu adalah (ketika itu) orang-orang yang lemah<sup>225</sup>. Karena itu bertakwalah kepada Allah, supaya kamu mensyukuri-Nya.
124. (Ingatlah), ketika kamu mengatakan kepada orang mu'min: "Apakah tidak cukup bagi kamu Allah membantu kamu dengan tiga ribu malaikat yang diturunkan (dari langit)?"
125. ya (cukup), jika kamu bersabar dan bertakwa dan mereka datang menyerang kamu dengan seketika itu juga, niscaya Allah menolong kamu dengan lima ribu Malaikat yang membawa tanda.

وَلَا عُدَّةَ مِنْ أَهْلِكَ تَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ  
مَقْعِدُ الْفِتَنِ وَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾

إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ  
وَالَهُمَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ  
لَعَلَّكُمْ تُشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾

إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُبَدِّلَ  
رَبُّكُمْ ثَلَاثَةَ آلِ آدَمَ مِنَ الْمَلَكِ كَمَا مُنَزَّلِينَ ﴿١٢٤﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَتَّقُوا اللَّهَ وَأَتُوا اللَّهَ  
قَوْلِهِمْ هَذَا يُبَدِّلُكُمْ مِنْكُمْ بِخَمْسَةِ  
أَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ﴿١٢٥﴾

222). Peristiwa ini terjadi pada perang Uhud yang menurut ahli sejarah terjadi pada tahun ke 3 H.

223). Yakni: Banu Salamah dari suku Khazraj dan Banu Haritsah dari suku Aus, keduanya dari barisan kaum muslimin.

224). Lihat not 185.

225). Keadaan kaum muslimin lemah karena jumlah mereka sedikit dan perlengkapan mereka kurang mencukupi.



126. Dan Allah tidak menjadikan pemberian bala-bantuan itu melainkan sebagai khabar gembira bagi (kemenangan)mu, dan agar tenteram hatimu karenanya. Dan kemenanganmu itu hanyalah dari Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكَ وَلِتَطْمَئِنَّ  
فُلُوكَ مِنكُمْ بِهِ ۖ وَمَا الْغَصْبُ إِلَّا مِن عِندِ  
اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾

127. (Allah menolong kamu dalam perang Badar dan memberi bala bantuan itu) untuk membinasakan segelongan orang-orang yang kafir<sup>226</sup>), atau untuk menjadikan mereka hina, lalu mereka kembali dengan riada memperoleh apa-apa.

لِيَقْطَعَ صَرْقًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
أَوْ يَكُونُنَّ أَهْرَاقًا يَمْشُونَ عَلَىٰ آبَاطٍ ﴿١٢٧﴾

128. Tak ada sedikitpun campur tanganmu dalam urusan mereka itu<sup>227</sup>) atau Allah menerima taubat mereka, atau mengazab mereka, karena sesungguhnya mereka itu orang-orang yang zalim.

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ  
أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَلَهُمْ ظِلُّهُنَّ ﴿١٢٨﴾

129. Kepunyaan Allah apa yang ada di langit dan yang ada di bumi, Dia memberi ampun kepada siapa yang Dia kehendaki; Dia menyiksa siapa yang Dia kehendaki; dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٩﴾

*Larangan melakukan riba dan perintah untuk bertakwa.*

130. Hal orang-orang yang beriman, janganlah kamu memakan riba dengan berlipat ganda<sup>228</sup>) dan bertakwalah kamu kepada Allah supaya kamu mendapat keberuntungan.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَاْكُلُوْا الرِّبَا  
اَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ  
تُفْلِحُوْنَ ﴿١٣٠﴾

131. Dan peliharalah dirimu dari api neraka, yang disediakan untuk orang-orang yang kafir.

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِيْ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِيْنَ ﴿١٣١﴾

*Perintah ta'at kepada Allah dan Rasul serta sifat-sifat orang-orang yang bertakwa.*

132. Dan ta'atilah Allah dan Rasul, supaya kamu diberi rahmat.

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُوْلَ لَعَلَّكُمْ  
تَرْحَمُوْنَ ﴿١٣٢﴾

226). Yakni dengan terbunuhnya tujuh puluh pemimpin mereka dan tertawannya tujuh puluh orang lainnya.

227). Menurut riwayat Bukhari mengenai turunya ayat ini, karena Nabi Muhammad s.a.w. berdoa kepada Allah agar menyelamatkan sebagian pemuka-pemuka musyrikin dan membinasakan sebagian lainnya.

228). Yang dimaksud riba di sini ialah riba nasi'ah. Menurut sebagian besar ulama bahwa riba nasi'ah itu selamanya haram, walaupun tidak berlipat ganda. Lihat selanjutnya not. 174.

133. Dan bersegeralah kamu kepada ampunan dari Tuhanmu dan kepada surga yang luasnya seluas langit dan bumi yang disediakan untuk orang-orang yang bertakwa.

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ  
وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ  
أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾

134. (yaitu) orang-orang yang menafkahkan (hartanya), baik di waktu lapang maupun sempit, dan orang-orang yang menahan amarahnya dan mema'afkan (kesalahan) orang. Allah menyukai orang-orang yang berbuat kebajikan.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ  
وَالْكُتُمِينَ الْعَظِيمِ وَالْعَافِينَ  
عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾

135. Dan (juga) orang-orang yang apabila mengerjakan perbuatan keji atau menganiaya diri sendiri<sup>229</sup>, mereka ingat akan Allah, lalu memohon ampun terhadap dosa-dosa mereka dan siapa lagi yang dapat mengampuni dosa selain dari pada Allah? - Dan mereka tidak meneruskan perbuatan kejinya itu, sedang mereka mengetahui.

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا  
أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا  
لِدُنُوبِهِمْ وَمِن بَعْضِ الدُّنُوبِ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ  
يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾

136. Mereka itu balasanannya ialah ampunan dari Tuhan mereka dan surga yang di dalamnya mengalir sungai-sungai, sedang mereka kekal di dalamnya; dan itulah sebaik-baik pahala orang-orang yang beramal.

أُولَٰئِكَ جَزَاءُ فِعْلِهِمْ مَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ  
وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا وَبِعَمَلِهِمُ الْحَسَنَ ﴿١٣٦﴾

137. Sesungguhnya telah berlalu sebelum kamu sunnah-sunnah Allah<sup>230</sup>; Karena itu perhatikanlah bagaimana akibat orang-orang yang mendustakan (rasul-rasul).

فَدَحَلَتْ مِّن قَبْلِكَ سُنَّتٌ قَبِيرَةٌ  
فِي الْأَرْضِ فَأَنْظِرُوا كَيْفَ كَانَ عَذَابُ  
الْمُكَذِّبِينَ ﴿١٣٧﴾

138. (Al Qur'an) ini adalah penerangan bagi seluruh manusia, dan petunjuk serta pelajaran bagi orang-orang yang bertakwa.

هَٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ  
لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٨﴾

139. Janganlah kamu bersikap lemah, dan janganlah (pula) kamu bersedih hati, padahal kamulah orang-orang yang paling tinggi (derajatnya), jika kamu orang-orang yang beriman.

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا إِنَّا نَأْتِيكُم بِالْقَوْلِ إِن  
كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

229. Yang dimaksud perbuatan keji (fahisyah) ialah dosa besar yang mana mudharatnya tidak hanya menimpa diri sendiri tetapi juga orang lain, seperti zina, riba. Menganiaya diri sendiri ialah melakukan dosa yang mana mudharatnya hanya menimpa diri sendiri baik yang besar atau kecil.

230. Yang dimaksud dengan sunnah Allah di sini ialah hukuman-hukuman Allah yang berupa mala-petaka, bencana yang ditimpakan kepada orang-orang yang mendustakan rasul.



140. Jika kamu (pada perang Uhud) mendapat luka, maka sesungguhnya kaum (kafir) itu pun (pada perang Badar) mendapat luka yang serupa. Dan masa (kejayaan dan kehancuran) itu, Kami pergilirkan di antara manusia (agar mereka mendapat pelajaran); dan supaya Allah membedakan orang-orang yang beriman (dengan orang-orang kafir) dan supaya sebagian kamu dijadikan-Nya (gugur sebagai) syuhada<sup>231</sup>). Dan Allah tidak menyukai orang-orang yang zalim.
141. dan agar Allah membersihkan orang-orang yang beriman (dari dosa mereka) dan membinasakan orang-orang yang kafir.
142. Apakah kamu mengira bahwa kamu akan masuk surga, padahal belum nyata bagi Allah orang-orang yang berjihad<sup>232</sup>) di antarmu, dan belum nyata orang-orang yang sabar.
143. Sesungguhnya kamu mengharapkan mati (syahid) sebelum kamu menghadapinya; (sekarang) sungguh kamu telah melihatnya dan kamu menyaksikannya<sup>233</sup>).
144. Muhammad itu tidak lain hanyalah seorang rasul, sungguh telah berlalu sebelumnya beberapa orang rasul<sup>234</sup>). Apakah jika dia wafat atau dibunuh kamu berbalik ke belakang (murtad)? Barangsiapa yang berbalik ke belakang, maka ia tidak dapat mendatangkan mudharat kepada Allah sedikitpun; dan Allah akan memberi balasan kepada orang-orang yang bersyukur.

إِنْ يَمْسَسْكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ وَتِلْكَ الْأَيَاتُ لِمَنْذُورَاتٍ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٠﴾

وَلِيَمْحَصَّ اللَّهُ الَّذِينَ ءَالَمُوا وَيَتَخَقَّقَ الْكَافِرِينَ ﴿١٤١﴾

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٢﴾

وَلَقَدْ كُفِّرْتُمْ مَوْتِ الْمَوْتِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿١٤٣﴾

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْفَلِتْ عَلَى عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾

231). Syuhada' di sini ialah orang-orang Islam yang gugur di dalam peperangan untuk menegakkan agama Allah. Sebagian ahli tafsir ada yang mengartikannya dengan "menjadi saksi atas manusia" sebagai tersebut dalam ayat 143 surat Al Baqarah.

232). Jihad dapat berarti: 1. berperang untuk menegakkan Islam dan melindungi orang-orang Islam; 2. memerangi hawa nafsu; 3. mendermakan harta benda untuk kebaikan Islam dan umat Islam; 4. memberantas yang batil dan menegakkan yang hak.

233). Maksudnya: sebelum perang Uhud banyak para sahabat terutama yang tidak turut perang Badar menganjurkan agar Nabi Muhammad s.a.w. ke luar dari kota Madinah memerangi orang-orang kafir.

234). Maksudnya: Nabi Muhammad s.a.w. ialah seorang manusia yang diangkat Allah menjadi rasul. Rasul-rasul sebelumnya telah wafat. Ada yang wafat karena terbunuh adapula yang karena sakit biasa. Karena itu Nabi Muhammad s.a.w. juga akan wafat seperti halnya rasul-rasul yang terdahulu itu. Di waktu berkecamuknya perang Uhud terdengarlah berita bahwa Nabi Muhammad s.a.w. mati terbunuh. Berita ini mengacaukan kaum muslimin, sehingga ada yang bermaksud me-



145. Sesuatu yang bernyawa tidak akan mati melainkan dengan izin Allah, sebagai ketetapan yang telah ditentukan waktunya. Barangsiapa menghendaki pahala dunia, niscaya Kami berikan kepadanya pahala dunia itu, dan barangsiapa menghendaki pahala akhirat, Kami berikan (pula) kepadanya pahala akhirat. Dan Kami akan memberi balasan kepada orang-orang yang bersyukur.

146. Dan betapa banyaknya nabi yang bespe-  
rang bersama-sama mereka sejumlah besar dari pengikut (nya) yang bertakwa. Mereka tidak menjadi lemah karena bencana yang menimpa mereka di jalan Allah, dan tidak lesu dan tidak (pula) menyera-  
rah (kepada musuh). Allah menyukai orang-orang yang sabar.

147. Tidak ada do'a mereka selain ucapan: "Ya Tuhan kami, ampunilah dosa-dosa kami dan tindakan-tindakan kami yang berlebih-lebihan dalam urusan kami<sup>235</sup> dan tetapkanlah pendirian kami, dan tolonglah kami terhadap kaum yang kafir".

148. Karena itu Allah memberikan kepada mereka pahala di dunia<sup>236</sup> dan pahala yang baik di akhirat. Dan Allah menyukai orang-orang yang berbuat kebaikan.

*Peringatan supaya waspada terhadap ajakan orang-orang kafir.*

149. Hai orang-orang yang beriman, jika kamu menta'ati orang-orang yang kafir itu, niscaya mereka mengembalikan kamu ke belakang (kepada kekafiran), lalu jadilah kamu orang-orang yang rugi.

وَمَا كُنَّا لِنَقْبِضَ أَنْ نَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ  
اللَّهِ كَيْتَابًا مُّؤْتَجِلًا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا  
فَرَوْقَ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ فَنُؤْتِهِ  
مِنْهَا وَنَسْجُرِي الشَّكْرَ ۝١٤٥

وَكَيْفَ أَنْ مِنْ نَبِيٍّ قُتِلَ مَعَهُ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ  
فَمَا أَهْلُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَمَا ضَعُفُوا وَمَا أَصَابَهُمُ الْهَوْنُ فَحَبَّ  
الَّذِينَ ۝١٤٦

وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا  
وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ  
وَلِالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ أَفْذَمًا  
وَلِالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ أَكْثَرُ ۝١٤٧

فَاتَّخَذَهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحَسَنَ ثَوَابِ  
الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۝١٤٨

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا  
الَّذِينَ كَفَرُوا يَزِيدُوا كُفْرَهُمْ  
عَلَىٰ كُفْرِهِمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ۝١٤٩

mintal perlindungan kepada Abu Sufyan (pemimpin kaum Quraisy). Sementara itu orang-orang munafik mengatakan bahwa kalau Muhammad itu seorang Nabi tentulah dia tidak akan mati terbunuh. Maka Allah menurunkan ayat ini untuk menenteramkan hati kaum muslimin dan membantah kata-kata orang-orang munafik itu. (Sahih Bukhari bab Jihad). Abu Bakar r.a. mengemukakan ayat ini - di mana terjadi guncang kegelisahan di kalangan para sahabat di hari wafatnya Nabi Muhammad s.a.w. untuk menenteramkan Umar Ibnu al-Khattab r.a. dan sahabat-sahabat yang tidak percaya tentang kewafatan Nabi itu. (Sahih Bukhari bab Ketakwaan Sahabat).

235). Yaitu melampaui batas-batas hukum yang telah ditetapkan Allah s.w.t.

236). Pahala dunia dapat berupa kemenangan-kemenangan, memperoleh harta rampasan-pujian-pujian dan lain-lain.



150. Tetapi (ikutilah Allah), Allahlah Pelindungmu, dan Dia-lah sebaik-baik Penolong.

بَلَىٰ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٥٠﴾

151. Akan Kami masukkan ke dalam hati orang-orang kafir rasa takut, disebabkan mereka mempersekutukan Allah dengan sesuatu yang Allah sendiri tidak menurunkan keterangan tentang itu. Tempat kembali mereka ialah neraka dan itulah seburuk-buruk tempat tinggal orang-orang yang zalim.

سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ  
بِمَا أَشْرَكُوا بِ اللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ  
سُلْطَانًا وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ وَبِئْسَ  
مَثْوًى الظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾

*Sebab-sebab kekalahan umat Islam dalam perang Uhud.*

152. Dan sesungguhnya Allah telah memenuhi janji-Nya kepada kamu, ketika kamu membunuh mereka dengan izin-Nya sampai pada saat kamu lemah dan berselisih dalam urusan itu<sup>237</sup>) dan menundahkan perintah (Rasul) sesudah Allah memperlihtakan kepadamu apa yang kamu sukai<sup>238</sup>). Di antaramu ada orang yang menghendaki dunia dan di antara kamu ada orang yang menghendaki akhirat. Kemudian Allah memalingkan kamu dari mereka<sup>239</sup>) untuk menguji kamu; dan sesungguhnya Allah telah mema'afkan kamu. Dan Allah mempunyai karunia (yang dilimpahkan) atas orang-orang yang beriman.

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ  
إِذْ تَحْسُرْتُمْ بِأَذْيِهِ خَقَّ إِذَا  
فِي شَأْنِهِ وَسَوَّغَتْهُ فِي الْأُمْرِ وَعَصَيْتُمْ  
مِنْ بَعْدِهِ مَا أَرْسَلَكُمْ مَا تُحِبُّونَ  
مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمَنْكُمْ  
مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ  
لِيَبْتَلِيَكُمْ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ  
وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾

153. (Ingatlah) ketika kamu lari dan tidak menoleh kepada seseorangpun, sedang Rasul yang berada di antara kawan-kawamu yang lain memanggil kamu, karena itu Allah menimpakan atas kamu kesedihan atas kesedihan<sup>240</sup>), supaya kamu jangan bersedih hati terhadap apa yang luput dari pada kamu dan terhadap apa yang menimpa kamu. Allah Mahu Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

\* إِذْ تَضَعُوا دُورَكُمْ وَلَا تَوَلَّوْا  
عَلَى أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ  
فِي أَخْرَابِكُمْ فَانْكَبُوا عَنْهَا  
يَعْمَلُونَ لَكُمْ لَا تَحْزَنُوا عَلَى  
مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا آصَبَكُمْ  
وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾

237). Yakni: urusan pelaksanaan perintah Nabi Muhammad s.a.w. karena beliau telah memerintahkan agar tegu pemanah tetap bertahan pada tempat yang telah ditunjukkan oleh beliau dalam keadaan bagaimanapun.

238). Yakni: kemenangan dan harta rampasan.

239). Maksudnya: kaum muslimin tidak berhasil mengalahkan mereka.

240). Kesedihan kaum muslimin disebabkan mereka tidak menta'ati perintah Rasul yang mengakibatkan kekalahan bagi mereka.

154. Kemudian setelah kamu berduka-cita Allah menurunkan kepada kamu keamanan (berupa) kantung yang meliputi segelongan dari pada kamu<sup>241)</sup>, sedang segelongan lagi<sup>242)</sup> telah dicemaskan oleh diri mereka sendiri; mereka menyangka yang tidak benar terhadap Allah seperti sangkaan jahiliyah<sup>243)</sup>. Mereka berkata: "Apakah ada bagi kita barang sesuatu (hak campur tangan) dalam urusan ini?" Katakanlah: "Sesungguhnya urusan itu seluruhnya di tangan Allah". Mereka menyembunyikan dalam hati mereka apa yang tidak mereka tetapkan kepadamu; mereka berkata: "Sekiranya ada bagi kita barang sesuatu (hak campur tangan) dalam urusan ini, niscaya kita tidak akan dibunuh (dikalahkan) di sini". Katakanlah: "Sekiranya kamu berada di rumahmu, niscaya orang-orang yang telah ditakdirkan akan mati terbunuh itu ke luar (juga) ke tempat mereka terbunuh". Dan Allah (berbuat demikian) untuk menguji apa yang ada dalam dadamu dan untuk membersihkan apa yang ada dalam hatimu. Allah Maha Mengetahui isi-hati.

155. Sesungguhnya orang-orang yang berpaling di antaramu pada hari bertemu dua pasukan itu<sup>244)</sup>, hanya saja mereka digelincirkan oleh syaitan, disebabkan sebagian kesalahan yang telah mereka perbuat (di masa lampau) dan sesungguhnya Allah telah memberi maaf kepada mereka. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyantun.

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنَةً  
أَمْسًا بَعْثَىٰ طَائِفَةٌ مِنْكُمْ وَطَائِفَةٌ قَدْ  
أُخِذَتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَوًى  
أَلْقَىٰ ظُلَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ  
الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنْ الْأَمْرُ كُلُّهُ لِلَّهِ  
يُخْفُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ  
لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قَاتَلْنَا هَهُنَا قُلْ  
لَوْ كُنْتُمْ فِي يَدَيْكُمْ لَوَيْدَ الَّذِينَ كَذَبُوا  
عَلَيْهِمْ الْقَتْلَ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ  
مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي  
قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى  
الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ  
بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ  
إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٦﴾

241). Yaitu: orang-orang Islam yang kuat keyakinannya.

242). Yaitu: orang-orang Islam yang masih ragu-ragu.

243). Ialah: sangkaan bahwa kalau Muhammad s.a.w. itu benar-benar nabi dan rasul Allah, tentu dia tidak akan dapat dikalahkan dalam peperangan.

244). Dua pasukan itu ialah pasukan kaum muslimin dan pasukan kaum musyikin.





160. Jika Allah menolong kamu, maka tak ada orang yang dapat mengalahkan kamu; jika Allah membiarkan kamu (tidak memberi pertolongan), maka siapakah gerangan yang dapat menolong kamu (selain) dari Allah sesudah itu? Karena itu hendaklah kepada Allah saja orang-orang mu'min bertawakal.

إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ  
وَإِنْ يَخْذُ لَكُمْ فَتِنَّهُ ذَلِكَ الَّذِي  
يَنْصُرُكُمْ مِنْ بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾

161. Tidak mungkin seorang nabi berkhianat (dalam urusan harta rampasan perang). Barangsiapa yang berkhianat (dalam urusan rampasan perang itu) maka pada hari kiamat ia akan datang membawa apa yang dikhianatkannya itu; kemudian tiap-tiap diri akan diberi pembalasan tentang apa yang ia kerjakan dengan (pembalasan) setimpal, sedang mereka tidak dianiaya.

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغْلُ وَ مَنْ يَغْلُ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾

162. Apakah orang yang mengikuti keridhaan Allah sama dengan orang yang kembali membawa kemurkaan (yang besar) dari Allah dan tempatnya adalah Jahannam? Dan itulah seburuk-buruk tempat kembali.

أَفَمَنْ أَتَّبَعَ رِضْوَانُ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطِ اللَّهِ وَمَا لَهُ مِنْ جَهَنَّمَ دُونِ الْمَصِيرِ ﴿١٦٢﴾

163. (Kedudukan) mereka itu bertingkat-tingkat di sisi Allah, dan Allah Maha Melihat apa yang mereka kerjakan.

هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِمَا يَصْنَعُونَ بَصِيرٌ ﴿١٦٣﴾

164. Sungguh Allah telah memberi karunia kepada orang-orang yang beriman ketika Allah mengutus di antara mereka seorang rasul dari golongan mereka sendiri, yang membacakan kepada mereka ayat-ayat Allah, membersihkan (jiwa) mereka, dan mengajarkan kepada mereka Al Kitab dan Al Hikmah. Dan sesungguhnya sebelum (kedatangan Nabi) itu, mereka adalah benar-benar dalam kesesatan yang nyata.

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١٦٤﴾

*Beberapa sifat orang-orang munafik.*

165. Dan mengapa ketika kamu ditimpa musibah (pada peperangan Uhud), padahal kamu telah menimpakan kekalahan dua kali lipat kepada musuh-musuhmu (pada peperangan Badar) kamu berkata: "Dari mana datangnya (kekalahan) ini?" Katakanlah: "Itu dari (kesalahan) dirimu sendiri". Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

أَوَلَمَّْا أَصَبْتُمْ مُصِيبَةً قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَهَا قُلْتُمْ أَنَّى هَذَا قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾



166. Dan apa yang menimpa kamu pada hari bertemunya dua pasukan, maka (kekalahannya) itu adalah dengan izin (takdir) Allah, dan agar Allah mengetahui siapa orang-orang yang beriman.

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّنَجَّى الْجَمْعَانِ فَبِإِذْنِ اللَّهِ  
وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٦٦﴾

167. dan supaya Allah mengetahui siapa orang-orang yang munafik. Kepada mereka dikatakan: "Marilah berperang di jalan Allah atau pertahankanlah (dirimu)". Mereka berkata, "Sekiranya kami mengetahui akan terjadi peperangan, tentulah kami mengikuti kamu"<sup>247</sup>). Mereka pada hari itu lebih dekat kepada kekafiran dari pada keimanan. Mereka mengatakan dengan mulutnya apa yang tidak terkandung dalam hatinya. Dan Allah lebih mengetahui apa yang mereka sembunyikan.

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ تَوَقَّعُوا وَقِيلَ لَهُمْ نَحِيقُوا  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ أَذِقُوا الْقَوْلَ الْوَلَّيْكَمُ وَمَا  
لَا تَتَّبِعُكُمْ لَهُمْ لَكُفْرٌ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ  
لِيَلْبِثُنَّ يَقُولُونَ بَأْقَاهِهِمْ مَا بُدِسَ فِي  
قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَكْثَرُ عِلْمًا بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿٢٦٧﴾

168. Orang-orang yang mengatakan kepada saudara-saudaranya dan mereka tidak turut pergi berperang: "Sekiranya mereka mengikuti kita, tentulah mereka tidak terbunuh". Katakanlah: "Telaklah kemauan itu dari dirimu, jika kamu orang-orang yang benar."

الَّذِينَ قَالُوا لِلْآخِرَةِ نَحْنُ وَقَدْ دُونا نَاحِلًا  
مَا قِيلُوا أَقْلٌ فَادْرَأْ وَأَعِنِّي نَفْسُكُمْ الْوَلَّيْ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٦٨﴾

*Pahala orang-orang yang mati syahid.*

169. Janganlah kamu mengira bahwa orang-orang yang gugur di jalan Allah itu mati; bahkan mereka itu hidup<sup>248</sup>) di sisi Tuhannya dengan mendapat rezki,

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا  
بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿٢٦٩﴾

170. mereka dalam keadaan gembira disebabkan kasunya Allah yang dibekalkan-Nya kepada mereka, dan mereka bergembira hari terhadap orang-orang yang masih tinggal di belakang yang belum menyusul mereka<sup>249</sup>), bahwa tidak ada kekhawatiran terhadap mereka dan tidak ipulai mereka bersedih hati.

قَرِيبِينَ إِمَاءَ اللَّهِ مِنْ قَضَاهِ  
وَنَشْتَبِحُونَ بِالدَّيَرِ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ  
مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٠﴾

247). Ucapan ini ditujukan kepada Nabi dan sahabat-sahabat beliau sebagai ejekan, karena mereka memandang Nabi tidak tahu taktik berperang, sebab beliau melakukan peperangan ketika jumlah kaum muslimin sedikit.

Ucapan ini dapat digunakan untuk mengelakkan percobaan yang ditupkan kepada diri orang-orang munafik sendiri.

248). Yaitu hidup dalam alam yang lain yang bukan alam kita ini, di mana mereka mendapat kens'maan-kens'katan di sisi Allah, dan hanya Allah sajalah yang mengetahui bagaimana keadaan hidup itu.

249). Maksudnya ialah teman-temannya yang masih hidup dan tetap berjihad di jalan Allah swt.

171. Mereka bergirang hati dengan ni'mat dan karunia yang besar dari Allah, dan bahwa Allah tidak menya-nyikan pahala orang-orang yang beriman.

بَشِّرُوا بِبِخْمَةٍ مِنْ اللَّهِ وَفَضْلٍ  
وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾

172. (Yaitu) orang-orang yang menta'ati perintah Allah dan Rasul-Nya sesudah mereka mendapat luka (dalam peperangan Uhud). Bagi orang-orang yang berbuat kebajikan di antara mereka dan yang bertakwa ada pahala yang besar.

الَّذِينَ أَتَوْا اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ بَعْدِ  
مَا أَصَابَهُمُ الْقَتْلُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ  
وَأَتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾

173. (Yaitu) orang-orang (yang menta'ati Allah dan Rasul) yang kepada mereka ada orang-orang yang mengatakan: "Sesungguhnya manusia<sup>250</sup>) telah mengumpulkan pasukan untuk menyerang kamu, karena itu takutlah kepada mereka", maka perkataan itu menambah keimanan mereka dan mereka menjawab: "Cukuplah Allah menjadi Penolong kami dan Allah adalah sebaik-baik Pelindung".

الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا  
لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا  
حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾

174. Maka mereka kembali dengan ni'mat dan karunia (yang besar) dari Allah, mereka tidak mendapat bencana apa-apa, mereka mengikuti keridhaan Allah. Dan Allah mempunyai karunia yang besar<sup>251</sup>.)

فَأَنْقَلَبُوا بِبِخْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَمْ يَمَسَّهُمْ  
سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾

175. Sesungguhnya mereka itu tidak lain hanyalah syaitan yang menakut-nakuti (kamu) dengan kawan-kawannya (orang-orang musyrik Quraish), karena itu janganlah kamu takut kepada mereka, tetapi takutlah kepadaKu, jika kamu benar-benar orang yang beriman.

إِنَّمَا ذِكْرُ الشَّيْطَانِ يُخَوِّفُ أُولَئِكَ هُـ  
فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا اللَّهَ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾

250). Maksudnya: orang Quraish.

251). Ayat 172, 173 dan 174, di atas membicarakan tentang peristiwa perang Badar Shughra (Badar kecil) yang terjadi setahun sesudah perang Uhud. Sewaktu meninggalkan perang Uhud itu, Abu Sufyan pemimpin orang Quraish menantang Nabi dan sahabat-sahabat beliau bahwa dia bersedia bertemu kembali dengan kaum muslimin pada tahun berikutnya di Badar. Tetapi karena tahun itu (4 H) musim paceklik dan Abu Sufyan sendiri ketika itu merasa takut, maka dia beserta tentaranya tidak jadi meneruskan perjalanan ke Badar, lalu dia menyuruh Nu'aim ibnu Mas'ud dan kawan-kawan pergi ke Madinah untuk menakut-nakuti kaum muslimin dengan menyebarkan kabar bohong, seperti yang disebut dalam ayat 173. Namun demikian, Nabi, beserta sahabat-sahabat tetap maju ke Badar. Oleh karena tidak terjadi perang, dan pada waktu itu di Badar kebutuhan musim pasar, maka kaum muslimin melakukan perdagangan dan memperoleh laba yang besar. Keuntungan ini mereka bawa pulang ke Madinah seperti yang tersebut pada ayat 174.



Ayat-ayat untuk menenteramkan hati Nabi Muhammad s.a.w.

176. Janganlah kamu disedihkan oleh orang-orang yang segera menjadi kafir<sup>252</sup> ; sesungguhnya mereka tidak sekali-kali dapat memberi mudharat kepada Allah sedikitpun. Allah berkehendak tidak akan memberi sesuatu bahagian (dari pahala) kepada mereka di hari akhirat, dan bagi mereka azab yang besar.
177. Sesungguhnya orang-orang yang menukar iman dengan kekafiran, sekali-kali mereka tidak akan dapat memberi mudharat kepada Allah sedikitpun; dan bagi mereka azab yang pedih.
178. Dan janganlah sekali-kali orang-orang kafir menyangka bahwa pemberian tangguh Kami kepada mereka<sup>253</sup> adalah lebih baik bagi mereka. Sesungguhnya Kami memberi tangguh kepada mereka hanyalah supaya bertambah-tambah dosa mereka; dan bagi mereka azab yang menghinakan.
179. Allah sekali-kali tidak akan membiarkan orang-orang yang beriman dalam keadaan kamu sekarang ini<sup>254</sup> , sehingga Dia menyisihkan yang buruk (munafik) dari yang baik (mu'min). Dan Allah sekali-kali tidak akan memperlihatkan kepada kamu hal-hal yang ghaib, akan tetapi Allah memilih siapa yang dikehendaki-Nya di antara rasul-rasulNya<sup>255</sup> . Karena itu berimanlah kepada Allah dan rasul-rasulNya; dan jika kamu beriman dan bertakwa, maka bagimu pahala yang besar.

وَلَا يَحْزَنكَ الَّذِينَ يَسْرِ عُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حَقًّا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ آسَفُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ كِتَابٌ لَّا يُفْسِدُهُمْ إِنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ لِيُزَادُوا فِي آلَتِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٧٨﴾

مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّى يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَمَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَظْلِمَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَانْ تَوَّابُونَ وَتَتَّقُوا أَفْلاَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾

252). Yakni: orang-orang kafir Mekah atau orang-orang munafik yang selalu menongrong agama Islam.

253). Yakni: dengan memperpanjang umur mereka dan membiarkan mereka berbuat dosa sesuka hatinya.

254). Yaitu: keadaan kaum muslimin bercampur baur dengan kaum munafikin.

255). Di antara rasul-rasul, Nabi Muhammad s.a.w. dipilih oleh Allah dengan membagi keistimewaan kepada beliau berupa pengetahuan untuk menanggapi isi hati manusia, sehingga beliau dapat menentukan siapa di antara mereka yang betul-betul beriman dan siapa pula yang munafik atau kafir.

*Kebakhilan dan dusta serta balasannya.*

180. Sekali-kali janganlah orang-orang yang bakhil dengan harta yang Allah berikan kepada mereka dari karunia-Nya menyangka, bahwa kebakhilan itu baik bagi mereka. Sebenarnya kebakhilan itu adalah buruk bagi mereka. Harta yang mereka bakhilkan itu akan dikalungkan kelak di lehernya di hari kiamat. Dan kepunyaan Allah-lah segala warisan (yang ada) di langit dan di bumi. Dan Allah mengetahui apa yang kamu kerjakan.
181. Sesungguhnya Allah telah mendengar perkataan orang-orang yang mengatakan: "Sesungguhnya Allah miskin dan kami kaya". Kami akan mencatat perkataan mereka itu dan perbuatan mereka membunuh nabi-nabi tanpa alasan yang benar, dan Kami akan mengatakan (kepada mereka): "Rasakanlah olehmu azab yang membakar."
182. (Azab) yang demikian itu adalah disebabkan perbuatan tanganmu sendiri, dan bahwasanya Allah sekali-kali tidak menganiaya hamba-hamba-Nya.
183. (Yaitu) orang-orang (Yahudi) yang mengatakan: "Sesungguhnya Allah telah memerintahkan kepada kami, supaya kami jangan beriman kepada seseorang rasul, sebelum dia mendatangkan kepada kami korban yang dimakan api." Katakanlah: "Sesungguhnya telah datang kepada kamu beberapa orang rasul sebelumnya, membawa keterangan-keterangan yang nyata dan membawa apa yang kamu sebutkan, maka mengapa kamu membunuh mereka jika kamu orang-orang yang benar".
184. Jika mereka mendustakan kamu, maka sesungguhnya rasul-rasul sebelum kamu-pun telah didustakan (pula), mereka membawa mu'jizat-mu'jizat yang nyata, Zabur<sup>256</sup> dan kitab yang memberi penjelasan yang sempurna<sup>257</sup>).

وَلَا يَحْزَنَ الَّذِينَ يَبْتَخُلُونَ بِمَا أَنعَمَ اللَّهُ  
مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ  
سَيَظُنُّونَ مَا يَبْتَخُلُونَ يَوْمَ لَا يُفِيكُهُمُ اللَّهُ  
وَمِيرَاتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٨٠﴾

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ  
فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاهُ سَتَكُنَّ مَقَالُوا  
وَقَتْلُهُمُ الْآيَةُ إِنَّهُمْ يَخِفُّونَ وَنَقُولُ  
ذُرُّوهُمْ أَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾

ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتِ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ  
لَيْسَ بِظَالِمٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عٰهَدَ إِلَيْنَا آلَا  
تُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِيَنَا بِقُرْآنٍ  
تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمُ رَسُولٌ مِّن  
قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ وَإِلَّا لَئِي فُلْتُمْ  
فَتَأْتُمُوهُمْ إِنَّ كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨٣﴾

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رُسُلٌ مِّن  
قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ  
وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٨٤﴾

256). Zabur ialah lembaran-lembaran yang berisi wahyu yang diberikan kepada nabi-nabi sebelum Nabi Muhammad s.a.w. yang berisi mengandung hikmah-hikmah.

257). Yakni: kitab-kitab yang diturunkan kepada nabi-nabi yang berisi hukum syariat seperti Taurat, Injil dan Zabur.



185. Tiap-tiap yang berjiwa akan merasakan mati. Dan sesungguhnya pada hari kiamat sajalah disempurnakan pahalamu. Barangsiapa dijauhan dari neraka dan dimasukkan ke dalam surga maka sungguh ia telah beruntung. Kehidupan dunia itu tidak lain hanyalah kesenangan yang memperdayakan.

186. Kamu sungguh-sungguh akan diuji terhadap hartamu dan dirimu. Dan (juga) kamu sungguh-sungguh akan mendengar dari orang-orang yang diberi kitab sebelum kamu dan dari orang-orang yang mempelesutkan Allah, gangguan yang banyak yang menyakitkan hati. Jika kamu bersabar dan bertakwa, maka sesungguhnya yang demikian itu termasuk urusan yang patut diutamakan.

187. Dan (ingatlah), ketika Allah mengambil janji dari orang-orang yang telah diberi kitab (yaitu): "Hendaklah kamu menerangkan isi kitab itu kepada manusia, dan jangan kamu menyembunyikannya," lalu mereka melemparkan janji itu<sup>258</sup> ke belakang punggung mereka dan mereka menukarnya dengan harga yang sedikit. Amatlah buruk tukaran yang mereka terima.

188. Jangandah sekali-kali kamu menyangka bahwa orang-orang yang gembira dengan apa yang telah mereka kerjakan dan mereka suka supaya dipuji terhadap perbuatan yang belum mereka kerjakan jangandah kamu menyangka bahwa mereka terlepas dari siksa, dan bagi mereka siksa yang pedih.

189. Kepunyaan Allah-lah ketajaan langit dan bumi; dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

*Faedah selalu ingat kepada Allah dan merenungkan ciptaan-Nya.*

190. Sesungguhnya dalam penciptaan langit dan bumi dan silih bergantinya malam dan siang terdapat tanda-tanda bagi orang-orang yang berakal.

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ  
أَجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَمَنْ زُحِرَ  
عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ  
فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْعَدْوَى ۝٢٥

۞ لَنَبْلُوَنَّكَ فِي أَمْوَالِكَ وَفِي أَنْفُسِكَ  
وَلَنَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
مِنْ قَبْلِكَ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا الَّذِي  
كَثِيرٌ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا  
فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عِنْدِ الْأُمُورِ ۝٢٦

وَلَا تَحْذَرُ اللَّهُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ  
لَنَنبِتَنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ  
وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَأَشْرَوْا بِهِ نَعْمًا قَلِيلًا  
فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ۝٢٧

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ  
يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا أَقْلًا تَحْسَبُهُمْ  
يَعْقِلُونَ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ۝٢٨

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝٢٩

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَآخِلَافِ  
الَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۝٣٠

258). Di antara keterangan yang disembunyikan itu ialah tentang kedatangan Nabi Muhammad s.a.w.



191. (yaitu) orang-orang yang mengingat Allah sambil berdiri atau duduk atau dalam keadaan berbaring dan mereka memikirkan tentang penciptaan langit dan bumi (seraya berkata): "Ya Tuhan kami, tiadalah Engkau menciptakan ini dengan sia-sia. Maha Suci Engkau, maka peliharalah kami dari siksa neraka.

192. Ya Tuhan kami, sesungguhnya barangsiapa yang Engkau masukkan ke dalam neraka, maka sungguh telah Engkau hinakan ia, dan tidak ada bagi orang-orang yang zalim seorang penolongpun.

193. Ya Tuhan kami, sesungguhnya kami mendengar (seruan) yang menyeru kepada iman, (yaitu): "Berimanlah kamu kepada Tuhanmu", maka kamipun beriman. Ya Tuhan kami, ampunilah bagi kami dosa-dosa kami dan hapuskanlah dari kami kesalahan-kesalahan kami, dan wafatkanlah kami beserta orang-orang yang berbakti.

194. Ya Tuhan kami, berilah kami apa yang telah Engkau janjikan kepada kami dengan perantaraan rasul-rasul Engkau. Dan janganlah Engkau hinakan kami di hari kiamat. Sesungguhnya Engkau tidak menyalahi janji."

195. Maka Tuhan mereka memperkenankan permohonannya (dengan berfirman): "Sesungguhnya Aku tidak menyia-nyaikan amal orang-orang yang beramal di antara kamu, baik laki-laki atau perempuan, (karena) sebagian kamu adalah turunan dari sebagian yang lain<sup>259</sup>). Maka orang-orang yang berhijrah, yang diusir dari kampung halamannya, yang disakiti pada jalan-Ku, yang berperang dan yang dibunuh, pastilah akan Ku-hapuskan kesalahan-kesalahan mereka dan pastilah Aku masukkan mereka ke dalam surga yang mengalir sungai-sungai di bawahnya sebagai pahala di sisi Allah. Dan Allah pada sisi-Nya pahala yang baik."

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ رَٰٔى مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَطْلًا مُّسْتَحٰكَمًا فَقَدْ آتٰكَ النَّارُ ۝١٩١  
رَٰٔى اِنَّكَ مِنْ لَّدٰى اَنۡزَارٍ فَعَذَابُكَ اَخْرَجْتَهُ ۝١٩٢  
وَمَا لِلظَّالِمِيۡنَ مِنْ اَنْصَارٍ ۝١٩٣

رَٰٔى اَنۡنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يٰدٰى بِالْاِيۡمٰنِ اَنۡ ءَامِنُوۡا بِرَبِّكُمْ فَاَمَّا رَٰٔى مَا فَاعَلۡنَا فَاَنۡفَرۡنَا دُۢرُۡرًا وَّكَفَرۡنَا عَنَّا سِيۡرَتِنَا وَتَوَفَّيۡنَا مَعَ الْاٰتِرِ ۝١٩٤

رَٰٔى اَنۡنَا اٰتٰىنَا مَا وَعَدۡنَاكَ عَلٰى رُسُلِكَ وَلَا نَخۡشٰى يَوْمَ الْفِتۡنَةِ اِنَّكَ لَا تَخۡلِفُ اَلۡعِيَادَ ۝١٩٥

فَاَنۡسَجَلۡتَ لَهُمۡ رُۡهُمۡ اَنۡى لَا اُضِيۡعُ عَمَلۡ عَمِلٍ مِنْكُمۡ مِنْ ذَكَرٍ اَوْ اُنۡسٰى بَعۡضُكُمۡ مِنْ بَعۡضٍ فَاَلۡلَٰزِمِۡنَ هَاجِرُوۡا وَاُخۡرِجُوۡا مِنْ دِيۡرِهِمۡ وَاُوۡدُوۡا فِى سَبِيۡلِىۡ وَفَتَنۡتَ لُوۡا وَفَتِنَا لَآكُفِرُنَّ عَنْهُمۡ سِيۡرَتِۡهِمْ وَلَا دُخِلۡنُهُمۡ جَنَّٰتٍ تَجۡرِىۡ مِنْ تَحۡتِهَا اَلَّا تَهۡنَرُوۡا اَبۡنَۡا عِنۡدَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ عِنۡدَهُ حُسۡنُ الثَّوَابِ ۝١٩٦

259). Maksudnya sebagaimana laki-laki berasal dari laki-laki dan perempuan, maka demikian pula halnya perempuan berasal dari laki-laki dan perempuan. Kedua-duanya sama-sama manusia, tak ada kelebihan yang satu dari yang lain tentang penstiaan iman dan amalnya.



Kesenangan sementara bagi orang-orang kafir dan kebahagiaan abadi bagi orang-orang mu'min.

196. Janganlah sekali-kali kamu terpedaya oleh kebebasan orang-orang kafir bergerak<sup>260</sup>) di dalam negeri.

لَا يَغُرُّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي  
الْبِلَادِ ﴿١٩٦﴾

197. Itu hanyalah kesenangan sementara, kemudian tempat tinggal mereka ialah Jahannam; dan Jahannam itu adalah tempat yang seburuk-buruknya.

مَتَّعَ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَهُمْ فِيهَا  
الْأَبْدَادُ ﴿١٩٧﴾

198. Akan tetapi orang-orang yang bertakwa kepada Tuhannya, bagi mereka surga yang mengalir sungai-sungai di dalamnya, sedang mereka kekal di dalamnya sebagai tempat tinggal (anugerah)<sup>261</sup>) dari sisi Allah. Dan apa yang di sisi Allah adalah lebih baik bagi orang-orang yang berbakti<sup>262</sup>).

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
سُورًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ  
لِلْآبَرَارِ ﴿١٩٨﴾

199. Dan sesungguhnya di antara ahli kitab ada orang yang beriman kepada Allah dan kepada apa yang diturunkan kepada kamu dan yang diturunkan kepada mereka sedang mereka berendah hati kepada Allah dan mereka tidak menukarkan ayat-ayat Allah dengan harga yang sedikit. Mereka memperoleh pahala di sisi Tuhannya. Sesungguhnya Allah amat cepat perhitungannya.

وَلَا يَمُنُّ أَهْلَ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ  
وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ  
خَشِيعَةً لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ  
شَيْئًا قَلِيلًا أَوْ كَثِيرًا لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ إِنِ اتَّكَفَّ الْحَسَابُ ﴿١٩٩﴾

200. Hai orang-orang yang beriman, bersabarlah kamu dan kuatkanlah kesabaranmu dan tetaplah bersiap siaga (di perbatasan negerimu) dan bertakwalah kepada Allah supaya kamu beruntung.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا  
وَاصْبِرُوا وَرَاطِبُوا إِنَّتُمْ أَعْيُنُكُمْ  
تُقَرَّبُونَ ﴿٢٠٠﴾

260). Yakni: kelancaran dan kemajuan dalam perdagangan dan perusahaan mereka.

261). Yakni: tempat tinggal beserta perlengkapan-perengkapannya seperti makanan, minuman dan lain-lain.

262). Maksudnya ialah penghargaan dari Allah di samping tempat tinggal beserta perlengkapan-perengkapannya itu, adalah lebih baik dari pada kesenangan duniawi yang dinikmati orang-orang kafir itu.

## PENUTUP

Surat Ali 'Imran mengandung dalil-dalil dan alasan-alasan untuk membantah kaum Nasrani yang memper-Tuhankan Nabi 'Isa a.s., menerangkan peperangan Badar dan Uhud, agar kemenangan di peperangan Badar dan kekalahan di peperangan Uhud yang dialami kaum muslimin itu, dapat dijadikan pelajaran.

### *HUBUNGAN SURAT ALI 'IMRAN DENGAN SURAT AN NISAA'.*

1. Surat Ali 'Imran disudahi dengan perintah bertakwa, sesuai dengan permulaan surat An Nisaa'.
2. Dalam surat Ali 'Imran disebutkan peperangan Badar dan Uhud dengan sempurna, keterangan mana sebahagiannya diulangi dalam surat An Nisaa'.
3. Dalam surat Ali 'Imran dikisahkan peperangan Hamza-ul Asad yang terjadi sesudah perang Uhud, dan peperangan itu disinggung pula dalam surat An Nisaa'.
4. Dalam surat Ali 'Imran disebutkan bahwa banyak yang gugur di kalangan kaum muslimin sebagai Syuhadaa' yang berarti mereka meninggalkan anak-anak dan isteri-isteri mereka, maka dalam bahagian permulaan surat An Nisaa' disebutkan perintah memelihara anak yatim serta pembahagian harta pusaka.



## AN NISAA' (Wanita)

### MUQADDIMAH

Surat An Nisaa', yang terdiri dari 176 ayat itu, adalah surat Madaniyyah yang terpanjang sesudah surat Al Baqarah.

Dinamakan An Nisaa' karena dalam surat ini banyak dibicarakan hal-hal yang berhubungan dengan wanita serta merupakan surat yang paling banyak membicarakan hal itu dibanding dengan surat-surat yang lain. Surat yang lain yang banyak juga membicarakan tentang hal wanita ialah surat Ath Thalaq. Dalam hubungan ini biasa disebut surat An Nisaa' dengan sebutan: "Surat An Nisaa' Al Kubraa" (surat An Nisaa' yang besar), sedang surat Ath Thalaq disebut dengan sebutan: "Surat An Nisaa' Ash Shughraa" (surat An Nisaa' yang kecil).

Pokok-pokok isinya, ialah:

1. *Keimanan.*

Syirik (dosa yang paling besar); akibat kekafiran di hari kemudian.

2. *Hukum-hukum.*

Kewajiban para washi dan para wali; hukum poligami; mas kawin; memakan harta anak yatim dan orang-orang yang tidak dapat mengurus hartanya; pokok-pokok hukum warisan; perbuatan-perbuatan keji dan hukumannya, wanita-wanita yang haram dikawini; hukum mengawini budak wanita; larangan memakan harta secara bathil; hukum syiqaq dan nusyuz; kesucian lahir batin dalam sembahyang; hukum suka; hukum membunuh seorang Islam; shalat khauf; larangan melontarkan ucapan-ucapan buruk; masalah pusaka kalalah.

3. *Kisah-kisah.*

Kisah-kisah tentang Nabi Musa a.s. dan pengikut-pengikutnya.

4. *Dan lain-lain.*

Asal manusia adalah satu; keharusan menjaahi adat-adat zaman jahiliyah dalam perlakuan terhadap wanita; norma-norma bergaul dengan isteri; hak seseorang sesuai dengan kewajibannya; perlakuan ahli kitab terhadap kitab-kitab yang diturunkan kepadanya; dasar-dasar pemerintahan; cara mengadili perkara; keharusan siap-siaga terhadap musuh; sikap-sikap orang munafik dalam menghadapi peperangan; berperang di jalan Allah adalah kewajiban tiap-tiap mukalaf; norma dan adab dalam peperangan; cara menghadapi orang-orang munafik; derajat orang yang berjihad.

## سُورَةُ النِّسَاءِ

### AN NISAA' (WANITA)

SURAT KE 4 : 176 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### HUKUM KELUARGA

*Kewajiban para washi terhadap suaminya dan kewajiban para wali terhadap orang yang dibawah perwaliannya.*

1. Hai sekalian manusia, bertakwalah kepada Tuhan-mu yang telah menciptakan kamu dari diri yang satu, dan dari padanya<sup>263</sup>) Allah menciptakan isterinya; dan dari pada keduanya Allah memperkembang biakkan laki-laki dan perempuan yang banyak. Dan bertakwalah kepada Allah yang dengan (mempergunakan) nama-Nya kamu saling meminta satu sama lain<sup>264</sup>) , dan (peliharalah) hubungan silaturahmi. Sesungguhnya Allah selalu menjaga dan mengawasi kamu.
2. Dan berikanlah kepada anak-anak yatim (yang sudah balig) harta mereka, jangan kamu menukar yang baik dengan yang buruk dan jangan kamu makan harta mereka bersama hartamu. Sesungguhnya tindakan-tindakan (menukar dan memakan) itu, adalah dosa yang besar.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ۝

وَالَّذِينَ يَتَّبِعُوا أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا الْحَيَاتِ بِالنَّفْسِ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ۝

263). Maksud dari padanya menurut jumhur mufasssirin ialah dari bagian tubuh (tulang rusuk) Adam a.s. berdasarkan hadis riwayat Bukhari dan Muslim. Di samping itu adapula yang menafsirkan dari padanya ialah dari unsur yang serupa ya'ni tanah yang dari padanya Adam a.s. diciptakan.

264). Menurut kebiasaan orang Arab, apabila mereka menanyakan sesuatu atau memintanya kepada orang lain mereka mengucapkan nama Allah seperti: "As aluka billah" artinya saya bertanya atau meminta kepadamu dengan nama Allah.



3. Dan jika kamu takut tidak akan dapat berlaku adil terhadap (hak-hak) perempuan yatim (bilamana kamu mengawininya), maka kawinilah wanita-wanita (lain) yang kamu senangi: dua, tiga atau empat. Kemudian jika kamu takut tidak akan dapat berlaku adil<sup>265</sup>, maka (kawinilah) seorang saja<sup>266</sup>, atau budak-budak yang kamu miliki. Yang demikian itu adalah lebih dekat kepada tidak berbuat aniaya.

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا  
مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مِمَّا قَدْ تَلَغَّيْتُمْ  
فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ  
أَيْمَانُكُمْ ذَٰلِكَ أَقْرَبُ ۖ أَلَّا تَعْلَمُوا ۝

4. Berikanlah maskawin (mahar) kepada wanita (yang kamu nikahi) sebagai pemberian dengan penuh kerelaan<sup>267</sup>. Kemudian jika mereka menyerahkan kepada kamu sebagian dari maskawin itu dengan senang hati, maka makanlah (ambillah) pemberian itu (sebagai makanan) yang sedap lagi baik akibatnya.

وَأْتُوا النِّسَاءَ بِمَا بَيْنَ يَدَيْهِنَّ فَبِإِذْنٍ  
لَّكُمْ مِنْ شَيْءٍ وَفِيهِ نَفْسٌ فَكُلُوا مِنْهَا مِمَّا  
مَرَرْتُمْ بِهِ ۝

5. Dan janganlah kamu serahkan kepada orang-orang yang belum sempurna akalnya<sup>268</sup>, harta (mereka yang ada dalam kekuasaanmu) yang dijadikan Allah sebagai pokok kehidupan. Berilah mereka belanja dan pakaian (dari hasil harta itu) dan ucapkanlah kepada mereka kata-kata yang baik.

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ  
فِيهَا زُرْعًا وَارْزُقُوهُمْ مِنْهَا وَأَكْثُرُوا لَهُمْ قَوْلًا  
مَعْرُوفًا ۝

6. Dan ujilah<sup>269</sup> anak yatim itu sampai mereka cukup umur untuk kawin. Kemudian jika menurut pendapatmu mereka telah cerdas (pandai memelihara harta), maka serahkanlah kepada mereka harta-hartanya. Dan janganlah kamu makan harta anak yatim lebih dari batas kepatutan dan (janganlah kamu) tergesa-gesa (membelanjakannya) sebelum mereka dewasa. Bersiaplah (di antara pemelihara itu) mampu, maka hendaklah ia menahan diri (dari memakan harta anak yatim itu) dan

وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ  
أُنْتَبِهْتُمْ لَهُمْ رُسَدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ  
وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ يَكْبَرُوا وَمَنْ كَانَ  
عَبِيًّا فَلْيَسْعَفِيفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ  
بِالْمَعْرُوفِ ۖ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ

265). Berlaku adil ialah perlakuan yang adil dalam meladeni isteri seperti pakaian, tempat, giliran dan lain-lain yang bersifat lahiriyah.

266). Islam memperbolehkan poligami dengan syarat-syarat tertentu. Sebelum turun ayat ini poligami sudah ada, dan pernah pula dijalankan oleh para Nabi sebelum Nabi Muhammad s.a.w. Ayat ini membatasi poligami sampai empat orang saja.

267). Pemberian itu ialah maskawin yang besar kecilnya diterangkan atas persetujuan kedua pihak, karena pemberian itu harus dilakukan dengan iktisar.

268). Orang yang belum sempurna akalnya ialah anak yatim yang belum balig atau orang dewasa yang tidak dapat mengatur harta bendanya.

269). Yakni: mengadakan penyelidikan terhadap mereka tentang keagamaan, usaha-usaha mereka, kelakuan dan lain-lain sampai diketahui bahwa anak itu dapat dipercaya.



barangsiapa miskin, maka bolehlah ia makan harta itu menurut yang patut. Kemudian apabila kamu menyerahkan harta kepada mereka, maka hendaklah kamu adakan saksi-saksi (tentang penyerahan itu) bagi mereka. Dan cukuplah Allah sebagai Pengawas (atas persaksian itu).

*Pokok-pokok hukum warisan.*

7. Bagi laki-laki ada hak bagian dari harta peninggalan ibu-bapa dan kerabatnya, dan bagi wanita ada hak bagian (pula) dari harta peninggalan ibu-bapa dan kerabatnya, baik sedikit atau banyak menurut bahagian yang telah ditetapkan.
8. Dan apabila sewaktu pembagian itu hadir kerabat<sup>270)</sup>, anak yatim dan orang miskin, maka hendaklah dari harta itu<sup>271)</sup> (sekedarnya) dan ucapkanlah kepada mereka perkataan yang baik.
9. Dan hendaklah takut kepada Allah orang-orang yang seandainya meninggalkan di belakang mereka anak-anak yang lemah, yang mereka khawatir terhadap (kesejahteraan) mereka. Oleh sebab itu hendaklah mereka bertakwa kepada Allah dan hendaklah mereka mengucapkan perkataan yang benar.
10. Sesungguhnya orang-orang yang memakan harta anak yatim secara zalim, sebenarnya mereka itu menelan api sepenuh perutnya dan mereka akan masuk ke dalam api yang menyala-nyala (neraka).
11. Allah mensyariatkan bagimu tentang (pembagian pusaka untuk) anak-anakmu. Yaitu: bahagian seorang anak lelaki sama dengan bahagian dua orang anak perempuan<sup>272)</sup>; dan jika anak itu semuanya perempuan lebih dari dua<sup>273)</sup>, maka bagi mereka dua pertiga dari harta yang ditinggalkan; jika anak perempuan itu seorang saja, maka ia memperoleh separo harta.

فَأَشْهِدُوا عَلَيْهِمْ وَكَفَى بِاللَّهِ حَكِيمًا ﴿٥﴾

لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ  
وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ  
مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرُ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿٥﴾

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقَرْبَىٰ  
وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ فَأَرْزُقُوهُمْ مِنْهُ  
وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٥﴾

وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ  
ذُرِّيَّةً ضِعَافًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ  
وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ خُلَاسًا  
إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا  
وَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴿٥﴾

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلَّذِ كَرِ مِثْلُ  
حَظِّ الْإِنثَىٰ إِنْ كَانَ كُنَّ نِسَاءً وَفَوْقَ  
أَثْنَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلَاثَا مِثْلُ مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ  
وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ وَلَا يُوْنِي لِكُلِّ وَاحِدٍ

270). Kerabat di sini maksudnya: kerabat yang tidak mempunyai hak warisan dari harta henda pusaka.

271). Pemberian sekedarnya itu tidak boleh lebih dari sepertiga harta warisan.

272). Bagian laki-laki dua kali bagian perempuan adalah karena kewajiban laki-laki lebih berat dari perempuan, seperti kewajiban membayar maskawin dan memberi nafkah. (Lihat ayat 34 surat an Nisaa).

273). Lebih dari dua maksudnya: dua atau lebih sesuai dengan yang diamalkan Nabi.



Dan untuk dua orang ibu-bapa, bagi masing-masingnya seperenam dari harta yang ditinggalkan, jika yang meninggal itu mempunyai anak; jika orang yang meninggal tidak mempunyai anak dan ia diwarisi oleh ibu-bapanya (saja), maka ibunya mendapat sepertiga; jika yang meninggal itu mempunyai beberapa saudara, maka ibunya mendapat seperenam. (Pembagian-pembagian tersebut di atas) sesudah dipenuhi wasiat yang ia buat atau (dan) sesudah dibayar hutangnya. (Tentang) orang suami dan anak-anakmu, kamu tidak mengetahui siapa di antara mereka yang lebih dekat (banyak) manfaatnya bagimu. Ini adalah ketetapan dari Allah. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

12. Dan bagimu (suami-suami) seperdua dari harta yang ditinggalkan oleh isteri-isterimu, jika mereka tidak mempunyai anak. Jika isteri-isterimu itu mempunyai anak, maka kamu mendapat seperempat dari harta yang ditinggalkannya sesudah dipenuhi wasiat yang mereka buat atau (dan) sesudah dibayar hutangnya. Para isteri memperoleh seperempat harta yang kamu tinggalkan jika kamu tidak mempunyai anak. Jika kamu mempunyai anak, maka para isteri memperoleh seperdelapan dari harta yang kamu tinggalkan sesudah dipenuhi wasiat yang kamu buat atau (dan) sesudah dibayar hutang-hutangnya. Jika seseorang mati, baik laki-laki maupun perempuan yang tidak meninggalkan ayah dan tidak meninggalkan anak, tetapi mempunyai seorang saudara laki-laki (seibu saja) atau seorang saudara perempuan (seibu saja), maka bagi masing-masing dari kedua jenis saudara itu seperenam harta. Tetapi jika saudara-saudara seibu itu lebih dari seorang, maka mereka bersekutu dalam yang sepertiga itu, sesudah dipenuhi wasiat yang dibuat olehnya atau sesudah dibayar hutangnya dengan tidak memberi mudharat (kepada ahli waris)<sup>274</sup>. (Allah menetapkan yang demikian itu sebagai) syariat yang benar-benar dari Allah, dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Penyantun.

مِنْهُمَا الشُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ  
فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوَاهُ فَلِلْأُمِّ الشُّدُسُ  
فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِلْأُمِّ الشُّدُسُ مِنْ  
بَعْدِ وَصِيَّتِهَا لَوْصِيَّهَا أُولَئِكَ مَا قُرِيبَ لَكُمْ  
وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ  
نَقَمًا فَرِيضَةً مِنَ اللَّهِ إِنْ أَلَّهَ كَانَ  
عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٥١﴾

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ  
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ  
لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكَنَّ  
مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهَا لَوْصِيَّتِهَا  
أُولَئِكَ مَا قُرِيبَ لَكُمْ  
لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ  
لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ النُّصُبُ مِمَّا تَرَكَنَّ  
مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهَا لَوْصِيَّتِهَا أُولَئِكَ  
وَأَنْ كَانَ كَاتِ رَجُلٌ يُوْرَثُ كَذَلَّةً  
أَوْ امْرَأَةٌ وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ  
مِنْهُمَا الشُّدُسُ إِنْ كَانُوا أَكْثَرَ  
مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ  
مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهَا لَوْصِيَّتِهَا أُولَئِكَ  
غَيْرُ مُضْطَرَرٍّ وَصِيَّتُهُ مِنَ اللَّهِ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾

274). Memberi mudharat kepada waris ialah tindakan-tindakan seperti :

- mewasatkan lebih dari sepertiga harta pusaka.
- berwasiat dengan maksud mengurangi harta warisan. Sekalipun kurang dari sepertiga bila ada niat mengurangi hak waris, juga tidak diperbolehkan.



13. (Hukum-hukum tersebut) itu adalah ketentuan-ketentuan dari Allah. Barangsiapa ta'at kepada Allah dan Rasul-Nya, niscaya Allah memasukkannya ke dalam surga yang mengalir di dalamnya sungai-sungai, sedang mereka kekal di dalamnya; dan itulah kemenangan yang besar.

يَذْكُرُ اللَّهُ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ يَدْخُلْهُ جَنَّاتُ جَنَّةِ  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

14. Dan barangsiapa yang mendurhakai Allah dan rasul-Nya dan melanggar ketentuan-ketentuan-Nya, niscaya Allah memasukkannya ke dalam api neraka sedang ia kekal di dalamnya; dan baginya siksa yang menghinakan.

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَّقِ اللَّهَ  
يَدْخُلْهُ تَارَاتُومًا فِيهَا  
وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٤﴾

*Dasar-dasar untuk menetapkan perbuatan-perbuatan keji dan hukumnya.*

15. Dan (terhadap) para wanita yang mengerjakan perbuatan keji<sup>275)</sup>, hendaklah ada empat orang saksi diantara kamu (yang menyaksikan). Kemudian apabila mereka telah memberi persaksian, maka kurunglah mereka (wanita-wanita itu) dalam rumah sampai mereka menemui ajalnya, atau sampai Allah memberi jalan yang lain kepadanya<sup>276)</sup>.

وَالَّذِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ  
فَأَسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةٌ مِنْكُمْ  
شَهِدُوا وَأَقَامُوا كُفْرَهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى  
يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَخْرُجَ لَهُنَّ سَبِيلٌ  
﴿١٥﴾

16. Dan terhadap dua orang yang melakukan perbuatan keji di antara kamu, maka berilah hukuman kepada keduanya, kemudian jika keduanya bertaubat dan memperbaiki diri, maka biarkanlah mereka. Sesungguhnya Allah Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.

وَالَّذَانِ يَأْتِيَانِيَا مِنْكُمْ فَتَاوَا  
فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿١٦﴾

17. Sesungguhnya taubat di sisi Allah hanyalah taubat bagi orang-orang yang mengerjakan kejahatan lantaran kejahilan<sup>277)</sup>, yang kemudian mereka bertaubat dengan segera, maka mereka itulah yang diterima Allah taubatnya; dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
السُّوءَ بِجَهْلَةٍ ثُمَّ يَتَوُفَّوْنَ مِنْ قَرِيبٍ  
فَأُولَئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ  
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾

275) Perbuatan keji, menurut jumhur mufasssirin yang dimaksud perbuatan keji ialah perbuatan zina, sedang menurut pendapat yang lain ialah segala perbuatan mesum seperti: zina, homoseks dan yang sejenisnya. Menurut pendapat Muslim dan Mujahid yang dimaksud dengan perbuatan keji ialah musahaqah (homoseks antara wanita dengan wanita).

276) Menurut jumhur mufasssirin jalan yang lain itu ialah dengan turunnya ayat 2 surat An Nuur.

277) Maksudnya ialah:

1. Orang yang berbuat ma'siat dengan tidak mengetahui bahwa perbuatan itu adalah ma'siat kecuali jika dipikirkan lebih dahulu.
2. Orang yang durhaka kepada Allah baik dengan sengaja atau tidak.
3. Orang yang melakukan kejahatan karena kurang kesadaran lantaran sangat marah atau karena dorongan hawa nafsu.



18. Dan tidaklah taubat itu diterima Allah dari orang-orang yang mengerjakan kejahatan (yang) hingga apabila datang ajal kepada seseorang di antara mereka, (barulah) ia mengatakan: "Sesungguhnya saya bertaubat sekarang" Dan tidak (pula diterima taubat) orang-orang yang mati sedang mereka di dalam kekafiran. Bagi orang-orang itu telah Kami sediakan siksa yang pedih.

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ  
الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ وَلَا الَّذِينَ  
يَمُوتُونَ وَهُمْ كَفَارٌ أُولَٰئِكَ أَجُودًا  
لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾

*Cara bergaul dengan isteri.*

19. Hai orang-orang yang beriman, tidak halal bagi kamu mempusakai wanita dengan jalan paksa<sup>278</sup>) dan janganlah kamu menyusahkan mereka karena hendak mengambil kembali sebagian dari apa yang telah kamu berikan kepadanya, terkecuali bila mereka melakukan pekerjaan keji yang nyata<sup>279</sup>). Dan bergaullah dengan mereka secara patut. Kemudian bila kamu tidak menyukai mereka, (maka bersabarlah) karena mungkin kamu tidak menyukai sesuatu, padahal Allah menjadikan padanya kebaikan yang banyak.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ  
تَرْبُوا النِّسَاءَ كَرْهًا وَلَا تَعْضُلوهُنَّ لِمَن  
يَعْصِي مَاءَ أَتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ  
بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ  
فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا  
وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾

20. Dan jika kamu ingin mengganti isterimu dengan isteri yang lain<sup>280</sup>), sedang kamu telah memberikan kepada seseorang di antara mereka harta yang banyak, maka janganlah kamu mengambil kembali dari padanya barang sedikitpun. Apakah kamu akan mengambilnya kembali dengan jalan tuduhan yang dusta dan dengan (menanggung) dosa yang nyata?

وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَبْدِلُوا نِسَاءَكُمْ  
رَبَّحْتُمْ وَآتَيْتُمْ أَهْلَهُنَّ قِطَاعًا  
فَلَا تَأْخُذُوا بِمَنَّهُ شَيْئًا إِنَّا آخِذُونَ  
بِهَتِكُمْ إِذَا مَبِيتَكُمْ ﴿٢٠﴾

278). Ayat ini tidak menunjukkan bahwa mewariskan wanita tidak dengan jalan paksa dihentikan. Menurut adat sebahagian Arab Jahiliyyah apabila seorang meninggal dunia, maka anaknya yang tertua atau anggota keluarganya yang lain mewarisi janda itu. Janda tersebut boleh dikawini sendiri atau dikawinkan dengan orang lain yang mahalnya diambil oleh pewaris atau tidak dibolehkan kawin lagi.

279). Maksudnya; berzina atau membangkang perintah.

280). Maksudnya ialah: menceraikan isteri yang tidak disenangi dan kawin dengan isteri yang baru. Sekalipun ia menceraikan isteri yang lama itu bukan tujuan untuk kawin, namun meminta kembali pemberian-pemberian itu tidak dibolehkan.



21. Bagaimana kamu akan mengambilnya kembali, padahal sebagian kamu telah bergaul (bercampur) dengan yang lain sebagai suami-isteri. Dan mereka (isteri-isterimu) telah mengambil dari kamu perjanjian yang kuat.

وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى  
بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ  
مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٢١﴾

*Beberapa hukum perkawinan*

22. Dan janganlah kamu kawini wanita-wanita yang telah dikawini oleh ayahmu, terkecuali pada masa yang telah lampau. Sesungguhnya perbuatan itu amat keji dan dibenci Allah dan seburuk-buruk jalan (yang ditempuh).

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ  
مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ  
كَانَ فَوْحًا وَاسِعًا ﴿٢٢﴾

23. Diharamkan atas kamu (mengawini) ibu-ibumu; anak-anakmu yang perempuan; saudara-saudaramu yang perempuan; saudara-saudara bapakmu yang perempuan; saudara-saudara ibumu yang perempuan; anak-anak perempuan dari saudara-saudaramu yang laki-laki; anak-anak perempuan dari saudara-saudaramu yang perempuan; ibu-ibumu yang menyusui kamu; saudara perempuan sepersuuan; ibu-ibu isterimu (mertua); anak-anak isterimu yang dalam pemeliharaanmu<sup>281</sup>) dari isteri yang telah kamu campuri, tetapi jika kamu belum campur dengan isterimu itu (dan sudah kamu cerai), maka tidak berdosa kamu mengawininya; (dan diharamkan bagimu) isteri-isteri anak kandungmu (menantu); dan menghimpunkan (dalam perkawinan) dua perempuan yang bersaudara, kecuali yang telah terjadi pada masa lampau; sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ  
وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ  
وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ  
الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ  
وَأَخَوَاتُكُمُ مِنَ الرَّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ  
نِسَائِكُمْ وَبَنَاتُ نِسَائِكُمُ اللَّاتِي فِي  
حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُمْ  
بِهِنَّ قَبْلَ أَنْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا  
جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَخَلْتُم بِبَنَاتِكُمْ  
الَّذِينَ مِنْ أَبْنَائِكُم وَأَنْ تَجْمَعُوا  
بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا رَحِيمًا ﴿٢٣﴾

JUZ 5

24. dan (diharamkan juga kamu mengawini) wanita yang bersuami, kecuali budak-budak yang kamu miliki<sup>282</sup>) (Allah telah menetapkan hukum itu) sebagai ketetapan-

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا  
مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كُتِبَ اللَّهُ

281). Maksud ibu di awal ayat ini: ialah ibu, nenek dan seterusnya ke atas dan yang dimaksud dengan anak-anak perempuan ialah anak perempuan, cucu perempuan dan seterusnya ke bawah, demikian juga yang lain-lainnya. Sedang yang dimaksud dengan "anak-anak isterimu yang dalam pemeliharaanmu", menurut jumhur ulama termasuk juga anak tiri yang tidak dalam pemeliharaannya.

282). Maksudnya: budak-budak yang dimiliki yang suaminya tidak ikut terlawan beristimewanya.



Nya atas kamu. Dan dihalalkan bagi kamu selain yang demikian<sup>283</sup>) (yaitu) mencari isteri-isteri dengan hartamu untuk dikawini bukan untuk berzina. Maka isteri-isteri yang telah kamu ni'mati (campuri) di antara mereka, berikanlah kepada mereka maharnya (dengan sempurna), sebagai suatu kewajiban; dan tidaklah mengapa bagi kamu terhadap sesuatu yang kamu telah saling merelakannya, sesudah menentukan mahar itu<sup>284</sup>). Sebenarnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

25. Dan barangsiapa di antara kamu (orang merdeka) yang tidak cukup perbelanjaannya untuk mengawini wanita merdeka lagi beriman, ia boleh mengawini wanita yang beriman, dari budak-budak yang kamu miliki, Allah mengetahui keimananmu; sebahagian kamu adalah dari sebahagian yang lain<sup>285</sup>), karena itu kawinilah mereka dengan seizin tuan mereka dan berilah maskawin mereka menurut yang patut, sedang merekaupun wanita-wanita yang memelihara diri, bukan pezina dan bukan (pula) wanita yang mengambil laki-laki lain sebagai pasangannya; dan apabila mereka telah menjaga diri dengan kawin, kemudian mereka mengerjakan perbuatan yang keji (zina), maka atas mereka separo hukuman dari hukuman wanita-wanita merdeka yang bersuami. (Kebolehan mengawini budak) itu, adalah bagi orang-orang yang takut kepada kesulitan menjaga diri (dari perbuatan zina) di antaramu, dan kesabaran itu lebih baik bagimu. Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

26. Allah hendak menerangkan (hukum syariat-Nya) kepadamu, dan menunjukimu kepada jalan-jalan orang yang sebelum kamu (para nabi dan shalihin) dan (hendak) menerima taubatmu. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

عَلَيْكُمْ وَأُحِلَّ لَكُمْ مَّا وَرَاءَ ذَلِكَ أَن تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُعْتَمِدِينَ عَلَىٰ مُسْتَفْجِينَ مِمَّا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَلَهُنَّ أَجُورُهُنَّ قَرِيبَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيقَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٢٥﴾

وَمَن لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنكُمْ طَوْلًا أَن يَكْرِهَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِن مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُم مِّن فَتَيَاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُم بَعْضُكُم مِّن بَعْضٍ فَاذْكُرُوهُنَّ بِأَذْنِ أَهْلِهِنَّ وَهُنَّ أَجُورُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٌ غَيْرُ مُسْتَفْجَاتٍ وَلَا مُشْجَذَاتٍ أَخَذَائِي فَإِذَا أَخْصَنَ فَإِن أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَن خَشِيَ الْعَظَمَ مِنكُم وَأَن تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَّكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٦﴾

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ لَكُمُ الرِّيبَ الَّتِي كُنْتُمْ تُدْرِكُونَ سَنَافِلَ الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾

283). ialah selain dari macam-macam wanita yang tersebut dalam ayat 23 dan 24 surat An Nisaa'.

284). ialah: menambah, mengarang atau tidak membayar sama sekali maskawin yang telah ditetapkan.

285). Maksudnya: orang merdeka dan budak yang dikawininya itu adalah sama-sama keturunan Adam dan Hawa dan sama-sama beriman.



27. Dan Allah hendak menerima taubatmu, sedang orang-orang yang mengikuti hawa nafsunya bermaksud supaya kamu berpaling sejauh-jauhnya (dari kehengaran).

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ  
الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا  
مِيلًا عَظِيمًا ﴿٢٧﴾

28. Allah hendak memberikan keringanan kepadamu<sup>286)</sup>, dan manusia dijadikan bersifat lemah.

يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ وَخُلِقَ  
الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ﴿٢٨﴾

*Islam melindungi hak milik laki-laki dan perempuan.*

29. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu saling memakan harta sesamamu dengan jalan yang batil, kecuali dengan jalan perniagaan yang berlaku dengan suka sama-suka di antara kamu. Dan janganlah kamu membunuh dirimu<sup>287)</sup>; sesungguhnya Allah adalah Maha Penyayang kepadamu.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ  
بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ  
تَرَاضٍ مِنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٢٩﴾

30. Dan barangsiapa berbuat demikian dengan melanggar hak dan aniaya, maka Kami kelak akan memasukkannya ke dalam neraka. Yang demikian itu adalah mudah bagi Allah.

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عَدُوًّا وظَلَمًا فَسَوْفَ نُصَلِّيهِ  
ذُرًّا وَكَفًّا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

31. Jika kamu menjauhi dosa-dosa besar di antara dosa-dosa yang dilarang kamu mengerjakannya, niscaya Kami hapus kesalahan-kesalahanmu (dosa-dosamu yang kecil) dan Kami masukkan kamu ke tempat yang mulia (surga).

إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ  
نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ  
مُدْخَلًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾

32. Dan janganlah kamu iri hati terhadap apa yang dikaruniakan Allah kepada sebahagian kamu lebih banyak dari sebahagian yang lain. (Karena) bagi orang laki-laki ada bagian dari apa yang mereka usahakan, dan bagi para wanita (pun) ada bagian dari apa yang mereka usahakan, dan mohonlah kepada Allah sebagian dari karunia-Nya. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

وَلَا تَحْسَبُوا أَنَّ الْقِسْمَ الَّذِي يَهْدِي اللَّهُ  
بَعْضُ الْبَنِينَ خَيْرٌ مِنْ بَعْضِهِمْ عَلَى  
وَالِئِنَّهُ خَيْرٌ مِنْ بَعْضِهِمْ إِنَّمَا اللَّهُ  
يَعْلَمُ شَيْءًا عَلَيْهِمْ ﴿٣٢﴾

33. Bagi tiap-tiap harta peninggalan dari harta yang ditinggalkan ibu bapak dan karib kerabat, Kami jadikan pewaris-pewarisnya<sup>288)</sup>. Dan (jika ada) orang-orang yang

وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَكُمْ مِمَّا تَرَكَ  
الْأُولَاءُ ذَرْبًا وَالَّذِينَ

286). Yaitu dalam syarat di antaranya boleh menikahi budak bila telah cukup syarat-syaratnya.

287). Larangan membunuh diri sendiri mencakup juga larangan membunuh orang lain, sebab membunuh orang lain berarti membunuh diri sendiri, karena umat merupakan suatu kesatuan.

288). Lihat orang-orang yang termasuk ahli waris dalam ayat 11 dan 12 surat An Nisaa'.



kamu telah bersumpah setia dengan mereka, maka berilah kepada mereka bahagiannya. Sesungguhnya Allah menyaksikan segala sesuatu.

عَقَدْتَ أَيْمَانَكُمْ فَأَوْفُوا بِصِيغَتِهِمْ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٢٨٩﴾

Beberapa peraturan hidup bergumi-isteri.

34. Kaum laki-laki itu adalah pemimpin bagi kaum wanita, oleh karena Allah telah melebihkan sebahagian mereka (laki-laki) atas sebahagian yang lain (wanita), dan karena mereka (laki-laki) telah menafkahkan sebahagian dari harta mereka. Sebab itu maka wanita yang saleh, ialah yang ta'at kepada Allah lagi memelihara diri<sup>289</sup> ketika suaminya tidak ada, oleh karena Allah telah memelihara (mereka)<sup>290</sup>. Wanita-wanita yang kamu khawatirkan nusyuznya<sup>291</sup>, maka nasehatilah mereka dan pisahkanlah mereka di tempat tidur mereka, dan pukullah mereka. Kemudian jika mereka menta'atimu, maka janganlah kamu mencari-cari jalan untuk menyusahkannya<sup>292</sup>. Sesungguhnya Allah Maha Tinggi lagi Maha Besar.

35. Dan jika kamu khawatirkan ada persengketaan antara keduanya, maka kirimlah seorang hakim<sup>293</sup> dari keluarga laki-laki dan seorang hakim dari keluarga perempuan. Jika kedua orang hakim itu bermaksud mengadakan perdamaian, niscaya Allah memberi taufik kepada suami-isteri itu. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Mengenal.

#### KEWAJIBAN TERHADAP ALLAH DAN TERHADAP SESAMA MANUSIA.

36. Sembahlah Allah dan janganlah kamu mempersekutukan-Nya dengan sesuatu-pun. Dan berbuat baiklah kepada dua orang ibu-bapa, karib-kerabat, anak-anak yatim, orang-orang miskin, tetangga yang

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ  
اللَّهُ بَعْضَهُنَّ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ  
أَمْوَالِهِمْ فَإِذَا فَضَّلْتُمْ فَتَعْلَمُونَّ  
لِلْعَيْنِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ وَاللَّيْلِ  
نَحَارًا وَإِذَا فَضَّلْتُمْ فَتَعْلَمُونَّ  
وَأَهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ  
وَإِذَا نَافَسْتُمْ فَلَا تَنْبَغُوا  
عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ  
وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا  
مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمَائِمِنْ أَهْلِهَا إِنْ  
يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ﴿٢٩٠﴾

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاللَّهُ لَا يَفْشِرْ كُفْرًا بِهِ شَيْئًا  
وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ  
وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ  
الْبُغْبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنِبِ وَالْإِنْسَانِ  
السَّبِيلِ

289) Maksudnya: tidak berlaku curang serta memelihara rahasia dan harta suaminya.

290) Maksudnya: Allah telah mewajibkan kepada suami untuk mempergauli isterinya dengan baik.

291) Nusyuz: yaitu meninggalkan kewajiban bersuami isteri. Nusyuz dari pihak isteri seperti meninggalkan rumah tanpa izin suaminya.

292) Maksudnya: untuk memberi pelajaran kepada isteri yang dikhawatirkan pembangkangannya haruslah mula-mula diberi nasehat, bila nasehat tidak bermanfaat barulah dipisahkan dari tempat tidur mereka, bila tidak bermanfaat juga barulah dibolehkan memukul mereka dengan pukulan yang tidak meninggalkan bekas. Bila cara pertama telah ada manfaatnya janganlah dijalankan cara yang lain dan seterusnya.

293) Hakim ialah juru pendamai.



dekat dan tetangga yang jauh<sup>294</sup>), teman sejawat, Ibnu sabil<sup>295</sup>) dan hamba sahaya. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang sombong dan membangga-banggakan diri.

37. (yaitu) orang-orang yang kikir, dan menyuruh orang lain berbuat kikir, dan menyembunyikan karunia Allah yang telah diberikan-Nya kepada mereka. Dan Kami telah menyediakan untuk orang-orang kafir<sup>296</sup>) siksa yang menghinakan.

38. Dan (juga) orang-orang yang menafkahkan harta-harta mereka karena riya'<sup>297</sup>) kepada manusia, dan orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan kepada hari kemudian. Barangsiapa yang mengambal syaitan itu menjadi temannya, maka syaitan itu adalah teman yang seburuk-buruknya.

39. Apakah kemudharatannya bagi mereka, kalau mereka beriman kepada Allah dan hari kemudian dan menafkahkan sebagian rezki yang telah diberikan Allah kepada mereka? Dan adalah Allah Maha Mengetahui keadaan mereka.

40. Sesungguhnya Allah tidak menganiaya seseorang walaupun sebesar zarrah, dan jika ada kebajikan sebesar zarrah, niscaya Allah akan melipat gandakannya dan memberikan dari sisi-Nya pahala yang besar<sup>298</sup>).

41. Maka bagaimanaakah (halnya orang kafir nanti), apabila Kami mendatangkan seseorang saksi (rasul) dari tiap-tiap umat dan Kami mendatangkan kamu (Muhammad) sebagai saksi atas mereka itu (sebagai umat-mu<sup>299</sup>).

وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنْ أَلْفَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٣٧﴾

الَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبَخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿٣٨﴾

وَالَّذِينَ يُفْتِنُونَ أَمْوَالَهُمْ رِيًا لِلنَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ﴿٣٩﴾

وَمَا ذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ شَيْئًا عَظِيمًا ﴿٤١﴾

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَاكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿٤٢﴾

294). Dekat dan jauh di sini ada yang mengartikan dengan tempat, hubungan kekeluargaan, dan ada pula antara yang muslim dan yang bukan muslim.

295) *Ibnu sabil* ialah orang yang dalam perjalanan yang bukan *ma'shar* yang kebiasaan bekal. Termasuk juga anak yang tidak diketahui ibu bapaknya.

296). Maksudnya kafir terhadap ni'mat Allah, ialah karena kikir, menyuruh orang lain berbuat kikir. Menyembunyikan karunia Allah berarti tidak mensyukuri ni'mat Allah.

297). *Riya'* ialah melakukan sesuatu karena ingin dilihat dan dipuji orang.

298). Maksudnya: Allah tidak akan mengurangi pahala orang-orang yang mengerjakan kebajikan walaupun sebesar zarrah, bahkan kalau dia berbuat baik pahalanya akan dilipat gandakan oleh Allah.

299). Seorang nabi menjadi saksi atas perbuatan tiap-tiap umatnya, apakah perbuatan itu sesuai dengan perintah dan larangan Allah atau tidak.



42. Di hari itu orang-orang kafir dan orang-orang yang mendurhakai rasul, ingin supaya mereka disamajatakan dengan tanah<sup>300</sup>), dan mereka tidak dapat menyembunyikan (dari Allah) sesuatu kejadianpun.

يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَأَعْصَوْا  
الرَّسُولَ لَوْ كُنْتُمْ بِهِمُ الْأَرْضَ وَلَا يَكْتُمُونَ  
اللَّهُ حَدِيثَنَا ⑤

#### KESUCIAN LAHIR DAN BATIN.

*Kesucian lahir dan batin dalam sembahyang.*

43. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu shalat, sedang kamu dalam keadaan mabuk, sehingga kamu mengerti apa yang kamu ucapkan, (jangan pula hampiri mesjid) sedang kamu dalam keadaan junub<sup>301</sup>), terkecuali sekedar berlalu saja, hingga kamu mandi. Dan jika kamu sakit atau sedang dalam musafir atau kembali dari tempat buang air atau kamu telah menyentuh perempuan, kemudian kamu tidak mendapat air, maka bertayamumlah kamu dengan tanah yang baik (suci); sapulah mukamu dan tanganmu. Sesungguhnya Allah Maha Pema'af lagi Maha Pengampun.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنتُمْ  
سُكَرَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ  
وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِينَ سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا  
وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ نَسَاءُ  
فَمِنْ الْعَاظِمَاتِ أَوْ لَمْ تَجِدُوا مَاءً فَامْسَحُوا  
بِأَيْدِيكُمْ وَأَنْتُمْ مُسَوِّغُونَ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا ⑤

*Orang-orang yang tidak suci batinnya dan ancaman Allah terhadap mereka.*

44. Apakah kamu tidak melihat orang-orang yang telah diberi bagian dari Al Kitab (Taurat)? Mereka membeli (memilih) kesesatan (dengan petunjuk) dan mereka bermaksud supaya kamu tersesat (menyimpang) dari jalan (yang benar).
45. Dan Allah lebih mengetahui (daripada kamu) tentang musuh-musuhmu. Dan cukuplah Allah menjadi Pelindung (bagimu). Dan cukuplah Allah menjadi Penolong (bagimu).

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ  
يَشْتَرُونَ الضَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ أَن يُضِلُّوكَ  
السَّبِيلَ ⑤

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَابِكُمْ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَىٰ  
بِاللَّهِ نَصِيرًا ⑤

300). Maksudnya: mereka dikuburkan atau mereka hancur menjadi tanah.

301). Menurut sebahagian ahli tafsir dalam ayat ini termaat juga larangan untuk bersembahyang bagi orang junub yang belum mandi.

46. Yaitu orang-orang Yahudi, mereka merubah perkataan dari tempat-tempatnya<sup>302</sup>). Mereka berkata: "Kami mendengar", tetapi kami tidak mau menurutinya<sup>303</sup>). Dan (mereka mengatakan pula): "Dengarlah" sedang kamu sebenarnya tidak mendengar apa-apa<sup>304</sup>). Dan (mereka mengatakan): "Raa'ina"<sup>305</sup>), dengan memutar-mutar lidahnya dan mencela agama. Sekiranya mereka mengatakan, "Kami mendengar dan patuh, dan dengarlah, dan perhatikanlah kami", tentulah itu lebih baik bagi mereka dan lebih tepat, akan tetapi Allah mengutuk mereka, karena kekafiran mereka. Mereka tidak beriman kecuali iman yang sangat tipis.
47. Hai orang-orang yang telah diberi Al Kitab, berimanlah kamu kepada apa yang telah Kami turunkan (Al Qur'an) yang membenarkan Kitab yang ada pada kamu sebelum Kami merubah muka (mu), lalu Kami putarkan ke belakang<sup>306</sup>) atau Kami kutuk mereka sebagaimana Kami telah mengutuk orang-orang (yang berbuat ma'siat) pada hari Sabtu<sup>307</sup>). Dan ketentuan Allah pasti berlaku.
48. Sesungguhnya Allah tidak akan mengampuni dosa syirik, dan Dia mengampuni segala dosa yang selain dari (syirik) itu, bagi siapa yang dikehendaki-Nya. Barangsiapa yang mempersekutukan Allah, maka sungguh ia telah berbuat dosa yang besar.
49. Apakah kamu tidak memperhatikan orang yang menganggap dirinya bersih<sup>308</sup>). Sebenarnya Allah membersihkan siapa yang dikehendaki-Nya dan mereka tidak dianlaya sedikitpun,

مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُخَوِّفُونَ الْكَلِمَ  
مَوَاضِعَهُ، وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا  
وَأَسْمَعُ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَزَعَيْنَا لَيْتَ بِلَيْسِهِ  
وَطَعْنَانِي الَّذِينَ وَلَّوْا أَنفُسَهُمْ فَالَوْ أَصِغْنَا  
وَأَسْمَعُ وَأَنْظُرَ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَقْوَمَ  
وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ  
إِلَّا قَلِيلًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ آمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا  
مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَطْغِسَ  
وُجُوهَافَرَدَّهَا عَلَى أَذْيَارٍ أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا  
لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ ۚ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ۝

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ، وَيَغْفِرُ مَا دُونَ  
ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَى  
إِثْمًا عَظِيمًا ۝

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ زُكِّي  
مِنْ بَشَاءٍ وَلَا يَخْلَقُونَ قَلِيلًا ۝

302). Maksudnya: merubah arti kata-kata, tempat atau menambah dan mengurangi.

303). Maksudnya mereka mengatakan: "Kami mendengar", sedang hati mereka mengatakan: "Kami tidak mau menurut".

304). Maksudnya mereka mengatakan: "Dengarlah", tetapi hati mereka mengatakan: "Mudah-mudahan kamu tidak dapat mendengarkan (tuli)".

305). Lihat sur. 30.

306). Menurut kebanyakan mufasssirin, maksudnya ialah merubah muka mereka lalu diputar ke belakang sebagai penghinaan.

307). Lihat ayat 65 surat Al Baqarah dengan sur. 59 dan ayat 163 Al A'raaf.

308). Yang dimaksud di sini ialah orang-orang Yahudi dan Nasrani yang menganggap diri mereka bersih. Lihat ayat 80 dan ayat 131 surat Al Baqarah dan ayat 18 surat Al Maidah.



50. Perhatikanlah, betapa mereka mengada-adakan dusta terhadap Allah! Dan cukuplah perbuatan itu menjadi dosa yang nyata (bagi mereka).

أَنظُرْ كَيْفَ يَقْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ  
وَكَيْفَ يَكُونُ بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٠﴾

51. Apakah kamu tidak memperhatikan orang-orang yang diberi bahagian dari Alkitab? Mereka percaya kepada jibt dan thaghut<sup>309</sup>, dan mengatakan kepada orang-orang Kafir (musyrik Mekah), bahwa mereka itu lebih benar jalannya dari orang-orang yang beriman.

أَلَمْ يَكُن لِّالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن  
الْحِكْمَةِ بُرْهَانٌ بِأَلْحُسْبِ وَالْطَّافُوتِ  
وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا أَهْوَلُ لَّاهِدِي  
مِنَ الْيَمِينِ ءَأَمِنُوا سَبِيلًا ﴿٥١﴾

52. Mereka itulah orang yang dikutuk Allah. Harangsiapa yang dikutuk Allah, niscaya kamu sekali-kali tidak akan memperoleh penolong baginya.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَمَن يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَن  
يَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ﴿٥٢﴾

53. Ataukah ada bagi mereka bahagian dari kerajaan (kekuasaan)? Kendatipun ada, mereka tidak akan memberikan sedikit-pun (kebajikan) kepada manusia<sup>310</sup>.

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُولَوْنَ  
الْأَنَاسُ نَصِيرًا ﴿٥٣﴾

54. ataukah mereka dengki kepada manusia (Muhammad) lantaran karunia<sup>311</sup> yang Allah telah berikan kepadanya? Sesungguhnya Kami telah memberikan Kitab dan Hikmah kepada keluarga Ibrahim, dan Kami telah memberikan kepadanya kerajaan yang besar.

أَمْ يَحْسُدُونَ الْآدَمَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِن  
فَضْلِهِ ؕ فَقَدْ ءَاتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ  
وَالْحِكْمَةَ وَءَاتَيْنَاهُم مُّلْكًا عَظِيمًا ﴿٥٤﴾

55. Maka di antara mereka (orang-orang yang dengki itu), ada orang-orang yang beriman kepadanya, dan di antara mereka ada orang-orang yang menghalangi (manusia) beriman kepadanya. Dan cukuplah (bagi mereka) Jahanam yang menyala-nyala apinya.

فَمِنْهُمْ مَّنْ ءَامَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَّنْ صَدَعَهُ  
وَلَقَدْ يَجْهَرُ سَعِيرًا ﴿٥٥﴾

56. Sesungguhnya orang-orang yang kafir kepada ayat-ayat Kami, kelak akan Kami masukkan mereka ke dalam neraka. Setiap kali kulit mereka hangus, Kami ganti kulit mereka dengan kulit yang lain, supaya mereka merasakan azab. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا  
كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُم بِدَلِّهِمْ جُلُودًا  
غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيمًا  
حَكِيمًا ﴿٥٦﴾

309). *Jibt* dan *Thaghut*, ialah syaitan dan apa saja yang disembah selain dari Allah s.w.t.

310). Maksudnya: orang-orang yang tidak dapat memberikan kebajikan kepada manusia atau masyarakatnya, tidak layak untuk ikut memegang jabatan dalam pemerintahan.

311). Yaitu: kenabian, Al Qur'an dan kemenangan.



57. Dan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal shalih, kelak akan Kami masukkan mereka ke dalam surga yang di dalamnya mengalir sungai-sungai; kekal mereka di dalamnya selama-lamanya, mereka di dalamnya mempunyai isteri-isteri yang suci, dan Kami masukkan mereka ke tempat yang teduh lagi nyaman.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْجِلُهُمْ  
جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
أَبَدًا لَّهُمْ فِيهَا زَوْجٌ مُطَهَّرَةٌ وَفُتُوحٌ  
ظِلًّا ظِلِيلًا ﴿٥٧﴾

#### DASAR - DASAR PEMERINTAHAN.

58. Sesungguhnya Allah menyuruh kamu menyampaikan amanat kepada yang berhak menerimanya, dan (menyuruh kamu) apabila menetapkan hukum di antara manusia supaya kamu menetapkan dengan adil. Sesungguhnya Allah memberi pengajaran yang sebaik-baiknya kepadamu. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Melihat.
59. Hai orang-orang yang beriman, ta'atilah Allah dan ta'atilah Rasul (Nya), dan ulil amri di antara kamu. Kemudian jika kamu berlainan pendapat tentang sesuatu, maka kembalikanlah ia kepada Allah (Al Qur'an) dan Rasul (sunnahnya), jika kamu benar-benar beriman kepada Allah dan hari kemudian. Yang demikian itu lebih utama (bagimu) dan lebih baik akibatnya.
60. Apakah kamu tidak memperhatikan orang-orang yang mengaku dirinya telah beriman kepada apa yang diturunkan kepadamu dan kepada apa yang diturunkan sebelum kamu? Mereka hendak berhakim kepada thaghut<sup>312)</sup>, padahal mereka telah diperintah mengingkari thaghut itu. Dan syaitan bermaksud menyesatkan mereka (dengan) penyesatan yang sejauh-jauhnya.
61. Apabila dikatakan kepada mereka: "Maukah kamu (tunduk) kepada hukum yang Allah telah turunkan dan kepada hukum Rasul?", niscaya kamu lihat orang-orang munafik menghalangi (manusia) dengan sekutu-kutunya dari (mendekati) kamu.

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَى  
أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ  
تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ  
وَأَطِيعُوا أُمْرًا مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ  
إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ وَالْيَوْمَ  
الْآخِرَ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾

الَّذِينَ هُمْ إِلَى اللَّهِ يَرْجِعُونَ أَفَتَهْمُ ءَامَنُوا  
بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ  
يُرِيدُونَ أَنْ يُنَازِعُواكَ إِلَى أَنْ تُطْلُعَ  
وَقَدْ أُفْتُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ  
الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٦٠﴾

وَلَا إِقْبَالَ لَهُمْ قَوْلًا إِلَى مَا أُنْزِلَ  
لِلَّهِ وَالرَّسُولِ زَالٍ الْمُنَافِقِينَ  
يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُوكَ ﴿٦١﴾

312). yang selalu memusuhi Nabi dan kaum Muslimin dan ada yang mengatakan Abu Barzah seorang tukang tenung di masa Nabi. Termasuk thaghut juga:

1. Orang yang menetapkan hukum secara curang menurut hawa nafsu.  
2. Bethala-bethala.



62. Maka bagaimanakah halnya apabila mereka (orang-orang munafik) ditimpa sesuatu musibah disebabkan perbuatan tangan mereka sendiri, kemudian mereka datang kepadamu sambil bersumpah: "Demi Allah, kami sekali-kali tidak menghendaki selain penyelesaian yang baik dan perdamaian yang sempurna".

63. Mereka itu adalah orang-orang yang Allah mengetahui apa yang di dalam hati mereka, Karena itu berpalinglah kamu dari mereka, dan berilah mereka pelajaran, dan katakanlah kepada mereka perkataan yang berbekas pada jiwa mereka.

64. Dan Kami tidak mengutus seseorang rasul, melainkan untuk dita'ati dengan seizin Allah. Sesungguhnya jikalau mereka ketika mengandaya dirinya<sup>313</sup> datang kepadamu, lalu memohon ampun kepada Allah, dan Rasulpun memohonkan ampun untuk mereka, tentulah mereka mendapati Allah Maha Penerima Taubat lagi Maha Penyayang.

65. Maka demi Tuhanmu, mereka (pada kekutnnya) tidak beriman hingga mereka menjadikan kamu hakim dalam perkara yang mereka perselisihkan, kemudian mereka tidak merasa keberatan dalam hati mereka terhadap putusan yang kamu berikan, dan mereka menerima dengan sepenuhnya.

66. Dan sesungguhnya kalau Kami perintahkan kepada mereka: "Bunuhlah dirimu atau keluarlah kamu dari kampungmu", niscaya mereka tidak akan melakukannya, kecuali sebagian kecil dari mereka. Dan sesungguhnya kalau mereka melaksanakan pelajaran yang diberikan kepada mereka, tentulah hal yang demikian itu lebih baik bagi mereka dan lebih menguatkan (iman mereka),

67. dan kalau demikian, pasti Kami berikan kepada mereka pahala yang besar dari sisi Kami.

فَكَفَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ يَمَّا  
قَدَّمْتْ أَيْدِيَهُمْ ثُمَّ جَاءُوكَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ  
إِنْ أَرَدْتُمْ إِلَّا الْإِخْلَاصَ وَتَوْفِيقًا ٥٢

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي  
قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَاعْظُمْهُمْ  
وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ٥٣

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ  
اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ  
فَأَسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَأَسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ  
لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ٥٤

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ  
فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي  
أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا  
تَسْلِيمًا ٥٥

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ  
أَوْ اخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوا إِلَّا قَلِيلٌ  
مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ  
لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيلًا ٥٦

وَإِذَا لَأَتَيْنَهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ٥٧

313). Ialah: berhakim kepada selain dari Nabi Muhammad s.a.w.



68. dan pasti Kami tunjuki mereka kepada jalan yang lurus.
69. Dan barangsiapa yang menta'ati Allah dan Rasul(Nya), mereka itu akan bersama-sama dengan orang-orang yang dianugerahi ni'mat oleh Allah, yaitu: Nabinabi, para shiddiqin<sup>314</sup>), orang-orang yang mati syahid dan orang-orang saleh. Dan mereka itulah teman yang sebaik-baiknya.
70. Yang demikian itu adalah karunia dari Allah, dan Allah cukup mengetahui.

وَلَهُدًى بَنَّاكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٦٨﴾

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٩﴾

ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عَلِيمًا ﴿٧٠﴾

#### TAKTIK, TUJUAN DAN ADAB PERANG DALAM ISLAM.

*Keharusan siap siaga terhadap musuh.*

71. Hai orang-orang yang beriman, bersiap siagalah kamu, dan majulah (ke medan pertempuran) berkelompok-kelompok, atau majulah bersama-sama!
72. Dan sesungguhnya di antara kamu ada orang yang sangat berlambat-lambat (ke medan pertempuran)<sup>315</sup>). Maka jika kamu ditimpa musibah ia berkata: "Sesungguhnya Tuhan telah menganugerahkan ni'mat kepada saya karena saya tidak ikut berperang bersama mereka".
73. Dan sungguh jika kamu beroleh karunia (kemenangan) dari Allah, tentulah dia mengatakan seolah-olah belum pernah ada hubungan kasih sayang antara kamu dengan dia: "Wahai, kiranya saya ada bersama-sama mereka, tentu saya mendapat kemenangan yang besar (pula)".
74. Karena itu, hendaklah orang-orang yang menukar kehidupan dunia dengan kehidupan akhirat<sup>316</sup>) berperang di jalan Allah. Barangsiapa yang berperang di jalan Allah, lalu gugur atau memperoleh kemenangan maka kelak akan Kami berikan kepadanya pahala yang besar,

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اخْدُوا حِذْرَكُمْ فَانْصُرُوا تُبَاتٍ أَوْ أَنْصُرُوا جَمِيعًا ﴿٧١﴾

فَإِنْ مِنْكُمْ لَمَنْ لَيُبَطِّئَنَّ فَإِنْ أَصَابَكُمْ مُصِيبَةٌ قَالَ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا ﴿٧٢﴾

وَلَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ لَيَقُولُنَّ كَلَّا لَوْ كُنَّا بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ لَأُتِينَا كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾

﴿٧٤﴾ فَلَيَقْتُلَنَّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ وَمَنْ يُقْتَلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٥﴾

314). Ialah, orang-orang yang amat teguh kepercayaannya kepada kebenaran Rasul, dan inilah orang-orang yang dianugerahi ni'mat sebagaimana yang tersebut dalam ayat 7 surat Al Fathahah.

315). Sangat merasa keberatan ikut pergi berperang.

316). Orang-orang mu'min yang mengutamakan kehidupanakhirat atas kehidupan dunia ini.



75. Mengapa kamu tidak mau berperang di jalan Allah dan (membela) orang-orang yang lemah baik laki-laki, wanita-wanita maupun anak-anak yang semuanya berdoa. "Ya Tuhan kami, keluarkanlah kami dari negeri ini (Mekah) yang zalim penduduknya dan berilah kami pelindung dari sisi Engkau, dan berilah kami penolong dari sisi Engkau!"
76. Orang-orang yang beriman berperang di jalan Allah, dan orang-orang yang kafir berperang di jalan taghut, sebab itu perangilah kawan-kawan syaitan itu, karena sesungguhnya tipu daya syaitan itu adalah lemah.

*Sikap orang-orang munafik dalam menghadapi penderitaan.*

77. Tidaklah kamu perhatikan orang-orang yang dikatakan kepada mereka<sup>317</sup> : "Tahanlah tanganmu (dari berperang), dirikanlah sembahyang dan tunaikanlah zakat!" Setelah diwajibkan kepada mereka berperang, tiba-tiba sebahagian dari mereka (gelongan munafik) takut kepada manusia (musuh), seperti takutnya kepada Allah, bahkan lebih sangat dari itu takutnya. Mereka berkata: "Ya Tuhan kami, mengapa Engkau wajibkan berperang kepada kami? Mengapa tidak Engkau tangguhkan (kewajiban berperang) kepada kami beberapa waktu lagi?" Katakanlah: "Kesenangan di dunia ini hanya sebentar dan akhirat itu lebih baik untuk orang-orang yang bertakwa dan kamu tidak akan di-mana sedikitpun<sup>318</sup>).
78. Di mana saja kamu berada, kematian akan mendapatkan kamu, kendatipun kamu di dalam benteng yang tinggi lagi kokoh, dan jika mereka memperoleh kebaikan<sup>319</sup>), mereka mengatakan: "Ini adalah dari sisi Allah", dan kalau mereka ditimpa sesuatu bencana mereka menga-rakan : "Ini (datangnya) dari sisi kamu (Muhammad)". Katakanlah: "Semuanya

وَمَا أَكْثَرَ لَا تُفْقِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْفُسْطَافِ عَفِيفِينَ  
مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا  
أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمُ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا  
مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ﴿٥٥﴾

الَّذِينَ آمَنُوا يَقْتُلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
يُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الظُّلُمُوتُ فَتَقْتُلُوا أَوْلِيَاءَ  
الَّذِينَ ظَلَمْتُمْ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ﴿٥﴾

الَّذِينَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا  
الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ  
الْحُكْمُ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَحْشَرُونَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ  
اللَّهِ وَأَشَدَّ خَشْيَةً وَالْأَوَّلُ الرَّاكِعِينَ عَلَيْهِمُ  
الْحُكْمُ ثَلَاثًا سَعَرْنَا إِلَى تَلْكَ قَرِيبٌ فَلَمَّا مَتَّعَ  
الَّذِينَ قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقَى  
وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٢٢٦﴾

اَسْمِعُوا لَكُمْ اَنْ تَذَكَّرُوا الْمَوْتَ وَتَوْكُّفِي  
بِرُوحِ شَيْئِهِمْ اِنْ تُصِيبَهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا  
هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ اِنْ تُصِيبَهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا  
هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ

317). Orang-orang yang menampakkan dirinya beriman dan minta izin berperang sebelum ada perintah berorang.

386). Artinya pahlawan turut berperang tidak akan dikurangi sedikitpun.

349). Kemenangan dalam peperangan atau rekis

(datang) dari sisi Allah". Maka mengapa orang-orang itu (orang munafiki hampir-hampir tidak memahami pembicaraan<sup>320</sup>) sedikitpun?

قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِندِ اللَّهِ قَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ  
لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ٥٧

79. Apa saja ni'mat yang kamu peroleh adalah dari Allah, dan apa saja bencana yang menimpamu, maka dari (kesalahan) dirimu sendiri. Kami mengutusmu menjadi Rasul kepada segenap manusia. Dan cukuplah Allah menjadi saksi.

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ مِّنْ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ  
سَيِّئَةٍ مِّنْ نَّفْسِكَ وَأَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ  
رَسُولًا وَكُنِيَ بِاللَّهِ شَهِيدًا ٥٨

80. Barangsiapa yang menta'ati Rasul itu, sesungguhnya ia telah menta'ati Allah. Dan barangsiapa yang berpaling (dari keta'atan itu), maka Kami tidak mengutusmu untuk menjadi pemelihara bagi mereka<sup>321</sup>).

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّى  
فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا ٥٩

81. Dan mereka (orang-orang munafik) mengatakan: "(Kewajiban kami hanya-tah) ta'at". Tetapi apabila mereka telah pergi dari sisimu, sebahagian dari mereka mengatur nasat di malam hari (mengambil keputusan) lain dari yang telah mereka katakan tadi. Allah menulis siasat yang mereka atur di malam hari itu, maka berpalinglah kamu dari mereka dan tawakallah kepada Allah, Cukuplah Allah menjadi Pelindung.

وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَدُوا مِّنْ عِندِكَ  
طَاعَةٌ مِّنْهُمْ عَنِ الَّذِي يَقُولُ وَاللَّهُ يَكْتُبُ  
مَا يُبَيِّنُونَ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ  
وَكُنِيَ بِاللَّهِ وَكِيلًا ٦٠

82. Maka apakah mereka tidak memperhatikan Al Qur'an? Kalau kiranya Al Qur'an itu bukan dari sisi Allah, tentulah mereka mendapat pertentangan yang banyak di dalamnya.

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَن لَّوْكَانَ مِنْ عِندِ  
غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ٦١

83. Dan apabila datang kepada mereka suatu berita tentang keamanan ataupun ketakutan, mereka lalu menyatakannya. Dan kalau mereka menyatakannya kepada Rasul dan Ulu'l Amri<sup>322</sup> diantara mereka,

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا  
بِهِمْ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي  
الْأَمْرِ

320). Pelajaran dan nasehat-nasehat yang diberikan.

321). Rasul tidak bertanggung jawab terhadap perbuatan-perbuatan mereka dan tidak menjamin agar mereka tidak berbuat kesalahan.

322). ialah: tokoh-tokoh sahabat dan para cendekiawan di antara mereka.



tentulah orang-orang yang ingin mengetahui kebenarannya (akan dapat) mengetahuinya dari mereka (Rasul dan Ulu' Amri)<sup>323</sup>). Kalau tidaklah karena karunia dan rahmat Allah kepada kamu, tentulah kamu mengikut syaitan, kecuali sebahagian kecil saja (di antaramu).

*Kewajiban berperang dan beberapa adab-adabnya.*

84. Maka berperanglah kamu pada jalan Allah, tidaklah kamu dikehani melainkan dengan kewajiban kamu sendiri<sup>324</sup>). Kobarkanlah semangat para mu'min (untuk berperang). Mudah-mudahan Allah menolak serangan orang-orang yang kafir itu. Allah amat besar kekuatan dan amat keras siksaan(Nya).
85. Barangsiapa yang memberikan syafa'at yang baik<sup>325</sup>), niscaya ia akan memperoleh bahagian (pahala) dari padanya. Dan barangsiapa yang memberi syafa'at yang buruk<sup>326</sup>), niscaya ia akan memikul bahagian (dosa) dari padanya. Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.
86. Apabila kamu dihormati dengan suatu penghormatan, maka balaslah penghormatan itu dengan yang lebih baik, atau balaslah (dengan yang serupa)<sup>327</sup>). Sesungguhnya Allah memperhitungkan segala sesuatu.
87. Allah, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia. Sesungguhnya Dia akan mengumpulkan kamu di hari kiamat, yang tidak ada keraguan terjadinya. Dan siapakah orang yang lebih benar perkataan(nya) dari pada Allah?

الْأَمْرُ مِنْهُمْ لَعَلَّ الَّذِينَ الَّذِينَ يَسْتَبْطُونَهُ  
مِنْهُمْ وَيَقُولُوا قَضَى اللَّهُ عَلَيْهِمْ  
وَرَحْمَتُهُ لَا تَتَّبِعُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا قَلِيلًا ۝

فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسُكَ وَارْحُضِ  
الْمُؤْمِنِينَ ۚ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكُفَّ بَأْسَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا ۚ وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنكِيلًا ۝

مَنْ يَشْفَعْ شَفْعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ  
مِنْهَا وَمَنْ يَشْفَعْ شَفْعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ  
مِنْهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقِيمًا ۝

وَإِذَا حُيِّيتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا  
أَوْ دُونَهَا ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ۝

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُجَمِّعُكُمْ إِلَى يَوْمِ  
الْقِيَامَةِ ۚ لَا رَيْبَ فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ  
مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ۝

323). Menurut mufasssirin yang lain maksudnya ialah: kalau suatu berita tentang keamanan dan ketakutan itu disampaikan kepada Rasul dan Ulu' Amri, tentulah Rasul dan Ulu' Amri yang ahli dapat menetapkan kesimpulan (jstunhat) dari berita itu.

324). Perintah berperang itu harus dilakukan oleh Nabi Muhammad s.a.w. karena yang dikehani adalah diri beliau sendiri. Ayat ini berhubungan dengan keengganan sebagian besar orang Madinah untuk ikut berperang bersama Nabi ke Badar Shughra. Maka turunkah ayat ini yang memerintahkan supaya Nabi Muhammad s.a.w. pergi berperang walaupun sendirian saja.

325). Syafa'at yang baik ialah setiap syafa'at yang ditujukan untuk melindungi hak seorang muslim atau menghindarkannya dari sesuatu kemudharatan.

326). Syafa'at yang buruk ialah kebalikan syafa'at yang baik.

327). Penghormatan dalam Islam ialah, dengan mengucapkan "Assalamu'alaikum".



*Cara menghadapi orang-orang munafik.*

88. Maka mengapa kamu (terpecah) menjadi dua golongan<sup>328</sup>) dalam (menghadapi) orang-orang munafik, padahal Allah telah membalikkan mereka kepada kekafiran, disebabkan usaha mereka sendiri? Apakah kamu bermaksud memberi petunjuk kepada orang-orang yang telah disesatkan Allah<sup>329</sup>)? Barangsiapa yang disesatkan Allah, sekali-kali kamu tidak mendapatkan jalan (untuk memberi petunjuk) kepadanya.
89. Mereka ingin supaya kamu menjadi kafir sebagaimana mereka telah menjadi kafir, lalu kamu menjadi sama (dengan mereka). Maka janganlah kamu jadikan di antara mereka penolong-penolong(mu), hingga mereka bethjah pada jalan Allah. Maka jika mereka berpaling<sup>330</sup>), tawar dan bughlah mereka di mana saja kamu menemuinya, dan janganlah kamu ambil seorangpun di antara mereka menjadi pelindung, dan jangan (pula) menjadi penolong,
90. kecuali orang-orang yang meminta perlindungan kepada sesuatu kaum, yang antara kamu dan kaum itu telah ada perjanjian (damai)<sup>331</sup>) atau orang-orang yang datang kepada kamu sedang hati mereka merasa keberatan untuk memerangi kamu dan memerangi kaumnya<sup>332</sup>). Kalau Allah menghendaki, tentu Dia memberi kekuasaan kepada mereka terhadap kamu, lalu pastilah mereka memerangimu.

«فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَةً وَاللَّهُ  
أَرْكَسُهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَفَرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا  
مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يُضِلِّي اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ  
سَبِيلًا»

وَدُّوا أَنْ يُكَلِّفُوا كَمَا كَلَّفُوا أَفَتَكُونُونَ سَوَاءً  
فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّى يَتَّخِذُوا  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُواهُمْ وَأَقْبِلُوهُمْ  
حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَكِيًا  
وَلَا تَصِيرُوا ۝

إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ  
مِيثَاقٌ أَوْ جَاءَكُمْ فَخَصَرْتُمْ صُدُّوا عَنْكُمْ  
يَقْتُلُوكُمْ أَوْ يَقْبَلُوا قَوْمَهُمْ وَلَوْ شَاءَ  
اللَّهُ لَسَاطَعْتُهُمْ عَلَيْكُمْ فَاقْسِرُوا كُرْهًا  
أَعْرَضُوا عَنْكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَالْجَنَّةَ الَّتِي كُنتُمْ

328). Maksudnya: golongan orang-orang mu'min yang membela orang-orang munafik dan golongan orang-orang mu'min yang memusuhi mereka.

329). Pengertian disesatkan Allah lihat not. 34.

330). Diturunkan bahwa beberapa orang Arab datang kepada Rasulullah s.a.w. di Madinah, lalu mereka masuk Islam, kemudian mereka ditimpa "demam Madinah", karena itu mereka kembali kafir lalu mereka ke luar dari Madinah. Kemudian mereka berjumpa dengan sahabat Nabi, lalu sahabat menanyakan sebab-sebab mereka meninggalkan Madinah. Mereka menangkang bahwa mereka ditimpa "demam Madinah". Sahabat-sahabat berkata: "Mengapa kamu tidak mengambil teladan yang baik dari Rasulullah?" Sahabat-sahabat terbagi kepada dua golongan dalam hal ini. Yang sebahagian berpendapat bahwa mereka telah menjadi munafik, sedang yang sebahagian lagi berpendapat bahwa mereka masih Islam. Lalu turunlah ayat ini yang mencela kaum Muslimin, karena menjadi dua golongan itu, dan memerintahkan supaya orang-orang Arab itu ditawan dan dibunuh, jika mereka tidak berhijrah ke Madinah, karena mereka disamakan dengan kaum musyrikin yang lain.

331). Ayat ini menjadi dasar hukum suaka.

332). Tidak memihak dan telah mengadakan hubungan dengan kaum muslimin.



Tetapi jika mereka membiarkan kamu, dan tidak memerangi kamu serta mengemukakan perdamaian kepadamu<sup>333</sup>) maka Allah tidak memberi jalan bagimu untuk menawan dan membunuh) mereka.

91. Kelak kamu akan dapati (golongan-golongan) yang lain, yang bermaksud supaya mereka aman dari pada kamu dan aman (pula) dari kaumnya. Setiap mereka diajak kembali kepada fitnah (syirik), merangkapun terjun ke dalamnya. Karena itu jika mereka tidak membiarkan kamu dan (tidak) mau mengemukakan perdamaian kepadamu, serta (tidak) menahan tangan mereka (dari menentangimu), maka tawallah mereka dan bunuhlah mereka dimana saja kamu menemui mereka, dan merekalah orang-orang yang Kami berikan kepadamu alasan yang nyata (untuk menawan dan membunuh) mereka.

*Hukum membunuh seseorang muslim.*

92. Dan tidak layak bagi seorang mu'min membunuh seorang mu'min (yang lain), kecuali karena tersalah (tidak sengaja)<sup>334</sup>), dan barangsiapa membunuh seorang mu'min karena tersalah (hendaklah) ia memerdekakan seorang hamba sahaya yang beriman serta membayar diat<sup>335</sup>) yang diserahkan kepada keluarganya (si terbunuh itu), kecuali jika mereka (keluarga terbunuh) bersedekah<sup>336</sup>). Jika ia (si terbunuh) dari kaum yang memusuhimu, padahal ia mu'min, maka (hendaklah si pembunuh) memerdekakan hamba-sahaya yang mukmin. Dan jika ia (si terbunuh) dari kaum (kafir) yang ada perjanjian (damai) antara mereka dengan kamu, maka (hendaklah si pembunuh) membayar diat yang diserahkan kepada keluarganya (si terbunuh) serta memerdekakan hamba sahaya yang mukmin. Barangsiapa yang tidak memperolehnya<sup>337</sup>), maka hendaklah ia (si pembu-

النَّاسُ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ۝

سَتَجِدُونَ الْعَرَبَ يَرْيدُونَ أَنْ يَأْمَنُواكُمْ وَيَأْمُنُوا قَوْمَهُمْ كُلٌّ نَزِدُوا إِلَى الْفِتْنَةِ أَوْ كَسُوا فِيهَا فَإِنْ لَمْ يَعْرِزُوا لَكُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمْ السَّلَماً وَكَفُّوا أَيْدِيَهُمْ فَخُذُواهُمْ وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَقْبَلُهُمْ هُمْ وَأُولَئِكَ كُمْ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ۝

وَمَا كَانَ لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَى أَهْلِيهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُمْ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِيثَاقٌ فَرِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ مَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَالُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ

333). Maksudnya: menyerah.

334). Seperti: menembak hurung terkena seorang mu'min.

335). "Diat" ialah pembayaran sejumlah harta karena sesuatu tindak pidana terhadap sesuatu jiwa atau anggota badan.

336). Bersedekah di sini maksudnya: membebaskan si pembunuh dari pembayaran diat.

337). Maksudnya: tidak mempunyai hamba; tidak memperoleh hamba sahaya yang beriman atau tidak mampu membelinya untuk dimerdakkan. Menurut sebagian ahli tafsir, puasa dua bulan berturut-turut itu adalah sebagai ganti dari pembayaran diat dan memerdekakan hamba sahaya.



nuh) berpuasa dua bulan berturut-turut sebagai cara taubat kepada Allah. Dan adalah Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

93. Dan barangsiapa yang membunuh seorang mu'min dengan sengaja, maka balasannya ialah Jahannam, kekal ia di dalamnya dan Allah murka kepadanya, dan mengutukinya serta menyediakan azab yang besar baginya.

*Berlaku telitilah mengambil mata tindakan*

94. Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu pergi (berperang) di jalan Allah, maka telitilah dan janganlah kamu mengatakan kepada orang yang mengucapkan "salam" kepadamu<sup>338</sup> : "Kamu bukan seorang mu'min" (atau kamu membunuhnya), dengan maksud mencari harta benda kehidupan di dunia, karena di sisi Allah ada harta yang banyak. Begitu jugalah keadaan kamu dahulu<sup>339</sup>, lalu Allah menganugerahkan ni'mat-Nya atas kamu, maka telitilah. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

*Perbedaan antara orang yang berjihad dan yang tidak berjihad karena uzur, dengan yang tidak berjihad.*

95. Tidaklah sama antara mu'min yang duduk (yang tidak turut berperang) yang tidak mempunyai uzur dengan orang-orang yang berjihad di jalan Allah dengan harta mereka dan jiwa mereka. Allah melebihkan orang-orang yang berjihad dengan harta dan jiwa mereka atas orang-orang yang duduk<sup>340</sup> satu derajat. Kepada masing-masing mereka Allah menjanjikan pahala yang baik (surga) dan Allah melebihkan orang-orang yang berjihad atas orang yang duduk<sup>341</sup> dengan pahala yang besar.

عَلَيْهَا حَكِيمًا ﴿٩٣﴾

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِدًا فَجَزَاؤُهُ  
جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَكَرِهَ اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٩٤﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَرْتُمْ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ فَتَقَيُّمُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَنَّا  
إِنَّا لَنَكْفُرُ بِالسَّكْرَةِ لَسْتُ مُؤْمِنًا قَبْتُفُوتِ  
عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَيَنْدَلِكُ اللَّهُ مَعَانَا  
كَثِيرَةً كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ  
فَمَنْ بَرَّ اللَّهُ عَلَيْهِ كَفَرْتُمْ فَتَقَيُّمُوا إِن  
اللَّهُ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٥﴾

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرَ أُولِي  
الْأَضْرَارِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ  
وَأَنْفُسِهِمْ قَضَى اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ  
وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَلَا وَعَدَ اللَّهُ  
لِلْحَسَنَى وَقَضَى اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ  
أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾

338). Dimaksud juga dengan orang yang mengucapkan kalimat: "Inna Usha Allah".

339). Maksudnya: orang itu belum nyata keislamannya oleh orang ramai kamupun demikian pula dahulu.

340). Maksudnya: yang tidak berperang karena uzur.

341). Maksudnya: yang tidak berperang tanpa alasan. Sebagian ahli tafsir mengartikan "qaa'idun" di sini sama dengan arti "qaa'idun" pada not 340.



96. (yaitu) beberapa derajat dari pada-Nya, ampunan serta rahmat. Dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

*Kewajiban berhijrah di jalan Allah dan balasan-Nya.*

97. Sesungguhnya orang-orang yang diwafatkan malaikat dalam keadaan menganiaya diri sendiri<sup>342</sup>, (kepada mereka) malaikat bertanya: "Dalam keadaan bagaimana kamu ini?". Mereka menjawab: "Adalah kami orang-orang yang tertindas di negeri (Mekah)". Para malaikat berkata: "Bukankah bumi Allah itu luas, sehingga kamu dapat berhijrah di bumi itu?". Orang-orang itu tempatnya neraka Jahanam, dan Jahanam itu seburuk-buruk tempat kembali,

98. kecuali mereka yang tertindas baik laki-laki atau wanita ataupun anak-anak yang tidak mampu berdaya upaya dan tidak mengetahui jalan (untuk hijrah),

99. mereka itu, mudah-mudahan Allah mema'afkannya. Dan adalah Allah Maha Pema'af lagi Maha Pengampun.

100. Barangsiapa berhijrah di jalan Allah, niscaya mereka mendapati di muka bumi ini tempat hijrah yang luas dan rezki yang banyak. Barangsiapa keluar dari rumahnya dengan maksud berhijrah kepada Allah dan Rasul-Nya, kemudian kematian menimpanya (sebelum sampai ke tempat yang dituju), maka sungguh telah tetap pahalanya di sisi Allah. Dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

*Kewajiban mengerjakan shalat dalam keadaan bagaimanapun.*

101. Dan apabila kamu bepergian di muka bumi, maka tidaklah mengapa kamu men-

دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ

عَفُورًا رَحِيمًا ﴿٩٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ هَلْ أَعْتَبْتُمْ أَنْفُسَهُمْ  
قَالُوا أَعِمْ كَيْفَةً قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ  
قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ أَرْضًا لَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا  
قَالُوا لَئِنْ لَمْ نَنْتَهِزْ جَهَنَّمَ لَإِنَّا لَنَاصِبُونَ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾

إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ  
لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾

قَالُوا لَئِنْ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ  
وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَحِيمًا ﴿٩٩﴾

وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ  
مَرْغَمًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ  
مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ  
وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٠﴾

وَإِذَا اضْطُرُّوا فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ  
تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ

342. Yang dimaksud dengan orang yang menganiaya diri sendiri di sini, ialah orang-orang muslimin Mekah yang tidak mau hijrah bersama Nabi sedangkan mereka sanggup. Mereka ditindas dan dipaksa oleh orang-orang kafir ikut bersama mereka pergi ke perang Badar; akhirnya di antara mereka ada yang terbunuh dalam peperangan itu.



qashar<sup>343</sup>) sembahyang(mu), jika kamu takut diserang orang-orang kafir. Sesungguhnya orang-orang kafir itu adalah musuh yang nyata bagimu.

102. Dan apabila kamu berada di tengah-tengah mereka (sahabatmu) lalu kamu hendak mendirikan shalat bersama-sama mereka, maka hendaklah segolongan dari mereka berdiri (shalat) besertamu dan menyandang senjata, kemudian apabila mereka (yang shalat besertamu) sujud (telah menyempurnakan seraka'at)<sup>344</sup>, maka hendaklah mereka pindah dari belakangmu (untuk menghadapi musuh) dan hendaklah datang golongan yang kedua yang belum bersembahyang, lalu bersembahyanglah mereka denganmu<sup>345</sup>, dan hendaklah mereka bersiap siaga dan menyandang senjata. Orang-orang kafir ingin supaya kamu lengah terhadap senjata dan harta bendamu, lalu mereka menyerbu kamu dengan sekaligus. Dan tidak ada dosa atasmu meletakkan senjata-senjatamu, jika kamu mendapat sesuatu kesulitan karena hujan atau karena kamu memang sakit; dan siap-sialah kamu. Sesungguhnya Allah telah menyediakan azab yang menghinakan bagi orang-orang kafir itu<sup>346</sup>).
103. Maka apabila kamu telah menyelesaikan shalat(mu), ingatlah Allah di waktu berdiri, di waktu duduk dan di waktu berbaring. Kemudian apabila kamu telah merasa aman, maka dirikanlah shalat itu (sebagaimana biasa). Sesungguhnya shalat itu adalah kewajiban yang ditentukan waktunya atas orang-orang yang beriman.

كُفِّرُوا إِنَّا الْكَافِرِينَ كَانُوا الْكَافِرِينَ مُبِينًا ۝

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ  
فَأَتَّعْتَهُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا  
أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِنْ  
وَرَاءِكُمْ وَلْيَأْخُذُوا طَائِفَةٌ أُخْرَىٰ لَمْ يُصَلُّوا  
فَلْيَصَلُّوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا بِحَدَرِهِمْ  
وَلْيَسِيحَتُهُمْ فِي الدِّبَاتِ ۚ كُفِّرُوا  
لَوْ تَعْلَمُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ  
فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَحِيدَةً وَلَا جُنَاحَ  
عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ يَكُمُ أَدْنَىٰ مِنْ مَطَرٍ  
أَوْ كُنْتُمْ مَرَضًا أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ  
وَلْيَأْخُذُوا بِحَدَرِكُمْ إِنَّا اللَّهُ لَا نَهْدِي الْكَافِرِينَ  
عَن آيَاتِهِمْ ۝

وَإِذَا أَقِمْتُمُ الصَّلَاةَ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهَا  
وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ فَإِذَا  
أَطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِمُوا الصَّلَاةَ إِنَّا الصَّلَاةَ  
كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّتْوَعًا ۝

343). Menurut pendapat jumhur arti qashar di sini ialah: sembahyang yang empat raka'at dijadikan dua raka'at. Mengqashar di sini ada kalanya dengan mengurangi jumlah raka'at dari 4 menjadi 2, yaitu di waktu bepergian dalam keadaan aman dan ada kalanya dengan meringankan rukun-rukun dari yang 2 raka'at itu, yaitu di waktu dalam perjalanan dalam keadaan khauf. Dan ada kalanya lagi meringankan rukun-rukun yang 4 raka'at dalam keadaan khauf di waktu hadhar.

344). Menurut jumhur mufasssirin bila telah selesai seraka'at, maka diselesaikan satu raka'at lagi sendiri, dan Nabi duduk menunggu golongan yang kedua.

345). Yaitu raka'at yang pertama, sedang raka'at yang kedua mereka selesaikan sendiri pula dan mereka mengakhiri sembahyang mereka bersama-sama Nabi.

346). Cara sembahyang khauf seperti tersebut pada ayat 102 ini dilakukan dalam keadaan yang masih mungkin mengerjakannya, bila keadaan tidak memungkinkan untuk mengerjakannya, maka sembahyang itu dikerjakan sedapat-dapatnya, walaupun dengan mengucapkan tasbeeh saja.



104. Janganlah kamu berhati lemah dalam mengejar mereka (musuhmu). Jika kamu menderita kesakitan, maka sesungguhnya mereka pun menderita kesakitan (pula), sebagaimana kamu menderitanya, sedang kamu mengharap dari Allah apa yang tidak mereka harapkan. Dan adalah Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana,

وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ إِنْ تَكُونُوا  
تَالْمُؤْنِ فَإِنَّهُم بِآلْمُؤْنِ كَمَا تَالْمُؤْنِ  
وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ  
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٠٤﴾

**KEHARUSAN MENJAGA KEBENARAN DAN KEADILAN.**

Keharusan adil dan tidak memihak dalam menetapkan semesta hukum.

105. Sesungguhnya Kami telah menurunkan Kitab kepadamu dengan membawa kebenaran, supaya kamu mengadili antara manusia dengan apa yang telah Allah wahyukan kepadamu, dan janganlah kamu menjadi penantang (orang yang tidak bersalah), karena (membela) orang-orang yang khianat<sup>347</sup>).
106. dan mohonlah ampun kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
107. Dan janganlah kamu berdebat (untuk membela) orang-orang yang mengkhianati dirinya. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang selalu berkhianat lagi bergelimang dosa,
108. mereka bersembunyi dari manusia, tetapi mereka tidak bersembunyi dari Allah, padahal Allah beserta mereka, ketika pada suatu malam mereka menetapkan keputusan rahasia yang Allah tidak seduai. Dan adalah Allah Maha Meliputi (ilmu-Nya) terhadap apa yang mereka kerjakan.

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ  
بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَادَ اللَّهُ وَلَا تَكُنْ  
لِلْخَائِبِينَ خَصِيمًا ﴿١٠٥﴾

وَأَسْتَغْفِرِ اللَّهَ إِنْ كَانَ عُقُورًا ذَرْبًا ﴿١٠٦﴾

وَلَا تَجِدُ عَنِ الَّذِينَ بَخَسَانُوتِ أَنْفُسَهُمْ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا ﴿١٠٧﴾

يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ  
مِنَ اللَّهِ وَهُمْ مَعَهُ إِذْ يَنْتَقِشُونَ مَا لَا  
يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ وَكَانَ اللَّهُ  
بِمَا يَعْمَلُونَ مُجِيبًا ﴿١٠٨﴾

347). Ayat ini dan beberapa ayat berikutnya diturunkan berhubungan dengan pencurian yang dilakukan Thu'mah dan ia menyembunyikan barang curian itu di rumah seorang Yahudi, Thu'mah tidak mengakui perbuatannya itu malah menuduh bahwa yang mencuri barang itu orang Yahudi. Hal ini diujikan oleh kerabat-kerabat Thu'mah kepada Nabi s.a.w. dan mereka meminta agar Nabi membela Thu'mah dan menghukum orang-orang Yahudi, kendatipun mereka tahu bahwa yang mencuri barang itu ialah Thu'mah, Nabi sendiri hampir-hampir membenarkan tuduhan Thu'mah dan kerabatnya itu terhadap orang Yahudi.



109. Beginilah kamu, kamu sekalian adalah orang-orang yang berdebat untuk (membela) mereka dalam kehidupan dunia ini. Maka siapakah yang akan mendebat Allah untuk (membela) mereka pada hari kiamat? Atau siapakah yang jadi pelindung mereka (terhadap siksa Allah)?

هَٰذَا نَشْرُهُمْ ۖ لَآ جَدَّ لَهُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيٰوةِ  
الْاٰتِيَةِ ۖ فَمَنْ يَّجِدِلُ اللّٰهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ  
اَمْ مَنْ يَّكُوْنُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۝

110. Dan barangsiapa yang mengerjakan kejahatan dan menganiaya dirinya, kemudian ia mohon ampun kepada Allah, niscaya ia mendapati Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا اَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ  
يَسْتَغْفِرِ اللّٰهَ يَجِدِ اللّٰهَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝

111. Barangsiapa yang mengerjakan dosa, maka sesungguhnya ia mengerjakannya untuk (kemudharatan) dirinya sendiri. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

وَمَنْ يَّكْسِبْ اِثْمًا فَلِاِنْفَاكِسِهِ عَلٰى  
نَفْسِهِ ۚ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ۝

112. Dan barangsiapa yang mengerjakan kesalahan atau dosa, kemudian dituduhkannya kepada orang yang tidak bersalah, maka sesungguhnya ia telah berbuat suatu kebohongan dan dosa yang nyata.

وَمَنْ يَّكْسِبْ خَطِيْئَةً اَوْ اِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ  
يَهٗ بِهَا فَرِيًّا فَقَدْ اَخْلَصَ بُهْمًا ۚ وَاِنَّهٗ  
مِيْمًا ۝

113. Sekiranya bukan karena karunia Allah dan tahmat-Nya kepadamu, tentulah segolongan dari mereka berkeinginan keras untuk menyesakimu. Tetapi mereka tidak menyesakikan melainkan dirinya sendiri, dan mereka tidak dapat membahayakanmu sedikitpun kepadamu. Dan (juga karena) Allah telah menurunkan Kitab dan hikmah kepadamu, dan telah mengajarkan kepadamu apa yang belum kamu ketahui. Dan adalah karunia Allah sangat besar atasmu,

وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَیْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ  
طَآءِفَةٌ مِّنْهُمْ اَنْ يَّضِلُوْكَ وَمَا يَصْلُوْنَ  
اِلَّا اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَصُرُوْنَكَ مِنْ حِقْۢوٍ  
وَاَنْزَلَ اللّٰهُ عَلَیْكَ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ  
وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ  
اللّٰهِ عَلَیْكَ عَظِيْمًا ۝

114. Tidak ada kebaikan pada kebanyakan bisikan-bisikan mereka, kecuali bisikan-bisikan dari orang yang menyuruh (manusia) memberi sedekah, atau berbuat ma'ruf, atau mengadakan perdamaian di antara manusia. Dan barangsiapa yang berbuat demikian karena mencari keredhaan Allah, maka kelak Kami memberi kepadanya pahala yang besar.

۞ لَا خَيْرَ فِیْ كَثِيْرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ اِلَّا مَنْ  
اٰمَرَ بِصَدَقَةٍ اَوْ مَعْرُوْفٍ اَوْ اِصْلَاحٍ  
بَيْنَ النَّاسِ ۚ وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ ابْتِغَاۤءَ  
مَرْضَاٰتِ اللّٰهِ فَسَوْفَ نُوْتِيْهِ اُجْرًا عَظِيْمًا ۝

115. Dan barangsiapa yang menentang Rasul sesudah jelas kebenaran baginya, dan mengikuti jalan yang bukan jalan orang-orang mu'min, Kami biarkan ia leluasa

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُوْلَ مِنْۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ  
الْهُدٰى وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيْلِ الْمُؤْمِنِيْنَ



terhadap kesesatan yang telah dikuasainya itu<sup>348</sup>) dan Kami masukkan ia ke dalam Jahannam, dan Jahannam itu seburuk-buruk tempat kembali.

*Kejelekan syirik dan pengaruh syaitan.*

116. Sesungguhnya Allah tidak mengampuni dosa mempersekutukan (sesuatu) dengan Dia, dan Dia mengampuni dosa yang selain dari syirik itu bagi siapa yang dikehendaki-Nya. Barangsiapa yang mempersekutukan (sesuatu) dengan Allah, maka sesungguhnya ia telah tersesat sejauh-jauhnya.
117. Yang mereka sembah selain Allah itu, tidak lain hanyalah berhala<sup>349</sup>), dan (dengan menyembah berhala itu) mereka tidak lain hanyalah menyembah syaitan yang durhaka,
118. yang dilaknat Allah dan syaitan itu mengatakan: "Saya benar-benar akan mengambil dari hamba-hamba Engkau bahagian yang sudah ditentukan (untuk saya)<sup>350</sup>).
119. dan aku benar-benar akan menyesatkan mereka, dan akan membangkitkan angan-angan kosong pada mereka dan akan menyuruh mereka (memotong telinga-telinga binatang ternak), lalu mereka benar-benar memotongnya<sup>351</sup>), dan akan aku suruh mereka (merobah ciptaan Allah), lalu benar-benar mereka merobahnya<sup>352</sup>)". Barangsiapa yang menjadikan syaitan menjadi pelindung selain Allah, maka sesungguhnya ia menderita kerugian yang nyata.

تُولِيهِ مَا تَوَلَّى وَتُصْلِيهِ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿١١٦﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١١٧﴾

إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنْسَانًا يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا ﴿١١٨﴾

لَعَنَهُ اللَّهُ وَقَالَ لَأَتَّخِذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا ﴿١١٩﴾

وَلَأُضِلَّنَّهُمْ وَلَأُمَنِّيَنَّهُمْ وَلَا مَرْئِيَنَّهُمْ فُلْيَبْتَ كُنْ أَعَذَّتْ أَلْفُئُهُمْ وَلَا مَرْئِيَنَّهُمْ فُلْيَعْبَرُونَ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرًا مُبِينًا ﴿١٢٠﴾

348). Allah biarkan mereka bergelimumg dalam kesesatan.

349). Asal ma'na "Inaatsan" ialah wanita-wanita. Patung-patung berhala yang disembah Arab Jahiliyah itu biasanya diberi nama dengan nama-nama perempuan sebagai al Laata, al Uzza dan Manah. Dapat juga berarti di sini orang-orang mati, benda-benda yang tidak berjenis dan benda-benda yang lemah.

350). Pada tiap-tiap manusia ada persediaan untuk baik dan ada persediaan untuk jahat, syaitan akan mempergunakan persediaan untuk jahat untuk mencelakakan manusia.

351). Menurut kepercayaan Arab Jahiliyah, binatang-binatang yang akan dipersembahkan kepada patung-patung berhala, haruslah dipotong telinganya lebih dahulu, dan binatang yang seperti ini tidak boleh dikendarai dan tidak dipergunakan lagi, serta harus dilepaskan saja.

352). Merobah ciptaan Allah dapat berarti, mengubah yang diciptakan Allah seperti mengebis binatang. Ada yang mengartikannya dengan merobah agama Allah.

120. Syaitan itu memberikan janji-janji kepada mereka dan membangkitkan angan-angan kosong pada mereka, padahal syaitan itu tidak menjanjikan kepada mereka selain dari tipuan belaka.

يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢٠﴾

121. Mereka itu tempatnya Jahannam dan mereka tidak memperoleh tempat lari dari padanya.

أُولَٰئِكَ مَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَخْرِصًا ﴿١٢١﴾

122. Orang-orang yang beriman dan mengerjakan amalan saleh, kelak akan Kami masukkan ke dalam surga yang mengalir sungai-sungai di dalamnya, mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Allah telah membuat suatu janji yang benar. Dan siapakah yang lebih benar perkataannya dari pada Allah?

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا أَوْعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ﴿١٢٢﴾

*Pembelasan itu sesuai dengan perbuatan bukan menurut angan-angan.*

123. (Pahala dari Allah) itu bukanlah menurut angan-anganmu yang kosong<sup>353</sup>) dan tidak (pula) menurut angan-angan Ahli Kitab. Barangsiapa yang mengerjakan kejahatan, niscaya akan diberi pembelasan dengan kejahatan itu dan ia tidak mendapat pelindung dan tidak (pula) penolong baginya selain dari Allah.

لَيْسَ بِأَمَانٍ كُمْ وَلَا أَمَانٍ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٢٣﴾

124. Barangsiapa yang mengerjakan amal-amal saleh, baik laki-laki maupun wanita sedang ia orang yang beriman, maka mereka itu masuk ke dalam surga dan mereka tidak dianiaya walau sedikitpun.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أُولَٰئِكَ أَهْلُهَا فَهُمْ لَا يُلْمُونَ فَتِيرًا ﴿١٢٤﴾

125. Dan siapakah yang lebih baik agamanya dari pada orang yang ikhlas menyerahkan dirinya kepada Allah, sedang diapun mengerjakan kebaikan, dan ia mengikuti agama Ibrahim yang lurus? Dan Allah mengambil Ibrahim menjadi kesayangannya.

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٢٥﴾

126. Kepunyaan Allah-lah apa yang di langit dan apa yang di bumi, dan adalah (pengetahuan) Allah Maha Meliputi segala sesuatu.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطًا ﴿١٢٦﴾

353). Mu di sini ada yang mengartikan dengan kaum muslimin dan ada pula yang mengartikan kaum musyrikin. Maksudnya ialah pahala di akhirat bukanlah menurut angan-angan dan cita-cita mereka, tetapi sesuai dengan ketentuan-ketentuan agama.



*Kewajiban memberikan hak-hak orang yang lemah dan cara menyelesaikan kerulutan rumah tangga.*

127. Dan mereka minta fatwa kepadamu tentang para wanita. Katakanlah: "Allah memberi fatwa kepadamu tentang mereka, dan apa yang dibacakan kepadamu dalam Al Qur'an<sup>354</sup>) (juga memfatwakan) tentang para wanita yatim yang kamu tidak memberikan kepada mereka apa<sup>355</sup>) yang ditetapkan untuk mereka, sedang kamu ingin mengawini mereka<sup>356</sup>) dan tentang anak-anak yang masih dipandang lemah. Dan (Allah menyuruh kamu) supaya kamu mengurus anak-anak yatim secara adil. Dan kebajikan apa saja yang kamu kerjakan, maka sesungguhnya Allah adalah Maha Mengetahuinya".

وَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتْلَىٰ النِّسَاءَ الَّتِي لَا تَوْلُونَ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْجُونَ أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْوِلْدَانِ وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامَىٰ بِالْقِسْطِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا ﴿٣٥٧﴾

128. Dan jika seorang wanita khawatir akan nusyuz<sup>357</sup>) atau sikap tidak acuh dari suaminya, maka tidak mengapa bagi keduanya mengadakan perdamaian yang sebenarnya<sup>358</sup>), dan perdamaian itu lebih baik (bagi mereka) walaupun manusia itu menurut tabiatnya kikir<sup>359</sup>), dan jika kamu bergaul dengan isterimu secara baik dan memelihara dirimu (dari nusyuz dan sikap tak acuh), maka sesungguhnya Allah adalah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

وَإِنْ أَمْرًا خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاصًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُخْبِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٣٥٨﴾

129. Dan kamu sekali-kali tidak akan dapat berlaku adil di antara isteri-isteri(mu), walaupun kamu sangat ingin berbuat demikian, karena itu janganlah kamu terlalu cenderung (kepada yang kamu cintai), sehingga kamu biarkan yang lain terka-

وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا

354). Lihat ayat 2 dan 3 Surat An Nisaa'.

355). Maksudnya ialah: pusaka dan maskawin.

356). Menurut adat Arab Jahiliyah seorang wali berkuasa atas wanita yatim yang dalam usahanya dan berkuasa akan hartanya. Jika wanita yatim itu cantik dikawini dan diambil hartanya. Jika wanita yatim itu buruk rupanya, dihalanginya kawin dengan laki-laki yang lain supaya dia tetap dapat menguasai hartanya. Kebiasaan di atas dilarang melakukannya oleh ayat ini.

357). Lihat arti nusyuz dalam not 291. Nusyuz dari pihak suami ialah bersikap keras terhadap isterinya; tidak mau menggaulinya dan tidak mau memberikan haknya.

358). Seperti isteri bersedia beberapa haknya dikurangi asal suaminya mau baik kembali.

359). Maksudnya: tabi'at manusia itu tidak mau melepaskan sebahagian haknya kepada orang lain dengan setulus hatinya, kendatipun demikian jika isteri melepaskan sebahagian hak-haknya, maka boleh suami menerimanya.



tung-katung. Dan jika kamu mengadakan perbaikan dan memelihara diri (dari kecurangan), maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

130. Jika keduanya bercerai, maka Allah akan memberi kecukupan kepada masing-masing dari lunpahan karunia-Nya. Dan adalah Allah Maha Luas (karunia-Nya) lagi Maha Bijaksana.

*Keharusan bertakwa*

131. Dan kepunyaan Allah-lah apa yang di langit dan yang di bumi, dan sungguh Kami telah memerintahkan kepada orang-orang yang diberi kitab sebelum kamu dan (juga) kepada kamu; bertakwalah kepada Allah. Tetapi jika kamu kafir maka (ketahuilah), sesungguhnya apa yang di langit dan apa yang di bumi hanyalah kepunyaan Allah<sup>360</sup>) dan Allah Maha Kaya lagi Maha Terpuji.

132. Dan kepunyaan Allah-lah apa yang di langit dan apa yang di bumi. Cukuplah Allah sebagai Pemelihara.

133. Jika Allah menghendaki, niscaya Dia musnahkan kamu wahai manusia, dan Dia datangkan umat yang lain (sebagai penggantinya). Dan adalah Allah Maha Kuasa berbuat demikian.

134. Barangsiapa yang menghendaki pahala di dunia saja (maka ia merugi), karena di sisi Allah ada pahala dunia dan akhirat. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Melihat.

*Keharusan berlaku adil*

135. Wahai orang-orang yang beriman, jadilah kamu orang yang benar-benar penegak keadilan, menjadi saksi karena Allah biarpun terhadap dirimu sendiri atau ibu bapa dan kaum kerabatmu. Jika ia<sup>361</sup>) kaya ataupun miskin, maka Allah lebih tahu kemaslahatannya. Maka janganlah

قَالَ اللَّهُ كَاتَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٣٥٩﴾

وَأَن يَتَقَرَّرَ قَائِلِينَ اللَّهُ كَلَامًا مِنْ سَمْعِهِ  
وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا ﴿٣٦٠﴾

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ  
قَبْلِكَ بِمَا وَابَاكُمْ أَنِ اتَّقُوا اللَّهَ وَإِن  
تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا ﴿٣٦١﴾

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى  
بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٣٦٢﴾

إِن يَشَاءْ يُدْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ  
بِآخَرِينَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرًا ﴿٣٦٣﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدْ ثَوَابَ اللَّهِ فَلْيَعْبُدْ اللَّهَ ثَوَابَ  
الْذُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا  
بَصِيرًا ﴿٣٦٤﴾

\* يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَكُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ  
شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدَيْنِ  
وَالْأَقْرَبِينَ إِن يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ  
أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىَٰ أَن تَعْدِلُوا

360). Maksudnya: ketakutan kamu itu tidak akan mendatangkan kemudharatan sedikitpun kepada Allah, karena Allah tidak berkehendak kepadamu.

361). Maksudnya: orang yang terpuji atau yang terdakwa.



kamu mengikuti hawa nafsu karena ingin menyimpang dari kebenaran. Dan jika kamu memutar balikkan (kata-kata) atau enggan menjadi saksi, maka sesungguhnya Allah adalah Maha Mengetahui segala apa yang kamu kerjakan.

136. Wahai orang-orang yang beriman, tetaplah beriman kepada Allah dan Rasul-Nya dan kepada kitab yang Allah turunkan kepada Rasul-Nya, serta kitab yang Allah turunkan sebelumnya. Barangsiapa yang kafir kepada Allah, malaikat-malaikat-Nya, kitab-kitab-Nya, rasul-rasul-Nya, dan hari kemudian, maka sesungguhnya orang itu telah sesat sejauh-jauhnya.

*Beberapa keburukan orang munafik.*

137. Sesungguhnya orang-orang yang beriman kemudian kafir, kemudian beriman (pula), kemudian kafir lagi, kemudian bertambah kekafirannya<sup>362</sup>, maka sekali-kali Allah tidak akan memberi ampunan kepada mereka, dan tidak (pula) menunjuki mereka kepada jalan yang lurus.
138. Kabarkanlah kepada orang-orang munafik bahwa mereka akan mendapat siksaan yang pedih,
139. (yaitu) orang-orang yang mengambil orang-orang kafir menjadi teman-teman penolong dengan meninggalkan orang-orang mu'min. Apakah mereka mencari kekuatan di sisi orang kafir itu? Maka sesungguhnya semua kekuatan kepunyaan Allah.
140. Dan sungguh Allah telah menurunkan kepada kamu di dalam Al Qur'an bahwa apabila kamu mendengar ayat-ayat Allah diingkari dan diperolok-olokkan (oleh orang-orang kafir), maka janganlah kamu duduk beserta mereka, sehingga mereka memasuki pembicaraan yang lain. Karena sesungguhnya (kalau kamu berbuat demikian), tentulah kamu serupa dengan mereka. Sesungguhnya Allah akan mengumpulkan semua orang-orang munafik dan orang-orang kafir di dalam Jahannam,

فَإِنْ تَلَوْتُمْ أَوْ تَرَضُوا فَأِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ  
وَالْكِتَابِ الَّذِي أُنزِلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ  
يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ  
وُرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا  
ثُمَّ كَفَرُوا إِنَّهُمْ أَزْوَاجٌ مُّتَكَفِّرِينَ  
لَهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا ﴿١٣٨﴾

يَا أَيُّهَا الْمُنَافِقِينَ إِنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣٩﴾  
الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ  
دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَلِيتَعُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ  
فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكَ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ  
آيَاتَ اللَّهِ يَكْفُرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَعْدُوا  
مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِنْ كَرِهَا  
مَثَلُهُمْ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ  
وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴿١٤١﴾

362). Maksudnya: di samping kekafirannya, ia merendahkan Islam pula.



141. (yaitu) orang-orang yang menunggununggu (peristiwa) yang akan terjadi pada dirimu (hai orang-orang mu'min). Maka jika terjadi bagimu kemenangan dari Allah mereka berkata: "Bukankah kami (turut berperang) beserta kamu?" Dan jika orang-orang kafir mendapat keberuntungan (kemenangan) mereka berkata: "Bukankah kami turut memenangkanmu<sup>363</sup>), dan membela kamu dari orang-orang mukmin?" Maka Allah akan memberi keputusan di antara kamu di hari kiamat dan Allah sekali-kali tidak akan memberi jalan kepada orang-orang kafir untuk memusnahkan orang-orang yang beriman.
142. Sesungguhnya orang-orang munafik itu menipu Allah, dan Allah akan membalas tipuan mereka<sup>364</sup>). Dan apabila mereka berdiri untuk shalat mereka berdiri dengan malas. Mereka bermaksud riya<sup>365</sup>) (dengan shalat) di hadapan manusia. Dan tidaklah mereka menyebut Allah kecuali sedikit sekali<sup>366</sup>).
143. Mereka dalam keadaan ragu-ragu antara yang demikian (iman atau kafir): tidak masuk kepada golongan ini (orang-orang beriman) dan tidak (pula) kepada golongan itu (orang-orang kafir). Barangsiapa yang disesatkan Allah<sup>367</sup>), maka kamu sekali-kali tidak akan mendapat jalan (untuk memberi petunjuk) baginya.
144. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengambil orang-orang kafir menjadi wali<sup>368</sup>) dengan meninggalkan orang-orang mu'min. Inginkah kamu mengadakan alasan yang nyata bagi Allah (untuk menyiksamu)?

الَّذِينَ يَمَتُّصُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ  
فَتْحٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ وَإِنْ  
كَانَ لِلْكَافِرِينَ فَصَبَّحُوا الْقَوْمَ  
نَسْتَحْذِرُ عَلَيْكُمْ فِتْنَةً مِنَ الْمُؤْمِنِينَ  
قَالَ اللَّهُ يَتَخَمَّصُوا يَوْمَ الْفِتْنَةِ وَلَنْ تَجْعَلَ  
اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٤١﴾

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ  
خَكِيمٌ فَلَمَّا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا  
كَسَالَى إِبْرَةٍ وَالنَّاسُ لَا يَذْكُرُونَ  
اللَّهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾

مُتَذَبِّبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَى  
هَؤُلَاءِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ سَبِيلًا ﴿١٤٣﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ  
أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أُرِيدُ أَنْ  
تُجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَى كُفْرٍ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿١٤٤﴾

363). Yaitu dengan jalan membukakan rahasia-rahasia utang mu'min dan menyampaikan hal ihwal mereka kepada orang-orang kafir atau kalau mereka berperang di pihak orang mu'min mereka berperang tidak dengan sepenuh hati.

364). Maksudnya: Allah membalaskan mereka dalam pengakuan beriman, sebab itu mereka dilayani sebagai melayani para mu'min. Dalam pada itu Allah telah menyediakan pembalasan tipuan mereka itu.

365). Riya ialah: melakukan sesuatu amal tidak untuk mencari keridhaan Allah tetapi untuk mencari pujian atau popularitas di masyarakat.

366). Maksudnya: mereka sembahyang hanyalah sekali-kali saja, yaitu bila mereka berada di hadapan orang.

367). Lihat not 34.

368). Wali jamaknya awliya: berarti teman yang akrab, juga berarti pelindung atau penolong.



145. Sesungguhnya orang-orang munafik itu (ditempatkan) pada tingkatan yang paling bawah dari neraka. Dan kamu sekali-kali tidak akan mendapat seorang penolongpun bagi mereka.

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَجَةِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ  
وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿١٤٥﴾

146. Kecuali orang-orang yang taubat dan mengadakan perbaikan<sup>369)</sup> dan berpegang teguh pada (agama) Allah dan tulus ikhlas (mengerjakan) agama mereka karena Allah. Maka mereka itu adalah bersama-sama orang yang beriman dan kelak Allah akan memberikan kepada orang-orang yang beriman pahala yang besar.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاتَّخَذُوا  
بِاللَّهِ وَآخِرَتِهِ دِينًا قَالُوا لَيْسَ بِنَا  
الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ  
الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٦﴾

147. Mengapa Allah akan menyiksamu, jika kamu bersyukur dan beriman? Dan Allah adalah Maha Menyukuri<sup>370)</sup> lagi Maha Mengetahui.

مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ  
وَأَمِنْتُمْ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٧﴾

## IJJ 6

*Larangan melontarkan ucapan-ucapan buruk kepada seseorang.*

148. Allah tidak menyukai ucapan buruk<sup>371)</sup>, (yang diucapkan) dengan jenis terang kecuali oleh orang yang dianiaya<sup>372)</sup>. Allah adalah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

لَا يَحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ  
إِلَّا مَن ظَلَمَ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾

149. Jika kamu menyatakan sesuatu kebaikan atau menyembunyikan atau memaafkan sesuatu kesalahan (orang lain), maka sesungguhnya Allah Maha Pema'af lagi Maha Kuasa.

إِنْ تَبْدُوا خَيْرًا أَوْ تَخْفَوْهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ  
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا قَدِيرًا ﴿١٤٩﴾

369). Mengadakan perbaikan berarti berbuat pekerjaan-pekerjaan yang baik untuk menghilangkan akibat-akibat yang jelek dan kesalahan-kesalahan yang dilakukan.

370). Allah menyukai hamba-hamba-Nya: memberi pahala terhadap amal-amal hamba-hamba-Nya, memaafkan kesalahannya, menambah ni'mat-Nya.

371). Ucapan buruk sebagai mencela orang, memaki, menerangkan kebupukan-keburukan orang lain, menyanggah perasaan seseorang dan sebagainya.

372). Maksudnya: orang yang teraniaya boleh mengemukakan kepada hakim atau penguasa keburukan-kebupukan orang yang menganiayanya.

*Akibat kekafiran dan buah keimanan.*

150. Sesungguhnya orang-orang yang kafir kepada Allah dan rasul-rasul-Nya, dan bermaksud memperbedakan<sup>373</sup>) antara (keimanan kepada) Allah dan rasul-rasul-Nya, dengan mengatakan: "Kami beriman kepada yang sebahagian dan kami kafir terhadap sebahagian (yang lain)", serta bermaksud (dengan perkataan itu) mengambil jalan (tengah) di antara yang demikian (iman atau kafir),

151. merekalah orang-orang yang kafir sebenarnya. Kami telah menyediakan untuk orang-orang yang kafir itu siksaan yang menghinakan.

152. Orang-orang yang beriman kepada Allah dan para rasul-Nya dan tidak membedakan seorangpun di antara mereka, kelak Allah akan memberikan kepada mereka pahalanya. Dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

#### KESATUAN AGAMA ALLAH.

*Pembalasan Allah terhadap pelanggaran-pelanggaran orang-orang Yahudi.*

153. Ahli Kitab meminta kepadamu agar kamu menurunkan kepada mereka sebuah Kitab dari langit. Maka sesungguhnya mereka telah meminta kepada Musa yang lebih besar dari itu. Mereka berkata: "Perlihatkanlah Allah kepada kami dengan nyata". Maka mereka disambar petir karena kezalimannya, dan mereka menyembah anak sapi<sup>374</sup>), sesudah datang kepada mereka bukti-bukti yang nyata, lalu Kami ma'adkan (mereka) dari yang demikian. Dan telah Kami berikan kepada Musa keterangan yang nyata.

154. Dan telah Kami angkat ke atas (kepala) mereka bukit Thaurina untuk (menerima) perjanjian (yang telah Kami ambil dari) mereka. Dan Kami perintahkan kepada me-

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ  
وَقَرَّبُوا أَنْ يَصْرِفُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُوا  
نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ  
وَيُرِيدُونَ أَنْ يُتَّخَذُوا بَيْنَ ذَلِكَ  
سَبِيلًا ۝

أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا وَأَعْتَدْنَا  
لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ۝

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا  
بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَٰئِكَ سَوْفَ  
يُؤْتِيهِمْ أَجْرُهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنَزِّلَ عَلَيْهِمْ  
كِتَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ  
مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا إِنَّا لِلَّهِ جَهَنَّمُ فَاتَّخَذْتَهُمْ  
الضَّالِّينَ ۚ فَطَارَهُمْ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ  
بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ فَعَقُّوهُنَّ عَنْ  
ذَلِكَ وَآتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطَانًا مُّبِينًا ۝

وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ  
ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ

373). Maksudnya: beriman kepada Allah, tidak beriman kepada rasul-rasul-Nya.

374). Anak sapi itu dibuat mereka dari emas untuk disembah.



reka: "Masukilah pintu gerbang itu sambil bersujud<sup>375)</sup>", dan Kami perintahkan (pula), kepada mereka: "Janganlah kamu melanggar peraturan mengenai hari Sabtu<sup>376)</sup> dan Kami telah mengambil dari mereka perjanjian yang kokoh.

لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا  
عَظِيمًا ﴿٣٧٦﴾

155. Maka (Kami lakukan terhadap mereka beberapa tindakan)<sup>377)</sup>, disebabkan mereka melanggar perjanjian itu, dan karena kekafiran mereka terhadap keterangan-keterangan Allah dan mereka membunuh nabi-nabi tanpa (alasan) yang benar dan mengatakan: "Hati kami tertutup." Bahkan, sebenarnya Allah telah mengunci mati hati mereka karena kekafirannya, karena itu mereka tidak beriman kecuali sebahagian kecil dari mereka.

فِيمَا نَقُصُّهُمْ مِنْ شِقَاقِهِمْ وَكُفْرِهِمْ بِآيَاتِ اللَّهِ  
وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا  
غُلْفٌ بِمَا صَرَّحَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا  
يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٣٧٧﴾

156. Dan karena kekafiran mereka (terhadap 'Isa), dan tuduhan mereka terhadap Maryam dengan kedustaan besar (zina).

وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَى مَرْيَمَ بُهْتَانًا عَظِيمًا ﴿٣٧٨﴾

157. dan karena ucapan mereka: "Sesungguhnya kami telah membunuh Al Masih, 'Isa putra Maryam, Rasul Allah<sup>378)</sup>", padahal mereka tidak membunuhnya dan tidak (pula) menyalibnya, tetapi (yang mereka bunuh ialah) orang yang diserupakan dengan 'Isa bagi mereka. Sesungguhnya orang-orang yang berselisih paham tentang (pembunuhan) 'Isa, benar-benar dalam keragu-raguan tentang yang dibunuh itu. Mereka tidak mempunyai keyakinan tentang siapa yang dibunuh itu, kecuali mengikuti persangkaan belaka, mereka tidak (pula) yakin bahwa yang mereka bunuh itu adalah 'Isa.

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
رَسُولَ اللَّهِ وَمَافَتَلَوْهُ وَمَا صَلْبَوْهُ وَلَئِنْ  
سُئِلَ لَهُمْ وَلَئِنْ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَقِي شَكٍّ  
بَيْنَهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ  
وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿٣٧٩﴾

375). Yang dimaksud dengan "pintu gerbang itu" lihat pada ayat 58 S. Al Baqarah dan "bersujud" pada not 54.

376). Hari Sabtu ialah hari Sabbat yang khusus untuk ibadat orang Yahudi.

377). Tindakan-tindakan itu ialah mengutuki mereka, mereka disambar petir, menjelmakan mereka menjadi kera dan sebagainya.

378). Mereka menyebut 'Isa putera Maryam itu Rasul Allah ialah sebagai ejekan, karena mereka sendiri tidak memperdayai kerasulan 'Isa itu.





164. Dan (Kami telah mengutus) rasul-rasul yang sungguh telah Kami kisahkan tentang mereka kepadamu dahulu, dan rasul-rasul yang tidak Kami kisahkan tentang mereka kepadamu. Dan Allah telah berbicara kepada Musa dengan langsung<sup>381</sup>).

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ  
وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ  
مُوسَى تَكْلِيمًا ﴿٣٨١﴾

165. (Mereka Kami utus) selaku rasul-rasul pembawa berita gembira dan pemberi peringatan agar supaya tidak ada alasan bagi manusia membantah Allah sesudah diutusnya rasul-rasul itu. Dan adalah Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ  
لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ عَنِ اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ  
عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٣٨٢﴾

166. (Mereka tidak mau mengakui yang diturunkan kepadamu itu), tetapi Allah mengakui Al Qur'an yang diturunkan-Nya kepadamu. Allah menurunkan-Nya dengan ilmu-Nya; dan malaikat-malaikat pun menjadi saksi (pula). Cukuplah Allah yang mengakuinya.

لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ عَنِ اللَّهِ بَعْدَ أَنْزَلِ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ  
وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ  
شَهِيدًا ﴿٣٨٣﴾

167. Sesungguhnya orang-orang yang kafir dan menghalangi-halangi (manusia) dari jalan Allah, benar-benar telah sesat sejauh-jauhnya.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٣٨٤﴾

168. Sesungguhnya orang-orang yang kafir dan melakukan kezaliman, Allah sekali-kali tidak akan mengampuni (dosa) mereka dan tidak (pula) akan menunjukkan jalan kepada mereka,

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ لِلَّهِ  
لِغَفْوَةِ زَلَمَتِهِمْ وَلَا لِإِهْدَائِهِمْ سَبِيلًا ﴿٣٨٥﴾

169. kecuali jalan ke neraka Jahanam; mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Dan yang demikian itu adalah mudah bagi Allah.

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا  
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٨٦﴾

170. Wahai manusia, sesungguhnya telah datang Rasul (Muhammad) itu kepadamu dengan (membawa) kebenaran dari Tuhanmu, maka berimanlah kamu, itulah yang lebih baik bagimu. Dan jika kamu kafir, (maka kekafiran itu tidak merugikan Allah sedikitpun) karena sesungguhnya

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ  
رَبِّكُمْ فَآمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ فَإِنْ  
تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

381). Allah berbicara langsung dengan Nabi Musa a.s., menetapkan keistimewaan Nabi Musa a.s., dan karena Nabi Musa a.s. disebut: "Kalimullah" sedang rasul-rasul yang lain mendapat wahyu dari Allah dengan perantaraan Jibril. Dalam pada itu Nabi Muhammad s.a.w. pernah berbicara secara langsung dengan Allah pada malam hari di waktu mi'raj.

nya apa yang di langit dan di bumi itu adalah kepunyaan Allah<sup>382</sup>). Dan adalah Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٨٢﴾

Pandangan Al Qur'an terhadap Nabi 'Isa a.s.

171. Wahai Ahli Kitab, janganlah kamu melampaui batas dalam agamamu<sup>383</sup>, dan janganlah kamu mengatakan terhadap Allah kecuali yang benar. Sesungguhnya Al Masih, 'Isa putra Maryam itu, adalah utusan Allah dan (yang diciptakan dengan) kalimat-Nya<sup>384</sup>) yang disampaikan-Nya kepada Maryam, dan (dengan tiupan) roh dari-Nya<sup>385</sup>). Maka berimanlah kamu kepada Allah dan rasul-rasul-Nya dan janganlah kamu mengatakan: "(Tuhan itu) tiga", berhentilah (dari ucapan itu). (itu) lebih baik bagimu. Sesungguhnya Allah Tuhan Yang Maha Esa, Maha Suci Allah dari mempunyai anak, segala yang di langit dan di bumi adalah kepunyaan-Nya. Cukuplah Allah sebagai Pemelihara.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ  
وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا  
الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ  
وَكَلِمَةً أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ  
فَقَامُوا بِاللهِ وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ  
انْتَهُوا خَيْرًا لَّكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ  
سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ  
وَكِيلًا ﴿٣٨٣﴾

172. Al Masih sekali-kali tidak enggan menjadi hamba bagi Allah, dan tidak (pula enggan) malaikat-malaikat yang terdekat (kepada Allah)<sup>386</sup>). Barangsiapa yang enggan dari menyembah-Nya dan menyombongkan diri, nanti Allah akan mengumpulkan mereka semua kepada-Nya.

لَنْ يَسْتَكْبِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا  
لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ  
يَسْتَكْبِفْ عَنْ عِبَادَتِي وَتَسْتَكْبِرْ  
فَسَيَجْزِيهِمْ إِلَهُ جَمِيعًا ﴿٣٨٤﴾

173. Adapun orang-orang yang beriman dan berbuat amal saleh, maka Allah akan menyempurnakan pahala mereka dan menambah untuk mereka sebagian dari karunia-Nya. Adapun orang-orang yang eng-

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَيُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ وَبَرَزَهُمْ مِنْ  
قَضَائِهِ وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا

382). Allah yang mempunyai segala yang di langit dan di bumi itu tentu saja tidak berkehendak kepada siapapun karena itu tentu saja kekafiranmu tidak akan mendatangkan kerugian sedikitpun kepada-Nya.

383). Maksudnya, janganlah kamu mengatakan Nabi 'Isa a.s. itu Allah, sebagai yang dikatakan oleh orang-orang Nasrani.

384). Lihat not 193.

385). Disebut tiupan dari Allah karena tiupan itu berasal dari perintah Allah.

386). Yaitu Malaikat yang berada di sekitar Arsy seperti Jibril, Mikail, Israfil dan malaikat-malaikat yang setingkat dengan mereka.



gan dan menyombongkan diri, maka Allah akan menyiksa mereka dengan siksaan yang pedih, dan mereka tidak akan memperoleh bagi diri mereka, pelindung dan penolong selain daripada Allah.

174. Hai manusia, sesungguhnya telah datang kepadamu bukti kebenaran dari Tuhanmu, (Muhammad dengan mu'jizatnya) dan telah Kami turunkan kepadamu cahaya yang terang benderang (Al Qur'an).

175. Adapun orang-orang yang beriman kepada Allah dan berpegang teguh kepada (agama)-Nya, niscaya Allah akan memasukkan mereka ke dalam rahmat yang besar dari-Nya (surga) dan limpahan karunia-Nya. Dan menunjuki mereka kepada jalan yang lurus (untuk sampai) kepada-Nya.

#### Masalah pusaka Kalalah.

176. Mereka meminta fatwa kepadamu (tentang kalalah)<sup>387)</sup>. Katakanlah: "Allah memberi fatwa kepadamu tentang kalalah (yaitu): jika seorang meninggal dunia, dan ia tidak mempunyai anak dan mempunyai saudara perempuan, maka bagi saudaranya yang perempuan itu seperdua dari harta yang ditinggalkannya, dan saudaranya yang laki-laki mempusakai (seluruh harta saudara perempuan), jika ia tidak mempunyai anak; tetapi jika saudara perempuan itu dua orang, maka bagi keduanya dua pertiga dari harta yang ditinggalkan oleh yang meninggal. Dan jika mereka (ahli waris itu terdiri dari) saudara-saudara laki dan perempuan, maka bahagian seorang saudara laki-laki sebanyak bahagian dua orang saudara perempuan. Allah menerangkan (hukum ini) kepadamu, supaya kamu tidak sesat. Dan Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

وَأَسْتَكْبِرُوا فَصَادَحَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ  
وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا  
وَلَا قَصِيرًا ﴿١٧٤﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ  
وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا مُمِيزًا ﴿١٧٥﴾

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ  
فَسُدِّدْنَاهُمْ فِي رَحْمَةِ رَبِّهِمْ وَفَضَّلْنَا  
وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٧٦﴾

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ  
إِنْ أَمَرُوا هَٰذَاكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ  
فَلَهَا بِضْعُ مَا تَرَكَ وَهِيَ وَرَثَتُهَا إِنْ لَوَّيْتُمْ  
لَهَا وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الشَّانِ  
مِمَّا تَرَكَ وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً  
فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ يُبَيِّنُ اللَّهُ  
لَكُمْ أَنْ تَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ  
عَلِيمٌ ﴿١٧٦﴾

387). Kalalah ialah: seseorang mati yang tidak meninggalkan ayah dan anak.

## PENUTUP

Surat An Nisaa' dimulai dengan perintah bertakwa dan menyatakan bahwa asal manusia itu adalah satu, kemudian menerangkan hukum-hukum yang berhubungan dengan anak yatim, rumah tangga, warisan, wanita yang haram dinikahi serta hak dan kewajiban laki-laki dan perempuan. Selanjutnya disebut tentang hukum-hukum perang serta pelajaran-pelajaran yang harus diambil dari perang Badar dan Uhud. Pengutaraan hukum perang dan hukum keluarga dalam surat ini, merupakan hujjah-hujjah yang dikemukakan kepada Ahli Kitab, yang mana hujjah-hujjah ini ditegaskan pada bahagian terakhir dari surat ini. Akhirnya surat ini ditutup dengan perintah kepada para mu'min supaya mereka bersabar, mengeratkan hubungan sesama manusia dan bertakwa kepada Allah, agar mendapat keberuntungan dunia akhirat.

### *HUBUNGAN SURAT AN NISAA' DENGAN SURAT AL MA'IDAH.*

1. Surat An Nisaa' menerangkan beberapa macam 'aqad, seperti perkawinan, perceraian, warisan, perjanjian, wasiat dan sebagainya. Sedang permulaan surat Al Ma'idah menyatakan supaya hamba-hamba Allah memenuhi segala macam 'aqad-'aqad yang telah dilakukan baik terhadap Allah maupun terhadap sesama manusia di samping menerangkan 'aqad-'aqad yang lain.
2. Surat An Nisaa' mengemukakan beberapa hukum secara umum dan mendatangkan jalan untuk menetapkan sesuatu hukum, kemudian surat Al Ma'idah menjelaskan dan menegaskan hukum-hukum itu.
3. Sebagaimana halnya surat Al Baqarah dan surat Ali 'Imran mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan pokok-pokok agama seperti keesaan Allah dan kenabian, maka surat An Nisaa' dan Al Ma'idah menerangkan tentang furu' agama (hukum fiqh), seperti hal-hal yang berhubungan dengan hukum keluarga dan sebagainya.
4. Akhir surat An Nisaa' mengemukakan hujjah-hujjah atas kekeliruan orang-orang Yahudi dan Nasrani serta kekeliruan kaum musyrikin dan munafikin. Hal yang serupa diterangkan secara panjang lebar oleh surat Al Ma'idah.
5. Surat An Nisaa' dimulai dengan "Yaa ayyuhannaas" yang nadanya sama dengan nada surat Makkiyyah, sedang surat Al Ma'idah sebagai surat Madaniyyah dimulai dengan : "Yaa ayyuhal ladzina aamanu" Hal ini menyatakan: sekalipun nadanya berlainan, tetapi yang dituju oleh kedua surat ini ialah seluruh manusia.



## AL MA'IDAH (Hidangan)

### MUQADDIMAH

Surat Al Ma'idah terdiri dari 120 ayat; termasuk golongan surat Madaniyyah. Sekalipun ada ayatnya yang turun di Mekah, namun ayat ini diturunkan sesudah Nabi Muhammad s.a.w. hijrah ke Madinah, yaitu di waktu haji wada'.

Surat ini dinamakan "Al Ma'idah" (hidangan), karena memuat kisah pengikut-pengikut setia Nabi 'Isa a.s. meminta kepada Nabi 'Isa a.s. agar Allah menurunkan untuk mereka Al Ma'idah (hidangan makanan) dari langit (ayat 112). Dan dinamakan dengan "Al Uqud" (perjanjian), karena kata itu terdapat pada ayat pertama surat ini, di mana Allah menyuruh agar hamba-hamba-Nya memenuhi janji praseta terhadap Allah dan perjanjian-perjanjian yang mereka buat sesamanya.

Dinamakan juga "Al Munqidh" (yang menyelamatkan), karena akhir surat ini mengandung kisah tentang Nabi 'Isa a.s. penyelamat pengikut-pengikut setianya dari azab Allah.

Pokok-pokok isinya.

#### 1. Keimanan:

Bantahan terhadap orang-orang yang mempertanyakan Nabi 'Isa a.s.

#### 2. Hukum-hukum:

Keharusan memenuhi perjanjian; hukum melanggar syiar Allah; makanan yang dihalalkan dan yang diharamkan; hukum mengawini wanita ahli kitab; wudhu'; tayammum; mandi; hukum membunuh orang; hukum mengacau dan mengganggu keamanan; hukum qishaas; hukum melanggar sumpah dan kufaratnya; hukum khamar; berjudi; berkorban untuk berhala; mengundi nasib; hukum membunuh binatang waktu haram; hukum persaksian dalam berwasiat.

#### 3. Kisah-kisah:

Kisah-kisah Nabi Musa a.s. menyuruh kaumnya memasuki Palestina; kisah Habil dan Qabil, kisah-kisah tentang Nabi 'Isa a.s.

#### 4. Dan lain-lain:

Keharusan bersikap lemah lembut terhadap sesama mu'min bersikap keras terhadap orang-orang kafir; penyempurnaan Agama Islam di zaman Nabi Muhammad s.a.w. keharusan jujur dan berlaku adil; sikap dalam menghadapi berita-berita bohong; akibat berteman akrab dengan orang yang hukan muslim; kutukan Allah terhadap orang-orang Yahudi, kewajiban rasul hanya menyampaikan agama; sikap Yahudi dan Nasrani terhadap orang Islam; Ka'bah; sokoguru kehidupan manusia; peringatan Allah supaya meninggalkan kebiasaan Arab Jahiliyyah; larangan-larangan terhadap pertanyaan-pertanyaan yang mengakibatkan kesempitan dalam agama.

## سُورَةُ الْمَائِدَةِ

### AL MAA-IDAH (HIDANGAN)

SURAT KE 5 : 120 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

JANIH PRASETIA KEPADA ALLAH DAN PE-  
NYEMPURNAAN AGAMA ISLAM.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Hai orang-orang yang beriman, penuhilah aqad-aqad itu<sup>388</sup>). Dihalalkan bagimu binatang ternak, kecuali yang akan dibacakan kepadamu. (Yang demikian itu) dengan tidak menghalalkan berburu ketika kamu sedang mengerjakan haji. Sebenarnya Allah menetapkan hukum-hukum menurut yang dikehendaki-Nya.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَيْعَتُ الْأَنْفُسِ إِلَّا مَا بَيْنَ يَدَيْكُمْ غَيْرَ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنْ أَلَّفْتُمْ بَيْنَهُمْ فَمَا بُدُوا فَيُحِلُّ لَهُمْ

2. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu melanggar sy'ar-sy'ar Allah<sup>389</sup>), dan jangan melanggar kehormatan bulan-bulan haram<sup>390</sup>), jangan (mengganggu) binatang-binatang had-ya<sup>391</sup>), dan binatang-binatang qasba-id<sup>392</sup>), dan jangan (pula) mengganggu orang-orang yang mengunjung Baitullah sedang mereka mencari karunia dan keredhaan dari Tuhannya<sup>393</sup>) dan apabila kamu telah menyelesaikan ibadah haji, maka bolehlah berburu. Dan janganlah sekali-kali kebencian(mu) kepada sesuatu kaum karena mereka menghalang-halangi kamu dari Masjidilharam, mendorongmu berbuat

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحِلُّوا أَنْ تُشْرِكُوا اللَّهَ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْفُلَيْدَ وَلَا أَيْمِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَنْتَعُونَ فِيهِ مِنْ رِزْقِهِمْ وَمِنْ عَمَلِهِمْ إِذَا خَلَقْتُمْ فَاصْطَادُوا وَلَا يَجْرِمُكُمْ شَيْءٌ قَوْمٌ أَنْ صَدُّوا عَنْ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَقْتُلُوا أَوْ تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعَوْنُ وَالْقَوْلُ أَعْلَى الْأَمْرِ

388). Aqad (perjanjian) mencakup janji prasetia hamba kepada Allah dan perjanjian yang dibuat oleh manusia dalam pergaulan sesamanya.

389). Sy'ar Allah ialah: segala amalan yang dilakukan dalam rangka ibadat haji dan tempat-tempat mengerjakannya.

390). Aji bulan haram lihat not 119. maksudnya ialah: dilarang melakukan peperangan di bulan-bulan itu.

391). Ialah: binatang (unta, lembu, kambing, biri-biri) yang dibawa ke Ka'bah untuk mendekatkan diri kepada Allah, disembelih di tanah haram dan dagingnya dihadiahkan kepada fakir miskin dalam rangka ibadat haji.

392). Ialah: binatang had-ya yang diberi kalung, supaya diketahui orang bahwa binatang itu telah diperuntukkan untuk dibawa ke Ka'bah.

393). Dimaksud dengan karunia ialah: keuntungan yang diberikan Allah dalam perniagaan. Keredhaan dari Allah ialah: pahala amalan haji.



anlaya (kepada mereka). Dan tolong-menolonglah kamu dalam (mengerjakan) kebajikan dan takwa, dan jangan tolong-menolong dalam berbuat dosa dan pelanggaran. Dan bertakwalah kamu kepada Allah, sesungguhnya Allah amat berat siksa-Nya.

3. Diharamkan bagimu (memakan) bangkai, darah<sup>394</sup>), daging babi, (daging hewan) yang disembelih atas nama selain Allah, yang tercekik, yang dipukul, yang jatuh, yang ditanduk, dan yang diterkam binatang buas, kecuali yang sempat kamu menyembelinya<sup>395</sup>), dan (diharamkan bagimu) yang disembelih untuk berhala. Dan (diharamkan juga) mengundi nasib dengan anak panah<sup>396</sup>). (mengundi nasib dengan anak panah itu) adalah kefasikan. Pada hari ini<sup>397</sup>) orang-orang kafir telah punis asa untuk (mengalahkan) agamamu, sebab itu janganlah kamu takut kepada mereka dan takutlah kepada-Ku. Pada hari ini telah Kusempurnakan untuk kamu agamamu, dan telah Ku-cukupkan kepadamu ni'mat-Ku, dan telah Ku-ridhai Islam itu jadi agama bagimu. Maka barangsiapa terpaksa<sup>398</sup>) karena kelaparan tanpa sengaja berbuat dosa, sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَالْعُدْوَانَ إِنَّا لَنَقُولُ اللَّهُ يُسِّرْهُ  
الْعِقَابِ ⑤

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أَمْيَاتُ النَّبَاتِ وَالْدَّمُ وَطَحْرُ الْخَيْزُرِ  
وَمَا أَهْلُ بَيْتِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُتَخَفِقَةُ وَالْمَوْقُودَةُ  
وَالْمُتَرَدِّدَةُ وَالنَّطِيطَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ  
إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذَرَعَ عَلَى النَّصَبِ وَإِنْ  
تَسْتَفْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ذَٰلِكُمْ فَتَنُ الْيَوْمِ بَيْنَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَحْشُرُوهُمْ  
وَأَخْشَوْا الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ  
عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا  
فَمَنِ اضْطُرَّ فِي مَخْصَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ  
إِلَيْهِمْ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ⑤

394). Ialah: darah yang keluar dari tubuh, sebagaimana tersebut dalam surat Al-An'am ayat 145.

395). Maksudnya ialah: binatang yang tercekik, yang dipukul, yang jatuh, yang ditanduk dan yang diterkam binatang buas adalah halal kalau sempat disembelih sebelum mati.

396). Al Azlām artinya: anak panah yang belum pakai bulu. Orang Arab Jahiliyah menggunakan anak panah yang belum pakai bulu untuk menentukan apakah mereka akan melakukan suatu perbuatan atau tidak.

Caranya ialah: mereka ambil tiga buah anak panah yang belum pakai bulu. Setelah ditulis masing-masing yaitu dengan: "lakukanlah", "jangan lakukan", sedang yang ketiga tidak ditulis apa-apa, diletakkan dalam sebuah tempat dan diumpun dalam Ka'bah. Bila mereka hendak melakukan sesuatu perbuatan maka mereka meminta supaya juru kunci Ka'bah mengambil sebuah anak panah itu. Teruslah nanti apakah mereka akan melakukan atau tidak melakukan sesuatu, sesuai dengan tulisan anak panah yang diambil itu. Kalau yang terambil anak panah yang tidak ada tulisannya, maka undian diulang sekali lagi.

397). Yang dimaksud dengan hari ialah: masa, yaitu: masa haji wada', haji terakhir yang dilakukan oleh Nabi Muhammad s.a.w.

398). Maksudnya: dibolehkan memakan makanan yang diharamkan oleh ayat ini jika terpaksa.



4. Mereka menanyakan kepadamu: "Apakah yang dihalalkan bagi mereka?". Katakanlah: "Dihalalkan bagimu yang baik-baik dan (buruan yang ditangkap) oleh binatang buas yang telah kamu ajar dengan melatihnya untuk berburu, kamu mengajarnya menurut apa yang telah diajarkan Allah kepadamu<sup>399</sup>). Maka makanlah dari apa yang ditangkapnya untukmu<sup>400</sup>), dan sebutlah nama Allah atas binatang buas itu (waktu melepaskannya)<sup>401</sup>). Dan bertakwalah kepada Allah, sesungguhnya Allah amat cepat hisab-Nya".

5. Pada hari ini dihalalkan bagimu yang baik-baik. Makanan (sembelihan) orang-orang yang diberi Al Kitab itu halal bagimu, dan makanan kamu halal pula bagi mereka. (Dan dihalalkan mengawini) wanita-wanita yang menjaga kehormatan<sup>402</sup>) di antara wanita-wanita yang beriman dan wanita-wanita yang menjaga kehormatan di antara orang-orang yang diberi Al Kitab sebelum kamu, bila kamu telah membayar mas kawin mereka dengan maksud menikahnya, tidak dengan maksud berzina dan tidak (pula) menjadikannya gundik-gundik. Barangsiapa yang kafir sesudah beriman (tidak menerima hukum-hukum Islam) maka hapuslah amalannya dan ia di hari akhirat termasuk orang-orang merugi.

#### WUDHU, MANDI DAN TAYAMUM.

6. Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu hendak mengerjakan shalat, maka basulah mukamu dan tanganmu sampai dengan siku, dan sapulah kepalamu dan (basuh) kakimu sampai dengan kedua mata kaki, dan jika kamu junub maka mandilah, dan jika kamu sakit<sup>403</sup>) atau dalam perjalanan atau kembali dari tem-

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ لَكُمُ  
الطَّيْبُ كُلُّهُ وَمَا عَلَّمْتُم مِّنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ  
تَعْلَمُونَ لَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا مِمَّا  
أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَذَكِّرُوا أَنَّمَا اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ٥

الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمُ الطَّيْبُ كُلُّهُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا  
الْكِتَابَ حَلَالٌ لَّكُمْ وَطَعَامُكُمْ حَلَالٌ لَهُمْ  
وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ  
مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ إِذَا  
عَاتَقْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ مُحْصَيْنِينَ غَيْرَ  
مُسْتَفْجِينَ وَلَا مَسْخُذَاتٍ أَخْدَانٍ وَمَن يَكْفُرْ  
بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ  
مِنَ الْخَاسِرِينَ ٥

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى  
الصَّلَاةِ فَغَسِّلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ  
إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ  
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ  
جُنُبًا فَأَطْفِئُوا نَارَ كُنُفِكُمْ مَّرْحَتًا أَوْ عَلَى  
سَقَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُم مِّنَ الْغَائِطِ

399). Maksudnya: binatang buas itu dilatih menurut kepandaian yang diperoleh dari pengalaman, pikiran manusia dan ilham dari Allah tentang melatih binatang buas dan cara berburu.

400). Yaitu: buruan yang ditangkap binatang buas semata-mata untukmu dan tidak dikenakan sedikitpun oleh binatang itu.

401). Maksudnya: di waktu melepaskan binatang buas itu disebut nama Allah sebagai ganti binatang buruan itu sendiri menyebutkan di waktu menerkam huruan.

402). Ada yang mengatakan wanita-wanita yang merdeka.

403). Maksudnya: sakit yang tidak boleh kena air.



pai buang air (kakus) atau menyentuh<sup>404</sup>) perempuan, lalu kamu tidak mempesoleh air, maka bertayamumlah dengan tanah yang baik (bersih); sapulah mukamu dan tanganmu dengan tanah itu. Allah tidak hendak menyulitkan kamu, tetapi Dia hendak membersihkan kamu dan menyempurnakan ni'mat-Nya bagimu, supaya kamu bersyukur.

7. Dan ingatlah karunia Allah kepadamu dan perjanjian-Nya<sup>405</sup>) yang telah diikat-Nya dengan kamu, ketika kamu mengatakan: "Kami dengar dan kami ta'at". Dan bertakwalah kepada Allah, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui isi hati(mu).

**KEWAJIBAN BERLAKU ADIL DAN JUJUR.**

8. Hai orang-orang yang beriman, hendaklah kamu jadi orang-orang yang selalu menegakkan (kebenaran) karena Allah, menjadi saksi dengan adil. Dan janganlah sekali-kali kebencianmu terhadap sesuatu kaum, mendorong kamu untuk berlaku tidak adil. Berlaku adillah, karena adil itu lebih dekat kepada takwa. Dan bertakwalah kepada Allah, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.
9. Allah telah menjanjikan kepada orang-orang yang beriman dan beramal saleh, (bahwa) untuk mereka ampunan dan pahala yang besar.
10. Adapun orang-orang yang kafir dan mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itu adalah penghuni neraka.
11. Hai orang-orang yang beriman, ingatlah kamu akan ni'mat Allah (yang diberikan-Nya) kepadamu, di waktu suatu kaum bermaksud hendak mengerakkan tangannya kepadamu (untuk berbuat jahat), maka Allah menahan tangan mereka dari kamu. Dan bertakwalah kepada Allah, dan hanya kepada Allah sejalah orang-orang mu'min itu harus bertawakkal.

أُولَئِكَ سَاءَ الْإِنْسَاءَ فَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَسَيَّمُوا صُبُوحَهُمْ حَبِيبًا فَأَتَوْهُم بِأُجُوهِهِمْ وَأَيْدِيَهُمْ قَتْلَهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَئِنْ يُرِيدُ لِيُظْهِرَكُمْ فِي دِينِكُمْ غَمَةً لَعَنَ اللَّهُ تَشْكُرُونَ ﴿٥﴾

وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الَّتِي بَرَأْتُمْ بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأَتَقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَتَآنُ قَوْمٍ عَلَى ءَلَا تَعْدِلُوا أَعْدَاؤُا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٨﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ أَنْ يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

404). Artinya: menyentuh. Menurut jumhur ialah "menyentuh" sedang sebahagian mufasssirin ialah "menyetubuhi".

405). Perjanjian itu ialah: perjanjian akan mendengar dan mengikuti Nabi dalam segala keadaan yang diikrarkan waktu bal'ah.



**PENGINGKARAN JANJI PRASETIA OLEH  
ORANG-ORANG YAHUDI DAN NASRANI.**

12. Dan sesungguhnya Allah telah mengambil perjanjian (dari) Bani Israil dan telah Kami angkat di antara mereka 12 orang pemimpin dan Allah berfirman: "Sesungguhnya Aku beserta kamu, sesungguhnya jika kamu mendirikan shalat dan menunaikan zakat serta beriman kepada rasul-rasul-Ku dan kamu bantu mereka dan kamu pinjamkan kepada Allah pinjaman yang baik<sup>406</sup>) sesungguhnya Aku akan menghapus dosa-dosamu. Dan sesungguhnya kamu akan dimasukkan ke dalam surga yang mengalir di dalamnya sungai-sungai. Maka barang-sapa yang kafir di antaramu sesudah itu, sesungguhnya ia telah tersesat dari jalan yang lurus".

13. (Tetapi) karena mereka melanggar janjinya, Kami kutuk mereka, dan Kami jadikan hati mereka keras membatu. Mereka suka merubah perkataan (Allah) dari tempat-tempatnya<sup>407</sup>), dan mereka (sengaja) melupakan sebagian dari apa yang mereka telah diperingatkan dengannya, dan kamu (Muhammad) senantiasa akan melihat kekhianatan dari mereka kecuali sedikit di antara mereka (yang tidak berkhianat), maka nasafkanlah mereka dan biarkanlah mereka, sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berbuat baik.

14. Dan di antara orang-orang yang mengatakan: "Sesungguhnya kami itu orang-orang Nasrani", ada yang telah Kami ambil perjanjian mereka, tetapi mereka (sengaja) melupakan sebahagian dari apa yang mereka telah diberi peringatan dengannya, maka Kami timbulkan di antara mereka permusuhan dan kebencian sampai hari kiamat. Dan kelak Allah akan memberitakan kepada mereka apa yang selalu mereka kerjakan.

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ  
وَعَمَلْنَا مِنْهُمْ اثْنَيْ عَشَرَ نَفِيسًا  
وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ إِنِ  
أَقِمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ  
وَرَبَّيْتُمُ الرُّسُلَ وَعَزَّيْتُمُوهُ  
وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا  
لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ  
وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ  
مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٢﴾

فِيمَا نَقَضْتُمْ مِنْهُ لَعْنَتُهُمْ  
وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ  
الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا  
مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ  
عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ  
فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرَانِي أَخَذْنَا  
مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا  
بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ  
إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ  
اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿١٤﴾

406). Maksudnya ialah: menafkahkan harta untuk menunaikan kewajiban dengan hati yang ikhlas

407). Maksudnya: merubah arti kata-kata, tempat atau menambah dan mengurangi.



15. Hai Ahli Kitab, sesungguhnya telah datang kepadamu Rasul Kami, menjelaskan kepadamu banyak dari isi Al Kitab yang kamu sembunyikan, dan banyak (pula yang) dibiarkannya. Sungguhnya telah datang kepadamu cahaya dari Allah, dan kitab yang menerangkan<sup>408</sup>).

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ  
رَسُولُنَا يَتْلُو لَكُمْ كَثِيرًا  
مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ  
وَيَعْلَمُ غَيْبَكُمْ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ  
اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴿٥٠﴾

16. Dengan kitab itulah Allah menunjuki orang-orang yang mengikuti keredhaan-Nya ke jalan keselamatan, dan (dengan kitab itu pula) Allah mengeluarkan orang-orang itu dari gelap gulita kepada cahaya yang terang benderang dengan seizin-Nya, dan menunjuki mereka ke jalan yang lurus.

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ بِضَوَائِهِ  
مُخْرِجُهُ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ  
وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥١﴾

17. Sungguhnya telah kafirlah orang-orang yang berkata: "Sungguhnya Allah itu ialah Al Masih putera Maryam". Katakanlah: "Maka siapakah (gerakan) yang dapat menghalang-halangi kehendak Allah, jika Dia hendak membinasakan Al Masih putera Maryam itu beserta ibunya dan seluruh orang-orang yang berada di bumi semuanya?" Kepunyaan Allah-lah kerajaan langit dan bumi dan apa yang di antara keduanya; Dia menciptakan apa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ  
الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ  
مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ  
ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ  
جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٢﴾

18. Orang-orang Yahudi dan Nasrani mengatakan: "Kami ini adalah anak-anak Allah dan kekasih-kekasih-Nya". Katakanlah: "Maka mengapa Allah menyiksa kamu karena dosa-dosamu?" (Kamu bukanlah anak-anak Allah dan kekasih-kekasih-Nya), tetapi kamu adalah manusia (biasa) di antara orang-orang yang diciptakan-Nya. Dia mengampuni bagi siapa yang dikehendaki-Nya dan menyiksa siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Kepunyaan Allah-lah kerajaan langit dan bumi serta apa yang ada di antara keduanya. Dan kepada Allah-lah kembali (segala sesuatu).

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ  
وَأَحِبُّونَهُ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ  
بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِمَّنْ خَلَقَ يَعْذِّبُ لِمَنْ يَشَاءُ  
وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٥٣﴾

19. Hai Ahli Kitab, sesungguhnya telah datang kepada kamu Rasul Kami, menjelaskan (syariat Kami) kepadamu ketika terputus (pengiriman) rasul-rasul, agar kamu tidak mengatakan: "Tidak datang kepada kami baik seorang pembawa

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ  
لَكُمْ عَلَى فُرْقَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ أَنْ تَقُولُوا

408) Cahaya maksudnya: Nabi Muhammad s.a.w. dan Kitab maksudnya: Al Qur'an.



berita gembira maupun seorang pemberi peringatan". Sesungguhnya telah datang kepadamu pembawa berita gembira dan pemberi peringatan. Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu,

**KEENGGANAN BANGSA YAHUDI MENTA'ATI PERINTAH NABI MUSA A.S. MEMASUKI PALESTINA DAN AKIBAT-NYA.**

20. Dan (ingatlah), ketika Musa berkata kepada kaumnya: "Hai kaumku, ingatlah ni'mat Allah atasmu ketika Dia mengangkat nabi-nabi di antarmu, dan dijadikan-Nya kamu orang-orang merdeka, dan diberikan-Nya kepadamu apa yang belum pernah diberikan-Nya kepada se-orangpun di antara umat-umat yang lalu".
21. Hai kaumku, masuklah ke tanah suci (Palestina) yang telah ditentukan Allah bagimu<sup>409</sup>, dan janganlah kamu lari ke belakang (karena takut kepada musuh), maka kamu menjadi orang-orang yang merugi.
22. Mereka berkata: "Hai Musa, sesungguhnya dalam negeri itu ada orang-orang yang gagah perkasa, sesungguhnya kami sekali-kali tidak akan memasukinya sebelum mereka ke luar daripadanya. Jika mereka ke luar daripadanya, pasti kami akan memasukinya."
23. Berkatalah dua orang di antara orang-orang yang takut (kepada Allah) yang Allah telah memberi ni'mat atas keduanya: "Serbulah mereka dengan melalui pintu gerbang (kota) itu, maka bila kamu memasukinya niscaya kamu akan menang. Dan hanya kepada Allah hendaknya kamu bertawakkal, jika kamu benar-benar orang yang beriman".
24. Mereka berkata: "Hai Musa, kami sekali-kali tidak akan memasukinya selamalamanya, selagi mereka ada di dalamnya, karena itu pergilah kamu bersama Tuhanmu, dan berperanglah kamu berdua, sesungguhnya kami hanya duduk menanti di sini saja."

مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ  
بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَنْقُورِمِ أَذْكُرُوا  
بِعِمَّةِ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ  
وَجَعَلَ لَكُمْ مِلًّا وَآتَاكُمْ مَا أَلْتَمَسْتُمْ  
أَنْتُمْ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢١﴾

يَنْقُورِمِ أَذْكُرُوا الْأَرْضَ الْمَقْدَسَةَ الَّتِي  
كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدَّوْا عَلَيْهَا  
أَدْبَارَكُمْ فَتَكُونُوا خَاسِرِينَ ﴿٢٢﴾

قَالُوا أَيْمُونُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ  
وَأَنَّا لَنَدْخُلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا إِلَيْنَا وَإِن  
يَخْرُجُوا إِلَيْنَا لَنَدْخُلُنَّ ﴿٢٣﴾

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ  
عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمَا الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ  
فَأَنْتُمْ عَلَيْهِمُ تَوَاقِعٌ وَعَلَى اللَّهِ فَوْقُكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٤﴾

قَالُوا أَيْمُونُوسَى إِنَّا لَنَدْخُلُهَا أَبَدًا مَا دَامُوا  
فِيهَا فَادْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا  
إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ ﴿٢٥﴾

409). Maksudnya tanah Palestina itu ditentukan Allah bagi kaum Yahudi selama mereka iman dan ta'at kepada Allah.



25. Berkata Musa: "Ya Tuhanku, aku tidak menguasai kecuali diriku sendiri dan saudaraku. Sebab itu pisahkanlah antara kami dengan orang-orang yang fasik itu."

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَقْبِي إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي  
فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٥﴾

26. Allah berfirman: "(Jika demikian), maka sesungguhnya negeri itu diizinkan atas mereka selama empat puluh tahun, (selama itu) mereka akan berputar-putar kebanyakan di bumi (padang Tuh) itu. Maka janganlah kamu bersedih hati (memikirkan nasib) orang-orang yang fasik itu."

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً  
يَتِيهِمْ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى  
الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾

**KISAH PEMBUNYIHAN PERTAMA DAN  
BESARNYA MALAPETAKA AKIBAT PEM-  
BUNYIHAN.**

27. Ceriterakanlah kepada mereka kisah kedua putera Adam (Habil dan Qabil) menurut yang sebenarnya, ketika keduanya mempersembahkan korban, maka diterima dari salah seorang dari mereka berdua (Habil) dan tidak diterima dari yang lain (Qabil). Ia berkata (Qabil): "Aku pasti membunuhmu!". Berkata Habil: "Sesungguhnya Allah hanya menerima (korban) dari orang-orang yang bertakwa".

وَأَقْبَلَ عَلَيْهِمَا ثَوَابُ اللَّهِ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا  
قُرْبَانًا فَتُقْبِلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ  
مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا  
يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾

28. "Sungguh kalau kamu menggerakkan tanganmu kepadaku untuk membunuhku, aku sekali-kali tidak akan menggerakkan tanganku kepadamu untuk membunuhmu. Sesungguhnya aku takut kepada Allah, Tuhan seru sekalian alam."

لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا  
بِأَسِطَ يَدَيْكَ إِلَيَّ لَأُفَتِكَ قَالَ إِنِّي خَافُ  
اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾

29. "Sesungguhnya aku ingin agar kamu kembali dengan (membawa) dosa (membunuh) ku dan dosamu sendiri, maka kamu akan menjadi penghuni neraka, dan yang demikian itulah pembalasan bagi orang-orang yang zalim."

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَمُوتَ يَا إِبْرَاهِيمَ وَأَتُكِّمَكَ فَكَوْنْ  
مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

30. Maka hawa nafsu Qabil menjadikannya menganggap mudah membunuh saudaranya, sebab itu dibunuhnyalah, maka jadilah ia seorang di antara orang-orang yang merugi.

فَقَطَّوْعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ  
فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٠﴾

31. Kemudian Allah menyuruh seekor burung gagak menggali-gali di bumi untuk memperlihatkan kepadanya (Qabil) bagaimana dia seharusnya mengguburkan

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ  
لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُوَارِي سَوْءَ أَخِيهِ قَالَ



mayat saudaranya<sup>410</sup>). Berkata Qabil: "Aduhai celaka aku, mengapa aku tidak mampu berbuat seperti burung gagak ini, lalu aku dapat menguburkan mayat saudaraku ini?" Karena itu jadilah dia seorang di antara orang-orang yang menyesal.

32. Oleh karena itu Kami tetapkan (suatu hukum) bagi Bani Israil, bahwa: barangsiapa yang membunuh seorang manusia, bukan karena orang itu (membunuh) orang lain<sup>411</sup>, atau bukan karena membuat kerusakan di muka bumi, maka seakan-akan dia telah membunuh manusia seluruhnya<sup>412</sup>. Dan barangsiapa yang memelihara kehidupan seorang manusia, maka seolah-olah dia telah memelihara kehidupan manusia semuanya. Dan sesungguhnya telah datang kepada mereka rasul-rasul Kami dengan (membawa) keterangan-keterangan yang jelas, kemudian banyak di antara mereka sesudah itu<sup>413</sup> sungguh-sungguh melampaui batas dalam berbuat kerusakan di muka bumi,

#### HUKUM TERHADAP PERUSUH DAN PENGACAU KEAMANAN,

33. Sesungguhnya pembalasan terhadap orang-orang yang memerangi Allah dan Rasul-Nya dan membuat kerusakan di muka bumi, hanyalah mereka dibunuh atau disalib, atau dipotong tangan dan kaki mereka dengan bertimbal balik<sup>414</sup>, atau diuang dari negeri (tempat kediamannya). Yang demikian itu (sebagai) suatu penghinaan untuk mereka di dunia, dan di akhirat mereka beroleh siksaan yang besar,

34. kecuali orang-orang yang taubat (di antara mereka) sebelum kamu dapat menguasainya (menangkap) mereka; maka ketahu-

يَتَوَلَّىٰ أَعْرَجْتَ أَن أَكُونَ مِثْلَ هَذِهِ الْغُرَابِ  
فَأَوْرَىٰ سَوْءَةً أَيْحَىٰ فَأَصْبَحَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٣٢﴾

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ  
أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ  
فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ  
جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا  
النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولُنَا  
بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّمَا كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعْدَ  
ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُتْسِرُونَ ﴿٣٣﴾

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ  
فَسَادًا أَن يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ  
أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلْفٍ أَوْ يُنْفَوْا  
مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ جِزَاؤُهُمْ فِي  
الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٣٤﴾

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَن تَقْبَضَ عَلَيْهِمْ

410). Dipahami dari ayat ini bahwa manusia hanya punya tanggungjawab pelajaran dari alam dan jangan segan-segan mengambil pelajaran dari yang lebih rendah tingkatannya pengetahuannya.

411). Ya'ni: membunuh orang bukan karena qishaaash.

412). Hukum ini bukanlah mengenai Bani Israil saja, tetapi juga mengenai manusia seluruhnya. Allah memandang bahwa membunuh seseorang itu adalah sebagai membunuh manusia seluruhnya, karena orang seorang itu adalah anggota masyarakat dan karena membunuh seseorang berarti juga membunuh keturunannya.

413). Ialah: sesudah kedatangan Rasul membawa keterangan yang nyata.

414). Maksudnya ialah: memotong tangan kanan dan kaki kiri; dan kalau melakukan kejahatan sekali lagi maka dipotong tangan kiri dan kaki kanan.



lah bahwasanya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

35. Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah dan carilah jalan yang mendekatkan diri kepada-Nya, dan berjihadlah pada jalan-Nya, supaya kamu mendapat keberuntungan.
36. Sesungguhnya orang-orang yang kafir sekiranya mereka mempunyai apa yang di bumi ini seluruhnya dan mempunyai yang sebanyak itu (pula) untuk menebus diri mereka dengan itu dari azab hari kiamat, niscaya (tebusan itu) tidak akan diterima dari mereka, dan mereka beroleh azab yang pedih.
37. Mereka ingin ke luar dari neraka, padahal mereka sekali-kali tidak dapat ke luar daripadanya, dan mereka beroleh azab yang kekal.
38. Laki-laki yang mencuri dan perempuan yang mencuri, potonglah tangan keduanya (sebagai) pembalasan bagi apa yang mereka kerjakan dan sebagai siksaan dari Allah. Dan Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
39. Maka barangsiapa bertaubat (di antara pencuri-pencuri itu) sesudah melakukan kejahatan itu dan memperbaiki diri, maka sesungguhnya Allah menerima taubatnya. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
40. Tidakkah kamu tahu, sesungguhnya Allah-lah yang mempunyai kerajaan langit dan bumi, disiksa-Nya siapa yang dikehendaki-Nya dan diampuni-Nya bagi siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

**PENGINGKARAN ORANG-ORANG YAHUDI TERHADAP HUKUM-HUKUM TAUHAT DAN KEHARUSAN MEMUTUSKAN PERKARA MENURUT HUKUM YANG DITURUNKAN ALLAH.**

41. Hai Rasul, janganlah hendaknya kamu disedihkan oleh orang-orang yang bersegera (memperlihatkan) kekafirannya, yaitu di antara orang-orang yang mengatakan dengan mulut mereka: "Kami telah beriman", padahal hati mereka be-

فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ رَحِيمٌ ﴿٣٥﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا  
إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ  
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَتْنِ  
الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ  
لِيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ  
مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٧﴾

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَنَّهُمْ  
يُخْرِجُونَ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٨﴾

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا  
جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللَّهِ  
وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٣٩﴾

مَنْ ذَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ  
اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ رَحِيمٌ ﴿٤٠﴾

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ  
يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزَنْكَ الَّذِينَ  
يَسْتَعْجِلُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا  
ءَامَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ وَمِنْ



lum beriman; dan (juga) di antara orang-orang Yahudi. (Orang-orang Yahudi itu) amat suka mendengar (berita-berita) bohong<sup>415</sup>) dan amat suka mendengar perkataan-perkataan orang lain yang belum pernah datang kepadamu<sup>416</sup>); mereka merubah<sup>417</sup>) perkataan-perkataan (Taurat) dari tempat-tempatnya. Mereka mengatakan: "Jika diberikan ini (yang sudah dirobah-robah oleh mereka) kepada kamu, maka terimalah, dan jika kamu diberi yang bukan ini, maka hati-hatilah" Barangsiapa yang Allah menghendaki kesesatannya, maka sekali-kali kamu tidak akan mampu menolak sesuatu pun (yang datang) daripada Allah. Mereka itu adalah orang-orang yang Allah tidak hendak menasudikan hati mereka. Mereka beroleh kehinaan di dunia dan di akhirat mereka beroleh siksaan yang besar.

42. Mereka itu adalah orang-orang yang suka mendengar berita bohong, banyak memakan yang haram<sup>418</sup>). Jika mereka (orang Yahudi) datang kepadamu (untuk meminta putusan), maka putuskanlah (perkara itu) di antara mereka, atau berpalinglah dari mereka; jika kamu berpaling dari mereka maka mereka tidak akan memberi mudharat kepadamu sedikitpun. Dan jika kamu memutuskan perkara mereka, maka putuskanlah (perkara itu) di antara mereka dengan adil, sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang adil.
43. Dan bagaimanakah mereka mengangkatmu menjadi hakim mereka, padahal mereka mempunyai Taurat yang di dalamnya (ada) hukum Allah, kemudian mereka berpaling sesudah itu (dari putusanmu)? Dan mereka sungguh-sungguh hukan orang yang beriman,

الَّذِينَ هَادُوا وَسَمِعُوا لِلْكَذِبِ  
سَمْعُونَ لِقَوْمٍ لَّمْ يَأْتُواكَ  
بِخَبَرٍ مِّنَ الْكَلِمِ بَعْدَ مَوْجِدِهِ  
يَقُولُونَ إِنَّ أَوْتَيْنَا هَذَا فَخَذُوهُ  
وَأَن لَّمْ تَأْتَوْهُ فَخَذَرُوا وَمَن يُرِدِ اللَّهُ  
فِتْنَتَهُ فَلَنُفْسِكَ لَهْم مِّنَ اللَّهِ شَيْئًا  
أَوَلَيْكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَن يُطَهِّرَ  
قُلُوبَهُمْ لَهْم فِي الَّذِينَ آخَرُوا وَلَهُمْ فِي  
الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾

سَمِعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ  
لِلشَّحِّ فَإِن جَاءَكَ فَاحْكُم بَيْنَهُم  
أَوْ اعْزِضْ عَنْهُمْ وَإِن تُعِزَّضْ عَنْهُمْ فَلَن  
يَضُرَّكَ شَيْئًا وَإِن حَكَمْتَ فَاحْكُم  
بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ  
الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٢﴾

وَكَيْفَ يُحْكُمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ  
التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَقُولُونَ  
بَعْدَ ذَلِكَ وَمَا أَوْلَيْنَاكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾

415). Maksudnya ialah: orang Yahudi amat suka mendengar perkataan-perkataan pendeta mereka yang bohong, atau amat suka mendengar perkataan-perkataan Nabi Muhammad s.a.w. untuk disampaikan kepada pendeta-pendeta dan kawan-kawan mereka dengan cara yang tidak jujur.

416). Maksudnya, mereka amat suka mendengar perkataan-perkataan pemimpin-pemimpin mereka yang bohong yang belum pernah bertemu dengan Nabi Muhammad s.a.w., karena sangat benci kepada beliau, atau amat suka mendengarkan perkataan-perkataan Nabi Muhammad s.a.w. untuk disampaikan secara tidak jujur kepada kawan-kawannya tersebut.

417). Lihat sur 40:7.

418). Seperti uang sogokan dan sebagainya.



44. Sesungguhnya Kami telah menurunkan Kitab Taurat di dalamnya (ada) petunjuk dan cahaya (yang menerangi), yang dengan Kitab itu diputuskan perkara orang-orang Yahudi oleh nabi-nabi yang menyerah diri kepada Allah, oleh orang-orang alim mereka dan pendeta-pendeta mereka, disebabkan mereka diperintahkan memelihara Kitab-kitab Allah dan mereka menjadi saksi terhadapnya. Karena itu janganlah kamu takut kepada manusia, (tetapi) takutlah kepada-Ku. Dan janganlah kamu menukar ayat-ayat-Ku dengan harga yang sedikit. Barangsiapa yang tidak memutuskan menurut apa yang diturunkan Allah, maka mereka itu adalah orang-orang yang kafir.

45. Dan Kami telah tetapkan terhadap mereka di dalamnya (Al Taurat) bahwasanya jiwa (dibalas) dengan jiwa, mata dengan mata, hidung dengan hidung, telinga dengan telinga, gigi dengan gigi, dan luka-luka (pun) ada kisahnya. Barangsiapa yang melepaskan (hak kisas) nya, maka melepaskan hak itu (menjadi) penebus dosa baginya. Barangsiapa tidak memutuskan perkara menurut apa yang diturunkan Allah, maka mereka itu adalah orang-orang yang zalim.

46. Dan Kami iringkan jejak mereka (nabi-nabi Bani Israil) dengan 'Isa putera Maryam, membenarkan kitab yang sebelumnya, yaitu: Taurat. Dan Kami telah memberikan kepadanya Kitab Injil sedang di dalamnya (ada) petunjuk dan cahaya (yang menerangi), dan membenarkan kitab yang sebelumnya, yaitu Kitab Taurat. Dan menjadi petunjuk serta pengajaran untuk orang-orang yang bertakwa,

47. Dan hendaklah orang-orang pengikut Injil, memutuskan perkara menurut apa yang diturunkan Allah di dalamnya<sup>419</sup>. Barangsiapa tidak memutuskan perkara

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ  
يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا  
لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا  
أَسْتُخِفُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا  
عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ  
وَأَخْشَوْنَ اللَّهَ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَلِيلٍ  
وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ  
هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٤٤﴾

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ  
بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنفَ  
بِالْأَنفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالْيَدَ  
بِالْيَدِ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ  
فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا  
أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٥﴾

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَرِهِمْ بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ  
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَآيَاتِنَا  
الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ  
يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ  
لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٦﴾

وَلْيَحْكُمِ أَهْلُ الْإِنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ  
وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ

419). Pengikut-pengikut Injil itu diharuskan memutuskan perkara menurut apa yang diturunkan Allah di dalam Injil itu, sampai kepada masa diturunkan Al Qur'an.



menurut apa yang diturunkan Allah, maka mereka itu adalah orang-orang yang fasik<sup>420</sup>).

هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٤٨﴾

48. Dan Kami telah turunkan kepadamu Al Qur'an dengan membawa kebenaran, membenarkan apa yang sebelumnya, yaitu kitab-kitab (yang diturunkan sebelumnya) dan batu ujian<sup>421</sup>) terhadap kitab-kitab yang lain itu; maka putuskanlah perkara mereka menurut apa yang Allah turunkan dan janganlah kamu mengikuti hawa nafsu mereka dengan meninggalkan kebenaran yang telah datang kepadamu. Untuk tiap-tiap umat di antara kamu<sup>422</sup>), Kami berikan aturan dan jalan yang terang. Sekiranya Allah menghendaki, niscaya kamu dijadikan-Nya satu umat (saja), tetapi Allah hendak menguji kamu terhadap pemberian-Nya kepadamu, maka berlomba-lombalah berbuat kebajikan. Hanya kepada Allah-lah kembali kamu semuanya, lalu diberitahukan-Nya kepadamu apa yang telah kamu perselisihkan itu,

49. dan hendaklah kamu memutuskan perkara di antara mereka menurut apa yang diturunkan Allah, dan janganlah kamu mengikuti hawa nafsu mereka. Dan berhati-hatilah kamu terhadap mereka, supaya mereka tidak memalingkan kamu dari sebahagian apa yang telah diturunkan Allah kepadamu. Jika mereka berpaling (dari hukum yang telah diturunkan Allah), maka ketahuilah bahwa sesungguhnya Allah menghendaki akan menimpakan mushibah kepada mereka disebabkan sebahagian dosa-dosa mereka. Dan sesungguhnya kebanyakan manusia adalah orang-orang yang fasik.

50. Apakah hukum Jahiliyah yang mereka kehendaki, dan (hukum) apaakah yang lebih baik daripada (hukum) Allah bagi orang-orang yang yakin?

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَهُمْ بَرْزَخًا وَمِنْهَا بَرَاءٌ وَلَكُمْ أَلْجَاءُ لَكُمْ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ وَلَكِن لَّيَسِّرُوكُمْ فِي مَاءِ الْكَرِّ فَاتَّبِعُوا أَلْحَقْنَا بِإِلَهِ اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٤٩﴾

وَأَنَّ أَحْكَمَ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ أَنْ يَفْسِدُوا عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٥٠﴾

أَلْحَكُم بِالْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا الْقَوْمُ الْيَاقِينُونَ ﴿٥١﴾

420). Orang yang tidak memutuskan perkara menurut hukum Allah ada tiga macam:

a. karena benci dan ingkarnya kepada hukum Allah, orang yang semacam ini kafir (ayat 44 surat Al Ma'idah); b. karena menurut hawa nafsu dan menugikan orang lain dinamakan zalim (ayat 45 surat Al Ma'idah); c. karena fasik sebagaimana ditunjuk oleh ayat 47 surat ini.

421). Maksudnya: Al Qur'an adalah ukuran untuk menentukan benar tidaknya ayat-ayat yang diturunkan dalam kitab-kitab yang sebelumnya.

422). Maksudnya, umat Nabi Muhammad s.a.w. dan umat-umat yang sebelumnya.



**DILARANG BERTEMAN AKRAB DENGAN ORANG-ORANG YAHUDI DAN NASRANI DAN AKIBAT MELANGGARNYA**

51. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengambil orang-orang Yahudi dan Nasrani menjadi pemimpin-pemimpin(mu); sebahagian mereka adalah pemimpin bagi sebahagian yang lain. Barangsiapa di antara kamu mengambil mereka menjadi pemimpin, maka sesungguhnya orang itu termasuk golongan mereka. Sesungguhnya Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang zalim.
52. Maka kamu akan melihat orang-orang yang ada penyakit dalam hatinya (orang-orang munafik) bersegera mendekati mereka (Yahudi dan Nasrani), setaya berkata: "Kami takut akan mendapat bencana". Mudah-mudahan Allah akan mendatangkan kemenangan (kepada Rasul-Nya), atau sesuatu keputusan dari sisi-Nya. Maka karena itu, mereka menjadi menyesal terhadap apa yang mereka rahasiakan dalam diri mereka.
53. Dan orang-orang yang beriman akan mengatakan: "Inikah orang-orang yang bersumpah sungguh-sungguh dengan nama Allah, bahwasanya mereka benar-benar beserta kamu?" Rusak binasalah segala amal mereka, lalu mereka menjadi orang-orang yang merugi.
54. Hai orang-orang yang beriman, barangsiapa di antara kamu yang murtad dari agamanya, maka kelak Allah akan mendatangkan suatu kaum yang Allah mencintai mereka dan merekapun mencintai-Nya, yang bersikap lemah lembut terhadap orang yang mu'min, yang bersikap keras terhadap orang-orang kafir, yang berjihad di jalan Allah, dan yang tidak takut kepada celaan orang yang suka mencela. Itulah karunia Allah, diberikan-Nya kepada siapa yang dikehendaki-Nya, dan Allah Maha Luas (pemberian-Nya) lagi Maha Mengetahui.
55. Sesungguhnya penolong kamu hanyalah Allah, Rasul-Nya, dan orang-orang yang beriman, yang mendirikan shalat dan menunaikan zakat, setaya mereka tunduk (kepada Allah).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى  
أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ  
فَإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسْرِعُونَ فِيهِمْ  
يَقُولُونَ خَشِئْنَا أَنْ تُهْلِكَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمُ الْقَاعَةُ  
يَأْتِي بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِنْ عِنْدِهِمْ فَيُضْطَرُّوا إِلَى  
مَا أَسْرَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ فَتَذَرِهِمْ ﴿٥٢﴾

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ  
جَهْدَ أَلْسِنَتِهِمْ لَمَعَ كَرِّهِمْ فَكَفَرُوا بِمَا عَصَوْا  
فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ ﴿٥٣﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ  
فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٍ  
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ  
اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ  
يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ  
ذُكُورٌ ﴿٥٥﴾



56. Dan barangsiapa mengambil Allah, Rasul-Nya dan orang-orang yang beriman menjadi penolongnya, maka sesungguhnya pengikut (agama) Allah<sup>423</sup> itulah yang pasti menang.

57. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengambil jadi pemimpinmu, orang-orang yang membuat agamamu jadi buah ejekan dan permainan, (yaitu) di antara orang-orang yang telah diberi kitab sebelumnya, dan orang-orang yang kafir (orang-orang musyrik). Dan bertakwalah kepada Allah jika kamu betul-betul orang-orang yang beriman.

58. Dan apabila kamu menyeru (mereka) untuk (mengerjakan) sembahyang, mereka menjadikannya buah ejekan dan permainan. Yang demikian itu adalah karena mereka benar-benar kaum yang tidak mau mempergunakan akal.

59. Katakanlah: "Hai Ahli Kitab, apakah kamu memandang kami salah, hanya lantaran kami beriman kepada Allah, kepada apa yang diturunkan kepada kami dan kepada apa yang diturunkan sebelumnya, sedang kebanyakan di antara kamu benar-benar orang-orang yang fasik?"

60. Katakanlah: "Apakah akan aku beritakan kepadamu tentang orang-orang yang lebih buruk pembalasannya (dari orang-orang fasik) itu di sisi Allah, yaitu orang-orang yang dikutuki dan dimurkai Allah, di antara mereka (ada) yang dijadikan kera dan babi<sup>424</sup> dan (orang yang) menyembah thaghut?". Mereka itu lebih buruk tempatnya dan lebih tersesat dari jalan yang lurus.

61. Dan apabila orang-orang (Yahudi atau musyrik) datang kepadamu, mereka mengatakan: "Kami telah beriman", padahal mereka datang kepada kamu dengan kekafiran mereka dan mereka pergi (dari pada kamu) dengan kekafirannya (pula); dan Allah lebih mengetahui apa yang mereka sembunyikan,

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا

فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٥٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا

دِينَكُمْ هُزُوًا وَلَعِبًا مِّمَّنْ أُوتُوا الْكِتَابَ

مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَافِرِينَ الَّذِينَ اتَّقَوْا اللَّهَ

إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوا هُزُوًا وَلَعِبًا

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٥٨﴾

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ يُبْغِضُونَكُم بَلَا أَلَّا أَنْ

ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلُ

وَأَنْ أَكْثَرُكُمْ قَسِيقُونَ ﴿٥٩﴾

قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِنْ ذَلِكَ مَثُورَةً عِنْدَ اللَّهِ مِنْ

لَعْنَةِ اللَّهِ وَعَظِيبَ عَذَابٍ يَجْعَلُ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ

وَالْخُزْزِيرَ وَعِبَدَ الطَّاغُوتِ أُولَئِكَ شَرٌّ مَكَانًا

وَأَضَلُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٦٠﴾

وَإِذَا جَاءَكَ زَكَرِيُّ أَنْوَاذُ الْمَلَائِكَةِ وَدَخَلُوا بِالْكَفْرِ

وَهُمْ فَتَحَرَّجُوا بِهٖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا

يَكْسِبُونَ ﴿٦١﴾

423). Yaitu: Orang-orang yang menjadikan Allah, Rasul-Nya dan orang-orang yang beriman sebagai penolongnya.

424). Yang dimaksud di sini ialah: orang-orang Yahudi yang melanggar kehormatan hari Sabtu (lihat ayat 65 surat Al Baqarah dan not 59).



62. Dan kamu akan melihat kebanyakan dari mereka (orang-orang Yahudi) bersegera membuat dosa, permusuhan dan memakan yang haram<sup>425</sup>). Sesungguhnya amat buruk apa yang mereka telah kerjakan itu.
63. Mengapa orang-orang alim mereka, pendeta-pendeta mereka tidak menlarang mereka mengucapkan perkataan bohong dan memakan yang haram? Sesungguhnya amat buruk apa yang telah mereka kerjakan itu.

**KUTUKAN ALLAH TERHADAP ORANG-ORANG YAHUDI.**

64. Orang-orang Yahudi berkata: "Tangan Allah terbelenggu<sup>426</sup>)", sebenarnya tangan merekalah yang dibelenggu<sup>427</sup>) dan merekalah yang dilaknat disebabkan apa yang telah mereka katakan itu. (Tidak demikian), tetapi kedua-dua tangan Allah serbuka; Dia menafkahkan sebagaimana Dia kehendaki. Dan Al Qur'an yang diturunkan kepadamu dari Tuhanmu sungguh-sungguh akan menambih kezuhfahan dan kekafiran bagi kebanyakan di antara mereka. Dan Kami telah timbulkan permusuhan dan kebencian di antara mereka sampai hari kiamat. Setiap mereka menyalaikan api peperangan, Allah memadamkannya dan mereka berbuat kerusakan di muka bumi dan Allah tidak menyukai orang-orang yang membuat kerusakan.
65. Dan sekiranya Ahli Kitab beriman dan bertakwa, tentulah Kami tutup (hapus) kesalahan-kesalahan mereka dan tentulah Kami masukkan mereka ke dalam surga yang penuh kenikmatan.
66. Dan sekiranya mereka sungguh-sungguh menjalankan (hukum) Taurat, Injil dan (Al Qur'an) yang diturunkan kepada mereka dari TuhanNya, niscaya mereka akan mendapat makanan dari atas mereka dan

وَرَبَّكَ كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسْرِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ  
وَأَكْثِيهِمُ السُّخْتُ لَيْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾

لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ  
قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّخْتُ لَيْسَ  
مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٦٣﴾

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ  
وُلَعِنُوا بِمَا قَالُوا إِنَّ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ  
كَيْفَ يَشَاءُ وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنْزِلَ  
إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طَعِقَتْ أَوْفَكَرُوا وَقَلَبْنَا يَدَهُمْ  
وَالْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كُلَّمَا  
أُوتُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ وَسَعُونَ  
فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ  
الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا  
لَكَفَرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ  
وَلَا لَدْخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦٥﴾

وَوَلَوْ أَنَّهُمْ آتَمُوا الشُّرُوعَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ  
إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكَلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ  
وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِنْهُمْ أُمَّةٌ

425). Lihat not 418.

426). Maksudnya salah fikir.

427). Kalimat-kalimat ini adalah kutukan dari Allah terhadap orang-orang Yahudi berarti bahwa mereka akan terbelenggu di bawah kekuasaan bangsa-bangsa lain selama di dunia dan akan disiksa dengan belenggu mereka di akhirat kelak.



dari bawah kaki mereka<sup>428</sup>). Di antara mereka ada golongan yang pertengahan<sup>429</sup>). Dan alangkah buruknya apa yang dikerjakan oleh kebanyakan mereka.

#### KEWAJIBAN RASULULLAH S.A.W. MENYAMPAIKAN AGAMA.

67. Hai Rasul, sampaikanlah apa yang diturunkan kepadamu dari Tuhanmu. Dan jika tidak kamu kerjakan (apa yang diperintahkan itu, berarti) kamu tidak menyampaikan amanat-Nya. Allah memelihara kamu dari (gangguan) manusia<sup>430</sup>). Sesungguhnya Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang kafir.

68. Katakanlah: "Hai Ahli Kitab, kamu tidak dipandang beragama sedikitpun hingga kamu menegakkan ajaran-ajaran Taurat, Injil dan Al Qur'an yang diturunkan kepadamu dari Tuhanmu". Sesungguhnya apa yang diturunkan kepadamu (Muhammad) dari Tuhanmu akan menambah kedurhakaan dan kekafiran kepada kebanyakan dari mereka; maka janganlah kamu bersedih hati terhadap orang-orang yang kafir itu.

69. Sesungguhnya orang-orang mu'min, orang-orang Yahudi, Shablin dan orang-orang Nasrani, siapa saja<sup>431</sup>) (di antara mereka) yang benar-benar beriman kepada Allah, hari kemudian dan beramal saleh, maka tidak ada kekhawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.

70. Sesungguhnya Kami telah mengambil perjanjian dari Bani Israil<sup>432</sup>) , dan telah Kami utus kepada mereka rasul-rasul. Tetapi setiap datang seorang rasul kepada mereka dengan membawa apa yang tidak diinginkan oleh hawa nafsu mereka, (maka) sebagian dari rasul-rasul itu mereka dustakan dan sebagian yang lain mereka bunuh.

مُفْتَصِّلَةٌ وَلَكِنْ مِنْهُمْ سَاءٌ  
مَا يَعْمَلُونَ ﴿٥٧﴾

﴿يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ  
وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ  
مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٨﴾

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُ عَلَى فِتْنَةٍ حَتَّى  
تَقِيمُوا الشَّرْعَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ  
مِنْ رَبِّكُمْ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ  
مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا  
فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِقِينَ  
وَالصَّابِقِينَ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٠﴾

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَرَأْسَنَّا الْبَيْعَ  
رُسُلًا كَلَّمْنَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى  
أَنْفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا  
يَقْتُلُونَ ﴿٦١﴾

428). Maksudnya: Allah akan melimpahkan rahmat-Nya dari langit dengan menurunkan hujan dan menimbulkan rahmat-Nya dari bumi dengan menumbuhkan tumbuh-tumbuhan yang buahnya melimpah ruah.

429). Maksudnya: orang yang berlaku jujur dan lurus dan tidak menyimpang dari kebenaran.

430). Maksudnya: tak seorangpun yang dapat membunuh Nabi Muhammad s.a.w.

431). Lihat not 57.

432). Perjanjian itu ialah: mereka berjanji kepada Allah dan rasul-rasul-Nya.



71. Dan mereka mengira bahwa tidak akan terjadi suatu bencana pun (terhadap mereka dengan membunuh nabi-nabi itu), maka (karena itu) mereka menjadi buta dan pekak, kemudian Allah menerima taubat mereka, kemudian kebanyakan dari mereka buta dan tuli (lagi). Dan Allah Maha Melihat apa yang mereka kerjakan.

وَحَسِبُوا أَنَّا لَنَكُونَ فَتْنَةً فَعَمُوا وَصَمُوا شَرًّا  
ثَابَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ  
مِّنْهُمْ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾

**PERNYATAAN ALLAH TENTANG KEKAFIRAN ORANG YANG MENGIQADKAN ISA A.S. ITU TUHAN.**

72. Sesungguhnya telah kafirlah orang-orang yang berkata: "Sesungguhnya Allah ialah Al Masih putera Maryam", padahal Al Masih (sendiri) berkata: "Hai Bani Israil, sembahlah Allah Tuhanku dan Tuhanmu" Sesungguhnya orang yang mempersekutukan (sesuatu dengan) Allah, maka pasti Allah mengharamkan kepadanya surga, dan tempatnya ialah neraka, tidaklah ada bagi orang-orang zalim itu seorang penolong pun.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَتَّبِعِيَ إِسْرَءِيلُ يَلِ أَغْنِيكُمْ اللَّهُ مِنِّي وَيَا هَذِهِ الْجَنَّةُ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٢﴾

73. Sesungguhnya kafirlah orang-orang yang mengatakan: "Baliwasanya Allah salah satu dari yang tiga", padahal sekali-kali tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Tuhan Yang Esa. Jika mereka tidak berhenti dari apa yang mereka katakan itu, pasti orang-orang yang kafir di antara mereka akan ditimpa siksaan yang pedih.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثَةٌ وَامْنِ إِلَى اللَّهِ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِن لَّمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ عَذَابِ الْآلِيمِ ﴿٧٣﴾

74. Maka mengapa mereka tidak bertaubat kepada Allah dan memohon ampun kepada-Nya? Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٤﴾

75. Al Masih putera Maryam itu hanyalah seorang Rasul yang sesungguhnya telah ber-lalu sebelumnya bebesapa rasul, dan ibunya seorang yang sangat benar, kedua-duanya biasa memakan makanan<sup>433</sup>. Perhatikan bagaimana Kami menjelaskan kepada mereka (ahli kitab) tanda-tanda kekuasaan (Kami), kemudian perhatikanlah bagaimana mereka berpaling (dari memperhatikan ayat-ayat Kami itu).

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ أَنْظُرْ كَيْفَ نَبِّئُكَ هَؤُلَاءِ أَلَا تَتَذَكَّرُ أَلَا تَأْمَنُونَ ﴿٧٥﴾

433). Maksudnya ialah: bahwa 'Isa a.s. dan ibunya adalah manusia, yang memerlukan apa yang diperlukan manusia, seperti makan, minum dan sebagainya.

76. Katakanlah: "Mengapa kamu menyembah selain daripada Allah, sesuatu yang tidak dapat memberi mudharat kepadamu dan tidak (pula) memberi manfaat?" Dan Allah-lah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

قُلْ اتَّبِعُونِ مَنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ  
لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

77. Katakanlah: "Hai Ahli Kitab, janganlah kamu berlebih-lebihan (melampaui batas) dengan cara tidak benar dalam agamamu. Dan janganlah kamu mengikuti hawa nafsu orang-orang yang telah sesat dahulunya (sebelum kedatangan Muhammad) dan mereka telah menyesatkan kebanyakan (manusia), dan mereka tersesat dari jalan yang lurus."

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ  
الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ  
وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٧٧﴾

#### SEBAB-SEBAB KUTUKAN ALLAH TERHADAP ORANG-ORANG YAHUDI.

78. Telah dilaknati orang-orang kafir dari Bani Israil dengan lisan Daud dan 'Isa putera Maryam. Yang demikian itu, disebabkan mereka durhaka dan selalu melampaui batas.

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ  
عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ  
بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾

79. Mereka satu sama lain selalu tidak melajang, tindakan munkar yang mereka perbuat. Sesungguhnya amat buruklah apa yang selalu mereka perbuat itu.

كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ  
لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾

80. Kamu melihat kebanyakan dari mereka tolong-menolong dengan orang-orang yang kafir (musyrik). Sesungguhnya amat buruklah apa yang mereka sediakan untuk diri mereka, yaitu kemurkaan Allah kepada mereka; dan mereka akan kekal dalam siksaan.

كَرِهْنَا كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ  
أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي  
الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٨٠﴾

81. Sekiranya mereka beriman kepada Allah, kepada Nabi (Musa) dan kepada apa yang diturunkan kepadanya (Nabi), niscaya mereka tidak akan mengambil orang-orang musyrikin itu menjadi penolong penolong, tapi kebanyakan dari mereka adalah orang-orang yang fasik.

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا  
أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوا آلَافِيَّةً  
وَلَا يَكُنْ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٨١﴾



**ORANG-ORANG YAHUDI DAN ORANG-ORANG NASRANI SERTA HUBUNGAN MEREKA DENGAN ORANG-ORANG MU'MIN.**

82. Sesungguhnya kamu dapati orang-orang yang paling keras permusuhananya terhadap orang-orang yang beriman ialah orang-orang Yahudi dan orang-orang musyrik. Dan sesungguhnya kamu dapati yang paling dekat persabhatannya dengan orang-orang yang beriman ialah orang-orang yang berkata: "Sesungguhnya kami ini orang Nasrani". Yang demikian itu disebabkan karena di antara mereka itu (orang-orang Nasrani) terdapat pendeta-pendeta dan tahlil-tahlil, (juga) karena sesungguhnya mereka tidak menyombongkan diri.

JUZ 7

83. Dan apabila mereka mendengarkan apa yang diturunkan kepada Rasul (Muhammad), kamu lihat mata mereka mencucurkan air mata disebabkan kebenaran (Al Qur'an) yang telah mereka ketahui (dari kitab-kitab mereka sendiri); suraya berkata: "Ya Tuhan kami, kami telah beriman, maka catallah kami bersama orang-orang yang menjadi saksi (atas kebenaran Al Qur'an dan kenabian Muhammad s.a.w.)

84. Mengapa kami tidak akan beriman kepada Allah dan kepada kebenaran yang datang kepada kami, padahal kami sangat ingin agar Tuhan kami memasukkan kami ke dalam golongan orang-orang yang saleh?"

85. Maka Allah memberi mereka pahala terhadap perkataan yang mereka ucapkan. (yaitu) surga yang mengalir sungai-sungai di dalamnya, sedang mereka kekal di dalamnya. Dan itulah balasan (bagi) orang-orang yang berbuat kebajikan (yang ikhlas keimanannya).

86. Dan orang-orang kafir serta mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itulah penghuni neraka.

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ  
ءَامَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا  
وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِلَّذِينَ  
ءَامَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِيكَ ذَلِكَ يَأْتِي  
مِنْهُمْ فَيَسْأَلُونَكَ عَنْهُمْ قُلْ إِنَّهُمْ  
لَا يَتَّبِعُونَكَ

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ  
تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفْعُرُ دُمُوعًا وَكُنُوزُهُمْ  
يَحْمِلُونَ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ  
فَلَا يَتَّبِعُونَكَ

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ  
وَقَطَعْنَا أَنْ يَدْخُلَنَا رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ

فَأَنبَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا وَاجْتَنَبَ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ  
جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ الْجَحِيمِ

**PERINGATAN KEPADA KAUM MUSLIMIN  
TERHADAP ADAT ISTIADAT JAHILIYAH  
YANG TERLARANG.**

*Larangan mengharamkan makanan yang halal.*

87. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu haramkan apa-apa yang baik yang telah Allah halalkan bagi kamu, dan janganlah kamu melampaui batas. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang melampaui batas.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرِمُوا طَيِّبَاتِ  
مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾

88. Dan makanlah makanan yang halal lagi baik dari apa yang Allah telah rezekikan kepadamu, dan bertakwalah kepada Allah yang kamu beriman kepada-Nya.

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا  
وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِوِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

*Sumpah dan kaffaratnya.*

89. Allah tidak menghukum kamu disebabkan sumpah-sumpahmu yang tidak dimaksud (untuk bersumpah), tetapi Dia menghukum kamu disebabkan sumpah-sumpah yang kamu sengaja, maka kaffarat (melanggar) sumpah itu, ialah memberi makan sepuluh orang miskin, yaitu dari makanan yang biasa kamu berikan kepada keluargamu, atau memberi pakaian kepada mereka atau memerdekakan seorang budak. Barangsiapa tidak sanggup melakukan yang demikian, maka kaffaratnya puasa selama tiga hari. Yang demikian itu adalah kaffarat sumpah-sumpahmu bila kamu bersumpah (dan kamu langgar). Dan jagalah sumpahmu. Demikianlah Allah menerangkan kepadamu hukum-hukum-Nya agar kamu bersyukur (kepada-Nya).

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِالْغُلُوقِ أَنْتُمْ كُمْرٌ  
وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَدْتُمْ الْأَيْمَانَ  
فَكَفَّرْتُمْهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ  
أَوْسَطِ مَا طَبَخْتُمْ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ  
أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ  
ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا  
حَلَفْتُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَالْحَقُّ أَنَّكُمْ كَذَّابُونَ  
إِنَّ اللَّهَ لَكَرِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٩﴾

*Larangan meminum khamar, berjudi, berkorban  
untuk berhala dan mengundi nasib.*

90. Hai orang-orang yang beriman, sesungguhnya (meminum) khamar (urak), berjudi, (berkorban untuk) berhala, mengundi nasib dengan panah<sup>434</sup>, adalah perbuatan keji termasuk perbuatan syaitan. Maka jauhilah perbuatan-perbuatan itu agar kamu mendapat keberuntungan.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ  
وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ  
الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ أَعْلَنَ كُفْرًا تَقْلِحُونَ ﴿٩٠﴾

434). Lihat not 396.



91. Sebenarnya syaitan itu bermaksud hendak menimbulkan permusuhan dan kebencian di antara kamu lantaran (meminum) khumar (arak) dan berjudi itu, dan menghalangi kamu dari mengingat Allah dan sembahyang; maka berhentilah kamu (dari mengerjakan pekerjaan itu).

92. Dan ta'atlah kamu kepada Allah dan ta'atlah kamu kepada Rasul-(Nya) dan berhati-hatilah. Jika kamu berpaling, maka ketahuilah bahwa sesungguhnya kewajiban Rasul Kami, hanyalah menyampaikan (amanat Allah) dengan terang.

93. Tidak ada dosa bagi orang-orang yang berlanun dan mengerjakan amalan yang saleh karena memakan makanan yang telah mereka makan dahulu, apabila mereka bertakwa serta beriman, dan mengerjakan amalan-amalan yang saleh, kemudian mereka tetap bertakwa dan beriman, kemudian mereka (tetap juga) bertakwa dan berhuat kehajikan. Dan Allah menyukai orang-orang yang berbuat kebajikan.

*Menghormati Ka'bah sebagai tokoguru kehidupan manusia.*

94. Hai orang-orang yang beriman, sesungguhnya Allah akan menguji kamu dengan sesuatu dari binatang buruan yang mudah didapat oleh tangan dan tombakmu<sup>435</sup>) supaya Allah mengetahui orang yang takut kepada-Nya, barpun ia tidak dapat melihat-Nya. Barangsiapa yang melanggar batas sesudah itu, maka baginya azab yang pedih.

95. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu membunuh binatang buruan<sup>436</sup>) . ketika kamu sedang ihram. Barangsiapa di antara kamu membunuhnya dengan sengaja, maka dendanya ialah mengganti dengan binatang ternak seimbang dengan buruan yang dibunuhnya, menurut putusan dua orang yang adil di

إِنَّمَا يَرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ٩١

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأَحْذَرُوا فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا إِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ٩٢

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا ءَامَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ٩٣

يَذَرُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِيَبْلُوَكُمْ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالُهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَن أَعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٩٤

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرُمٌ وَمَن قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ هَذِهِ الْكُتُبَةُ أَوْ كَفَرَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَٰلِكَ صِيَامُهَا

435). Allah menguji kaum muslimin yang sedang mengerjakan ihram dengan melepaskan binatang-binatang buruan, hingga mudah ditangkap.

436). Ialah: binatang buruan baik yang boleh dimakan atau tidak, kecuali burung gagak, burung elang, kalajengking, tikus dan anjing buas. Dalam suatu riwayat termasuk juga ular.



antara kamu sebagai had-ya<sup>437</sup>) yang dibawa sampai ke Ka'bah<sup>438</sup>) . atau (dendanya) membayar kaffarat dengan memberi makan orang-orang miskin<sup>439</sup>) . atau berpuasa seimbang dengan makanan yang dikeluarkan itu<sup>440</sup>) . supaya dia metasakan akibat yang buruk dari perbuatannya. Allah telah mema'afkan apa yang telah lalu<sup>441</sup>) . Dan barangsiapa yang kembali mengerjakannya, niscaya Allah akan menyiksanya. Allah Maha Kuasa lagi mempunyai (kekuasaan untuk) menyiksa.

96. Dihasilkan bagimu binatang buruan laut<sup>442</sup>) dan makanan (yang berasal) dari laut<sup>443</sup>) sebagai makanan yang lezat bagimu, dan bagi orang-orang yang dalam perjalanan; dan diharamkan atasmu (menangkap) binatang buruan darat, selama kamu dalam ihram. Dan bertakwalah kepada Allah yang kepada-Nyalah kamu akan dikumpulkan.

97. Allah telah menjadikan Ka'bah, rumah suci itu sebagai pusat (peribadatan dan urusan dunia) bagi manusia<sup>444</sup>) . dan (demikian pula) bulan Haram<sup>445</sup>) . had-ya<sup>446</sup>) . qalaid<sup>447</sup>) . (Allah menjadikan yang) demikian itu agar kamu tahu, bahwa sesungguhnya Allah mengetahui apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi dan bahwa sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

لَيْدُوْكَ وَيَاۤلِ اَمْرِهُ عَفَا اللّٰهُ عَنْمَا سَلَفٌ  
وَمَنْ عَادَ فَنَسُخْهُ اللّٰهُ مِنْهُ وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ  
دُوۤاۤنِقٰلِمٌ ﴿٩٦﴾

اٰمِلٌ لِّكُرۡصِيۡدِ الْبَحۡرِ وَطَعَامِهٖ مَّتَمَّآ  
لَا كُفۡرَ وَلَا نِسِيۡاۤرَ وَحَرۡمَ عَلَيۡكَ كُرۡصِيۡدِ الْبَرِّ  
مَا دُمۡتَ حُرۡمًا وَاَتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِيۡ اِلَيْهِ  
تُحۡشَرُوۡنَ ﴿٩٧﴾

۞ جَعَلَ اللّٰهُ الْكَعۡبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ  
فِيۡمَاۤ اَلۡلَٰكِيۡنَ وَاَشۡهَرَ الْحُرُمَۃِ وَاَهۡدٰى  
وَاَقَلَّيۡدَ ذٰلِكَ لِتَعۡلَمُوۡۤا اَنَّ اللّٰهَ يَعۡلَمُ مَا فِى  
السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرۡضِ وَاَنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ  
شَءٍ عَلِيۡمٌ ﴿٩٨﴾

437). Lihat not 391 .

438). Yang dibawa sampai ke daerah haram untuk diperjualbelikan di sana dan dagingnya dibagikan kepada fakir miskin.

439). Seimbang dengan harga binatang ternak yang akan pengganti binatang yang dibunuhnya itu.

440). Yaitu puasa yang jumlah harinya sebanyak mud yang diberikan kepada fakir miskin, dengan catatan: seorang fakir miskin mendapat satu mud (lebih kurang 6% ons).

441). Maksudnya: mema'afkan sebelum turun ayat yang mengharamkan itu.

442). Maksudnya: binatang buruan laut yang diperoleh dengan jalan usaha seperti mengail, memskat dan sebagainya. Termasuk juga dalam pengertian laut di sini ialah: sungai, danau, kolam dan sebagainya.

443). Maksudnya: ikan atau binatang laut yang diperoleh dengan mudah, karena telah mati terkapung atau terdampas di pantai dan sebagainya.

444). Ka'bah dan sekitarnya menjadi tempat yang antusias bagi manusia untuk mengerjakan urusan-urusannya yang berhubungan dengan duniawi dan ukhrawi, dan pusat bagi amalan haji. Dengan adanya Ka'bah itu, kehidupan manusia menjadi kokoh.

445). Arti bulan haram lihat not 319, maksudnya ialah: dilarang melakukan peperangan di bulan-bulan itu.

446). Lihat not 391.

447). Dengan penyembelihan had-ya dan qalaid, orang yang berkorban mendapat pahala yang besar dan fakir miskin mendapat bagian dari daging binatang-binatang sembelihan itu.



98. Ketahuilah, bahwa sesungguhnya Allah amat berat siksa-Nya dan bahwa sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ  
عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٩٨﴾

99. Kewajiban Rasul tidak lain hanyalah menyampaikan, dan Allah mengetahui apa yang kamu lahirkan dan apa yang kamu sembunyikan.

مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾

100. Katakanlah: "Tidak sama yang buruk dengan yang baik, meskipun banyaknya yang buruk itu menarik hatimu, maka bertakwalah kepada Allah hai orang-orang berakal, agar kamu mendapat keberuntungan."

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ  
وَلَوْ أَغْبَجَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ  
يَأْتِلُوا إِلَيْبِ لَعَدَّكُمْ تُقْلِحُونَ ﴿١٠٠﴾

*Larangan bertanya tentang hal yang menyebabkan kemudharatan.*

101. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu menanyakan (kepada Nabimu) hal-hal yang jika diterangkan kepadamu, niscaya menyusahkan kamu dan jika kamu menanyakan di waktu Al Qur'an itu sedang diturunkan, niscaya akan diterangkan kepadamu, Allah mema'afkan (kamu) tentang hal-hal itu. Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyantun.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءَ  
إِن تَبْدَ لَكُمْ تَسْأَلُوهُمْ وَإِن تُسْأَلُوا عَنْهَا  
حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبْدَ لَكُمْ عَفَا اللَّهُ  
عَنْهَا وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٠١﴾

102. Sesungguhnya telah ada segolongan manusia sebelum kamu menanyakan hal-hal yang serupa itu (kepada Nabi mereka), kemudian mereka tidak percaya kepadanya<sup>448</sup>).

فَدَسَّأَلَهَا أَتُؤْمِنُ مِن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا  
بِهَا كَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾

103. Allah sekali-kali tidak pernah menyayratkan adanya bahirah<sup>449</sup>), saibah<sup>450</sup>).

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ

448) Maksudnya: sesudah diterangkan kepada mereka hukum-hukum yang mereka tanyakan itu, mereka tidak menaatinnya, hal ini menyebabkan mereka menjadi kafir.

449) Bahirah: salah unta betina yang telah beranak lima kali dan anak yang kelima itu jantan, lalu unta betina itu dibelah telinganya, dilepaskan, tidak boleh ditunggangi lagi dan tidak boleh diambil air susuanya.

450) Saibah: salah unta betina yang dibiarkan pergi ke mana saja lantaran sesuatu nazar. Seperti: jika seorang Arab Jahiliyah akan melakukan sesuatu atau perjalanan yang berat, maka ia biasa ber-nazar akan menjadikan untanya saibah bila maksud atau perjalanannya berhasil dan selamat.

washilah<sup>451</sup>) dan haam<sup>452</sup>). Akan tetapi orang-orang kafir membuat-buat ke-dustaan terhadap Allah, dan kebanyakan mereka tidak mengerti.

104. Apabila dikatakan kepada mereka: "Marilah mengikuti apa yang diturunkan Allah dan mengikuti Rasul". Mereka menjawab: "Cukuplah untuk kami apa yang kami dapati bapak-bapak kami mengerjakannya". Dan apakah mereka akan mengikuti juga nenek moyang mereka walaupun nenek moyang mereka itu tidak mengetahui apa-apa dan tidak (pula) mendapat petunjuk?

105. Hai orang-orang yang beriman, jagalah dirimu; tiadalah orang yang sesat itu akan memberi mudharat kepadamu apabila kamu telah mendapat petunjuk<sup>453</sup>). Hanya kepada Allah kamu kembali semuanya, maka Dia akan menerangkan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan.

#### ANJURAN BERWASIAT DENGAN PERSAKSIAN.

106. Hai orang-orang yang beriman, apabila salah seorang kamu menghadapi kematian, sedang dia akan berwasiat, maka hendaklah (wasiat itu) disaksikan oleh dua orang yang adil di antara kamu, atau dua orang yang berlainan agama dengan kamu<sup>454</sup>). Jika kamu dalam perjalanan di muka bumi lalu kamu ditimpa bahaya kematian, kamu tahan kedua saksi itu sesudah sembahyang (untuk bersumpah), lalu mereka keduanya bersumpah dengan nama Allah. Jika kamu ragu-ragu: "(Demi Allah) kami tidak akan menukar sumpah ini dengan harga yang sedikit (untuk kepentingan seseorang), walau-

وَلَا حَافِزٌ وَلَئِنْ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ  
الْكِبْثَ وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٤﴾

وَأَقِيلْ لَهُمْ قَالُوا إِنَّا إِلَى مَا أُنزِلَ اللَّهُ وَآلَى  
الرَّسُولِ قَالُوا أَحْسَبُكُمْ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ  
عِبَادَةً نَا أُولَئِكَ كَانُوا هُمْ لَا يَعْلَمُونَ  
شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٠٥﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا تَضُرُّكُمْ  
مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ  
جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ إِذَا  
حَضَرَ أَحَدُكُمْ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ  
اْنْتَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ أَوْ آخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ  
إِنْ أَنتُمْ صَرَفْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصْلَحْكُمْ  
مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْسِبُوهُمَا مِنْ بَعْدِ  
الْأَصْلَوةِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ إِنِ ارْتَبْتُمْ  
لَا نَشْتَرِي بِهِ نَفْسًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَلَا

451). Washilah: seekor kambing betina melahirkan anak kembar yang terdici dari jantan dan betina, maka yang jantan itu disebut washilah, tidak disembelih dan diserahkan kepada bapaknya.

452). Haam: unta jantan yang tidak boleh diganggu gugat lagi, karena telah dapat membuntingkan unta betina sepuluh kali. Perlakuan terhadap Bahirah, saibah, washilah dan haam ini adalah kepercayaan Arab Jahiliyah.

453). Maksudnya: kesesatan orang lain itu tidak akan memberi mudharat kepadamu, asal kamu telah mendapat petunjuk. Tapi tidaklah berarti bahwa orang tidak diuruk berbuat yang ma'ruf dan menengah dari yang munkar.

454). Jalah: mengambil orang lain yang tidak seagama dengan kamu sebagai saksi diholchkan, bila tidak ada orang Islam yang akan dijadikan saksi.



pun dia karib kerabat, dan tidak (pula) kami menyembunyikan persaksian Allah; sesungguhnya kami kalau demikian tentulah termasuk orang-orang yang berdo'sa".

107. Jika diketahui bahwa kedua (saksi itu) memperbuat dosa<sup>455</sup>, maka dua orang yang lain di antara ahli waris yang berhak yang lebih dekat kepada orang yang meninggal (memajukan tuntutan) untuk menggantikannya. Lalu keduanya bersumpah dengan nama Allah: "Sesungguhnya persaksian kami lebih layak diterima daripada persaksian kedua saksi itu, dan kami tidak melanggar batas, sesungguhnya kami kalau demikian tentulah termasuk orang-orang yang menganiaya diri sendiri"

108. Itu lebih dekat untuk (menjadikan para saksi) mengemukakan persaksiannya menurut apa yang sebenarnya, dan (lebih dekat untuk menjadikan mereka) merasa takut akan dikembalikan sumpahnya (kepada ahli waris) sesudah mereka bersumpah<sup>456</sup>. Dan bertakwalah kepada Allah dan dengarkanlah (perintah-Nya). Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang fasik.

#### SALAH SATU PERISTIWA DI HARI KIAMAT.

109. (Ingatlah), hari di waktu Allah mengumpulkan para rasul, lalu Allah bertanya (kepada mereka): "Apa jawaban kaummu terhadap (seruan/ku)?". Para rasul menjawab: "Tidak ada pengetahuan kami (tentang itu); sesungguhnya Engkaulah yang mengetahui perkara yang ghaib".

#### BERBERAPA KISAH TENTANG ISA A.S.

110. (Ingatlah), ketika Allah mengatakan: "Hai 'Isa putra Maryam, ingatlah n'nat-Ku kepadamu dan kepada ibumu di waktu

نَكُتُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِذَا لَيْنَ الْآيِينَ ⑤

فَإِنْ عَمَرَ عَلَى أَهْلِهِمَا اسْتَحَقَّ إِسْأَفًا خَرَانِ  
يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ  
الْأَوَّلِينَ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا الْحَقُّ مِنْ  
شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِذَا لَيْنَ  
الْطَّالِبِينَ ⑥

ذَلِكَ أَذَى أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَى وَجْهِهَا  
أَوْ يَخْتَلُوا أَنْ كُرِدَ آيَتِنِ بَعْدَ أَمْنِيَّتِهِمْ وَاتَّقُوا  
اللَّهَ وَاسْمِعُوا اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ⑦

\* يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا  
أُجِبْتُمْ قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا بِذَلِكَ أَنْتَ عَلِمَ  
الْغُيُوبِ ⑧

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ  
يَعْقَبِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالدِّيكِ إِذْ أَيْدُكَ

455). Maksudnya melakukan kecurangan dalam persaksiannya, dan hal ini diketahui setelah ia melakukan sumpah.

456). Maksud sumpah itu dikembalikan, ialah sumpah saksi-saksi yang berlainan agama itu disolak dengan bersumpahnya saksi-saksi yang terdiri dari karib kerabat, atau berarti orang-orang yang bersumpah itu akan mendapat balasan di dunia dan akhirat, karena melakukan sumpah palsu.

Aku menguatkan kamu dengan ruhul qudus. Kamu dapat berbicara dengan manusia di waktu masih dalam buaian dan sesudah dewasa; dan (ingatlah) di waktu Aku mengajar kamu menulis, hikmah, Taurat dan Injil, dan (ingatlah pula) di waktu kamu membentuk dari tanah (suatu bentuk) yang berupa burung dengan izin-Ku, kemudian kamu meniup padanya, lalu bentuk itu menjadi burung (yang sebenarnya) dengan seizin-Ku. Dan (ingatlah), waktu kamu menyembuhkan orang yang buta sejak dalam kandungan ibu dan orang yang herpenyakit sopak dengan seizin-Ku, dan (ingatlah) di waktu kamu mengeluarkan orang mati dari kubur (menjadi hidup) dengan seizin-Ku, dan (ingatlah) di waktu Aku menghalangi Bani Israil (dari keinginan mereka membunuh kamu) di kala kamu mengemukakan kepada mereka keterangan-keterangan yang nyata, lalu orang-orang kafir di antara mereka berkata: "Ini tidak lain melainkan sihir yang nyata."

بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ  
وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ  
وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ  
تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي  
فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي  
وَتُبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ  
تُخْرِجُ الْمَوْتُوفِ بِإِذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي  
إِسْرَءِيلَ بِلَ عَنكَ إِذْ جَسَّدْتَهُمْ بِالْبَيْتِ  
فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِن هَذَا  
إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿١١٠﴾

111. Dan (ingatlah), ketika Aku ilhamkan kepada pengikut 'Isa yang setia: "Berimanlah kamu kepada-Ku dan kepada rasul-Ku". Mereka menjawab: "Kami telah beriman dan saksikanlah (wahai rasul) bahwa sesungguhnya kami adalah orang-orang yang patuh (kepada seruannya)".

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي  
وَبِرَسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَأَشْهَدُ بِأَنَّا  
مُسْلِمُونَ ﴿١١١﴾

112. (Ingatlah), ketika pengikut-pengikut 'Isa berkata: "Hai 'Isa putera Maryam, bersediakah Tuhanmu menurunkan hidangan dari langit kepada kami?". 'Isa menjawab: "Bertakwalah kepada Allah jika betul-betul kamu orang yang beriman".

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ لِيَسْعَى ابْنُ مَرْيَمَ هَلْ  
يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ  
السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

113. Mereka berkata: "Kami ingin memakan hidangan itu dan supaya tenteram hati kami dan supaya kami yakin bahwa kamu telah berkata benar kepada kami, dan kami menjadi orang-orang yang menyaksikan hidangan itu".

قَالُوا أُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَنَطْمِئِنَّ قُلُوبُنَا  
وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَّقْتََنَا وَتَكُونَ عَلَيْهَا  
مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿١١٣﴾



114. Isa putera Maryam berdoa: "Ya Tuhan kami, turunkanlah kiranya kepada kami suatu hidangan dari langit (yang hari turunya) akan menjadi hari raya bagi kami yaitu bagi orang-orang yang bersama kami dan yang datang sesudah kami, dan menjadi tanda bagi kekuasaan Engkau; beri rezkilah kami, dan Engkaulah Pemberi rezki Yang Paling Utama".

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَأَرْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١٤﴾

115. Allah berfirman: "Sesungguhnya Aku akan menurunkan hidangan itu kepadamu, harangsiapa yang kafir di antaramu sesudah (turun hidangan itu), maka sesungguhnya Aku akan menyiksanya dengan siksaan yang tidak pernah Aku timpakan kepada seorangpun di antara umat manusia".

قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنْزِلُهَا عَلَيْكَ صَوْرَ خُفٍّ مَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْ الْغَايِبِينَ ﴿١١٥﴾

116. Dan (ingatlah) ketika Allah berfirman: "Hai 'Isa putera Maryam, adakah kamu mengatakan kepada manusia: "Jadikanlah aku dan ibuku dua orang tuhan selain Allah?". 'Isa menjawab "Maha Suci Engkau, tidaklah patut bagiku mengatakan apa yang bukan hakku (mengatakannya). Jika aku pernah mengatakannya maka tentulah Engkau telah mengetahuinya. Engkau mengetahui apa yang ada pada diriku dan aku tidak mengetahui apa yang ada pada diri Engkau. Sesungguhnya Engkau Maha Mengetahui perkara yang ghaib-ghaib".

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمَّيَّ إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عِلْمُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾

117. Aku tidak pernah mengatakan kepada mereka kecuali apa yang Engkau perintahkan kepadaku (mengatakaninya yaitu: "Sembahlah Allah, Tuhanku dan Tuhanmu", dan adalah aku menjadi saksi terhadap mereka, selama aku berada di antara mereka. Maka setelah Engkau wafatkan (angkat) aku, Engkau-lah yang mengawasi mereka. Dan Engkau adalah Maha Menyaksikan atas segala sesuatu.

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾

118. Jika Engkau menyiksa mereka, maka sesungguhnya mereka adalah hamba-hamba Engkau, dan jika Engkau mengampuni mereka, maka sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَلَهُمْ عَذَابُكَ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١١٨﴾

119. Allah berfirman: "Ini adalah suatu hari yang bermanfaat bagi orang-orang yang benar kebenaran mereka. Bagi mereka surga yang dibawahnya mengalir sungai-sungai; mereka kekal di dalamnya selama-lamanya; Allah ridha terhadap mereka dan merekapun ridha terhadap-Nya<sup>457</sup>). Itulah keberuntungan yang paling besar".

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ  
لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ  
ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾

120. Kepunyaan Allah-lah kesajaan langit dan bumi dan apa yang ada di dalamnya, dan Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu.

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾

## PENUTUP

Surat Al Maa-idah mengemukakan bagaimana seharusnya orang mu'min bersikap baik terhadap sesamanya maupun terhadap orang bukan mu'min; manfaat memenuhi janji praserta terhadap Allah, perjanjian yang dilakukan oleh sesama manusia, dan ketauhidan Allah.

### HUBUNGAN SURAT AL MA'IDAH DENGAN SURAT AL AN'AAM.

1. Surat Al Maa-idah mengemukakan hujjah terhadap ahli kitab, sedang surat Al An'aam mengemukakan hujjah terhadap kaum musyrikin,
2. Surat Al An'aam memuat makanan-makanan yang diharamkan dan binatang sembelihan secara umum, sedang surat Al Maa-idah memuat secara terperinci.
3. Akhir surat Al Maa-idah mengemukakan bahwa Allah s.w.t. menguasai langit dan bumi, memberi balasan terhadap perbuatan-perbuatan manusia selama di dunia, sedang permulaan surat Al An'aam mengutarakan bahwa segala puji hanya untuk Allah. Pencipta langit dan bumi dan Sumber keabagiaan manusia.

457) Maknanya: ialah Allah meridhai segala perbuatan-perbuatan mereka, dan merekapun merasa puas terhadap nikmat yang telah diturunkan Allah kepada mereka.



## SURAT AL AN'AAM (Binatang ternak)

### MUQADDIMAH

Surat Al An'aam (binatang ternak: unta, sapi, biri-biri dan kambing) yang terdiri atas 165 ayat, termasuk golongan surat Makkiyyah, karena hampir seluruh ayat-ayatnya diturunkan di Mekah dekat sebelum hijrah. Dinamakan Al An'aam karena di dalamnya disebut kata "An'aam" dalam hubungan dengan adat istiadat kaum musyrikin, yang menurut mereka binatang-binatang ternak itu dapat dipergunakan untuk mendekatkan diri kepada tuhan mereka. Juga dalam surat ini disebutkan hukum-hukum yang berkenaan dengan binatang ternak itu.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Bukti-bukti keesaan Allah serta kesempurnaan sifat-sifat-Nya; kebenaran kenabian Nabi Muhammad s.a.w.; penyaksian Allah atas kenabian Ibrahim, Ishaq, Ya'qub, Nuh, Daud, Sulaiman, Ayyub, Yusuf, Musa, Harun, Zakaria, Yahya, 'Isa, Ilyas, Alyasa', Yunus dan Luthi; penegasan tentang adanya risalah dan wahyu serta hari pemalasan dan hari kebangkitan, kepaluan kepercayaan orang-orang musyrik dan kebengaran mereka terhadap hari kiamat.

2. *Hukum-hukum:*

Larangan mengikuti adat istiadat yang dibuat-buat oleh kaum Jahiliyah; makanan yang halal dan yang haram; wasiat yang sepuluh dari Al Qur'an, tentang tauhid, keadilan dan hukum-hukum; larangan mencaci-maki bertala orang musyrik karena mereka akan membalas dengan mencaci maki Allah.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah umat-umat yang menentang rasul-rasul; kisah pengalaman Nabi Muhammad s.a.w. dan para nabi pada umumnya; cerita Nabi Ibrahim a.s. membimbing kaumnya kepada tauhid.

4. *Dan lain-lain:*

Sikap kepala batu kaum musyrikin, cara seorang nabi memimpin umatnya; bidang-bidang kerasulan dan tugas rasul-rasul; tantangan kaum musyrikin untuk melemahkan rasul; kepercayaan orang-orang musyrik terhadap jin, syaitan dan malaikat; beberapa prinsip keagamaan dan kemasyarakatan; nilai hidup duniawi.

## سُورَةُ الْاَنْعَامِ

### AL AN'AAM (BINATANG TERNAK)

SURAT KE 6 : 165 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**KEYAKINAN TENTANG KEESAAN ALLAH ITULAH AKHIRNYA YANG MENANG.**

*Dalil-dalil tentang keesaan Allah.*

1. Segala puji bagi Allah Yang telah menciptakan langit dan bumi, dan mengadakan gelap dan terang, namun orang-orang yang kafir mempersekutukan (sesuatu) dengan Tuhan mereka.
2. Dialah Yang menciptakan kamu dari tanah, sesudah itu ditentukannya ajal (kematianmu), dan ada lagi suatu ajal yang ditentukan (untuk berbangkit) yang ada pada sisi-Nya (yang Dia sendirilah mengetahuinya), kemudian kamu masih ragu-ragu (tentang berbangkit itu).
3. Dan Dialah Allah (Yang disembah), baik di langit maupun di bumi; Dia mengetahui apa yang kamu rahasiakan dan mengetahui (pula) apa yang kamu usahakan.

*Sebab-sebab kekafiran kaum musyrikin dan ancaman terhadap mereka.*

4. Dan tak ada suatu ayatpun dari ayat-ayat<sup>458</sup>) Tuhan sampai kepada mereka, melainkan mereka selalu berpaling daripadanya (mendustakannya).
5. Sesungguhnya mereka telah mendustakan yang hak (Al Qur'an) tatkala sampai kepada mereka, maka kelak akan sampai kepada mereka (kenyataan dari) berita-berita yang selalu mereka perolok-olokkan.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ  
كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَى أَجَلًا  
وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ثُمَّ أَنْتُمْ تَمْتَرُونَ ﴿٢﴾

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ  
سِرَّكُمْ وَنَجْوَاهُمْ كُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾

وَمَا أَتَيْهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا  
كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤﴾

فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ  
الْأُتْرُقُ مَا كَانُوا يَدَّعُونَ ﴿٥﴾

458). "Ayat" di sini berarti: mujizat atau ayat Al Qur'an atau peristiwa-peristiwa yang terjadi dalam alam yang menunjukkan kekuasaan Allah



6. Apakah mereka tidak memperhatikan betapa banyaknya generasi-generasi yang telah Kami binasakan sebelum mereka, padahal (generasi itu) telah Kami teguhkan kedudukan mereka di muka bumi, yaitu keteguhan yang belum pernah Kami berikan kepadamu, dan Kami curahkan hujan yang lebat atas mereka dan Kami jadikan sungai-sungai mengalir di bawah mereka, kemudian Kami binasakan mereka karena dosa mereka sendiri, dan Kami ciptakan sesudah mereka generasi yang lain.

أَمْ يَرَوْنَ أَكْرَهَ كُنْهِنَا مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمٍ  
مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَالْوَسْطَانَا  
السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ فَيَذَرُوهَا كَمَا أَلْفَنَّا فَجُورِي  
مِنْ تَحْتِهِمْ فَآهَلْ كُنْهُهُمْ تَوْبَهُمْ وَالنَّاسُ قَوْمٌ  
بَعْدُ هُمْ قَوْمٌ آخَرِينَ ﴿٦﴾

7. Dan kalau Kami turunkan kepadamu tulisan di atas kertas, lalu mereka dapat memegangnya dengan tangan mereka sendiri, tentulah orang-orang yang kafir itu berkata: "Ini tidak lain hanyalah sihir yang nyata".

وَلَوْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ فِي ظُلُمٍ أَمْسٍ فَحَمِئْتُمْ بِهِ  
لَقَالُوا الْيَهُودُ كَفَرُوا وَإِنْ هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٧﴾

8. Dan mereka berkata: "Mengapa tidak diturunkan kepadanya (Muhammad) seorang malaikat<sup>459</sup>?" dan kalau Kami turunkan (kepadanya) seorang malaikat, tentu selesailah urusan itu<sup>460</sup>, kemudian mereka tidak diberi tangguh (sedikitpun).

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكًا  
لَفُتِحَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يَنْظُرُونَ ﴿٨﴾

9. Dan kalau Kami jadikan rasul itu (dari) malaikat, tentulah Kami jadikan dia berupa laki-laki dan (jika Kami jadikan dia berupa laki-laki), Kami pun akan jadikan mereka tetap ragu sebagaimana kini mereka ragu<sup>461</sup>).

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا  
وَلَلْيَسْتَأْذِنَهُمْ مَا يَلْهِي سُونَ ﴿٩﴾

10. Dan sungguh telah diperolok-olokkan beberapa rasul sebelum kamu, maka turunklah kepada orang-orang yang mencemoohkan di antara mereka balasan ('azab) olok-olokkan mereka.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ فَحَقَّقَ بِالَّذِينَ  
سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١٠﴾

11. Katakanlah: "Berjalanlah di muka bumi, kemudian perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang mendustakan itu".

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ أَنْظِرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾

459). Maksudnya: untuk menerangkan bahwa Muhammad itu seorang nabi.

460). Maksudnya: kalau diturunkan kepada mereka malaikat, sedang mereka tidak juga beriman, tentu saja mereka akan diazab oleh Allah, sehingga mereka binasa semuanya.

461). Maksudnya: kalau Allah mengutus seorang malaikat sebagai rasul tentu Allah mengutusnyalah dalam bentuk seorang manusia, karena manusia tidak dapat melihat Malaikat dan tentu juga mereka akan berkata: ini bukanlah malaikat, hanya manusia sebagai kami juga, jadi mereka akan tetap ragu-ragu.



*Keagungan Allah dan persaksian-Nya atas kenabian Muhammad s.a.w.*

12. Katakanlah: "Kepunyaan siapakah apa yang ada di langit dan di bumi?". Katakanlah: "Kepunyaan Allah". Dia telah menetapkan atas diri-Nya kasih sayang<sup>462</sup>). Dia sungguh-sungguh akan menghimpuit kamu pada hari kiamat yang tidak ada keraguan terhadapnya. Orang-orang yang meragukan dirinya, mereka itu tidak beriman<sup>463</sup>).

قُلْ لِمَنْ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ  
كُتِبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ لِيَجْمَعَ كُفْرَ  
إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا  
أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٦٣﴾

13. Dan kepunyaan Allah-lah segala yang ada pada malam dan siang hari. Dan Dialah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَاللَّهُ مَا سَكَنَ فِي الْيَلِّ وَالنَّهَارِ وَهُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤٦٤﴾

14. Katakanlah: "Apakah akan aku jadikan pelindung selain dari Allah yang menjadikan langit dan bumi, padahal Dia memberi makan dan tidak diberi makan?". Katakanlah: "Sesungguhnya aku diperintahi supaya aku menjadi orang yang pertama sekali menyerah diri (kepada Allah), dan jangan sekali-kali kamu masuk golongan orang-orang musyrik."

قُلْ أَعِدَّ اللَّهُ أَنْتَجِدُ وَلِيًّا فَأُطِيعِ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعَمُ وَلَا  
يُطْعَمُ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ  
أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٤٦٥﴾

15. Katakanlah: "Sesungguhnya aku takut akan azab hari yang besar (hari kiamat), jika aku mendurhakai Tuhanku."

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي  
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٤٦٦﴾

16. Barangsiapa yang dijauhkan azab dari padanya pada hari itu, maka sungguh Allah telah memberikan rahmat kepadanya. Dan itulah keberuntungan yang nyata.

مَنْ يُصْرِفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ وَذَلِكَ  
الْقَوْلُ الْمُبِينُ ﴿٤٦٧﴾

17. Jika Allah menimpakan suatu kemudharatan kepadamu, maka tidak ada yang menghilangkannya melainkan Dia sendiri. Dan jika Dia mendatangkan kebaikan kepadamu, maka Dia Maha Kuasa atas tiap-tiap sesuatu.

وَأَنْ يَمَسَّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ  
إِلَّا هُوَ وَأَنْ يَمَسَّكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٦٨﴾

18. Dan Dialah yang berkuasa atas sekalian hamba-hamba-Nya. Dan Dialah Yang Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ  
الْحَكِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٤٦٩﴾

462). Maksudnya: Allah telah berjanji sebagai kemurahan daripada-Nya akan melimpahkan rahmat kepada makhluk-Nya.

463). Maksudnya: orang-orang yang tidak menggunakan akal fikirannya, tidak mau beriman.



19. Katakanlah: "Siapakah yang lebih kuat persaksiannya? . Katakanlah: "Allah Dia menjadi saksi antara aku dan kamu. Dan AlQur'an ini diwahyukan kepadaku supaya dengannya aku memberi peringatan kepadamu dan kepada orang-orang yang sampai AlQur'an (kepadanya). Apakah sesungguhnya kamu mengakui bahwa ada tuhan-tuhan yang lain di samping Allah?". Katakanlah: "Aku tidak mengaku". Katakanlah: "Sesungguhnya Dia adalah Tuhan Yang Maha Esa dan sesungguhnya aku berlepas diri dari apa yang kamu persekutukan (dengan Allah)".

قُلْ أَى شَىْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلْ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي  
وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ أَنِ لَا أُذَكِّرُكُمْ بِهِ وَمَنْ  
بَلَغَ إِلَيْكُمْ فَليُشْهِدُوا أَن مَعَ اللَّهِ إِلَهٌ آخَرُ  
قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ اللَّهُ وَحِيدٌ وَإِنِّى بَرِيءٌ  
مِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾

20. Orang-orang yang telah Kami berikan kitab kepadanya, mereka mengenalnya (Muhammad) seperti mereka mengenal anak-anaknya sendiri. Orang-orang yang mengingkari dirinya, mereka itu tidak beriman (kepada Allah).

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ  
أَبْنَاءَهُمْ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ  
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

21. Dan siapakah yang lebih aniaya daripada orang yang membuat-buat suatu kedustaan terhadap Allah, atau mendustakan ayat-ayat-Nya? Sesungguhnya orang-orang yang aniaya itu tidak mendapat keberuntungan.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ  
بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُغْنِيهِمْ الظُّلُمُونَ ﴿٢١﴾

*Kesaksian kaum musyrikin terhadap dirinya sendiri dan keadaan mereka di hari kiamat.*

22. Dan (ingatlah), hari yang di waktu itu Kami menghimpun mereka semuanya<sup>464</sup>) kemudian Kami berkata kepada orang-orang musyrik: "Di manakah sembahhan-sembahan kamu yang dahulu kamu katakan (sekutu-sekutu Kami)?".

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمَاعَةً ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا لَنْفَرِ  
شُرَكَاءُ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَدْعُونَ ﴿٢٢﴾

23. Kemudian tiadalah fittah<sup>465</sup>) mereka, kecuali mengatakan: "Demi Allah, Tuhan kami, tiadalah kami mempersekutukan Allah".

لَمْ يَكُنْ فِتْنَةٌ لَهُمْ إِلَّا أَن قَالُوا وَاللَّهِ رَبَّنَا  
مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾

24. Lihatlah, bagaimana mereka telah berdusta terhadap diri mereka sendiri dan hilanglah daripada mereka sembahhan-sembahan yang dahulu mereka ada-adakan.

أَنظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَحُذِلَ عَنْهُمْ  
مَا كَانُوا يُفَعَّرُونَ ﴿٢٤﴾

464) Semua makhluk Allah yang mukallaf.

465) Yang dimaksud dengan fittah di sini ialah: jawaban yang berupa kedustaan.

25. Dan di antara mereka ada orang yang mendengarkan (bacaan)mu, padahal Kami telah meletakkan tutupan di atas hati mereka (sehingga mereka tidak) memahaminya dan (Kami letakkan) sumbatan di telinganya. Dan jikapun mereka melihat segala tanda (kebenatan), mereka tetap tidak mau beriman kepadamu. Sehingga apabila mereka datang kepadamu untuk membantahmu, orang-orang kafir itu berkata: "Al Qur'an ini tidak lain hanyalah dongengan orang-orang dahulu"
26. Mereka melarang (orang lain) mendengarkan Al Qur'an dan mereka sendiri menjauhkan diri daripadanya, dan mereka hanyalah membinasakan diri mereka sendiri, sedang mereka tidak menyadari.
27. Dan jika kamu (Muhammad) melihat ketika mereka dihadapkan ke neraka, lalu mereka berkata: "Kiranya kami dikembalikan (ke dunia) dan tidak mendustakan ayat-ayat Tuhan kami, serta menjadi orang-orang yang beriman", (tentulah kamu melihat suatu peristiwa yang mengharukan).
28. Tetapi (sebenarnya) telah nyata bagi mereka kejahatan yang mereka dahulu selalu menyembunyikannya<sup>466</sup>). Sekiranya mereka dikembalikan ke dunia, tentulah mereka kembali kepada apa yang mereka telah dilarang mengerjakannya. Dan sesungguhnya mereka itu adalah pendusta-pendusta belaka.
29. Dan tentu mereka akan mengatakan (pula): "Hidup hanyalah kehidupan kita di dunia saja, dan kita sekali-kali tidak akan dibangkitkan"<sup>467</sup>).
30. Dan seandainya kamu melihat ketika mereka dihadapkan kepada Tuhannya (tentulah kamu melihat peristiwa yang mengharukan). Berfirman Allah: "Bukankah (kebangkitan) ini benar?" Mereka menjawab: "Sungguh benar, demi Tuhan kami". Berfirman Allah: "Karena itu rasakanlah azab ini, disebabkan kamu mengingkari(nya)".

وَمِنْهُمْ مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَحَسَّنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ  
أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ يَرَوْا  
كُلَّ آيَةٍ لَا يَقُولُ بِهَا حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ  
يُحَدِّثُواكَ بِقَوْلِ الْكَافِرِينَ كَقَوْلِهِمْ إِنْ هَذَا  
إِلَّا أَسْطُورُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾

وَمَنْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَحْنُونَ عَنْهُ وَإِنْ يُهْلِكُونَ  
إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ ذُقُوا عَلَى النَّارِ قَوْلَ الْوَيْلِ لَكُنَّا لِرَدِّ  
وَلَا تُكْذِبُ بِقَاتِلٍ رَبِّهَا لَوْ كُنْ كُفْرًا مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

بَلْ بَدَأَ الْإِنْسَانُ مَا كَانُوا يَتَخَفُونَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رُدُّوا  
لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٢٨﴾

وَقَالُوا إِنَّا مِنَ الْآخِثِينَ فِي الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ  
بِمُعْصِيَيْنَ ﴿٢٩﴾

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ ذُقُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا  
بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ  
بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٠﴾

466). Maksudnya: mereka sebenarnya tidak bercita-cita ingin dikembalikan ke dunia untuk beriman kepada Allah, tetapi perkataan itu semata-mata diucapkan karena melihat kedahsyatan neraka.

467). Maksudnya: jika mereka dikembalikan ke dunia, mereka akan mengatakan demikian.



31. Sungguh telah rugilah orang-orang yang mendustakan pertemuan mereka dengan Tuhan; sehingga apabila kiamat datang kepada mereka dengan tiba-tiba, mereka berkata: "Alangkah besarnya penyesalan kami terhadap kelalaian kami tentang kiamat itu!", sambil mereka memikul dosa-dosa di atas punggungnya. Ingatlah, amatlah buruk apa yang mereka pikul itu.

فَدَخِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ حَتَّى إِذَا  
جَاءَهُمُ الْمَوْتُ بَغْتَةً قَالُوا يَكْشَرُ لَنَا عَلَى مَا  
كَرَّهْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْثَارَهُمْ عَلَى  
ظُهُورِهِمْ أَلَا سَاءَ مَا يَزِينُونَ ﴿٣١﴾

32. Dan tidaklah kehidupan dunia ini, selain dari main-main dan senda gurau belaka<sup>468</sup>). Dan sungguh kampung akhirat itu lebih baik bagi orang-orang yang bertakwa. Maka tidakkah kamu memahaminya?"

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَلَدَارُ  
الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾

*Firman Allah yang membesarkan hati Nabi Muhammad s.a.w.*

33. Sesungguhnya, Kami mengetahui bahwa-sanya apa yang mereka katakan itu menyedihkan hatimu, (janganlah kamu ber-sedih hati), karena mereka sebenarnya bu-kan mendustakan kamu, akan tetapi orang-orang yang zalim itu mengingkari ayat-ayat Allah<sup>469</sup>).

فَدَعَلَّمْنَاهُ لَيْحَرَ ذِيكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ  
لَا يَكْذِبُونَكَ وَلَكِنْ الظَّالِمِينَ بِنِهَايِ اللَّهِ  
يَبْخَدُونَ ﴿٣٣﴾

34. Dan sesungguhnya telah didustakan (pu-la) rasul-rasul sebelum kamu, akan tetapi mereka sabar terhadap pendustaan dan penganiyaan (yang dilakukan) terhadap mereka, sampai datang pertolongan Kami kepada mereka. Tak ada seorangpun yang dapat merobah kalimat-kalimat (janji-janji) Allah. Dan sesungguhnya telah datang kepadamu sebahagian dari berita rasul-rasul itu.

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَىٰ  
مَا كُذِّبُوا وَأَوْدُوا حَتَّىٰ أَنشَأَهُمْ صَبْرًا وَلَا  
مَبْدَلَ لِكَيْمَتِ اللَّهِ وَلَقَدْ جَاءَهُ مِن نَّبِيِّ  
الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٤﴾

35. Dan jika perpalingan mereka (darimu) te-rasa amat berat bagimu, maka jika kamu dapat membuat lobang di bumi atau tangga ke langit lalu kamu dapat men-datangkan mu'jizat kepada mereka, (maka buatlah)<sup>470</sup>). Kalau Allah meng-

وَإِنْ كَانَ كَمُرْتَضٍ لِّعَرَضِهِمْ فَإِنْ  
أَسْطَقْتَ أَنْ تَبْحَثَ فِي الْأَرْضِ أَوْ  
سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِآيَةٍ وَلَوْ سَاءَ  
اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَىٰ

468). Maksudnya, kesenangan-kesenangan duniawi itu hanya sebentar dan tidak kekal. Janganlah orang terpedaya dengan kesenangan-kesenangan dunia, serta lalai dari memperhatikan urusan akhirat.

469). Dalam ayat ini Allah menghibur Nabi Muhammad s.a.w. dengan menyatakan bahwa orang-orang musyrikin yang mendustakan Nabi, pada hakikatnya adalah mendustakan Allah sendiri, karena nabi itu diutus untuk menyampaikan ayat-ayat Allah.

470). Maksudnya ialah: janganlah kamu merasa keberatan atas sikap mereka itu berpaling daripada Kami. Kalau kamu merasa keberatan cobalah usahakan suatu mu'jizat yang dapat memuaskan hati mereka, dan kamu tentu tidak akan sanggup.



hendaki tentu saja Allah menjadikan mereka semua dalam petunjuk, sebab itu janganlah kamu sekali-kali termasuk orang-orang yang jahil.

35. Hanya orang-orang yang mendengar saja-lah yang mematuhi (seruan Allah), dan orang-orang yang mati (hatinya)<sup>471</sup>, akan dibangkitkan oleh Allah, kemudian kepada-Nya-lah mereka dikenibalikan.
37. Dan mereka (orang-orang musyrik Mekah) berkata: "Mengapa tidak diturunkan kepadanya (Muhammad) suatu mu'jizat dari Tuhannya?". Katakanlah: "Sesungguhnya Allah kuasa menurunkan suatu mu'jizat, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui".

*Kesempurnaan ilmu Allah dan bukti-bukti kekuasaan-Nya.*

38. Dan tiadalah binatang-binatang yang ada di bumi dan burung-burung yang terbang dengan kedua sayapnya, melainkan umat (juga) seperti kamu. Tiadalah Kami alpakan sesuatupun di dalam Al Kitab<sup>472</sup>, kemudian kepada Tuhanlah mereka dihimpunkan.
39. Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami adalah pekak, bisu dan berada dalam gelap gulita. Barangsiapa yang dikehendaki Allah (kesesatannya), niscaya disesatkan-Nya<sup>473</sup>. Dan barangsiapa yang dikehendaki Allah (untuk diberi-Nya petunjuk), niscaya Dia menjadikannya berada di atas jalan yang lurus.
40. Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku jika datang siksaan Allah kepadamu, atau datang kepadamu hari kiamat, apakah kamu menyeru (tuhan) selain Allah; jika kamu orang-orang yang benar!"

الْهَدَىٰ فَلَا تَكُونُوا مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٥﴾

﴿ إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ فَرَّغُوا إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ﴾ ﴿٣٧﴾

وَقَالُوا لَوْلَا نَزَلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَنْزِلَ آيَةٌ وَلَئِنْ كُنْتُمْ لَهُمْ لَآيَةً لَآتِيَهُمْ ﴿٣٨﴾

وَمِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَيْرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُولَٰئِكَ مَا قَدْ خَلَقْنَا فِي الْأَكْثَرِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٩﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا آيَاتِنَا صُمُّوْا وَكُفُّوا أَعْيُنُهُمْ فَمَنْ يَسْمَعُ يَنْسَى اللَّهَ يَنْسَى وَمَنْ يَنْسَى يَجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٠﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَاكُمْ السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤١﴾

471). Maksudnya: orang-orang kafir yang tidak mendengarkan dan tidak mematuhi seruan Allah.

472). Sebahagian mufasssirin menafsirkan Al Kitab itu dengan Lauh Mahfuzh dengan arti bahwa naasib semua makhluk itu sudah dituliskan (ditetapkan) dalam Lauh Mahfuzh. Dan ada pula yang menafsirkannya dengan Al Qur'an dengan arti: dalam Al Qur'an itu telah ada pokok-pokok agama, norma-norma hukum-hukum, hikmah-hikmah dan pimpinan untuk kebahagiaan manusia di dunia dan akhirat, dan kebahagiaan makhluk pada umumnya.

473). Lihat not 34.



41. (Tidak), tetapi hanya Dialah yang kamu seru, maka Dia menghilangkan bahaya yang karenanya kamu berdoa kepada-Nya, jika Dia menghendaki, dan kamu tinggalkan sembelian-sembelian yang kamu sekutukan (dengan Allah).
42. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus (rasul-rasul) kepada umat-umat yang sebelum kamu, kemudian Kami siksa mereka dengan (menumpakan) kesengsaraan dan kemelaratan, supaya mereka bertaqwa (kepada Allah) dengan tunduk merendahkan diri.
43. Maka mengapa mereka tidak memohon (kepada Allah) dengan tunduk merendahkan diri ketika datang siksaan Kami kepada mereka, bahkan hati mereka telah menjadi keras dan syaitanpun menampakkan kepada mereka kebagusan apa yang selalu mereka kerjakan.
44. Maka tatkala mereka melupakan peringatan yang telah diberikan kepada mereka, Kamipun membukakan semua pintu-pintu kesenangan untuk mereka; sehingga apabila mereka bergembira dengan apa yang telah diberikan kepada mereka, Kami siksa mereka dengan sekonyong-konyong, maka ketika itu mereka terdiam berputus asa.
45. Maka orang-orang yang zalim itu dimusnahkan sampai ke akar-akarnya. Segala puji bagi Allah, Tuhan semesta alam.
46. Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku jika Allah mencoba: pendengaran dan penglihatan serta menutup hatimu, siapakah tuhan selain Allah yang kuasa mengemalikannya kepadamu?" Perhatikanlah, bagaimana Kami berkali-kali memperlihatkan tanda-tanda kebesaran (Kami), kemudian mereka tetap berpaling (juga).
47. Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku, jika datang siksaan Allah kepadamu dengan sekonyong-konyong atau terang-terangan, maka adakah yang dibinasakan (Allah) selain dari orang-orang yang zalim?"

بَلْ إِلَٰهٌ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَٰهَ  
إِنْ شَاءَ وَيَقْسِرُونَ مَا أَنتُمْ بِمُعْجِزِينَ ٤١

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُمْ  
بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَالَهُمْ يَقْصِرُونَ ٤٢

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَٰكِن قَسَتْ  
قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ٤٣

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِم  
أَبْوَابَ كُلِّ مَنٍّ وَخَتَّىٰ إِذَا تَفَرَّقُوا فَمَا لَوْ  
أَخَذْنَاهُمْ بِعَقَّةٍ وَآذَانٍ مُّبِينَةٍ ٤٤

فَقَطَّعَ دَائِرَ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَلَقَدْ يَلْقَاوُ  
رَبَّ الْعَالَمِينَ ٤٥

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَبَصَرَكُمْ  
وَحَمَرَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ مِنْ إِلَٰهٍ غَيْرِ اللَّهِ يَأْتِيَكُمْ  
بِهِ أَنْظَرُ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْأَلْبَابَ ثُمَّ هُمْ  
يَصْذَقُونَ ٤٦

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَنتُمْ كُنْتُمْ عَذَابَ اللَّهِ بَعْتَهُ أَوْ  
جَهَنَّمَ هَلْ لَّيْسَ بِكَ إِلَّا الْقَوْمُ  
الظَّالِمُونَ ٤٧

48. Dan tidaklah Kami mengutus para rasul itu melainkan untuk memberi kabar gembira dan memberi peringatan. Barangsiapa yang beriman dan mengadakan perbaikan<sup>474</sup>), maka tak ada kekawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.

49. Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami, mereka akan ditimpa siksa disebabkan mereka selalu berbuat fasik.

#### TUNTUNAN-TUNTUNAN DALAM MENGHADAPI MASYARAKAT

50. Katakanlah: "Aku tidak mengatakan kepadamu, bahwa perbendaharaan Allah ada padaku, dan tidak (pula) aku mengetahui yang ghaib dan tidak (pula) aku mengatakan kepadamu bahwa aku seorang malaikat. Aku tidak mengikuti kecuali apa yang diwahyukan kepadaku. Katakanlah: "Apakah sama orang yang buta dengan orang yang melihat?" Maka apakah kamu tidak memikirkan(nya)?"

51. Dan berilah peringatan dengan apa yang diwahyukan itu kepada orang-orang yang takut akan dihimpunkan kepada Tuhan-nya (pada hari kiamat), sedang bagi mereka tidak ada seorang pelindung dan pemberi syafa'atpun selain daripada Allah, agar mereka bertakwa.

52. Dan janganlah kamu mengusir orang-orang yang menyeru Tuhan-nya di pagi hari dan di petang hari, sedang mereka menghendaki keredhaan-Nya. Kamu tidak memikul tanggung jawab sedikitpun terhadap perbuatan mereka dan mereka-pun tidak memikul tanggung jawab sedikitpun terhadap perbuatanmu, yang menyebabkan kamu (bersih) mengusir mereka, sehingga kamu termasuk orang-orang yang zalim<sup>475</sup>).

وَمَا يُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ  
مَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
يَحْزَنُونَ ﴿٥٠﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَسْتَفْهِمُوا الْعَذَابَ بِمَا  
كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿٥١﴾

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا  
أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ  
إِنْ أَتَيْتُ إِلَّا بِمَا يُوحَىٰ إِلَيَّ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي  
الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٢﴾

وَأَذِّنْ لِلَّذِينَ يُخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَىٰ  
رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيُّ وَلَا شَفِيعٌ  
لَهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾

وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْعَدْوَىٰ  
وَالْعِشْيِ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ  
حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ  
عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَفَعَلَرُدُّهُمْ فَتَكُونُ مِنَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٥٤﴾

474). Lihat hal 105

475). Ketika Rasulullah s.a.w. sedang duduk-duduk bersama beberapa orang mu'min yang dianggap rendah dan miskin oleh kaum Quraisy, datanglah beberapa pemuka Quraisy hendak berbicara dengan Rasulullah, tetapi mereka enggan duduk bersama-sama dengan orang mu'min itu, dan mereka mengusulkan supaya orang-orang mu'min itu diusir saja, sehingga mereka dapat berbicara dengan Rasulullah, lalu turunlah ayat ini.



53. Dan demikianlah telah Kami uji sebahagian mereka (orang-orang yang kaya) dengan sebahagian mereka (orang-orang miskin), supaya (orang-orang yang kaya itu) berkata: "Orang-orang semacam inilah di antara kita yang diberi anugerah oleh Allah kepada mereka?" (Allah berfirman): "Tidaklah Allah lebih mengetahui tentang orang-orang yang bersyukur (kepada-Nya)!"

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٣﴾

54. Apabila orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami itu datang kepadamu, maka katakanlah: "Salaamun'alai-kum<sup>476</sup>! Tuhanmu telah menetapkan atas diri-Nya kasih sayang<sup>477</sup>! (yaitu) bahwasanya barangsiapa yang berbuat kejahatan di antara kamu lantaran kejahilan<sup>478</sup>), kemudian ia bertaubat setelah mengerjakannya dan mengadakan perbaikan, maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنْ مَنِ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا يَجْهَلْهُ شَرًّا فَإِنِ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّهُ غُفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٤﴾

55. Dan demikianlah Kami terangkan ayat-ayat Al Qur'an. (supaya jelas jalan orang-orang yang saleh) dan supaya jelas (pula) jalan orang-orang yang berdosa.

وَكَذَلِكَ نَقُصُّلُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ سَبِيلَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾

56. Katakanlah: "Sesungguhnya aku dilarang menyembah tuhan-tuhan yang kamu sembah selain Allah". Katakanlah: "Aku tidak akan mengikuti hawa nafsu-mu, sungguh teresallah aku jika berbuat demikian dan tidaklah (pula) aku termasuk orang-orang yang mendapat petunjuk".

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أُعْبِدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَ كَثِيرَةٍ قَدْ ضَلَلْتُ إِذًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

57. Katakanlah: "Sesungguhnya aku (berada) di atas hujjah yang nyata (Al Qur'an) dari Tuhanku<sup>479</sup>) sedang kamu mendustakannya. Bukanlah wewenangku (untuk menentukan azab) yang kamu tuntut untuk disegerakan kedatangannya. Menetapkan hukum itu hanyalah hak Allah, Dia menerangkan yang sebenarnya dan Dia Pemberi keputusan yang paling baik.

قُلْ إِنِّي عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَقْضِي الْحَقَّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَاصِلِينَ ﴿٥٧﴾

476). *Salaamun'alai-kum* artinya: mudah-mudahan Allah melimpahkan kesesjahteraan atas kamu

477). Lihat not 462.

478). Lihat not 277.

479). Maksudnya: Nabi Muhammad s.a.w. mempunyai bukti yang nyata atas kebenarannya

58. Katakanlah: "Kalau sekiranya ada pada-ku apa (azab) yang kamu minta supaya disegerakan kedatangannya, tentu telah diselesaikan Allah urusan yang ada antara aku dan kamu<sup>480</sup>). Dan Allah lebih mengetahui tentang orang-orang yang zalim.

قُلْ لَوْ أَنِّي عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَفُضِّقَ  
الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ  
بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾

59. Dan pada sisi Allah-lah kunci-kunci semua yang ghaib; tak ada yang mengetahuinya kecuali Dia sendiri, dan Dia mengetahui apa yang di daratan dan di lautan, dan tiada sehelai daunpun yang gugur melainkan Dia mengetahuinya (pula), dan tidak jatuh sebutir bijipun dalam kegelapan bumi dan tidak sesuatu yang basah atau yang kering, melainkan tertulis dalam kitab yang nyata (Lauh Mahfuzh).

\* وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا  
إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا  
تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي  
ظُلُمٍ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا  
فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٥٩﴾

60. Dan Dialah yang menidurkan kamu di malam hari dan Dia mengetahui apa yang kamu kerjakan pada siang hari, kemudian Dia membangunkan kamu pada siang hari untuk disempurnakan umur(mu) yang telah ditentukan<sup>481</sup>), kemudian kepada Allah-lah kamu kembali, lalu Dia memberitahukan kepadamu apa yang dahulu kamu kerjakan.

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا  
جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ  
لِيُقَضَىٰ أَمَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ  
يَبْنِيكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾

61. Dan Dialah yang mempunyai kekuasaan tertinggi di atas semua hamba-Nya, dan diutus-Nya kepadamu malaikat-malaikat penjaga, sehingga apabila datang kematian kepada salah seorang di antara kamu, ia diwafatkan oleh malaikat-malaikat Kami, dan malaikat-malaikat Kami itu tidak melaksanakan kewajibannya.

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ  
حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ  
رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ ﴿٦١﴾

62. Kemudian mereka (hamba Allah) dikembalikan kepada Allah, Penguasa mereka yang sebenarnya. Ketahuilah, bahwa segala hukum (pada hari itu) kepunyaan-Nya. Dan Dialah Pembuat perhitungan yang paling cepat.

ثُمَّ رُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقِّ أَلا لَهُ الْحُكْمُ  
وَهُوَ أَسْرِعُ الْحَاسِبِينَ ﴿٦٢﴾

63. Katakanlah: "Siapakah yang dapat menyelamatkan kamu dari bencana di darat dan di laut, yang kamu berdoa kepada-Nya dengan berendah diri dan dengan suara

قُلْ مَنْ يَنْجِيكُمْ مِنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

480). Maksudnya: tentu Allah telah menyelesaikan azab kepadamu sampakanmu banasa.

481). Kamu ditidurkan di malam hari dan dibangunkan di siang hari itu, supaya dengan perputaran waktu itu habislah umurnu yang telah ditentukan.



yang lembut (dengan mengatakan): "Sesungguhnya jika Dia menyelamatkan kami dari (bencana) ini, tentulah kami menjadi orang-orang yang bersyukur."

تَدْعُوهُمْ تَصْرِيحًا وَخَفِيَّةً لِّئِنْ أُنجَيْنَا مِنْ هَٰذَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٥﴾

64. Katakanlah: "Allah menyelamatkan kamu daripada bencana itu dan dari segala macam kesusahan, kemudian kamu kembali mempersekutukan-Nya."

قُلِ اللَّهُ يُخَيِّكُم مِّنْهَا وَ مِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ مُّقْرَّبُونَ ﴿٦٤﴾

65. Katakanlah: "Dialah yang berkuasa untuk mengiriskan azab kepadamu, dari atas kamu atau dari bawah kakimu<sup>482</sup>) atau Dia mencampurkan kamu dalam golongan-golongan (yang saling bertentangan) dan meredakan kepada sebahagian) kamu keganasan sebahagian yang lain. Perhatikanlah, betapa Kami mendatangkan tanda-tanda kebesaran Kami di-lah berganti<sup>483</sup>) agar mereka memahaminya).

قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَى أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ أَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا وَيُذَيِّقَ بَعْضَكُمْ مِنْ بَعْضٍ أَنْتُمْ قُلُوبُ نَصْرِفُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

66. Dan kaummu mendustakannya (azab)<sup>484</sup>) padahal azab itu benar adanya. Katakanlah: "Aku ini bukanlah orang yang disertai mengurus urusanmu".

وَكَذَّبَ بِوَعْدِ قَوْمِكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ أَنْتُمْ عَنْكُمْ يَوْمَ الْوَعْدِ ﴿٦٦﴾

67. Untuk tiap-tiap berita (yang dibawa oleh rasul-rasul) ada (waktu) terjadinya dan kelak kamu akan mengetahui.

لِكُلِّ نَبَأٍ مَّسْفُورٌ وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٦٧﴾

68. Dan apabila kamu melihat orang-orang memperolok-olokkan ayat-ayat Kami, maka tinggalkanlah mereka sehingga mereka membicarakan pembicaraan yang lain. Dan jika syaitan menjadikan kamu lupa (akan larangan itu), maka janganlah kamu duduk bersama orang-orang yang zalim itu sesudah teringat (akan larangan itu).

وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَأَمَّا يُنْسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدَ بَعْدَ الذِّكْرِى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٨﴾

69. Dan tidak ada pertanggungan jawah sedikitpun atas orang-orang yang bertakwa terhadap dosa mereka; akan tetapi (ke-wajiban mereka ialah) mengingatkan agar mereka bertakwa.

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ جِسْمِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَكِنْ ذِكْرًا لِمَا هُمْ يَتَّقُونَ ﴿٦٩﴾

482). Azab yang datang dari atas seperti hujan batu, sambaran petir dan lain-lain. Yang datang dari bawah seperti gempa bumi, banjir dan sebagainya.

483). Maksudnya: Allah s.w.t. mendatangkan tanda-tanda kebesaran-Nya dalam berbagai rupa dengan cara yang berganti-ganti. Adapun para mufasssirin yang mengartikan ayat di sini dengan ayat-ayat Al Qur'an yang berarti bahwa ayat Al Qur'an itu diturunkan ada yang berupa berita pembiru, ada yang berupa peringatan, cerita-cerita hukum-hukum dan lain-lain.

484). Sebagian mufasssirin mengatakan bahwa yang didustakan itu ialah Al Qur'an.



70. Dan tinggalkanlah orang-orang yang menjadikan agama<sup>485</sup>) mereka sebagai main-main dan senda-gurau<sup>486</sup>) , dan mereka telah ditipu oleh kehidupan dunia. Peringatkanlah (mereka) dengan Al Qur'an itu agar masing-masing diri tidak dijerumuskan ke dalam neraka, karena perbuatannya sendiri. Tidak akan ada baginya pelindung dan tidak (pula) pemberi syafa'at<sup>487</sup>) selain daripada Allah. Dan jika ia menebus dengan segala macam tebusanpun, niscaya tidak akan diterima itu daripadanya. Mereka itulah orang-orang yang dijerumuskan ke dalam neraka, disebabkan perbuatan mereka sendiri. Bagi mereka (disediakan) minuman dari air yang sedang mendidih dan azab yang pedih disebabkan kekafiran mereka dahulu.

71. Katakanlah: "Apakah kita akan menyetu selain daripada Allah, sesuatu yang tidak dapat mendatangkan kemanfaatan kepada kita dan tidak (pula) mendatangkan kemudharatan kepada kita dan (apakah) kita akan dikembalikan ke belakang<sup>488</sup>) , sesudah Allah memberi petunjuk kepada kita, seperti orang yang telah disesatkan oleh syaitan di perawangan yang menakutkan; dalam keadaan bingung, dia mempunyai kawan-kawan yang memanggilnya kepada jalan yang lurus (dengan mengatakan): "Marilah ikuti kami". Katakanlah: "Sesungguhnya petunjuk Allah itulah (yang sebenarnya) petunjuk; dan kita diuruh agar menyesatkan diri kepada Tuhan semesta alam,

72. dan agar mendirikan sembahyang serta bertakwa kepada-Nya." Dan Dialah Tuhan Yang kepada-Nya-lah kamu akan di-himpunkan.

73. Dan Dialah yang menciptakan langit dan bumi dengan benar. Dan benarlah perkataan-Nya di waktu Dia mengatakan: "Jadilah, lalu terjadilah", dan di tangan-

وَدَّرَ الْيَمِينَ انْفَعُوا وَيَوْمَ لَا تَمْنَعُكُمْ  
وَعَنْتُهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكِّرْ بِهِ  
أَنْ تُبْسَلَ نَقْلٌ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ  
لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ وَإِنْ تَعْدِلْ  
كُلَّ عَدْلٍ لَا يَنْتَهِزُ مِنْهَا أُولَئِكَ  
الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ  
شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا  
كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

قُلْ أَتَدْعُونِ دُونَ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ وَلَا  
يَضُرُّكُمْ وَأَنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابٍ بَعْدَ إِذْ  
هَدَيْنَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ الَّذِي أَسْتَهْوَتْهُ  
الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانٌ لَهُ  
أَصْحَابٌ يَهْدِيهِ إِلَى الْهُدَىٰ أُنْتَبِهَا  
قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ وَأَمْرٌ نَّاسِئِرٌ  
لِّرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾

وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ  
تُحْشَرُونَ ﴿٧٢﴾

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ  
وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ

485). Ya'ni agama Islam yang disuruh mereka memajuhinya dengan sungguh-sungguh.

486). Arti menjadikan agama sebagai main-main dan senda-gurau ialah memperolok-olokkan agama itu, mengerjakan perintah-perintah-Nya dan menjaui larangan-larangan-Nya atas dasar main-main dan tidak sungguh-sungguh.

487). Lihat not 46.

488). Maksudnya: syirik.



Nyalah segala kekuasaan di waktu sangkakala ditimp. Dia mengetahui yang ghaib dan yang nampak. Dan Dialah Yang Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.

أَلَمْ نَكُنْ نَوْمُ يَفْعُلُ فِي الصُّورِ عَلِيمُ الْغَيْبِ  
وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٥١﴾

**CARA NABI IBRAHIM A.S.  
MEMIMPIN KAUMNYA KEPADA  
AGAMA TAUHID.**

74. Dan (ingatlah) di waktu Ibrahim berkata kepada bapaknya Azar<sup>459</sup>) : "Pantaskah kamu menjadikan berhala-berhala sebagai tuhan-tuhan? Sesungguhnya aku melihat kamu dan kaummu dalam kesesatan yang nyata".
75. Dan demikianlah Kami perlihatkan kepada Ibrahim tanda-tanda keagungan (Kami yang terdapat) di langit dan di bumi, dan (Kami memperlihatkannya) agar Ibrahim itu termasuk orang-orang yang yakin.
76. Ketika malam telah menjadi gelap, dia melihat sebuah bintang (lalu) dia berkata: "Inilah Tuhanku". Tetapi tatkala bintang itu tenggelam dia berkata: "Saya tidak suka kepada yang tenggelam".
77. Kemudian tatkala dia melihat bulan terbit dia berkata: "Inilah Tuhanku". Tetapi setelah bulan itu terbenam dia berkata: "Sesungguhnya jika Tuhanku tidak memberi petunjuk kepadaku, pastilah aku termasuk orang-orang yang sesat".
78. Kemudian tatkala dia melihat matahari terbit, dia berkata: "Inilah Tuhanku, ini yang lebih besar", maka tatkala matahari itu telah terbenam, dia berkata: "Hai kaumku, sesungguhnya aku berlepas diri dari apa yang kamu persekutukan.
79. Sesungguhnya aku menghadapkan diriku kepada Tuhan yang menciptakan langit dan bumi dengan cenderung kepada agama yang benar, dan aku bukanlah termasuk orang-orang yang mempersekutukan Tuhan.
80. Dan dia dihantah oleh kaumnya. Dia berkata: "Apakah kamu hendak memban-tahku tentang Allah, padahal sesungguhnya

\* وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ عَزَّارَ اتَّخِذْ أَصْنَامًا  
إِلَهَةً إِنِّي آنِسْتُكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٢﴾

وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿٥٣﴾

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى الْكَوْكَبَ قَالَ هَذَا  
رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُحِبُّ الْآفِلِينَ ﴿٥٤﴾

فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ  
قَالَ لَيْنَ لَمْ يَهْدِئْ رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ﴿٥٥﴾

فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِعَةً قَالَ هَذَا رَبِّي  
هَذَا أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَنْتَوِمُ إِلَيَّ  
بَرِيٌّ مِمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٥٦﴾

إِلَيَّ وَجْهَتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ حَقِيقًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَشْرِكِينَ ﴿٥٧﴾

وَحَالَجَهُ قَوْمُهُ قَالَ اتَّخِذُوا مِنِّي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ

459). Di antara mufasssirin ada yang berpendapat bahwa yang dimaksud dengan "Abūhi" (bapaknya) ialah "pamannya".



gubnya Allah telah memberi petunjuk kepadaku. Dan aku tidak takut kepada (malapetaka dari) sembahhan-sembahhan yang kamu persekutukan dengan Allah, kecuali di kala TuhanKu menghendaki sesuatu (dari malapetaka) itu. Pengetahuan TuhanKu meliputi segala sesuatu. Maka apakah kamu tidak dapat mengambil pelajaran (daripadanya)?

81. Bagaimana aku takut kepada sembahhan-sembahhan yang kamu persekutukan (dengan Allah), padahal kamu tidak takut mempersekutukan Allah dengan sembahhan-sembahhan yang Allah sendiri tidak menurunkan hujjah kepadamu untuk mempersekutukan-Nya. Maka manakah di antara dua golongan itu yang lebih berhak mendapat keamanan (dari malapetaka), jika kamu mengetahui<sup>(490)</sup>?"
82. Orang-orang yang beriman dan tidak mencampur adukkan iman mereka dengan kezaliman (syirik), mereka itulah orang-orang yang mendapat keamanan dan mereka itu adalah orang-orang yang mendapat petunjuk.
83. Dan itulah hujjah Kami yang Kami berikan kepada Ibrahim untuk menghadapi kaumnya. Kami tinggikan siapa yang Kami kehendaki beberapa derajat. Sesungguhnya TuhanMu Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.

#### MEREKA YANG TELAH DIBERI KITAB, HIKMAT DAN KENABIAN.

84. Dan Kami telah menganugerahkan Ishak dan Ya'qub kepadanya. Kepada keduanya masing-masing telah Kami beri petunjuk; dan kepada Nuh sebelum itu (juga) telah Kami beri petunjuk, dan kepada sebahagian dari keturunannya (Nuh) yaitu Daud, Sulaiman, Ayyub, Yusuf, Musa dan Harun. Demikianlah kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.

وَلَا تَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِوَءٍ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا  
أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨١﴾

وَكَيْفَ تَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ  
أَنْتُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَهُ يَمْرُؤٌ يُؤْهِدُ  
عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا فَأَنَّى الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ  
بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٢﴾

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ  
أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٨٣﴾

وَبِذَلِكَ جُجِّسَتْهُمَا الْيَمِينُمَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى  
قَوْمِهِ تَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَن نَّشَاءُ إِنْ رَبُّكَ  
حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٤﴾

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَا  
وَنُوحًا هَدَيْنَا مِن قَبْلُ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ  
وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى  
وَهَارُونَ وَكَذَلِكَ نَجْزِي  
الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾

490). Setelah dipertahankan Allah kepada Nabi Ibrahim a.s. tanda-tanda keagungan-Nya dan dengan itu teguhlah imannya kepada Allah (ayat 75), maka Ibrahim, memimpin kaumnya kepada tauhid dengan mengikuti alam pikiran mereka untuk kemudian dibantahnya.



85. dan Zakaria, Yahya, 'Isa dan Ilyas. Semuanya termasuk orang-orang yang saleh.

وَرَكْرَكًا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِلْيَاسَ كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾

86. dan Ismail, Alyasa', Yunus dan Luth. Masing-masingnya Kami lebihkan derajatnya di atas umat (di masanya),

وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيُوشَعَ وَثُوطًا وَكَانَ قَضَيْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾

87. (dan Kami lebihkan pula derajat) sebagian dari bapak-bapak mereka, keturunan mereka dan saudara-saudara mereka. Dan Kami telah memilih mereka (untuk menjadi nabi-nabi dan rasul-rasul) dan Kami menunjuki mereka ke jalan yang lurus.

وَمِنْ آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَأَخَوَاتِهِمْ وَاجْتَنَّبْنَاهُم مَّا ظَهَرَ بَيْنَهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٨٧﴾

88. Itulah petunjuk Allah, yang dengannya Dia memberi petunjuk kepada siapa yang dikehendaki-Nya di antara hamba-hamba-Nya. Seandainya mereka mempersekutukan Allah, niscaya lenyaplah dari mereka amalan yang telah mereka kerjakan.

ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِوَهِّهِ مَنْ يَشَاءُ مِّنْ عِبَادِهِ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحِطَّ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾

89. Mereka itulah orang-orang yang telah Kami berikan kepada mereka kitab, hikmah (pemahaman agama) dan kenabian. Jika orang-orang (Quraisy) itu mengingkarinya (yang tiga macam itu), maka sesungguhnya Kami akan menyerahkannya kepada kaum yang sekali-kali tidak akan mengingkarinya.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالنَّبِيَّةَ فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَٰؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّا يَكْفُرُونَ ﴿٨٩﴾

90. Mereka itulah orang-orang yang telah diberi petunjuk oleh Allah, maka ikutilah petunjuk mereka. Katakanlah: "Aku tidak meminta upah kepadamu dalam menyampaikan (Al Qur'an)". Al Qur'an itu tidak lain hanyalah peringatan untuk segala umat.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَىٰ اللَّهُ فِيمَ هَدَاهُمْ أَفَتَعِدُّهُمْ قُلُوبُ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٠﴾

91. Dan mereka tidak menghormati Allah dengan penghormatan yang semestinya di kala mereka berkata: "Allah tidak menurunkan sesuatupun kepada manusia". Katakanlah: "Siapakah yang menurunkan kitab (Taurat) yang dibawa oleh Musa sebagai cahaya dan petunjuk bagi manusia, kamu jadikan kitab itu lembaran-lembaran kertas yang bercerai-berai, kamu perlihatkan (sebagiannya) dan kamu sembunyikan sebagian besarnya padahal telah diajarkan kepadamu apa yang kamu dan bapak-bapak kamu tidak mengetahui(nya)". Katakanlah: "Allah-

وَمَا يَذْكُرُوا اللَّهَ حَقَّ ذِكْرِهِ إِذَا قَالُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ بَشَرٍ مِّن شَيْءٍ قُلْ مَنْ أَنزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِّلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ قُرْآنًا مَّرْسُومًا وَتَقُولُونَ عَجَبًا



lah (yang menurunkannya)". kemudian (sesudah kamu menyampaikan Al Qur'an kepada mereka), biarkanlah mereka bermain-main dalam kesesatannya<sup>491</sup>).

92. Dan ini (Al Qur'an) adalah kitab yang telah Kami turunkan yang diberkahi; membenarkan kitab-kitab yang (diturunkan) sebelumnya<sup>492</sup>), dan agar kamu memberi peringatan kepada (penduduk) Ummul Qura (Mekah) dan orang-orang yang di luar lingkungannya. Orang-orang yang beriman kepada adanya kehidupan akhirat tentu beriman kepadanya (Al Qur'an), dan mereka selalu memelihara sembahyangnya.

**KEBENARAN WAHYU, AKIBAT BERBUAT DUSTA TERHADAP ALLAH DAN LARANGAN MEMAKI BERHALA.**

93. Dan siapakah yang lebih zalim daripada orang yang membuat kedustaan terhadap Allah atau yang berkata: "Telah diwahyukan kepada saya", padahal tidak ada diwahyukan sesuatupun kepadanya, dan orang yang berkata: "Saya akan menurunkan seperti apa yang diturunkan Allah". Alangkah dahsyatnya sekiranya kamu melihat di waktu orang-orang yang zalim (berada) dalam tekanan-tekanan sakratul maut, sedang para malaikat memukul dengan tangannya, (sambil berkata): "Keluarkanlah nyawamu". Di hari ini kamu dibalas dengan siksaan yang sangat menghinakan, karena kamu selalu mengatakan terhadap Allah (perkataan) yang tidak benar dan (karena) kamu selalu menyombongkan diri terhadap ayat-ayat-Nya.

94. Dan sesungguhnya kamu datang kepada Kami sendiri-sendiri sebagaimana kamu Kami ciptakan pada mulanya, dan kamu tinggalkan di belakangmu (di dunia) apa yang telah Kami kurniakan kepadamu; dan Kami tiada melihat besertamu pen-

وَعَلَيْكُمْ مَّا الرَّمَقَامُوا أَنَّهُمْ وَأَلَاءَ آتَاكُمْ فَلْي  
اللَّهُ تَزِدُّهُمْ فِي خَوَاصِهِمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩١﴾

وَهَذَا كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي  
بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنْذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا  
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُمْ عَلَى  
صَلَاتِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٩٢﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ  
أُوْحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوْحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ  
سَأُنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَى إِذِ  
الظَّالِمُونَ فِي حَمْرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ  
بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا الْمَيِّتَ يَوْمَ تُخْرَجُونَ  
عَذَابُ الْهَمِيمِ يَسْأَلُهُمْ يَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ  
عَبْرَ الْفُجْرِ وَكُنْتُمْ عَنْ أَيْدِيهِمْ  
تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٣﴾

وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادَى كَمَا اسْلَفْتُمْ أَتَمَّ أَوَّلَ مَرَّةٍ  
وَتَرَكْتُمْ مَّا خَوَّلْنَاكُمْ وَآلَةً ظَاهِرًا وَمَا

491). Perkataan "biarkanlah mereka bermain-main dalam kesesatannya" adalah sebagai sindiran kepada mereka seakan-akan mereka dipandang sebagai kanak-kanak yang belum berakal.

492). ialah kitab-kitab dan shahifah-shahifah yang diturunkan sebelum Al Qur'an.



beri syafa'at yang kamu anggap bahwa mereka itu sekutu-sekutu Tuhan di antara kamu. Sungguh telah terputuslah (pertalian) antara kamu dan telah lenyap daripada kamu apa yang dahulu kamu anggap (sebagai sekutu Allah).

لَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَ الَّذِينَ رَعِبْتُمْ أَنَّهُمْ  
فِيكُمْ شُرَكَاءُ أَفَلَا تَقْطَعُ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ  
عَنَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٥﴾

95. Sesungguhnya Allah menumbuhkan butir tumbuh-tumbuhan dan biji buah-buahan. Dia mengeluarkan yang hidup dari yang mati dan mengeluarkan yang mati dari yang hidup. (Yang memiliki sifat-sifat) demikian ialah Allah, maka mengapa kamu masih berpaling?

﴿٩٥﴾ إِنَّ اللَّهَ قَالُوا الْحَيِّ وَالْمَيِّتَ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ  
الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ذَٰلِكُمُ اللَّهُ  
فَإِنِّي تَوَكَّلْتُ ﴿٩٦﴾

96. Dia menyingsingkan pagi dan menjadikan malam untuk beristirahat, dan (menjadikan) matahari dan bulan untuk perhitungan. Itulah ketentuan Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui.

قَالُوا الْإِفْصَاحَ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ  
وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٦﴾

97. Dan Dialah yang menjadikan bintang-bintang bagimu, agar kamu menjadikan-petunjuk dalam kegelapan di darat dan di laut. Sesungguhnya Kami telah menjelaskan tanda-tanda kebesaran (Kami) kepada orang-orang yang mengetahui.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا  
بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ  
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٩٧﴾

98. Dan Dialah yang menciptakan kamu dari seorang diri<sup>493</sup>, maka (bagimu) ada tempat tetap dan tempat simpanan<sup>494</sup>. Sesungguhnya telah Kami jelaskan tanda-tanda kebesaran Kami kepada orang-orang yang mengetahui.

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُم مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ  
فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ  
يَفْقَهُونَ ﴿٩٨﴾

99. Dan Dialah yang menurunkan air hujan dari langit, lalu Kami tumbuhkan dengan air itu segala macam tumbuh-tumbuhan, maka Kami keluarkan dari tumbuh-tumbuhan itu tanaman yang menghijau. Kami keluarkan dari tanaman yang menghijau itu butir yang banyak; dan dari mayang korma mengurai tangkai-tangkai yang menjulur, dan kebun-kebun anggur, dan (Kami keluarkan pula) zaitun dan delima yang serupa dan yang tidak serupa. Perhatikanlah buahnya di waktu

وَهُوَ الَّذِي أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا  
بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا  
نَّخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُّتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِن  
طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِّنْ أَعْنَابٍ  
وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُنْتَبِهِ

493). Maksudnya: Adam a.s.

494). Di antara para mufasssirin ada yang berpendapat bahwa yang dimaksud tempat tetap ialah tulang subhi ayah dan tempat simpanan ialah rahim ibu. Dan ada pula yang berpendapat bahwa tempat tetap ialah di atas bumi waktu manusia masih hidup dan tempat simpanan ialah di dalam bumi (kubur) waktu manusia telah meninggal.



pohonnya berbuah, dan (perhatikan pula-lah) kematangannya. Sesungguhnya pada yang demikian itu ada tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi orang-orang yang beriman.

أَنْظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَرَيْبُهُ إِذَا فِي  
ذَلِكُمْ لَكُمْ لَآئِكٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٤٩٥﴾

100. Dan mereka (orang-orang musyrik) menjadikan jin itu sekutu bagi Allah, padahal Allah-lah yang menciptakan jin-jin itu, dan mereka membohong (dengan mengatakan): "Bahwasanya Allah mempunyai anak laki-laki dan perempuan", tanpa (berdasar) ilmu pengetahuan<sup>495</sup>. Maha Suci Allah dan Maha Tinggi dari sifat-sifat yang mereka berikan.

وَجَعَلُوا لِمَنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ أَلْحِبَّتْ وَخَفَقَهُمْ وَخَرُّوا  
لَهُ رَيْنًا وَكَذَّبُوا بِفَعْلِهِمْ سَبْحَةً وَقَالُوا عَمَّا  
يَصِفُونَ ﴿٤٩٦﴾

101. Dia Pencipta langit dan bumi. Bagaimana Dia mempunyai anak padahal Dia tidak mempunyai isteri. Dia menciptakan segala sesuatu; dan Dia mengetahui segala sesuatu.

يَخْلُقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٤٩٧﴾

102. (Yang memiliki sifat-sifat yang) demikian itu ialah Allah Tuhan kamu; tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia; Pencipta segala sesuatu, maka sembahlah Dia; dan Dia adalah Pemelihara segala sesuatu.

ذَلِكَ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ  
وَأَعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٤٩٨﴾

103. Dia tidak dapat dicapai oleh penglihatan mata, sedang Dia dapat melihat segala penglihatan itu dan Dialah Yang Maha Halus lagi Maha Mengetahui.

لَا تُدْرِكُهُ الْبَصَرُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْبَصَرَ  
وَهُوَ الْغَلِيظُ الْخَبِيرُ ﴿٤٩٩﴾

104. Sesungguhnya telah datang dari Tuhanmu bukti-bukti yang terang; maka barangsiapa melihat (kebenaran itu)<sup>496</sup>, maka (manfa'atnya) bagi dirinya sendiri; dan barangsiapa buta (tidak melihat kebenaran itu), maka kemudharatannya kembali kepadanya. Dan aku (Muhammad) sekali-kali bukanlah pemelihara-(nu).

فَذِجَاءُكُمْ بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ  
أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا وَمَا أَنَا  
عَلَيْكُمْ بِحَفِيفٍ ﴿٥٠٠﴾

495). Mereka mengatakan bahwa Allah mempunyai anak seperti orang Yahudi mengatakan 'Uzair putra Allah, dan orang-orang musyrikin mengatakan malakat putra-putra Allah. Mereka mengatakan demikian karena kebodohnya.

496). Maksudnya ialah: barangsiapa mengetahui kebenaran dan mengerjakan amalan saleh, serta memperoleh petunjuk, maka dia telah mencapai puncak kebahagiaan.



105. Demikianlah Kami mengulang-ulangi ayat-ayat Kami supaya (orang-orang yang beriman mendapat petunjuk) dan yang mengakibatkan orang-orang musyrik mengatakan: "Kamu telah mempelajari ayat-ayat itu (dari Ahli Kitab)", dan supaya Kami menjelaskan Al Qur'an itu kepada orang-orang yang mengetahui.
106. Itulah apa yang telah diwahyukan kepadamu dari Tuhanmu; tidak ada Tuhan selain Dia; dan berpalinglah dari orang-orang musyrik.
107. Dan kalau Allah menghendaki, niscaya mereka tidak mempersekutukan(Nya). Dan Kami tidak menjadikan kamu pemelihara bagi mereka; dan kamu sekali-kali bukanlah pemelihara bagi mereka.
108. Dan janganlah kamu memaki sembah-sembahan yang mereka sembah selain Allah, karena mereka nanti akan memaki Allah dengan melampaui batas tanpa pengetahuan. Demikianlah Kami jadikan setiap umat menganggap baik pekerjaan mereka. Kemudian kepada Tuhan merekalah kembali mereka, lalu Dia memberitakan kepada mereka apa yang dahulu mereka kerjakan.
109. Mereka bersumpah dengan nama Allah dengan segala kesungguhan, bahwa sungguh jika datang kepada mereka sesuatu mu'jizat, pastilah mereka beriman kepada-Nya. Katakanlah: "Sesungguhnya mu'jizat-mu'jizat itu hanya berada di sisi Allah". Dan apakah yang memberitahukan kepadamu bahwa apabila mu'jizat datang mereka tidak akan beriman<sup>497</sup>).
110. Dan (begitu pula) Kami memalingkan ha-d dan penglihatan mereka seperti mereka belum pernah beriman kepadanya (Al Qur'an) pada permulaannya, dan Kami biarkan mereka bergelimang dalam kesesatannya yang sangat.

وَكَذَلِكَ نَضْرِبُ الْآيَاتِ وَلِيَقُولُوا  
دَرَسْتُ وَلَيْسَ بِنُفْسِهِمْ يَقُولُونَ ۝

أَسْمِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ۝

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْرَكُوا وَمَا جَعَلْنَاكَ  
عَلَيْهِمْ حَفِظًا وَمَا أَنتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۝

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَلِكَ زَيَّلْنَا لِكُلِّ  
أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ  
فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَلْسِنَتِهِمْ لَئِنْ  
جَاءَهُمْ آيَةٌ مِنَ اللَّهِ لَيُؤْمِنُنَّ بِهَا قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ  
وَمَا أَشْعُرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ  
لَا يُؤْمِنُونَ ۝

وَنَقَلِبْ أَوْدَانَهُمْ وَابْصُرْهُمْ كَمَا نَزَّلَ  
يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرَهُمْ فِي  
طَلَبِهِمْ يَتَعَمَّحُونَ ۝

497). Maksudnya: orang-orang musyrikin bersumpah bahwa kalau datang daripada Allah mu'jizat mereka akan beriman, karena itu orang-orang muslimin mengharap kepada Nabi agar Allah menurunkan mu'jizat yang dimaksud. Maka Allah menolak pengharapan orang-orang mu'min itu dengan ayat ini.

## JUZ 8

SIKAP KEPALA BATU KAUM MUSTYRIKIN  
DAN SIKAP MEREKA TERHADAP KERASUL  
AN MUHAMMAD s.a.w.

111. Kalau sekiranya Kami turunkan malaikat kepada mereka, dan orang-orang yang telah mati berbicara dengan mereka dan Kami kumpulkan (pula) segala sesuatu dihadapan mereka<sup>498</sup>) niscaya mereka tidak (juga) akan beriman, kecuali jika Allah menghendaki, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.
112. Dan demikianlah Kami jadikan bagi tiap-tiap nabi itu musuh, yaitu syaitan-syaitan (dari jenis) manusia dan (dari jenis) jin, sebahagian mereka membisikkan kepada sebahagian yang lain perkataan-perkataan yang indah-indah untuk menipu (manusia)<sup>499</sup>). Jika Tuhanmu menghendaki, niscaya mereka tidak mengerjakannya, maka tinggalkanlah mereka dan apa yang mereka ada-adakan.
113. Dan (juga) agar hati kecil orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat cenderung kepada bisikan itu, mereka merasa senang kepadanya dan supaya mereka mengerjakan apa yang mereka (syaitan) kerjakan.
114. Maka patutkah aku mencari hakim selain daripada Allah, padahal Dialah yang telah menurunkan kitab (Al Qur'an) kepadamu dengan terperinci? Orang-orang yang telah Kami datangkan kitab kepada mereka, mereka mengetahui bahwa Al Qur'an itu diturunkan dari Tuhanmu dengan sebenarnya. Maka janganlah kamu sekali-kali termasuk orang yang ragu-ragu.

﴿وَلَوْ أَنزَلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةَ وَكَانَ لَهُمُ  
الْمَوْتُ وَكَانُوا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ  
قِيلَ مَا كَانُوا لِلْيُؤْمِنِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ  
وَلَئِنْ أَكْثَرُهُمْ يَعْتَهُلُونَ﴾

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا  
شَّيْطَانِينَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ يُوحِي بَعْضُهُمْ  
إِلَى الْبَعْضِ يَخُفُّ الْقَوْلَ غُرُورًا وَلَوْ شَاءَ  
رَبُّكَ مَا فَصَلْنَاهُمْ وَلَكِنْ رَأَوْا بَاقِعَاتٍ مِنَ

وَالنَّصُوحِ إِلَيْهِمْ أَفَلَا يَلْمِزُونَ  
بِالْآخِرَةِ وَلَئِنْ رَضَوْهُ وَلَقَدْ قَرَأُوا مَا لَهُمْ  
مُقَدَّرَاتٌ ﴿١١٣﴾

أَفَعَدَّ اللَّهُ إِلَيْنَا حَكَمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ  
إِلَيْكُمْ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا وَالَّذِينَ  
هَاتَيْنَاهُمْ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ  
مِّنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ  
الْمُتَرَدِّينَ ﴿١١٤﴾

498). Maksudnya: untuk menjadi saksi bahwa Muhammad s.a.w. Rasulullah.

499) Maksudnya: syaitan-syaitan jenis jin dan jenis manusia berdaya-upaya menipu manusia agar tidak beriman kepada Nabi.



115. Telah sempurnalah kalimat Tuhanmu (Al Qur'an, sebagai kalimat yang benar dan adil. Tidak ada yang dapat merobah-robah kalimat-kalimat-Nya dan Dia-lah yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدًا لَا مُبَدِّلَ  
لِكَلِمَاتِهِ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١١٥﴾

116. Dan jika kamu menuruti kebanyakan orang-orang yang di muka bumi ini, niscaya mereka akan menyesatkanmu dari jalan Allah. Mereka tidak lain hanyalah mengikuti persangkaan belaka, dan mereka tidak lain hanyalah berdusta (terhadap Allah)<sup>500</sup>).

وَإِنْ تُطِيعِ أَكْثَرَ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ  
سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ رَبَّكَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْغَافِلِينَ ۚ وَإِنْ هُمْ إِلَّا  
يَخْرُصُونَ ﴿١١٦﴾

117. Sesungguhnya Tuhanmu, Dia-lah yang lebih mengetahui tentang orang yang tersesat dari jalan-Nya dan Dia lebih mengetahui tentang orang-orang yang mendapat petunjuk.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١١٧﴾

118. Maka makanlah binatang-binatang (yang halal) yang disebut nama Allah ketika menyembelinya, jika kamu beriman kepada ayat-ayat-Nya.

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ  
إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

119. Mengapa kamu tidak mau memakan (binatang-binatang yang halal) yang disebut nama Allah ketika menyembelinya, padahal sesungguhnya Allah telah menjelaskan kepada kamu apa yang diharamkan-Nya atasmu, kecuali apa yang terpaksa kamu memakannya. Dan sesungguhnya kebanyakan (dari manusia) benar-benar hendak menyesatkan (orang lain) dengan hawa nafsu mereka tanpa pengetahuan. Sesungguhnya Tuhanmu, Dia-lah yang lebih mengetahui orang-orang yang melampaui batas.

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ  
عَلَيْهِ وَقَدْ فُضِّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْهِمْ إِلَّا  
مَا اضْطُرَرْتُمْ إِلَيْهِ وَإِنَّ كَثِيرًا لَيُضِلُّونَ  
بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ  
بِالْمُعْتَدِينَ ﴿١١٩﴾

120. Dan tinggalkanlah dosa yang nampak dan yang tersembunyi. Sesungguhnya orang-orang yang mengerjakan dosa, kelak akan diberi pembalasan (pada hari kiamat), disebabkan apa yang mereka telah kerjakan.

وَذَرُوا ظَهْرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ  
يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا  
يَقْتَرُونَ ﴿١٢٠﴾

500). Seperti menghalalkan memakan apa-apa yang telah diharamkan Allah dan mengharamkan apa-apa yang telah dihalalkan Allah, menyatakan bahwa Allah mempunyai anak.



121. Dan janganlah kamu memakan binatang-binatang yang tidak disebut nama Allah ketika menyembelinya<sup>501</sup>). Sesungguhnya perbuatan yang semacam itu adalah suatu kefasikan. Sesungguhnya syaitan itu membisikkan kepada kawan-kawannya agar mereka membantah kamu; dan jika kamu menurut mereka, sesungguhnya kamu tentulah menjadi orang-orang yang musyrik.

وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا قُرِئَ بِذِكْرِ اللَّهِ عَلَيْهِ  
وَأَنَّهُ لَفُسْقٌ وَأَنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَيْكَ  
أُولَئِكَ يَهْتَكِرُونَ كُفْرًا وَأَن أُنظِرُكُمْ  
إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿٥٠١﴾

122. Dan apakah orang yang sudah mati<sup>502</sup>) kemudian dia Kami hidupkan dan Kami berikan kepadanya cahaya yang terang, yang dengan cahaya itu dia dapat berjalan di tengah-tengah masyarakat manusia, serupa dengan orang yang keadaannya berada dalam gelap gulita yang sekali-kali tidak dapat ke luar dari padanya? Demikianlah Kami jadikan orang yang kafir itu memandang baik apa yang telah mereka kerjakan.

أَوَمَن كَانَ مَيِّتًا فَأَخْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ  
نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَن مَّتَلَهُ فِي  
الْظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا كَذَلِكَ يُدْرِكُ  
الْكَاذِبِينَ مَا كُنْتُمْ تُدْعَوْنَ إِلَى  
الْكَافِرِينَ ﴿٥٠٢﴾

123. Dan demikianlah Kami adakan pada tiap-tiap negeri penjahat-penjahat yang terbesar agar mereka melakukan tipu daya dalam negeri itu. Dan mereka tidak memperdayakan melainkan dirinya sendiri, sedang mereka tidak menyadarinya.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا  
مُّجْرِمِينَ إِنَّمَا تُكْرَهُوا فِيهَا وَمَا تَكْرَهُونَ  
إِلَّا بِأَنفُسِكُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠٣﴾

124. Apabila datang sesuatu ayat kepada mereka, mereka berkata: "Kami tidak akan beriman sehingga diberikan kepada kami yang serupa dengan apa yang telah diberikan kepada utusan-utusan Allah". Allah lebih mengetahui di mana Dia menempatkan tugas kerasulan. Orang-orang yang berdosa, nanti akan ditimpa kehinaan di sisi Allah dan siksa yang keras disebabkan mereka selalu membuat tipu daya.

وَإِذَا جَاءَهُمْ آيَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ  
أَوْفَىٰ رُسُلُ اللَّهِ أَفَلَا تَعْلَمُونَ حَتَّىٰ يَجْعَلَ  
رِسَالَتَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ  
وَعَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥٠٤﴾

125. Barangsiapa yang Allah menghendaki akan memberikan kepadanya petunjuk, niscaya Dia melapangkan dadanya untuk (memeluk agama) Islam. Dan barangsiapa yang dikehendaki Allah kesesatannya<sup>503</sup>), niscaya Allah menjadikan dadanya sesak lagi sempit, seolah-olah ia sedang mendaki ke langit. Begitulah Allah menimpakan siksa kepada orang-orang yang tidak beriman.

فَمَن يُرِدِ اللَّهُ أَن يَهْدِيَهُ يَفْرَحْ بِهِ  
لَا مَسْلَمَ وَمَن يُرِدْ أَن يَضِلَّهُ لَيْفَعَلْ  
صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصَّعَّدُ  
فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ  
الْإِيمَانَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠٥﴾

501). Yaitu: dengan menyebut nama selain Allah.

502). Maksudnya ialah: orang yang telah mati hatinya ya'ni orang-orang kafir dan sebagainya.

503). Lihat Not. 34.



126. Dan inilah jalan Tuhanmu; (jalan) yang lurus. Sesungguhnya Kami telah menjelaskan ayat-ayat (Kami) kepada orang-orang yang mengambil pelajaran.

وَهَذِهِ صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا قَدْ فَصَّلْنَا  
الْآيَاتِ لِلْقَوْمِ إِنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿١٢٦﴾

127. Bagi mereka (disediakan) darussalam (surga) pada sisi Tuhannya dan Dialah Pelindung mereka disebabkan ama-anal saleh yang selalu mereka kerjakan.

لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ  
بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٧﴾

128. Dan (ingatlah) hari di waktu Allah menghimpunkan mereka semuanya, (dan Allah berfirman): "Hai golongan jin (syaitan), sesungguhnya kamu telah banyak (menyesatkan) manusia", lalu berkata-lah kawan-kawan mereka dari golongan manusia: "Ya Tuhan kami, sesungguhnya sebahagian dari pada kami telah dapat kesenangan dari sebahagian (yang lain)<sup>504</sup> dan kami telah sampai kepada waktu yang telah Engkau tentukan bagi kami". Allah berfirman: "Neraka itulah tempat diam kamu, sedang kamu kekal di dalamnya, kecuali kalau Allah menghendaki (yang lain)". Sesungguhnya Tuhanmu Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.

وَيَوْمَ يَجْمَعُهُمْ جَمِيعًا كَمُتَعَسِّرِ الْجِنِّ وَوَرَأَى  
أَسْتَكْفَرُكُمْ مِنَ الْإِنْسِ وَقَالَ  
أُولَئِكَ أَهْلُكُمْ مِنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمِعْ  
بَعْضًا يَبْتَعْضُ وَفَعَلْنَا أَجَلَكَ الَّذِي أَجَلْتَ  
لَنَا قَالَ الْآثَارُ مَتُونٌ كُمْ خَلْقِينَ فِيهَا إِلَّا  
مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٨﴾

129. Dan demikianlah Kami jadikan sebahagian orang-orang yang zalim itu menjadi teman bagi sebahagian yang lain disebabkan apa yang mereka usahakan.

وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْقَاطِلِينَ بَعْضًا بِمَا  
كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٢٩﴾

#### DERAJAT SESEORANG SEIMBANG DENGAN AMALNYA.

130. Hai golongan jin dan manusia, apakah belum datang kepadamu rasul-rasul dari golongan kamu sendiri, yang menyampaikan kepadamu ayat-ayat Ku dan memberi peringatan kepadamu terhadap pertemuanmu dengan hari ini? Mereka berkata: "Kami menjadi saksi atas diri kami sendiri", kehidupan dunia telah menipu mereka, dan mereka menjadi saksi atas diri mereka sendiri, bahwa mereka adalah orang-orang yang kafir.

يَتَنَسَّرُ الْجِنُّ وَالْإِنْسُ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ  
مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي  
وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا شَهِدْنَا  
عَلَى أَنْفُسِنَا وَغَرَّبْنَاهُمُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا  
عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿١٣٠﴾

131. Yang demikian itu adalah karena Tuhanmu tidaklah membinasakan kota-kota secara antaya, sedang penduduknya dalam keadaan lengah<sup>505</sup>).

ذَلِكَ أَن لَّرَبِّكَ رَزْءٌ مِّمَّنْ هَلَكَ الْفَرَسِيُّ  
يُظْلِمُ وَأَهْلُهَا غَافِلُونَ ﴿١٣١﴾

504). Maksudnya: syaitan telah berhasil memperdayakan manusia sampai manusia mengikuti perintah-perintah dan petunjuk-petunjuknya, dan manusiapun telah mendapat hasil kelezatan-kelezatan duniawi karena mengikuti bujukan-bujukan syaitan itu.

505). Maksudnya: penduduk sesuatu kota tidak akan di azab, sebelum drutus rasul yang akan memberi peringatan kepada mereka.



132. Dan masing-masing orang memperoleh derajat-derajat (selimbang) dengan apa yang dikerjakannya. Dan Tuhannu tidak lengah dari apa yang mereka kerjakan.

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾

133. Dan Tuhannu Maha Kaya, lagi mempunyai rahmat. Jika Dia menghendaki niscaya Dia memusnahkan kamu dan menggantinya dengan siapa yang dikehendaki-Nya setelah kamu (musnah), sebagaimana Dia telah menjadikan kamu dari keturunan orang-orang lain.

وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْ بَعْدِكُمْ مَنْ يَشَاءُ كَمَا أَنْشَأَكُم مِّنْ ذُرِّيَّةِ قَوْمٍ آخَرِينَ ﴿١٣٣﴾

134. Sesungguhnya apa yang dijanjikan kepadamu pasti datang, dan kamu sekali-kali tidak sanggup menolaknya.

إِنْ مَا لَوْعَدُوتُمْ لَآتٍ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٤﴾

135. Katakanlah: "Hai kaumku, berbuatlah se-penuh kemampuanku<sup>506</sup>), sesungguhnya akupun berbuat (pula). Kelak kamu akan mengetahui, siapakah (di antara kita) yang akan memperoleh hasil yang baik dari dunia ini<sup>507</sup>). Sesungguhnya, orang-orang yang zalim itu tidak akan mendapat keberuntungan.

قُلْ يٰقَوْمِ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ تَكُونُ لَهُ عَقِيبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿١٣٥﴾

**PERATURAN-PERATURAN YANG DIBUAT-BUAT OLEH KAUM MUSYRIKIN DAN PIMPINAN ALLAH TERHADAP KAUM MUSLIMIN.**

136. Dan mereka memperuntukkan bagi Allah satu bahagian dari tanaman dan ternak yang telah diciptakan Allah, lalu mereka berkata sesuai dengan persangkaan mereka: "Ini untuk Allah dan ini untuk berhala-berhala kami". Maka suji-sajian yang diperuntukkan bagi berhala-berhala mereka tidak sampai kepada Allah; dan suji-sajian yang diperuntukkan bagi Allah, maka sajian itu sampai kepada berhala-berhala mereka<sup>508</sup>). Amat buruklah ketentuan mereka itu.

وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِرَّعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا فَمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُمْ لَمَوْ يَصِلُ إِلَى شُرَكَائِهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٦﴾

506). Artinya: tetapih dalam kekafiranmu sebagaimana aku tetap dalam keislamanku.

507). Maksudnya. Allah menjadikan dunia sebagai tempat mencari akibat (hasil) yang baik yaitu kebahagiaan di akhirat.

508). Menurut yang diriwayatkan bahwa hasil tanaman dan binatang ternak yang mereka peruntukkan bagi Allah, mereka pergunakan untuk memberi makanan orang-orang fakir, orang-orang miskin dan sebagai amal sosial, dan yang diperuntukkan bagi berhala-berhala diberikan kepada penjaga-penjaga berhala itu, apa yang disediakan untuk berhala-berhala tidak dapat diberikan kepada fakir miskin dan amal sosial, sedang sebahagian yang disediakan untuk Allah (fakir miskin dan amal sosial) dapat diberikan kepada berhala-berhala itu. Kebiasaan yang seperti ini amat dikutuk Allah.



137. Dan demikianlah pemimpin-pemimpin mereka telah menjadikan kebanyakan dari orang-orang yang musyrik itu memandang baik membunuh anak-anak mereka untuk membinasakan mereka dan untuk mengaburkan bagi mereka agamanya<sup>509</sup>). Dan kalau Allah menghendaki, niscaya mereka tidak mengerjakannya, maka tinggalkanlah mereka dan apa yang mereka ada-adakan.

وَكَذَلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٍ مِّنَ  
الْمُشْرِكِينَ قَتْلَ أَوْلَادِهِمْ  
شُرَكَاءَ أَهْلِهِمْ وَلَوْلَا  
عَلِيمُهُمْ دِينُهُمْ وَلَوْلَا  
إِلَهٌ مَّا فَعَلُوا  
قَدَرُهُمْ وَمَا يَفْعُرُونَ ﴿٥٠٩﴾

138. Dan mereka mengatakan<sup>510</sup>): "Inilah binatang ternak dan tanaman yang dilarang; tidak boleh memakannya, kecuali orang yang kami kehendaki" menurut anggapan mereka, dan ada binatang ternak yang diharamkan menungganginya dan binatang ternak yang mereka tidak menyebut nama Allah di waktu menyembelihnya<sup>511</sup>), semata-mata membuat-buat kedustaan terhadap Allah. Kelak Allah akan membalas mereka terhadap apa yang selalu mereka ada-adakan.

وَقَالُوا هَذِهِ أَمْشَرٌ وَهَذِهِ  
إِلَٰهٌ مِّنْ نَّسْلِهِم بِرِئَاسِهِمْ  
وَأَمْشَرٌ حُرِّمَتْ  
طُهُورُهَا وَأَمْشَرٌ لَا يَذْكُرُونَ  
أَسْمَاءَ اللَّهِ عَلَيْهَا أَفْتِرَاءٌ عَلَيْهِمْ  
سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْعُرُونَ ﴿٥١٠﴾

139. Dan mereka mengatakan "Apa yang dalam perut binatang ternak ini<sup>512</sup>) adalah khusus untuk pria kami dan diharamkan atas wanita kami," dan jika yang dalam perut itu dilahirkan mati, maka pria dan wanita sama-sama boleh memakannya. Kelak Allah akan membalas mereka terhadap ketetapan mereka. Sesungguhnya Allah Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.

وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَٰؤُلَاءِ  
الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ  
لِّذَكَرٍ أَوْ مَحْرُومٌ عَلَىٰ  
أَرْوَاحِنَا وَإِن يَكُنْ  
مِّنْ مَّيْتَةٍ فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ  
سَيَجْزِيهِمْ وَصْفَهُمْ إِنَّهُ  
حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٥١١﴾

140. Sesungguhnya rugilah orang yang membunuh anak-anak mereka karena kebodohan lagi tidak mengetahui<sup>513</sup>), dan mereka mengharamkan apa yang Allah telah rezkikan kepada mereka dengan semata-mata mengada-adakan terhadap Allah. Sesungguhnya mereka telah sesat dan tidaklah mereka mendapat petunjuk.

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا  
أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا  
بَغْيٍ يَعْلَمُونَ وَحَرَّمُوا  
مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ  
أَفْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ قَدْ  
حَسَلُوا وَمَا كَانُوا  
مُهْتَدِينَ ﴿٥١٢﴾

509). Sebagian orang Arab itu adalah penganut sya'n'at Ibrahim. Ibrahim a.s pernah diperintahkan Allah mengorbankan anaknya Isma'il. Kemudian pemimpin-pemimpin agama mereka mengahuskan pengorbanan berkorban itu, sehingga mereka dapat menanamkan kepada pengikut-pengikutnya, rasa memandang baik membunuh anak-anak mereka dengan alasan mendekatkan diri kepada Allah, padahal alasan yang sesungguhnya ialah karena takut miskin dan takut tegadza.

510). Ialah, mereka seringkali menentukan binatang-binatang untuk pujaan dan binatang-binatang ini hanya boleh dimakan oleh orang-orang tertentu saja.

511). Maksudnya ialah binatang-binatang yang disembelih untuk berhala.

512). Maksudnya ialah: binatang-binatang ternak yang tidak boleh ditunggangi seperti Bakhrah dan Saibah.

513). Bahwa Allah-lah yang memberi rezki kepada hamba-hamba-Nya.



141. Dan Dialah yang menjadikan kebun-kebun yang berjunjung dan yang tidak berjunjung, pohon korma, tanam-tanaman yang bermacam-macam buahnya, zaitun dan delima yang serupa (bentuk dan warnanya), dan tidak sama (rasanya). Makanlah dari buahnya (yang bermacam-macam itu) bila dia berbuah, dan tunaikanlah haknya di hari memetik hasilnya (dengan dikeluarkan zakatnya); dan janganlah kamu berlebih-lebihan. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang berlebih-lebihan.

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ  
وَعَظَرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالزَّيْتُونَ  
وَالزَّيْتُونَ وَالزَّيْتُونَ وَالزَّيْتُونَ  
مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ  
إِذَا أَثْمَرَ وَآتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ وَلَا  
تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤١﴾

142. Dan di antara binatang ternak itu ada yang dijadikan untuk pengangkutan dan ada yang untuk disembelih. Makanlah dari rezki yang telah diberikan Allah kepadamu, dan janganlah kamu mengikuti langkah-langkah syaitan. Sesungguhnya syaitan itu musuh yang nyata bagimu,

وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةٌ وَغَرَضٌ كُلُوا  
مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ  
الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٤٢﴾

143. (yaitu) delapan binatang yang berpasangan<sup>514</sup>, sepasang dari domba<sup>515</sup> dan sepasang dari kambing<sup>516</sup>. Katakanlah: "Apakah dua yang jantan yang diharamkan Allah ataukah dua yang betina, ataukah yang ada dalam kandungan dua betinanya?" Terangkanlah kepadaku dengan berdasar pengetahuan jika kamu memang orang-orang yang benar,

ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ مِّنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ  
اثْنَيْنِ قُلْ هَلْ ذَكَرْتُمُ الْحُمْرَ أَمْ الْأُنثَيْنِ أَمْ  
أَسْتَمْتُمْ عَلَيْكُمْ أَرْحَامُ الْأُنثَيْنِ يُتَوَفَّى بِعِ  
لَمِ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤٣﴾

144. dan sepasang dari unta dan sepasang dari lembu. Katakanlah: "Apakah dua yang jantan yang diharamkan ataukah dua yang betina, ataukah yang ada dalam kandungan dua betinanya. Apakah kamu menyakiti di waktu Allah menetapkan ini bagimu? Maka siapakah yang lebih zalim daripada orang-orang yang membuat-buat dusta terhadap Allah untuk menyesatkan manusia tanpa pengetahuan?". Sesungguhnya Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang zalim.

وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ  
هَلْ ذَكَرْتُمُ الْحُمْرَ أَمْ الْأُنثَيْنِ أَمْ أَسْتَمْتُمْ  
عَلَيْهِمْ أَرْحَامُ الْأُنثَيْنِ أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ  
إِذْ وَصَّيْكُمْ اللَّهُ بِهَذَا فَمَا كُنْتُمْ أَظْهَرِ  
مَعْنٍ أَفَتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا لَّيْضِلَ النَّاسَ بِغَيْرِ  
عِلْمٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٤﴾

145. Katakanlah: "Tiadalah aku peroleh dalam wahyu yang diwahyukan kepadaku, sesuatu yang diharamkan bagi orang yang

قُلْ لَا أُحْذِرُ مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَائِفَةٍ  
يَقْطَعُ عَنْهُمْ إِلَّا أَنْ يَكُونُوا مِثْلَهُ أَوْ دَمًا مُّسْفُوحًا

514). Artinya empat pasang, yaitu: sepasang buri-buri, sepasang kambing, sepasang unta dan sepasang lembu.

515). Maksudnya: domba jantan dan domba betina.

516). Maksudnya: kambing jantan dan kambing betina.



hendak memakannya, kecuali kalau makanan itu bangkai, atau darah yang mengalir atau daging babi - karena sesungguhnya semua itu kotor - atau binatang yang disembelih atas nama selain Allah. Barangsiapa yang dalam keadaan terpaksa sedang dia tidak menginginkannya dan tidak (pula) melampaui batas, maka sesungguhnya Tuhanmu Maha Pengampun lagi Maha Penyayang."

146. Dan kepada orang-orang Yahudi, Kami haramkan segala binatang yang berkuku<sup>517)</sup>; dan dari sapi dan domba, Kami haramkan atas mereka lemak dari kedua binatang itu, selain lemak yang melekat di punggung keduanya atau yang di perut besar dan usus atau yang bercampur dengan tulang. Demikianlah Kami hukum mereka disebabkan kedurhakaan mereka; dan sesungguhnya Kami adalah Maha Benar.

147. Maka jika mereka mendustakan kamu katakanlah: "Tuhanmu mempunyai rahmat yang luas; dan siksanYa tidak dapat ditolak dari kaum yang berdosa".

148. Orang-orang yang mempersekutukan Tuhan, akan mengatakan: "Jika Allah menghendaki, niscaya kami dan bapak-bapak kami tidak mempersekutukan-Nya dan tidak (pula) kami mengharamkan barang sesuatu apapun". Demikian pulalah orang-orang yang sebelum mereka telah mendustakan (para rasul) sampai mereka merasakan siksaan Kami. Katakanlah: "Adakah kamu mempunyai sesuatu pengetahuan sehingga dapat kamu mengemukakannya kepada Kami?" Kamu tidak mengikuti kecuali persangkaan belaka, dan kamu tidak lain hanya berdusta.

149. Katakanlah: "Allah mempunyai hujjah yang jelas lagi kuat; maka jika Dia menghendaki, pasti Dia memberi petunjuk kepada kamu semuanya".

أَوْ لَحْمَ خَيْرٍ فَإِنَّهُمْ رَجَسٌ أَوْ فَسَقًا  
أَهْلَ الْبَيْتِ اللَّهُ يَوْمَ فَمَنْ أَضْطَرَّ عَلَيْهِ  
بِشَاعٍ وَلَا عَادَ فَإِنَّ رَبَّكَ  
عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٦﴾

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي  
ظُفْرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا  
عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَصَلَتْ ظُهُورُهُمَا  
أَوِ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ذَلِكَ  
جَزَيْنَهُم بِسَعْيِهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿١٤٧﴾

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ  
وَسِعَتْ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ  
الْمُجْرِمِينَ ﴿١٤٨﴾

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا  
أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَّمْنَا مِنْ شَيْءٍ  
كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّى  
ذُوقُوا بَأْسَنَا قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ  
مُخْرِجُوهُمْ لَنَأْنِي أَنْ يَسْخَبُوا إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ  
أَسْتَدْنَا لَاحْزَنُ صُورٌ ﴿١٤٩﴾

قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَيْكُمْ  
الْجَمِيعَ ﴿١٥٠﴾

517) Yang dimaksud dengan binatang berkuku di sini ialah binatang-binatang yang jari-jarinya tidak terpisah antara yang satu dengan yang lain, seperti: unta, itik, angsa dan lain-lain. Sebagian ahli tafsir mengartikan dengan binatang-binatang yang berkuku satu seperti kuda, keledai dan lain-lain.



150. Katakanlah; "Bawalah ke mari saksi-saksi kamu yang dapat mempersaksikan bahwa Allah telah mengharamkan (makanan yang kamu) haramkan ini." Jika mereka mempersaksikan, maka janganlah kamu ikut (pula) menjadi saksi bersama mereka; dan janganlah kamu mengikuti hawa nafsu orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami, dan orang-orang yang tidak berminat kepada kehidupan akhirat, sedang mereka mempersekutukan Tuhan mereka.

قُلْ هَلْ مِنْكُمْ شَهِدَةٌ كَمَا الَّذِينَ يَشْهَدُونَ  
أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُوا  
مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَبُوا  
بَيْنَ يَدَيْكَ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
وَهُمْ يَرْبِئُهُمْ بِعَدُولَتِ ۝

151. Katakanlah; "Marilah kubacakan apa yang diharamkan atas kamu oleh Tuhanmu, yaitu: janganlah kamu mempersekutukan sesuatu dengan Dia, berbuat baiklah terhadap kedua orang ibu bapa, dan janganlah kamu membunuh anak-anak kamu karena takut kemiskinan, Kami akan memberi rezki kepadamu dan kepada mereka; dan janganlah kamu mendekati perbuatan-perbuatan yang keji, baik yang nampak di antaranya maupun yang tersembunyi, dan janganlah kamu membunuh jiwa yang diharamkan Allah (membunuhnya) melainkan dengan sesuatu (sebab) yang benar<sup>518)</sup>". Demikian itu yang diperintahkan oleh Tuhanmu kepadamu supaya kamu memahaminya).

قُلْ تَعَالَوْا أَنِ ارْتَبِعُوا رَبَّكُمْ  
عَلَيْكُمْ أَتُشْرِكُونَ بِهِ شَيْئًا  
وَالَّذِينَ أَحْسَنَ مَا لَا تَقْتُلُونَ  
أُولَئِكَ مِنْ عِنْدِي عُزْرَتُهُمْ  
وَأَنصَاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَمَا بَطَّنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ  
اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكَكُمْ وَصَّيْتُكُمْ بِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝

152. Dan janganlah kamu dekati harta anak yatim, kecuali dengan cara yang lebih bermanfaat, hingga sampai ia dewasa. Dan sempurnakanlah takaran dan timbangan dengan adil. Kami tidak memikulkan beban kepada seseorang melainkan sekedar kesanggupannya. Dan apabila kamu berkata, maka hendaklah kamu berlaku adil kendatipun dia adalah kerabat(mu)<sup>519)</sup>, dan penuhilah janji Allah<sup>520)</sup>. Yang demikian itu diperintahkan Allah kepadamu agar kamu ingat,

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ  
حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ وَالْمِيزَانِ  
بِالْقِسْطِ لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ إِذَا أَتَوْا  
بِالْمِيزَانَ قَالُوا هَذَا أَثْقَلُ وَتَوَكَّنَ  
ذَاقُوا وَبَعَثْنَا فِي هَذِهِ مَثَلًا لِّأُولِي  
الْأَبْصَارِ ۝

518) Maksudnya: yang dibenarkan oleh syara' seperti qashash, membunuh orang murtad, rajam dan sebagainya.

519) Maksudnya: mengatakan yang sebenarnya meskipun merugikan kaum kerabat sendiri.

520) Maksudnya: penuhilah segala perintah-perintah-Nya.



153. dan bahwa (yang Kami perintahkan) ini adalah jalan-Ku yang lurus, maka ikutilah dia; dan janganlah kamu mengikuti jalan-jalan (yang lain)<sup>521</sup>, karena jalan-jalan itu mencerai-beralkan kamu dari jalan-Nya. Yang demikian itu diperintahkan Allah kepadamu agar kamu bertakwa.

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ فَاتَّبِعُوهُ  
وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ  
ذَٰلِكُمْ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٥٢١﴾

154. Kemudian Kami telah memberikan Al Kitab (Taurat) kepada Musa untuk menyempurnakan (ni'mat Kami) kepada orang yang berbuat kebajikan, dan untuk menjelaskan segala sesuatu dan sebagai petunjuk dan rahmat, agar mereka beriman (bahwa) mereka akan menemui Tuhan mereka.

ثُمَّ أَنزَلْنَا مُوسَىٰ أَلْكِتَابَ تَعَامًا عَلَى  
الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى  
وَرَحْمَةً لِّعِبَادِهِم يُلَاقُوا رَبَّهُمْ فَوْضُونَ ﴿٥٢٢﴾

155. Dan Al Qur'an itu adalah kitab yang Kami turunkan yang diberkati, maka ikutilah dia; dan bertakwalah agar kamu diberi rahmat,

وَهَٰذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ  
وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٢٣﴾

156. (Kami turunkan Al Qur'an itu) agar kamu (tidak) mengatakan: Bahwa kitab itu hanya diturunkan kepada dua golongan<sup>522</sup> saja sebelum kami, dan sesungguhnya kami tidak memperhatikan apa yang mereka baca<sup>523</sup>).

أَن يَقُولُوا إِنَّمَا أُنْزِلَ الْكِتَابُ عَلَىٰ طَائِفَتَيْنِ  
مِّن قَبْلِنَا وَإِن كُنَّا عَنْ ذِكْرِهِمْ لَغَافِلِينَ ﴿٥٢٤﴾

157. Atau agar kamu (tidak) mengatakan: "Sesungguhnya jika kitab itu diturunkan kepada kami, tentulah kami lebih mendapat petunjuk dari mereka." Sesungguhnya telah datang kepada kamu keterangan yang nyata dari Tuhanmu, petunjuk dan rahmat. Maka siapakah yang lebih zalim daripada orang yang mendustakan ayat-ayat Allah dan berpaling daripadanya? Kelak Kami akan memberi balasan kepada orang-orang yang berpaling dari ayat-ayat Kami dengan siksaan yang buruk, disebabkan mereka selalu berpaling.

أَوْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ  
لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنَّهُمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ  
بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ  
مَّنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ آيَاتِ اللَّهِ وَصَدَّقَ  
عَنْهَا سَتَجِدُنَا أَكْثَرُ النَّاسِ بِضِدِّهِمْ  
سَوَاءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُصَدِّقُونَ ﴿٥٢٥﴾

521). Maksudnya: janganlah kamu mengikuti agama-agama dan kepercayaan yang lain dari Islam. Mujahid mengartikan "As Subul" dengan segala macam bid'ah dan jalan-jalan yang tidak benar.

522). Yakni: orang-orang Yahudi dan Nasrani.

523). Diturunkan Al Qur'an dalam bahasa Arab supaya orang-orang musyrik Mekah tidak dapat mengatakan bahwa mereka tidak mempunyai kitab karena kitab yang diturunkan kepada golongan Yahudi dan Nasrani diturunkan dalam bahasa yang tidak diketahui mereka.

158. Yang mereka nanti-nanti tidak lain hanyalah kedatangan malaikat kepada mereka (untuk mencabut nyawa mereka), atau kedatangan Tuhanmu atau kedatangan sebagian tanda-tanda Tuhanmu<sup>524)</sup>. Pada hari datangnya sebagian tanda-tanda Tuhanmu tidaklah bermanfaat lagi iman seseorang bagi dirinya sendiri yang belum beriman sebelum itu, atau dia (belum) mengusahakan kebaikan dalam masa imannya. Katakanlah: "Tunggulah olehmu sesungguhnya kami pun menunggu (pula)".

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ يَعْصُ مَا يَنْصَحُ نَفْسًا إِيَّاهَا لَا تَكُنْ هَامِتًا مِنْ قَوْلِ الْكَافِرِينَ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا قُلِ أَنْظِرُوا إِنَّا مُنْظِرُونَ ﴿٥٢٤﴾

159. Sesungguhnya orang-orang yang memecah belah agamanya dan mereka (terpecah) menjadi beberapa golongan<sup>525)</sup>, tidak ada sedikitpun tanggung jawabmu terhadap mereka. Sesungguhnya urusan mereka hanyalah (terserah) kepada Allah, kemudian Allah akan memberitahukan kepada mereka apa yang telah mereka perbuat.

إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِعَابًا لَسَتْ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٥٢٥﴾

160. Barangsiapa membawa amal yang baik maka baginya (pahala) sepuluh kali lipat amalnya; dan barangsiapa yang membawa perbuatan yang jahat maka dia tidak diberi pembalasan melainkan seimbang dengan kejahatannya, sedang mereka sedikitpun tidak dianiaya (dirugikan).

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرَ مِثَالٍ مِمَّا سَوَّاهُ وَبِمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا أَثْمَلُهَا وَهُمْ لَا يظْلَمُونَ ﴿٥٢٦﴾

161. Katakanlah: "Sesungguhnya aku telah ditunjukkan oleh Tuhanku kepada jalan yang lurus, (yaitu) agama yang benar; agama Ibrahim yang lurus; dan Ibrahim itu bukanlah termasuk orang-orang yang musyrik".

قُلْ إِنِّي هَدَيْتَنِي رَبِّيَ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيَمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كُنْتُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٥٢٧﴾

162. Katakanlah: "Sesungguhnya shalatku, ibadahku, hidupku dan matiku hanyalah untuk Allah, Tuhan semesta alam,

قُلْ إِن صَلَاتِي وَنَسْكَي وَمَعْبَادِي وَمَوَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٢٨﴾

163. tiada sekutu bagi-Nya; dan demikian itulah yang diperintahkan kepadaku dan aku adalah orang yang pertama-tama menyerahkan diri (kepada Allah)".

لَا شَرِيكَ لَهِ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿٥٢٩﴾

524) Maksudnya: sebagian tanda Kiamat, yaitu terbitnya matahari dari Barat

525) Maksudnya: segala golongan atau agama yang sesat dan menyimpang dari jalan haq.



164. Katakanlah: "Apakah aku akan mencari Tuhan selain Allah, padahal Dia adalah Tuhan bagi segala sesuatu. Dan tidaklah seorang membuat dosa melainkan kemudharatannya kembali kepada dirinya sendiri; dan seorang yang berdosa tidak akan memikul dosa orang lain<sup>526</sup>). Kemudian kepada Tuhanmulah kamu kembali, dan akan diberitakan-Nya kepadamu apa yang kamu perselisihkan".

قُلْ أَغْتَابُ اللَّهِ أَيُّ رَبِّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ  
وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ  
وِزْرَةً وِزْرَ أُخْرَى ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ  
مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٤﴾

165. Dan Dialah yang menjadikan kamu penguasa-penguasa di bumi dan Dia meninggikan sebahagian kamu atas sebahagian (yang lain) beberapa derajat, untuk mengujimu tentang apa yang diberikan-Nya kepadamu. Sesungguhnya Tuhanmu amat cepat siksaan-Nya, dan sesungguhnya Dia Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ  
بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا  
آتَاكُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ  
لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٥﴾

### PENUTUP

Dalam surat Al An'aam Allah menjelaskan keesaan dan kesempurnaan sifat-sifat-Nya, menyatakan kebatalan kepercayaan orang-orang musyrik dengan bantahan-hantahan yang logis dan mudah diterima oleh akal. Hukuman yang berat akan dijatuhkan atas mereka yang berkepala batu meniadakan kebenaran.

**HUBUNGAN SURAT AL AN'AAM DENGAN SURAT AL A'RAAF ADALAH SEBAGAI BERIKUT:**

1. Kedua surat tersebut termasuk di antara 7 surat yang panjang (assab'uth thiwaal), keduanya sama-sama membicarakan pokok aqidah agama. Dalam surat Al An'aam dikemukakan garis-garis besar aqidah-aqidah itu, sedang surat Al A'raaf menjelaskannya.
2. Dalam surat Al An'aam Allah menerangkan asal usul kejadian manusia yaitu dari tanah serta menjelaskan tentang beberapa generasi manusia yang telah dihinakan Allah, kemudian disinggung pula tentang rasul-rasul dengan menyebut beberapa nama mereka secara garis besarnya, sedang surat Al A'raaf menjelaskannya.
3. Pada bahagian terakhir surat Al An'aam, Allah mengatakan bahwa Dia menjadikan manusia khalifah-khalifah di bumi serta mengangkat derajat sebahagian mereka, maka bagian permulaan surat Al A'raaf Allah mengemukakan penciptaan Adam a.s. dan anak cucunya dan dijadikan-Nya khalifah di atas bumi begitu juga anak cucunya.

<sup>526</sup>). Maksudnya: masing-masing orang memikul dosanya sendiri-sendiri.

4. Mengenai segi hubungan bagian akhir Al An'aam dengan bagian permulaan surat Al A'raaf, adalah sebagai berikut:
- a. Bagian akhir Al An'aam, Allah mengatakan bahwa Al Qur'an adalah kitab pedoman yang benar, jalan yang lurus dan diberkahi, maka umat manusia diperintahkan mengikutinya. Pada bagian permulaan surat Al A'raaf, Allah mengulangi lagi perintah itu dan melarang mengikuti selainnya.
  - b. Pada bagian akhir surat Al An'aam, Allah berfirman bahwa Dia akan memberikan keterangan tentang apa yang seharusnya dilakukan manusia dan yang menjadi perselisihan mereka. Maka pada bagian permulaan surat Al A'raaf, Allah menjelaskan apa yang dimaksud dengan "Allah memberi keterangan" yaitu pengutusan para rasul yang bertugas memberi keterangan dan mereka masing-masing akan diminta pertanggung jawaban.
  - c. Pada bagian akhir surat Al An'aam, Allah menyatakan bahwa orang yang berbuat kebajikan akan diganjar sepuluh kali lipat dan yang berbuat kejahatan akan dibalas seimbang-perbuatannya. Untuk menentukan kadar kebajikan dan kejahatan itu ada timbangannya, maka Allah mengemukakan di bagian muka surat Al A'raaf, bahwa timbangan pada hari itu ialah kebenaran dan keadilan. Siapa yang berat timbangannya dialah orang yang beruntung dan siapa yang ringan timbangannya dialah orang yang merugi. Kemudian Allah menceritakan keadaan nasib ashabul A'raaf.



## AL A'RAAF (Tempat tertinggi)

### MUQADDIMAH

Surat Al A'raaf yang berjumlah 206 ayat termasuk golongan surat Makkiyah, diturunkan sebelum turunnya surat Al An'aam dan termasuk golongan surat "Assab 'uththiwaal" (tujuh surat yang panjang). Dinamakan "Al A'raaf" karena perkataan Al A'raaf terdapat dalam ayat 46 yang mengemukakan tentang keadaan orang-orang yang berada di atas Al A'raaf yaitu: tempat yang tertinggi di batas surga dan neraka. Mereka itu ialah golongan yang sama banyak kebaikan dan kejahatan mereka.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Mentauhidkan Allah dalam berdo'a dan beribadat; hanya Allah sendiri yang mengatur dan menjaga alam; menciptakan undang-undang dan hukum-hukum untuk mengatur kehidupan manusia di dunia dan di akhirat; Allah bersemayam di 'Arasy; bantahan terhadap kepulauan syirik; ketauhidan adalah sesuai dengan fitrah manusia; Musa berbicara dengan Allah; tentang melihat Allah; pecinta beribadat sambil merendahkan diri kepada Allah; Allah mempunyai al asmaul husna.

2. *Hukum-hukum:*

Larangan mengikuti perbuatan dan adat istiadat yang buruk; kewajiban mengikuti Allah dan rasul, perintah berhias waktu akan sembahyang; bantahan terhadap orang yang mengharuskan perhisan yang dianugerahkan Allah; perintah memakan makanan yang halal lagi baik dan larangan memakan yang sebaliknya.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah Nabi Adam a.s. dengan iblis; kisah Nabi Nuh a.s. dan kaumnya; kisah Nabi Shaleh a.s. dengan kaumnya; kisah Nabi Syu'aib a.s. dengan kaumnya; kisah Nabi Musa a.s. dengan Fir'aun.

4. *Dan lain-lain:*

Al Qur'an diturunkan kepada Nabi yang penghabisan dan perintah mengikutinya; Nabi Muhammad s.a.w. diutus untuk seluruh manusia; adab orang mukmin, adab mendengar pembacaan Al Qur'an dan berzikir; rasul bertanggung jawab menyampaikan seruan Allah; balasan terhadap orang-orang yang mengikuti dan mengingkari rasul; da'wah rasul-rasul yang pertama sekali ialah mentauhidkan Allah; tentang

ashhaabul A'raaf yang berada antara surga dan neraka ; Allah pencipta makhluk; manusia adalah makhluk yang terbaik dijadikan Allah serta mempunyai kesediaan untuk baik dan untuk buruk; permusuhan syaitan terhadap Bani Adam; manusia khalifah Allah di muka bumi; kehancuran sesuatu kaum adalah karena perbuatan mereka sendiri; tiap-tiap bangsa mempunyai masa jaya dan masa kehancuran; Allah mencoba manusia dengan kekayaan dan kemiskinan; istidraj azab Allah terhadap orang-orang yang mendustakan ayat-ayat-Nya.



## سُورَةُ الْأَعْرَافِ

### AL A'RAAF (TEMPAT TERTINGGI)

SURAT KE 7 : 206 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**KEWAJIBAN MENGIKUTI WAHYU DAN AKTIBAT MENANTANGNYA.**

1. Alif laam miim shaad<sup>527</sup>).
2. Ini adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu, maka janganlah ada kesempitan di dalam dadamu karenanya, supaya kamu memberi peringatan dengan kitab itu (kepada orang kafir), dan menjadi pelajaran bagi orang-orang yang beriman.
3. Ikutilah apa yang diturunkan kepadamu dari Tuhanmu dan janganlah kamu mengikuti pemimpin-pemimpin selain-Nya<sup>528</sup>). Amat sedikitlah kamu mengambil pelajaran (dari padanya).
4. Betapa banyaknya negeri yang telah Kami binasakan, maka datanglah siksaan Kami (menimpa penduduk)nya di waktu mereka berada di malam hari, atau di waktu mereka beristirahat di tengah hari.
5. Maka tidak adalah keluhan mereka di waktu datang kepada mereka siksaan Kami, kecuali mengatakan: "Sesungguhnya kami adalah orang-orang yang zalim".
6. Maka sesungguhnya Kami akan menanyai umat-umat yang telah diutus rasul-rasul kepada mereka dan sesungguhnya Kami akan menanyai (pula) rasul-rasul (Kami).
7. maka sesungguhnya akan Kami kabarkan kepada mereka (apa-apa yang telah mereka perbuat), sedang (Kami) mengetahui (keadaan mereka), dan Kami sekali-kali tidak jauh (dari mereka).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْأَعْرَافِ ①

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَازِجٌ  
فِيهِ تَسْوِيرُهُ ۚ وَذِكْرٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ②

أَتَّبِعُوا مَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ مِنَ الذِّكْرِ وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ  
دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مِمَّا تَدَّكَّرُونَ ③

وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَ هَاهُنَا نَسَا  
يُنَا أَوْ هُمْ قَائِلُونَ ④

فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ أَهْلَانَا إِلَّا أَنْ  
قَالُوا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ⑤

فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ  
الْمُرْسَلِينَ ⑥

فَلَنَقْصُرَنَّهُمْ بِعِلْمِهِ وَمَا كُنَّا عَائِلِينَ ⑦

527). Lihat not 10.

528). Maksudnya: pemimpin-pemimpin yang membawamu kepada keesatan.

8. Timbangan pada hari itu ialah kebenaran (keadilan), maka barangsiapa berat timbangan kebaikannya, maka mereka itulah orang-orang yang beruntung.

وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ ۖ قَسْرَ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨﴾

9. Dan siapa yang ringan timbangan kebaikannya, maka itulah orang-orang yang merugikan dirinya sendiri, disebabkan mereka selalu mengingkari ayat-ayat Kami.

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ۖ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا  
أَنفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

10. Sesungguhnya Kami telah menempatkan kamu sekalian di muka bumi dan Kami adakan bagimu di muka bumi itu (sumber) penghidupan. Amat sedikitlah kamu bersyukur.

وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ  
فِيهَا مَعِيشًا ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿١٠﴾

#### PERMUSUHAN DAN GODAAN SYAITAN TERHADAP MANUSIA.

*Penghargaan Allah s.w.t. kepada Nabi Adam a.s. dan keturunannya.*

11. Sesungguhnya Kami telah menciptakan kamu (Adam), lalu Kami bentuk tubuhmu, kemudian Kami katakan kepada para malaikat: "Bersujudlah kamu kepada Adam"; maka mereka pun bersujud kecuali iblis. Dia tidak termasuk mereka yang bersujud.

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا  
لِلْمَلَائِكَةِ سَجْدُوا لِآدَمَ ۖ فَسَجَدُوا إِلَّا  
إِبْلِسَ ۖ لَمْ يَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿١١﴾

12. Allah berfirman: "Apakah yang menghalangimu untuk bersujud (kepada Adam) di waktu Aku menyuruhmu?" Menjawab iblis: "Saya lebih baik daripadanya: Engkau ciptakan saya dari api sedang dia Engkau ciptakan dari tanah".

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ ۚ قَالَ أَنَا خَيْرٌ  
مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ ﴿١٢﴾

13. Allah berfirman: "Turundah kamu dari surga itu; karena kamu tidak sepatutnya menyombongkan diri di dalamnya, maka keluarlah, sesungguhnya kamu termasuk orang-orang yang hina".

قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا  
فَأَخْرَجْنَاكَ مِنَ الصُّغْرَىٰ ﴿١٣﴾

14. Iblis menjawab: "Beri tangguhlah saya<sup>529)</sup> sampai waktu mereka dihangkitkan".

قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤﴾

15. Allah berfirman: "Sesungguhnya kamu termasuk mereka yang diberi tangguh."

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾

529). Maksudnya: janganlah saya dan anak cucu saya dimatikan sampai hari kiamat sehingga saya berkesempatan menggoda Adam dan anak cucunya.



16. Iblis menjawab: "Karena Engkau telah menghukum saya tersesat, saya benar-benar akan (menghalang-halangi) mereka dari jalan Engkau yang lurus,
17. kemudian saya akan mendatangi mereka dari muka dan dari belakang mereka, dari kanan dan dari kiri mereka. Dan Engkau tidak akan mendapati kebanyakan mereka bersyukur (ta'at).
18. Allah berfirman: "Keluarkanlah kamu dari surga itu sebagai orang ter hina lagi ter-usir. Sesungguhnya barangsiapa di antara mereka mengikuti kamu, benar-benar Aku akan mengisi neraka Jahannam dengan kamu semuanya",
19. (Dan Allah berfirman): "Hai Adam bertempat tinggalah kamu dan isterimu di surga serta makanlah olehmu berdua (buah-buahan) di mana saja yang kamu sukai, dan janganlah kamu berdua mendekati pohon ini, lalu menjadilah kamu berdua termasuk orang-orang yang zalim,"
20. Maka syaitan membidikkan pikiran jahat kepada keduanya untuk menampakkan kepada keduanya apa yang tertutup dari mereka yaitu auratnya dan syaitan berkata: "Tuhan kamu tidak melarangmu dari mendekati pohon ini, melainkan supaya kamu berdua tidak menjadi malaiikat atau tidak menjadi orang yang kekal (dalam surga)".
21. Dan dia (syaitan) bersumpah kepada keduanya, "Sesungguhnya saya adalah termasuk orang yang memberi nasehat kepada kamu berdua",
22. maka syaitan membujuk keduanya (untuk memakan buah itu) dengan tipu daya. Tatkala keduanya telah merasai buah kayu itu, nampaklah bagi keduanya aurat-auratnya, dan mulailah keduanya menutupinya dengan daun-daun surga. Kemudian Tuhan mereka menyuruh mereka: "Bukankah Aku telah melarang kamu berdua dari pohon kayu itu dan Aku katakan kepadamu: "Sesungguhnya syaitan itu adalah musuh yang nyata bagi kamu berdua?"

قَالَ فِيمَا آخُوتُنِي لِأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾

ثُمَّ لَا يَجِدُكُم مِّنَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ خَلْفِهِمْ وَأَنْ أُمْلِكُمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا يَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ ﴿١٧﴾

قَالَ أَخْرِجْنِي مِمَّا كُنْتُ فِيهِ وَمَا مَدَّحُورًا لِّمَن يَبْعَثُ مِنْهُنَّ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٨﴾

وَقَدْ أَوْسَعْنَا لَكَ ذُورِكَ وَالْحَقُّ فِكْلًا مِّنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

وَوَسَّوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْآتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَائِكَةً أَوْ تَكُونَا مِنَ الْفَالِغِينَ ﴿٢٠﴾

وَقَسَمْتُ لَكُمَا إِنِّي إِلَٰهٌ مُّبِينٌ ﴿٢١﴾

فَدَلَّاهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِن وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُلْتُ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢٢﴾

23. Keduanya berkata: "Ya Tuhan kami, kami telah mengandaya diri kami sendiri, dan jika Engkau tidak mengampuni kami dan memberi rahmat kepada kami, niscaya pastilah kami termasuk orang-orang yang merugi".

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا  
وَرَحْمَةً لَّكَوْنَا مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾

24. Allah berfirman: "Turunlah kamu sekalian, sebahagian kamu menjadi musuh bagi sebahagian yang lain. Dan kamu mempunyai tempat kediaman dan kesenangan (tempat mencari kehidupan) di muka bumi sampai waktu yang telah ditentukan".

قَالَ أَهْبِطُوا نَعَصُكُمُ لِبَعْضٍ عَذَابِكُمْ  
فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٤﴾

25. Allah berfirman: "Di bumi itu kamu hidup dan di bumi itu kamu mati, dan dari bumi itu (pula) kamu akan dibangkitkan.

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا  
تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾

*Peringatan Allah terhadap godaan Syaitan.*

26. Hai anak Adam<sup>530</sup>, sesungguhnya Kami telah menurunkan kepadamu pakaian untuk menutupi auratmu dan pakaian indah untuk perhiasan. Dan pakaian takwa<sup>531</sup> itulah yang paling baik. Yang demikian itu adalah sebahagian dari tanda-tanda kekuasaan Allah, mudah-mudahan mereka selalu ingat.

يٰۤأَيُّهَا آدَمُ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ لِبَاسًا يُّؤَيِّدُ  
سَوَاءَ تَكُمُ وَرِيشًا وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ  
خَيْرٌ ذَٰلِكَ مِنْ ءَايَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٢٦﴾

27. Hai anak Adam, janganlah sekali-kali kamu dapat ditipu oleh syaitan sebagaimana ia telah mengeluarkan kedua ibu bapamu dari surga, ia menanggalkan dari keduanya pakaiannya untuk memperlihatkan kepada keduanya 'auratnya. Sesungguhnya ia dan pengikut-pengikutnya melihat kamu dari suatu tempat yang kamu tidak bisa melihat mereka. Sesungguhnya Kami telah menjadikan syaitan-syaitan itu pemimpin-pemimpin bagi orang-orang yang tidak beriman.

يٰۤأَيُّهَا آدَمُ لَا يَفْتِنَنَّكَ الشَّيْطَانُ ۚ كَمَا  
أَخْرَجَ آدَمَ مِنْ الْجَنَّةِ يَتَزَوَّجُ عَنْهُمَا  
لِبَاسُهُمَا مِنْ سَوَاءَ رِيشٍ ۚ إِنَّهُ رَزَقَكُمَا  
هُوَ وَفِيهِ لَهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمَا ۚ إِنَّا جَعَلْنَا  
الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾

28. Dan apabila mereka melakukan perbuatan keji<sup>532</sup>, mereka berkata: "Kantil mendapati nenek moyang kami mengerjakan

وَاذْكُرُوا أَصْحَابَةَ قَالُوا وَجَدْنَا عَالِهَا آيَاتَهُ ۚ

530). Maksudnya ialah: umat manusia.

531). Maksudnya ialah: selalu bertakwa kepada Allah.

532). Seperti: syirik, thawaf bertelanjang di sekeliling Ka'bah dan sebagainya.



yang demikian itu, dan Allah menyuruh kami mengerjakannya. Katakanlah: "Sesungguhnya Allah tidak menyuruh (mengerjakan) perbuatan yang keji." Mengapa kamu mengada-adakan terhadap Allah apa yang tidak kamu ketahui?

29. Katakanlah: "Tuhanku menyuruh menjalankan keadilan". Dan (katakanlah): "Luruskanlah muka (dirimu)<sup>533</sup> di setiap shalat dan sembahlah Allah dengan mengikhlasakan keta'atanmu kepada-Nya. Sebagaimana Dia telah menciptakan kamu pada permulaan (demikian pulalah) kamu akan kembali kepadaNya)".

30. Sebahagian diberi-Nya petunjuk dan sebahagian lagi telah pasti kesesatan bagi mereka. Sesungguhnya mereka menjadikan syaitan-syaitan pelindung (mereka) selain Allah, dan mereka mengira bahwa mereka mendapat petunjuk.

*Adab berpakaian, makan dan minum.*

31. Hai anak Adam, pakailah pakaianmu yang indah di setiap (memasuki) masjid<sup>534</sup>, makan dan minumlah, dan janganlah berlebih-lebihan<sup>535</sup>. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang berlebih-lebihan.

32. Katakanlah: "Siapakah yang mengharamkan perhiasan dari Allah yang telah dikeluarkan-Nya untuk hamba-hamba-Nya dan (siapa pulakah yang mengharamkan) rezki yang baik?" Katakanlah: "Semuanya itu (disediakan) bagi orang-orang yang beriman dalam kehidupan dunia, khusus (untuk mereka saja) di hari kiamat<sup>536</sup>". Demikianlah Kami menjelaskan ayat-ayat itu bagi orang-orang yang mengetahui.

وَاللَّهُ أَمَرَ بِهَا قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ  
اتَّقُوا اللَّهَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

قُلْ أَمَرَ بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِندَ  
كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ  
كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ﴿٣٠﴾

مَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ  
إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ  
اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهم مُّهْتَدُونَ ﴿٣١﴾

يَا أَيُّهَا آدَمُ خُذْ وَازِيكَ مِنْ كُلِّ مَسْجِدٍ  
وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ  
الْمُسْرِفِينَ ﴿٣٢﴾

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ  
وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي  
الحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ  
تُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

533). Maksudnya: tumpahkanlah perhatianmu kepada sembahyang itu dan pusatkanlah perhatianmu semata-mata kepada Allah.

534). Maksudnya: tiap-tiap akan mengerjakan shalat atau thawaf sekeliling Ka'bah atau ibadat-ibadat yang lain.

535). Maksudnya: jangan melampaui batas yang dibutuhkan oleh tubuh dan jangan pula melampaui batas-batas makanan yang dihalalkan.

536). Maksudnya: perhiasan-perhiasan dari Allah dan makanan yang baik itu dapat dinikmati di dunia ini oleh orang-orang yang beriman dan orang-orang tidak beriman, sedang di akhirat nanti adalah semata-mata untuk orang-orang yang beriman saja.



33. Katakanlah: "Tuhanku hanya meng-haramkan perbuatan yang keji, baik yang nampak ataupun yang tersembunyi, dan perbuatan dosa, melanggar hak manusia tanpa alasan yang benar, (mengharamkan) mempersekutukan Allah dengan sesua-tu yang Allah tidak menurunkan hujjah untuk itu dan (mengharamkan) meng-ada-adakan terhadap Allah apa yang tidak kamu ketahui".

*Pengutusan para ramal dan akibat penerimaan dan penolakan kerazulan,*

34. Tiap-tiap umat mempunyai batas wak-tu<sup>537)</sup> ; maka apabila telah datang waktunya mereka tidak dapat mengundur-kannya barang sesaatpun dan tidak dapat (pula) memajukannya.
35. Hai anak-anak Adam, jika datang kepa-damu rasul-rasul daripada kamu yang menceritakan kepadamu ayat-ayat-Ku, maka barangsiapa yang bertakwa dan mengadakan perbaikan, tidaklah ada ke-khawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.
36. Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan menyombongkan diri terhadapnya, mereka itu penghuni-peng-huni neraka; mereka kekal di dalamnya.
37. Maka siapakah yang lebih zalim daripa-da orang yang membuat-buat dusta ter-hadap Allah atau mendustakan ayat-ayat-Nya? Orang-orang itu akan memperoleh bagian yang telah ditentukan untuknya dalam Kitab (Lauh Mahfuzh); hingga bila datang kepada mereka utusan-utusan Ka-mi (malikat) untuk mengambil nyawa-nya, (di waktu itu) utusan Kami berta-nya: "Di mana (berhala-berhala) yang biasa kamu sembah selain Allah?" Orang-orang musyrik itu menjawab: "Berhala-berhala itu semuanya telah lenyap dari kami," dan mereka mengakui terhadap diri mereka bahwa mereka adalah orang-orang yang kafir.
38. Allah berfirman: "Masuklah kamu sekoli-an ke dalam neraka bersama umat-umat

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ ۖ وَالْأَشْرَءَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُرْسَلْ بِهِ سُلْطَانًا ۚ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا نَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٤﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنِّي جَاءْتُكُمْ بِرُسُلٍ مِّنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ الْقِصَّةَ الَّتِي كُنْتُمْ أَصْلَحَ ۚ فَلَا تَخُوفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٥﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٦﴾

مَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِنَا ۚ أُولَٰئِكَ يَتْلُونَ صُحُفَهُمْ مِنَ الْكِتَابِ ثُمَّ لَا يَرْجِعُونَهَا ۚ قَالُوا إِنَّا مَا كُنْهْمُ قَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ قَالُوا أَصْلَوْا عَنَّا وَتَبْهَدُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿٣٧﴾

قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِّنْ

537). Maksudnya: tiap-tiap bangsa mempunyai batas waktu kejayaan atau keruntuhan.



jin dan manusia yang telah terdahulu sebelum kamu. Setiap suatu umat masuk (ke dalam neraka), dia mengutuk kawannya (yang menyesatkannya); sehingga apabila mereka masuk semuanya berkatalah orang-orang yang masuk kemudian<sup>538</sup>) di antara mereka kepada orang-orang yang masuk terdahulu<sup>539</sup>) : "Ya Tuhan kami, mereka telah menyesatkan kami, sebab itu datangkanlah kepada mereka siksaan yang berlipat ganda dari neraka". Allah berfirman: "Masing-masing mendapat (siksaan), yang berlipat ganda, akan tetapi kamu tidak mengetahui".

39. Dan berkata orang-orang yang masuk terdahulu di antara mereka kepada orang-orang yang masuk kemudian: "Kamu tidak mempunyai kelebihan sedikitpun atas kami, maka rasakanlah siksaan karena perbuatan yang telah kamu lakukan".

40. Sesungguhnya orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan menyombongkan diri terhadapnya, sekali-kali tidak akan dibukakan bagi mereka pintu-pintu langit<sup>540</sup>) dan tidak (pula) mereka masuk surga, hingga unta masuk ke lobang jarum<sup>541</sup>). Demikianlah Kami memberi pembalasan kepada orang-orang yang berbuat kejahatan.

41. Mereka mempunyai tikar tidur dari api neraka dan di atas mereka ada selimut (api neraka)<sup>542</sup>). Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang zalim.

42. Dan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal yang saleh, Kami tidak memikulkan kewajiban kepada diri seseorang melainkan sekedar kesanggupannya, mereka itulah penghuni-penghuni surga; mereka kekal di dalamnya.

43. Dan Kami cabut segala macam dendam yang berada di dalam dada mereka; mengalir di bawah mereka sungai-sungai

الْجِنِّ وَالْإِنسِ فِي النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَ أُمَّةٌ لَعْنَتْ أَخْتَهَا حَتَّى إِذَا دَارَكُوا فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أَخِرُّهُمْ لِأُولَئِهِمْ وَتَنَاهَوْنَ عَنْ أَصْلُوْنَا فَخَالَهُمْ عَذَابًا ضِعْفًا مِّنَ النَّارِ قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٌ وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

وَقَالَتْ أُولَئِهِمْ لِأَخَرِهِمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْهِمْ فُضِّلَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٤٠﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفَتَّحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلْبِغَ أَجْسَامُ فِي سَمِّ الْجَاهِلِيَّةِ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ ﴿٤١﴾

لَهُمْ فِيهَا جَهَنَّمُ مِمَّا دُورُوا مِنْ قَوْلِهِمْ عَوَاشٍ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤٢﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا أَلاَّ وَسْعَهَا أَتْلُوكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤٣﴾

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ فَخَيَّرُوا مِنْ

538). Maksudnya: pengikut-pengikut.

539). Maksudnya: pemimpin-pemimpin.

540). Artinya: do'a dan amal mereka tidak diterima Allah.

541). Artinya: mereka tidak mungkin masuk surga sebagaimana tidak mungkin unta masuk ke lobang jarum.

542). Maksudnya: mereka terkepung dalam api neraka.



dan mereka berkata: "Segala puji bagi Allah yang telah menunjuki kami kepada (surga) ini. Dan kami sekali-kali tidak akan mendapat petunjuk kalau Allah tidak memberi kami petunjuk. Sesungguhnya telah datang rasul-rasul Tuhan kami, membawa kebenaran". Dan diserukan kepada mereka: "Itulah surga yang diwariskan kepadamu, disebabkan apa yang dahulu kamu kerjakan."

44. Dan penghuni-penghuni surga berseru kepada penghuni-penghuni neraka (dengan mengatakan): "Sesungguhnya kami dengan sebenarnya telah memperoleh apa yang Tuhan kami menjanjikannya kepada kami. Maka apakah kamu telah memperoleh dengan sebenarnya apa (sazah) yang Tuhan kamu menjanjikannya (kepadamu)?" Mereka (penduduk neraka) menjawab: "Betul". Kemudian seorang penyeru (malaiikat) mengumumkan di antara kedua golongan itu: "Kutukan Allah ditimpakan kepada orang-orang yang zalim,
45. (yaitu) orang-orang yang menghalang-halangi (manusia) dari jalan Allah dan menginginkan agar jalan itu menjadi bengkok, dan mereka kafir kepada kehidupan akhirat."
46. Dan di antara keduanya (penghuni surga dan neraka) ada batas; dan di atas A'raaf<sup>543</sup>) itu ada orang-orang yang mengenal masing-masing dari dua golongan itu dengan tanda-tanda mereka. Dan mereka menyeru penduduk surga: "Salaa-mun 'alaikum<sup>544</sup>)". Mereka belum lagi memasukinya, sedang mereka ingin segera (memasukinya).
47. Dan apabila pandangan mereka dialihkan ke arah penghuni neraka, mereka berkata: "Ya Tuhan kami, janganlah Engkau tempatkan kami bersama-sama orang-orang yang zalim itu".

تَحِيَّهِمُ الْأَثَمَ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا  
لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ  
لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا بِالْحَقِّ وَلَوْ دُرِئَ أَنْ  
يَذْكُرُوا الْجَنَّةَ أَوْ رَتَّبُوا بِمَا كُنْهُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٥﴾

وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ قَدْ  
وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ  
رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ قَالَتْ مَوَازِينُ بَيْنَهُمْ  
أَنْ لَّعَنَهُ اللَّهُ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿٤٦﴾

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَعْلَمُونَهَا عِوَجًا  
وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ ﴿٤٧﴾

وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ  
كُلَّ سِيسَمَةٍ وَتَلَاذُ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَنْ  
سَلِّمُوا عَلَيْهِمْ أَوْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ تَطْمَعُونَ ﴿٤٨﴾

\* وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ أَصْحَابِ النَّارِ  
قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٩﴾

543). Al A'raaf artinya: tempat yang tertinggi di antara surga dan neraka.

544). Artinya: mudah-mudahan Allah melimpahkan kesejahteraan atas kamu.



48. Dan orang-orang yang di atas A'raaf memanggil beberapa orang (pemuka-pemuka orang kafir) yang mereka mengenalnya dengan tanda-tandanya dengan mengatakan: "Harta yang kamu kumpulkan dan apa yang selalu kamu sumbangkan itu, tidaklah memberi manfaat kepadamu"

وَذَئِكَ أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رِمَا لَا يَشْعُرُونَ  
بِئْسَ مَهْرًا لَّوَالِدَا أَهْلِ عَمَّا جَعَلُوا وَمَا كُنْتُمْ  
تَشْكُرُونَ ﴿٤٨﴾

49. (Orang-orang di atas A'raaf bertanya kepada penghuni neraka): "Itukah orang-orang<sup>545</sup>) yang kamu telah bersumpah bahwa mereka tidak akan mendapat rahmat Allah?" (Kepada orang mu'min itu dikatakan): "Masuklah ke dalam surga, tidak ada kekawatiran terhadapmu dan tidak (pula) kamu bersedih hati.

أَهْلَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَفَسَعْتُمْ لَنَا اللَّهُمَّ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ  
أَدْخَلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفَ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ  
تَحْزَنُونَ ﴿٤٩﴾

50. Dan penghuni neraka menyeru penghuni surga: "Limpahkanlah kepada kami sedikit air atau makanan yang telah dirizkikan Allah kepadamu". Mereka (penghuni surga) menjawab: "Sesungguhnya Allah telah mengharamkan keduanya itu atas orang-orang kafir.

وَذَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَنْ أَوْصُوا  
عَلَيْتُمْ مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ  
إِنْ اللَّهُ حَرَّمَهَا عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾

51. (yaitu) orang-orang yang menjadikan agama mereka sebagai main-main dan senda-guru, dan kelidupan dunia telah menipu mereka". Maka pada hari (kiamat) ini, Kami melupakan mereka sebagaimana mereka melupakan pertemuan mereka dengan hari ini, dan (sebagaimana) mereka selalu mengingkari ayat-ayat Kami.

الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمُ  
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ نَنْسُوهُمْ كَمَا نَسُوا  
إِقْلَامَ يَوْمِهِمْ هَذَا وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا  
يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾

52. Dan sesungguhnya Kami telah menandatangani sebuah Kitab (Al Qur'an) kepada mereka yang Kami telah menjelaskannya atas dasar pengetahuan Kami<sup>546</sup>) ; menjadi petunjuk dan rahmat bagi orang-orang yang beriman.

وَلَقَدْ جِئْتَهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَى عِلْمٍ  
هُدًى وَرَحْمَةٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

53. Tidaklah mereka menunggu-nunggu kecuali (terlaksananya kebenaran) Al Qur'an itu. Pada hari datangnya kebenaran pemberitaan Al Qur'an itu, berkatalah orang-orang yang melupakannya<sup>547</sup>) sebelum itu: "Sesungguhnya telah datang rasul-rasul Tuhan kami mem-

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ  
يَقُولُ الَّذِينَ نَسُوا مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ  
رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَمَنْ لَنَا مِنْ شَفْعَةٍ

545). Maksudnya: penghuni surga.

546). Maksudnya: atas dasar pengetahuan Kami tentang apa yang menjadi kemaslahatan bagi hamba-hamba Kami di dunia dan akhirat.

547). Maksudnya: orang-orang yang tidak beramal sebagaimana yang digariskan oleh Al Qur'an.

bawa yang hak, maka adakah bagi kami pemberi syafa'at yang akan memberi syafa'at bagi kami, atau dapatkah kami dikembalikan (ke dunia) sehingga kami dapat beramal yang lain dari yang pernah kami amalkan?" Sungguh mereka telah merugikan diri mereka sendiri dan telah lenyaplah dari mereka tuhan-tuhan yang mereka ada-adakan.

فَيَسْأَلُونَكَ أَوْرَدُهُمْ عَلَيْهِمُ الْيَوْمَ  
كُنَّا نَعْمَلُ فَمَنْ حَسِبُوا أَنَّهُمْ لَمْ  
يَكُنْ لَهُمْ مَقَرٌّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

*Siapakah Tuhan semesta alam dan bagaimana bermohon kepadanya?*

54. Sesungguhnya Tuhan kamu ialah Allah yang telah menciptakan langit dan bumi dalam enam hari, lalu Dia bersentayam di atas 'Arsy<sup>548</sup>). Dia menutupkan malam kepada siang yang mengikutinya dengan cepat, dan (diciptakan-Nya pula) matahari, bulan dan bintang-bintang (masing-masing) tunduk kepada perintah-Nya. Ingatlah, menciptakan dan memerintah hanyalah hak Allah. Maha Suci Allah, Tuhan semesta alam.

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُعْشَى  
الْأَيُّمُ النَّهَارُ يَظُنُّهُ رُحُوتُكَ وَالشَّمْسُ  
وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِ رَبِّهِ أَفَلَا  
تَعْلَمُونَ

55. Berdo'alah kepada Tuhanmu dengan berendah diri dan suara yang lembut. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang melampaui batas<sup>549</sup>).

ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ  
الْمُعْتَدِينَ

56. Dan janganlah kamu membuat kerusakan di muka bumi, sesudah (Allah) memperbaikinya dan berdo'alah kepada-Nya dengan rasa takut (tidak akan diterima) dan harapan (akan dikabulkan). Sesungguhnya rahmat Allah amat dekat kepada orang-orang yang berbuat baik.

وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا  
وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ  
مِّنَ الْمُحْسِنِينَ

*Bukti kekuasaan Allah membangkitkan manusia sesudah mati.*

57. Dan Dialah yang meniupkan angin sebagai pembawa berita gembira sebelum kedatangan rahmat-Nya (hujan); hingga apabila angin itu telah membawa awan mendung, Kami halau ke suatu daerah yang tandus, lalu Kami turunkan hujan di

وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ  
رَحْمَتِهِ حَتَّى إِذَا أَقْلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا إِسْقَاهُ

548). Bersentayam di atas 'Arsy ialah satu sifat Allah yang wajib kita imani, sesuai dengan kebenaran Allah dan kesucian-Nya.

549). Maksudnya: melampaui batas tentang yang diminta dan cara meminta.



daerah itu, maka Kami keluarkan dengan sebab hujan itu pelbagai macam buah-buahan. Seperti itulah Kami membangkitkan orang-orang yang telah mati, mudah-mudahan kamu mengambil pelajaran.

58. Dan tanah yang baik, tanaman-tanamannya tumbuh subur dengan seizin Allah; dan tanah yang tidak subur, tanaman-tanamannya hanya tumbuh merana. Demikianlah Kami mengulangi tanda-tanda kebesaran (Kami) bagi orang-orang yang bersyukur.

#### KISAH BEBERAPA ORANG RASUL

##### Kisah Nabi Nuh a.s.

59. Sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh kepada kaumnya lalu ia berkata: "Wahai kaumku sembahlah Allah, sekali-kali tak ada Tuhan bagimu selain-Nya." Sesungguhnya (kalau kamu tidak menyembah Allah), aku takut kamu akan ditimpa azab-hari yang besar (kiamat).
60. Pemuka-pemuka dari kaumnya berkata: "Sesungguhnya kami memandang kamu berada dalam kesesatan yang nyata".
61. Nuh menjawab: "Hai kaumku, tak ada padaku kesesatan sedikitpun tetapi aku adalah utusan dari Tuhan semesta alam".
62. "Aku sampaikan kepadamu amanat-amanat TuhanKu dan aku memberi nasihat kepadamu, dan aku mengetahui dari Allah apa yang tidak kamu ketahui" (550).
63. Dan apakah kamu (tidak percaya) dan heran bahwa datang kepada kamu peringatan dari Tuhanmu dengan perantaraan seorang laki-laki dari golonganmu agar dia memberi peringatan kepadamu dan mudah-mudahan kamu bertakwa dan supaya kamu mendapat rahmat?

لَيْسَ مَعِيَ قَوْلٌ إِلَّا بِإِذْنِ الْمَلَأَةِ فَأَخْرِجْنَا بِهِ  
مِنْ كُلِّ الشَّعْبِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمُؤْمِنِينَ  
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرِجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي  
حَبَتْ لَا يَخْرِجُ إِلَّا بُعْثًا كَذَلِكَ نُصَرِّفُ  
الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ﴿٥٩﴾

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَقَوَّمُوا  
عِبَادُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ذَاتِ الْوَعْدِ  
عَلَيْكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٠﴾

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّكَ أَنْتَ فِي ضَلَالٍ  
مُبِينٍ ﴿٦١﴾

قَالَ يَتَقَوَّمُوا لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ  
مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٢﴾

أَتُنْفِئُكُمْ رِّسَالَتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ  
وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٣﴾

أَوْحَيْتُمُ أَنْ جَاءَ كُمْ ذِكْرٌ مِّنْ رَبِّكُمْ  
عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا  
وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٤﴾

(550). Maknanya, aku mengetahui hal-hal yang ghaib, yang tidak dapat diketahui hanyalah dengan jalan wahyu dari Allah.

64. Maka mereka mendustakan Nuh, kemudian Kami selamatkan dia dan orang-orang yang berramanya di dalam bahtera, dan Kami tenggelamkan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami. Sesungguhnya mereka adalah kaum yang buta (mata hatinya).

فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلِ  
وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ  
كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ۝

Kisah Nabi Hud a.s.

65. Dan (Kami telah mengutus) kepada kaum 'Aad saudara mereka, Hud. Ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada Tuhan bagimu selain-Nya. Maka mengapa kamu tidak bertakwa kepada-Nya?"

۞ وَالْإِنَّمَا لَكُمْ هُودًا قَالَ يَنْقُورُ أَغْبُوهَا  
أَلَمْ يَكُنْ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ عَذْرَاءٌ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝

66. Pemuka-pemuka yang kafir dari kaumnya berkata: "Sesungguhnya kami benar-benar memandang kamu dalam keadaan kurang akal dan sesungguhnya kami menganggap kamu termasuk orang-orang yang berdusta".

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا  
لَنَرَاكَ فِي سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنُظَنُّكَ مِنَ  
الْكَاذِبِينَ ۝

67. Hud berkata: "Hai kaumku, tidak ada padaku kekurangan akal sedikitpun, tetapi aku ini adalah utusan dari Tuhan semesta alam.

قَالَ يَنْقُورُ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِنْ  
رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

68. Aku menyampaikan amanat-amanat Tuhanku kepadamu dan aku banyaklah pemberi nasehat yang terpercaya bagimu".

أَتُنَبِّئُكُمْ رَسُولِي رَبِّي وَإِنَّا لَكُنَّا نَصِيحٌ مُبِينٌ ۝

69. Apakah kamu (tidak percaya) dan heran bahwa datang kepadamu peringatan dari Tuhanmu yang dibawa oleh seorang laki-laki di antaramu untuk memberi peringatan kepadamu? Dan ingatlah oleh kamu sekalian di waktu Allah menjadikan kamu sebagai pengganti-pengganti (yang berkuasa) sesudah lenyapnya kaum Nuh, dan Tuhan telah melebihi kekuatan tubuh dan perawakanmu (daripada kaum Nuh itu). Maka ingatlah nikmat-nikmat Allah supaya kamu mendapat keberuntungan.

أَوْ تَعْجَبُونَ أَن جَاءَكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى  
رَجُلٍ يَنْتَظِرُ بُرْهَانَ رَبِّكُمْ أَذْكَرُوا إِذْ  
جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ تَحْتِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ  
فِي الْخَلْقِ بَقِيَّةً فَأَذْكَرُوا الْآلَةَ اللَّهُ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝

70. Mereka berkata: "Apakah kamu datang kepada kami, agar kami hanya menyembah Allah saja dan meninggalkan apa yang biasa disembah oleh bapak-bapak kami? maka datangkanlah azab yang kamu ancamkan kepada kami jika kamu termasuk orang-orang yang benar".

قَالُوا أَاجْتَنَبْنَا الْعِبَادَةَ لِلَّهِ وَنَذَرَهَا  
كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأَيْنَا بِمَا نَعْبُدُ قَالُوا  
كُنْتُمْ مِنَ الْغَالِبِينَ ۝



71. Ia berkata: "Sungguh sudah pasti kamu akan ditimpa azab dan kemarahan dari Tuhanmu". Apakah kamu sekalian hendak berbantah dengan aku tentang nama-nama (berhala) yang kamu dan nenek moyangmu menamakannya, padahal Allah sekali-kali tidak menurunkan hujjah untuk itu? Maka tunggulah (azab itu), sesungguhnya aku juga termasuk orang yang menunggu bersama kamu".

قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ  
رِجْسٌ وَغَضَبٌ أَتُجَادُّونَنِي فِي  
أَسْمَائِي سَمِيتُوهَا أَشْرَءَ آبَائِكُمْ  
مَا تَزَالُ  
اللَّهُ يَهْتِمُ مِنْ سُلْطَانٍ فَأَنْظِرُوا إِنِّي  
مَعََكُمْ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٧١﴾

72. Maka Kami selamatkan Hud beserta orang-orang yang bersamanya dengan rahmat yang besar dari Kami, dan Kami tumpas orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami, dan tiadalah mereka orang-orang yang beriman.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا  
وَقَطَعْنَا دَابِرَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنَّا  
بَيْنَنَا وَمَا  
كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٧٢﴾

Kisah Nabi Shaleh a.s.

73. Dan (Kami telah mengutus) kepada kaum Tsamud saudara mereka, Shaleh. Ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada Tuhan bagimu selain-Nya. Sesungguhnya telah datang bukti yang nyata kepadamu dari Tuhanmu. Unta betina Allah ini menjadi tanda bagimu, maka biarkanlah dia makan di bumi Allah, dan janganlah kamu mengganggunya, dengan gangguan apapun, (yang karenanya) kamu akan ditimpa siksaan yang pedih."

وَالَّذِي نَعْمَدُ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَكْفُرُونَ  
أَلَلَّهُ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ  
مِنْ رَبِّكُمْ فَذَرُوهُنَّ أَمْوَالَ اللَّهِ لَكُنَّ آيَةً  
فَذَرُوهَا أَكْثَرُ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا  
يَسُوءَ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ الْعَذَابِ ﴿٧٣﴾

74. Dan ingatlah olehmu di waktu Tuhan menjadikan kamu pengganti-pengganti (yang berkuasa) sesudah kaum 'Aad dan memberikan tempat bagimu di bumi. Kamu dirikan istana-istana di tanah-tanahnya yang datar dan kamu pahat gunung-gunungnya untuk dijadikan rumah; maka ingatlah ni'mat-ni'mat Allah dan janganlah kamu merajalela di muka bumi membuat kerusakan.

وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ  
وَوَاضَعًا فِي الْأَرْضِ تَنْجِدُوا مِنْ سُوءِهَا  
فَصُورُوا وَتَنجِسُونَ الْحَبَالَ فُيُوتَا  
فَأَذْكُرُوا مَا آتَاهُ اللَّهُ وَلَا تَعْصُوا  
فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾

75. Pemuka-pemuka yang menyombongkan diri di antara kaumnya berkata kepada orang-orang yang dianggap lemah yang telah beriman di antara mereka: "Tahukah kamu bahwa Shaleh diutus (menjadi rasul) oleh Tuhanmu?". Mereka menjawab: "Sesungguhnya kami beriman kepada wahyu, yang Shaleh diutus untuk menyampaikannya".

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ قَوْمِهِ  
لِلَّذِينَ آمَنُوا ضَعُفُوا لِمَنْ آمَنَ مِنْهُمْ  
أَتَعْلَمُونَ أَنَّ صَالِحًا مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ  
قَالُوا إِنَّكَ إِيمَاءُ أَرْسِلْ يَوْمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٥﴾

76. Orang-orang yang menyombongkan diri berkata: "Sesungguhnya kami adalah orang yang tidak percaya kepada apa yang kamu imani itu".

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا يَا لِّلَّذِينَ  
فَامَنَسْتُمْ بِهِمْ كَفَرُونَ ﴿٧٦﴾

77. Kemudian mereka sembelih unta betina itu, dan mereka berlaku angkuh terhadap perintah Tuhan. Dan mereka berkata: "Hai Shaleh, datangkanlah apa yang kamu ancamkan itu kepada kami, jika (betul) kamu termasuk orang-orang yang diutus (Allah)".

فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ  
وَقَالُوا لَا يَصْلُحُ أَنتَ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ أَنْ  
تَكُنَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٧﴾

78. Karena itu mereka dirimpa gempa, maka jadilah mereka mayat-mayat yang bergelimpangan ditempat tinggal mereka.

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ  
جِثِيمِينَ ﴿٧٨﴾

79. Maka Shaleh meninggalkan mereka seraya berkata: "Hai kaumku sesungguhnya aku telah menyampaikan kepadamu amanat Tuhanku, dan aku telah memberi nasehat kepadamu, tetapi kamu tidak menyukai orang-orang yang memberi nasehat".

فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَنفَرُوا لَقَدْ  
أَتَيْتُكُمْ بِرِسَالَةٍ مِنِّي وَنَصَّيْتُ  
لَكُمْ وَلَئِنْ كُنْتُمْ لَتَكْفُرُونَ ﴿٧٩﴾

Kisah Nabi Luth a.s.

80. Dan (Kami juga telah mengutus) Luth (kepada kaumnya) (ingatlah) tatkala dia berkata kepada kaumnya: "Mengapa kamu mengerjakan perbuatan fahisyah itu<sup>551</sup>), yang belum pernah dikerjakan oleh seorangpun (di dunia ini) sebelumnya?"

وَلَوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنِّي أَنذَرْتُكُمْ  
النَّارَ فَكَيْفَ يَكْفُرُونَ ﴿٨٠﴾

81. Sesungguhnya kamu mendatangi lelaki untuk melepaskan nafsumu (kepada mereka), bukan kepada wanita, malah kamu ini adalah kaum yang melampaui batas.

إِنَّكُمْ لَأَتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِن  
دُونِ النِّسَاءِ ۚ أَتِلْكُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨١﴾

82. Jawab kaumnya tidak lain hanya mengatakan: "Ujirlah mereka (Luth dan pengikut-pengikutnya) dari kotamu ini; sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang berpura-pura mensucikan diri."

وَمَا كُنَّا بِجَوَابِ قَوْمِهِ إِلَّا أَن قَالُوا  
أَخْرِجُوهُمْ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ  
يُّظَاهِرُونَ ﴿٨٢﴾

551). Perbuatan fahisyah di sini ialah: homoseksual sebagaimana ditekankan dalam ayat 81 berikut.



83. Kemudian Kami selamatkan dia dan pengikut-pengikutnya kecuali isterinya; dia termasuk orang-orang yang tertinggal (dibinasakan).

فَأَنجَبْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ  
كَانَتْ مِنَ الْغَابِيَةِ ﴿٨٣﴾

84. Dan Kami turunkan kepada mereka hujan (batu); maka perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang berdosa itu.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَأَنْظَرْكَ كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾

Kisah Nabi Syu'aib a.s.

85. Dan (Kami telah mengutus) kepada penduduk Mad-yan<sup>552</sup>) saudara mereka, Syu'aib. Ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada Tuhan bagimu selain-Nya. Sesungguhnya telah datang kepadamu bukti yang nyata dari Tuhanmu. Maka sempurnakanlah takaran dan timbangan dan janganlah kamu kurangkan bagi manusia barang-barang takaran dan timbanganmu, dan janganlah kamu membuat kerusakan di muka bumi sesudah Tuhan memperbaikinya. Yang demikian itu lebih baik bagimu jika betul-betul kamu orang-orang yang beriman".

وَالَّذِي مَدَّيْنَا أَخَاهُ شُعَيْبًا قَالَ يَنْفَرُوا  
عِبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ غَيْرُهُ قَدْ  
جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَوْفُوا  
الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا  
النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَقْسِدُوا فِي  
الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ  
لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾

86. Dan janganlah kamu duduk di tiap-tiap jalan dengan menakut-nakuti dan menghalang-halangi orang yang beriman dari jalan Allah, dan menginginkan agar jalan Allah itu menjadi bengkok. Dan ingatlah di waktu dahulunya kamu berjumlah sedikit, lalu Allah memperbanyak jumlah kamu. Dan perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang berbuat kerusakan.

وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ بُعِيدٍ  
وَتَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ  
بِهِ وَتَبْغُوا بِهَا عِوَجًا وَأَكْزَرُوا  
إِذَا  
كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكُفِّرْ كَفًّا وَأَنْظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾

87. Jika ada segolongan daripada kamu beriman kepada apa yang aku diutus untuk menyampaikannya dan ada (pula) segolongan yang tidak beriman, maka bersabarlah, hingga Allah menetapkan hukumannya di antara kita; dan Dia adalah Hakim yang sebaik-baiknya.

وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِنْكُمْ آمَنُوا  
بِالَّذِي أَنزَلْنَا بِهِ وَطَائِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُوا  
فَأَصْبِرُوا حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ  
خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٧﴾

552). Mad-yan adalah nama putera Nabi Ibrahim a.s., kemudian menjadi nama kabilah yang terdiri dari anak cucu Mad-yan itu. Kabilah ini diam di suatu tempat yang juga dinamai Mad-yan yang terletak di pantai laut Merah di tenggara gunung Sinai.

## JUZ 9

88. Pemuka-pemuka dari kaum Syu'aib yang menyombongkan diri berkata: "Sesungguhnya kami akan mengusir kamu hai Syu'aib dan orang-orang yang beriman bersamamu dari kota kami, kecuali kamu kembali kepada agama kami". Berkata Syu'aib: "Dan apakah (kamu akan mengusir kami), kendatipun kami tidak menyukainya?"

89. Sungguh kami mengada-adakan kebohongan yang besar terhadap Allah, jika kami kembali kepada agamamu, sesudah Allah melepaskan kami dari padanya. Dan tidaklah patut kami kembali kepadanya, kecuali jika Allah, Tuhan kami menghendakinya). Pengetahuan Tuhan kami meliputi segala sesuatu. Kepada Allah majalah kami bertawakkal. Ya Tuhan kami, berilah keputusan antara kami dan kaum kami dengan hak (adil) dan Engkaulah Pemberi keputusan yang sebaik-baiknya.

90. Pemuka-pemuka kaum Syu'aib yang kafir berkata (kepada sesamanya): "Sesungguhnya jika kamu mengikuti Syu'aib, tentu kamu jika berbuat demikian (menjadi) orang-orang yang merugi".

91. Kemudian mereka ditimpa gempa, maka jadilah mereka mayat-mayat yang bergelimpangan di dalam rumah-rumah mereka.

92. (yaitu) orang-orang yang mendustakan Syu'aib seolah-olah mereka belum pernah berdiam di kota itu; orang-orang yang mendustakan Syu'aib mereka itulah orang-orang yang merugi.

93. Maka Syu'aib meninggalkan mereka seraya berkata: "Hai kaumku, sesungguhnya aku telah menyampaikan kepadamu amanat-amanat Tuhanku dan aku telah memberi nasehat kepadamu. Maka bagaimana aku akan bersedih hati terhadap orang-orang yang kafir?"

﴿ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَمُخْرِجَكَ  
يَسْعَيْبُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتِنَا  
أَوْ لِنَعْرِضَ فِيْ مِلَّةِنَا قَالَ أُولَئِكَ لَا كَرِهِيْنَ ۝۸۸﴾

﴿ قَدْ أَفْرَأْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِكَ مَا إِنَّا عِدَّا فِيْ مِلَّةِكُمْ بَعْدَ  
إِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّاسِ مِيثَاقَهُمْ لَمَّا جَعَلْنَا لَكَ دَلِيلًا  
فِيْهَا إِلَّا أَنْ يَنْسَأَ اللَّهُ رُسُلًا وَبِيعَ رُسُلًا كُلُّ  
شَيْءٍ عَلِيمًا عَلَىٰ اللَّهِ فَوَكَّلْنَا رُسُلَنَا أَفْتَحَ بَيْنَنَا  
وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْهَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِيْنَ ۝۸۹﴾

﴿ وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِيُفِيْنَ  
أَتَعْمُرُ شَعْيِبًا إِنَّا كُنَّا دَاخِرِيْنَ ۝۹۰﴾

﴿ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِيْ دَارِهِمْ  
جَاسِيْنَ ۝۹۱﴾

﴿ الَّذِينَ كَذَّبُوا شَعْيِبًا كَانُوا يَعْمُرُوْنَ ۝۹۲  
الَّذِينَ كَذَّبُوا شَعْيِبًا كَانُوا هُمُ الْخَاسِرِيْنَ ۝۹۳﴾

﴿ فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يٰ قَوْمِ لَقَدْ أَتَيْتُكُمْ  
بِرِسَالَتِي رَاقِيٍّ وَنَصَحْتُكُمْ فَكَيْفَ ءَاتَىٰ عَلَىٰ قَوْمٍ كَافِرِيْنَ ۝۹۴﴾



94. Kamu tidaklah mengutus seseorang nabi-pun kepada sesuatu negeri, (jalu penduduknya mendustakan nabi itu), melainkan Kami timpakan kepada penduduknya kesempitan dan penderitaan supaya mereka tunduk dengan merendahkan diri.

95. Kemudian Kami ganti kesusahannya dengan kesenangan hingga keturunan dan harta mereka bertambah banyak, dan mereka berkata: "Serungguhnya nenek moyang kami-pun telah merasai penderitaan dan kesenangan", maka Kami timpakan siksaan atas mereka dengan sekonyong-konyong sedang mereka tidak menyadarinya.

96. Jika-lau sekiranya penduduk negeri-negeri beriman dan bertakwa, pastilah Kami akan melimpahkan kepada mereka berkah dari langit dan bumi, tetapi mereka mendustakan (ayat-ayat Kami) itu, maka Kami siksa mereka disebabkan perbuatannya.

97. Maka apakah penduduk negeri-negeri itu merasa aman dari kedatangan siksaan Kami kepada mereka di malam hari di waktu mereka sedang tidur?

98. Atau apakah penduduk negeri-negeri itu merasa aman dari kedatangan siksaan Kami kepada mereka di waktu matahari sepenggalahan naik ketika mereka sedang bermain?

99. Maka apakah mereka merasa aman dari azab Allah (yang tidak terduga-duga)? Tidadalah yang merasa aman dari azab Allah kecuali orang-orang yang merugi.

100. Dan apakah belum jelas bagi orang-orang yang mempusakai suatu negeri sesudah (lenyap) penduduknya, bahwa kalau Kami menghendaki tentu Kami azab mereka karena dosa-dosanya; dan Kami kunci mati hati mereka sehingga mereka tidak dapat mendengar (pelajaran lagi)?

101. Negeri-negeri (yang telah Kami binasakan) itu, Kami ceritakan sebagian dari berita-beritanya kepadamu. Dan sungguh

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا  
بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ لَعَلَّهُمْ يَضَّرَّعُونَ ﴿٩٤﴾

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ  
حَتَّىٰ عَفَّوْا وَفَوَّارُوا فَوَدَّ مَسَاءِلُهُمُ الضَّرَّاءَ  
وَالضَّرَّاءَ فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهَلَّا  
يَشْعُرُونَ ﴿٩٥﴾

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَأَقْبَلُوا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم  
بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا  
فَأَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾

أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا  
بَيِّنَاتٍ وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿٩٧﴾

أَوَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا  
صُحُفًا وَهُمْ يَغْتَابُونَ ﴿٩٨﴾

أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ  
اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩٩﴾

أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُوا الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ  
أَهْلُهَا أَن لَّوْكَأَنَّ صُنُوعَهُمُ يَدُوبُهُمْ  
وَيَطَّلِعُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ ﴿١٠٠﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنبَاءِ



telah datang kepada mereka rasul-rasul mereka dengan membawa bukti-bukti yang nyata, maka mereka (juga) tidak beriman kepada apa yang dahulunya mereka telah mendustakannya. Demikianlah Allah mengunci mati hati orang-orang kafir.

102. Dan Kami tidak mendapati kebanyakan mereka memenuhi janji. Sesungguhnya Kami mendapati kebanyakan mereka orang-orang yang fasik.

*Kisah Nabi Musa a.s.*

103. Kemudian Kami utus Musa sesudah rasul-rasul itu dengan membawa ayat-ayat Kami kepada Fir'aun<sup>553</sup>) dan pempukapemuka kaumnya, lalu mereka mengingkari ayat-ayat itu. Maka perhatikanlah bagaimana akibat orang-orang yang membuat kerusakan.

104. Dan Musa berkata: "Hai Fir'aun, sesungguhnya aku ini adalah seorang utusan dari Tuhan semesta alam,

105. wajib atasku tidak mengatakan sesuatu terhadap Allah, kecuali yang hak. Sesungguhnya aku datang kepadamu dengan membawa bukti yang nyata dari Tuhanmu, maka lepaskanlah Bani Israil (pergi) bersama aku".

106. Fir'aun menjawab: "Jika benar kamu membawa sesuatu bukti, maka datangkanlah bukti itu jika (betul) kamu termasuk orang-orang yang benar".

107. Maka Musa menjatuhkan tongkatnya, lalu seketika itu juga tongkat itu menjadi ular yang sebenarnya.

108. Dan ia mengeluarkan tangannya, maka ketika itu juga tangan itu menjadi putih bercahaya (kelihatan) oleh orang-orang yang melihatnya.

109. Pempuka-pemuka kaum Fir'aun berkata: "Sesungguhnya Musa ini adalah ahli sihir yang pandai,

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ  
كَذَلِكَ يَطْلُبُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾  
وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ﴿١٠٣﴾

لَمَّا بَعَثْنَا مِنْهُمُ مُوسَى رَأًى أَنَا إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَظَلُّوا يَاهَا فَاظْطَرُّ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٤﴾  
وَقَالَ مُوسَى يَرْفَعُ قَوْمِي إِلَى رَسُولٍ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٥﴾

حَقِيقٌ عَلَى أَنْ لَا أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَنْزِلْ مَعِيَ تَبِيعَ إِسْرَءِيلَ ﴿١٠٦﴾

قَالَ إِنْ كُنْتَ جِئْتَ بِدَلِيلٍ فَأَنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٠٧﴾

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُبِينٌ ﴿١٠٨﴾

وَمَرَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٠٩﴾

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ ﴿١١٠﴾

553). Fir'aun adalah gelar bagi raja-raja Mesir purbakala. Menurut sejarah, Fir'aun di masa Nabi Musa a.s. ialah Menephthah (1232-1224 S.M.) anak dari Ramses.



110. yang bermaksud hendak mengeluarkan kamu dari negerimu". (Fir'aun berkata): "Maka apakah yang kamu anjurkan?"
111. Pemuka-pemuka itu menjawab: "Beritangguhlah dia dan saudaranya serta kirimilah ke kota-kota beberapa orang yang akan mengumpulkan (ahli-ahli sihir),
112. supaya mereka membawa kepadamu semua ahli sihir yang pandai".
113. Dan beberapa ahli sihir itu datang kepada Fir'aun mengatakan: "(Apakah) sesungguhnya kami akan mendapat upah, jika kamilah yang menang?"
114. Fir'aun menjawab: "Ya, dan sesungguhnya kamu benar-benar akan termasuk orang-orang yang dekat (kepadaku)".
115. Ahli-ahli sihir berkata: "Hai Musa, kamukah yang akan melemparkan lebih dahulu, ataukah kami yang akan melemparkan?"
116. Musa menjawab: "Lemparkanlah (lebih dahulu)!" Maka tatkala mereka melemparkan, mereka menyulap mata orang dan menjadikan orang banyak itu takut, serta mereka mendatangkan sihir yang besar (mena'jubkan).
117. Dan Kami wahyukan kepada Musa: "Lemparkanlah tongkatmu!" Maka se-konyong-konyong tongkat itu menelan apa yang mereka sulapkan.
118. Karena itu nyatalah yang benar dan batal-lah yang selalu mereka kerjakan.
119. Maka mereka kalah di tempat itu dan jadilah mereka orang-orang yang hina.
120. Dan ahli-ahli sihir itu serta merta meniarapkan diri dengan bersujud<sup>554</sup>)
121. Mereka berkata: "Kami beriman kepada Tuhan semesta alam,
- يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكَ مِنَ الْأَرْضِ كَمَا دَخَلَكَ آمُرُونَ ﴿١١٠﴾
- قَالُوا الرِّجْعَةُ وَالْحَاءُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿١١١﴾
- يَأْتُونَكَ بِكُلِّ سِحْرٍ عَظِيمٍ ﴿١١٢﴾
- وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ لَكَ لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَمُوتُ أَلْقِيَا ﴿١١٣﴾
- قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿١١٤﴾
- قَالُوا ابْمُسُوهُمْ إِمَّا أَنْ تُخْلِفَ وَإِمَّا أَنْ تَكُونَ تَحْتَ الْمَلْفُوفِ ﴿١١٥﴾
- قَالَ أَلْقُوا فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَغْفَبُوهُمْ وَجَاءَهُمْ سِخْرٍ عَظِيمٌ ﴿١١٦﴾
- ﴿١١٧﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿١١٨﴾
- فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٩﴾
- فَغَابُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَافِرِينَ ﴿١٢٠﴾ وَأَلْقَى السَّحَرَةُ سَجْدِينَ ﴿١٢١﴾
- قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٢﴾

554). Mereka terus bersujud kepada Allah karena meyakini kebenaran seoran Nabi Musa a.s. dan bukan ia ahli sihir sebagai yang mereka duga semula.

122. "Yaaitu) Tuhan Musa dan Harun".

رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٥٧﴾

123. Fir'aun berkata: "Apakah kamu beriman kepadanya sebelum aku memberi izin kepadamu?, sesungguhnya (perbuatan) ini adalah suatu musuh yang telah kamu rencanakan di dalam kota ini, untuk mengeluarkan penduduknya dari padanya; maka kelak kamu akan mengetahui (akibat perbuatanmu ini);

قَالَ فِرْعَوْنُ ءَ اٰمَنْتُمْ بِهٖ قَبْلَ اَنْ ءَاذَنْ لَّكُمْ اِنَّ هٰذَا لَلْكُفْرُ مَكْرُؤُوْهُ فِى الْغَيْبِ ۚ لِيُخْرِجُوْا مِنْهَا اَهْلَهَا فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ﴿٥٨﴾

124. demi, sesungguhnya aku akan memotong tangan dan kakimu dengan bersilang secara bertinjal balik<sup>555</sup>), kemudian sungguh-sungguh aku akan menyalib kamu semuanya."

لَا قُوَّةَ لَّيْدِكُمْ وَاَرْجُلِكُمْ مِنْ خِلَافِ نُّرِّ اَصْلَابِكُمْ اَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾

125. Ahli-ahli sihir itu menjawab: "Sesungguhnya kepada Tuhanlah kami kembali.

قَالُوْا اِنَّا اِلٰى رَبِّنَا مُنْقَلِبُوْنَ ﴿٦٠﴾

126. Dan kamu tidak menyalibkan kami, melainkan karena kami telah beriman kepada ayat-ayat Tuhan kami ketika ayat-ayat itu datang kepada kami". (Mereka berdoa): "Ya Tuhan kami, limpahkanlah kesabaran kepada kami dan wafatkanlah kami dalam keadaan berserah diri (kepada-Mu)".

وَمَا نَتَّقُكُمْ بِنَا اِلَّا اَنْ ءَامَنَّا بِآيٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَنَا رَبَّنَا اَفْرِجْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَقَّنَا مُسْلِمِيْنَ ﴿٦١﴾

127. Berkatalah pembesar-pembesar dari kaum Fir'aun (kepada Fir'aun): "Apakah kamu membiarkan Musa dan kaumnya untuk membuat kerusakan di negeri ini (Mesir) dan meninggalkan kamu serta tuhan-tuhanmu?". Fir'aun menjawab: "Akan kita bunuh anak-anak lelaki mereka dan kita biarkan hidup perempuan-perempuan mereka dan sesungguhnya kita berkuasa penuh di atas mereka".

وَقَالَ الْمَلٰٓئِكُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَرٰكَ وَنَقُوْمُكَ لِفٰسِدٍ وَّ اِىَّى الْاَرْضِ وَنَبْدُرُكَ وَاِنَّ اِلٰهَتَكَ قَالَتْ سَقَطِلْ اٰنْتَا هُمْ وَنَسَخِىْ نِسَاۗةَ هُمْ وَاِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُوْنَ ﴿٦٢﴾

128. Musa berkata kepada kaumnya: "Mohonlah pertolongan kepada Allah dan bersabarlah; sesungguhnya bumi (ini) kepunyaan Allah; dipusakakan-Nya kepada siapa yang dikehendaki-Nya dari hamba-hamba-Nya. Dan kesudahan yang baik adalah bagi orang-orang yang bertakwa".

قَالَ مُوْسٰى لِقَوْمِهٖ اَسْتَعِيْزُوْا بِاللّٰهِ وَاصْبِرُوْا ۚ اِنَّ الْاَرْضَ لِلّٰهِ يُورِثُهَا مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ ۚ وَالْعٰقِبَةُ لِلْمُتَّقِيْنَ ﴿٦٣﴾

129. Kaum Musa berkata: "Kami telah ditindas (oleh Fir'aun) sebelum kamu datang kepada kami dan sesudah kamu da-

قَالُوْا اَوْفِرْنَا مِنْ قَبْلِ اَنْ تَاْتِنَا وَمِنْۢ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا قَالْ عَسٰى رَبُّكُمْ اَنْ يُهْدِيَكُمْ

555). Maksudnya: tangan kanan dan kaki kiri atau sebaliknya.



tang<sup>556</sup>) Musa menjawab: "Mudah-mudahan Allah membinasakan musuhmu dan menjadikan kamu khalifah di bumi (Nya), maka Allah akan melihat bagaimana perbuatanmu<sup>557</sup>).

130. Dan sesungguhnya Kami telah menghukum (Fir'aun dan) kaumnya dengan (mendatangkan) musim kemarau yang panjang dan kekutangan buah-buahan, supaya mereka mengambil pelajaran.

131. Kemudian apabila datang kepada mereka kemakmuran, mereka berkata: "Ini adalah karena (usaha) kami". Dan jika mereka ditimpa kesusahan, mereka lemparkan sebab kesialan itu kepada Musa dan orang-orang yang besertanya. Ketahuilah, sesungguhnya kesialan mereka itu adalah ketetapan dari Allah, akan tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

132. Mereka berkata: "Bagaimanapun kamu mendatangkan keterangan kepada kami untuk menyingkir kami dengan keterangan itu, maka kami sekali-kali tidak akan beriman kepadamu".

133. Maka Kami kirimkan kepada mereka taufan, belalang, kutu, katak dan darah<sup>558</sup>) sebagai bukti yang jelas, tetapi mereka tetap menyombongkan diri dan mereka adalah kaum yang berdosa.

134. Dan ketika mereka ditimpa azab (yang telah diterangkan itu) merekapun berkata: "Hai Musa, mohonkanlah untuk kami kepada Tuhanmu dengan (perantaraan) kenabian yang diketahui Allah ada pada sisi-mu<sup>559</sup>). Sesungguhnya jika kamu dapat menghilangkan azab itu dari pada kami, pasti kami akan beriman kepadamu dan akan kami hiarkan Bani Israil pergi bersamamu".

عَذَابِكُمْ رَسَمْتُ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ فَانظُرْ  
كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٣٠﴾

وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ بِالنَّيْسِ  
وَنَقَصْنَا مِنَ الثَّمَرِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣١﴾

فَإِذَا جَاءَهُمْ مَخْسَرَةٌ قَالُوا آلَا نَحْنُ  
فِي ضَلَالٍ مُّبِينَةٍ وَيَوْمَئِذٍ يَمُوسَى  
مَعَهُمْ أَلَا إِنَّمَا طَائِرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ  
وَالْكَيِّ أَكْثَرُكُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾

وَقَالُوا مَهْمَا آتَانَا بِهِ مِنْ آيَةٍ  
فَتَأْتِنَا بِكَ يَمُوسَىٰ ﴿١٣٣﴾

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ  
وَالْقُمَّلَ وَالْبُهَاقَةَ وَالَّذِينَ لَا يَدْرِي  
مَقْصَدَاتُ فَأَسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا مُتَجَبِّرِينَ ﴿١٣٤﴾

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا لِمُوسَىٰ  
أَتَرْكُوكَ وَمَا عَيْدُكَ لَئِنْ كَشَفْتَ  
عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ  
مَعَكَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٣٥﴾

556). Mereka mengalah kepada Musa a.s. bahwa nasib mereka sama saja; baik sebelum kedatangan Musa a.s. untuk menyeru mereka kepada agama Allah dan melepaskan mereka dari perbudakan Fir'aun, maupun sesudahnya. Ini menunjukkan kekerdilan jiwa dan kelemahan daya juang pada mereka.

557). Maksudnya: Allah akan membalas perbuatanmu, yang baik dibalas dengan yang baik dan yang buruk dibalas dengan yang buruk.

558). Maksudnya: air minum mereka berubah menjadi darah.

559). Maksudnya: karena Musa a.s. telah dianugerahi kenabian oleh Allah, sebab itu mereka meminta dengan perantaraan kenabian itu agar Musa a.s. memohon kepada Allah.



135. Maka setelah Kami hilangkan azab itu dari mereka hingga batas waktu yang mereka sampai kepadanya, tiba-tiba mereka mengingkarinya.

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الرِّيحَ وَالْبُلُغَ لَمَّ يَلْعَوُهُمْ إِذْ أَخَذْنَا مِنْهُمُ الْوَثِقَ ۖ وَاللَّهُمَّ سَكُونٌ ﴿١٣٥﴾

136. Kemudian Kami menghukum mereka, maka Kami tenggelamkan mereka di laut disebabkan mereka mendustakan ayat-ayat Kami dan mereka adalah orang-orang yang melalaikan ayat-ayat Kami itu.

فَأَنقَضْنَا بِرِيحٍ قَارِعَةٍ قُلُوبَهُمْ فِي السَّيْرِ فَأَتَاهُمُ الْكُرْبُ وَكُلُّهُمْ لَاسِقٌ ۖ وَاللَّهُمَّ سَكُونٌ ﴿١٣٦﴾

137. Dan Kami pusakakan kepada kaum yang telah ditindas itu, negeri-negeri bahagian timur bumi dan bahagian baratnya<sup>560</sup>) yang telah Kami beri berkah padanya. Dan telah sempurnalah perkataan Tuhanmu yang baik (sebagai janji) untuk Bani Israil disebabkan kesabaran mereka. Dan Kami hancurkan apa yang telah dihuat Fir'aun dan kaumnya dan apa yang telah dibangun mereka<sup>561</sup>).

وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَعُونَ مِثْلَ بِلْدَانِ الْأَرْضِ وَمَعِيرَهَا الَّتِي مَنَعْنَا إِبْرَاهِيمَ ۖ وَتَمَتَّ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ بِمَا صَبَرُوا ۖ وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

138. Dan Kami seberangkan Bani Israil ke sebetang lautan itu<sup>562</sup>), maka setelah mereka sampai kepada suatu kaum yang tetap menyenibah berhala mereka, Bani Israil berkata: "Hai Musa, buatlah untuk kami sebuah tuhan (berhala) sebagaimana mereka mempunyai beberapa tuhan (berhala)". Musa menjawab: "Sesungguhnya kamu ini adalah kaum yang tidak mengetahui (sifat-sifat Tuhan)".

وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَىٰ قَوْمٍ يَعْبُدُونَ عَلَىٰ خِصَابٍ لَهُمْ آلِهَةٌ قَالُوا بَلْهِيَ سَيِّئٌ جَعَلْنَا آلِهَتَنَا كَمَا هُمْ ءَالِهَةٌ ۚ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿١٣٨﴾

139. Sesungguhnya mereka itu akan dihancurkan kepercayaan yang dianutnya dan akan batal apa yang selalu mereka kerjakan.

إِنْ هَؤُلَاءِ مِنْكُمْ فَمَا هُمْ بِهِ وَيُطْلَقُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾

140. Musa menjawab: "Patutkah aku mencari Tuhan untuk kamu yang selain dari pada Allah, padahal Dialah yang telah lebihkan kamu atas segala umat<sup>563</sup>).

قَالَ أَتَعْبُدُ اللَّهَ بِأَصْنَامٍ كَمَا هِيَ وَهِيَ فَضْلٌ ۚ كَرِهَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٤٠﴾

141. Dan (angutlah hai Bani Israil), ketika Kami menyelamatkan kamu dari (Fir'aun) dan kaumnya, yang mengazab kamu de-

وَأَذْنَبْنَا قُرْبَانَ عَلَىٰ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سِوَا الْعَذَابِ يُقَسِّمُونَ أَثْنَاءَكُمْ

560). Maksudnya: negeri Syam dan Mesir dan negeri-negeri sekitar keduanya yang pernah dikuasai Fir'aun dahulu. Setelah kerajaan Fir'aun runtuh negeri-negeri itu dikuasai oleh Bani Israil.

561). Yang dimaksud dengan bangunan-bangunan Fir'aun yang dihancurkan Allah ialah bangunan-bangunan yang didirikan mereka dengan menindas Bani Israil, seperti kota Ramses, menara yang diperintahkan Haman mendirikannya dan sebagainya.

562). Maksudnya: bahagian utara dari laut Merah.

563). Lihat not. 45.



ngan azab yang sangat jahat, yaitu mereka membunuh anak-anak lelakimu dan membiarkan hidup wanita-wanita-mu. Dan pada yang demikian itu cobaan yang besar dari Tuhanmu".

142. Dan telah Kami janjikan kepada Musa (memberikan Taurat) sesudah berlalu waktu tiga puluh malam, dan Kami sempurnakan jumlah malam itu dengan sepuluh (malam lagi), maka sempurnalah waktu yang telah ditentukan Tuhanmu empat puluh malam. Dan berkata Musa kepada saudaranya yaitu Harun: "Gantikanlah aku dalam (memimpin) kaumku, dan perbaikilah<sup>564</sup>), dan janganlah kamu mengikuti jalan orang-orang yang membuat kerusakan."

143. Dan tatkala Musa datang untuk (munajat dengan Kami) pada waktu yang telah Kami tentukan dan Tuhan telah berfirman (langsung) kepadanya, berkatalah Musa: "Ya Tuhanku, nampakkanlah (diri Engkau) kepadaku agar aku dapat melihat kepada Engkau". Tuhan berfirman: "Kamu sekali-kali tidak sanggup melihat-Ku, tapi lihatlah ke bukit itu, maka jika ia tetap di tempatnya (sebagai sediakala) niscaya kamu dapat melihat-Ku". Tatkala Tuhanmu menampakkan diri kepada gunung itu<sup>565</sup>), dijadikannya gunung itu hancur luluh dan Musapun jatuh pingsan. Maka setelah Musa sadar kembali, dia berkata: "Maha Suci Engkau, aku bertaubat kepada Engkau dan aku orang yang pertamanya-tama beriman".

144. Allah berfirman: "Hai Musa sesungguhnya Aku memilih (menetapkan) kamu dari manusia yang lain (di masamu) untuk membawa risalah-Ku dan untuk berbicara langsung dengan-Ku, sebab itu berpegang teguhlah kepada apa yang Aku berikan kepadamu dan hendaklah kamu termasuk orang-orang yang bersyukur".

وَيَسْتَخِيرُونَ نِسَاءَهُمْ فِي ذَلِكَ  
بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١٤٢﴾

﴿وَوَعَدْنَا مُوسَىٰ ذَٰلِكَ لَئِن  
وَأَتَمَمْتَهَا أَتَعْبُرُ مَفْقَدًا رَّيْبًا  
أَرْبَعِينَ لَيْلَةً وَقَالَ مُوسَىٰ لِأَخِيهِ  
هَارُونَ أَخْلُقْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ  
سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٣﴾

وَلَمَّا جَاءَهُ مُوسَىٰ لِمُعَاقِبَتِهِ وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ قَالَ  
رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ قَالَ لَن مَّرِنِي  
وَلَكِن أَنْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ  
مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَانِي فَلَمَّا تَخَلَّى بَيْنَهُ  
لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَىٰ سُجَّدًا  
فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا  
أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٤﴾

قَالَ يٰمُوسَىٰ إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَىٰ النَّاسِ بِرِسَالَاتِي  
وَبِكَلِمَةٍ تَخْذُمَا أَتِيَنكَ وَكُن مِّنَ  
السَّائِكِينَ ﴿١٤٥﴾

564). Maksudnya, perbaikilah dirimu dan kaummu serta ibwal mereka.

565) Para mufassirin ada yang mengartikan yang nampak oleh gunung itu ialah kebesaran dan kekuasaan Allah, dan ada pula yang menafsirkan bahwa yang nampak itu hanyalah cahaya Allah. Bagaimanapun juga nampaknya Tuhan itu bukanlah nampak makhluk, hanyalah nampak yang sesuai sifat-sifat Tuhan yang tidak dapat diukur dengan ukuran manusia.



145. Dan telah Kami tuliskan untuk Musa pada luh-luh<sup>566</sup>) (Taurat) segala sesuatu sebagai pelajaran dan penjelasan bagi segala sesuatu: maka (Kami berfirman): "Berpeganglah kepadanya dengan teguh dan suruhlah kaummu berpegang kepada (perintah-perintahnya) dengan sebaik-baiknya<sup>567</sup>)", nanti Aku akan memperlihatkan kepadamu negeri orang-orang yang fasik<sup>568</sup>).

146. Aku akan memalingkan orang-orang yang menyombongkan dirinya di muka bumi tanpa alasan yang benar dari tanda-tanda kekuasaan-Ku. Mereka jika melihat tiap-tiap ayat(Ku)<sup>569</sup>), mereka tidak beriman kepadanya. Dan jika mereka melihat jalan yang membawa kepada petunjuk, mereka tidak mau menempuhnya, tetapi jika mereka melihat jalan kesesatan, mereka terus menempuhnya. Yang demikian itu adalah karena mereka mendustakan ayat-ayat Kami dan mereka selalu lalai dari padanya.

147. Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan mendustakan akan menemui akhirat, sia-sialah perbuatan mereka. Mereka tidak diberi balasan selain dari apa yang telah mereka kerjakan.

148. Dan kaum Musa, setelah kepergian Musa ke gunung Thur membuat dari perhiasan-perhiasan (emas) mereka anak lembu yang bertubuh dan bersuara<sup>570</sup>). Apakah mereka tidak mengetahui bahwa anak lembu itu tidak dapat berbicara dengan mereka dan tidak dapat (pula) menunjukkan jalan kepada mereka? Mereka menjadikannya (sebagai sembah) dan mereka adalah orang-orang yang zalim.

وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَاحِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ فَخَذُّهَا يُسُورًا وَأَمْرًا مِنْكَ بِأَخْضِرْهَا مَا أَوْفَرِكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥٦٦﴾

سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا كُفْلًا مِنْ آيَاتِهِ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿٥٦٧﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أُعْمَالُهُمْ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٥٦٨﴾

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ حُجُوجًا كَمَا خَصَدُوا الْأَنْهَارَ لَا يَكُنُّ لَهَا يَدٌ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا اتَّخَذُوا وَكَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٥٦٩﴾

566). Luh ialah: kepingan dari batu atau kayu yang tertulis padanya isi Taurat yang diterima Nabi Musa a.s. sesudah munajat di gunung Thursina.

567). Maksudnya: utamakanlah yang wajib-wajib dahulu dari yang sunat dan mubah.

568). Maksudnya: Allah akan memperlihatkan kampung orang-orang fasik seperti Fir'aun, 'Aad, Tsamud dan sebagainya yang kampung-kampung itu hancur bersama mereka akibat kejahatan dan kefasikan mereka.

569). Yang dimaksud dengan ayat-ayat di sini ialah ayat-ayat Taurat, tanda-tanda kebesaran dan kekuasaan Allah.

570). Mereka membuat patung anak lembu dari emas. Para mufassirin berpendapat bahwa patung itu tetap patung tidak bernyawa dan suara yang seperti lembu itu hanyalah disebabkan oleh angin yang masuk ke dalam rongga patung itu dengan teknik yang dikenal oleh Samiri waktu itu dan sebagian mufassirin ada yang menafsirkan bahwa patung yang dibuat dari emas itu kemudian menjadi tubuh yang bernyawa dan mempunyai suara lembu.



149. Dan setelah mereka sangat menyesali perbuatannya dan mengetahui bahwa mereka telah sesat, merekapun berkata: "Sungguh jika Tuhan kami tidak memberi rahmat kepada kami dan tidak mengampuni kami, pastilah kami menjadi orang-orang yang merugi".

وَلَمَّا سَوَّطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ  
صَلُّوا قِبَلَ الْوَالَيْنِ لَمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا  
وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٥٧١﴾

150. Dan tatkala Musa telah kembali kepada kaumnya dengan marah dan sedih hati berkatalah dia: "Alangkah buruknya perbuatan yang kamu lakukan sesudah kepengianku! Apakah kamu hendak menadahului janji Tuhanmu<sup>571</sup>?" Dan Musa pun melemparkan loh-luh<sup>572</sup> (Taurat) itu dan memegang (rambut) kepala saudaranya (Harun) sambil menariknya ke arahnya. Harun berkata: "Hai anak ibuku, sesungguhnya kaum ini telah menganggapku lemah dan hampir-hampir mereka membunuhku, sebab itu janganlah kamu menjadikan musuh-musuh pembisa melihatku, dan janganlah kamu masukkan aku ke dalam golongan orang-orang yang zalim".

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضَبَ مِنْ أَيْمَانِهِ قَالِ  
يَسْمَاعِيلُ خَلَّفْتُ فِيكُمْ مِنْ بَعْدِي الْفُلُكَةَ أَمْرٌ  
رَبِّكُمْ وَأَلْقَى الْأَلْوَحَ وَخَذِرُوا مِنْ أَخِيهِ  
يَحْرُورُ الْيَقِينُ قَالِ إِنَّ أَمْرَ الْقَوْمِ  
أَسْتَخَفُّكُمْ فِي وَكَادُوا يَقْتُلُونِي فَلَا  
تُشِيرُ بِتِ الْأَعْدَاءِ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ  
الظَّالِمِينَ ﴿٥٧٢﴾

151. Musa berdoa: "Ya Tuhanku, ampunilah aku dan saudaraku dan masukkanlah kami ke dalam rahmat Engkau, dan Engkau adalah Maha Penyayang di antara para penyayang".

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِسْحَاقَ وَأَدْخِلْنَا فِي  
رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٥٧٣﴾

152. Sesungguhnya orang-orang yang menjadikan anak lembu (sebagai sembahannya), kelak akan menimpa mereka kemuskaan dari Tuhan mereka dan kehinaan dalam kehidupan di dunia. Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang membuat-buat kebohongan.

إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيِّئًا لَّهُمْ عَذَابٌ  
مِنْ رَبِّهِمْ وَذَلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَكَذَلِكَ  
نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ﴿٥٧٤﴾

153. Orang-orang yang mengerjakan kejahatan, kemudian bertaubat sesudah itu dan beriman; sesungguhnya Tuhan kamu, sesudah taubat yang disertai dengan iman itu adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِنْ  
بَعْدِهَا وَآمَنُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا  
لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٧٥﴾

571). Maksudnya, apakah kamu tidak sabar menanti kedatanganku kembali sesudah munajat dengan Tuhan sehingga kamu membuat patung untuk disembah sebagaimana menyembah Allah?

572). Lihat nol.566.



154. Sesudah amarah Musa menjadi reda, lalu diambilnya (kembali) luh-luh (Taurat) itu; dan dalam tulisannya terdapat petunjuk dan rahmat untuk orang-orang yang takut kepada Tuhannya,

وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأُتُوحَ  
وَفِي شَحَنِيهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ هُمْ لِآيَاتِهِ  
يُؤْتُونَ

155. Dan Musa memilih tujuh puluh orang dari kaumnya untuk (memohonkan taubat kepada Kami) pada waktu yang telah Kami tentukan. Maka ketika mereka digoncang gempa bumi, Musa berkata: "Ya Tuhanku, kalau Engkau kehendaki, tentulah Engkau membinasakan mereka dan aku sebelum ini. Apakah Engkau membinasakan kami karena perbuatan orang-orang yang kurang akal di antara kami? Itu hanyalah cobaan dari Engkau, Engkau sesatkan dengan cobaan itu siapa yang Engkau kehendaki dan Engkau beri petunjuk kepada siapa yang Engkau kehendaki<sup>573</sup>). Engkaulah Yang memimpin kami, maka ampunilah kami dan berilah kami rahmat dan Engkaulah Pemberi ampun yang sebaik-baiknya",

وَأَخْتَارَ مُوسَى سَبْعِينَ رَجُلًا  
لِّعِمْقَبَتِنَا لَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ  
شِئْتَ أَهْلَكْتَهُم مِّن قَبْلِ  
وَلَوْ أَنِّي أَتَانِيكَ  
بِمَا قَعَلْتُ لَأَكُونَنَّ  
تُضِلُّ بِهِمَا مَن تَشَاءُ وَتَهْدِي مَن تَشَاءُ أَنتَ  
وَاللَّيْلُ فَاصْبِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَبِيرٌ  
الْعَالَمِينَ

156. Dan tetapkanlah untuk kami kebajikan di dunia ini dan di akhirat; sesungguhnya kami kembali (bertaubat) kepada Engkau. Allah berfirman: "Siksa-Ku akan Kutimpakan kepada siapa yang Aku kehendaki dan rahmat-Ku meliputi segala sesuatu. Maka akan Aku tetapkan rahmat-Ku untuk orang-orang yang bertakwa, yang menunaikan zakat dan orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami".

وَأَكْتَسَبْنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي  
الْآخِرَةِ إِنَّا هُنَا قَائِمَاتُ ذَٰلِكَ قَالَ عِدَايَ أَصِيبْ  
بِهِم مِّنْ أَنشَاءٍ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ  
فَسَاكِنِيهَا الَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ  
الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ

157. (Yaitu) orang-orang yang mengikut Rasul, Nabi yang ummi yang (namanya) mereka dapati tertulis di dalam Taurat dan Injil yang ada di sisi mereka, yang menyuruh mereka mengerjakan yang ma'ruf dan melarang mereka dari mengerjakan yang mungkar dan menghalalkan bagi mereka segala yang baik dan mengharamkan bagi mereka segala yang buruk dan membuang dari mereka beban-beban

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي  
يُحَدِّثُهُمْ ذِكْرَهُمْ بِمَا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ  
وَالْإِنْجِيلِ بِأَمْرِهِمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ  
عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ  
عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ

573) Perbuatan mereka membuat patung anak lembu dan menyembahnya itu adalah suatu cobaan dari Allah untuk menguji mereka, siapa yang sebenarnya kuat imannya dan siapa yang masih ragu-ragu. Orang-orang yang lemah imannya itulah yang mengikut Samiri dan menyembah patung anak lembu itu. Akan tetapi orang-orang yang kuat imannya, tetap dalam keimanannya.



dan belenggu-belenggu yang ada pada mereka<sup>574</sup>). Maka orang-orang yang beriman kepadanya, memuliakannya, menolongnya dan mengikuti cahaya yang terang yang diturunkan kepadanya (Al Qur'an), mereka itulah orang-orang yang beruntung.

158. Katakanlah: "Hal manusia sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepadamu semua, yaitu Allah Yang mempunyai kerajaan langit dan bumi; tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia, Yang menghidupkan dan mematikan, maka berimanlah kamu kepada Allah dan Rasul Nya, Nabi yang ummi yang beriman kepada Allah dan kepada kalimat-kalimat-Nya (kitab-kitab-Nya) dan ikutilah dia, supaya kamu mendapat petunjuk".

159. Dan di antara kaum Musa itu terdapat suatu umat yang memberi petunjuk (kepada manusia) dengan hak dan dengan yang hak itulah mereka menjalankan keadilan<sup>575</sup>).

160. Dan mereka Kami bagi menjadi dua belas suku yang masing-masingnya berjumlah besar dan Kami wahyukan kepada Musa ketika kaumnya meminta air kepadanya: "Pukulilah batu itu dengan tongkatmu!". Maka memancarlah dari padanya duabelas mata air. Sesungguhnya tiap-tiap suku mengetahui tempat minum masing-masing. Dan Kami naungkan awan di atas mereka dan Kami turunkan kepada mereka manna dan salwa<sup>576</sup>). (Kami berfirman); "Makanlah yang baik-baik dari apa yang telah Kami rezkikan kepadamu". Mereka tidak mengandanya Kami, tetapi merekalah yang selalu menganiaya dirinya sendiri.

وَالْأَعْلَىٰ إِلَٰهِي ۖ كَانَتْ عَلَيْهِمُ الْآثِرَاتُ ۖ مَا مَنُوعٌ  
وَعَزَّزُوهُ وَنَصَرُوهُ وَأَتَّبِعُوا النُّورَ الَّذِي  
أُنْزِلَ مَعَهُ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٨﴾  
قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ  
كَجِيمًا ۖ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ ۖ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ  
فَقَامُوا بِاللهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ  
الَّذِي يَخُوفُ بِاللهِ وَكَلِمَاتِهِ ۖ وَأَتَّبِعُوهُ  
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٩﴾

وَمِنْ قَوْمِ مُوسَىٰ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ  
وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٦٠﴾  
وَقَطَّعْنَاهُمْ أَثْنَىٰ عَشَرَ أَسْبَاطًا أُمَمًا  
وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذِ اسْتَسْقَمَهُ قَوْمُهُ  
أَنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ ۖ فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ  
أَثْنَىٰ عَشَرَ عَيْنًا ۖ فَرَدَّ كُلُّ آثَرٍ  
مَّشْرَبَةً ۖ وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَمَ ۖ وَأَنزَلْنَا  
عَلَيْهِمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ ۖ كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ  
مَا رَزَقْنَاكُمْ ۖ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَعَنَ  
كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٦١﴾

574). Maksudnya: dalam syariat yang dibawa oleh Muhammad itu tidak ada lagi beban-beban yang berat yang dipikulkan kepada Bani Israil. Umpamanya: mensyariatkan membunuh diri untuk sahnya taubat, mewajibkan kisas pada pembunuhan baik yang disengaja atau tidak tanpa membolehkan menhajar das, memotong anggota badan yang melakukan kesalahan, membuang atau menggantung kain yang kena najis.

575). Maksudnya: mereka memberi petunjuk dan menuntun manusia dengan berpedoman kepada petunjuk dan tuntunan yang datang dari Allah s.w.t. dan juga dalam hal mengadili perkara-perkara, mereka selalu mencari keadilan dengan berpedoman kepada petunjuk dan tuntunan Allah.

576). Lihat not 53.



161. Dan (ingatlah), ketika dikatakan kepada mereka (Bani Israil): "Diamlah di negeri ini saja (Baitul Maqdis) dan makanlah dari (hasil buainya di mana saja kamu kehendaki". Dan katakanlah: "Tebaskanlah kami dari dosa kami dan masukilah pintu gerbangnya sambil membungkuk, niscaya Kami ampuni kesalahan-kesalahanmu". Kelak akan Kami tambah (pahala) kepada orang-orang yang berbuat baik.

162. Maka orang-orang yang zalim di antara mereka itu mengganti (perkataan itu) dengan perkataan yang tidak dikatakan kepada mereka<sup>577</sup>, maka Kami timpakan kepada mereka azab dari langit disebabkan kezaliman mereka.

163. Dan tanyakanlah kepada Bani Israil tentang negeri<sup>578</sup> yang terletak di dekat laut ketika mereka melanggar aturan pada hari Sabtu<sup>579</sup>, di waktu datang kepada mereka ikan-ikan (yang berada di sekitar) mereka terapung-apung di permukaan air, dan di hari-hari yang bukan Sabtu, ikan-ikan itu tidak datang kepada mereka. Demikianlah Kami mencoba mereka disebabkan mereka berlaku fasik.

164. Dan (ingatlah) ketika suatu umat di antara mereka berkata: "Mengapa kami menasihati kaum yang Allah akan membinasakan mereka atau mengazab mereka dengan azab yang amat keras?" Mereka menjawab: "Agar kami mempunyai alasan (pelepas tanggung jawab) kepada Tuhanmu<sup>580</sup>, dan supaya mereka bertakwa".

165. Maka tatkala mereka melupakan apa yang diperingatkan kepada mereka, Kami selamatkan orang-orang yang mela-

وَأَذِقْنَا لَهُمْ أَسْكَؤَ أَهْلِهِ الْقَرْيَةِ  
وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا  
حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا  
نَغْفِرَ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ سَتَجِدُنَا  
الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦١﴾

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ  
الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا  
مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿١٦٢﴾

وَسَأَلْنَاهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ  
حَاضِرَةً الْيَوْمَ فَأُذِنُوا وَقِيلَ لَهُمْ فِي النَّبِيِّ  
إِذْ تَأْتِيهِمْ حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ  
شُرْجًا وَيَوْمَ لَا يَأْتِيهِمْ لَأَنَّا بُدِنَهُمْ كَذَلِكَ  
نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾

وَأَذَاتُ أُمَّةٍ مِنْهُمْ لَقَطُونَ قَوْلًا أَلَّهُ  
مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَاقُولُوا  
مَعذِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَرْشِقُونَ ﴿١٦٤﴾

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ

577). Mereka diperintah untuk mengucap: "hiththathun" (berarti: mohon dilepaskan dari dosa), namun mereka mengubahnya sambil mencemooh dan mengucap: "hinthathun fil sya'irah" (berarti: gandum).

578). Yaitu kota Eilah yang terletak di pantai Laut Merah antara kota Mad-yan dan bukit Thus.

579). Menurut aturan itu mereka tidak boleh bekerja pada hari Sabtu, karena hari Sabtu itu مخصوص hanya untuk beribadat.

580). Alasan mereka itu ialah bahwa mereka telah melaksanakan perintah Allah untuk memberi peringatan.



rang dari perbuatan jahat dan Kami timpakan kepada orang-orang yang zalim siksaan yang keras, disebabkan mereka selalu berbuat fasik.

166. Maka tatkala mereka bersikap sombong terhadap apa yang mereka dilarang mengerjakannya, Kami katakan kepadanya: "Jadilah kamu raja yang hina<sup>(51)</sup>!"

167. Dan (ingatlah), ketika Tuhanmu memberitahukan, bahwa sesungguhnya Dia akan mengirim kepada mereka (orang-orang Yahudi) sampai hari kiamat orang-orang yang akan menimpakan kepada mereka azab yang seburuk-huruknya. Sesungguhnya Tuhanmu amat cepat siksaan-Nya, dan sesungguhnya Dia adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

168. Dan Kami bagi-bagi mereka di dunia ini menjadi beberapa golongan; di antaranya ada orang-orang yang saleh dan di antaranya ada yang tidak demikian. Dan Kami coba mereka dengan (ni'mat) yang baik-baik dan (bencana) yang buruk-buruk, agar meteka kembali (kepada kebenaran).

169. Maka datanglah sesudah mereka generasi (yang jahat) yang mewarisi Taurat, yang mengambil harta benda dunia yang rendah ini, dan berkata: "Kami akan diberi ampun". Dan kelak jika datang kepada mereka harta benda dunia sebanyak itu (pula), niscaya mereka akan mengambilnya (juga). Bukankah perjanjian Taurat sudah diambil dari mereka, yaitu bahwa mereka tidak akan mengatakan terhadap Allah kecuali yang benar, padahal mereka telah mempelajari apa yang tersebut di dalamnya?. Dan kampung akhirat itu lebih baik bagi mereka yang bertakwa. Maka apakah kamu sekalian tidak mengerti?

عَنِ السَّوْءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا

بِعَذَابٍ بَئِيسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٦﴾

فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَنَافِعِهِ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً

خَاسِيَةً ﴿١٦٧﴾

وَأَذِّنْ رَبُّكَ لَيْسَ عَنكُمُ الْيَقِينُ

الْيَقِينُ مَنْ يَشُومُهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ

لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَأَنَّهُ لَظُهُورٌ نَّجِيمٌ ﴿١٦٨﴾

وَقَطَّعْتَ فِي الْأَرْضِ أُمَمًا مِنْهُمْ

الْمُضِلِّ حُرَّتْ وَمِنْهُمْ دُورٌ ذَلِكَ وَبَلَّوْنَهُمْ

بِالْحَسَنَاتِ وَالشَّيَاطَانِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦٩﴾

فَخَلَفَ مِنْ بَاقِيهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا الْكِتَابَ

يَاخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَى وَيَقُولُونَ

سَيَغْفِرَ لَنَا إِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِثْلَهُ يَأْخُذُوهُ

أَلَمْ يَأْخُذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ أَنْ لَا يَقُولُوا

عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ وَرَسُولَهُ مُبَاهٍ وَالَّذِينَ

الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّذِينَ نَسَبُوا أَفَلَا

تَعْقِلُونَ ﴿١٧٠﴾

(51). Lihat not 60.

170. Dan orang-orang yang berpegang teguh dengan Al Kitab (Taurat) serta mendirikan shalat, (akan diberi pahala) karena sesungguhnya Kami tidak menyalah-nyalakan pahala orang-orang yang mengadakan perbaikan.

وَالَّذِينَ يُعَصِّصُونَ بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾

171. Dan (ingatlah), ketika Kami mengangkat bukit ke atas mereka seakan-akan bukit itu naungan awan dan mereka yakin bahwa bukit itu akan jatuh menimpa mereka. (Dan Kami katakan kepada mereka): "Peganglah dengan teguh apa yang telah Kami berikan kepadamu, serta ingatlah selalu (amalkanlah) apa yang tersebut di dalamnya supaya kamu menjadi orang-orang yang bertakwa".

وَإِذْ تَفَحَّطْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظِلَّةٌ وَظَلُّوا  
أَنَّهُ سَائِقٌ بِهِمْ جُنُودٌ أَمَّا أَتَيْنَكُم بِقُرْآنٍ  
وَأَذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾

#### PENGHIANATAN ORANG-ORANG YAHUDI TERHADAP PERJANJIAN MANUSIA DENGAN ALLAH.

*Ketauhidan sesuai dengan fitrah manusia.*

172. Dan (ingatlah), ketika Tuhanmu mengeluarkan keturunan anak-anak Adam dari sulbi mereka dan Allah mengambil kesaksian terhadap jiwa mereka (seraya berfirman): "Bukankah Aku ini Tuhanmu?" Mereka menjawab: "Betul (Engkau Tuhan kami), kami menjadi saksi". (Kami lakukan yang demikian itu) agar di hari kiamat kamu tidak mengatakan: "Sesungguhnya kami (bani Adam) adalah orang-orang yang lengah terhadap ini (keesaan Tuhan)".
173. atau agar kamu tidak mengatakan: "Sesungguhnya orang-orang tua kami telah mempersekutukan Tuhan sejak dahulu, sedang kami ini adalah anak-anak keturunan yang (datang) sesudah mereka. Maka apakah Engkau akan membinasakan kami karena perbuatan orang-orang yang semi dahulu?"<sup>582)</sup>

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنْ بُنَيِّ آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ  
ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ  
بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى شَهِدْنَا أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا  
أَلْفِئَمَةٌ بَيْنَنَا وَبَيْنَ هَٰذَا أَقْفَالٍ ﴿١٧٢﴾

أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ  
وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ أَفَتُهْلِكُنَا  
بِمَا فَعَلُوا آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ ﴿١٧٣﴾

582). Maksudnya, agar orang-orang musyrik itu jangan mengatakan bahwa bapak-bapak mereka dahulu telah mempersekutukan Tuhan, sedang mereka tidak tahu menahu bahwa mempersekutukan Tuhan itu salah, tak ada lagi jalan bagi mereka, hanyalah meniru orang-orang tua mereka yang mempersekutukan Tuhan itu. Karena itu mereka menganggap bahwa mereka tidak patut diadika karena kesalahan orang-orang tua mereka itu.



174. Dan demikianlah Kami menjelaskan ayat-ayat itu, agar mereka kembali (kepada kebenaran).

وَكَذَلِكَ نَقُصِّصُ الْآيَاتِ وَلَعَلَّهُمْ

يَرْجِعُونَ ﴿٥٧﴾

*Perumpamaan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Allah*

175. Dan bacakanlah kepada mereka berita orang yang telah Kami berikan kepadanya ayat-ayat Kami (pengetahuan tentang isi Al Kitab), kemudian dia melepaskan diri dari pada ayat-ayat itu, lalu dia diikuti oleh syaitan (sampai dia tergoda), maka jadilah dia termasuk orang-orang yang sesat.

وَأَنقُلْ عَلَيْهِمْ مِنَ الذِّكْرِ مَا نَشَاءُ فَإِنَّهُمْ لَا يَسْمَعُونَ

مِنْهَا فَإِنَّهُمْ لَشَاظُونَ ﴿٥٨﴾

176. Dan kalau Kami menghendaki, sesungguhnya Kami tinggikan (derjat)nya dengan ayat-ayat itu, tetapi dia cenderung kepada dunia dan menurutkan hawa nafsunya yang rendah, maka perumpamaannya seperti anjing jika kamu menghalauanya diulurkannya lidahnya dan jika kamu membiarkannya dia mengulurkan lidahnya (juga). Demikian itulah perumpamaan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami. Maka ceritakanlah (kepada mereka) kisah-kisah itu agar mereka berfikir.

وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَٰكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى

الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَذَّرْهُ كَذَّبَ

الْكُتُبَ إِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ

تَرَكَهُ يَلْهَثْ ذَلِكَ مِثْلُ الْغَوِمِ الَّذِينَ

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَاقْصُصِ الْقَصَصَ

لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٩﴾

177. Amat buruklah perumpamaan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan kepada diri mereka sendiri mereka berbuat zalim.

سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

وَالْأَنفُسُ كَانُوا بِظُلْمِهِمْ لَٰئِيَةً ﴿٦٠﴾

*Sifat-sifat penghuni neraka,*

178. Barangsiapa yang diberi petunjuk oleh Allah, maka dialah yang mendapat petunjuk; dan barangsiapa yang disesatkan Allah<sup>583)</sup>, maka merekalah orang-orang yang merugi.

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَمُهْتَدٍ وَمَنْ يُضِلِلْ

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦١﴾

179. Dan sesungguhnya Kami jadikan untuk isai neraka Jahannam kebanyakan dari jin dan manusia, mereka mempunyai hati, tetapi tidak dipergunakannya untuk memahami (ayat-ayat Allah) dan mereka mempunyai mata (tetapi) tidak dipergunakannya untuk melihat (tanda-tan-

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ لَهُمْ

قُلُوبٌ لَّا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا

583). Lihat not 34.

da kekuasaan Allah), dan mereka mempunyai telinga (tetapi) tidak dipergunakannya untuk mendengar (ayat-ayat Allah). Mereka itu seperti binatang ternak, bahkan mereka lebih sesat lagi. Mereka itulah orang-orang yang lalai.

*Kedatangan azab Allah kepada orang-orang yang mendustakan ayat-ayat-Nya dengan cara (sindira)<sup>584</sup>).*

180. Hanya milik Allah asma-ul husna<sup>585</sup>), maka bermohonlah kepada-Nya dengan menyebut asma-ul husna itu dan tinggalkanlah orang-orang yang menyimpang dari kebenaran dalam (menyebut) nama-nama-Nya<sup>586</sup>). Nanti mereka akan mendapat balasan terhadap apa yang telah mereka kerjakan.

181. Dan di antara orang-orang yang Kami ciptakan ada umat yang memberi petunjuk dengan hak, dan dengan yang hak itu (pula) mereka menjalankan keadilan.

182. Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami, nanti Kami akan menarik mereka dengan berangsur-angsur (ke arah kebinasaan), dengan cara yang tidak mereka ketahui.

183. Dan Aku memberi tangguh kepada mereka. Sesungguhnya rencana-Ku amat teguh.

184. Apakah (mereka lalai) dan tidak memikirkan bahwa teman mereka (Muhammad) tidak berpenyakit gila. Dia (Muhammad itu) tidak lain hanyalah seorang pemberi peringatan lagi pemberi penjelasan.

185. Dan apakah mereka tidak memperhatikan kerajaan langit dan bumi dan segala sesuatu yang diciptakan Allah, dan kemungkinan telah dekatnya kebinasaan mereka? Maka kepada berita manakah lagi mereka akan beriman selain kepada Al Qur'an itu?

وَلَهُمْ إِذَا لَمْ يَسْمَعُوا بِهَا أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ  
بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٨٠﴾

وَاللَّهُ الْأَسْمَاءُ الْأَسْمَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا الَّذِينَ  
يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ سَيُجْرَوْنَ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿١٨١﴾

وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ  
يَعْدِلُونَ ﴿١٨٢﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا مَسْتَشْعِرِ الْجَهَنَّمَ  
مِنْ حَيْثُ لَا يَنْقُصُونَ ﴿١٨٣﴾

وَأَمِلِ الْجَهَنَّمَ كَيْدِي مَعِينٍ ﴿١٨٤﴾

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا يَصْحَبُهِمْ مِنْ حِثٍّ إِنْ هُوَ  
إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿١٨٥﴾

أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَكْرُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا وَعَسَى أَنْ يَكُونَ قَدَرٌ  
أَقْرَبُ إِلَهُهُمْ فَلْيَأْتِ حَدِيثَ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٦﴾

584). Yaitu: dengan membiarkan orang itu bergelamang dalam kesesatannya, hingga orang itu tidak sadar bahwa dia didekatkan secara berangsur-angsur kepada kebinasaan.

585). Maksudnya: nama-nama yang agung yang sesuai dengan sifat-sifat Allah.

586). Maksudnya: janganlah dihiraukan orang-orang yang menyembah Allah dengan nama-nama yang tidak sesuai dengan sifat-sifat dan keagungan Allah, atau dengan memakai asma-ul husna, tetapi dengan maksud menodai nama Allah atau mempergunakan asma-ul husna untuk nama-nama selain Allah.



186. Barangsiapa yang Allah sesatkan<sup>587)</sup>, maka baginya tak ada orang yang akan memberi petunjuk. Dan Allah membiarkan mereka tecamhang-ambing dalam kesesatan.

مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَيَذَرُهُمْ فِي  
طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٥٨﴾

*Hanya Allah lah yang mengetahui waktu datang-nya hari kiamat.*

187. Mereka menanyakan kepadamu tentang kiamat: "Bilakah terjadinya?" Katakanlah: "Sesungguhnya pengetahuan tentang kiamat itu adalah pada sisi Tuhanku; tidak seorangpun yang dapat menjelaskan waktu kedatangannya selain Dia. Kiamat itu amat berat (huru haranya bagi makhluk) yang di langit dan di bumi. Kiamat itu tidak akan datang kepadamu melainkan dengan tiba-tiba". Mereka bertanya kepadamu seakan-akan kamu benar-benar mengetahuinya. Katakanlah: "Sesungguhnya pengetahuan tentang hari kiamat itu adalah di sisi Allah, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui".

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْكَاثِبِ أَتَانُ مَرْسَلُهُ قُلْ إِنَّمَا  
عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجِيبُهَا إِلَّا هُوَ يُفَصِّلُ  
الْأُمُورَ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُفَصِّلُ  
الْأُمُورَ عِنْدَ رَبِّكَ كَذَلِكَ يَطْلُبُ الْإِنْسَانُ  
عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾

188. Katakanlah: "Aku tidak berkuasa menarik kemanfaatan bagi diriku dan tidak (pula) menolak kemudharatan kecuali yang dikehendaki Allah. Dan sekiranya aku mengetahui yang ghaib, tentulah aku membuat kebajikan sebanyak-banyaknya dan aku tidak akan ditimpa kemudharatan. Aku tidak lain hanyalah pemberi peringatan, dan pembawa berita gembira bagi orang-orang yang beriman".

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا  
شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ  
لَا مَسْكَرُوتٍ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسْنُو  
السُّوءِ إِنِّي إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ  
يُؤْمِنُونَ ﴿٦٠﴾

*Tuhan mengingatkan manusia kepada asal usul kejadiannya.*

189. Dialah Yang menciptakan kamu dari diri yang satu dan dari padanya Dia menciptakan isterinya, agar dia merasa senang kepadanya. Maka setelah dicampurnya, isterinya itu mengandung kandungan yang ringan, dan terustah dia merasa ringan (beberapa waktu). Kemudian tatkala dia merasa berat, keduanya (suami isteri) bermohon kepada Allah, Tuhannya seraya berkata: "Sesungguhnya jika Eng-

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ  
مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا تَغَشَّاهَا  
حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ

<sup>587)</sup>. Lihat not 34.

kau memberi kami anak yang sempurna, tentulah kami termasuk orang-orang yang bersyukur".

دَعَا إِلَهَ رَبِّهِمَا الْإِنْسَ ءَ أَن يَتَنَزَّلَ عَلَيْهِمَا  
لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٥٨٨﴾

190. Tatkala Allah memberi kepada keduanya seorang anak yang sempurna, maka keduanya<sup>588)</sup> menjadikan sekutu bagi Allah terhadap anak yang telah dianugerahkan-Nya kepada keduanya itu. Maka Maha Tinggi Allah dari apa yang mereka persekutukan.

فَلَمَّا ءَاتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَءَ فِيمَا  
ءَاتَاهُمَا فَتَعَالَى إِلَهُ عَمَّا يَتَشَكَّرُونَ ﴿٥٨٩﴾

191. Apakah mereka mempersekutukan (Allah dengan) berhala-berhala yang tak dapat menciptakan sesuatu pun? Sedangkan berhala-berhala itu sendiri buatan orang.

أَتَشْكُرُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلِقُونَ ﴿٥٩٠﴾

192. Dan berhala-berhala itu tidak mampu memberi pertolongan kepada penyembah-penyembahnya dan kepada dirinya sendiri pun berhala-berhala itu tidak dapat memberi pertolongan.

وَلَا يَنْصُرُهُمْ إِنَّمَا تَنْصُرُوا أَنفُسَكُمْ  
بِتَصْرُوتٍ ﴿٥٩١﴾

193. Dan jika kamu (hai orang-orang musyrik) menyerunya (berhala) untuk memberi petunjuk kepadamu, tidaklah berhala-berhala itu dapat memperkenankan seruannya; sama saja (hasilnya) buat kamu menyeru mereka ataupun kamu berdiam diri.

وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْتَجِيبُوا سَوَاءً  
عَلَيْكُمْ أَدْعَاؤُهُمْ أَمْ أَنْتُمْ صَلَاتُونَ ﴿٥٩٢﴾

*Berhala tidak patut dirembah.*

194. Sesungguhnya berhala-berhala yang kamu seru selain Allah itu adalah makhluk (yang lemah) yang serupa juga dengan kamu. Maka serulah berhala-berhala itu lalu biarkanlah mereka memperkenankan permintaanmu, jika kamu memang orang-orang yang benar.

إِنَّ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ  
أَمْثَلُكُمْ فَأَدْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا لَكُمْ  
إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٥٩٣﴾

195. Apakah berhala-berhala mempunyai kaki yang dengan itu ia dapat berjalan, atau mempunyai tangan yang dengan itu ia dapat memegang dengan keras<sup>589)</sup>, atau mempunyai mata yang dengan itu ia dapat melihat, atau mempunyai telinga yang dengan itu ia dapat mendengar? Kata-

أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمَ أَيْدٍ  
يَبْطِشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يَّرْصُدُونَ  
بِهَا أَمْ لَهُمْ آذَانٌ

588). Maksudnya: orang-orang musyrik itu menjadikan sekutu bagi Tuhan dalam menciptakan anak itu dengan arti bahwa anak itu mereka pandang sebagai hamba pula bagi berhala yang mereka sembah. Karena itulah mereka menamakan anak-anak mereka dengan Abdul Uzza, Aklul Manaah, Abdu Syam dan sebagainya.

589). Kata *yabṭishun* di sini diartikan bertindak dengan keras; maksudnya: menampar, merusak, memukul, merenggut dengan kasar dan sebagainya.



kamulah: "Panggilah berhala-berhalamu yang kamu jadikan sekutu Allah, kemudian lakukanlah tipu daya (untuk men-celakakan) ku, tanpa memberi tangguh (kepada ku) .

196. Sesungguhnya pelindungku ialah Allah yang telah menurunkan Al Kitab (Al Qur'an) dan Dia melindungi orang-orang yang saleh.

197. Dan berhala-berhala yang kamu seru se-lain Allah tidaklah sanggup menolongmu, bahkan tidak dapat menolong dirinya sen-diri."

198. Dan jika kamu sekalian menyeru (ber-berhala-berhala) untuk memberi petunjuk, niscaya berhala-berhala itu tidak dapat mendengarnya. Dan kamu melihat ber-hala-berhala itu memandang kepadamu padahal ia tidak melihat.

*Dasar-dasar al-akhlaqul karimah,*

199. Jadilah engkau pema'af dan suruhlah orang mengerjakan yang ma'ruf, serta berpalinglah dari pada orang-orang yang bodoh.

200. Dan jika kamu ditimpa sesuatu godaan syaitan, maka berlindunglah kepada Allah<sup>590</sup> . Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

201. Sesungguhnya orang-orang yang ber-takwa bila mereka ditimpa was-was dari syaitan, mereka ingat kepada Allah, maka ketika itu juga mereka melihat kesalahan-kesalahannya,

202. Dan teman-teman mereka (orang-orang kafir dan fasik) membantu syaitan-syaitan dalam menyesatkan dan mereka tidak henti-hentinya (menyesatkan).

**ADAB MENDENGAR PEMBACAAN AL QUR'AN DAN BERZIKIR.**

203. Dan apabila kamu tidak membawa suatu ayat Al Qur'an kepada mereka, mereka berkata: "Mengapa tidak kamu buat sen-diri ayat itu?" Katakanlah: "Sesungguh-

يَسْمَعُونَ يَهَاقِلُ أَذْعُوا شُرَكَاءَ كُذِّمَتْ  
كَيْدُونَ فَلَا تَنْظُرُونَ ﴿١٩٦﴾

إِنَّ وَلِيََّ اللَّهِ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ  
يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ ﴿١٩٧﴾

وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْمَعُونَ  
نَصْرَكُمْ وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَصُدُّونَ ﴿١٩٨﴾

وَأَنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْمَعُوا وَكَرِهَتْهُمْ  
يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٩﴾

خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ  
الْجَاهِلِينَ ﴿٢٠٠﴾

وَمَا يَنْصُرُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَصْرٌ فَاسْتَعِذْ  
بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠١﴾

إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَائِفٌ مِّنَ  
الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾

وَأَخْوَاهُهُمْ يَمْذُرُهُمْ فِي الْأَعْيُنِ شَرًّا لَا  
يُبْصِرُونَ ﴿٢٠٣﴾

وَوَدَّ آمَنَ قَائِلُهُمْ بِآيَاتِهِ قَالُوا لَوْلَا آجْتَابَهُمْ  
قُلْ إِنَّمَا أَنبِئُ مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي هَذَا بَصَائِرُ

<sup>590</sup>. Maksudnya: membaca "A'uzubillahi minasy-syaitaanis-rajiim."

nya aku hanya mengikut apa yang diwahyukan dari TuhanKu kepadaku. Al Qur'an ini adalah bukti-bukti yang nyata dari Tuhanmu, petunjuk dan rahmat bagi orang-orang yang berimani.

مِنْ رَبِّكُمْ وَهَدَىٰ وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩١﴾

204. Dan apabila dibacakan Al Qur'an, maka dengarkanlah baik-baik, dan perhatikanlah dengan tenang agar kamu mendapat rahmat<sup>591</sup>).

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٩٢﴾

205. Dan sebutlah (nama) Tuhanmu dalam hatimu dengan merendahkan diri dan rasa takut, dan dengan tidak mengeraskan suara, di waktu pagi dan petang, dan janganlah kamu termasuk orang-orang yang lalai.

وَاذْكُرْ ذِكْرَكَ فِي نَفْسِكَ خَضِعًا وَخَافَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ ﴿٥٩٣﴾

206. Sesungguhnya malaikat-malaikat yang ada di sisi Tuhanmu tidaklah merasa enggan menyembah Allah dan mereka menasbihkan-Nya dan hanya kepada-Nyalah mereka bersujud<sup>592</sup>).

إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ ﴿٥٩٤﴾

591). Maksudnya: jika dibacakan Al Qur'an, kita diwajibkan mendengar dan memperhatikan sambil berdiri dari, baik di dalam sembahyang maupun di luar sembahyang, terkecuali dalam shalat berjemaah ma'mum boleh membaca Al Faatihah sendiri waktu imam membaca ayat-ayat Al Qur'an

592). Ini salah satu ayat sajdah yang disyaratkan kita bersujud setelah pembacaannya atau mendengarnya, baik di dalam sembahyang maupun di luar sembahyang. Sujud ini dinamakan sujud "Tilawah".



## PENUTUP

Surat Al A'raaf dimulai dengan pengutaraan tentang kewajiban manusia mengikuti rasul serta akibat-akibat mengingkarinya. Selanjutnya diterangkan tentang perselisihan antara Nabi Adam dan iblis di surga yang juga merupakan permulaan perselisihan antara golongan yang ta'at kepada perintah Allah dan golongan yang mengingkari sebagaimana yang terjadi pada nabi-nabi dahulu dengan umat-umatnya. Kemudian surat ini ditutup dengan adab-adab orang mu'min, adab-adab mendengarkan ayat-ayat Allah dan bagaimana cara berdo'a dan berzikir kepada-Nya.

### *PERSESUAIAN ANTARA SURAT AL A'RAAF DENGAN SURAT AL ANFAAL*

1. Akhir surat Al A'raaf mengemukakan keadaan beberapa orang rasul sebelum Nabi Muhammad s.a.w. dalam menghadapi kaumnya, sedang permulaan surat Al Anfaal menerangkan keadaan Nabi Muhammad s.a.w. dalam menghadapi umatnya.
2. Permusuhan antara Adam dan iblis di surga kemudian dilanjutkan dengan permusuhan antara manusia yang menerima petunjuk Allah dengan yang mengingkarinya, hal ini diterangkan dalam surat Al A'raaf. Hal yang serupa diterangkan lebih jelas dalam surat Al Anfaal sebagaimana pertentangan kedua golongan itu, serta tingkah laku mereka dalam peperangan Badar.

Surat Al A'raaf termasuk surat yang banyak persesuaiannya dengan surat-surat Al Qur'an yang lain: seperti dengan surat Al Baqarah, Ali 'Imran, At Taubah, Yunus dan sebagainya.

## SURAT AL ANFAAL (Rampasan perang)

### MUQADDIMAH

Surat Al Anfaal terdiri atas 75 ayat dan termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, karena seluruh ayat-ayatnya diturunkan di Madinah.

Surat ini dinamakan Al Anfaal yang berarti harta rampasan perang berhubung kata Al Anfaal terdapat pada permulaan surat ini dan juga persoalan yang menonjol dalam surat ini ialah tentang harta rampasan perang, hukum perang dan hal-hal yang berhubungan dengan peperangan pada umumnya. Menurut riwayat Ibnu Abbas r.a. surat ini diturunkan berkenaan dengan perang Badar Kubra yang terjadi pada tahun kedua hijrah. Peperangan ini sangat penting artinya, karena dialah yang menentukan jalan sejarah perkembangan Islam. Pada waktu itu umat Islam dengan berkecukupan kecil, untuk pertama kali dapat mengalahkan kaum musyrikin yang berjumlah besar, dan berperengkapan yang cukup, dan mereka dalam peperangan ini memperoleh harta rampasan perang yang tidak sedikit.

Oleh sebab itu timbullah masalah bagaimana membagi harta-harta rampasan perang itu, maka kemudian Allah menurunkan ayat pertama dari surat ini. Selain hal-hal tersebut di atas maka pokok-pokok isinya adalah sebagai berikut:

#### 1. Keimanan:

Allah selalu menyertai orang-orang yang beriman dan melindungi mereka; menentukan hukum-hukum agama itu hanyalah hak Allah; jaminan Allah terhadap kemenangan umat yang beriman; inayat Allah terhadap orang-orang yang bertawakkal; hanyalah Allah yang dapat mempersatukan hati orang yang beriman; tindakan-tindakan dan hukum-hukum Allah didasarkan atas kepentingan umat manusia; adanya malaikat yang menolong barisan kaum muslimin dalam perang Badar; adanya gangguan-gangguan syaitan pada orang-orang mu'min dan tipu daya mereka pada orang-orang musyrikin; syirik adalah dosa besar.

#### 2. Hukum-hukum:

Aturan pembagian harta rampasan perang; kebolehan memakan harta rampasan perang; larangan lari/mundur dalam peperangan; hukum mengenai tawanan perang pada permulaan Islam; kewajiban ta'at kepada pimpinan dalam perang; keharusan mengusahakan perdamaian; kewajiban mempersiapkan diri dengan segala alat perlengkapan perang; ketahanan mental, sabar dan tawakkal serta mengingat Allah dalam peperangan; tujuan perang dalam Islam; larangan khianat kepada Allah dan Rasul serta amanat; larangan mengkhianati perjanjian.



3. *Kisah-kisah.*

Keengganan beberapa orang Islam ikut perang Badar; suasana kaum muslimin di waktu perang Badar, sebelumnya, sesudahnya dan waktu perang berlangsung; keadaan Nabi Muhammad s.a.w. sebelum hijrah serta permusuhan kaum musyrikin terhadap beliau; orang Yahudi membatalkan perjanjian damai dengan Nabi Muhammad s.a.w.; kisah keadaan orang kafir musyrikin dan Ahli Kitab serta keburukan orang-orang munafik.

4. *Dan lain-lain.*

Pengertian iman, tanda-tandanya dan sifat-sifat orang yang beriman; sunnatullah pada perseorangan dan masyarakat.

## سُورَةُ الْأَنْفَالِ

### AL ANFAAL (RAMPASAN PERANG)

SURAT KE 8 : 75 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KISAH PERANG BADAR.

Cara pembagian ghanimah diserahkan kepada Allah dan Rasul.

1. Mereka menanyakan kepadamu tentang (pembagian) harta rampasan perang. Katakanlah: "Harta rampasan perang itu kepunyaan Allah dan Rasul<sup>593</sup>", sebab itu bertakwalah kepada Allah dan perbaikilah perhubungan di antara sesama kamu, dan ta'atlah kepada Allah dan Rasul-Nya jika kamu adalah orang-orang yang beriman".

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ  
وَالرَّسُولِ فَأَتُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرَاتِ  
رَبِّكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِن كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ﴿١﴾

Sifat-sifat orang mu'min.

2. Sesungguhnya orang-orang yang beriman<sup>594</sup> itu adalah mereka yang apabila disebut nama Allah<sup>595</sup> gemetarlah hati mereka, dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayatNya, bertambahlah iman mereka (karenanya) dan kepada Tuhanlah mereka bertawakkal,
3. (yaitu) orang-orang yang mendirikan shalat dan yang menafkahkan sebagian dari rezki yang Kami berikan kepada mereka.
4. Itulah orang-orang yang beriman dengan sebenarnya. Mereka akan memperoleh beberapa derajat ketinggian di sisi Tuhannya dan ampunan serta rezki (ni'mat) yang mulia.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ  
وَحُتُّ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ  
زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَكُلٌّ مِنْهُمْ رِزْقًا  
الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
يُسِفُونَ ﴿٢﴾  
أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ  
عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٣﴾

593). Maksudnya, pembagian harta rampasan perang itu menurut ketentuan Allah dan Rasul-Nya.

594). Maksudnya, orang yang sempurna imannya.

595). Dimaksud dengan disebut Allah ialah menyebut sifat-sifat yang mengagungkan dan memuliakan-Nya.



Keengganan sebahagian sahabat untuk pergi ke peperungan Badar dan pertolongan Allah kepada kaum muslimin.

5. Sebagaimana Tuhanmu menyuruhmu pergi dari rumahmu dengan kebenaran<sup>596</sup>), padahal sesungguhnya sebahagian dari orang-orang yang beriman itu tidak menyukainya,

كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُونَ ⑤

6. mereka membantahmu tentang kebenaran sesudah nyata (bahwa mereka pasti menang), seolah-olah mereka ditatau kepada kematian, sedang mereka melihat (sebab-sebab kematian itu),

يَحْذَرُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ⑥

7. Dan (ingatlah), ketika Allah menjanjikan kepadamu bahwa salah satu dari dua golongan (yang kamu hadapi) adalah untukmu, sedang kamu menginginkan bahwa yang tidak mempunyai kekuatan senjata<sup>597</sup>) yang untukmu, dan Allah menghendaki untuk membenarkan yang benar dengan ayat-ayat-Nya dan memusnahkan orang-orang kafir,

وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشُّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ أَن يُحْيِيَ الْحَقَّ يَكْفِيتُهُمْ وَيَقْطَعُ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ⑦

8. agar Allah menetapkan yang hak (Islam) dan membatalkan yang batil (syirik) walaupun orang-orang yang berdosa (musyrik) itu tidak menyukainya.

لِيُحْيِيَ الْحَقَّ وَيَبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ⑧

9. (Ingatlah), ketika kamu memohon pertolongan kepada Tuhanmu, lalu diperkenankan-Nya bagimu: "Sesungguhnya Aku akan mendatangkan bala bantuan kepada kamu dengan seribu malaikat yang datang berturut-turut".

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِأَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّينَ ⑨

10. Dan Allah tidak menjadikannya (mengirim bala bantuan itu), melainkan sebagai kabar gembira dan agar hatimu menjadi tenteram karenanya. Dan kemenangan itu hanyalah dari sisi Allah. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرًا وَلَظْمَةً لِّدَعْوِهِمْ فَلَا بُدَّ لَكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ⑩

596). Maksudnya: Menurut Al-Mareghhi: Allah mengatur pembagian harta rampasan perang dengan kebenaran, sebagaimana Allah menyuruhnya pergi dari rumah (di Madinah) untuk berperang ke Badar dengan kebenaran pula. Menurut Ath-Thabari: Keluar dari rumah dengan maksud berperang.

597). Maksudnya: kafilah Abu Sofyan yang membawa dagangan dari Siria. Sedangkan kelompok yang berkekuatan senjata adalah kelompok yang datang dari Makkah dibawah pimpinan Urbah bin Rabi'ah bersama Abu Jahal,

11. (Ingatlah), ketika Allah menjadikan kamu mengantuk sebagai suatu penentraman daripada-Nya, dan Allah menurunkan kepadamu hujan dari langit untuk menyucikan kamu dengan hujan itu dan menghilangkan dari kamu gangguan-gangguan syaitan dan untuk menguatkan hatimu dan memperteguh dengannya telapak kaki(mu)<sup>598</sup>).

إِذْ يَغْشِيكُمْ السُّعَاسُ أَثَمَةً مِّنْهُ وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً يَمْحِيهِ كُذُوبًا وَيَذْهَبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ الَّذِينَ فِيكُمْ وَلِيَرْبِّطَ عَلَى مَوَازِيئِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ﴿٥٩٨﴾

12. (Ingatlah), ketika Tuhanmu mewahyukan kepada para malaikat: "Sesungguhnya Aku bersama kamu, maka teguhkanlah (pendirian) orang-orang yang telah beriman". Kelak akan Aku jatuhkan rasa ketakutan ke dalam hati orang-orang kafir, maka penggallah kepala mereka dan pancunglah tiap-tiap ujung jari mereka<sup>599</sup>).

إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا سَأُلْقِيَ فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَاضْبِرُوا فَوْقَ الْأَغْصَانِ وَاضْبِرُوا بُرُودَهُمْ كُلِّ بَتَانٍ ﴿٥٩٩﴾

13. (Ketentuan) yang demikian itu adalah karena sesungguhnya mereka menentang Allah dan Rasul-Nya; dan barangsiapa menentang Allah dan Rasul-Nya, maka sesungguhnya Allah amat keras siksaan-Nya.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦٠٠﴾

14. Itulah (hukum dunia yang ditimpakan atasmu), maka rasakanlah hukuman itu. Sesungguhnya bagi orang-orang yang kafir itu ada (lagi) azab neraka.

ذَٰلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابَ النَّارِ ﴿٦٠١﴾

*Larangan melarikan diri dari pertempuran.*

15. Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu bertemu dengan orang-orang yang kafir yang sedang menyerangmu, maka janganlah kamu membelakangi mereka (mundur).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا رَحِمًا قُلُوا لَهُمُ الْأَذْهَابَ ﴿٦٠٢﴾

16. Barangsiapa yang membelakangi mereka (mundur) di waktu itu, kecuali berbelok untuk (slasat) perang atau hendak menggabungkan diri dengan pasukan yang lain, maka sesungguhnya orang itu kembali dengan membawa kemurkaan dari Allah, dan tempatnya ialah neraka Jahannam. Dan amat buruklah tempat kembalinya.

وَمَنْ يُؤَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُورًا أَلَا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّرًا إِلَىٰ فِتْنَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٦٠٣﴾

598). Memperteguh telapak kaki di sini dapat juga diartikan dengan keteguhan hati dan keteguhan pendirian.

599). Maksudnya: ujung jari di sini ialah anggota tangan dan kaki.



17. Maka (yang sebenarnya) bukan kamu yang membunuh mereka, akan tetapi Allahlah yang membunuh mereka, dan bukan kamu yang melempar ketika kamu melempar, tetapi Allah-lah yang melempar. (Allah berbuat demikian untuk membinasakan mereka) dan untuk memberi kemenangan kepada orang-orang mu'min, dengan kemenangan yang baik. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

فَمَا تَقُولُوهُمْ وَلَئِنْ آتَاهُم مَّا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَئِنْ آتَاهُم مَّا رَمَيْتَ أَلَمْؤُمِينَ مِتَّةً بَلَاءَ حَسَنًا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

18. Itulah (karunda Allah yang dilimpahkan kepadamu), dan sesungguhnya Allah melemahkan tipu daya orang-orang yang kafir.

ذَلِكَ وَمَآ أَتَى اللَّهُ مُؤْمِنِينَ لَئِنْ كَفَرُوا أَتَى اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾

19. Jika kamu (orang-orang musyrikin) mencari keputusan, maka telah datang keputusan kepadamu; dan jika kamu berhenti<sup>600</sup>; maka itulah yang lebih baik bagimu; dan jika kamu kembali<sup>601</sup>, niscaya Kami kembali (pula)<sup>602</sup>; dan angkatan perangmu sekali-kali tidak akan dapat menolak dari kamu sesuatu bahayapun, biarpun dia banyak dan sesungguhnya Allah beserta orang-orang yang beriman.

إِنْ تَسْتَفْتِيهِمْ فَعَقِبْ جَاءَكَ أَلْفُ تَنَزُّلٍ فَإِنْ تُنْكِرُوا فَعَقِبْ كَيْفَ تُنْكِرُونَ وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

*Larangan menyalahi perintah-perintah Allah,*

20. Hai orang-orang yang beriman, ta'atlah kepada Allah dan Rasul-Nya, dan janganlah kamu berpaling dari pada-Nya, sedang kamu mendengar (perintah-perintah-Nya),
21. dan janganlah kamu menjadi sebagai orang-orang (munafik) yang berkata: "Kami mendengarkan<sup>603</sup>", padahal mereka tidak mendengarkan.
22. Sesungguhnya binatang (makhluk) yang seburuk-buruknya pada sisi Allah ialah orang-orang yang pekak dan bisu<sup>604</sup> yang tidak mengerti apa-apapun,

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنَّهُ وَتَلَّوْا تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾

\* إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الصُّمُّ الْبُكْمُ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾

600). Maksudnya: berhenti dari memusuhi dan memerangi Rasul.

601). Maksudnya: kembali memusuhi dan memerangi Rasul.

602). Maksudnya: Allah kembali memberi pertolongan kepada Rasul.

603). Maksudnya: mereka mendengarkan tetapi hati mereka mengingkarinya.

604). Maksudnya: manusia yang paling buruk di sisi Allah ialah yang tidak mau mendengar, mensturkan dan memahami kebenaran.

23. Kalau kiranya Allah mengetahui kebaikan ada pada mereka, tentulah Allah menjadikan mereka dapat mendengar. Dan jikalau Allah menjadikan mereka dapat mendengar, niscaya mereka pasti berpaling juga, sedang mereka memalingkan diri (dari apa yang mereka dengar itu).

*Kewajiban mena'ati perintah Allah dan Rasul-Nya.*

24. Hai orang-orang yang beriman, penuhilah seruan Allah dan seruan Rasul apabila Rasul menyeru kamu kepada suatu yang memberi kehidupan kepada kamu<sup>605</sup>, dan ketahuilah bahwa sesungguhnya Allah membatasi antara manusia dan hatinya<sup>606</sup>, dan sesungguhnya kepada-Nyalah kamu akan dikumpulkan.

25. Dan peliharalah dirimu dari pada siksaan yang tidak khusus menimpa orang-orang yang zalim saja di antara kamu. Dan ketahuilah bahwa Allah amat keras siksaan-Nya.

26. Dan ingatlah (hai para muhajirin) ketika kamu masih berjumlah sedikit, lagi tertindas di muka bumi (Mekah), kamu takut orang-orang (Mekah) akan menculik kamu, maka Allah memberi kamu tempat menetap (Madinah) dan dijadikan-Nya kamu kuat dengan pertolongan-Nya dan diberi-Nya kamu rezki dari yang baik-baik agar kamu bersyukur.

*Larangan berkhianat dan faedah bertakwa.*

27. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengkhianati Allah dan Rasul (Muhammad) dan (juga) janganlah kamu mengkhianati amanat-amanat yang dipercayakan kepadamu, sedang kamu mengetahui.

28. Dan ketahuilah, bahwa hartamu dan anak-anakmu itu hanyalah sebagai cobaan dan sesungguhnya di sisi Allah-lah pahala yang besar.

وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ وَلَوْ  
أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ  
وَالرَّسُولَ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ وَاعْلَمُوا  
أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ  
إِلَىٰ شَيْءٍ مُّخْتَصِرٌ ﴿٢٤﴾

وَأَقْرُبُوا إِلَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا فَظَلَمُوا مِنكُمْ  
خَاصَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

وَاذْكُرُوا إِذْ أَنتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِي  
الْأَرْضِ نَحَاظُونَ أَن يَخَاطَبَكُمُ النَّاسُ  
فَقَالُوا لَكُمْ وَأَنتُمْ كَارِهُونَ وَزَادَكُمْ مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ  
وَتَخُونُوا أَمْنَكُمْ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

وَاعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ  
فِتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

605). Maksudnya: menyeru kamu berperang untuk meninggikan kalimat Allah yang dapat membinasakan musuh serta menghidupkan Islam dan muslimin. Jaga bersati menyeru kamu kepada iman, petunjuk, jihad dan segala yang ada hubungannya dengan kebahagiaan hidup di dunia dan di akhirat.

606). Maksudnya: Allah-lah yang menguasai hati manusia.



29. Hai orang-orang yang beriman, jika kamu bertakwa kepada Allah, niscaya Dia akan memberikan kepadamu *furqaan*<sup>607</sup>) dan menghapuskan segala kesalahan-kesalahanmu dan mengampuni (dosa-dosa)mu. Dan Allah mempunyai karunia yang besar.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

*Pemusuhan kaum musyrik terhadap Nabi dan kewajiban memerangi mereka sampai perpelebaran agama Allah.*

30. Dan (ingatlah), ketika orang-orang kafir (Quraisy) memikirkan daya upaya terhadapmu untuk menangkap dan memenjarakanmu atau membunuhmu, atau mengusirmu. Mereka memikirkan tipu daya dan Allah menggagalkan tipu daya itu. Dan Allah sebaik-baik Pembalas tipu daya.

وَإِذْ يَتَمَكَّرُ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُغْلِبُوا أَوْ يَغْلِبُوا أَوْ يَخْرُجُوا وَيَتَكَبَّرُونَ وَيَتَكَبَّرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكِيدِينَ ﴿٣٠﴾

31. Dan apabila diucapkan kepada mereka ayat-ayat Kami, mereka berkata: "Sungguhnyalah kami telah mendengar (ayat-ayat yang seperti ini), kalau kami hendak niscaya kami dapat membacakan yang seperti ini, (Al Qur'an) ini tidak lain hanyalah dongengan-dongengan orang-orang purbakala".

وَإِذْ أَنتَنَّا عَلَيْهِمْ الْكُفَّاءَ لَوْ أَنَّهُمْ سَمِعُوا لَوَسَّاهُمْ أَفْكَاهُمْ بِمَثَلِ هَذَا إِن هَؤُلَاءِ إِلَّا أَصْطَفُوا الْإِفْكَاءَ ﴿٣١﴾

32. Dan (ingatlah), ketika mereka (orang-orang musyrik) berkata: "Ya Allah, jika betul (Al Qur'an) ini, dialah yang benar dari sisi Engkau, maka hujanilah kami dengan batu dari langit, atau datangkanlah kepada kami azab yang pedih".

وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِن كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ أَوْ أُنْزِلْ عَلَيْنَا آيَاتٌ أَلِيمَةٌ ﴿٣٢﴾

33. Dan Allah sekali-kali tidak akan mengazab mereka, sedang kamu berada di antara mereka. Dan tidaklah (pula) Allah akan mengazab mereka, sedang mereka meminta ampun<sup>608</sup>).

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾

34. Kenapa Allah tidak mengazab mereka padahal mereka menghalangi orang untuk (mendatangi) Masjidilharam dan mereka

وَمَا لَهُمْ آلَاءَ أَنْ يَعْذِّبَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ

607). Artinya: petunjuk yang dapat membedakan antara yang hak dan yang batil, dapat juga diartikan di sini dengan pertolongan.

608). Di antara mufassirin ada yang mengartikan "Yastagfiruuna" dengan bertaubat dan ada pula yang mengartikan bahwa di antara orang-orang kafir itu ada orang-orang muslim yang meminta ampun kepada Allah.



bukanlah orang-orang yang berhak menguasainya? Orang-orang yang berhak menguasainya), hanyalah orang-orang yang bertakwa, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

35. Sembuh yang mereka di sekitar Baitullah itu, lain tidak hanyalah siluan dan tepukan tangan. Maka rasakanlah azab disebabkan kekafiranmu itu.
36. Sesungguhnya orang-orang yang kafir itu, menafkahkan harta mereka untuk menghalangi (orang) dari jalan Allah. Mereka akan menafkahkan harta itu, kemudian menjadi sesalan bagi mereka, dan mereka akan dikalahkan. Dan ke dalam neraka Jahannamlah orang-orang yang kafir itu dikumpulkan.
37. supaya Allah memisahkan (golongan) yang buruk dari yang baik dan menjadikan (golongan) yang buruk itu sebagiannya di atas sebagian yang lain, lalu kesemuanya ditumpukkan-Nya, dan dimasukkan-Nya ke dalam neraka Jahannam. Mereka itulah orang-orang yang merugi.
38. Katakanlah kepada orang-orang yang kafir itu<sup>609</sup>: "Jika mereka berhenti (dari kekafirannya), niscaya Allah akan mengampuni mereka tentang dosa-dosa mereka yang sudah lalu; dan jika mereka kembali lagi<sup>610</sup> sesungguhnya akan berlaku (kepada mereka) sunnah (Allah terhadap) orang-orang dahulu".
39. Dan perangilah mereka, supaya jangan ada fitnah<sup>611</sup> dan supaya agama itu semata-mata untuk Allah<sup>612</sup>. Jika mereka berhenti (dari kekafiran), maka sesungguhnya Allah Maha Melihat apa yang mereka kerjakan.
40. Dan jika mereka berpaling, maka ketahuilah bahwasanya Allah Pelindungmu. Dia adalah sebaik-baik Pelindung dan sebaik-baik Penolong.

عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَ فَاذْكُرُوا  
إِنْ أُولَئِكَ إِلاَّ الْمُنَافِقُونَ وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٥﴾

وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلاَّ  
مُكَاةً وَتَصَدِيَةً فَذُوقُوا الْعَذَابَ  
بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ  
لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَسَيُنفِقُونَهَا  
ثُمَّ يَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ ثُمَّ يَغْلِبُونَ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُخْشَرُونَ ﴿٣٧﴾

لِيُخْرِجَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ  
الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكَبُكُمْ  
جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ أُولَئِكَ هُمُ  
الْخَاسِرُونَ ﴿٣٨﴾

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ سَلَّمُوا أُغْفِرْ  
لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ  
سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٩﴾

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ  
وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ فَإِنَّ  
أَنْتُمْ خَوَافَاتُ اللَّهِ بِمَا يَكْمُلُونَ بُصِيرٌ ﴿٤٠﴾  
وَإِنْ تَوَلَّوْا فَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مُوَلِّكُمْ  
بِعَمَلِ الْعَوَالِي وَيَعْلَمُ النَّصِيرُ ﴿٤١﴾

609). ialah: Abu Sofyan dan sahabat-sahabatnya.

610). Maksudnya: jika mereka kafir dan kembali memerangi Nabi.

611). Maksudnya: gangguan-gangguan terhadap umat Islam dan Agama Islam.

612). Maksudnya: Menurut An-Nasafi dan Al-Maraghi, tegaknya agama Islam dan sirnanya agama-agama yang batil.



## JUZ 10

Cara pembagian ghanimah,

41. Ketahuilah, sesungguhnya apa saja yang dapat kamu peroleh sebagai rampasan perang<sup>613</sup>), maka sesungguhnya seperlima untuk Allah, Rasul, kerabat Rasul, anak-anak yatim, orang-orang miskin dan ibnu-sabab<sup>614</sup>), jika kamu beriman kepada Allah dan kepada apa<sup>615</sup>), yang Kami turunkan kepada hamba Kami (Muhammad) di hari Furqaan<sup>616</sup>), yaitu di hari bertemunya dua pasukan. Dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

Rahmat Allah kepada kaum Muslimin dalam peperangan Badar.

42. (Yaitu di hari) ketika kamu berada di pinggir lembah yang dekat dan mereka berada di pinggir lembah yang jauh sedang kadhalah itu berada di bawah kamu<sup>617</sup>). Sekiranya kamu mengadakan persetujuan (untuk menentukan hari pertempuran), pastilah kamu tidak sependapat dalam menentukan hari pertempuran itu, akan tetapi (Allah mempertemukan dua pasukan itu) agar Dia melakukan suatu urusan yang mesti dilaksanakan<sup>618</sup>), yaitu

وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ حُسْبَهُ  
وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ  
وَأَيْنَ السَّبِيلِ إِن كُنْتُمْ أَمْسُمْ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَتْ  
عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ التَّلَافُ الْجَمْعَانِ  
وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥١﴾

إِذْ أَنتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ  
الْقُصْوَىٰ وَالرَّكْبُ اسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ  
تَوَاعَدْتُمْ لِاحْتِلَافْتُمْ فِي الْوَيْعَةِ  
وَلَكِنْ يَفْضِلُ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ  
مَفْعُولًا لِيَهْدِيَكَ مِنْ هَٰذَا عَنْ بَيْتِهِ

613). Yang dimaksud dengan rampasan perang (ghanimah) ialah harta yang diperoleh dari orang-orang kafir dengan melalui pertempuran, sedang yang diperoleh tidak dengan pertempuran dinamai/fai. Pembagian yang tersebut dalam ayat ini ialah yang berhubungan dengan ghanimah saja.

614). Maksudnya; seperlima dari ghanimah itu dibagikan kepada.

- Allah dan Rasul-Nya.
- Kerabat Rasul (Banu Hasyim dan Banu Muthalib).
- Anak yatim.
- Orang miskin.
- Ibnu-sabab.

Sedang empat peslima dari ghanimah itu dibagikan kepada mereka yang ikut bertempur.

615). Yang dimaksud dengan apa ialah ayat-ayat Al Qur'an, malaikat dan pertolongan.

616). Furqaan ialah pemisah antara yang hak dan yang batil.

Yang dimaksud dengan hari Al Furqaan ialah hari jelasnya kemenangan orang Islam dan kekalahan orang kafir, yaitu hari bertemunya dua pasukan di peperangan Badar, pada hari jum'at tanggal 17 Ramadhan tahun kedua Hijrah. Sebagian mufassirin berpendapat bahwa ayat ini mengisyaratkan kepada hari permulaan turunya Al Qur'anul Karim pada malam 17 Ramadhan.

617). Maksudnya; kaum muslimin waktu itu berada di pinggir lembah yang dekat ke Madinah, dan orang-orang kafir berada di pinggir lembah yang jauh dari Madinah. Sedang kadhalah yang dipimpin oleh Abu Sofyan itu berada di tepi pantai kira-kira 5 mil dari Badar.

618). Maksudnya; kemenangan kaum muslimin dan kehancuran kaum musyrikin.

agar orang yang binasa itu hinasanya dengan keterangan yang nyata dan agar orang yang hidup itu hidupnya dengan keterangan yang nyata (pula)<sup>619</sup>. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

43. (yaitu) ketika Allah menampakkan mereka kepadamu di dalam mimpimu (berjumlah) sedikit. Dan sekiranya Allah memperlihatkan mereka kepada kamu (berjumlah) banyak tentu saja kamu menjadi gentar dan tentu saja kamu akan berbantah-bantahan dalam urusan itu, akan tetapi Allah telah menyelamatkan kamu. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala isi hati.

44. Dan ketika Allah menampakkan mereka kepada kamu sekalian, ketika kamu berjumpa dengan mereka berjumlah sedikit pada penglihatan matamu dan kamu ditampakkan-Nya berjumlah sedikit pada penglihatan mata mereka, karena Allah hendak melakukan suatu urusan yang mesti dilaksanakan. Dan hanya kepada Allahlah dikembalikan segala urusan.

*Kewajiban berteguh hati, bersatu dalam peperangan dan larangan berlaku memborg dan ria.*

45. Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu memerangi pasukan (musuh), maka berteguh hatilah kamu dan sebutlah (nama) Allah sebanyak-banyaknya<sup>620</sup> agar kamu beruntung.

46. Dan ta'atlah kepada Allah dan Rasul-Nya dan janganlah kamu berbantah-bantahan, yang menyebabkan kamu menjadi gentar dan hilang kekuatanmu dan bersabarlah. Sesungguhnya Allah beserta orang-orang yang sabar.

وَيَخَيَّرُ مَنْ حَتَّىٰ عَنْ بَيْنَتِهِ وَإِنَّ اللَّهَ  
لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٦١٩﴾

إِذْ يُرِيكُمْ اللَّهُ فِي مَنَامِكُمْ قَلِيلًا وَلَوْ  
أَرَدَكُمْ كَثِيرًا تَلْقَيْتُمُوهُ  
وَلَسَرَعْتُمْ فِي الْأُمُورِ وَلَئِنْ اللَّهُ سَلَّمَ  
إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٦٢٠﴾

وَإِذْ يُرِيكُمْ اللَّهُ إِذِ اتَّفَقْتُمْ فِي أَغْوِيكُمْ  
قَلِيلًا وَيُعَلِّمُكُمْ فِي أَغْوِيكُمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ  
أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ  
الْأُمُورُ ﴿٦٢١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا  
وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٦٢٢﴾

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَشْرَكُوا  
فَتَفْسَدُوا وَتَذْهَبَ بِحُكْمِكُمْ وَأَصِيرُوا  
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٢٣﴾

619). Maksudnya: agar orang-orang yang tetap di dalam kekafirannya tidak mempunyai alasan lagi untuk tetap di dalam kekafiran itu, dan orang-orang yang benar keimanannya adalah berdasarkan kepada bukti-bukti yang nyata.

620). Maksudnya ialah memperbanyak zikir dan do'a.



47. Dan janganlah kamu menjadi seperti orang-orang yang keluar dari kampungnya dengan rasa angkuh dan dengan maksud ria kepada manusia serta menghalangi (orang) dari jalan Allah. Dan (ilmu) Allah meliputi apa yang mereka kerjakan.

*Pengkhianatan syaitan terhadap jantinya kepada pengikut-pengikutnya.*

48. Dan ketika syaitan menjadikan mereka memandang baik pekerjaan mereka dan mengatakan: "Tidak ada seorang manusiapun yang dapat menang terhadap kamu pada hari ini, dan sesungguhnya saya ini adalah pelindungmu". Maka tatkala kedua pasukan itu telah dapat saling lihat melihat (berhadapan), syaitan itu balik ke belakang seraya berkata: "Sesungguhnya saya terlepas diri daripada kamu; sesungguhnya saya dapat melihat apa yang kamu sekalian tidak dapat melihat; sesungguhnya saya takut kepada Allah". Dan Allah sangat keras siksa-Nya.
49. (Ingatlah), ketika orang-orang munafik dan orang-orang yang ada penyakit di dalam hatinya berkata: "Mereka itu (orang-orang mu'min) ditipu oleh agamanya". (Allah berfirman): "Barangsiapa yang tawakkal kepada Allah, maka sesungguhnya Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana".
50. Kalau kamu melihat ketika para malaikat mencabut jiwa orang-orang yang kafir seraya memukul muka dan belakang mereka (dan berkata): "Rasakanlah olehmu siksa neraka yang membakar". (tentulah kamu akan merasa ngeri).
51. Demikian itu disebabkan oleh perbuatan tanganmu sendiri. Sesungguhnya Allah sekali-kali tidak menganiaya hamba-Nya,

*Kebinasan sesuatu kaum adalah lantaran perbuatan mereka sendiri.*

52. (keadaan mereka) serupa dengan keadaan Fir'aun dan pengikut-pengikutnya serta orang-orang yang sebelumnya. Mereka

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ  
بَطْرًا وَرِثَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ وَاللَّهُ يَمَازِي عَمَلَهُمْ مُجِيطًا ﴿٤٧﴾

وَإِذْ رَفَعَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ  
لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي  
جَارٌ لَكُمْ فَلَمَّا تَرَآتِ الْفُجَّتَانِ  
نَكَصَ عَلَى عَقَبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي خَشِيتُ  
مِنْكُمْ إِنِّي أَمْرٌ مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي  
أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤٨﴾

إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ  
مَّرَضٌ غَرَّ هَؤُلَاءِ دِينُهُمْ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ  
عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾

وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا  
الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ  
وَأَذُنَهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾  
ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَكُمْ وَأَنْتَ اللَّهُ  
لَيْسَ بِظَالِمٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٥١﴾

كَذَٰلِكَ أَلِىٰ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

mengingkari ayat-ayat Allah, maka Allah menyiksa mereka disebabkan dosa-dosa-nya. Sesungguhnya Allah Maha Kuat lagi Amat Keras siksaan-Nya.

كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَآخَذَهُمُ اللَّهُ  
بِذُنُوبِهِمْ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ سَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٦﴾

53. Yang demikian (siksaan) itu adalah karena sesungguhnya Allah sekali-kali tidak akan merubah sesuatu ni'mat yang telah dianugerahkan-Nya kepada sesuatu kaum, hingga kaum itu merubah apa yang ada pada diri mereka sendiri<sup>621)</sup>, dan sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرَ نِعْمَةٍ  
أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ  
وَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٧﴾

54. (keadaan mereka) serupa dengan keadaan Fir'aun dan pengikut-pengikutnya serta orang-orang yang sebelumnya. Mereka mendustakan ayat-ayat Tuhan, maka Kami membinasakan mereka disebabkan dosa-dosanya dan Kami tenggelamkan Fir'aun dan pengikut-pengikutnya; dan kesemuanya adalah orang-orang yang zalim.

كَذَٰلِكَ آتَىٰ آلَ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ  
وَأَعْرَفْنَاهُمْ فِي صُورَةٍ وَّكُلًّا كُنَّا  
ظَالِمِينَ ﴿٥٨﴾

55. Sesungguhnya binatang (mahluk) yang paling buruk di sisi Allah ialah orang-orang yang kafir, karena mereka itu tidak beriman.

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾

56. (Yaitu) orang-orang yang kamu telah mengambil perjanjian dari mereka, sesudah itu mereka mengkhianati janjinya pada setiap kalinya, dan mereka tidak takut (akibat-akibatnya).

الَّذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ  
عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٦٠﴾

57. Jika kamu menemui mereka dalam peperangan, maka cerai beraikanlah orang-orang yang di belakang mereka dengan (menumpas) mereka, supaya mereka mengambil pelajaran.

فَإِذَا تَفَقَّهْتُمْ فِي الْحَرْبِ فَفَرِّقُوا بَيْنَ مَنْ خَلَفَهُمْ  
لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٦١﴾

*Syirik adalah dosa yang paling besar dan sikap menghadapi kaum musyrikin dalam peperangan.*

58. Dan jika kamu khawatir akan (terjadinya) pengkhianatan dari suatu golongan, maka kemhalikanlah perjanjian itu kepada mereka dengan cara yang jujur. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang berkhianat.

وَمَا تَخَافُ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةٍ فَأَبَيْدُوا إِلَيْهِمْ  
عَلَىٰ سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمَخَائِبِينَ ﴿٦٢﴾

(621). Allah tidak mencabut ni'mat yang telah dilimpahkan-Nya kepada sesuatu kaum, selama kaum itu tetap ta'at dan bersyukur kepada Allah.



59. Dan janganlah orang-orang yang kafir itu mengira, bahwa mereka akan dapat lolos (dari kekuasaan Allah). Sesungguhnya mereka tidak dapat melemahkan (Allah).

وَلَا يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَن سَبَقُوا اللَّهَ  
لَا يُعْجِزُونَ ﴿٥٩﴾

60. Dan siapkanlah untuk menghadapi mereka kekuatan apa saja yang kamu sanggupi dan dari kuda-kuda yang ditambat untuk berperang (yang dengan persiapan itu) kamu menggentarkan musuh Allah, musuhmu dan orang-orang selain mereka yang kamu tidak mengetahuinya; sedang Allah mengetahuinya. Apa saja yang kamu nafkahkan pada jalan Allah niscaya akan dibalas dengan cukup kepadamu dan kamu tidak akan dianiaya (dirugikan).

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ  
رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ  
وَعَدُوَّكُمْ وَالْآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ  
اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
يُؤْتِكُمْ إِيَّاهُ وَتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾

*Cinta perdamaian dan keharusan  
mempertebal semangat jihad.*

61. Dan jika mereka condong kepada perdamaian, maka condonglah kepadanya dan bertawakallah kepada Allah. Sesungguhnya Dialah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَإِنْ جَاءُوا إِلَيْكُمْ فَاجْتَنِبْهُمْ وَلَا تُنَاقِشْهُمْ  
إِنَّهُمْ كَافِرُونَ ﴿٦١﴾

62. Dan jika mereka bermaksud hendak menipumu, maka sesungguhnya cukuplah Allah (menjadi pelindungmu). Dialah yang memperkuatmu dengan pertolongan-Nya dan dengan para mu'min,

وَأَن يُرِيدُوا أَن يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ  
هُوَ الَّذِي يُضَيِّقُ سُبُلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾

63. dan Yang mempersatukan hati mereka (orang-orang yang beriman)<sup>622</sup>. Walaupun kamu membelanjakan semua (kekayaan) yang berada di bumi, niscaya kamu tidak dapat mempersatukan hati mereka, akan tetapi Allah telah mempersatukan hati mereka. Sesungguhnya Dia Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَنفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ  
جَمِيعًا مَا أَلَّفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَئِنَّ  
اللَّهَ أَلَّفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾

64. Hai Nabi, cukuplah Allah (menjadi Pelindung) bagimu dan bagi orang-orang mu'min yang mengikutimu.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾

65. Hai Nabi, kobarkanlah semangat para mu'min itu untuk berperang. Jika ada dua puluh orang yang sabar di antara kamu, niscaya mereka dapat mengalahkan dua ratus orang musuh. Dan jika ada seratus

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ  
إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا أَمِثْلَيْنِ  
إِيَّاهُمْ ﴿٦٥﴾

622). Penduduk Madinah yang terdiri dari Aus dan Khazraj selalu bermusuhan-musuhan sebelum Nabi Muhammad s.a.w. hijrah ke Madinah. Sesudah Nabi Muhammad s.a.w. hijrah ke Madinah dan mereka masuk Islam, permusuhan itu hilang.



orang (yang sabar) di antaramu, mereka dapat mengalahkan seribu daripada orang-orang kafir, disebabkan orang-orang kafir itu kaum yang tidak mengerti (623).

وَأَنْ يَكُنْ مِنْكُمْ قِطَانٌ يَغْلِبُوا الْقَائِمِينَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَأَنْتُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٦٢٣﴾

66. Sekarang Allah telah meringankan kepadamu dan Dia telah mengetahui bahwa padamu ada kelemahan. Maka jika ada di antaramu seratus orang yang sabar, niscaya mereka dapat mengalahkan dua ratus orang; dan jika di antaramu ada seribu orang (yang sabar), niscaya mereka dapat mengalahkan dua ribu orang dengan seijin Allah. Dan Allah beserta orang-orang yang sabar.

الَّذِينَ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ قِطَانٌ صَابِرٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٢٤﴾

67. Tidak patut, bagi seorang Nabi mempunyai tawanan sebelum ia dapat melumpuhkan musuhnya di muka bumi. Kamu menghendaki harta benda duniawiyah sedangkan Allah menghendaki (pahala) akhirat (untukmu). Dan Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يُفْجِرَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَصَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٢٥﴾

68. Kalau sekiranya tidak ada ketetapan yang telah terdahulu dari Allah, niscaya kamu ditimpa siksaan yang besar karena tebusan yang kamu ambil.

لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٢٦﴾

69. Maka makanlah dari sebagian rampasan perang yang telah kamu ambil itu, sebagai makanan yang halal lagi baik, dan berakwalah kepada Allah; sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

فَكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِمْ مَا عَمِلُوا حَتَّىٰ طَيِّبُوا أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٢٧﴾

70. Hai Nabi, katakanlah kepada tawanan-tawanan yang ada di tanganmu: "Jika Allah mengetahui ada kebaikan dalam hatimu, niscaya Dia akan memberikan kepadamu yang lebih baik dari apa yang telah diambil daripadamu dan Dia akan mengampuni kamu". Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَى إِنْ يَعْلَمِ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا فَرَأَى خَيْرًا مِنَ الْيَدِ الْمُنْخَذَةِ فَغُفِرَ لَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٢٨﴾

623). Maksudnya: mereka tidak mengerti bahwa berperang itu haruslah untuk membela keyakinan dan mena'ati perintah Allah. Mereka berperang hanya semata-mata mempertahankan tradisi jahiliyah dan maksud-maksud duniawiyah lainnya.



71. Akan tetapi jika mereka (tawanan-tawanan itu) bermaksud hendak berkhianat kepadamu, maka sesungguhnya mereka telah berkhianat kepada Allah sebelum ini, lalu Allah menjadikan(mu) berkuasa terhadap mereka. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِّنَ النَّارِ فَقَدْ حَاوُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٧١﴾

72. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad dengan harta dan jiwanya pada jalan Allah dan orang-orang yang memberikan tempat kediaman dan pertolongan (kepada orang-orang muhajirin), mereka itu satu sama lain lindung-melindungi<sup>624</sup>). Dan (terhadap) orang-orang yang beriman, tetapi belum berhijrah, maka tidak ada kewajiban sedikitpun atasmu melindungi mereka, sebelum mereka berhijrah. (Akan tetapi) jika mereka meminta pertolongan kepadamu dalam (urusan pembelaan) agama, maka kamu wajib memberikan pertolongan kecuali terhadap kaum yang telah ada perjanjian antara kamu dengan mereka. Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَانْتَصَرُوا أُولَٰئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يهاجِرُوا مَا لَكُم مِّنْهُمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهاجِرُوا وَإِنِ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ اتَّخَذُوا أَوْلِيَاءُ عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِّيثَاقٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ عَمَلَكُمْ ﴿٧٢﴾

73. Adapun orang-orang yang kafir, sebagian mereka menjadi pelindung bagi sebagian yang lain. Jika kamu (hai para muslimin) tidak melaksanakan apa yang telah diperintahkan Allah itu<sup>625</sup>, niscaya akan terjadi kekacauan di muka bumi dan kerusakan yang besar.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ إِنْ تَصِلُوهُمْ لَكُنْ فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٧٣﴾

74. Dan orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad pada jalan Allah, dan orang-orang yang memberi tempat kediaman dan memberi pertolongan (kepada orang-orang muhajirin), mereka itulah orang-orang yang benar-benar beriman. Mereka memperoleh ampunan dan rezki (rid'at) yang mulia.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَانْتَصَرُوا أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾

624). Yang dimaksud dengan lindung melindungi ialah: di antara Muhajirin dan Anshar terjalin persaudaraan yang amat teguh, untuk membentuk masyarakat yang baik. Demikian keteguhan dan keakraban persaudaraan mereka itu, sehingga pada permulaan Islam mereka waris-mewarisi seakan-akan mereka bersaudara kandung.

625). Yang dimaksud dengan apa yang telah diperintahkan Allah itu: keharusan adanya persaudaraan yang teguh antara kaum muslimin.

75. Dan orang-orang yang beriman sesudah itu, kemudian berhijrah dan berjihad bersamamu maka orang-orang itu termasuk golonganmu (juga). Orang-orang yang mempunyai hubungan kerabat itu sebagiannya lebih beritikad terhadap sesamanya (daripada yang bukan kerabat)<sup>626</sup> di dalam kitab Allah. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِن بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا  
مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنكُمْ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
بَعْضِهِمْ آوَىٰ إِلَىٰ بَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

626). Maksudnya: yang jadi dasar waris mewarisi dalam Islam ialah hubungan kerabat bukanlah hanya hubungan persaudaraan keagamaan sebagaimana yang terjadi antara Muhajirin dan Anshar pada permulaan Islam.



## PENUTUP

Surat Al Anfaal menerangkan hal-hal yang berhubungan dengan peperangan pada umumnya, khususnya menerangkan Perang Badar, yaitu peperangan yang menentukan jalan sejarah Islam dan muslimin, bahkan tidak akan salah kiranya kalau dikatakan bahwa Perang Badar itu menentukan jalan sejarah umat manusia pada umumnya. Sebahagian besar surat ini mengandung hal-hal yang berhubungan dengan perdamaian dan peperangan; tingkah laku orang-orang kafir, orang-orang munafik dan sebahagian orang-orang Islam yang tidak kuat imannya dalam peperangan. Kemudian ditegaskan bahwa Allah menolong orang-orang yang beriman dan menghancurkan orang-orang kafir dan munafik itu, adalah merupakan sunnah-Nya yang tidak dapat dimungkiri berlakunya, sebagaimana pernah terjadi pada Fir'aun dan kaumnya serta umat-umat yang sebelumnya. -

### *PERSESUAIAN SURAT AL ANFAAL DENGAN SURAT AT TAUBAH.*

Sebagaimana halnya hubungan surat-surat yang lain dengan surat-surat yang sesudahnya, maka hal yang dikemukakan oleh surat Al Anfaal, seperti hal-hal yang berhubungan dengan pokok-pokok agama dan furu'nya, sunnah Allah, syari'at hukum-hukum perjanjian dan janji setia, hukum perang dan damai dan sebagainya disebutkan pula dalam surat At Taubah, umpamanya:

1. Perjanjian yang dikemukakan surat Al Anfaal dijelaskan oleh surat At Taubah, terutama hal-hal yang berhubungan dengan pengkhianatan musuh terhadap janji-janji mereka.
2. Sama-sama menerangkan tentang memerangi orang-orang musyrikin, dan Ahli Kitab.
3. Surat Al Anfaal mengemukakan bahwa yang mengurus dan memakmurkan Masjidilharam itu ialah orang-orang yang bertakwa, sedang surat At Taubah menerangkan bahwa orang-orang musyrik tidak pantas mengurus dan memakmurkan mesjid, bahkan mereka akan menghalang-halangi orang-orang Islam terhadapnya.
4. Surat Al Anfaal menyebut sifat-sifat orang-orang yang sempurna imannya, dan sifat-sifat orang-orang kafir, lalu pada akhir surat diterangkan pula tentang hukum perlindungan atas orang-orang muslim yang berhijrah, orang-orang muslim yang tidak berhijrah serta orang-orang kafir. Hal yang serupa dikemukakan pula oleh surat At Taubah.
5. Surat Al Anfaal menganjurkan agar bernaikah di jalan Allah, sedang surat At Taubah menegaskan sekali lagi. Begitu pula dalam surat Al Anfaal diterangkan tentang penggunaan harta rampasan perang, sedang surat At Taubah menerangkan penggunaan zakat.
6. Surat Al Anfaal mengemukakan tentang orang-orang munafik dan orang-orang yang ada penyakit dalam hatinya, kemudian surat At Taubah menerangkannya lebih luas.

Kalau kita perhatikan, ternyata bahwa antara surat Al Anfaal dan surat At Taubah terdapat hubungan yang erat sekali. Seakan-akan keduanya merupakan satu surat, bahkan sebahagian ahli tafsir mengatakan bahwa: Kalau tidaklah karena ketentuan Allah, maka mereka akan memandang surat Al Anfaal dan surat At Taubah sebagai satu surat.

## SURAT AT TAUBAH (Pengampunan)

### MUQADDIMAH

Surat At Taubah terdiri atas 129 ayat termasuk golongan surat-surat Madaniyyah. Surat ini dinamakan "At Taubah" yang berarti *pengampunan* berhubung kata "At Taubah" berulang kali disebut dalam surat ini. Dinamakan juga dengan "Baraah" yang berarti *berlepas diri* yang di sini maksudnya pernyataan pemutusan perhubungan, disebabkan kebanyakan pokok pembicaraannya tentang pernyataan pemutusan perjanjian damai dengan kaum musyrikin.

Di samping kedua nama yang masyhur itu ada lagi beberapa nama yang lain yang merupakan sifat dari surat ini.

Berlainan dengan surat-surat yang lain, maka pada permulaan surat ini tidak terdapat basmalah, karena surat ini adalah pernyataan perang total dengan arti bahwa segenap kaum muslimin dikerahkan untuk memerangi seluruh kaum musyrikin, sedangkan basmalah bernafaskan perdamaian dan cinta kasih Allah.

Surat ini diturunkan sesudah Nabi Muhammad s.a.w. kembali dari peperangan Tabuk yang terjadi pada tahun 9 H. Pengumuman ini disampaikan oleh Saidina 'Ali r.a. pada musim haji tahun itu juga.

Selain daripada pernyataan pembatalan perjanjian damai dengan kaum musyrikin itu, maka surat ini mengandung pula pokok-pokok isi sebagai berikut:

*1. Keimanan:*

Allah selalu menyertai hamba-hamba-Nya yang beriman; pembalasan atas amalan-amalan manusia hanya dari Allah; segala sesuatu menurut sunnatullah; perlindungan Allah bagi orang-orang yang beriman; kedudukan Nabi Muhammad s.a.w. di sisi Allah.

*2. Hukum-hukum:*

Kewajiban menafkahkan harta; macam-macam harta dalam agama serta penggunaannya; jizyah; perjanjian dan perdamaian; kewajiban umat Islam terhadap Nabinya, sebab-sebab orang Islam melakukan perang total; beberapa dasar politik kenegaraan dan peperangan dalam Islam.

*3. Kisah-kisah:*

Nabi Muhammad s.a.w. dengan Abu Bakar r.a. di suatu gua di bukit Tsaur ketika hijrah; perang Hunain (perang Authas atau perang Hawazin); perang Tabuk.

*4. Dan lain-lain:*

Sifat-sifat orang yang beriman dan tingkatan-tingkatan mereka.



## سُورَةُ التَّوْبَةِ

### AT TAUBAH (PENGAMPUNAN)

SURAT KE 9 : 129 ayat.

#### PENGUMUMAN TENTANG PEMBATALAN PERJANJIAN DAMAI DENGAN KAUM MUSYRIKIN

*Orang Islam bebas dari tanggung jawab terhadap perjanjian dengan kaum musyrikin.*

1. (Inilah pernyataan) pemutusan perhubungan daripada Allah dan Rasul-Nya (yang dihadapkan) kepada orang-orang musyrikin yang kamu (kaum muslimin) telah mengadakan perjanjian (dengan mereka).
2. Maka berjulanlah kamu (kaum musyrikin) di muka bumi selama empat bulan dan ketahuilah bahwa sesungguhnya kamu tidak akan dapat melemahkan Allah, dan sesungguhnya Allah menghinaikan orang-orang kafir<sup>627</sup>).
3. Dan (inilah) suatu permakluman dari Allah dan Rasul-Nya kepada umat manusia pada hari haji akbar<sup>628</sup>), bahwa sesungguhnya Allah dan Rasul-Nya berlepas diri dari orang-orang musyrikin. Kemudian jika kamu (kaum musyrikin) bertaubat, maka bertaubat itu lebih baik bagimu; dan jika kamu berpaling, maka ketahuilah bahwa sesungguhnya kamu tidak dapat melemahkan Allah. Dan beritakanlah kepada orang-orang kafir (bahwa mereka akan mendapat) siksa yang pedih.

بَرَاءَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ  
مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا  
أَنَّكُمْ عِندَ اللَّهِ مَكْذُوبُونَ ۝

وَأَذِّنْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ  
أَلَّا كُفْرَ أَنَّ اللَّهَ يَبْزِيءَ عَنِ الْمُشْرِكِينَ  
وَرَسُولُهُ إِنَّا بُنَيْنَا فَهَوَّاتٍ لَّكُمْ وَإِنْ  
تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ عِندَ اللَّهِ  
وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝

627). Sebelum turunnya ayat ini ada perjanjian damai antara Nabi Muhammad s.a.w. dengan orang-orang musyrikin. Di antara isi perjanjian itu ialah tidak ada peperangan antara Nabi Muhammad s.a.w. dengan orang-orang musyrikin, dan bahwa kaum muslimin dibolehkan berhaji ke Mekah dan tawaf sekeliling Ka'bah. Allah s.w.t. membatalkan perjanjian itu dan mengizinkan kepada kaum muslimin memerangi kembali. Maka turunlah ayat ini dan kaum musyrikin diberi kesempatan 4 bulan lamanya di tanah Arab untuk memperkuat diri.

628). Berbeda pendapat ahli tafsir tentang yang dimaksud dengan haji akbar; ada yang mengatakan hari Nahr, ada yang mengatakan hari Arafah. Yang dimaksud dengan haji akbar di sini ialah haji yang terjadi pada tahun ke-9 Hijrah.



4. kecuali orang-orang musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian (dengan mereka) dan mereka tidak mengurangi sesuatu pun (dari isi perjanjian)mu dan tidak (pula) mereka membantu seseorang yang memusuhi kamu, maka terhadap mereka itu penutuplah janjinya sampai batas waktunya<sup>629</sup>). Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang bertakwa.

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوا عَنْهُ شَيْئًا وَلَا تَرَ بَيْنَهُمْ وَعَلَيْكُمْ أَهْدًا  
فَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ هُمْ إِلَىٰ مُذِيهِمْ إِنْ اللَّهُ  
يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ⑤

*Pengumuman perang terhadap kaum musyrikin.*

5. Apabila sudah habis bulan-bulan Haram itu<sup>630</sup>, maka bunuhlah orang-orang musyrikin itu di mana saja kamu jumpai mereka, dan tangkaplah mereka. Kepunglah mereka dan intailah di tempat pengintalan. Jika mereka bertaubat dan mendirikan shalat dan menunaikan zakat, maka berilah kebebasan kepada mereka untuk berjalan<sup>631</sup>. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

فَإِذَا انسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا  
الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ  
وَأَغْلِبُوهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ  
وَإِنْ شَاءُوا فَأَوْفُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ  
فَعَسَىٰ أَسِيرَهُمْ إِنْ اللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑥

6. Dan jika seorang di antara orang-orang musyrikin itu meminta perlindungan kepadamu, maka lindungilah ia supaya ia sempat mendengar firman Allah, kemudian antarkanlah ia ke tempat yang aman baginya. Demikian itu disebabkan mereka kaum yang tidak mengetahui.

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ  
فَأَجْرُهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلِمَةَ اللَّهِ ثُمَّ الْيُغَاةُ  
مَأْمَنُهُ ذَلِكَ وَأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ⑦

*Sebab-sebab perjanjian damai dihentikan.*

7. Bagaimana bisa ada perjanjian (aman) dari sisi Allah dan Rasul-Nya dengan orang-orang musyrikin, kecuali orang-orang yang kamu telah mengadakan perjanjian (dengan mereka) di dekat Masjidilharam<sup>632</sup>? maka selama mereka berlaku lu-

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ  
وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدُوا عِنْدَ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَمَا اسْتَقْتُلُوا لَكُمْ

629). Maksud yang diberi tangguh 4 bulan itu ialah: mereka yang memungkir janji mereka dengan Nabi Muhammad s.a.w. Adapun mereka yang tidak memungkir janjinya maka perjanjian itu diteruskan sampai berakhir masa yang ditentukan dalam perjanjian itu. Sesudah berakhir masa itu, maka tiada lagi perdamaian dengan orang-orang musyrikin.

630). Yang dimaksud dengan bulan Haram di sini ialah: masa 4 bulan yang diberi tangguh kepada kaum musyrikin itu, yaitu mulai 10 Zulhijjah (hari turunnya ayat ini), sampai dengan 10 Rabi'ul akhir.

631). Maksudnya: terjamin keamanan mereka.

632). Yang dimaksud dengan dekat Masjidilharam ialah: Al Hudaibiyyah, suatu tempat yang terletak dekat Mekah di jalan ke Madinah. Pada tempat itu Nabi Muhammad s.a.w. mengadakan perjanjian gencatan senjata dengan kaum musyrikin dalam masa 10 tahun.



rus terhadapmu, hendaklah kamu berlaku lurus (pula) terhadap mereka. Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang bertakwa.

8. Bagaimana hisa (ada perjanjian dari sisi Allah dan Rasul-Nya dengan orang-orang musyrikin), padahal jika mereka memperoleh kemenangan terhadap kamu, mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan terhadap kamu dan tidak (pula mengindahkan) perjanjian. Mereka menyenangkan hatimu dengan mulutnya, sedang hatinya menolak. Dan kebanyakan mereka adalah orang-orang yang fasik (tidak menetapi perjanjian).

9. Mereka menukarkan ayat-ayat Allah dengan harga yang sedikit, lalu mereka menghalagi (manusia) dari jalan Allah. Sesungguhnya amat buruklah apa yang mereka kerjakan itu.

10. Mereka tidak memelihara (hubungan) kerabat terhadap orang-orang mu'min dan tidak (pula mengindahkan) perjanjian. Dan mereka itulah orang-orang yang melampaui batas.

11. Jika mereka bertaubat, mendirikan shalat dan menunaikan zakat, maka (mereka itu) adalah saudara-saudaramu seagama. Dan Kami menjelaskan ayat-ayat itu bagi kaum yang mengetahui.

12. Jika mereka merusak sumpah (janji)nya sesudah mereka berjanji, dan mereka mencera agamamu, maka perangilah pemimpin-pemimpin orang-orang kafir itu, karena sesungguhnya mereka itu adalah orang-orang yang tidak dapat dipegang janjinya, agar supaya mereka berhenti.

13. Mengapakah kamu tidak memerasangi orang-orang yang merusak sumpah (janji)nya, padahal mereka telah keras kemauannya untuk mengusir Rasul dan mereka adalah yang pertama kali memulai memerasangi kamu? Mengapakah kamu takut kepada mereka padahal Allah-lah yang berhak untuk kamu takuti, jika kamu benar-benar orang yang beriman.

فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ مُحِبُّ  
الْمُسْقِينَ ﴿٥﴾

كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا تَرْقُبُوا  
فِيكُمْ إِلَّا أَلَدًا مِمَّ تَرْضَوْنَكُمْ  
يَأْفُكِهِمْ وَيَأْتِي قُلُوبُهُمْ وَأَكْفَرُهُمْ  
فَيَسْمُونُ ﴿٦﴾

أَشْرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمًّا قَلِيلًا قَصْدًا وَاعْتَرَفُوا  
سَبِيلَهُمْ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا أَلَدًا مِمَّ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْسِدُونَ ﴿٨﴾

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا  
الزَّكَاةَ وَآمَنُوا بِكُمُ فِي الدِّينِ  
وَقَضَى الْأَوَّابُونَ بِعَمَلِهِمْ ﴿٩﴾

وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ  
وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَبْعَدَ  
الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَنَهُمُ  
يَسْمُونُ ﴿١٠﴾

أَلَا تَقْلُبُونَ قَوْمًا كَفَرُوا أَيْمَانَهُمْ  
وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ  
بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ أَتَخْشَوْنَهُمْ فَاللَّهُ  
أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١١﴾



14. Perangilah mereka, niscaya Allah akan menyiksa mereka dengan (perantaraan) tangan-tanganmu dan Allah akan menghancurkan mereka dan menolong kamu terhadap mereka, serta melegakan hati orang-orang yang beriman.

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ  
وَيُخْزِيهِمْ وَيَصْرِكُمْ عَلَيْهِمْ وَتُفْسِدُ صُدُورُ  
قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾

15. dan menghilangkan panas hati orang-orang mu'min. Dan Allah menerima taubat orang yang dikehendaki-Nya. Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

وَيُذْهِبْ عَنْكَ قُلُوبُهُمْ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى  
مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾

#### Ujian keimanan.

16. Apakah kamu mengira bahwa kamu akan dibiarkan (begitu saja), sedang Allah belum mengetahui (dalam kenyataan) orang-orang yang berjihad di antara kamu dan tidak mengambil menjadi teman yang setia selain Allah, Rasul-Nya dan orang-orang yang beriman. Dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ  
جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذْ أَمِنْ دُونِ اللَّهِ  
وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً  
وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

#### Orang-orang yang layak memakmurkan mesjid-mesjid.

17. Tidakkah pantas orang-orang musyrik itu memakmurkan mesjid-mesjid Allah, sedang mereka mengakui bahwa mereka sendiri kafir. Itulah orang-orang yang slada pekerjaannya, dan mereka kekal di dalam neraka.

مَا كَانَ الْمُشْرِكِينَ أَنْ يَبْنُوا مَسْجِدَ اللَّهِ  
شَاهِدِينَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ بِالْكُفْرِ أُولَئِكَ  
حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الْكَافِرَةِ هَالِكُونَ ﴿١٧﴾

18. Hanyaah yang memakmurkan mesjid-mesjid Allah ialah orang-orang yang beriman kepada Allah dan hari kemudian, serta tetap mendirikan shalat, menunaikan zakat dan tidak takut (kepada siapapun) selain kepada Allah, maka merekalah orang-orang yang diharapkan termasuk golongan orang-orang yang mendapat petunjuk.

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى  
الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَئِكَ  
أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

19. Apakah (orang-orang) yang memberi minuman kepada orang-orang yang mengerjakan haji dan mengurus Masjidilharam, kamu samakan dengan orang-orang yang beriman kepada Allah dan hari kemudian serta berjihad di jalan Allah? Mereka tidak sama di sisi Allah; dan Allah tidak memberikan petunjuk kepada kaum yang zalim<sup>633</sup>).

﴿ أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَعَمَلِهِمْ أَمْ يَأْتُونَ  
الْآخِرَ وَجَاهِدِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوُونَ  
عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴾ ﴿١٩﴾

633). Ayat ini diturunkan untuk membantah anggapan bahwa memberi minuman para haji dan mengurus Masjidilharam lebih utama dari beriman kepada Allah serta berjihad di jalan Allah.



20. Orang-orang yang beriman dan berjihad serta berjihad di jalan Allah dengan harta benda dan diri mereka, adalah lebih tinggi derajatnya di sisi Allah; dan itulah orang-orang yang mendapat kemenangan.

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَتَعْظُمُ دَرَجَةُ عِنْدَ  
اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

21. Tuhan mereka menggembirakan mereka dengan membesikan rahmat daripada-Nya, keridhaan dan syurga, mereka memperoleh di dalamnya kesenangan yang kekal.

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ  
وَجَنَّاتٍ لَّهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾

22. mereka kekal di dalamnya selamanya-manya. Sesungguhnya di sisi Allahlah pahala yang besar.

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾

23. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu jadikan hapa-hapa dan saudara-saudaramu pemimpin-pemimpinmu, jika mereka lebih mengutamakan kekafiran atas kelayakan dan siapa di antara kamu yang menjadikan mereka pemimpin-pemimpinmu, maka mereka itulah orang-orang yang zalim.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا  
ءَابَاءَكُمْ وَءِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ  
أَسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ وَمَنْ  
يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٢٣﴾

24. Katakanlah: "Jika bapa-bapa, anak-anak, saudara-saudara, isteri-isteri, kaum keluargamu, harta kekayaan yang kamu usahakan, perniagaan yang kamu khawatirkan kerugiannya, dan rumah-rumah tempat tinggal yang kamu sukai, adalah lebih kamu cintai daripada Allah dan Rasul-Nya dan (dari) berjihad di jalan-Nya, maka tunggulah sampai Allah mendatangkan keputusan-Nya." Dan Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang fasik.

قُلْ إِن كَانَتْ ءَابَاؤُكُمْ وَءِزْوَانُكُمْ  
وَءِخْوَانُكُمْ وَأَمْوَالٌ كُتِبَتْ عَلَيْكُمْ  
وَبُيُوتٌ كُتِبَتْ عَلَيْكُمْ وَمَسَاكِينُ  
وَمَسْكَنُكُمْ فَآلَافٌ مِّنَ النَّاسِ  
وَرَسُولُهُمْ وَجِهَادٌ فِي سَبِيلِهِ فَتَرْتَوُونَ أَمْ  
يُؤْتِيكُمُ اللَّهُ الْفَقْرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾

*Umat Islam mendapat kemenangan dalam pelbagai pertempuran.*

25. Sesungguhnya Allah telah menolong kamu (hai para mu'minin) di medan peperangan yang banyak, dan (ingatlah) peperangan Hunain, yaitu di waktu kamu menjadi cengkam karena banyaknya jumlahmu, maka jumlah yang banyak itu tidak memberi manfaat kepadamu sedikitpun, dan bumi yang luas itu telah terasa sempit olehmu, kemudian kamu lari ke belakang dengan bercerai-berai.

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ  
وَلَكُمْ إِذَا أُنْزِلَتْ عَلَيْكُمْ  
الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُمُ مُدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾

26. Kemudian Allah menurunkan ketenangan kepada Rasul-Nya dan kepada orang-orang yang beriman, dan Allah menurunkan

سُكُنتَ إِلَى رَسُولِهِمْ وَأُولَئِكَ  
وَعَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ وَأَنْزَلَ الْغَمُودَ لِمَنْ تَرَوَهَا



kan bala tentara yang kamu tiada melihatnya, dan Allah menimpakan bencana kepada orang-orang yang kafir, dan demikianlah pembalasan kepada orang-orang yang kafir.

27. Sesudah itu Allah menerima taubat dari orang-orang yang dikehendaki-Nya. Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

28. Hai orang-orang yang beriman, sesungguhnya orang-orang yang musyrik itu najis<sup>634</sup>, maka janganlah mereka mendekati Masjidil Haram<sup>635</sup> sesudah tahun ini<sup>636</sup>. Dan jika kamu khawatir menjadi muskin<sup>637</sup>, maka Allah nanti akan memberikan kekayaan kepadamu dari karunia-Nya, jika Dia menghendaki. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

29. Perangilah orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan tidak (pula) kepada hari kemudian dan mereka tidak mengharamkan apa yang telah diharamkan oleh Allah dan Rasul-Nya dan tidak beragama dengan agama yang benar (agama Allah), (yaitu orang-orang) yang diberikan Al Kitab kepada mereka, sampai mereka membayar jizyah<sup>638</sup> dengan patuh sedang mereka dalam keadaan tunduk.

*Kepercayaan orang-orang Yahudi dan orang-orang Nasrani serta sikap-sikap mereka.*

30. Orang-orang Yahudi berkata: "Uzair itu putera Allah" dan orang Nasrani berkata: "Al Masih itu putera Allah". Demikian itulah ucapan mereka dengan mulut mereka, mereka meniru perkataan orang-orang kafir yang terdahulu. Dila'nati Allah-lah mereka; bagaimana mereka sampai berpaling?

وَعَذَابُ الَّذِينَ كَفَرُوا ذَلِكَ جزاء  
الْكافرين

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ  
يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ  
نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ  
بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً  
فَسَوْفَ يُغْنِيَكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
إِنْ شَاءَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

فَقَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا  
بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا  
حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ  
دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا  
الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ  
وَهُمْ صَاغِرُونَ

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ  
وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ  
ذَٰلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهَوْنَ  
قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قَسَتْهُمْ  
أَلْفُ أَنْ يُؤْفَكُوا

634). Maksudnya: jiwa orang musyrikin itu dianggap kotor karena mempersekutukan Allah.

635). Maksudnya: tidak dibenarkan mengerjakan haji dan umrah. Menurut pendapat sebahagian mufasssirin yang lain ialah kaum musyrikin itu tidak boleh masuk daerah haram baik untuk keperluan haji dan umrah atau untuk keperluan yang lain.

636). Maksudnya: sesudah tahun 9 hijrah.

637). Karena tidak membenarkan orang musyrikin mengerjakan haji dan umrah, karena pencarian orang-orang muslim boleh jadi berkurang.

638). Jizyah ialah: pajak kepala yang dipungut oleh pemerintah Islam dari orang-orang yang bukan Islam, sebagai imbalan bagi jaminan keamanan dari mereka.



31. Mereka menjadikan orang-orang alimnya, dan rahib-rahib mereka sebagai tuhan selain Allah<sup>639</sup>, dan juga mereka membertuhankan) Al Masih putera Maryam; padahal mereka hanya disuruh menyembah Tuhan Yang Maha Esa; tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia. Maha Suci Allah dari apa yang mereka persekutukan.

اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهَبَانَهُمْ أَرْبَابًا  
مِّن دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ  
وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا  
وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ  
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

32. Mereka berkehendak memadamkan cahaya (agama) Allah dengan mulut (ucapan-ucapan) mereka, dan Allah tidak menghendaki selain menyempurnakan cahayanya, walaupun orang-orang yang kafir tidak menyukai.

يُرِيدُونَ أَن يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ  
وَيَأْتِي اللَّهَ إِلَّا أَن يَتَّخِذَ تَوْحِيدَهُ  
وَتُوكْرَهُ ﴿٣٢﴾

33. Dialah yang telah mengutus Rasul-Nya (dengan membawa) petunjuk (Al-Qur'an) dan agama yang benar untuk dimenangkan-Nya atas segala agama, walaupun orang-orang musyrik tidak menyukai.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى  
وَرِيبٍ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ  
كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾

34. Hai orang-orang yang beriman, sesungguhnya sebahagian besar dari orang-orang alim Yahudi dan rahib-rahib Nasrani benar-benar memakan harta orang dengan jalan yang batil dan mereka menghalang-halangi (manusia) dari jalan Allah. Dan orang-orang yang menyimpan emas dan perak dan tidak menafkahkannya pada jalan Allah, maka beritahukanlah kepada mereka, (bahwa mereka akan mendapat) siksa yang pedih,

\* يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا  
مِّنَ الْأَخْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لِيَآكُلُونَ  
أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْباطِلِ وَيَصُدُّونَ عَن  
سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْمَلُونَ  
الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَسْفِقُونَهَا فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ فَمَتَّسِرْهُمْ بِعَذَابِ اللَّهِ  
يَوْمَ يُحْمَىٰ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ  
فَتُكْوَىٰ بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ  
وُظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كَمَرْتُمْ لَا أَنفُسَكُمْ  
فَذُوقُوا مَا كَمَرْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾

35. pada hari dipanatkan emas perak itu dalam neraka Jahannam, lalu dibakar dengannya dahi mereka, lambung dan punggung mereka (lalu dikatakan) kepada mereka: "Inilah harta bendamu yang kamu simpan untuk dirimu sendiri, maka rasakanlah sekarang (akibat dari) apa yang kamu simpan itu"

Bulan-bulan yang dihormati,

36. Sesungguhnya bilangan bulan pada sisi Allah ialah dua belas bulan, dalam ketetapan Allah di waktu Dia menciptakan langit dan bumi, di antaranya empat bulan

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِندَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ  
شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ

639). Maksudnya: mereka mematuhi ajaran-ajaran orang-orang alim dan rahib-rahib mereka dengan membabi buta, harpun orang-orang alim dan rahib-rahib itu menyuruh membuat ma'siat atau mengharamkan yang halal.



haram<sup>640</sup>). Itulah (ketetapan) agama yang lurus, maka janganlah kamu menganiaya diri<sup>641</sup>) kamu dalam bulan yang empat itu, dan perangilah kaum musyrikin itu semuanya sebagaimana merekapun memerangi kamu semuanya; dan ketahuilah bahwasanya Allah beserta orang-orang yang bertakwa.

وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ذَلِكَ الْيَوْمُ الْقِيَمُ  
فَلَا تَغْلِبُوا فِيهِمُ أَنْفُسَكُمْ وَفَاتِلُوا  
الْمُشْرِكِينَ كَمَا فَعَلْتُمْ كَمَا يُفْعِلُونَكُمْ  
كَأَفَهِ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٦٤٠﴾

37. Sesungguhnya mengundus-undurkan bulan haram itu<sup>642</sup>) adalah menambah kekafiran, disesatkan orang-orang yang kafir dengan mengundus-undurkan itu, mereka menghalalkannya pada suatu tahun dan mengharamkannya pada tahun yang lain, agar mereka dapat menyesuaikan dengan bilangan yang Allah mengharamkannya maka mereka menghalalkan apa yang diharamkan Allah, (Syaitan) menjadikan mereka memandang baik perbuatan mereka yang buruk itu. Dan Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang kafir.

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ  
يُضِلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُخَلِّتُونَ  
عَمَّا وَحْيَ مَوْلَاهُ رَسُولَ اللَّهِ لِيُؤْطِقُوا عِدَّةَ  
مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيُجِلُّوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ  
رُبَّمَا تَهَمَّ سَوَاءُ أَعْمَلِيهِمْ وَاللَّهُ لَا  
يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦٤١﴾

#### KISAH PERANG TABUK

*Perintah untuk berjihad.*

38. Hai orang-orang yang beriman, apakah sebabnya apabila dikatakan kepada kamu: "Berangkatlah (untuk berperang) pada jalan Allah" kamu merasa berat dan ingin tinggal di tempatmu? Apakah kamu puas dengan kehidupan di dunia sebagai ganti kehidupan di akhirat? padahal kenikmatan hidup di dunia ini (dibandingkan dengan kehidupan) di akhirat hanyalah sedikit.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا  
قِيلَ لَكُمْ تَفَعَّلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
أَقَالْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ أَرْضَيْكُمْ وَالْحَيَاةَ  
الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَّعَ الْحَيَاةَ  
الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٦٤٢﴾

39. Jika kamu tidak berangkat untuk berperang, niscaya Allah menyiksa kamu dengan siksa yang pedih dan digantinya (kamu) dengan kaum yang lain, dan kamu tidak akan dapat memberi kemudharatan kepada-Nya sedikitpun. Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

إِلَّا تَتَفَعَّلُوا بَعْدَ ذَلِكَ أَلَيْسَ  
وَسْتَبْدِلَ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ  
شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦٤٣﴾

640). Lihat not 119.

641). Maksudnya janganlah kamu menganiaya dirimu dengan mengerjakan perbuatan yang dilarang seperti melanggar kehormatan bulan itu dengan mengadakan peperangan.

642). Muharram, Rajab, Zulkaedah, Zulhijjah adalah bulan-bulan yang dihormati dan dalam bulan-bulan tersebut tidak boleh diadakan peperangan. Tetapi peraturan ini dilanggar oleh mereka dengan mengadakan peperangan di bulan Muharram, dan menjadikan bulan Safar sebagai bulan yang dihormati untuk pengganti bulan Muharram itu. Sekalipun bilangan bulan-bulan yang dilarang yaitu empat bulan juga. Tetapi dengan perbuatan itu tata tertib di Jazirah 'Arab menjadi kacau dan lalu lintas perdagangan terganggu.



40. Jika kau tidak menolongnya (Muhammad) maka sesungguhnya Allah telah menolongnya (yaitu) ketika orang-orang kafir (musyrikin Mekah) mengeluarkannya (dari Mekah) sedang dia salah seorang dari dua orang ketika keduanya berada dalam gua, di waktu dia berkata kepada temannya: "Janganlah kamu berduka cita, sesungguhnya Allah beserta kita." Maka Allah menurunkan ketenangan-Nya kepada (Muhammad) dan membantunya dengan tentara yang kamu tidak melihatnya, dan Allah menjadikan seruan orang-orang kafir itulah yang rendah. Dan kalimat Allah itulah yang tinggi. Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana<sup>643</sup>).

إِلَّا تَخَصَّرُوهُ فَقَدْ تَصَرَّهَ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ الثَّنِينَ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدُهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى وَكَلِمَةَ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ٤٠

41. Berangkatlah kamu baik dalam keadaan merasa ringan ataupun merasa berat, dan berjihadlah dengan harta dan dirimu di jalan Allah. Yang demikian itu adalah lebih baik bagimu jika kamu mengetahui.

أَيُّفَرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ٤١

42. Kalau yang kamu serukan kepada mereka itu keuntungan yang mudah diperoleh dan perjalanan yang tidak berapa jauh, pastilah mereka mengikutimu, tetapi tempat yang dituju itu amat jauh terasa oleh mereka. Mereka akan bersumpah dengan (nama) Allah: "Jika kami sanggup tentulah kami berangkat bersama-samamu." Mereka membinasakan diri mereka sendiri<sup>644</sup>) dan Allah mengetahui bahwa sesungguhnya mereka benar-benar orang-orang yang berdusta.

لَوْ كُنَّا عَرَضًا اقْرَبًا وَمَسْجَرًا قاصِدًا لَاتَّبَعُوكَ وَلَكِنْ بَعَدَتْ عَلَيْهِمُ السُّجَّةُ وَسَمَّخِلُوتَ بِاللَّهِ لَوْ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ٤٢

43. Semoga Allah mema'afkanmu. Mengapa kamu memberi izin kepada mereka (untuk tidak pergi berperang), sebelum jelas bagimu orang-orang yang benar (dalam keuzurannya) dan sebelum kamu ketahui orang-orang yang berdusta?

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَاذِبِينَ ٤٣

643). Maksudnya: orang-orang kafir telah bersepakat hendak membunuh Nabi Muhammad s.a.w. maka Allah s.w.t. memberitahukan maksud jahat orang-orang kafir itu kepada Nabi Muhammad s.a.w. Karena itu maka beliau ke luar dengan ditemani oleh Abu Bakar dari Mekah dan dalam perjalanannya ke Madinah beliau bersembunyi di suatu gua di bukit Tsaur.

644). Maksudnya: mereka akan binasa disebabkan sumpah mereka yang palsu itu.



*Hanya orang munafiklah yang tidak mau berperang.*

44. Orang-orang yang beriman kepada Allah dan hari kemudian, tidak akan meminta izin kepadamu untuk (tidak ikut) berjihad dengan harta dan diri mereka. Dan Allah mengetahui orang-orang yang bertakwa.

لَا يَسْتَفِذُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ  
وَأَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾

45. Sesungguhnya yang akan meminta izin kepadamu, hanyalah orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan hari kemudian, dan hati mereka ragu-ragu, karena itu mereka selalu bimbang dalam keraguanannya.

إِنَّمَا يَسْتَفِذُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَكَانَتْ قُلُوبُهُمْ قَهْرًا  
رَبِّهِمْ يَوْمَ يَرُدُّ دُورًا ﴿٤٥﴾

46. Dan jika mereka mau berangkat, tentulah mereka menyiapkan persiapan untuk keberangkatan itu, tetapi Allah tidak menyukai keberangkatan mereka, maka Allah melemahkan keinginan mereka, dan dikatakan kepada mereka: "Tinggallah kamu bersama orang-orang yang Unggal itu."

وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً  
وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ نِيَّتَهُمْ فَتَبَّهَتْهُمْ وَفِي  
أَفْعَادِهِمْ مَعَ الْفَاسِقِينَ ﴿٤٦﴾

47. Jika mereka berangkat bersama-sama kamu, niscaya mereka tidak menambah kamu selain dari kerusakan belaka, dan tentu mereka akan bergegag-gagas maju ke muka di celah-celah barisanmu, untuk mengadakan kekacauan di antaramu; sedang di antara kamu ada orang-orang yang amat suka mendengarkan perkataan mereka. Dan Allah mengetahui orang-orang yang zalim.

لَوْ حَرَّجُوا فِئَكُم مَّا زَادُوكُمْ إِلَّا خِلَالًا  
وَلَا مَصْرُوعًا أَطَاعَكُمْ يَتَّبِعُوكُمُ الْفِتْنَةَ  
وَفِيكُمْ سَمْعُونُ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

48. Sesungguhnya dari dahulupun mereka telah mencari-cari kekacauan dan mereka mengatur pelbagai macam tipu daya untuk (merusakkan) mu, hingga datanglah kebenaran (pertolongan Allah), dan menanglah agama Allah, padahal mereka tidak menyukainya.

لَقَدْ ابْتِغَوْا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَبُوا الْمَكَرَ  
الْأَمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ  
وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٤٨﴾

49. Di antara mereka ada orang yang berkata: "Berilah saya keizinan (tidak pergi berperang) dan janganlah kamu menjadikan saya terjerumus ke dalam fitnah". Ketahuilah, bahwa mereka telah terjerumus ke dalam fitnah<sup>645</sup>. Dan sesungguhnya Jahannam itu benar-benar meliputi orang-orang yang kafir.

وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ أَسْأَلُكَ فِي وَلَا تَقْنِي  
الْأَفِ الْفِتْنَةَ سَقَطُوا أَوْ كَاتِ جَهَنَّمَ  
لَمُحِطَةً بِالْكُفْرِ ﴿٤٩﴾

645). Ada beberapa orang munafik yang tidak mau pergi berperang ke Tabuk (darsah kekuasaan Romawi) dengan berdalih khawatir akan tergotha oleh wanita-wanita Romawi, berhubungan dengan itu terucaplah ayat ini untuk membukakan rahasia mereka dan menjelaskan bahwa kerenggan mereka pergi berperang itu adalah karena kelemahan iman mereka dan itu adalah suatu fitnah.



50. Jika kamu mendapat sesuatu kebalkan, mereka menjadi tidak senang karenanya; dan jika kamu ditimpa oleh sesuatu bencana, mereka berkata: "Sesungguhnya kami sebelumnya telah memperhatikan urusan kami (tidak pergi berperang)" dan mereka berpaling dengan rasa gembira.

إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرَنَا مِنْ قَبْلُ وَهُمْ قَرِحُونَ ﴿٥٠﴾

51. Katakanlah: "Sekali-kali tidak akan menimpa kami melainkan apa yang telah ditetapkan oleh Allah bagi kami. Dialah Pelindung kami, dan hanyalah kepada Allah orang-orang yang beriman harus bertawakkal".

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

52. Katakanlah: "Tidak ada yang kamu tunggu-tunggu bagi kami, kecuali salah satu dari dua kebalkan<sup>646</sup>). Dan kami menunggu-nunggu bagi kamu bahwa Allah akan menimpakan kepadamu azab (yang besar) dari sisi-Nya, atau (azab) dengan tangan kami. Sebab itu tunggulah, sesungguhnya kami menunggu-nunggu bersamamu".

قُلْ هَلْ تَرْتَوُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى الْحَسَنَيْنِ وَخِمْ تَرْتَوْنَ بِكُمْ أَنْ يَصِيبَكُمْ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِنْ عِنْدِهِ أَوْ بَأْتِيَتْ أَقْصَا نَصُوءِ إِيَّامِعْكُمْ مُرْتَضُونَ ﴿٥٢﴾

53. Katakanlah: "Nafkahkanlah hartamu baik dengan sukarela ataupun dengan terpaksa, namun nafkah itu sekali-kali tidak akan diterima dari kamu. Sesungguhnya kamu adalah orang-orang yang fasik."

قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَنْ يَقْبَلَ مِنْكُمْ إِلَّا أَنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٣﴾

54. Dan tidak ada yang menghalangi mereka untuk diterima dari mereka nafkah-nafkahnya melainkan karena mereka kafir kepada Allah dan Rasul-Nya dan mereka tidak mengerjakan sembahyang, melainkan dengan malas dan tidak (pula) menafkahkan (harta) mereka, melainkan dengan rasa enggan.

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَى وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٥٤﴾

55. Maka janganlah harta benda dan anak-anak mereka menatik hatimu. Sesungguhnya Allah menghendaki dengan (memberi) harta benda dan anak-anak itu untuk menyiksa mereka dalam kehidupan di dunia dan kelak akan melayang nyawa mereka, sedang mereka dalam keadaan kafir.

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَرْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٥٥﴾

646). Yaitu mendapat kemenangan atau mati syahid.



56. Dan mereka (orang-orang munafik) bersumpah dengan (nama) Allah, bahwa sesungguhnya mereka termasuk golonganmu; padahal mereka bukanlah dari golonganmu, akan tetapi mereka adalah orang-orang yang sangat takut (kepadamu).

وَيَخْلِفُونَ بِاللَّهِ إِذْهُمْ لَيْسَ مِنْكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ لَكَتَمَّوهُمُ قَوْمٌ يَفْقَهُونَ ﴿٥٦﴾

57. Jika-lau mereka memperoleh tempat perlindungan atau gua-gua atau lobang-lo-bang (dalam tanah) niscaya mereka pergi kepadanya dengan secepat-cepatnya.

لَوْ يَخْتَفُونَ مِنْ فَتْحِ الْأَعْمِقَاتِ أَوِ الْغَارِ أَكْثَرُ مِمَّا يُخْتَفُونَ وَلَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا إِتْقَانًا ﴿٥٧﴾

*Sikap orang munafik terhadap pembagian sedekah.*

58. Dan di antara mereka ada orang yang mencelamu tentang (pembagian) zakat; jika mereka diberi sebahagian dari padanya, mereka bersenang hati, dan jika mereka tidak diberi sebahagian daripadanya, dengat serta nista mereka menjadi marah.

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِرُّكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْتَخْطُونَ ﴿٥٨﴾

59. Jika-lau mereka sungguh-sungguh ridha dengan apa yang diberikan Allah dan Rasul-Nya kepada mereka, dan berkata: "Cukuplah Allah bagi kami, Allah akan memberikan kepada kami sebahagian dari karunia-Nya dan demikian (pula) Rasul-Nya, sesungguhnya kami adalah orang-orang yang berharap kepada Allah", (tentulah yang demikian itu lebih baik bagi mereka).

وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ إِنَّ إِلَى اللَّهِ رَجْعُونَ ﴿٥٩﴾

*Ketentuan-ketentuan pembagian zakat.*

60. Sesungguhnya zakat-zakat itu, hanyalah untuk orang-orang fakir, orang-orang miskin, pengurus-pengurus zakat, para mu'allaf yang dibujuk hatinya, untuk (memerdekakan) budak, orang-orang yang berhutang, untuk jalan Allah dan orang-orang yang sedang dalam perjalanan, sebagai sesuatu ketetapan yang diwajibkan Allah; dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana<sup>647</sup>.

﴿ إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَنِيِّمْ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاتَّبِ السَّبِيلَ فَرِيضَةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴾ ﴿٦٠﴾

647). Yang berhak menerima zakat ialah:

1. Orang fakir: orang yang amat sengsara hidupnya, tidak mempunyai harta dan tenaga untuk memenuhi penghidupannya.
2. Orang miskin: orang yang tidak cukup penghidupannya dan dalam keadaan kekurangan.
3. Pengurus zakat: orang yang diberi tugas untuk mengumpulkan dan membagikan harta zakat.
4. Mu'allaf: orang kafir yang ada harapan masuk Islam dan orang yang baru masuk Islam yang imannya masih lemah.
5. Memerdekakan budak, mencakup juga untuk melepaskan orang muslim yang ditawan oleh orang-orang kafir.



61. Di antara mereka (orang-orang munafik) ada yang menyakiti Nabi dan mengatakan: "Nabi mempercayai semua apa yang didengarnya". Katakanlah: "Ia mempercayai semua yang baik bagi kamu. Ia beriman kepada Allah, mempercayai orang-orang mu'min, dan menjadi rahmat bagi orang-orang yang beriman di antara kamu". Dan orang-orang yang menyakiti Rasulullah itu, bagi mereka azab yang pedih.

*Tuduhan-tuduhan orang munafik terhadap Nabi*

62. Mereka bersumpah kepada kamu dengan (nama) Allah untuk mencari keridhaanmu, padahal Allah dan Rasul-Nya itulah yang lebih patut mereka cari keridhaannya jika mereka adalah orang-orang yang mu'min.
63. Tidakkah mereka (orang-orang munafik itu) mengetahui bahwasanya barangsiapa menentang Allah dan Rasul-Nya, maka sesungguhnya neraka Jahannamlah baginya, dia kekal di dalamnya. Itu adalah kehinaan yang besar.
64. Orang-orang yang munafik itu takut akan diturunkan terhadap mereka sesuatu surat yang menerangkan apa yang tersembunyi dalam hati mereka. Katakanlah kepada mereka: "Teruskanlah ejekan-ejekannya (terhadap Allah dan Rasul-Nya)". Sesungguhnya Allah akan menyatakan apa yang kamu takuti itu.
65. Dan jika kamu tanyakan kepada mereka (tentang apa yang mereka lakukan itu), tentulah mereka akan menjawab: "Sesungguhnya kami hanyalah bersenda gurau dan bermain-main saja". Katakanlah: "Apakah dengan Allah, ayat-ayat-Nya dan Rasul-Nya kamu selalu berolok-olok?"

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ  
هُوَ أَذُنٌ قُلْ أَذُنٌ حَيْرٌ لَّكُمْ تَوْبَتُكُمْ بِأَلَّهِ  
وَتَوْبَتُ الْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ لِلَّذِينَ  
آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ  
اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٦١

يَحْلِفُونَ بِأَلَّهِ لَئِنْ لَمْ يَرْصُدْكُمْ وَلَئِنْ  
رَسُولُهُ أَسْأَلُ أَنْ يَرَّصُدَهُ إِنْ كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ٦٢

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَن يُحَادِدِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
قَاتِلُوا لَهُمْ تَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا  
ذَٰلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ٦٣

يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ  
سُورَةٌ تُنَشِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ أَتَسْتَهْزِئُونَ  
بِإِلَٰهِ اللَّهِ مُخْرِجٌ مَا يُخْذَرُونَ ٦٤

وَأَيُّ سَائِلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا  
نُحَاوِسُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِإِلَٰهِ وَآيَاتِهِ  
وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُونَ ٦٥

6. *Orang-orang yang berhutang*: orang yang berhutang karena untuk kepentingan yang bukan ma'siat dan tidak sanggup membayarnya. Adapun orang yang berhutang untuk memelihara persatuan umat Islam dihajar hutangnya itu dengan zakat, walaupun ia mampu membayarnya.
7. *Pada jalan Allah (sabilillah)*: yaitu untuk keperluan pertahanan Islam dan kaum muslimin. Di antara ahli nafar ada yang berpendapat bahwa fis sabilillah itu mencakup juga kepentingan-kepentingan umum seperti mendirikan sekolah; rumah-rumah sakit dan lain-lain.
8. *Orang yang sedang dalam perjalanan* yang bukan ma'siat mengalami kesengsaraan dalam perjalanannya.



66. Tidak usah kamu minta ma'af, karena kamu kafir sesudah beriman. Jika Kami mema'afkan segolongan daripada kamu (santaran mereka tauhat), niscaya Kami akan mengazab golongan (yang lain) disebabkan mereka adalah orang-orang yang selalu berbuat dosa.

لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنَّا نَعْفُ عَنْ طَائِفَةٍ مِنْكُمْ نُعَذِّبُ طَائِفَةً بِأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾

*Hasutan-hasutan orang-orang munafik dan ancaman Allah terhadap mereka.*

67. Orang-orang munafik laki-laki dan perempuan, sebagian dengan sebagian yang lain adalah sama, mereka menyuruh membuat yang munkar dan melarang berbuat yang ma'ruf dan mereka menggonggamkan tangannya<sup>648</sup>. Mereka telah lupa kepada Allah, maka Allah melupakan mereka. Sesungguhnya orang-orang munafik itulah orang-orang yang fasik.

الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٦٧﴾

68. Allah mengancam orang-orang munafik laki-laki dan perempuan dan orang-orang kafir dengan neraka Jahannam. Mereka kekal di dalamnya. Cukuplah neraka itu bagi mereka; dan Allah mela'nati mereka; dan bagi mereka azab yang kekal.

وَعَذَابُ اللَّهِ أَشَدُّ لَظْفًا إِنَّ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعْنَةُ اللَّهِ إِنَّهَا لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِيمٌ ﴿٦٨﴾

69. (Kedua kamu hai orang-orang munafik dan musyrikin adalah) seperti keadaan orang-orang yang sebelum kamu, mereka lebih kuat daripada kamu, dan lebih banyak harta benda dan anak-anaknya daripada kamu. Maka mereka telah menimati bagian mereka, dan kamu telah menimati bagianmu sebagaimana orang-orang yang sebelumnya menimati bagianmu, dan kamu mempercakapkan (hal yang batil) sebagaimana mereka mempercakapkannya. Mereka itu, amalnya menjadi sia-sia di dunia dan di akhirat; dan mereka itulah orang-orang yang rugi.

كَأَلَيْسَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَكَثَرُوا نَفْرًا وَأُوتُوا مَا أُوتُوا بِخَلْقِهِمْ فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلْقِكُمْ كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلْقِهِمْ وَخُصِمْتُمْ كَالَّذِي خَاصُوا أُولَئِكَ حِطَّتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٩﴾

70. Belumkah datang kepada mereka berita penting tentang orang-orang yang sebelum mereka, (yaitu) kaum Nuh, 'Aad, Tsamud, kaum Ibrahim, penduduk Madyan, dan (penduduk) negeri-negeri yang telah musnah<sup>649</sup>) ? Telah datang kepada

الَّذِينَ آمَنُوا نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ أَتَتْهُمْ

[648]. Maksudnya; berlaku kikir.

[649]. 'Aad ialah kaum Nabi Hud a.s., Tsamud ialah kaum Nabi Shaleh a.s.; penduduk Madyan ialah kaum Nabi Syuaib a.s. dan penduduk negeri yang telah musnah ialah kaum Nabi Luth a.s.





mengazab mereka dengan azab yang pedih di dunia dan di akhirat; dan mereka sekali-kali tidak mempunyai pelindung dan tidak (pula) penolong di muka bumi.

إِلْمَافِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٧٥﴾

*Ikrar orang munafik tak dapat dipercaya.*

75. Dan di antara mereka ada orang yang telah berikrar kepada Allah: "Sesungguhnya jika Allah memberikan sebahagian karunia-Nya kepada kami, pastilah kami akan bersedekah dan pastilah kami termasuk orang-orang yang saleh."

﴿٧٥﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ عَاهَدَ اللَّهَ لَئِنْ آتَانَا مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَ ۚ وَلَئِنْ كُنَّا مِنْ الصَّالِحِينَ ﴿٧٦﴾

76. Maka setelah Allah memberikan kepada mereka sebahagian dari karunia-Nya, mereka kikir dengan karunia itu, dan berpaling, dan mereka memanglah orang-orang yang selalu membelakangi (keberatan).

فَلَمَّا آتَاهُمُ مِنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٧٧﴾

77. Maka Allah memunculkan kemunafikan pada hati mereka sampai kepada waktu mereka menemui Allah, karena mereka telah memungkirkan terhadap Allah apa yang telah mereka ikrarkan kepada-Nya dan (juga) karena mereka selalu berdusta.

فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبَاغَاوُا بِكُذُوبٍ ﴿٧٨﴾

78. Tidakkah mereka tahu bahwasanya Allah mengetahui rahasia dan bisikan mereka, dan bahwasanya Allah amat mengetahui segala yang ghaib?

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿٧٩﴾

*Kemunafikan adalah dosa yang tidak diampuni Allah.*

79. (Orang-orang munafik) yaitu orang-orang yang mencela orang-orang mukmin yang memberi sedekah dengan sukarela dan (mencela) orang-orang yang tidak memperoleh (untuk disedekahkan) selain sekedar kesanggupannya, maka orang-orang munafik itu menghina mereka. Allah akan membalas penghinaan mereka itu, dan untuk mereka azab yang pedih.

الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٨٠﴾

80. Kamu memohonkan ampun bagi mereka atau tidak kamu mohonkan ampun bagi mereka (adalah sama saja). Kendatipun kamu memohonkan ampun bagi mereka tujuh puluh kali, namun Allah sekali-kali tidak akan memberi ampun kepada mereka. Yang demikian itu adalah karena

اسْتَغْفِرَ لَهُمْ أَوْ لَا اسْتَغْفِرَ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاللَّهُ



mereka kafir kepada Allah dan Rasul-Nya. Dan Allah tidak memberi petunjuk kepada kaum yang fasik.

لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥١﴾

*Kedua orang-orang munafik yang tidak mau turut berjihad*

81. Orang-orang yang ditinggalkan (tidak ikut berperang) itu, merasa gembira dengan tinggalnya mereka di belakang Rasulullah, dan mereka tidak suka berjihad dengan harta dan jiwa mereka pada jalan Allah dan mereka berkata: "Janganlah kamu berangkat (pergi berperang) dalam panas terik ini". Katakanlah: "Api neraka Jahannam itu lebih sangat panas (nya)", jikalau mereka mengetahui.

فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ  
وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ  
نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٥١﴾

82. Maka hendaklah mereka tertawa sedikit dan menangis banyak, sebagai peminalasan dari apa yang selalu mereka kerjakan.

فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا  
كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾

83. Maka jika Allah mengembalikanmu kepada satu golongan dari mereka, kemudian mereka minta izin kepadamu untuk ke luar (pergi berperang), maka katakanlah, "Kamu tidak boleh ke luar bersamaku selama-lamanya dan tidak boleh memerangi musuh bersamaku. Sesungguhnya kamu telah rela tidak pergi berperang kali yang pertama. Karena itu duduklah (tinggallah) bersama orang-orang yang tidak ikut berperang<sup>551)</sup>"

فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى صَائِقَةٍ مِنْهُمْ  
فَأَسْتَأْذِنُكَ لِلْخُرُوجِ قُلْ أَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ  
أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ  
بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا مَعَ الْخَالِفِينَ ﴿٥٣﴾

*Larangan menyembahyangkan jenazah orang munafik.*

84. Dan janganlah kamu sekali-kali menyembahyangkan (jenazah) seorang yang mati di antara mereka, dan janganlah kamu berdiri (mendo'akan) di kuburnya. Sesungguhnya mereka telah kafir kepada Allah dan Rasul-Nya dan mereka mati dalam keadaan fasik.

وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ  
عَلَيْ قَبْرِهِ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَأْوَا  
هُمْ فَلَيْسُونَ ﴿٥٤﴾

551). Setelah Nabi Muhammad s.a.w. selesai dari peperangan Tabuk dan kembali ke Madinah dan bertemu dengan sekelompok orang-orang munafik yang tidak ikut berperang, lalu mereka minta izin kepadanya untuk ikut pergi berperang, maka Nabi Muhammad s.a.w. dilarang oleh Allah mengabdikan permintaan mereka, karena mereka dari semula tidak mau ikut berperang.

85. Dan janganlah harta benda dan anak-anak mereka menarik hatimu. Sesungguhnya Allah menghendaki akan menazab mereka di dunia dengan harta dan anak-anak itu dan agur melayang nyawa mereka, dalam keadaan kafir.

*Keengganan orang munafik untuk berjihad dan pahala orang yang berjihad.*

86. Dan apabila diturunkan sesuatu surat (yang memerintahkan kepada orang munafik itu): "Berimanlah kamu kepada Allah dan berjihadlah beserta Rasul-Nya", niscaya orang-orang yang sanggup di antara mereka meminta izin kepadamu (untuk tidak berjihad) dan mereka berkata: "Biarkanlah kami berada bersama orang-orang yang duduk<sup>652</sup>."

87. Mereka rela berada bersama orang-orang yang tidak pergi berperang<sup>653</sup>, dan hati mereka telah dikunci mati, maka mereka tidak mengetahui (kebahagiaan beriman dan berjihad).

88. Tetapi Rasul dan orang-orang yang beriman bersama dia, mereka berjihad dengan harta dan diri mereka. Dan mereka itulah orang-orang yang memperoleh kebaikan; dan mereka itulah (pula) orang-orang yang beruntung.

89. Allah telah menyediakan bagi mereka syurga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya. Itulah kemenangan yang besar.

90. Dan datang (kepada Nabi) orang-orang yang mengemukakan 'uzur, yaitu orang-orang Arab Badwi agar diberi izin bagi mereka (untuk tidak pergi berjihad), sedang orang-orang yang mendustakan Allah dan Rasul-Nya, duduk berdiam diri saja. Kelak orang-orang yang kafir di antara mereka itu akan ditimpa azab yang pedih.

وَلَا تُغْنِيكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِمَا فِي الدُّنْيَا وَكَرِهَ أَنْفُسَهُمْ وَهُمْ كَكَايِرُونَ ﴿٨٥﴾

وَإِذَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ أَنْ آمِنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنُوا وَلَوْ أَقْبَلُ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا لَعَنَّا مَعَ الْفَاسِقِينَ ﴿٨٦﴾

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾

لَكِنِ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْحَيَرَاتُ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾

652). Maksudnya: orang-orang yang tidak ikut pergi berperang.

653). Maksudnya: wanita-wanita, anak-anak, orang-orang lemah, orang-orang yang sakit dan orang-orang yang sudah tua.



*Uzsur-uzur yang dibenarkan syara'  
untuk tidak berjihad.*

91. Tiada dosa (lantaran tidak pergi berjihad) atas orang-orang yang lemah, atas orang-orang yang sakit dan atas orang-orang yang tidak memperoleh apa yang akan mereka nafkahkan, apabila mereka berlaku ikhlas kepada Allah dan Rasul-Nya. Tidak ada jalan sedikitpun untuk menyalahkan orang-orang yang berbuat baik. Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
92. dan tiada (pula dosa) atas orang-orang yang apabila mereka datang kepadamu, supaya kamu memberi mereka kendaraan, lalu kamu berkata: "Ako tidak memperoleh kendaraan untuk membawamu", lalu mereka kembali, sedang mata mereka bercucuran air mata karena kesedihan, lantaran mereka tidak memperoleh apa yang akan mereka nafkahkan<sup>654</sup>).
93. Sesungguhnya jalan (untuk menyalahkan) hanyalah terhadap orang-orang yang meminta izin kepadamu, padahal mereka itu orang-orang kaya. Mereka rela berada bersama-sama orang-orang yang tidak ikut berperang dan Allah telah mengunci mati hati mereka, maka mereka tidak mengetahui (akibat perbuatan mereka).

لَيْسَ عَلَى الضَّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يُنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى الْمُخْسِرِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩١﴾

وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيِبُهُمْ قَفِضُوا مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ ﴿٩٢﴾

\* إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُوكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطَمَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩٣﴾

654) Maksudnya, mereka bersedih hati karena tidak mempunyai harta yang akan dibelanjakan dan kendaraan untuk membawa mereka pergi berperang.

## JUZ 11

94. Mereka (orang-orang munafik) mengemukakan 'uzurnya kepadamu, apabila kamu telah kembali kepada mereka (dari medan perang). Katakanlah: "Janganlah kamu mengemukakan 'uzur; kami tidak percaya lagi kepadamu, (karena) sesungguhnya Allah telah memberitahukan kepada kami beritamu yang sebenarnya. Dan Allah serta Rasul-Nya akan melihat pekerjaanmu, kemudian kamu dikembalikan kepada Yang Mengetahui yang ghaib dan yang nyata, lalu Dia memberitahukan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan".

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ  
قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ تُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ  
نَبَّأَنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى اللَّهُ  
عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ يُنْزِلُ إِلَيْكُمْ  
الْكِتَابَ وَالنُّهْيَةَ وَالنَّهْيَةَ قَدْ يَمْلِكُنَا  
مَسْلُوتٌ ۝

95. Kelak mereka akan bersumpah kepadamu dengan nama Allah, apabila kamu kembali kepada mereka, supaya kamu berpaling dari mereka<sup>655</sup>). Maka berpalinglah dari mereka; karena sesungguhnya mereka itu adalah najis dan tempat mereka Jahannam; sebagai balasan atas apa yang telah mereka kerjakan.

سَيَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ  
إِلَيْهِمْ لِتَغِيرُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ  
إِنَّهُمْ رِجْسٌ وَمَا يُطَهِّرُهُمْ جَرَءٌ ۝  
كَلَّا يُكَذِّبُونَ ۝

96. Mereka akan bersumpah kepadamu, agar kamu ridha kepada mereka. Tetapi jika sekiranya kamu ridha kepada mereka, maka sesungguhnya Allah tidak ridha kepada orang-orang yang fasik itu.

يَخْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِن تَرْضَوْا  
عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ۝

97. Orang-orang Arab Badwi itu<sup>656</sup>), lebih sangat kekafiran dan kemunafikannya, dan lebih wajar tidak mengetahui hukum-hukum yang diturunkan Allah kepada Rasul-Nya. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا  
يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

98. Di antara orang-orang Arab Badwi itu, ada orang yang memandang apa yang dinafkahkan (di jalan Allah) sebagai suatu kenugian dan dia menanti-nanti marabahaya menimpamu; mesekalah yang akan ditimpa marabahaya. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ  
مَغْرَمًا وَيَنْتَظِرُ إِلَيْكُمْ الدَّوَابِرَ عَلَيْكُمْ  
دَائِرَةٌ السُّورَةِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

655) Maksudnya: tidak menela mereka.

656) Orang-orang Badwi ialah orang-orang Arab yang berdiam di padang pasir yang hidupnya selalu berpindah-pindah.



99. Dan di antara orang-orang Arab Badwi itu, ada orang yang beraman kepada Allah dan hari kemudian, dan memandang apa yang dinaskahkannya (di jalan Allah) itu, sebagai jalan mendekatkannya kepada Allah dan sebagai jalan untuk memperoleh do'a Rasul. Ketahuilah, sesungguhnya naskah itu adalah suatu jalan bagi mereka untuk mendekatkan diri (kepada Allah). Ketak Allah akan memasukkan mereka ke dalam rahmat (surga) Nya; sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَتَوَقَّعُ مَا يُبْعَثُ قَرَّبْنَا بَدَأَهُ  
وَصَلَّوْنَا الرَّسُولَ إِلَّا إِنَّمَا قَرَّبَهُ لَهُمْ  
سَيِّدُ خَلْقِهِمْ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ  
عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٩﴾

100. Orang-orang yang terdahulu lagi yang pertama-tama (masuk Islam) di antara orang-orang muhajirin dan anshar dan orang-orang yang mengikuti mereka dengan baik, Allah ridha kepada mereka dan merekapun ridha kepada Allah dan Allah menyediakan bagi mereka surga-surga yang mengalir sungai-sungai di dalamnya; mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Itulah kemenangan yang besar.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ تَبَتُّوا  
وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ  
رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأُخْرِجُوا  
لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
يُخَالِدُونَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾

101. Di antara orang-orang Arab Badwi yang di sekelilingmu<sup>657</sup>) itu, ada orang-orang munafik, dan (juga) di antara penduduk Madinah Mereka keterlaluan dalam kemunafikannya. Kamu (Muhammad) tidak mengetahui mereka, (tetapi) Kamilah yang mengetahui mereka. Nanti mereka akan Kami siksa dua kali kemudian mereka akan dikembalikan kepada azab yang besar.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنَافِقُونَ  
وَمِنَ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُّوا عَلَى الْيَفَاقِ لَا  
تَعْلَمُهُمْ قُلُوبُنَا لَنَعْلَمَنَّهُمْ سَاعِدٌ بِهِمْ  
مَّرْقَعَيْنِ ثُمَّ مَرَدُّونَ إِلَى عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾

102. Dan (ada pula) orang-orang lain yang mengakui dosa-dosa mereka, mereka mencampur baurkan pekerjaan yang baik dengan pekerjaan lain yang buruk. Mudah-mudahan Allah menerima taubat mereka. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَأَسْرَوْنَ أَعْتَرَوْهُم بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا  
صَالِحًا وَءَاخَرَ سَيِّئًا عَسَى اللَّهُ أَن يَتُوبَ  
عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٠٢﴾

*Kewajiban penguasa memungut zakat.*

103. Ambillah zakat dari sebagian harta mereka, dengan zakat itu kamu membersihkan<sup>658</sup>) dan mensucikan<sup>659</sup>) mereka, dan

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا

657). Maksudnya, orang-orang Badwi yang berdiam di sekitar Madinah.

658). Maksudnya: zakat itu membersihkan mereka dari kekikiran dan cinta yang berlebih-lebihan terhadap harta benda.

659). Maksudnya: zakat itu menyuburkan sifat-sifat kebaikan dalam hati mereka dan memperkembangkan harta benda mereka.



mendo'alah untuk mereka. Sesungguhnya do'a kamu itu (menjadi) ketenteraman jiwa bagi mereka. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾

104. Tidakkah mereka mengetahui, bahwasanya Allah menerima taubat dari hamba-hamba-Nya dan menerima zakat, dan bahwasanya Allah Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang?

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ أَتَّوَابٌ الرَّحِيمُ ﴿٥١﴾

105. Dan katakanlah: "Bekerjalah kamu, maka Allah dan Rasul-Nya serta orang-orang mu'min akan melihat pekerjaanmu itu, dan kamu akan dikembalikan kepada (Allah) Yang Mengetahui akan yang ghaib dan yang nyata, lalu diberitakan-Nya kepada kamu apa yang telah kamu kerjakan".

وَقُلْ أَعْمَلُوا بِمَا أَمَرَ اللَّهُ وَعَلَيْكُمْ وَعْدُ اللَّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَيُرَدُّونَ إِلَى عِلْمِ الْغَيْبِ وَاللَّهِ هُوَ فَاعِلُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٢﴾

106. Dan ada (pula) orang-orang lain yang ditanggguhkan sampai ada keputusan Allah; adakalanya Allah akan mengazab mereka dan adakalanya Allah akan menerima taubat mereka. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

وَالْآخَرُونَ مُرْجَوْنَ لِأَمْرِ اللَّهِ إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٣﴾

*Kehurusan waspada terhadap tipu muslihat orang yang mempergunakan mesjid sebagai alarnya.*

107. Dan (di antara orang-orang munafik itu) ada orang-orang yang mendirikan mesjid untuk menimbulkan kemudharatan (pada orang-orang mu'min), untuk kekafiran dan untuk memecah belah antara orang-orang mu'min serta menunggu kedatangan orang-orang yang telah memerangi Allah dan Rasul-Nya sejak dahulu<sup>650</sup>). Mereka sesungguhnya bersumpah: "Kami tidak menghendaki selain kebaikan." Dan Allah menjadi saksi bahwa sesungguhnya mereka itu adalah pendusta (dalam sumpahnya).

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَأَرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ وَلَيَحْلِلْنَ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا أَلَّا الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ يَنْهَدُ إِلَهُهُمُ لَعَلَّيُونَ ﴿٥٤﴾

(650). Yang dimaksudkan dengan orang yang telah memerangi Allah dan Rasul-Nya sejak dahulu, ialah seorang pendeta Nasrani bernama Abu 'Amir, yang mereka tunggu-tunggu kedatangan-nya dari Syria untuk bersembahyang di mesjid yang mereka dirikan itu, serta membawa tentara Romawi yang akan memerangi kaum muslimin. Akan tetapi kedatangan Abu 'Amir ini tidak jadi karena ia mati di Syria. Dan mesjid yang didirikan kaum munafik itu diruntuhkan atas perintah Rasulullah s.a.w. berkenaan dengan Wahyu yang diterimanya sesudah kembali dari peperangan Tabuk



108. Janganlah kamu bersembahyang dalam mesjid itu selama-lamanya. Sesungguhnya mesjid yang didirikan atas dasar takwa (mesjid Quba), sejak hari pertama adalah lebih patut kamu bersembahyang di dalamnya. Di dalamnya ada orang-orang yang ingin membersihkan diri. Dan Allah menyukai orang-orang yang bersih.

لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا الْمَسْجِدُ الَّذِي أُنْشِيَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ﴿١٠٨﴾

109. Maka apakah orang-orang yang mendirikan mesjidnya di atas dasar takwa kepada Allah dan kesidhaan-(Nya) itu yang baik, ataukah orang-orang yang mendirikan bangunannya di tepi jurang yang runtuh, lalu bangunannya itu jatuh bersam-sama dengan dia ke dalam neraka Jahannam? Dan Allah tidak memberikan petunjuk kepada orang-orang yang zalim.

أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَمْ مَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٩﴾

110. Bangunan-bangunan yang mereka dirikan itu senantiasa menjadi pangkal keraguan dalam hati mereka, kecuali bila hati mereka itu telah hancur<sup>661</sup>). Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١١٠﴾

*Penghargaan Allah terhadap para syuhada'.*

111. Sesungguhnya Allah telah membeli dari orang-orang mu'min, diri dan harta mereka dengan memberikan surga untuk mereka. Mereka berperang pada jalan Allah; lalu mereka membunuh atau terbunuh. (Itu telah menjadi) janji yang benar dari Allah di dalam Taurat, Injil dan Al Qur'an. Dan siapakah yang lebih menepati janjinya (selain) daripada Allah? Maka bergembiralah dengan jual beli yang telah kamu lakukan itu, dan itulah kemenangan yang besar.

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةُ يُقِيمُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَنَعْدًا عَلَيْهِمْ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبِشِرُوا بِهِ يَوْمَ الَّذِي بَايَعْتُمْ يَوْمَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

112. Mereka itu adalah orang-orang yang bertaubat, yang beribadat, yang memuji (Allah), yang melawat<sup>662</sup>), yang ruku' yang sujud, yang menyuruh berbuat ma'ruf dan mencegah berbuat mungkar

الْمُتَّحِبُونَ الْعَصِيدُونَ الْحَامِدُونَ السَّابِّحُونَ الرَّاكِعُونَ

661). Maksudnya: bila perasaan mereka telah lenyap. Ada pula yang menafsirkan: bila mereka tidak dapat lanjut lagi.

662). Maksudnya: melawat untuk mencari ilmu pengetahuan atau berjihad. Ada pula yang menafsirkan dengan orang yang berpuasa.



dan yang memelihara hukum-hukum Allah. Dan gembisakanlah orang-orang mu'min itu,

*Larangan memintakan ampun untuk orang-orang musyrik.*

113. Tidaklah sepatutnya bagi Nabi dan orang-orang yang beriman memintakan ampun (kepada Allah) bagi orang-orang musyrik, walaupun orang-orang musyrik itu adalah kaum kerabat (nya), sesudah jelas bagi mereka, bahwasanya orang-orang musyrik itu, adalah penghuni neraka Jahannam.

114. Dan permintaan ampun dari Ibrahim (kepada Allah) untuk bapaknya, tidak lain hanyalah karena suatu janji yang telah diikrarkannya kepada bapaknya itu. Maka tatkala jelas bagi Ibrahim bahwa bapaknya itu adalah musuh Allah, maka Ibrahim berlepas diri daripadanya. Sesungguhnya Ibrahim adalah seorang yang sangat lembut hatinya lagi penyantun.

115. Dan Allah sekali-kali tidak akan menyesaikan<sup>663</sup> suatu kaum, sesudah Allah memberi petunjuk kepada mereka hingga dijelaskan-Nya kepada mereka apa yang harus mereka jauhi<sup>664</sup>. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

116. Sesungguhnya kepunyaan Allah-lah kerajaan langit dan bumi. Dia menghidupkan dan mematikan. Dan sekali-kali tidak ada pelindung dan penolong bagimu selain Allah.

117. Sesungguhnya Allah telah menerima taubat Nabi, orang-orang muhajirin dan orang-orang anshar, yang mengikuti Nabi dalam masa kesulitan, setelah hati golongan dari mereka hampir berpaling, kemudian Allah menerima taubat mereka itu. Sesungguhnya Allah Maha Pengasih lagi Maha Penyayang kepada mereka,

الْمُتَجِدُونَ الْأَمْرَ بِالْمَعْرُوفِ  
وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ  
لِحُدُودِ اللَّهِ وَيَنْشُرُ الْمُؤْمِنِينَ ۝

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ  
يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا  
أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بُيِّنَتْ لَهُمُ الْأُمُورُ  
أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝

وَمَا كَانَ آسِئَافًا لِإِبْرَاهِيمَ إِذْ  
عَنِ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا آيَاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ  
أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَوَلَّىٰ وَهُوَ إِذْ يُرَاهِمُ لَأَوْدَهُ  
خَلِيمٌ ۝

وَمَا كُنَّا اللَّهُ يُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ  
هَدَيْنَاهُمْ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ لَهُمُ مَا يَتَّقُونَ إِنَّ  
اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
يُحْيِي وَيُمِيتُ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ  
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ  
وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ  
مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ  
لَقَدْ تَابَ عَلَيْهِمْ اللَّهُ ذُنُوبَهُمْ ذُو قُرْبَىٰ ۝

663). Lihat arti Allah menyesaikan pada not 34.

664). Maksudnya seseorang hamba tidak akan diadzab oleh Allah semata-mata karena kesesatannya, kecuali jika hamba itu melanggar perintah-perintah yang sudah dijelaskan.



118. dan terhadap tiga orang<sup>665</sup>) yang disanggulkan (penerimaan taubat) mereka, hingga apabila bumi telah menjadi sempit bagi mereka, padahal bumi itu luas dan jiwa mereka pun telah sempit (pula terasa) oleh mereka, serta mereka telah mengetahui bahwa tidak ada tempat lari dari (siksa) Allah, melainkan kepada-Nya saja. Kemudian Allah menerima taubat mereka agar mereka tetap dalam taubatnya. Sesungguhnya Allah-lah Yang Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.

119. Hal orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah, dan hendaklah kamu bersama orang-orang yang benar.

120. Tidaklah sepatutnya bagi penduduk Madinah dan orang-orang Arab Badwi yang berdiam di sekitar mereka, tidak turut menyertai Rasulullah (pergi berperang) dan tidak patut (pula) bagi mereka lebih mencintai diri mereka daripada mencintai dat Rasul. Yang demikian itu ialah karena mereka tidak ditimpa kehausan, kepayahan dan kelaparan pada jalan Allah, dan tidak (pula) menginjak suatu tempat yang membangkitkan amarah orang-orang kafir, dan tidak menimpakan sesuatu bencana kepada musuh, melainkan dituliskanlah bagi mereka dengan yang demikian itu suatu amal saleh. Sesungguhnya Allah tidak menyia-nyiakan pahala orang-orang yang berbuat baik,

121. dan mereka tiada menafkahkan suatu nafkah yang kecil dan tidak (pula) yang besar dan tidak melintasi suatu lembah, melainkan dituliskan bagi mereka (amal saleh pula), karena Allah akan memberi balasan kepada mereka (dengan balasan) yang lebih baik dari apa yang telah mereka kerjakan.

122. Tidak sepatutnya bagi orang-orang yang mu'min itu pergi semuanya (ke medan perang). Mengapa tidak pergi dari tiap-tiap golongan di antara mereka beberapa

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا حَتَّىٰ إِذَا ضَافَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَافَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَن لَّا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١١٩﴾

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ ذَٰلِكُمْ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطَئُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوِّ نِيلًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَعْمَالَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾

وَلَا يُؤْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً فَلَوْلَا ظَرْفٌ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ

665). Yaitu Ka'ab bin Malik, Hilal bin Umayyah, Mararah bin Rabi', mereka disalahkan karena tidak mau ikut berperang.

orang untuk memperdalam pengetahuan mereka tentang agama dan untuk memberi peringatan kepada kaumnya apabila mereka telah kembali kepadanya, supaya mereka itu dapat menjaga dirinya.

طَائِفَةٌ لِّيَسْمَعُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ  
إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿٦٦﴾

123. Hai orang-orang yang beriman, perangilah orang-orang kafir yang di sekitar kamu itu, dan hendaklah mereka menemui kekerasan daripadamu, dan ketahuilah, bahwasanya Allah beserta orang-orang yang bertakwa.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اقْتُلُوا الَّذِينَ  
يُلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ وَلَا تَبْجِدُوا فِيكُمْ  
عِظَةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾

124. Dan apabila diturunkan suatu surat, maka di antara mereka (orang-orang munafik) ada yang berkata: "Siapakah di antara kamu yang bertambah imannya dengan (turunya) surat ini?" Adapun orang-orang yang beriman, maka surat ini menambah imannya, sedang mereka merasa gembira.

وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَّن يَقُولُ  
أَلَيْكُمُ زَادَةٌ هَذِهِ بَلْ إِنَّا نَأْتِيَنَّ الَّذِينَ  
آمَنُوا أَقْرَادَهُمْ بِإِيمَانٍ وَلَهُمْ يَسْتَشِيرُونَ ﴿٦٨﴾

125. Dan adapun orang-orang yang di dalam hati mereka ada penyakit<sup>666</sup>, maka dengan surat itu bertambah kekafiran mereka, di samping kekafirannya (yang telah ada) dan mereka mati dalam keadaan kafir.

وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَإِذَا لَهُمْ  
يُخْسَا إِلَىٰ يُخْسِيهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ  
كَافِرُونَ ﴿٦٩﴾

126. Dan tidakkah mereka (orang-orang munafik) memperhatikan bahwa mereka diuji<sup>667</sup> sekali atau dua kali setiap tahun, kemudian mereka tidak (juga) bertaubat dan tidak (pula) mengambil pengajaran?

أَوَلَا يَذَرُونَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ  
عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ  
وَلَا هُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٧٠﴾

127. Dan apabila diturunkan satu surat, sebagian mereka memandang kepada sebagian yang lain (sambil berkata): "Adakah seorang dari (orang-orang muslimin) yang melihat kamu?" Sesudah itu merekapun pergi. Allah telah memalingkan hati mereka disebabkan mereka adalah kaum yang tidak mengerti.

وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ  
إِلَىٰ بَعْضٍ هَتَلًا بِرَبِّكُمْ مِّنْ أَحَدٍ ثُمَّ  
انصَبُوا صَرَفًا وَأَلَّىٰ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ  
قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٧١﴾

666). Maksudnya: penyakit hati-hiayah, seperti kekafiran, kemunafikan, keraguan-paguan dan sebagainya.

667). Yang dimaksud dengan ujian di sini ialah: musibah-musibah yang menimpa mereka seperti terbukanya rahasia tipu daya mereka, pengkhianatan mereka dan sifat mereka menyalahi janji.



128. Sesungguhnya telah datang kepadamu seorang rasul dari kaummu sendiri, berat terasa olehnya penderitaanmu, sangat menginginkan (keimanan dan keselamatan) bagimu, amat belas kasihan lagi penyayang terhadap orang-orang mu'min.

لَقَدْ جَاءَكَ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكَ  
عَرِضٌ عَلَيْكَ مَا عَنِتُّكَ حَرِيصٌ  
عَلَيْكَم يَٰ الْمُؤْمِنِينَ رَأَوْفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾

129. Jika mereka berpaling (dari keimanan), maka katakanlah: "Cukuplah Allah bagiku; tidak ada Tuhan selain Dia. Hanya kepada-Nya aku bertawakkal, dan Dia adalah Tuhan yang memiliki 'Arsy yang agung".

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ  
الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

### PENUTUP

Surat At-Taubah mengandung pernyataan pembatalan perjanjian damai oleh Nabi Muhammad s.a.w. dengan kaum musyrikin, karena mereka tidak memenuhi syarat-syarat perjanjian damai pada perjanjian Hudaibiyyah. Selanjutnya surat At Taubah mengandung hukum peperangan dan perdamaian, hukum kenegaraan, keadaan Nabi Muhammad s.a.w. di waktu hijrah, dan kewajiban menafkahkan harta dan orang-orang yang berhak menerimanya.

#### HUBUNGAN SURAT AT-TAUBAH DENGAN SURAT YUNUS.

1. Akhir surat At-Taubah ditutup dengan menyebutkan tentang risalah Nabi Muhammad s.a.w. dan hal-hal yang serupa disebutkan pula pada akhir surat Yunus.
2. Surat At-Taubah menyebut keadaan orang-orang munafik serta menerangkan perbuatan mereka di waktu Al-Qur'an diturunkan, sedang surat Yunus menerangkan sikap orang kafir terhadap Al-Qur'an.

## YUNUS

### MUQADDIMAH

Surat Yunus terdiri atas 109 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah kecuali ayat 40, 94, 95, yang diturunkan pada masa Nabi Muhammad s.a.w. berada di Madinah.

Surat ini dinamai "surat Yunus" karena dalam surat ini terutama ditampilkan kisah Nabi Yunus a.s. dan pengikut-pengikutnya yang teguh imannya.

Pokok-pokok isinya:

1. *Kelamatan:*

Al Qur'an bukanlah sihir; Allah mengatur alam semesta dari Arasy-Nya; syafa'at hanyalah dengan izin Allah; Wali-wali Allah; wahyu Allah yang menerangkan yang ghaib kepada manusia; Allah menyaksikan dan mengamati-amati perbuatan hamba-hamba-Nya di dunia; Allah tidak mempunyai Anak.

2. *Hukum:*

Menentukan perhitungan tahun dan waktu dengan perjalanan matahari dan bulan; hukum mengada-adakan sesuatu terhadap Allah dan mendustakan ayat-ayat-Nya.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah Nabi Nuh a.s. dengan kaumnya; Nabi Musa dengan Fir'aun dan tukang-tukang sihir; kisah Bani Israil setelah ke luar dari negeri Mesir; Nabi Yunus a.s. dengan kaumnya.

4. *Dan lain-lain:*

Manusia ingat kepada Allah di waktu kesukaran dan lupa di waktu senang; keadaan orang-orang baik dan orang-orang jahat di hari kiamat; Al Qur'an tidak dapat ditandingi; rasul hanya menyampaikan risalah.



## سُورَةُ يُنُسٍ

### YUNUS

SURAT KE 10 : 109 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### TANDA-TANDA KEBESARAN ALLAH DALAM ALAM SEMESTA

Wahyu dan dasar-dasar kebenarannya.

1. Alif laamî ra<sup>668</sup>) . Inilah ayat-ayat Al Qur'an yang mengandung hikmah.
2. Patutkah menjadi keheranan bagi manusia bahwa Kami mewahyukan kepada seorang laki-laki di antara mereka: "Berilah peringatan kepada manusia dan gambarkanlah orang-orang beriman bahwa mereka mempunyai kedudukan yang tinggi di sisi Tuhan mereka". Orang-orang kafir berkata: "Sesungguhnya orang ini (Muhammad) benar-benar adalah tukang sihir yang nyata".
3. Sesungguhnya Tuhan kamu ialah Allah Yang menciptakan langit dan bumi dalam enam hari, kemudian Dia bersemayam di atas 'Arsy untuk mengatur segala urusan. Tiada seorangpun yang akan memberi syafa'at kecuali sesudah ada izin-Nya. (Dzat) yang demikian itulah Allah, Tuhan kamu, maka sembahlah Dia. Maka apakah kamu tidak mengambil pelajaran?
4. Hanya kepada-Nyalah kamu semuanya akan kembali; sebagai janji yang benar daripada Allah, sesungguhnya Allah menciptakan makhluk pada permulaannya kemudian mengulanginya (menghidupkannya) kembali (sesudah berbangkit), agar Dia memberi pembalasan kepada orang-orang yang beriman dan yang mengerjakan

الرَّحْمَنُ إِنَّكَ الْكَلِيمُ الْمُتَكَلِّمُ ٥

أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمٌ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا السَّحِرُ مُبِينٌ ٥

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدِيرُ الْأُمُورَ مَا مِنْ شَيْعٍ إِلَّا مِنْ عِنْدِ ذِيهِ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاتَّبِعُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ٥

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَالَّذِينَ

668). Lihat not 10

kan amal saleh dengan adil. Dan untuk orang-orang kafir disediakan minuman air yang panas dan azab yang pedih disebabkan kekafiran mereka.

كَفَرُوا بِاللَّهِ شُرَكَاءَ مِنْ حَيْمِهِ وَعَذَابُ  
الْيَمِّ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٦٦﴾

5. Dia-lah yang menjadikan matahari bersinar dan bulan bercahaya dan ditetapkannya manzilah-manzilah (tempat-tempat) bagi perjalanan bulan itu, supaya kamu mengetahui bilangan tahun dan perhitungan (waktu). Allah tidak menciptakan yang demikian itu melainkan dengan hak<sup>669</sup>). Dia menjelaskan tanda-tanda (kebesaran-Nya) kepada orang-orang yang mengetahui.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا  
وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ  
وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ  
يَفْصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٦٧﴾

6. Sesungguhnya pada pertukaran malam dan siang itu dan pada apa yang diciptakan Allah di langit dan di bumi, benar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan-Nya) bagi orang-orang yang bertakwa.

إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ  
اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ  
يَسْقُوتُ ﴿٦٨﴾

*Pembelaan terhadap pengingkaran dan penerimaan wahyu.*

7. Sesungguhnya orang-orang yang tidak mengharapkan (tidak percaya akan) pertemuan dengan Kami, dan merasa puas dengan kehidupan dunia serta merasa tenteram dengan kehidupan itu dan orang-orang yang melalaikan ayat-ayat Kami,

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ﴿٦٩﴾

8. mereka itu tempatnya ialah neraka, disebabkan apa yang selalu mereka kerjakan.

أُولَئِكَ مَأْوَاهُمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا  
يَكْسِبُونَ ﴿٧٠﴾

9. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal saleh, mereka diberi petunjuk oleh Tuhan mereka karena keimanan<sup>670</sup>), di bawah mereka mengalir sungai-sungai di dalam surga yang penuh kenikmatan.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
يَهْدِيهِمْ رَبُّهُم بِإِسْمِهِمْ يَمْشُونَ  
فِي النَّعِيمِ الْأَنْهَارِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٧١﴾

10. Do'a<sup>671</sup>) mereka di dalamnya ialah: "Subhanakallahumma"<sup>672</sup>), dan salam penghormatan mereka ialah: "Salam"<sup>673</sup>).

دَعَاؤُهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّاتُهُمْ

669). Maksudnya: Allah menjadikan semua yang disebutkan itu bukanlah dengan percuma, melainkan dengan penuh hikmah.

670). Maksudnya: diberi petunjuk oleh Allah untuk mengerjakan amal-amal yang menyampaikan surga.

671). Maksudnya: puja dan puji mereka kepada Allah.

672). Artinya: Maha Suci Engkau, wahai Tuhan kami.

673). Artinya: sejahtera dari segala bencana.



Dan penutup do'a mereka ialah: "AlhamduliLlahi Rabbil 'alamin<sup>674</sup>).

11. Dan kalau sekiranya Allah menyegerakan kejahatan bagi manusia seperti permintaan mereka untuk menyegerakan kebaikan, pastilah diakhiri umur mereka. Maka Kami biarkan orang-orang yang tidak mengharapakan pertemuan dengan Kami, bergelombang di dalam kesesatan mereka.
12. Dan apabila manusia ditimpa bahaya dia berdo'a kepada Kami dalam keadaan berbaring, duduk atau berdiri, tetapi setelah Kami hilangkan bahaya itu daripadanya, dia (kembali) melalui (jalannya yang sesat), seolah-olah dia tidak pernah berdo'a kepada Kami untuk (menghilangkan) bahaya yang telah menimpanya. Begitulah orang-orang yang melampaui batas itu memandang baik apa yang selalu mereka kerjakan.
13. Dan sesungguhnya Kami telah membina-sakan umat-umat yang sebelum kamu, ketika mereka berbuat kezaliman, padahal rasul-rasul mereka telah datang kepada mereka dengan membawa keterangan-keterangan yang nyata, tetapi mereka sekali-kali tidak hendak beriman. Demikianlah Kami memberi pembalasan kepada orang-orang yang berbuat dosa.
14. Kemudian Kami jadikan kamu pengganti-pengganti (mereka) di muka bumi sesudah mereka, supaya Kami memperhatikan bagaimana kamu berbuat.
15. Dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Kami yang nyata, orang-orang yang tidak menghatapkan pertemuan dengan Kami berkata: "Datangkanlah Al-Qur'an yang lain dari ini<sup>675</sup>) atau gantilah dia<sup>676</sup>)". Katakanlah: "Tidaklah patut

فِيهَا سَلَامٌ وَأَوْجُوهٌ دَعْوَاهُمْ

أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٧٤﴾

\* وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَنُنَافِئَنَّ الشِّرْكََ أَسْبَغَةَ الْهَيْمِ

بِالْخَيْرِ لَقَضَىٰ إِلَيْنَا أَمْرَهُمْ قَدْ دُرِّ الْأَذِينَ

لَا يَرْجُونَ لِقَاءَ رَبِّهِمْ فَهُمْ يَحْمِلُونَ ﴿٦٧٥﴾

وَلَا آمَسُ إِلَّا سِنَّ الْمُسْرِئِينَ أَعَانَ الْجَنَّةِ أَوْ قَاعِدًا

أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ غُصَّةَ صَرْصَرِهِ مَرَّكَانَ

لَمْ يَذْكُرْنَا إِلَىٰ صَرْصَرِهِ كَذَلِكَ يُؤْتَىٰ

لِلْمُتَسْرِئِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٧٦﴾

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونُ مِن قَبْلِكَ لَمَّا ظَلَمُوا

وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا

لِيُؤْمِنُوا أَكْذَابُكَ نَحْنُ الْقَوْمُ

الْمُجْرِمِينَ ﴿٦٧٧﴾

لَمَّا جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِن

بَعْدِهِمْ لَنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿٦٧٨﴾

وَلَمَّا أَتَيْنَا عَلَيْهِمْ قَالُوا يَا أَيُّهَا بَنِي إِسْرَءِيلَ

لَا يَرْجُونَ لِقَاءَ رَبِّكَ أَنْتَ بَشَرٌ مِّثْلُ آبَائِهِمْ هَذَا

أَوْ جَدُّهُمْ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُمِ

674). Artinya: segala puji bagi Allah, Tuhan semesta alam.

675). Maksudnya: datangkanlah kitab yang baru untuk kami baca yang tidak ada di dalamnya hal-hal kebangkitan dari kubur, hidup sesudah mati dan sebagainya.

676). Maksudnya: gantilah ayat-ayat yang menerangkan siksa dengan ayat-ayat yang menerangkan rahmat, dan yang memcela tuhan-tuhan kami dengan yang memujinya dan sebagainya.

bagiku menggantinya dari pihak diriku sendiri. Aku tidak mengikut kecuali apa yang diwahyukan kepadaku. Sesungguhnya aku takut jika mendurhakai Tuhanku kepada siksa hari yang besar (kiamat)".

يَلْقَايَ نَفْسًا أَن تَبْعِيَ إِلَّا مَا أَوْحَىٰ إِلَيَّ  
أَخَافُ إِنَّ عَصِيَّتِي رَفِيَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٦٧﴾

16. Katakanlah: "Tikalaupun Allah menghendaki, niscaya aku tidak membacakannya kepadamu dan Allah tidak (pula) memberitahukannya kepadamu". Sesungguhnya aku telah tinggal bersamamu beberapa lama sebelumnya<sup>677</sup>). Maka apakah kamu tidak memikirkannya?

قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ ۖ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ  
عُمُرًا مِّن قَبْلِهِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾

17. Maka siapakah yang lebih zalim daripada orang yang mengada-adakan kedustaan terhadap Allah atau mendustakan ayat-ayat-Nya? Sesungguhnya, tiadalah beruntung orang-orang yang berbuat dosa,

فَمَن أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا  
أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۚ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ  
الْمُجْرِمُونَ ﴿٦٩﴾

18. Dan mereka menyembah selain daripada Allah apa yang tidak dapat mendatangkan kemudharatan kepada mereka dan tidak (pula) kemanfaatan, dan mereka berkata: "Mereka itu adalah pemberi syafa'at kepada kami di sisi Allah". Katakanlah: "Apakah kamu mengabarkan kepada Allah apa yang tidak diketahui-Nya baik di langit dan tidak (pula) di bumi<sup>678</sup>)".<sup>679</sup> Maha Suci Allah dan Maha Tinggi dari apa yang mereka mempersekutukan (itu).

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا  
يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَٰؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا  
عِندَ اللَّهِ ۚ قُلْ أَتَعْلَمُونَ اللَّهُ يَمَا لَا يَعْلَمُ فِي  
السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ شَيْئًا مِّنْهُ  
وَعَلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٧٠﴾

*Manusia adalah satu umat yang memeluk agama yang satu.*

19. Manusia dahulunya hanyalah satu umat, kemudian mereka berselisih<sup>679</sup>). Kalau tidaklah karena suatu ketetapan yang telah

وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً

677). Maksudnya: sebelum Al Qur'an diturunkan.

678). Kalimat ini adalah ejekan terhadap orang-orang yang menyembah berhala, yang menyangka bahwa berhala-berhala itu dapat memberi syafaat di sisi Allah.

679). Maksudnya: manusia pada mulanya hidup rukun, bersatu dalam suatu agama, sebagai suatu keluarga. Tetapi setelah mereka berkembang biak dan setelah kepentingan mereka berlain-lain, timbulah berbagai kepercayaan yang menimbulkan perpecahan. Oleh karena itu Allah mengutus rasul yang membawa wahyu dan untuk memberi petunjuk kepada mereka. Baca ayat 213 surat Al-Baqarah.



ada dari Tuhanmu dahulu<sup>680</sup>), pastilah telah diberi keputusan di antara mereka,<sup>681</sup>) tentang apa yang mereka perselisihkan itu,

20. Dan mereka berkata: "Mengapa tidak diturunkan kepadanya (Muhammad) suatu keterangan (mu'jizat) dari Tuhannya?" Maka katakanlah: "Sesungguhnya yang ghaib itu<sup>682</sup>) kepunyaan Allah; sebab itu tunggu (sajalah) olehmu, sesungguhnya aku bersama kamu termasuk orang-orang yang menunggu,

*Perlakuan Allah yang penuh rahmat.*

21. Dan apabila Kami merasakan kepada manusia suatu rahmat, sesudah (datangnya) bahaya menimpa mereka, tiba-tiba mereka mempunyai tipu daya dalam (menentang) tanda-tanda kekuasaan Kami. Katakanlah: "Allah lebih cepat pembalasannya (atas tipu daya itu)". Sesungguhnya malaikat-malaikat Kami menuliskan tipu dayamu,
22. Dialah Tuhan yang menjadikan kamu dapat berjalan di daratan, (berlayar) di lautan. Sehingga apabila kamu berada di dalam bahtera, dan meluncurlah bahtera itu membawa orang-orang yang ada di dalamnya dengan tiupan angin yang baik, dan mereka bergembira karenanya, datanglah angin badai, dan (apabila) gelombang dari segenap penjuru menimpanya, dan mereka yakin bahwa mereka telah terkepung (bahaya), maka mereka berdoa kepada Allah dengan mengikhaskan keta'atan kepada-Nya semata-mata. (Mereka berkata): "Sesungguhnya jika Engkau menyelamatkan kami dari bahaya ini, pastilah kami akan termasuk orang-orang yang bersyukur".
23. Maka tatkala Allah menyelamatkan mereka, tiba-tiba mereka membuat kezaliman di muka bumi tanpa (alasan) yang benar.

فَاخْتَلَفُوا وَلَوْلَا كَيْدُ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ  
الْقَضَى بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٠﴾

وَيَسْأَلُونَكَ لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ  
رَبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِلَى  
مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٢١﴾

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَرٍ  
مَسَّهُمْ إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِي آيَاتِنَا أَفَلَا أُسْرِعُ  
مَكْرَ الْإِنْسَانِ رَسُولَنَا يُكْشِرُونَ مَا تَكْذِبُونَ ﴿٢٢﴾

هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّى إِذَا  
كُنْتُمْ فِي الْفُلِ وَخَرَجْتُمْ بِهِمْ بَرْجٍ طَيِّبَةٍ  
وَفَرِحُوا بِهَا حَامَةً تَهْتَاجُ رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمْ  
الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَقَالُوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ  
بِهِمْ دَعَوْا اللَّهَ مُتَوَلِّينَ لَهُ الَّذِينَ لَيْسَ  
أَجْرُهُمْ أَنْ يَهْزُوكَ لِتُكْرَبُوا مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٣﴾

فَلَمَّا أَجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَعُودُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ

680). Ketetapan Allah itu ialah bahwa, perselisihan manusia di dunia itu akan diputuskan di akhirat.

681). Maksudnya: diberi keputusan di dunia.

682). Yang dimaksud dengan "yang ghaib" di sini ialah mu'jizat.



Hal manusia, sesungguhnya (bencana) kezalimanmu akan menimpa dirimu sendiri; (hasil kezalimanmu) itu hanyalah kenikmatan hidup duniawi, kemudian kepada Kami-lah kembalimu, lalu Kami kabarkan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan.

لَقَدْ يَآئِسْنَا مِنَ النَّاسِ لَمَّا تَوَلَّوْا عَلَىٰٓ أَنفُسِكُمْ  
مَتَّعَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا لَمَّا إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ  
فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٨٣﴾

24. Sesungguhnya perumpamaan kehidupan duniawi itu, adalah seperti air (hujan) yang Kami turunkan dari langit, lalu tumbuhlah dengan subunya karena air itu tanam-tanaman bumi, di antaranya ada yang dimakan manusia dan binatang ternak. Hingga apabila bumi itu telah sempurna keindahannya, dan memakai (pula) perhiasannya<sup>683</sup>, dan pemilik-pemiliknnya mengira bahwa mereka pasti menguasainya<sup>684</sup>, tiba-tiba datanglah kepadanya azab Kami di waktu malam atau siang, lalu Kami jadikan (tanaman-tanamannya) lak-sana tanam-tanaman yang sudah disabit, seakan-akan belum pernah tumbuh kemarin. Demikianlah Kami menjelaskan tanda-tanda kekuasaan (Kami) kepada orang-orang yang berfikir.

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا كَمِثْلٍ نُزِّلَ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا أَتَيْنَاهَا أُمْرًا لَّيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَ بِالْأَمْسِ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٦٨٤﴾

Seruan Allah ke Darussalam dan penolakan terhadapnya.

25. Allah menyeru (manusia) ke Darussalam (surga), dan menunjuki orang yang dikehendaki-Nya kepada jalan yang lurus (Islam)<sup>685</sup>.
26. Bagi orang-orang yang berbuat baik, ada pahala yang terbaik (surga) dan tambahannya<sup>686</sup>. Dan muka mereka tidak ditutupi debu hitam dan tidak (pula) kehinaan<sup>687</sup>. Mereka itulah penghuni surga, mereka kekal di dalamnya.
27. Dan orang-orang yang mengerjakan kejahatan (mendapat) balasan yang setimpal dan mereka ditutupi kehinaan. Tidak ada bagi mereka seorang pelindung pun dari (azab) Allah, seakan-akan muka

وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٦٨٥﴾

﴿لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ ﴿٦٨٦﴾

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ مِّمَّا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِرٍ كَلِمًا

683). Maksudnya: bumi yang indah dengan gunung-gunung dan lembah-lembahnya telah menghijau dengan tanam-tanamannya.

684). Maksudnya: dapat memetik hasilnya.

685). Arti kalimat Darussalam ialah: tempat yang penuh kedamaian dan keselamatan. Pimpinan (hidayah) Allah berupa akal dan wahyu untuk mencapai kebahagiaan dunia dan akhirat.

686). Yang dimaksud dengan "tambahannya" ialah kenikmatan melihar Allah.

687). Maksudnya: muka mereka berseri-seri dan tidak ada sedikitpun tanda kesusahan.



mereka ditutupi dengan kepingan-kepingan malam yang gelap gulita. Mereka itulah penghuni neraka; mereka kekal di dalamnya.

28. (Ingatlah) suatu hari (ketika itu) Kami mengumpulkan mereka semuanya, kemudian Kami berkata kepada orang-orang yang mempersekutukan (Tuhan): "Tetaplah kamu dan sekutu-sekutumu di tempatmu itu". Lalu Kami pisahkan mereka dan berkatalah sekutu-sekutu mereka: "Kamu sekali-kali tidak pernah menyembah kami.
29. Dan cukuplah Allah menjadi saksi antara kami dengan kamu, bahwa kami tidak tahu-menahu tentang penyembahan kamu (kepada kami)<sup>688</sup>."
30. Di tempat itu (padang Mahsyar), tiap-tiap diri merasakan pembalasan dari apa yang telah dikerjakannya dahulu dan mereka dikembalikan kepada Allah Pelindung mereka yang sebenarnya dan lenyaplah dari mereka apa yang mereka ada-adakan.

*Bukti-bukti kekuasaan Allah yang membatalkan kepercayaan orang musyrik*

31. Katakanlah: "Siapakah yang memberi rezki kepadamu dari langit dan bumi, atau siapakah yang kuasa (menciptakan) pendengaran dan penglihatan, dan siapakah yang mengeluarkan yang hidup dari yang mati dan mengeluarkan yang mati dari yang hidup<sup>689</sup>) dan siapakah yang mengatur segala urusan?" Maka mereka akan menjawab: "Allah". Maka katakanlah: "Mengapa kamu tidak bertakwa (kepada-Nya)?"
32. Maka (Zat yang demikian) itulah Allah Tuhan kamu yang sebenarnya; maka tidak ada sesudah kebenaran itu, melainkan kesesatan. Maka bagaimanakah kamu dipalingkan (dari kebenaran)?

أُشْجِيتَ وَجُوهُهُمْ قَطَعًا مِّنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا  
أَوَلَيْكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٨﴾

وَنَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا  
مَكَانَكُمْ أَشْرِكُوا وَشُرَكَاءُؤُكُمُ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ  
شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَاعِبُونَ ﴿٢٩﴾

فَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ إِن كُنَّا  
عَنِ عِبَادِكُمْ لَغَافِلِينَ ﴿٣٠﴾

هَٰذَا إِلَٰهٌ قِيلُوا كُلِّ نَفْسٍ مَّا أَتَتْهُ وَرُدُّوهُ  
إِلَى اللَّهِ مَوْتُهُمْ الْحَقُّ وَرَسُولَهُ عَلَيْنَهُمْ مَّا  
كَانُوا يَصِفُونَ ﴿٣١﴾

قُلْ مَن يَرْزُقُكُم مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ  
يَسْمِعُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَن يُخْرِجُ الْحَيَّ  
مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَن يُدِيرُ  
الْأُمُورَ فَسَبِّحُوا لِلَّهِ قُلُوبًا أَقْلًا يَتَذَكَّرُونَ ﴿٣٢﴾

فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعَدَ  
الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالَةُ فَإِن يَصْغُرُوتِ ﴿٣٣﴾

688. Maksudnya: orang-orang yang menyembah berhala itu sebenarnya bukanlah menyembah berhala, hanyalah menyembah hawa nafsu mereka sendiri, karena hawa nafsu merekalah yang menyuruh menyembah berhala.

689. Lihat not [9].



33. Demikianlah telah tetap hukuman Tuhanmu terhadap orang-orang yang fasik, karena sesungguhnya mereka tidak beriman.

كَذَلِكَ حَقَّتْ رَيْدَتُ عَلَى الَّذِينَ مَسَّوْا  
أَنفُسَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

34. Katakanlah: "Apakah di antara sekutu-sekutumu ada yang dapat memulai penciptaan makhluk, kemudian mengulanginya (menghidupkannya) kembali?" Katakanlah: "Allah-lah yang memulai penciptaan makhluk, kemudian mengulanginya (menghidupkannya) kembali; maka bagaimanakah kamu dipalingkan (kepada menyembah yang selain Allah)?"

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُمْ فِي اللَّهِ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُمْ فَأَنْ تَوَكَّلُونَ ﴿٣٤﴾

35. Katakanlah: "Apakah di antara sekutu-sekutumu ada yang menunjuki kepada kebenaran?" Katakanlah: "Allah-lah yang menunjuki kepada kebenaran". Maka apakah orang-orang yang menunjuki kepada kebenaran itu lebih berhak diikuti alaukah orang yang tidak dapat memberi petunjuk kecuali (bila) diberi petunjuk? Mengapa kamu (berbuat demikian)? Bagaimanakah kamu mengambil keputusan?

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ فَلِ اللَّهِ يَهْدِي بِالْحَقِّ أَمَّنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِيَ مَا كُفِّرُ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾

36. Dan kebanyakan mereka tidak mengikuti kecuali persangkaan saja. Sesungguhnya persangkaan itu tidak sedikitpun berguna untuk mencapai kebenaran<sup>690</sup>. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang mereka kerjakan.

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

*Jaminan Allah tentang kemurnian Al Qur'an.*

37. Tidaklah mungkin Al Qur'an ini dibuat oleh selain Allah; akan tetapi (Al Qur'an itu) membenarkan kitab-kitab yang sebelumnya dan menjelaskan hukum-hukum yang telah ditetapkannya<sup>691</sup>, tidak ada keraguan di dalamnya, (diturunkan) dari Tuhan semesta alam.

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَى مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾

38. Atau (patutkah) mereka mengatakan: "Muhammad membuat-buatnya." Katakanlah: "(Kalau benar yang kamu kata-

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأَنذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى وَلَآ أَذْهَبُ

690). Sesuatu yang diperoleh dengan persangkaan sama sekali tidak bisa menggantikan sesuatu yang diperoleh dengan keyakinan.

691). Maksudnya: Al Qur'an itu menjelaskan secara terperinci hukum-hukum yang telah disebutkan dalam Al Qur'an itu pula.



kan itu), maka cobalah datangkan sebuah surat seumpamanya dan panggillah siapa-siapa yang dapat kamu panggil (untuk membuatnya) selain Allah, jika kamu orang-orang yang benar."

39. Bahkan yang sebenarnya, mereka mendustakan apa yang mereka belum mengetahuinya dengan sempurna padahal belum datang kepada mereka penjelasannya. Demikianlah orang-orang yang sebelum mereka telah mendustakan (rasul). Maka perhatikanlah bagaimana akibat orang-orang yang zalim itu.
40. Di antara mereka ada orang-orang yang beriman kepada Al Qur'an, dan di antaranya ada (pula) orang-orang yang tidak beriman kepadanya. Tuhannya lebih mengetahui tentang orang-orang yang berbuat kerusakan.
41. Jika mereka mendustakan kamu, maka katakanlah: "Bagiku pekerjaanku dan bagimu pekerjaanmu. Kamu berlepas diri terhadap apa yang aku kerjakan dan aku-pun berlepas diri terhadap apa yang kamu kerjakan".
42. Dan di antara mereka ada orang yang mendengarkanmu<sup>692</sup>). Apakah kamu dapat menjadikan orang-tuli itu mendengar walaupun mereka tidak mengerti.
43. Dan di antara mereka ada orang yang melihat kepadamu<sup>693</sup>), apakah dapat kamu memberi petunjuk kepada orang-orang yang buta, walaupun mereka tidak dapat memperhatikan.
44. Sesungguhnya Allah tidak berbuat zalim kepada manusia sedikitpun, akan tetapi manusia itulah yang berbuat zalim kepada diri mereka sendiri.
45. Dan (ingatlah) akan hari (yang di waktu itu) Allah mengumpulkan mereka, (mereka merasa di hari itu) seakan-akan mereka tidak pernah berdiam (di dunia) hanya

مَنْ أَسْتَفْعَمُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ حَافِظِينَ ﴿٣٩﴾

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا بَاءَ بِهِمْ  
ثَأْوِيلَهُ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
ثَانِظَرَ كَيْفَ كَانَ عَذَابُهُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ  
بِهِ وَرَبُّكَ أَكْبَرُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤١﴾

فَأَنْ كَذَّبُوا فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ  
بِرَبِّكُمْ وَمِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٤٢﴾

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ  
الْصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾

وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْيَ وَلَوْ  
كَانُوا لَا يُبْصِرُونَ ﴿٤٤﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ  
النَّاسَ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٥﴾

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كَانَ لَرَبِّكَ الْحَاقَّةُ مِنَ النَّهَارِ

692). Artinya: mereka pada akhirnya memperhatikan apa yang dibaca oleh Rasulullah dan apa yang diajarkannya, sedangkan hati mereka tidak menerimanya.

693). Artinya: menyaksikan tanda-tanda kenabianmu, akan tetapi mereka tidak mengakunya.

sesaat saja di siang hari (di waktu itu) mereka saling berkenalan. Sesungguhnya rugilah orang-orang yang mendustakan pertemuan mereka dengan Allah dan mereka tidak mendapat petunjuk.

46. Dan jika Kami perlihatkan kepadamu sebahagian dari (siksa) yang Kami ancamkan kepada mereka, (tentulah kamu akan melihatnya) atau (jika) Kami wafatkan kamu (sebelum itu), maka kepada Kami jualah mereka kembali<sup>694</sup>), dan Allah menjadi saksi atas apa yang mereka kerjakan.

47. Tiap-tiap umat mempunyai rasul; maka apabila telah datang rasul mereka, diberikanlah keputusan antara mereka<sup>695</sup>) dengan adil dan mereka (sedikitpun) tidak dianiaya.

48. Mereka mengatakan: "Bilakah (datangnya) ancaman itu, jika memang kamu orang-orang yang benar?"

49. Katakanlah: "Aku tidak berkuasa mendatangkan kemudharatan dan tidak (pula) kemanfaatan kepada diriku, melainkan apa yang dikehendaki Allah." Tiap-tiap umat mempunyai ajal<sup>696</sup>). Apabila telah datang ajal mereka, maka mereka tidak dapat mengundukkannya barang sesaat-pun dan tidak (pula) mendahulukan(nya).

50. Katakanlah: "Terangkan kepadaku, jika datang kepada kamu sekalian siksaan-Nya di waktu malam atau di siang hari, apakah \* orang-orang yang berdosa itu minta disegerakan juga?"

51. Kemudian apakah setelah terjadinya (azab itu), kemudian itu kamu baru mempercayainya? Apakah sekarang<sup>697</sup>) (baru kamu mempercayai), padahal sebelumnya kamu selalu meminta supaya disegerakan?

يَتَخَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا  
بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٤٦﴾

وَمَا نَرِيكَ بِقَضِ الَّذِي وَعَدْتَهُمْ أَوْ تَرْفِقَنَّا  
فَإِنَّا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَى  
مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٧﴾

وَأَكْثِلِ أُمَّةَ رَسُولٍ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ  
قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٨﴾

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٩﴾

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ  
اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا  
يَسْتَجِيرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِرُونَ ﴿٥٠﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنتُمْ عِدَّاهُ يَسْتَفِئُونَ إِلَيْهِ  
فَمَاذَا يَسْتَجِيرُونَ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٥١﴾

أَفَرَأَيْتُمْ إِذَا مَا وَقَعَ أَمْسَمُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
تَسْتَجِيرُونَ ﴿٥٢﴾

694). Maksudnya: Namun di akhirat kelak Allah akan memperlihatkan juga azab itu kepada Nabi Muhammad s.a.w.

695). Maksudnya: antara rasul dan kaumnya yang mendustakannya.

696). Yang di maksud dengan ajal, ialah masa kerusuhan.

697). Maksudnya: di waktu terjadinya azab itu.



52. Kemudian dikatakan kepada orang-orang yang zalim (musyrik) itu: "Rasakanlah olehmu siksaan yang kekal; kamu tidak diberi balasan melainkan dengan apa yang telah kamu kerjakan."

ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ  
مَا لَهُمْ مَخْرُوجٌ إِلَّا إِلَىٰ كُفْرٍ كَبِيرٍ ﴿٥٢﴾

53. Dan mereka menanyakan kepadamu: "Benarkah (azab yang dijanjikan) itu? Katakanlah: "Ya, demi Tuhan-ku, sesungguhnya azab itu adalah benar dan kamu sekali-kali tidak bisa luput (daripadanya)".

﴿٥٣﴾ وَاسْتَيْسِرَ لَكَ الْحَقُّ هُوَ قَوْلُ إِي وَرَقٍ إِنَّهُ  
لَحَقُّ وَمَا أَنتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٣﴾

*Penyesalan manusia di akhirat kelak.*

54. Dan kalau setiap diri yang zalim (musyrik) itu mempunyai segala apa yang ada di bumi ini, tentu dia menehus dirinya dengan itu, dan mereka menyembunyikan<sup>698</sup>) penyesalannya ketika mereka telah menyakikan azab itu. Dan telah diberi keputusan di antara mereka dengan adil, sedang mereka tidak dianiaya.

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ  
لَافْتَدَتْ بِهِ وَأَسْرُوا الْقَدَمَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ  
وَفُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٤﴾

55. Ingatlah, sesungguhnya kepunyaan Allah apa yang ada di langit dan di bumi, ingatlah, sesungguhnya janji Allah itu benar, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahuinya).

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْإِن  
وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

56. Dia-lah yang menghidupkan dan mematikan dan hanya kepada-Nya-lah kamu dikembalikan.

هُوَ الْحَيُّ وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾

57. Hai manusia, sesungguhnya telah datang kepadamu pelajaran dari Tuhanmu dan penyembuh bagi penyakit-penyakit (yang berada) dalam dada dan petunjuk serta rahmat bagi orang-orang yang beriman.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَ نَكْمٌ مِّنْ عِظَةِ  
مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى  
وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

58. Katakanlah: "Dengan kurnia Allah dan rahmat-Nya, hendaklah dengan itu mereka bergembira. Kurnia Allah dan rahmat-Nya itu adalah lebih baik dari apa yang mereka kumpulkan".

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا  
هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَكْتُمُونَ ﴿٥٨﴾

59. Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku tentang rezki yang diturunkan Allah kepadamu, lalu kamu jadikan sebagiannya ha-

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِّن رِّزْقٍ  
فَجَعَلْتُمْ سِرًّا مَّا أَحَدَلَا قُلْ اللَّهُ أَزِيدُ

<sup>698</sup>) Sebagian ahli tafsir ada yang mengartikan "asaru" dengan "melahirkan".

ram dan (sebagiannya) halal". Katakanlah: "Apakah Allah telah memberikan izin kepadamu (tentang ini) atau kamu mengada-adakan saja terhadap Allah?"

60. Apakah dugaan orang-orang yang mengada-adakan kebohongan terhadap Allah pada hari kiamat? Sesungguhnya Allah benar-benar mempunyai karunia (yang dilimpahkan) atas manusia, tetapi kebanyakan mereka tidak mensyukuri(nya).

*Segala perbuatan manusia tidak lepas dari pengawasan Allah.*

61. Kamu tidak berada dalam suatu keadaan dan tidak membaca suatu ayat dari Al Qur'an dan kamu tidak mengerjakan suatu pekerjaan, melainkan Kami menjadi saksi atasmu di waktu kamu melakukannya. Tidak luput dari pengetahuan Tuhanmu biarpun sebesar zarrah (atom) di bumi ataupun di langit. Tidak ada yang lebih kecil dan tidak (pula) yang lebih besar dari itu, melainkan (semua tercatat) dalam kitab yang nyata (Lauh Mahfuzh).

*Wali-wali Allah dan berita gembira bagi mereka.*

62. Ingatlah, sesungguhnya wali-wali Allah itu, tidak ada kekhawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.
63. (Yaitu) orang-orang yang beriman dan mereka selalu bertakwa.
64. Bagi mereka berita gembira di dalam kehidupan di dunia dan (dalam kehidupan) di akhirat. Tidak ada perubahan bagi kalimat-kalimat (janji-janji) Allah. Yang demikian itu adalah kemenangan yang besar.
65. Janganlah kamu sedih oleh perkataan mereka. Sesungguhnya kekuasaan itu seluruhnya adalah kepunyaan Allah. Dialah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.
66. Ingatlah, sesungguhnya kepunyaan Allah semua yang ada di langit dan semua yang ada di bumi. Dan orang-orang yang me-

لَكُمْ أَوْ عَلَى اللَّهِ تَقَارُونَ ﴿٥٩﴾

وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ  
وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ  
وَلَا تَقْسَمُ مِنْ حَقٍّ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا  
إِذْ تُفْعِلُونَ فِيمَا تَأْمُرُونَ مِنْ رَبِّكَ مِنْ يَثْقَالِ  
دَرَرٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ  
مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦١﴾

الْآيَاتِ أُولِيَاءِ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا  
هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾

لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي  
الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ  
ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٤﴾

وَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا  
هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾

الْآيَاتِ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي  
الْأَرْضِ وَمَا يَسْمَعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ



nyeru sekutu-sekutu selain Allah, tidaklah mengikuti (suatu keyakinan). Mereka tidak mengikuti kecuali prasangka belaka, dan mereka hanyalah menduga-duga.

67. Dialah yang menjadikan malam bagi kamu supaya kamu beristirahat padanya dan (menjadikan) siang terang benderang (supaya kamu mencari karunia Allah). Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi orang-orang yang mendengar<sup>699</sup>).
68. Mereka (orang-orang Yahudi dan Nasrani) berkata: "Allah mempunyai anak". Maha Suci Allah; Dialah Yang Maha Kaya; kepunyaan-Nya apa yang ada di langit dan apa yang di bumi. Kamu tidak mempunyai hujjah tentang ini. Pantaskah kamu mengatakan terhadap Allah apa yang tidak kamu ketahui?
69. Katakanlah: "Sesungguhnya orang-orang yang mengada-adakan kebohongan terhadap Allah tidak beruntung".
70. (Bagi mereka) kesenangan (sementara) di dunia, kemudian kepada Kami-lah mereka kembali, kemudian Kami rasakan kepada mereka siksa yang berat, disebabkan kekafiran mereka.

*Kisah Nuh a.s., Musa a.s. dan Yunus a.s. masuk jadi ramail ibarat bagi manusia.*

71. Dan bacakanlah kepada mereka berita penting tentang Nuh di waktu dia berkata kepada kaumnya, "Hai kaumku, jika terasa berat bagimu tinggal (bersamaku) dan peringatanku (kepadamu) dengan ayat-ayat Allah, maka kepada Allah-lah aku bertawakal, karena itu bulatkanlah keputusanmu dan (kumpulkanlah) sekutu-sekutumu (untuk membinasakanaku). Kemudian janganlah keputusanmu itu dirahaskan, lalu lakukanlah terhadap diriku, dan janganlah kamu memberi tangguh kepadaku.

دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنْ يَسْمَعُونَ إِلَّا الظَّنَّ  
وَأَنْ هُمْ إِلَّا خَيْرُ صُورَةٍ ۝

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ  
لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ  
فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ۝

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ هُوَ  
الْعَزِيزُ الَّذِي مَافِي السَّمَوَاتِ وَمَافِي الْأَرْضِ  
إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا  
أَنْتُمْ لَوَيْتُمْ عَلَى الْغُيُوبِ لَا تَعْلَمُونَ ۝

قُلْ إِنْ لِلَّذِينَ يُفَكِّرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ  
لَا يَقْلِحُونَ ۝

مَتَّعْنَاهُ فِي الدُّنْيَا إِنَّمَا أَتَيْنَا مَرْجِعَهُمْ ثُمَّ لُؤْيُهُمْ  
الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝

\* وَأَنْتَ عَلَيْهِمْ رَبُّ الْأَوْجِ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَتَّقُونَ إِنْ  
كَانَ كُفْرًا عَلَيْكُمْ مُقَامِي وَتَذَكَّرِي بِآيَاتِ  
اللَّهِ فَكُلِّي اللَّهُ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمَعُوا أَمْرَكُمْ  
وَشُرَكَاءَ كُفْرًا لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ  
أَقْصُوا إِلَيَّ وَلَا تَطْغَوْا ۝

<sup>699</sup>) Maksudnya: Rasul dan orang-orang beriman.

72. Jika kamu berpaling (dari peringatanku), aku tidak meminta upah sedikitpun daripadamu. Upahku tidak lain hanyalah dari Allah belaka, dan aku disuruh supaya aku termasuk golongan orang-orang yang berseah diri (kepada-Nya)".

فَإِنْ قَوْلُكُمْ مِمَّا سَأَلْتُمُونِي أَجْرًا إِنِّي أَخْشَى اللَّهَ وَلَئِنْ مَرْتُ أَن أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٧٢﴾

73. Lalu mereka mendustakan Nuh, maka Kami selamatkan dia dan orang-orang yang bersamanya di dalam bahtera, dan Kami jadikan mereka itu pemegang kekuasaan dan Kami tenggelamkan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami. Maka perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang diheri peringatan itu.

فَكَذَّبُوهُ فَهَبْصَنَةً وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلَيْنِ  
وَجَعَلْنَاهُمْ خُلَافَةً وَأَعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٧٣﴾

74. Kemudian sesudah Nuh, Kami utus beberapa rasul kepada kaum mereka (masing-masing), maka rasul-rasul itu datang kepada mereka dengan membawa keterangan-keterangan yang nyata, tetapi mereka tidak hendak beriman karena mereka dahulu telah (biasa) mendustakannya<sup>700</sup>). Demikianlah Kami mengunci mati hati orang-orang yang melampaui batas.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ  
فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا يَتُوبُونَ  
كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ كَذَلِكَ نَطْعُ عَلَى قُلُوبِ  
الْمُتَكِبِينَ ﴿٧٤﴾

75. Kemudian sesudah rasul-rasul itu, Kami utus Musa dan Harun kepada Fir'aun dan pemuka-pemuka kaumnya, dengan (membawa) tanda-tanda (mu'jizat-mu'jizat) Kami, maka mereka menyombongkan diri dan mereka adalah orang-orang yang berdosa.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُوسَى وَهَارُونَ  
وَمَلَكًا مِنْ آلِ يَسْمَعَ فَاتَّبَعْنَاهُمْ مَا وَصَّيْنَا  
قَوْمًا مُجْرِمِينَ ﴿٧٥﴾

76. Dan tatkala telah datang kepada mereka kebenaran<sup>701</sup>) dari sisi Kami, mereka berkata: "Sesungguhnya ini adalah sihir yang nyata".

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا  
لَسِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧٦﴾

77. Musa berkata: "Apakah kamu mengatakan terhadap kebenaran waktu ia datang kepadamu, sihirkah ini?" padahal ahli-sihir itu tidaklah mendapat kemenangan".

قَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ  
أَسِحْرٌ هَذَا أَوْ لَا يُفْلِحُ السَّاحِرُونَ ﴿٧٧﴾

78. Mereka berkata: "Apakah kamu datang kepada kami untuk memalingkan kami dari apa yang kami dapat nenek moyang

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَكَ أَوْ لِنَعْبُدَ آبَاءَنَا

700). Maksudnya: mereka sebelum diutus rasul biasa mendustakan yang hak.

701). Maksudnya: tanda-tanda kekuasaan Allah.



kami mengerjakannya<sup>702</sup>), dan supaya kamu berdua mempunyai kekuasaan di muka bumi<sup>703</sup>)? kami tidak akan mempercayai kamu berdua."

79. Fir'aun berkata (kepada pemuka kaumnya): "Datangkanlah kepadaku semua ahli-ahli sihir yang pandai!"
80. Maka tatkala ahli-ahli sihir itu datang, Musa berkata kepada mereka: "Lemparkanlah apa yang hendak kamu lemparkan."
81. Maka setelah mereka lemparkan, Musa berkata: "Apa yang kamu lakukan itu, itulah yang sihir, sesungguhnya Allah akan menampakkan ketidak benarannya". Sesungguhnya Allah tidak akan membiarkan terus berlangsungnya pekerjaan orang-orang yang membuat kerusakan.
82. Dan Allah akan mengokohkan yang benar dengan ketetapan-Nya, walaupun orang-orang yang berbuat dosa tidak menyukal(nya).
83. Maka tidak ada yang beriman kepada Musa, melainkan pemuda-pemuda dari kaumnya (Musa) dalam keadaan takut bahwa Fir'aun dan pemuka-pemuka kaumnya akan menyiksa mereka. Sesungguhnya Fir'aun itu berbuat sewenang-wenang di muka bumi. Dan sesungguhnya dia termasuk orang-orang yang melampaui batas.
84. Berkata Musa: "Hai kaumku, jika kamu beriman kepada Allah, maka bertawakkallah kepada-Nya saja, jika kamu benar-benar orang yang berseerah diri."
85. Lalu mereka berkata: "Kepada Allah-lah kami bertawakkal! Ya Tuhan kami; janganlah Engkau jadikan kami sasaran fitnah bagi kaum yang zalim,
86. dan selamatkanlah kami dengan rahmat Engkau dari (tipu daya) orang-orang yang kafir."

وَتَكُونُ لَكُمُ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ  
لَكُمَا بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٩﴾

وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتَشْعُرُونَ بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿٨٠﴾

فَمَا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَى الْقَوَامُ  
أَنْتُمْ مُلْقَوْنَ ﴿٨١﴾

فَلَمَّا الْقَاسِيَ قَالَ مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ  
إِنَّ اللَّهَ سَيُطِيلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ  
الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٢﴾

وَيُخَيِّطُ اللَّهُ لِلنَّاسِ بِكُلِّ شَيْءٍ ذِكْرًا  
الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٣﴾

فَمَا آتَىٰ مُوسَىٰ إِلَّا زُرِّيَّةٌ مِنْ قَوْمِهِ عَلَى  
خَوْفٍ مِنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَنْ يَفْتِنَهُمْ وَإِنَّ  
فِرْعَوْنَ لَعالِي فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ  
الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٤﴾

وَقَالَ مُوسَىٰ يَتْلُمُونَ إِنْ كُنْتُمْ تَمْسُكُونَ بِاللَّهِ  
فَعَلَيْكُمْ تَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ ﴿٨٥﴾

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً  
لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾

وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٧﴾

702). Maksudnya: menyembah berhala.

703). Maksudnya: negeri Mesir.

87. Dan Kami wahyukan kepada Musa dan saudaranya: "Ambillah olehmu berdua beberapa buah rumah di Mesir untuk tempat tinggal bagi kaummu dan jadikanlah olehmu rumah-rumahnya itu tempat shalat dan dirikanlah olehmu sembahyang serta gembirakanlah orang-orang yang beriman".

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَنْ تَتَوَّأ  
لِقَوْمِهِمْ كَمَا بِمَنْزِلِ يُوسُفَ وَاجْعَلُوا لِيُوسُفَ  
فِتْنَةً وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَابْتَغُوا الْخَيْرَ ۚ إِنَّكُمْ  
عِنْدَ رَبِّكُمْ لَأَبْصَارُونَ ﴿٨٧﴾

88. Musa berkata: "Ya Tuhan kami, sesungguhnya Engkau telah memberi kepada Fir'aun dan pemimpin-pemuka kaumnya perhiasan dan harta kekayaan dalam kehidupan dunia, ya Tuhan kami - akibatnya mereka menyestakan (manusia) dari jalan Engkau. Ya Tuhan kami, binasakanlah harta benda mereka, dan kunci matilah hati mereka: maka mereka tidak beriman hingga mereka melihat siksa yang pedih."

وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ  
وَمَلَائِكَتَهُ رِيضَةً وَآمَوَلَاهُمُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا  
رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَٰذَا ۖ إِنَّهُمْ قَوْمُ الْمُتَكَبِّرِينَ  
وَأَشَدُّ عَلَيْهِمْ قُلُوبُهُمْ فَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّىٰ  
يَرَوْا الْعَذَابَ ۚ إِنَّ آيَةَ رَبِّكَ لَبَازِلَةٌ ﴿٨٨﴾

89. Allah berfirman: "Sesungguhnya telah diperkenankan permohonan kamu berdua, sebab itu tetaplah kamu berdua pada jalan yang lurus dan janganlah sekali-kali kamu mengikuti jalan orang-orang yang tidak mengetahui".

قَالَ قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَتُكُمَا فَاتَّبِعِي  
مَا يُؤْتِي السَّبِيلَ ۚ إِنِّي لَا أَعْلَمُ ۚ ﴿٨٩﴾

90. Dan Kami memungkinakan Bani Israil melintasi laut, lalu mereka diikuti oleh Fir'aun dan bala tentaranya, karena hendak menganlaya dan menindas (mereka); hingga bila Fir'aun itu telah hampir tenggelam berkatalah dia: "Saya percaya bahwa tidak ada Tuhan melainkan Tuhan yang dipercayai oleh Bani Israil, dan saya termasuk orang-orang yang berserah diri (kepada Allah)".

وَجَوْرًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ يَلْبَسُونَ الْبَهْرَةَ فَجَمَعَهُمُ فِرْعَوْنُ  
وَجُودُهُ مُبْغِيًا وَعَدُوًّا حَقًّا إِذَا أَدْرَكَهُ  
الْفَرَقُ قَالَ إِنِّي أَنَا إِلَهُ الْإِنسَانِ ۚ إِنِّي أَنَا  
يَوْمَ يَوْمِ الْآخِرَةِ إِلَهُ الْكَافِرِينَ ﴿٩٠﴾

91. Apakah sekarang (baru kamu percaya), padahal sesungguhnya kamu telah durhaka sejak dahulu, dan kamu termasuk orang-orang yang berbuat kerusakan.

أَلَمْ تَكُن مِّنَ السَّافِكِينَ ﴿٩١﴾

92. Maka pada hari ini Kami selamatkan badanmu<sup>704</sup>) supaya kamu dapat menjadi pelajaran bagi orang-orang yang datang

فَأَنبَوَاسُ نَجِيٍّ يَبْدِيكَ لَنَكُونَنَّ لَكَ  
عَلَامَةً ۚ إِنَّكَ كَمِيرٌ ﴿٩٢﴾

704). Yang diselamatkan Allah ialah tubuh kasarnya, menurut sejarah, setelah Fir'aun itu tenggelam mayatnya terdampar di pantai ditemukan oleh orang-orang Mesir lalu dibalsem, sehingga utuh sampai sekarang dan dapat dilihat di museum Mesir, selanjutnya lihat not. 47.



sesudahmu dan sesungguhnya kebanyakan dari manusia lengah dari tanda-tanda kekuasaan Kami.

93. Dan sesungguhnya Kami telah menempatkan Bani Israil di tempat kediaman yang bagus<sup>705</sup> dan Kami beri mereka rezki dari yang baik-baik. Maka mereka tidak berselisih, kecuali setelah datang kepada mereka pengetahuan (yang tersebut dalam Taurat). Sesungguhnya Tuhan kamu akan memutuskan antara mereka di hari kiamat tentang apa yang mereka perselisihkan itu.

94. Maka jika kamu (Muhammad) berada dalam keragu-raguan tentang apa yang Kami turunkan kepadamu, maka tanyakanlah kepada orang-orang yang membaca kitab sebelum kamu. Sesungguhnya telah datang kebenaran kepadamu dari Tuhanmu, sebab itu janganlah sekali-kali kamu termasuk orang-orang yang ragu-ragu.

95. Dan sekali-kali janganlah kamu termasuk orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Allah yang menyebabkan kamu termasuk orang-orang yang rugi.

96. Sesungguhnya orang-orang yang telah pasti terhadap mereka kalimat Tuhanmu, tidaklah akan beriman<sup>706</sup>).

97. meskipun datang kepada mereka segala macam ketegangan, hingga mereka menyaksikan azab yang pedih.

98. Dan mengapa tidak ada (penduduk) suatu kota yang beriman, lalu imannya itu bermanfaat kepadanya selain kaum Yunus? Tatkala mereka (kaum Yunus itu), beriman, Kami hilangkan dari mereka azab yang menghinakan dalam kehidupan dunia, dan Kami beri kesenangan kepada mereka sampai kepada waktu yang tertentu.

مِنَ النَّاسِ عَنِ آيَاتِنَا يُعْلَمُونَ ﴿٩٣﴾

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَّا مَسَاجِدَ وَبَارَزْنَاهُمْ مِنْ أَلْطِيفِنَا بِمَا اخْتَلَفُوا حَتَّى جَاءَهُمُ الْوَعْدُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٤﴾

إِن كُنْتَ فِي شَكٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَسْأَلِ الَّذِينَ يُقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِن قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٩٥﴾

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أَنفَرُوا فَكَانُوا مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٩٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٩٧﴾

وَلَوْ جَاءَهُمْ نَصْرٌ مِّنَّا أَوْ كُنَّا هُنَّ أَلْفُ مَوْجِدٍ لَّأَنَّاهُ ﴿٩٨﴾

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ ءَامَنَتْ فَنَمَعْنَا بِإِيمَانِهَا ءَالَا قَوْمٍ بُورِسَ أَمَاءُ أَمْشَرْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمُ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٩٩﴾

705. Maksudnya: Negeri Mesir dan negeri Syam.

706. Kalimat di sini berarti "ketetapan". Maksud ayat ini ialah orang-orang yang telah ditetapkan Allah dalam Lauh Mahfuz bahwa mereka akan mati dalam kekafiran, selamanya tidak akan beriman.

99. Dan jikalau Tuhanmu menghendaki, tentulah berliman sentosa orang yang di muka bumi seluruhnya. Maka apakah kamu (hendak) memaksa manusia supaya mereka menjadi orang-orang yang beriman semuanya?

وَلَوْ سَاءَ رَأَيْتَ لَآ مَنَ فِي الْأَرْضِ كُلِّهَا  
جَمِيعًا أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّى يَكُونُوا  
مُؤْمِنِينَ ﴿٩٩﴾

100. Dan tidak ada seorangpun akan beriman kecuali dengan izin Allah; dan Allah menimpakan kemurkaan kepada orang-orang yang tidak mempergunakan akal-nya.

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ  
وَيَعْمَلُ الْإِنْسَانُ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٠﴾

101. Katakanlah: "Perhatikanlah apa yang ada di langit dan di bumi. Tidaklah bermanfaat tanda kekuasaan Allah dan rasul-rasul yang memberi peringatan bagi orang-orang yang tidak beriman".

قُلْ أَنْظِرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا تُعْطِي  
الْأَبْيَتْ وَالَّذِينَ عَنْ قَوْمِهِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾

102. Mereka tidak menunggu-nunggu kecuali (kejadian-kejadian) yang sama dengan kejadian-kejadian (yang menimpa) orang-orang yang telah terdahulu sebelum mereka. Katakanlah: "Maka tunggulah, sesungguhnya aku pun termasuk orang-orang yang menunggu bersama kamu".

قُلْ لَا يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ آيَاتِ الَّذِينَ  
خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ  
مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿١٠٢﴾

103. Kemudian Kami selamatkan rasul-rasul Kami dan orang-orang yang beriman, demikianlah menjadi kewajiban atas Kami menyelamatkan orang-orang yang beriman.

ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا  
كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا سَجِّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

De'wah Islam,

104. Katakanlah: "Hai manusia, jika kamu masih dalam keragu-raguan tentang agamaku, maka (ketahuilah) aku tidak menyembah yang kamu sembah selain Allah, tetapi aku menyembah Allah yang akan mematikan kamu dan aku telah diperintah supaya termasuk orang-orang yang beriman".

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ  
الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي  
يَتَوَفَّاكُمْ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٤﴾

105. dan (aku telah diperintah): "Hadapkanlah mukamu kepada agama dengan tulus dan ikhlas dan janganlah kamu termasuk orang-orang yang musyrik.

وَأَنْ أَقِفَ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَ مِنَ  
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٥﴾

106. Dan janganlah kamu menyembah apa-apa yang tidak memberi manfaat dan tidak (pula) memberi mudharat kepadamu selain Allah; sebab jika kamu berbuat

وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ



(yang demikian) itu, maka sesungguhnya kamu kalau begitu termasuk orang-orang yang zalim".

107. Jika Allah menimpakan sesuatu kemudharatan kepadamu, maka tidak ada yang dapat menghilangkannya kecuali Dia. Dan jika Allah menghendaki kebaikan bagi kamu, maka tak ada yang dapat menolak kurnia-Nya. Dia memberikan kebaikan itu kepada siapa yang dikehendaki-Nya di antara hamba-hamba-Nya dan Dialah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

108. Katakanlah: "Hai manusia, sesungguhnya telah datang kepadamu kebenaran (Al Qur'an) dari Tuhanmu, sebab itu barangsiapa yang mendapat petunjuk maka sesungguhnya (petunjuk itu) untuk kebaikan dirinya sendiri. Dan barangsiapa yang sesat, maka sesungguhnya kesesatannya itu mencelakakan dirinya sendiri. Dan aku bukanlah seorang penjaga terhadap dirimu".

109. Dan ikutilah apa yang diwahyukan kepadamu, dan bersabarlah hingga Allah memberi keputusan dan Dia adalah Hakim yang sebaik-baiknya.

فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذًا مِنَ الْقَالِيلِينَ ۝

وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنِ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ۝

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَخُضُّمَ اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ۝

## PENUTUP

Surat Yunus mengandung hal-hal yang berhubungan dengan pokok-pokok kepercayaan, tenyapnya syirik, pengutusan rasul, hari berbangkit, hari pembalasan dan hal-hal yang berhubungan dengan pokok-pokok agama sebagaimana biasa didapati dalam surat-surat Makiyyah.

### HUBUNGAN SURAT YUNUS DENGAN SURAT HUUD.

1. Kedua surat ini sama-sama dimulai dengan "alif laam ra", kemudian diiringi dengan menyebutkan risalah nabi-nabi yang diutus Allah dan menerangkan kedudukan para rasul sebagai pemberi kabar gembira dan pemberi peringatan.
2. Kedua surat ini pada pertengahannya sama-sama menerangkan tentang keingkaran orang-orang kafir terhadap Al Qur'an, bantahan terhadap anggapan kepalsuan risalah para rasul,

keingkaran kaum musyrikin terhadap pokok agama. Kemudian kedua surat ini sama-sama ditutup dengan seruan agar mengikuti rasul, bersabar terhadap semua tindakan jahat kaum musyrikin, istiqamah dan bertawakkal kepada Allah.

3. Sama-sama menerangkan kisah para nabi, tetapi kisah para nabi yang disebut dalam surat Houd bersifat menjelaskan apa yang telah disebut dalam surat Yunus. Pada umumnya apa yang diutarakan dalam surat Houd merupakan penjelasan dari apa yang telah disebut dalam surat Yunus.



## HUUD

### MUQADDIMAH

Surat Huud termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, terdiri dari 123 ayat diturunkan sesudah surat Yunus.

Surat ini dinamai surat Hud karena ada hubungan dengan terdapatnya kisah Nabi Hud a.s. dan kaumnya, dalam surat ini terdapat juga kisah-kisah Nabi yang lain, seperti kisah Nuh a.s., Shaleh a.s., Ibrahim a.s., Luth a.s., Syu'aib a.s. dan Musa a.s.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*  
adanya 'Arsy Allah; kejadian alam dalam 6 pade; adanya golongan-golongan manusia di hari kiamat.
2. *Hukum-hukum:*  
agama membolehkan menikmati yang baik-baik dan memakai perhiasan asal tidak berlebihan; tidak boleh berlaku sombong; tidak boleh mendo'a atau mengharap sesuatu yang tidak mungkin menurut sunnah Allah.
3. *Kisah-kisah:*  
Kisah Nuh a.s. dan kaumnya; kisah Hud a.s. dan kaumnya; kisah Shaleh a.s. dan kaumnya; kisah Ibrahim a.s. dan kaumnya; kisah Syuaib a.s. dan kaumnya; kisah Luth a.s. dan kaumnya; kisah Musa a.s. dan kaumnya.
4. *Dan lain-lain:*  
Pelajaran-pelajaran yang diambil dari kisah-kisah para nabi; air sumber segala kehidupan; sembahyang itu memperkuat iman; sunnah Allah yang berhubungan dengan kebinasaan suatu kaum.

## سُورَةُ هُودٍ

### HUUD

SURAT KE 11 : 123 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### BUKTI-BUKTI KEESAAAN DAN KEKUASAAN ALLAH

Perintah menyembah Allah

1. Alif laam raa, (inilah) suatu kitab yang ayat-ayatnya disusun dengan rapi serta dijelaskan secara terperinci<sup>707</sup>), yang diturunkan dari sisi (Allah) Yang Maha Bijaksana lagi Maha Tahu,
2. agar kamu tidak menyembah selain Allah. Sebenarnya aku (Muhammad) adalah pemberi peringatan dan pembawa khabar gembira kepadamu daripada-Nya,
3. dan hendaklah kamu meminta ampun kepada Tuhanmu dan bertaubat kepada-Nya. (Jika kamu mengerjakan yang demikian), niscaya Dia akan memberi kenikmatan yang baik (terus menerus) kepadamu sampai kepada waktu yang telah ditentukan dan Dia akan memberi kepada tiap-tiap orang yang mempunyai keutamaan (balasan) keutamaannya. Jika kamu berpaling, maka sesungguhnya aku takut kamu akan ditimpa siksa hari kiamat.
4. Kepada Allah-lah kembalimu, dan Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu.

الرَّكِيبُ أَتَمَّكَ ءَالَهُ رَفَضْتِ مِنْ لَدُنْ  
حَكِيمٍ خَبِيرٍ ۝

الْأَمْبُدُ وَالْأَلَّةِ إِنِّي أَكْرِمُهُ نَبِيرٌ وَنَبِيرٌ ۝

وَأِنْ أَسْتَغْفِرُوا مِنْكُمْ مِائَةَ مَرَّةٍ  
حَسْبَ إِلَى أَهْلِ مَسْئَةٍ وَتَوَاتٍ كُلِّ ذِي فَضْلٍ  
فَضْلُهُ ۚ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ صَدَارَ  
يَوْمٍ كَبِيرٍ ۝

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

707). Maksudnya: diperinci atas beberapa macam, ada yang mengenai ketauhidan, hukum, kisah, akhlak, ilmu pengetahuan, janji dan peringatan dan lain-lain.



Perbedaan sifat-sifat orang kafir dan  
sifat-sifat orang mu'min.

5. Ingatlah, sesungguhnya (orang munafik itu) memalingkan dada mereka untuk menyembunyikan diri daripadanya (Muhammad)<sup>708</sup>. Ingatlah, di waktu mereka menyelimuti dirinya dengan kain, Allah mengetahui apa yang mereka sembunyikan dan apa yang mereka lahirkan, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala isi hati.

أَلَا إِنَّهُمْ يَمُوتُونَ فَمَا يَسْتَحْيُوا مَوْتَهُ  
أَلَا جِنَّةٌ يَسْتَعِشُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
يَعْلَمُ مَا تُبْشِرُونَ  
وَمَا يُخْفُونَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝

#### JUZ 12

6. Dan tidak ada suatu binatang melata<sup>709</sup> pun di bumi melainkan Allah-lah yang memberi rezekinya, dan Dia mengetahui tempat berdiam binatang itu dan tempat penyimpanannya<sup>710</sup>. Semuanya tertulis dalam Kitab yang nyata (Lauh mahfuzh).

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ  
رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا  
كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝

7. Dan Dia-lah yang menciptakan langit dan bumi dalam enam hari, dan adalah 'Arsy-Nya di atas air, agar Dia menguji siapakah di antara kamu yang lebih baik amalnya<sup>711</sup>, dan jika kamu berkata (kepada penduduk Mekah): "Sesungguhnya kamu akan dibangkitkan sesudah mati", niscaya orang-orang yang kafir itu akan berkata: "Ini<sup>712</sup> tidak lain hanyalah sihir yang nyata".

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي  
سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ  
لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ قُلْتُمْ  
إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ  
الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْحَرٌ مُبِينٌ ۝

708) Maksudnya menyembunyikan perasaan permusuhan dan kemunafikan mereka terhadap nabi Muhammad s.a.w.

709) Yang dimaksud "binatang melata" di sini ialah segenap makhluk Allah yang bernyawa.

710) Menurut sebagian ahli tafsir yang dimaksud dengan "tempat berdiam" di sini ialah *dunaa* dan "tempat penyimpanan" ialah *akhirat*. Dan menurut sebagian ahli tafsir yang lain maksud "tempat berdiam" ialah tulang sulbi dan "tempat penyimpanan" ialah rahim.

711) Maksudnya: Allah menjadikan langit dan bumi untuk tempat berdiam makhluk-Nya serta tempat berusaha dan beramal, agar nyata di antara mereka siapa yang taat dan patuh kepada Allah.

712) Maksud mereka mengatakan bahwa kebangkitan nanti sama dengan sihir ialah kebangkitan itu tidak ada sebagaimana sihir itu adalah khayalan belaka. Menurut sebagian ahli Tafsir yang dimaksud dengan kata "Ini" ialah Al Qur'an ada pula yang menafsirkan dengan hari kebangkit.

8. Dan sesungguhnya jika Kami undurkan azab dari mereka sampai kepada suatu waktu yang ditentukan, niscaya mereka akan berkata: "Apakah yang menghalanginya?" Ingatlah, di waktu azab itu datang kepada mereka tidaklah dapat dipalingkan dari mereka dan mereka diliputi oleh azab yang dahulunya mereka selalu memperolok-olokkannya.

وَلَمَّا أَخْرَجْنَاهُمُ الْعَذَابَ إِلَىٰ أَتَقَرُّ  
مَعْدُودَةٍ لَّا يَقُولُونَ مَا يُحْسِنُونَ  
يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ  
مَا كَانُوا يَمُزُّونَ ۝

9. Dan jika Kami rasakan kepada manusia suatu rahmat (nikmat) dari Kami, kemudian rahmat itu Kami cabut daripadanya, pastilah dia menjadi putus asa lagi tidak berterima kasih.

وَلَمَّا أَدْقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ  
نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَكْفُرُ ۝

10. Dan jika Kami rasakan kepadanya kebahagiaan sesudah bencana yang menimpanya, niscaya dia akan berkata: "Telah hilang bencana-bencana itu daripadaku"; sesungguhnya dia sangat gembira lagi bangga.

وَلَمَّا أَدْقْنَا نِعْمَةً بَعْدَ ضَرْبٍ مِّنْهُ لَيَقُولَنَّ  
ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ۝

11. kecuali orang-orang yang sabar (terhadap bencana), dan mengerjakan amal-amal saleh; mereka itu beroleh ampunan dan pahala yang besar.

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝

#### Kebenaran wahyu.

12. Maka boleh jadi kamu hendak meninggalkan sebahagian dari apa yang diwahyukan kepadamu dan sempit katanya dadamu, karena khawatir bahwa mereka akan mengatakan: "Mengapa tidak diturunkan kepadanya perbendaharaan (kekayaan) atau datang bersama-sama dengan dia seorang malaikat?" Sesungguhnya kamu hanyalah seorang pemberi peringatan dan Allah Pemelihara segala sesuatu.

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا نُوحِيَ إِلَيْكَ وَضَائِقٌ  
بِهِ صَدْرُكَ أَن يَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ كُتُبٌ  
أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ  
كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝

13. Bahkan mereka mengatakan: "Muhammad telah membuat-buat Al Qur'an itu". Katakanlah: "(Kalau demikian), maka datangkanlah sepuluh surat-surat yang dibuat-buat yang menyamainya, dan panggilah orang-orang yang kamu sanggup (memanggilnya) selain Allah, jika kamu memang orang-orang yang benar".

أَمْ يَقُولُونَ افْعَلْهُ قُلٌّ فَإِنَّا بِعَشْرِ مِثْرٍ  
مِّنْهُ مُقْتِرُونَ وَأَدْعُوا مَن دُونِ اللَّهِ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝



14. Jika mereka yang kamu seru itu tidak menerima seruannya (ajakanmu) itu maka (katakanlah olehmu): "Ketahuilah, sesungguhnya Al Qur'an itu diturunkan dengan ilmu<sup>713</sup>) Allah, dan bahwasanya tidak ada Tuhan selain Dia, maka maukah kamu berserah diri (kepada Allah)?"

فَالَّذِينَ يَسْتَجِيبُوا الْكُفْرَ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا  
أُنزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَهَلْ أُنْتُمْ  
مُتَسَامِعُونَ ﴿٧١٣﴾

15. Barangsiapa yang menghendaki kehidupan dunia dan perhiasannya, niscaya Kami berikan kepada mereka balasan pekerjaan mereka di dunia dengan sempurna dan mereka di dunia itu tidak akan dirugikan.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا لَوْفِي إِلَهِهِمْ  
أَنصَبْنَاهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يَحْصُونَ ﴿٧١٤﴾

16. Itulah orang-orang yang tidak memperoleh di akhirat, kecuali neraka dan lenyaplah di akhirat itu apa yang telah mereka usahakan di dunia dan sia-sialah apa yang telah mereka kerjakan<sup>714</sup>)

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا  
النَّارُ وَحِطَّ مَا صَبَّحُوا بِهَا وَأَوْبَقُ اللَّهُ  
مَّا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧١٥﴾

17. Apakah (orang-orang kafir itu sama dengan) orang-orang yang ada mempunyai bukti yang nyata (Al Qur'an) dari Tuhannya, dan diikuti pula oleh seorang saksi (Muhammad)<sup>715</sup>) dari Allah dan sebelum Al Qur'an itu telah ada Kitab Musa yang menjadi pedoman dan rahmat? Mereka itu beriman kepada Al Qur'an. Dan barangsiapa di antara mereka (orang-orang Quraisy) dan sekutu-sekutunya yang kafir kepada Al Qur'an, maka nerakalah tempat yang dancamkan baginya, karena itu janganlah kamu ragu-ragu terhadap Al Qur'an itu. Sesungguhnya (Al Qur'an) itu benar-benar dari Tuhanmu, tetapi kebanyakan manusia tidak beriman.

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ يَتِيمٍ مِنْ رَبِّهِمْ وَسَيِّئُوا شَاهِدًا  
مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً  
أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنْ  
الْأَخْيَارِ فَإِنَّآ لَمُوعِدُهُمْ فَلَا فَنَاءَ لَكَ فِيهِ مِنْ  
مِّنْهُ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٧١٦﴾

18. Dan siapakah yang lebih zalim daripada orang yang membuat-buat dusta terhadap Allah? Mereka itu akan dihadapkan kepada Tuhan mereka, dan para saksi<sup>716</sup>) akan berkata: "Orang-orang inilah yang telah berdusta terhadap Tuhan mereka". Ingatlah, kutukan Allah (ditimpakan) atas orang-orang yang zalim.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا  
أُولَئِكَ يَرْجُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ  
الْأَشْهَادُ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَّبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ  
آلَافَةً ثُمَّ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿٧١٧﴾

713). Yakni, Allah saja yang dapat membuat Al Qur'an itu.

714). Maksudnya: apa yang mereka usahakan di dunia itu tidak ada pahalanya di akhirat nanti.

715). Ada yang menafsirkan "saksi" di sini dengan Jibril a.s. adapula yang menafsirkan bahwa yang dimaksud dengan saksi di sini ialah Al Qur'an itu sendiri karena Al Qur'an itu adalah suatu mu'jizat yang tidak dapat dibantah atau dibatalkan.

716). Maksud "para saksi" di sini ialah: malaikat, nabi-nabi dan anggota-anggota badannya sendiri.

19. (yaitu) orang-orang yang menghalangi (manusia) dari jalan Allah dan menghendaki (supaya) jalan itu bengkok. Dan mereka itulah orang-orang yang tidak percaya akan adanya hari akhirat.
20. Orang-orang itu tidak mampu menghalang-halangi Allah untuk (mengazab mereka) di bumi ini, dan sekali-kali tidak adalah bagi mereka penolong selain Allah. Siksaan itu dilipat gandakan kepada mereka. Mereka selalu tidak dapat mendengar (kebenaran) dan mereka selalu tidak dapat melihat(nya).
21. Mereka itulah orang-orang yang merugikan dirinya sendiri, dan lenyaplah dari mereka apa yang selalu mereka ada-adakan.
22. Pasti mereka itu di akhirat menjadi orang-orang yang paling rugi.
23. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal saleh dan merendahkan diri kepada Tuhan mereka, mereka itu adalah penghuni-penghuni surga mereka kekal di dalamnya.
24. Perbandingan kedua golongan itu (orang-orang kafir dan orang-orang mukmin), seperti orang buta dan tuli dengan orang yang dapat melihat dan dapat mendengar. Adakah kedua golongan itu sama keadaan dan sifatnya? Maka tidakkah kamu mengambil pelajaran (daripada perbandingan itu)?

*Kirah Nahi Nuh a.s.*

25. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh kepada kaumnya, (dia berkata): "Sesungguhnya aku adalah pemberi peringatan yang nyata bagi kamu,
26. agar kamu tidak menyembah selain Allah. Sesungguhnya aku khawatir kamu akan ditimpa azab (pada) hari yang sangat menyedihkan".

الَّذِينَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا ۚ وَكَانُوا مُصِئِينَ  
عَمَلًا ۚ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَاثِرُونَ ﴿١٩﴾

أُولَٰئِكَ لَا يَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا ۚ كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَآءَ يُضْعِفُهُمُ  
الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَصَلَّ  
عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٢١﴾

لَا جَزَاءَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْخَاسِرُونَ ﴿٢٢﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَأَخْسَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٣﴾

﴿٢٤﴾ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَصْمَىٰ وَالْأَصْبَحِ  
وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا  
أَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِتَىٰ لَكُمْ نَذِيرٌ  
مُبِينٌ ﴿٢٦﴾

أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ  
يَوْمٍ أَلِيمٍ ﴿٢٧﴾



27. Maka berkatalah pemimpin-pemimpin yang kafir dari kaumnya: "Kami tidak melihat kamu, melainkan (sebagai) seorang manusia (biasa) seperti kami, dan kami tidak melihat orang-orang yang hina dina di antara kami yang lekas percaya saja, dan kami tidak melihat kamu memiliki sesuatu kelebihan apapun atas kami, bahkan kami yakin bahwa kamu adalah orang-orang yang dusta".

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا  
رَبُّكَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا يَكْفُرُكَ إِلَّا  
الَّذِينَ هُمْ أَأْدَبُ أَزْوَاجُ الَّذِينَ تَتَّبَعُ  
لَكُمُ عَذَابُهَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ تَكُونُونَ  
كَذِبِينَ ﴿٢٧﴾

28. Berkata Nuh: "Hai kaumku, bagaimana pikisanmu, jika aku ada mempunyai bukti yang nyata dari Tuhanku, dan diberinya aku rahmat dari sisi-Nya, tetapi rahmat itu disamakan bagimu. Apa akan kami pakskankah kamu menerimanya, padahal kamu tiada menyukainya?"

قَالَ يَقَوْمِ أَنِّي بِبَيِّنَاتٍ عَلَى رَبِّي  
وَأَنِّي رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ رَبِّكُمْ فَخُذُوا  
أَنزِلَ مِنْكُمْ هَؤُلَاءِ وَاتَّبِعُوا أَمْرَهُمْ ﴿٢٨﴾

29. Dan (dia berkata): "Hai kaumku, aku tiada meminta harta benda kepada kamu (sebagai upah) bagi seruanmu. Upahku hanyalah dari Allah dan aku sekali-kali tidak akan mengusir orang-orang yang telah beriman. Sesungguhnya mereka akan bertemu dengan Tuhannya, akan tetapi aku memandangkanmu suatu kaum yang tidak mengetahui".

وَيَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَا لِي بَأْسٍ  
عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ  
مُلْكُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَى قَوْمًا تَحْتَضِرُونَ ﴿٢٩﴾

30. Dan (dia berkata): "Hai kaumku, siapakah yang akan menolongku dari (azab) Allah jika aku mengusir mereka. Maka tidakkah kamu mengambil pelajaran<sup>117)</sup>?"

وَيَقَوْمِ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِن طَرَذُمَ  
أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾

31. Dan aku tidak mengatakan kepada kamu (hahwa): "Aku mempunyai gudang-gudang rezki dan kekayaan dari Allah, dan aku tiada mengetahui yang ghaib, dan tidak (pula) aku mengatakan: "Bahwa sesungguhnya aku adalah malaikat", dan tidak juga aku mengatakan kepada orang-orang yang dipandang hina oleh penglihatanmu: "Sekali-kali Allah tidak akan mendatangkan kebaikan kepada mereka". Allah lebih mengetahui apa yang ada pada diri mereka; sesungguhnya aku, kalau begitu benar-benar termasuk orang-orang yang zalim.

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِيَ خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا  
أَعْلَمُ الْغَيْبِ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ  
لِلَّذِينَ هُمْ أَذِلَّةٌ أَنِّي رَسُولٌ لَكُمْ إِنِّي  
أَفْهَمُ اللَّهُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذَا لَمِنَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾

117) Kata-kata ini diucapkan oleh Nabi Nuh a.s. sewaktu dia didesak oleh golongan kafir yang kaya dari kaumnya untuk mengusir golongan yang beriman, tidak berada, miskin dan papa.

32. Mereka berkata: "Hai Nuh, sesungguhnya kamu telah berbantah dengan kami, dan kamu telah memperpanjang bantahanmu terhadap kami, maka datangkanlah kepada kami azab yang kamu ancamkan kepada kami, jika kamu termasuk orang-orang yang benar".

قَالُوا نُوحُ فَدَجَدْنَا فَأَكْرَمْتَ بِنَا قَالَتْ  
بِمَا تَعْبُدُونَ إِن كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٢﴾

33. Nuh menjawab: "Hanyalah Allah yang akan mendatangkan azab itu kepadamu jika Dia menghendaki, dan kamu sekali-kali tidak dapat melepaskan diri.

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ إِن شَاءَ وَمَا أَنَا  
بِمُعْجِزٍ ﴿٣٣﴾

34. Dan tidaklah bermanfaat kepadamu nasihatku jika aku hendak memberi nasihat kepada kamu, sekiranya Allah hendak menyiksa kamu, Dia adalah Tuhanmu, dan kepada-Nya-lah kamu dikembalikan".

وَلَا يَنْفَعُكَ نَصِيحِي إِن أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ  
لَكُمْ إِن كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُعَذِّبَ  
كُمُ وَاللَّهُ شَرُّ مُرْسِلِينَ ﴿٣٤﴾

35. Malahan kaum Nuh itu berkata: "Dia cuma membuat-buat nasihatnya saja". Katakanlah: "Jika aku memhuat-buat nasihat itu, maka hanya aku-lah yang memikul dosaku, dan aku berlepas diri dari dosa yang kamu perbuat".

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَيْنَاهُ قُلْ إِن افْتَرَيْتُهُ فَعَلَيْ  
إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ وَمِمَّا يَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾

36. Dan diwahyukan kepada Nuh, bahwasanya sekali-kali tidak akan beriman di antara kaummu, kecuali orang yang telah beriman (saja), karena itu janganlah kamu bersedih hati tentang apa yang selalu mereka kerjakan.

وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ  
إِلَّا مَن قَدْ آمَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا  
يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

37. Dan buatlah bahtera itu dengan pengawasan dan petunjuk wahyu Kami, dan janganlah kamu bersedih dengan Aku tentang orang-orang yang zalim itu; sesungguhnya mereka itu akan ditenggelamkan.

وَأَصْبَحَ الْفُلُكُ يَأْتِيهِمُ الْوَحْيُ وَأَوْحَىٰ  
فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِلَهُمْ مَعْرُوفٌ ﴿٣٧﴾

38. Dan mulailah Nuh membuat bahtera. Dan setiap kali pemimpin kaumnya berjalan meliwati Nuh, mereka mengejeknya. Berkatalah Nuh: "Jika kamu mengejek kami, maka sesungguhnya kami (pun) mengejekmu sebagaimana kamu sekalian mengejek (kami).

وَصَبَّحَ الْفُلُكُ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ  
قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ إِن تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا  
سَنَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾

39. Kelak kamu akan mengetahui siapa yang akan ditimpa oleh azab yang menghinkannya dan yang akan ditimpa azab yang kekal."

تَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ  
وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٩﴾



40. Hingga apabila perintah Kami datang dan dapur<sup>718)</sup> telah memancarkan air, Kami berfirman: "Muatkanlah ke dalam bahtera itu dari masing-masing binatang sepasang (jantan dan betina), dan keluargamu kecuali orang yang telah terdahulu ketetapan terhadapnya dan (muatkan pula) orang-orang yang beriman." Dan tidak beriman bersama dengan Nuh itu kecuali sedikit.

41. Dan Nuh berkata: "Naiklah kamu sekalian ke dalamnya dengan menyebut nama Allah di waktu berlayar dan berlabuhnya." Sesungguhnya Tuhanku benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

42. Dan bahtera itu berlayar membawa mereka dalam gelombang laksana gunung. Dan Nuh memanggil anaknya<sup>719)</sup> - sedang anak itu berada di tempat yang jauh terpencil: "Hai anakkku, naiklah (kekapal) bersama kami dan janganlah kamu berada bersama orang-orang yang kafir."

43. Anaknya menjawab: "Aku akan mencari perlindungan ke gunung yang dapat memeliharaaku dari air bah!" Nuh berkata: "Tidak ada yang melindungi hari ini dari azab Allah selain Allah (saja) Yang Maha Penyayang". Dan gelombang menjadi penghalang antara keduanya; maka jadilah anak itu termasuk orang-orang yang ditenggelamkan.

44. Dan difirmankan: "Hai bumi telanlah air-mu, dan hai langit (hujan) berhentilah," dan airpun disurutkan, perintahpun diselesaikan<sup>720)</sup> dan bahtera itupun berlabuh di atas bukit Judi<sup>721)</sup>, dan dikatakan: "Binasalah orang-orang yang zalim."

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ فَذَلَّلْنَا الْحَمِيرَ  
فِيهَا مِنْ كُلِّ ذَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا  
مَنْ سَبَقَ عَلَيْنَا الْقَوْلَ وَمِنْ ءَامَنَ وَقَاءَ ءَامَنَ  
مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾

﴿٤١﴾ وَقَالَ نُوحٌ اصْبِرْ لِحُكْمِ اللَّهِ وَرَأَيْتَ مَا يَصْنَعُونَ  
وَمُرْسِنَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٤٢﴾

وَمِنْ تَحْتِهَا يَهْتَدِي فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَى  
نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَقْعَدٍ تَرْجَىٰ أَزْكَىٰ مَعَنَا  
وَلَا تَكُن مَعَ الْكَافِرِينَ ﴿٤٣﴾

قَالَ سَتَدِينُ إِلَىٰ جَبَلٍ يَعْصِي مِنْ ءَالِهَا قَالَ لَا  
عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ وَحَالَ  
بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ ﴿٤٤﴾

وَقِيلَ يَدْرُسْ أَتْلَىٰ مَاءَهُ وَنَسَمَاءَ أَقْلَىٰ  
وَنَغِصَ الْمَاءَ وَفُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى  
الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدٌ لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٥﴾

718). Yang dimaksud dengan dapur ialah permukaan bumi yang memancarkan air hingga menyebabkan timbulnya taufan. Lihat not 998.

719). Nama anak Nabi Nuh a.s. yang kafir itu "Qan'san", sedang putra-putrinya yang beriman ialah: Sam, Ham dan Jafits.

720). Ya'ni Allah telah melaksanakan janjinya dengan membinasakan orang-orang yang kafir kepada Nabi Nuh a.s. dan menyelamatkan orang-orang yang beriman.

721). Bukit "Judi" terletak di Armenia sebelah selatan, berbatasan dengan Mesopotamia.

45. Dan Nuh berseru kepada Tuhannya sambil berkata: "Ya Tuhanku, sesungguhnya anakku termasuk keluargaku, dan sesungguhnya janji Engkau itulah yang benar. Dan Engkau adalah Hakim yang seadil-adilnya."

وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ ﴿٤٥﴾

46. Allah berfirman: "Hai Nuh, sesungguhnya dia bukanlah termasuk keluargamu (yang dijanjikan akan diselamatkan), sesungguhnya (perbuatannya)<sup>722</sup> perbuatan yang tidak baik. Sebab itu janganlah kamu memohon kepada-Ku sesuatu yang kamu tidak mengetahui (hakikat)nya. Sesungguhnya Aku memperingatkan kepadamu supaya kamu jangan termasuk orang-orang yang tidak berpengetahuan."

قَالَ نوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِي إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَتَّبِعْ مَا يَتَّبِعُكَ يَوْمَ يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾  
إِظْهَرْ لَكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٤٧﴾

47. Nuh berkata: "Ya Tuhanku, sesungguhnya aku berlindung kepada Engkau dari memohon kepada Engkau sesuatu yang aku tiada mengetahui (hakikat)nya. Dan sekiranya Engkau tidak memberi ampun kepadaku, dan (tidak) menaruh belas kasihan kepadaku, niscaya aku akan termasuk orang-orang yang merugi."

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَتُكَ مَا يَتَّبِعُنِي يَوْمَ يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾ وَلَا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٤٨﴾

48. Diformasikan: "Hai Nuh, turunlah dengan selamat sejahtera dan penuh keberkatan dari Kami atasmu dan atas umat-umat (yang mu'min) dari orang-orang yang bersamamu. Dan ada (pula) umat-umat yang Kami beri kesenangan pada mereka (dalam kehidupan dunia), kemudian mereka akan ditimpa azab yang pedih dari Kami."

فَإِذَا نُوحٌ اهْبَاطَ بِسَلَامَةٍ وَأَنزَلْنَاكَ عَلَى رَأْسِهِ فَتَمُوتُنَ عَلَيْهِ وَأَنزَلْنَاكَ عَلَى رَأْسِهِ فَتَمُوتُنَ عَلَيْهِ وَأَنزَلْنَاكَ عَلَى رَأْسِهِ فَتَمُوتُنَ عَلَيْهِ ﴿٤٨﴾

49. Itu adalah di antara berita-berita penting tentang yang ghaib yang Kami wahyukan kepadamu (Muhammad); tidak pernah kamu mengetahuinya dan tidak (pula) kaummu sebelum ini. Maka bersabarlah; sesungguhnya kesudahan yang baik adalah bagi orang-orang yang bertakwa.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾ وَلَا تَقْرَأُوا مِنْ كِتَابِ هَذَا فَاصْبِرُوا إِنَّ الْعُقُوبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٥٠﴾

722). Menurut pendapat sebagian ahli tafsir bahwa yang dimaksud dengan "perbuatannya", ialah permohonan Nabi Nuh a.s. agar anaknya dilepaskan dari bahaya.



*Kisah Nabi Huud a.s.*

50. Dan kepada kaum 'Aad (Kami utus) saudara mereka, Huud, Ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada bagimu Tuhan selain Dia. Kamu hanyalah mengada-adakan saja.

وَالِى عَادِ اَنَّا هُوْدًا قَالَ يَتَقَوْمِ اعْبُدُوا  
اِلٰهَ مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا  
مُتَدْرِفُونَ ﴿٥٠﴾

51. Hai kaumku, aku tidak meminta upah kepadamu bagi seruanku ini, Upahku tidak lain hanyalah dari Allah yang telah menciptakanku, Maka tidaklah kamu memikirkan(nya)?"

يَتَقَوْمِ لَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا اِنْ اَجْرِي اِلَّا  
عَلَى الَّذِى فَطَرَنِي اَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾

52. Dan (dia berkata): "Hai kaumku, mohonlah ampun kepada Tuhanmu lalu bertobatlah kepada-Nya, niscaya Dia menurunkan hujan yang sangat deras atasmu, dan Dia akan menambahkan kekuatan kepada kekuatanmu, dan janganlah kamu berpaling dengan berbuat dosa."

وَيَتَقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا اِلَيْهِ  
يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِطْرًا زَازًا وَجُرَدًا  
قُوَّةً اِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾

53. Kaum 'Aad berkata: "Hai Huud, kamu tidak mendatangkan kepada kami suatu bukti yang nyata, dan kami sekali-kali tidak akan meninggalkan sembahen-sembahen kami karena perkataannya, dan kami sekali-kali tidak akan mempercayai kamu.

قَالُوْا اِهْدِنَا صِرَاطًا بِسْمَتِكَ وَمَا نَحْنُ  
بِمُؤْمِنِيْنَ ؕ اَلِهِيْنَا عَن قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ  
بِمُؤْمِنِيْنَ ﴿٥٣﴾

54. Kami tidak mengatakan melainkan bahwa sebagian sembahen kami telah menampilkan penyakit gila atas dirimu." Huud menjawab: "Sesungguhnya aku jadikan Allah sebagai saksi dan saksi-kannya olehmu sekalian bahwa sesungguhnya aku berlepas diri dari apa yang kamu persekutukan,

اِنْ نَقُوْلُ اِلَّا اَعْرَبْنَاكَ بَعْضَ اَلِهِيْنَا بِسْمَتِهِ  
قَالَ اِنِّىْ اَشْهَدُ اِلٰهَ وَاَشْهَدُوْا اَنِّىْ بَرِيْءٌ مِّمَّا  
تُشْرِكُوْنَ ﴿٥٤﴾

55. dari selain-Nya, sebab itu jalankanilah tipu dayamu semuanya kepadaku dan janganlah kamu memberi tangguh kepadaku.

مِنْ دُوْنِهِ فَاَكِيدُوْنِ جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظِرُوْنِ ﴿٥٥﴾

56. Sesungguhnya aku bertawakkal kepada Allah Tuhanku dan Tuhanmu. Tidak ada suatu binatang melata pun<sup>723)</sup> melainkan Dia-lah yang memegang ubun-ubunya<sup>724)</sup>. Sesungguhnya Tuhanku di atas jalan yang lurus<sup>725)</sup>."

اِنِّىْ تَوَكَّلْتُ عَلَى اِلٰهِ رَبِّىْ وَرَبِّكُمْ مَا مِّنْ دَابَّةٍ  
اِلَّا هُوَ خَالِدٌ بِمَا يَصْبِرُهَا اِنْ رَّبِّىْ عَلَى صِرَاطٍ  
مُّسْتَقِيْمٍ ﴿٥٦﴾

723). Tentang binatang melata lihat Not no. 709.

724). Maksudnya: memegangnya sepenuhnya.

725). Maksudnya: Allah selalu berbuat adil.

57. Jika kamu berpaling, maka sesungguhnya aku telah menyampaikan kepadamu apa (amanat) yang aku diutus (untuk menyampaikan)nya kepadamu. Dan Tuhanku akan mengganti (kamu) dengan kaum yang lain (dari) kamu; dan kamu tidak dapat membuat mudharat kepada-Nya sedikitpun. Sesungguhnya Tuhanku adalah Maha Pemelihara segala sesuatu.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ  
وَأَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُمْ  
شَيْئًا إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيفٌ ﴿٥٧﴾

58. Dan tatkala datang 'Arab Kami, Kami selamatkan Huud dan orang-orang yang beriman bersama dia dengan rahmat dari Kami; dan Kami selamatkan (pula) mereka (di akhirat) dari 'Arab yang berat.

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا لِحَيَاتِهِمْ هُوَ وَسَوَاسُ قَوْمِهِ  
مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَنَجَاتٍ لِمَنْ عَرَفَ ﴿٥٨﴾

59. Dan itulah (kisah) kaum 'Aad yang mengingkari tanda-tanda kekuasaan Tuhan mereka, dan mendurhakai rasul-rasul Allah dan mereka menupati perintah semua penguasa yang sewenang-wenang lagi menentang (kebenaran).

وَبِئْسَ أَهْلُ الْعَادِ جَحْدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا  
رُسُلَهُمْ وَأَتَوْا بِأَمْرِكُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾

60. Dan mereka selalu diikuti dengan kutukan di dunia ini dan (begitu pula) di hari kiamat. Ingatlah, sesungguhnya kaum 'Aad itu kafir kepada Tuhan mereka. Ingatlah, kehinaanlah bagi kaum 'Aad (yaitu) kaum Huud itu.

وَأَتَّبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا الْعِتَّةَ وَتَوْمَرُ الْقَيْمَةَ إِلَّا  
إِنْ عَادَا أَكْفَرُوا وَتَهْتَرُ إِلَّا بَعْدَ الْعَادِ قَوْمُ هُودٍ ﴿٦٠﴾

Kisah Nahi Shaleh a.s.

61. Dan kepada Tsamud (Kami utus) saudara mereka Shaleh, Shaleh berkata: "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada bagimu Tuhan selain Dia. Dia telah menciptakan kamu dari bumi (tanah) dan menjadikan kamu penakmunya<sup>726</sup>, karena itu mohonlah ampunan-Nya, kemudian bertobatlah kepada-Nya. Sesungguhnya Tuhanku amat dekat (rahmat-Nya) lagi memperkenankan (do'a hamba-Nya)."

﴿وَإِلَى تَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ رَبُّنَا  
عَبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ هُوَ  
أَنْشَأَكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا  
فَاسْتَغْفِرُوا لَهُمْ يَتُوبَ إِلَهُهُ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ  
مُّجِيبٌ ﴿٦١﴾﴾

62. Kaum Tsamud berkata: "Hai Shaleh, sesungguhnya kamu sebelum ini adalah seorang di antara kami yang kami harapkan, apakah kamu melarang kami untuk

قَالُوا أَصَلِحَ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا

726). Maksudnya manusia dijadikan penghuni dunia untuk menguasai dan memakmurkan dunia



menyembah apa yang disembah oleh bapak-bapak kami? dan sesungguhnya kamu betul-betul dalam keraguan yang menggelisahkan terhadap agama yang kamu serukan kepada kami."

63. Shaleh berkata: "Hai kaumku, bagaimana pikiranmu jika aku mempunyai bukti yang nyata dari Tuhanku dan diberinya aku rahmat (kenabian) dari-Nya, maka siapakah yang akan menolong aku dari (azab) Allah jika aku mendurhakainya. Sebab itu kamu tidak menambah apapun kepadaku selain daripada keteguhan.
64. Hai kaumku, inilah unta betina dari Allah, sebagai mu'jizat (yang menunjukkan kebenaran) untukmu, sebab itu biarkanlah dia makan di bumi Allah, dan janganlah kamu menganggunya dengan gangguan apapun yang akan menyebabkan kamu ditimpa azab yang dekat."
65. Mereka membunuh unta itu, maka berkata Shaleh: "Bernukarialah kamu sekalian di rumahmu selama tiga hari<sup>727</sup>) itu adalah janji yang tidak dapat didustakan."
66. Maka tatkala datang azab Kami, Kami selamatkan Shaleh beserta orang-orang yang beriman bersama dia dengan rahmat dari Kami dan (Kami selamatkan) dari kehinaan di hari itu. Sesungguhnya Tuhanmu Dialah Yang Maha Kuat lagi Maha Perkasa.
67. Dan satu suara keras yang mengguntur menimpa orang-orang yang zalim itu, lalu mereka mati bergelimpangan di rumahnya.
68. seolah-olah mereka belum pernah berdam<sup>728</sup>) di tempat itu. Ingatlah, sesungguhnya kaum Tsamud mengingkari Tuhan mereka. Ingatlah, kobinasarallah bagi kaum Tsamud.

أَتَيْتُهُمْ أَن يَعْبُدُوا مَا يَعْبُدُ آبَاؤُهُمْ وَإِنِّي لَأَنتَهُنَّ مَنَافٍ وَمَا تَدْعُوهُمْ إِلَّا إِلَىٰ مَرْيَبٍ ۝

قَالَ يَاقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَأَتْلَىٰ مِنِّي رَحْمَةً فَمَن يَصْرِفُنِي مِنَ اللَّهِ إِن عَصَيْتُهُ وَمَا تَرِيدُونَ إِلَّا عَذَابَ خَسِيرٍ ۝

وَيَقُولُ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أََرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا يُسْوَءَ بِمَا تَفْعَلُونَ عَذَابٌ قَرِيبٌ ۝

فَمَقَرُّوهُمَا فَقَالَ تَمَسَّعُوا فِي دَارِكُمْ فَلَيْتَهُ أَتَاكُمْ ذَٰلِكُمْ وَغَدَاً مَّعَكُمْ ذُوبٌ ۝

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا صَالِحَ الْكَافِرِينَ ءَاثِمُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَمِن بَنِي يَرْمِيذٍ إِن زَلَّتْ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ۝ وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِئْرِهِمْ جَثِمِينَ ۝

كَأَن لَّمْ يَتَذَكَّرْ أَفْهَىٰ آلَ إِدْ لَّمْ يَأْمُرُوا كَقَوْمٍ زَهَمُوا لَا يَمْنَعُ الْقَوْمَ ۝

727). Perbuatan mereka menusuk unta itu adalah suatu pelanggaran terhadap larangan Nabi Shaleh a.s. Oleh sebab itu Allah menjatuhkan kepada mereka hukuman yaitu membatasi hidup mereka hanya dalam tempo tiga hari, maka sebagai ejekan mereka disuruh bersuka ria selama tiga hari itu.

728). Demikian sepatnya mereka dihancurkan oleh guntur itu, sehingga mereka hancur lebur oleh guntur itu, tanpa bekas, sekam-akan mereka tidak pernah ada.

*Kisah Nabi Ibrahim a.s. dan Nabi*

*Luth a.s.*

69. Dan sesungguhnya utusan-utusan Kami (malaikat-malaikat) telah datang kepada Ibrahim dengan membawa kabar gembira, mereka mengucapkan: "Salamun," (Selamat). Ibrahim menjawab: "Salamun" (Selamatlah), maka tidak lama kemudian Ibrahim menyuguhkan daging anak sapi yang dipanggang.
70. Maka tatkala dilihatnya tangan mereka tidak menjamahnya, Ibrahim memandang aneh perbuatan mereka, dan merasa takut kepada mereka. Malaikat itu berkata: "Jangan kamu takut, sesungguhnya kami adalah (malaikat-malaikat) yang diutus kepada kaum Luth."
71. Dan isterinya berdiri (dibalik tirai) lalu dia tersenyum. Maka Kami sampaikan kepadanya berita tentang (kelahiran) Ishak dan dari Ishak (akan lahir puteranya) Ya'qub.
72. Isterinya berkata: "Sungguh mengherankan, apakah aku akan melahirkan anak padahal aku adalah seorang perempuan tua, dan ini suamiku pun dalam keadaan yang sudah tua pula? Sesungguhnya ini benar-benar suatu yang sangat aneh."
73. Para malaikat itu berkata: "Apakah kamu merasa heran tentang ketetapan Allah? (itu adalah) rahmat Allah dan keberkatan-Nya, diturunkan atas kamu, hai ahli bait! Sesungguhnya Allah Maha Terpuji lagi Maha Pemurah."
74. Maka tatkala rasa takut hilang dari Ibrahim dan berita gembira telah datang kepadanya, diapun bersua jawab dengan (malaikat-malaikat) Kami tentang kaum Luth.
75. Sesungguhnya Ibrahim itu benar-benar seorang yang penyantun lagi penghibu dan suka kembali kepada Allah.
76. Hai Ibrahim, tinggalkanlah soal jawab ini, sesungguhnya telah datang ketetapan Tuhanmu, dan sesungguhnya mereka itu akan didatangi azab yang tidak dapat ditolak.

وَلَقَدْ جَاءَتْهُ رُسُلُنَا إِزْهِيْمَةً وَالْبَشَرَىٰ قَالُوا  
سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَمَا لَيْتَ أَنْ جَاءَ بِعَجَلٍ  
حَنِيمٍ ﴿٦٩﴾

فَلَمَّا رَأَىٰ أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ  
وَأَوْحَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَحْزَنْ إِنَّا  
أَرْسَلْنَا إِلَىٰ قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٠﴾

وَأَمْرَانَهُ فَأَبْسَمَةً فَضَحِكَتْ فَبَشَّرْنَاهَا  
بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءِهِ يَعْقُوبَ ﴿٧١﴾

قَالَتْ كَيْفَ يَكُونُ لِي ذَا بَالٍ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي  
شَيْخًا إِنْ هَذَا إِلَّا الْفِتْنَةُ تَجِيبُ ﴿٧٢﴾

قَالُوا اتَّعَجِبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحِمَتُ اللَّهِ  
وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ رَحِيمٌ مَجِيدٌ ﴿٧٣﴾

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ  
الْبَشَرَىٰ يُخْبِرُهُ إِنَّا فِي قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٤﴾

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ﴿٧٥﴾

يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا إِنَّهُ قَدْ جَاءَكَ أَمْرٌ  
رَبِّكَ وَالتَّهْمَةُ إِلَيْهِمْ عَذَابٌ عَزِيزٌ مُرْدُودٌ ﴿٧٦﴾



77. Dan tatkala datang utusan-utusan Kami (para malaikat) itu kepada Luth, dia merasa susah dan merasa sempit dadanya karena kedatangan mereka, dan dia berkata: "Ini adalah hari yang amat sulit<sup>729</sup>)." ."

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيقَ إِلَيْهِمْ وَصَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ ﴿٧٧﴾

78. Dan datanglah kepadanya kaumnya dengan tergesa-gesa. Dan sejak dahulu mereka selalu melakukan perbuatan-perbuatan yang keji<sup>730</sup> . Luth berkata: "Hai kaumku, inilah puteri-puteri (negeri)ku mereka lebih suci bagimu, maka berjakwalah kepada Allah dan janganlah kamu mencemarkan (nama)ku terhadap tanuku ini. Tidak adakah di antaramu seorang yang berakal?"

وَجَاءَهُمْ قَوْمُهُمْ لِيَلْغَوْا فِيهِمِ الْيَوْمَ وَأَمَّا لُوطُ فَأْتَتْهُ أُلْحَادُهُ لِغِيٍّ فَلَمَّا كَانُوا بِغَيْتِهِمُ اللَّيْلَ قَالَ تَقَوْمِ هَٰؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي ضَيْفِي أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ﴿٧٨﴾

79. Mereka menjawab: "Sesungguhnya kamu telah tahu bahwa kami tidak mempunyai keinginan<sup>731</sup> terhadap puteri-puterimu; dan sesungguhnya kamu tentu mengetahui apa yang sebenarnya kami kehendaki."

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَوٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ ﴿٧٩﴾

80. Luth berkata: "Seandainya aku ada mempunyai kekuatan (untuk menolakmu) atau kalau aku dapat berlindung kepada keluarga yang kuat (tentu aku lakukan)."

قَالَ لَوْ أَنَّ لِي كَرْفَةٌ أَوْ بَنُوا بِي إِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴿٨٠﴾

81. Para utusan (malaikat) berkata: "Hai Luth, sesungguhnya kami adalah utusan-utusan Tuhanmu, sekali-kali mereka tidak akan dapat mengganggu kamu, sebab itu pergilah dengan membawa keluarga dan pengikut-pengikut kamu di akhir malam dan janganlah ada seorangpun di antara kamu yang tertinggal<sup>732</sup> , kecuali isterimu. Sesungguhnya dia akan ditimpa azab yang menimpa mereka karena sesungguhnya saat jatuhnya azab kepada mereka ialah di waktu subuh; bukankah subuh itu sudah dekat?"

قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَن يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرًاكَ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٨١﴾

729). Nabi Luth a.s. merasa susah akan kedatangan utusan-utusan Allah itu karena mereka berupa pemuda yang rupawan sedangkan kaum Luth amat menyukai pemuda-pemuda yang rupawan untuk melakukan homo seksual. Dan dia merasa tidak sanggup melindungi mereka bilamana ada gangguan dari kaumnya.

730). Maksudnya perbuatan keji di sini ialah: mengerjakan liwath (homoseksual).

731). Maksudnya, mereka tidak punya syahwat terhadap wanita.

732). Kata "tertinggal" di sini terjemahan dari kalimah "yaltafit."

Ada pula mufassir menterjemahkannya dengan "memoleh ke belakang"

82. Maka tatkala datang azab Kami, Kami jadikan negeri kaum Luth itu yang di atas ke bawah (Kami balikkkan), dan Kami hujani mereka dengan batu dari tanah yang terbakar dengan bertubi-tubi,

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا  
وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ  
مَّنصُورٍ ﴿٨٢﴾

83. yang diberi tanda oleh Tuhanmu, dan siksaan itu tidaklah jauh dari orang-orang yang zalim<sup>733</sup>).

مُسَوِّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ مِنَ  
الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ﴿٨٣﴾

#### KISAH NABI SYU'AIB A.S.

84. Dan kepada (penduduk) Mad-yan (Kami utus) saudara mereka, Syu'aib, Ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tiada Tuhan bagimu selain Dia, Dan janganlah kamu kurangi takaran dan timbangan, sesungguhnya aku melihat kamu dalam keadaan yang baik (mampu) dan sesungguhnya aku khawatir terhadapmu akan azab hari yang membinasakan (kiamat)."

وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُ شُعَيْبًا قَالَ يٰقَوْمِ  
اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ وَلَا تَقْصُرُوا  
الْمِكْيَالَ وَالْأَيْدِيَ إِلَىٰ أَن تَكُونُوا بِخَيْرٍ  
وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ﴿٨٤﴾

85. Dan Syu'aib berkata: "Hai kaumku, cukupkanlah takaran dan timbangan dengan adil dan janganlah kamu merugikan manusia terhadap hak-hak mereka dan janganlah kamu membuat kejahatan di muka bumi dengan membuat kerusakan.

وَتَقْوِمُوا زَوْجُوا الْمِكْيَالَ وَالْأَيْدِيَ  
بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ  
وَلَا تَقْتُلُوا فِي الْأَرْضِ مَفْسِدِينَ ﴿٨٥﴾

86. Sisa (keuntungan) dari Allah<sup>734</sup>) adalah lebih baik bagimu jika kamu orang-orang yang beriman. Dan aku bukanlah seorang penjaga atas dirimu."

يَقِيْنُكَ اللَّهُ خَيْرٌ لَّكُم إِن كُنتُمْ  
مُؤْمِنِينَ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ﴿٨٦﴾

87. Mereka berkata: "Hai Syu'aib, apakah agamamu yang menyuruh kamu agar kami meninggalkan apa yang diwariskan oleh bapak-bapak kami atau melarang kami memperbuat apa yang kami kehendaki tentang harta kami. Sesungguhnya kamu adalah orang yang sangat penyantun lagi berakal<sup>735</sup>).

قَالُوا تَسْأَلُنَا أَنْ نَدْرِكَ  
مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفَعَلٌ فِيْ أَمْرِكَ  
مَا تَسْتَفْتِيْ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْخَلِيسَةُ الرَّشِيْدُ ﴿٨٧﴾

733). Yakni orang-orang zalim itu karena kezalimannya, mereka pasti mendapat siksa yang demikian. Adapun sebagian mufasss mengartikan bahwa negeri kaum Luth yang dibinasakan itu tidak jauh dari negeri Mekah.

734). Yang dimaksud dengan "sisa keuntungan dari Allah" salah keuntungan yang halal dalam perdagangan sesudah mencukupkan takaran dan timbangan.

735). Perkataan ini mereka ucapkan untuk mengejek Nabi Syu'aib a.s.



88. Syu'aib berkata: "Hai kaumku, bagaimana pikiranmu jika aku mempunyai bukti yang nyata dari Tuhanku dan di-anugerahi-Nya aku dari pada-Nya rezki yang baik (patutkah aku menyalahi perintah-Nya)? Dan aku tidak berkehendak menyalahi kamu (dengan mengerjakan) apa yang aku larang. Aku tidak bermaksud kecuali (mendatangkan) perbaikan selama aku masih berkesanggupan. Dan tidak ada tau'fik bagiku melainkan dengan (pertolongan) Allah. Hanya kepada Allah aku bertawakkal dan hanya kepada-Nya-lah aku kembali.

89. Hai kaumku, janganlah hendaknya pertentangan antara aku (dengan kamu) menyebarkan kamu menjadi jahat hingga kamu ditimpa azab seperti yang menimpa kaum Nuh atau kaum Houd atau kaum Shaleh, sedang kaum Luth tidak (pula) jauh (tempatnnya) dari kamu.

90. Dan mohonlah ampun kepada Tuhanmu kemudian bertawakallah kepada-Nya. Sesungguhnya Tuhanku Maha Penyayang lagi Maha Pengasih.

91. Mereka berkata: "Hai Syu'aib, kami tidak banyak mengerti tentang apa yang kamu katakan itu dan sesungguhnya kami benar-benar melihat kamu seorang yang lemah di antara kami; kalau tidaklah karena keluargamu tentulah kami telah merajam kamu, sedang kamiupun huanlah seorang yang berwisata di sisi kami."

92. Syu'aib menjawab: "Hai kaumku, apakah keluargaku lebih terhormat menurut pandanganmu daripada Allah, sedang Allah kamu jadikan sesuatu yang terbuang di belakangmu? Sesungguhnya (pengetahuan) Tuhanku meliputi apa yang kamu kerjakan."

93. Dan (ada berkata): "Hai kaumku, berbuatlah menurut kemampuannmu, sesungguhnya akupun berbuat (pula). Kelak kamu akan mengetahui siapa yang akan ditimpa azab yang menghina-kannya dan siapa yang herdusta. Dan

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ  
مِّن رَّبِّي وَرَزَقَنِي مِنهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا  
أُرِيدُ أَن أَمْلِكَ كُمْ إِنِّي مَّا أَنفَكُكُمْ  
عَمَّا إِن أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا  
تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿٨٨﴾

وَيَقَوْمِ لَا تَجِدُ مَثَلَكُمْ بِشَقَايَ أَن يُصِيبَكُمْ  
مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ  
صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ بِبَعِيدٍ ﴿٨٩﴾

وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ ذُنُوبَهُمْ ثُمَّ تَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَابْتَغِ  
رَبِّي رَحِيمَةً وَذُرِّهُ ﴿٩٠﴾

قَالُوا إِنَّا نَسْتَعِيبُكَ مَا نَقْنُقُهُ كَثِيرًا أَمْ نَأْمُرُكَ  
بِأَن تَأْتِيَنَا فِيهَا صَاحِبًا وَقَوْلًا لَّيْطَ لَكَ  
رُحْمَتُنَا وَمَا أَنتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ﴿٩١﴾

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمُوهُ أَغْرَضْتُكُمْ مِّنَ اللَّهِ  
وَأَتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ ظَهْرًا إِنِّي أَن رَّبِّي  
بِمَا تَعْمَلُونَ مُّحِيطٌ ﴿٩٢﴾

وَيَقَوْمِ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَائِكُمْ إِنِّي  
عَسَىٰ سَرَفٌ تَعْمَلُونَ مِن يَدَيْهِ عَذَابٌ

tunggulah azab (Tuhan), sesungguhnya  
akupun menunggu bersama kamu."

يُخْرِجُهُ وَمَنْ هُوَ كَذِبٌ وَأَرْتَقِبُوا إِلَيَّ  
مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿٥٥﴾

94. Dan tatkala datang azab Kami, Kami selamatkan Syu'aib dan orang-orang yang beriman bersama-sama dengan dia dengan rahmat dari Kami, dan orang-orang yang zalim dibinasakan oleh satu suara yang mengguntur, lalu jadilah mereka mati bergelimpangan di rumahnya.

وَلَمَّا جَاءَهُ أَمْرُنَا جَعَلْنَا شُعَبًا وَالدِّينَ أَمْثَرًا  
مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا  
الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دُكُرِهِمْ جُثَعِينَ ﴿٥٦﴾

95. Seolah-olah mereka belum pernah berdiam di tempat itu. Ingatlah, kebinasaanlah bagi penduduk Mad-yan sebagai-mana kaum Tsamud telah binasa,

كَأَن لَّمْ يَغْتَبِرُوا فِيهَا إِلَّا بَعْدَ الْمَدِينِ كَمَا  
بَعَدَتْ كُودُ ﴿٥٧﴾

#### KISAH NABI MUSA A.S.

96. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Musa dengan tanda-tanda (kekuasaan) Kami dan mul'izat yang nyata,  
97. kepada Fir'aun dan pemimpin-pemimpin kaumnya, tetapi mereka mengikut perintah Fir'aun, padahal perintah Fir'aun sekali-kali bukanlah (perintah) yang benar.  
98. Ia berjalan di muka kaumnya di hari kiamat lalu memasukkan mereka ke dalam neraka. Neraka itu seburuk-buruk tempat yang didatangi.  
99. Dan mereka selalu diikuti dengan kutukan di dunia ini dan (begitu pula) di hari kiamat. La'nat itu seburuk-buruk pemberian yang diberikan.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٥٨﴾  
إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ  
وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٥٩﴾  
يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْدَدَهُمُ  
النَّارُ وَيَنْسُ الْوَرْدَ الْمَرْفُودُ ﴿٦٠﴾  
وَالْيَعْرَافِي هَٰذِهِ لَعْنَةُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
يَنْسُ الرِّفْدُ الْمَرْفُودُ ﴿٦١﴾

#### Pelajaran dari kisah-kisah beberapa Nabi.

100. Itu adalah sebahagian dari berita-berita negeri (yang telah dibinasakan) yang Kami ceritakan kepadamu (Muhammad); di antara negeri-negeri itu ada yang masih kedapatan bekas-bekasnya dan ada (pula) yang telah musnah.  
101. Dan Kami tidaklah mengantaya mereka, tetapi merekalah yang menganiaya diri mereka sendiri, karena itu tidaklah bermanfaat sedikitpun kepada mereka sem-bahan-sembaikan yang mereka seru selain

ذَٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَىٰ نَقِصُهُ عَلَيْكَ  
مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ ﴿٦٢﴾

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَمَا  
أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَهُمْ أَمْرُنَا يَكُ



Allah, di waktu azab Tuhanmu datang. Dan sembahsan-sembahan itu tidaklah menambah kepada mereka kecuali kebinasaan belaka.

وَمَا رَأَوْهُمُ غَيْرَ قَتِيلٍ ۝

102. Dan begitulah azab Tuhanmu, apabila Dia mengazab penduduk negeri-negeri yang berbuat zalim. Sesungguhnya azab-Nya itu adalah sangat pedih lagi keras.

وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقَرْيَ وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلَمٌ شَدِيدٌ ۝

103. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat pelajaran bagi orang-orang yang takut kepada azab akhirat. Hari Kiamat itu adalah suatu hari yang semua manusia dikumpulkan untuk (menghadapinya), dan hari itu adalah suatu hari yang disaksikan (oleh segala makhluk).

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَن خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ۚ ذَلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ لَهُ النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ ۝

104. Dan Kami tiadalah mengundurkannya, melainkan sampai waktu yang tertentu.

وَمَا أَخَّرْنَاهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مُّعَدَّدٍ ۝

105. Di kala datang hari itu, UdaK ada se-orangpun yang berbicara, melainkan dengan izin-Nya; maka di antara mereka ada yang celaka dan ada yang berbahagia.

يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَمِنْهُمْ سُعِيٌُّّ وَسَعِيدٌ ۝

106. Adapun orang-orang yang celaka, maka (tempatny) di dalam neraka, di dalamnya mereka mengeluarkan dan menarik nafas (dengan merintih).

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فَنُفِئُوا النَّارَ لَهْمَ فِيهَا ذَرِيرٌ وَسَهيقٌ ۝

107. mereka kekal di dalamnya selama ada langit dan bumi<sup>736</sup>), kecuali jika Tuhanmu menghendaki (yang lain). Sesungguhnya Tuhanmu Maha Pelaksana terhadap apa yang Dia kehendaki.

حَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَآئِنَا وَرَبُّكَ إِنَّ رَبَّكَ فَقَالُ لِمَا يُرِيدُ ۝

108. Adapun orang-orang yang berbahagia, maka tempatnya di dalam surga mereka kekal di dalamnya selama ada langit dan bumi, kecuali jika Tuhanmu menghendaki (yang lain); sebagai karunia yang tiada putus-putusnya.

وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فَنُفِئُوا الْجَنَّةَ حَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَآئِنَا وَرَبُّكَ عَطَاءٌ غَيْرُ مَحْدُودٍ ۝

109. Maka janganlah kamu berada dalam keragu-raguan tentang apa yang disembah oleh mereka<sup>737</sup>). Mereka tidak menyem-

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ مَا يَعْبُدُونَ

736). Ini adalah kata kiasan yang maksudnya salah: menjelaskan kekalnya mereka dalam neraka selama-lamanya. Alam akhirat juga mempunyai langit dan bumi tersendiri.

737). Maksudnya: jangan ragu-ragu bahwa menyembah berhala itu adalah perbuatan yang sesat dan buruk akibatnya.

bah melainkan sebagaimana nenek moyang mereka menyembah dahulu. Dan sesungguhnya Kami pasti akan menyempurnakan dengan secukup-cukupnya pembalasan (terhadap) mereka dengan tidak dikurangi sedikitpun.

إِلَّا كَمَا يَمْبُدُّ آبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِنَّا  
لَمَوْفُونَ بِمَا فِيهِمْ غَيْرِ مَقْشُورِينَ ﴿٧٣٨﴾

110. Dan sesungguhnya Kami telah memberikan Kitab (Taurat) kepada Musa, lalu dipersejiskan tentang Kitab itu<sup>738</sup>). Dan sendainya tidak ada ketetapan yang telah terdahulu dari Tuhanmu, niscaya telah ditetapkan hukuman di antara mereka<sup>739</sup>). Dan sesungguhnya mereka (orang-orang kafir Mekah) dalam keraguan yang menggelisahkan terhadap Al Qur'an.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاتَّخِافَ  
فِيهِ وَإِلَّا كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُيُنِي  
بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿٧٣٩﴾

111. Dan sesungguhnya kepada masing-masing (mereka yang berselisih itu) pasti Tuhanmu akan menyempurnakan dengan cukup, (balasan) pekerjaan mereka. Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui apa yang mereka kerjakan.

وَإِن كَلَّا لَأَنزِلُنَّهُمْ زُرَّاتٍ أَتَمَّةً لَهُمْ إِنَّهُمْ  
بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٧٤٠﴾

112. Maka tetaplah kamu pada jalan yang benar, sebagaimana diperintahkan kepadamu dan (juga) orang yang telah taubat beserta kamu dan janganlah kamu melampaui batas. Sesungguhnya Dia Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

فَأَتَّبِعْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا  
تَطْعَمُوا إِنَّهُمْ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٧٤١﴾

113. Dan janganlah kamu cenderung kepada orang-orang yang zalim<sup>740</sup>) yang menyebabkan kamu disentuh api neraka, dan sekali-kali kamu tiada mempunyai seorang penolongpun selain daripada Allah, kemudian kamu tidak akan diberi pertolongan.

وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَيُمْسِكُوا  
الْأَنَارَ وَمَا الْكُفْرُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ  
أُولِيَاءَ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٧٤٢﴾

114. Dan dirikanlah sembahyang itu pada kedua tepi siang (pagi dan petang) dan pada bahagian permulaan daripada malam. Se-

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلْفَا مِنْ

738). Ayat ini suatu penghibur kepada Nabi Muhammad s.a.w. sewaktu beliau menghadapi tantangan terhadap Al Qur'an oleh orang kafir Mekah. Allah menceritakan bahwa Taurat yang diberikan Nabi Musa a.s. dahulupun juga dapat tantangan oleh orang-orang Yahudi.

739). Maksudnya: andaikata tidak ada ketetapan penundaan azab terhadap mereka sampai hari kiamat, tentulah mereka dihinasakan dalam waktu itu juga.

740). Cenderung kepada orang yang zalim maksudnya mengauli mereka serta meridhai perbuatannya. Akan tetapi jika bergaul dengan mereka tanpa meridhai perbuatannya dengan maksud agar mereka kembali kepada kebenaran atau memelihara diri, maka dibolehkan.



sungguhnya perbuatan-perbuatan yang baik itu menghapuskan (dosa) perbuatan-perbuatan yang buruk. Itulah peringatan bagi orang-orang yang ingat.

115. Dan bersabarlah, karena sesungguhnya Allah tiada menyalahi-nyalakan pahala orang-orang yang berbuat kebaikan.

116. Maka mengapa tidak ada dari umat-umat yang sebelum kamu orang-orang yang mempunyai keutamaan yang melarang daripada (mengerjakan) kerusakan di muka bumi, kecuali sebahagian kecil di antara orang-orang yang telah Kami selamatkan di antara mereka, dan orang-orang yang zalim hanya mementingkan kenikmatan yang mewah yang ada pada mereka, dan mereka adalah orang-orang yang berdosa.

117. Dan Tuhanmu sekali-kali tidak akan membinasakan negeri-negeri secara zalim, sedang penduduknya orang-orang yang berbuat kebaikan.

118. Jikalau Tuhanmu menghendaki, tentu Dia menjadikan manusia umat yang satu, tetapi mereka senantiasa berselisih pendapat.

119. kecuali orang-orang yang diberi rahmat oleh Tuhanmu. Dan untuk itulah Allah menciptakan mereka. Kalimat Tuhanmu (keputusan-Nya) telah ditetapkan: sesungguhnya Aku akan memenuhi neraka Jahannam dengan jin dan manusia (yang durhaka) semuanya.

120. Dan semua kisah dari rasul-rasul Kami ceritakan kepadamu, ialah kisah-kisah yang dengannya Kami teguhkan hatimu; dan dalam surat ini telah datang kepadamu kehormatan serta pengajaran dan peringatan bagi orang-orang yang beriman.

121. Dan katakanlah kepada orang-orang yang tidak beriman: "Berbuatlah menurut kemampuanmu; sesungguhnya kami-pun berbuat (pula)."

أَلَيْسَ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ الشَّرَّاتِ  
ذَلِكَ ذِكْرِي لِلذَّاكِرِينَ ﴿١١٥﴾

وَأَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٦﴾

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةً يَنْهَوْنَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْهَيْنَا مِنْهُمْ وَاتَّبَعَ الْذَرِيرَ ظُلُمُوا مَا آتَوْهُمُ بِهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿١١٧﴾

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِیُفْسِدَ الْأَرْضَ بِظُلْمٍ وَأَهْلِهَا مُصْلِحُونَ ﴿١١٨﴾

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَرَاؤُونَ مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٩﴾

إِلَّا مَنْ رَجَعْنَا رَبُّكَ وَتَوَلَّى خَلَقَهُمْ وَتَوَلَّى كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٢٠﴾

وَكُلًّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نَقِصُّ بِدَعْوَانِكَ وَجَاءَتْكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرِي لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾

وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ كَفَمُلُوا عَلَىٰ مَكَاتِكُمْ إِنَّا عَاكِفُونَ ﴿١٢٢﴾

122. Dan tunggulah (akibat perbuantanmu); sesungguhnya kamipun menunggu (pula)."

وَأَسْطَرُواْ إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿١٢٢﴾

123. Dan kepunyaan Allah-lah apa yang ghalib di langit dan di bumi dan kepada-Nya-lah dikembalikan urusan-urusan semuanya, maka sembahlah Dia, dan bertawakkallah kepada-Nya. Dan sekali-kali Tuhanmu tidak lalai dari apa yang kamu kerjakan.

وَاللَّهُ غَیْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأُمُورُ كُلُّهَا فاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾

## PENUTUP

Surat Hud mengandung hal-hal yang bertubungan dengan pokok-pokok agama, seperti: Ketauhidan, kerasulan, hari berbangkit, kemudian dihubungkan dengan da'wah yang telah dilakukan oleh para Nabi kepada kaumnya.

### HUBUNGAN SURAT HUD DENGAN SURAT YUSUF.

1. Kedua surat ini sama-sama dimulai dengan alif laam raa dan kemudian diiringi dengan penjelasan tentang Al-Qur'an.
2. Surat Yusuf menyempurnakan penjelasan kisah para rasul yang disebut dalam surat Hud dan surat Yusuf, kemudian kisah itu dijadikan dalil untuk menyatakan bahwa Al Qur'an itu adalah wahyu Ilahi; tidak ada lagi sesudah Nabi Muhammad saw. nabi-nabi atau rasul-rasul yang ditutus Allah.
3. Perbedaan kedua surat ini dalam menjelaskan kisah-kisah para Nabi ialah bahwa dalam surat Hud diutarakan kisah beberapa orang rasul dengan kaumnya dalam menyampaikan risalahnya, akibat-akibat bagi orang yang mengikuti mereka dan akibat bagi orang yang mendustakan, kemudian dijadikan perbandingan dan khabar yang mengancam kaum musyrikin Arab beserta pengikut-pengikutnya. Dalam surat Yusuf diterangkan tentang kehidupan Nabi Yusuf yang mula-mula dianiaya oleh saudara-saudaranya yang kemudian menjadi orang yang berkuasa yang dapat menolong saudara-saudaranya dan ibu bapanya. Pribadi Nabi Yusuf a.s. ini harus dijadikan teladan oleh semua yang beriman kepada Nabi Muhammad s.a.w.



## YUSUF

### MUQADDIMAH

Surat Yusuf ini terdiri atas 111 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah karena diturunkan di Mekah sebelum hijrah. Surat ini dinamakan surat Yusuf adalah karena titik berat dari isinya mengenai riwayat Nabi Yusuf a.s. Riwayat tersebut salah satu di antara cerita-cerita ghaib yang diwahyukan kepada Nabi Muhammad s.a.w. sebagai mu'jizat bagi beliau, sedang beliau sebelum diturunkan surat ini tidak mengetahuinya. Menurut riwayat Al Baihaqi dalam kitab "Ad Dalail" bahwa segolongan orang Yahudi masuk agama Islam sesudah mereka mendengar cerita Yusuf a.s. ini, karena sesuai dengan cerita-cerita yang mereka ketahui.

Dari cerita Yusuf a.s. ini, Nabi Muhammad s.a.w. mengambil pelajaran-pelajaran yang banyak dan merupakan penghibur terhadap beliau dalam menjalankan tugasnya.

Pokok-pokok isinya:

1. *Ketmanan*

Kenabian Yusuf a.s. dan mu'jizat-mu'jizatnya; ketentuan yang berhubungan dengan kengamean adalah hak Allah semata-mata; qadha Allah tak dapat dirobah; para rasul semuanya laki-laki.

2. *Hukum-hukum*

Keharusan merahasiakan sesuatu untuk menghindari fitnah; barang dan anak temuan wajib dipungut tidak boleh dibiarkan; boleh melakukah helah yang tidak merugikan orang lain untuk memperoleh sesuatu kemashalatan.

3. *Kisah-kisah*

Riwayat Nabi Yusuf a.s. bersaudara dengan orang tua mereka Ya'qub a.s.

4. *Dan lain-lain*

Beberapa sifat dan ari tauladan yang mulia yang dapat diambil dari cerita Yusuf a.s.; persamaan antara agama para nabi-nabi ialah tauhid.

## سُورَةُ يُسُف

### YUSUF

SURAT KE 12 : 111 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KISAH NABI YUSUF A.S.

Yusuf bermimpi.

1. Alif, laam, raa<sup>741</sup>). Ini adalah ayat-ayat Kitab ( Al Qur'an ) yang nyata (dari Allah).
2. Sesungguhnya Kami menurunkannya berupa Al Qur'an dengan berbahasa Arab, agar kamu memahaminya.
3. Kami menceritakan kepadamu kisah yang paling baik dengan mewahyukan Al Qur'an ini kepadamu, dan sesungguhnya kamu sebelum (Kami mewahyakan)nya adalah termasuk orang-orang yang belum mengetahui.
4. (Ingatlah), ketika Yusuf berkata kepada ayahnya: "Wahai ayahku<sup>742</sup>), sesungguhnya aku bermimpi melihat sebelas bintang, matahari dan bulan; kulihat semuanya sujud kepadaku."
5. Ayahnya berkata: "Hai anakku, janganlah kamu ceritakan mimpimu itu kepada saudara-saudaramu, maka mereka membuat makar (untuk membinasakan)mu. Sesungguhnya syaitan itu adalah musuh yang nyata bagi manusia."
6. Dan demikianlah Tuhanmu, memilih kamu (untuk menjadi Nabi) dan dijanjikan-Nya kepadamu sebahagian dari ta'bir mimpi-mimpi dan disempurnakan-Nya ni'mat-Nya kepadamu dan kepada keluarga Ya'qub, sebagaimana Dia telah menyempurnakan ni'mat-Nya kepada dua

الرَّيَالِكُ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ١

إِذَا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا عَلَّامُ الْغُيُوبِ ٢

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذِهِ الْقُرْءَانُ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ ٣

إِذْ قَالَ يُسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ٤

قَالَ يَبْنَىٰ لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ ٥

وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ ءَالِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ

741). Lihat sur no. 10.

742). Bapak Yusuf a.s. ialah Ya'qub putera Ishak putera Ibrahim a.s.



orang bapakmu<sup>743</sup>) sebelum itu, (yaitu) Ibrahim dan Ishak. Sesungguhnya Tuhanmu Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

إِنَّمَا هِيَ وَاسْحَقَىٰ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٠﴾

Yusuf dengan saudara-saudaranya.

7. Sesungguhnya ada beberapa tanda-tanda kekuasaan Allah pada (kisah) Yusuf dan saudara-saudaranya bagi orang-orang yang bertanya.
8. (Yaitu) ketika mereka berkata: "Sesungguhnya Yusuf dan saudara kandungnya (Bunyamun) lebih dicintai oleh ayah kita daripada kita sendiri, padahal kita (ini) adalah satu golongan (yang kuat). Sesungguhnya ayah kita adalah dalam kekeliruan yang nyata.
9. Bunuhlah Yusuf atau buanglah dia ke suatu daerah (yang tak dikenal) supaya perhatian ayahmu tertumpah kepadamu saja, dan sesudah itu hendaklah kamu menjadi orang-orang yang baik<sup>744</sup>)."
  10. Seorang di antara mereka berkata: "Janganlah kamu bunuh Yusuf, tetapi masukkanlah dia ke dasar samudra supaya dia dipungut oleh beberapa orang musafir, jika kamu hendak berbuat."
  11. Mereka berkata: "Wahai ayah kami, apa sebabnya kamu tidak mempercayai kami terhadap Yusuf, padahal sesungguhnya kami adalah orang-orang yang menginginkan kebaikan baginya.
  12. Biarkanlah dia pergi bersama kami besok pagi, agar dia (dapat) bertenang-senang dan (dapat) bermain-main, dan sesungguhnya kami pasti menjaganya."
  13. Berkata Ya'qub: "Sesungguhnya kepengian kamu bersama Yusuf amat menyedihkanku dan aku khawatir kalau-kalau dia dinakan serigala, sedang kamu lengah daripadanya."

﴿٥١﴾ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِّلسَّائِلِينَ ﴿٥٢﴾

إِذْ قَالَ الْيُوسُفُ لِأَخِيهِ لُؤْلُؤُا إِنَّ أَبَانَا إِنَّا يُحِبُّنَا وَإِنَّا بِأَعْيُنِنَا ﴿٥٣﴾ وَتَحَنُّنُ غَضَبِهِ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٤﴾

أَقْبَلُوا يُوسُفَ أَوْ خَالِدُوا فِي الْأَرْضِ إِنَّمَا نَحْنُ لَكُمْ وَجْهٌ أَبَدٌ وَنَكُونُ مِنْكُمْ قَدْ وَفَّيْنَا مَا صَلَّيْتُمْ ﴿٥٥﴾

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْبَلُوا يُوسُفَ وَالْقَوْمُ فِي عِصْيَانٍ أَلْحَبٍ يَلْقَوْنَهُ يَغِيصُ السَّيْرَةَ إِنْ كُنْتُمْ قَاعِلِينَ ﴿٥٦﴾

قَالُوا إِنَّا لَا نَمْلِكُ لَكَ لِقَاءَ مَنْ عَنِ يُونُسَ وَإِنَّا لَهُ لَنَصِيرُونَ ﴿٥٧﴾

أَرْسَلَهُ مَعَ أَحَدٍ يَرْتَقِعُ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَكَاظِمُونَ ﴿٥٨﴾

قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنَّ تَذْهَبُوا بِهِ، وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ ﴿٥٩﴾

743). Dimaksud bapak di sini kakak dan ayah dari kakak.

744). Menjadi orang baik-baik "yaitu mereka setelah membunuh Yusuf a.s. bertaubat kepada Allah serta mengerjakan amal-amal saleh.

14. Mereka berkata: "Jika ia benar-benar memakan serigala, sedang kami golongan (yang kuaf), sesungguhnya kami kalau demikian adalah orang-orang yang merugi<sup>745</sup>."

قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ  
إِنَّا إِذَا الْخُسُوفُ ۝١٤

15. Maka tatkala mereka membawanya dan sepakat memasukkannya ke dasar sumur (lalu mereka masukkan dia), dan (di waktu dia sudah dalam sumur) Kami wahyukan kepada Yusuf: "Sesungguhnya kamu akan menceritakan kepada mereka perbuatan mereka ini, sedang mereka tiada ingat lagi."

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَن يُجْعَلُوهُ فِي غِيَابَتِ  
لَيْلٍ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا  
وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝١٥

16. Kemudian mereka datang kepada ayah mereka di sore hari sambil menangis.

وَجَاءَ آبَاهُمْ عِشَاءَ يَبْكُونَ ۝١٦

17. Mereka berkata: "Wahai ayah kami, sesungguhnya kami pergi bertomba-tomba dan kami tinggalkan Yusuf di dekat barang-barang kami, lalu dia dimakan serigala; dan kamu sekali-kali tidak akan percaya kepada kami, sekalipun kami adalah orang-orang yang benar."

قَالُوا يَا أَبَانَا أَذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا  
يُوسُفَ عِنْدَ مَتْلَعِنَا فَالْكَفَّ الذِّئْبُ وَمَا  
أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ ۝١٧

18. Mereka datang membawa baju gamisnya (yang berlumuran) dengan darah palsu, Ya'qub berkata: "Sebenarnya dirimu sendirilah yang memandang baik perbuatan (yang buruk) itu; maka kesabaran yang baik itulah (kesabaranku<sup>746</sup>). Dan Allah sajalah yang dimohon pertolongan-Nya terhadap apa yang kamu ceritakan."

وَجَاءَ وَعَلَى قَيْصِهِ يَدٌ مِرْكَبٌ قَالَ يٰ  
سَوِّتَ لَكُمْ أَنْفُسَكُمْ أَمْ أَنْصَبْتُمْ رَجِيمًا  
وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ۝١٨

19. Kemudian datanglah kelompok orang-orang musafir, lalu mereka menyuruh seorang pengambil alih, maka dia menurunkan timbanya, dia berkata: "Oh; kabar gembira, ini seorang anak muda!" Kemudian mereka menyembunyikan dia sebagai barang dagangan. Dan Allah Maha Mengetahui apa yang mereka kerjakan.

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى  
دَلْوَهُ قَالَ يَبُوسَ لِي هَذَا أَغْلُفُوا لِي وَارِدُكُمْ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ۝١٩

745). Maksudnya: menjadi orang-orang pengecut yang hidupnya tidak ada artinya.

746). Maksudnya: dalam hal ini Ya'qub memilih kesabaran yang baik, setelah mendengar berita yang menyedihkan itu.



Yusuf mendapat godaan.

20. Dan mereka menjual Yusuf dengan harga yang murah, yaitu beberapa dirham saja, dan mereka merasa tidak tertarik hatinya kepada Yusuf<sup>747</sup>).
21. Dan orang Mesir yang membelinya berkata kepada isterinya<sup>748</sup>: "Besikanlah kepadanya tempat (dan layanan) yang baik, boleh jadi dia bermanfaat kepada kita atau kita punyai dia sebagai anak." Dan demikian pulalah Kami memberikan kedudukan yang baik kepada Yusuf di muka bumi (Mesir), dan agar Kami ajarkan kepadanya ta'bir mimpi. Dan Allah berkuasa terhadap urusan-Nya, tetapi kebanyakan manusia tiada mengetahuinya.
22. Dan tatkala dia cukup dewasa<sup>749</sup> Kami berikan kepadanya hikmah dan ilmu. Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.
23. Dan wanita (Zulaikha) yang Yusuf tinggal di rumahnya menggoda Yusuf untuk menundukkan dirinya (kepadanya) dan dia menutup pintu-pintu, seraya berkata: "Marilah ke sini." Yusuf berkata: "Aku berhindar kepada Allah, sungguh tuanku telah memperlakukan aku dengan baik." Sesungguhnya orang-orang yang zalim tiada akan beruntung.
24. Sesungguhnya wanita itu telah bermaksud (melakukan perbustan itu) dengan Yusuf, dan Yusufpun bermaksud (melakukan pula) dengan wanita itu andakata dia tidak melihat tanda (dari) Tuhannya<sup>750</sup>. Demikianlah, agar Kami memalingkan daripadanya kemungkaran dan kekejian. Sesungguhnya Yusuf itu termasuk hamba-hamba Kami yang terpilih.

وَمَشْرُوءُهُ بَيْنَ يَدَيْهِمْ مَّعْدُودَةٌ  
وَكَاؤُافِهِ مِنَ الرِّهْدِيَّتِ ۝

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لَا مَرْأِيَهُ  
أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ  
نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي  
الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِن تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ  
وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَآتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا  
وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝

وَرَاودَتْهُ الْيَتِيمَىٰ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ  
وَعَلَّقَتِ الْأَوْتَافِ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ  
مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ  
لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۝

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنَّ رَأَىٰ  
بُرْهَانَ رَبِّهِ ۖ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ  
السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا  
الْمُخْلَصِينَ ۝

747). Hati mereka tidak tertarik kepada Yusuf karena dia anak temuan di dalam perjalanan. Jadi mereka kuatir kalau-kalau pemiliknya datang mengambilnya. Oleh karena itu mereka tergesa-gesa menjualnya sekalipun dengan harga yang murah.

748). Orang Mesir yang membeli Yusuf a.s. itu seorang Raja Mesir bernama Qithfir dan nama isterinya Zulaikha.

749). Nabi Yusuf mencapai umur antara 30-40 tahun.

750). Ayat ini tidaklah menunjukkan bahwa Nabi Yusuf a.s. punya keinginan yang buruk terhadap wanita itu Zulaikha, akan tetapi godaan itu demikian besarnya sehingga andakata dia tidak dikuatkan dengan keimanan kepada Allah s.w.t. tentu dia jatuh ke dalam kema'datan.



25. Dan keduanya berlomba-lomba menuju pintu dan wanita itu menarik baju gamis Yusuf dari belakang hingga koyak dan kedua-duanya mendapat suami wanita itu di muka pintu. Wanita itu berkata: "Apakah pembalasan terhadap orang yang bermaksud berbuat serong dengan isterimu, selain dipenjarakan atau (dihukum) dengan azab yang pedih?"
26. Yusuf berkata: "Dia menggodaiku untuk menundukkan diriku (kepadanya)", dan seorang saksi dari keluarga wanita itu memberikan kesaksiannya: "Jika baju gamisnya koyak di muka, maka wanita itu benar, dan Yusuf termasuk orang-orang yang dusta."
27. Dan jika baju gamisnya koyak di belakang, maka wanita itulah yang dusta, dan Yusuf termasuk orang-orang yang benar."
28. Maka tatkala suami wanita itu melihat baju gamis Yusuf koyak di belakang berkata: "Sesungguhnya (kejadian) itu adalah di antara tipu daya kamu, sesungguhnya tipu daya kamu adalah besar."
29. (Hai) Yusuf: "Berpalinglah dari ini<sup>751</sup>), dan (kamu hai istriku) mohon ampunlah atas dosamu itu, karena kamu sesungguhnya termasuk orang-orang yang berbuat salah."

#### Yusuf dipenjara.

30. Dan wanita-wanita di kota berkata: "Isteri Al Aziz<sup>752</sup>) menggoda bujangnya untuk menundukkan dirinya (kepadanya), sesungguhnya cintanya kepada bujangnya itu adalah sangat mendalam. Sesungguhnya kami memandangnya dalam kesesatan yang nyata."
31. Maka tatkala wanita itu (Zulaikha) mendengar cemoohan mereka, diundangnyalah wanita-wanita itu dan disediakan ba-

وَأَسْبَغَ الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ  
وَأَلْفَيْتَ يَدَيْهَا فَكَاثِبَتْ أَلْبَابًا قَالَتْ مَا جَرَّاهُ مِنْ  
أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءَ إِلَّا أَنْ يَتَجَنَّ أَوْ عَذَابٌ  
الْإِيمِ ۝

قَالَ هِيَ رَاوَدَتْنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ  
شَاهِدٌ مِنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ رُقِعًا  
مِنْ قُدِّي فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ۝  
وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ رُقِعًا مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ  
مِنَ الصَّادِقِينَ ۝

فَلَمَّا رَأَتْهُ قَمِيصُهُ رُقِعًا مِنْ دُبُرٍ قَالَتْ إِنَّهُ  
مِنْ كَذِبِكُمْ إِنَّ كَيْدَكُمْ عَظِيمٌ ۝

يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا وَاسْتَغْفِرِي لِذَلِّكَ  
إِنَّكَ مِنْ الْخَاطِئِينَ ۝

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ  
سُرَّوْدُ فَتَمَهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا  
إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ

751). Maksudnya: sahailkanlah peristiwa ini.

752). Al Aziz sebutan bagi Raja di Mesir



gi mereka tempat duduk, dan dihejarkannya kepada masing-masing mereka sebuah piasa (untuk memotong jamuan), kemudian dia berkata (kepada Yusuf): "Keluirlah (nampakkanlah dirimu) kepada mereka." Maka tatkala wanita-wanita itu melihatnya, mereka kagum kepada (keelokan rupa)nya, dan mereka melukai (jari) tangannya dan berkata: "Maha sempurna Allah, ini bukanlah manusia. Sesungguhnya ini tidak lain hanyalah malaikat yang mulia."

32. Wanita itu berkata: "Itulah dia orang yang kamu cela aku karena (tertarik) kepadanya, dan sesungguhnya aku telah menggoda dia untuk menundukkan dirinya (kepadaku) akan tetapi dia menolak. Dan sesungguhnya jika dia tidak menaati apa yang aku perintahkan kepadanya, niscaya dia akan dipenjarakan dan dia akan termasuk golongan orang-orang yang hina."

33. Yusuf berkata: "Wahai Tuhanku, penjara lebih aku sukai daripada memenuhi ajakan mereka kepadaku. Dan jika tidak Engkau hindarkan daripadaku tipu daya mereka, tentu aku akan cenderung untuk (memenuhi keinginan mereka) dan tentulah aku termasuk orang-orang yang bodoh."

34. Maka Tuhannya memperkenankan do'a Yusuf, dan Dia menghindarkan Yusuf dari tipu daya mereka. Sesungguhnya Dia-lah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

35. Kemudian timbul pikiran pada mereka setelah melihat tanda-tanda (kebenaran Yusuf) bahwa mereka harus memenjarakannya sampai sesuatu waktu<sup>753</sup>).

*Di 'luak Yusuf dalam penjara*

36. Dan bersama dengan dia masuk pula ke dalam penjara dua orang pemuda<sup>754</sup>).

لَهُنَّ مُتَّكِئَاتٌ وَأِنَّ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ لَيَكُونُ  
وَقَالَتِ الْفَخْرِيَّةُ عَلَىٰ يَدَيْهِ فَتَمَارَازُتَهُنَّ أَكْبَرُتَهُنَّ وَتَقَطُّعْنَ  
أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ  
هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿٣٢﴾

قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ وَلَقَدْ رُودِنُهُ  
عَنْ نَّفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ مَا  
أَمَرُهُ لَيَسْجُنَ وَأَن يَكُونَ أَمِنَ الضَّعِيفِينَ ﴿٣٣﴾

قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ  
وَأَلَّا أَصْرِفَ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ  
الْجَاهِلِينَ ﴿٣٤﴾

فَأَسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ  
هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾

ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ فِي بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ  
لَيَسْجُنَهُنَّ إِلَىٰ يَوْمِ يَمُوتُنَّ فِيهَا وَلَهُنَّ فِيهَا  
لُجُجٌ مِّنْ تَحْتِهَا يَوْمَئِذٍ لَا تَكُونُ لَكَ  
فِيهَا شَأْنٌ عَاجِلٌ ﴿٣٦﴾

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانٍ قَالَ أَحَدُهُمَا

753). Setelah mereka melihat kebenaran Yusuf, namun demikian mereka memenjarakannya juga supaya jelas bahwa yang bersalah adalah Yusuf; dan orang-orang tidak lagi memhicarakan hal ini.

754). Menurut riwayat dua orang pemuda itu adalah pelayan-pelayan raja; seorang pelayan yang mengurus minuman raja dan yang seorang lagi tukang buat roti.

Berkatalah salah seorang di antara keduanya: "Sesungguhnya aku bermimpi, bahwa aku memeras anggur." Dan yang lainnya berkata: "Sesungguhnya aku bermimpi, bahwa aku membawa roti di atas kepalku, sebahagiannya dimakan burung." Berikanlah kepada kami ta'birnya; sesungguhnya kami memandang kamu termasuk orang-orang yang pandai (mena'birkan mimpi).

37. Yusuf berkata: Tidak disampaikan kepada kamu berdua makanan yang akan diberikan kepadamu melainkan aku telah dapat menerangkan jenis makanan itu, sebelum makanan itu sampai kepadamu. Yang demikian itu adalah sebahagian dari apa yang diajarkan kepadaku oleh Tuhanku. Sesungguhnya aku telah meninggalkan agama orang-orang yang tidak beriman kepada Allah, sedang mereka ingkar kepada hari kemudian.

38. Dan aku mengikut agama bapak-bapakku yaitu Ibrahim, Ishak dan Ya'qub. Tiadalah patut bagi kami (para Nabi) mempersekutukan sesuatu apapun dengan Allah. Yang demikian itu adalah dari karunia Allah kepada kami dan kepada manusia (seluruhnya); tetapi kebanyakan manusia itu tidak mensyukuri (Nya).

39. Hai kedua penghuni penjara, manakah yang baik: tuhan-tuhan yang bermacam-macam itu ataukah Allah Yang Maha Esa lagi Maha Perkasa?

40. Kamu tidak menyembah yang selain Allah kecuali hanya (menyembah) nama-nama yang kamu dan nenek moyangmu membuat-buatnya. Allah tidak menurunkan suatu keteranganpun tentang nama-nama itu. Keputusan itu hanyalah kepunyaan Allah. Dia telah memerintahkan agar kamu tidak menyembah selain Dia. Itulah agama yang lurus, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui.

41. Hai kedua penghuni penjara, "Adapun salah seorang di antara kamu berdua, akan memberi minum tuannya dengan khamar; adapun yang

إِنِّي أَرَىٰ أَحْمِرُ خَمْرًا وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي  
أَرَىٰ أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ  
الطَّيْرُ مِنْهُ نَبْتَيْنِ أَتَوْبِعُكُمَا إِنَّا نَمُنُّ بِكَ مِنَ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾

قَالَ لَا يَأْتِيَكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِ إِلَّا نَبَأَ لَكُمَا  
بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ذَلِكَ كَمَا مَنَّا  
عَلَيْهِ زَيْدُ إِلَىٰ تَرْكِكُمْ أَمَلٌ قَوْمٍ لَا يُلْمُونَ  
بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٨﴾

وَتَّبِعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ  
وَيَعْقُوبَ مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُنْشِرَكَ بِاللَّهِ مِنْ  
شَيْءٍ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٩﴾

يَصْدِيقِي الْيَحْيَىٰ نَارُ نَبَاتٍ مُّتَقَرِّفُونَ حَبِيرٌ  
أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٤٠﴾

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءُ  
سَمَّيْتُمُوهَا أَشْرَوْهَآ أَنَا وَكُم مَّا أُنْزِلَ إِلَيْهِ  
بِهِمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ آلَا  
تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ لِلَّهِ الْفَيْضُ وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

يَصْدِيقِي الْيَحْيَىٰ إِنَّمَا أَحَدُكُمَا قَيْسِي  
رَبُّهُ خَمْرًا وَمَا الْآخَرُ قَوْصَدٌ فَتَأْكُلُ



seorang lagi maka ia akan disalib, lalu burung memakan sebagian dari kepalanya. Telah diputuskan perkara yang kamu berdua menanyakannya (kepadaku).”

الْعَلَمُ مِنْ رَأْسِهِ فُصِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ  
تَسْتَفْتِيَانِ ﴿١٣﴾

42. Dan Yusuf berkata kepada orang yang diketahuinya akan selamat di antara mereka berdua: "Terangkanlah keadaanmu kepada tuanku." Maka syaitan menjadikan dia lupa menerangkan (keadaan Yusuf) kepada tuannya. Karena itu tetaplah dia (Yusuf) dalam penjara beberapa tahun lamanya.

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِنْهُمَا اذْكُرْنِي  
عِنْدَ رَبِّكَ فَإِنَّكَ إِنَّا نَفْسُ الشَّيْطَانِ ذَكَرَ  
رَبَّهُ فَلَيْتَ فِي السِّجْنِ بِضَعِ سِنِينَ ﴿١٤﴾

*Ta'bir Yusuf tentang mimpi raja.*

43. Raja berkata (kepada orang-orang terkemuka dari kaumnya): "Sesungguhnya aku bermimpi melihat tujuh ekor sapi betina yang gemuk-gemuk di makan oleh tujuh ekor sapi betina yang kurus-kurus dan tujuh bulir (gandum) yang hijau dan tujuh bulir lainnya yang kering." Hai orang-orang yang terkemuka: "Terangkanlah kepadaku tentang ta'bir mimpiku itu jika kamu dapat mena'birkan mimpi."

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ  
يَأْكُلْنَ سَبْعَ عِجَافٍ وَسَبْعَ سُنبُلَاتٍ  
خُضِرَ وَالْآخَرُ يَابَسَتْ يَأْتِيهَا الْمَلَأُ أَفْتُونٍ فِي  
رُءُوسِهِ إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ ﴿١٥﴾

44. Mereka menjawab: "(Itu) adalah mimpi-mimpi yang kosong dan kami sekali-kali tidak tahu menta'birkan mimpi itu."

فَالْوَأَصِفَتْ أَهْلُهَا وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ  
بَعَالِمِينَ ﴿١٦﴾

45. Dan berkatalah orang yang selamat di antara mereka berdua dan teringat (kepada Yusuf) sesudah beberapa waktu lamanya: "Aku akan memberitakan kepadamu tentang (orang yang pandal) mena'birkan mimpi itu, maka utuslah aku (kepadanya)."

وَقَالَ الَّذِي نَجَّى مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ  
أَنَّا أَنبَأُكَ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ ﴿١٧﴾

46. (Setelah pelayan itu berjumpa dengan Yusuf dia berseru): "Yusuf, hai orang yang amat dipercaya, terangkanlah kepada kami tentang tujuh ekor sapi betina yang gemuk-gemuk yang dimakan oleh tujuh ekor sapi betina yang kurus-kurus dan tujuh bulir (gandum) yang hijau dan (tujuh) lainnya yang kering agar aku kembali kepada orang-orang itu, agar mereka mengetahuinya."

يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ  
سِمَانٍ يَأْكُلْنَ سَبْعَ عِجَافٍ وَسَبْعِ  
سُنْبُلَاتٍ خُضِرَ وَالْآخَرُ يَابَسَتْ لَعَلِّي أَرْجِعُ  
إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾

47. Yusuf berkata: "Supaya kamu bertanam tujuh tahun (lainnya) sebagaimana biasa; maka apa yang kamu tuai hendaklah kamu biarkan dibulirnya kecuali sedikit untuk kamu makan.

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأَبًا فَمَا حَصَدْتُمْ  
فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ ﴿٤٧﴾

48. Kemudian sesudah itu akan datang tujuh tahun yang amat sulit, yang menghabiskan apa yang kamu simpan untuk menghadapinya (tahun sulit), kecuali sedikit dari (bibit gandum) yang kamu simpan.

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادًا أَكَلْنَ مَا  
قَدَّمُوا لَهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا حَصَصُوا ﴿٤٨﴾

49. Kemudian setelah itu akan datang tahun yang padanya manusia diberi hujan (dengan cukup) dan di masa itu mereka meminut anggur."

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَارِقُ السُّيُوفُ  
وَيَقْعِرُونَ ﴿٤٩﴾

*Yusuf dibebaskan dari penjara.*

50. Raja berkata: "Bawalah dia kepadaku." Maka tatkala utusan itu datang kepada Yusuf, berkatalah Yusuf: "Kembalikanlah kepada tuanku dan tanyakanlah kepadanya bagaimana halnya wanita-wanita yang telah melukai tangannya. Sesungguhnya Tuhanku, Maha Mengetahui tipu daya mereka."

وَقَالَ أَعْلَيْكَ أَتُنَبِّئُنِي بِمِثْلِ مَا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ  
ارْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسْأَلْهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي  
قَطَعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ رَبِّي بِكَافٍ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾

51. Raja berkata (kepada wanita-wanita itu): "Bagaimana keadaanmu<sup>755</sup>) ketika kamu menggoda Yusuf untuk menundukkan dirinya (kepadamu)?" Mereka berkata: Maha Sempurna Allah, kami tidak mengetahui sesuatu kebucukan dari padanya. Berkata isteri Al Aziz: "Sekarang jelaslah kebenaran itu, akulah yang menggodaunya untuk menundukkan dirinya (kepadaku), dan sesungguhnya dia termasuk orang-orang yang benar."

قَالَ مَا خَطْبُكُمْ إِذْ أُرْوِدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ  
فَلَنْ حَسَنَ اللَّهُ مَا عَمِلْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ شَوْءٍ قَالَتِ امْرَأَتُ  
الْغَمِيمِ الَّذِي حَصَّصَ لَحْقِي أَنَا أُرْوِدُهُ عَنْ  
نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥١﴾

52. (Yusuf berkata): "Yang demikian itu agar dia (Al Aziz) mengetahui bahwa sesungguhnya aku tidak berkhianat kepadanya di belakangnya, dan bahwasanya Allah tidak meridhai tipu daya orang-orang yang berkhianat.

ذَلِكَ لَعَلَّكَ إِنِّي لَمَرَأَتُهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا  
يَهْدِي كَيْدَ الْفَافِينَ ﴿٥٢﴾

755). Yang dimaksud dengan keadaanmu, ialah pendapat wanita-wanita itu tentang Yusuf a.s. apakah dia terpengaruh oleh pndaan itu atau tidak.



## JUZ 13

53. Dan aku tidak membebaskan diriku (dari kesalahan), karena sesungguhnya nafsu itu selalu menyuruh kepada kejahatan, kecuali nafsu yang diberi rahmat oleh Tuhanku. Sesungguhnya Tuhanku Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
54. Dan raja berkata: "Bawalah Yusuf kepadaku, agar aku memilih dia sebagai orang yang rapat kepadaku". Maka tatkala raja telah bercakap-cakap dengan dia, dia berkata: "Sesungguhnya kamu (mulai) hari ini menjadi seorang yang berkedudukan tinggi lagi dipercaya pada sisi kami".
55. Berkata Yusuf: "Jadikanlah aku bendaharawan negara (Mesir); sesungguhnya aku adalah orang yang pandai menjaga, lagi berpengetahuan."
56. Dan demikianlah Kami memberi kedudukan kepada Yusuf di negeri Mesir; (dia berkuasa penuh) pergi menuju ke mana saja ia kehendaki di bumi Mesir itu, Kami melimpahkan rahmat Kami kepada siapa yang Kami kehendaki dan Kami tidak menyalahkan pahala orang-orang yang berbuat baik.
57. Dan sesungguhnya pahala di akhirat itu lebih baik, bagi orang-orang yang beriman dan selalu bertakwa.

*Pertemuan Yusuf dengan saudara-saudaranya.*

58. Dan saudara-saudara Yusuf datang (ke Mesir) lalu mereka masuk ke (tempat)nya. Maka Yusuf mengenal mereka, sedang mereka tidak kenal (lagi) kepadanya<sup>756</sup>.
59. Dan tatkala Yusuf menyiapkan untuk mereka bahan makanannya, ia berkata: "Bawalah kepadaku saudaramu yang se-

وَمَا أَرَبُّنِي نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ  
إِلَّا مَا رَحِمْتُ رَبِّي إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾

وَقَالَ الْمَلِكُ اتُونِي بِهِ أَصْلَحْتُ لَقَفِي  
فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ  
أَمِينٌ ﴿٥٤﴾

قَالَ أَجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ  
عَلِيمٌ ﴿٥٥﴾

وَكَذَلِكَ مَكَانَ يُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُ  
مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ  
نَشَاءُ وَلَا نُنْصِيبُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

وَلَأَجْرُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا  
وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾

وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ  
وَهُمْ لَهُ مُكْرِمُونَ ﴿٥٨﴾

وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ ائْتُونِي بِأَخٍ لَكُمْ

756). Menurut sejarah ketika terjadi musim paceklik di Mesir dan sekitarnya, maka atas anjuran Ya'qub, saudara-saudara Yusuf datang dari Kanaan ke Mesir menghadap pembesar-pembesar Mesir untuk meminta bantuan bahan makanan.

ayah dengan kamu (Bunyamin), tidakkah kamu melihat bahwa aku menyempurnakan sukatan dan aku adalah sebaik-baik penerima tamu?

60. Jika kamu tidak memhawanya kepadaku, maka kamu tidak akan mendapat sukatan lagi dari padaku dan jangan kamu mendekatiku".
61. Mereka berkata: "Kami akan membujuk ayahnya untuk membawanya (ke mari) dan sesungguhnya kami benar-benar akan melaksanakannya".
62. Yusuf berkata kepada bujang-bujangnya: "Masukkanlah barang-barang (penukar kepunyaan mereka)<sup>757</sup> ke dalam karung-karung mereka, supaya mereka mengetahuinya apabila mereka telah kembali kepada keluarganya, mudah-mudahan mereka kembali lagi<sup>758</sup>".
63. Maka tatkala mereka telah kembali kepada ayah mereka (Ya'qub) mereka berkata: "Wahai ayah kami, kami tidak akan mendapat sukatan (gandum) lagi, (jika tidak membawa saudara kami), sebab itu biarkanlah saudara kami pergi bersamasama kami supaya kami mendapat sukatan, dan sesungguhnya kami benar-benar akan menjaganya".
64. Berkata Ya'qub: "Bagaimana aku akan mempercayakannya (Bunyamin) kepadamu, kecuali seperti aku telah mempercayakan saudaranya (Yusuf) kepada kamu dahulu<sup>759</sup> ?". Maka Allah adalah sebaik-baik Penjaga dan Dia adalah Maha Penyayang di antara para penyayang.
65. Tatkala mereka membuka barang-barangnya, mereka menemukan kembali barang-barang (penukaran) mereka, dikan-

مِنْ أَيْكُمُ الْآثَرُونَ أَفَى الْكَيْلِ وَلَئِنَّا خَيْرُ الْمُتَرَبِّينَ ﴿٥٨﴾

فَإِنْ لَّمْ يَأْتُوا فِي بَیْعٍ فَلَا يَكُونُ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا يَنْتَرُونَ ﴿٥٩﴾

فَالْوَاثِقُونَ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿٦٠﴾

وَقَالَ لِفِتْيَانِهِ اجْعَلُوا بِضْعَتِي فِي رِجَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦١﴾

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَى أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مَنَعَ مِنَّا الْكَفِيلُ فَأَرْسِلْ مَعَنَا الْخَنَازِئَ نَكُنَّ لَكَ رِجَالًا حَافِظِينَ ﴿٦٢﴾

قَالَ هَلْ ءَامَنَّاكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا ءَامَنَّاكُمْ عَلَى أَخِيهِمْ مِنْ قَبْلُ فَأَنَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٦٣﴾

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضْعَتَهُمْ رُدَّتْ

757). Menurut kebanyakan ahli tafsir, barang-barang dari saudara-saudara Yusuf yang digunakan sebagai alat penukar bahan makanan itu ialah kulit dan terompah.

758). Tindakan ini diambil oleh Yusuf sebagai siasat, dengan cara menanam budi kepada mereka, agar mereka nantinya bersedia kembali lagi ke Mesir dengan membawa Bunyamin.

759). Maksudnya: bahwa Ya'qub a.s. tidak dapat mempercayakan Bunyamin kepada saudara-saudaranya, karena dia takut akan terjadi kejadian seperti yang dialami oleh Yusuf dahulu.



balikan kepada mereka. Mereka berkata: "Wahai ayah kami apa lagi yang kita inginkan. Ini barang-barang kita dikembalikan kepada kita, dan kami akan dapat memberi makan keluarga kami, dan kami akan dapat memelihara saudara kami, dan kami akan mendapat tambahan sukatan(gandum) sebesar beban seekor unta. Itu adalah sukatan yang mudah (bagi raja Mesir)".

66. Ya'qub berkata: "Aku sekali-kali tidak akan melepaskannya (pergi) bersama-sama kamu, sebelum kamu memberikan kepadaku janji yang teguh atas nama Allah, bahwa kamu pasti akan membawanya kepadaku kembali, kecuali jika kamu dikepung musuh". Tatkala mereka memberikan janji mereka, maka Ya'qub berkata: "Allah adalah saksi terhadap apa yang kita ucapkan (ini)".

67. Dan Ya'qub berkata: "Hai anak-anaku janganlah kamu (bersama-sama) masuk dari satu pintu gerbang, dan masuklah dari pintu-pintu gerbang yang berlain-lain; namun demikian aku tiada dapat melepaskan kamu barang sedikitpun dari pada (takdir) Allah. Keputusan menetapkan (sesuatu) hanyalah hak Allah; kepada-Nya-lah aku bertawakkal dan hendaklah kepada-Nya saja orang-orang yang bertawakkal berserah diri".

68. Dan tatkala mereka masuk menurut yang diperintahkan ayah mereka, maka (cara yang mereka lakukan itu) tiadalah melepaskan mereka sedikitpun dari takdir Allah, akan tetapi itu hanya suatu keinginan pada diri Ya'qub yang telah ditetapkan. Dan sesungguhnya dia mempunyai pengetahuan, karena Kami telah mengajarkan kepadanya. Akan tetapi kebanyakan manusia tiada mengetahui.

69. Dan tatkala mereka masuk ke (tempat) Yusuf, Yusuf membawa saudaranya (Bunyamin) ke tempatnya, Yusuf berkata: "Sesungguhnya aku (ini) adalah saudaramu, maka janganlah kamu berdukacita terhadap apa yang telah mereka kerjakan".

إِلَيْهِمْ قَالُوا إِنَّمَا تَابِعْنَا هَذِهِ بِصَبْعِنَا  
رَدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَا  
وَنَزِدُّكَ ذِكْرًا نَعَمِيرُ ذَلِكَ كَيْلٌ لِّسِيرٍ ﴿٦٦﴾

قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ  
مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَأَأْتِيَنِي بِهِمْ إِن لَّا أَن يُحَاطَ  
بِكُمْ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَى مَا  
نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٦٧﴾

وَقَالَ يَبْنَئِي لَا تَدْخُلُوا مِن بَابٍ وَاحِدٍ  
وَادْخُلُوا مِن أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ وَمَا أُغْنِي  
عَنكُمْ مِّنَ اللَّهِ مِن شَيْءٍ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ  
عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٨﴾

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ  
يُعْنِي عَنْهُمْ مِّنَ اللَّهِ مِن شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً  
فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا  
عَلَّمَتْهُ وَلَٰكِن كَثُرَ النَّاسُ  
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٩﴾

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَىٰ أَخَاهُ  
قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧٠﴾



70. Maka tatkala telah disiapkan untuk mereka bahan makanan mereka, Yusuf memasukkan piala (tempat minum) ke dalam karung saudaranya. Kemudian berteriaklah seseorang yang menyerukan. "Hal kafilah, sesungguhnya kamu adalah orang-orang yang mencuri".
71. Mereka menjawab, sambil menghadap kepada penyeru-penyeru itu: "Barang apakah yang hilang dari kamu?"
72. Penyeru-penyeru itu berkata: "Kami kehilangan piala raja, dan siapa yang dapat mengembalikannya akan memperoleh bahan makanan (seberat) beban unta, dan aku menjamin terhadapnya".
73. Saudara-saudara Yusuf menjawab: "Demi Allah sesungguhnya kamu mengetahui bahwa kami datang bukan untuk membuat kerusakan di negeri (ini) dan kami bukanlah para pencuri".
74. Mereka berkata: "Tetapi apa balasanmu jika kau betul-betul pendusta?"
75. Mereka menjawab: "Balasannya, ialah pada siapa diketemukan (barang yang hilang) dalam karungnya, maka dia sendirilah balasanmu (tebusannya)<sup>760</sup>. Demikianlah kami memberi pembalasan kepada orang-orang yang zalim".
76. Maka mulailah Yusuf (memeriksa) karung-karung mereka sebelum (memeriksa) karung saudaranya sendiri, kemudian dia mengeluarkan piala raja itu dari karung saudaranya. Demikianlah Kami atur untuk (mencapai maksud) Yusuf. Tiadalah patut Yusuf menghukum saudaranya menurut undang-undang raja, kecuali Allah menghendakinya. Kami tinggikan derajat orang yang Kami kehendaki: dan di atas tiap-tiap orang yang berpengetahuan itu ada lagi Yang Maha Mengetahui.
77. Mereka berkata: "Jika ia mencuri, maka sesungguhnya telah petnah mencuri pula saudaranya sebelum itu". Maka Yusuf

فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السِّقَايَةَ  
فِي رُحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَتَيْنَاهَا الْيَعْرُ  
إِنَّكُمْ لَسَّارِقُونَ ۝

قَالُوا وَأَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقَهُونَ ۝

قَالُوا تَفْقَهُونَ صُورَةَ الْمَلِكِ وَلَمْ نَكُنْ بِهٖ جُنُ  
يَعْمُرُ وَإِنَّا بِيَهٗ زَعِيمُونَ ۝

قَالُوا سُبْحَانَ اللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْتُم بِتَفْسِ  
فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ ۝

قَالُوا فَمَا بَشِيرُهُمْ إِن كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ۝

قَالُوا أَجَزُّوهُم مِّنْ وَجَدَ فِي رُحْلِهِ فَهُوَ  
جَزَّوهُ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ۝

فَعَدَّ أُولَئِكَ فِي قُلُوبِهِ قَوْلَ وَعَدَ أَخِيهِ ثُمَّ  
اسْتَخْرَجَهُم مِّنْ رَّحْمَتِهِ كَذَلِكَ كُنَّا  
لِيُوسُفَ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ  
الْمَلِكِ إِلَّا أَن يَشَاءَ اللَّهُ تَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَّن  
شَاءَ وَتُؤَقِّبُ كُلَّ ذِي عِلْمٍ عَلَيْهِ ۝

۝ قَالُوا إِن يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَّهُ

760). Menurut syariat Nabi Ya'qub a.s. barangsiapa mencuri maka hukumannya ialah si pencuri dijadikan budak satu tahun.



menyembunyikan kejengkelan itu pada dirinya dan tidak menampakkannya kepada mereka. Dia berkata (dalam hatinya): "Kamu lebih buruk kedudukannya (sifat-sifatmu) dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu terangkan itu".

78. Mereka berkata: "Wahai Al Aziz, sesungguhnya ia mempunyai ayah yang sudah lanjut usianya, lantaran itu ambillah salah seorang diantara kami sebagai gantinya, sesungguhnya kami melihat kamu termasuk orang-orang yang berbuat baik".

79. Berkata Yusuf: "Aku mohon perlindungan kepada Allah daripada menahan seorang, kecuali orang yang kami temukan harta benda kami padanya, jika kami berbuat demikian, maka benar-benarlah kami orang-orang yang zalim".

80. Maka tatkala mereka berputus asa daripada (putusan) Yusuf<sup>761</sup>) mereka menyendiri sambil berunding dengan berbisik-bisik. Berkatalah yang tertua di antara mereka: "Tidakkah kamu ketahui bahwa sesungguhnya ayahmu telah mengambil janji dari kamu dengan nama Allah dan sebelum itu kamu telah menyia-nyia-kan Yusuf. Sebab itu aku tidak akan meninggalkan negeri Mesir, sampai ayahku mengizinkan kepadaku (untuk kembali), atau Allah memberi keputusan terhadapku. Dan Dia adalah Hakim yang sebaik-baiknya".

81. Kembalilah kepada ayahmu dan katakanlah: "Wahai ayah kami! Sesungguhnya anakmu telah mencuri; dan kami hanya menyaksikan apa yang kami ketahui, dan sekali-kali kami tidak dapat menjaga (mengetahui) barang yang ghaib.

82. Dan tanyalah (penduduk) negeri yang kami berada di situ, dan kafilah yang kami datang bersamanya, dan sesungguhnya kami adalah orang-orang yang benar".

مِنْ قَبْلُ فَأَسْرَهَا يُوسُفُ فِي تَقْيِيدِهِمْ  
يَبْدِيهَا لَهُمْ قَالَ أَسْرُسُكُمْ أَنَا وَاللَّهُ  
أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ﴿٧٨﴾

قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا  
كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَالَهُ إِنَّا نَرَاكَ  
مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٩﴾

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَن وَجَدْنَا  
مَتَاعًا عِنْدَهُ أَثَرًا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٨٠﴾

فَلَمَّا أَسْتَسْوَأُ مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا قَالَ  
كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ  
أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا  
فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّى  
يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ  
الْحَاكِمِينَ ﴿٨١﴾

ارْجِعُوا إِلَى آبَائِكُمْ فَقُولُوا إِنَّا نَاثِرَاتُ  
أَسْوَكَ سَرَقَ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمَنَا  
وَمَا كُنَّا بِالْغَيْبِ حَافِظِينَ ﴿٨٢﴾

وَسَلَّى الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِمْرَ الَّتِي  
أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٨٣﴾

761). Ya'ni putusan Yusuf yang menolak permintaan mereka untuk menukar Bunyamin dengan saudaranya yang lain.

83. Ya'qub berkata: "Hanya dirimu sendirilah yang memandang baik perbuatan (yang buruk) itu. Maka kesabaran yang baik itulah (kesabaranku). Mudah-mudahan Allah mendatangkan mereka semuanya kepadaku; sesungguhnya Dia-lah Yang Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana".

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً  
فَصَبِرْ جَمِيعاً عَلَىٰ مَا يَأْتِيكَ بِهِمْ  
جَمِيعاً إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٨٣﴾

84. Dan Ya'qub berpaling dari mereka (anak-anaknya) seraya berkata: "Aduhai duka citaku terhadap Yusuf", dan kedua matanya menjadi putih karena kesedihan dan dia adalah seorang yang menahan amarahnya (terhadap anak-anaknya).

وَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أَسْفَىٰ عَلَىٰ يُوسُفَ  
وَأَبْصُتْ عَيْنَا مِنِ الْخُزْنِ فَهَرَّ  
كَظِيمٌ ﴿٨٤﴾

85. Mereka berkata: "Demi Allah, senantiasa kamu mengingat Yusuf, sehingga kamu mengidapkan penyakit yang berat atau termasuk orang-orang yang binasa".

قَالُوا إِنَّكَ تَفْتَنُ أَفْئِدَةً كُرُّ يُونُسَ حَتَّىٰ تَكُونَ  
حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٨٥﴾

86. Ya'qub menjawab: "Sesungguhnya hanyalah kepada Allah aku mengadakan kesudahan dan kesedihanku, dan aku mengetahui dari Allah apa yang kamu tiada mengetahuinya."

قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بَنِيَّ وَخُزْنِي إِلَى اللَّهِ  
وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

87. Hai anak-anakku, pergilah kamu, maka carilah berita tentang Yusuf dan saudaranya dan jangan kamu berputus asa dari rahmat Allah. Sesungguhnya tiada berputus asa dari rahmat Allah, melainkan kaum yang kafir".

يَبْنَیَّ أَذْهِبُوا أَفْئِدَةً خَاسِرُونَ يُوسُفَ  
وَأَخِيهِ وَلَا تَقْطَعُوا مِن رَّوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَقْطَعُ  
مِن رَّوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٧﴾

88. Maka ketika mereka masuk ke (tempat) Yusuf, mereka berkata: "Hai Al Aziz, kami dan keluarga kami telah ditimpa kesengsaraan dan kami datang membawa barang-barang yang tak berharga, maka sempurnakanlah sukatan untuk kami, dan bersedekahlah kepada kami, sesungguhnya Allah memberi balasan kepada orang-orang yang bersedekah."

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ  
مَسْنَا وَآهَلَنَا الْفُسْرُ وَجِئْنَا بِصَنَاعٍ  
مُّرْتَجَةٍ قَالُوا لَنَا الْكَفِيلُ وَصَدَّقْ  
عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾

89. Yusuf berkata: "Apakah kamu mengetahui (kejelekan) apa yang telah kamu lakukan terhadap Yusuf dan saudaranya ketika kamu tidak mengetahui (akibat) perbuatanmu itu?"

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ يُونُسَ  
وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٨٩﴾



90. Mereka berkata: "Apakah kamu ini benar-benar Yusuf?" Yusuf menjawab: "Akulah Yusuf dan ini saudaraku. Sesungguhnya Allah telah melimpahkan karunia-Nya kepada kami". Sesungguhnya harang-napa yang bertakwa dan bersabar, maka sesungguhnya Allah tidak menyalakan pahala orang-orang yang berbuat baik".

قَالُوا لِمَ ذَاكَ لَا تَیْسُفُ قَالَ أَنَا یُوسُفُ  
وَهَٰذَا أَخِی قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَیْنَا إِنَّهُ مَن  
یَتَّقِ وَصَیْرَ فَإِنَّ اللَّهَ لَا یُضِیعُ أَجْرَ  
الْمُحْسِنِینَ ﴿١٠﴾

91. Mereka berkata: "Demi Allah, sesungguhnya Allah telah melebihkan kamu atas kami, dan sesungguhnya kami adalah orang-orang yang beralah (berdosa)".

قَالُوا سَاءَ اللَّهُ لَقَدْ أَشْرَكَ اللَّهُ عَلَیْنَا وَإِن  
كُنَّا لَخَاطِئِینَ ﴿١١﴾

92. Dia (Yusuf) berkata: "Pada hari ini tak ada ceraan terhadap kamu, mudah-mudahan Allah mengampuni (kamu), dan Dia adalah Maha Penyayang di antara para penyayang."

قَالَ لَا تَحْزَنْ عَلَیْكُمْ الْیَوْمَ یَغْفِرُ اللَّهُ  
لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِیمِینَ ﴿١٢﴾

93. Pergilah kamu dengan membawa baju gamisku ini, lalu letakkanlah dia ke wajah ayahku, nanti ia akan melihat kembali; dan hawalah keluargamu semuanya kepadaku".

أَذْهَبُوا بِقَمِصِی هَٰذَا فَأَلْقُوهُ عَلَى وَجْهِ  
أَبِی یَاقُوبَ یَبْصُرُ وَتُؤْتِی بِأَهْلِکُمْ  
أَخْبِیئِینَ ﴿١٣﴾

*Pertemuan Yusuf a.s. dengan kedua orang tuanya.*

94. Tatkala kafilah itu telah ke luar (dari negeri Mesir) berkata ayah mereka: "Sesungguhnya aku mencium bau Yusuf, sekiranya kamu tidak menuduhku lemah akal (tentu kamu membenarkan aku)".

وَلَمَّا فَصَلَ الْكَفَلُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِی  
لَأَجِدُ رِیْحَ یُوسُفَ لَوْلَا أَن نُّفْسِدُ وِیْنَ  
﴿١٤﴾

95. Keluarganya berkata: "Demi Allah, sesungguhnya kamu masih dalam kekeliruanmu yang dahulu".

قَالُوا أَتَى اللَّهُ فَإِنَّكَ لَفِی ضَلَالٍ قَدِیمٍ ﴿١٥﴾

96. Tatkala telah tiba pembawa kabar gembira itu, maka diletakkannya baju gamis itu ke wajah Ya'qub, lalu kembalilah dia dapat melihat. Berkata Ya'qub: "Tidakkah aku katakan kepadamu, bahwa aku mengetahui dari Allah apa yang kamu tidak mengetahuinya".

فَلَمَّا أَن جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ  
فَارْتَدَّ بِصِیرًا قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَّكُمْ إِنِّیْ أَعْلَمُ  
مِمَّنَّ اللَّهُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾

97. Mereka berkata: "Wahai ayah kami, mohonkanlah ampun bagi kami terhadap dosa-dosa kami, sesungguhnya kami adalah orang-orang yang beralah (berdosa)".

قَالُوا یَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا  
خَاطِئِینَ ﴿١٧﴾

98. Ya'qub berkata: "Aku akan memohonkan ampun bagimu kepada Tuhanku. Sesungguhnya Dia-lah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang".

قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ  
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾

99. Maka tatkala mereka masuk ke (tempat) Yusuf: Yusuf merangkul ibu bapanya<sup>762</sup>) dan dia berkata: "Masuklah kamu ke negeri Mesir, insya Allah dalam keadaan aman".

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ أَبُوهُ  
وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِن شَاءَ اللَّهُ ءَامِنِينَ ﴿٩٩﴾

100. Dan ia menaikkan kedua ibu-bapanya ke atas singgasana. Dan mereka (semuanya) merebahkan diri seraya sujud<sup>763</sup>) kepada Yusuf. Dan berkata Yusuf: "Wahai ayahku inilah ta'bir mimpiku yang dahulu itu; sesungguhnya Tuhanku telah menjadikannya suatu kenyataan. Dan sesungguhnya Tuhanku telah berbuat baik kepadaku, ketika Dia membebaskan aku dari rumah penjara dan ketika membawa kamu dari dusun padang pasir, setelah syaitan merusakkan (hubungan) antarku dan saudara-saudaraku. Sesungguhnya Tuhanku Maha Lembut terhadap apa yang Dia kehendaki. Sesungguhnya Dia-lah Yang Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

وَرَفَعَ أَبَوَيْهُ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا  
وَقَالَ يٰٓأَبَتِ هَٰذَا نَارِيسُ الَّذِي كُنَّ يَمُنُّونَ  
بِكَ أَنَّهُ نَارُ اللَّهِ أُخْرِجَنِي مِنْ هَٰذَا  
مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَكَ بِكَ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ  
أَنْ مَرَّجَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِ ٱ  
رَبِّي لَظِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ  
الْحَكِيمُ ﴿١٠٠﴾

*Doa Yusuf a.s.*

101. Ya Tuhanku, sesungguhnya Engkau telah menganugerahkan kepadaku sebahagian kerajaan dan telah mengajarkan kepadaku sebahagian ta'bir mimpi. (Ya Tuhan). Pencipta langit dan bumi, Engkaulah Pelindungku di dunia dan di akhirat, wafatkanlah aku dalam keadaan Islam dan gabungkanlah aku dengan orang-orang yang saleh.

رَبِّ قَدْ ءَاتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي  
مِمَّا تَشَاءُ مِنَ الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّ فِى الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
تَوَكَّلْ عَلَى مُسْلِمٍ وَٱلْحَقِّ ٱلصَّادِقِينَ ﴿١٠١﴾

*Pelajaran yang dapat diambil dari kisah Yusuf a.s.*

102. Demikian itu (adalah) di antara berita-berita yang ghaib yang Kami wahyukan kepadamu (Muhammad); padahal kamu tidak berada pada sisi mereka, ketika mereka memutuskan pencananya (untuk memasukkan Yusuf ke dalam sumur) dan mereka sedang mengatur tipu daya.

ذَٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا  
كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَتَمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ  
يَمْكُرُونَ ﴿١٠٢﴾

762). Ayah dan saudara perempuan ibunya (bibi).

763). Sujud di sini ialah sujud penghormatan bukan sujud ibadah.



103. Dan sebahagian besar manusia tidak akan beriman – walaupun kamu sangat menginginkannya –.

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

104. Dan kamu sekali-kali tidak meminta upah kepada mereka (terhadap seruamu ini), itu tidak lain hanyalah pengajaran bagi semesta alam.

وَمَا سَأَلْتَهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

105. Dan banyak sekali tanda-tanda (kekuasaan Allah) di langit dan di bumi yang mereka melaluinya, sedang mereka berpaling daripadanya.

وَكَايُنْ مِنْ مَا يَكُونُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ﴿١٠٥﴾

106. Dan sebahagian besar dari mereka tidak beriman kepada Allah, melainkan dalam keadaan mempersekutukan Allah (dengan sembahsan-sembahan lain).

وَمَا يُؤْمِرُ أَكْثَرُهُمْ بِاللهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾

107. Apakah mereka merasa aman dari kedatangan siksa Allah yang meliputi mereka, atau kedatangan kiamat kepada mereka secara mendadak, sedang mereka tidak menyadarinya?

أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَشِيَةٌ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ أَنْتُمْ تُبْشِرُهُمُ السَّاعَةَ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٧﴾

108. Katakanlah: "Inilah jalan (agama)ku, aku dan orang-orang yang mengikutiku mengajak (kamu) kepada Allah dengan hujjah yang nyata, Maha Suci Allah, dan aku tiada termasuk orang-orang yang musyrik".

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعِيَ وَسُخِّنَ اللَّهُ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾

109. Kami tidak mengutus sebelum kamu, melainkan orang laki-laki yang Kami berikan wahyu kepadanya di antara penduduk negeri. Maka tidakkah mereka berpergian di muka bumi lalu melihat bagaimana kesudahan orang-orang sebelum mereka (yang mendustakan rasul) dan sesungguhnya kampung akhirat adalah lebih baik bagi orang-orang yang bertakwa. Maka tidakkah kamu memikirkannya?

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا وَكَيْفَ كَانَتْ عَاقِبَةُ الْأَوَّلِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠٩﴾

110. Sehingga apabila para rasul tidak mempunyai harapan lagi (tentang keimanan mereka) dan telah meyakini bahwa mereka telah didustakan, datanglah kepada para rasul itu pertolongan Kami, lalu diselamatkan orang-orang yang Kami kehendaki. Dan tidak dapat ditolak siksa Kami daripada orang-orang yang berdosa.

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا فَنُجِّيَ مَنْ نَشَاءُ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١١٠﴾

111. Sesungguhnya pada kisah-kisah mereka itu terdapat pengajaran bagi orang-orang yang mempunyai akal. Al Qur'an itu bukanlah cerita yang dibuat-buat, akan tetapi membenarkan (kitab-kitab) yang sebelumnya dan menjelaskan segala sesuatu, dan sebagai petunjuk dan rahmat bagi kaum yang beriman.

لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ  
مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَٰكِن تَصْدِيقَ  
الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ  
وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

### PENUTUP

Surat Yusuf ini seluruh isinya berkisar pada cerita Nabi Yusuf a.s. dan saudara-saudaranya beserta orang tua mereka. Cara penuturan kisah Nabi Yusuf ini kepada Nabi Muhammad s.a.w. berbeda dengan kisah-kisah nabi-nabi yang lain, yaitu; kisah Nabi Yusuf a.s. ini khusus diceritakan dalam satu surat, sedang kisah-kisah nabi-nabi yang lain disebutkan dalam beberapa surat. Isi dari kisah Nabi Yusuf a.s. ini berlainan pula dengan kisah-kisah nabi-nabi yang lain. Dalam kisah nabi-nabi yang lain, Allah menitik beratkan kepada tantangan yang bermacam-macam dari kaum mereka, kemudian mengakhiri kisah itu dengan kemusnahan para penantang para nabi itu. Di dalam kisah Nabi Yusuf a.s. ini Allah s.w.t. menonjolkan akibat yang baik daripada kesabaran, dan bahwa kesenangan itu datang setelah penderitaan. Allah menguji Nabi Ya'qub a.s. dengan kehilangan puteranya Yusuf a.s. dan penglihatannya, dan menguji ketabahan dan kesabaran Yusuf a.s. dengan dipisahkan dari ibu-bapanya, dibuang ke dalam sumur, dan diperdagangkan sebagai budak. Kemudian Allah s.w.t. menguji imannya dengan godaan wanita cantik lagi bangsawan dan akhirnya dimasukkan ke dalam penjara. Kemudian Allah melepaskan Yusuf a.s. dan ayahnya dari segala penderitaan dan cobaan itu; menghimpunkan mereka kembali; mengembalikan penglihatan Ya'qub a.s. dan menghidupkan lagi cinta kasih antara mereka dengan Yusuf a.s.

#### HUBUNGAN SURAT YUSUF DENGAN SURAT AR RA'D

1. Dalam surat ini Allah secara umum mengemukakan adanya tanda-tanda keesaan Allah di langit dan di bumi. Di dalam surat Ar-Ra'd Allah mengemukakannya lagi secara lebih jelas.
2. Kedua surat tersebut sama-sama memuat pengalaman nabi-nabi zaman dahulu beserta umatnya. Yang menentang kebenaran mengalami kehancuran sedang yang mengikuti kebenaran mendapat kemenangan.
3. Pada akhir surat Yusuf diterangkan bahwa Al Qur'an itu bukanlah perkataan yang diadadakan, melainkan petunjuk dan rahmat bagi orang yang beriman, dan keterangan yang demikian itu diulang lagi di awal surat Ar-Ra'd.



## AR RA'D (GURUH)

### MUQADDIMAH

Surat Ar Ra'd ini terdiri atas 43 ayat termasuk golongan surat-surat Madaniyyah.

Surat ini dinamakan "Ar Ra'd" yang berarti "guruh" karena dalam ayat 13 Allah berfirman yang artinya "Dan guruh itu bertasbih sambil memuji-Nya", menunjukkan sifat kesucian dan kesempurnaan Allah s.w.t. Dan lagi sesuai dengan sifat Al Qur'an yang mengandung ancaman dan harapan, maka demikian pulalah halnya bunyi guruh itu menimbulkan kecemasan dan harapan kepada manusia. Isi yang terpenting dari surat ini ialah bahwa himbungan Allah kepada makhluk-Nya bertalian erat dengan hukum sebab dan akibat. Bagi Allah s.w.t. tidak ada pilih kasih dalam menetapkan hukuman. Balasan atau hukuman adalah akibat dari ketataan atau keingkaran terhadap hukum Allah.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Allah-lah yang menciptakan alam semesta serta mengaturnya; ilmu Allah meliputi segala sesuatu; adanya malaikat yang selalu memelihara manusia yang datang silih berganti, yaitu malaikat Hafazhah; hanya Allah yang menerima do'a dari hamba-Nya; memberi taufiq hanya hak Allah, sedang tugas para rasul menyampaikan agama Allah.

2. *Hukum-hukum:*

Manusia dilarang mendo'akan yang jelek-jelek untuk dirinya; kewajiban mencegah perbuatan-perbuatan yang mangkar.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah pengalaman nabi-nabi zaman dahulu.

4. *Dan lain-lain:*

Beberapa sifat yang terpuji; perumpamaan bagi orang-orang yang menyembah berhala dan orang-orang yang menyembah Allah; Allah tidak merubah nasib sesuatu bangsa sehingga mereka merubah keadaan mereka sendiri.

## سُورَةُ الرَّادِّ

### AR RA'D (GURUH)

SURAT KE 13 : 43 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

#### KEBENARAN AL QUR'AN

Bukti-bukti kekuasaan Allah dan kesempurnaan ilmu-Nya.

1. Alif lam mīm rā<sup>764</sup>). Ini adalah ayat-ayat Al Kitab (Al Qur'an). Dan Kitab yang diturunkan kepadamu daripada Tuhanmu itu adalah benar; akan tetapi kebanyakan manusia tidak beriman (kepadanya).
2. Allah-lah Yang meninggikan langit tanpa tiang (sebagaimana) yang kamu lihat, kemudian Dia bersemayam di atas 'Arsy, dan menundukkan matahari dan bulan. Masing-masing beredar hingga waktu yang ditentukan. Allah mengatur urusan (makhluk-Nya), menjelaskan tanda-tanda (kebesaran-Nya), supaya kamu meyakini pertemuan (mu) dengan Tuhanmu.
3. Dan Dia-lah Tuhan yang membentangkan bumi dan menjadikan gunung-gunung dan sungai-sungai padanya. Dan menjadikan padanya semua buah-buahan berpasang-pasangan<sup>765</sup>). Allah menutupkan malam kepada siang. Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kebesaran Allah) bagi kaum yang memikirkan.
4. Dan di bumi ini terdapat bagian-bagian yang berdatangan, dan kebun-kebun anggur, tanaman-tanaman dan pohon korma yang bercabang dan yang tidak bercabang, disirami dengan air yang sama. Kami melebihkan sebahagian tanaman-tanaman itu atas sebahagian yang lain tentang rasanya. Sesungguhnya pada

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَرْفَعَةِ ذَٰلِكَ أَلَيْكَ الْكِتَابُ وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ  
مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ  
أَسَوَّى عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ  
يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ  
الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ قَوْمُونَ ﴿٢﴾

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رِجًّا وَأَنْهَارًا  
وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغِشِّي  
الْأُفُقَ النَّهَارِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣﴾

وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَارِفٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ  
وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنَوَانٌ وَعُظُرٌ صِنَوَانٌ يُسْقَى بِمَاءٍ  
وَاحِدٍ وَنُفِثَ لِبَعْضِهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ ﴿٤﴾

<sup>764</sup>). Lihat not no. 10.

<sup>765</sup>). Yang dimaksud "berpasang-pasangan" ialah jantan dan betina, pahit dan manis, putih dan hitam, besar kecil dan sebagainya.



yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kebesaran Allah) bagi kaum yang berfikir.

5. Dan jika (ada sesuatu) yang kamu beritakan, maka yang patut mengherankan adalah ucapan mereka: "Apabila kami telah menjadi tanah, apakah kami sesungguhnya akan (dikembalikan) menjadi makhluk yang baru?" Orang-orang itulah yang kafir kepada Tuhannya; dan orang-orang itulah (yang dilekatkan) belenggu di lehernya; mereka itulah penghuni neraka, mereka kekal di dalamnya.
6. Mereka meminta kepadamu supaya disegerakan (datangnya) siksa, sebelum (mereka meminta) kebaikan<sup>766</sup>). padahal telah terjadi bermacam-macam contoh siksa sebelum mereka. Sesungguhnya Tuhanmu benar-benar mempunyai ampunan (yang luas) bagi manusia sekalian; mereka zalim, dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar sangat keras siksa-Nya.
7. Orang-orang yang kafir berkata: "Mengapa tidak diturunkan kepadanya (Muhammad) suatu tanda (kebesaran) dari Tuhannya?" Sesungguhnya kamu hanyalah seorang pemberi peringatan; dan bagi tiap-tiap kaum ada orang yang memberi petunjuk.
8. Allah mengetahui apa yang dikandung oleh setiap perempuan, dan kandungan rahim yang kurang sempurna dan yang bertambah. Dan segala sesuatu pada sisi-Nya ada ukurannya.
9. Yang mengetahui semua yang ghaib dan yang nampak; Yang Maha Besar lagi Maha Tinggi.
10. Sama saja (bagi Tuhan), siapa di antarmu yang merahasiakan ucapannya, dan siapa yang berterus-terang dengan ucapan itu, dan siapa yang bersembunyi di malam hari dan yang berjalan (menampakkan diri) di siang hari.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٥٠﴾

\* وَإِنْ تَجَاجَبْتُمْ جَحَبْتُمْ قَوْلُهُمْ أَهْ ذَا كُنَّا تُرَابًا  
لَوْ نَالَيْنَا لَبِئْسَ مَا لَكُنَّا لَهُ أَثَرٌ وَإِنْ نَزَّلْنَاهُ  
بِزَيْفٍ مُّزْجَيْنَا وَآؤُلَئِكَ الْأَعْمَلُ فِي أَغْنَاهُمْ  
وَآؤُلَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥١﴾

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ  
وَلَوْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِم مَّلَكًا لَّكَانَ رَأْيُكَ  
لَهُمْ مَغْفِرَةً لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ  
لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ  
ءَايَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ  
قَوْمٍ هَادٍ ﴿٥٣﴾

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيصُ الْأَرْحَامُ  
وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِعَقْدَرٍ ﴿٥٤﴾

عَلِيمُ الْغُيُوبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمَعَالِ ﴿٥٥﴾

سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَأَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ  
بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ﴿٥٦﴾

766). Orang-orang musyrik dengan cara mengejek meminta kepada Nabi Muhammad s.a.w., supaya disegerakan turunnya siksa, padahal semestinya mereka lebih dahulu meminta rahmat dan keselamatan.





15. Hanya kepada Allah-lah sujud (patuh) segala apa yang di langit dan di bumi, baik dengan kemauan sendiri ataupun terpaksa (dan sujud pula) bayang-bayangnya di waktu pagi dan petang hari.

16. Katakanlah: "Siapakah Tuhan langit dan bumi?" Jawabnya: "Allah". Katakanlah: "Maka patutkah kamu mengambil pelindung-pelindungmu dari selain Allah, padahal mereka tidak menguasai kemuliaan dan tidak (pula) kemudharatan bagi diri mereka sendiri?". Katakanlah: "Adakah sama orang buta dan yang dapat melihat, atau samakah gelap gulita dan terang benderang; apakah mereka menjadikan beberapa sekutu bagi Allah yang dapat menciptakan seperti ciptaan-Nya sehingga kedua ciptaan itu serupa menurut pandangan mereka?". Katakanlah: "Allah adalah Pencipta segala sesuatu dan Dia-lah Tuhan Yang Maha Esa lagi Maha Perkasa".

17. Allah telah menuntunkan air (tujan) dari langit, maka mengalirlah air di lembah-lembah menurut ukurannya, maka arus itu membawa buih yang mengembang. Dan dari apa (logam) yang mereka lebur dalam api untuk membuat perhiasan atau alat-alat, ada (pula) buihnya seperti buih arus itu. Demikianlah Allah membuat perumpamaan (bagi) yang benar dan yang bathil. Adapun buih itu, akan hilang sebagai sesuatu yang tak ada harganya; adapun yang memberi manfaat kepada manusia, maka ia tetap di bumi. Demikianlah Allah memuat perumpamaan-perumpamaan<sup>770</sup>).

**TIAP-TIAP MANUSIA MEMPEROLEH BALASAN AMAL PERBUATANNYA MASING-MASING.**

*Beberapa sifat dan perbuatan yang mulia dalam Islam.*

18. Bagi orang-orang yang memenuhi seruan Tuhannya, (disediakan) pembalasan yang baik. Dan orang-orang yang tidak me-

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا  
وَكَرْهًا وَظَلَّلَهُمْ بِالْعُدْوَةِ وَالْأَصَالِ ﴿١٥﴾

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ اللَّهُ قُلْ  
أَفَأَتَّخِذُ مِمَّنْ دُونِهِ آلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ  
لِي نَفْعًا وَلا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى  
وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ يَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ  
أَمْ جَعَلَ اللَّهُ شُرَكَاءَ خَلْقِهِ فَتَسْتَوِيهِ لَقَدْ  
عَلَّمَ قُلُوبَهُمْ قُلْ اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ  
الْوَحِيدُ ﴿١٦﴾

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا  
فَأَنْخَلَتْ أَنْهَارٌ رُبَّمَا تَوَادُّونَ عَلَيْهِ  
فِي النَّارِ أَنْجَاءَ جَلْدَةٍ أَوْ مَنَعَ رَبُّهُ مَقْلَةً  
كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّيْدُ  
فَبَدَلَهُ جُلْدَةً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَبَدَلَهُ  
فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ﴿١٧﴾

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ الْخَيْرُ وَالَّذِينَ

770). Allah mengumpamakan yang benar dan yang bathil dengan air dan buih atau dengan logam yang mencair dan buihnya. Yang benar sama dengan air atau logam murni yang bathil sama dengan buih air atau tahi logam yang akan lenyap dan tidak ada gunanya bagi manusia.

memenuhi seruan Tuhan, sekiranya mereka mempunyai semua (kekayaan) yang ada di bumi dan (ditambah) sebanyak isi bumi itu lagi beserta-nya, niscaya mereka akan menebus dirinya dengan kekayaan itu. Orang-orang itu disediakan baginya hisab yang buruk dan tempat kediaman mereka ialah Jahannam dan itulah seburuk-buruk tempat kediaman.

19. Adakah orang yang mengetahui bahwasanya apa yang diturunkan kepadamu dari Tuhanmu itu benar sama dengan orang yang buta? Hanyaah orang-orang yang berakal saja yang dapat mengambil pelajaran.
20. (yaitu) orang-orang yang memenuhi janji Allah dan tidak merusak perjanjian,
21. dan orang-orang yang menghubungkan apa-apa yang Allah perintahkan supaya dihubungkan<sup>771</sup>), dan mereka takut kepada Tuhannya dan takut kepada hisab yang buruk.
22. Dan orang-orang yang sabar karena mencari keridhaan Tuhannya, mendirikan shalat, dan menafkahkan sebagian rezki yang Kami berikan kepada mereka, secara sembunyi atau terang-terangan serta menolak kejahatan dengan kebaikan; orang-orang itulah yang mendapat tempat kesudahan (yang baik).
23. (yaitu) surga 'Adn yang mereka masuk ke dalamnya bersama-sama dengan orang-orang yang saleh dari bapak-bapaknya, isteri-isterinya dan anak cucunya, sedang malaikat-malaikat masuk ke tempat-tempat mereka dari semua pintu;
24. (sambil mengucapkan): "Salamun 'alai-kum bima shabartum"<sup>772</sup>). Maka alangkah baiknya tempat kesudahan itu.

لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهٗ وَلَوْ أَنَّ لَهُمْ مِائَةَ آلِ آدَمَ جَمِيعًا  
وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِمْ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُورَةُ  
الْحِسَابِ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٩﴾

۞ أَفَمَن يَدْعُ أَتَىٰ آلَٰهَ الْأَزَلِ إِلَٰهَكَ مِن دُونِكَ لَنُقَىٰ كَمَن  
هُوَ أَعْمَىٰ ۚ إِنَّمَا يَدْعُو ذِكْرًا لَّوْلَىٰ ۚ أَلَا الْآلِئِبِ ﴿٢٠﴾

الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْعَيْثَ ﴿٢١﴾

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِمْ أَن يُوصَلَ  
وَيَحْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَاطُبُونَ سُورَةَ الْحِسَابِ ﴿٢٢﴾

وَالَّذِينَ صَبَرُوا بِأَنِّيَعَاءَ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ وَآتَوْا أَمْرًا زَقَقْتَهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً  
وَيَذَرُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ  
عُقُوبَىٰ الدَّارِ ﴿٢٣﴾

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا مَن صَدَقَ مِن عِبَادِنَا  
وَأَزْوَاجُهُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ  
عَلَيْهِمْ فِي كُلِّ يَابِ ﴿٢٤﴾

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ مَّا صَبَرْتُمْ فَنُقِصِمُ عَقُوبَىٰ الدَّارِ ﴿٢٥﴾

771). Yaitu mengadakan hubungan silaturahmi dan tali persaudaraan

772). Artinya: keselamatan atasmu berkat kesabaranmu.



Di antara sifat dan perbuatan orang-orang yang ingkar kepada Allah,

25. Orang-orang yang merusak janji Allah setelah diikrarkan dengan teguh dan memutuskan apa-apa yang Allah perintahkan supaya dihubungkan dan mengadakan kerusakan di bumi, orang-orang itulah yang memperoleh kutukan dan bagi mereka tempat kediaman yang buruk (Jahannam).

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ۝٢٥

26. Allah meluaskan rezki dan menyempitkannya bagi siapa yang Dia kehendaki. Mereka bergembira dengan kehidupan di dunia, padahal kehidupan dunia itu (dibanding dengan) kehidupan akhirat, hanyalah kesenangan (yang sedikit).

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ۝٢٦

27. Orang-orang kafir berkata: "Mengapa tidak diturunkan kepadanya (Muhammad) tanda (mu'jizat) dari Tuhannya?" Katakanlah: "Sesungguhnya Allah menyatukan<sup>773</sup>) siapa yang Dia kehendaki dan menunjuki orang-orang yang bertaubat kepada Nya",

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنَاصِبُ ۝٢٧

Ketenteraman hati orang-orang yang beriman serta pembalasan bagi mereka,

28. (yaitu) orang-orang yang beriman dan hati mereka menjadi tenteram dengan mengingat Allah. Ingatlah, hanya dengan mengingati Allah-lah hati menjadi tenteram.

الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ۝٢٨

29. Orang-orang yang beriman dan beramal saleh, bagi mereka kebajikan dan tempat kembali yang baik.

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحَسُنَ مَا يَفْعَلُ ۝٢٩

#### PENGUTUSAN RASUL-RASUL KEPADA UMAT MANUSIA MERUPAKAN SUNNAH ALLAH

Allah mengutus Muhammad s.p.w. kepada umatnya sebagaimana Dia mengutus Rasul-rasul kepada umat-umat mereka.

30. Demikianlah, Kami telah mengutus kamu pada suatu umat yang sungguh telah berlalu beberapa umat sebelumnya, supaya

كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لَبِثُوا عَلَىٰ ظُهُورِ الَّذِينَ اتَّوَحَّيْنَا

773) Lihat not no. 34.

kamu membacakan kepada mereka (Al Qur'an) yang Kami wahyukan kepadamu, padahal mereka kafir kepada Tuhan Yang Maha Pemurah. Katakanlah: "Dialah Tuhanku tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia; hanya kepada-Nya aku bertawakkal dan hanya kepada-Nya aku bertaubat".

*Al Qur'an kitab yang mengguncangkan dunia.*

31. Dan sekiranya ada suatu bacaan (kitab suci) yang dengan bacaan itu gunung-gunung dapat digoncangkan atau bumi jadi terbelah atau oleh karenanya orang-orang yang sudah mati dapat berbicara, (tentu Al Qur'an itulah dia)<sup>774</sup>. Sebenarnya segala urusan itu adalah kepunyaan Allah. Maka tidakkah orang-orang yang beriman itu mengetahui bahwa sendainya Allah menghendaki (semua manusia beriman), tentu Allah memberi petunjuk kepada manusia semuanya. Dan orang-orang yang kafir senantiasa ditimpa bencana disebabkan perbuatan mereka sendiri atau bencana itu terjadi dekat tempat kediaman mereka, sehingga datanglah janji Allah. Sesungguhnya Allah tidak menyalahi janji.

*Penentang-penentang Rasul pasti akan hancur.*

32. Dan sesungguhnya telah dipertolok-dolokkan beberapa rasul sebelum kamu, maka Aku beri tangguh kepada orang-orang kafir itu kemudian Aku binasakan mereka. Alangkah hebatnya siksaan-Ku itu!
33. Maka apakah Tuhan yang menjaga setiap diri terhadap apa yang diperbuatnya (sama dengan yang tidak demikian sifatnya)? Mereka menjadikan beberapa sekutu bagi Allah. Katakanlah: "Sebutkanlah sifat-sifat mereka itu". Atau apakah kamu hendak memberitakan kepada Allah apa yang tidak diketahui-Nya di bu-

إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابٌ ۝

وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ  
الْأَرْضُ أَوْ كُفِّرَتْ بِهِ يُخَالِفُ مَا يُرْسَلُ بِهِ الْأَمْرُ  
جَمِيعًا أَفَلَمْ يَأْتِ قَيْسَ الْبَرْبَةَ أَمَّا أَنْ تُؤْمِنُوا  
أَلَّا يَهْدِيَ الْكَافِرِينَ جَمِيعًا وَلَا يَمُرُّ إِلَّا الَّذِينَ  
كَفَرُوا نُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةً أَوْ  
نَحْلُقُ فِيهِ سَمًا مِّنْ دَارِهِمْ حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدَ اللَّهِ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۝

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ فَأَمَلْنَا لِلَّذِينَ  
كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَخِذُوا لَكُمْ عِقَابٍ ۝

أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا  
لَهُ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ أَمْ تُنَبِّئُونَهُمْ بِمَا لَا يَخْفَى  
أَلَّا يَرْضَى أَمْ يَبْظَاهِرُ مِنَ الْقَوْلِ بِكَ زَيْنٌ لِلَّذِينَ

774). Dapat juga ayat ini diartikan: "Dan sekiranya ada suatu bacaan (kitab suci) yang dengan membacanya gunung-gunung dapat digoncangkan atau bumi jadi terbelah atau oleh karenanya orang-orang yang sudah mati dapat bicara (namun mereka tidak juga akan beriman).



mi, atau kamu mengatakan (tentang hal itu) sekadar perkataan pada akhirnya saja. Sebenarnya orang-orang kafir itu dijadikan (oleh syaitan) memandang baik tipu daya mereka dan dihalanginya dari jalan (yang benar). Dan barangsiapa yang disesatkan Allah, maka baginya tak ada seorangpun yang akan memberi petunjuk.

34. Bagi mereka azab dalam kehidupan dunia dan sesungguhnya azab akhirat adalah lebih keras dan tak ada bagi mereka seorang pelindungpun dari (azab) Allah.

*Gambaran surga.*

35. Perumpamaan surga yang dijanjikan kepada orang-orang yang takwa ialah (seperti taman), mengalir sungai-sungai di dalamnya; buahnya tak henti-henti sedang naungannya (demikian pula). Itulah tempat kesudahan bagi orang-orang yang bertakwa; sedang tempat kesudahan bagi orang-orang kafir ialah neraka.

*Orang mu'min menerima Al Qur'an keseluruhannya.*

36. Orang-orang yang telah Kami berikan kitab kepada mereka<sup>775</sup> bergembira dengan kitab yang diturunkan kepadamu, dan di antara golongan-golongan (Yahudi dan Nasrani) yang bersekutu, ada yang mengingkari sebahagiannya. Katakanlah: "Sesungguhnya aku hanya diperintah untuk menyembah Allah dan tidak mempersekutukan sesuatu pun dengan Dia. Hanya kepada-Nya aku seru (manusia) dan hanya kepada-Nya aku kembali".
37. Dan demikianlah, Kami telah menurunkan Al Qur'an itu sebagai peraturan (yang benar) dalam bahasa Arab<sup>776</sup>. Dan seandainya kamu mengikuti hawa nafsu

كَفَرُوا وَمَكْرُوهٌ رَّصَدُوا وَاعْنِ  
السَّبِيلَ وَمَنْ يَضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابُ الْآخِرَةِ  
أَشَقُّ وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ۝

۞ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۖ تَجْرَى مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ أُكْلُهَا دَائِمٌ وَظُلُّهَا  
يَبْلُغُ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى  
الْكَاذِبِينَ ۝

وَالَّذِينَ آمَنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ الْكِتَابَ يَقْرَأُونَ بِمَا  
أُتُوا بِهِ بِاللُّغَةِ وَابْنِ الْأَحْزَابِ مِنْ بَنِي  
بَعْضِهِمْ قُلُوبُ إِيْمَانٍ أَمَرْتُ أَنْ تَقْبَلَ اللَّهَ وَلَا  
أُشْرِكَ بِهِ يَوْمَ الْيَوْمِ أَدْعُوا وَاللَّهِ مَتَابِ ۝

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَنْ تُبَدِّلَ

775). Yaitu orang-orang Yahudi yang telah masuk agama Islam seperti Abdullah bin Salam dan orang-orang Nasrani yang telah memeluk agama Islam.

776). Keistimewaan bahasa Arab itu antara lain ialah 1. sejak zaman dahulu kala hingga sekarang bahasa Arab itu merupakan bahasa yang hidup. 2. bahasa Arab adalah bahasa yang lengkap dan luas untuk menjelaskan tentang keruhanan dan keakhiratan. 3. bentuk-bentuk kata dalam bahasa Arab mempunyai tashrif (konjugasi), yang amat luas sehingga dapat mencapai 3000 bentuk perubahan, yang demikian tak terdapat dalam bahasa lain.

mereka setelah datang pengetahuan kepadamu, maka sekali-kali tidak ada pelindung dan pemelihara bagimu terhadap (siksa) Allah.

*Hidup berkeluarga tidak berlawanan dengan kerantulan.*

38. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus beberapa Rasul sebelum kamu dan Kami memberikan kepada mereka isteri-isteri dan keturunan. Dan tidak ada hak bagi seorang Rasul mendatangkan sesuatu ayat (mu'jizat) melainkan dengan izin Allah. Bagi tiap-tiap masa ada Kitab (yang tertentu)<sup>777</sup>.

*Tiap-tiap masa mempunyai tantangan dan jawabannya sendiri-sendiri.*

39. Allah menghapuskan apa yang Dia kehendaki dan menetapkan (apa yang Dia kehendaki), dan di sisi-Nya-lah terdapat Ummul-Kitab (Lauh Mahfuzh).
40. Dan jika Kami perlihatkan kepadamu sebahagian (siksa) yang Kami ancamkan kepada mereka atau Kami wafatkan kamu (hal itu tidak penting bagimu) karena sesungguhnya tugasmu hanya menyampaikan saja, sedang Kami-lah yang menghisab amalan mereka.
41. Dan apakah mereka tidak melihat bahwa sesungguhnya Kami mendatangi daerah-daerah (orang-orang kafir), lalu Kami kurangi daerah-daerah itu (sedikit demi sedikit) dari tepi-tepinya? Dan Allah menetapkan hukum (menurut kehendak-Nya), tidak ada yang dapat menolak ketetapan-Nya; dan Dia-lah Yang Maha cepat hisab-Nya.

أَهْوَاهُ هُمْ بَعْدَ مَا جَاءَهُ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٨﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٩﴾

يَسْخَرُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُخَيِّتُ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٤٠﴾

وَلَنْ مَّا أُرْسِلَكَ بِغُصٍّ أَلَيْسَ بُعْدُكُمْ أَوْ تُقَرَّبُكُمْ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤١﴾

أَوْ لَوْ يَسْرُوا أَنَّا تَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤٢﴾

777). Tujuan ayat ini ialah pertama-tama untuk membantah ejekan-ejekan terhadap Nabi Muhammad s.a.w. dari pihak musuh-musuh beliau, karena hal itu merendahkan martabat kenabian. Keduanya untuk membantah pendapat mereka bahwa seorang rasul itu dapat melakukan mu'jizat yang diberikan Allah kepada rasul-Nya bilamana diperlukan, bukan untuk dijadikan permainan. Bagi tiap-tiap rasul itu ada Kitabnya yang sesuai dengan keadaan masanya.



42. Dan sungguh orang-orang kafir yang sebelum mereka (kafir Mekah) telah mengadakan tipu daya, tetapi semua tipu daya itu adalah dalam kekuasaan Allah. Dia mengetahui apa yang diusahakan oleh setiap diri, dan orang-orang kafir akan mengetahui untuk siapa tempat kesudahan (yang baik) itu.

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ  
جَمِيعًا يَعْلَمُ مَا تَكْتُمُ كُلُّ نَفْسٍ وَنَجْوَى  
الْكُفَرِ لِمَنْ عِنْدَ الْكَافِرِ ﴿٤٢﴾

43. Berkatalah orang-orang kafir: "Kamu bukan seorang yang dijadikan Rasul". Katakanlah: "Cukuplah Allah menjadi saksi antaraku dan kamu dan antara orang yang mempunyai ilmu Al Kitab".<sup>778)</sup>

وَقَوْلُ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْتَ مُرْسَلٌ  
كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ  
عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٤٣﴾

### PENUTUP

Surat Ar-Ra'd lebih banyak menitik beratkan pada pembuktian kebenaran keesaan Allah, kepastian akan terjadinya hari berbangkit. Dijelaskan pula tugas-tugas para rasul dan kebenaran dari kitab-kitab suci yang dibawa mereka. Terhadap mereka yang ingkar dan menusuhi para nabi-nabi itu, diterangkan bahwa mereka pasti mengalami kegagalan dan kehancuran.

#### HUBUNGAN SURAT AR RA'D DENGAN SURAT IBRAHIM.

1. Dalam surat Ar Ra'd disebutkan bahwa Al Qur'an itu diturunkan dalam bahasa Arab, sebagai pemisah antara yang baik dengan yang bathil, sedangkan hikmah menurunkan dalam bahasa Arab itu belum dijelaskan. Dalam surat Ibrahim hikmah itu dijelaskan.
2. Dalam surat Ar Ra'd Allah mengatakan bahwa seorang rasul tak akan dapat melakukan suatu mu'jizat tanpa izin dari Allah, maka dalam surat Ibrahim para rasul menegaskan bahwa beliau-beliau adalah manusia biasa, tak dapat mendatangkan suatu mu'jizat tanpa izin Allah.
3. Dalam surat Ar Ra'd disebutkan bahwa Nabi Muhammad s.a.w. menyerukan agar manusia bertawakkal kepada Allah, dan dalam surat Ibrahim Nabi Muhammad s.a.w. menerangkan bahwa para rasul bertawakkal hanya kepada Allah.
4. Dalam surat Ar Ra'd Allah menyebutkan perbuatan-perbuatan makar orang-orang kafir, maka di surat Ibrahim diulangi lagi, dan disebutkan pula sifat-sifat mereka yang tidak ter-sebut dalam surat Ar Ra'd itu.

778). Yaitu ulama-ulama ahli Kitab yang memeluk agama Islam.

## IBRAHIM

### MUQADDIMAH

Surat Ibrahim ini terdiri atas 52 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah karena diturunkan di Mekah sebelum Hijrah. Dinamakan surat "IBRAHIM", karena surat ini mengandung do'a Nabi Ibrahim a.s. yaitu pada ayat 35 sampai dengan 41. Do'a ini isinya antara lain: permohonan agar keturunannya mendirikan shalat, dijauhkan dari menyembah berhala-berhala dan agar Mekah dan daerah sekitarnya menjadi daerah yang aman dan makmur. Do'a Nabi Ibrahim a.s. ini telah diperkenankan oleh Allah s.w.t. sebagaimana telah terbukti keamanannya sejak dahulu sampai sekarang. Do'a tersebut dipanjatkan beliau ke hadirat Allah s.w.t. sesudah selesai membina Ka'bah bersama puteranya Ismail a.s., di dataran tanah Mekah yang tandus.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Al Qur'an adalah pembimbing manusia ke jalan Allah; segala sesuatu dalam alam ini kepunyaan Allah; kelengkaran manusia terhadap Allah tidaklah mengurangi kesempurnaan-Nya; nabi-nabi membawa mu'jizat atas izin Allah semata-mata; Allah kuasa mematikan manusia dan membangkitkannya kembali dalam bentuk baru; ilmu Allah meliputi yang lahir dan yang batin.

2. *Hukum-hukum:*

Perintah mendirikan shalat dan menafkahkan sebahagian harta, baik secara rahasia maupun secara terang-terangan.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah Nabi Musa a.s. dengan kaumnya, serta kisah para rasul zaman dahulu.

4. *Dan lain-lain:*

Sebabnya rasul-rasul diutus dengan bahasa kaumnya sendiri; perumpamaan tentang perbuatan dan perkataan yang hak dengan yang bathil; kejadian langit dan bumi mengandung hikmah-hikmah; macam-macam ni'mat Allah kepada manusia dan janji Allah kepada hamba-hamba yang mensyukutiNya.



## سُورَةُ اِبْرٰهِيْمَ

### IBRAHIM

SURAT KE 14 : 52 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**WAHYU ILAHI MENGHAPUS  
KEGELAPAN.**

*Al Qur'an menunjuki semua umat  
manusia ke jalan yang terang.*

1. Alif, laam ra. (Ini adalah) Kitab yang Kami turunkan kepadamu supaya kamu mengeluarkan manusia dari gelap gulita kepada cahaya terang benderang dengan izin Tuhan mereka, (yaitu) menuju jalan Tuhan Yang Maha Perkasa lagi Maha Terpuji.
2. Allah yang memiliki segala apa yang di langit dan di bumi. Dan celakalah bagi orang-orang kafir karena siksaan yang sangat pedih.
3. (yaitu) orang-orang yang lebih menyukai kehidupan dunia dari pada kehidupan akhirat, dan menghalang-halangi (manusia) dari jalan Allah dan menginginkan agar jalan Allah itu bengkok. Mereka itu berada dalam kesesatan yang jauh.

*Musa a.s. dan rasul-rasul sebelum Nabi  
Muhammad s.a.w. adalah pemimpin kaum  
mereka masing-masing.*

4. Kami tidak mengutus seorang rasulpun, melainkan dengan bahasa kaumnya<sup>779)</sup>, supaya ia dapat memberi penjelasan dengan terang kepada mereka. Maka Allah menyesatkan<sup>780)</sup> siapa yang Dia kehendaki, dan memberi petunjuk kepada siapa yang Dia kehendaki. Dan Dialah Tuhan Yang Maha Kuasa lagi Maha Bijaksana.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

الرَّحْمٰنُ الَّذِيْ اَرْسَلْنَاكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ  
مِنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ بِاِذْنِ رَبِّهِمْ اِلَى  
صِرَاطٍ الْعَزِيْزِ الْحَمِيْدِ ۝۱

اللّٰهُ الَّذِيْ لَهُ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ  
وَقَدْ اُنْزِلَ لِّلْكَافِرِيْنَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيْدٍ ۝۲

الَّذِيْنَ يَسْتَحِبُّوْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى  
الْآخِرَةِ وَقَصَّدُوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ  
وَيَسُوْرُوْنَهَا عِوَجًا اُولٰٓئِكَ فِى ضَلٰلٍ بَعِيْدٍ ۝۳

وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا بِلِسٰنٍ  
قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيُضِلُّ اللّٰهُ مَنْ  
يَشَآءُ وَيَهْدِىْ مَنْ يَشَآءُ وَهُوَ الْعَزِيْزُ  
الْحَكِيْمُ ۝۴

779). Al Qur'an diturunkan dalam bahasa Arab itu, bukanlah berarti bahwa Al Qur'an untuk bangsa Arab saja tetapi untuk seluruh manusia.

780). Lihat not no. 34.



5. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Musa dengan membawa ayat-ayat Kami, (dan Kami perintahkan kepadanya): "Keluarkanlah kaummu dari gelap gulita kepada cahaya terang benderang dan ingatkanlah mereka kepada hari-hari Allah<sup>781</sup> ". Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi setiap orang penyangar dan banyak bersyukur.

6. Dan (ingatlah), ketika Musa berkata kepada kaumnya: "Ingatlah ni'mat Allah atamu ketika Dia menyelamatkan kamu dari (Fir'aun dan) pengikut-pengikutnya, mereka menyiksa kamu dengan siksa yang pedih, mereka menyembelih anak-anak laki-lakimu, membiarkan hidup anak-anak perempuanmu; dan pada yang demikian itu ada cobaan yang besar dari Tuhanmu".

7. Dan (ingatlah juga), tatkala Tuhanmu menalunukan: "Sesungguhnya jika kamu bersyukur, pasti Kami akan menambah (ni'mat) kepadamu, dan jika kamu mengingkari (ni'mat-Ku), maka sesungguhnya azab-Ku sangat pedih".

#### SIKAP UMAT MANUSIA MENGHADAPI AJARAN RASUL.

Tiap kebenaran pada permulaannya ditolak.

8. Dan Musa berkata: "Jika kamu dan orang-orang yang ada di muka bumi semuanya mengingkari (ni'mat Allah), maka sesungguhnya Allah Maha Kaya<sup>782</sup> lagi Maha Terpuji.
9. Belumkah sampai kepadamu berita orang-orang sebelum kamu (yaitu) kaum Nuh, 'Ad, Tsamud dan orang-orang sesudah mereka. Tidak ada yang mengetahui mereka selain Allah. Telah datang rasul-rasul kepada mereka (membawa) bukti-bukti yang nyata lalu mereka menutupan tangan mereka ke mulutnya (karena kebencian), dan berkata: "Sesung-

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ⑤

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَكُنْتُمْ أَنْبَاءَهُمْ وَتَسْتَعْجِلُونَ نِعْمَةَ اللَّهِ فِي ذَلِكَ لَكُمْ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ⑥  
وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ⑦

وَقَالَ مُوسَىٰ إِن تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَأِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ غَنِيمٌ ⑧  
الَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ قَوْمٌ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودٌ وَالَّذِينَ مِن بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ

781). Yang dimaksud dengan "hari-hari Allah" ialah peristiwa yang telah terjadi pada kaum-kaum dahulu serta ni'mat dan siksa yang dialami mereka.

782). Maksudnya: Allah tidak memerlukan syukur hamba-hamba-Nya.



guhnya kami mengingkari apa yang kamu disuruh menyampaikannya (kepada kami), dan sesungguhnya kamu benar-benar dalam keragu-raguan yang menggelisahkan terhadap apa yang kamu ajak kami kepadanya".

10. Berkata rasul-rasul mereka: "Apakah ada keragu-raguan terhadap Allah, Pencipta langit dan bumi? Dia menyeru kamu untuk memberi ampunan kepadamu dari dosa-dosamu dan menangguhkan (eksan)mu sampai masa yang ditentukan?" Mereka berkata: "Kamu tidak lain hanyalah manusia seperti kami juga. Kamu menghendaki untuk menghalang-halangi (membelokkan) kami dari apa yang selalu disembah nenek moyang kami, karena itu datangkanlah kepada kami bukti yang nyata".

11. Rasul-rasul mereka berkata kepada mereka: "Kami tidak lain hanyalah manusia seperti kamu, akan tetapi Allah memberi karunia kepada siapa yang Dia kehendaki di antara hamba-hamba-Nya. Dan tidak patut bagi kami mendatangkan suatu bukti kepada kamu melainkan dengan izin Allah. Dan hanya kepada Allah sajalah hendaknya orang-orang mukmin bertawakkal.

12. Mengapa kami tidak akan bertawakkal kepada Allah padahal Dia telah menunjukkan jalan kepada kami, dan kami sungguh-sungguh akan bersabar terhadap gangguan-gangguan yang kamu lakukan kepada kami. Dan hanya kepada Allah saja orang-orang yang bertawakkal itu berserah diri"

*Akibat yang diderita oleh kaum yang menolak kebenaran.*

13. Orang-orang kafir berkata kepada Rasul-rasul mereka: "Kami sungguh-sungguh akan mengusir kamu dari negeri kami atau kamu kembali kepada agama kami". Maka Tuhan mewahyukan kepada mereka: "Kami pasti akan membinasakan orang-orang yang zalim itu,

يَوْمَ نَأْتِي مَكَانَتَكُمْ دَعْوَانَا إِلَى اللَّهِ مُبِينٌ ⑤

قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَلِیَ اللَّهِ شَكٌّ فَأَطِیرِ  
الْأَسْمَانِ وَالْأَرْضِ یَدْعُوكُمْ لِتَعْرِضَ لَكُمْ  
مِنْ دُونِكُمْ وَتُخْرِجُكُمْ إِلَىٰ أَعْلَىٰ مَسْجِدٍ  
قَالُوا إِنَّا نَسْتَعِذُّ بِالْبَشَرِ قُلْنَا نَبْدُؤُكَ أَنْ  
تَصُدُّوهُمَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأَنقُرْكُمَا  
یُسْلُطُنِ قَبِیْرٌ ⑥

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنَّا نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ  
مِّثْلُكُمْ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ یُعِزُّ عَلَىٰ مَنْ یَشَاءُ  
مِنْ عِبَادِهِ وَ مَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِیَکُمْ  
بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَىٰ اللَّهِ  
فَلِیَسْتَوِیَ الْمُؤْمِنُونَ ⑦

وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا  
سُبُلَنَا وَنَصَرْنَا عَلَىٰ مَا أَذْهَبْنَا وَأَعْلَىٰ  
اللَّهُ فَلِیَسْتَوِیَ الْمُتَوَكِّلُونَ ⑧

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ  
مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي بِلَدِنَا فَأَوْحَىٰ  
إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ⑨

14. dan Kami pasti akan menempatkan kamu di negeri-negeri itu sesudah mereka. Yang demikian itu (adalah untuk) orang-orang yang takut (akan menghadap) kehadiran-Ku dan yang takut kepada ancaman-Ku<sup>783</sup>).

وَلَنُكَفِّرَنَّكَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ  
ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ۝

15. Dan mereka memohon kemenangan (atas musuh-musuh mereka) dan binasalah semua orang yang berlaku sewenang-wenang lagi keras kepala,

وَأَسْقُواوَهُمْ وَأَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۝

16. di hadapannya ada Jahanam dan dia akan diberi minuman dengan air nanah,

مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَسُقِيَ مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ ۝

17. diminumnya air nanah itu dan hampir dia tidak bisa menelannya dan datanglah (bahaya) maut kepadanya dari segenap penjurunya, tetapi dia tidak juga mati; dan di hadapannya masih ada azab yang berat.

يَجْرَعُهُ، وَلَا يَكُنْ لَهُ دَائِيْعُهُ، وَيَأْتِيهِ  
الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ  
وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيْظٌ ۝

18. Orang-orang yang kafir kepada Tuhan-nya, amalan-amalan mereka adalah seperti abu yang ditiup angin dengan keras pada suatu hari yang berangin kencang. Mereka tidak dapat mengambil manfaat sedikitpun dari apa yang telah mereka usahakan (di dunia). Yang demikian itu adalah kesesatan yang jauh,

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَشْمَلُهُمْ  
كَمَا يَمْشِي أَشْمَدَاتٌ فِي الرِّيحِ فِي يَوْمٍ  
عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَى  
شَيْءٍ ذَٰلِكَ هُوَ الْضَلَالُ الْعَبِيدُ ۝

19. Tidakkah kamu perhatikan, bahwa sesungguhnya Allah telah menciptakan langit dan bumi dengan hak<sup>784</sup>)? Jika Dia menghendaki, niscaya Dia membinasakan kamu dan mengganti (mu) dengan makhluk yang baru,

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
بِالْحَقِّ إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ۝

20. dan yang demikian itu sekali-kali tidak sukar bagi Allah.

وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ۝

21. Dan mereka semuanya (di padang Mahsyar) akan berkumpul menghadap ke hadirat Allah, lalu berkatalah orang-orang yang lemah kepada orang-orang yang sembang: "Sesungguhnya kami dahulu adalah pengikut-pengikutmu, maka dapat-

وَمَرَدُوا لِلَّهِ جَمِيعًا قَالِ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ  
أَسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ بَعَاثِلُ أَشِدَّ

783). "Menghadap ke hadirat Allah" ialah pertemuan dengan Allah s.w.t. pada hari kiamat untuk di hisab.

784). Lihat not no. 669.



kah kamu menghindarkan daripada kami azab Allah (walaupun) sedikit saja? Mereka menjawab: "Seandainya Allah memberi petunjuk kepada kami, niscaya kami dapat memberi petunjuk kepadamu. Sama saja bagi kita, apakah kita mengeluh ataukah bersabar. Sekali-kali kita tidak mempunyai tempat untuk melarikan diri".

مُعْتَبِرُونَ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ  
قَالُوا لَوْ هَدَانَا اللَّهُ لَهْدَيْنَاكُمْ سَوَاءَ  
عَلَيْنَا أَجْرُ عَذَابِ اللَّهِ أَمْ هُنَا أَمْ هُنَا ۖ وَمِمَّا يَدْعُونَ  
مُتَجَشِّعِينَ ۝١٦

**PENGAKUAN SYAITAN SETELAH  
ALLAH MENJATUHKAN KEPUTUSAN-  
NYA YANG TERAKHIR.**

22. Dan berkatalah syaitan tatkala perkara (hisab) telah disetelkan: "Sesungguhnya Allah telah menjanjikan kepadamu janji yang benar, dan akupun telah menjanjikan kepadamu tetapi aku menyalahinya. Sekali-kali tidak ada kekuasaan bagiku terhadapmu, melainkan (sekedar) aku menyeru kamu lalu kamu mematuhi seruanku, oleh sebab itu janganlah kamu mencerca aku, akan tetapi cericalah dirimu sendiri. Aku sekali-kali tidak dapat menolongmu dan kamupun sekali-kali tidak dapat menolongku. Sesungguhnya aku tidak membenarkan perbuatanmu mempersekutukan aku (dengan Allah) sejak dahulu". Sesungguhnya orang-orang yang zalim itu mendapat siksaan yang pedih.

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ  
وَعْدَكُمْ وَعْدًا حَقًّا ۖ وَوَعَدْتُكُمْ  
فَأَخَفْتُكُمْ وَمَا كُنَّا فِي عَيْتِكُمْ  
مِنْ سُلْطٰنٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُمْكُمْ فَأَسْتَجَبْتُمْ  
لِي ۖ فَلَا تُلْزِمُونِي ۚ وَلَوْ مَوَّأَ أَنْفُسُكُمْ  
مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنَا بِمُصْرِخِي إِيَّاهِمْ  
كَفَرْتُمْ بِمَا أَنَا شَرِكُكُمْ مِنْ قَبْلُ ۖ إِنَّ  
الْعَظِيمَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝١٧

23. Dan dimasukkanlah orang-orang yang beriman dan beramal saleh ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya dengan apa yang Tuhan mereka. Ucapan penghormatan mereka dalam surga itu ialah "salaam" (785)."

وَأُدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۝١٨

**PERUMPAMAAN TENTANG KEBENARAN  
DAN KEBATHILAN.**

24. Tidakkah kamu perhatikan bagaimana Allah telah membuat perumpamaan kalimat yang baik (786) seperti pohon yang baik, akarnya teguh dan cabangnya (menjulang) ke langit,

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ صَرَّبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً  
كَشَجَرٍ طَيِّبٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا  
فِي السَّمَاءِ ۝١٩

785). Artinya: sejahtera dari segala bencana.

786). Termauk dalam "Kalimat yang baik" ialah kalimat tauhid, segala ucapan yang menyeru kepada kebajikan dan mencegah dari kemungkaran serta perbuatan yang baik. Kalimat tauhid seperti kalimat "laa ilaa ha illallah".

25. pohon itu memberikan buahnya pada setiap musim dengan seizin Tuhannya. Allah membuat perumpamaan-perumpamaan itu untuk manusia supaya mereka selalu ingat.
26. Dan perumpamaan kalimat yang buruk<sup>787</sup>) seperti pohon yang buruk, yang telah dicabut dengan akarnya dari permukaan bumi; tidak dapat tetap (tegak) sedikitpun.
27. Allah meneguhkan (iman) orang-orang yang beriman dengan ucapan yang teguh itu<sup>788</sup>) dalam kehidupan di dunia dan di akhirat; dan Allah menyesatkan orang-orang yang zalim dan memperbuat apa yang Dia kehendaki.

**TINDAKAN-TINDAKAN PEMIMPIN  
YANG MENYEBABKAN KEHANCURAN  
PENGIKUT-PENGIKUTNYA.**

*Akibat kufur kepada ni'mat Allah  
serta mempersekutukan-Nya.*

28. Tidakkah kamu perhatikan orang-orang yang telah menukar ni'mat Allah<sup>789</sup>) dengan kekafuran dan menjeruhkan kaumnya ke lembah kebinasaan?,
29. yaitu neraka Jahannam; mereka masuk ke dalamnya; dan itulah seburuk-buruk tempat kediaman.
30. Orang-orang kafir itu telah menjadikan sekutu-sekutu bagi Allah supaya mereka menyesatkan (manusia) dari jalan-Nya. Katakanlah: "Bersenang-senanglah kamu, karena sesungguhnya tempat kembalimu ialah neraka".

*Perintah-perintah Allah untuk mendirikan  
shalat dan memberikan sedekah.*

31. Katakanlah kepada hamba-hamba-Ku yang telah beriman: "Hendaklah mereka mendirikan shalat, menafkahkan seba-

تُؤْتِي أَكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ  
اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾

وَمِثْلَ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ  
أَجْنَثَتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ﴿٢٦﴾

يَتَّبِعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّانِي فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُخَصِّلُ اللَّهُ  
الْقُلُوبَ لِمَن يَشَاءُ ﴿٢٧﴾

\* أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ  
كُفْرًا وَآخَلُوا أَقْوَامَهُمْ ذَارِ الْأَبْوَارِ ﴿٢٨﴾  
جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَنَسُوا اللَّهَ زَلًّا ﴿٢٩﴾  
وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ  
قُلْ تَسْعَوْا فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٣٠﴾

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ  
وَيُنْفِقُوا مِنْ ثَمَرِهَا

787). Termasuk dalam "kalimat yang buruk" ialah kalimat kufur, syirik, segala perkataan yang tidak benar dan perbuatan yang tidak baik.

788). Yang dimaksud "ucapan-ucapan yang teguh" di sini ialah kalimatun thayyibah yang disebut dalam ayat 24 di atas.

789). Lihat not 133.



glan rezki yang Kami berikan kepada mereka secara sembunyi ataupun terang-terangan sebelum datang hari (kiamat) yang pada hari itu tidak ada jual beli dan persahabatan<sup>790</sup>).

*Beberapa ni'mat Allah yang diimpahkan kepada hamba-hamba-Nya,*

32. Allah-lah yang telah menciptakan langit dan bumi dan menurunkan air hujan dari langit, kemudian Dia mengeluarkan dengan air hujan itu berbagai buah-buahan menjadi rezki untukmu; dan Dia telah menundukkan bahtera bagimu supaya bahtera itu berlayar di lautan dengan kehendak-Nya, dan Dia telah menundukkan (pula) bagimu sungai-sungai.
33. Dan Dia telah menundukkan (pula) bagimu matahari dan bulan yang terus menerus beredar (dalam orbitnya); dan telah menundukkan bagimu malam dan siang.
34. Dan Dia telah memberikan kepadamu (keperluanmu) dari segala apa yang kamu mohonkan kepadanya. Dan jika kamu menghitung ni'mat Allah, tidaklah dapat kamu menghitungkannya. Sesungguhnya manusia itu, sangat zalim dan sangat mengingkari (ni'mat Allah).

**PERMOHONAN-PERMOHONAN NABI IBRAHIMA.S.**

35. Dan (ingatlah), ketika Ibrahim berkata: "Ya Tuhanku, jadikanlah negeri ini (Mekah), negeri yang aman, dan jauhkanlah aku beserta anak cucuku daripada menyembah berhala-berhala.
36. Ya Tuhanku, sesungguhnya berhala-berhala itu telah menyesatkan kebanyakan daripada manusia, maka barangsiapa yang mengikutiku, maka sesungguhnya orang itu termasuk golonganku, dan barangsiapa yang mendurhakai aku, maka sesungguhnya Engkau, Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا يَجْعَلُ فِيهِ وَلَا يُجَدَّلُ ۝

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ۝

وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَلِيلَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۝

وَرَأَيْتُمْ كَيْفَ يَمَسُّ السُّورَةُ فَإِنْ تُعَدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنْ الْإِنْسَانُ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ۝

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَتَحِيَّتِي أَنْ تُعْبَدَ الْأَصْنَامَ ۝

رَبِّ إِنَّمَنْ أَضَلُّ لِمَنْ كَثُرَتْ سَلَفَاتُ النَّاسِ مَنْ يَتَّبِعْ فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

790). Maksudnya; pada hari kiamat itu tidak ada penebusan dosa dan pertolongan sahabat. Lihat juga ayat 254 surat (2) Al Baqarah.

37. Ya Tuhan kami, sesungguhnya aku telah menempatkan sebahagian keturunanku di lembah yang tidak mempunyai tanam-tanaman di dekat rumah Engkau (Baitullah) yang dihormati, ya Tuhan kami (yang demikian itu) agar mereka mendirikan shalat, maka jadikanlah hati sebagian manusia cenderung kepada mereka dan beri rezkilah mereka dari buah-buahan, mudah-mudahan mereka bersyukur.
38. Ya Tuhan kami, sesungguhnya Engkau mengetahui apa yang kami sembunyikan dan apa yang kami lahirkan; dan tidak ada sesuatupun yang tersembunyi bagi Allah, baik yang ada di bumi maupun yang ada di langit.
39. Segala puji bagi Allah yang telah menganugerahkan kepadaku di hari tua (ku) Ismail dan Ishaq. Sesungguhnya Tuhanku, benar-benar Maha Mendengar (memperkenankan) do'a.
40. Ya Tuhanku, jadikanlah aku dan anak cucuku orang-orang yang tetap mendirikan shalat, ya Tuhan kami, perkenankanlah do'aku.
41. Ya Tuhan kami, beri ampunlah aku dan kedua ibu bapaku dan sekalian orang-orang mu'min pada hari terjadinya hisab (hari kiamat)".

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُيُوتًا مِثْلَ  
ذِي بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا  
الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي  
إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ  
يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا  
يُخْفِي عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي  
السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ  
إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ فِي سَمْعِ الدُّعَاءِ ﴿٣٩﴾

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي  
رَبَّنَا وَقَبَلْ دُعَائِي ﴿٤٠﴾

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِإِذْنِي وَلِلْمُؤْمِنِينَ  
يَوْمَ تَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾

#### HUKUM TERHADAP PENANTANG ALLAH

*Orang yang zalim pasti dapat azab.*

42. Dan janganlah sekali-kali kamu (Muhammad) mengira, bahwa Allah lalai dari apa yang diperbuat oleh orang-orang yang zalim. Sesungguhnya Allah memberi tangguh kepada mereka sampai hari yang pada waktu itu mata (mereka) terbelalak.
43. mereka datang bergegas-bergegas memenuhi panggilan dengan mengangkat kepalanya, sedang mata mereka tidak berkedip-kedip dan hati mereka kosong.

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَفُولًا عَمَّا يَعْمَلُ  
الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِیَوْمٍ تَشْخَصُ  
فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾

مُهْطِعِينَ مُقْنِبِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ  
إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئِدُهُمْ هَوَاءٌ ﴿٤٣﴾



44. Dan berikanlah peringatan kepada manusia terhadap hari (yang pada waktu itu) datang azab kepada mereka, maka ber-katalah orang-orang yang zalim: "Ya Tuhan kami, beri tangguhlah kami (kembali-kanlah kami ke dunia) walaupun dalam waktu yang sedikit, niscaya kami akan mematuhi seruan Engkau dan akan meng-ikuti rasul-rasul". (Kepada mereka di-katakan): "Bukankah kamu telah ber-sumpah dahulu (di dunia) bahwa sekali-kali kamu tidak akan binasa?",

وَأَنذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ  
فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّا نَاخِرُونَ إِلَىٰ أَجَلٍ  
قَرِيبٍ حُبِّ دَعْوَتِكَ وَتَشِيعُ الرُّسُلُ أَوَلَمْ  
تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِن قَبْلُ مَا لَكُم  
مِّن ذِكْرٍ ۖ

45. dan kamu telah berdiam di tempat-tem-pat kediaman orang-orang yang meng-aniaya diri mereka sendiri, dan telah nyata bagimu bagaimana Kami telah berbuat terhadap mereka dan telah Kami berikan kepadamu beberapa perumpamaan".

وَسَكَتُمْ فِي مَسْكَانِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ  
وَيَتَّبِعُونَ لَكُمْ كَيْفَ قَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا  
لَكُمُ الْأَمْثَالَ ۖ

*Segala makar akan gagal.*

46. Dan sesungguhnya mereka telah mem-buat makar yang besar<sup>791</sup>) padahal di sisi Allah-lah (balasan) makar mereka itu. Dan sesungguhnya makar mereka itu (amat besar) sehingga gunung-gunung dapat lenyap karenanya.

وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ  
وَإِن كَانَ مَكْرُهُمْ لَيُرْوَىٰ مِنهُ الْجِبَالُ ۖ

47. Karena itu janganlah sekali-kali kamu mengira Allah akan menyalahi janji-Nya kepada rasul-rasul-Nya; sesungguhnya Allah Maha Perkasa, lagi mempunyai pembalasan.

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفًا وَعْدَ رُسُلِهِ  
إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ۖ

48. (Yaitu) pada hari (ketika) bumi diganti de-ngan bumi yang lain dan (demikian pula) langit, dan mereka semuanya (di padang Mahsyar) berkumpul menghadap ke ha-dirat Allah yang Maha Esa lagi Maha Perkasa.

يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ  
وَالسَّمَوَاتُ وَتُرْوَىٰ لِلَّهِ الرُّجُودُ الْقَهَارُ ۖ

- 49). Dan kamu akan melihat orang-orang yang berdosa pada hari itu diikat ber-sama-sama dengan belengg.

وَنَرَى الْمُنْجِرِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَّنِينَ فِي  
الْأَصْفَادِ ۖ

50. Pakaian mereka adalah dari pelangin (ter) dan muka mereka ditutup oleh api neraka.

سَرَابُهُمْ مِّنْ قَطَرٍ أُنِيطَ وَتَغْشَىٰ وُجُوهَهُمْ  
النَّارُ ۖ

791). Maksudnya: orang-orang kafir itu membuat rencana jahat untuk mematahkan kebenaran Islam dan mereka berusaha menegakkan kebathilan, tetapi mereka itu tidak menyadari bahwa makar (rencana jahat) mereka itu digagalkan oleh Allah s.w.t.

51. agar Allah memberi pembalasan kepada tiap-tiap orang terhadap apa yang ia usahakan. Sesungguhnya Allah Maha cepat hisab-Nya.
52. (Al Qur'an) ini adalah penjelasan yang sempurna bagi manusia, dan supaya mereka diberi peringatan dengannya, dan supaya mereka mengetahui bahwasanya Dia adalah Tuhan Yang Maha Esa dan agar orang-orang yang berakal mengambil pelajaran.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ إِنَّ  
اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٥١﴾

هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذِرُوا بِهِ وَيُرْتَبِّعُوا  
أَنَّهُ هُوَ إِلَهُ وَجَدُودٌ كَرُّوا الْآلَتِ ﴿٥٢﴾

### PENUTUP

Surat Ibrahim mengandung petunjuk-petunjuk bagi manusia untuk mengenal Tuhan mereka dan janji Allah menyediakan surga kepada orang-orang yang beriman. Dalam surat ini Allah menjelaskan bahwa rasul-rasul itu diutus dengan mempergunakan bahasa kaumnya agar mudah bagi kaum itu memahami segala perintah dan larangan Allah. Kemudian Allah menjelaskan pula apa yang terjadi antara rasul-rasul itu dengan kaumnya.

#### PERSesuaian SURAT IBRAHIM DENGAN SURAT AL HIJR.

1. Kedua-duanya sama-sama dimulai dengan "Alif Lam Ra" dan menerangkan sifat Al Qur'anulkarim.
2. Dalam surat Ibrahim Allah menjelaskan bahwa Al Qur'an itu pembimbing manusia ke jalan Allah, kemudian dalam surat Al Hjr Allah menambahkan lagi bahwa Al Qur'an itu akan tetap dijaga kemurniannya sepanjang masa.
3. Masing-masing surat ini melukiskan keadaan langit dan bumi dan sama-sama menjelaskan bahwa kejadian-kejadian alam ini mengandung hikmah, sebagai tanda keesaan dan kebesaran Allah s.w.t.
4. Keduanya mengandung kisah Nabi Ibrahim a.s. dengan terperinci.
5. Keduanya sama-sama menerangkan keadaan orang-orang kafir di hari kiamat dan penyesalan mereka, mengapa mereka sewaktu hidup di dunia tidak menjadi orang mu'min.
6. Kedua surat ini sama-sama menceritakan kisah-kisah nabi zaman dahulu dengan kaumnya serta menerangkan keadaan orang-orang yang ingkar kepada nabi-nabi itu pada hari kiamat. Kisah-kisah itu disampaikan kepada Nabi Muhammad s.a.w. untuk menghibur hati beliau di waktu menghadapi pelbagai kesulitan yang beliau temui dalam menyebarkan agama Islam.



## AL HIJR

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 99 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, karena diturunkan di Mekah sebelum Hijrah. Al Hjr adalah nama sebuah daerah pegunungan yang didiami zaman dahulu oleh kaum Tsamud terletak di pinggir jalan antara Madinah dan Syam (Syria).

Nama surat ini diambil dari nama daerah pegunungan itu, herhubung nasib penduduknya yaitu kaum Tsamud diceritakan pada ayat 80 sampai dengan 84, mereka telah dimusnahkan Allah s.w.t., karena mendustakan Nabi Shaleh a.s. dan berpaling dari ayat-ayat Allah. Dalam surat ini terdapat juga kisah-kisah kaum yang lain yang telah dibinasakan oleh Allah seperti kaum Luth a.s. dan kaum Syu'aib a.s. Dari kesemua kisah-kisah itu dapat diambil pelajaran bahwa orang-orang yang menentang ajaran rasul-rasul akan mengalami kehancuran.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Kepastian nasib suatu bangsa hanya di tangan Allah; Allah menjamin kemurnian Al Qur'an sepanjang masa; syaitan tidak dapat menaiki alam malakut, karena ada yang menjaganya, alam malakut (langit) senantiasa dijaga dari syaitan, kadar rezki yang diberikan kepada manusia sesuai dengan hikmah kebijaksanaan Allah; Allah memelihara hambaNya yang telah mendapat taufiq dari godaan syaitan; Allah di samping bersifat pengampun dan penyayang juga mengazab orang-orang yang ingkar; manusia dihimpun pada hari kiamat.

2. *Hukum-hukum:*

Larangan melakukan homosexual; kewajiban melakukan ibadah selama hidup; larangan menginginkan harta orang kafir; perintah kepada Nabi Muhammad s.a.w. agar melakukan da'wah agama secara terang-terangan; larangan berputus asa terhadap rahmat Allah.

3. *Kisah-kisah:*

Nabi Ibrahim a.s. dengan kaumnya; Nabi Luth a.s. dengan kaumnya; kaum Syu'aib dan kaum Shaleh a.s. (Tsamud).

4. *Dan lain-lain:*

Kejadian-kejadian dalam alam ini menunjukkan kebesaran Allah; kejadian alam dan isinya mengandung hikmah; angin mengawinkan tepung sari bunga-bunga; asal kejadian Adam a.s.

## سُورَةُ الْحَجَرِ

### AL HIJR

SURAT KE 15 : 99 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**JAMINAN ALLAH TERHADAP KEMURNIAN AL QUR'AN DAN KEJAYAAN ISLAM.**

1. Alif, laam, raa. (Surat) ini adalah (sebagian dari) ayat-ayat Al-Kitab (yang sempurna), yaitu (ayat-ayat) Al Qur'an yang memberi penjelasan,

الرُّبُكُ الْعَاقِبَةُ الْكِتَابِ وَقُرْءَانٍ مُبِينٍ ﴿١﴾

JUZ 14

2. Orang-orang yang kafir itu seringkali (nantı di akhirat) menginginkan, kianya mereka dahulu (di dunia) menjadi orang-orang muslim,
3. Biarkanlah mereka (di dunia ini) makan dan beresong-senang dan dilalakan oleh angan-angan (kosong), maka kelak mereka akan mengetahui (akibat perbuatan mereka).
4. Dan Kami tiada membinasakan sesuatu negeripun, melainkan ada baginya ketentuan masa yang telah ditetapkan.
5. Tidak ada suatu umatpun yang dapat mendahului ajalnya, dan tidak (pula) dapat mengundurkan(nya).
6. Mereka berkata: "Hai orang yang diturunkan Al Qur'an kepadanya, sesungguhnya kamu benar-benar orang yang gila"<sup>792</sup>).
7. Mengapa kamu tidak mendatangkan malaikat kepada kami, jika kamu termasuk orang-orang yang benar?"

رُبُّعَادُوذٍ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَ كَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٢﴾

ذُرُوعُهُمْ يَأْكُلُوا وَيَشْتَبِعُوا وَيَنْبَغِي لَهُمْ أَلَّا يُعْلَمَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَعْلُومٌ ﴿٤﴾

مَا تَسْبِقُ مِنْ أَمْرٍ أَجَلُهَا وَمَا يَسْتَجِيرُونَ ﴿٥﴾

وَقَالُوا إِنَّمَا الَّذِي نَزَّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ﴿٦﴾

لَوْ مَا قَاتِلُنَا يَا لَمَلَكِكَ إِن كُنْتُمْ مِنَ الْمُنْذِرِينَ ﴿٧﴾

<sup>792</sup>). Kata-kata ini diucapkan oleh orang-orang kafir Mekah kepada Nabi Muhammad s.a.w. sebagai ejekan.



- 8 Kami tidak menurunkan malaikat melainkan dengan benar (untuk membawa azab) dan tiadalah mereka ketika itu diberi tangguh.
9. Sesungguhnya Kami-lah yang menurunkan Al Qur'an, dan sesungguhnya Kami benar-benar memeliharanya<sup>793</sup>).
10. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus (beberapa rasul) sebelum kamu kepada umat-umat yang terdahulu.
11. Dan tidak datang seorang rasulpun kepada mereka, melainkan mereka selalu memperolok-olokkannya.
12. Demikianlah, Kami memasukkan (rasa ingkar dan memperolok-olokkan itu) ke dalam hati orang-orang yang berdosa (orang-orang kafir).
13. mereka tidak beriman kepadanya (Al Qur'an) dan sesungguhnya telah berlalu sunnatullah terhadap orang-orang dahulu<sup>794</sup>).
14. Dan jika seandainya Kami membukakan kepada mereka salah satu dari (pintu-pintu) langit, lalu mereka terus menerus naik ke atasnya,
15. tentulah mereka berkata: "Sesungguhnya pandangan kami-lah yang dikaburkan, bahkan kami adalah orang-orang yang kena sihir".

مَا نَزَّلَ الْمَلَكُ مِنَّا إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذَا مُنْظَرِينَ ۝

إِنَّا نَحْنُ مُرْسِلُو الذِّكْرِ وَإِنَّا لَمُرْكُظُونَ ۝

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ ۝

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۝

كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ۝

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ. وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ۝

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ۝

لَقَالُوا إِنَّمَا سُحُورَاتُ آلِ الْحَيِ قَوْمٍ مَشْجُورُونَ ۝

#### KEKUASAAN ALLAH MELIPUTI ALAM SEMESTA.

- 16 Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan gugusan bintang-bintang (di langit) dan Kami telah menghiasi langit itu bagi orang-orang yang memandangnya),
17. dan Kami menjaganya dari tiap-tiap syaitan yang terkutuk.

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزِينَةً ۝

لِلنَّظِيرِينَ ۝

وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيزٍ ۝

793). Ayat ini membeskan jaminan tentang kesucian dan kemurnian Al Qur'an selama-lamanya.

794). Maksud "sunnatullah" di sini ialah membinasakan orang-orang yang mendustakan rasul.

18. kecuali syaitan yang mencuri-curi (berita) yang dapat didengar (dari malaikat) lalu dia dikejar oleh semburan api yang terang.
19. Dan Kami telah menghamparkan bumi dan menjadikan padanya gunung-gunung dan Kami tumbuhkan padanya segala sesuatu menurut ukuran.
20. Dan Kami telah menjadikan untukmu di bumi keperluan-keperluan hidup, dan (Kami menciptakan pula) makhluk-makhluk yang kamu sekali-kali bukan pemberi rezki kepadanya.
21. Dan tidak ada senastupun melainkan pada sisi Kami-lah khazanahnya<sup>795</sup>; dan Kami tidak menurunkannya melainkan dengan ukuran yang tertentu.
22. Dan Kami telah meniupkan angin untuk mengawinkan (tumbuh-tumbuhan) dan Kami turunkan hujan dari langit, lalu Kami beri minum kamu dengan air itu, dan sekali-kali bukanlah kamu yang menyimpannya.
23. Dan sesungguhnya benar-benar Kami-lah yang menghidupkan dan mematikan dan Kami (pulalah) yang mewarisi.
24. Dan sesungguhnya Kami telah mengetahui orang-orang yang terdahulu daripada-mu dan sesungguhnya Kami mengetahui pula orang-orang yang terkemudian (daripadamu).
25. Sesungguhnya Tuhanmu, Dia-lah yang akan menghimpunkan mereka. Sesungguhnya Dia adalah Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.
26. Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia (Adam) dari tanah liat kering (yang berasal) dari lumpur hitam yang diberi bentuk.
27. Dan Kami telah menciptakan jin sebelum (Adam) dari api yang sangat panas.

إِلَّا مَنِ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ، شَهَادَاتٍ مُّبِينٍ ﴿١٨﴾

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ  
وَأَنبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ﴿١٩﴾

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعْيِشًا وَمَنْ لَكُمْ لَشُئْرُهُ  
إِذْ رَفِقْنَا ﴿٢٠﴾

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خِزْيَانُهُ وَمَا  
لَكُمْ بِهِ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ تَوَافِقَ فَاَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ  
مَاءً فَأَنبَتْنَا كُنُوزَهُ وَمَا أَنشَرْنَاهُ إِلَّا بِحَقِّ يَدَيْنِ ﴿٢٢﴾

وَأَنَّا نَنخُسُ نُفُوسَهُمْ وَنَحْيُ الْأَوْرَاقُونَ ﴿٢٣﴾

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ  
عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٤﴾

وَأَنْ رَبَّكَ هُوَ يُخَسِّرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَلٍ  
مَسْنُونٍ ﴿٢٦﴾

وَلَنَحْنُ إِنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ ﴿٢٧﴾

795). Maksudnya segala sesuatu itu sumbernya dari Allah s.w.t.



PANDANGAN ISLAM TENTANG  
KEJADIAN MANUSIA.

28. Dan (ingatlah), ketika Tuhanmu berfirman kepada para malaikat: "Sesungguhnya Aku akan menciptakan seorang manusia dari tanah liat kering (yang berasal) dari lumpur hitam yang diberi bentuk.
29. Maka apabila Aku telah menyempurnakan kejadiannya, dan telah meniupkan ke dalamnya ruh (ciptaan)-Ku, maka tunduklah kamu kepadanya dengan bersujud<sup>796</sup>).
30. Maka bersujudlah para malaikat itu semuanya bersama-sama,
31. kecuali iblis. Ia enggan ikut bersama-sama (malaikat) yang sujud itu.
32. Allah berfirman: "Hai iblis, apa sebabnya kamu tidak (ikut sujud) bersama-sama mereka yang sujud itu?"
33. Berkata Iblis: "Aku sekali-kali tidak akan sujud kepada manusia yang Engkau telah menciptakannya dari tanah liat kering (yang berasal) dari lumpur hitam yang diberi bentuk".
34. Allah berfirman: "Keluurlah dari surga, karena sesungguhnya kamu terkutuk,
35. dan sesungguhnya kutukan itu tetap menimpamu sampai hari kiamat",
36. Berkata iblis: "Ya Tuhanku, (kalau begitu) maka beri tangguhlah kepadaku sampai hari (manusia) dibangkitkan<sup>797</sup> ).
37. Allah berfirman: "(Kalau begitu) maka sesungguhnya kamu termasuk orang-orang yang diberi tangguh,
38. sampai hari (suatu) waktu yang telah ditentukan<sup>798</sup> )."

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّیْ خَلُقُ اِنْسَآءً مِّنْ صَلَٰٓصِلٍ مِّنْ حَمَآءٍ مَّسْنُوٰۤنٍ ۝۲۸

فَاِذَا سَوَّيْتُهُۥ وَنَفَخْتُ فِيْهِ مِنْ رُّوْحِیْ فَقَعُوْا لَهٗۤ اَسْجِدٰۤیۡنَ ۝۲۹

فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُۥٓ اَجْمَعُوْنَ ۝۳۰

اِلَّا اِبْلِیْسَ اَنۡیْ اَنۡ یَّكُوْنُ مَعَ السَّٰجِدِیۡنَ ۝۳۱

قَالَ یٰۤاِبْلِیْسُ مَا لَکَ اَلَّا تَکُوْنُ مَعَ السَّٰجِدِیۡنَ ۝۳۲

قَالَ اُوْٓكِنۡ لَّیْسَ لَّیْسَ خَلَقْتَهُۥ مِنۡ صَلَٰٓصِلٍ مِّنْ حَمَآءٍ مَّسْنُوٰۤنٍ ۝۳۳

قَالَ فَاخْرِجْ مِنْهَا فَاۤیۡنَکَ رَیۡجُۥ ۝۳۴

وَاِنَّ عَلَیۡکَ اَلَلْعٰنَۃَ اِلَآ یَّوۡمَ الدِّیۡنِ ۝۳۵

قَالَ رَبِّ فَاٰظِرُّۤیۡ اِلَآ یَّوۡمَ یُعۡثٰوۡنَ ۝۳۶

قَالَ فَاِنَّکَ مِنَ الْمُنۡظَرِیۡنَ ۝۳۷

اِلَآ یَّوۡمَ الْوَقۡتِ الْمَعۡلُوۡمِ ۝۳۸

796). Dimaksud dengan sujud di sini bukan menyembah, tetapi sebagai penghormatan.

797). Maksudnya Iblis memohon agar dia tidak diazab dari sekarang melainkan diberikan kebebasan hidup sampai hari kebangkit.

798). Ya'ni waktu tiupan pertama landa permulaan hari kiamat.

39. Iblis berkata: "Ya Tuhanku, oleh sebab Engkau telah memutuskan bahwa aku sesat, pasti aku akan menjadikan mereka memandang haik (perbuatan ma'siat) di muka bumi, dan pasti aku akan menyesatkan mereka semuanya.
40. kecuali hamba-hamba Engkau yang mukhlis<sup>799</sup>) di antara mereka".
41. Allah berfirman: "Ini adalah jalan yang lurus: kewajiban Aku-lah (menjaganya)<sup>800</sup>)".
42. Sesungguhnya hamba-hamba-Ku tidak ada kekuasaan bagimu terhadap mereka, kecuali orang-orang yang mengikut kamu, yaitu orang-orang yang sesat.
43. Dan sesungguhnya Jahannam itu benar-benar tempat yang telah diancamkan kepada mereka (pengikut-pengikut syaitan) semuanya.
44. Jahannam itu mempunyai tujuh pintu. Tiap-tiap pintu (telah ditetapkan) untuk golongan yang tertentu dari mereka.

#### RAHMAT ALLAH BAGI ORANG-ORANG YANG BERTAKWA

45. Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa itu berada dalam syurga (taman-taman) dan (di dekat) mata air-mata air (yang mengalir).
46. (Dikatakan kepada mereka): "Masuklah ke dalamnya dengan sejahtera lagi aman<sup>801</sup>)".
47. Dan Kami lenyapkan segala rasa dendam yang berada dalam hati mereka, sedang mereka merasa bersaudara duduk berhadap-hadapan di atas dipan-dipan.
48. Mereka tidak merasa lelah di dalamnya dan mereka sekali-kali tidak akan dikeluarkan daripadanya.

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾

إِلَّا عِبَادَكَ وَهُمُ الْمُخْلَصُونَ ﴿٤٠﴾

قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿٤٢﴾

وَأَنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَقْسُومٌ ﴿٤٤﴾

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَيْتِينَ ﴿٤٦﴾

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾

لَا يَسْهُرُونَ فِيهَا أَفْصَبَ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾

799). Yang dimaksud dengan "mukhlis" ialah orang-orang yang telah diberi taufiq untuk mentaati segala petunjuk dan perintah Allah s.w.t.

800). Maksudnya pemberian taufiq dari Allah s.w.t. untuk mentaati-Nya, sehingga seseorang terlepas dari tipu daya syaitan mengikuti jalan yang lurus yang dijaga Allah s.w.t. Jadi sesat atau tidaknya seseorang adalah Allah yang menentukan.

801). Sejahtera dari bencana dan aman dari malapetaka.



49. Kabulkanlah kepada hamba-hamba-Ku, bahwa sesungguhnya Aku-lah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
50. dan bahwa sesungguhnya azab-Ku adalah azab yang sangat pedih.

﴿ تَجِيءُ عِبَادِي إِلَيَّ أَنَا الْعَظِيمُ الرَّحِيمُ ﴾ ٥٠

وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ٥١

#### KISAH BEBERAPA ORANG NABI

*Kisah Nabi Ibrahim a.s. dengan tamunya*

51. Dan kabulkanlah kepada mereka tentang tamu-tamu Ibrahim<sup>802</sup>).
52. Ketika mereka masuk ke tempatnya, lalu mereka mengucapkan : "Salaam". Berkata Ibrahim: "Sesungguhnya kami merasa takut kepadamu".
53. Mereka berkata: "Janganlah kamu merasa takut, sesungguhnya kami memberi kabar gembira kepadamu dengan (kelahiran seorang) anak laki-laki (yang akan menjadi) orang yang alim<sup>803</sup>)".
54. Berkata Ibrahim: "Apakah kamu memberi kabar gembira kepadaku padahal usiaku telah lanjut, maka dengan cara bagaimanakah (terlaksananya) berita gembira yang kamu kabarkan ini?"
55. Mereka menjawab: "Kami menyampaikan kabar gembira kepadamu dengan benar, maka janganlah kamu termasuk orang-orang yang berputus asa".
56. Ibrahim berkata: "Tidak ada orang yang berputus asa dari rahmat Tuhannya, kecuali orang-orang yang sesat".
57. Berkata (pula) Ibrahim: "Apakah urusanmu yang penting (selain itu), hai para utusan?"
58. Mereka menjawab: "Kami sesungguhnya dutus kepada kaum yang berdosa,

وَنَبِّئُهُمْ عَنْ حَبِيبِ إِدْرِهِيمَ ٥١

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَهْلُونَ ٥٢

قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ٥٣

قَالَ ابَشِّرُونِي عَلَى أَنْ مَسَّنِيَ الْكِبَرُ فِيمِ الْبَشِيرُونَ ٥٤

قَالُوا ابَشِّرْكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْقَاطِعِينَ ٥٥

قَالَ وَمَنْ يَقْطَعُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّيَ إِلَّا الضَّالُّونَ ٥٦

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ٥٧

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُجْرِمِينَ ٥٨

802). Tamu Nabi Ibrahim a.s. di sini ialah malaikat.

803). Yang dimaksud dengan seorang anak laki-laki yang alim ialah Ishak a.s.

Kisah Nabi Luth a.s.

59. kecuali Luth beserta pengikut-pengikutnya. Sesungguhnya Kami akan menyelamatkan mereka semuanya,
60. kecuali isterinya. Kami telah menentukan, bahwa sesungguhnya ia itu termasuk orang-orang yang tertinggal (bersama-sama dengan orang kafir lainnya).<sup>804</sup>
61. Maka tatkala para utusan itu datang kepada kaum Luth, beserta pengikut-pengikutnya.
62. Ia berkata: "Sesungguhnya kamu adalah orang-orang yang tidak dikenal".
63. Para utusan menjawab: "Sebenarnya kami ini datang kepadamu dengan membawa azah yang selalu mereka dustakan.
64. Dan kami datang kepadamu membawa kebenaran dan sesungguhnya kami betul-betul orang-orang benar.
65. Maka pergilah kamu di akhir malam dengan membawa keluargamu, dan ikutilah mereka dari belakang dan janganlah se-orangpun di antara kamu menoleh ke belakang<sup>804</sup>) dan teruskanlah perjalanan ke tempat yang diperintahkan kepadamu".
66. Dan telah Kami wahyukan kepadanya (Luth) perkara itu, yaitu bahwa mereka akan ditumpas habis di waktu subuh.
67. Dan datanglah penduduk kota itu (ke rumah Luth) dengan gembira (karena) kedatangan tamu-tamu itu<sup>805</sup>).
68. Luth berkata: "Sesungguhnya mereka adalah tamu; maka janganlah kamu memberi malu (kepadaku),
69. dan bertakwalah kepada Allah dan janganlah kamu membuat aku terhina".

إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمَنَجُّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾

إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَا إِنَّمَا لَيْنَ الْغَابِرِينَ ﴿٦٠﴾

فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّكَرُّونَ ﴿٦٢﴾

قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كُنتَ لَأَوَّاهٍ يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾

وَأَتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾

فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذِكْرَ الْآمَرِ أَن دَابِرَهُمْ ذَاكَ مَقْطُوعٌ مَّصْبُوحَاتٍ ﴿٦٦﴾

وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾

قَالَ إِنَّ هَٰؤُلَاءِ صَبَابٌ فَقَلْبُكُمْ أَفْطَحُونَ ﴿٦٨﴾

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ ﴿٦٩﴾

804). Perhatikanlah kembali ayat 81 surat (11) Hud.

805). Riwayat Luth dalam surat Hjr ini, tidak diceritakan menurut urutan kejadian seperti pada surat (11) Hud.



70. Mereka berkata: "Dan bukankah kami telah melarangmu dari (melindungi) manusia<sup>806</sup>?"
71. Luth berkata: "Inilah puteri-puteri (negeriku) (kawinlah dengan mereka), jika kamu hendak berbuat (secara yang halal)".
72. (Allah berfirman): "Demi umurmu<sup>807</sup> (Muhammad), sesungguhnya mereka terombang-ambing di dalam kemabukan (kesesalan)".
73. Maka mereka dibinasakan oleh suatu keras yang mengguntur, ketika matahari akan terbit.
74. Maka Kami jadikan bagian atas kota itu terbalik ke bawah dan Kami hujani mereka dengan batu dari tanah yang keras.
75. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan Kami) bagi orang-orang yang memperhatikan tanda-tanda.
76. Dan sesungguhnya kota<sup>808</sup> itu benar-benar terletak di jalan yang masih tetap (dilalui manusia).
77. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi orang-orang yang beriman.

Kisah Kaum Nabi Syu'ailh a.s.

78. Dan sesungguhnya adalah penduduk Aikah<sup>809</sup> itu benar-benar kaum yang zalim.
79. maka Kami membinasakan mereka. Dan sesungguhnya kedua kota<sup>810</sup> itu benar-benar terletak di jalan umum yang terang.

قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠٦﴾

قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٨٠٧﴾

لَعَنَّاكَ إِنَّمَتَ لِي سَكْرَتِي يَعْمَهُونَ ﴿٨٠٨﴾

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُسْرِينَ ﴿٨٠٩﴾

فَجَعَلْنَا أَعْلَاهَا سَاوِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ

حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ ﴿٨١٠﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨١١﴾

وَأَنَّ السَّبِيلَ مَقْبُورٌ ﴿٨١٢﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١٣﴾

وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ الظَّالِمِينَ ﴿٨١٤﴾

فَانْقَمَتْ بَنَاتُهُمْ فَانْهَارَ الْيَوْمَ يَأْتِيهِمْ ﴿٨١٥﴾

806). Mereka ingin berbuat homoseksual dengan tamu-tamu itu dan mereka memang telah pernah mengancam Luth, agar tidak menghalangi mereka daripada berbuat demikian.

807). Orang Arab biasa bersumpah dengan umur seseorang. Di sini Allah bersumpah dengan umur atau kehidupan Nabi Muhammad s.a.w. untuk memuliakan beliau.

808). Yang dimaksud "kota" di sini ialah kota Sodom yang terletak dekat pantai Laut Tengah.

809). Penduduk Aikah ini ialah kaum Syu'ailh. Aikah ialah tempat yang berhutan di daerah Mad-yan.

810). Ya'ni kota kaum Luth (Sodom) dan Aikah.

### Kisah kaum Tsamud

80. Dan sesungguhnya penduduk kota Al Hijr<sup>811</sup>) telah mendustakan rasul-rasul<sup>812</sup>),
81. dan Kami telah mendatangkan kepada mereka tanda-tanda (kekuasaan) Kami, tetapi mereka selalu berpaling daripadanya,
82. dan mereka memahai rumah-rumah dari gunung-gunung batu (yang didiami) dengan aman,
83. Maka mereka dibinasakan oleh suara keras yang mengguntur di waktu pagi<sup>813</sup>),
84. maka tak dapat menolong mereka, apa yang telah mereka usahakan
85. Dan tidaklah Kami ciptakan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya, melainkan dengan benar: Dan sesungguhnya saat (kismat) itu pasti akan datang, maka maafkanlah (mereka) dengan cara yang baik.

86. Sesungguhnya Tuhanmu, Dia-lah Yang Maha Pencipta lagi Maha Mengetahui.

### ANUGERAH ALLAH YANG TERBESAR DAN PERINTAH-NYA KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W

87. Dan sesungguhnya Kami telah berikan kepadamu tujuh ayat yang dibaca berulang-ulang<sup>814</sup>) dan Al Qur'an yang agung.
88. Janganlah sekali-kali kamu menunjukan pandanganmu kepada kenikmatan hidup yang telah Kami berikan kepada beberapa golongan di antara mereka (orang-

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسِلِينَ ۝

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ كَانُوا عُتَرِيضِينَ ۝

وَكَانُوا يَنْجُوتُ مِنَ الْجِبَالِ الْيُسُوءِ ۝

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُضْجِينَ ۝

فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ۝

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ۝

وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِ

وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ۝

لَا تَدْرِي عَيْنُكَ إِلَىٰ مَا مَتَعْنَا بِهِ أَرْوَاحَ مِنْهُمْ

811). Penduduk kota Al-Hijr salah kaum Tsamud. Al-Hijr itu tempat yang terletak di Wadi Qura antara Madinah dan Syria.

812). Yang dimaksud rasul-rasul di sini ialah Shaleh. Mestinya di sini disebut "rasul", tetapi disebut rasul-rasul (Jama') karena mendustakan seorang rasul sama dengan mendustakan semua Rasul-rasul.

813). Peristiwa itu terjadi pada hari yang keempat, sesudah datangnya peringatan kepada mereka.

814). Yang dimaksud tujuh ayat yang dibaca berulang-ulang ialah surat Al-Fatihah yang terdiri dari tujuh ayat. Sebagian ahli tafsir mengatakan tujuh surat-surat yang panjang yaitu Al-Baqarah, Ali Imran, Al-Maidah, An-Nisa', Al-A'raf, Al-An'aam dan Al-Anfaal atau At-Taubah.



orang kafir itu), dan janganlah kamu beresedih hati terhadap mereka dan berendah dirilah kamu terhadap orang-orang yang beriman.

89. Dan katakanlah: "Sesungguhnya aku adalah pemberi peringatan yang menjelaskan".
90. Sebagaimana (Kami telah memberi peringatan), Kami telah menurunkan (azab) kepada orang-orang yang membagi-bagi (Kitab Allah)<sup>815</sup>).
91. (yaitu) orang-orang<sup>816</sup>) yang telah menjadikan Al Qur'an itu terbagi-bagi<sup>817</sup>).
92. Maka demi Tuhanmu, Kami pasti akan menanyai mereka semua,
93. tentang apa yang telah mereka kerjakan dahulu,
94. Maka sampaikanlah olehmu secara terang-terangan segala apa yang dipertanyakan (kepadamu) dan berpalinglah dari orang-orang yang musyrik,
95. Sesungguhnya Kami memelihara kamu daripada (kejahatan) orang-orang yang memperolok-olokkan (kamu),
96. (yaitu) orang-orang yang menganggap adanya tuhan yang lain disamping Allah; maka mereka kelak akan mengetahui (akibat-akibatnya).
97. Dan Kami sungguh-sungguh mengetahui, bahwa dadamu menjadi disebatkan apa yang mereka ucapkan,
98. maka bertakbirlah dengan memuji Tuhanmu dan jadilah kamu di antara orang-orang yang bersujud (shalat),
99. dan sembahlah Tuhanmu sampai datang kepadamu yang diyakini (ajal).

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَخَفَضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٩﴾

وَقُلْ إِنَّا أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٩٠﴾

كَمَا أَنزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ﴿٩١﴾

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ أَنْعِيَّتٍ ﴿٩٢﴾

وَوَرَيْكَ لَتَنَسِفْنَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٣﴾

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾

فَأَصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾

إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿٩٦﴾

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهُاءَ آخَرَ فَهُمْ يُعَاسُونَ ﴿٩٧﴾

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٩٨﴾

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿٩٩﴾

وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿١٠٠﴾

815). Yang dimaksud dengan orang-orang yang membagi-bagi Kitab Allah ialah orang-orang yang menerima sebagian isi Kitab dan menolak sebahagian yang lain.

816). Yakni orang-orang Yahudi dan Nasrani yang membagi-bagi Al-Qur'an, ada bagian yang mereka percayai dan ada pula bagian yang mereka ingkari.

817). Maksud ayat 89, 90, 91, ialah Allah s.w.t. menyuruh Nabi Muhammad s.a.w. memperingatkan kepada orang Yahudi dan Nasrani bahwa Allah akan menurunkan azab kepada mereka sebagaimana Allah telah membinasakan kaum Tsamud.

## PENUTUP

Dalam surat Al Hjr ini banyak terdapat ayat-ayat yang menunjukkan bukti-bukti adanya Allah serta kekuasaan-Nya, baik bukti-bukti yang ada di langit dan di bumi, maupun yang ada pada kejadian manusia serta kehidupan mereka. Disebutkan pula di dalamnya kisah-kisah beberapa nabi dan macam-macam azab yang ditimpakan kepada kaum yang mendustakan para rasul Allah itu. Tercantum juga tentang anugerah Allah yang besar yang diberikan kepada Nabi Muhammad s.a.w, yakni As Sab'ul Matsani atau surat Al Faatihah dan Al Qur'anul Karim.

### *HUBUNGAN SURAT AL HIJR DENGAN SURATAN NAHL.*

1. Sebagaimana umumnya surat-surat yang turun di Mekah sebelum hijrah berisi soal-soal ke-tauhidan, kerasulan dan hari kiamat, begitu pulalah kedua surat ini.
2. Pada akhir surat Al Hjr (ayat 92, 93), Allah menyatakan bahwa manusia akan diminta pertanggung-jawabnya pada hari kiamat terhadap apa yang telah dikerjakannya di dunia ini, maka pada awal surat An Nahl, Allah menegaskan kepastian datangnya hari kiamat itu, dan pada ayat 93 An Nahl ditegaskan lagi pertanggung-jawab manusia itu.
3. Pada bagian pertama surat Al Hjr, Allah menerangkan tentang kebenaran Al Qur'an serta jaminan-Nya untuk memeliharanya, sedang dalam surat An Nahl terdapat ancaman-ancaman terhadap mereka yang mendustakan kebenaran Al Qur'an itu.



## AN NAHL (LEBAH)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 29 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah. Surat ini dinamakan "An Nahl" yang berarti "lebah" karena di dalamnya terdapat firman Allah s.w.t. ayat 68 yang artinya: "Dan Tuhanmu mewahyukan kepada lebah".

Lebah adalah makhluk Allah yang banyak memberi manfaat dan kenikmatan kepada manusia. Ada persamaan antara madu yang dihasilkan oleh lebah dengan Al Qur'anul Karim. Madu berasal dari bermacam-macam sari bunga dan dia menjadi obat bagi bermacam-macam penyakit manusia (lihat ayat 69). Sedang Al Qur'an mengandung inti sari dari kitab-kitab yang telah diturunkan kepada Nabi-nabi zaman dahulu ditambah dengan ajaran-ajaran yang diperlukan oleh semua bangsa sepanjang masa untuk mencapai kebahagiaan dunia dan akhirat. (Lihat surat (10) Yunus ayat 57 dan surat (17) Al Isra' ayat 82). Surat ini dinamakan pula "An Ni'am" artinya ni'mat-ni'mat, karena di dalamnya Allah menyebutkan pelbagai macam ni'mat untuk hamba-hamba-Nya.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Kepastian adanya hari kiamat; keesaan Allah; kekuasaan-Nya dan kesempurnaan ilmu-Nya serta dalil-dalilnya; pertanggungjawaban manusia kepada Allah terhadap segala apa yang telah dikerjakannya.

2. *Hukum-hukum:*

Beberapa hukum tentang makanan dan minuman yang diharamkan dan yang dihalalkan; kebebasan memakai perhiasan-perhiasan yang berasal dari dalam laut seperti merjan dan mutiara; dibolehkannya memakan makanan yang diharamkan dalam keadaan terpaksa; kulit dan bulu binatang dari hewan yang halal dimakan; kewajiban memenuhi perjanjian dan larangan mempermainkan sumpah; larangan membuat hukum yang tak ada dasarnya; perintah membaca isti'adzah (a'udzubillahi minasyaitaanirrajim = aku berlindung kepada Allah dari syaitan yang terkutuk); larangan membalas siksa melebihi siksaan yang diterima.

3. *Kisah-kisah:*

Nabi Ibrahim a.s.

4. *Lain-lain:*

Asal kejadian manusia; madu adalah untuk kesehatan manusia; nasib pemimpin-pemimpin pada di hari kiamat; pandangan orang Arab zaman Jahiliyah terhadap anak perempuan; ajaran moral di dalam Islam; pedoman da'wah dalam Islam.

## سُورَةُ النَّحْلِ

### AN NAHL (LEBAH)

SURAT KE 16 : 128 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### BUKTI-BUKTI KEBESARAN ALLAH DALAM KEHIDUPAN ALAM SEMESTA.

*Kepastian hari kiamat dan kebenaran  
wahyu.*

1. Telah pasti datangnya ketetapan Allah<sup>818</sup>) maka janganlah kamu meminta agar disegerakan (datang)nya. Maha Suci Allah dan Maha Tinggi dari apa yang mereka persekutukan.
2. Dia menurunkan para malaikat dengan (membawa) wahyu dengan perintah-Nya kepada siapa yang Dia kehendaki di antara hamba-hamba-Nya, yaitu: "Peringatanlah olehmu sekalian, bahwasanya tidak ada Tuhan (yang hak) melainkan Aku, maka hendaklah kamu bertakwa kepada-Ku".

إِنَّ أَمْرًا لَّآتٍ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَنَهُ  
وَعَلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾

يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ  
مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ  
إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾

*Alam ini merupakan suatu kesatuan yang  
membuktikan kekuasaan Maha Pencipta.*

3. Dia menciptakan langit dan bumi dengan (hak)<sup>819</sup>). Maha Tinggi Allah daripada apa yang mereka persekutukan.
4. Dia telah menciptakan manusia dari tanah, tiba-tiba ia menjadi pembantah yang nyata.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ  
عَلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ تُطَأٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ  
مُّبِينٌ ﴿٤﴾

818). Ketetapan Allah di sini ialah hari kiamat yang telah diancamkan kepada orang-orang musyrik.

819). Lihat ayat 5 surat (10) Yunus.



5. Dan Dia telah menciptakan binatang ternak untuk kamu; padanya ada (bulu) yang menghangatkan dan berbagai-bagai manfaat, dan sebagiannya kamu makan.
6. Dan kamu memperoleh pandangan yang indah padanya, ketika kamu membawanya kembali ke kandang dan ketika kamu melepaskannya ke tempat penggembalaan.
7. Dan ia memikul beban-bebanmu ke suatu negeri yang kamu tidak sanggup sampai kepadanya, melainkan dengan kesukasan-kesukasan (yang memayahkan) diri. Sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Maha Pengasih lagi Maha Penyayang.
8. dan (Dia telah menciptakan) kuda, bagal<sup>(30)</sup>, dan keledai, agar kamu menungganginya dan (menjadikannya) perhiasan. Dan Allah menciptakan apa yang kamu tidak mengetahuinya.
9. Dan hak bagi Allah (menerangkan) jalan yang lurus, dan di antara jalan-jalan ada yang bengkok. Dan jika-lau Dia menghendaki, tentulah Dia memimpin kamu semuanya (kepada jalan yang benar).
10. Dia-lah, Yang telah menurunkan air hujan dari langit untuk kamu, sebagiannya menjadi minuman dan sebagiannya (menyuburkan) tumbuh-tumbuhan, yang pada (tempat tumbuhnya) kamu menggembalakan ternakmu.
11. Dia menumbuhkan bagi kamu dengan air hujan itu tanam-tanaman; zaitun, korma, anggur dan segala macam buah-buahan. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar ada tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang memikirkan.
12. Dan Dia menundukkan malam dan siang, matahari dan bulan untukmu. Dan bintang-bintang itu ditundukkan (untukmu) dengan perintah-Nya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar ada tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang memahaminya).

وَالْأَنْعَمَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ  
وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٥﴾

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرْجَعُونَ  
وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

وَيَحْمِلُ أَقْعَابَكُمُ إِلَى بَلَدٍ لَمْ تَكُونُوا  
تَبْلُغُونَهُ إِلَّا يَشُقُّ الْأَنْعَامُ إِنَّ رَبَّكُمْ  
لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٧﴾

وَالْخَيْلَ وَالْإِبِلَ وَالْجَمَالَ لِبَرْكِكُمْ  
وَلَكُمْ فِيهَا مَآلٌ تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

وَتَعْلَى اللَّهُ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَآئِزٌ وَلَوْ  
شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ  
يَنْتَهِ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ﴿١٠﴾

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ  
وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١١﴾

وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ  
وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٌ  
بِأَمْرِ رَبِّكَ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ  
يَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾

(30). Bagal yaitu peranakan kuda dengan keledai.

13. dan Dia (menundukkan pula) apa yang Dia ciptakan untuk kamu di bumi ini dengan berlain-lainan macamnya. Sebenarnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang mengambil pelajaran.

وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا  
أَلْوَنُهُ ۖ ذَاتَ فِي ذَلِكَ لَآيَةٍ لِّقَوْمٍ  
يَذْكُرُونَ ﴿١٣﴾

14. Dan Dia-lah, Allah yang menundukkan lautan (untukmu), agar kamu dapat memakan daripadanya daging yang segar (ikan), dan kamu mengeluarkan dari lautan itu perhiasan yang kamu pakai; dan kamu melihat bahtera berlayar padanya, dan supaya kamu mencari (keuntungan) dari karunia-Nya, dan supaya kamu bersyukur.

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لَكُمْ أَكْلًا مِّنْهُ لَحْمًا  
طَرِيًّا وَنَسَخَّرَ مِنْهُ جَاهًا تَلْسُقُونَ ۖ  
وَرَبِّ الْفُلْكِ مَوَازِيرَ فِيهِ وَلِتَجْتَهِقُوا  
مِنْ فَضْلِهِ ۖ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

15. Dan Dia menancapkan gunung-gunung di bumi supaya bumi itu tidak goncang bersama kamu, (dan Dia menciptakan) sungai-sungai dan jalan-jalan agar kamu mendapat petunjuk.

وَالَّذِي فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَن تَمِيدَ بِكُمْ  
وَالنَّهَارَ وَسُبُلَ الْأَنْجَارِ فَتَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾

16. dan (Dia ciptakan) tanda-tanda (penunjuk jalan). Dan dengan bintang-bintang itulah mereka mendapat petunjuk.

وَعَلَمِينَ ۚ وَالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾

17. Maka apakah (Allah) yang menciptakan itu sama dengan yang tidak dapat menciptakan (apa-apa)? Maka mengapa kamu tidak mengambil pelajaran.

أَفَمَن يَخْلُقُ كَمَن لَا يَخْلُقُ ۚ أَفَلَا تُذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾

18. Dan jika kamu menghitung-hitung nikmat Allah, niscaya kamu tak dapat menentukan jumlahnya. Sebenarnya Allah benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَلَن تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ الَّتِي تَحْصُوهَا ۚ إِنَّ  
اللَّهَ لَعَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨﴾

19. Dan Allah mengetahui apa yang kamu rahasiakan dan apa yang kamu lahirkan.

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرُوتُ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾

20. Dan berhala-berhala yang mereka seru selain Allah, tidak dapat membuat sesuatu apapun, sedang berhala-berhala itu (sendiri) dibuat orang.

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ  
شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾

21. (Berhala-berhala itu) benda mati tidak hidup, dan berhala-berhala itu tidak mengetahui bilakah penyembah-penyembahnya akan dibangkitkan.

أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ  
يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾



*Ketakhaburan menjadikan seseorang ingkar kepada kebenaran.*

22. Tuhan kamu adalah Tuhan Yang Maha Esa. Maka orang-orang yang tidak beriman kepada akhirat, hati mereka meningkari (keesaan Allah), sedangkan mereka sendiri adalah orang-orang yang sombong.
23. Tidak diragukan lagi bahwa sesungguhnya Allah mengetahui apa yang mereka rahasiakan dan apa yang mereka lahirkan. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang sombong.
24. Dan apabila dikatakan kepada mereka "Apakah yang telah diturunkan Tuhanmu?" Mereka menjawab: "Dongeng-dongengan orang-orang dahulu".
25. (ucapan mereka) menyebabkan mereka memikul dosa-dosanya dengan sepenuhnya pada hari kiamat, dan sebagian dosa-dosa orang yang mereka sesatkan yang tidak mengetahui sedikitpun (bahwa mereka disesatkan). Ingatlah, amat buruklah dosa yang mereka pikul itu.

*Orang yang berbuat makar pasti mengalami kehancuran.*

26. Sesungguhnya orang-orang yang sebelum mereka telah mengadakan makar, maka Allah menghancurkan rumah-rumah mereka dari fondasinya, lalu atap (rumah itu) jatuh menimpa mereka dari atas, dan datanglah azab itu kepada mereka dari tempat yang tidak mereka sadari.
27. Kemudian Allah menghinakan mereka di hari kiamat, dan berfirman: "Di manakah sekutu-sekutu-Ku itu (yang karena membelanya) kamu selalu memusuhi mereka (nabi-nabi dan orang-orang mu'min)?" Berkatalah orang-orang yang telah diberi ilmu:<sup>821</sup>) "Sesungguhnya kehinauan dan azab hari ini ditimpakan atas orang-orang yang kafir."

إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۖ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾

لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا  
يُعْلِنُونَ ۚ إِنَّهُمْ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾

وَأَذِيقْ لَهُمْ مَا أَتَىكَ الْبَلَاءُ ۖ تَتَكَبَّرَ  
فَالْوَأَسْطُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّوهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ الْآسَاءُ  
مَا يَسْرِوْنَ ﴿٢٥﴾

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ قَالَ اللَّهُ يَبْتَلِيهِمْ  
مِنْ أَفْوَاعِهِمْ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ  
مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَتْهُمْ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ  
لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخَذِّبُهُمْ وَيَقُولُ إِنَّ  
شُرَكَاءِي الَّذِينَ كُنْتُمْ تَشْتَقُونَ فِيهِمْ  
قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ  
وَالْأُسُوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾

821). Yang dimaksud dengan orang-orang yang diberi ilmu ialah; para malaikat, nabi-nabi dan orang-orang mu'min.

28. (yaitu) orang-orang yang dimatikan oleh para malaikat dalam keadaan berbuat zalim kepada diri mereka sendiri, lalu mereka menyerahkan diri (sambil berkata); "Kami sekali-kali tidak ada mengerjakan sesuatu kejahatanpun". (Malaikat menjawab): "Ada, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang telah kamu kerjakan".

الَّذِينَ تَوَفَّيْنَاهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَائِفِينَ  
فَقَالُوا لَهُمْ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَى  
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

29. Maka masukilah pintu-pintu neraka Jahanam, kamu kekal di dalamnya. Maka amat buruklah tempat orang-orang yang menyombongkan diri itu.

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا  
فليس مخرجاً للمتكبرين ﴿٢٩﴾

*Balasan bagi orang-orang yang bertakwa.*

30. Dan dikatakan kepada orang-orang yang bertakwa: "Apakah yang telah diturunkan oleh Tuhanmu?" Mereka menjawab: "(Allah telah menurunkan) kehaikan". Orang-orang yang berbuat baik di dunia ini mendapat (pembalasan) yang baik. Dan sesungguhnya kampung akhirat adalah lebih baik dan itulah sebaik-baik tempat bagi orang yang bertakwa,

وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا  
خَيْرٌ لِّلَّذِينَ أَحْسَنَآ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا  
حَسَنَةٌ وَلَدُنَا الْآخِرَةُ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾

31. (yaitu) surga 'Adn yang mereka masuk ke dalamnya, mengalir di bawahnya sungai-sungai, di dalam surga itu mereka mendapat segala apa yang mereka kehendaki. Demikianlah Allah memberi balasan kepada orang-orang yang bertakwa,

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرَى مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ  
كَذَلِكَ يُجْزَى اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾

32. (yaitu) orang-orang yang diwafatkan dalam keadaan baik<sup>822</sup>) oleh para malaikat dengan mengatakan (kepada mereka): "Salamun'alaikum<sup>823</sup>)", masuklah kamu ke dalam surga itu disebabkan apa yang telah kamu kerjakan".

الَّذِينَ تَوَفَّيْنَاهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبَاتٍ يَقُولْنَ  
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾

*Orang yang binasa karena perbuatannya sendiri.*

33. Tidak ada yang ditunggu-tunggu orang kafir selain dari datangnya para malaikat kepada mereka<sup>824</sup>) atau datangnya pe-

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ

822). Maksudnya: wafat dalam keadaan suci dari kekafiran dan kema'siatan; atau dapat juga berarti mereka mati dalam keadaan senang karena ada berita gembira dari malaikat bahwa mereka akan masuk surga.

823). Artinya selamat sejahtera bagimu.

824). Ya'ni: kedatangan malaikat untuk mencabut nyawa mereka.



rintah Tuhanmu<sup>825</sup>). Demikianlah yang telah diperbuat oleh orang-orang (kafir) sebelum mereka. Dan Allah tidak menganiaya mereka, akan tetapi merekalah yang selalu menganiaya diri mereka sendiri.

34. Maka mereka ditimpa oleh (akibat) kejahatan perbuatan mereka dan mereka diliputi oleh azab yang selalu mereka perolok-olokkan.
35. Dan berkata-lah orang-orang musyrik: "Jika Allah menghendaki, niscaya kami tidak akan menyerebah sesuatu apapun selain Dia, baik kami maupun bapak-bapak kami, dan tidak pula kami menghasamkan sesuatu pun tanpa (izin)-Nya". Demikianlah yang diperbuat orang-orang sebelum mereka; maka tidak ada kewajiban atas para rasul, selain dari menyampaikan (amanat Allah) dengan terang.

Tiap-tiap umat mempunyai rasul yang diutus untuk menerangkan kebenaran.

36. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus rasul pada tiap-tiap umat (untuk menyerukan): "Sembahlah Allah (saja), dan jauhilah Thaghut<sup>826</sup>) itu", maka di antara umat itu ada orang-orang yang diberi petunjuk oleh Allah dan ada pula di antaranya orang-orang yang telah pasti kesesatan baginya<sup>827</sup>). Maka berjalanlah kamu di muka bumi dan perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang mendustakan (rasul-rasul).
37. Jika kamu sangat menghasapkan agar mereka dapat petunjuk, maka sesungguhnya Allah tiada memberi petunjuk kepada orang yang disesatkan-Nya, dan sekali-kali mereka tiada mempunyai penolong.
38. Mereka bersumpah dengan nama Allah dengan sumpahnya yang sungguh-sungguh: "Allah tidak akan membangkit

أَمْرَ رَبِّكَ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٤﴾

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَخِصِمُوا عَنْ نِعْمَةِ اللَّهِ إِنَّهُمْ كَانُوا فِيهَا يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٥﴾

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِمْ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَقَلَ عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا أَلْبَسَ الْمُبِينُ ﴿٣٦﴾

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَبِئْسَ مَا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

إِنْ تَحْرِصْ عَلَى هَذِهِ نِعْمَةٍ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٨﴾

وَاتَّقُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَنِهِمْ لَا يَتَّبِعُ اللَّهُ

825). Ya'ni: kedatangan azab dari Allah untuk memuahkan mereka.

826). Lihat not 162 tentang arti "Thaghut".

827). Lihat not 34 tentang arti "disesatkan Allah".

kan orang yang mati". (Tidak demikian), bahkan (pasti Allah akan membangkitkannya), sebagai suatu janji yang benar dari Allah, akan tetapi kebanyakan manusia tiada mengetahuhi.

39. agar Allah menjelaskan kepada mereka apa yang mereka perselisihkan itu, dan agar orang-orang kafir itu mengetahui bahwasanya mereka adalah orang-orang yang berdusta.
40. Sungguhnya perkataan Kami terhadap sesuatu apabila Kami menghendakinya, Kami hanya mengatakan kepadanya: "kun (jadilah)", maka jadilah ia.
41. Dan orang-orang yang berhijrah karena Allah sesudah mereka dianlaza, pasti Kami akan memberikan tempat yang bagus kepada mereka di dunia. Dan sesungguhnya pahala di akhirat adalah lebih besar, kalau mereka mengetahui,
42. (yaitu) orang-orang yang sabar dan hanya kepada Tuhan saja mereka bertawakkal.
43. Dan Kami tidak mengutus sebelum kamu, kecuali orang-orang lelaki yang Kami beri wahyu kepada mereka; maka bertanyalah kepada orang yang mempunyai pengetahuan<sup>828</sup>) jika kamu tidak mengetahuhi,
44. keterangan-keterangan (mu'jizat) dan kitab-kitab. Dan Kami turunkan kepadamu Al Qur'an, agar kamu menerangkan kepada umat manusia apa yang telah diturunkan kepada mereka<sup>829</sup>) dan supaya mereka memikirkan.
45. maka apakah orang-orang yang membuat makar yang jahat itu, metasa aman (dari bencana) ditenggelamkannya bumi oleh Allah bersama mereka, atau datang nya azab kepada mereka dari tempat yang tidak mereka sadari,

مَنْ يَمُوتْ عَلَىٰ وَعْدٍ عَلَيْهِ حَقًّا وَلَٰكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

لِيُخَيِّرَ اللَّهُ الَّذِينَ يَخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَاذِبِينَ ﴿٤٠﴾

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤١﴾

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنَنبُوْنَهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَآجْرُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٣﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ الْحَقَّ لِلنَّاسِ مَا نَزَّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَالَهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٥﴾

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٦﴾

828). Ya'ni: orang-orang yang mempunyai pengetahuan tentang nabi dan kitab-kitab.

829). Ya'ni: perintah-perintah, larangan-larangan, aturan dan lain-lain yang terdapat dalam Al Qur'an,



46. atau Allah mengazab mereka di waktu mereka dalam perjalanan, maka sekali-kali mereka tidak dapat menolak (azab itu).
47. atau Allah mengazab mereka dengan berangsur-angsur (sampai binasa)<sup>830</sup>. Maka sesungguhnya Tuhanmu adalah Maha Pengasih lagi Maha Penyayang.
48. Dan apakah mereka tidak memperhatikan segala sesuatu yang telah diciptakan Allah yang bayangannya berbolak-balik ke kanan dan ke kiri dalam keadaan sujud kepada Allah, sedang mereka berendah diri?
49. Dan kepada Allah sajalah bersujud segala apa yang berada di langit dan semua makhluk yang melata di bumi dan (juga) para malaikat, sedang mereka (malaikat) tidak menyombongkan diri.
50. Mereka takut kepada Tuhan mereka yang di atas mereka dan melaksanakan apa yang diperintahkan (kepada mereka).

*Manusia yang dalam keadaan terjepit ingat kembali kepada Allah.*

51. Allah berfirman: "Janganlah kamu menyembah dua tuhan; sesungguhnya Dialah Tuhan Yang Maha Esa, maka hendaklah kepada-Ku saja kamu takut".
52. Dan kepunyaan-Nya-lah segala apa yang ada di langit dan di bumi, dan untuk-Nya-lah kesesatan itu selama-lamanya. Maka mengapa kamu bertakwa kepada selain Allah?
53. Dan apa saja nikmat yang ada pada kamu, maka dari Allah-lah (datangnya), dan bila kamu ditimpa oleh kemudharatan, maka hanya kepada-Nya-lah kamu meminta pertolongan.
54. Kemudian apabila Dia telah menghilangkan kemudharatan itu daripada kamu, tiba-tiba sebahagian daripada kamu mempersekutukan Tuhannya dengan (yang lain).

أَوْ أَخَذَهُمْ فِي تَقْلِيلِهِمْ فَأَمَّا هُمْ يَنْتَحِرِينَ ﴿٤٦﴾

أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٤٧﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ ثَمَرٍ وَتَفْثَةٍ فَاذْكُرُوا لِلَّهِ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَالِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ ﴿٤٨﴾

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةِ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩﴾

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥٠﴾

وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّبِعُوا إِلَهَ الْهَيْنِ الْهَيْنُ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَإِنِّي فَارِهِمُونَ ﴿٥١﴾

وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ ﴿٥٢﴾

وَمَا يَكُمُ مِنْ يَمْعَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِذَا يَأْتِي الْيُسْرَىٰ يُخَفِّرُونَ ﴿٥٣﴾

ثُمَّ إِذَا كَسَفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

830). Menurut sebahagian ahli tafsir, "Takhawwu" berarti dalam keadaan takut.

55. biarlah mereka mengingkari nikmat yang telah Kami berikan kepada mereka; maka bersenang-senanglah kamu. Kelak kamu akan mengetahui (akibatnya).

لَا تَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاكُمْ فَتَمْسُوكُمْ أَيْدِيكُمْ فَمَا تَكْفُرُونَ ﴿٥٥﴾

56. Dan mereka sediakan untuk berhala-berhala yang mereka tiada mengetahui (kekuasaannya), satu bahagian dari rezki yang telah Kami berikan kepada mereka. Demi Allah, sesungguhnya kamu akan ditanyai tentang apa yang telah kamu ada-adakan.

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ حِصْبًا وَمَا زَكَاةً فَهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٦﴾

57. Dan mereka menetapkan bagi Allah anak-anak perempuan<sup>831</sup>). Maha Suci Allah, sedang untuk mereka sendiri (mereka tetapkan) apa yang mereka sukai (yaitu anak-anak laki-laki).

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَنَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ﴿٥٧﴾

58. Dan apabila seseorang dari mereka diberi kabar dengan (kelahiran) anak perempuan, hitamlah (merah padamlah) mukanya, dan dia sangat marah.

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾

59. ia menyembunyikan dirinya dari orang banyak, disebabkan buruknya berita yang disampaikan kepadanya. Apakah dia akan memeliharanya dengan menanggung kehinaan ataukah akan menguburkannya ke dalam tanah (hidup-hidup)? Ketahuilah, alangkah buruknya apa yang mereka tetapkan itu.

يَتَوَرَّكُم مِّنَ أَقْوَامٍ مِّنْ سَوَاءٍ مَّا بَشَّرْتُم بِهِمْ إِلَّا أَن يُمَسِّكُهُمْ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُمُ فِي الْهَرَبِ إِلَّا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾

60. Orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat, mempunyai sifat yang buruk; dan Allah mempunyai sifat yang Maha Tinggi; dan Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

لِّلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوَاءِ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

*Tidak wajarnya sikap orang-orang musyrik menisbahkan sesuatu kepada Allah,*

61. Jikalau Allah menghukum manusia karena kezalimannya, niscaya tidak akan ditinggalkan-Nya di muka bumi sesuatu pun dari makhluk yang melata, tetapi Allah menanggulikan mereka sampai kepada waktu yang ditentukan. Maka

وَلَوْ تَوَاضَعُ اللَّهُ النَّاسَ بظُلْمِهِمْ مَا تَرَوْا عَلَيْهِمْ دَائِرَةً وَذِكْرَهُم إِلَىٰ النَّاسِ مُسْمًىٰ وَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ

831). Mereka mengatakan bahwa Allah mempunyai anak perempuan yaitu malaikat-malaikat karena mereka sangat benci kepada anak-anak perempuan sebagaimana tersebut dalam ayat berikutnya.



apabila telah tiba waktu (yang ditentukan) bagi mereka, tidaklah mereka dapat mengundurkannya barang sesaatpun dan tidak (pula) mendahulukannya.

لَا يَسْتَعْجِلُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦٢﴾

62. Dan mereka menetapkan bagi Allah apa yang mereka sendiri membencinya, dan tidak mereka mengucapkan kedustaan, yaitu bahwa sesungguhnya merekalah yang akan mendapat kehaikan. Tiadalah diragukan bahwa merekalah bagi mereka, dan sesungguhnya mereka segera dimasukkan (ke dalamnya).

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَفَصَحًا لِّسَانِهِمْ  
الْكُذِبَ أَنْ لَهُمُ الْحَقُّ لَا جَعَلَ لَهُمُ  
الْآزَارُ وَأَنَّهُمْ مُفْرَطُونَ ﴿٦٣﴾

63. Demi Allah, sesungguhnya Kami telah mengutus rasul-rasul Kami kepada umat-umat sebelum kamu, tetapi syaitan menjadikan umat-umat itu memandang baik perbuatan mereka (yang buruk), maka syaitan menjadi pemimpin mereka di hari itu dan bagi mereka azab yang sangat pedih.

ثُمَّ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ قُرِينَ  
لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَغْوَيْنَاهُمْ فَمَا وَهُمْ لَّيُّهُمْ أَيَُّوْمَ  
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٤﴾

64. Dan Kami tidak menurunkan kepadamu Al-Kitab (Al Qur'an) ini, melainkan agar kamu dapat menjelaskan kepada mereka apa yang mereka perselisihkan itu dan menjadi petunjuk dan rahmat bagi kaum yang beriman.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا لِّهُمُ  
الَّذِي يَخْتَفُونَ فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّلْقَوْمِ  
يُؤْمِنُونَ ﴿٦٥﴾

*Segi-segi pelajaran yang dapat diambil dari kehidupan alam semesta.*

65. Dan Allah menurunkan dari langit air (hujan) dan dengan air itu dihidupkan-Nya bumi sesudah matinya. Sesungguhnya pada yang denulkan itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kebesaran Tuhan) bagi orang-orang yang mendengarkan (pelajaran).

وَاللَّهُ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ  
مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٦﴾

66. Dan sesungguhnya pada binatang ternak itu benar-benar terdapat pelajaran bagi kamu. Kami memberimu minum dari pada apa yang berada dalam perutnya (betapa) susu yang bersih antara tahi dan darah, yang mudah ditelan bagi orang-orang yang meminumnya.

وَلَا لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةٌ لِّتُؤْخَذُ بِهَا  
مُبَوَّاهٌ مِّن بَيْنِ قَرْنٍ وَرِيشَاتِ الْإِبْرَةِ  
لِلَّذِينَ يَذْكُرُونَ ﴿٦٧﴾

67. Dan dari buah koena dan anggur, kamu buat minuman yang memabukkan dan rezki yang baik. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kebesaran Allah) bagi orang yang memikirkan.
68. Dan Tuhanmu mengilhamkan kepada lebah: "Buatlah sarang-sarang di bukit-bukit, di pohon-pohon kayu, dan di tempat-tempat yang dibikin manusia".
69. kemudian makanlah dari tiap-tiap (macam) buah-buahan dan tempuhlah jalan Tuhanmu yang telah dimudahkan (bagimu). Dari perut lebah itu ke luar minuman (madu) yang bermacam-macam warnanya, di dalamnya terdapat obat yang menyembuhkan bagi manusia. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kebesaran Tuhan) bagi orang-orang yang menilikikan.
70. Allah menciptakan kamu, kemudian mewafatkan kamu; dan di antara kamu ada yang dikembalikan kepada umur yang paling lemah (pikun), supaya dia tidak mengetahui lagi sesuatupun yang pernah diketahuinya. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Kuasa.
71. Dan Allah melebihkan sebahagian kamu dari sebahagian yang lain dalam hal rezki, tetapi orang-orang yang dilebihkan (rezkinya itu) tidak mau memberikan rezki mereka kepada budak-budak yang mereka miliki, agar mereka sama (merasakan) rezki itu. Maka mengapa mereka mengingkari ni'mat Allah<sup>832</sup>?
72. Allah menjadikan bagi kamu isteri-isteri dari jenis kamu sendiri dan menjadikan bagimu dari isteri-isteri kamu itu, anak-anak dan cucu-cucu, dan memberimu rezki dari yang baik-baik. Maka mengapakah mereka beriman kepada yang bathil dan mengingkari ni'mat Allah?"
73. Dan mereka menyembah selain Allah, sesuatu yang tidak dapat memberikan rezki

وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ يَتَّخِذُونَ مِنْهُ  
سُكْرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ  
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٧﴾

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ  
بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾  
ثُمَّ كُلِي مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ  
ذُلًّا مَّا تَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ  
فِيهِ شِفَاءٌ لِّلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ  
يَتَذَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَرْفُقُكُمْ وَأُولَئِكَ مِنْكُمْ  
أَرْذَلُ الضَّعِيفِ لِكُلِّ أَلَمَةٍ عَذَابٌ شَدِيدٌ إِنَّ اللَّهَ  
عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا  
الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ  
أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَبِعَذَابِنَا  
يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٧١﴾

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنَ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِّتَحِلَّ  
لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَظَةً  
وَرِزْقًا مِّنَ الطَّيِّبَاتِ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ  
وَبِالْعَمَلِ الْغَيْرِ يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ رَبُّقَا

832). Ayat ini salah satu dasar ukhwwah dan pertamean dalam Islam.



kepada mereka sedikitpun dari langit dan bumi, dan tidak berkuasa (sedikit jua- pun).

74. Maka janganlah kamu mengadakan se- kutu-sekutu bagi Allah. Sesungguhnya Allah mengetahui, sedang kamu tidak mengetahui.

75. Allah membuat perumpamaan dengan se- orang hamba sahaya yang dimiliki yang tidak dapat bertindak terhadap sesuatupun dan seorang yang Kami beri rezki yang baik dari Kami, lalu dia menafkahkan sebagian dari rezki itu secara sembunyi dan secara terang-terangan, ada- kah mereka itu sama? Segala puji hanya bagi Allah, tetapi kebanyakan mereka tiada mengetahu<sup>833</sup>.

76. Dan Allah membuat (pula) perumpamaan: dua orang lelaki yang seorang bisu, tidak dapat berbuat sesuatupun dan dia menjadi beban atas penanggungnya, ke mana saja dia disuruh oleh penang- gungunya itu, dia tidak dapat mendatangkannya suatu kebijakapun. Samakah orang itu dengan orang yang menyuruh berbuat keadilan, dan dia berada pula di atas jalan yang lurus?

77. Dan kepunyaan Allah-lah segala apa yang tersembunyi di langit dan di bumi. Tidak adalah kejadian kiamat itu, melainkan se- perti sekejap mata atau lebih cepat (lagi). Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

78. Dan Allah mengeluarkan kamu dari per- ut ibumu dalam keadaan tidak menpe- tahui sesuatupun, dan Dia memberi kamu pendengaran, penglihatan dan hati, agar kamu bersyukur.

79. Tidakkah mereka memperhatikan bu- rung-burung yang dimudahkan terbang di angkasa bebas. Tidak ada yang me- nahannya selain daripada Allah. Se- sungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (ke- besaran Tuhan) bagi orang-orang yang beriman.

مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْمَعُونَ ﴿٧٤﴾

فَلَا تَصْرِفْ لَهُ إِلَهُ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

﴿صَرَفَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنْ آثَارِ فَاحِشًا فَهُمْ يُنْفِقُونَ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٦﴾

وَصَرَفَ اللَّهُ مَثَلًا زَجْرَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُ لَا يَنْتَهِ بِخَيْرِهِ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٧﴾

وَاللَّهُ عَتِيقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٧٨﴾

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٩﴾

الَّذِينَ رَأَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرِينَ فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا يَتَسَكَّمُونَ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٠﴾

833). Maksud dari perumpamaan ini ialah untuk membantah orang-orang musyrikin yang menyamakan Tuhan yang memberi rezki dengan berhala-berhala yang tidak berdaya.



80. Dan Allah menjadikan bagimu rumah-rumahnya sebagai tempat tinggal dan Dia menjadikan bagi kamu rumah-rumah (kemah-kemah) dari kulit binatang ternak yang kamu merasa ringan (membawa)-nya di waktu kamu berjalan dan waktu kamu bermukim dan (dijadikan-Nya pula) dari bulu domba, bulu onta dan bulu kambing, alat-alat rumah tangga dan perhiasan (yang kamu pakai) sampai waktu (tertentu).

81. Dan Allah menjadikan bagimu tempat bernaung dari apa yang telah Dia ciptakan, dan Dia jadikan bagimu tempat-tempat tinggal di gunung-gunung, dan Dia jadikan bagimu pakaian yang memelihara kamu dari panas dan pakaian (baja besi) yang memelihara kamu dalam peperangan. Demikianlah Allah menyempurnakan ni'mat-Nya atasmu agar kamu berserah diri (kepada-Nya).

82. Jika mereka tetap berpaling, maka sesungguhnya kewajiban yang dibebankan atasmu (Muhammad) hanyalah menyampaikan (amanat Allah) dengan terang<sup>834</sup>).

83. Mereka mengetahui ni'mat Allah, kemudian mereka mengingkarinya dan kebanyakan mereka adalah orang-orang yang kafir.

Tiap-tiap rasul menjadi saksi atas umatnya di hari Kiamat.

84. Dan (ingatlah) akan hari (ketika) Kami bangkitkan dari tiap-tiap umat seorang saksi (rasul), kemudian tidak dibizinkan kepada orang-orang yang kafir (untuk membela diri) dan tidak (pula) mereka dibolehkan meminta ma'af.

85. Dan apabila orang-orang zalim telah menyaksikan azab, maka tidaklah ditinggalkan azab bagi mereka dan tidak pula mereka diberi tangguh.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا  
وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا  
تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ  
وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَتُتَا  
وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٨٠﴾

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ خَلْقِهِ ظِلَالًا وَجَعَلَ  
لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا وَجَعَلَ  
لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ الْحَرَّ  
وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمُ النَّارَ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ  
رَحْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾  
فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا  
وَأَكْثَرُهُمْ أَكْفَرُونَ ﴿٨٣﴾

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ  
لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾

وَالَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ  
عَنَّهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٥﴾

834). Maksudnya: Nabi Muhammad s.a.w. tidak dapat memberi taufiq dan hidayah kepada seseorang sehingga dia beriman.



86. Dan apabila orang-orang yang mempersekutukan (Allah) melihat sekutu-sekutu mereka<sup>835</sup>, mereka berkata: "Ya Tuhan kami mereka inilah sekutu-sekutu kami yang dahulu kami sembah selain dari Engkau". Lalu sekutu-sekutu mereka mengatakan kepada mereka: "Sesungguhnya kamu benar-benar orang-orang yang dusta".

وَلِذَا رَأَوْا الَّذِينَ شَرَكُوا لَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شَرَكُنَا الَّذِينَ كُنَّا تَدْعُونَا مِنْ دُونِكَ فَآلِقُوا إِلَهُهُمْ الْقَوْلَ  
إِنَّمَا لَكُمْ كَذِبٌ ۝

87. Dan mereka menyatakan ketundukannya kepada Allah pada hari itu dan hilanglah dari mereka apa yang selalu mereka ada-adakan<sup>836</sup>.

وَأَلْقُوا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْعَرُونَ ۝

88. Orang-orang yang kafir dan menghalangi (manusia) dari jalan Allah, Kami tambahkan kepada mereka siksaan di atas siksaan<sup>837</sup> disebabkan mereka selalu berbuat kerusakan.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ۝

89. (Dan ingatlah) akan hari (ketika) Kami bangkitkan pada tiap-tiap umat seorang saksi atas mereka dari mereka sendiri, dan Kami datangkan kump (Muhammad) menjadi saksi atas seluruh umat manusia. Dan Kami turunkan kepadamu Al Kitab (Al Qur'an) untuk menjelaskan segala sesuatu dan petunjuk serta rahmat dan kabar gembira bagi orang-orang yang berserah diri.

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَيَّ هَؤُلَاءِ وَنُرَاكَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ نَبِيًّا  
لِكُلِّ شَيْءٍ وَهَدَىٰ وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ۝

#### Pokok-pokok akhlak yang baik.

90. Sesungguhnya Allah menyuruh (kamu) berlaku adil dan berbuat kebajikan, memberi kepada kaum kerabat, dan Allah melarang dari perbuatan keji, kemungkaran dan permusuhan. Dia memberi pengajaran kepadamu agar kamu dapat mengambil pelajaran.

۞ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝

91. Dan tepatilah perjanjian dengan Allah apabila kamu berjanji dan janganlah kamu membatalkan sumpah-sumpah(mu)

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا

835). Yang dimaksud dengan "sekutu" di sini ialah apa-apa yang mereka sembah selain Allah atau syaitan-syaitan yang menganjurkan mereka menyembah berhala.

836). Yang mereka ada-adakan itu ialah kepercayaan, bahwa Allah mempunyai sekutu-sekutu dan sekutu-sekutu itu dapat memberi syafa'at kepada mereka di samping Allah s.w.t.

837). Maksudnya: siksaan yang berlipat ganda.



itu, sesudah meneguhkannya, sedang kamu telah menjadikan Allah sebagai saksimu (terhadap sumpah-sumpah itu). Sesungguhnya Allah mengetahui apa yang kamu perbuat.

92. Dan janganlah kamu seperti seorang perempuan yang menguraikan benangnya yang sudah dipintal dengan kuat, menjadi cerai beral kembali, kamu menjadikan sumpah (perjanjian) mu sebagai alat penipu di antaramu, disebabkan adanya satu golongan yang lebih banyak jumlahnya dari golongan yang lain<sup>838</sup>). Sesungguhnya Allah hanya menguji kamu dengan hal itu. Dan sesungguhnya di hari kiamat akan dijelaskan-Nya kepadamu apa yang dahulu kamu perselisihkan itu.

93. Dan kalau Allah menghendaki, niscaya Dia menjadikan kamu satu umat (saja), tetapi Allah menyisahkan siapa yang dikehendaki-Nya dan memberi petunjuk kepada siapa yang dikehendaki-Nya. Dan sesungguhnya kamu akan ditanya tentang apa yang telah kamu kerjakan.

94. Dan janganlah kamu jadikan sumpah-sumpahmu sebagai alat penipu di antaramu, yang menyebabkan tergelincir kaki (mu) sesudah kokoh tegaknya, dan kamu rasakan kemelaratan (di dunia) karena kamu menghalangi (manusia) dari jalan Allah; dan bagimu azab yang besar.

95. Dan janganlah kamu tukar perjanjianmu dengan Allah dengan harga yang sedikit (murah), sesungguhnya apa yang ada di sisi Allah, itulah yang lebih baik bagimu jika kamu mengetahui.

96. Apa yang di sisimu akan lenyap, dan apa yang ada di sisi Allah adalah kekal. Dan sesungguhnya Kami akan memberi balasan kepada orang-orang yang sabar dengan pahala yang lebih baik dari apa yang telah mereka kerjakan.

الْأَيْمَنَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلَهُمُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٢﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي تَفَصَّتْ عَنْهَا مِرَّةً بَعْدَ قُوَّةٍ أَنْتُمْ تَتَخَذُونَ أَيْمَنَكُمْ دَخْلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْثَى مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْتَلُواكُمُ اللَّهُ بِهِمْ وَلِيَيبِنَ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٣﴾

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَٰكِنْ يُفَصِّلُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ وَلَٰكُنْتُمْ عَنْمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَنَكُمْ دَخْلًا بَيْنَكُمْ فَتَرِلَ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا الشَّوْءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩٥﴾

وَلَا تَتَّخِذُوا بَعْدَهُ اللَّهُ شَمَتًا أَقِيلًا إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَنَجْزِيَنَ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

838). Kaum muslimin yang jumlahnya masih sedikit itu telah mengadakan perjanjian yang kuat dengan Nabi di waktu mereka melihat orang-orang Quraisy berjumlah banyak dan berpengalaman cukup, lalu timbulah keinginan mereka untuk membatalkan perjanjian dengan Nabi Muhammad s.a.w. itu. Maka perbuatan yang demikian itu dilarang oleh Allah s.w.t.



97. Barangsiapa yang mengerjakan amal saleh, baik laki-laki maupun perempuan dalam keadaan beriman, maka sesungguhnya akan Kami berikan kepadanya kehidupan yang baik<sup>839</sup>) dan sesungguhnya akan Kami beri balasan kepada mereka dengan pahala yang lebih baik dari apa yang telah mereka kerjakan.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّن ذَكَرٍ أَتَانِي  
وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً  
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

98. Apabila kamu membaca Al Qur'an, hendaklah kamu meminta perlindungan kepada Allah dari syaitan yang terkutuk.

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْءَانَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ  
الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٩٨﴾

99. Sesungguhnya syaitan itu tidak ada kekuasaannya atas orang-orang yang beriman dan bersawakkal kepada Tuhannya.

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ عَلَى الَّذِينَ ءٰمَنُوا  
وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾

100. Sesungguhnya kekuasaannya (syaitan) hanyalah atas orang-orang yang mengambilnya jadi pemimpin dan atas orang-orang yang mempesekutukannya dengan Allah.

إِنَّمَا سُلْطٰنُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْهُ وَالَّذِينَ  
هُم بِهٖ مُّشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾

*Allah lebih mengetahui apa yang bermanfaat dan yang sesuai dengan suatu masa.*

101. Dan apabila Kami letakkan suatu ayat di tempat ayat yang lain sebagai penggantinya padahal Allah lebih mengetahui apa yang diturunkan-Nya, mereka berkata: "Sesungguhnya kamu adalah orang yang mengada-adakan saja". Bahkan kebanyakan mereka tiada mengetahui.

وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانًا ؕ آتَاہُ وَاللَّهُ  
أَعْلَمُ بِمَا يُبَدِّلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَدَلْ  
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

102. Katakanlah: "Ruhul Qudus (Jibril) menurunkan Al Qur'an itu dari Tuhanmu dengan benar, untuk meneguhkan (hati) orang-orang yang telah beriman, dan menjadi petunjuk serta kabar gembira bagi orang-orang yang berserah diri (kepada Allah)".

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ  
لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ ءٰمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَىٰ  
لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٢﴾

103. Dan sesungguhnya Kami mengetahui bahwa mereka berkata: "Sesungguhnya Al Qur'an itu diajarkan oleh seorang manusia kepadanya (Muhammad)".

وَلَقَدْ عَلِمْنَا أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ  
بَشَرٌ لَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٣﴾

839). Ditekankan dalam ayat ini bahwa laki-laki dan perempuan dalam Islam mendapat pahala yang sama dan bahwa amal saleh harus disertai iman.

Padahal bahasa orang yang mereka tuduhkan (bahwa) Muhammad belajar kepadanya bahasa 'Ajam<sup>840</sup>), sedang Al Qur'an adalah dalam bahasa Arab yang terang.

*Orang yang jauh dari hidayah Allah,*

104. Sesungguhnya orang-orang yang tidak beriman kepada ayat-ayat Allah (Al Qur'an) Allah tidak akan memberi petunjuk kepada mereka dan bagi mereka azab yang pedih.
105. Sesungguhnya yang mengada-adakan kebohongan, hanyalah orang-orang yang tidak beriman kepada ayat-ayat Allah, dan mereka itulah orang-orang pendusta.
106. Barangsiapa yang kafir kepada Allah sesudah dia beriman (dia mendapat kemurkaan Allah), kecuali orang yang dipaksa kafir padahal hatinya tetap tenang dalam beriman (dia tidak berdosa), akan tetapi orang yang melapangkan dadanya untuk kekafiran, maka kemurkaan Allah menimpanya dan baginya azab yang besar.
107. Yang demikian itu disebabkan karena sesungguhnya mereka mencintai kehidupan di dunia lebih dari akhirat, dan bahwasanya Allah tiada memberi petunjuk kepada kaum yang kafir.
108. Mereka itulah orang-orang yang hati, pendengaran dan penglihatannya telah dikunci mati oleh Allah, dan mereka itulah orang-orang yang lalai.
109. Pastilah bahwa mereka di akhirat nanti adalah orang-orang yang merugi.
110. Dan sesungguhnya Tuhanmu (pelindung) bagi orang-orang yang berhijrah sesudah menderita cobaan, kemudian mereka berjihad dan sabar; sesungguhnya Tuhanmu sesudah itu benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

بَشِّرِ لِسَانَ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ  
أَعْلَمَ بِهِ وَهَذَا لِسَانُ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٠٤﴾

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا  
يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٥﴾

إِنَّمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ كَذَبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٠٦﴾

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ لَا مَنَ  
أُخِرَ وَرَقَتُهُ، مُظْمَرٌ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنَّ  
مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ  
غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٧﴾

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ  
الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا  
يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٨﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ  
وَسَمَوْهُمُ وَأَبْصَرَهُمْ وَأُولَئِكَ  
هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٠٩﴾

لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ  
الْخَاسِرُونَ ﴿١١٠﴾

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ  
بَعْدِ مَا فُتِنُوا لَكُمْ جَهْدًا وَأَوْسَرًا  
إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَنَافِعٌ رَحِيمٌ ﴿١١١﴾

840). Bahasa Ajam ialah bahasa selain bahasa Arab dan dapat juga berarti bahasa Arab yang tidak baik, karena orang yang dituduh mengajar Muhammad itu bukan orang Arab dan hanya tahu sedikit-sedikit bahasa Arab.



111. (Ingatlah) suatu hari (ketika) tiap-tiap diri datang untuk membela dirinya sendiri dan bagi tiap-tiap diri disempurnakan (balasan) apa yang telah dikerjakannya, sedang mereka tidak dianlaya (dirugikan).

﴿يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ مُّجِدِّلٌ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾

112. Dan Allah telah membuat suatu perumpamaan (dengan) sebuah negeri yang dahulunya aman lagi tenteram, rezekinya datang kepadanya melimpah ruah dari segenap tempat, tetapi (penduduk) nya mengingkari ni'mat-ni'mat Allah; karena itu Allah merasakan kepada mereka paksaan<sup>841</sup>) kelaparan dan ketakutan, disebabkan apa yang selalu mereka perbuat.

﴿وَصَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ﴾

113. Dan sesungguhnya telah datang kepada mereka seorang rasul dari mereka sendiri, tetapi mereka mendustakannya; karena itu mereka dimusnahkan azab dan mereka adalah orang-orang yang zalim.

﴿وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ﴾

*Makanan yang halal dan yang haram.*

114. Maka makanlah yang halal lagi baik dari rezki yang telah diberikan Allah kepadamu; dan syukurilah ni'mat Allah, jika kamu hanya kepada-Nya saja menyembah.

﴿فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمْ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا بِعَمَتِ اللَّهِ إِنَّكُمْ لَعِنْدَهُ تَعَبُدُونَ﴾

115. Sesungguhnya Allah hanya mengharamkan atasmu (memakan) bangkai, darah, daging babi dan apa yang disembelih dengan menyebut nama selain Allah; tetapi barangsiapa yang terpaksa memakannya dengan tidak menganiaya dan tidak pula melampaui batas, maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

﴿إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخَيْزِيرِ وَمَأْكِلَ الْهَيْلِ يَوْمَ يُنْفَخُ الصُّفْرُ عَنْ عُرْوَةِ سَائِغٍ وَلَا عَمَلُ فِتَاتِ اللَّهِ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

116. Dan janganlah kamu mengatakan terhadap apa yang disebut-sebut oleh lidahmu secara dusta "ini halal dan ini haram", untuk mengada-adakan kebohongan terhadap Allah. Sesungguhnya orang-orang yang mengada-adakan kebohongan terhadap Allah tiadalah beruntung.

﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَا قَصَفَ الْيَهُودُ الْكُذِّبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِّيَقْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكُذِّبَ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِّبَ لَا يُظْلَمُونَ﴾

117. (itu adalah) kesenangan yang sedikit; dan bagi mereka azab yang pedih.

﴿مَتَّعَ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

841). Maksudnya: kelaparan dan ketakutan itu meliputi mereka seperti halnya paksaan meliputi tubuh mereka.



118. Dan terhadap orang-orang Yahudi, Kami haramkan apa yang telah Kami ceritakan dahulu kepadamu<sup>842</sup>; dan Kami tiada menganiaya mereka, akan tetapi mereka-lah yang menganiaya diri mereka sendiri.
119. Kemudian, sesungguhnya Tuhanmu (mengampuni) bagi orang-orang yang mengerjakan kesalahan karena kebodohanannya, kemudian mereka bertaubat sesudah itu dan memperbaiki (dirinya); sesungguhnya Tuhanmu sesudah itu benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

*Nabi Ibrahim a.s. adalah teladan yang baik.*

120. Sesungguhnya Ibrahim adalah seorang imam yang dapat dijadikan teladan lagi patuh kepada Allah dan hanif<sup>843</sup>. Dan sekali-kali bukanlah dia termasuk orang-orang yang mempersekutukan (Tuhan).
121. (lagi) yang mensyukuri ni'mat-ni'mat Allah, Allah telah memilihnya dan menunjukinya kepada jalan yang lurus.
122. Dan Kami berikan kepadanya kebajikan di dunia, dan sesungguhnya dia di akhirat benar-benar termasuk orang-orang yang saleh.
123. Kemudian Kami wahyukan kepadamu (Muhammad): "Ikutlah agama Ibrahim seorang yang hanif," dan bukanlah dia termasuk orang-orang yang mempersekutukan Tuhan.
124. Sesungguhnya diwajibkan (menghormati<sup>844</sup>) hari sabtu atas orang-orang (Yahudi) yang berselisih padanya. Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar akan memberi putusan di antara mereka di hari kiamat terhadap apa yang telah mereka perselisihkan itu.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا أُحْزِمُوا مَا فَعَصَوْا عَلَيْهِ مِنْ قَبْلُ  
وَمَا أَتَوْا بِهَا مِنْ بَاطِلٍ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا الشُّوْءَ بِجَهَلَةٍ  
سَهْرًا لَوْ أَنَّ مِنْ بَعْدِكَ إِلَهُ وَأَصْحَابُ إِنْ رَبَّكَ مِنْ  
بَعْدِهَا غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾

إِنَّا ابْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا  
وَلَمْ يَكُنْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾

شَاكِرًا لِلنِّعَمِ الَّتِي أَنْعَمْتَ وَهَدَيْتَهُ إِلَى  
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾

وَأَتَيْنَاهُ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقُلْنَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ  
لَعْنُ الْفَاسِقِينَ ﴿١٢٢﴾

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ  
حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾

إِنَّمَا جَعَلْنَا الشَّعْبَ عَلَى الَّذِينَ لَخَّتَفُوا فِيهِ  
وَأَنَّ رَبَّكَ لَيَتَحَكَّمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾

842). Lihat surat Al An'am ayat 146.

843). Hanif maksudnya: seorang yang selalu berpegang kepada kebenaran dan tak pernah meninggalkan.

844). Menghormati hari Sabtu itu ialah dengan jalan memperbanyak ibadah dan amalan-amalan yang saleh serta meninggalkan pekerjaan sehari-hari.



Dasar-dasar da'wah dan sikap Islam terhadap lawan.

125. Serulah (manusia) kepada jalan Tuhanmu dengan hikmah<sup>845</sup>) dan pelajaran yang baik dan bantahlah mereka dengan cara yang baik. Sesungguhnya Tuhanmu Dialah yang lebih mengetahui tentang siapa yang tersesat dari jalan-Nya dan Dialah yang lebih mengetahui orang-orang yang mendapat petunjuk.

ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ  
الْحَسَنَةِ وَجِدْ لَهُم بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ  
إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾

126. Dan jika kamu memberikan balasan, maka balastah dengan balasan yang sama dengan siksaan yang ditimpakan kepadamu<sup>846</sup>). Akan tetapi jika kamu bersabar, sesungguhnya itulah yang lebih baik bagi orang-orang yang sabar.

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَابُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ  
بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُمْ وَخَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾

127. Bersabarlah (hai Muhammad) dan tiadalah kesabaranmu itu melainkan dengan pertolongan Allah dan janganlah kamu bersedih hati terhadap (kekafiran) mereka dan janganlah kamu bersempit dada terhadap apa yang mereka tipu dayakan.

وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ  
عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾

128. Sesungguhnya Allah beserta orang-orang yang bertakwa dan orang-orang yang berbuat kebaikan,

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ  
مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

845). Hikmah: ialah perkataan yang tegas dan benar yang dapat membedakan antara yang hak dengan yang bathil.

846). Maksudnya pembalasan yang dijatuhkan atas mereka janganlah melebihi dari siksaan yang ditimpakan atas kita.

## PENUTUP

Surat An Nahl mengandung keterangan tentang sifat-sifat orang musyrikin, dan tingkah laku mereka, serta tantangan mereka terhadap kebenaran hari kiamat dan kerasulan Muhammad s.a.w., kemudian Allah s.w.t. menyebutkan peringatan-peringatan-Nya kepada mereka dan azab yang mereka alami sebagai akibat dari sifat perbuatan mereka itu. Dalam surat ini, Allah menunjukkan bukti-bukti ke-Esaan-Nya seraya memaparkan ni'mat-ni'mat yang diberikan-Nya kepada hamba-hambu-Nya. Dan surat ini memuat juga hukum-hukum dan ajaran-ajaran tentang akhlak.

### *HUBUNGAN SURAT AN NAHL DENGAN SURAT AL ISRAA'*

1. Dalam surat An Nahl ini, Allah menyebutkan pengelisan orang-orang Yahudi tentang hari Sabtu, kemudian di surat Al Israa' dijelaskan syariat orang Yahudi yang ditetapkan bagi mereka di dalam Taurat.
2. Sesudah Allah s.w.t. menganjurkan kepada Nabi Muhammad s.a.w. agar bersabar dan melarang beliau agar jangan berduka cita atau berkecil hati disebabkan tipu daya orang-orang musyrikin, maka di surat Al Israa' Allah menerangkan kemuliaan Nabi Muhammad s.a.w. serta martabatnya yang tinggi di hadapan Allah s.w.t.
3. Dalam surat An Nahl ini Allah menerangkan bermacam-macam ni'mat-Nya, di samping itu Allah menerangkan, bahwa kebanyakan manusia tidak mensyukuri ni'mat itu, kemudian dalam surat Al Israa' disebut lagi ni'mat-ni'mat yang lebih besar yang diberikan kepada Bani Israil yang mereka tidak mensyukutinya, malah mereka berbuat kerusakan di muka bumi.
4. Dalam surat An Nahl Allah mengatakan, bahwa air madu yang keluar dari lebah merupakan minuman yang mengandung obat bagi manusia, maka dalam surat Al Israa' diterangkan bahwa Al Qur'an pun mengandung juga obat dan rahmat bagi orang-orang yang beriman,



## AL ISRAA'

### (Memperjalankan di malam hari)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 111 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah. Dinamakan dengan "Al Israa'" yang berarti "memperjalankan di malam hari", berhubung peristiwa Israa' Nabi Muhammad s.a.w. di Masjidil Haram di Mekah ke Masjidil Aqsha di Baitul Maqdis dicantumkan pada ayat pertama dalam surat ini. Penuturan cerita Israa' pada permulaan surat ini, mengandung isyarat bahwa Nabi Muhammad s.a.w. beserta umatnya kemudian hari akan mencapai martabat yang tinggi dan akan menjadi umat yang besar.

Surat ini dinamakan pula dengan "Bani Israil" artinya keturunan Israil" berhubung dengan permulaan surat ini, ya'ni pada ayat kedua sampai dengan ayat kedelapan dan kemudian dekat akhir surat ya'ni pada ayat 101 sampai dengan ayat 104, Allah menyebutkan tentang Bani Israil yang setelah menjadi bangsa yang kuat lagi besar lalu menjadi bangsa yang terhina karena menyimpang dari ajaran Allah s.w.t. Dihubungkannya kisah 'Israa' dengan riwayat "Bani Israil" pada surat ini, memberikan peringatan bahwa umat Islam akan mengalami keruntuhan, sebagaimana halnya Bani Israil, apabila mereka juga menunggalikan ajaran-ajaran agamanya.

Pokok-pokok isinya:

#### 1. Keimanan:

Allah tidak mempunyai anak baik berupa manusia ataupun malaikat; Allah pasti memberi teki kepada manusia; Allah mempunyai nama-nama yang paling baik; Al Qur'an adalah wahyu dari Allah yang memberikan petunjuk, penawar dan rahmat bagi orang-orang yang beriman; adanya padang Mahsyar dan hari berbangkit.

#### 2. Hukum-hukum:

Larangan-larangan Allah tentang: menghilangkan jiwa manusia; berzina, mempergunakan harta anak yatim kecuali dengan cara yang dibenarkan agama; ikut-ikutan baik dengan kata-kata maupun dengan perbuatan dan durhaka kepada ibu bapa. *Perintah Allah tentang:* memenuhi janji dan menyempotnakan timbangan dan takaran, melakukan shalat lima waktu dalam waktunya.

#### 3. Kisah-kisah:

Kisah Israa' Nabi Muhammad s.a.w., beberapa kisah tentang Bani Israil.

#### 4. Dan lain-lain:

Pertanggungan jawab manusia masing-masing terhadap amal perbuatannya; beberapa faktor yang menyebabkan kebangunan dan kehancuran suatu umat; petunjuk-petunjuk tentang pergaulan dengan orang tua, tetangga dan masyarakat; manusia makhluk Allah s.w.t. yang mulia, dalam pada itu manusia mempunyai pula sifat-sifat yang tidak baik seperti suka ingkar, putus asa dan terburu-buru; dan persoalan roh.

# سُورَةُ الْاِسْرَاءِ

## AL ISRAA' (MEMPERJALANKAN DI MALAM HARI)

SURAT KE 17 : 111 ayat.

JUZ 15

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**ISYARAT KEPADA UMAT ISLAM SEBAGAI  
SUATU UMAT YANG AKAN MENJADI  
BESAR.**

*Israa' dari Mekah ke Baitul Maqdis  
sebagai penghormatan terhadap Nabi  
Muhammad s.a.w.*

1. Maha Suci Allah, yang telah memperjalankan hamba-Nya pada suatu malam dari Al Masjidil Haram ke Al Masjidil Aqsha yang telah Kami berkahi sekelilingnya<sup>347</sup>) agar Kami perlihatkan kepadanya sebagian dari tanda-tanda (kebesaran) Kami. Sesungguhnya Dia adalah Maha Mendengar lagi Maha Melihat.

سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ ۚ يَلْقَاهُ فِي  
الْمَسْجِدِ الْاَحْرَمِ ۚ اِلَى الْمَسْجِدِ الْاَقْصَا  
الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ ۚ لِنُرِيَهُ مِنْ اٰيٰتِنَا ۚ اِنَّهٗ  
هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝

*Penghormatan terhadap Nabi Musa s.s.  
dengan menurunkan Taurat kepadanya.*

2. Dan Kami berikan kepada Musa kitab (Taurat) dan Kami jadikan kitab Taurat itu petunjuk bagi Bani Israil (dengan firman): "Janganlah kamu mengambil pemongol selain Aku,

وَءَاٰتَيْنَا مُوسٰى الْكِتٰبَ وَجَعَلْنٰهُ هُدًى  
لِّبَنِي اِسْرٰءِيْلَ ۙ اِلَّا تَتَّخِذُوْا مِنْ دُوْنِيْ  
وَكِيْلًا ۝

3. (yaitu) anak cucu dari orang-orang yang Kami bawa bersama-sama Nuh. Sesungguhnya dia adalah hamba (Allah) yang banyak bersyukur.

ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلٍ مَّعْ لُوْحٍ ۚ اِنَّهٗ كَانَ عَبْدًا  
شٰكِرًا ۝

<sup>347</sup>). Maksudnya: Al Masjidil Aqsha dan daerah-daerah sekitarnya dapat berkat dari Allah dengan diturunkan nabi-nabi di negeri itu dan kesuburan tanahnya.



*Kehancuran Bani Israil karena tidak mengikuti ajaran Taurat.*

4. Dan telah Kami tetapkan terhadap Bani Israil dalam Kitab itu: "Sesungguhnya kamu akan membuat kerusakan di muka bumi ini dua kali<sup>848</sup>) dan pasti kamu akan menyombongkan diri dengan kesombongan yang besar."
5. Maka apabila datang saat hukuman bagi (kejahatan) pertama dari kedua (kejahatan) itu, Kami datangkan kepadamu hamba-hamba Kami yang mempunyai kekuatan yang besar, lalu mereka merajalela di kampung-kampung, dan itulah ketetapan yang pasti terlaksana.
6. Kemudian Kami berikan kepadamu giliran untuk mengalahkan mereka kembali dan Kami membantumu dengan harta kekayaan dan anak-anak dan Kami jadikan kamu kelompok yang lebih besar.
7. Jika kamu berbuat baik (berarti) kamu berbuat baik bagi dirimu sendiri dan jika kamu berbuat jahat, maka (kejahatan) itu bagi dirimu sendiri, dan apabila datang saat hukuman bagi (kejahatan) yang kedua, (Kami datangkan orang-orang lain) untuk menyuramkan muka kamu dan mereka masuk ke dalam mesjid, sebagaimana musuh-musuhmu memasukinya pada kali pertama dan untuk membinasakan sehabis-habisnya apa saja yang mereka kuasai.
8. Mudah-mudahan Tuhanmu akan melimpahkan rahmat(Nya) kepadamu; dan sekiranya kamu kembali kepada (kedurhakaan), niscaya Kami kembali (mengazabmu) dan Kami jadikan neraka Jahannam penjara bagi orang-orang yang tidak beriman.

*Al Qur'an petunjuk ke jalan yang benar,*

9. Sesungguhnya Al Qur'an ini memberikan petunjuk kepada (jalan) yang lebih lurus dan memberi khabar gembira ke-

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ فِي الْكِتَابِ  
لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوكَ  
كَبِيرًا ۝

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ  
عِبَادًا الْأُولَىٰ بَأْسَ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ  
الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدُ آخِرُهُمَا ۝

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرْةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ  
بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ۝

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ وَإِنْ  
أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسْهَوْا  
وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا  
دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبَذَرُوا فِيهَا مَآءِلُوكًا  
ثَابِتِينَ ۝

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُدتُمْ عُدتُمْ وَلِيُتَبَذَلَ  
جَهَنَّمَ لَلكَافِرِينَ حَاقِبًا ۝

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ

848). Yang dimaksud dengan membuat kerusakan dua kali ialah pertama menentang hukum Taurat, membunuh Nabi Syu'ya dan memenjarakan Armia dan yang kedua membunuh Nabi Zakaria, dan bermaksud membunuh Nabi Isa s.s. Akibat dari perbuatan itu, Yerusalem dihancurkan. (Al-Marughi).



pada orang-orang Mu'min yang mengerjakan amal saleh bahwa bagi mereka ada pahala yang besar,

10. dan sesungguhnya orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat, Kami sediakan bagi mereka azab yang pedih.

11. Dan manusia mendo'a untuk kejahatan sebagaimana ia mendo'a untuk kebaikan. Dan adalah manusia bersifat tergesa-gesa.

12. Dan Kami jadikan malam dan siang sebagai dua tanda, lalu Kami hapuskan tanda malam dan Kami jadikan tanda siang itu terang, agar kamu mencari kuria dari Tuhanmu, dan supaya kamu mengetahui bilangan tahun-tahun dan perhitungan. Dan segala sesuatu telah Kami terangkan dengan jelas.

Tiap-tiap orang memikul dosanya sendiri.

13. Dan tiap-tiap manusia itu telah Kami tetapkan amal perbuatannya (sebagaimana tetapnya kalung) pada lehernya. Dan Kami keluarkan baginya pada hari kiamat sebuah kitab yang dijumpainya terbuka.

14. "Bacalah kitabmu, cukuplah dirimu sendiri pada waktu ini sebagai penghisab terhadapmu".

15. Barangsiapa yang berbuat sesuai dengan hidayah (Allah), maka sesungguhnya dia berbuat itu untuk (keselamatan) dirinya sendiri; dan barangsiapa yang sesat maka sesungguhnya dia tergesat bagi (kerugian) dirinya sendiri. Dan seorang yang berdosa tidak dapat memikul dosa orang lain, dan Kami tidak akan meng'azab sebelum Kami mengutus seorang rasul.

16. Dan jika Kami hendak membinasakan suatu negeri, maka Kami perintahkan kepada orang-orang yang hidup mewah di negeri itu (supaya menta'ati Allah) tetapi mereka melakukan kedurhakaan dalam negeri itu, maka sudah sepantasnya berlaku terhadapnya perkataan (ketentuan Kami), kemudian Kami hancurkan negeri itu seaneur-hancurnya.

وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿١٠﴾

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَتَيْنَاهُمُ  
عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١١﴾

وَتَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ  
الْإِنْسَانُ عَجُولًا ﴿١٢﴾

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتٍ لِّمَن حَسِبَ آيَةَ  
الْأَيِّلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّمَن  
فَضَّلَ مِن نَّعْمَتِهِ وَيَسْأَلُ عَدَدَ الْيَمِينِ  
وَالْحِسَابِ وَكُلُّ شَيْءٍ فَصَلَنَّهُ تَفْصِيلًا ﴿١٣﴾

وَكُلُّ إِنْسَانٍ أَلَمَنَهُ طَلْعُ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ  
لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَشْهُورًا ﴿١٤﴾

أَفَرَأَيْتَ لَكَ كَيْفَ يَفْصِلُكَ الْيَوْمَ عَنَّا حَصِيبًا ﴿١٥﴾

مَنْ أَهْتَدَىٰ فَأَنَّمَا يُهْتَدِي بِنُورٍ وَمَنْ ضَلَّ  
فَأَنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهِمْ وَلَا تَرَىٰ وَادًى وَلَا أُخْرَىٰ  
وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ﴿١٦﴾

وَإِذَا أَرَادْنَا أَن نَّهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُنْقَرِبِهَا فَفَسَدُوا  
فِيهَا حَتَّىٰ عَلَيْنَا الْفُتُولُ فَدَمَرْنَاهَا دَمِيرًا ﴿١٧﴾



17. Dan berapa banyaknya kaum sesudah Nuh telah Kami binasakan. Dan cukuplah Tuhanmu Maha Mengetahui lagi Maha Melihat dosa hamba-hamba-Nya.
18. Barangsiapa menghendaki kehidupan sekarang (duniawi), maka Kami segerakan baginya di dunia itu apa yang Kami kehendaki bagi orang yang Kami kehendaki dan Kami tentukan baginya neraka Jahannam; ia akan memasukinya dalam keadaan tercela dan terusir.
19. Dan barangsiapa yang menghendaki kehidupan akhirat dan berusaha ke arah itu dengan sungguh-sungguh sedang ia adalah mu'min, maka mereka itu adalah orang-orang yang usahanya dibalasi dengan baik.
20. Kepada masing-masing golongan baik golongan ini maupun golongan itu<sup>849</sup>) Kami berikan hantutan dari kemurahan Tuhanmu. Dan kemurahan Tuhanmu tidak dapat dihalangi.
21. Perhatikanlah bagaimana Kami lebihkan sebagian dari mereka atas sebagian (yang lain). Dan pasti kehidupan akhirat lebih tinggi tingkatnya dan lebih besar keutamaannya.
22. Janganlah kamu adakan tuhan yang lain di samping Allah, agar kamu tidak menjadi tercela dan tidak ditinggalkan (Allah).

Beberapa tata krama pergaulan.

23. Dan Tuhanmu telah memerintahkan supaya kamu jangan menyembah selain Dia dan hendaklah kamu berbuat baik pada ibu bapakmu dengan sebaik-baiknya. Jika salah seorang di antara keduanya atau kedua-duanya sampai berumur lanjut dalam pemeliharaannya, maka sekali-kali janganlah kamu mengatakan kepada keduanya perkataan "ah" dan janganlah kamu membentak mereka dan ucapkanlah kepada mereka perkataan yang mulia<sup>850</sup>).

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَى  
بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدِ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا  
نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا  
مِنْ أَمَامِهِمْ فَاذْهَبُوا ﴿١٨﴾

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ  
مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَاتِبَتْ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾

كُلًّا نُمِدُّ هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ مِنْ عَطَا  
رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَا رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾

أَنظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ  
وَالْآخِرَةُ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقَعَهُ مَذْمُومًا  
مَحْدُومًا ﴿٢٢﴾

﴿ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ  
إِحْسَانًا ۖ إِنَّمَا يُحْسِنُ الْعِبَادَةَ الْكَافِرُ  
أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أَوْفٍ وَلَا  
سَهْرُهُمَا أَوْفٍ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ۝﴾

849). Yang dimaksud "baik golongan ini maupun golongan itu" ialah mereka yang disebut dalam ayat 18 dan 19 di atas.

850). Mengucapkan kata "ah" kepada orang tua tidak dibolehkan oleh agama, apalagi mengucapkan kata-kata atau memperlakukan mereka dengan lebih kasar daripada itu.



24. Dan rendahkanlah dirimu terhadap mereka berdua dengan penuh kesayangan dan ucapkanlah: "Wahai Tuhanku, kasihilah mereka keduanya, sebagaimana mereka berdua telah mendidik aku waktu kecil".
25. Tuhanmu lebih mengetahui apa yang ada dalam hatimu; jika kamu orang-orang yang baik, maka sesungguhnya Dia Maha Pengampun bagi orang-orang yang bertaubat.
26. Dan berikanlah kepada keluarga-keluarga yang dekat akan haknya, kepada orang miskin dan orang yang dalam perjalanan; dan janganlah kamu menghambur-hamburkan (hartamu) secara boros.
27. Sesungguhnya pemboros-pemboros itu adalah saudara-saudara syaitan dan syaitan itu adalah sangat ingkar kepada Tuhannya.
28. Dan jika kamu berpaling dari mereka untuk memperoleh rahmat dari Tuhanmu yang kamu harapkan, maka katakanlah kepada mereka ucapan yang pantas<sup>851</sup>).
29. Dan janganlah kamu jadikan tanganmu terbelenggu pada lehermu dan janganlah kamu terlalu mengulungkannya<sup>852</sup>) karena itu kamu menjadi tercela dan menyedai.
30. Sesungguhnya Tuhanmu melapangkan rezki kepada siapa yang Dia kehendaki dan menyempitkannya; sesungguhnya Dia Maha Mengetahui lagi Maha Melihat akan hamba-hamba-Nya.
31. Dan janganlah kamu membunuh anak-anakmu karena takut kemiskinan. Kamilah yang akan memberi rezki kepada

وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَأَقُلْ  
رَبِّ أَرْحَمُهُمَا كَمَا رَزَقْنِي صَغِيرًا ۝

وَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ إِنِّي تُؤْثِرُونَ عَلَىٰ  
صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِ غَفُورًا ۝

وَأَنِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقُّهُ وَالْيَتَامَىٰ وَالْأَسْفَلِ  
السَّبِيلِ وَلَا تَبْذُرْ مَالَكَ يَدًّا ذَرْبًا ۝

إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ  
الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ۝

وَأَمَّا تَعْرِضُ عَنْ غَنَمِهِمْ أَيْعَافَهُ وَحَمَلِهِمْ رَبَّنَا  
تَرْجُوهُمْ فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَيْسُورًا ۝

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا  
تَبْسُطْهُمَا كُلَّ الْيَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا ۝

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ  
كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ۝

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِنْ قُلْتُمْ نَرْزُقُكُمْ  
وَأَوْلَادُكُمْ أَكْبَرُ إِنَّ رَبَّكَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

851). Maksudnya: apabila kamu tidak dapat melaksanakan perintah Allah seperti yang tersebut dalam ayat 26, maka katakanlah kepada mereka perkataan yang baik agar mereka tidak keawa lantaran mereka belum mendapat bantuan dari kamu. Dalam pada itu kamu berusaha untuk mendapat rezki (rahmat) dari Tuhanmu, sehingga kamu dapat memberikan kepada mereka hak mereka.

852). Maksudnya, jangan kamu terlalu kikil, dan jangan pula terlalu pemurah.



mereka dan juga kepadamu. Sesungguhnya membunuh mereka adalah suatu dosa yang besar.

32. Dan janganlah kamu mendekati zina; sesungguhnya zina itu adalah suatu perbuatan yang keji. Dan suatu jalan yang buruk.

33. Dan janganlah kamu membunuh jiwa yang diharamkan Allah (membunuhnya), melainkan dengan suatu (alasan) yang benar<sup>853</sup>). Dan barangsiapa dibunuh secara zalim, maka sesungguhnya Kami telah memberi kekuasaan<sup>854</sup>) kepada ahli warisnya, tetapi janganlah ahli waris itu melampaui batas dalam membunuh. Sesungguhnya ia adalah orang yang mendapat pertolongan.

34. Dan janganlah kamu mendekati harta anak yatim, kecuali dengan cara yang lebih baik (bermanfaat) sampai ia dewasa dan pemulihlah janji; sesungguhnya janji itu pasti diminta pertanggungjawabannya.

35. Dan sempurnakanlah takaran apabila kamu menakar, dan timbanglah dengan neraca yang benar. Itulah yang lebih utama (bagimu) dan lebih baik akibatnya.

36. Dan janganlah kamu mengikuti apa yang kamu tidak mempunyai pengetahuan tentangnya. Sesungguhnya pendengaran, penglihatan dan hati, semuanya itu akan diminta pertanggungjawabannya.

37. Dan janganlah kamu berjalan di muka bumi ini dengan sombong, karena sesungguhnya kamu sekali-kali tidak dapat menembus bumi dan sekali-kali kamu tidak akan sampai setinggi gunung.

38. Semua itu<sup>855</sup>) kejahatannya amat dibenci di sisi Tuhanmu.

وَالْيَاكُورُ إِنَّ فَلَانَهُ كَانَتْ حِفْظًا كَبِيرًا ﴿٣١﴾

وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنَى إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لِوَلِيِّهِ سُلْطَانًا فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنصُورًا ﴿٣٣﴾

وَلَا تَقْرَبُوا أَمْوَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ﴿٣٤﴾

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عِنْدَ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَن تَتَّبِعَ الْأَلْبَانِ طَوْلًا ﴿٣٧﴾

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

853). Lihat not 518.

854). Maksudnya: kekuasaan di sini salah hal ahli waris yang terbunuh atau penguasa untuk menuntut qisas atau menerima denda. Lihat surat Al Baqarah (2) ayat 178 not. 111, surat An Nisa' (4) ayat 92 not 335.

855). Maksudnya: semua larangan yang tersebut pada ayat-ayat 22, 23, 26, 29, 31, 32, 33, 34, 36, dan 37 surat ini.

39. Itulah sebagian hikmah yang diwahyukan Tuhan kepadamu. Dan janganlah kamu mengadakan tuhan yang lain di samping Allah, yang menyebabkan kamu dilemparkan ke dalam neraka dalam keadaan tercela lagi dijauhkan (dari rahmat Allah).

ذَلِكَ مِنْ أَنْوَحِيَ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنْ أَنْ لَكُمْ وَلَا تَجْعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَى فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَذْذُورًا ﴿٣٩﴾

40. Maka apakah patut Tuhan memilikikan bagimu anak-anak laki-laki sedang Dia sendiri mengambil anak-anak perempuan di antara para malaikat? Sebenarnya kamu benar-benar mengucapkan kata-kata yang besar (dosanya).

أَفَأَصْفَبَكُمْ رَبُّكُمْ بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنثًا إِنَّكُمْ تَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

41. Dan sesungguhnya dalam Al Qur'an ini Kami telah ulang-ulangi (peringatan-peringatan), agar mereka selalu ingat. Dan ulangan peringatan itu tidak lain hanyalah menambah mereka lari (dari kebenaran).

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ أَنْ يُذَكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾

*Sanggahan-sanggahan terhadap orang-orang yang mempersekutukan Allah s.w.t.*

42. Katakanlah: "Jika ada tuhan-tuhan di samping-Nya, sebagaimana yang mereka katakan, niscaya tuhan-tuhan itu mencari jalan kepada Tuhan yang mempunyai 'Arsy'".
43. Maha Suci dan Maha Tinggi Dia dari apa yang mereka katakan dengan ketinggian yang sebesar-besarnya.
44. Langit yang tujuh, bumi dan semua yang ada di dalamnya bertasbih kepada Allah. Dan tak ada suatu pun melainkan bertasbih dengan memuji-Nya, tetapi kamu sekalian tidak mengerti tasbih mereka. Sesungguhnya Dia adalah Maha Penyanjung lagi Maha Pengampun.

قُلْ إِنْ كَانَ مَعَ اللَّهِ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا لَهُمْ لَبِيقٌ إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

سُبْحَنَهُ وَعَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾

سُبْحَانَ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ لَا تَعْهَدُونَ لَهُ شَيْئًا إِلَّا سَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَعْقِلُونَ سُبْحَنَ عِزِّهِ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤٤﴾

*Orang-orang kafir tidak dapat memahami Al Qur'an.*

45. Dan apabila kamu membaca Al Qur'an niscaya Kami adakan antara kamu dan orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat, suatu dinding yang tertutup,

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْمِعْ يَسْمَعُ وَاذِّنْ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ هَيَّجَا بِمَسْئُورًا ﴿٤٥﴾



46. dan Kami adakan tutupan di atas hati mereka dan sumbatan di telinga mereka, agar mereka tidak dapat memahaminya. Dan apabila kamu menyebut Tuhanmu saja dalam Al Qur'an, niscaya mereka berpaling ke belakang karena bencinya.

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي  
أُذُنِهِمْ غُشًّا وَإِذَا ذُكِّرْتُمْ بَكَتُمْ فِي الْقُرَىٰ أَنْ وَحَّدَهُ  
وَلَوْلَا أَنْ تَبْكُوا فَغُشًّا ۝٤٦

47. Kami lebih mengetahui dalam keadaan bagaimana mereka mendengarkan sewaktu mereka mendengarkan kamu, dan sewaktu mereka berbisik-bisik (yaitu) ketika orang-orang zalim itu berkata: "Kamu tidak lain hanyalah mengikuti seorang laki-laki yang kena sihir".

نَحْنُ أَكْثَرُ عِلْمًا بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ  
إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ يُخَوِّىٰ إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِن  
تَتَّبِعُونَ إِلَّا لَارْجُلَ أَنْتُمْ تُؤْمَرُونَ ۝٤٧

48. Lihatlah bagaimana mereka membuat perumpamaan-perumpamaan terhadapmu; karena itu mereka menjadi sesat dan tidak dapat lagi menemukan jalan (yang benar).

انْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا  
يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ۝٤٨

*Bagaimana cara membentah keingkaran kaum musyrikin.*

49. Dan mereka berkata: "Apakah bila kami telah menjadi tulang belulang dan benda-benda yang hancur, apa benar-benarkah kami akan dibangkitkan kembali sebagai makhluk yang baru?"

وَقَالُوا إِنَّمَا كُنَّا نَعْمَلُ سَوَادًا وَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ  
حَتْفًا جَدِيدًا ۝٤٩

50. Katakanlah: "Jadilah kamu sekalian batu atau besi,

فَلْيَكُونُوا أَجْدَادًا أَوْ حِجَارًا أَوْ حديدًا ۝٥٠

51. atau suatu makhluk dari makhluk yang tidak mungkin (hidup) menurut pikiranmu". Maka mereka akan bertanya: "Siapa yang akan menghidupkan kami kembali?" Katakanlah: "Yang telah menciptakan kamu pada kali yang pertama". Lalu mereka akan menggeleng-gelengkan kepala mereka kepadamu dan berkata: "Kapan itu (akan terjadi)?" Katakanlah: "Mudah-mudahan waktu berbangkit itu dekat".

أَوْ خَلَقْنَا مِمَّا يَكْفُرُونَ فِي صُدُورِكُمْ  
فَتَسْمِعُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ  
أَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُعِيدُنَا إِلَيْكَ رُبُّهُمْ  
وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هُوَ قُلْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ۝٥١

52. yaitu pada hari Dia memanggil kamu, lalu kamu mematuhi-Nya sambil memuji-Nya dan kamu mengira, bahwa kamu tidak berdiam (di dalam kubur) kecuali sebentar saja.

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِ اللَّهِ وَقُلُّونَ  
إِنْ لَيْسَ لَنَا إِلَّا الْآخِرَةُ ۝٥٢

53. Dan karakanlah kepada hamba-hamba-Ku: "Hendaklah mereka mengucapkan perkataan yang lebih baik (benar). Sesungguhnya syaitan itu menimbulkan perselisihan di antara mereka. Sesungguhnya syaitan itu adalah musuh yang nyata bagi manusia.

وَقُلْ لِيُوبَىٰ أَعِدُّوا لِيَ الْيَوْمِ لِحَسَنٍ إِنَّ  
الشَّيْطَانَ يَفْشَحُ بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ  
لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿٥٣﴾

54. Tuhanmu lebih mengetahui tentang kamu. Dia akan memberi rahmat kepadamu jika Dia menghendaki dan Dia akan meng'azabmu, jika Dia menghendaki. Dan Kami tidaklah mengutusmu untuk menjadi penjaga bagi mereka.

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَسَاءَ مَا يَحْكُمُونَ لَإِنْ  
يَسَاءَ بُعْدُكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿٥٤﴾

55. Dan Tuhan-mu lebih mengetahui siapa yang (ada) di langit dan di bumi. Dan sesungguhnya telah Kami lebihkan sebagian nabi-nabi itu atas sebagian (yang lain), dan Kami berikan Zabur (kepada Daud).

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَلَقَدْ فَضَّلْنَا نَعْصَ النَّبِيِّينَ عَلَىٰ بَعْضٍ  
وَمَا آتَيْنَا دَاوُدَ رُحُومًا ﴿٥٥﴾

56. Katakanlah: "Panggilah mereka yang kamu anggap (tuhan)<sup>856</sup> selain Allah, maka mereka tidak akan mempunyai kekuasaan untuk mengulangkan bahaya daripadamu dan tidak pula memindahkannya".

فَلِئَا دُعُوا الْإِلَٰهَ رَعْمَهُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا  
يَمْلِكُونَ كَشْفِ الضُّمَرِ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ﴿٥٦﴾

57. Orang-orang yang mereka seru itu, mereka sendiri mencari jalan kepada Tuhan mereka<sup>857</sup> siapa di antara mereka yang lebih dekat (kepada Allah) dan mengharapkan rahmat-Nya dan takut akan azab-Nya; sesungguhnya azab Tuhanmu adalah suatu yang (harus) ditakuti.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمْ  
الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ  
وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ  
مَحْدُورًا ﴿٥٧﴾

*Kaum yang ingkar pasti mendapat hukuman.*

58. Tak ada suatu negeripun (yang durhaka penduduknya), melainkan Kami membinasakannya sebelum hari kiamat atau Kami azab (penduduknya) dengan azab yang sangat keras. Yang demikian itu telah tertulis di dalam kitab (Lauh Mahfuzh).

فَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُنْهَكِمُوهَا قَبْلَ يَوْمِ  
الْآخِرَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابَ شَدِيدٍ إِنَّ ذَلِكَ  
فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾

59. Dan sekali-kali tidak ada yang menghalangi Kami untuk mengirimkan (kepadamu) tanda-tanda (kekuasaan Ka-

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ

856). Apa yang dikarakan mereka tuhan itu ialah, berhala, malaikat, jin dan sebagainya.

857). Maksudnya: Nabi Isa a.s. para malaikat dan 'Izail yang mereka sembah itu menyeru dan mencari jalan mendekatkan diri kepada Allah.



mi), melainkan karena tanda-tanda itu telah didustakan oleh orang-orang dahulu<sup>858</sup>). Dan telah Kami berikan kepada Tsamud unta betina itu (sebagai mu'jizat) yang dapat dilihat, tetapi mereka menganiaya unta betina itu. Dan Kami tidak memberi tanda-tanda itu melainkan untuk menakuti.

60. Dan (ingatlah), ketika Kami wahyukan kepadamu: "Sesungguhnya (ilmu) Tuhanmu meliputi segala manusia", Dan Kami tidak menjadikan mimpi<sup>859</sup>) yang telah Kami perlihatkan kepadamu, melainkan sebagai ujian bagi manusia dan (begitu pula) pohon kayu yang terkutuk dalam Al Qur'an<sup>860</sup>). Dan Kami menakut-nakuti mereka, tetapi yang demikian itu hanyalah menambah besar kedurhakaan mereka.

*Permusuhan dan godaan syaitan terhadap manusia yang menyebabkan kekufurannya.*

61. Dan (ingatlah), tatkala Kami berfirman kepada para malaikat, "Sujudlah kamu semua kepada Adam", lalu mereka sujud kecuali Iblis. Dia berkata: "Apakah aku akan sujud kepada orang yang Engkau ciptakan dari tanah?"
62. Dia (Iblis) berkata: "Tunjukkanlah kepadaku inilah orangnya yang Engkau muliakan atas diriku? Sesungguhnya jika Engkau memberi tangguh kepadaku sampai hari kiamat, niscaya benar-benar akan aku sesatkan keturunannya, kecuali sebahagian kecil".

كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ وَآتَيْنَا سُورَ الْقَاٰفَةِ  
مُتَجَسِّرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَّا  
نَحْنُ بِهَا ۝۶۰

وَإِذْ قُلْنَا لِلَّهِ إِنَّ رَبَّنَا بِأَلْسَانِ وَمَا جَعَلْنَا  
الْأَنبِيَآءَ إِلَٰهِي أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا قِسْمَ اللَّائِسِ  
وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُحَوِّثُهُمْ  
فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ۝۶۱

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ  
فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ ءَأَسْجُدُ لِمَنْ  
خَلَقْتُ طِينًا ۝۶۲

قَالَ أَوْءَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ  
أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ  
دُرَيْتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ۝۶۳

858). Maksudnya, Allah menetapkan bahwa orang-orang yang mendustakan tanda-tanda kekuasaan-Nya seperti yang diberikan kepada Rasul-rasul-Nya yang dahulu, akan dimusnahkan. Orang-orang Quraisy meminta kepada Nabi Muhammad s.a.w. supaya diturunkan pula kepada mereka tanda-tanda kekuasaan Allah itu, tetapi Allah tidak akan menurunkannya kepada mereka, karena kalau tanda-tanda kekuasaan Allah itu diturunkan juga, pasti mereka akan mendustakannya, dan tentulah mereka akan dibinasakan pula seperti umat-umat yang dahulu, sedangkan Allah tidak hendak membinasakan kaum Quraisy.

859). Mimpi adalah terjemah dari kata "Ar Ru'ya" dalam ayat ini maksudnya ialah mimpi tentang perang Badar yang dialami Rasulullah s.a.w. sebelumnya peristiwa perang Badar itu terjadi. Banyak pula ahli-ahli tafsir menterjemahkan kata "ar ru'ya" tersebut dengan "penglihatan" yang maksudnya, penglihatan yang dialami Rasulullah s.a.w. di waktu malam Isra dan Mi'raj.

860). Ialah pohon zaqqum yang tersebut dalam ayat 62 sampai dengan 65 surat As Shaffat.

63. Tuhan berfirman: "Pergilah, barangsiapa di antara mereka yang mengikuti kamu, maka sesungguhnya neraka Jahannam adalah balasanmu semua, sebagai suatu pembalasan yang cukup.

64. Dan hasunglah siapa yang kamu sanggupi di antara mereka dengan ajakanmu, dan kerahkanlah terhadap mereka pasukan berkuda dan pasukanmu yang berjalan kaki dan bersekatlah dengan mereka pada harta dan anak-anak dan beri janjilah mereka. Dan tidak ada yang dijanjikan oleh syaitan kepada mereka melainkan tipuan helaka<sup>861</sup>).

65. Sesungguhnya hamba-hamba-Ku, kamu tidak dapat berkuasa atas mereka. Dan cukuplah Tuhan-mu sebagai Penjaga".

*Peringatan-peringatan tentang ni'mat Allah dan beberapa kejadian pada hari kiamat.*

66. Tuhan-mu adalah yang melayarkan kapal-kapal di lautan untukmu, agar kamu mencuri sebahagian dari karunia-Nya. Sesungguhnya Dia adalah Maha Penyayang terhadapmu.

67. Dan apabila kamu ditimpa bahaya di lautan, niscaya hilanglah siapa yang kamu seru kecuali Dia. Maka tatkala Dia menyelamatkan kamu ke daratan, kamu berpaling. Dan manusia adalah selalu tidak berterima kasih.

68. Maka apakah kamu merasa aman (dari hukuman Tuhan) yang menjungkit balikkan sebahagian daratan bersama kamu atau Dia meniupkan (angin keras yang membawa) batu-batu kecil? dan kamu tidak akan mendapat seorang pelindungpun bagi kamu,

69. atau apakah kamu merasa aman dan dikembalikan-Nya kamu ke laut sekali lagi, lalu Dia meniupkan atas kamu angin taupan dan ditenggelamkan-Nya

قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنْهُمْ فَيَأْتِي  
جَهَنَّمَ جَزَاءً لِّمَنْ جَزَاءَهُ مَوْجُورًا ۝٦٣

وَأَسْتَغْفِرُ مَنْ أَسْطَظَعَتْ مِنْهُمْ بَصُوتَكَ  
وَأَجْلِبَ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكِهِمْ  
فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعَدُهُمْ وَمَا  
يَعِدُّهُمْ الشَّيْطَانُ إِلَّا عُرْوًا ۝٦٤

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ  
وَكَفَى بِرَبِّكَ وَكِيلًا ۝٦٥

رَبُّكُمْ الَّذِي يُرْسِلُ لَكُمْ الْفُلْكَ فِي  
الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ  
بِهِكُمْ رَاجِعًا ۝٦٦

وَلَا أَمْسِكُ الْعُرْىَ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ  
إِلَّا آيَاتُهُ فَلَمَّا نَجَّيْكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ  
وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ۝٦٧

أَفَأَمْسِئْتُمْ أَنْ يُخْصِفَ بِكُمْ حَاصِبَ الْبَرِّ أَوْ  
يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا  
لَكُمْ وَكِيلًا ۝٦٨

أَمْ أَمْسِئْتُمْ أَنْ يُعِيدَ كُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى  
فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ الرِّيحِ فَيُغْرِقَكُم

861) Maksud ayat ini ialah Allah memberi kesempatan kepada iblis untuk menyesatkan manusia dengan segala kemampuan yang ada padanya. Tetapi segala tipu daya syaitan itu tidak akan mampu menghadapi orang-orang yang benar-benar beriman.



kamu disebabkan kekafiranmu. Dan kamu tidak akan mendapat seorang penolongpun dalam hal ini terhadap (siksaan) Kami.

70. Dan sesungguhnya telah Kami muliakan anak-anak Adam, Kami angkat mereka di daratan dan di lautan<sup>862</sup>, Kami beri mereka rezki dari yang baik-baik dan Kami lebihkan mereka dengan kelebihan yang sempurna atas kebanyakan makhluk yang telah Kami ciptakan.
71. (Ingatlah) suatu hari (yang di hari itu) Kami panggil tiap umat dengan pemimpinnya; dan barangsiapa yang diberikan kitab amalannya di tangan kanannya maka mereka itu akan membaca kitabnya itu, dan mereka tidak dianiaya sedikitpun.
72. Dan barangsiapa yang buta (hatinya) di dunia ini, niscaya di akhirat (nanti) ia akan lebih buta (pula) dan lebih tersesat dari jalan (yang benar).

*Perlawanan terhadap Nabi Muhammad s.a.w. akan gagal, seperti terhadap nabi-nabi dahulu.*

73. Dan sesungguhnya mereka hampir memalingkan kamu dari apa yang telah Kami wahyukan kepadamu, agar kamu membuat yang lain secara bohong terhadap Kami; dan kalau sudah begitu tentulah mereka mengamhil kamu jadi sahabat yang setia.
74. Dan kalau Kami tidak memperkuat (hati)mu, niscaya kamu hampir-hampir condong sedikit kepada mereka,
75. kalau terjadi demikian, benar-benarlah Kami akan tasakan kepadamu (siksaan) berlipat ganda di dunia ini dan begitu (pula siksaan) berlipat ganda sesudah mati, dan kamu tidak akan mendapat seorang penolongpun terhadap Kami.

يَا كَافِرُونَ ثُمَّ لَا يُجَدُّوْا لَكُمْ عَلَيْنَا يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿٧٠﴾

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَجَعَلْنَاهُمْ فِي الْفِرْدَوْسِ

وَالْخَيْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنْ أَنْطَبَتِ

وَقَضَيْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧١﴾

يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِسْمِهِمْ فَمَنْ أُرِي

كِتَابَهُ بِرِيسْمِهِ فَاتُوبَكَ يَتُوبْ

يَكْتِبْهُ وَلَا يُظْلَمُونَ قَلِيلًا ﴿٧٢﴾

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ

أَعْمَى وَتَوَلَّى سَبِيلًا ﴿٧٣﴾

لَئِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُوْكَ عَنِ الَّذِي

أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِيُثْبِتِيْ عَلَيْكَ آخِرَهُ

وَإِذَا لَا تُحِذُّوكَ حِيلًا ﴿٧٤﴾

وَلَوْ أَنَّ تَبَسُّمَكَ لَفُتِحَتْ أَكْثَرُ آلِهَةِ

شَيْءٍ قَلِيلًا ﴿٧٥﴾

إِذَا لَأَذَقْنَاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ

الْمَسَاءِ ثُمَّ لَا تُجَدُّوْا لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ﴿٧٦﴾

862) Maksudnya: Allah memudahkan bagi anak Adam pengangkutan-pengangkutan di daratan dan di lautan untuk memperoleh penghidupan.

76. Dan sesungguhnya benar-benar mereka hampir membuatmu gelisah di negeri (Mekah) untuk mengusirmu daripadanya dan kalau terjadi demikian, niscaya sepeninggalmu mereka tidak tinggal, melainkan sebetas saja<sup>863</sup>).

وَإِنْ كُنَّا أَوْ يَتَّبِعُوكَ مِنْهَا  
لَيُخْرِجَنَّكَ مِنْهَا وَإِنْ لَا يَخْرِجُونَ خَلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ۝

77. (Kami menetapkan yang demikian) sebagai suatu ketetapan terhadap rasul-rasul Kami yang Kami utus sebelum kamu<sup>864</sup>) dan tidak akan kamu dapati perubahan bagi ketetapan Kami itu.

سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا  
وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ۝

*Petunjuk-petunjuk Allah dalam menghadapi tantangan.*

78. Dirikanlah shalat dari sesudah matahari tergelincir sampai gelap malam dan (dirikanlah pula shalat) subuh<sup>865</sup>). Sesungguhnya shalat subuh itu disaksikan (oleh malaikat).

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِلدُّلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ  
الْأَيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ  
الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ۝

79. Dan pada sebahagian malam hari bersembahyang tahajjudlah kamu sebagai suatu ibadah tambahan bagimu: mudah-mudahan Tuhan-mu mengangkat kamu ke tempat yang terpuji.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ لَهُ نَافِلَةً لَكَ عَسَى أَنْ  
يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا ۝

80. Dan katakanlah: "Ya Tuhan-ku, masukkanlah aku secara masuk yang benar dan keluarkanlah (pula) aku secara keluar yang benar dan berikanlah kepadaku dari sisi Engkau kekuasaan yang menolong<sup>866</sup>)".

وَقُلْ رَبِّ ادْخُلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ  
صِدْقٍ وَأَجْعَلْ لِي مِنْ أَمْرِكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا ۝

81. Dan katakanlah: "Yang benar telah datang dan yang batil telah lenyap". Sesungguhnya yang batil itu adalah sesuatu yang pasti lenyap.

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ  
زَهُوًّا ۝

863). Maksudnya: kalau sampai terjadi Nabi Muhammad s.a.w. diusir oleh penduduk Mekah, niscaya mereka tidak akan lama hidup di dunia, dan Allah segera akan membinasakan mereka. Hijrah Nabi Muhammad s.a.w. ke Madinah bukan karena pengusiran kaum Quraisy, melainkan semata-mata karena perintah Allah.

864). Maksudnya: tiap-tiap umat yang mengusir rasul pasti akan dibinasakan Allah. Demikian itulah sunnah (ketetapan) Allah s.w.t.

865). Ayat ini menerangkan waktu-waktu shalat yang lima. Tergelincir matahari untuk waktu shalat Zhuhur dan Ashar, gelap malam untuk waktu Magrib dan Isya.

866). Maksudnya: memohon kepada Allah supaya kita memasuki suatu ibadah dan selesai daripadanya dengan niat yang baik dan penuh keikhlasan serta bersih dari ria dan dari sesuatu yang merusakkan pahala. Ayat ini juga mengisyaratkan kepada Nabi supaya berhijrah dari Mekah ke Madinah. Dan ada juga yang menafsirkan: memohon kepada Allah s.w.t. supaya kita memasuki kubur dengan baik dan ke luar daripadanya waktu hari-hari berbangkit dengan baik pula.



82. Dan Kami turunkan dari Al Qur'an suatu yang menjadi penawar dan rahmat bagi orang-orang yang beriman dan Al Qur'an itu tidaklah menambah kepada orang-orang yang zalim selain kerugian.

وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ مَاءً حَلاً وَرَحْمَةً  
لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا تَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾

83. Dan apabila Kami berikan kesenangan kepada manusia niscaya berpalinglah dia: dan membelakang dengan sikap yang sombong; dan apabila dia ditimpa kesusahan niscaya dia berputus asa.

وَإِذَا أَنعَمْنَا عَلَى الْإِنسَانِ أَغْرَضَ وَجْهًا  
يُجَالِيهِ ۖ وَإِذَا أَصَابَهُ الشَّرُّ كَانَ تَوَّسًا ﴿٨٣﴾

84. Katakanlah: "Tiap-tiap orang berbuat menurut keadaannya<sup>867</sup>) masing-masing". Maka Tuhanmu lebih mengetahui siapa yang lebih benar jalannya.

قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلِيهِ ۖ فَرِيضَةُ أَعْمَلٍ  
بِمَن هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

85. Dan mereka bertanya kepadamu tentang roh. Katakanlah: "Roh itu termasuk urusan Tuhan-ku, dan tidaklah kamu diberi pengetahuan melainkan sedikit".

وَسْأَلُواكَ عَنِ الرُّوحِ ۚ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي  
وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾

*Tantangan dari Nabi Muhammad s.a.w. terhadap manusia untuk menandingi Al Qur'an.*

86. Dan sesungguhnya jika Kami menghendaki, niscaya Kami lenyapkan apa yang telah Kami wahyukan kepadamu, dan dengan pelenyapan itu, kamu tidak akan mendapatkan seorang pembelapun terhadap Kami,

وَلَئِن شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا  
يَجِدُ لَكَ بِهِ عَلِيَّةً وَكَيْلًا ﴿٨٦﴾

87. kecuali karena rahmat dari Tuhanmu. Senungguhnya karunia-Nya atasmu adalah besar.

إِلَّا رَحْمَةً مِن رَّبِّكَ ۚ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ  
كَبِيرًا ﴿٨٧﴾

88. Katakanlah: "Sesungguhnya jika manusia dan jin berkumpul untuk membuat yang serupa Al Qur'an ini, niscaya mereka tidak akan dapat membuat yang serupa dengan dia, sekalipun sebagian mereka menjadi pembantu bagi sebagian yang lain".

قُلْ لَّيْنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَن يَأْتُوا  
بِمِثْلِ هَٰذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ ۚ وَلَوْ  
كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾

89. Dan sesungguhnya Kami telah mengulang-ulang kepada manusia dalam Al Qur'an ini tiap-tiap macam perumpamaan, tapi kebanyakan manusia tidak menyukai kecuali mengingkari(nya).

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن  
كُلِّ مَثَلٍ لَّئِن أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَكْفُرُونَ ﴿٨٩﴾

867). Termasuk dalam pengertian "keadaan" di sini ialah tabiat dan pengaruh alam sekitarnya.

90. Dan mereka berkata: "Kami sekali-kali tidak percaya kepadamu hingga kamu memancarkan mata air dari bumi untuk kami.
91. atau kamu mempunyai sebuah kebun korma dan anggur, lalu kamu alirkan sungai-sungai di celah kebun yang deras alirannya,
92. atau kamu jatuhkan langit berkeping-keping atas kami, sebagaimana kamu katakan atau kamu datangkan Allah dan malaikat-malaikat berhadapan muka dengan kami.
93. Atau kamu mempunyai sebuah rumah dari emas, atau kamu naik ke langit. Dan kami sekali-kali tidak akan memercayai kenaikanmu itu hingga kamu turunkan atas kami sebuah kitab yang kami baca" Katakanlah: "Maha Suci Tuhanku, bukankah aku ini hanya seorang manusia yang menjadi rasul?"

*Keingkaran orang-orang kafir, dan  
bantahan terhadapnya.*

94. Dan tidak ada sesuatu yang menghalangi manusia untuk beriman tatkala datang petunjuk kepadanya, kecuali perkataan mereka: "Adakah Allah mengutus seorang manusia menjadi rasul?"
95. Katakanlah: "Kalau seandainya ada malaikat-malaikat yang berjalan-jalan sebagai penghuni di bumi, niscaya Kami turunkan dari langit kepada mereka seorang malaikat menjadi rasul".
96. Katakanlah: "Cukuplah Allah menjadi saksi antara aku dan kamu sekalian. Sebenarnya Dia adalah Maha Mengetahui lagi Maha Melihat akan hamba-hamba-Nya".
97. Dan barangsiapa yang ditunjuk Allah, adalah yang mendapat petunjuk dan barangsiapa yang Dia sesatkan maka sekali-kali kamu tidak akan mendapat penolong-penolong bagi mereka selain dari Dia. Dan Kami akan mengumpulkan mereka pada hari kiamat (diserpet) atas muka mereka dalam keadaan buta, bisu

وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِنْ نَجِيلٍ وَعَنْبٍ

فَتَفْجُرَ لَنَا أَنْهَارٌ خَالِدًا فِيهَا تَقْتَحِرًا

أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زُعمَتَ عَلَيْنَا كِسَفًا

أَوْ تَأْتِي بِنَا إِلَهٍ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا

أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِنْ زُخْرٍ أَوْ تَرْقَى فِي

السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُفْعِكَ حَتَّى تُنْزِلَ عَلَيْنَا

كِتَابًا نَقْرُؤُهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ

كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ الْهُدَى

إِلَّا أَنْ قَالُوا أَلَمْ يَأْتِ اللَّهُ بِرَسُولٍ

قُلْ لَوْ كُنَّا فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةً مُتَشَاوِرِينَ

لَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا

رَسُولًا

قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ

كَانَ بَعَثَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا يُصَدِّقُ

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهْ هُدًى وَمَنْ يَضِلَّ فَلَنْ

يَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ وَيَحْشُرُهُمْ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ



dan pekak. Tempat kediaman mereka adalah neraka Jahannam. Tiap-tiap kali nyala api Jahannam itu akan padam, Kami tambah lagi bagi mereka nyalanya.

98. Itulah balasan bagi mereka, karena sesungguhnya mereka kafir kepada ayat-ayat Kami dan (karena mereka) berkata: "Apakah bila kami telah menjadi tulang belulang dan benda-benda yang hancur, apakah kami benar-benar akan dibangkitkan kembali sebagai makhluk baru?"

99. Dan apakah mereka tidak memperhatikan bahwasanya Allah yang menciptakan langit dan bumi adalah kuasa (pula) menciptakan yang serupa dengan mereka, dan telah menetapkan waktu yang tertentu<sup>868</sup>) bagi mereka yang tidak ada keraguan padanya? Maka orang-orang zalim itu tidak menghendaki kecuali kekafiran.

100. Katakanlah: "Kalau seandainya kamu menguasai perbendaharaan-perbendaharaan rahmat Tuhanmu, niscaya perbendaharaan itu kamu tahan, karena takut membelanjakannya". Dan adalah manusia itu sangat kikir.

*Beberapa kisah pengalaman Nabi Musa a.s. sebagai pelipur kesukahan hati Nabi Muhammad s.a.w.*

101. Dan sesungguhnya Kami telah memberikan kepada Musa sembilan buah mu'jizat yang nyata<sup>869</sup>), maka tanyakanlah kepada Banī Isrā'īl, tatkala Musa datang kepada mereka lalu Fir'aun berkata kepadanya: "Sesungguhnya aku sangka kamu, hai Musa, seorang yang kena sihir".

102. Musa menjawab: "Sesungguhnya kamu telah mengetahui, bahwa tida yang menurunkan mu'jizat-mu'jizat itu kecuali Tuhan Yang memelihara langit dan bumi sebagai bukti-bukti yang nyata: dan sesungguhnya aku mengira kamu, hai Fir'aun, seorang yang akan binasa".

عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عَذَابٌ وَكُفْرًا مَّاؤُوهُمْ  
جَهَنَّمَ كَمَا كَانَتْ رِذْلَتُهُمْ سَعِيرًا ﴿٩٨﴾

ذَٰلِكَ جَزَاءُ هُمُومِهِمْ بِمَا كَانُوا  
أَعْدَاؤَنَا عِظْلًا وَرُفْسًا لَّوْنًا لَّعَبْعُورُونَ  
خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٩٩﴾

﴿٩٩﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ  
وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ  
وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَّا رَيْبَ فِيهِ قَالَى الْقَافِلُونَ  
إِلَّا كُفُورًا ﴿١٠٠﴾

قُلْ لَّوْ أَنشَأَ تَحِلُّوْنَ حَزْلَهُمْ رَحْمَةً رَبِّكَ إِذَا  
لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْقَادِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ  
قَتُورًا ﴿١٠١﴾

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ آيٰتٍ بَيِّنٰتٍ فَنَسَى  
بَيْنَ إِسْرَءِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ  
إِنِّي لَأَظُنُّكَ رَسُولٌ مَّسْحُورٌ ﴿١٠٢﴾

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَتٰكَ هَٰذَا لَءِ الْاَرْضِ  
السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ بِصَآئِرٍ وَّإِنِّي لَأَظُنُّكَ  
بِفِرْعَوْنَ مَشْبُورًا ﴿١٠٣﴾

868). Maksudnya: waktu mereka mati atau waktu mereka dibangkitkan.

869). Mu'jizat yang sembilan itu ialah: tongkat, tangan, belalang, kutu, katak, darah, taupan, laut, dan bukti Thur.

103. Kemudian (Fir'aun) hendak mengusir mereka (Musa dan pengikut-pengikutnya) dari bumi (Mesir) itu, maka Kami tenggelamkan dia (Fir'aun) serta orang-orang yang bersama-sama dia seluruhnya,

فَإِذَا رَأَوْا أَن يَسْتَفِزُّهُمْ مِنَ الْأَرْضِ  
فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾

104. dan Kami berfirman sesudah itu kepada Bani Israil: "Diamlah di negeri ini, maka apabila datang masa berbangkit, niscaya Kami datangkan kamu dalam keadaan bercampur haur (dengan musuhmu)".

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَءِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ  
فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَوِيقًا ﴿١٠٤﴾

105. Dan Kami turunkan (Al Qur'an itu dengan sebenar-benarnya dan Al Qur'an itu telah turun dengan (membawa) kebenaran. Dan Kami tidak mengutus kamu, melainkan sebagai pembawa berita gembira dan pemberi peringatan,

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا  
مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾

106. Dan Al Qur'an itu telah Kami turunkan dengan berangsur-angsur agar kamu membacakannya perlahan-lahan kepada manusia dan Kami menurunkannya bagian demi bagian.

وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْحٍ  
وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا ﴿١٠٦﴾

107. Katakanlah: "Berimanlah kamu kepadanya atau tidak ush beriman (sama saja bagi Allah). Sesungguhnya orang-orang yang diberi pengetahuan sebelumnya apabila Al Qur'an dibacakan kepada mereka, mereka menyungkur atas muka mereka sambil bersujud,

قُلْ لِمَنْ أُمِرُوا بِهِ أُولَا هُمْ مَوَّلَىٰ أَلَمْ يَكُنْ أُولَئِكَ  
مِن قَبْلِهِ إِذْ أُنزِلَ عَلَيْهِمْ تَحْرُوتٌ ۖ فَلَا فَنَ ۚ  
سُجَّدًا ﴿١٠٧﴾

108. dan mereka berkata: "Maha Suci Tuhan kami; sesungguhnya janji Tuhan kami pasti dipenuhi".

وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِن كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾

109. Dan mereka menyungkur atas muka mereka sambil menangis dan mereka bertambah khusyu'.

وَيَخْرُوتُ لِلْأَذْقَانِ يَسْكُونُونَ وَيَزِيدُهُمْ  
خُشُوعًا ﴿١٠٩﴾

110. Katakanlah: "Serulah Allah atau serulah Ar-Rahman. Dengan nama yang mana saja kamu seru, Dia mempunyai al asmaaul husna (nama-nama yang terbaik) dan janganlah kamu mengeraskan suaramu dalam shalatmu dan janganlah pula merendalkannya<sup>870)</sup> dan carilah jalan tengah di antara kedua itu"

قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ ۚ أَيُّ مَآثِدَ دَعْوَا  
فَكَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ  
وَلَا تَخَافُتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١١٠﴾

870). Maksudnya: janganlah membaca ayat Al Qur'an dalam shalat terlalu keras atau terlalu perlahan tetapi cukuplah sekedar dapat didengar oleh ma'mum.



111. Dan katakanlah: "Segala puji bagi Allah Yang tidak mempunyai anak dan tidak mempunyai sekutu dalam kerajaan-Nya dan Dia bukan pula hina yang memerlukan penolong dan agungkanlah Dia dengan pengagungan yang sebesar-besarnya.

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ  
فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُن لَّهُ رُفُوعٌ مِنَ الدِّينِ وَكَثِيرٌ مِّنْ تَكْبِيرٍ ﴿١١١﴾

### PENUTUP

Banyak ayat-ayat dalam surat ini mengemukakan bahwa Al Qur'an yang dibawa Nabi Muhammad s.a.w. benar-benar wahyu Allah, dan bahwa manusia itu pasti mengalami hari berbangkit. Dalam surat ini dikemukakan pula dalil-dalil kekuasaan dan keesaan Allah s.w.t. serta hukum-hukum yang diturunkan-Nya yang wajib diperhatikan dan dikerjakan oleh manusia.

#### HUBUNGAN SURAT AL ISRAA' DENGAN SURAT AL KAHFI.

1. Surat Al Israa' dimulai dengan tashih (membaca subhanallah) pada Allah sedang surat Al Kahfi dibuka dengan tahmid (membaca alhamdulillah) kepada-Nya. Tashih dan tahmid adalah dua kata yang acapkali bergandengan dalam firman-firman Allah.
2. Persamaan antara penutup surat Al Israa' dengan pembukaan surat Al Kahfi yaitu sama-sama dengan tahmid kepada Allah.
3. Menurut riwayat, ada tiga buah pertanyaan yang dihadapkan oleh orang-orang Yahudi dengan perantaraan orang-orang musyrikin kepada Nabi Muhammad s.a.w., ya'ni masalah roh cerita *Ashabul Kahfi* dan kisah Zulkarnain. Masalah roh itu dijawab dalam surat Al Israa', dan dua masalah lainnya pada surat Al Kahfi.
4. Dalam surat Al Israa' ayat 85 Allah berfirman: "Dan tidaklah kamu diberi ilmu hanyalah sedikit." Firman ini ditujukan kepada sebagian orang-orang Yahudi yang merasa sombong dengan ilmu pengetahuan yang ada pada mereka, sebab bagaimanapun juga mereka adalah manusia yang hanya diberi ilmu pengetahuan yang sedikit. Dalam surat Al-Kahfi Allah menceritakan tentang Nabi Musa a.s. dengan Nabi Khidhr a.s. yang belum pernah diketahui oleh orang-orang Yahudi.

## AL KAHFI (Gua)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 110 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah. Dinamai "*Al Kahfi*" artinya "*Gua*" dan "*Ashhabul Kahfi*" yang artinya: "Penghuni-penghuni gua". Kedua nama ini diambil dari cerita yang terdapat dalam surat ini pada ayat 9 sampai dengan 26, tentang beberapa orang pemuda yang tidur dalam gua bertahun-tahun lamanya. Selain cerita tersebut, terdapat pula beberapa buah cerita dalam surat ini, yang ke semuanya mengandung i'tibar dan pelajaran yang amat berguna bagi kehidupan manusia. Banyak hadis-hadis Rasulullah s.a.w. yang menyatakan keutamaan membaca surat ini.

Pokok-pokok isinya:

#### 1. *Keimanan:*

Kekuasaan Allah s.w.t. untuk memberi daya hidup pada manusia di luar hukum kebiasaan, dasar-dasar Tauhid serta keadilan Allah s.w.t. tidak berubah untuk selama-lamanya; kalimat-kalimat Allah (ilmu-Nya) amat luas sekali, meliputi segala sesuatu, sehingga manusia tidak mampu buat menuliskannya. Kepastian datangnya hari berbangkit; Al Qur'an adalah kitab suci yang isinya bersih dari kekacauan dan kepalsuan.

#### 2. *Hukum-hukum:*

Dasar hukum wakalah (berwakil); larangan membangun tempat ibadah di atas kubur; hukum membaca "Insha Allah", perbuatan salah yang dilakukan karena lupa adalah dima'afkan; kebolehan merusak suatu barang untuk menghindarkan bahaya yang lebih besar.

#### 3. *Kisah-kisah:*

Cerita Ashhabul kahfi; cerita dua orang laki-laki yang seorang kafir dan yang lainnya mu'min, cerita Nabi Musa a.s. dengan Khidhr a.s. cerita Dzulqarnain dengan Ya'juj dan Ma'juj.

#### 4. *Dan lain-lain:*

Beberapa pelajaran yang dapat diambil dari cerita-cerita dalam surat ini antara lain tentang kekuatan iman kepada Allah s.w.t. serta ibadah yang ikhlas kepada-Nya; kesungguhan seseorang dalam mencari guru (ilmu); adab sopan-santun antara murid dengan guru; dan beberapa contoh tentang cara memimpin dan memerintah rakyat, serta perjuangan untuk mencapai ketertinggalan rakyat dan negara.



## سُورَةُ الْكَافِي

### AL KAHFI (GUA)

SURAT KE 18 : 110 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### ANCAMAN TERHADAP KEPERCAYAAN TUHAN PUNYA ANAK.

1. Segala puji bagi Allah yang telah menurunkan kepada hamba-Nya Al Kitab (Al Qur'an) dan Dia tidak mengadakan kebengkokan<sup>871</sup> di dalamnya;
2. sebagai bimbingan yang lurus, untuk memperingatkan akan sukses yang sangat pedih dari sisi Allah dan membesi berita gembira kepada orang-orang yang beriman, yang mengerjakan amal saleh, bahwa mereka akan mendapat pembalasan yang baik,
3. mereka kekal di dalamnya untuk selamanya.
4. Dan untuk memperingatkan kepada orang-orang yang berkata: "Allah mengambil seorang anak".
5. Mereka sekali-kali tidak mempunyai pengetahuan tentang hal itu, begitu pula nenek moyang mereka. Alangkah jeleknya kata-kata yang keluar dari mulut mereka; mereka tidak mengatakan (sesuatu) kecuali dusta.
6. Maka (Apakah) barangkali kamu akan membunuh dirimu karena bersedih hati sesudah mereka berpaling, sekiranya mereka tidak beriman kepada keterangan ini (Al Qur'an).

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ  
وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ يَمُوجًا ①

فِيمَا يُنذِرُ نَاسًا شَدِيدًا مِنْ لَدُنْهُ  
وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ②

مَكِينٍ فِيهِ أَبَدًا ③

وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ④

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ  
كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ⑤

فَلَعَلَّكَ يَسْخَعُ نَفْسَكَ عَلَى الْفِتَنِ هَٰذَا لَمْ  
يُؤْمِنُوا بِهَٰذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا ⑥

871). Maksudnya, tidak ada di dalam Al Qur'an itu ma'na-ma'na yang berlawanan dan tak ada penyimpangan dari kebenaran.

7. Sesungguhnya Kami telah menjadikan apa yang ada di bumi sebagai perhiasan baginya, agar Kami menguji mereka siapakah di antara mereka yang terbaik perbuatannya.
8. Dan sesungguhnya Kami benar-benar akan menjadikan (pula) apa yang di atasnya menjadi tanah rata lagi tandus.

إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَّهَا  
لِنَبْلُوهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ﴿٧﴾

وَأَنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرًّا ﴿٨﴾

#### KISAH ASHHAABUL KAHFI.

9. Apakah kamu mengira bahwa orang-orang yang mendiami gua dan (yang mempunyai) raqim<sup>872</sup>) itu, mereka termasuk tanda-tanda kekuasaan Kami yang mengherankan?
10. (Ingatlah) tatkala pemuda-pemuda itu mencari tempat berlindung ke dalam gua lalu mereka berdo'a: "Wahai Tuhan kami berilah rahmat kepada kami dari sisi-Mu dan sempurnakanlah bagi kami petunjuk yang lurus dalam urusan kami (ini)".
11. Maka Kami tutup telinga mereka beberapa tahun dalam gua itu<sup>873</sup>).
12. kemudian Kami bangunkan mereka, agar Kami mengetahui manakah di antara kedua golongan itu<sup>874</sup>) yang lebih tepat dalam menghitung berapa lamanya mereka tinggal (dalam gua itu).
13. Kami ceritakan kisah mereka kepadamu (Muhammad) dengan sebenarnya. Sesungguhnya mereka itu adalah pemuda-pemuda yang beriman kepada Tuhan mereka dan Kami tambahkan kepada mereka petunjuk;
14. dan Kami telah meneguhkan hati mereka di waktu mereka berdiri<sup>875</sup>) lalu mereka berkata: "Tuhan kami adalah

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ  
كَانُوا مِن آيَاتِنَا عَجَبًا ﴿٩﴾

إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا  
آتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ  
أَمْرِنَا رَوْدًا ﴿١٠﴾

فَضَرَبْنَا عَلَى أَعْيُنِهِمْ فِي الْكَهْفِ  
سِتْرِينَ عَامًا ﴿١١﴾

ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْجُودَيْنِ أَحْسَنُ لِمَا  
كَسَبُوا أَمْثَلًا ﴿١٢﴾

عَن نَّفْسٍ عَلَيْنَا بِمَا هُمْ بِالْحَقِّ إِذْ هُمْ فِيهِ  
عَامِسُونَ وَإِن مِّن مِّن شَيْءٍ مِّنْهُم مَّا هُوَ  
عَمَّا نُرِيهِمْ وَرَدَّ لَهُمْ هُدًى ﴿١٣﴾

وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا

872). Raqim: sebagian ahli tafsir mengartikan nama anjing dan sebagian yang lain mengartikan batu bersurat.

873). Maksudnya: Allah menidurkan mereka selama 309 tahun qamariah dalam gua itu (lihat ayat 25 surat ini) sehingga mereka tak dapat dibangunkan oleh suara apapun.

874). Kedua golongan itu ialah pemuda-pemuda itu sendiri yang berselisih tentang berapa lamanya mereka tinggal dalam gua itu.

875). Maksudnya: berdiri di hadapan raja Dikyanus (Decius) yang zalim dan menyombongkan diri.



Tuhan langit dan bumi; kami sekali-kali tidak menyeru Tuhan selain Dia, sesungguhnya kami kalau demikian telah mengucapkan perkataan yang amat jauh dari kebenaran".

15. Kaum kami ini telah menjadikan selain Dia sebagai tuhan-tuhan (untuk disembah). Mengapa mereka tidak mengemukakan alasan yang terang (tentang kepercayaan mereka?) Siapakah yang lebih zalim daripada orang-orang yang mengada-adakan kebohongan terhadap Allah?
16. Dan apabila kamu meninggalkan mereka dan apa yang mereka sembah selain Allah, maka carilah tempat berlindung ke dalam gua itu niscaya Tuhanmu akan melimpahkan sebagian rahmat-Nya kepadamu dan menyediakan sesuatu yang berguna bagimu dalam urusan kamu<sup>876</sup>).
17. Dan kamu akan melihat matahari ketika terbit, condong dari gua mereka ke sebelah kanan, dan bila matahari itu terbenam menjauhi mereka ke sebelah kiri sedang mereka berada dalam tempat yang luas dalam gua itu. Itu adalah sebagian dari tanda-tanda (kebesaran) Allah. Barangsiapa yang diberi petunjuk oleh Allah, maka dialah yang mendapat petunjuk; dan barangsiapa yang disesatkan-Nya, maka kamu tak akan mendapatkan seorang pemimpinpun yang dapat memberi petunjuk kepadanya.
18. Dan kamu mengira mereka itu bangun padahal mereka tidur; dan Kami balik-balikkan mereka ke kanan dan ke kiri, sedang anjing mereka mengunjurkan kedua lengannya di muka pintu gua. Dan jika kamu menyaksikan mereka tentulah kamu akan berpaling dari mereka dengan melarikan (diri) dan tentulah (hati) kamu akan dipenuhi dengan ketakutan terhadap mereka.
19. Dan demikianlah Kami bangunkan mereka agar mereka saling bertanya di antara mereka sendiri. Berkatalah salah

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُوَ مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا إِذَا سَطَطْنَا

هَؤُلَاءِ قَوْمًا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ مِّنْ أَظْهَرِ مِمَّنْ آفَرَأَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

وَإِذْ أَعْرَضْنَا عَنْهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوْرَأْنَا إِلَى الْكُفِّهِمْ يَنْتَسِبُونَ لَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيُهَيِّئْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَاقًا

وَوَرَأَى الشَّمْسُ إِذَا صَلَعَتْ تُزَاوِرَعْنَ كَهَيْئَةِ ذَاتِ الْيَمِينِ وَإِذَا عَرَّتْ تُقْرِضُهُمْ ذَاتُ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِنْهُ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مَن يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَن يُضِلِلْ فَلَن تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُّرْسِدًا

وَنَحْنُ سِتْرُهُمْ أَتَقَاتُوا فِتْنَتَهُ وَتَغِيْبُهُمْ ذَاتُ الْيَمِينِ وَذَاتُ الشِّمَالِ وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمُلِئْتَ مِنْهُمْ رُغْبًا

وَكَذَلِكَ بَعَثْنَا لَهُ ثَمَنًا وَإِنَّهُمْ

<sup>876</sup>). Perkataan ini terjadi antara mereka sendiri yang timbulnya karena ilham dari Allah.



seorang di antara mereka: "Sudah berapa lamakah kamu berada (di sini?)". Mereka menjawab: "Kita berada (di sini) sehari atau setengah hari". Berkata (yang lain lagi): "Tuhan kamu lebih mengetahui berapa lamanya kamu berada (di sini). Maka suruhlah salah seorang di antara kamu pergi ke kota dengan membawa uang perakmu ini, dan hendaklah dia lihat manakah makanan yang lebih baik, maka hendaklah dia membawa makanan itu untukmu, dan hendaklah dia berlaku lemah lembut dan janganlah sekali-kali menceritakan halmu kepada seseorangpun."

20. Sesungguhnya jika mereka dapat mengetahui tempatmu, niscaya mereka akan melempar kamu dengan batu, atau memukamu kembali kepada agama mereka, dan jika demikian niscaya kamu tidak akan beruntung selama-lamanya".

21. Dan demikian (pula) Kami mempertemukan (manusia) dengan mereka, agar manusia itu mengetahui, bahwa janji Allah itu benar, dan bahwa kedatangan hari kiamat tidak ada keraguan padanya. Ketika orang-orang itu berselisih tentang urusan mereka<sup>877</sup>, orang-orang itu berkata: "Dirikanlah sebuah bangunan di atas (gua) mereka, Tuhan mereka lebih mengetahui tentang mereka". Orang-orang yang berkuasa atas urusan mereka berkata: "Sesungguhnya kami akan mendirikan sebuah rumah peribadatan di atasnya".

22. Nanti (ada orang yang akan) mengatakan<sup>878</sup> (jumlah mereka) adalah tiga orang yang keempat adalah anjingnya, dan (yang lain) mengatakan: "(jumlah mereka) adalah lima orang yang ke-

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ كَمْ لَبِثْتُمْ قَالُوا لَبِثْنَا  
يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالُوا وَرَبُّكُمْ أَشَدُّ  
لَبِثْتُمْ قَاتِلْهُمْ أَحَدَكُمْ يَتْرِكُكُمْ هَذِهِ  
إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكىٰ طَعَامًا  
فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا  
يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا ۝

إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ  
أَوْ يُعَذِّبُوكُمْ وَإِنَّهُمْ إِذَا آبَدُوا  
نَفْسًا حَوْلًا إِذَا آبَدُوا ۝

وَكَذَلِكَ أَتَتْهُمْ أَعْيُنُهُمْ لِيَعْلَمُوا أَنَّ  
وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ  
يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرَهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا  
عَلَيْهِمْ بَنِيانًا تَرَوُنَّهُمْ أَتَعْلَمُونَ قَالُوا الَّذِينَ  
عَلَيْكُمْ أَعْلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ  
مَنْسَجِدًا ۝

سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ  
وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ

877). Yang mereka perselisihkan itu tentang hari kiamat: apakah itu akan terjadi atau tidak dan apakah pembangkitan pada hari kiamat dengan jasad atau roh ataukah dengan roh saja. Maka Allah mempertemukan mereka dengan pemuda-pemuda dalam cerita ini untuk menjelaskan bahwa hari kiamat itu pasti datang dan pembangkitan itu adalah dengan tubuh dan jiwa.

878). Yang dimaksud dengan "orang yang akan mengatakan" ini ialah orang-orang ahli kitab dan lain-lainnya pada zaman Nabi Muhammad s.a.w.



enam adalah anjingnya", sebagai terka-an terhadap barang yang gaib; dan (yang lain lagi) mengatakan: "(Jumlah mereka) tujuh orang, yang kedelapan adalah anjingnya". Katakanlah: "Tuhanku lebih mengetahui jumlah mereka; tidak ada orang yang mengetahui (bilangan) mereka kecuali sedikit". Karena itu janganlah kamu (Muhammad) bertengkar tentang hal mereka, kecuali pertengkaran lahir saja dan jangan kamu menanyakan tentang mereka (pemuda-pemuda itu) kepada seorangpun di antara mereka.

23. Dan jangan sekali-kali kamu mengatakan terhadap sesuatu: "Sesungguhnya aku akan mengerjakan itu besok pagi,

24. kecuali (dengan menyebut): "Insha-Allah<sup>879</sup> ". Dan ingatlah kepada Tuhanmu jika kamu lupa dan katakanlah "Mudah-mudahan Tuhanku akan memberi petunjuk kepada yang lebih dekat kebenarannya daripada ini".

25. Dan mereka tinggal dalam gua mereka tiga ratus tahun dan ditambah sembilan tahun (lagi).

26. Katakanlah: "Allah lebih mengetahui berapa lamanya mereka tinggal (di gua); kepunyaan-Nya-lah semua yang tersembunyi di langit dan di bumi. Alangkah terang penglihatan-Nya dan alangkah tajam pendengaran-Nya; tak ada seorang pelindungpun bagi mereka selain dari-Nya; dan Dia tidak mengambil seorangpun menjadi sekutu-Nya dalam menetapkan keputusan".

رَحْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةً وَقَامُهُمْ  
كَلْبُهُمْ قُل رَّبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَا قَامُوا فِيهَا إِلَّا  
قَلِيلٌ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءَ ظَهْرٍ وَلَا  
تَسْتَفْتِ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا ۝

وَلَا تَقُولْ لِنَاصِيَةٍ إِيَّايَ قَائِلٌ ذَلِكَ عَدَا ۝

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَذِكْرُكَ إِذَا  
لَيْسَتْ وَقُلْ عَسَى أَنْ يَهْدِيَنَّ رَبِّي لِأَقْرَبٍ  
مِنْ هَذَا رَقَدَا ۝

وَلِسُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ  
وَارْدَادًا وَاثْنًا ۝

قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لِيَسْأَلَهُ الْعَظِيمُ السَّمُوتِ  
وَالْأَرْضِ أَتَحْصُرُهُمْ وَأَنْصَبُ مَا لَهُمْ مِنْ  
دُونِهِ مِنْ رَبِّي وَلَا يَشْرِكُ فِي حُكْمِهِ  
أَحَدًا ۝

879). Menurut riwayat, ada beberapa orang Quraisy bertanya kepada Nabi Muhammad s.a.w. tentang roh, kisah ashhabul Kahfi (penghuni gua) dan kisah Dzulqarnain lalu beliau menjawab, datanglah besok pagi kepadaku agar aku ceritakan. Dan beliau tidak mengucapkan "Insha Allah" (artinya jika Allah menghendaki). Tapi kisahnya sampai besok harinya wahyu terlambat datang untuk menceritakan hal-hal tersebut dan Nabi tak dapat menjawabnya. Maka turunlah ayat 23-24 di atas, sebagai pelajaran kepada Nabi; Allah mengingatkan pula bilamana Nabi lupa menyebut "Insha Allah" haruslah segera menyebutkannya kemudian.

**PETUNJUK PETUNJUK TENTANG  
DA'WAH.**

Teguran kepada Nabi agar jangan  
memenangkan orang-orang terkemuka saja  
dalam berda'wah.

27. Dan bacakanlah apa yang diwahyukan kepadamu, yaitu kitab Tuhan-mu (Al Qur'an). Tidak ada (seorangpun) yang dapat merobah kalimat-kalimat-Nya. Dan kamu tidak akan dapat menemukan tempat berlindung selain daripada-Nya.
28. Dan bersabarlah kamu bersama-sama dengan orang-orang yang menyeru Tuhannya di pagi dan senja hari dengan mengharap keridhaan-Nya; dan janganlah kedua matamu berpaling dari mereka (karena) mengharapkan perhiasan kehidupan dunia ini; dan janganlah kamu mengikuti orang yang hatinya telah Kami lalaikan dari mengingati Kami, serta menuruti hawa nafsunya dan adalah keadaannya itu melewati batas.
29. Dan katakanlah: "Kebenaran itu datang-nya dari Tuhanmu; maka barangsiapa yang ingin (beriman) hendaklah ia beriman, dan barangsiapa yang ingin (kafir) biarlah ia kafir". Sesungguhnya Kami telah sediakan bagi orang-orang zalim itu neraka, yang gejalanya mengepung mereka. Dan jika mereka meminta minum, niscaya mereka akan diberi minum dengan air seperti besi yang mendidih yang menghanguskan muka. Itulah minuman yang paling buruk dan tempat istirahat yang paling jelek.
30. Sesungguhnya mereka yang beriman dan beramal saleh, tentulah Kami tidak akan menyia-nyikan pahala orang-orang yang mengerjakan amalan(nya) dengan baik.
31. Mereka itulah (orang-orang yang ) bagi mereka surga 'Adn, mengalir sungai-sungai di bawahnya; dalam surga itu mereka dihiasi dengan gelang emas dan mereka memakai pakaian hijau dari sutera halus dan sutera tebal, sedang

وَأَنزِلْ مَا أُلْحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ  
لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَلَنْ يَجِدَ مِنْ دُونِهِ  
مُتَصَدِّقًا ۝

وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ  
بِالْعَدْوَىٰ وَالْعَشيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ  
عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلْتَ قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ  
هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا ۝

وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ مَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ  
شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ نَارًا  
أَحْمَرًا يَهْمُ سَرَادُهَا أَنِ اسْتَقِيمُوا فَبَقَا  
بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ  
الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ۝

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ۝

أُولَٰئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ يُجْنُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ



mereka duduk sambil bersandar di atas dipan-dipan yang indah. Itulah pahala yang sebaik-baiknya, dan tempat-istirahat yang indah;

وَيَكْسِرُونَ يَا أَيُّهَا الْخَاضِعُونَ سُدُوسٍ وَاسْتَوُوا فِي مَقَائِلِهِمْ  
فِيهَا عَلَى الْأَرْبَابِ يَوْمَ الثَّوَابِ وَحَسُنَتْ مَرْقَعًا ۝

*Tamailah kehidupan dunia dan orang-orang yang tertipu padanya.*

32. Dan berikanlah kepada mereka<sup>880</sup>) sebuah perumpamaan dua orang laki-laki<sup>881</sup>). Kami jadikan bagi seorang di antara keduanya (yang kafir) dua buah kebun anggur dan Kami kelilingi kedua kebun itu dengan pohon-pohon korma dan di antara kedua kebun itu Kami buat ladang.

« وَأَصْرَبَ لَهُم مَّثَلًا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا  
جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا  
بَيْنَهُمَا زَرْعًا ۝

33. Kedua buah kebun itu menghasilkan buahnya, dan kebun itu tiada kurang buahnya sedikitpun, dan Kami alirkan sungai di celah-celah kedua kebun itu,

كُنَّا الْجَنَّتَيْنِ يَنْتَعِمُ عَنْهُمَا وَلَهُمَا نَافُورَةٌ شَجَرٌ  
وَصَفْرَاءُ جَاوِلَهُمَا نَهْرًا ۝

34. dan dia mempunyai kekayaan besar, maka ia berkata kepada kawannya (yang mu'min) ketika ia bercakap-cakap dengan dia: "Hartaku lebih banyak dari pada hartamu dan pengikut-pengikutku lebih kuat".

وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ  
أَنَا أَكْثَرُ ثَمَرًا مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا ۝

35. Dan dia memasuki kebunnya sedang dia zalim terhadap dirinya sendiri<sup>882</sup>) ; ia berkata: "Aku kira kebun ini tidak akan binasa selama-lamanya,

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ  
أَنْ يَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا ۝

36. dan aku tidak mengira hari kiamat itu akan datang, dan jika sekiranya aku di-kembalikan kepada Tuhanku, pasti aku akan mendapat tempat kembali yang lebih baik daripada kebun-kebun itu".

وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُودُّنِي إِلَى  
رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ۝

37. Kawannya (yang mu'min) berkata kepadanya sedang dia bercakap-cakap dengannya: "Apakah kamu kafir kepada (Tuhannya) yang menciptakan kamu dari tanah, kemudian dari setetes air mani, lalu Dia menjadikan kamu seorang laki-laki yang sempurna?"

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتُ  
بِاللَّهِ خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ تُظْفَرُ ثُمَّ  
سَوَّاهُ رَجُلًا ۝

38. Tetapi aku (percaya bahwa): Dialah Allah, Tuhanku, dan aku tidak mempersekutukan seorangpun dengan Tuhanku.

لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ۝

880). Yaitu: kepada orang-orang mu'min dan orang-orang kafir.

881). Yaitu: dua orang ahli Kitab yang seorang mu'min dan yang lain kafir.

882). Yaitu: dengan keangkuhan dan kekafirannya.

39. Dan mengapa kamu tidak mengucapkan tatkala kamu memasuki kebunmu "MAA SYAA ALLAH, LA QUWWATA ILLAA BILLAH" (Sungguh atas kehendak Allah semua ini terwujud, tiada kekuatan kecuali dengan pertolongan Allah). Sekiranya kamu anggap aku lebih sedikit darimu dalam hal harta dan keturunan,
40. maka mudah-mudahan Tuhanku, akan memberi kepadaku (kebun) yang lebih baik daripada kebunmu (ini); dan mudah-mudahan Dia mengirimkan ketentuan (petir) dari langit kepada kebunmu, hingga (kebun itu) menjadi tanah yang licin;
41. atau airnya menjadi surut ke dalam tanah, maka sekali-kali kamu tidak dapat mememukannya lagi".
42. Dan harta kekayaannya dibinasakan, lalu ia membulak-balikkan kedua tangannya (tanda menyesal) terhadap apa yang ia selah belanjakan untuk itu, sedang pohon anggur itu rebuh bersama para-paranya dan dia berkata: "Aduhai kiranya dulu aku tidak mempersekutukan seorangpun dengan Tuhanku".
43. Dan tidak ada bagi dia segolonganpun yang akan menolongnya selain Allah; dan sekali-kali ia tidak dapat membela dirinya.
44. Di sana pertolongan itu hanya dari Allah Yang Hak. Dia adalah sebaik-baik Pemberi pahalaa dan sebaik-baik Pemberi balasan.
45. Dan berilah perumpamaan kepada mereka (manusia), kehidupan dunia adalah sebagai air hujan yang Kami turunkan dari langit, maka menjadi subur karenanya tumbuh-tumbuhan di muka bumi, kemudian tumbuh-tumbuhan itu menjadi kering yang diterbangkan oleh angin. Dan adalah Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.
46. Harta dan anak-anak adalah perhiasan kehidupan dunia tetapi amalan-amalan yang kekal lagi saleh adalah lebih baik pahalanya di sisi Tuhanmu serta lebih baik untuk menjadi harapan.

وَلَوْلَا إِدْرَاجٌ أَجَلَتِ جَنَّتِكَ فَلَمَّا مَآءَهُ اللَّهُ لَا  
قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِنَّ تَرْتِيقًا أَقْلَ مِنْكَ مَا لَا وَوَلَدًا ۝

فَقَسَىٰ رَبِّي أَن يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِّنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ  
عَلَيْهَا حَسْبًا مِّنَ السَّمَاءِ فَيُصْبِحَ صَبِيحًا  
رَّيًّا ۝

أَوْ يُصْبِحَ مَاؤُهَا غَوْرًا فَلَن تَسْتَطِيعَ لَهُمُ فَلَبًا ۝

وَلَحِيطَ بِشَرِّهِ فَاَصْبَحَ بَقِيَّةً كَثِيرَةً  
عَلَىٰ مَا أَنْفَقَ فِيهَا وَهِيَ حَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرْوَتِهَا  
وَيَقُولُ يَبْلَيْتَنِي لَأَسْخِرَنَّ بَرِّي أَحَدًا ۝

وَلَرْتَكِبَ لَهُمُ فَتَّةً يُصْرُونَ بَيْنَ يَدَيْهِ لَئِن لَّمْ يَکُنْ  
كَانَ مُتَصِيرًا ۝

هَٰذَا الَّذِي أَوْلَيْتُمُوهُ يَلُوهُ الْخَاسِرُونَ ۝

وَأَضْرِبَ لَهُم مَّثَلًا الْخَيْوةَ الدُّنْيَا كَمَا  
أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَفَ فِيهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ  
فَأَصْبَحَ حُشْبًا مَّذْرُورًا وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ۝

الْعَالِ وَالْآلُونَ رِيشَةُ الْخَيْوةِ الدُّنْيَا  
وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَةُ خَيْرٌ عِندَ رَبِّكَ ثَوَابًا  
وَحَيْرًا مَّا ۝



Beberapa kejadian pada hari kiamat dan kedurhakaan iblis.

47. Dan (ingatlah) akan hari (yang ketika itu) Kami perjalankan gunung-gunung dan kamu akan melihat bumi itu datar dan Kami kumpulkan seluruh manusia, dan tidak Kami tinggalkan seorangpun dari mereka.
48. Dan mereka akan dibawa ke hadapan Tuhanmu dengan berbaris. Sesungguhnya kamu datang kepada Kami, sebagaimana Kami menciptakan kamu pada kali yang pertama; bahkan kamu mengatakan bahwa Kami sekali-kali tidak akan menetapkan bagi kamu waktu<sup>883</sup>) (memenuhi) perjanjian.
49. Dan diletakkanlah kitab, lalu kamu akan melihat orang-orang yang bersalah ketakutan terhadap apa yang (tertulis) di dalamnya, dan mereka berkata: "Aduhai celaka kami, kitab apakah ini yang tidak meninggalkan yang kecil dan tidak (pula) yang besar, melainkan ia mencatat semuanya; dan mereka dapati apa yang telah mereka kerjakan ada (tertulis). Dan Tuhanmu tidak mengazabnya seorang juapun".
50. Dan (ingatlah) ketika Kami berfirman kepada para malaikat: "Sujudlah kamu kepada Adam<sup>884</sup>)", maka sujudlah mereka kecuali Iblis. Dia adalah dari golongan jin, maka ia mendurhaksi perintah Tuhanmu. Patutkah kamu mengambil dia dan turunan-turunannya sebagai pemimpin selain daripada-Ku, sedang mereka adalah musuhmu? Amat buruklah iblis itu sebagai pengganti (Allah) bagi orang-orang yang zalim.
51. Aku tidak mengadakan mereka (iblis dan anak cucunya) untuk menyaksikan penciptaan langit dan bumi dan tidak (pula) penciptaan diri mereka sendiri; dan tidaklah Aku mengambil orang-orang yang menyesatkan itu sebagai penolong.

وَنَوْمَ نُسِطُ الْجِبَالِ وَنَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً  
وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أُسْداً ۝

وَعُرِضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا  
خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ لَكُمْ  
مَوْعِدٌ ۝

وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ  
مَتَافِيهِ وَتَقُولُونَ تَبَوَّأْنَا مَا لَيْسَ  
بِآلِكِتَابٍ لَا تَعَادِرْ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا  
أَخَصَيْنَاهَا وَأَوْجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا  
يُظِلُّهُمْ رَبُّكَ أَشَدًّا ۝

وَلَقَدْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا  
إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ  
أَفَتَسْتَعِذُّوهُ وَتَعْبُدُونَهُ أُولَئِكَ مِنْ دُونِ  
أَعْيُنِ عَذْرَاءٍ بِشَسٍ لِلظَّالِمِينَ يَذْكُرُ ۝

مَا أَشْهَدُ لَهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا كُنْتُ مَخْجُودًا مِنَ  
الْمُضِلِّينَ ۝

883). Yang dimaksud dengan waktu di sini ialah hari berbangkit yang telah dijanjikan Allah untuk menerima balasan.

884). Lihat sur. 36.

52. Dan (ingatlah) akan hari (yang ketika itu) Dia berfirman: "Panggillah olehmu sekalian sekutu-sekutu-Ku yang kamu katakan itu". Mereka lalu memanggilnya tetapi sekutu-sekutu itu tidak membalas seruan mereka dan Kami adakan untuk mereka tempat kebinasaan (neraka).

وَقَوْمٌ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ رَعَيْنَا  
فَإِذَا دُعُوا قَالُوا إِنَّا نَسْتَجِيبُ لَكُمْ وَلَٰكِنَّا لَهُمْ مَوْعِدٌ ۖ  
مُّوْتَقَاتٌ ﴿٥٢﴾

53. Dan orang-orang yang berdosa melihat neraka, maka mereka meyakini, bahwa mereka akan jatuh ke dalamnya dan mereka tidak menemukan tempat berpaling daripadanya.

وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ  
مُورَاغِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ۖ ﴿٥٣﴾

*Akibat tidak mengindahkan peringatan-peringatan Allah s.w.t..*

54. Dan sesungguhnya Kami telah mengulang-ulangi bagi manusia dalam Al Qur'an ini bermacam-macam perumpamaan. Dan manusia adalah makhluk yang paling banyak membantah.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ  
كُلِّ مَثَلٍ ۚ وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا ۖ ﴿٥٤﴾

55. Dan tidak ada sesuatupun yang menghalangi manusia dari beriman, ketika petunjuk telah datang kepada mereka, dan memohon ampun kepada Tuhannya, kecuali (keinginan menanti) datangnya hukuk (Allah yang telah berlaku pada) umat-umat yang dahulu atau datangnya azab atas mereka dengan nyata.

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ  
الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ  
سُنَّةٌ الْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ۖ ﴿٥٥﴾

56. Dan tidaklah Kami mengutus rasul-rasul melainkan sebagai pembawa berita gembira dan sebagai pemberi peringatan; tetapi orang-orang yang kafir membantah dengan yang batil agar dengan demikian mereka dapat melenyapkan yang hak, dan mereka menganggap ayat-ayat Kami dan peringatan-peringatan terhadap mereka sebagai olok-olokan.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا مُبَشِّرِينَ  
وَمُنذِرِينَ ۚ وَنُحَذِّرُ الْبَلَاءَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ  
بِالْبَاطِلِ يُدْخِلُوهَ الْخَبْثَ تَلْحَقُوا بِهِ ۚ وَالْحَقُّ أَنَّا جُنُودُ  
وَمَا أَنْذَرُوا هُتُورًا ۖ ﴿٥٦﴾

57. Dan siapakah yang lebih zalim daripada orang yang telah diperingatkan dengan ayat-ayat dari Tuhannya lalu dia berpaling daripadanya dan melupakan apa yang telah dikerjakan oleh kedua tangannya? Sesungguhnya Kami telah meletakkan tutupan di atas hati mereka, (sehingga mereka tidak) memahaminya, dan (Kami letakkan pula) sumbatan di

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ  
فَإَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدْ مَتَّ يَدَاؤُنَا  
جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ



telinga mereka; dan kendatipun kamu menyeru mereka kepada petunjuk, niscaya mereka tidak akan mendapat petunjuk selama-lamanya.

58. Dan Tuhanmulah Yang Maha Pengampun, lagi mempunyai rahmat. Jika Dia mengazab mereka karena perbuatan mereka, tentu Dia akan menyegerakan azab bagi mereka. Tetapi bagi mereka ada waktu yang tertentu (untuk mendapat azab) yang mereka sekali-kali tidak akan menemukan tempat berlindung daripadanya.
59. Dan (penduduk) negeri itu telah Kami binasakan ketika mereka berbuat zhalim, dan telah Kami tetapkan waktu tertentu bagi kehancuran mereka.

#### NABI MUSA A.S. MENCARI ILMU.

*Nabi Musa a.s. bertemu dengan Khudr a.s.*

60. Dan (ingatlah) ketika Musa berkata kepada muridnya<sup>885</sup>: "Aku tidak akan berhenti (berjalan) sebelum sampai ke pertemuan dua buah lautan; atau aku akan berjalan sampai bertahun-tahun".
61. Maka tatkala mereka sampai ke pertemuan dua buah laut itu, mereka lalai akan ikannya, lalu ikan itu melompat mengambil jalannya ke laut itu.
62. Maka tatkala mereka berjalan lebih jauh, berkatalah Musa kepada muridnya: "Bawalah ke mari makanan kita; sesungguhnya kita telah merasa letih karena perjalanan kita ini".
63. Muridnya menjawab: "Tahukah kamu tatkala kita mencari tempat berlindung di batu tadi, maka sesungguhnya aku lupa (menceritakan tentang) ikan itu dan tidak adalah yang melupakan aku untuk menceritakannya kecuali syaitan dan ikan itu mengambil jalannya ke laut dengan cara yang aneh sekali."

وَيَوْمَ إِذْ دَعَيْنَهُمْ وَفَرَّ وَان تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى  
فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا ﴿٥٧﴾

وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا  
كَسَبُوا لَاجَلَ الْعَذَابِ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ  
لَنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْعِدًا ﴿٥٨﴾

وَبِئَاصْرَ الْقُرَى أَغْرَقْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا  
وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا ﴿٥٩﴾

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَتَاهِهِ لَا أَبْرَحُ حَتَّى أَبْلُغَ  
مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ﴿٦٠﴾

فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا لَبِثَاهُمَا سَاعَةً  
فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ﴿٦١﴾

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهِهِ إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ  
لِفَتَاهٍ إِنِّي لَفَتَاهُ ﴿٦٢﴾

قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوْنَمْنَا إِلَى الْفَصْحَةِ فَنَلِينَا  
أَلْخُوتَ وَمَا أَلْسَيْنَاهُ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ  
وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ﴿٦٣﴾

885) Menurut ahli-ahli tafsir, murid Nabi Musa a.s. itu ialah Yusya bin Nun.

64. Musa berkata: "Inilah (tempat) yang kita cari". Lalu keduanya kembali, mengikuti jejak mereka semula.

قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبِغُ فَأَوْرَثْنَا عَلَىٰ مَا كُنَّا رُحَمَاءَ  
فَصَصَّصَا ﴿٦٤﴾

65. Lalu mereka bertemu dengan seorang hamba di antara hamba-hamba Kami, yang telah Kami berikan kepadanya rahmat dari sisi Kami, dan yang telah Kami ajarkan kepadanya ilmu dari sisi Kami<sup>886</sup>).

فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِنْ  
عَيْنِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا ﴿٦٥﴾

66. Musa berkata kepada Khidhr: "Bolehkah aku mengikutimu supaya kamu mengajarkan kepadaku ilmu yang benar di antara ilmu-ilmu yang telah diajarkan kepadamu?"

قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ أَتَّبِعُكَ عَلَىٰ أَنْ تُعَلِّمَنِ  
مِمَّا عُلِّمْتَ رُشْدًا ﴿٦٦﴾

67. Dia menjawab: "Sesungguhnya kamu sekali-kali tidak akan sanggup sabar bersamaku.

قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٦٧﴾

68. Dan bagaimana kamu dapat sabar atas sesuatu, yang kamu belum mempunyai pengetahuan yang cukup tentang hal itu?"

وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ﴿٦٨﴾

69. Musa berkata: "Insya Allah kamu akan mendapati aku sebagai seorang yang sabar, dan aku tidak akan menentangmu dalam sesuatu urusanpun".

قَالَ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا  
أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ﴿٦٩﴾

70. Dia berkata: "Jika kamu mengikutiku, maka janganlah kamu menanyakan kepadaku tentang sesuatu apapun, sampai aku sendiri menerangkannya kepadamu".

قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ  
أُحَدِّثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٧٠﴾

*Khidhr membojorkan perahu.*

71. Maka berjalantlah keduanya, hingga tiba-kala keduanya menaiki perahu lalu Khidhr melobanginya. Musa berkata: "Mengapa kamu melobangi perahu itu yang akibatnya kamu menenggelamkan penumpangnya?" Sesungguhnya kamu telah berbuat sesuatu kesalahan yang besar.

فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا  
قَالَ أَخْرِقَهَا لَنُغْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَنِي  
شَيْئًا إِمْرًا ﴿٧١﴾

72. Dia (Khidhr) berkata: "Bukankah aku telah berkata: "Sesungguhnya kamu sekali-kali tidak akan sabar bersama dengan aku"

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٢﴾

886). Menurut ahli tafsir hamba di sini ialah Khidhr, dan yang dimaksud dengan rahmat di sini ialah wahyu dan kenabian. Sedang yang dimaksud dengan ilmu ialah ilmu tentang yang ghaib seperti yang akan diterangkan dalam ayat-ayat berikut.



73. Musa berkata: "Janganlah kamu menghukum aku karena kelupaanku dan janganlah kamu membebani aku dengan sesuatu kesulitan dalam urusanku".

قَالَ لَا تُؤْخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ﴿٧٣﴾

*Khidhr membunuh seorang anak.*

74. Maka berjalanlah keduanya; hingga tatkala keduanya berjumpa dengan seorang anak, maka Khidhr membunuhnya. Musa berkata: "Mengapa kamu bunuh jiwa yang bersih, bukan karena dia membunuh orang lain? Sesungguhnya kamu telah melakukan suatu yang mungkar".

فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا لَبِيا غُلَامًا فَذَمُّهُ قَالِ انْتَلَكْتُمْ سَارِكَةً يُعْتَرِفُ قَتْلَهُ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا كَرِهًا ﴿٧٤﴾

JUZ 16

75. Khidhr berkata: "Bukankah sudah kukatakan kepadamu, bahwa sesungguhnya kamu tidak akan dapat sabar bersamaku?"
76. Musa berkata: "Jika aku bertanya kepadamu tentang sesuatu sesudah (kali) ini, maka janganlah kamu memperbolehkan aku menyertaimu, sesungguhnya kamu sudah cukup memberikan uzur padaku".

\* قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْمَعَ مِنِّي صَبْرًا ﴿٧٥﴾

قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَ هَٰذَا فَلَا تُصِرْ بِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ﴿٧٦﴾

*Khidhr membetulkan dinding rumah.*

77. Maka keduanya berjalan; hingga tatkala keduanya sampai kepada penduduk suatu negeri, mereka minta dijamu kepada penduduk negeri itu, tetapi penduduk negeri itu tidak mau menjamu mereka, kemudian keduanya mendapatkan dalam negeri itu dinding rumah yang hampir roboh, maka Khidhr menegakkan dinding itu. Musa berkata: "Jika kau mau, niscaya kamu mengambil upah untuk itu".

فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا لَبِيا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطَعَمَا أَهْلُهَا فَأَتَوْا أَنْ يُصَيَّرُوا لَهَا فَرَجَدَ فِيهَا جِدَارٌ يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ قَالِ تَوْصِيَّتُ لَنَحْذَرَكَ عَلَيْهِ أَجْرًا ﴿٧٧﴾

*Hikmah-hikmah dari perbuatan Khidhr.*

78. Khidhr berkata: "Inilah perpisahan antara aku dengan kamu; Aku akan memberitahukan kepadamu tujuan perbuatan-perbuatan yang kamu tidak dapat sabar terhadapnya.

قَالَ هَٰذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ سَأُنَبِّئُكَ بِمَا أُرِيدُ مَا لَمْ تَسْمَعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٧٨﴾

79. Adapun bahtera itu adalah kepunyaan orang-orang miskin yang bekerja di laut, dan aku bertujuan merusakkan bahtera itu, karena di hadapan mereka ada seorang raja yang merampas tiap-tiap bahtera.

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ  
فِي الْبَحْرِ فَأَرْدَتْ أَنْ أَعْيِبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُ  
مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴿٧٩﴾

80. Dan adapun anak itu maka kedua orang tuanya adalah orang-orang mu'min, dan kami khawatir bahwa dia akan mendorong kedua orang tuanya itu kepada kesesatan dan kekafiran.

وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا أَنْ  
يَرُدَّهُمَا ظَالِمِينَ أَرْكَا ﴿٨٠﴾

81. Dan kami menghendaki, supaya Tuhan mereka mengganti bagi mereka dengan anak lain yang lebih baik kesuculannya dari anaknya itu dan lebih dalam kasih sayangnya (kepada ibu bapaknya).

فَأَرَدْنَا أَنْ يُبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِمَّا  
وَكُنَّا وَاقِرِينَ ﴿٨١﴾

82. Adapun dinding rumah itu adalah kepunyaan dua orang anak yatim di kota itu, dan di bawahnya ada harta benda simpanan bagi mereka berdua, sedang ayahnya adalah seorang yang saleh, maka Tuhanmu menghendaki agar supaya mereka sampai kepada kedewasaannya dan mengeluarkan simpanannya itu, sebagai rahmat dari Tuhanmu; dan bukanlah aku melakukannya itu menurut kemauanku sendiri. Demikian itu adalah tujuan perbuatan-perbuatan yang kamu tidak dapat sabar terhadapnya".

وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي  
الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزُ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا  
صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا  
وَيَسْتَخْرِجَا عَنْهُمَا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ  
وَمَا فَعَلْنَاهُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ  
تَسْمِعُ عَلَى صُبْرٍ ﴿٨٢﴾

#### DZULQARNAIN DENGAN YA'JUJ DAN MA'JUJ.

83. Mereka akan bertanya kepadamu (Muhammad) tentang Dzulqarnain. Katakanlah: "Aku akan bacakan kepadamu cerita tentangnya".

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْفُرْقَانِ ۖ قُلْ سَأَتْلُوا  
عَلَيْكُمْ آيَاتِهِ ذِكْرًا ﴿٨٣﴾

84. Sesungguhnya Kami telah memberi kekuasaan kepadanya di (muka) bumi, dan Kami telah memberikan kepadanya jalan (untuk mencapai) segala sesuatu,

إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَهَبْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ  
سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

85. maka adapun menempuh suatu jalan,

فَاتَّبَعَ سَبِيلًا ﴿٨٥﴾

86. Hingga apabila dia telah sampai ke tempat terbenam matahari<sup>887</sup>, dia melihat matahari terbenam di dalam laut yang

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي

887) Maksudnya: sampai ke pantai sebelah barat di mana Dzulqarnain melihat matahari sedang terbenam.



berhimpun hitam, dan dia mendapati di situ segolongan umat<sup>888</sup>). Kami berkata: 'Hai Dzulkarnain, kamu boleh menyiksa atau boleh berbuat kebaikan<sup>889</sup>) terhadap mereka'.

87. Berkata Dzulkarnain: "Adapun orang yang aniaya, maka kami kelak akan mengazabnya, kemudian dia dikembalikan kepada Tuhannya, lalu Tuhan mengazabnya dengan azab yang tidak ada taranya.
88. Adapun orang-orang yang beriman dan beramal saleh, maka baginya pahala yang terbaik sebagai balasan, dan akan kami titahkan kepadanya (perintah) yang mudah dari perintah-perintah kami'.
89. Kemudian dia menempuh jalan (yang lain).
90. Hingga apabila dia telah sampai ke tempat terbit matahari (sebelah Timur) dia mendapati matahari itu menyinari segolongan umat yang Kami tidak menjadikan bagi mereka sesuatu yang melindunginya dari (cahaya) matahari<sup>890</sup>) itu,
91. demikianlah. Dan sesungguhnya ilmu Kami meliputi segala apa yang ada padanya.
92. Kemudian dia menempuh suatu jalan (yang lain lagi).
93. Hingga apabila dia telah sampai di antara dua buah gunung, dia mendapati dihadapan kedua bukit itu suatu kaum yang hampir tidak mengerti pembicaraannya<sup>891</sup>).
94. Mereka berkata: "Hai Dzulkarnain, sesungguhnya Ya'juj dan Ma'juj itu<sup>892</sup>) orang-orang yang membuat kerusakan di

عَيْنِ حَمَقَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا قُلْنَا يَأْتِيكُمُ الْقَارِعَةُ

إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلَئِن تَخِذْ فِيهِمْ تَحْشَةً

قَالَ إِنَّمَا مِنْ عِلْمِ فَتَوَفَّيْنِي بِهِمْ ثُمَّ إِنِّي رَأَيْتُ

بُعِيدَهُمْ وَعَذَابَ الْآخِرَةِ

وَأَمَّا مَنْ عَمِلَ وَنَعِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءُ الْحَسَنَى

وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا

حَتَّى إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا قَاطِعَةً لِّغَلَى

قَوْمٍ لَّمْ يَجْعَلْ لَهُمُ اللَّهُ دُونَهَا يَسْرًا

كَذَلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا

حَتَّى إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا

لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا

قَالُوا يَأْتِيكُمُ الْقَارِعَةُ إِنَّا يَأْتِيهِمْ وَمَأْجُوجَ

888) ialah umat yang tidak beragama.

889) Yaitu dengan menyera mereka kepada beriman.

890) Menurut sebahagian ahli tafsir bahwa golongan yang ditemui Dzulkarnain itu adalah umat yang miskin.

891) Maksudnya, mereka tidak dapat memahami bahasa orang lain, karena bahasa mereka amat jauh bedanya dari bahasa yang lain, dan mereka pun tidak dapat memisahkan maksud mereka dengan jelas karena kekurangan kecerdasan mereka.

892) Ya'juj dan Ma'juj ialah dua bangsa yang membuat kerusakan di muka bumi, sebagai yang telah dilakukan oleh bangsa Tartar dan Mongol.

muka bumi, maka dapatkah kami memberikan sesuatu pembayaran kepadamu; supaya kami membuat dinding antara kami dan mereka?"

95. Dzulkarnain berkata: "Apa yang telah dikuasakan oleh Tuhanku kepadaku terhadapnya adalah lebih baik, maka tolonglah aku dengan kekuatan (manusia dan alat-alat), agar aku membuatkan dinding antara kamu dan mereka,

96. berilah aku potongan-potongan besi" Hingga apabila besi itu telah sama rata dengan kedua (puncak) gunung itu, berkatallah Dzulkarnain: Tiuplah (api itu)". Hingga apabila besi itu sudah menjadi (merah seperti) api, diapun berkata: "Berilah aku tembaga (yang mendidih) agar kutuangkan ke atas besi panas itu".

97. Maka mereka tidak bisa mendakinya dan mereka tidak bisa (pula) melobanginya.

98. Dzulkarnain berkata: Ini (dinding) adalah rahmat dari Tuhanku, maka apabila sudah datang janji Tuhanku. Dia akan menjadikannya hancur luluh; dan janji Tuhanku itu adalah benar".

99. Kami biarkan mereka di hari itu<sup>893</sup>) bercampur aduk antara satu dengan yang lain, kemudian ditiup lagi<sup>894</sup>) sangkakala, lalu Kami kumpulkan mereka itu semuanya.

100. dan Kami nampakkan Jahannam pada hari itu<sup>895</sup>) kepada orang-orang kafir dengan jelas.

101. yaitu orang-orang yang matanya dalam keadaan tertutup dari memperhatikan tanda-tanda kebesaran-Ku, dan adalah mereka tidak sanggup mendengar.

مُفِيدُونَ فِي الْأَرْضِ فَمَا نَجْعَلْ لَكَ خَرْجًا  
عَلَيْكَ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ۝٩٥

قَالَ مَا مَكْنِيَ فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ  
أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ۝٩٦

هَاتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ  
قَالَ انْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ هَاتُونِي أُفْرِغْ  
عَلَيْهِ ظَهْرًا ۝٩٧

فَمَا اسْتَطَعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَعُوا لَهُ نَقْبًا ۝٩٨

قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِن رَّبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ  
دُخَانًا وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ۝٩٩

وَوَرَّكُنَا بَعْضُهُمْ يُفْهِمُ بَعْضًا فِي فَتْنٍ وَنُفِخَ  
فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ۝١٠٠

وَعَرَّضْنَاهُمْ يُومِئذٍ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا ۝١٠١

الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غَظَبٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُوا  
لَا يَسْمَعُونَ سَمْعًا ۝١٠٢

893). Maksudnya: Di hari kehancuran dunia yang dijanjikan oleh Allah.

894). Maksudnya: tiupan yang kedua yaitu tiupan sebagai tanda kebangkitan dari kubur dan pengumpulan ke padang Mahsyar, sedang tiupan yang pertama ialah tiupan kehancuran alam ini.

895). Pada hari makhluk di padang Mahsyar dikumpulkan.



**AZAB BAGI ORANG-ORANG MUSYRIK  
DAN PAHALA BAGI  
ORANG-ORANG MU'MIN**

*Celakalah orang-orang musyrik.*

102. Maka apakah orang-orang kafir menyangka bahwa mereka (dapat) mengambil hamba-hamba-Ku menjadi penolong selain Aku? Sesungguhnya Kami telah menyediakan neraka Jahanmam tempat tinggal bagi orang-orang kafir.

أَلَمْ يَسْأَلُوا اللَّهَ أَنْ يُرْسِلَ رُسُلًا مِنْ دُونِ آبَائِهِمْ إِنَّهُمْ أَعْتَدُوا لَهُمْ نَارَ كُفْرِهِمْ تَلْقَوْنَ

*Amat merugilah orang-orang yang terpedaya oleh dirinya sendiri.*

103. Katakanlah: "Apakah akan Kami beritahukan kepadamu tentang orang-orang yang paling merugi perbuatannya?"

فَأَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا

104. Yaitu orang-orang yang telah sia-sia perbuatannya dalam kehidupan dunia ini, sedangkan mereka menyangka bahwa mereka berbuat sebaik-baiknya.

الَّذِينَ صَبَلُوا بِذُنُوبِهِمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا صَبَلًا أَمْهَلُوهُ فَأَنزَلْنَاهُمْ فِي سُلْطَانٍ

105. Mereka itu orang-orang yang kufur terhadap ayat-ayat Tuhan mereka dan (kufur terhadap) pertemuan dengan Dia<sup>896</sup>), maka hapuslah amalan-amalan mereka, dan Kami tidak mengadakan suatu perhitungan bagi (amalan) mereka pada hari kiamat.

أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَتِلْكَ آيَاتُ الْيَوْمِ الَّذِي كَانُوا يُكْفَرُونَ

106. Demikianlah balasan mereka itu neraka Jahanmam, disebabkan kekafiran mereka dan disebabkan mereka menjadikan ayat-ayat-Ku dan rasul-rasul-Ku sebagai olok-olok.

ذَلِكَ جَزَاءُ الْفَاسِقِينَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَرُسُلِنَا

*Surga Firdaus bagi orang-orang yang beramal saleh.*

107. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan beramal saleh, bagi mereka adalah surga Firdaus menjadi tempat tinggal,

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا

108. mereka kekal di dalamnya, mereka tidak ingin berpindah daripadanya.

حَالِينَ فِيهَا لَا يَسُغَرُونَ عَنْهَا حُورًا

**LUASNYA ILMU ALLAH TIDAK TERHINGGA.**

109. Katakanlah: "Kalau sekiranya lautan menjadi tinta untuk (menulis) kalimat-kalimat Tuhanku, sungguh habislah laut-

فَلَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادَ الْكَلِمَاتِ لَبُغِيَ الْبَحْرُ

896). Maknanya: tidak beriman kepada pembangkitan di hari Kiamat, hisab dan pembalasan.

an itu sebelum habis (ditulis) kalimat-kalimat Tuhanku, meskipun Kansi datangkan tambahan sebanyak itu (pula)".

110. Katakanlah: "Sesungguhnya aku ini hanya seorang manusia seperti kamu, yang diwahyukan kepadaku: "Bahwa sesungguhnya Tuhan kamu itu adalah Tuhan Yang Esa". Barangsiapa mengharap perjumpaan dengan Tuhannya maka hendaklah ia mengerjakan amal yang saleh dan janganlah ia mempersekutukan seorangpun dalam beribadat kepada Tuhannya".

قُلْ أَن سَعَدَ كَلِمَتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْتُ بِمِثْلِهِ مَدَدًا ۝

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَىَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ

وَحِيدٌ فَمَن كَانَ يَنتَظِرُ لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ

عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ ۚ إِنَّ أَحَدًا ۝

## PENUTUP

Surat Al Kahfi dimulai dengan menerangkan sifat Al Qur'an sebagai petunjuk dan peringatan bagi manusia, dan sebagai peringatan pula terhadap mereka yang mengatakan bahwa Allah mempunyai anak. Semua yang ada di permukaan bumi merupakan perhiasan bagi bumi dan segala diciptakan Allah agar manusia memikirkan bagaimana cara mengambil manfaat dari semuanya itu.

Kekuasaan Allah dan betapa luasnya pengetahuan-Nya dikemukakan dalam surat ini dengan menyebutkan kisah Nabi Musa a.s. dengan Khidhr a.s., kisah Dzulqarnain dan dengan mengibaratkan bahwa sendainya semua air yang ada di bumi dan ditambah lagi sebanyak itu pula dijadikan tinta untuk menulis ilmu Allah, tentu tidak akan mencukupi.

Kemudian diterangkan bahwa semua amal orang musyrik itu tidak diberi pahala di akhirat, sedang untuk orang-orang mu'min disediakan Jannatun Na'im.

### PERSESUAIAN SURAT AL KAHFI DENGAN SURAT MARYAM.

1. Kedua surat ini sama-sama mengandung kisah yang ajaib, seperti Surat Al Kahfi mengemukakan kisah Ashhabul kahfi, kisah Musa a.s. dengan Khidhr a.s., kisah Dzulqarnain, sedang surat Maryam mengemukakan kisah kelahiran Yahya a.s. di waktu bapaknya Zakariya a.s. telah sangat tua dan ibunya seorang wanita tua yang mandul, dan kisah kelahiran Isa a.s. tanpa Bapak.
2. Bagian akhir surat Al Kahfi menerangkan tentang ancaman Allah terhadap orang-orang kafir yang mengambil pelindung selain Allah, semua amal mereka sia-sia dan mereka dimasukkan ke dalam neraka, sedang pada bagian akhir surat Maryam diulangi lagi celaan dan ancaman Allah terhadap orang-orang yang memperserikatkan-Nya.



## MARYAM

### MUQADDIMAH

Surat Maryam terdiri atas 98 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, karena hampir seluruh ayatnya diturunkan sebelum Nabi Muhammad s.a.w. hijrah ke Madinah, bahkan sebelum sahabat-sahabat beliau hijrah ke negeri Habsyi. Menurut riwayat Ibnu Mas'ud, Ja'far bin Abi Thalib membacakan permulaan surat Maryam ini kepada raja Najasyi dan pengikut-pengikutnya di waktu ia ikut hijrah bersama-sama sahabat-sahabat yang lain ke negeri Habsyi.

Surat ini dinamai "Maryam", karena surat ini mengandung kisah Maryam, ibu Nabi Isa a.s. yang serba ajaib, yaitu melahirkan puteranya Isa a.s., sedang ia sebelumnya belum pernah dikawini atau dicampuri oleh seorang laki-laki pun. Kelahiran Isa a.s. tanpa Bapak merupakan suatu bukti kekuasaan Allah s.w.t. Pengutaraan kisah Maryam sebagai kejadian yang luar biasa dan ajaib dalam surat ini, diawali dengan kisah kejadian yang luar biasa dan ajaib pula, yaitu dikabulkannya do'a Zakariya a.s. oleh Allah S.W.T., agar beliau dianugerahi seorang putera sebagai pewaris dan pelanjut cita-cita dan kepercayaan beliau, sedang usia beliau sudah sangat tua dan isteri beliau seorang yang mandul, yang menurut ukuran ilmu biologi tidak mungkin akan terjadi.

Pokok-pokok isinya:

#### 1. Keimanan:

Allah berbuat sesuatu menurut yang dikehendaki-Nya, kendatipun menyimpang dari hukum-hukum alam; Isa a.s. bukan anak Allah karena mustahil Allah mempunyai anak; Jibril a.s. turun kepada rasul-rasul membawa wahyu atas perintah Allah; di hari kiamat orang kafir menghadap Allah sendiri-sendiri semua manusia akan menghadap Tuhan sebagai hamba.

#### 2. Kisah-kisah:

Allah mengabulkan do'a Zakariya a.s. untuk memperoleh anak, sekalipun usia beliau sudah sangat tua dan isteri beliau seorang yang mandul; kisah kelahiran Isa a.s. tanpa bapak; kisah Ibrahim a.s. dengan bapaknya; Musa a.s. seorang yang dipilih oleh Allah; Ismail a.s. seorang yang benar dalam janjinya; Idris a.s. seorang yang sangat kuat kepercayaannya.

#### 3. Dan lain-lain:

Ancaman terhadap orang yang meninggalkan sembahyang dan mengikuti hawa nafsunya serta kabar gembira untuk orang-orang yang telah taubat dan mengerjakan amal-amal yang saleh; keadaan di surga; membiarkan orang yang sesat setelah diberi petunjuk bergelombang dalam kesesatannya adalah sunnah Allah.

# سُورَةُ مَرْيَمَ

## MARYAM

SURAT KE 19 : 98 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

KISAH NABI ZAKARIYA A.S. DAN NABI YAHYA A.S

Sebab Zakariya berdoa memohon keturunan;

1. Kaat Haa Yaa 'Aln Shaad<sup>897</sup>).

كَه قَصْرٌ

2. (Yang diucapkan ini adalah) penjelasan tentang rahmat Tuhan kamu kepada hamba-Nya, Zakariya.

ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدُكَ زَكَرِيَّا

3. yaitu tatkala ia berdoa kepada Tuhan-nya dengan suara yang lembut.

إِذْ نَادَى رَبَّهُ رِدْدًا خَفِيًّا

4. Ia berkata: "Ya Tuhanku, sesungguhnya tulangku telah lemah dan kepalaku telah ditumbuhi uban, dan aku belum pernah kecewa dalam berdoa kepada Engkau, ya Tuhanku.

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا

5. Dan sesungguhnya aku khawatir terhadap mawaliku<sup>898</sup>) sepeninggalku, sedang isteriku adalah seorang yang mandul, maka anugerahilah aku dari sid Engkau seorang putera,

وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوْتِ مِن وَّرَاءِی وَكَانَ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِن لَّدُنكَ وَلِيًّا

6. yang akan mewarisi aku dan mewarisi sebahagian keluarga Ya'qub; dan jadikanlah ia, ya Tuhanku, seorang yang diridhai".

يَرْثُنِي وَيَرْثِ مِن عَالِ يَعْقُوبَ وَأَجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا

897). Lihat not no. 10

898). Yang dimaksudkan Zakariya dengan mawali ialah orang-orang yang akan mengendalikan dan melanjutkan urusannya sepeninggalnya Yang dikhawatirkan Zakariya ialah kalau mereka tidak dapat melaksanakan urusan itu dengan baik, karena tidak seazgapun di antara mereka yang dapat dipercayainya, oleh sebab itu dia meminta agar dianugerahi seorang anak.



*Terkahulnya da'ia Zakariya sebagai bukti kekuatan Allah.*

7. Hai Zakariya, sesungguhnya Kami memberi kabar gembira kepadamu akan (beroleh) seorang anak yang namanya Yahya, yang sebelumnya Kami belum pernah menciptakan orang yang serupa dengan dia.
8. Zakariya berkata: "Ya Tuhanku, bagaimana akan ada anak bagiku, padahal isteriku adalah seorang yang mandul dan aku (sendiri) sesungguhnya sudah mencapai umur yang sangat tua".
9. Tuhan berfirman: "Demikianlah". Tuhan berfirman: "Hal itu adalah mudah bagi-Ku; dan sesungguhnya telah Aku ciptakan kamu sebelum itu, padahal kamu (di waktu itu) belum ada sama sekali".
10. Zakariya berkata: "Ya Tuhanku, berilah aku suatu tanda". Tuhan berfirman: "Tanda bagimu ialah bahwa kamu tidak dapat bercakap-cakap dengan manusia selama tiga malam, padahal kamu sehat".
11. Maka ia keluar dari mihrab menuju kaumnya, lalu ia memberi isyarat kepada mereka; hendaklah kamu bertasbeih di waktu pagi dan petang.

*Pengangkatan Yahya sebagai Nabi dan sifat-sifat keutamaannya.*

12. Hal Yahya, ambillah<sup>899</sup>) Al Kitab (Taurat) itu dengan sungguh-sungguh. Dan Kami berikan kepadanya hikmah<sup>900</sup>) selagi ia masih kanak-kanak,
13. dan rasa belas kasihan yang mendalam dari sisi Kami dan kesucian (dari dosa). Dan ia adalah seorang yang bertakwa,

يَزَكِّيْنَا إِنَّا نَبِيَّرُكَ بِعَلِيمٍ أَسْمُهُ  
يَحْيَىٰ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ۝

قَالَ رَبِّ إِنِّي كُنتُ فِي عِلْفٍ مِّنَ الْكَافِرِينَ  
أَمْ أَمْرٌ أَنِ عَلِقَ لَوَقْدَ بَلْعَتُ مِنَ الْكَافِرِينَ  
عِيسَىٰ ۝

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَدًى  
وَقَدْ خَلَقْنَاكَ مِن قَبْلُ وَلَمْ تَكُن سَمِيًّا ۝

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً قَالَ ءِآيَتُكَ  
أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَّيَالٍ سَمِيًّا ۝

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَىٰ  
إِلَيْهِمْ أَن سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ۝

يَحْيَىٰ خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ وَءَاتَيْنَا  
لَكَ حُكْمًا صَبِيًّا ۝

وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا وَزَكَاةً وَكَانَ تَقِيًّا ۝

899). Maksudnya: pelajirlah Taurat itu, amalkan isinya, dan sampaikan kepada umatmu.

900). Maksudnya: pemahaman Taurat dan pendalaman agama.

14. dan banyak berbakti kepada kedua orang tuanya, dan bukanlah ia orang yang sombong lagi durhaka,
15. Kesejahteraan atas dirinya pada hari ia dilahirkan, dan pada hari ia meninggal dan pada hari ia dibangkitkan hidup kembali.

وَمَرْيَمَ إِذْ نَبَذَتْ فِي الْبَحْرِ عَصِيَّتًا ①

وَسَلَّمَ عَلَيْهَا يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُعْتَبَرُ حَيًّا ②

#### KISAH MARYAM DAN NABI ISA A.S.

*Kehamilan Maryam tanpa sentuhan seorang laki-laki*

16. Dan ceritakanlah (kisah) Maryam di dalam Al Qur'an, yaitu ketika ia menjauhkan diri dari keluarganya ke suatu tempat di sebelah timur,
17. maka ia mengadakan tabir (yang melindunginya) dari mereka; lalu Kami mengutus roh Kami<sup>901</sup> kepadanya, maka ia menjelma di hadapannya (dalam bentuk) manusia yang sempurna.
18. Maryam berkata: "Sesungguhnya aku berlandung daripadamu kepada Tuhan Yang Maha Pemurah, jika kamu seorang yang bertakwa".
19. Ia (Jibril) berkata: "Sesungguhnya aku ini hanyalah seorang utusan Tuhanmu, untuk memberimu seorang anak laki-laki yang suci".
20. Maryam berkata: "Bagaimana akan ada bagiku seorang anak laki-laki, sedang tidak pernah seorang manusiapun menyentuhku dan aku bukan (pula) seorang pezina!"
21. Jibril berkata: Demikianlah, Tuhanmu berfirman: "Hal itu adalah mudah bagi-Ku; dan agar dapat Kami menjadikannya suatu tanda bagi manusia dan sebagai rahmat dari Kami; dan hal itu adalah suatu perkara yang sudah diputuskan".

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْوِيًّا ③

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ④

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ نَذِيرًا ⑤

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ⑥

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ⑦

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلِيمٌ هَدِيدٌ ⑧  
وَلَنَجْعَلَنَّ هَآئِهِ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا  
وَكَانَ أَمْرًا مَقْضِيًّا ⑨

901). Maknanya: Jibril a.s.



22. Maka Maryam mengandungnya, lalu ia menyisihkan diri dengan kandungannya itu ke tempat yang jauh.

وَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهٖ مَّكَانًا قَرِيْبًا ۝١٢

*Kelahiran Nabi Isa a.s.*

23. Maka rasa sakit akan melahirkan anak memaksa ia (bersandar) pada pangkal pohon kurma, ia berkata: "Aduhai, alangkah baiknya aku mati sebelum ini, dan aku menjadi sesuatu yang tidak berarti, lagi dilupakan".

فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ جَنْبِ الشَّجَرَةِ فَالْتَصَقَتْ بِأُغْلٍ شَاِئٍ مِّنْهَا ۝١٣

24. Maka libid menyerunya dari tempat yang rendah: "Langanlah kamu bersedih hati, sesungguhnya Tuhanmu telah menjadikan anak sungai di bawahmu.

فَنَادَاهَا مِن تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنُ ۚ قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ۝١٤

25. Dan goyanglah pangkal pohon kurma itu ke arahmu, niscaya pohon itu akan menggugurkan buah kurma yang masak kepadamu.

وَهَمَزَىٰ إِلَيْكَ يَجْعَلَ الشَّجَرُ سُقُوطًا عَلَيْكَ ۝١٥

26. maka makan, minum dan bersenang hatilah kamu. Jika kamu melihat seorang manusia, maka katakanlah: "Sesungguhnya aku telah bernazar berpuasa untuk Tuhan Yang Maha Pemurah, maka aku tidak akan berbicara dengan seorang manusia pun pada hari ini".

فَكُلِي وَاشْرَبِي وَرَٰعِي ۚ عَيْنَا نَرِيكَ مِنَ الْبَشَرِ ۚ أَحَدًا فَقُولِي ۖ إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ۝١٦

*Tuduhan terhadap Maryam dan pem-belaan Nabi Isa a.s. kepada ibunya.*

27. Maka Maryam membawa anak itu kepada kaumnya dengan menggendongnya. Kaumnya berkata: "Hai Maryam, sesungguhnya kamu telah melakukan sesuatu yang amat mungkar.

فَأَنْتَ بِهٖ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ۚ قَالُوا لِمَ تَصْرَفُ لَٰكِ شَيْءًا فَرِيًّا ۝١٧

28. Hai saudara perempuan Harun<sup>902)</sup>, ayahmu sekali-kali bukanlah seorang yang jahat dan ibumu sekali-kali bukanlah seorang pezina".

يٰۤأَخْتِ هَٰذِهِۦ مَا كَانَ لِأَوَّلِكَ أَمْرًا ۚ وَسَآءَ مَا كُنْتَ أُمَّةً يَّعِيًّا ۝١٨

29. maka Maryam menunjuk kepada anaknya. Mereka berkata: "Bagaimana kami akan berbicara dengan anak kecil yang masih dalam ayunan?"

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْأُحْطِ صَبِيًّا ۝١٩

902). Maryam dipanggil "saudara perempuan Harun", karena ia seorang wanita yang shaleh seperti kesalehan Nabi Harun a.s.

30. Berkata Isa: "Sesungguhnya aku ini hamba Allah, Dia memberiku Al Kitab (Injil) dan Dia menjadikan aku seorang nabi.
31. dan Dia menjadikan aku seorang yang diberkati di mana saja aku berada, dan Dia memerintahkan kepadaku (mendirikan) shalat dan (menunaikan) zakat selama aku hidup;
32. dan berbakti kepada ibuku, dan Dia tidak menjadikan aku seorang yang sombong lagi celaka.
33. Dan kesejahteraan semoga diimpikan kepadaku, pada hari aku dilahirkan, pada hari aku meninggal dan pada hari aku dibangkitkan hidup kembali".
34. Itulah Isa putera Maryam, yang mengatakan perkataan yang benar, yang mereka berbantah-bantahan tentang kebenarannya.
35. Tidak layak bagi Allah mempunyai anak, Maha Suci Dia. Apabila Dia telah menetapkan sesuatu, maka Dia hanya berkata kepadanya: "Jadilah", maka jadilah ia.
36. Sesungguhnya Allah adalah Tuhanmu dan Tuhanmu, maka sembahlah Dia oleh kamu sekalian. Ini adalah jalan yang lurus.

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَنِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۝

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ۝

وَبَرَءَ بِإِذْنِي وَلَمْ يَجْعَلْ لِي جَبِينًا ۝

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ۝

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ۝

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَنَهُ ۚ إِنَّا قَضَيْنَا أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝

وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۚ هَٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝

*Pertentangan pendapat tentang Isa s.s.*

37. Maka berselisihlah golongan-golongan (yang ada) di antara mereka<sup>903</sup>. Maka kecelakaanlah bagi orang-orang kafir pada waktu menyaksikan hari yang besar.
38. Alangkah terangnya pendengaran mereka dan alangkah tajamnya penglihatan mereka pada hari mereka datang kepada Kami. Tetapi orang-orang yang zalim pada hari ini (di dunia) berada dalam kesesatan yang nyata.

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ قَوْلًا لَئِيْنَ كَفَرُوا مِن مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُوكَ إِلَيْنَا الْظَالِمُونَ ۝

الْيَوْمَ فِي حُجْلٍ مُّبِينٍ ۝

903). Yaitu: Orang-orang Yahudi dan Nasrani atau antara sesama Yahudi atau sesama Nasrani.



39. Dan berilah mereka peringatan tentang-hari penyesalan, (yaitu) ketika segala perkara telah diputus. Dan mereka dalam kelalain dan mereka tidak (pula) beriman.

وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ يَفُصَّ الْأُمُورُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٩﴾

40. Sesungguhnya Kami mewasiti bumi<sup>904</sup>) dan semua orang-orang yang ada di atasnya, dan hanya kepada Kami-lah mereka dikembalikan.

إِنَّا نَحْنُ رَبُّ الْأَرْضِ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِنَّا يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾

#### KISAH NABI IBRAHIM A.S. DENGAN BAPAKNYA.

41. Ceritakanlah (hai Muhammad) kisah Ibrahim di dalam Al Kitab (Al Qur'an) ini. Sesungguhnya ia adalah seorang yang sangat membenarkan<sup>905</sup>) lagi seorang Nahi.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٤١﴾

42. Ingatlah ketika ia berkata kepada bapaknya: "Wahai bapakku, mengapa kamu menyembah sesuatu yang tidak mendengar, tidak melihat dan tidak dapat menolong kamu sedikitpun?"

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ﴿٤٢﴾

43. Wahai bapakku, sesungguhnya telah datang kepadaku sebahagian ilmu pengetahuan yang tidak datang kepadamu, maka ikutilah aku, niscaya aku akan menunjukkan kepadamu jalan yang lurus,

يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿٤٣﴾

44. Wahai bapakku, janganlah kamu menyembah syaitan. Sesungguhnya syaitan itu durhaka kepada Tuhan Yang Maha Pemurah.

يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ﴿٤٤﴾

45. Wahai bapakku, sesungguhnya aku khawatir bahwa kamu akan ditimpa azab dari Tuhan Yang Maha Pemurah, maka kamu menjadi kawan bagi syaitan".

يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴿٤٥﴾

46. Berkata bapaknya: "Bencikah kamu kepada tuhan-tuhaniku, hai Ibrahim? Jika kamu tidak berhenti, maka niscaya kamu akan kurajam, dan tinggalkanlah aku buat waktu yang lama".

قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنِ الْهَيْئَةِ يَا إِبْرَاهِيمُ لَيْسَ لَكَ قُوَّةٌ لَّا تَرْجِعَكَ وَاهِجْرَتِي مِلًّا ﴿٤٦﴾

904). "Mewasiti bumi" maksudnya: setelah alam semesta ini hancur semuanya, maka Allah-lah yang kekal.

905) Maksudnya: ialah Ibrahim a.s. adalah seorang nabi yang amat cepat membenarkan semua hal yang ghaib yang datang dari Allah.

47. Berkata Ibrahim: "Semoga keselamatan dilimpahkan kepadamu, aku akan meminta ampun bagimu kepada Tuhanku. Sesungguhnya Dia sangat baik kepadaku.

قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ فِي حَقِّكَ ۝١٧

48. Dan aku akan menjauhkan diri daripadamu dan dari apa yang kamu seru selain Allah, dan aku akan berdo'a kepada Tuhanku, mudah-mudahan aku tidak akan kecewa dengan berdo'a kepada Tuhanku".

وَأَعِزَّنِي لَكَ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلَّا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ۝١٨

49. Maka ketika Ibrahim sudah menjauhkan diri dari mereka dan dari apa yang mereka sembah selain Allah, Kami anugerahkan kepadanya Ishak, dan Ya'qub. Dan masing-masingnya Kami angkat menjadi nabi.

فَلَمَّا أَعْتَرَاهُمْ وَمَا عْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۖ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۝١٩

50. Dan Kami anugerahkan kepada mereka sebagian dari rahmat Kami dan Kami jadikan mereka buah tutur yang baik lagi tinggi.

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ۝٢٠

#### KISAH BEBERAPA NABI YANG LAIN.

51. Dan ceritakanlah (hai Muhammad kepada mereka), kisah Musa di dalam Al Kitab (Al Qur'an) ini. Sesungguhnya ia adalah seorang yang dipilih dan seorang rasul dan nabi.

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ۝٢١

52. Dan Kami telah memanggilnya dari sebelah kanan gunung Thur dan Kami telah mendekatkannya kepada Kami di waktu dia munajat (kepada Kami).

وَقَدَرْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ۝٢٢

53. Dan Kami telah menganugerahkan kepadanya sebagian rahmat Kami, yaitu saudaranya, Harun menjadi seorang nabi.

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ۝٢٣

54. Dan ceritakanlah (hai Muhammad kepada mereka) kisah Ismail (yang tersebut) di dalam Al Qur'an. Sesungguhnya ia adalah seorang yang benar janjinya, dan dia adalah seorang rasul dan nabi.

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ۝٢٤

55. Dan ia menyuruh ahlinya<sup>906</sup>) untuk bersembahyang dan menunaikan zakat, dan ia adalah seorang yang diridhai di sisi Tuhannya.

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِاتِّقَاءِ اللَّهِ وَالزَّكَاةَ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۝٢٥

906). Sebagian ahli tafsir berpendapat bahwa yang dimaksud dengan "ahlinya" ialah umatnya.



56. Dan ceritakanlah (hai Muhammad kepada mereka, kisah) Idris (yang tersebut) di dalam Al Qur'an. Sesungguhnya ia adalah seorang yang sangat membenarkan dan seorang nabi.

57. Dan Kami telah mengangkatnya ke martabat yang tinggi.

58. Mereka itu adalah orang-orang yang telah diberi nûmat oleh Allah, yaitu para nabi dari keturunan Adam, dan dari orang-orang yang Kami angkat bersama Nuh, dan dari keturunan Ibrahim dan Ismail, dan dari orang-orang yang telah Kami beri petunjuk dan telah Kami pilih. Apabila dibacakan ayat-ayat Allah Yang Maha Pemurah kepada mereka, maka mereka menyungkur dengan bersujud dan menangis.

59. Maka datanglah sesudah mereka, pengganti (yang jelek) yang menyia-nyikan shalat dan memperturutkan hawa nafsunya, maka mereka kelak akan menemui kesesatan.

60. kecuali orang yang bertaubat, beriman dan beramal saleh, maka mereka itu akan masuk surga dan tidak dianiaya (dirugikan) sedikitpun.

61. yaitu surga 'Adn yang telah dijanjikan oleh Tuhan Yang Maha Pemurah kepada hamba-hamba-Nya, sekalipun (surga itu) tidak nampak. Sesungguhnya janji Allah itu pasti akan ditepati.

62. Mereka tidak mendengar perkataan yang tak berguna di dalam surga, kecuali ucapan salâm. Bagi mereka rezkinya di syurga itu tiap-tiap pagi dan petang.

63. Itulah surga yang akan Kami wariskan kepada hamba-hamba Kami yang selalu bertakwa,

64. Dan tidaklah kami (Fibril) runtu, kecuali dengan perintah Tuhanmu. Kepunyaan-Nyalah apa-apa yang ada di hadapan kita, apa-apa yang ada di belakang kita dan apa-apa yang ada di antara keduanya, dan tidaklah Tuhanmu lupa.

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيْسَ إِذْ كَانَ مِنْ صِدِّيقَاتِنَا ۝

وَرَفَعْنَاهُ مَكَادًا عَالِيًّا ۝

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَنَبْنَا إِذَا تَخَلَّى عَلَيْهِمْ آلُ الْكَافِرِينَ ۖ فَسَجَدُوا ۖ وَاسْجُدْ وَبَسَّ ۝

فَخَلَفَ مِنْ بَنِي إِدْرِيسَ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَةَ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ عَذَابًا ۝

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ۝

جَنَّاتُ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ ۖ بِالْغَيْبِ ۚ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ۝

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا وَلَهُمْ فِيهَا زُفُفَةٌ ۖ وَفِيهَا بَنُونَ وَعِشْرَتًا ۝

بِذَلِكَ الْجَنَّةُ الَّتِي تُوْرَتْ مِنْ عِبَادِهِ ۖ مَا كَانَ تُخْيَا ۝

وَمَا تَنْتَظِرُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَائِينَ يُدْرَسُ وَمَا خَلَفْنَا وَمَائِينَ ذَٰلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ۝

65. Tuhan (yang menguasai) langit dan bumi dan apa-apa yang ada di antara keduanya, maka sembahlah Dia dan berteguh batilah dalam beribadat kepada-Nya. Apakah kamu mengetahui ada seorang yang sama dengan Dia (yang patut disembah)?

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاتَّقِبْهُ  
وَأَصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَوِيًّا ٦٥

**AZAB BAGI ORANG-ORANG  
YANG MENENTANG PARA NABI  
DAN PAHALA BAGI ORANG-ORANG  
YANG MENTAATINYA.**

66. Dan berkata manusia: "Betulkah apabila aku telah mati, bahwa aku sungguh-sungguh akan dibangkitkan menjadi hidup kembali?"
67. Dan tidakkah manusia itu memikirkan bahwa sesungguhnya Kami telah menciptakannya dahulu, sedang ia tidak ada sama sekali?
68. Demi Tuhanmu, sesungguhnya akan Kami bangkitkan mereka bertam syaitan, kemudian akan Kami datangkan mereka ke sekeliling Jahannam dengan berlutut.
69. Kemudian pasti akan Kami tarik dari tiap-tiap golongan siapa di antara mereka yang sangat durhaka kepada Tuhan Yang Maha Pemurah,
70. Dan kemudian Kami sungguh lebih mengetahui orang-orang yang seharusnya dimasukkan ke dalam neraka.
71. Dan tidak ada seorangpun daripadamu, melainkan mendatangi neraka itu. Hal itu bagi Tuhanmu adalah suatu kemestian yang mudah ditetapkan.
72. Kemudian Kami akan menyelamatkan orang-orang yang bertakwa dan membiarkan orang-orang yang zalim di dalam neraka dalam keadaan berlutut.
73. Dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Kami yang terang (maksudnya), niscaya orang-orang yang kafir

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَإِذَا مَاتَ تَتَوَفَّاهُ حَيًّا ٦٦

أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْتَهُ مِنْ قَبْلُ  
وَلَمْ يَكُنْ شَيْئًا ٦٧

فَوَرَبِّكَ لَنَحْضُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ  
لَنَحْضِرَنَّهُمْ قَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ٦٨

ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَنتَظَ عَلَى  
الرَّحْمَنِ عَيْنًا ٦٩

ثُمَّ لَنَعْلَمَنَّ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلًا ٧٠

وَلَنْ مِّنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا  
مَّقْضِيًّا ٧١

ثُمَّ لَنَنْجِي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَنذَرُ الظَّالِمِينَ  
فِيهَا جِثِيًّا ٧٢

وَإِذَا نُفِخَ فِي سُورَةٍ أَوْ نُسَبَّحَ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
لِلَّذِينَ



berkata kepada orang-orang yang beriman: "Manakah di antara kedua golongan (kafir dan mu'min) yang lebih baik tempat tinggalnya dan lebih indah tempat pertemuan(nya)?"

ءَامَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا  
وَأَحْسَنُ لِقَاءَ رَبِّكَ ۝٧٤

74. Berapa banyak umat yang telah Kami binasakan sebelum mereka<sup>907</sup>, sedang mereka adalah lebih bagus alat rumah tangganya dan lebih sedap dipandang mata.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَوْمٍ لَهُمْ أَحْسَنُ  
أَنْفُسًا مِنْهُمْ ۝٧٥

75. Katakanlah: "Barangsiapa yang berada di dalam kesesatan, maka biarlah Tuhan yang Maha Pemurah memperpanjang tempo baginya<sup>908</sup>; sehingga apabila mereka telah melihat apa yang diancamkan kepadanya, baik siksa maupun kiamat, maka mereka akan mengetahui siapa yang lebih jelek kedudukannya dan lebih lemah penolong-penolongnya".

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ  
مَدًّا حَتَّىٰ إِذَا أَؤْمَرُوا أَنْ يُعَذِّبُوا بِمَا عَصَوْا  
وَالْعَذَابُ شَدِيدٌ ۝٧٦

76. Dan Allah akan menambah petunjuk kepada mereka yang telah mendapat petunjuk. Dan amal-amal saleh yang kekal itu lebih baik pahalanya di sisi Tuhanmu dan lebih baik kesudahannya.

وَنَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى وَالْبَاقِيَتُ  
الضَّالِّاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا ۝٧٧

77. Maka apakah kamu telah melihat orang yang kafir kepada ayat-ayat Kami dan ia mengatakan: "Pasti aku akan diberi harta dan anak".

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ  
لَأُعْطِيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا ۝٧٨

78. Adakah ia melihat yang ghaib atau ia telah membuat perjanjian di sisi Tuhan Yang Maha Pemurah?

أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۝٧٩

79. sekali-kali tidak, Kami akan menulisi apa yang ia katakan, dan benar-benar Kami akan memperpanjang azab untuknya,

كَأَنَّا سَتَكُنُّبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ  
الْعَذَابِ مَدًّا ۝٨٠

80. dan Kami akan mewarisi apa yang ia katakan itu<sup>909</sup>, dan ia akan datang kepada Kami dengan seorang diri.

وَنَرِيَّهُ مَا يَقُولُ وَبَأَيْتَ مَرَدًّا ۝٨١

81. Dan mereka telah mengambil sembah-an-sembah selain Allah, agar sembah-an-sembah itu menjadi pelindung bagi mereka,

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِيَكُونُوا  
لَهُمْ عِزٌّ ۝٨٢

907). Maksudnya: umat-umat yang meningkari Allah seperti kaum 'Ad dan Tsamud.

908). Maksudnya: memanjangkan umur dan membiarkan mereka hidup dalam kesenangan.

909). Maksudnya: Allah akan mengambil kembali harta dan anak-anaknya, sehingga ia menemui Tuhan seorang diri saja.

82. sekali-kali tidak. Kelak mereka (sembahan-sembahan) itu akan mengingkari penyembahan (pengikut-pengikutnya) terhadapnya, dan mereka (sembahan-sembahan) itu akan menjadi musuh bagi mereka.

83. Tidakkah kamu lihat, bahwasanya Kami telah mengirim syaitan-syaitan itu kepada orang-orang kafir untuk menghasung mereka berbuat ma'siat dengan sungguh-sungguh?

84. maka janganlah kamu tergesa-gesa memintakan siksa terhadap mereka, karena sesungguhnya Kami hanya menghitung datangnya (hari siksaan) untuk mereka dengan perhitungan yang teliti.

85. (Ingatlah) hari (ketika) Kami mengumpulkan orang-orang yang takwa kepada Tuhan Yang Maha Pemurah sebagai perutusan yang terhormat,

86. dan Kami akan menghalau orang-orang yang durhaka ke neraka Jahannam dalam keadaan dalaga.

87. Mereka tidak berhak mendapat syafa'at kecuali orang yang telah mengadakan perjanjian di sisi Tuhan Yang Maha Pemurah<sup>910</sup>).

#### KEPALSUAN AJARAN BAHWA TUHAN MEMPUYAI ANAK.

88. Dan mereka berkata: "Tuhan Yang Maha Pemurah mengambil (mempunyai) anak".

89. Sesungguhnya kamu telah mendatangkan sesuatu perkara yang sangat mungkar.

90. hampir-hampir langit pecah karena ucapan itu, dan bumi belah, dan gunung-gunung runtuh,

91. karena mereka mendakwa Allah Yang Maha Pemurah mempunyai anak.

لَا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادِهِمْ وَيَكُونُ عَلَيْهِمْ  
ضِدًّا ۝

أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ  
تُوزِّعُهُمْ أَوْدًا ۝

فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا عَدُّ لَهُمْ عَدَدًا ۝

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفَدًا ۝

وَنَسُوفُ الْكَافِرِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرَدًا ۝

لَا يَنْفَعُكَ الشَّفَعَةُ إِلَّا مَنْ اتَّخَذَ عِنْدَ  
الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۝

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۝

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ۝

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ  
وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ۝

أَن دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۝

910). Maknanya: "mengadakan perjanjian dengan Allah" ialah menjalankan segala perintah Allah dengan beriman dan bertakwa kepada-Nya.



92. Dan tidak layak bagi Tuhan Yang Maha Pemurah mengambil (mempunyai) anak.
93. Tidak ada seorangpun di langit dan di bumi, kecuali akan datang kepada Tuhan Yang Maha Pemurah selaku seorang hamba.
94. Sesungguhnya Allah telah menentukan jumlah mereka dan menghitung mereka dengan hitungan yang teliti.
95. Dan tiap-tiap mereka akan datang kepada Allah pada hari kiamat dengan sendiri-sendiri.
96. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan beramal saleh, kelak Allah Yang Maha Pemurah<sup>911</sup> akan menanamkan dalam (hati) mereka rasa kasih sayang.
97. Maka sesungguhnya telah Kami mudahkan Al Qur'an itu dengan bahasamu, agar kamu dapat memberi kabar gembira dengan Al Qur'an itu kepada orang-orang yang bertakwa, dan agar kamu memberi peringatan dengannya kepada kaum yang membangkang.
98. Dan berapa banyak telah Kami binasakan umat-umat sebelum mereka. Adakah kamu melihat seorangpun dari mereka atau kamu dengar suara mereka yang samar-samar?

وَمَا يَتَّبِعِ الرَّحْمَنُ أَنْ يُسَجِّدَ وَلَدًا ﴿٩٢﴾

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا ﴿٩٣﴾

أَلَمْ أَحْصِهِمْ وَوَعَدَهُمْ عَذَابًا ﴿٩٤﴾

وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْفِتْنَةِ مَرَدًّا ﴿٩٥﴾

إِنَّا لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ﴿٩٦﴾

فَلَنُيَسِّرَنَّ لَهُ يَسْرَ الْكِتَابِ وَنُيَذِّرُ بَيْنَهُمْ وَمَالَهُمْ أَلْمُتَّقِينَ ﴿٩٧﴾

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هَلْ يُحِشُّ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْرًا ﴿٩٨﴾

## PENUTUP

Surat Maryam mengemukakan hal-hal yang perlu diperhatikan oleh manusia apabila mereka memikirkan kejadian-kejadian di alam semesta dalam hubungan dengan Penciptanya; ada kejadian yang terjadi sesuai dengan sunnah Allah dan dapat dipikirkan oleh manusia, dan ada pula kejadian yang luar biasa, aneh lagi ajaib yang tidak sampai pikiran manusia kepadanya. Kejadian-kejadian yang luar biasa ini terjadi pada orang-orang yang telah dipilih oleh Allah, dan dikemukakan kepada manusia agar mereka percaya kepada Allah Maha Pencipta.

911). Dalam surat Maryam ini nama Allah "AR RAHMAAN" banyak disebut, untuk memberi pengertian bahwa, Allah memberi ampun tanpa perantara.

*PERSESUAIAN SURAT MARYAM DENGAN SURAT THAAHAA.*

1. Surat Maryam mengemukakan kisah beberapa nabi dan rasul; ada yang secara terperinci, ada yang secara ringkas dan ada pula yang hanya disebut namanya saja, yaitu Nabi Adam a.s. Surat Thaa-haa mengemukakan pula kisah beberapa orang Nabi dan rasul sebagaimana halnya surat Maryam. Kisah Musa a.s. dalam surat Maryam disebut secara singkat, sedang dalam surat Thaa-haa dikemukakan secara terperinci. Begitu pula kisah Adam a.s. yang hanya namanya saja disebut dalam surat Maryam, sedang dalam surat Thaa-haa dikemukakan secara terperinci.
2. Menurut riwayat Ibnu Abbas, surat Thaa-haa diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w. setelah Allah menurunkan surat Maryam.
3. Akhir surat Maryam menerangkan bahwa Al Qur'an diturunkan dalam bahasa Arab, sebagai kabar gembira bagi orang-orang yang takwa dan peringatan bagi orang-orang yang ingkar, sedang awal surat Thaa-haa menerangkan dan menguatkannya lagi.



## THAAHAA

### MUQADDIMAH

Surat Thaaahaa terdiri atas 135 ayat, diturunkan sesudah diturunkannya surat Maryam, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah.

Surat ini dinamai "Thaaahaa", diambil dari perkataan yang berasal dari ayat pertama surat ini. Sebagaimana yang lazim terdapat pada surat-surat yang memakai huruf-huruf abjad pada permulaannya, di mana huruf tersebut seakan-akan merupakan pemberitahuan Allah kepada orang-orang yang membacanya, bahwa sesudah huruf itu akan dikemukakan hal-hal yang sangat penting diketahui, maka demikian pula halnya dengan ayat-ayat yang terdapat sesudah huruf "Thaaahaa" dalam surat ini. Allah menerangkan bahwa Al Qur'an merupakan peringatan bagi manusia, wahyu dari Allah, Pencipta semesta alam. Kemudian Allah menerangkan kisah beberapa orang nabi; akibat-akibat yang telah ada akan dialami oleh orang-orang yang percaya kepada Allah dan orang-orang yang mengingkari-Nya, baik di dunia maupun di akhirat. Selain hal-hal tersebut di atas, maka surat ini mengandung pokok-pokok isi sebagai berikut:

*1. Ketetapan:*

Al Qur'an adalah peringatan bagi manusia terutama bagi orang-orang yang bertakwa; Musa a.s. langsung menerima wahyu dari Allah, tanpa perantara jibril; Allah bersemayam di atas 'Arsy, mengetahui sesuatu yang samar dan yang lebih samar; keadaan orang berdosa dihipunkan di hari kiamat; syafa'at tidak bermamfaat di hari kiamat, kecuali syafa'at dari orang-orang yang dapat izin dari Allah.

*2. Hukum-hukum:*

Perintah mengerjakan sembahyang dan keutamaan waktu-waktunya; kewajiban menyuruh keluarga melakukan sembahyang.

*3. Kisah-kisah:*

Kisah Musa a.s. dan Harun a.s. dalam menghadapi Fir'aun dan Bani Israil; kisah Nabi Adam a.s. dan Iblis.

*4. Dan lain-lain:*

Perintah Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w. supaya dia meminta tambahan ilmu kepada Allah sekalipun sudah menjadi rasul; Allah tidak akan mengazab sesuatu kaum sebelum diutus rasul kepada mereka; jangan terpengaruh oleh kesenangan kehidupan dunia.

# سُورَةُ طه

## THAAHAA

SURAT KE 20 : 135 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

AL QUR'AN DITURUNKAN SEBAGAI  
PERINGATAN BAGI  
MANUSIA.

1. Thaaahaa<sup>912</sup>).
2. Kami tidak menurunkan Al Qur'an ini kepadamu agar kamu menjadi susah;
3. tetapi sebagai peringatan bagi orang yang takut (kepada Allah),
4. yaitu diturunkan dari Allah yang menciptakan bumi dan langit yang tinggi.
5. (Yaitu) Tuhan Yang Maha Pemurah, Yang bersemayam di atas 'Arsy<sup>913</sup>).
6. Kepunyaan-Nya-lah semua yang ada di langit, semua yang di bumi, semua yang di antara keduanya dan semua yang di bawah tanah.
7. Dan jika kamu mengeraskan ucapanmu, maka sesungguhnya Dia mengetahui rahasia dan yang lebih tersembunyi<sup>914</sup>).
8. Dialah Allah, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, Dia mempunyai al asmaul husna (nama-nama yang baik).

طه

مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَىٰ

إِلَّا ذِكْرًا لِّمَن يَخْشَىٰ

ذِكْرًا لِّمَن كَانَ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَىٰ

الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْمَوَىٰ

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا

بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَىٰ

وَإِن يُجْهَرُوا بِالْقَوْلِ فَرَطُمِعُوا السَّمْعَ وَالْأَعْيُنَ

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ

912). "Thaaahaa" termasuk huruf-huruf abjad yang terletak pada permulaan sebagian daripada surat-surat Al Qur'an, selanjutnya lihat not. no. 10.

913). Lihat not no. 548.

914). Maksud ayat ini ialah: tidak perlu mengeraskan suara dalam mendo'a, karena Allah mendengar semua do'a itu walaupun diucapkan dengan suara rendah.



## KISAH NABI MUSA A.S.

Nabi Musa a.s. menerima permulaan wahyu.

9. Apakah telah sampai kepadamu kisah Musa?
10. Ketika ia melihat api, lalu berkatalah ia kepada keluarganya: "Tinggallah kamu (di sini), sesungguhnya aku melihat api, mudah-mudahan aku dapat membawa sedikit daripadanya kepadamu atau aku akan mendapat petunjuk di tempat api itu".
11. Maka ketika ia datang ke tempat api itu ia dipanggil: "Hai Musa,
12. Sesungguhnya Aku inilah Tuhanmu, maka tanggalkanlah kedua terompahmu; sesungguhnya kamu berada di lembah yang suci, Thuwa.
13. Dan Aku telah memilih kamu, maka dengarkanlah apa yang akan diwahyukan (kepadamu).
14. Sesungguhnya Aku ini adalah Allah, tidak ada Tuhan (yang hak) selain Aku, maka sembahlah Aku dan dirikanlah shalat untuk mengingat Aku.
15. Sesungguhnya hari kiamat itu akan datang Aku merahasiakan (waktunya) agar supaya tiap-tiap diri itu dibalas dengan apa yang ia usahakan.
16. Maka sekali-kali janganlah kamu dipanggilkan daripadanya oleh orang yang tidak beriman kepadanya dan oleh orang yang mengikut hawa nafsunya, yang menyebabkan kamu jadi binasa".

Dua macam mu Yizat Musa a.s.

17. Apakah itu yang di tangan kananmu, hai Musa?
18. Berkata Musa: "Ini adalah tongkatku, aku bertelekan padanya, dan aku pukul (daun) dengannya untuk kambingku, dan bagiku ada lagi keperluan yang lain padanya".

وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ①

إِذْ رَأَاهُ أَنَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ قَالَ الْعَلِيُّ إِنَّا كَرَّمْنَاهَا بَقَيْسٍ أَوْ لَجْدٍ عَلَى النَّارِ هُدى ②

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ بِكُومُوسَى ③

إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَالْخُذْ مَعَكَ إِنَّا بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوًى ④

وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْمِعْ لِمَا يُوحَى ⑤

إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ⑥

إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِلَّذِي كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَى ⑦

فَلَا يَسُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَوِ اتَّوَمُنْ بِهَا وَاسْتَعِجْ هَوَاهُ فَنَسِدْكَ ⑧

وَمَا تِلْكَ يَمِينُكَ بِكُومُوسَى ⑨

قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلَى غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَنَازِعُ أُخْرَى ⑩

19. Allah berfirman: "Lemparkanlah ia, hai Musa!"
20. Lalu dilemparkannyalah tongkat itu, maka tiba-tiba ia menjadi seekor ular yang merayap dengan cepat.
21. Allah berfirman: "Peganglah ia dan jangan takut, Kami akan mengembalikannya kepada keadaannya semula,
22. dan kepitkanlah tanganmu ke ketiakmu, niscaya ia ke luar menjadi putih cemerlang tanpa cacat, sebagai mu'jizat yang lain (pula),
23. untuk Kami perlihatkan kepadamu sebahagian dari tanda-tanda kekuasaan Kami yang sangat besar,

*Perintah Allah kepada Nabi Musa a.s.  
dan permohonan Nabi Musa a.s.*

24. Pergilah kepada Fir'aun; sesungguhnya ia telah melampaui batas".
25. Berkata Musa: "Ya Tuhaniku, lapangkanlah untukku dadaku <sup>915</sup>).
26. dan mudahkanlah untukku urusanku,
27. dan lepaskanlah kekakuan dari lidahku,
28. supaya mereka mengerti perkataanku,
29. dan jadikanlah untukku seorang pembantu dari keluargaku,
30. (yaitu) Harun, saudaraku,
31. teguhkanlah dengan dia kekuatanku,
32. dan jadikanlah dia sekutu dalam urusanku,
33. supaya kami banyak bertasbihi kepada Engkau,
34. dan banyak mengingat Engkau.

قَالَ الْفِئَاءُ يَمْوَسَى ۝

وَالْفِئَاءُ إِذَا رَأَوْهُ تَسَيَّ ۝

قَالَ خُذْهَا وَلَا تَحْزَنْ مَسْعِدُهَا ۝

بِمِرْقَاهَا الْأُولَى ۝

وَأَضْمُ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْرُجَ بَيْضَاءَ مِنْ

عَرْمَتِهِ أَيْلَهُ الْأُخْرَى ۝

لِنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى ۝

أَذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ۝

قَالَ رَبِّ امْشُرْخَ لِي صَدْرِي ۝

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ۝

وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي ۝

بِقَوْلِي أَتَقَبَّلُ ۝

وَجْعَلْ لِي وَفِيكَ مِنْ أَهْلِي ۝

هَارُونَ أَخِي ۝

أَشْدِّدْ بِهِ أَرْسِي ۝

وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي ۝

كُنْ سِتْرَكَ كَثِيرًا ۝

وَتَذَكَّرَ كَثِيرًا ۝

915). Nabi Musa a.s. memohon kepada Allah agar dadanya dilapangkan untuk menghadapi Fir'aun yang terkenal sebagai seorang raja yang kejam.



35. Sesungguhnya Engkau adalah Maha Melihat (keadaan) kami".

إِنَّا كُنَّا بِمَا تَصِفِرَا ۝

36. Allah berfirman: "Sesungguhnya telah diperkenankan permintaanmu, hai Musa."

قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَمُوسَى ۝

*Ni'mat-ni'mat Allah kepada Nabi Musa a.s. sejak kecil.*

37. Dan sesungguhnya Kami telah memberi nikmat kepadamu pada kali yang lain,

وَلَقَدْ مَتَّعْنَاكَ مَرَّةً أُخْرَى ۝

38. yaitu ketika Kami mengilhamkan kepada ibumu suatu yang diilhamkan,

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مَا بُوحِي ۝

39. Yaitu: 'Letakkanlah ia (Musa) di dalam peti, kemudian lemparkanlah ia ke sungai (Nil), maka parti sungai itu membawanya ke tepi, supaya diambil oleh (Fir'aun) musuh-Ku dan musuhnya'. Dan Aku telah melimpahkan kepadamu kasih sayang yang datang dari-Ku<sup>916</sup>); dan supaya kamu diasuh di bawah pengawasan-Ku.

أَنِ أَقْدِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَأَقْدِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوِّي وَعَدُوْلُهُ وَالْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةٌ مِنِّي وَلِتُصْنَعَ عَلَى عَيْنِي ۝

40. (yaitu) ketika saudaramu yang perempuan berjalan, lalu ia berkata kepada (keluarga Fir'aun): 'Bolehkah saya menunjukkan kepadamu orang yang akan memeliharanya?' Maka Kami mengembalikanmu kepada ibumu, agar senang hatinya dan tidak berduka cita. Dan kamu pernah membunuh seorang manusia<sup>917</sup>), lalu Kami selamatkan kamu dari kesusahannya dan Kami telah mencobamu dengan beberapa cobaan; maka kamu tinggal beberapa tahun di antara penduduk Mad-yan<sup>918</sup>), kemudian kamu datang menurut waktu yang ditetapkan<sup>919</sup>), hai Musa.

إِذْ قَامَتْ شِئْشِئَةُ أَخِيكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى مَن يَكْفُلُهُ ۖ فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَفَقَلَّتْ نَفْسًا وَجَدْتَنَّاكَ مِن تَحْتِ الْعَمْرَةِ ۚ فَفَتَنَّاكَ فُتُونًا ۚ فَلَمَّا بَلَغْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ رُجِعْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يَمُوسَى ۝

916). Maksudnya: setiap orang yang memandang Nabi Musa a.s. akan merata kasih sayang kepadanya.

917). Yang dibunuh Musa a.s. ini ialah seorang bangsa Qibthi yang sedang berkelahi dengan seorang Bani Israil, sebagaimana yang dikisahkan dalam surat (28) Al Qashash ayat 15.

918). Nabi Musa a.s. datang ke negeri Mad-yan untuk melarikan diri, di sana dia dikawinkan oleh Nabi Syu'aib a.s. dengan salah seorang puterinya dan menetap beberapa tahun lamanya.

919). Maksudnya: Nabi Musa a.s. datang ke lembah Thuwa untuk menerima wahyu dan kerasulan.





49. Berkata Fir'aun: "Maka apakah Tuhanmu berdua, hai Musa?<sup>924</sup>).

قَالَ مَنِ رَبُّكُمَا إِنَّمَا شِئِيَ ۖ

50. Musa berkata: "Tuhan kami ialah (Tuhan) yang telah memberikan kepada tiap-tiap sesuatu bentuk kejadiannya, kemudian memberinya petunjuk<sup>925</sup>).

قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى ۖ

51. Berkata Fir'aun: "Maka bagaimanakah keadaan umat-umat yang dahulu?"

قَالَ قَاتِلِ الْأَقْرَبِينَ الْأُولَى ۖ

52. Musa menjawab: "Pengetahuan tentang itu ada di sisi Tuhanku, di dalam sebuah kitab<sup>926</sup>), Tuhan kami tidak akan salah dan tidak (pula) lupa;

قَالَ عَلِمْنَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَّا يَبْغِضُ رَبِّي وَلَا يَنْسَى ۖ

53. Yang telah menjadikan bagimu bumi sebagai hamparan dan Yang telah menjadikan bagimu di bumi itu jalan-jalan, dan menurunkan dari langit air hujan. Maka Kami tumbuhkan dengan air hujan itu berjenis-jenis dari tumbuh-tumbuhan yang bermacam-macam.

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَوَسَّطَ لَكُمُ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى ۖ

54. Makanlah dan gembalakanlah binatang-binatangmu. Sesungguhnya pada yang demikian itu, terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah bagi orang-orang yang berakal,

كُلُوا وَارْعَوْا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۖ

55. Dari bumi (tanah) itulah Kami menjadikan kamu dan kepadanya Kami akan mengembalikan kamu dan daripadanya Kami akan mengeluarkan kamu pada kali yang lain.

ۖ مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ۖ

56. Dan sesungguhnya Kami telah perlihatkan kepadanya (Fir'aun) tanda-tanda kekuasaan Kami semuanya<sup>927</sup>), maka ia mendustakan dan enggan (menerima kebenaran).

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْنَا آلِهَتَهَا فَكَذَّبَ وَاتَّكَى ۖ

924). Setelah Nabi Musa a.s. dan Nabi Harun a.s. mendapat perintah Allah s.w.t., pergilah mereka kepada Fir'aun dan terjadilah soal jawab sebagai yang disebutkan pada ayat 49 dan ayat berikutnya.

925). Maksudnya: memberikan akal, instink (naturi) dan indrat alamiah untuk kelanjutan hidupnya masing-masing.

926). Maksudnya: Lauh Mahfuzh.

927). Yang dimaksud dengan "tanda-tanda" di sini ialah tanda-tanda kenabian Musa s.w.t. (17) Al Israa'. Pada pertemuan antara Nabi Musa a.s. dengan Fir'aun, ini, yang diperlihatkan baru dua yaitu tongkat Nabi Musa a.s. menjadi ulat dan tangannya menjadi putih cemerlang.

Nabi Musa a.s. menundukkan  
tukang-tukang sihir Fir'aun,

57. Berkata Fir'aun: "Adakah kamu datang kepada kami untuk mengusir kami dari negeri kami (ini) dengan sihirmu, hai Musa<sup>928</sup>)?"
58. Dan kamipun pasti akan mendatangkan (pula) kepadamu sihir semacam itu, maka buatlah suatu waktu untuk pertemuan antara kami dan kamu, yang kami tidak akan menyalahinya dan tidak (pula) kamu di suatu tempat yang pertengahan (letaknya)".
59. Berkata Musa: "Waktu untuk pertemuan (kami dengan) kamu itu ialah di hari raya dan hendaklah dikumpulkan manusia pada waktu matahari sepenggalahan naik".
60. Maka Fir'aun meninggalkan (tempat itu), lalu mengatur tipu dayanya, kemudian dia datang<sup>929</sup>).
61. Berkata Musa kepada mereka: "Celakalah kamu, janganlah kamu mengadakan kedustaan terhadap Allah, maka Dia membinasakan kamu dengan siksa". Dan sesungguhnya telah merugi orang yang mengadakan kedustaan.
62. Maka mereka berbantah-bantahan tentang urusan mereka di antara mereka, dan mereka merahasiakan percakapan (mereka).
63. Mereka berkata. "Sesungguhnya dua orang ini adalah benar-benar ahli sihir yang hendak mengusir kamu dari negeri kamu dengan sihirnya dan hendak melenyapkan kedudukan kamu yang utama<sup>930</sup>).

قَالَ أَجِئْتَنَا بِسِحْرِ حَمَازٍ  
يَكْفُرُونَ ﴿٥٧﴾

فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِثْلِهِ ۖ فَاجْعَلْ بَيْنَنَا  
وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا تُخْلِفُهُ مَرُحَنٌ وَلَا نَكْرًا  
سُورَى ﴿٥٨﴾

قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَنْ يُخَمِّرَ النَّاسُ  
صُحُفَهُنَّ ﴿٥٩﴾

فَقُولْ فَرَقَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى ﴿٦٠﴾

قَالَ لَهُمُ مُوسَىٰ وَتِلْكَ لَآئِقَتُهُمْ ۖ وَاعْلَوْا  
كَيْدًا فَتَسْجِنَكُمْ يُعَذِّبُ ۖ وَقَدْ خَابَ مِنْ  
أَفْتَرَاءِ ﴿٦١﴾

فَتَنَزَعُوا أَمْرَهُمُ بَيْنَهُمْ وَأَسْرَأُوا  
الْجَوَىٰ ﴿٦٢﴾

قَالُوا إِن هَٰذَا لَسِحْرٌ يُرِيدَانِ أَنْ  
يُخْرِجَاكَ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا  
بَطَرٍ بِكَ ۖ كَذِبًا مُّبِينًا ﴿٦٣﴾

928). Fir'aun mengatakan ini dengan tujuan membangkitkan semangat kehangatan kaumnya agar mereka menolak berituan kepada Nabi Musa *alaihissalam*, karena mereka menyangka bahwa tujuan dakwahnya hanya untuk mengusir mereka dari negerinya.

929). Maksudnya: setelah Fir'aun mengatur tipu dayanya dan waktu untuk pertemuan telah datang yaitu hari raya, maka Fir'aun bersama pengikut-pengikutnya datanglah ke tempat yang ditentukan itu.

930). Maksudnya: kedatangan Musa a.s. dan Harun a.s. ke Mesir itu ialah hendak menggantikan kamu sebagai penguasa di Mesir. Sebagian ahli tafsir mengartikan "chariqah" di sini dengan "keyakinan (agama)".



64. Maka himpunkanlah segala daya (sihir) kamu sekalian, kemudian datanglah dengan berbaris, dan sesungguhnya beruntunglah orang yang menang pada hari ini<sup>931</sup>).
65. (Setelah mereka berkumpul) mereka berkata: "Hal Musa (pilihlah), apakah kamu yang melemparkan (dahulu) atau kamikah orang yang mula-mula melemparkan?"
66. Berkata Musa: "Silakan kamu sekalian melemparkan". Maka tiba-tiba tali-tali dan tongkat-tongkat mereka, terbayang kepada Musa seakan-akan ia menyap cepat, lantaran sihir mereka.
67. Maka Musa merasa takut dalam hatinya.
68. Kami berkata: "Janganlah kamu takut, sesungguhnya kamulah yang paling unggul (menang).
69. Dan lemparkanlah apa yang ada di tangan kananmu, niscaya ia akan menelan apa yang mereka perbuat. Sesungguhnya apa yang mereka perbuat itu adalah tipu daya tukang sihir (belaka). Dan tidak akan menang tukang sihir itu, dari mana saja ia datang".

*Tukang-tukang sihir Fir'aun menjadi orang-orang yang beriman.*

70. Lalu tukang-tukang sihir itu ternangkur dengan bersujud, seraya berkata: "Kami telah percaya kepada Tuhan Harun dan Musa".
71. Berkata Fir'aun: "Apakah kamu telah beriman kepadanya (Musa) sebelum aku memberi izin kepadamu sekalian. Sesungguhnya ia adalah pemimpinmu yang mengajarkan sihir kepadamu sekalian. Maka sesungguhnya aku akan memotong tangan dan kaki kamu sekalian dengan bersilang secara bertimbal balik<sup>932</sup>), dan sesungguhnya aku akan menyalib kamu sekalian pada pengkal

فَاجْمَعُوا كَيْدَكُمْ فَرَأَوْا أَصْفَادًا وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ  
مَنْ أَسْتَعْلَى ۝

قَالُوا لِمُوسَى إِمَّا أَنْ تُلْقِيَ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ  
مَنْ أُلْقِيَ ۝

قَالَ بَلَىٰ أَلْقُوا فَإِذَا حِجَابٌ مَحْصِيَةٌ فَهَزَلَلَلِ  
إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهُ لَسَعَى ۝

فَأَنجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى ۝  
فَكَرَّ الْاِخْفَ إِذْكَ أَنْتَ الْأَخْلَى ۝

وَأَلْقَى مَا فِي يَمِينِهِ تَلَفَتْ مَا صَنَعُوا إِذَا هُمْ  
كَفَّ سِحْرًا وَلَا يَفْقَهُ الْسَاحِرُ حَيْثُ أَتَى ۝

قَالُوا لِّلَّحَرَّةُ سُبْحًا قَالُوا أَمَّا رَبِّ هَٰؤُلَاءِ  
وَمُوسَى ۝

قَالَ أَمْسِرْ لَهُ قَهْلًا أَنْ أَدَأَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمْ  
الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَا فَضِيلَ لَكُمْ أَفِيدَكُمْ  
وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلْفٍ وَلَا صِلَتَكُمْ فِي  
جُدُوعِ الْاِخْلَى وَلَقَدْ كَفَرَ

931). Maksud "hari ini" ialah hari berlangsungnya pertandingan.

932). Lihat not no. 555

pohon kurma dan sesungguhnya kamu akan mengetahui siapa di antara kita yang lebih pedih dan lebih kekal siksa-nya".

72. Mereka berkata: "Kami sekali-kali tidak akan mengutamakan kamu daripada bukti-bukti yang nyata (mu'jizat), yang telah datang kepada kami dan daripada Tuhan yang telah menciptakan kami; maka putuskanlah apa yang hendak kamu putuskan. Sesungguhnya kamu hanya akan dapat memutuskan pada kehidupan di dunia ini saja.
73. Sesungguhnya kami telah beriman kepada Tuhan kami, agar Dia mengampuni kesalahan-kesalahan kami dan sihir yang telah kamu pakasakan kepada kami melakukannya. Dan Allah lebih baik (pahala-Nya) dan lebih kekal (azab-Nya)".
74. Sesungguhnya barangsiapa datang kepada Tuhannya dalam keadaan berdosa, maka sesungguhnya baginya neraka Jahannam. Ia tidak mati di dalamnya dan tidak (pula) hidup<sup>933</sup>).
75. Dan barangsiapa datang kepada Tuhannya dalam keadaan beriman, lagi sungguh-sungguh telah beramal saleh, maka mereka itulah orang-orang yang memperoleh tempat-tempat yang tinggi (mulia).
76. (yaitu) surga 'Adn yang mengalir sungai-sungai di bawahnya, mereka kekal di dalamnya. Dan itu adalah balasan bagi orang yang bersih (dari kekafiran dan kemaksiatan).

*Pembelahan laut dan pembebasan  
Bani Israil.*

77. Dan sesungguhnya telah Kami wahyukan kepada Musa: "Pergilah kamu dengan hamba-hamba-Ku (Bani Israil) di malam hari, maka buatlah untuk mereka jalan yang kering di laut itu<sup>934</sup>). kamu tak usah khawatir akan tersesat dan tidak usah takut (akan tenggelam)".

أَيُّهَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَلْوَنًا

قَالُوا لَنْ نُؤْثِرَكَ عَلَىٰ مَا جَاءَنَا مِنْ الْبَيِّنَاتِ  
وَأَلَّذِي فَطَرَنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقَاطِي  
هَٰذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

إِنَّمَا آمَنَ بربِّكَ الْغَيْرُكَاءُ وَمَا أَلْمَمْنَا  
عَلَيْهِمْ مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهِ خَيْرٌ وَأَلْوَنُ

إِنَّهُمْ مِنْ بَابِ رَبِّهِمْ يَخْرُجُونَ لَأَمْرُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ  
فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ

وَمَنْ يَأْتِهِمْ مَوْثِقَةٌ فَلْيَعْمَلِ الْعَمَلُ السَّالِحَ قَالُوا لَيْسَ  
لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَىٰ

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا وَذَٰلِكَ جَزَاءُ مَنْ رَزَقَ

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَمْرِ بِعِبَادِي  
فَأَصْرَبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفُ  
دَرَكًا وَلَا تَحْزَنُ

933). Maksud "tidak mati" ialah dia selalu merasakan azab dan maksud "tidak hidup" ialah hidup yang dapat dipergunakannya untuk bertaubat.

934). "Memhuat jalan yang kering di dalam laut itu" ialah dengan memukul laut itu dengan tongkai. Lihat ayat 63 surat (26) Asy Syu'araa.



78. Maka Fir'aun dengan bala tentaranya mengejar mereka, lalu mereka ditutup oleh laut yang menenggelamkan mereka.

فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَتَحْمِلُهُ كِفْئُهُمْ مِنَ الْمَيِّمِ  
مَا عَشِيَ لَكُمْ

79. Dan Fir'aun telah menyesatkan kaumnya dan tidak memberi petunjuk.

وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَهْدَىٰ

80. Hai Bani Israil, sesungguhnya Kami telah menyelamatkan kamu sekalian dari musuhmu, dan Kami telah mengadakan perjanjian dengan kamu sekalian (untuk munajat) di sebelah kanan<sup>935</sup>) gunung itu<sup>936</sup>) dan Kami telah menurunkan kepada kamu sekalian manna dan salwa<sup>937</sup>).

يَا بَنِي إِسْرَءِيلَ قَدْ أَنجَيْنَاكَ مِنْ عَدُوِّكَ  
وَوَعَدْنَاكَ جَانِبَ الْفُلُورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ  
الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَاءَ

81. Makanlah di antara rezki yang baik yang telah Kami berikan kepadamu, dan janganlah melampaui batas padanya, yang menyebabkan kemurkaan-Ku menimpamu. Dan barangsiapa ditimpa oleh kemurkaan-Ku, maka sesungguhnya binasalah ia.

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ  
فَيَكْبَلَكُمْ عَنْ يَمِينِكُمْ غَضَبِي وَمَنْ يَحْمِلْ عَنِّي  
غَضَبِي فَقَدْ هَوِيَ

82. Dan sesungguhnya Aku Maha Pengampun bagi orang yang bertaubat, beriman, beramal saleh, kemudian tetap di jalan yang benar.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ  
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمُ الْكَامِلَ

*Teguran Allah kepada Nabi Musa a.s.*

83. Mengapa kamu datang lebih cepat daripada kaummu, hai Musa?

وَمَا أَتَيْنَاكَ عَنْ قَوْمِكَ يَحْمُسِي

84. Berkata Musa: "Itulah mereka sedang menyusuli aku dan aku bersegera kepada-Mu. Ya Tuhanku, agar supaya Engkau ridha (kepadaku)".

قَالَ هُمْ أُولَاءِ عَلَىٰ أَثَرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ  
رَبِّ لِأَرْضِي

*Pengkhianatan Samiri.*

85. Allah berfirman: "Maka sesungguhnya Kami telah menguji kaummu sesudah kamu tinggalkan, dan mereka telah disesatkan oleh Samiri<sup>938</sup>).

قَالَ فَإِنَّكَ مُتَذَكِّرٌ بَعْدَ ذَٰلِكَ وَأَصْلُهُمْ  
الْأَسْمِيرُ

935). Sebahagian Ahli Tafsir menafsirkan "al aiman" dengan "Yang diberkati".

936). Yang dimaksud dengan "gunung itu" di sini ialah Gunung Sinai.

937). Yang bermunajat dengan Allah ialah Nabi Musa a.s. Tetapi di sini disebut "kamu sekalian" karena manfaat munajat itu kembali kepada Nabi Musa a.s. dan Bani Israil kesemuanya. Perjanjian yang dijanjikan itu ialah untuk bermunajat dan menerima Taurat. Arti "manna" dan "salwa" lihat not. 53.

938). Samiri ialah seorang dari Bani Israil dari suku Asamirah.

86. Kemudian Musa kembali kepada kaumnya dengan marah dan bersedih hati. Berkata Musa: "Hai kaumku, bukankah Tuhanmu telah menjanjikan kepadamu suatu janji yang baik? Maka apakah terasa lama masa yang berlalu itu bagimu atau kamu menghendaki agar kemurkaan dari Tuhanmu menimpamu, lalu kamu melanggar perjanjianmu dengan aku?"

87. Mereka berkata: "Kami sekali-kali tidak melanggar perjanjianmu dengan kemauan kami sendiri, tetapi kami disuruh membawa beban-beban dari perhiasan kaum itu, maka kami telah melemparkannya, dan demikian pula Samiri melemparkannya<sup>939)</sup>".

88. kemudian Samiri mengeluarkan untuk mereka (dari lobang itu) anak lembu yang bertubuh dan bersuara<sup>940)</sup>, maka mereka berkata: "Inilah Tuhanmu dan Tuhan Musa, tetapi Musa telah lupa"

89. Maka apakah mereka tidak memperhatikan bahwa patung anak lembu itu tidak dapat memberi jawaban kepada mereka, dan tidak dapat memberi kemudharatan kepada mereka dan tidak (pula) kemanfaatan?

90. Dan sesungguhnya Harun telah berkata kepada mereka sebelumnya: "Hai kaumku, sesungguhnya kamu hanya diberi cobaan dengan anak lembu itu dan sesungguhnya Tuhanmu ialah (Tuhan) Yang Maha Penuh, maka ikutilah aku dan ta'atilah perintahku".

91. Mereka menjawab: "Kami akan tetap menyembah patung anak lembu ini, hingga Musa kembali kepada kami".

فَرَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضَبَيْنِ أَيْفًا قَالَ  
يَقَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعْدًا حَسَنًا أَفَطَالَ  
عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ  
غَضَبٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُم مَّوْعِدِي ۝

قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا  
حُمِلْنَا أَوْزَارًا مِن رَّبِّنَا الْقَوْمُ فَقَدَفْتُمَا  
فَكَذَّبَكَ الْقَائِلُ السَّامِرِيُّ ۝

فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خَوَارِقٌ فَقالُوا  
هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَى فَلْيَسَى ۝

أَفَلَا تَرَوْهُ لَا يُجِيبُ الْيَهُودَ قَوْلًا وَلَا  
يَمْلِكُ لَهُمْ حَرًّا وَلَا قِطْعًا ۝

وَأَقْبَدَ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِن قَبْلُ يَقَوْمِ إِنَّمَا  
فُتِنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي  
وَأَطِيعُوا أَمْرِي ۝

قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْكَ عِدَائِي حَتَّى يَرْجِعَ  
إِلَيْنَا مُوسَى ۝

939). Maksudnya: mereka disuruh membawa perhiasan dari emas kepunyaan orang-orang Mesir, lalu oleh Samiri diantulkan agar perhiasan itu dilempaskan ke dalam api yang telah dinyalakannya dalam suatu lobang untuk dijadikan patung berbentuk anak lembu. Kemudian mereka melemparkannya dan diikuti pula oleh Samiri. Lihat selanjutnya Not. 570.

940). Lihat not 570.



*Teguran Musa a.s. kepada Harun a.s. dan balasan Harun a.s.*

92. Berkata Musa: "Hai Harun, apa yang menghalangi kamu ketika kamu melihat mereka telah sesat,
93. (sehingga) kamu tidak mengikuti aku? Maka apakah kamu telah (sengaja) mendurhakai perintahku?"
94. Harun menjawab: "Hai putera ibuku, janganlah kamu pegang janggutku dan jangan (pula) kepalaku; sesungguhnya aku khawatir bahwa kamu akan berkata (kepadaku): "Kamu telah memecah antara Bani Israil dan kamu tidak memelihara amanatku".

قَالَ يَهْرُونَ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا۟

أَلَّا تَتَّبِعَنِ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِيۚ

قَالَ يَبْنَؤُمْ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَا بِرَأْسِيۚ إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَرْفُتْ قَوْلِيۚ

*Hardakan Musa a.s. terhadap Samiri.*

95. Berkata Musa: "Apakah yang mendorongmu (berbuat demikian) hai Samiri?"
96. Samiri menjawab: "Aku mengetahui sesuatu yang mereka tidak mengetahuinya, maka aku ambil segenggam dari jejak rasul<sup>941</sup>) lalu aku melemparkannya, dan demikianlah nafsuku membujukku".

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَسْمِيرِيۙ

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا۟ بِهِۦ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّاتِلِيَ نَفْسِيۚ

*Azab yang ditimpakan kepada Samiri.*

97. Berkata Musa: "Pergilah kamu, maka sesungguhnya bagimu di dalam kehidupan di dunia ini (hanya dapat) mengatakani: "Janganlah menyentuh (aku)"<sup>942</sup>) . Dan sesungguhnya bagimu hukuman (di akhirat) yang kamu sekali-kali tidak dapat menghindarinya, dan lihatlah tuhanmu itu yang kamu tetap menyembahnya. Sesungguhnya kami akan membakarnya, kemudian kami sungguh-sungguh akan menghamburkannya ke dalam laut (berupa abu yang berserakan).

قَالَ فَادْهَبْ فَإِنَّ لَّكَ فِي الْحَيٰوةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَۤ بِيۚ وَإِنَّ لَّكَ مَوْعِدًا أَنْ تُخْلَفَهُۥ وَانْظُرْ إِلَى إِلَهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاجِلاً لَّنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُۥ فِي الْيَمِّ نَسْفًاۙ

941). Yang dimaksud dengan "jejak rasul" di sini ialah ajaran-ajarannya. Menurut faham ini Samiri mengambil sebahagian dari ajaran-ajaran Musa kemudian dilemparkannya ajaran-ajaran itu sehingga dia menjadi sesat. Menurut sebahagian ahli tafsir yang lain, yang dimaksud dengan "jejak rasul" itu ialah jejak relapak kuda Jibril a.s. Artinya Samiri mengambil segumpal tanah dari jejak itu lalu dilemparkannya ke dalam logam yang sedang ditencurkan sehingga logam itu berbentuk anak sapi yang mengeluarkan suara.

942). Maksudnya: supaya Samiri hidup terpencll sendiri sebagai hukuman di dunia. Dan sebagai hukuman di akhirat, ia akan ditempatkan di dalam neraka.

98. Sesungguhnya Tuhanmu hanyalah Allah, yang tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia. Pengetahuan-Nya meliputi segala sesuatu".

*Kisah umat-umat yang dahulu merupakan peringatan bagi manusia.*

99. Demikianlah Kami kisahkan kepadamu (Muhammad) sebagian kisah umat yang telah lalu, dan sesungguhnya telah Kami berikan kepadamu dari sisi Kami suatu peringatan (Al Qur'an).
100. Barangsiapa berpaling daripada Al Qur'an maka sesungguhnya ia akan memikul dosa yang besar di hari kiamat,
101. mereka kekal di dalam keadaan itu. Dan amat buruklah dosa itu sebagai beban bagi mereka di hari kiamat,
102. (yaitu) di hari (yang di waktu itu) ditiup sangkakala<sup>943</sup>) dan Kami akan mengumpulkan pada hari itu orang-orang yang berdosa dengan muka yang biru muram;
103. mereka berbisik-bisik di antara mereka: "Kamu tidak berdiam (di dunia) melainkan hanyalah sepuluh (hari)".
104. Kami lebih mengetahui apa yang mereka katakan, ketika berkata orang yang paling lurus jalannya<sup>944</sup>) di antara mereka: "Kamu tidak berdiam (di dunia), melainkan hanyalah sehari saja".

*Keadaan pada hari kiamat.*

105. Dan mereka bertanya kepadamu tentang gunung-gunung, maka katakanlah: "Tuhanku akan menghancurkannya (di hari kiamat) sehancur-hancurnya,
106. maka Dia akan menjadikan (bekas) gunung-gunung itu datar sama sekali,
107. tidak ada sedikitpun kamu lihat pada-nya tempat yang rendah dan yang tinggi-tinggi.

إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلُّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٩٨﴾

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ﴿٩٩﴾

مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرًا ﴿١٠٠﴾

خَالِدِينَ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ﴿١٠١﴾

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمِيهِمْ رُزْقًا ﴿١٠٢﴾

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ﴿١٠٣﴾

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْ أَلْمَزْنَاكَ بِغَيْرِ مَا لَبِثْتَ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ﴿١٠٤﴾

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ﴿١٠٥﴾

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ﴿١٠٦﴾

لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ﴿١٠٧﴾

943). Maksudnya: tiupan sangkakala yang kedua, yaitu tiupan untuk membangkitkan manusia dari kuburnya atau menghidupkannya kembali.

944). Yang dimaksud dengan "lurus jalannya", ialah orang yang agak lurus pikirannya atau amalannya di antara orang-orang yang berdosa itu.



108. pada hari itu manusia mengikuti (menuju kepada suara) penyeru<sup>945</sup>) dengan tidak berbelok-belok; dan merendahkan semua suara kepada Tuhan Yang Maha Pemurah, maka kamu tidak mendengar kecuali bisikan saja.

يَوْمَ يَدْعُوتُ السَّاعَةُ الذَّالِقِينَ لَا يَمُوجُ لَهُمْ  
وَحَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ﴿١٠٨﴾

109. Pada hari itu tidak berguna syafa'at<sup>946</sup>), kecuali (syafa'at) orang yang Allah Maha Pemurah telah memberi izin kepadanya, dan Dia telah meridhai perkataannya.

يَوْمَ يَدْعُوتُ السَّاعَةُ السَّاعَةُ إِلَّا مَنْ أَوْذَنَهُ  
الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ﴿١٠٩﴾

110. Dia mengetahui apa yang ada di hadapan mereka dan apa yang ada di belakang mereka, sedang ilmu mereka tidak dapat meliputi ilmu-Nya.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا  
يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ﴿١١٠﴾

111. Dan tunduklah semua muka (dengan berendah diri) kepada Tuhan Yang Hidup Kekal lagi senantiasa mengurus (mahluk-Nya). Dan sesungguhnya telah merugilah orang yang melakukan kezaliman.

وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ  
مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ﴿١١١﴾

112. Dan barangsiapa mengerjakan amal-amal yang saleh dan ia dalam keadaan beriman, maka ia tidak khawatir akan perlakuan yang tidak adil (terhadapnya) dan tidak (pula) akan pengurangan haknya.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا  
يَخَافُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ﴿١١٢﴾

113. Dan demikianlah Kami menurunkan Al Qur'an dalam bahasa Arab, dan Kami telah menerangkan dengan berulang kali di dalamnya sebahagian dari ancaman, agar mereka bertakwa atau (agar) Al Qur'an itu menimbulkan pengajaran bagi mereka.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ  
مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْذَرُونَ لَهُمْ  
ذِكْرًا ﴿١١٣﴾

114. Maka Maha Tinggi Allah Raja Yang sebenar-benarnya, dan janganlah kamu tergesa-gesa membaca Al Qur'an sebelum disempurnakan mewahyukannya kepadamu<sup>947</sup>), dan katakanlah: "Ya Tuhanku, tambahkanlah kepadaku ilmu pengetahuan."

فَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ  
بِالْقُرْآنِ أَنْ يَتُكَلِّمَ إِلَيْكَ وَحْيُهُ  
وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١٤﴾

945). Yang dimaksud dengan penyeru di sini ialah malaikat yang memanggil manusia untuk menghadap ke hadirat Allah.

946). Lihat yang dimaksud dengan syafa'at not no. 46

947). Maksudnya: Nabi Muhammad s.a.w. diangkat oleh Allah menerima bacaan Jibril a.s. kalimat demi kalimat, sebelum Jibril a.s. selesai membacakannya, agar dapat Nabi Muhammad s.a.w. menghafal dan memahami betul-betul ayat yang diturunkan itu.

# KISAH NABI ADAM A.S. DAN PEMBANGKANGAN IBLIS.

115. Dan sesungguhnya telah Kami perintahkan<sup>948</sup>) kepada Adam dahulu, maka ia lupa (akan perintah itu), dan tidak Kami dapati padanya kemauan yang kuat.
116. Dan (ingatlah) ketika Kami berkata kepada malaikat: "Sujudlah kamu kepada Adam", maka mereka sujud kecuali iblis. Ia membangkang.
117. Maka Kami berkata: "Hai Adam, sesungguhnya ini (iblis) adalah musuh bagimu dan bagi isterimu, maka sekali-kali janganlah sampai ia mengeluarkan kamu berdua dari surga, yang menyebabkan kamu menjadi celaka.
118. Sesungguhnya kamu tidak akan kelaparan di dalamnya dan tidak akan telanjang.
119. dan sesungguhnya kamu tidak akan merasa dahaga dan tidak (pula) akan ditimpa panas matahari di dalamnya".
120. Kemudian syaitan membisikkan pikiran jahat kepadanya, dengan berkata: "Hai Adam, maukah saya tunjukkan kepada kamu pohon khuldi<sup>949</sup>) dan kerajaan yang tidak akan binasa?"
121. Maka keduanya memakan dari buah pohon itu, lalu nampaklah bagi keduanya aurat-auratnya dan mulailah keduanya menutupinya dengan daun-daun (yang ada di ) surga, dan durhakahlah Adam kepada Tuhan dan sesatlah ia<sup>950</sup>).

وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِن قَبْلُ فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ﴿١١٥﴾

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ ﴿١١٦﴾

فَقُلْنَا إِنَّكَ لَآتِيهِ مِنَ الْمَخْضَةِ فَقَسَتْ ﴿١١٧﴾

إِنَّكَ لَا تَجُوعُ فِيهَا وَلَا تَعْرَىٰ ﴿١١٨﴾

وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَىٰ ﴿١١٩﴾

فَوَسْوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ إِنَّكَ لَمِنَ الْخَالِدِينَ ﴿١٢٠﴾

فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِن زُرْقِ الْجَنَّةِ وَنَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَىٰ ﴿١٢١﴾

948). Perintah Allah ini tersebut dalam ayat 35 surat (2) Al Haqarah.

949). Pohon itu dinamakan "Syajaratul khuldi" (pohon kekekalan), karena menurut bisikan syaitan, orang yang memakan buahnya akan kekal, tidak akan mati, selanjutnya lihat no. 37.

950). Yang dimaksud dengan "durhaka" di sini ialah melanggar larangan Allah karena lupa, dengan tidak sengaja, sebagaimana disebutkan dalam ayat 115 surat ini. Dan yang dimaksud dengan "sesat" ialah mengikuti apa yang dibisikkan syaitan. Kesalahan Adam a.s. meskipun tidak begitu besar menurut ukuran manusia biasa sudah dinamai durhaka dan sesat, karena tingginya martabat Adam a.s. dan untuk menjadi teladan bagi orang besar dan pemimpin-pemimpin agar menjauhi perbuatan-perbuatan yang melanggar bagaimanapun kecilnya.



122. Kemudian Tuhannya memilikinya<sup>951</sup>) maka Dia menerima taubatnya dan memberinya petunjuk.
123. Allah berfirman: "Turunlah kamu berdua dari surga bersama-sama, sebagian kamu menjadi musuh bagi sebagian yang lain. Maka jika datang kepadamu petunjuk daripada-Ku, lalu larangsiapa yang mengikut petunjuk-Ku, ia tidak akan sesat dan tidak akan celaka.
124. Dan barangsiapa berpaling dari peringatan-Ku, maka sesungguhnya baginya penghidupan yang sempit, dan Kami akan menghimpunkannya pada hari kiamat dalam keadaan buta".
125. Berkatalah ia: "Ya Tuhanku, mengapa Engkau menghimpunkan aku dalam keadaan buta, padahal aku dahulunya adalah seorang yang melihat?"
126. Allah berfirman: "Demikianlah, telah datang kepadamu ayat-ayat Kami, maka kamu melupakannya, dan begitu (pula) pada hari ini kamupun dilupakan".
127. Dan demikianlah Kami membalas orang yang melampaui batas dan tidak percaya kepada ayat-ayat Tuhannya. Dan sesungguhnya azab di akhirat itu lebih berat dan lebih kekal.

#### BEBERAPA PERINGATAN DAN AJARAN TENTANG MORAL.

128. Maka tidakkah menjadi petunjuk bagi mereka (kaum musyrikin) berapa banyaknya Kami membinasakan umat-umat sebelum mereka, padahal mereka berjalan (di bekas-bekas) tempat tinggal umat-umat itu? Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda bagi orang yang berakal.
129. Dan sekiranya tidak ada suatu ketetapan dari Allah yang telah terdahulu atau tidak ada ajal yang telah ditentukan, pasti (azab itu) menimpa mereka.

ثُمَّ آخَضَ رَبُّهُ أَفْتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَىٰ ﴿١٢٢﴾

قَالَ أَهْطِا بِمَا جِئْتُمْ بِكُمْ لِيَتَّعِضَ عَذَابُ مَا يَأْتِيَنَّكُمْ فَمَنْ هَدَىٰ فَمَنْ أَتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْغَىٰ ﴿١٢٣﴾

وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمَىٰ ﴿١٢٤﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي حَسَرْتُ أَنِّي كُنتُ بَصِيرًا ﴿١٢٥﴾

قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيتَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَىٰ ﴿١٢٦﴾

وَكَذَلِكَ جَزَىٰ مَنْ أَشْرَفَ وَأَنَّهُ يُؤْمِنُ إِنَّا رَبُّكَ وَالْعَذَابُ الْآخِرُ أَشَدُّ وَأَلَمُّ ﴿١٢٧﴾

أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كُرْهُهُنَا فَتَبَيَّنَتِ الْآفُرُونَ يَتَّبِعُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِ الْأَلْبَابِ ﴿١٢٨﴾

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَكَانِ لِلزَّالِمَاتِ وَجَلٌ مُّسْمًى ﴿١٢٩﴾

951). Maksudnya: Allah memilih Nabi Adam a.s. untuk menjadi orang yang dekat kepada-Nya.

130. Maka sebarlah kamu atas apa yang mereka katakan, dan bertasbühlah dengan memuji Tuhanmu, sebelum terbit matahari dan sebelum terbenamnya dan bertasbüh pulalah pada waktu-waktu di malam hari dan pada waktu-waktu di siang hari, supaya kamu merasa senang.
131. Dan janganlah kamu tujukan kedua matamu kepada apa yang telah Kami berikan kepada golongan-golongan dari mereka, sebagai hinga kehidupan dunia untuk Kami cobai mereka dengannya. Dan karena Tuhan kamu adalah lebih baik dan lebih kekal.
132. Dan perintahkanlah kepada keluargamu mendirikan shalat dan bersabarlah kamu dalam mengerjakannya. Kami tidak meminta rezki kepadamu, Kamilah yang memberi rezki kepadamu. Dan akibat (yang baik) itu adalah bagi orang yang bertakwa.
133. Dan mereka berkata: "Mengapa ia tidak membawa bukti kepada kami dari Tuhan?" Dan apakah belum datang kepada mereka bukti yang nyata dari apa yang tersebut di dalam kitab-kitab yang dahulu?
134. Dan sekiranya Kami binasakan mereka dengan suatu azab sebehm Al Qur'an itu (diturunkan), tentulah mereka berkata: "Ya Tuhan kami, mengapa tidak Engkau utus seorang rasul kepada kami, lalu kami mengikuti ayat-ayat Engkau sebelum kami menjadi hina dan senadah?"
135. Katakanlah: "Masing-masing (Kita) menanti, maka nantikanlah oleh kamu sekalian! Maka kamu kelak akan mengetahui, siapa yang menempuh jalan yang lurus dan siapa yang telah mendapat petunjuk".

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ الْيَلِّ فَسَبِّحْ وَطَرَفَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ﴿١٣٠﴾

وَلَا تُعْجِدْ لِعَيْنِكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْتَهُمْ آيَاتِنَا وَلَهُمْ رِزْقٌ مِّنْهُمُ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْتِنَهُمْ فَبُهِتَ الَّذِينَ لَمْ يَرْوُوا أَنَّىٰ ﴿١٣١﴾

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا تَسْأَلْ رِزْقًا لَّحْنٌ نَّرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ ﴿١٣٢﴾

وَقَالُوا لَوْلَا جَاءَتْ آيَاتُهُ مِن رَّبِّهِ أَوَلَمْ نَأْتِهِم بِبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْكِتَابِ الْأَوَّلِ ﴿١٣٣﴾

وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِّن قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِن قَبْلِ أَنْ نَذِلَّ وَنَخْزَىٰ ﴿١٣٤﴾

قُلْ كُلٌّ مُّنتَظِرٌ فَاصْبِرُوا فَاصْبِرْ وَأَنِصِبْ لَهُمُ الصِّرَاطَ السَّوِيَّ وَمَنِ اتَّبَعَنِي ﴿١٣٥﴾



## PENUTUP

Dalam surat Thaaahaa ini diterangkan bahwa Al Qur'an sebagai kitab yang diwahyukan Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w., adalah peringatan dan kabar gembira bagi manusia, wajib diikuti dan dipercayai. Amatlah besar akibat yang dialami oleh orang dahulu yang tidak mempercayai dan mengingkari rasul-rasul yang diutus kepada mereka, seperti Fir'aun dan pengikut-pengikutnya. Kisah Bani Israilpun dipaparkan Allah dalam surat ini sebagai suatu umat yang banyak mengingkari perintah nabinya.

### *PERSESUAIAN SURAT THAAHAA DENGAN SURAT AL ANBIYAA'.*

Surat Thaaahaa diakhiri dengan menerangkan bahwa manusia mudah dipengaruhi oleh kenikmatan hidup duniawi, yang oleh Allah dijadikan sebagai cobaan bagi manusia, juga diakhiri dengan menyuruh bersabar dan bersembahyang, serta menerangkan apa-apa yang diterima oleh orang-orang yang bertakwa. Hal itu diulangi lagi pada permulaan surat Al Anbiyaa' dan ditegaskan bahwa manusia selalu lalai dan lupa terhadap perbuatan-perbuatan yang harus dilakukannya untuk menghadapi hari kiamat dan berhisab di akhirat nanti.

## AL ANBIYAA' (NABI-NABI)

### MUQADDIMAH

Surat Al Anbiyaa' yang terdiri atas 112 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah. Dinamai surat ini dengan "al anbiyaa" (nabi-nabi), karena surat ini mengutarakan kisah beberapa orang nabi. Permulaan surat Al Anbiyaa' menegaskan bahwa manusia lalai dalam menghadapi hari berhisab, kemudian berhubung adanya pengingkaran kaum musyrik Mekah terhadap wahyu yang dibawa oleh Nabi Muhammad s.a.w. maka ditegaskan Allah, kendatipun nabi-nabi itu manusia biasa, akan tetapi masing-masing mereka adalah manusia yang membawa wahyu yang pokok ajarannya adalah tauhid, dan keharusan manusia menyembah Allah Tuhan Penciptanya. Orang yang tidak mau mengakui kekuasaan Allah dan mengingkari ajaran yang dibawa oleh nabi-nabi itu, akan diazab Allah di dunia dan di akhirat nanti. Kemudian dikemukakan kisah beberapa orang nabi dengan umatnya. Akhirnya surat itu ditutup dengan seruan agar kaum musyrik Mekah percaya kepada ajaran yang dibawa Muhammad s.a.w. supaya tidak mengalami apa yang telah dialami oleh umat-umat yang dahulu. Selain yang tersebut di atas pokok-pokok isi surat ini ialah:

#### 1. *Kemahmahan:*

Para nabi dan para rasul itu selamanya diangkat Allah dari jenis manusia; langit dan bumi akan hinas kalau ada tuhan selain Allah; semua rasul membawa ajaran tauhid dan keharusan manusia menyembah Allah; tiap-tiap yang bernyawa akan merasakan mati; cobaan Allah kepada manusia ada yang berupa kebaikan dan ada yang berupa keburukan; hari kiamat datangnya dengan tiba-tiba.

#### 2. *Kisah-kisah:*

Kisah Ibrahim a.s. (ajakan Ibrahim a.s. kepada bapaknya untuk menyembah Allah, bantahan Ibrahim terhadap kaumnya yang menyembah berhala-berhala, bantahan Ibrahim a.s. terhadap Namrudz yang bersimaharajalela dan menganggap dirinya Tuhan); kisah Nuh a.s., kisah Daud a.s. dan Sulaiman a.s.; kisah Ayyub a.s.; kisah Yunus a.s.; kisah Zakaria a.s.

#### 3. *Dan lain-lain:*

Karunia Al Qur'an; tuntutan kaum musyrikin kepada Nabi Muhammad s.a.w. untuk mendatangkan mu'jizat yang lain dari Al Qur'an; kehancuran suatu umat adalah karena kezalimannya; Allah menciptakan langit dan bumi beserta hikmatnya; soal jawab antara berhala dan penyembahnya dalam neraka; timbulnya Ya'juj dan Ma'juj sebagai tanda-tanda kedatangan hari kiamat; bumi akan diwariskan kepada hamba Allah yang dapat memakmurkannya; kejadian alam semesta; sesuatu yang hidup itu berasal dari air.



# سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ

## AL ANBIYAA' (NABI-NABI)

SURAT KÉ 21 : 112 ayat

JUZ 17

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*OCEHAN KAUM MUSYRIKIN TER-  
HADAP KERASULAN MUHAMMAD  
S.A.W. SERTA WAHYU YANG DIBAWA-  
NYA DAN PENOLAKAN AL QUR'AN  
TERHADAPNYA.*

1. Telah dekat kepada manusia hari meng-  
hisab segala amalan mereka, sedang  
mereka berada dalam kelalaian lagi ber-  
paling (daripadanya).
2. Tidak datang kepada mereka suatu ayat  
Al Qur'an pun yang baru (diturunkan)  
dari Tuhan mereka, melainkan mereka  
mendengarnya, sedang mereka bermain-  
main,
3. (lagi) hati mereka dalam keadaan lalai.  
Dan mereka yang zalim itu merahasia-  
kan pembicaraan mereka: "Orang ini ti-  
dak lain hanyalah seorang manusia (jua)  
seperti kamu, maka apakah kamu mene-  
rima sihir itu<sup>952</sup>) padahal kamu menyak-  
ikannya?"
4. Berkatalah Muhammad (kepada mere-  
ka): "Tuhanku mengetahui semua per-  
kataan di langit dan di bumi dan Dialah  
Yang Maha Mendengar lagi Maha  
Mengetahui".

أَقْرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ  
مُقِرُّونَ ۝

مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُحْدَثٍ إِلَّا  
اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَنُونَ ۝

لَا يَتَذَكَّرُ أَهْلُهَا وَهُمْ كُمُّونَ الْغُدِيِّ  
الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْلَ مَدْيَنَ وَاسْتَنَادُوا الْكُرْ  
يَاسَ وَالْأَسَدَ فَأْتَاهُمَ الْبَيْتُ الْمَنَافُ  
وَالْأَسَدُ نَزَّاهُ وَأَمْرًا مَبْرُورًا ۝

قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

<sup>952</sup>). Yang mereka maksud dengan sihir di sini ialah ayat-ayat Al Qur'an.

5. Bahkan mereka berkata (pula): "(Al Qur'an itu adalah) mimpi-mimpi yang kalut, malah diada-adakannya, bahkan dia sendiri seorang penyair, maka hendaknya ia mendatangkan kepada kita suatu mu'jizat, sebagaimana rasul-rasul yang telah lalu diutus".
6. Tidak ada (penduduk) suatu negeripun yang beriman yang Kami telah binasakannya sebelum mereka; maka apakah mereka akan beriman<sup>953</sup>?
7. Kami tiada mengutus rasul-rasul sebelum kamu (Muhammad), melainkan beberapa orang laki-laki yang Kami beri wahyu kepada mereka, maka tanyakanlah olehmu kepada orang-orang yang berilmu, jika kamu tiada mengetahui.
8. Dan tidaklah Kami jadikan mereka tubuh-tubuh yang tiada memakan makanan, dan tidak (pula) mereka itu orang-orang yang kekal.
9. Kemudian Kami tepati janji (yang telah Kami janjikan) kepada mereka. Maka Kami selamatkan mereka dan orang-orang yang Kami kehendaki dan Kami binasakan orang-orang yang melampaui batas.
10. Sesungguhnya telah Kami turunkan kepada kamu sebuah kitab yang di dalamnya terdapat sebab-sebab kemuliaan bagimu. Maka apakah kamu tiada memahaminya?
11. Dan berapa banyaknya (penduduk) negeri yang zalim yang telah Kami binasakan, dan Kami adakan sesudah mereka itu kaum yang lain (sebagai penggantinya).
12. Maka tatkala mereka merasakan azab Kami, tiba-tiba mereka melarikan diri dari negerinya.

تَرَقَّى الرَّأْسُ بَعَثَ أَهْلَهُ بَلْ أَفْتَرْتَهُ بَلْ هُوَ  
شَاعِرٌ فَلْيَأْتِنَا بِآيَاتٍ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوَّلُونَ ﴿٥﴾

مَاءَ أَمِنَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا  
أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَجُلًا نُوحِيَ إِلَيْهِ  
فَتَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ  
وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ﴿٨﴾

ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ  
وَأَهْلَكْنَاهُ الْمُنْفِرِينَ ﴿٩﴾

لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا  
تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً  
وَأَنشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿١١﴾

فَلَمَّا أَصْبَرُوا آتَيْنَاهُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ﴿١٢﴾

953). Maksudnya: umat-umat yang dahulu telah meminta kepada rasul-rasulnya mu'jizat dan Tuhan telah mendatangkan mu'jizat itu, tetapi mereka juga tidak beriman, lalu Tuhan menghancurkan mereka. Orang musyrikin itupun kalau diberi mu'jizat yang mereka minta itu, mereka juga tidak akan beriman, karena mereka lebih keras kepala lagi dari umat-umat yang dahulu itu.



13. Janganlah kamu lari tergesa-gesa; kembalilah kamu kepada ni'mat yang telah kamu rasakan dan kepada tempat-tempat kediamanmu (yang baik), supaya kamu ditanya<sup>954</sup>).

لَا تَرْكُضُوا وَأَرْجِعُوا إِلَىٰ مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ  
وَمَسْكَنِكُمْ لَعَلَّكُمْ تُشْكُرُونَ ﴿٥٤﴾

14. Mereka berkata: "Aduhai, celaka kami, sesungguhnya kami adalah orang-orang yang zalim".

قَالُوا وَيَقُولُوا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٥٥﴾

15. Maka tetaplah demikian keluhan mereka, sehingga Kami jadikan mereka sebagai tanaman yang telah dituai, yang tidak dapat hidup lagi.

فَمَازَالَتْ يَلَاكٍ دَعْوُهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ  
حَصِيدًا خَالِدِينَ ﴿٥٦﴾

16. Dan tidaklah Kami ciptakan langit dan bumi dan segala yang ada di antara keduanya dengan bermain-main<sup>955</sup>).

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَٰعِبِينَ ﴿٥٧﴾

17. Sekiranya Kami hendak membuat sesuatu permainan (istri dan anak), tentulah Kami membuatnya dari sisi Kami<sup>956</sup>). Jika Kami menghendaki berbuat demikian, (tentulah Kami telah melakukannya).

لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَخْلَعَنَّهُمْ لَخَلَّخْتُهُمْ مِن لَّدُنَّا  
إِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿٥٨﴾

18. Sebenarnya Kami melontarkan yang hak kepada yang batil lalu yang hak itu menghancurkannya, maka dengan serta merta yang batil itu lenyap. Dan kecela-kaanlah bagimu disebabkan kamu mensifati (Allah dengan sifat-sifat yang tidak layak bagi-Nya).

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا  
هُوَ رَاقٍ ﴿٥٩﴾ وَلَكُمُ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ﴿٦٠﴾

19. Dan kepunyaan-Nyalah segala yang di langit dan di bumi. Dan malaikat-malaikat yang di sisi-Nya, mereka tiada mempunyai rasa angkuh untuk menyembah-Nya dan tiada (pula) merasa letih.

وَلَهُمْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا  
يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿٦١﴾

20. Mereka selalu bertasbih malam dan siang tiada henti-hentinya.

يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ﴿٦٢﴾

954). Maksudnya: orang yang zalim itu di waktu merasakan azab Allah melarikan diri, lalu orang-orang yang beriman mengatakannya kepada mereka dengan secara cemooh, agar mereka tetap di tempat semula dengan menikmati kelezatan-kelezatan hidup, sebagaimana biasa untuk menjawab pertanyaan-pertanyaan yang akan dihadapkan kepada mereka.

955). Maksudnya: Allah menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya itu adalah dengan maksud dan tujuan yang mengandung hikmah.

956). Maksud "dari sisi Kami" ialah yang sesuai dengan sifat-sifat Kami.

**BUKTI-BUKTI KESALAHAN KE-  
PERCAYAAN ORANG-ORANG  
MUSYRIK.**

21. Apakah mereka mengambil tuhan-tuhan dari bumi, yang dapat menghidupkan (orang-orang mati)?
22. Sekiranya ada di langit dan di bumi tuhan-tuhan selain Allah, tentulah keduanya itu telah rusak binasa. Maka Maha Suci Allah yang mempunyai 'Asy daripada apa yang mereka sifatkan.
23. Dia tidak ditanya tentang apa yang diperbuat-Nya, dan merekalah yang akan ditanyai.
24. Apakah mereka mengambil tuhan-tuhan selain-Nya? Katakanlah: "Unjukkanlah hujjahmu! (Al Qur'an) ini adalah peringatan bagi orang-orang yang bersamaku, dan peringatan bagi orang-orang yang sebelumku<sup>957)</sup>". Sebenarnya kebanyakan mereka tiada mengetahui yang hak, karena itu mereka berpaling.
25. Dan Kami tidak mengutus seorang rasulpun sebelum kamu, melainkan Kami wahyukan kepadanya: "Bahwasanya tidak ada Tuhan (yang hak) melainkan Aku, maka sembahlah olehmu sekalian akan Aku".
26. Dan mereka berkata: "Tuhan Yang Maha Pemurah telah mengambil (mempunyai) anak", Maha Suci Allah. Sebenarnya (malakat-malaikat itu), adalah hamba-hamba yang dimulyakan<sup>958)</sup>.
27. mereka itu tidak mendahului-Nya dengan perkataan dan mereka mengerjakan perintah-perintah-Nya.
28. Allah mengetahui segala sesuatu yang dihadapan mereka (malakat) dan yang di belakang mereka, dan mereka tiada memberi syafaat<sup>959)</sup> melainkan kepada orang yang diidhai Allah, dan mereka

أَمْ لَتَأْخُذُوا اللَّهَ مِنَ الْأَرْضِ فَهُمْ يَنْشُرُونَ ﴿٥٧﴾

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلَ اللَّهِ إِلاَّ اللَّهُ لَفَسَدَتَا  
مَسْبُحَتَا اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَظِيمُونَ ﴿٥٨﴾

لَا يَسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿٥٩﴾

أَمْ لَتَأْخُذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلُوبًا مَانُوا  
تَزَكَّىٰ كَذَلِكَ لِكُلِّ قَوْمٍ مَّتًىٰ وَذَكَرَ مِنْ قَبْلِي بَلْ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٦٠﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلاَّ نُوحِي  
إِلَيْهِ آيَاتِنَا ۚ لَا إِلَهَ إِلاَّ أَنَا فَاعْبُدُونِ ﴿٦١﴾

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ  
عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ ﴿٦٢﴾

لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ  
يَعْمَلُونَ ﴿٦٣﴾

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا  
يَشْفَعُونَ إِلاَّ لِمَنْ أَرَادَ وَهُمْ قَدْ  
خَسِرُوا ۖ مُّشْفِقُونَ ﴿٦٤﴾

957). Kepercayaan tauhid itu adalah salah satu dari pokok-pokok agama yang tersebut dalam Al Qur'an dan Kitab-kitab yang dibawa oleh rasul-rasul sebelum Nabi Muhammad s.a.w.

958). Ayat ini diturunkan untuk membantah tuduhan-tuduhan orang-orang musyrik yang mengatakan bahwa malaikat-malaikat itu anak Allah.

959). Lihat not no. 46, 325 dan 326.



itu selalu berhati-hati karena takut kepada-Nya.

29. Dan barangsiapa di antara mereka mengatakan: "Sesungguhnya aku adalah tuhan selain daripada Allah", maka orang itu Kami beri balasan dengan Jahannam, demikian Kami memberikan pembalasan kepada orang-orang zalim.

وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ لَوْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ دُونَكَ فَذَلِكَ  
نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

30. Dan apakah orang-orang yang kafir tidak mengetahui bahwasanya langit dan bumi itu keduanya dahulu adalah suatu yang padu, kemudian Kami pisahkan antara keduanya. Dan dari air Kami jadikan segala sesuatu yang hidup. Maka mengapakah mereka tiada juga beriman?

أَوَلَمْ تَرَ أَنَّ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا  
مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيًّا أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾

31. Dan telah Kami jadikan di bumi ini gunung-gunung yang kokoh supaya bumi itu (tidak) goncang bersama mereka, dan telah Kami jadikan (pula) di bumi itu jalan-jalan yang luas, agar mereka mendapat petunjuk.

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تُكِيدَهُمْ  
وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾

32. Dan Kami menjadikan langit itu sebagai atap yang terpelihara<sup>960</sup>, sedang meteora berpaling dari segala tanda-tanda (kekuasaan Allah) yang terdapat padanya.

وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُوَ عَن  
آيَاتِنَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾

33. Dan Dialah yang telah menciptakan malam dan siang, matahari dan bulan. Masing-masing dari keduanya itu beredar di dalam garis edarnya.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ  
وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾

34. Kami tidak menjadikan hidup ahadi bagi seorang manusiapun sebelum kamu (Muhammad), maka jikalau kamu mati, apakah mereka akan kekal?

وَمَا جَعَلْنَا الْإِنسَانَ مِن قَبْلِكَ الْخَالِدَ أَبَدًا وَنَسِيتَ  
قَهْرُ الْخَالِدُونَ ﴿٣٤﴾

35. Tiap-tiap yang berjiwa akan merasakan mati. Kami akan menguji kamu dengan keburukan dan kebaikan sebagai cobaan (yang sebenar-benarnya). Dan hanya kepada Kami-lah kamu dikembalikan.

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُم بِالشَّرِّ  
وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾

960). Maknanya: yang ada di langit itu sebagai atap dan yang dimaksud dengan "terpelihara" ialah segala yang berada di langit itu dijaga oleh Allah dengan peraturan dan hukum-hukum yang menyebabkan dapat berjalannya dengan teratur dan tertib.

36. Dan apabila orang-orang kafir itu melihat kamu, mereka hanya membuat kamu menjadi olok-olok. (Mereka mengatakan): "Apakah ini orang yang mencela tuhan-tuhanmu?", padahal mereka adalah orang-orang yang inkar mengingat Allah Yang Maha Pemurah.
37. Manusia telah dijadikan (bertabiat) tergesa-gesa. Kelak akan Aku perlihatkan kepadamu tanda-tanda (azab)-Ku. Maka janganlah kamu minta kepada-Ku mendatangkannya dengan segera.
38. Mereka berkata: "Kapankah janji itu akan datang, jika kamu sekalian adalah orang-orang yang benar?"
39. Andaikata orang-orang kafir itu mengetahui, waktu (di mana) mereka itu tidak mampu mengelakkan api mereka dari muka mereka dan (tidak pula) dari punggung mereka, sedang mereka (tidak pula) mendapat pertolongan, (tentulah mereka tiada meminta disegerakan).
40. Sebenarnya (azab) itu akan datang kepada mereka dengan sekonyong-konyong lalu membuat mereka menjadi panik, maka mereka tidak sanggup menolaknya dan tidak (pula) mereka diberi tangguh.
41. Dan sungguh telah diperolok-olokkan beberapa orang rasul sebelum kamu maka turunlah kepada orang yang mencemoohkan rasul-rasul itu azab yang selalu mereka perolok-olokkan.
42. Katakanlah: "Siapakah yang dapat memelihara kamu di waktu malam dan siang hari selain (Allah) Yang Maha Pemurah?" Sebenarnya mereka adalah orang-orang yang berpaling dari mengingat Tuhan mereka.
43. Atau adakah mereka mempunyai tuhan-tuhan yang dapat memelihara mereka dari (azab) Kami. Tuhan-tuhan itu tidak sanggup menolong diri mereka sendiri dan tidak (pula) mereka dilindungi dari (azab) Kami itu?

وَإِذَا رَأَوْا إِلَٰهَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا يَتَّبِعُونَ  
إِلَٰهَهُمْ أَلَا هَٰذَا الَّذِي يَذَّكَّرُ آلَهُمْ  
وَهُمْ يَذَّكَّرُ الرَّحْمَٰنُ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٦﴾

خُلِقَ الْإِنسَانُ مِنْ عَجَلٍ سَأُرِيكُمْ  
آيَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٧﴾

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا  
يَكْفُرُونَ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارُ وَلَا عَنْ  
ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٣٩﴾

بَلْ سَاءَ لَهُمُ بَعْتُهُ فَتَبَهُهُمَ فَلَا  
يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٤٠﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ  
سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٤١﴾

قُلْ مَنْ يَكْفُلُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَٰنِ  
بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿٤٢﴾

أَمْ لَهُمْ آلِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا لَا  
يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ أَنفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِنَّا  
يُصْحَبُونَ ﴿٤٣﴾



44. Sebenarnya Kami telah memberi mereka dan bapak-bapak mereka kenikmatan (hidup di dunia) hingga panjanglah umur mereka. Maka apakah mereka tidak melihat bahwasanya Kami mendatangkan negeri (orang kafir), lalu Kami kurangi luasnya dari segala penjuruanya. Maka apakah mereka yang menang?

بَلْ مَتَّعْنَا هَٰؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَيَاتًا  
عَلَيْهِمُ الْعَمَلُ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَا أَنَا فِي الْأَرْضِ  
نَقُصُّهَا مِنْ أَطْرَافِهَا أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

45. Katakanlah (hai Muhammad): "Sesungguhnya aku hanya memberi peringatan kepada kamu sekalian dengan wahyu dan tiadalah orang-orang yang tuli mendengar seruan, apabila mereka diberi peringatan"

قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ  
الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا مَا يُنَادِيهِمْ ﴿٤٥﴾

46. Dan sesungguhnya, jika mereka ditimpa sedikit saja dari azab Tuhanmu, pastilah mereka berkata: "Aduhai, celakalah kami, bahwasanya kami adalah orang yang menganiaya diri sendiri".

وَلَمَّا مَسَّهُمْ نَفْثَةٌ مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ  
لَيَقُولُنَّ يَوْمَئِذٍ إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٤٦﴾

47. Kami akan memasang timbangan yang tepat pada hari kiamat, maka tiadalah dirugikan seseorang barang sedikitpun. Dan jika (amalan itu) hanya seberat biji sawipun pasti Kami mendatangkan (pala)nya. Dan cukuplah Kami sebagai Pembuat perhitungan.

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا  
تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالُ  
حَبِّ مِنْ خَيْرٍ ذَلَّ إِنْتَابُهَا وَكَفَى بِنَا حَكِيمِينَ ﴿٤٧﴾

#### KISAH BEBERAPA ORANG NABI.

48. Dan sesungguhnya telah Kami berikan kepada Musa dan Harun Kitab Taurat dan penerangan serta pengajaran bagi orang-orang yang bertakwa.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ  
وَضِيَاءَهُ وَذِكْرًا لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾

49. (yaitu) orang-orang yang takut akan (azab) Tuhan mereka, sedang mereka tidak melihat-Nya, dan mereka merasa takut akan (tibanya) hari kiamat.

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِنْ  
السَّاعَةِ مُشْفِقُونَ ﴿٤٩﴾

50. Dan Al Qur'an ini adalah suatu kitab (peringatan) yang mempunyai berkah yang telah Kami turunkan. Maka mengapakah kamu mengingkarnya?

وَهَٰذَا ذِكْرٌ مُبَارَكٌ أَنْزَلْنَاهُ أَفَأَنْتُمْ  
مُنْكَرُونَ ﴿٥٠﴾

51. Dan sesungguhnya telah Kami anugerahkan kepada Ibrahim hidayah kebenaran sebelum (Musa dan Harun)<sup>961</sup>, dan adallah Kami mengetahui (keadaannya).

وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِنْ قَبْلُ  
وَكُنَّا بِهِ عَلَى عَيْنِينَ ﴿٥١﴾

961). Maksudnya sebelum diturunkan Taurat kepada Nabi Musa a.s dan Nabi Harun a.s.

52. (Ingatlah), ketika Ibrahim berkata kepada bapaknya dan kaumnya: "Patung-patung apakah ini yang kamu tekun beribadat kepadanya?"
53. Mereka menjawab: "Kami mendapati bapak-bapak kami menyembahnya".
54. Ibrahim berkata: "Sesungguhnya kamu dan bapak-bapakmu berada dalam kesesatan yang nyata".
55. Mereka menjawab: "Apakah kamu datang kepada kami dengan sungguh-sungguh ataukah kamu termasuk orang-orang yang bermain-main<sup>962</sup>?"
56. Ibrahim berkata: "Sebenarnya Tuhan kamu ialah Tuhan langit dan bumi yang telah menciptakannya; dan aku termasuk orang-orang yang dapat memberikan bukti atas yang demikian itu".
57. Demi Allah, sesungguhnya aku akan melakukan tipu daya terhadap berhala-berhalamu sesudah kamu pergi meninggalkannya<sup>963</sup>).
58. Maka Ibrahim membuat berhala-berhala itu hancur berpotong-potong, kecuali yang terbesar (induk) dari patung-patung yang lain; agar mereka kembali (untuk bertanya) kepadanya.
59. Mereka berkata: "Siapakah yang melakukan perbuatan ini terhadap tuhan-tuhan kami, sesungguhnya dia termasuk orang-orang yang zalim".
60. Mereka berkata: "Kami dengar ada seorang pemuda yang mencela berhala-berhala ini yang bernama Ibrahim".
61. Mereka berkata: "(Kalau demikian) bawalah dia dengan cara yang dapat dilihat orang banyak, agar mereka menyaksikan".

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ  
الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ ﴿٥٢﴾

قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا فَاَلْهَاهِيبِينَ ﴿٥٣﴾

قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ  
مُبِينٍ ﴿٥٤﴾

قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ ﴿٥٥﴾

قَالَ بَلَىٰ رَبُّنَا كَرِيمٌ الشَّعْوَبُ وَالْأَرْضُ الَّتِي  
قَطَرْنَاهُ وَأَنَا عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٦﴾

وَبِاللَّهِ لَا كِبِدَ أَنْ أَصْنَعَكُم بَعْدَ أَنْ  
تُؤْتُوا مُدِيرِينَ ﴿٥٧﴾

فَجَعَلَهُمْ جُذَاذًا إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ  
يَرْجِعُونَ ﴿٥٨﴾

قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَٰذِهِ الْهَيْئَةَ إِنَّا لَهُ لَمِنَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٠﴾

قَالُوا فَاتُّوهُ بِهِ عَلَىٰ أَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ  
يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾

962). Maksudnya: apakah kamu menyera kami kepada agamamu sebenar-benarnya atau kamu hanya bermain-main?

963). Ucapan-ucapan itu diucapkan Ibrahim a.s. dalam hatinya saja. Maksudnya: Nabi Ibrahim a.s. akan menjalankan tipu dayanya untuk menghancurkan berhala-berhala mereka, sesudah mereka meninggalkan tempat-tempat berhala itu.



62. Mereka bertanya: "Apakah kamu, yang melakukan perbuatan ini terhadap tuhan-tuhan kami, hai Ibrahim?"

قَالُوا أَأنتَ فَعَلْتَ هَذَا بِآلِهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمَ ۖ

63. Ibrahim menjawab: "Sebenarnya patung yang besar itulah yang melakukannya, maka tanyakanlah kepada berhala itu, jika mereka dapat berbicara".

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَاسْأَلُوهُمْ إِنْ كُنُوا يَتَكَلَّمُونَ ۖ

64. Maka mereka telah kembali kepada kesadaran mereka dan lalu berkata: "Sesungguhnya kamu sekalian adalah orang-orang yang menganiaya (diri sendiri)",

فَرَجَعُوا إِلَى أَنْفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ۖ

65. kemudian kepala mereka jadi tertunduk<sup>964</sup>) (lalu berkata): "Sesungguhnya kamu (hai Ibrahim) telah mengetahui bahwa berhala-berhala itu tidak dapat berbicara."

ثُمَّ نَكْسِرُ أَعْيُنَهُمْ وَلِقَدْ عَلِمْتَ مَا كُنُوا لَآءٍ يَسْخَرُونَ ۖ

66. Ibrahim berkata: Maka mengapakah kamu menyembah selain Allah sesuatu yang tidak dapat memberi manfaat sedikitpun dan tidak (pula) memberi mudharat kepada kamu?"

قَالَ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ۖ

67. Ah (celakalah) kamu dan apa yang kamu sembah selain Allah. Maka apakah kamu tidak memahami?

أَفَى لَكُمْ وَلَعَابُكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۖ

68. Mereka berkata: "Bakarlah dia dan bantulah tuhan-tuhan kamu, jika kamu benar-benar hendak bertindak".

قَالُوا اخْرِقُوهُ وَأُضْوَءَ الْهَمَكُ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ۖ

69. Kami berfirman: "Hai api menjadi dinginlah, dan menjadi keselamatanlah bagi Ibrahim".

فَلَمَّا بَسَطْنَا كُفْيَ بَرْدٍ أَوْسَلْنَا عَلَى إِبْرَاهِيمَ ۖ

70. mereka hendak berbuat makar terhadap Ibrahim, maka Kami menjadikan mereka itu orang-orang yang paling merugi.

وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ۖ

71. Dan Kami selamatkan Ibrahim dan Luth ke sebuah negeri yang Kami telah memberkahinya untuk sekalian manusia<sup>965</sup>).

وَجَعَلْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ۖ

964). Maksudnya, mereka kembali membangkang setelah sadar

965). Yang dimaksud dengan "negeri" di sini ialah negeri Syam, termasuk di dalamnya Palestina. Tuhan memberkahi negeri itu artinya: kebanyakan nabi berasal dari negeri ini dan tanahnya pun subur.

72. Dan Kami telah memberikan kepadanya (Ibrahim) Ishak dan Ya'qub, sebagai suatu anugerah (daripada Kami). Dan masing-masing Kami jadikan orang-orang yang saleh.
73. Kami telah menjadikan mereka itu sebagai pemimpin-pemimpin yang memberi petunjuk dengan perintah Kami dan telah Kami wahyukan kepada mereka mengerjakan kebajikan, mendirikan sembahyang, menunaikan zakat, dan hanya kepada Kamilah mereka selalu menyembah,
74. dan kepada Luth, Kami telah berikan hikmah dan ilmu, dan telah Kami selamatkan dia dari (azab yang telah menimpa penduduk) kota yang mengerjakan perbuatan keji<sup>966</sup>). Sesungguhnya mereka adalah kaum yang jahat lagi fasik,
75. dan Kami masukkan dia ke dalam rahmat Kami; karena sesungguhnya dia termasuk orang-orang yang saleh.
76. Dan (ingatlah kisah) Nuh, sebelum itu ketika dia berdoa, dan Kami memperkenankan do'anya, lalu Kami selamatkan dia beserta pengikutnya dari bencana yang besar,
77. Dan Kami telah menolongnya dari kaum yang telah mendustakan ayat-ayat Kami Sesungguhnya mereka adalah kaum yang jahat, maka Kami tenggelamkan mereka semuanya.
78. Dan (ingatlah kisah) Daud dan Sulaiman, di waktu keduanya memberikan keputusan mengenai tanamati, karena tanaman itu dirusak oleh kambing-kambing kepunyaan kaumnya. Dan adalah Kami menyaksikan keputusan yang diberikan oleh mereka itu,
79. maka Kami telah memberikan pengertian kepada Sulaiman tentang hukum (yang lebih tepat)<sup>967</sup>); dan kepada masing-masing mereka telah Kami berikan hikmah dan ilmu dan telah Kami tun-

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً وَكُلًّا  
جَعَلْنَا صَالِحِينَ ﴿٧٢﴾

وَجَعَلْنَاهُمْ أِمْنَةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا  
وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ  
وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا عَابِدِينَ ﴿٧٣﴾

وَلُوطًا إِنَّا جَعَلْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَجَعَلْنَاهُ  
مِنَ الْقُرْبَىٰ إِنِّي كُنْتُ تَعْمَلُ الْخَبِيثَاتِ  
إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَذَسِيرِينَ ﴿٧٤﴾

وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾

وَنُوحًا إِذْ نَادَىٰ مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ  
فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٧٧﴾

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ  
إِذْ نَفَخْتَ فِيهِمُ غَمَمَ الْقَوْمِ وَكُنَّا  
لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ﴿٧٨﴾

فَفَقَّهْنَاهَا سُلَيْمَانُ وَكُلَّاءَ إِنَّا جَعَلْنَا  
وَعِلْمًا وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجَبَالَ يُسَبِّحُونَ

966). Maksudnya: homoseksual, menyamun serta mengerjakan perbuatan tersebut dengan berterang-terangan.

967). Menurut riwayat Ibnu Abbas bahwa sekelompok kambing telah merusak tanaman di waktu



dukan gunung-gunung dan burung-burung, semua bertasbih bersama Daud, Dan Kamilah yang melakukannya.

وَأَظْلَمُوا وَكُتِبَ عَلَيْهِمُ

80. Dan telah Kami ajarkan kepada Daud membuat baju besi untuk kamu, guna memelihara kamu dalam peperangannya; Maka hendaklah kamu beryukur (kepada Allah).

وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُمْ

لِيُخَصِّصَ كُمْ مِنْ بَيْنِكُمْ فَبِمَا أَنْشَأْتُمْ شُكْرُونَ ﴿٨٠﴾

81. Dan (telah Kami tundukkan) untuk Sulaiman angin yang sangat kencang tiupannya yang berhembus dengan perintahnya ke negeri yang Kami telah memberkatinya. Dan adalah Kami Maha Mengetahui segala sesuatu.

وَأَسْلَمْنَا مَنْ الْوَيْحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ

الَّتِي بَنَزْنَا فِيهَا وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ﴿٨١﴾

82. Dan Kami telah tundukkan (pula kepada Sulaiman) segolongan syaitan-syaitan yang menyelam (ke dalam laut) untuknya dan mengesjakan pekerjaan selain daripada itu; dan adalah Kami memelihara mereka itu,

وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يَغُوصُّونَ لَهُمْ

وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ وَكُنَّا لَهُمْ

حَافِظِينَ ﴿٨٢﴾

83. dan (ingatlah kisah) Ayub, ketika ia menyeru Tuhannya: "(Ya Tuhanku), sesungguhnya aku telah ditimpa penyakit dan Engkau adalah Tuhan Yang Maha Penyayang di antara semua penyayang".

﴿يَا أَيُّوبُ إِذَا دَآءٌ رَبَّنَا فَأَنْسِي

الْقُرْآنَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٨٣﴾

84. Maka Kamipun memperkenankan seruannya itu, lalu Kami lenyapkan penyakit yang ada padanya dan Kami kembalikan keluarganya kepadanya, dan Kami lipat gandakan bilangannya, sebagai suatu rahmat dari sisi Kami dan untuk menjadi peringatan bagi semua yang menyembah Allah.

فَأَسْتَجَبْنَا لَهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ صُرٍّ

وَأَرْبَعَةَ أَهْلَهُ وَبَنَّا لَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً

مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرُنَا لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٤﴾

85. Dan (ingatlah kisah) Ismail, Idris dan Dzulkifli. Semua mereka termasuk orang-orang yang sabar.

وَأِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِنَ

الصَّابِرِينَ ﴿٨٥﴾

malam. Maka yang empunya tanaman mengadakan hal ini kepada Nabi Daud a.s. Nabi Daud memutuskan bahwa kambing-kambing itu harus diserahkan kepada yang empunya tanaman sebagai ganti tanam-tanaman yang rusak. Tetapi Nabi Sulaiman a.s. memutuskan supaya kambing-kambing itu diserahkan sementara kepada yang empunya tanaman untuk diambil manfaatnya. Dan orang yang empunya kambing diharuskan mengganti tanaman itu dengan tanaman-tanaman yang baru. Apabila tanaman yang baru itu telah dapat diambil hasilnya, mereka yang mempunyai kambing itu boleh mengambil kambingnya kembali. Putusan Nabi Sulaiman a.s. ini adalah keputusan yang lebih tepat.

86. Kami telah memasukkan mereka ke dalam rahmat Kami. Sesungguhnya mereka termasuk orang-orang yang saleh.

وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٦﴾

87. Dan (ingatlah kisah) Dzun Nun (Yunus), ketika ia pergi dalam keadaan marah, lalu ia menyangka bahwa Kami tidak akan mempersempitnya (menyulitkannya), maka ia menyeru dalam keadaan yang sangat gelap<sup>968</sup>): "Bahwa tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Engkau. Maha Suci Engkau, sesungguhnya aku adalah termasuk orang-orang yang zalim."

وَإِذَا النُّوحُ إِذْ دَخَلَ مُغْصِبًا فُظُنَّ أَنَّ أَنْ تَقْدِرَ عَلَيْهِ فَمَتَدَّى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٧﴾

88. Maka Kami telah memperkenankan do'anya dan menyelamatkannya dari pada kedukaan. Dan demikianlah Kami selamatkan orang-orang yang beriman.

فَأَسْتَجَبْنَا لَهُ وَخَلَّصْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ وَكَذَلِكَ نُخَيِّرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾

89. Dan (ingatlah kisah) Zakariya, tatkala ia menyeru Tuhannya: "Ya Tuhanku, janganlah Engkau membiarkan aku hidup seorang diri<sup>969</sup> dan Engkaulah Waris Yang Paling Baik<sup>970</sup>).

وَرَكَعًا يُدَارِئُ رَوْحَهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٨٩﴾

90. Maka Kami memperkenankan do'anya, dan Kami anugerahkan kepadanya Yahya dan Kami jadikan isterinya dapat mengandung. Sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang selalu bersegera dalam (mengerjakan) perbuatan-perbuatan yang baik dan mereka berdo'a kepada Kami dengan harap dan cemas<sup>971</sup>). Dan mereka adalah orang-orang yang khusyu' kepada Kami.

فَأَسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَى وَأَصْلَحْنَاهُ وَرَوْحَهُ رَائِهَةً كَانُوا يُسْتَعْجِلُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَرَدُّوا نَا رَبِّ وَرَهْبًا وَكَانُوا آتِنَا خَائِعِينَ ﴿٩٠﴾

91. Dan (ingatlah kisah) Maryam yang telah memelihara kehormatannya, lalu Kami tiupkan ke dalam (tubuh)nya ruh dari Kami dan Kami jadikan dia dan anaknya tanda (kekuasaan Allah) yang besar bagi semesta alam.

وَالَّتِي أَحْصَيْتَ فَتَرْجَاهَا فَتَقْنَطَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾

968). Yang dimaksud dengan "keadaan yang sangat gelap" ialah di dalam perut ikan, di dalam laut dan di malam hari.

969). Maksudnya: tidak mempunyai keturunan yang mewarisi.

970). Maksudnya: andaikata Tuhan tidak mengabdikan do'anya, ya'ni memberi keturunan, Zakariya menyerahkan dirinya kepada Tuhan, sebab Tuhan adalah waris yang paling baik.

971). Maksudnya: mengharap agar dikabulkan Allah do'anya dan khawatir akan azab-Nya.



92. Sesungguhnya (agama tauhid) ini adalah agama kamu semua; agama yang satu<sup>972</sup>) dan Aku adalah Tuhanmu, maka sembahlah Aku.
93. Dan mereka telah memotong-motong urusan (agama) mereka di antara mereka. Kepada Kamiilah masing-masing golongan itu akan kembali<sup>973</sup>).
94. Maka barangsiapa yang mengerjakan amal saleh, sedang ia beriman, maka tidak ada pengingkaran terhadap amalannya itu dan sesungguhnya Kami muliskan amalannya itu untuknya.
95. Sungguh tidak sungkan atas (penduduk) suatu negeri yang telah Kami binasakan, bahwa mereka tidak akan kembali (kepada Kami).
96. Hingga apabila dibukakan (tembok) Ya'juj dan Ma'juj, dan mereka turun dengan cepat dari seluruh tempat yang tinggi.
97. Dan telah dekatlah kedatangan janji yang benar (hari berbangkit), maka tiba-tiba terbelaklah mata orang-orang yang kafir. (Mereka berkata): "Aduhai, celakalah kami, sesungguhnya kami adalah dalam kelalasan tentang ini, bahkan kami adalah orang-orang yang zalim".
98. Sesungguhnya kamu dan apa yang kamu sembah selain Allah, adalah umpam Jahan-nam, kamu pasti masuk ke dalamnya.
99. Andaikata berhala-berhala itu tuhan, tentulah mereka tidak masuk neraka. Dan semuanya akan kekal di dalamnya.
100. Mereka merintih di dalam api dan mereka di dalamnya tidak bisa mendengar.
- إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً  
وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ﴿٩٢﴾
- وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلٌّ  
إِلَىٰ شِرْكٍ مُّشْرُوكٍ ﴿٩٣﴾
- فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
فَلَكَ كُفْرَانٌ لَا يَسْمِعُ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ تَوَاتُوتَ ﴿٩٤﴾
- وَحَرَّمَ عَلَىٰ قَرِيبٍ أَهْلًا كُنْهَآ أَنَّهُمْ  
لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩٥﴾
- حَقُّنْ إِذَا فَتَحْتِ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ وَهُمْ  
مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿٩٦﴾
- وَاقْرَبِ الْوَعْدَ الْحَقِّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ  
أَبْصُرُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَآيَاتُنَا قَدْ كُنَّا  
فِي غُفُلَةٍ مِّنْ هَٰذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٩٧﴾
- إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ  
خَصَبُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ لَٰهًا وَرِيذُونَ ﴿٩٨﴾
- لَوْ كُنَّا هَتُولَاءِ إِلَٰهَةً مَا وَرَدُوهَا  
وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٩٩﴾
- لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾

972). Maksudnya: sama dalam pokok-pokok kepercayaan dan pokok-pokok Syariat.

973). Maksud ayat ini: agama yang diturunkan Allah itu adalah satu ialah agama Tauhid (Agama Islam), oleh karena itu seharusnya manusia menganut satu agama, tetapi mereka telah berpecah belah, mereka menyanyasakan kembali kepada Allah dan Allah akan menghukum mereka.

101. Bahwasanya orang-orang yang telah ada untuk mereka ketetapan yang baik dari Kami, mereka itu dijauhkan dari neraka.

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحَسَنَةُ  
أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ﴿٥١﴾

102. mereka tidak mendengar sedikitpun suara api neraka, dan mereka kekal dalam menikmati apa yang diinginkan oleh mereka.

لَا يَسْمَعُونَ حَاشِيسَهَا وَهُمْ فِي مَا  
أَشْتَهُتْ أَنفُسُهُمْ خَالِدُونَ ﴿٥٢﴾

103. Mereka tidak dinusahkan oleh kedahsyatan yang besar (pada hari kiamat), dan mereka disambut oleh para malaikat. (Malaikat berkata): "Inilah harimu yang telah dijanjikan kepadamu".

لَا يَخْشَوْنَ الْعَذَابَ الْاَكْبَرَ وَتَتَلَقَّاهُمُ  
الْمَلَائِكَةُ هَٰذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ  
وَعُودُونَ ﴿٥٣﴾

104. (Yaitu) pada hari Kami gulung langit sebagai menggulung lembaran-lembaran kertas. Sebagaimana Kami telah memulai penciptaan pertama begitulah Kami akan mengulanginya. Itulah suatu janji yang pasti Kami tepati; sesungguhnya Kamilah yang akan melaksanakannya.

يَوْمَ تَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِ  
لِلْكِتَابِ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ يُعِيدُهُ  
وَعْدًا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿٥٤﴾

105. Dan sungguh telah Kami tulis di dalam Zabur<sup>974</sup>) sesudah (Kami tulis dalam) Lauh Mahfuz, bahwasanya bumi ini dipusakai hamba-hamba-Ku yang saleh.

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِن بَعْدِ الذِّكْرِ  
أَنَّ الْأَرْضَ يَرْثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴿٥٥﴾

106. Sesungguhnya (apa yang disebutkan) dalam (surat) ini, benar-benar menjadi peringatan bagi kaum yang menyembah Allah).

إِنَّ فِي هَٰذَا لَآيَةً لِّقَوْمٍ عَابِدِينَ ﴿٥٦﴾

107. Dan tidaklah Kami mengutus kamu, melainkan untuk (menjadi) rahmat bagi semesta alam.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿٥٧﴾

108. Katakanlah: "Sesungguhnya yang diwahyukan kepadaku adalah: 'Bahwasanya Tuhanmu adalah Tuhan Yang Esa, maka hendaklah kamu berserah diri (kepada-Nya)'".

قُلْ إِنَّمَا يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ  
وَاحِدٌ فَهَلْ أَنْتُمْ مُّسْلِمُونَ ﴿٥٨﴾

109. Jika mereka berpaling, maka katakanlah: "Aku telah menyampaikan kepada kamu sekalian (ajaran) yang sama (antara kita) dan aku tidak mengetahui apa-kejah yang dilancarkan kepadamu itu sudah dekat atau masih jauh?".

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ ءَاذَنْتُكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ وَإِن  
أَدْرَيْتُ أَقْرَبَ أَمْ يُعِيدُكُمْ مَا وَعَدُونَا ﴿٥٩﴾

974). Yang dimaksud dengan "Zabur" di sini ialah seluruh kitab yang diturunkan Allah kepada nabi-nabi-Nya. Sebagian ahli tafsir mengartikan dengan kitab yang diturunkan kepada Nabi Daud a.s., dengan demikian "Adz Dzikr" artinya ialah kitab Taurat.



110. Sesungguhnya Dia mengetahui perkataan (yang kamu ucapkan) dengan terang-terangan dan Dia mengetahui apa yang kamu rahasiakan.

إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١١٠﴾

111. Dan aku tiada mengetahui boleh jadi hal itu<sup>975</sup>) cobaan bagi kamu dan kesenangan sampai kepada suatu waktu.

وَأَنْ أَدْرِي لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ لَكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١١١﴾

112. (Muhammad) berkata: "Ya Tuhanku, berilah keputusan dengan adil<sup>976</sup>) Dan Tuhan kami ialah Tuhan Yang Maha Pemurah lagi Yang dimohon pertolongan-Nya terhadap apa yang kamu katakan".

قُلْ رَبِّ أَنْصُرْ بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿١١٢﴾

## PENUTUP

Surat Al Anbiyaa' menerangkan bahwa sudah menjadi sunnah Allah bahwa para nabi atau rasul yang diutus-Nya adalah dari jenis manusia yang diberikan kepada mereka kitab dan mu' jizat. Dasar agama (aqidah) yang dibawa oleh para nabi itu adalah sama, hanya berbeda dalam syariat (hukum furu'), karena ini disesuaikan dengan perkembangan masa dan keadaan.

### PERSESUAIAN SURAT AL ANBIYAA' DENGAN SURAT AL HAJJ.

1. Pada akhir surat Al Anbiyaa' dikemukakan hal-hal yang berhubungan dengan hari kiamat, sedang pada bahagian permulaan surat Al Hajj mengemukakan bukti-bukti adanya hari berbangkit dengan dalil akal.
2. Surat Al Anbiyaa' mengutarakan bahwa Allah tidak menjadikan manusia sebagai makhluk yang kekal hidupnya; semuanya akan merasai mati. Kemudian mereka dibangkitkan di hari kiamat untuk dihisab perbuatan-perbuatan yang telah mereka lakukan di dunia. Pada surat Al Hajj diterangkan bahwa manusia dapat menjadikan dalil keadaan pertumbuhan yang terdapat di alam semesta, dari ada kepada tidak ada dan sebaliknya, sebagai bukti bahwa janji Allah tentang hari berbangkit pasti akan menjadi kenyataan.
3. Surat Al Anbiyaa' menerangkan kisah nabi-nabi dan dalil-dalil yang dihadapkan kepada kaumnya tentang kebenaran agama yang dibawanya, sedang surat Al Hajj menuntut agar manusia memperhatikan aneka ragam ciptaan Allah dan pengaturannya, untuk memperkuat kepercayaan kepada kebenaran agama Allah.

975). Maksudnya: melambatkan datangnya azab kepada mereka.

976). Yaitu antara kami dengan ahli Mekah.

## AL HAJJ (HAJI)

### MUQADDIMAH

Surat Al Hajj, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, terdiri atas 78 ayat, sedang menurut pendapat sebahagian ahli tafsir termasuk golongan surat-surat Makiyyah. Sebab perbedaan ini ialah karena sebahagian ayat-ayat surat ini ada yang diturunkan di Mekah dan sebahagian lagi diturunkan di Madinah.

Dinamai surat ini "Al Hajj", karena surat ini mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan ibadat haji, seperti ihram, thawaf, sa'i, wuquf di Arafah, mencukur rambut, syi'ar-syi'ar Allah, faedah-faedah dan hikmah-hikmah disyariatkannya haji. Ditegaskan pula bahwa ibadat haji itu telah disyariatkan di masa Nabi Ibrahim a.s., dan Ka'bah didirikan oleh Nabi Ibrahim a.s. bersama putranya Ismail a.s.

Menurut Al Ghaznawi, surat Al Hajj termasuk di antara surat-surat yang ajaib, diturunkan di malam dan di siang hari, dalam musafir dan dalam keadaan tidak musafir, ada ayat-ayat yang diturunkan di Mekah dan ada pula yang diturunkan di Madinah, isinya ada yang berhubungan dengan peperangan dan ada pula yang berhubungan dengan perdamaian, ada ayat-ayatnya yang muhkam dan ada pula yang mutasyabihat.

Pokok-pokok isinya:

#### 1. Keimanan:

Keimanan tentang adanya kebangkitan dan huru-hara hari kiamat; dan susunan alam semesta dapat diambil bukti-bukti tentang adanya Allah Maha Pencipta.

#### 2. Hukum-hukum:

Kewajiban berhaji bagi kaum muslimin dan haji telah disyariatkan pada masa Ibrahim a.s. hukum berkata dusta; larangan menyembah berhala; binatang-binatang yang halal dimakan; hukum menghalang-halangi manusia dari jalan Allah dan Masjidil-haram; keizinan berperang untuk mempertahankan diri dan agama; hukum-hukum yang berhubungan dengan haji.

#### 3. Dan lain-lain:

Membantah kebenaran tanpa pengetahuan adalah perbuatan yang tercela; tanda-tanda takwa yang sampai ke hati; tiap-tiap agama yang dibawa rasul-rasul sejak dahulu mempunyai syariat tertentu dan cara melakukannya; pahala orang yang mati dalam berhijrah di jalan Allah; sikap orang-orang kafir bila mendengar ayat-ayat Al Qur'an; anjuran berjihad dengan sesungguhnya; celaan Islam terhadap orang-orang yang tidak tetap pendiriannya dan selalu mencari keuntungan untuk diri sendiri.



## سُورَةُ الْحَجِّ

### AL HAJJ (HAJI)

SURAT KE 22 : 78 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KEHIDUPAN DI HARI KEMUDIAN

*Kedahsyatan hari kiamat,*

1. Hai manusia, bertakwalah kepada Tuhanmu; sesungguhnya kegoncangan hari kiamat itu adalah suatu kejadian yang sangat besar (dahsyat).
2. (Ingatlah) pada hari (ketika) kamu melihat kegoncangan itu, lalailah semua wanita yang menyusui anaknya dari anak yang disusuiya dan gugurlah kandungan segala wanita yang hamil, dan kamu lihat manusia dalam keadaan mabuk, padahal sebenarnya mereka tidak mabuk, akan tetapi azab Allah itu sangat keras .

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ كُنْتُمْ لَهُ رُفْقَةً  
أَتَّاعْتُمْ شَيْءٌ عَظِيمًا ۝

يَوْمَ تَرَوْهُمَا ذَلَجَ كُلُّ فَتْطَةٍ عَنْهَا  
أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا  
وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَهُمْ لَا يُسْكَرُونَ  
وَأَعْيَنَ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدًا ۝

*Celaan terhadap orang-orang yang membantah Tuhan.*

3. Di antara manusia ada orang yang membantah tentang Allah<sup>977</sup> tanpa ilmu pengetahuan dan mengikuti setiap syaitan yang sangat jahat,
4. yang telah ditetapkan terhadap syaitan itu, bahwa barangsiapa yang berkawan dengan dia, tentu dia akan menyesatkannya, dan membawanya ke azab neraka.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ  
وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مُّرِيدٍ ۝

كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَن تَوَلَّاهُ قَاتَلَهُ  
يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ۝

977). Maksud "membantah tentang Allah" ialah membantah sifat-sifat dan kekuasaan Allah, misalnya dengan mengatakan bahwa malaikat-malaikat itu adalah puteri-puteri Allah dan Al Qur'an itu adalah dongengan orang-orang dahulu dan bahwa Allah tidak kuasa menghidupkan orang-orang yang sudah mati dan telah menjadi tanah.

*Proses kejadian manusia dan tumbuh-tumbuhan, adalah bukti yang nyata tentang kebenaran hari kebangkit.*

5. Hai manusia, jika kamu dalam keraguan tentang kebangkitan (dari kubur), maka (ketahuilah) sesungguhnya Kami telah menjadikan kamu dari tanah, kemudian dari setetes mani, kemudian dari segumpal daging yang sempurna kejadiannya dan yang tidak sempurna, agar Kami jelaskan kepada kamu dan Kami tetapkan dalam rahim, apa yang Kami kehendaki sampai waktu yang sudah ditentukan, kemudian Kami keluarkan kamu sebagai bayi, kemudian (dengan berangsur-angsur) kamu sampailah kepada kedewasaan, dan di antara kamu ada yang diwafatkan dan (ada pula) di antara kamu yang dipanjangkan umurnya sampai pikun, supaya dia tidak mengetahui lagi sesuatupun yang dahulunya telah diketahuinya. Dan kamu lihat bumi ini kering, kemudian apabila telah Kami turunkan air di atasnya, hiduplah bumi itu dan suburlah dan menumbuhkan berbagai macam tumbuh-tumbuhan yang indah.

6. Yang demikian itu, karena sesungguhnya Allah, Dialah yang haq<sup>978</sup>) dan sesungguhnya Dialah yang menghidupkan segala yang mati dan sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu,

7. dan sesungguhnya hari kiamat itu pasti-lah datang, tak ada keraguan padanya; dan bahwasanya Allah membangkitkan semua orang di dalam kubur.

*Celaan terhadap orang yang membantah Tuhan karena kesombongannya dan untuk menyertakan orang lain.*

8. Dan di antara manusia ada orang-orang yang membantah tentang Allah tanpa ilmu pengetahuan, tanpa petunjuk dan tanpa kitab (wahyu) yang bercahaya<sup>979</sup>).

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ  
الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ  
مِنْ نُّطْقَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُّضْغَةٍ  
مُّخَلَّفَةٍ وَفَعَلْنَاهُ لَكُمْ وَلَكُمْ  
فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ  
خَرَجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ  
وَمِنْكُمْ مَنْ يَتُوفَى وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى  
أَرْدَلِ الْعُمُرِ لَكُمْ بِهِدَايَتُنَا بِمَا تَعْلَمُونَ  
سَبْعًا وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا  
عَلَيْهَا الْمَاءَ أَهْرَارَتْ وَرَبَّتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ  
كُلِّ رَوْحٍ شَيْعٍ ⑤

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُحْيِي الْمَوْتَى وَأَنَّهُ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑥

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ  
يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ ⑦

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا  
هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّبِينٍ ⑧

978). Makna: Allah-lah Tuhan Yang sebenarnya, Yang wajib disembah, Yang berkuasa dan sebagainya.

979). Makna yang "bercahaya" ialah: yang menjelaskan antara yang hak dan yang batil.



9. dengan memalingkan lambungnya<sup>980</sup>) untuk menyesatkan manusia dari jalan Allah. Ia mendapat kehinaan di dunia dan di hari kiamat Kami merasakan kepadanya azab neraka yang membakar.
10. (Akan dikatakan kepadanya): "Yang demikian itu, adalah disebabkan perbuatan yang dikerjakan oleh kedua tangan kamu dahulu dan sesungguhnya Allah sekali-kali bukanlah penganiaya hamba-hamba-Nya".

Celaan terhadap orang-orang yang tidak berpendirian.

11. Dan di antara manusia ada orang yang menyembah Allah dengan berada di tepi<sup>981</sup>) ; maka jika ia memperoleh kebaikan, tetapkan ia dalam keadaan itu, dan jika ia ditimpa oleh suatu bencana, berbaliklah ia ke belakang<sup>982</sup>) . Rugilah ia di dunia dan di akhirat. Yang demikian itu adalah kerugian yang nyata.
12. Ia menyeru selain Allah, sesuatu yang tidak dapat memberi mudharat dan tidak (pula) memberi manfaat kepadanya. Yang demikian itu adalah kesesatan yang jauh.
13. Ia menyeru sesuatu yang sebenarnya mudharatnya lebih dekat dari manfaatnya. Sesungguhnya yang diserunya itu adalah sejahat-jahat penolong dan sejahat-jahat kawan.

Belasan terhadap orang yang beriman dan beramal saleh.

14. Sesungguhnya Allah memasukkan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang saleh ke dalam surga-surga yang di bawahnya mengalir sungai-sungai. Sesungguhnya Allah berbuat apa yang Dia kehendaki.

Pertolongan Allah pasti datang.

15. Barangsiapa yang menyangka bahwa Allah sekali-kali tiada menolongnya (Muhammad) di dunia dan akhirat, maka hen-

ثَانِي عَظِيمٍ ۚ يُضِلُّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَعْنَةُ اللَّهِ لِفُلَانٍ ۚ  
فَإِذَا جِئْتَ مِنْ جَنْبِهِ يَنْهَىٰ عَنْ الصَّلَاةِ ۚ فَذُنُوبُهُ أَشَدُّ حَرًّا ۚ لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ ۚ لَنَكُونَنَّ أَكْثَرًا فَزَاعِمًا يَلْعَنُ أَكْثَرُ النَّاسِ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْت يَدَاكَ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُسْرِفُ  
بِظَنِّهِ لَئِنَّكَ لَآتِيهِمْ

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَىٰ حَرْفٍ فَإِنْ  
أَصَابَهُ خَيْرٌ أَطْعَمَ بِهِ ۚ وَلِنْ أَصَابَتْهُ  
فِتْنَةٌ أَقْبَلَ عَلَىٰ وَجْهِهِ خَيْرٌ ۚ اللَّهُ تَعَالَىٰ  
وَالْآخِرَةُ لَإَكْثَرُ فَتَنَ ۚ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۝

يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْصُرُهُمْ وَمَا لَا  
يَنْفَعُهُمْ ۚ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ۝

يَدْعُوا لَمَنْ ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ ۚ لَيْسَ  
بِالْمَوْلَىٰ وَلَيْسَ الْعَشِيرُ ۝

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ۝

مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنَّ اللَّهَ يَنْصُرُهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا

980). Maksudnya: menyombongkan diri.

981). Maksudnya: tidak dengan penuh keyakinan.

982). Maksudnya: kembali kafir lagi.

daklah ia merentangkan tali ke langit, kemudian hendaklah ia melaluinya, kemudian hendaklah ia pikirkan apakah tipu dayanya itu dapat menyembapkan apa yang menyakitkan hatinya<sup>983</sup>).

16. Dan demikianlah Kami telah menurunkan Al Qur'an yang merupakan ayat-ayat yang nyata; dan bahwasanya Allah memberikan petunjuk kepada siapa yang Dia kehendaki.
17. Sesungguhnya orang-orang beriman, orang-orang Yahudi, orang-orang Shabi-<sup>984</sup> orang-orang Nasrani, orang-orang Majusi dan orang-orang musyrik, Allah akan memberi keputusan di antara mereka pada hari kiamat. Sesungguhnya Allah menyaksikan segala sesuatu.
18. Apakah kamu tiada mengetahui, bahwa kepada Allah bersujud apa yang ada di langit, di bumi, matahari, bulan, bintang, gunung, pohon-pohonan, binatang-binatang yang melata dan sebagian besar daripada manusia? Dan banyak di antara manusia yang telah ditetapkan azab atasnya. Dan barangsiapa yang dihinakan Allah maka tidak seorangpun yang memuliakannya. Sesungguhnya Allah berbuat apa yang Dia kehendaki.

*Kedua orang-orang kafir di dalam neraka dan balasan terhadap orang-orang yang beriman.*

19. Inilah dua golongan (golongan mu'min dan golongan kafir) yang bertengkar, mereka saling bertengkar mengenai Tuhan mereka. Maka orang kafir akan dibuatkan untuk mereka pakaian-pakaian dari api neraka. Disiramkan air yang sedang mendidih ke atas kepala mereka.
20. Dengan air itu dihancur luluhkan segala apa yang ada dalam perut mereka dan juga kulit (mereka).

وَالْآخِرَةُ فَلَيْلَتُ ذَلِكَ ذِكْرٌ إِلَى السَّمَاءِ تَرْفَعُ  
فَلْيَنْظُرَ هَلْ يُدْرِيهِمْ كَيْدُهُمْ مَا يَغِيظُ ﴿١٥﴾

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ يَتَذَكَّرُ وَأَنْتَ اللَّهُ  
يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ ﴿١٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا  
وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ  
أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٧﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ  
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ  
وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ  
وَكَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ رُكُوعًا عَلَيْهِ الْعَذَابُ  
وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ  
يَعْمَلُ مَا يَشَاءُ ﴿١٨﴾

\* هَذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ  
فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِعَتْ لَهُمْ نِيَابٌ مِنْ  
نَارٍ تَصِيبُ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ﴿١٩﴾  
يَصْهَرُ بِهِمْ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ﴿٢٠﴾

983). Maksud ayat ini ialah, seandainya orang yang memusuhi Nabi Muhammad s.a.w. tidak senang atau kemajuan Islam bisa naik ke langit dan dapat melihat keadaan di sana, tentu ia akan mengetahui bahwa kemajuan Islam yang tidak ia senangi itu tidak dapat dihalang-halangi. Sebagian ahli tafsir mengatakan: maka hendaklah ia merentangkan tali ke loteng rumahnya kemudian ia mengecek lehernya dengan tali itu.

984). Lihat not 56



21. Dan untuk mereka cambuk-cambuk dari besi.
22. Setiap kali mereka hendak ke luar dari neraka lantaran kesengsaraan mereka, niscaya mereka dikembalikan ke dalamnya. (Kepada mereka dikatakan): "Rasulilah azab yang membakar ini".
23. Sesungguhnya Allah memasukkan orang-orang beriman dan mengerjakan amal yang saleh ke dalam surga-surga yang dibawahnya mengalir sungai-sungai. Di surga itu mereka diberi perhiasan dengan gelang-gelang dari emas dan mutiara, dan pakaian mereka adalah sutera.
24. Dan mereka diberi petunjuk kepada ucapan-ucapan yang baik dan ditunjuki (pula) kepada jalan (Allah) yang terpuji.

وَلَهُمْ مَقْشُوعٌ مِنْ حَدِيدٍ ۝١١

كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمَةٍ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ۝١٢

إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا خَيْرٌ ۝١٣

وَهُدُوا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهُمْ لَا إِلَى صِرَاطٍ مُعْتَدٍ ۝١٤

25. Sesungguhnya orang-orang yang kafir dan menghalangi manusia dari jalan Allah dan Masjidil Haram yang telah Kami jadikan untuk semua manusia, baik yang bermukim di situ maupun di padang pasir dan siapa yang bermaksud di dalamnya melakukan kejahatan secara zalim, niscaya akan Kami rasakan kepadanya sebahagian siksa yang pedih.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِإِلْحَادٍ بِظُلْمٍ نُذِقْهُ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ۝١٥

#### HAJI, MANASIKNYA DAN SYI'ARNYA.

26. Dan (ingatlah), ketika Kami memberikan tempat kepada Ibrahim di tempat Baitullah (dengan mengatakan): "Janganlah kamu memperserikatkan sesuatupun dengan Aku dan sucakanlah rumahku ini bagi orang-orang yang thawaf, dan orang-orang yang beribadat dan orang-orang yang ruku' dan sujud.
27. Dan berserulah kepada manusia untuk mengerjakan haji, niscaya mereka akan datang kepadamu dengan berjalan kaki, dan mengendarai unta yang kurus<sup>985</sup>) yang datang dari segenap penjuru yang jauh,

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ۝١٦

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ۝١٧

985). "Unta yang kurus" menggambarkan jauh dan sukarnya yang ditempuh oleh jamaah haji.

28. supaya mereka menyaksikan berbagai manfaat bagi mereka dan supaya mereka menyebut nama Allah pada hari yang telah ditentukan<sup>986</sup>) atas rezki yang Allah telah berikan kepada mereka berupa binatang ternak<sup>987</sup>). Maka makanlah sebahagian daripadanya dan (sebahagian lagi) berikanlah untuk dimakan orang-orang yang sengsara lagi fakir.
29. Kemudian, hendaklah mereka menghilangkan kotoran<sup>988</sup>) yang ada pada badan mereka dan hendaklah mereka menyempurnakan nazar-nazar mereka<sup>989</sup>) dan hendaklah mereka melakukan thawaf sekeliling rumah yang tua itu (Baitullah).
30. Demikianlah (perintah Allah). Dan barangsiapa mengagungkan apa-apa yang terhormat di sisi Allah<sup>990</sup>) maka itu adalah lebih baik baginya di sisi Tuhannya. Dan telah dihalalkan bagi kamu semua binatang ternak, terkecuali yang diterangkan kepadamu keharamannya, maka jauhilah olehmu behala-behala yang najis itu dan jauhilah perkataan-perkataan dusta.
31. dengan ikhlas kepada Allah, tidak mempersekutukan sesuatu dengan Dia. Barangsiapa mempersekutukan sesuatu dengan Allah, maka adalah ia seolah-olah jatuh dari langit lalu disambar oleh burung, atau diterbangkan angin ke tempat yang jauh.
32. Demikianlah (perintah Allah). Dan barangsiapa mengagungkan syi'ar-syi'ar Allah<sup>991</sup>), maka sesungguhnya itu timbul dari ketakwaan hati.

لِتَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا أَنَّمَا  
 أَلْفَقُوا فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُم  
 مِن بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا  
 وَأَطِيعُوا أَمْرَ الْفَقِيرِ ﴿٢٨﴾

ثُمَّ لِيَقْطَعُوا نَجَسَهُمْ وَلْيُحْلِلُوا ذُرَّهُمْ  
 وَلْيُقِِرُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾

ذَٰلِكَ وَمَن يُعْظِرْ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ  
 حَسْبُ لَهُ عَذَابُ رَبِّهِ وَأُحِلَّتْ لَكُم  
 الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُسَلَّى عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا  
 الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ﴿٣٠﴾

حُتَّاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ وَمَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ  
 فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ  
 أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ﴿٣١﴾

ذَٰلِكَ وَمَن يُعْظِرْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَعَنَاهَا مِن تَقْوَىٰ  
 الْقُلُوبِ ﴿٣٢﴾

986). "Hari yang ditentukan" ialah hari caya haji dan hari tasyiq, yaitu tanggal 10, 11, 12 dan 13 DzulHijjah.

987). Lihat not no. 186.

988). Yang dimaksud dengan "menghilangkan kotoran" di sini ialah memotong rambut, mengerat kuku, dan sebagainya.

989). Yang dimaksud dengan "nazar di sini" ialah nazar-nazar yang baik yang akan dilakukan selama ibadah haji.

990). Lihat arti "hurumat" dalam not 119.

991). Arti syiar Allah lihat no. 389.



33. Bagi kamu pada binatang-binatang had-yu<sup>992</sup>, itu ada beberapa manfaat<sup>993</sup>, sampai kepada waktu yang ditentukan, kemudian tempat wajib (serta akhir masa) menyembelihnya ialah setelah sampai ke Baitul Atiq (Baitullah).
34. Dan bagi tiap-tiap umat telah Kami syariatkan penyembelihan (kurban), supaya mereka menyebut nama Allah terhadap binatang ternak yang telah direzkan Allah kepada mereka, maka Tuhanmu ialah Tuhan Yang Maha Esa, karena itu berserah dirilah kamu kepada-Nya. Dan berilah kabar gembira kepada orang-orang yang tunduk patuh (kepada Allah),
35. (yaitu) orang-orang yang apabila disebut nama Allah gemetarlah hati mereka, orang-orang yang sabar terhadap apa yang menimpa mereka, orang-orang yang mendirikan sembahyang dan orang-orang yang menadkan sehiagian dari apa yang telah Kami rezkikan kepada mereka,
36. Dan telah Kami jadikan untuk kamu unta-unta itu sebahagian dari syif'ar Allah, kamu memperoleh kebaikan yang banyak padanya, maka sebutlah olehmu nama Allah ketika kamu menyembelihnya dalam keadaan berdiri (dan telah terikat). Kemudian apabila telah roboh (mati), maka makanlah sebahagiannya dan beri makanlah orang yang rela dengan apa yang ada padanya (yang tidak meminta-minta) dan orang yang meminta. Demikianlah Kami telah menundukkan unta-unta itu kepada kamu, mudah-mudahan kamu bersyukur.
37. Daging-daging unta dan darahnya itu sekali-kali tidak dapat mencapai (keridhaan) Allah, tetapi ketakwaan dari kamulah yang dapat mencapainya. Demikianlah Allah telah menundukkannya untuk kamu supaya kamu mengagungkan Allah terhadap hidayah-Nya kepada kamu. Dan berilah kabar gembira kepada orang-orang yang berbuat baik.

لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى تَرْجِعُهَا  
إِلَى الْبَيْتِ الْحَرَامِ ٥١

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنَسَكًا لِّتَذْكُرُوا  
أَسْمَ اللَّهِ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ  
فَالَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ فَلَهُ أَسْلِمُوا وَبَشِّرِ  
الْمُحْسِنِينَ ٥٢

الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ  
وَالصَّابِرِينَ عَلَى مَا أَصَابَهُمْ وَالْمُقِيمِي  
الصَّلَاةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ٥٣

وَالْبَدَنَ جَعَلْنَاهَا لَكُم مِّنْ شَعِيرٍ اللَّهُ لَكُمْ  
فِيهَا خَيْرٌ فَاذْكُرُوا أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ  
فَإِذَا وَجِلَتْ جُلُودُهَا فَكُونُوا عَلَيْهَا عَاطِفِينَ  
وَالْفَالِغِ وَالْمَعْرُوفِ كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُونَ ٥٤

لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَآؤُهَا وَلَكِن  
يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ  
لِتُكْبِرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَىٰ لَكُمْ وَبَشِّرِ  
الْمُحْسِنِينَ ٥٥

992). Lihat not 391.

993). Maksudnya: binatang-binatang had-yu itu boleh kamu ambil manfaatnya, seperti dikendalai, diambil susunya dan sebagainya, sampai hari nahar.



**IZIN BERPERANG BAGI ORANG-  
ORANG MUMIN**

38. Sesungguhnya Allah membela orang-orang yang telah beriman. Sesungguhnya Allah tidak menyukai tiap-tiap orang yang berkhianat lagi mengingkari ni'mat.
39. Telah diizinkan (berperang) bagi orang-orang yang diperangi, karena sesungguhnya mereka telah dianiaya. Dan sesungguhnya Allah, benar-benar Maha Kuasa menolong mereka itu.
40. (yaitu) orang-orang yang telah diusir dari kampung halaman mereka tanpa alasan yang benar, kecuali karena mereka berkata: "Tuhan kami hanyalah Allah". Dan sekiranya Allah tiada menolak (keganasan) sebagian manusia dengan sebagian yang lain, tentulah telah dirobokkan Nara-biara Nasrani, gereja-gereja, rumah-rumah ibadat orang Yahudi dan masjid-masjid, yang di dalamnya banyak disebut nama Allah. Sesungguhnya Allah pasti menolong orang yang menolong (agama)-Nya. Sesungguhnya Allah benar-benar Maha Kuat lagi Maha Perkasa.
41. (yaitu) orang-orang yang jika Kami teguhkan kedudukan mereka di muka bumi, niscaya mereka mendirikan sembahyang, menunaikan zakat, menyuruh berbuat yang ma'ruf dan mencegah dari perbuatan yang mungkar; dan kepada Allah-lah kembali segala urusan.

**AYAT-AYAT ALLAH SEBAGAI PENAWAR  
HATI NABI MUHAMMAD S. A. W.**

42. Dan jika mereka (orang-orang musyrik) mendustakan kamu, maka sesungguhnya telah mendustakan juga sebelum mereka kaum Nuh, 'Aad dan Tsamud,
43. dan kaum Ibrahim dan kaum Luth,
44. dan penduduk Madyan, dan telah didustakan Musa, lalu Aku tegguhkan (azab-Ku) untuk orang-orang kafir, kemudian Aku azab mereka, maka (lihatlah) bagaimana besarnya kebencian-Ku (kepada mereka itu).

﴿إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ﴾

أُوذِيَ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ بِأَنفُسِهِمْ ظُلُمًا أَوْ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ ضَرْحِهِمْ أَقْدَرٌ

الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَفُتِمَتِ صَوَامِعُ وَبِيَاعٌ وَصَلَوَاتُ وَمَسَاجِدُ يُذَكَّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ ؕ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ

الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَآمَنُوا بِالمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنكَرِ ؕ وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودُ

وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ

وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ وَكَذَّبَ مُوسَىٰ فَأَمْنَيْنَا لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخَذْنَاهُمْ فَنَقِصْتَ كَاتِ تَكْبِيرُ



45. Berapalah banyaknya kota yang Kami telah membinasakannya, yang penduduknya dalam keadaan zalim, maka (tembok-tembok) kota itu roboh menutupi atap-atapnya dan (berapa banyak pula) samudra yang telah ditinggalkan dan istana yang tinggi,
46. maka apakah mereka tidak berjalan di muka bumi, lalu mereka mempunyai hati yang dengan itu mereka dapat memahami atau mempunyai telinga yang dengan itu mereka dapat mendengar? Karena sesungguhnya bukanlah mata itu yang buta, tetapi yang buta, ialah hati yang di dalam dada,
47. Dan mereka meminta kepadamu agar azab itu disegerakan, padahal Allah sekali-kali tidak akan menyalahi janjinya. Sesungguhnya sehari di sisi Tuhanmu adalah seperti seribu tahun menurut perhitunganmu.
48. Dan berapalah banyaknya kota yang Aku tangguhkan (azab-Ku) kepadanya, yang penduduknya berbuat zalim, kemudian Aku azab mereka, dan hanya kepada-Kulah kembalinya (segala sesuatu).

**TUGAS RASUL ADALAH MEMBERI PERINGATAN.**

49. Katakanlah: "Hai manusia, sesungguhnya aku adalah seorang pemberi peringatan yang nyata kepada kamu".
50. Maka orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal yang saleh, bagi mereka ampunan dan rezki yang mulia.
51. Dan orang-orang yang berusaha dengan maksud menentang ayat-ayat Kami dengan melemahkan (kemauan untuk beriman); mereka itu adalah penghuni-penghuni neraka.
52. Dan Kami tidak mengutus sebelum kamu seorang rasulpun dan tidak (pula) seorang nabi, melainkan apabila ia mempunyai sesuatu keinginan, syaitanpun memasukkan godaan-godaan terhadap keinginan itu, Allah menghilangkan apa yang dimasukkan oleh syaitan itu, dan Allah menguatkan ayat-ayat-Nya. Dan

فَكَانَ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا وَيَبْرِىٰ مُعْتَدِلَةٌ وَأَقْصَرُ مَسِيرٍ ١٥

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونُ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الْأَصْدَادِ ١٦

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنَّ يَوْمَ عَذَابِنَا كَانَ لِلَّذِينَ لَا يُمِئُونَ ١٧

وَكَيْفَ يَكُنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ لَّهْمَا أَخَذْنَاهَا وَالِىَّ الْمَصِيرُ ١٨

قُلْ يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مُّذِيرٌ ١٩

فَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَزْوَاقٌ كَرِيمَةٌ ٢٠

وَالَّذِينَ مَسَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعَاجِرِينَ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ٢١

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكِمُ

Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana,

53. agar Dia menjadikan apa yang dimasukkan oleh syaitan itu, sebagai cobaan bagi orang-orang yang di dalam hatinya ada penyakit dan yang kasat hatinya. Dan sesungguhnya orang-orang yang zalim itu, benar-benar dalam permusuhan yang sangat,

54. dan agar orang-orang yang telah diberi ilmu, meyakini bahwasanya Al Qur'an itulah yang hak dari Tuhanmu lalu mereka beriman dan tunduk hati mereka kepadanya dan sesungguhnya Allah adalah Pemberi Petunjuk bagi orang-orang yang beriman kepada jalan yang lurus,

55. Dan senantiasa orang-orang kafir itu berada dalam keragu-raguan terhadap Al Qur'an, hingga datang kepada mereka saat (kematian) dengan tiba-tiba atau datang kepada mereka azab hari kiamat.

56. Kekuasaan di hari itu ada pada Allah, Dia memberi keputusan di antara mereka. Maka orang-orang yang beriman dan beramal saleh adalah di dalam surga yang penuh kenikmatan.

57. Dan orang-orang yang kafir dan mendustakan ayat-ayat Kami, maka bagi mereka azab yang menghinakan.

**BALASAN TERHADAP ORANG-ORANG YANG MATI DALAM BERHIJRAH DI JALAN ALLAH.**

58. Dan orang-orang yang berhijrah di jalan Allah, kemudian mereka dibunuh atau mati, benar-benar Allah akan memberikan kepada mereka rezki yang baik (surga). Dan sesungguhnya Allah adalah sebaik-baik pemberi rezki.

59. Sesungguhnya Allah akan memasukkan mereka ke dalam suatu tempat (surga) yang mereka sukainya. Dan sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Penyalin.

اللَّهُ عَالِيمُ الْغُيُوبِ ۝

لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ۝

وَيَعْلَمُ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فِي يَوْمِئِذٍ شَتَّىٰ تَأْتِيهِمُ السَّاعَةُ بَغْثَةً أَوْ يَأْتِيهِمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَقِيمٍ ۝

أَمَّا يَوْمَئِذٍ يَوْمَئِذٍ يَخْلَعُ اللَّهُ عَنْكُمْ بِيضَكُمْ قَالُوا لَوْ كُنَّا نَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ يَأْتِيهِمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا قَالُوا لَوْ كُنَّا نَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ يَأْتِيهِمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝

وَأَنَّ اللَّهَ لَهُ خَزَائِرُ الرَّزْقِ ۝

وَأَنَّ اللَّهَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لِيُخَوِّدَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ ۝



60. Demikianlah, dan barangsiapa membalas seimbang dengan penganiayaan yang pernah ia derita kemudian ia dianiaya (lagi), pasti Allah akan menolongnya. Sesungguhnya Allah benar-benar Maha Pema'af lagi Maha Pengampun.

\* ذَٰلِكَ وَمَنْ عَاقَبْ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ  
بِهِ ثُمَّ بُحِّثْ عَلَيْهِ لَيَسْخَرَنَّ لَهُ اللَّهُ  
إِنِّ اللَّهَ لَعَفُورٌ غَفُورٌ ﴿٦٠﴾

61. Yang demikian itu, adalah karena sesungguhnya Allah (kuasa) memasukkan malam ke dalam siang dan memasukkan siang ke dalam malam dan bahwasanya Allah Maha Mendengar lagi Maha Melihat.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي  
النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَأَنَّ  
اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٦١﴾

62. (Kuasai Allah) yang demikian itu, adalah karena sesungguhnya Allah, Dialah (Tuhan) Yang Haq dan sesungguhnya apa saja yang mereka seru selain Allah, itulah yang batil, dan sesungguhnya Allah, Dialah Yang Maha Tinggi lagi Maha Besar.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا  
يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ  
هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٦٢﴾

#### NIKMAT ALLAH KEPADA MANUSIA.

63. Apakah kamu tiada melihat, bahwasanya Allah menurunkan air dari langit, lalu jadilah bumi itu hijau? Sesungguhnya Allah Maha Hafus lagi Maha Mengetahui.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
فَخَسِبَ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً إِنَّ اللَّهَ  
لَظَافِرٌ خَبِيرٌ ﴿٦٣﴾

64. Kepunyaan Allah-lah segala yang ada di langit dan segala yang ada di bumi. Dan sesungguhnya Allah benar-benar Maha Kaya lagi Maha Terpuji.

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
ذَٰلِكَ اللَّهُ تَعَالَى الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦٤﴾

65. Apakah kamu tiada melihat bahwasanya Allah menundukkan bagimu apa yang ada di bumi dan bahtera yang berlayar di lautan dengan perintah-Nya. Dan Dia menahan (benda-benda) langit jatuh ke bumi, melainkan dengan izin-Nya? Sesungguhnya Allah benar-benar Maha Pengasih lagi Maha Penyayang kepada Manusia.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي الْأَرْضِ  
وَأَلْفَلَاكَ تُجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَرُسُوكَ  
السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ  
اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٦٥﴾

66. Dan Dialah Allah yang telah menghidupkan kamu, kemudian mematikan kamu, kemudian menghidupkan kamu (lagi), sesungguhnya manusia itu, benar-benar sangat mengingkari nikmat.

وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ  
يَحْيِيكُمْ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ﴿٦٦﴾

**TIAP-TIAP UMAT MEMPUNYAI  
SYARI'AT YANG TERTENTU.**

67. Bagi tiap-tiap umat telah Kami tetapkan syari'at tertentu yang mereka lakukan, maka janganlah sekali-kali mereka membantah kamu dalam urusan (syari'at) ini dan serulah kepada (agama) Tuhanmu. Sesungguhnya kamu benar-benar berada pada jalan yang lurus.
68. Dan jika mereka membantah kamu, maka katakanlah: "Allah lebih mengetahui tentang apa yang kamu kerjakan".
69. Allah akan mengadili di antara kamu pada hari kiamat tentang apa yang kamu dahulu selalu berselisih padanya.
70. Apakah kamu tidak mengetahui bahwa sesungguhnya Allah mengetahui apa saja yang ada di langit dan di bumi?; bahwasanya yang demikian itu terdapat dalam sebuah kitab (Lauh Mahfuzh) Sesungguhnya yang demikian itu amat mudah bagi Allah.

لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْشَأَهُمْ  
نَاسِكُوهُ فَلَا يُنْكِرُنَّكَ فِي الْأُمْرِ وَادْعُ  
إِلَى رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَى هُدًى مُسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾

وَإِنْ جَادَلُوكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾

اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْفِتْنَةِ فِيمَا  
كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ  
وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي حِجَابٍ  
ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾

**KELEMAHAN PENDIRIAN ORANG  
ORANG KAFIR DALAM MENYEMBAH  
SELAIN ALLAH.**

71. Dan mereka menyembah selain Allah, apa yang Allah tidak menurunkan keterangan tentang itu, dan apa yang mereka sendiri tiada mempunyai pengetahuan terhadapnya. Dan bagi orang-orang yang zalim sekali-kali tidak ada seorang penolongpun.
72. Dan apabila dibacakan di hadapan mereka ayat-ayat Kami yang terang, niscaya kamu melihat tanda-tanda keingkaran pada muka orang-orang yang kafir itu. Hampir-hampir mereka menyerang orang-orang yang membacakan ayat-ayat Kami di hadapan mereka. Katakanlah: "Apakah akan aku kabarkan kepadamu yang lebih buruk daripada itu, yaitu neraka?" Allah telah mengancamkannya kepada orang-orang yang kafir. Dan neraka itu adalah seburuk-buruknya tempat kembali.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ  
سُلْطَانٌ وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ وَمَا  
لِظَالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٧١﴾

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٌ تَقْرَفُ فِي  
وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُنْكَرُ يَكْادُونَ  
يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قُلِ  
أَتَأْتِيَكُمْ بُشْرَىٰ مِنْ ذَلِكَ أَلَا يَوْمَ عَذَابِ اللَّهِ  
الَّذِينَ كَفَرُوا وَفُتِنَ الْمَوْتِيرُ ﴿٧٢﴾



73. Hai manusia, telah dibuat perumpamaan, maka dengarkanlah olehmu perumpamaan itu. Sesungguhnya segala yang kamu seru selain Allah sekali-kali tidak dapat menciptakan seekor lalatpun, walaupun mereka bersatu untuk menciptakannya. Dan jika lalat itu merampas sesuatu dari mereka, tiadalah mereka dapat merebutnya kembali dari lalat itu. Amat lemahlah yang menyembah dan amat lemah (pulalah) yang disembah.
74. Mereka tidak mengenal Allah dengan sebenarnya. Sesungguhnya Allah benar-benar Maha Kuat lagi Maha Perkasa.
75. Allah memilih utusan-utusan (Nya) dari malaikat dan dari manusia; sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Melihat.
76. Allah mengetahui apa yang di hadapan mereka dan apa yang di belakang mereka. Dan hanya kepada Allah dikembalikan semua urusan.
77. Hai orang-orang yang beriman, ruku'lah kamu, sujudlah kamu, sembahlah Tuhanmu dan perbuatlah kebajikan, supaya kamu mendapat kemenangan.

**AGAMA ISLAM BUKANLAH AGAMA YANG SEMPIT.**

78. Dan berjihadlah kamu pada jalan Allah dengan jihad yang sebenarnya. Dia telah memilih kamu dan Dia sekali-kali tidak menjadikan untuk kamu dalam agama suatu kesempitan. (Ikutilah) agama orang tuamu Ibrahim. Dia (Allah) telah menamai kamu sekalian orang-orang muslim dari dahulu<sup>994</sup>, dan (begitu pula) dalam (Al Qur'an) ini, supaya Rasul itu menjadi saksi atas dirimu dan supaya kamu semua menjadi saksi atas segenap manusia, maka dirikanlah sembahyang, tunaikanlah zakat dan berpeganglah kamu pada tali Allah. Dia adalah Pelindungmu, maka Dialah sebaik-baik Pelindung dan sebaik-baik Penolong.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرِبَ مَثَلٌ فَأَسْمِعُوا اللَّهَ  
إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ  
يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ. وَإِنْ  
يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَفِيدُوا  
مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ ﴿٧٣﴾

مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ  
عَزِيزٌ ﴿٧٤﴾

اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا  
وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٥﴾  
يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ  
وَأِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٧٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا  
وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَاقْعُوا الْخَيْرَ  
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٧٧﴾

وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ  
أَجَبَّكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي  
الْدِينِ مِنْ حَرَجٍ قُلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ  
سَمَّكُمْ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا  
يُكُونُ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا  
شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا  
الزَّكَاةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ  
الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٧٨﴾

994). Maksudnya, dalam kitab-kitab yang telah dirurunkan kepada nabi-nabi sebelum Nabi Muhammad s.a.w.

## PENUTUP

Surat Al Hajj mengingatkan manusia kepada adanya hari berbangkit dengan mengemukakan bukti-bukti tentang kejadian dan proses perkembangan manusia, hewan dan tumbuh-tumbuhan. Oleh sebab itu sudah sewajarnya manusia bersyukur dan menyembah Allah Tuhan semesta alam. Juga mengemukakan tentang diwajibkan haji, mengenai waktu-waktu yang boleh melakukan peperangan dan yang tidak boleh melakukannya berhubungan adanya bulan-bulan suci yang ditentukan Allah.

### *PERSESUAIAN SURAT AL HAJJ DENGAN SURAT AL MU'MINUUN*

1. Surat Al Hajj menyuruh orang-orang mu'min mendirikan sembahyang, menunaikan zakat, mengerjakan aneka rupa kebaikan agar mendapat keberuntungan, sedang permulaan surat Al Mu'minin menegaskan bahwa orang-orang mu'min bila mereka betul-betul mengerjakan apa yang diperintahkan Allah dan menjauhi apa yang dilarang-Nya seperti zina, pasti mendapat keberuntungan.
2. Sama-sama mengemukakan tentang penciptaan manusia, perkembangan kejadian dan kehidupan, dan menjadikan hal yang demikian sebagai bukti adanya hari berbangkit.
3. Sama-sama menyinggung umat-umat yang dahulu yang tidak mengindahkan seruan nabi-nabi mereka, untuk menjadi i'tibar bagi orang-orang yang datang di belakang mereka.
4. Sama-sama mengemukakan bukti-bukti adanya Allah dan keesaan-Nya.



## AL MU'MINUUN (Orang-orang Yang Beriman)

### MUQADDIMAH

Surat Al Mu'minuun terdiri atas 118 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah.

Dinamai "Al Mu'minuun", karena permulaan surat ini menerangkan bagaimana seharusnya sifat-sifat orang mu'min yang menyebabkan keberuntungan mereka di akhirat dan ketenteraman jiwa mereka di dunia. Demikian tingginya sifat-sifat itu, hingga ia telah menjadi akhlak bagi Nabi Muhammad s.a.w.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Kepastian hari berbangkit dan hal-hal yang terjadi pada hari kiamat; Allah tidak memerlukan anak atau sekutu.

2. *Hukum-hukum:*

Manusia dibebani sesuai dengan kesanggupannya; rasul-rasul semuanya menyuruh manusia memakan makanan yang halal lagi baik; pokok-pokok agama yang dibawa para nabi adalah sama, hanya syariatnya yang berbeda-beda.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah Nuh a.s.; kisah Hud a.s.; kisah Musa a.s. dan Harun a.s. ; kisah Isa a.s.

4. *Dan lain-lain:*

Tujuh perkara yang harus dipenuhi, oleh seorang mu'min yang ingin mendapat keberuntungan hidup di dunia maupun di akhirat; proses kejadian manusia; tanda-tanda orang yang bersegera kepada kebaikan; ni'mat Allah yang dianugerahkan kepada manusia wajib disyukuri.

# سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ

## AL MU'MINUUN (Orang-orang yang beriman) SURAT KE 23 : 118 ayat

### JUZ 18

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KEMENANGAN ORANG-ORANG MU'MIN.

Tujuh buah sifat yang menjadikan  
orang-orang mu'min beruntung.

1. Sesungguhnya beruntunglah orang-orang yang beriman,
2. (yaitu) orang-orang yang khusyu' dalam shalatnya
3. dan orang-orang yang menjauhkan diri dari (perbuatan dan perkataan) yang tiada berguna,
4. dan orang-orang yang memurnakan zakat,
5. dan orang-orang yang menjaga kemaluannya,
6. kecuali terhadap isteri-isteri mereka atau budak yang mereka miliki<sup>995</sup> ; maka sesungguhnya mereka dalam hal ini tiada tercela.
7. Barangsiapa mencari yang di balik itu<sup>996</sup> maka mereka itulah orang-orang yang melampaui batas.

فَاقْلَحِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٢﴾

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿٤﴾

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٥﴾

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ ﴿٦﴾

فَإِنَّهُمْ عَنْهُمْ مُقَامُونَ ﴿٧﴾

فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

الْعَادُونَ ﴿٨﴾

995). Maksudnya: budak-budak belian yang didapat dalam peperangan dengan orang kafir, bukan budak belian yang didapat di luar peperangan. Dalam peperangan dengan orang-orang kafir itu, wanita-wanita yang ditawan biasanya dibagi-bagikan kepada kaum Muslimin yang ikut dalam peperangan itu, dan kebiasaan ini bukanlah suatu yang diwajibkan. Imam boleh melarang kebiasaan ini lihat selanjutnya not. 282.

996). Maksudnya: zina, homoseksual, dan sebagainya.



8. Dan orang-orang yang memelihara amanat-amanat (yang dipikunya) dan janjinya,

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهَوْنَ ۝٨

9. dan orang-orang yang memelihara sembahyangnya,

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝٩

10. Mereka itulah orang-orang yang akan mewarisi,

أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ۝١٠

11. (yaitu) yang akan mewarisi surga Firdaus. Mereka kekal di dalamnya.

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝١١

*Perkembangan kejadian manusia dan kehidupannya di akhirat.*

12. Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia dari suatu saripati (berasal) dari tanah.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ۝١٢

13. Kemudian Kami jadikan saripati itu air mani (yang disimpan) dalam tempat yang kokoh (rahim).

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۝١٣

14. Kemudian air mani itu Kami jadikan segumpal darah, lalu segumpal darah itu Kami jadikan segumpal daging, dan segumpal daging itu Kami jadikan tulang belulang, lalu tulang belulang itu Kami bungkus dengan daging. Kemudian Kami jadikan dia makhluk yang (berbentuk) lain. Maka Maha Sucilah Allah, Pencipta Yang Paling Baik.

فَخَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظًا فَكَسْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ ۝١٤  
فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۝١٥

15. Kemudian, sesudah itu, sesungguhnya kamu sekalian benar-benar akan mati.

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ۝١٥

16. Kemudian, sesungguhnya kamu sekalian akan dibangkitkan (dari kuburmu) di hari kiamat.

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَأَٰلِيفُونَ ۝١٦

*Langit dan segala sesuatu yang ada di bumi, diciptakan oleh Allah untuk kelanjutan kehidupan manusia yang wajib bersyukur.*

17. Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan di atas kamu tujuh buah (langit) dan Kami tidaklah lengah terhadap ciptaan (Kami).

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ۝١٧

18. Dan Kami turunkan air dari langit menurut suatu ukuran; lalu Kami jadikan air itu menetap di bumi, dan sesungguhnya Kami benar-benar berkuasa menghilangkannya.
19. Lalu dengan air itu, Kami tumbuhkan untuk kamu kebun-kebun kurma dan anggur; di dalam kebun-kebun itu kamu peroleh buah-buahan yang banyak dan sebahagian dari buah-buahan itu kamu makan,
20. dan pohon kayu ke luar dari Thuraina (pohon zaitun), yang menghasilkan minyak, dan menjadi kuah bagi orang-orang yang makan.
21. Dan sesungguhnya pada binatang-binatang ternak, benar-benar terdapat pelajaran yang penting bagi kamu, Kami memberi minum kamu dari air susu yang ada dalam perutnya, dan (juga) pada binatang-binatang ternak itu terdapat feedah yang banyak untuk kamu, dan sebagian dari nya kamu makan,
22. dan di atas punggung binatang-binatang ternak itu dan (juga) di atas perahu-perahu kamu diangkat.

وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنشَرَكُمُ فِي  
الْأَرْضِ ثُمَّ إِنَّا عَرَضْنَا عَلَيْكُمْ ذَهَابًا بِأَعْيُنِكُمْ قِيلَ

فَأَنشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِّنْ نَّجِيلٍ وَأَعْنَبٍ  
لَّكُم فِيهَا أَفْئِدَةٌ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا أَنْعَامٌ ۚ لَّئِنْ

وَمِنْ شَجَرَةٍ تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ  
بِالذَّهْنِ وَصَنِيعَ اللَّاتِ كَيْلَاتِ ﴿٥٠﴾

وَأَن لَّكُم فِي الْأَنْعَامِ لَعِبَرَةٌ تُشْفِيكُمْ مِنْ مَآسِي  
بَطُولِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَتَاعٌ كَثِيرٌ وَمِنْهَا  
تَأْكُلُونَ ﴿١١﴾

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿١٦﴾

### KISAH BEBERAPA ORANG RASUL

23. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh kepada kaumnya, lalu ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah oleh kamu Allah, (karena) sekali-kali tidak ada Tuhan bagimu selain Dia. Maka mengapa kamu tidak bertakwa (kepada-Nya)?"
24. Maka pemuka-pemuka orang yang kafir di antara kaumnya menjawab: "Orang ini tidak lain hanyalah manusia seperti kamu, yang bermaksud hendak menjadi seorang yang lebih tinggi dari kamu. Dan kalau Allah menghendaki, tentu Dia mengutus beberapa orang malaikat. Belum pernah kami mendengar (seruan yang seperti) ini pada masa nenek moyang kami yang dahulu."
25. Ia tidak lain hanyalah seorang laki-laki yang berpenyakit gila, maka tunggulah (seharlah) terhadapnya sampai suatu waktu."

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَقَوَّمُوا عِبَادُ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِنْ آلٍ يَخِفُّونَ ﴿٢٧﴾

فَقَالَ الْمَلَأُو الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا  
إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ  
اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي  
أَنْبَاءِ آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿١٥﴾

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ يُدْعَىٰ ۖ فَاتَّبِعُونَا يَذُوقُوا ذَٰلِكَ ۚ



26. Nuh berdo'a: "Ya Tuhanku, tolonglah aku<sup>997</sup>), karena mereka mendustakan aku."

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُوا ۖ

27. Lalu Kami wahyukan kepadanya: "Buatlah bahtera di bawah penilikan dan petunjuk Kami, maka apabila perintah Kami telah datang dan tannur<sup>998</sup>) telah memancarkan air, maka masukkanlah ke dalam bahtera itu sepasang dari tiap-tiap (jenis), dan (juga) keluargamu, kecuali orang yang telah lebih dahulu ditetapkan (akan ditimpa azab) di antara mereka. Dan janganlah kamu bicarakan dengan Aku tentang orang-orang yang zalim, karena sesungguhnya mereka itu akan ditenggelamkan,

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ الْفُلَ ۚ فَأَعْيَدَنَا  
وَوَحَيْنَا مَا جَاءَ أَمْرُنَا ۚ وَكَانَ الشُّورُ قَابَ لَقْدٍ  
فِيهَا مِنْ كُلِّ ذَوْبٍ أَثَرٍ ۚ وَأَهْلَكَ إِلَّا  
مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ۚ وَلَا تُخَاطَبُ فِي  
الْإِيمَانِ ظُلُمَاتُهُمْ ۚ فَهُمْ مَقْشُورُونَ ۝

28. Apabila kamu dan orang-orang yang bersamamu telah berada di atas bahtera itu, maka ucapkanlah: "Segala puji bagi Allah yang telah menyelamatkan kami dari orang-orang yang zalim."

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَنَاسُكَ عَلَى الْفُلِ فَقُلِ  
لِحَمْدِ اللَّهِ الَّذِي نَجَّاهُ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝

29. Dan berdo'alah: "Ya Tuhanku, tempatkanlah aku pada tempat yang diberkati, dan Engkau adalah sebaik-baik Yang memberi tempat."

وَقُلْ رَبِّ أُولِنِي مَنَازِلَ مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنَازِلِينَ ۝

30. Sesungguhnya pada (kejadian) itu benar-benar terdapat beberapa tanda (kebesaran Allah), dan sesungguhnya Kami menimpakan azab (kepada kaum Nuh itu).

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ ۚ وَإِنَّ كَذَّابِينَ ۝

31. Kemudian, Kami jadikan sesudah mereka umat yang lain<sup>999</sup>).

فَوَإِنْ تَأْمُرْنَاهُمْ بِعِبَادَةِ بَنِي إِسْرَءِيلَ

32. Lalu Kami utus kepada mereka, seorang rasul dari kalangan mereka sendiri (yang berkata): "Sembahlah Allah oleh kamu sekalian, sekali-kali tidak ada Tuhan selain daripada-Nya. Maka mengapa kamu tidak bertakwa (kepada-Nya).

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمُ  
مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۚ وَأَقْلَامُ شَقِيقُونَ ۝

997). Pertolongan yang dipermohonkan oleh Nuh kepada Allah ialah membinasakan kaumnya sehabis-habisnya. Lihat selanjutnya surat (71) Nuh ayat 26.

998). Yang dimaksud dengan "tannur" ialah semacam alat pemasak roti yang diletakkan di dalam tanah terbuat dari tanah liat, biasanya tidak ada air di dalamnya. Terpancarnya air di dalam tannur itu menjadi suatu alamat bahwa banjir besar akan melanda negeri itu.

999). Maksudnya: kaum 'Aad sebagai yang diriwayatkan dari Ibnu Abbas, dan itulah yang dipergang oleh jumur mufasssirin, dan rasul yang diutus dalam kalangan mereka yang disebut dalam ayat 32 berikut ialah Nabi Hud a.s.



33. Dan berkatahlah pemuka-pemuka yang kafir di antara kaumnya dan yang mendustakan akan menemui hari akhirat (kelak) dan yang telah Kami mewahikan mereka dalam kehidupan di dunia: "(Orang) ini tidak lain hanyalah manusia seperti kamu, dia makan dari apa yang kamu makan, dan meminum dari apa yang kamu minum,
34. Dan sesungguhnya jika kamu sekalian montasi manusia yang seperti kamu, niscaya bila demikian, kamu benar-benar (menjadi) orang-orang yang merugi.
35. Apakah ia menjanjikan kepada kamu sekalian, bahwa bila kamu telah mati dan telah menjadi tanah dan tulang belulang, kamu sesungguhnya akan dikeluarkan (dari kuburnu)<sup>1000</sup>?,
36. jauh, jauh sekali (dari kebenaran) apa yang diancamkan kepada kamu itu,
37. kehidupan itu tidak lain hanyalah kehidupan kita di dunia ini, kita mati dan kita hidup<sup>1001</sup>) dan sekali-kali tidak akan dibangkitkan lagi,
38. ia tidak lain hanyalah seorang yang mengadakan kebuhungan terhadap Allah, dan kami sekali-kali tidak akan beriman kepadanya",
39. Rasul itu berdo'a: "Ya Tuhanka, tolonglah aku karena mereka mendustakanku."
40. Allah berfirman: "Dalam sedikit waktu lagi pasti mereka akan menjadi orang-orang yang menyesal."
41. Maka dimusnahkanlah mereka oleh suara yang mengguntur dengan hak dan Kami jadikan mereka (sebagai) sampah banjir<sup>1002</sup>) maka kebinasaanlah bagi orang-orang yang zalim itu.

وَقَالَ الْمَلَأَمِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا  
بِلِقَاءِ الْآخِرَةِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا  
تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ۝

وَلَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا فَنَزَلْنَاكُمْ فِي الْخِسْفِ ۝

أَتَعِدُّكُمْ أَنْتُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا  
أَنْتُمْ مُخْرَجُونَ ۝

۞ هَٰهُنَا هَٰهُنَا لِمَا تُوْعَدُونَ ۝

إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا  
نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ۝

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا  
نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ۝

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنْتُ ۝

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَدِيمِينَ ۝

فَأَنذَرْتَهُمْ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ فَمَا جَعَلْنَاهُمْ  
عِنَاءَ فَبَعَثْنَا الْثَغُورَ الظَّالِمِينَ ۝

1000). Maksudnya; dikeluarkan dalam keadaan hidup sebagai waktu di dunia.

1001). Maksudnya: di samping sebagian dari manusia meninggal dunia, maka ada manusia yang lain dilahirkan.

1002). Maksudnya: demikian buruknya akibat mereka, sampai mereka tiada berdaya sedikitpun, tak obahnya sebagai sampah yang dihanyutkan banjir, padahal tadinya mereka bertubuh besar-besar dan kuat-kuat.



42. Kemudian Kami ciptakan sesudah mereka umat-umat yang lain<sup>1003</sup>).

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿٤٢﴾

43. Tidak (dapat) sesuatu umatpun mendahului ajalnya, dan tidak (dapat pula) mereka terlambat (dari ajalnya itu),

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٤٣﴾

44. Kemudian Kami utus (kepada umat-umat itu) rasul-rasul Kami berturut-turut. Tiap-tiap seorang rasul datang kepada umatnya, umat itu mendustakannya, maka Kami perikatkan sebagian mereka dengan sebagian yang lain<sup>1004</sup>). Dan Kami jadikan mereka buah tutur (manusia), maka kehinasanlah bagi orang-orang yang tidak beriman.

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا كُلًّا مَا جَاءَ أُمَّةً رَسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعَتْنا بَعْضُهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ آيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾

45. Kemudian Kami utus Musa dan saudaranya Harun dengan membawa tanda-tanda (Kebesaran) Kami, dan bukti yang nyata<sup>1005</sup>).

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَى وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٤٥﴾

46. kepada Fir'aun dan pembesar-pembesar kaumnya, maka mereka ini takabur dan mereka adalah orang-orang yang sombong.

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا غَوْفًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾

47. Dan mereka berkata: "Apakah (patut) kita percaya kepada dua orang manusia seperti kita (juga), padahal kaum mereka (Bani Israil) adalah orang-orang yang menghambakan diri kepada kita?"

فَقَالُوا الْاَوَّلَىٰ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِكَ وَلِقَوْمِهِمَا لَسَا عَائِدُونَ ﴿٤٧﴾

48. Maka (tetaplah) mereka mendustakan keduanya, sebab itu mereka adalah termasuk orang-orang yang dibinasakan,

فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٤٨﴾

49. Dan sesungguhnya telah Kami berikan Al Kitab (Taurat) kepada Musa, agar mereka (Bani Israil) mendapat petunjuk.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ عَلَّمْنَاهُ تَقْوَىٰ ﴿٤٩﴾

50. Dan telah Kami jadikan (Isa) putera Maryam beserta ibunya suatu bukti yang nyata bagi (kekuasaan Kami), dan Kami melindungi mereka di suatu tanah

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَآوَيْنَاهُمَا إِلَىٰ

1003) Maksudnya: kaum Nabi Saleh, kaum Nabi Luth, dan kaum Nabi Syu'aib.

1004) Maksudnya: oleh karena masing-masing umat itu mendustakan rasul-Nya, maka Allah membinasakan mereka dengan berturut-turut.

1005) Yang dimaksud tanda-tanda kebesaran Allah dan bukti yang nyata dalam ayat ini ialah: mu'jizat Nabi Musa yang sembilan buah, lihat not 869.

tinggi yang datar yang banyak terdapat padang-padang rumput dan sumber-sumber air bersih yang mengalir<sup>1006</sup>).

رَبُّو ذَاتِ قُرَارٍ وَتَوَسِّينَ ﴿٥٦﴾

**AGAMA YANG DIBAWA NABI-NABI  
ADALAH SATU.**

*Hawa nafsu memecah belah manusia,*

51. Hai rasul-rasul, makanlah dari makanan yang baik-baik, dan kerjakanlah amal yang saleh. Sesungguhnya Aku Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٥٧﴾

52. Sesungguhnya (agama tauhid) ini, adalah agama kamu semua, agama yang satu<sup>1007</sup>) dan Aku adalah Tuhanmu, maka bertakwalah kepada-Ku.

وَأَنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ﴿٥٨﴾

53. Kemudian mereka (pengikut-pengikut rasul itu) menjadikan agama mereka terpecah belah menjadi beberapa pecahan. Tiap-tiap golongan merasa bangga dengan apa yang ada pada sisi mereka (masing-masing).

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلٌّ حِزْبٌ مِمَّا لَدَيْهِمْ فَزُبُونِ ﴿٥٩﴾

54. Maka biarkanlah mereka dalam kesesatannya sampai suatu waktu.

فَذَرْهُمْ فِي غَمَرٍ مُّضِيٍّ حَتَّىٰ يَمُوتُوا ﴿٦٠﴾

55. Apakah mereka mengira bahwa harta dan anak-anak yang Kami berikan kepada mereka itu (betarti bahwa),

أَتَحْسِبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُم بِهِ مِنْ مَّا لَدَيْنَا لَا يَنْصُرُونَ ﴿٦١﴾

56. Kami bersegera memberikan kebaikan-kebaikan kepada mereka? Tidak, sebenarnya mereka tidak sadar<sup>1008</sup>).

لَسَاءَ لِمُتَرَفٍ لِّكُفْرِهِمْ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٢﴾

*Sifat-sifat seorang muslim yang mukhlis*

57. Sesungguhnya orang-orang yang berhati-hati karena takut akan (azab) Tuhan mereka,

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ ﴿٦٣﴾

58. Dan orang-orang yang beriman dengan ayat-ayat Tuhan mereka,

وَالَّذِينَ هُمْ يَتَّبِعُونَ آيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾

59. Dan orang-orang yang tidak mempersekutukan dengan Tuhan mereka (sesuatu apapun),

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾

1006) Yaitu: suatu tempat di Palestina.

1007) Lihat not surat Al Anbiya' (21) ayat 92.

1008) Lihat surat (9) At Taubah ayat 55, dan lihat surat (3) Ali'Imran ayat .



60. Dan orang-orang yang memberikan apa yang telah mereka berikan, dengan hati yang takut, (karena mereka tahu bahwa) sesungguhnya mereka akan kembali kepada Tuhan mereka<sup>1009</sup>).

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجَالَةٌ أَنَّهُمْ  
إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿٦٠﴾

61. mereka itu bergegas untuk mendapat kebaikan-kebaikan, dan merekalah orang-orang yang segera memperolehnya<sup>1010</sup>).

أُولَٰئِكَ يَسْعَوْنَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيُسْرِعُونَ ﴿٦١﴾

*Kewajiban menjalankan agama menurut kadar kemampuan manusia.*

62. Kami tiada membebani seseorang melainkan menurut kesanggupannya, dan pada sisi Kami ada suatu kitab yang membicarakan kebenaran<sup>1011</sup>), dan mereka tidak dianiaya.

وَلَا نَكُونُ نَفْسًا إِلَّا أَوْسَعَهَا وَلَدَيْنَا لَكُتُبٌ  
يَبْطِشُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٢﴾

*Tempelakan terhadap orang-orang kafir dan azab yang diancamkan kepada mereka.*

63. Tetapi hati orang-orang kafir itu dalam kesesatan dari (memahami kenyataan) ini, dan mereka banyak mengerjakan perbuatan-perbuatan (buruk) selain dari itu, mereka tetap mengerjakannya.

بَلْ قُلُوبُهُمْ غُشِّيَتْ مِن هَٰذَا وَهُمْ أَصْحَابٌ  
مِّن دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٣﴾

64. Hingga apabila Kami timpakan azab<sup>1012</sup>), kepada orang-orang yang hidup mewah di antara mereka, dengan serta merta mereka memekik minta tolong.

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتَفِيقَهُم بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَخِرُّونَ ﴿٦٤﴾

65. Janganlah kamu memekik minta tolong pada hari itu. Sesungguhnya kamu tiada akan mendapat pertolongan dari Kami.

لَا تَجْعُرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُم مِّنَّا لَا تَصُرُونَ ﴿٦٥﴾

66. Sesungguhnya ayat-ayat-Ku (Al Qur'an) selalu dibacakan kepada kamu sekalian, maka kamu selalu berpaling ke belakang.

فَدَكَائَتْ أَيْتِي ثَمَّ عَلَيَّكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ  
أَعْقَابِكُمْ فَسَمِعْتُمْ ﴿٦٦﴾

1009). Maksudnya: karena tahu bahwa mereka akan kembali kepada Tuhan untuk dihisab, maka mereka khawatir kalau-kalau pemberian-pemberian (sedekah-sedekah) yang mereka berikan, dan amal (ibadah) yang mereka kerjakan itu tidak diterima Tuhan.

1010). Maksudnya: orang-orang yang mempunyai sifat-sifat yang disebutkan dalam ayat-ayat 57, 58, 59, dan 60 itulah yang bergegas untuk mendapatkan kebaikan-kebaikan, dan kebaikan-kebaikan itu akan diberikan kepada mereka dengan segera sejak di dunia ini.

1011). Maksudnya: Kitab tempat malaikat-malaikat menuliskan perbuatan-perbuatan seseorang, biarpun buruk atau baik, yang akan dibacakan di hari kiamat (Lihat surat (45) Al-Jatsiyah ayat 29).

1012). Maksudnya: azab di akhirat.

67. dengan menyombongkan diri terhadap Al Qur'an itu dan mengucapkan perkataan-perkataan keji terhadapnya di waktu kamu bercakap-cakap di malam hari.

مُسْتَكْبِرِينَ بِدِينِ سَلِيمٍ أَتَاهُمْ جُورٌ ۝٦٧

68. Maka apakah mereka tidak memperhatikan perkataan (Kami), atau apakah telah datang kepada mereka apa yang tidak pernah datang kepada mereka yang mereka dahulu?

أَفَلَمْ يَذْكُرُوا الْقُرْآنَ أَمْ جَاءَهُمْ تِلْكَ آيَاتُ بَابِءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ۝٦٨

69. Ataukah mereka tidak mengenal tasul mereka, karena itu mereka memungkirkannya?

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ۝٦٩

70. Atau (apakah patut) mereka berkata: "Padanya (Muhammad) ada penyakit gila." Sebenarnya dia telah membawa kebenaran kepada mereka, dan kebanyakan mereka benci kepada kebenaran.

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُمُ الْبَاقِي وَأَكْثَرُهُمُ الْبَاقِي كَذِبُونَ ۝٧٠

71. Andalkata kebenaran itu menurut hawa nafsu mereka, pasti binasalah langit dan bumi ini, dan semua yang ada di dalamnya. Sebenarnya Kami telah mendatangkan kepada mereka kebanggaan mereka tetapi mereka berpaling dari kebanggaan itu.

وَلَوْ أَنَّهُمْ لَحَقُوا أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ بَلْ أَتَيْنَاهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ ۝٧١

72. Atau kamu meminta upah kepada mereka? , maka upah dari Tuhanmu<sup>1013</sup>) adalah lebih baik, dan Dia adalah Pemberi rezki Yang Paling Baik.

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَقَدْ أَرْزَقَهُمْ خَيْرًا مِنْ ذَلِكَ وَهُوَ خَيْرُ الرَّزَاقِينَ ۝٧٢

73. Dan sesungguhnya kamu benar-benar menyuru mereka kepada jalan yang lurus.

وَالَّذِي أَنْتَ دَعُوهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝٧٣

74. Dan sesungguhnya orang-orang yang tidak beriman kepada negeri akhirat benar-benar menyimpang dari jalan (yang lurus).

وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنْ الصِّرَاطِ لَنُكَيِّدُنَّ ۝٧٤

1013). Yang dimaksudkan upah dari Tuhan ialah rezki yang dianugerahkan Tuhan di dunia, dan pahala di akhirat.



75. Andaikata mereka Kami belas kasihani, dan Kami lenyapkan kemudharatan yang mereka alami<sup>1014</sup>), benar-benar mereka akan terus menerus terombang-ambing dalam keterlaluan<sup>1015</sup>) mereka.

\* وَتَوَرَّتْ مِنْهُمْ وَكُنْتُمْ مَا بَينَهُمْ مِنْ صَرٍ  
لَّجُؤًا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٥٥﴾

76. Dan sesungguhnya Kami telah pernah menimpakan azab kepada mereka<sup>1016</sup>), maka mereka tidak tunduk kepada Tuhan mereka, dan (juga) tidak memohon (kepada-Nya) dengan merendahkan diri,

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا  
لِرَبِّهِمْ وَمَا يَخَضَعُونَ ﴿٥٦﴾

77. Hingga apabila Kami bukakan untuk mereka suatu pintu yang ada azab yang amat sangat (di waktu itulah) tiba-tiba mereka menjadi putus asa.

حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا ذَا عَذَابٍ مُّشِيدٍ  
إِذَا هُمْ فِيهِ مُبَسِّوْنَ ﴿٥٧﴾

*Kendatipun dalil-dalil bagi kemungkinan terjadinya herbangkit di akhirat cukup banyak, namun orang-orang kafir tetap mengingkarinya.*

78. Dan Dialah yang telah menciptakan bagi kamu sekalian, pendengaran, penglihatan dan hati. Amat sedikitlah kamu bersyukur<sup>1017</sup>).

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ  
قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

79. Dan Dialah yang menciptakan serta mengembang biakkan kamu di bumi ini dan kepada-Nyalah kamu akan di-himpunkan.

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٥٩﴾

80. Dan Dialah yang menghidupkan dan mematikan, dan Dialah yang (mengatur) pertukaran malam dan siang. Maka apakah kamu tidak memahaminya?

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ يُجْعَلُ اللَّيْلُ  
وَالنَّهَارُ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾

81. Sebenarnya mereka mengucapkan perkataan yang serupa dengan perkataan yang diucapkan oleh orang-orang dahulu kala.

بَلَىٰ قَدْ أُوْمِئِلَ مَا قَالُوا أَوَّلًا ﴿٦١﴾

1014). Maknanya: bahaya kelaparan. Pernah kaum musyrikin itu mengalami kelaparan, karena tidak datangnya bahan makanan dari Yaman ke Mekah, sedang Mekah dengan sekitarnya pun dalam keadaan paceklik, hingga amat melaratlah mereka di waktu itu.

1015). Yang dimaksud dengan "thughyaan" (keterlaluan) dalam ayat ini ialah kekafiran yang sangat, kesombongan dan permusuhan terhadap Nabi Muhammad s.a.w. dan kaum muslimin yang kesemuanya telah melampaui batas perikemanusiaan.

1016). Yang dimaksud dengan azab tersebut antara lain kekalahan mereka pada peperangan Badar, yang dalam peperangan itu orang-orang yang terkemuka dari mereka banyak terbunuh atau ditawan, dan musim kering yang menimpa mereka, hingga mereka menderita kelaparan. (lihat nol ayat 75 surat ini).

1017). Yang dimaksud dengan bersyukur di ayat ini ialah menggunakan alat-alat tersebut untuk memperhatikan bukti-bukti kebesaran dan keesaan Tuhan, yang dapat membawa mereka beriman kepada Allah s.w.t. serta ta'at dan patuh kepada-Nya. Kaum musyrikin memang tidak berbuat demikian.

82. Mereka berkata: "Apakah betul, apabila kami telah mati dan kami telah menjadi tanah dan tulang belulang, apakah sesungguhnya kami benar-benar akan dibangkitkan?"
83. Sebenarnya kami dan bapak-bapak kami telah diberi ancaman (dengan) ini<sup>1018</sup> dahulu, ini tidak lain hanyalah dongengan orang-orang dahulu kala!"

*Sanggahan terhadap pendirian orang kafir yang batil, terutama anggapan bahwa Tuhan punya anak atau sekutu.*

84. Katakanlah: "Kepunyaan siapakah bumi ini, dan semua yang ada padanya, jika kamu mengetahui?"
85. Mereka akan menjawab: "Kepunyaan Allah." Katakanlah: "Maka apakah kamu tidak ingat?"
86. Katakanlah: "Siapakah Yang Empunya langit yang tujuh dan Yang Empunya 'Arsy yang besar?"
87. Mereka akan menjawab: "Kepunyaan Allah." Katakanlah: "Maka apakah kamu tidak bertakwa?"
88. Katakanlah: "Siapakah yang di tangan-Nya berada kekuasaan atas segala sesuatu sedang Dia melindungi, tetapi tidak ada yang dapat dilindungi dari (azab)-Nya, jika kamu mengetahui?"
89. Mereka akan menjawab: "Kepunyaan Allah." Katakanlah: "(Kalau demikian), maka dari jalan manakah kamu ditipu?"
90. Sebenarnya Kami telah membawa kebenaran<sup>1019</sup> kepada mereka, dan sesungguhnya mereka benar-benar orang-orang yang berdusta.

قَالُوا لَآءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَأَنَّا  
نُحْيَوْنَ؟ ﴿٨٢﴾

لَقَدْ وَعدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُهُمْ هَٰذَا مِن قَبْلُ  
إِنَّ هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾

قُلْ لِّمَنِ الْأَرْضُ وَمَن فِيهَا إِن كُنتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿٨٤﴾

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٨٥﴾

قُلْ مَن رَّبُّ السَّمَوَاتِ السَّبعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ  
الْعَظِيمِ ﴿٨٦﴾

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٧﴾

قُلْ مَن يَمْلِكُ يَدَهُ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ  
يُخَيِّرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ ﴿٨٩﴾

بَلْ أَتَيْنَاهُم بِالْحَقِّ وَآلَهُمُ الْكَذِبُ ﴿٩٠﴾

1018. Maknanya: ancaman dengan hari berbangkit.

1019. Yang dimaksud dengan "kebenaran" dalam ayat ini ialah kepercayaan tentang tauhid dan hari berbangkit.



91. Allah sekali-kali tidak mempunyai anak, dan sekali-kali tidak ada tuhan (yang lain) beserta-Nya, kalau ada tuhan beserta-Nya, masing-masing tuhan itu akan membawa makhluk yang diciptakannya, dan sebagian dari tuhan-tuhan itu akan mengalahkan sebagian yang lain. Maha Suci Allah dari apa yang mereka sifatkan itu,

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ  
إِلَٰهٍ إِذَا أَرَادَ لَذَٰبٍ كُلِّ شَيْءٍ خَلْقًا  
بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا  
يَصِفُونَ ﴿٩١﴾

92. Yang mengetahui semua yang ghaib<sup>1020</sup>) dan semua yang nampak, maka Maha Tinggilah Dia dari apa yang mereka persekutukan.

عَلِيمُ الْغُيُوبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَالَىٰ عَمَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾

*Do'a agar kita tidak dimasukkan ke dalam golongan orang-orang zalim, pedoman dalam menghadapi lawan dan perintah berlindung dari godaan-godaan syaitan.*

93. Katakanlah: "Ya Tuhan, jika Engkau sungguh-sungguh hendak memperlihatkan kepadaku azab yang diancamkan kepada mereka,

قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيدُنِي مَا يُوعَدُونَ ﴿٩٣﴾

94. ya Tuhanku, maka janganlah Engkau jadikan aku berada di antara orang-orang yang zalim."

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾

95. Dan sesungguhnya Kami benar-benar kuasa untuk memperlihatkan kepadamu apa yang Kami ancamkan kepada mereka.

وَأَنَّا عَلَيَّ أَنْ تُرِيدَ مَا وَعَدَهُمْ لَقَدْ رُونُ ﴿٩٥﴾

96. Tolaklah perbuatan buruk mereka dengan yang lebih baik. Kami lebih mengetahui apa yang mereka sifatkan<sup>1021)</sup>.

أَفَعِ بِاللَّيِّ هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ نَحْنُ أَعْلَمُ  
بِمَا يَصِفُونَ ﴿٩٦﴾

97. Dan katakanlah: "Ya Tuhanku aku berlindung kepada Engkau dari bisikan-bisikan syaitan.

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿٩٧﴾

98. Dan aku berlindung (pula) kepada Engkau ya Tuhanku, dari kedatangan mereka kepadaku."

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾

<sup>1020)</sup> Lihat not. 14.

<sup>1021)</sup> Maksudnya: perkataan-perkataan dan perbuatan-perbuatan kaum musyrikin yang tidak baik itu hendaklah dihadapi oleh Nabi dengan yang baik, umpama dengan mema'afkannya, asal tidak membawa kepada kelemahan dan kemunduran da'wah.

99. (Demikianlah keadaan orang-orang kafir itu), hingga apabila datang kematian kepada seseorang dari mereka, dia berkata: "Ya Tuhanku kembalikanlah aku (ke dunia)<sup>1022</sup>).

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ  
ارْجِعْهُنَّ ۝

100. agar aku berbuat amal yang saleh terhadap yang telah aku tinggalkan. Sekali-kali tidak. Sebenarnya itu adalah perkataan yang diucapkannya saja. Dan di hadapan mereka ada dinding sampai hari mereka dibangkitkan<sup>1023</sup>).

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا ۚ  
إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ  
بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۝

*Peristiwa-peristiwa pada hari kiamat dan kedahsyatannya.*

101. Apabila sangkakala ditiup maka tidaklah ada lagi pertalian nasab di antara mereka pada hari itu<sup>1024</sup>), dan tidak ada pula mereka saling bertanya.

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ  
وَلَا يَنْسَاءُ لَوْنٌ ۝

102. Barangsiapa yang berat timbangan (kebaikan)nnya<sup>1025</sup>), maka mereka itulah orang-orang yang dapat keberuntungan.

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ، فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُقْبِلُونَ ۝

103. Dan barangsiapa yang ringan timbangannya<sup>1026</sup>), maka mereka itulah orang-orang yang merugikan dirinya sendiri, mereka kekal di dalam neraka Jahan-nam.

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ، فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ  
خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ۝

104. Muka mereka dibakar api neraka, dan mereka di dalam neraka itu dalam keadaan cacat.

تَلْفَحُ وَهُمْ فِي النَّارِ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ۝

105. Bukankah ayat-ayat-Ku telah dibacakan kepadamu sekalian, tetapi kamu selalu mendustakannya?

أَلَمْ تَكُنْ أَتَىٰ عَلَىٰ كُرْكُرٍ فَكَذَّبْتُمَا  
تُكْذِّبُونَ ۝

1022). Maksudnya: orang-orang kafir di waktu menghadapi sakratul maut, minta supaya diperpanjang umur mereka, agar mereka dapat beriman.

1023). Maksudnya: mereka sekarang telah menghadapi suatu kehidupan baru, yaitu kehidupan dalam kubur, yang membatasi antara dunia dan akhirat.

1024). Maksudnya: pada hari kiamat itu, manusia tidak dapat tolong menolong walaupun dalam kalangan sekeluarga.

1025). Maksudnya: orang-orang mu'min yang beramal saleh.

1026). Maksudnya: orang-orang kafir, karena kepercayaan dan amal mereka tidak dihargai oleh Allah di hari kiamat itu. Lihat ayat 105, surat (18) Al Kahfi.



106. Mereka berkata: "Ya Tuhan kami, kami telah dikuasai oleh kejahatan kami, dan adalah kami orang-orang yang sesat.

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا مَقُوتَنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾

107. Ya Tuhan kami, keluarkanlah kami daripadanya (dan kembalikanlah kami ke dunia), maka jika kami kembali (juga kepada kekafiran), sesungguhnya kami adalah orang-orang yang zalim."

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾

108. Allah berfirman: "Tinggalah dengan hina di dalamnya, dan janganlah kamu berbicara dengan Aku,

قَالَ اخْسَوْا فِيهَا وَلَا تَكَلُمُونِ ﴿١٠٨﴾

109. Sesungguhnya, ada segolongan dari hamba-hamba-Ku berdo'a (di dunia): "Ya Tuhan kami, kami telah beriman, maka ampunilah kami dan berilah kami rahmat dan Engkau adalah Pemberi rahmat Yang Paling Baik.

إِنَّكُمْ كَانُمْ مِنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٠٩﴾

110. Lalu kamu menjadikan mereka buah ejekan, sehingga (kesibukan) kamu mengejek mereka, menjadikan kamu lupa mengingat Aku, dan adalah kamu selalu mentertawakan mereka.

فَاتَّخَذُوا لَكُمْ مَسَاحِيْرًا حَتَّى أَنْصَرَكُمْ ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ ﴿١١٠﴾

111. Sesungguhnya Aku memberi balasan kepada mereka di hari itu, karena kesabaran mereka; sesungguhnya mereka itulah orang-orang yang menang<sup>1027)</sup>."

إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا إِنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿١١١﴾

112. Allah bertanya: "Berapa tahunkah lamanya kamu tinggal di bumi?"

قُلْ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدْدَ سِنِينَ ﴿١١٢﴾

113. Mereka menjawab: "Kami tinggal (di bumi) sehari atau setengah hari, maka tanyuskanlah kepada orang-orang yang menghitung."

قَالُوا أَلَيْسَ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَهِيَ الْآلَمِينَ ﴿١١٣﴾

114. Allah berfirman: "Kamu tidak tinggal (di bumi) melainkan sebentar saja, kalau kamu sesungguhnya mengetahu<sup>1028)</sup>."

قُلْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَوْ أَنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾

1027). Maksud ayat 108, 110 dan 111 ialah bahwa orang-orang kafir itu diperintahkan tinggal tetap di neraka dan tidak boleh berbicara dengan Allah, karena mereka selalu mengejek-ejek orang-orang yang beriman berdo'a kepada Allah supaya diberi ampun dan rahmat.

1028). Maksudnya: mereka hendaknya harus mengetahui bahwa hidup di dunia itu hanyalah sebentar saja, sebab itu mereka seharusnya janganlah hanya mencurahkan perhatian kepada urusan duniawi saja.

Tuhan menciptakan manusia bukanlah dengan percuma.

115. Maka apakah kamu mengira, bahwa sesungguhnya Kami menciptakan kamu secara main-main (saja), dan bahwa kamu tidak akan dikembalikan kepada Kami?

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾

116. Maka Maha Tinggi Allah, Raja Yang Sebenarnya; tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia, Tuhan (Yang mempunyai) 'Arsy yang mulia.

فَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَبِيرِ ﴿١١٦﴾

117. Dan barangsiapa menyembah tuhan yang lain di samping Allah, padahal tidak ada suatu dalilpun baginya tentang itu, maka sesungguhnya perhitungannya di sisi Tuhannya. Sesungguhnya orang-orang yang kafir itu tiada beruntung.

وَمَن يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِندَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿١١٧﴾

118. Dan katakanlah: "Ya Tuhanku berilah ampun dan berilah rahmat, dan Engkau adalah Pemberi rahmat Yang Paling baik."

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١١٨﴾

## PENUTUP

Surat Al Mu'minuun dimulai dengan sifat-sifat yang dimiliki oleh seorang mu'min yang berbahagia hidup di dunia dan di akhirat. Sekalipun Allah tidak membeda-bedakan pemberian rezki di dunia ini kepada manusia apakah ia mu'min atau kafir, tetapi kebahagiaan yang sebenarnya hanya diberikan kepada orang-orang yang mu'min di akhirat kelak.

Kemudian dikemukakan apa yang telah dialami oleh para nabi dan kaum-kaum kepada siapa mereka diutus; orang-orang yang mengikuti nabi selalu mendapat pertolongan dari Allah, sedang orang-orang yang mengingkari nabi dihancurkan dan dimusnahkan Allah agar menjadi i'tibar bagi umat-umat yang datang kemudian.

Setelah menggambarkan kedahsyatan hari kiamat, maka surat ini ditutup dengan menggambarkan hasil yang diperoleh oleh orang-orang mu'min dan orang-orang kafir di akhirat nanti.



*PERSESUAIAN SURAT AL MU'MINUUN DENGAN SURATAN NUUR.*

1. Pada bagian permulaan surat Al Mu'minuun disebutkan bahwa salah satu tanda orang-orang mu'min itu ialah orang yang menjaga kemaluannya sedang permulaan surat An Nuur menetapkan hukum bagi orang-orang yang yang tidak dapat menjaga kemaluannya yaitu pezina wanita, pezina laki-laki dan apa yang berhubungan dengannya, seperti menuduh orang berbuat zina, qishshatul ifki, keharusan menutup mata terhadap hal-hal yang ada hubungannya dengan perbuatan zina, menyuruh agar orang-orang yang tidak sanggup melakukan pernikahan menahan diri dan sebagainya.
2. Pada surat Al Mu'minuun Allah menegaskan bahwa Dia menciptakan alam ini ada hikmahnya, yaitu agar semua makhluk yang diciptakan-Nya itu melaksanakan perintah-perintah dan menghentikan larangan-larangan-Nya sedang surat An Nuur menyebutkan sejumlah perintah-perintah dan larangan-larangan itu.

## AN NUUR (Cahaya)

### MUQADDIMAH

Surat An Nuur terdiri atas 64 ayat, dan termasuk golongan surat-surat Madaniyyah. Dinamai "An Nuur" yang berarti "Cahaya", diambil dari kata An Nuur yang terdapat pada ayat 35. Dalam ayat ini, Allah s.w.t. menjelaskan tentang Nuur Ilahi, ya'ni Al Qur'an yang mengandung petunjuk-petunjuk.

Petunjuk-petunjuk Allah itu, merupakan cahaya yang terang benderang menerangi alam semesta. Surat ini sebagian besar isinya memuat petunjuk-petunjuk Allah yang berhubungan dengan soal kemasyarakatan dan rumah tangga.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Kesaksian lidah dan anggota-anggota tubuh atas segala perbuatan manusia pada hari kiamat; hanya Allah yang menguasai langit dan bumi; kewajiban rasul, hanyalah menyampaikan agama Allah; iman merupakan dasar daripada diterimanya amal ibadah.

2. *Hukum-hukum:*

Hukum-hukum sekitar masalah zina, li'an dan adah-adab pergaulan di luar dan di dalam rumah tangga.

3. *Kisah-kisah:*

Cerita tentang berita bohong terhadap Ummul Mu'minin 'Aisyah r.a. (Qishshatul Ifki).

4. *Dan lain-lain:*

Semua jenis hewan diciptakan Allah dari air; janji Allah kepada kaum muslimin yang beramal saleh.



## سُورَةُ النُّورِ

### AN NUUR (CAHAYA)

SURAT KE 24 : 64 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### HUKUM-HUKUM PERZINAAN DAN HUKUM-HUKUM PERGAULAN.

*Hukum perzinahan.*

1. (Ini adalah) satu surat yang Kami turunkan dan Kami wajibkan (menjalankan hukum-hukum yang ada di dalamnya, dan Kami turunkan di dalamnya ayat-ayat yang jelas, agar kamu selalu mengingatkannya.
2. Perempuan yang berzina dan laki-laki yang berzina, maka deralah tiap-tiap seorang dari keduanya seratus kali dera, dan janganlah belas kasihan kepada keduanya mencegah kamu untuk (menjalankan) agama Allah, jika kamu beriman kepada Allah, dan hari akhirat, dan hendaklah (pelaksanaan) hukuman mereka disaksikan oleh sekumpulan dari orang-orang yang beriman.
3. Laki-laki yang berzina tidak mengawini melainkan perempuan yang berzina, atau perempuan yang musyrik; dan perempuan yang berzina tidak dikawini melainkan oleh laki-laki yang berzina atau laki-laki musyrik, dan yang demikian itu diharamkan atas orang-orang yang mu'min<sup>1029</sup>).

سُورَةُ النُّورِ وَأَنزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ  
بَيِّنَاتٍ لِّكُلِّ شَيْءٍ ذِكْرٌ ۝١

الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةً  
جَلْدَةً وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ  
تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَشَهَادَةُ عِدَّةٍ مِّنْهُمَا  
عَلَىٰ أَفْئِدَةٍ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝٢

الزَّانِي لَا يَنكِحُ إِلَّا الزَّانِيَةَ أَوْ الْمَشْرِكَةَ وَالزَّانِيَةُ لَا  
يَنكِحُ إِلَّا الَّذِي زَانَا بِهِيَ أَوْ الْمَشْرِكَةَ وَحَرِّمْنَا ذَلِكَ عَلَى  
الْمُؤْمِنِينَ ۝٣

*Hukum menuduh wanita yang  
baik-baik berzina.*

4. Dan orang-orang yang menuduh wanita-wanita yang baik-baik<sup>1030</sup> (berbuat zina) dan mereka tidak mendatangkan

وَالَّذِينَ يَزْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ فَرَأَيْنَهُنَّ يَتْرَفْنَ  
بِأَرْوَاحِهِنَّ

1029). Maksud ayat ini ialah: tidak pantas orang yang beriman kawin dengan yang berzina, demikian pula sebaliknya.

1030). Yang dimaksud "wanita-wanita yang baik-baik" di sini ialah wanita-wanita yang suci, akil balig dan muslimah.

empat orang saksi, maka deralah mereka (yang menuduh itu) delapan puluh kali dera, dan janganlah kamu terima kesaksian mereka buat selama-lamanya. Dan mereka itulah orang-orang yang fadik.

5. kecuali orang-orang yang bertaubat sesudah itu dan memperbaiki (dirinya), maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

#### *Hukum Li'an.*

6. Dan orang-orang yang menuduh isterinya (berzina), padahal mereka tidak ada mempunyai saksi-saksi selain diri mereka sendiri, maka persaksian orang itu ialah empat kali bersumpah dengan nama Allah, sesungguhnya dia adalah termasuk orang-orang yang benar.
7. Dan (sumpah) yang kelima: bahwa la'nat Allah atasnya, jika dia termasuk orang-orang yang berdusta<sup>1031</sup>).
8. Isterinya itu dihindarkan dari hukuman oleh sumpahnya empat kali atas nama Allah sesungguhnya suaminya itu benar-benar termasuk orang-orang yang dusta,
9. dan (sumpah) yang kelima: bahwa la'nat Allah atasnya jika suaminya itu termasuk orang-orang yang benar.
10. Dan andaikata tidak ada kurnia Allah dan rahmat-Nya atas dirimu dan (andaikata) Allah bukan Penerima Taubat lagi Maha Bijaksana, (niscaya kamu akan mengalami kesulitan-kesulitan).

#### *Tuduhan yang bohong terhadap Airyah r.a. Ummul Mu'minin.*

11. Sesungguhnya orang-orang yang membawa berita bohong itu adalah dari golongan kamu juga. Janganlah kamu

شَهَادَةً فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٠٣١﴾

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٠٣٢﴾

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ شَهَادَةٌ إِلَّا أَنفُسُهُمْ فَشَهَدُوا أَنَّهُمْ زَانِعٌ شَهَادَتٍ بِاللَّهِ أَنَّهُ لَيْسَ بِالصَّادِقِينَ ﴿١٠٣٣﴾

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿١٠٣٤﴾

وَيَذَرُهَا الْعَذَابُ إِنْ شَهِدَ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ أَنَّهُ لَيْسَ بِالكَاذِبِينَ ﴿١٠٣٥﴾

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ عَذَابَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٠٣٦﴾

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ وَكَانَ حَكِيمٌ ﴿١٠٣٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ

<sup>1031</sup>). Maksud ayat 6 dan 7: Orang yang menuduh isterinya berbuat zina dengan tidak mengajukan empat orang saksi, haruslah bersumpah dengan nama Allah empat kali, bahwa dia adalah benar dalam tuduhannya itu. Kemudian dia bersumpah sekali lagi bahwa dia akan kena la'nat Allah jika dia berdusta. Masalah ini dalam fiqh dikenal dengan "Li'an".



kira bahwa berita bohong itu buruk bagi kamu bahkan ia adalah baik bagi kamu. Tiap-tiap seseorang dari mereka mendapat balasan dari dosa yang dikerjakannya. Dan siapa di antara mereka yang mengambil bahagian yang terbesar dalam penyiaran berita bohong itu baginya azab yang besar<sup>1032</sup>).

12. Mengapa di waktu kamu mendengar berita bohong itu orang-orang mu'minin dan mu'minat tidak bersangka baik terhadap diri mereka sendiri, dan (mengapa tidak) berkata: "Ini adalah suatu berita bohong yang nyata."
13. Mengapa mereka (yang menuduh itu) tidak mendatangkan empat orang saksi atas berita bohong itu? Oleh karena mereka tidak mendatangkan saksi-saksi maka mereka itulah pada sisi Allah orang-orang yang dusta.
14. Sekiranya tidak ada kurnia Allah dan rahmat-Nya kepada kamu semua di dunia dan di akhirat, niscaya kamu ditimpa azab yang besar, karena pembicaraan kamu tentang berita bohong itu.
15. (Ingatlah) di waktu kamu menerima berita bohong itu dari mulut ke mulut dan kamu katakan dengan mulutmu apa yang tidak kamu ketahui sedikit juga, dan kamu menganggapnya suatu yang ringan saja. Padahal di pada sisi Allah adalah besar.

شَرًّا لَّكُم بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ  
مَا أَكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ  
يَتَذَكَّرُ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ١٢

لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ  
بِأَفْئِهِ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ١٣

لَوْلَا جَاءَهُ وَعَلَيْهِ بَآرُتُهُ شُهَدَاءُ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا  
بِالشَّهَادَةِ فَأُولَٰئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ ١٤

لَوْلَا فَضَّلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتَهُ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ١٥

إِذْ تَقُولُ بِهِ بِالْسِينَةِ كُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَا  
لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسِبُونَهُ هَيِّئًا وَهُوَ عِنْدَ  
اللَّهِ عَظِيمٌ ١٦

1032). Berita bohong ini mengenai isteri Rasulullah s.a.w. 'Aisyah r.a. Ummul Mu'minin, sahabat perang dengan Bari Muththalig bulan Sya'ban 5 H. Peperangan itu diikuti oleh kaum munafik, dan turut pula 'Aisyah dengan Nabi berdasarkan undian yang diadakan antara isteri-isteri beliau. Dalam perjalanan mereka kembali dari peperangan, mereka berhenti pada suatu tempat. 'Aisyah ke luar dari sekedupnya untuk suatu keperluan, kemudian kembali. Tiba-tiba dia merasa kalungnya hilang, lalu dia pergi lagi mencarinya. Sementara itu, rombongan berangkat dengan persangkaan bahwa 'Aisyah masih ada dalam sekedup. Setelah 'Aisyah mengetahui, sekedupnya sudah berangkat dia duduk di tempatnya dan menghacapkan sekedup itu akan kembali menjemputnya. Kebetulan, lewat di tempat itu seorang sahabat Nabi, Shafwan Ibnu Mu'aththal, diketemukannya seseorang sedang tidur sendirian dan dia terkejut seraya mengucapkan: "Inna ilahi wa inna ilahi saji'un, isteri Rasu!" 'Aisyah terbangun. Lalu dia dipersalahkan oleh Shafwan mengendari untanya. Shafwan berjalan menuntun untanya sampai mereka tiba di Madinah. Orang-orang yang melihat mereka membicarakannya menurut pendapat masing-masing. Mulailah timbul desas-desus. Kemudian kaum munafik membesar-besarkannya, maka fitnah atas 'Aisyah r.a. ilupun bertambah luas, sehingga menimbulkan kegoncangan di kalangan kaum muslimin.



16. Dan mengapa kamu tidak berkata, di waktu mendengar berita bohong itu: "Sekali-kali tidaklah pantas bagi kita memperkatakan ini. Maha Suci Engkau (Ya Tuhan Kami), ini adalah dusta yang besar."

وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ مَا تَكُونُ لَنَا أَنْ  
تَكُنْ مِنْهُمْ أَسْبَحْنَاكَ هَذَا الْقَوْلُ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾

17. Allah memperingatkan kamu agar (jangan) kembali memperbuat yang seperti itu selama-lamanya, jika kamu orang-orang yang beriman,

يُطَعِّمُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾

18. dan Allah menerangkan ayat-ayat-Nya kepada kamu. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

وَيُزَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٨﴾

19. Sesungguhnya orang-orang yang ingin agar (berita) perbuatan yang amat keji itu tersiar di kalangan orang-orang yang beriman, bagi mereka azab yang pedih di dunia dan di akhirat. Dan Allah mengetahui, sedang, kamu tidak mengetahui.

إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ  
آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾

20. Dan sekiranya tidaklah karena kurnia Allah dan rahmat-Nya kepada kamu semua, dan Allah Maha Penyantun dan Maha Penyayang, (niscaya kamu akan ditimpa azab yang besar).

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ  
اللَّهَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾

21. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengikuti langkah-langkah syaitan. Barangsiapa yang mengikuti langkah-langkah syaitan, maka sesungguhnya syaitan itu menyuruh mengerjakan perbuatan yang keji dan yang mungkar. Sekiranya tidaklah karena kurnia Allah dan rahmat-Nya kepada kamu sekalian, niscaya tidak seorangpun dari kamu bersih (dari perbuatan-perbuatan keji dan mungkar itu) selama-lamanya, tetapi Allah membersihkan siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوبَاتِ  
الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوبَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ  
يَأْمُرُ بِالْفَحِشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْلَا فَضْلُ  
اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ  
أَبَدًا وَلَكِنْ اللَّهُ يَزَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ  
عَلِيمٌ ﴿٢١﴾

22. Dan janganlah orang-orang yang mempunyai kelebihan dan kelapangan di antara kamu bersumpah bahwa mereka (tidak) akan memberi (bantuan) kepada kaum kerabat(nya), orang-orang yang miskin dan orang-orang yang berhijrah pada jalan Allah, dan hendaklah mereka mema'afkan dan berlapang dada. Apakah kamu tidak ingin bahwa Allah

وَلَا يَأْتِيَنَّ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا  
أُولَى الْقُرْبَى وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ



mengampunimu? Dan Allah adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang (1033).

23. Sesungguhnya orang-orang yang menuduh wanita-wanita yang baik-baik, yang (langkah<sup>1034</sup>) lagi beriman (berbuat zina), mereka kena la'nat di dunia dan akhirat, dan bagi mereka azab yang besar.
24. pada hari (ketika), lidah, tangan dan kaki mereka menjadi saksi atas mereka terhadap apa yang dahulu mereka kerjakan.
25. Di hari itu, Allah akan memberi mereka balasan yang setimpal menurut semestinya, dan tahulah mereka bahwa Allah-lah Yang Benar, lagi Yang menjelaskan (segala sesuatu menurut hakikat yang sebenarnya).
26. Wanita-wanita yang keji adalah untuk laki-laki yang keji, dan laki-laki yang keji adalah buat wanita-wanita yang keji (pula), dan wanita-wanita yang baik adalah untuk laki-laki yang baik dan laki-laki yang baik adalah untuk wanita-wanita yang baik (pula). Mereka (yang dituduh) itu bersih dari apa yang dituduhkan oleh mereka (yang menuduh itu). Bagi mereka ampunan dan rezki yang mulia. (surga) (1035).

*Pedoman-pedoman untuk memasuki rumah orang lain.*

17. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu memasuki rumah yang bukan rumahmu sebelum meminta izin dan memberi salam kepada penghuninya. Yang demikian itu lebih baik bagimu, agar kamu (selalu) ingat.

أَن يَخْزَرَ اللَّهُ لَكُمُ وَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ رَحِيمٌ ﴿١٠٣٣﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْفَاضِلَاتِ الْمُسْلِمَاتِ  
لَعْنَةُ اللَّهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٣٤﴾

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ  
وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٠٣٥﴾

وَمَنْ يَزِدْ لَهُم مِّنْهُمُ اللَّهُ ذِيئَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ  
اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿١٠٣٦﴾

الْحَاضِلَاتِ الْفَاضِلَاتِ وَالْحَاضِلَاتِ  
لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْفَاضِلَاتِ لِلْفَاضِلَاتِ  
وَالْفَاضِلَاتِ لِلْفَاضِلَاتِ أُولَئِكَ مَتَرُونَ وَمَا  
يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿١٠٣٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ  
بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا أَوْ تَسَلِّمُوا عَلَيْهَا  
أَهْلِهَا ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَمَّا كُنْتُمْ تَدْعُونَ ﴿١٧﴾

1033). Ayat ini berhubungan dengan sumpah Abu Bakar r.a. bahwa dia tidak akan memberi apa-apa kepada kerabatnya ataupun orang lain yang terlibat dalam menyebarkan berita bohong tentang diri 'Aisyah. Maka turunlah ayat ini melarang beliau melaksanakan sumpahnya itu dan menyuruh mema'afkan dan heplang dada terhadap mereka sesudah mereka mendapat hukuman atas perbuatan mereka itu.

1034). Yang dimaksud dengan wanita-wanita yang langah ialah wanita-wanita yang tidak pernah sekali juga teringat oleh mereka akan melakukan perbuatan yang keji itu.

1035). Ayat ini menunjukkan kesucian 'Aisyah r.a. dan Shafwan dari segala tuduhan yang ditujukan kepada mereka. Rasulullah adalah orang yang paling baik maka pastilah wanita yang baik pula yang menjadi isteri beliau.



28. Jika kamu tidak menemui seorangpun di dalamnya, maka janganlah kamu masuk sebelum kamu mendapat izin. Dan jika dikatakan kepadamu: "Kembali (saja)lah", maka hendaklah kamu kembali. Itu lebih berkah bagimu dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.
29. Tidak ada dosa atasmu memasuki rumah yang tidak disediakan untuk didiami, yang di dalamnya ada keperluanmu, dan Allah mengetahui apa yang kamu nyatakan dan apa yang kamu sembunyikan.

*Pedoman pergaulan antara laki-laki dan wanita yang bukan "mahram."*

30. Katakanlah kepada orang laki-laki yang beriman: "Hendaklah mereka menahan pandangannya, dan memelihara kemaluannya; yang demikian itu adalah lebih suci bagi mereka, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang mereka perbuat".
31. Katakanlah kepada wanita yang beriman: "Hendaklah mereka menahan pandangannya, dan memelihara kemaluannya, dan janganlah mereka menampakkan perhiasannya, kecuali yang (biasa) nampak dari padanya. Dan hendaklah mereka menutupkan kain kudung ke dadanya, dan janganlah menampakkan perhiasannya, kecuali kepada suami mereka, atau ayah mereka, atau ayah suami mereka, atau putera-putera mereka, atau putera-putera suami mereka, atau saudara-saudara laki-laki mereka, atau putera-putera saudara laki-laki mereka, atau putera-putera saudara perempuan mereka, atau wanita-wanita Islam, atau budak-budak yang mereka miliki, atau pelayan-pelayan laki-laki yang tidak mempunyai keinginan (terhadap wanita) atau anak-anak yang belum mengerti tentang aurat wanita. Dan janganlah mereka memukulkan kakinya agar diketahui perhiasan yang mereka sembunyikan. Dan bertaubatlah kamu sekalian kepada Allah, hai orang-orang yang beriman supaya kamu beruntung.

فَإِنْ لَمْ تَجِدْ فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكى لَكُمْ وَاللَّهُ يَتَعَلَّمُ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ بَعْضُهُمْ مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكى لَهُمْ إِنْ هُمْ عَاذُوا اللَّهَ حَيْثُ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ بَعْضُهُنَّ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلَا يَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنَاتِ أَخْوَانِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ الْكُفَّاءَ مِنَ الرِّجَالِ أَوْ الْطِفْلَ الَّذِي يَلْبَسُ لَمْ يَطْهَرُوا عَلَى عَوْرَتِ الْنِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَقَدْ أَدَّى إِلَى اللَّهِ حَسْبًا إِنَّهُ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٣١﴾



*Anjuran berkawin.*

32. Dan kawinkanlah orang-orang yang sendirian<sup>1036</sup>) di antara kamu, dan orang-orang yang layak (berkawin) dari hamba-hamba sahayamu yang lelaki dan hamba-hamba sahayamu yang perempuan. Jika mereka miskin Allah akan memampukan mereka dengan kurnia-Nya. Dan Allah Maha luas (pemberian-Nya) lagi Maha Mengetahui.

33. Dan orang-orang yang tidak mampu kawin hendaklah menjaga kesucian (diri) nya, sehingga Allah memampukan mereka dengan karunia-Nya. Dan budak-budak yang kamu miliki yang menginginkan perjanjian, hendaklah kamu buat perjanjian dengan mereka<sup>1037</sup>), jika kamu mengetahui ada kebalikan pada mereka, dan berikanlah kepada mereka sebahagian dari harta Allah yang dikaruniakan-Nya kepadamu<sup>1038</sup>). Dan janganlah kamu paksa budak-budak wanitamu untuk melakukan pelacuran, sedang mereka sendiri mengingini kesucian, karena kamu hendak mencari keuntungan duniawi. Dan barangdapa yang memaksa mereka, maka sesungguhnya Allah adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang (kepada mereka) sesudah mereka dipaksa (itu)<sup>1039</sup>).

*Pencerminan ayat-ayat Al Qur'an sebagai nur ilahi pada langit dan bumi.*

34. Dan sesungguhnya Kami telah menurunkan kepada kamu ayat-ayat yang memberi penerangan, dan contoh-contoh dari orang-orang yang terdahulu sebelum kamu dan pelajaran bagi orang-orang yang bertakwa.

وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَىٰ مِنكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ  
وَأَمَّا بَكُمْ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾

وَلْيَسْتَعِِفَّ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ لِكُلِّ شَيْءٍ  
يَغْنِيهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَالَّذِينَ يَبْتِغُونَ الْكِتَابَ  
مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكُلِّمُوهُمْ إِنْ عَاهَدْتُمْ  
فِيهِمْ عَهْدًا غَيْرَ مَعْرُوفٍ مِمَّا لَمْ يَأْتِ الْكِتَابَ  
وَلَا تَكْرِهُوا فَتَيَاكُم عَلَى الْيَعْقَةِ إِنْ أَرَدْتُمْ حَصَصَاتٍ  
لِيَتَبَتَّغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمِنْ  
يَكْرِهِنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ أَعْيُنِهِمْ عَلِيمٌ ﴿٣٣﴾

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُبِينَاتٍ وَمَثَلًا  
مِّنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً  
لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾

1036). Maksudnya: hendaklah laki-laki yang belum kawin atau wanita-wanita yang tidak bersuami, di-bantu agar mereka dapat kawin.

1037). Salah satu cara dalam agama Islam untuk menghilangkan perbudakan, yaitu seorang hamba boleh meminta kepada tuannya untuk dimerdekan, dengan perjanjian bahwa budak itu akan membayar jumlah uang yang ditentukan. Pemilik budak itu hendaklah menerima perjanjian itu kalau budak itu menurut penglihatannya sanggup melunasi pembayaran itu dengan harta yang halal.

1038). Untuk mempercepat lunasnya perjanjian itu hendaklah budak-budak itu ditolong dengan harta-harta yang diambilkan dari zakat atau harta lainnya.

1039). Maksudnya: Tuhan akan mengampuni budak-budak wanita yang dipaksa melakukan pelacuran oleh tuannya itu, selama mereka tidak mengulangi perbuatannya itu lagi.



35. Allah (Pemberi) cahaya (kepada) langit dan bumi. Perumpamaan cahaya Allah, adalah seperti sebuah lubang yang tak tembus<sup>1040</sup>, yang di dalamnya ada pelita besar. Pelita itu di dalam kaca (dan) kaca itu seakan-akan bintang (yang bercahaya) seperti mutiara, yang dinyalakan dengan minyak dari pohon yang banyak berkadunya, (yaitu) pohon zaitun yang tumbuh tidak di sebelah timur (sesuatu) dan tidak pula di sebelah barat(nya)<sup>1041</sup>, yang minyaknya (saja) hampir-hampir menerangi, walaupun tidak disentuh api. Cahaya di atas cahaya (berlapis-lapis), Allah membimbing kepada cahaya-Nya siapa yang Dia kehendaki, dan Allah memperbuat perumpamaan-perumpamaan bagi manusia, dan Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

*Mereka yang mendapat pancaran nur Rabi.*

36. Bertasbih<sup>1042</sup> kepada Allah di masjid-masjid yang telah diperintahkan untuk dimuliakan dan disebut nama-Nya di dalamnya, pada waktu pagi dan waktu petang.
37. laki-laki yang tidak dilahirkan oleh perniagaan dan tidak (pula) oleh jual beli dari mengingat Allah, dan (dari) mendirikan sembahyang, dan (dari) membayarkan zakat. Mereka takut kepada suatu hari yang (di hari itu) hati dan penglihatan menjadi goncang.
38. (Mereka mengerjakan yang demikian itu) supaya Allah memberi balasan kepada mereka (dengan balasan) yang lebih baik dari apa yang telah mereka kerjakan, dan supaya Allah menambah karunia-Nya kepada mereka. Dan Allah memberi rezki kepada siapa yang dihendaki-Nya tanpa batas.

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورٍ  
كَمِثْلِ كَوْفٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْيَصْبِاحُ فِي  
رِجَاحٍ الرِّجَاحُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ  
شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ  
يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارُ نُورٍ  
عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَفَضَّلَ  
اللَّهُ الْأَمثالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

فِي بُيُوتٍ آتَى اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذَكَّرَ فِيهَا  
أَسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ  
يَتَجَالَّى لَهُمْ هُجْرَتُهُمْ وَلَا يَجْعَلُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ  
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ يَخْشَوْنَ يَوْمًا  
تُقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ  
لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَوَيَزِيدَهُمُ  
مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِكَفَرٍ  
حَسَابٍ

1040). Yang dimaksud "lubang yang tidak tembus" (misyakat), ialah suatu lubang di dinding rumah yang tidak tembus sampai ke sebelahnya, biasanya digunakan untuk tempat lampu, atau barang-barang lain.

1041). Maksudnya: pohon zaitun itu tumbuh di puncak bukit ia dapat sinar matahari baik di waktu matahari terbit maupun di waktu matahari akan terbenam, sehingga pohonnya subur dan buahnya menghasilkan minyak yang baik.

1042). Yang bertasbih ialah laki-laki yang tersebut pada ayat 37 berikut.



Mereka yang tidak mendapatkan pancaran nur Ilahi.

39. Dan orang-orang yang kafir amal-amal mereka adalah laksana fatamorgana di tanah yang datar, yang disangka air oleh orang-orang yang dahaga, tetapi bila didatanginya air itu dia tidak mendapatinya sesuatu apapun. Dan di dapatinya (ketetapan) Allah di sisinya, lalu Allah memberikan kepadanya perhitungan amal-amal dengan cukup dan Allah adalah sangat cepat perhitungan-Nya.<sup>1043</sup>
40. Atau seperti gelap gulita di lautan yang dalam, yang diliputi oleh ombak, yang di atasnya ombak (pula), di atasnya (lagi) awan; gelap gulita yang tindih-bertindih, apabila dia mengeluarkan tangannya, tidaklah dia dapat melihatnya, (dan) barangapa yang tiada diberi cahaya (petunjuk) oleh Allah tidaklah dia mempunyai cahaya sedikitpun.

Pencerminan kekuasaan Allah,

41. Tidakkah kamu tahu bahwasanya Allah: kepada-Nya bertasbih apa yang di langit dan di bumi dan (juga) burung dengan mengembangkan sayapnya. Masing-masing telah mengetahui (cara) sembahyang dan tasbihnya<sup>1044</sup>, dan Allah Maha Mengetahui apa yang mereka kerjakan.
42. Dan kepunyaan Allah-lah kerajaan langit dan bumi dan kepada Allah-lah kembali (semua makhluk).
43. Tidakkah kamu melihat bahwa Allah mengarah awan, kemudian mengumpulkan antara (bagian-bagian)nya, kemudian menjadikannya bertindih-tindih, maka kelihatanlah olehmu hujan ke luar dari celah-celahnya dan Allah (juga) menurunkan (butiran-butiran) es dari langit, (yaitu) dari (gumpalan-gumpalan awan seperti) gunung-gunung, maka ditimpakan-Nya (butiran-butiran) es itu

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ يَتَّبِعُهُ وَخَيْبَةً  
الظَّمْآنُ مَاءٌ حَتَّى إِذَا جَاءَهُمْ لَمْ يَجِدْهُ سَيْفًا  
وَوَجَدَ اللَّهَ عِندَهُمْ قُوَّةً هَاجَةً وَآلَهُ  
سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣٩﴾

أَوْ كَظُلُمٍ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِنْ  
قُوَّةٍ مَوْجٌ مِنْ قُوَّةٍ سَحَابٌ ظُلُمٌ  
بَعْضُهُ فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ  
يَرَهَا وَمَنْ لَمْ يُجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُّورٍ ﴿٤٠﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَالْأَطْمِرُ وَصَلَّتْ كُلُّ فِدْعَةٍ صَلَاتَهُ  
وَتَسْبِيحَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٤٢﴾  
أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُرْسِلُ سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُمْ  
يَحْمِلُهُمْ فَكَمَا قُتِرَ الْوَدَّ وَفَ تَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ  
وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ  
مَنْ يَشَاءُ

1043) Orang-orang kafir, karena amal-amal mereka tidak didasarkan atas iman, tidaklah mendapat balasan dari Tuhan di akhirat walaupun di dunia mereka mengira akan mendapat balasan atas amal-amal mereka itu.

1044) Masing-masing makhluk mengetahui cara shalat dan tasbih kepada Allah dengan ilham dari Allah.



kepada siapa yang dikehendaki-Nya dan dipalingkan-Nya dari siapa yang dikehendaki-Nya. Kilauan kilat awan itu hampir-hampir menghilangkan penglihatan.

44. Allah memergantikan malam dan siang. Sesungguhnya pada yang demikian itu, terdapat pelajaran yang besar bagi orang-orang yang mempunyai penglihatan.
45. Dan Allah telah menciptakan semua jenis hewan dari air, maka sebagian dari hewan itu ada yang berjalan di atas perutnya dan sebagian berjalan dengan dua kaki, sedang sebagian (yang lain) berjalan dengan empat kaki. Allah menciptakan apa yang dikehendaki-Nya, sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.
46. Sesungguhnya Kami telah menurunkan ayat-ayat yang menjelaskan. Dan Allah memimpin siapa yang dikehendaki-Nya kepada jalan yang lurus.

*Perbedaan sikap orang-orang munafik dan orang-orang mu'min dalam bertahkim kepada rasul.*

47. Dan mereka berkata: "Kami telah beriman kepada Allah dan rasul, dan kami mentaati (keduanya)." Kemudian sebagian dari mereka berpaling sesudah itu, sekali-kali mereka itu bukanlah orang-orang yang beriman.
48. Dan apabila mereka dipanggil kepada Allah<sup>[1045]</sup> dan rasul-Nya, agar rasul menghukum (mengadili) di antara mereka, tiba-tiba sebagian dari mereka menolak untuk datang.
49. Tetapi jika keputusan itu untuk (kemalahatan) mereka, mereka datang kepada rasul dengan patuh.
50. Apakah (ketidak datangannya mereka itu karena) dalam hati mereka ada penyakit, atau (karena) mereka ragu-ragu ataukah (karena) takut kalau-kalau Allah dan rasul-Nya berlaku zalim kepada mereka? Sebenarnya, mereka itulah orang-orang yang zalim.

وَيَصْرِفُهُم مِّن مَّيْمَنَةٍ مَّن بَيْنَ يَدَيْهِمْ يَكَاذِبُونَ

بِرُفُوعِ يَدِهِمْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

يَقْلِبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً

لِّأُولِي الْأَبْصَارِ

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ فَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى

بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ

مَّن يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

لَقَدْ أَنزَلْنَا إِلَيْكِ كِتَابَ مَّبِينٍ وَاللَّهُ يَهْدِي مَن

يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ

يَتَوَلَّى قَوْمٌ مِّنْهُمْ مِّن بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ

بِالْمُؤْمِنِينَ

وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ

إِذَا قَرَّبُوا قَوْمٌ مِّنْهُمْ يَقْرَضُونَ

وَأَن يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَى اللَّهِ مُدْعِينَ

أَفِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ أَرْزَأُوا أَلَمْ يَخَافُوا أَن يَحْزِفَ

اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ بَلْ أُولَئِكَ هُم

الظَّالِمُونَ

[1045]. Maksudnya: Dipanggil untuk bertahkim kepada Kitabullah.



51. Sesungguhnya jawaban orang-orang mu'min, bila mereka dipanggil kepada Allah dan rasul-Nya agar rasul membuka (mengadili) di antara mereka<sup>(1046)</sup> ialah ucapan, "Kami mendengar, dan kami patuh." Dan mereka itulah orang-orang yang beruntung.
52. Dan barangsiapa yang taat kepada Allah dan rasul-Nya dan takut kepada Allah dan bertakwa kepada-Nya, maka mereka adalah orang-orang yang mendapat kemenangan<sup>(1047)</sup>.
53. Dan mereka bersumpah dengan nama Allah sekuat-kuat sumpah, jika kamu suruh mereka berperang, pastilah mereka akan pergi. Katakanlah: "Janganlah kamu bersumpah, (karena ketaatan yang diminta ialah) ketaatan yang sudah dikenal. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan."

*Kekuasaan yang diberikan Allah kepada orang yang ta'at dan mengerjakan amal saleh,*

54. Katakanlah: "Ta'atlah kepada Allah dan ta'atlah kepada rasul; dan jika kamu berpaling maka sesungguhnya kewajiban rasul itu adalah apa yang dibebankan kepadanya, dan kewajiban kamu sekalian adalah semata-mata apa yang dibebankan kepadamu. Dan jika kamu ta'at kepadanya, niscaya kamu mendapat petunjuk. Dan tidak lain kewajiban rasul itu melainkan menyampaikan (amanat Allah) dengan terang."
55. Dan Allah telah berjanji kepada orang-orang yang beriman di antara kamu dan mengerjakan amal-amal yang saleh bahwa Dia sungguh-sungguh akan menjadikan mereka berkuasa di bumi, sebagaimana Dia telah menjadikan orang-orang yang sebelum mereka berkuasa, dan sungguh Dia akan meneguhkan bagi mereka agama yang telah diridhai-Nya untuk mereka, dan Dia benar-benar akan

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ  
وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا  
وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللَّهَ الَّذِي  
فَأُولَئِكَ هُمُ الْقَائِرُونَ ﴿٥٢﴾

﴿٥٣﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَعْنَاقِهِمْ  
لَيَخْرُجُنَّ قُلْ لَا تُقْسِمُوا طَاعَةٌ مَعْرُوفَةٌ  
إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا  
فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ  
وَأَنْ تَطِيعُوا فَهَذَا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ أَنْ  
يَبْلُغَ الْبَلَّغَ ﴿٥٥﴾

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
أَنَّ لَهُمْ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ  
كَمَا أَسْتَلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
وَلَيُؤْتِيَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى  
لَهُمْ وَلَيَكْفُرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ أَتَمَّ

(1046). Maksudnya: Di antara kaum muslimin dengan kaum muslimin dan antara kaum muslimin dengan yang bukan muslimin.

(1047). Yang dimaksud dengan "takut kepada Allah" ialah takut kepada Allah disebabkan dosa-dosa yang telah dikerjakannya, dan yang dimaksud dengan "takwa" ialah memelihara diri dari segala macam dosa-dosa yang mungkin terjadi.



menukar (keadaan) mereka, sesudah mereka berada dalam ketakutan menjadi aman sentausa. Mereka tetap menyembah-Ku dengan tiada mempersekutukan sesuatu apapun dengan Aku. Dan barangsiapa yang (tetap) kafir sesudah (janji) itu, maka mereka itulah orang-orang yang fasik.

56. Dan dirikanlah sembahyang, tunaikanlah zakat, dan ta'atlah kepada rasul, supaya kamu diberi rahmat.

57. Janganlah kamu kira bahwa orang-orang yang kafir itu dapat melemahkan (Allah dari mengazab mereka) di bumi ini, sedang tempat tinggal mereka (di akhirat) adalah neraka. Dan sungguh amat jeleklah tempat kemahall itu.

*Pedoman pergaulan dalam rumah tangga.*

58. Hai orang-orang yang beriman, hendaklah budak-budak (lelaki dan wanita) yang kamu miliki, dan orang-orang yang belum balig di antara kamu, meminta izin kepada kamu tiga kali (dalam satu hari) yaitu, sebelum sembahyang subuh, ketika kamu menanggalkan pakaian (luar)mu di tengah hari dan sesudah sembahyang 'asya'. (Itulah) tiga 'aurat bagi kamu'<sup>1048</sup>. Tidak ada dosa atasmu dan tidak (pula) atas mereka salah dari (tiga waktu) itu<sup>1049</sup>. Mereka melayani kamu, sebahagian kamu (ada keperluan) kepada sebahagian (yang lain). Demikianlah Allah menjelaskan ayat-ayat bagi kamu. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

59. Dan apabila anak-anakmu telah sampai umur balig, maka hendaklah mereka meminta izin, seperti orang-orang yang sebelum mereka meminta izin<sup>1050</sup>. Demikianlah Allah menjelaskan ayat-ayat-Nya. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

يَعْبُدُونِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ  
بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَٰسِقُونَ ﴿٥٦﴾

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا  
الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٧﴾

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ  
وَمَا أُولَٰئِكَ إِلَّا فِي السَّآءِ الْمَصِيرِ ﴿٥٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ  
أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَمْلِكُوا الْهَرَمَ بَيْنَ يَدَيْكُمْ  
فَإِذَا صَلَّوْا فَخُفُّوا وَمِمَّنْ تَقْصُرُونَ مِنْكُمْ فِي  
الظَّهِيرَةِ وَمِمَّنْ بَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَّكُمْ  
لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ ظُهُورُهُمْ عَلَيْكُمْ  
بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ  
لَكُمْ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٩﴾

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ  
فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

[1048]. Maksudnya: tiga macam waktu yang biasanya di waktu-waktu itu badan banyak terbuka. Oleh sebab itu Allah melarang budak-budak dan anak-anak di bawah umur untuk masuk ke kamar tidur orang dewasa tanpa izin pada waktu-waktu tersebut.

[1049]. Maksudnya: tidak berdosa kalau mereka tidak dicegah masuk tanpa izin, dan tidak pula mereka berdosa kalau masuk tanpa meminta izin.

[1050]. Maksudnya: anak-anak dari orang-orang yang merdeka yang bukan mahram, yang telah balig, haruslah meminta izin terlebih dahulu kalau hendak masuk menurut cara orang-orang yang tersebut dalam ayat 27 dan 28 surat ini meminta izin.



60. Dan perempuan-perempuan tua yang telah tetenti (dari haid dan mengandung) yang tiada ingin kawin (lagi), tiadalah atas mereka dosa menanggalkan pakaian<sup>1051</sup>) mereka dengan tidak (bermaksud) menampakkan perhiasan, dan berlaku sopan adalah lebih baik bagi mereka. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

61. Tidak ada halangan bagi orang buta, tidak (pula) bagi orang pincang, tidak (pula) bagi orang sakit, dan tidak (pula) bagi dirimu sendiri, makan (bersama-sama mereka) di rumah kamu sendiri atau di rumah bapak-bapakmu, di rumah ibu-ibumu, di rumah saudara-saudaramu yang laki-laki, di rumah saudaramu yang perempuan, di rumah saudara bapakmu yang laki-laki di rumah saudara bapakmu yang perempuan, di rumah saudara ibumu yang laki-laki di rumah saudara ibumu yang perempuan, di rumah yang kamu miliki kuncinya<sup>1052</sup>) atau di rumah kawan-kawanmu. Tidak ada halangan bagi kamu makan bersama-sama mereka atau sendirian. Maka apabila kamu memasuki (suatu rumah dari) rumah-rumah (ini) hendaklah kamu memberi salam kepada (penghuninya yang berarti memberi salam) kepada dirimu sendiri, salam yang ditetapkan dari sisi Allah, yang diberi berkat lagi baik. Demikianlah Allah menjelaskan ayat-ayat (Nya) bagimu, agar kamu memahaminya.

*Adab pergaulan orang-orang mu'min terhadap Rasul s.a.w.*

62. Sesungguhnya yang sebenar-benar orang mu'min ialah orang-orang yang beriman kepada Allah dan Rasul-Nya, dan apabila mereka berada bersama-sama Rasulullah dalam sesuatu urusan yang memerlukan pertemuan, mereka tidak meninggalkan (Rasulullah) sebelum meminta izin kepadanya. Sesungguhnya orang-orang yang meminta izin kepada-

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ  
نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ  
يَسَابِغَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ  
يَسْتَغْفِرْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٦٠﴾  
لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَنْعَرَجِ  
حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى  
أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ  
بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ  
أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ  
أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ  
عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ  
بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ  
مَقَادِيرُهَا أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ  
عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ  
أَشْتَاتًا إِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى  
أَنْفُسِكُمْ فَحَيَّاهُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَرَكَةٌ طَيِّبَةٌ  
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾  
إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا  
حَتَّى يَسْتَأْذِنُوا مِنَ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَ وَالَّذِينَ

1051). Maksudnya: pakaian luar yang kalau dibuka tiada menampakkan aurat.

1052). Maksudnya: rumah yang diserahkan kepada kamu menguruskannya.



mu (Muhammad) mereka itulah orang-orang yang beriman kepada Allah dan rasul-Nya, maka apabila mereka meminta izin kepadamu karena sesuatu keperluan, berilah izin kepada siapa yang kamu kehendaki di antara mereka, dan mohonkanlah ampunan untuk mereka kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

63. Janganlah kamu jadikan panggilan Rasul di antara kamu seperti panggilan sebahagian kamu kepada sebahagian (yang lain). Sesungguhnya Allah telah mengetahui orang-orang yang berangsur-angsur pergi di antara kamu dengan berlindung (kepada kawannya), maka hendaklah orang-orang yang menyalahi perintah Rasul takut akan ditimpa cobaan atau ditimpa azab yang pedih.

64. Ketahuilah sesungguhnya kepunyaan Allahlah apa yang di langit dan di bumi. Sesungguhnya Dia mengetahui keadaan yang kamu berada di dalamnya (sekarang). Dan (mengetahui pula) hari (manusia) dikembalikan kepada-Nya, lalu diterangkan-Nya kepada mereka apa yang telah mereka kerjakan. Dan Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا  
أَسْتَدْرَكَكَ بَعْضُ شَأْنِهِمْ فَأَذِّنْ لِمَن  
يَشَاءُ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ اللَّهُ يَرْت  
اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٣﴾

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ  
بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ  
يَسْتَلُونَ مِنْكُمْ وَلَئِذَا قَامَ الَّذِينَ  
يُخَذِّلُونَ عَنْ أَمْرِهِمْ أَن تُصِيبَهُمْ  
أَوْ تُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٤﴾

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ قَدْ  
يَعْلَمُ مَا أَشْرَعْتُمْ عَلَيْهِ وَكُنتُمْ تَرْجِعُونَ إِلَيْهِ  
فَيُنْظِرُهُمْ مَّا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٥﴾

## PENUTUP

Dalam surat An Nuur terdapat ayat-ayat hukum dan petunjuk-petunjuk Allah bagi manusia, baik yang berhubungan dengan hidup kemasyarakatan maupun dengan hidup berumah tangga. Kesemuanya itu merupakan cahaya yang menyinari kehidupan manusia dalam menempuh jalan yang menuju kepada kebahagiaan dunia dan akhirat.

### HUBUNGAN SURAT AN NUUR DENGAN SURAT AL FURQAAN,

1. Surat An Nuur ini, ditutup oleh Allah s.w.t, dengan keterangan bahwa Dialah yang memiliki langit dan bumi serta segala isinya dan yang mengaturnya berdasarkan hikmah dan kemahlahtan yang dikehendaki-Nya. Dan Dia pulalah yang berbuat perhitungan terhadap segala amal perbuatan hamba-hamba-Nya pada hari kiamat. Maka dalam surat Al Furqaan Allah memulai dengan menunjukkan ketinggian-Nya baik pada zat, sifat-sifat, dan perbuatan-Nya, dan menunjukkan pula kecintaan-Nya kepada hamba-hamba-Nya dengan menurunkan Al Qur'an sebagai pedoman hidup bagi mereka.



2. Pada akhir surat ini Allah mewajibkan kaum muslimin mengikuti Rasul-Nya, Muhammad s.a.w.; serta mengancam dengan azah bagi mereka yang menentanginya; maka pada permulaan surat Al Furqaan, Allah menyebutkan bahwa kepada Nabi Muhammad s.a.w. diberikan Al Qur'an yang membimbing umat manusia.
3. Pada masing-masing surat itu digambarkan keadaan awan, turunnya hujan dan penghujan-an bumi sebagai bukti kekuasaan Allah.
4. Dalam kedua surat ini Allah menjelaskan bahwa amal usaha orang-orang kafir pada hari kiamat tidak diberi pahala barang sedikitpun, dan keduanya menerangkan pula asal mula kejadian manusia.

## AL FURQAAN (PEMBEDA)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 77 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah. Dinamai "Al Furqaan" yang artinya "pembeda", diambil dari kata "Al Furqaan" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Yang dimaksud dengan Al Furqaan dalam ayat ini ialah Al Qur'an.

Al Qur'an dinamakan Al Furqaan karena dia membedakan antara yang haq dengan yang batil. Maka pada surat inipun terdapat ayat-ayat yang membedakan antara kebenaran ke-esaan Allah s.w.t. dengan kebatilan kepercayaan syirik.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Allah Maha Besar berkah dan kebaikan-Nya; hanya Allah saja yang menguasai langit dan bumi; Allah tidak punya anak dan sekutu; Al Qur'an benar-benar diturunkan dari Allah; ilmu Allah meliputi segala sesuatu; Allah bersemayam di atas Arsy; Nabi Muhammad s.a.w. adalah hamba Allah yang diutus ke seluruh alam; rasul-rasul itu adalah manusia biasa yang mendapat wahyu dari Allah; pada hari kiamat akan terjadi peristiwa-peristiwa luar biasa seperti belahnya langit, turunnya malaikat ke bumi, orang-orang berdosa dihalau ke neraka dengan berjalan atas muka mereka.

2. *Hukum-hukum:*

Tidak boleh mengabaikan Al Qur'an; larangan menafkahkan harta secara boros atau kilir; larangan membunuh atau berzina; kewajiban memberantas kekafiran dengan mempergunakan alasan Al Qur'an; larangan memberikan persaksian palsu.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah-kisah Musa a.s. Nuh a.s., kaum Tsamud dan kaum Syu'alb.

4. *Dan lain-lain*

Celaan-celaan orang-orang kafir terhadap Al Qur'an; kejadian-kejadian alamiah sebagai bukti ke-esaan dan kekuasaan Allah; hikmah Al Qur'an diturunkan secara berangsur-angsur; sifat-sifat orang musyrik antara lain mempertuhankan hawa nafsu, tidak mempergunakan akal; sifat-sifat hamba Allah yang sebenarnya.



## سُورَةُ الْفُرْقَانِ

### AL FURQAAN (PEMBEDA)

SURAT KE 25 : 77 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*AL QUR'AN ADALAH PERINGATAN  
UNTUK SELURUH MANUSIA.*

*Kekuasaan Allah dan keharmonisan  
ciptaan-Nya.*

1. Maha Suci Allah yang telah menurunkan Al-Furqaan (Al Qur'an) kepada hamba-Nya, agar dia menjadi pemberi peringatan kepada seluruh alam<sup>1053</sup>).
2. yang kepunyaan-Nya-lah kerajaan langit dan bumi, dan Dia tidak mempunyai anak, dan tidak ada sekutu bagi-Nya dalam kekuasaan (Nya), dan Dia telah menciptakan segala sesuatu, dan Dia menetapkan ukuran-ukurannya dengan serapi-rapinya<sup>1054</sup>).
3. Kemudian mereka mengambil tuhan-tuhan selain daripada-Nya (untuk disembah), yang tuhan-tuhan itu tidak menciptakan apapun, bahkan mereka sendiri diciptakan dan tidak kuasa untuk (menolak) sesuatu kemudharatan dari dirinya dan tidak (pula untuk mengambil) sesuatu kemanfaatanpun dan (juga) tidak kuasa mematikan, menghidupkan dan tidak (pula) membangkitkan.

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ  
الْمُتَّقِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَقَمْ يَتَجَدَّدُ  
وَلَا يَأْتِيهِ كُفْرٌ ۚ لَّهُ شَرِيكَ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ  
كُلَّ شَيْءٍ فَقَدْ رَؤُوفٌ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا  
وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ  
صَرَخُوا وَلَا يَسْمَعُونَ ۚ وَلَا يَعْلَمُونَ مَوْتَ وَلَا حَيَاةً  
وَلَا نَشْرُورًا ﴿٣﴾

*Tuduhan-ruduhan palsu dari orang-orang  
kafir terhadap Al Qur'an.*

4. Dan orang-orang kafir berkata: "Al Qur'an ini tidak lain hanyalah kebohongan yang diada-adakan oleh

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ

1053). Maksudnya: jin dan manusia.

1054). Maksudnya: segala sesuatu yang dijadikan Tuhan diberi-Nya perlengkapan-perengkapan dan persiapan-persiapan, sesuai dengan naturi, sifat-sifat dan fungsinya masing-masing dalam hidup.



Muhammad, dan dia dibantu oleh kaum yang lain<sup>1055</sup>); maka sesungguhnya mereka telah berbuat suatu kezaliman dan dusta yang besar.

5. Dan mereka berkata: "Dongengan-dongengan orang-orang dahulu, dimintanya supaya dituliskan, maka dibacakanlah dongengan itu kepadanya setiap pagi dan petang."
6. Katakanlah: "Al Qur'an itu diturunkan oleh (Allah) yang mengetahui rahasia di langit dan di bumi. Sesungguhnya Dia adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang."

*Keheranan orang kafir tentang diutusnya rasul dari manusia biasa.*

7. Dan mereka berkata: "Mengapa rasul ini memakan makanan dan berjalan di pasar-pasar? Mengapa tidak diturunkan kepadanya seorang malaikat agar malaikat itu memberikan peringatan beritanya sama dengan dia?"
8. atau (mengapa tidak) diturunkan kepadanya perbendaharaan, atau (mengapa tidak) ada kebun baginya, yang dia dapat makan dari (hasilnya)? Dan orang-orang yang zalim itu berkata: "Kamu sekalian tidak lain hanyalah mengikuti seorang lelaki yang kena sihir."
9. Perhatikanlah, bagaimana mereka membuat perbandingan-perbandingan tentang kamu, lalu sesatlah mereka, mereka tidak sanggup (mendapatkan) jalan (untuk menentang kerasulanmu).
10. Maha Suci (Allah) yang jika Dia menghendaki, niscaya dijadikan-Nya bagimu yang lebih baik dari yang demikian, (yaitu) surga-surga yang mengalir sungai-sungai di bawahnya, dan dijadikan-Nya (pula) untukmu istana-istana<sup>1056</sup>.

أَفَرَأَيْتُمْ أَنَّمَا يُدْعَوْنَ أَنفُسُهُمْ وَقَوْمُهُمْ لِقَائِهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْعَذَابُ ذُوقُوا فَلَا تَعْوَدُونَ ①

وَقَالُوا أَأُتْرَكُ أَنْ يُتْلَىٰ عَلَيْنَا مَا كُنَّا نَعْلَمُ أَن يُنَزَّلُ الْكِتَابَ ②

قُلْ أَنزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ الْغَيْبُ فِي السَّمَاوَاتِ ③  
وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ④

وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ  
الطَّعَامَ وَيَسْتَبِشِي فِي الْأَمْوَالِ لَوْلَا أُنزِلَ  
إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونَ مَعَهُ نَذِيرًا ⑤

أَوْ يُنْفَخَ إِلَيْهِ الْكِتَابُ أَوْ يَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ  
يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِن  
تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ⑥

أَنظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ  
فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ⑦

بَارَكَ الَّذِي إِن شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّن  
ذَلِكَ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيُجْعَلُ  
لَكَ فُصُوزٌ ⑧

1055). Yang dimaksud oleh mereka dengan "kaum yang lain" itu ialah orang-orang yang sudah masuk Islam.

1056). Maksudnya: kalau Allah menghendaki niscaya dijadikan-Nya untuk Muhammad s.a.w. surga-surga dan istana-istana seperti yang bakal diperolehnya di akhirat. Tetapi Allah tidak menghendaki yang demikian, agar manusia itu tunduk dan beriman kepada Allah bukanlah karena dipengaruhi oleh benda, melainkan berdasarkan kepada bukti-bukti dan dalil-dalil yang nyata.



11. Bahkan mereka mendustakan hari kiamat. Dan Kami menyediakan neraka yang menyala-nyala bagi siapa yang mendustakan hari kiamat.
12. Apabila neraka itu melihat<sup>1057</sup> mereka dari tempat yang jauh, mereka mendengar kegetamannya dan suara nyalanya.
13. Dan apabila mereka dilemparkan ke tempat yang sempit di neraka itu dengan dibelenggu, mereka di sana mengharapkan kebinasaan<sup>1058</sup>.
14. (Akan dikatakan kepada mereka): "Jangan kamu sekalian mengharapkannya satu kebinasaan, melainkan harapkanlah kebinasaan yang banyak<sup>1059</sup>."
15. Katakanlah: "Apa (azab) yang demikian itulah yang baik, atau surga yang kekal yang telah dijanjikan kepada orang-orang yang bertakwa?" Dia menjadi balasan dan tempat kembali bagi mereka?"
16. Bagi mereka di dalam surga itu apa yang mereka kehendaki, sedang mereka kekal (di dalamnya). (Hal itu) adalah janji dari Tuhanmu yang patut dimohonkan (kepada-Nya).

*Soal-jawab antara Allah dengan sembah:  
sembah orang-orang kafir di hari kiamat.*

17. Dan (ingatlah) suatu hari (ketika) Allah menghimpunkan mereka beserta apa yang mereka sembah selain Allah, lalu Allah berkata (kepada yang disembah): "Apakah kamu yang menyesatkan hamba-hamba-Ku itu, atau mereka sendirilah yang sesat dari jalan (yang benar)?"

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ  
بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾

إِذَا رَأَوْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهُمْ  
نَهْيَةً وَزَفِيرًا ﴿١٢﴾

وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّبِينَ  
دَعَوْا هُنَا لِكَ فُجُورًا ﴿١٣﴾

لَا تَدْعُوا إِلَيْهِمْ فُجُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا شُجُورًا  
كَثِيرًا ﴿١٤﴾

قُلْ أَتَذْكُرُ الْحَبْلَ الَّذِي أُعْطِيَ  
الْمُسْلِمُونَ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَتَصِيرًا ﴿١٥﴾

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ كَانَ  
عَلَى رَبِّكَ وَعْدٌ مَسْئُورًا ﴿١٦﴾

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ يَقُولُوا أَنَا نَحْنُ الَّذِينَ عْبَدُوا  
فَتُؤَلَّفُ لَهُمْ صَلَاةُ السَّبِيلِ ﴿١٧﴾

1057). Zahir ayat ini menunjukkan bahwa mereka itu dapat melihat, dan ini mungkin terjadi dengan kekuasaan Allah. Atau ayat ini menggambarkan bagaimana dahsyat dan seramnya neraka itu agar setiap orang dapat mengamihkannya.

1058). Maksudnya: mereka mengharapkan kebinasaan, agar terlepas dari siksa yang amat besar, yaitu azab di neraka yang amat panas dengan dibelenggu, di tempat yang amat sempit pula, sebagai yang ditukiskan itu.

1059). Harapan mereka untuk dibinasakan sekaligus tidak dikabulkan Allah; tetapi mereka akan mengalami azab yang lebih besar selama-lamanya.

18. Mereka (yang disembah itu) menjawab: "Maha Suci Engkau, tidaklah patut bagi kami mengambil selain Engkau (untuk jadi) pelindung<sup>1040</sup>), akan tetapi Engkau telah memberi mereka dan bapak-bapak mereka koni'matan hidup, sampai mereka lupa mengingat (Engkau); dan mereka adalah kaum yang binasa."

*Para rasul diutus dari manusia biasa.*

19. Maka sesungguhnya mereka (yang disembah itu) telah mendustakan kamu tentang apa yang kamu katakan maka kamu tidak akan dapat menolak (azab) dan tidak (pula) menolong (dirimu), dan barangsiapa di antara kamu yang berbuat zalim, niscaya Kami rasakan kepadanya azab yang besar.
20. Dan Kami tidak mengutus rasul-rasul sebelumnya, melainkan mereka sungguh memakan makanan dan berjalan di pasar-pasar. Dan Kami jadikan sebahagian kamu cobaan bagi sebahagian yang lain. Maukah kamu bersabar?; dari adalah Tuhanmu Maha Melihat.

JUZ 19

*Kedua manusia yang tidak membenarkan Al Qur'an pada hari kiamat.*

21. Berkatalah orang-orang yang tidak nanti-nanti pertemuan(nya) dengan Kami: "Mengapakah tidak diturunkan kepada kita malaikat atau (mengapa) kita (tidak) melihat Tuhan kita?" Sesungguhnya mereka memandang besar tentang diri mereka dan mereka benar-benar telah melampaui batas (dalam melakukan) kezaliman.

قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَآبَاءَهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ﴿١٨﴾

فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا تَنْصِرًا وَمَنْ يظْلِمِ مِنْكُمْ فَذُقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ﴿١٩﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْكَ مِنْ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا أَنْهُمْ لِيَاكُلُوا الْقُلُقُطَاءَ وَتَذُوقُوا فِي الْأَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ﴿٢٠﴾

\* وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْمَلَكُوتُ أَوْ نَرَى رَبَّنَا لَقَدْ آنَسْنَا كِبْرًا فِي أَنْفُسِهِمْ وَكُفَرُوا عَنْهَا ﴿٢١﴾

1040). Maksudnya: setelah mereka dikumpulkan bersama-sama apa yang mereka sembah, yaitu: malaikat, Usair, nabi Isa a.s. dan berhala-berhala dan setelah Tuhan menanyakan kepada yang disembah itu, apakah mereka yang menyatukan orang-orang itu ataukah orang-orang itu yang sesat sendirinya, maka yang disembah itu menjawab bahwa tidaklah patut bagi mereka untuk menyembah selain Allah, apalagi untuk menyuruh orang lain menyembah selain Allah.



22. Pada hari mereka melihat malaikat<sup>1061</sup>) di hari itu tidak ada kabar gembira bagi orang-orang yang berdosa dan mereka berkata: "Hijraan mahjuuraa<sup>1062</sup>).
23. Dan Kami hadapi segala amal yang mereka kerjakan<sup>1063</sup>), lalu Kami jadikan amal itu (hagalkan) debu yang berterbangan.
24. Penghuni-penghuni surga pada hari itu paling baik tempat tinggalnya dan paling indah tempat istirahatnya.
25. Dan (ingatlah) hari (ketika) langit pecah belah mengeluarkan kabut putih dan diturunkanlah malaikat bergelombang-gelombang.
26. Kerajaan yang hak<sup>1064</sup>) pada hari itu adalah kepunyaan Tuhan Yang Maha Pemurah. Dan adalah (hari itu), satu hari yang penuh kesukaran bagi orang-orang kafir.
27. Dan (ingatlah) hari (ketika itu) orang yang zalim menggigit dua tangannya<sup>1065</sup>), seraya berkata: "Aduhai kiranya (dulu) aku mengambil jalan bersama-sama Rasul."
28. Kecelakaan besarlah bagiku; kiranya aku (dulu) tidak menjadikan si fulan<sup>1066</sup>) itu teman akrab(ku).
29. Sebenarnya dia telah menyesatkan aku dari Al Qur'an ketika Al Qur'an itu telah datang kepadaku. Dan adalah syaitan itu tidak mau menolong manusia.

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ  
لِّلْمُتَجَرِّمِينَ وَيَنْهَوْنَ جَهْرًا مِّمَّ حُورًا ﴿٢٢﴾  
وَقَدْ مَنَّآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنَّ عَمَلٍ مُّجْتَعِلَةٍ  
هَبَّةً مُّثْوَرًا ﴿٢٣﴾  
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا  
وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٢٤﴾  
وَيَوْمَ تَشْقَىٰ السَّمَاءُ بِالسَّكُمْ وَيُرَىٰ الْمَلَائِكَةُ نَزِيرًا ﴿٢٥﴾  
الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا  
عَلَى الْكَافِرِينَ عَذَابًا ﴿٢٦﴾  
وَيَوْمَ يَعْصُ الْفَالِغُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ  
يَكَلِّفُنِي أَخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٢٧﴾  
يَرَوْنَنِي لَأَمْسِي لَمْ أَجِدْ فُلًا تَحِيلًا ﴿٢٨﴾  
لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي  
وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَدُولًا ﴿٢٩﴾

1061). Maksudnya: di hari mereka menemui kematian atau di hari kiamat.

1062). Ini suatu ungkapan yang biasa disebut oleh orang Arab di waktu menemui maruh yang tidak dapat dielakkan lagi atau ditimpa suatu bencana yang tidak dapat dihindari. Ungkapan ini berarti: "Semoga Allah menghindarkan bahaya ini dari saya."

1063). Yang dimaksud dengan amal mereka di sini ialah amal-amal mereka yang baik-baik yang mereka kerjakan di dunia. Amal-amal itu tak dibatasi oleh Allah karena mereka tidak beriman.

1064). Yang dimaksud dengan "kerajaan yang hak" ialah kekuasaan yang mutlak yang tak dapat disertai oleh suatu apapun juga.

1065). Menggigit tangan (jari) maksudnya menyesali perbuatannya.

1066). Yang dimaksud dengan si fulan, ialah setan atau orang yang telah menyesatkannya di dunia.

30. Berkatalah Rasul: "Ya Tuhanku, sesungguhnya kaumku menjadikan Al Qur'an ini suatu yang tidak diacuhkan".

وَقَالَ الرَّسُولُ يَرْبِّ إِنِّي فُتِنْتُ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ  
الْقُرْآنَ أَنَّهُ مَهْجُورٌ ۝

31. Dan seperti itulah, telah Kami adakan bagi tiap-tiap nabi, musuh dari orang-orang yang berdosa. Dan cukuplah Tuhanmu menjadi Pemberi petunjuk dan Penolong.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ  
الْمُجْرِمِينَ وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ۝

32. Berkatalah orang-orang yang kafir: "Mengapa Al Qur'an itu tidak diturunkan kepadanya sekali turun saja?"; demikianlah<sup>1067</sup>) supaya Kami perkuat hatimu dengannya dan Kami membacanya secara tartil (teratur dan benar).

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ  
جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ  
وَرَتَّلَهُ تَرْتِيلًا ۝

33. Tidaklah orang-orang kafir itu datang kepadamu (membawa) sesuatu yang ganjil, melainkan Kami datangkan kepadamu suatu yang benar dan yang paling baik penjelasannya<sup>1068</sup>).

وَلَا يَأْتِيَنَّكَ بِشَيْءٍ إِلَّا جَهَنَّمَ بَالِغًا  
وَأَحْسَنَ تَقْسِيمًا ۝

34. Orang-orang yang dihimpunkan ke neraka Jahannam dengan diseret atas mukamuka mereka, mereka itulah orang yang paling buruk tempatnya dan paling sesat jalannya.

الَّذِينَ يُخَشَرُوتْ عَلَىٰ وُجُوهِهِمُ إِلَىٰ  
جَهَنَّمَ أُولَئِكَ سَرُّ مَكَانًا وَأَصْلُ  
سَبِيلًا ۝

#### PELAJARAN-PELAJARAN DARI KISAH-KISAH UMAT YANG DAHULU.

35. Dan sesungguhnya Kami telah memberikan Al Kitab (Taurat) kepada Musa dan Kami telah menjadikan Harun saudaranya, menyertai dia sebagai wazir (pembantu).

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ  
أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ۝

36. Kemudian Kami berfirman kepada keduanya: "Pergilah kamu berdua kepada kaum yang mendustakan ayat-ayat Kami", Maka Kami membinasakan mereka sehañcur-hancurnya.

فَقُلْنَا أَذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا  
بِآيَاتِنَا أَفَدَمَّرْنَاهُمْ قَدْ مِيرًا ۝

1067) Maksudnya: Al Qur'an itu tidak diturunkan sekaligus, tetapi diturunkan secara berangsur-angsur agar dengan cara demikian hati nabi Muhammad s.a.w. menjadi kuat dan tetap.

1068) Maksudnya: setiap kali mereka datang kepada Nabi Muhammad s.a.w. membawa suatu hal yang aneh berupa usul dan kecaman, Allah membalasnya dengan suatu yang benar dan nyata.





hanyalah seperti binatang ternak, bahkan mereka lebih sesat jalannya (dari binatang ternak itu).

#### TANDA-TANDA KEKUASAAN ALLAH DALAM ALAM

45. Apakah kamu tidak memperhatikan (penciptaan) Tuhanmu, bagaimana Dia memanjangkan (dan memendekkan) bayang-bayang; dan kalau Dia menghendaki niscaya Dia menjadikan tetap bayang-bayang itu, kemudian Kami jadikan matahari sebagai petunjuk atas bayang-bayang itu,
46. kemudian Kami menarik bayang-bayang itu kepada Kami<sup>(1070)</sup> dengan tarikan yang perlahan-lahan.
47. Dialah yang menjadikan untukmu malam (sebagai) pakaian, dan tidur untuk istirahat, dan Dia menjadikan siang untuk bangun berusaha.
48. Dialah yang menjupkan angin (sebagai) pembawa kabar gembira dekat sebelum kedatangan rahmat-Nya (hujan); dan Kami turunkan dari langit air yang amat bersih,
49. agar Kami menghidupkan dengan air itu negeri (tanah) yang mati, dan agar Kami memberi minum dengan air itu sebagian besar dari makhluk Kami, binatang-binatang ternak dan manusia yang banyak,
50. Dan sesungguhnya Kami telah mempergilirkan hujan itu di antara manusia supaya mereka mengambil pelajaran (dari-pedanya); maka kebanyakan manusia itu tidak mau kecuali mengingkari (ni'mat).
51. Dan andaikata Kami menghendaki, benar-benarlah Kami utus pada tiap-tiap negeri seorang yang memberi peringatan (rasul).

إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٥﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ رَبَّنَا كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا تُرْجِعُنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ لَئِيْلًا ﴿٤٦﴾

لَمَّا قَضَيْنَا إِلَيْنَا أَقْسَامَهُمْ ﴿٤٧﴾

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ تُشْرُورًا ﴿٤٨﴾

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا لِّبَدَنٍ يُدْفَى رَحْمَةً وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٩﴾

لِنُخْرِجَ بِهِ بَلَدًا مَيِّتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا الْعُثْمَانُ أَنْ يَرَىٰ كَثِيرًا ﴿٥٠﴾

وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَكُمْ لِتَذَكَّرُوا فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفْرًا ﴿٥١﴾

وَلَوْ شَاءْنَا لَجَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥٢﴾

(1070).Maksudnya: bayang-bayang itu Kami hapuskan dengan perlahan-lahan sesuai dengan tarikan benamnya matahari sedikit demi sedikit.



52. Maka janganlah kamu mengikuti orang-orang kafir, dan berjihadlah terhadap mereka dengan Al Qur'an dengan jihad yang besar.

فَلَا تَتَّبِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا  
كَبِيرًا ﴿٥٢﴾

53. Dan Dialah yang membiarkan dua laut mengalir (berdampingan); yang ini tawar lagi segar dan yang lain asin lagi pahit; dan Dia jadikan antara keduanya dinding dan batas yang menghalangi.

وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْيَمْعَيْنِ هَذَا عَذْبٌ  
فُرَاتٌ وَهَذَا أَمْلَحُ أُجَاعٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا  
بَرْزَخًا وَجِجْرًا مَحْجُورًا ﴿٥٣﴾

54. Dan Dia (pula) yang menciptakan manusia dari air, lalu Dia jadikan manusia itu (punya) keturunan dan musaharah<sup>1071</sup>) dan adalah Tuhanmu Maha Kuasa.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ رَسَبًا  
وَصِهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾

55. Dan mereka menyembah selain Allah apa yang tidak memberi manfaat kepada mereka dan tidak (pula) memberi mudharat kepada mereka. Adalah orang-orang kafir itu penolong (syaitan untuk berbuat durhaka) terhadap Tuhannya.

وَيَسْتَدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا  
يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِمْ ظَاهِرًا ﴿٥٥﴾

56. Dan tidaklah Kami mengutus kamu melainkan hanya sebagai pembawa kabar gembira dan pemberi peringatan.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾

57. Katakanlah: "Aku tidak meminta upah sedikitpun kepada kamu dalam menyampaikan risalah itu, melainkan (mengharapkan kepatuhan) orang-orang yang mau mengambil jalan kepada Tuhannya.

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ  
أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾

58. Dan bertawakkallah kepada Allah Yang Hidup (Kekal) Yang tidak mati, dan bertasbihlah dengan memuji-Nya. Dan cukuplah Dia Maha Mengetahui dosa-dosa hamba-hamba-Nya.

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْيَحْيَى الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ  
بِحَمْدِهِ وَكَفَىٰ بِهِ إِذْ تُؤْعَبُونَ عِبَادُهُ حَبِيرًا ﴿٥٨﴾

59. Yang menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada antara keduanya dalam enam hari, kemudian Dia bersemayam di atas Arsy<sup>1072</sup>). (Dialah) Yang Maha Pemurah, maka tanyakanlah tentang Allah kepada yang lebih mengetahui (Muhammad).

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا  
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ  
الرَّحْمَنُ فَسْأَلْ بِهِ خَبِيرًا ﴿٥٩﴾

1071). "Musaharah" artinya hubungan kekeluargaan yang berasal dari perkawinan, seperti menantu, ipar, mertua dan sebagainya.

1072). Lihat sur 548.

60. Dan apabila dikatakan kepada mereka: "Sujudlah kamu sekalian kepada Yang Maha Penyayang", mereka menjawab: "Siapakah Yang Maha Penyayang itu? Apakah kami akan sujud kepada Tuhan Yang kamu perintahkan kami (bersujud kepada-Nya)?", dan (perintah sujud itu) menambah mereka jauh (dari iman).
61. Maha Suci Allah yang menjadikan di langit gugusan-gugusan bintang dan Dia menjadikan juga padanya matahari dan bulan yang bercahaya.
62. Dan Dia (pula) yang menjadikan malam dan siang dihi berganti bagi orang yang ingin mengambil pelajaran atau orang yang ingin bersyukur.

**SIFAT-SIFAT HAMBA ALLAH YANG MENDAPAT KEMULIAAN.**

63. Dan hamba-hamba Tuhan Yang Maha Penyayang itu (ialah) orang-orang yang berjalan di atas bumi dengan rendah hati dan apabila orang-orang jahil menyapa mereka, mereka mengucapkan kata-kata yang baik.
64. Dan orang yang melalui malam hari dengan bersujud dan berdiri untuk Tuhan mereka<sup>1073</sup>).
65. Dan orang-orang yang berkata: "Ya Tuhan kami, jauhkan azab Jahannam dari kami, sesungguhnya azabnya itu adalah kebinasaan yang kekal".
66. Sesungguhnya Jahannam itu seburuk-buruk tempat menetap dan tempat kediaman.
67. Dan orang-orang yang apabila membelanjakan (harta), mereka tidak berlebihan, dan tidak (pula) kikir, dan adalah (pembelanjaan itu) di tengah-tengah antara yang demikian.

وَاِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوْا لِلرَّحْمٰنِ قَالُوْا وَمَا الرَّحْمٰنُ اَسْجُدُ لِمَا لَا اَعْبُدُ اَوْ اَرَادَ هُمْ يَسْتَوْفُوا ﴿٦٠﴾

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوْجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُّنِيرًا ﴿٦١﴾

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنۢ ارَادَ اَنْ يَّدْكُرَ اَوْ اَرَادَ شُكُوْرًا ﴿٦٢﴾

وَعِبَادُ الرَّحْمٰنِ الَّذِيْنَ يَتَمَسَّكُوْنَ عَلَى الْاَرْضِ هَوْنًا وَاِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُوْنَ قَالُوْا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

وَالَّذِيْنَ يَسْبُحُوْنَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٤﴾

وَالَّذِيْنَ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ اِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٦٥﴾

اِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾

وَالَّذِيْنَ اِذَا اَنْفَقُوْا لَمْ يَسْرِفُوْا وَاَلَمْ يَقْرُوْا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾

<sup>1073</sup> Maksudnya: orang-orang yang sembahyang tahajjud di malam hari semata-mata karena Allah.



68. Dan orang-orang yang tidak menyembah tuhan yang lain beserta Allah dan tidak membunuh jiwa yang diharamkan Allah (membunuhnya) kecuali dengan (alasan) yang benar, dan tidak berzina, barangsiapa yang melakukan demikian itu, niscaya dia mendapat (pembalasan) dosa(nya),

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ٥٨

69. (yakni) akan dilipat gandakan azab untuknya pada hari kiamat dan dia akan kekal dalam azab itu, dalam keadaan terhina,

يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ٥٩

70. kecuali orang-orang yang bertaubat, beriman dan mengerjakan amal saleh; maka kejahatan mereka diganti Allah dengan kebajikan. Dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang,

إِلَّا مَنِ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ٦٠

71. Dan orang yang bertaubat dan mengerjakan amal saleh, maka sesungguhnya dia bertaubat kepada Allah dengan taubat yang sebenar-benarnya,

وَمَنِ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ٦١

72. Dan orang-orang yang tidak memberikan persaksian palsu, dan apabila mereka bertemu dengan (orang-orang) yang mengerjakan perbuatan-perbuatan yang tidak berfaedah, mereka lalui (saja) dengan menjaga kehormatan dirinya,

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِالْغَوَامِرِ مَرُّوا كَإِذَا مَرُّوا ٦٢

73. Dan orang-orang yang apabila diberi peringatan dengan ayat-ayat Tuhan mereka, mereka tidaklah menghadapinya sebagai orang-orang yang tuli dan buta,

وَالَّذِينَ إِذَا دُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ٦٣

74. Dan orang-orang yang berkata: "Ya Tuhan kami, anugerahkanlah kepada kami isteri-isteri kami dan keturunan kami sebagai penyenang hati (kami), dan jadikanlah kami aman bagi orang-orang yang bertakwa.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْ لَنَا مَقَاتِلَ الْمُتَّقِينَ إِمَامًا ٦٤

75. Mereka itulah orang yang dibalasi dengan martabat yang tinggi (dalam surga) karena kesabaran mereka dan mereka disambut dengan penghormatan dan ucapan selamat di dalamnya,

أُولَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرُورَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَاقَوْنَ فِيهَا نَجَاتَهُمْ وَسَلَامًا ٦٥

76. mereka kekal di dalamnya. Surga itu sebaik-baik tempat menetap dan tempat kediaman.
77. Katakanlah (kepada orang-orang musyrik): "Tuhanku tidak mengindahkan kamu, melainkan kalau ada ibadatmu. (Tetapi bagaimana kamu beribadat kepada-Nya), padahal kamu sungguh telah mendustakan-Nya! karena itu kelak (azab) pasti (menimpamu)".

خَالِدِينَ فِيهَا حَسَنَتْ مُسْتَقَرًّا  
وَمَقَامًا ﴿٧٦﴾

قُلْ مَا يَعْبَأُكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ  
فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾

### PENUTUP

Surat Al Furqaan mengandung penjelasan tentang kebenaran ke Esaan Allah, kenabian Muhammad s.a.w. serta peristiwa-peristiwa yang terjadi pada hari kiamat dan mengemukakan pula kebatalan kemusyrikan dan kekafiran.

Kejadian alamiah seperti pergantian siang dan malam, bertiupnya angin, turunnya hujan dan lain-lain diterangkan Allah dalam surat ini sebagai bukti dari ke Esaan dan kekuasaan-Nya. Akibat umat-umat yang dahulu yang ingkar dan menentang nabi-nabi dikisahkan pula secara ringkas.

Pada bagian terakhir, Allah menerangkan sifat-sifat yang terpuji dari hamba-Nya yang beriman.

#### HUBUNGAN SURAT AL-FURQAAN DENGAN SURAT ASY-SYU'ARAA'

1. Beberapa persoalan dalam surat Al Furqaan diuraikan lagi secara luas di dalam surat Asy Syu'araa' antara lain beberapa kisah nabi-nabi.
2. Masing-masing dari kedua surat itu dimulai dengan keterangan dari Allah bahwa Al Qur'an adalah petunjuk bagi alam semesta dan membedakan barang yang hak dengan yang batil, dan ditutup dengan ancaman kepada orang-orang yang mendustakannya.



## ASY SYU'ARAA' (PARA PENYAIR)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri dari 227 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah. Dinamakan "Asy Syu'araan" (kata jamak dari "Asy Syaa'is" yang berarti penyair) diambil dari kata "Asy Syu'araan" yang terdapat pada ayat 224, yaitu pada bagian terakhir surat ini, di kala Allah s.w.t. secara khusus menyebutkan kedudukan penyair-penyair. Para penyair-penyair itu mempunyai sifat-sifat yang jauh berbeda dengan para rasul-rasul; mereka diikuti oleh orang-orang yang sesat dan mereka suka memutar balikkan lidah dan mereka tidak mempunyai pendirian, perbuatan mereka tidak sesuai dengan apa yang mereka ucapkan. Sifat-sifat yang demikian tidaklah sekali-kali terdapat pada rasul-rasul. Oleh karena demikian tidak patut bila Nabi Muhammad s.a.w. dituduh sebagai penyair, dan Al Qur'an dituduh sebagai syair, Al Qur'an adalah wahyu Allah, bukan buatan manusia.

Pokok isinya:

1. *Kemanan:*

Jaminan Allah akan kemenangan penguatan rasul-rasul-Nya dan keselamatan mereka, Al Qur'an benar-benar wahyu Allah yang dibawa turun ke dunia oleh Malaikat Jibril a.s. (Ruuhul amiin) hanya Allah yang wajib disembah.

2. *Hukum-hukum:*

Keharusan memenuhi takaran dan timbangan; larangan mengubah syair yang berisi cacian-cacian, khurafat-khurafat, dan kebohongan-kebohongan.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah-kisah Nabi Musa a.s. dengan Fir'aun; kisah Nabi Ibrahim a.s. dengan kaumnya; kisah Nabi Nuh a.s. dengan kaumnya; kisah Nabi Shaleh a.s. dengan kaumnya (Tsamud); kisah Nabi Hud a.s. dengan kaumnya (Aad); kisah Nabi Luth a.s. dengan kaumnya; kisah Nabi Syu'aib a.s. dengan penduduk Aikah.

4. *Dan lain-lain:*

Kebinasan suatu bangsa atau umat disebabkan mereka meninggalkan petunjuk-petunjuk agama; tumbuh-tumbuhan yang beraneka ragam dan perubahan-perubahannya adalah bukti adanya Tuhan Yang Maha Esa; petunjuk-petunjuk Allah bagi pemimpin agar berlaku lemah lembut terhadap pengikut-pengikutnya; turunnya kitab Al Qur'an dalam bahasa Arab sudah disebut dalam kitab-kitab suci dahulu.

## سُورَةُ الشُّعَرَاءِ

### ASY SYU'ARAA' (PARA PENYAIR)

SURAT KE 26 : 227 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

MUHAMMAD S.A.W. TIDAK USAH BERSEDIH HATI TERHADAP KEINGKARAN KAUM MUSYRIKIN.

1. Thaa Sūn Miim<sup>1074</sup>).
2. Inilah ayat-ayat Al Qur'an yang menerangkan.
3. Boleh jadi kamu (Muhammad) akan membinasakan dirimu, karena mereka<sup>1075</sup> tidak beriman.
4. Jika Kami kehendaki niscaya Kami menurunkan kepada mereka mu'jizat dari langit, maka senantiasa kuduk-kuduk mereka tunduk kepadanya.
5. Dan sekali-kali tidak datang kepada mereka suatu peringatan baru<sup>1076</sup>) dari Tuhan Yang Maha Pemurah, melainkan mereka selalu berpaling daripadanya.
6. Sungguh mereka telah mendustakan (Al Qur'an), maka kelak akan datang kepada mereka (kenyataan dari) berita-berita yang selalu mereka perolok-olokan.
7. Dan apakah mereka tidak memperhatikan bumi, berapakah banyaknya Kami tumbuhkan di bumi itu pelbagai macam tumbuh-tumbuhan yang baik?

طسم

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

لَعَلَّكَ تَنْجُ نَفْسَكَ أَلَّا تَكُونُ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ

إِن نَّشَاءْ نَمُرُقْ عَلَيْكَ زَفْرًا مِّنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ أَعْيُنُهُمْ لَهَا خَفَضِينَ

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّن ذِكْرٍ مِّن رَّبِّهِمْ مُّحَدَّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَهْلُهُمْ أَتُوبُوا مَا كَانُوا يَدَّعُونَ

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَرَاهٍ فَشَفَعْنَاهَا لِمَن كَرِهَ لَهَا

1074). Lihat not 111.

1075). Maksudnya: penduduk Mekah.

1076). Maksudnya: Ayat-ayat Al Qur'an yang baru diturunkan.



8. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat suatu tanda kekuasaan Allah. Dan kebanyakan mereka tidak beriman.

إِن فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

9. Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩﴾

#### KISAH NABI MUSA A.S.

*Perintah Tuhan kepada Nabi Musa a.s. untuk menyera Fir'aun.*

10. Dan (ingatlah) ketika Tuhanmu menyera Musa (dengan firman-Nya): "Datangilah kaum yang zalim itu,

وَلَا تَأْخُذْ رَبُّكَ أَمْرًا أَنْ أَتَى الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

11. (yaitu) kaum Fir'aun. Mengapa mereka tidak bertakwa?"

قَوْمَ فِرْعَوْنَ أَلَا يَتَّقُونَ ﴿١١﴾

12. Berkata Musa: "Ya Tuhanku, sesungguhnya aku takut bahwa mereka akan mendustakan aku,

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿١٢﴾

13. Dan (karenanya) sempitlah dadaku dan tidak lancar lidahku maka utuslah (Jibril) kepada Harun<sup>1077</sup>).

وَتَضَيِّقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَايَ فَأَرْسِلْ إِلَى هَارُونَ ﴿١٣﴾

14. Dan aku berdosa terhadap mereka<sup>1078</sup>), maka aku takut mereka akan membunuhku".

وَأَمْرًا عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿١٤﴾

15. Allah berfirman: "Jangan takut (mereka tidak akan dapat membunuhmu), maka pergilah kamu berdua dengan membawa ayat-ayat Kami (mu'jizat-mu'jizat); sesungguhnya Kami bersamamu mendengarkan (apa-apa yang mereka katakan),

قَالَ كَلَّا فَاذْهَبَا إِنَّا مَعَكُمْ مُّسْتَمِعُونَ ﴿١٥﴾

16. Maka datanglah kamu berdua kepada Fir'aun dan katakanlah olehmu: "Sesungguhnya kami adalah Rasul Tuhan semesta alam,

فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

17. lepaskanlah Bani Israil (pergi) beserta kami".

أَنْ أَرْسِلَ مَعَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٧﴾

1077). Maksudnya: agar Harun itu diangkat menjadi rasul untuk membantunya.

1078). Musa mengatakan dia berdosa terhadap orang-orang Mesir adalah menurut anggapan orang-orang Mesir itu, karena sebenarnya Musa tidak berdosa sebab dia membunuh orang Mesir itu tidak dengan sengaja. Selanjutnya lihat surat (28) Al Qashash ayat 15.

Soal jawab antara Musa a.s. dan Fir'aun.

18. Fir'aun menjawab: "Bukankah kami telah mengasuhmu di antara (keluarga) kami, waktu kamu masih kanak-kanak dan kamu tinggal bersama kami beberapa tahun dari umurnu<sup>1079</sup>).
19. dan kamu telah berbuat suatu perbuatan yang telah kamu lakukan itu<sup>1080</sup> dan kamu termasuk golongan orang-orang yang tidak membalas guna".
20. Berkata Musa: "Aku telah melakukannya, sedang aku di waktu itu termasuk orang-orang yang khilaf.
21. Lalu aku lari meninggalkan kamu ketika aku takut kepadamu, kemudian Tuhanku memberikan kepadaku ilmu serta Dia menjadikanku salah seorang di antara rasul-rasul).
22. Budi yang kamu limpahkan kepadaku itu adalah (disebabkan) kamu telah memperbudak Bani Israil".
23. Fir'aun bertanya: "Siapa Tuhan semesta alam itu?"
24. Musa menjawab: "Tuhan Pencipta langit dan bumi dan apa-apa yang di antara keduanya (Itulah Tuhanmu), jika kamu sekalian (orang-orang) mempercayai-Nya".
25. Berkata Fir'aun kepada orang-orang sekelilingnya: "Apakah kamu tidak mendengarkan?"
26. Musa berkata (pula): "Tuhan kamu dan Tuhan nenek-nenek moyang kamu yang dahulu".
27. Fir'aun berkata: "Sesungguhnya Rasulumu yang diutus kepada kamu sekalian benar-benar orang gila".

قَالَ الْمَلِكُ إِنَّكَ إِذْ كُنْتَ فِي بَيْنَ يَدَيْهِمْ  
عَمْرًا سَعِيًّا ﴿١٨﴾

وَفَعَلْتَ فَعَلَكَ الْبَغْيَ فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ  
الْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا أَنَا مِنَ الْخَالِفِينَ ﴿٢٠﴾

فَقَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَ خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا  
وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾

وَذَلِكَ نِعْمَةٌ قَعَمْتُهَا عَلَى أَنْ عَبْدَكَ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ ﴿٢٢﴾

قَالَ وَصَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾

قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ  
كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٢٤﴾

قَالَ لِمَنْ حَرْكُهُ أَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٢٥﴾

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ  
لَمَجْنُونٌ ﴿٢٧﴾

(1079). Nabi Musa a.s. tinggal bersama Fir'aun kurang lebih 18 tahun, sejak kecil.

(1080). Maksudnya: ialah perbuatan Nabi Musa a.s. membanah orang Qibti. Selanjutnya lihat surat (28) Al Qashash ayat 15.



28. Musa berkata: "Tuhan yang menguasai timur dan barat dan apa yang ada di antara keduanya: (Itulah Tuhanmu) jika kamu mempergunakan akal".

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

29. Fir'aun berkata: "Sungguh jika kamu menyembah Tuhan selain aku, benar-benar aku akan menjadikan kamu salah seorang yang dipenjarakan".

قَالَ لَئِنْ أَخَذْتُ إِلَٰهًا غَيْرِي لَاَجْعَلَنَّكَ  
مِنَ الْمَسْجُورِينَ ﴿٢٩﴾

30. Musa berkata: "Dan apakah (kamu akan melakukan itu) kendatipun aku tunjukkan kepadamu sesuatu (keterangan) yang nyata?"

قَالَ أَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

31. Fir'aun berkata: "Datangkanlah sesuatu (keterangan) yang nyata itu, jika kamu adalah termasuk orang-orang yang benar".

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْذَرِينَ ﴿٣١﴾

32. Maka Musa melemparkan tongkatnya, yang tiba-tiba tongkat itu (menjadi) ular yang nyata.

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾

33. Dan ia menarik tangannya (dari dalam bajunya), maka tiba-tiba tangan itu jadi putih (bersinar) bagi orang-orang yang melihatnya.

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ ﴿٣٣﴾

34. Fir'aun berkata kepada pembesar-pembesar yang berada di sekelilingnya: "Sungguhny Musa ini benar-benar seorang ahli sihir yang pandai,

قَالَ لِلْمَلَإِ حَوَّلَهُ إِنَّ هَذَا السَّاحِرُ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. ia hendak mengusir kamu dari negerimu sendiri dengan sihirnya; maka karena itu apakah yang kamu ajukan?"

يُرِيدُ أَنْ يَخْرِجَكَ مِنْ أَرْضِكَ بِسِحْرِهِ  
فَمَاذَا أَنْتُمْ قَائِلُونَ ﴿٣٥﴾

36. Mereka menjawab: "Tundalah (urusan) dia dan saudaranya dan kirimkanlah ke seluruh negeri orang-orang yang akan mengumpulkan (ahli sihir),

قَالُوا الرَّجُلُ وَالْأَخِي وَأَقِمْنَا فِي الْمَدَائِنِ حَافِرِينَ ﴿٣٦﴾

37. niscaya mereka akan mendatangkan semua ahli sihir yang pandai kepadamu".

وَأَتَوْكَ بِكُلِّ سَحَابٍ عَلِيمٍ ﴿٣٧﴾

38. Lalu dikumpulkanlah ahli-ahli sihir pada waktu yang ditetapkan di hari yang mulia<sup>(1081)</sup>,

فَجُمِعَ السَّاحِرَةُ لِمِيقَاتٍ يَوْمَ مَقْلُوبٍ ﴿٣٨﴾

39. dan dikatakan kepada orang banyak: "Berkumpullah kamu sekalian.

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنتُمْ مُخْتَلِفُونَ ﴿٣٩﴾

(1081). Yaitu di waktu pagi di hari yang disayakan.

40. semoga kita mengikuti ahli-ahli sihir jika mereka adalah orang-orang yang menang<sup>1082</sup>)."   
 41. Maka tatkala ahli-ahli sihir datang, mereka bertanya kepada Fir'aun: "Apakah kami sungguh-sungguh mendapat upah yang besar jika kami adalah orang-orang yang menang?"   
 42. Fir'aun menjawab: "Ya, kalau demikian, sesungguhnya kamu sekalian benar-benar akan menjadi orang yang didekatkan (kepadaku)".   
 43. Berkatalah Musa kepada mereka: "Lemparkanlah apa yang hendak kamu Lemparkan".   
 44. Lalu mereka melemparkan tali temali dan tongkat-tongkat mereka dan berkata: "Demi kekuasaan Fir'aun, sesungguhnya kami benar-benar akan menang".   
 45. Kemudian Musa melemparkan tongkatnya maka tiba-tiba ia menelan benda-benda palsu yang mereka ada-adakan (itu<sup>1083</sup>).   
 46. Maka tersungkurlah ahli-ahli sihir sambil bersujud (kepada Allah).   
 47. mereka berkata: "Kami beriman kepada Tuhan semesta alam,   
 48. (yaitu) Tuhan Musa dan Harun".   
 49. Fir'aun berkata: "Apakah kamu sekalian beriman kepada Musa sebelum aku memberi izin kepadamu? Sesungguhnya dia benar-benar pemimpinmu yang mengajarkan sihir kepadamu maka kamu nanti pasti benar-benar akan mengetahui (akibat perbuatanmu); sesungguhnya aku akan memotong tanganmu dan kakimu dengan bersilangan<sup>1084</sup>) dan aku akan menyelimmu semuanya".

لَمَّا تَتَّبَعَ السَّحَرَةُ إِنْ كَانُوا هَٰؤُلَاءِ الْغَالِبِينَ ۝١٠٨٢

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَإِنَّا لَمَّا لَآئِحًا  
إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ۝١٠٨٣

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ الْمُخْرَجِينَ ۝١٠٨٤

قَالَ لَهُمُ مُوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ۝١٠٨٥

فَالْقَوَاعِبُ الْمُتَوَكِّلُونَ قَالُوا بَشَرٌ مِّثْلُ  
بَشَرٍ مِّثْلِ الْغَالِبِينَ ۝١٠٨٦

فَأَلْقَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا  
بِأَصْحَابِ الْكُفْرِ ۝١٠٨٧

فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سِهْنَهُمْ ۝١٠٨٨

فَالْوَاءُ امْتَسَبَتْ الْفِتْيَاتُ ۝١٠٨٩

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۝١٠٩٠

قَالَ أَمْ نَجِدُكَ قَبْلَ أَنْ تَكُونَ لَكَ  
لَكَ بِرُكْنٍ أَلَيْسَ لَكَ بِرُكْنٍ أَلَيْسَ لَكَ بِرُكْنٍ  
لَكَ بِرُكْنٍ أَلَيْسَ لَكَ بِرُكْنٍ أَلَيْسَ لَكَ بِرُكْنٍ  
وَأَصْبَحْتَ لَكَ أَتَمَّ ۝١٠٩١

1082). Maksudnya ialah bahwa mereka mengharapkan benar-benar ahli sihir itulah yang akan menang.  
 1083). Maksudnya: tali temali dan tongkat-tongkat yang dilemparkan ahli sihir itu yang terbayang seolah-olah menjadi ulas, semuanya ditelan oleh tongkat Musa yang benar-benar menjadi ulas.  
 1084). Maksudnya: memotong tangan kanan dan kaki kiri atau sebaliknya.



50. Mereka berkata: "Tidak ada kemudahan (bagi kami); sesungguhnya kami akan kembali kepada Tuhan kami,
51. sesungguhnya kami amat menginginkan bahwa Tuhan kami akan mengampuni kesalahan kami, karena kami adalah orang-orang yang pertama-tama beriman".

*Perintah Tuhan kepada Musa o.s. untuk menyelamatkan Bani Israil dari Fir'aun dan pembinasan Fir'aun,*

52. Dan Kami wahyukan (perintahkan) kepada Musa: "Pergilah di malam hari dengan membawa hamba-hamba-Ku (Bani Israil), karena sesungguhnya kamu sekalian akan disusuli".
53. Kemudian Fir'aun mengiriskan orang yang mengumpulkan (tentaranya) ke kota-kota,
54. (Fir'aun berkata): "Sesungguhnya mereka (Bani Israil) benar-benar golongan kecil,
55. dan sesungguhnya mereka membuat hal-hal yang menimbulkan amarah kita,
56. dan sesungguhnya kita benar-benar golongan yang selalu berjaga-jaga".
57. Maka Kami keluaran Fir'aun dan kaumnya dari taman-taman dan mata air,
58. dan (dari) perbendaharaan dan kedudukan yang mulia<sup>1085</sup>)
59. demikianlah halnya dan Kami anugerahkan semuanya (itu) kepada Bani Israil<sup>1086</sup>).
60. Maka Fir'aun dan bala tentaranya dapat menyusuli mereka di waktu matahari terbit.

قَالُوا لَا صَبْرَ لَنَا إِلَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُقَلِّبُونَ ﴿٥٠﴾

إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِنَا إِنَّ كُنَّا  
أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾

﴿٥٢﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي إِلَيْنَا  
مُتَجِبِينَ ﴿٥٣﴾

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ خَيْرِينَ ﴿٥٤﴾

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٥﴾

وَأَنَّهُمْ لَخَالِفُونَ ﴿٥٦﴾

وَأَنَّا لَجَمِيعٌ خَدِرُونَ ﴿٥٧﴾

فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٨﴾

وَكُنُوزٍ وَمَقَارٍ كَرِيمٍ ﴿٥٩﴾

كَذَٰلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٦٠﴾

فَاتَّبَعُوهُمْ مُتَّبِعِينَ ﴿٦١﴾

1085) Dengan pengejaran Fir'aun dan kaumnya untuk menyusul Musa dan Bani Israil, maka mereka telah ke luar dari negeri mereka dengan meninggalkan kerajaan, kebesaran, kemewahan dan sebagainya.

1086) Maknanya Allah akan memberikan kepada Bani Israil kerajaan yang kuat, kerasulan dan sebagainya di negeri yang telah dijanjikan (Palestina).

61. Maka setelah kedua golongan itu saling melihat, berkata-lah pengikut-pengikut Musa: "Sesungguhnya kita benar-benar akan tersusul".
62. Musa menjawab: "Sekali-kali tidak akan tersusul; sesungguhnya Tuhanku beserta-ku, kelak Dia akan memberi petunjuk kepadaku".
63. Lalu Kami wahyukan kepada Musa: "Pukulilah lautan itu dengan tongkat-mu". Maka terhelahlah lautan itu dan tiap-tiap belahan adalah seperti gunung yang besar.
64. Dan di sanalah Kami dekatkan golongan yang lain<sup>1087</sup>).
65. Dan Kami selamatkan Musa dan orang-orang yang bersertanya semuanya.
66. Dan Kami tenggelamkan golongan yang lain itu,
67. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar merupakan suatu tanda yang besar (mu'jizat) dan tetapi adalah kebanyakan mereka tidak beriman,
68. Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

#### KISAH IBRAHIM A.S.

69. Dan bacakanlah kepada mereka kisah Ibrahim.
70. Ketika ia berkata kepada bapaknya dan kaumnya: "Apakah yang kamu sembah?"
71. Mereka menjawab: "Kami menyembah berhala-berhala dan kami senantiasa tekun menyembahnya".
72. Berkata Ibrahim: "Apakah berhala-berhala itu mendengar (do'a)mu sewaktu kamu berdo'a (kepadanya)?,

فَلَمَّا تَرَاءَا الْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى  
إِنَّا لَمُدْرَكُونَ ﴿٦١﴾

قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾

فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ  
الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فَرَقٍ كَالظُّورِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾

وَأَرْفَعْنَا فَرَكَهُ الْآخَرِينَ ﴿٦٤﴾

وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٦٥﴾

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٦٦﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ  
مُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾

وَأَنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٨﴾

وَأَنْتَلِّعُهُمْ نَبَأَ ابْنِهِمُ

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٦٩﴾

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظُنُّهَا كُفْرًا ﴿٧٠﴾

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذَا تَدْعُونَهُمْ

[1087]. Yang dimaksud: "Golongan yang lain" ialah Fir'aun dan kaumnya. Maksud ayat ialah di bagian yang terbelah itu Allah memperdekatan antara Fir'aun dan kaumnya dengan Musa dan Bani Israil.



73. atau (dapatkah) mereka memberi manfaat kepadamu atau memberi mudharat?"

أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ ۝٧٣

74. Mereka menjawab: "(Bukan karena itu) sebenarnya kami mendapati nenek moyang kami berbuat demikian".

قَالُوا بَلَىٰ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَٰلِكَ يَفْعَلُونَ ۝٧٤

75. Ibrahim berkata: "Maka apakah kamu telah memperhatikan apa yang selalu kamu sembah,

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۝٧٥

76. kamu dan nenek moyang kamu yang dahulu?,

أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ۝٧٦

77. karena sesungguhnya apa yang kamu sembah itu adalah musuhku, kecuali Tuhan semesta alam,

فَالَهُمْ عَذَابٌ وَإِنَّ إِلَٰهَ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝٧٧

78. (yaitu Tuhan) Yang telah menciptakan aku, maka Dialah yang menunjuki aku,

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ۝٧٨

79. dan Tuhanku, Yang Dia memberi makan dan minum kepadaku,

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ۝٧٩

80. dan apabila aku sakit, Dialah Yang menyembuhkan aku,

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ۝٨٠

81. dan Yang akan mematikan aku, kemudian akan menghidupkan aku (kembali),

وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ ۝٨١

82. dan Yang amat kuinginkan akan mengampuni kesalahanku pada hari kiamat".

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ۝٨٢

83. (Ibrahim berdoa): "Ya Tuhanku, berikanlah kepadaku hikmah dan masukkanlah aku ke dalam golongan orang-orang yang saleh,

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ۝٨٣

84. dan jadikanlah aku buah tutur yang baik bagi orang-orang (yang datang) kemudian,

وَأَجْعَلْ لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ۝٨٤

85. dan jadikanlah aku termasuk orang-orang yang mempusakai surga yang penuh kenikmatan,

وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ۝٨٥

86. dan ampunilah bapakku, karena sesungguhnya ia adalah termasuk golongan orang-orang yang sesat,

وَأَغْفِرْ لَأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ ۝٨٦

87. dan janganlah Engkau hinakan aku pada hari mereka dibangkitkan,

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾

88. (yaitu) di hari harta dan anak-anak laki-laki tidak berguna,

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾

89. kecuali orang-orang yang menghadap Allah dengan hati yang bersih,

إِلَّا مَنَ اتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾

90. dan (di hari itu) didekatkanlah surga kepada orang-orang yang bertakwa,

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾

91. dan diperlihatkan dengan jelas neraka Jahim kepada orang-orang yang sesat",

وَمُرِيدَ الْجَحِيمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٩١﴾

92. dan dikatakan kepada mereka: "Di manakah berhala-berhala yang dahulu kamu selalu menyembah (nya)

وَقِيلَ لَهُمْ إِنَّمَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٩٢﴾

93. selain Allah? Dapatkah mereka menolong kamu atau menolong diri mereka sendiri?"

مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَصُرُونَكَ أَوْ يُنصِرُونَ ﴿٩٣﴾

94. Maka mereka (sembahan-sembahan itu) diujungkan ke dalam neraka bersama-sama orang-orang yang sesat,

فَكُيِّدُوا فِيهَا هُمُ وَالْعَادُونَ ﴿٩٤﴾

95. dan bala tentara iblis semuanya,

وَيُحْشَدُ إِلَيْهِمْ أَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾

96. Mereka berkata sedang mereka bertengkar di dalam neraka:

قَالُوا أَوَلَمْ نَكُنْ مِنْهُمْ نَصِيبًا ﴿٩٦﴾

97. "demi Allah: sungguh kita dahulu (di dunia) dalam kesesatan yang nyata,

ذَلَّلْنَا بِإِذْنِ اللَّهِ إِلَىٰ خَطَايَا مِثْلِهِ ﴿٩٧﴾

98. karena kita mempersamakan kamu dengan Tuhan semesta alam",

إِذْ سَوَّيْنَاكَ لَكُم بِالنَّاسِ ﴿٩٨﴾

99. Dan tidaklah yang menyesatkan kami kecuali orang-orang yang berdosa.

وَمَا أَضَلَّكَ إِلَّا الضَّالِّينَ ﴿٩٩﴾

100. Maka kami tidak mempunyai pemberi syafa'at seorangpun,

فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿١٠٠﴾

101. dan tidak pula mempunyai teman yang akrab,

وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٠١﴾

102. maka sekiranya kita dapat kembali sekali lagi (ke dunia) niscaya kami menjadi orang-orang yang beriman".

فَإِن لَّا كَرَّةٌ فَكُونُوا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾



103. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah), tetapi kebanyakan mereka tidak beriman.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

104. Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

وَأَنَّ زَكَةَ لَهُمُ الْعَرْشُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

#### KISAH NUH A.S. DENGAN KAUMNYA.

105. Kaum Nuh telah mendustakan para rasul.

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾

106. Ketika saudara mereka (Nuh) berkata kepada mereka: "Mengapa kamu tidak bertakwa?"

إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾

107. Sesungguhnya aku adalah seorang rasul kepercayaan (yang diutus) kepadamu.

إِنِّي لَكُرْسُولٌ لَّيْمٍ ﴿١٠٧﴾

108. maka bertakwalah kepada Allah dan taatlah kepadaku.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٠٨﴾

109. Dan aku sekali-kali tidak minta upah kepadamu atas ajakan-ajakan itu; upahku tidak lain hanyalah dari Tuhan semesta alam.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾

110. Maka bertakwalah kepada Allah dan taatlah kepadaku",

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١١٠﴾

111. Mereka berkata: "Apakah kami akan beriman kepadamu, padahal yang mengikuti kamu ialah orang-orang yang hina?"

\* قَالُوا الْتَوَيْمُ لَكَ وَأَتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ﴿١١١﴾

112. Nuh menjawab: "Bagaimana aku mengetahui apa yang telah mereka kerjakan?"

قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾

113. Perhitungan (amal perbuatan) mereka tidak lain hanyalah kepada Tuhanku, kalau kamu menyadari.

إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾

114. Dan aku sekali-kali tidak akan menguak orang-orang yang beriman.

وَمَا أَنَا بِظَافِرٍ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾

115. Aku (ini) tidak lain melainkan pemberi peringatan yang menjelaskan".

إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٥﴾

116. Mereka berkata: "Sungguh jika kamu tidak (mau) berhenti hai Nuh, niscaya benar-benar kamu akan termasuk orang-orang yang dirajam".
117. Nuh berkata: "Ya Tuhanku, sesungguhnya kaumku telah mendustakan aku;
118. maka itu adakanlah suatu keputusan antaraku dan antara mereka, dan selamatkanlah aku dan orang-orang yang mu'min besertaku".
119. Maka Kami selamatkan Nuh dan orang-orang yang besertanya di dalam kapal yang penuh muatan.
120. Kemudian sesudah itu Kami tenggelamkan orang-orang yang tinggal.
121. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kekuasaan Allah), tetapi kebanyakan mereka tidak beriman.
122. Dan sesungguhnya Tuhanmu Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

#### KISAH HUD A.S.

123. Kaum 'aad telah mendustakan para rasul.
124. Ketika saudara mereka Hud berkata kepada mereka: "Mengapa kamu tidak bertakwa?"
125. Sesungguhnya aku adalah seorang rasul kepercayaan (yang diutus) kepadamu,
126. maka hertakwulah kepada Allah dan ta'atlah kepadaku.
127. Dan sekali-kali aku tidak minta upah kepadamu atas ajakan itu; upahku tidak lain hanyalah dari Tuhan semesta alam.
128. Apakah kamu mendirikan pada tiap-tiap tanah tinggi bangunan untuk bermain-main<sup>1988</sup>),

قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَكُونِ مِنْ  
الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾

فَاَفْتَحْ يَبْنَی وَبَیْنَهُمْ فَتَحَا وَبَیْنَی وَمَنْ مَعِی مِنَ  
الْمُؤْمِنِیْنَ ﴿١١٨﴾

فَاَنْجِیْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِی الْفُلِ الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾

لَمَّا فَتَرَفْنَا بِعَدُوِّ الْبَاقِیْنَ ﴿١٢٠﴾

إِنِّی فِی ذَٰلِكَ لَآیَٰةٌ وَمَا كُنَّا لَکُمْ  
مُؤْمِنِیْنَ ﴿١٢١﴾

وَالَّذِیْ رَبَّکَ لَهُوَ الْعَزِیْزُ الرَّحِیْمُ ﴿١٢٢﴾

كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِیْنَ ﴿١٢٣﴾

إِذَا قَالُوا لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودُ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾

إِنِّی لَکُمْ رَسُولٌ أَمِیْنٌ ﴿١٢٥﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَهْلَیْکُمْ ﴿١٢٦﴾

وَمَا أَسْأَلُکُمْ عَلَیْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنِّیْ أَجْرِیْ إِلَّا عَلَی  
رَبِّ الْعَالَمِیْنَ ﴿١٢٧﴾

أَتَبْنُونَ بِکُلِّ رِیْحٍ ءَايَۃً تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾

(1988). Maksudnya: untuk bernewah-mewah dan memperlihatkan kekayaan.



129. dan kamu membuat benteng-benteng dengan maksud supaya kamu kekal (di dunia)?
130. Dan apabila kamu menyiksa, maka kamu menyiksa sebagai orang-orang kejam dan bengis.
131. Maka bertakwalah kepada Allah dan taatlah kepadaku.
132. Dan bertakwalah kepada Allah yang telah menganugerahkan kepadamu apa yang kamu ketahui.
133. Dia telah menganugerahkan kepadamu binatang-binatang ternak, dan anak-anak,
134. dan kebun-kebun dan mata air,
135. sesungguhnya aku takut kamu akan ditimpa azab hari yang besar".
136. Mereka menjawab: "Adalah sama saja bagi kami, apakah kamu memberi nasehat atau tidak memberi nasehat,
137. (agama kami) ini tidak lain hanyalah adat kebiasaan orang dahulu,
138. dan kami sekali-kali tidak akan di "azab".
139. Maka mereka mendustakan Hud, lalu Kami binasakan mereka. Sebenarnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kekuasaan Allah), tetapi kebanyakan mereka tidak beriman.
140. Dan sesungguhnya Tuhanmu, Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

#### KISAH SHALEH A.S.

141. Kaum Tsamud telah mendustakan rasul-rasul.
142. Ketika saudara mereka, Shaleh, berkata kepada mereka: "Mengapa kamu tidak bertakwa?
143. Sesungguhnya aku adalah seorang rasul kepercayaan (yang diutus) kepadamu,

وَتَجِدُونَ مَصَابِعَ لَعْنَتِكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾

وَإِذَا بَطَشْتُمْ فَبَطِشْتُمْ كَمَا تَارِينَ ﴿١٣٠﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٣١﴾

وَاتَّقُوا إِلَهَ الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾

أَمَدَّكُمْ بِالْأَنْعَامِ وَالنِّسَاءِ ﴿١٣٣﴾

وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٣٤﴾

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٥﴾

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿١٣٦﴾

إِن هَذَا إِلَّا آخِلَاقُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿١٣٨﴾

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

فَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾

إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَتِلْتَقُونَ ﴿١٤٢﴾

إِلَى لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾

144. maka bertakwalah kepada Allah dan taatilah kepadaku.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ١٤٤

145. Dan aku sekali-kali tidak minta upah kepadamu atas ajakan itu, upahku tidak lain hanyalah dari Tuhan semesta alam.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَتَيْتُمُنِي إِلَّا عَلَى رِبِّ الْعَالَمِينَ ١٤٥

146. Adakah kamu akan dibiarkan tinggal di sini (di negeri kamu ini) dengan aman,

أَتُفَرِّكُونَ فِي مَاهِلُنَا آمِنِينَ ١٤٦

147. di dalam kebun-kebun serta mata air,

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ١٤٧

148. dan tanam-tanaman dan pohon-pohon korma yang mayangnya lembut,

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضْبٌ ١٤٨

149. Dan kamu pahat sebagian dari gunung-gunung untuk dijadikan rumah-rumah dengan rajin;

وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَرِهِينَ ١٤٩

150. maka bertakwalah kepada Allah dan taatilah kepadaku;

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ١٥٠

151. dan janganlah kamu mentaati perintah orang-orang yang melewati batas,

وَلَا تَطِيعُوا أَمْرَ الْمُرْسِفِينَ ١٥١

152. yang membuat kerusakan di muka bumi dan tidak mengadakan perbaikan".

الَّذِينَ يَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يَصْلِحُونَ ١٥٢

153. Mereka berkata: "Sesungguhnya kamu adalah salah seorang dari orang-orang yang kena sihir;

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمَسْحُورِينَ ١٥٣

154. Kamu tidak lain melainkan seorang manusia seperti kami; maka datangkanlah sesuatu mu'jizat, jika kamu memang termasuk orang-orang yang benar".

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا فَأْتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ١٥٤

155. Shaleh menjawab: "Ini seekor unta betina, ia mempunyai giliran untuk mendapatkan air, dan kamu mempunyai giliran pula untuk mendapatkan air di hari yang tertentu,

قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا يَوْمٌ يُشْرَبُ وَلَكُمْ يَوْمٌ مَعْلُومٌ ١٥٥

156. Dan janganlah kamu sentuh unta betina itu dengan sesuatu kejahatan, yang menyebabkan kamu akan ditimpa oleh azab hari yang besar".

وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ ١٥٦

157. Kemudian mereka membunuhnya, lalu mereka menjadi menyesal,

فَعَقَرُوهَا فَأَنْصَبُوا نَدِيمِينَ ١٥٧



158. maka mereka ditimpa azab. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat bukti yang nyata. Dan adalah kebanyakan mereka tidak beriman.

فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾

159. Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

وَالَّذِي رَفَعَكَ لَهَا الْعَرْشَ الرَّحِيمَ ﴿١٥٩﴾

#### KISAH LUTH A.S. DENGAN KAUMNYA.

160. Kaum Luth telah mendustakan rasul-anul,

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾

161. ketika saudara mereka. Luth, berkata kepada mereka: "Mengapa kamu tidak bertakwa?"

إِذْ قَالَ لَهُمُ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾

162. Sesungguhnya aku adalah seorang rasul kepercayaan (yang diutus) kepadamu,

إِنِّي لَكُمُ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦٢﴾

163. maka bertakwalah kepada Allah dan taatlah kepadaku.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا ﴿١٦٣﴾

164. Dan aku sekali-kali tidak minta upah kepadamu atas ajakan itu; upahku tidak lain hanyalah dari Tuhan semesta alam,

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٤﴾

165. Mengapa kamu mendatangi jenis lelaki di antara manusia,

أَفَأَتُونَ الذَّكَرَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٥﴾

166. dan kamu tinggalkan isteri-isteri yang dijadikan oleh Tuhanmu untukmu, bahkan kamu adalah orang-orang yang melampaui batas".

وَيَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا مُتْرَكِينَ ﴿١٦٦﴾

167. Mereka menjawab: "Hai Luth, sesungguhnya jika kamu tidak berhenti, benar-benar kamu termasuk orang-orang yang diusir"

قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَا لُوطُ لَكُنَّا مِنَ الْمُخْرَجِينَ ﴿١٦٧﴾

168. Luth berkata: "Sesungguhnya aku sangat benci kepada perbuatanmu".

قَالَ إِنِّي بَعِيضُكُمْ مِنَ الْقَائِلِينَ ﴿١٦٨﴾

169. (Luth berdoa): "Ya Tuhanku selamatkanlah aku beserta keluargaku dari (akibat) perbuatan yang mereka kerjakan".

رَبِّ يَحْنُبْ وَأَهْلِي وَمَنْ يَشَاءُ ﴿١٦٩﴾

170. Lalu Kami selamatkan ia beserta keluarganya semua,

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَتَجْمَعُونَ ﴿١٧٠﴾

171. kecuali seorang perempuan tua (isternya), yang termasuk dalam golongan yang tinggal.

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿٥١﴾

172. Kemudian Kami binasakan yang lain,

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْيَرِينَ ﴿٥٢﴾

173. Dan Kami hujani mereka dengan hujan (batu) maka amat jeleklah hujan yang menimpa orang-orang yang telah diberi peringatan itu.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا نَّاصًا مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٥٣﴾

174. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat bukti-bukti yang nyata. Dan adalah kebanyakan mereka tidak beriman.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٥٤﴾

175. Dan sesungguhnya Tuhanmu, benar-benar Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٥٥﴾

#### KISAH SYU'AIB A.S.

176. Penduduk Aikah<sup>1089</sup>) telah mendustakan rasul-rasul;

كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الرُّسُلِ ﴿٥٦﴾

177. ketika Syu'aib berkata kepada mereka: "Mengapa kamu tidak bertakwa?

إِنَّمَا أَنتُمْ شُعَيْبٌ لَا تَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾

178. Sesungguhnya aku adalah seorang rasul kepercayaan (yang diutus) kepadamu,

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٥٨﴾

179. maka bertakwalah kepada Allah dan taatlah kepadaku;

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا ﴿٥٩﴾

180. dan aku sekali-kali tidak minta upah kepadamu atas ajakan itu; upahku tidak lain hanyalah dari Tuhan semesta alam.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَتَيْتُمُنِي إِلَّا عَلَىٰ

رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٠﴾

181. Sempurnakanlah takaran dan janganlah kamu termasuk orang-orang yang merugikan;

\* أَتَوْا الْحَبْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُهْجِرِينَ ﴿٦١﴾

182. dan timbanglah dengan timbangan yang lurus,

وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ﴿٦٢﴾

183. Dan janganlah kamu merugikan manusia pada hak-haknya dan janganlah kamu mersajaleh di muka bumi dengan membuat kerusakan;

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي

الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾

1089). Yang dimaksud dengan "Penduduk Aikah" ialah penduduk Madayan yaitu kaum Nahi Syu'aib a.s.



184. dan bertakwalah kepada Allah yang telah menciptakan kamu dan umat-umat yang dahulu”.

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِيلَ الْأَوَّلَ ﴿١٨٤﴾

185. Mereka berkata: "Sesungguhnya kamu adalah salah seorang dari orang-orang yang kena sihir,

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٨٥﴾

186. dan kamu tidak lain melainkan seorang manusia seperti kami, dan sesungguhnya kami yakin bahwa kamu benar-benar termasuk orang-orang yang berdusta.

وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿١٨٦﴾

187. Maka jatuhkanlah atas kami gumpalan dari langit, jika kamu termasuk orang-orang yang benar.

فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٨٧﴾

188. Syu'aib berkata: "Tuhanku lebih mengetahui apa yang kamu kerjakan”.

قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨٨﴾

189. Kemudian mereka mendustakan Syu'aib, lalu mereka ditimpa 'azab pada hari mereka dinaungi awan. Sesungguhnya 'azab itu adalah 'azab hari yang besar.

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابٌ يَوْمَ الظُّلُمَةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٨٩﴾

190. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kekuasaan Allah), tetapi kebanyakan mereka tidak beriman.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾

191. Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

وَأَنْتَ رَبُّكَ لَهُمُ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾

AL QUR'AN DIBAWA TURUN OLEH  
JIBRIL KEPADA NABI MUHAMMAD  
S.A.W. DALAM BAHASA ARAB.

*Perintah memberi peringatan kepada  
keluarga dan bergikap lemah lembut  
terhadap orang-orang mu'min.*

192. Dan sesungguhnya Al Qur'an ini benar-benar diturunkan oleh Tuhan semesta alam,

وَالَّذِي نَزَّلَهُ نَزِيلًا رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾

193. dia dibawa turun oleh Ar-Ruh Al-Amin (Jibril),

نَزَّلَهُ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾

194. ke dalam hatimu (Muhammad) agar kamu menjadi salah seorang di antara orang-orang yang memberi peringatan,

عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

195. dengan bahasa Arab yang jelas.

يَلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٩٥﴾

196. Dan sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar (tersebut) dalam Kitab-kitab orang yang dahulu.

وَالَّذِينَ لَهُمْ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾

197. Dan apakah tidak cukup menjadi bukti bagi mereka, bahwa para ulama Bani Israil mengetahuinya?

أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَأْتِيَهُمُ الْكُتُبُ بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَأْتِيَهُمُ الْكُتُبُ بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَأْتِيَهُمُ الْكُتُبُ بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَأْتِيَهُمُ الْكُتُبُ بِالْحَقِّ

198. Dan kalau Al Qur'an itu Kami turunkan kepada salah seorang dari golongan bukan Arab,

وَلَوْ أَنزَلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾

199. lalu ia membacakannya kepada mereka (orang-orang kafir); niscaya mereka tidak akan beriman kepadanya.

فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾

200. Demikianlah Kami masukkan Al Qur'an ke dalam hati orang-orang yang duthaka.

كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾

201. Mereka tidak beriman kepadanya, hingga mereka melihat 'azab yang pedih,

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾

202. maka datanglah 'azab kepada mereka dengan mendadak, sedang mereka tidak menyadarinya,

فَبِأَنَّهُمْ نَفْثَتْ وَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٠٢﴾

203. lalu mereka berkata: "Apakah kami dapat diberi tangguh?"

فَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمُنْظَرِ ﴿٢٠٣﴾

204. Maka apakah mereka meminta supaya disegerakan azab Kami?

أَيَعْجَلُونَكَ أَيْنَ نَزَعْتَهُمْ ﴿٢٠٤﴾

205. Maka bagaimana pendapatmu jika Kami berikan kepada mereka kenikmatan hidup bertahun-tahun,

أَفَرَأَيْتَ إِن مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿٢٠٥﴾

206. Kemudian datang kepada mereka azab yang telah diancamkan kepada mereka,

ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٢٠٦﴾

207. niscaya tidak berguna bagi mereka apa yang mereka selalu meni'matinya,

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ قَتْلُهُمْ تَارَةً ﴿٢٠٧﴾

208. Dan Kami tidak membinasakan sesuatu negeripun, melainkan sesudah ada baginya orang-orang yang memberi peringatan;

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَوْمٍ إِلَّا أَنذَرْنَاهُمْ ﴿٢٠٨﴾

209. untuk menjadi peringatan. Dan Kami sekali-kali tidak berlaku zalim.

ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٠٩﴾



210. Dan Al Qur'an itu bukanlah dibawa turun oleh syaitan-syaitan. وَمَا نَزَّلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ ﴿٢١٠﴾
211. Dan tidaklah patut mereka membawa turun Al Qur'an itu, dan merekaupun tidak akan kuasa. وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١١﴾
212. Sesungguhnya mereka benar-benar di-jauhkan daripada mendengar Al Qur'an itu. إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعْزُولُونَ ﴿٢١٢﴾
213. Maka janganlah kamu menyeru (menyembah) tuhan yang lain di samping Allah, yang menyebabkan kamu termasuk orang-orang yang di'azab. فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذَّبِينَ ﴿٢١٣﴾
214. Dan berilah peringatan kepada kerabat-kerabatmu yang terdekat, وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾
215. dan rendahkanlah dirimu terhadap orang-orang yang mengikutimu, yaitu orang-orang yang beriman. وَأَخِضْ جَانِحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾
216. Jika mereka mendurhakanmu maka katakanlah: "Sesungguhnya aku tidak bertanggung jawab terhadap apa yang kamu kerjakan"; فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ وَمِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢١٦﴾
217. Dan bertawakallah kepada (Allah) Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang, وَتَوَكَّلْ عَلَى الْمُنِيرِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾
218. Yang melihat kamu ketika kamu berdiri (untuk sembahyang), أَلَيْدَىٰ رَبِّكَ بَيْنَ يَدَيْهِ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾
219. dan (melihat pula) perubahan gerak badanmu di antara orang-orang yang sujud. وَقَفَّابًا فِي السُّجُودِ ﴿٢١٩﴾
220. Sesungguhnya Dia adalah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui. إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾

*Syairan turun kepada pembahong-pembahong, dan peringatan kepada penyair-penyair.*

221. Apakah akan Aku beritakan kepadamu, kepada siapa syaitan-syaitan itu turun? هَلْ أَتَيْنَاكَ عَلَىٰ مَن نَزَّلَ الشَّيَاطِينُ ﴿٢٢١﴾
222. Mereka turun kepada tiap-tiap pendusta lagi yang banyak dosa, نَزَّلَ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾
223. mereka menghadapkan pendengaran (kepada syaitan) itu, dan kebanyakan mereka adalah orang-orang pendusta. يَلْمِزُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُكَرُ كَذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾

224. Dan penyair-penyair itu diikuti oleh orang-orang yang sesat.
225. Tidakkah kamu melihat bahwasanya mereka mengembara di tiap-tiap lembah (1090).
226. dan bahwasanya mereka suka mengatakan apa yang mereka sendiri tidak mengetjakan(nyal)?,
227. kecuali orang-orang (penyair-penyair) yang beriman dan beramal saleh dan banyak menyebut Allah dan mendapat kemenangan sesudah menderita kezaliman. Dan orang-orang yang zalim itu kelak akan mengetahui ke tempat mana mereka akan kembali.

وَالشَّعْرَاءَ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿١٠٩﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿١١٠﴾

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿١١١﴾

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ غَدَابَةٍ  
ظَلَمُوا وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ  
يَنْقَلِبُونَ ﴿١١٢﴾

### PENUTUP

Sebagian besar surat Asy Syu'araa' menerangkan kisah nahi-nahi dengan umatnya masing-masing. Mereka mengalami penderitaan dan permusuhan dari kaumnya, tetapi pada akhirnya mereka mendapat kemenangan, dan lawan-lawan mereka mengalami kehancuran.

Kisah-kisah ini diceritakan oleh Allah untuk menghibur hati Rasulullah s.a.w. dan kaum muslimin; karena kelak mereka akan mendapat kemenangan sebagaimana para rasul zaman dahulu itu.

#### HUBUNGAN SURAT ASY SYU'ARAA' DENGAN SURATAN NAML.

1. Surat An Naml melengkapi surat Asy Syu'araa' dengan menambahkan kedalamnya kisah nabi-nabi yang tidak terdapat dalam surat Asy Syu'araa', yaitu kisah Nabi Daud a.s. dan Nabi Sulaiman a.s.
2. Juga terdapat pada surat An Naml tambahan-tambahan uraian mengenai kisah Nabi Luth a.s. dan Nabi Musa a.s. yang keduanya ada diceritakan dalam surat Asy Syu'araa'.
3. Masing-masing dari kedua surat ini memuat sifat Al Qur'an dan menerangkan bahwa Al Qur'an itu benar-benar diturunkan dari sisi Allah s.w.t.
4. Kedua surat ini sama-sama menghibur hati Nabi Muhammad s.a.w. yang mengalami bermacam-macam penderitaan dan permusuhan dari kaumnya.

(1090). Yang dimaksud dengan ayat usi ialah bahwa sebagian penyair-penyair itu suka mempermainkan kata-kata dan tidak mempunyai tujuan yang baik yang tertentu dan tidak punya pendirian.



## AN NAML (SEMUT)

### MUQADDIMAH

Surat An Naml terdiri atas 93 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah dan diturunkan sesudah surat Asy Syu'ara'.

Dinamai dengan "An Naml", karena pada ayat 18 dan 19 terdapat perkataan "An Naml" (semut), di mana raja semut mengatakan kepada anak buahnya agar masuk sarangnya masing-masing, supaya jangan terpijak oleh Nabi Sulaiman a.s. dan tentaranya yang akan lalu di tempat itu. Mendengar perintah raja semut kepada anak buahnya itu, Nabi Sulaiman tersenyum dan ta'jub atas keteraturan kerajaan semut itu dan beliau mengucapkan syukur kepada Tuhan Yang Maha Kuasa yang telah melimpahkan ni'mat kepadanya, berupa kerajaan, kekayaan, memahami ucapan-ucapan binatang, mempunyai tentara yang terdiri atas jin, manusia, burung dan sebagainya. Nabi Sulaiman a.s. yang telah diberi Allah ni'mat yang besar itu tidak merasa takbur dan sombong, dan sebagai seorang hamba Allah mohon agar Allah memasukkannya ke dalam golongan orang-orang yang saleh.

Allah s.w.t. menyebut binatang semut dalam surat ini agar manusia mengambil pelajaran dari kehidupan semut itu. Semut adalah binatang yang hidup berkelompok di dalam tanah, membuat liang dan ruang yang bertingkat-tingkat sebagai rumah dan gudang tempat menyimpan makanan musim dingin. Kerapian dan kedisiplinan yang terdapat dalam kerajaan semut ini, dinyatakan Allah dalam ayat ini dengan bagaimana rakyatsemutmencari perlindungan segera agar jangan terpijak oleh Nabi Sulaiman a.s. dan tentaranya, setelah menerima peringatan dari rajanya. Secara tidak langsung Allah mengingatkan juga kepada manusia agar dalam berusaha untuk mencukupkan kebutuhan sehari-hari, mementingkan pula kemaslahatan bersama dan sebagainya, rakyat semut mempunyai organisasi dan kerja sama yang baik pula. Dengan mengisahkan kisah Nabi Sulaiman a.s. dalam surat ini Allah mengisyaratkan hari depan dan kebesaran nabi Muhammad s.a.w. Nabi Sulaiman a.s. sebagai seorang nabi, rasul dan raja yang dianugerahi kekayaan yang melimpah ruah, begitu pula Nabi Muhammad s.a.w. sebagai seorang nabi, rasul dan seorang kepala negara yang ummi' dan miskin akan berhasil membawa dan memimpin umatnya ke jalan Allah.

Pokok-pokok isinya:

#### 1. Ketetapan:

Al Qur'an adalah rahmat dan petunjuk bagi orang-orang mu'min; ke Esaan dan kekuasaan Allah s.w.t. dan keadaan-Nya tidak memerlukan sekutu-sekutu dalam mengatur alam ini; hanya Allah-lah Yang tahu tentang yang ghaib; adanya hari berbangkit bukanlah suatu dongengan.

#### 2. Kisah-kisah:

Kisah Nabi Sulaiman a.s. dengan semut, dengan burung hud-hud dan dengan ratu Balqis; kisah Nabi Shaleh a.s. dengan kaumnya; kisah Nabi Luth a.s. dengan kaumnya.

3. *Dan lain-lain;*

Ciri-ciri orang mu'min; Al Qur'an menjelaskan apa yang diperselisihkan Bani Israil; hanya orang-orang mu'minlah yang dapat menerima petunjuk kejadian-kejadian sebelum datangnya kiamat dan keadaan orang-orang yang beriman dan tidak beriman waktu itu, Allah menyuruh Nabi Muhammad s.a.w. dan umatnya memuji dan menyembah Allah saja dan membaca Al Qur'an, Allah akan memperlihatkan kepada kaum musyrikin akan kebenaran ayat-ayat-Nya.



## سُورَةُ النَّمْلِ

### AN NAML (SEMUT)

SURAT KE. 27 : 93 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**AL QUR'AN ADALAH PEDOMAN  
HIDUP DAN BERITA GEMBIRA  
BAGI ORANG-ORANG MU'MIN.**

1. Thaa Siin<sup>1091</sup>) (Surat) ini adalah ayat-ayat Al Qur'an, dan (ayat-ayat) Kitab yang menjelaskan,
2. untuk menjadi petunjuk dan berita gembira untuk orang-orang yang beriman,
3. (yaitu) orang-orang yang mendirikan sembahyang dan menunaikan zakat dan mereka yakin akan adanya negeri akhirat.
4. Sesungguhnya orang-orang yang tidak beriman kepada negeri akhirat, Kami jadikan mereka memandang indah perbuatan-perbuatan mereka, maka mereka bergelimang (dalam kesesatan).
5. Mereka itulah orang-orang yang mendapat (di dunia) azab yang buruk dan mereka di akhirat adalah orang-orang yang paling merugi.

**MUSA A.S. MENERIMA WAHYU DARI  
TUHAN, MUHAMMAD-PUN MENERIMA  
WAHYU YAITU AL QUR'AN DARI TU-  
HAN.**

6. Dan sesungguhnya kamu benar-benar diberi Al Qur'an dari sisi (Allah) Yang Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.
7. (Ingatlah) ketika Musa berkata kepada keluarganya: "Sesungguhnya aku melihat api. Aku kelak akan membawa kepadamu khabar daripadanya, atau aku membawa kepadamu suluh api supaya kamu dapat berdiang".

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَّ تِلْكَ ءَايَاتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُبِينٍ ①

هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ②

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ③

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّاتٌ لَهُمْ

أَعْيُنُهُمْ فَوَّهُمْ يَصْمَهُونَ ④

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي

الْآخِرَةِ هُمْ الْآخَسَرُونَ ⑤

وَإِنَّكَ لَنَلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ⑥

إِذْ قَالَ مُوسَى لِأَهْلِهِ عِنْدَ آتِنَاكِ الْمَاءَ

فَمَنْ حَمَلِ آوَةَ إِلَيْكُمْ فِيهَا فَسَ لَكُمْ

نَصْرٌ لَكُمْ ⑦

<sup>1091</sup>) Lihat no. 10.

8. Maka tatkala dia tiba di (tempat) api itu, diserulah dia: "Bahwa telah diberkati orang-orang yang berada di dekat api itu, dan orang-orang yang berada di sekitarnya. Dan Maha Suci Allah, Tuhan semesta Alam".
9. (Allah berfirman): "Hai Musa, sesungguhnya, Akulah Allah, Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana,
10. dan lemparkanlah tongkatmu". Maka tatkala (tongkat itu menjadi ular dan) Musa melihatnya bergerak-gerak seperti dia seker ular yang gesit, larilah ia berbalik ke belakang tanpa mengoleh. "Hai Musa, janganlah kamu takut. Sesungguhnya orang yang dijadikan rasul, tidak takut di hadapan-Ku.
11. tetapi orang yang berlaku zalim, kemudian ditukarnya kezalimannya dengan kebaikan (Allah akan mengampuninya); maka sesungguhnya Aku Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
12. Dan masukkanlah tanganmu ke leher bajumu<sup>1092</sup>, niscaya ia akan ke luar putih (bersinar) bukan karena penyakit. (Kedua mu'jizat ini) termasuk sembilan buah mu'jizat (yang akan dikemukakan) kepada Fir'aun dan kaumnya. Sesungguhnya mereka adalah kaum yang fasik".
13. Maka tatkala mu'jizat-mu'jizat Kami yang jelas itu sampai kepada mereka, berkatlah mereka: "Ini adalah sihir yang nyata".
14. Dan mereka mengingkarinya karena kezaliman dan kesombongan (mereka) padahal hati mereka meyakini (kebenaran)nya. Maka perhatikanlah betapa kesudahan orang-orang yang berbuat kebinasaan.

#### KISAH DAUD A.S. DAN SULAIMAN A.S.

*Sulaiman a.s. mewarisi kerajaan Daud a.s.*

15. Dan sesungguhnya Kami telah memberi ilmu kepada Daud dan Sulaiman; dan keduanya mengucapkan: "Segala puji bagi

قَالَتْ بَلَاءُهَا يُودِي أَنْ يُؤْرِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ  
حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨﴾

يُحْيِيهِ اللَّهُ بِأَنَّ اللَّهَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾

وَأَنِّي عَصَاكَ فَإِنَّمَا تَوَهَّمَتْ مُرَاتِبَهَا إِنَّمَا أَنتَ  
مُذِيرٌ وَأَوْرَثْتَ يَمُوسَى أَنْ تَخَفَ إِنِّي لَا يَخَافُ  
لَدُنِّي الْمُرْسَلُونَ ﴿١٠﴾

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلْ حِسَابًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي عَفُورٌ  
رَحِيمٌ ﴿١١﴾

وَأَنزِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخَرُّجَ بَيْضًا مِنْ تَحْتِ  
سُوءٍ فِي سَبْعِ آيَاتٍ إِلَى فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ فَهُمْ  
كَأُولَئِكَ قَوْمٌ فَاسِقُونَ ﴿١٢﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ نُهُرٌ أَلْبَنًا مُبِينٌ قَالُوا هَذَا  
سِحْرٌ مُؤْتَمِرٌ ﴿١٣﴾

وَجَعَلُوا بَيْنَهُمْ وَاسْتَفْتَيْنَاهَا أَنْفُسَهُمْ فَظَلَمُوا  
وَعَلَوْا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ

1092). Maknanya. Meletakkan tangan ke dada melalui leher baju.



Allah yang melebihi kami dari kebanyakan hamba-hambaNya yang beriman".

16. Dan Sulaiman telah mewarisi Daud<sup>1093</sup>), dan dia berkata: "Hai Manusia, kami telah diberi pengertian tentang suara burung dan kami diberi segala sesuatu. Sesungguhnya (semua) ini benar-benar suatu kurnia yang nyata".
17. Dan dihimpunkan untuk Sulaiman tentaranya dari jin, manusia dan burung lalu mereka itu diatur dengan tertib (dalam barisan).
18. Hingga apabila mereka sampai di lembah semut berkatalah seekor semut: Hai semut-semut, masuklah ke dalam sarang-sarangmu, agar kamu tidak diinjak oleh Sulaiman dan tentaranya, sedangkan mereka tidak menyadari".
19. maka dia tersenyum dengan tertawa karena (mendengar) perkataan semut itu. Dan dia berdoa: "Ya Tuhanku, berilah aku ilham untuk tetap mensyukuri nikmat-Mu yang telah Engkau anugerahkan kepadaku dan kepada dua orang ibu bapakku dan untuk mengerjakan amal saleh yang Engkau ridhai; dan masukkanlah aku dengan rahmat-Mu ke dalam golongan hamba-hamba-Mu yang saleh".

*Pembicaraan Sulaiman dengan burung Hud-hud.*

20. Dan dia memeriksa burung-burung lalu berkata: "Mengapa aku tidak melihat hud-hud<sup>1094</sup>), apakah dia termasuk yang tidak hadir.
21. Sungguh, aku benar-benar akan mengazabnya dengan azab yang keras, atau benar-benar menyembelihnya kecuali jika benar-benar dia datang kepadaku dengan alasan yang terang".
22. Maka tidak lama kemudian (datanglah hud-hud), lalu ia berkata: "Aku telah mengetahui sesuatu yang kamu belum

الَّذِي فَضَّلْنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦﴾

وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ  
عَلَّمْنَا مَنَظِقَ الطَّيْرِ وَأَوْقَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ  
هَذَا لَهَوُ الْفَضْلِ الْمُبِينِ ﴿١٧﴾

وَحُيِّرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ  
وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٨﴾

حَتَّىٰ إِذَا اتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ  
يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسْكِنَكُمْ لَا  
يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٩﴾

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ ارزُقْنِي  
أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ  
وَالِدَتِي وَأَنْ أَحْمِلَ صَدَقَاتِ رَحْمَتِهِ وَأَدْخِلْنِي  
بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٠﴾

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدْهُدَ  
أَمْ كَانِ مِنَ الْغَائِبِينَ ﴿٢١﴾

لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ  
أَوْ لَأَأْتِيَنِي بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾

فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ نَحْطُ بِهِ

1093). Maksudnya: Nabi Sulaiman menggantikan kenabian dan kerajaan nabi Daud a.s. serta mewarisi ilmu pengetahuannya dan kitab Zabur yang diturunkan kepadanya.  
1094). Hud-hud: sejenis burung pelatuk.

mengetahunya; dan kubawa kepadamu dari negeri Saba<sup>1095</sup>) suatu berita penting yang diyakini,

23. Sebenarnya aku menjumpai seorang wanita<sup>1096</sup>) yang memerintah mereka, dan dia dianugerahi segala sesuatu serta mempunyai singgasana yang besar.

24. Aku mendapati dia dan kaumnya menyembah matahari, selain Allah; dan syaitan telah menjadikan mereka memandang indah perbuatan-perbuatan mereka lalu menghalangi mereka dari jalan (Allah), sehingga mereka tidak dapat petunjuk,

25. agar mereka tidak menyembah Allah Yang mengeluarkan apa yang terpendam di langit dan di bumi<sup>1097</sup>) dan Yang mengetahui apa yang kamu sembunyikan dan apa yang kamu nyatakan.

26. Allah, tiada Tuhan (yang berhak disembah) kecuali Dia, Tuhan Yang mempunyai 'Arsy yang besar".

27. Berkata Sulaiman: "Akan kami lihat, apa kamu benar, ataukah kamu termasuk orang-orang yang berdusta,

28. Pergilah dengan (membawa) suratku ini, lalu jatuhkanlah kepada mereka, kemudian berpalinglah dari mereka, lalu perhatikanlah apa yang mereka bicarakan"

29. Berkata ia (Balqis): "Hai pembesar-pembesar, sesungguhnya telah diatuhkan kepadaku sebuah surat yang mulia,

30. Sebenarnya surat itu, dari Sulaiman dan sesungguhnya (isinya): "Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang,

وَجِئْنَاكَ مِنْ سَبَأٍ بِبَيِّنَةٍ ۝

إِنِّي وَجَدْتُ أَمْرًا تَمْلِكُكُمْ وَأَوْفَيْتُ مِنْ

كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ۝

وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ

مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيَّنَّ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ

فَصَدَّ عَنْ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ۝

أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْغَبَّ فِي السَّكُونِ

وَالْأَرْضِ وَمَا تَحْتُهَا وَمَا تُغْلِبُونَ ۝

إِنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝

\* قَالَ سَتُنظرُ أَصَدَقْتُ أَمْ كُنتَ مِنَ

الْكَاذِبِينَ ۝

أَذْهَبَ بِكَ كُنِيَ هَذَا فَالْقِيَةِ إِلَيْهِمْ فَتَوَلَّى عَنْهُمْ

فَانظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ۝

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَى إِلَى الْيَقِ إِلَى كَيْتَبٍ

كَرِيمٍ ۝

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

1095). Saba nama kerajaan di zaman dahulu, ibu kotanya Ma'rib yang letaknya dekat kota San'a (ibu kota Yaman sekarang).

1096). Yaitu ratu Balqis yang memerintah kerajaan Sabaiyah di zaman Nabi Sulaiman.

1097). umpamanya: Menurunkan hujan dari langit, menumbuhkan tanam-tanaman, mengeluarkan logam dari bumi dan sebagainya.



31. Bahwa janganlah kamu sekalian berlaku sombong kepadaku dan datanglah kepadaku sebagai orang-orang yang berserah diri".
32. Berkata dia (Balqis): "Hai para pembesar berilah aku pertimbangan dalam urusanku (ini) aku tidak pernah memutuskan sesuatu persoalan sebelum kamu berada dalam majelis(ku)".
33. Mereka menjawab: "Kita adalah orang-orang yang memiliki kekuatan dan (juga) memiliki keberanian yang sangat (dalam peperangan), dan keputusan berada di tanganmu; maka pertimbangandah apa yang akan kamu perintahkan".
34. Dia berkata: "Sesungguhnya raja-raja apabila memasuki suatu negeri, niscaya mereka membinasakannya, dan menjadikan penduduknya yang mulia jadi hina; dan demikian pulalah yang akan mereka perbuat.
35. Dan sesungguhnya aku akan mengirim utusan kepada mereka dengan (membawa) hadiah, dan (aku akan) menunggu apa yang akan dibawa kembali oleh utusan-utusan itu.
36. Maka tatkala utusan itu sampai kepada Sulaiman, Sulaiman berkata: "Apakah (patut) kamu menolong aku dengan harta? maka apa yang diberikan Allah kepadaku lebih baik daripada apa yang diberikan-Nya kepadamu; tetapi kamu merasa bangga dengan hadiahmu.
37. Kembalilah kepada mereka sungguh kami akan mendatangi mereka dengan balatentara yang mereka tidak kuasa melawannya, dan pasti kami akan mengusir mereka dari negeri itu (Saba) dengan terhina dan mereka menjadi (tawanan-tawanan) yang hina dina".
38. Berkata Sulaiman: "Hai pembesar-pembesar, siapakah di antara kamu sekalian yang sanggup membawa singgasananya kepadaku sebelum mereka datang kepadaku sebagai orang-orang yang berserah diri".

أَلَا تَعْلَمُونَ ۝٣١

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْا أَفْشُوْا فِيْ أَمْرِيْ مَا كُنْتُ فَاعِلَةً فَعْمًا حَتَّى تَشْهَدُوْا ۝٣٢

قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوْا الْقُوَّةِ وَأَكْبَرُ بَنِيسٍ شَدِيْدٍ  
وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانْظُرِيْ مَاذَا أَمْرُنَ ۝٣٣

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوْكَ إِذَا دَخَلُوْا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا  
وَجَعَلُوا أَعْرَافَ أَهْلِهَا آذِلَّةً ۚ وَكَذَلِكَ يَفْعَلُوْنَ ۝٣٤

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَا يَرْجِعُ  
الْمُرْسَلُوْنَ ۝٣٥

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمٰنَ قَالَ أَتِمِدُّوْا نِيَّ بِمَا  
هَاتَيْنِيْ اللَّهُ خَيْرَ مِمَّا آتَاكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بِهَدِيَّتِكُمْ  
تَفْرَحُوْنَ ۝٣٦

أَرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأَيِّبَنَّهُمْ بِمِجْزَلٍ لِّقَلِّ لَهُمْ بِهَا  
وَلَنَخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُوْنَ ۝٣٧

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْا أَكْبَرُ بَنِيسٍ بِمَا أَتَيْتُنِيْ بِهَدِيَّتِهَا قَبْلَ أَنْ  
يَأْتُونِيْ مُسْلِمِيْنَ ۝٣٨

39. Berkata 'Ifrit (yang cerdik) dari golongan jin: "Aku akan datang kepadamu dengan membawa singgasana itu kepadamu sebelum kamu berdiri dari tempat dudukmu; sesungguhnya aku benar-benar kuat untuk membawanya lagi dapat dipercaya".
40. Berkatalah seorang yang mempunyai ilmu dari Al Kitab<sup>(1098)</sup>: "Aku akan membawa singgasana itu kepadamu sebelum matamu berkedip". Maka tatkala Sulaiman melihat singgasana itu terletak di hadapannya,apun berkata: "Ini termasuk kurnia Tuhanku untuk mencoba aku apakah aku bersyukur atau mengingkari (akan ni'mat-Nya). Dan barangsiapa yang bersyukur maka sesungguhnya dia bersyukur untuk (kebaikan) dirinya sendiri dan barangsiapa yang ingkar, maka sesungguhnya Tuhanku Maha Kaya lagi Maha Mulia".
41. Dia berkata: "Robahlah baginya singgasananya; maka kita akan melihat apakah dia mengenal ataukah dia termasuk orang-orang yang tidak mengenal(nya)".
42. Dan ketika Balqis datang, ditanyakanlah kepadanya: "Serupa inikah singgasana mu?" Dia menjawab: "Seakan-akan singgasana ini singgasanaku, kami telah diberi pengetahuan sebelumnya<sup>(1099)</sup> dan kami adalah orang-orang yang berserah diri".
43. Dan apa yang disembahnya selama ini selain Allah, mencegahnya (untuk melahirkan keislamannya), karena sesungguhnya dia dahulunya termasuk orang-orang yang kafir.
44. Dikatakan kepadanya: "Masuklah ke dalam istana". Maka tatkala dia melihat lantai istana itu, dikiranya kolam air yang besar, dan disingkapkannya kedua betisnya. Berkatalah Sulaiman: "Sesungguh-

قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنْ الْجِنِّ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ  
مِنْ مَّقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٣٩﴾

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ  
بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَآهُ  
مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي  
أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّا نَشْكُرُ لَهُ  
وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّيَ غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾

قَالَ نَسْكَبُوا لَهُ مَعَرَشَهُمَ لَنَمْتَظِرَهُ يُؤْيِي  
تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكِ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ  
وَأُنَبِّئُكُم بِالْوَلَدِ مِمَّنْ قَبْلَهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ ﴿٤٢﴾

وَصَدَّهَا مَا كَانَتُ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ  
قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٤٣﴾

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ  
لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقَيْهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ

(1098) Al Kitab di sini maksudnya, telah Kitab yang diturunkan sebelum Nabi Sulaiman ialah Taurat dan Zabur.

(1099) Maksudnya: pengetahuan tentang kenabian Sulaiman a.s. Balqis telah mengetahui kenabian Sulaiman itu, sebelum dipindahkan singgasananya dari negeri 'Saba' ke Palestina dalam sekejap mata.



nya ini adalah istana licin terbuat dari kaca". Berkatalah Balqis: "Ya Tuhanku, sesungguhnya aku telah berbuat zalim terhadap diriku dan aku berserah diri bersama Sulaiman kepada Allah, Tuhan semesta alam".

مُؤْمَرَةً مِنْ قَوَارِيرٍ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي  
وَأَنَا تَوَّابٌ مَعَ سُلَيْمَانَ بِالْوَيْلِ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

**PELAJARAN-PELAJARAN DARI  
KEINGKARAN KAUM SHALEH.**

45. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus kepada (kaum) Tsamud saudara mereka Shaleh (yang berseru): "Sembahlah Allah". Tetapi tiba-tiba mereka (jadi) dua golongan yang bermusuhan.
46. Dia berkata: "Hai kaumku mengapa kamu minta disegerakan keburukan sebelum (kamu minta) kebaikan? Hendaklah kamu meminta ampun kepada Allah, agar kamu mendapat rahmat".
47. Mereka menjawab: "Kami mendapat nasib yang malang, disebabkan kamu dan orang-orang yang besertamu". Shaleh berkata: "Nasibmu ada pada sisi Allah, (bukan kami yang menjadi sebab), tetapi kamu kaum yang diuji".
48. Dan adalah di kota itu<sup>1100</sup>, sembilan orang laki-laki yang membuat kerusakan di muka bumi, dan mereka tidak berbuat kebaikan.
49. Mereka berkata: "Bersumpahlah kamu dengan nama Allah, bahwa kita sungguh-sungguh akan menyetrangnya dengan tiba-tiba beserta keluarganya di malam hari, kemudian kita katakan kepada warisnya (bahwa) kita tidak menyaksikan kematian keluarganya itu, dan sesungguhnya kita adalah orang-orang yang benar".
50. Dan mereka pun merencanakan makar dengan sungguh-sungguh dan Kami merencanakan makar (pula), sedang mereka tidak menyadari.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنْ  
اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿١٥﴾

قَالَ يَتْلُوا آيَاتِ اللَّهِ لِيُتَعٰجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ  
لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَذَابُكُمْ تَرْجُمُونَ ﴿١٦﴾

قَالُوا أَظَلَمَ بِنَاكَ وَيَمْنُ مَعَكَ قَالَ مَرُّكُمْ  
عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ مُّفْسِدُونَ ﴿١٧﴾

وَكُنَّا فِي الْمَدِينَةِ ثَمَنَةً رَّهَطًا  
يُقْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يَفْعِلُونَ ﴿١٨﴾

قَالُوا أَتَقَامِسُوهَا بِاللَّهِ لَنَبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ  
لَنَغْرُلَنَّ لِلَّيْلِ مَا شَهِدْنَا مَمْلُوكًا أَهْلِيهِ  
وَأَنَّا آصِدُونَ ﴿١٩﴾

وَمَكْرًا وَمَكْرًا وَمَكْرًا مَكْرًا وَهُمْ  
لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٠﴾

<sup>1100</sup> Menurut ahli Tafsir yang dimaksud dengan kota ini salah kota kaum Tsamud yaitu kota Al hajr.

51. Maka perhatikanlah betapa sesungguhnya akibat makar mereka itu, bahwasanya Kami membinasakan mereka dan kaum mereka semuanya.
52. Maka itulah rumah-rumah mereka dalam keadaan runtuh disebabkan kezaliman mereka. Sesungguhnya pada yang demikian itu (terdapat) pelajaran bagi kaum yang mengetahui.
53. Dan telah Kami selamatkan orang-orang yang beriman<sup>1101</sup>) dan mereka itu selalu bertakwa.

**PERBUATAN-PERBUATAN CABUL  
DARI KAUM LUTH.**

54. Dan (ingatlah kisah) Luth, ketika dia berkata kepada kaumnya: "Mengapa kamu mengerjakan perbuatan fahisyah<sup>1102</sup>) itu sedang kamu melihat (nya)?"
55. Mengapa kamu mendatangi laki-laki untuk (memenuhi) nafsu(mu), bukan (mendatangi) wanita? Sebenarnya kamu adalah kaum yang tidak mengetahui (akibat perbuatanmu)".
56. Maka tidak lain jawaban kaumnya melainkan mengatakan: "Unirlah Luth beserta keluarganya dari negerimu; karena sesungguhnya mereka itu orang-orang yang (menda'wakan dirinya) bersih<sup>1103</sup>)".
57. Maka Kami selamatkan dia beserta keluarganya, kecuali isterinya. Kami telah mentakdirkan dia termasuk orang-orang yang tertinggal (dibinasakan).
58. Dan Kami turunkan hujan atas mereka (hujan batu), maka amat buruklah hujan yang ditimpakan atas orang-orang yang diberi peringatan itu.

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْرِمِينَ ۝  
وَمَرَكُنْ هُرْ وَقَوْمُهُمْ أَجْمَعِينَ ۝  
وَبَالِكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِبَةٌ بِمَا ظَلَمُوا ۝  
فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝  
وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكَ لَأَنْتُمْ  
الْفَاحِشُونَ وَأَنْتُمْ تَبْصُرُونَ ۝

أَلَيْسَ لَكُمُ الْمَوْتُ الْيَوْمَ إِنِ الْبِرَّ إِشْقَاؤُكُمْ مِنْ دُورٍ  
الْأُنثَىٰ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ بِجَهَلُونَ ۝

\* فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا  
أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنْتُمُ  
الْمُنْظَرُونَ ۝

وَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِذْ آمَرَتْهُمْ وَقَدَّرْنَا  
مِنَ الْغَافِرِينَ ۝

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا مُسَاءً ۝  
الْمُتَذَكِّرِينَ ۝

1101). Yaitu: Saleh a.s. dan orang-orang yang beriman kepada Allah yang bersama dengan dia.

1102). Lihat mot. 275.

1103). Perkataan kaum Luth kepada sesamanya ini merupakan ejekan terhadap Luth dan orang-orang beriman kepadanya, karena Luth dan orang-orang yang bersamanya tidak mau mengerjakan perbuatan mereka.



**PERINTAH ALLAH KEPADA MUHAMMAD  
S.A.W. UNTUK MENSYUKURI NIMAT DAN  
KEWAJIBAN BERIBADAT KEPADA ALLAH  
SEMATA-MATA.**

59. Katakanlah: "Segala puji bagi Allah dan kesejahteraan atas hamba-hamba-Nya yang dipilih-Nya. Apakah Allah yang lebih baik, ataukah apa yang mereka persekutukan dengan Dia?"

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ  
أَصْطَفَى اللَّهُ خَيْرَ أَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

JUZ 20

60. Atau siapakah yang telah menciptakan langit dan bumi dan yang menurunkan air untukmu dari langit, lalu Kami tumbuhkan dengan air itu kebun-kebun yang berpemandangan indah, yang kamu sekali-kali tidak mampu menumbuhkan pohon-pohonnya? Apakah di samping Allah ada tuhan (yang lain)? Bahkan (sebenarnya) mereka adalah orang-orang yang menyimpang (dari kebenaran).

أَمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ  
مِنْ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ  
بَهْجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنبِتُوا  
شَجَرَهَا إِنْ لَكُمْ مَعَ اللَّهِ بَلٌّ مُّمٌّ قَوْمٌ يَعِدُ لَوْتَ ﴿٦٠﴾

61. Atau siapakah yang telah menjadikan bumi sebagai tempat berdiam, dan yang menjadikan sungai-sungai di celah-celahnya, dan yang menjadikan gunung-gunung untuk (mengkokohkannya) dan menjadikan suatu pemisah antara dua laut<sup>1104</sup>? Apakah di samping Allah ada tuhan (yang lain)? Bahkan (sebenarnya) kebanyakan dari mereka tidak mengetahui.

أَمْ مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا  
أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَابِيْعًا وَجَعَلَ بَيْنَ  
الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا إِنْ لَكُمْ مَعَ اللَّهِ بَلٌّ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

62. Atau siapakah yang memperkenalkan (do'a) orang yang dalam kesulitan apabila ia berdo'a kepada-Nya, dan yang menghilangkan kesesakan dan yang menjadikan kamu (manusia) sebagai khalifah di bumi<sup>1105</sup>? Apakah di samping Allah ada tuhan (yang lain)? Amat sedikitlah kamu mengingati(Nya).

أَمْ مَنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ  
السُّوءَ وَيَجْعَلُ لَكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ  
إِنْ لَكُمْ مَعَ اللَّهِ قِيلٌ مَا نَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

63. Atau siapakah yang memimpin kamu dalam kegelapan di daratan dan lautan dan siapa (pula)kah yang mendatangkan angin

أَمْ مَنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

1104). Yang dimaksud dua laut di sini ialah laut yang asin dan sungai yang besar bermuara ke laut. Sungai yang tawar itu setelah sampai di muara, tidak langsung menjadi asin.

1105) Yang dimaksud dengan "menjadikan manusia sebagai khalifah" ialah menjadikan manusia berkuasa di bumi.

sebagai kabar gembira sebelum (kedatangan) rahmat-Nya<sup>1106</sup>) ? Apakah di samping Allah ada tuhan (yang lain)? Maha Tinggi Allah terhadap apa yang mereka persekutukan (dengan-Nya).

وَمَنْ يُرِيدِ الْإِشْرَاقَ بُشِّرْ بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ  
أَوَلَمْ يَكُنْ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٧﴾

64. Atau apakah yang menciptakan (manusia dari permulaannya), kemudian mengulanginya (lagi), dan siapa (pula) yang memberikan rezki kepadamu dari langit dan bumi? Apakah di samping Allah ada tuhan (yang lain)? Katakanlah: "Unjukkanlah bukti kebenarannya, jika kamu memang orang-orang yang benar".

أَمْ مَنْ يَدْعُوا الْخَلْقَ يُعْبُدُهُ وَمَنْ يَرْفَعُكُمْ مِنَ  
السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَوَلَمْ يَكُنْ مَعَ اللَّهِ قُلُوبُ هَٰؤُلَاءِ  
بَرِّقَتْكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨﴾

65. Katakanlah: "Tidak ada seorangpun di langit dan di bumi yang mengetahui perkara yang ghaib, kecuali Allah", dan mereka tidak mengetahui bila mereka akan dibangkitkan.

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا  
اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿١٩﴾

66. Sebenarnya pengetahuan mereka tentang akhirat tidak sampai (kesana) malahan mereka ragu-ragu tentang akhirat itu, lebih-lebih lagi mereka buta daripadanya.

بَلْ أَذْرَكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ  
وَمِنَ الْبَلِّ هُمْ عَنْهَا عُمْيُونَ ﴿٢٠﴾

#### KEINGKARAN ORANG-ORANG KAFIR TERHADAP HARI KEBANGKITAN.

67. Berkatalah orang-orang yang kafir; "Apakah setelah kita menjadi tanah dan (begitu pula) bapak-bapak kita; apakah sesungguhnya kita akan dikeluarkan (dari kubur)?

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَإِذَا كُنَّا تُرَابًا  
وَأَبَاؤُنَا أَإِنَّا لَمُخْرَجُونَ ﴿٢١﴾

68. Sesungguhnya kami telah diberi ancaman dengan ini<sup>1107</sup>), dan (juga) bapak-bapak kami dahulu; ini tidak lain hanyalah dongengan-dongengan orang dahulu kala".

لَقَدْ وَعدْنَا هَٰؤُلَاءِ نَحْنُ وَآبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ إِنْ  
هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٢﴾

69. Katakanlah: "Berjailah kamu (di muka) bumi, lalu perhatikanlah bagaimana akibat orang-orang yang berdosa.

قُلْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٣﴾

1106). Yang dimaksud dengan rahmat Tuhan di sini ialah air hujan yang menyebabkan suburnya tumbuh-tumbuhan.

1107) Maksudnya: hari kebangkitan.



70. Dan janganlah kamu berduka cita terhadap mereka, dan janganlah (dadamu) merasa sempit terhadap apa yang mereka tipudayakan".

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

71. Dan mereka (orang-orang kafir) berkata: "Bilakah datangnya azab itu, jika memang kamu orang-orang yang benar".

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾

72. Katakanlah: "Mungkin telah hampir datang kepadamu sebagian dari (azab) yang kamu minta (supaya) disegerakan itu.1108).

قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدُّكُمْ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي سَأَلْتُمْ ﴿٧٢﴾

73. Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar mempunyai kurnia yang besar (yang diberikan-Nya) kepada manusia, tetapi kebanyakan mereka tidak mensyukuri(nya).

وَأَنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

74. Dan sesungguhnya Tuhanmu, benar-benar mengetahui apa yang disembunyikan hati mereka dan apa yang mereka nyatakan.

وَأَنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾

75. Tinda sesuatupun yang ghaib di langit dan di bumi, melainkan (terdapat) dalam kitab yang nyata (Laah Mahfuzh).

وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٧٥﴾

#### KENABIAN MUHAMMAD S.A.W. DAN AL QUR'AN ADALAH BUKTI KEBENARAN-NYA.

76. Sesungguhnya Al Qur'an ini menjelaskan kepada Bani Israil sebahagian besar dari (perkara-perkara) yang mereka berselisih tentangnya.

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَأْتِيكِ بِصِدْقٍ مِّمَّا تَتَخِلَّفُونَ عَنْهُ وَالَّذِي هُمْ بِهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

77. Dan sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar menjadi petunjuk dan rahmat bagi orang-orang yang beriman.

وَأَنَّهُ رَاحِمٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾

78. Sesungguhnya Tuhanmu akan menyelesaikan perkara antara mereka dengan keputusan-Nya, dan Dia Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui.

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾

79. Sebab itu bertawakallah kepada Allah, sesungguhnya kamu berada di atas kebenaran yang nyata.

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾

1108) Maksudnya, Allah menerangkan bahwa kedatangan sebagian azab kepada mereka telah pasti. Para mufasirin menafsirkan bahwa azab yang akan segera mereka alami ialah kekalahan mereka di peperangan Badar.

80. Sesungguhnya kamu tidak dapat menjadikan orang-orang yang mati mendengar dan (tidak pula) menjadikan orang-orang yang tuli mendengar panggilan, apabila mereka telah berpaling membelakang.

إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تَسْمِعُ الْأُصْرَ الَّذِينَ عَادُوا  
إِذَا رُفِعُوا مَدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾

81. Dan kamu sekali-kali tidak dapat memimpin (memalingkan) orang-orang buta dari kesesatan mereka. Kamu tidak dapat menjadikan (seorangpun) mendengar, kecuali orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami, lalu mereka berserah diri.

وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمْيِ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِن تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْمَعُونَ ﴿٨١﴾

**TANDA-TANDA KEDATANGAN HARI KIAMAT DAN HURU-HARA DI SAAT DATANGNYA KIAMAT ITU.**

82. Dan apabila perkataan telah jatuh atas mereka, Kami keluarkan sejenis bintang melata dari bumi yang akan mengatakan kepada mereka, bahwa sesungguhnya manusia dahulu tidak yakin kepada ayat-ayat Kami<sup>1109</sup>).

﴿وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ فَكَلَّمَهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾﴾

83. Dan (ingatlah) hari (ketika) Kami kumpulkan dari tiap-tiap umat segelongan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami, lalu mereka dibagi-bagi (dalam kelompok-kelompok).

﴿وَنُفِخُ فِي سُورٍ مِّن كُلِّ أُمَّةٍ فَوَاقِسٍ يُّكْرَبُونَ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾﴾

84. Hingga apabila mereka datang, Allah berfirman: "Apakah kamu telah mendustakan ayat-ayat-Ku, padahal ilmu kamu tidak meliputinya<sup>1110</sup>), atau apakah yang telah kamu kerjakan?"

﴿حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ قَالَ أَكَذَّبْتُم بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِطْ بِمَا لَمْ آتَاكُمْ أَكْثَرَ تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾﴾

85. Dan jatuhlah perkataan (azab) atas mereka disebabkan kezalimannya mereka, maka mereka tidak dapat berkata (apa-apa).

﴿وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَالَمُوا فَهُمْ لَا يَتَكَلَّمُونَ ﴿٨٥﴾﴾

86. Apakah mereka tidak memperhatikan, bahwa sesungguhnya Kami telah menjadikan malam supaya mereka beristirahat padanya dan siang yang menerangi? Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi orang-orang yang beriman.

﴿أَلَمْ نَجْعَلِ اللَّيْلَ لِسُكُونٍ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾﴾

1109). Yang dimaksud dengan "perkataan" di sini ialah ketentuan datangnya masa kehancuran alam. Salah satu dari tanda-tanda kehancuran alam ialah keluarnya dari bumi sejenis bintang melata yang disebut dalam ayat ini.

1110) Maksudnya: orang-orang musyrik Arab mendustakan ayat-ayat Allah, tanpa memikirkannya lebih dahulu.



87. Dan (ingatlah) hari (ketika) ditup sangkakala, maka terkejutlah segala yang di langit dan segala yang di bumi, kecuali siapa yang dikehendaki Allah. Dan semua mereka datang menghadap-Nya dengan merendahkan diri.

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَخْرُجُ مِنَ السَّمَوَاتِ  
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلٌّ  
أَتَوْهُ ذَاخِرِينَ ﴿٨٧﴾

88. Dan kamu lihat gunung-gunung itu, kamu sangka dia tetap di tempatnya, padahal ia berjalan sebagai jalannya awan. (Begitulah) perbuatan Allah yang membuat dengan kokoh tiap-tiap sesuatu; sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

وَرَأَى الْجِبَالَ تَحْسِبُهَا جَمَادَى وَهِيَ تَمُورٌ  
السَّحَابِ صُفْحَ اللَّهِ الَّذِي آتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ  
إِنَّهُدَا حَكِيمٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾

89. Barangsiapa yang membawa kebaikan, maka ia memperoleh (balasan) yang lebih baik daripadanya, sedang mereka itu adalah orang-orang yang aman tenteram dari kejutan yang dahsyat pada hari itu.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِمَّا وَهَمَّ مِنْ فَجْءٍ  
يَوْمَئِذٍ كَامِلُونَ ﴿٨٩﴾

90. Dan barangsiapa yang membawa kejahatan, maka disungkurkanlah muka mereka ke dalam neraka. Tiadalah kamu dibalad, melainkan (setimpal) dengan apa yang dahulu kamu kerjakan.

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكَيْتَ وَجْهُهُنَّ فِي النَّارِ  
هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾

91. Aku hanya diperintahkan untuk menyembah Tuhan negeri ini (Mekah) Yang telah menjadikannya suci dan kepunyaan-Nya-lah segala sesuatu, dan aku diperintahkan supaya aku termasuk orang-orang yang berserah diri.

إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدِ  
الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ  
مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩١﴾

92. Dan supaya aku membacakan Al Qur'an (kepada manusia). Maka barangsiapa yang mendapat petunjuk maka sesungguhnya ia hanyalah mendapat petunjuk untuk (kebaikan) dirinya, dan barangsiapa yang sesat maka katakanlah: "Sesungguhnya aku (ini) tidak lain hanyalah salah seorang pemberi peringatan".

وَأَنْ أَتْلُو الْقُرْآنَ إِنْ قَعَنِي أَهْتَدَى فَإِنَّمَا  
يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ  
الْمُنذِرِينَ ﴿٩٢﴾

93. Dan katakanlah: "Segala puji bagi Allah, Dia akan memperlihatkan kepadamu tanda-tanda kebesaran-Nya, maka kamu akan mengetahuinya, Dan Tuhanmu tiada lalai dari apa yang kamu kerjakan".

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سُبْحَانَكَ إِنِّي أَخْشَى فِتْنَةً  
وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

## PENUTUP

Surat An Naml dimulai dengan menerangkan sifat-sifat Al Qur'an, menerangkan kisah beberapa orang rasul dengan umat-umatnya yang mau mengikuti ajaran-ajaran yang dihawanya dan yang tidak mau mengikutinya.

Kemudian surat ini diakhiri dengan perintah menyembah Allah dan membaca Al Qur'an dan bahwa Allah memperlihatkan kepada kaum musyrikin kebenaran ayat-ayat-Nya.

### *PERSESUAIAN SURAT AN NAML DENGAN SURAT AL QASHASH*

1. Kedua surat ini sama-sama dimulai dengan huruf abjad, menerangkan sifat-sifat Al Qur'an dan dengan kisah Musa a.s. Hanya saja kisah Musa as. dalam surat Al Qashash diterangkan lebih lengkap dibandingkan dengan kisah Musa a.s. yang terdapat dalam surat An Naml.
2. Surat An Naml menerangkan secara garis besarnya bahwa keingkaran orang-orang kafir terhadap adanya hari berbangkit itu tidak berakibat kemudian dikemukakan kepada mereka persoalan-persoalan yang ada hubungannya dengan kebangkitan itu. Hal ini diterangkan lebih jelas dalam surat Al Qashash.
3. Surat An Naml menerangkan kehancuran kaum Shaleh dan kaum Luth akibat durhaka kepada Allah dan Nabi-Nya, sedang surat Al Qashash menyinggungnya pula.
4. Surat An Naml menyebut balasan pada hari kiamat terhadap orang-orang yang membuat keburukan di dunia, dan surat Al-Qashash menyebutkannya pula.
5. Bahagian akhir kedua surat ini sama-sama menyebutkan perintah menyembah Allah dan membaca ayat-ayat Al Qur'an.



## AL QASHASH (CERITA)

### MUQADDIMAH

Surat Al Qashash terdiri atas 88 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah.

Dinamai dengan "Al Qashash", karena pada ayat 25 surat ini terdapat kata "Al Qashash" yang berarti "cerita". Ayat ini menerangkan bahwa setelah Nabi Musa a.s. bertemu dengan Nabi Syu'aib a.s. ia menceritakan cerita yang berhubungan dengan dirinya sendiri, ya'ni pengalamannya dengan Fir'aun, sampai waktu ia diburu oleh Fir'aun karena membunuh seseorang dari bangsa Qibthi tanpa disengaja, Syu'aib a.s. menjawab bahwa Musa a.s. telah selamat dari pengejaran orang-orang zalim.

Turunnya ayat 25 surat ini amat besar artinya bagi Nabi Muhammad s.a.w. dan bagi sahabat-sahabat yang melakukan hijrah ke Madinah, yang menambah keyakinan mereka, bahwa akhirnya orang-orang Islamlah yang menang, sebab ayat ini menunjukkan bahwa barangsiapa yang berhijrah dari tempat musuh untuk mempertahankan keimanan, pasti akan berhasil dalam perjuangannya menghadapi musuh-musuh agama. Kepastian kemenangan bagi kaum muslimin itu, ditegaskan pada bagian akhir surat ini yang mengandung bahwa setelah hijrah ke Madinah kaum muslimin akan kembali ke Mekah sebagai pemenang dan penegak agama Allah. Surat Al Qashash ini adalah surat yang paling lengkap memuat cerita Nabi Musa a.s. sehingga menurut suatu riwayat, surat ini dinamai juga surat Musa.

Pokok-pokok isinya:

#### 1. Keimanan:

Allah Yang menentukan segala sesuatu dan manusia harus ridha dengan ketentuan itu; alam adalah fana hanyalah Allah saja Yang Kekal dan semuanya akan kembali kepada Allah; Allah mengetahui isi hati manusia baik yang dilahirkan ataupun yang disembunyikannya.

#### 2. Kisah-kisah:

Kekejaman Fir'aun dan pertolongan serta karunia Allah kepada Bani Israil; Musa a.s. dilemparkan ke sungai Nil, seorang Qibthi terbunuh oleh Musa a.s.; Musa a.s. di Mad-yan; Musa a.s. menerima perintah Allah menyeru Fir'aun di bukit Thur; kisah Karun.

#### 3. Dan lain-lain:

Al Qur'an menerangkan kisah nabi-nabi dan umat-umat dahulu sebagai bukti kerasulan Muhammad s.a.w.; akhlak kitab yang beriman dengan Nabi Muhammad s.a.w. diberi pahala dua kali lipat; hikmat Al Qur'an diturunkan secara berangsur-angsur; hanya Allah-lah Yang memberi taufik kepada hamba-Nya untuk beriman; Allah menghancurkan penduduk sesuatu negeri adalah karena kezaliman penduduk.

nya sendiri; Allah tidak akan mengazab sesuatu umat sebelum diutus rasul kepadanya; keadaan orang-orang kafir dan sekutu-sekutu mereka di hari kiamat; penggantian siang dan malam adalah sebagai rahmat Allah bagi manusia; Allah membalas kebaikan dengan berlipat ganda, sedang balasan kejahatan seimbang dengan yang telah dilakukan; janji Allah akan kemenangan Nabi Muhammad s.a.w.



## سُورَةُ الْقَصَصِ

### AL QASHASH (CERITA-CERITA)

SURAT KE 28 : 88 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

**KISAH MUSA A.S. DAN FIR'AUN SEBAGAI  
BUKTI KEBENARAN AL QUR'AN.**

*Kekejaman Fir'aun dan pertolongan Allah kepada  
Bani Israil kaum yang tertindas.*

1. Thaa Sin Miim<sup>1111)</sup>
2. Ini adalah ayat-ayat Kitab (Al Qur'an)  
yang nyata (dari Allah).
3. Kami membacakan kepadamu sebagian dari  
kisah Musa dan Fir'aun dengan benar untuk  
orang-orang yang beriman.
4. Sesungguhnya Fir'aun telah berbuat se-  
wenang-wenang di muka bumi dan men-  
jadikan penduduknya berpecah belah, de-  
ngan menindas golongan-golongan dari mereka.  
menyembelih anak laki-laki mereka dan  
membiarkan hidup anak-anak perempuan  
mereka<sup>1112)</sup>. Sesungguhnya Fir'aun ter-  
masuk orang-orang yang berbuat kerusak-  
an.
5. Dan Kami hendak memberi karunia ke-  
pada orang-orang yang tertindas di bumi  
(Mesir) itu dan hendak menjadikan mere-  
ka pemimpin dan menjadikan mereka orang-  
orang yang mewarisi (bumi)<sup>1113)</sup>.
6. dan akan Kami teguhkan kedudukan me-  
reka di muka bumi dan akan Kami per-  
lihatkan kepada Fir'aun dan Haman be-  
sera tentaranya apa yang selalu mereka  
khawatirkan dari mereka itu<sup>1114)</sup>

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طس

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

نَسْأَلُكَ مِنْ رَبِّكَ وَفِرْعَوْنَ  
بِالْحَقِّ يَقُولُ يُؤْمِنُونَ

إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ  
أَهْلَهَا أَشْيَئًا يَسْتَكْبِرُ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ  
يَذْبَحُونَ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيُونَ بَنَاتَهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا  
مِنَ الْمُفْسِدِينَ

وَرَبُّكَ أَنْ نَقْنُقَ عَلَى الَّذِينَ أَسْأَفُوا  
فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ  
الْوَارِثِينَ

وَنُكَيِّنْ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَرَبِّكَ فِرْعَوْنَ  
وَهُمَنْ وَجُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ

<sup>1111)</sup> Lihat no. 10.

<sup>1112)</sup> Golongan yang ditindas itu ialah Bani Israil, yang anak-anak laki-laki mereka dibunuh dan anak-anak perempuan mereka dibiarkan hidup.

<sup>1113)</sup> Lihat no. 560).

<sup>1114)</sup> Fir'aun selalu khawatir bahwa kerajaannya akan dihancurkan oleh Bani Israil karena itu dia membunuh anak-anak laki-laki yang lahir dalam kalangan Bani Israil. Ayat ini menyatakan bahwa akan terjadi apa yang dikhawatirkannya itu.

Musa a.s. dicampakkan ke dalam sungai Nil untuk menyelamatkan kaumnya dari kekejaman Fir'aun.

7. Dan Kami ilhamkan kepada ibu Musa: "Susuilah dia, dan apabila kamu khawatir terhadapnya maka jatuhkanlah dia ke sungai (Nil). Dan janganlah kamu khawatir dan janganlah (pula) bersedih hati, karena sesungguhnya Kami akan mengembalikannya kepadamu, dan menjadikannya (salah seorang) dari para rasul.
8. Maka dapungatlah ia oleh keluarga Fir'aun yang akihatnya dia menjadi musuh dan kesedihan bagi mereka. Sesungguhnya Fir'aun dan Haman beserta tentaranya adalah orang-orang yang bersalah.
9. Dan berkatalah isteri Fir'aun: "(Ia) adalah penyejuk mata hati bagiku dan bagimu. Janganlah kamu membunuhnya, mudah-mudahan ia bermanfaat kepada kita atau kita ambil ia menjadi anak", sedang mereka tiada menyadari.
10. Dan menjadi kosonglah hati ibu Musa<sup>1115</sup>. Sesungguhnya hampir saja ia menyatakan rahasia tentang Musa, seandainya tidak Kami teguhkan hatinya, supaya ia termasuk orang-orang yang percaya (kepada janji Allah).
11. Dan berkatalah ibu Musa kepada saudara Musa yang perempuan: "Ikutilah dia" Maka kelihatanlah olehnya Musa dari jauh, sedang mereka tidak mengetahuinya,
12. dan Kami cegah Musa dari menyusui kepada perempuan-perempuan yang mau menyusui(nya) sebelum itu, maka berkatalah saudara Musa: "Maukah kamu aku tunjukkan kepadamu ahliul bait yang akan memelihara(nya) untukmu dan mereka dapat berlaku baik kepadanya?"

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا خَفِيَ عَلَيْهِ فَأَلْقَاهُ فِي السَّيْرِ وَلََّا فَخْفَافٍ وَلَا تَحْزَنَ إِنَّا رَأَيْنَاكَ وَجْهَ الْعُلُوفِ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾

فَالْقَظَّةُ تَرَاهُ الْفِرْعَوْنُ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا إِنَّ الْفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِلِينَ ﴿٨﴾

وَقَالَتِ امْرَأَتُ الْفِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنِي وَلَيْسَ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ مَوْلًى وَهُوَ لَا يُشْعُرُونَ ﴿٩﴾

وَأَصْبَحَ نُورًا لِّمُوسَىٰ فَلَمَّا بَانَ كَذَبَتْ لَسَانُهَا بِمَوْلًى أَنْ رَّبَّنَا عَلَيَّ قَلْبُهَا لِيَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ قُصِرَتْ بِهِ عَنْ حُسْبٍ وَهُمْ لَا يَسْعُرُونَ ﴿١١﴾

\* وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلٍ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَصْحُورُ ﴿١٢﴾

1115) Setelah ibu Musa menghanyutkan Musa di sungai Nil, maka timbulah penyesalan dan kesangsiannya lantaran kekawatiran atas keselamatan Musa bahkan hampir-hampir ia berteherlak meminta tolong kepada orang untuk mengambil anaknya itu kembali, yang akan mengakibatkan terbukanya rahasia bahwa Musa adalah anaknya sendiri.



13. Maka Kami kembalikan Musa kepada ibunya, supaya senang hatinya dan tidak berduka rita dan supaya ia mengetahui bahwa janji Allah itu adalah benar, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahuinya.

*Musa a.s. diberi ilham dan hikmah sebagai persiapan untuk menjadi rasul.*

14. Dan setelah Musa cukup umur dan sempurna akalunya, Kami berikan kepadanya hikmah (kenabian) dan pengetahuan. Dan demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.

15. Dan Musa masuk ke kota (Memphis) ketika penduduknya sedang lengah<sup>1116</sup>, maka didapatinya di dalam kota itu dua orang laki-laki yang berkelahi; yang seorang dari golongannya (Bani Israil) dan seorang (lagi) dari musuhnya (kaum Fir'aun). Maka orang yang dari golongannya meminta pertolongan kepadanya, untuk mengalahkan orang yang dari musuhnya lalu Musa meninjunya, dan matilah musuhnya itu, Musa berkata: "Ini adalah perbuatan syaitan<sup>1117</sup> sesungguhnya syaitan itu adalah musuh yang menyesatkan lagi nyata (pemisuhannya).

16. Musa mendo'a: "Ya Tuhanku, sesungguhnya aku telah menganiaya diriku sendiri karena itu ampunilah aku". Maka Allah mengampuninya, sesungguhnya Allah Dialah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

17. Musa berkata: "Ya Tuhanku, demi mi'mat yang telah Engkau anugerahkan kepadaku, aku sekali-kali tiada akan menjadi penolong bagi orang-orang yang berdosa".

18. Karena itu, jadilah Musa di kota itu merasa takut menunggu-nunggu dengan khawatir (akibat perbuatannya), maka tiba-

فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَمَا تَفَرَّقَ عَنْهَا وَلَا تَحْزَنْ وَلَنَعْلَمَنَّ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسِرَّ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَآتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَذَا مِنْ شِيعَةِ هَذَا وَالْأُخْرَىٰ مِنْ عَدُوِّهِ فَاسْتَفْتَاهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ فَوَكَزَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ قَالَ هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَقَفَرَلَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾

قَالَ رَبِّ إِنَّمَا أَتَمَمْتُ عَلَىٰ قَلْبٍ أَكُونُ ظَاهِرًا لِلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي

<sup>1116</sup>) Maksudnya: tengah lalai, di waktu penduduk sedang istirahat.

<sup>1117</sup>) Maksudnya: Musa menyesal atas kematian orang itu disebabkan pukulannya, karena dia bukanlah bermaksud untuk membunuhnya; hanya semata-mata membela kaumnya.

tiba orang yang meminta pertolongan kemarin berteriak meminta pertolongan kepadanya. Musa berkata kepadanya: "Sesungguhnya kamu benar-benar orang sesat yang nyata (kesesatannya)".

اسْتَصْرَدَ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِجُهُ قَالَ لَهُ مُوسَى  
إِنَّكَ لَمَقْشُورٌ مُبِينٌ ﴿١٩﴾

19. Maka tatkala Musa hendak memegang dengan keras orang yang menjadi musuh keduanya, musuhnya berkata: "Hai Musa, apakah kamu bermaksud hendak membunuhku, sebagaimana kamu kemarin telah membunuh seorang manusia? Kamu tidak bermaksud melainkan hendak menjadi orang yang berbuat sewenang-wenang di negeri (ini), dan tiadalah kamu hendak menjadi salah seorang dari orang-orang yang mengadakan pertamalan".

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا  
قَالَ يَمُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ  
نَفْسًا يَٰأَلْمِيسُ إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا  
فِى الْأَرْضِ وَمَا يُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُتَصَلِّينَ ﴿٢٠﴾

Musa a.s. mendapat nasehat supaya meninggalkan negeri Mesir.

20. Dan datanglah seorang laki-laki dari ujung kota bergegas-gegas setaya berkata: "Hai Musa, sesungguhnya pembesar negeri sedang berunding tentang kamu untuk membunuhmu, sebab itu keluarlah (dari kota ini) sesungguhnya aku termasuk orang-orang yang memberi nasehat kepadamu".

رَجَاءُ رَسُولٍ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ يَنْفَعُ قَالَ  
يَمُوسَى إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ  
فَاخْرُجْ إِلَىٰ ذَٰلِكَ مِنَ الْمُتَصَلِّينَ ﴿٢١﴾

21. Maka keluarlah Musa dari kota itu dengan rasa takut menunggu-nunggu<sup>(118)</sup> dengan khawatir, dia berdo'a: "Ya Tuhanku, selamatkanlah aku dari orang-orang yang zalim itu".

فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ  
الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٢﴾

22. Dan tatkala ia menghadap kejurusan negeri Mad-yan ia berdo'a (lagi): "Mudah-mudahan Tuhanku memimpinku ke jalan yang benar".

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّى أَنْ  
يَهْدِىَنِ سَبِيلَ ﴿٢٣﴾

23. Dan tatkala ia sampai di sumber air negeri Mad-yan ia menjumpai di sana sekumpulan orang yang sedang meminumkan (ternaknya), dan ia menjumpai di belakang orang banyak itu, dua orang

وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً  
مِّنَ النَّاسِ يَسْقُونَ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ  
أَمْرًا اثْنَيْنِ يُدُودَانِ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا قَالَتَا لَا

(118) Maksudnya: merasa sangat khawatir, kalau-kalau ada orang yang menyusul untuk menangkapnya.



wanita yang sedang menghambat (ternaknya). Musa berkata: "Apakah maksudmu (dengan berbuat begitu)?" Kedua wanita itu menjawab: "Kami tidak dapat meminumkan (ternak kami), sebelum pengembala-pengembala itu memulangkan (ternaknya), sedang bapak kami adalah orang tua yang telah lanjut umurnya".

24. Maka Musa memberi minum ternak itu untuk (menolong) keduanya, kemudian dia kembali ke tempat yang teduh lalu berdoa: "Ya Tuhanku sesungguhnya aku sangat memerlukan sesuatu kebaikan<sup>[119]</sup> yang Engkau turunkan kepadaku".
25. Kemudian datanglah kepada Musa salah seorang dari kedua wanita itu berjalan kemalu-maluan, ia berkata: "Sesungguhnya bapakku memanggil kamu agar ia memberi balasan terhadap (kebaikan)mu memberi minum (ternak) kami". Maka tatkala Musa mendatangi ayahnya (Syu'aib) dan menceritakan kepadanya cerita (mengensi dirinya), Syu'aib berkata: "Janganlah kamu takut. Kamu telah selamat dari orang-orang yang zalim itu".
26. Salah seorang dari kedua wanita itu berkata: "Ya bapakku ambillah ia sebagai orang yang bekerja (pada kita), karena sesungguhnya orang yang paling baik yang kamu ambil untuk bekerja (pada kita) ialah orang yang kuat lagi dapat dipercaya".
27. Berkatalah dia (Syu'aib): "Sesungguhnya aku bermaksud menikahkan kamu dengan salah seorang dari kedua anakku ini, atas dasar bahwa kamu bekerja denganku delapan tahun dan jika kamu cukupkan sepuluh tahun maka itu adalah (suatu kebaikan) dari kamu, maka aku tidak hendak memberati kamu. Dan kamu insya Allah akan mendapatiku termasuk orang-orang yang baik".

لَسْتُ بِحَتَّى يُصَدِّدَ الرِّعَاءَ وَأَكُونَ سَمِيحٌ  
كَبِيرٌ ﴿٢٤﴾

فَسَقَى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ  
إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿٢٥﴾

فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَى اسْتِحْيَاءٍ  
قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرُ مَا  
سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهُ رُوِّقَصَ عَلَيْهِ  
الْقَصَصَ قَالَ لَا تَخَفْ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ  
الظَّالِمِينَ ﴿٢٦﴾

قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَجِرْ فَإِنْ خِفْتَ  
مَنْ اسْتَجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ﴿٢٧﴾

قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ بِكَ لِيُخْذِيَ بِنُكْحِي  
هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَنِي حَقَّ حَقِّ  
فَإِنْ أَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ وَمَا  
أُرِيدُ أَنْ أَمْسُقَ عَلَيْكَ سَمْعِي فَإِنْ شَاءَ  
اللَّهُ مِنَ الْقَابِلِينَ ﴿٢٨﴾

[119] Yang dimaksud dengan "Khair" (kebaikan) dalam ayat ini menurut sebagian besar ahli Tafsir ialah "barang sedikit makanan".

28. Dia (Musa) berkata: "Inilah (perjanjian) antara aku dan kamu, Mana saja dari kedua waktu yang ditentukan itu aku sempurna kan, maka tidak ada tuntutan tambahan atas diriku (lagi). Dan Allah adalah saksi atas apa yang kita ucapkan".

قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَيَّمَا الْأَجَلَيْنِ  
قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَةَ عَلَيَّ وَاللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ  
وَكَيْلٌ ﴿٢٨﴾

*Musa a.s. pulang ke Mesir dan menerima wahyu untuk menyeru Fir'aun.*

29. Maka tatkala Musa telah menyelesaikan waktu yang ditentukan dan dia berangkat dengan keluarganya, dilihatnyalah api di lereng gunung<sup>1120</sup> ia berkata kepada keluarganya: "Tunggulah (di sini), sesungguhnya aku melihat api, mudah-mudahan aku dapat membawa suatu berita kepadamu dari (tempat) api itu atau (membawa) sesuatu api, agar kamu dapat menghangatkan badan".

﴿فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ﴾  
فَأَنشَأَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا  
إِنِّي أَنَظَرُ نَارًا تَأْكُلُ أَعْيُنَكُمْ مِنْهَا خَيَّمِ  
أَوْ جَدُّوهُ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾

30. Maka tatkala Musa sampai ke (tempat) api itu, diserulah dia dari (arah) pinggir lembah yang diberkahi, dari sebatang pohon kayu, yaitu: "Ya Musa, sesungguhnya Aku adalah Allah, Tuhan semesta alam<sup>1121</sup>).

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ  
فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ  
يَسُودِيَ إِنَّنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٠﴾

31. dan lemparkanlah tongkatmu. Maka tatkala (tongkat itu menjadi ular dan) Musa melihatnya bergerak-gerak seolah-olah dia seekor ular yang gesit, larilah ia berbalik ke belakang tanpa menoleh. (Kemudian Musa diseru): "Hai Musa datanglah kepada-Ku dan janganlah kamu takut. Sebenarnya kamu termasuk orang-orang yang aman.

وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَأَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا  
جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَّى مُعَقِّبٌ يَسُودِي  
أَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنَ الْأَمِينِينَ ﴿٣١﴾

32. Masukkanlah tanganmu ke leher bajumu<sup>1122</sup>, niscaya ia ke luar putih tidak bercacat bukan karena penyakit, dan dekapi

أَمْسِكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ يَدًا بَيْضَةً

1120). Setelah Musa a.s. menyelesaikan perjanjian dengan Syu'aib a.s. ia berangkat dengan keluarganya dengan sejumlah kambing yang dibebaskan mertuanya, maka pada suatu malam yang sangat gelap dan dingin Musa a.s. tiba di suatu tempat tetapi setiap belian menghidupkan api, api itu tidak mau menyala. Hal itu sangat mengherankan Musa maka ia berkata kepada isterinya sebagai tersebut dalam ayat 29.

1121). Di tempat dan di saat itulah Musa a.s. mulai diangkat menjadi rasul.

1122). Maksudnya: meletakkan tangan ke dada leher baju.



kanlah kedua tanganmu (ke dada)mu bila ketakutan<sup>1123</sup>), maka yang demikian itu adalah dua mu'jizat dari Tuhanmu (yang akan kamu hadapkan kepada Fir'aun dan pembesar-pembesarnya). Sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang fasik".

*Permohonan Musa a.s. kepada Allah untuk mengangkat Harun a.s. menjadi pembantunya.*

33. Musa berkata: "Ya Tuhanku sesungguhnya aku, telah membunuh seorang manusia dari golongan mereka, maka aku takut mereka akan membunuhku.
34. Dan saudaraku Harun dia lebih fasih lidahnya daripadaku<sup>1124</sup>), maka utuslah dia bersamaku sebagai pembantuku untuk membenarkan (perkataan)ku; sesungguhnya aku khawatir mereka akan mendustakanku".
35. Allah berfirman: "Kami akan membantumu dengan saudaramu, dan Kami berikan kepadamu berdua kekuasaan yang besar, maka mereka tidak dapat men-capaimu; (berangkatlah kamu berdua) dengan membawa mu'jizat Kami, kamu berdua dan orang yang mengikuti kamulah yang menang".
36. Maka tatkala Musa datang kepada mereka dengan (membawa) mu'jizat-mu'jizat Kami yang nyata, mereka berkata: "Ini tidak lain hanyalah sihir yang dibuat-buat dan kami belum pernah mendengar (sesuatu yang seperti) ini pada nenek moyang kami dahulu".
37. Musa menjawab: "Tuhanku lebih mengetahui orang yang (patut) membawa petunjuk dari sisi-Nya dan siapa yang akan mendapat kesudahan (yang baik) di negeri akhirat. Sesungguhnya tidaklah akan mendapat kemenangan orang-orang yang zalim".

مِنْ غَيْرِ مُتَوَرِّعٍ وَأَضْمُتُ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ  
الرَّهْبِ فَلَا يَدُكَ لِرُحْمَتَانِي مِنْ رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ  
وَمَلَائِكَتِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٣٣﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ  
يَقْتُلُونِ ﴿٣٤﴾

وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلْهُ  
مَعِيَ رَبِّي وَأَصْدُقَنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٥﴾

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ  
لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا بِآيَاتِنَا  
أَنبَاؤُكُمْ أَتَّبَعُكُمْ مَا تَتْلُونَ ﴿٣٦﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا تَيَسَّنَّوْا لَهُمْ  
وَقَالُوا إِنَّا لَا نَسْمَعُ مَعْرُوفِي وَمَا سِيقَنَا بِهَذَا  
فِتْنَةٍ إِنَّا زَايِلُونَ ﴿٣٧﴾

وَقَالَ مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَهُ بِالْهُدَى  
مِنْ عِندِهِ وَمَنْ تَحْكُمُونَ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
إِنَّهُمْ لَا يُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾

1123) Maksudnya, karena Musa merasa takut, Allah memerintahkan untuk mendekapkan tangan ke dadanya agar rasa takut itu hilang.

1124) Nabi Musa a.s. selain merasa takut kepada Fir'aun juga merasa dirinya kurang lancar berbicara menghadapi Fir'aun. Maka dimohonkannya agar Allah mengutus Harun a.s. bersamanya, yang lebih petah lidahnya.

*Kesombongan Fir'aun dan keganasannya.*

38. Dan berkata Fir'aun: "Hai pembesar kaumku, aku tidak mengetahui tuhan bagimu selain aku. Maka bakarlah hai Haman untukku tanah liat<sup>1125</sup>), kemudian buatkanlah untukku bangunan yang tinggi supaya aku dapat naik melihat Tuhan Musa, dan sesungguhnya aku benar-benar yakin bahwa dia termasuk orang-orang pendusta".

وَقَالَ فِرْعَوْنُ إِنِّي إِنَّمَا مَآعِيَمْ  
لَكُمْ مِنْ آلِهِ غَيْرِي فَأَوْقِدْ لِي يَهَنَئُ  
عَلَى الظِّلِّ فَأَجْعَلْ لِي صَرْجًا لَعَلِّي أَبْلُغُ  
إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ  
الْكَاذِبِينَ ﴿٣٨﴾

39. dan berlaku angkuhlah Fir'aun dan bala tentaranya di bumi (Mesir) tanpa alasan yang benar dan mereka menyangka bahwa mereka tidak akan dikembalikan kepada Kami.

وَأَسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا فِي الْأَرْضِ  
يَغْتَرِبُونَ وَلَبِئْسَ أَتَاهُمْ إِلَهُنَّ إِلَّا أَنْ يَرْجِعُوا  
عِنْدَ رَبِّكَ ﴿٣٩﴾

40. Maka Kami hukumlah Fir'aun dan bala tentaranya, lalu Kami lemparkan mereka ke dalam laut. Maka lihatlah bagaimana akibat orang-orang yang zalim.

فَأَخَذْنَاهُ وَجُودَهُ وَرَأَيْنَاهُ فِي الْعِقَابِ  
غَابِرًا ﴿٤٠﴾

41. Dan Kami jadikan mereka pemimpin-pemimpin yang menyeru (manusia) ke neraka dan pada hari kiamat mereka tidak akan ditolong.

وَجَعَلْنَاهُمْ أَهْلًا يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ  
وَلَهُمُ الْيَقِينُ أَنْ لَا يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

42. Dan Kami ikutkanlah la'nat kepada mereka di dunia ini; dan pada hari kiamat mereka termasuk orang-orang yang di-jauhkan (dari rahmat Allah).

وَاتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَٰذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً  
وَلَهُمُ الْيَقِينُ أَنْ لَا يُفْلِحُونَ ﴿٤٢﴾

*Taurat diturunkan untuk menjadi petunjuk bagi Bani Israil.*

43. Dan sesungguhnya telah Kami berikan kepada Musa Al-Kitab (Taurat) sesudah Kami binasakan generasi-generasi yang terdahulu, untuk menjadi pelita bagi manusia dan petunjuk dan rahmat, agar mereka ingat.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ  
بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بَصَائِرَ  
لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

*Kisah Musa a.s. menerima Taurat hanya diketahui Muhammad s.a.w. dengan wahyu.*

44. Dan tidaklah kamu (Muhammad) berada di sisi yang sebelah barat<sup>1126</sup>) ketika Ka-

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ

1125). Maksudnya: membuat batu bata.

1126). Maksudnya: di sebelah barat lembah suci "Thawa", lihat surat (20) Thaha ayat 12.



mi menyampaikan perintah kepada Musa, dan tiada pula kamu termasuk orang-orang yang menyaksikan,

45. Tetapi Kami telah mengadakan beberapa generasi, dan berlalulah atas mereka masa yang panjang, dan tiadalah kamu tinggal bersama-sama penduduk Mad-yan dengan membacakan ayat-ayat Kami kepada mereka, tetapi Kami telah mengutus rasul-rasul.

46. Dan tiadalah kamu berada di dekat gunung Thur ketika Kami menyeru (Musa), tetapi (Kami beritahukan itu kepadamu) sebagai rahmat dari Tuhanmu, supaya kamu memberi peringatan kepada kaum (Quraisy) yang sekali-kali belum datang kepada mereka pemberi peringatan sebelum kamu agar mereka ingat.

47. Dan agar mereka tidak mengatakan ketika azab menimpa mereka disebabkan apa yang mereka kerjakan: "Ya Tuhan kami, mengapa Engkau tidak mengutus seorang rasul kepada kami, lalu kami mengikuti ayat-ayat Engkau dan jadilah kami termasuk orang-orang mu'min"

*Orang-orang kafir selalu mengingkari bukti, sekalipun dahulu dimintanya,*

48. Maka tatkala datang kepada mereka kebenaran<sup>1127</sup> dari sisi Kami, mereka berkata: "Mengapakah tidak diberikan kepadanya (Muhammad) seperti yang telah diberikan kepada Musa dahulu?". Dan bukankah mereka itu telah ingkar (juga) kepada apa yang diberikan kepada Musa dahulu?; mereka dahulu telah berkata: "Musa dan Harun adalah dua ahli sihir yang bantu membantu". Dan mereka (juga) berkata: "Sesungguhnya kami tidak mempercayai masing-masing mereka itu".
49. Karakanlah: "Datangkanlah olehmu sebuah kitab dari sisi Allah yang kitab itu lebih (dapat) memberi petunjuk daripada

الْأَمْرُ وَمَا كُنْتُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٤٥﴾

وَلَا كُنَّا أَنشَاءَ قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ  
الْعُمْرُ وَمَا كُنْتُمْ تَارِكِينَ أَهْلِي مَدْيَنَ  
تَشْلُونَا عَلَيْهِمْ ؕ إِنَّا وَكَلْنَاكُمْ مِّنْ مَّرْسَلِينَ ﴿٤٦﴾

وَمَا كُنْتُمْ بِحَايِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا  
وَلَا كُنْتُمْ رَحِمَةً مِّنْ رَبِّكَ لِشَيْءٍ لَّكُم مِّنْهَا  
نَذِيرٌ مِّنْ نَّذِيرِ قَوْمِكَ لَعَنَاهُمْ  
بِمَنِّكَ كُرُونِ ﴿٤٧﴾

وَلَوْلَا أَن تُصِيبَهُمُ مُّصِيبَةٌ يَمَاقِدَتْ  
أَعْيُنُهُمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا  
رَسُولًا فَتُفْصِحَ لَنَا إِلَهَكَ وَتَكُونُ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٨﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا  
أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ أَوَّلًا  
يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ قَالُوا  
سِحْرَانِ تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكُم كَاذِبُونَ ﴿٤٩﴾

قُلْ فَأَنزِلُوا بِكُتُبٍ مِّنْ عِندِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ

1127). Yang dimaksud dengan "kebenaran" di sini salah Al Qur'an.

keduanya (Taurat dan Al Qur'an) ni-caya aku mengikutinya, jika kamu sung-guh orang-orang yang benar".

50. Maka jika mereka tidak menjawab (tan-tanganmu), ketahuilah bahwa sesungguh-nya mereka hanyalah mengikuti hawa nafsu mereka (belaka). Dan slapakah yang lebih sesat daripada orang yang me-ngikuti hawa nafsunya dengan tidak men-dapat petunjuk dari Allah sedikitpun. Sesungguhnya Allah tidak memberi petun-juk kepada orang-orang yang zalim.

51. Dan sesungguhnya telah Kami turunkan berturut-turut perkataan ini (Al Qur'an) kepada mereka agar mereka mendapat pe-lajaran<sup>1128</sup>).

Sebagian ahli kitab ada yang beriman kepada Muhammad s.a.w. sesudah menyaksikan bukti kebenaran.

52. Orang-orang yang telah Kami datangkan kepada mereka Al Kitab sebelum Al Qur'an, mereka beriman (pula) dengan Al Qur'an itu.

53. Dan apabila dibacakan (Al Qur'an itu) kepada mereka, mereka berkata: "Kami beriman kepadanya; sesungguhnya, Al Qur'an itu adalah suatu kebenaran dari Tuhan kami, sesungguhnya kami sebe-lumnya adalah orang-orang yang mem-benarkan(nya).

54. Mereka itu diberi pahala dua kali<sup>1129</sup> di-sebabkan kesabaran mereka, dan mereka menolak kejahatan dengan kebaikan, dan sebagian dari apa yang telah Kami rezki-kan kepada mereka, mereka nafkahkan.

55. Dan apabila mereka mendengar perkata-an yang tidak bermanfaat, mereka berpa-ling daripadanya dan mereka berkata:

مِنْهُمَا أَتَّبَعْتُ إِنَّ كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٥٠﴾

فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّهُمْ  
يَسْتَعْمُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ اتَّبَعَ  
هَوَاهُ يَعْرِضَ هُدًى مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ  
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾

\* وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ  
يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٢﴾

الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ قَبْلِهِمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِمْ يَوْمَئِذٍ ﴿٥٣﴾

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ  
رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ﴿٥٤﴾

أُولَئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُم مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا  
وَيَذَرُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
يُسِفُونَ ﴿٥٥﴾

وَإِذَا اسْمِعُوا لِلْقَوْمِ عُصْرَاءَهُمْ قَالُوا إِنَّا

1128). Allah s.w.t. menurunkan Al Qur'an ini bahagian demi bahagian supaya orang kafir Mekah da-pat memahaminya dengan baik dan supaya mereka beriman dengannya.

1129). Mereka diberi pahala dua kali ialah: Kali pertama kerana mereka beriman kepada Taurat dan kali yang kedua ialah kerana mereka beriman kepada Al Qur'an.



"Bagi kami amal-amal kami dan bagimu amal-amalmu, kesejahteraan atas dirimu, kami tidak ingin bergaul dengan orang-orang jahil".

أَعْمَلْنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ  
لَا تَتَّبِعُوا الْفَاسِقِينَ ﴿٥٥﴾

*Hanya Allah-lah yang dapat memberi tauhid kepada hamba-Nya untuk beriman.*

56. Sesungguhnya kamu tidak akan dapat memberi petunjuk kepada orang yang kamu kasihi, tetapi Allah memberi petunjuk kepada orang yang dikehendaki-Nya, dan Allah lebih mengetahui orang-orang yang mau menerima petunjuk.

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَئِنَّ اللَّهَ  
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

57. Dan mereka berkata: "Jika kami mengikuti petunjuk bertamaku kamu, niscaya kami akan diusir dari negeri kami". Dan apakah Kami tidak meneguhkan kedudukan mereka dalam daerah haram (tanah suci) yang aman, yang didatangkan ke tempat itu buah-buahan dari segala macam (tumbuh-tumbuhan) untuk menjadi rezki (bagimu) dari sisi Kami? Tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

وَقَالُوا إِن تَتَّبِعِ الْهْدَىٰ مَعَكَ تَخْطِفُ  
مِنْ أَرْضِنَا أَوْ تَكُونُ لَهُمْ حَرَمًا أَوْ نَا  
يُجِئُ إِلَيْهِمْ تَوَارِثُ كُلِّ شَيْءٍ وَرِثَا مِنْ لَدُنَّا  
وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

**TUHAN TIDAK AKAN MEMBINASAKAN SESUATU UMAT SEBELUM DIUTUS KEPADA MEREKA SEORANG RASUL.**

58. Dan berapa banyaknya (penduduk) negeri yang telah Kami binasakan, yang sudah bersenang-senang dalam kehidupannya; maka itulah tempat kediaman mereka yang tiada di diami (lagi) sesudah mereka, kecuali sebahagian kecil. Dan Kami adalah pewarisnya<sup>(130)</sup>.

وَكَمْ أَهْلَ كِتَابٍ مِمَّنْ بَدَلَتْ مَعِيصَتُهُمْ  
فَبَدَّلَ اللَّهُ مَسَاجِدَهُمْ لَمْ يُشْعِرْ مِنْ بَعْدِهِمْ  
إِلَّا قَلِيلًا وَكَانَ خَيْرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٥٨﴾

59. Dan tidak adalah Tuhanmu membinasakan kota-kota, sebelum Dia mengutus di ibukota itu seorang rasul yang membacakan ayat-ayat Kami kepada mereka; dan tidak pernah (pula) Kami membinasakan kota-kota; kecuali penduduknya dalam keadaan melakukan kezaliman.

وَمَا كُنَّا نُهْلكَ مَكْرَهَةً الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَنْبَغَ  
فِي أَهْلِهَا رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَمَا  
كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَىٰ إِلَّا وَأَهْلُهَا  
ظَالِمُونَ ﴿٥٩﴾

(130). Maksudnya: sesudah mereka hancur tempat itu sudah kosong dan tidak dimakmurkan lagi, hingga kembalilah ia kepada pemiliknya yang hakiki yaitu Allah.

**KEHIDUPAN DUNIAWI ADALAH BAYANGAN  
BELAKA DAN KEHIDUPAN AKHIRATLAH  
YANG KEKAL DAN ABADI.**

60. Dan apa saja<sup>1131</sup>) yang diberikan kepada kamu, maka itu adalah kenikmatan hidup duniawi dan perhiasannya; sedang apa yang di sisi Allah adalah lebih baik dan lebih kekal. Maka apakah kamu tidak memahaminya?

وَمَا أُولَئِكَ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّعَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا  
وَرَزَقْنَاهَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾

61. Maka apakah orang yang Kami janjikan kepadanya suatu janji yang baik (surga) lalu Ia memperolehnya, sama dengan orang yang Kami berikan kepadanya kenikmatan hidup duniawi<sup>1132</sup>); kemudian dia pada hari kiamat termasuk orang-orang yang diseret (ke dalam neraka)?

أَفَنُؤْمِنُ وَعَدَ اللَّهِ وَأَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ أَفْئِدَةً  
مَتَّعَهُ مَتَّعَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
مِنَ الْمَخْضَرِينَ ﴿٦١﴾

**PERMINTAAN PERTANGGUNGAN JAWAB DI  
HARI KIAMAT KEPADA ORANG-ORANG  
YANG MEMPERSEKUTUKAN TUHAN DAN  
KEMENANGAN BAGI ORANG-ORANG  
MUKMIN**

62. Dan (ingatlah) hari (di waktu) Allah menyeru mereka seraya berkata: "Dimanakah sekutu-sekutu-Ku yang dahulu kamu katakan?"

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ  
الَّذِينَ كُنتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾

63. Berkatalah orang-orang yang telah tetap hukuman atas mereka<sup>1133</sup>); "Ya Tuhan kami, mereka inilah orang-orang yang kami sesatkan itu; kami telah menyesatkan mereka sebagaimana kami (sendiri) sesat<sup>1134</sup>), kami menyalakan berlepas diri (dari mereka) kepada Engkau, mereka sekali-kali tidak menyembah kami".

قَالَ الَّذِينَ كَانُوا عَلَى الْقَوْلِ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ  
الَّذِينَ أَشْرَكْنَا مَعَكَ مَا عَمِلْنَا  
شَيْئًا إِنَّا إِلَهُكَ مَا كُنَّا إِلاَّ نَافِعُونَ ﴿٦٣﴾

64. Dikatakan (kepada mereka): "Serulah olehmu sekutu-sekutu kamu", lalu mereka menyerunya, maka sekutu-sekutu itu tidak memperkenankan (seruan) mereka, dan mereka melihat azab, (Mereka ketika itu berkeinginan) kiranya mereka dahulu menerima petunjuk.

وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمَ فَلَمْ  
يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ لَوْ أَنَّهُمْ  
كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿٦٤﴾

1131).Maksudnya: hal-hal yang berhubungan dengan duniawi seperti, pangkat kekayaan ketunasan dan sebagainya.

1132).Maksudnya: orang yang diberi kenikmatan hidup duniawi, tetapi tidak dipergunakannya untuk mencari kebahagiaan hidup di akhirat, karena itu dia di akhirat diseret ke dalam neraka.

1133).Maksudnya: mereka yang disekutukan dengan Allah.

1134).Yang dikatakan sekutu Allah itu berkata bahwa mereka menyesatkan pengikut-pengikutnya adalah dengan kemauan pengikut-pengikut itu sendiri, bukan karena paksaan dari pihak mereka, sebagaimana mereka sendiri sesat adalah dengan kemauan mereka pula.



65. Dan (ingatlah) hari (di waktu) Allah menyeru mereka, seraya berkata: "Apakah jawabanmu kepada para rasul!"

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ

الرُّسُلَ ۝٦٥

66. Maka gelaplah bagi mereka segala macam alasan pada hari itu, karena itu mereka tidak saling tanya menanya.

فَصَبَّتْ عَلَيْهِمُ اللَّيْلَةُ ۚ وَهُمْ لَا

يَسْأَلُونَ ۝٦٦

67. Adapun orang yang bertaubat dan beriman, serta mengerjakan amal yang saleh, semoga dia termasuk orang-orang yang beruntung.

فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَغَسَّيَ أَن

يَكُونَ مِنَ الْمُنْقَلِبِينَ ۝٦٧

#### HANYA ALLAH SENDIRILAH YANG BERHAK MENENTUKAN SEGALA SESUATU.

68. Dan Tuhanmu menciptakan apa yang Dia kehendaki dan memilihnya. Sekali-kali tidak ada pilihan bagi mereka<sup>(135)</sup>. Maha Suci Allah dan Maha Tinggi dari apa yang mereka persekutukan (dengan Dia).

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ ۚ مَا كَانَ لَهُمُ

الْخِيَرَةُ شَيْءٌ مِّنَ اللَّهِ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝٦٨

69. Dan Tuhanmu mengetahui apa yang disembunyikan (dalam) dada mereka dan apa yang mereka nyatakan.

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا

يُعْلِنُونَ ۝٦٩

70. Dan Dialah Allah, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, bagi-Nyalah segala puji di dunia dan di akhirat, dan bagi-Nyalah segala penentuan dan hanya kepada-Nyalah kamu dikembalikan<sup>(136)</sup>.

وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْخُسُوفُ الْأُولَىٰ

وَالْآخِرَةُ ۚ وَلَهُ الْمَكْرُومَاتُ ۚ تَرْجَعُونَ ۝٧٠

#### BUKTI KEBENARAN ALLAH YANG MENGHARUSKAN KITA MEMUJI DAN MENSYUKURINYA.

71. Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku, jika Allah menjadikan untukmu malam itu terus menerus sampai hari kiamat, siapakah Tuhan selain Allah yang akan mendatangkan sinar terang kepadamu? Maka apakah kamu tidak mendengar?"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ

مُسْتَمِرًّا إِلَّا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ مِن إِلَٰهٍ غَيْرِ اللَّهِ

بِأَيِّكُمْ بَصِيرَةٌ ۚ أَفَلَا تَسْمَعُونَ ۝٧١

(135).Bisa Allah telah menentukan sesuatu, maka manusia tidak dapat memilih yang lain lagi dan harus menaati dan menerima apa yang telah ditetapkan Allah.

(136).Maksudnya: Allah sendirilah yang menentukan segala sesuatu dan ketentuan-ketentuan itu pasti berlaku dan Dia pulalah yang mempunyai kekuasaan yang mutlak.

72. Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku, jika Allah menjadikan untukmu siang itu terus menerus sampai hari kiamat, siapakah Tuhan selain Allah yang akan mendatangkan malam kepadamu yang kamu beristirahat padanya? Maka apakah kamu tidak memperhatikan?"

قُلْ إِنْ يَشَاءُ اللَّهُ جَعَلُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ النَّهَارَ  
سَرِقًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مِنْ إِلَهِ عَدَا اللَّهِ  
يَأْتِيَكُمْ بِبَلَدٍ تَشْكُرُونَ فَبِمَا أَفْلَا  
تُصْبِرُونَ ﴿٧٢﴾

73. Dan karena rahmat-Nya, Dia jadikan untukmu malam dan siang, supaya kamu beristirahat pada malam itu dan supaya kamu mencari sebahagian dari karunia-Nya (pada siang hari) dan agar kamu bersyukur kepada-Nya.

وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمْ الْيَلَّ وَالنَّهَارَ  
لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ  
وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

#### ORANG MUSYRIKIN MEMPERSEKUTUKAN ALLAH LANTARAN HAWA NAFSUNYA.

74. Dan (ingatlah) hari (di waktu) Allah menyeru mereka, seraya berkata: "Di manakah sekutu-sekutu-Ku yang dahulu kamu katakan?"

وَيَوْمَ يَتَذَكَّرُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ  
كُلَّ شَيْءٍ قَوْلًا يَتَّبِعُونَ ﴿٧٤﴾

75. Dan Kami datangkan dari tiap-tiap umat seorang saksi<sup>1137)</sup>, lalu Kami berkata "Tunjukkanlah bukti kebenaranmu", maka tahulah mereka bahwasanya yang hak itu<sup>1138)</sup> kepunyaan Allah dan lenyaplah dari mereka apa yang dahulunya mereka ada-adakan.

وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا  
بُرْهَانَكُمْ فَقَعِلُوا أَلِ الْبَاطِلِ قَوْلًا  
وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٥﴾

#### KISAH KARUN DAN KEKAYAANNYA YANG HARUS MENJADI PELAJARAN BAGI MANUSIA.

76. Sesungguhnya Karun adalah termasuk kaum Musa<sup>1139)</sup>, maka ia berlaku aniaya terhadap mereka, dan Kami telah menganugerahkan kepadanya perbendaharaan harta yang kunci-kuncinya sungguh berat dipikul oleh sejumlah orang yang kuat-kuat, (ingatlah) ketika kaumnya berkata kepadanya: "Jangandah kamu terlalu bangga; sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang terlalu membanggakan diri".

إِنْ قَرْنُونَ كَانَتْ مِنْ قَوْمِ مُوسَى فَبَعَثْنَا  
عَلَيْهِمْ وَاعِظْنَاهُمْ مِنْ آلِ كُورٍ مَا لَنْ  
مَقَالَهُمْ رَاسِلًا بِالْمُصْبَةِ أُولَ الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ  
لَهُمْ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحُوا بِآيَةِ اللَّهِ لَا يُحِبُّ  
الْفَرِحِينَ ﴿٧٦﴾

1137). Yang dimaksud: saksi di sini ialah rasul yang telah diutus kepada mereka waktu di dunia.

1138). Maksudnya: di waktu itu yakinih mereka, bahwa apa yang telah diterangkan Allah dengan perantaraan rasul-Nya itulah yang benar.

1139). Karun adalah salah seorang anak paman Nabi Musa a.s.



77. Dan carilah pada apa yang telah dianugerahkan Allah kepadamu (kebahagiaan) negeri akhirat, dan janganlah kamu melupakan bahagianmu dari (kenikmatan) duniawi dan berbuat baiklah (kepada orang lain) sebagaimana Allah telah berbuat baik kepadamu, dan janganlah kamu berbuat kerusakan di (muka) bumi. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang berbuat kerusakan.

وَاتَّبِعْ فِي مَاءِ أَمْنِكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

78. Karun berkata: "Sesungguhnya aku hanya diberi harta itu, karena ilmu yang ada padaku". Dan apakah ia tidak mengetahui, bahwasanya Allah sungguh telah membinasakan umat-umat sebelumnya yang lebih kuat daripadanya, dan lebih banyak mengumpulkan harta? Dan tidaklah perlu ditanya kepada orang-orang yang berdosa itu, tentang dosa-dosa mereka.

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيَهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي وَأُوْتِيَ اللَّهُ مَا يَشَاءُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ﴿٧٨﴾

79. Maka keluarlah Karun kepada kaumnya dalam kemegahannya<sup>[140]</sup>. Berkatalah orang-orang yang menghendaki kehidupan dunia: "Moga-moga kiranya kita mempunyai seperti apa yang telah diberikan kepada Karun; sesungguhnya ia benar-benar mempunyai keberuntungan yang besar".

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا لَوْلَا فَلَاحَ مَا أُوتِيَ قَارُونَ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٧٩﴾

80. Berkatalah orang-orang yang dianugerahi ilmu: "Kecelakaan yang besarlah bagimu, pahala Allah adalah lebih baik bagi orang-orang yang beriman dan beramal saleh, dan tidak dipesoloh pahala itu, kecuali oleh orang-orang yang sabar".

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَكُنَّ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرَ لِمَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾

81. Maka Kami benamkanlah Karun beserta rumahnya ke dalam bumi. Maka tidak ada baginya suatu golonganpun yang menolongnya terhadap azab Allah, dan tiadalah ia termasuk orang-orang (yang dapat) membe-  
la (dirinya).

فَحَفَّسْنَا بِهِ وَبَدَارِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ تَنْصُرُوهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنتَصِرِينَ ﴿٨١﴾

82. Dan jadilah orang-orang yang kemarin mencita-citakan kedudukan Karun itu, berkata: "Aduhai, benarlah Allah melapangkan rerki bagi siapa yang Dia kehendaki dari hamba-hamba-Nya dan menyempit-

وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَآنَ اللَّهُ بِكُشْطِ الرِّزْقِ لَعِينٍ

[140]. Menurut mufassir: Karun ke luar dalam satu iring-iringan yang lengkap dengan pengawal, hamba sahaya dan orang berpengaruh untuk memperlihatkan kemegahannya kepada kaumnya.

kannya; kalau Allah tidak melimpahkan karunia-Nya atas kita benar-benar Dia telah membenamkan kita (pula). Adulahi benarlah, tidak beruntung orang-orang yang mengingkari (al'mai Allah)".

يَسْأَلُ مِنْ عِبَادِهِ وَتَقْدِيرُ لَوَ لَا أَنْ مِّنْ آلَهِ  
عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَارٍ وَكَانَتْ لَا يُغْنِيهِمُ الْكَافِرُونَ ﴿٥١﴾

**SUATU KEBAIKAN DIBALAS TUHAN DENGAN BERLIPAT GANDA.**

83. Negeri akhirat<sup>1141)</sup> itu, Kami jadikan untuk orang-orang yang tidak ingin menyombongkan diri dan berbuat kerusakan di (muka) bumi Dan kesudahan (yang baik)<sup>1142)</sup> itu adalah bagi orang-orang yang bertakwa.

بَلَىٰ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا الْآخِرَةُ ۖ نَجْعَلُهَا لِمَن نَّشَاءُ لَآ يَرْضَوْنَ  
عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا قِسَادًا ۖ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٥٢﴾

84. Barangsiapa yang datang dengan (membawa) kebaikan, maka baginya (pahala) yang lebih baik daripada kebbaikannya itu; dan barangsiapa yang datang dengan (membawa) kejahatan, maka tidaklah diberi pembalasan kepada orang-orang yang telah mengerjakan kejahatan itu, melainkan (seimbang) dengan apa yang dahulu mereka kerjakan.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِّمَّا أَوْفَرَ جَاءَ  
بِالسَّيِّئَةِ وَلَا يَجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا  
السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

**INN ALAH AKAN MEMENANGKAN MUHAMMAD s.a.w. ATAS KAUMNYA.**

85. Sungguhnya yang mewajibkan atasmu (melaksanakan hukum-hukum) Al Qur'an, benar-benar akan mengembalikan kamu ke tempat kembali<sup>1143)</sup>. Katakanlah: "Tuhan-ku mengetahui orang yang membawa petunjuk dan orang yang dalam kesesatan yang nyata".

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ أَدَّبَكَ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا  
مَعَاذُ قُلُوبِ رَبِّكَ ۖ أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ  
هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٤﴾

86. Dan kamu tidak pernah mengharap agar Al Qur'an diturunkan kepadamu, tetapi ia (diturunkan) karena suatu rahmat yang

وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُنَزَّلَ إِلَيْكَ الْكِتَابُ

[141]. Yang dimaksud kampung akhirat di sini ialah kebahagiaan dan keti'matan di akhirat.

[142]. Maksudnya: syurga.

[143]. Yang dimaksud dengan "tempat kembali" di sini ialah kota Mekah. Ini adalah suatu janji dari Tuhan bahwa Nabi Muhammad s.a.w. akan kembali ke Mekah sebagai orang yang menang, dan ini sudah terjadi pada tahun kedelapan hijrah di waktu Nabi menaklukkan Mekah. Ini merupakan suatu mu'jizat bagi Nabi.



besar dari Tuhanmu<sup>1144</sup>), sebab itu janganlah sekali-kali kamu menjadi penolong bagi orang-orang kafir,

إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونُوا لِلْكَافِرِينَ

87. Dan janganlah sekali-kali mereka dapat menghalangimu dari (menyampaikan) ayat-ayat Allah, sesudah ayat-ayat itu diturunkan kepadamu, dan serulah mereka kepada (jalan) Tuhanmu, dan janganlah sekali-kali kamu termasuk orang-orang yang mempersekutukan Tuhan.

وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أَنْزَلْتُ إِلَيْكَ وَأَدْعُ إِلَى رَبِّكَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ

88. Janganlah kamu sembah di samping (menyembah) Allah, tuhan apapun yang lain. Tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia. Tiap-tiap sesuatu pasti hinasu, kecuali wajahNya (Allah). BagiNya lah segala penentuan, dan hanya kepada-Nyalah kamu dikembalikan.

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

## PENUTUP

Surat Al Qashash diturunkan di waktu kaum muslimin dalam keadaan lemah, sedang orang musyrik Mekah sebagai penguasa di waktu itu mempunyai kekuatan dan kekuasaan yang besar. Dalam surat ini Allah mengemukakan sebagaimana Fir'aun sebagai seorang raja yang mempunyai kekuasaan yang tak terbatas, begitu pula Karun sebagai seorang yang berilmu dan mempunyai harta benda yang tak terhingga banyaknya. Akhirnya Fir'aun dan Karun hancur lebur beserta apa yang dipunyainya karena mengingkari agama Allah, sedangkan Musa a.s. yang semulanya tidak mempunyai apapun, mendapat kemenangan karena mengikuti agama Allah, ayat 59 menegaskan lagi bahwa Allah menghancurkan negeri-negeri yang penduduknya zalim. Kemudian surat ini ditutup dengan menerangkan bahwa kaum muslimin sekalipun dalam keadaan lemah, nanti setelah hijrah ke Madinah akan kembali lagi ke Mekah sebagai pemenang, karena itu tetaplah menyembah Allah, tidak ada Tuhan selain Dia. Dialah Yang Maha Kuasa dan menentukan segala sesuatu.

### PERSESUAIAN SURAT QASHASH DENGAN SURAT AL' ANKABU'UT

1. Surat Al'Ankabuut dibuka dengan hiburan dari Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w. dan para sahabatnya yang selalu diakiti dan diejek dan diusir oleh orang-orang musyrik Mekah dengan menerangkan bahwa orang-orang yang beriman itu akan menerima cobaan atas kelmanan mereka kepada nabi mereka, sedang Al Qashash menerangkan aneka rupa cobaan yang dialami oleh Nabi Musa a.s. dan Bani Israil dalam menghadapi kejahatan Fir'aun. Oleh sebab itu Allah menyuruh agar Nabi Muhammad s.a.w. dan para sahabatnya selalu sabar dalam menghadapi cobaan-cobaan itu.

1144) Maknanya: "Al Qur'anulkarim itu diturunkan bukanlah karena Nabi Muhammad s.a.w. menghuraip agar diturunkan, melainkan karena rahmat daripada Allah.

2. Surat Al Qashash mengisahkan selamatnya Musa a.s. dari pengejaran Fir'aun setelah dengan tidak sengaja membunuh orang Qibti, dan mengisahkan selamatnya Musa a.s. dan pengikutnya dari pengejaran Fir'aun dan tentaranya dan tenggelamnya Fir'aun dan tentaranya di laut Merah, sedangkan surat Al 'Ankabuut mengisahkan selamatnya Nuh a.s. dan pengikutnya di atas bahtera dan tenggelamnya orang-orang yang mengingkari seruan Nuh a.s. Semua ini menunjukkan pertolongan Allah kepada hamba-hamba-Nya yang beriman.
3. Surat Al Qashash mengemukakan kelemahan kepercayaan orang-orang yang menyembah berhala dengan menerangkan keadaan penyembah-penyembah berhala dengan berhala itu sendiri di hari kiamat, sedang surat Al 'Ankabuut menyatakan kesalahan kepercayaan mereka pula dengan membandingkannya dengan laba-laba yang percaya akan kekuatan sarangnya yang sangat lemah itu.
4. Kedua surat ini sama-sama menerangkan kisah Fir'aun dan Karun, serta akibat perbuatan keduanya. Kedua surat ini sama-sama menyinggung soal-soal hijrah Nabi Muhammad s.a.w.



## AL'ANKABUUT (Laba-laba)

### MUQADDIMAH

Surat Al'Ankabuut terdiri atas 69 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah.

Dinamai "Al'Ankabuut" berhubung terdapatnya perkataan Al'Ankabuut yang berarti "laba-laba" pada ayat 41 surat ini, di mana Allah mengumpamakan penyembah-penyembah berhala-berhala itu, dengan laba-laba yang percaya kepada kekuatan rumahnya sebagai tempat ia berlindung dan tempat menjerat mangsanya, padahal kalau dihembus angin atau ditimpa oleh suatu barang yang kecil saja, rumah itu akan hancut. Begitu pula halnya dengan kaum musyrikin yang percaya kepada kekuatan sembahah-sembahah mereka sebagai tempat berlindung dan tempat meminta sesuatu yang mereka ingini, padahal sembahah-sembahah mereka itu tidak mampu sedikit juga menolong mereka dari azab Allah waktu di dunia, seperti yang terjadi pada kaum Nuh, kaum Ibrahim, kaum Luth, kaum Syua'ib, kaum Saleh, dan lain-lain. Apalagi menghadapi azab Allah di akhirat nanti, sembahah-sembahah mereka itu lebih tidak mampu menghindarkan dan melindungi mereka.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Bukti-bukti tentang adanya hari berbangkit dan ancaman terhadap orang-orang yang mengingkarinya, tiap-tiap diri akan merasakan mati dan hanya kepada Allah mereka akan kembali; Allah akan menjamin rezki tiap-tiap makhluk-Nya.

2. *Hukum-hukum:*

Kewajiban berbuat baik kepada dua orang ibu bapa; kewajiban mengerjakan sembahyang karena sembahyang itu mencegah dari perbuatan keji dan perbuatan mungkar; kewajiban menentang ajakan mempersekutukan Allah sekalipun datangnya dari ibu bapa.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah-kisah cobaan yang dialami oleh Nabi Nuh a.s., Nabi Ibrahim a.s., Nabi Luth a.s., Nabi Syua'ib a.s., Nabi Daud a.s., Nabi Saleh a.s., Nabi Musa a.s.

4. *Dan lain-lain:*

Cobaan itu perlu untuk menguji keimanan seseorang, usaha manusia itu manfaatnya untuk dirinya sendiri bukan untuk Allah. Perlawanan terhadap kebenaran pasti hancut.

## سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ

### AL'ANKABUUT (Laba-laba)

SURAT KE 29 : 69 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**COBAAN ITU ADALAH UKURAN BAGI SEMPURNA ATAU TIDAKNYA IMAN SESEORANG.**

*Cobaan itu adalah perlu,*

1. Alif laam miim<sup>1145)</sup>.
2. Apakah manusia itu mengira bahwa mereka dibiarkan (saja) mengatakan: "Kami telah beriman", sedang mereka tidak diuji lagi?
3. Dan sesungguhnya Kami telah menguji orang-orang yang sebelum mereka, maka sesungguhnya Allah mengetahui orang-orang yang benar dan sesungguhnya Dia mengetahui orang-orang yang dusta.
4. Ataukah orang-orang yang mengerjakan kejahatan itu mengira bahwa mereka akan luput dari (azab) Kami? Amatlah buruk apa yang mereka tetapkan itu.
5. Barangsiapa yang mengharap pertemuan dengan Allah, maka sesungguhnya waktu (yang dijanjikan) Allah itu, pasti datang. Dan Dialah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

الْم

أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا  
ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿١﴾

وَلَقَدْ فْتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ  
صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ ﴿٢﴾

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ  
يَسْفُتُوا نَأْسَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٣﴾

مَنْ كَانَتْ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ  
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤﴾

*Tiap-rup usaha manusia kemanfaatannya kembali kepada dirinya sendiri.*

6. Dan barangsiapa yang berjihad, maka sesungguhnya jihadnya itu adalah untuk dirinya sendiri. Sesungguhnya Allah benar-benar Maha Kaya (tidak memerlukan sesuatu) dari semesta alam.

وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ  
عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٥﴾

<sup>1145)</sup> Lihat sur. 10.



7. Dan orang-orang yang beriman dan beramal saleh, benar-benar akan Kami lupuskan dari mereka dosa-dosa mereka dan benar-benar akan Kami beri mereka balasan yang lebih baik dari apa yang mereka kerjakan.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْجزِيَنَّهُمْ أَجْرًا الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٥﴾

*Ajakan mempersekutukan Tuhan harus ditentang sekalipun datangnya dari ibu bapa.*

8. Dan Kami wajibkan manusia (berbuat) kebaikan kepada dua orang ibu-bapak-nya. Dan jika keduanya memaksamu untuk mempersekutukan Aku dengan sesuatu yang tidak ada pengetahuanmu tentang itu, maka janganlah kamu mengikuti keduanya. Hanya kepada-Ku-lah kembalimu, lalu Aku kabarkan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan.

وَوَصَّيْنَا الْإِنسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦﴾

9. Dan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal saleh benar-benar akan Kami masukkan mereka ke dalam (golongan) orang-orang yang saleh.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٧﴾

*Sikap orang yang lemah imannya dalam menghadapi cobaan.*

10. Dan di antara manusia ada orang yang berkata: "Kami beriman kepada Allah", maka apabila ia disakiti (karena ia beriman) kepada Allah, ia menganggap fitnah manusia itu sebagai azab Allah<sup>1146</sup>. Dan sungguh jika datang pertolongan dari Tuhanmu, mereka pasti akan berkata: "Sesungguhnya kami adalah besertamu". Bukankah Allah lebih mengetahui apa yang ada dalam dada semua manusia?

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ﴿٨﴾

11. Dan sesungguhnya Allah benar-benar mengetahui orang-orang yang beriman: dan sesungguhnya Dia mengetahui orang-orang yang munafik.

وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ ﴿٩﴾

12. Dan berkatalah orang-orang kafir kepada orang-orang yang beriman: "Ikutilah jalan kami, dan nanti kami akan memikul dosa-dosamu", dan mereka (sendiri) sedikit-pun tidak (sanggup), memikul dosa-dosa mereka. Sesungguhnya mereka adalah benar-benar orang pendusta.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطَايَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِنْ خَطَايَاهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٠﴾

1146). Maksudnya: orang itu takut kepada penganiayaan-penganiayaan manusia terhadapnya karena imannya, seperti takutnya kepada azab Allah, karena itu ditinggalkannya imannya itu.

13. Dan sesungguhnya mereka akan memikul beban (dosa) mereka, dan beban-beban (dosa yang lain) di samping beban-beban mereka sendiri, dan sesungguhnya mereka akan ditanya pada hari kiamat tentang apa yang selalu mereka ada-adakan,

وَيَحْمِلُونَ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَعَ أَثْقَالِهِمْ  
وَيُسْأَلُونَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَمَّا كَانُوا  
يَفْعَلُونَ ﴿١٣﴾

*Cobaan terhadap Nabi Nuh a.s.*

14. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh kepada kaumnya, maka ia tinggal di antara mereka seribu tahun kurang lima puluh tahun. Maka mereka ditimpa banjir besar, dan mereka adalah orang-orang yang zalim.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ قَالَتْ فِيهِمْ  
أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ  
الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٤﴾

15. Maka kami selamatkan Nuh dan penumpang-penumpang bahtera itu dan Kami jadikan peristiwa itu pelajaran bagi semua umat manusia.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّيْفَةِ وَجَعَلْنَاهَا  
آيَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

*Cobaan terhadap Nabi Ibrahim a.s. dan Nabi Luth a.s.*

16. Dan (ingatlah) Ibrahim, ketika ia berkata kepada kaumnya: "Sembahlah olehmu Allah dan bertakwalah kepada-Nya. Yang demikian itu adalah lebih baik bagimu, jika kamu mengetahui.

وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَانْفِرُوا  
ذِكْرَكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾

17. Sesungguhnya apa yang kamu sembah selain Allah itu adalah berhala, dan kamu membuat dusta<sup>1147</sup>). Sesungguhnya yang kamu sembah selain Allah itu tidak mampu memberikan rezki kepadamu; maka muntalah rezki itu di sisi Allah, dan sembahlah Dia dan bersyukurlah kepada-Nya. Hanya kepada-Nyalah kamu akan dikembalikan.

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ  
إِفْكًَا إِنَّ الَّذِينَ يَتَعَبَّدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا  
يَسْلُبُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَاتَّبِعُوا عِندَ اللَّهِ الرِّزْقَ  
وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَِّهِ إِن تَشْكُرُونَ ﴿١٧﴾

18. Dan jika kamu (orang kafir) mendustakan, maka umat yang sebelum kamu juga telah mendustakan. Dan kewajiban rasul itu, tidak lain hanyalah menyampaikan (agama Allah) dengan seterang-terangnya."

وَإِنْ تَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّن  
قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ  
الْمُبِينُ ﴿١٨﴾

1147). Maksudnya. Mereka menyatakan bahwa berhala-berhala itu dapat memberi syafaat kepada mereka di sisi Allah dan ini adalah dusta.



19. Dan apakah mereka tidak memperhatikan bagaimana Allah menciptakan (manusia) dari permulaannya, kemudian mengulanginya (kembali). Sesungguhnya yang demikian itu adalah mudah bagi Allah.

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾

20. Katakanlah: "Berjalanlah di (muka) bumi, maka perhatikanlah bagaimana Allah menciptakan (manusia) dari permulaannya, kemudian Allah menjadikannya sekali lagi (1148). Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنْشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

21. Allah mengazab siapa yang dikehendaki-Nya dan memberi rahmat kepada siapa yang dikehendaki-Nya, dan hanya kepada-Nya-lah kamu akan dikembalikan.

يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَن يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾

22. Dan kamu sekali-kali tidak dapat melepaskan diri (dari azab Allah) di bumi dan tidak pula) di langit dan sekali-kali tiadalah bagimu pelindung dan penolong selain Allah.

وَمَا أَنتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾

23. Dan orang-orang yang kafir kepada ayat-ayat Allah dan pertemuan dengan Dia, mereka putus asa dari rahmat-Ku, dan mereka itu mendapat azab yang pedih.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ يَئِسُوا مِن رَّحْمَتِي وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

24. Maka tidak adalah jawaban kaum Ibrahim, selain mengatakan: "Bunuhlah atau bakarlah dia", lalu Allah menyelamatkan-nya dari api. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda kebesaran Allah bagi orang-orang yang beriman.

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَن قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾

25. Dan berkata Ibrahim: "Sesungguhnya berhala-berhala yang kamu sembah selain Allah adalah untuk menciptakan perasaan kasih sayang di antara kamu dalam kehidupan dunia ini kemudian di hari kiamat sebahagian kamu mengingkari sebahagian (yang lain) dan sebahagian kamu mela'nati sebahagian (yang lain); dan tempat kembalimu ialah neraka, dan sekali-kali tak ada bagimu para penolongpun.

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُم مِّن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّن نَّصِيرِينَ ﴿٢٥﴾

1148). Maksudnya: Allah membangkitkan manusia sesudah mati kelak di akhirat.



26. Maka Luth membenarkan (kenabian)nya. Dan berkatalah Ibrahim: "Sesungguhnya aku akan berpindah ke (tempat yang diperintahkan) Tuhanku (kepadaku); sesungguhnya Dialah yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

فَقَامَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ  
إِلَىٰ رَبِِّّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾

27. Dan Kami anugerahkan kepada Ibrahim, Ishak dan Ya'qub, dan Kami jadikan kenabian dan Al Kitab pada keturunannya, dan Kami berikan kepadanya balasan di dunia<sup>1149</sup>; dan sesungguhnya dia di akhirat, benar-benar termasuk orang-orang yang saleh.

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي  
دُرِّيْدِهِ السُّبُوَّةَ وَالْحِكْمَةَ وَرَءَايَيْنَاهُ أَبْحَرَهُ  
فِي الدُّنْيَا وَآثَرَهُ فِي الْآخِرَةِ لَئِنِ الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾

28. Dan (ingatlah) ketika Luth berkata kepada kaumnya: "Sesungguhnya kamu benar-benar mengerjakan perbuatan yang amat keji yang belum pernah dikerjakan oleh seorangpun dari umat-umat sebelum kamu".

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَأَنْتُمْ  
الْفَاحِشَةُ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ  
الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾

29. Apakah sesungguhnya kamu patut mendatangi laki-laki, menyamun<sup>1150</sup> dan mengerjakan kemungkaran di tempat-tempat pertemuanmu? Maka jawaban kaumnya tidak lain hanya mengatakan: "Datangkanlah kepada kami azab Allah, jika kamu termasuk orang-orang yang benar".

أَيَسْأَلُكُمْ لَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ  
السَّبِيلَ وَقَاتِلُونَ فِي تَأْدِيبِكُمُ الْمُفْسِدَ  
فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَتَيْنَا  
بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٩﴾

30. Luth berdo'a: "Ya Tuhanku, tolonglah aku (dengan menimpakan azab) atas kaum yang berbuat kerusakan itu".

قَالَ رَبِّ أَنْصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

31. Dan tatkala utusan Kami (para malaikat) datang kepada Ibrahim membawa kabar gembira<sup>1151</sup>, mereka mengatakan: "Sesungguhnya kami akan menghancurkan penduduk (Sodom) ini; sesungguhnya penduduknya adalah orang-orang yang zalim".

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى  
قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ  
أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾

1149). Yaitu dengan memberikan anak cucu yang baik, kenabian yang terus-menerus pada keturunannya, dan puji-pujian yang baik.

1150). Sebahagian ahli tafsir mengartikan "taqha'unas sabi" dengan melakukan perbuatan keji terhadap orang-orang yang dalam perjalanan karena mereka sebahagian besar melakukan homoseksual itu dengan tamu-tamu yang datang ke kampung mereka. Ada lagi yang mengartikan dengan "merusak jalan keturunan" karena mereka berbuat homoseksual itu.

1151). Maknanya: kabar bahwa Nabi Ibrahim s.s. akan mendapat putera.



32. Berkata Ibrahim: "Sesungguhnya di kota itu ada Luth". Para malaikat berkata: "Kami lebih mengetahui siapa yang ada di kota itu. Kami sungguh-sungguh akan menyelamatkan dia dan pengikut-pengikutnya kecuali isterinya. Dia adalah termasuk orang-orang yang tertinggal (dibinasakan)."

قَالَ إِنَّمَا فِيهَا لُوطٌ فَقَالَ الْمَلَائِكَةُ إِنَّمَا نَحْنُ نَعْلَمُ بِمَن فِيهَا لَنَنْجِيَنَّهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا أَمْرَأَتَهُ ۖ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٢﴾

33. Dan tatkala datang utusan-utusan Kami (para malaikat) itu kepada Luth, dia merasa susah karena (kedatangan) mereka 1152), dan (merasa) tidak mempunyai kekuatan untuk melindungi mereka dan mereka berkata: "Janganlah kamu takut dan jangan (pula) susah. Sesungguhnya kami akan menyelamatkan kamu dan pengikut-pengikutmu, kecuali isterimu, dia adalah termasuk orang-orang yang tertinggal (dibinasakan)."

وَلَمَّا أَن جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيقَهُ بِهِمْ وَصَافٍ بِهِمْ ذِكْرًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا نُنْجِيكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا أَمْرَأَتَكَ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٣﴾

34. Sesungguhnya Kami akan menepunkan arab dari langit atas penduduk kota ini karena mereka berbuat fasik.

إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِيحًا مِّنَ السَّمَاءِ يَمْشِكُهَا فَيَنقُصُونَ ﴿٣٤﴾

35. Dan sesungguhnya Kami tinggalkan daripadanya satu tanda yang nyata 1153) bagi orang-orang yang berakal.

وَلَقَدْ نُرَكِّبُهَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾

*Cobaan terhadap Nabi Syu'aib a.s.*

36. Dan (Kami telah mengutus) kepada penduduk Mad-yan, saudara mereka Syu'aib, maka ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah olehmu Allah, harapkanlah (pahala) hari akhir, dan jangan kamu berkeliaran di muka bumi berbuat kerusakan".

وَالَّذِي مَذَرْتُمْ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يَتَقَوَّمُوا عَلَى اللَّهِ وَأَرْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَسْهُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٣٦﴾

37. Maka mereka menudustakan Syu'aib, lalu mereka ditimpa gempa yang dahsyat, dan jadilah mereka mayat-mayat yang bergelimpangan di tempat-tempat tinggal mereka.

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جثثِينَ ﴿٣٧﴾

*Cobaan terhadap Nabi Hud a.s. dan Nabi Shaleh a.s.*

38. Dan (juga) kaum 'Aad dan Tsamud, dan sungguh telah nyata bagi kamu (kehancuran mereka) dari (puing-puing) tem-

وَعَادًا وَثَمُودَ ۚ وَقَدْ يُنَادُّكَ لَحْمٌ مِّن مَّسْكٍ كَبِيرٍ وَرَزَقْنَاهُمْ

1152). Lihat not. 729.

1153). Maksudnya: bekas-bekas runtuhannya kota Sodom, negeri kaum Luth.

pat tinggal mereka. Dan syaitan menjadikan mereka menentang baik perbuatan-perbuatan mereka, lalu ia menghalangi mereka dari jalan (Allah), sedangkan mereka adalah orang-orang yang berpandangan tajam,

*Cobaan terhadap Nabi Musa a.s.*

39. dan (juga) Karun, Fir'aun dan Haman. Dan sesungguhnya telah datang kepada mereka Musa dengan (membawa bukti-bukti) keterangan-keterangan yang nyata. Akan tetapi mereka berlaku sombong di (muka) bumi, dan tiadalah mereka orang-orang yang luput (dari kehancuran itu),

*Perlawanan terhadap kebenaran pasti hancur.*

40. Maka masing-masing (mereka itu) Kami siksa disebabkan dosanya, maka di antara mereka ada yang Kami timpakan kepadanya hujan batu kerikil dan di antara mereka ada yang ditimpa suara keras yang mengguntur, dan di antara mereka ada yang Kami benamkan ke dalam bumi, dan di antara mereka ada yang Kami tenggelamkan, dan Allah sekali-kali tidak hendak menganiaya mereka, akan tetapi merekalah yang menganiaya diri mereka sendiri.
41. Perumpamaan orang-orang yang mengambil pelindung-pelindung selain Allah adalah seperti laba-laba yang membuat rumah. Dan sesungguhnya rumah yang paling lemah ialah rumah laba-laba kalau mereka mengetahui.
42. Sesungguhnya Allah mengetahui apa saja yang mereka seru selain Allah. Dan Dia Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
43. Dan perumpamaan-perumpamaan ini Kami buat untuk manusia; dan tiada yang memahaminya kecuali orang-orang yang berilmu.
44. Allah menciptakan langit dan bumi dengan (hak)1154). Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah bagi orang-orang mu'min.

1154). Lihat not. 669.

السَّيِّئِينَ أَصْنَانَهُمْ فَصَدَّ هُمْ عَنِ  
السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٩﴾

وَقَرُونِ وَفَرَعُونَ وَهَامَانَ وَقَدْ جَاءَهُمُ  
مُوسَى بِالْبَيِّنَاتِ فَأَسْتَكْبَرُوا فِي  
الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا اسْمِعِينَ ﴿٤٠﴾

فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِمْ فَنَسْفَعُ مَن  
أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَن  
أَخَذَتْهُ  
الصَّبْحَةُ وَمِنْهُمْ مَن حَسَفْنَا فِيهِ الْآرْضَ  
وَمِنْهُمْ مَن أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْطِيََهُمْ  
وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤١﴾

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ  
أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ  
بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ  
الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ  
شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤٣﴾

وَبِذَلِكَ الْأَمْثَلِ نُصَرِّفُهَا لِلنَّاسِ وَمَا  
يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٤٤﴾

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٥﴾



## JUZ 21

## AL QUR'AN MENSUCIKAN JIWA MANUSIA.

*Shalat mencegah kejahatan.*

45. Bacalah apa yang telah dawahyukan kepadamu, yaitu Al Kitab (Al Qur'an) dan dirikanlah shalat. Sesungguhnya shalat itu mencegah dari (perbuatan-perbuatan) keji dan mungkar. Dan sesungguhnya mengingat Allah (shalat) adalah lebih besar (keutamaannya dari ibadat-ibadat yang lain). Dan Allah mengetahui apa yang kamu kerjakan.

أَقْرَأْ مَا أُرْحَىٰ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ  
الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ  
أَكْبَرُ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

*Cara berdebat dengan orang-orang yang bukan Islam.*

46. Dan janganlah kamu berdebat dengan Ahli Kitab, melainkan dengan cara yang paling baik, kecuali dengan orang-orang zalim di antara mereka<sup>1155</sup>), dan katakanlah: "Kami telah beriman kepada (kitab-kitab) yang diturunkan kepada kami dan yang diturunkan kepadamu; Tuhan kami dan Tuhanmu adalah satu; dan kami hanya kepada-Nya bertaqarrub diri".

۞ وَلَا تَجِدُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بَالِغِي  
هُمُ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا  
إِنَّمَا بِاللَّهِ أُنْمِيزُ الْإِسْمَاءُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ  
وَاللَّهُ خَيْرٌ مِنْهُمُ مُّسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾

47. Dan demikian (pula) Kami turunkan kepadamu Al Kitab (Al Qur'an) maka orang-orang yang telah Kami berikan kepada mereka Al Kitab (Taurat) mereka beriman kepadanya (Al Qur'an)<sup>1156</sup>); dan di antara mereka (orang-orang kafir Mekah) ada yang beriman kepadanya. Dan tidak adalah yang mengingkari ayat-ayat Kami selain orang-orang kafir.

وَكَذَٰلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ  
فَالَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ  
بِهِ وَمِنْ هَٰؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمَا تَجِدُ  
بَيْنَنَا إِلَّا الْكَافِرِينَ ﴿٤٧﴾

48. Dan kamu tidak pernah membaca sebelumnya (Al Qur'an) sesuatu Kitabpun dan kamu tidak (pernah) menulis suatu Kitab dengan tangan kananmu; andai-kata (kamu pernah membaca dan menulis), benar-benar ragulah orang yang mengingkari(mu).

وَمَا كُنْتَ تَقْرَأُ مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ  
وَلَا تَخْطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذًا لَا تَرْتَابَ  
الْمُبْتَلُونَ ﴿٤٨﴾

1155). Yang dimaksud dengan "orang yang zalim" ialah: orang-orang yang setelah diberikan kepadanya keterangan-keterangan dan penjelasan-penjelasan dengan cara yang paling baik, mereka tetap membantah dan membangkang dan tetap menyatakan permusuhan.

1156). Yaitu di antara mereka yang diberi Kitab Taurat, seperti Abdullah bin Salam dan orang yang besertanya.



49. Sebenarnya, Al Qur'an itu adalah ayat-ayat yang nyata di dalam dada orang-orang yang diberi ilmu<sup>1157</sup>). Dan tidak ada yang mengingkari ayat-ayat Kami kecuali orang-orang yang zalim.

بَلْ هُمْ آيَاتُكَ يَكْتُمُونَ  
أَوْتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَحْجُدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا  
الْقَلِيلُ الْمُشْرِكُونَ ﴿٤٩﴾

50. Dan orang-orang kafir Mekah berkata: "Mengapa tidak diturunkan kepadanya mu'jizat-mu'jizat dari Tuhannya?" Katakanlah: "Sesungguhnya mu'jizat-mu'jizat itu diserahkan kepada Allah. Dan sesungguhnya aku hanya seorang pemberi peringatan yang nyata".

وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَاتُ مِنْ رَبِّهِ قُلْ  
إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ  
مُبِينٌ ﴿٥٠﴾

51. Dan apakah tidak cukup bagi mereka bahwasanya Kami telah menurunkan kepadamu Al Kitab (Al Qur'an) sedang dia dibacakan kepada mereka? Sesungguhnya dalam (Al Qur'an) itu terdapat rahmat yang besar dan pelajaran bagi orang-orang yang bertaqwa.

أَوَلَمْ يَكُنْ فِيهِمْ أَنَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ  
يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَرَحْمَةً  
وَذِكْرَىٰ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

52. Katakanlah: "Cukuplah Allah menjadi sakal antarku dan antaramu. Dia mengetahui apa yang di langit dan di bumi. Dan orang-orang yang percaya kepada yang batil dan ingkar kepada Allah, mereka itulah orang-orang yang merugi.

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ  
شَهِيدًا يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا  
بِاللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾

*Azab Allah pasti datang pada waktunya.*

53. Dan mereka meminta kepadamu supaya segera diturunkan azab. Kalau tidaklah karena waktu yang telah ditetapkan<sup>1158</sup>), benar-benar telah datang azab kepada mereka, dan azab itu benar-benar akan datang kepada mereka dengan tiba-tiba, sedang mereka tidak menyadarinya.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى  
لَّجَاءَ هُمُ الْعَذَابِ وَلَئِنْ فَتْنَهُمْ نَفَعَهُمْ  
وَهَرُوا لَيَسْمَعُنَّ ﴿٥٣﴾

54. Mereka meminta kepadamu supaya segera diturunkan azab. Dan sesungguhnya Jahannam benar-benar meliputi orang-orang yang kafir.

يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ  
لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٤﴾

55. pada hari mereka ditutup oleh azab dari atas mereka dan dari bawah kaki mereka dan Allah berkata (kepada mereka): "Kasialah (pembalasan dari) apa yang telah kamu kerjakan"

يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ  
تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ دُوُّنُوا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٥﴾

1157). Maksudnya: ayat-ayat Al Qur'an itu terpelihara dalam dada dengan dihapal oleh banyak kaum muslimin turun temurun dan dipahami oleh mereka, sehingga tidak ada seorangpun yang dapat merobahnya.

1158). Yang dimaksud dengan "waktu yang telah ditetapkan", ialah menjanjikan azab itu pada hari Pembalasan; di akhirat.



# KEHIDUPAN AKHIRAT ADALAH KEHIDUPAN YANG SEBENARNYA.

Kabar gembira untuk orang-orang yang beriman.

56. Hai hamba-hamba-Ku yang beriman, sesungguhnya Bumi-Ku luas, maka sembahlah Aku saja.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ  
فَاعْبُدُونِي ۝٥٦

57. Tiap-tiap yang berjiwa akan merasakan mati. Kemudian hanyalah kepada Kami kamu dikembalikan.

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ۝٥٧

58. Dan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal yang saleh, sesungguhnya akan Kami tempatkan mereka pada tempat-tempat yang tinggi di dalam surga, yang mengalir sungai-sungai di bawahnya, mereka kekal di dalamnya. Itulah sebaik-baik pembalasan bagi orang-orang yang beramal.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ  
مِّنَ الذَّنْبِ عَنْكَ نَجْمِي مِنَ عَذَابِهَا أَتُكْفَرُ  
حَالِيْنَ فِيهَا يُعْرَضُونَ أَجْرُ الْعَمَلِ ۝٥٨

59. (yaitu) yang bersahar dan bertawaikal kepada Tuhannya.

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝٥٩

Allah menentukan rezki tiap-tiap makhluk.

60. Dan berapa banyak bintang yang tidak (dapat) membawa (mengurus) rezkinya sendiri. Allah-lah yang memberi rezki kepadanya dan kepadamu dan Dia Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَكَمْ أَن مِّن دَابَّةٍ لَّا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ  
يَرْزُقُهَا وَإِنَّهَا لَئِيْزٌ وَسَمِيعٌ الْعَلِيمُ ۝٦٠

61. Dan sesungguhnya jika kamu tanyakan kepada mereka: "Siapakah yang menjadikan langit dan bumi dan menundukkan matahari dan bulan?" Tentu mereka akan menjawab: "Allah", maka betapa-kah mereka (dapat) dipalingkan (dari jalan yang benar).

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّى  
يُؤْفَكُونَ ۝٦١

62. Allah melapangkan rezki bagi siapa yang dikehendaki-Nya di antara hamba-hamba-Nya dan Dia (pula) yang menyempitkan baginya. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ  
وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝٦٢

63. Dan sesungguhnya jika kamu menanyakan kepada mereka: "Siapakah yang menurunkan air dari langit lalu menghidupkan dengan air itu bumi sesudah matinya?" Tentu mereka akan menjawab: "Allah", Katakanlah: "Segala puji bagi Allah", tetapi kebanyakan mereka tidak memahami(nya).

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِن بَعْدُ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ  
اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا  
يَعْقِلُونَ ۝٦٣

*Dalam keadaan bahaya, manusia mengakui kekuasaan Allah.*

64. Dan tidaklah kehidupan dunia ini melainkan senda girau dan main-main. Dan sesungguhnya akhirat itulah yang sebenarnya kehidupan, kalau mereka mengetahui.

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَلَيْلٌ ۚ فَإِذَا  
الْآخِرَةُ لَهِىَ الْحَيَاةِ ۚ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾

65. Maka apabila mereka naik kapal mereka mendo'a kepada Allah dengan memurnikan keta'atan kepada-Nya<sup>[159]</sup>; maka tatkala Allah menyelamatkan mereka sampai ke darat, tiba-tiba mereka (kembali) mempersekutukan (Allah).

فَإِذَا زَكَّيْنَا لِلْمَلَائِكَةِ دَعْوَاهُمْ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَخْلِصِينَ  
لَهُ الدِّينَ ۚ فَلَمَّا نَجَّيْنَاهُمْ إِلَى الدَّارِ إِذَا هُمْ يَمُشِرُونَ ﴿٦٥﴾

66. agar mereka mengingkar nîkmat yang telah Kami berikan kepada mereka dan agar mereka (hidup) bersenang-senang (dalam kekafiran). Kelak mereka akan mengetahui (akibat perbuatannya).

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَسْتَمْتِعُوا  
فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

**JAMINAN ALLAH TERHADAP KEAMANAN TANAH SUCI.**

67. Dan apakah mereka tidak memperhatikan, bahwa sesungguhnya Kami telah menjadikan (negeri mereka) tanah suci yang aman, sedang manusia sekitarnya rampok-merampok. Maka mengapa (sesudah nyata kebenaran) mereka masih percaya kepada yang bathil dan ingkar kepada nîkmat Allah?

أَوْ تَرَوْهَا إِنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا  
وَبِتَحْتِهَا أَلْسُنُ النَّاسِ مِنْ حَوْلِهَا فَأَيُّ الْفَاسِقِينَ  
يُؤْمِنُونَ ۚ وَبِعِزَّةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ﴿٦٧﴾

68. Dan siapakah yang lebih zalim daripada orang-orang yang mengada-adakan kedustaan terhadap Allah atsu mendustakan yang hak<sup>[160]</sup> tatkala yang hak itu datang kepadanya? Bukankah dalam neraka Jahannam itu ada tempat bagi orang-orang yang kafir?

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ  
بِالْحَقِّ إِذَا جَاءَهُ ۚ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى  
لِلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

69. Dan orang-orang yang berjihad untuk (mencari keridhaan) Kami, benar-benar akan Kami tunjukkan kepada mereka jalan-jalan Kami. Dan sesungguhnya Allah benar-benar beserta orang-orang yang berbuat baik.

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا  
وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾

[159] Maksudnya: dengan memurnikan keta'atan semata-mata kepada Allah.

[160] Maksudnya: mendustakan kenabian Nabi Muhammad s.a.w.



## PENUTUP

Surat Al'Ankabuut menerangkan bahwa seseorang yang mengatakan dirinya beriman, belum dapat dikatakan benar-benar beriman sebelum imannya itu dicoba dan diuji. Orang yang imannya lemah setelah disakiti barang sedikit saja hancurlah imannya, adakalanya mereka menjadi orang yang munafik dan adakalanya mereka kembali menjadi kafir. Orang yang munafik dan orang yang kafir tidak akan luput dari azab Allah, sebagaimana yang telah dialami oleh umat-umat yang dahulu.

Juga Allah mengumpamakan kepercayaan orang-orang musyrikin terhadap kekuatan berhala-berhala yang disembahnya sama dengan kepercayaan laba-laba terhadap kekuatan sarangnya. Dan juga Allah menyuruh orang yang beriman mengerjakan sembahyang mengingat Allah dan menyampaikan agama-Nya. Apabila orang-orang musyrik itu tetap enggan, itu adalah urusan Allah, bila mereka bertindak sewenang-wenang dan kaum muslimin belum mempunyai kekuatan, kaum muslimin haruslah hijrah ke tempat lain karena bumi Allah luas dan Allah-lah yang menentukan dan menjamin rezki tiap-tiap makhluk.

Dan juga dunia adalah fana, sedang akhiratlah yang kekal. Di akhirat orang-orang kafir mendapat azab yang kekal sedang orang-orang yang berjihad di jalan Allah mendapat kesenangan yang abadi.

### PERSESUAIAN SURAT AL'ANKABUUT DENGAN SURAT AR RUUM

1. Bagian permulaan surat Al'Ankabuut menerangkan tentang jihad sebagai ujian bagi orang-orang mu'min, bahwa manusia itu dijadikan Allah bukan untuk bersenang-senang, tetapi untuk berusaha dan berjihad di jalan Allah sampai akhir hayatnya. Dalam berusaha dan berjihad di jalan Allah dan berjuang manusia biasa mendapat halangan dan rintangan, hanya orang-orang yang mu'minlah yang sanggup mengatasi halangan dan rintangan itu sehingga mereka mendapat kesenangan. Kemudian pada akhir surat Al'Ankabuut ini diulangi lagi tentang berjihad itu. Permulaan surat Ar Ruum mengandung arti bahwa orang mu'min akan mengalahkan orang-orang musyrik dalam waktu yang dekat. Maka ditinjau dari segi berjihad dan berusaha ini surat Ar Ruum adalah sebagai penyempurnaan dari apa yang dikemukakan dalam surat Al'Ankabuut.
2. Surat Al'Ankabuut mengemukakan tentang keesaan Allah dan adanya hari berbangkit secara garis besarnya, sedang surat Ar Ruum mengemukakan bukti-buktinya secara terperinci.
3. Surat Al'Ankabuut menyebutkan bahwa kewajiban rasul-rasul hanyalah menyampaikan agama Allah, sedangkan surat Ar Ruum menyebutkan bahwa rasul-rasul tidak dapat memberi taufik dan menjadikan seseorang menerima apa yang disampaikan itu, hanyalah Allah yang dapat berbuat demikian.

## AR RUUM (BANGSA RUMAWI)

### MUQADDIMAH

Surat Ar Ruum yang terdiri atas 60 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah diturunkan sesudah ayat Al Insyiqaaq.

Dinamakan Ar Ruum karena pada permulaan surat ini, yaitu ayat 2, 3 dan 4 terdapat pemberitaan bangsa Rumawi yang pada mulanya dikalahkan oleh bangsa Persia, tetapi setelah beberapa tahun kemudian kerajaan Ruum dapat menuntut balas dan mengalahkan kerajaan Persia kembali.

Ini adalah salah satu dari mu'jizat Al Qur'an, yaitu memberitakan hal-hal yang akan terjadi di masa yang akan datang. Dan juga suatu isyarat bahwa kaum muslimin yang demikian lemahnya di waktu itu akan menang dan dapat menghancurkan kaum musyrikin. Isyarat ini terbukti pertama kali pada perang Badar.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Bukti-bukti atas kerasulan Nabi Muhammad s.a.w. dengan memberitahukan kepadanya hal yang ghaib seperti menangnya kembali bangsa Rumawi atas kerajaan Persia; bukti-bukti ke-Esaan Allah yang terdapat pada alam sebagai makhluk-Nya dan kejadian-kejadian pada alam itu sendiri; bukti-bukti atas kebenaran adanya hari berbangkit; contoh-contoh dan perumpamaan yang menjelaskan bahwa berhala-berhala dan sembah-sembahan itu tidak dapat menolong dan memberi manfaat kepada penyembah-penyembahnya sedikitpun.

2. *Hukum-hukum:*

Kewajiban menyembah Allah dan mengakui ke-EsaanNya karena hal itu sesuai dengan fitrah manusia; kewajiban berda'wah; kewajiban memberikan nafkah (sedekah) kepada kaum kerabat, fakir miskin, musafir dan sebagainya; larangan mengikuti orang musyrik; hukum riba.

3. *Kisah-kisah:*

Pemberitaan tentang bangsa Rumawi sebagai suatu umat yang beragama walaupun dikalahkan pada mulanya oleh kerajaan Persia yang menyembah api akhirnya dapat menang kembali.

4. *Dan lain-lain:*

Manusia umumnya bersifat gembira dan bangga apabila mendapat nikmat dan berputusasa apabila ditimpa musibah, kecuali orang-orang yang beriman; kewajiban rasul hanya menyampaikan da'wah; kejadian-kejadian yang dialami oleh umat-umat yang terdahulu patut menjadi i'tibar dan pelajaran bagi umat yang kemudian.



# سُورَةُ الرُّومِ

## AR RUUM (BANGSA RUMAWI)

SURAT KE 30 : 60 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**KEBENARAN PEMBERITAAN AL QUR'AN  
TENTANG PERISTIWA YANG AKAN TERJADI.**

*Berita kemenangan bangsa Rumawi, Ahli Kitab,  
atas bangsa Persia, musyrik.*

1. Alif Laam Miim<sup>1161</sup>).
2. Telah dikalahkan bangsa Rumawi<sup>1162</sup>).
3. di negeri yang terdekat<sup>1163</sup> dan mereka  
sesudah dikalahkan itu akan menang<sup>1164</sup>).
4. dalam beberapa tahun (lagi)<sup>1165</sup>. Bagi  
Allah-lah urusan sebelum dan sesudah  
(mereka menang). Dan di hari (kemen-  
angan bangsa Rumawi) itu bergembira-  
lah orang-orang yang beriman,

الْع

غَلَبَتِ الرُّومُ

فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ

سَعَاتٍ

وَيَضَعُ يَدُ اللَّهِ الْأَمْرَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ

بَعْدُ وَتَوَسَّعَ يَفْرَحَ الْمُؤْمِنُونَ

1161). Lihat not. 10.

1162). Maksudnya: Rumawi Timur yang berpusat di Konstantinopel.

1163). Maksudnya: terdekat ke negeri Arab yaitu Syria dan Palestina sewaktu menjadi jajahan kera-  
jaan Rumawi Timur.

1164). Bangsa Rumawi adalah suatu bangsa yang beragama Nasrani yang mempunyai Kitab Suci sedang  
bangsa Persia adalah beragama Majus, menyembah api dan berhala (musyrik). Kedua bangsa itu  
saling perang memerangi. Ketika terdapat berita kekalahan bangsa Rumawi oleh bangsa Persia,  
maka kaum musyrik Mekah menyambutnya dengan penuh kegembiraan karena berpindah kepada  
orang musyrik Persia. Sedang kaum muslimin berduka cita karenanya. Kemudian turunlah ayat  
ini dan ayat yang berikutnya menenangkan bahwa bangsa Rumawi sesudah kalah itu akan men-  
dapat kemenangan dalam masa beberapa tahun saja. Hal itu benar-benar terjadi. Beberapa tahun  
sesudah itu, menanglah bangsa Rumawi dan kalahlah bangsa Persia. Dengan kejadian yang dem-  
ikian nyata lah kebenaran Nabi Muhammad s.a.w. sebagai Nabi dan Rasul dan kebenaran Al  
Qur'an sebagai firman Allah.

1165). Jalah antara tiga sampai sembilan tahun. Waktu antara kekalahan bangsa Rumawi (tahun 614-  
615) dengan kemenangannya (tahun 622 M.) ialah kira-kira tujuh tahun.

5. karena pertolongan Allah. Dia menolong siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

يَنْصُرِ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَهُوَ  
الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

6. (sebagai) janji yang sebenar-benarnya dari Allah, Allah tidak akan menyalahi janji-Nya, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui.

وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝

7. Mereka hanya mengetahui yang lahir (saja) dari kehidupan dunia; sedang mereka tentang (kehidupan) akhirat adalah lalai.

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ  
الْآخِرَةِ هُمْ غٰفِلُونَ ۝

*Kaum yang menentang Nabi Muhammad s.a.w. akan hancur seperti halnya kaum yang menentang nabi-nabi zaman dahulu.*

8. Dan mengapa mereka tidak memikirkan rentang (kejadian) diri mereka?, Allah tidak menjadikan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya melainkan dengan (tujuan) yang benar dan waktu yang ditentukan. Dan sesungguhnya kebanyakan di antara manusia benar-benar ingkar akan pertemuan dengan Tuhannya.

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَّا خَلَقَ اللَّهُ  
السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ  
وَأَجَلٍ مُّسَمًّى يَوْمَ يَكْفُرُ مِنَ النَّاسِ  
بِلِقَآئِ رَبِّهِمْ لَكُفْرًا ۝

9. Dan apakah mereka tidak mengadakan perjalanan di muka bumi dan memperhatikan bagaimana akibat (yang diderita) oleh orang-orang yang sebelum mereka? Orang-orang itu adalah lebih kuat dari mereka (sendiri) dan telah mengolah bumi (tanah) serta memakmurkannya lebih banyak dari apa yang telah mereka makmurkan. Dan telah datang kepada mereka rasul-rasul mereka dengan membawa bukti-bukti yang nyata. Maka Allah sekali-kali tidak berlaku zalim kepada mereka, akan tetapi merekalah yang berlaku zalim kepada diri sendiri.

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَنَنْظُرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ  
مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَنَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَّرُوهَا  
أَكْثَرَ مِمَّا عَمَّرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم  
بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ  
وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝

10. Kemudian, akibat orang-orang yang mengerjakan kejahatan adalah (azab) yang lebih buruk, karena mereka mendustakan ayat-ayat Allah dan mereka selalu memperlakukannya.

ثُمَّ كَانَتْ عَاقِبَةُ الَّذِينَ أَسْتَوُوا الشُّرَاقَىٰ أَنَّ  
كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا  
يَسْتَكْبِرُونَ ۝



**BUKTI KEBENARAN HARI BERBANGKIT DAN  
PENGGOLONGAN MANUSIA PADA HARI ITU  
KEPADA MUMIN DAN KAFIR.**

11. Allah menciptakan (manusia) dari permulaan, kemudian mengembalikan (menghidupkan)nya kembali; kemudian kepada-Nyalah kamu dikembalikan.
 

اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾
12. Dan pada hari terjadinya kiamat, orang-orang yang berdosa terdiam berputus asa.
 

وَكُلُّهُمْ قَوْمٌ الْمَسَاعَةُ يَتْلُسُ السَّخِرُونَ ﴿١٢﴾
13. Dan sekali-kali tidak ada pemberi syafa'at<sup>1166</sup> bagi mereka dari berhala-berhala mereka dan adalah mereka mengingkari berhala mereka itu<sup>1167</sup>).
 

وَلَا يَكُنِ لَهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ  
وَكَاذِبُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَذِبًا ﴿١٣﴾
14. Dan pada hari terjadinya kiamat, di hari itu mereka (manusia) bergolong-golongan.
 

وَكُلُّهُمْ قَوْمٌ الْمَسَاعَةُ يُفَرِّقُونَ ﴿١٤﴾
15. Adapun orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal saleh, maka mereka di dalam taman (sungai) bergembira.
 

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾
16. Adapun orang-orang yang kafir dan mendustakan ayat-ayat Kami (Al Qur'an) serta (mendustakan) menemui hari akhirat, maka mereka tetap berada di dalam siksaan (neraka).
 

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ  
الْآخِرَةِ فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُخْتَرُونَ ﴿١٦﴾
17. Maka bertasbihlah kepada Allah di waktu kamu berada di petang hari dan waktu kamu berada di waktu subuh,
 

فَسَبِّحْ لِلَّهِ مِنْ بُرُوجٍ مُشْرُوبٍ وَحِينَ تَضَعُونَ  
رُءُوسَكُمْ فَلَإِنَّ أَلْحَدَ فِي السَّجْدِ وَالْأَرْضِ  
وَعِشَاءً وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٧﴾
18. dan bagi-Nyalah segala puji di langit dan di bumi dan di waktu kamu berada pada petang hari dan di waktu kamu berada di waktu zuhur<sup>1168</sup>).
 

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ  
الْحَيِّ وَيُخْرِجُ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَٰلِكَ  
تُخْرَجُونَ ﴿١٨﴾

1166). Lihat arti syafa'at pada not 46.

1167). Menurut sebahagian ahli tafsir ayat ini diartikan: "... sedang mereka menjadi kafir, adalah disebabkan berhala-berhala."

1168). Maksud bertasbih dalam ayat 17 ialah bersembahyang. Ayat-ayat 17 dan 18 menandakan tentang waktu sembahyang yang lima.

**BUKTI-BUKTI KEBESARAN ALLAH S.W.T.  
YANG TERDAPAT PADA ALAM SEMESTA.**

20. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah Dia menciptakan kamu dari tanah, kemudian tiba-tiba kamu (menjadi) manusia yang berkembang biak.
21. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah Dia menciptakan untukmu isteri-isteri dari jenismu sendiri, supaya kamu cenderung dan merasa tenteram kepadanya, dan dijadikan-Nya di antaramu rasa kasih dan sayang. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda bagi kaum yang berfikir.
22. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah menciptakan langit dan bumi dan berlain-lainan bahasamu dan warna kulitmu. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda bagi orang-orang yang mengetahui.
23. Dan diantara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah idurmu di waktu malam dan siang hari dan usahamu mencari sebagian dari karunia-Nya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda bagi kaum yang mendengarkan.
24. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya, Dia memperlihatkan kepadamu kilat untuk (menimbulkan) ketakutan dan harapan, dan Dia menurunkan air hujan dari langit, lalu menghidupkan bumi dengan air itu sesudah matinya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda bagi kaum yang mempergunakan akalanya.
25. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah berdirinya langit dan bumi dengan isadat-Nya. Kemudian apabila Dia memanggil kamu sekali panggil dari bumi, seketika itu (juga) kamu ke luar (dari kubur).
26. Dan kepunyaan-Nyalah siapa saja yang ada di langit dan di bumi. Semuanya hanya kepada-Nya tunduk.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ تَشْعُرُونَ ﴿٢٠﴾

وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢١﴾

وَمِنْ ءَايَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَخَلْقُ الْبَشَرِ مِنْ تُرَابٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾

وَمِنْ ءَايَاتِهِ مَتَاعُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَآيَاتُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُسْمِعُونَ ﴿٢٣﴾

وَمِنْ ءَايَاتِهِ يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْرِجُ بِهِ الْأَرْضَ بَقْعًا مَرْقَاتٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾

وَالَّذِينَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَهُمْ قَانِتُونَ ﴿٢٦﴾



27. Dan Dialah yang menciptakan (manusia) dari permulaan, kemudian mengembalikannya (menghidupkan)nya kembali, dan menghidupkan kembali itu adalah lebih mudah bagi-Nya. Dan bagi-Nyalah sifat yang Maha Tinggi di langit dan di bumi; dan Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ  
أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَمَلُ الْأَعْلَىٰ فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

#### ISLAM ADALAH AGAMA FITRAH

*Suatu tamtil yang terdapat pada keadaan manusia rentang keadaan Allah.*

28. Dia membuat perumpamaan untuk kamu dari dirimu sendiri. Apakah ada diantara hamba-sahaya yang dimiliki oleh tangan kananmu, sekutu bagimu dalam (memiliki) rezki yang telah Kami berikan kepadamu; maka kamu sama dengan mereka dalam (hak mempergunakan) rezki itu, kamu takut kepada mereka sebagaimana kamu takut kepada dirimu sendiri? Demikianlah Kami jelaskan ayat-ayat bagi kaum yang berakal.

صَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِنْ أَنْفُسِكُمْ هَلْ  
لَكُمْ مِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ  
شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ  
سَوَاءٌ تَخَافُوهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ  
كَذَلِكَ نَقُصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

29. Tetapi orang-orang yang zalim, mengikuti hawa nafsunya tanpa ilmu pengetahuan; maka siapakah yang akan menunjuki orang yang telah disesatkan Allah? Dan tiadalah bagi mereka seorang penolongpun.

بَلَىٰ أَتَّبِعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ يَهْتَئِرُ  
فَعَمَّ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ  
نَاصِرِينَ ﴿٢٩﴾

*Manusia menurut fitrah beragama tauhid.*

30. Maka hadapkanlah wajahmu dengan lurus kepada Agama (Allah); (tetaplah atas) fitrah Allah yang telah menciptakan manusia menurut fitrah itu. Tidak ada perubahan pada fitrah Allah. (Itulah) agama yang lurus, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui<sup>[169]</sup>).

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتِ اللَّهِ  
الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ  
ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ  
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

31. dengan kembali bertaubat kepada-Nya dan bertakwalah kepada-Nya serta dirikanlah shalat dan janganlah kamu termasuk orang-orang yang mempersekutukan Allah,

\* مُبِينِينَ إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوا الصَّلَاةَ  
وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾

[169]: Fitrah Allah maksudnya: ciptaan Allah. Manusia diciptakan Allah mempunyai naluri beragama yaitu agama tauhid. Kalau ada manusia tidak beragama tauhid, maka hal itu tidaklah wajar. Mereka tidak beragama tauhid itu hanyalah lantaran pengaruh lingkungan.

32. yaitu orang-orang yang memecah belah agama mereka<sup>1170</sup>) dan mereka menjadi beberapa golongan. Tiap-tiap golongan merasa bangga dengan apa yang ada pada golongan mereka.

مِنَ الَّذِينَ قَرَّوْا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا  
كُلٌّ جَزِبَ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

*Sifat-sifat manusia yang tercela.*

33. Dan apabila manusia disentuh oleh suatu bahaya, mereka menyeru Tuhannya dengan kembali bertaubat kepada-Nya, kemudian apabila Tuhan merasakan kepada mereka barang sedikit rahmat<sup>1171</sup>) daripada-Nya, tiba-tiba sebahagian daripada mereka mempersekutukan Tuhannya,
34. sehingga mereka mengingkari akan rahmat yang telah Kami berikan kepada mereka. Maka bersenang-senanglah kamu sekalian kelak kamu akan mengetahui (akibat perbuatanmu).
35. Atau pernahkah Kami menurunkan kepada mereka keterangan, lalu keterangan itu menunjukkan (kebenaran) apa yang mereka selalu mempersekutukan dengan Tuhan?
36. Dan apabila Kami rasakan sesuatu rahmat kepada manusia, niscaya mereka gembira dengan rahmat itu. Dan apabila mereka ditimpa sesuatu musibah (bahaya) disebabkan kesalahan yang telah dikerjakan oleh tangan mereka sendiri, tiba-tiba mereka itu berputus asa.

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ شُرَّةٌ عَمَّا تُبَدِّلُ يَدِيكَ  
سَأَدَا إِذَا أَهْمُومَةٌ رَحِمَهُ إِذَا فَرِحُوا مِنْهُمْ  
يُرْكِبُهمُ فَشْرُكُونَ ﴿٣٣﴾

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَسَّعُوا فَسَوْفَ  
تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

أَمْ أَمْرًا لَّنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا أَهْمُومٌ يَتَكَلَّمُ بِمَا  
كَانُوا بِهِ يَشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِن  
لَّصَبَّحَهُمْ سَنَاءٌ بِمَا قَدَّمَتِ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ  
يَقْتُلُونَ ﴿٣٦﴾

*Allah mengantar pemberian rezki dan penghi-  
maannya.*

37. Dan apakah mereka tidak memperhatikan bahwa sesungguhnya Allah melapangkan rezki bagi siapa yang dikehendaki-Nya dan Dia (pula) yang menyembitkan (rezki itu). Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang beriman.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ  
وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾

1170). Maksudnya: meninggalkan agama tauhid dan menganut pelbagai kepercayaan memuat hawa nafsu mereka.

1171). Yang dimaksud dengan "rahmat" di sini ialah lepas dari bahaya itu.



38. Maka berikanlah kepada kerabat yang terdekat akan haknya, demikian (pula) kepada fakir miskin dan orang-orang yang dalam perjalanan<sup>1172</sup>). Itulah yang lebih baik bagi orang-orang yang mencari keridhaan Allah; dan mereka itulah orang-orang beruntung.

39. Dan sesuatu riba (tambahan) yang kamu berikan agar dia bertambah pada harta manusia, maka riba itu tidak menambah pada sisi Allah. Dan apa yang kamu berikan berupa zakat yang kamu maksudkan untuk mencapai keridhaan Allah, maka (yang berbuat demikian) itulah orang-orang yang melipat gandakan (pahalanya).

40. Allah-lah yang menciptakan kamu, kemudian memberimu rezki, kemudian mematikanmu, kemudian menghidupkanmu (kembali). Adakah di antara yang kamu sekutukan dengan Allah itu yang dapat berbuat sesuatu dari yang demikian itu? Maha Suci-lah Dia dan Maha Tinggi dari apa yang mereka persekutukan.

#### AKIBAT YANG BURUK DAN YANG BAIK DARI PERBUATAN MANUSIA.

41. Telah nampak kerusakan di darat dan di laut disebabkan karena perbuatan tangan manusia, supaya Allah merasakan kepada mereka sebahagian dari (akibat) perbuatan mereka, agar mereka kembali (ke jalan yang benar).
42. Katakanlah: "Adakan perjalanan di muka bumi dan perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang dahulu. Kebanyakan dari mereka itu adalah orang-orang yang mempersekutukan (Allah)".
43. Oleh karena itu, hadapkanlah wajahmu kepada agama yang lurus (Islam) sebelum datang dari Allah suatu hari yang tak dapat ditolak (kedatangannya): pada hari itu mereka terpisah-pisah<sup>1173</sup>).

فَاتَّبِعْ مَا تَدْعُ إِلَى حَقِّهِ وَالْمُسْكِينِ وَالتَّابِ السَّيِّئِ ذَلِكَ خَيْرٌ لِّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾

وَمَا أَتَيْتُم مِّن زِيَادَةٍ فَمَا يَزِيدُ فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَزِيدُ فِي كِتَابِ اللَّهِ وَمَا أَتَيْتُم مِّن زَكَاةٍ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَلَا تَزِيدُ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَصِفُونَ ﴿٣٩﴾

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يَرْجِعْكُمْ إِلَىٰ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِن شَرِكٍ بِكُم مَّن يَعْمَلُ مِن ذَٰلِكُمْ مِّن شَيْءٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ قَعَسَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَنَهُمْ رَجِعُوا ﴿٤١﴾

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلُ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾

فَاقْبِرْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَدِيمِ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَ لَهُ مِنَ اللَّهِ يَوْمَذِيْقَصْدَعُونَ ﴿٤٣﴾

1172). Lihat also Ibnu sabil dalam net. 647

1173) Yakni sebahagian mereka berada dalam surga dan sebahagian lagi berada dalam neraka.

44. Barangsiapa yang kafir maka dia sendirilah yang menanggung (akibat) kekafirannya itu; dan barangsiapa yang beriman saleh maka untuk diri mereka sendirilah mereka menyiapkan (tempat yang menyenangkan).
45. agar Allah memberi pahala kepada orang-orang yang beriman dan beriman saleh dari karunia-Nya. Sesungguhnya Dia tidak menyukai orang-orang yang ingkar.

مَنْ كَفَرَ فَمَنْ يَكْفُرْهُ ۖ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا  
فَلِأَنْفُسِهِمْ يَكْفُرُونَ ﴿٤٤﴾

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ  
قَضَائِهِ إِنَّهُ لَا يَجِبُ الْكَافِرِينَ ﴿٤٥﴾

#### MEMPERHATIKAN ALAM MENAMBAH KEYAKINAN TERHADAP ALLAH.

46. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah bahwa Dia mengirimkan angin sebagai pembawa berita gembira (174) dan untuk merasakan kepadamu sebagian dari rahmat-Nya dan supaya kapal dapat berlayar dengan perintah-Nya (175) dan (juga) supaya kamu dapat mencari karunia-Nya; mudah-mudahan kamu bersyukur.
47. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus sebelum kamu beberapa orang rasul kepada kaumnya, mereka datang kepadanya dengan membawa keterangan-keterangan (yang cukup), lalu kamu melakukan pembalasan terhadap orang-orang yang berdosa (176). Dan Kami selalu berkewajiban menolong orang-orang yang beriman.
48. Allah, Dialah yang mengirim angin, lalu angin itu menggerakkan awan dan Allah membentangkannya di langit menurut yang dikehendaki-Nya, dan menjadikannya bergumpal-gumpal; lalu kamu lihat hujan keluar dari celah-celahnya, maka apabila hujan itu turun mengenai hamba-hambanya yang dikehendaki-Nya tiba-tiba mereka menjadi gembira.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ  
وَلِيَذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَلِيُنْخِزَ الْغُلُوكَ بِأَمْرِهِ  
وَلِيَتَّقُوا اللَّهَ فَعَلَيْكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ  
فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَأَنكَرُوا مِنَ الَّذِينَ أُجْرَمُوا  
وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

إِنَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُحْمَلُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ  
فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ رِجْسًا يَكْفَى  
الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ۚ فَإِذَا أَصَابَ بِوَدْقِهِ  
يُنْشَأُ مِنْ غَبَابٍ وَجُودًا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٨﴾

[174]. "Pembawa berita gembira" maksudnya: Awan yang tebal yang ditiup angin lalu menurunkan hujan. Karenanya dapat dirasakan rahmat Allah dengan tumbuhnya biji-biji yang telah disemai dan menghijainya tanaman-tanaman serta berbusahnya tumbuh-tumbuhan dan sebagainya.

[175]. Yaitu: dengan seizin Allah dan dengan sekehendak-Nya.

[176]. Dengan kedatangan rasul-rasul yang cukup membawa keterangan-keterangan kepada kaumnya itu, maka sebahagian mereka mempercayainya dan sebahagian lagi mendustakannya bahkan sampai ada yang menyakitinya. Maka terhadap orang yang berdosa seperti itu Allah menyiksa mereka.



49. Dan sesungguhnya sebelum hujan diturunkan kepada mereka, mereka benar-benar telah berputus asa.

وَأَن كَانُوا مِن قَبْلُ أَن يُزَالَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْقِيَامِ  
الْمُسْلِمِينَ ﴿٤٩﴾

**BUKTI-BUKTI TENTANG KEKUASAAN ALLAH, MENGHIDUPKAN ORANG-ORANG MATI DAN KEADAAN MANUSIA PADA HARI KIAMAT.**

50. Maka perhatikanlah bekas-bekas rahmat Allah, bagaimana Allah menghidupkan bumi yang sudah mati. Sesungguhnya (Tuhan yang berkuasa seperti) demikian benar-benar (berkuasa) menghidupkan orang-orang yang telah mati. Dan Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu.

فَانظُرْ إِلَى ثَمَرِ الرَّحْمَةِ الَّتِي كَفَّيْنَا  
الْأَرْضَ بِعَدَّتِمْ إِنَّا ذَلِكُ الْمُنِي  
الْمَوْتِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

51. Dan sungguh, jika Kami mengirimkan angin (kepada tumbuh-tumbuhan) lalu mereka melihat (tumbuh-tumbuhan itu) menjadi kuning (kering), benar-benar tetaplah mereka sesudah itu menjadi orang yang ingkar.

وَلَئِن أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَّظَلُّوا مِنْ  
بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿٥١﴾

52. Maka sesungguhnya kamu tidak akan sanggup menjadikan orang-orang yang mati itu dapat mendengar, dan menjadikan orang-orang yang tuli dapat mendengar seruan, apabila mereka itu berpaling membelakang<sup>1177</sup>).

فَأَنذَرْتُكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتِ وَلَا تَسْمِعُ الصُّمَّ  
الدُّعَاءَ إِذَا تَوَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾

53. Dan kamu sekali-kali tidak akan dapat memberi petunjuk kepada orang-orang yang buta (mata hatinya) dari kesesatannya. Dan kamu tidak dapat memperdengarkan (petunjuk Tuhan) melainkan kepada orang-orang yang beriman dengan ayat-ayat Kami, mereka itulah orang-orang yang berserah diri (kepada Kami).

وَمَا أَنتَ بِمُهْدٍ الْعَمَى عَنْ صُلَىٰ لِّحْمَرٍ أَن تَسْمِعُ  
إِلَّا مَن يَزِيدُ مِن بَيْنِنَا فَمَن هُمْ مِّنْ مُّسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾

54. Allah, Dialah yang menciptakan kamu dari keadaan lemah, kemudian Dia menjadikan (kamu) sesudah keadaan lemah itu menjadi kuat, kemudian Dia menjadikan (kamu) sesudah kuat itu lemah (kembali) dan beruban. Dia menciptakan apa yang dikehendaki-Nya dan Dialah Yang Maha Mengetahui lagi Maha Kuasa.

«اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ  
مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ  
ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ  
الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾

[1177]. Orang-orang kafir itu disamakan Tuhan dengan orang-orang mati yang tidak mungkin lagi mendengarkan pelajaran-pelajaran. Begitu juga disamakan orang-orang kafir itu dengan orang-orang tuli yang tidak bisa mendengar panggilan sama sekali apabila mereka sedang membelakangi kita.

55. Dan pada hari terjadinya kiamat, bersumpahlah orang-orang yang berdosa; "mereka tidak berdiam (dalam kubur) melainkan sesaat (saja)". Seperti demikianlah mereka selalu dipalingkan (dari kebenaran)<sup>1178</sup>.

وَيَوْمَ يَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ  
مَا لِيُؤْتِيَهُمْ سَاعَةٌ كَذَلِكَ كَانُوا يُوَفَّقُونَ ﴿٥٥﴾

56. Dan berkata orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan dan keimanan (kepada orang-orang yang kafir): "Sesungguhnya kamu telah berdiam (dalam kubur) menurut ketetapan Allah, sampai hari berbangkit; maka inilah hari berbangkit itu akan tetapi kamu selalu tidak meyakini(nya).

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا  
يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَئِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾

57. Maka pada hari itu tidak bermanfaat (lagi) bagi orang-orang yang zalim permintaan uzur mereka, dan tidak pula mereka diberi kesempatan bertaubat lagi.

فَيَوْمَذِلَّا لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مُعْذِرُهُمْ  
وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾

**ANJURAN MEMPERHATIKAN TAMSIL IBARAT YANG TERDAPAT DALAM AL QUR'AN.**

58. Dan sesungguhnya telah Kami buat dalam Al Qur'an ini segala macam perumpamaan untuk manusia. Dan sesungguhnya jika kamu memhawa kepada mereka suatu ayat, pastilah orang-orang yang kafir itu akan berkata: "Kamu tidak lain hanyalah orang-orang yang membuat kepalsuan belaka".

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ  
كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولُنَّ  
الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾

59. Demikianlah Allah mengunci mati hati orang-orang yang tidak (mau) memahami.

كَذَلِكَ يَطْمَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾

60. Maka bersabarlah kamu, sesungguhnya janji Allah adalah benar dan sekali-kali janganlah orang-orang yang tidak meyakini (kebenaran ayat-ayat Allah) itu mengecilkan kamu.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفُّكَ  
الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦٠﴾

1178). Maknanya: sebagaimana mereka berdusta dalam perkataan mereka ini, seperti itu pulalah mereka selalu berdusta di dunia.



## PENUTUP

Surat Ar Ruum menyebutkan hal-hal yang berhubungan dengan kekuasaan Allah yang mutlak terhadap semua urusan baik sebelum atau sesudah maupun di saat terjadinya suatu peristiwa; agama tauhid (Islam) pasti menang; ancaman-ancaman terhadap kaum musyrikin; watak-watak manusia; penyebutan kejadian-kejadian pada alam ini sebagai bukti kekuasaan dan ke-Esaan Allah.

### *HUBUNGAN SURAT AR RUUM DENGAN SURAT LUQMAN*

1. Dalam surat Ar Ruum disebutkan bahwa di dalam Al Qur'an Allah membuat banyak tamsil ibarat yang bermanfaat bagi manusia, sedang dalam surat Luqman Allah mengisyaratkan yang demikian.
2. Pada bagian akhir surat Ar Ruum disebutkan bahwa keadaan orang kafir itu bila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Al Qur'an mereka selalu membantah dan mendustakannya, sedang pada bahagian permulaan surat Luqman diterangkan keadaan mereka yaitu mereka selalu berpaling dan bersifat sombong terhadap ayat-ayat Al Qur'an itu.
3. Pada surat Ar Ruum terdapat ketegasan bahwa Allah-lah yang memulai penciptaan makhluk dan Dia pulalah yang menciptakannya pada kali yang kedua. Hal itu amat mudah bagi-Nya. Dalam surat Luqman Allah menegaskan bahwa penciptaan manusia dan membangkitkannya kembali di akhirat adalah mudah pula bagi Allah.
4. Pada surat Ar Ruum Allah menerangkan tabi'at manusia bahwa apabila mereka ditimpa bahaya mereka berserah diri kepada Tuhannya dan bila mendapat selamat sebahagian dari mereka kembali mempersekutukan-Nya. Dalam surat Luqman diterangkan tentang watak manusia itu dengan memberikan contoh, yaitu ketika manusia ditimpa bahaya di tengah lautan, dan ketika mereka telah selamat sampai di darat.

## LUQMAN

### MUQADDIMAH

Surat Luqman terdiri dari 34 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Ash Shaffat.

Dinamai "Luqman" karena pada ayat 12 disebutkan bahwa "Luqman" telah diberi oleh Allah ni'mat dan ilmu pengetahuan, oleh sebab itu dia bersyukur kepadaNya atas ni'mat yang diberikan itu. Dan pada ayat 13 sampai 19 terdapat nasihat-nasihat Luqman kepada anaknya.

Ini adalah sebagai isyarat dari Allah supaya setiap ibu bapak melaksanakan pula terhadap anak-anak mereka sebagai yang telah dilakukan oleh Luqman.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan.*

Al Qur'an merupakan petunjuk dan rahmat yang dirasakan benar-benar oleh orang-orang mu'min; keadaan di langit dan di bumi serta keajaiban-keajaiban yang terdapat pada keduanya adalah bukti-bukti atas keesaan dan kekuasaan Allah; manusia tiada akan selamat kecuali dengan taat kepada perintah-perintah Tuhan dan berbuat amal-amal yang saleh; lima hal yang ghaib yang hanya diketahui oleh Allah sendiri; ilmu Allah meliputi segala-galanya baik yang lahir maupun yang batin.

2. *Hukum-hukum:*

Kewajiban patuh dan berbakti kepada ibu dan bapa selama tidak bertentangan dengan perintah-perintah Allah; perintah supaya memperhatikan alam dan keajaibannya untuk memperkuat keimanan dan kepercayaan akan ke-Esaan Tuhan; perintah supaya selalu bertakwa dan takut akan pembalasan Tuhan pada hari kiamat di waktu seseorang tidak dapat ditolong baik oleh anak atau bapaknya sekalipun.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah Luqman, ilmu dan hikmat yang didapetnya.

4. *Dan lain-lain.*

Orang-orang yang sesat dari jalan Allah dan selalu memperolok-olokkan ayat-ayat Allah; celaan terhadap orang-orang musyrik karena tidak menghiraukan seruan untuk memperhatikan alam dan tidak menyembah Penciptanya; menghibur hati Rasulullah s.a.w. terhadap keingkaran orang-orang musyrik, karena hal ini bukanlah merupakan kelalaiannya; ni'mat dan karunia Allah tidak dapat dihitng.



## سُورَةُ لُقْمَانَ

### LUQMAN

SURAT KE 31 : 34 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

*AL QUR'ANULKARIM MENJAMIN SUKSESNYA ORANG-ORANG YANG BERIMAN.*

1. Alif Laam Miim<sup>1179</sup>).
2. Inilah ayat-ayat Al Qur'an yang mengandung hikmat,
3. menjadi petunjuk dan rahmat bagi orang-orang yang berbuat kebajikan.
4. (yaitu) orang-orang yang mendirikan shalat, menunaikan zakat dan mereka yakin akan adanya negeri akhirat.
5. Mereka itulah orang-orang yang tetap mendapat petunjuk dari Tuhanya dan mereka itulah orang-orang yang beruntung.
6. Dan di antara manusia (ada) orang yang mempergunakan perkataan yang tidak berguna untuk menyesatkan (manusia) dari jalan Allah tanpa pengetahuan dan menjadikan jalan Allah itu olok-clokak. Mereka itu akan memperoleh azab yang menghina-kan.
7. Dan apabila dikatakan kepadanya<sup>1180</sup> ayat-ayat Kami dia berpaling dengan menyombongkan diri seolah-olah dia belum mendengarnya, seakan-akan ada sumbat di kedua telinganya; maka beri kabar gembiralah dia dengan azab yang pedih.
8. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal saleh, bagi mereka surga-surga yang penuh ken-  
matan,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْعَم

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّخِذُوا الْحِكْمَ

هَذِي وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ

بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ

الْمُفْلِحُونَ

وَمِنَ النَّاسِ مَن يُشَاقِقُ اللَّهَ وَالْحَدِيثَ يُضِلُّ

عَن سَبِيلِ اللَّهِ يَغْتِرِ عَلَيْهِمْ وَتَّخَذَ هَاهُنَا

أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ

وَإِذَا نُتِيَ عَلَيْهِمُ الْآيَاتُ كَانُوا يَسْتَكْبِرُونَ

كَانَ لَمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا فَبَسَّ

عَذَابُ الْيَمِينِ

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ

جَنَّاتُ الْوَعِيدِ

1179). Lihat sur 10.

1180). Yang dimaksud dengan "kepadanya" ialah kepada orang yang mempergunakan perkataan-perkataan yang tidak berfaedah untuk menyesatkan manusia.

9. Kekal mereka di dalamnya; sebagai janji Allah yang benar. Dan Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana. خَالِدِينَ فِيهَا وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾
10. Dia menciptakan langit tanpa tiang yang kamu melihatnya dan Dia meletakkan gunung-gunung (di permukaan) bumi supaya bumi itu tidak menggoyangkan kamu; dan memperkembang biakkan padanya segala macam jenis binatang. Dan Kami turunkan air hujan dari langit, lalu Kami tumbuhkan padanya segala macam tumbuh-tumbuhan yang baik. خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَالْأَرْضَ يَرَوْنَ أَنَّ عُيُودًا يَكُونُ فِيهَا مِنْ كُلِّ ثَابِتٍ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿١٠﴾
11. Inilah ciptaan Allah, maka perlihatkanlah olehmu kepadaku apa yang telah diciptakan oleh sembahsan-sembahan (mu) selain Allah. Sebenarnya orang-orang yang zalim itu berada di dalam kesesatan yang nyata. هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

#### NASEHAT LUQMAN KEPADA ANAKNYA.

12. Dan sesungguhnya telah Kami berikan hukmat kepada Luqman, yaitu: "Bersyukurlah kepada Allah. Dan barangsiapa yang bersyukur (kepada Allah), maka sesungguhnya ia bersyukur untuk dirinya sendiri; dan barangsiapa yang tidak bersyukur, maka sesungguhnya Allah Maha Kaya lagi Maha Terpuji". وَأَقِمَّ وَاعْبَدِ الْقَمَرَ الْحَكْمَةَ أَنْ أَشْكُرَ لِلَّهِ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١٢﴾
13. Dan (ingatlah) ketika Luqman berkata kepada anaknya, di waktu ia memberi pelajaran kepadanya: "Hai anakku, janganlah kamu mempersekutukan Allah, sesungguhnya mempersekutukan (Allah) adalah benar-benar kezaliman yang besar". وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يُعَلِّمُهُ يَحْيَى لَا تَشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾
14. Dan Kami perintahkan kepada manusia (berbuat baik) kepada dua orang ibu-bapanya; ibunya telah mengandungnya dalam keadaan lemah yang bertambah-tambah, dan menyapihnya dalam dua tahun<sup>(181)</sup>. Bersyukurlah kepada-Ku dan kepada dua orang ibu bapakmu, hanya kepada-Kulah kembalimu. وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَفَصَّلَهُ فِي عَامَيْنِ أَنْ أَشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَى الْمَعِيرِ ﴿١٤﴾
15. Dan jika keduanya memaksamu untuk mempersekutukan dengan Aku sesuatu فَإِنْ جَاءَكَ عَلَيْهِ أَنْ تَشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ

(181). Maksudnya: Selambat-lambat waktu menyapih ialah setelah anak berusia 2 tahun.



yang tidak ada pengetahuanmu tentang itu, maka janganlah kamu mengikatkan keduanya, dan pergaulilah keduanya di dunia dengan baik, dan ikutilah jalan orang yang kembali kepada-Ku, kemudian hanya kepada-Kulah kembalimu, maka Ku-beritakan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan.

لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبْهُمَا فِي  
الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَىٰ  
مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

16. (Luqman berkata): "Hai anakku, sesungguhnya jika ada (sesuatu perbuatan) seberat biji sawi, dan berada dalam batu atau di langit atau di dalam bumi, niscaya Allah akan mendatangkannya (membalasinya). Sesungguhnya Allah Maha Halus<sup>1182)</sup> lagi Maha Mengetahui.

يُنَبِّئُ إِلَهُهَا إِنَّ تِلْكَ رِشْقٌ مِّنْ خَرْدَلٍ  
فَتَكُن فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَاوَاتِ أَوْ فِي  
الْأَرْضِ بِأَن يَأْتِيَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَظَلِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾

17. Hai anakku, dirikanlah shalat dan suruhlah (manusia) mengerjakan yang baik dan cegahlah (mereka) dari perbuatan yang mungkar dan bersabarlah terhadap apa yang menimpa kamu. Sesungguhnya yang demikian itu termasuk hal-hal yang diwajibkan (oleh Allah).

يُنَبِّئُ أَقِيمِ الصَّلَاةَ وَامْرُءٍ بِالْمَعْرُوفِ وَإِنَّمَا  
عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْدِرْ عَلَىٰ مَا أَنَابْتَ إِنَّ ذَلِكَ  
مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٧﴾

18. Dan janganlah kamu memalingkan mukamu dari manusia (karena sombong) dan janganlah kamu berjalan di muka bumi dengan angkuh. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang sombong lagi membanggakan diri.

وَلَا تُصَوِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ  
مِشْيَٰئَ الَّذِينَ لَا يَحِبُّونَ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾

19. Dan sederhana lah kamu dalam berjalan<sup>1183)</sup> dan lunakkanlah suaramu. Sesungguhnya seburuk-buruk suara ialah suara keledai.

وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْصِفْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ  
أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾

#### KEKUASAAN ALLAH ADALAH MUTLAK DAN AKIBAT PENGINGKARAN TERHADAPNYA.

20. Tidakkah kamu perhatikan sesungguhnya Allah telah menundukkan untuk (kepentingan)mu apa yang di langit dan apa yang di bumi dan menyempurnakan untukmu nikmat-Nya lahir dan batin. Dan di antara manusia ada yang membantah tentang (keesaan) Allah tanpa ilmu pengetahuan atau petunjuk dan tanpa Kitab yang memberi penerangan.

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِى السَّمَوَاتِ وَمَا فِى  
الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً  
وَمِنَ النَّاسِ مَن يَجْتَدِى فِى اللَّهِ يَغْتِرْ عِلْمٌ  
وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٌ مُّبِينٌ ﴿٢٠﴾

1182). Yang dimaksud dengan "Allah Maha Halus" ialah ilmu Allah itu meliputi segala sesuatu bagai-  
manapun kecilnya.

1183). Maksudnya: ketika kamu berjalan, janganlah terlampau cepat dan jangan pula terlalu lambat.



21. Dan apabila dikatakan kepada mereka: "Ikutilah apa yang diturunkan Allah". Mereka menjawab: "(Tidak), tapi kami (hanya) mengikuti apa yang kami dapati bapak-bapak kami mengerjakannya". Dan apakah mereka (akan mengikuti bapak-bapak mereka) walaupun syaitan itu menyeru mereka ke dalam siksa api yang menyala-nyala (neraka)?

وَلَا أَقْبِلُ لَهُمُ التَّحِيُّنَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ  
تَتَّبِعُوا مَا وَجَدُوا عَلَيْنَا مَالَكُنَا أَوْلَىٰ كَانِ  
الشَّيَاطِينُ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٢١﴾

22. Dan barangsiapa yang menyerahkan dirinya kepada Allah, sedang dia orang yang berbuat kebaikan, maka sesungguhnya ia telah berpegang kepada buhul tali yang kokoh. Dan hanya kepada Allah-lah kesudahan segala urusan.

وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ  
 فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ إِلَى اللَّهِ  
 عَلَىٰ أُمُورٍ ﴿٢٢﴾

23. Dan barangsiapa kafir maka kekafirannya itu janganlah menyedihkanmu. Hanya kepada Kami-lah mereka kembali, lalu Kami beritakan kepada mereka apa yang telah mereka kerjakan. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala isi hati.

وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُمْ إِلَيْنَا  
 مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ  
 الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾

24. Kami biarkan mereka bersenang-senang sebentar, kemudian Kami paksa mereka (masuk) ke dalam siksa yang keras.

لَنَسْتَبْرِئَهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَقْضُ صَرْفَهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ  
 عَلِيمٍ ﴿٢٤﴾

25. Dan sesungguhnya jika kamu tanyakan kepada mereka: "Siapakah yang menciptakan langit dan bumi?" Tentu mereka akan menjawab: "Allah". Katakanlah: "Segala puji bagi Allah"; tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

وَلَيْسَ سَاءَ الَّذِي هُمْ عَنْ خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
 لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ  
 لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

26. Kepunyaan Allah-lah apa yang di langit dan yang di bumi. Sesungguhnya Allah Dia-lah Yang Maha Kaya lagi Maha Terpuji.

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ  
 الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾

27. Dan seandainya pohon-pohon di bumi menjadi pena dan laut (menjadi tinta), ditambahkan kepadanya tujuh laut (lagi) sesudah (kering)nya, niscaya tidak akan habis-habisnya (dituliskan) kalimat Allah (1184). Sesungguhnya Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَمٌ  
 وَالْبَحْرِ يَمْدُودُ مِنْ تَعْدِوِهِ سَبْعَةَ بَحْرِينَ  
 مَا نَفِذْتَ كَلِمَاتِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾

(1184). Yang dimaksud dengan "Kalimat Allah" ialah Kalam-Nya.



28. Tidakkah Allah menciptakan dan membangkitkan kamu (dari dalam kubur) itu melainkan hanyalah seperti (menciptakan dan membangkitkan) satu jiwa saja<sup>1185</sup>. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Melihat.

مَا خَلَقَكُمْ وَلَا يَعْثُبُكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ  
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

29. Tidakkah kamu memperhatikan, bahwa sesungguhnya Allah memasukkan siang ke dalam siang dan memasukkan malam ke dalam malam dan Dia tundukkan matahari dan bulan masing-masing berjalan sampai kepada waktu yang ditentukan, dan sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ النَّهْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ  
النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ  
يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا  
تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾

30. Demikianlah, karena sesungguhnya Allah, Dialah yang hak<sup>1186</sup> dan sesungguhnya apa saja yang meteka seru selain dari Allah itulah yang batil; dan sesungguhnya Allah Dialah Yang Maha Tinggi lagi Maha Besar.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن  
دُونِهِ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾

31. Tidakkah kamu memperhatikan bahwa sesungguhnya kapal itu berlayar di laut dengan ni'mat Allah, supaya diperlihatkan-Nya kepadamu sebagian dari tanda-tanda (kekuasaan)-Nya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda bagi semua orang yang sangat sabar lagi banyak bersyukur.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلَافِلَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ  
لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ  
لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣١﴾

32. Dan apabila mereka dilamun ombak yang besar seperti gunung, mereka menyeru Allah dengan memurnikan ketataan kepada-Nya maka tatkala Allah menyelamatkan mereka sampai di daratan, lalu sebagian mereka tetap menempuh jalan yang lurus<sup>1187</sup>. Dan tidak ada yang mengingkari ayat-ayat Kami selain orang-orang yang tidak setia lagi ingkar.

وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَّوْجٌ كَالظُّلُمِ دَعَا اللَّهَ  
مُخْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ قَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ  
فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا  
كُلُّ خَثَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣٢﴾

1185) Maksudnya: menciptakan manusia dan membangkitkan mereka lagi pada hari kiamat adalah amat mudah bagi Allah s.w.t.

1186) Lihat ref. 978.

1187) Yang dimaksud dengan "jalan yang lurus" ialah, mengakui kekuasaan Allah.

33. Hai manusia, bertakwalah kepada Tuhanmu dan takutilah suatu hari yang (pada hari itu) seorang bapak tidak dapat menolong anaknya dan seorang anak tidak dapat (pula) menolong bapaknya sedikitpun. Sesungguhnya janji Allah adalah benar, maka janganlah sekali-kali kehidupan dunia memperdayakan kamu, dan jangan (pula) penipu (syaitan) memperdayakan kamu dalam (mentaati) Allah,

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَأَخْشَوْا يَوْمًا لَا  
يُخْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَانِبُ  
وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ  
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْفَرُورُ ﴿٣٣﴾

34. Sesungguhnya Allah, hanya pada sisi-Nya sajalah pengetahuan tentang Hari Kiamat; dan Dia-lah Yang menurunkan hujan, dan mengetahui apa yang ada dalam rahim. Dan tiada seorangpun yang dapat mengetahui (dengan pasti) apa yang akan diusahakannya besok<sup>1188</sup>). Dan tiada seorangpun yang dapat mengetahui di bumi mana dia akan mati. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Mengenal.

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُرِيدُ  
الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي  
نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ عَذَابًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ  
بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾

## PENUTUP

Surat Luqman mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan hari berbangkit, ke-esaan Allah, kebenaran risalah yang dibawa para rasul dan nasehat-nasehat Luqman kepada anaknya.

### HUBUNGAN SURAT LUQMAN DENGAN SURAT AS SAJDH

1. Kedua surat ini sama-sama menerangkan dalil-dalil dan bukti-bukti ke-esaan Allah.
2. Dalam surat Luqman disebutkan keingkaran kaum musyrikin terhadap Al Qur'an, sedang surat As Sajdah menegaskan bahwa Al Qur'an itu sungguh-sungguh diturunkan dari Tuhan.
3. Dalam surat Luqman ayat 34 disebutkan bahwa ada lima hal yang ghaib yang hanya Allah saja mengetahuinya, sedang dalam surat As Sajdah Allah menerangkan dengan lebih luas hal-hal yang berhubungan dengan yang ghaib itu (lihat ayat 5 sampai dengan 11 dan 27 surat As Sajdah).

[1188] Maksudnya: manusia itu tidak dapat mengetahui dengan pasti apa yang akan diusahakannya besok atau yang akan diperolehnya, namun demikian mereka diwajibkan berusaha.



## AS SAJDAH (SUJUD)

### MUQADDIMAH

Surat As Sajdah terdiri atas 30 ayat termasuk golongan surat Makkiyyah diturunkan sesudah surat Al Mu'minuun.

Dinamakan "As Sajdah" berhubung pada surat ini terdapat ayat sajdah, yaitu ayat yang kelima belas\*).

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan;*

Menyatakan bahwa Nabi Muhammad s.a.w. itu benar-benar seorang rasul dan menjelaskan bahwa kepada musyrikin Mekah belum pernah diutus seorang rasulpun sebelumnya; menegaskan bahwa Allah Maha Esa, bahwa Dia-lah yang menguasai alam semesta dan Dia-lah yang mengaturnya dengan aturan yang paling sempurna; menyatakan bahwa hari berbangkit benar-benar akan terjadi.

2. *Hukum;*

Anjuran melakukan sembahyang malam (sembahyang tahajud dan sembahyang witir).

3. *Dan lain-lain:*

Keterangan mengenai kejadian manusia di dalam rahim dan fase-fase yang dilaluinya sampai ia menjadi manusia; penjelasan bagaimana keadaan orang-orang mu'min di dunia dan al'mat serta pahala-pahala yang disediakan Allah bagi mereka di akhirat; kehinaan yang menimpa orang-orang kafir di akhirat dan mereka pada waktu itu meminta supaya dikembalikan saja ke dunia untuk bertobat dan berbuat kebaikan, tetapi keinginan ini ditolak; keingkaran kaum musyrikin terhadap hari berbangkit dan mereka menganggap bahwa hal itu adalah mustahil.

---

\*). Lihat Not. 592.

## سُورَةُ السَّجْدَةِ

### AS SAJDAH (SUJUD)

SURAT KE 32 : 30 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

AL QUR'AN ADALAH WAHYU DARI TUHAN,

Al Qur'an bukanlah ciptaan Muhammad s.a.w,

1. Alif Laam Miim.

الْعَلَمِينَ

2. Turunnya Al Qur'an yang tidak ada keraguan padanya, (adalah) dari Tuhan semesta alam.

نَزِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ

الْعَالَمِينَ

3. Tetapi mengapa mereka (orang-kafir) mengatakan, "Dia Muhammad mengada-ada-kannya". Sebenarnya Al Qur'an itu adalah kebenaran (yang datang) dari Tuhanmu, agar kamu memberi peringatan kepada kaum yang belum datang kepada mereka orang yang memberi peringatan sebelum kamu; mudah-mudahan mereka mendapat petunjuk.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ

لِيُنذِرَ قَوْمًا مِمَّا أَتَتْهُمْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَبْلِكَ

لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ

Maka terciptanya alam semesta.

4. Allah-lah yang menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya dalam enam hari, kemudian Dia bersemayam di atas 'Arsy<sup>1389</sup>. Tidak ada bagi kamu selain daripada-Nya seorang penolongun dan tidak (pula) seorang pemberi syafa'at<sup>1390</sup>. Maka apakah kamu tidak memperhatikan?

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُمْ

مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ

5. Dia mengatur urusan dari langit ke bumi, kemudian (urusan) itu naik kepada-Nya dalam satu hari yang kadarnya (lamanya) adalah seribu tahun menurut perhitunganmu<sup>1391</sup>.

يَوْمَ تَرْاُ الْأَرْضَ مِنَ الْسَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ تُرْجَعُ إِلَيْهِ

فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ بِمَقَالَةٍ وَتُجْزَىٰ

1389). Lihat noc no. 548.

1390). Lihat arti syafa'at pada no146.

1391). Maksud "urusan itu naik kepada-Nya" ialah: beritanya yang dibawa oleh malaikat. Ayat ini suatu tamsil bagi kebesaran Allah dan keagungan-Nya.



6. Yang demikian itu ialah Tuhan Yang mengetahui yang ghaib dan yang nyata, Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyang.

*Proses kejadian manusia dan kebangkitannya di hari kiamat.*

7. Yang membuat segala sesuatu yang Dia ciptakan sebaik-baiknya dan Yang memulai penciptaan manusia dari tanah,  
8. Kemudian Dia menjadikan keturunannya dari saripati air yang hina (air mani).  
9. Kemudian Dia menyempurnakan dan meniupkan ke dalam (tubuh)nya roh (ciptaan)-Nya dan Dia menjadikan bagi kamu pendengaran, penglihatan dan hati; (tetapi) kamu sedikit sekali bersyukur.  
10. Dan mereka berkata: "Apakah bila kami telah lenyap (hancur) di dalam tanah, kami benar-benar akan berada dalam ciptaan yang baru<sup>1192</sup>). Bahkan (sebenarnya) mereka ingkar akan menemui Tuhannya.  
11. Katakanlah: "Malaikat maut yang diserahi untuk (mencabut nyawa)mu akan mematikan kamu; kemudian hanya kepada Tuhannulah kamu akan dikembalikan.

*Sebuah perbandingan antara orang mu'min dengan orang kafir.*

12. Dan (alangkah ngerinya), jika sekiranya kamu melihat ketika orang-orang yang berdosa itu menundukkan kepala di hadapan Tuhannya, (mereka berkata): "Ya Tuhan kami, kami telah melihat dan mendengar, maka kembalikanlah kami (ke dunia), kami akan mengerjakan amal saleh, sesungguhnya kami adalah orang-orang yang yakin".  
13. Dan kalau Kami menghendaki niscaya Kami akan berikan kepada tiap-tiap jiwa petunjuk (bagi)nya, akan tetapi telah tetapih perkataan (ketetapan) daripadaku; "Sesungguhnya akan Aku penuhi neraka Jahannam itu dengan jin dan manusia bersama-sama.

ذَٰلِكَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزِ  
الرَّحِيمِ ﴿٦﴾

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ  
الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ ﴿٧﴾

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَّاءٍ مَهِينٍ ﴿٨﴾

ثُمَّ نَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ  
السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا  
تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾

وَقَالُوا إِنَّا فَضَّلْنَا فِي الْأَرْضِ أَوْ نَالَيْنَا خُلُقٍ  
جَدِيدٍ بَلْ هُم بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَافِرُونَ ﴿١٠﴾

﴿قُلْ يَتُوبُ إِلَيْكُمْ مَلَكَ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ  
بِكُمْ ثُمَّ إِلَيْنَا رَتُّكُمْ تَرْجَعُونَ﴾ ﴿١١﴾

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُنْجَرُونَ نَاصِبًا  
رُؤُوسِهِمْ جُنْدٍ رَبُّهُمْ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا  
فَارْجِعْنَا لَعَمَلٍ صَدِّيقًا إِنَّا مُوقِنُونَ ﴿١٢﴾

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًى  
وَلَكِن حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ  
مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٣﴾

1192). Maksudnya: dihidupkan kembali untuk menerima balasan Tuhan pada Hari Kiamat.

14. Maka rasailah olehmu (siksa ini) disebabkan kamu melupakan akan pertemuannya Kami telah melupakan kamu (pula) dan rasakanlah siksa yang kekal, disebabkan apa yang selalu kamu kerjakan".

فَذُوقُوا مَا لَيْسَ لَكُمْ يَوْمَ كُنتُمْ تَكْفُرُونَ  
لَيْسَ لَكُم مَّا كُنتُمْ تَعْبُدُونَ إِلَّا أَنْتُمْ  
تَعْبُدُونَ ۝١٤

15. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dengan ayat-ayat Kami, adalah orang-orang yang apabila diperingatkan dengan ayat-ayat (Kami), mereka menyungkut sujud (193) dan bertasbeih serta memuji Tuhannya, sedang mereka tidak menyombongkan diri.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُ إِذَا دُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ۝١٥

16. Lambung mereka jauh dari tempat tidurnya<sup>1194</sup>, sedang mereka berdo'a kepada Tuhannya dengan rasa takut dan harap, dan mereka menafkahkan sebagian dari rezki yang Kami berikan kepada mereka.

تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ وَدَعْوُهُمْ حَتَّىٰ وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝١٦

17. Seorangpun tidak mengetahui apa yang disembunyikan untuk mereka yaitu (bermacam-macam ni'mat) yang menyedapkan pandangan mata sebagai balasan terhadap apa yang telah mereka kerjakan.

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝١٧

18. Maka apakah orang yang beriman seperti orang yang fasik (kafir)? Mereka tidak sama.

أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ ۝١٨

19. Adapun orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal saleh, maka bagi mereka surga-surga tempat kediaman, sebagai pahala terhadap apa yang telah mereka kerjakan.

أَمَّا الَّذِينَ هُمْ وَأَعْمَلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝١٩

20. Dan adapun orang-orang yang fasik (kafir), maka tempat mereka adalah neraka. Sedap kali mereka hendak ke luar daripadanya, mereka dikembalikan (lagi) ke dalamnya dan dikatakan kepada mereka: "Rasakanlah siksa neraka yang dahulu kamu mendustakannya".

وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ دُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۝٢٠

1193) Maksudnya: mereka sajud tunduk patuh kepada Allah serta khushyu. Disuruh mengerjakan sujud tilawah apabila membaca atau mendengar ayat-ayat sajdah yang seperti ini.

1194) Maksudnya: mereka tidak tidur di waktu harusnya orang tidur, untuk mengerjakan sembahyang malam.



21. Dan sesungguhnya Kami merasakan kepada mereka sebahagian azab yang dekat (di dunia) sebelum azab yang lebih besar (di akhirat); mudah-mudahan mereka kembali (ke jalan yang benar).

وَلَنَذِقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ  
الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾

22. Dan siapakah yang lebih zalim daripada orang yang telah diperingatkan dengan ayat-ayat Tuhan, kemudian ia berpaling daripadanya? Sesungguhnya Kami akan memberikan pembalasan kepada orang-orang yang berdosa.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ ثُمَّ  
أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ ﴿٢٢﴾

*Perintah Allah untuk menerima Al Qur'an dengan tidak ragu-ragu*

23. Dan sesungguhnya telah Kami berikan kepada Musa Al Kitab (Taurat), maka janganlah kamu (Muhammad) ragu-ragu menerima (Al Qur'an itu) dan Kami jadikan Al Kitab (Taurat) itu petunjuk bagi Bani Israil<sup>1195</sup>).

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُن فِي  
مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي  
إِسْرَءِيلَ ﴿٢٣﴾

24. Dan Kami jadikan di antara mereka itu pemimpin-pemimpin yang memberi petunjuk dengan perintah Kami ketika mereka sabar<sup>1196</sup>). Dan adalah mereka meyakini ayat-ayat Kami.

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَيْمَةً يَهْتَدُونَ يَا أُمِّيَّةَ  
مَا نَبِّئُهُمْ بِشَيْءٍ مِنْ آيَاتِ الْوَقْتِ ﴿٢٤﴾

25. Sesungguhnya Tuhanmu Dialah yang memberikan keputusan di antara mereka pada Hari Kiamat tentang apa yang selalu mereka perselisihkan padanya,

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٥﴾

26. Dan apakah tidak menjadi petunjuk bagi mereka, berapa banyak umat-umat sebelum mereka yang telah Kami binasakan sedangkan mereka sendiri berjalan di tempat-tempat kediaman mereka itu. Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Tuhan). Maka apakah mereka tidak mendengarkan (memperthatikan)?

أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ  
مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ إِنَّ  
فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي السَّمْعِ ﴿٢٦﴾

27. Dan apakah mereka tidak memperhatikan, bahwasanya Kami menghalau (awan yang mengandung) air ke bumi yang tandus, lalu Kami tumbuhkan dengan air hujan itu

أَوَلَمْ يَنْزِلْ عَلَيْنَا الْمَوْتِ الْأَسْوَدُ إِلَى الْأَرْضِ

1195). Maknanya: sebagaimana telah diberikan kepada Musa, Taurat, begitu juga diberikan kepada Muhammad Al Qur'an. Dan sebagaimana Taurat dijadikan petunjuk bagi Bani Israil, maka dijadikan Al Qur'an petunjuk bagi umatmu.

1196). Yang dimaksud dengan "sabar" ialah: sabar dalam menegakkan kebenaran.

lanam-tanaman yang daripadanya (dapat) makan binatang-binatang ternak mereka dan mereka sendiri. Maka apakah mereka tidak memperhatikan?

الْجَزْءَ فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا نَأْكُلُ مِنْهُ  
أَنْعَمُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿٢٨﴾

28. Dan mereka bertanya: "Bilakah kemenangan itu (datang) jika kamu memang orang-orang yang benar?"

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾

29. Katakanlah: "Pada hari kemenangan<sup>(197)</sup> itu tidak berguna bagi orang-orang kafir iman mereka dan tidak (pula) mereka diberi tangguh."

قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
إِيمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٢٩﴾

30. Maka berpalinglah kamu dari mereka dan tunggulah, sesungguhnya mereka (juga) menunggu<sup>(198)</sup>.

فَاغْرِضْ عَنْهُمْ وَأَنْتَظِرُ إِنَّهُمْ  
مُنْتَظَرُونَ ﴿٣٠﴾

## PENUTUP

Surat As Sajdah mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan kebenaran Nabi Muhammad s.a.w. sebagai Rasul Allah dan Al Qur'an yang diturunkan kepadanya merupakan petunjuk bagi manusia, menegaskan tentang ketauhidan dan kekuasaan Allah dengan mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan masa terciptanya alam, proses kejadian manusia dan kebangkitan di hari kiamat serta keajaiban yang terdapat pada alam semesta. Semuanya itu dikemukakan sebagai bantahan terhadap hujah-hujah yang dikemukakan oleh orang-orang musyrikin dan untuk menghilangkan keragu-raguan mereka.

### HUBUNGAN SURAT AS SAJDAH DENGAN SURAT AL AHZAB

Surat As sajdah diakhiri dengan perintah Nabi Muhammad s.a.w. kepada orang-orang mu'min supaya jangan menghiraukan orang-orang kafir itu dan hendaklah ditunggu saja aksesan yang akan menimpa mereka, sedang surat Al Ahzab dimulai dengan perintah Nabi Muhammad s.a.w. supaya orang-orang mu'min tetap bertakwa dan jangan mengikuti orang-orang kafir dan munafik.

(197). Hari kemenangan ialah Hari Kiamat atau kemenangan dalam perang Badar, atau penaklukan negeri Mekah.

(198). Nabi Muhammad s.a.w. bersama orang-orang mu'min disuruh menunggu kemenangan atas orang kafir dan kehancuran mereka.



## AL-AHZAB (GOLONGAN YANG BERSEKUTU)

### MUQADDIMAH

Surat Al-Ahzab terdiri atas 73 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Ali-Imran.

Dinamai "Al-Ahzab" yang berarti "golongan-golongan yang bersekutu" karena dalam surat ini terdapat beberapa ayat, yaitu ayat 9 sampai dengan ayat 27 yang berhubungan dengan peperangan Al-Ahzab, yaitu peperangan yang dilancarkan oleh orang-orang Yahudi, kaum munafik dan orang-orang musyik terhadap orang-orang mu'min di Madinah. Mereka telah mengepung rapat orang-orang mu'min sehingga sebahagian dari mereka telah berputus asa dan menyangka bahwa mereka akan dihancurkan oleh musuh-musuh mereka itu.

Ini adalah suatu ujian yang berat dari Allah untuk menguji sampai di mana teguhnya keimanan mereka. Akhirnya Allah mengirimkan bantuan berupa tentara yang tidak kelihatan dan angin topan, sehingga musuh-musuh itu menjadi kacau balau dan melarikan diri.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Cukuplah Allah saja sebagai Pelindung; takdir Allah tidak dapat ditolak; Nabi Muhammad s.a.w. adalah contoh dan teladan yang paling baik; Nabi Muhammad s.a.w. adalah rasul dan nabi yang terakhir; hanya Allah saja yang mengetahui bila terjadinya kiamat.

2. *Hukum-hukum:*

Hukum zihar; kedudukan anak angkat; dasar waris mewarisi dalam Islam ialah hubungan nasab (pertalian darah); tidak ada iddah bagi perempuan yang ditalak sebelum dicampuri; hukum-hukum khusus mengenai perkawinan Nabi dan kewajiban istri-istrinya; larangan menyakiti hati Nabi.

3. *Kisah-kisah:*

Perang Ahzab (Khandaq): kisah Zainab binti Jahsy dengan Zaid; memerangi Bani Quraidhah.

4. *Dan lain-lain:*

Penyessalan orang-orang kafir di akhirat karena mereka mengingkari Allah dan Rasul-Nya; sifat-sifat orang-orang munafik.

## سُورَةُ الْأَحْزَابِ

### AL AHZAB (GOLONGAN YANG BERSEKUTU)

SURAT KE 33 : 73 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**HUKUM KEKELUARGAAN HARUSLAH BER-  
DASARKAN KETETAPAN ALLAH DAN RASUL.**

*Takwa dan zawakal kepada Allah s.w.t.*

1. Hai Nabi, bertakwalah kepada Allah dan janganlah kamu menuruti (keinginan) orang-orang kafir dan orang-orang munafik. Sebenarnya Allah adalah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana,
2. dan ikutilah apa yang diwahyukan Tuhanmu kepadamu. Sebenarnya Allah adalah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.
3. dan bertawakkallah kepada Allah. Dan rukuplah Allah sebagai Pemelihara.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِيعِ الْكَافِرِينَ  
وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا

حَكِيمًا ①

وَاتَّبِعْ مَا نُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ

كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ②

وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ③

*Hukum zhihar dan kedudukan anak angkat.*

4. Allah sekali-kali tidak menjadikan bagi seseorang dua buah hati dalam rongganya; dan Dia tidak menjadikan isteri-isterimu yang kamu zhihar<sup>[199]</sup> itu sebagai ibumu, dan Dia tidak menjadikan anak-anak angkatmu sebagai anak kandungmu (sendiri). Yang demikian itu hanyalah perkataanmu di mulutmu saja. Dan Allah mengatakan yang sebenarnya dan Dia menunjukkan jalan (yang benar).

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قُلُوبَيْنِ فِي جَوْفِهِ

وَمَا جَعَلَ أَرْوَاحَكُمْ أَلْفًا لِيُظَاهِرَ مِنْكُمْ

مِنْهُمْ أَهْلَهُمْ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ

أَبْنَاءَكُمْ كَذَلِكَ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ وَاللَّهُ

يَعْلَمُ الْحَقَّ وَهُوَ يُهْدِي السَّبِيلَ ④

[199]. Zhihar ialah perkataan seorang suami kepada isterinya: "Punggungmu haram bagiku seperti punggung ibuku" atau perkataan lain yang sama maksudnya. Adalah menjadi adat kebiasaan bagi orang Arab Jahiliyyah bahwa bila dia berkata demikian kepada isterinya maka isterinya itu haram baginya untuk selama-lamanya. Tetapi setelah Islam datang, maka yang haram untuk selamanya-lamanya itu dihapuskan dan isteri-isteri itu kembali halal baginya dengan membayar kafarat (denda).



5. Panggillah mereka (anak-anak angkat itu) dengan (memakai) nama bapak-bapak mereka; itulah yang lebih adil pada sisi Allah, dan jika kamu tidak mengetahui bapak-bapak mereka, maka (panggillah mereka sebagai) saudara-saudaramu seagama dan maula-maulamu<sup>1200</sup>). Dan tidak ada dosa atasmu terhadap apa yang kamu khilaf padanya, tetapi (yang ada dosanya) apa yang disengaja oleh hatimu. Dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

*Kedudukan hubungan darah dalam hukum waris.*

6. Nabi itu (hendaknya) lebih utama bagi orang-orang mukmin dari diri mereka sendiri<sup>1201</sup>) dan isteri-isterinya adalah ibu-ibu mereka. Dan orang-orang yang mempunyai hubungan darah satu sama lain lebih berhak (waris mewarisi) di dalam Kitab Allah daripada orang-orang mukmin dan orang-orang Muhajirin, kecuali kalau kamu mau berbuat baik<sup>1202</sup> kepada saudara-saudaramu (seagama). Adalah yang demikian itu telah tertulis di dalam Kitab (Allah).
7. Dan (ingatlah) ketika Kami mengambil perjanjian dari nabi-nabi dan dari kamu (sendiri), dari Nuh, Ibrahim, Musa dan Isa putera Maryam, dan Kami telah mengambil dari mereka perjanjian yang teguh<sup>1203</sup>),
8. agar Dia menanyakan kepada orang-orang yang benar tentang kebenaran mereka<sup>1204</sup>) dan Dia menyediakan bagi orang-orang kafir siksa yang pedih.

أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَلَا تُغْنِكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوْلَاهُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ⑤

النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولَئِذَا تَرَاكَ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ⑤

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا عَلِيمًا ⑤

لِيَسْأَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ⑤

1200). Maula-maula ialah seorang hamba sahaya yang sudah dimerdekakan atau seseorang yang telah dijadikan anak angkat, seperti Salim anak angkat Huzailah, dipanggil maula Huzailah.

1201). Maksudnya: orang-orang mukmin itu mencintai Nabi mereka lebih dari mencintai diri mereka sendiri dalam segala urusan.

1202). Yang dimaksud berbuat baik di sini ialah berwasiat yang tidak lebih dari sepertiga harta.

1203). "Perjanjian yang teguh" ialah kesanggupan menyampaikan agama kepada umatnya masing-masing.

1204). Pada hari Kiamat Allah akan menanyakan kepada rasul-rasul sampai di mana usaha mereka menyampaikan ajaran-ajaran Allah kepada umatnya dan sampai dimana umatnya melaksanakan ajaran Allah itu.

**BANTUAN ALLAH KEPADA KAUM MUSLIMIN DALAM PEPERANGAN AHZAB**

9. Hai orang-orang yang beriman, ingatlah akan nu'mal Allah (yang telah dikurangkan) kepadamu ketika datang kepadamu tentara-tentara, lalu Kami kirimkan kepada mereka angin topan dan tentara yang tidak dapat kamu melihatnya<sup>(205)</sup>. Dan adalah Allah Maha Melihat akan apa yang kamu kerjakan.
10. (Yaitu) ketika mereka datang kepadamu dari atas dan dari bawahmu, dan ketika tidak tetap lagi penglihatan (mu) dan ha-timu naik menyesak sampai ketenggokan<sup>(206)</sup> dan kamu menyangka terhadap Allah dengan bermacam-macam purba-sangka.
11. Di situlah diuji orang-orang mukmin dan digoncangkan (hatinya) dengan goncangan yang sangat.
12. Dan (ingatlah) ketika orang-orang munafik dan orang-orang yang berpenyakit dalam hatinya berkata: "Allah dan Rasul-Nya tidak menjanjikan kepada kami melainkan tipu daya".
13. Dan (ingatlah) ketika segolongan di antara mereka berkata: "Hai penduduk Yatsrib (Madinah), tidak ada tempat bagimu, maka kembalilah kamu". Dan sebagian dari mereka minta izin kepada Nabi (untuk kembali pulang) dengan berkata: "Sesungguhnya rumah-rumah kami terbuka (tidak ada penjaga)". Dan rumah-rumah itu sekali-kali tidak terbuka, mereka tidak lain hanyalah hendak lari.
14. Kalau (Yatsrib) diserang dari segala penjuru, kemudian diminta kepada mereka supaya murtad<sup>(207)</sup>, niscaya mereka mengerjakan

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ  
إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا  
وَجُنُودًا أَلْمَزْتُمْ بِهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٠٥﴾

إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ  
مِنْكُمْ قَدْ رَأَيْتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ  
الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا ﴿٢٠٦﴾

هَذَا لِكَيْ تُبْتَلَى الْمُؤْمِنُونَ وَذَلَّلُوا وَلَكِنَّا لَا شَايِدًا ﴿٢٠٧﴾

وَأَذْهَبُوا الْمُتَّقِينَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ  
مَّرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ﴿٢٠٨﴾

وَلَمَّا قَالَ طَائِفَةٌ مِنْهُمُ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مَقَامَ  
لَكُمْ فَارْجِعُوا أَوْ يَسْتَفِيدُونَ فَرَأَيْنَا بَعْضَهُمُ النَّبِيَّ  
يَقُولُونَ إِنَّ بَيْتَنَا مَعْرُورٌ وَمَاهِي عَتَرُهُ فَإِنْ  
يُرِيدُونَ إِلَّا إِفْرَاكًا ﴿٢٠٩﴾

وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِمْ مِنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُيِلُوا

[205]. Ayat ini menerangkan kisah AHZAB yaitu golongan-golongan yang dihancurkan pada peperangan Khandaq karena menentang Allah dan Rasul-Nya. Yang dimaksud dengan tentara yang tak dapat kamu lihat ialah para malaikat yang sengaja didatangkan Tuhan untuk menghancurkan musuh-musuh Allah itu.

[206]. Maksudnya ialah menggambarkan bagaimana hebatnya perasaan takut dan perasaan gentar pada waktu itu.

[207]. Yang dimaksud dengan berbuat fitnah ialah: murtad, atau memerangi orang Islam.



kannya; dan mereka tiada akan menunda untuk murtad itu melainkan dalam waktu yang singkat.

15. Dan sesungguhnya mereka sebelum itu telah berjanji kepada Allah: "Mereka tidak akan berbalik ke belakang (mundur)". Dan adalah perjanjian dengan Allah akan diminta pertanggungan jawabnya.

16. Katakanlah: "Lari itu sekali-kali tidaklah berguna bagimu, jika kamu melarikan diri dari kematian atau pembunuhan, dan jika (kamu terhindar dari kematian) kamu tidak juga akan mengesap kesenangan kecuali sebentar saja".

17. Katakanlah: "Siapakah yang dapat melindungi kamu dari (takdir) Allah jika Dia menghendaki bencana atasmu atau menghendaki rahmat untuk dirimu?" Dan orang-orang munafik itu tidak memperoleh bagi mereka pelindung dan penolong selain Allah.

18. Sesungguhnya Allah mengetahui orang-orang yang menghalang-halangi di antara kamu dan orang-orang yang berkata kepada saudara-saudaranya: "Marilah kepada kami". Dan mereka tidak mendatangi peperangan melainkan sebentar.

19. Mereka bakhil kepadamu, apabila datang ketakutan (bahaya), kamu lihat mereka itu memandang kepadamu dengan mata yang terbalik-balik seperti orang yang pingsan karena akan mati, dan apabila ketakutan telah hilang, mereka mencaci kamu dengan lidah yang tajam, sedang mereka bakhil untuk berbuat kebaikan. Mereka itu tidak beriman, maka Allah menghapuskan (pahala) amalnya. Dan yang demikian itu adalah mudah bagi Allah.

20. Mereka mengira (bahwa) golongan-golongan yang bersekutu itu belum pergi; dan jika golongan-golongan yang bersekutu itu datang kembali, niscaya mereka ingin berada di dusun-dusun bersama-sama orang Arab Badwi, sambil menanya-nanyakan ten-

الْفِتْنَةَ لَا تَوْفَاهَا وَمَا تَنْفَعُهَا إِلَّا يَسِيرًا ۝

وَلَقَدْ كُتِبَ عَلَيْهِمُ أَنْ يَخْلَعُوا أَلْفَافًا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقَالُوا  
الْأَذْبُرُوا وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ۝

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ قَرَضْتُمْ  
الْمَوْتَ أَوْ الْقَتْلَ فَإِنَّهُ لَا اسْتِعْوَانَ إِلَّا قَلِيلًا ۝

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ  
بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝

\* قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمَعْرُوفِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ  
لِاخْتِرَائِهِمْ هَلْ يَنْصَرُّوْنَ أَمْ لَا يَنْصَرُّوْنَ إِلَّا  
قَلِيلًا ۝

أَشِحَّةً عَلَيْكُمْ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَوْنَهُمْ يُنْظَرُونَ  
إِلَيْكَ يَتُوبُونَ غَيْرَ كَالَّذِي يَتُوبُونَ إِلَيْكَ مِنْ  
الْمَوْتِ فَإِذَا ذُحِبَ الْخَوْفُ سَأَلُوكُمْ بِالَّذِي جِدَادُوا  
أَشِحَّةً عَلَى الْخَيْرِ أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ  
أَعْمَالَهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝

يَحْسَبُونَ الْآخِرَ ابْنَ أَوَّلِهِمْ وَأَوَّلُ ابْنِ  
الْآخِرِ ابْنُ أَوَّلِهِمْ يَأْتُونَ فِي

tang berita-beritamu. Dan sekiranya mereka berada bersama kamu, mereka tidak akan berperang, melainkan sebentar saja.

الْأَعْرَابِ يَسْعَوْنَ عَنْ آبَائِكُمْ وَلَكُمْ أَعْرَابُ  
فِيكُمْ مَا قَاتِلُوا إِلَّا قَلِيلًا ۝

21. Sesungguhnya telah ada pada (diri) Rasulullah itu suri teladan yang baik bagimu (yaitu) bagi orang yang mengharap (rahmat) Allah dan (kedatangan) hari kiamat dan dia banyak menyebut Allah.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ  
يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ۝

22. Dan tatkala orang-orang mu'min melihat golongan-golongan yang bersekutu itu, mereka berkata: "Inilah yang dijanjikan Allah dan Rasul-Nya<sup>1208</sup> kepada kita". Dan benarlah Allah dan Rasul-Nya. Dan yang demikian itu tidaklah menambah kepada mereka keagungan iman dan ketundukan.

وَلَمَّا زَاغَ الْيَوْمُ الْمُؤْمِنُونَ الْأَعْرَابُ قَالُوا هَذَا مَا  
وَعَدَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ  
وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ۝

23. Di antara orang-orang mu'min itu ada orang-orang yang menepati apa yang telah mereka janjikan kepada Allah; maka di antara mereka ada yang gugur. Dan di antara mereka ada (pula) yang menunggu-nunggu<sup>1209</sup> dan mereka sedikitpun tidak merobah (janjinya).

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ  
عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ  
يَسْتَلِظُّ وَمَا يَلْوِ اللَّهُ أَمْرًا ۝

24. supaya Allah memberikan balasan kepada orang-orang yang benar itu karena kebenarannya, dan menyiksa orang munafik jika dikehendaki-Nya, atau menerima taubat mereka. Sesungguhnya Allah adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ  
وَلِيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِنَّمَا أَمْثَلُ الَّذِينَ  
عَاهَدُوا اللَّهَ أَنَّهُ كَانَ عَمِلُوا رِجِيمًا ۝

25. Dan Allah menghalau orang-orang yang kafir itu yang keadaan mereka penuh kejengkelan, (lagi) mereka tidak memperoleh keuntungan apapun. Dan Allah menghindarkan orang-orang mu'min dari peperangan<sup>1210</sup>. Dan adalah Allah Maha Kuat lagi Maha Perkasa.

وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَلُوكَ  
خَيْرًا وَكَفَىٰ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ  
وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيمًا ۝

1208). Yang dijanjikan Allah dan Rasul itu ialah kemenangan sesudah mengalami kesulitan.

1209). Maksudnya menunggu apa yang telah Allah janjikan kepadanya.

1210). Maksudnya orang mukmin tidak perlu berperang, karena Allah telah menghalau mereka dengan mengirimkan angin dan malaikat.



## PERANG DENGAN BANI QURAIZHAH.

26. Dan Dia menurunkan orang-orang Ahli Kitab (Bani Quraidzah) yang membantu golongan-golongan yang bersekutu dari benteng-benteng mereka, dan Dia memasukkan rasa takut ke dalam hati mereka. Sebahagian mereka kamu bunuh dan sebahagian yang lain kamu tawan<sup>1211</sup>).
27. Dan Dia mewariskan kepada kamu tanah-tanah, rumah-rumah dan harta benda mereka, dan (begitu pula) tanah yang belum kamu injak<sup>1212</sup>). Dan adalah Allah Maha Kuasa terhadap segala sesuatu.

وَأَنزَلَ الَّذِينَ ظَلَمُواْ هُمْ وَأَهْلَ أَهْلِي الْعَكَبِ  
مِنْ صِيَابِهِمْ وَقَذَى فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ  
فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَنَاسٍ رَّوَيْتُمْ

وَأَوْرَثَكُمُ أَرْضَهُمْ وَبَنَاتَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ  
وَأَنْصَابَ أَنْظَرُوهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرًا ۝

## KETENTUAN-KETENTUAN ALLAH TERHADAP ISTERI NABI.

28. Hai Nabi, katakanlah kepada isteri-isterimu: "Jika kamu sekalian mengingini kehidupan dunia dan perluasannya, maka marilah supaya kuberikan kepadamu mut'ah<sup>1213</sup>) dan aku ceraiakan kamu dengan cara yang baik.
29. Dan jika kamu sekalian menghendaki (keredhaan) Allah dan Rasul-Nya serta (kesenangan) di negeri akhirat, maka sesungguhnya Allah menyediakan bagi siapa yang berbuat baik di antaramu pahala yang besar.
30. Hai isteri-isteri Nabi, dapa-dapa di antaramu yang mengerjakan perbuatan keji yang nyata, niscaya akan dilipat gandakan siksaan kepada mereka dua kali lipat. Dan adalah yang demikian itu mudah bagi Allah.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ إِن كُنتُمْ تُرِيدُونَ  
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَأْتِيَنَّكُمْ  
أَمْثَلُكُمْ وَأَسْرَحَكُمْ مَّرَاحِيْمِكُمْ ۝

وَإِن كُنتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْآخِرَةَ  
فَإِنَّ اللَّهَ يُعْطِيكُم مِّمَّا تَشَاءُونَ  
أَجْرًا عَظِيمًا ۝

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ مَنْ يَأْتِ مِّنْكُمْ بِفَاحِشَةٍ  
مُّبَيِّنَةٍ يُضَاعَفْ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ  
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝

1211). Setelah golongan-golongan yang bersekutu itu kacau-kacau, maka Allah memerintahkan Nabi untuk menghancurkan Bani Quraidzah (Ahli Kitab) dan menghalau mereka dari benteng-benteng mereka. Kemudian seluruh laki-laki yang ikut berperang dibunuh, perempuan dan anak-anak ditawan.

1212). "Tanah yang belum diinjak" ialah: tanah-tanah yang akan dimasuki oleh tentara Islam.

1213). "Mut'ah" yaitu: suatu pemberian yang diberikan kepada perempuan yang telah diceraikan menurut kesanggupan suami.

## JUZ 22

31. Dan barangsiapa di antara kamu sekalian (isteri-isteri Nabi) tetap taat kepada Allah dan Rasul-Nya dan mengerjakan amal yang saleh, niscaya Kami memberikan kepadanya pahala dua kali lipat dan Kami sediakan baginya rezki yang mulia.

وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا  
وَمِنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا  
وَمِنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا  
وَمِنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا  
وَمِنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا

32. Hai isteri-isteri Nabi, kamu sekalian tidak lah seperti wanita yang lain, jika kamu bertakwa. Maka janganlah kamu tunduk (1214) dalam berbicara sehingga berkeinginanlah orang yang ada penyakit dalam hatinya (1215), dan ucapkanlah perkataan yang baik,

يَا أَيُّهَا النِّسَاءُ اتَّقِي اللَّهَ كَمَا اتَّقَوْنَ اللَّهَ  
إِنْ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي  
فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا

33. dan hendaklah kamu tetap di rumahmu (1216) dan janganlah kamu berhias dan bertingkah laku seperti orang-orang Jahiliyah yang dahulu (1217) dan dirikanlah shalat, tunaikanlah zakat dan ta'atilah Allah dan Rasul-Nya. Sesungguhnya Allah bermaksud hendak menghilangkan dosa dari kamu, hai ahlul bait! (1218) dan member-  
sikan kamu sebersih-bersihnya.

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ  
الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ  
وَرَاتِبْنَ الزَّكَاةَ وَاتَّقِينَ اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ  
الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا  
وَأَذْكُرْتَ مَا بُعِثَ فِي بُيُوتِكُنَّ  
مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحُكْمِ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا

34. Dan ingatlah apa yang dibacakan di rumahmu dari ayat-ayat Allah dan hikmah (sunnah Nabimu). Sesungguhnya Allah adalah Maha Lembut lagi Maha Mengetahui.

(1214). Yang dimaksud dengan "tunduk" di sini ialah berbicara dengan sikap yang menimbulkan ke-  
heranan orang bertindak yang tidak baik terhadap mereka.

(1215). Yang dimaksud dengan "dalam hati mereka ada penyakit" ialah: orang yang mempunyai niat  
berbuat serong dengan wanita, seperti melakukan zina.

(1216). Maksudnya: isteri-isteri Rasul agar tetap di rumah, dan keluar rumah bila ada keperluan  
yang dibenarkan oleh syara'. Perintah ini juga meliputi segenap mu'minat.

(1217). Yang dimaksud dengan "Jahiliyah yang dahulu" ialah Jahiliyah kekafiran yang terdapat sebe-  
lum zaman Nabi Muhammad s.a.w. Dan yang dimaksud dengan "Jahiliyah sekarang" ialah Jahi-  
liyah kemaksiatan, yang terjadi sesudah datangnya Islam.

(1218). "Ahlul bait" di sini, yaitu keluarga rumah tangga Rasulullah s.a.w.



**SIFAT-SIFAT ORANG MU'MIN DAN KEWAJIBAN MEREKA TERHADAP PERINTAH RASUL.**

35. Sesungguhnya laki-laki dan perempuan yang muslim, laki-laki dan perempuan yang mu'min<sup>1219</sup>, laki-laki dan perempuan yang tetap dalam keta'atannya, laki-laki dan perempuan yang benar, laki-laki dan perempuan yang sabar, laki-laki dan perempuan yang khusyu', laki-laki dan perempuan yang bersedekah, laki-laki dan perempuan yang berpuasa, laki-laki dan perempuan yang memelihara kehormatannya, laki-laki dan perempuan yang banyak menyebut (nama) Allah, Allah telah menyediakan untuk mereka ampunan dan pahala yang besar.

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالْحَاشِصِينَ وَالْحَاشِصَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُنَّ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

36. Dan tidaklah patut bagi laki-laki yang mu'min dan tidak (pula) bagi perempuan yang mu'min, apabila Allah dan Rasul-Nya telah menetapkan suatu ketetapan, akan ada bagi mereka pilihan (yang lain) tentang urusan mereka. Dan barangsiapa mendurhakai Allah dan Rasul-Nya maka sungguhlah dia telah sesat, sesat yang nyata.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا لِمُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ صَبِيلًا مُبِينًا ﴿٣٦﴾

**HUKUM ANAK ANGKAT TIDAK SAMA DENGAN ANAK KANDUNG.**

37. Dan (ingatlah), ketika kamu berkata kepada orang yang Allah telah melimpahkan ni'mat kepadanya dan kamu (juga) telah memberi ni'mat kepadanya: "Tahanlah terus isterimu dan bertakwalah kepada Allah", sedang kamu menyembunyikan di dalam hatimu apa yang Allah akan menyatakannya, dan kamu takut kepada manusia, sedang Allah-lah yang lebih berhak untuk kamu takuti. Maka tatkala Zaid telah mengakhiri keperluan terhadap isterinya (mencaikannya), Kami kawinkan kamu dengan dia<sup>1220</sup> supaya tidak ada keberatan bagi orang mu'min untuk (mengawini) isteri-isteri anak-anak angkat mereka, apabila anak-anak angkat itu telah

وَلَا تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاكَ لِلْكِ لَا يَكُونَ عَلَى

1219) Yang dimaksud dengan orang "muslim" di sini ialah orang-orang yang mengikuti perintah dan larangan pada lahirnya, sedang yang dimaksud orang yang mu'min" di sini ialah orang yang membenarkan apa yang harus dibenarkan dengan hatinya.

1220) Maksudnya: setelah habis iddah-nya.



menyelesaikan keperluannya daripada isterinya<sup>1221</sup>). Dan adalah ketetapan Allah itu pasti terjadi.

38. Tidak ada suatu keberatanpun atas Nabi tentang apa yang telah ditetapkan Allah baginya. (Allah telah menetapkan yang demikian) sebagai sunnah-Nya pada nabi-nabi yang telah berlalu dahulu<sup>1222</sup>). Dan adalah ketetapan Allah itu suatu ketetapan yang pasti berlaku.
39. (yaitu) orang-orang yang menyampaikan risalah-risalah Allah<sup>1223</sup>), mereka takut kepada-Nya dan mereka tiada merasa takut kepada seorang (pun) selain kepada Allah. Dan cukuplah Allah sebagai Pembuat Perhitungan.
40. Muhammad itu sekali-kali bukanlah bapak dari seorang laki-laki di antara kamu<sup>1224</sup>), tetapi dia adalah Rasulullah dan penutup nabi-nabi. Dan adalah Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

#### KEHARUSAN MENGINGAT ALLAH.

41. Hai orang-orang yang beriman, berzikirlah (dengan menyebut nama) Allah, zikir yang sebanyak-banyaknya.
42. Dan bertasbehlah kepada-Nya di waktu pagi dan petang.
43. Dialah yang memberi rahmat kepadamu dan malaikat-Nya (memohonkan ampunan untukmu), supaya Dia mengeluarkan kamu dari kegelapan kepada cahaya (yang terang). Dan adalah Dia Maha Penya- yang kepada orang-orang yang beriman.

الْمُؤْمِنِينَ حَرَجَ فِي زَوْجِ أَدْعِيَاهُمْ إِذَا  
قَضَوْا مِنْهُمْ وَطَرَأَ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ۝

مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ  
سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَكَانَ أَمْرُ  
اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا ۝

الَّذِينَ يَسْمَعُونَ رِسَالَةَ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا  
يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ وَكَانَ بِاللَّهِ حَسِيبًا ۝

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ  
رَسُولَ اللَّهِ وَحَاخِمَةَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ۝

وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝

هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ  
لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ  
بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ۝

[1221]. Yang dimaksud dengan "orang yang Allah telah melimpahkan rahmat kepadanya" ialah Zaid bin Haritsah. Allah telah melimpahkan rahmat kepadanya dengan memberi taufik masuk Islam. Nabi Muhammad pun telah memberi rahmat kepadanya dengan memerdekakan keumyanya dan mengangkatnya menjadi anak. Ayat ini memberikan pengertian bahwa orang boleh mengawini bekas isteri anak angkatnya.

[1222]. Yang dimaksud dengan "Sunnah Allah" di sini ialah mengerjakan sesuatu yang dibolehkan Allah tanpa ragu-ragu.

[1223]. Maksudnya: para rasul yang menyampaikan syari'at-syari'at Allah kepada manusia.

[1224]. Maksudnya: Nabi Muhammad s.a.w. bukanlah ayah dari salah seorang sahabat, karena itu janda Zaid dapat dikawini oleh Rasulullah s.a.w.



44. Salam penghormatan kepada mereka (orang-orang mu'min itu) pada hari mereka menemui-Nya ialah: "Salam<sup>1225)</sup>"; dan Dia menyediakan pahala yang mulia bagi mereka.

يَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ وَسَلَّمَ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿١٤﴾

**MUHAMMAD ADALAH RASUL YANG DIUTUS UNTUK SEGENAP UMAT MANUSIA.**

45. Hai Nabi, sesungguhnya Kami mengutusmu untuk jadi saksi, dan pembawa kabar gembira dan pemberi peringatan,

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٥﴾

46. dan untuk jadi penyari kepada Agama Allah dengan izin-Nya dan untuk jadi cahaya yang menerangi.

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَصِرَاطًا مُبِينًا ﴿١٦﴾

47. Dan sampaikanlah berita gembira kepada orang-orang mu'min bahwa sesungguhnya bagi mereka karunia yang besar dari Allah.

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّ لَهُمْ مِّنَ اللَّهِ فَضْلًا كَرِيمًا ﴿١٧﴾

48. Dan janganlah kamu menuruti orang-orang yang kafir dan orang-orang munafik itu, janganlah kamu hiraukan gangguan mereka dan bertawakkallah kepada Allah. Dan cukuplah Allah sebagai Pelindung.

وَلَا تَطِيعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعْ أَذَاهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٨﴾

**BEBERAPA KETENTUAN ISLAM TENTANG HUKUM PERKAWINAN.**

*Wanita yang diceraikan sebelum dicampuri tidak ada 'iddah dan harus diberi mahr.*

49. Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu menikahi perempuan-perempuan yang beriman, kemudian kamu ceraikan mereka sebelum kamu mencampurinya maka sekali-kali tidak wajib atas mereka 'iddah bagimu yang kamu minta menyempurnakannya. Maka herilah mereka mut'ah<sup>1226)</sup> dan lepaskanlah mereka itu dengan cara yang sebaik-baiknya.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِن قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا فَيَعْبُوهُنَّ وَمَسْرُوحَهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿١٩﴾

*Wanita yang halal dinikahi oleh Rasul s.a.w.*

50. Hai Nabi, sesungguhnya Kami telah menghalalkan bagimu isteri-isterimu yang telah

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَ النَّبِيِّ

1225). Lihat no: 673.

1226). Yang dimaksud dengan "mut'ah" di sini "pemberian" untuk menyenangkan hati isteri yang diceraikan sebelum dicampuri.

kamu berikan mas kawinnya dan hamba sahaya yang kamu miliki yang termasuk apa yang kamu peroleh dalam peperangan yang dikurangkan Allah untukmu, dan (demikian pula) anak-anak perempuan dari saudara laki-laki bapakmu, anak-anak perempuan dari saudara perempuan bapakmu, anak-anak perempuan dari saudara laki-laki ibumu dan anak-anak perempuan dari saudara perempuan ibumu yang turut hijrah bersama kamu dan perempuan mu'min yang menyerahkan dirinya kepada Nabi kalau Nabi mau mengawininya, sebagai pengkhidmatan bagimu, bukan untuk semua orang mu'min. Sesungguhnya Kami telah mengetahui apa yang Kami wajibkan kepada mereka tentang isteri-isteri mereka dan hamba sahaya yang mereka miliki supaya tidak menjadi kesempitan bagimu. Dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

*Nabi boleh memilih di antara isteri-isterinya, siapa yang akan tetap dipengangnya dan siapa yang akan dilepaskannya.*

51. Kamu boleh menanggutkan (menggauli) siapa yang kamu kehendaki di antara mereka (isteri-isterimu) dan (boleh pula) menggauli siapa yang kamu kehendaki. Dan siapa-siapa yang kamu ingini untuk menggaulinya kembali dari perempuan yang telah kamu cerai, maka tidak ada dosa bagimu. Yang demikian itu adalah lebih dekat untuk ketenangan hati mereka, dan mereka tidak merasa sedih, dan semuanya sela dengan apa yang telah kamu berikan kepada mereka. Dan Allah mengetahui apa yang (tersimpan) dalam hatimu. Dan adalah Allah Maha Mengetahui lagi Maha Penyantun<sup>(227)</sup>.

أَتَيْنَتْ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَمَا  
أَوْفَاهُ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ  
وَبَنَاتِ أَخِيكَ وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ اللَّاتِي  
هَاجَرْنَ مَعَكَ وَأَمْرًاؤُا مُؤْمِنَةٌ إِنْ وَهَبْتَ  
نَفْسَهُ لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَكْبِرَ  
عَلَيْهَا ذَلِكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ  
عَلِمْنَا مَا فَارَقْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ  
وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِيُكَفَلَ بَعْضُهُمْ  
عَلَيْكَ خَرَجٌ مِمَّا كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكَ  
رَبِّمَا ۝

\* فُرِجَى مَنْ نَسَاهُ مِنْهُنَّ وَتَوَقَّى إِلَيْكَ مَنْ  
نَسَاهُ وَمَنْ أَتَعَبْتَ مِنْ عَزْلِكَ فَلَا جُنَاحَ  
عَلَيْكَ ذَلِكَ أَذَى أَنْ تَقَرَّ أَعْيُنُهُنَّ وَلَا  
يَخْرُجْنَ وَفَرَضْتَ بَيْنَهُنَّ بَيْنَهُنَّ كُلُّهُنَّ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَاتَ اللَّهُ  
عَلَيْمَا حَلِيمًا ۝

1227). Menurut riwayat, pada suatu ketika isteri-isteri Nabi Muhammad s.a.w. ada yang cemburu, dan ada yang meminta tambahan belanja. Maka Nabi Muhammad s.a.w. memutuskan perhubungan dengan mereka sampai sebulan lamanya. Oleh karena takut diceraikan Nabi, maka mereka datang kepada Nabi menyatakan kerelaannya atas apa saja yang akan diperbuat Nabi terhadap mereka. Turunnya ayat ini memberikan izin kepada Nabi untuk menggauli siapa yang diakehendakinya dan isteri-isterinya atau tidak menggaulinya; dan juga memberi izin kepada Nabi untuk raju' kepada isteri-isterinya seandainya ada isterinya yang sudah diceraikannya.



Nabi tidak boleh kawin lagi sesudah ayat ini diturunkan.

52. Tidak halal bagimu mengawini perempuan-perempuan sesudah itu dan tidak boleh (pula) mengganti mereka dengan isteri-isteri (yang lain), meskipun kecantikannya menarik hatimu kecuali perempuan-perempuan (hamba sahaya) yang kamu miliki. Dan adalah Allah Maha Mengawasi segala sesuatu (228).

لَا يَحِلُّ لَكَ الْيَسَاءَ مِنْ بَعْدِ وَلَا أَنْ تَبَدِّلَ  
بِهِمْ مِنْ أَزْوَاجِهِمْ وَلَوْ أَجْنَبًا حُسْنُهُمْ إِلَّا  
مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ وَرَقِيبًا ﴿٢٢٨﴾

#### ADAB DAN SOPAN SANTUN DALAM RUMAH TANGGA NABI S.A.W.

53. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu memasuki rumah-rumah Nabi kecuali bila kamu diizinkan untuk makan dengan tidak menunggu-nunggu waktu masak (makanannya)<sup>1229</sup>, tetapi jika kamu diundang maka masuklah dan bila kamu selesai makan, keluarlah kamu tanpa asyik memperpanjang percakapan. Sesungguhnya yang demikian itu akan mengganggu Nabi lalu Nabi malu kepadamu (untuk menyuruh kamu ke luar), dan Allah tidak malu (memerangkan) yang benar. Apabila kamu meminta sesuatu (keperluan) kepada mereka (isteri-isteri Nabi), maka mintalah dari belakang tabir. Cara yang demikian itu lebih suci bagi hatimu dan hati mereka. Dan tidak boleh kamu menyakiti (hati) Rasulullah dan tidak (pula) mengawini isteri-isterinya selama-lamanya sesudah ia wafat. Sesungguhnya perbuatan itu adalah amat besar (dosanya) di sisi Allah.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ  
يُؤْذَنَ لَكُمْ إِنْ طَلَعُوا خِلَابَ يَوْمَئِذٍ إِنَّهُمْ وَلَا يَكُونُ  
إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طُلِعْتُمْ فَانْصَرُوا وَلَا  
مُسْتَفْسِفِينَ لِخَبِيرَاتٍ إِنَّ ذَلِكَ كَانَ يَكُونُ مِنَ الشَّيْ  
ءِ فَاسْتَحْيُوا مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْخَلْقِ وَإِذَا  
سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ  
ذَلِكَكُمْ أَظْهَرُ لِقَائِكُمْ وَفُلُوهُنَّ وَمَا كَانَ  
لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ  
مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذَلِكَ كُنْ كَانَتْ عِنْدَ اللَّهِ  
عَظِيمًا ﴿٢٢٩﴾

54. Jika kamu melahitkan sesuatu atau menyembunyikannya, maka sesungguhnya Allah adalah Maha Mengetahui segala sesuatu.
55. Tidak ada dosa atas isteri-isteri Nabi (untuk berjumpa tanpa tabir) dengan bapak-bapak mereka, anak-anak laki-laki mere-

إِنْ يُدْأَوْ شَيْعًا أَوْ خِفَاءً فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٣٠﴾  
لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِيءِ آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ

1228). Nabi tidak dibolehkan kawin sesudah mempunyai isteri-isteri sebanyak yang telah ada itu dan tidak pula dibolehkan mengganti isterinya yang telah ada itu dengan menikahi perempuan lain.  
1229). Maksudnya, pada masa Rasulullah s.a.w., pernah terjadi orang-orang yang menunggu-nunggu waktu makan Rasulullah s.a.w., lalu turun ayat ini melarang masuk rumah Rasulullah untuk makan sambil menunggu-nunggu waktu makannya Rasulullah.



ka, saudara laki-laki mereka, anak laki-laki dari saudara laki-laki mereka, anak laki-laki dari saudara mereka yang perempuan, perempuan-perempuan yang beriman dan hamba sahaya yang mereka miliki, dan bertakwalah kamu (hai isteri-isteri Nabi) kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Menyaksikan segala sesuatu.

وَلَا إِخْوَانٌ وَلَا أُنْتَابُ إِخْوَانِهِمْ وَلَا أُنْتَابُ  
أَخْوَانِهِمْ وَلَا يَسَاطِئُهُمْ وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ  
وَأَتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَتْ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
شَهِيدًا ۝

56. Sesungguhnya Allah dan malaikat-malaikat-Nya bershalawat untuk Nabi<sup>[230]</sup>. Hal orang-orang yang beriman, bershalawatlah kamu untuk Nabi dan ucapkanlah salam penghormatan kepadanya<sup>[231]</sup>.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝

57. Sesungguhnya orang-orang yang menyakiti Allah dan Rasul-Nya<sup>[232]</sup>. Allah akan memal'natinya di dunia dan di akhirat, dan menyediakan baginya siksa yang menghinakan.

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُهِمًا ۝

58. Dan orang-orang yang menyakiti orang-orang mu'min dan mu'minat tanpa kesalahan yang mereka perbuat, maka sesungguhnya mereka telah memikul kebohongan dan dosa yang nyata.

وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
بِغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدْ احْتَمَلُوا  
بُهْتًا وَاقْتِصَابًا مِّمَّا ۝

#### KEHARUSAN WANITA PAKAI JILBAB, BILA BERADA DI LUAR RUMAH.

59. Hai Nabi katakanlah kepada isteri-isterimu, anak-anak perempuanmu dan isteri-isteri orang mu'min: "Hendaklah mereka mengulurkan jilbabnya<sup>[233]</sup> ke seluruh tubuh mereka". Yang demikian itu supaya mereka lebih mudah untuk dikenal, karena itu mereka tidak diganggu. Dan Allah adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ  
وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْرِيْنَ عَلَيْهِنَّ مِنْ  
جَلْبَابٍ ذَٰلِكَ أَذَىٰ أَنْ يُعْرِفْنَ فَلَا  
يُؤْذِيْنَ وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا رَحِيمًا ۝

[230]. "Bershalawat" artinya: kalau dari Allah berarti memberi rahmat, dari malaikat berarti memintakan ampunan dan kalau dari orang-orang mu'min berarti berdoa supaya diberi rahmat seperti dengan perkataan: "Allahumma shalli'ala Muhammad"

[231]. Dengan mengucapkan perkataan seperti: "Assalamu'alaika ayyuhan Nabi" artinya: semoga keselamatan tercurah kepadamu hai Nabi.

[232]. "Menyakiti Allah dan rasul-rasulNya", yaitu melakukan perbuatan-perbuatan yang tidak diridhai Allah dan tidak dibenarkan rasul-Nya; seperti kufur, mendustakan kenabian dan sebagainya.

[233]. Jilbab ialah sejenis baju kurung yang lapang yang dapat menutup kepala, muka dan dada.



**ANCAMAN-ANCAMAN TERHADAP ORANG-ORANG MUNAFIK, DAN ORANG-ORANG YANG MEMBUAT KERUSUHAN DI MADINAH.**

60. Sesungguhnya jika tidak berhenti orang-orang munafik, orang-orang yang berpenyakit dalam hatinya dan orang-orang yang menyebarkan kabar bohong di Madinah (dari menyakitimu), niscaya Kami perintahkan kamu (untuk memerangi) mereka, kemudian mereka tidak menjadi tetanggamu (di Madinah) melainkan dalam waktu yang sebentar,

﴿لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِيَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُحَاطِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ۝﴾

61. dalam keadaan terla'nat. Di mana saja mereka dijumpai, mereka ditangkap dan di-bunuh dengan sehebat-hebatnya.

﴿مَلْعُونِينَ أَسْلَمْنَا بِكُمُ الْأَخِذُ وَأَوْفَوْكُمَا نَقِيلاً ۝﴾

62. Sebagai sunnah Allah yang berlaku atas orang-orang yang telah terdahulu sebelum (mu), dan kamu sekali-kali tiada akan mendapati perubahan pada sunnah Allah.

﴿سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝﴾

**HANYA ALLAH-LAH YANG MENGETAHUI KAPAN TERJADINYA HARI BERBANGKIT.**

63. Manusia bertanya kepadamu tentang hari berbangkit. Katakanlah: "Sesungguhnya pengetahuan tentang hari berbangkit itu hanya di sisi Allah". Dan tahukah kamu (hai Muhammad), boleh jadi hari berbangkit itu sudah dekat waktunya,

﴿يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ فَلَا جَمْعَ لَهَا عِنْدَ أَقْبَىٰ وَمَا يَذُرُّكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ۝﴾

**ANCAMAN TERHADAP ORANG-ORANG KAFIR.**

64. Sesungguhnya Allah mela'nati orang-orang kafir dan menyedilakan bagi mereka api yang menyala-nyala (neraka),

﴿إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكُفْرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ۝﴾

65. mereka kekal di dalamnya selama-lamanya; mereka tidak memperoleh seorang pelindungpun dan tidak (pula) seorang penolong.

﴿خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝﴾

66. Pada hari ketika muka mereka dibolak-balikkan dalam neraka, mereka berkata: "Alangkah haiknya, andaikata kami ta'at kepada Allah dan ta'at (pula) kepada Rasul",

﴿يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَٰنَبِيَّتَنَا أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ۝﴾

67. Dan mereka berkata: "Ya Tuhan kami, sesungguhnya kami telah menta'ati pemimpin-pemimpin dan pembesar-pembesar kami, lalu mereka menyesatkan kami dari jalan (yang benar)."
68. Ya Tuhan kami, timpakanlah kepada mereka azab dua kali lipat dan kutuklah mereka dengan kutukan yang besar".

**TAKWA KEPADA ALLAH MEMBAWA KEPADA PERBAIKAN AMAL DAN AMPUNAN DOSA.**

69. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu menjadi seperti orang-orang yang menyakiti Musa; maka Allah membersihkannya dari tuduhan-tuduhan yang mereka katakan. Dan adalah dia seorang yang mempunyai kedudukan terhormat di sisi Allah.
70. Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kamu kepada Allah dan katakanlah perkataan yang benar,
71. niscaya Allah memperbaiki bagimu amalan-amalanmu dan mengampuni bagimu dosa-dosamu. Dan barangsiapa menta'ati Allah dan Rasul-Nya, maka sesungguhnya ia telah mendapat kemenangan yang besar.

**SEGI KEZALIMAN DAN KEBODOHAN MANUSIA IALAH MAU MENERIMA TUGAS, TETAPI TIDAK MELAKSANAKANNYA.**

72. Sesungguhnya Kami telah mengemukakan amanat<sup>(234)</sup> kepada langit, bumi dan gunung-gunung, maka semuanya enggan untuk memikul amanat itu dan mereka khawatir akan mengkhianatinya, dan dipikullah amanat itu oleh manusia. Sesungguhnya manusia itu amat zalim dan amat bodoh,
73. sehingga Allah mengazab orang-orang munafik laki-laki dan perempuan dan orang-orang musyrikin laki-laki dan perempuan; dan sehingga Allah menerima taubat orang-orang mu'min laki-laki dan perempuan. Dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكَرِهْنَا  
فَأَتَيْنَاكَ السَّبِيلَ ﴿٦٧﴾

رَبَّنَا اهْبِطْ بِعَذَابٍ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَهْدِ  
لَنَا كَبِيرًا ﴿٦٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ هَادُوا  
مُوسَى فَمَرَأَ اللَّهُ مِنْهُمَا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ  
رَجِيمًا ﴿٦٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾

يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ  
وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا  
عَظِيمًا ﴿٧١﴾

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا  
وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٧٢﴾

لَعَنَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ  
وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَتَوَّابٍ  
اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ  
عَزُومًا رَجِيمًا ﴿٧٣﴾

(234). Yang dimaksud dengan amanat di sini ialah tugas-tugas keagamaan.



### PENUTUP

Surat Al Ahzab mengemukakan tingkah laku orang-orang munafik dan usaha-usaha mereka menyakiti Nabi Muhammad s.a.w., sebab-sebab perang Ahzab dan kesudahannya, tentang perkawinan Nabi dengan isteri-isterinya, sopan santun di rumah Nabi; fitnah terhadap Nabi Muhammad s.a.w., dan adab sopan santun menurut Islam yang semuanya itu diperlukan untuk membentuk masyarakat Islam yang baru berdiri di Madinah terutama sesudah perang Badar.

Dari surat Al Ahzab ini dapat kita ambil kesimpulan bahwa kemenangan orang-orang mu'min terhadap musuh-musuhnya ialah karena persatuan kaum muslimin itu dan keta'atan mereka kepada pimpinan. Fitnah terhadap Nabi Muhammad s.a.w. bagaimanapun pandainya musuh-musuh Islam melancarkanya, akhirnya terbungkar juga.

#### *HUBUNGAN SURAT AL AHZAB DENGAN SURAT SABA'*

1. Pada akhir surat Al Ahzab disebutkan bahwa Allah bersifat Maha Pengampun lagi Maha Penyayang, sedang di awal surat Saba' disebutkan pula sifat yang demikian itu.
2. Pada surat Al Ahzab diceritakan bahwa orang-orang kafir menanyakan bila terjadinya hari kiamat dengan maksud memperolok-olokkan Nabi Muhammad s.a.w. sedang dalam surat Saba' diceritakan pula bahwa orang kafir itu menjadikan berita hari kiamat bukan saja sebagai olak-olokan bahkan dengan tegas mengingkarinya dan mencela orang-orang yang percaya kepada hari kiamat itu.

## SABA' (KAUM SABA')

### MUQADDIMAH

Surat Saba' terdiri atas 54 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Luqman.

Dinamakan Saba' karena di dalamnya terdapat kisah kaum Saba. "Saba" adalah nama suatu kabilah dari kabilah-kabilah Arab yang tinggal di daerah Yaman sekarang ini. Mereka mendirikan kerajaan yang terkenal dengan nama kerajaan Sabaiyyah, ibukotanya Ma'rib; telah dapat membangun suatu bendungan raksasa, yang bernama "Bendungan Ma'rib", sehingga negeri mereka subur dan makmur. Kemewahan dan kemakmuran ini menyebabkan kaum Saba' lupa dan ingkar kepada Allah yang telah melimpahkan ni'mat-Nya kepada mereka, serta mereka mengingkari pula seruan para rasul. Karena kelengkaran mereka ini Allah menimpakan kepada mereka azab berupa "sailat 'arin" (banjir yang besar) yang ditimbulkan oleh bobolnya bendungan Ma'rib. Setelah bendungan Ma'rib bobol negeri Saba' menjadi kering dan kerajaan mereka hancur.

Pokok-pokok isinya:

1. *Kemampuan:*

Ilmu Allah meliputi segala yang ada di langit dan segala yang ada di bumi; kebenaran adanya hari berbangkit dan hari pembalasan; Nabi Muhammad s.a.w. adalah pemberi peringatan; pada hari kiamat berhala-berhala itu tidak dapat memberi manfaat sedikitpun; kalau seorang sesat maka akibat kesesatannya itu menimpa dirinya sendiri, dan kalau ia menemui jalan yang benar adalah berkat petunjuk Allah.

2. *Kisah-kisah:*

Kisah Nabi Daud a.s. dan Nabi Sulaiman a.s., kisah kaum Saba'.

3. *Dan lain-lain:*

Celaan kepada kaum musyrikin yang menyembah berhala; tuduh menuduh antara pemimpin-pemimpin yang menyesatkan dengan pengikut-pengikutnya di hari kiamat; sikap orang-orang musyrik di waktu mendengar Al Qur'an; rasul-rasul tidak meminta upah dalam melaksanakan da'watnya; orang-orang musyrik menoda' kepada Allah agar dikembalikan ke dunia untuk melaksanakan perintah dan menjauhi larangan Allah; orang yang hidup berlebih-lebihan dan sewenang-wenang selalu memusuhi Nahi.



# سُورَةُ سَبَأٍ

## SABA' (KAUM SABA')

SURAT KE 34 : 54 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

AMAT TERPUJILAH ALLAH DAN AMAT SEMPURNALAH ILMUNYA.

1. Segala puji bagi Allah yang memiliki apa yang di langit dan apa yang di bumi dan bagi-Nya (pula) segala puji di akhirat. Dan Dia-lah Yang Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.
2. Dia mengetahui apa yang masuk ke dalam bumi, apa yang ke luar daripadanya, apa yang turun dari langit dan apa yang naik kepadanya. Dan Dia-lah Yang Maha Penyayang lagi Maha Pengampun.
3. Dan orang-orang yang kafir berkata: "Hari berbangkit itu tidak akan datang kepada kami". Kutakamlah: "Pasti datang, demi Tuhanku Yang mengetahui yang ghaib, sesungguhnya kiamat itu pasti akan datang kepadamu. Tidak ada tersembunyi daripadanya seberat zarrahpun yang ada di langit dan yang ada di bumi dan tidak ada (pula) yang lebih kecil dari itu dan yang lebih besar, melainkan tersebut dalam Kitab yang nyata (Laah Mahfuzh)",
4. supaya Allah memberi balasan kepada orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang saleh. Mereka itu adalah orang-orang yang baginya ampunan dan rezki yang mulia,
5. Dan orang-orang yang berusaha untuk (mentang) ayat-ayat Kami dengan anggapan mereka dapat menentang (menggagalkan azab Kami), mereka itu memperoleh azab, yaitu (jenis) azab yang pedih.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَلَهُ الْحُكْمُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١﴾

يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا  
يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا تَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ  
الرَّحِيمُ الْغَفُورُ ﴿٢﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ قُلْ بَلَىٰ  
وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ لَا يَعْرِفُ  
عَنهُ مَقَالٌ ذَرَوْهُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي  
الْأَرْضِ وَلَا أَصْعَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا فِي  
أَكْثَرِ الْأَلْفِ كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٣﴾

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ  
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رِجْزِ أَلِيمٍ ﴿٥﴾

6. Dan orang-orang yang dibesi ilmu (Alhli Kitab) berpendapat bahwa wahyu yang diturunkan kepadamu dari Tuhanmu itulah yang benar dan menunjuki (manusia) kepada jalan Tuhan Yang Maha Perkasa lagi Maha Terpuji.

وَرَبِّىَ الَّذِينَ أَوْفُوا الْعَهْدَ الَّذِى اٰتٰنَا مِنْ رَبِّكَ  
مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَنَهٰىنَا اِلَى صِرَاطٍ  
الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١٢٣٥﴾

7. Dan orang-orang kafir berkata (kepada teman-temannya): "Maukah kamu kami tunjukkan kepadamu seorang laki-laki<sup>1235</sup> yang memberitakan kepadamu bahwa apabila badanmu telah hancur sehancur-hancurnya, sesungguhnya kamu benar-benar (akan dibangkitkan kembali) dalam ciptaan yang baru?

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلَى رَجُلٍ  
يُنَبِّئُكُمْ اِذَا مَرُّكُمْ كُلٌّ مِمَّنْ فِى الْعَمَةِ لَعَنَ  
خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٢٣٦﴾

8. Apakah dia mengada-adakan kebohongan terhadap Allah ataukah ada padanya penyakit gila?" (Tidak), tetapi orang-orang yang tidak beriman kepada negeri akhirat berada dalam siksaan dan kesesatan yang jauh.

اَفَرَبِّىَ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا اَمْ بِهِمْ حَسَّةٌ بَلَى الْاٰدَمِ لَا  
يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ فِى الْعَذَابِ وَالصَّلٰتِ الْبَعِيْدِ ﴿١٢٣٧﴾

9. Maka apakah mereka tidak melihat langit dan bumi yang ada di hadapan dan di belakang mereka? Jika Kami menghendaki, niscaya Kami benamkan mereka di bumi atau Kami jatuhkan kepada mereka gamplan dari langit. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kekuasaan Tuhan) bagi setiap hamba yang kembali (kepada-Nya).

اَفَلَمْ يَنْتَظِرُوْا اِلَى مَا بَيْنَ اَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِّنَ  
السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ اِنْ نَّشَاءُ نَحْطِفُ بِهِمُ الْاَرْضَ  
اَوْ نُسْقِطُ عَلَيْهِمْ كِسَفًا مِّنَ السَّمَاءِ اِنَّ  
فِىْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ﴿١٢٣٨﴾

**KEPANDAIAN-KEPANDAIAN YANG DIBERIKAN KEPADA DAUD A.S. DAN KEKUASAAN YANG DIBERIKAN KEPADA SULAIMAN A.S.**

10. Dan sesungguhnya telah Kami berikan kepada Daud kurnia dari Kami. (Kami berfirman): "Hal gunung-gunung dan burung-burung, bertasbihlah berulang-ulang bersama Daud", dan Kami telah meluaskan besi untuknya,

﴿١٢٣٩﴾ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا دَاوُدَ مِنْ مَّا نَشَاءُ جِبَالًا  
اَوْىٰى مَعَهُ وَالطَّيْرَ وَالنَّجْمَ الْكَاذِبَ ﴿١٢٤٠﴾

11. (yaitu) buatlah baju besi yang besar-besar dan ukurlah anyamannya; dan kerjakanlah amalan yang saleh. Sesungguhnya Aku melihat apa yang kamu kerjakan.

اِنَّ اَعْمَلَ سَابِغَةٍ وَقَدْ رَفِىَ السَّرِيَّةُ  
وَأَعْمَلُوا صٰلِحًا اِنِّىْ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ﴿١٢٤١﴾

1235). Yang dimaksud dengan seorang laki-laki oleh orang-orang kafir itu ialah Nabi Muhammad s.a.w., sebagai penghinaan mereka kepadanya.





16. Tetapi mereka berpaling, maka Kami datangkan kepada mereka banjir yang besar<sup>1237</sup> dan Kami ganti kedua kebun mereka dengan dua kebun yang ditumbuhi (pohon-pohon) yang berbuah pahit, pohon Atid dan sedikit dari pohon Sadr<sup>1238</sup>.

فَأَعْرَضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ  
وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِ أُكُلٍ  
حَظِيضٍ وَالْأُكُلِ وَثَنٍ وَمِنْ سِدرٍ قَلِيلٍ ﴿١٦﴾

17. Demikianlah Kami memberi balasan kepada mereka karena kekafuran mereka. Dan Kami tidak menjatuhkan azab (yang demikian itu), melainkan hanya kepada orang-orang yang sangat kafir.

ذَٰلِكَ جَزَاءُهمْ بِمَا كَفَرُوا وَهَلْ يُجْزَى إِلَّا  
الْكَاثِرُونَ ﴿١٧﴾

18. Dan Kami jadikan antara mereka dan antara negeri-negeri yang Kami limpahkan berkat kepadanya, beberapa negeri yang berdekatan dan Kami tetapkan antara negeri-negeri itu (jarak-jarak) perjalanan. Berjalanlah kamu di kota-kota itu pada malam dan siang hari dengan aman<sup>1239</sup>.

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي بَكَرْنَا  
فِيهَا قَرْيَ ظَهْرَاءَ وَقَدَرْنَا فِيهَا السَّيْرَ سَبْرًا  
فِيهَا يَأْتِي وَأَيَّامًا آمِنِينَ ﴿١٨﴾

19. Maka mereka berkata: "Ya Tuhan kami jauhkanlah jarak perjalanan kami<sup>1240</sup>", dan mereka menganiaya diri mereka sendiri; maka Kami jadikan mereka buah mulut dan Kami hancurkan mereka sehancurnya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah bagi setiap orang yang sabar lagi bersyukur.

فَقَالُوا رَبَّنَا بَعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوا  
أَنْفُسَهُمْ فَبَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ وَمَزَّقْنَاهُمْ كُلَّ  
مُسْتَرْقٍ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿١٩﴾

20. Dan sesungguhnya iblis telah dapat membuktikan kebenaran sangkaannya terhadap mereka lalu mereka mengikutinya, kecuali sebahagian orang-orang yang beriman.

وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ  
إِلَّا قَلِيلًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٠﴾

21. Dan tidak adalah kekuasaan iblis terhadap mereka, melainkan hanyalah agar Kami dapat membedakan siapa yang beriman

وَمَا كَانَ لَهُمُ عَلَيْهِم مِّن سُلْطَانٍ إِلَّا لِيَعْلَمَ

1237). Maksudnya: banjir besar yang disebabkan runtuhnya bendungan Ma'rib.

1238). "Pohon Atid" ialah sejenis pohon cemara "pohon Sadr" ialah sejenis pohon bidara.

1239). Yang dimaksud dengan "negeri yang Kami limpahkan berkat kepadanya" ialah negeri yang berada di Syam, karena kesuburannya; dan negeri-negeri yang berdekatan ialah negeri-negeri antara Yaman dan Syam, sehingga orang-orang dapat berjalan dengan aman siang dan malam tanpa terpaksa berhenti di padang pasir dan tanpa mendapat kesulitan.

1240). Yang dimaksud dengan permintaan ini ialah supaya kota-kota yang berdekatan itu dihapuskan, agar perjalanan menjadi panjang dan mereka dapat melakukan monopoli dalam perdagangan itu, sehingga keuntungan lebih besar.



kepada adanya kehidupan akhirat dari siapa yang ragu-ragu tentang itu. Dan Tuhanmu Maha Memelihara segala sesuatu.

**SEMBAHAN SEMBAHAN SELAIN ALLAH  
TIDAK MEMPUNYAI KEKUASAAN SEDIKITPUN.**

22. Katakanlah: "Serulah mereka yang kamu anggap (sebagai tuhan) selain Allah, mereka tidak memiliki (kekuasaan) seberat zarrahpun di langit dan di bumi, dan mereka tidak mempunyai suatu sahampun dalam (penciptaan) langit dan bumi dan sekali-kali tidak ada di antara mereka yang menjadi pembantu bagi-Nya".
23. Dan tidaklah berguna syafa'at di sisi Allah melainkan bagi orang yang telah diizinkan-Nya memperoleh syafa'at itu, sehingga apabila telah dihilangkan ketakutan dari hati mereka, mereka berkata "Apakah yang telah difirmankan oleh Tuhan-mu?" Mereka menjawab: "(Perkataan) yang benar", dan Dia-lah Yang Maha Tinggi lagi Maha Besar<sup>[241]</sup>.
24. Katakanlah: "Siapakah yang memberi rezki kepadamu dari langit dan dari bumi?" Katakanlah: "Allah", dan sesungguhnya kami atau kamu (orang-orang musyrik), pasti berada dalam kebenaran atau dalam kesesatan yang nyata.
25. Katakanlah: "Kamu tidak akan ditanya (bertanggung jawab) tentang dosa yang kami perbuat dan kami tidak akan ditanya (pula) tentang apa yang kamu perbuat".
26. Katakanlah: "Tuhan kita akan mengumpulkan kita semua, kemudian Dia memberi keputusan antara kita dengan benar. Dan Dia-lah Maha Pemberi keputusan lagi Maha Mengetahui".

مَنْ يُؤْمِرُ بِالْآخِرَةِ وَمَنْ يُؤْمِرُهَا فِي  
سَبِيلِكَ وَرَبُّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيفٌ ﴿٢٢﴾

فَلْيَدْعُوا الَّذِينَ زَعَمُوا أَنَّهُمْ  
يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا  
فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ يَتَرَوْنَ  
وَمَا لَهُمْ بِهِمْ مِنْ فَتْنَةٍ وَلَا يَتَرَوْنَ  
مِنْهُمْ مِنْ ظَاهِرٍ ﴿٢٣﴾

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ  
حَتَّىٰ إِذَا فُزِّعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ  
رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٢٤﴾

فَلَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنْ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ فَلْيَدْعُوا اللَّهَ وَإِنَّا كُنَّا لَعَلَىٰ  
هُدًى أَوْفَ صَبَإٍ مُبِينٍ ﴿٢٥﴾

فَلَا تَسْأَلُونَ عَمَّا أَجْرَمْنَا وَلَا نَسْأَلُ  
عَمَّا نَعْمَلُونَ ﴿٢٦﴾

فَلْيَجْمَعِ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَقْضِ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ  
وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ ﴿٢٧﴾

[241]. Maksudnya: Sesungguhnya Allah s.w.t apabila berfirman untuk mewahyukan sesuatu, para penghuni langit (para malaikat) mendengar firman-Nya, lalu mereka merasa takut akan keagungan Allah. Apabila ketakutan itu hilang dari hati-hati mereka, sebagian mereka bertanya kepada sebagian yang lain: Apakah yang telah difirmankan oleh Tuhanmu, lalu mereka berkata: (Perkataan) yang benar.

27. Katakanlah: "Perlihatkanlah kepadaku sembahsan-sembahsan yang kamu hubungkan dengan Dia sebagai sekutu-sekutu (Nya), sekali-kali tidak mungkin! Sebenarnya Dia-lah Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana".

قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ ادَّعَيْتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ ۚ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

**RISALAH MUHAMMAD S.A.W. ADALAH UNIVERSIL.**

28. Dan Kami tidak mengutus kamu, melainkan kepada umat manusia seluruhnya sebagai pembawa berita gembira dan sebagai pemberi peringatan, tetapi kebanyakan manusia tiada mengetahui,

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَلَئِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

**KEINGKARAN-KEINGKARAN ORANG KAFIR DAN KEADAAN MEREKA DI AKHIRAT.**

29. Dan mereka berkata: "Kapankah (datangnya) janji ini, jika kamu adalah orang-orang yang benar?".

وَيَقُولُونَ مَتَى هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٩﴾

30. Katakanlah: "Bagimu ada hari yang telah dijanjikan (hari kiamat) yang tiada dapat kamu minta mundur daripadanya barang sesaatpun dan tidak (pula) kamu dapat meminta supaya ditaguk".

قُلْ لَكُمْ ميعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَجِيرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقِيمُونَ ﴿٣٠﴾

31. Dan orang-orang kafir berkata: "Kamu sekali-kali tidak akan beriman kepada Al Qur'an ini dan tidak (pula) kepada kitab yang sebelumnya". Dan (talangkah hebatnya) kalau kamu lihat ketika orang-orang yang zalim itu dihadapkan kepada Tuhannya, sebahagian dari mereka menghadapkan perkataan kepada sebahagian yang lain: orang-orang yang dianggap lemah berkata kepada orang-orang yang menyombongkan diri: "Kalau tidaklah karena kamu tentulah kami menjadi orang-orang yang beriman".

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَئِنْ قُوتُوا بِهَٰذَا الْقُرْآنِ وَلَا يَأْتِيَ بِنَتٍ يَدِينُهُ وَلَوْ نَشَاءُ إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْفُونٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلَ يَقُولُ الَّذِينَ أَتُتَّعِفُونَ لِّلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنشَأَ لَكُم مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ

32. Orang-orang yang menyombongkan diri berkata kepada orang-orang yang dianggap lemah: "Kamukah yang telah menghalangi kamu dari petunjuk sesudah petunjuk itu datang kepadamu? (Tidak), sebenarnya kamu sendirilah orang-orang yang berdosa".

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِّلَّذِينَ أَتُتَّعِفُونَ أَنَحْنُ صَدَدٌ نَّكُرٌ عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنتُمْ وَخَرِينَ ﴿٣٢﴾



33. Dan orang-orang yang dianggap lemah berkata kepada orang-orang yang menyombongkan diri: "(Tidak) sebenarnya tipu daya (mu) di waktu malam dan siang (yang menghalangi kami), ketika kamu menyeru kami supaya kami kafir kepada Allah dan menjadikan sekutu-sekutu bagi-Nya". Kedua belah pihak menyatakan penyesalan tatkala mereka melihat azab. Dan Kami pasang belenggu di leher orang-orang yang kafir. Mereka tidak dibalas melainkan dengan apa yang telah mereka kerjakan.

34. Dan Kami tidak mengutus kepada suatu negeri seorang pemberi peringatanpun, melainkan orang-orang yang hidup mewah di negeri itu berkata: "Sesungguhnya kami mengingkari apa yang kamu diutus untuk menyampaikannya".

35. Dan mereka berkata: "Kami lebih banyak mempunyai harta dan anak-anak (daripada kamu) dan kami sekali-kali tidak akan di azab<sup>1242</sup>).

36. Katakanlah: "Sesungguhnya Tuhanku melapangkan rezki bagi siapa yang dikehendaki-Nya dan menyempitkan (bagi siapa yang dikehendaki-Nya), akan tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui".

37. Dan sekali-kali bukanlah harta dan bukan (pula) anak-anak kamu yang mendekatkan kamu kepada Kami sedikitpun; tetapi orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal saleh, mereka itulah yang memperoleh balasan yang berlipat ganda disebabkan apa yang telah mereka kerjakan; dan mereka akan sentosa di tempat-tempat yang tinggi (dalam surga).

38. Dan orang-orang yang berusaha (menentang) ayat-ayat Kami dengan anggapan untuk dapat melemahkan (menggagalkan azab Kami), mereka itu dimasukkan ke dalam azab.

وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا  
بَلْ مَكْرٌ آلِيلٍ وَالْقَهَارُ إِذَا تَمُرُّوْنَا أَن  
تَكْفُرُوا بِاللَّهِ وَتَجْعَلُ لَهُ آلِدَادًا وَأَسْرُوا  
الْعَذَابَ لِمَا رَأَوْا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَقْطَارَ  
فِي أَعْيُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ يُحْزَنُونَ إِلَّا مَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ  
مُتْرُكُوهَا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٤﴾

وَقَالُوا لَنَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَدًا وَمَا نَحْنُ  
بِمُعَذَّبِينَ ﴿٣٥﴾

قُلْ إِن رَّيِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ  
وَلَنَكْرَهُ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُفَرِّقُكُمْ عَنَّا  
رُبَّمَا إِنَّمَا مَنَءَانٌ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ  
لَهُمْ جَزَاءُ الْغَنَىٰ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرُفَاتِ  
عَامِرُونَ ﴿٣٧﴾

وَالَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ فِي هَاتِهِمَا مَعْجِرِينَ أُولَئِكَ  
فِي الْعَذَابِ مُخَصَّرُونَ ﴿٣٨﴾

<sup>1242</sup> Maksudnya: Oleh karena orang-orang kafir itu mendapat ni'mat yang besar di dunia, maka mereka merasa bahwa mereka dikasihi Tuhan dan tidak akan di azab di akhirat.

39. Katakanlah; "Sesungguhnya Tuhanku melapangkan rezki bagi siapa yang dikehendaki-Nya di antara hamba-hamba-Nya dan menyempitkan bagi (siapa yang dikehendaki-Nya)". Dan barang apa saja yang kamu nafkahkan, maka Allah akan menggantinya dan Dia lah Pemberi rezki yang sebaik-baiknya.
40. Dan (ingallah) hari (yang di waktu itu) Allah mengumpulkan mereka semuanya kemudian Allah berfirman kepada malaikat; "Apakah mereka ini dahulu menyembah kamu?".
41. Malaikat-malaikat itu menjawab: "Maha Suci Engkau, Engkaulah pelindung kami, bukan mereka; bahkan mereka telah menyembah jin<sup>[243]</sup>; kebanyakan mereka betanah kepada jin itu".
42. Maka pada hari ini sebahagian kamu tidak berkuasa (untuk memberikan) kemanfaatan dan tidak pula kemudharatan kepada sebahagian yang lain. Dan Kami katakan kepada orang-orang yang zalim: "Rasakanlah olehmu azab neraka yang dahulunya kamu dustakan itu".
43. Dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Kami yang terang, mereka berkata: "Orang ini tiada lain hanyalah seorang laki-laki yang ingin menghalangi kamu dari apa yang disembah oleh bapak-bapakmu", dan mereka berkata: "(Al Qur'an) ini tidak lain hanyalah kebohongan yang diada-adakan saja". Dan orang-orang kafir berkata terhadap kebenaran tatkala kebenaran itu datang kepada mereka: "Ini tidak lain hanyalah sihir yang nyata".
44. Dan Kami tidak pernah memberikan kepada mereka kitab-kitab yang mereka baca dan sekali-kali tidak pernah (pula) mengutus kepada mereka sebelum kamu seorang pemberi peringatanpun.

قُلْ إِنِّي بَرَأءٌ لِلَّذِينَ يُشْرِكُونَ  
بِإِسْمِ رَبِّهِمْ وَمَا أَفْقَحْتُمْ مِنْ شَيْءٍ  
وَهُمْ يَخْلَفُونَ بِهِ خُفًى ۝٣٩

وَنَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ  
أَهَؤُلَاءِ إِلَهُكُمْ كَمَا أَنْتُمْ يُعْبُدُونَ ۝٤٠

قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيِّنَا مِنْ دُونِهِمْ  
كَأَنَّا يَعْبُدُونَ إِلَّا الْإِلَهَ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ۝٤١

قَالُوا وَمَا لَكُمْ لَا تُعْلَمُونَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ  
وَقَالُوا لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ  
الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝٤٢

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا نَزَّلَتْ خَالًا  
إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَنْ آلِهَتِكُمْ  
إِنَّكُمْ لَعِندَ رَبِّكُم مَّقْتُولُونَ ۝٤٣  
الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ  
إِنْ هَؤُلَاءِ إِلَّا يَكْفُرُونَ ۝٤٤

وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا وَمَا  
أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ۝٤٥

[243]. Yang dimaksud "jin" di sini ialah jin yang derhaka ialah syaitan.



45. Dan orang-orang yang sebelum mereka telah mendustakan sedang orang-orang kafir Mekah itu belum sampai menerima sepersepuluh dari apa<sup>1244)</sup> yang telah Kami berikan kepada orang-orang dahulu itu lalu mereka mendustakan rasul-rasulKu. Maka alangkah hebatnya akibat kemurkaan-Ku.

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا تَلَوْا  
مِنْ سِوَا مَا آتَيْنَاهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلِي  
فَكَيْفَ كَانَ تَكْبِيرُ ﴿٤٥﴾

**PERNYATAAN ALLAH TENTANG MUHAMMAD S.A.W. DAN TUGASNYA.**

46. Katakanlah: "Sesungguhnya aku hendak memperingatkan kepadamu suatu hal saja, yaitu supaya kamu menghadap Allah (dengan ikhlas) berdua-dua atau sendiri-sendiri; kemudian kamu pikirkan (tentang Muhammad) tidak ada penyakit gila sedikitpun pada kawanmu itu. Dia tidak lain hanyalah pemberi peringatan bagi kamu sebelum (menghadapi) azab yang keras<sup>1245)</sup>).
47. Katakanlah: "Upah apapun yang aku minta kepadamu, maka itu untuk kamu<sup>1246)</sup>. Upahku hanyalah dari Allah, dan Dia Maha Mengetahui segala sesuatu".
48. Katakanlah: "Sesungguhnya Tuhanku mewahyukan kebenaran. Dia Maha Mengetahui segala yang ghaib".
49. Katakanlah: "Kebenaran telah datang dan yang batil itu tidak akan memulai dan tidak (pula) akan mengulangi<sup>1247)</sup>".

قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ  
مَشْقًى وَلَمْ تَدْرِى ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِكُمْ  
مِنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ  
عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٦﴾

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا  
عَلَى اللَّهِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٧﴾

قُلْ إِنْ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَ الْغُيُوبِ ﴿٤٨﴾

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبَدِّلُ الْبَاطِلَ وَمَا يُعِيدُ ﴿٤٩﴾

1244).Maksud dari "sepersepuluh dari apa yang telah Kami berikan kepada mereka" ialah pemberian Tuhan tentang kepandaian ilmu pengetahuan, umur panjang, kekuatan jasmani, kekayaan harta benda dan sebagainya.

1245). "Berdua-dua atau sendiri-sendiri" maksudnya ialah bahwa dalam menghadap kepada Allah, kemudian merenungkan keadaan Muhammad s.a.w. itu sebaiknya dilakukan dalam keadaan suasana tenang dan ini tidak dapat dilakukan dalam keadaan berangai-camai.

1246).Yang dimaksud dengan perkataan ini ialah bahwa Rasulullah s.a.w. sekali-kali tidak meminta upah kepada mereka. Tetapi yang diminta Rasulullah s.a.w. sebagai upah ialah agar mereka beriman kepada Allah. Dan iman itu adalah buat kebaikan mereka sendiri.

1247).Maksudnya ialah apabila kebenaran sudah datang maka kebatilan akan hancur busa dan tidak dapat berbuat sesuatu untuk melawan dan menentuhkan kebenaran itu.

50. Katakanlah: "Jika aku sesat maka sesungguhnya aku sesat atas kemudharatan diriku sendiri; dan jika aku mendapat petunjuk maka itu adalah disebabkan apa yang diwahyukan Tuhanku kepadaku. Sesungguhnya Dia Maha Mendengar lagi Maha Dekat".

قُلْ إِنْ صَلَّيْتُ فَقَدْ صَلَّيْتُ عَلَى نَفْسِي وَإِنْ  
أَهْتَدَيْتُ فَيَسِّرَ لِي إِلَى رَبِّي إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾

51. Dan (alangkah hebatnya) jikalau kamu melihat ketika mereka (orang-orang kafir) terperanjat ketakutan (pada hari kiamat); maka mereka tidak dapat melepaskan diri dan mereka ditangkap dari tempat yang dekat (untuk dihawa ke neraka).

وَلَوْ تَرَى إِذْ فُتِحُوا قُلُوبُهُمْ وَأُخْذُوا مِنْ  
مَكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٥١﴾

52. dan (di waktu itu) mereka berkata: "Kami beriman kepada Allah", bagaimanakah mereka dapat mencapai (keimanan) dari tempat yang jauh itu<sup>[248]</sup>).

وَقَالُوا آمَنَّا بِهِ وَأَنَّى لَهُمُ اتِّخَاذُ  
مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

53. Dan sesungguhnya mereka telah mengingkari Allah sebelum itu; dan mereka menduga-duga tentang yang ghaib dari tempat yang jauh.

وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ وَيَقْذِفُونَ  
بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾

54. Dan dihalangi antara mereka dengan apa yang mereka ingini<sup>[249]</sup> sebagaimana yang dilakukan terhadap orang-orang yang serupa dengan mereka pada masa dahulu. Sesungguhnya mereka dahulu (di dunia) dalam keraguan yang mendalam.

وَجِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فُعِلَ  
بِأَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ  
مُزِينٍ ﴿٥٤﴾

[248]. Maksudnya setelah mereka melihat bagaimana dahsyatnya azab pada hari kiamat itu maka mereka baru mau beriman kepada Allah dan Rasul-Nya padahal tempat beriman itu sudah jauh yaitu di dunia.

[249]. Yang mereka ingini itu salah beriman kepada Allah atau kembali ke dunia untuk bertaubat.



## PENUTUP

Surat Saba' mengutarakan hal-hal yang berhubungan dengan kebangkitan di akhirat, celaan terhadap perbuatan-perbuatan dan kepercayaan orang musyrik dan berhala-berhala mereka yang tidak dapat memberi faedah kepada mereka; kemudian diselingi dengan kisah-kisah, seperti kisah Nabi Daud a.s. dan Nabi Sulaiman a.s., dan kisah kaum Saba' yang hidup ber lebih-lebihan sampai melupakan Tuhan; kemudian menemui kehancurannya. Semuanya ini adalah sebagai pelajaran bagi kaum mu'min dan sebagai penawar bagi Nabi Muhammad s.a.w. dalam menghadapi orang-orang kafir.

### *HUBUNGAN SURAT SABA' DENGAN SURAT FAATHIR*

1. Sama-sama dimulai dengan puji-pujian kepada Allah Pemilik dan Pencipta semesta alam.
2. Surat Saba' menceritakan kehancuran orang musyrik akibat perbuatan mereka yang selalu memusuhi para nabi dan orang-orang mu'min; sedang surat Faathir; menyuruh agar orang-orang mu'min bersyukur dan memuji Allah atas ni'mat-ni'mat-Nya yang di antaranya kehancuran musuh-musuh mereka.
3. Dalam surat Saba' Allah menerangkan bahwa segala sesuatu yang berada di langit dan di bumi adalah milik-Nya dan di bawah pengetahuan-Nya sedang surat Faathir menjelaskan bagaimana Allah menerangkan dan mengatur apa yang dimiliki-Nya itu.

## FAATHIR (PENCIPTA)

### MUQADDIMAH

Surat Faathir terdiri atas 45 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Fuzqaan dan merupakan surat akhir dari urutan surat-surat dalam Al-Qur'an yang dimulai dengan "Alhamdulillah".

Dinamakan "Faathir" (pencipta) ada hubungannya dengan perkataan "Faathir" yang terdapat pada ayat pertama pada surat ini.

Pada ayat tersebut diterangkan bahwa Allah adalah Pencipta langit dan bumi, Pencipta malaikat-malaikat, Pencipta semesta alam yang semuanya itu adalah sebagai bukti atas kekuasaan dan kebesaran-Nya.

Surat ini dinamai juga dengan "surat Malaikat" karena pada ayat pertama disebutkan bahwa Allah telah menjadikan malaikat-malaikat sebagai utusan-Nya yang mempunyai beberapa sayap.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Bukti-bukti kekuasaan Allah dan ni'mat-ni'mat yang telah dianugerahkan-Nya; Allah menciptakan para malaikat menurut bentuk yang dikehendaki-Nya; bukti-bukti atas kebenaran adanya hari berbangkit.

2. *Dan lain-lain:*

Kesenangan hidup di dunia adalah sementara; menguatkan hati Rasulullah s.a.w. dalam menyusu orang-orang kafir dengan mengingatkannya kepada Rasul-rasul yang terdahulu dan orang-orang yang mendustakannya; seruan kepada manusia supaya mengerjakan amalan yang baik dan meninggalkan pekerjaan yang buruk supaya jangan mengikuti langkah syaitan; tiap-tiap orang memikul dosanya sendiri; manusia adalah khalifah Allah di muka bumi; gambaran akibat-akibat yang diterima oleh orang mu'min dan orang-orang kafir; tingkatan orang-orang mu'min.



## سُورَةُ فَاطِرٍ

### FAATHIR (PENCIPTA)

SURAT KE 35 : 45 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**ALLAH ADALAH PENCIPTA, PENGUASA DAN PEMBERI RAHMAT.**

1. Segala puji bagi Allah Pencipta langit dan bumi, Yang menjadikan malaikat sebagai utusan-utusan (untuk mengurus berbagai macam urusan) yang mempunyai sayap, masing-masing (ada yang) dua, tiga dan empat. Allah menambahkan pada ciptaan-Nya apa yang dikehendaki-Nya. Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

2. Apa saja yang Allah anugerahkan kepada manusia berupa rahmat, maka tidak ada seorangpun yang dapat menahannya; dan apa saja yang ditahan oleh Allah maka tidak seorangpun yang sanggup untuk melepaskannya sesudah itu. Dan Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

3. Hai manusia, ingatlah akan ni'mat Allah kepadamu. Adakah pencipta selain Allah yang dapat memberikan rezki kepada kamu dari langit dan bumi? Tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia, maka mengapakah kamu berpaling (dari ketauhidan)?

4. Dan jika mereka mendustakan kamu (sesudah kamu beri peringatan), maka sungguh telah didustakan pula rasul-rasul sebelum kamu. Dan hanya kepada Allah-lah dikembalikan segala urusan.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا أُولَى أَجْنِحَةٍ مَثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبْعَ بَرِّدٍ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ①

مَا يَنْصَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ ذَرْعِهِمْ فَلَا مُصِيبَ لَهُمْ وَمَا يُنْصِحُ فَلَا مَرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ②

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرِ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَإِنْ تَوَفَّكُم ③

وَأَنْ يَكْفُرُوا فَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ وَالَى اللَّهُ شُرَاحَ الْأُمُورِ ④

### JANJI ALLAH PASTI DATANG.

5. Hai manusia, sesungguhnya janji Allah adalah benar, maka sekali-kali janganlah kehidupan dunia memperdayakan kamu dan sekali-kali janganlah syetan yang pandai menipu, memperdayakan kamu tentang Allah.
6. Sesungguhnya syaitan itu adalah musuh bagimu, maka anggaplah ia musuh(mu), karena sesungguhnya syaitan-syaitan itu hanya mengajak golongannya supaya mereka menjadi penghuni neraka yang menyala-nyala.
7. Orang-orang yang kafir bagi mereka azab yang keras. Dan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal saleh bagi mereka ampunan dan pahala yang besar.

### ORANG YANG TERTIPU DENGAN AMALAN YANG BURUK TIDAKLAH SAMA DENGAN ORANG YANG TIDAK TERTIPU.

8. Maka apakah orang yang dijadikan (syaitan) menganggap baik pekerjaannya yang buruk lalu dia meyakini pekerjaan itu baik, (sama dengan orang yang tidak ditipu oleh syaitan)? maka sesungguhnya Allah menyatukan siapa yang dikehendaki-Nya dan menunjuki siapa yang dikehendaki-Nya; maka janganlah dirimu binasa karena kesedihan terhadap mereka. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang mereka perbuat.

### SEGI-SEGI KEKUASAAN ALLAH YANG TERCERMIN DALAM ALAM SEMESTA.

9. Dan Allah, Dialah Yang mengirimkan angin; lalu angin itu menggerakkan awan, maka Kami halau awan itu ke suatu negeri yang mati lalu Kami hidupkan bumi setelah matinya dengan hujan itu. Demikianlah kebangkitan itu.
10. Barangsiapa yang menghendaki kemuliaan, maka bagi Allah-lah kemuliaan itu

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ  
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْفَرُودُ ﴿٥﴾

إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا إِنَّمَا  
يَدْعُو لِيُفْرِقَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٦﴾

الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾

أَفَمَنْ يُؤْمِنُ لِمَرْسُومَةِ عَمَلِهِ قَرَأَ لَهُ حَسَنًا فَإِنْ اللَّهَ  
يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ فَلَا تَذْهَبُ  
نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَتًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا  
يَصْنَعُونَ ﴿٨﴾

وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُحْمَلُ سَحَابًا مُمْسِكَةٌ  
إِنِّي لَكُمْ قَسِيمٌ فَاتَّخِذُوا لِي الْأَرْضَ مَقْدُونَةً  
كَذَلِكَ الشُّعُورُ ﴿٩﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدِ الْغَرَّةَ فَلْيَلْ غَرَّةَ جَمِيعًا إِلَيْهِ يَصْعَدُ



semuanya. Kepada-Nyalah naik perkataan-perkataan yang baik<sup>1250</sup> dan amal yang saleh dinaikkan-Nya<sup>1251</sup>. Dan orang-orang yang merencanakan kejahatan bagi mereka azab yang keras, dan rencana jahat mereka akan hancur.

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الْحَسَنَاتِ وَيُرْضَوْنَ  
وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ  
شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُولَئِكَ هُوَ يُسْوَدُ ﴿٥٠﴾

11. Dan Allah menciptakan kamu dari tanah kemudian dari air mani, kemudian Dia menjadikan kamu berpasangan (laki-laki dan perempuan). Dan tidak ada seorang perempuanpun mengandung dan tidak (pula) melahirkan melainkan dengan sepengetahuan-Nya. Dan sekali-kali tidak dipanjangkan umur seorang yang berumur panjang dan tidak pula dikurangi umurnya, melainkan (sudah ditetapkan) dalam Kitab (Lauh Mahfuzh). Sesungguhnya yang demikian itu bagi Allah adalah mudah.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ  
جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا  
تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَلَا  
يُقَصَّرُ مِنْ عُمُرٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ  
يَسِيرٌ ﴿٥١﴾

12. Dan tiada sama (antara) dua laut; yang ini tawar, segar, sedap diminum dan yang lain asin lagi pahit. Dan dari masing-masing laut itu kamu dapat memakan daging yang segar dan kamu dapat mengeluarkan perhiasan yang dapat kamu memakainya, dan pada masing-masingnya kamu lihat kapal-kapal berlayar membelah laut supaya kamu dapat mencari karunia-Nya dan supaya kamu bersyukur.

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ  
سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمِنْ كُلِّ  
لَاكُورٍ لَحْمٌ طَرِيٌّ وَتَسْخَرُونَ  
جَاهَهُ تَلْسُوسُهُمْ فِيهِ قَوَاسٍ يَتْلُونَ  
فِيهِ آيَاتِ اللَّهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾

13. Dia memasukkan malam ke dalam siang dan memasukkan siang ke dalam malam dan menundukkan matahari dan bulan, masing-masing berjalan menurut waktu yang ditentukan. Yang (berbuat) demikian itulah Allah Tuhanmu, kepunyaan-Nyalah kerajaan. Dan orang-orang yang kamu seru (sembah) selain Allah tiada mempunyai apa-apa walaupun setipis kulit ari.

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي  
الَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ  
يَجْرِي لِأَجَلٍ مُسَمًّى ذَلِكَ كُنُوزُ اللَّهِ  
رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ  
دُونِهِ مَا يَعْبُدُونَ مِنْ تَطْلَعِمْ ﴿٥٣﴾

[1250]. Selagi ahli tafsir mengatakan bahwa perkataan yang baik itu ialah Kalimat Tashah yaitu "La ilaha illallah"; dan ada pula yang mengatakan zikir kepada Allah dan ada pula yang mengatakan semua perkataan yang baik yang diucapkan karena Allah.

[1251]. Maksudnya ialah bahwa perkataan baik dan amal yang baik itu dinaikkan untuk diterima dan diberi-Nya pahala.

14. Jika kamu menyeru mereka, mereka tidak mendengar seruannya; dan kalau mereka mendengar, mereka tidak dapat memperhatikan permintaanmu. Dan di hari kiamat mereka akan mengingkari kemasy- rikanmu dan tidak ada yang dapat memberikan keterangan kepadamu sebagai yang diberikan oleh Yang Maha Mengetahu- hui<sup>(1252)</sup>).

**HANYA ALLAH-LAH YANG MAHA KAYA DAN TERPUJI.**

15. Hai manusia, kamulah yang berkehendak kepada Allah; dan Allah Dia-lah Yang Maha Kaya (tidak memerlukan sesuatu) lagi Maha Terpuji.
16. Jika Dia menghendaki, niscaya Dia memusnahkan kamu dan mendatangkan makhluk yang baru (untuk menggantikan kamu).
17. Dan yang demikian itu sekali-kali tidak sulit bagi Allah.

**MASING-MASING MANUSIA HANYA MEMI- KUL KESALAHANNYA SENDIRI.**

18. Dan orang yang berdosa tidak akan memikul dosa orang lain<sup>(1253)</sup>. Dan jika seseorang yang berat dosanya memanggil (orang lain) untuk memikul dosanya itu ti- dadalah akan dipikulkan untuknya sedikit- pun meskipun (yang dipanggilnya itu) kaum kerabatnya. Sebenarnya yang dapat kamu beri peringatan hanya orang-orang yang takut kepada azab Tuhan- nya (sekali pun) mereka tidak melihatNya<sup>(1254)</sup> dan mereka mendirikan sembahyang. Dan barangsiapa yang mensucikan dirinya, se- sungguhnya ia mensucikan diri untuk ke- balikan dirinya sendiri. Dan kepada Allah- lah kembali(mu).
19. Dan tidaklah sama orang yang buta de- ngan orang yang melihat.

إِنْ تَدْعُهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاكَ وَلَوْ سَمِعُوا  
مَا اسْتَجَابُوا لَكَ وَهُمْ أَفِئَّةُ الْقَيْمَةِ يَكْفُرُونَ  
بِشِرْكِكَ وَلَا يَمْلِكُ لَكَ مِنَ الْبَاطِلِ شَيْءٌ

\* يَا أَيُّهَا النَّاسُ اسْمِعُوا الْقَوْلَ إِلَى اللَّهِ  
وَاللَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

إِنْ يَشَاءْ يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ  
إِلَىٰ خِفْلَيْهَا لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا  
قُرْبَىٰ إِنَّمَا تُشَدُّ الذُّبُرُ يَحْشُرُونَ رَبَّهُمْ  
فَالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَرَزَقْنَاهُمْ  
مِنْ بَيْنِ يَدَيْنَا وَلَهُمْ الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ

<sup>(1252)</sup> Dalam hal ini ialah Allah s.w.t.

<sup>(1253)</sup> Lihat sur 526.

<sup>(1254)</sup> Sebagian ahli tafsir menafsirkan "bil ghaib" dalam ayat ini ialah ketika orang-orang itu sendi- rian tanpa melihat orang lain.



20. dan tidak (pula) sama gelap gulita dengan cahaya.
21. dan tidak (pula) sama yang teduh dengan yang panas,
22. dan tidak (pula) sama orang-orang yang hidup dan orang-orang yang mati. Sesungguhnya Allah memberikan pendengaran kepada siapa yang dikehendaki-Nya dan kamu sekali-kali tiada sanggup menjadikan orang yang di dalam kubur dapat mendengar<sup>(255)</sup>).
23. Kamu tidak lain hanyalah seorang pemberi peringatan.

**NABI MUHAMMAD S.A.W. PEMBAWA KEBENARAN,**

24. Sesungguhnya Kami mengutus kamu dengan membawa kebenaran<sup>(256)</sup> sebagai pembawa berita gembira dan sebagai pemberi peringatan. Dan tidak ada suatu umatpun melainkan telah ada padanya seorang pemberi peringatan.
25. Dan jika mereka mendustakan kamu, maka sesungguhnya orang-orang yang sebelum mereka telah mendustakan (rasul-rasulnya); kepada mereka telah datang rasul-rasulnya dengan membawa mu'jizat yang nyata, zuhur<sup>(257)</sup>, dan kitab yang memberi penjelasan yang sempurna<sup>(258)</sup>.
26. Kemudian Aku azab orang-orang yang kafir; maka (lihatlah) bagaimana (hebatnya) akibat kemurkaan-Ku.

**HANYA ORANG-ORANG YANG BERPENGETAHUANLAH YANG SEBENAR-BENARNYA TAKUT KEPADA ALLAH,**

27. Tidakkah kamu melihat bahwasanya Allah menurunkan hujan dari langit lalu Kami hasilkan dengan hujan itu buah-buahan yang beraneka macam jenisnya. Dan di antara gunung-gunung itu ada garis-garis

وَلَا الظُّلُمُتْ وَلَا النُّورُ ⑤

وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ⑥

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْيُنُ وَلَا الْأُمُوتُ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعُ مَن فِي الْقُبُورِ ⑦

إِنَّ أَنتَ إِلَّا نَذِيرٌ ⑧

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِن مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ⑨

فَإِن يَكْفُرُوا بِكَ فَإِنَّكَ كَذَّابٌ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ⑩

لَهُمْ أَهْلُودُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ⑪

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَالْخَرْجُ مِنْهُ شَجَرٌ مُّتَحَفِلًا أَلْوَنًا وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَیضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ

[255]. Maksudnya: Nabi Muhammad tidak dapat memberi petunjuk kepada orang-orang musyrik yang telah mati hatinya.

[256]. Yang dimaksud dengan "kebenaran" di sini ialah agama tauhid dan hukum-hukumnya.

[257]. Lihat not no. 256 dan 257.

[258]. Maksudnya: Allah memberi petunjuk kepada siapa yang dikehendaki-Nya dengan memberi kesanggupan untuk mendengarkan dan menerima keterangan-keterangan!

putih dan merah yang beraneka macam warnanya dan ada (pula) yang hitam pekat.

28. Dan demikian (pula) di antara manusia, binatang-binatang melata dan binatang-binatang ternak ada yang bermacam-macam warnanya (dan jenisnya). Sesungguhnya yang takut kepada Allah di antara hamba-hamba-Nya, hanyalah ulama<sup>1259</sup>). Sesungguhnya Allah Maha Perkasa lagi Maha Pengampun.

**HANYA ORANG-ORANG YANG MEMAHAMI KITAB ALLAH, MENDIRIKAN SEMBAHYANG DAN BERNAFKAH DI JALAN ALLAH ITULAH YANG MENGHARAP PAHALA YANG KEKAL.**

29. Sesungguhnya orang-orang yang selalu membaca kitab Allah dan mendirikan shalat dan menafkahkan sebahagian dari rezki yang Kami anugerahkan kepada mereka dengan diam-diam dan terang-terangan, mereka itu mengharapkan perniagaan yang tidak akan merugi,
30. agar Allah menyempurnakan kepada mereka pahala mereka dan menambah kepada mereka dari karunia-Nya. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Mensyukuri<sup>1260</sup>).
31. Dan apa yang telah Kami wahyukan kepadamu yaitu Al Kitab (Al Qur'an) itulah yang benar, dengan membenarkan kitab-kitab yang sebelumnya. Sesungguhnya Allah benar-benar Maha Mengetahui lagi Maha Melihat (keadaan) hamba-hamba-Nya.

**TINGKAT-TINGKAT UMAT ISLAM YANG MENERIMA AL QUR'AN.**

32. Kemudian Kitab itu Kami wariskan kepada orang-orang yang Kami pilih di antara hamba-hamba Kami, lalu di antara mereka ada yang menganiaya diri mereka sendiri dan di antara mereka ada yang pertengahan dan di antara mereka ada (pula)

الْوَحْيُ وَالْأَنْبِيَاءُ سُورَةُ ٢٧

وَمِنَ النَّاسِ وَالْذَوَابِّ وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ  
الْوَلَدُ كَذَلِكَ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ  
الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ٢٨

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ  
وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ  
بِحَسْرَةٍ لَّنْ تَبُورَ ٢٩

لِيُؤْتِيَهُمُ أَجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ  
إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ شَكُورٌ ٣٠

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ  
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ  
لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ٣١

لَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَى الَّذِينَ أُصْطَفَيْنَا مِنْ  
عِبَادِنَا فِي مَكَّةَ طَائِفًا لِّنُفَصِّلَ لَهُمْ  
مَّقْتَصِدَهُ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ

[259]. Yang dimaksud dengan ulama dalam ayat ini ialah orang-orang yang mengetahui kebesaran dan kekuasaan Allah.

[260]. Lihat not [104].



yang lebih dahulu berbuat kebaikan<sup>(1261)</sup> dengan izin Allah. Yang demikian itu adalah karunia yang amat besar.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٣٣﴾

33. (Bagi mereka) surga 'Adn, mereka masuk ke dalamnya, di dalamnya mereka diberi perhiasan dengan gelang-gelang dari emas, dan dengan mutiara, dan pakaian mereka di dalamnya adalah sutera,

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجَنَّبُونَ فِيهَا مِنَ الْأَسَاوِرِ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٣٣﴾

34. Dan mereka berkata: "Segala puji bagi Allah yang telah menghilangkan duka cita dari kami. Sesungguhnya Tuhan kami benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Mensyukuri.

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٤﴾

35. Yang menempatkan kami dalam tempat yang kekal (surga) dari karunia-Nya; di dalamnya kami tiada merasa lelah dan tiada pula merasa lesu".

الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمَقَامَةِ مِن فَضْلِهِ لَا يَمَسُّنَا فِيهَا فُتُورٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُؤْلُؤٌ ﴿٣٥﴾

36. Dan orang-orang kafir bagi mereka neraka Jahannam. Mereka tidak dibinasakan sehingga mereka mati dan tidak (pula) di-ringankan dari mereka azabnya. Demikianlah Kami membalas setiap orang yang sangat kafir.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِنَا كَذَلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَاذِبٍ ﴿٣٦﴾

37. Dan mereka berteriak di dalam neraka itu: "Ya Tuhan kami, keluarkanlah kami niscaya kami akan mengerjakan amal yang saleh berlainan dengan yang telah kami kerjakan". Dan apakah Kami tidak memanjangkan umurmu dalam masa yang cukup untuk berfikir bagi orang yang mau berfikir, dan (apakah tidak) datang kepada kamu pembela peringatan? maka rasakanlah (azab Kami) dan tidak ada bagi orang-orang yang zalim se-orang penolongpun.

وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَن تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ الْبَيِّنَاتُ فَذَرُّوهُنَّ فَأَمَّا الْبَاطِلُونَ مِنَ الْبَاطِلِينَ ﴿٣٧﴾

#### KEBENARAN ALLAH DAN TIDAK BERDAYA-NYA SEMBAHAN-SEMBAHAN SELAIN ALLAH.

38. Sesungguhnya Allah mengetahui yang tersembunyi di langit dan di bumi. Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui segala isi hati.

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٨﴾

(1261). Yang dimaksud dengan "orang yang menganiaya dirinya sendiri" ialah orang yang lebih banyak kesalahannya dari pada kebaikannya, dan "pertengahan" ialah orang yang kebaikannya berbanding dengan kesalahannya sedang yang dimaksud dengan "orang-orang yang lebih dahulu dalam berbuat kebaikan" ialah orang-orang yang kebaikannya amat banyak dan amat jarang berbuat kesalahan.



39. Dia-lah yang menjadikan kamu khalifah-khalifah di muka bumi. Barangsiapa yang kafir, maka (akibat) kekafirannya menimpa dirinya sendiri. Dan kekafiran orang-orang yang kafir itu tidak lain hanyalah akan menambah kemurkaan pada sisi Tuhannya dan kekafiran orang-orang yang kafir itu tidak lain hanyalah akan menambah kerugian mereka belaka.

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ كَفَرَ  
فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَلَا تَزِدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا وَلَا تَزِدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ  
إِلَّا خَسَارًا ﴿٣٩﴾

40. Katakanlah: "Terangkanlah kepada-Ku tentang sekutu-sekutumu yang kamu seru selain Allah. Perhatikanlah kepada-Ku (bahagian) manakah dari bumi ini yang telah mereka ciptakan ataukah mereka mempunyai saham dalam (penciptaan) langit atau adakah Kami memberi kepada mereka sebuah Kitab sehingga mereka mendapat keterangan-keterangan yang jelas daripadanya? Sebenarnya orang-orang yang zalim itu sebahagian dari mereka tidak menjanjikan kepada sebahagian yang lain, melainkan tipuan belaka".

قُلْ إِنْ يَكُنْ شَرِكَاءُ كُفُّوا أَلْسِنَهُمْ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ أَوْ فِي مِمَّا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي  
السَّمَوَاتِ أَمْ ءَاتَيْنَاهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَى بَيِّنَتٍ  
مِنْهُ قُلْ إِنْ يَعِدُ الْمُطَلَّعُونَ بِعُهُبِهِمْ بَعْضًا  
إِلَّا عُثُورًا ﴿٤٠﴾

41. Sesungguhnya Allah menahan langit dan bumi supaya jangan lenyap; dan sungguh jika keduanya akan lenyap tidak ada seorangpun yang dapat menahan keduanya selain Allah. Sesungguhnya Dia adalah Maha Penyantun lagi Maha Pengampun.

﴿٤١﴾ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ  
تَزُولَا وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ  
عِبَادِهِ إِنَّكَ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤١﴾

42. Dan mereka bersumpah dengan nama Allah dengan sekuat-kuat sumpah; sesungguhnya jika datang kepada mereka seorang pemberi peringatan, niscaya mereka akan lebih mendapat petunjuk dari salah satu umat-umat (yang lain). Tetapi jika datang kepada mereka pemberi peringatan, maka kedatangannya itu tidak menambah kepada mereka, kecuali jauhnya mereka dari (kebenaran).

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَلْسِنَتِهِمْ لَئِنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ  
لَيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ أَهْدَى الْأُمَمِ قَلَمًا  
جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَّا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤٢﴾

43. karena kesombongan (mereka) di muka bumi dan karena rencana (mereka) yang jahat. Rencana yang jahat itu tidak akan menimpa selain orang yang merencanakannya sendiri. Tiadalah yang mereka nanti-nantikan melainkan (betlakunya) sunnah (Allah yang telah berlaku) kepada

أَسْبَغَ إِذَا رَآيَ الْآرْضَ وَمَكْرُ السَّيِّئِ وَلَا يَجِئُ  
السَّكْرُ السَّيِّئِ إِلَّا يَأْخُذُ بِهِمْ لَبِئْسَ بِظُلَمٍ إِلَّا



orang-orang yang terdahulu<sup>(1262)</sup>. Maka sekali-kali kamu tidak akan mendapat penggantian bagi sunnah Allah, dan sekali-kali tidak (pula) akan menemui penyimpangan bagi sunnah Allah itu.

**ANJURAN ALLAH AGAR MENGADAKAN PER-  
LAWATAN DI MUKA BUMI UNTUK MEMBUK-  
TIKAN KEKUASAAN ALLAH.**

44. Dan apakah mereka tidak berjalan di muka bumi, lalu melihat bagaimana kesudahan orang-orang yang sebelum mereka, sedangkan orang-orang itu adalah lebih besar kekuatannya dari mereka? Dan tiada sesuatupun yang dapat melemahkan Allah baik di langit maupun di bumi. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Kuasa.

45. Dan kalau sekiranya Allah menyiksa manusia disebabkan usahanya, niscaya Dia tidak akan meninggalkan di atas permukaan bumi suatu makhluk yang melata<sup>(1263)</sup> akan tetapi Allah menangguhkan (penyiksaan) mereka, sampai waktu yang tertentu; maka apabila datang ajal mereka, maka sesungguhnya Allah adalah Maha Melihat (keadaan) hamba-hamba-Nya.

سُنَّتِ الْأَوَّلِينَ فَلَمْ يَجِدْ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَا  
يَجِدْ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا ﴿٥٥﴾

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكُنُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ  
قُوَّةً وَمَا كَانَ لِلَّهِ لِلْعِجْرَةِ مِنْ تَحْوِيلٍ  
الْأَسْمَكُوتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ  
عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿٥٦﴾

وَلَوْ يَوَازِجُدُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا  
زَلَّكَ عَلَى ظَهْرِهِمَا مِنْ ذَاتِهِ وَلَكِنْ  
يُؤَخِّرُهُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا جَاءَ  
أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا يَفْعَلُونَ  
بَصِيرًا ﴿٥٧﴾

(1262) Yang dimaksud dengan "sunnah orang-orang yang terdahulu" ialah turunya ukas kepada orang-orang yang mendustakan rasul.

(1263). "Daabbah" artinya ialah makhluk yang melata. Tetapi yang dimaksud di sini ialah manusia.

## PENUTUP

Kesimpulan surat Faathir ialah mengajak manusia menyukai ni'mat yang diberikan Allah kepada manusia, menjauhi perbuatan yang jahat memikirkan tentang keindahan-keindahan semesta alam dan manusia adalah sebagai Khalifah Allah di muka bumi.

### *HUBUNGAN SURAT FAATHIR DENGAN SURAT YAA SIN.*

1. Pada bagian akhir surat Faathir dikemukakan bahwa orang-orang musyrik bersumpah akan beriman apabila datang kepada mereka seorang pemberi peringatan (rasul), tetapi setelah datang kepada mereka rasul, mereka mengingkarinya.  
Pada permulaan surat Yaa Siin Allah menegaskan bahwa Nabi Muhammad s.a.w. adalah seorang Rasul yang selalu berada di jalan yang lurus untuk memberi peringatan kepada mereka, tetapi mereka tetap tidak beriman.
2. Pada surat Faathir disebut bahwa Allah menundukkan matahari dan bulan, masing-masing beredar menurut waktunya yang tertentu, sedang pada surat Yaa Siin disebutkan bahwa matahari beredar pada garis edarnya yang telah ditetapkan Allah, dan bulan mempunyai garis-garis edar yang telah ditentukan pula.



## YAA SIIN

### MUQADDIMAH

Surat "Yaa Siin" terdiri atas 83 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Jin.

Dinamai "Yaa Siin" karena dimulai dengan huruf "Yaa Siin".

Sebagaimana halnya arti huruf-huruf abjad yang terletak pada permulaan beberapa surat Al Qur'an, maka demikian pula arti "Yaa Siin" yang terdapat pada ayat permulaan surat ini, yaitu Allah mengisyaratkan bahwa sesudah huruf tersebut akan dikemukakan hal-hal yang penting antara lain: Allah bersumpah dengan Al Qur'an bahwa Muhammad s.a.w. benar-benar seorang rasul yang diutus-Nya kepada kaum yang belum pernah diutus kepada mereka rasul-rasul.

Pokok-pokok isinya:

1. *Kesempatan:*

Bukti-bukti adanya hari berbangkit; Al Qur'an bukanlah syair; ilmu, kekuasaan dan rahmat Allah; surga dan sifat-sifatnya yang disediakan bagi orang-orang mu'min; memperingatkan Allah dari sifat-sifat yang tidak layak bagi-Nya; anggota badan manusia menjadi saksi pada hari kiamat atas segala perbuatannya di dunia.

2. *Kisah:*

Kisah utusan-utusan Nabi Isa a.s. dengan penduduk Anthakiyah (Syam).

3. *Dan lain-lain:*

Tidak ada faedah peringatan bagi orang-orang musyrik; Allah menciptakan segala sesuatu berpasang-pasangan; semua bintang-bintang di cakrawala berjalan pada garis edar yang telah ditetapkan Allah; ajal dan hari kiamat datangnya secara tiba-tiba; Allah menghibur hati Rasulullah s.a.w. terhadap sikap kaum musyrikin yang menyakitkan hatinya.

# سُورَةُ الْيَاسِينَ

## YAA SIIN

SURAT KE. 36 : 83 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**PERNYATAAN DARI ALLAH BAHWA MUHAMMAD S.A.W. ITU BENAR-BENAR SEORANG RASUL YANG MEMBAWA AL QUR'AN SEBAGAI WAHYU DARI ALLAH.**

*Gunanya Al Qur'an diturunkan kepada Muhammad s.a.w.*

1. Yaa siin<sup>1264</sup>).
2. Demi Al Qur'an yang penuh hikmah,
3. sesungguhnya kamu salah seorang dari rasul-rasul,
4. (yang berada) di atas jalan yang lurus.
5. (sebagai wahyu) yang diturunkan oleh Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang
6. agar kamu memberi peringatan kepada kaum yang bapak-bapak mereka belum pernah diberi peringatan, karena itu mereka lalai.

يَسْ

وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ

إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ

عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

تَنْزِيلَ الْمَظْهَرِ الرَّحِيمِ

لِيُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنْذِرَ آبَاؤَهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ

*Kebanyakan orang kafir pasti mendapat azab karena tidak mengindahkan peringatan Allah.*

7. Sesungguhnya telah pasti berlaku perkataan (ketentuan Allah) terhadap kebanyakan mereka, karena mereka tidak beriman,

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

<sup>1264</sup>). Lihat mat. no. 10.



8. Sesungguhnya Kami telah memasang belenggu di leher mereka, lalu tangan mereka (diangkat) ke dagu, maka karena itu mereka tertengadah.
9. Dan Kami adakan di hadapan mereka dinding dan di belakang mereka dinding (pula), dan Kami tutup (mata) mereka sehingga mereka tidak dapat melihat.
10. Sama saja bagi mereka apakah kamu memberi peringatan kepada mereka ataukah kamu tidak memberi peringatan kepada mereka, mereka tidak akan beriman.

*Peringatan hanya berguna bagi orang yang takut kepada Allah.*

11. Sesungguhnya kamu hanya memberi peringatan kepada orang-orang yang mau mengikuti peringatan<sup>1265</sup> dan yang takut kepada Tuhan Yang Maha Pemurah walaupun dia tidak melihatnya. Maka berilah mereka kabar gembira dengan ampunan dan pahala yang mulia.
12. Sesungguhnya Kami menghidupkan orang-orang mati dan Kami menuliskan apa yang telah mereka kerjakan dan bekas-bekas yang mereka tinggalkan. Dan segala sesuatu Kami kumpulkan dalam Kitab Induk yang nyata (Lauh Mahfuzh).

*Kitab penduduk sebuah kota yang harus menjadi pelajaran bagi penduduk Mekah.*

13. Dan huatlah bagi mereka suatu perumpamaan, yaitu penduduk suatu negeri ketika utusan-utusan datang kepada mereka;
14. (yaitu) ketika Kami mengutus kepada mereka dua orang utusan, lalu mereka mendustakan keduanya; kemudian Kami kuatkan dengan (utusan) yang ketiga, maka ketiga utusan itu berkata: "Sesungguhnya kami adalah orang-orang yang di utus kepadamu".

إِنَّا جَعَلْنَا فِيْ أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ ﴿٨﴾

وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَعْصَبَهُمْ فَهُمْ لَا يَبْصُرُونَ ﴿٩﴾

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَا يُنذِرُونَ سَوَاءٌ لَهُمْ يَنْذِرْتَهُمْ أَمْ لَا يُنذِرُونَ ﴿١٠﴾

إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَوَّبَى الرَّحْمَنُ يَ الْغَيْبِ فَيَشِيرُ رِمْ غَفْرًا وَآخِرُ كَرِيمٍ ﴿١١﴾

إِنَّا نَحْنُ غَنِيٌّ عَمَّا يَعْبُودُونَ وَكَفَىٰ مَا قَدَّمُوا بِهِ آلِهَتُهُمْ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿١٢﴾

وَأَمْثَلْتُ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿١٣﴾

إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِكٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَهُكُم مُّرْسَلُونَ ﴿١٤﴾

1265). Maksudnya peringatan yang diberikan oleh Nabi Muhammad s.a.w. hanyalah berguna bagi orang yang mau mengikutinya.

15. Mereka menjawab: "Kamu tidak lain hanyalah manusia seperti kami dan Allah Yang Maha Pemurah tidak menurunkan sesuatu pun, kamu tidak lain hanyalah pendusta belaka".
16. Mereka berkata: "Tuhan kami mengetahui bahwa sesungguhnya kami adalah orang yang ditutus kepada kamu.
17. Dan kewajiban kami tidak lain hanyalah menyampaikan (perintah Allah) dengan jelas".
18. Mereka menjawab: "Sesungguhnya kami bernasib malang karena kamu, sesungguhnya jika kamu tidak berhenti (menyeru kami), niscaya kami akan merajam kamu dan kamu pasti akan mendapat siksa yang pedih dari kami".
19. Utusan-utusan itu berkata: "Kemalangan kamu itu adalah karena kamu sendiri. Apakah jika kamu diberi peringatan (kamu mengancam kami)? Sebenarnya kamu adalah kaum yang melampaui batas".
20. Dan datanglah dari ujung kota, seorang laki-laki (Habib An Najjar) dengan bergas-gas ia berkata: "Hai kaumku, ikutilah utusan-utusan itu,
21. Iktilah orang yang tiada minta balasan kepadamu; dan mereka adalah orang-orang yang mendapat petunjuk.

قَالُوا مَا أَنُحْمُ إِلَّا أَنْسَرُ مِثْلَنَا وَمَا أَنْزَلَ  
الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْشَرُوا لَا تُكَذِّبُون ۝

قَالُوا رَبَّنَا عَلَّمَ بِنَا الْكِتَابَ كَلَّمَنَا وَمَنْزَلَنَا ۝

وَمَا عَلَّمَنَا إِلَّا الْيَقِينَ ۝

قَالُوا إِنَّا فَطَّرْنَاكُمْ بَازِغِينَ لَمَّا فَطَّرْتُمُوهُمْ  
لَنَرَّجِعَنَّكُمْ وَلَيَصَلِّيَنَّا عَنْكُمْ إِنَّا كَافِرُونَ ۝

قَالُوا أَطِيعُوا أَمْرًا مِنْكُمْ أَيْنَ دُخْرُكُمْ بَلْ  
أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ۝

وَمَاءٌ مِنْ أَفْصَا الْمَدِينَةِ يَجْعَلُ يَسْقَى  
يَقُومُوا أَتِيعُوا أَلَمْ تَسِيلُوا ۝

أَتِيعُوا مَنْ لَا يَنْفَعُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ  
مُهْتَدُونَ ۝

JUZ 23

22. Mengapa aku tidak menyembah (Tuhan) yang telah menciptakanku dan yang hanya kepada-Nya-lah kamu (semua) akan dikembalikan?
23. Mengapa aku akan menyembah tuhan-tuhan selain-Nya, jika (Allah) Yang Maha Pemurah menghendaki kemudharatan terhadapku, niscaya syafaat mereka tidak memberi manfaat sedikitpun bagi diriku dan mereka tidak (pula) dapat menyelamatkan aku?

وَمَا لِي لَا أَعْبُدَ الَّذِي فَطَرَنِي وَالَّذِي تُرْجَعُونَ ۝

أَتَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ آلِهَةً إِنْ يُرِيدِ الْرَّحْمَنُ  
بِضُرٍّ لَا تُغْنِي عَنْهُمْ شَفَاعَتُهُمْ إِلَّا  
بِإِذْنِهِ ۝



24. Sesungguhnya aku kalau begitu pasti berada dalam kesesatan yang nyata.

إِنِّي إِذَا لَبِيتُ صَلَّيْتُ مُبِينٌ ۝

25. Sesungguhnya aku telah beriman kepada Tuhanmu; maka dengarkanlah (pengakuan kelmanan)ku.

إِنِّي ءَامَنْتُ بِرَبِّكَ فَاسْمَعُونِ ۝

26. Dikatakan (kepadanya): "Masuklah ke surga" (1266), Ia berkata: "Alangkah baiknya sekiranya kaumku mengetahui,

قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ بَلَّغْتُ قَوْمِي يَكْفُرُونَ ۝

27. apa yang menyebabkan Tuhanku memberi ampun kepadaku dan menjadikan aku termasuk orang-orang yang dimulakan".

بِمَا عَفَرْتُ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ ۝

28. Dan Kami tidak menurunkan kepada kaumnya sesudah dia (meninggal) suatu pasukanpun dari langit dan tidak layak Kami menurunkannya.

\* وَمَا أُنْزِلَ عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ

مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ۝

29. Tidak ada siksaan atas mereka melainkan satu teriakan suara saja; maka tiba-tiba mereka semuanya mati.

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَامِدُونَ ۝

*Penyesalan terhadap orang-orang yang tidak beriman.*

30. Alangkah besarnya penyesalan terhadap hamba-hamba itu, tiada datang seorang rasulpun kepada mereka melainkan mereka selalu memperlolak-olokkannya.

يَحْزَنُونَ عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ

إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۝

31. Tidakkah mereka mengetahui berapa banyaknya umat-umat sebelum mereka yang telah Kami binasakan, bahwasanya orang-orang (yang telah Kami binasakan) itu tiada kembali kepada mereka (1267).

الَّذِينَ زَاكَمُوا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ

أَنَّهُمْ إِلَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ۝

32. Dan setiap mereka semuanya akan dikumpulkan lagi kepada Kami.

وَأَنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَدَنَا مُخْضَرُونَ ۝

*Tanda-tanda kekuasaan Allah s.w.t.*

33. Dan suatu tanda (kekuasaan Allah yang besar) bagi mereka adalah bumi yang mati. Kami hidupkan bumi itu dan Kami keluarkan daripadanya biji-bijian, maka daripadanya mereka makan.

وَأَيُّ لَٰهُمُ الْأَرْضَ الْمَيِّتَةَ أَحْيَيْنَاهَا

وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا خَبَأَ ثَمَرَاتٍ فَأَكَلُوا مِنْ ۝

1266). Menurut riwayat, laki-laki itu dibunuh oleh kaumnya setelah ia mengucapkan kata-katanya sebagai nasihat kepada kaumnya sebagaimana tersebut dalam ayat 20 s/d 25. Ketika dia akan meninggal. Malaikat turun memberitahukan bahwa Allah telah mengampuni dosanya dan dia akan masuk surga.

1267). Maksudnya: mereka itu tidak kembali ke dunia.

34. Dan Kami jadikan padanya kebun-kebun kurma dan anggur dan Kami pancarkan padanya beberapa mata air,

وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ  
وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾

35. supaya mereka dapat makan dari buahnya, dan dari apa yang diusahakan oleh tangan mereka. Maka mengapakah mereka tidak bersyukur?

لِيَأْكُلُوا مِن ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ  
أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. Maha Suci Tuhan yang telah menciptakan pasangan-pasangan semuanya, baik dari apa yang ditumbuhkan oleh bumi dan dari diri mereka maupun dari apa yang tidak mereka ketahui.

سُبْحَنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ  
الْأَرْضُ وَمِنْ أَنفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

37. Dan suatu tanda (kekuasaan Allah yang besar) bagi mereka adalah malam; Kami tanggalkan siang dari malam itu, maka dengan serta merta mereka berada dalam kegelapan,

وَأَيَّةٌ لَهُمْ أَيْلٌ تَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارُ فَإِذَا  
هُم مُّظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾

38. dan matahari berjalan di tempat peredarannya. Demikianlah ketetapan Yang Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui.

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ذَلِكَ  
تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾

39. Dan telah Kami tetapkan bagi bulan manzilah-manzilah, sehingga (setelah dia sampai ke manzilah yang terakhir) kembalilah dia sebagai bentuk tandan yang tua (1268),

وَالْقَمَرَ قَدَرًا مَّنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ  
الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾

40. Tidaklah mungkin bagi matahari mendapatkan bulan dan malampun tidak dapat mendahului siang. Dan masing-masing beredar pada garis edarnya.

لَا الشَّمْسُ يَمَسُّهُمَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا  
أَيْلٌ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

41. Dan suatu tanda (kebesaran Allah yang besar) bagi mereka adalah bahwa Kami angkut keturunan mereka dalam bahtera yang penuh muatan,

وَأَيَّةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَخْمُومِ ﴿٤١﴾

42. dan Kami ciptakan untuk mereka yang akan mereka kendalai seperti bahtera itu (1269),

وَخَلَقْنَا لَهُم مِّن مِّثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾

43. Dan jika Kami menghendaki niscaya Kami tenggelamkan mereka, maka tiadalah bagi mereka penolong dan tidak pula mereka diselamatkan.

وَأَن تَشَاءُ نَغْرِقْهُمْ فَلَا يَصْرِحُ لَهُمْ وَلَا هُمْ  
يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾

(1268). Maksudnya: bulan-bulan itu pada awal bulan, kecil berbentuk sabit, kemudian sesudah menempati manzilah manzilah, dia menjadi purnama, kemudian pada manzilah terakhir kelihatan seperti tandan kering yang melengkung.

(1269). Maksudnya: binatang-binatang tunggangan, dan alat-alat pengangkutan umumnya.



44. Tetapi (Kami selamatkan mereka) karena rahmat yang besar dari Kami dan untuk memberikan kesenangan hidup sampai kepada suatu ketika.
45. Dan apabila dikatakan kepada mereka: "Takutlah kamu akan siksa yang di hadapanmu dan siksa yang akan datang supaya kamu mendapat rahmat", (ni-caya mereka berpaling).
46. Dan sekali-kali tiada datang kepada mereka suatu tanda dari tanda-tanda kekuasaan Tuhan mereka, melainkan mereka selalu berpaling daripadanya.
47. Dan apabila dikatakan kepada mereka: "Nafkahkanlah sebahagian dari rezki yang diberikan Allah kepadamu", maka orang-orang yang kafir itu berkata kepada orang-orang yang beriman: "Apakah kami akan memberi makan kepada orang-orang yang jika Allah menghendaki tentulah Dia akan memberinya makan, tiadalah kamu melainkan dalam kesesatan yang nyata".
48. Dan mereka berkata: "Bilakah (terjadinya) janji ini (hari berbangkit) jika kamu adalah orang-orang yang benar?"
49. Mereka tidak menunggu melainkan satu teriakan saja<sup>1270</sup> yang akan membim-bakan mereka ketika mereka sedang ber-tengkar.
50. Lalu mereka tidak kuasa membuat suatu wasiatpun dan tidak (pula) dapat kembali kepada keluarganya.

*Kedua orang-orang mu'min di hari kiamat.*

51. Dan dituiplah sangkakala<sup>1271</sup>, maka tiba-tiba mereka ke luar dengan segera dari kuburnya (menuju) kepada Tuhan mereka.

إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿١٤﴾

وَأَذِيقْ لَهُمْ أَثْقَمَ مَائِينَ أَيْدِيكَ وَمَا خَلَقَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥﴾

وَمَا أَتَاهُمْ مِنْ ءَايَةٍ مِنْ ءَايَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿١٦﴾

وَأَذِيقْ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِنَّا رَزْقِكُمْ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١٧﴾

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨﴾

مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿١٩﴾

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ قَوْلِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٠﴾

وَيُنْفِخُ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿٢١﴾

<sup>1270</sup>) Maksudnya: suara tiupan sangkakala yang pertama yang menghancurkan bumi ini.

<sup>1271</sup>) Tiupan ini adalah tiupan sangkakala yang kedua yang sesudahnya bangkitlah orang-orang dalam kubur.

52. Mereka berkata: "Aduh celakalah kami! Siapakah yang membangkitkan kami dari tempat-tidur kami (kubur)?" Inilah yang dijanjikan (Tuhan) Yang Maha Pemurah dan benarlah Rasul-rasul(Nya).
53. Tidak adalah teriakan itu selain sekali teriakan saja, maka tiba-tiba mereka semua dikumpulkan kepada Kami.
54. Maka pada hari itu seseorang tidak akan diragukan sedikitpun dan kamu tidak dibalasi, kecuali dengan apa yang telah kamu kerjakan.
55. Sungguhnyapun penghuni surga pada hari itu bersenang-senang dalam kesibukan (mereka).
56. Mereka dan isteri-isteri mereka berada dalam tempat yang teduh, bertelekan di atas dipan-dipan.
57. Di surga itu mereka memperoleh buah-buahan dan memperoleh apa yang mereka minta.
58. (Kepada mereka dikatakan): "Salam", sebagai ucapan selamat dari Tuhan Yang Maha Penyayang.
59. Dan (dikatakan kepada orang-orang kafir): "Berplalah kamu (dari orang-orang mu'min) pada hari ini, hai orang-orang yang berbuat jahat.

*Tempelak (cercaan) Allah terhadap orang-orang yang tidak beriman.*

60. Bukankah Aku telah memerintahkan kepadamu hai Bani Adam supaya kamu tidak menyembah syaitan? Sungguhnyapun syaitan itu adalah musuh yang nyata bagi kamu",
61. dan hendaklah kamu menyembah-Ku. Inilah jalan yang lurus.
62. Sungguhnyapun syaitan itu telah menyesatkan sebahagian besar di antaramu. Maka apakah kamu tidak memikirkannya?

قَالُوا إِنَّمَا كُنَّا نَعْمَلُ مِمَّا نُرِيدُ هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾

إِنْ كُنَّا نَعْلَمُ أَنَّ هَذَا هُوَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ لَدُنَّا مُخْضَرُونَ ﴿٥٣﴾

فَالْيَوْمَ لَا تَطْلُعُ نَفْسٌ بِشَيْءٍ وَلَا تَخْزُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

إِنْ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَكَاهُونَ ﴿٥٥﴾

هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرْبَابِ مُتَّكِئُونَ ﴿٥٦﴾

لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مِمَّا يَدْعُونَ ﴿٥٧﴾

سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾

وَأَمَّا السَّاعِرُ يَوْمَ الْيَوْمِ فَأُولَئِكَ الْمَضْجِرُونَ ﴿٥٩﴾

أَلَمْ أَعْلَمْ أَنَّ كُنْتُمْ يَتَّبِعُونَ آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٦٠﴾

وَأَنْ أَعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا تَفْقَهُونَ ﴿٦٢﴾



63. Inilah Jahannam yang dahulu kamu di-  
ancam (dengannya).

هَٰذَا جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٦٣﴾

64. Masuklah ke dalamnya pada hari ini di-  
sebabkan kamu dahulu mengingkarinya.

أَصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾

65. Pada hari ini Kami tutup mulut mereka;  
dan bertakallah kepada Kami tangan me-  
reka dan memberi kesaksianlah kaki me-  
reka terhadap apa yang dahulu mereka  
usahakan.

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ  
وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾

66. Dan jikalau Kami menghendaki pastilah  
Kami hapuskan penglihatan mata me-  
reka; lalu mereka berlomba-lomba (men-  
cari) jalan. Maka betapakah mereka da-  
pat melihat(nya).

وَلَوْ نَشَاءُ لَمَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا  
الْبَصِيرَ فَأَنَّى يَبِصَرُونَ ﴿٦٦﴾

67. Dan jikalau Kami menghendaki pastilah  
Kami rubah mereka di tempat mereka  
berada; maka mereka tidak sanggup ber-  
jalan lagi dan tidak (pula) sanggup kem-  
bali.

وَلَوْ نَشَاءُ لَنُصَوِّرَنَّ عَنْ مَكَانِهِمْ  
فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٦٧﴾

68. Dan barang siapa yang Kami panjang-  
kan umurnya niscaya Kami kembalikan  
dia kepada kejadian(nya)<sup>1272</sup>. Maka apa-  
kah mereka tidak memikirkan?

وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا  
يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾

*Muhammad s.a.w. bukan seorang penyair.*

69. Dan Kami tidak mengajarkan syair ke-  
padanya (Muhammad) dan bersyair itu  
tidaklah layak baginya. Al Qur'an itu ti-  
dak lain hanyalah pelajaran dan kitab  
yang memberi penerangan.

وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا  
ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ﴿٦٩﴾

70. supaya dia (Muhammad) memberi pe-  
ingatan kepada orang-orang yang hidup  
(hatinya) dan supaya pastilah (ketetapan  
(arab) terhadap orang-orang kafir.

لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيُحَقِّقَ الْقَوْلَ عَلَى  
الْكَافِرِينَ ﴿٧٠﴾

*Kekuasaan Allah membangkitkan manusia di hari  
kiamat.*

71. Dan apakah mereka tidak melihat bahwa  
sesungguhnya Kami telah menciptakan bi-  
natang ternak untuk mereka yaitu seba-  
agian dari apa yang telah Kami cipta-  
kan dengan kekuasaan Kami sendiri, lalu  
mereka menguasainya?

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ  
أَمْ لَهُمْ آلِهَةٌ تَمْلِكُ مَا يَمْكُرُونَ ﴿٧١﴾

<sup>1272</sup> Maksudnya: kembali menjadi tanah dan kurang akal.

72. Dan Kami tundukkan binatang-binatang itu untuk mereka; maka sebahagiannya menjadi tunggangan mereka dan sebahagiannya mereka makan.
73. Dan mereka memperoleh padanya manfaat-manfaat dan minuman. Maka mengapakah mereka tidak bersyukur?
74. Mereka mengambil sembahsan-sembahan selain Allah agar mereka mendapat pertolongan.
75. Berhala-berhala itu tiada dapat menolong mereka; padahal berhala-berhala itu menjadi tentara yang disiapkan untuk menjaga mereka.
76. Maka janganlah ucapan mereka menyedihkan kamu. Sesungguhnya Kami mengetahui apa yang mereka rahadakan dan apa yang mereka nyatakan.
77. Dan apakah manusia tidak memperhatikan bahwa Kami menciptakannya dari setitik air (mani), maka tiba-tiba ia menjadi penantang yang nyata!
78. Dan dia membuat perumpamaan bagi Kami; dan dia lupa kepada kejadiannya; ia berkata: "Siapakah yang dapat menghidupkan tulang belulang, yang telah hancur luluh?"
79. Katakanlah: "Ia akan dihidupkan oleh Tuhan yang menciptakannya kali yang pertama. Dan Dia Maha Mengetahui tentang segala makhluk,
80. yaitu Tuhan yang menjadikan untukmu api dari kayu yang hijau, maka tiba-tiba kamu nyalakan (api) dari kayu itu."
81. Dan tidaklah Tuhan yang menciptakan langit dan bumi itu berkuasa menciptakan kembali jasad-jasad mereka yang sudah hancur itu? Benar. Dia berkuasa. Dan Dialah Maha Pencipta lagi Maha Mengetahui.
82. Sesungguhnya perintah-Nya apabila Dia menghendaki sesuatu hanyalah berkata kepadanya: "Jadilah!" maka terjadilah ia.
83. Maka Maha Suci (Allah) yang di tangan-Nya kekuasaan atas segala sesuatu dan kepada-Nyalah kamu dikembalikan.

وَاللَّهُمَّ فَتَنَّا زُكُومَهُ وَمِنْهَا يَا كُوتُ ۝

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۝

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَعَلَّهُمْ يَنْصُرُونَ ۝

لَا يَنْصُرُهُمْ وَهْمُهُمْ وَلَهُمُ الْخُزْدُ مُخَصَّرُونَ ۝

وَلَا يَخْرُجُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۝

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِنَّا هُوَ حَصِيمٌ مُبِينٌ ۝

وَصَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ۝

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ۝

الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنتُم مِّنْهُ تُوقَدُونَ ۝

أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ۝

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَن يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝

مُسَبِّحِنَ الَّذِي يَدُّهُ مَلَكَوْتُ كُلِّ شَيْءٍ وَآلَتِهِ تُرْجَعُونَ ۝



## PENUTUP

Surat "Yaa Siin" mengemukakan tentang Al Qur'an, kenabian Muhammad, menegaskan adanya hari berbangkit disertai bukti-bukti baik bukti-bukti alamiah maupun bukti-buktinya akliyah; kemudian mengemukakan beberapa perumpamaan di antaranya dengan mengemukakan kisah utusan-utusan Nabi Isa Almasih a.s. dengan penduduk Anthakiyah. Kesemuanya dikehendaki sebagai penghibur hati Rasulullah s.a.w. dan untuk menambah keyakinan orang-orang yang beriman yang sedang mengalami tekanan-tekanan dari kaum musyrikin.

### *HUBUNGAN SURAT YAA SIIN DENGAN ASH SHAAFFAAT*

1. Pada surat Yaa Siin disebut secara umum tentang umat-umat yang telah dihancurkan Allah karena ingkar kepada-Nya, sedang surat Ash Shaa'faat menjelaskannya dengan menyebut kisah-kisah Nuh a.s.; Ibrahim a.s., Isa a.s. dengan kaumnya.
2. Pada akhir surat Yaa Siin disebut secara umum keadaan orang-orang mu'min dan orang-orang kafir di hari kiamat, sedang surat Ash Shaa'faat menjelaskannya.
3. Pada surat Yaa Siin disebutkan tentang kekuasaan Allah membangkitkan manusia dan menghidupkannya kembali, karena Dia-lah yang menciptakan mereka dan Dia-lah yang menghendaki demikian, sedang surat Ash Shaa'faat menjelaskan lebih luas dengan mengemukakan contoh-contoh yang berhubungan dengan itu.

## ASH SHAAFFAAT (YANG BERSHAF-SHAF)

### MUQADDIMAH

Surat Ash Shaaffaar terdiri atas 182 ayat termasuk golongan surat Makkiyyah diturunkan sesudah surat Al An'aam.

Dinamai dengan "Ash Shaaffaar" (yang bershaf-shaf) ada hubungannya dengan perkataan "AshShaaffaar" yang terletak pada ayat permulaan surat ini yang mengemukakan bagaimana para malaikat yang berbaris di hadapan Tuhannya yang bersih jiwanya, tidak dapat digoda oleh syaitan.

Hal ini hendaklah menjadi i'tibar bagi manusia dalam menghambakan dirinya kepada Allah.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Dalil-dalil tentang ke-Esaian Allah; adanya hari berbangkit; adanya padang mahsyar dan adanya hari kiamat; malaikat-malaikat selalu bertasbih kepada Allah.

2. *Kisah-kisah:*

Kisah Nuh a.s.; kisah Ibrahim a.s.; dan Ismail a.s.; kisah Musa a.s. dan Harun a.s.; kisah Ilyas a.s.; kisah Luth a.s.; kisah Yunus a.s.

3. *Dan lain-lain:*

Sikap orang-orang kafir terhadap Al Qur'an; tuduh menuduh antara orang-orang kafir dengan pengikut-pengikutnya di hari Kiamat; kenikmatan di surga; tentang pohon zaqqum; celaan terhadap orang-orang yang mengatakan bahwa Allah beranak; seorang yang baik belum tentu menurunkan keturunan yang baik pula.



## سُورَةُ الشَّافَاتِ

### ASH SHAAFFAAT (YANG BERSHAF-SHAF)

SURAT KE 37 : 182 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### BUKTI-BUKTI KEESAAN ALLAH.

Alam langit dipelihara dari gangguan syaitan.

1. Demi (rombongan) yang bershaf-shaf dengan sebenar-benarnya<sup>[273]</sup>,
2. dan demi (rombongan) yang melarang dengan sebenar-benarnya (dari perbuatan-perbuatan ma'siat),
3. dan demi (rombongan) yang membacakan pelajaran,
4. Sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Esa,
5. Tuhan langit dan bumi dan apa yang berada di antara keduanya dan Tuhan tempat-tempat terbit matahari.
6. Sesungguhnya Kami telah menghias langit yang terdekat dengan hiasan, yaitu bintang-bintang,
7. dan telah memeliharanya (sebenar-benarnya) dari setiap syaitan yang sangat durhaka,
8. syaitan-syaitan itu tidak dapat mendengar-dengarkan (pembicaraan) para malakut dan mereka dilempari dari segala penjuru.
9. Untuk menguasai mereka dan bagi mereka siksaan yang kekal,

وَالصَّافَّاتِ ۝

فَالرَّاجِعَاتِ رَجَعًا ۝

فَالْمُؤَنِّسَاتِ ۝

إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ ۝

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشْرِقِ ۝

إِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ ۝

وَجَعَلْنَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٌ ۝

لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقَذَّفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ۝

دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ۝

[273]. Yang dimaksud dengan "rombongan yang bershaf-shaf" ialah para malaikat atau makhluk lain seperti burung-burung

10. akan tetapi barangsiapa (di antara mereka) yang mencuri-curi (pembicaraan); maka ia dikejar oleh suluh api yang cemertlang.

أَلَمْ تَخْلَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ سَهَابٌ ذَاتُ قُوَّةٍ ۝

Tuhah mematahkan dalil-dalil kaum musyrik.

11. Maka tanyakanlah kepada mereka (musyrik Mekah) : "Apakah mereka yang lebih kukuh kejadiannya atautkah apa<sup>1274</sup> yang telah Kami ciptakan itu?" Serungguhnya Kami telah menciptakan mereka dari tanah liat.

فَأَسْتَفْهِمُوا أَمْ أَنَا خَلَقْتُ مَا إِذَا خَلَقْتُهُمْ مِنْ طِينٍ لَا رَيْبَ ۝

12. Bahkan kamu menjadi heran (terhadap kelingkaran mereka) dan mereka menghinakan kamu.

بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ۝

13. Dan apabila mereka diberi pelajaran mereka tiada mengingatnya.

وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ۝

14. Dan apabila mereka melihat sesuatu tanda kebesaran Allah, mereka sangat menghinakan.

وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ۝

15. Dan mereka berkata: "Ini tiada lain hanyalah sihir yang nyata,

وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۝

16. Apakah apabila kami telah mati dan telah menjadi tanah serta menjadi tulang belulang, apakah benar-benar kami akan dibangkitkan (kembali)?

أَمْ كَانُوا شُرَكَاءَ رَبِّكَ أَوْ عَظْمًا أَمْ نَا لَمَبْعُوثُونَ ۝

17. Dan apakah bapak-bapak kami yang telah terdahulu (akan dibangkitkan pula)?"

أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ۝

18. Katakanlah: "Ya, dan kamu akan terhina".

فَلْيَعْرَضُوا بَأْسُهُمْ دُخْرُونَ ۝

19. Maka sesungguhnya kebangkitan itu hanya dengan satu teriakan saja; maka tiba-tiba mereka melihatnya,

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ۝

Keadaan orang-orang musyrik di akhirat.

20. Dan mereka berkata: "Aduhai celakalah kita!" Inilah hari pemhalasan.

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ الْبُؤْسِ ۝

21. Inilah hari keputusan<sup>1275</sup> yang kamu selalu mendustakannya<sup>1276</sup>.

هَذَا يَوْمُ الْقِسْطِ الَّذِي كُنتُمْ بِهِ تَكْفُرُونَ ۝

1274). Maksudnya: malaikat, langit, bumi dan lain-lain.

1275). Hari keputusan maksudnya ialah hari Allah s.w.t. memberi keputusan dan pembalasan kepada hamba-Nya.

1276). Ayat 20 adalah percakapan yang terjadi antara sesama orang-orang kafir.



22. (kepada malaikat diperintahkan): "Kumpulkanlah orang-orang yang zalim beserta teman sejawat mereka dan sembah-an-sembah-an yang selalu mereka sembah,

﴿أَحْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا  
يَعْبُدُونَ﴾ ٢٢

23. selain Allah; maka tunjukkanlah kepada mereka jalan ke neraka.

﴿مِنْ دُونِ اللَّهِ فَأَهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ﴾ ٢٣

24. Dan tahutilah mereka (di tempat perhentian) karena sesungguhnya mereka akan ditanya:

﴿وَقَعُوبُهُمْ إِنَّمَا يُعْرَفُونَ﴾ ٢٤

25. "Kenapa kamu tidak tolong menolong?"

﴿مَا لَكُمْ لَا تَنْصُرُونَ﴾ ٢٥

26. Bahkan mereka pada hari itu menyerah diri.

﴿بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسِمُونَ﴾ ٢٦

27. Sebahagian dari mereka menghadap kepada sebahagian yang lain berbantah-bantahan.

﴿وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ﴾ ٢٧

28. Pengikut-pengikut mereka berkata (kepada pemimpin-pemimpin mereka): "Sesungguhnya kamulah yang datang kepada kami dari kanan<sup>1277)</sup>".

﴿قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ نَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ﴾ ٢٨

29. Pemimpin-pemimpin mereka menjawab: "Sebenarnya kamulah yang tidak beriman".

﴿قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ﴾ ٢٩

30. Dan sekali-kali kami tidak berkuasa terhadapmu, bahkan kamulah kaum yang melampaui batas,

﴿وَمَا كُنَّا لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ عَلَى كَثْرَةِ قَوْمَا  
طَلَعِينَ﴾ ٣٠

31. Maka pastilah putusan (azab) Tuhan kita menimpa atas kita; sesungguhnya kita akan merasakan (azab itu).

﴿فَمَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّا لَذَائِقُونَ﴾ ٣١

32. Maka kami telah menyesatkan kamu, sesungguhnya kami adalah orang-orang yang sesat.

﴿وَأَعْرَضْنَاكُمْ إِنَّا لَكَاغِبُونَ﴾ ٣٢

33. Maka sesungguhnya mereka pada hari itu bersama-sama dalam azab.

﴿فَأَنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ﴾ ٣٣

34. Sesungguhnya demikianlah Kami berbuat terhadap orang-orang yang berbuat jahat.

﴿إِنَّا كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ﴾ ٣٤

1277).Maksudnya: para pemimpin itu mendatangi pengikut-pengikutnya dengan membawa tipu muslihat yang mengikat hati.

35. Sesungguhnya mereka dahulu apabila dikatakan kepada mereka: "La ilaha illallah" (Tiada Tuhan yang berhak disembah melainkan Allah) mereka menyombongkan diri.
36. dan mereka berkata: "Apakah sesungguhnya kami harus meninggalkan sembah-sembahan kami karena seorang penyair gila?"
37. Sebenarnya dia (Muhammad) telah datang membawa kebenaran dan membenarkan rasul-rasul (sebelumnya).
38. Sesungguhnya kamu pasti akan merasakan azab yang pedih.
39. Dan kamu tidak diberi pembalasan melainkan terhadap kejahatan yang telah kamu kerjakan.

إِنَّمَا كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾

وَيَقُولُونَ إِنَّا لَنَرَاهُ الْهَيْتَ الشَّاعِرَ كَذَّابٌ ﴿٣٦﴾

بَلْ جَاءَهُ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾

إِنَّكُمْ لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ﴿٣٨﴾

وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾

*Kedudukan orang-orang mu'min di surga.*

40. tetapi hamba-hamba Allah yang dibersihkan (dari dosa).
41. Mereka itu memperoleh rezki yang tertentu,
42. yaitu buah-buahan. Dan mereka adalah orang-orang yang dimuliakan,
43. di dalam surga-surga yang penuh ni'mat,
44. di atas takhta-takhta kebesaran berhadapan,
45. Diedarkan kepada mereka gelas yang berisi khamar dari sungai yang mengalir.
46. (Warnanya) putih bersih, sedap rasanya bagi orang-orang yang minum,
47. Tidak ada dalam khamar itu alkohol dan mereka tiada mabuk karenanya.
48. Di sisi mereka ada bidadari-bidadari yang tidak lar pandanganannya dan jelita matanya,
49. seakan-akan mereka adalah telur (burung unta) yang tersimpan dengan baik.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُتَّحَصِّنِينَ ﴿٤٠﴾

أُولَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤١﴾

فَوَكَرَهُمْ كَرُومٌ ﴿٤٢﴾

فِي حَشَى النَّعِيمِ ﴿٤٣﴾

عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٤﴾

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَّعِينٍ ﴿٤٥﴾

بَيِّنَةٍ لَذَّةٍ لِلشَّرْبِ ﴿٤٦﴾

لَا فِيهَا عَمَلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْفَوْنَ ﴿٤٧﴾

وَعِنْدَهُمْ قُصُورٌ الْظُّرُفِ عِينٍ ﴿٤٨﴾

كَأَنَّهُمْ يَبْصُرُ مُكُورٌ ﴿٤٩﴾



50. Lalu sebahagian mereka menghadap kepada sebahagian yang lain sambil bercakap-cakap.

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٥٠﴾

51. Berkatalah salah seorang di antara mereka: "Sesungguhnya aku dahulu (di dunia) mempunyai seorang teman,

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ﴿٥١﴾

52. yang berkata: "Apakah kamu sungguh-sungguh termasuk orang-orang yang membenarkan (hari berbangkit)?"

يَقُولُ أَهَ تَكَلِّمُ الْمُنْذِرِينَ ﴿٥٢﴾

53. Apakah bila kita telah mati dan kita telah menjadi tanah dan tulang belulang, apakah sesungguhnya kita benar-benar (akan dibangkitkan) untuk diberi pembalasan?"

أَهَ نَسْأَلُكَ وَالْزَّالِمِينَ ﴿٥٣﴾

54. Berkata pulalah ia: "Maukah kamu meninjau (temanku itu)?"

قَالَ هَلْ أُشْرُفُ عَلَيْكَ ﴿٥٤﴾

55. Maka ia meninjaunya, lalu dia melihat temannya itu di tengah-tengah neraka menyala-nyala,

فَأَنصَحَ قَرِينَهُ فِي سَوَاءٍ الْجَحِيمِ ﴿٥٥﴾

56. Ia berkata (pula): "Demi Allah, sesungguhnya kamu benar-benar hampir mencelakakanku,

قَالَ تَقَلُّوبُ كَذَّبْتَ لِتُزْدِينَ ﴿٥٦﴾

57. jikalau tidaklah karena ni'mat Tuhanku pastilah aku termasuk orang-orang yang diseret (ke neraka),

وَلَوْلَا نِعْمَتُهُ رَبِّ لَكُنْتُ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٥٧﴾

58. Maka apakah kita tidak akan mati?

أَهَ تَحْشُرُ بِمَيِّتِينَ ﴿٥٨﴾

59. melupakan hanya kematian kita yang pertama saja (di dunia), dan kita tidak akan diinkas (di akhirat ini)?

إِلَّا مَوْتَنَا الْأَوَّلَ وَمَتَّحْنُ بِمُعَدِّينَ ﴿٥٩﴾

60. Sesungguhnya ini benar-benar kemenangan yang besar.

إِنَّ هَذَا هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٠﴾

61. Untuk kemenangan serupa ini hendaklah berusaha orang-orang yang bekerja"

لِيُجْلَ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ ﴿٦١﴾

62. (Makanan surga) itulah hidangan yang lebih baik daripada pohon zaqqum<sup>(278)</sup>.

أَذَلِكَ خَيْرٌ لَّكَ أَمْ شَجَرَةُ الزَّاقُّومِ ﴿٦٢﴾

*Buah pohon zaqqum makanan ahli neraka.*

63. Sesungguhnya Kami menjadikan pohon zaqqum itu sebagai siksaan bagi orang-orang yang zalim.

إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ﴿٦٣﴾

(278). Zaqqum adalah jenis pohon yang tumbuh di neraka

64. Sesungguhnya dia adalah sebatang pohon yang ke luar dari dasar neraka jahim.
65. mayangnya seperti kepala syaitan-syaitan.
66. Maka sesungguhnya mereka benar-benar memakan sebagian dari buah pohon itu, maka mereka memenuhi perutnya dengan buah zaqqum itu.
67. Kemudian sesudah makan buah pohon zaqqum itu pasti mereka mendapat minuman yang bercampur dengan air yang sangat panas.
68. Kemudian sesungguhnya tempat kembali mereka benar-benar ke neraka lahim.
69. Karena sesungguhnya mereka mendapati bapak-bapak mereka dalam keadaan sesat.
70. Lalu mereka sangat tergesa-gesa mengikuti jejak orang-orang tua mereka itu.

إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ﴿٦٤﴾

طَلْعُهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ ﴿٦٥﴾

فَأَنَّهُمْ لَأَكَلُونَ مِنْهَا مِنَ الْبُطُونِ ﴿٦٦﴾

ثُمَّ لَئِنْ لَمْ يَرْجِعْهُمَ اللَّهُ إِلَى الْجَحِيمِ ﴿٦٧﴾

لَهُمْ فِي النَّارِ آبَاءُ لَهُمْ وَصِابُؤُنَ ﴿٦٨﴾

فَهُمْ عَلَى الشَّرِّ فَهُمْ مُرْكَبُونَ ﴿٦٩﴾

فَهُمْ عَلَى الشَّرِّ فَهُمْ مُرْكَبُونَ ﴿٧٠﴾

*Akibat yang diderita umat dahulu yang membangkang terhadap kebenaran.*

71. Dan sesungguhnya telah sesat sebelum mereka (Quraisy) sebagian besar dari orang-orang yang dahulu,
72. dan sesungguhnya telah Kami utus pembeci-pemberi peringatan (rasul-rasul) di kalangan mereka.
73. Maka perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang diberi peringatan itu.
74. Kecuali hamba-hamba Allah yang dibet-sihkan (dari dosa tidak akan diazab).

وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٧١﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿٧٢﴾

فَأَنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٧٣﴾

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمَخْلُصِينَ ﴿٧٤﴾

*Allah mengabulkan permohonan Nabi Nuh a.s.*

75. Sesungguhnya Nuh telah menyeru Kami: maka sesungguhnya sebaik-baik yang memperkenalkan (adalah Kami).
76. Dan Kami telah menyelamatkannya dan pengikutnya dari bencana yang besar.

وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحَ فَلْيَنصِرْ الْمُنِجِبُونَ ﴿٧٥﴾

وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾



77. Dan Kami jadikan anak cucunya orang-orang yang melanjutkan keturunan.

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمْ الْبَاقِينَ ﴿٥٧﴾

78. Dan Kami abadikan untuk Nuh itu (pujian yang baik) di kalangan orang-orang yang datang kemudian;

وَرَكَّابًا فِي الْأَخْيَرِينَ ﴿٥٨﴾

79. "Keseljahteraan dilimpahkan atas Nuh di seluruh alam".

سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٥٩﴾

80. Sesungguhnya demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٠﴾

81. Sesungguhnya dia termasuk di antara hamba-hamba Kami yang beriman.

إِنَّهُ مِنَ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦١﴾

82. Kemudian Kami tenggelamkan orang-orang yang lain.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٦٢﴾

*Nabi Ibrahim a.s. menghancurkan berhala.*

83. Dan sesungguhnya Ibrahim benar-benar termasuk golongananya (Nuh) <sup>(1279)</sup>.

﴿وَلَدَانِ مِنْ شَيْعَتِهِ﴾ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٣﴾

84. (Ingatlah) ketika ia datang kepada Tuhannya dengan hati yang suci <sup>(1280)</sup>.

إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٦٤﴾

85. (Ingatlah) ketika ia berkata kepada bapaknya dan kaumnya: "Apakah yang kamu sembah itu?"

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تُعْبُدُونَ ﴿٦٥﴾

86. Apakah kamu menghendaki sembah sembah selain Allah dengan jalan berbohong?

أَفَبِكُفْرِكُمْ لَعَنَ اللَّهُ تُرِيدُونَ ﴿٦٦﴾

87. Maka apakah anggaparumu terhadap Tuhan semesta alam?"

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٧﴾

88. Lalu ia memandang sekali pandang ke bintang-bintang.

فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿٦٨﴾

89. Kemudian ia berkata: "Sesungguhnya aku sakit".

فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٦٩﴾

90. Lalu mereka berpaling daripadanya dengan membelakang.

فَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٧٠﴾

1279).Maksudnya: Ibrahim termasuk golongan Nuh a.s. dalam keimanan kepada Allah dan pokok-pokok ajaran agama.

1280).Maksud "datang kepada Tuhannya" ialah mengikhlaskan hatinya kepada Allah dengan sepenuhnya.

91. Kemudian ia pergi dengan diam-diam kepada berhala-berhala mereka; lalu ia berkata: "Apakah kamu tidak makan<sup>1281</sup>?"
92. Kenapa kamu tidak menjawab?"
93. Lalu dihadapinya berhala-berhala itu sambil memukulnya dengan tangan kanannya (dengan kuat).
94. Kemudian kaumnya datang kepadanya dengan bergegas.
95. Ibrahim berkata: "Apakah kamu menyembah patung-patung yang kamu pahat itu?"
96. Padahal Allah-lah yang menciptakan kamu dan apa yang kamu perbuat itu".
97. Mereka berkata: "Dirikanlah suatu bangunan untuk (membakar) Ibrahim; lalu lemparkanlah dia ke dalam api yang menyala-nyala itu".
98. Mereka hendak melakukan tipu muslihat kepadanya, maka Kami jadikan mereka orang-orang yang hias<sup>1282</sup>).
99. Dan Ibrahim berkata: "Sesungguhnya aku pergi menghadap kepada Tuhanku, dan Dia akan memberi petunjuk kepadaku<sup>1283</sup>).
- قَرَعَ إِلَى الْعُصْبَةِ فَقَالَ أَأَنَا أَكُلُونَ ﴿٩١﴾
- مَا لَكُمْ لَا تَجِيبُونَ ﴿٩٢﴾
- قَرَعَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِيَمِينِهِ ﴿٩٣﴾
- فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَوْرَتُونَ ﴿٩٤﴾
- قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ﴿٩٥﴾
- وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾
- قَالُوا اتَّبِعُوا لِمَا رَزَمْنَاكَ فَأَلْقُوهُ فِي الْخَمِيرِ ﴿٩٧﴾
- فَأَرَادُوا يَكِيدُوا أَفْجَعَلْنَاهُمْ آلَافْتُونِ ﴿٩٨﴾
- وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَى رَبِّي سَمِعْتَنِي ﴿٩٩﴾

*Penyembelihan Ismail a.s.*

100. Ya Tuhanku, anugerahkanlah kepadaku (seorang anak) yang termasuk orang-orang yang saleh,
101. Maka Kami beri dia khabar gembira dengan seorang anak yang amat sabar<sup>1284</sup>).
- رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٠﴾
- فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾

1281). Maksud Ibrahim dengan perkataan dia, ialah mengejek berhala-berhala itu, karena dekat berhala itu hanya diletakkan makanan-makanan yang baik sebagai sajian-sajian.

1282). Maksudnya: Tuhan menggagalkan tipu daya mereka.

1283). Maksudnya: Ibrahim pergi ke suatu negeri untuk dapat menyembah Allah dan benda'wah.

1284). Yang dimaksud ialah Nabi Ismail a.s.



102. Maka tatkala anak itu sampai (pada umur sanggup) berusaha bersama-sama Ibrahim, Ibrahim berkata: "Hai anakku sesungguhnya aku melihat dalam mimpi bahwa aku menyembelihimu. Maka fikirkanlah apa pendapatmu?" Ia menjawab: "Hai bapakku, kerjakanlah apa yang diperintahkan kepadamu; insya Allah kamu akan mendapatiku termasuk orang-orang yang sabar".

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَحْيَىٰ إِنِّي أَخَافُ  
الْأَسْأَمَ إِنِّي أَدْرِكُهُ فَأَنْظُرُ مَاذَا سَأَرَفَ قَالَ  
يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِن  
شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾

103. Tatkala keduanya telah berserah diri dan Ibrahim membaringkan anaknya atas pelipisnya), (nyatalah kesabaran keduanya).

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَنَحْنُ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾

104. Dan Kami panggillah dia: "Hai Ibrahim,

وَكَلَّيْنَاهُ أَنْ يَكُونَ إِبرَاهِيمَ ﴿١٠٤﴾

105. sesungguhnya kamu telah membenarkan mimpi itu.<sup>(1285)</sup>", sesungguhnya demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.

فَدَّ صَدَقْتُ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي  
الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾

106. Sesungguhnya ini benar-benar suatu ujian yang nyata.

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾

107. Dan Kami tebus anak itu dengan seekor sembelihan yang besar.<sup>(1286)</sup>,

وَقَدَّيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾

108. Kami abadikan untuk Ibrahim itu (pujian yang baik) di kalangan orang-orang yang datang kemudian,

وَوَضَّعْنَاهُ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾

109. (yaitu) "Kesejahteraan dilimpahkan atas Ibrahim".

سَلَامٌ عَلَىٰ إِبرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾

110. Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.

كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾

111. Sesungguhnya ia termasuk hamba-hamba Kami yang beriman.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾

(1285). Yang dimaksud dengan "membenarkan mimpi" ialah mempercayai bahwa mimpi itu benar dari Allah s.w.t. dan wajib melaksanakannya.

(1286). Setelah nyata kesabaran dan keteguhan Ibrahim dan Ismail a.s. maka Allah melarang menyembelih Ismail dan untuk meneruskan korban, Allah menggantinya dengan seekor sembelihan (kambing). Peristiwa ini menjadi dasar disyariatkannya Qurban yang dilakukan pada hari Raya Haji.

*Kabar gembira tentang kelahiran Ishaq.*

112. Dan Kami beri dia kabar gembira dengan (kelahiran) Ishaq seorang nabi yang termasuk orang-orang yang saleh.
113. Kami limpahkan keberkatan atasnya dan atas Ishaq. Dan di antara anak cucunya ada yang berbuat baik dan ada (pula) yang zalim terhadap dirinya sendiri dengan nyata.

وَنَشَرُّنَا بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٢﴾

وَنَزَكْنَا عَالِيَهُ وَغُلَىٰ إِسْحَاقُ وَمِن ذُرِّيَّتِهِمَا  
مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿١١٣﴾

*Ni'mat yang diberikan Allah kepada nabi-nabi Musa a.s., Harun a.s., Iyaz a.s., Luth a.s. dan Yumra a.s.*

114. Dan sesungguhnya Kami telah melimpahkan ni'mat atas Musa dan Harun.
115. Dan Kami selamatkan keduanya dan kaumnya dari bencana yang besar.
116. Dan Kami tolong mereka, maka jadilah mereka orang-orang yang menang.
117. Dan Kami berikan kepada keduanya kitab yang sangat jelas.
118. Dan Kami tunjuki keduanya ke jalan yang lurus.
119. Dan Kami abadikan untuk keduanya (pujian yang baik) di kalangan orang-orang yang datang kemudian;
120. (yaitu): "Kesejahteraan dilimpahkan atas Musa dan Harun".
121. Sesungguhnya demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.
122. Sesungguhnya keduanya termasuk hamba-hamba Kami yang beriman.
123. Dan sesungguhnya Iyaz benar-benar termasuk salah seorang rasul-rasul.
124. (Ingatlah) ketika ia berkata kepada kaumnya: "Mengapa kamu tidak bertakwa?

وَلَقَدْ مَتَّعْنَا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾

وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾

وَنَصَّرْنَاهُمَا فكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾

وَأَنبَتْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٧﴾

وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾

وَنَزَكْنَاهُمَا فِي الْأَخْيَرِ ﴿١١٩﴾

سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١٢٠﴾

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾

إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾

وَإِنَّا إِلَىٰ أَمْرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَأَسْتَقْوُونَ ﴿١٢٤﴾



125. Patutkah kamu menyembah Ba'<sup>1287</sup> dan kamu tinggalkan sebaik-baik Pencipta,
126. (yaitu) Allah Tuhanmu dan Tuhan bapak-bapakmu yang terdahulu?"
127. Maka mereka mendustakannya, karena itu mereka akan diseret (ke neraka),
128. kecuali hamba-hamba Allah yang diberidhkan (dari dosa),
129. Dan Kami abadikan untuk Iyas (pujian yang baik) di kalangan orang-orang yang datang kemudian,
130. (yaitu): "Kesejahteraan dilimpahkan atas Iyas?"
131. Sesungguhnya demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik,
132. Sesungguhnya dia termasuk hamba-hamba Kami yang beriman.
133. Sesungguhnya Luth benar-benar salah seorang rasul.
134. (Ingatlah) ketika Kami selamatkan dia dan keluarganya (pengikut-pengikutnya) semua,
135. kecuali seorang perempuan tua (isterinya yang berada) bersama-sama orang yang tinggal.
136. Kemudian Kami binasakan orang-orang yang lain<sup>1288</sup>,
137. Dan sesungguhnya kamu (hai penduduk Mekah) benar-benar akan melalui (bekas-bekas) mereka di waktu pagi,
138. dan di waktu malam. Maka apakah kamu tidak memikirkan?
139. Sesungguhnya Yunus benar-benar salah seorang rasul,

أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٢٥﴾

اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٢٦﴾

فَكَذَّبُوهُ فَأَنَّهُمْ الْمَخْضَرُونَ ﴿١٢٧﴾

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٢٨﴾

وَنَزَجْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرَةِ ﴿١٢٩﴾

سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٣٠﴾

إِنَّا كَذَّبْنَا نَجْرِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾

إِنَّهُمْ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

وَأَنَّ لُوطَ الْإِنَّمَاءِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾

إِذْ جَعَلْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَيْرِينَ ﴿١٣٥﴾

ثُمَّ دَمَرْنَا الْآخَرِينَ ﴿١٣٦﴾

وَالَّذِينَ تَسْرِوْنَ عَلَيْهِمْ مُّضِيّجِينَ ﴿١٣٧﴾

وَبِالْأَيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾

وَأَنَّ يُونُسَ الْإِنَّمَاءِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾

1287). Ba' adalah nama salah satu berhala dari orang Phunisia;

1288). Yang dimaksud dengan "orang-orang yang lain" yaitu mereka yang tinggal di kota yang tidak ikut bersama Luth s.s.

140. (ingatlah) ketika ia lari<sup>1289</sup>, ke kapal yang penuh muatan,
141. kemudian ia ikut berundi<sup>1290</sup> lalu dia termasuk orang-orang yang kalah dalam undian,
142. Maka ia ditelan oleh ikan besar dalam keadaan tercela<sup>1291</sup>,
143. Maka kalau sekiranya dia tidak termasuk orang-orang yang banyak mengingat Allah,
144. niscaya ia akan tetap tinggal di perut ikan itu sampai hari berbangkit.
145. Kemudian Kami lemparkan dia ke daerah yang tandus, sedang ia dalam keadaan sakit.
146. Dan Kami tunbuhkan untuk dia sebatang pohon dari jenis labu.
147. Dan Kami utus dia kepada seratus ribu orang atau lebih,
148. Lalu mereka beriman, karena itu Kami anugerahkan kenikmatan hidup kepada mereka hingga waktu yang tertentu.
- Tak layak Allah mempunyai anak perempuan.*
149. Tanyakanlah (ya Muhammad) kepada mereka (orang-orang kafir Mekah): "Apakah untuk Tuhanmu anak-anak perempuan dan untuk mereka anak laki-laki<sup>1292</sup>,
150. atau apakah Kami menciptakan malaikat-malaikat berupa perempuan dan mereka menyaksikan(nya)?
151. Ketahuilah bahwa sesungguhnya mereka dengan kebohongannya benar-benar mengatakan:

إِذْ ألقِ إِلَى الْفُلِكَ الْمَشْهُورَ ﴿١٤٠﴾

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾

فَالْفَلَكَةُ كَلَّتْ لَهُ وَهُوَ مِلْمٌ ﴿١٤٢﴾

فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسْتَجِيبِينَ ﴿١٤٣﴾

لَلَيْتَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾

فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾

وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِنْ يَقْطِينٍ ﴿١٤٦﴾

وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴿١٤٧﴾

فَأَمَّا أُنْسَتْهُمْ إِلَى حَرْبٍ ﴿١٤٨﴾

فَأَسْتَفْتِيهِمْ فَرَأَوْكَ الْبَنَاتُ وَلَهُمُ الْبُيُوتُ ﴿١٤٩﴾

أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنثًا وَهُمْ مُسْتَهْذَبُونَ ﴿١٥٠﴾

أَلَا إِنَّهُمْ قَوْمٌ فَكِهِمُ لَيَقُولُونَ ﴿١٥١﴾

1289). Yang dimaksud dengan "lari" di sini ialah pergi meninggalkan kewajiban.

1290). Undian itu diadakan karena muatan kapal itu sangat penuh. Kalau tidak dikurangi mungkin akan tenggelam. Oleh sebab itu diadakan undian. Siapa yang kalah dalam undian itu dilemparkan ke laut. Yunus a.s. termasuk orang-orang yang kalah dalam undian tersebut sehingga ia dilemparkan ke luar.

1291). Sebab Yunus tercela ialah karena dia lari meninggalkan kaumnya.

1292). Orang musyrikin mengatakan bahwa Allah mempunyai anak-anak perempuan (malaikat), padahal mereka sendiri menganggap hina anak perempuan itu.



152. "Allah beranak". Dan sesungguhnya mereka benar-benar orang yang berdusta,

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَانَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٥٢﴾

153. Apakah Tuhan memilih (mengutamakan) anak-anak perempuan daripada anak laki-laki?

أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٥٣﴾

154. Apakah yang terjadi padamu? Bagaimana (caranya) kamu menetapkan?

مَا لَكَ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾

155. Maka apakah kamu tidak memikirkan?

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾

156. Atau apakah kamu mempunyai bukti yang nyata?

أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُبِينٌ ﴿١٥٦﴾

157. Maka bawalah kitabmu jika kamu memang orang-orang yang benar,

فَأْتُوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٥٧﴾

158. Dan mereka adakan (hubungan) nasab antara Allah dan antara jin. Dan sesungguhnya jin mengetahui bahwa mereka benar-benar akan diseret (ke neraka),

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نِصْبًا وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٥٨﴾

159. Maha Suci Allah dari apa yang mereka sifatkan,

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٥٩﴾

160. Kecuali hamba-hamba Allah<sup>1293</sup> yang di-bersihkan dari (dosa).

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٠﴾

*Kaum musyrikin beserta sembahannya tidak berdaya,*

161. Maka sesungguhnya kamu dan apa-apa yang kamu sembah itu,

فَالَكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿١٦١﴾

162. sekali-kali tidak dapat menyesatkan (se-seorang) terhadap Allah,

مَا أَشْرَعَتْ عَلَيْهِ يَوْمَئِذٍ مِنَّا وَهُمْ ﴿١٦٢﴾

163. kecuali orang-orang yang akan masuk neraka yang menyala.

إِلَّا مَن هُوَ صَالٍ لِّلْجَنَّةِ ﴿١٦٣﴾

164. Tiada seorangpun di antara kami (malaiikat) melainkan mempunyai kedudukan yang tertentu,

وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾

165. dan sesungguhnya kami benar-benar ber-shaf-shaf (dalam menunaikan perintah Allah).

وَلَا تَحْزَنُ الصَّافُونَ ﴿١٦٥﴾

166. Dan sesungguhnya kami benar-benar bertasbih (kepada Allah).

وَلَا تَحْزَنُ الْمُسَبِّحُونَ ﴿١٦٦﴾

1293). Yang dimaksud "hamba Allah" di sini ialah golongan jin yang beriman.

167. Sesungguhnya mereka benar-benar akan berkata:

وَأَن كَانُوا يَقُولُونَ ﴿١٦٧﴾

168. "Kalau sekiranya di sisi kami ada sebuah kitab dari (kitab-kitab yang diturunkan) kepada orang-orang dahulu,

لَوْ أَنَّنَا عِنْدَ إِذْ كُرِّمَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦٨﴾

169. benar-benar kami akan jadi hamba Allah yang dibersihkan (dari dosa)".

لَكِنَّا عِبَادُ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٩﴾

170. Tetapi mereka mengingkarnya (Al Qur'an); maka kelak mereka akan mengetahui (akibat keingkaran mereka itu).

فَنُكْفَرُوا بِهِمْ فَهُمْ يَقْتُلُونَهُ ﴿١٧٠﴾

*Para rasul dan pengikutnya pasti mendapat kemenangan.*

171. Dan sesungguhnya telah tetap janji Kami kepada hamba-hamba Kami yang menjadi rasul,

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧١﴾

172. (yaitu) sesungguhnya mereka itulah yang pasti mendapat pertolongan.

إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿١٧٢﴾

173. Dan sesungguhnya tentara Kami<sup>1294</sup> itulah yang pasti menang.

وَأَن جُنْدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٧٣﴾

174. Maka berpalinglah kamu (Muhammad) dari mereka sampai suatu ketika<sup>1295</sup>.

فَوَلَّ عَنَّهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٤﴾

175. Dan lihatlah mereka, maka kelak mereka akan melihat (azab itu).

وَأَنصِرْهُمْ فَهُمْ يَصِيرُونَ ﴿١٧٥﴾

176. Maka apakah mereka meminta supaya siksa Kami dipegarkan?

أَفَعِدَا إِنَّا نَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٦﴾

177. Maka apabila siksaan itu turun di halaman mereka, maka amat buruklah pagi hari yang dialami oleh orang-orang yang di-peringatkan itu<sup>1296</sup>.

فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحِيقِهِ فَضَاءُ صَبَاحِ الْمُنذَرِينَ ﴿١٧٧﴾

178. Dan berpalinglah kamu dari mereka hingga suatu ketika.

وَقَوْلَ عَنَّهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٨﴾

1294). Yang dimaksud dengan "tentara Kami" di sini ialah Rasul beserta pengikut-pengikutnya.

1295). Maksudnya: sampai Rasulullah s.a.w. mempunyai kekuatan.

1296). Yang dimaksud dengan "pagi hari" ialah bukan waktu pagi tetapi sembarang waktu di mana orang-orang yang menyerang itu melakukan serangannya sebelum waktu subuh; maka orang-orang yang kalah menderita kekalahanannya pada waktu pagi.



179. Dan lihatlah, maka kelak mereka juga akan melibat.

وَأَبْصِرْ فَتَسَوِّفَ يَجِيرُونَ ﴿١٧٩﴾

180. Maha Suci Tuhanmu Yang mempunyai keperkasaan dari apa yang mereka katakan.

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٨٠﴾

181. Dan kesejahteraan dilimpahkan atas para rasul.

وَسَامِعٌ عَلَى الْأَعْرَاسِ ﴿١٨١﴾

182. Dan segala puji bagi Allah Tuhan seru sekalian alam.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾

### PENUTUP

Surat ini mengemukakan tentang ke-Esaan Tuhan dan dari bukti-bukti tersebut dapat diambil kesimpulan bahwa tauhid akan menang. Dari kisah-kisah yang dikemukakan surat ini dapat diambil kesimpulan bahwa kaum yang menentang rasulnya akan hancur. Begitu pula halnya dengan kaum musyrik Mekah yang menentang Nabi Muhammad s.a.w. akan mengalami kehancuran.

#### HUBUNGAN SURAT ASH SHAAFFAAT DENGAN SURAT SHAAD.

1. Dalam surat Ash Shaaffaat disebutkan kisah para nabi, sedang surat Shaad menyebutkan kisah nabi-nabi yang belum disebutkan pada surat Ash Shaaffaat, seperti kisah Daud a.s. dan Sulaiman a.s. dan lain-lain.
2. Dalam surat Ash Shaaffaat diterangkan bahwa orang-orang musyrik sebelum diutusnya Rasulullah s.a.w. selalu mengatakan, andaikata mereka mempunyai sebuah kitab pemberi peringatan di antara kitab-kitab yang telah diturunkan kepada orang-orang dahulu, mereka akan ta'at sedang dalam surat Shaad ditegaskan bahwa Al Qur'anlah kitab yang lebih sempurna yang seharusnya mereka ta'ati andaikata mereka jujur dalam pengakuannya itu.
3. Dalam surat Ash Shaaffaat diterangkan bahwa sesudah datang kepada orang-orang musyrik Mekah Al Qur'an yang memberi peringatan tetapi mereka mengingkarinya, sedang dalam surat Shaad diterangkan sebab-sebab keingkaran mereka.

## SHAAD

### MUQADDIMAH

Surat Shaad terdiri atas 88 ayat termasuk golongan surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Qamar.

Dinamai dengan "Shaad" karena surat ini dimulai dengan "Shaad" (selanjutnya lihat no 10).

Dalam surat ini Allah bersumpah dengan Al Qur'an, untuk menunjukkan bahwa Al Qur'an itu suatu kitab yang agung dan bahwa siapa saja yang mengikutinya akan mendapat kebahagiaan dunia dan akhirat dan untuk menunjukkan bahwa Al Qur'an ini adalah mu'izat Nabi Muhammad s.a.w. yang menyatakan kebenarannya dan ketinggian akhlaknya.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Dalil-dalil tentang kenabian Muhammad s.a.w. yaitu bahwa dia mengetahui hal-hal yang hanya dapat diketahui dengan jalan wahyu; sumpah iblis untuk menyesatkan manusia seluruhnya kecuali hamba-hamba Allah yang ikhlas; Al Qur'an diturunkan untuk menjadi pelajaran bagi jin dan manusia seluruhnya.

2. *Kisah-kisah*

Kisah Daud a.s. dan kisah Sulaiman a.s.; kisah Ayyub a.s.

3. *Dan lain-lain:*

Kaum musyrikin terengah-mendengar pengakuan Nabi Muhammad s.a.w., bahwa Allah adalah Maha Esa; rahasia yang terdapat pada kejadian alam; pertengkatan antara orang-orang yang sesat dan pengikut mereka di neraka; ni'mat-ni'mat yang dilimpahkan kepada penduduk surga dan azab yang ditimpakan atas isi neraka;



## سُوْرَةُ الشَّٰدِ

### SHAAD

SURAT KE 38 : 85 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### MUSUH PARA NABI AKAN HANCUR.

1. Shaad, demi Al Qur'an yang mempunyai keagungan.
2. Sebenarnya orang-orang kafir itu (berada) dalam kesombongan dan permusuhan yang sengit.
3. Betapa banyaknya umat sebelum mereka yang telah Kami binasakan, lalu mereka meminta tolong padahal (waktu itu) bukanlah saat untuk lari melepaskan diri.
4. Dan mereka heran karena mereka kedatangan seorang pemberi peringatan (rasul) dari kalangan mereka; dan orang-orang kafir berkata: "Ini adalah seorang ahli sihir yang banyak berdusta".
5. Mengapa ia menjadikan tuhan-tuhan itu Tuhan Yang Satu saja? Sesungguhnya ini benar-benar suatu hal yang sangat mengherankan.
6. Dan pergilah pemimpin-pemimpin mereka (seraya berkata): "Pergilah kamu dan tetaplah (menyembah) tuhan-tuhanmu, sesungguhnya ini benar-benar suatu hal yang dikehendaki<sup>[1297]</sup>."
7. Kami tidak pernah mendengar hal ini dalam agama yang terakhir<sup>[1298]</sup>; ini (mengesakan Allah), tidak lain hanyalah (dusta) yang diada-adakan,

سَ وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ۝

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزِّ وَشِقَاقٍ ۝

كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ فَكَادُوا أَنْ يُشْفَوْا ۝  
مُنَافِقِينَ ۝

وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ  
هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝

أَجْعَلِ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ ۝

وَاتَّخَذُوا أَلِهَةً مِنْهُمْ أَنْ تَأْمُرُوا بِمَا نُهُكُمْ وَأَنْ تَقُولُوا  
عَلَيْهِ السَّلَامُ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ ۝

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْأَلْهَةِ الْأُولَى إِنَّ هَذَا إِلَّا  
أَفْهَاتٌ ۝

[1297]. Maksudnya: menuntut orang-orang kafir bahwa menyembah tuhan-tuhan itulah yang sebenarnya dikehendaki oleh Allah.

[1298]. Yang dimaksud oleh orang-orang kafir Quraisy dengan "agama yang terakhir" ialah agama Nusrani yang menigakan Tuhan.

8. mengapa Al Qur'an itu diturunkan kepadanya di antara kita?" Sebenarnya mereka ragu-ragu terhadap Al Qur'an-Ku, dan sebenarnya mereka belum merasakan azab-Ku.
9. Atau apakah mereka itu mempunyai perbendaharaan rahmat Tuhanmu Yang Maha Perkasa lagi Maha Pemberi?
10. Atau apakah bagi mereka kerajaan langit dan bumi dan yang ada di antara keduanya? (Jika ada), maka hendaklah mereka menaiki tangga-tangga (ke langit).
11. Suatu tentara yang besar yang berada di sana dari golongan-golongan yang bersekat, pasti akan dikalahkan<sup>(1299)</sup>.
12. Telah mendustakan (rasul-rasul pula) sebelum mereka itu kaum Nuh, 'Ad, Fir'aun yang mempunyai tentara yang banyak,
13. dan Tsamud, kaum Luth dan penduduk Aikah<sup>(1300)</sup>. Mereka itulah golongan-golongan yang bersekutu (menentang rasul-rasul).
14. Semua mereka itu tidak lain hanyalah mendustakan rasul-rasul, maka pastilah (bagi mereka) azab-Ku.
15. Tidaklah yang mereka tunggu melainkan hanya satu teriakan saja yang tidak ada baginya saat berselang<sup>(1301)</sup>.
16. Dan mereka berkata: "Ya Tuhan kami cepatkanlah untuk kami azab yang diperuntukkan bagi kami sebelum hari berhisab".

أَمْ يَرَىٰ عَلَىٰ الذِّكْرِ مِنَّا مَلَكٌ مُّخْفًى شَدِيدٌ  
يُذَكِّرُ كُلَّ لَاقِدٍ وَهُوَ عَذَابٌ ۝٨

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ۝٩

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
فَلَا يَرْقَوْنَ ٱلْأَسْبَابَ ۝١٠

جُنُودَ مَا هَٰذَا لَكَ مَقَرٌّ وَمِنَ ٱلْآخِرَابِ ۝١١

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍۭ قَوْمُ لُوطٍۭ وَعَادٌۭ وَفِرْعَوْنُ  
ذُو ٱلْأَوْدَادِ ۝١٢

وَتَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍۭ وَٱلصَّحْبُ لِحَبْكُو ٱلْأَوَّلِيْنَ  
ٱلْآخِرَابِ ۝١٣

إِن كُنتُمْ إِلَّا كَذَّٰبٌۭ ٱلرُّسُلُ فَحَقَّ عِقَابٌ ۝١٤

وَمَا يَنظُرُونَ إِلَّا إِلَٰهَ صَبَاحَةٍ وَجَدَتْ مَآلَهَا  
مِنْ قَوَائِمِ ۝١٥

وَقَالُوا۟ أَرَأَيْتُمْ إِنَّا نَأْتِيَنَّكُمْ يَوْمَ  
ٱلْحِسَابِ ۝١٦

1299). Ayat ini menceritakan peperangan Khandaq di mana terdapat tentara yang terdiri dari beberapa golongan yaitu golongan kaum masyrikin, Yahudi dan beberapa kabilah Arab yang menyerang kaum muslimin di Madinah. Peperangan ini berakhir dengan kucar-kacurnya tentara mereka. Sebahagian ahli tafsir mengatakan bahwa yang dimaksud di sini ialah peperangan Badar.

1300). Lihat ner, no 1089.

1301). Satu teriakan itu ialah untuk tanda hari Kiamat dan teriakan ini amat keras dan cepat.



## KISAH BEBERAPA NABI.

Nabi Daud mendapat cobaan dari Allah.

17. Bersabarlah atas segala apa yang mereka katakan; dan ingatlah hamba Kami Daud yang mempunyai kekuatan; sesungguhnya dia amat taat (kepada Tuhan).
18. Sesungguhnya Kami menundukkan gunung-gunung untuk bertasbih bersama dia (Daud) di waktu petang dan pagi,
19. dan (Kami tundukkan pula) burung-burung dalam keadaan terkumpul. Masing-masingnya amat ta'at kepada Allah.
20. Dan Kami kuatkan kerajaannya dan Kami berikan kepadanya hikmah<sup>1302</sup> dan kebijaksanaan dalam menyelesaikan perselisihan.
21. Dan adakah sampai kepadamu berita orang-orang yang berperkara ketika mereka memanjat pagar?
22. Ketika mereka masuk (menemui) Daud lalu ia terkejut karena (kedatangan) mereka. Mereka berkata: "Janganlah kamu merasa takut; (kami) adalah dua orang yang berperkara yang salah seorang dari kami berbuat zalim kepada yang lain; maka berilah keputusan antara kami dengan adil dan janganlah kamu menyimpang dari kebenaran dan tunjukilah kami ke jalan yang lurus,
23. Sesungguhnya saudaraku ini mempunyai sembilan puluh sembilan ekor kambing betina dan aku mempunyai seekor saja. Maka dia berkata: "Serahkanlah kambingmu itu kepadaku dan dia mengalahkan aku dalam perdebatan".
24. Daud berkata: "Sesungguhnya dia telah berbuat zalim kepadamu dengan meminta kambingmu itu untuk ditambahkan kepada kambingnya. Dan sesungguhnya kebanyakan dari orang-orang yang berserikat itu sebahagian mereka berbuat zalim kepada sebahagian yang lain, kecuali orang-orang yang beriman dan me-

أَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَادْكُرْ عَبْدَ دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ  
إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿١٧﴾

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعِشِيِّ  
وَالْأَشْرَاقِ ﴿١٨﴾

وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً كُلٌّ لِّعَدَاوَاتِ ﴿١٩﴾

وَمَدَدْنَا مُلْكَهُ وَأَنزَلْنَا الْحِكْمَةَ وَفَضَّلْنَا  
الْخِطَابَ ﴿٢٠﴾

وَهَلْ أَنتَ بِمَنْتَ نَبِيًّا الْخَصِيمِ إِذْ تَسْوَرُوا  
الْبُخْرَابَ ﴿٢١﴾

إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَحْزَنْ  
خَصِمَانِ يَٰ بَنِي بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَاتَّكَم بَيْنَنَا  
بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا هَذَا إِلَىٰ سَوَاءٍ  
الضَّرِيطِ ﴿٢٢﴾

إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً وَلِيَ نَعْجَةٌ  
وَحِيدَةٌ فَقَالَ أَكْفَيْتُهَا وَعُزِّي فِي الْخِطَابِ ﴿٢٣﴾

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْجَتِكَ إِلَىٰ نِعَاجِهِ وَإِنَّ  
كَيْدَ الْبَاقِينَ الْخَائِفَةِ لِيَتَّبِعِي بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ إِلَّا  
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَقِيلَ مَا هُمْ

1302). Yang dimaksud hikmah di sini ialah kenabian, kesempurnaan ilmu dan ketelitian amal perbuatan.

ngerjakan amal yang saleh; dan amat sedikitlah mereka ini". Dan Daud mengetahui bahwa Kami mengujinya; maka ia meminta ampun kepada Tuhannya lalu menyungkus, sujud dan bertaubat.

25. Maka Kami ampuni baginya kesalahannya itu. Dan sesungguhnya dia mempunyai kedudukan dekat pada sisi Kami dan tempat kembali yang baik.

26. Hai Daud, sesungguhnya Kami menjadikan kamu khalifah (penguasa) di muka bumi, maka berilah keputusan (perkara) di antara manusia dengan adil dan janganlah kamu mengikuti hawa nafsu, karena ia akan menyesatkan kamu dari jalan Allah. Sesungguhnya orang-orang yang sesat dari jalan Allah akan mendapat azab yang berat, karena mereka melupakan hari perhitungan.

27. Dan Kami tidak menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada antara keduanya tanpa hikmah. Yang demikian itu adalah anggapan orang-orang kafir, maka celakalah orang-orang kafir itu karena mereka akan masuk neraka.

28. Patutkah Kami menganggap orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang saleh sama dengan orang-orang yang berbuat kerusakan di muka bumi? Patutkah (pula) Kami menganggap orang-orang yang bertakwa sama dengan orang-orang yang berbuat ma'siat?

29. Ini adalah sebuah kitab yang Kami turunkan kepadamu penuh dengan berkah supaya mereka memperhatikan ayat-ayatnya dan supaya mendapat pelajaran orang-orang yang mempunyai pikiran.

*Nabi Sulaiman mendapat cobaan dari Allah.*

30. Dan Kami karuniakan kepada Daud, Sulaiman, dia adalah sebaik-baik hamba. Sesungguhnya dia amat ta'at (kepada Tuhannya).

وَجَنَّ دَاوُدَ إِذْ أَمَرْتَهُ فَاَسْتَقَرَّ وَتَمَّ وَخَرَّ رَاكِعًا  
وَأَنَابَ ﴿٣٠﴾

فَعَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِن لَّهُ عِنْدَنَا لِرُفْقٍ  
وَحَسَنٍ مَّكَابِ ﴿٣١﴾

يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم  
بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَى فَيُضِلَّكَ عَنْ  
سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ يَمَسُّوْنَ أَوْرَاقَ الْحِطَابِ ﴿٣٢﴾

وَمَا خَلَقْتُ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَإِلَهٍ  
ذَلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ﴿٣٣﴾

أَمْ تَحْجُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَحِجِلُوا الضَّالِّينَ  
كَأَنَّمُ فُتِنُوا فِي الْأَرْضِ أَمْ تَحْجُلُ الْمُتَّقِينَ  
كَأَنَّمُ جَارِ ﴿٣٤﴾

كِتَابُ أَرْسَلْنَا إِلَيْكَ مِيثَاقَ دَاوُدَ وَإِسْمٰعِيلَ  
وَلِسُلَيْمَانَ أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴿٣٥﴾

وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعَمَ الْعَبْدِ إِنَّهُ  
أَوَّابٌ ﴿٣٦﴾



31. (ingatlah) ketika dipertunjukkan kepadanya kuda-kuda yang tenang di waktu berhenti dan cepat waktu berlari pada waktu sore.

إِذْ غُرِصَ عَلَيْهِمُ بِالْعَشِيِّ الْفِئَادُ ﴿٣١﴾

32. maka ia berkata: "Sesungguhnya aku menyukai kewenangan terhadap barang yang baik (kuda) sehingga aku lalai mengingat Tuhanku sampai kuda itu hilang dari pandangan".

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ﴿٣٢﴾

33. "Bawalah semua kuda itu kembali kepadaku". Lalu ia potong kaki dan leher kuda itu (1302 b).

رُدُّوهَا عَلَيَّ قَطِيعًا مَشَايَ الشُّرُوقِ وَالْأَحْثَابِ ﴿٣٣﴾

34. Dan sesungguhnya Kami telah menguji Sulaiman dan Kami jadikan (dia) tergeletak di atas kursinya sebagai tubuh (yang lemah karena sakit), kemudian ia bertaubat (1303).

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٤﴾

35. Ia berkata: "Ya Tuhanku, ampunlah aku dan anugerahkanlah kepadaku kerajaan yang tidak dimiliki oleh seorang juapun sesudahku, sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Pemberi".

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْسِيهِ لِأَخِيهِ مِنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾

36. Kemudian Kami tundukkan kepadanya angin yang berhembus dengan baik menurut ke mana saja yang dikehendakinya.

فَمَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُجَاءَ حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾

37. dan (Kami tundukkan pula kepadanya) syaitan-syaitan semuanya ahli bangunan dan penyelam,

وَالسَّيِّطِينَ كُلَّ بَنَّانٍ وَخَوَّاصٍ ﴿٣٧﴾

38. dan syaitan yang lain yang terikat dalam belenggu.

وَالْآخَرِينَ مَقْرُونِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٣٨﴾

39. Inilah anugerah Kami; maka berikanlah (kepada orang lain) atau tahanlah (untuk dirimu sendiri) dengan tiada pertanggungjawaban.

هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٩﴾

40. Dan sesungguhnya dia mempunyai kedudukan yang dekat pada sisi Kami dan tempat kembali yang baik.

وَرَبَّنَا لَعَزَّزْنَا بِدَارِنَا وَخَسَّنَا مَقَابِ ﴿٤٠﴾

(1302 b). Sebagian mufasssirin mengatakan Nabi Sulaiman a.s. menyapu kaki dan leher kuda-kuda itu kerana sayang terhadapnya.

(1303).Sebahagian ahli tafsir mengatakan bahwa yang dimaksud dengan ujian ini ialah keberantakan kerajaan Sulaiman sehingga orang lain duduk di atas singgasananya.

*Nabi Ayyub a.s. dan kesabarannya,*

41. Dan ingatlal akan hamba Kami Ayyub ketika ia menyeru Tuhannya; "Sesungguhnya aku diganggu syaitan dengan kepayaahan dan siksaan",
42. (Allah berfirman): "Hantamkanlah kakimu; inilah air yang sejuk untuk mandi dan untuk minum.
43. Dan Kami anugerahi dia (dengan mengumpulkan kembali) keluarganya dan (Kami tambahkan) kepada mereka sebanyak mereka pula sebagai rahmat dari Kami dan pelajaran bagi orang-orang yang mempunyai fikirán,
44. Dan ambillah dengan tanganmu seikat (rumpul), maka pukullah dengan itu dan janganlah kamu melanggar sumpah. Sesungguhnya Kami dapati dia (Ayyub) seorang yang sabar. Dialah sebaik-baik haniba. Sesungguhnya dia amat ta'at (kepada Tuhannya) 1304).

وَاذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤١﴾

أَرْكَضْ بِرِجْلِكَ هَذَا غَدَاةً وَسَارِبًا ﴿٤٢﴾

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَى لَأُولَى الْأَلْبَابِ ﴿٤٣﴾

وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْتًا فَالْقُرْبَ بِهِ وَلَا تَحْنَبْ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نَقَرْنَا عَبْدًا إِنَّهُ رَأْوَابٌ ﴿٤٤﴾

*Beberapa orang Nabi pilihan,*

45. Dan ingatlal hamba-hamba Kami: Ibrahim, Ishaq dan Ya'qub yang mempunyai perbuatan-perbuatan yang besar dan ilmu-ilmu yang tinggi.
46. Sesungguhnya Kami telah mensucikan mereka dengan (menganugerahkan kepada mereka) akhlak yang tinggi yaitu selalu mengingatkan (manusia) kepada negeri akhirat.

وَاذْكُرْ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَيَعْقُوبَ أُولَى الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٥﴾

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ ﴿٤٦﴾

1304). Nabi Ayyub a.s. menderita penyakit kulit beberapa waktu lamanya dan dia memohon pertolongan kepada Allah s.w.t. Allah kemudian mempetkembangkan do'anya dan memerintahkan agar dia menghentakkan kakinya ke bumi. Ayyub menaati perintah itu maka keluarlah air dari bekas kakinya atas petunjuk Allah, Ayyub pun mandi dan minum dari air itu, sehingga sembuhlah dia dari penyakitnya dan dia dapat berkumpul kembali dengan keluarganya. Maka mereka kemudian berkembang biak sampai jumlah mereka dua kali lipat dari jumlah sebelumnya. Pada suatu ketika, Ayyub teringat akan sumpahnya, bahwa dia akan memukul isterinya bila mana sakitnya sembuh disebabkan isterinya pernah laai mengurusinya sewaktu dia masih sakit. Akan tetapi timbul dalam hatinya rasa iba dan sayang kepada isterinya sehingga dia tidak dapat memenuhi sumpahnya. Oleh sebab itu tuzunlah perintah Allah seperti yang tercantum dalam ayat 44 di atas, agar dia dapat melaksanakan sumpahnya dengan tidak menyakiti isterinya yaitu memukulnya dengan seikat rumpul.



47. Dan sesungguhnya mereka pada sisi Kami benar-benar termasuk orang-orang pilihan yang paling baik.
48. Dan ingatlah akan Ismail, Ilyasa' dan Zukifli. Semuanya termasuk orang-orang yang paling baik.

وَأَنَّهُمْ عِندَنَا مِنَ الْمُصْطَقِينَ الْآخِيَارِ ﴿٤٧﴾

وَأَذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِنَ الْآخِيَارِ ﴿٤٨﴾

*Pahala bagi pengikut nabi-nabi.*

49. Ini adalah kehormatan (bagi mereka). Dan sesungguhnya bagi orang-orang yang bertakwa benar-benar (disediakan) tempat kembali yang baik,
50. (yaitu) surga 'Adn yang pintu-pintunya terbuka bagi mereka,
51. di dalamnya mereka berkelekan (di atas dipan-dipan) sambil meminta buah-buahan yang banyak dan minuman di surga itu
52. Dan pada sisi mereka (ada bidadari-bidadari) yang tidak liar pandangannya dan sebayu umurnya.
53. Inilah apa yang dijanjikan kepadamu pada hari berhisab.
54. Sesungguhnya ini adalah benar-benar tozki dari Kami yang tiada habish-habisnya.

هَذَا أَذْكُرُ فَإِنَّ الْمُتَّقِينَ لَحَسَنٌ مَقَابِرِ ﴿٤٩﴾

جَنَّاتٍ عِدْنٍ مِّنْ مَّقَاتِلِهِمْ الْأَوْدَابِ ﴿٥٠﴾

مُتَكَبِّرِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابِ ﴿٥١﴾

وَعِندَهُمْ قُصُورٌ الْظُرُفِ الْأَرَابِ ﴿٥٢﴾

هَذَا أَمَّا لَوْ عَدُونَ لَيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾

إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِنْ تَفَادٍ ﴿٥٤﴾

*Azab terhadap orang-orang yang menentang Nabi*

55. Beginilah (keadaan mereka). Dan sesungguhnya bagi orang-orang yang durhaka benar-benar (disediakan) tempat kembali yang buruk,
56. (yaitu) neraka Jahannam, yang mereka masuk ke dalamnya; maka amat buruklah Jahannam itu sebagai tempat tinggal.
57. Inilah (azab neraka), bistlah mereka merasakannya. (minuman mereka) air yang sangat panas dan air yang sangat dingin.
58. Dan azab yang lain yang serupa itu berbagai macam.

هَذَا أَمَّا الْظَالِمِينَ لَسَرِّ مَقَابِرِ ﴿٥٥﴾

جَهَنَّمَ تَصَلُّونَهَا فَنُشِرَ الْيَهُادِ ﴿٥٦﴾

هَذَا أَظْلَمُ دُفُوهُ حَمِيمٍ وَعَسَافٍ ﴿٥٧﴾

وَأَآخِرُ مِنْ مِّثْلِهِ أَزْوَاجِ ﴿٥٨﴾

59. (Dikatakan kepada mereka): "Ini adalah suatu rombongan (pengikut-pengikutmu) yang masuk berdesak-desak bersama kamu (ke neraka)". (Berkata pemimpin-pemimpin mereka yang durhaka): "Tiadalah ucapan selamat datang kepada mereka karena sesungguhnya mereka akan masuk neraka".

هَذَا فَوْجٌ مُّقْتَصِمٌ مَعَكُمْ لَا مَرْجَأَ  
بِهِمْ إِلَهُكُمْ صَالُوا النَّارَ ﴿٥٩﴾

60. Pengikut-pengikut mereka menjawab: "Sebenarnya kamulah. Tiada ucapan selamat datang bagimu, karena kamulah yang menjerumuskan kami ke dalam azab, maka amat busuudah Jahannam itu sebagai tempat menetap".

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَا مَرْجَأَ لَكُمْ أَنْتُمْ قَدْ مَشَّوْهُ لَنَا  
فَيْشِ الْقَرَارِ ﴿٦٠﴾

61. Mereka berkata (lagi): "Ya Tuhan kami; barang siapa yang menjerumuskan kami ke dalam azab ini maka tambahkanlah azab kepadanya dengan berlipat ganda di dalam neraka."

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَرِيدٌ عَذَابًا  
صِغْفَا فِي النَّارِ ﴿٦١﴾

62. Dan (orang-orang durhaka) berkata: "Mengapa kami tidak melihat orang-orang yang dahulu (di dunia) kami anggap sebagai orang-orang yang jahat (huta)."

وَقَالُوا إِنَّا لَا نَرَى رِجَالًا كَانُوا نَعُدُّهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾

63. Apakah kami dahulu menjadikan mereka olek-olekan, ataukah karena mata kami tidak melihat mereka?"

أَحَدُهُمْ سِحْرِي أَمْ زَانَعَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ ﴿٦٣﴾

64. Sesungguhnya yang demikian itu pasti terjadi, (yaitu) pertengkatan penghuni neraka.

إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُّرُ أَهْلِ النَّارِ ﴿٦٤﴾

65. Katakanlah (ya Muhammad): "Sesungguhnya aku hanya seorang pemberi peringatan, dan sekali-kali tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Allah Yang Maha Esa dan Maha Mengalahkan.

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِنَ إِلَهِ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٦٥﴾

66. Tuhan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya Yang Maha Perkasa lagi Maha Pengampun.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٦٦﴾

67. Katakanlah: "Benta itu adalah betita yang besar,

قُلْ هُوَ رَبُّكُمُ الْعَظِيمُ ﴿٦٧﴾

68. yang kamu berpaling daripadanya.

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾

69. Aku tiada mempunyai pengetahuan sedikitpun tentang al mala'ul ala (malaikat) itu ketika mereka berbantah-bantahan.

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالشَّاكِلَةِ الْأَعْيُنِ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾



70. Tidak diwahyukan kepadaku, melainkan bahwa sesungguhnya aku hanyalah seorang pemberi peringatan yang nyata".

إِن يُوحَىٰ إِلَيَّ إِلَّا أَنَّمَا أَنذَرْتُ مُبِينٌ ﴿٧٠﴾

*Adam dan godaan iblis.*

71. (Ingatlah) ketika Tuhanmu berfirman kepada malaikat: "Sesungguhnya Aku akan menciptakan manusia dari tanah".

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ نَّسْرًا مِّن طِينٍ ﴿٧١﴾

72. Maka apabila telah Kusempurnakan kejadianannya dan Kutuipkan kepadanya roh (ciptaan)Ku; maka hendaklah kamu tersungkur dengan bersujud kepadanya".

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٧٢﴾

73. Lalu seluruh malaikat itu bersujud semuanya,

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾

74. kecuali iblis; dia menyombongkan diri dan adalah dia termasuk orang-orang yang kafir.

إِلَّا إِبْلِيسَ أَسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

75. Allah berfirman: "Hai iblis, apakah yang menghalangi kamu sujud kepada yang telah Ku-ciptakan dengan kedua tangan-Ku. Apakah kamu menyombongkan diri ataukah kamu (merasa) termasuk orang-orang yang (lebih) tinggi?".

قَالَ يَا أَدَمُ اسْكُنْ أَنتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الصَّاغِرِينَ ﴿٧٥﴾

76. Iblis berkata: "Aku lebih baik daripadanya, karena Engkau ciptakan aku dari api, sedangkan dia Engkau ciptakan dari tanah".

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ ﴿٧٦﴾

77. Allah berfirman: "Maka keluarkanlah kamu dari surga; sesungguhnya kamu adalah orang-orang yang terkutuk,"

قَالَ فَخَرَجْنَا مِنْهَا إِنَّا كَارِهُونَ ﴿٧٧﴾

78. sesungguhnya kutukan-Ku tetap atasmu sampai hari pemhalasan".

وَأَن عَلَيَّ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٧٨﴾

79. Iblis berkata: "Ya Tuhanku, beri tangguhlah aku sampai hari mereka dibangkitkan".

قَالَ رَبِّ فَأْطِنِّي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾

80. Allah berfirman: "Sesungguhnya kamu termasuk orang-orang yang diberi tangguh,"

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٨٠﴾

81. sampai kepada hari yang telah ditentukan waktunya (hari Kiamat)".

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾

82. Iblis menjawab: "Demi kekuasaan Engkau aku akan menyesatkan mereka semuanya,

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لأغوينهم أجمعين ﴿٨٢﴾

83. kecuali hamba-hamba-Mu yang mukhlis di antara mereka (305).

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ﴿٨٣﴾

84. Allah berfirman: "Maka yang benar (adalah sumpah-Ku) dan hanya kebenaran itulah yang Ku-katakan".

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ ﴿٨٤﴾

85. Sesungguhnya Aku pasti akan memenuhi neraka Jannaham dengan jenis kamu dan dengan orang-orang yang mengikuti kamu di antara mereka kesemuanya,

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ وَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾

86. Katakanlah (hai Muhammad): "Aku tidak meminta upah sedikitpun kepadamu atas da'wahku; dan bukanlah aku temanik orang-orang yang mengada-ada-

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٦﴾

87. Al Qur'an ini tidak lain hanyalah peringatan bagi semesta alam,

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

88. Dan sesungguhnya kamu akan mengetahui (kebenaran) berita Al Qur'an setelah beberapa waktu lagi (306),

وَلَتَعْلَمَنَّ بَيِّنَاتٌ بَعْدَ جَهَنَّمَ ﴿٨٨﴾

1305). Lihat not 799.

1306). Kebenaran berita-berita Al Qur'an itu ada yang terlaksana di dunia dan ada pula yang terlaksana di akhirat; yang terlaksana di dunia seperti kebenaran janji Allah kepada orang-orang Muslim bahwa mereka akan menang dalam peperangan dengan kaum musyrikin, dan yang terlaksana di akhirat seperti kebenaran janji Allah tentang balasan atau perhitungan yang akan dilakukan terhadap manusia.



## PENUTUP

Dari surat ini dapat disimpulkan bahwa tiap nabi yang dahulu selalu mendapat tantangan dan perlawanan dari musuh-musuhnya, tetapi musuh-musuhnya itu dihanaukan Allah. Demikian juga halnya Nabi Muhammad s.a.w. yang mendapat tantangan dan perlawanan dari kaum musyrikin, tetapi akhirnya kaum musyrikin itu hancur.

Juga dapat disimpulkan bahwa Al Qur'an itu adalah semata-mata wahyu dari Tuhan, karena di dalamnya dikhabarkan hal-hal yang hanya dapat diketahui dengan perantaraan wahyu, yaitu hal-hal yang akan terjadi dimasa yang akan datang dan hal-hal yang telah terjadi dahulu kala tanpa ada yang menceritakannya, hal-hal yang terjadi di alam atas dan di akhirat nanti.

### *HUBUNGAN SURAT SHAAD DENGAN SURAT AZ ZUMAR.*

1. Akhir surat Shaad menerangkan bahwa Al Qur'an itu adalah peringatan bagi semesta alam, sedang permulaan surat Az Zumar menerangkan bahwa Al Qur'an turun dari Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
2. Sama-sama menyebut hal ikhwal makhluk sejak permulaan sampai kembali kepada Allah.
3. Kalau kita perhatikan sekan-akan surat Az Zumar merupakan lanjutan dari surat Shaad, karena pada akhir surat Shaad diterangkan penciptaan Adam. Kemudian pada surat Az Zumar diterangkan Allah menciptakan manusia semuanya dan menerangkan kesudahan nasib manusia yaitu bahwa semua manusia akan mati, kemudian dibangkitkan kembali dan dihisab akhirnya orang yang bertakwa dimasukkan ke dalam syurga, dan orang yang kafir dimasukkan ke dalam neraka.

## AZ ZUMAR (ROMBONGAN-ROMBONGAN)

### MUQADDIMAH

Surat Az Zumar terdiri atas 75 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Saba'.

Dinamakan "Az Zumar" (Rombongan-rombongan) karena perkataan "Az Zumar" yang terdapat pada ayat 71 dan 73 ini.

Dalam ayat-ayat tersebut diterangkan keadaan manusia di hari kiamat setelah mereka di-hisab, di waktu itu mereka terbagi atas dua rombongan; satu rombongan dibawa ke neraka dan satu rombongan lagi dibawa ke surga. Masing-masing rombongan memperoleh balasan dari apa yang mereka kerjakan di dunia dahulu.

Surat ini dinamakan juga "Al Ghuraf" (kamar-kamar) berhubung perkataan "ghuraf" yang terdapat pada ayat 20, di mana diterangkan keadaan kamar-kamar dalam surga yang diperoleh orang-orang yang bertakwa.

Pokok-pokok isinya:

*1. Ketuhanan:*

Dalil-dalil ke-Esaan dan kekuasaan Allah; malaikat-malaikat berkumpul di sekeliling Arsy bertakbir kepada Tuhannya; pada hari kiamat tiap-tiap orang mempunyai catatan amalan masing-masing.

*2. Kisah-kisah:*

Perintah memurnikan keta'atan kepada Allah; larangan berputus asa terhadap rahmat Allah.

*3. Dan lain-lain:*

Tabiat orang-orang musyrik dalam keadaan senang dan susah; perumpamaan dalam al Qur'an dan faedahnya; kedahsyatan hari kiamat; air muka orang musyrik dan air muka orang mu'min pada hari kiamat; janji Allah mengampuni orang-orang yang bersalah bila mereka bertaubat.



## سُورَةُ الزُّمَرِ

### AZ ZUMAR (ROMBONGAN-ROMBONGAN)

SURAT KE 39 : 75 ayat.

Dengan menyebut nama Allah  
Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**BERIBADAT KEPADA ALLAH DENGAN HATI  
YANG PENUH KEIKHLASAN.**

1. Kitab (Al Qur'an ini) diturunkan oleh Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
2. Sesungguhnya Kami menurunkan kepadamu Kitab (Al Qur'an) dengan (membawa) kebenaran. Maka sembahlah Allah dengan memurnikan keta'atan kepada-Nya.
3. Ingatlah, hanya kepunyaan Allah-lah agama yang bersih (dari syirik). Dan orang-orang yang mengambil pelindung selain Allah (berkata): "Kami tidak menyembah mereka melainkan supaya mereka mendekatkan kami kepada Allah dengan sedekat-dekatnya". Sesungguhnya Allah akan memutuskan di antara mereka tentang apa yang mereka berselisih padanya. Sesungguhnya Allah tidak menunjuki orang-orang yang pendusta dan sangat ingkar.
4. Kalau sekiranya Allah hendak mengambil anak, tentu Dia akan memilih apa yang dikehendaki-Nya di antara ciptaan-ciptaan yang telah diciptakan-Nya. Maha Suci Allah, Dia-lah Allah Yang Maha Esa lagi Maha Mengalahkan.
5. Dia menciptakan langit dan bumi dengan (tujuan) yang benar; Dia menutupkan malam atas siang dan menutupkan siang atas malam dan menundukkan matahari dan bulan, masing-masing berjalan menurut waktu yang ditentukan. Ingatlah Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Pengampun.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ذُرِّيِلَ الْحَكِيمِ ①

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ  
مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ②

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا  
مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا  
لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ  
بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا  
يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ③

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَأَصْطَفَىٰ مِمَّا  
يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحَانَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ  
الْقَهَّارُ ④

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ  
يَكُونُ أَجْدَلُ عَلَى النَّهَارِ وَمَكُونُ النَّهَارِ  
عَلَى آيَاتٍ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ  
يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ⑤ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ



6. Dia menciptakan kamu dari seorang diri kemudian Dia jadikan daripadanya isterinya dan Dia menurunkan untuk kamu delapan ekor yang berpasangan dari binatang ternak. Dia menjadikan kamu dalam perut ibumu kejadian demi kejadian dalam tiga kegelapan<sup>1307</sup>. Yang (berbuat) demikian itu adalah Allah, Tuhan kamu, Tuhan Yang mempunyai kerajaan. Tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia; maka bagaimana kamu dapat dipalingkan?

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمَبْتَلٍ مِنْهَا  
رُؤُوسَهَا وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنْ الْأَنْعَامِ ثَمِينَةً  
أَزْوَاجًا يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا  
مِنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ  
رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَن تَصْرِفُوتَ ۝

7. Jika Kamu kafir maka sesungguhnya Allah tidak memerlukan (iman)mu<sup>1308</sup> dan Dia tidak meridhai kekafiran bagi hamba-Nya; dan jika kamu bersyukur, niscaya Dia meridhai bagimu kesyukuranmu itu; dan seorang yang berdosa tidak akan memikul dosa orang lain<sup>1309</sup>. Kemudian kepada Tuhanmulah kembalimu lalu Dia memberitakan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan. Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui apa yang tersimpan dalam (dada)mu.

إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ شَيْءٌ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ  
لِبِعَادِهِ الْكَافِرُونَ تَشْكُرُوا يَرْضَاهُ لَكُمْ وَلَا  
تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ  
مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ  
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝

8. Dan apabila manusia itu ditimpa kemudharatan, dia memohon (pertolongan) kepada Tuhannya dengan kembali kepada-Nya; kemudian apabila Tuhan memberikan ni'mat-Nya kepadanya lupa-lah dia akan kemudharatan yang pernah dia berdoa (kepada Allah) untuk (menghilangkannya) sebelum itu, dan dia mengadakan sekutu-sekutu bagi Allah untuk menyesatkan (manusia) dari jalan-Nya. Katakanlah: "Bersenang-senanglah dengan kekafiranmu itu sementara waktu; sesungguhnya kamu termasuk penghuni neraka".

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ  
ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِنْهُ لَبِيَ مَا كَانَ يَدْعُو  
إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ إِذَا أَرَادَ لِيُضِلَّ عَنْ  
سَبِيلِهِ قُلُوبًا فَيُكْفِرُكَ وَيَقِيلُ إِنَّكَ مِنَ  
أَصْحَابِ النَّارِ ۝

1307) Tiga kegelapan itu ialah kegelapan dalam perut, kegelapan dalam rahim dan kegelapan dalam selaput yang menutup anak dalam rahim.

1308) Maksudnya: manusia beriman atau tidak hal itu tidak merugikan Tuhan sedikitpun.

1309) Maksudnya: masing-masing memikul dosanya sendiri-sendiri.



9. (Apakah kamu hai orang musyrik yang lebih beruntung) ataukah orang yang beribadat di waktu-waktu malam dengan sujud dan berdiri, sedang ia takut kepada (azab) akhirat dan mengharapkan rahmat Tuhannya? Katakanlah: "Adakah sama orang-orang yang mengetahui dengan utang-orang yang tidak mengetahui?"<sup>1310</sup> Sebenarnya orang yang berakallah yang dapat menerima pelajaran.

**PERRBANDINGAN ANTARA ORANG-ORANG MU'MIN DAN ORANG-ORANG YANG KAFIR.**

10. Katakanlah: "Hai hamba-hamba-Ku yang beriman, bertakwalah kepada Tuhanmu". Orang-orang yang berbuat baik di dunia ini memperoleh kebaikan. Dan bumi Allah itu adalah luas. Sesungguhnya hanya orang-orang yang bersabarlah yang dicukupkan pahala mereka tanpa batas.
11. Katakanlah: "Sesungguhnya aku diperintahkan supaya menyembah Allah dengan memurnikan ketaatan kepada-Nya dalam (menjalankan) agama.
12. Dan aku diperintahkan supaya menjadi orang yang pertama-tama berserah diri".
13. Katakanlah: "Sesungguhnya aku takut akan siksaan hari yang besar jika aku durhaka kepada Tuhanku".
14. Katakanlah: "Hanya Allah saja Yang aku sembah dengan memurnikan ketaatan kepada-Nya dalam (menjalankan) agama-ku".
15. Maka sembahlah olehmu (hai orang-orang musyrik) apa yang kamu kehendaki selain Dia<sup>1310</sup>). Katakanlah: "Sesungguhnya orang-orang yang rugi ialah orang-orang yang merugikan diri mereka sendiri dan keluarganya pada hari kiamat". Ingatlah yang demikian itu adalah keraguan yang nyata.

أَمَّنْ هُوَ قَلِيلٌ ءَاتَى الْيَوْمَ سَاجِدًا وَقَائِمًا  
يَخْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ هَلْ  
يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا  
يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ①

قُلْ يٰٓعِبَادِ اللَّهِ ءِاتُوا أَنفُسَكُمْ لِلَّذِينَ  
أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَارْضَ  
اللَّهُ وَرِيسَةً لِّمَا بُقِيَ الصَّابِرُونَ أَجْرُهُمْ بِغَيْرِ  
حِسَابٍ ②

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ③

وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ④

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ⑤

قُلِ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ⑥

فَاعْبُدْهُمَا وَمَا تَشْرُونَ مِنْ دُونِهِ قُلْ إِنَّا خَائِرُ  
الَّذِينَ حَسِبُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
إِلَّا ذَلِكَ هُوَ الْخَسِرَانِ الْمُنِيرِينَ ⑦

<sup>1310</sup>).Perintah ini bukanlah menurut arti yang sebenarnya, tetapi sebagai pernyataan kemurnikan Allah terhadap kaum musyrikin yang telah berkali-kali diajak kepada Tauhid tetapi mereka selalu ingkar

16. Bagi mereka lapisan-lapisan dari api di atas mereka dan di bawah merekapun lapisan-lapisan (dari api). Demikianlah Allah mempertakuti hamba-hamba-Nya dengan azah itu. Maka bertakwalah kepada-Ku hai hamba-hamba-Ku.
17. Dan orang-orang yang menjaui thaghut (yaitu) tidak menyembahnya<sup>[311]</sup> dan kembali kepada Allah, bagi mereka berita gembira; sebab itu sampaikanlah berita itu kepada hamba-hamba-Ku.
18. yang mendengarkan perkataan lalu mengikuti apa yang paling baik di antaranya<sup>[312]</sup>. Mereka itulah orang-orang yang telah diberi Allah petunjuk dan mereka itulah orang-orang yang mempunyai akal.
19. Apakah (kamu hendak merobah nasib) orang-orang yang telah pasti ketentuan azah atasnya? Apakah kamu akan menyelamatkan orang yang berada dalam api neraka?
20. Tetapi orang-orang yang bertakwa kepada Tuhannya mereka mendapat tempat-tempat yang tinggi, di atasnya dibangun pula tempat-tempat yang tinggi yang di bawahnya mengalir sungai-sungai. Allah telah berjanji dengan sebenarnya. Allah tidak akan memungkiri janji-Nya.
21. Apakah kamu tidak memperhatikan, bahwa sesungguhnya Allah menurunkan air dari langit, maka diaturnya menjadi sumber-sumber air di bumi kemudian ditumbuhkan-Nya dengan air itu tanaman-tanaman yang bermacam-macam warnanya, lalu ia menjadi kering lalu kamu melihatnya kekuning-kuningan, kemudian dijadikan-Nya hancur berderai-derai. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat pelajaran bagi orang-orang yang mempunyai akal.

لَهُمْ مِنْ قَوْعِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ  
ذَٰلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ يَتَوَكَّلُونَ ﴿١٦﴾

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِقَوْلِ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا هَٰؤُلَاءِ نَابِغُوا إِلَى  
اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فَيَشْرِي عِبَادُ ﴿١٧﴾

الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ  
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمُ  
أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴿١٨﴾

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ أَفَأَنْتَ تُنقِذُ  
مَنْ فِي النَّارِ ﴿١٩﴾

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا لَهُمْ جُزْءٌ مِمَّا فِيهَا عُرْفٌ  
مَبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَغَدَّ اللَّهُ  
لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْوَعْدَ ﴿٢٠﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ  
يَشْبَعُ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا  
أَلْوَنُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ  
يَجْعَلُهُ حُطَبًا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكْرًا  
لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٢١﴾

[311]. "Thaghut" ialah syaitan dan apa saja yang disembah selain Allah s.w.t.

[312]. Maksudnya ialah mereka yang mendengarkan ajaran-ajaran Al Qur'an dan ajaran-ajaran yang lain, tetapi yang diikutinya ialah ajaran-ajaran Al Qur'an karena ia adalah yang paling baik.



22. Maka apakah orang-orang yang dibukakan Allah hatinya untuk (menerima) agama Islam lalu ia mendapat cahaya dari Tuhannya (sama dengan orang yang membatu hatinya)? Maka kecelakaan yang besarlah bagi mereka yang telah membatu hatinya untuk mengingat Allah. Mereka itu dalam kesesatan yang nyata.

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى  
نُورٍ مِّن رَّبِّهِ قَوْلٌ لِّلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِّن ذِكْرِ  
اللَّهِ أَوْ لَتَيْكَ فِي صَلَاتٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾

23. Allah telah menurunkan perkataan yang paling baik (yaitu) Al Qur'an yang serupa (muta ayat-ayatnya) lagi berulang-ulang<sup>1313</sup>, gemetar karenanya kulit orang-orang yang takut kepada Tuhannya, kemudian menjadi tenang kulit dan hati mereka di waktu mengingat Allah. Itulah petunjuk Allah, dengan kitab itu Dia menunjuki siapa yang dikehendaki-Nya. Dan barangsiapa yang disesatkan Allah, maka tidak ada seorangpun pemberi petunjuk baginya.

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهًا  
مَّثَانِيَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ  
رَبَّهُمْ ثُمَّ تَنَلُّهُمْ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى  
ذِكْرِ اللَّهِ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِدِهِ مَنْ  
يَشَاءُ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٢٣﴾

24. Maka apakah orang-orang yang menoleh dengan mukanya menghindari azab yang buruk pada hari kiamat (sama dengan orang mu'min yang tidak kena azab)? Dan dikatakan kepada orang-orang yang zalim: "Rasakanlah olehmu balasan apa yang telah kamu kerjakan".

أَفَمَنْ يَتَوَلَّى وَجْهَهُ سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٢٤﴾

25. Orang-orang yang sebelum mereka telah mendustakan (rasul-rasul), maka datanglah kepada mereka azab dari arah yang tidak mereka sangka.

كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَأَتَتْهُمْ الْعَذَابُ  
مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٥﴾

26. Maka Allah merasakan kepada mereka kehinaan pada kehidupan dunia. Dan sesungguhnya azab pada hari akhirat lebih besar kalau mereka mengetahui.

فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ  
الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

27. Sesungguhnya telah Kami buatkan bagi manusia dalam Al Qur'an ini setiap macam perumpamaan supaya mereka dapat pelajaran.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ  
مَثَلٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

1313). Maksud berulang-ulang di sini ialah hukum-hukum, pelajaran dan kisah-kisah itu diulang-ulang menyebutnya dalam Al Qur'an supaya lebih kuat pengaruhnya dan lebih meresap. Sebagian ahli Tafsir mengatakan bahwa maksudnya itu ialah bahwa ayat-ayat Al Qur'an itu diulang-ulang membacanya seperti tersebut dalam mukaddimah surat Al Faatihah.

28. (Ialah) Al Qur'an dalam bahasa Arab yang tidak ada kebengkokan (di dalamnya) supaya mereka bertakwa.
29. Allah membuat perumpamaan (yaitu) seorang laki-laki (budak) yang dimiliki oleh beberapa orang yang berserikat yang dalam perselisihan dan seorang budak yang menjadi milik penuh dari seorang laki-laki (saja); Adakah kedua budak itu sama halusnya? Segala puji bagi Allah tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahu.
30. Sesungguhnya kamu akan mati dan sesungguhnya mereka akan mati (pula).
31. Kemudian sesungguhnya kamu pada hari kiamat akan berbantah-bantah di hadapan Tuhanmu.

قُرْآنًا غَرِيبًا تَنْزِيلًا يَذْكُرُ لَكُمْ تَعْلَمُونَ ۝٢٨

صَرَّفَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِي شُرَكَاءَ  
مُتَشَكِّكُونَ وَرَجُلًا مَسْلُومًا لِرَجُلٍ هَلْ  
يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا  
يَعْلَمُونَ ۝٢٩

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ۝٣٠

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ  
تَخْتَصِمُونَ ۝٣١

## JUZ 24

*Orang kafir akan menemui azab neraka dan orang-orang yang berbuat kebaikan akan mendapat pahala yang berganda*

32. Maka siapakah yang lebih zalim daripada orang yang membuat-buat dusta terhadap Allah dan mendustakan kebenaran ketika datang kepadanya? Bukankah di neraka Jahannam tersedia tempat tinggal bagi orang-orang yang kafir?
33. Dan orang yang membawa kebenaran (Muhammad) dan membenarkannya, mereka itulah orang-orang yang bertakwa.
34. Mereka memperoleh apa yang mereka kehendaki pada sisi Tuhan mereka. Demikianlah balasan orang-orang yang berbuat baik,
35. agar Allah akan menutupi (mengampuni) bagi mereka perbuatan yang paling buruk yang mereka kerjakan dan membalas mereka dengan upah yang lebih baik dari apa yang telah mereka kerjakan.

۞ قَدْ أَظْهَرَ مَثَلٌ كَذَّبَ عَلَى اللَّهِ  
وَكَذَّبَ بِالْحَقِّ إِذْ جَاءَهُ ذُو الْقُرْسَى  
جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ۝٣٢

وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ  
أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ۝٣٣

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاءُ  
الْمُحْسِنِينَ ۝٣٤

يُكَفِّرُ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا  
وَيَجْزِيهِمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ۝٣٥



36. Bukankah Allah cukup untuk melindungi hamba-hamba-Nya. Dan mereka memper-takuti kamu dengan (sembahan-sembahan) yang selain Allah! Dan siapa yang di-sesatkan Allah maka tidak seorangpun pemberi petunjuk baginya.

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ  
بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا  
لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٦﴾

37. Dan barangsiapa yang diberi petunjuk oleh Allah, maka tidak seorangpun yang dapat menyesatkannya. Bukankah Allah Maha Perkasa lagi mempunyai (kekuasaan untuk) mengazab?

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ أَلَيْسَ  
اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ﴿٣٧﴾

*Hanya kepada Allah orang-orang mu'min ber-tawakkal.*

38. Dan sungguh jika kamu bertanya kepada mereka: "Siapakah yang menciptakan langit dan bumi?", niscaya mereka men-jawab: "Allah". Katakanlah: "Maka te-rangkanlah kepadaku tentang apa yang kamu seru selain Allah, jika Allah hendak mendatangkan kemudharatan kepadaku, a-pakah berhala-berhalamu itu dapat meng-hilangkan kemudharatan itu, atau jika Allah hendak memberi rahmat kepada-ku, apakah mereka dapat menahan rah-matNya?". Katakanlah: "Cukuplah Allah bagiku". Kepada-Nyalah bertawakkal orang-orang yang berserah diri.

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ  
كَشِيفَتُ ضُرِّي أَوْ إَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ  
مُمْسِكَتُ رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ  
عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٨﴾

39. Katakanlah: "Hai kaumku, bekerjalah se-suai dengan keadaanmu, sesungguhnya aku akan bekerja (pula), maka kelak kamu akan mengetahui.

قُلْ يَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ عَلَيْهِمْ إِنَّكُمْ أَنْتُمْ  
عِندَ اللَّهِ مُسْرِفُونَ ﴿٣٩﴾

40. siapa yang akan mendapat siksa yang menghinaakannya dan lagi ditimpa oleh azab yang kekal".

مَنْ يَأْتِهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ  
مُقِيمٌ ﴿٤٠﴾

*Setiap orang akan memetik buah amalnya sendiri.*

41. Sesungguhnya Kami menurunkan kepada-mu Al Kitab (Al Qur'an) untuk manusia dengan membawa kebenaran; siapa yang mendapat petunjuk maka (petunjuk itu) untuk dirinya sendiri, dan siapa yang se-sat maka sesungguhnya dia semata-mata sesat buat (kerugian) dirinya sendiri, dan kamu sekali-kali bukanlah orang yang bertanggung jawab terhadap mereka,

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ  
فَمَنِ اهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّٰ فَإِنَّمَا  
يُضِلُّ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿٤١﴾

**ORANG-ORANG YANG ZALIM TIDAK DAPAT MENGHINDARI SIKSAAN HARI KIAMAT.**

Syafa'at itu adalah semata-mata hak Allah.

42. Allah memegang jiwa (orang) ketika matinya dan (memegang) jiwa (orang) yang belum mati di waktu tidurnya; maka Dia tahanlah jiwa (orang) yang telah Dia tetapkan kematiannya dan Dia melepaskan jiwa yang lain sampai waktu yang ditentukan<sup>1314</sup>). Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah bagi kaum yang berfikir.

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي أَمَرَ  
تَمُوتُ فِي مَنَازِلِهَا فَيَنفَسُكُ إِلَيْكَ فَيُصَوِّرُ عَلَيْهَا  
الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأَخْرَى إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ  
فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾

43. Bahkan mereka mengambil pemberi syafa'at selain Allah. Katakanlah: "Dan apakah (kamu mengambilnya juga) meskipun mereka tidak memiliki sesuatuapun dan tidak berakal?"

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ قُلْ أُولَئِكَ  
كَانُوا لَا يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

44. Katakanlah: "Hanya kepunyaan Allah syafa'at itu semuanya. Kepunyaan-Nya kerajaan langit dan bumi. Kemudian kepada-Nyalah kamu dikembalikan"

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا ۚ لَّهُ مُلْكُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ  
تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾

Salah satu sifat orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat.

45. Dan apabila hanya nama Allah saja yang disebut, kesallah hati orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat; dan apabila nama sembahhan-sembahhan selain Allah yang disebut, tiba-tiba mereka berghang hati.

وَإِذَا دُخِرَ اللَّهُ وَخِذَهُ أَسْمَاءُتِ قُلُوبِ  
الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا دُخِرَ  
الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَفْهِمُونَ ﴿٤٥﴾

46. Katakanlah: "ya Allah, Pencipta langit dan bumi, Yang mengetahui barang-ghaib dan yang nyata, Engkaulah Yang memutuskan antara hamba-hamba-Mu tentang apa yang selalu mereka memper-selisihkannya."

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَلِيمُ  
الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ  
فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾

47. Dan sekiranya orang-orang yang zalim mempunyai apa yang ada di bumi semuanya dan (ada pula) sebanyak itu beserta-nya, niscaya mereka akan menebus dirinya dengan itu dari siksa yang buruk pada hari kiamat. Dan jelaslah bagi mereka azab dari Allah yang belum pernah mereka per-kirakan.

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا  
يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

1314). Maksudnya: orang-orang yang mati itu rohnya ditahan Allah sehingga tidak dapat kembali kepada tubuhnya; dan orang-orang yang tidak mati hanya tidak saja rohnya dilepaskan sehingga dapat kembali kepadanya lagi.



48. Dan (jelaslah) bagi mereka akibat buruk dari apa yang telah mereka perbuat dan mereka diliputi oleh pembalasan yang mereka dahulu selalu memperolok-olokkannya.

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ  
مَا كَانُوا يُوَسَّوْنَهُ ۖ

*Salah satu watak manusia yang buruk.*

49. Maka apabila manusia ditimpa bahaya ia menyeru Kami, kemudian apabila Kami berikan kepadanya ni'mat dari Kami ia berkata: "Sesungguhnya aku diberi ni'mat itu hanyalah karena kepintaranku". Sebenarnya itu adalah ujian, tetapi kebanyakan mereka itu tidak mengetahui.

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ  
نِعْمَةً مِنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ  
بِئْسَتِ الْوَسِيلَةُ ۖ

50. Sungguh orang-orang yang sebelum mereka (juga) telah mengatakan itu pula, maka tiadalah berguna bagi mereka apa yang dahulu mereka usahakan.

فَذَلَّلْنَاهَا لِلَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا اتَّخَذُوا  
مَعَاكِبًا يَكْسِبُونَ ۖ

51. Maka mereka ditimpa oleh akibat buruk dari apa yang mereka usahakan. Dan orang-orang yang zalim di antara mereka akan ditimpa akibat buruk dari usahanya dan mereka tidak dapat melepaskan diri.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ  
ظَلَمُوا مِنْ هَٰؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ  
مَا كَسَبُوا وَمَا لَهُمْ بِمُفْجِرِينَ ۖ

*Allah menentukan kadar rezki hamba-Nya.*

52. Dan tidakkah mereka mengetahui bahwa Allah melapangkan rezki dan menyempitkannya bagi siapa yang dikehendaki-Nya? Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah bagi kaum yang beriman.

أَوْ لَوْ يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ  
وَيَقْدِرُ فِي ذَٰلِكَ لَا مَلَائِكَةَ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۖ

#### LARANGAN BERPUTUS ASA TERHADAP RAHMAT ALLAH.

*Perintah segera bertaubat sebelum datangnya azab.*

53. Katakanlah: "Hai hamba-hamba-Ku yang melampaui batas terhadap diri mereka sendiri, janganlah kamu berputus asa dari rahmat Allah. Sesungguhnya Allah mengampuni dosa-dosa<sup>1315)</sup> semuanya. Sesungguhnya Dia-lah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

۞ قُلْ يٰٓعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ  
لَا تَقْطَعُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ  
الدُّوْبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۖ

1315). Dalam hubungan ini lihat surat (4) An Nisa ayat 48.

54. Dan kembalilah kamu kepada Tuhanmu, dan berserah dirilah kepada-Nya sebelum datang azab kepadamu kemudian kamu tidak dapat ditolong (lagi).

وَأَسِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلُمُوا لِمَنِ قَبِلَ  
أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾

55. Dan ikutilah sebaik-baik apa yang telah diturunkan kepadamu dari Tuhanmu<sup>(1316)</sup> sebelum datang azab kepadamu dengan tiba-tiba, sedang kamu tidak menyadarinya,

وَاتَّبِعُوا الْحَسَنَ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ  
مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً  
وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾

56. supaya jangan ada orang yang mengalakan: "Amat besar penyesalanku atas kelalaianku dalam (menunaikan kewajiban) terhadap Allah, sedang aku sesungguhnya termasuk orang-orang yang memperolok-olokkan (agama Allah),

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَحْسَرُنِي عَلَىٰ مَا قَرَضْتُ  
فِي حَيْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ ﴿٥٦﴾

57. atau supaya jangan ada yang berkata: 'Kalau sekiranya Allah memberi petunjuk kepadaku tentulah aku termasuk orang-orang yang bertakwa',

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾

58. Atau supaya jangan ada yang berkata ketika ia melihat azab: 'Kalau sekiranya aku dapat kembali (ke dunia), niscaya aku akan termasuk orang-orang berbuat baik'.

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَىٰ الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً  
فَأَكُونُ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

59. (Bukan demikian) sebenarnya telah datang keterangan-keterangan-Ku kepadamu lalu kamu mendustakannya dan kamu menyombongkan diri dan adalah kamu termasuk orang-orang yang kafir".

بَلَىٰ ۖ جَاءَتْكَ آيَاتُنِي فَكَذَّبْتَ بِهَا  
وَأَسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾

*Perbedaan keadaan orang yang bertakwa dengan orang yang mendustakan hari kiamat,*

60. Dan pada hari kiamat kamu akan melihat orang-orang yang berbuat dusta terhadap Allah, mukanya menjadi hitam. Bukankah dalam neraka Jahannam itu ada tempat bagi orang-orang yang menyombongkan diri?

وَلَوْ أَنَّ الْفَيْصَمَةَ تَرَىٰ الْيَوْمَ كَذَّبُوا عَلَى اللَّهِ  
وَجُوهُهُمْ مُّسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَوَاقِفٌ  
لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾

61. Dan Allah menyelamatkan orang-orang yang bertakwa karena kemenangan mereka, mereka tiada disentuh oleh azab (neraka dan tidak pula) mereka berduka cita.

وَنَجَّى اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾

<sup>(1316)</sup> Maksudnya: Al Qur'an.



62. Allah menciptakan segala sesuatu dan Dia memelihara segala sesuatu.

اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾

63. Kepunysan-Nyalah kunci-kunci (perbendaharaan) langit dan bumi. Dan orang-orang yang kafir terhadap ayat-ayat Allah, mereka itulah orang-orang yang merugi.

لَهُمْ مَعَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَئِكَ لَهُمُ الْخَسِرُوتُ ﴿٦٣﴾

#### GAMBARAN TENTANG KEKUASAAN ALLAH DI HARI KIAMAT.

Peringatan supaya menjauhi kemusyrikan.

64. Katakanlah: "Maka apakah kamu menyuruh aku menyembah selain Allah, hai orang-orang yang tidak berpengetahuan?"

قُلْ أَفَعَبَّرَ اللَّهُ تَمْرُوتًا أَعْبُدُ إِلَهًا الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾

65. Dan sesungguhnya telah diwahyukan kepadamu dan kepada (nabi-nabi) yang sebelumnya: "Jika kamu mempersekutukan (Tuhan), niscaya akan hapuslah amalmu dan tentulah kamu termasuk orang-orang yang merugi."

وَلَقَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَا تَحْطُنَّ عَمَلَكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

66. Karena itu, maka hendaklah Allah saja kamu sembah dan hendaklah kamu termasuk orang-orang yang bersyukur".

بَلِ اللَّهَ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾

Beberapa peristiwa yang terjadi pada hari kiamat.

67. Dan mereka tidak mengagungkan Allah dengan pengagungan yang semestinya padahal bumi seluruhnya dalam genggaman-Nya pada hari kiamat dan langit digulung dengan tangan kanan-Nya<sup>1317</sup>). Maha Suci Tuhan dan Maha Tinggi Dia dari apa yang mereka persekutukan.

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ يَبْسُجُهُنَّ مَسْبُحَتُهُ وَلَقَدْ عَلِمْنَا لُكُوتَ ﴿٦٧﴾

68. Dan ditituplah sangkakala, maka matilah siapa yang di langit dan di bumi kecuali siapa yang dikehendaki Allah. Kemudian dititup sangkakala itu sekali lagi maka tiba-tiba mereka berdiri menunggu (putusannya masing-masing).

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ بَايُقَظَرُونَ ﴿٦٨﴾

69. Dan terang benderanglah bumi (padang mahsyar) dengan cahaya (keadilan) Tuhannya; dan diberikanlah buku (perhitungan perbuatan masing-masing) dan

وَأُشْرِقَتِ الْأَرْضُ يُنُورُ بِهَا وَوُضِعَ الْحِسَابُ

1317). Ayat ini menggambarkan kebesaran dan kekuasaan Allah dan hanya Dialah yang berkuasa pada hari kiamat.



didatangkanlah para nabi dan saksi-saksi dan diberi keputusan di antara mereka dengan adil, sedang mereka tidak dirugikan,

70. Dan disempurnakan bagi tiap-tiap jiwa (balasan) apa yang telah dikerjakannya dan Dia lebih mengetahui apa yang mereka ketjukan.

71. Orang-orang kafir dibawa ke neraka Jahannam berombong-rombongan. Sehingga apabila mereka sampai ke neraka itu dibukakanlah pintu-pintunya dan berkatalah kepada mereka penjaga-penjaganya: "Apakah belum pernah datang kepadamu rasul-rasul di antaramu yang membacakan kepadamu ayat-ayat Tuhanmu dan memperingatkan kepadamu akan pertemuan dengan hari ini?" Mereka menjawab: "Benar (telah datang)". Tetapi telah pasti berlaku ketetapan azab terhadap orang-orang yang kafir.

72. Dikatakan (kepada mereka): "Masukilah pintu-pintu neraka Jahannam itu, sedang kamu kekal di dalamnya". Maka neraka Jahannam itulah seburuk-buruk tempat bagi orang-orang yang menyombongkan diri.

73. Dan orang-orang yang bertakwa kepada Tuhannya dibawa ke dalam surga berombong-rombongan (pula). Sehingga apabila mereka sampai ke surga itu sedang pintu-pintunya telah terbuka dan berkatalah kepada mereka penjaga-penjaganya: "Kesejahteraan (dilimpahkan) atasmu, berbahagialah kamu! Maka masukilah surga ini, sedang kamu kekal di dalamnya".

74. Dan mereka mengucapkan: "Segala puji bagi Allah yang telah memenuhi janji-Nya kepada kami dan telah (memberi) kepada kami tempat ini sedang kami (diperkenankan) menempati tempat dalam surga di mana saja yang kami kehendaki." Maka surga itulah sebaik-baik balasan bagi orang-orang yang beriman.

وَجَاءَهُمُ بِالْغَيْبِ وَأَلْهَمَهُمُ آيَاتِهِ وَفُضِّلَ

بَيْنَهُمُ بِالْأُولَىٰ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٧٠﴾

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ أَظْلَمُ بِمَا

يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا

حَقًّا إِذَا جَاءَهُمْ فَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ

لَهُمْ حَازِئُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ

عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُذَكِّرُونَكُمْ لِقَاءَ

يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ

الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧٢﴾

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

فِي نَفْسٍ مَّتَّوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٣﴾

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَىٰ الْجَنَّةِ زُمَرًا

حَقًّا إِذَا جَاءَهُمْ فَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ

لَهُمْ حَازِئُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ

فَادْخُلُواهَا خَالِدِينَ ﴿٧٤﴾

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ

وَأَوْثَقَنَا الْأَرْضَ إِنَّمَا نَحْنُ الْجَائِدُونَ

حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٧٥﴾



75. Dan kamu (Muhammad) akan melihat malaikat-malaikat berlingkar di sekeliling 'Arsy bertasbih sambil memuji Tuhan-nya; dan diberi putusan di antara hamba-hamba Allah dengan adil dan diucapkan: "Segala puji bagi Allah, Tuhan semesta alam".

وَنَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ  
يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ  
وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾

## PENUTUP

Dari surat Az Zumar dapat diambil pelajaran sebagai berikut:

- a. Al Qur'an adalah petunjuk yang paling sempurna bagi manusia.
- b. Tiap-tiap makhluk akan mati dan di akhirat akan dihisab tentang amalan-amalannya.
- c. Sekalipun manusia itu banyak dosanya, dilarang berputus-asa terhadap rahmat Allah.

### HUBUNGAN SURAT AZ ZUMAR DENGAN SURAT AL MU'MIN (GHAAFIR).

1. Surat Az Zumar menerangkan bagaimana kesudahan orang-orang mu'min dan kesudahan orang-orang kafir yang selalu mengingkari Nabi yang diutus kepada mereka. Surat Al Mu'min menerangkan bahwa Allah mengampuni segala dosa hamba-Nya yang mau mengikuti jalan yang benar. Hal ini merupakan ajakan Allah kepada orang-orang kafir agar mereka beriman.
2. Sama-sama mengutarakan hal-hal yang berhubungan dengan keadaan hari kiamat, keadaan mahsyar, surga dan neraka.

## AL MU'MIN (ORANG YANG BERIMAN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Mu'min terdiri atas 85 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Az Zumar.

Dinamai "Al Mu'min" (Orang yang beriman), berhubung dengan perkataan "mu'min" yang terdapat pada ayat 28 surat ini. Pada ayat 28 diterangkan bahwa salah seorang dari kaum Fir'aun telah beriman kepada Nabi Musa a.s. dengan menyembunyikan imannya kepada kaumnya, setelah mendengar keterangan dan melihat mu'jizat yang dikemukakan oleh Nabi Musa a.s. hati kecil orang ini mencela Fir'aun dan kaumnya yang tidak mau beriman kepada Nabi Musa a.s., sekalipun telah dikemukakan keterangan dan mu'jizat yang diminta mereka.

Dinamakan pula "Ghafir" (yang mengampuni), karena ada hubungannya dengan kalimat "Ghafir" yang terdapat pada ayat 3 surat ini. Ayat ini mengingatkan bahwa "Maha Pengampun" dan "Maha Penerima Taubat" adalah sebagian dari sifat-sifat Allah, karena itu hamba-hamba Allah tidak usah khawatir terhadap perbuatan-perbuatan dosa yang telah terlanjur mereka lakukan, semuanya itu akan diampuni Allah asal benar-benar memohon ampun dan bertaubat kepada-Nya dan berjanji tidak akan mengerjakan perbuatan-perbuatan dosa itu lagi.

Dan surat ini dinamai "Dzil Thaul" (Yang Mempunyai Kurnia) karena perkataan tersebut terdapat pada ayat 3.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Sifat-sifat malaikat yang memikul 'Arsy dan yang berada di sekitarnya; dalil-dalil yang menunjukkan kekuasaan Allah, sifat-sifat Allah yang menunjukkan kebesaran dan keagungan-Nya; ilmu Allah meliputi segala sesuatu; bukti-bukti yang menunjukkan adanya hari berbangkit.

2. *Kisah:*

Kisah Musa a.s. dengan Fir'aun.

3. *Dan lain-lain:*

Al Qur'anulkarin dan sikap orang-orang mu'min dan orang-orang kafir terhadapnya; permohonan orang-orang kafir supaya dikeluarkan dari neraka; peringatan kepada orang-orang musyrik tentang kedahsyatan hari kiamat, anjuran bersabar dalam menghadapi kaum musyrikin; ni'mat-ni'mat Allah yang terdapat di daratan dan lautan; janji Rasulullah a.s.w. bahwa orang-orang mu'min akan menang terhadap musuh-musuhnya.



# سُورَةُ الْمُؤْمِنِينَ

## AL MU'MIN (ORANG YANG BERIMAN)

SURAT KE 40 : 85 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### PENENTANGAN TERHADAP AGAMA PASTI MENEMUI KEGAGALAN.

Orang-orang mu'min janganlah terpedaya oleh kemakmuran orang-orang musyrikin.

1. Haa Miim<sup>(1318)</sup>.

حَمْدٌ

2. Diturunkan Kitab ini (Al Qur'an) dari Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui.

نَزِيلَ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

3. Yang Mengampuni dosa dan Menerima azab lagi keras hukuman-Nya; Yang mempunyai karunia.Tiada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia. Hanya kepada-Nyalah kembali (semua makhluk).

عَافِירَ الذُّلْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي

الْقُوَّةِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْيَوْمَ النَّصِيرُ

4. Tidak ada yang memperdebatkan tentang ayat-ayat Allah, kecuali orang-orang yang kafir. Karena itu janganlah pulang balik mereka dengan bebas dari suatu kota ke kota yang lain memperdayakan kamu.

مَا يَجِدُ فِيءِ آيَاتِنَا الْقَوْمَ إِلَّا الْيُودَ كُفْرًا فَلَا

يَعُزُّكَ تَقْلُتُهُمْ فِي الْبَلَدِ

5. Sebelum mereka, kaum Nuh dan golongan-golongan yang bersekutu sesudah mereka telah mendustakan (rasul) dan tiap-tiap umat telah merencanakan insur terhadap rasul mereka untuk menawannya dan mereka membantah dengan (alasan) yang batil untuk melenyapkan kebenaran dengan yang batil itu; karena itu Aku azab mereka. Maka betapa (pedihnya) azab-Ku?

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِنْ

بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ

لِيَأْخُذُوا وَوَحَّدُوا أَبَاطِلَ لِيُدْحِضُوا

بِهِ الْحَقَّ فَاتَّخَذْنَاهُمْ مُكَافٍ كَانَ عِقَابِ

(1318). Lihat not no. 10.

6. Dan demikianlah telah pasti berlaku ketetapan azab Tuhanmu terhadap orang-orang kafir, karena sesungguhnya mereka adalah penghuni neraka.

*Para malaikat bertasbih kepada Allah dan memdo'akan orang-orang mu'min.*

7. (Malaikat-malaikat) yang memikul 'Arsy dan malaikat yang berada di sekelilingnya bertasbih memuji TuhanNya dan mereka beriman kepada-Nya serta memintakan ampun bagi orang-orang yang beriman (setaya mengucapkan): "Ya Tuhan kami, rahmat dan ilmu Engkau meliputi segala sesuatu, maka berilah ampunan kepada orang-orang yang bertaubat dan mengikuti jalan Engkau dan peliharalah mereka dari siksaan neraka yang berjala-nyala,
8. ya Tuhan kami, dan masukkanlah mereka ke dalam surga 'Adn yang telah Engkau janjikan kepada mereka dan orang-orang yang saleh di antara bapak-bapak mereka, dan isteri-isteri mereka, dan keturunan mereka semua. Sesungguhnya Engkau adalah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana,
9. dan peliharalah mereka dari (balasan) kejahatan. Dan orang-orang yang Engkau pelihara dari (pembalasan) kejahatan pada hari itu maka sesungguhnya telah Engkau anugerahkan rahmat kepadanya dan itulah kemenangan yang besar"

*Keinginan orang-orang kafir hendak keluar dari neraka.*

10. Sesungguhnya orang-orang yang kafir diserukan kepada mereka (pada hari kiamat): "Sesungguhnya kebencian Allah (kepadamu) lebih besar daripada kebencianmu kepada dirimu sendiri karena kamu diseru untuk beriman lalu kamu kafir"
11. Mereka menjawab: "Ya Tuhan kami Engkau telah mematikan kami dua kali dan telah menghidupkan kami dua kali (pula), lalu kami mengakui dosa-dosa kami. Maka adakah sesuatu jalan (bagi kami) untuk keluar (dari neraka)?"

وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَاتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ⑤

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ⑥

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمِنْ صَلَاحٍ مِنْ أَرْوَاحِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑦

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ يَنْصِبِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْنَاهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑧

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لَمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ⑨

قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا أَفْنَتَيْنِ وَأُحْيَيْنَا أَفْنَتَيْنِ فَاعْتَرْقِنَا بِدُؤُنِنَا قَهْلٌ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ⑩



12. Yang demikian itu adalah karena kamu kafir apabila Allah saja disembah. Dan kamu percaya apabila Allah dipersekutukan. Maka putusan (sekarang ini) adalah pada Allah Yang Maha Tinggi lagi Maha Besar.

*Kewajiban menunaikan ibadah kepada Allah.*

13. Dialah yang memperlihatkan kepadamu tanda-tanda (kekuasaan)-Nya dan menurunkan untukmu rezki dari langit. Dan tiadalah mendapat pelajaran kecuali orang-orang yang kembali (kepada Allah).

14. Maka sembahlah Allah dengan memurnikan ibadah kepada-Nya, meskipun orang-orang kafir tidak menyukainya).

15. (Dialah) Yang Maha Tinggi derajat-Nya, Yang mempunyai 'Arsy, Yang mengutus Jibril dengan (membawa) perintah-Nya kepada siapa yang dikehendaki-Nya di antara hamba-hamba-Nya, supaya dia memperingatkan (manusia) tentang hari pertemuan (hari kiamat),

16. (yaitu) hari (ketika) mereka keluar (dari kubur); tiada satupun dari keadaan mereka yang tersembunyi bagi Allah. (Lalu Allah berfirman): "Kepunyaan siapakah kerajaan pada hari ini?" Kepunyaan Allah Yang Maha Esa lagi Maha Mengalahkan.

17. Pada hari ini tiap-tiap jiwa diberi balasan dengan apa yang diusahakannya. Tidak ada yang dirugikan pada hari ini. Sebenarnya Allah amat cepat hisabnya.

18. Berilah mereka peringatan dengan hari yang dekat (hari kiamat yaitu) ketika hati (menyesak) sampai di kerongkongan dengan menahan kesedihan. Orang-orang yang zalim tidak mempunyai teman setia sebarangpun dan tidak (pula) mempunyai seorang pemberi syafa'at yang diterima syafa'atnya.

19. Dia mengetahui (pandangan) mata yang khianat<sup>1319</sup> dan apa yang disembunyi-kan oleh hati.

ذَٰلِكُمْ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ وَلَٰكِنْ يُّشْرِكْ بِهِ تُؤْمِنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ﴿١٢﴾

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ﴿١٣﴾

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَفَرُوا أَفَلَا تَكْفُرُونَ ﴿١٤﴾

رَفِيعَ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾

يَوْمَ هُمْ تَبْرَأُونَ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّسَ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾

وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْأَوَاقَةِ إِذْ يَخْلَوُ اللَّيْلُ الْفَاسِقِينَ إِلَىٰ مَا يَكْمُلُ مِنْهُمْ خَطِيمًا وَلَا يُفْعَلُ لَكَ فِدَاءٌ ﴿١٨﴾

يَعْلَمُ خَائِبَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴿١٩﴾

1319). Yang dimaksud dengan "pandangan mata yang khianat" ialah pandangan yang terlarang, seperti memandang kepada wanita yang bukan muhrimnya.

20. Dan Allah menghukum dengan keadilan. Dan sembah-sembahan yang mereka sembah selain Allah tiada dapat menghukum dengan sesuatu apapun. Sesungguhnya Allah Dia-lah Yang Maha Mendengar lagi Maha Melihat.

وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ شَيْئًا إِنْ اللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾

*Pelajaran-pelajaran yang dapat diambil dari kisah Musa a.s.*

21. Dan apakah mereka tidak mengadakan perjalanan di muka bumi, lalu nsemperhatikan betapa kesudahan orang-orang yang sebelum mereka. Mereka itu adalah lebih hebat kekuatannya daripada mereka dan (lebih banyak) bekas-bekas mereka di muka bumi<sup>1320</sup>, maka Allah mengazab mereka disebabkan dosa-dosa mereka. Dan mereka tidak mempunyai seorang pelindung dari azab Allah.

﴿أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ يُذَوِّبُهُمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ آلَافٍ مِنْ رَاقٍ ﴿٢١﴾﴾

22. Yang demikian itu adalah karena telah datang kepada mereka rasul-rasul mereka dengan membawa bukti-bukti yang nyata<sup>1321</sup> lalu mereka kafir; maka Allah mengazab mereka. Sesungguhnya Dia Maha Kuat lagi Maha Keras hukuman-Nya.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾

23. Dan sesungguhnya telah Kami utus Musa dengan membawa ayat-ayat Kami dan keterangan yang nyata,

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٢٣﴾

24. kepada Fir'aun, Haman dan Qarun; maka mereka berkata: "(la) adalah seorang ahli sihir yang pendusta".

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ﴿٢٤﴾

25. Maka tatkala Musa datang kepada mereka membawa kebenaran dari sisi Kami mereka berkata: "Hunuhlah anak-anak orang-orang yang beriman bersama dengan dia dan biarkanlah hidup wanita-wanita mereka". Dan tipu daya orang-orang kafir itu tak lain hanyalah sia-sia (belaka).

فَلَمَّا أَجَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٢٥﴾

1320) Maksudnya: bangunan, alat perlengkapan, benteng-benteng dan istana-istana.

1321) Maksudnya: mu'jizat, hukum-hukum, dan ajaran-ajaran yang dibawanya.



26. Dan berkata Fir'aun (kepada pembesar-pembesarnya): "Biarlah aku membunuh Musa dan hendaklah ia memohon kepada Tuhannya, karena sesungguhnya aku khawatir dia akan menukar agamamu atau menimbulkan kerusakan di muka bumi".

27. Dan Musa berkata: "Sesungguhnya aku berlindung kepada Tuhaniku dan Tuhanmu dari setiap orang yang menyombongkan diri yang tidak beriman kepada hari berhisab".

28. Dan seorang laki-laki yang beriman di antara pengikut-pengikut Fir'aun yang menyembunyikan imannya berkata: "Apakah kamu akan membunuh seorang laki-laki karena dia menyatakan: "Tuhanku ialah Allah" padahal dia telah datang kepadamu dengan membawa keterangan-keterangan dari Tuhanmu. Dan jika ia seorang pendusta maka dialah yang menanggung (dosa) dustanya itu; dan jika ia seorang yang benar niscaya sebagian (bencana) yang diancamkannya kepadamu akan menimpamu". Sesungguhnya Allah tidak menunjuki orang-orang yang melampaui batas lagi pendusta.

29. (Musa berkata): "Hai kaumku, untukmulah keriaan pada hari ini dengan berkuasa di muka bumi. Siapakah yang akan menolong kita dari azab Allah jika azab itu menimpa kita?" Fir'aun berkata: "Aku tidak mengemukakan kepadamu, melainkan apa yang aku pandang baik; dan aku tiada menunjukkan kepadamu selain jalan yang benar".

30. Dan orang yang beriman itu berkata: Hai kaumku, sesungguhnya aku khawatir kamu akan ditimpa (bencana) seperti peristiwa kehancuran golongan yang berseksu.

31. (Yakni) seperti keadaan kaum Nuh, 'Aad, Tsamud dan orang-orang yang datang sesudah mereka. Dan Allah tidak menghendaki berbuat kezaliman terhadap hamba-hamba-Nya.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ دَرُوفِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ۝

وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُكِيدٍ لَا يَأْتِيَنَّ يَوْمَ الْحِسَابِ ۝

وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِيبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ ۝

يَقَوْمُ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَهَرْنَا فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ۝

وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا نَتَّقِ اللَّهَ إِنَّ أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ الْآخِرَاتِ ۝

مِثْلَ دَأْبِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظَلَمًا لِلْعِبَادِ ۝



32. Hai kaumku, sesungguhnya aku khawatir terhadapmu akan siksaan hari penggil-memanggil<sup>1322</sup>),

33. (yaitu) hari (ketika) kamu (hari) berpaling ke belakang, tidak ada bagimu seorangpun yang menyelamatkan kamu dari (arab) Allah, dan siapa yang disesatkan Allah, niscaya tidak ada baginya seorangpun yang akan memberi petunjuk.

34. Dan sesungguhnya telah datang Yusuf kepadamu dengan membawa keterangan-keterangan, tetapi kamu senantiasa dalam keraguan tentang apa yang dihawanya kepadamu, hingga ketika dia meninggai, kamu berkata: "Allah tidak akan mengir-  
im seorang (rusulpun) sesudahnya. Demik-  
ianlah Allah menyesatkan orang-orang  
yang melampaui batas dan ragu-ragu.

35. (Yaitu) orang-orang yang memperdebat-  
kan ayat-ayat Allah tanpa alasan yang  
sampai kepada mereka<sup>1323</sup>). Amat besar  
kemurkaan (bagi mereka) di sisi Allah dan  
di sisi orang-orang yang beriman. Demik-  
ianlah Allah mengunci mati hati orang  
yang sombong dan sewenang-wenang.

36. Dan berkatalah Fir'aun: "Hai Haman,  
buatkanlah bagiku sebuah bangunan yang  
tinggi supaya aku sampai ke pintu-pintu,

37. (yaitu) pintu-pintu langit, supaya aku da-  
pat melihat Tuhan Musa dan sungguhnya  
aku memandangnya seorang pen-  
dusta". Demikianlah dijadikan Fir'aun  
memandang balik perbuatan yang buruk  
itu, dan dia dihalangi dari jalan (yang be-  
nar); dan tipu daya Fir'aun itu tidak lain  
hanyalah membawa kerugian.

38. Orang yang beriman itu berkata: "Hai  
kaumku, ikutilah aku, aku akan me-  
nunjukkan kepadamu jalan yang benar.

وَيَقُولُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ۝

يَوْمَ تَوَلَّوْنَ مُدْبِرِينَ مِمَّا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِرٍ  
وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝

وَلَقَدْ جَاءَكَ يُوسُفُ مِنْ قَبْلِ يَأْقُوبَ  
فَعَارِ لَئِنْ لَمْ يَكُنْ فِي سَخِرٍ مِمَّا جَاءَكَ مِنْهُ  
حَتَّىٰ إِذَا أَهْلَكَ قُلُوبُهُ لَنْ يَسْعَىٰ اللَّهُ مِنْ  
بَعْدِهِ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ  
هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَابٍ ۝

الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ  
سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ ذِكْرُ اللَّهِ مِنْ قِبَلِ اللَّهِ  
وَعِنْدَ الَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ يَطْعَمُ اللَّهُ عَلَىٰ  
كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ۝

وَقَالَ فِرْعَوْنُ لِمَنْ يَنْصُرُنِي لِي صَرْحًا أَعْلَىٰ  
أَتَبْلُغُ الْأَسْبَابَ ۝

أَتَسْبِغُ السَّمَوَاتِ فَأَطْلِعَ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَىٰ  
وَإِنِّي لِأَظُنُّهُ كَذِبًا وَكَذَلِكَ يُزَيِّنُ  
لِفِرْعَوْنَ سُوءَ عَمَلِهِ وَصُدَّ عَنِ السَّبِيلِ  
وَمَا كُنْزُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۝

وَقَالَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَقُولُوا أَتَسْمَعُونَ  
أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ الرَّسَالِ ۝

1322). Hari kiamat itu dinamakan hari penggil-memanggil karena orang yang berkumpul di padang mah-  
syar sebagian memanggil sebagian yang lain untuk meminta tolong.

1323). Maksudnya mereka menolak ayat-ayat Allah tanpa alasan yang datang kepada mereka.



39. Hai kaumku, sesungguhnya kehidupan dunia ini hanyalah kesenangan (sementara) dan sesungguhnya akhirat itulah negeri yang kekal,

يَقُومُ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ  
وَالْآخِرَةُ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾

40. Barangdapa mengerjakan perbuatan jahat, maka dia tidak akan dibalas melainkan sebanding dengan kejahatan itu. Dan barangdapa mengerjakan amal yang saleh baik laki-laki maupun perempuan sedang ia dalam keadaan beriman, maka mereka akan masuk surga, mereka diberi rezki di dalamnya tanpa hisab,

مَنْ عَمِلْ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا  
وَمَنْ عَمِلْ صَالِحًا مِمَّنْ ذَكَرَ يُؤْتَى وَهُوَ  
مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ  
يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

41. Hai Kaumku, bagaimanakah kamu, aku menyeru kamu kepada keselamatan, tetapi kamu menyeru aku ke neraka?

\* وَتَقُولُ مَا لِيَ أَدْعُكُمْ إِلَى النَّجَى  
وَتَدْعُونِي إِلَى النَّارِ ﴿٤١﴾

42. (Kenapa) kamu menyeruku supaya kafir kepada Allah dan mempersekutukan-Nya dengan apa yang tidak kuketahui padahal aku menyeru kamu (beriman) kepada Yang Maha Perkasa lagi Maha Pengampun?

تَدْعُونِي لَأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي  
بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُكُمْ إِلَى الْغَيْرِزِ الْعَقْدِيِّ ﴿٤٢﴾

43. Sudah pasti bahwa apa yang kamu seru supaya aku (beriman) kepadanya tidak dapat memperkenankan seruan apapun baik di dunia maupun di akhirat<sup>1324</sup>). Dan sesungguhnya kita kembali kepada Allah dan sesungguhnya orang-orang yang melampaui batas, mereka itulah penghuni neraka.

لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ  
فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنْ مَّرَدَّنَا  
إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٤٣﴾

44. Kelak kamu akan ingat kepada apa yang kukatakan kepada kamu. Dan aku menyerahkan urusanmu kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Melihat akan hamba-hamba-Nya".

فَسَدِّكُرْتُمْ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفْوُضُ  
أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾

45. Maka Allah memeliharanya dari kejahatan tipu daya mereka, dan fir'aun beserta kaumnya dikepung oleh azab yang amat buruk.

فَوَقَدَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَّا مَكُرُوا وَخَافَ بِكَالٍ  
فِرْعَوْنُ سَوْءَ الْعَذَابِ ﴿٤٥﴾

46. Kepada mereka dinampakkan neraka pada pagi dan petang<sup>1325</sup>), dan pada hari ter-

النَّارُ مَرْمُوضَةٌ عَلَيْهَا أَغْدَاً وَعَشِيًّا وَتَقُومُ النَّارُ

[324). Maksudnya: tidak dapat menolong baik di dunia maupun di akhirat.

[325). Maksudnya: dinampakkan kepada mereka neraka pagi dan petang sebelum hari berbangkit.

jadinya Kiamat. (Dikatakan kepada malaikat): "Masukkanlah Fir'aun dan kaumnya ke dalam azab yang sangat keras".

47. Dan (ingatlah), ketika mereka berbantah-bantah dalam neraka, maka orang-orang yang lemah berkata kepada orang-orang yang menyombongkan diri: "Sesungguhnya kami adalah pengikut-pengikutmu, maka dapatkan kamu menghindarkan dari kami sebagian azab api neraka?"

48. Orang-orang yang menyombongkan diri menjawab: "Sesungguhnya kita semua sama-sama dalam neraka karena sesungguhnya Allah telah menetapkan kepunahan antara hamba-hamba-Nya".

49. Dan orang-orang yang berada dalam neraka berkata kepada penjaga-penjaga neraka Jahanam: "Mohonkanlah kepada Tuhanmu supaya Dia meringankan azab dari kami barang sehari".

50. Penjaga Jahanam berkata: "Dan apakah belum datang kepada kamu rasul-rasulmu dengan membawa keterangan-keterangan?" Mereka menjawab: "Benar, sudah datang". Penjaga-penjaga Jahanam berkata: "Berde'alah kamu". Dan do'a orang-orang kafir itu hanyalah sia-sia helaka.

51. Sesungguhnya Kami menolong rasul-rasul Kami dan orang-orang yang beriman dalam kehidupan dunia dan pada hari berdirinya saksi-saksi (hari kiamat),

52. (yaitu) hari yang tidak berguna bagi orang-orang zalim permintaan maafnya dan bagi merekalah la'nat dan bagi merekalah tempat tinggal yang buruk.

53. Dan sesungguhnya telah Kami berikan petunjuk kepada Musa; dan Kami wariskan Taurat kepada Bani Israil,

54. untuk menjadi petunjuk dan peringatan bagi orang-orang yang berfikir.

الْمَسَاعِدُ أَدْخَلُوا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ﴿٥٠﴾

وَلَمَّا يَتَخَفَتُونَ فِي النَّارِ يُسْأَلُ الضُّعْفَاءُ

لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا

فَهَلْ أَسْمِعُ مَعْتُورَاتٍ عَنَّا نَفِيًا مِنْ النَّارِ ﴿٥١﴾

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ

فِيهَا إِنْ أَرَادَ اللَّهُ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ﴿٥٢﴾

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَتِ جَهَنَّمَ ادْعُوا

رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ ﴿٥٣﴾

قَالُوا أَوَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلُكُمْ

بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَىٰ قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دُعَاؤُا

الْكَاذِبِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٥٤﴾

إِنَّا نَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَوَعْدُنا يُقُومُ الْآسَفَةُ ﴿٥٥﴾

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذَرَتُهُمْ وَلَهُمْ

الْعَذَابُ وَلَهُمْ سَوَاءُ الدَّارِ ﴿٥٦﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَىٰ وَأَوْرَثْنَا

بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ ﴿٥٧﴾

هُدًى وَذِكْرًا لِأُولَى الْأَنْبِيَاءِ ﴿٥٨﴾



55. Maka bersabarlah kamu, karena sesungguhnya janji Allah itu benar, dan mohonlah ampunan untuk dosamu dan bertasbihlah seraya memuji Tuhanmu pada waktu petang dan pagi.

*Pengingkaran terhadap kekuasaan Allah hanyalah karena kesombongan semata.*

56. Sesungguhnya orang-orang yang memperdebatkan tentang ayat-ayat Allah tanpa alasan yang sampai kepada mereka<sup>1326</sup> tidak ada dalam dada mereka melainkan hanyalah (keinginan akan) kebesaran yang mereka sekali-kali tiada akan mencapainya, maka mintalah perlindungan kepada Allah. Sesungguhnya Dia Maha Mendengar lagi Maha Melihat.

57. Sesungguhnya penciptaan langit dan bumi lebih besar daripada penciptaan manusia akan tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui.

58. Dan tidaklah sama orang yang buta dengan orang yang melihat, dan tidaklah (pula sama) orang-orang yang beriman serta mengerjakan amal saleh dengan orang-orang yang durhaka. Sedikit sekali kamu mengambil pelajaran.

59. Sesungguhnya hari kiamat pasti akan datang, tidak ada keraguan tentangnya, akan tetapi kebanyakan manusia tidak beriman.

*Allah akan memperkenankan do'a hamba-Nya.*

60. Dan Tuhanmu berfirman: "Berdo'alah kepada-Ku, niscaya akan Kupekenankan bagimu. Sesungguhnya orang-orang yang menyombangkan diri dari menyembah-Ku<sup>1327</sup> akan masuk neraka Jahannam dalam keadaan hina dina".

*Kekuasaan Allah yang tercermin pada alam semesta.*

61. Allah-lah yang menjadikan malam untuk kamu supaya kamu beristirahat padanya;

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ  
لذُنُوبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعِشِيِّ  
وَالْإِبْكَرِ ﴿٥٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ  
بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَنْهَتْ إِيَّاهُ فِي  
صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرًا مَّا هُمْ بِبَالِغِينَ  
فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٥٦﴾

لَخَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ  
النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُنَافِقِينَ  
فَإِنَّهَا مَتَاعٌ كَلْبُورٌ ﴿٥٨﴾

إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ  
إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي  
سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ

<sup>1326</sup>). Lihat sur. no. 1323.

<sup>1327</sup>). Yang dimaksud dengan menyembah-Ku di sini ialah berdo'a kepada-Ku.



dan menjadikan siang terang benderang. Sesungguhnya Allah benar-benar mempunyai karunia yang dilimpahkan atas manusia, akan tetapi kebanyakan manusia tidak bersyukur.

62. Yang demikian itu adalah Allah, Tuhanmu, Pencipta segala sesuatu, tiada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia; maka bagaimanakah kamu dapat dipalingkan?

63. Seperti demikianlah dipalingkan orang-orang yang selalu mengingkari ayat-ayat Allah.

64. Allah-lah yang menjadikan bumi bagi kamu tempat menetap dan langit sebagai atap, dan membentuk kamu lalu membagaikan rupamu serta memberi kamu rezki dengan sebahagian yang baik-baik. Yang demikian itu adalah Allah Tuhanmu, Maha Agung Allah, Tuhan semesta alam.

65. Dialah Yang hidup kekal, tiada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia; maka sembahlah Dia dengan memurnikan ibadat kepada-Nya. Segala puji bagi Allah Tuhan semesta alam.

66. Katakanlah (ya Muhammad): "Sesungguhnya aku dilarang menyembah sembah yang kamu sembah selain Allah setelah datang kepadaku keterangan-keterangan dari Tuhanku; dan aku diperintahkan supaya tunduk patuh kepada Tuhan semesta alam.

67. Dialah yang menciptakan kamu dari tanah kemudian dari setetes air mani, sesudah itu dari segumpal darah, kemudian dilahirkannya kamu sebagai seorang anak, kemudian (kamu dibiarkan hidup) supaya kamu sampai kepada masa (dewasa), kemudian (dibiarkan kamu hidup lagi) sampai tua, di antara kamu ada yang diwafatkan sebelum itu. (Kami perbuat demikian) supaya kamu sampai kepada ajal yang ditentukan dan supaya kamu memahami(nya).

68. Dialah yang menghidupkan dan mematikan, maka apabila Dia menetapkan sesuatu urusan, Dia hanya berkata kepadanya: "Jadilah", maka jadilah ia.

وَاللَّهُار مُبْصِرٌ أُنْزِلَتْ إِلَيْهِ الْقُرْآنُ عَلَى النَّاسِ  
وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٢﴾

ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ فَآلَافٌ مَّرَّةً كُوتَ ﴿٦٣﴾

كَذَٰلِكَ تَوَفَّكُمُ اللَّهُ كَآوُافًا يُبَيِّنُ اللَّهُ لِيَجْهَرُونَ ﴿٦٤﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا  
وَالسَّمَاءَ بِنَاءً ۖ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ  
صُورَكُمْ ۖ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ۚ  
ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ  
الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾

هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ  
لَهُ الدِّينَ ۚ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾

﴿قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أُعْبَدَ الَّذِينَ  
يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِيَ الْبَيِّنَاتُ  
مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ ﴿٦٧﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَرٍ ۖ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ  
ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ۖ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ۚ ثُمَّ لَا تَعْلَمُونَ  
أَسَدَكُمْ ثُمَّ تَعْلَمُونَكُمْ شُبُهًا وَمِنْكُمْ مَنْ  
يَتَوَفَّى مِنْ قَبْلٍ ۚ وَتَعْلَمُونَ أَجَلَ مَا مَسَىٰ  
وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾

هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ فَإِذَا قُضِيَ أَمْرُ أَهْلِ  
يَا قَوْمِ لَكُمْ مَوْتٌ ۚ فَكُونُوا



Nasib orang yang menentang ayat-ayat Allah dan rasul-Nya.

69. Apakah kamu tidak melihat kepada orang-orang yang membantah ayat-ayat Allah? Bagaimanakah mereka dapat dipalingkan?

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَمْجُرُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنْ يُضْرَبُوا ۖ

70. (Yaitu) orang-orang yang mendustakan Al Kitab (Al Qur'an) dan wahyu yang dibawa oleh rasul-rasul Kami yang telah Kami utus. Kelak mereka akan mengetahui,

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَمَا أُرْسِلَ بِهِ رَسُولُنَا فَتُسْوَفَ يَعْلَمُونَ ۝

71. ketika belunggu dan rantai dipasang di leher mereka, seraya mereka diseret,

إِذْ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ ۝

72. ke dalam air yang sangat panas, kemudian mereka dibakar dalam api,

فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ۝

73. kemudian dikatakan kepada mereka: "Manakah berhala-berhala yang selalu kamu persekutukan

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَنْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَشْرِكُونَ ۝

74. (yang kamu sembah) selain Allah?" Mereka menjawab: "Mereka telah hilang lenyap dari kami, bahkan kami dahulu tiada pernah menyembah sesuatu". Seperti demikianlah Allah menyesatkan orang-orang kafir.

مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ تَكُن تَدْعُوهُمْ قَبْلَ شَيْءٍ مَا كُنْتَ لَكُ بِعِصْلٍ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ۝

75. Yang demikian itu disebabkan karena kamu bersuka ria di muka bumi dengan tidak benar dan karena kamu selalu bersuka ria (dalam kemaksiatan),

ذَلِكَ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ ۝

76. (Dikatakan kepada mereka): "Masuklah kamu ke pintu-pintu neraka Jahannam, dan kamu kekal di dalamnya. Maka itulah seburuk-buruk tempat bagi orang-orang yang sombong"

ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ۝

77. Maka bersabarlah kamu, sesungguhnya janji Allah adalah benar; maka meskipun Kami perluhatkan kepadamu sebagian siksa yang Kami ancamkan kepada mereka ataupun Kami wafatkan kamu (sebelum ajal menimpa mereka), namun kepada Kami sajalah mereka dikembalikan.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَإِمَّا نُرَبِّدْكَ بِبَعْضِ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ أَوْ نَتَوَفَّاكَ فَأَلَيْسَ بِرَجْعَتٍ ۝

Rasul ada yang disebutkan kisahnya dalam Al Qur'an dan ada yang tidak disebutkan.

78. Dan sesungguhnya telah Kami utus beberapa orang rasul sebelum kamu, di antara mereka ada yang Kami ceritakan kepadamu dan di antara mereka ada (pula) yang tidak Kami ceritakan kepadamu. Tidak dapat bagi seorang rasul membawa suatu mu'jizat, melainkan dengan seizin Allah; maka apabila telah datang perintah Allah, diputuskan (semua perkara) dengan adil. Dan ketika itu rugilah orang-orang yang berpegang kepada yang batil.

Pelajaran yang dapat diambil dari peristiwa yang terjadi pada umat-umat yang dahulu.

79. Allah-lah yang menjadikan binatang ternak untuk kamu, sebagiannya untuk kamu kendari dan sebagiannya untuk kamu makan.
80. Dan (ada lagi) manfaat-manfaat yang lain pada binatang ternak itu untuk kamu<sup>1328</sup> dan supaya kamu mencapai suatu keperluan yang tersimpan dalam hati dengan mengendarainya. Dan kamu dapat diangkut dengan mengendarai binatang-binatang itu dan dengan mengendarai bahtera.
81. Dan Dia memperlihatkan kepada kamu tanda-tanda (kekuasaan-Nya); maka tanda-tanda (kekuasaan) Allah yang manakah yang kamu ingkari?
82. Maka apakah mereka tiada mengadakan perjalanan di muka bumi lalu memperhatikan betapa keserlahan orang-orang yang sebelum mereka. Adalah orang-orang yang sebelum mereka itu lebih hebat kekuatannya dan (lebih banyak) bekas-bekas mereka di muka bumi<sup>1329</sup>, maka apa yang mereka usahakan itu tidak dapat menolok mereka.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِتَايِدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فُتِحَ لِلْحَقِّ وَخَيْرُ هَؤُلَاءِ الْمُبْتَطِلِينَ ﴿٧٨﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَكُونُوا مِنْهَا وَمِنْهَا أَكُلُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُودْرِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٨٠﴾

وَمِنْكُمْ ءَالِيؤُهُمْ فَأَيُّ آيَاتِ اللَّهِ تُنْكِرُونَ ﴿٨١﴾

أَلَمْ تَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَكَانُوا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَعْنَى عَنْهُمْ فَمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾

1328). Yang dimaksud dengan "manfaat yang lain dari binatang ternak itu" ialah air susunya, kulitnya bulunya dan sebagainya.

1329). Lihat not 1320.



83. Maka tatkala datang kepada mereka rasul-rasul (yang diutus kepada) mereka dengan membawa keterangan-keterangan, mereka merasa senang dengan pengetahuan yang ada pada mereka<sup>1330</sup>) dan mereka dikepung oleh azab Allah yang selalu mereka perolok-olokkan itu.

*Iman di waktu azab telah datang tidak berguna lagi.*

84. Maka tatkala mereka melihat azab Kami, mereka berkata: "Kami beriman hanya kepada Allah saja dan kami kafir kepada sembahah-sembahian yang telah kami persekutukan dengan Allah".

85. Maka iman mereka tiada berguna bagi mereka tatkala mereka telah melihat siksa Kami. Itulah sunnah Allah yang telah berlaku terhadap hamba-hamba-Nya. Dan di waktu itu binasalah orang-orang kafir.

فَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالنَّبِيِّاتِ فَرِحُوا بِمَا  
عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ وَتَوَكَّفَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٨٣﴾

فَلَمَّا رَأَوْا آيَاتَنَا قَالُوا إِنَّا آمَنَّا بِاللهِ وَتَحَدَّرَ  
وَكَفَرْنَا بِمَا كَانُوا بِهِ يُمْسِكُونَ ﴿٨٤﴾

فَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ إِيمَانُ لَمَّا رَأَوْا آيَاتَنَا  
سُنَّتِ اللَّهُ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ  
هَؤُلَاءِ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

## PENUTUP

Surat Al Mu'min mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan bantahan orang-orang kafir dan pengakuan orang-orang mu'min terhadap Al Qur'anulkarim terutama yang berhubungan dengan ketauhidan, penegasan kebangkitan dan kerasulan, kemudian mengemukakan bahwa keadaan orang-orang musyrik akan sama halnya dengan keadaan Fir'aun, Qarun, dan Haman, bila orang-orang musyrik tetap pada kemusyrikannya.

*Hubungan surat Al Mu'min dengan surat Fushshilat.*

1. Sama-sama memberikan peringatan kepada orang-orang Quraisy yang mengingkari Muhammad s.a.w.
2. Sama-sama dimulai dengan menyebut sifat-sifat Al Qur'an.

1330). "Mereka merasa senang dengan pengetahuan yang ada pada mereka" maksudnya ialah bahwa mereka sudah merasa cukup dengan ilmu pengetahuan yang ada pada mereka dan tidak merasa perlu lagi dengan ilmu pengetahuan yang diajarkan oleh rasul-rasul mereka. Malah mereka memandang enteng dan memperolok-olokkan keterangan yang dibawa rasul-rasul itu.

## FUSHSHILAT (YANG DIJELASKAN)

### MUQADDIMAH

Surat Fushshilat terdiri atas 54 ayat termasuk golongan surat-surat Makkīyyah, diturunkan sesudah surat Al Mu'min.

Dinamai "Fushshilat" (yang dijelaskan) karena ada hubungannya dengan perkataan "Fushshilat" yang terdapat pada permulaan surat ini, yang berarti "yang dijelaskan". Maksudnya ayat-ayatnya diperinci dengan jelas tentang hukum-hukum, keimanan, janji dan ancaman, budi pekerti, kisah dan sebagainya.

Dinamai juga dengan "Haa Miim As Sajdah" karena surat ini dimulai dengan "Haa Miim" dan dalam surat ini terdapat ayat Sajdah.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Al Qur'an dan sikap orang-orang musyrik terhadapnya; kejadian-kejadian langit dan bumi dan apa yang ada pada keduanya membuktikan adanya Allah; semua yang terjadi dalam alam semesta tidak lepas dari pengetahuan Allah.

2. *Dan lain-lain:*

Hikmah diciptakannya gunung-gunung; anggota tubuh tiap-tiap orang menjadi saksi terhadap dirinya pada hari kiamat; azab yang ditimpakan kepada kaum Aad dan Tsamud; permohonan orang-orang kafir agar dikembalikan ke dunia untuk mengerjakan amal-amal saleh; berita gembira dari malaikat kepada orang-orang yang beriman; anjuran menghadapi orang-orang kafir secara baik-baik; ancaman terhadap orang-orang yang mengingkari ke-Esaan Allah; sifat-sifat Al Qur'an Al Karim; manusia dan wataknya.



## سُورَةُ فَصَّلَاتٍ

### FUSHSHILAT (YANG DIJELASKAN)

SURAT KE 41 : 54 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*NABI ADALAH MANUSIA BIASA YANG DIBERI WAHYU YANG MENGAJAK KEPADA KEBENARAN.*

1. Haq Mül<sup>1331</sup>).

حَمْدٌ

2. Diturunkan dari Tuhan Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

نَزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

3. Kitab yang dijelaskan ayat-ayatnya, yakni bacaan dalam bahasa Arab, untuk kaum yang mengetahui,

كِتَابٌ فَصَّلَتْ آيَاتُهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ②

4. yang membawa berita gembira dan yang membawa peringatan, tetapi kebanyakan mereka berpaling (daripadanya); maka mereka tidak (mau) mendengarkan.

بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ③

5. Mereka berkata: "Hati kami berada dalam tutupan (yang menutupi) apa yang kamu seru kami kepadanya dan di telinga kami ada sumbatan dan antara kami dan kamu ada dinding, maka bekerjalah kamu; sesungguhnya kami bekerja (pula)".

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِمَّا نَدْعُونَ إِلَى الْبِرِّ ۖ وَأَنَّا إِنَّا وَفَرُونَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْكَ ۖ حِجَابٌ فَاعْمَلْ إِنَّا نَعْمَلُونَ ④

6. Katakanlah: "Bahwasanya aku hanyalah seorang manusia seperti kamu, diwahyukan kepadaku bahwasanya Tuhan kamu adalah Tuhan Yang Maha Esa, maka tetaplah pada jalan yang lurus menuju kepada-Nya dan mohonlah ampun kepada-Nya. Dan kecelakaan yang besarlah bagi orang-orang yang mempersekutukan-(Nya),

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ ۖ فَاسْتَقِيمُوا إِلَى اللَّهِ ۖ وَالْأَسْفَرُ وَهُوَ يَوْمَئِذٍ لِلْمُشْرِكِينَ ⑤

<sup>1331</sup>). Lihat not no. 10.

7. (yaitu) orang-orang yang tidak menunaikan zakat dan mereka kafir akan adanya (kehidupan) akhirat,

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ  
كَافِرُونَ ﴿٧﴾

8. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang saleh mereka mendapat pahala yang tiada putus-putusnya".

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ  
أَجْرٌ عَزِيزٌ مُّسْتَوْنٌ ﴿٨﴾

**ALLAH MENCIPTAKAN LANGIT DAN BUMI  
DALAM BEBERAPA PERIODE.**

9. Katakanlah: "Sesungguhnya patutkah kamu kafir kepada Yang menciptakan bumi dalam dua hari dan kamu adakan sekutu-sekutu bagi-Nya? (Yang bersifat) demikian itulah Tuhan semesta alam".

﴿قُلْ أَهْيَكُمُكَ كُفْرُونَ﴾ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي  
يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٩﴾

10. Dan Dia menciptakan di bumi itu gunung-gunung yang kokoh di atasnya. Dia memberkahinya dan Dia menentukan padanya kadar makanan-makanan (penghuninya) dalam empat hari. (Penjelasan itu sebagai jawaban) bagi orang-orang yang bertanya.

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكْنَا  
فِيهَا وَقَدَّرْنَا فِيهَا أَقْوَامَهَا فِي أَرْبَعَةِ  
أَيَّامٍ مِّمَّا يَسْأَلُونَ ﴿١٠﴾

11. Kemudian Dia menuju langit dan langit itu masih merupakan asap, lalu Dia berkata kepadanya dan kepada bumi: "Datanglah kamu keduanya menurut perintah-Ku dengan suka hati atau terpaksa". keduanya menjawab: "Kami datang dengan suka hati".

ثُمَّ أَسْرَعْنَا إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ  
لَهَا وَالْأَرْضِ أَيْنَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا  
أَيْنَا طَائِعِينَ ﴿١١﴾

12. Maka Dia menjadikannya tujuh langit dalam dua hari dan Dia mewahyukan pada tiap-tiap langit urusannya. Dan Kami lihat langit yang dekat dengan bintang-bintang yang cemerlang dan Kami memeliharanya dengan sebaik-baiknya. Demikianlah ketentuan Yang Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui.

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَى فِي  
كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَرَبَّنَا السَّمَاءُ الدُّنْيَا  
بِمَصْبُوحٍ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ  
الْعَلِيمِ ﴿١٢﴾

**PERINGATAN KEPADA KAUM QURAI SY TEN-  
TANG PERISTIWA-PERISTIWA YANG DIA-  
LAMI KAUM 'AAD DAN TSAMUD.**

13. Jika mereka berpaling maka katakanlah: "Aku telah memperingatkan kamu dengan petir, seperti petir yang menimpa kaum 'Aad dan kaum Tsamud".

إِنْ أَنْعَزْتُمْ وَقُلْ أُنذَرْتُكُمْ صَيْعِقَةً مِثْلَ  
صَيْعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ ﴿١٣﴾



14. Ketika rasul-rasul datang kepada mereka dari depan dan dari belakang mereka (1332) (dengan menyerukan): "Janganlah kamu menyembah selain Allah". Mereka menjawab: "Kalau Tuhan kami menghendaki tentu Dia akan menurunkan malaikat-malaikat-Nya, maka sesungguhnya kami kafir kepada wahyu yang kamu diutus membawanya

إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَخَلْفَهُمْ  
حَتَّى هَمَّ الْأَتَّعِبُوا وَأَلَا اللَّهُ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا  
لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿١٤﴾

15. Adapun kaum 'Aad maka mereka menyombongkan diri di muka bumi tanpa alasan yang benar dan berkata: "Siapa-kah yang lebih besar kekuatannya dari kami?" Dan apakah mereka itu tidak memperhatikan bahwa Allah yang menciptakan mereka adalah lebih besar kekuatan-Nya dari mereka? Dan adalah mereka mengingkari tanda-tanda (kekuatan) Kami,

فَمَا عَادُوا فَاتَسَكَّرُوا فِي الْأَرْضِ يُعْتَرِضُ لِقَىٰ  
وَقَالُوا أَمَّنْ أَشَدُّ مَقْوَةً أَوْ لَوْ رَزَقَنَا اللَّهُ  
الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا  
بِعَآئِنِنَا يَحْتَدُونَ ﴿١٥﴾

16. Maka Kami meniupkan angin yang amat gemuruh kepada mereka dalam beberapa hari yang dal, karena Kami hendak merasakan kepada mereka itu siksaan yang menghinakan dalam kehidupan dunia. Dan sesungguhnya siksaan akhirat lebih menghinakan sedang mereka tidak diberi pertolongan.

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ مَحْصَاتٍ  
لِيَذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ  
الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَهُمُّ لَا يُبْصَرُونَ ﴿١٦﴾

17. Dan adapun kaum Tsamud maka mereka telah Kami beri petunjuk tetapi mereka lebih menyukai buta (kesesatan) dari petunjuk itu, maka mereka disambar petir azab yang menghinakan disebabkan apa yang telah mereka kerjakan,

وَأَمَّا قَوْمُ فَهْدٍ فَهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى  
الْهُدَىٰ فَاسَخَّاهُمْ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ  
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٧﴾

18. Dan Kami selamatkan orang-orang yang beriman dan mereka adalah orang-orang yang bertakwa,

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٨﴾

**ANGGOTA TUBUH MANUSIA AKAN MENJADI SAKSI DI HARI KIAMAT TERHADAP PERBUATAN DI DUNIA.**

19. Dan (ingatlah) hari (ketika) musuh-musuh Allah digiring ke dalam neraka lalu mereka dikumpulkan (semuanya).

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾

1332). Yang dimaksud "dari depan dan dari belakang" ialah dari segala jurusan.

20. Sehingga apabila mereka sampai ke neraka, pendengaran, penglihatan dan kulit mereka menjadi saksi terhadap mereka tentang apa yang telah mereka kerjakan.
21. Dan mereka berkata kepada kulit mereka: "Mengapa kamu menjadi saksi terhadap kami?" Kulit mereka menjawab: "Allah yang menjadikan segala sesuatu pandai berkata telah menjadikan kami pandai (pula) berkata, dan Dia-lah yang menciptakan kamu pada kali yang pertama dan hanya kepada-Nyalah kamu dikembalikan".
22. Kamu sekali-kali tidak dapat bersembunyi dari persaksian pendengaran, penglihatan dan kulitmu kepadamu<sup>1333</sup> bahkan kamu mengira bahwa Allah tidak mengetahui kebanyakan dari apa yang kamu kerjakan.
23. Dan yang demikian itu adalah prasangkamu yang telah kamu sangka terhadap Tuhanmu, prasangka itu telah membinasakan kamu, maka jadilah kamu termasuk orang-orang yang merugi.
24. Jika mereka bersabar (menderita azab) maka nerakalah tempat diam mereka dan jika mereka mengemukakan alasan-alasan, maka tidaklah mereka termasuk orang-orang yang diterima alasannya.
25. Dan Kami tetapkan bagi mereka teman-teman yang menjadikan mereka memandang bagus apa yang ada di hadapan dan di belakang mereka<sup>1334</sup> dan tetapkanlah atas mereka keputusan azab pada umat-umat yang terdahulu sebelum mereka dari jin dan manusia; sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang merugi.

حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءَهُمْ وَعَاشِهُمُ عَلَيْهِمْ مَسْمُوعُهُمْ  
وَأَبْصَرُهُمْ وَيُحْلِدُهُمْ يَمَّا كَانَ الْأَوَّلُ يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

وَقَالُوا الْيَهُودُ هُمُ الشَّاهِدُونَ عَلَيْنَا قَالُوا  
أَنطَقْنَا اللَّهَ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ  
خَالِقُكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَالْآخِرَةَ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَوُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ  
سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَرُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ  
ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنْنْتُمْ بِرَبِّكُمْ  
أَن ذُنُوبَكُمْ قَدْ صَبَّغَتْ مِنَ الْخُسْفَىٰ ﴿٢٣﴾

فَإِنْ يَصْبِرُوا فَآلَاءُ رَبِّكَ لَهُمْ وَإِنْ يَسْتَعِزُّوْا  
فَمَا لَهُمْ مِنَ الْمُعْذِرِينَ ﴿٢٤﴾

﴿٢٥﴾ وَفَقَضْنَا لَهُمْ فُؤَادَهُمُ قُرْآنَهُ فَتَوَا لَهُمْ  
أَبْدَانَهُمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ  
فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْإِنْسِ  
وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿٢٥﴾

1333). Mereka itu memjustifikasi dosa dengan terang-terangan karena mereka menyangka bahwa Allah tidak mengetahui perbuatan mereka dan mereka tidak mengetahui bahwa pendengaran, penglihatan dan kulit mereka akan menjadi saksi di akhirat kelak atas perbuatan mereka.

1334). Yang dimaksud dengan "yang ada di hadapan" ialah nafsu dan kelezatan di dunia yang sedang dicapai sedang yang dimaksud dengan "di belakang mereka" ialah angan-angan dan cita-cita yang tidak dapat dicapai.



**PEMBALASAN ALLAH TERHADAP ORANG  
KAFIR DAN TERHADAP ORANG-ORANG  
YANG BERIMAN.**

26. Dan orang-orang yang kafir berkata: "Janganlah kamu mendengar dengan sungguh-sungguh akan Al Qur'an ini dan buatlah hiruk-pikuk terhadapnya, supaya kamu dapat mengalahkan (mereka).

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا  
الْقُرْآنِ إِنَّا أَخْلَقْنَاهُ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

27. Maka sesungguhnya Kamu akan merasakan azah yang keras kepada orang-orang kafir dan Kami akan memberi balasan kepada mereka dengan seburuk-buruk pembalasan bagi apa yang telah mereka kerjakan.

فَلَنَذِقَنَ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا  
وَلَنُخْزِيَنَّهُمْ أَشْرَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

28. Demikianlah balasan (terhadap) musuh-musuh Allah, (yaitu) neraka: mereka mendapat tempat tinggal yang kekal di dalamnya sebagai pembalasan atas kekingskaran mereka terhadap ayat-ayat Kami.

ذَٰلِكَ جَزَاءُ الَّذِينَ أَعْدَوْا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ  
جَزَاءُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

29. Dan orang-orang kafir berkata: "Ya Tuhan kami perlihatkanlah kepada kami dua jenis orang yang telah menyesatkan kami (yaitu) sebagian dari jin dan manusia agar kami letakkan keduanya di bawah telapak kaki kami supaya kedua jenis itu menjadi orang-orang yang hina".

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرَكُمُ اللَّذِينَ  
أَسْلَمْنَا مِنْ الْإِنسِ وَالْجِنِّ يُجْعَلُهُمَانِ تَحْتَ  
أَقْدَامِنَا ۚ أَفَكُنَا مِنَ الْآسِفِينَ ﴿٢٩﴾

30. Sesungguhnya orang-orang yang mengatakan: "Tuhan kami ialah Allah" kemudian mereka meneguhkan pendirian mereka, maka malaikat akan turun kepada mereka (dengan mengatakan): "Janganlah kamu merasa takut dan janganlah kamu merasa sedih; dan bergembiralah kamu dengan (memperoleh) surga yang telah dijanjikan Allah kepadamu".

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا  
تَسْجُدُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَكْفُرُوا  
وَلَا تَخْشَعُونَ ۚ وَابْتَغُوا الْآخِرَةَ أَلَّا تُكْشَرُوا  
تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾

31. Kamilah Pelindung-pelindungmu dalam kehidupan dunia dan di akhirat; di dalamnya kamu memperoleh apa yang kamu inginkan dan memperoleh (pula) di dalamnya apa yang kamu minta.

نَحْنُ أُولِيَ الْاُكُوفِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي  
الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُونَ  
أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣١﴾

32. Sebagai hidangan (bagimu) dari Tuhan Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

رُزُقًا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ ﴿٣٢﴾

AL QUR'ANUL KARIM ADALAH PETUNJUK  
DAN PENAWAR.

33. Siapakah yang lebih baik perkataannya daripada orang yang menyeru kepada Allah, mengerjakan amal yang saleh dan berkata: "Sesungguhnya aku termasuk orang-orang yang berseah diri!"
34. Dan tidaklah sama kebaikan dan kejahatan. Tolaklah (kejahatan itu) dengan cara yang lebih baik, maka tiba-tiba orang yang antaramu dan antara dia ada permusuhan seolah-olah telah menjadi teman yang sangat setia.
35. Sifat-sifat yang baik itu tidak dianugerahkan melainkan kepada orang-orang yang sabar dan tidak dianugerahkan melainkan kepada orang-orang yang mempunyai keberuntungan yang besar.
36. Dan jika syaitan mengganggu kamu dengan suatu gangguan, maka mohonlah perlindungan kepada Allah. Sesungguhnya Dia-lah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.
37. Dan sebagian dari tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah malam, siang, matahari dan bulan. Janganlah bersujud kepada matahari dan janganlah (pula) kepada bulan, tetapi bersujudlah kepada Allah Yang menciptakannya, jika kamu hanya kepada-Nya saja menyembah.
38. Jika mereka menyombongkan diri, maka mereka (malaikat) yang di sisi Tuhanmu bertasbih kepada-Nya di malam dan siang hari, sedang mereka tidak jemu-jemu.
39. Dan sebagian dari tanda-tanda (kekuasaan)-Nya bahwa kamu melihat bumi itu kering tandus, maka apabila Kami turunkan air di atasnya, niscaya ia bergerak dan subur. Sesungguhnya Tuhan Yang menghidupkannya tentu dapat menghidupkan yang mati; sesungguhnya Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu.

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ  
صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾

وَلَا تَسْرَى الْحَسَنَةَ وَلَا السَّيِّئَةَ ادْفَعْ  
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ  
عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾

وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقِيهَا  
إِلَّا أَذُ وَحْظٍ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾

وَمَا يَزِيدُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ  
بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ  
لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ  
الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾

فَإِنْ أَسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ  
يَسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا  
يَسْتَفْتُونَ ﴿٣٨﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا  
أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ إِنَّ الَّذِي  
أَخْيَاهَا لَهُ لَآتِيهِ إِنَّهُ يَكْفِي كُلَّ شَيْءٍ ﴿٣٩﴾



40. Sesungguhnya orang-orang yang mengingkari ayat-ayat Kami, mereka tidak menyembunyi dari Kami. Maka apakah orang-orang yang dilemparkan ke dalam neraka lebih baik ataukah orang-orang yang datang dengan aman sentosa pada hari Kiamat? Perbuatlah apa yang kamu kehendaki; sesungguhnya Dia Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْهَا أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي بِالْإِيمَانِ يَوْمَ يُغْفَرُ لَهُمْ جَمِيعٌ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٠﴾

41. Sesungguhnya orang-orang yang mengingkari Al Qur'an ketika Al Qur'an itu datang kepada mereka, (mereka itu pasti akan celaka), dan sesungguhnya Al Qur'an itu adalah kitab yang mulia.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾

42. Yang tidak datang kepadanya (Al Qur'an) kebatalan baik dari depan maupun dari belakangnya, yang diturunkan dari Tuhan Yang Maha Bijaksana lagi Maha Terpuji.

لَا يَأْتِيهِ الْبُطْلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ﴿٤٢﴾

43. Tidaklah ada yang dikatakan (oleh orang-orang kafir) kepadamu itu selain apa yang sesungguhnya telah dikatakan kepada rasul-rasul sebelum kamu. Sesungguhnya Tuhan kamu benar-benar mempunyai ampunan dan hukuman yang pedih.

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٣﴾

44. Dan jikalau Kami jadikan Al Qur'an itu suatu barisan dalam bahasa selain bahasa Arab tentulah mereka mengatakan: "Mengapa tidak dijelaskan ayat-ayatnya?". Apakah (patut Al Qur'an) dalam bahasa asing sedang (rasul adalah orang) Arab? Katakanlah: "Al Qur'an itu adalah petunjuk dan penawar bagi orang-orang yang beriman. Dan orang-orang yang tidak beriman pada telinga mereka ada sumbatan, sedang Al Qur'an itu suatu kegelapan bagi mereka<sup>1335</sup>). Mereka itu adalah (seperti) orang-orang yang dipanggil dari tempat yang jauh".

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا غَرِيبًا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَغْشَىٰ وَعَرَفَىٰ ۚ فَلَهُ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَبَيِّنَاتٌ ۖ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَٰئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾

45. Dan sesungguhnya telah Kami berikan kepada Musa Taurat lalu diperselisihi tentang Taurat itu. Kalau tidak ada keputusan yang telah terdahulu dari Tuhanmu, tentulah orang-orang kafir itu sudah dibinasakan. Dan sesungguhnya mereka terhadap Al Qur'an benar-benar dalam keragu-raguan yang membingungkan.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاسْتَخْلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُتِحَتْ بَيْنَهُمْ وَالْفُتُورُ لَئِنْ شَكَ مِنْهُ مُرِيبٌ ﴿٤٥﴾

1335). Yang dimaksud "suatu kegelapan bagi mereka" ialah tidak memberi petunjuk kepada mereka.

46. Barangsiapa yang mengerjakan amal yang saleh maka (pahalanya) untuk dirinya sendiri dan barangsiapa yang berbuat jahat maka (dosanya) atas dirinya sendiri; dan sekali-kali tidaklah Tuhanmu menganiaya hamba-hamba(Nya).

مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ  
فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلِيمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٤٦﴾

JUZ 25

47. Kepada-Nyalah dikembalikan pengetahuan tentang hari kiamat<sup>[336]</sup>. Dan tidak ada buah-buahan ke luar dari kelopaknya dan tidak seorang perempuanpun mengandung dan tidak (putra) melahirkan, melainkan dengan sepengetahuan-Nya. Pada hari Tuhan memanggil mereka: "Di manakah sekutu-sekutu-Ku itu?"<sup>[337]</sup>; mereka menjawab: "Kami nyatakan kepada Engkau bahwa tidak ada seorangpun di antara kami yang memberi kesaksian (bahwa Engkau punya sekutu)".

﴿إِلَٰهُمُّرِّدْهُنَّ إِلَى النَّسَاءِ وَمَا تُخْرِجُنَّ مِنْ  
أَرْحَامِهِنَّ أَكْثَامَهُنَّ وَمَا تَخْلُبْنَ مِنْ أَنفُسٍ  
وَلَا تَضَعْنَ إِلَٰهًا بَعْلُهُنَّ وَتُؤْمِرُنَّ بَعْضُهُنَّ  
بِأُخْرَىٰ قَالُوهُ أَإِذَا نَكَحْتَ مَائِمًا مِنْ  
شَهِيدٍ﴾ ﴿٤٧﴾

48. Dan lenyaplah dari mereka apa yang selalu mereka sembah dahulu, dan mereka yakin bahwa tidak ada bagi mereka sesuatu jalan keluarpun.

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ  
وَضَلُّوا مَا لَهُمْ مِنْ مَّجِيصٍ ﴿٤٨﴾

49. Manusia tidak jemu memohon kebaikan, dan jika mereka ditimpa malapetaka dia menjadi putus asa lagi putus harapan

لَا يَسْتَعِذُّ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاةِ الْخَيْرِ وَإِنْ  
مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَبْشُرْ فَيُوقِظُ ﴿٤٩﴾

50. Dan jika Kami merasakan kepadanya sesuatu rahmat dari Kami sesudah dia ditimpa kesusahan, pastilah dia berkata: "Ini adalah hukku, dan aku tidak yakin bahwa hari Kiamat itu akan datang. Dan jika aku dikembalikan kepada Tuhanku maka sesungguhnya aku akan memperoleh kebaikan pada sisi-Nya". Maka Kami benar-benar akan memberitakan kepada orang-orang kafir apa yang telah mereka kerjakan dan akan Kami rasakan kepada mereka azab yang keras,

وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرْبٍ  
مِّنْهُ لَيَقُولَنَّ هَٰذَا إِلَىٰ وَمَا أَظُنُّ النَّاسَ  
قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ  
لَلْخَيْرِ أَكْثَرَ فَسَيُفْلِحُ الْإِنْسَانُ أَكْفَرُوا بِمَا عَمِلُوا  
وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٠﴾

[336]. Maksudnya: hanya Allahlah yang mengetahui kapan datangnya hari kiamat itu.

[337]. Yang dimaksud "sekutu-sekutu-Ku" ialah, berhalal,berhalal yang mereka anggap sebagai sekutu Tuhan.



51. Dan apabila Kami memberikan ni'mat kepada manusia, ia berpaling dan menjauhkan diri; tetapi apabila ia ditimpa malapetaka maka ia banyak berdu'a,

وَلَمَّا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَسَىٰ بِنِعْمَتِنَا  
وَلَمَّا أَصَابَهُ الْقَارِعَةُ دَعَاكَ عَرِيضًا ﴿٥١﴾

52. Katakanlah: "Bagaimana pendapatmu jika (Al Qur'an) itu datang dari sisi Allah, kemudian kamu mengingkarinya. Siapakah yang lebih sesat daripada orang yang selalu berada dalam penyimpangan yang jauh?"

قُلْ أَنزَلَهُ أَن يَقُولَ إِنَّمَا نَزَّلَهُ اللَّهُ شَرْحًا  
كَفَرْتُمْ بِهِ مِن أَصْلٍ مِّنْهُ وَهُوَ فِي  
بِشْقَىٰ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

53. Kami akan memperlihatkan kepada mereka tanda-tanda (kekuasaan) Kami di segenap ufuk dan pada diri mereka sendiri, sehingga jelaslah bagi mereka bahwa Al Qur'an itu adalah benar. Dan apakah Tuhanmu tidak cukup (bagi kamu) bahwa sesungguhnya Dia menyaksikan segala sesuatu?

سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي  
أَنفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ  
أَوَلَمْ يَكُنْ بِرَبِّكَ أَتَمُّ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّشْهِدًا ﴿٥٣﴾

54. Ingatlah bahwa sesungguhnya mereka adalah dalam keraguan tentang pertemuannya dengan Tuhan mereka. Ingatlah, bahwa sesungguhnya Dia Maha Meliputi segala sesuatu.

أَلَا أَنهَدُكُمْ فِي مَرْتَبٍ مِّنْ لِّقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَّا أَنهَدُكُمْ  
بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ ﴿٥٤﴾

## PENUTUP

Surat Fushshilat mengutarakan hal-hal yang berhubungan dengan Al Qur'an dan sikap orang musyrik terhadapnya; kekuasaan Allah di langit dan di bumi; ancaman kepada orang-orang musyrik di dunia dan di akhirat. Kemudian dikemukakan tentang keadaan orang-orang yang selalu beribadat kepada Tuhannya, dan disusuli dengan mengemukakan beberapa tabiat manusia.

### HUBUNGAN SURAT FUSHSHILAT DENGAN SURAT ASY SYUURA

Kedua surat ini sama-sama mengutarakan kebenaran Al Qur'an, menolak kecaman dan celaan orang-orang kafir Mekah terhadapnya; bujukan terhadap Nabi Muhammad s.a.w, agar jangan bersedih hati dan berputus asa, karena kecaman dan celaan itu sudah sewajarnya datang dari musuh-musuh agama dan hal itu telah dialami oleh rasul-rasul sebelumnya.

## ASY SYUURA (MUSYAWARAT)

### MUQADDIMAH

Surat Asy Syuura terdiri atas 53 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Fushshilat.

Dinamai "Asy Syuura" (musyawarat) diambil dari perkataan "Syuura" yang terdapat pada ayat 38 surat ini. Dalam ayat tersebut diletakkan salah satu dari dasar-dasar pemerintahan Islam ialah musyawarat.

Dinamai juga "Thaa Miim 'ain Siin Qaaf" karena surat ini dimulai dengan huruf-huruf hijaiyyah itu.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Dahul-dahli tentang Allah Yang Maha Esa dengan menerangkan kejadian langit dan bumi, turunnya hujan, berlayarnya kapal di lautan dengan aman dan sebagainya; Allah memberi rezki kepada hamba-Nya dengan ukuran tertentu sesuai dengan kemalahatan mereka dan sesuai pula dengan hikmah dan ilmu-Nya; Allah memberikan anak-anak laki-laki atau anak-anak perempuan atau anak laki-laki dan perempuan kepada siapa yang dikehendaki-Nya, atau tidak memberi anak se-orangpun; cara-cara Allah menyampaikan perkataan-Nya kepada manusia; pokok-pokok agama yang dibawa para rasul adalah sama.

2. *Hukum:*

Tidak ada dasar untuk menuntut orang yang mempertahankan diri.

3. *Dan lain-lain:*

Keterangan bagaimana keadaan orang-orang kafir dan keadaan orang-orang mu'min nanti di akhirat; memberi ampun lebih baik dari pada membalas dan membalas jangan sampai melampaui batas; orang-orang kafir mendesak Nabi Muhammad s.a.w. supaya hari kiamat disegerakan datangnya; kewajiban rasul hanya menyampaikan risalahnya.



# سُورَةُ الشُّوَرٰى

## ASY SYUURA (MUSYAWARAT)

SURAT KE 42 : 53 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**POKOK POKOK DA'WAH PARA RASUL ADALAH SAMA.**

Wahyu Allah kepada Muhammad s.a.w. sama dengan wahyu-Nya kepada rasul-rasul sebelumnya.

1. Haq Mium<sup>1338</sup>).
2. 'Ain Sün Qaaf<sup>1339</sup>).
3. Demikianlah Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana, mewahyukan kepada kamu dan kepada orang-orang yang sebelum kamu.
4. Kepunyaan-Nyalah apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi. Dan Dialah Yang Maha Tinggi lagi Maha Besar.

Para malaikat memohonkan ampun kepada Allah untuk penghuni bumi.

5. Hampir saja langit itu pecah dari sebelah atasnya (karena kebesaran Tuhan) dan malaikat-malaikat bertasbih serta memuji Tuhannya dan memohonkan ampun bagi orang-orang yang ada di bumi, ingatlah, bahwa sesungguhnya Allah Dialah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
6. Dan orang-orang yang mengambil pelindung-pelindung selain Allah, Allah mengawasi (perbuatan) mereka; dan kamu (ya Muhammad) bukanlah orang yang diserahi mengawasi mereka.

حَمْدٌ

عَسَقَ

كَذَلِكَ يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَآلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ اللَّهُ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَهُوَ الْعَلِيُّ

الْعَظِيمُ

لَكَوَالسَّمٰوٰتِ يَسْتَظِرُّوْنَ مِنْ قُرْبِهِمْ

وَالْمَلٰٓئِكَةُ يُسَبِّحُوْنَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ

وَيَسْتَغْفِرُوْنَ لِمَنْ فِي الْاَرْضِ اِلَّا اِنَّ اللَّهَ

هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ

وَالَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِهِ اَوْلِيَاءَ اللَّهُ

حَفِيْظٌ عَلَيْهِمْ وَمَا اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِرَكِيْلٍ

1338). Lihat not no. 10.

1339). Lihat not no. 10.

*Al Qur'an adalah sebagai peringatan untuk seluruh umat manusia*

7. Demikianlah Kami wahyukan kepadamu Al Qur'an dalam bahasa Arab supaya kamu memberi peringatan kepada ummul Quta (penduduk Mekah) dan penduduk (negeri-negeri) sekelilingnya<sup>[340]</sup> serta memberi peringatan (pula) tentang hari berkumpul (kiamat) yang tidak ada keraguan padanya. Segolongan masuk surga dan segolongan masuk neraka.
8. Dan kalau Allah menghendaki niscaya Allah menjadikan mereka satu umat (saja), tetapi Dia memasukkan orang-orang yang dikehendaki-Nya ke dalam rahmat-Nya. Dan orang-orang yang zalim tidak ada bagi mereka seorang pelindungpun dan tidak pula seorang penolong.
9. Atau patutkah mereka mengambil pelindung-pelindung selain Allah? Maka Allah. Dialah Pelindung (yang sebenarnya) dan Dia menghidupkan orang-orang yang mati, dan Dia adalah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

*Perselisihan-perselisihan umat manusia dikembalikan penyelesaiannya kepada Kitab Allah.*

10. Tentang sesuatu apapun kamu berselisih, maka putusannya (terserah) kepada Allah. (Yang mempunyai sifat-sifat demikian) itulah Allah Tuhanku. Kepada-Nyalah aku bertawakkal dan kepada-Nyalah aku kembali.
11. (Dia) Pencipta langit dan bumi. Dia menjadikan bagi kamu dari jenis kamu sendiri pasangan-pasangan dan dari jenis binatang ternak pasangan-pasangan (pula), di-jadikan-Nya kamu berkembang biak dengan jalan itu. Tidak ada sesuatupun yang serupa dengan Dia, dan Dia-lah Yang Maha Mendengar lagi Maha Melihat.

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا تَعَرَّبًا لِّتُنذِرَ أُمَّ  
الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَنُذِرُكَ نَوْمَ الْجَمْعِ لَا  
رَبَّ فِيهِ فُرْقَانٌ فِي الْجَنَّةِ وَفُرْقَانٌ فِي السَّعِيرِ ﴿٧﴾

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يَدْخُلُ  
مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِ  
لَا تَصِيرُ ﴿٨﴾

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً هَؤُلَاءِ هُمُ الظَّالِمُونَ وَهُوَ  
يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٩﴾

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿١٠﴾

فَاطْرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ  
أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا  
يَذَرُوكُمْ فِيهِ لَبْسًا كَشَّابًا ثُمَّ وَهُوَ  
السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١١﴾

[340]. Maksudnya: penduduk dunia seluruhnya.







nganlah mengikutu hawa nafsu mereka dan katakanlah: "Aku beriman kepada semua Kitab yang diturunkan Allah dan aku diperintahkan supaya berlaku adil di antara kamu. Allah-lah Tuhan kami dan Tuhan kamu. Bagi kami amal-amal kami dan bagi kamu amal-amal kamu. Tidak ada pertengkaran antara kami dan kamu. Allah mengumpulkan antara kita dan kepada-Nyalah kembali (kita)"

16. Dan orang-orang yang membantah (agama) Allah sesudah agama itu diterima maka bantahan mereka itu sia-sia saja, di sisi Tuhan mereka. Mereka mendapat kemurkaan (Allah) dan bagi mereka azab yang sangat keras.
17. Allah-lah yang menurunkan kitab dengan (membawa) kebenaran dan (menurunkan) neraca (keadilan). Dan tahukah kamu, boleh jadi hari kiamat itu (sudah) dekat?
18. Orang-orang yang tidak beriman kepada hari kiamat meminta supaya hari itu segera didatangkan dan orang-orang yang beriman merasa takut kepadanya dan mereka yakin bahwa kiamat itu adalah benar (akan terjadi). Ketahuilah bahwa sesungguhnya orang-orang yang membantah tentang terjadinya kiamat itu benar-benar dalam kesesatan yang jauh.
19. Allah Maha Lambut terhadap hambahamba-Nya; Dia memberi rezki kepada siapa yang dikehendaki-Nya dan Dialah Yang Maha Kuat lagi Maha Perkasa.

*Allah memberikan pembalasan kepada amal seseorang menurut niatnya.*

20. Barangsiapa yang menghendaki keuntungan di akhirat akan Kami tambah keuntungan itu baginya dan barangsiapa yang menghendaki keuntungan di dunia Kami berikan kepadanya sebagian dari keuntungan dunia dan tidak ada baginya suatu bahagianpun di akhirat.
21. Apakah mereka mempunyai sembah-sembahan selain Allah yang mensyariat-

تَسْمِعُ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ إِنَّمَا أَمْرٌ إِلَى اللَّهِ مِنْ حَيْثُ وَبَّيْتُمْ وَلَأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَأْتِيَخْلُقَ أَفْعَالًا لَكُمْ لَا حَافِةَ يَبْنَئًا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَاللَّهُ الْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

وَالَّذِينَ يَحْكُمُونَ فِي الشَّيْءِ مِنْ بَعْدِ مَا أُنْزِلَتْ لَهُ حُكْمُهُمْ فَاجْزَاءُ حُكْمِهِمْ رَبُّهُمْ وَعَلَيْهِمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿١٧﴾  
اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿١٨﴾

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ أَإِلَّا إِنْ الَّذِينَ يَمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَيُصَالِّيْنَ تَعْبِيدُ ﴿١٩﴾

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْمُغْنِي ﴿٢٠﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ﴿٢١﴾

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ



kan untuk mereka agama yang tidak diizinkan Allah? Sekiranya tak ada ketetapan yang menentukan (dari Allah) tentulah mereka telah dibinasakan. Dan sesungguhnya orang-orang yang zalim itu akan memperoleh azab yang amat pedih.

22. Kamu lihat orang-orang yang zalim sangat ketakutan karena kejahatan-kejahatan yang telah mereka kerjakan, sedang siksaan menimpa mereka. Dan orang-orang yang beriman dan beramal saleh (herada) di dalam taman-taman surga, mereka memperoleh apa yang mereka kehendaki di sisi Tuhan mereka. Yang demikian itu adalah karunia yang besar.

23. Itulah (karunia) yang (dengan itu) Allah menggembarakan hamba-hamba-Nya yang beriman dan mengerjakan amal saleh. Katakannya: "Aku tidak meminta kepadamu sesuatu upalipun atas seruanku kecuali kasih sayang dalam kekeluargaan". Dan siapa yang mengerjakan kebaikan akan Kami tambahkan baginya kebaikan pada kebaikannya itu. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Menyukuti<sup>1345</sup>).

24. Bahkan mereka mengatakan: "Dia (Muhammad) telah mengada-adakan dusta terhadap Allah". Maka jika Allah menghendaki niscaya Dia mengunci mati hatimu; dan Allah menghapuskan yang batil dan membenarkan yang hak dengan kalimat-kalimat-Nya (Al Qur'an). Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui segala isi hati.

25. Dan Dialah yang menerima taubat dari hamba-hamba-Nya dan memaafkan kesalahan-kesalahan dan mengetahui apa yang kamu kerjakan,

26. dan Dia memperkenankan (do'a) orang-orang yang beriman serta mengerjakan amal yang saleh dan menambah (pahala) kepada mereka dari karunia-Nya. Dan orang-orang yang kafir bagi mereka azab yang sangat keras.

مَا لَكُمْ يَدْرَأُ بِهِ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ كَتَمَهُ الْفَصْلُ  
لَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٢﴾

رَأَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا  
كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتٍ  
لِّجَنَّاتٍ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
ذَٰلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٢٣﴾

ذَٰلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ بِعِبَادِهِ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قُلْ لَا أَتَمَنَّاكُمْ عَلَىٰ آخِرٍ  
إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ وَمَن يَقْرِضْ حَسَنَةً  
نَّوَدَّ لَهَا فَمِنْ حَسَنَاتٍ إِنَّا اللَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢٤﴾

أَمْ يَقُولُونَ افترى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَإِن يَشَاءِ اللَّهُ  
يَخْتَارْ عَلَىٰ قَلْبِكَ وَتَمَتَّعْ اللَّهُ بِالْأَيْتِظِلِّ وَجْهُ  
الْحَقِّ بِكَلِمَاتِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٥﴾

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو  
عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٢٦﴾

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِ  
وَالْكُفْرُوتَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٧﴾

<sup>1345</sup>). Lihat not no. 104.

27. Dan jikalau Allah melapangkan rezki kepada hamba-hamba-Nya tentulah mereka akan melampaui batas di muka bumi, tetapi Allah menurunkan apa yang dikehendaki-Nya dengan ukuran. Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui (keadaan) hamba-hamba-Nya lagi Maha Melihat.

وَلَوْ سَـَّطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَـٰكِنْ يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٢٧﴾

28. Dan Dialah Yang menurunkan hujan sesudah mereka berputus asa dan menyebarkan rahmat-Nya. Dan Dialah Yang Maha Pelindung lagi Maha Terpuji.

وَهُوَ الَّذِي يُزِيلُ الْغَمِّ مِمَّنْ بَعْدَ مَا نَقُصُّوا أَوْشُرَ رَحْمَةً وَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٨﴾

29. Dan di antara ayat-ayat (tanda-tanda kekuasaan)-Nya ialah menciptakan langit dan bumi dan makhluk-makhluk yang melata yang Dia sebarkan pada keduanya. Dan Dia Maha Kuasa mengumpulkan semuanya apabila dikehendaki-Nya.

وَمِنَ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ دَابَّةٍ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

*Allah memaafkan sebagian besar dosa hamba-hamba-Nya.*

30. Dan apa saja musibah yang menimpa kamu maka adalah disebabkan oleh perbuatan tanganmu sendiri, dan Allah memaafkan sebagian besar (dari kesalahan-kesalahanmu).

وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُّصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٠﴾

31. Dan kamu tidak dapat melepaskan diri (dari azab Allah) di muka bumi, dan kamu tidak memperoleh seorang pelindung pun dan tidak pula seorang penolong selain Allah.

وَمَا أَنتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٣١﴾

32. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah kapal-kapal (yang berlayar) di laut seperti gunung-gunung.

وَمِنَ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٢﴾

33. Jika Dia menghendaki Dia akan menenangkan angin, maka jadilah kapal-kapal itu terhenti di permukaan laut. Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan)-Nya bagi setiap orang yang banyak bersabar dan banyak bersyukur.

إِنْ يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظَلَّ السَّفِينُ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ إِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَنْتَبِهُونَ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣٣﴾

34. atau kapal-kapal itu dibinasakan-Nya karena perbuatan mereka atau Dia memberi maaf sebagian besar (dari mereka).

أَوْ يُوقِفْهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَوْ يَتُفَّعْ عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٤﴾



35. Dan supaya orang-orang yang memban-  
tah ayat-ayat (kekuasaan) Kami menge-  
tahui bahwa mereka sekali-kali tidak akan  
memperoleh jalan ke luar (dari siksaan).
36. Maka sesuatu apapun yang diberikan ke-  
padamu, itu adalah kenikmatan hidup di  
dunia; dan yang ada pada sisi Allah lebih  
baik dan lebih kekal bagi orang-orang  
yang beriman, dan hanya kepada Tuhan  
mereka, mereka bertawakkal.
37. dan (bagi) orang-orang yang menjauhi do-  
sa-dosa besar dan perbuatan-perbuatan keji,  
dan apabila mereka marah mereka men-  
beri ma'af,

*Kewajiban bermusyawarat tentang masalah ke-  
duniaan.*

38. Dan (bagi) orang-orang yang menerima  
(mematuhi) seruan Tuhannya dan men-  
dirikan shalat, sedang urusan mereka (di-  
putuskan) dengan musyawarat antara me-  
reka; dan mereka menafkahkan sebagian  
dari rezki yang Kami berikan kepada me-  
reka.

*Bersabar dan memberi ma'af lebih baik daripada  
mengambil pembalasan.*

39. Dan (bagi) orang-orang yang apabila me-  
reka diperlakukan dengan zalim mereka  
membela diri,
40. Dan balasan suatu kejahatan adalah ke-  
jahatan yang serupa, maka barangsiapa  
mem'a'fkan dan berbuat baik<sup>1346</sup> maka  
pahalanya atas (tanggungan) Allah. Se-  
ungguhnya Dia tidak menyukai orang-  
orang yang zalim.
41. Dan sesungguhnya orang-orang yang mem-  
bela diri sesudah teramlaya, tidak ada su-  
atu dosapun atas mereka.
42. Sesungguhnya dosa itu atas orang-orang  
yang berbuat zalim kepada manusia dan  
melampaui batas di muka bumi tanpa hak.  
Mereka itu mendapat azab yang pedih.

وَيَعْلَمُ الَّذِينَ يُخَدِّلُونَ فِيهِ لَا يَتَّبِعُهُمُ الْغَايِبُ ۝

فَإِذَا مَنَّ اللَّهُ عَلَىٰ عَبْدٍ ۝

فَمَا أُولَئِكَ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّعَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ  
اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ  
يَتَوَكَّلُونَ ۝

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ  
وَأَذَانَا عَصِبُوا أَهُمْ يُعْفَرُونَ ۝

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَآزَلْتَهُمُ الشَّيَاطِينُ فَأَمَّا صَلَوةٌ وَآذَنُهَا  
شُورَىٰ يَتَذَكَّرُونَ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا هُمْ يُسَفَّحُونَ ۝

وَالَّذِينَ إِذَا لَمْ يَلْحَقُوا الْيَوْمَ بِمَكْرَهُمْ فَكَانُوا مِنْهُ  
مُتَوَكِّلِينَ ۝

وَحَرَّزَ اللَّهُ سَيِّئَهُمْ سَيِّئَةً مِّثْلَهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ  
فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ۝

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ تَبَدَّلَ طَائِفَةٌ مِنْ قُلُوبِهِمْ فَأُولَٰئِكَ  
سَبِيلُ ۝

إِنَّهُ السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظَاهِمُونَ النَّاسَ وَيَتَّخِذُونَ  
فِي الْأَرْضِ غَيْرَ الْحَقِّ زِينَةً أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

1346). Yang dimaksud "berbuat baik" di sini ialah berbuat baik kepada orang yang berbuat jahat ke-  
padanya.

43. Tetapi orang yang bersabar dan mema'afkan sesungguhnya (perbuatan) yang demikian itu termasuk hal-hal yang diutamakan.

*Orang-orang yang dibiarkan sesat oleh Allah tidak akan menemukan pemimpin yang memberi petunjuk.*

44. Dan siapa yang disesatkan Allah maka tidak ada baginya seorang pemimpinpun sesudah itu. Dan kamu akan melihat orang-orang yang zalim ketika mereka melihat azab berkata: "Adakah kiranya jalan untuk kembali (ke dunia)?"

45. Dan kamu akan melihat mereka dihadapkan ke neraka dalam keadaan tunduk karena (merasa) hina, mereka melihat dengan pandangan yang lesu. Dan orang-orang yang beriman berkata: "Sesungguhnya orang-orang yang merugi ialah orang-orang yang kehilangan diri mereka sendiri dan (kehilangan) keluarga mereka pada hari kiamat<sup>[347]</sup>. Ingatlah, sesungguhnya orang-orang yang zalim itu berada dalam azab yang kekal.

46. Dan mereka sekali-kali tidak mempunyai pelindung-pelindung yang dapat menolong mereka selain Allah. Dan siapa yang disesatkan Allah maka tidaklah ada baginya sesuatu jalanpun (untuk mendapat petunjuk).

47. Patuhilah seruan Tuhanmu sebelum datang dari Allah suatu hari yang tidak dapat ditolak kedatangannya. Kamu tidak memperoleh tempat berlindung pada hari itu dan tidak (pula) dapat mengingkari (dosa-dosamu).

48. Jika mereka berpaling maka Kami tidak mengutus kamu sebagai pengawas bagi mereka. Kewajibanmu tidak lain hanyalah menyampaikan (risalah). Sesungguhnya apabila Kami merasakan kepada manusia sesuatu rahmat dari Kami dia ber-

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿٤٣﴾

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَرْدٍ مِنْ بَعْدِهِ  
وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ  
إِلَى مَرَوْعٍ سَبِيلٌ ﴿٤٤﴾

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَائِشِينَ مِنَ  
الَّذِي يَنْظُرُونَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذَرْوَةً  
الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَائِشِينَ الَّذِينَ  
خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُقِيمٍ ﴿٤٥﴾

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءَ يَصُدُّوهُمْ عَنْ  
دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٦﴾

اسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ تَوْرًا  
مَرْدًا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا الْكُفْرُ مِنْ مُلْحَا  
يَوْمَئِذٍ وَمَا الْكُفْرُ مِنْ نَكِيرٍ ﴿٤٧﴾

فَإِنِ انْعَرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا  
إِنَّ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ وَإِنَّا إِذَا أَفْقَأْنَا الْإِنْسَانَ

[347] Yang dimaksud dengan "kehilangan diri dan keluarga" ialah tidak merasakan kenikmatan hidup yang abadi karena disesatkan.



gembira ria karena rahmat itu. Dan jika mereka ditimpa kesusahan disebabkan perbuatan tangan mereka sendiri (niacaya mereka ingkar) karena sesungguhnya manusia itu amat ingkar (kepada ni'mat).

49. Kepunyaan Allah-lah ketajaan langit dan bumi, Dia menciptakan apa yang Dia kehendaki, Dia memberikan anak-anak perempuan kepada siapa yang Dia kehendaki dan memberikan anak-anak lelaki kepada siapa yang Dia kehendaki,

50. atau Dia menganugerahkan kedua jenis laki-laki dan perempuan (kepada siapa yang dikkehendaki-Nya), dan Dia menjadikan mandul siapa yang Dia kehendaki. Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui lagi Maha Kuasa.

*Cara wahyu diturunkan kepada rasul.*

51. Dan tidak ada bagi seorang manusiapun bahwa Allah berkata-kata dengan dia kecuali dengan perantaraan wahyu atau di belakang tabir<sup>(1348)</sup> atau dengan mengutus seorang utusan (malaikat) lalu diwahyukan kepadanya dengan seizin-Nya apa yang Dia kehendaki. Sesungguhnya Dia Maha Tinggi lagi Maha Bijaksana.
52. Dan demikianlah Kami wahyukan kepadamu wahyu (Al Qur'an) dengan perintah Kami. Sebelumnya kamu tidaklah mengetahui apakah Al Kitab (Al Qur'an) dan tidak pula mengetahui apakah iman itu, tetapi Kami menjadikan Al Qur'an itu cahaya, yang Kami tunjuki dengan dia siapa yang Kami kehendaki di antara hamba-hamba Kami. Dan sesungguhnya kamu benar-benar memberi petunjuk kepada jalan yang lurus.
53. (Yaitu) jalan Allah yang kepunyaan-Nya segala apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi. Ingatlah, bahwa kepada Allah-lah kembali semua urusan.

وَمَا رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ مِّمَّا قَدَّمْتُمْ يُنْذِرُهم قَاتِ الْإِنْسَانَ كَقُورٍ ۝

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنثًا وَيَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذَّكَورَ ۝

أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنثًا وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ۝

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكْلِمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَآئِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ ۝

وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَفِي سَبِيلٍ مُسْتَقِيمٍ ۝

صَرِيطُ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِلَّا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ۝

(1348). "Di belakang tabir" artinya ialah seorang dapat mendengar kalam ilahi akan tetapi dia tidak dapat melihat-Nya seperti yang terjadi pada diri Nabi Musa a.s.

## PENUTUP

Surat Asy Syuura dimulai dengan menerangkan hal-hal yang berhubungan dengan wahyu, keimanan, Al Qur'an yang diturunkan kepada Muhammad s.a.w. benar-benar berasal dari Allah; agama yang dibawa Nabi Muhammad s.a.w. sama pokok-pokoknya dengan agama yang dibawa para rasul yang dahulu; janji kepada orang-orang mu'min dan ancaman kepada orang-orang kafir. Surat ini ditutup dengan menerangkan bagaimana caranya Allah berhubungan dengan manusia.

### *HUBUNGAN SURAT ASY SYUURA DENGAN SURAT AZ ZUKHRUF.*

1. Kedua surat ini sama-sama dimulai dengan pembicaraan mengenai Al Qur'an yang diturunkan dari Tuhan Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
2. Kedua surat ini sama-sama mengutarakan bagaimana sikap orang-orang kafir terhadap Al Qur'an dan mengemukakan dalil-dalil atas kekuasaan dan kekuasaan Allah.



## AZ ZUKHRUF (PERHIASAN)

### MUQADDIMAH

Surat Az Zukhruf terdiri atas 89 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Asy Syuura.

Dinamai "Az Zukhruf" (Perhiasan) diambil dari perkataan "Az Zukhruf" yang terdapat pada ayat 35 surat ini. Orang-orang musyrik mengukur tinggi rendahnya derajat seseorang tergantung kepada perhiasan dan harta benda yang ia punyai, karena Muhammad s.a.w. adalah seorang anak yatim lagi miskin, ia tidak pantas diangkat Allah sebagai seorang rasul dan nabi. Pangkat rasul dan nabi itu harus diberikan kepada orang yang kaya. Ayat ini menegaskan bahwa harta tidak dapat dijadikan dasar untuk mengukur tinggi rendahnya derajat seseorang, karena harta itu merupakan hiasan kehidupan duniawi, bukan berarti kesenangan akhirat.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Al Qur'an berasal dari Lauh Mahfuzh; Nabi Isa a.s. itu tidak lain hanyalah seorang hamba Allah; pengakuan Nabi Isa a.s. bahwa Allah-lah Tuhan yang sebenarnya; mensifatkan bagaimana kesenangan di dalam syurga dan hebatnya penderitaan orang kafir di dalam neraka sehingga mereka ingin mati saja agar terlepas dari siksa itu; Tuhan tidak mempunyai anak.

2. *Hukum-hukum:*

Perintah Tuhan kepada Nabi Muhammad s.a.w. supaya menjauhi orang-orang yang tidak beriman.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah Nabi Ibrahim a.s., Mus a.s. dan Isa a.s. sebagai perbandingan bagi Nabi dan sebagai penawar sewaktu menghadapi kesulitan dalam melakukan da'wah.

4. *Dan lain-lain:*

Pengakuan orang musyrik Mekah bahwa Allah-lah Yang menciptakan langit dan bumi, tetapi mereka tetap menyembah berhala; kepercayaan mereka bahwa malaikat adalah anak Allah dan penolakan atas kepercayaan yang salah itu; Muhammad s.a.w. sebagai rasul mendapat ejekan dan cemoohan dari kaumnya dan hal ini adalah biasa, karena rasul-rasul yang dahulupun demikian pula halnya; orang-orang musyrik sangat kuat berpegang kepada tradisi dan adat istiadat nenek moyang mereka dalam beragama, sehingga tertutup hati mereka untuk menerima kebenaran.

## سُورَةُ الزُّكْرُوفِ

### AZ ZUKHRUF (PERHIASAN)

SURAT KE 43 : 89 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

KAUM MUSYRIKIN MENGAKUI BAHWA ALLAH-LAH PENCIPTA LANGIT DAN BUMI, KENDATIPUN MEREKA MENYEMBAH BERHALA

1. Ha Miim<sup>1349</sup>).

حَمْدٌ

2. Demi Kitab (Al Qur'an) yang menerangkan.

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ

3. Sesungguhnya Kami menjadikan Al Qur'an dalam bahasa Arab supaya kamu memahami(nya).

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ

تَعْقِلُونَ

4. Dan sesungguhnya Al Qur'an itu dalam induk Al Kitab Lauh Mahfuzh) di sisi Kami, adalah benar-benar tinggi (nilainya) dan amat banyak mengandung hikmah.

وَاللَّهُ فِي أُولَى الْأَنْبِيَاءِ عَلِيمٌ

حَكِيمٌ

5. Maka apakah Kami akan berhenti menurunkan Al Qur'an kepadamu, karena kamu adalah kaum yang melampaui batas?

أَفَتَضَّرُّونَا أَمْ لَا تَنصُرُونَ

كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ

6. Berapa banyaknya nabi-nabi yang telah Kami utus kepada umat-umat yang terdahulu,

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ

7. Dan tiada seorang nabipun datang kepada mereka melainkan mereka selalu memperolok-olokkannya,

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

8. Maka telah Kami binasakan orang-orang yang lebih besar kekuatannya dari mereka itu (musyrikin Mekah) dan telah terdahulu (tersebut dalam Al Qur'an) perumpamaan umat-umat masa dahulu.

فَأَخَذْنَا مِنْهُمُ اثْنًا مِثْلًا لَبِئْسَ الْأَوَّلِينَ

مَثَلُ الْأَوَّلِينَ

<sup>1349</sup>). Lihat ref no. 10.



9. Dan sungguh jika kamu tanyakan kepada mereka: "Siapakah yang menciptakan langit dan bumi?", niscaya mereka akan menjawab: "Semuanya diciptakan oleh Yang Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui".
10. Yang menjadikan bumi untuk kamu sebagai tempat menetap dan Dia membuat jalan-jalan di atas bumi untuk kamu supaya kamu mendapat petunjuk.
11. Dan Yang menurunkan air dari langit menurut kadar (yang diperlukan) lalu Kami hidupkan dengan air itu negeri yang mati, seperti itulah kamu akan dikeluarkan (dari dalam kubur).
12. Dan Yang menciptakan semua yang berpasang-pasangan dan menjadikan untukmu kapal dan binatang ternak yang kamu tunggangi,
13. Supaya kamu duduk di atas punggungnya kemudian kamu ingat nikmat Tuhanmu apabila kamu telah duduk di atasnya; dan supaya kamu mengucapkan: "Maha Suci Tuhan yang telah menundukkan semua ini bagi kami padahal kami sebelumnya tidak mampu menguasainya,
14. dan sesungguhnya kami akan kembali kepada Tuhan kami."
15. Dan mereka menjadikan sebahagian dari hamba-hamba-Nya sebagai bahagian dari-Nya<sup>1350</sup>). Sesungguhnya manusia itu benar-benar pengingkar yang nyata (terhadap rahmat Allah).

**KEINGKARAN KAUM MUSYRIKIN HANYALAH KARENA BERPEGANG TEGUH KEPADA TRADISI LAMA.**

16. Patutkah Dia mengambil anak perempuan dari yang diciptakan-Nya dan Dia mengkhususkan buat kamu anak laki-laki.

وَلَيْسَ لَهُمْ مِمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
يَقُولُونَ خَلَقَهُنَّ الْعَذِيرُ الْعَلِيمُ ﴿٩﴾

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ  
لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠﴾

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً يَنْصُرُ  
فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١١﴾

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمُ  
مِّنَ الْفَالِكِ وَالْغُلَامِ مَا تَرْغَبُونَ ﴿١٢﴾

يَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ  
إِذَا أَسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي  
سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾

وَأَنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٤﴾

وَجَعَلُوا اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا إِنْ الْإِنْسَانُ  
لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

أَمْ اتَّخَذَ مِنَّا خَلْقٌ بَنَاتٍ وَاصْفَحَكُمْ  
بِالْبَنِينَ ﴿١٦﴾

1350). Maksudnya: orang musyrikin mengatakan bahwa malaikat-malaikat itu adalah anak-anak perempuan Allah padahal malaikat itu sebahagian dari makhluk dan ciptaan-Nya.

17. Padahal apabila salah seorang di antara mereka diberi kabar gembira dengan apa (1351) yang dijadikan sebagai misal bagi Allah Yang Maha Pemurah; jadilah mukanya hitam pekat sedang dia amat menahan sedih (1352).
18. Dan apakah patut (menjadi anak Allah) orang yang dibesarkan dalam keadaan berperhiasan sedang dia tidak dapat memberi alasan yang terang dalam pertengkaran (1353).
19. Dan mereka menjadikan malaikat-malaikat yang mereka itu adalah hamba-hamba Allah Yang Maha Pemurah sebagai orang-orang perempuani. Apakah mereka menyaksikan penciptaan malaikat-malaikat itu? Kelak akan dituliskan persaksian mereka dan mereka akan diminta pertanggung-jawaban.
20. Dan mereka berkata: "Jika Allah Yang Maha Pemurah menghendaki tentulah kami tidak menyembah mereka (malaikat)." Mereka tidak mempunyai pengetahuan sedikitpun tentang itu, mereka tidak lain hanyalah menduga-duga belaka.
21. Atau adakah Kami memberikan sebuah kitab kepada mereka sebelum Al Qur'an lalu mereka berpegang dengan kitab itu?
22. Bahkan mereka berkata: "Sesungguhnya kami mendapati bapak-bapak kami menganut suatu agama, dan sesungguhnya kami orang-orang yang mendapat petunjuk dengan (mengikuti) jejak mereka."
23. Dan demikianlah, Kami tidak mengutus sebelum kamu seorang pemberi peringatan pun dalam suatu negeri, melainkan

وَإِذَا بَشِيرٌ أَحَدَهُمْ بِمَا صَرَبَ لِلرَّحْمَنِ  
مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٣٥﴾

أَوْ مِنْ يَتَّبِعُ فِي الْحَيَاةِ وَهُوَ فِي الْخِصَايِ  
غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٣٦﴾

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِنْدَ الرَّحْمَنِ  
إِنشَاءً شُهَدَاءُ وَأَحْلَقَهُمُ شَجَبٌ  
شَهِدَ لَهُمْ وَنُفُوذٌ ﴿١٣٧﴾

وَقَالُوا لَوْلَا إِنْشَاءُ الرَّحْمَنِ مَا عِبَدْنَاهُمْ مَا لَهُمْ  
بِذَلِكَ عِلْمٌ عَلَيْهِمْ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١٣٨﴾

أَمْ ءَاتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ  
مُتَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٣٩﴾

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ  
وَأَنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿١٤٠﴾

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ

1351). Yang dimaksud dengan "apa" yang dijadikan sebagai misal bagi Allah ialah kelahiran anak perempuan.

1352). Maksud ayat ini ialah bilamana dia diberi kabar tentang kelahiran anaknya yang perempuan, mukanya menjadi merah padam karena malu dan dia amat marah, padahal dia sendiri mengatakan bahwa Allah mempunyai anak perempuan.

1353). Ayat ini mengambarkan kelemahan wasila dalam pertengkaran.



orang-orang yang hidup mewah di negeri itu berkata: "Sesungguhnya kami mendapati bapak-bapak kami menganut suatu agama dan sesungguhnya kami adalah pengikut jejak-jejak mereka."

24. (Rasul itu) berkata: "Apakah (kamu akan mengikutinya juga) sekalipun aku membawa untukmu (agama) yang lebih (nyata) memberi petunjuk daripada apa yang kamu dapati bapak-bapakmu menganutnya?" Mereka menjawab: "Sesungguhnya kami mengingkari agama yang kamu diutus untuk menyampaikannya."
25. Maka Kami binasakan mereka maka perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang mendustakani itu.

**NABI IBRAHIM SEBAGAI NENEK MOYANG MEREKA SENDIRI MENENTANG TRADISI LAMA.**

26. Dan ingatlah ketika Ibrahim berkata kepada bapakbapaknya<sup>1354</sup>) dan kaumnya: "Sesungguhnya aku tidak bertanggung jawab terhadap apa yang kamu sembah<sup>1355</sup>),
27. tetapi (aku menyembah) Tuhan Yang menjadikanku; karena sesungguhnya Dia akan memberi hadiah kepadaku".
28. Dan (Ibrahim) menjadikan kalimat tauhid itu kalimat yang kekal pada keturunannya supaya mereka kembali kepada kalimat tauhid itu<sup>1356</sup>).
29. Tetapi Aku telah membesikan kenikmatan hidup kepada mereka dan bapak-bapak mereka sehingga datanglah kepada mereka kebenaran (Al Qur'an) dan seorang rasul yang memberi penjelasan<sup>1357</sup>).

الْأَقَالِ مَرْفُوحًا إِنَّا نَسِدْنَاهُ أَسَدًا نَاعِلًا أَمْعًا  
وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿٢٤﴾

\* قُلْ أَوْفُوا بِعَهْدِكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا رَزَقْتُمْ  
عَلَيْهِمْ ءَابَاءَهُمْ كُفَرُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ  
كَفِرُونَ ﴿٢٥﴾

فَانْقَضَتْ أَمْنَتُهُمْ فَأَنْظِرْ كَيْفَ كَانَ عِقَابُ  
الْمُكَذِبِينَ ﴿٢٥﴾

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا  
تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾

إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ﴿٢٧﴾

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي نَسَبِهِمْ لَعَلَّهُمْ  
يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءَ وَآبَاءَهُمْ حَيَاتًا مِّنْ لَّدُنِّي  
وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٢٩﴾

1354). Lihat not no. 489.

1355). Maksudnya: Nabi Ibrahim tidak menyembah berhala-berhala yang disembah kaumnya.

1356). Maksudnya: Nabi Ibrahim menjadikan Kalimat Tauhid sebagai pegangan bagi keturunannya sehingga kalau terdapat di antara mereka yang mempersekutukan Tuhan agar mereka kembali kepada Tauhid itu.

1357). Di antara keturunan Nabi Ibrahim itu ada yang melupakan tauhid dan Tuhan tidak mengazab mereka tetapi memberikan kenikmatan dan kehidupan kepada mereka yang seharusnya mereka syukuri. Mereka tidak mensyukurinya malahan menuruti hawa nafsu, karena itu Tuhan menurunkan Al Qur'an dan mengutus seorang Rasul untuk membimbing mereka.

30. Dan tatkala kebenaran (Al Qur'an) itu datang kepada mereka, mereka berkata: "Ini adalah sihir dan sesungguhnya kami adalah orang-orang yang mengingkarnya".

**KEKAYAAN DAN PERHIASAN HANYALAH KENYAMATAN HIDUP DUNIAWI, SEDANG KEBAHAGIAAN DI AKHIRAT HANYA DAPAT DICAPAI DENGAN TAQWA.**

31. Dan mereka berkata: "Mengapa Al Qur'an ini tidak diturunkan kepada seorang besar dari salah satu dua negeri (Mekah dan Thauf) ini<sup>1358</sup>?"
32. Apakah mereka yang membagi-bagi rahmat Tuhanmu? Kami telah menentukan antara mereka penghidupan mereka dalam kehidupan dunia, dan Kami telah meninggikan sebahagian mereka atas sebahagian yang lain beberapa derajat, agar sebahagian mereka dapat mempergunakan sebahagian yang lain. Dan rahmat Tuhanmu lebih baik dari apa yang mereka kumpulkan.
33. Dan sekiranya bukan karena hendak menghindari manusia menjadi umat yang satu (dalam kekafiran), tentulah Kami buatkan bagi orang-orang yang kafir kepada Tuhan Yang Maha Pemurah loteng-loteng perak bagi rumah mereka dan (juga) tangga-tangga (perak) yang mereka menaikinya.
34. Dan (Kami buatkan pula) pintu-pintu (perak) bagi rumah-rumah mereka dan (begitu pula) dipan-dipan yang mereka bertelekan atasnya.
35. Dan (Kami buatkan pula) perhiasan-perhiasan (dari emas untuk mereka). Dan semuanya itu tidak lain hanyalah kesenangan kehidupan dunia, dan kehidupan akhirat itu di sisi Tuhanmu adalah bagi orang-orang yang bertaqwa.

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٠﴾

وَقَالُوا لَوْلَا نَزَلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣١﴾

أَمْ هُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ لَقَدْ قَسَمْنَا إِلَيْهِمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَسْتَجِدَّ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ سُلْخًا وَرَحْمَتَ رَبِّكَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْتَمِعُونَ ﴿٣٢﴾

وَلَوْلَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِبُيُوتِهِمْ سُقُفًا مِنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٣﴾

وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَابٌ وَسُرُرًا عَلَيْهَا يَتَكَبَّرُونَ ﴿٣٤﴾

وَزُخْرَفًا وَأَوْنَابَ كُلُّ ذَلِكَ لَمَمَنٌ مِمَّا الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾

1358). Mereka mengingkari wahyu dan kenabian Muhammad s.a.w., karena menurut jalan pikiran mereka, seorang yang diutus menjadi rasul itu hendaklah seorang yang kaya raya dan berpengaruh



36. Barangsiapa yang berpaling dari pengajaran Tuhan Yang Maha Pemurah (Al Qur'an), Kamu adakan baginya syaitan (yang menyesatkan) maka syaitan itulah yang menjadi teman yang selalu menyertainya.

وَمَنْ يَعْصِ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ يَقْنِصْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ﴿٣٦﴾

37. Dan sesungguhnya syaitan-syaitan itu benar-benar menghalangi mereka dari jalan yang benar dan mereka menyangka bahwa mereka mendapat petunjuk.

وَالَّذِينَ هُمْ يَحْضَرُونَ السَّبِيلَ يَخْسِرُونَ ۚ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مَهْدُودٌ ﴿٣٧﴾

38. Sehingga apabila orang-orang yang berpaling itu datang kepada Kami (di hari kiamat) dia berkata: "Aduhai, seantoga (jarak) antaraku dan kamu seperti jarak antara masyrik dan maghrib, maka syaitan itu adalah sejahat-jahat teman (yang menyertai manusia)".

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ قَالَ يَنْفَكْتُ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الْغَمَامِ قَدْ جَاءَكُمْ الْقَوْمَ الْفَاسِقُونَ ﴿٣٨﴾

39. (Harapanmu itu) sekali-kali tidak akan memberi manfaat kepadamu di hari itu karena kamu telah menganiaya (dirimu sendiri). Sesungguhnya kamu bersekutu dalam azab itu.

وَلَنْ يَنْفَعَكَ يَوْمَ ذَلِكَ ظَنُّكَ ۚ إِنَّكَ كُنتَ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٣٩﴾

40. Maka apakah kamu dapat menjadikan orang yang pekak bisa mendengar atau (dapatkah) kamu memberi petunjuk kepada orang yang buta (hatinya) dan kepada orang yang tetap dalam kesesatan yang nyata?

أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْى وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٠﴾

41. Sungguh, jika Kami mewafatkan kamu (sebelum kamu mencapai kemenangan) maka sesungguhnya Kami akan menyiksa mereka (di akhirat).

فَإِنَّمَا أَهْلُكَ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْقِمُونَ ﴿٤١﴾

42. Atau Kami memperlihatkan kepadamu (azab) yang telah Kami (Allah) ancamkan kepada mereka<sup>[359]</sup>. Maka sesungguhnya Kami berkuasa atas mereka.

أَوْ نُزِيلُكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُّقْدِرُونَ ﴿٤٢﴾

43. Maka berpegang teguhlah kamu kepada agama yang telah diwahyukan kepadamu. Sesungguhnya kamu berada di atas jalan yang lurus.

فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾

[359]. Maksudnya ialah kemenangan Muhammad s.a.w. dan kehancuran kaum musyrik.

44. Dan sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar adalah suatu kemuliaan besar bagimu dan bagi kaummu dan kelak kamu akan diminta pertanggungjawaban.
45. Dan tanyakanlah kepada rasul-rasul Kami yang telah Kami utus sebelum kamu: "Adakah Kami menentukan tuhan-tuhan untuk disembah selain Allah Yang Maha Pemurah?"

*KEHANCURAN FIRA'UN HENDAKLAH MENJADI PELAJARAN BAGI UMAT YANG DATANG KEMUDIAN.*

46. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Musa dengan membawa mu'jizat-mu'jizat Kami kepada Fir'aun dan pemuka-pemuka kaumnya. Maka Musa berkata: "Sesungguhnya aku adalah utusan dari Tuhan seru sekalian alam".
47. Maka tatkala dia datang kepada mereka dengan membawa mu'jizat-mu'jizat Kami dengan serta merta mereka menertawakannya.
48. Dan tidaklah Kami perlihatkan kepada mereka sesuatu mu'jizat kecuali mu'jizat itu lebih besar dari mu'jizat-mu'jizat yang sebelumnya. Dan Kami timpakan kepada mereka azab<sup>1360</sup>) supaya mereka kembali (ke jalan yang benar).
49. Dan mereka berkata: "Hai ahli shir<sup>1361</sup>), berdo'alah kepada Tuhanmu untuk (melepaskan) kami sesuai dengan apa yang telah dijanjikan-Nya kepadamu; sesungguhnya kami (jika do'amu dikabulkan) benar-benar akan menjadi orang yang mendapat petunjuk.
50. Maka tatkala Kami hilangkan azab itu dari mereka, dengan serta merta mereka memungkir (janjinya).

وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ﴿٤٤﴾

وَسْأَلُ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا  
أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ آلِهَةً يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا إِلَى فِرْعَوْنَ  
وَمَلَائِكِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا  
يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾

وَمَا نُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ  
أُخْرَاهَا وَأَلْخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا السَّاحِرُ ادْعُ لَكَ إِلَهَكَ بِمَا عَاهَدَ  
عِنْدَكَ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ  
يَسْكُتُونَ ﴿٥٠﴾

1360). Yang dimaksud "azab" di sini ialah azab duniawi sebagai cobaan dari Tuhan seperti kurangnya makanan, berjangkitnya hama tumbuh-tumbuhan dan lain-lain.

1361). Yang mereka maksud dengan ahli shir di sini ialah Nabi Musa a.s.



51. Dan Fir'aun berseru kepada kaumnya (saya) berkata: "Hal kaumku, bukankah kerajaan Mesir ini kepunyaanku dan (bukankah) sungai-sungai ini mengalir di bawahku; maka apakah kamu tidak melihat (nya)?"

وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَبْقَرُونَ الْبَنِيَّ  
مَلِكُ مِصْرَ وَهَٰؤُلَاءِ الْأَنْهَارُ تُجْرِي مِنْ  
تَحْتِي أَفَلَا تَبْصُرُونَ ﴿٥١﴾

52. Bukankah aku lebih baik dari orang yang hina ini dan yang hampl tidak dapat menjelaskan (perkataannya)?

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَٰذَا الَّذِي هُوَ مِثْلُ الْكَافِرِينَ ﴿٥٢﴾

53. Mengapa tidak dipakalkan kepadanya gelang dari emas<sup>1362</sup> atau malaikat datang bersama-sama dia untuk mengiringkannya."

فَلَوْلَا أَلْقَىٰ عَلَيْهِ آسُورَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ  
مَعَهُ الْمَلَائِكَةُ مُقَرَّرِينَ ﴿٥٣﴾

54. Maka Fir'aun mempengaruhi kaumnya (dengan perkataan itu) lalu mereka patuh kepadanya. Karena sesungguhnya mereka adalah kaum yang fasik.

فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ ۖ فَاَقْبَلُواهُ اٰثِمًا ﴿٥٤﴾

55. Maka tatkala mereka membuat Kami murka, Kami menghukum mereka lalu Kami tenggelamkan mereka semuanya (di laut),

فَلَمَّا اسْتَفْرَا اٰتَيْنَاهُمُوْهُمْ فَاعْرِضْنَاهُمْ  
اٰجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾

56. dan Kami jadikan mereka sebagai pelajaran dan contoh bagi orang-orang yang kemudian.

فَجَعَلْنَاهُمْ سُلٰلًا وَمَثَلًا لِّلْاٰخِرِيْنَ ﴿٥٦﴾

#### NABI ISA A.S. MENGAJAK KAUMNYA UNTUK BERIMAN KEPADA ALLAH.

57. Dan tatkala putra Maryam (Isa) dijadikan perumpamaan tiba-tiba kaummu (Quraisy) bersorak karenanya.

وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا اِذَا قَوْمُكَ  
مِنْهُ يُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾

58. Dan mereka berkata: "Manakah yang lebih baik tuhan-tuhan kami atau dia (Isa)? Mereka tidak memberikan perumpamaan itu kepadamu melainkan dengan maksud membantah saja, sebenarnya mereka adalah kaum yang suka bertengkar<sup>1363</sup>).

وَقَالُوا ءَالِهَتٌ خَيْرٌ اَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوْهُ لَكَ  
اِلٰهًا جَدَّ لَا بَلْ هُوَ قَوْمٌ مَّحْضُونَ ﴿٥٨﴾

1362). Maksudnya: kenapa Tuhan tidak memakaikan gelang emas kepada Musa, sebab menurut kebiasaan mereka apabila seseorang akan diangkat menjadi pemimpin, mereka mengenakan gelang dan kalung emas kepadanya sebagai tanda kebesaran.

1363). Ayat 57 dan 58 di atas menceritakan kembali kejadian sewaktu Rasulullah membacakan di hadapan orang Quraisy: ayat 98 Surat Al-Anbiya yang artinya "Sungguhnyalah kamu dan yang kamu sembah selain Allah adalah kayu bakas jahanam". Maka seorang Quraisy bernama Abdullah bin Az Zab'ari menanyakan kepada Rasulullah s.a.w. tentang keadaan Isa yang disembah orang Nasrani apakah beliau juga menjadi kayu bakas seperti mereka jahanam seperti halnya sembah-sembahan mereka. Rasulullah sedang dan mereka pun mentertawakannya; lalu mereka me-

59. Isa tidak lain hanyalah seorang hamba yang Kami berikan kepadanya nikmat (kenabian) dan Kami jadikan dia sebagai tanda bukti (kekuasaan Allah) untuk Bani Israil (1364).
60. Dan kalau Kami kehendaki benar-benar Kami jadikan sebagai gantimu di muka bumi malaikat-malaikat yang turun temurun.
61. Dan sesungguhnya (turunnya) Isa itu pertanda akan datangnya hari kiamat. Karena itu janganlah kamu ragu-ragu tentang kiamat itu dan ikutilah-Aku. Inilah jalan yang lurus.
62. Dan janganlah kamu sekali-kali dipalingkan oleh syaitan; sesungguhnya syaitan itu musuh yang nyata bagimu.
63. Dan tatkala Isa datang membawa keterangan dia berkata: "Sesungguhnya aku datang kepadamu dengan membawa hikmat (1365) dan untuk menjelaskan kepadamu sebagian dari apa yang kamu berselisih tentangnya, maka bertakwalah kepada Allah dan taatlah (kepada)ku".
64. Sesungguhnya Allah Dialah Tuhanku dan Tuhan kamu, maka sembahlah Dia, ini adalah jalan yang lurus.
65. Maka berselisihlah golongan-golongan (yang terdapat) di antara mereka; lalu kecelakaan yang besarlah bagi orang-orang yang zalim ya'ni siksaan hari yang pedih (kiamat).
66. Mereka tidak menunggu kecuali kedatangan hari kiamat kepada mereka dengan tiba-tiba sedang mereka tidak menyadarinya.

إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٥٩﴾

وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ فَلَاحًا فِي الْأَرْضِ بِخَلْقِ مَوْتٍ ﴿٦٠﴾

وَأَنَّهُ لَإِيلَافٌ لِلنَّاسَةِ فَلَا تَحْزَنْ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٦٢﴾

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلَفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ مُنِيبًا ﴿٦٣﴾

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦٤﴾

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ السَّعِيرِ ﴿٦٥﴾

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٦﴾

manyakan lagi mengenai mana yang lebih baik antara sembahkan-semibahkan mereka dengan Isa a.s. Pertanyaan-pertanyaan mereka ini hanyalah mencari perbantahan saja, bukanlah mencari kebenaran. Jalan pikiran mereka itu adalah kesalahan yang besar. Isa a.s. tidak mengetahui bahwa beliau disembah dan tidak pula rela dijadikan sembahkan.

1364). Ayat ini menegaskan pandangan Islam terhadap kedudukan Isa a.s.

1365). Yang dimaksud dengan hikmat di sini ialah kenabian, Injil dan hukum.



67. Teman-teman akrab pada hari itu sebagiannya menjadi musuh bagi sebagian yang lain kecuali orang-orang yang bertakwa.

الْأَحِلَّةَ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ لَا  
الْمُسْتَقِيمُونَ ﴿٦٧﴾

**KEBAHAGIAAN YANG DINIMATI OLEH PENDUDUK SURGA DAN KESENGSARAAN YANG DIALAMI OLEH PENDUDUK NERAKA.**

68. "Hai hamba-hamba-Ku, tiada kekawatiran terhadapmu pada hari ini dan tidak pula kamu bersedih hati.

يَعَاذُكَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكَ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ  
تَحْزَنُونَ ﴿٦٨﴾

69. (Yaitu) orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami dan adalah mereka dahulu orang-orang yang berserah diri.

الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٦٩﴾

70. Masuklah kamu ke dalam surga, kamu dan isteri-isteri kamu digembirakan."

ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُخْبَرُونَ ﴿٧٠﴾

71. Diedarkan kepada mereka piring-piring dari emas, dan piala-piala dan di dalam surga itu terdapat segala apa yang diinginkan oleh hati dan sedap (dipandang) mata dan kamu kekal di dalamnya."

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ  
وَفِيهَا مَا تَشْتَهُوْنَ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ  
الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٧١﴾

72. Dan itulah surga yang diwariskan kepada kamu disebabkan amal-amal yang dahulu kamu kerjakan.

وَذَلِكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُوْرْسِمْتُمْ عَلَيْهَا أَنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿٧٢﴾

73. Di dalam surga itu ada buah-buahan yang banyak untukmu yang sebahagiannya kamu makan.

لَكُمْ فِيهَا فاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا أَنْ تَكُونُوا ﴿٧٣﴾

74. Sesungguhnya orang-orang yang berdosa kekal di dalam azab neraka Jahannam.

إِنَّ الْمَجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ مُتَخِلِفُونَ ﴿٧٤﴾

75. Tidak diringankan azab itu dari mereka dan mereka di dalamnya berputus asa.

لَا يُخَفِّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْسِئُونَ ﴿٧٥﴾

76. Dan tidaklah Kami menganiaya mereka tetapi merekalah yang menganiaya diri mereka sendiri.

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿٧٦﴾

77. Mereka berteriak: "Hai Malik<sup>1366</sup>, biarlah Tuhanmu membunuh kami saja". Dia menjawab: "Kamu akan tetap tinggal (di neraka ini)".

وَيَادُّوا أَيْمَانَهُمْ يُنْقِضُ عَلَيْهِمْ تِلْكَ قَالُوا إِنَّكُمْ  
مَنْكُورُونَ ﴿٧٧﴾

1366). "Malik" adalah malaikat penjaga neraka.

78. Sesungguhnya Kami benar-benar telah membawa kebenaran kepada kamu tetapi kebanyakan di antara kamu benci pada kebenaran itu.
79. Bahkan mereka telah menetapkan satu tipu daya (jahat), maka sesungguhnya Kami akan membalas tipu daya mereka<sup>(1367)</sup>.
80. Apakah mereka mengira, bahwa Kami tidak mendengar rahasia dan bisikan-bisikan mereka? Sebenarnya (Kami mendengar), dan utusan-utusan (malaikat-malaikat) Kami selalu mencatat di sisi mereka.

لَقَدْ جِئْتَكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَرِهُونَ ﴿٧٨﴾

أَمْ أَمْرُكُمْ أَفَّا مَنَعَكُمْ ﴿٧٩﴾

أَمْ يَحْسِبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ بَلَىٰ ۚ وَرُسُلْنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُوبُونَ ﴿٨٠﴾

**BANTAHAN AL QUR'AN TENTANG KEPERCAYAAN TUHAN MEMPUNYAI ANAK.**

81. Katakanlah, jika benar Tuhan Yang Maha Pemurah mempunyai anak, maka akulah (Muhammad) orang yang mula-mula memuliakan (anak itu).
82. Maha Suci Tuhan Yang empunya langit dan bumi, Tuhan Yang empunya 'Aisy, dari apa yang mereka sifatkan itu.
83. Maka biarlah mereka tenggelam (dalam kesesatan) dan bermain-main sampai mereka menemui hari yang dijanjikan kepada mereka.
84. Dan Dia-lah Tuhan (Yang disembah) di langit dan Tuhan (Yang disembah) di bumi dan Dia-lah Yang Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.
85. Dan Maha Suci Tuhan Yang mempunyai kerajaan langit dan bumi; dan apa yang ada di antara keduanya; dan di sisi-Nyalah pengetahuan tentang hari kiamat dan hanya kepada-Nyalah kamu dikembalikan.

قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَابِدِينَ ﴿٨١﴾

سُبْحَنَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾

فَذَرُهُمْ تَفْوِضًا أَوْ يَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ﴿٨٣﴾

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌُ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾

وَمَنَازِلَهُ الَّذِي لَهُ مَلَكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَالنَّبِيُّ شَرَحَمُونَ ﴿٨٥﴾

1367) Maksudnya: kamu musyrikan Mekah bukan saja benci kepada kebenaran, bahkan mereka juga telah merencanakan hendak membunuh Nabi Muhammad s.a.w. Tetapi rencana itu gagal karena Allah juga mempunyai rencana untuk menyelamatkan Nabi.



86. Dan sembah-sembah yang mereka sembah selain Allah tidak dapat memberi syafa'at, akan tetapi (orang yang dapat memberi syafa'at ialah) orang yang mengakui yang hak (tauhid) dan mereka meyakini (nya)<sup>(1368)</sup>.

وَلَا يَشْفَعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ  
الْإِسْلَامِ إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ  
يَعْلَمُونَ ﴿١٣٦﴾

87. Dan sungguh jika kamu bertanya kepada mereka: "Siapakah yang menciptakan mereka, niscaya mereka menjawab: "Allah", maka bagaimanakah mereka dapat berpalingkan (dari menyembah Allah)?,

وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّى  
يُؤْفَكُونَ ﴿١٣٧﴾

88. dan (Allah mengetahui) ucapan Muhammad: "Ya Tuhanku, sesungguhnya mereka itu adalah kaum yang tidak beriman".

وَقِيلُوا يَنْتَهِ يَا أَهْلَ الْاَلْوَالَةِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٣٨﴾

89. Maka berpalinglah (hai Muhammad) dari mereka dan katakanlah: "Salam (selamat tinggal)." Kelak mereka akan mengetahui (nasib mereka yang buruk).

فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٩﴾

## PENUTUP

Surat Az Zukhruf dimulai dengan menerangkan bahwa Al Qur'an adalah wahyu (lahi) dan diambil dari Lauh Mahfuzh. Kemudian menerangkan sikap orang musyrik terhadap para nabi dan menyebutkan sebahagian hikmah Allah yang dilimpahkan kepada manusia. Dikemukakan juga tentang sifat orang-orang musyrik yang suka mengada-adakan kebathilan dan kerusakan kepercayaan mereka dan sifat-sifat mereka yang sombong, walaupun mereka telah diperingatkan dengan nasib umat-umat yang dahulu yang mendurhakai Allah.

Akhirnya, mengingat tindakan-tindakan orang-orang musyrik yang lebih mementingkan perhiasan dan keduniawian itu, maka surat ini ditutup dengan perintah Allah agar Nabi Muhammad s.a.w. berpaling dari orang-orang musyrik itu, nanti mereka akan merasakan dan mengetahui kebenaran ancaman Allah.

(1368). Maksudnya Nabi Muhammad dan Nabi yang lain dapat memberi syafa'at sesudah dibenarkan oleh Allah s.w.t.

*HUBUNGAN SURAT AZ ZUKHRUF DENGAN SURAT AD-DUKHAAN.*

1. Kedua surat itu sama-sama dimulai dengan menyebutkan sifat-sifat Al Qur'an.
2. Pada akhir surat Az Zukhruf disebutkan ancaman kepada orang-orang kafir dan pada permulaan surat Ad-Dukhaan terdapat pula peringatan dan ancaman itu.
3. Pada surat ini terdapat kesatuan sikap antara Nabi Muhammad s.a.w. dan Nabi Musa a.s. yaitu pada surat Az Zukhruf Nabi Muhammad s.a.w. mengadu kepada Tuhannya bahwa kaumnya adalah orang yang tidak mau beriman, sedang pada surat Ad-Dukhaan Nabi Musa a.s. mengadu kepada Tuhannya bahwa kaumnya adalah orang yang durhaka dan banyak dosa.



## AD DUKHAAN (KABUT)

### MUQADDIMAH

Surat Ad Dukhaan terdiri atas 59 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Az Zukhruf.

Dinamai "Ad Dukhaan" (kabut), diambil dari perkataan "Dukhaan" yang terdapat pada ayat 10 surat ini.

Menurut riwayat Bukhari secara ringkas dapat diterangkan sebagai berikut: Orang-orang kafir Mekah dalam menghalang-halangi agama Islam dan menyakiti serta mendustakai Nabi Muhammad s.a.w. sudah meliwati batas, karena itu Nabi mendo'a kepada Allah agar diturunkan azab, sebagaimana yang telah diturunkan kepada orang-orang yang dustaka kepada Nabi Yusuf yaitu musim kemarau yang panjang. Do'a Nabi itu dikabulkan Allah, sampai orang-orang kafir memakan tulang dan bangkai, karena kelaparan. Mereka selalu menengadah ke langit mengharap pertolongan Allah. Tetapi tidak satupun yang mereka lihat kecuali kabut yang menutupi pandangan mereka.

Akhirnya mereka datang kepada Nabi agar Nabi memohon kepada Allah supaya hujan diturunkan. Setelah Allah mengabulkan do'a Nabi, dan hujan diturunkan, mereka kembali kafir seperti semula; karena itu Allah menyatakan bahwa nanti mereka akan diazab dengan azab yang pedih.

Pokok-pokok isinya.

1. *Keimanan:*

Dalil-dalil atas kenabian Muhammad s.a.w.; huru-hara dan kehebatan hari kiamat; pada hari kiamat hanya amal-amal seseorang yang dapat menolongnya; azab dan penderitaan yang ditemui orang-orang kafir di akhirat serta ni'mat dan kesenangan yang diterima orang-orang mu'min.

2. *Hukum-hukum:*

Kisah Musa a.s. dengan Fir'aun dan kaumnya.

3. *Dan lain-lain.*

Permulaan turunnya Al Qur'an pada malam lailatul Qadar; orang-orang kafir hanya beriman kalau mereka ditimpa bahaya, kalau bahaya telah hilang mereka kafir kembali; dalam penciptaan langit dan bumi itu terdapat hikmat yang besar.

## سُورَةُ الدُّخَانِ

### AD DUKHAAN (KABUT)

SURAT KE 44 : 59 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*KAUM MUSYRIKIN DIAZAB OLEH TUHAN DENGAN HUKUMAN KELAPARAN SEBAGAI HUKUMAN YANG RINGAN.*

1. Ha-mim<sup>1369</sup>.

حَمِّمٌ

2. Demi Kitab (Al Qur'an) yang menjelaskan,

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ

3. sesungguhnya Kami menurunkan pada suatu malam yang diberkahi<sup>1370</sup> dan sesungguhnya Kami-lah yang memberi peringatan.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ

4. Pada malam itu dijelaskan segala urusan yang penuh hikmah<sup>1371</sup>,

فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ كَبِيرٍ

5. (yaitu) urusan yang besar dari sisi Kami. Sesungguhnya Kami adalah Yang mengutus rasul-rasul,

أَمْرَأَتَيْنِ عِنْدَآئِنَّا كُنَّا أَمْرًا سَلِيلِينَ

6. sebagai rahmat dari Tuhanmu. Sesungguhnya Dialah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui,

رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ إِنَّمَا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

7. Tuhan Yang memelihara langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya, jika kamu adalah orang yang meyakini,

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِن كُنْتُمْ مُّوقِنِينَ

8. Tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, Yang menghidupkan dan Yang mematikan (Dialah) Tuhanmu dan Tuhan bapak-bapakmu yang terdahulu.

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ

آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ

1369). Lihat Not no. 10.

1370). Malam yang diberkahi ialah malam Al Qur'an pertama kali diturunkan. Di Indonesia umumnya dianggap jatuh pada tanggal 17 Ramadhan.

1371). Yang dimaksud dengan urusan-urusan di sini ialah segala perkara yang berhubungan dengan kehidupan makhluk seperti: hidup, mati, rezki, untung baik, untung buruk dan sebagainya.



9. Tetapi mereka bermain-main dalam ke-  
ragu-raguan,

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ﴿٩﴾

10. Maka tunggulah hari ketika langit mem-  
bawa kabut yang nyata<sup>1372</sup>),

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾

11. yang meliputi manusia. Inilah azab yang  
pedih.

يَتَنَبَّأُ النَّاسُ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١﴾

12. (Mereka berdo'a): "Ya Tuhan kami, le-  
nyapkanlah dari kami azab itu. Sesung-  
guhnya kami akan beriman."

رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

13. Bagaimanakah mereka dapat menerima  
peringatan, padahal telah datang kepada  
mereka seorang rasul yang memberi pen-  
jelasan,

أَنَّا لَهُمُ الْذِكْرَىٰ وَفَدَّاهُمْ رَسُولٌ  
مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

14. kemudian mereka berpaling daripadanya  
dan berkata: "Dia adalah seorang yang  
menerima ajaran (dari orang lain) lagi  
pula seorang yang gila<sup>1373</sup>).

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَمَّرٌ مِّثْلُنَا  
مُحْضُونَ ﴿١٤﴾

**KARENA KAUM MUSYRIKIN TETAP INKAR  
ALLAH MENDATANGKAN AZAB YANG BE-  
SAR.**

15. Sesungguhnya (kalau) Kami akan mele-  
nyapkan siksaan itu agak sedikit sesungguh-  
nya kamu akan kembali (ingkar).

إِنَّا كَاذِبُونَ الْعَذَابَ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ﴿١٥﴾

16. (Ingatlah) hari (ketika) Kami menghantam  
mereka dengan hantaman yang ke-  
ras<sup>1374</sup>). Sesungguhnya Kami adalah Pem-  
beri balasan.

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطِشَةَ الْكُبْرَىٰ إِنَّا مُنتَقِمُونَ ﴿١٦﴾

**KISAH MUSA DENGAN FIR'AUN SEBAGAI  
PELAJARAN BAGI ORANG-ORANG KAFIR.**

17. Sesungguhnya sebelum mereka telah Kami  
uji kaum Fir'aun dan telah datang kepada  
mereka seorang rasul yang mulia,

وَلَقَدْ مَنَّا بَلَلَهُمْ ثُمَّ فُرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ  
رَسُولٌ كَرِيمٌ ﴿١٧﴾

1372). Yang dimaksud "kabut yang nyata" ialah bencana kelaparan yang menimpa kaum Qutaisy kaze-  
na mereka menentang Nabi Muhammad s.a.w.

1373). Nabi Muhammad s.a.w. dituduh menerima pelajaran dari seorang yang bukan bangsa Arab ber-  
nama Addas yang beragama Kristen.

1374). Hantaman yang keras itu terjadi di peperangan Badar di mana orang-orang musyrik dipukul de-  
ngan sekuat-kuatnya sehingga menderita kekalahan dan banyak di antara pemimpin-pemimpin  
mereka yang tewas.

18. (dengan berkata). "Serahkanlah kepadaku hamba-hamba Allah (Bani Israil yang kamu perbudak). Sesungguhnya aku adalah utusan (Allah) yang dipercaya kepadamu,

أَنْ أَدْعِيَ إِلَى عِبَادَةِ اللَّهِ إِلَيَّ لَكُم رَسُولٌ  
أَمِيتٌ ﴿١٨﴾

19. dan janganlah kamu menyombongkan diri terhadap Allah. Sesungguhnya aku datang kepadamu dengan membawa bukti yang nyata,

وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَيَّ أَلَا أَنِي إِلَهُكُمُ رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِي الرُّسُلُ ﴿١٩﴾

20. Dan sesungguhnya aku berlandung kepada Tuhanmu dan Tuhanmu, dari keinginanmu menajamku,

وَأَنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمُ أَنْ تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾

21. dan jika kamu tidak beriman kepadaku maka biarkanlah aku (memimpin Bani Israil)".

وَأَنْ لَّمْ تَوْمِسُوا إِلَيَّ فَأَعْرِضُونِ ﴿٢١﴾

22. Kemudian Musa berdoa kepada Tuhan-nya: "Sesungguhnya mereka ini adalah kaum yang berdosa (segerakanlah azab kepada mereka)".

فَدَعَا رَبَّهُ أَنْ هَبْ لَاءَ قَوْمٍ مُّسْرِفُونَ ﴿٢٢﴾

23. (Allah berfirman): "Maka berjalanlah kamu dengan membawa hamba-hamba-Ku pada malam hari, sesungguhnya kamu akan dikejar,

فَأَسْرِ بِمَا دِيَ لَيْلًا إِنَّكُم مُّتَّبَعُونَ ﴿٢٣﴾

24. dan biarkanlah laut itu tetap terbelah. Sesungguhnya mereka adalah tentara yang akan ditenggelamkan.

وَأَنزَلْنَا الْبَحْرَ لَمَّا هَمَّ بِفِرَارٍ فَمُهَاجِرُونَ ﴿٢٤﴾

25. Alangkah banyaknya taman dan mata air yang mereka tinggalkan,

كَمْ تَرَكُوا مِنْ خَشَبٍ وَعُيُونٍ ﴿٢٥﴾

26. dan kebun-kebun serta tempat-tempat yang indah-indah,

وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾

27. dan kesenangan-kesenangan yang mereka menibmatinya,

وَمَعَا كَانُوا فِيهَا فَاكِهِينَ ﴿٢٧﴾

28. demikianlah. Dan Kami wariskan semua itu kepada kaum yang lain

كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٢٨﴾

29. Maka langit dan bumi tidak menangisi mereka dan merekapun tidak diberi tangguh.

فَمَا تَكُنْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ ﴿٢٩﴾

30. Dan sesungguhnya telah Kami selamatkan Bani Israil dari siksaan yang menghancurkan,

وَلَقَدْ نَجَّيْنَا إِبْرَاهِيمَ مِن آلِ الْعَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٣٠﴾



31. dari (azab) Fir'aun. Sesungguhnya dia adalah orang yang sombong, salah seorang dari orang-orang yang melampaui batas.

مِنْ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾

32. Dan sesungguhnya telah Kami pilih mereka dengan pengetahuan (Kami) atas bangsa-bangsa<sup>1375</sup>).

وَلَقَدْ اخْتَرْتَهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾

33. Dan Kami telah membesarkan kepada mereka di antara tanda-tanda kekuasaan (Kami) sesuatu yang di dalamnya terdapat ni'mat yang nyata<sup>1376</sup>).

وَعَاثِبْنَهُمْ مِنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاغٌ مُبِينٌ ﴿٣٣﴾

34. Sesungguhnya mereka (kaum musyrik) itu benar-benar berkata,

إِنْ هَذَا إِلَّا لَيَقُولُنَّ ﴿٣٤﴾

35. "Tidak ada kematian selain kematian di dunia ini. Dan kami sekali-kali tidak akan dibangkitkan<sup>1377</sup>),

إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنشَرِينَ ﴿٣٥﴾

36. maka datangkanlah (kembali) bapak-bapak kami jika kamu memang orang-orang yang benar".

فَأْتُوا بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾

37. Apakah mereka (kaum musyrikin) yang lebih baik ataukah kaum Tubba' dan orang-orang yang sebelum mereka. Kami telah membinasakan mereka karena sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang berdosa<sup>1378</sup>).

أَهْمَ خَيْرًا مِّمَّنْ قَوْمُ شُعَيْبٍ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٣٧﴾

38. Dan Kami tidak menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada antara keduanya dengan bermain-main,

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَئِبِينَ ﴿٣٨﴾

39. Kami tidak menciptakan keduanya melainkan dengan haq, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

40. Sesungguhnya hari keputusan (hari kiamat) itu adalah waktu yang dijanjikan bagi mereka semuanya,

إِنَّ يَوْمَ الْقَضَاءِ يَفْتَنُهُمُ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾

41. yaitu hari yang seorang karib tidak dapat memberi manfa'at kepada karibnya sedikitpun, dan mereka tidak akan mendapat pertolongan,

يَوْمَ لَا يَنْفَعِي مَوْلَىٰ عَنْ مَوْلَىٰ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

1375) Maksudnya: bangsa-bangsa yang ada pada masa mereka itu.

1376) Yang dimaksud tanda-tanda kekuasaan Allah ialah seperti naungan awan, turunnya manna dan salwa; terpancarnya air dari batu, belahnya Laut Merah.

1377) Orang-orang musyrik Mekah mengingkari bahwa mati itu dua kali sebagaimana tersebut dalam ayat 18 surat Al-Baqarah.

1378) Kaum Tubba' ialah orang-orang Hiyas di Yaman dan Tubba' adalah gelar bagi raja-raja mereka.

42. kecuali orang yang diberi rahmat oleh Allah, Sesungguhnya Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

إِلَّا مَن رَّحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾

*PERBUATAN JELEK DAN AMAL YANG SALAH AKAN MENDAPAT PEMBALASAN YANG SETIMPAL.*

43. Sesungguhnya pohon zaqqum itu<sup>(1379)</sup>,

إِنَّ شَجَرَةَ الزَّقُّومِ ﴿٤٣﴾

44. makanan orang yang banyak berdosa.

طَعَامُ الْأَثِيمِ ﴿٤٤﴾

45. (ia) sebagai kotoran minyak yang mendidih di dalam perut,

كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿٤٥﴾

46. seperti mendidihnya air yang sangat panas.

كَغَلِي الْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾

47. Peganglah dia kemudian seretlah dia ketengah-tengah neraka.

خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْحَدِيمِ ﴿٤٧﴾

48. Kemudian tuangkanlah di atas kepalanya siksaa (dari) air yang amat panas.

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾

49. Rasakanlah, sesungguhnya kamu orang yang perkasa lagi mulia<sup>(1380)</sup>.

ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾

50. Sesungguhnya ini adalah azah yang dahulu selalu kamu metagu-ragukannya.

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٥٠﴾

51. Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa berada dalam tempat yang aman.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾

52. (yaitu) di dalam taman-taman dan mata-air-mata-air;

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٢﴾

53. mereka memakai sutera yang halus dan sutera yang tebal, (duduk) berhadap-hadapan,

يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ ﴿٥٣﴾

54. demikianlah. Dan Kami berikan kepada mereka bidadari,

مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٤﴾

55. Di dalamnya mereka meminta segala macam buah-buahan dengan aman (dari segala kekawatiran)<sup>(1381)</sup>,

كَذَلِكَ وَرَوَّجْتُهُمْ حُورٍ عِينٍ ﴿٥٥﴾

56. mereka tidak akan merasakan mati di dalamnya kecuali mati di dunia. Dan Allah memelihara mereka dari azah neraka,

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ﴿٥٦﴾

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ

الْأُولَىٰ وَوَقَّعَهُمْ عَذَابَ الْحَرِيمِ ﴿٥٧﴾

(1379). Lihat not 1278.

(1380). Ucapan ini merupakan ejekan baginya.

(1381). Maksudnya, khawatir kehabisan atau khawatir sakit.



57. sebagai karunia dari Tuhanmu. Yang demikian itu adalah keberuntungan yang besar.

فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾

58. Sesungguhnya Kami mudahkan Al Qur'an itu dengan bahasamu supaya mereka mendapat pelajaran.

فَإِنَّمَا يَسِّرْنَاهُ لَيْسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

59. Maka tunggulah; sesungguhnya mereka itu menunggu (pula).

فَأَرْقُبْ إِنِّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾

### PENUTUP

Surat Ad Dukhaan dimulai dengan menyebut keagungan Al Qur'an. Kaum Quraisy karena tidak mengikuti seruan Nabi Muhammad s.a.w., Nabi mendo'akan agar didatangkan musim kemarau yang panjang, kemudian mereka beriman dan mengharap agar Nabi mendo'a kepada Allah agar diturunkan hujan, setelah hujan diturunkan, mereka kafir kembali, lalu mereka diancam Allah dengan kehancuran. Kisah Fir'aun dan kaumnya disebutkan di sini sebagai peringatan bagi mereka.

#### *HUBUNGAN SURAT AD DUKHAAN DENGAN SURAT AL JAATSIYAH.*

Kedua surat ini hampir sama isi dan maksudnya, seperti menjelaskan keterangan mengenai adanya Allah dan kekuasaan-Nya, sikap orang kafir terhadap seruan Nabi Muhammad s.a.w., ancaman kepada orang-orang kafir dan siksaan hebat yang mereka derita pada hari kiamat.

## AL JAATSIYAH (YANG BERLUTUT)

### MUQADDIMAH

Surat Al Jaatsiyah terdiri atas 37 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Ad Dukhaan.

Dinamai "Al Jaatsiyah" (yang berlutut) diambil dari perkataan "Jaatsiyah" yang terdapat pada ayat 28 surat ini.

Ayat tersebut menerangkan tentang keadaan manusia pada hari kiamat, yaitu semua manusia dikumpulkan ke hadapan mahkamah Allah Yang Maha Tinggi yang memberikan keputusan terhadap perbuatan yang telah mereka lakukan di dunia. Pada hari itu semua manusia berlutut di hadapan Allah.

Dinamai juga dengan "Asy Syari'ah" diambil dari perkataan "Syari'ah" (Syari'at) yang terdapat pada ayat 18 surat ini.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Keterangan-keterangan dan dalil-dalil atas adanya Allah pencipta langit dan bumi; buruk dan baik yang dikerjakan oleh manusia akibatnya bagi dirinya sendiri; Allah Pelindung orang-orang yang bertakwa; kebebasan dan keagungan hanya hak Allah semata; kepastian bahwa Allah-lah yang menghidupkan, mematikan dan menghidupkan manusia pada hari kiamat; keterangan-keterangan mengenai huru-hara hari kiamat dan bagaimana tiap-tiap orang menerima perhitungan pekerjaannya di akhirat; pada hari kiamat jelaslah bagi orang-orang musyrikin keburukan perbuatan-perbuatan yang mereka kerjakan di dunia, dan mereka tidak lepas dari azab yang waktu di dunia mereka perelok-olokkan.

2. *Hukum-hukum:*

Perintah kepada Rasulullah s.a.w. supaya jangan mengikuti orang-orang yang tidak mempergunakan akalnyanya dan jangan menurut kemauan mereka.

3. *Kisah:*

Kisah Bani Israil yang telah diberi ni'mat oleh Allah, tetapi mereka berpaling dan menyeleweng dari ajaran agama, sehingga timbul perselisihan yang hebat antara sesama mereka.

4. *Dan lain-lain:*

Ancaman kepada orang-orang musyrik yang mendustakan ayat Allah serta berlaku sombong terhadapnya; kebatalan pendapat kaum Dahriyah (atheisme, sceptisme dan vrij denker), keingkaran mereka terhadap hari kiamat.



# سُورَةُ الْجَاثِيَةِ

## AL JAATSIYAH (YANG BERLUTUT)

SURAT KE 45 : 37 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### BUKTI-BUKTI TENTANG ADANYA ALLAH S.W.T. PADA ALAM SEMESTA.

Kecelakaanlah bagi orang yang mendustakan  
wahyu,

1. Haaz Miim<sup>(1382)</sup>
2. Kitab (ini) diturunkan dari Allah Yang  
Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana,
3. Sesungguhnya pada langit dan bumi be-  
nar-henar terdapat tanda-tanda (kekuasaan  
Allah) untuk orang-orang yang beriman,
4. Dan pada penciptaan kamu dan pada  
binatang-binatang yang melata yang ber-  
tebaran (di muka bumi) terdapat tanda-  
tanda (kekuasaan Allah) untuk kaum  
yang meyakini,
5. dan pada pergantian malam dan siang dan  
hujan yang diturunkan Allah dari langit  
lalu dihidupkannya dengan air hujan itu  
bumi sesudah matinya; dan pada perki-  
saran angin terdapat pula tanda-tanda  
(kekuasaan Allah) bagi kaum yang ber-  
akal.
6. Itulah ayat-ayat Allah yang Kami mem-  
bacakannya kepadamu dengan sebenarnya;  
maka dengan perkataan manakah lagi me-  
reka akan beriman sesudah (kalami) Allah  
dan keterangan-keterangan-Nya.
7. Kecelakaan yang besarlah bagi tiap-tiap  
orang yang banyak berdusta lagi banyak  
berdosa,

حم

نَزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

إِنَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِلْمُؤْمِنِينَ

وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُذُّ مِنْ دَابَّوَةٍ إِلَيْكُمْ يُقَوْمُونَ

وَأَخْلَقَ الْبَلْبِلَ وَالنَّهَارَ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ

مِنْ زَرْقٍ مَّا خَابَ بِهِ الْأَرْضُ بِعَدَّتِ مَوَاقِعُهَا وَتَضَرُّعُهَا

الرِّيحُ إِلَيْكُمْ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

يُنَادِيءُ إِلَيْكَ اللَّهُ تَتَلَوَّاهَا عَلَيْهِمْ يَا حَقِّي قَبَائِلِي

كَرِيمٌ بَعْدَ اللَّهِ وَبِإِيتِئَاءِ الْوَسْوَاسُونَ

وَنَزَّلَ لِكُلِّ أَقَاوِيلٍ آيَاتِهِ

<sup>(1382)</sup> Lihat sur. no. 10.

8. dia mendengar ayat-ayat Allah dibacakan kepadanya kemudian dia tetap menyombongkan diri seakan-akan dia tidak mendengarnya. Maka beri khabar gembira-lah dia dengan azab yang pedih.
9. Dan apabila dia mengetahui barang sedikit tentang ayat-ayat Kami, maka ayat-ayat itu dijadikan olok-olok. Mereka-lah<sup>1383</sup> yang memperoleh azab yang menghinakan.
10. Di hadapan mereka neraka Jahannam dan tidak akan berguna bagi mereka sedikit-pun apa yang telah mereka kerjakan, dan tidak pula berguna apa yang mereka jadikan sebagai sembelian-semblahan (mereka) dari selain Allah. Dan bagi mereka azab yang besar.
11. Ini (Al Qur'an) adalah petunjuk. Dan orang-orang yang kafir kepada ayat-ayat Tuhannya bagi mereka azab yaitu siksaan yang sangat pedih.

*Perbuatan manusia baik atau buruk kembali kepada dirinya sendiri.*

12. Allahlah yang menundukkan lautan untukmu supaya kapal-kapal dapat berlayar padanya dengan izin-Nya, dan supaya kamu dapat mencari sebagian karunia-Nya dan mudah-mudahan kamu bersyukur.
13. Dan Dia menundukkan untukmu apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi semuanya, (sebagai rahmat) dari-Nya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang berfikir.
14. Katakanlah kepada orang-orang yang beriman hendaklah mereka memaafkan orang-orang yang tidak takut akan hari-hari Allah<sup>1384</sup> karena Dia akan membalas sesuatu kaum terhadap apa yang telah mereka kerjakan.

يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ تُنْزِلُ عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا  
لَمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ①

وَإِذَا أَخْبِرَ مِنْ آيَاتِنَا اسْتَبْطَأَ الْخُفَّاءُ مَا هُمْ بِأُولَئِكَ  
لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ②

فَمَنْ رَأَاهُمْ جَهَنَّمُ فَلَا يَقْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا  
شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ وَلَهُمْ  
عَذَابٌ عَظِيمٌ ③

هَذَا هُدًى وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا لَهُمْ  
عَذَابٌ مِنْ زَيْجُرٍ أَلِيمٌ ④

۞ اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ  
بِأَمْرِهِ وَتَتَّبِعُوا مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَتَعْلَمُونَ ⑤

وَسَخَّرَ لَكُمْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
وَمَا لَهُمْ فِي ذَلِكَ لَا يَشْكُرُونَ ⑥

قُلْ لِلَّهِ عِزٌّ ۖ آمِنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ  
أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ⑦

1383). Maknanya: Orang-orang yang banyak berdusta dan berdosa yang tersebut dalam ayat 7 di atas.

1384). Yang dimaksud hari-hari Allah ialah hari-hari di waktu Allah menimpakan siksaan-siksaan kepada mereka.



15. Barangsiapa yang mengerjakan amal yang saleh maka itu adalah untuk dirinya sendiri, dan barangsiapa mengerjakan kejahatan, maka itu akan menimpa dirinya sendiri, kemudian kepada Tuhanmulah kamu dikembalikan.

*Bani Israil mengingkari keragulan Muhammad sesudah mereka mengetahui bukti-bukti kebenarannya.*

16. Dan sesungguhnya telah Kami berikan kepada Bani Israil Al Kitab (Taurat), kekuasaan dan kenabian dan Kami berikan kepada mereka rezki-rezki yang baik dan Kami lebihkan mereka atas bangsa-bangsa (pada masanya).
17. Dan Kami berikan kepada mereka keterangan-keterangan yang nyata tentang urusan (agama); maka mereka tidak berselisih melainkan sesudah datang kepada mereka pengetahuan karena kedengkian (yang ada) di antara mereka. Sesungguhnya Tuhanmu akan memutuskan antara mereka pada hari kiamat terhadap apa yang mereka selalu berselisih padanya.
18. Kemudian Kami jadikan kamu berada di atas suatu syariat (peraturan) dari urusan (agama) itu, maka ikutilah syariat itu dan janganlah kamu ikuti hawa nafsu orang-orang yang tidak mengetahui.
19. Sesungguhnya mereka sekali-kali tidak akan dapat menolak dari kamu sedikitpun dari (siksaan) Allah. Dan sesungguhnya orang-orang yang zalim itu sebagian mereka menjadi penolong bagi sebagian yang lain, dan Allah adalah pelindung orang-orang yang bertakwa.
20. Al Qur'an ini adalah pedoman bagi manusia, petunjuk dan rahmat bagi kaum yang meyakini.
21. Apakah orang-orang yang memhuat kejahatan itu menyangka bahwa Kami akan menjadikan mereka seperti orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang saleh, yaitu sama antara kehidupan dan kematian mereka? Amat buruklah apa yang mereka sangka itu.

مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ  
فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ  
وَالنُّبُوَّةَ وَزَكَّاهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ  
عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

وَإِنِّي أَنزَلْتُ إِلَيْكَ الذِّكْرَ فَلَمَّا اخْتَلَفُوا  
إِلَآئِي بَعْدَ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ بَيْنَهُمْ إِنَّا  
رَبُّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا  
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِّ عَمَلِهِم مِّنَ الْأَمْرِ  
فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾

إِنَّهُمْ لَن يَكْفُرُوا بَعْدَكَ مِّنْ اللَّهِ شَيْئًا وَإِنَّ  
الظَّالِمِينَ لَبَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَاللَّهُ وَلِيُّ  
الْمُتَّقِينَ ﴿١٩﴾

هَذَا صِرَاطٌ لِلنَّاسِ وَهَدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْقَوْمِ  
يُوقِنُونَ ﴿٢٠﴾

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا الشَّيْءَ أَن  
نَجْعَلَهُم كَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَّا عَمِلُوا وَمَا أَرْسَلْنَا  
مِنْ خَلْقٍ مِّنْهُمْ ﴿٢١﴾

Tak ada yang dapat memberikan petunjuk kepada penyembah-penyembah hawa nafsu.

22. Dan Allah menciptakan langit dan bumi dengan tujuan yang benar dan agar dibalasi tiap-tiap diri terhadap apa yang dikerjakannya, dan mereka tidak akan dirugikan.
23. Maka pernahkah kamu melihat orang yang menjadikan hawa nafsunya sebagai tuhan-nya dan Allah membiarkannya sesat berdasarkan ilmu-Nya<sup>1385</sup>) dan Allah telah mengunci mati pendengaran dan hatinya dan meletakkan tutupan atas penglihatannya? Maka siapakah yang akan memberinya petunjuk sesudah Allah (membiarkannya sesat). Maka mengapa kamu tidak mengambil pelajaran?
24. Dan mereka berkata: "Kehidupan ini tidak lain hanyalah kehidupan di dunia saja, kita mati dan kita hidup dan tidak ada yang membinasakan kita selain masa", dan mereka sekali-kali tidak mempunyai pengetahuan tentang itu, mereka tidak lain hanyalah menduga-duga saja.
25. Dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Kami yang jelas, tidak ada bantahan mereka selain dari mengatakan: "Datangkanlah nenek moyang kami jika kamu adalah orang-orang yang benar.
26. Katakanlah: "Allah-lah yang menghidupkan kamu kemudian mematikan kamu, setelah itu mengumpulkan kamu pada hari kiamat yang tidak ada keraguan padanya; akan tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui.

Pada hari umat manusia dihisah, mereka berlutut dan diperuh membaca catatan perbuatan-nya selama di dunia.

27. Dan hanya kepunyaan Allah kerajaan langit dan bumi. Dan pada hari terjadinya kebangkitan, akan rugilah pada hari itu orang-orang yang mengerjakan kebathilan,

وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ  
وَلِيُخْرِجَ كُلَّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ  
لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَى عِلْمِهِ  
وَحَفِظَ عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ  
عِشْوَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا أَحْيَاءُ الدُّنْيَا مُتَوَكِّفًا وَهِيَ  
بَدَلُكُمْ إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُم بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ  
إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾

وَلَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِمْ أَلِشَاءُ يَسْتَسْأَلُونَ مَا كَانَ لَهُمْ بِهِمْ  
إِلَّا قَالُوا أَتَشَاءُونَ أَنْ نَدْعُوهمَ أَنْ نَدْعُوهمَ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُجْمَعُكُمْ إِلَى  
يَوْمٍ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ  
يَوْمَ يَخْسَرُ الْمُبْطِلُونَ ﴿٢٧﴾

1385). Maksudnya Tuhan membiarkan orang itu sesat, karena Allah telah mengetahui bahwa dia tidak menerima petunjuk-petunjuk yang diberikan kepadanya.



28. Dan (pada hari itu) kamu lihat tiap-tiap umat berlutut. Tiap-tiap umat dipanggil untuk (melihat) buku catatan amalnya. Pada hari itu kamu diberi balasan terhadap apa yang telah kamu kerjakan.
29. (Allah berfirman): "Inilah kitab (catatan) Kami yang menuturkan kepadamu dengan benar. Sesungguhnya Kami telah menyuruti mencatat apa yang telah kamu kerjakan."
30. Adapun orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang saleh maka Tuhan mereka memasukkan mereka ke dalam rahmat-Nya (surga). Itulah keberuntungan yang nyata.
31. Dan adapun orang-orang yang kafir (kepada mereka dikatakan): "Maka apakah belum ada ayat-ayat-Ku yang dibacakan kepadamu lalu kamu menyombongkan diri dan kamu jadi kaum yang berbuat dosa?"
32. Dan apabila dikatakan (kepadamu): "Sesungguhnya janji Allah itu adalah benar dan hari berbangkit itu tidak ada keraguan padanya", niscaya kamu menjawab: "Kami tidak tahu apakah hari kiamat itu, kami sekali-kali tidak hanyalah menduga-duga saja dan kami sekali-kali tidak meyakini(nya)".
33. Dan nyatalah bagi mereka kebutuhan-kebutuhan dari apa yang mereka kerjakan dan mereka diliputi oleh (azab) yang mereka selalu memperolok-olokkannya.
34. Dan dikatakan (kepada mereka): "Pada hari ini Kami melupakan kamu sebagaimana kamu telah melupakan pertemuan (dengan) harimu ini dan tempat kembalimu ialah neraka dan kamu sekali-kali tidak memperoleh penolong.
35. Yang demikian itu, karena sesungguhnya kamu menjadikan ayat-ayat Allah sebagai olok-olokan dan kamu telah ditipu oleh kehidupan dunia, maka pada hari ini mereka tidak dikeluarkan dari neraka dan tidak pula mereka diberi kesempatan untuk bertaubat.

وَرَأَى كُلُّ أُمَّةٍ جَانِبَهُ كُلِّ أُمَّةٍ تَدْعُو إِلَىٰ كَيْفِهَا الْيَوْمَ  
تُحْزَرُونَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

هَذَا كِتَابُنَا يُنْطَلِقُ عَلَيْكَ بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا  
نَسْتَنْسِخُ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ  
رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ ءَالِيًّا تَتْلَىٰ عَلَيْهِمْ  
فَاسْتَكْبَرُوا وَكُنتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٣١﴾

وَلَا أَقِيلُ إِن وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ  
فِيهَا فَلَنُتِمَّ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنْ نَظُنُّ إِلَّا حَقًّا  
وَمَا نَحْنُ بِمُتَشَكِّقِينَ ﴿٣٢﴾

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتِ مَا عَمِلُوا وَخَافُوا بِهَمِّ  
مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٣﴾

وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسِيكُمْ كَمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا  
وَمَا أَوْلَيْكُمْ أَن تَكْفُرُوا أَلَمْ تَكُنْ مِن قَبْلُ مِّنْ مُّصِيرِينَ ﴿٣٤﴾

ذَلِكُمْ بِأَنكُم تَقْتَدِرُونَ عَلَىٰ آلِهَتِكُمُ الْفَوْزُ الْوَحِيدُ  
الْخَيْرُ الَّذِي هُوَ أَلَمٌ لَّيَالِيَوْمٍ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ  
يُستَعْتَبُونَ ﴿٣٥﴾

36. Maka bagi Allah-lah segala puji. Tuhan langit dan Tuhan bumi, Tuhan semesta alam.

فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾

37. Dan bagi-Nyalah keagungan di langit dan di bumi, Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَالَهُ الْكِبَرِيَّةُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾

### PENUTUP

Surat Al Jaatsiyah mengutarakan tentang Al Qur'an yang diturunkan Allah, Pencipta dan Pengatur semesta alam. Sesungguhnya segala macam kejadian yang terdapat pada alam dapat dijadikan bukti bagi adanya Allah, kecelakaan yang besarlah bagi orang yang tidak mempercayai dan mensyukuri ni'mat Allah, segala puji hanya untuk Allah saja, keagungan hanyalah kepunyaan Allah.

#### HUBUNGAN SURAT AL JAATSIYAH DENGAN SURAT AL AHQAAF

1. Surat Al Jaatsiyah ditutup dengan ketauhidan, keagungan dan kebesaran Allah, sedang surat Al Ahqaaf dimulai dengan ketauhidan pula dengan memerangkan bahwa berhala-berhala yang disembah orang-orang musyrik itu tidak dapat menciptakan sesuatu apapun.
2. Surat Al Jaatsiyah memuat ancaman terhadap kaum musyrik, sedang pada surat Al Ahqaaf ancaman itu lebih dipertegas dengan mengingatkan azab yang telah menimpa kaum 'Aad.



## AL AHQAAF (BUKIT-BUKIT PASIR)

### MUQADDIMAH

Surat Al Ahqaaf terdiri atas 35 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al Jaatsiyah.

Dinamai "Al Ahqaaf" (bukit-bukit pasir) dari perkataan "Al Ahqaaf" yang terdapat pada ayat 21 surat ini.

Dalam ayat tersebut dan ayat-ayat sesudahnya diterangkan bahwa Nabi Hud a.s. telah menyampaikan risalahnya kepada kaumnya di "Al Ahqaaf" yang sekarang dikenal dengan Ar Rub al Khali, tetapi kaumnya tetap ingkar sekalipun mereka telah diberi peringatan pula oleh rasul-rasul yang sebelumnya. Akhirnya Allah menghancurkan mereka dengan tiupan angin kencang. Hal ini adalah sebagai isyarat dari Allah kepada kaum musyrikin Quraisy bahwa mereka akan dihancurkan bila mereka tidak mengindahkan seruan Rasul.

Pokok-pokok lainnya:

1. *Keimanan:*

Dalil-dalil dan bukti keesaan Allah dan bahwa penyembah-penyembah berhala adalah sesat; orang-orang mu'min akan mendapat kebahagiaan dan orang-orang kafir akan diarah; risalah Nabi Muhammad s.a.w. tidak hanya terbatas kepada umat manusia saja, tetapi juga kepada jin.

2. *Hukum-hukum:*

Perintah kepada manusia supaya patuh kepada ibu bapa, memuliakannya dan mengerjakan apa yang diridhai Allah terhadapnya dan larangan menyakiti hatinya.

3. *Kisah-kisah:*

Kisah Nabi Hud a.s. dan kaumnya.

4. *Dan lain-lain:*

Orang yang mementingkan kenikmatan hidup duniawi saja akan merugi kelak di akhirat; orang-orang yang beriman kepada Allah dan beristiqamah dalam kehidupannya tidak ada kekawatiran terhadap mereka dan mereka tidak bersedih hati.

## سُورَةُ الْحَقَّافِ

### AL AHQAAF (BUKIT-BUKIT PASIR)

SURAT KE 46 : 35 ayat,

JUZ 26

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

#### KEBENARAN TAUHID DAN KEBATILAN SYIRIK.

1. Haz Miim (1386).
2. Diturunkan Kitab ini dari Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
3. Kami tiada menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada antara keduanya melainkan dengan (tujuan) yang benar dan dalam waktu yang ditentukan. Dan orang-orang yang kafir berpaling dari apa yang diperingatkan kepada mereka.
4. Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku tentang apa yang kamu sembah selain Allah; perlihatkan kepada-Ku apakah yang telah mereka ciptakan dari bumi ini atau adakah mereka berserikat (dengan Allah) dalam (penciptaan) langit? Bawalah kepada-Ku Kitab yang sebelum (Al Qur'an) ini atau peninggalan dari pengetahuan (orang-orang dahulu), jika kamu adalah orang-orang yang benar".
5. Dan siapakah yang lebih sesat daripada orang yang menyembah sembahhan-sembahhan selain Allah yang tiada dapat memperkenankan (do'a)nya sampai hari kiamat dan mereka lalai dari (memperhatikan) do'a mereka?
6. Dan apabila manusia dikumpulkan (pada hari kiamat) niscaya sembahhan-sembahhan itu menjadi musuh mereka dan mengingkari pemujaan-pemujaan mereka.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ

نَزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا مُّعْرِضُونَ

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ أَتَشْكُرُ بِيكْتَابٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَنْزَلُوا مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُمْ إِلَى يَوْمِ الْفِتْنَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ

1386). Lihat not no. 30



7. Dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Kami yang menjelaskan, ber-katalah orang-orang yang mengingkari ke-benaran ketika kebenaran itu datang ke-pada mereka: "Ini adalah sihir yang nya-ra".
8. Bahkan mereka mengatakan: "Dia (Mu-hammad) telah mengada-adakannya (Al Qur'an)", Katakanlah: "Jika aku menga-da-adakannya, maka kamu uada mempu-nyai kuasa sedikitpun mempertahankan aku dari (azab) Allah itu. Dia lebih me-ngetahui apa-apa yang kamu percakap-kan tentang Al Qur'an itu. Cukuplah Dia menjadi saksi antaraku dan antaramu dan Dia-lah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang".
9. Katakanlah: "Aku bukanlah rasul yang pertama di antara rasul-rasul dan aku ti-dak mengetahui apa yang akan diperbuat terhadapku dan tidak {pula} terhadapmu. Aku tidak lain hanyalah mengikuti apa yang diwahyukan kepadaku dan aku tidak lain hanyalah seorang pemberi peringat-an yang menjelaskan".
10. Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku, ba-gaimanakah pendapatmu jika Al Qur'an itu datang dari sisi Allah, padahal ka-mu mengingkarinya dan seorang saksi dari Bani Israil mengakui (kebenaran) yang serupa dengan (yang disebut dalam) Al Qur'an lalu dia beriman<sup>1387</sup>), sedang kamu menyombongkan diri. Sesungguhnya Allah tiada memberi petunjuk kepada orang-orang yang zalim".
11. Dan orang-orang kafir berkata kepada orang-orang yang beriman: "Kalau sekira-nya dia (Al Qur'an) adalah suatu yang baik, tentulah mereka tiada mendahului kami (beriman) kepadanya<sup>1388</sup>). Dan ka-rena mereka tidak mendapat petunjuk dengannya maka mereka akan berkata: "Ini adalah dusta yang lama".

وَلَا تَحْسَبْ عَلَيْهِمْ دَائِمَةً يَتَسَاءَلُونَ  
الْحَقَّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ  
لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفْقِصُونَ فِيهِ كَذِبٌ  
بِهِ شَهِدَا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَلِيُّ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾

قُلْ مَا كُنْتُ بِدَاعِي الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي مَا  
يُفْعَلُ بِي وَلَا كَيْفَ أُنشِئُ إِلَّا مَا يَوْحِي إِلَيَّ وَمَا  
أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾

قُلْ إِنْ أَرَادَ بَعْثُكُمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ رَافِئَةٌ  
وَسَيِّدَةٌ شَهِدْتُ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَى مِثْلِهِ  
فَقَامَنَ وَاسْتَكْبَرُوا إِنْ أَمَرَ اللَّهُ إِلَّا يَهْدِيَ الْقَوْمَ  
الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ  
خَيْرًا مَا نَسَبُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَمْسَسُوا وَجُوهَ  
مَسْبُورُونَ هَذَا إِلْفٌ قَدِيمٌ ﴿١١﴾

1387). Yang dimaksud dengan "seorang saksi dari Bani Israil" ialah Abdullah bin Salam". Ia menyata-kan keimanannya kepada Nabi Muhammad s.a.w, sesudah memperhatikan bahwa di antara isi Al Qur'an ada yang sesuai dengan Taurat, seperti ketauhidan, janji dan ancaman, kesatuan Mu-hammad s.a.w, adanya kehidupan akhirat dan sebagainya.

1388). Maksud ayat ini ialah bahwa orang-orang kafir itu mengejek orang-orang Islam dengan mengata-kan: "Kalau sekiranya Al Qur'an ini benar tentu kami lebih dahulu beriman kepadanya daripada mereka orang-orang miskin dan lemah itu seperti Bilal, 'Ammar, Suhail, Habbab radiyallahu anhum dan sebagainya.

12. Dan sebelum Al Qur'an itu telah ada kitab Musa sebagai petunjuk dan rahmat. Dan ini (Al Qur'an) adalah kitab yang membenarkannya dalam bahasa Arab untuk memberi peringatan kepada orang-orang yang zalim dan memberi kabar gembira kepada orang-orang yang berbuat baik.
13. Sesungguhnya orang-orang yang mengatakan: "Tuhan kami ialah Allah", kemudian mereka tetap istiqamah<sup>[389]</sup> maka tidak ada kekawatiran terhadap mereka dan mereka tiada (pula) berduka cita.
14. Mereka itulah penghuni-penghuni surga, mereka kekal di dalamnya; sebagai balasan atas apa yang telah mereka kerjakan.

#### KEWAJIBAN MENGHORMATI IBU BAPAK.

15. Kami perintahkan kepada manusia supaya berbuat baik kepada dua orang ibu bapaknya, ibunya mengandungnya dengan susah payah, dan melahirkannya dengan susah payah (pula). Mengandungnya sampai menyapihnya adalah tiga puluh bulan, sehingga apabila dia telah dewasa dan umurnya sampai empat puluh tahun ia berdoa: "Ya Tuhanku, tunjukkanlah aku untuk mensyukuri ni'mat Engkau yang telah Engkau berikan kepadaku dan kepada ibu bapakku dan supaya aku dapat berbuat amal yang saleh yang Engkau ridhai; berilah kebaikan kepadaku dengan (memberi kebaikan) kepada anak cucuku. Sesungguhnya aku bertaubat kepada Engkau dan sesungguhnya aku termasuk orang-orang yang berserah diri."
16. Mereka itulah orang-orang yang Kami terima dari mereka amal yang baik yang telah mereka kerjakan dan Kami ampuni kesalahan-kesalahan mereka, bersama penghuni-penghuni surga, sebagai janji yang benar yang telah dijanjikan kepada mereka.

وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً  
وَهَذَا كِتَابٌ مُصَدِّقٌ لِّمَا تَعَرَّبْنَا بَيْنَهُ  
الَّذِينَ ظَالَمُوا وَنُشِرْنَا لَمْ يَحْسِبِينَ ﴿١٢﴾

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا  
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدِينَ  
كَانُوا يَحْسَبُونَ ﴿١٤﴾

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ  
أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمَلُهُ وَفَصْلُهُ  
ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ  
أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ  
نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ  
أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي  
إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ وَإِلَىٰ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ تَقْبَلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا  
عَمِلُوا وَتَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ  
الْجَنَّةِ وَعَدَ الصَّادِقُ الَّذِي كَانُوا يُوْعَدُونَ ﴿١٦﴾

[389]. "Istiqamah" ialah teguh pendirian dalam tauhid dan tetap beramal yang saleh.



17. Dan orang yang berkata kepada dua orang ibu bapaknya: "Cis bagi kamu keduanya, apakah kamu keduanya memperingatkan kepadaku bahwa aku akan dibangkitkan, padahal sungguh telah berlalu beberapa umat sebelumku? lalu kedua ibu bapaknya itu memohon pertolongan kepada Allah seraya mengatakan: "Celaka kamu, berimanlah! Sesungguhnya janji Allah adalah benar". Lalu dia berkata: "Ia tidak lain hanyalah dongeng orang-orang yang dahulu belaka".

وَالَّذِي قَالَ لَوْلَا يُدْعَىٰ أَوْ لَكُمْ أَنُجِدَ لِي أَن أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَيْتَ الْفُرُوزَ مِن قَبْلِي وَهَٰذَا يَسْتَعْجِلَانِ اللَّهَ وَيَكْفُرُونَ بِيَوْمَ يَأْتِيهِمْ حَقُّ قَوْلِهِ مَا هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٧﴾

18. Mereka itulah orang-orang yang telah pasti ketetapan (azab) atas mereka bersama umat-umat yang telah berlalu sebelum mereka dari jin dan manusia. Sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang merugi.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِم مِّنَ الْبَشَرِ وَالْإِنسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿١٨﴾

19. Dan bagi masing-masing mereka derajat menurut apa yang telah mereka kerjakan dan agar Allah mencukupkan bagi mereka (balasan) pekerjaan-pekerjaan mereka sedang mereka tiada disuguhkan,

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا أُولَٰئِكَ أَصْنَافُهُمْ أَتَمَّرُوا وَلَا يَأْمُرُونَ ﴿١٩﴾

20. Dan (ingatlah) hari (ketika) orang-orang kafir dihadapkan ke neraka (kepada mereka dikatakan): "Kamu telah menghabiskan rezkimu yang baik dalam kehidupan duniawimu (saja) dan kamu telah bersenang-senang dengannya; maka pada hari ini kamu dibalasi dengan azab yang menghinakan karena kamu telah menyembungkan diri di muka bumi tanpa hak dan karena kamu telah fasik".

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَذَّابَةٌ طَيِّبَتْ كُوفُهُمْ حِينَ كُنُوا الْكَافِرِينَ وَاسْتَمْتَعُوا بِهَا فَأَيُّ يَوْمٍ تُحْزَنُونَ عَذَابَ آلِهَةٍ بِمَا كُنتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَمَا كُنتُمْ تَقْسِمُونَ ﴿٢٠﴾

#### KEHANCURAN KAUM 'AAD

21. Dan ingatlah (Hud) saudara kaum 'Aad yaitu ketika dia memberi peringatan kepada kaumnya di Al Ahqaaf dan sesungguhnya telah terdahulu beberapa orang pemberi peringatan sebelumnya dan sesudahnya (dengan mengatakan): "Janganlah kamu menyembah selain Allah, sesungguhnya aku khawatir kamu akan ditimpa azab hari yang besar".

وَأَذْكُرُ الْأَعْيَادَ إِذْ أُنذِر قَوْمَهُ بِأَلْحَقَائِهِ وَقَدْ خَلَيْتَ الثُّغُرَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا يَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢١﴾

22. Mereka menjawab: "Apakah kamu datang kepada kami untuk memalingkan kami dari (menyembah) tuhan-tuhan kami? Maka datangkanlah kepada kami azab yang telah kamu ancamkan kepada kami jika kamu termasuk orang-orang yang benar".

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَاخِذَ الْوَحْيِ الْهَيْتِ فَأَيُّ يَوْمٍ نَعْبُدُكَ إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٢﴾



23. Ia berkata: "Sesungguhnya pengetahuan (tentang itu) hanya pada sisi Allah dan aku (hanya) menyampaikan kepadamu apa yang aku dulus dengan membawanya tetapi aku lihat kamu adalah kaum yang bodoh".
24. Maka tatkala mereka melihat azab itu berupa awan yang menuju ke lembah-lembah mereka, berkatalah mereka: "Inilah awan yang akan menurunkan hujan kepada kami". (Bukan)! bahkan itulah azab yang kamu minta supaya datang dengan segera (yaitu) angin yang mengandung azab yang pedih,
25. yang menghancurkan segala sesuatu dengan perintah Tuhannya, maka jadilah mereka tidak ada yang kelihatan lagi kecuali (bekas-bekas) tempat tinggal mereka. Demikianlah Kami memberi balasan kepada kaum yang berdosa.
26. Dan sesungguhnya Kami telah meneguhkan kedudukan mereka dalam hal-hal yang Kami belum pernah meneguhkan kedudukannya dalam hal itu dan Kami telah memberikan kepada mereka pendengaran, penglihatan dan hati; tetapi pendengaran, penglihatan dan hati mereka itu tidak berguna sedikit juapun bagi mereka, karena mereka selalu mengingkari ayat-ayat Allah dan mereka telah diliputi oleh siksa yang dahulu selalu mereka memperlak-lakkannya.
27. Dan sesungguhnya Kami telah membina negeri-negeri di sekitarmu<sup>1390</sup>) dan Kami telah mendatangkan tanda-tanda kebesaran Kami berulang-ulang supaya mereka kembali (bertaubat).
28. Maka mengapa yang mereka sembah selain Allah sebagai Tuhan untuk mendekatkan diri (kepada Allah) tidak dapat menolong mereka. Bahkan tuhan-tuhan itu telah lenyap dari mereka? Itulah akibat kebohongan mereka dan apa yang dahulu mereka ada-adakan.

قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأُبَلِّغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالَوا هَذَا عَارِضٌ مِّمَّنْ يَأْتِى هَؤُلَاءِ مِمَّا نَسْتَعِجِلُهُمْ بِهِ بِرِغْبِهِمْ إِنْ هَؤُلَاءِ إِلَّا الْمَكْرُورُ ﴿٢٤﴾

لَنُفْرِكَنَّ شَيْءًا بَاقٍ فِيهَا فَاصْبِرْ خَوَّالًا يَرَى إِلَّا مَنَاسِكُهُمْ كَذَلِكَ يَجْزِى الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾

وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِيهَا إِنْ مَكَّنَّاكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَبَصَرًا وَأَفْئِدَةً فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَرُهُمْ وَلَا أَفْئِدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٢٦﴾

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حولَكُم مِّنَ الْقَرْيِ وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾

فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الْيَوْمَ لَآمَنُوا مِن دُونِ آلِهَتِهِمْ ثَاءُ آلِهَةٍ يَحْتَسِبُ بِهَا سُلُوكُهُمْ وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٢٨﴾

1390). Yang dimaksud dengan "negeri-negeri di sekitarmu" ialah negeri-negeri yang berada di sekitar kota Mekah, seperti negeri-negeri Al Hajar, Sadum, Ma'rib dan lain-lain.



PENYIARAN AL QUR'AN PADA GOLONGAN JIN.

29. Dan (ingatlah) ketika Kami hadapkan serombongan jin kepadamu yang mendengarkan Al Qur'an, maka tatkala mereka menghadiri pembacaan (nya) lalu mereka berkata: "Diamlah kamu (untuk mendengarkannya)". Ketika pembacaan telah selesai mereka kembali kepada kaumnya (untuk) memberi peringatan.
30. Mereka berkata: "Hai kaum kami, sesungguhnya kami telah mendengarkan kitab (Al Qur'an) yang telah diturunkan sesudah Musa yang membenarkan kitab-kitab yang sebelumnya lagi memimpin kepada kebenaran dan kepada jalan yang lurus.
31. Hai kaum kami, terimalah (seruan) orang yang menyeru kepada Allah dan berimanlah kepada-Nya, niscaya Allah akan mengampuni dosa-dosa kamu<sup>1391)</sup> dan melepaskan kamu dari azab yang pedih.
32. Dan orang yang tidak menerima (seruan) orang yang menyeru kepada Allah maka dia tidak akan melepaskan diri dari azab Allah di muka bumi dan tidak ada baginya pelindung selain Allah. Mereka itu dalam kesesatan yang nyata".
33. Dan apakah mereka tidak memperhatikan bahwa sesungguhnya Allah yang menciptakan langit dan bumi dan Dia tidak merasa payah karena menciptakannya, kuasa menghidupkan orang-orang mati? Ya (bahkan) sesungguhnya Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu.
34. Dan (ingatlah) hari (ketika) orang-orang kafir dihadapkan kepada neraka, (dikatakan kepada mereka): "Bukankah (azab) ini benar?" Mereka menjawab: "Ya benar, demi Tuhan kami". Allah berfirman "Maka rasakanlah azab ini disebabkan kamu selalu ingkar".

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ  
يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ إِذَا قُلَّمَا حَصَرْتَهُمْ قَالُوا  
أَنْصِتُوا فَلَمَّا فُتِحُوا وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُّذْذِرِينَ ﴿٢٩﴾

قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِن  
عِندِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي  
إِلَى الْحَقِّ ذَٰلِكَ صَبَرٌ مِّنْ قِبَلِكُمْ ﴿٣٠﴾

يَقَوْمَنَا أَجِيبُوا دُعَى اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ  
يَغْفِرَ لَكُمْ مِن ذُنُوبِكُمْ وَيُخْرِجَكُمْ مِّنْ عَذَابِ الْيَمِّ ﴿٣١﴾

وَمَن لَّا يَجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي  
الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنَ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ أُولَٰئِكَ  
فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٢﴾

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَتَّخِذْ لَهُنَّ عِزًّا يَقْدِرْ عَلَىٰ أَن  
يُخْرِجَ السَّوْفَ عَلَىٰ إِلَٰهٍ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾

وَكُلَّمَا نَضَّ الدُّمُومُ كَفَرُوا وَعَلَى النَّارِ الْيَسْ هَٰذَا  
يَلْحَقُونَ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالْ قَدْ وَفُوا الْعَذَابَ  
بِمَا كُفَرْتُمْ كُفِّرُوا ﴿٣٤﴾

<sup>1391)</sup> Maksudnya: dosa-dosa terhadap Allah.

35. Maka bersabarlah kamu seperti orang-orang yang mempunyai keteguhan hati dari rasul-rasul telah bersabar dan janganlah kamu meminta disegerakan (azab) bagi mereka. Pada hari mereka melihat azab yang diancamkan kepada mereka (merasa) seolah-olah tidak tinggal (di dunia) melainkan sesaat pada siang hari. (Inilah) suatu pelajaran yang cukup, maka tidak dibinasakan melainkan kaum yang fasik.

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرْنَاؤُلُوا الْعَذَابِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا  
تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ  
لَوْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ بَلِّغْ فَهُمْ  
يَنْتَكِلُ إِلَّا الْقَوْمَ الْفَاسِقُونَ ﴿٣٥﴾

### PENUTUP

Surat Al Ahqaaf menerangkan tentang diturunkannya Al Qur'an daripada Allah s.w.t. dan imannya segolongan jin kepada Nabi Muhammad s.a.w., keimanan, kebatilan, syirik, pernyataan bahwa risalah Muhammad s.a.w. adalah dari Allah, perintah Allah supaya menghosnati orang tua dan mendo'akannya, memperingatkan kaum musyrikin tentang azab yang telah ditimpakan kepada kaum Hud. Dan surat ini ditutup dengan nasehat keharusan bersabar bagi Nabi Muhammad s.a.w.

#### HUBUNGAN SURAT AL AHQAAF DENGAN SURAT MUHAMMAD.

Hubungan surat Al Ahqaaf dengan surat Muhammad ialah pada akhir surat Al Ahqaaf Allah mengancam orang-orang kafir dengan kebinasaan, dan pada permulaan surat Muhammad disebutkan bahwa Allah membinasakan semua amal orang kafir dan Allah memerintahkan Muhammad s.a.w. memerangi mereka.



## MUHAMMAD (NABI MUHAMMAD S.A.W.)

### MUQADDIMAH

Surat Muhammad terdiri atas 38 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Haddid.

Nama "Muhammad" sebagai nama surat ini diambil dari perkataan Muhammad yang terdapat pada ayat 2 surat ini.

Pada ayat 1, 2 dan 3 surat ini Allah membandingkan antara hasil yang diperoleh oleh orang-orang yang percaya kepada apa yang diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w, dan hasil yang diperoleh oleh orang-orang yang tidak percaya kepadanya. Orang-orang yang percaya kepada apa yang dibawa Muhammad s.a.w, merekalah orang-orang yang beriman dan mengikuti jejak yang hak, diterima Allah semua amalnya, diampuni segala kesalahannya. Adapun orang-orang yang tidak percaya kepada Muhammad s.a.w, adalah orang-orang yang mengikuti kebatilan, amalnya tidak diterima, dosa mereka tidak diampuni, kepada mereka dijanjikan azab di dunia dan di akhirat.

Dinamai juga dengan "Al Qital" (peperangan), karena sebahagian besar surat ini mengutarakan tentang peperangan dan pokok-pokok hukumnya, serta bagaimana seharusnya sikap orang-orang mu'min terhadap orang-orang kafir.

Pokok-pokok isinya,

1. *Keimanan:*

Orang yang mati syahid akan masuk surga, balasan-balasan yang disediakan di akhirat bagi orang-orang yang takwa dan orang-orang yang durhaka; keesaan Allah.

2. *Hukum-hukum:*

Menumpas musuh pada permulaan peperangan (sebelum gejala-gejala kemenangan), menawan mereka kalau telah kelihatan gejala-gejala kemenangan, membebaskan tawanan itu dengan menerima tebusan atau tidak. Larangan mengajak damai apabila telah nyata kemenangan;

3. *Dan lain-lain:*

Allah selalu memberi cobaan kepada orang-orang mu'min, untuk mengetahui siapa yang berjihad dan siapa yang sabar; kehidupan dunia adalah permainan belaka dan bahwa iman dan takwalaah yang menghasilkan pahala; Allah akan menolong orang yang menolong agama-Nya.

## سُورَةُ مُحَمَّدٍ

### MUHAMMAD (NABI MUHAMMAD S.A.W.)

SURAT KE 47 : 38 ayat.

Dengan (menyebut) nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KETENTUAN-KETENTUAN PEPERANGAN DALAM ISLAM.

Sikap menghadapi orang-orang kafir dalam peperangan.

1. Orang-orang yang kafir dan menghalang-halangi (manusia) dari jalan Allah, Allah menghapus perbuatan-perbuatan mereka<sup>(1392)</sup>.
2. Dan orang-orang yang beriman (kepada Allah) dan mengerjakan amal-amal yang saleh serta beriman (pula) kepada apa yang diturunkan kepada Muhammad dan itulah yang hak dari Tuhan mereka, Allah menghapus kesalahan-kesalahan mereka dan memperbaiki keadaan mereka.
3. Yang demikian adalah karena sesungguhnya orang-orang kafir mengikuti yang batil dan sesungguhnya orang-orang yang beriman mengikuti yang hak dari Tuhan mereka. Demikianlah Allah membuat untuk manusia perbandingan-perbandingan bagi mereka.
4. Apabila kamu bertemu dengan orang-orang kafir (di medan perang) maka pancunglah batang leher mereka. Sehingga apabila kamu telah mengalahkan mereka maka tawanolah mereka dan sesudah itu kamu boleh membebaskan mereka atau menerima tebusan sampai perang berhentilah. Demikianlah, apabila Allah menghendaki niscaya Allah akan membinasakan mereka tetapi Allah hendak menguji sebahagian kamu dengan sebahagian yang lain. Dan orang-orang yang gugur pada jalan Allah, Allah tidak akan menyia-nyiakkan amal mereka.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ۝١

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَءَامَنُوا بِمَا  
نَزَّلَ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ  
سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ۝٢

ذَٰلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَأَنَّ الَّذِينَ  
ءَامَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذَٰلِكَ يَصْطَرِبُ اللَّهُ  
لِلنَّاسِ أَعْمَالَهُمْ ۝٣

فَإِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ الرِّقَابِ حَتَّىٰ إِذَا  
أَخْلَسُوا مِنْ فَخْذِ الْوَأْدِ فَإِمَّا تَأْتِيهِمْ أَوْ إِمَّا يَأْتِي  
حَتَّىٰ تَضَعُ لِفَرْجِ أَوْ زُرَّاهَا ذَٰلِكَ وَلَوْ أَنَّهُ  
لَا تَضُرُّهُمْ وَلَكِن لِّيَبْلُو أَعْضَاءَكُم بَعْضُ  
وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ جُزْءٌ مِمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝٤

(1392). Maknanya: Semua amal perbuatan mereka tidak mendapat pimpinan dari Allah, tidak dihargai dan tidak mendapat pahala.



5. Allah akan memberi pimpinan kepada mereka dan memperbaiki keadaan mereka,

سَيَهْدِيهِمْ وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ ﴿٥﴾

6. dan memasukkan mereka ke dalam surga yang telah diperkenalkan-Nya kepada mereka,

وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا اللَّهُ ﴿٦﴾

*Orang-orang mu'min pasti menang dan orang-orang kafir pasti hancur,*

7. Hai orang-orang yang beriman, jika kamu menolong (agama) Allah, niscaya Dia akan menolongmu dan meneguhkan kedudukanmu.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَصُورُوا اللَّهَ تَصُورُكُمْ

وَبَيَّنَّتْ لَكُمْ آمَكُمْ ﴿٧﴾

8. Dan orang-orang yang kafir maka kecelakaanlah bagi mereka dan Allah menghapus amal-amal mereka.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ أَهْلُ النَّارِ وَأَشْرَقَتْ أَعْيُنُهُمْ ﴿٨﴾

9. Yang demikian itu adalah karena sesungguhnya mereka benci kepada apa yang diturunkan Allah (Al Qur'an) lalu Allah menghapuskan (pahala-pahala) amal-amal mereka.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أُنزِلَ اللَّهُ فَاحْبَطَتْ أَعْمَالَهُمْ ﴿٩﴾

10. Maka apakah mereka tidak mengadakan perjalanan di muka bumi sehingga mereka dapat memperhatikan bagaimana kesudahan orang-orang yang sebelum mereka; Allah telah menimpakan kebinasaan atas mereka dan orang-orang kafir akan menerima (akibat-akibat) seperti itu.

۞ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ

عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَفَرَأَوْهُمُ

وَالْكَاذِبِينَ أَفْكَارَهُمْ ﴿١٠﴾

11. Yang demikian itu karena sesungguhnya Allah adalah pelindung orang-orang yang beriman dan karena sesungguhnya orang-orang kafir itu tiada mempunyai pelindung.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ

الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ﴿١١﴾

12. Sesungguhnya Allah memasukkan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal saleh ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai. Dan orang-orang yang kafir itu bersemang-senang (di dunia) dan mereka makan seperti makannya binatang-binatang. Dan neraka adalah tempat tinggal mereka.

إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَسْتَمِعُونَ

وَيَاكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَشْوَى لَهُمْ ﴿١٢﴾

13. Dan betapa banyaknya negeri-negeri yang (penduduknya) lebih kuat dari (penduduk) negerimu (Muhammad) yang telah mengusirmu itu, Kami telah membinasakan mereka; maka tidak ada seorang penolongpun bagi mereka.

وَكَايَ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيَةٍ تِلْكَ الَّتِي

أَخْرَجْنَاكَ أَهْلَكَهَا فَلَا نَصِيرَ لَهُمْ ﴿١٣﴾

14. Maka apakah orang yang berpegang pada keterangan yang datang dari Tuhannya sama dengan orang yang (syaitan) menjadikan dia memandang baik perbuatannya yang buruk itu dan mengikuti hawa nafsunya?
15. (Apakah) perumpamaan (penghuni) surga yang dijanjikan kepada orang-orang yang bertakwa yang di dalamnya ada sungai-sungai dari air yang tiada berubah rasa dan baunya, sungai-sungai dari air susu yang tiada berubah rasanya, sungai-sungai dari khamar (arak) yang lezat rasanya bagi peminumnya dan sungai-sungai dari madu yang disaring; dan mereka memperoleh di dalamnya segala macam buah-buahan dan ampunan dari Tuhan mereka, sama dengan orang yang kekal dalam neraka, dan diberi minuman dengan air yang mendidih sehingga memotong-motong ususnya?
16. Dan di antara mereka ada orang yang mendengarkan perkataanmu sehingga apabila mereka ke luar dari sisimu mereka berkata kepada orang yang telah diberi ilmu pengetahuan (sahabat-sahabat Nabi): "Apakah yang dikatakannya tadi?" Mereka itulah orang-orang yang dikunci mati hati mereka oleh Allah dan mengikuti hawa nafsu mereka.
17. Dan orang-orang yang mendapat petunjuk Allah menambah petunjuk kepada mereka dan memberikan kepada mereka (balasan) ketakwaan.
18. Maka tidaklah yang mereka tunggu-tunggu melainkan hari kiamat (yaitu) kedatangannya kepada mereka dengan tiba-tiba, karena sesungguhnya telah datang tanda-tandanya. Maka apakah faedahnya bagi mereka kesadaran mereka itu apabila hari Kiamat sudah datang?
19. Maka ketahuilah, bahwa sesungguhnya tidak ada Tuhan (Yang Haq) melainkan Allah dan mohonlah ampunan bagi dosamu dan bagi (dosa) orang-orang Mu'min, laki-laki dan perempuan. Dan Allah mengetahui tempat kamu berusaha dan tempat tinggalmu.

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ يَتِيمَةٍ مِنْ زِينَةٍ كَمَنْ رُوِيَ لَهُ رَسُولُهُ  
عَمَلُهُ وَأَتَّبِعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٤﴾

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ  
غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرَ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ  
مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى  
وَأَنْهَارٌ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَعِينٌ مِنْ رَبِّهِمْ  
كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ  
أَمْعَاءَهُمْ ﴿١٥﴾

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ  
عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَنَّىٰ  
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ عَلَّمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَآتَيْنَاهُمُ  
أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٦﴾

وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًىٰ وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ ﴿١٧﴾

فَمَا يَطَّوِّرُونَ إِلَّا الْأَلْسِنَةَ أَنْ قَالَتْ لَهُمْ بَعْدَ  
فَقْدِ جَاءَ أَشْرَاطُهَا قَالُوا لَهُمْ إِنْ جَاءَ لَهُمْ  
ذِكْرُهُمْ ﴿١٨﴾

فَاعْلَمُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرُوا  
لِذُنُوبِكُمْ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالَّذِينَ  
يَعْلَمُونَ مُقَابَلَكُمْ وَمَنْ تَوَكَّلْكُمْ ﴿١٩﴾



Ancaman terhadap orang-orang munafik dan orang-orang murtad.

20. Dan orang-orang yang beriman berkata: "Mengapa tiada diturunkan suatu surat (1393)?" Maka apabila diturunkan suatu surat yang jelas maksudnya dan disebutkan di dalamnya (perintah) perang, kamu lihat orang-orang yang ada penyakit di dalam hatinya memandang kepadamu seperti pandangan orang yang pingsan karena takut mati, dan kecelakaanlah bagi mereka.
21. Ta'at dan mengucapkan perkataan yang baik (adalah lebih baik bagi mereka). Apabila telah tetap perintah perang (mereka tidak menyukainya). Tetapi jika itu mereka benar (imannya) terhadap Allah, niscaya yang demikian itu lebih baik bagi mereka.
22. Maka apakah kisahnya jika kamu berkuasa kamu akan membuat kerusakan di muka bumi dan memutuskan hubungan kekeluargaan?
23. Mereka itulah orang-orang yang dila'nati Allah dan dituliskan-Nya telinga mereka dan dibutakan-Nya penglihatan mereka.
24. Maka apakah mereka tidak memperhatikan Al Qur'an ataukah hati mereka terkunci?
25. Sesungguhnya orang-orang yang kembali ke belakang (kepada kekafiran) sesudah petunjuk itu jelas bagi mereka, syaitan telah menjadikan mereka mudah (berbuat dosa) dan memanjangkan angan-angan mereka.
26. Yang demikian itu karena sesungguhnya mereka (orang-orang munafik) itu berkata kepada orang-orang yang benci kepada apa yang diturunkan Allah (orang-orang Yahudi): "Kami akan mematuhi kamu dalam beberapa urusan", sedang Allah mengetahui rahasia mereka.

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نَزَّلَتْ سُورَةٌ مِّنْ أُنزِلَتْ سُورَةٌ مُّحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ زَالَتْ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ يُنْظَرُونَ إِلَيْكَ فَظَلُّوا لِمَعْشَرٍ عَلَيْهِ مِنَ الْغَمِّ فَذُوقُوا لَهُمْ ۝

طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۝

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ ۝

أَلَمْ يَلِدْكَ يَوْمَ أَنْزَلَكَ الْفَرُّقانَ فَرِّقَ بَيْنَ قُلُوبٍ أَفَصَا لَهُمَا ۝

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَىٰ لَهُمْ ۝

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَطِيفًا لَّكُمْ فِي بَعْضِ الْأُمْرِ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ۝

1393). Yang dimaksud dengan "susat" di sini ialah susat yang berisi perintah untuk memerangi orang-orang kafir.

27. Bagaimanakah (keadaan mereka) apabila malaikat (maut) mencabut nyawa mereka seraya memukul muka mereka dan punggung mereka?

فَكَيفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ  
يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ۝

28. Yang demikian itu adalah karena sesungguhnya mereka mengikuti apa yang menimbulkan kemurkaan Allah dan (karena) mereka membenci (apa yang menimbulkan) keridhaan-Nya; sebab itu Allah menghapus (pahala) amal-amal mereka.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا أَشْحَطَ اللَّهُ  
وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ ۖ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ۝

29. Atau apakah orang-orang yang ada penyakit dalam hatinya mengira bahwa Allah tidak akan menampakkan kedengkaan mereka?

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَن لَّنْ  
يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْعَافَهُمْ ۝

30. Dan kalau Kami menghendaki, niscaya Kami tunjukkan mereka kepadamu sehingga kamu benar-benar dapat mengenal mereka dengan tanda-tandanya. Dan kamu benar-benar akan mengenal mereka dari kiasan-kiasan perkataan mereka dan Allah mengetahui perbuatan-perbuatan kamu.

وَلَوْ نَشَاءُ لَأَنبَأَنَّكَ كَهَرٍ فَكَفَرْتَهُمْ  
بِسِيمَتِهِمْ وَتَعَرَّفْتَهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ ۚ وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ۝

31. Dan sesungguhnya Kami benar-benar akan menguji kamu agar Kami mengetahui orang-orang yang berjihad dan bersabar di antara kamu; dan agar Kami menyatakan (baik buruknya) hal ihwalmu.

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْمُجْتَهِدِينَ وَنُكَرَ  
وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوَنَّكُمْ أَخْبَارَكُمْ ۝

32. Sesungguhnya orang-orang kafir dan menghalangi (manusia) dari jalan Allah serta memusuhi rasul setelah petunjuk itu jelas bagi mereka, mereka tidak dapat memberi mudharat kepada Allah sedikitpun. Dan Allah akan menghapuskan (pahala) amal-amal mereka.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاصْدَوْا عَن سَبِيلِ اللَّهِ  
وَتَسَاءَلُوا الرُّسُلَ مِن بَعْدِ مَا بَيَّنَّ لَهُمْ  
الْهُدَىٰ لَن يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَسَيُحْطِ أَعْمَالُهُمْ ۝

33. Hai orang-orang yang beriman, ta'atlah kepada Allah dan ta'atlah kepada rasul dan janganlah kamu merusakkan (pahala) amal-amalmu.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ  
وَأَطِيعُوا الرُّسُلَ وَلَا تَسْطُوا أَعْمَالَكُمْ ۝

34. Sesungguhnya orang-orang yang kafir dan menghalangi (manusia) dari jalan Allah kemudian mereka mati dalam keadaan kafir, maka sekali-kali Allah tidak akan memberi ampun kepada mereka.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاصْدَوْا عَن سَبِيلِ اللَّهِ  
مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَن يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۝



35. Janganlah kamu lemah dan minta damai padahal kantulah yang di atas dan Allah (pun) beserta kamu dan Dia sekali-kali tidak akan mengurangi (pahala) amal-amalmu.
36. Sebenarnya kehidupan dunia hanyalah permainan dan senda gurau. Dan jika kamu beriman serta bertakwa, Allah akan memberikan pahala kepadamu dan Dia tidak akan meminta harta-hartamu.
37. Jika Dia meminta harta kepadamu lalu mendesak kamu (supaya memberikan semuanya) niscaya kamu akan kikir dan Dia akan menampakkan kedengkianmu.
38. Ingatlah, kamu ini orang-orang yang di-ajak untuk menafkahkan (hartamu) pada jalan Allah. Maka di antara kamu ada orang yang kikir, dan siapa yang kikir sesungguhnya dia hanyalah kikir terhadap dirinya sendiri. Dan Allah-lah yang Maha Kaya sedangkan kamulah orang-orang yang membutuhkan(Nya); dan jika kamu berpaling niscaya Dia akan mengganti (kamu) dengan kaum yang lain, dan mereka tidak akan seperti kamu (ini).

فَلَا يَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ وَأَنْتُمْ الْآخِلُونَ  
وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتْرُكَكُمْ أَنْتُمْ كَذِبٌ

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ دَانٌ تَزِينُوا  
وَتَشْتَرُوا بِأَمْوَالِكُمْ أُخْرَىٰ كَثِيرًا وَلَا تَسْأَلُوا عَنْهَا

إِنْ سَأَلْتُمْ هِيَ فِي خَيْفِكُمْ تَخْلَوْنَ وَتُخْرِجُ  
أَضْعَفَتْ كَثِيرًا

هَٰذَا شَرٌّ لَّوَلَا تَدْعُونَ لِلشَّفِيقِ وَأَنْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَخِلْ  
عَنْ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ  
وَأَنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا لَئِنْ سَأَلْتُمْ لَتَنْفَعَنَّ كَثِيرًا  
يَكُونُوا أَمْوَالَكُمْ

## PENUTUP

Surat Muhammad menerangkan keadaan orang-orang kafir dan orang-orang mu'min di dunia dan akhirat dan menyatakan perbedaan keadaan mereka dan hasil yang mereka peroleh. Dan surat ini menerangkan tentang hukum perang dan cara orang-orang mu'min menghadapi orang-orang kafir.

### HUBUNGAN SURAT MUHAMMAD DENGAN SURAT AL FAT-H

1. Pada kedua surat ini terdapat keterangan-keterangan mengenai orang-orang mu'min yang ikhlas dan keterangan-keterangan mengenai orang-orang musyrik dan munafik.
2. Pada surat Muhammad terdapat perintah agar meminta ampun kepada Allah sedang pada surat Al Fat-h disebutkan janji Allah bahwa orang-orang mu'min yang beramal saleh akan mendapat ampunan dan pahala yang banyak dari Allah.
3. Pada surat Muhammad diperintahkan supaya Muhammad s.a.w. memerangi musuh-musuh Allah, sedang dalam surat Al Fat-h dinyatakan bahwa Allah akan memberikan kemenangan kepada Muhammad s.a.w.

## AL FAT-H (KEMENANGAN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Fat-h terdiri atas 29 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Jumu'ah.

Dinamai "Al Fat-h (kemenangan)" diambil dari perkataan "Fat-han" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Sebagian besar dari ayat-ayat surat ini menerangkan hal-hal yang berhubungan dengan kemenangan yang dicapai Nabi Muhammad s.a.w. dalam peperangan-peperangannya.

Nabi Muhammad s.a.w. sangat gembira dengan turunnya ayat pertama surat ini. Kegembiraan ini dinyatakan dalam sabda beliau yang diriwayatkan Bukhari; Sesungguhnya telah diturunkan kepadaku satu surat, yang surat itu benar-benar lebih aku cintai dari seluruh apa yang disinari matahari. Kegembiraan Nabi Muhammad s.a.w. itu ialah karena ayat-ayatnya menerangkan tentang kemenangan yang akan diperoleh Muhammad s.a.w. dalam perjuangannya dan tentang kesempurnaan ni'mat Allah kepadanya.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Allah mempunyai tentara di langit dan di bumi; janji Allah kepada orang mu'min bahwa mereka akan mendapat ampunan Tuhan dan pahala yang besar; Allah mengutus Muhammad s.a.w. sebagai saksi, pembawa berita gembira dan pemberi peringatan; Agama Islam akan mengalahkan agama-agama lain;

2. *Hukum-hukum:*

Orang pincang dan orang-orang yang sakit dibebaskan dari kewajiban berperang;

3. *Kisah-kisah:*

Kejadian-kejadian sekitar Bai'aturridhwan dan Perdamaian Hudaibiyyah".

4. *Dan lain-lain:*

Berita gembira yang disampaikan Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w. bahwa dia bersama-sama orang-orang mu'min akan memasuki kota Mekah dengan kemenangan, dan hal ini memang terlaksana setelah setahun kemudian, sikap orang-orang mu'min terhadap sesama mu'min dan sikap mereka terhadap orang-orang kafir; sifat-sifat Nabi Muhammad s.a.w. dan para sahabatnya sudah disebutkan dalam Taurat dan Injil; janji Allah bahwa orang Islam akan menguasai daerah-daerah yang sewaktu Nabi Muhammad s.a.w. belum dikuasai;



## سُورَةُ الْفَتْحِ

### AL FAT-H (KEMENANGAN)

SURAT KE 48 : 29 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**PERDAMAIAN HUDAIBIYAH ADALAH SUATU KEMENANGAN YANG BESAR BAGI KAUM MUSLIMIN.**

*Khobar gembira kepada Nabi Muhammad s.a.w. dan kaum muslim.*

1. Sesungguhnya Kami telah memberitakan kepadamu kemenangan yang nyata<sup>1394)</sup>,
2. supaya Allah memberi ampunan kepadamu terhadap dosamu yang telah lalu dan yang akan datang serta menyempurnakan ni'mat-Nya atasmu dan memimpin kamu kepada jalan yang lurus,
3. dan supaya Allah menolongmu dengan pertolongan yang kuat (banyak).
4. Dia-lah yang telah menurunkan kemenangan ke dalam hati orang-orang mu'min supaya keimanan mereka bertambah di samping keimanan mereka (yang telah ada). Dan kepunyaan Allah-lah tentara langit dan bumi<sup>1395)</sup> dan adalah Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.
5. supaya Dia memasukkan orang-orang mu'min laki-laki dan perempuan ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya dan supaya Dia menutupi kesalahan-kesalahan mereka. Dan yang demikian itu adalah keberuntungan yang besar di sisi Allah.

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ۝

لِيُغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ

بِعَمَلِكَ وَتَهْدِيكَ اللَّهُ لِمَا تَمْسُقُ ۝

وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَظِيمًا ۝

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ الشَّكَاكِبَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ

لِيُزَادُوا بَلَاءًا مَعَ إِيمَانِهِمْ وَلَهُ جُنُودُ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ

تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَكَفَّرَ عَنْهُمْ

سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ قُرْآنًا

عَظِيمًا ۝

1394). Menurut pendapat sebagian ahli Tafsir yang dimaksud dengan kemenangan itu ialah kemenangan penaklukan Mekah, dan ada yang mengatakan penaklukan negeri Rum dan ada pula yang mengatakan Perdamaian Hudaibiyah. Tetapi kebanyakan ahli Tafsir berpendapat bahwa yang dimaksud di sini ialah Perdamaian Hudaibiyah.

1395). Yang dimaksud dengan tentara langit dan bumi ialah penolong yang dijadikan Allah untuk orang-orang mu'min seperti malaikat-malaikat, binatang-binatang, angin taufan dan sebagainya.



6. dan supaya Dia mengazab orang-orang munafik laki-laki dan perempuan dan orang-orang musyrik laki-laki dan perempuan yang mereka itu berprasangka buruk terhadap Allah. Mereka akan mendapat giliran (kebinasaan) yang amat buruk dan Allah memukai dan mengutuk mereka serta menyediakan bagi mereka neraka Jahannam, Dan (neraka Jahannam) itulah sejahat-jahat tempat kembali.

وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ  
وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ يَأْتِيهِمْ  
عَذَابُ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ وَغَضِبَ  
اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ  
وَسَاءَتْ مَصِيرًا ①

7. Dan kepunyaan Allahlah tentara langit dan bumi<sup>1396</sup>. Dan adalah Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَاللَّهُ جَمُّدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ  
اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ②

*Terjadinya Bai'atutridhwan.*

8. Sesungguhnya Kami mengutus kamu sebagai saksi, pembawa berita gembira dan pemberi peringatan,

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ③

9. supaya kamu sekalian beriman kepada Allah dan Rasul-Nya, menguatkan (agama)Nya, membesarkannya. Dan bertasbih kepada-Nya di waktu pagi dan petang.

لِيُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَيُعْزِزُوا تَوْفِيقَهُ  
وَيُتَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ④

10. Bahwasanya orang-orang yang berjanji setia kepada kamu sesungguhnya mereka berjanji setia kepada Allah<sup>1397</sup>. Tangan Allah di atas tangan mereka<sup>1398</sup>, maka barangsiapa yang melanggar janjinya niscaya akibat ia melanggar janji itu akan menimpa dirinya sendiri dan barangsiapa menepati janjinya kepada Allah maka Allah akan memberinya pahala yang besar.

إِنَّ الَّذِينَ يَبْتَغُونَكَ إِنَّمَا يَبْتَغُونَ  
اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَكَ  
فَأِنَّمَا يَنْتَكُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا  
عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ⑤

1396). Lihat not no. 1395.

1397). Pada bulan Dzulkaidah tahun keenam Hijriyyah Nabi Muhammad s.a.w. beserta pengikut-pengikutnya hendak mengunjungi Mekkah untuk melakukan Umrah dan melihat keluarga-keluarga mereka yang telah lama ditinggalkan. Sesampai di Hudaibiyah beliau berhenti dan mengutus 'Uman bin Affan lebih dahulu ke Mekkah untuk menyampaikan maksud kedatangan beliau dan kaum muslimin. Mereka menanti-nanti kembalinya Utsman, tetapi tidak juga datang karena Utsman ditahan oleh kaum musyrikin kemudian terlarut lagi kabar bahwa Utsman telah dibunuh. Karena itu Nabi mengajukan agar kaum muslimin melakukan bai'ah (janji setia) kepada beliau. Merupakan mengadakan janji setia kepada Nabi dan mereka akan memerangi kaum Quraish bersama Nabi sampai kemenangan tercapai. Perjanjian setia ini telah disidhai Allah sebagaimana tersebut dalam ayat 18 surat ini, karena itu disebut "Bai'atut Ridwan". Bai'atut Ridwan ini menggetarkan kaum musyrikin, sehingga mereka melepaskan Utsman dan mengirim utusan untuk mengadakan perjanjian damai dengan kaum muslimin. Perjanjian ini terkenal dengan "Shulhul Hudaibiyah".

1398). Orang yang berjanji setia biasanya berjabat tangan. Caranya berjanji setia dengan Rasul ialah meletakkan tangan Rasul di atas tangan orang yang berjanji itu. Jadi maksud tangan Allah di atas tangan mereka ialah untuk menyatakan bahwa berjanji dengan Rasulullah sama dengan berjanji dengan Allah. Jadi seakan-akan tangan Allah di atas tangan orang-orang yang berjanji itu. Hendaklah diperhatikan bahwa Allah Maha Suci dari segala sifat-sifat yang menyempunyai makhluk-Nya.



Celaan terhadap orang-orang yang takut berperang.

11. Orang-orang Badwi yang tertinggal (tidak turut ke Hudaibiyah) akan mengatakan: "Harta dan keluarga kami telah merintangi kami, maka mohonkanlah ampunan untuk kami"; mereka mengucapkan dengan lidahnya apa yang tidak ada dalam hatinya. Katakanlah: "Maka siapakah (gerakan) yang dapat menghalang-halangi kehendak Allah jika Dia menghendaki kemudharatan bagimu atau jika Dia menghendaki manfa'at bagimu. Sebenarnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.
12. Tetapi kamu menyangka bahwa Rasul dan orang-orang mu'min tidak sekali-kali akan kembali kepada keluarga mereka selama-lamanya dan syaitan telah menjadikan kamu memandang baik dalam hatimu persangkaan itu, dan kamu telah menyangka dengan sangkaan yang buruk dan kamu menjadi kaum yang binasa.
13. Dan barangsiapa yang tidak beriman kepada Allah dan Rasul-Nya maka sesungguhnya Kami menyediakan untuk orang-orang yang kafir neraka yang bernyalanya.
14. Dan hanya kepunyaan Allah-lah kerajaan langit dan bumi. Dia memberi ampun kepada siapa yang dikehendaki-Nya dan mengazab siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
15. Orang-orang Badwi yang tertinggal itu akan berkata apabila kamu berangkat untuk mengambil barang rampasan<sup>1399</sup>: "Barkanlah kami, niscaya kami mengikuti kamu; mereka hendak mencoba janji Allah. Katakanlah: "Kamu sekali-kali tidak (boleh) mengikuti kami: demikian

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ  
شَغَلَنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْنَا  
يَقُولُونَ يَا أَيْدِيهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ  
قُلْ مَنْ مِمَّا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ  
ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١١﴾

بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ  
وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَى أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزَيَّنَ ذَلِكَ فِي  
قُلُوبِكُمْ وَظَنَّتُمْ أَنْ السَّيِّئَ وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾

وَمَنْ لَمْ يُؤْمَرْ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ فَإِنَّهُ أَعْتَدْنَا  
لِلكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُغْفِرُ لِمَنْ  
يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ  
الْأَشْيَاءِ ﴿١٤﴾

سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلَى  
مَغَائِرِكُمْ لِتَأْخُذُوا هَٰذَا ذَرْوًا نَشِيعَكُمْ يُرِيدُونَ  
أَنْ يُبَدِّلُوا كَلِمَةَ اللَّهِ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ

<sup>1399</sup>). Maksudnya, berangkat untuk pergi berperang.

Allah telah menetapkan sebelumnya"; mereka akan mengatakan: "Sebenarnya kamu dengki kepada kami". Bahkan mereka tidak mengerti melainkan sedikit sekali.

16. Katakanlah kepada orang-orang Badwi yang tertinggal: "Kamu akan diajak untuk (memerangi) kaum yang mempunyai kekuatan yang besar, kamu akan memerangi mereka atau mereka menyerah (masuk Islam). Maka jika kamu patuhi (ajakan itu) niscaya Allah akan memberikan kepadamu pahala yang baik dan jika kamu berpaling sebagaimana kamu telah berpaling sebelumnya, niscaya Dia akan mengazab kamu dengan azab yang pedih".
17. Tiada dosa atas orang-orang yang bala dan atas orang-orang yang pincang dan atas orang yang sakit (apabila tidak ikut berperang). Dan barangsiapa yang taat kepada Allah dan Rasul-Nya; niscaya Allah akan memasukkannya ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai dan barangsiapa yang berpaling niscaya akan diazab-Nya dengan azab yang pedih.

*Allah meridhai orang-orang yang mengadakan Bai'at urridhwan dan menjanjikan kemenangan bagi kaum muslimin.*

18. Sesungguhnya Allah telah ridha terhadap orang-orang mu'min ketika mereka berjanji setia kepadamu di bawah pohon<sup>1400</sup>, maka Allah mengetahui apa yang ada dalam hati mereka lalu menurunkan ketenangan atas mereka dan memberi balasan kepada mereka dengan kemenangan yang dekat (waktunya)<sup>1401</sup>.
19. Serta harta rampasan yang banyak yang dapat mereka ambil. Dan adalah Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلِ مَقْصُودِي لَنْ تَحْسُدُونَنَا  
لَنْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَعَدَ وَعْدِي إِلَى  
قَوْمِ أُولَىٰ بَأْسٍ شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسَاهِدُونَهُمْ  
فَإِنْ طَائِفَةٌ مِنْكُمْ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا وَإِنْ  
تَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا  
أَلِيمًا ۝

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ  
وَلَا عَلَى الْمَرْضَىٰ حَرَجٌ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ۝

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ  
تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ  
فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَبَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ۝

وَمَعَائِهِمْ كَثِيرٌ وَبَآخُذٌ بِغَبَابِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا  
حَكِيمًا ۝

<sup>1400</sup>) Lihat sur. no. 1397.

<sup>1401</sup>) Yang dimaksud dengan "kemenangan yang dekat" ialah kemenangan kaum muslimin pada perang Khaibar.



20. Allah menjanjikan kepada kamu harta rampasan yang banyak yang dapat kamu ambil, maka disegerakan-Nya harta rampasan ini untukmu<sup>1402</sup> dan Dia menahan tangan musuh dari (membinasakan)mu (agar kamu bersyukur-Nya) dan agar hal itu menjadi bukti bagi orang-orang mu'min dan agar Dia menunjuki kamu kepada jalan yang lurus.

وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُوهَا  
فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ وَلَكَ الْيَوْمَ النَّاسُ  
عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ  
صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾

21. Dan (telah menjanjikan pula kemenangan-kemenangan) yang lain (atas negeri-negeri) yang kamu belum dapat menguasainya yang sungguh Allah telah menentukan-Nya<sup>1403</sup>. Dan adalah Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا  
وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾

22. Dan sekiranya orang-orang kafir itu memerangi kamu pastilah mereka berbalik melarikan diri ke belakang (kalah) kemudian mereka tidak memperoleh pelindung dan tidak (pula) menolong.

وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا الْأَدْبَارَ ثُمَّ  
لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾

23. Sebagai suatu sunnatullah<sup>1404</sup> yang telah berlaku sejak dahulu, kamu sekali-kali tidak akan menemukan perubahan bagi sunnatullah itu.

سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ  
إِسْنَةً لِّلَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

24. Dan Dia-lah yang menahan tangan mereka dari (membinasakan) kamu dan (menahan) tangan kamu dari (membinasakan) mereka di tengah kota Mekah sesudah Allah memenangkan kamu atas mereka, dan adalah Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ  
بِطَرْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ  
وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾

25. Merekalah orang-orang yang kafir yang menghalangi kamu dari (masuk) Masjidil Haram dan menghalangi hewan korban sampai ke tempat (penyembelihan)nya. Dan kalau tidaklah karena laki-laki yang mu'min dan perempuan-perempuan yang mu'min yang tiada kamu ketahui, bahwa

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعَكُمْ فَاِنْ  
يَبْلُغَ مَحِلَّهُمْ وَلَوْلَا رِجَالٌ مُّؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ

1402). Maksudnya: Allah menjanjikan harta rampasan yang banyak kepada kaum muslimin, sebagai pendahuluan dari harta rampasan yang banyak yang dikarunikan-Nya itu, Allah memberikan harta rampasan yang mereka peroleh pada perang Khaibar itu.

1403). Maksudnya: Allah telah menjanjikan kepada kaum muslimin untuk menaklukkan negeri-negeri yang lain yang di waktu itu mereka belum dapat menaklukkannya; tetapi negeri-negeri itu telah dipastikan Allah untuk ditaklukkan oleh kaum Muslimin dan dijaga-Nya dari penaklukan-penaklukan orang-orang lain. Janji Allah ini telah terbukti dengan ditaklukkannya negeri-negeri Persia dan Rumawi oleh kaum Muslimin.

1404). "Sunnatullah" yaitu hukum Allah yang telah ditetapkan-Nya.



kamu akan membunuh mereka yang menyebabkan kamu ditimpa kesusahan tanpa pengetahuanmu (tentulah Allah tidak akan menahan tanganmu dari membinasakan mereka). Supaya Allah memasukkan siapa yang dikehendaki-Nya ke dalam rahmat-Nya. Sekiranya mereka tidak bercampur baur, tentulah Kami akan mengazab orang-orang kafir di antara mereka dengan azab yang pedih.

26. Ketika orang-orang kafir menanamkan dalam hati mereka kesombongan (yaitu) kesombongan jahiliyah lalu Allah menurunkan ketenangan kepada Rasul-Nya, dan kepada orang-orang mu'min dan Allah mewajibkan kepada mereka kalimat-takwa<sup>(405)</sup> dan adalah mereka berhak dengan kalimat takwa itu dan patut memilikinya. Dan adalah Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

*Kebenaran mimpi Nabi Muhammad s.a.w. memasuki Mekah akan terbukti.*

27. Sesungguhnya Allah akan membuktikan kepada Rasul-Nya tentang kebenaran mimpinya dengan sebenarnya (yaitu) bahwa sesungguhnya kamu pasti akan memasuki Masjidil Haram, insya Allah dalam keadaan aman, dengan mencukur rambut kepala dan mengguntingnya, sedang kamu tidak merasa takut. Maka Allah mengetahui apa yang tiada kamu ketahui dan Dia memberikan sebelum itu kemenangan yang dekat<sup>(406)</sup>.

ثُمَّ يَمْتَنُ لَكُمْ قُلُوبُهُمْ أَنْ تَطَّوُّهُمْ فَتُصِيبَكُمْ  
مِنْهُمْ مَعْرَةٌ يَغْتَرِبُونَ فِيهَا لِيَدْخُلَ اللَّهُ فِي  
رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ لَوْ تَرَكُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ  
كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابَ أَلِيمًا ۝

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ  
حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى  
رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ  
كَلِمَةَ التَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَعْلَى  
وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝

لَقَدْ صَدَّقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الْوَيْلَ بِالْحَقِّ  
لَنَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الَّذِي كُنَّا نَقُرُّ فِيهِ  
الْأَمِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا  
تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ  
دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ۝

[405]. "Kalimat" takwa ialah kalimat tauhid dan memurnikan keteguhan kepada Allah.

[406]. Selang beberapa lama sebelum terjadi "Perdamaian Hudaibiyah" Nabi Muhammad s.a.w. bermimpi bahwa beliau bersama para sahabatnya memasuki kota Mekah dan Masjidil Haram dalam keadaan sebahagian mereka bercukur rambut dan sebahagian lagi bergunting. Nabi mengatakan bahwa mimpi beliau itu akan terjadi nanti. Kemudian berita ini tersebar di kalangan kaum muslim, orang-orang munafik, orang-orang Yahudi dan Nasrani. Setelah terjadi perdamaian Hudaibiyah dan kaum muslimin waktu itu tidak sampai memasuki Mekah maka orang-orang munafik memperelok-olokkan Nabi dan menyatakan bahwa mimpi Nabi yang dikatakan beliau pasti akan terjadi itu adalah bohong belaka. Maka turunlah ayat ini yang menyatakan bahwa mimpi Nabi itu pasti akan menjadi kenyataan di tahun yang akan datang. Dan sebelum itu dalam waktu yang dekat. Nabi akan menaklukkan kota Khaibar. Andalkata pada tahun terjadinya Perdamaian Hudaibiyah itu kaum muslim memasuki kota Mekah, maka dikehawatirkan keselamatan orang-orang yang menyembunyikan imannya yang berada dalam kota Mekah waktu itu.



28. Dia-lah yang mengutus Rasul-Nya dengan membawa petunjuk dan agama yang hak agar dimenangkan-Nya terhadap semua agama. Dan cukuplah Allah sebagai saksi.

*Sifat-sifat Nabi Muhammad s.a.w. dan sahabat-sahabatnya di dalam Taurat dan Injil.*

29. Muhammad itu adalah utusan Allah dan orang-orang yang bersama dengan dia adalah keras terhadap orang-orang kafir, tetapi berkasih sayang sesama mereka: kamu lihat mereka ruku' dan sujud mencari karunia Allah dan keridhaan-Nya, tanda-tanda mereka tampak pada muka mereka dari bekas sujud<sup>1407</sup>). Demikianlah sifat-sifat mereka dalam Taurat dan sifat-sifat mereka dalam Injil, yaitu seperti tanaman yang mengeluarkan tunasnya maka tunas itu menjadikan tanaman itu kuat lalu menjadi besarlah dia dan tegak lurus di atas pokoknya; tanaman itu menyenangkan hati penanam-penanamnya karena Allah hendak menjengkelkan hati orang-orang kafir (dengan kekuatan orang-orang mu'min). Allah menjanjikan kepada orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang saleh di antara mereka ampunan dan pahala yang besar.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكُنِيَ بِأَمْرِ شَهِيدًا ﴿٢٨﴾

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا لِّيَسِيَرُوا فِي وَجْهِهِمْ مَنْ أَنَّى الشُّجُودَ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَرَنْجٍ أَخْرَجَ شَقَاقَهُ فَتَارَهُ وَفَاسْتَعْلَظَ فَاسْتَوَى عَلَى سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيُخَيِّطَ لَهُمُ الْكُفَّارَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

## PENUTUP

Surat Al Fat-h menerangkan tentang peristiwa-peristiwa yang berhubungan dengan Perdamaian Hudaibiyah dan janji Allah akan kemenangan kaum muslimin. Surat ini ditutup dengan menerangkan sifat-sifat Nabi Muhammad s.a.w. dan sahabat-sahabatnya.

### HUBUNGAN SURAT AL FAT-H DENGAN SURAT AL HAJJURAAH.

1. Di dalam surat Al Fat-h disebutkan perintah memerangi orang-orang kafir, sedang dalam surat Al Hujuraat disebutkan perintah mengadakan perdamaian antara dua golongan dari kaum muslimin yang bersengketa, dan perintah memerangi golongan kaum muslimin yang berbuat aniaya kepada golongan kaum muslimin yang lain, sampai terjaga selalu kesatuan dan persatuan umat Islam.
2. Surat Al Fat-h ditutup dengan keterangan mengenai sifat-sifat Rasulullah s.a.w. dan sahabat-sahabatnya, sedang surat Al Hujuraat dimulai dengan bagaimana seharusnya para sahabat bergaul dengan Nabi Muhammad s.a.w.

<sup>1407</sup>). Maksudnya: pada air muka mereka kelihatan keimanan dan kesucian hati mereka.

## AL HUJURAAT (KAMAR-KAMAR)

### MUQADDIMAH

Surat Al Hujuraat terdiri atas 18 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Mujadilah.

Dinamai "Al Hujuraat" (kamar-kamar), diambil dari perkataan "Al Hujuraat" yang terdapat pada ayat 4 surat ini. Ayat tersebut mencela para sahabat yang memanggil Nabi Muhammad s.a.w. yang sedang berada di dalam kamar rumahnya bersama isterinya. Memanggil Nabi Muhammad s.a.w. dengan cara dan dalam keadaan yang demikian menunjukkan sifat kurang hormat kepada beliau dan mengganggu ketenteraman beliau.

Pokok-pokok isinya,

1. *Keimanan:*

Masuk Islam harus disempurnakan dengan iman yang sebenar-benarnya.

2. *Hukum-hukum:*

Larangan mengambil keputusan yang menyimpang dari ketetapan Allah dan rasul-Nya; keharusan meneliti sesuatu perkhabaran yang disampaikan oleh orang yang fasik; kewajiban mengadakan islah antara orang muslim yang bersengketa karena orang-orang Islam itu bersaudara; kewajiban mengambil tindakan terhadap golongan kaum muslimin yang bertindak aniaya kepada golongan kaum muslimin yang lain; larangan mencaci, menghina dan sebagainya; larangan berburuk sangka; bergunjing dan memfitnah dan lain-lain.

3. *Dan lain-lain:*

Adab sopan santun berbicara dengan Rasulullah s.a.w. Allah menciptakan manusia bersuku-suku dan berbangsa-bangsa agar satu sama lain kenal mengenal; setiap manusia sama pada diri Allah, kelebihan hanya pada orang-orang yang bertakwa; sifat-sifat orang-orang yang sebenar-benarnya beriman.



## سُورَةُ الْحُجُرَاتِ

### AL HUJURAAT (KAMAR-KAMAR)

SURAT KE 49 : 18 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**TATAKRAMA TERHADAP RASULULLAH S.A.W.**

1. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mendahului Allah dan Rasul-Nya<sup>(408)</sup> dan bertakwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.
2. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu meninggikan suaramu lebih dari suara Nabi, dan janganlah kamu berkata kepadanya dengan suara keras sebagaimana kerasnya (suara) sebahagian kamu terhadap sebahagian yang lain, supaya tidak hapus (pahala) amalanmu<sup>(409)</sup> sedangkan kamu tidak menyadari.
3. Sesungguhnya orang-orang yang menendahkan suaranya di sisi Rasulullah mereka itulah orang-orang yang telah diuji hati mereka oleh Allah untuk bertakwa. Bagi mereka ampunan dan pahala yang besar.
4. Sesungguhnya orang-orang yang memanggil kamu dari luar kamar (mu) kebanyakan mereka tidak mengerti.
5. Dan kalau sekiranya mereka bersabar sampai kamu ke luar menemui mereka sesungguhnya itu adalah lebih baik bagi mereka, dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْدُمُوا عَلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ؕ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَارَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۝

إِنَّ الَّذِينَ يَخُصُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ فَلَا يَقُولُ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ۝

إِنَّ الَّذِينَ يَدْعُونَكَ مِنْ خَلْفِكَ وَالْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

[408]. Maksudnya orang-orang mu'min tidak boleh menetapkan sesuatu hukum, sebelum ada ketetapan dari Allah dan Rasul-Nya.

[409]. Meninggikan suara lebih dari suara Nabi atau berbicara keras terhadap Nabi adalah suatu perbuatan yang menyakiti Nabi. Karena itu terlarang melakukannya dan menyebabkan hapusnya amal perbuatan.

### PERATURAN PERATURAN TENTANG PERGAULAN UMAT ISLAM.

*Bagaimana menghadapi berita yang dibawa orang fasik.*

6. Hai orang-orang yang beriman, jika datang kepadamu orang fasik membawa suatu berita, maka periksalah dengan teliti, agar kamu tidak menimpakan suatu musibah kepada suatu kaum tanpa mengetahui keadaannya yang menyebabkan kamu menyesal atas perbuatanmu itu.
7. Dan ketahuilah olehmu bahwa di kalangan kamu ada Rasulullah. Kalau ia menurut (kemauan) kamu dalam beberapa urusan benar-benarlah kamu akan mendapat kesusahan tetapi Allah menjadikan kamu cinta kepada keimanan dan menjadikan iman itu indah dalam hatimu serta menjadikan kamu benci kepada kekafiran, kefasikan dan kedurhakaan. Mereka itulah orang-orang yang mengikuti jalan yang lurus.
8. sebagai karunia dan ni'mat dari Allah. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

*Cara menyelesaikan persengketaan yang timbul antara kaum Muslim.*

9. Dan jika ada dua golongan dari orang-orang mu'min berperang maka damailah antara keduanya. Jika salah satu dari kedua golongan itu berbuat aniaya terhadap golongan yang lain maka perangilah golongan yang berbuat aniaya itu sehingga golongan itu kembali, kepada perintah Allah; jika golongan itu telah kembali (kepada perintah Allah), maka damailah antara keduanya dengan adil dan berlaku adillah. Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berlaku adil.
10. Sesungguhnya orang-orang mu'min adalah bersaudara karena itu damailah antara kedua saudaramu dan bertakwalah kepada Allah supaya kamu mendapat rahmat.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ  
فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِمَظْهَرِهِمْ فَتُصِيبُوا  
عَلَى مَا فَعَلْتُمْ كَذِبًا ۝٦

وَأَعْلَمُوا أَن فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ ظَفِيفٌ فِي كَثِيرٍ  
مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبِيبٌ إِلَيْكُمْ  
الْإِيمَنُ وَرَزَقَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَتْ إِلَيْكُمْ  
الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَٰئِكَ هُمُ  
الَّذِينَ هُدُوا ۝٧

فَصَلِّا مِن اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝٨

وَإِن طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا  
فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِن بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى  
الْأُخْرَىٰ فَعَبِلُوا إِلَىٰ تَوْبَةٍ حَتَّىٰ يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ  
فَإِن فَاةً فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ  
وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝٩

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ  
أَخَوَيْكُمْ وَأَقْسُوا اللَّهَ تَعَالَىٰ تَرْضَوْنَ ۝١٠



*Larangan memperolok-olokkan, banyak prasangka dan lain-lain.*

11. Hai orang-orang yang beriman, janganlah suatu kaum mengolok-olokkan kaum yang lain (karena) boleh jadi mereka (yang diolok-olokkan) lebih baik dari mereka (yang mengolok-olokkan) dan jangan pula wanita-wanita (mengolok-olokkan) wanita-wanita lain (karena) boleh jadi wanita-wanita (yang diperolok-olokkan) lebih baik dari wanita (yang mengolok-olokkan) dan janganlah kamu mencela dirimu sendiri<sup>1410</sup>) dan janganlah kamu panggil memanggil dengan gelar-gelar yang buruk. Seburuk-buruk panggilan ialah (panggilan) yang buruk sesudah iman<sup>1411</sup>) dan barang-siapa yang tidak bertaubat, maka mereka itulah orang-orang yang zalim.

12. Hai orang-orang yang beriman, jauhilah kebanyakan dari prasangka, sesungguhnya sebagian prasangka itu adalah dosa dan janganlah kamu mencari-cari kesalahan orang lain dan janganlah sebahagian kamu menggunjing sebahagian yang lain. Sukakah salah seorang di antara kamu memakan daging saudaranya yang sudah mati? Maka tentulah kamu merasa jijik kepadanya. Dan bertakwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.

*Manusia diciptakan berbagai bangsa untuk kenal mengenal.*

13. Hai manusia, sesungguhnya Kami menciptakan kamu dari seorang laki-laki dan seorang perempuan dan menjadikan kamu berbangsa-bangsa dan bersuku-suku supaya kamu saling kenal mengenal. Sesungguhnya orang yang paling mulia di antara kamu di sisi Allah ialah orang yang paling bertakwa di antara kamu, Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Mengenal.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْخَرُوا قَوْمًا مِنْ قَوْمٍ  
عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا يَسَاءَ لِمَنْ يَسْتَأْذِنُ  
عَسَى أَنْ يَكُونَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا تَمِزُوا أَنْفُسَكُمْ  
وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ الْفُسُوقِ بَيْنَ الْأَمْسِ وَالْأَسْفُوفِ  
بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَئِكَ هُمُ  
الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ  
الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا  
يَغْتَبَ بَعْضُكُم مِّبْعَثًا آخَرَ أَن تَكُونُوا  
بِأَكْلِ لَحْمِ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْنَاهُ وَأَرْفَعُوا  
أَلْفَافَهُ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّا خَلَقْنَاكَ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكَ  
شُعْرًا وَحَامِلًا لِّتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ  
اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

1410). "Jangan mencela dirimu sendiri!" maksudnya ialah mencela antara sesama mu'min karena orang-orang mu'min seperti satu badan.

1411). Panggilan yang buruk ialah gelar-gelar yang tidak disukai oleh orang yang digelari dengan gelar itu, seperti panggilan kepada seseorang yang sudah beriman dengan kata-kata: hai fasik, hai kafir dan sebagainya.

*Ciri-Ciri iman yang sebenarnya.*

14. Orang-orang Arab Badwi itu berkata: "Kami telah beriman". Katakanlah (kepada mereka): "Kamu belum beriman, tetapi katakanlah 'kami telah tunduk', karena iman itu belum masuk ke dalam hatimu, dan jika kamu ta'at kepada Allah dan Rasul-Nya, Dia tidak akan mengurangi sedikitpun (pahala) amalanmu; sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang"
15. Sesungguhnya orang-orang yang beriman hanyalah orang-orang yang beriman kepada Allah dan Rasul-Nya kemudian mereka tidak ragu-ragu dan mereka berjihad dengan harta dan jiwa mereka pada jalan Allah, mereka itulah orang-orang yang benar,
16. Katakanlah (kepada mereka): "Apakah kamu akan memberitahukan kepada Allah tentang agamamu (keyakinanmu), padahal Allah mengetahui apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi dan Allah Maha Mengetahui segala sesuatu."
17. Mereka merasa telah memberi ni'mat kepadamu dengan keislaman mereka. Katakanlah, "Janganlah kamu merasa telah memberi ni'mat kepadaku dengan keislamanmu, sebenarnya Allah Dialah yang melimpahkan ni'mat kepadamu dengan menunjuki kamu kepada keimanan jika kamu adalah orang-orang yang benar".
18. Sesungguhnya Allah mengetahui apa yang ghaib di langit dan di bumi. Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَامَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ قُلْ يُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلَيْكُم مِّنْ أَعْتَابِكُمْ شَيْءٌ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ ذَكِيمٌ ﴿١٤﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿١٥﴾

قُلْ أَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾

يَعْتَوْنَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَعْلَمُوا عَنِّي إِسْلَامَكُمْ بَلِ اللَّهُ يَعْلَمُ عَلَيْكُمْ أَنَّ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

## PENUTUP

Surat Al Hujuraat menerangkan tentang akhlak yang baik yang berhubungan dengan sikap orang mu'min terhadap Allah, Nabi Muhammad s.a.w., sikap mereka terhadap saudara-saudara mereka seagama, sopan santun dalam pergaulan dan pergaulan antar bangsa. Juga surat ini menerangkan bagaimana sikap orang-orang mu'min dalam menerima berita dari orang-orang fasik. Kemudian surat ini ditutup dengan menerangkan hakikat iman dan keutamaan amal orang-orang mu'min.



*HUBUNGAN SURAT AL HUJURAAT DENGAN SURAT QAAF.*

1. Pada akhir surat Al Hujuraat disebutkan bagaimana kelinanan orang-orang Badwi dan sebenarnya mereka belum beriman. Hal ini dapat membawa kepada bertambahnya iman mereka dan dapat pula menjadikan mereka orang yang mengingkari kenabian dan hari berbangkit; sedang pada awal surat Qaaf disebutkan beberapa sifat orang kafir yang mengingkari kenabian dan hari berbangkit.
2. Surat Al Hujuraat lebih banyak menguraikan soal-soal duniawi sedang surat Qaaf lebih banyak menguraikan tentang ukhrawi.

## QAAF

### MUQADDIMAH

Surat Qaaf terdiri atas 45 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah diturunkan sesudah surat Al Mursalaat.

Dinamai "QAAF" karena surat ini dimulai dengan huruf Hijaiyyah "Qaaf".

Menurut hadits yang diriwayatkan Iman Muslim, bahwa Rasulullah s.a.w. senang membaca surat ini pada rakat pertama sembahyang subuh dan pada sembahyang hari raya. Sedang menurut riwayat Abu Daud, Al Baihaqy dan Ibnu Majah bahwa Rasulullah s.a.w. membaca surat ini pada tiap-tiap membaca Khutbah pada hari Jum'at.

Kedua riwayat ini menunjukkan bahwa surat QAAF, sering dibaca Nabi Muhammad s.a.w. di tempat-tempat umum, untuk memperingatkan manusia tentang kejadian mereka dan nikmat-nikmat yang diberikan kepadanya, begitu pula tentang hari berbangkit, hari berhisab, surga, neraka, pahala, dosa dan sebagainya.

Surat ini dinamai juga "Al Baasiqaat", diambil dari perkataan "Al Baasiqaat" yang terdapat pada ayat 10 surat ini.

Pokok-pokok isinya.

#### 1. *Keimanan* :

Setiap manusia pada hari kiamat akan hadir di padang mahsyar diiringkan oleh dua orang malaikat, yang seorang sebagai pengiringnya dan yang seorang lagi sebagai saksi atas segala perbuatannya di dunia. Kebangkitan manusia dari kubur digambarkan sebagai tanah yang kering, setelah disirami hujan hidup kembali; Allah lebih dekat kepada manusia dari urat lehernya sendiri; tiap-tiap manusia didampingi oleh malaikat yang selalu mencatat segala perbuatannya; Allah menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada antara keduanya dalam enam masa.

#### 2. *Hukum-hukum*.

Anjuran bertasbih dan bertahmid kepada Tuhan pada waktu-waktu malam sebelum terbit dan terbenam matahari dan sesudah mengerjakan sembahyang. Perintah Allah kepada Rasul-Nya agar memberi peringatan dengan ayat-ayat Al Qur'an kepada orang yang beriman; anjuran memperhatikan kejadian langit dan bumi.

#### 3. *Dan lain-lain* :

Keingkaran orang-orang musyrik terhadap kenabian dan hari berbangkit; hiburan kepada Nabi Muhammad s.a.w. agar jangan berputus asa dalam menghadapi keingkaran orang-orang kafir Mekah, karena rasul-rasul dahulu juga menghadapi keingkaran kaumnya masing-masing; Al Qur'an adalah sebagai peringatan bagi orang-orang yang takut kepada ancaman Allah.



# سُورَةُ قَافٍ

## QAAF

SURAT KE 50 : 45 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### HARI BERBANGKIT.

Pengingkaran kaum musyrikin terhadap kenabian Muhammad s.a.w. dan hari kebangkit.

1. Qaaf<sup>1412</sup>) Demi Al Qur'an yang sangat mulia.
2. (Mereka tidak menerimanya) bahkan mereka tercengang karena telah datang kepada mereka seorang pemberi peringatan dari (kalangan) mereka sendiri, maka berkatalah orang-orang kafir: "Ini adalah suatu yang amat ajaib".
3. Apakah kami setelah mati dan setelah menjadi tanah (kami akan kembali lagi)?, itu adalah suatu pengembalian yang tidak mungkin.
4. Sesungguhnya Kami telah mengetahui apa yang dihancurkan oleh bumi dari (tubuh-tubuh) mereka, dan pada sisi Kami pun ada kitab yang memelihara (mencatat).
5. Sebenarnya, mereka telah mendustakan kebenaran tatkala kebenaran itu datang kepada mereka, maka mereka berada dalam keadaan kacau balau.

ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ①

بَلْ يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ مُنذِرُونَهُمْ فَقَالَ

الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ②

أَلَمْ نَأْتِ بِكُم مِّن مَّا تَدَّعَىٰ ذِكْرُ آبَائِكُمْ ③

فَدَعَيْنَا مَنَاقِبُ الْأَوَّلِينَ ④

حَفِيطٌ ⑤

بَلْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَاهْوًا ⑥

مَرِيجٌ ⑦

Kejadian-kejadian dalam alam membuktikan kebenaran adanya hari kebangkit.

6. Maka apakah mereka tidak melihat akan langit yang ada di atas mereka, bagaimana Kami meninggikannya dan menghiasinya dan langit itu tidak mempunyai retak-retak sedikitpun?

أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ

بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِن فُرُوجٍ ⑧

<sup>1412</sup>) Lihat not no. 10

7. Dan Kami hamparkan bumi itu dan Kami letakkan padanya gunung-gunung yang kokoh dan Kami tumbuhkan padanya segala macam tanaman yang indah dipandang mata,
8. untuk menjadi pelajaran dan peringatan bagi tiap-tiap hamba yang kembali (mengingat Allah).
9. Dan Kami turunkan dari langit air yang banyak manfaatnya lalu Kami tumbuhkan dengan air itu pohon-pohon dan biji-biji tanaman yang diketam,
10. dan pohon kurma yang tinggi-tinggi yang mempunyai mayang yang bersusun-susun,
11. untuk menjadi rezki bagi hamba-hamba (Kami), dan Kami hidupan dengan air itu tanah yang mati (kering). Seperti itulah terjadinya kebangkitan.

*Pelajaran yang dapat diambil dari umat-umat yang dahulu yang menentang para nabi.*

12. Sebelum mereka telah mendustakan (pula) kaum Nuh dan penduduk Rass<sup>1413</sup> dan Tsamud,
13. dan kaum 'Aad, kaum Fir'aun dan kaum Luth,
14. dan penduduk Aikah serta kaum Tubba', semuanya telah mendustakan rasul-rasul maka sudah semestinyalah mereka mendapat hukuman yang sudah diancamkan,
15. Maka apakah Kami letih dengan penciptaan yang pertama? Sebenarnya mereka dalam keadaan ragu-ragu tentang penciptaan yang baru.

*Gerak-gerik manusia dan perkataannya dicatat oleh para malaikat.*

16. Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia dan mengetahui apa yang dibisikkan oleh hatinya, dan Kami lebih dekat kepadanya dari pada urat lehernya,

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٧﴾

نَبِيْرَةٍ وَذَكَّرْنَاهُ لِكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ﴿٨﴾

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبَارَكًا فَأَنبَتْنَا بِهِ جَبْنَينَ وَحَبِّ الثَّمَرِيْنِ ﴿٩﴾

وَالنَّخْلَ بَاسِقَينَ لَهَا طَعْنَ مُزَيْدٍ ﴿١٠﴾

رِزْقًا لِّلْعِبَادِ وَأَخْبَتْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيْمَنًا كَذَلِكَ لَنُخْرِجَنَّ ﴿١١﴾

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُوْدُ ﴿١٢﴾

وَإِذَا وَفِىْعَوْثُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ ﴿١٣﴾

وَأَصْحَابُ الْآلِكَةِ وَقَوْمُ تُسَّعٍ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعْدِىْ ﴿١٤﴾

أَفَعِيتْنَا بِأَخْلَاقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِنْ خَلْقِ جَدِيدٍ ﴿١٥﴾

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ ۚ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ﴿١٦﴾

<sup>1413</sup> Lihat not no. 1069.



17. (yaitu) ketika dua orang malaikat mencatat amal perbuatannya, seorang duduk di sebelah kanan dan yang lain duduk di sebelah kiri.
18. Tiada suatu ucapanpun yang diucapkannya melainkan ada di dekatnya malaikat pengawas yang selalu hadir.
19. Dan datanglah sakaratul maut dengan sebenar-benarnya. Itulah yang kamu selalu lari daripadanya.
20. Dan dituplah sangkakala. Itulah hari terlaksananya ancaman.
21. Dan datanglah tiap-tiap diri, bersama dengan dia seorang malaikat, penggiring dan seorang malaikat penyaksi.
22. Sesungguhnya kamu berada dalam keadaan lalai dari (hal) ini, maka Kami singkapkan daripadamu tutup (yang menutupi) matamu, maka penglihatanmu pada hari itu amat tajam.
23. Dan yang menyertai dia berkata: "Iniilah (catatan amalnya) yang tersedia pada sisiku".
24. Allah berfirman: "Lemparkanlah olehmu berdua ke dalam neraka semua orang yang sangat ingkar dan keras kepala,
25. yang sangat enggan melakukan kebajikan, melanggar batas lagi ragu-ragu,
26. yang menyembah sembahuan yang lain beserta Allah maka lemparkanlah dia ke dalam siksaan yang sangat".
27. Yang menyertai dia<sup>(1414)</sup> berkata (pula): "Ya Tuhan kami, aku tidak menyesatkannya tetapi dialah yang berada dalam kesesatan yang jauh".
28. Allah berfirman: "Janganlah kamu bertengkar di hadapan-Ku, padahal sesungguhnya Aku dahulu telah memberikan ancaman kepadamu".

إِذْ تَلَقَى الْمَلَائِكَةُ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ  
عَبِيدٌ ۝

مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدُنْهُمْ رَقِيبٌ عَبِيدٌ ۝

وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ  
تَحِيدُ ۝

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ۝

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَها سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ۝

لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا فَكَفَيْتُكَ عَنْ  
عِطَائِكَ فِصْرًا الذِّبْرَ وَعَبِيدٌ ۝

وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَى عَبِيدٍ ۝

الَّذِينَ فِي جَهَنَّمَ كُلِّ كَفَّارٍ عَبِيدٍ ۝

مَتَاعٌ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُرِيبٌ ۝

الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا سِوَهُ الْقِيَامُ فِي الْعَذَابِ  
الْعَبِيدِ ۝

۞ قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْلَعْنَاهُ وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ  
بَعِيدٍ ۝

قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدُنِّي وَقَدْ فَتَحْتُ إِلَيْكُمْ  
بِالْوَعِيدِ ۝

1414). Yang dimaksudkan dengan "Yang menyertai dia" di sini ialah syaitan yang menyesatkannya di dunia ini.

29. Keputusan di sisi-Ku tidak dapat diubah dan Aku sekali-kali tidak menganiaya hamba-hamba-Ku.

مَا يَنْدُلُ الْقَوْلَ لَدَيَّ وَمَا أَنَا بِظَالِمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾

*Balasan terhadap amal yang baik dan perbuatan yang jelek.*

30. (Dan ingatlah akan) hari (yang pada hari itu) Kami bertanya kepada jahannam: "Apakah kamu sudah penuh?" Dia menjawab: "Masih adakah tambahan?"

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلْ امْتَلَأَتْ وَنَقُولُ هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ ﴿٣٠﴾

31. Dan didekatkanlah surga itu kepada orang-orang yang bertakwa pada tempat yang tiada jauh (dari mereka).

وَأَزَلَّتْ الْجَنَّةُ لِّلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾

32. Inilah yang dijanjikan kepadamu, (yaitu) kepada setiap hamba yang selalu kembali (kepada Allah) lagi memelihara (sesua peraturan-peraturan-Nya).

هَٰذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ ﴿٣٢﴾

33. (Yaitu) orang yang takut kepada Tuhan Yang Mahabermah sedang Dia tidak kelihatan (olehnya) dan dia datang dengan hati yang bertaubat,

مِّنْ خَشْيَةِ الرَّحْمَنِ الْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُّنِيبٍ ﴿٣٣﴾

34. masukilah surga itu dengan aman, itulah hari kekekalan.

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ﴿٣٤﴾

35. Mereka di dalamnya memperoleh apa yang mereka kehendaki; dan pada sisi Kami ada tambahannya.

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ﴿٣٥﴾

*Ancaman terhadap orang-orang yang meningkari hari berbangkit.*

36. Dan berapa banyaknya umat-umat yang telah Kami binasakan sebelum mereka yang mereka itu lebih besar kekuatannya daripada mereka ini, maka mereka (yang telah dibinasakan itu) telah pernah menjajah di beberapa negeri. Adakah (mereka) mendapat tempat lari (dari kehinaan)?

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم مِّن قَرْنٍ هَٰؤُلَاءِ مِنْهُمْ يَطَّيَّرُوا قَتْلَهُمْ فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَّجِيصٍ ﴿٣٦﴾

37. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat peringatan bagi orang-orang yang mempunyai hati atau yang menggunakan pendengarannya, sedang dia menyaksikannya.

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكْرًا لِّمَن كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ﴿٣٧﴾



38. Dan sesungguhnya telah Kami ciptakan langit dan bumi dan apa yang ada antara keduanya dalam enam hari dan Kami sedikitpun tidak ditimpa keletihan.
39. Maka bersabarlah kamu terhadap apa yang mereka katakan dan bertasbühlah sambil memuji Tuhanmu sebelum terbit matahari dan sebelum terbenam(nya).
40. Dan bertasbühlah kamu kepada-Nya di malam hari dan setiap selesai sembahyang.
41. Dan dengarkanlah (seruan) pada hari penyerta (malaikat) menyeru dari tempat yang dekat.
42. (Yaitu) pada hari mereka mendengar teriakan dengan sebenar-benarnya itulah hari ke luar (dari kubur).
43. Sesungguhnya Kami menghidupkan dan mematikan dan hanya kepada Kami-lah tempat kembali (semua makhluk).
44. (Yaitu) pada hari bumi terbelah-belah menampakkkan mereka (lalu mereka ke luar) dengan cepat. Yang demikian itu adalah pengumpulan yang mudah bagi Kami.
45. Kami lebih mengetahui tentang apa yang mereka katakan, dan kamu sekali-kali bukanlah seorang pemaksa terhadap mereka. Maka beri peringatanlah dengan Al Qur'an orang yang takut kepada ancaman-Ku.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾

فَأْمُرْكَ أَنْ مَا يَقُولُونَ وَسُبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ

قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَرَ السُّجُودِ ﴿٤٠﴾

وَأَسْمِعْ يَوْمَ يُدْعَى الْمُتَادُونَ مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٤١﴾

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِيهِمْ وَنُمِيتُهُمْ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ﴿٤٣﴾

يَوْمَ نَشْغُورُ الْأَرْضَ عَنْهُمْ فِرًا تَدْرِكُ حَسْرَتَهُ

عَلَيْنَا يَاسِيرٌ ﴿٤٤﴾

نَحْنُ أَكْبَرُ مَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ

فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ أَنْ مَنْ يَخَافُ وَيَعِيدُ ﴿٤٥﴾

## PENUTUP

Sebagaimana halnya surat-surat Makkiyyah pada umumnya, maka surat Qaaf mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan kebangkitan, surga dan neraka, mengemukakan bahwa keingkaran orang-orang kafir kepada Nabi itu adalah wajar, karena rasul-rasul dahulu juga diingkari dan didustakan oleh umat-umatnya.

*HUBUNGAN SURAT QAAF DENGAN SURAT ADZ DZAARIYAAT.*

1. Pada surat Qaaf disebutkan hal-hal mengenai hari berbangkit, pembalasan, surga dan neraka; sedang surat Adz Dzaariyaat dimulai dengan menerangkan bahwa semua itu adalah benar dan pembalasan pada hari kiamat itu benar akan terlaksana.
2. Pada surat Qaaf disebutkan secara sepintas lalu pembinasan umat-umat dahulu yang mendustakan rasul-rasul sedang pada surat Adz Dzaariyaat diterangkan keadaan mereka dengan agak terperinci.



## ADZ DZAARIYAAT (ANGIN YANG MENERBANGKAN)

### MUQADDIMAH

Surat Adz Dzaariyaat terdiri atas 60 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Ahqaaf.

Dinamai "Adz-Dzaariyaat" (angin yang menerbangkan), diambil dari perkataan "Adz Dzaariyaat" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Allah bersumpah dengan angin, mega, bahara dan malaikat yang menjadi sumber kesejahteraan dan pembawa kemakmuran. Hal ini mengisyaratkan inayat Allah kepada hamba-hamba-Nya.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Bagaimana keadaan orang-orang yang beriman di dalam syurga sebagai balasan ketaatannya bagi orang yang bertakwa; manusia dan jin dijadikan Allah untuk beribadat kepada-Nya; Allah sebagai Maha Pemberi Rezeki; neraka sebagai balasan bagi orang-orang kafir.

2. *Hukum-hukum:*

Larangan mempersekutukan Allah dengan selain-Nya; perintah berpaling dari orang-orang musyrik yang berkepala batu dan memberikan peringatan dan pengajaran kepada orang-orang mu'min; pada harta kekayaan seseorang terdapat hak orang miskin.

3. *Kisah-kisah:*

Ibrahim a.s. dengan malaikat yang datang ke rumahnya; Musa a.s. dengan Fir'aun; kaum 'Aad dan Tsamud; Nuh a.s. dengan kaumnya.

4. *Dan lain-lain:*

Segala sesuatu diciptakan Allah dengan berpasang-pasangan; pada diri manusia sendiri terdapat tanda-tanda kebesaran Allah.

## سُورَةُ الدَّارِیَاتِ

### ADZ DZAARIYAAT (ANGIN YANG MENERBANGKAN)

SURAT KE 51 : 60 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

**PENEGASAN TENTANG HARI BERBANGKIT.**

1. Demi (angin) yang menerbangkan debu  
dengan sekuat-kuatnya,
2. dan awan yang mengandung hujan,
3. dan kapal-kapal yang berlayar dengan  
mudah,
4. dan (malaikat-malaikat) yang membagi-  
bagi urusan<sup>1415</sup>,
5. sesungguhnya apa yang dijanjikan kepa-  
damu pasti benar,
6. dan sesungguhnya (hari) pembalasan pasti  
terjadi.
7. Demi langit yang mempunyai jalan-ja-  
lan<sup>1416</sup>,
8. sesungguhnya kamu benar-benar dalam  
keadaan berbeda-beda pendapat<sup>1417</sup>,
9. dipalingkan daripadanya (Rasul dan Al  
Qur'an) orang yang dipalingkan.
10. Terkutuklah orang-orang yang banyak  
berdusta,
11. (yaitu) orang-orang yang terbenam dalam  
kebodohan lagi lalai,
12. mereka bertanya: "Bilakah hari pemba-  
lasan itu?"

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالَّذِي يَكْتُمُ دُرًى ۝١

فَالْحَمَلَاتِ وَفُكْرًا ۝٢

فَالْجَارِ يَتَسَوَّرًا ۝٣

فَالْمَقْسِمَاتِ أَمْرًا ۝٤

إِنَّمَا تُوْعَدُونَ كَصَادِقًا ۝٥

وَأَنَّ الْيَوْمَ لِلَّهِ نَجْمًا ۝٦

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحَبَاكِبِ ۝٧

إِن كُنَّا لَنَاقُولُ قَوْلًا مُّتَعَدِّفًا ۝٨

يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ ۝٩

قُلْ الْخَرُوصُونَ ۝١٠

الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ۝١١

يَسْتَأْذِنُونَ إِنْ آتَانِ يَوْمَ الْبَرِّ ۝١٢

1415). Maksudnya ialah membagi-bagikan urusan makhluk yang diperintahkan kepadanya seperti per-  
jalanan bintang-bintang, menurunkan hujan, memberi rezki dan sebagainya.

1416). Yang dimaksud dengan jalan-jalan ialah garis edar bintang-bintang dan planet-planet.

1417). Yang dimaksud dengan "berbeda-beda pendapat" di sini ialah berbeda-bedanya pendapat kaum  
musyrikin tentang Muhammad s.a.w. dan Al Qur'an.



13. (Hari pembalasan itu ialah) pada hari ketika mereka diazab di atas api neraka,

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُقْتَلُونَ ﴿١٣﴾

14. (Dikatakan kepada mereka): "Masakanlah azabmu itu. Inilah azab yang dahulu kamu minta supaya disegerakan",

وَقُلْ أَفَإِنَّكُمْ هَذَا الَّذِي كُنتُمْ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾

15. Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa berada di dalam taman-taman (surga) dan di mata air-mata air,

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَجُودٍ ﴿١٥﴾

16. sambil mengambil apa yang diberikan kepada mereka oleh Tuhan mereka. Sesungguhnya mereka sebelum itu di dunia adalah orang-orang yang berbuat baik;

يَأْكُلُونَ مِنْ ثَمَرِهِمْ وَمِنْهُمْ يُسْقَوْنَ كَأَنَّ الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ وَلَهُمْ فِيهَا زَوْجٌ مِثْلَهُمْ وَهُمْ فِيهَا خَالِدِينَ ﴿١٦﴾

17. Mereka sedikit sekali tidur di waktu malam;

كَأَنَّهُمْ أَقْلَامٌ لَا يَسْتَفْتِحُونَ ﴿١٧﴾

18. Dan di akhir-akhir malam mereka memohon ampun (kepada Allah),

وَالْأَسْحَارُ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾

19. Dan pada harta-harta mereka ada hak untuk orang miskin yang meminta dan orang miskin yang tidak mendapat bahagian<sup>1418</sup>,

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾

20. Dan di bumi itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi orang-orang yang yakin,

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾

21. dan (juga) pada dirimu sendiri. Maka apakah kamu tiada memperhatikan?

وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾

22. Dan di langit terdapat (sebab-sebab) rezekimu<sup>1419</sup> dan terdapat (pula) apa yang dijanjikan kepadamu<sup>1420</sup>,

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾

23. Maka demi Tuhan langit dan bumi, sesungguhnya yang dijanjikan itu adalah benar-benar (akan terjadi) seperti perkataan yang kamu ucapkan.

يَوْمَ يَنْصُرُهُمُ اللَّهُ لِحَقِّ مَا كَانُوا يُعْهِدُونَ ﴿٢٣﴾

#### KISAH TENTANG UMAT-UMAT YANG DAHULU YANG MENDUSTAKAN PARA NABI.

24. Sudahkah sampai kepadamu (Muhammad) cerita tamu Ibrahim (malaikat-malaikat) yang dimullakan?

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾

1418). "Orang yang tidak mendapat bahagian" maksudnya ialah: orang miskin yang tidak meminta.

1419). Rezeki yang ada di langit seperti turunnya hujan yang dapat menyuburkan tanah-tanaman yang menjadi sebab rezekimu, dan sebagainya.

1420). Yang dimaksud dengan "apa yang dijanjikan kepadamu" ialah takdir Allah terhadap tiap-tiap manusia yang telah ditulis di Lauh mahfuzh.

25. (Ingatlah) ketika mereka masuk ke tempatnya lalu mengucapkan: "Salamun", Ibrahim menjawab: "salamun" (kamu) adalah orang-orang yang tidak dikenal.
26. Maka dia pergi dengan diam-diam menemui keluarganya, kemudian dibawanya daging anak sapi gemuk (yang dibakar),
27. lalu dihidangkannya kepada mereka. Ibrahim berkata: "Silahkan kamu makan".
28. (Tetapi mereka tidak mau makan), karena itu Ibrahim merasa takut terhadap mereka. Mereka berkata: "Janganlah kamu takut," dan mereka memberi kabar gembira kepadanya dengan (kelahiran) seorang anak yang alim (Ishak).
29. Kemudian isterinya datang memekik (tercengang) lalu menepuk mukanya sendiri seraya berkata: "(Aku adalah) seorang perempuan tua yang mandul".
30. Mereka berkata: "Demikianlah Tuhanmu menfirmankan" Sesungguhnya Dialah Yang Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.

JUZ 27

31. Ibrahim bertanya: "Apakah urusanmu hai para utusan?"
32. Mereka menjawab: "Sesungguhnya kami diutus kepada kaum yang berdosa (kaum Luth),
33. agar kami timpakan kepada mereka batu-batu dari tanah yang (keras),
34. yang ditandai di sisi Tuhanmu untuk (membinasakan) orang-orang yang melampaui batas<sup>1421)</sup>."
35. Lalu Kami keluarkan orang-orang yang beriman yang berada di negeri kaum Luth itu.

إِذْ خَلَوْا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُّشْكِرُونَ ﴿٢٥﴾

فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ مُخْتَفًا وَيَعْبُدُ سِيمِينَ ﴿٢٦﴾

فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٢٧﴾

فَأَرَادَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَخَفْ وَتَشْرُونَ بَعْلًا غَيْرَ عِلْمٍ ﴿٢٨﴾

فَأَقْبَلَ امْرَأَتَهُ فِي صَرٍّ فَصَكَتَ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾

قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْخَصِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

قَالَ فَاحْظَبْكُمُوهَا الْفَرَسَاوُونَ ﴿٣١﴾

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ طِينٍ ﴿٣٣﴾

مُسَوَّمَةً بِإِذْنِ رَبِّكَ الْمُسَيَّرِينَ ﴿٣٤﴾

فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾

1421). Batu-batu itu diberi tanda dengan nama orang yang akan dibinasakan.



36. Dan Kami tidak mendapati di negeri itu, kecuali sebuah rumah<sup>1422</sup> dari orang-orang yang berserah diri.
37. Dan Kami tinggalkan pada negeri itu suatu tanda<sup>1423</sup> bagi orang-orang yang takut kepada siksa yang pedih.
38. Dan juga pada Musa (terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah) ketika Kami mengutusnyanya kepada Fir'aun dengan membawa mu'jizat yang nyata.
39. Maka dia (Fir'aun) berpaling (dari iman) bersama tentaranya dan berkata: "Dia adalah seorang tukang sihir atau seorang gila".
40. Maka Kami siksa dia dan tentaranya lalu Kami lemparkan mereka ke dalam laut, sedang dia melakukan pekerjaan yang tercela.
41. Dan juga pada (kisah) 'Aad ketika Kami kirimkan kepada mereka angin yang membinasakan,
42. angin itu tidak membiarkan suatuupun yang dilandanya, melainkan dijadikannya seperti serbuk,
43. Dan pada (kisah) kaum Tsamud ketika dikatakan kepada mereka: "Bersenang-senanglah kamu sampai suatu waktu".
44. Maka mereka berlaku angkuh terhadap perintah Tuhannya, lalu mereka disambar petir sedang mereka melihatnya.
45. Maka mereka sekali-kali tidak dapat bangun dan tidak pula mendapat pertolongan,
46. dan (Kami membinasakan) kaum Nuh sebelum itu. Sesungguhnya mereka adalah kaum yang fasik.

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾

وَمَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾

وَفِي مُوسَى إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَى فِرْعَوْنَ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٣٨﴾

فَوَلَّى بِرُكْبِهِ، وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ أَجْمُونٌ ﴿٣٩﴾

فَأَخَذْنَاهُ وَجُودَهُ، فَنَبَذْنَاهُ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾

وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ﴿٤١﴾

مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَنْتَ عَلَيْهِ إِلَّا أَجْعَلْهُ كَالْحَبِّ ذَرِيرٍ ﴿٤٢﴾

وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّى حِينٍ ﴿٤٣﴾

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذْنَا لَهُمُ الصَّيْقَةَ وَهُمْ

يَنْظُرُونَ ﴿٤٤﴾

فَمَا أَمْسَقَ ظُفُورُ مَنْ فِئَامٍ وَمَا كَانُوا مُنْتَظِرِينَ ﴿٤٥﴾

وَقَوْمَ نُوحٍ مِنْ قَبْلِ أَنَّهُمْ كَانُوا أَفْرَاقًا فَيُفْسِقُونَ ﴿٤٦﴾

1422). Maksudnya: rumah Nabi Luth dan keluarganya.

1423). Tanda di sini ialah batu-batu yang bertumpuk-tumpuk yang dipergunakan untuk membinasakan kaum Luth. Ada pula yang mengatakan sebuah telaga yang airnya hitam dan busuk baunya.

47. Dan langit itu Kami bangun dengan kekuasaan (Kami) dan sesungguhnya Kami benar-benar meluaskannya.

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَا بِاَيْمٍ وَفَاكُمُوسِعُونَ ﴿٤٧﴾

48. Dan bumi itu Kami hamparkan; maka sebaik-baik yang menghamparkan (adalah Kami).

وَالْاَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمُهَيَّوْنَ ﴿٤٨﴾

49. Dan segala sesuatu Kami ciptakan berpasang-pasangan supaya kamu mengingat akan kebesaran Allah.

وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾

50. Maka segeralah kembali kepada (menta'ati) Allah. Sesungguhnya aku seorang pemberi peringatan yang nyata dari Allah untukmu.

فَعِذُّوا بِاللّٰهِ اِنِّىْ لَكُمْ فَتَنٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾

51. Dan janganlah kamu mengadakan tuhan yang lain di samping Allah. Sesungguhnya aku seorang pemberi peringatan yang nyata dari Allah untukmu.

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ اِنِّىْ لَكُمْ فَتَنٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾

52. Demikianlah tidak seorang rasulpun yang datang kepada orang-orang yang sebelum mereka, melainkan mereka mengatakan: "Ia adalah seorang tukang sihir atau orang gila".

كَذٰلِكَ مَا اَتٰى الدِّينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا قَالُوْا اِسْرَءِيْلُ اَوْ مَجْنُوْنٌ ﴿٥٢﴾

53. Apakah mereka saling berpesan tentang apa yang dikatakan itu. Sebenarnya mereka adalah kaum yang melampaui batas.

اَتَرَأَوْا اَيُّهُمْ بَلٰى هُمْ قَوْمٌ طٰغَوْنَ ﴿٥٣﴾

54. Maka berpalinglah kamu dari mereka, dan kamu sekali-kali tidak tercela.

فَوَلِّ عَنْهُمْ فَمَا اَنْتَ بِمَلُومٌ ﴿٥٤﴾

55. Dan tetaplah memberi peringatan, karena sesungguhnya peringatan itu bermanfaat bagi orang-orang yang beriman.

وَذَكِّرْ فَاِنَّ الذِّكْرَىْ تَنفَعُ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٥٥﴾

56. Dan Aku tidak menciptakan jin dan manusia melainkan supaya mereka menyembah-Ku.

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْاِنْسَ اِلَّا لِيَعْبُدُوْا ﴿٥٦﴾

57. Aku tidak menghendaki rezki sedikitpun dari mereka dan Aku tidak menghendaki supaya mereka memberi Aku makan.

مَا اُرِيْدُ مِنْهُمْ مِنْ رِّزْقٍ وَمَا اُرِيْدُ اَنْ يُطْعَمُوْا ﴿٥٧﴾

58. Sesungguhnya Allah Dialah Maha Pemberi rezki Yang Mempunyai Kekuatan lagi Sangat Kokoh.

اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِيْنُ ﴿٥٨﴾



59. Maka sesungguhnya untuk orang-orang zalim ada bahagian (siksa) seperti bahagian teman-teman mereka (dahulu); maka janganlah mereka meminta kepada-Ku menyegerakannya.

قَالَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا قَبْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ  
فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥٩﴾

60. Maka kecelakaanlah bagi orang-orang yang kafir pada hari yang diancamkan kepada mereka<sup>1424</sup>).

قَوْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي  
يُوعَدُونَ ﴿٦٠﴾

### PENUTUP

Surat Adz Dzaariyaat menerangkan hal-hal yang berhubungan dengan penegasan adanya hari berbangkit, balasan yang diterima orang mu'min dan orang kafir di akhirat. Kemudian di-kemukakan kisah beberapa orang nabi dengan kaumnya sebagai bujukan kepada nabi Muhammad s.a.w. agar jangan bersedih hati terhadap sikap kaumnya yang keras kepala dan selalu mendustakannya.

#### HUBUNGAN SURAT ADZ DZAARIYAAT DENGAN SURAT ATH THUUR.

1. Surat Adz Dzaariyaat dimulai dengan ancaman kepada orang-orang kafir dan ni'mat-ni'mat yang diterima orang-orang mu'min kelak, sedang surat Ath Thuur dimulai dengan ancaman pula dan diiringi dengan menerangkan ni'mat yang diterima orang-orang mu'min, akan tetapi ancaman dan ni'mat-ni'mat ini dalam surat Ath Thuur diterangkan dengan lebih jelas.
2. Sama-sama dimulai dengan sumpah Allah dengan menyebutkan ciptaan-ciptaan-Nya.
3. Sama-sama mengandungi perintah kepada Rasulullah s.a.w. supaya berpaling dari orang-orang musyrik yang berkepala batu dan alasan-alasan serta dalil-dalil keesaan Allah dan adanya hari berbangkit.

<sup>1424</sup>).Maksudnya: hari perang Badar atau hari kiamat.

## ATH THUUR (BUKIT)

### MUQADDIMAH

Surat Ath Thuur terdiri atas 49 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat As Sajdah.

Dinamai "Ath Thuur" (Bukit) diambil dari perkataan "Ath Thuur" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Yang dimaksud dengan "bukit" di sini ialah bukit Thaurina yang terletak di semenanjung Sinaï, tempat Nabi Musa a.s. menerima wahyu dari Tuhannya.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Keadaan orang-orang kafir di dalam neraka dan keadaan orang-orang beriman di dalam syurga; bukti kekuasaan dan keesaan Allah; setiap orang bertanggung jawab terhadap perbuatannya masing-masing, sekalipun demikian bapak dan anak akan dikumpulkan Allah dalam syurga apabila kedua-duanya sama-sama beriman.

2. *Mukam-mukam:*

Kewajiban untuk tetap berde'wah dan anjuran melakukan zikir dan tasbe' pada waktu siang dan malam.

3. *Dan lain-lain:*

Orang-orang zalim pasti mendapat siksaan Allah di dunia dan di akhirat; Allah tetap akan menjaga dan melindungi Nabi Muhammad s.a.w.



## سُورَةُ الطُّورِ

### ATH THUUR (BUKIT)

SURAT KE 52 : 49 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**SUMPAH-SUMPAH YANG MENANDASKAN BAHWA AZAB ALLAH PASTI DATANG KEPADA ORANG-ORANG YANG MENDUSTAKAN DAN KARUNIANYA PASTI AKAN DILIMPAHKAN KEPADA ORANG-ORANG YANG TAKWA.**

1. Demi bukit<sup>1425</sup>,
2. dan Kitab yang ditulis,
3. pada lembaran yang terbuka,
4. dan demi Baitul Ma'mur<sup>1426</sup>,
5. dan atap yang ditinggikan (langit),
6. dan laut yang di dalam tanahnya ada api,
7. sesungguhnya azab Tuhanmu pasti terjadi,
8. tidak seorangpun yang dapat menolaknya,
9. pada hari ketika langit benar-benar bergoncang,
10. dan gunung benar-benar berjalan.
11. Maka kecelakaan yang besarlah di hari itu bagi orang-orang yang mendustakan,
12. (yaitu) orang-orang yang bermain-main dalam kebathilan,

وَٱلطُّورِ ①  
وَكِتَٰبٍ مَّسْطُورٍ ②  
فِي رَقٍّ مَّنشُورٍ ③  
وَٱلْبَيْتِ ٱلْمَعْمُورِ ④  
وَٱلسَّقْفِ ٱلرَّفِيعِ ⑤  
وَٱلْبَحْرِ ٱلْمَسْجُورِ ⑥  
إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ⑦  
مَّا لَكُم مِّن دَٰفِعٍ ⑧  
يَوْمَ تَكُونُ ٱلسَّمَاءُ مَوَرًا ⑨  
وَتَكُونُ ٱلْجِبَالُ سَٰمِرًا ⑩  
فَوَيْلٌ لِّلْمُكْذِبِينَ ⑪  
ٱلَّذِينَ هُمْ فِي حَوَٰصِلِ ٱلْعَبَثِ ⑫

1425). Yang dimaksud "bukit" di sini ialah bukit Thaur.

1426). "Baitul Ma'mur" ialah Ka'bah karena Ka'bah selalu mendapat kunjungan untuk Haji, 'Umrah, Tawaf dll. atau sebuah rumah di langit yang ketujuh yang setiap hari dimasuki oleh 70.000 malaikat.

13. pada hari mereka didorong ke neraka Jannam dengan sekuat-kuatnya.
14. (Dikatakan kepada mereka): "Inilah neraka yang dahulu kamu selalu mendustakannya".
15. Maka apakah ini sihir? Ataukah kamu tidak melihat?
16. Masuklah kamu ke dalamnya frasakanlah panas apinya); maka baik kamu bersabar atau tidak, sama saja bagimu; kamu diberi balasan terhadap apa yang telah kamu kerjakan.
17. Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa berada dalam surga dan kenikmatan,
18. mereka bersuka ria dengan apa yang diberikan kepada mereka oleh Tuhan mereka; dan Tuhan mereka memelihara mereka dari azab neraka.
19. (Dikatakan kepada mereka): "Makan dan minumlah dengan enak sebagai balasan dari apa yang telah kamu kerjakan".
20. mereka berbaring di atas dipan-dipan berderetan dan Kami kawinkan mereka dengan bidadari-bidadari yang cantik bermata jeli.
21. Dan orang-orang yang beriman, dan yang anak cucu mereka mengikuti mereka dalam keimanan, Kami hubungkan anak cucu mereka dengan mereka<sup>1427</sup>, dan Kami tiada mengurangi sedikitpun dari pahala amal mereka. Tiap-tiap manusia terikat dengan apa yang dikerjakannya.
22. Dan Kami beri mereka tambahan dengan buah-buahan dan daging dari segala jenis yang mereka ingini.

يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ نَارِ جَهَنَّمَ دُفْعًا ۖ

هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۖ

أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ۖ

أَصْلَوْهَا فَأَصْبِرُوا وَلَا تَصْبِرُوا سِوَاهُ

عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُحْزَنُونَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُنٍ ۖ

فَكَهْنٍ بِمَاءٍ أَنهَمَ زُفُفُهُمْ وَوَقَفُهُمْ زُفُفُهُمْ

عَذَابُ الْجَحِيمِ ۖ

كُلُوا وَأَشْرَبُوا وَهَيْتَ لِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ

مُتَّكِئِينَ عَلَىٰ سُرُرٍ مُّصَوِّفَةٍ وَّرَوَّافَةٍ

بِخُورٍ عِينٍ ۖ

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ

أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ

مِنْ شَيْءٍ وَكُلٌّ أُمَمٌ لِّمَا كَسَبَ رَهِينٌ ۖ

وَأَمَّا ذُنُوبُهُمْ فَبِأَكْبَرِهِمْ وَظَعِيمًا إِنَّمَا اسْتَغْنَوْا

[427]. Maksudnya: anak cucu mereka yang beriman itu ditinggikan Allah derajatnya sebagai derajat bapak-bapak mereka, dan dikumpulkan dengan bapak-bapak mereka dalam surga.



23. Di dalam surga mereka saling mempersembahkan piala (gelas) yang isinya tidak menimbulkan) kata-kata yang tidak berfaedah dan tiada pula perbuatan dosa.
24. Dan berkeliling di sekitar mereka anak-anak muda untuk (melayani) mereka, seakan-akan mereka itu mutiara yang tersimpan.
25. Dan sebahagian mereka menghadap kepada sebahagian yang lain saling tanya-menanya.
26. Mereka berkata: "Sesungguhnya kami dahulu, sewaktu berada di tengah-tengah keluarga kami merasa takut (akan diazab)".
27. Maka Allah memberikan karunia kepada kami dan memelihara kami dari azab neraka.
28. Sesungguhnya kami dahulu menyembah-Nya. Sesungguhnya Dia-lah yang melimpahkan kebaikan lagi Maha Penyayang.

يَتَنَزَّلُونَ فِيهَا كَأَنَّهُمْ لَا لَغْوَ فِيهَا وَلَا تَأَنٍ ۝

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ زُمُرٌ مِنْ رُحَمَاءِ اللَّهِ كَأَنَّهُمْ مُتَخَلِفُونَ فِي خِزْيَانٍ مَعْنُونٍ ۝

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۝

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ۝

فَمَنْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَفَقَدْنَا عَذَابَ النَّارِ ۝

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ۝

#### BANTAHAN-BANTAHAN ALLAH TERHADAP OCEH-OCEHAN KAUM MUSYRIKIN.

29. Maka tetapih memberi peringatan, dan kamu disebabkan ni'mat Tuhanmu bukanlah seorang tukang tenung dan hukan pula seorang gila.
30. Bahkan mereka mengatakan: "Dia adalah seorang penyair yang kami nunggu-tunggu kecelakaan menimpanya".
31. Katakanlah: "Tunggulah, maka sesungguhnya aku pun termasuk orang yang menunggu (pula) bersama kamu".
32. Apakah mereka diperintah oleh fikiran-fikiran mereka untuk mengucapkan tuduhan-tuduhan ini ataukah mereka kafir yang melampaui batas?
33. Ataukah mereka mengatakan: "Dia (Muhammad) membuat-buatnya". Sebenarnya mereka tidak beriman.

فَذَكِّرْهُمْ مِمَّا أَنْتَ بِذِكْرِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ ۝

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ مِثْلُ بَعْضِ الْأَشْعَرِ ۝

قُلْ تَرْتَضَوْنَ لِي مِنْ عَصَائِرِ الْأَنْعَامِ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۝

أَمْ أَنْتُمْ خَيْرُ الْأَنْعَامِ لَا تَعْلَمُونَ ۝

أَمْ يَقُولُونَ نَقُولُ بِكْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

34. Maka hendaklah mereka mendatangkan kalimat yang semisal Al Qur'an itu jika mereka orang-orang yang benar.
35. Apakah mereka diciptakan tanpa sesuatu pun ataukah mereka yang menciptakan (diri mereka sendiri)?
36. Ataukah mereka telah menciptakan langit dan bumi itu?; sebenarnya mereka tidak meyakini (apa yang mereka katakan).
37. Ataukah di sisi mereka ada perbendaharaan Tuhanmu atau merekakah yang berkuasa?
38. Ataukah mereka mempunyai tangga (ke langit) untuk mendengarkan pada tangga itu (hal-hal yang gaib)? Maka hendaklah orang yang mendengarkan di antara mereka mendatangkan suatu keterangan yang nyata.
39. Ataukah untuk Allah anak-anak perempuan dan untuk kamu anak-anak laki-laki?
40. Ataukah kamu meminta upah kepada mereka sehingga mereka dibebani dengan hutang?
41. Apakah ada pada sisi mereka pengetahuan tentang yang gaib lalu mereka menuliskannya?
42. Ataukah mereka hendak melakukan tipu daya? Maka orang-orang yang kafir itu merekalah yang kena tipu daya.
43. Ataukah mereka mempunyai tuhan selain Allah. Maha Suci Allah dari apa yang mereka persekutukan.
44. Jika mereka melihat sebagian dari langit gugut, mereka akan mengatakan: "Itu adalah awan yang bertindih-tindih".
45. Maka biarkanlah mereka hingga mereka menemui hari (yang dijanjikan kepada) mereka yang pada hari itu mereka dibinasakan,
- قَالُوا نَحْنُ الْبَرَاءُ وَنَحْنُ الْمُسْلِمُونَ ۝٣٤
- أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ۝٣٥
- أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كُلَّ لَا يُوقِنُونَ ۝٣٦
- أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصِيطِرُونَ ۝٣٧
- أَمْ لَهُمْ سُلُوكٌ يَسْمَعُونَ فِيهِ قَلْبَاتٌ مُسْتَمِعَةٌ هُمْ يَسْمَعُونَ ۝٣٨
- أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ۝٣٩
- أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَقْرَمٍ مُنْقَلَبُونَ ۝٤٠
- أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ۝٤١
- أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ۝٤٢
- أَمْ لَهُمْ آلَاءٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝٤٣
- فَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَرْكُومٌ ۝٤٤
- فَذَرَهُمْ حَتَّى يَأْتِيَ الْيَوْمَ هُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۝٤٥



46. (yaitu) hari ketika tidak berguna bagi mereka sedikitpun tipu daya mereka dan mereka tidak ditolong.

يَوْمَ لَا يَنْفَعِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٦﴾

47. Dan sesungguhnya untuk orang-orang yang zalim ada azab selain itu. Tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahuinya<sup>1428</sup>).

وَلِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

#### KEHARUSAN BERSABAR BERTASBIH DAN BERSEMBAHYANG MALAM.

48. Dan bersabarlah dalam menunggu ketetapan Tuhanmu, maka sesungguhnya kamu berada dalam penglihatan Kami, dan bertasbihlah dengan memuji Tuhanmu ketika kamu bangun berdiri<sup>1429</sup>.

وَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٤٨﴾

49. dan bertasbihlah kepada-Nya pada beberapa saat di malam hari dan di waktu terbenam bintang-bintang (di waktu fajar).

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ﴿٤٩﴾

### PENUTUP

Surat Ath Thuur mengandung hal-hal yang berhubungan dengan penegasan adanya hari berbangkit, keadaan orang-orang kafir dan orang-orang mu'min di hari kiamat, keadaan surga sebagai tempat orang-orang yang bertakwa dan hujjah-hujjah yang menunjukkan kebatalan kepercayaan orang-orang musyrik. Surat ini di akhiri dengan menyebutkan nasehat-nasehat kepada Rasulullah s.a.w. dan orang-orang mu'min.

#### HUBUNGAN SURAT ATH THUUR DENGAN SURAT AN NAJM.

1. Surat Ath Thuur ditutup dengan menyebut bintang-bintang, sedang surat An Najm dibuka dengan menyebut bintang pula.
2. Dalam surat Ath Thuur disebutkan tuduhan orang kafir bahwa Al Qur'an dibuat oleh Nabi Muhammad s.a.w. sedang dalam surat An Najm ditegaskan bahwa Al Qur'an itu benar-benar wahyu dari Allah.
3. Dalam surat Ath Thuur diterangkan bahwa Nabi Muhammad s.a.w. selalu berada di bawah inayah Allah, sedang dalam surat An Najm dibayangkan bagaimana kebesaran dan kekuasaan Nabi Muhammad s.a.w.

1428). Yang dimaksud azab yang lain ialah adanya musim kemarau, kelaparan malapetaka yang menimpa mereka, azab kubur dll.

1429). Maksudnya hendaklah bertasbih ketika kamu bangun dari tidur atau bangun meninggalkan masjid, atau ketika berdiri hendak shalat.

## AN NAJM (BINTANG)

### MUQADDIMAH

Surat An Najm terdiri atas 62 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Ikhlas.

Nama "An Najm" (Bintang), diambil dari perkataan "An Najm" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Allah bersemah dengan "An Najm" (bintang) adalah karena bintang-bintang yang timbul dan tenggelam, amat besar manfaatnya bagi manusia sebagai pedoman bagi manusia dalam melakukan pelayaran di lautan, dalam perjalanan di padang pasir, untuk menentukan peredaran musim dan sebagainya.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Al Qur'an adalah wahyu Allah yang diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w. dengan perantaraan Jibril a.s. kebatilan penyembah berhala; tak ada seseorangpun memberi syafa'at tanpa izin Allah; tiap-tiap orang hanya memikul dosanya sendiri.

2. *Hukum-hukum:*

Kewajiban menjauhi dosa-dosa besar; kewajiban bersujud dan menyembah Allah saja;

3. *Dan lain-lain:*

Nabi Muhammad s.a.w. melihat malaikat Jibril 2 kali dalam bentuk aslinya, yaitu sekali waktu menerima wahyu pertama dan sekali lagi di Sidratul Muntaha; anjuran supaya manusia jangan mengatakan dirinya suci karena Allah sendirilah yang mengetahui siapa yang takwa kepada-Nya; orang-orang musyrik selalu memperolok-olokkan Al Qur'an



## سُورَةُ النَّجْمِ

### AN NAJM (BINTANG)

SURAT KE 53 : 62 ayat,

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*TUHAN BERSUMPAH BAHWA WAHYU YANG  
DITURUNKAN KEPADA NABI MUHAMMAD  
S.A.W. ADALAH BENAR.*

1. Demi bintang ketika terbenam,
2. kawanmu (Muhammad) tidak sesat dan ti-  
dak pula keliru,
3. dan tiadalah yang diucapkannya itu (Al  
Qur'an) menurut kemauan hawa nafsu-  
nya.
4. Ucapannya itu tiada lain hanyalah wah-  
yu yang diwahyukan (kepadanya).
5. yang diajarkan kepadanya oleh (Jibril)  
yang sangat kuat,
6. Yang mempunyai akal yang cerdas; dan  
(Jibril itu) menampakkan diri dengan ru-  
pa yang asli.
7. sedang dia berada di ufuk yang tinggi.
8. Kemudian dia mendekat, lalu bertambah  
dekat lagi,
9. maka jadilah dia dekat (pada Muham-  
mad sejarak) dua ujung busur panah atau  
lebih dekat (lagi).
10. lalu dia menyampaikan kepada hamba-  
Nya (Muhammad) apa yang telah Allah  
wahyukan.
11. Hatinya tidak mendustakan apa yang te-  
lah dilihatnya<sup>1430</sup>).
12. Maka apakah kamu (musyrikin Mekah)  
hendak menghantahnya tentang apa yang  
telah dilihatnya?

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۝١

مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ۝٢

وَمَا يَنطَلِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۝٣

إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۝٤

عَمَّهُ سُبُّدُ الْوَعَىٰ ۝٥

ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ ۝٦

وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ۝٧

ثُمَّ دَنَا فَدَلَّىٰ ۝٨

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ۝٩

فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ۝١٠

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۝١١

أَفَتَعْمُرُونَهُ عَلَىٰ مَنَازِلٍ ۝١٢

1430). Ayat 4-11 menggambarkan peristiwa turunnya wahyu yang pertama di gua Hira.

13. Dan sesungguhnya Muhammad telah melihat Jibril itu (dalam rupanya yang asli) pada waktu yang lain,
14. (yaitu) di Sidratil Muntaha<sup>[431]</sup>.
15. Di dekatnya ada surga tempat tinggal,
16. (Muhammad melihat Jibril) ketika Sidratil Muntaha diliputi oleh sesuatu yang meliputinya.
17. Penglihatannya (Muhammad) tidak berpaling dari yang dilihatnya itu dan tidak (pula) melampauinya.
18. Sesungguhnya dia telah melihat sebahagian tanda-tanda (kekuasaan) Tuhannya yang paling besar,
19. Maka apakah patut kamu (hai orang-orang musyrik) menganggap Al-Lata dan Al-Uzza,
20. dan Manah yang ketiga, yang paling terkemudian (sebagai anak perempuan Allah)<sup>[432]</sup>?
21. Apakah (patut) untuk kamu (anak) laki-laki dan untuk Allah (anak) perempuan?
22. Yang demikian itu tentulah suatu pembagian yang tidak adil.
23. Itu tidak lain hanyalah nama-nama yang kamu dan bapak-bapak kamu mengada-adakannya; Allah tidak menurunkan suatu keteranganpun untuk (menyembah)-nya. Mereka tidak lain hanyalah mengikuti sangkaan-sangkaan, dan apa yang diingini oleh hawa nafsu mereka, dan sesungguhnya telah datang petunjuk kepada mereka dari Tuhan mereka.

وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۝

عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۝

عِنْدَ هَاجِئِ الْعَاوِي ۝

إِذْ مَتَّيْتُ السِّدْرَةَ مَا لَيْفَتْنِي ۝

مَا لِيَ الْبَصَرُ وَمَا طَفَنِي ۝

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۝

أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ۝

وَمَنْوَةَ الثَّالِثَةَ الْاُخْرَىٰ ۝

أَلَكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْاُنثَىٰ ۝

بَلْأَنْتُمْ إِذَا قُتِلْتُمْ كُفِرْتُمْ ۝

إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا  
أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ  
وَمَا هُمْ بِأَلْفَافٍ ۝ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمْ  
الْهُدَىٰ ۝

[431]. Sidratil Muntaha yaitu tempat yang paling tinggi di atas langit yang ke 7, yang telah dikunjungi Nabi ketika Mi'raj.

[432]. Al-Lata, Al-Uzza dan Manah adalah nama-nama berhala yang disembah orang Arab Jahiliyah dan dianggapnya anak-anak perempuan Tuhan.



24. Atau apakah manusia akan mendapat segala yang dicita-citakannya?
25. (Tidak), maka hanya bagi Allah kehidupan akhirat dan kehidupan dunia,

**CELAAN-CELAAN ALLAH KEPADA KAUM MUSYRIKIN YANG MENGHARAPKAN SYAFAAT DARI MALAIKAT.**

26. Dan berapa banyaknya malaikat di langit, syafa'at mereka sedikitpun tidak berguna kecuali sesudah Allah mengizinkan bagi orang yang dikehendaki dan diridhai (Nya).
27. Sesungguhnya orang-orang yang tiada beriman kepada kehidupan akhirat, mereka benar-benar menamakan malaikat itu dengan nama perempuan,
28. Dan mereka tidak mempunyai sesuatu pengetahuanpun tentang itu. Mereka tidak lain hanyalah mengikuti persangkaan sedang sesungguhnya persangkaan itu tiada berfaedah sedikitpun terhadap kebenaran,
29. Maka berpalinglah (hai Muhammad) dari orang yang berpaling dari peringatan Kami, dan tidak mengingati kecuali kehidupan duniawi
30. Itulah sejauh-jauh pengetahuan mereka. Sesungguhnya Tuhanmu, Dialah yang paling mengetahui siapa yang tersesat dari jalan-Nya dan Dia pulalah yang paling mengetahui siapa yang mendapat petunjuk.

**ORANG-ORANG YANG MENJAUHI DOSA-DOSA BESAR MENDAPAT AMPUNAN DAN PEMBALASAN YANG BAIK DARI ALLAH**

31. Dan hanya kepunyaan Allah-lah apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi supaya Dia memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat jahat terhadap apa yang telah mereka kerjakan dan memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik dengan pahala yang lebih baik (surga).

أَمْ يَلْبِسُونَ مَا لَمْ يَلْبَسُوا ۝

فَوَيْلٌ لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَى ۝

وَمَنْ يَمْلِكُ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تَعْنِي شَفَاعَتُهُمْ

شَيْئًا إِلَّا أَمْرٌ بَعْدَ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَى ۝

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيَسْمُونُ

الْمَلَائِكَةَ نَسِيَةً الْأُنثَى ۝

وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ

الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ۝

فَأَعْرِضْ عَنْ مَن قَوْلٍ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَوْ كَرِهَ إِلَّا

الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝

ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَن

ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اهْتَدَى ۝

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ

الَّذِينَ اسْتَفْزَعُوا أَيْدِيَهُمْ وَأَن يَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا

بِالْحَسَنَى ۝

32. (Yaitu) orang yang menjauhi dosa-dosa besar dan perbuatan keji yang selain dari kesalahan-kesalahan kecil. Sesungguhnya Tuhanmu Maha Luas ampunannya. Dan Dia lebih mengetahui (tentang keadaan)mu ketika Dia menjadikan kamu dari tanah dan ketika kamu masih janin dalam perut ibumu; maka janganlah kamu mengatakan dirimu suci. Dialah yang paling mengetahui tentang orang yang bertakwa.

الَّذِينَ يَحْتَسِبُونَ كِبَرَهُمُ الْإِسْلَامَ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا  
الَّذِينَ يَدْرِكُهُمُ الْوَيْسُغُ الْمَغْفِرَةُ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ  
إِذَا أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذَا أَنْشَأَكُمْ أُخْتًا فِي بَطْنٍ  
أُمِّهِمْ كُمْ فَلَا تُزَكُّوا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ  
الْقَوِيُّ ﴿٣٢﴾

**KEHANCURAN ORANG YANG MENDUSTA-  
KAN KEBENARAN DAN PERTANGGUNGAN  
JAWAB MASING-MASING MANUSIA ATAS  
PERBUATANNYA.**

33. Maka apakah kamu melihat orang yang berpaling (dari Al Qur'an)?  
34. serta memberi sedikit dan tidak mau mem-  
berilagi?  
35. Apakah dia mempunyai pengetahuan ten-  
tang yang ghaib sehingga dia mengetahui  
apa yang dikatakan?  
36. Ataukah belum dibentarkan kepadanya  
apa yang ada dalam lembaran-lembaran  
Musa?  
37. dan lembaran-lembaran Ibrahim yang se-  
lalu menyempurnakan janji?  
38. (yaitu) bahwasanya seorang yang berdo-  
sa tidak akan memikul dosa orang lain,  
39. dan bahwasanya seorang manusia tiada  
memperoleh selain apa yang telah diusa-  
hakaninya,  
40. Dan bahwasanya usahanya itu kelak akan  
diperlihatkan (kepadanya),  
41. Kemudian akan diberi balasan kepada-  
nya dengan balasan yang paling sem-  
purna,  
42. dan bahwasanya kepada Tuhanmulah ke-  
sudahan (segala sesuatu).

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى ﴿٣٣﴾

وَأَعْطَى قَلِيلًا وَأَكْبَدَ ﴿٣٤﴾

أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهوَ يَرَى ﴿٣٥﴾

أَمْ لَمْ يُبَيِّنْ بَيِّنَاتٍ فِي صُحُوفٍ مُوسَى ﴿٣٦﴾

وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى ﴿٣٧﴾

الَّذِينَ زُرُوا وَلَازَرُوا وَزُرُوا آخَرَى ﴿٣٨﴾

وَأَنْ لِّنَّاسٍ لِلنَّاسِ إِلَّا مَا سَعَى ﴿٣٩﴾

وَأَنْ سَعْيَهُ سَوْفَ يَرَى ﴿٤٠﴾

ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَى ﴿٤١﴾

وَأَنَّ إِلَى رَبِّكَ الْمُسْتَهَى ﴿٤٢﴾



43. dan bahwasanya Dialah yang menjadikan orang tertawa dan menangis,  
 وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَكَ وَابْتَكَى ﴿١٧﴾
44. dan bahwasanya Dialah yang mematikan dan menghidupkan,  
 وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتَكَ وَأَحْيَا ﴿١٨﴾
45. dan bahwasanya Dialah yang menciptakan berpasang-pasangan laki-laki dan perempuan.  
 وَأَنَّهُ رَخَّلَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ﴿١٩﴾
46. dari air mani, apabila dipancarkan,  
 مِنْ لَطْفٍ إِذَا تَنَسَّى ﴿٢٠﴾
47. Dan bahwasanya Dialah yang menetapkan kejadian yang lain (kebangkitan sesudah mati),  
 وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشْأَةَ الْآخِرَى ﴿٢١﴾
48. dan bahwasanya Dia yang memberikan kekayaan dan memberikan kecukupan.  
 وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَى وَأَقْنَى ﴿٢٢﴾
49. dan bahwasanya Dialah Tuhan (yang memiliki) bintang syi'ra<sup>1433</sup>),  
 وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّعَرَى ﴿٢٣﴾
50. dan bahwasanya Dia telah membinasakan kaum 'Aad yang pertama,  
 وَأَنَّهُ بَأْهَكَ عَادَ الْأُولَى ﴿٢٤﴾
51. dan kaum Tsamud, Maka tidak seorangpun yang ditinggalkan-Nya (hidup),  
 وَتَمُودَ أَهْلَ الْبَلَى ﴿٢٥﴾
52. Dan kaum Nuh sebelum itu. Sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang paling zalim dan paling durhaka,  
 وَقَوْمٌ مِنْ قَبْلُ أَهْلُكُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْلَمَ ﴿٢٦﴾
53. dan negeri-negeri kaum Luth yang telah dihancurkan Allah<sup>1434</sup>),  
 وَالْمُؤَيَّكَةَ أَهْوَى ﴿٢٧﴾
54. lalu Allah menimpakan atas negeri itu azab besar yang menimpanya.  
 فَغَشَّاهَا مَا عَشَى ﴿٢٨﴾
55. Maka terhadap ni'mat Tuhanmu yang manakah kamu ragu-ragu?  
 قِيَّامِي أَلَمْ رَيْتَ نَسَارَى ﴿٢٩﴾
56. Ini (Muhammad) adalah seorang pemberi peringatan di antara pemberi-pemberi peringatan yang telah terdahulu.  
 هَذَا نَذِيرٌ مِنَ النَّذِيرِ الْأُولَى ﴿٣٠﴾
57. Telah dekat terjadinya hari kiamat,  
 أَرْمِ الْأَوْفَةَ ﴿٣١﴾
58. Tidak ada yang akan menyatakan terjadinya hari itu selain Allah,  
 لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ﴿٣٢﴾

1433). Bintang Syi'ra *si'rus* ialah bintang yang disembah oleh orang-orang Arab pada masa Jahiliyah.  
 1434). Lihat not no. 649.

59. Maka apakah kamu merasa heran terhadap pemberitaan ini?

أَفَبِعَظْمِ الْخَبِيرِ تَعْجَبُونَ ﴿٥٩﴾

60. Dan kamu mentertawakan dan tidak menangis?

وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ﴿٦٠﴾

61. Sedang kamu melengahkan(nya)?

وَأَنْتُمْ سَامِدُونَ ﴿٦١﴾

62. Maka bersujudlah kepada Allah dan sembahlah (Dia).

فَأَسْجُدْ لِلَّهِ وَاعْبُدْهُ ﴿٦٢﴾

## PENUTUP

Surat An Najm mengandung hal-hal yang berhubungan dengan penegasan risalah Muhammad s.a.w. dan Al Qur'an adalah wahyu dari Allah, menerangkan kebatalan berhala-berhala yang disembah orang-orang musyrik yang tidak dapat memberi manfaat dan mudharat, menerangkan sifat orang-orang yang muhsin.

Dan surat ini juga menyebutkan sebahagian hakikat Islam yang tersebut pada Suhuf-suhuf Musa dan Suhuf-suhuf Ibrahim.

### HUBUNGAN SURAT AN NAJM DAN SURAT AL QAMAR.

1. Pada akhir surat An Najm disebutkan hal yang mengenal hari kiamat, sedang pada awal surat Al Qamar disebutkan pula hal itu.
2. Dalam surat An Najm disinggung secara sepintas lalu keadaan umat-umat yang terdahulu, sedang pada surat Al Qamar disebutkan pula keadaan umat-umat yang terdahulu yang mendustakan rasul-rasul mereka.



## AL QAMAR (BULAN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Qamar terdiri atas 55 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Ath Thariq.

Nama "Al Qamar" (bulan) diambil dari perkataan "Al Qamar" yang terdapat pada ayat yang pertama surat ini. Pada ayat ini diterangkan tentang terbelahnya bulan sebagai mu'jizat Nabi Muhammad s.a.w.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Pemberitaan bahwa datangnya hari kiamat sudah dekat, semua yang ada pada alam adalah dengan ketetapan Allah; kehendak Allah pasti berlaku; tiap-tiap pekerjaan manusia dicatat oleh malaikat.

2. *Kisah-kisah:*

Kisah kaum yang mendustakan rasul-rasul di masa dahulu, seperti kaum Nuh, 'Aad, Tsamud dan Fir'aun.

3. *Dan lain-lain:*

Orang-orang kafir dikumpulkan di akhirat dalam keadaan hina dan akan menerima balasan yang setimpal; celaan terhadap orang-orang yang tidak memperhatikan ayat-ayat Al Qur'an.

## سُورَةُ الْقَمَرِ

### AL QAMAR (BULAN)

SURAT KE 54 : 55 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**MUSUH-MUSUH NABI MUHAMMAD S.A.W. AKAN MENGALAMI KEHANCURAN SEBAGAIMANA MUSUH-MUSUH RASUL DAHULU.**

*Berita kehancuran musuh Nabi Muhammad s.a.w.*

1. Telah dekat (datangnya) saat itu dan telah terbelah bulan<sup>1435</sup>).
2. Dan jika mereka (orang-orang musyrikin) melihat sesuatu tanda (mu'jizat), mereka berpaling dan berkata: "(Ini adalah) sihir yang terus menerus".
3. Dan mereka mendustakan (Nabi) dan mengikuti hawa nafsu mereka, sedang tiap-tiap urusan telah ada ketetapan<sup>1436</sup>).
4. Dan sesungguhnya telah datang kepada mereka beberapa kisah yang di dalamnya terdapat tegahan (dari kekafiran),
5. stulah suatu hikmat yang sempurna maka peringatan-peringatan itu tidak berguna (bagi mereka).
6. Maka berpalinglah kamu dari mereka. (Ingatlah) hari (ketika) seorang penyeru (malaikat) menyeru kepada sesuatu yang tidak menyenangkan (hari pembalasan),

أَفَرَأَيْتِ السَّاعَةَ أَتَتْ الْقَمَرَ ۝

فَإِنْ رَأَوْا آيَةً يَعْزِبُوا وَيَنْهَوْنَ أَعْيُنَهُمْ ۝

وَيَذَرُوا أَتْبَعُوا آفَاقَهُمْ كُلَّ امْرَأَةٍ مُتَّعِ ۝

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِىهِ مُزْدَجَرٌ ۝

حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ الْأَذْرَارُ ۝

فَقُولْ لَهُمْ قَوْلَ مَنْ يَدْعُ الْكَافِرَ إِلَىٰ شَيْءٍ مُّكَرَّمٍ ۝

[435]. Yang dimaksud dengan "saat" di sini ialah terjadinya hari kiamat atau saat kehancuran kaum musyrikin, dan terbelahnya bulan ialah suatu mu'jizat Nabi Muhammad s.a.w.

[436]. Maksudnya bahwa segala urusan itu pasti berjalan sampai waktu yang telah ditetapkan terjadinya, seperti; urusan Rasulullah dalam meninggikan kalimat Allah pasti sampai kepada akhirnya yaitu kemenangan di dunia dan kebahagiaan di akhirat. Sedang urusan orang yang mendustakannya pasti sampai pula pada akhirnya, yaitu kekalahan di dunia dan siksaan di akhirat.



7. sambil memundukkan pandangan-pandangan mereka keluar dari kuburan seakan-akan mereka belulang yang beterbangan,
8. mereka datang dengan cepat kepada penyeru itu. Orang-orang kafir berkata: "Ini adalah hari yang berat".

خُشَعًا أَنْصَرُّهُمْ يُخْرَجُونَ مِنَ الْأَجْدَابِ كَانَهُمْ  
جَرَادًا مُنْتَشِرًا ﴿٧﴾

مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِيرٌ ﴿٨﴾

#### Kehancuran kaum Nuh a.s.

9. Sebelum mereka, telah mendustakan (pula) kaum Nuh maka mereka mendustakan hamba Kami (Nuh) dan mengatakan: "Dia seorang gila dan dia sudah pernah diberi ancaman".
10. Maka dia mengadu kepada Tuhannya: "bahwasanya aku ini adalah orang yang dikalahkan, oleh sebab itu tolonglah (aku)".
11. Maka Kami bukakan pintu-pintu langit dengan (menurunkan) air yang tercurah.
12. Dan Kami jadikan bumi memancarkan mata air-mata air maka berstemulah air-air itu untuk satu urusan yang sungguh telah ditetapkan.
13. Dan Kami angkut Nuh ke atas (bahtera) yang terbuat dari papan dan paku.
14. Yang berlayar dengan pemeliharaan Kami sebagai balasan bagi orang-orang yang diingkari (Nuh).
15. Dan sesungguhnya telah Kami jadikan kapal itu sebagai pelajaran, maka adakah orang yang mau mengambil pelajaran?
16. Maka alangkah dahsyatnya azab-Ku dan ancaman-ancaman-Ku.
17. Dan sesungguhnya telah Kami mudahkan Al Qur'an untuk pelajaran, maka adakah orang yang mengambil pelajaran?

كَذَّبَتْ قَوْمَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ مَكَدُوا عِبَادَنَا وَقَالُوا  
مَجْنُونٌ وَزَوَّجَهُ ﴿٩﴾

وَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ ﴿١٠﴾

فَنَفَّخْنَا أَنْوَابَ السَّمَاءِ مَاءً مُتَمَرِّجًا ﴿١١﴾

وَجَعَلْنَا الْأَرْضَ تُجْرِي عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ  
قَدْ قُدِّرَ ﴿١٢﴾

وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْأَلْوَاحِ وَدُسْرٍ ﴿١٣﴾

تَجْرَى بِإِحْيَائِنَا جُزْأَهُ لِنَمْلِكَنَّ كَافِرًا ﴿١٤﴾

وَلَقَدْ مَكَّنَّاهُ آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿١٥﴾

مَكِّيْفٌ كَانَ وَعَابِي وَنَذِيرٌ ﴿١٦﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿١٧﴾

*Kehancuran kaum 'Aad.*

18. Kaum 'Aadpun telah mendustakan (pula). Maka alangkah dahsyatnya azab-Ku dan ancaman-ancaman-Ku.
19. Sesungguhnya Kami telah menghembuskan kepada mereka angin yang sangat kencang pada hari nahas yang terus menerus,
20. yang menggelimpangkan manusia seakan-akan mereka pokok korma yang tumbang.
21. Maka betapa dahsyatnya azab-Ku dan ancaman-ancaman-Ku.
22. Dan sesungguhnya telah Kami mudahkan Al Qur'an untuk pelajaran, maka adakah orang yang mengambil pelajaran?

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنَذِيرِي ﴿١٨﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ نَحْسٍ مُّتَسِيرَةٍ ﴿١٩﴾

تَرْمِجُ النَّاسَ وَكَانَهُمْ أَشْجَارًا تَسْقُطُ ﴿٢٠﴾

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنَذِيرِي ﴿٢١﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ﴿٢٢﴾

*Kehancuran kaum Tsamud.*

23. Kaum Tsamudpun telah mendustakan ancaman-ancaman (itu).
24. Maka mereka berkata: "Bagaimana kita akan mengikuti saja seorang manusia (biasa) di antara kita? Sesungguhnya kalau kita begitu benar-benar berada dalam keadaan sesat dan gila",
25. Apakah wahyu itu diturunkan kepadanya di antara kita? Sebenarnya dia adalah seorang yang amat pendusta lagi sombong",
26. Kelak mereka akan mengetahui siapakah yang sebenarnya amat pendusta lagi sombong.
27. Sesungguhnya Kami akan mengirimkan unta betina sebagai cobaan bagi mereka, maka tunggulah (tindakan) mereka dan bersabarlah.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ﴿٢٣﴾

فَقَالُوا أَبَشَرًا مِّثْلَنَا وَتِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ إِنَّا إِذًا لَّفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾

أَلَمْ يَأْتِ الْذِّكْرَ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا أَلْهُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌ ﴿٢٥﴾

سَيَعْلَمُونَ عَذَابَ الْكَذَّابِ الْأَشِرِّ ﴿٢٦﴾

إِنَّا مَرْسِلُونَ أُنثَىٰ فَاصْبِرْ إِنَّا فَازِقِبْلَهُمْ وَاصْطَبِرْ ﴿٢٧﴾



28. Dan beritakanlah kepada mereka bahwa sesungguhnya air itu terbagi antara mereka (dengan unta betina itu); tiap-tiap giliran minum dihadiri (oleh yang punya giliran)<sup>1437</sup>).
29. Maka mereka memanggil kawannya, lalu kawannya menangkap (unta itu) dan membunuhnya.
30. Alangkah dahyatnya azab-Ku dan ancaman-ancaman-Ku.
31. Sesungguhnya Kami menimpakan atas mereka satu suara yang keras mengguntur, maka jadilah mereka seperti rumput-rumput kering (yang dikumpulkan oleh) yang punya kandang binatang.
32. Dan sesungguhnya telah Kami mudahkan Al Qur'an untuk pelajaran, maka adakah orang yang mau mengambil pelajaran?

#### Kehancuran kaum Luth.

33. Kaum Luthipun telah mendustakan ancaman-ancaman (Nabinya).
34. Sesungguhnya Kami telah menghembuskan kepada mereka angin yang menghawa batu-batu (yang menimpa mereka), kecuali keluarga Luth. Mereka Kami selamatkan di waktu sebelum fajar menyingsing.
35. sebagai ni'mat dari Kami. Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang bersyukur.
36. Dan sesungguhnya dâ (Luth) telah memperingatkan mereka akan azab-azab Kami, maka mereka mendustakan ancaman-ancaman itu.
37. Dan sesungguhnya mereka telah membujuknya (agar menyerahkan) tamunya (kepada mereka), lalu Kami butakan mata mereka, maka rasakanlah azab-Ku dan ancaman-ancaman-Ku.

وَيَبْقَرُونَ الْمَاءَ بَيْنَهُمْ كُلَّ بِئْرٍ مَخْضَرَةٍ ۝

فَكَادَ رَأْسُهَا يَمُرُّ بِفُكَيْكَ ۝

لَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنَذِيرِي ۝

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا

كَهَيْبَةِ الْمَخَضِرِ ۝

وَلَقَدْ بَشَّرْنَا الْقَوْمَ أَنَّ لِلَّذِكْرِ قَهْلًا مِّنْ مُّذَكِّرٍ ۝

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنَّذْرِ ۝

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَاعِقَةً آتَاءَ آلَ لُوطٍ

فَجَعَلْنَاهُمْ نَجَافًا ۝

بِعَمَلِهِمْ مِنْ عَذَابٍ كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ۝

وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ ظُلُمَاتُ الْعَصَاوِ وَأَيُّ النَّذْرِ ۝

وَلَقَدْ رَوَدُونَهُ عَنْ صَيْفِهِ وَقَطَمْنَا آفَئِفَهُمْ

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنَذِيرِي ۝

1437). Unta betina ini sebagai mu'jizat Nabi Shaleh a.s., lihat Surat Hud ayat 64 dan Surat Asy-Syu'ara' ayat 154-155.

38. Dan sesungguhnya pada esok harinya mereka ditimpa azab yang kekal,
39. Maka rasakanlah azab-Ku dan ancaman-ancaman-Ku (438).
40. Dan sesungguhnya telah Kami mudahkan Al Qur'an untuk pelajaran, maka adakah orang yang mengambil pelajaran?

وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً عَذَابٌ مُسْتَقِيرٌ ﴿٣٨﴾

فَذُوقُوا عَذَابِي وَذُرِّ ﴿٣٩﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْرِكٍ ﴿٤٠﴾

#### Kehancuran Fir'aun.

41. Dan sesungguhnya telah datang kepada kaum Fir'aun ancaman-ancaman.
42. Mereka mendustakan mu'jizat-mu'jizat Kami kesemuanya, lalu Kami azab mereka sebagai azab dari Yang Maha Perkasa lagi Maha Kuasa (439).

وَلَقَدْ جَاءَهُ آلُ فِرْعَوْنَ أَشَدُّ الْعَذَابِ ﴿٤١﴾

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذْبًا فَآتَاهُمُ أَشَدُّ عَذَابِهِمْ مُنْتَقِبًا ﴿٤٢﴾

*Peringatan kepada kaum musyrikin bahwa mereka tidak lebih kuat dari umat-umat yang telah dihancurkan Tuhan.*

43. Apakah orang-orang kafirinu (hai kaum musyrikin) lebih baik dari mereka itu, atau apakah kamu telah mempunyai jaminan kebebasan (dari azab) dalam Kitab-kitab yang dahulu? (440).
44. Atau apakah mereka mengatakan: "Kami adalah satu golongan yang bersatu yang pasti menang".
45. Golongan itu pasti akan dikalahkan dan mereka akan mundur ke belakang.
46. Sehenaknya hari kiamat itulah hari yang dijanjikan kepada mereka dan kiamat itu lebih dahsyat dan lebih pahit.

أَكْفَارًا كَرِهَتْ لَكُمْ آبَاؤُكُمْ أَوْ ذُرِّيَّتُكُمْ أَوْ بَنَاتُكُمْ فَلَيْسَ فِي ذَلِكَ جُنَاحٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيَزَكُّوا نَفْسَهُمْ ۚ وَذَلِكُمْ الْكِتَابُ الْمُبِينُ ﴿٤٣﴾

أَوْ يَتَّبِعُوا آلَهُمْ حَتَّى يُصِرُّوا كَأْسًا لِلْأُولَآئِكَ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا ثَبَاتًا ۖ قَلِيلًا ﴿٤٤﴾

سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾

بَلَى ۚ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَذَىٰ وَآمِرٌ ﴿٤٦﴾

*Balasan terhadap orang yang berdosa dan pehala bagi orang yang takwa.*

47. Sesungguhnya orang-orang yang berdosa berada dalam kesesatan (di dunia) dan dalam neraka.

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۚ وَهُمْ فِي سِعْرِ ۖ ﴿٤٧﴾

(438). Lihat kembali kisah kaum Luth ini pada surat Hud (11) ayat 77 s/d 83.

(439). Maksudnya senhulan buah mu'jizat yang diberikan Allah kepada Nabi Musa a.s. lihat not on. 927.

(440). Maksudnya lebih baik tentang kedudukan duniawi, kekuasaan dan kekuatan.



48. (Ingatlah) pada hari mereka diseret ke neraka atas muka mereka. (Dikatakan kepada mereka): "Rasakanlah sentuhan api neraka".

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِِهِمْ ذُرُوقًا  
مِّنْ سُفْرِ ۖ

49. Sesungguhnya Kami menciptakan segala sesuatu menurut ukuran.

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ۖ

50. Dan perintah Kami hanyalah satu perkataan seperti kejapan mata.

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَجْدَةٌ مَّا تَكْثُرُ ۖ

51. Dan sesungguhnya telah Kami binasakan orang yang serupa dengan kamu. Maka adakah orang yang mau mengambil pelajaran?

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاءَكُمْ فَهَلْ مِنْ مَّذْكُورٍ ۚ

52. Dan segala sesuatu yang telah mereka perbuat tercatat dalam buku-buku catatan<sup>1441</sup>).

وَكُلُّ شَيْءٍ عَمَلُهُمْ فِي الزَّيْرِ ۖ

53. Dan segala (urusan) yang kecil maupun yang besar adalah tertulis.

وَكُلٌّ صِغِيرٌ وَكَبِيرٌ مُّسْتَنْظَرٌ ۖ

54. Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa itu di dalam taman-taman dan sungai-sungai,

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ۖ

55. di tempat yang disemangi<sup>1442</sup>) di sisi Tuhan Yang Berkuasa,

فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِندَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ ۖ

### PENUTUP

Surat Al Qamar mengandung hal-hal yang berhubungan dengan janji dan ancaman Allah, keadaan umat-umat dahulu yang mendustakan rasul-rasul mereka agar menjadi pelajaran bagi umat-umat yang datang kemudian, ancaman kepada orang-orang kafir bahwa mereka akan di azab pada hari kiamat dan balasan diterima oleh orang-orang yang takwa di akhirat nanti.

#### HUBUNGAN SURAT AL QAMAR DENGAN SURAT AR RAHMAAN.

1. Surat Al Qamar menerangkan keadaan orang-orang kafir di neraka dan keadaan orang-orang mu'min di surga secara garis besarnya, sedang surat Ar Rahmaan menentangkan secara agak luas.
2. Surat Al Qamar menyebutkan azab yang ditimpakan kepada umat-umat dahulu yang mendustakai nabi-nabi mereka, sedang surat Ar Rahmaan menyebutkan ni'mat Allah yang telah dilimpahkan-Nya kepada hamba-hamba-Nya, tetapi kebanyakan mereka tidak mensyukuri-Nya.

<sup>1441</sup>). Maksudnya buku-buku catatan yang ada di tangan malaikat yang mencatat amal perbuatan manusia.

<sup>1442</sup>). Maksudnya tempat yang penuh kebahagiaan, yang bersih dari hiruk pikuk dan perbuatan-perbuatan dosa.

## AR RAHMAAN (YANG MAHA PEMURAH)

### MUQADDIMAH

Surat Ar Rahmaan terdiri atas 78 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Ar Ra'du.

Dinamai "Ar Rahmaan" (Yang Maha Pemurah), diambil dari perkataan "Ar Rahmaan" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Ar Rahmaan adalah salah satu dari nama-nama Allah. Sebahagian besar dari surat ini menerangkan kepemurahan Allah s.w.t. kepada hamba-hamba-Nya, yaitu dengan memberikan ni'mat-ni'mat yang tidak terhingga baik di dunia maupun di akhirat nanti.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Allah mengajar manusia pandai berbicara; pohon-pohonan dan tumbuh-tumbuhan tunduk kepada Allah; semua makhluk akan hancur kecuali Allah; Allah selalu dalam kesibukan; seluruh alam merupakan ni'mat Allah terhadap umat manusia; manusia diciptakan dari tanah dan jin dari api.

2. *Hukum-hukum:*

Kewajiban mengukur, menakar, menimbang dengan adil.

3. *Dan lain-lain:*

Manusia dan jin tidak dapat melepaskan diri dari kekuasaan Allah s.w.t. banyak dari umat manusia yang tidak mensyukuri ni'mat Tuhan, nubuat tentang hal-hal yang akan terjadi dan hal itu benar-benar terjadi seperti tentang terusan Suez dan Panama.



## سُورَةُ الرَّحْمٰنِ

### AR RAHMAAN (YANG MAHA PEMURAH)

SURAT KE 55 : 78 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*BEBERAPA NI'MAT ALLAH S.W.T. YANG DAPAT DIRASAKAN DI DUNIA,*

- |  |  |
|--|--|
| 1. (Tuhan) Yang Maha Pemurah,  | الرَّحْمٰنُ ①  |
| 2. Yang telah mengajarkan Al Qur'an.   | عَلَّمَ الْقُرْآنَ ②   |
| 3. Dia menciptakan manusia,  | خَلَقَ الْإِنْسَانَ ③  |
| 4. Mengajarnya pandai berbicara.   | عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ④   |
| 5. Matahari dan bulan (beredar) menurut perhitungan.                                   | الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ⑤                              |
| 6. Dan tumbuh-tumbuhan dan pohon-pohonan kedua-duanya tunduk kepada-Nya.               | وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ⑥                            |
| 7. Dan Allah telah meninggikan langit dan Dia meletakkan neraca (keadilan).            | وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ⑦                    |
| 8. Supaya kamu jangan melampaui batas tentang neraca itu,                              | أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ⑧                               |
| 9. Dan tegakkanlah timbangan itu dengan adil dan janganlah kamu mengurangi neraca itu. | وَأَقِيمُوا أَوْزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَحْسِرُوا الْمِيزَانَ ⑨ |
| 10. Dan Allah telah meratakan bumi untuk makhluk(Nya).                                 | وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنْعَامِ ⑩                            |
| 11. di bumi itu ada buah-buahan dan pohon kurma yang mempunyai kelopak mayang.         | فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ⑪                |
| 12. Dan biji-bijian yang berkulit dan bunga-bunga yang harum baunya.                   | وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ⑫                        |
| 13. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?                            | فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ⑬                       |

14. Dia menciptakan manusia dari tanah kering seperti tembikar,
15. dan Dia menciptakan jin dari nyala api.
16. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
17. Tuhan yang memelihara kedua tempat terbit matahari dan Tuhan yang memelihara kedua tempat terbenamnya<sup>1443</sup>).
18. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
19. Dia membiarkan dua lautan mengalir yang keduanya kemudian bertemu,
20. antara keduanya ada batas yang tidak dilampaui oleh masing-masing<sup>1444</sup>).
21. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
22. Dari keduanya keluar mutiara dan mutiara.
23. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
24. Dan kepunyaan-Nyalah bahtera-bahtera yang tinggi layarnya di lautan laksana gunung-gunung.
25. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
26. Semua yang ada di bumi itu akan binasa.
27. Dan tetap kekal Wajah Tuhanmu yang mempunyai kebesaran dan kemuliaan.
28. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ۝

وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَارِجٍ مِنْ نَارٍ ۝

فِي أَيِّ آيَةٍ آتَاكَ بُرْهَانٌ ۝

رَبِّ الْمُسْتَرِيقِينَ وَرَبِّ الْمَغْرِبِينَ ۝

فِي أَيِّ آيَةٍ آتَاكَ بُرْهَانٌ ۝

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ۝

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ۝

فِي أَيِّ آيَةٍ آتَاكَ بُرْهَانٌ ۝

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ۝

فِي أَيِّ آيَةٍ آتَاكَ بُرْهَانٌ ۝

وَالَهُ الْخَوَارِجُ الْمُنَشَّاتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ۝

فِي أَيِّ آيَةٍ آتَاكَ بُرْهَانٌ ۝

كُلٌّ مِنْ عَلَيْهَا مُتَبَرِّجٍ ۝

وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ۝

فِي أَيِّ آيَةٍ آتَاكَ بُرْهَانٌ ۝

1443). Dua tempat terbit matahari dan dua tempat terbenamnya ialah tempat terbit dan terbenam matahari di waktu musim panas dan di musim dingin.

1444). Di antara ahli Tafsir ada yang berpendapat bahwa "La yabghyan" maksudnya "masing-masingnya tidak menghendaki". Dengan demikian maksud ayat 19-20, ialah bahwa ada dua laut yang kedua-duanya tercerai karena dibatasi oleh tanah genting, tetapi tanah genting itu tidaklah dikehendaki (tidak diperlukan) maka pada akhirnya, tanah genting itu dibuang (dijaga untuk keperluan lalu lintas), maka bertemulah dua lautan itu. Seperti terusan Suez dan terusan Panama.



29. Semua yang ada di langit dan di bumi selalu meminta kepada-Nya. Setiap waktu Dia dalam kesibukan<sup>1445</sup>).

يَسْتَعِينُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾

30. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَيَأْتِيءُ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٠﴾

**ANCAMAN ALLAH TERHADAP PERBUATAN PERBUATAN DURHAKA.**

31. Kami akan mempechatikan sepenuhnya kepadamu hai manusia dan jin.

سَنَقْرَعُ أَعْيُنَهُمَا ثِقَالَيْنِ ﴿٣١﴾

32. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَيَأْتِيءُ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٢﴾

33. Hai jama'ah jin dan manusia, jika kamu sanggup menembus (melintasi) penjuru langit dan bumi, maka lintasilah, kamu tidak dapat menembusnya melainkan dengan kekuatan.

يَسْتَعِزُّ الْيَهُودُ وَالنَّاصِرُونَ أَن يَسْتَعِزُّوا  
تَفْعُدُوا وَلَئِن أَفْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
فَاتَفَعَّدُوا لَا تَفْعُدُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ ﴿٣٣﴾

34. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَيَأْتِيءُ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٤﴾

35. Kepada kamu, (jin dan manusia) dilepaskan nyala api dan cairan tembaga maka kamu tidak dapat menyelamatkan diri (dari padanya).

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوَاظِلُّمٌ نَّارٍ وَنَحَّاشٌ فَلَا  
تَنْتَصِرَانِ ﴿٣٥﴾

36. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَيَأْتِيءُ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٦﴾

37. Maka apabila langit telah terbelah dan menjadi merah mawar seperti (kilapan) minyak,

فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾

38. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَيَأْتِيءُ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٨﴾

39. Pada waktu itu manusia dan jin tidak ditanya tentang dosanya.

فَيَوْمَئِذٍ لَا يَسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌ ﴿٣٩﴾

40. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَيَأْتِيءُ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٠﴾

1445) Maksudnya: Allah senantiasa dalam keadaan menciptakan, menghidupkan, mematikan, memelihara, memberi rezeki dll.

41. Orang-orang yang berdosa dikenal dengan tanda-tandanya, lalu dipegang ubun-ubun dan kaki mereka<sup>1446</sup>).
42. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
43. Inilah neraka Jahannam yang didustakan oleh orang-orang berdosa.
44. Mereka berkeliling di antaranya dan di antara air yang mendidih yang memuncak panasnya.
45. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

**PAHALA BAGI ORANG-ORANG YANG BERTAKWA.**

46. Dan bagi orang yang takut akan saat menghadap Tuhannya ada dua surga<sup>1447</sup>).
47. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
48. kedua surga itu mempunyai pohon-pohon an dan buah-buahan.
49. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
50. Di dalam kedua surga itu ada dua buah mata air yang mengalir.
51. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
52. Di dalam kedua surga itu terdapat segala macam buah-buahan yang berpasangan.
53. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
54. Mereka bertebaran di atas permadani yang sebelah dalamnya dari sutra. Dan buah-buahan kedua surga itu dapat (dipetik) dari dekat.

يَعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ  
بِالْأُفْعَامِ ﴿١٤٤٦﴾

فَيَأْتِيهِمْ أَلْفَافٌ مِنْ غُرُبَاتٍ مُنْجَنَاتٍ

وَهُنَّ فِيهَا مِنْ أَلْفَافٍ مِنْ نَاقَاتٍ بَيَاضٍ

يُظَوَّرُونَ بَيْنَهُمَا وَحَيْثُ يَشَاءُونَ

فَيَأْتِيهِمْ أَلْفَافٌ مِنْ غُرُبَاتٍ مُنْجَنَاتٍ

وَلَمْ يَنْخَفَا مِنْهَا لَئِيْلٌ وَلَا مَحْزَنٌ

فَيَأْتِيهِمْ أَلْفَافٌ مِنْ غُرُبَاتٍ مُنْجَنَاتٍ

وَهُنَّ فِيهَا مِنْ أَلْفَافٍ مِنْ نَاقَاتٍ بَيَاضٍ

فَيَأْتِيهِمْ أَلْفَافٌ مِنْ غُرُبَاتٍ مُنْجَنَاتٍ

فِيهَا عِشْرَتَا أُفُقَيْنِ فَسَوَاءٌ

فَيَأْتِيهِمْ أَلْفَافٌ مِنْ غُرُبَاتٍ مُنْجَنَاتٍ

فِيهَا مِنْ كُلِّ ثَمَرٍ أَثْنَانِ

فَيَأْتِيهِمْ أَلْفَافٌ مِنْ غُرُبَاتٍ مُنْجَنَاتٍ

مُتَشَابِهِينَ عَلَى فُرُشٍ مِثْلَى السَّجَدِ

الْجَنَّةِ الْفُتُورِ ﴿١٤٤٧﴾

[1446]. Maksudnya: pada saat berhisab tidak lagi didengar alasan-alasan dan uzur-uzur yang mereka kemukakan.

[1447]. Yang dimaksud dua surga di sini ialah surga untuk manusia dan surga untuk jin. Ada juga ahli tafsir yang berpendapat surga dunia dan surga akhirat.



55. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

قِيَّاتِي ۚ الْآلَاءِ رَبِّكُمْ أَتُكْذِبُونَ ﴿٥٥﴾

56. Di dalam surga itu ada bidadari-bidadari yang sopan menundukkan pandangannya, tidak pernah disentuh oleh manusia sebelum mereka (penghuni-penghuni surga yang menjadi suami mereka) dan tidak pula oleh jin.

فِيهِمْ قَصِيرَاتٌ الْظُرْفِ لَمْ يَطْبِئَهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ﴿٥٦﴾

57. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

قِيَّاتِي ۚ الْآلَاءِ رَبِّكُمْ أَتُكْذِبُونَ ﴿٥٧﴾

58. Seakan-akan bidadari itu permata yakut dan marjan.

كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾

59. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

قِيَّاتِي ۚ الْآلَاءِ رَبِّكُمْ أَتُكْذِبُونَ ﴿٥٩﴾

60. Tidak ada balasan kebaikan kecuali kebaikan (pula).

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَنِ إِلَّا الْإِحْسَنُ ﴿٦٠﴾

61. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

قِيَّاتِي ۚ الْآلَاءِ رَبِّكُمْ أَتُكْذِبُونَ ﴿٦١﴾

62. Dan selain dari dua surga itu ada dua surga lagi<sup>[448]</sup>.

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّاتٌ ﴿٦٢﴾

63. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

قِيَّاتِي ۚ الْآلَاءِ رَبِّكُمْ أَتُكْذِبُونَ ﴿٦٣﴾

64. kedua surga itu (kelihatan) hijau tua warnanya,

مُذْهَبَاتَانِ ﴿٦٤﴾

65. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

قِيَّاتِي ۚ الْآلَاءِ رَبِّكُمْ أَتُكْذِبُونَ ﴿٦٥﴾

66. Di dalam kedua surga itu ada dua mata air yang memancar.

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَصْهَاتَانِ ﴿٦٦﴾

67. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

قِيَّاتِي ۚ الْآلَاءِ رَبِّكُمْ أَتُكْذِبُونَ ﴿٦٧﴾

68. Di dalam keduanya ada (macam-macam) buah-buahan dan kurma serta delima.

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٦٨﴾

69. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

قِيَّاتِي ۚ الْآلَاءِ رَبِّكُمْ أَتُكْذِبُونَ ﴿٦٩﴾

[448]. Selain dua surga yang tersebut di atas ada lagi dua surga yang disediakan untuk orang-orang mu'min yang kurang derajatnya dari orang-orang mu'min yang dimasukkan ke dalam surga yang pertama.

70. Di dalam surga-surga itu ada bidadari-bidadari yang baik-baik lagi cantik-cantik فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ جَسَانٌ ﴿٥٥﴾
71. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan? فَيَأْتِيءُ الْآءَ رَبِّكُمْ أَنْ تُكَذِّبَٰنِ ﴿٥٦﴾
72. (Bidadari-bidadari) yang jelita, putih bersih dipingit dalam rumah. حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْبُحَيْرِ ﴿٥٧﴾
73. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan? فَيَأْتِيءُ الْآءَ رَبِّكُمْ أَنْ تُكَذِّبَٰنِ ﴿٥٨﴾
74. Mereka tidak pernah disentuh oleh manusia sebelum mereka (penghuni-penghuni syurga yang menjadi suami mereka) dan tidak pula oleh jin. لَمْ يَطْمِئِنَّهُنَّ إِلَّا بِمَا هُنَّ وَلَٰجِبَانِ ﴿٥٩﴾
75. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan? فَيَأْتِيءُ الْآءَ رَبِّكُمْ أَنْ تُكَذِّبَٰنِ ﴿٦٠﴾
76. Mereka bertelekan pada bantal-bantal yang hijau dan permadani-permadani yang indah. مُتَكَيِّمِينَ عَلَى رُفُوفٍ خَضِرٍ وَتَغْيِيرٍ جَسَانِ ﴿٦١﴾
77. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan? فَيَأْتِيءُ الْآءَ رَبِّكُمْ أَنْ تُكَذِّبَٰنِ ﴿٦٢﴾
78. Maha Agung nama Tuhanmu Yang Mempunyai kebesaran dan karunia. تَبَرَّكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٦٣﴾

### PENUTUP

Surat Ar Rahman menyebutkan bermacam-macam ni'mat Allah yang telah dilimpahkan kepada hamba-hamba-Nya yaitu dengan menciptakan alam dengan segala yang ada padanya. Kemudian diterangkan pembalasan di akhirat, keadaan penghuni neraka dan keadaan penghuni surga, dan diterangkan pula keadaan di dalam surga yang dijanjikan Allah kepada orang yang bertakwa.

#### HUBUNGAN SURAT AR RAHMAAN DENGAN SURAT AL WAAQI'AH.

1. Kedua surat ini sama-sama menerangkan keadaan di akhirat dan keadaan di surga dan di neraka.
2. Dalam surat Ar Rahman diterangkan azab yang ditimpakan kepada orang-orang yang berdosa dan ni'mat yang diterima orang-orang yang bertakwa; dijelaskan bahwa ada dua macam surga yang disediakan bagi orang-orang mu'min. Pada surat Al Waaqi'ah diterangkan pembagian manusia di akhirat kepada tiga golongan, yaitu golongan kiri, golongan kanan dan golongan orang-orang yang lebih dahulu beriman dan diterangkan pula bagaimana nasib masing-masing golongan itu.



## AL WAAQI'AH (HARI KIAMAT)

### MUQADDIMAH

Surat Al Waaqi'ah terdiri atas 96 ayat, termasuk golongan-golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Thaa Ha.

Dinamai "Al Waaqi'ah" (Hari Kiamat), diambil dari perkataan Al Waaqi'ah yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Huru-hara di waktu terjadinya hari kiamat; manusia di waktu berhisab terbagi atas tiga golongan, yaitu golongan yang bersegera menjalankan kebaikan, golongan karamah dan golongan yang celaka serta balasan yang diperolehi oleh masing-masing golongan; bantahan Allah terhadap keingkaran orang yang mengingkari adanya Tuhan, hari berbangkit, dan adanya hisab; Al Qur'an berasal dari Lauh Mahfuuzh.

2. *Dan lain-lain:*

Gambaran tentang surga dan neraka.

## سُورَةُ الْوَاقِعَةِ

### AL WAAQI'AH (HARI KIAMAT)

SURAT KE 56 : 96 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*KEJADIAN-KEJADIAN BESAR PADA HARI KIAMAT.*

*Pada hari kiamat manusia terbagi kepada tiga golongan.*

1. Apabila terjadi hari kiamat,
2. terjadinya kiamat itu tidak dapat didustakan (disangkal).
3. (Kejadian itu) merendahkan (satu golongan) dan meninggikan (golongan yang lain),
4. apabila bumi digoncangkan sedahsyat-dahsyatnya,
5. dan gunung-gunung dihancur luluhkan se-hancur-hancurnya,
6. maka jadilah dia debu yang beterbangan,
7. dan kamu menjadi tiga golongan.

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ①

لَيْسَ لَوْعِيهَا كَاذِبَةٌ ②

خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ③

إِذَا رَجَّصَتِ الْأَرْضُ رَجًّا ④

وَكُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ⑤

فَكَانَتْ هَبَاءً مُتَّبَعًا ⑥

وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ⑦

*Golongan kanan, golongan kiri dan orang-orang yang paling dahulu beriman.*

8. Yaitu golongan kanan<sup>1449</sup>). Alangkah mulia golongan kanan itu,
9. Dan golongan kiri<sup>1450</sup>). Alangkah sengsatanya golongan kiri itu.
10. Dan orang-orang yang paling dahulu beriman, merukalah yang paling dulu (masuk surga).

فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ⑧

وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمِ مَا أَصْحَابُ الْمَشْأَمِ ⑨

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ⑩

1449). Golongan kanan, ialah orang-orang yang menesima buku-buku catatan amal mereka dengan tangan kanan.

1450). Golongan kiri, ialah orang-orang yang menerima buku-buku catatan amal mereka dengan tangan kiri.



Balasan kepada orang-orang yang paling dahulu beriman.

11. Mereka itulah orang yang didekatkan (kepada Allah), أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ﴿١١﴾
12. Berada dalam surga kenikmatan. فِي حَشَى النَّعِيمِ ﴿١٢﴾
13. Segolongan besar dari orang-orang yang terdahulu, ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾
14. dan segolongan kecil dari orang-orang yang kemudian<sup>1451)</sup>, وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ ﴿١٤﴾
15. Mereka berada di atas dipan yang bertatahkan emas dan permata, عَلَى سُرُرٍ مَوْضُونَةٍ ﴿١٥﴾
16. seraya bertelekan di atasnya berhadap-hadapan, مُتَّكِئِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ ﴿١٦﴾
17. Mereka dikelilingi oleh anak-anak muda yang tetap muda, يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ ﴿١٧﴾
18. dengan membawa gelas, ceruk dan sloki (piala) berisi minuman yang diambil dari air yang mengalir. بِأَكْوَابٍ وَأَنْبَارٍ وَكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ﴿١٨﴾
19. mereka tidak pening karenanya dan tidak pula mabuk, لَا يَصَدُّونَ عَنْهَا وَلَا يَسْرِقُونَ ﴿١٩﴾
20. dan buah-buahan dari apa yang mereka pilih, وَفِيهَا مِنْ كُلِّ ثَمَرٍ مَا يَشَاءُونَ ﴿٢٠﴾
21. dan daging burung dari apa yang mereka inginkan. وَلَيْحِمٍ طَيْرٍ مِمَّا يَشَاءُونَ ﴿٢١﴾
22. Dan (di dalam surga itu) ada bidadari-bidadari yang bermata jeli, وَحُورٌ مُرْسِيَّاتٌ ﴿٢٢﴾
23. laksana mutiara yang tersimpan baik. كَأَمْثَلِ الذُّرَى الْمُكُونِ ﴿٢٣﴾
24. Sebagai balasan bagi apa yang telah mereka kerjakan. جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾
25. Mereka tidak mendengar di dalamnya perkataan yang sia-sia dan tidak pula perkataan yang menimbulkan dosa, لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا الْغَوَا وَلَا يَنْسَمِعُوا ﴿٢٥﴾
26. akan tetapi mereka mendengar ucapan salam. إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٢٦﴾

1451). Yang dimaksud orang-orang dahulu ialah seluruh umat-umat para nabi-nabi sebelum Nabi Muhammad s.a.w. dan yang dimaksud orang yang kemudian ialah umat Nabi Muhammad s.a.w.

*Belasan kepada golongan kanan.*

27. Dan golongan kanan, alangkah bahagianya golongan kanan itu.
28. Berada di antara pohon bidara yang tidak berduri,
29. dan pohon pisang yang bersusun-susun (buahnya),
30. dan naungan yang terbentang luas,
31. dan air yang tercurah,
32. dan buah-buahan yang banyak,
33. Yang tidak berhenti (buahnya) dan tidak terlarang mengambilnya,
34. dan kasur-kasur yang tebal lagi empuk.
35. Sesungguhnya Kami menciptakan mereka (bidadari-bidadari) dengan langsung<sup>1452</sup>,
36. dan Kami jadikan mereka gadis-gadis perawan,
37. penuh cinta lagi sebaya umurnya,
38. (Kami ciptakan mereka) untuk golongan kanan,
39. (yaitu) segolongan besar dari orang-orang yang terdahulu,
40. dan segolongan besar pula dari orang yang kemudian.

*Azab atas golongan kiri dan tempelak untuk mereka.*

41. Dan golongan kiri, siapakah golongan kiri itu,
42. Dalam (siksaan) angin yang amat panas dan air yang panas yang mendidih,
43. dan dalam naungan asap yang hitam.

وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ﴿٢٧﴾

فِي بَيْتٍ مَّقْصُودٍ ﴿٢٨﴾

وَصَلَحٍ مَّنْصُودٍ ﴿٢٩﴾

وِظِلٍّ مَّمْدُودٍ ﴿٣٠﴾

وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ﴿٣١﴾

وَفِكَهٍ كَثِيرٍ ﴿٣٢﴾

لَّا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ﴿٣٣﴾

وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ ﴿٣٤﴾

إِنَّا أَنشَأْنَاهُنَّ إِنشَاءً ﴿٣٥﴾

فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا ﴿٣٦﴾

عُرُوًّا أُمَّرَاقًا ﴿٣٧﴾

لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٣٨﴾

ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأُولَىٰ ﴿٣٩﴾

وَأَمَلَةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿٤٠﴾

وَأَصْحَابُ الْشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ الْشِّمَالِ ﴿٤١﴾

فِي سَعِيرٍ وَخَمِيرٍ ﴿٤٢﴾

وِظِلٍّ مِّنْ يَّخْمُومٍ ﴿٤٣﴾

1452) Maksudnya mereka diciptakan tanpa melalui kelahiran dan langsung menjadi gadis.



44. Tidak sejuk dan tidak menyenangkan.

لَا بَارِدٌ وَلَا كَرِيمٌ ﴿١٤﴾

45. Sesungguhnya mereka sebelum itu hidup bermewah-mewah.

إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿١٥﴾

46. Dan mereka terus-menerus mengerjakan dosa yang besar.

وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْجَنَةِ الْعَظِيمِ ﴿١٦﴾

47. Dan mereka selalu mengatakan "Apakah apabila kami mati dan menjadi tanah dan tulang belulang, apakah sesungguhnya kami benar-benar akan dibangkitkan kembali?"

وَكَاوُوا يَقُولُونَ أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَأَنْتَ أَتْبَعُونَا ﴿١٧﴾

48. apakah bapak-bapak kami yang terdahulu (dibangkitkan pulak)?"

أَوَإِذَا نُنَادُوا لِلْأَوَّلِينَ ﴿١٨﴾

49. Katakanlah: "Sesungguhnya orang-orang yang terdahulu dan orang-orang yang terkemudian,

قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿١٩﴾

50. benar-benar akan dikumpulkan di waktu tertentu pada hari yang dikenal,

لَنَجْشِئُنَّوَنَّ إِلَى يَمِينِهِمْ يُومَ مَعْلُومٍ ﴿٢٠﴾

51. Kemudian sesungguhnya kamu hai orang yang sesat lagi mendustakan,

لَهُمْ إِلَهُكُمْ إِلَهُهُمَا أَتُحْذَرُونَ ﴿٢١﴾

52. benar-benar akan memakan pohon zaqqum,

لَا يَكُونُ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زُقُّومٍ ﴿٢٢﴾

53. dan akan memenuhi perutmu dengannya.

فَمَالُوا بِهَا الْبَاطُونَ ﴿٢٣﴾

54. Sesudah itu kamu akan minum air yang sangat panas.

فَنَشْرَبُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ آخِرِهِمْ ﴿٢٤﴾

55. Maka kamu minum seperti unta yang sangat haus minum.

فَنَشْرَبُونَ شَرِبَ الْهَيْمِ ﴿٢٥﴾

56. Itulah hidangan untuk mereka pada hari Pembalasan"

هَذَا أَتْرَفُومُومِ الدِّينِ ﴿٢٦﴾

57. Kami telah menciptakan kamu, maka mengapa kamu tidak membenarkan (hari berbangkit)?"

عَنْ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٢٧﴾

58. Maka terangkanlah kepadaku tentang nutfah yang kamu pancutkan.

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُلْقُونَ ﴿٢٨﴾

59. Kamukah yang menciptakannya, atau Kamukah yang menciptakannya?"

أَمْ أَنْتُمْ خَلَقْتُمُوهُ أَمْ لَكُمْ خَلْقُومُومِ ﴿٢٩﴾

60. Kami telah menentukan kematian di antara kamu dan Kami sekali-kali, tidak dapat dikalahkan,

لَحْنٌ مُّذَرٌّ لَا يَبْتَكَرُ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْخُوفِينَ ﴿٦٠﴾

61. untuk menggantikan kamu dengan orang-orang yang seperti kamu (dalam dunia) dan menciptakan kamu kelak (di akhirat) dalam keadaan yang tidak kamu ketahui.

عَلَى أَنْ يُبَدِّلَ أَمْثَلَكُمْ وَنُسْخَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

62. Dan sesungguhnya kamu telah mengetahui penciptaan yang pertama, maka mengapakah kamu tidak mengambil pelajaran (untuk penciptaan yang kedua)?

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

63. Maka terangkanlah kepadaku tentang yang kamu tanam?

أَمْ رَبُّكُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿٦٣﴾

64. Kamukah yang menumbuhkannya ataukah Kami yang menumbuhkannya?

ءَأَنْتُمْ تَرْزُقُونَهُ ءَأَمْ نَحْنُ الَّذِينَ نَرْزُقُوهٖ ﴿٦٤﴾

65. Kalau Kami kehendaki, benar-benar Kami jadikan dia kering dan hancur; maka jadilah kamu heran tercengang.

لَوْ شَاءَ لَجَعَلْنَاهُ قُحَّطًا مَّجْطُومًا تَتَعَفَّكُمُوهٖ ﴿٦٥﴾

66. (Sambil berkata): "Sesungguhnya kami benar-benar menderita kerugian,

إِنَّا الْمَغْرُومُونَ ﴿٦٦﴾

67. bahkan kami menjadi orang yang tidak dapat hasil apa-apa."

بَلْ نَحْنُ مَحْزُومُونَ ﴿٦٧﴾

68. Maka terangkanlah kepadaku tentang air yang kamu minum.

أَمْ رَبُّنَا الْمَاءُ الَّذِي فَتْرُونَا ﴿٦٨﴾

69. Kamukah yang menurunkannya dari awan ataukah Kami yang menurunkan?

ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ﴿٦٩﴾

70. Kalau Kami kehendaki niscaya Kami jadikan dia asin, maka mengapakah kamu tidak bersyukur?

لَوْ شَاءَ جَعَلْنَاهُ أَمْلًا قَالُوا تَشْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

71. Maka terangkanlah kepadaku tentang api yang kamu nyalakan (dari gosokan-gosokan kayu).

أَمْ رَبُّنَا النَّارُ الَّتِي نُوقِدُونَ ﴿٧١﴾

72. Kamukah yang menjadikan kayu itu atau Kamikah yang menjadikannya?

ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ﴿٧٢﴾

73. Kami menjadikan api itu untuk peringatan dan bahan yang berguna bagi musafir di padang pasir.

نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكَرًا وَرَحْمَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٧٣﴾



74. Maka bertasbihlah dengan (menyebut) nama Tuhanmu yang Maha Besar.

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

**SUMPAH ALLAH TENTANG KEMULIAAN AL QUR'AN.**

75. Maka Aku bersumpah dengan tempat beredarnya bintang-bintang.

فَلَا أَقْسَمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ ﴿٧٥﴾

76. Sesungguhnya sumpah itu adalah sumpah yang besar kalau kamu mengetahui,

وَأِنَّهُ لَفِ سَمٍ لَّو تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ﴿٧٦﴾

77. sesungguhnya Al Qur'an ini adalah bacaan yang sangat mulia,

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ﴿٧٧﴾

78. pada kitab yang terpelihara (Lauh Mahfuzh),

فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ ﴿٧٨﴾

79. tidak menyentuhnya kecuali hamba-hamba yang disucikan.

لَا يَتَسَّهُ إِلَّا لَأَمْطَهَرُونَ ﴿٧٩﴾

80. Diturunkan dari Tuhan semesta alam,

نَزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾

81. Maka apakah kamu menganggap remeh saja Al Qur'an ini?,

أَوَيْهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُذْهِبُونَ ﴿٨١﴾

82. kamu (mengganti) rezki (yang Allah berikan) dengan mendustakan (Allah).

وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكْذِبُونَ ﴿٨٢﴾

83. Maka mengapa ketika nyawa sampai di kerongkongan,

فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَ الْفُلُوكَ ﴿٨٣﴾

84. padahal kamu ketika itu melihat,

وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿٨٤﴾

85. dan Kami lebih dekat kepadanya daripada kamu. Tetapi kamu tidak melihat,

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٨٥﴾

86. maka mengapa jika kamu tidak dikuasai (oleh Allah)?

فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ عَذِيبَ مَدِينٍ ﴿٨٦﴾

87. Kamu tidak mengembalikan nyawa itu (kepada tempatnya) jika kamu adalah orang-orang yang benar?

تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٧﴾

88. adapun jika dia (orang yang mati) termasuk orang yang didekatkan (kepada Allah),

فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٨٨﴾

89. maka dia memperoleh ketentraman dan rezki serta surga kenikmatan.

فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتْ نَعِيمٌ ﴿٨٩﴾

90. Dan adapun jika dia termasuk golongan kanan,  
 91. maka keselamatan bagimu karena kamu dari golongan kanan,  
 92. Dan adapun jika dia termasuk golongan orang yang mendustakan lagi sesat  
 93. maka dia mendapat hidangan air yang mendidih,  
 94. dan dibakar di dalam neraka.  
 95. Sesungguhnya (yang disebutkan ini) adalah suatu keyakinan yang benar.  
 96. Maka bertasbihlah dengan (menyebut) nama Tuhanmu Yang Maha Besar.

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٠﴾

فَسَلَامٌ لَّكَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩١﴾

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الْعَٰلِينَ ﴿٩٢﴾

فَذَرْهُ مِنَ الْحَمِيمِ ﴿٩٣﴾

وَلَقَدْ جَعَلْنَا

إِنَّ هَٰذَا لَمَوْحٌ بِقِينِ ﴿٩٥﴾

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾

## PENUTUP

Surat Al Waaqi'ah menerangkan tentang keadaan hari kiamat, halasan yang diterima oleh orang-orang mu'min dan orang kafir. Kemudian diterangkan penciptaan manusia, tumbuh-tumbuhan dan api, sebagai bukti kekuasaan Allah dan adanya hari berbangkit.

### HUBUNGAN SURAT AL WAAQI'AH DENGAN SURAT AL HADID.

1. Surat Al Waaqi'ah diakhiri dengan perintah bertasbih dengan menyebut nama Tuhan, Maha Pencipta lagi Maha Pemelihara, sedang pada permulaan surat Al Hadid disebutkan bahwa apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi bertasbih kepada Allah.
2. Dalam surat Al Waaqi'ah disebut orang-orang yang bersegersa (As Saabiqun), sedang pada surat Al Hadid diterangkan ke mana orang-orang itu harus bersegersa.
3. Sama-sama menerangkan kekuasaan Allah.



## AL HADIID (BESI)

### MUQADDIMAH

Surat Al Hadid terdiri atas 29 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Az Zalzalah.

Dinamai "Al Hadid" (Besi), diambil dari perkataan "Al Hadid" yang terdapat pada ayat 25 surat ini.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Hanya kepada Allah kembali semua urusan; beberapa sifat Allah dan beberapa Asmaa-ul Husna serta pernyataan kekuasaan Allah di langit dan di bumi.

2. *Hukum-hukum:*

Perintah menafkahkan harta.

3. *Dan lain-lain:*

Kedaaan orang-orang munafik di hari kiamat; hakikat kehidupan dunia dan kehidupan akhirat; tujuan penciptaan besi; tujuan diutusnya para rasul; kehidupan kerahiban dalam agama Nasrani bukan berasal dari ajaran Nabi Isa a.s.; celaan kepada orang-orang bakhil dan orang yang menyuruh orang-orang lain berbuat bakhil.

# سُورَةُ الْحَدِيدِ

## AL HADID (BESI)

SURAT KE 57 : 29 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

SEGALA SESUATU PADA HAKEKATNYA MILIK ALLAH MAKA JANGANLAH KAMU MERASA BERAT MENAFKAKAN HARTA DAN REZKIMU DI JALAN ALLAH.

1. Semua yang berada di langit dan yang berada di bumi bertasbih kepada Allah (menyatakan kebesaran Allah). Dan Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

سَبِّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

2. Kepunyaan-Nyalah kerajaan langit dan bumi. Dia menghidupkan dan mematikan. dan Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ يُمْسِكُهُمْ عَلَى كُلِّ نَفَسٍ وَيَوْمَ الْقِيَامِ

3. Dialah Yang Awal dan Yang Akhir Yang Zhahir dan Yang Bathin<sup>1453</sup>; dan Dia Maha Mengetahui segala sesuatu.

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢﴾

4. Dialah yang menciptakan langit dan bumi dalam enam hari; Kemudian Dia bersemayam di atas Arsy<sup>1454</sup>) Dia mengetahui apa yang masuk ke dalam bumi dan apa yang keluar daripadanya dan apa yang turun dari langit dan apa yang naik kepadanya<sup>1455</sup>). Dan Dia bersama kamu di mana saja kamu berada. Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِيهِ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ إِنَّمَا كُنْتُمْ بَعْدَ عَمَلِكُمْ بِصُورٍ ﴿٣﴾

5. Kepunyaan-Nya-lah kerajaan langit dan bumi, Dan kepada Allah-lah dikembalikan segala urusan.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤﴾

1453). Yang dimaksud dengan: "Yang Awal" ialah, yang telah ada sebelum segala sesuatu ada, "Yang Akhir" ialah yang tetap ada setelah segala sesuatu musnah, "Yang Zhahir" ialah Yang Maha Tinggi, ada di atas-Nya suatu apapun, dan Al Bathin: Yang tidak ada sesuatupun yang menghalanginya dan Dia lebih dekat kepada makhluk-Nya daripada makhluk itu sendiri kepada dirinya.

1454) Lihat no 1, 548.

1455) Yang dimaksud dengan "yang naik kepada-Nya" antara lain amal-amal dan do'a-do'a hamba.



6. Dialah yang memasukkan malam ke dalam siang dan memasukkan siang ke dalam malam<sup>1456</sup>). Dan Dia Maha Mengetahui segala isi hati.

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٦﴾

7. Berimanlah kamu kepada Allah dan Rasul-Nya dan nafkahkanlah sebagian dari hartamu yang Allah telah menjadikan kamu menguasainya<sup>1457</sup>). Maka orang-orang yang beriman di antara kamu dan menafkahkan (sebagian) dari hartanya memperoleh pahala yang besar.

ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَحْلِفِينَ فِيهِ ۚ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾

8. Dan mengapa kamu tidak beriman kepada Allah padahal Rasul menyeru kamu supaya kamu beriman kepada Tuhanmu. Dan sesungguhnya Dia telah mengambil perjanjianmu jika kamu adalah orang-orang yang beriman<sup>1458</sup>).

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

9. Dialah yang menurunkan kepada hamba-Nya ayat-ayat yang terang (Al Qur'an) supaya Dia mengeluarkan kamu dari kegelapan kepada cahaya. Dan sesungguhnya Allah benar-benar Maha Penyantun lagi Maha Penyayang terhadapmu.

هُوَ الَّذِي يُزِيلُ عَنْكَ الْعِشْمَ ذُكِّرْتُمْ ۚ وَهُوَ الَّذِي يُخْرِجُكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَإِنَّ أَلَمَّ بِكُمْ لِرُءُوفٍ رَّحِيمٍ ﴿٩﴾

10. Dan mengapa kamu tidak menafkahkan (sebagian hartamu) pada jalan Allah, padahal Allah-lah yang mempunyai (mempunyai) langit dan bumi? Tidak sama di antara kamu orang yang menafkahkan (hartanya) dan berperang sebelum penaklukan (Mekah). Mereka lebih tinggi derajatnya daripada orang-orang yang menafkahkan (hartanya) dan berperang sesudah itu. Allah menjanjikan kepada masing-masing mereka (balasan) yang lebih baik. Dan Allah mengetahui apa yang kamu kerjakan.

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ يَمُوتُ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ ۚ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِن قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلَ أَوْلِيَاءِكُمْ أَكْثَرُ دَرَجَةً ۚ مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِن بَعْدِ وَقَتْنِهَا ۚ وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٠﴾

1456). Yang dimaksud dengan "memasukkan malam ke dalam siang" yang menjadikan malam lebih panjang dari siang, dan "memasukkan siang ke dalam malam" ialah menjadikan siang lebih panjang dari malam. Sebagai yang terjadi pada musim panas dan dingin.

1457). Yang dimaksud dengan menguasai di sini ialah penguasaan yang bukan secara mutlak. Hak milik pada hakikatnya adalah pada Allah. Manusia menafkahkan hartanya itu haruslah menurut hukum-hukum yang telah disyariatkan Allah. Karena itu tidaklah boleh kikir atau boros.

1458). Yang dimaksud dengan perjanjianmu ialah perjanjian ruh Bani Adam sebelum ditahlikan ke dunia bahwa dia mengakui (naik saksi), bahwa Tuhan-nya ialah Allah, seperti tersebut dalam ayat 172 surat Al A'raf.



11. Siapakah yang mau meminjamkan kepada Allah pinjaman yang baik, maka Allah akan melipat-gandakan (balasan) pinjaman itu untuknya, dan dia akan memperoleh pahala yang banyak,
12. (yaitu) pada hari ketika kamu melihat orang mu'min laki-laki dan perempuan, sedang cahaya mereka bersinar di hadapan dan di sebelah kanan mereka, (dikatakan kepada mereka): "Pada hari ini ada berita gembira untukmu, (yaitu) surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, yang kamu kekal di dalamnya. Itulah keberuntungan yang banyak,
13. Pada hari ketika orang-orang munafik laki-laki dan perempuan berkata kepada orang-orang yang beriman: "Tunggulah kami supaya kami dapat mengambil sebahagian dari cahayamu". Dikatakan (kepada mereka): "Kembalilah kamu ke belakang dan carilah sendiri cahaya (untuk mu)". Lalu diadakan di antara mereka dinding yang mempunyai pintu. Di sebelah dalamnya ada rahmat dan di sebelah luarnya dari situ ada siksa.
14. Orang-orang munafik itu memanggil mereka (orang-orang mu'min) sesaya berkata: "Rukankah kami dahulu bersama-sama dengan kamu?" Mereka menjawab: "Benar, tetapi kamu mencelakakan dirimu sendiri dan menunggu (kehancuran kami) dan kamu ragu-ragu seta ditipu oleh angan-angan kosong sehingga datanglah ketetapan Allah; dan kamu telah ditipu terhadap Allah oleh (syaitan) yang amat penipu,
15. Maka pada hari ini tidak diterima tebusan dari kamu dan tidak pula dari orang-orang kafir. Tempat kamu ialah neraka. Dialah tempat berlindungmu. Dan dia adalah sejahat-jahat tempat kembali.
16. Belumlah datang waktunya bagi orang-orang yang beriman, untuk tunduk hati mereka mengingat Allah dan kepada kebenaran yang telah turun (kepada mereka), dan janganlah mereka seperti

مَنْ ذَا الَّذِي يقرضُ الله قَرْضًا حَسَنًا  
فِيضَاعِفَهُ لَهْرًا وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى  
نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرَانُكَمُ  
الْيَوْمِ مَجْجَنَ شَجَرٍ يَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا  
انظُرُوا نَارَنا نَقْتَسِمُ مِنْ نُورِكُمْ فَبِمَا كُنَّا  
نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ لَمَّا نُسْأَلُنَا أَنْ  
نَمْلِكَ لَهُمْ نَارًا قَالُوا فَتَرْكِبُوا بَيْنَهُمْ  
صُورًا لَّهُمْ نَارٌ بَاطِنَةٌ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظُهُرُهُ مِنْ فِتْنَةٍ  
الْعَذَابُ ﴿١٣﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَدْعُوا الْكُفْرَ  
فَقَدْ شَرِبْتُمْ مِنْهُ مِن قَبْلُ وَأَنْتُمْ تُكَذِّبُونَ  
الْأَمَانَةَ حَتَّى جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَعَنْكُمْ  
بِاللَّهِ الْقُرُونُ ﴿١٤﴾

قَالَتِمْ لَا يَدْخُلُ مِنْكُمْ فِتْنَةٌ وَلَا مِنْ الَّذِينَ  
كَفَرُوا مَا وَدَّعَكُمْ السَّاعَةُ مِنْ قَوْلِكُمْ  
وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥﴾

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ  
قَالُوا هَذَا الَّذِي كُنَّا نَعْتَصِمُ  
فَلَوْ كُنْهُمْ إِذْ دُخِرَ اللَّهُ وَآيَاتُ الْخَيْرِ وَلَا



orang-orang yang sebelumnya telah diturunkan Al Kitab kepadanya, kemudian berlalulah masa yang panjang atas mereka lalu hati mereka menjadi keras. Dan kebanyakan di antara mereka adalah orang-orang yang fasik.

17. Ketahuilah olehmu bahwa sesungguhnya Allah menghidupkan bumi sesudah matinya. Sesungguhnya Kami telah menjelaskan kepadamu tanda-tanda kebesaran (Kami) supaya kamu memikirkannya.

18. Sesungguhnya orang-orang yang bersedekah baik laki-laki maupun perempuan dan memuntahkan kepada Allah pinjaman yang baik, niscaya akan dilipat gandakan (pembayarannya) kepada mereka; dan bagi mereka pahala yang banyak.

19. Dan orang-orang yang beriman kepada Allah dan Rasul-Nya, mereka itu orang-orang Shiddiqien<sup>1459</sup>) dan orang-orang yang menjadi saksi di sisi Tuhan mereka. Bagi mereka pahala dan cahaya mereka. Dan orang-orang yang kafir dan mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itulah penghuni-penghuni neraka.

20. Ketahuilah, bahwa sesungguhnya kehidupan dunia itu hanyalah permainan dan suatu yang melalaikan, perhiasan dan bermegah-megah antara kamu serta berbangga-banggaan tentang banyaknya harta dan anak, seperti hujan yang tanam-tanamannya mengagumkan para petani; kemudian tanaman itu menjadi kering dan kamu lihat warnanya kuning kemudian menjadi hancur. Dan di akhirat (nanti) ada azab yang keras dan ampunan dari Allah serta keridhaan-Nya. Dan kehidupan dunia ini tidak lain hanyalah kesenangan yang menipu.

21. Berlomba-lombailah kamu kepada (mendapatkan) ampunan dari Tuhanmu dan surga yang luasnya seluas langit dan bumi, yang disediakan bagi orang-orang

يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ  
الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿١٧﴾

أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا  
لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٨﴾

إِنَّ الْمَصْدِقِينَ وَالْمَصَّدِقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ  
قَرْضًا حَسَنًا لِيُضَاعَفَ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٩﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَئِكَ هُمُ  
الصَّادِقُونَ وَالشَّاهِدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ  
أَجْرُهُمْ وَأُورُشُورُهُمُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا  
بِعَابِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٢٠﴾

اعْلَمُوا أَنَّهَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَبِيسٌ وَلَهُمْ وَرِثَةٌ  
وَقَفَّارٌ يَنْتَكِرُونَ كَاثِرِينَ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ  
كَثَلٍ غِيبٍ أَحْبَبَ الْكَفَّارُ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهْمُجُ  
فَرَمْلُهُ مُصْفَرًا ثُمَّ يَكُونُ حُطَمًا وَفِي الْآخِرَةِ  
عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا  
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ مَتَاعٌ الْفُورُورِ ﴿٢١﴾

سَابِقُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا  
كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ

1459). Lihat not no. 314.

yang beriman kepada Allah dan Rasul-rasul-Nya. Itulah karunia Allah, diberikan-Nya kepada siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah mempunyai karunia yang besar.

22. Tiada suatu bencanaupun yang menimpa di bumi dan (tidak pula) pada dirimu sendiri melainkan telah tertulis dalam kitab (Lauh Mahfuzh) sebelum Kami menciptakannya. Sesungguhnya yang demikian itu adalah mudah bagi Allah.

23. (Kami jelaskan yang demikian itu) supaya kamu jangan berduka cita terhadap apa yang luput dari kamu, dan supaya kamu jangan terlalu gembira<sup>1460</sup> terhadap apa yang diberikan-Nya kepadamu. Dan Allah tidak menyukai setiap orang yang sombong lagi membanggakan diri,

24. (yaitu) orang-orang yang kikir dan menyuruh manusia berbuat kikir. Dan barangsiapa yang berpaling (dari perintah Allah) maka sesungguhnya Allah Dia-lah Yang Maha Kaya lagi Maha Terpuji.

**BESI ADALAH KARUNIA ALLAH YANG MERUPAKAN POKOK KEKUATAN UNTUK MEMBELA AGAMA ALLAH DAN MEMENUHI KEPERLUAN HIDUP.**

25. Sesungguhnya Kami telah mengutus rasul-rasul Kami dengan membawa bukti-bukti yang nyata dan telah Kami turunkan bersama mereka Al Kitab dan neraca (keadilan) supaya manusia dapat melaksanakan keadilan. Dan Kami ciptakan besi yang padanya terdapat kekuatan yang hebat dan berbagai manfaat bagi manusia, (supaya mereka mempergunakan besi itu) dan supaya Allah mengetahui siapa yang menolong (agama)Nya dan rasul-rasul-Nya padahal Allah tidak dilihatnya. Sesungguhnya Allah Maha Kuat lagi Maha Perkasa.

عَامِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾

لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾

الَّذِينَ يَنْهَوْنَ رَسُولَ النَّاسِ بِالْبُخْلِ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٤﴾

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنْفَعَةٌ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢٥﴾

1460). Yang dimaksud dengan terlalu gembira: ialah gembira yang telah melampaui batas yang menyebabkan kesombongan, ketakaburan dan lupa kepada Allah.



26. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh dan Ibrahim dan Kami jadikan kepada keturunan keduanya kenabian dan Al Kitab, maka di antara mereka ada yang menerima petunjuk dan banyak di antara mereka fasik.

**TIDAK ADA RAHBANIYAH (KERAHIBAN) DALAM AGAMA ISLAM.**

27. Kemudian Kami iringkan di belakang mereka rasul-rasul Kami dan Kami iringkan (pula) Isa putra Maryam; dan Kami berikan kepadanya Injil dan Kami jadikan dalam hati orang-orang yang mengikutinya rasa santun dan kasih sayang. Dan mereka mengada-adakan rahbaniyyah<sup>1461</sup> padahal Kami tidak mewajibkannya kepada mereka tetapi (mereka sendirilah yang mengada-adakannya) untuk mencari keridhaan Allah, lalu mereka tidak memeliharanya dengan pemeliharaan yang semestinya. Maka Kami berikan kepada orang-orang yang beriman di antara mereka pahalanya dan banyak di antara mereka orang-orang fasik.

28. Hai orang-orang yang beriman (kepada para rasul), bertakwalah kepada Allah dan berlimanlah kepada Rasul-Nya, niscaya Allah memberikan rahmat-Nya kepadamu dua bagian, dan menjadikan untukmu cahaya yang dengan cahaya itu kamu dapat berjalan dan Dia mengampuni kamu. Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

29. (Kami terangkan yang demikian itu) supaya ahli Kitab mengetahui bahwa mereka tiada mendapat sedikitpun akan karunia Allah (jika mereka tidak beriman kepada Muhammad), dan bahwasanya karunia itu adalah di tangan Allah. Dia berikan karunia itu kepada siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah mempunyai karunia yang besar.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٦﴾

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَى النَّاسِ بِرُسُلِنَا وَظَعْنَا يُعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيََّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَاَرَكُوهَا حَقًّا رَعَايَهَا فَمَنْ كَانَتْ اِلَيْهِمْ ءَامَنُوا مِنْهُمْ اُجْرُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَءَامِنُوا بِرُسُلِهِ يُؤْتِكُمْ كُفْلًا مِّنْ رَّحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَّكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٨﴾

لَنَنَالِكُم مِّنْ اَهْلِ الْكِتَابِ اَلَا يَتَذَكَّرُونَ عَلٰى شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاِنَّ اَلْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

1461). Yang dimaksud dengan Rahbaniyyah ialah tidak beristeri atau tidak bersuami dan mengurung diri dalam masa.

## PENUTUP

Surat Al Hadid pada umumnya menerangkan hal-hal yang berhubungan dengan anjuran bernaikah dan membelanjakan harta di jalan Allah. Dan juga menerangkan bahwa Allah mengutus para nabi dengan membawa agama untuk kebahagiaan hidup manusia, di samping itu menciptakan besi yang bermanfaat bagi manusia dalam kehidupannya dan untuk mempertahankan agama yang dibawa oleh rasul-rasul Hu.

### *HUBUNGAN SURAT AL HADID DENGAN SURAT AL MUJADILAH.*

1. Pada surat Al Hadid disebutkan beberapa Al Asmaa-ul Husna, di antaranya ialah "Al Bathin" dan "mengetahui segala sesuatu", sedang pada surat Al Mujadilah disebutkan bahwa Allah mengetahui pembicaraan-pembicaraan yang dirahasiakan.
2. Pada akhir surat Al Hadid disebutkan bahwa Allah mempunyai karunia-Nya kepada wanita, yaitu dengan menghilangkan hal-hal yang merugikan pihak wanita pada hukum zihar yang berlaku di kalangan Arab Jahiliyah.



## AL MUJAADILAH (WANITA YANG MENGAJUKAN GUGATAN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Mujaadilah terdiri atas 22 ayat, termasuk golongan surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Munaafiqun.

Surat ini dinamai "Al Mujaadilah (wanita yang mengajukan gugatan)" karena pada awal surat ini disebutkan bantahan seorang perempuan, menurut riwayat bernama Khaulah binti Tsai 'alabab terhadap sikap suaminya yang telah menzhiharnya. Hal ini diadukan kepada Rasulullah s.a.w. dan dia menuntut supaya beliau memberikan putusan yang adil dalam persoalan itu.

Dinamai juga "Al Mujaadalah" yang berarti "perbantahan".

Pokok-pokok isinya:

1. *Hukum:*

Hukum zhihar dan sangai-sangai bagi orang yang melakukannya bila ia menarik kembali perkataannya; larangan menjadikan musuh Allah sebagai teman.

2. *Dan lain-lain:*

Menjaga adab sopan santun dalam suatu majlis pertemuan; adab sopan santun terhadap Rasulullah s.a.w.

## سُورَةُ الْمُجَادِلَةِ

### AL MUJAADILAH (WANITA YANG MENGAJUKAN GUGATAN)

SURAT KE 58 : 22 ayat.

JUZ 28

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### BEBERAPA KETENTUAN DALAM ISLAM.

##### Hukum Zihar -

1. Sesungguhnya Allah telah mendengar perkataan wanita yang memajukan gugatan kepada kamu tentang suaminya, dan mengadukan (halnya) kepada Allah. Dan Allah mendengar soal jawab antara kamu berdua. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Melihat<sup>1462</sup>).
2. Orang-orang yang menzihar isterinya di antara kamu, (menganggap isterinya sebagai ibunya, padahal) tidaklah isteri mereka itu ibu mereka. Ibu-ibu mereka tidak lain hanyalah wanita yang melahirkan mereka. Dan sesungguhnya mereka sungguh-sungguh mengucapkan suatu perkataan yang munkar dan dusta. Dan sesungguhnya Allah Maha Pema'af lagi Maha Pengampun.

مَدَّ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا  
وَتَشْكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ  
اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿١﴾

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ مِمَّا بَيْنَ يَدَيْهِمْ مَا هُنَّ  
أُمَّهَاتُهُمْ إِنْ أُمَّهُتُهُمْ إِلَّا اللَّائِي وَلَدَتْهُمْ  
وَأَنَّهُمْ لَيَقُولُنَّ مُسْكِرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا  
وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ عَلِيمٌ ﴿٢﴾

1462). Sebab turunnnya ayat ini ialah berhubungan dengan persoalan seorang wanita yang bernama Khaulah binti Tsafalah yang telah dihajar oleh suaminya. Aus bin Shamit, yaitu dengan mengatakan kepada isterinya: "Kamu bagiku sudah seperti punggung ibuku", dengan maksud dia tidak boleh lagi mengauli isterinya, sebagaimana ia tidak boleh mengauli ibunya. Menurut adat Jahiliyyah kalimat zihar seperti itu sudah sama dengan menthalak isteri. Maka Khaulah mengadukan halnya itu kepada Rasulullah s.a.w. Rasulullah menjawab, bahwa dalam hal ini belum ada keputusan Allah. Dan pada riwayat yang lain Rasulullah mengatakan: "Engkau telah diharamkan berentuh dengan dia". Lalu Khaulah berkata: "Suamiku belum menyebut kata-kata thalak. Kemudian Khaulah berulang-ulang mendesak kepada Rasulullah supaya menetapkan suatu keputusan dalam hal ini, sehingga kemudian turunlah ayat ini dan ayat-ayat berikutnya.



3. Orang-orang yang menzhihar isteri mereka, kemudian mereka hendak menarik kembali apa yang mereka ucapkan, maka (wajib atasnya) memerdekakan seorang budak sebelum kedua suami isteri itu bercampur. Demikianlah yang diajarkan kepada kamu, dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.
4. Barangsiapa yang tidak mendapatkan (budak), maka (wajib atasnya) berpuasa dua bulan berturut-turut sebelum keduanya bercampur. Maka siapa yang tidak kuasa (wajiblah atasnya) memberi makan enam puluh orang miskin. Demikianlah supaya kamu beriman kepada Allah dan Rasul-Nya. Dan itulah hukum-hukum Allah, dan bagi orang-orang kafir ada siksaan yang sangat pedih.
5. Sesungguhnya orang-orang yang menantang Allah dan Rasul-Nya pasti mendapat kehinaan sebagaimana orang-orang yang sebelum mereka telah mendapat kehinaan. Sesungguhnya Kami telah menurunkan bukti-bukti yang nyata. Dan bagi orang-orang kafir ada siksa yang menghinakan.
6. Pada hari ketika mereka dibangkitkan Allah semuanya, lalu diberitakan-Nya kepada mereka apa yang telah mereka kerjakan. Allah mengumpulkan (mencatat) amal perbuatan itu, padahal mereka telah melupakannya. Dan Allah Maha Menyaksikan segala sesuatu.

*Celaan terhadap perundingan rahasia untuk memusuhi Islam.*

7. Tidakkah kamu perhatikan, bahwa sesungguhnya Allah mengetahui apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi? Tiada pembicaraan rahasia antara tiga orang, melainkan Dia-lah yang keempatnya. Dan tiada (pembicaraan antara ) lima orang, melainkan Dia-lah yang keenamnya. Dan tiada (pula) pembicaraan antara (jumlah) yang kurang dari itu atau lebih banyak, melainkan Dia ada bersama mereka di manapun mereka berada. Kemudian Dia akan memberitakan kepada

وَالَّذِينَ يَظَاهِرُونَ مِن بَنَاتِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِّن قَبْلِ أَن يَتَمَاسَا ذَٰلِكُمْ نُوعُظُونَ بِهِ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٥﴾

مَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِن قَبْلِ أَن يَتَمَاسَا ۖ مَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ فَاِطْعَامُ سِتِينَ مِسْكِيْنًا ذَٰلِكَ لَتَوَسُّوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَتِلْكَ حُدُوْدُ اللّٰهِ وَاللّٰهُ لِكٰفِرِيْنَ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنُوا كَمَا كُنْتَ الذِّبْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ وَفَدَّ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ يَتَذَكَّرُ ۖ وَاللّٰهُ لِكٰفِرِيْنَ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٧﴾

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا أَمْحَصَ اللَّهُ لَهُمْ أَسْوَدَ ۖ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٨﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَّجْوَى لِّثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَاسِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا أَكْثَرَ مِنْ ذَٰلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ إِنْ مَا كَانُوا أَمْ يَنْبِئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ

mereka pada hari kiamat apa yang telah mereka kerjakan. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

8. Apakah tiada kamu perhatikan orang-orang yang telah dilarang mengadakan pembicaraan rahasia, kemudian mereka kembali (mengerjakan) larangan itu dan mereka mengadakan pembicaraan rahasia untuk berbuat dosa, permusuhan dan durhaka kepada Rasul. Dan apabila mereka datang kepadamu, mereka mengucapkan salam kepadamu dengan memberi salam yang bukan sebagai yang ditentukan Allah untukmu. Dan mereka mengatakan pada diri mereka sendiri: "Mengapa Allah tiada menyiksa kita disebabkan apa yang kita katakan itu?" Cukuplah bagi mereka neraka Jahannam yang akan mereka masuki. Dan neraka itu adalah seburuk-buruk tempat kembali.
9. Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu mengadakan pembicaraan rahasia, janganlah kamu membicarakan tentang membuat dosa, permusuhan dan durhaka kepada Rasul. Dan bicarakanlah tentang membuat kebajikan dan takwa. Dan bertakwalah kepada Allah yang kepada-Nya kamu akan dikembalikan.
10. Sesungguhnya pembicaraan rahasia itu adalah dari syaitan, supaya orang-orang yang beriman itu berduka cita, sedang pembicaraan itu tiadalah memberi mudharat sedikitpun kepada mereka, kecuali dengan izin Allah dan kepada Allah-lah hendaknya orang-orang yang beriman bertawakkal.

*Sopan santun menghadiri majlis Nabi.*

11. Hai orang-orang yang beriman, apabila dikatakan kepadamu: "Berlapang-lapanglah dalam majlis", maka lapangkanlah, niscaya Allah akan memberi kelapangan untukmu. Dan apabila dikatakan: "Berdirilah kamu, maka berdirilah, niscaya Allah akan meninggikan orang-orang yang

إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٨﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ هُمْ أَعْيَ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لَهَا هُمْ أَعْنَى وَيَسْخَرُونَ بِالَّذِينَ  
وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ قَدْ أَجْلَوْا حَيْثُ لَا يَأْتِي  
بِحَيْثُكَ بِهِ اللَّهُ وَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَا يَعْذِبُنَا  
اللَّهُ بِمَا قَوْلُ كَذِبٍ هُمْ يَنْصَلُونَ  
فَيْتَسَاءَلُونَكَ

بَيْنَهُمُ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَجَافَوْا فَلَا تَسْخَرُوا  
بِالَّذِينَ ءَالَمُوا وَعَلَّوْنَ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ  
وَسَخَرُوا بِالْبَرِّ وَالْعَقْوَى وَاللَّهُ الَّذِي إِلَيْهِ  
تُحْشَرُونَ ﴿٩﴾

إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزُنَ الَّذِينَ  
ءَامَنُوا وَلَيْسَ بِضَرِّهِمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ  
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

بَيْنَهُمُ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَسَخَرُوا فِي  
الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ  
أَنْشُرُوا فَأَنْشُرُوا إِنَّ اللَّهَ الَّذِي ءَامَنُوا مِنْكُمْ



beriman di antaramu dan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan beberapa derajat. Dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

12. Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu mengadakan pembicaraan khusus dengan Rasul hendaklah kamu mengeluarkan sedekah (kepada orang miskin) sebelum pembicaraan itu. Yang demikian itu adalah lebih baik bagimu dan lebih bersih; jika kamu tiada memperoleh (yang akan disedekahkan) maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
13. Apakah kamu takut akan (menjadi miskin) karena kamu memberikan sedekah sebelum pembicaraan dengan Rasul? Maka jika kamu tiada memperbuatnya dan Allah telah memberi taubat kepadamu maka dirikanlah sembahyang, tunaikanlah zakat dan taatlah kepada Allah dan Rasul-Nya; dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

*Larangan berteman dengan orang-orang yang memusuhi Islam.*

14. Tidakkah kamu perhatikan orang-orang yang menjadikan suatu kaum yang dimurkai Allah sebagai teman? Orang-orang itu bukan dari golongan kamu dan bukan (pula) dari golongan mereka. Dan mereka bersumpah untuk menguatkan kebohongan, sedang mereka mengetahui.
15. Allah telah menyediakan bagi mereka azab yang sangat keras, sesungguhnya amat buruklah apa yang telah mereka kerjakan.
16. Mereka menjadikan sumpah-sumpah mereka sebagai perisai, lalu mereka halangi (manusia) dari jalan Allah; karena itu mereka mendapat azab yang menghinakan.
17. Harta benda dan anak-anak mereka tiada berguna sedikitpun (untuk menolong) mereka dari azab Allah. Mereka itulah penghuni neraka, mereka kekal di dalamnya.

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْعَمَةِ دَرَجَاتٍ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٢﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا خُتِبَ الرَّسُولُ فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ جُحُودِكُمْ صَدَقَةً ۚ ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَظْهَرُ ۚ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٣﴾

هَ أَتَقِفُونَ أَنْ تَقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ جُحُودِكُمْ صَدَقَةً ۚ فَإِذَا لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاتَّبِعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

۞ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٥﴾

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۚ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

الْحُكْدُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَذَّةً تُصَدُّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ فَالَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٧﴾

لَنْ نَنْفَعَهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۚ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٨﴾

18. (Ingatlah) hari (ketika) mereka semua dibangkitkan Allah, lalu mereka bersumpah kepada-Nya (bahwa mereka bukan orang musyrik) sebagaimana mereka bersumpah kepadamu; dan mereka menyangka bahwa sesungguhnya mereka akan memperoleh suatu (manfaat). Ketahuilah, bahwa sesungguhnya merekalah orang-orang pendusta.

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا  
يَحْلِفُونَ لَكَ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَى شَيْءٍ أَلَّا  
يَأْتِيَهُمُ الْكَذِبُ ۖ ﴿١٨﴾

19. Syaitan telah menguasai mereka lalu menjadikan mereka lupa mengingat Allah; mereka itulah golongan syaitan. Ketahuilah, bahwa sesungguhnya golongan syaitan itulah golongan yang merugi.

أَسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ  
أُولَٰئِكَ جِزَى الشَّيْطَانِ ۖ أَلَا إِنَّ جِزَى الشَّيْطَانِ  
هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٩﴾

20. Sesungguhnya orang-orang yang menentang Allah dan Rasul-Nya, mereka termasuk orang-orang yang sangat hina.

إِنَّ الَّذِينَ يُعَادُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ ﴿٢٠﴾

21. Allah telah menetapkan: "Aku dan rasul-Ku pasti menang". Sesungguhnya Allah Maha Kuat lagi Maha Perkasa.

كَتَبَ اللَّهُ لَا غَلِبَ إِلَّا أَنَا وَرَسُولِي ۚ إِنَّ اللَّهَ  
قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢١﴾

22. Kamu tidak akan mendapati sesuatu kaum yang beriman kepada Allah dan hari akhirat, saling berkasih sayang dengan orang-orang yang menentang Allah dan Rasul-Nya, sekalipun orang-orang itu bapak-bapak, atau anak-anak atau saudara-saudara ataupun keluarga mereka. Mereka itulah orang-orang yang Allah telah menanamkan keimanan dalam hati mereka dan menguatkan mereka dengan pertolongan<sup>1463)</sup> yang datang daripada-Nya. Dan dimasukkan-Nya mereka ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya. Allah ridha terhadap mereka dan merekapun merasa puas terhadap (limpahan rahmat)-Nya. Mereka itulah golongan Allah. Ketahuilah, bahwa sesungguhnya golongan Allah itulah golongan yang beruntung.

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمَرُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا  
آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ  
عَشِيرَتَهُمْ أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ  
الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِنَّا وَخَلَقَهُمْ  
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَٰئِكَ  
جِزَى اللَّهِ ۖ أَلَا إِنَّ جِزَى اللَّهِ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

1463). Yang dimaksud dengan "pertolongan" ialah kemauan dan kekuatan batin, kebersihan hati, kemenangan terhadap musuh dan lain-lain



## PENUTUP

Surat ini menerangkan tentang zihar dan hukusnya, larangan mengambil orang kafir sebagai teman akrab serta beberapa hal yang berhubungan dengan adab sopan santun.

### *HUBUNGAN SURAT AL MUJADILAH DENGAN SURAT AL HASYR.*

1. Pada akhir surat Al Mujaadilah Allah menyatakan bahwa agama Allah akan menang, sedang pada permulaan surat Al Hasyr diterangkan salah satu kemenangan itu, yaitu pengusiran Bani Nadhir dari Madinah.
2. Dalam surat Al Mujaadilah Allah menyebutkan bahwa orang-orang yang menentang Allah dan Rasul-Nya akan mendapat kehinaan, sedang pada surat Al Hasyr Allah menyebutkan bahwa orang-orang yang menentang Allah dan Rasul-Nya akan mendapat azab yang sangat.
3. Dalam surat Al Mujaadilah Allah menyebutkan hal orang-orang munafik dan orang-orang Yahudi dan bagaimana mereka bantu membantu dalam memusuhi kaum muslim, sedang dalam surat Al Hasyr disebutkan kekalahan yang menimpa mereka dan persatuan mereka tidak dapat menolong mereka sedikitpun.

## AL HASYR (PENGUSIRAN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Hasyr terdiri atas 24 ayat, termasuk golongan surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Bayyinah.

Dinamai surat ini "Al Hasyr" (pengusiran) diambil dari perkataan "Al Hasyr" yang terdapat pada ayat 2 surat ini. Di dalam surat ini disebutkan kisah pengusiran suatu suku Yahudi yang bernama Bani Nadhir yang berdiam di sekitar kota Madinah.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Apa yang berada di langit dan di bumi semuanya bertasbih memuji Allah; Allah pasti mengalahkan musuh-Nya dan musuh-musuh Rasul-Nya; Allah mempunyai Al Asmaa-ul Husna; keagungan Al Qur'an dan ketinggian martabatnya.

2. *Hukum-hukum:*

Cara pembahagian harta fai-i; perintah bertakwa dan menyiapkan diri untuk kehidupan akhirawi.

3. *Dan lain-lain:*

Beberapa sifat orang-orang munafik dan orang-orang ahli kitab yang tercela; peringatan-peringatan untuk kaum muslimin.



# سُورَةُ الْحَشْرِ

## AL HASYR (PENGUSIRAN)

SURAT KE 59 : 24 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### PENGUSIRAN ORANG-ORANG YAHUDI DARI MADINAH.

*Pengusiran Bani Nadhir dari Madinah.*

1. Bertasbih kepada Allah apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi; dan Dia-lah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

سَبِّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ①

2. Dia-lah yang mengeluarkan orang-orang kafir di antara ahli kitab dari kampung-kampung mereka pada saat pengusiran kali yang pertama<sup>(1464)</sup>. Kamu tiada menyangka, bahwa mereka akan keluar dan merikapun yakin, bahwa benteng-benteng mereka akan dapat mempertahankan mereka dari (siksaan) Allah; maka Allah mendatangkan kepada mereka (hukuman) dari arah yang tidak mereka sangka-sangka. Dan Allah mencampakkan ketakutan ke dalam hati mereka; mereka memusnahkan rumah-rumah mereka dengan tangan mereka sendiri dan tangan orang-orang yang beriman. Maka ambillah (kejadian itu) untuk menjadi pelajaran, hai orang-orang yang mempunyai pandangan.

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا  
وَوَلَّوْا أَثْقَالَهُمْ فَانْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ فَخَصَّوهُمْ مِنَ الْأَمْنِ  
فَأَنفَضَهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْسِبُوا وَقَذَفَ  
فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ  
وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ فَانظُرُوا إِلَىٰ أُولَئِكَ  
الَّذِينَ بَصُرُوا ②

3. Dan jikalau tidaklah karena Allah telah menetapkan pengusiran terhadap mereka-benar-benar Allah mengazab mereka di dunia. Dan bagi mereka di akhirat azab neraka.

وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَائَةَ  
لَعَذَّبَهُمُ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ  
النَّارِ ③

1464). Yang dimaksud dengan ahli kitab ialah orang-orang Yahudi bani Nadhir, merekalah yang mula-mula dikumpulkan untuk diusir ke luar dari kota Madinah.

4. Yang demikian itu adalah karena sesungguhnya mereka menentang Allah dan Rasul-Nya. Barangsiapa menentang Allah, maka sesungguhnya Allah sangat keras hukuman-Nya.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقَرُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ⑤

5. Apa saja yang kamu tebang dari pohon kurma (milik orang-orang kafir) atau yang kamu bakar (tumbuhi) berdiri di atas pokoknya<sup>1465</sup>, maka (semua itu) adalah dengan izin Allah; dan karena Dia hendak memberikan kehinaan kepada orang-orang fasik.

مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَبَنٍ أَوْ زَرَكَتُمْ مِنْهَا فَايَمَةً عَلَىٰ أَسْوَأَ مَا فِيْذِنَ اللَّهُ وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ ⑥

#### Hukum fai-i.

6. Dan apa saja harta rampasan (fai-i)<sup>1466</sup> yang diberikan Allah kepada Rasul-Nya (dari harta benda) mereka, maka untuk mendapatkan itu kamu tidak mengerahkan seekor kudapun dan (tidak pula) seekor untapun, tetapi Allah yang memberikan kekuasaan kepada Rasul-Nya terhadap siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu,

وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑦

7. Apa saja harta rampasan (fai-i) yang diberikan Allah kepada Rasul-Nya yang berasal dari penduduk kota-kota maka adalah untuk Allah, Rasul, kerabat Rasul, anak-anak yatim, orang-orang miskin dan orang-orang yang dalam perjalanan, supaya harta itu jangan hanya beredar di antara orang-orang kaya saja di antara kamu. Apa yang diberikan Rasul kepadamu maka terimalah dia. Dan apa yang dilarangnya bagimu maka tinggalkanlah; dan bertakwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah sangat keras hukuman-Nya.

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِلَّذِي الْقُرَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَلِلنَّسِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا تَنْصُرُ الرَّسُولَ وَخَدُّوهُ وَمَا تَنْصُرُ عَنْهُ فَاتَّبِعُوا وَأَتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ⑧

1465). Maksudnya: pohon kurma milik musuh, menurut kepentingan dan siasat perang dapat ditebang atau dibiarkan tumbuh.

1466). "Fai-i" ialah harta rampasan yang diperoleh dari musuh tanpa terjadinya pertempuran. Pembagiannya bertalian dengan pembagian "ghanimah". Ghanimah: harta rampasan yang diperoleh dari musuh setelah terjadi pertempuran. Pembagian "fai-i" sebagai yang tersebut pada ayat 7. Sedangkan pembahagian "ghanimah" tersebut pada ayat 41 Al Anfaal dan lihat not 613 dan 614.



8. (Juga) bagi para fuqara yang berhijrah<sup>1467</sup>) yang diusir dari kampung halaman dan dari harta benda mereka (karena) mencari karunia dari Allah dan keridhaan-Nya) dan mereka menolong Allah dan Rasul-Nya. Mereka itulah orang-orang yang benar.
9. Dan orang-orang yang telah menempati kota Madinah dan telah beriman (Anshar) sebelum (kedatangan) mereka (Muhajirin), mereka mencintai orang yang berhijrah kepada mereka. Dan mereka tiada menaruh keinginan dalam hati mereka terhadap apa-apa yang diberikan kepada mereka (orang Muhajirin); dan mereka mengutamakan (orang-orang Muhajirin), atas diri mereka sendiri. Sekalipun mereka memerlukan (apa yang mereka berikan itu). Dan siapa yang dipelihara dari kekikiran dirinya, mereka itulah orang-orang yang beruntung.
10. Dan orang-orang yang datang sesudah mereka (Muhajirin dan Anshar), mereka berdoa: "Ya Tuhan kami, beri ampunlah kami dan saudara-saudara kami yang telah beriman lebih dahulu dari kami, dan janganlah Engkau membiarkan kedengkian dalam hati kami terhadap orang-orang yang beriman; Ya Tuhan kami, sesungguhnya Engkau Maha Penyantun lagi Maha Penyayang".

*Orang-orang munafik tidak menepati janjinya terhadap orang Yahudi.*

11. Apakah kamu tiada memperhatikan orang-orang yang munafik yang berkata kepada saudara-saudara mereka yang kafir<sup>1468</sup>) di antara ahli kitab: "Sesungguhnya jika kamu diusir niscaya kami pun akan keluar bersama kamu; dan kami selama-lamanya tidak akan patuh kepada siapapun untuk (menyusahkan) kamu, dan jika kamu diperangi pasti kami akan membantu kamu". Dan Allah menyaksikan, bahwa sesungguhnya mereka benar-benar pendusta.

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٨﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هُمْ يُؤْتُونَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شَحْنَ نَفْسِهِ فَوَاقِيَ لَكُمْ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾

۞ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَافَقُوا بِقَوْلِهِمْ لَإِنْ أَخْرَجْتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَإِنْ أَخْرَجْتُمُوهُمْ فَهُمْ إخوانكم مُعَاكَمُونَ وَلَا تُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ بَشِيرٌ أَلِيمٌ ﴿١١﴾

1467).Maksudnya: kerabat nabi, anak-anak yatim, orang-orang miskin, dan orang yang dalam perjalanan yang kesemuanya orang fakir dan berhijrah,

1468).Maksudnya: Yahudi Bani Nadhir,

12. Sesungguhnya jika mereka diusir, orang-orang munafik itu tiada akan ke luar bersama mereka, dan sesungguhnya jika mereka diperangi; niscaya mereka tiada akan menolongnya; sesungguhnya jika mereka menolongnya niscaya mereka akan berpaling lari ke belakang, kemudian mereka tiada akan mendapat pertolongan.

لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُتِلُوا  
لَا يَنْصُرُوهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ يَنْزِلُوا  
الْأَذَىٰ لَكُمْ لَا يُنصُرُونَكُمْ ۝

13. Sesungguhnya kamu dalam hati mereka lebih ditakuti daripada Allah. Yang demikian itu karena mereka adalah kaum yang tiada mengerti.

لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنْ  
اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ۝

14. Mereka tiada akan memerangi kamu dalam keadaan bersatu padu, kecuali dalam kampung-kampung yang berbenteng atau di balik tembok. Permusuhan antara sesama mereka adalah sangat hebat. Kamu kira mereka itu bersatu sedang hati mereka berpecah belah. Yang demikian itu karena sesungguhnya mereka adalah kaum yang tiada mengerti.

لَا يَفْعَلُونَ كَثِيرًا حَتَّىٰ آتَىٰ فِرْيَ مَخَصَّةٍ  
أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ  
تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ  
قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ۝

15. (Mereka adalah) seperti orang-orang Yahudi yang belum lama sebelum mereka<sup>1469</sup> telah merasai akibat buruk dari perbuatan mereka<sup>1470</sup> dan bagi mereka azab yang pedih.

كَذَلِكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَدْ آفَرُوا  
وَمَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

16. (Bujukan orang-orang munafik itu adalah) seperti (bujukan) syaitan ketika dia berkata kepada manusia: "Kaditlah kamu", maka tatkala manusia itu telah kafir ia berkata: "Sesungguhnya aku berlepas diri dari kamu karena sesungguhnya aku takut kepada Allah, Tuhan semesta alam".

كَذَلِكَ الشَّيْطَانُ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ  
فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ إِنِّي أَخَافُ  
اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ۝

17. Maka adalah kesudahan keduanya, bahwa sesungguhnya keduanya (masuk) ke dalam neraka, mereka kekal di dalamnya. Demikianlah balasan orang-orang yang zalim.

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا  
وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ۝

1469). ialah Yahudi Qamuqa .

1470).Maksud: "akibat buruk dari perbuatan mereka" ialah mereka diusir dari Madinah ke Syam.



*Beberapa peringatan.*

18. Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah dan hendaklah setiap diri memperhatikan apa yang telah diperbuatnya untuk hari esok (akhirat), dan bertakwalah kepada Allah, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.
19. Dan janganlah kamu seperti orang-orang yang lupa kepada Allah, lalu Allah menjadikan mereka lupa kepada diri mereka sendiri. Mereka itulah orang-orang yang fasik.
20. Tiada sama penghuni-penghuni neraka dengan penghuni-penghuni surga; penghuni-penghuni surga itulah orang-orang yang beruntung.
21. Kalau sekiranya Kami menurunkan Al Qur'an ini kepada sebuah gunung, pasti kamu akan melihatnya tunduk terpecah belah disebabkan takut kepada Allah. Dan perumpamaan-perumpamaan itu Kami buat untuk manusia supaya mereka berfikir.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ  
مِمَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ  
بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ  
أَنْفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ  
الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

لَوْ أَنْزَلْنَاهُ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْنَهُ  
خَشْيَةً مُّتَصِّدِعَاتٍ مِّنْ حَسْبَةِ اللَّهِ وَبِذَلِكَ  
الْأَمْثَلُ نُصَرِّفُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

*Beberapa Al-Armaan al Husna.*

22. Dia-lah Allah Yang tiada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia, Yang Mengetahui yang ghaib dan yang nyata, Dia-lah Yang Maha Permurah lagi Maha Penyayang.
23. Dia-lah Allah Yang tiada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia, Raja, Yang Maha Suci, Yang Maha Sejahtera, Yang Mengarunikan kesenangan, Yang Maha Menelihara, Yang Maha Perkasa, Yang Maha Kuasa, Yang Memiliki Segala Keagungan, Maha Suci, Allah dari apa yang mereka persekutukan.
24. Dia-lah Allah Yang Menciptakan, Yang Mengadakan, Yang Membentuk Rupa, Yang Mempunyai Nama-Nama Yang Paling baik, Bertasbih kepada-Nya apa yang ada di langit dan di bumi. Dan Dia-lah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ الْغَيْبُ  
وَالشَّهَادَةُ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَلِيمُ  
الْقَدُّوسُ السَّامِعُ الْمُتَوَكِّلُ الْمُتَعَزِّزُ  
الْعَزِيزُ الْحَبِيرُ الْمَكِينُ سُبْحَانَ اللَّهِ  
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

هُوَ اللَّهُ الْخَلَّاقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ  
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

## PENUTUP

Surat ini menerangkan tentang bagaimana seharusnya sikap setiap orang Islam terhadap orang-orang yang tidak Islam yang melakukan tindakan-tindakan yang merugikan umat Islam sebagai yang dilakukan oleh Bani Nadhir, Jukum fai-l dan pembagiannya, kewajiban bertakwa; ketinggian dan keagungan Al Qur'an, kemudian ditutup dengan menyebut sebahagian Al Asmaa-ul Husna.

### *HUBUNGAN SURAT AL HASYR DENGAN SURAT AL MUMTAHANAH.*

Dalam surat Al Hasyr disebutkan bagaimana orang-orang munafik saling tolong-menolong dengan orang-orang Yahudi dalam memusuhi kaum muslimin, sedang dalam surat Al Mumtahanah Allah melarang orang muslim mengangkat orang-orang kafir menjadi pemimpin atau menjadikan mereka teman setia. Dalam pada itu dibolehkan bekerja sama, tolong-menolong dengan mereka selama mereka tidak memusuhi kaum muslimin.



## SURAT AL MUMTAHANAH (PEREMPUAN YANG DIUJI)

### MUQADDIMAH

Surat Al Muntahanah terdiri atas 13 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Ahzab.

Dinamai "Al Muntahanah" (wanita yang diuji), diambil dari kata "Famtahinuuhunna" yang berarti "maka ujilah mereka", yang terdapat pada ayat 10 surat ini.

Pokok-pokok isinya:

1. *Hukum-hukum:*

Larangan mengadakan hubungan persahabatan dengan orang-orang kafir yang memusuhi Islam, sedang dengan orang-orang kafir yang tidak memusuhi Islam boleh mengadakan persahabatan; hukum perkawinan bagi orang-orang yang pindah agama.

2. *Kisah-kisah:*

Kisah Ibrahim a.s. bersama kaumnya sebagai contoh dan teladan bagi orang-orang mu'min.

## سُورَةُ الْمُتَحَنِّنَاتِ

### AL MUMTAHANAH (PEREMPUAN YANG DIUJI)

SURAT KE 60 : 13 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

#### BEBERAPA KETENTUAN DALAM KEADAAN PERANG.

*Larangan menjadikan seseorang dari golongan musuh sebagai teman setia,*

1. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengambil musuh-Ku dan musuhmu menjadi teman-teman setia yang kamu sampaikan kepada mereka (berita-berita Muhammad), karena rasa kasih sayang; padahal sesungguhnya mereka telah ingkar kepada kebenaran yang datang kepadamu, mereka mengusir Rasul dan (mengusir) kamu karena kamu beriman kepada Allah, Tuhanmu. Jika kamu benar-benar keluar untuk berjihad pada jalan-Ku dan mencari kesidhaan-Ku (janganlah kamu berbuat demikian). Kamu memberitahukan secara rahasia (berita-berita Muhammad) kepada mereka, karena rasa kasih sayang. Aku lebih mengetahui apa yang kamu sembunyikan dan apa yang kamu nyatakan. Dan barangsiapa di antara kamu yang melakukannya, maka sesungguhnya dia telah tersesat dari jalan yang lurus.
2. Jika mereka menangkap kamu, niscaya mereka bertindak sebagai musuh bagimu dan melepaskan tangan dan lidah mereka kepadamu dengan menyakiti (mu); dan mereka ingin supaya kamu (kembali) kafir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي  
وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ  
كَفَرُوا بِمَا لَهِمْ كُمْ مِنْ لَدُنِّي يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ  
وَإِنَّا كَرِهٌ أَنْ نُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِن كُنْتُمْ تُحِبُّونَ  
الْإِيمَانَ فِي سَبِيلِي وَإِيَّاهُ فَتَرْضَىٰ أَلَا يَسِرُّونَ  
إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَأَنَا أَغْلِبُهُمْ أَخْفِيهِمْ وَمَا  
أَعْلَنَتْهُمْ وَمَنِ يَعْلَمُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ  
الْطَّبَعِ ۝

إِنْ يَتَّقُوا لَكُمْ ءَاقِبَةَ وَيَسْطَوْا إِلَيْكُمْ  
أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتَهُم بِالسُّوءِ وَوَدُّوا أَنْ يَكْفُرُوا ۝



3. Karib kerabat dan anak-anakmu sekali-kali tiada bermanfaat bagimu pada hari Kiamat. Dia akan memisahkan antara kamu. Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

لَنْ نَفْعَمَكَ أَرْحَامُكَ وَلَا أَوْلَادُكَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
يَفْصِلُ بَيْنَكَ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ ۝

4. Sesungguhnya telah ada suri tauladan yang baik bagimu pada Ibrahim dan orang-orang yang bersama dengan dia; ketika mereka berkata kepada kaum mereka: "Sesungguhnya kami berlepas diri dari kamu dan dari apa yang kamu sembah selain Allah, kami ingkari (kekafiran)mu dan telah nyata antara kami dan kamu permusuhan dan kebencian buat selamanya sampai kamu beriman kepada Allah saja. Kecuali perkataan Ibrahim kepada bapaknya<sup>1471</sup>) : "Sesungguhnya aku akan memohonkan ampunan bagi kamu dan aku tiada dapat menolak sesuatu-pun dari kamu (siksaan) Allah". (Ibrahim berkata): "Ya Tuhan kami hanya kepada Engkau-lah kami bertawakkal dan hanya kepada Engkau-lah kami bertaubat dan hanya kepada Engkau-lah kami kembali,

فَكَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ  
مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَءُ مِنْكُمْ وَمِمَّا  
تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا  
وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا  
بِاللَّهِ وَحْدَهُ إِلَّا حُوتَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَفِرِّقَ  
لَكَ وَمَا أَمْرُكَ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا  
عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْتَبِعُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۝

5. "Ya Tuhan kami, janganlah Engkau jadikan kami (sasatan) fitnah bagi orang-orang kafir. Dan ampunilah kami Ya Tuhan kami. Sesungguhnya Engkau, Engkaulah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana",

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفُ رُبَّنَا  
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

6. Sesungguhnya pada mereka itu (Ibrahim dan umatnya) ada teladan yang baik bagimu; (yaitu) bagi orang yang mengharap (pahala) Allah dan (keselamatan pada) Hari kemudian. Dan barangsiapa yang berpaling, maka sesungguhnya Allah, Dialah Yang Maha Kaya lagi Maha terpuji.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُوا  
اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ  
الْغَنِيُّ ۝

[1471] Nabi Ibrahim pernah memintakan ampunan bagi bapaknya yang musyrik kepada Allah. Ini tidak boleh ditiru, karena Allah tidak membenarkan orang mu'min memintakan ampunan untuk orang-orang kafir (lihat surat (4) ayat 48).

*Hubungan antara orang Islam dan orang kafir yang tidak memusuhi Islam tidak dilarang.*

7. Mudah-mudahan Allah menimbulkan kasih sayang antarmu dengan orang-orang yang kamu musuhi di antara mereka. Dan Allah adalah Maha Kuasa. Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

﴿عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ كَادَبْتُمْ وُفْقًا مَّوَدَّةَ اللَّهِ وَفُتْرًا ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ٥١﴾

8. Allah tiada melarang kamu untuk berbuat baik dan berlaku adil terhadap orang-orang yang tiada memerangimu karena agama dan tidak (pula) mengusir kamu dari negerimu. Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berlaku adil.

لَا يَنْهَىٰ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ٥٢

9. Sesungguhnya Allah hanya melarang kamu menjadikan sebagai kawanmu orang-orang yang memerangi kamu karena agama dan mengusir kamu dari negerimu dan membantu (orang lain) untuk mengusirmu. Dan barangsiapa menjadikan mereka sebagai kawan, maka mereka itulah orang-orang yang zalim.

إِنَّمَا يَنْهَىٰ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُم فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا عَلَيْكُمْ ۚ إِنَّ تَوَلَّوْهُمْ وَمَنِ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ٥٣

*Perlakuan terhadap wanita-wanita mu'min yang masuk daerah Islam.*

10. Hai orang-orang yang beriman, apabila datang berhijrah kepadamu perempuan-perempuan yang beriman, maka hendaklah kamu uji (keimanan) mereka, Allah lebih mengetahui tentang keimanan mereka; maka jika kamu telah mengetahui bahwa mereka (benar-benar) beriman maka janganlah kamu kembalikan mereka kepada (suami-suami mereka) orang-orang kafir. Mereka tiada halal bagi orang-orang kafir itu dan orang-orang kafir itu tiada halal pula bagi mereka. Dan berikanlah kepada (suami-suami) mereka mahar yang telah mereka bayar. Dan tiada dosa atasmu mengawini mereka apabila kamu bayar kepada mereka maharnya. Dan janganlah kamu tetap berpegang pada tali (perkawinan) dengan perempuan-perempuan kafir; dan hendak-

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مِنَ الْكُفَرَاءِ فَامْتَحِنُوهُنَّ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعْنَ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَرَاءِ لَعَنَ جِيلُهُنَّ وَلَا هُمْ يُجَالِسُونَّ لَهُنَّ وَهُنَّ أُمَّهَاتُ الْمُؤْمِنِينَ ۚ وَلَا تَحِلُّ لَهُنَّ مَا أَتَوْهُنَّ مِنْ أَفْوَاحٍ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَن تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجْرَهُنَّ وَلَا تَعْصِمُكُمْ أَيْصُمُ الْكُفَرَاءِ وَتَسْأَلُوا مَا أَنْفَقُوا ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ٥٤



lah kamu minta mahar yang telah kamu bayar; dan hendaklah mereka meminta mahar yang telah mereka bayar. Demikianlah hukum Allah yang ditetapkan-Nya di antara kamu. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

11. Dan jika seseorang dari isteri-isterimu lari kepada orang-orang kafir, lalu kamu mengalahkan mereka maka bayarkanlah kepada orang-orang yang lari isterinya itu mahar sebanyak yang telah mereka bayar<sup>1472</sup>). Dan bertakwalah kepada Allah Yang kepada-Nya kamu beriman.

12. Hai Nabi, apabila datang kepadamu perempuan-perempuan yang beriman untuk mengadakan janji setia, bahwa mereka tidak akan memperskutukan sesuatu pun dengan Allah; tidak akan mencuri, tidak akan berzina, tidak akan membunuh anak-anaknya, tidak akan berbuat dusta yang mereka ada-adakan antara tangan dan kaki mereka<sup>1473</sup>) dan tidak akan mendurhakaimu dalam urusan yang baik, maka terimalah janji setia mereka dan mohonkanlah ampunan kepada Allah untuk mereka. Sepungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

13. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu jadikan penolongmu kaum yang dimuska Allah, sesungguhnya mereka telah putus asa terhadap negeri akhirat sebagaimana orang-orang kafir yang telah berada dalam kubur berputus asa.

ذَلِكَ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
حَكِيمٌ ﴿٥٠﴾

وَإِنْ فَالْتَمَسْتُمُ الْمُؤْمِنِينَ وَوَجَدْتُمُ الْكُفَّارَ  
فَعَلَيْكُمْ دَارُ الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَرْوَاحُهُمْ  
وَقُلْ مَا أَنْفَعُكُمْ وَأَنْفَعُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَبْعَثُكِ عَلَى  
أَنْ لَا يَشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ  
وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِمَهْتَبٍ  
بِفَرْسَتِهِنَّ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا  
يَعْقِبْنَكَ فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعْنَهُنَّ وَأَسْتَغْفِرْ  
لَهُنَّ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٢﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ  
عَلَيْهِمْ قَدْ يَمْسُوكُمْ أَلْأُخْرَى كَمَا يَمْسُ  
الْكُفَّارُ مِنَ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ﴿٥٣﴾

1472). Sebelum Ghanimah dibagikan kepada lima golongan yang berhak, dibayar lebih dahulu mahar-mahar kepada suami-suami yang isteri-isteri mereka lari ke daerah kafir.

1473). Perbuatan yang mereka ada-adakan antara tangan dan kaki mereka itu maksudnya ialah mengadakan pengakuan-pengakuan palsu mengenai hubungan antara laki-laki dan perempuan seperti tuduhan berzina, tuduhan bahwa anak si Fulan bukan anak suaminya dan sebagainya.

## PENUTUP

Surat ini menerangkan tentang pergaulan orang-orang Islam dan yang bukan Islam dalam waktu perang dan damai serta dari segi perkawinan.

### *HUBUNGAN SURAT AL MUMTAHANAH DENGAN SURAT ASH SHAFI.*

Pada surat Al Mumtahanah Allah melarang orang-orang muslim mengadakan hubungan persahabatan dengan orang-orang kafir dan meninggalkan orang-orang mu'min, sedang surat Ash Shafi menguatkannya dengan menganjurkan agar berjihad di jalan Allah.



## ASH SHAFF (BARISAN)

### MUQADDIMAH

Surat Ash Shaff terdiri atas 14 ayat termasuk golongan surat-surat Madaniyyah.

Dinamai dengan "Ash Shaff", karena pada ayat 4 surat ini terdapat kata "Shaffan" yang berarti "satu barisan". Ayat ini menerangkan apayang diridhai Allah sesudah menerangkan apa yang dimurkai-Nya. Pada ayat 3 diterangkan bahwa Allah murka kepada orang yang hanya pandai berkata saja tetapi tidak melaksanakan apa yang diucapkannya. Dan pada ayat 4 diterangkan bahwa Allah menyukai orang yang mempraktekkan apa yang diucapkannya yaitu orang-orang yang berperang pada jalan Allah dalam satu barisan.

Pokok-pokok isinya:

Semua yang ada di langit dan di bumi bertasbih kepada-Nya, anjuran berjihad pada jalan Allah. Pengikut-pengikut nabi Musa dan Isa a.s. pernah mengingkari ajaran-ajaran nabi mereka. Demikian pula kaum musyrikin Mekah ingin hendak memadamkan cahaya Allah (agama Islam). Ampunan Allah dan Syurga dapat dicapai dengan iman dan berjuang menegakkan kalimat Allah dengan harta dan jiwa.

## سُورَةُ الشَّافِّ

### ASH SHAFF (BARISAN)

SURAT KE 61 : 14 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

#### JALAN UNTUK MENCAPAI KEMENANGAN.

Keharusan umat Islam mempertahankan agamanya  
dalam barisan yang teratur.

1. Bertasbih kepada Allah apa saja yang ada di langit dan apa saja yang ada di bumi; dan Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
2. Hai orang-orang yang beriman, mengapa kamu mengatakan apa yang tidak kamu perbuat?
3. Amat besar kebencian di sisi Allah bahwa kamu mengatakan apa-apa yang tiada kamu kerjakan.
4. Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berpegang di jalan-Nya dalam barisan yang teratur seakan-akan mereka seperti suatu bangunan yang tersusun kokoh.
5. Dan (ingatlah) ketika Musa berkata kepada kaumnya: "Hai kaumku, mengapa kamu menyakitiku, sedangkan kamu mengetahui bahwa sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepadamu?" Maka tatkala mereka berpaling (dari kebenaran), Allah memalingkan hati mereka<sup>[474]</sup>; dan Allah tiada memberi petunjuk kepada kaum yang fasik.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لِمَ تَقُوْلُوْنَ مَا لَا  
تَفْعَلُوْنَ ﴿٢﴾

كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللّٰهِ اَنْ تَقُوْلُوْا مَا لَا  
تَفْعَلُوْنَ ﴿٣﴾

اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الَّذِيْنَ يُقْسِمُوْنَ فِيْ سَبِيْلِهِ  
صَفًا كَمَا اَقْسَمُوْا لِيُنْفِیَْنَّ مَرْصُوْسٌ ﴿٤﴾

وَاِذْ قَالَ مُوسٰى لِقَوْمِهِۦ كَقُوْمِ لِيْ  
تُوْذُوْنِیْ وَتَقُوْلُوْنَ اِنِّیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ  
اِنِّیْ كُنْتُ فَلَاحًا اَزْعٰوًا اَرٰعَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ  
وَاللّٰهُ لَا يَهْدِی الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ﴿٥﴾

[474]. Maksudnya: karena mereka berpaling dari kebenaran, maka Allah menyatukan hati mereka sehingga mereka bertambah jauh dari kebenaran.



6. Dan (ingatlah) ketika Isa Putra Maryam berkata: "Hai Bani Israil, sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepadamu, membenarkan kitab (yang turun) sebelumnya, yaitu Taurat dan memberi khabar gembira dengan (datangnya) seorang Rasul yang akan datang sesudahku, yang namanya Ahmad (Muhammad)." Maka tatkala rasul itu datang kepada mereka dengan membawa bukti-bukti yang nyata, mereka berkata: "Ini adalah sihir yang nyata".

وَلَقَدْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٦﴾

7. Dan apakah yang lebih zalim daripada orang yang mengada-adakan dusta terhadap Allah sedang dia diajak kepada agama Islam? Dan Allah tiada memberi petunjuk kepada orang-orang yang zalim.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٧﴾

8. Mereka ingin hendak memadamkan cahaya (agama) Allah dengan mulut (ucapan-ucapan) mereka, dan Allah tetap menyempurnakan cahaya-Nya meskipun orang-orang kafir benci.

يُرِيدُونَ ليطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٨﴾

9. Dia-lah yang mengutus Rasul-Nya dengan membawa petunjuk dan agama yang benar agar Dia memenangkannya di atas segala agama-agama meskipun orang-orang musyrik benci.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظَاهِرَهُ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٩﴾

Kemenangan dapat diperoleh hanya dengan pengorbanan,

10. Hai orang-orang yang beriman, sukakah kamu Aku tunjukkan suatu perniagaan yang dapat menyelamatkan kamu dari azab yang pedih?

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَهْلُ الذِّكْرِ أَتَعْتَبُونَ شَيْعًا كَرِهَ اللَّهُ عَذَابُ الْعِيرِ ﴿١٠﴾

11. (yaitu) kamu beriman kepada Allah dan Rasul-Nya dan berjihad di jalan Allah dengan harta dan jiwamu. Itulah yang lebih baik bagi kamu jika kamu mengetahuinya,

لَوْ مَوْنٌ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَمُوتُونَ أَوْ يُقْتَلُونَ أَوْ يَنْفُسُكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

12. niscaya Allah akan mengampuni dosa-dosamu dan memasukkan kamu ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, dan (memasukkan kamu) ke tempat tinggal yang baik di dalam surga 'Adn. Itulah keberuntungan yang besar.

يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ فِي ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

13. Dan (ada lagi) karunia yang lain yang kamu sukai (yaitu) pertolongan dari Allah dan kemenangan yang dekat ( waktunya). Dan sampaikanlah berita gembira kepada orang-orang yang beriman.

وَأَخْرَىٰ يُجِبُّوهُمُ النَّصْرَ مِنَ اللَّهِ وَقَدْ جِئَتْهُمْ رُسُلُهُمُ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

14. Hai orang-orang yang beriman, jadilah kamu penolong-penolong (agama) Allah sebagaimana Isa putra Maryam telah berkata kepada pengikut-pengikutnya yang setia: "Siapakah yang akan menjadi penolong-penolongku (untuk menegakkan agama) Allah?" Pengikut-pengikut yang setia itu berkata: "Kamilah penolong-penolong agama Allah", lalu segolongan dari Bani Israil beriman dan segolongan (yang lain) kafir; maka Kami berikan kekuatan kepada orang-orang yang beriman terhadap musuh-musuh mereka, lalu mereka menjadi orang-orang yang menang.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَكُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ  
عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ  
قَالَ الْحَوَارِيُّونَ عَنَّا أَنْصَارُ اللَّهِ قَامَتْ طَائِفَةٌ  
مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ  
ءَامَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ﴿١٤﴾

## PENUTUP

Surat ini menganjurkan supaya orang-orang mu'min selalu menyesuaikan ucapan dengan perbuatan, dan menerima tawaran Allah yaitu ampunannya dan syurga dapat dicapai dengan iman dan berjihad di jalan Allah dengan harta dan jiwa.

### HUBUNGAN SURAT ASH SHAFF DENGAN SURAT AL JUMU'AH

1. Sama-sama dimulai dengan "sabbahla lillah" bertasbeeh kepada Allah dan bahwa Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
2. Pada surat Ash Shaff diterangkan bahwa orang-orang Yahudi itu adalah kaum yang sesat dan fasik, sedang pada surat Al Jumu'ah diterangkan lagi bahwa mereka adalah orang yang bodoh seperti keledai yang membawa buku-buku yang banyak, tetapi tidak dapat memahaminya.



## AL JUMU'AH (HARI JUM'AT)

### MUQADDIMAH

Surat Al Jumu'ah ini terdiri atas 11 ayat, termasuk golongan-golongan surat-surat Madaniyyah dan diturunkan sesudah surat As Shaf.

Nama surat Al Jumu'ah diambil dari kata Al Jumu'ah yang terdapat pada ayat 9 surat ini yang artinya : "hari Jum'at".

Pokok-pokok isinya,

Menjelaskan sifat-sifat orang-orang munafik dan sifat-sifat huruk pada umumnya, di antaranya berdusta, bersumpah palsu dan penakut; mengajak orang-orang mu'min supaya ta'at dan patuh kepada Allah dan Rasul-Nya dan supaya bersedia menafkahkan harta untuk menegakkan agama-Nya sebelum ajal datang.

## سُورَةُ الْجُمُعَةِ

### AL JUMU'AH (HARI JUM'AT)

SURAT KE 62 : 11 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**PENGUTUSAN MUHAMMAD S.A.W. ADALAH KARUNIA ALLAH KEPADA UMAT MANUSIA.**

1. Senantiasa bertasbih kepada Allah apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi. Raja, Yang Maha Suci, Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
2. Dia-lah yang mengutus kepada kaum yang buta huruf seorang Rasul di antara mereka, yang membacakan ayat-ayat-Nya kepada mereka, mensucikan mereka dan mengajarkan kepada mereka Kitab dan Hikmah (As Sunnah). Dan sesungguhnya mereka sebelumnya benar-benar dalam kesesatan yang nyata,
3. dan (juga) kepada kaum yang lain dari mereka yang belum berhubungan dengan mereka. Dan Dia-lah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
4. Demikianlah karunia Allah, diberikan-Nya kepada siapa yang dikehendaki-Nya; dan Allah mempunyai karunia yang besar.

**PERINGATAN KEPADA UMAT ISLAM SUPAYA JANGAN SEPERTI ORANG YAHUDI YANG TIDAK MENGAMALKAN ISI KITAB SUCINYA.**

5. Perumpamaan orang-orang yang dipikulkan kepadanya Taurat, kemudian mereka tiada memikulnya<sup>1475</sup>) adalah seperti keteladai yang membawa kitab-kitab yang tebal. Amatlah buruknya perumpamaan kaum yang mendustakan ayat-ayat Allah itu. Dan Allah tiada memberi petunjuk kepada kaum yang zalim.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَسْجُدُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
لَكَ الْمُلْكُ الْقَدِيمُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو  
عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ  
وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كُنَّا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ  
مُبِينٍ ۝

وَآخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ۝

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو  
الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَا يُحْمِلُوهَا  
كَمَثَلِ الْجَمَلِ يَحْمِلُ أَثْقَالَ رَيْتَسِ مَثَلُ  
الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاللَّهُ لَا  
يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

1475) Maksudnya: tidak mengamalkan isinya antara lain tidak membenarkan kedatangan Muhammad s.a.w.



6. Katakanlah: "Hai orang-orang yang menganut agama Yahudi, jika kamu mendakwakan bahwa sesungguhnya kamu sajalah kekasih Allah bukan manusia-manusia yang lain, maka harapkanlah kematianmu, jika kamu adalah orang-orang yang benar".

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِن زَعَمْتُمْ أَنكُمْ  
أَوْلَىٰ بِاللهِ مِنَ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦﴾

7. Mereka tiada akan mengharapkan kematian itu selama-lamanya disebabkan kejahatan yang telah mereka perbuat dengan tangan mereka sendiri. Dan Allah Maha Mengetahui akan orang-orang yang zalim.

وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ  
عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٧﴾

8. Katakanlah: "Sesungguhnya kematian yang kamu lari daripadanya, maka sesungguhnya kematian itu akan menemui kamu, kemudian kamu akan dikembalikan kepada (Allah), yang mengetahui yang ghaib dan yang nyata, lalu Dia beritakan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan".

قُلْ إِنَّا الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ  
مُلَاقِيكُمْ كَمَا تَرُدُّونَ إِلَىٰ عِندِ الْعَلِيِّ  
وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

#### BEBERAPA HUKUM YANG BERHUBUNGAN DENGAN SHALAT JUM'AT.

9. Hai orang-orang yang beriman, apabila diseru untuk menunaikan sembahyang pada hari Jum'at, maka bersegeralah kamu kepada mengingat Allah dan tinggalkanlah jual beli<sup>1476</sup>. Yang demikian itu lebih baik bagimu jika kamu mengetahui.
10. Apabila telah ditunaikan sembahyang, maka bersebaramlah kamu di muka bumi; dan carilah karunia Allah dan ingatlah Allah banyak-banyak supaya kamu beruntung.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ  
الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ  
ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾  
وَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي  
الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا  
اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾

1476). Maksudnya: apabila imam telah naik mimbar dan mu'azzin telah azan di hari Jum'at, maka kaum muslimin wajib bersegera memenuhi panggilan mu'azzin itu dan meninggalkan semua pekerjaannya.

11. Dan apabila mereka melihat perniagaan atau permainan, mereka bubar untuk menuju kepadanya dan mereka tinggalkan kamu sedang berlut (berlututlah). Katakanlah: "Apa yang di sisi Allah adalah lebih baik daripada permainan dan perniagaan", dan Allah Sebaik-baik Pemberi rezki.

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَعِينًا فَلْيَأْذُوا بِغُلُوبِهِمْ وَمِمَّا يُغْتَابُونَ بِغُلُوبِهِمْ  
فَالْيَأْذُوا بِغُلُوبِهِمْ وَمِمَّا يُغْتَابُونَ بِغُلُوبِهِمْ  
الْجِبْرِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١﴾

### PENUTUP

Surat Al Jumu'ah ini menerangkan tentang pengutusan Nabi Muhammad s.a.w. dan menjelaskan bahwa umatnya akan menjadi mulia karena ajarannya, disusul dengan perumpamaan orang-orang Yahudi dan kebohongan pengakuan mereka dan kemudian diakhiri dengan kewajiban shalat Jum'at.

#### *HUBUNGAN SURAT AL JUMU'AH DENGAN SURAT AL MUNAAFIQUUN.*

1. Pada Surat Al Jumu'ah Allah menerangkan bahwa orang muslim menjadi mulia karena ajaran Nabi Muhammad s.a.w. sedang pada surat Al Munaafiqun diterangkan bahwa orang-orang munafik karena tidak mau menjalankan ajaran Nabi menjadi sesat dan hina.
2. Dalam surat Al Jumu'ah orang disuruh meninggalkan perniagaannya untuk pergi shalat Jum'ah, sedang pada Surat Al Munaafiqun diperingatkan agar harta benda dan anak jangan sampai melalaikan orang ingat kepada Allah.



## AL MUNAAFIQUUN (ORANG-ORANG MUNAFIK)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 11 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Hajj. Surat ini dinamai Al Munaafiqun yang artinya orang-orang munafiq, karena surat ini mengungkapkan sifat-sifat orang-orang munafiq.

Pokok-pokok isinya:

Keterangan tentang orang-orang munafiq dan sifat-sifat mereka yang buruk di antaranya ialah pendusta, suka bersumpah palsu, sombong, kikir dan tidak menepati janji, peringatan kepada orang-orang mu'min supaya harta benda dan anak-anaknya tidak melalaikan mereka, insyaf kepada Allah dan anjuran supaya menafikahkan sebagian dari rezki yang diperoleh.

## سُورَةُ الْمُنَافِقِينَ

### AL MUNAAFIQUUN (ORANG-ORANG MUNAFIK)

SURAT KE 63 : 11 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

#### ORANG-ORANG MUNAFIK.

*Sifat-sifat orang munafik.*

1. Apabila orang-orang munafik datang kepadamu, mereka berkata: "Kami mengakui, bahwa sesungguhnya kamu benar-benar Rasul Allah". Dan Allah mengetahui bahwa sesungguhnya kamu benar-benar Rasul-Nya; dan Allah mengetahui bahwa sesungguhnya orang-orang munafik itu benar-benar orang pendusta.
2. Mereka itu menjadikan sumpah mereka sebagai perisai<sup>1477</sup>, lalu mereka menghalangi (manusia) dari jalan Allah. Sesungguhnya amat buruklah apa yang telah mereka kerjakan.
3. Yang demikian itu adalah karena bahwa sesungguhnya mereka telah beriman, kemudian menjadi kafir (lagi) lalu hati mereka dikunci mati; karena itu mereka tidak dapat mengerti.
4. Dan apabila kamu melihat mereka, tubuh-tubuh mereka menjadikan kamu kagum. Dan jika mereka berkata kamu mendengarkan perkataan mereka. Mereka adalah seakan-akan kayu yang tersandar<sup>1478</sup>. Mereka mengira bahwa tiap-

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ ﴿١﴾

أَتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطَغَىٰ عَلَيْهِمْ قُلُوبُهُمْ فَمَعَهُمُ الْيَقِينُ ﴿٣﴾

\* وَإِذَا رَأَوْهُ تَتَّخِذُوا أَجْسَامَهُمْ طَبَائِرًا يَقُولُوا نَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ خُشُبٌ مُّسْنَدَةٌ ﴿٤﴾

1477). Maksudnya, mereka bersumpah bahwa mereka beriman adalah untuk menjaga harta dan diri mereka supaya jangan dibunuh atau ditawan atau dirampas hartanya.

1478). Mereka disumpamakan seperti kayu yang terandar, maksudnya ialah untuk menyatakan sifat mereka yang jelek meskipun tubuh mereka bagus-bagus dan mereka pandai berbisnis akan tetapi sebenarnya otak mereka adalah kosong tidak dapat memahami kebenaran.



dip terikan yang keras ditujukan kepada mereka. Mereka itulah musuh (yang sebenarnya) maka waspadalah terhadap mereka; semoga Allah Membinaasakan mereka. Bagaimanakah mereka sampai dipalingkan (dari kebenaran)?

5. Dan apabila dikatakan kepada mereka: Marilah (beriman), agar Rasulullah memintakan ampunan bagimu, mereka membuang muka mereka dan kamu lihat mereka berpaling sedang mereka menyombongkan diri.
6. Sama saja bagi mereka, kamu mintakan ampunan atau tidak kamu mintakan ampunan bagi mereka, Allah tidak akan mengampuni mereka: sesungguhnya Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang fask.
7. Mereka orang-orang yang mengatakan (kepada orang-orang Anshar): "Janganlah kamu memberikan perbelanjaan kepada orang-orang (Muhajirin) yang ada di sisi Rasulullah supaya mereka buhar (meninggalkan Rasulullah)". Padahal kepunyaan Allah-lah perbendaharaan langit dan bumi, tetapi orang-orang munafik itu tidak memahami.
8. Mereka berkata: "Sesungguhnya jika kita telah kembali ke Madinah<sup>1479</sup>, benar-benar orang yang kuat akan mengusir orang-orang yang lemah daripadanya". Padahal kekuatan itu hanyalah bagi Allah, bagi Rasul-Nya dan bagi orang-orang mu'min, tetapi orang-orang munafik itu tiada mengetahui.

*Peringatan kepada orang-orang mu'min.*

9. Hai orang-orang yang beriman, janganlah harta-hartamu dan anak-anakmu melalaikan kamu dari mengingat Allah. Barangsiapa yang membuat demikian maka mereka itulah orang-orang yang rugi.

يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعَدُوُّ  
فَاَخَذَهُمُ اللَّهُ اَنَّى يُؤْفَكُونَ ①

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا يَدْعُوا إِلَىٰ  
تُؤَاذِرُهُمْ وَذَاتَهُمُ الْقُلُوبُ وَهُمْ  
مُستَكْبِرُونَ ②

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ  
تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ  
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ③

هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَىٰ مَنْ عِنْدَ  
رَسُولِ اللَّهِ حَتَّىٰ يُنْفِقُوا وَاللَّهُ خَرَّابُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا  
يَفْقَهُونَ ④

يَقُولُونَ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ  
لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنَهَا الْأَ ذَلَّ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ  
وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ  
الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ⑤

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُلْهِكُمْ ءَامُؤُكُمُ  
وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ  
يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ⑥

<sup>1479</sup>) Maksudnya: kembali dari peperangan Bani Musthalik.

10. Dan belanjakanlah sebagian dari apa yang telah Kami berikan kepadamu sebelum datang kematian kepada salah seorang di antara kamu; lalu ia berkata: "Ya Tuhanku, mengapa Engkau tidak menangguhkan (kematian)ku sampai waktu yang dekat, yang menyebabkan aku dapat bersedekah dan aku termasuk orang-orang yang saleh?"

وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠﴾

11. Dan Allah sekali-kali tidak akan menangguhkan (kematian) seseorang apabila datang waktu kematiannya. Dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

### PENUTUP

Surat Al Munafiqun menerangkan sifat-sifat orang munafiq dan mengandung anjuran untuk berkosban dengan harta benda.

#### HUBUNGAN SURAT AL MUNAAFIQUUN DENGAN SURAT AT TAGHAABUN.

1. Dalam surat Al Munafiqun diterangkan sifat-sifat orang munafiq sedang pada surat At Taghaabun diterangkan sifat-sifat orang kafir.
2. Dalam surat Al Munafiqun Allah memperingatkan bahwa harta benda dan anak-anak jangan sampai melalaikan seseorang dari mengingat Allah dan pada surat At Taghaabun ditegaskan bahwa harta benda dan anak-anak itu adalah cobaan dan ujian bagi keimanan seseorang.
3. Kedua surat ini sama-sama mengajak agar menafkahkan harta untuk menegakkan agama Allah.



## AT TAGHAABUN (HARI DITAMPAKKAN KESALAHAN-KESALAHAN)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 18 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah dan diturunkan sesudah surat At Tahrim.

Nama At Taghaabun, diambil dari kata "at taghaabun" yang terdapat pada ayat ke 9 yang artinya: hari ditampakkan kesalahan-kesalahan.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Seluruh isi alam bertasbih kepada Allah s.w.t., penjelasan tentang kekuasaan Allah s.w.t. serta keluasan ilmu-Nya; penegasan bahwa semua yang terjadi dalam alam ini adalah atas izin Allah.

2. *Hukum-hukum:*

Perintah ta'at kepada Allah dan Rasul; perintah supaya bertakwa dan menafkahkan harta.

3. *Dan lain-lain:*

Peringatan kepada orang-orang kafir tentang nasib orang-orang dahulu yang mendurhakai Rasul-rasul; di antara isteri-isteri dan anak-anak seseorang ada yang menjadi musuh baginya; harta dan anak-anak adalah cobaan dan ujian bagi manusia.

## سُورَةُ التَّحَايُنِ

### AT TAGHAABUN (HARI DITAMPAKKAN KESALAHAN-KESALAHAN)

SURAT KE 64 : 18 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

**KESALAHAN-KESALAHAN MANUSIA AKAN  
DITAMPAKKAN ALLAH PADA HARI KIAMAT.**

1. Senantiasa bertasbih kepada Allah apa yang di langit dan apa yang di bumi; hanya Allah-lah yang mempunyai semua kerajaan dan semua puji-pujian; dan Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu.
2. Dia-lah yang menciptakan kamu maka di antara kamu ada yang kafir dan di antaramu ada yang beriman. Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.
3. Dia menciptakan langit dan bumi dengan (tujuan) yang benar, Dia membentuk rupamu dan dibaguskan-Nya rupamu itu, dan hanya kepada-Nyalah kembali(mu).
4. Dia mengetahui apa yang ada di langit dan di bumi, dan mengetahui apa yang kamu rahasiakan dan apa yang kamu nyatakan. Dan Allah Maha Mengetahui segala isi hati.
5. Apakah belum datang kepadamu (hai orang-orang kafir) berita orang-orang kafir dahulu? Maka mereka telah merasakan akibat yang buruk dari perbuatan mereka dan mereka memperoleh azab yang pedih.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ  
الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ  
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢﴾

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ  
فَإَحْسَنَ صُورَكُمْ وَاللَّهُ الْبَصِيرُ ﴿٣﴾

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَتَعْلَمُ مَا  
تُسْرُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤﴾

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قَدْ أَفْوَ  
ا نَبَأَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥﴾



6. Yang demikian itu adalah karena sesungguhnya telah datang kepada mereka Rasul-Rasul mereka (membawa) keterangan-keterangan lalu mereka berkata: "Apakah manusia yang akan memberi petunjuk kepada kami?" lalu mereka ingkar dan berpaling; dan Allah tidak memerlukan (mereka). Dan Allah Maha Kaya lagi Maha Terpuji.
7. Orang-orang yang kafir mengatakan, bahwa mereka sekali-kali tidak akan dibangkitkan. Katakanlah: "Tidak demikian, demi Tuhanku, benar-benar kamu akan dibangkitkan, kemudian akan diberitakan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan". Yang demikian itu adalah mudah bagi Allah.
8. Maka berimanlah kamu kepada Allah dan Rasul-Nya dan kepada cahaya (Al Qur'an) yang telah Kami turunkan. Dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.
9. (Ingatlah) hari (yang di waktu itu) Allah mengumpulkan kamu pada hari pengumpulan (untuk dihisab), itulah hari (waktu itu) ditampakkan kesalahan-kesalahan. Dan barangsiapa yang beriman kepada Allah dan mengerjakan amal saleh niscaya Allah akan menghapus kesalahan-kesalahannya dan memasukkannya ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Itulah keberuntungan yang besar.
10. Dan orang-orang yang kafir dan mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itulah penghuni-penghuni neraka, mereka kekal di dalamnya. Dan itulah seburuk-buruk tempat kembali.

#### HATI-HATILAH TERHADAP KEHIDUPAN DUNIAWI.

11. Tidak ada sesuatu musibahpun yang menimpa seseorang kecuali dengan izin Allah; Dan barangsiapa yang beriman kepada Allah, niscaya Dia akan memberi petunjuk kepada hatinya. Dan Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ  
فَقَالُوا الْبَشَرُ نَحْنُ مُهْتَدُونَ فَكُفُّوا أَعْيُنَكُمْ وَأَنْتُمْ تَسْتَفْتُونَ  
اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَىٰ حَمِيدٍ ۝٦

رَبِّمُ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي  
لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبِّئُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ  
يَسِيرٌ ۝٧

فَإِمْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكُمُ  
بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ۝٨

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَٰلِكَ يَوْمُ التَّعَابِ وَمَنْ  
يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ  
وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝٩

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝١٠

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ  
يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝١١

12. Dan ta'atlah kepada Allah dan ta'atlah kepada Rasul, jika kamu berpaling maka sesungguhnya kewajiban Rasul Kami hanyalah menyampaikan (amanat Allah) dengan terang.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾

13. (Dia-lah) Allah, tidak ada Tuhan(yang berhak disembah) selain Dia. Dan hendaklah orang-orang mu'min bertawakkal kepada Allah saja.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾

14. Hai orang-orang yang beriman, sesungguhnya di antara isteri-isterimu dan anak-anakmu ada yang menjadi musuh bagimu<sup>1480</sup>, maka berhati-hatilah kamu terhadap mereka; dan jika kamu memaafkan dan tidak memarahi serta mengampuni (mereka) maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عُدُوًّا لَكُمْ فَأَتَّخِذُوهُمْ أَنْ تَعَفَّوْا وَتَضَعُوا وَتَعْفُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾

15. Sesungguhnya hartamu dan anak-anakmu hanyalah cobaan (bagimu): di sisi Allah-lah pahala yang besar.

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

16. Maka bertakwalah kamu kepada Allah menurut kesanggupanmu dan dengarlah serta ta'atlah; dan nafkahkanlah nafkah yang baik untuk dirimu<sup>1481</sup>. Dan barangsiapa yang dipelihara dari keklikannya dirinya, maka mereka itulah orang-orang yang beruntung.

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ وَمِمَّنْ يَنْفَقْ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾

17. Jika kamu meminjamkan kepada Allah pinjaman yang baik, niscaya Allah melipat gandakan (pembalasannya) kepadamu dan mengampuni kamu. Dan Allah Maha Pembalas Jasa lagi Maha Penyantun.

إِنْ تُقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يَضْعِفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٧﴾

18. Yang Mengetahui yang ghaib dan yang nyata. Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

1480). Maksudnya: Kadang-kadang isteri atau anak dapat menjerumuskan suami atau ayahnya untuk melakukan perbuatan-perbuatan yang tidak dibenarkan agama.

1481). Maksudnya: nafkahkanlah nafkah yang bermanfaat bagi dunia dan akhirat.



### PENUTUP

Pada surat At Taghaabun Allah memberi peringatan kepada kaum musyrikin tentang azab yang ditimpakan kepada umat-umat sebelumnya dan memberi hiburan kepada Nabi bahwa keingkaran orang-orang kafir itu tidak akan mendatangkan mudarat kepadanya.

#### *HUBUNGAN SURAT AT TAGHAABUN DENGAN SURAT ATH THALAAQ.*

Dalam surat At Taghaabun diterangkan bahwa di antara isteri-isteri dan anak-anak ada yang menjadi musuh, dan permusuhan antara suami dan isteri mungkin membawa kepada perceraian (talaq), maka dalam surat Ath Thalaq diterangkan hukum-hukum talak secara ringkas.

## ATH THALAAQ (TALAK)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 12 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Insaan.

Dinamai surat Ath-thalaaq karena kebanyakan ayat-ayatnya mengenai masalah talak dan yang berhubungan dengan masalah itu.

Pokok-pokok isinya:

Dalam surat ini diterangkan hukum-hukum mengenai thalaq, iddah dan kewajiban masing-masing suami dan isteri dalam masa-masa talaaq dan iddah, agar tak ada pihak yang dirugikan dan keadilan dapat dilaksanakan dengan sebaik-baiknya. Kemudian disebutkan perintah kepada orang-orang mu'min supaya bertakwa kepada Allah yang telah mengutus seorang Rasul yang memberikan petunjuk kepada mereka. Maka siapa yang beriman akan dimasukkan ke dalam syurga dan kepada yang ingkar diberikan peringatan bagaimana nasibnya orang-orang ingkar di masa dahulu.



## سُورَةُ الطَّلَاقِ

### ATH THALAAQ (TALAK)

SURAT KE 65 : 12 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### BEBERAPA KETENTUAN TENTANG THALAAQ DAN IDDAH.

1. Hai Nabi, apabila kamu menceraikan isteri-isterimu maka hendaklah kamu ceraikan mereka pada waktu mereka dapat (menghadapi) iddahnya (yang wajar)<sup>1482</sup> dan hitunglah waktu iddah itu serta bertakwalah kepada Allah Tuhanmu. Janganlah kamu keluarkan mereka dari rumah mereka dan janganlah mereka (diizinkan) ke luar kecuali kalau mereka mengerjakan perbuatan keji yang terang<sup>1483</sup>. Itulah hukum-hukum Allah dan barangsiapa yang melanggar hukum-hukum Allah, maka sesungguhnya dia telah berbuat zalim terhadap dirinya sendiri. Kamu tidak mengetahui barangkali Allah mengadakan sesudah itu suatu hal yang baru<sup>1484</sup>.
2. Apabila mereka telah mendekati akhir iddahnya, maka rujuklah mereka dengan baik atau lepaskanlah mereka dengan baik dan persaksikanlah dengan dua orang saksi yang adil di antara kamu dan hendaklah kamu tegakkan kesaksian itu karena Allah. Demikianlah diberi pengajaran dengan itu orang yang beriman kepada Allah dan hari akhirat. Barangsiapa yang bertakwa kepada Allah niscaya Dia akan mengadakan baginya jalan ke luar.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِقُوهُنَّ  
لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ وَالْقَوْلُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا  
تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ  
يَأْتِيَنَّ بِغِلَظٍ مُبِينَةٍ وَفَلِكُمُ حُدُودُ اللَّهِ  
وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي  
لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ①

فَإِذَا بَلَغَتِ لَحْمَتُهُنَّ فَامْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ  
فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا ذَوْيَ عَدْلٍ مِنْكُمْ  
وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكَ بِكُمْ يُوعِظُ بِهِ مَنْ كَانَ  
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ  
يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ②

1482). Maksudnya: isteri-isteri itu hendaklah ditalak di waktu suci sebelum dicampuri. Tentang masa iddah itu lihat ayat 228, 234 surat (2) Al Baqarah dan surat (65) Ath Thalaaq ayat 4.

1483). Yang dimaksud dengan "perbuatan keji" di sini ialah mengerjakan perbuatan-perbuatan pidana, berkelakuan tidak sopan terhadap mertua, ipar, bisan dan sebagainya.

1484). "Suatu hal yang baru" maksudnya, ialah keinginan dari suami untuk rujuk kembali apabila talaknya baru dijatuhkan sekali atau dua kali.



3. Dan memberinya rezki dari arah yang tiada disangka-sangkanya. Dan barangsiapa yang bertawakkal kepada Allah niscaya Allah akan mencukupkan (keperluan)nya. Sesungguhnya Allah melaksanakan urusan (yang dikehendaki)Nya. Sesungguhnya Allah telah mengadakan ketentuan bagi tiap-tiap sesuatu.
4. Dan perempuan-perempuan yang tidak haid lagi (monopause) di antara perempuan-perempuanmu jika kamu ragu-ragu (tentang masa iddahnya) maka iddah mereka adalah tiga bulan; dan begitu (pula) perempuan-perempuan yang tidak haid. Dan perempuan-perempuan yang hamil, waktu iddah mereka itu ialah sampai mereka melahirkan kandungannya. Dan barangsiapa yang bertakwa kepada Allah niscaya Allah menjadikan baginya kemudahan dalam urusannya.
5. Itulah perintah Allah yang diturunkan-Nya kepada kamu; dan barangsiapa yang bertakwa kepada Allah niscaya Dia akan menghapus kesalahan-kesalahannya dan akan melipat gandakan pahala baginya.
6. Tempatkanlah mereka (para isteri) di mana kamu bertempat tinggal menurut kemampuanmu dan janganlah kamu menyusahkan mereka untuk menyempitkan (hati) mereka. Dan jika mereka (isteri-isteri yang sudah ditalaq) itu sedang hamil, maka berikanlah kepada mereka nafkahnya hingga mereka bersalin, kemudian jika mereka menyusukan (anak-anak)mu untukmu maka berikanlah kepada mereka upahnya; dan musyawarahkanlah di antara kamu (segala sesuatu), dengan baik; dan jika kamu menemui kesulitan maka perempuan lain boleh menyusukan (anak itu) untuknya.
7. Hendaklah orang yang mampu memberi nafkah menurut kemampuannya. Dan orang yang disempitkan rezkinya hendaklah memberi nafkah dari harta yang diberikan Allah kepadanya. Allah tidak memikulkan beban kepada seseorang melainkan (sekedar) apa yang Allah berikan kepadanya. Allah kelak akan memberikan kelapangan sesudah kesempitan.

وَرَزَقَهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝

وَالَّذِي يَمْسَنَ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبَتْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَالَّذِي لَا يَحِضُنَّ وَأُولَئِكَ الْأَحْمَالُ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ۝

ذَٰلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْنَا وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يُمْكَرْ فَعَلَهُ سَيَائِرَهُ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ۝

أَسْكُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكِمْنَ مِنْ وَجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُّوهُنَّ لِضَعْفِهِنَّ وَأَنْ كُنَّ أُولِي حَمْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ إِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَأَكْمُرُوا بَنِيكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُمُ فَمَنْ رَضِعْ لَهُ الْآخَرَى ۝

لِيَنْفِقَ دُونَكُمْ مِنْ سَعْيِهِ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يَكُفَّ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مِمَّا آتَاهَا أَسْبَغَ جَعَلَ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۝



**HUKUM-HUKUM YANG DIBAWA NABI MUHAMMAD S.A.W. MEMBAWA KEBAHAGIAAN BAGI UMAT MANUSIA.**

8. Dan berapalah banyaknya (penduduk) negeri yang mendurhakai perintah Tuhan mereka dan Rasul-Rasul-Nya, maka Kami hisab penduduk negeri itu dengan hisab yang keras, dan Kami azab mereka dengan azab yang mengerikan<sup>1485</sup>).
9. Maka mereka merasakan akibat yang buruk dari perbuatannya, dan adalah akibat perbuatan mereka kerugian yang besar.
10. Allah menyediakan bagi mereka azab yang keras, maka bertakwalah kepada Allah hai orang-orang yang mempunyai akal; (yaitu) orang-orang yang beriman. Sesungguhnya Allah telah menurunkan peringatan kepadamu,
11. (Dan mengutus) seorang Rasul yang membacakan kepadamu ayat-ayat Allah yang menerangkan (bermacam-macam hukum) supaya Dia mengeluarkan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal yang saleh dari kegelapan kepada cahaya. Dan barangsiapa beriman kepada Allah dan mengerjakan amal yang saleh niscaya Allah akan memasukkannya ke dalam surga-surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai; mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Sesungguhnya Allah memberikan rezki yang baik kepadanya.
12. Allah-lah yang menciptakan tujuh langit dan seperti itu pula bumi. Perintah Allah berlaku padanya, agar kamu mengetahui bahwasanya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu, dan sesungguhnya Allah, ilmu-Nya benar-benar meliputi segala sesuatu.

وَكَايْنٍ مِنْ قَرْيَةٍ عَنَّتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ  
فَاسْتَبْنَا بِهَا جِسْمَتَا شَيْدَا وَعَذَبْنَا عَذَابًا لَكْرًا ﴿٥﴾

فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَقِيبُ أَمْرِهَا خُسْرًا ﴿٦﴾

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي  
الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ﴿٧﴾

رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مَبِينَاتٍ لِيُخْرِجَ  
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ  
إِلَى النُّورِ وَمَنْ يُؤْمَرْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ  
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا  
قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لِعِبَادِهِ مَا يَرْضَوْنَ ﴿٨﴾

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ  
وَمَا لَهُمْ يَتَسَاءَلُونَ الْأُمْرَ مِنْهُمْ لِيَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٩﴾

<sup>1485</sup>). Yang dimaksud dengan hisab dan azab ini adalah hisab dan azab di dunia.

### PENUTUP

Surat Ath Thalaq mengandung hukum-hukum yang mengenai talak dan yang berhubungan dengan masalah itu dan merupakan kelengkapan dari hukum talak yang tersebut dalam surat Al Baqarah ayat 222 sampai dengan 242.

#### *HUBUNGAN SURAT ATH THALAAQ DENGAN SURAT AT TAHHIM.*

1. Di dalam surat Ath Thalaq disebutkan bagaimana seharusnya bergaul dan bertindak terhadap isteri, sedang dalam surat At Tahrim diterangkan beberapa hal yang terjadi antara Nabi Muhammad s.a.w. dengan para isterinya dan bagaimana tindakan nabi menghadapi hal itu supaya dapat menjadi pelajaran bagi umatnya dalam pergaulan berkeluarga.
2. Keduanya sama-sama dimulai dengan seruan Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w. tentang hal-hal yang berhubungan dengan hidup kekeluargaan.



## AT TAHRIM (MENGHARAMKAN)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 12 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Hujurat.

Dinamai surat At Tahrim karena pada awal surat ini terdapat kata "tuharrim" yang kata asalnya adalah At Tahrim yang berarti "mengharamkan".

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Kesempatan bertaubat itu hanyalah di dunia saja, segala amal perbuatan manusia di dunia akan dibalas di akhirat.

2. *Hukum-hukum:*

Larangan mengharamkan apa yang dibolehkan Allah s.w.t.; kewajiban membebaskan diri dari sumpah yang diucapkan untuk mengharamkan yang halal dengan membayar kaffarat; kewajiban memelihara diri dan keluarga dari api neraka; perintah memerangi orang-orang kafir dan munafiq dan berlaku keras terhadap mereka di waktu perang.

3. *Dan lain-lain:*

Iman dan perbuatan baik atau buruk seseorang tidak tergantung kepada iman dan perbuatan orang lain walaupun antara suami isteri, seperti isteri Nabi Nuh a.s., isteri Nabi Luth a.s., isteri Fir'aun dan Maryam.

## سُورَةُ التَّحْرِيمِ

### AT TAHHIIM (MENGHARAMKAN)

SURAT KE 66 : 12 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### BEBERAPA TUNTUNAN TENTANG KEHIDUPAN RUMAH TANGGA.

Nabi Muhammad s.a.w. dengan isteri-isterinya.

1. Hai Nabi, mengapa kamu mengharamkan apa yang Allah menghalalkannya bagimu; kamu mencari kesenangan hati isteri-isterimu? Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang<sup>1486</sup>).

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ١

2. Sesungguhnya Allah telah mewajibkan kepada kamu sekalian membebaskan diri dari sumpahmu<sup>1487</sup>; dan Allah adalah Pelindungmu dan Dia Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ٢

3. Dan ingatlah ketika Nabi membicarakan secara rahasia kepada salah seorang dari isteri-isterinya (Hafsa) suatu peristiwa. Maka tatkala (Hafsa) menceritakan peristiwa itu (kepada Aisyah) dan Allah memberitahukan hal itu (semua pembicaraan antara Hafsa dengan Aisyah) kepada Muhammad lalu Muhammad memberitahukan sebagian (yang diberitakan Allah kepadanya) dan menyembunyikan sebagian yang lain (kepada Hafsa). Maka tatkala (Muhammad) memberitahukan pembicaraan (antara Hafsa dan Aisyah) lalu Hafsa bertanya: "Siapakah yang telah memberitahukan hal ini kepadamu?" Nabi menjawab: "Telah diberitahukan kepadaku oleh Allah Yang Maha Mengetahui lagi Maha Mengenal".

وَإِذْ أَسْرَأَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ وَأَخْبَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضُهُمْ وَأَخْفَتُ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ إِذْ قَالَتْ مَنْ أَخْبَرَكَ هَذَا قَالَ تَبَيَّنَ الْغَيْبُ لِقَوْمٍ ٣

[1486]. Bukhari dan Muslim meriwayatkan bahwa Nabi Muhammad s.a.w. pernah mengharamkan atas dirinya minum madu untuk menyenangkan hati isteri-isterinya. Maka turunlah ayat ini sebagai teguran kepada Nabi.

[1487]. Apabila seseorang bersumpah mengharamkan yang halal maka wajiblah azasnya membebaskan diri dari sumpahnya itu dengan membayar kaffarat, seperti tersebut dalam surat Al-Ma'idah ayat 89.



4. Jika kamu berdua bertaubat kepada Allah, maka sesungguhnya hati kamu berdua telah condong (untuk menerima kebaikan); dan jika kamu berdua bantu membantu menyusahkan Nabi, maka sesungguhnya Allah adalah Pelindungnya dan (begitu pula) Jibril dan orang-orang mu'min yang baik; dan selain dari itu malaikat-malaikat adalah penolongnya pula.

إِنْ تَوَابَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ  
تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ  
وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ۝

5. Jika Nabi menceraikan kamu, boleh jadi Tuhannya akan memberi ganti kepadanya dengan isteri-isteri yang lebih baik daripada kamu, yang patuh, yang beriman, yang ta'at, yang bertaubat, yang mengerjakan ibadat, yang berpuasa, yang janda dan yang petawan.

عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنْ أَنْ يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا  
مِّنْكَ مُّسْلِمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ قَنَاطَاتٍ نَّيِّبَاتٍ عَذِيبَاتٍ  
سَيَجْعَلُ اللَّهُ لَكُمْ خَيْرًا ۝

6. Hai orang-orang yang beriman, perhatikanlah dirimu dan keluargamu dari api neraka yang bahan bakarnya adalah manusia dan batu; penjaganya malaikat-malaikat yang kasar, yang keras, yang tidak mendurhakai Allah terhadap apa yang diperintahkan-Nya kepada mereka dan selalu mengerjakan apa yang diperintahkan.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ  
نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا  
مَلَائِكَةٌ غِلَاطٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ  
مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ۝

*Perintah taubat dan berjihad.*

7. Hai orang-orang kafir, janganlah kamu mengemukakan uzur pada hari ini. Sesungguhnya kamu hanya diberi balasan menurut apa yang kamu kerjakan.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَقْذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا  
تُجْرُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

8. Hai orang-orang yang beriman, bertaubatlah kepada Allah dengan taubat yang semurni-murninya, mudah-mudahan Tuhan kamu akan menghapus kesalahan-kesalahanmu dan memasukkan kamu ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, pada hari ketika Allah tidak menghinakan Nabi dan orang-orang yang beriman bersama dengan dia; sedang cahaya mereka memancar di hadapan dan di sebelah kanan mereka, sambil mereka mengatakan: "Ya Tuhan kami, sempurnakanlah bagi kami cahaya kami dan ampunilah kami; sesungguhnya Engkau Maha Kuasa atas segala sesuatu".

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تَوَابُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً  
نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَكْفِرَ عَنْكُمْ  
سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ  
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ  
أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا  
نُورَنَا وَاعْفُ عَنَّا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ۝

9. Hai Nabi, perangilah orang-orang kafir dan orang-orang munafik dan bersikap keraslah terhadap mereka. Tempat mereka adalah neraka Jahannam dan itu adalah seburuk-buruk tempat kembali.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ  
وَأَعْلَظْ عَلَيْهِمْ وَمَا أَوْلَاهُمْ جَهَنَّمُ وَيُسْ  
أَلْمَصِيرُ ﴿٩﴾

**CONTOH-CONTOH TENTANG ISTERI YANG  
TIDAK BAIK DAN ISTERI YANG BAIK.**

10. Allah membuat isteri Nuh dan isteri Luth perumpamaan bagi orang-orang kafir. Keduanya berada di bawah pengawasan dua orang hamba yang saleh di antara hamba-hamba Kami; lalu kedua isteri itu berkhianat<sup>1488</sup> kepada kedua suaminya, maka kedua suaminya itu tidak dapat membantu mereka sedikitpun dari (siksa) Allah; dan dikatakan (kepada keduanya); "Masuklah ke neraka bersama orang-orang yang masuk (neraka)".
11. Dan Allah membuat isteri Fir'aun perumpamaan bagi orang-orang yang beriman, ketika ia berkata: "Ya Tuhanku, bangunlah untukku sebuah rumah di sisi-Mu<sup>1489</sup> dalam surga dan selamatkanlah aku dari Fir'aun dan perbuatannya dan selamatkanlah aku dari kaum yang zalim".
- 12 dan Maryam puteri Imran yang memelihara kehormatannya, maka Kami tiupkan ke dalam rahimnya sebagian dari roh (ciptaan) Kami; dan dia membenarkan kalimat-kalimat Tuhannya dan Kitab-kitab-Nya; dan adalah dia termasuk orang-orang yang ta'at.

صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ  
وَامْرَأَتَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ  
عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَخَانَتَاهُمَا فَلَمَّا بَلَغَا  
عَمَهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْعًا وَقِيلَ لَهُمَا ادْخُلَا النَّارَ  
مَعَ الدَّٰخِلِينَ ﴿١٠﴾

وَصَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ آمَنُوا  
امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي  
عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِنْ فِرْعَوْنَ  
وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١١﴾

وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَيْنَا  
فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُّوحِنَا وَصَدَقَتْ  
بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُنِيَ بِهِ وَكَانَتْ مِنَ الْغَابِيَةِ ﴿١٢﴾

1488). Maksudnya: nabi-nabi sekalipun tidak dapat membela isteri-isterinya dari azab Allah apabila mereka menentang agama.

1489). Maksudnya: sebaliknya sekalipun isteri seorang kafir apabila menganut ajaran Allah, ia akan dimasukkan Allah ke dalam surga.



## PENUTUP

Surat At Tahrim menerangkan tentang hubungan Rasulullah s.a.w. dengan isteri-isterinya, diikuti dengan keharusan bagi orang-orang mu'min untuk bertaubat; dan ditutup dengan contoh-contoh wanita-wanita yang baik dan yang buruk.

### *HUBUNGAN SURAT AT TAHHIM DENGAN SURAT AL MULK.*

Dalam surat At Tahrim diterangkan bahwa Allah mengetahui segala rahsia sedang pada surat Al Mulk ditegaskan lagi bahwa Allah mengetahui segala rahsia kerana Allah menguasai seluruh alam.

## AL MULK (KERAJAAN)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 30 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Ath Thaur.

Nama "Al Mulk" diambil dari kata "Al Mulk" yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya kerajaan atau kekuasaan. Dinamai pula surat ini dengan "Tabaarak" (Maha Suci).

Pokok-pokok isinya.

Hidup dan mati ujian bagi manusia; Allah menciptakan langit berlapis-lapis dan semua ciptaan-Nya mempunyai keseimbangan; perintah Allah untuk memperhatikan isi alam semesta; azab yang diancamkan kepada orang-orang kafir; dan janji Allah kepada orang-orang mu'min; Allah menjadikan bumi sedemikian rupa hingga mudah bagi manusia untuk mencari rezki; peringatan Allah kepada manusia tentang sedikitnya mereka yang bersyukur kepada ni'mat Allah.



# سُورَةُ الْمُلْكِ

## AL MULK (KERAJAAN)

SURAT KE 67 : 30 ayat.

JUZ 29

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**KERAJAAN ALLAH MELIPUTI KERAJAAN DUNIA DAN AKHIRAT.**

*Kekuasaan dan ilmu Allah yang tergambar di alam semesta.*

1. Maha Suci Allah Yang di tangan-Nyalah segala kerajaan, dan Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu,
2. Yang menjadikan mati dan hidup, supaya Dia menguji kamu, siapa di antara kamu yang lebih baik amalnya. Dan Dia Maha Perkasa lagi Maha Pengampun.

تَبَارَكَ الَّذِي يَدُورُ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ①

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَسْأَلَكُمْ أَعْمَلَكُمْ  
عَمَلَكُمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَفُوفُ ②

3. Yang telah menciptakan tujuh langit berlapis-lapis. Kamu sekali-kali tidak melihat pada ciptaan Tuhan Yang Maha Pemurah sesuatu yang tidak seimbang. Maka lihatlah berulang-ulang, adakah kamu lihat sesuatu yang tidak seimbang?

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَى فِي  
خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَوتٍ فَإِنْ رَاجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى  
مِنْ فُتُورٍ ③

4. Kemudian pandanglah sekali lagi niscaya penglihatanmu akan kembali kepadamu dengan tidak menemukan sesuatu cacat dan penglihatanmu itupun dalam keadaan payah.

فَإِنْ رَاجِعِ الْبَصَرَ كَرَّرْتُ بِفَلْيَلِ الْبَصَرِ خَائِبًا  
وَهُوَ حَسِيرٌ ④

5. Sesungguhnya Kami telah menghiasi langit yang dekat dengan bintang-bintang dan Kami jadikan bintang-bintang itu alat-alat pelempar syaitan, dan Kami sediakan bagi mereka siksa neraka yang menyala-nyala.

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا  
رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ⑤

*Azab yang diderita orang-orang kafir di akhirat.*

6. Dan orang-orang yang kafir kepada Tuhannya, memperoleh azab Jahannam. Dan itulah seburuk-buruk tempat kembali.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَيَسُوسُ الْمُحْسِنُ ⑥

7. Apabila mereka dilemparkan ke dalamnya mereka mendengar suara neraka yang mengerikan, sedang neraka itu menggelagak,

إِذَا الْغُورُ فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهيقًا وَهِيَ تَفُورُ ﴿٧﴾

8. hampir-hampir (neraka) itu terpecah-pecah lantaran marah. Setiap kali dilemparkan ke dalamnya sekumpulan (orang-orang kafir), penjaga-penjaga (neraka itu) bertanya kepada mereka: "Apakah belum pernah datang kepada kamu (di dunia) seorang pemberi peringatan?"

لَكَذِّبْتُمْ بِهِ مِنْ الْقَبْلِ كُلَّمَا أَفْرَجَ سَاءَ الْهَمُّ حَزْنًا أَلَّا يَأْتِيَ بِكُم بَيِّنَاتٌ ﴿٨﴾

9. Mereka menjawab: "Benar ada", sesungguhnya telah datang kepada kami seorang pemberi peringatan, maka kami mendustakan(nya) dan kami katakan: "Allah tidak menurunkan sesuatupun: kamu tidak lain hanyalah di dalam kesesatan yang besar".

قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْشَأَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٩﴾

10. Dan mereka berkata: "Sekiranya kami mendengarkan atau memikirkan (peringatan itu) niscaya tidaklah kami termasuk penghuni-penghuni neraka yang menyala-nyala".

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١٠﴾

11. Mereka mengakui dosa mereka. Maka kebinasaanlah bagi penghuni-penghuni neraka yang menyala-nyala.

فَاعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ مُخْلِطِينَ لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١١﴾

*Janji-janji Allah kepada orang-orang mu'min.*

12. Sesungguhnya orang-orang yang takut kepada Tuhannya Yang tidak nampak oleh mereka, mereka akan memperoleh ampunan dan pahala yang besar.

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١٢﴾

13. Dan rahasiakanlah perkataanmu atau lahirkanlah; sesungguhnya Dia Maha Mengetahui segala isi hati.

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٣﴾

14. Apakah Allah Yang menciptakan itu tidak mengetahui (yang kamu lahirkan dan rahasiakan); dan Dia Maha Halus lagi Maha Mengetahui?

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾

15. Dialah Yang menjadikan bumi itu mudah bagi kamu, maka berjalanlah di segala penjurunya dan makanlah sebahagian dari rezki-Nya. Dan hanya kepada-Nya-lah kamu (kembali setelah) dibangkitkan.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذَلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴿١٥﴾



Ancaman Allah kepada orang-orang kafir.

16. Apakah kamu merasa aman terhadap Allah yang di langit bahwa Dia akan menjungkir-balikkan bumi bersama-kamu, sehingga dengan tiba-tiba bumi itu bergoncang<sup>1</sup>,
17. atau apakah kamu merasa aman terhadap Allah yang di langit bahwa Dia akan mengirimkan badai yang berbatu. Maka kelak kamu akan mengetahui bagaimana (akibat mendustakan) peringatan-Ku?
18. Dan sesungguhnya orang-orang yang sebelum mereka telah mendustakan (rasul-rasul-Nya). Maka alangkah hebatnya kemurkaan-Ku,
19. Dan apakah mereka tidak memperhatikan burung-burung yang mengembangkan dan mengatupkan sayapnya di atas mereka? Tidak ada yang menahannya (di udara) selain Yang Maha Pemuat. Sesungguhnya Dia Maha Melihat segala sesuatu,
20. Atau siapakah dia yang menjadi tentara bagimu yang akan menolongmu selain dari pada Allah Yang Maha Pemuat? Orang-orang kafir itu tidak lain hanyalah dalam (keadaan) tertipu.
21. Atau siapakah dia ini yang menbeni kamu rezki jika Allah menahan rezki-Nya? Sebenarnya mereka terus-menerus dalam kesombongan dan mengaulkan diri?
22. Maka apakah orang yang berjalan terjungkil di atas mukanya itu lebih banyak mendapat petunjuk ataukah orang yang berjalan tegap di atas jalan yang lurus?
23. Katakanlah "Dia-lah Yang menciptakan kamu dan menjadikan bagi kamu pendengaran, penglihatan dan hati". (Tetapi) amat sedikit kamu bersyukur.
24. Katakanlah: "Dia-lah Yang menjadikan kamu berkembang biak di muka bumi, dan hanya kepada-Nya-lah kamu kelak di-kumpulkan".

أَمْ أَمِنْتُمْ مَنِ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ  
فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ﴿١٦﴾

أَمْ أَمِنْتُمْ مَنِ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ  
حَاصِبًا ۖ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ﴿١٧﴾

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾

أَوْ لَوِيذًا إِلَى الطَّيْرِ فَوَهِمَهُ صَفْقَتِ وَتَفَافُتِ  
مَا يَتَّبِعُهُمُ الْإِلَٰهُ الرَّحْمَنُ ۚ إِنَّهُ يُبْصِرُ شَيْءًا فَيُصِيرُ ﴿١٩﴾

أَمْ نَحْنُ الَّذِي هُوَ جُنْدُكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِّن دُونِ  
الرَّحْمَنِ إِن الْكَاذِبُونَ إِلَّا فِي غُرُوبِ ﴿٢٠﴾

أَمْ نَحْنُ الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِن أَمْسَكَ رِزْقَهُ ۖ بَلْ  
لَجُوا فِي عُتُوٍّ وَنُورٍ ﴿٢١﴾

أَفَنُتَّبِعِي مَنِ كُنَّا عَلَيْهِ سَجْدًا ۖ أَهْدَىٰ أَهْمَنَ  
يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ  
وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ  
تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

25. Dan mereka berkata: "Kapanakah datang-nya ancaman itu jika kamu adalah orang-orang yang benar?"
26. Katakanlah: "Sesungguhnya ilmu (tentang hari kiamat itu) hanya pada sisi Allah. Dan sesungguhnya aku hanyalah seorang pemberi peringatan yang menjelaskan".
27. Ketika mereka melihat azab (pada hari kiamat) sudah dekat, muka orang-orang kafir itu menjadi muram. Dan dikatakan (kepada mereka) inilah (azab) yang dahulunya kamu selalu meminta-mintanya.
28. Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku jika Allah mematikan aku dan orang-orang yang bersama dengan aku atau memberi rahmat kepada kami, (maka kami akan masuk surga), tetapi siapakah yang dapat melindungi orang-orang yang kafir dari siksa yang pedih?"
29. Katakanlah: "Dialah Allah Yang Maha Penyayang, Kami beriman kepada-Nya dan kepada-Nya-lah kami bertawakkal. Kelak kamu akan mengetahui siapakah dia yang berada dalam kesesatan yang nyata"
30. Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku jika sumber air kamu menjadi kering; maka siapakah yang akan mendatangkan air yang mengalir bagimu?"

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

قُلْ إِنَّمَا الْغَلَمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سِيَّتَ وُجُوهَ الَّذِينَ كَفَرُوا

وَقِيلَ لَهُمُ الْفُتُورُ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كُنتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ﴿٢٧﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن أَهْلَكْنِي أَلَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا

فَمَنْ يَجْزِي الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا

فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي شَأْنِكُمْ مُبِينٌ ﴿٢٩﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ

بِمَاءٍ مَعِينٍ ﴿٣٠﴾

## PENUTUP

Surat Al Mulk menunjukkan bukti-bukti kebesaran dan kekuasaan Allah yang terdapat di alam semesta dan menganjurkan agar manusia mempeshatikannya dengan seksama sehingga mereka beriman kepada-Nya. Bilamana manusia itu tetap mengingkari, Allah akan menjatuhkan azab kepada mereka.

### HUBUNGAN SURAT AL MULK DENGAN SURAT AL QALAM.

1. Pada akhir surat Al Mulk, Allah mengancam orang yang tidak bersyukur kepada nikmat Allah dengan mengeringkan bumi atas mereka, sedang dalam surat Al Qalam diberi contoh tentang azab terhadap orang-orang yang tidak bersyukur terhadap nikmat Allah.
2. Kedua surat ini sama-sama memberikan ancaman kepada orang-orang kafir.



## AL QALAM (KALAM)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 52 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al'Ashq.

Nama "Al Qalam" diambil dari kata Al Qalam yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya "pena". Surat ini dinamai pula dengan surat "Nun" (huruf "nun").

Pokokpokok isinya:

Nabi Muhammad s.a.w. bukanlah orang yang gila melainkan manusia yang berbudi pekerti yang agung; larangan bertoleransi di bidang kepercayaan; larangan mengikut orang-orang yang mempunyai sifat-sifat yang dicela Allah; nasib yang dialami pemilik-pemilik kebun sebagai contoh orang-orang yang tidak bersyukur terhadap ni'mat Allah; kecaman-kecaman Allah kepada mereka yang ingkar dan azab yang akan menimpa mereka; Al Qur'an adalah peringatan bagi seluruh umat.

# سُورَةُ الْقَلَمِ

## AL QALAM (KALAM)

SURAT KE 68 : 52 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**BANTAHAN ALLAH TERHADAP TUDUHAN. TUDUHAN ORANG KAFIR KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W.**

*Muhammad s.a.w. adalah seorang yang berakhlak agung.*

1. Nun<sup>1490</sup>), dend kalam dan apa yang mereka tulis,
2. berkat ni'mat Tuhanmu kamu (Muhammad) sekali-kali bukan orang gila,
3. Dan sesungguhnya bagi kamu benar-benar pahala yang besar yang tidak putus-putusnya,
4. Dan sesungguhnya kamu benar-benar berbudi pekerti yang agung.
5. Maka kelak kamu akan melihat dan mereka (orang-orang kafir)pun akan melihat,
6. siapa di antara kamu yang gila,
7. Sesungguhnya Tuhanmu, Dia-lah Yang Paling Mengetahui siapa yang sesat dari jalan-Nya; dan Dia-lah Yang Paling Mengetahui orang-orang yang mendapat petunjuk.

*Larangan menyalahi orang-orang yang mendustakan kebenaran,*

8. Maka janganlah kamu ikuti orang-orang yang mendustakan (ayat-ayat Allah).
9. Maka mereka menginginkan supaya kamu bersikap lunak lalu mereka bersikap lunak (pula kepadamu).

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ١

مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ٢

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ٣

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ٤

فَسَبِّحْهُ وَتَبَارَكَ ٥

بِأَنبِكَمُ الْمُنْشِقُونَ ٦

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُنْهَكِينَ ٧

فَلَا تَطِعِ الْمُنْكَدِرِينَ ٨

وَدُّوا لَوْلَاكَ هُتُونَ ٩

<sup>1490</sup>). Lihat not No. 10.



10. Dan janganlah kamu ikuti setiap orang yang banyak bersumpah lagi hina,

وَلَا تَتَّبِعْ كُلَّ خَلَّافٍ مَّهِينٍ ﴿١٠﴾

11. yang banyak mencela, yang kian ke mari menghambur fitnah,

هَمَّازٍ مَّشَّاءٍ مَّبِينٍ ﴿١١﴾

12. yang sangat enggan berbuat baik, yang melampaui batas lagi banyak dosa,

مُنَّاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾

13. yang kaku kasar, selain dari itu, yang terkenal kejahatannya,

عُتَّارٍ مَّدْءٍ ذُلِّكَ ذَنْبِيرٍ ﴿١٣﴾

14. karena dia mempunyai (banyak) harta dan anak<sup>1491</sup>).

أَن كَانَ ذَا مَالٍ وَنِسَاءٍ ﴿١٤﴾

15. Apabila dibacakan kepadanya ayat-ayat Kami, ia berkata: "(Ini adalah) dongeng-dongengan orang-orang dahulu kala."

إِذَا شَأْنٌ عَلَيْهِمْ أَتَيْنَا قَالَ أَصْطَفِيرُ ﴿١٥﴾

أَلَا وَكَلِمَتٌ ﴿١٦﴾

16. Kelak akan Kami beri tanda dia dibela-lai-(nya)<sup>1492</sup>).

سَيَسْمِعُهُ عَلَى الْخُرُوطِ ﴿١٦﴾

**ALLAH TELAH MENEMPAKAN COBAAN KEPADA ORANG-ORANG KAFIR SEBAGAI YANG DITIMPAKAN KEPADA PEMILIK PEMILIK KEBUN.**

17. Sesungguhnya Kami telah menguji mereka (musyrikin Mekah) sebagaimana Kami telah menguji pemilik-pemilik kebun, ketika mereka bersumpah bahwa mereka sungguh-sungguh akan memetik (hasil)-nya di pagi hari,

إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرِفُنَّهَا ﴿١٧﴾

مُضِيِّينَ ﴿١٨﴾

18. dan mereka tidak mengucapkan: "In syaa Allah".

وَلَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٨﴾

19. lalu kebun itu diliputi malapetaka (yang datang) dari Tuhanmu ketika mereka sedang tidur,

فَطَالَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿١٩﴾

20. maka jadilah kebun itu hitam seperti malam yang gelap gulita<sup>1493</sup>).

فَأَصْبَحَتْ كَالْصَّرِيرِ ﴿٢٠﴾

1491). Orang yang punya banyak anak dan harta lebih mudah dia mendapat pengikut. Tapi jika dia mempunyai sifat-sifat seperti tersebut pada ayat 10-13, tidaklah dia dapat diikuti.

1492). Yang dimaksud dengan "belalai" di sini ialah hidung. Dipakai kata belalai di sini sebagai penghinnaan.

1493). Maksudnya: maka terbakarlah kebun itu dan tinggalah arang-arangnya yang hitam seperti malam.

21. lalu mereka panggil memanggil di pagi hari: فَكَذَّبُوا مُصِيبِينَ ۝
22. "Pergilah di waktu pagi (ini) ke kebunmu jika kamu hendak memetik buahnya". أَيُّ أَغْدَا عَلَىٰ حَرْثِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝
23. Maka pergilah mereka saling herbisik-bisikan. فَانْطَرَفُوا وَهُمْ يَخْفَرُونَ ۝
24. "Pada hari ini janganlah ada seorang miskinpun masuk ke dalam kebunmu". أَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكَ مِسْكِينٌ ۝
25. Dan berangkatlah mereka di pagi hari dengan niat menghalangi (orang-orang miskin) padahal mereka mampu (menolongnya). وَعَدُوا عَلَىٰ حَرْثٍ قَلِيلٍ ۝
26. Tatkala mereka melihat kebun itu, mereka berkata: "Sesungguhnya kita benar-benar orang-orang yang sesat (jalan). فَكَذَّبُوا بِهَا لَوَالِيهَا لَحْصَ الْوَن ۝
27. bahkan kita dihalangi (dari memperoleh hasilnya)" بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ۝
28. Berkatalah seorang yang paling baik pikirannya di antara mereka: "Bukankah aku telah mengatakan kepadamu, hendaklah kamu bertashih (kepada Tuhanmu)" قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ ۝
29. Mereka mengucapkan: "Maha Suci Tuhan kami, sesungguhnya kami adalah orang-orang yang zalim". قَالُوا أَتُحِبُّونَ رَبَّنَا إِنَّا كَانُوا ظَالِمِينَ ۝
30. Lalu sebahagian mereka menghadapi sebahagian yang lain seraya cela mencela. فَاتَّخَذَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتْلُونَ ۝
31. Mereka berkata: "Aduhai celakalah kita; sesungguhnya kita ini adalah orang-orang yang melampaui batas". قَالُوا لَوْ كُنَّا إِذَا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝
32. Mudah-mudahan Tuhan kita memberikan ganti kepada kita dengan (kebun) yang lebih baik daripada itu; sesungguhnya kita mengharapkan ampunan dari Tuhan kita, عَسَىٰ رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا حَرْثًا خَيْرًا إِنَّهُ إِنْ يَشَاءُ ۝

(1494). Mereka mengatakan ini setelah mereka yakin bahwa yang dilihat mereka adalah kebun mereka sendiri.

(1495). Yang dimaksud bertashih kepada Tuhan ialah menyukuri nikmat-Nya dan tidak meniatkan sesuatu yang bertentangan dengan perintah Tuhan seperti: meniatkan tidak akan memberi fakir miskin.



33. Seperti itulah azab (dunia). Dan sesungguhnya azab akhirat lebih besar jika mereka mengetahui<sup>1496</sup>).

كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

**ALLAH SEKALI-KALI TIDAK MENYAMAKAN ORANG-ORANG YANG BAIK DENGAN ORANG-ORANG YANG BURUK.**

34. Sesungguhnya bagi orang-orang yang bertakwa (disediakan) surga-surga yang penuh kenikmatan di sisi Tuhan.

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ﴿٣٤﴾

35. Maka apakah patut Kami menjadikan orang-orang Islam itu sama dengan orang-orang yang berdosa (orang kafir)<sup>1497</sup>?

أَفَجَعَلْنَا الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾

36. Mengapa kamu (berbuat demikian); bagaimanakah kamu mengambil keputusan?

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾

37. Atau adakah kamu mempunyai sebuah kitab (yang diturunkan Allah) yang kamu membacanya?

أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٧﴾

38. bahwa di dalamnya kamu benar-benar boleh memilih apa yang kamu sukai untukmu.

إِنْ لَكُمْ فِيهِ لَمَّا تَخِيرُونَ ﴿٣٨﴾

39. Atau apakah kamu memperoleh janji-janji yang diperkuat dengan sumpah dari Kami, yang tetap berlaku sampai hari kiamat; sesungguhnya kamu benar-benar dapat mengambil keputusan (sekehendakmu)?

أَمْ لَكُمْ أَمْرٌ عَلَيْنَا يُلْقَىٰ إِلَىٰ يَوْمِ الْبَاسِ ۚ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ ﴿٣٩﴾

40. Tanyakanlah kepada mereka: "Siapakah di antara mereka yang bertanggung jawab terhadap keputusan yang diambil itu?"

سَأَلْتُمُ لَهُمْ بِذَلِكَ رُسُلَهُمْ ﴿٤٠﴾

41. Atau apakah mereka mempunyai sekutu-sekutu? Maka hendaklah mereka mendatangkan sekutu-sekutunya jika mereka adalah orang-orang yang benar.

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ عَلَيْهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۚ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٤١﴾

1496). Allah menerangkan bahwa Dia mencoba penduduk Mekah dengan menganugrahi mereka nikmat-nikmat yang banyak untuk mengetahui apakah mereka bersyukur atau tidak sebagaimana Allah telah mencoba pemilik-pemilik kebun, seperti yang diterangkan pada ayat 17-33. Akhirnya pemilik kebun itu insyaf dan bertobat kepada Tuhan. Demikian pula penduduk Mekah yang kemudian menjadi insyaf dan masuk Islam berbondong-bondong setelah penaklukan Mekah.

1497). Maksudnya: sama tentang balasan yang disediakan Allah untuk mereka masing-masing.

42. Pada hari betis disingkapkan<sup>1498</sup>) dan mereka dipanggil untuk bersujud; maka mereka tidak kuasa<sup>1499</sup>),

يَوْمَ يَكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ  
فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤٢﴾

43. (dalam keadaan) pandangan mereka tunduk ke bawah, lagi mereka diliputi kehinaan. Dan sesungguhnya mereka dahulu (di dunia) diseru untuk bersujud, dan mereka dalam keadaan sejahtera<sup>1500</sup>).

خَشَعَتِ الْأَبْصَارُ مَا رَأَتْ هُمْ ذَلَّةً وَفُكَاوًا يُدْعَوْنَ  
إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَائِمُونَ ﴿٤٣﴾

44. Maka serahkanlah (ya Muhammad) kepada-Ku (urusan) orang-orang yang mendustakan perkataan ini (Al Qur'an). Nanti Kami akan menarik mereka dengan berangsur-angsur (ke arah kebinasaan) dari arah yang tidak mereka ketahui,

فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ  
سَأَنْدَرُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْكُمُونَ ﴿٤٤﴾

45. dan Aku memberi tangguh kepada mereka. Sesungguhnya rencana-Ku amat teguh.

وَأَمِّي لَهْمُ الْكَذِبِ مَتِينٌ ﴿٤٥﴾

46. Ataukah kamu meminta upah kepada mereka, lalu mereka diberati dengan hutang?

أَمْ لَكُمْ لَهُمْ أَجْرٌ فَهُمْ مِنْ مَغْرُومٍ مُقْتَلُونَ ﴿٤٦﴾

47. Ataukah ada pada mereka ilmu tentang yang ghaib lalu mereka menulis (padanya apa yang mereka tetapkan)?

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤٧﴾

48. Maka bersabarlah kamu (hai Muhammad) terhadap ketetapan Tuhanmu, dan janganlah kamu seperti orang (Yunus) yang berada dalam (perut) ikan ketika ia berdo'a sedang ia dalam keadaan marah (kepada kaumnya).

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ  
الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٤٨﴾

49. Kalau sekiranya ia tidak segera mendapat ni'mat dari Tuhannya, benar-benar ia dicampakkan ke tanah tandus dalam keadaan tercela.

أَوْ لَا أَنْ ذَرَأْتَهُمْ رِيعَةً مِنْ رَبِّهِ لِيُعَذِّبَ الْغَرَّةَ  
وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٤٩﴾

50. Lalu Tuhannya memilihnya dan menjadikannya termasuk orang-orang yang saleh.

فَاتَّخَذَهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٥٠﴾

1498). Yang dimaksud dengan betis disingkapkan ialah menggambarkan keadaan orang yang sedang ketakutan yang hendak lari karena hebatnya huru-hara hari kiamat.

1499). Mereka diminta sujud itu adalah untuk menguji keimanan mereka padahal mereka tidak sanggup lagi karena persendian tulang-tulang mereka telah lemah dan azab sudah meliputi mereka.

1500). Maksudnya ialah bahwa mereka berkesempatan untuk melakukan sujud, tetapi mereka tidak melakukannya.



51. Dan sesungguhnya orang-orang kafir itu benar-benar hampir menggelincirkan kamu dengan pandangan mereka, tatkala mereka mendengar Al Qur'an dan mereka berkata: "Sesungguhnya ia (Muhammad) benar-benar orang yang gila<sup>1501</sup>".

وَأَنَّ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُفْلِقُونَكَ  
بِأَبْصَارِهِمْ مَا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٥١﴾

52. Dan Al Qur'an itu tidak lain hanyalah peringatan bagi seluruh umat.

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٥٢﴾

### PENUTUP

Surat Al Qalam berisi bantahan dari orang-orang musyrikin terhadap Nabi Muhammad s.a.w. dan memperingatkan agar jangan mengikuti kemauan mereka. Mereka itu mendapat penghinaan pada hari kiamat akibat perbuatan mereka.

#### *HUBUNGAN SURAT AL QALAM DENGAN SURAT AL HAAQQAH.*

1. Dalam surat Al Qalam disebutkan tentang hari kiamat secara umum, sedang dalam surat Al Haaqqah dijelaskan secara terperinci peristiwa-peristiwa hari kiamat itu.
2. Dalam surat Al Qalam diterangkan orang-orang yang mendustakan Al Qur'an dan ancaman azab atas mereka, sedang dalam surat Al Haaqqah, diterangkan orang-orang zaman dahulu yang mendustakan rasul-rasul dan macam-macam azab yang telah menimpa mereka.
3. Dalam surat Al Qalam, Allah membantah tuduhan orang-orang musyrikin bahwa Muhammad s.a.w. orang gila, sedang dalam surat Al Haaqqah Allah membantah tuduhan bahwa Nabi Muhammad s.a.w. seorang penyair.

1501). Menurut kebiasaan yang terjadi di tanah Arab, seseorang dapat membinasakan binatang atau manusia dengan menunjukan pandangannya yang tajam. Hal ini hendak dilakukan pula kepada Nabi Muhammad s.a.w., tetapi Allah memeliharanya, sehingga terhindar dari bahaya itu, sehingga mana dijanjikan Allah dalam surat Al-Maidah ayat 57. Kekuatan pandangan mata itu pada masa sekarang dikenal dengan hypnotisme.

## AL HAAQQAH (HARI KIAMAT)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 52 ayat, termasuk surat-surat Makkyyah dan diturunkan sesudah surat Al Mu'allaq.

Nama "Al Haqqah" diambil dari kata "Al Haqqah" yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya "hari kiamat".

Pokok-pokok isinya:

Peringatan tentang azab yang ditimpakan kepada kaum-kaum Tsamud, 'Aad, Fir'aun, kaum Nuh dan kaum-kaum sebelum mereka yang mengingkari rasul-rasul mereka pada hari kiamat; kejadian-kejadian pada hari kiamat dan hari berhisab; penegasan Allah bahwa Al Qur'an itu benar-benar wahyu Allah.



## سُورَةُ الْحَاقَّةِ

### AL HAAQQAH (HARI KIAMAT)

SURAT KE 69 : 52 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KEPASTIAN ADANYA HARI KIAMAT.

Orang-orang yang mendustakan kebenaran pasti binasa.

1. Hari kiamat<sup>1502</sup>,

لَاَئِقَةً ۝

2. apakah hari kiamat itu!

مَا لَئِقَةً ۝

3. Dan tahukah kamu apakah hari kiamat itu?

وَمَا أَذْرَاكَ مَا لَئِقَةً ۝

4. Kaum Tsamud dan 'Aad telah mendustakan hari kiamat<sup>1503</sup>.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِوَاعَاءِ الْقَارِعَةِ ۝

5. Adapun kaum Tsamud, maka mereka telah dibinasakan dengan kejadian yang luar biasa<sup>1504</sup>,

فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ ۝

6. Adapun kaum 'Aad maka mereka telah dibinasakan dengan angin yang sangat dingin lagi amat kencang,

وَأَمَّا أَدَّ فَأُهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَلَيْهِ ۝

7. yang Allah menimpakan angin itu kepada mereka selama tujuh malam dan delapan hari terus menerus; maka kamu lihat kaum 'Aad pada waktu itu mati bergelimpangan seakan-akan mereka tunggul-tunggul pohon kurma yang telah kosong (lapuk).

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَلَاثَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى ۝

الْعُصَمَاءَ هُمْ صَارُوا تُرُجُلًا عَنَاقِبِهِ ۝

8. Maka kamu tidak melihat seorangpun yang tinggal di antara mereka<sup>1505</sup>.

فَمَا تَرَى ۝

1502). "Al Haaqqah" menurut bahasa berarti "yang pasti terjadi". Hari kiamat dinamai Al Haaqqah karena dia pasti terjadi.

1503). Al Qaari'ah menurut bahasa berarti "yang menggontakan hati". Hari Kiamat dinamakan Al Qaari'ah karena dia menggontakan hati.

1504). Yang dimaksud dengan "kejadian luar biasa itu" ialah petir yang amat keras yang menyebabkan kaum yang menguntur yang dapat menghancurkan.

1505). Maksudnya: mereka habis dihancurkan sama sekali dan tidak punya keturunan.

9. Dan telah datang Fir'aun dan orang-orang yang sebelumnya dan (penduduk) negeri-negeri yang dijungkir-balikkan karena kesalahan yang besar<sup>1506</sup>).
10. Maka (masing-masing) mereka mendurhakai rasul Tuhan mereka, lalu Allah menyiksa mereka dengan siksaan yang sangat keras.
11. Sesungguhnya Kami, tatkala air telah naik (sampai ke gunung) Kami bawa (nenek moyang) kamu<sup>1507</sup>, ke dalam bahtera,
12. agar Kami jadikan peristiwa itu peringatan bagi kamu dan agar diperhatikan oleh telinga yang mau mendengar.

وَمِمَّنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ بِالْحَاطِقَاتِ ۝٩

فَعَصَوْا رُسُلَ رَبِّهِمْ فَاَنزَلْنَاهُمْ اَنْهَارًا ۝١٠

اِنَّا نَاظِعَا السَّيْلَ حَمَلَكُمُ فِي الْجَارِيَةِ ۝١١

لِيَجْعَلَ لِكُلِّ تَذَكُّرَةٍ وَتَعِيْنًا اُذُنٌ مَّعِيْنَةٌ ۝١٢

*Peristiwa-peristiwa di waktu terjadinya hari kiamat.*

13. Maka apabila sangkakala ditiup sekali (sup<sup>1508</sup>),
14. dan diangkallah bumi dan gunung-gunung, lalu dibenturkan keduanya sekali bentur.
15. Maka pada hari itu terjadilah hari kiamat,
16. dan terbelahlah langit, karena pada hari itu langit menjadi lemah.
17. Dan malaikat-malaikat berada di penjuru-penjuru langit. Dan pada hari itu delapan orang malaikat menjunjung 'Arsy Tuhanmu di atas (kepala) mereka,
18. Pada hari itu kamu dihadapkan (kepada Tuhanmu), tiada sesuatupun dari keadaanmu yang tersembunyi (bagi Allah).

وَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ۝١٣

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ۝١٤

فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝١٥

وَانشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ سُجُودٌ مُّهِنَةٌ ۝١٦

وَالْمَلَائِكَةُ عَلَى السُّجُودِ مُتَحِيزَاتٌ عَرْشِ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ مُّحِيْبَةٌ ۝١٧

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنكُمْ خَافَةٌ ۝١٨

1506). Maksudnya: Umat-umat dahulu yang mengingkari Nabi-Nabi seperti kaum Shaleh, kaum Syu'aib dan lain-lain dan negeri-negeri yang dijungkir-balikkan ialah negeri-negeri kaum Luth. Sedang kesalahan yang dilakukan mereka ialah mendustakan para rasul.

1507). Yang dibawa dalam bahtera Nabi Nuh untuk diselamatkan ialah keluarga Nabi Nuh dan orang-orang yang beriman selain anaknya yang durhaka.

1508). Maksudnya: ialah tiupan yang pertama yang pada waktu itu alam semesta menjadi hancur.



Se'at berhisab dan peristiwa-peristiwa berikutnya.

19. Adapun orang-orang yang diberikan kepadanya kitabnya<sup>1509</sup>) dari sebelah kanannya, maka dia berkata: "Ambillah, bacalah kitabku (ini)".

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ يَمِينًا ۖ  
فَقَوْلٌ هَؤُلَاءِ مَقْرُونٌ ﴿١٩﴾

20. Sesungguhnya aku yakin, bahwa sesungguhnya aku akan menemui hisab terhadap diriku.

إِلَى طَلْعَتِ إِلَى مَالِكِي حِسَابٍ ﴿٢٠﴾

21. Maka orang itu berada dalam kehidupan yang diridhai,

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ﴿٢١﴾

22. dalam surga yang tinggi,

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿٢٢﴾

23. Buah-buahannya dekat,

فَطُورُهَا ذَاتِيَّةٌ ﴿٢٣﴾

24. (kepada mereka dikatakan): "Makan dan minumlah dengan sedap disebabkan amul yang telah kamu kerjakan pada hari-hari yang telah lalu".

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ  
الْأُولَىٰ ﴿٢٤﴾

25. Adapun orang yang diberikan kepadanya kitabnya dari sebelah kirinya, maka dia berkata: "Wahai alangkah baiknya kiranya tidak diberikan kepadaku kitabku (ini),

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ شِمَالًا ۖ  
فَقَوْلٌ يَنْتَنِي ۖ ﴿٢٥﴾

26. Dan aku tidak mengetahui apa hisab terhadap diriku,

وَمَا أَدْرَاكَ مَا حِسَابِي ﴿٢٦﴾

27. Wahai kiranya kematian itulah yang menyelesaikan segala sesuatu,

يَكُونُهَا كَافِيَ الْقَاضِيَةِ ﴿٢٧﴾

28. Hartaku sekali-kali tidak memberi manfaat kepadaku,

مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِي ﴿٢٨﴾

29. Telah hilang kekusaanku dariku"

هَكَذَا عَنِّي سُلْطَانِي ﴿٢٩﴾

30. (Allah berfirman): "Peganglah dia lalu belengkulah tangannya ke lehernya.:-

سُدُّوهُ فَقُلُّوهُ ﴿٣٠﴾

31. Kemudian masukkanlah dia ke dalam api neraka yang menyala-nyala.

فَرُجِّعْهُ صَلْوَةً ﴿٣١﴾

32. Kemudian belitlah dia dengan rantai yang panjangnya tujuh puluh hasta.

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ﴿٣٢﴾

33. Sesungguhnya dia dahulu tidak beriman kepada Allah Yang Maha Besar.

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ﴿٣٣﴾

1509). Maksudnya: catatan amalan perbuatannya.

34. Dan juga dia tidak mendorong (orang lain) untuk memberi makan orang miskin.

وَلَا يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ ﴿٥٠﴾

35. Maka tiada seorang temanpun baginya pada hari ini di sini,

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَمِيرٌ ﴿٥١﴾

36. Dan tiada (pula) makanan sedikitpun (baginya) kecuali dari darah dan nanah.

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غَسِيلٍ ﴿٥٢﴾

37. Tidak ada yang memakannya kecuali orang-orang yang berdosa.

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِلُونَ ﴿٥٣﴾

*AL QUR'AN BENAR-BENAR WAHYU ALLAH,*

38. Maka Aku bersumpah dengan apa yang kamu lihat,

فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ﴿٥٤﴾

39. Dan dengan apa yang tidak kamu lihat,

وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ﴿٥٥﴾

40. Sesungguhnya Al Qur'an itu adalah benar-benar wahyu (Allah yang diturunkan kepada) Rasul yang mulia,

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٥٦﴾

41. dan Al Qur'an itu bukanlah perkataan seorang penyair. Sedikit sekali kamu beriman kepadanya.

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُؤْمِنُونَ ﴿٥٧﴾

42. Dan bukan pula perkataan tukang tenung. Sedikit sekali kamu mengambil pelajaran daripadanya.

وَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

43. Ia adalah wahyu yang diturunkan dari Tuhan semesta alam.

نَزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٩﴾

44. Seandainya dia (Muhammad) mengadakan sebagian perkataan atas (nama) Kami,

وَلَوْ نَقُولُ عَلَيْنَا غَصَبٌ الْأَقْوَابِلِ ﴿٦٠﴾

45. Niscaya benar-benar Kami pegang dia pada tangan kanannya<sup>(510)</sup>,

لَأَخَذْنَاهُ مِنْهُ يَمِينٍ ﴿٦١﴾

46. Kemudian benar-benar Kami potong urat tali jantungnya.

ثُمَّ لَنَقْطَعَنَّ مِنْهُ أَوْبَاقِينَ ﴿٦٢﴾

47. Maka sekali-kali tidak ada seorangpun dari kamu yang dapat menghalangi (Kami), dari pemotongan urat nadi itu.

فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَكِيمِينَ ﴿٦٣﴾

48. Dan sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar suatu pelajaran bagi orang-orang yang bertakwa.

وَأِنَّهُ لَذِكْرٌ لِلتَّقِيِّينَ ﴿٦٤﴾

(510). Maksudnya. Kami beri tahanan sekera-keranya



49. Dan sesungguhnya Kami benar-benar mengetahui bahwa di antara kamu ada orang yang mendustakan(nya).

وَالَّذِينَ كَفَرُوا مِنْكُمْ مُكْذِبِينَ ﴿٤٩﴾

50. Dan sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar menjadi penyesalan bagi orang-orang kafir (di akhirat).

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ فِيهِ كُفْرٌ ﴿٥٠﴾

51. Dan sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar kebenaran yang diyakini.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ فِيهِ كُفْرٌ ﴿٥١﴾

52. Maka bertasbühlah dengan (menyebut) nama Tuhan-mu Yang Maha Besar.

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾

### PENUTUP

Surat Al Haaqqah memberi peringatan kepada mereka yang tidak mentaati Rasulullah s.a.w dengan memberikan contoh-contoh tentang azab yang ditimpakan kepada umat yang dahulu yang mengingkari rasul-rasul-Nya.

#### HUBUNGAN SURAT AL HAAQQAH DENGAN SURAT AL MA'AARIJ.

1. Surat Al Ma'aarij melengkapi surat Al Haaqqah tentang gambaran hari kiamat dan hati berhisab.
2. Dalam surat Al Haaqqah disebutkan dua golongan manusia pada hari kiamat yaitu ahli surga yang menerima kitab dari sebelah kanannya dan ahli neraka yang menerima kitab dari sebelah kirinya, sedang surat Al Ma'aarij menerangkan sifat-sifat kedua golongan itu.

## AL MA'AARIJ (TEMPAT-TEMPAT NAIK)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 44 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al Haqqah.

Perkataan "Al Ma'aarij" yang menjadi nama bagi surat ini adalah kata jamak dari "Mi'raj", diambil dari perkataan Al Ma'aarij yang terdapat pada ayat 3, yang artinya menurut bahasa "tempat naik". Sedang para ahli tafsir memberi arti bermacam-macam, di antaranya ialah "langit", ni'mat karunia dan derajat atau tingkatan yang diberikan Allah s.w.t. kepada ahli surga.

Pokok-pokok isinya:

Perintah bersabar kepada Nabi Muhammad s.a.w. dalam menghadapi ejekan-ejekan dan keingkaran orang-orang kafir, kejadian-kejadian pada hari kiamat; azab Allah tak dapat dihindarkan dengan tobusan apapun, sifat-sifat manusia yang mendorongnya ke api neraka; amal-amal perbuatan yang dapat membawa manusia ke martabat yang tinggi; peringatan Allah akan mengganti kaum yang durhaka dengan kaum yang lebih baik.



## سُورَةُ الْمَاعِيَةِ

### AL MA'AARIJ (TEMPAT-TEMPAT NAIK)

SURAT KE 70 : 44 ayat.

Dengan menyebut nama Allah yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**KEPASTIAN DATANGNYA AZAB KEPADA ORANG-ORANG KAFIR.**

1. Seseorang peminta telah meminta kedatangan azab yang bakal terjadi,
2. Untuk orang-orang kafir, yang tidak seorangpun dapat menolaknya,
3. (Yang datang) dari Allah, Yang mempunyai tempat-tempat naik.
4. Malaikat-malaikat dan Jibril naik (menghadap) kepada Tuhan dalam sehari yang kadarnya lima puluh ribu tahun<sup>[511]</sup>.
5. Maka bersabarlah kamu dengan sabar yang baik.
6. Sesungguhnya mereka memandang siksaan itu jauh (mustahil).
7. Sedangkan Kami memandangnya dekat (pasti terjadi).
8. Pada hari ketika langit menjadi seperti luluhau perak.
9. Dan gunung-gunung menjadi seperti bulu (yang berterbangan),
10. Dan tidak ada seorang teman akrabpun menanyakan temannya,
11. Sedang mereka saling melihat. Orang kafir ingin kalau sekiranya dia dapat menebus (dirinya) dari azab hari itu dengan anak-anaknya.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ۝

لِلْكَافِرِينَ الْإِنْسَانُ لَهُ ذَلِيعٌ ۝

مِنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ۝

تَرْجِعُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ

مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ۝

فَأَصْبَحَ صُورًا جَبِيلًا ۝

إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ۝

وَنَرُوهُ قَرِيبًا ۝

يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ ۝

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْرِ ۝

وَلَا يَسْأَلُ حِمِيمٌ مِّمَّنْ ۝

يَبْصُرُ وَهُمْ تَوَادُّ الْمُجْرِمُ خَوْفَةً ۝

يَوْمَ يَنْفَعُ بَيْنُهُمْ ۝

[511]. Maksudnya, malaikat-malaikat dan Jibril jika menghadap Tuhan memakan waktu satu hari. Apabila dilakukan oleh manusia, memakan waktu lima puluh ribu tahun.

12. Dan isterinya dan saudaranya,

وَصَحْبَتِهِ وَأَخُوهُ ⑤

13. Dan kaum familinya yang melindunginya (di dunia).

وَقَصْبَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ ⑤

14. Dan orang-orang di atas bumi sebutuhnya, kemudian (mengharapkan) tebusan itu dapat menyelamatkannya.

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُجِيرُهُ ⑤

15. Sekali-kali tidak dapat. Sesungguhnya neraka itu adalah api yang bergejolak,

كَأَنَّهُ الْهَاطِلُ ⑤

16. Yang mengelupaskan kulit kepala,

تَرَاثُةً لِلشَّوْثِ ⑤

17. Yang memanggil orang yang membelakang dan yang berpaling (dari agama).

تَدْعُو مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّى ⑤

18. Serta mengumpulkan (harta benda) lalu menyimpannya<sup>1512</sup>).

وَجَمْعًا تَأْوِيهِ ⑤

**AJARAN ISLAM UNTUK MENGATASI SIFAT-SIFAT YANG JELEK PADA MANUSIA.**

19. Sesungguhnya manusia diciptakan bersifat keluh kesah lagi kikir.

إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ⑤

20. Apabila ia ditimpa kesusahan ia berkeluh kesah,

إِذَا مَسَّهُ الْفَقْرُ حَزُوًّا ⑤

21. dan apabila ia mendapat kebaikan ia amat kikir,

وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ⑤

22. kecuali orang-orang yang mengerjakan shalat,

إِلَّا الْمُصَلِّينَ ⑤

23. yang mereka itu tetap mengerjakan shalatnya,

الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ⑤

24. dan orang-orang yang dalam hartanya tersedia bagian tertentu,

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ⑤

25. bagi orang (miskin) yang meminta dan orang yang tidak mempunyai apa-apa (yang tidak mau meminta),

لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ⑤

26. dan orang-orang yang mempercayai hari pembalasan,

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ بِرَّهِمْ يَوْمَ الدِّينِ ⑤

27. dan orang-orang yang takut terhadap azab Tuhan mereka.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُتَّقُونَ ⑤

1512). Maksudnya/ orang yang menyimpan hartanya dan tidak mau mengeluarkan zakat dan tidak pula menafikannya ke jalan yang benar.



28. Karena sesungguhnya azab Tuhan mereka tidak dapat orang merasa aman (dari kedatangannya).
29. Dan orang-orang yang memelihara kemaluannya,
30. kecuali terhadap isteri-isteri mereka atau budak-budak yang mereka miliki<sup>1513</sup>) maka sesungguhnya mereka dalam hal ini tiada tercela.
31. Barangsiapa mencari yang dibalik itu<sup>1514</sup>), maka mereka itulah orang-orang yang melampaui batas,
32. Dan orang-orang yang memelihara amanat-amanat (yang dipikunya) dan janjinya.
33. Dan orang-orang yang memberikan kesaksiannya,
34. Dan orang-orang yang memelihara shalatnya.
35. Mereka itu (kekal) di surga lagi dimulihkan.

إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ۝

وَالَّذِينَ هُمْ لِلرُّجُومِ هُمْ حَافِظُونَ ۝

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ ۚ غَيْرُ مُلَومِينَ ۝

مَنْ أَسْبَغَ ذَاكَ فَالْيَقِ ۚ هُمُ الْمَادُونَ ۝

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنِهِمْ وَعَهْدِهِمْ ذُرِّيُّونَ ۝

وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ ۝

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ حَافِظُونَ ۝

أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَّمُونَ ۝

**AZAB YANG MENGHINAKAN AKAN MENIMPA ORANG-ORANG YANG MENDUSTAKAN ALLAH.**

36. Mengapakah orang-orang kafir itu bergegas datang ke arahmu,
37. Dari kanan dan dari kiri dengan betkelompok-kelompok<sup>1515</sup>)?
38. Adakah setiap orang dari orang-orang kafir itu ingin masuk ke dalam surga yang penuh kenikmatan?
39. Sekali-kali tidak! Sesungguhnya Kami ciptakan mereka dari apa yang mereka ketahui (air mani)<sup>1516</sup>).

قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا لِمَ يُعَذِّبُكَ اللَّهُ طُغْيَانًا ۝

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ ۝

أَيُّطِيعُ كُلُّ امْرِئٍ وَنَهْمًا أَنْ يَدْخُلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ۝

كَلَّا إِنَّا نَحْنُ الْمُبْدِئُونَ ۝

1513) Lihat sur. 995.

1514) Lihat sur. 996.

1515) Menurut keterangan sebagian ahli Tafsir, ayat ini berhubungan dengan peristiwa ketika Rasulullah shalat dan membaca Al Qur'an di dekat Ka'bah lalu orang-orang musyrik berkumpul ber-kelompok-kelompok di hadapannya sambil mengejek dan mengatakan: "Jika orang-orang mu'min benar-benar akan masuk surga sebagaimana kata Muhammad kitulah yang akan masuk lebih dahulu". Maka turunlah ayat 38.

1516) Yang dimaksud dengan ayat ini ialah, bahwa mereka orang-orang kafir diciptakan Allah dari air mani untuk beriman dan bertaqwa kepada-Nya, sebagaimana yang disampaikan oleh Rasul. Jadi kalau mereka tidak beriman tidak berhak masuk surga.

40. Maka Aku bersumpah dengan Tuhan Yang Mengatur tempat terbit dan terbenamnya matahari, bulan dan bintang; sesungguhnya Kami benar-benar Maha Kuasa,

فَلَا أَقْسَمُ رَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ ﴿٤٠﴾

41. Untuk mengganti (mereka) dengan kaum yang lebih baik dari mereka, dan Kami sekali-kali tidak dapat dikalahkan.

عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٤١﴾

42. Maka biarkanlah mereka tenggelam (dalam kebatilan) dan bermain-main sampai mereka menjumpai hari yang diancamkan kepada mereka,

فَذَرَهُمْ خَوْضًا وَفُلُجًا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ﴿٤٢﴾

43. (yaitu) pada hari mereka keluar dari kubur dengan cepat seakan-akan mereka pergi dengan segera kepada berhala-berhala (sewaktu di dunia),

يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَّاءَ كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصُبٍ يُوفِصُونَ ﴿٤٣﴾

44. dalam keadaan mereka menekurkan pandangannya (serta) diliputi kehinaan. Itulah hari yang dahulunya diancamkan kepada mereka.

خَبِيعَةً أَبْصَرُهُمْ فَهُمْ هَافُونَ ذَٰلِكَ الْيَوْمَ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٤﴾

## PENUTUP

Surat Al Ma'aarij menerangkan sifat-sifat yang buruk serta memberi petunjuk kepada jalan-jalan yang dapat mencapai kemuliaan dan derajat yang tinggi.

### HUBUNGAN SURAT AL MA'AARIJ DENGAN SURAT NUH.

1. Pada akhir surat Al Ma'aarij Allah menerangkan bahwa Dia berkuasa mengganti kaum yang durhaka dengan kaum yang lebih baik, sedang dalam surat Nuh dibuktikan dengan penenggelaman kaum Nuh yang durhaka.
2. Kedua surat ini dimulai dengan ancaman azab kepada orang-orang kafir.



## NUH (NABI NUH)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 28 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat An Nahl.

Dinamakan dengan surat "Nuh" karena surat ini seluruhnya menjelaskan da'wah dan do'a Nabi Nuh a.s.

Pokok-pokok isinya:

Ajakan Nabi Nuh a.s. kepada kaumnya untuk beriman kepada Allah s.w.t. serta bertobat kepada-Nya; perintah memperhatikan kejadian alam semesta, dan kejadian manusia yang merupakan manifestasi kebesaran Allah; siksaan Allah di dunia dan akhirat bagi kaum Nuh yang tetap kafir; do'a Nabi Nuh a.s.

## سُورَةُ نُوحٍ

### NUH (NABI NUH)

SURAT KE 71 : 28 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

#### KISAH NUH DENGAN KAUMNYA.

Seruan Nabi Nuh a.s. kepada kaumnya.

1. Sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh kepada kaumnya (dengan memerintahkan): "Berilah kaummu peringatan sebelum datang kepadanya azab yang pedih".
2. Nuh berkata: "Hai kaumku, sesungguhnya aku adalah pemberi peringatan yang menjelaskan kepada kamu,
3. (yaitu) sembahlah olehmu Allah, bertakwalah kepada-Nya dan ta'atlah kepadaku,
4. niscaya Allah akan mengampuni sebagian dosa-dosamu dan menangguhkan kamu<sup>1517</sup>) sampai kepada waktu yang ditentukan. Sesungguhnya ketetapan Allah apabila telah datang tidak dapat ditangguhkan, kalau kamu mengetahui"

Pengaduan Nuh a.s. kepada Allah tentang keingkaran kaumnya.

5. Nuh berkata: "Ya Tuhanku sesungguhnya aku telah menyeru kaumku malam dan siang,
6. maka seruanku itu hanyalah menambah mereka lari (dari kebenaran),
7. Dan sesungguhnya setiap kali aku menyeru mereka (kepada iman) agar Engkau mengampuni mereka, mereka memasukkan anak jari mereka ke dalam telinganya dan menutupkan bajunya (ke mukanya) dan mereka tetap (mengingkari) dan menyombongkan diri dengan sangat.

<sup>1517</sup>) Maksudnya: memanjangkan umurnya.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

قَالَ رَجِعْ إِلَىٰ لَكُمْ ذِكْرٌ مُّبِينٌ ۝

أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَأَنِفُوا وَأَطِيعُوا ۝

يَعْرِفْ لَكُمْ مِنْ دُؤُوبِكُمْ وَتَقَرُّوْا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنْ أَجَلَ أَقْبَمِ إِذَا جَاءَ لَا يُوَخِّرُوْكُمْ وَكَثَرَتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ۝

فَكَثُرَ دَعْوِيَ إِلَىٰ الْأَقْرَارِ ۝

وَأَنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا وَاسْتَكْبَرُوا ۝



8. Kemudian sesungguhnya aku telah menyeru mereka (kepada iman) dengan cara terang-terangan<sup>1518</sup>,
9. kemudian sesungguhnya aku (menyeru) mereka (lagi) dengan terang-terangan dan dengan diam-diam<sup>1519</sup>,
10. maka aku katakan kepada mereka: 'Mohonlah ampun kepada Tuhanmu, - sesungguhnya Dia adalah Maha Pengampun - ,
11. niscaya Dia akan mengirimkan hujan kepadamu dengan lebat,
12. dan membanyakkan harta dan anak-anakmu, dan mengadakan untukmu kebun-kebun dan mengadakan (pula di dalamnya) untukmu sungai-sungai,
13. Mengapa kamu tidak percaya akan kebesaran Allah?
14. Padahal Dia sesungguhnya telah menciptakan kamu dalam beberapa tingkatan kejadian<sup>1520</sup>,
15. Tidakkah kamu perhatikan bagaimana Allah telah menciptakan tujuh langit bertingkat-tingkat?
16. Dan Allah menciptakan padanya bulan sebagai cahaya dan menjadikan matahari sebagai pelita?
17. Dan Allah menumbuhkan rumput dari tanah dengan sebaik-baiknya,
18. kemudian Dia mengembalikan kamu ke dalam tanah dan mengeluarkan kamu (daripadanya pada hari kiamat) dengan sebenar-benarnya.

لَمَّا إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهْرًا ۝

لَمَّا إِنِّي اتَّبَعْتُ لَهُمْ وَاتَّخَرْتُ لَهُمْ إِتْرَارًا ۝

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ۝

يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۝

وَيُضَاعِفْ ذِكْرَ بَأْمُولٍ وَزِينٍ وَيَجْعَلَ لَكُمْ جَنَّاتٍ

وَيَجْعَلَ لَكُمْ أَنْهَارًا ۝

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۝

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَثْوَارًا ۝

أَلَمْ تَرَ أَنَّا كَيْفَ خَلَقْنَا سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ۝

وَجَعَلْنَا الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلْنَا الشَّمْسَ مِرْجَا ۝

وَأَنَّا أَنبَتُكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۝

ثُمَّ نُعِيدُكُمْ فِيهَا وَنُخْرِجُكُمْ إِلَيْهَا ۝

1518) Da'wah ini dilakukan setelah da'wah dengan cara diam-diam tidak berhasil.

1519) Sesudah melakukan da'wah secara diam-diam kemudian secara terang-terangan namun tidak juga berhasil maka Nabi Nuh a.s. melakukan kedua cara itu dengan sekali gus.

1520) Lihat surat Al-Mukminun ayat 12, 13 dan 14.

19. Dan Allah menjadikan bumi untukmu sebagai hamparan,

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۝

20. supaya kamu menjalan jalan-jalan yang luas di bumi itu".

لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا وَجِيدًا ۝

21. Nuh berkata: "Ya Tuhanku, sesungguhnya mereka telah mendurhakai-ku, dan telah mengikuti orang-orang yang harta dan anak-anaknya tidak menambah kepadanya melainkan kerugian belaka,

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَأَتَّبَعُوا مَن لَّمْ يَزِدْهُ مَالُهُ وَوَلَدُهُ إِلَّا خَسَارًا ۝

22. Dan melakukan tipu-daya yang amat besar".

وَمَكُرُوا مَكْرًا كَبِيرًا ۝

23. Dan mereka berkata: "Jangan sekali-kali kamu meninggalkan (penyembahan) tuhan-tuhan kamu dan jangan pula sekali-kali kamu meninggalkan (penyembahan) wadd, dan jangan pula suwa', yaghuts, ya'uq dan naar<sup>1521)</sup>",

وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ۝

24. Dan sesudahnya mereka telah menyesatkan kebanyakan (manusia); dan janganlah Engkau tambahkan bagi orang-orang yang zalim itu selain kesesatan,

وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ۝

*Azab yang ditimpakan kepada kaum Nuh a.s.*

25. Disebabkan kesalahan-kesalahan mereka, mereka ditenggelamkan lalu dimasukkan ke neraka, maka mereka tidak mendapat penolong-penolong bagi mereka selain dari Allah<sup>1522)</sup>,

فَمَا خَطْبُكُمْ أَتُغْرِقُوا فَتَدْخُلُونَ آدَامًا فَتَرْجَدُوا لَهَا ۚ وَمِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا ۝

26. Nuh berkata: "Ya Tuhanku, janganlah Engkau biarkan seorangpun di antara orang-orang kafir itu tinggal di atas bumi,

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي وَالْأَرْضَ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ۝

27. Sesungguhnya jika Engkau biarkan mereka tinggal, niscaya mereka akan menyesatkan hamba-hamba-Mu, dan mereka tidak akan melahirkan selain anak yang berbuat ma'siat lagi sangat kafir.

إِنَّكَ إِن تَذَرَهُمْ قُلُوبُهُمْ مُّضِلٌّ لِّكَ وَلَا يَبْلُغُونَ إِلَّا فِتْرًا كَبِيرًا ۝

1521) Wadd, Suwa', Yaghuts, Ya'uq dan Naar adalah nama berhala-berhala yang terbesar pada qabilah-qabilah kaum Nuh, yang semula nama-nama orang saleh.

1522) Maksudnya: berhala-berhala mereka tidak dapat memberi pertolongan kepada mereka. Hanya Allah yang dapat menolong mereka. Tetapi karena mereka menyembah berhala, maka Allah tidak memberi pertolongan.



28. Ya Tuhanku! Ampunilah aku, Ibu bapakku, orang yang masuk ke rumahku dengan beriman dan semua orang yang beriman laki-laki dan perempuan. Dan janganlah Engkau tambahkan bagi orang-orang yang zalim itu selain kebinasaan".

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي  
مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَجْعَلْ  
الظَّالِمِينَ إِتْسَارًا ۝

### PENUTUP

Surat Nuh menjelaskan da'wah Nabi Nuh a.s. kepada kaumnya dan tantangan mereka, kemudian azab yang ditimpakan kepada mereka.

#### *HUBUNGAN SURAT NUH DENGAN SURAT AL JIN.*

1. Kedua surat ini mempunyai persamaan a.l.:
  - a. menggambarkan da'wah Nabi dan sikap lawan-lawannya;
  - b. menerangkan azab yang akan ditimpakan atas mereka yang durhaka.
2. Dalam surat Nuh, Allah memerintahkan supaya minta ampun kepada-Nya, niscaya Dia melimpahkan harta dan anak sedang dalam Al Jin dijelaskan bahwa mereka yang hidup di atas jalan yang benar, akan mendapat rezeki yang besar dari Allah.

## AL JIN (JIN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Jin terdiri atas 28 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al A'raaf.

Dinamai "Al Jin" (jin) diambil dari perkataan "Al jin" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Pada ayat tersebut dan ayat-ayat berikutnya diterangkan bahwa Jin sebagai makhluk halus telah mendengar pembacaan Al Qur'an dan mereka mengikuti ajaran Al Qur'an tersebut.

Pokok-pokok isinya:

Pengetahuan tentang jin diperoleh Nabi Muhammad s.a.w. dengan jalan wahyu, pernyataan iman segolongan jin kepada Allah; jin ada yang mu'min ada pula yang kafir; janji Allah kepada jin dan manusia untuk melimpahkan rezki-Nya kalau mereka mengikuti jalan yang lurus; janji perlindungan Allah terhadap Nabi Muhammad s.a.w. dan wahyu yang dibawanya.



## سُورَةُ الْجِنِّ

### AL JIN (JIN)

SURAT KE 72: 28 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

#### ISLAMNYA JIN SETELAH MENDENGAR AL QUR'AN.

1. Katakanlah (hai Muhammad): "Telah diwahyukan kepadaku bahwasanya: sekumpulan jin telah mendengarkan (Al Qur'an), lalu mereka berkata: Sesungguhnya kami telah mendengarkan Al Qur'an yang menakjubkan,
2. (yang) memberi petunjuk kepada jalan yang benar, lalu kami beriman kepadanya. Dan kami sekali-kali tidak akan mempersekutukan seorangpun dengan Tuhan kami,
3. dan bahwasanya Maha Tinggi kebesaran Tuhan kami, Dia tidak beristeri dan tidak (pula) beranak.
4. Dan bahwasanya: orang yang kurang akal daripada kami dahulu selalu mengatakan (perkataan) yang melampaui batas terhadap Allah<sup>1523</sup>,
5. dan sesungguhnya kami mengira, bahwa manusia dan jin sekali-kali tidak akan mengatakan perkataan yang dusta terhadap Allah.
6. Dan bahwasanya ada beberapa orang laki-laki di antara manusia meminta perlindungan<sup>1524</sup> kepada beberapa laki-laki di antara jin, maka jin-jin itu menambah bagi mereka dosa dan kesalahan.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أُوْحِيَ إِلَىَّ أَنَّهُ سَمِعَ قَوْمٌ أَلْفٍ فَقَالُوا  
إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ①

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا  
أُحَدًا ②

وَأَنَّهُ مُعَلَّى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ③

وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ④

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَقُولَ الْإِنسَ وَالْجِنَّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ⑤

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ  
الْجِنِّ فَزَادُواهُمْ هُمْرًا ⑥

(1523). Yang dimaksud dengan perkataan yang melampaui batas, ialah mengatakan bahwa Allah mempunyai isteri dan anak. Menurut Ibnu Katsir, perkataan ini diucapkan sebelum jin itu masuk Islam.

(1524). Ada di antara orang-orang Arab bila mereka melintasi tempat yang sunyi, maka mereka minta perlindungan kepada jin yang mereka anggap berkuasa di tempat itu.

7. Dan sesungguhnya mereka (jin) menyangka sebagaimana persangkaan kamu (orang-orang kafir Mekah), bahwa Allah sekali-kali tidak akan membangkitkan seorang (rasul) pun.
8. dan sesungguhnya kami telah mencoba mengetahui (rahasia) langit, maka kami mendapatinya penuh dengan penjagaan yang kuat dan panah-panah api,
9. dan sesungguhnya kami dahulu dapat menduduki beberapa tempat di langit itu untuk mendengar-dengarkan (berita-beritanya). Tetapi sekarang<sup>1525</sup> barangsiapa yang (mencoba) mendengar-dengarkan (seperti itu) tentu akan menjumpai panah api yang mengintai (untuk membakarnya).
10. Dan sesungguhnya kami tidak mengetahui (dengan adanya penjagaan itu) apakah keburukan yang dikehendaki bagi orang yang di bumi atukah Tuhan mereka menghendaki kebaikan bagi mereka.
11. Dan sesungguhnya di antara kami ada orang-orang yang saleh dan di antara kami ada (pula) yang tidak demikian halnya. Adalah kami menempuh jalan yang berbeda-beda.
12. Dan sesungguhnya kami mengetahui, bahwa kami sekali-kali tidak akan dapat melepaskan diri (dari kekuasaan) Allah di muka bumi dan sekali-kali tidak (pula) dapat melepaskan diri (daripada)Nya dengan lari.
13. Dan sesungguhnya kami tatkala mendengar petunjuk (Al Qur'an), kami beriman kepadanya. Barangsiapa bertuan kepada Tuhannya, maka ia tidak takut akan pengurangan pahala dan tidak (takut pula) akan penambahan dosa dan kesalahan.

وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّن يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا ۝

وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُرْتَجَةً  
حَرًّا شَدِيدًا وَابِقًا ۝

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقْعِدًا لِّلسَّمِيعِ ۖ فَمَن  
يَسْمِعُ أَكُنْ بِجِدَارِهِ بِأَرْصَادٍ ۝

وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ بِنَا فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ  
بِهِنَا رَحْمَتُ رَبِّنَا ۝

وَأَنَّا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَمِنَّا دُونَ ذَلِكَ كَمَا تَطَّلَعُ  
بَيْنَنَا ۝

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّن نَّعْجِرَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَن  
نَّعْجِرَهُ هَرَبًا ۝

وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَىٰ ءَامَنَّا بِهِ ۖ فَمَن يُؤْمِن  
بِرَبِّهِ ۖ فَلَا يَخَافُ فَتًّا وَلَا رَهَقًا ۝

1525). Yang dimaksud dengan "sekarang", ialah waktu sesudah Nabi Muhammad s.a.w. diutus menjadi rasul



14. Dan sesungguhnya di antara kami ada orang-orang yang ta'at dan ada (pula) orang-orang yang menyimpang dari kebenaran. Barangsiapa yang ta'at, maka mereka itu benar-benar telah memilih jalan yang lurus.
15. Adapun orang-orang yang menyimpang dari kebenaran, maka mereka menjadi kayu api bagi neraka Jahannam".
16. Dan bahwasanya: jikalau mereka tetap berjalan lurus di atas jalan itu (agama Islam), benar-benar Kami akan memberi minum kepada mereka air yang segar (reaksi yang banyak).
17. Untuk Kami beri cobaan kepada mereka padanya. Dan barangsiapa yang berpaling dari peringatan Tuhannya, niscaya akan dimasukkannya-Nya ke dalam azab yang amat berat.
18. Dan sesungguhnya mesjid-mesjid itu adalah kepunyaan Allah. Maka janganlah kamu menyembah seseorangpun di dalamnya di samping (menyembah) Allah.
19. Dan bahwasanya tatkala hamba Allah (Muhammad) berdiri menyembah-Nya (mengerjakan ibadah), hampir saja jinjin itu desak mendesak mengerumuninya.

وَأَنبِئَ الْمُسْلِمِينَ وَمِنَ الْقَاسِطِينَ قَمَرٌ  
أَسْلَمَ فَأُولَٰئِكَ تَحَرَّوْا وَرَدُّوا ۝١٤

وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ۝١٥

وَالْوَالِدَسُ كُنُوزٌ عَلَىٰ الصِّرَاطِ فَذُرِّهُم مَّا  
عَدَاكَ ۝١٦

لَنَقْبِضَنَّ فِيهِ وَمَنْ يَقرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ  
يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝١٧

وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۝١٨

وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ  
عَلَيْهِ لَكَا ۝١٩

**PEMELIHARAAN ALLAH TERHADAP WAHYU  
YANG DITURUNKAN KEPADA NABI.**

20. Katakanlah: "Sesungguhnya aku hanya menyembah Tuhanku dan aku tidak mempersekutukan sesuatu pun dengan-Nya".
21. Katakanlah: "Sesungguhnya aku tidak kuasa mendatangkan sesuatu kemudharatanpun kepadanya dan tidak (pula) sesuatu kemanfaatan".
22. Katakanlah: "Sesungguhnya aku sekali-kali tiada seorangpun yang dapat melindungi dari (azab) Allah dan sekali-kali tiada akan memperoleh tempat berlindung selain dari -Nya".

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ۝٢٠

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَفْعًا ۝٢١

قُلْ إِنِّي لَنْ يَجْعَلَ لِي مِنَ اللَّهِ وَدًّا وَلَا يَتَّخِذَ مِن  
دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۝٢٢

23. Akan tetapi (aku hanya) menyampaikan (peringatan) dari Allah dan risalah-Nya. Dan barangsiapa yang mendurhakai Allah dan Rasul-Nya maka sesungguhnya baginya neraka Jahannam, mereka kekal di dalamnya selama-lamanya.

إِلَّا بَلَاغًا مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَةً ۖ وَمَن يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ﴿١٧﴾

24. Sehingga apabila mereka melihat azab yang diancamkan kepada mereka, maka mereka akan mengetahui siapakah yang lebih lemah penolongnya dan lebih sedikit bilangannya.

حَقِّقْ إِذَا زُلَّ قُلُوبُهُمْ فَأَنزِلْ لَهُمْ تِلْكَ آيَاتِكَ ۚ فَكَيْفَ يَعْلَمُونَ ۚ مِّنْ أَضْعَافٍ نَّاصِرًا ۖ وَقَلَّ عَدَدًا ﴿١٨﴾

25. Katakanlah: "Aku tidak mengetahui, apakah azab yang diancamkan kepadamu itu dekat ataukah Tuhanku menjadikan bagi (kedatangan) azab itu, masa yang panjang?"

قُلْ إِن أَدْرِي أَقْرَبُ مَا تُوْعَدُونَ أَمْ لَيَجْعَلَنَّ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ﴿١٩﴾

26. (Dia adalah Tuhan) Yang Mengetahui yang ghaib, maka Dia tidak memperlihatkan kepada seorangpun tentang yang ghaib itu.

عَلِيمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى عَبْدِهِ لَحَدًا ﴿٢٠﴾

27. Kecuali kepada rasul yang diidhai-Nya, maka sesungguhnya Dia mengadakan penjaga-penjaga (malaikat) di muka dan di belakangnya.

إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِن رَّسُولٍ فَإِنَّهُ يَبْلُغُكَ ۚ مِّن بَيْن يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ﴿٢١﴾

28. Supaya Dia mengetahui, bahwa sesungguhnya rasul-rasul itu telah menyampaikan risalah-risalah Tuhannya, sedang (sebenarnya) ilmu-Nya meliputi apa yang ada pada mereka, dan Dia menghitung segala sesuatu satu persatu.

لِيَعْلَمَ أَن قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ﴿٢٢﴾

## PENUTUP

Surat Al Jin menerangkan bahwa Al Qur'an di samping petunjuk bagi manusia juga sebagai petunjuk bagi jin.

### HUBUNGAN SURAT AL JIN DENGAN SURAT AL MUZZAMMIL.

1. Surat Al Jin menerangkan ketajuban golongan jin yang mendengarkan pembacaan Al Qur'an, sedang pada surat Al Muzzammil Allah memerintahkan Nabi Muhammad s.a.w. membaca Al Qur'an pada waktu malam.
2. Pada surat Al Jin diterangkan bahwa orang-orang kafir Mekah selalu mengganggu Nabi Muhammad s.a.w. bila beliau sembahyang sedang surat Al Muzzammil memerintahkan agar Nabi Muhammad s.a.w. mengerjakan sembahyang malam untuk menguatkan jiwanya.



## AL MUZZAMMIL (ORANG YANG BERSELIMUT)

### MUQADDIMAH

Surat Al Muzzammil terdiri atas 20 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al Qalam.

Dinamai "Al Muzzammil" (orang yang berselimut) diambil dari perkataan "Al Muzzammil" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Yang dimaksud dengan "orang yang berkemul" ialah Nabi Muhammad s.a.w.

Pokok-pokok isinya:

Petunjuk-petunjuk yang harus dilakukan oleh Rasulullah s.a.w. untuk menguatkan rohani guna persiapan menerima wahyu, yaitu dengan bangun di malam hari untuk bersembahyang tahajjud, membaca Al Qur'an dengan tartil; bertasbeeh dan bertahmid; perintah bersabar terhadap celaan orang-orang yang mendustakan Rasul. Akhirnya kepada umat Islam diperintahkan untuk bersembahyang tahajjud, berjihad di jalan Allah, membaca Al Qur'an, mendirikan sembahyang, menunaikan zakat, membelanjakan harta di jalan Allah dan memohon ampunan kepada Allah s.w.t.

## سُورَةُ الْمُزَّمِّلِ

### AL MUZZAMMIL (ORANG YANG BERSELIMUT)

SURAT KE 73 : 20 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*PETUNJUK-PETUNJUK ALLAH KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W. UNTUK MEMPERSIAPKAN DIRI DALAM BERDA'WAH.*

*Kewajiban shalat malam atas Nabi Muhammad s.a.w.*

1. Hai orang yang berselimut (Muhammad),
2. bangunlah (untuk sembahyang) di malam hari<sup>(526)</sup>, kecuali sedikit (daripadanya),
3. (yaitu) seperduanya atau kurangilah dari seperdua itu sedikit,
4. atau lebih dari seperdua itu. Dan bacalah Al Qur'an itu dengan perlahan-lahan,
5. Sesungguhnya Kami akan menurunkan kepadamu perkataan yang berat.
6. Sesungguhnya bangun di waktu malam adalah lebih tepat (untuk khusyuk) dan bacaan di waktu itu lebih berkesan.
7. Sesungguhnya kamu pada siang hari mempunyai urusan yang panjang (banyak).
8. Sebutlah nama Tuhanmu, dan beribadatlah kepada-Nya dengan penuh ketekunan.

يَا أَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ

وَاللَّيْلِ الْأَقِيلَا

بِضْعَةٍ أَوْ مَقْصُورَةٍ قَلِيلَا

أَوْرِدْ عَلَيْهِ وَرَقِلِ الْقُرْآنَ أَنْ تَوْتِلَا

إِنَّا نَسْتَلِي عَنكَ قَوْلًا ثَقِيلَا

إِن نَافَعَةً لَّنِ الْبَلِّ مِنْ أَشَدِّ وَطْأٍ وَأَقْوَمِ قِيلَا

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْعًا طَوِيلَا

وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَقَرَّلْ إِلَيْهِ تَتَبِيلَا

(526) Sembahyang malam ini mula-mula wajib, sebelum turun ayat ke 20 dalam surat ini. Setelah turunnya ayat ke 20 ini hukumnya menjadi sunat.



9. (Dia-lah) Tuhan masyrik dan maghrib, tiada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, maka ambillah Dia sebagai pelindung

رَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ﴿٩﴾

Beberapa petunjuk lainnya untuk Nabi Muhammad s.a.w.

10. Dan bersabarlah terhadap apa yang mereka ucapkan dan jauhilah mereka dengan cara yang baik.

وَأَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَبِيلًا ﴿١٠﴾

11. Dan biarkanlah Aku (saja) bertindak terhadap orang-orang yang mendustakan itu, orang-orang yang mempunyai kemewahan dan beri tangguhlah mereka barang sebentar.

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا ﴿١١﴾

12. Karena sesungguhnya pada sisi Kami ada belunggu-belunggu yang berat dan neraka yang bernyalanya,

إِن لَّدُنَّا أَنْكَارًا وَجِيعًا ﴿١٢﴾

13. Dan makanan yang menyumbat di kerongkongan dan azab yang pedih,

وَلَعَلَّامَاذَ نُغْضِيهِ وَوَعْدًا بَآلِيمًا ﴿١٣﴾

14. Pada hari bundi dan gunung-gunung bergoncangan, dan menjadilah gunung-gunung itu tumpukan-tumpukan pasir yang berterbangan.

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَيْبًا مَّهِيلًا ﴿١٤﴾

15. Sesungguhnya Kami telah mengutus kepada kamu (hai orang kafir Mekah) seorang Rasul, yang menjadi saksi terhadapmu, sebagaimana Kami telah mengutus (dahulu) seorang Rasul kepada Fir'aun.

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكَ رَسُولًا شَهِدَا عَلَيْكَ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

16. Maka Fir'aun mendurhakai Rasul itu, lalu Kami siksa dia dengan siksaan yang berat,

فَصْنَىٰ فِرْعَوْنَ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ﴿١٦﴾

17. Maka bagaimanakah kamu akan dapat memelihara dirimu jika kamu tetap kafir kepada hari yang menjadikan anak-anak betuban.

فَكَيْفَ تَسْمُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ﴿١٧﴾

18. Langit(pun) menjadi pecah belah pada hari itu karena Allah. Adalah janji-Nya itu pasti terlaksana.

السَّمَاءُ مُتَشَقِّقَةٌ يُدْعَىٰ بِهَا وَيَوْمَذِي مَقْعُولًا ﴿١٨﴾

19. Sesungguhnya ini adalah suatu peringatan. Maka barang siapa yang menghendaki niscaya ia menempuh jalan (yang menyampaikannya) kepada Tuhannya.

إِنْ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿١٩﴾

#### BEBERAPA PETUNJUK BAGI KAUM MUSLIMIN.

20. Sesungguhnya Tuhanmu mengetahui bahwasanya kamu berdiri (sembahyang) kurang dari dua pertiga malam, atau seperdua malam atau sepertiganya dan (demikian pula) segolongan dari orang-orang yang bersama kamu. Dan Allah menetapkan ukuran malam dan siang. Allah mengetahui bahwa kamu sekali-kali tidak dapat menentukan batas-batas waktu-waktu itu, maka Dia memberi keringanan kepadamu, karena itu hacalah apa yang mudah (bagimu) dari Al Qur'an. Dia mengetahui bahwa akan ada di antara kamu orang-orang yang sakit dan orang-orang yang berjalan di muka bumi mencari sebagian karunia Allah; dan orang-orang yang lain lagi yang berperang di jalan Allah, maka bacalah apa yang mudah (bagimu) dari Al Qur'an dan dirikanlah sembahyang, tunaikanlah zakat dan berikanlah pinjaman kepada Allah pinjaman yang baik. Dan kabalkan apa saja yang kamu perbuat untuk dirimu niscaya kamu memperoleh (balasan)nya di sisi Allah sebagai balasan yang paling baik dan yang paling besar pahalanya. Dan mohonlah ampunan kepada Allah; sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلَاثٍ فَاصْغُرْ  
وَلَقَدْ مَكَرْتُمُ وَإِفْكًا مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يَقْضِي بَيْنَ النَّاسِ  
وَاللَّهُ أَرْحَمُ أَعْيُنَ النَّاسِ لِمَن تُخْصِيهِمْ فَنَاقَبَ عَلَيْكُمُ الْقُرْآنُ وَمَا  
يَسِّرُ مِنَ الْقُرْآنِ إِن يَعْلَمَ أَنَّ سَيَكُونُ بِكُمْ مَرْحَىٰ  
وَالْخُرُونِ بِضُرِّ يُونِ فِي الْأَرْضِ يَنْتَعُونَ مِنْ  
فَضْلِ اللَّهِ وَالْخُرُونِ يَقْتُلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
فَاقْرَأْ وَمَا يَسِّرُكَ اللَّهُ وَأَصْفَحْ وَأَصْلَحْ لِمَا تَرَكْنَا  
وَأَقْرَبُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا تَقْدِرُونَ إِلَّا فَيْسُكُمْ  
حَتَّىٰ تَحْمِلُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ نَجْرًا أَوْ تَسْتَغْفِرُوا  
لَهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

#### PENUTUP

Surat Al Muzzammil menerangkan hal-hal yang berhubungan dengan petunjuk-petunjuk Allah untuk menguatkan jiwa bagi seseorang yang akan melakukan tugas yang berat.

#### HUBUNGAN SURAT AL MUZZAMMIL DENGAN SURAT AL MUDDATTSIR.

1. Kedua surat ini sama-sama dimulai dengan seruan kepada Nabi Muhammad s.a.w.
2. Surat Al Muzzammil berisi perintah bangun di malam hari bersembahyang tahajjud dan membaca Al Qur'an untuk menguatkan jiwa seseorang sedang surat Al Muddatstsr berisi perintah melakukan da'wah mensucikan diri, dan bersabar.



## AL MUDDATSTISIR (ORANG YANG BERKEMUL)

### MUQADDIMAH

Surat Al Muddatstisir terdiri atas 56 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Muzzammil.

Dinamai "Al Muddatstisu" (orang yang berkemul) diambil dari perkataan "Al Muddatstisir" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Perintah untuk mulai berda'wah mengagungkan Allah, membersihkan pakalan, menjauhi ma'siat, memberikan sesuatu dengan ikhlas dan bersabar dalam menjalankan perintah dan menjauhi larangan Allah; Allah akan mengazab orang-orang yang menentang Nabi Muhammad s.a.w. dan mendustakan Al-Qur'an; tiap-tiap manusia terikat dengan apa yang telah ia usahakan.

## سُورَةُ الْمُذْتَمِرِ

### AL MUDDATSTISIR (ORANG YANG BERKEMUL)

SURAT KE 74 : 56 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

PERINTAH KEPADA NABI UNTUK BERDA'WAH.

Beberapa penunjuk dalam berda'wah,

1. Hai orang yang berkemul (berselinsut),
2. bangunlah, lalu berilah peringatan!
3. dan Tuhanmu agungkanlah.
4. dan pakaianmu bersihkanlah,
5. dan perbuatan dosa (menyembah berhala) tinggalkanlah,
6. dan janganlah kamu memberi (dengan maksud) memperoleh (balasan) yang lebih banyak,
7. dan untuk (memenuhi perintah) Tuhanmu, bersabarlah,
8. Apabila ditiup sangkakala,
9. maka waktu itu adalah waktu (datangnya) hari yang sulit,
10. bagi orang-orang kafir lagi tidak mudah.

يَا أَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ

قُمْ وَانْذِرْ

وَرَبَّكَ ذَكِّرْ

وَسِيَّاتِكَ فَطَهِّرْ

وَالزَّيْحَ فَاجْتَرْ

وَلَا تَنْتَهِشْكَ كِبْرُ

وَرَبِّكَ فَاصْبِرْ

وَإِذَا نُفِثَ فِي السَّافِرِ

فَعَالِمٌ لِّيَوْمَئِذٍ نَوْمٌ عَسِيرٌ

عَلَى الْكَافِرِينَ عَذَابٌ عَسِيرٌ

Orang yang ingkar urusannya kepada Allah.

11. Biarkanlah Aku bertindak terhadap orang yang Aku telah menciptakannya sendirian<sup>1527</sup>).

ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا

1527). Ayat ini dan beberapa ayat berikutnya dirurukan mengenai seorang kafir Mekah, pemimpin Quraisy bernama Al Walid bin Mughzrah.



- |   |  |
|---|--|
| 12. Dan Aku jadikan baginya harta benda yang banyak,  | وَجَعَلْنَا لَهُ مَا أَلْمَدَدُ وَكَأَنَّ      |
| 13. dan anak-anak yang selalu bersama dia,  | وَبَنِينَ شُهُودًا ۝                           |
| 14. dan Ku lapangkan baginya (rezki dan kekuasaan) dengan selapang-lapangnya,                               | وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا ۝                  |
| 15. kemudian dia ingin sekali supaya Aku menambahnya,   | فَوَقَّظَ أَنْ أَرْبِدَ ۝                      |
| 16. Sekali-kali tidak (akan Aku tambah), karena sesungguhnya dia menentang ayat-ayat Kami (Al Qur'an).      | كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عِثَدًا ۝     |
| 17. Aku akan membebaniya mendaki pendakian yang memayahkan,   | سَأَرْهِفُهُ صَعُودًا ۝                        |
| 18. Sesungguhnya dia telah memikiskan dan menetapkan (apa yang ditetapkannya),                              | إِنَّهُ فَعَّرَ مَدْرًا ۝                      |
| 19. maka celakalah dia! Bagaimanakah dia menetapkan?  | فَقِيلَ كَيْفَ مَدَّرَ ۝                       |
| 20. kemudian celakalah dia! Bagaimanakah dia menetapkan?  | فَوُقِّلَ كَيْفَ مَدَّرَ ۝                     |
| 21. kemudian dia memikirkan,  | فَوَقَّظَ ۝                                    |
| 22. sesudah itu dia bermacam muka dan merengut,   | فَوَعْبَسَ وَتَسَرَّ ۝                         |
| 23. kemudian dia berpaling (dari kebenaran) dan menyombongkan diri,   | فَوَادَّعَىٰ وَأَسْتَكْبَرَ ۝                  |
| 24. lalu dia berkata: "(Al Qur'an) ini tidak lain hanyalah sihir yang dipelajari (dari orang-orang dahulu), | فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّزَكَّرَ ۝ |
| 25. ini tidak lain hanyalah perkataan manusia".   | إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۝          |
| 26. Aku akan memasukkannya ke dalam (neraka) Saqar,   | سَأُصْلِيهِ سَقَرَ ۝                           |
| 27. Tahukah kamu apa (neraka) Saqar itu?  | وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ ۝                   |

28. Saqar itu tidak menunggalkan dan tidak membiarkan<sup>1528</sup>).

لَا تَتَّبِعْ وَلَا تَذَرْ ۝

29. (Neraka Saqar) adalah pembakar kulit manusia.

لَوَاكِبٌ لِلنَّاسِ ۝

30. Di atasnya ada sembilanbelas (malaiikat penjaga).

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ۝

31. Dan tiada Kami jadikan penjaga neraka itu melainkan dari malaikat; dan tidaklah Kami menjadikan bilangan mereka itu melainkan untuk jadi cobaan bagi orang-orang kafir, supaya orang-orang yang diberi Al Kitab menjadi yakin dan supaya orang yang beriman bertambah imannya dan supaya orang-orang yang diberi Al Kitab dan orang-orang mu'min itu tidak ragu-ragu dan supaya orang-orang yang di dalam hatinya ada penyakit dan orang-orang kafir (mengatakan): "Apakah yang dikehendaki Allah dengan bilangan ini sebagai suatu perumpamaan?" Demikianlah Allah menyesatkan orang-orang yang dikehendaki-Nya dan memberi petunjuk kepada siapa yang dikehendaki-Nya. Dan tidak ada yang mengetahui tentara Tuhanmu melainkan Dia sendiri. Dan Saqar itu tiada lain hanyalah peringatan bagi manusia.

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَرَدُّوا إِلَى اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكَ كَانُوا فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ خُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلنَّاسِ ۝

*Yang menerima da'wah akan mendapat pahala dan yang menolaknya akan masuk neraka.*

32. Sekali-kali tidak<sup>1529</sup>), demi bulan.

كَلَّا وَالْقَمَرِ ۝

33. dan malam ketika telah berlalu,

وَاللَّيْلِ إِذَا تَجَرَّى ۝

34. dan subuh apabila mulai terang.

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّرَ ۝

35. Sesungguhnya Saqar itu adalah salah satu benteng yang amat besar,

إِنَّمَا لِأَحَدٍ الْكَبِيرِ ۝

36. sebagai ancaman bagi manusia.

ذِكْرٌ لِلنَّاسِ ۝

1528). Yang dimaksud dengan "tidak menunggalkan dan tidak membiarkan" ialah apa yang dilempaskan ke dalam neraka itu diazabnya sampai binasa kemudian dikembalikannya sebagai semula untuk diazab kembali.

1529). "Sekali-kali tidak" adalah bantahan terhadap ucapan-ucapan orang-orang musyrik yang mengingkari hal-hal tersebut di atas.



37. (yaitu) bagi siapa di antaramu yang berkehendak akan maju atau mundur (530).

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ﴿٥٧﴾

38. Tiap-tiap diri bertanggung jawab atas apa yang telah diperbuatnya,

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿٥٨﴾

39. kecuali golongan kanan,

إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ﴿٥٩﴾

40. berada di dalam surga, mereka tanyaamanya,

فِي جَنَّاتٍ يَنْسَاءُ لُهُنَّ ﴿٦٠﴾

41. tentang (keadaan) orang-orang yang berdosa,

عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٦١﴾

42. "Apakah yang memasukkan kamu ke dalam Saqar (neraka)?"

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ﴿٦٢﴾

43. Mereka menjawab: "Kami dahulu tidak termasuk orang-orang yang mengerjakan shalat,

قَالُوا الرَّبُّ لَا مِنْ الْمُصَلِّينَ ﴿٦٣﴾

44. dan kami tidak (pula) memberi makan orang miskin,

وَلَمْ نَكُ نُطْعِمُ الْمِسْكِينَ ﴿٦٤﴾

45. dan adalah kami membicarakan yang bathil, bersama dengan orang-orang yang membicarakannya,

وَكُنَّا نَحْكُمُ مَعَ الْفَافِضِينَ ﴿٦٥﴾

46. dan adalah kami mendustakan hari pembalasan,

وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿٦٦﴾

47. hingga datang kepada kami kematian".

حَتَّى أَتَيْنَا الْيَقِينَ ﴿٦٧﴾

48. Maka tidak berguna lagi bagi mereka syafa'at dari orang-orang yang memberikan syafa'at,

فَنَافَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٦٨﴾

49. Maka mengapa mereka (orang-orang kafir) berpaling dari peringatan (Allah)!",

فَمَا لَهُمْ عَنِ الذِّكْرِ نُفَرِّضِينَ ﴿٦٩﴾

50. seakan-akan mereka itu kelelawar liar yang lari terkejut,

كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُسْتَنَفِرَةٌ ﴿٧٠﴾

51. lari daripada siapa.

فَرَّتْ مِنْ قَبْضِهِمْ ﴿٧١﴾

52. Bahkan tiap-tiap orang dari mereka berkehendak supaya diberikan kepadanya lembaran-lembaran yang terbuka,

بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى صُحُفًا مُنشَرَةً ﴿٧٢﴾

1530). Yang dimaksud dengan "maju" ialah maju menerima peringatan dan yang dimaksud dengan "mundur" ialah tidak mau menerima peringatan.

53. Sekali-kali tidak. Sebenarnya mereka tidak takut kepada negeri akhirat,

كَلَّا لَيْسَ لَآخِرَتُونَ الْآخِرَةَ ﴿٥٣﴾

54. Sekali-kali tidak demikian halnya. Sebenarnya Al Qur'an itu adalah peringatan.

كَلَّا إِنَّهُ تَذَكُّرٌ ﴿٥٤﴾

55. Maka barangsiapa menghendaki, niscaya dia mengambil pelajaran daripadanya (Al Qur'an).

مَنْ شَاءَ ذَكَّرْهُ ﴿٥٥﴾

56. Dan mereka tidak akan mengambil pelajaran daripadanya kecuali (jika) Allah menghendakinya. Dia (Allah) adalah Tuhan Yang patut (kita) bertakwa kepada-Nya dan berhak memberi ampun.

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ  
التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ﴿٥٦﴾

## PENUTUP

Surat ini mengandung perintah Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w. untuk melakukan da'wah, disertai ancaman bagi orang yang menghalang-halangi da'wah.

### HUBUNGAN SURAT AL MUDDATTSIR DENGAN SURAT AL QIYAAMAH.

1. Surat Al Muddatstsir menerangkan bahwa walaupun keterangan apa saja yang dikemukakan kepada orang kafir mereka tidak percaya kepada adanya hari akhirat dan tidak takut kepadanya, sedang pada surat Al Qiyaamah, Allah menegaskan bahwa hari Kiamat itu pasti terjadi disertai dengan bukti-buktinya.
2. Dalam surat Al Muddatstsir diterangkan bahwa orang-orang kafir mendustakan Al Qur'an, sedang dalam surat Al Qiyaamah Allah menjamin tetapnya Al Qur'an dalam ingatan Nahi dan mengajarkan bacaannya.



## AL QIYAAMAH (HARI KIAMAT)

### MUQADDIMAH

Surat Al Qiyaamah terdiri atas 40 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al Qaari'ah.

Dinamai "Al Qiyaamah" (hari Kiamat) diambil dari perkataan "Al Qiyaamah" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Kepastian terjadinya hari kiamat dan huru-hara yang terjadi padanya; jaminan Allah terhadap ayat-ayat Al Qur'an dalam dada Nabi sehingga Nabi tidak lupa tentang urutan arti dan pembacaannya; celaan Allah kepada orang-orang musyrik yang lebih mencintai dunia dan meninggalkan akhirat; keadaan manusia di waktu sakaratul maut.

## سُورَةُ الْقِيَامَةِ

### AL QIYAAMAH (HARI KIAMAT)

SURAT KE 75 : 40 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### HARI KIAMAT DAN HURU HARANYA.

Kekuasaan Allah menghidupkan manusia seperti  
semula.

1. Aku bersumpah dengan hari kiamat,
2. dan aku bersumpah dengan jiwa yang  
amat menyesali (dirinya sendiri)<sup>1531</sup>.
3. Apakah manusia mengira, bahwa Kami  
tidak akan mengumpulkan (kembali) tu-  
lang belulangnnya?
4. Bukan demikian, sebenarnya Kami kuasa  
menyusun (kembali) jari-jemarinya de-  
ngan sempurna.
5. Bahkan manusia itu hendak membuat  
makiat terus menerus.
6. Ia bertanya: "Bilakah hari kiamat itu?"
7. Maka apabila mata terbelalak (ketakut-  
an).
8. dan apabila bulan telah hilang cahaya-  
nya,
9. dan matahari dan bulan dikumpulkan,
10. pada hari itu manusia berkata: "Ke mana  
tempat lari?"
11. sekali-kali tidak! Tidak ada tempat ber-  
lindung!
12. Hanya kepada Tuhanmu sajalah pada hari  
itu tempat kembali.

لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَمَةِ ①

وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ②

أَلَيْسَ الْإِنْسَانُ أَنْ جَمَعَ عِظَامَهُ ③

بَلْ يَرَوْنَ عَلَى أَنْ سُورَى سَاءَهُ ④

بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ⑤

يَسْأَلُ أَكَيْفَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ ⑥

فَإِذَا تَوَلَّى سَوَّى ⑦

وَحُفَّتِ الْقُرَى ⑧

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ⑨

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفَرُ ⑩

كَلَّا لَا دَرَارَ ⑪

إِلَّا إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُ ⑫

1531). Maksudnya: Bila ia berbuat keburukan ia juga menyesal kenapa ia tidak berbuat lebih banyak, apa  
lagi kalau ia berbuat kejahatan.



13. Pada hari itu diberitakan kepada manusia apa yang telah dikerjakannya dan apa yang dilalaikannya.
14. Bahkan manusia itu menjadi saksi atas dirinya sendiri<sup>1532</sup>),
15. meskipun dia mengemukakan alasan-alasannya.

يُنَادُوا الْإِنْسَانَ بِمَا كَسَبَ وَأُخْرَىٰ

عَلَى الْإِنْسَانِ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ

وَلَوْ أَنَّهُ لَكِن مَّعَازِيرُهُ

*Tertib ayat-ayat dan surat-surat dalam Al Qur'an menurut ketentuan Allah,*

16. Janganlah kamu gerakkan lidahmu untuk (membaca) Al Qur'an karena hendak cepat-cepat (menguasainya)<sup>1533</sup>).
17. Sesungguhnya atas tanggungan Kamilah mengumpulkannya (di dadamu) dan (membuatmu pandai) membacanya.
18. Apabila Kamu telah selesai membacakannya maka ikutilah bacaannya itu,
19. Kemudian, sesungguhnya atas tanggungan Kamilah penjelasannya.
20. Sekali-kali janganlah demikian. Sebenarnya kamu (hai manusia) mencintai kehidupan dunia,
21. dan meninggalkan (kehidupan) akhirat.
22. Wajah-wajah (orang-orang mu'min) pada hari itu berseri-seri.
23. Kepada Tuhannyalah mereka melihat.
24. Dan wajah-wajah (orang kafir) pada hari itu muram,
25. mereka yakin bahwa akan diimpakan kepadanya malapetaka yang amat dahsyat.

لَا تَجْرِكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتُجْعَلَ فِيهِ

إِنْ عَلَيْنَا لِمَعْلُومَةٍ وَأَنْزِلُكَ

فَإِنَّا قَوْلُهُ خَالِقٌ فَلْيَعْلَمْ

مَنْ لَّعَلَّكَ آيَاتُهُ

كَلَّا لَئِنْ جُئْتُمُنَا الْغَالِغَةَ

وَمَذْرُونِ الْآخِرَةِ

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّاصِرَةٌ

إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّاصِرَةٌ

تَنْظُرُونَ أَنْ يُفْعَلَ بِهِمَا فَاكِرَةٌ

1532). Maknanya ayat ini ialah, bahwa anggota-anggota badan manusia menjadi saksi terhadap pekerjaan yang telah mereka lakukan seperti tersebut dalam surat Nur ayat 24.

1533) Lihat not no. 947.

*Kesedihan manusia di saat sekaratul maut.*

26. Sekali-kali jangan. Apabila nafas (seseorang) telah (mendesak) sampai ke kerongkongan,

كَلَّا إِنَّا بِأَعْيُنِنَا ۖ

27. dan dikatakan (kepadanya): "Siapakah yang dapat menyembuhkan?"

وَقِيلَ مَنْ دَافِعٌ ۚ

28. dan dia yakin bahwa sesungguhnya itulah waktu perpisahan (dengan dunia),

وَعَلَىٰ أَنفُسِهِمُ الْيَوْمَ ۖ

29. dan bertaut betis (kiri) dengan betis (kanan)<sup>1534</sup>,

وَالنَّظْمَ السَّاقِ وَالسَّاقِ ۖ

30. kepada Tuhanmulah pada hari itu kamu dihalau,

إِلَىٰ رَبِّكَ يُوسَفُ الْمَسَاقُ ۖ

31. Dan ia tidak mau membenarkan (Rasul dan Al Qur'an) dan tidak mau mengerjakan shalat,

فَلَا صَدَقَ وَلَا أَصَلَىٰ ۖ

32. tetapi ia mendustakan (Rasul) dan berpaling (dari kebenaran),

وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۖ

33. kemudian ia pergi kepada ahlinya dengan berlagak (sombong),

فَوَدَّعَىٰ إِلَىٰ أَهْلِهِ بِمَشَىٰ ۖ

34. Kecelakaanlah bagimu (hai orang kafir) dan kecelakaanlah bagimu,

أَوَّلَ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ۖ

35. kemudian kecelakaanlah bagimu (hai orang kafir) dan kecelakaanlah bagimu<sup>1535</sup>).

ثُمَّ أَوَّلَ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ۖ

*Manusia diadukan Allah tidak dengan sia-sia.*

36. Apakah manusia mengira, bahwa ia akan dibiarkan begitu saja (tanpa pertanggung jawaban)?

أَلَيْسَ الْإِنْسَانُ أَنْ يَمُرَّكَ سُدَىٰ ۖ

37. Bukankah dia dahulu setetes mani yang ditumpahkan (ke dalam rahim),

أَلَمْ يَكُنْ نَظْفَةً مِنْ مَنِيٍّ يُمَسَقَ ۖ

[1534] Karena hebatnya penderitaan di saat akan mati dan ketakutan akan meninggalkan dunia dan menghadapi akhirat.

[1535] Kutukan terhadap orang kafir ini diulang-ulang sampai empat kali: pertama di saat ia akan mati, kedua ketika ia dalam kubur, ketiga pada waktu hari kebangkitan dan keempat dalam neraka jahannam.



38. kemudian mani itu menjadi segumpal darah, lalu Allah menciptakannya, dan menyempurnakannya,

ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَحَلَقَ فَسَوَّى ۝

39. lalu Allah menjadikan daripadanya sepasang: laki-laki dan perempuan.

فَجَعَلَ مِنْهُ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ۝

40. Bukankah (Allah yang berbuat) demikian berkuasa (pula) menghidupkan orang mati?

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَى أَنْ يَحْيِيَ الْمَوْتَى ۝

### PENUTUP

Surat Al Qiyaamah menstangkan tentang hari kiamat, disertai dengan bukti-buktinya dan keadaan pada hari kiamat tersebut.

#### HUBUNGAN SURAT AL QIYAAMAH DENGAN SURAT AL INSAAN.

1. Surat Al Qiyaamah diakhiri dengan peringatan kepada manusia akan asal kejadiannya, sedang surat Al Insaan dimulai pula dengan peringatan tersebut serta memberinya petunjuk akan jalan yang membawa manusia kepada kesempurnaan.
2. Kedua surat ini sama-sama mencela orang-orang yang lebih mencintai dunia dan meninggalkan akhirat.
3. Surat Al Qiyaamah menerangkan huru-hara pada hari kiamat dan azab yang dialami orang-orang kafir di waktu itu, sedang surat Al Insaan menerangkan keadaan yang dialami orang-orang yang bertakwa dan berbakti, di akhirat dan di dalam surga nanti.

## AL INSAAN (MANUSIA)

### MUQADDIMAH

Surat Al Insaan terdiri atas 31 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Ar Rahman.

Dinamai "Al Insaan" (manusia) diambil dari perkataan "Al Insaan" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Penciptaan manusia; petunjuk-petunjuk untuk mencapai kehidupan yang sempurna dengan menempuh jalan yang lurus; memenuhi nazar, memberi makan orang miskin dan anak yatim serta orang yang ditawan karena Allah; takut kepada hari kiamat; mengerjakan sembahyang dan sembahyang tahajjud dan bersabar dalam menjalankan hukum Allah, ganjaran terhadap orang yang mengikuti petunjuk dan ancaman terhadap orang yang mengingkarinya.



## سُورَةُ الْإِنشَانِ

### AL INSAAN (MANUSIA)

SURAT KE 76 : 31 ayat,

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**KEHIDUPAN MANUSIA MENUJU RESEMPURNAAN.**

*Proses kejadian manusia,*

1. Bukankah telah datang atas manusia satu waktu dari masa, sedang dia ketika itu belum merupakan sesuatu yang dapat disebut?
2. Sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia dari setetes mani yang bercampur<sup>1536</sup> yang Kami hendak mengujinya (dengan perintah dan larangan), karena itu Kami jadikan dia mendengar dan melihat.
3. Sesungguhnya Kami telah menunjukinya jalan yang lurus; ada yang bersyukur dan ada pula yang kafir.
4. Sesungguhnya Kami menyediakan bagi orang-orang kafir rantai, belengg dan neraka yang menyala-nyala.

مَلَأْنِي عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَوَلَّى سَعِيًّا  
مَذْكُورًا ۝

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ  
فَعَلَّمْنَاهُ صِمًى عَصِيًّا ۝

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِنَّا شَاكِرًا إِنَّا كَاذِبًا ۝

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَكِينًا وَنَارًا وَسَعِيرًا ۝

*Balasan Allah kepada orang-orang yang berbuat kebajikan dan tingkatan-tingkatan balasan-balasan itu.*

5. Sesungguhnya orang-orang yang berbuat kebajikan minum dari gelas (berisi minuman) yang campurannya adalah air kafur<sup>1537</sup>,
6. (yaitu) mata air (dalam surga) yang daripadanya hamba-hamba Allah minum, yang mereka dapat mengalirkannya dengan sebaik-baiknya.

إِنَّ الْأَشْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ۝

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَ بِهَا تَفْجِيرًا ۝

1536). Maksudnya, bercampur antara benih lelaki dengan perempuan.

1537). Kafir ialah nama suatu mata air di surga yang airnya putih dan baunya sedap serta enak sekali rasanya.

7. Mereka menunaikan nazar dan takut akan suatu hari yang azabnya merata di mana-mana.
8. Dan mereka memberikan makanan yang disukainya kepada orang miskin, anak yatim dan orang yang ditawan.
9. Sesungguhnya kami memberi makanan kepadamu hanyalah untuk mengharapkan keridhaan Allah, kami tidak menghendaki balasan dari kamu dan tidak pula (ucapan) terima kasih.
10. Sesungguhnya kami takut akan (azab) Tuhan kami pada suatu hari yang (di hari itu) orang-orang bermuka masam penuh kesulitan.
11. Maka Tuhan memelihara mereka dari ke-susahan hari itu, dan memberikan kepada mereka kejernihan (wajah) dan kegembiraan hati.
12. Dan Dia memberi balasan kepada mereka karena kesabaran mereka (dengan) surga dan (pakaian) sutera,
13. di dalamnya mereka duduk bertelakan di atas dipan, mereka tidak memasak di dalamnya (temaknya) matahari dan tidak pula dingin yang bersangatan.
14. Dan naungan (pohon-pohon surga itu) dekat di atas mereka dan buahnya dimudahkan memetikanya semudah-mudahnya.
15. Dan disediakan kepada mereka bejana-bejana dari perak dan piala-piala yang bening laksana kaca.
16. (yaitu) kaca-kaca (yang terbuat) dari perak yang telah diukut mereka dengan sebaik-baiknya.
17. Di dalam surga itu mereka diberi minum segelas (minuman) yang campurannya adalah jahe.
18. (Yang didatangkan dari) sebuah mata air surga yang dinamakan salsabil.

يُوفُونَ بِالَّذِي نَذَرُوا يَوْمَ كَانَ شَرُّهُ مُتَضَاعِفًا ۝

وَيُطْعَمُونَ أَطْعَامًا عَلَى حُبِّهِمْ يُسْكِنُهَا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ۝

إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا ۝

إِنَّا خَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمَ عُثِرْنَا عَلَى صَفْوَرٍ ۝

وَقَوْمَهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذَٰلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّهْمُ خَيْرَهُ وَسُرَّوْا ۝

وَجَزَّاهُمْ بِمَا صَبَرُوا وَجَنَّةً وَحَرِيرًا ۝

مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا

وَلَا زَمْزَمًا ۝

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلَّتْ أَيْدِيهِمْ أَتْلُفًا ۝

وَفُتَاتٌ عَلَيْهِمْ يَأْتِيهِمْ مِنْ فِضَّةٍ وَأَكْوَابُ كَانَتْ قَوَارِيرًا ۝

قَوَارِيرًا مِنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ۝

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا جَنِينَ ۝

عَيْنًا أَوْ بِحْرًا أَسْقَى سَلْسَبِيلًا ۝



19. Dan mereka dikelilingi oleh pelayan-pelayan muda yang tetap muda. Apabila kamu melihat mereka, kamu akan mengira mereka, mutiara yang bertaburan.

\* وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ  
حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنْسُورًا ﴿١٩﴾

20. Dan apabila kamu melihat di sana (surga), niscaya kamu akan melihat berbagai macam kenikmatan dan kerajaan yang besar.

وَإِذَا رَأَيْتَ دُرَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ﴿٢٠﴾

21. Mereka memakai pakaian sutera halus yang hijau dan sutera tebal dan dipakai-kan kepada mereka gelang terbuat dari perak, dan Tuhan memberikan kepada mereka minuman yang bersih.

عَلَيْهِمْ زِينَةٌ مِنْ سُدُنٍ خُضْرٍ مُّسْتَبْرَقٍ وَحُلُوتٍ  
أَسْوَدَ مِنْ فُضَّةٍ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ﴿٢١﴾

22. Sesungguhnya ini adalah balasan untukmu, dan usahamu adalah disyukuri (diberi balasan).

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ  
مُشْكُورًا ﴿٢٢﴾

*Tuntutan-tuntutan Allah kepada Muhammad s.a.w.*

23. Sesungguhnya Kami telah menurunkan Al Qur'an kepadamu (hai Muhammad) dengan berangsur-angsur,

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَالْقُرْآنَ أَنْ نُنَزِّلَهُ إِلَّا  
تَرْتِيلًا ﴿٢٣﴾

24. Maka bersebarlah kamu untuk (melaksanakan) ketetapan Tuhanmu, dan janganlah kamu ikuti orang yang berdosa dan orang yang kafir di antara mereka.

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَطِعْ مَثَلَهُمْ إِنَّمَا أَوْ  
كُرُوا ﴿٢٤﴾

25. Dan sebutlah nama Tuhanmu pada (waktu) pagi dan petang.

وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾

26. Dan pada sebagian dari malam, maka sujudlah kepada-Nya dan bertasbeulah kepada-Nya pada bagian yang panjang di malam hari.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾

27. Sesungguhnya mereka (orang kafir) menyukai kehidupan dunia dan mereka tidak memperdulikan kesudahan mereka, pada hari yang berat (hari akhirat).

إِنْ هُمْ إِلَّا يَخِفُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ  
يَوْمًا قَبِيلًا ﴿٢٧﴾

28. Kami telah menciptakan mereka dan menguatkan persendian tubuh mereka, apabila Kami menghendaki, Kami sungguh-sungguh mengganti (mereka) dengan orang-orang yang serupa dengan mereka.

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا  
بَدَلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿٢٨﴾

29. Sesungguhnya (ayat-ayat) ini adalah suatu peringatan, maka barangsiapa menghendaki (kebaikan bagi dirinya) niscaya dia mengambil jalan kepada Tuhannya.
30. Dan kamu tidak mampu (menempuh jalan itu), kecuali bila dikehendaki Allah. Sesungguhnya Allah adalah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.
31. Dia memasukkan siapa yang dikehendaki-Nya ke dalam rahmat-Nya (surga). Dan bagi orang-orang zalim disediakan-Nya azab yang pedih.

إِنَّا هَلَدُوهُم مُّذَكِّرُونَ ۖ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ  
سَبِيلًا ۝

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ ۖ وَالظَّالِمِينَ  
أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝

### PENUTUP

Surat Al Insaan menerangkan bahwa setelah manusia diciptakan, manusia diberi petunjuk untuk mencapai kehidupan yang sempurna, ada yang mengikuti dan ada yang tidak mengikutinya, ganjaran bagi mereka yang mengikuti dan ancaman bagi mereka yang tidak mengikutinya.

#### HUBUNGAN SURAT AL INSAAN DENGAN SURAT AL MURSALAAT.

1. Surat Al Insaan menerangkan tentang ancaman Allah terhadap orang-orang yang durhaka, sedang pada surat Al Mursalaat Allah bersumpah bahwa semua ancamannya itu pasti terjadi.
2. Surat Al Insaan menerangkan tentang kejadian manusia secara umum, sedang surat Al Mursalaat menerangkan kejadian itu secara terperinci.



## AL MURSALAAT (MALAIKAT-MALAIKAT YANG DIUTUS)

### MUQADDIMAH

Surat Al Mursalaat terdiri atas 50 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Humazah.

Dinamai "Al Mursalaat" (Malaikat-Malaikat yang diutus), diambil dari perkataan "Al Mursalaat" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Penegasan Allah bahwa semua yang diancamkan-Nya pasti terjadi; peristiwa-peristiwa yang terjadi sebelum hari berbangkit; peringatan Allah akan kehancuran umat-umat yang dahulu yang mendustakan nabi-nabi dan asal kejadian manusia dari air yang hina; keadaan orang kafir dan orang mu'min di hari kiamat.

## سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

### AL MURSALAAT (MALAIKAT-MALAIKAT YANG DIUTUS)

SURAT KE 77 : 50 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KEADAAN MANUSIA DI HARI KEPUTUSAN

*Segala ancaman Allah pasti terjadi.*

1. Demi malaikat-malaikat yang diutus untuk membawa kebaikan,
2. dan (malaikat-malaikat) yang terbang dengan kencangnya<sup>1538</sup>,
3. dan (malaikat-malaikat) yang menyebarkan (rahmat Tuhannya) dengan seluas-luasnya<sup>1539</sup>,
4. dan (malaikat-malaikat) yang membedakan (antara yang hak dan yang bathil) dengan sejelas-jelasnya,
5. dan (malaikat-malaikat) yang menyampaikan wahyu,
6. untuk menolak alasan-alasan atau memberi peringatan,
7. sesungguhnya apa yang dijanjikan kepadamu itu pasti terjadi.
8. Maka apabila bintang-bintang telah dihancurkan,
9. dan apabila langit telah dibelah,
10. dan apabila gunung-gunung telah dihancurkan menjadi debu,

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ۝

فَالْعَصَافَاتِ غَصًّا ۝

وَالنَّاسُفَاتِ نَسْرًا ۝

فَالْمُفَرِّقَاتِ فَرًّا ۝

فَالْمُلْقَاتِ لُكْرًا ۝

عَذْرًا أَوْ تَذْرًا ۝

إِنَّمَا أَوْفَدُونَ نَوْعًا ۝

فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ۝

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ۝

وَإِذَا الْجِبَالُ سُفَّتْ ۝

1538). Maksudnya: terbang untuk melaksanakan perintah Tuhannya.

1539). Di waktu malaikat turun untuk membawa wahyu, sebagian ahli Tafsir berpendapat, bahwa yang dimaksud dengan "an nasyiraat" ialah angin yang bertiup dengan membawa hujan.



11. dan apabila rasul-rasul telah ditetapkan waktu (mereka)<sup>1540</sup>).
12. (Niscaya dikalakan kepada mereka:) "Sampai hari apakah ditangguhkan (mengazab orang-orang kafir itu)?"
13. Sampai hari keputusan.
14. Dan tahukah kamu apakah hari keputusan itu?
15. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.
16. Bukankah Kami telah membinasakan orang-orang yang dahulu?
17. Lalu Kami iringkan (azab Kami terhadap) mereka dengan (mengazab) orang-orang yang datang kemudian.
18. Demikianlah Kami berbuat terhadap orang-orang yang berdos.
19. Kecelakaan besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan,
20. Bukankah Kami menciptakan kamu dari air yang hina<sup>1541</sup>?
21. kemudian Kami letakkan dia dalam tempat yang kokoh (rahim),
22. sampai waktu yang ditentukan,
23. lalu Kami tentukan (bentuknya), maka Kamiilah sebaik-baik yang menentukan.
24. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.
25. Bukankah Kami menjadikan bumi (tempat) berkumpul,
26. orang-orang hidup dan orang-orang mati<sup>1542</sup>?

وَإِذَا الرُّسُلُ أَقْبَتْ ۝

لَا يَوْمَ لِمَنْتَ ۝

يَوْمَ الْقَضَىٰ ۝

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الْقَضَىٰ ۝

وَلَوْ رَمَسُوا الْكُذِبِينَ ۝

الَّذِينَ كَانُوا لَا يَلْقَوْنَ ۝

شَرَّ نَجْعِهِمْ إِلَّا جَرِيرِينَ ۝

كَذَلِكَ نَفْعِلُ بِالْمُجْرِمِينَ ۝

وَلَوْ رَمَسُوا الْكُذِبِينَ ۝

الَّذِينَ خَلَقْنَاكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَهِينٍ ۝

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۝

إِلَىٰ مَدَرٍ مَّعْلُومٍ ۝

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ۝

وَلَوْ رَمَسُوا الْكُذِبِينَ ۝

الَّذِينَ جَعَلْنَا الْأَرْضَ كَهَاتَا ۝

أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتَا ۝

1540). Maksudnya: waktu untuk berkumpul bersama-sama beserta umat mereka masing-masing.

1541). Yang dimaksud dengan "air yang hina" ialah air mani.

1542). Maksudnya: bumi mengumpulkan orang-orang hidup dipermukaannya dan orang-orang mati dalam perutnya.

*Azab-azab yang ditimpakan atas orang-orang yang mendustakan kebenaran dan balasan kepada orang-orang yang bertakwa,*

27. dan Kami jadikan padanya gunung-gunung yang tinggi, dan Kami beri minum kamu dengan air yang tawar? ﴿وَجَعَلْنَا فِيهَا رُوسًا شَاجِرَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَاتًا﴾
28. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan. ﴿وَلَقَدْ يَوْمَ لِلْكَافِرِينَ﴾
29. (Dikatakan kepada mereka pada hari kiamat): "Pergilah kamu mendapatkan azab yang dahulunya kamu mendustakannya. ﴿أَطِيعُوا إِلَىٰ مَا كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ﴾
30. Pergilah kamu mendapatkan naungan yang mempunyai tiga cabang<sup>1543</sup>), ﴿أَطِيعُوا إِلَىٰ ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ﴾
31. yang tidak melindungi dan tidak pula menolak nyala api neraka". ﴿لَا ظِلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ النَّارِ﴾
32. Sesungguhnya neraka itu melontarkan bunga api sebesar dan setinggi istana, ﴿إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ﴾
33. Seolah-olah ia iringan unta yang kuning. ﴿كَأَنَّهُ جِحَارٌ صَفَرٌ﴾
34. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan. ﴿وَلَقَدْ يَوْمَ لِلْكَافِرِينَ﴾
35. Ini adalah hari, yang mereka tidak dapat berbicara (pada hari itu), ﴿هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ﴾
36. dan tidak diizinkan kepada mereka minta uzur sehingga mereka (dapat) minta uzur. ﴿وَلَا يُؤَدُّنَ لَهُمْ فِعْلَهُمْ يَوْمَئِذٍ﴾
37. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan. ﴿وَلَقَدْ يَوْمَ لِلْكَافِرِينَ﴾
38. Ini adalah hari keputusan; (pada hari ini) Kami mengumpulkan kamu dan orang-orang yang terdahulu, ﴿هَذَا يَوْمُ الْقَضَاءِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ﴾
39. Jika kamu mempunyai tipu daya, maka lakukanlah tipu dayamu itu terhadap-Ku. ﴿فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا﴾

1543). Yang dimaksud dengan "naungan" di sini bukanlah naungan untuk berteduh akan tetapi asap api neraka yang mempunyai tiga gejala, yaitu di kanan, di kiri dan di atas. Ini berarti bahwa azab itu mengepung orang-orang kafir dari segala penjuru.



40. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

وَقُلْ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾

41. Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa berada dalam naungan (yang teduh) dan (di sekitar) mata-mata air.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾

42. Dan (mendapat) buah-buahan dari (macam-macam) yang mereka ingati.

وَفَوْكَاهُم مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾

43. (Dikatakan kepada mereka): "Makan dan minumlah kamu dengan enak karena apa yang telah kamu kerjakan".

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

44. Sesungguhnya demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾

45. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

وَقُلْ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

46. (Dikatakan kepada orang-orang kafir): "Makanlah dan bersenang-senanglah kamu (di dunia dalam waktu) yang pendek; sesungguhnya kamu adalah orang-orang yang berdosa".

كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا لَّكُم مَّجْرَمُونَ ﴿٤٦﴾

47. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

وَقُلْ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

48. Dan apabila dikatakan kepada mereka: "Ruku'lah, niscaya mereka tidak mau ruku' (1544).

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾

49. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

وَقُلْ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

50. Maka kepada perkataan apakah selain Al Qur'an ini mereka akan beriman?

فِي أَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

[1544] Sebagian ahli Tafsir mengatakan, bahwa yang dimaksud dengan ruku' di sini ialah tunduk kepada perintah Allah; dan sebagian yang lainnya mengatakan, maksudnya ialah sembahyang.

### PENUTUP

Surat Al Mursalaat menerangkan azab yang akan diderita oleh orang-orang yang menolak kebenaran yang dibawa oleh Nabi Muhammad s.a.w. sebagaimana azab yang telah diderita umat-umat yang dahulu yang menolak kebenaran yang dibawa rasul-rasul mereka.

#### *HUBUNGAN SURAT AL MURSALAAT DENGAN SURAT AN NABA'*

1. Kedua surat ini sama-sama menerangkan keadaan neraka tempat orang-orang kafir menerima azab, dan keadaan surga tempat orang-orang yang bertakwa merasakan ni'mat dari Allah,
2. Dalam surat Al Mursalaat diterangkan tentang "yaumul fashl" (hari keputusan) secara umum sedang surat An Naba' menjelaskannya.



## AN NABA' (BERITA BESAR)

### MUQADDIMAH

Surat An Naba' terdiri atas 40 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Ma'aarij.

Dinamai "An Naba'" (berita besar), diambil dari perkataan An Naba' yang terdapat pada ayat 2 surat ini.

Dinamai juga "'Amma yatassu aluun" diambil dari perkataan "'Amma yatassu aluun" yang terdapat pada ayat 1 surat ini.

Pokok-pokok isinya:

*Keimanan:*

Pengingkaran orang-orang musyrik terhadap adanya hari berbangkit dan ancaman Allah terhadap sikap mereka itu; kekuasaan-kekuasaan Allah yang terlihat dalam alam sebagai bukti adanya hari berbangkit; peristiwa-peristiwa yang terjadi pada hari berbangkit; azab yang diterima orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Allah serta kebahagiaan yang diterima orang-orang mu'min di hari kiamat; penyesalan orang kafir di hari kiamat.

# سُورَةُ النَّبَاِ

## AN NABA' (BERITA BESAR)

SURAT KE 78 : 40 ayat.

JUZ 30

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### HARI BERBANGKIT

Kekuasaan Allah menciptakan alam dan ni'mat-ni'mat yang diberikan-Nya adalah bukti bagi kekuasaan-Nya membangkitkan manusia,

1. Tentang apakah mereka saling bertanya-tanya?
2. Tentang berita yang besar<sup>1545</sup>),
3. yang mereka perselisihkan tentang ini,
4. Sekali-kali tidak<sup>1546</sup>); kelak mereka akan mengetahui,
5. kemudian sekali-kali tidak; kelak mereka akan mengetahui.
6. Bukankah Kami telah menjadikan bumi itu sebagai hamparan?,
7. dan gunung-gunung sebagai pamak?,
8. dan Kami jadikan kamu berpasang-pasangan,
9. dan Kami jadikan tidormu untuk istirahat,
10. dan Kami jadikan malam sebagai pakaian<sup>1547</sup>),

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ

وَلَا سَيَعْلَمُونَ

الَّذِي جَعَلَ الْأَرْضَ مَهْدًا

وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا

وَمَتَّعَكُمْ أَزْوَاجًا

وَجَعَلَ لَكُمْ مَخْرَجًا

وَجَعَلَ اللَّيْلَ لِبَاسًا

1545). Yang dimaksud dengan berita yang besar, ialah berita tentang hari berbangkit.

1546). Ini adalah sungguhan terhadap pendapat orang-orang kafir Mekah yang mengingkari hari berbangkit dan hari kiamat.

1547). Malam itu disebut sebagai "pakaian" karena malam itu gelap menutupi jagat sebagai pakaian menutupi tubuh manusia.



11. dan Kami jadikan siang untuk mencari penghidupan,
12. dan Kami bangun di atas kamu tujuh buah (langit) yang kokoh,
13. dan Kami jadikan pelita yang amat terang (matahari),
14. dan Kami turunkan dari awan air yang banyak tercurah,
15. supaya Kami tumbuhkan dengan air itu biji-bijian dan tumbuh-tumbuhan.,
16. dan kebun-kebun yang lebat?

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۝

وَنَبِّئُكَ أَنَّفُكُم سَبْعُ أَلْمَدَادَ ۝

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ۝

وَأَنزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ۝

لِيُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۝

وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ۝

*Kehidupan hari berbangkit.*

17. Sesungguhnya Hari Keputusan adalah suatu waktu yang ditetapkan,
18. yaitu hari (yang pada waktu itu) ditiup sangkakala lalu kamu datang berkekelompok-kelompok,
19. dan dibukalah langit, maka terdapatlah beberapa pintu,
20. dan dijalankanlah gunung-gunung maka menjadi fatamorgana<sup>1548</sup>lah ia.

إِنَّ يَوْمَ الْقَضَاءِ كَانَ مَوْعِدًا ۝

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ۝

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ۝

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ۝

*Balasan terhadap orang yang durhaka,*

21. Sesungguhnya neraka Jahannam itu (padanya) ada tempat pengintai<sup>1549</sup>,
22. lagi menjadi tempat kembali bagi orang-orang yang melampaui batas,
23. mereka tinggal di dalamnya berabad-abad lamanya,
24. mereka tidak merasakan kesejukan di dalamnya dan tidak (pula mendapat) minuman,
25. selain air yang mendidih dan nanah,
26. sebagai pembalasan yang setimpal.

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ۝

لِلْقَاطِعِينَ مَقَالًا ۝

لَا يَبْقَىٰ فِيهَا آتٍ وَلَا يَنْفَاقًا ۝

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ۝

إِلَّا الْحَمِيمَ وَسَعَفًا ۝

جَزَاءً وَفَاتًا ۝

<sup>1548</sup>). Maksudnya: di neraka Jahannam ada suatu tempat yang dari tempat itu para penghuni neraka mengintai dan mengawasi isi neraka.

27. Sesungguhnya mereka tidak takut kepada hisab,  
 28. dan mereka mendustakan ayat-ayat Kami dengan sesungguhnya,  
 29. Dan segala sesuatu telah Kami catat dalam suatu kitab<sup>1549</sup>),  
 30. Karena itu rasakanlah. Dan Kami sekali-kali tidak akan menambah kepada kamu selain daripada azab.

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ۝

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كَذِبًا ۝

وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۝

فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ۝

*Balasan terhadap orang yang bertakwa,*

31. Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa mendapat kemenangan,  
 32. (yaitu) kebun-kebun dan buah anggur,  
 33. dan gadis-gadis remaja yang sebaya,  
 34. dan gelas-gelas yang penuh (berisi minuman),  
 35. Di dalamnya mereka tidak mendengar perkataan yang sia-sia dan tidak (pula perkataan) dusta.  
 36. Sebagai balasan dari Tuhanmu dan pemberian yang cukup banyak,  
 37. Tuhan Yang memelihara langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya; Yang Maha Pemurah. Mereka tidak dapat berbicara dengan Dia.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ مَفَازًا ۝

عَذَابُونَ وَأَشْجَارًا ۝

وَوُكْرًا وَغُرَابًا ۝

وَكُؤُوسًا مَّعًا ۝

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا الْقَوَائِدَ كَذِبًا ۝

جَزَاءً مِنْ رَبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا ۝

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ لَا

يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ۝

*Perintah agar manusia memilih jalan yang benar kepada Tuhannya.*

38. Pada hari, ketika ruh<sup>1550</sup>) dan para malaikat berdiri bertshaf-shaf, mereka tidak berkata-kata, kecuali siapa yang telah diberi izin kepadanya oleh Tuhan Yang Maha Pemurah; dan ia mengucapkan kata yang benar.  
 39. Itulah hari yang pasti terjadi. Maka barangsiapa yang menghendaki, niscaya ia menempuh jalan kembali kepada Tuhannya.

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ

إِلَّا مَنْ أُمِرَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ۝

ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ

مَنَازِلًا ۝

1549). Yang dimaksud dengan "kitab" di sini ialah buku catatan amalan manusia.

1550). Para ahli Tafsir mempunyai pendapat yang berlainan tentang maksud "ruh" dalam ayat ini. Ada yang mengatakan "Jibril" ada yang mengatakan "tentara Allah" dan ada pula yang mengatakan "ruh manusia".



40. Sesungguhnya Kami telah memperingatkan kepadamu (hai orang kafir) siksa yang dekat, pada hari manusia melihat apa yang telah diperbuat oleh kedua tangannya; dan orang kafir berkata: "Alangkah baiknya sekiranya aku dahulu adalah tanah".

إِنَّا أَنْذَرْنَاكَ عَذَابًا قَرِيبًا يُظَاهَرُ الْحَرَّةَ مَا  
قَدَّمْتَ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَنْفُلِي شَيْئًا  
قَرِيبًا ۝

### PENUTUP

Surat An Naba' menerangkan pengingkaran orang-orang musyrik terhadap hari berbangkit, ancaman Allah terhadap sikap mereka, azab yang akan mereka terima di hari kiamat serta kebahagiaan orang-orang yang beriman.

#### *HUBUNGAN SURAT AN NABA' DENGAN SURAT AN NAAZI'AT.*

1. Surat An Naba' menerangkan ancaman Allah terhadap sikap orang-orang musyrik yang mengingkari adanya hari berbangkit, serta mengemukakan bukti-bukti adanya hari berbangkit, sedang pada surat An Naazi'at Allah bersumpah bahwa hari kiamat yang mendahului hari berbangkit itu pasti terjadi.
2. Sama-sama menerangkan huru-hara yang terjadi pada hari kiamat dan hari berbangkit.

## AN NAAZI'AAT (MALAIKAT-MALAIKAT YANG MENCABUT)

### MUQADDIMAH

Surat An Naazi'aat terdiri atas 46 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat An Naba'.

Dinamai "An Naazi'aat (Malaikat-malaikat yang mencabut)" diambil dari perkataan "An Naazi'aat" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Dinamai pula "As Saahibah" yang diambil dari ayat 14, dan dinamai juga "Ath Thaammah" diambil dari ayat 34.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Penegasan Allah tentang adanya hari kiamat dan sikap orang-orang musyrik terhadapnya; manusia dibagi 2 golongan di akhirat; manusia tidak dapat mengetahui kapan terjadinya saat kiamat.

2. *Kisah:*

Kisah Musa a.s. dengan Fir'aun.



## سُورَةُ النَّازِعَاتِ

### AN NAAZI'AT (MALAIKAT-MALAIKAT YANG MENCABUT)

SURAT KE 79 : 46 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*PENEGASAN HARI BERBANGKIT KEPADA  
ORANG-ORANG MUSYRIK YANG MENGING-  
KARNYA.*

1. Demi (malaikat-malaikat) yang mencabut  
(nyawa) dengan keras,
2. dan (malaikat-malaikat) yang mencabut  
(nyawa) dengan lemah-lambat,
3. dan (malaikat-malaikat) yang turun dari  
langit dengan cepat,
4. dan (malaikat-malaikat) yang mendahului  
dengan kencang,
5. dan (malaikat-malaikat) yang mengatur  
urusan (dunia)<sup>1551</sup>).
6. (Sesungguhnya kamu akan dibangkitkan)  
pada hari ketika tiupan pertama meng-  
guncangkan alam,
7. tiupan pertama itu diiringi oleh tiupan ke-  
dua,
8. Hari manusia pada waktu itu sangat ta-  
kut,
9. pandangannya tunduk,
10. (Orang-orang kafir) berkata: "Apakah se-  
ungguhnya kami benar-benar dikembali-  
kan kepada kehidupan yang semula<sup>1552</sup>?"

وَالشَّرِيعِ عَرْفَا ۝

وَالشَّيْطَانِ نَسْطَا ۝

وَالسَّيِّئَاتِ سَبْحَا ۝

فَالسَّيِّئَاتِ سَبْقَا ۝

فَالْمُرْرَتِ أَفْرَا ۝

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّجِفَةُ ۝

تَنْبَعُهَا الرَّاوِدَةُ ۝

فُلُوفٌ رُوَيْدٌ وَلِجَّةٌ ۝

أَنْصَرُهَا كَيْفَةُ ۝

يَقُولُونَ إِنَّا نَعْرُدُّوْنَ فِي الْحَاوِرَةِ ۝

1551). Dalam ayat 1 s/d 5 Allah bersumpah dengan malaikat-malaikat yang bermacam-macam sifat dan urusannya bahwa manusia akan dibangkitkan pada hari kiamat. Sebagian ahli Tafsir berpendapat, bahwa dalam ayat-ayat ini, kecuali ayat 5, Allah bersumpah dengan bintang-bintang.

1552). Setelah orang-orang kafir mendengar adanya hari kebangkitan sesudah mati mereka merasa heran dan mengejek sebab menurut keyakinan mereka tidak ada hari kebangkitan itu. Itulah sebabnya mereka bertanya demikian itu.

11. Apakah (akan dibangkitkan juga) apabila kami telah menjadi tulang belulang yang hancur lumat?"

لَا أَتَاكُمْ عَذَابًا جَدِيدًا ﴿٥١﴾

12. Mereka berkata: "Kalau demikian, itu adalah suatu pengembalian yang mesugikan".

فَالْوَيْلُ لَكُمْ إِذَا كُنْتُمْ تُخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾

13. Sesungguhnya pengembalian itu hanyalah dengan satu kali tiupan saja,

فَالنَّاسُ فِي رَحْوَةٍ وَوَحْدَةٍ ﴿٥٣﴾

14. maka dengan serta merta mereka hidup kembali di permukaan bumi,

فَإِذَا هُمْ بِالنَّاهِرَةِ ﴿٥٤﴾

*KISAH MUSA A.S. DAN FIR'AUN SEBAGAI PENGHIBUR BAGI NABI MUHAMMAD S.A.W.*

15. Sudahkah sampai kepadamu (ya Muhammad) kisah Musa.

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿٥٥﴾

16. Tatkala Tuhannya memanggilnya di lembah suci ialah Lembah Thuwa;

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿٥٦﴾

17. "Pergilah kamu kepada Fir'aun, sesungguhnya dia telah melampaui batas,

أَذْهَبَ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ﴿٥٧﴾

18. dan katakanlah (kepada Fir'aun): "Adakah keinginan bagimu untuk membersihkan diri (dari kesesatan)?"

فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَهٌ إِلَّا أَنَا تَرَكْتُ ﴿٥٨﴾

19. Dan kamu akan kupimpin ke jalan Tuhannmu agar supaya kamu takut kepada-Nya?"

وَأَهْدِيكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى ﴿٥٩﴾

20. Lalu Musa memperlihatkan kepadanya mu'jizat yang besar,

فَأَرَادَ الْآيَةَ الْكُبْرَى ﴿٦٠﴾

21. Tetapi Fir'aun mendustakan dan mendurhakai.

فَكَذَّبَ وَعَصَى ﴿٦١﴾

22. Kemudian dia berpaling seraya berusaha menantang (Musa).

فَوَدَّ بَرَسَعَى ﴿٦٢﴾

23. Maka dia mengumpulkan (pembesar-pembesarnya) lalu berseru memanggil kaumnya.

فَحُشِرَ فِئَتَانِى ﴿٦٣﴾

24. (Seraya) berkata: "Akulah tuhanmu yang paling tinggi".

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى ﴿٦٤﴾

25. Maka Allah mengazabnya dengan azab di akhirat dan azab di dunia,

فَأَخَذَ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى ﴿٦٥﴾



26. Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat pelajaran bagi orang yang takut (kepada Tuhannya).

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَى ۝٢٦

**MEMBANGKITKAN MANUSIA ADALAH MUDAH BAGI ALLAH SEPERTI MENCIPTAKAN ALAM SEMESTA.**

27. Apakah kamu yang lebih sulit penciptaannya ataukah langit? Allah telah membangunnya,

أَنشَأْتَ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءَ بَنَى ۝٢٧

28. Dia meninggikan bangunannya lalu menyempurnakannya,

رَفَعَ سَمْعَهَا فَسَوَّاهَا ۝٢٨

29. dan Dia menjadikan malamnya gelap gulita, dan menjadikan siangya terang benderang,

وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ۝٢٩

30. Dan bumi sesudah itu dihamparkan-Nya.

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ۝٣٠

31. Ia memancarkan daripadanya mata airnya, dan (menumbuhkan) tumbuh-tumbuhannya,

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءًهَا وَمَرْعىَهَا ۝٣١

32. Dan gunung-gunung dipancangkan-Nya dengan teguh,

وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ۝٣٢

33. (semua itu) untuk kesenanganmu dan untuk binatang-binatang ternakmu.

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۝٣٣

**DI HARI KLAMAT ITU TERINGATLAH MANUSIA AKAN PERBUATANNYA DI DUNIA.**

34. Maka apabila malapetaka yang sangat besar (hari kiamat) telah datang,

فَإِذَا هَمَّتْ ظُلُمَاتُ الْكَوْكَبِ ۝٣٤

35. Pada hari (ketika) manusia teringat akan apa yang telah dikerjakannya,

يَوْمَ يَنْدَرُ الْإِنسَانُ مَا سَعَى ۝٣٥

36. dan diperlihatkan neraka dengan jelas kepada setiap orang yang melihat.

وَبُرُزَّتِ السَّجُودُ لِمَن رَّبَّى ۝٣٦

37. Adapun orang yang melampaui batas,

فَأَمَّا مَن طَغَى ۝٣٧

38. dan lebih mengutamakan kehidupan duniawi,

وَالَّذِى أَحْثَرُ الدُّنْيَا ۝٣٨

39. maka sesungguhnya nerakalah tempat tinggal(nya).

فَإِنَّ لِلْجَهَنَّمَ أَتَمَّ أُنًى ۝٣٩

40. Dan adapun orang-orang yang takut kepada kebesaran Tuhannya dan menahan diri dari keinginan hawa nafsunya, وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَتَتَىٰ النَّفْسَ الْهَوَىٰ ۝١
41. maka sesungguhnya surgalah tempat tinggal(nya). فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَنُّوا أَنَّهُمْ كَانُوا مِنَّا وَلَئِن مَّا نُنزِلُ إِلَّا أَسْفَارًا ۝٢
42. (Orang-orang kafir) bertanya kepadamu (Muhammadi) tentang hari berbangkit, kapankah terjadinya? (1553). يَسْأَلُونَكَ عَنِ النَّسَاءِ أَكُنَّ لَهُنَّ حِصَصٌ مِّمَّا كَسَبْنَ ۚ قُلْ لَّيْسَ لَهَا مِنْ شَيْءٍ عَنْهُمْ حِصَصٌ وَلَا لَهُنَّ مِنْ شَيْءٍ حِصَصٌ ۚ قُلْ يَوْمَئِذٍ كَسَبَتْ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۚ وَهُمْ لَا يُؤْمَرُونَ بِالْعَدْلِ وَلَا يُنْهَوْنَ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَلَا يُنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ أُولَٰئِكَ ثُلُمَاتٌ ۝٣
43. Siapakah kamu (sehingga) dapat menyebutkan (waktunya)? فِيمَا أَنتَ مِن ذِكْرِهِمْ ۝٤
44. Kepada Tuhanmulah dikembalikan kesudahannya (ketentuan waktunya). إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْهَلَا ۝٥
45. Kamu hanyalah pemberi peringatan bagi siapa yang takut kepadanya (hari berbangkit). إِنَّمَا أَنتَ مُنذِرٌ مَّن يَخْشَىٰ ۝٦
46. Pada hari mereka melihat hari berbangkit itu, mereka merasa seakan-akan tidak tinggal (di dunia) melainkan (sebentar saja) di waktu sore atau pagi hari(1554). كُلُّهُمْ يَوْمَئِذٍ يَوْمَئِذٍ لَّا يَسْأَلُونَ إِلَّا عِيشَةً أَوْ سَكَنًا ۝٧

## PENUTUP

Surat An Naazi'at mengutarakan sumpah Allah dengan menyebut malaikat yang bermacam-macam tugasnya, bahwa hari kiamat pasti terjadi, dan membangkitkan manusia itu adalah mudah bagi Allah, serta mengancam orang-orang musyrik yang mengingkari kebangkitan dengan siksaan yang telah dialami Fir'aun dan pengikut-pengikutnya. Selanjutnya surat ini menerangkan keadaan orang-orang musyrik pada hari kiamat dan bagaimana kedahsyatan hari kiamat itu.

### HUBUNGAN SURAT AN NAAZI'AT DENGAN SURAT 'ABASA.

Pada akhir Surat An Naazi'at diterangkan bahwa Nabi Muhammad s.a.w. hanyalah pemberi peringatan kepada orang-orang yang takut kepada hari kiamat, sedang pada permulaan surat 'Abasa dibayangkan bahwa dalam memberikan peringatan itu hendaklah memberikan penghargaan yang sama kepada orang-orang yang diberi peringatan dengan tidak memandang kedudukan seseorang dalam masyarakat.

1553). Kata-kata ini mereka ucapkan adalah sebagai ejekan saja bukan karena mereka percaya akan hari berbangkit.

1554). Karena hebatnya suasana hari berbangkit itu mereka merasa bahwa hidup di dunia adalah sebentar saja.



## 'ABASA (IA BERMUKA MASAM)

### MUQADDIMAH

Surat 'Abasa terdiri atas 42 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat An Najm.

Dinamai "'Abasa" (ia bermuka masam) diambil dari perkataan 'Abasa yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Menurut riwayat, pada suatu ketika Rasulullah s.a.w. menerima dan berbicara dengan pemuka-pemuka Quraisy yang beliau harapkan agar mereka masuk Islam. Dalam pada itu datanglah Ibnu Ummi Maktum, seorang sahabat yang buta yang mengharap agar Rasulullah s.a.w. membacakan kepadanya ayat-ayat Al Qur'an yang telah diturunkan Allah. Tetapi Rasulullah s.a.w. bermuka masam dan memalingkan muka dari Ibnu Ummi Maktum yang buta itu, lalu Allah menurunkan surat ini sebagai teguran atas sikap Rasulullah terhadap Ibnu Ummi Maktum itu.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan:*

Dalil-dalil keesaan Allah; keadaan manusia pada hari kiamat.

2. *Dan lain-lain:*

Dalam berda'wah hendaknya memberikan penghargaan yang sama kepada orang-orang yang diberi da'wah; ceriaan Allah kepada manusia yang tidak mensyukuri ni'mat-Nya.

# سُورَةُ عَبَسَ

## 'ABASA (IA BERMUKA MASAM)

SURAT KE 80 : 42 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

TEGURAN KEPADA RASULULLAH S.A.W.

1. Dia (Muhammad) bermuka masam dan berpaling,
2. karena telah datang seorang buta kepadanya<sup>1555</sup>).
3. Tahukah kamu barangkali ia ingin membersihkan dirinya (dari dosa)?
4. atau dia (ingin) mendapatkan pengajaran, lalu pengajaran itu memberi manfaat kepadanya?
5. Adapun orang yang merasa dirinya serba cukup<sup>1556</sup>,
6. maka kamu melayaninya,
7. Padahal tidak ada (celaan) atasmu kalau dia tidak membersihkan diri (beriman).
8. Dan adapun orang yang datang kepadamu dengan segera (untuk mendapatkan pengajaran),
9. sedang ia takut kepada (Allah),
10. maka kamu mengabaikannya,
11. Sekali-kali jangan (demikian)! Sesungguhnya ajaran-ajaran Tuhan itu adalah suatu peringatan,

عَبَسَ وَتَوَلَّى ۝١

أَن جَاءَهُ الْأَعْمَى ۝٢

وَمَا يَذْكُرُكَ أَجَلٌ بَرَكِي ۝٣

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَّمَهُ الْوَكْرَى ۝٤

أَفَأَمِّنَ اسْتَفْتَى ۝٥

فَأَنشَأَ لَهْ تَصَدَّى ۝٦

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا بَرَكِي ۝٧

وَأَمِّنَ جَاءَكَ فَسَخَى ۝٨

وَهُوَ يَخْشَى ۝٩

فَأَن تَعَنَّكَ تَكَلَّمِي ۝١٠

كَلَّا إِنَّهَا تَذْكُرِي ۝١١

1555). Orang buta itu bernama Abdullah bin Umri Maktum. Dia datang kepada Rasulullah s.a.w. meminta ajaran-ajaran tentang Islam; lalu Rasulullah s.a.w. bermuka masam dan berpaling kepadanya, karena beliau sedang menghadapi pembesat Quraish dengan pengharapan agar pembesar-pembesar tersebut mau masuk Islam. Maka turunkah surat ini sebagai teguran kepada Rasulullah s.a.w.

1556). Yaitu pembesar-pembesar Quraish yang sedang dihadapi Rasulullah s.a.w. yang diharapkannya dapat masuk Islam.



12. maka barangsiapa yang menghendaki, tentu-  
lah ia memperhatikannya,
13. di dalam kitab-kitab yang dimuliakan<sup>1557</sup>),
14. yang ditinggikan lagi disucikan,
15. di tangan para penulis (malaikat),
16. yang mulia lagi berbakti.

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۚ  
فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ۖ  
رُفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ۚ  
بِأَيْدِي سَمَرٍ ۚ  
كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۚ

**PERINGATAN TUHAN KEPADA MANUSIA  
YANG TIDAK TAHU HAKIKAT DIRINYA.**

17. Binasalah manusia; alangkah amat sangat!  
kekafirannya?
18. Dari apakah Allah menciptakannya?
19. Dari setetes mani, Allah menciptakannya  
lalu menentukannya<sup>1558</sup>).
20. Kemudian Dia memudahkannya jalannya<sup>1559</sup>),
21. kemudian Dia mematikannya dan mema-  
sukkannya ke dalam kubur,
22. kemudian bila Dia menghendaki, Dia mem-  
bangkitkannya kembali.
23. sekali-kali jangan; manusia itu belum me-  
laksanakan apa yang diperintahkan Allah  
kepadanya,
24. maka hendaklah manusia itu memperha-  
tikan makanannya.
25. Sesungguhnya Kami benar-benar telah men-  
curahkan air (dari langit),
26. kemudian Kami belah bumi dengan se-  
baik-baiknya,
27. lalu Kami tumbuhkan biji-bijian di bumi  
itu,
28. anggur dan sayur-sayuran,

قِيلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرُوا ۚ  
مِنْ أَيْ تَنَىٰ خَلْقُهُ ۚ  
مِنْ طَلَقِهِ خَلْقَهُ فَقَدَرُوا ۚ  
فَالسَّيْلَ يَسْتُرُوا ۚ  
وَأَمَّا نَفْسًا فَاقْبَرُوا ۚ  
ثُمَّ إِذَا نَسَا الشُّرُوكُ ۚ  
كَلَّا لَمَّا بَقِضَ مَا أُمِرُوا ۚ  
فَلْيُنْظَرِ الْإِنْسَانُ إِلَىٰ طَعَامِهِ ۚ  
لَاقْبَسْنَا الْمَاءَ صَبَا ۚ  
ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقَا ۚ  
فَأَنبَتْنَا فِيهَا حَبَا ۚ  
وَعِنَا وَفَصَا ۚ

1557). Maksudnya: kitab-kitab yang diturunkan kepada nabi-nabi yang berasal dari Lauhul Mahfuzah.  
1558). Yang dimaksud dengan "menentukannya" ialah menentukan fase-fase kejadiannya, umurnya,  
reckinya dan nasibnya.  
1559). "Memudahkan jalan" maksudnya memudahkan kelahirannya atau memberi persediaan kepada-  
nya untuk menjalani jalan yang benar atau jalan yang sesat.

29. Zaitun dan pohon kurma, وَرِثْرًا وَرَحْلًا ۝
30. kebun-kebun (yang) lebat, وَعَدَاقًا ۝
31. dan buah-buahan serta rumput-rumputan, وَنَكِجَةً ۝
32. untuk kesenanganmu dan untuk binatang-binatang ternakmu, مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۝
33. Dan apabila datang masa yang memekakkan (tupan sangkakala yang kedua), وَإِذَا جَاءَتِ الصَّاعَةُ ۝
34. pada hari ketika manusia lari dari saudaranya, يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۝
35. dari ibu dan bapaknya, وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ۝
36. dari isteri dan anak-anaknya. وَصَحْبِهِ وَوَلَدِهِ ۝
37. Setiap orang dari mereka pada hari itu mempunyai urusan yang cukup menyibukkannya. لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۝
38. Banyak muka pada hari itu berseri-seri, وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ۝
39. tertawa dan gembira ria, صَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ۝
40. dan banyak (pula) muka pada hari itu tertutup debu, وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ۝
41. dan ditutup lagi oleh kegelapan<sup>1560</sup>. تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ ۝
42. Mereka itulah orang-orang kafir lagi durhaka. أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجَرَةُ ۝

### PENUTUP

Surat 'Abasa mengandung teguran Allah kepada Rasulullah s.a.w. yang lebih mengutamakan pembesar-pembesar Quraisy yang diharapkan agar mereka masuk Islam daripada Ibnu Ummi Maktum yang buta, tapi telah diyakini keimanannya; Al Qur'an adalah sebagai peringatan; dan salah satu sifat manusia ialah tidak menyukuri ni'mat Allah.

#### HUBUNGAN SURAT 'ABASA DENGAN SURAT AT TAKWIIR.

1. Sama-sama menerangkan tentang husu-haru pada hari kiamat.
2. Sama-sama menerangkan bahwa manusia pada hari kiamat terbagi dua.
3. Pada surat Abasa Allah s.w.t. menegur Muhammad s.a.w. sedang dalam surat At Takwiir Allah menegaskan bahwa Muhammad s.a.w. adalah seorang Rasul yang mulia.

<sup>1560</sup> Maksudnya mereka ditimpa kehinaan dan kesusahan.



## AT TAKWIIR (MENGGULUNG)

### MUQADDIMAH

Surat At Takwîr terdiri atas 29 ayat dan termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Masadd. Kata "At Takwîr" yang menjadi nama bagi surat ini adalah kata asal (mashdar) dari kata kerja "kuwwirat" (digulung) yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Kegoncangan-kegoncangan yang terjadi pada hari kiamat; pada hari kiamat setiap jiwa akan mengetahui apa yang telah dikerjakannya waktu di dunia; Al Qur'an adalah firman Allah yang disampaikan oleh Jibril a.s.; penegasan atas kenabian Muhammad s.a.w.; Al Qur'an sumber petunjuk bagi umat manusia yang menginginkan hidup lurus; suksesnya manusia dalam mencapai kehidupan yang lurus itu tergantung kepada taufiq dari Allah.

## سُورَةُ التَّكْوِيْنِ

### AT TAKWIIR (MENGGULUNG)

SURAT KE 81 : 29 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*DI KALA TERJADI PERISTIWA PERISTIWA BESAR PADA HARI KIAMAT, TAHULAH TIAP-TIAP JIWA APA YANG TELAH DIKERJAKAN-NYA WAKTU DI DUNIA,*

1. Apabila matahari digulung,
2. dan apabila bintang-bintang berjatuhan,
3. dan apabila gunung-gunung dihancurkan,
4. dan apabila unta-unta yang bunting ditinggalkan (tidak diperdulikan),
5. dan apabila binatang-binatang liar dikumpulkan,
6. dan apabila lautan dipanaskan.
7. dan apabila ruh-ruh dipertemukan (dengan tubuh),
8. apabila bayi-bayi perempuan yang dikuhur hidup-hidup ditanya,
9. karena dosa apakah dia dibunuh,
10. dan apabila catatan-catatan (amal perbuatan manusia) dibuka,
11. dan apabila langit dilenyapkan,
12. dan apabila neraka Jahim dinyalakan,
13. dan apabila surga didekatkan,
14. maka tiap-tiap jiwa akan mengetahui apa yang telah dikerjakannya.

- إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ①  
وَالنُّجُومُ سُكِّرَتْ ②  
وَالْجِبَالُ سُيِّرَتْ ③  
وَالْعِشَارُ عُطِّلَتْ ④  
وَالْخِجَارُ حُشِرَتْ ⑤  
وَالْبَحَارُ مُجِرَتْ ⑥  
وَالنَّفُوسُ رُوِّجَتْ ⑦  
وَالْأَمْوَالُ دُسِّرَتْ ⑧  
يَأْتِي دَابَّ قَوْلُك ⑨  
وَالْأَصْحَافُ تُفْرَق ⑩  
وَالسَّمَاءُ كُفِطَتْ ⑪  
وَالْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ⑫  
وَالْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ⑬  
عِلْمَتْ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَكَ ⑭



MUHAMMAD BUKANLAH SEORANG GILA,  
MELAINKAN RASUL, KEPADANYA DITU-  
RUNKAN AL QUR'AN.

15. Sungguh, Aku bersumpah dengan bin-  
tang-bintang,
16. yang beredar dan terbenam,
17. demi malam apabila telah hampir mening-  
galkan gelapnya,
18. dan demi subuh apabila fajarnya mulai  
menyingsang,
19. sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar  
firman (Allah yang dibawa oleh) utusan  
yang mulia (Jibril),
20. yang mempunyai kekuatan, yang mempu-  
nyai kedudukan tinggi di sisi Allah yang  
mempunyai 'Asy,
21. yang dita'ati di sana (di alam malaikat)  
lagi dipercaya,
22. Dan temanmu (Muhammad) itu bukan-  
lah sekali-kali orang yang gila.
23. Dan sesungguhnya Muhammad itu meli-  
hat Jibril di ufuk yang terang.
24. Dan Dia (Muhammad) bukanlah seorang  
yang bakhil untuk menerangkan yang  
ghaib,
25. Dan Al Qur'an itu bukanlah perkataan  
syaitan yang terkutuk,
26. maka ke manakah kamu akan pergi (1561)?
27. Al Qur'an itu tiada lain hanyalah peringat-  
an bagi semesta alam,
28. (yaitu) bagi siapa di antara kamu yang  
mau menempuh jalan yang lurus,

فَلَا أَقْسَمُ بِالْخَاسِرِ ﴿١٥﴾

أَجْرًا الْكَاسِرِ ﴿١٦﴾

وَاللَّيْلِ إِذَا عَمَصَ ﴿١٧﴾

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾

مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ﴿٢١﴾

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾

وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ ﴿٢٣﴾

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَلِيلٍ ﴿٢٤﴾

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيزٍ ﴿٢٥﴾

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ﴿٢٦﴾

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ يَهْتَفِيرُ ﴿٢٨﴾

1561). Maksudnya: sesudah diterangkan bahwa Al Qur'an itu benar-benar datang dari Allah dan di-  
dalamnya berisi pelajaran dan petunjuk yang memimpin manusia ke jalan yang lurus, ditanya-  
kanlah kepada orang-orang kafir itu: "Jalan manakah yang akan kamu tempuh lagi?"

29. Dan kamu tidak dapat menghendaki (menempuh jalan itu) kecuali apabila dikehendaki Allah, Tuhan semesta alam.

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ  
الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾

### PENUTUP

Surat At Takwîr mengemukakan tentang kejadian-kejadian pada hari kiamat serta kebenaran Al Qur'an sebagai wahyu Allah dan kerasulan Nabi Muhammad s.a.w.

#### *HUBUNGAN SURAT AT TAKWIIR DENGAN SURAT AL INFITHAAR.*

1. Permulaan dari kedua surat ini sama-sama mengemukakan kejadian-kejadian yang dahsyat pada hari kiamat.
2. Pada surat At Takwîr dinyatakan bahwa tiap jiwa akan mengetahui apa-apa yang telah dikerjakannya, kemudian pada surat Al Infithaar diulang lagi dan ditegaskan bahwa manusia-manusia itu tak dapat saling tolong-menolong di akhirat.



## AL INFITHAAR (TERBELAH)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 19 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah dan diturunkan sesudah surat An Naazi'at. Al Infithaar yang dijadikan nama untuk surat ini adalah kata asal dari kata "Infatharat" (= terbelah) yang terdapat pada ayat pertama.

Pokok-pokok isinya:

Peristiwa-peristiwa yang terjadi pada hari kiamat; peringatan kepada manusia agar tidak terpedaya sehingga durhaka kepada Allah; adanya malaikat yang selalu menjaga dan mencatat segala amal perbuatan manusia; pada hari kiamat manusia tak dapat menolong orang lain; hanya kekuasaan Allah-lah yang berlaku pada waktu itu.

## سُورَةُ الْاِنْفِثَارِ

### AL INFITHAAR (TERBELAH)

SURAT KE 82 : 19 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**CELAAN TERHADAP MANUSIA YANG DUSHAHA KEPADA ALLAH.**

1. Apabila langit terbelah,
2. dan apabila bintang-bintang jatuh berseakan,
3. dan apabila lautan dijadikan meluap,
4. dan apabila kuburan-kuburan dibongkar,
5. maka tiap-tiap jiwa akan mengetahui apa yang telah dikerjakan dan yang dilalaikannya,
6. Hai manusia, apakah yang telah memperdayakan kamu (berbuat dustaka) terhadap Tuhanmu Yang Maha Pemurah,
7. Yang telah menciptakan kamu lalu menyempurnakan kejadianmu dan menjadikan (susunan tubuh)mu seimbang,
8. dalam bentuk apa saja yang Dia kehendaki, Dia menyusun tubuh-mu.
9. Bukan hanya dustaka saja, bahkan kamu mendustakan hari pembalasan.

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ۝

وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انشَطَرَتْ ۝

وَلَمَّا الْيَخَالِفُ هُوَ جَرَتْ ۝

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ۝

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ۝

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّبَكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ۝

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ ۝

فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ۝

كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالْبَاطِلِ ۝

**SEMUA PERBUATAN MANUSIA DICATAT OLEH MALAIKAT DAN AKAN MENDAPAT BALASAN YANG SEIMBANG.**

10. Padahal sesungguhnya bagi kamu ada (malaikat-malaikat) yang mengawasi (pekerjaanmu),
11. yang mulia (di sisi Allah) dan yang mencatat (pekerjaan-pekerjaanmu itu),
12. mereka mengetahui apa yang kamu kerjakan.

وَأَنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ۝

عِبْرًا مَّا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۝



13. Sesungguhnya orang-orang yang banyak berbakti benar-benar berada dalam surga yang penuh kenikmatan,
14. dan sesungguhnya orang-orang yang durhaka benar-benar berada dalam neraka,
15. Mereka masuk ke dalamnya pada hari pembalasan.
16. Dan mereka sekali-kali tidak dapat keluar dari neraka itu.
17. Tahukah kamu apakah hari pembalasan itu?
18. Sekali lagi, tahukah kamu apakah hari pembalasan itu?
19. (Yaitu) hari (ketika) seseorang tidak berdaya sedikitpun untuk menolong orang lain. Dan segala urusan pada hari itu dalam kekuasaan Allah.

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿١٣﴾

وَأَنَّ الْفَاجِرَ لَفِي حَجِيمٍ ﴿١٤﴾

بِصَلْوَتِهَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٥﴾

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ﴿١٦﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٧﴾

شَرَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٨﴾

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ لِنَفْسٍ لِّقَاسًا شَيْئًا وَلَا لِمَنْزِلِ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ﴿١٩﴾

## PENUTUP

Surat Al Infithaar ini menggambarkan kejadian-kejadian pada hari kiamat, dan menerangkan keingkaran manusia kepada karunia Allah dan bahwa segala amal perbuatan mereka itu akan mendapat pembalasan.

### HUBUNGAN SURAT INI DENGAN SURAT AL MUTHAFFIFIN,

1. Dalam surat Al Infithaar ini Allah menjelaskan adanya malaikat yang menjaga dan mencatat amal perbuatan manusia, lalu pada Surat Al Muthaffifin dijelaskan lagi tentang buku catatan itu.
2. Dalam surat Al Infithaar ini secara singkat diterangkan dua golongan manusia pada hari kiamat yaitu orang-orang yang berbuat kebajikan dan orang-orang yang durhaka. Maka dalam surat Al Muthaffifin diuraikan lebih luas keadaan dan sifat kedua golongan manusia itu.

## AL MUTHAFFIFIIN (ORANG-ORANG YANG CURANG)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 36 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al 'Ankabut dan merupakan surat yang terakhir diturunkan di Mekah sebelum hijrah. "Al Muthaffifiin" yang dijadikan nama bagi surat ini diambil dari kata "Al Muthaffifin" yang terdapat pada ayat pertama.

Pokok-pokok isinya:

Ancaman Allah s.w.t. terhadap orang-orang yang mengurangi hak orang lain dalam timbangan, ukuran dan takaran; catatan kejahatan manusia dicantumkan dalam sjiin sedang catatan kebajikan manusia dicantumkan dalam 'iliiyyiin; balasan dan macam-macam kenikmatan bagi orang yang berbuat kebajikan; sikap dan pandangan orang-orang kafir di dunia terhadap orang-orang yang beriman; sikap orang-orang yang beriman di akhirat terhadap orang-orang kafir.



## سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ

### AL MUTHAFFIFIIN (ORANG-ORANG YANG CURANG)

SURAT KE 83 : 36 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*ANCAMAN TERHADAP ORANG YANG CURANG DALAM MENAKAR DAN MENIMBANG,*

1. Kecelakaan besarlah bagi orang-orang yang curang<sup>1562</sup>),
2. (yaitu) orang-orang yang apabila menerima takaran dari orang lain mereka minta dipenuhi,
3. dan apabila mereka menakar atau menimbang untuk orang lain, mereka mengurangi.
4. Tidakkah orang-orang itu yakin, bahwa sesungguhnya mereka akan dibangkitkan,
5. pada suatu hari yang besar,
6. (yaitu) hari (ketika) manusia berdiri menghadap Tuhan semesta alam?

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ١

الَّذِينَ إِذَا أَكَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ٢

وَإِذَا كَالُوا لَهُمْ أَوْزَافًا يُخْسِرُونَ ٣

أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ٤

يَوْمَ عَظِيمٍ ٥

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ٦

*KEADAAN ORANG-ORANG YANG DURHAKA PADA HARI KLAMAT.*

7. Sekali-kali jangan durang, karena sesungguhnya kitab orang yang durhaka tersimpan dalam sijjin<sup>1563</sup>).
8. Tahukah kamu apakah sijjin itu?
9. (Ialah) kitab yang bertulis.
10. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan,

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفَاجِرِينَ ٧

وَمَا أَزِيدُ ٨

كِتَابٌ مَّرْهُومٌ ٩

وَلَقَدْ يَمْنِرُ السُّكَّرِينَ ١٠

1562). Yang dimaksud dengan "orang-orang yang curang" di sini ialah orang-orang yang curang dalam menakar dan menimbang.

1563). Sijjin: nama kitab yang mencatat segala perbuatan orang-orang yang durhaka.

11. (yaitu) orang-orang yang mendustakan hari pembalasan.
12. Dan tidak ada yang mendustakan hari pembalasan itu melainkan setiap orang yang melampaui batas lagi berdosa,
13. yang apabila dibacakan kepadanya ayat-ayat Kami, ia berkata: "Itu adalah dongengan orang-orang yang dahulu".
14. Sekali-kali tidak (demikian), sebenarnya apa yang selalu mereka usahakan itu menutup hati mereka.
15. Sekali-kali tidak<sup>1564</sup>, sesungguhnya mereka pada hari itu benar-benar terhalang dari (melihat) Tuhan mereka.
16. Kemudian, sesungguhnya mereka benar-benar masuk neraka.
17. Kemudian, dikatakan (kepada mereka): "Inilah azab yang dahulu selalu kamu dustakan".

الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بَوْمَ الدِّينِ ﴿١١﴾

وَمَا يَكُفُّ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُقْتَدِرٍ أَنفِيرٍ ﴿١٢﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هُمْ يُدْعَوْنَ أَفَلَا أُسْمِعُكُمْ مَا أُكْرِمُكُمْ ﴿١٣﴾

كَلَّا لَئِنْ رَأَوْا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرُونَ ﴿١٥﴾

ثُمَّ لَنَهُمْ لَصَاوِلُ الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾

ثُمَّ يُقَالُ هَٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾

#### KEADAAN ORANG-ORANG YANG BERBAKTI KEPADA ALLAH PADA HARI KIAMAT.

18. Sekali-kali tidak, sesungguhnya kitab orang-orang berbakti itu (tersimpan) dalam 'Illyyin<sup>1565</sup>.
19. Tahukah kamu apakah 'Illyyin itu?
20. (Yaitu) kitab yang tertulis,
21. yang disaksikan oleh malaikat-malaikat yang didekatkan (kepada Allah).
22. Sesungguhnya orang yang berbakti itu benar-benar berada dalam kenikmatan yang besar (surga),
23. mereka (duduk) di atas dipan-dipan sambil memandang.

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ ﴿١٨﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿١٩﴾

كِتَابٌ مُّزِينٌ ﴿٢٠﴾

يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾

عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾

[1564]. Maksudnya: sekali-kali tidak seperti apa yang mereka katakan bahwa mereka dekat pada sisi Tuhan.

[1565]. 'Illyyin' nama kitab yang mencatat segala perbuatan orang-orang yang berbakti.



24. Kamu dapat mengetahui dari wajah mereka kesenangan hidup mereka yang penuh kenikmatan.

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾

25. Mereka diberi minum dari khamar murni yang dilak (tempatnya),

يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيْقٍ خَمْرٍ ۚ ﴿٢٥﴾

26. laknya adalah kesturi; dan untuk yang demikian itu hendaknya orang berlomba-lomba,

حَتَّىٰ يَمُوتُوا فِي دَفْعِ الْمُبَارَاتِ ﴿٢٦﴾

27. Dan campuran khamar murni itu adalah dari tasnim,

وَمِنْ لَدُنْهِ سَكِينٌ ﴿٢٧﴾

28. (yaitu) mata air yang minum daripadanya orang-orang yang didekatkan kepada Allah.

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾

#### EJEKAN-EJEKAN TERHADAP ORANG-ORANG MU'MIN DI DUNIA DAN BALASANNYA DI AKHIRAT.

29. Sesungguhnya orang-orang yang berdosa, adalah mereka yang dahulunya (di dunia) menertawakan orang-orang yang beriman.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا قَالُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾

30. Dan apabila orang-orang yang beriman lalu di hadapan mereka, mereka saling mengedip-ngedipkan matanya.

وَإِذَا آمَنُوا بِهِمْ يَتَخَامَرُونَ ﴿٣٠﴾

31. Dan apabila orang-orang berdosa itu kembali kepada kaumnya, mereka kembali dengan gembira.

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾

32. Dan apabila mereka melihat orang-orang mu'min, mereka mengatakan: "Sesungguhnya mereka itu benar-benar orang-orang yang sesat".

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾

33. padahal orang-orang yang berdosa itu tidak dikirim untuk penjaga bagi orang-orang mu'min.

وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ﴿٣٣﴾

34. Maka pada hari ini, orang-orang yang beriman menertawakan orang-orang kafir,

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾

35. mereka (duduk) di atas dipan-dipan sambil memandang,

عَلَىٰ الْأَرْبَابِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. Sesungguhnya orang-orang kafir telah diberikan ganjaran terhadap apa yang dahulu mereka kerjakan.

هَلْ تُؤْتَىٰ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

## PENUTUP

Surat Al Muthaffifin mengandung ancaman-ancaman terhadap orang-orang kafir dan orang-orang yang melakukan kecurangan, di samping itu memberikan janji yang baik kepada mereka yang beriman dan melakukan kebajikan.

### *HUBUNGAN SURAT AL MUTHAFFIFIN DENGAN SURAT AL INSYIQAAQ.*

1. Dalam surat Al Muthaffifin, Allah s.w.t. menerangkan bahwa segala amal perbuatan manusia, yang baik maupun yang buruk tercatat dalam suatu buku yang terpelihara. Dalam surat Al Insyiqaaq Allah s.w.t. menjelaskan bahwa buku-buku catatan itu akan diberikan kepada manusia pada hari kiamat dan cara bagaimana pemberiannya.
2. Dalam kedua surat ini, Allah juga menggambarkan ancaman bagi orang yang kafir dan ganjaran yang tidak terhingga bagi orang-orang yang beriman.



## AL INSYIQAAQ (TERBELAH)

### MUQADDIMAH

Surat Al Insyiqaaq, terdiri atas 25 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah diturunkan sesudah surat Al Infithaar.

Dinamai "Al Insyiqaaq" (terbelah), diambil dari perkataan "Insyaaqqat" yang terdapat pada permulaan surat ini, yang pokok katanya ialah "insyiqaaq".

Pokok-pokok isinya:

Peristiwa-peristiwa pada permulaan terjadinya hari kiamat; peringatan bahwa manusia bersusah payah menemui Tuhannya; dalam menemui Tuhannya kelak ada yang mendapat kebahagiaan dan ada pula yang mendapat kesengsaraan; tingkat-tingkat kejadian dan kehidupan manusia di dunia dan di akhirat.

## سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ

### AL INSYIQAAQ (TERBELAH)

SURAT KE 84 : 25 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*ORANG-ORANG MU'MIN MENERIMA CATATAN  
AMALNYA DI SEBELAH KANAN DAN  
AKAN MENERIMA PEMERIKSAAN YANG MUDA-  
DAH.*

1. Apabila langit terbelah,
2. dan patuh kepada Tuhannya, dan sudah  
semestinya langit itu patuh,
3. dan apabila bumi diratakan,
4. dan memuntahkan apa yang ada di dalamnya  
dan menjadi kosong,
5. dan patuh kepada Tuhannya, dan sudah  
semestinya bumi itu patuh, (pada waktu  
itu manusia akan mengetahui akibat per-  
buatannya).
6. Hai manusia, sesungguhnya kamu telah  
bekerja dengan sungguh-sungguh menuju  
Tuhanmu, maka pasti kamu akan menemui-Nya.<sup>1566</sup>
7. Adapun orang yang diberikan kitabnya  
dari sebelah kanannya,
8. maka dia akan diperiksa dengan pemerik-  
saan yang mudah,
9. dan dia akan kembali kepada kaumnya  
(yang sama-sama beriman) dengan gem-  
bira.

*ORANG-ORANG DURHAKA MENERIMA CA-  
TATAN AMALNYA DARI BELAKANG DAN  
AKAN DIMASUKKAN KE DALAM NERAKA.*

10. Adapun orang yang diberikan kitabnya  
dari belakang,

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ①

وَأُذِنتْ لَهَا وَوُحِّدَتْ ②

وَالْأَرْضُ مَدَدَتْ ③

وَالْقَتْلَ مَا فِيهَا وَوُحِّدَتْ ④

وَأُذِنتْ لَهَا وَوُحِّدَتْ ⑤

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدًا فَتُنَاقِضُهُ ⑥

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ مِنْ يَمِينِهِ ⑦

فَسَوْفَ يَحْصِي حَسَابًا يَسِيرًا ⑧

وَيَقْلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ⑨

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ مِنْ وَرَاءِ ظَهْرِهِ ⑩

<sup>1566</sup> Maksudnya: manusia di dunia ini baik disadarkannya atau tidak adalah dalam perjalanan kepada Tuhannya. Dan tidak dapat tidak dia akan menemui Tuhannya untuk menerima pembalasan-Nya dari perbuatannya yang buruk maupun yang baik.



11. maka dia akan berteriak: "Celakalah aku".

مَسُوفٌ يَدْعُو نُورًا ۝

12. Dan dia akan masuk ke dalam api yang menyala-nyala (neraka).

وَصَلَّىٰ سَعِيرًا ۝

13. Sesungguhnya dia dahulu (di dunia) bergembira di kalangan kaumnya (yang sama-sama kafir).

إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مُسْرُورًا ۝

14. Sesungguhnya dia yakin bahwa dia sekali-kali tidak akan kembali (kepada Tuhannya).

إِنَّهُ ظَنَّ أَن لَّنْ نَّعُودَ ۝

15. (Bukan demikian), yang benar, sesungguhnya Tuhannya selalu melihatnya.

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ۝

#### MANUSIA MENGALAMI PROSES KEHIDUPAN TINGKAT DEMI TINGKAT.

16. Maka sesungguhnya Aku bersumpah dengan cahaya merah di waktu senja,

فَلَا أَقْسَمُ بِالْشَّفْعِ ۝

17. dan dengan malam dan apa yang diselubunginya,

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ۝

18. dan dengan hulan apabila jadi purnama,

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ۝

19. sesungguhnya kamu melalui tingkat demi tingkat (dalam kehidupan) 1567).

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ۝

20. Mengapa mereka tidak mau beriman?

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

21. dan apabila Al Qur'an dibacakan kepada mereka, mereka tidak bersujud,

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ۝

22. bahkan orang-orang kafir itu mendustakan(nya).

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَكْذَبُوتَ ۝

23. Padahal Allah mengetahui apa yang mereka sembunyikan (dalam hati mereka).

وَاللَّهُ أَكْبَرُ بِمَا يُوعُونَ ۝

24. Maka beri kabar gembiralah mereka dengan azab yang pedih,

فَنَبِّئْهُمْ بِعَذَابِ الْيَمِينِ ۝

1567). Yang dimaksud dengan tingkat demi tingkat ialah dari setetes air mani sampai dilahirkan, kemudian melalui masa kanak-kanak remaja dan sampai dewasa. Dari hidup menjadi mati kemudian dibangkitkan kembali.

25. Tetapi orang-orang yang beriman dan beramal saleh, bagi mereka pahala yang tidak putus-putusnya.

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾

### PENUTUP

Surat Al Insyiqaaq mengutarakan kejadian-kejadian permulaan terjadinya hari kiamat, bagaimana balasan amalan yang baik dan perbuatan yang buruk; dan kepastian terjadinya hari kiamat yang ditentang oleh orang-orang kafir.

#### *HUBUNGAN SURAT AL INSYIQAAQ DENGAN SURAT AL BURUUJ*

1. Kedua surat ini sama-sama menerangkan janji-janji Allah kepada orang-orang mu'min serta ancaman-ancaman-Nya kepada orang-orang yang mengingkari seruan Rasulullah s.a.w.
2. Pada surat Al Insyiqaaq diterangkan sikap orang-orang musyrik terhadap seruan Rasulullah s.a.w., sedang surat Al BuruuJ menerangkan sikap orang-orang musyrik dan tindakan-tindakan mereka yang biasa mereka lakukan sejak dahulu terhadap orang-orang yang menerima seruan para rasul.



## AL BURUJ (GUGUSAN BINTANG)

### MUQADDIMAH

Surat Al Buruj terdiri atas 22 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah diturunkan sesudah surat Asy-Syams.

Dinamai "Al Buruj" (gugusan bintang) diambil dari perkataan "Al Buruj" yang terdapat pada ayat 1 surat ini.

Pokok-pokok isinya.

Sikap dan tindakan-tindakan orang-orang kafir terhadap orang-orang yang mengikuti seru-an para rasul; bukti-bukti kekuasaan dan keesaan Allah; isyarat dari Allah bahwa orang-orang kafir Mekah akan ditimpa azab sebagaimana kaum Fir'aun dan Tsamud telah ditimpa azab; jaminan Allah terhadap kemurnian Al Qur'an.

## سُورَةُ الْبُرُوجِ

### AL BURUUJ (GUGUSAN BINTANG)

SURAT KE 85 : 22 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ORANG-ORANG YANG MENENTANG MUHAM-  
MAD S.A.W. AKAN MENGALAMI KEHANCUR-  
AN SEBAGAIMANA YANG DIALAMI UMAT-  
UMAT DAHULU YANG MENENTANG RASUL-  
RASUL MEREKA.

1. Demi langit yang mempunyai gugusan bintang,
2. dan hari yang dijanjikan,
3. dan yang menyaksikan dan yang disaksi-kan.
4. Binasa dan terlaknatlah orang-orang yang membuat parit<sup>(1568)</sup>.
5. yang berapi (dinyalakan dengan) kayu ba-  
kar,
6. ketika mereka duduk di sekitarnya,
7. sedang mereka menyaksikan apa yang me-  
reka perbuat terhadap orang-orang yang  
beriman.
8. Dan mereka tidak menyiksa orang-orang  
mu'min itu melainkan karena orang-orang  
mu'min itu beriman kepada Allah Yang  
Maha Perkasa lagi Maha Terpuji,
9. Yang mempunyai kerajaan langit dan bu-  
mi; dan Allah Maha Menyaksikan segala  
sesuatu.

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ①

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ②

وَشَاحِدٍ وَمَشْهُودٍ ③

فُتِيَ الْحَبَشَ الْأَعْدُوْدُ ④

أَلَا رِذَابُ الْقُودِ ⑤

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُوْدُ ⑥

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُوْنَ بِالْمُؤْمِنِيْنَ شُهُُوْدُ ⑦

وَمَا تَقْصُرُوْنَ عَنْهُمْ إِلَّا أَنْ يَتُوبُوا بِاللَّهِ الْعَظِيْمِ ⑧

الْحَمِيْدُ ⑨

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ

شَيْءٍ وَشَهِيدٌ ⑩

(1568). Yaitu pembesar-pembesar Najran di Yaman.



10. Sesungguhnya orang-orang yang mendatangkan cobaan<sup>1569</sup> kepada orang-orang yang mu'min laki-laki dan perempuan kemudian mereka tidak bertaubat, maka bagi mereka azab Jahannam dan bagi mereka azab (neraka) yang membakar.
11. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal yang saleh bagi mereka surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai; itulah keberuntungan yang besar.
12. Sesungguhnya azab Tuhanmu benar-benar keras.
13. Sesungguhnya Dia-lah Yang menciptakan (makhluk) dari permulaan dan menghidupkannya (kembali).
14. Dia-lah Yang Maha Pengampun lagi Maha Pengasih,
15. yang mempunyai 'Arsy lagi Maha Mulia,
16. Maha Kuasa berbuat apa yang dikehendaki-Nya
17. Sudahkah datang kepadamu berita kaum-kaum penentang,
18. (yaitu kaum) Fir'aun dan (kaum) Tsamud<sup>1</sup>
19. Sesungguhnya orang-orang kafir selalu mendustakan,
20. padahal Allah mengepung mereka dari belakang mereka<sup>1570</sup>,
21. Bahkan yang didustakan mereka itu ialah Al Qur'an yang mulia,
22. yang (tersimpan) dalam Lauh Mahfuzh.

إِنَّ الَّذِينَ قَتَلُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ كَفَرُوا  
فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمٌ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ ١٥

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ  
جَنَّاتُ تجري من تحتها الأنهارُ ذَٰلِكَ الْقَوْلُ الْكَبِيرُ ١٦

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ١٧

إِنَّهُ هُوَ يُدْخِلُ وَيُخْرِجُ ١٨

وَهُوَ الْعَلِيُّ الْوَدُودُ ١٩

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ٢٠

فَعَالٌ لَّطِيفٌ ٢١

هَلْ أَتَاكَ خَبْرُ الْيَمُودِ ٢٢

فِرْعَوْنُ وَثَمُودُ ٢٣

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ٢٤

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ٢٥

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ ٢٦

فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ٢٧

1569). Yang dimaksud dengan "mendatangkan cobaan" ialah, seperti menyiksa, mendatangkan bencana, membunuh dan sebagainya.

1570). Maksudnya: mereka tidak dapat lolos dari kekuasaan Allah.

## PENUTUP

Surat Al Buruj mengutarakan sikap dan tindakan yang biasa dilakukan oleh orang-orang kafir sejak dahulu kepada orang-orang yang mengikuti setuan rasul dengan mengemukakan beberapa contoh yang telah dilakukan oleh orang-orang yang dahulu. Kemudian Allah mengisyaratkan kemenangan orang-orang yang beriman dan akan mengazab orang-orang kafir sebagai bujukan kepada Nabi Muhammad s.a.w. dan pengikut-pengikutnya dalam menghadapi tindakan-tindakan orang-orang musyrik pada periode Mekah.

### *HUBUNGAN SURAT AL BURUJ DENGAN SURAT ATH THAARIQ.*

1. Kedua surat ini sama-sama dimulai dengan besumpahannya Allah dengan menyebut langit.
2. Pada surat Al Buruj disebutkan bahwa Al Qur'an itu dijaga dan dipelihara Allah dari segala yang dapat merusaknya, sedang surat Ath Thaaariq menerangkan bahwa Al Qur'an adalah pemisah antara yang hak dan yang batil.



## ATH THAARIQ (YANG DATANG DI MALAM HARI)

### MUQADDIMAH

Surat Ath Thaariq terdiri atas 17 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Balad.

Dinamai "Ath Thaariq" (yang datang di malam hari) diambil dari perkataan "Ath Thaariq" yang terdapat pada ayat 1 surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Tiap-tiap jiwa selalu dipelihara dan diawasi Allah; merenungkan asal kejadian diri sendiri yaitu dari air mani akan menghilangkan sifat sombong dan takabur, Allah kuasa menghidupkan manusia kembali pada hari kiamat, pada waktu itu tidak ada kekuatan yang dapat menolong selain Allah; Al Qur'an adalah pemisah antara yang hak dan yang batil.

## سُورَةُ الطَّارِقِ

### ATH THAARIQ (YANG DATANG DI MALAM HARI)

SURAT KE 86 : 17 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

TIAP-TIAP MANUSIA ITU ADA YANG MENJA-  
GANYA.

1. Demi langit dan yang datang pada malam hari,
2. tahukah kamu apakah yang datang pada malam hari itu?
3. (yaitu) bintang yang cahayanya menembus,
4. tidak ada suatu jiwapun (diri) melainkan ada penjaganya.

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ①

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ②

النَّجْمُ الثَّاقِبُ ③

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ④

ALLAH YANG KUASA MENCIPTAKAN MA-  
NUSIA, KUASA PULA MEMBANGKITKANNYA.

5. Maka hendaklah manusia memperhatikan dari apakah dia diciptakan?
6. Dia diciptakan dari air yang terpancar,
7. yang keluar dari antara tulang sulbi dan tulang dada,
8. Sesungguhnya Allah benar-benar kuasa untuk mengembalikannya (hidup sesudah mati).
9. Pada hari dinampakkan segala rahasia.
10. maka sekali-kali tidak ada bagi manusia itu suatu kekuatanpun dan tidak (pula) seorang penolong.

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ⑤

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ⑥

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ⑦

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ⑧

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ⑨

فَأَلَمْ يَكُنْ مِنْ قَبْلِهِ قُورٌ وَلَا نَصِيرٌ ⑩



**AL QUR'AN PEMISAH ANTARA YANG HAK  
DAN YANG BATHIL.**

11. Demi langit yang mengandung hujan<sup>1571</sup>).
12. dan bumi yang mempunyai tumbuh-tumbuhan,
13. sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar firman yang memisahkan antara yang hak dan yang bathil,
14. dan sekaligus bukanlah dia senda gurau.
15. Sesungguhnya orang kafir itu merencanakan tipu daya yang jahat dengan sebenar-benarnya.
16. Dan Akupun membuat rencana (pula) dengan sebenar-benarnya.
17. Karena itu beri tangguhlah orang-orang kafir itu yaitu beri tangguhlah mereka itu barang sebentar.

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ﴿١١﴾

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ﴿١٢﴾

إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ ﴿١٣﴾

وَمَا هُوَ إِلَّا هُزْلٌ ﴿١٤﴾

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ﴿١٥﴾

وَأَكِيدُ كَيْدًا ﴿١٦﴾

فَتَهْلِكُ الْكُفَيْرِينَ أَتَمِيعُهُمْ زُودًا ﴿١٧﴾

### PENUTUP

Surat Ath Thaariq menerangkan bahwa tiap-tiap diri tidak luput dari pengawasan Allah. Sebagaimana Allah menciptakan manusia maka Allah dapat pula menghidupkan kembali bila ia telah mati, keterangan tentang Al Qur'an; bujukan kepada Nabi Muhammad s.a.w. terhadap tipu daya orang-orang kafir.

#### HUBUNGAN SURAT ATH THAARIQ DENGAN SURAT AL A'LA

Pada surat Ath Thaariq diterangkan tentang penciptaan manusia dan disyaratkan pula penciptaan tumbuh-tumbuhan, sedang pada surat Al A'la diterangkan bahwa Allah menciptakan alam dengan sempurna dan dengan ukuran-ukuran tertentu.

<sup>1571</sup>) "Raj-i" berarti "kembali". Hujan dinamakan "raj-i" dalam ayat ini, karena hujan itu berasal dari uap yang naik dari bumi ke udara, kemudian turun ke bumi, kemudian kembali ke atas, dan dari atas kembali ke bumi dan begitulah seterusnya.

## AL A'LAA (YANG PALING TINGGI)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 19 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, dan diturunkan sesudah surat At Takwîr. Nama Al A'laa diambil dari kata "Al A'laa" yang terdapat pada ayat pertama, berarti "Yang Paling Tinggi." Muslim meriwayatkan dalam kitab Al Jumu'ah, dan diriwayatkan pula oleh Ashhaabus Sunan, dari Nu'man ibnu Basyir bahwa Rasulullah s.a.w. pada shalat dua hari Raya (Fitri dan Adha) dan shalat jum'at membaca surat Al 'Alaa pada raka'at pertama dan surat Al-Ghasyiyah pada raka'at kedua.

Pokok-pokok isinya:

Perintah Allah untuk bertasbûh dengan menyebut nama-Nya. Nabi Muhammad s.a.w. sekali-kali tidak lupa pada ayat-ayat yang dibacakan kepadanya. Jalan-jalan yang menjadikan orang sukses hidup dunia dan akhirat. Allah menciptakan, menyempurnakan ciptaan-Nya menentukan kadar-kadar, memberi petunjuk dan melengkapi keperluan-keperluannya sehingga tercapai tujuannya.



# سُورَةُ الْأَعْلَى

## AL A'LAA (YANG PALING TINGGI)

SURAT KE 87 : 19 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**BERTASBIH DAN MENSUCIKAN DIRI ADALAH PANGKAL KEBERUNTUNGAN.**

1. Sucikanlah nama Tuhanmu Yang Maha Tinggi,
2. yang menciptakan, dan menyempurnakan (penciptaan-Nya).
3. dan yang menentukan kadar (masing-masing) dan memberi petunjuk,
4. dan yang menumbuhkan rumput-rumputan,
5. lalu dijadikan-Nya rumput-rumput itu kering hitam-hitaman,
6. Kami akan membacakan (Al Qur'an) kepadamu (Muhammad) maka kamu tidak akan lupa,
7. kecuali kalau Allah menghendaki. Sesungguhnya Dia mengetahui yang terang dan yang tersembunyi.
8. Dan Kami akan memberi kamu taufik kepada jalan yang mudah<sup>1572</sup>,
9. oleh sebab itu berikanlah peringatan karena peringatan itu bermanfaat,
10. orang yang takut (kepada Allah) akan mendapat pelajaran,
11. orang-orang yang celaka (kafir) akan menjauhinya.

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى

الَّذِي خَلَقَ مِثْرَى

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى

فَجَعَلَهُ رَعْدًا فَهْوَى

سَعْفَرًا فَكَانَ نَسْفًا

إِلَّا مَنَآةَ اللَّهِ إِذَا بَعَثَ الْفَرَسَ وَمَا يَخْفَى

وَنَسِيرًا لِلْبَشَرَى

فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَى

سَيَذَكِّرْ مَنْ يَحْتَسِبَى

وَنَجَّيْنَاهَا الْآسَفَى

<sup>1572</sup>) Maksudnya: jalan yang membawa kepada kebahagiaan dunia dan akhirat

12. (Yaitu) orang yang akan memasaki api yang besar (neraka).

الَّذِي يَصَلِّي النَّارَ الْكُبْرَى ⑤

13. Kemudian dia tidak mati di dalamnya dan tidak (pula) hidup.

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ⑥

14. Sesungguhnya beruntunglah orang yang membersihkan diri (dengan beriman),

وَمَا أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ⑦

15. dan dia ingat nama Tuhannya, lalu dia sembahyang.

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ⑧

16. Tetapi kamu (orang-orang kafir) memilih kehidupan duniawi.

بَلْ تَخْتَرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ⑨

17. Sedang kehidupan akhirat adalah lebih baik dan lebih kekal.

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ⑩

18. Sesungguhnya ini benar-benar terdapat dalam kitab-kitab yang dahulu,

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ⑪

19. (yaitu) Kitab-kitab Ibrahim dan Musa.

صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ⑫

## PENUTUP

Surat Al A'la mengemukakan sifat-sifat Allah s.w.t. dan salah satu sifat Nabi Muhammad s.a.w. dan orang-orang yang akan mendapat kebahagiaan di akhirat.

### HUBUNGAN SURAT AL A'LA DENGAN SURAT AL GHAASYIYAH.

Pada surat Al A'la diterangkan secara umum tentang orang yang beriman, orang yang kafir, surga dan neraka. Kemudian dalam surat Al-Ghaasyiyah dikemukakan kembali dengan cara yang lebih luas.



## AL GHAASYIYAH (HARI PEMBALASAN)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 26 ayat, termasuk surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Adz Dzariyat. Nama "Ghaasyiyah" diambil dari kata "Al Ghaasyiyah" yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya peristiwa yang dahsyat, tapi yang dimaksud adalah hari kiamat. Surat ini adalah surat yang kerap kali dibaca Nabi pada raka'at kedua pada shalat hari-hari Raya dan shalat Jum'at.

Pokok-pokok isinya:

Keterangan tentang orang-orang kafir pada hari kiamat dan azab yang dijatuhkan atas mereka; keterangan tentang orang-orang yang beriman serta keadaan surga yang diberikan kepada mereka sebagai balasan; perintah untuk memperhatikan keajaiban ciptaan-ciptaan Allah; perintah kepada Rasulullah s.a.w. untuk mengingatkan kaumnya kepada ayat-ayat Allah karena beliau adalah seorang pemberi peringatan, dan bukanlah seorang yang berkuasa atas keamanan mereka.

## سُورَةُ الْغَاسِيَةِ

### AL GHAASYIYAH (HARI PEMBALASAN)

SURAT KE 88 : 26 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KEADAAN PENGHUNI-PENGHUNI NERAKA DAN PENGHUNI-PENGHUNI SURGA.

1. Sudah datangkah kepadamu berita (tentang) hari pembalasan?
2. Banyak muka pada hari itu tunduk terhina,
3. bekerja keras lagi kepayahan,
4. memasuki api yang sangat panas (neraka),
5. diberi minum (dengan air) dari sumber yang sangat panas.
6. Mereka tiada memperoleh makanan selain dari pohon yang berdui,
7. yang tidak menggemukkan dan tidak pula menghilangkan lapar.
8. Banyak muka pada hari itu berseri-seri,
9. merasa senang karena usahanya.
10. dalam surga yang tinggi,
11. tidak kamu dengar di dalamnya perkataan yang tidak berguna.
12. Di dalamnya ada mata air yang mengalir.
13. Di dalamnya ada takhta-takhta yang ditinggikan,
14. dan gelas-gelas yang terletak (di dekatnya),
15. dan bantal-bantal sandaran yang tersusun.

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْعَذَابِ ۝

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ۝

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ۝

فَتَصِلَىٰ نَارًا خَالِجًا فِيهَا ۝

تُسْقَىٰ مِنْ عَيْنٍ أَثَرٍ ۝

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرْحٍ ۝

لَا يَسِيرُ وَلَا يَقْبِضُ وَلَا يَجُوعُ ۝

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسَرَّةٌ ۝

لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ۝

فِي جَنَّاتٍ عَالِيَةٍ ۝

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَمَذَمَ ۝

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ۝

فِيهَا سُرُرٌ مَّرُوضَةٌ ۝

وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ۝

وَمَنَارٌ فِي مَصْفُوفَةٍ ۝



16. dan permadani-petmadani yang terhampar.

وَرَوَّابٍ مُّشْتَرِقٍ ۝١٦

**ANJURAN MEMPERHATKAN ALAM SEMESTA.**

17. Maka apakah mereka tidak memperhatikan unta bagaimana dia diciptakan,

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۝١٧

18. Dan langit, bagaimana ia ditinggikan?

قَالَى السَّمَاءُ كَيْفَ رُفِعَتْ ۝١٨

19. Dan gunung-gunung bagaimana ia ditegakkan?

قَالَى الْجِبَالُ كَيْفَ نُصِبَتْ ۝١٩

20. Dan bumi bagaimana ia dihamparkan?

قَالَى الْأَرْضُ كَيْفَ سُطِحَتْ ۝٢٠

21. Maka berilah peringatan, karena sesungguhnya kamu hanyalah orang yang memberi peringatan.

مَذْكُرٌ إِنَّكُمْ أَنْتُمْ مَذْكُرُونَ ۝٢١

22. Kamu bukanlah orang yang berkuasa atas mereka,

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ ۝٢٢

23. tetapi orang yang berpaling dan kafir,

إِلَّا آمِنَ قَوْلَى وَكَفَرَ ۝٢٣

24. maka Allah akan mengazabnya dengan azab yang besar.

فَعَذَابُ اللَّهِ الْعَذَابُ الْأَكْبَرُ ۝٢٤

25. Sesungguhnya kepada Kami-lah kembali mereka,

إِنَّا إِلَهَاتِلَآئِهِمْ ۝٢٥

26. kemudian sesungguhnya kewajiban Kami-lah menghitung mereka.

ثُمَّ إِنَّا عَلَيْهِمُ الْحَاسِبُونَ ۝٢٦

## PENUTUP

Surat Al Ghaasyiyah menerangkan penderitaan orang-orang yang kafir dan koni'matan orang-orang yang beriman pada hari kiamat.

### HUBUNGAN SURAT AL GHAASYIYAH DENGAN SURAT AL FAJR.

1. Pada surat Al Ghaasyiyah, Allah menyebutkan tentang orang-orang yang pada hari kiamat tergambar di muka mereka kehinaan dan tentang orang-orang yang bercahaya wajah mereka. Sedang pada surat Al Fajr disebutkan beberapa kaum yang mendustakan lagi berbuat durhaka sebagai contoh dari orang-orang yang tergambar di muka mereka kehinaan dan azab yang ditimpakan kepada mereka di dunia dan disebutkan pula orang yang berjiwa muthmainnah, mereka itulah orang-orang yang wajahnya bercahaya.
2. Dalam surat Al Ghaasyiyah Allah mengemukakan orang-orang yang bercahaya wajah mereka, sedang pada surat Al Fajr, disebutkan orang yang berjiwa tenang di dunia karena iman dan takwanya yang nantinya di akhirat berseri-seri wajah mereka.

## AL FAJR (FAJAR)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 30 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al Lail. Nama "Al Fajr" diambil dari kata Al Fajr yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya "fajar".

Pokok-pokok isinya:

Allah bersumpah bahwa azab terhadap orang-orang kafir tidak akan dapat ditolak; beberapa contoh dari umat-umat yang sudah dibinasakan; kemegahan hidup atau bencana yang dialami oleh seseorang, bukanlah tanda penghormatan atau penghinaan Allah kepadanya, melainkan cobaan belaka; celaan terhadap orang-orang yang tidak mau memelihara anak yatim dan tidak memberi makan orang miskin; kecaman terhadap orang yang memakan harta warisan dengan campur aduk dan orang yang amat mencintai harta; malapetaka yang dihadapi orang-orang kafir di hari kiamat; orang-orang yang berjiwa muthmainnah (tenang) mendapat kemuliaan di sisi Allah.



# سُورَةُ الْفَجْرِ

## AL FAJR (FAJAR)

SURAT KE 89 : 30 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*MEREKA YANG MENENTANG NABI MUHAM-  
MAD S.A.W. PASTI BINASA SEPERTI UMAT-  
UMAT DAHULU YANG MENENTANG RASUL-  
NYA.*

- |  |   |
|--|---|
| 1. Demi fajar,   | وَالْفَجْرِ ۝                                       |
| 2. dan malam yang sepuluh <sup>1573</sup> ),   | وَالْإِشْرِ ۝                                       |
| 3. dan yang genap dan yang ganjil,   | وَالشَّعْرِ ۝ وَالْوَاكِلِ ۝                        |
| 4. dan malam bila berlalu,   | وَاللَّيْلِ إِذَا يَنسَلِ ۝                         |
| 5. Pada yang demikian itu terdapat sumpah<br>(yang dapat diterima) oleh orang-orang<br>yang berakal, | هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حَبْرِ ۝              |
| 6. Apakah kamu tidak memperhatikan ba-<br>gaimana Tuhanmu berbuat terhadap kaum<br>'Aad',            | أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۝         |
| 7. (yaitu) penduduk Iram yang mempunyai<br>bangunan-bangunan yang tinggi <sup>1574</sup> ),          | إِزْمَ ذَاتِ الْإِمْبَادِ ۝                         |
| 8. yang belum pernah dibangun (suatu kota)<br>seperti itu, di negeri-negeri lain,                    | أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِثْلُ مَا فِي الْعِلَادِ ۝    |
| 9. dan kaum Tsamud yang memotong batu-<br>batu besar di lembah <sup>1575</sup> ),                    | وَتَسْوَدَ الَّذِينَ جَاوُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۝ |
| 10. dan kaum Fir'aun yang mempunyai pasak-<br>pasak (tentara yang banyak),                           | وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ۝                     |

1573). Malam sepuluh itu ialah malam sepuluh terakhir dari bulan Ramadhan. Dan ada pula yang men-  
garakan sepuluh yang pertama dari bulan Muharram termasuk di dalamnya hari Asyura. Ada  
pula yang mengatakan bahwa malam sepuluh itu ialah sepuluh malam pertama pada bulan Zul-  
hijah.

1574). Iram ialah ibu kota kaum 'Aad.

1575). Lembah ini terletak di bagian utara jazirah Arab antara kota Madinah dan Syam. Mereka me-  
motong-motong batu gungung untuk membangun gedung-gedung tempat tinggal mereka dan ada  
pula yang melubangi gunung-gunung untuk tempat tinggal mereka dan tempat berlindung.

11. yang berbuat sewenang-wenang dalam negeri,
12. lalu mereka berbuat banyak kerusakan dalam negeri itu,
13. karena itu Tuhanmu menimpakan kepada mereka cemeti azab,
14. sesungguhnya Tuhanmu benar-benar mengawasi.

الَّذِينَ ظَلَعُوا فِي الْبِلَادِ ۝

فَاكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ۝

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ۝

إِنَّ رَبَّكَ لَیْلَمُ الصَّادِقَ ۝

#### KEKAYAAN DAN KEMISKINAN ADALAH UJIAN TUHAN BAGI HAMBA-HAMBANYA.

15. Adapun manusia apabila Tuhan-Nya mengujinya lalu disuntik-Nya dan diberi-Nya kesenangan, maka dia berkata: "Tuhanku telah memuliakanku",
16. Adapun bila Tuhan-Nya mengujinya lalu membatasi rezekinya maka dia berkata: "Tuhanku menghinakanku"<sup>1576</sup>,
17. Sekali-kali tidak (demikian), sebenarnya kamu tidak memuliakan anak yatim<sup>1577</sup>,
18. dan kamu tidak saling mengajak memberi makan orang miskin,
19. dan kamu memakan harta pusaka dengan cara mencampur baurkan (yang halal dan yang bathil),
20. dan kamu mencintai harta benda dengan kecintaan yang berlebihan.

فَإِذَا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَيْنَاهُ رَبُّهُ فَفَكَرَّمَهُ ۝

وَعَنَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ۝

وَإِذَا مَا ابْتَلَيْنَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَنِ ۝

أَهَنِ ۝

كَذَلِكَ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ ۝

وَلَا تَحْتَضِرُونَ عَلَىٰ طَعَامِ الْبُسْكَانِ ۝

وَأَكُلُوا مِنَ الثَّرَاثِ أَكْلًا لَّمًّا ۝

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ۝

#### PENYESALAN MANUSIA YANG TENGGELAM DALAM KEHIDUPAN DUNIAWI DI HARI KIAMAT.

21. Jangan (berbuat demikian). Apabila bumi digoncangkan berturut-turut,
22. dan datanglah Tuhanmu; sedang malaikat berhuris-haris,

كَلَّا إِذَا دُكِّي الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ۝

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ۝

[1576] Maksudnya: ialah Allah menyalahkan orang yang mengatakan bahwa kekayaan itu adalah suatu kemuliaan dan kemiskinan adalah suatu kehinaan seperti yang tersebut pada ayat 15 dan 16. Tetapi sebenarnya kekayaan dan kemiskinan adalah ujian Tuhan bagi hamba-hamba-Nya.

[1577] Yang dimaksud dengan "tidak memuliakan anak yatim" ialah tidak memberikan hak-haknya dan tidak berbuat baik kepadanya.



23. dan pada hari itu diperlihatkan neraka Jahanam; dan pada hari itu ingatlah manusia akan tetapi tidak berguna lagi mengingat itu baginya.
24. Dia mengatakan: "Alangkah baiknya kiranya aku dahulu mengerjakan (amal saleh) untuk hidupku ini."
25. Maka pada hari itu tiada seorangpun yang menyiksa seperti siksa-Nya<sup>1578</sup>).
26. dan tiada seorangpun yang mengikat seperti ikatan-Nya.

وَجَاءَ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ يُنْفَخُ الْغُيُوبُ

الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الْمَتَكَرِ ۝٢٣

يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَاثِي ۝٢٤

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدًا ۝٢٥

وَلَا يُؤْتِي وَثَاقَهُ أَحَدًا ۝٢٦

#### PENGHARGAAN ALLAH TERHADAP MANUSIA YANG SEMPURNA IMANNYA.

27. Hai jiwa yang tenang.
28. Kembalilah kepada Tuhanmu dengan hati yang puas lagi diridhai-Nya.
29. Maka masuklah ke dalam jama'ah hamba-hamba-Ku.
30. dan masuklah ke dalam surga-Ku.

يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ۝٢٧

ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ۝٢٨

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ۝٢٩

وَادْخُلِي جَنَّاتِي ۝٣٠

### PENUTUP

Surat Al Fajr mengemukakan contoh umat yang ditimpa azab dan beberapa sifat-sifat manusia yang tercela, serta menegaskan kemuliaan yang diberikan Allah s.w.t. kepada orang berjihad tenang.

#### HUBUNGAN SURAT AL FAJR DENGAN SURAT AL BALAD.

1. Dalam surat Al Fajr terdapat celaan kepada orang yang amat mencintai harta, yang memakan harta warisan dengan campur aduk dan tidak membantu orang-orang miskin, sedang pada surat Al Balad dijelaskan penggunaan harta yang terpuji di sisi Allah yaitu memerdekakan hamba sahaya, memberi makan anak yatim dan anak-anak miskin.
2. Pada akhir surat Al Fajr manusia dibagi kepada ahli neraka dan ahli surga. Sedang pada akhir surat Al Balad disebutkan bahwa manusia dibagi kepada golongan kanan dan golongan kiri.

1578). Maksudnya: kekerasan azab Allah sesuai dengan keadilan-Nya.

## AL BALAD (NEGERI)

### MUQADDIMAH

Surat Al Balad terdiri atas 20 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Qaaf.

Dinamai "Al Balad, diambil dari perkataan "Al Balad" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Yang dimaksud dengan negeri di sini ialah kota Mekah (Tanah Haram).

Pokok-pokok isinya:

Manusia diciptakan Allah untuk berjuang menghadapi kesulitan; janganlah manusia terpedaya oleh kekuasaan dan harta benda yang banyak yang telah dibelanjakannya; beberapa peringatan kepada manusia atas beberapa ni'mat yang telah diberikan Allah kepadanya dan bahwa Allah telah menunjukkan jalan-jalan yang akan menyempulkannya kepada kebahagiaan dan yang akan membawanya kepada kecelakaan.



# سُورَةُ الْبَلَدِ

## AL BALAD (NEGERI)

SURAT KE 90 : 20 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*HIDUP MANUSIA PENUH DENGAN PERJU-  
ANGAN.*

1. Aku benar-benar bersumpah dengan kota ini  
(Mekah),
2. dan kamu (Muhammad) bertempat di kota  
Mekah ini,
3. dan demi bapak dan anaknya.
4. Sesungguhnya Kami telah menciptakan ma-  
nusia berada dalam susah payah.
5. Apakah manusia itu menyangka bahwa  
sekali-kali tiada seorangpun yang berkuasa  
atasnya?
6. Dia mengatakan: "Aku telah menghabis-  
kan harta yang banyak".
7. Apakah dia menyangka bahwa tiada se-  
orangpun yang melihatnya?
8. Bukankah Kami telah memberikan kepa-  
danya dua buah mata,
9. lidah dan dua buah bibir.
10. Dan Kami telah menunjukkan kepadanya  
dua jalan<sup>(579)</sup>.
11. Maka tidaklah sebaiknya (dengan harta-  
nya itu) ia menempuh jalan yang mendaki  
lagi sukar?
12. Tahukah kamu apakah jalan yang menda-  
ki lagi sukar itu?

لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ

وَأَنْتَ حَلِيلٌ بِهَذَا الْبَلَدِ

وَرَبِّهِمَا وَلَدٌ

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ

أَلَيْسَبِ أَنْ لَّنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ

يَقُولُ أَهْلَكَ مَا لَأُبَدَا

أَلَيْسَبِ أَنْ لَّنْ يَرَوْهُ أَحَدٌ

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ

فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ

(579). Yang dimaksud dengan "dua jalan" ialah jalan kejuruan dan jalan kejahatan.

13. (yaitu) melepaskan budak dari perbudakan, فَكَرِّهَ ۝
14. atau memberi makan pada hari kelaparan, أَوْ أَطْعَمَ فِي يَوْمٍ مَسْجَرٍ ۝
15. (kepada) anak yatim yang ada hubungan kerabat, يَتِيمًا ذَا مَقْرَبٍ ۝
16. atau orang miskin yang sangat fakir, أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتَرَبٍ ۝
17. Dan dia termasuk orang-orang yang beriman dan saling berpesan untuk bersabar dan saling berpesan untuk berkasih sayang. تُرْكَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَةِ ۝
18. Mereka (orang-orang yang beriman dan saling berpesan itu) adalah golongan kanan. أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۝
19. Dan orang-orang yang kafir kepada ayat-ayat Kami, mereka itu adalah golongan kiri. وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۝
20. Mereka berada dalam neraka yang ditutup rapat. عَلَيْهِمْ ذَا رُجُومٍ ۝

## PENUTUP

Surat Al Balad mengutarakan bahwa manusia haruslah bersusah payah mencari kebahagiaan dan Allah sendiri telah menunjukkan jalan yang membawa kepada kebaikan, dan jalan yang membawa kepada kesengsaraan. Tuhan menggambarkan bahwa jalan yang membawa kepada kebahagiaan itu lebih sulit menempuhnya daripada yang membawa kepada kesengsaraan.

### HUBUNGAN SURAT AL BALAD DENGAN SURAT ASY SYAMS.

1. Kedua-dua surat ini sama-sama menerangkan bahwa Allah telah menunjukkan kepada manusia dua buah jalan yaitu jalan yang pada surat Asy Syams disebut jalan kefasikan dan jalan ketakwaan.
2. Pada surat Asy Syams ditegaskan bahwa orang yang menjalani jalan ketakwaan itu akan berbahagia dan orang yang menjalani jalan kefasikan itu akan merugi.



## ASY SYAMS (MATAHARI)

### MUQADDIMAH

Surat Asy Syams terdiri atas 15 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Qadr.

Dinamai "Asy Syams" (matahari), diambil dari perkataan Asy Syams yang terdapat pada ayat permulaan surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Kaum Tsamud telah dihancurkan Allah karena kedurhakaannya. Tuhan menegaskan bahwa hal ini adalah mudah bagi-Nya, sebagaimana mudahnya menciptakan benda-benda alam, siang dan malam dan menciptakan jiwa yang tersebat dalam sumpah-Nya; Allah memberitahukan kepada manusia jalan ketakwaan dan jalan kekafian, manusia mempunyai kebebasan memilih antara kedua jalan itu.

# سُورَةُ الشَّمْسِ

## ASY SYAMS (MATAHARI)

SURAT KE 91 : 15 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

MANUSIA DILHAMI ALLAH JALAN YANG BURUK DAN YANG BAIK.

1. Demi matahari dan cahayanya di pagi hari,
2. dan bulan apabila menglinginya,
3. dan siang apabila menampakkannya,
4. dan malam apabila menutupinya<sup>1580</sup>,
5. dan langit serta pembinaannya,
6. dan bumi serta penghamparannya,
7. dan jiwa serta penyempurnaan (ciptanya),
8. maka Allah mengilhamikan kepada jiwa itu (jalan) kefasikan dan ketakwaannya,
9. sesungguhnya beruntunglah orang yang mensucikan jiwa itu,
10. dan sesungguhnya merugilah orang yang mengotorinya.
11. (Kaum) Tsamud telah mendustakan (rasulnya) karena mereka melampaui batas,
12. ketika bangkit orang yang paling celaka di antara mereka,

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ①  
وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ②  
وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰهَا ③  
وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰهَا ④  
وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَىٰهَا ⑤  
وَالْأَرْضِ وَمَا طَعَنَىٰهَا ⑥  
وَالْجِبْرِ وَالنَّاسُوتِ ⑦  
فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ⑧  
فَدَفَّلَعْنَا مِنْ رَّغْمِهَا ⑨  
وَقَدْ حَابَّ مِنَ دَسَمِهَا ⑩  
كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ⑪  
إِذِ ابْنَتْ أَشَقُّهَا ⑫

<sup>1580</sup> Maknanya: malam-malam yang gelap.



13. lalu Rasul Allah (Saleh) berkata kepada mereka: ("Biarlah) unta betina Allah dan minumannya",
14. Lalu mereka mendustakannya dan menyembelih unta itu, maka Tuhan mereka membinasakan mereka disebabkan dosa mereka, lalu Allah menyama-ratakan mereka (dengan tanah).
15. dan Allah tidak takut terhadap akibat tindakan-Nya itu.

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوها فَذَمَّهُمْ عَلَيْهِمْ رَبُّهُم

يَذْهَبُهُمْ فَيَسْوِلُهَا ﴿١٤﴾

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ﴿١٥﴾

### PENUTUP

Surat Asy Syams berisi dorongan kepada manusia untuk membersihkan jiwanya agar mendapat keberuntungan di dunia dan di akhirat dan menyatakan bahwa Allah akan menimpakan azab kepada orang-orang yang mengotori jiwanya seperti halnya kaum Tsamud.

#### HUBUNGAN SURAT ASY SYAMS DENGAN SURAT AL LAIL.

Surat Asy Syams menerangkan bahwa orang yang mensucikan jiwanya akan memperoleh keberuntungan dan orang yang mengotori jiwanya akan diazab Allah, sedang surat Al Lail menerangkan perbuatan yang mensucikan jiwa itu sehingga menghasilkan keuntungan dan perbuatan yang mengotori jiwa sehingga menghasilkan kerugian.

## AL LAIL (MALAM)

### MUQADDIMAH

Surat Al Lail terdiri atas 21 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah diturunkan sesudah surat Al A'laa.

Surat ini dinamai "Al Lail" (malam), diambil dari perkataan "Al Lail" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Usaha manusia itu berlainan, karena itu balasannya berlainan pula; orang yang suka berderma, bertakwa dan membenarkan adanya pahala yang baik dimudahkan Allah baginya melakukan kebaikan yang membawa kepada kebahagiaan di akhirat, tetapi orang yang dimudahkan Allah baginya melakukan kejahatan-kejahatan yang membawa kepada kesengsaraan di akhirat, harta benda tidak akan memberi manfaat kepadanya; orang yang bakhil merasa dirinya cukup dan mendustakan adanya pahala yang baik.



# سُورَةُ اللَّيْلِ

## AL LAIL (MALAM)

SURAT KE 92 : 21 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**USAHA MANUSIA ADALAH BERMACAM-MACAM YANG TERPENTING JALAN MENCARI KEREDHAAN ALLAH.**

1. Demi malam apabila menutupi (cahaya siang),
2. dan siang apabila terang henderang,
3. dan penciptaan laki-laki dan perempuan,
4. sesungguhnya usaha kamu memang her-  
beda-beda.
5. Adapun orang yang memberikan (harta-  
nya di jalan Allah) dan bertakwa,
6. dan membenarkan adanya pahala yang  
terbaik (surga),
7. maka Kami kelak akan menyiapkan bagi-  
nya jalan yang mudah.
8. Dan adapun orang-orang yang bakhil dan  
merasa dirinya cukup<sup>1581</sup>,
9. serta mendustakan pahala yang terbaik,
10. maka kelak Kami akan menyiapkan bagi-  
nya (jalan) yang sukar.
11. Dan hartanya tidak bermanfaat baginya apa-  
bila ia telah binasa

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ١

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَافَى ٢

وَمَخْلُوقِ الذَّكَرِ وَالْأُنثَى ٣

إِنْ سَعَى لَشَى ٤

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ٥

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ٦

فَسَيَسِّرُ لَهُ الْيُسْرَى ٧

وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ٨

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ٩

فَسَيَسِّرُ لَهُ الْعُسْرَى ١٠

وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ١١

1581: Yang dimaksud dengan "merasa dirinya cukup" ialah tidak memerlukan lagi pertolongan Allah dan tidak bertakwa kepada-Nya.

12. Sesungguhnya kewajiban Kamulah memberi petunjuk,
13. dan sesungguhnya kepunyaan Kamulah akhirat dan dunia.
14. Maka, Kami memperingatkan kamu dengan neraka yang menyala-nyala,
15. Tidak ada yang masuk ke dalamnya kecuali orang yang paling celaka,
16. yang mendustakan (kebenaran) dan berpaling (dari iman).
17. Dan kelak akan dijauhkan orang yang paling takwa dari neraka itu,
18. yang menafkahkan hartanya (di jalan Allah) untuk membersihkannya,
19. padahal tidak ada seorangpun memberikan suatu ni'mat kepadanya yang harus dibalasnya,
20. tetapi (dia memberikan itu semata-mata) karena mencari keridhaan Tuhannya Yang Maha Tinggi.
21. Dan kelak dia benar-benar mendapat kepuasan.

إِنَّا عَلَيْنَا الْإِهْدَى ۝

وَالْآخِرَةُ وَالْأُولَى ۝

فَأَنْذَرْنَاكَ نَارًا تَلْقَى ۝

لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى ۝

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝

وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى ۝

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ۝

وَمَا لِإِخْوَتِهِ مِنْهُ مِنْ نَكْمَةٍ تُجْرَى ۝

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ۝

وَسَوْفَ يَرْضَى ۝

## PENUTUP

Surat Al Lail menerangkan bahwa amalan-amalan yang dikerjakan dengan tulus ikhlas semata-mata mencari keridhaan Allah itulah yang membawa kebahagiaan di akhirat kelak.

### HUBUNGAN SURAT AL LAİL DENGAN SURAT ADH DHUHAA.

Pada surat Al Lail diterangkan bahwa orang yang taqwa akan dimudahkan Allah mengerjakan perbuatan taqwa sehingga memperoleh kebahagiaan. Sedang pada surat Adh Dhuhaa diterangkan bahwa keberuntungan di akhirat lebih baik dari keberuntungan di dunia.



## ADH DHUHAA (WAKTU MATAHARI SEPENGGALAHAN NAIK)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 11 ayat, termasuk golongan suri-surat Makiyyah dan diturunkan sesudah surat Al Fajr. Nama "Adh Dhuhaa" diambil dari kata "Adh Dhuhaa" yang terdapat pada ayat pertama, artinya: waktu matahari sepenggalahan naik.

Pokok-pokok isinya:

Allah s.w.t. sekali-kali tidak akan meninggalkan Nabi Muhammad s.a.w, isyarat dari Allah s.w.t. bahwa kehidupan Nabi Muhammad s.a.w, dan da'wahnya akan bertambah baik dan berkembang; larangan menghina anak yatim dan menghardik orang-orang yang minta-minta dan perintah menyebut-nyebut n'mat yang diberikan Allah sebagai tanda bersyukur.

## سُورَةُ الضُّحَى

### ADH DHUHAA (WAKTU MATAHARI SEPENGGALAHAN NAIK)

SURAT KE 93 : 11 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*BEBERAPA NI'MAT YANG DIANUGERAHKAN  
KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W.*

1. Demi waktu matahari sepenggalahan naik,
2. dan demi malam apabila telah sunyi,
3. Tuhanmu tiada meninggalkan kamu dan  
tiada (pula) benci kepadamu<sup>[582]</sup>,
4. dan sesungguhnya akhir itu lebih baik ba-  
gimu dari permulaan<sup>[583]</sup>.
5. Dan kelak Tuhanmu pasti memberikan ka-  
runia-Nya kepadamu, lalu (hati) kamu  
menjadi puas.
6. Bukankah Dia mendapatimu sebagai seorang  
yatim, lalu Dia melindungimu.
7. Dan Dia mendapatimu sebagai seorang yang  
bingung<sup>[584]</sup>, lalu Dia memberikan pe-  
tunjuk.
8. Dan Dia mendapatimu sebagai seorang  
yang kekurangan, lalu Dia memberikan ke-  
cukupan.

وَالضُّحَىٰ

وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَافَىٰ

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ

وَوَدَّعَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ

وَوَدَّعَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ

[582]. Maksudnya: ketika turunnya wahyu kepada Nabi Muhammad s.a.w. terhenti untuk sementara waktu orang-orang musyrik berkata: "Tuhan-Nya (Muhammadi) telah meninggalkannya dan benci kepadanya". Maka turunlah ayat ini untuk membantah perkataan orang-orang musyrik itu.  
[583]. Maksudnya ialah bahwa akhir perjuangan Nabi Muhammad s.a.w. itu akan menjumpai kemenangan-kemenangan, sedang permulaannya penuh dengan kesulitan-kesulitan. Ada pula se-  
bagian ahli Tafsir yang mengartikan "akhirat" dengan "kehidupan akhirat" beserta segala ke-  
nangannya dan "ula" dengan arti "kehidupan dunia".  
[584]. Yang dimaksud dengan "bingung" di sini ialah kebingungan untuk mendapatkan kebenaran yang  
tidak bisa dicapai oleh akal, lalu Allah menurunkan wahyu kepada Muhammad s.a.w.



9. Adapun terhadap anak yatim maka janganlah kamu berlaku sewenang-wenang.

فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ①

10. Dan terhadap orang yang minta-minta maka janganlah kamu menghardiknya.

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ②

11. Dan terhadap ni'mat Tuhanmu maka hendaklah kamu menyebut-nyebutnya (dengan bersyukur).

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ③

### PENUTUP

Surat Adh Dhuhaa, menerangkan tentang bimbingan dan pemeliharaan Allah s.w.t. terhadap Nabi Muhammad s.a.w. dengan cara yang tak putus-putusnya dan mengandung pula perintah kepada Nabi supaya mensyukuri segala ni'mat itu.

#### *HUBUNGAN SURAT ADH DHUHAA DENGAN SURAT ALAM NASYRAH.*

1. Kedua surat ini amat erat hubungannya karena sama-sama ditugukan kepada Nabi Muhammad s.a.w.
2. Kedua surat ini sama-sama menerangkan ni'mat-ni'mat Allah s.w.t. dan memerintahkan kepada Nabi untuk mensyukuri ni'mat-ni'mat itu.

## ALAM NASYRAH (BUKANKAH KAMI TELAH MELAPANGKAN)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 8 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkyyah dan diturunkan sesudah surat Adh Dhuha. Nama "Alam Nasyrāh" diambil dari kata "Alam Nasyrāh" yang terdapat pada ayat pertama, yang berarti: bukankah Kami telah melapangkan.

Pokok-pokok isinya:

Penegasan tentang ni'mat-ni'mat Allah s.w.t. yang diberikan kepada Nabi Muhammad s.a.w., dan pernyataan Allah bahwa di samping kesukatan ada kemudahan karena itu diperintahkan kepada Nabi agar tetap melakukan amal-amal saleh dan bertawakkal kepada-Nya.



## سُورَةُ الشَّرْحِ

### ALAM NASYRAH (MELAPANGKAN)

SURAT KE 94 : 8 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**PERINTAH ALLAH KEPADA MUHAMMAD  
S.A.W. AGAR TERUS BERJUANG DENGAN  
IKHLAS DAN TAWAKKAL**

1. Bukankah Kami telah melapangkan un-  
tukmu dadamu<sup>1</sup>,
2. dan Kami telah menghilangkan daripada-  
mu bebanmu,
3. yang memberatkan punggungmu<sup>1585</sup>?
4. Dan Kami tinggikan bagimu sebutan (na-  
ma)mu<sup>1586</sup>.
5. Karena sesungguhnya sesudah kesulitan itu  
ada kemudahan,
6. sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada  
kemudahan.
7. Maka apabila kamu telah selesai (dari se-  
suatu urusan), kerjakanlah dengan ning-  
guh-sungguh (urusan) yang lain<sup>1587</sup>,
8. dan hanya kepada Tuhanmulah hendaknya  
kamu berharap.

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۝

وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۝

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۝

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۝

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۝

وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝

1585). Yang dimaksud dengan "beban" di sini ialah kesusahan-kesusahan yang diderita Nabi Muham-  
mad s.a.w. dalam menyampaikan risalah.

1586). Meninggikan nama Nabi Muhammad s.a.w. di sini maksudnya ialah meninggikan derajat dan  
mengeluikan namanya dengan nama Allah dalam kalimat syahadat, menjadikan ta'at kepada  
Nabi termasuk ta'at kepada Allah dan lain-lain.

1587). Maksudnya: sebagian ahli Tafsir menafsirkan apabila kamu (Muhammad) telah selesai berda'wah  
maka beribadatliah kepada Allah, apabila kamu telah selesai mengerjakan urusan dunia maka  
kerjakanlah urusan akhirat dan ada lagi yang mengatakan: apabila telah selesai mengerjakan sa-  
lat maka berdo'alah.

## PENUTUP

Surat Alam Nasyrāh ini merupakan tadziyah (penghibur hati) bagi Nabi Muhammad s.a.w.

### *HUBUNGAN SURAT ALAM NASYRAH DENGAN SURAT AT TIIN.*

Dalam surat Alam Nasyrāh, Allah s.w.t. menjelaskan perintah kepada Nabi Muhammad s.a.w. selaku manusia sempurna. Maka dalam surat At Tiin, diterangkan bahwa manusia itu adalah makhluk Allah yang mempunyai kesanggupan baik lahir maupun batin. Kesanggupannya itu menjadi kenyataan bilamana mereka mengikuti jejak Nabi Muhammad s.a.w.



## AT TIIN (BUAH TIN)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 8 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al Buruj. Nama At Tiin diambil dari kata "At Tiin" yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya buah tin.

Pokok-pokok isinya:

Manusia makhluk yang terbaik ciptaan dan jasmaniah, tetapi mereka akan dijadikan orang yang amat rendah jika tidak beriman dan beramal saleh; Allah adalah Hakim Yang Maha Adil.

## سُورَةُ التِّينِ

### AT TIIN (BUAH TIN)

SURAT KE 95 : 8 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*MANUSIA DICIPTAKAN DALAM BENTUK YANG SEBAIK-BAIKNYA.*

1. Demi (buah) Tin dan (buah) Zaitun<sup>1588</sup>,
2. dan demi bukit Sinai<sup>1589</sup>,
3. dan demi kota (Mekah) ini yang aman,
4. sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia dalam bentuk yang sebaik-baiknya.
5. Kemudian Kami kembalikan dia ke tempat yang serendah-rendahnya (neraka),

وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ ۝

وَعَلَىٰ سِينِينَ ۝

وَهَٰذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ۝

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۝

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ۝

*YANG MENJADI POKOK KEMULIAAN MANUSIAIALAH IMAN DAN AMALNYA*

6. kecuali orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal saleh; maka bagi mereka pahala yang tiada putus-putusnya.
7. Maka apakah yang menyebabkan kamu mendustakan (hari) pembalasan sesudah (adanya keterangan-keterangan) itu?
8. Bukankah Allah Hakim yang seadil-adilnya?

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ

عَرَبَمُونٍ ۝

فَمَا يَكْذِبُكَ بَعْدَ الْبَلَدِينَ ۝

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَكْرَمَ الْحَاكِمِينَ ۝

1588). Yang dimaksud dengan "Tin" oleh sebagian ahli Tafsir ialah tempat tinggal Nabi Nuh, yaitu Damaskus yang banyak tumbuh pohon Tin; dan "Zaitun" ialah Baitul Maqdis yang banyak tumbuh zaitun.

1589). "Bukit Sinai" yaitu tempat Nabi Musa a.s. menerima wahyu dari Tuhannya.



## PENUTUP

Surat At Tiin menerangkan kedudukan manusia dan keadilan Allah s.w.t.

### *HUBUNGAN SURAT AT TIIN DENGAN SURAT AL 'ALAQ*

1. Surat At Tiin menerangkan tentang kejadian manusia dan surat Al 'Alaq menerangkan bahwa manusia dijadikan pada permulaannya dari segumpal darah,
2. Pada surat Al 'Alaq dijelaskan lagi beberapa sifat-sifat manusia yang menjadikan mereka hina dan sengsara, dan sifat-sifat manusia yang menjadikan mereka berbahagia.

## AL 'ALAQ (SEGUMPAL DARAH)

### MUQADDIMAH

Surat Al 'Alaq terdiri atas 19 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah. Ayat 1 sampai dengan 5 dari surat ini adalah ayat-ayat Al Qur'an yang pertama sekali diturunkan, yaitu di waktu Nabi Muhammad s.a.w. berkhawatir di gua Hira'.

Surat ini dinamai "Al 'Alaq" (segumpal darah), diambil dari perkataan "Alaq" yang terdapat pada ayat 2 surat ini. Surat ini dinamai juga dengan "Iqra" atau "Al Qalam".

Pokok-pokok isinya:

Perintah membaca Al Qur'an; manusia dijadikan dari segumpal darah; Allah menjadikan kalam sebagai alat mengembangkan pengetahuan; manusia bertindak melampaui batas karena merasa dirinya serba cukup; ancaman Allah terhadap orang-orang kafir yang menghalang-halangi kaum muslimin melaksanakan perintah-Nya.



## سُورَةُ الْعَلَقِ

### AL 'ALAQ (SEGUMPAL DARAH)

SURAT KE 96 : 19 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**TULIS BACA ADALAH KUNCI ILMU PENGETAHUAN.**

1. Bacalah dengan (menyebut) nama Tuhanmu Yang menciptakan,
2. Dia telah menciptakan manusia dari segumpal darah.
3. Bacalah, dan Tuhanmulah Yang Maha Pemurah,
4. Yang mengajar (manusia) dengan perantaraan kalam<sup>1590</sup>.
5. Dia mengajarkan kepada manusia apa yang tidak diketahuinya.

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ⑤

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ⑥

أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ⑦

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ⑧

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ⑨

**MANUSIA MENJADI JAHAT KARENA MERASA CUKUP.**

6. Ketahuilah! Sesungguhnya manusia benar-benar melampaui batas,
7. karena dia melihat dirinya serba cukup.
8. Sesungguhnya hanya kepada Tuhanmulah kembali (mu).
9. Bagaimana pendapatmu tentang orang yang melarang,
10. seorang hamba ketika dia mengerjakan shalat<sup>1591</sup>,

كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَاطِقٌ ⑤

أَن رَّاهُ أَتَمَّ ⑥

إِن إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ ⑦

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ ⑧

عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ⑨

<sup>1590</sup>) Maksudnya: Allah mengajar manusia dengan perantaraan tulis baca.

<sup>1591</sup>) Yang dimaksud dengan orang yang hendak melarang itu ialah Abu Jahal dan yang dilarang itu ialah Rasulullah sendiri. Akan tetapi usaha ini tidak berhasil karena Abu Jahal melihat sesuatu yang menakutkannya. Setelah Rasulullah selesai salat disampaikan orang hejat itu kepada Rasulullah. Kemudian Rasulullah mengatakan: "Kalau jadilah Abu Jahal berbuat demikian pasti dia akan dibinasakan oleh Malaikat.

11. bagaimana pendapatmu jika orang yang dilarang (yaitu Rasulullah s.a.w.) itu berada di atas kebenaran,
12. atau dia menyuruh bertakwa (kepada Allah)?
13. Bagaimana pendapatmu jika orang yang melarang itu mendustakan dan berpaling?
14. Tidakkah dia mengetahui bahwa sesungguhnya Allah melihat segala perbuatannya?
15. Ketahuilah, sungguh jika dia tidak berhenti (berbuat demikian) niscaya Kami tarik ubun-ubunnya<sup>1592</sup>,
16. (yaitu) ubun-ubun orang yang mendustakan lagi derhaka.
17. Maka biarlah dia memanggil golongannya (untuk menolongnya),
18. kelak Kami akan memanggil malaikat Zabaniyah<sup>1593</sup>,
19. sekali-kali jangan, janganlah kamu patuh kepadanya; dan sujudlah dan dekatkanlah (dirimu kepada Tuhan).

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَىٰ ۝

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ۝

أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۝

أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ۝

كَلَّا لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۝

نَاصِيَةٍ كَذِبَةٍ خَاطِرَةٍ ۝

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ۝

مَنْ دَعَا الزَّابِيَةَ ۝

كَلَّا لَا تَطَاعَهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۝

## PENUTUP

Surat Al 'Alaq menerangkan bahwa Allah menciptakan manusia dari benda yang hina kemudian memuliakannya dengan mengajar membaca, menulis dan memberinya pengetahuan. Tetapi manusia tidak ingat lagi akan asalnya, karena itu dia tidak mensyukuri ni'mat Allah itu, bahkan dia bertindak melampaui batas karena melihat dirinya telah merasa serba cukup.

### HUBUNGAN SURAT AL 'ALAQ DENGAN SURAT AL QADR.

Pada surat Al 'Alaq Allah memerintahkan agar Rasulullah s.a.w. membaca Al Qur'an, sedang pada surat Al Qadr Allah menerangkan tentang permulaan turunnya Al Qur'an.

<sup>1592</sup>). Maksudnya, memasukkannya ke dalam neraka dengan menarik kepalanya.

<sup>1593</sup>). Malaikat Zabaniyah ialah malaikat yang menyiksa orang-orang yang berdosa di dalam neraka.



## AL QADR (KEMULIAAN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Qadr terdiri atas 5 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat 'Abasa.

Surat ini dinamai "Al Qadr" (kemuliaan), diambil dari perkataan "Al Qadr" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Al Qur'an mulai diturunkan pada malam Lailatul Qadr, yang nilainya lebih dari seribu bulan; para malaikat dan Jibril turun ke dunia pada malam Lailatul Qadr untuk mengatur segala urusan.

## سُورَةُ الْقَدْرِ

### AL QADR (KEMULIAAN)

SURAT KE 97 : 5 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KEMULIAAN LAILATUL QADR.

1. Sesungguhnya Kami telah menurunkannya (Al Qur'an) pada malam kemuliaan<sup>1594</sup>).
2. Dan tahukah kamu apakah malam kemuliaan itu?
3. Malam kemuliaan itu lebih baik dari seribu bulan.
4. Pada malam itu turun malaikat-malaikat dan malaikat Jibril dengan izin Tuhannya untuk mengatur segala urusan.
5. Malam itu (penuh) kesejahteraan sampai terbit fajar,

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ❶

وَمَا أَزِيدُ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ❷

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ❸

تَنْزِيلُ الْمَلَكِ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ ❹

كُلِّ أَمْرٍ ❺

سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ❻

#### PENUTUP

Pada surat Al-Qadr ini diterangkan bahwa permulaan Al Qur'an diturunkan ialah pada malam lailatul Qadr dan diterangkan juga ketinggian malam lailatul Qadr itu.

#### HUBUNGAN SURAT AL QADR DENGAN SURAT AL BAYYINAH.

Surat Al Qadr menerangkan tentang permulaan Al Qur'an diturunkan, sedang surat Al Bayyinah menerangkan salah satu sebab Allah menurunkannya Al Qur'an.

1594). "Malam kemuliaan" dikenal dalam bahasa Indonesia dengan malam "Lailatul Qadr" yaitu suatu malam yang penuh kemuliaan, kebesaran, karena pada malam itu permulaan turunnya Al Qur'an.



## AL BAYYINAH (BUKTI YANG NYATA)

### MUQADDIMAH

Surat Al Bayyinah terdiri atas 8 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Ath Thalaq.

Dinamai "Al Bayyinah" (bukti yang nyata) diambil dari perkataan "Al Bayyinah" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Pernyataan dari ahli Kitab dan orang-orang musyrik bahwa mereka akan tetap dalam agamanya masing-masing sampai datang nabi yang telah dijanjikan oleh Tuhan. Setelah Nabi Muhammad s.a.w. datang, mereka terpecah belah, ada yang beriman dan ada yang tidak, pada hal Nabi yang datang itu sifat-sifatnya sesuai dengan sifat-sifat yang mereka kenal pada kitab-kitab mereka dan membawa ajaran yang benar yaitu luhlas dalam beribadah, mendirikan sembahyang, menunaikan zakat,

## سُورَةُ الْبَيِّنَاتِ

### AL BAYYINAH (BUKTI)

SURAT KE 98 : 8 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*AHLI KITAB BERPECAH BELAH MENGHADAPI MUHAMMAD S.A.W. SEDANG AJARAN YANG DIBAWANYA ADALAH WAJAR.*

1. Orang-orang kafir yakni ahli kitab dan orang-orang musyrik (mengatakan bahwa mereka) tidak akan meninggalkan (agamanya) sebelum datang kepada mereka bukti yang nyata,
2. (yaitu) seorang Rasul dari Allah (Muhammad) yang membacakan lembaran-lembaran yang disusutkan (Al Qur'an),
3. di dalamnya terdapat (isi) Kitab-kitab yang lurus<sup>(595)</sup>,
4. Dan tidaklah berpecah belah orang-orang yang didatangkan Al Kitab (kepada mereka) melainkan sesudah datang kepada mereka bukti yang nyata,
5. Padahal mereka tidak diparah kecuali supaya menyembah Allah dengan memurnikan keta'atan kepada-Nya dalam (menjalankan) agama dengan lurus<sup>(596)</sup>, dan supaya mereka mendirikan shalat dan menunaikan zakat; dan yang demikian itulah agama yang lurus.

لَا تَكْفُرُ الْوَيْلُ لِمَنِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ  
مُتَكِبِينَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۝

رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ۝

فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ۝

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِن قَبْلِهَا  
جَاءَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۝

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ  
الْدِينَ حَقَّ حَقًّا وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا  
الزَّكَاةَ ۚ وَذَٰلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ۝

(595). Yang dimaksud dengan "isi kitab-kitab yang lurus" ialah isi kitab-kitab yang diturunkan kepada nabi-nabi seperti Taurat, Zabur, dan Injil yang murni.

(596). Lihat not no. 201.



6. Sesungguhnya orang-orang kafir yakni ahli Kitab dan orang-orang musyrik (akan masuk) ke neraka Jahannam; mereka kekal di dalamnya. Mereka itu adalah seburuk-buruk makhluk.
7. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal saleh mereka itu adalah sebaik-baik makhluk.
8. Balasan mereka di sisi Tuhan mereka ialah sungai 'Adn yang mengalir di bawahnya sungai-sungai; mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Allah ridha terhadap mereka dan merekapun ridha kepadaNya. Yang demikian itu adalah (balasan) bagi orang yang takut kepada Tuhannya.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
وَالشَّارِكِينَ فِي تَارِجِهِمْ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ  
مَرْسُومُ الْبَرِيَّةِ ⑤

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ⑥

جَزَاءُ لَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ⑧

### PENUTUP

Dalam surat ini Allah menerangkan bahwa ajaran Muhammad s.a.w. adalah ajaran yang benar dan agama yang dibawanya adalah agama yang lurus yang mencakup pokok-pokok ajaran yang dibawa nabi-nabi yang dahulu.

#### HUBUNGAN SURAT AL BAYYINAH DENGAN SURAT AZ ZALZALAH.

Pada surat Al Bayyinah diterangkan orang yang akan mendapat balasan yang baik dan orang yang akan mendapat siksa, sedang surat Az Zalzalah menerangkan kapan datangnya balasan itu.

## AZ ZALZALAH (KEGONCANGAN)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 8 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah diturunkan sesudah surat An Nisaa. Nama "Az Zalzalah" diambil dari kata :Zilzala" yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang berarti goncangan.

Pokok-pokok isinya:

Kegoncangan bumi yang amat hebat pada hari kiamat dan kebangunan manusia ketika itu; manusia pada hari kiamat itu dikumpulkan untuk dihimpun segala amal perbuatan mereka.



# سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ

## AZ ZALZALAH (KEGONCANGAN)

SURAT KE 99 : 8 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*DI HARI BERBANGKIT MANUSIA MELIHAT  
BALASAN PERBUATANNYA BIARPUN YANG  
SEBESAR DZARRAH.*

1. Apabila bumi digoncangkan dengan goncangannya (yang dahsyat),
2. dan bumi telah mengeluarkan beban-beban berat (yang dikandung)nya,
3. dan manusia bertanya: "Mengapa bumi (jadi begini)?"
4. pada hari itu bumi mencicitakan beritanya,
5. karena sesungguhnya Tuhanmu telah memerintahkan (yang sedentiklan itu) kepadanya,
6. Pada hari itu manusia ke luar dari kuburnya dalam keadaan yang bermacam-macam, supaya diperlihatkan kepada mereka (balasan) pekerjaan mereka<sup>1597</sup>).
7. Barangsiapa yang mengerjakan kebaikan seberat dzarrahpun, niscaya dia akan melihat (balasan)nya.
8. Dan barangsiapa yang mengerjakan kejahatan seberat dzarrahpun, niscaya dia akan melihat (balasan)nya pula.

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۝

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۝

يَوْمَ يُخْبِرُهَا أَنْبَارُهَا ۝

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ۝

يَوْمَ يُصْعَقُونَ الْإِنْسَانُ الْأُنثَىٰ ۝

مَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۝

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۝

<sup>1597</sup>). Maksudnya ada di antara mereka yang putih mukanya dan ada pula yang hitam dan sebagainya.

## PENUTUP

Surat Az Zalzalah menerangkan tanda-tanda permulaan hari kiamat dan pada hari itu manusia akan melihat sendiri hasil perbuatan mereka, baik ataupun buruk, meskipun seberat dzarah.

### *HUBUNGAN SURAT AZ ZALZALAH DENGAN SURAT AL 'ADIYAAT.*

Surat Az Zalzalah menerangkan balasan atas perbuatan yang baik dan yang buruk, sedang pada Surat Al 'Adiyat Allah s.w.t. mencela orang-orang yang telah mencintai kehidupan dunia dan mengabaikan kehidupan akhirat dan tidak mempersiapkan diri mereka untuk kehidupan akhirat itu dengan amal kebajikan.



## AL 'AADIYAAT (KUDA PERANG YANG BERLARI KENCANG)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 11 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al'Ashr. Nama "Al 'Aadiyaat" diambil dari kata "Al 'Aadiyaat" yang terdapat pada ayat pertama surat ini, artinya yang berlari kencang.

Pokok-pokok isinya:

Ancaman Allah s.w.t. kepada manusia yang ingkar dan yang sangat mencintai harta benda bahwa mereka akan mendapat balasan yang setimpal di kala mereka dibangkitkan dari kubur dan di kala isi dada mereka ditampakkan.

## سُورَةُ الْعَادِيَّاتِ

### AL 'AADIYAAT (KUDA PERANG YANG BERLARI KENCANG)

SURAT KE. 100 : 11 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*MANUSIA MENJADI KIKIR KARENA TAMAK-  
NYA KEPADA HARTA.*

1. Demi kuda perang yang berlari kencang  
dengan terengah-engah,
2. dan kuda yang mencetuskan api dengan  
pukulan (kuku kakinya),
3. dan kuda yang menyerang dengan tiba-tiba  
di waktu pagi,
4. maka ia menerbangkan debu,
5. dan menyerbu ke tengah-tengah kumpul-  
an musuh,
6. sesungguhnya manusia itu sangat ingkar  
tidak berterima kasih kepada Tuhannya,
7. dan sesungguhnya manusia itu menyaksi-  
kan (sendiri) keingkaranannya,
8. dan sesungguhnya dia sangat bakhil ka-  
rena cintanya kepada harta<sup>1598</sup>,
9. Maka apakah dia tidak mengetahui apabila  
dibangkitkan apa yang ada di dalam kubur,
10. dan dilahirkan apa yang ada di dalam dada,
11. sesungguhnya Tuhan mereka pada hari itu  
Maha Mengetahui keadaan mereka.

وَالْعَادِيَّتِ صَبَاحًا ①

وَالْمُؤَرِّكِ قَدْحًا ②

وَالْمُغِيرِ صَبَاحًا ③

وَأَثَرِ يَوْمٍ نَقْعًا ④

فَرَسَطٍ يَوْمَ جَمْعًا ⑤

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَوَدٌ ⑥

وَالَّذِي عَلَى ذِكِّهِ لَسُبُّهُ ⑦

وَالَّذِي لِحُبِّ الْغَيْرِ لَشَدِيدٌ ⑧

« أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ⑨

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ⑩

إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ⑪

(1598). Sebagian ahli Tafsir menerangkan bahwa maksud ayat ini ialah: manusia itu sangat kuat cinta-nya kepada harta sehingga ia menjadi bakhil.



### PENUTUP

Surat Al 'Adiyat menjelaskan sifat-sifat buruk manusia dan kebangkitan mereka serta pembalasan kepada mereka pada hari kiamat.

#### *HUBUNGAN SURAT AL 'AADIYAAT DENGAN SURAT AL QAARI'AH.*

Surat Al 'Adiyat ditutup dengan penyebutan hari kiamat, sedang Surat Al Qaari'ah seluruhnya menjelaskan tentang hari kiamat itu.

## AL QAARI'AH (HARI KIAMAT)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 11 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Quraaisy. Nama "Al Qaari'ah" diambil dari kata "Al Qaari'ah" yang terdapat pada ayat pertama, artinya yang menetok dengan keras, kemudian kata ini dipakai untuk nama hari kiamat.

Pokok-pokok isinya:

Kejadian-kejadian pada hari kiamat, yaitu manusia bertebaran, gunung berham-buran, amal perbuatan manusia ditimbang dan dibalasi.



# سُورَةُ الْقَارِعَةِ

## AL QAARI'AH (HARI KIAMAT)

SURAT KE 101 : 11 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*ORANG YANG BERAT DAN RINGAN TIMBA-  
NGAN PERBUATANNYA DI HARI KIAMAT.*

1. Hari Kiamat, الْقَارِعَةُ ۝
2. apakah hari Kiamat itu? مَا الْقَارِعَةُ ۝
3. Tahukah kamu apakah hari Kiamat itu? وَمَا أَذْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ۝
4. Pada hari itu manusia seperti kupu-kupu yang  
bericbaran, يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُورِ ۝
5. dan gunung-gunung seperti bulu yang  
dihambur-hambuskan. وَيَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنفُوشِ ۝
6. Dan adapun orang-orang yang berat tim-  
bangan (kebaikan)nya, وَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ۝
7. maka dia berada dalam kehidupan yang me-  
muaskan, فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيٍّ ۝
8. Dan adapun orang-orang yang ringan tim-  
bangan (kebaikan)nya, وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ۝
9. maka tempat kembalinya adalah neraka  
Hawiyah. فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ ۝
10. Dan tahukah kamu apakah neraka Hawi-  
yah itu? وَمَا أَذْرَاكَ مَا هِيَةٌ ۝
11. (Ya'itu) api yang sangat panas. نَارُ حَامِيَةٍ ۝

## PENUTUP

Surat Al Qaari'ah, seluruhnya menjelaskan hal-hal yang akan terjadi pada hari kiamat.

### *HUBUNGAN SURAT AL QAARI'AH DENGAN SURAT AT TAKAATSUR.*

Dalam surat Al Qaari'ah dijelaskan golongan orang-orang yang masuk surga dan golongan yang masuk neraka, sedang pada surat At Takaatsur diterangkan salah satu sebab yang membawa orang masuk neraka.



## AT TAKAATSUR (BERMEGAH-MEGAHAN)

### MUQADDIMAH

Surat At Takaatsur terdiri atas 8 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Kautsar.

Dinamai "At Takaatsur" (bermegah-megahan) diambil dari perkataan At Takaatsur yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Keinginan manusia untuk bermegah-megahan dalam soal duniawi, sering melalaikan manusia dari tujuan hidupnya. Dia baru menyadari kesalahannya itu setelah maut menatanginya; manusia akan ditanya di akhirat tentang nikmat yang dibanggakannya itu.

# سُورَةُ التَّكْوِيْنِ

## AT TAKAATSUR (BERMEGAH-MEGAHAN)

SURAT KE 102 : 8 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### ANCAMAN ALLAH TERHADAP ORANG YANG LALAI DAN BERMEGAH-MEGAHAN

1. Bermegah-megahan telah melalaikan kamu (599),
2. sampai kamu masuk ke dalam kubur.
3. Janganlah begitu, kelak kamu akan mengetahui (akibat perbuatanmu itu),
4. dan janganlah begitu, kelak kamu akan mengetahui.
5. Janganlah begitu, jika kamu mengetahui dengan pengetahuan yang yakin,
6. niscaya kamu benar-benar akan melihat neraka Jahim,
7. dan sesungguhnya kami benar-benar akan melihatnya dengan 'ainul yaqin (600),
8. kemudian kamu pasti akan ditanyai pada hari itu tentang kenikmatan (yang kamu megah-megahkan di dunia itu).

أَفَكُنَّ أَكْثَرُ

حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

لَمْ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ

لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ

لَو لَرَوْتُمْ عَنْ يَتِّقِينَ

لَو لَسْتُمْ لَهُ بِرَءِيضِينَ

[599] Maknanya: Bermegah-megahan dalam soal banyak anak, harta, pengikut, kemuliaan dan sebagainya telah melalaikan kamu dari ketataan.

[600] 'Ainul yaqin artinya melihat dengan mata kepala sendiri sehingga menimbulkan keyakinan yang kuat.



## PENUTUP

Surat ini mengemukakan celaan dan ancaman terhadap orang-orang yang bermegah-megahan dengan apa yang diperolehnya dan tidak membelanjakannya di jalan Allah. Mereka pasti diazab dan pasti akan ditanya tentang apa yang dimegah-megahkannya itu.

### *HUBUNGAN SURAT AT TAKAATSUR DENGAN SURAT AL 'ASHR.*

1. Pada surat At Takaatsur Allah menerangkan keadaan orang yang bermegah-megahan dan disibukkan oleh harta benda sehingga lupa mengingat Allah, sedang surat Al 'Ashr menerangkan bahwa manusia akan merugi, kecuali kalau mereka beriman, beramal saleh dan nasehat menasehati dalam kebenaran dan kesabaran.
2. Pada surat At Takaatsur Allah menerangkan sifat orang yang mengikuti hawa nafsunya, sedang pada surat Al 'Ashr menerangkan sifat orang-orang yang tidak merugi.

## AL 'ASHR (MASA)

### MUQADDIMAH

Surat Al 'Ashr terdiri atas 3 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Alam Nasyrah.

Dinamai "Al 'Ashr" (masa) diambil dari perkataan Al 'Ashr yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Semua manusia berada dalam keadaan merugi apabila dia tidak mengisi waktunya dengan perbuatan-perbuatan baik.



# سُورَةُ الْعَصْرِ

## AL 'ASHR (MASA)

SURAT KE 103 : 3 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*AMAT RUGILAH MANUSIA YANG TIDAK ME-  
MANFA'ATKAN WAKTUNYA UNTUK BER-  
BAKTI.*

1. Demi masa.

وَالْعَصْرِ

2. Sesungguhnya manusia itu benar-benar be-  
rada dalam kerugian,

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ خَسِيرٌ

3. kecuali orang-orang yang beriman dan me-  
ngerjakan amal saleh dan nasehat menasi-  
hati supaya mentaati kebenaran dan nase-  
hat menasehati supaya menetapi kesabaran,

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَوَاصُوا بِالْحَقِّ وَوَاصُوا بِالصَّبْرِ

## PENUTUP

Surat ini menerangkan bahwa manusia yang tidak dapat menggunakan masanya dengan se-  
baik-baiknya termasuk golongan yang merugi.

### HUBUNGAN SURAT AL 'ASHR DENGAN SURAT AL HUMAZAH.

Pada surat Al 'Ashr Allah menerangkan sifat-sifat orang yang tidak merugi, sedang dalam  
surat Al Humazah Allah menerangkan beberapa sifat orang yang selalu merugi.

## AL HUMAZAH (PENGUMPAT)

### MUQADDIMAH

Surat Al Humazah terdiri atas 9 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Qiyamah.

Dinamai "Al Humazah" (pengumpat) diambil dari perkataan "Humazah" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Ancaman Allah terhadap orang-orang yang suka mencela orang lain, suka mengumpat dan suka mengumpulkan harta tetapi tidak menafikannya di jalan Allah.



## سُورَةُ الْهُمَزَةِ

### AL HUMAZAH (PENGUMPAT)

SURAT KE 104 : 9 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**AMAT CELAKALAH PENIMBUN HARTA YANG TIDAK MENAFKAHKANNYA DI JALAN ALLAH**

1. Kecelakaanlah bagi setiap pengumpat lagi pencela,
2. yang mengumpulkan harta dan menghitung-hitungnya<sup>[160]</sup>,
3. dia mengira bahwa hartanya itu dapat mengekalkannya,
4. sekali-kali tidak! Sesungguhnya dia benar-benar akan dilemparkan ke dalam Huthamah,
5. Dan tahukah kamu apa Huthamah itu?
6. (yaitu) api (yang disediakan) Allah yang dinyalakan,
7. yang (membakar) sampai ke hati.
8. Sesungguhnya api itu ditutup rapat atas mereka,
9. (sedang mereka itu) dikat pada tiang-tiang yang panjang.

وَبَلَّغْ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ۝١

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ۝٢

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ۝٣

كَلَّا لَيَكْبَدَنَّ فِي الْخُطَمَةِ ۝٤

وَمَا أَدرِيكَ مَا الْخُطَمَةُ ۝٥

ثَالِقَةُ الْوُاقِدَةِ ۝٦

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ ۝٧

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ۝٨

فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ۝٩

[160]. Maksudnya mengumpulkan dan menghitung-hitung harta yang karenanya dia menjadikan kikir dan tidak mau menafkahkannya di jalan Allah.

### PENUTUP

Dalam surat ini diterangkan bahwa orang-orang yang suka mencela orang-orang lain, suka memfitnah dan suka mengumpulkan harta tetapi tidak dinafkahkanya di jalan Allah, akan di-azab.

#### *HUBUNGAN SURAT AL HUMAZAH DENGAN SURAT AL FILL.*

Dalam surat Humazah diterangkan bahwa harta tidak berguna sedikitpun untuk menghadapi kekuasaan Allah, sedang surat Al Fill menerangkan bahwa tentara gajah dengan segala macam perlengkapan perangnya tidak dapat menghadapi kekuasaan Allah.



## AL FIIL (GAJAH)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 5 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Kaafiruun. Nama "Al Fiil" diambil dari kata "Al Fiil" yang terdapat pada ayat pertama surat ini, artinya "gajah". Surat Al Fiil mengemukakan cerita pasukan bergajah dari Yaman yang dipimpin oleh Abrahah yang ingin meruntuhkan Ka'bah di Mekah. Peristiwa ini terjadi pada tahun Nabi Muhammad s.a.w. dilahirkan.

Pokok-pokok isinya:

Cerita tentang pasukan bergajah yang diazab oleh Allah s.w.t. dengan mengirimkan sejenis burung yang menyerang mereka sampai binasa.

## سُورَةُ الْفِيلِ

### AL FIIL (GAJAH)

SURAT KE 105 : 5 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### AZAB ALLAH KEPADA TENTARA BERGAJAH YANG AKAN MENGHANCURKAN KA'BAH.

1. Apakah kamu tidak memperhatikan bagaimana Tuhanmu telah bertindak terhadap tentara bergajah<sup>1602</sup>?
2. Bukankah Dia telah menjadikan tipu daya mereka (untuk menghancurkan Ka'bah) itu sia-sia?,
3. dan Dia mengirimkan kepada mereka burung yang berbondong-bondong,
4. yang melempari mereka dengan batu (berasal) dari tanah yang terbakar,
5. lalu Dia menjadikan mereka seperti daun-daun yang dimakan (ulat).

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ۝

الَّذِينَ جَعَلْنَا كَيْدَهُمْ فِي تَضَلُّلٍ ۝

وَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ۝

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارٍ حَرِيرٍ ۝

جَعَلْنَاهُمْ كَصَفِيفٍ مَّأْكُولٍ ۝

### PENUTUP

Surat Al Fīl ini menjelaskan tentang kegagalan pasukan bergajah yang dipimpin oleh Abrahah, karena Ka'bah dipelihara oleh Allah s.w.t.

#### HUBUNGAN SURAT AL FIIL DENGAN SURAT QURAISSY.

Dalam surat Al Fīl, Allah s.w.t menjelaskan kehancuran pasukan bergajah yang hendak merobohkan Ka'bah, sedang dalam surat Quraisy Allah memerintahkan kepada penduduk Mekah untuk menyembah Allah pemilik Ka'bah itu.

<sup>1602</sup> Yang dimaksud dengan tentara bergajah ialah tentara yang dipimpin oleh Abrahah Gubernur Yaman yang hendak menghancurkan Ka'bah. Sebelum masuk ke kota Mekah tentara tersebut diserang burung-burung yang melemparinya dengan batu-batu kecil sehingga mereka musnah.



## QURAI SY (SUKU QURAI SY)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 4 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah dan diturunkan sesudah surat At Tiin. Nama "Quraish" diambil dari kata "Quraish" yang terdapat pada ayat pertama, artinya suku Quraish. Suku Quraish adalah suku yang mendapat kehormatan untuk memelihara Ka'bah.

Pokok-pokok isinya:

Peringatan kepada orang Quraish tentang nikmat-nikmat yang diberikan Allah kepada mereka karena itu mereka diperintahkan untuk menyembah Allah.

## سُورَةُ قُرَيْشٍ

### QURAISSY (SUKU QURAISSY)

SURAT KE 106 : 4 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**KEMAKMURAN DAN KETENTERAMAN SEHARUSNYA MENJADIKAN ORANG BERBAKTI KEPADA ALLAH.**

1. Karena kebiasaan orang-orang Quraisy,

لَا يَلَيْفُ قُرَيْشٍ ①

2. (yaitu) kebiasaan mereka bepergian pada musim dingin dan musim panas<sup>1603</sup>,

إِلَيْهِمْ رِحْلَةُ الْبَيْتِ وَالصَّيْفِ ①

3. Maka hendaklah mereka menyembah Tuhan Pemilik rumah ini (Ka'bah).

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ②

4. Yang telah memberi makanan kepada mereka untuk menghilangkan lapar dan mengamankan mereka dari ketakutan,

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ②

### PENUTUP

Surat Quraisy menerangkan kehidupan orang Quraisy serta kewajiban yang seharusnya mereka penuhi.

#### **HUBUNGAN SURAT QURAISSY DENGAN SURAT AL MA'UUN.**

1. Dalam surat Quraisy, Allah menyatakan, bahwa Dia membebaskan manusia dari kelaparan, maka dalam surat Al Ma'auun Allah mencela orang yang tidak menganjurkan dan tidak memberi makan orang miskin.
2. Dalam surat Quraisy Allah memerintahkan menyembah-Nya maka dalam surat Al Ma'auun Allah mencela orang yang shalat dengan lalai dan riya.

<sup>1603</sup> Orang Quraisy biasa mengadakan perjalanan terutama untuk berdagang ke negeri Syam pada musim panas dan ke negeri Yaman pada musim dingin. Dalam perjalanan itu mereka mendapat jaminan keamanan dari penguasa-penguasa dari negeri-negeri yang dilaluinya. Ini adalah suatu ni'mat yang amat besar dari Tuhan kepada mereka. Oleh karena itu sewajarnya mereka menyembah Allah yang telah memberikan ni'mat itu kepada mereka.



## AL MAA'UUN (BARANG-BARANG YANG BERGUNA)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 7 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat At Takaatsur. Nama "Al Maa'uun" diambil dari kata "Al Maa'uun" yang terdapat pada ayat 7, artinya barang-barang yang berguna.

Pokok-pokok isinya:

Beberapa sifat manusia yang dipandang sebagai mendustakan agama. Ancaman terhadap orang-orang yang melakukan khilaf dengan lalai dan riya.

## سُورَةُ الْمَاعُونِ

### AL MAA'UUN (BARANG-BARANG YANG BERGUNA)

SURAT KE 107 : 7 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*BEBERAPA SIFAT YANG DIPANDANG SEBAGAI MENDUSTAKAN AGAMA,*

1. Tahukah kamu (orang) yang mendustakan agama?
2. Itulah orang yang menghardik anak yatim,
3. dan tidak menganjurkan memberi makan orang miskin.
4. Maka kecetakaalah bagi orang-orang yang shalat,
5. (yaitu) orang-orang yang lalai dari shalatnya,
6. orang-orang yang berbuat riya<sup>1604</sup>),
7. dan enggan (menolong dengan) barang berguna<sup>1605</sup>).

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ

فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ

وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ

الَّذِينَ هُمْ يُرَآؤْنَ

وَيَسْتَعُونَ الْمَاعُونَ

### PENUTUP

Surat Al Maa'uun menjelaskan sifat-sifat manusia yang buruk yang membawa mereka ke dalam kesengsaraan.

*HUBUNGAN SURAT AL MAA'UUN DENGAN SURAT AL KAUSAR.*

Dalam surat Al Maa'uun dikemukakan sifat-sifat manusia yang buruk, sedang dalam surat Al Kautsar ditunjukkan sifat-sifat yang mulia, yang diperintahkan mengerjakannya.

1604). Riya ialah melakukan sesuatu amal perbuatan tidak untuk mencari keridhaan Allah akan tetapi untuk mencari pujian atau kemasyhuran di masyarakat.

1605). Sebagian mufasssirin mengartikan: enggan membayarkan zakat.



## AL KAUTSAR (SUNGAI DI SYURGA)

### MUQADDIMAH

Surat Al Kautsar terdiri atas 3 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah diturunkan sesudah surat Al 'Aadiyyat. Dinamai "Al Kautsar" (yaitu sebuah sungai di syurga yang dianugerahkan oleh Allah Azza Wajalla kepada Nabi Muhammad s.a.w.) diambil dari perkataan "Al Kautsar" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Surat ini sebagai penghibur hati Nabi Muhammad s.a.w.

Pokok-pokok isinya:

Allah telah menganugerahkan sungai "Al-Kautsar" di syurga, karena itu bershalat dan berkorbanlah; Nabi Muhammad s.a.w. akan mempunyai pengikut yang banyak sampai hari kiamat dan akan mempunyai nama yang baik di dunia dan di akhirat, tidak sebagai yang dituduhkan pembenci-pembencinya.

## سُورَةُ الْكَافِرُونَ

### AL KAUTSAR (SUNGAI DI SYURGA)

SURAT KE 108 : 3 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*SHALAT DAN BERKORBAN TANDA BER-  
SYUKUR KEPADA NI'MAT ALLAH.*

1. Sesungguhnya Kami telah memberikan ke-  
padamu sebuah sungai di syurga.
2. Maka dirikanlah shalat karena Tuhanmu  
dan berkorbanlah<sup>1606</sup>).
3. Sesungguhnya orang-orang yang membenci  
kamu dialah yang terputus<sup>1607</sup>).

إِنَّا أَنْعَمْنَا عَلَى الْكَافِرِينَ

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ

### PENUTUP

Surat ini menganjurkan agar orang selalu beribadah kepada Allah dan berkorban sebagai tanda bersyukur atas ni'mat yang telah dilimpahkan-Nya.

*HUBUNGAN SURAT AL KAUTSAR DENGAN SURAT AL KAAFIYUN.*

Dalam surat Al Kautsar Allah memerintahkan agar memperhambakan diri kepada Allah, sedang dalam surat Al Kaafiruun perintah tersebut distandaskan lagi.

1606). Yang dimaksud berkorban di sini ialah menyembelih hewan qurban sebagai ibadah dan men-  
syukuri ni'mat Allah.

1607). Maksudnya "terputus" di sini ialah terputus dari rahmat Allah.



## AL KAAFIRUUN (ORANG-ORANG KAFIR)

### MUQADDIMAH

Surat AlKaafiruun terdiri atas 6 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Ma'oun.

Dinamai "Al Kaafiruun" (orang-orang kafir), diambil dari perkataan "Al Kaafiruun" yang terdapat pada ayat pertama surat ini,

Pokok-pokok isinya:

Pernyataan bahwa Tuhan yang disembah Nabi Muhammad s.a.w. dan pengikut-pengikutnya bukanlah apa yang disembah oleh orang-orang kafir, dan Nabi Muhammad s.a.w. tidak akan menyembah apa yang disembah oleh orang-orang kafir.

## سُورَةُ الْكَافِرُونَ

### AL KAAFIRUUN (ORANG-ORANG KAFIR)

SURAT KE 109 : 6 ayat,

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*TIDAK ADA TOLERANSI DALAM HAL KE-  
IMANAN DAN PERIBADATAN.*

1. Katakanlah: "Hai orang-orang yang kafir,
2. aku tidak akan menyembah apa yang ka-  
mu sembah,
3. Dan kamu bukan penyembah Tuhan yang  
aku sembah,
4. Dan aku tidak pernah menjadi penyembah  
apa yang kamu sembah.
5. dan kamu tidak pernah (pula) menjadi  
penyembah Tuhan yang aku sembah.
6. Untukmulah agamamu, dan untukkulah,  
agamaku".

قُلْ يَتَّخِذُ الْكَافِرُونَ

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ۝

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ۝

### PENUTUP

Surat Al Kaafiruun mengisyaratkan tentang habisnya semua harapan orang-orang kafir dalam  
usaha mereka agar Nabi Muhammad s.a.w. meninggalkan da wahnya,

*HUBUNGAN SURAT AL KAAFIRUUN DENGAN SURAT AN NASHR.*

Surat Al Kaafiruun menerangkan bahwa Rasulullah s.a.w. tidak akan mengikuti agama orang-  
orang kafir, sedang dalam surat An Nashr diterangkan bahwa agama yang dibawa Nabi Muham-  
mad s.a.w. akan berkembang dan menang.



## AN NASHR (PERTOLONGAN)

### MUQADDIMAH

Surat An Nashr terdiri atas 3 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah yang diturunkan di Mekah sesudah surat At Taubah.

Dinamai "An Nashr" (pertolongan) diambil dari perkataan "Nashr" yang terdapat pada ayat pertama surat ini,

Pokok-pokok isinya:

Janji bahwa pertolongan Allah akan datang dan Islam akan mendapat kemenangan; perintah dari Tuhan agar bertasbih memuji-Nya, dan minta ampun kepada-Nya di kala terjadi peristiwa yang menggembarakan.

## سُورَةُ النَّشْرِ

### AN NASHR (PERTOLONGAN)

SURAT KE 110 : 3 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*PERTOLONGAN DAN KEMENANGAN ITU DATANGNYA DARI ALLAH MAKA PUJILAH DIA.*

1. Apabila telah datang pertolongan Allah dan kemenangan,
2. dan kamu lihat manusia masuk agama Allah dengan berbondong-bondong,
3. maka bertasbihlah dengan memuji Tuhanmu dan mohonlah ampun kepada-Nya. Sesungguhnya Dia adalah Maha Penerima taubat.

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا

### PENUTUP

Surat ini mengisyaratkan bahwa tugas Nabi Muhammad s.a.w. sebagai seorang Rasul telah mendekati akhirnya.

*HUBUNGAN SURAT AN NASHR DENGAN SURAT AL LAHAB.*

Surat An Nashr menerangkan tentang kemenangan yang diperoleh Nabi Muhammad s.a.w. dan pengikut-pengikutnya, sedang surat Al Lahab menerangkan tentang kebinasaan dan siksaan yang akan diderita oleh Abu Lahab dan isterinya sebagai orang-orang yang menentang Nabi.



## AL LAHAB (GEJOLAK API)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 5 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Fath. Nama "Al Lahab" diambil dari kata "Lahab" yang terdapat pada ayat ketiga surat ini yang artinya gejolak api. Surat ini juga dinamakan surat "Al Masad".

Pokok-pokok isinya:

Cerita Abu Lahab dan isterinya yang menentang Rasul s.a.w. Keduanya akan celaka dan masuk neraka. Harta Abu Lahab, tak berguna untuk keselamatannya demikian pula segala usaha-usahnya.

## سُورَةُ الْلَّهَبِ

### AL LAHAB (GEJOLAK API)

SURAT KE 111 : 5 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*TUKANG FITNAH PASTI AKAN CELAKA.*

1. Binasalah kedua tangan Abu Lahab dan sesungguhnya dia akan binas<sup>1608</sup>).
2. Tidaklah berfaedah kepadanya harta bendanya dan apa yang ia usahakan.
3. Kelak dia akan masuk ke dalam api yang bergejolak.
4. Dan (begitu pula) isterinya, pembawa kayu bakar<sup>1609</sup>).
5. Yang di lehernya ada tali dari sabut.

لَبَّ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ۝

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ۝

سَوْفَ يُصَلَّىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ۝

وَأَمْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ۝

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ۝

### PENUTUP

Surat Al Lahab menjelaskan kegagalan lawan-lawan Muhammad s.a.w.

#### *HUBUNGAN SURAT AL LAHAB DENGAN SURAT AL IKHLASH.*

Surat Al Lahab mengisyratkan bahwa kemusyrikan itu tak dapat dipertahankan dan tidak akan menang walaupun pendukung-pendukungnya bekerja keras. Surat Al Ikhlas mengemukakan bahwa tauhid dalam Islam adalah tauhid yang semurni-murninya.

1608). Yang dimaksud dengan "ke dua tangan Abu Lahab" ialah Abu Lahab sendiri.

1609). "Pembawa kayu bakar" dalam bahasa Arab adalah kiasan bagi penyebar fitnah. Isteri Abu Lahab disebut pembawa kayu bakar karena dia selalu menyebar-nyebarkan fitnah untuk membusuk-barukkan nabi Muhammad s.a.w. dan kaum Muslim.



## AL IKHLASH (MEMURNIKAN KE ESAAN ALLAH)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 4 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat An Naas. Dinamakan "Al Ikhlas" karena surat ini sepenuhnya menegaskan kemurnian ke esaan Allah s.w.t.

Pokok-pokok isinya:

Penegasan tentang kemurnian ke esaan Allah s.w.t. dan menolak segala macam kemusyrikan dan menerangkan bahwa tidak ada sesuatu yang menyamai-Nya.

## سُورَةُ الْإِكْلَاشِ

### AL IKHLASH (MEMURNIKAN KEESAAAN ALLAH)

SURAT KE 112 : 4 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### ARTI KEESAAAN TUHAN.

1. Katakanlah: "Dia-lah Allah, Yang Maha Esa,
2. Allah adalah Tuhan yang bergantung kepada-Nya segala sesuatu.
3. Dia tiada beranak dan tiada pula diperanakkan,
4. dan tidak ada seorangpun yang setara dengan Dia"

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ①

اللَّهُ الصَّمَدُ ②

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ③

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ④

#### PENUTUP

Surat Al Ikhlaash ini menegaskan kemurnian keesaan Allah s.w.t.

#### HUBUNGAN SURAT AL IKHLASH DENGAN SURAT AL FALAQ.

Surat Al Ikhlaash menegaskan kemurnian keesaan Allah s.w.t., sedang surat Al Falaq memerintahkan agar semata-mata kepada-Nya-lah orang memohon perlindungan dari segala macam kejahatan.



## AL FALAQ (WAKTU SUBUH)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 5 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al Fil. Nama "Al Falaq" diambil dari kata Al Falaq yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya waktu subuh.

Diriwayatkan oleh Abu Daud, At Tirmidzi dan An Nasa'i dari 'Uqbah bin 'Aamir bahwa Rasulullah s.a.w. bersembahyang dengan membaca surat Falaq dan surat An Naas dalam perjalanan.

Pokok-pokok isinya:

Perintah agar kita berlindung kepada Allah s.w.t, dari segala macam kejahatan.

## سُورَةُ الْفَلَقِ

### AL FALAQ (WAKTU SUBUH)

SURAT KE 113 : 5 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*ALLAH PELINDUNG DARI SEGALA KEJAHATAN.*

1. Katakanlah: "Aku berlindung kepada Tuhan Yang Menguasai subuh,
2. dari kejahatan makhluk-Nya,
3. dan dari kejahatan malam apabila telah gelap gulita,
4. dan dari kejahatan wanita-wanita tukang sihir yang menghembus pada buhul-buhul<sup>1610</sup>,
5. dan dari kejahatan orang yang dengki apabila ia dengki".

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ①

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ②

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ③

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ④

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ⑤

### PENUTUP

Surat Al Falaq memerintahkan kepada orang-orang yang beriman untuk memohon perlindungan kepada Allah s.w.t. dari segala kejahatan.

*HUBUNGAN SURAT AL FALAQ DENGAN SURAT AN NAAS.*

1. Kedua-duanya sama-sama mengajarkan kepada manusia, hanya kepada Allah-lah menyerahkan perlindungan diri dari segala kejahatan.
2. Surat Al Falaq memerintahkan untuk memohon perlindungan dari segala bentuk kejahatan, sedang surat An Naas memerintahkan untuk memohon perlindungan dari jin dan manusia.

<sup>1610</sup> Biasanya tukang-tukang sihir dalam melakukan sihirnya membikin buhul-buhul dari tali lalu membacakan jampi-jampi dengan menghembus-hembuskan napasnya ke buhul tersebut.



## AN NAAS (MANUSIA)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 6 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Falaq Nama "An Naas" diambil dari "An Naas" yang berulang kali disebut dalam surat ini yang artinya manusia.

Pokok-pokok isinya:

Perintah kepada manusia agar berlindung kepada Allah dari segala macam kejahatan yang datang ke dalam jiwa manusia dari jin dan manusia.

## سُورَةُ النَّاسِ

### AN NAAS (MANUSIA)

SURAT KE 114 : 6 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*ALLAH PELINDUNG MANUSIA DARI KEJAHATAN BISIKAN SYAITAN DAN MANUSIA.*

1. Katakanlah: "Aku berlindung kepada Tuhan (yang memelihara dan menguasai) manusia.
2. Raja manusia.
3. Sembahan manusia.
4. dari kejahatan (bisikan) syaitan yang biasa bersembunyi,
5. yang membisikkan (kejahatan) ke dalam dada manusia,
6. dari (golongan) jin dan manusia.

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ①

مَلِكِ النَّاسِ ②

إِلَهِ النَّاسِ ③

مِنَ الشَّيْطَانِ الْخَفِيِّ ④

الَّذِي يُنَسِّفُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑤

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑥

### PENUTUP

Al Qur'an dimulai dengan surat Al Fatiha yang di antara isinya ialah agar manusia memohon hidayat ke jalan yang lurus dan memohon pertolongan dari Allah s.w.t. dan diakhiri dengan surat An Naas yang menganjurkan agar manusia memohon perlindungan kepada Allah dari segala kejahatan.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## رَوَايَةُ هَذَا الْمَصْحَفِ

وَمُصْطَلَحَاتُ رِثَتِهِ وَصَبْطُهُ وَعَدُّ آيِهِ

كُتِبَ هَذَا الْمَصْحَفُ الْكَرِيمُ وَصُبُّهُ عَلَى مَا يُوَافِقُ رَوَايَةَ حَفْصِ بْنِ سُلَيْمَانَ بْنِ الْمَغِيرَةِ الْأَسَدِيِّ الْكُوفِيِّ لِقِرَاءَةِ عَاصِمِ بْنِ أَبِي النَّجُودِ الْكُوفِيِّ التَّابِعِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبِيبِ السُّلَمِيِّ عَنْ عَثْمَانَ بْنِ عَفَانَ، وَعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، وَأَبِي بَكْرٍ كَعْبٍ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وَأُخِذَ هَجَاؤُهُ مِمَّا رَوَاهُ عُلَمَاءُ الرَّسْمِ عَنِ الْمَصَاحِفِ الَّتِي بَعَثَ بِهَا الْخَلِيفَةُ الرَّاشِدُ عَثْمَانُ بْنُ عَفَانَ «رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ» إِلَى مَكَّةَ، وَالْبَصْرَةَ، وَالْكُوفَةَ، وَالشَّامَ، وَالْمَصْحَفِ الَّذِي جَعَلَهُ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ، وَالْمَصْحَفِ الَّذِي اخْتَصَّ بِهِ نَفْسُهُ، وَعَنِ الْمَصَاحِفِ الْمُنْتَسَخَةِ مِنْهَا، وَقَدْ رَوَعَى فِي ذَلِكَ مَا نَقَلَهُ الشَّيْخَانُ: أَبُو عَمْرٍو الدَّنَانِيُّ، وَأَبُو دَاوُدَ سُلَيْمَانُ بْنُ نَجَّاحٍ مَعَ تَرْجِيحِ الثَّانِي عِنْدَ الْاِخْتِلَافِ غَالِبًا، وَقَدْ يُؤْخَذُ بِقَوْلِ غَيْرِهِمَا.

هَذَا، وَكُلَّ حَرْفٍ مِنْ حُرُوفِ هَذَا الْمَصْحَفِ مُوَافِقٌ لِنَظِيرِهِ فِي الْمَصَاحِفِ الْعِشْرَانِيَةِ السَّابِقِ ذِكْرُهَا.

وَأُخِذَتْ طَرِيقَةُ صَبْطِهِ مِمَّا قَرَّرَهُ عُلَمَاءُ الصَّبْطِ عَلَى حَسَبِ مَا وَرَدَ فِي كِتَابِ «النَّظَرِازِ عَلَى صَبْطِ الْخِرَازِ» لِلْإِمَامِ الشَّيْخِيِّ، وَغَيْرِهِ مِنَ الْكُتُبِ، مَعَ الْأَخْذِ بِعَلَامَاتِ الْخَلِيلِ بْنِ أَحْمَدَ، وَاتِّبَاعِهِ مِنَ الْمَشَارِقَةِ غَالِبًا بِدَلَالٍ مِنْ عِلَامَاتِ الْأَنْدَلُسِيِّينَ وَالْمَغَارِبَةِ.

وَأُتِمِّعَتْ فِي عَدِّ آيَاتِهِ طَرِيقَةُ الْكُوفِيِّينَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبِيبِ السُّلَمِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ «رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ» وَعَدَدُ آيِ الْقُرْآنِ عَلَى طَرِيقَتِهِمْ ٦٢٣٦ آيَةً.

وَقَدْ اعْتَمَدَ فِي عَدِّ الْآيِ عَلَى مَا وَرَدَ فِي كِتَابِ «الْبَيَانِ» لِلْإِمَامِ أَبِي عَمْرٍو الدَّنَانِيِّ وَ«تَابُطَةِ الزُّهْرَةِ» لِلْإِمَامِ الشَّاطِبِيِّ، وَشَرَحِيهَا لِلْعَلَامَةِ أَبِي عَمْرِو رِضْوَانِ الْمُخْتَلَاتِيِّ وَالشَّيْخِ عَبْدِ الْفَتَّاحِ الْقَاضِي، وَ«تَحْقِيقِ الْبَيَانِ» لِلشَّيْخِ مُحَمَّدِ الْمُتَوَلَّى وَمَا وَرَدَ فِي غَيْرِهَا مِنَ الْكُتُبِ الْمَدُونَةِ فِي عِلْمِ الْفَرَاصِلِ.

وَأُخِذَ بِبَيَانِ أَجْزَائِهِ الثَّلَاثِينَ، وَأَحْزَابِهِ السِّتِينَ، وَأَنْصَافِهَا وَأَرْبَاعِهَا مِنْ كِتَابِ «غَيْثِ النِّفْعِ» لِلْعَلَامَةِ الصَّفَاقْسِيِّ، وَغَيْرِهِ مِنَ الْكُتُبِ.

وَأُخِذَ بِبَيَانِ مَكِّيَّتِهِ، وَمَدَنِيَّتِهِ فِي الْجَدُولِ الْمُلْحَقِ بِآخِرِ الْمَصْحَفِ مِنْ كُتُبِ التَّفْسِيرِ وَالْقِرَاءَاتِ. وَلَمْ يَذْكَرِ الْمَكِّيَّ، وَالْمَدَنِيَّ بَيْنَ دَفْتِي الْمَصْحَفِ أَوَّلَ كُلِّ سُورَةٍ اتِّبَاعًا لِإِجْمَاعِ السَّلَفِ عَلَى تَجْرِيدِ الْمَصْحَفِ مِمَّا سِوَى الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، حَيْثُ نَقَلَ الْأَمْرَ بِتَجْرِيدِ الْمَصْحَفِ مِمَّا سِوَى الْقُرْآنِ عَنْ ابْنِ عَمْرٍو، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَالنَّخَعِيِّ، وَابْنِ سِيرِينَ: كَمَا فِي «الْمَحْكَمِ» لِلدَّنَانِيِّ، وَ«كِتَابِ الْمَصَاحِفِ» لِابْنِ دَاوُدَ وَغَيْرِهِمَا، وَلَأنَّ بَعْضَ السُّورِ مُخْتَلَفٌ فِي مَكِّيَّتِهَا وَمَدَنِيَّتِهَا، كَمَا لَمْ تَذْكَرِ الْآيَاتُ الْمُسْتَثْنَاةُ مِنَ الْمَكِّيِّ وَالْمَدَنِيِّ، لِأَنَّ الرَّاجِحَ أَنَّ مَا نَزَلَ قَبْلَ الْهَجْرَةِ، أَوْ فِي طَرِيقِ الْهَجْرَةِ فَهُوَ مَكِّيٌّ،

وإن نزل بغير مكة، وأن ما نزل بعد الهجرة فهو مدني وإن نزل بمكة، ولأن المسألة فيها خلاف محلّه كتب التفسير وعلوم القرآن الكريم.

وأخذ بيان وقوفه مما قرره اللجنة المشرقة على مراجعة هذا المصحف على حسب ما اقتضته المعاني مسترشدة في ذلك بأقوال المفسرين وعلماء الوقف والابتداء: كالداني في كتابه «المكتفى في الوقف والابتداء» وأبي جعفر النحاس في كتابه «القطع والائتناف» وما طبع من المصاحف سابقاً.

وأخذ بيان السجّدات، ومواضعها من كتب الحديث والفقه على خلاف في خمس منها بين الأئمة الأربعة، ولم تتعرض اللجنة لذكر غيرهم وفاقاً أو خلافاً، وهي السجدة الثانية بسورة الحج، والسجّدات الواردة في السور الآتية: ص، والنجم، والانشقاق، والعلق.

وأخذ بيان مواضع السكّنات عند حفص من «الشاطبية» وشرحها وتعرف كيفيتها بالنقل من أفواه الشيوخ.

### رَضَاطَاتُ الرَضِيطِ

وَضَع دائرة خالية الوسط هكذا «» فوق أحد أحرف العلة الثلاثة المزيدة رسماً يدل على زيادة ذلك الحرف، فلا ينطق به في الوصل ولا في الوقف نحو: (ءَامَلُوا) (يَتَلَوُّوا صُحُفًا) (لَا أَذْهَبُهُ) (أَوَّلِيكَ) (مِنْ نَبِيِّي الْمُرْسَلِينَ) (بَنَيْتَهَا بِأَيْتِي).

ووضع دائرة قائمة مستطيلة خالية الوسط هكذا «» فوق ألف بعدها متحرك يدل على زيادتها وصلّاً لا وقفاً نحو: (أَنَا أَخْرَجْتُهُ) (لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي) وأهملت الألف التي بعدها ساكن نحو: (أَنَا الَّذِي) من وضع العلامة السابقة فوقها، وإن كان حكمها مثل التي بعدها متحرك في أنها تسقط وصلّاً، وثبت وقفاً لعدم توهم ثبوتها وصلّاً.

ووضع رأس خاء صغيرة بدون نقطة هكذا «» فوق أي حرف يدل على سكون ذلك الحرف وعلى أنه مظهر بحيث يقرعه اللسان نحو: (مِنْ حَبِيرٍ) (أَوْعَظْتُ) (فَدَسَمَ) (فَضِجَتْ جُلُودُهُمْ) (وَلَا ذَصَرَقْنَا).

وتعريف الحرف من علامة السكون مع تشديد الحرف التالي تدل على إدغام الأول في الثاني إدغاماً كاملاً بحيث يذهب معه ذات المدغم وصفته، فالتشديد يدل على الإدغام، والتعريف تدل على كماله، نحو: (مِنْ لَيْسَةٍ) (مِنْ رَبِّكَ) (مِنْ تَوْرٍ) (مِنْ مَلَأَ) (أَجَبْتَ دَعْوَتَهُمَا) (عَصَوُا وَكَانُوا) (وَقَالَتْ عَلَاقَةُ) (بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ) وكذا قوله تعالى: (أَلَمْ تَخْلُقْهُمْ).

وتعريفه مع عدم تشديد التالي تدل على إدغام الأول في الثاني إدغاماً ناقصاً بحيث يذهب معه ذات المدغم مع بقاء صفته نحو: (مَنْ يَقُولُ) (مِنْ وَآلٍ) (فَرَطْتُمْ) (يَسْطُتْ) (أَخْطُتْ) أو تدل على إخفاء الأول عند الثاني، فلا هو مظهر حتى يقرعه اللسان، ولا هو مدغم حتى يقلب من جنس تاليه سواء أكان هذا الإخفاء حقيقياً نحو: (مِنْ تَحِيَّتِهَا) أم شفويّاً نحو: (جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ) على ما جرى عليه أكثر أهل الأداء من إخفاء الميم عند الباء.



وتركيب الحركتين «حركة الحرف والحركة الدالة على التنوين» سواء أكانتا ضميتين، أم فتحتين، أم كسرتين، هكذا (جـ ٢٠٠) يدل على إظهار التنوين نحو: (حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ) (حَلِيمًا غَفُورًا) (وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ).

وتتأبعا هكذا: (جـ ٢٠١) مع تشديد التالى يدل على الإدغام الكامل نحو: (لَرَأَوْهُ زَجْجًا) (مُبْصِرَةً يُبْصِرُونَ) (يَوْمَئِذٍ لَّعِظَةٌ).

وتتأبعا مع عدم تشديد التالى يدل على الإدغام الناقص نحو:  
(رَجِمْ وَدُونَ) (وَأَنْهَكَ وَسِيلًا) (فِي جَنَّتٍ وَعُيُونٍ) أو على الإخفاء نحو:  
(بِشَهَابٍ ثَاقِبٍ) (بِرَاعَاذِلِكَ) (عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ).

فتركيب الحركتين بمنزلة وضع السكون على الحرف، وتتأبعا بمنزلة تعريته عنه ووضع ميم صغيرة هكذا: (جـ ٢٠٢) يدل الحركة الثانية من المنون، أو فوق النون الساكنة بدل السكون، مع عدم تشديد الباء التالية يدل على قلب التنوين أو النون الساكنة ميماً نحو: (عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ) (جَزَاءُ مَا كَانُوا) (حِكْرًا مَزَكَّرًا) (أَنْبِئْتَهُمْ) (وَمِنْ تَقْدُ).

والحروف الصغيرة تدل على أعيان الحروف المتروكة في خط المصاحف العثمانية مع وجوب النطق بها نحو: (ذَلِكَ أَلْحَقْتُ) (دَاوُدَ)، (يَلُوتُونَ أَلْسِنَتَهُمْ) (بُحْيَاءُ وَيُوسُفَ) (إِنْ رَيْتَهُ) (كَانَ بِهِ بَصِيرًا) (إِنْ وَافَقَ اللَّهَ) (إِلَهُنَّاهُمْ) (وَكَذَلِكَ تُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ).

وكان علماء الضبط يلحقون هذه الأحرف همراء بقدر حروف الكتابة الأصلية ولكن تعذر ذلك في المطابع أول ظهورها، فاكتمى بتصغيرها للدلالة على المقصود للفرق بين الحرف الملحق والحرف الأصلي.

والآن إحقاق هذه الأحرف بالحمرة ميسر ولو ضبطت المصاحف بالحمرة والصفرة والخضرة وفق التفصيل المعروف في علم الضبط لكان لذلك سلف صحيح مقبول، فيبقى الضبط باللون الأسود لأن المسلمين اعتادوا عليه. وإذا كان الحرف المتروك له يدل في الكتابة الأصلية عول في النطق على الحرف الملحق لا على البديل نحو: (الضَّلَوةُ) (كَيْشْكُورًا) (الزُّبُونُ) (وَأَمَّا أَسْتَقْنَى مُوسَى يَقُومِيهِ).

ووضع السين فوق الصاد في قوله تعالى: (وَاللَّهُ يَقْضِي وَبِضْطُ) (فِي الْحَقِّ بَضْطَةً) يدل على قراءتها بالسين لا بالصاد لحفص من طريق الشاطبية.

فإن وضعت السين تحت الصاد دل على أن النطق بالصاد أشهر، وذلك في كلمة (الْمُضْطَرُّونَ) أما كلمة (يُنْضِيطِرُ) بسورة الغاشية فالصاد فقط لحفص أيضاً من طريق الشاطبية.

ووضع هذه العلامة «~» فوق الحرف يدل على لزوم مدته مداً زائداً على المد الطبيعي الأصلي: (الَمْ) (الظَّالِمَةُ) (فَرُوقًا) (يَوْمَئِذٍ) (شَقِيقًا) (وَمَا يَعْلَمُ ذُوقُهُمْ إِلَّا اللَّهُ) (إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَعِجِلُ أَنْ يَشْرِبَ تَنَاجُثًا) (يَمَّا أَرِزَ) على تفصيل يعلم من فن التجويد.

ولا نستعمل هذه العلامة للدلالة على ألف محذوفة بعد ألف مكتوبة مثل: (أَمْوًا) كما وضع غلطاً في بعض المصاحف، بل تكتب (أَمْوًا) بهمزة وألف بعدها.

ووضع نقطة كبيرة مطموسة الوسط هكذا «•» تحت الحرف بدلاً من الفتحة يدل على الإمالة وهي المسماة بالإمالة الكبرى وذلك في كلمة (مَجْرِيهَا) بسورة هود. ووضع النقطة المذكورة فوق آخر الميم قبيل النون المشددة من قوله تعالى (مَالِكٌ لَا تُمْرَأًا) يدل على الإشمام، وهو ضم الشفتين كما يريد النطق بالضممة إشارة إلى أن الحركة المحذوفة ضمة، من غير أن يظهر لذلك أثر في النطق.

فهذه الكلمة مكونة من فعل مضارع مرفوع آخره نون مضمومة، لأن (لَا) نافية. ومن مفعول به أوله نون فأصلها (تَأْمُنُكَ) بتونين، وقد أجمع كتاب المصاحف على رسمها بتون واحدة، وفيها للقراء العشرة ما عدا أبا جعفر وجهان:

أحدهما: الإشمام - وقد تقدم - والإشمام هنا مقارن لسكون الحرف المدغم. وثانيهما: الإخفاء، والمراد به النطق بثلاثي الحركة المضمومة، وعلى هذا يذهب من التون الأولى عند النطق بها ثلث حركاتها، ويعرف ذلك كله بالثقل، والإخفاء مقدم في الأداء.

وقد ضبطت هذه الكلمة ضبطاً صالحاً لكل من الوجهين السابقين. ووضع النقطة السالفة الذكر بدون الحركة مكان الهمزة يدل على تسهيل الهمزة بين بين، وهو هنا النطق بالهمزة بينها وبين الألف.

وذلك في كلمة (مَأْجِيهٍ) بسورة فصلت. ووضع رأس صياد صغيرة هكذا «•» فوق ألف الوصل (وتسمى أيضاً همزة الوصل) يدل على سقوطها وصلًا.

والدائرة المحلاة التي في جوفها رقم تدل بهيتها على انتهاء الآية، وبرقمها على عدد تلك الآية في السورة نحو: **إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ الْكِتَابَ** **فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَكُنْ خَرًّا** **إِنْ شِئْتَ** **هُوَ الْأَعَزُّ** **وَلَا يَجُوزُ** وضعها قبل الآية البتة. فلذلك لا توجد في أوائل السور وتوجد في أواخرها.

وتدل هذه العلامة «•» على بداية الأجزاء والأحزاب وأنصافها وأرباعها.

ووضع خط أفقي فوق كلمة يدل على موجب السجدة. ووضع هذه العلامة «•» بعد كلمة يدل على موضع السجدة نحو: **وَالَّذِينَ يَتَّبِعُوا مَا فِي السَّمُورِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةِ وَهُمْ لَا يُشْكَرُونَ** **يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ** **فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ**

ووضع حرف السين فوق الحرف الأخير في بعض الكلمات يدل على السكت في حال وصله بها بعده سكتة يسيرة من غير تنفس.

وورد عن حفص عن عاصم السكت بلا خلاف من طريق الشاطبية على ألف (عَوَجًا) بسورة الكهف. وألف (مَرْقَدًا) بسورة يس. ونون (مَنْ رَاقٍ) بسورة القيامة. ولام (بَلْ رَانَ) بسورة المطففين.

ويجوز له في هاء (مَالِيَةً) بسورة الحاقة وجهان: أحدهما: إظهارها مع السكت، وثانيهما: إدغامها في الهاء التي بعدها في لفظ (هَذَلِكَ) إدغاماً كاملاً، وذلك بتجريد الهاء الأولى من السكون مع وضع علامة التشديد على الهاء الثانية.



وقد ضبط هذا الموضع على وجه الإظهار مع السكت، لأنه هو الذي عليه أكثر أهل الأداء، وذلك بوضع علامة السكون على الهاء الأولى مع تجريد الهاء الثانية من علامة التشديد، للدلالة على الإظهار.

ووضع حرف السين على هاء (مَائِيَّة) للدلالة على السكت عليها سكتة يسيرة بدون تنفس لأن الإظهار لا يتحقق وصلاً إلا بالسكت.

والحاق واو صغيرة بعد هاء ضمير المفرد الغائب إذا كانت مضمومة يدل على صلة هذه الهاء بواو لفظية في حال الوصل، والحاق ياء صغيرة مردودة إلى خلف بعد هاء الضمير المذكور إذا كانت مكسورة يدل على صلتها بياء لفظية في حال الوصل أيضاً. وتكون هذه الصلة بنوعيتها من قبيل المد الطبيعي إذا لم يكن بعدها همز فتعد بمقدار حركتين نحو قوله تعالى: (إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا).

وتكون من قبيل المد المتفصل إذا كان بعدها همز، فتوضع عليها علامة المد وتعد بمقدار أربع حركات أو خمس نحو قوله تعالى: (وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ) وقوله جل وعلا: (وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِمْ أَنْ يُوْصَلَ).

والقاعدة: أن حفصاً عن عاصم يصل كل هاء ضمير للمفرد الغائب بواو لفظية إذا كانت مضمومة، وياء لفظية إذا كانت مكسورة بشرط أن يتحرك ما قبل هذه الهاء وما بعدها، وتلك الصلة بنوعيتها إنما تكون في حال الوصل. وقد استثنى حفص من هذه القاعدة ما يأتي:

- (١) - الهاء من لفظ (يَرْصُدُ) في سورة الزمر فإن حفصاً ضمها بدون صلة.
  - (٢) - الهاء من لفظ (أَرْجَى) في سورتي الأعراف والشعراء فإنه سكتها.
  - (٣) - الهاء من لفظ (فَأَلْقَى) في سورة النمل، فإنه سكتها أيضاً.
- وإذا سكن ما قبل هاء الضمير المذكورة، وتحرك ما بعدها فإنه لا يصلها إلا في لفظ (فِيهِ) في قوله تعالى: (وَنَحْنُ فِيهِ مَهْنَأًا) في سورة الفرقان.
- أما إذا سكن ما بعد هذه الهاء سواء أكان ما قبلها متحركاً أم ساكناً فإن الهاء لا توصل مطلقاً، ثلثاً يجتمع ساكنان، نحو قوله تعالى:
- (لَهُ الْمُلْكُ) (وَأَنبِئْهُ بِالْحَيْلِ) (فَأَرْسَلْنَا إِلَيْنَا) (إِلَيْهِ الْمَصِيرُ).

### تَسْهِيلَاتٌ :

(١) - إذا دخلت همزة الاستفهام على همزة الوصل الداخلة على لام التعريف جاز لحفص في همزة الوصل وجهان:

- أحدهما: إيداعها ألفاً مع المد المشبع بأي بمقدار ست حركات.
  - وثانيهما: تسهيلها بين بين أي بينها وبين الألف مع التقصر والمراد به عدم المد أصلاً.
- والوجه الأول مقدم في الأداء وجرى عليه الضبط.
- وقد ورد ذلك في ثلاث كلمات في ستة مواضع من القرآن الكريم:
- (١) - (الذَّكْرَيْنِ) في موضعيه بسورة الأنعام.

(٢) - (ءَالْفَن) في موضعيه بسورة يونس.  
 (٣) - (ءَالْفَه) في قوله تعالى: (قُلْ ءَالْفَهْ اَذِنَ لَكُمْ) بسورة يونس.  
 وفي قوله جل وعلا: (ءَالْفَهْ خَيْرٌ اَمَّا يُشْرِكُونَ) بسورة النمل.  
 كما يجوز الإبدال والتسهيل لبقية القراء في هذه المواضع، واختص أبو عمرو وأبو جعفر  
 بهذين الوجهين في قوله تعالى (مَا جِئْتُم بِوَالْسَحَرِ) بسورة يونس، على تفصيل في كتب  
 القراءات.

(ب) - في سورة الروم وردت كلمة (صَعْفٍ) مجرورة في موضعين ومنصوبة في موضع  
 واحد.

وذلك في قوله تعالى: (اَللّٰهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ صَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ صَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ  
 قُوَّةٍ صَعْفًا وَشَجِيَّةً).

ويجوز لخص في هذه المواضع الثلاثة وجهان:

أحدهما: فتح الضاد. وثانيهما: ضمها

والوجهان مقروء بهما، والفتح مقدم في الأداء.

(ج) - في كلمة (مَآثِنَ) في سورة النمل وجهان وقفًا:

أحدهما: إثبات الياء ساكنة. وثانيهما: حذفها مع الوقف على النون ساكنة

أما في حال الوصل فتثبت الياء مفتوحة.

(د) - وفي كلمة (سَكَلَسَلًا) في سورة الإنسان وجهان وقفًا:

أحدهما: إثبات الألف الأخيرة. وثانيهما: حذفها مع الوقف على اللام ساكنة. أما في حال

الوصل فتحذف الألف.

وهذه الأوجه التي تقدمت لخص ذكرها الإمام الشاطبي في نظمه المسمى: «حرز الأمانى  
 ووجه التهاني» الشاطبية.

هذا، والمواضع التي تختلف فيها الطرق ضببط لخص بها يوافق طريق الشاطبية.

### عَلَامَاتُ الْوُقُوفِ

مر علامة الوقف اللازم نحو: (إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ).

ج علامة الوقف الجائز جوازاً مستوي الطرفين، نحو:

(عَنْ نَقُصَّ عَلَيْكَ بَنَاهُمْ بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ ءَامَنُوا بِرَبِّهِمْ).

صل علامة الوقف الجائز مع كون الوصل أولى، نحو:

(وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمْسَسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ).

قل علامة الوقف الجائز مع كون الوقف أولى، نحو:

(قُلْ زَيْنُ أَكْبَرُ بَعْدَ قَوْمِ قَارِعَةَ لَهُمْ أَكْثَلُ فَلَا تُنَارِ فِيهِمْ).

هـ علامة تعائق الوقف بحيث إذا وقف على أحد الموضعين لا يصح الوقف على الآخر، نحو:

(ذَٰلِكَ الْمَكْتَبُ لِأَرْبَبٍ فِيهِ هَدًى لِلْمُتَّقِينَ).



## معلومات

فدا مصحف المدينة النبوية ترادفت فربائین چار فنولیسن حرکة دان تندا - تندا دشن  
مصحف ستندار اندونیسیا، سفرقی چنتوه بریکوت این :

نومر	فربائین فتولیسن	حرکة / تندا - تندا	مصحف المدينة النبوية		مصحف ستندار اندونیسیا	
			تندا	چنتوه کلمه	تندا	چنتوه کلمه
۱	لفظ الجلالة	فتحه	اَ	اَللّٰهُ	اَ	اَللّٰهُ
۲	مد صلبة	ا. ضمه ب. کسرة	اِو اِء	لَهُ يَهُ	اِو اِء	لَهُ يَهُ
۳	مد طبيعي	ا. فتحة ب. ضمة ج. کسرة	اَ اِ اِء	فَاحِشَةٌ يَقُولُ قِيلَ	اَ اِ اِء	فَاحِشَةٌ يَقُولُ قِيلَ
۴	تنوين - اقلاب	ا. ففتحین ب. ضمّین ج. کسرتین	اَ اِ اِء	عُرْفَةُ يَدِهِ وَالِدَةُ يَوْلَدِهَا كَافِرِيْهِ	اَ اِ اِء	عُرْفَةُ يَدِهِ وَالِدَةُ يَوْلَدِهَا كَافِرِيْهِ
۵	نون ساکنه سلاتین اظهار	ا. ادغام دان اخفاء ب. اقلاب	- ن	مَنْ يَشَاءُ مِنْ طَيْبٍ مِنْ بَعْدِ	اَ اِء	مَنْ يَشَاءُ مِنْ طَيْبٍ مِنْ بَعْدِ
۶	واو زائده	-	وُ	أُولَئِكَ. أُولُوا أُولِي	و	أُولَئِكَ. أُولُوا أُولِي
۷	ادغام واو دان بیا	ا. - ب. -	و ی	أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ مَنْ يَشَاءُ	و ی	أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ مَنْ يَشَاءُ

# بسم الله الرحمن الرحيم تنداتصحيح

No. P.III/TL.02.1/67/1990.-

مصحف القرآن الكريم دان ترجمه دالم بهاس اندونيسيائڅ دترتكن؛  
اوله، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف بالمدينة المنورة،  
آكورن: ۲۱x۱۴.۵ سم،  
تله دتصحيح اوله لجنه فنصحيح مصحف القرآن دفرتمين اكلام  
ريفيوبليك اندونيسيافدا تغبل ۳ شعبان ۱۴۱۰هـ ۲۸ فبروازي ۱۹۹۰م.

جاكرتا، ۲۸ شعبان ۱۴۱۰هـ  
۲۶ مارس ۱۹۹۰م

لجنه فنصحيح مصحف القرآن  
كتوا،  
عبد الحافظ دسوقي  
سكوتار سين،  
(الحاج عبد الحافظ دسوقي) (الحاج الامام منذر)  
(الحاج محمد نور عايش)



- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| ۱- کیا هی الحاج مختار ناصر         | ۷- الحاج محمد نور عايش         |
| ۲- کیا هی الحاج مختار طفي الانصاري | ۸- الحاج ا. وارطا اولادى       |
| ۳- کیا هی الحاج شافعى حزمى         | ۹- الحاج قريش شهاب             |
| ۴- کیا هی الحاج سيد محمد السرى     | ۱۰- الحاج سترىا افندى محمد زين |
| ۵- الحاج حسن العاقب سوشنو          | ۱۱- الحاج ا. موبين زين         |
| ۶- الحاج صوابى امان                | ۱۲- ا. بدرى بو نوردى           |
|                                    | ۱۳- الحاج سوجونو               |

code : BV-I/U-100/III/1990



فَهْرَسْتَرُ اسْمِ السُّورِ وَبَيِّنَاتِ الْاِسْمِ الْمَدْرُوسِ فِيهَا

DAFTAR SURAT

Nama Surat	No.	Halaman			الصفحة	رقبها	السورة
AL FAATHIHAH	1	5	Makkiyyah	سورة	6	1	الفاتحة
AL BAAQARAH	2	8	Madaniyyah	سورة	6	2	البقرة
AL 'INSHAN	3	75	Makkiyyah	سورة	76	3	الانسان
AN NISAA'	4	114	Madaniyyah	سورة	111	4	النساء
AL MA'IDAH	5	158	Madaniyyah	سورة	161	5	المائدة
AL AN'AAAM	6	186	Makkiyyah	سورة	185	6	الانعام
AL A'RAAF	7	121	Makkiyyah	سورة	121	7	الاعراف
AL ANFAAL	8	160	Madaniyyah	سورة	160	8	الأنفال
AT TAUBAH	9	277	Madaniyyah	سورة	279	9	التوبة
YUNUS	10	305	Makkiyyah	سورة	306	10	يونس
HUD	11	326	Makkiyyah	سورة	325	11	هود
YUSUF	12	346	Makkiyyah	سورة	346	12	يوسف
AR RA'D	13	368	Madaniyyah	سورة	376	13	الرعد
IBRAHIM	14	379	Makkiyyah	سورة	379	14	ابراهيم
AL HUR	15	390	Makkiyyah	سورة	390	15	الحجر
AN NAHL	16	402	Makkiyyah	سورة	402	16	النحل
AL ISRAA'	17	424	Makkiyyah	سورة	421	17	الاسراء
AL KAHFI	18	443	Makkiyyah	سورة	439	18	الكهف
MARYAM	19	462	Makkiyyah	سورة	478	19	مريم
THAAHIA	20	476	Makkiyyah	سورة	485	20	طه
AL ANBIYAA'	21	495	Makkiyyah	سورة	496	21	الانبياء
AL HAJI	22	571	Madaniyyah	سورة	613	22	الحج
AL MU'INIDUN	23	526	Makkiyyah	سورة	615	23	المؤمنون
AN NUUR	24	543	Madaniyyah	سورة	625	24	النور
AL FURQAAN	25	559	Makkiyyah	سورة	669	25	الفرقان
ASY SYU'ARAA'	26	572	Makkiyyah	سورة	677	26	الشعر
AN NAML	27	591	Makkiyyah	سورة	697	27	النمل
AL QASHASH	28	609	Makkiyyah	سورة	704	28	القصاص
AD 'ANKABUT	29	626	Makkiyyah	سورة	716	29	العنكبوت
AR RUUM	30	641	Makkiyyah	سورة	741	30	الروم
LUQMAN	31	657	Makkiyyah	سورة	767	31	لقمان
AS SATTAH	32	666	Makkiyyah	سورة	760	32	الصفحة
AL AHZAB	33	666	Madaniyyah	سورة	773	33	الاحزاب
SABA'	34	683	Makkiyyah	سورة	767	34	سبا
FAATHIR	35	695	Makkiyyah	سورة	760	35	فاطر
YAA SIN	36	706	Makkiyyah	سورة	701	36	يس
ASH-SHAATIRAT	37	717	Makkiyyah	سورة	717	37	الشعرات
SHAAD	38	737	Makkiyyah	سورة	778	38	الشعرات
AZ-ZUMAR	39	745	Makkiyyah	سورة	816	39	الزمر
AL MU'NIS	40	759	Makkiyyah	سورة	866	40	المؤمن
FUSH SHILAT	41	773	Makkiyyah	سورة	780	41	الفتل
ASY SYUURA	42	783	Makkiyyah	سورة	787	42	الشورى
AZ ZUKIERUF	43	794	Makkiyyah	سورة	866	43	الزمر
AD DUKHAAN	44	808	Makkiyyah	سورة	806	44	الدخان
AL JAATSIYAH	45	815	Makkiyyah	سورة	816	45	الجنات
AL ANCAAF	46	822	Makkiyyah	سورة	817	46	الانعام
MUHAMMAD	47	830	Madaniyyah	سورة	870	47	محمد
AL FATI-IE	48	837	Madaniyyah	سورة	870	48	الفتح
AL HURRAAT	49	846	Madaniyyah	سورة	860	49	الحجرات
QAAF	50	851	Makkiyyah	سورة	867	50	القاف
ADD-ZAARIYAAT	51	858	Makkiyyah	سورة	866	51	الذاريات
ATH THUR	52	867	Makkiyyah	سورة	876	52	الطور
AN NAIN	53	871	Makkiyyah	سورة	876	53	النجم
AL QANAR	54	878	Makkiyyah	سورة	896	54	القنار
AR RAHMAAN	55	887	Madaniyyah	سورة	896	55	الرحمن

Nama Surat	No.	Halaman		الصفحة	رقبها	السورة
AL WAAQI'AH	36	892	Makkiyyah	سكدة	818	البرقة
AL HADID	37	900	Madaniyyah	سكدة	819	الحديد
AL MUJAADILAH	38	908	Madaniyyah	سكدة	820	المجادلة
AL HASYR	39	915	Madaniyyah	سكدة	821	الحشر
AL MUMTA'AH	40	922	Madaniyyah	سكدة	822	الممتحنة
ASH-SHAFF	41	928	Madaniyyah	سكدة	823	الشع
AL JUMU'AH	42	932	Madaniyyah	سكدة	824	الجمعة
AL MUNAFAQHUN	43	936	Madaniyyah	سكدة	825	المنافقون
AT TAGHABUN	44	940	Madaniyyah	سكدة	826	التغابن
ATH THALAA	45	943	Madaniyyah	سكدة	827	الطلاق
AT THREIM	46	950	Madaniyyah	سكدة	828	الحر
AL MULK	47	955	Makkiyyah	سكدة	829	الملك
AL QALAM	48	960	Makkiyyah	سكدة	830	القلم
AL HAAQQAH	49	967	Makkiyyah	سكدة	831	الحاقة
AL MA'AARIJ	50	971	Makkiyyah	سكدة	832	المارج
NOH	51	978	Makkiyyah	سكدة	833	نوح
AL JIN	52	981	Makkiyyah	سكدة	834	الجن
AL MUZZAMMIL	53	988	Makkiyyah	سكدة	835	المزمل
AL MUDATSIIR	54	992	Makkiyyah	سكدة	836	المدر
AL QIYAAMAH	55	998	Makkiyyah	سكدة	837	القيامة
AL INSHAA	56	1003	Madaniyyah	سكدة	838	الإنسان
AL MURSALAAT	57	1008	Makkiyyah	سكدة	839	المزملات
AN-NABA'	58	1014	Makkiyyah	سكدة	840	النبا
ANNAZIDAT	59	1019	Makkiyyah	سكدة	841	النازعات
TABASA	60	1024	Makkiyyah	سكدة	842	التين
AT-TAKWIR	61	1028	Makkiyyah	سكدة	843	التكوير
AL INFITHAAR	62	1032	Makkiyyah	سكدة	844	الانفطار
AL MUTHAFFIFIN	63	1035	Makkiyyah	سكدة	845	المطففين
AL INSIQAAD	64	1040	Makkiyyah	سكدة	846	الانشقاق
AL BURUJ	65	1044	Makkiyyah	سكدة	847	البرج
ATH-THAARIQ	66	1048	Makkiyyah	سكدة	848	الطارق
AL A'LA	67	1053	Makkiyyah	سكدة	849	الأمن
AL GHAASYIYAH	68	1054	Makkiyyah	سكدة	850	الغاشية
AL FAJR	69	1057	Makkiyyah	سكدة	851	الفجر
AL BALAD	70	1060	Makkiyyah	سكدة	852	البلد
ASY-SYAMS	71	1064	Makkiyyah	سكدة	853	الشمس
AL LAIL	72	1067	Makkiyyah	سكدة	854	الليل
ADH DHUHAA	73	1070	Makkiyyah	سكدة	855	الضحى
ALAM NASHAM	74	1073	Makkiyyah	سكدة	856	الشمس
AT TIN	75	1076	Makkiyyah	سكدة	857	التين
AL 'ALAQ	76	1079	Makkiyyah	سكدة	858	العلق
AL QADR	77	1082	Makkiyyah	سكدة	859	القدر
AL BAYYINAH	78	1084	Madaniyyah	سكدة	860	البينة
AZ ZALZALAH	79	1087	Madaniyyah	سكدة	861	الزلزلة
AL 'AADIYAAT	80	1090	Makkiyyah	سكدة	862	العاديات
AL QAARI'AH	81	1093	Makkiyyah	سكدة	863	القارعة
AT-TAKAATSUR	82	1096	Makkiyyah	سكدة	864	التكاثر
AL 'ASHR	83	1099	Makkiyyah	سكدة	865	الشمس
AL HUMAZAH	84	1101	Makkiyyah	سكدة	866	الهمزة
AL FIL	85	1104	Makkiyyah	سكدة	867	الفيل
QSIRATSY	86	1106	Makkiyyah	سكدة	868	القمر
AL MAATUN	87	1108	Makkiyyah	سكدة	869	المر
AL KAUTSAR	88	1110	Makkiyyah	سكدة	870	الكوثر
AL KAAFIRUN	89	1112	Makkiyyah	سكدة	871	الكافرون
AN-NASHR	90	1114	Madaniyyah	سكدة	872	النصر
AL-LAHAB	91	1116	Makkiyyah	سكدة	873	اللهاب
AL IKHLASH	92	1118	Makkiyyah	سكدة	874	الإخلاص
AL FALAQ	93	1120	Makkiyyah	سكدة	875	الفلق
AN-NAAS	94	1122	Makkiyyah	سكدة	876	الناس



إِنَّ وَدَادَ الشُّؤْنِ الْإِسْلَامِيِّ وَالْأَوْقَافِ وَالْدَّعْوَى وَالْإِسْلَامَ

فِي الْمَلِكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ

الْمَشْرُوعَ عَلَى مَجْمَعِ الْمَلِكِ فَهْدٍ

لِطَبَاعَةِ الْمُصْحَفِ الشَّرِيفِ فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ

إِذْ بُشِّرَهَا أَنْ يُصَدِّرَ الْمَجْمَعُ هَذِهِ الطَّبْعَةَ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

وَمَرْجَحَةً مَعَانِيهِ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْدُونِيسِيَّةِ

فَقَالَ اللَّهُ لَنْ يَنْفَعَ بِهَا النَّاسُ

وَأَنْ يَحْتَرِي

خَادِمُ الْحَمْدِ الشَّرِيفِ الْمَلِكُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَسْعَدِ

أَحْسَنَ الْجَزَاءِ عَلَى جُحُودِهِ الْعَظِيمَةِ فِي تَشْرِيفِ كِتَابِ اللَّهِ الْكَرِيمِ

وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ

DENGAN INI KEMENTERIAN URUSAN AGAMA ISLAM, WAKAF,  
DAKWAH DAN BIMBINGAN ISLAM KERAJAAN ARAB SAUDI,  
YANG MENAUNGI MUJAMMA' AL MALIK FAHD  
LI THIBA'AT AL MUSH-HAF ASY SYARIF  
(KOMPLEKS PERCETAKAN AL QURAN RAJA FAHAD)  
DI MADINAH AL MUNAWWARAH  
MENYAMPAIKAN RASA GEMBIRA DAN PENGHARGAAN  
KEPADA PIHAK KOMPLEKS PERCETAKAN  
ATAS DICETAKNYA AL QURANUL KARIM DAN TERJEMAHNYA  
DALAM EDISI BAHASA INDONESIA  
PIHAK KEMENTERIAN MEMOHON KEPADA ALLAH  
AGAR UPAYA TERSEBUT MEMBERI MANFA'AT KEPADA MANUSIA  
DAN SEMOGA ALLAH MEMBALAS  
KHADIM AL HARAMAIN ASY SYARIEAIN  
BACINDA RAJA ABDULLAH BIN ABDUL AZIZ ALI SA'UD  
SEBAIK-BAIK BALASAN ATAS PENGORBANANNYA YANG MULIA  
DALAM UPAYA MELANCARKAN PENYEBARAN  
KITAB ALLAH YANG MULIA INI  
HANYA ALLAH-LAH YANG MEMBERI TAUFIQ

ح) مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف ، ١٤١٨ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

القرآن الكريم وترجمة معانيه باللغة الإندونيسية/ ترجمة مجمع الملك فهد لطباعة

المصحف الشريف - المدينة المنورة.

١٢٨٠ ص : ٢١ × ١٤,٥ سم

ردمك ٠-٨٥-٧٧٠-٩٩٦٠

١- القرآن- ترجمة- اللغة الإندونيسية أ- مجمع الملك فهد لطباعة المصحف

الشريف (مترجم)

١٨/٠٤٣٨

ديوي ٢٢١,٤٩

رقم الإيداع : ١٨/٠٤٣٨

ردمك : ٠-٨٥-٧٧٠-٩٩٦٠






DENGAN  
PERTOLONGAN  
ALLAH DAN TAUFIQNYA  
TELAH SELESAI PENCETAKAN  
AL QURAN DAN TERJEMAHNYA  
DI MUJAMMA' AL MALIK FAHD  
LI THIBA'AT AL MUSH-HAF ASY SYARIF  
(KOMPLEKS PERCETAKAN AL QURAN RAJA FAHAD)  
DI BAWAH PENGAWASAN KEMENTERIAN  
URUSAN KEISLAMAN, WAKAF, DAKWAH  
DAN BIMBINGAN ISLAM  
KERAJAAN ARAB SAUDI  
TAHUN 1429 H

MUJAMMA' AL MALIK FAHD LI THIBA'AT AL MUSH-HAF  
ASY-SYARIF MADINAH AL MUNAWWARAH P.O BOX 6262  
KERAJAAN ARAB SAUDI

Website: [www.qurancomplex.org](http://www.qurancomplex.org)  
E-mail: [kfcphq@qurancomplex.org](mailto:kfcphq@qurancomplex.org)